



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

3 3433 06273480 5



Presented by  
the Statistisches Bureau,  
Budapest, to the  
New York Public Library

562









BUDAPEST SZÉKES FŐVÁROS  
STATISZTIKAI ÉVKÖNYVE.

III.  
1897. ÉS 1898.

P.



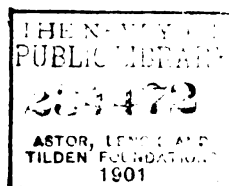
BUDAPEST SZÉKES FŐVÁROS STATISZTIKAI HIVATALA.

---

# BUDAPEST SZÉKES FŐVÁROS STATISZTIKAI ÉVKÖNYVE.

III. ÉVFOLYAM.

1897 ÉS 1898.



SZERKESZTI

DR THIRRING GUSZTÁV,

A DEMOGRAFIA MAGÁNTANÁRA A BUDAPESTI EGYETEMEN, A FŐVÁROSI STATISZTIKAI HIVATAL ALIGAZGATÓJA.



NEW YORK  
PUBLIC  
LIBRARY

Ára 8 korona.

BUDAPEST

GRILL KÁROLY KIR. UDVARI KÖNYVKERESKEDÉSE.

1901.



STATISTISCHES BUREAU DER HAUPT- UND RESIDENZSTADT BUDAPEST.

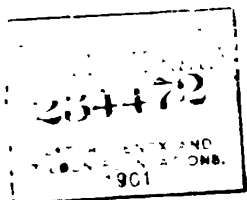
---

# STATISTISCHES JAHRBUCH

DER

## HAUPT- UND RESIDENZSTADT BUDAPEST.

III. JAHRGANG.



1897 UND 1898.

REDIGIERT UND BEARBEITET

VON

PROF. DR GUSTAV THIRRING,

PRIVATDOCENT FÜR DEMOGRAPHIE AN DER BUDAPESTER UNIVERSITÄT,  
VICEDIRECTOR DES COMMUNALSTATISTISCHEN BUREAUS

VERLAG  
VON  
WILHELM  
GRILL



Preis 8 Kronen.

BUDAPEST UND BERLIN

C. GRILL'S HOFBUCHHANDLUNG. — PUTTKAMMER UND MÜHLBRECHT.

1901.

## ELŐSZÓ.

Évkönyvünk jelen kötete ismét több egészen új fejezetet tartalmaz, míg néhány más az eddiginél bővebben tárgyalatik.

Újból felvétellett az erőszakos halálesetek részletezése, a budapesti malmok liszt kivitele, a vásárcsarnokok forgalma, a vásárcsarnokok üzleteredményei, a vásárcsarnoki elkobzások, a búza áringadozásának részletezése, a községi iskolaépületek statisztikája és az állatkertre vonatkozó adatok. Bővültek a népmozgalom, a mezőgazdasági viszonyok, az iparos és kereskedelmi iskolák, a betegsegélyzőpénztárak, a posta- és távirdaforgalom, a járda- és kocsí-út burkolatok, a villamos- és légszusz-világítás, a vízmű, a községi iskolák és az anyakönyvvezetésre vonatkozó fejezetek. De ezzel szemben kénytelenek voltunk az ujonczozásra és lóösszeírásra vonatkozó táblázatokat elhagyni, mivel ezeknek közlése a nagyméltóságú honvédelmi minisztérium részéről megtiltatott. Nem hallgathatjuk el azonban azt a körülményt, hogy ugyanezen adatok Bécs városa részéről az ottani statisztikai évkönyvben még most is minden akadály nélkül közöltetnek.

A jelen évfolyam néhány havi késedelemmel jelenik meg, mivel a múlt év vége óta, a minden más munkát háttérbe szorító nehéz népszámlálási munkával voltunk első sorban elfoglalva. Ha daczára ezen rendkívüli akadálnak az évkönyvnek ezen évfolyama mégis csak félévi késedelemmel jelenik meg, ez ismét azon rendkívüli fáradságnak köszönhető, melyet Dr. THIRING GUSZTÁV úr, a hivatal aligazgatója, ezen kiadványunk elkészítésére fordított.

Budapest, 1901. július havában.

*A székesfővárosi statisztikai hivatal.*

## VORWORT.

Der gegenwärtige Jahrgang unseres Jahrbuches enthält wieder einige ganz neue Abschnitte, während einige andere einer ausführlicheren Behandlung theilhaftig wurden.

Neu aufgenommen wurden die Capitel über den Mehlexport unserer Mühlen, über Verkehr und Geschäftsergebnisse der Markthallen, sowie die daselbst vorgekommenen Confiscationen von Lebensmitteln, über die communalen Schulbauten und den Thiergarten, ferner die Specification der gewaltsamen Todesursachen. Erweiterungen erfuhren die Abschnitte über die Bevölkerungsbewegung, die landwirthschaftlichen Verhältnisse, die Handels- und Gewerbeschulen, die Krankencassen, das Post- und Telegraphenwesen, das Wasserwerk, die elektrische und Gasbeleuchtung, die communalen Schulen und die Matrikelämter. Dem gegenüber mussten aber die Tabellen über Recrutierung und Pferdeconscription weggelassen werden, weil deren Veröffentlichung seitens des h. Landesvertheidigungs-Ministeriums untersagt wurde. Wir können hiebei aber die Bemerkung nicht unterdrücken, dass dieselben Angaben seitens der Stadt Wien in ihrem Statistischen Jahrbuche ohne jeden Anstand veröffentlicht werden.

Der vorliegende Jahrgang erscheint mit einer Verspätung von einigen Monaten, weil wir seit Ende des vorigen Jahres in erster Reihe durch die alle anderen Arbeiten in den Hintergrund drängende Volkszählung in Anspruch genommen waren. Wenn trotz dieses aussergewöhnlichen Hindernisses das Jahrbuch mit einer Verspätung von nur sechs Monaten erscheinen konnte, ist dies wieder nur jener ausserordentlichen Hingabe zu danken, welche der Vicedirector unseres Bureaus, Herr Dr. GUSTAV THIRING, dem Zustandekommen dieser Veröffentlichung entgegenbrachte.

Budapest, Juli 1901.

*Das communalstatistische Bureau.*

## Tartalom.

### I. Fizikai viszonyok.

|                                                | Lap |
|------------------------------------------------|-----|
| Meteorologiai viszonyok (1—23. sz. táblák) ... | 2   |
| A Duna vizállásai (24—26. sz. táblák) ...      | 15  |
| Talajviz állása (27—29. sz. táblák) ...        | 17  |

### II. Topografiai viszonyok.

|                                            |    |
|--------------------------------------------|----|
| Területi viszonyok (30—37. sz. táblák) ... | 20 |
| Magassági pontok (38. sz. tábla) ...       | 23 |
| Utcák és terek (39—44. sz. táblák) ...     | 24 |

### III. Épületek és lakásviszonyok.

|                                                 |    |
|-------------------------------------------------|----|
| Épületek (45—57. sz. táblák) ...                | 28 |
| Lakások és lakrészek (58—68. sz. táblák) ...    | 33 |
| Lakásviszonyok (69—79. sz. táblák) ...          | 37 |
| Túlnépes lakások (80—82. sz. táblák) ...        | 40 |
| Háztartások összetétele (83—84. sz. táblák) ... | 41 |
| Laküresedések (85—92. sz. táblák) ...           | 42 |

### IV. Álló népesség.

|                                                           |    |
|-----------------------------------------------------------|----|
| A népesség szaporodása és elemei (93—100. sz. táblák) ... | 48 |
| Szülőhely és illetőség (101—103. sz. táblák) ...          | 51 |
| Korviszonyok (104—108. sz. táblák) ...                    | 54 |
| Családi állapot (109—112. sz. táblák) ...                 | 57 |
| Hitfelekezet (113—116. sz. táblák) ...                    | 59 |
| Nemzetiség (117—120. sz. táblák) ...                      | 60 |
| Nyelvismeret (121—124. sz. táblák) ...                    | 63 |
| Műveltségi állapot (125—130. sz. táblák) ...              | 65 |
| Testi és szellemi fogyatkozások (131—132. sz. táblák) ... | 67 |
| Foglalkozás (133—137. sz. táblák) ...                     | 68 |

### V. Népmozgalom.

|                                                            |     |
|------------------------------------------------------------|-----|
| Esketések (138—163. sz. táblák) ...                        | 78  |
| Élveszültek (164—186. sz. táblák) ...                      | 93  |
| Halvaszültek (187—192. sz. táblák) ...                     | 111 |
| Halandóság (193—228. sz. táblák) ...                       | 114 |
| Népszaporulat (229—232. sz. táblák) ...                    | 141 |
| Törvénytelen gyermekek törvényesítése (233. sz. tábl.) ... | 143 |
| Honosítások és elbocsátások (234—238. sz. táblák) ...      | 143 |

## Inhalt.

### I. Physikalische Verhältnisse.

|                                              | Seite |
|----------------------------------------------|-------|
| Meteorologische Verhältnisse (Tab. 1—23) ... | 2     |
| Wasserstand der Donau (Tab. 24—26) ...       | 15    |
| Stand des Grundwassers (Tab. 27—29) ...      | 17    |

### II. Topographische Verhältnisse.

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| Arealverhältnisse (Tab. 30—37) ...   | 20 |
| Höhenpunkte (Tab. 38) ...            | 23 |
| Strassen und Plätze (Tab. 39—44) ... | 24 |

### III. Gebäude und Wohnverhältnisse.

|                                                    |    |
|----------------------------------------------------|----|
| Gebäude (Tab. 45—57) ...                           | 28 |
| Wohnungen und Wohnräume (Tab. 58—68) ...           | 33 |
| Wohnverhältnisse (Tab. 69—79) ...                  | 37 |
| Ueberfüllte Wohnungen (Tab. 80—82) ...             | 40 |
| Zusammensetzung der Haushaltungen (Tab. 83—84) ... | 41 |
| Leerstehende Wohnungen (Tab. 85—92) ...            | 42 |

### IV. Stehende Bevölkerung.

|                                                          |    |
|----------------------------------------------------------|----|
| Wachsthum und Elemente der Bevölkerung (Tab. 93—100) ... | 48 |
| Geburtsort und Zuständigkeit (Tab. 101—103) ...          | 51 |
| Altersverhältnisse (Tab. 104—108) ...                    | 54 |
| Familienstand (Tab. 109—112) ...                         | 57 |
| Confession (Tab. 113—116) ...                            | 59 |
| Nationalität (Tab. 117—120) ...                          | 60 |
| Sprachenkenntniss (Tab. 121—124) ...                     | 63 |
| Bildungsgrad (Tab. 125—130) ...                          | 65 |
| Körperliche und geistige Gebrechen (Tab. 131—132) ...    | 67 |
| Beruf (Tab. 133—137) ...                                 | 68 |

### V. Bewegung der Bevölkerung.

|                                                 |     |
|-------------------------------------------------|-----|
| Eheschliessungen (Tab. 138—163) ...             | 78  |
| Lebendgeburten (Tab. 164—186) ...               | 93  |
| Todtgeburten (Tab. 187—192) ...                 | 111 |
| Sterblichkeit (Tab. 193—228) ...                | 114 |
| Wachsthum der Bevölkerung (Tab. 229—232) ...    | 141 |
| Legitimierung unehelicher Kinder (Tab. 233) ... | 143 |
| Heimathrechtsverleihungen (Tab. 234—238) ...    | 143 |

# LETTER.

Dear Sir,

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 10th inst. and in reply to inform you that the same has been forwarded to the proper authorities for their consideration. I am, Sir, very respectfully,  
Yours obedient servant,

J. H. [Signature]

Das communalstatistische Bureau.

## Tartalom.

### I. Fizikai viszonyok.

|                                             |     |
|---------------------------------------------|-----|
| Éghajlati viszonyok (1-23. sz. táblák)..... | Lap |
| Állásai (24-26. sz. táblák).....            | 2   |
| Vízjárata (27-29. sz. táblák).....          | 15  |
|                                             | 17  |

### II. Topografiai viszonyok.

|                                                |    |
|------------------------------------------------|----|
| Topográfiai viszonyok (30-37. sz. táblák)..... | 20 |
| Pontok (38. sz. tábla).....                    | 23 |
| Terek (39-44. sz. táblák).....                 | 24 |

### III. Épületek és lakásviszonyok.

|                                               |    |
|-----------------------------------------------|----|
| (45-57. sz. táblák).....                      | 28 |
| Építészeti lakrészek (58-68. sz. táblák)..... | 33 |
| Lakóviszonyok (69-79. sz. táblák).....        | 37 |
| Lakások (80-82. sz. táblák).....              | 40 |
| Lakások összetétele (83-84. sz. táblák).....  | 41 |
| Lakások (85-92. sz. táblák).....              | 42 |

### IV. Álló népesség.

|                                                          |    |
|----------------------------------------------------------|----|
| Népesség szaporodása és elemei (93-100. sz. táblák)..... | 48 |
| Hely és illetőség (101-103. sz. táblák).....             | 51 |
| Lakóviszonyok (104-108. sz. táblák).....                 | 54 |
| Állapot (109-112. sz. táblák).....                       | 57 |
| Lakóviszonyok (113-119. sz. táblák).....                 | 59 |
| Lakóviszonyok (117-120. sz. táblák).....                 | 60 |
| Lakóviszonyok (121-124. sz. táblák).....                 | 63 |
| Lakóviszonyok (125-130. sz. táblák).....                 | 65 |
| Lakóviszonyok (131-137. sz. táblák).....                 | 67 |
| Lakóviszonyok (133-137. sz. táblák).....                 | 68 |

## Inhalt.

### I. Physikalische Verhältnisse.

|                                               |       |
|-----------------------------------------------|-------|
| Meteorologische Verhältnisse (Tab. 1-23)..... | Seite |
| Wasserstand der Donau (Tab. 24-26).....       | 2     |
| Stand des Grundwassers (Tab. 27-29).....      | 15    |
|                                               | 17    |

### II. Topographische Verhältnisse.

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| Arealverhältnisse (Tab. 30-37).....   | 20 |
| Höhenpunkte (Tab. 38).....            | 23 |
| Strassen und Plätze (Tab. 39-44)..... | 24 |

### III. Gebäude und Wohnverhältnisse.

|                                                     |    |
|-----------------------------------------------------|----|
| Gebäude (Tab. 45-57).....                           | 28 |
| Wohnungen und Wohnräume (Tab. 58-68).....           | 33 |
| Wohnverhältnisse (Tab. 69-79).....                  | 37 |
| Ueberfüllte Wohnungen (Tab. 80-82).....             | 40 |
| Zusammensetzung der Haushaltungen (Tab. 83-84)..... | 41 |
| Leerstehende Wohnungen (Tab. 85-92).....            | 42 |

### IV. Stehende Bevölkerung.

|                                                           |    |
|-----------------------------------------------------------|----|
| Wachsthum und Elemente der Bevölkerung (Tab. 93-100)..... | 48 |
| Geburtsort und Zuständigkeit (Tab. 101-103).....          | 51 |
| Altersverhältnisse (Tab. 104-108).....                    | 54 |
| Familienstand (Tab. 109-112).....                         | 57 |
| Confession (Tab. 113-116).....                            | 59 |
| Nationalität (Tab. 117-120).....                          | 60 |
| Sprachenkenntniss (Tab. 121-124).....                     | 63 |
| Bildungsgrad (Tab. 125-130).....                          | 65 |
| Körperliche und geistige Gebrechen (Tab. 131-132).....    | 67 |
| B. (Tab. 133-137).....                                    | 68 |

### Bewegung der Bevölkerung.

|                                            |     |
|--------------------------------------------|-----|
| ..... (Tab. 138-163).....                  | 78  |
| ..... (Tab. 164-186).....                  | 93  |
| ..... (Tab. 187-192).....                  | 111 |
| ..... (Tab. 193-228).....                  | 114 |
| ..... Bevölkerung (Tab. 229-233).....      | 114 |
| ..... ehelicher Kinder (Tab. 234-239)..... | 114 |
| ..... verheirathungen (Tab. 240-244).....  | 114 |

## VI. Közegészségügy.

|                                                           |     |
|-----------------------------------------------------------|-----|
| Közegészségügyi személyzet (239—242. sz. táblák)          | 146 |
| Hatósági egészségügyi szolgálat (243—257. sz. táblák) ... | 147 |
| Rendőrorvosi szolgálat (258—263. sz. táblák) ...          | 153 |
| Himlőoltás (264—268. sz. táblák) ...                      | 155 |
| Fürdők (269—273. sz. táblák) ...                          | 156 |
| Kórházak és gyógyintézetek (274—291. sz. táblák)          | 158 |
| Fertőző betegségek (292—297. sz. táblák) ...              | 169 |
| Közegészségügyi, orvosi egyesületek (298. sz. tábla)      | 173 |
| Temetők (299—301. sz. táblák) ...                         | 174 |

## VII. Őstermelés. Birtokviszonyok.

|                                                            |     |
|------------------------------------------------------------|-----|
| Őstermelő népesség (302. sz. tábla) ...                    | 176 |
| Mívelési ágak (303—304. sz. táblák) ...                    | 176 |
| Birtokviszonyok (305—311. sz. táblák) ...                  | 177 |
| Birtokváltozások, megterhelhetések (312. sz. tábla)        | 180 |
| Talajjavítások (313. sz. tábla) ...                        | 180 |
| Gazdasági szakoktatás (314—318. sz. táblák) ...            | 180 |
| Mezőgazdasági termelés (319—323. sz. táblák) ...           | 182 |
| Szőlőmívelés (324—326. sz. táblák) ...                     | 185 |
| Erdőmívelés (327—337. sz. táblák) ...                      | 186 |
| Állattérszám és állategészségügy (338—348. sz. táblák) ... | 191 |

## VIII. Ipar. Kereskedelem. Forgalom.

|                                                             |     |
|-------------------------------------------------------------|-----|
| Iparos és kereskedő népesség (349—350. sz. táblák) ...      | 196 |
| Ipari és kereskedelmi szakoktatás (351—355. sz. táblák) ... | 196 |
| Ipari és kereskedelmi ügyek (356—374. sz. táblák) ...       | 200 |
| Nagyipari vállalatok (375—384. sz. táblák) ...              | 208 |
| Ipari részvénytársulatok (385. sz. tábla) ...               | 213 |
| Betegsegélyező pénztárak (386—388. sz. táblák) ...          | 215 |
| Ipari és kereskedelmi egyesületek (389. sz. tábla)          | 219 |
| Közraktárak és elevátor (390—391. sz. táblák) ...           | 220 |
| Termény- és értéktőzsde (392—396. sz. táblák) ...           | 221 |
| Kereskedelem (397—407. sz. táblák) ...                      | 223 |
| Árúforgalom (408—415. sz. táblák) ...                       | 230 |

## IX. Közlekedés.

|                                                    |     |
|----------------------------------------------------|-----|
| Közlekedéssel foglalkozó népesség (416. sz. tábla) | 238 |
| Közutak (417. sz. tábla) ...                       | 238 |
| Helyi közlekedés (418—428. sz. táblák) ...         | 238 |
| Közlekedés (429—439. sz. táblák) ...               | 244 |
| Idegenek forgalma (440—442. sz. táblák) ...        | 252 |
| Posta, táviró, telefon (443—456. sz. táblák) ...   | 253 |

## X. Hitelviszonyok.

|                                                           |     |
|-----------------------------------------------------------|-----|
| Osztárak-magyar bank főintézete (457—460. sz. táblák) ... | 260 |
| (461—468. sz. táblák) ...                                 | 261 |
| (469—470. sz. táblák) ...                                 | 265 |

## VI. Sanitätswesen.

|                                                  |     |
|--------------------------------------------------|-----|
| Sanitätspersonal (Tab. 239—242) ...              | 146 |
| Behördlicher Sanitätsdienst (Tab. 243—257) ...   | 147 |
| Sanitätsdienst der Polizei (Tab. 258—263) ...    | 150 |
| Impfwesen (Tab. 264—268) ...                     | 155 |
| Bäder (Tab. 269—273) ...                         | 156 |
| Spitäler und Heilanstalten (Tab. 274—291) ...    | 158 |
| Infectiöse Erkrankungen (Tab. 292—297) ...       | 169 |
| Hygienische und verwandte Vereine (Tab. 298) ... | 173 |
| Friedhöfe (Tab. 299—301) ...                     | 174 |

## VII. Urproduction. Besitzverhältnisse.

|                                                         |     |
|---------------------------------------------------------|-----|
| Urproducirende Bevölkerung (Tab. 302) ...               | 176 |
| Culturzweige (Tab. 303—304) ...                         | 176 |
| Besitzverhältnisse (Tab. 305—311) ...                   | 177 |
| Besitzveränderungen, Belastungen (Tab. 312) ...         | 180 |
| Bodenmeliorationen (Tab. 313) ...                       | 180 |
| Landwirthschaftlicher Fachunterricht (Tab. 314—318) ... | 180 |
| Landwirthschaftliche Production (Tab. 319—323) ...      | 180 |
| Weincultur (Tab. 324—326) ...                           | 180 |
| Forstwesen (Tab. 327—337) ...                           | 180 |
| Viehstand und Veterinärwesen (Tab. 338—348) ...         | 191 |

## VIII. Industrie. Handel. Waarenverkehr.

|                                                                 |     |
|-----------------------------------------------------------------|-----|
| Industrielle und commerciale Bevölkerung (Tab. 349—350) ...     | 196 |
| Gewerblicher und commerceller Fachunterricht (Tab. 351—355) ... | 196 |
| Gewerbe- und Handelsangelegenheiten (Tab. 356—374) ...          | 200 |
| Grossindustrie-Unternehmungen (Tab. 375—384) ...                | 208 |
| Industrie-Actiengesellschaften (Tab. 385) ...                   | 213 |
| Krankenkassen (Tab. 386—388) ...                                | 215 |
| Industrielle und commerciale Vereine (Tab. 389) ...             | 219 |
| Entrepots und Elevator (Tab. 390—391) ...                       | 220 |
| Producten- und Effectenbörse (Tab. 392—396) ...                 | 221 |
| Handel (Tab. 397—407) ...                                       | 223 |
| Waarenverkehr (Tab. 408—415) ...                                | 230 |

## IX. Communicationswesen.

|                                              |     |
|----------------------------------------------|-----|
| Verkehrsbevölkerung (Tab. 416) ...           | 238 |
| Strassen (Tab. 417) ...                      | 238 |
| Localverkehr (Tab. 418—428) ...              | 238 |
| Verkehr (Tab. 429—439) ...                   | 244 |
| Fremdenverkehr (Tab. 440—442) ...            | 252 |
| Post, Telegraph, Telephon (Tab. 443—456) ... | 253 |

## X. Creditverhältnisse

|                                                       |     |
|-------------------------------------------------------|-----|
| Hauptanstalt der österr.-ung. Bank (Tab. 457—460) ... | 260 |
| Geldinstitute (Tab. 461—468) ...                      | 261 |
| Werthpapiere (Tab. 469—470) ...                       | 265 |

|                                                 | Lap |
|-------------------------------------------------|-----|
| Postatakarékpénztár (471 sz. tábla) ... ..      | 267 |
| Zálogházak (472—76. sz. táblák) ... ..          | 267 |
| Biztosító-intézetek (477—79. sz. táblák) ... .. | 269 |

## XI. Építkezések. Közmunkák.

|                                              |     |
|----------------------------------------------|-----|
| Építkezések (480—504. sz. táblák) ... ..     | 272 |
| Városrendezés (505—6. sz. táblák) ... ..     | 285 |
| Utcák fentartása (507—14. sz. táblák) ... .. | 286 |
| Csatornázás (515—17. sz. táblák) ... ..      | 291 |
| Köztisztaság (518—19. sz. táblák) ... ..     | 292 |
| Világítás (520—527. sz. táblák) ... ..       | 293 |
| Vízvezeték (528—534. sz. táblák) ... ..      | 295 |

## XII. Közélelmezés. Fogyasztás.

|                                               |     |
|-----------------------------------------------|-----|
| Fogyasztás (535—555. sz. táblák) ... ..       | 302 |
| Vásári rendészet (556—562. sz. táblák) ... .. | 311 |
| Piaczi árak (563—568. sz. táblák) ... ..      | 313 |

## XIII. Közművelődés.

|                                                                         |     |
|-------------------------------------------------------------------------|-----|
| Értelmiségi keresettel foglalkozó népesség (569—570. sz. táblák) ... .. | 320 |
| Óvó- és tanköteles gyermekek (571—572. sz. táblák) ... ..               | 321 |
| Tanintézetek, iskolák (573—620. sz. táblák) ... ..                      | 322 |
| Kisdóvók (621—626. sz. táblák) ... ..                                   | 351 |
| Muzeumok (627—631. sz. táblák) ... ..                                   | 357 |
| Könyvtárak (632—635. sz. táblák) ... ..                                 | 359 |
| Tudományos és közművelődési egyesületek (636—639. sz. táblák) ... ..    | 360 |
| Hírlapok (640—642. sz. táblák) ... ..                                   | 365 |
| Színházak (643—647. sz. táblák) ... ..                                  | 367 |
| Szobrok (648. sz. tábla) ... ..                                         | 368 |
| Egyházi ügyek (649—655. sz. táblák) ... ..                              | 369 |
| Állami anyakönyvezés (656. sz. tábla) ... ..                            | 372 |

## XIV. Közjótékonyság.

|                                                                     |     |
|---------------------------------------------------------------------|-----|
| A hatóság közjótékonyági működése (657—658. sz. táblák) ... ..      | 374 |
| Emberbaráti és jótékony intézetek (659—670. sz. táblák) ... ..      | 375 |
| Emberbaráti és jótékonyági egyesületek (671—672. sz. táblák) ... .. | 380 |
| Jótékony alapok (673—674. sz. táblák) ... ..                        | 386 |
| Szegényügy (675—677. sz. táblák) ... ..                             | 391 |
| Árvagy (678—680. sz. táblák) ... ..                                 | 392 |

## XV. Közbiztonság. Tűzoltás.

|                                                     |     |
|-----------------------------------------------------|-----|
| M. kir. államrendőrség (681—701. sz. táblák) ... .. | 394 |
| Törvényszéki fogházak (702—703. sz. táblák) ... ..  | 402 |
| Tűzoltás (704—710. sz. táblák) ... ..               | 404 |

|                                             | Seite |
|---------------------------------------------|-------|
| Postsparkassen (Tab. 471) ... ..            | 267   |
| Versatzämter (Tab. 472—76) ... ..           | 267   |
| Versicherungsanstalten (Tab. 477—79) ... .. | 269   |

## XI. Bauthätigkeit. Oeffentliche Arbeiten.

|                                                |     |
|------------------------------------------------|-----|
| Bauthätigkeit (Tab. 480—504) ... ..            | 272 |
| Stadtregulirung (Tab. 505—6) ... ..            | 285 |
| Strassenwesen (Tab. 507—14) ... ..             | 286 |
| Canalisation (Tab. 515—17) ... ..              | 291 |
| Oeffentliche Reinlichkeit (Tab. 518—19) ... .. | 292 |
| Beleuchtung (Tab. 520—527) ... ..              | 293 |
| Wasserleitung (Tab. 528—534) ... ..            | 295 |

## XII. Approvisionirung. Consumption.

|                                    |     |
|------------------------------------|-----|
| Consumtion (Tab. 535—555) ... ..   | 302 |
| Marktpolizei (Tab. 556—562) ... .. | 311 |
| Marktpreise (Tab. 563—568) ... ..  | 313 |

## XIII. Culturelle Verhältnisse.

|                                                                |     |
|----------------------------------------------------------------|-----|
| Von geistigem Beruf lebende Bevölkerung (Tab. 569—570) ... ..  | 320 |
| Bewahr- und schulpflichtige Kinder (Tab. 571—572) ... ..       | 321 |
| Lehranstalten, Schulen (Tab. 573—620) ... ..                   | 322 |
| Kinderbewahranstalten (Tab. 621—626) ... ..                    | 351 |
| Museen (Tab. 627—631) ... ..                                   | 357 |
| Bibliotheken (Tab. 632—635) ... ..                             | 359 |
| Wissenschaftliche und culturelle Vereine (Tab. 636—639) ... .. | 360 |
| Zeitungen (Tab. 640—642) ... ..                                | 365 |
| Theater (Tab. 643—647) ... ..                                  | 367 |
| Denkmäler (Tab. 648) ... ..                                    | 368 |
| Kirchliche Angelegenheiten (Tab. 649—655) ... ..               | 369 |
| Staatliche Matrikelführung (Tab. 656) ... ..                   | 372 |

## XIV. Wohlthätigkeit.

|                                                                  |     |
|------------------------------------------------------------------|-----|
| Humanitäre Thätigkeit der Communalbehörden (Tab. 657—658) ... .. | 374 |
| Humanitäre und Wohlthätigkeits-Anstalten (Tab. 659—670) ... ..   | 375 |
| Humanitäre und Wohlthätigkeits-Vereine (Tab. 671—672) ... ..     | 380 |
| Wohlthätigkeits-Foundationen (Tab. 673—674) ... ..               | 386 |
| Armenwesen (Tab. 675—677) ... ..                                 | 391 |
| Waisenangelegenheiten (Tab. 678—680) ... ..                      | 392 |

## XV. Oeffentl. Sicherheit. Feuerlöschwesen.

|                                               |     |
|-----------------------------------------------|-----|
| K. ungar. Staatspolizei (Tab. 681—701) ... .. | 394 |
| Gerichtsgefängnisse (Tab. 702—703) ... ..     | 402 |
| Feuerlöschwesen (Tab. 704—710) ... ..         | 404 |



|                                                                      | Lap |                                                                 | Seite |
|----------------------------------------------------------------------|-----|-----------------------------------------------------------------|-------|
| <b>XVI. Adóviszonyok.</b>                                            |     | <b>XVI. Steuern.</b>                                            |       |
| Egyenes adók (711—715. sz. táblák) ... ..                            | 410 | Directe Steuern (Tab. 711—715) ... ..                           | 410   |
| Házbéradó és házbérjövedelem (716—720. sz. táblák) ... ..            | 413 | Hauszinststeuer und Hauszinssertragniss (Tab. 716 — 720) ... .. | 413   |
| Adópénztár (721—722. sz. táblák) ... ..                              | 415 | Steuer cassa (Tab. 721—722) ... ..                              | 415   |
| <b>XVII. Katonai ügyek.</b>                                          |     | <b>XVII. Militärwesen.</b>                                      |       |
| Katonaság létszáma (723—724. sz. táblák) ... ..                      | 418 | Personalstand des Militärs (Tab. 723—724) ... ..                | 418   |
| Katonai épületek (725—726. sz. táblák) ... ..                        | 419 | Militärgebäude (Tab. 725—726) ... ..                            | 419   |
| Katonai iskolák (727. sz. tábla) ... ..                              | 420 | Militärschulen (Tab. 727) ... ..                                | 420   |
| <b>XVIII. Községi háztartás és vagyon.</b>                           |     | <b>XIII. Communaler Haushalt.</b>                               |       |
| Bevételek és kiadások (728—737. sz. táblák) ... ..                   | 422 | Einnahmen und Ausgaben (Tab. 728—737) ... ..                    | 422   |
| Vagyonállapot (738—745. sz. táblák) ... ..                           | 430 | Vermögensstand (Tab. 738—745) ... ..                            | 430   |
| <b>XIX. Községi közigazgatás.</b>                                    |     | <b>XIX. Communele Verwaltung.</b>                               |       |
| Közigazgatási személyzet és illetményei (746—752. sz. táblák) ... .. | 436 | Verwaltungs-Personal und dessen Bezüge (Tab. 746—752) ... ..    | 436   |
| Nyugdíjasok (753. sz. tábla) ... ..                                  | 446 | Pensionisten (Tab. 753) ... ..                                  | 446   |
| Községi választások (754—757 sz. táblák) ... ..                      | 447 | Communalwahlen (Tab. 754—757) ... ..                            | 447   |
| Törvényhatósági bizottság (758—759 sz. táblák) ... ..                | 448 | Municipal-Ausschuss (Tab. 758—759) ... ..                       | 448   |
| Betűrendes tárgymutató ... ..                                        | 449 | Alphabetisches Sachregister ... ..                              | 449   |



# I.

## FIZIKAI VISZONYYOK.

### Physikalische Verhältnisse.

|                                       | Oldal |                                            | Seite |
|---------------------------------------|-------|--------------------------------------------|-------|
| <b>Meteorologiai viszonyok</b> ... .. | 2     | <b>Meteorologische Verhältnisse</b> ... .. | 2     |
| 1—23. számú táblák.                   |       | Tabelle Nr. 1—23.                          |       |
| <b>A Duna vizállásai</b> ... ..       | 15    | <b>Wasserstand der Donau</b> ... ..        | 15    |
| 24—26. számú táblák.                  |       | Tabelle Nr. 24—26.                         |       |
| <b>Talajviz állása</b> ... ..         | 17    | <b>Stand des Grundwassers</b> ... ..       | 17    |
| 27—29. számú táblák.                  |       | Tabelle Nr. 27—29.                         |       |

#### Források.

1—23. sz. táblákhoz a meteorologiai központi intézet megfigyelései.  
24—26. sz. táblákhoz a vízvezetéki igazgatóság kimutatásai.  
27—29. sz. táblákhoz a Militär-statistisches Jahrbuch illető évfolyamai.

#### Quellen.

Tab. 1—23: die Beobachtungen der meteorologischen Centralanstalt.  
Tab. 24—26: die Ausweise der Wasserleitungs-Direction.  
Tab. 27—29: die betreffenden Jahrgänge des Milit.-statist. Jahrbuches.



### Megjegyzések.

Budapest székes főváros területén három helyen történnek meteorológiai megfigyelések, u. m. a Várban, a Városligetben és a Margitszigeten.

A Várban az észleléseket 1871 óta a meteorológiai m. kir. központi intézet végzi; az állomás 36° 42' k. h. (Ferrótól) és 47° 30' é. sz. alatt 153 m. teng. fel. magasságban fekszik; az észlelések reggel 7, déli 2 és esti 9 órakor történnek. Az 1862—1870. években a budai reáliskolában történtek észlelések.

A Városligeti észlelő-állomás 36° 45' k. h. és 47° 31' é. sz. alatt 112 m. magasságban fekszik; az észlelő Kléh István ügyvéd, az észlelések ugyanazon időben történnek. 1881—1890. csak a csapadék észleltetett, azóta a hőmérséklet is.

A Margitszigeten 1897 óta a gyógyfürdő kezelőse végez észleléseket; az állomás 36° 43' k. h. és 47° 31' é. sz. alatt fekszik. Az észlelések ugyanazon időben történnek, mint a központi intézetben.

Az összes hőmérsékleti észlelések Celsius-fokokban, a légsúlymérői észlelések milliméterekben (700 +) vannak kifejezve. A csapadékos napok számában a havas napok is benfoglaltatnak, melyeket egyébiránt külön is kimutatunk. A szél naponként háromszor észleltetvén, az évi összes észlelések száma 1095 (szökőévben 1098); a közölt számok az egyes észleléseket jelentik. A felhőzet kimutatásánál 0 = derült ég, 10 = teljesen borult ég.

### Bemerkungen.

Am Gebiete der Haupt- und Residenzstadt Budapest geschehen an drei Orten meteorologische Beobachtungen: in der Festung, im Stadtwäldchen und auf der Margaretheninsel.

In der Festung unterhält seit 1871 die meteorologische Centralanstalt die Beobachtungen; die Beobachtungs-Station liegt unter 36° 42' Ö. L. v. Ferro und 47° 30' N. Br. in einer Seehöhe von 153 M., die Beobachtungszeit ist 7 h. Morgens, 2 h. Mittags und 9 h. Abends. In den Jahren 1862—1870 wurden in der Ofner Realschule Beobachtungen angestellt.

Die Beobachtungsstation im Stadtwäldchen liegt unter 36° 45' Ö. L. und 47° 31' N. Br. in einer Seehöhe von 112 M.; Beobachter ist Advocat Stefan Kléh; die Beobachtungszeit ist dieselbe wie in der Centralanstalt; 1881—1890 wurde nur der Niederschlag gemessen, seither auch die Temperatur.

Auf der Margarethen-Insel beobachtet die Badeverwaltung seit dem Jahre 1897; die Station liegt unter 36° 43' Ö. L. und 47° 31' N. Br., Beobachtungszeit wie in der Centralanstalt.

Alle Temperaturbeobachtungen sind in Celsius-Graden, die Luftdruckbeobachtungen in Millimetern (700 +) ausgedrückt. In der Zahl der Tage mit Niederschlägen sind die Schneetage inbegriffen; letztere werden auch separat nachgewiesen. Der Wind wird täglich dreimal beobachtet, die Summe der Jahresbeobachtungen beträgt daher 1095 (in Schaltjahren 1098); die publizierten Zahlen geben die Zahl der einzelnen Beobachtungen. Beim Ausweis der Bewölkung ist 0 = klarer Himmel, 10 = vollständig bewölkter Himmel.

1. A hőmérséklet havi és évi középértékei a közvetlen megfigyelés szerint, 1889-től 1898-ig.  
Monats- und Jahresmittel der Temperatur nach der unmittelbaren Beobachtung, 1889—1893.

| Év — Jahr      | Január | Február | Márcz. | Április | Május | Junius | Julius | Aug. | Szept. | Október | Nov. | Decz. | Év Jahr |
|----------------|--------|---------|--------|---------|-------|--------|--------|------|--------|---------|------|-------|---------|
| 1889....       | -2.3   | -1.1    | 2.3    | 10.8    | 18.8  | 22.0   | 21.2   | 19.9 | 13.3   | 12.1    | 8.9  | -4.2  | 9.7     |
| 1890....       | -0.1   | -1.3    | 6.5    | 11.4    | 17.5  | 17.6   | 21.3   | 23.7 | 15.7   | 9.6     | 5.7  | -3.5  | 10.4    |
| 1891....       | -6.6   | -4.1    | 4.0    | 8.7     | 18.3  | 18.5   | 20.6   | 19.6 | 16.6   | 12.7    | 4.3  | 1.1   | 9.5     |
| 1892....       | -1.7   | 0.9     | 8.4    | 11.6    | 16.6  | 20.1   | 21.0   | 23.1 | 18.8   | 11.1    | 2.2  | -3.3  | 10.3    |
| 1893....       | -9.6   | -0.1    | 5.2    | 9.8     | 15.3  | 17.9   | 20.6   | 19.7 | 15.7   | 11.8    | 4.0  | 0.7   | 9.3     |
| 1894....       | -3.2   | 1.9     | 6.3    | 13.2    | 15.8  | 17.5   | 22.9   | 20.8 | 14.0   | 11.2    | 4.6  | -0.8  | 10.4    |
| 1895....       | -2.0   | -5.8    | 2.7    | 10.3    | 15.6  | 18.7   | 21.7   | 19.8 | 17.2   | 10.4    | 5.6  | -0.2  | 9.8     |
| 1896....       | -6.9   | -0.2    | 6.6    | 8.2     | 15.2  | 19.9   | 21.3   | 18.9 | 16.4   | 13.4    | 8.3  | 0.4   | 9.7     |
| 1897....       | -0.4   | 1.6     | 7.1    | 10.7    | 14.3  | 20.0   | 20.9   | 20.8 | 16.8   | 8.9     | 1.4  | -2.3  | 10.0    |
| 1898....       | -0.3   | 2.0     | 6.2    | 11.9    | 15.8  | 18.7   | 19.6   | 21.6 | 16.0   | 11.1    | 6.6  | 1.9   | 10.9    |
| Atl.—Durchsch. |        |         |        |         |       |        |        |      |        |         |      |       |         |
| 1871—75....    | -1.0   | -0.8    | 4.8    | 11.2    | 14.8  | 19.6   | 19.6   | 20.9 | 16.7   | 11.3    | 4.6  | -0.9  | 10.3    |
| 1876—80....    | -2.6   | 0.7     | 4.6    | 11.8    | 14.6  | 20.3   | 21.0   | 20.9 | 16.1   | 10.4    | 3.7  | -1.2  | 10.0    |
| 1881—85....    | -1.3   | 1.0     | 5.6    | 10.2    | 15.8  | 18.9   | 21.7   | 19.3 | 16.0   | 9.9     | 3.9  | 0.2   | 10.1    |
| 1886—90....    | -1.9   | -2.0    | 3.7    | 11.1    | 16.9  | 19.2   | 21.5   | 21.1 | 16.6   | 10.1    | 4.6  | -1.5  | 9.9     |
| 1891—95....    | -4.6   | -1.3    | 4.3    | 10.7    | 16.3  | 18.5   | 21.3   | 20.5 | 16.4   | 11.4    | 4.1  | -0.6  | 9.8     |

2. A hőmérséklet valódi (24 órai) havi és évi középértékei 1889-től 1898-ig.  
Wahre (24-stündige) Monats- und Jahresmittel der Temperatur 1889—1898.

| Év—Jahr                    | Január | Február | Márcz. | Április | Május | Junius | Julius | Aug. | Szept. | Októb. | Nov. | Decz. | Év Jahr |
|----------------------------|--------|---------|--------|---------|-------|--------|--------|------|--------|--------|------|-------|---------|
| 1889                       | —2.5   | —1.3    | 2.1    | 10.5    | 18.5  | 21.6   | 20.9   | 19.7 | 18.1   | 11.9   | 8.8  | —4.3  | 9.5     |
| 1890                       | —0.3   | —1.6    | 6.8    | 11.1    | 17.3  | 17.2   | 21.0   | 23.4 | 15.4   | 9.4    | 5.6  | —3.7  | 10.1    |
| 1891                       | —6.8   | —4.3    | 8.8    | 8.2     | 17.6  | 18.0   | 20.1   | 19.0 | 16.1   | 12.5   | 4.1  | 1.0   | 9.1     |
| 1892                       | —1.8   | 0.9     | 8.4    | 11.1    | 16.0  | 19.4   | 20.4   | 22.6 | 18.5   | 10.9   | 2.1  | —3.8  | 10.0    |
| 1893                       | —9.8   | —0.3    | 5.0    | 9.6     | 15.0  | 17.5   | 20.3   | 19.5 | 15.5   | 11.6   | 8.9  | 0.6   | 9.1     |
| 1894                       | —8.4   | 1.7     | 6.1    | 12.9    | 15.5  | 17.1   | 22.6   | 20.6 | 18.8   | 10.0   | 4.5  | —0.9  | 10.1    |
| 1895                       | —2.3   | —5.5    | 2.5    | 10.0    | 15.2  | 18.3   | 21.4   | 19.3 | 17.0   | 10.2   | 5.5  | —0.3  | 9.3     |
| 1896                       | —7.1   | —0.4    | 6.3    | 7.9     | 14.9  | 19.5   | 21.0   | 18.7 | 16.2   | 13.2   | 3.2  | 0.3   | 9.5     |
| 1897                       | —0.6   | 1.2     | 7.0    | 10.5    | 14.0  | 19.4   | 20.5   | 20.5 | 16.6   | 8.7    | 1.2  | —2.5  | 9.7     |
| 1898                       | —0.5   | 1.7     | 6.0    | 11.6    | 15.3  | 18.3   | 19.2   | 21.4 | 15.8   | 10.9   | 6.5  | 1.8   | 10.7    |
| Átlag. — Durchschnittlich. |        |         |        |         |       |        |        |      |        |        |      |       |         |
| 1871—75                    | —1.1   | —1.0    | 4.7    | 10.8    | 14.4  | 19.3   | 22.2   | 20.7 | 16.4   | 11.0   | 4.4  | —1.1  | 10.1    |
| 1876—80                    | —2.7   | 0.6     | 4.4    | 11.6    | 14.2  | 19.9   | 20.7   | 20.7 | 15.9   | 10.2   | 8.5  | —1.3  | 9.8     |
| 1881—85                    | —1.5   | 0.7     | 5.4    | 10.0    | 15.5  | 18.5   | 21.4   | 19.1 | 15.8   | 9.8    | 8.7  | 0.1   | 9.8     |
| 1886—90                    | —2.0   | —2.2    | 8.5    | 10.8    | 16.6  | 18.9   | 21.2   | 20.8 | 16.1   | 9.9    | 4.3  | —1.7  | 9.7     |
| 1891—95                    | —4.8   | —1.5    | 4.2    | 10.3    | 15.9  | 18.1   | 21.0   | 20.2 | 16.2   | 11.0   | 4.0  | —0.6  | 9.5     |

3. A hőmérséklet valódi havi és évi középértékeinek a 20 évi középértékétől való eltérései.\*)  
Abweichungen der wahren Monats- und Jahresmittel der Temperatur vom 20-jährigen Mittel.\*)

| Év—Jahr        | Január | Február | Márcz. | Április | Május | Junius | Julius | Aug. | Szept. | Októb. | Nov. | Decz. | Év Jahr |
|----------------|--------|---------|--------|---------|-------|--------|--------|------|--------|--------|------|-------|---------|
| 1889           | —0.6   | —0.8    | —2.4   | —0.3    | 8.3   | 2.5    | —0.5   | —0.7 | —2.9   | 1.7    | —0.2 | —8.3  | —0.4    |
| 1890           | 1.7    | 1.1     | 1.8    | 0.3     | 2.0   | —1.9   | —0.4   | 3.0  | —0.6   | —0.8   | 1.6  | —2.7  | 0.2     |
| 1891           | —4.9   | —3.8    | —0.7   | —2.6    | 2.4   | —1.1   | —1.3   | —1.4 | 0.1    | 2.3    | 0.1  | 2.0   | —0.8    |
| 1892           | 0.1    | 1.4     | —1.1   | 0.3     | 0.8   | 0.3    | —1.0   | 2.2  | 2.5    | 0.7    | —1.9 | —2.5  | 0.1     |
| 1893           | —7.9   | 0.2     | 0.5    | —1.3    | —0.2  | —1.6   | —1.1   | —0.9 | —0.5   | 1.4    | —0.1 | 1.3   | —0.9    |
| 1894           | —1.5   | 2.2     | 1.8    | 2.1     | 0.3   | —2.0   | 1.2    | 0.2  | —2.2   | —0.3   | 0.5  | 0.1   | 0.1     |
| 1895           | —0.3   | —5.0    | —2.0   | —0.8    | 0.0   | —0.8   | 0.0    | —1.1 | 1.0    | 0.0    | 1.5  | —0.7  | —0.6    |
| 1896           | —5.2   | 0.1     | 1.8    | 2.9     | —0.3  | 0.4    | —0.4   | —1.7 | 0.2    | 3.2    | —0.8 | 1.3   | —0.4    |
| 1897           | 1.3    | 1.7     | 2.5    | —0.3    | —1.2  | 0.3    | —0.9   | 0.1  | 0.6    | —1.5   | —2.8 | —1.5  | —0.2    |
| 1898           | 1.4    | 2.2     | 1.5    | 0.8     | 0.1   | —0.8   | —2.2   | 1.0  | —0.2   | 0.7    | 2.5  | 2.8   | 0.8     |
| *.) Normal ... | —1.9   | —0.5    | 4.5    | 10.8    | 15.2  | 19.1   | 21.4   | 20.4 | 16.0   | 10.2   | 4.0  | —1.0  | 9.9     |

4. A hőmérséklet havi és évi szélsőségei és ingadozása 1889—1898-ig.  
Monats- und Jahres-Extreme, sowie Schwankungen der Temperatur, 1889—1898.

| Év Jahr                    | Január | Február | Márcz. | Ápr. | Május | Junius | Julius | Aug. | Szept. | Okt. | Nov. | Decz. | Évi szélsőség<br>Jahres-Extreme |
|----------------------------|--------|---------|--------|------|-------|--------|--------|------|--------|------|------|-------|---------------------------------|
| a) Maximum.                |        |         |        |      |       |        |        |      |        |      |      |       |                                 |
| 1889                       | 6.6    | 11.1    | 19.7   | 21.4 | 29.0  | 33.2   | 32.0   | 24.8 | 22.5   | 13.1 | 2.8  | 33.2  | Jul. 12.                        |
| 1890                       | 8.8    | 4.8     | 22.8   | 22.4 | 26.2  | 32.4   | 32.1   | 33.6 | 27.8   | 25.7 | 11.3 | 8.9   | 33.6 Aug. 20.                   |
| 1891                       | 3.8    | 8.6     | 16.8   | 19.6 | 29.4  | 31.4   | 32.8   | 23.2 | 30.2   | 21.8 | 16.4 | 8.7   | 32.8 Jul. 4.                    |
| 1892                       | 3.8    | 8.6     | 20.3   | 24.2 | 31.2  | 29.2   | 30.8   | 37.0 | 29.9   | 24.3 | 14.0 | 7.3   | 37.0 Aug. 18.                   |
| 1893                       | 2.7    | 14.5    | 18.3   | 22.4 | 26.4  | 28.1   | 30.5   | 33.3 | 26.8   | 25.9 | 14.9 | 7.7   | 33.3 Aug. 24.                   |
| 1894                       | 5.3    | 13.1    | 16.2   | 21.7 | 24.2  | 27.6   | 36.1   | 34.4 | 29.7   | 19.3 | 16.1 | 5.9   | 36.1 Jul. 25.                   |
| 1895                       | 5.9    | 1.6     | 15.4   | 20.1 | 24.0  | 27.9   | 32.8   | 29.6 | 30.6   | 23.6 | 17.8 | 9.4   | 32.8 Jul. 29.                   |
| 1896                       | 8.2    | 7.7     | 20.8   | 22.4 | 27.6  | 29.6   | 31.9   | 29.1 | 27.3   | 22.7 | 12.7 | 7.3   | 31.9 Jul. 26.                   |
| 1897                       | 6.7    | 15.6    | 17.1   | 22.9 | 23.0  | 30.6   | 30.6   | 31.0 | 32.3   | 24.8 | 13.0 | 5.2   | 32.3 Sept. 4.                   |
| 1898                       | 10.9   | 11.9    | 15.9   | 22.0 | 26.2  | 28.5   | 29.4   | 31.8 | 28.3   | 19.7 | 16.6 | 10.9  | 31.8 Aug. 9.                    |
| Átlag. — Durchschnittlich. |        |         |        |      |       |        |        |      |        |      |      |       |                                 |
| 1871—75                    | 8.2    | 8.5     | 17.1   | 22.5 | 27.2  | 29.7   | 33.0   | 31.5 | 27.3   | 22.3 | 13.0 | 9.4   | 34.1 1874. Jul. 31.             |
| 1876—80                    | 7.6    | 10.6    | 17.4   | 23.2 | 26.6  | 29.5   | 31.6   | 30.1 | 27.6   | 20.7 | 11.8 | 8.8   | 33.3 1877. Jul. 25.             |
| 1881—85                    | 7.4    | 10.1    | 16.9   | 20.9 | 26.9  | 28.7   | 33.2   | 30.3 | 26.9   | 18.5 | 13.3 | 9.3   | 34.1 1883. Jul. 14.             |
| 1886—90                    | 6.5    | 6.0     | 17.2   | 21.6 | 28.1  | 29.7   | 32.7   | 33.0 | 28.4   | 23.0 | 15.0 | 7.7   | 34.8 1886. Jul. 27.             |
| 1891—95                    | 5.3    | 8.3     | 17.4   | 21.6 | 27.0  | 28.8   | 32.6   | 32.5 | 29.4   | 23.0 | 13.8 | 7.8   | 37.0 1892. Aug. 18.             |

| Év<br>Jahr                  | Jan. | Febr. | Márcz. | Ápr. | Máj. | Jun. | Jul. | Aug. | Szept. | Okt. | Nov. | Decz. | Évi szélsőség<br>Jahres-Extreme |
|-----------------------------|------|-------|--------|------|------|------|------|------|--------|------|------|-------|---------------------------------|
| b) Minimum.                 |      |       |        |      |      |      |      |      |        |      |      |       |                                 |
| 1889                        | -12° | -9°   | -8°    | 2°   | 11°  | 15°  | 14°  | 12°  | 4°     | 2°   | -4°  | -9°   | -12° Jan. 24.                   |
| 1890                        | -7°  | -10°  | -10°   | 1°   | 11°  | 14°  | 13°  | 8°   | -3°    | -11° | -15° | -15°  | Decz. 29.                       |
| 1891                        | -17° | -14°  | -11°   | 0°   | 7°   | 9°   | 15°  | 14°  | 5°     | -8°  | -6°  | -11°  | Jan. 8.                         |
| 1892                        | -18° | -7°   | -11°   | 1°   | 7°   | 10°  | 13°  | 14°  | 11°    | -0°  | -12° | -14°  | Jan. 22.                        |
| 1893                        | -18° | -16°  | -5°    | 0°   | 2°   | 11°  | 13°  | 11°  | 7°     | -0°  | -2°  | -8°   | Jan. 28.                        |
| 1894                        | -11° | -11°  | -1°    | 2°   | 6°   | 11°  | 15°  | 11°  | 6°     | 0°   | -8°  | -14°  | Decz. 29.                       |
| 1895                        | -9°  | -17°  | -9°    | 2°   | 4°   | 10°  | 11°  | 12°  | 5°     | 1°   | -4°  | -16°  | Febr. 18.                       |
| 1896                        | -15° | -8°   | -8°    | -2°  | 7°   | 12°  | 13°  | 12°  | 7°     | 4°   | -6°  | -11°  | Jan. 3.                         |
| 1897                        | -6°  | -9°   | -1°    | 1°   | 5°   | 9°   | 12°  | 14°  | 10°    | -1°  | -10° | -11°  | Decz. 22.                       |
| 1898                        | -11° | -8°   | -4°    | 2°   | 8°   | 11°  | 11°  | 18°  | 5°     | 8°   | -3°  | -6°   | Jan. 27.                        |
| Átlag. — Durchschnittlich.  |      |       |        |      |      |      |      |      |        |      |      |       |                                 |
| 1871—75                     | -9°  | -10°  | -5°    | 2°   | 6°   | 10°  | 14°  | 13°  | 6°     | 1°   | -2°  | -10°  | 1871. XII. 14.                  |
| 1876—80                     | -13° | -9°   | -7°    | 3°   | 5°   | 12°  | 14°  | 13°  | 7°     | 0°   | -4°  | -20°  | 1876. XII. 25.                  |
| 1881—85                     | -11° | -8°   | -5°    | 1°   | 6°   | 10°  | 13°  | 12°  | 8°     | 1°   | -4°  | -11°  | 1881. I. 23.                    |
| 1886—90                     | -12° | -11°  | -10°   | 1°   | 8°   | 12°  | 13°  | 12°  | 4°     | -3°  | -8°  | -11°  | 1886. I. 1.                     |
| 1891—95                     | -15° | -13°  | -7°    | 1°   | 5°   | 10°  | 14°  | 12°  | 7°     | -0°  | -5°  | -13°  | 1891. I. 28.                    |
| c) Inradozás. Schwankungen. |      |       |        |      |      |      |      |      |        |      |      |       |                                 |
| 1889                        | 19°  | 20°   | 22°    | 19°  | 17°  | 14°  | 19°  | 19°  | 19°    | 19°  | 17°  | 12°   | 45°                             |
| 1890                        | 16°  | 15°   | 33°    | 20°  | 15°  | 22°  | 18°  | 20°  | 19°    | 28°  | 22°  | 24°   | 49°                             |
| 1891                        | 21°  | 17°   | 28°    | 19°  | 22°  | 21°  | 17°  | 14°  | 25°    | 25°  | 22°  | 20°   | 50°                             |
| 1892                        | 27°  | 16°   | 31°    | 23°  | 24°  | 19°  | 17°  | 22°  | 18°    | 25°  | 26°  | 21°   | 55°                             |
| 1893                        | 21°  | 30°   | 28°    | 22°  | 23°  | 16°  | 17°  | 21°  | 19°    | 26°  | 16°  | 16°   | 52°                             |
| 1894                        | 16°  | 24°   | 17°    | 19°  | 17°  | 16°  | 20°  | 23°  | 23°    | 18°  | 19°  | 20°   | 50°                             |
| 1895                        | 15°  | 19°   | 25°    | 17°  | 19°  | 17°  | 21°  | 16°  | 25°    | 22°  | 21°  | 25°   | 50°                             |
| 1896                        | 19°  | 16°   | 23°    | 25°  | 20°  | 16°  | 18°  | 16°  | 20°    | 18°  | 19°  | 19°   | 47°                             |
| 1897                        | 18°  | 25°   | 18°    | 21°  | 17°  | 20°  | 18°  | 16°  | 22°    | 25°  | 23°  | 16°   | 43°                             |
| 1898                        | 22°  | 20°   | 19°    | 19°  | 17°  | 16°  | 18°  | 18°  | 22°    | 16°  | 20°  | 16°   | 43°                             |
| Átlag. — Durchschnittlich.  |      |       |        |      |      |      |      |      |        |      |      |       |                                 |
| 1871—75                     | 17°  | 19°   | 22°    | 20°  | 21°  | 18°  | 18°  | 18°  | 20°    | 20°  | 15°  | 20°   | 50°                             |
| 1876—80                     | 21°  | 19°   | 24°    | 19°  | 21°  | 17°  | 17°  | 16°  | 20°    | 20°  | 16°  | 21°   | 58°                             |
| 1881—85                     | 18°  | 18°   | 22°    | 19°  | 23°  | 18°  | 19°  | 18°  | 18°    | 16°  | 17°  | 20°   | 53°                             |
| 1886—90                     | 18°  | 17°   | 27°    | 19°  | 19°  | 16°  | 18°  | 21°  | 24°    | 26°  | 28°  | 19°   | 52°                             |
| 1891—95                     | 20°  | 21°   | 25°    | 20°  | 21°  | 18°  | 18°  | 19°  | 22°    | 23°  | 21°  | 20°   | 55°                             |

5. A közepes napi hőmérséklet eloszlása 1897. és 1898. években.

Vertheilung der mittleren Tagestemperatur in den Jahren 1897 und 1898.

| Hónap<br>Monat | A napi közepes hőmérséklet hány napon volt — An wieviel Tagen betrug die mittlere Tagestemperatur |      |     |     |      |     |      |       |       |       |       |       |       |       |       |       |        |       |       |       |        |       |       |       |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-----|-----|------|-----|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|-------|-------|-------|--------|-------|-------|-------|
|                | 10-15                                                                                             |      |     |     | 5-10 |     |      |       | 0-5   |       |       |       | -5-10 |       |       |       | -10-15 |       |       |       | -15-20 |       |       |       |
|                | 10-15                                                                                             | 5-10 | 0-5 | 0-2 | 0-2  | 2-5 | 5-10 | 10-15 | 15-20 | 20-25 | 25-30 | 30-35 | 35-40 | 40-45 | 45-50 | 50-55 | 55-60  | 60-65 | 65-70 | 70-75 | 75-80  | 80-85 | 85-90 | 90-95 |
| 1897.          |                                                                                                   |      |     |     |      |     |      |       |       |       |       |       |       |       |       |       |        |       |       |       |        |       |       |       |
| Január         | —                                                                                                 | —    | 11  | 7   | 6    | 6   | 1    | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —      | —     | —     | —     | —      | —     | —     | —     |
| Február        | —                                                                                                 | —    | 4   | 7   | 5    | 5   | 6    | 1     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —      | —     | —     | —     | —      | —     | —     | —     |
| Márczius       | —                                                                                                 | —    | —   | —   | —    | 8   | 16   | 7     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —      | —     | —     | —     | —      | —     | —     | —     |
| Április        | —                                                                                                 | —    | —   | —   | —    | 1   | 12   | 15    | 2     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —      | —     | —     | —     | —      | —     | —     | —     |
| Május          | —                                                                                                 | —    | —   | —   | —    | —   | 4    | 14    | 13    | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —      | —     | —     | —     | —      | —     | —     | —     |
| Junius         | —                                                                                                 | —    | —   | —   | —    | —   | —    | 3     | 8     | 17    | 2     | —     | —     | —     | —     | —     | —      | —     | —     | —     | —      | —     | —     | —     |
| Julius         | —                                                                                                 | —    | —   | —   | —    | —   | —    | —     | 11    | 17    | 3     | —     | —     | —     | —     | —     | —      | —     | —     | —     | —      | —     | —     | —     |
| Augusztus      | —                                                                                                 | —    | —   | —   | —    | —   | —    | —     | 10    | 20    | 1     | —     | —     | —     | —     | —     | —      | —     | —     | —     | —      | —     | —     | —     |
| Szeptember     | —                                                                                                 | —    | —   | —   | —    | —   | —    | 11    | 15    | 4     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —      | —     | —     | —     | —      | —     | —     | —     |
| Október        | —                                                                                                 | —    | —   | —   | 1    | 5   | 13   | 10    | 2     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —      | —     | —     | —     | —      | —     | —     | —     |
| November       | —                                                                                                 | —    | 5   | 3   | 9    | 10  | 3    | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —      | —     | —     | —     | —      | —     | —     | —     |
| Deczember      | —                                                                                                 | 9    | 7   | 7   | 7    | 1   | —    | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —      | —     | —     | —     | —      | —     | —     | —     |
| Év, Jahr       | —                                                                                                 | 9    | 27  | 24  | 28   | 36  | 55   | 61    | 61    | 58    | 6     | —     | —     | —     | —     | —     | —      | —     | —     | —     | —      | —     | —     | —     |
| 1898.          |                                                                                                   |      |     |     |      |     |      |       |       |       |       |       |       |       |       |       |        |       |       |       |        |       |       |       |
| Január         | —                                                                                                 | —    | —   | —   | —    | —   | —    | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —      | —     | —     | —     | —      | —     | —     | —     |
| Február        | —                                                                                                 | —    | —   | —   | —    | —   | —    | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —      | —     | —     | —     | —      | —     | —     | —     |
| Márczius       | —                                                                                                 | —    | —   | —   | —    | —   | —    | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —      | —     | —     | —     | —      | —     | —     | —     |
| Április        | —                                                                                                 | —    | —   | —   | —    | —   | —    | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —      | —     | —     | —     | —      | —     | —     | —     |
| Május          | —                                                                                                 | —    | —   | —   | —    | —   | —    | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —      | —     | —     | —     | —      | —     | —     | —     |
| Junius         | —                                                                                                 | —    | —   | —   | —    | —   | —    | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —      | —     | —     | —     | —      | —     | —     | —     |
| Julius         | —                                                                                                 | —    | —   | —   | —    | —   | —    | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —      | —     | —     | —     | —      | —     | —     | —     |
| Augusztus      | —                                                                                                 | —    | —   | —   | —    | —   | —    | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —      | —     | —     | —     | —      | —     | —     | —     |
| Szeptember     | —                                                                                                 | —    | —   | —   | —    | —   | —    | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —      | —     | —     | —     | —      | —     | —     | —     |
| Október        | —                                                                                                 | —    | —   | —   | —    | —   | —    | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —      | —     | —     | —     | —      | —     | —     | —     |
| November       | —                                                                                                 | —    | —   | —   | —    | —   | —    | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —      | —     | —     | —     | —      | —     | —     | —     |
| Deczember      | —                                                                                                 | —    | —   | —   | —    | —   | —    | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —      | —     | —     | —     | —      | —     | —     | —     |
| Év, Jahr       | —                                                                                                 | —    | —   | —   | —    | —   | —    | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —      | —     | —     | —     | —      | —     | —     | —     |

6. A hőmérséklet napi középértékei 1897. és 1898. években.  
 Tagesmittel der Temperatur in den Jahren 1897. und 1898.

| Nap<br>Tag | Január | Február | Márcz. | Április | Május | Junius | Julius | Aug. | Szept. | Okt. | Nov. | Decz. |
|------------|--------|---------|--------|---------|-------|--------|--------|------|--------|------|------|-------|
| 1897.      |        |         |        |         |       |        |        |      |        |      |      |       |
| 1          | 0·5    | -1·7    | 9·4    | 12·8    | 18·8  | 21·8   | 25·0   | 17·8 | 20·9   | 17·1 | 1·8  | -0·8  |
| 2          | 1·4    | 1·0     | 10·2   | 10·8    | 14·4  | 20·2   | 25·8   | 19·6 | 22·1   | 18·2 | 2·0  | -2·1  |
| 3          | -8·6   | 6·0     | 6·5    | 4·4     | 10·6  | 21·6   | 25·7   | 20·5 | 24·8   | 12·7 | 1·1  | -2·0  |
| 4          | -2·2   | -0·8    | 8·1    | 6·0     | 11·6  | 22·8   | 23·8   | 21·8 | 28·8   | 8·7  | 0·8  | 1·1   |
| 5          | -1·7   | -1·8    | 4·7    | 7·2     | 9·8   | 21·6   | 17·0   | 20·9 | 14·9   | 8·0  | 1·2  | 2·8   |
| 6          | -8·2   | -4·1    | 4·5    | 6·9     | 10·7  | 22·7   | 19·4   | 20·5 | 17·1   | 5·1  | 2·2  | 1·4   |
| 7          | -8·5   | -2·5    | 5·4    | 7·8     | 18·1  | 22·4   | 22·5   | 21·4 | 14·3   | 4·5  | 0·8  | -0·1  |
| 8          | -1·0   | 0·6     | 5·8    | 8·6     | 14·0  | 20·1   | 24·2   | 22·8 | 12·8   | 8·7  | 1·1  | -0·8  |
| 9          | -3·8   | -1·0    | 4·7    | 9·6     | 14·9  | 19·1   | 23·7   | 19·7 | 14·9   | 5·8  | 1·7  | -1·5  |
| 10         | -1·4   | -8·8    | 5·1    | 10·4    | 11·1  | 15·4   | 23·7   | 17·3 | 17·6   | 7·1  | -1·7 | -0·2  |
| 11         | 0·6    | 0·0     | 8·4    | 11·2    | 12·5  | 12·6   | 22·8   | 20·8 | 16·5   | 7·4  | -5·1 | -4·5  |
| 12         | 2·2    | 0·6     | 8·2    | 7·8     | 6·8   | 15·9   | 17·4   | 21·5 | 16·4   | 7·8  | -5·5 | -8·8  |
| 13         | 1·9    | 0·2     | 4·5    | 9·9     | 6·2   | 19·2   | 19·4   | 23·2 | 16·5   | 10·0 | -4·5 | -2·8  |
| 14         | 8·1    | 8·1     | 5·8    | 18·0    | 8·5   | 20·8   | 15·9   | 22·9 | 16·8   | 12·8 | 1·2  | -0·4  |
| 15         | 2·4    | 0·8     | 5·7    | 14·1    | 12·5  | 21·2   | 20·6   | 23·6 | 15·6   | 11·5 | 2·9  | 1·6   |
| 16         | 8·9    | -2·9    | 7·2    | 12·0    | 18·2  | 22·8   | 19·0   | 25·8 | 14·8   | 12·7 | 8·9  | 1·8   |
| 17         | 5·1    | 2·0     | 7·0    | 10·7    | 18·6  | 22·8   | 20·0   | 23·2 | 12·9   | 18·6 | 4·1  | 0·4   |
| 18         | 4·6    | 8·0     | 10·2   | 12·5    | 17·4  | 15·9   | 20·8   | 23·4 | 15·0   | 12·4 | 5·0  | -0·1  |
| 19         | 0·6    | -0·1    | 10·0   | 7·7     | 15·0  | 14·5   | 21·9   | 24·9 | 16·8   | 13·6 | 7·8  | 0·4   |
| 20         | -8·2   | -0·8    | 6·9    | 11·6    | 15·8  | 12·5   | 23·7   | 21·7 | 14·9   | 12·2 | 9·1  | 0·8   |
| 21         | -8·8   | -1·6    | 5·8    | 9·8     | 17·9  | 15·4   | 24·1   | 16·9 | 18·8   | 11·5 | 6·1  | -2·4  |
| 22         | -2·2   | 2·7     | 5·4    | 12·0    | 18·7  | 17·0   | 22·5   | 21·1 | 18·0   | 11·4 | 3·4  | -9·1  |
| 23         | 1·9    | 5·0     | 8·2    | 8·9     | 17·2  | 18·6   | 19·9   | 21·5 | 14·9   | 9·9  | 8·4  | -6·1  |
| 24         | 2·7    | 7·7     | 9·4    | 8·1     | 17·6  | 21·8   | 20·9   | 15·1 | 16·4   | 7·0  | 3·8  | -5·5  |
| 25         | -8·5   | 5·5     | 11·1   | 12·4    | 17·6  | 22·9   | 21·1   | 17·2 | 17·4   | 5·7  | -0·2 | -6·4  |
| 26         | -1·8   | 7·9     | 10·2   | 12·6    | 16·0  | 25·7   | 23·6   | 16·9 | 17·4   | 7·1  | -4·5 | -8·1  |
| 27         | -0·6   | 12·1    | 11·2   | 18·8    | 16·8  | 25·7   | 23·0   | 18·9 | 17·5   | 6·8  | -4·0 | -8·4  |
| 28         | -2·0   | 6·4     | 9·6    | 15·0    | 17·2  | 22·4   | 18·2   | 19·6 | 18·2   | 5·0  | -1·4 | -5·4  |
| 29         | -1·5   |         | 11·8   | 17·5    | 18·1  | 21·8   | 14·8   | 21·9 | 17·7   | 3·9  | 2·8  | -6·1  |
| 30         | -1·6   |         | 9·4    | 16·8    | 18·8  | 22·8   | 14·2   | 21·2 | 17·4   | 8·5  | 2·8  | -5·7  |
| 31         | -8·5   |         | 11·5   |         | 19·8  |        | 15·2   | 22·4 |        | 0·9  |      | -5·4  |
| 1898.      |        |         |        |         |       |        |        |      |        |      |      |       |
| 1          | -2·8   | 4·7     | 4·6    | 12·6    | 17·8  | 17·0   | 20·8   | 17·8 | 15·8   | 14·6 | 11·8 | 5·8   |
| 2          | -1·9   | 6·0     | 5·9    | 12·4    | 15·4  | 18·8   | 21·5   | 21·0 | 18·9   | 15·5 | 11·0 | 1·5   |
| 3          | 2·9    | 4·0     | 4·8    | 7·1     | 16·7  | 17·0   | 20·9   | 23·1 | 15·8   | 15·0 | 10·4 | 5·5   |
| 4          | -0·1   | 1·8     | 2·2    | 5·2     | 17·2  | 14·7   | 22·4   | 23·4 | 17·8   | 14·9 | 11·7 | 2·1   |
| 5          | -2·2   | 1·1     | 5·8    | 7·4     | 10·2  | 16·4   | 17·9   | 23·0 | 16·7   | 14·1 | 8·8  | 3·4   |
| 6          | 1·8    | 0·4     | 7·5    | 4·8     | 18·2  | 18·1   | 14·4   | 22·2 | 17·6   | 14·0 | 12·8 | 1·9   |
| 7          | 0·7    | -2·4    | 9·0    | 9·8     | 12·4  | 16·6   | 17·9   | 23·8 | 18·8   | 12·6 | 8·1  | 0·7   |
| 8          | 2·9    | 0·5     | 5·8    | 12·7    | 11·8  | 17·8   | 16·6   | 25·4 | 17·8   | 9·9  | 6·4  | 3·0   |
| 9          | 0·7    | 1·8     | 1·1    | 18·8    | 18·6  | 17·8   | 15·7   | 24·0 | 17·4   | 9·9  | 7·6  | 3·8   |
| 10         | -0·2   | 0·0     | -0·1   | 12·5    | 14·2  | 17·7   | 16·9   | 14·5 | 18·9   | 7·2  | 7·6  | 3·3   |
| 11         | 1·0    | -2·8    | 0·6    | 18·2    | 14·7  | 20·1   | 19·9   | 16·2 | 19·6   | 7·2  | 5·0  | 8·9   |
| 12         | 8·5    | -2·9    | 2·7    | 12·5    | 17·2  | 21·8   | 18·2   | 22·7 | 20·8   | 8·5  | 4·2  | 8·8   |
| 13         | 2·6    | -8·5    | 4·2    | 9·8     | 11·9  | 19·7   | 10·7   | 24·9 | 21·6   | 7·6  | 5·8  | 6·2   |
| 14         | 0·5    | -0·8    | 6·4    | 5·7     | 10·4  | 21·2   | 17·8   | 24·8 | 18·1   | 6·4  | 4·8  | 4·2   |
| 15         | -3·7   | 1·9     | 7·8    | 7·9     | 18·6  | 16·6   | 15·9   | 25·6 | 16·5   | 6·5  | 3·7  | 5·0   |
| 16         | -4·0   | 8·8     | 6·8    | 12·2    | 15·9  | 14·5   | 19·6   | 23·0 | 17·6   | 10·2 | 6·7  | -0·2  |
| 17         | -8·8   | 8·1     | 7·2    | 12·1    | 18·2  | 16·2   | 23·5   | 22·1 | 14·4   | 12·5 | 5·6  | -0·8  |
| 18         | -4·7   | 1·8     | 7·0    | 11·8    | 18·7  | 17·5   | 21·1   | 24·2 | 18·2   | 14·8 | 5·2  | 3·8   |
| 19         | -4·8   | 1·8     | 10·7   | 12·7    | 21·1  | 18·7   | 24·7   | 23·9 | 16·6   | 15·0 | 8·0  | 8·5   |
| 20         | -5·0   | 1·0     | 11·8   | 15·2    | 17·0  | 15·6   | 24·0   | 21·3 | 14·8   | 14·1 | -0·9 | 4·7   |
| 21         | -4·8   | -0·1    | 5·6    | 15·2    | 18·5  | 16·5   | 16·4   | 20·9 | 15·2   | 9·4  | -2·0 | -0·2  |
| 22         | 0·7    | 4·0     | 4·8    | 11·1    | 19·9  | 22·0   | 17·1   | 21·8 | 17·2   | 9·8  | -2·5 | -3·6  |
| 23         | 2·9    | 6·6     | 3·1    | 15·5    | 20·9  | 24·2   | 20·0   | 21·1 | 14·7   | 9·5  | 1·2  | -1·9  |
| 24         | 2·2    | 8·0     | 4·8    | 14·7    | 20·4  | 17·7   | 23·5   | 23·4 | 12·0   | 10·4 | 5·5  | -0·5  |
| 25         | -4·6   | 8·0     | 9·6    | 12·0    | 15·2  | 19·1   | 19·5   | 21·8 | 10·8   | 10·1 | 9·6  | -2·9  |
| 26         | -6·9   | 4·5     | 9·0    | 18·7    | 18·8  | 23·4   | 21·8   | 21·6 | 8·7    | 12·1 | 10·8 | -8·4  |
| 27         | -5·2   | 1·9     | 6·8    | 14·9    | 17·6  | 22·6   | 21·0   | 19·1 | 12·1   | 11·5 | 9·9  | -4·6  |
| 28         | 8·8    | 3·1     | 8·1    | 17·9    | 15·8  | 22·7   | 22·8   | 20·9 | 14·2   | 9·8  | 8·7  | -4·0  |
| 29         | 8·8    |         | 9·4    | 16·8    | 14·2  | 20·9   | 22·0   | 16·6 | 17·0   | 9·9  | 8·5  | -0·2  |
| 30         | 8·5    |         | 11·6   | 15·8    | 14·6  | 20·1   | 16·7   | 16·2 | 16·6   | 11·2 | 9·8  | 0·7   |
| 31         | 8·5    |         | 11·1   |         | 18·0  |        | 16·1   | 20·0 |        | 9·9  |      | 0·2   |

7. A hőmérséklet 5napos középértékei 1889—1898. években.  
Fünftägige Temperaturmittel in den Jahren 1889—1898.

| Napötlet — Pentade  | 1889 | 1890  | 1891 | 1892  | 1893  | 1894 | 1895  | 1896  | 1897 | 1898 | Normal |
|---------------------|------|-------|------|-------|-------|------|-------|-------|------|------|--------|
| <b>Január</b> 1—5   | -5.6 | -1.9  | 14.1 | 1.4   | -4.4  | -7.2 | -4.0  | -8.7  | -1.1 | -0.8 | -3.2   |
| 6—10                | -5.4 | -2.4  | -1.9 | 1.5   | -8.9  | -8.6 | 1.9   | -4.9  | -2.6 | 1.1  | -2.7   |
| 11—15               | -1.0 | -1.4  | -5.7 | -1.8  | -11.8 | -8.1 | -2.2  | -10.5 | 2.0  | 0.8  | -0.6   |
| 16—20               | 0.8  | -1.0  | -7.8 | -8.0  | -9.4  | -4.4 | 1.1   | -5.7  | 2.2  | -4.5 | -1.5   |
| 21—25               | -8.7 | 8.1   | -9.4 | -8.7  | -11.9 | 1.8  | -1.2  | -6.1  | -0.9 | -0.6 | -0.4   |
| 26—30               | -0.8 | 8.4   | -1.0 | -0.9  | -11.5 | 1.2  | -4.0  | -6.9  | -1.5 | 0.6  | -0.3   |
| <b>Február</b> 31—4 | 8.7  | -1.9  | -4.4 | 8.8   | -2.8  | 8.5  | -2.5  | 1.0   | 0.8  | 5.0  | -0.4   |
| 5—9                 | -2.6 | -0.8  | -4.0 | 1.7   | -8.0  | 5.1  | -6.6  | 0.8   | -1.8 | 0.8  | 0.6    |
| 10—14               | -8.8 | -1.5  | -5.5 | -0.5  | 1.9   | 6.8  | -4.0  | 8.1   | 0.0  | -1.9 | 0.6    |
| 15—19               | -0.7 | -0.6  | -8.2 | -8.4  | 0.9   | -8.8 | -10.5 | -1.3  | 0.5  | 2.8  | 0.6    |
| 20—24               | -1.2 | -1.6  | -4.1 | 8.8   | 2.4   | -4.7 | -3.4  | -4.5  | 2.6  | 8.9  | 1.8    |
| <b>Márcz.</b> 25—1  | -1.7 | -2.8  | -4.8 | 2.6   | 5.8   | 4.0  | -2.9  | 0.8   | 8.8  | 4.4  | 2.6    |
| 2—6                 | -8.8 | -5.4  | 0.3  | -4.0  | 4.8   | 4.8  | -1.1  | 4.8   | 5.8  | 5.1  | 3.8    |
| 7—11                | 1.0  | 4.2   | 8.2  | -5.2  | 2.8   | 6.7  | -1.5  | 2.7   | 4.8  | 8.2  | 4.6    |
| 12—16               | 0.8  | 7.8   | 7.8  | 1.7   | 9.1   | 9.2  | 1.7   | 8.6   | 5.2  | 5.5  | 4.8    |
| 17—21               | 5.1  | 9.4   | 8.2  | 5.4   | 1.7   | 5.1  | 8.4   | 11.1  | 8.0  | 8.4  | 4.6    |
| 22—26               | 5.9  | 10.1  | 2.2  | 8.2   | 5.0   | 5.5  | 6.5   | 12.9  | 7.9  | 6.8  | 5.9    |
| 27—31               | 5.2  | 14.9  | 5.0  | 12.6  | 7.4   | 7.8  | 7.9   | 6.1   | 10.7 | 9.4  | 7.4    |
| <b>Április</b> 1—5  | 5.7  | 8.1   | 4.7  | 18.1  | 9.8   | 10.5 | 7.7   | 4.0   | 8.1  | 8.9  | 9.8    |
| 6—10                | 9.7  | 10.7  | 8.0  | 10.8  | 7.6   | 12.9 | 10.1  | 4.4   | 8.7  | 10.4 | 11.0   |
| 11—15               | 10.1 | 10.0  | 7.8  | 11.7  | 6.8   | 12.5 | 10.1  | 8.1   | 11.2 | 9.7  | 11.0   |
| 16—20               | 7.6  | 15.1  | 8.6  | 9.6   | 9.7   | 13.8 | 10.2  | 8.1   | 10.9 | 12.8 | 11.1   |
| 21—25               | 16.0 | 12.6  | 10.0 | 10.8  | 11.1  | 18.6 | 12.4  | 9.8   | 10.2 | 12.7 | 12.5   |
| 26—30               | 15.7 | 11.9  | 18.0 | 14.2  | 18.6  | 15.8 | 11.8  | 15.0  | 15.0 | 15.7 | 18.9   |
| <b>Május</b> 1—5    | 16.7 | 14.7  | 20.8 | 14.1  | 12.2  | 18.8 | 15.5  | 12.7  | 12.8 | 15.4 | 18.9   |
| 6—10                | 17.1 | 16.5  | 18.9 | 12.8  | 0.4   | 14.0 | 15.2  | 11.7  | 12.8 | 18.0 | 15.5   |
| 11—15               | 21.1 | 17.8  | 19.9 | 16.6  | 16.0  | 17.2 | 16.9  | 18.6  | 9.2  | 18.6 | 18.3   |
| 16—20               | 20.7 | 17.5  | 18.0 | 13.5  | 19.6  | 17.8 | 10.6  | 14.9  | 15.0 | 18.2 | 17.7   |
| 21—25               | 16.9 | 19.9  | 19.1 | 16.8  | 19.7  | 17.1 | 17.5  | 17.5  | 17.8 | 19.0 | 17.9   |
| 26—30               | 19.7 | 19.8  | 18.0 | 24.1  | 14.5  | 15.1 | 16.8  | 20.7  | 17.4 | 16.1 | 19.2   |
| <b>Junius</b> 31—4  | 28.9 | 15.6  | 20.8 | 21.7  | 14.2  | 17.9 | 19.4  | 18.5  | 21.1 | 16.0 | 21.3   |
| 5—9                 | 22.8 | 16.5  | 22.7 | 15.2  | 15.8  | 18.7 | 19.6  | 19.9  | 21.2 | 17.2 | 22.2   |
| 10—14               | 26.7 | 16.6  | 14.1 | 21.8  | 17.4  | 15.8 | 17.9  | 20.8  | 16.8 | 20.0 | 21.9   |
| 15—19               | 21.6 | 15.8  | 14.9 | 20.5  | 20.8  | 16.8 | 16.2  | 22.6  | 19.4 | 16.7 | 20.0   |
| 20—24               | 20.4 | 17.9  | 16.8 | 20.5  | 20.4  | 17.5 | 20.2  | 20.4  | 17.0 | 19.2 | 19.9   |
| 25—30               | 20.2 | 22.1  | 21.6 | 21.6  | 18.9  | 18.0 | 17.5  | 18.0  | 23.7 | 21.7 | 21.6   |
| <b>Julius</b> 30—4  | 20.4 | 22.8  | 20.8 | 19.6  | 19.9  | 22.4 | 25.7  | 15.9  | 24.4 | 21.0 | 21.8   |
| 5—9                 | 21.8 | 20.1  | 19.1 | 28.4  | 20.8  | 22.0 | 17.8  | 18.5  | 21.4 | 16.5 | 22.0   |
| 10—14               | 27.8 | 21.8  | 15.0 | 22.2  | 22.2  | 24.1 | 19.8  | 21.5  | 19.7 | 18.4 | 21.7   |
| 15—19               | 20.4 | 25.2  | 22.5 | 19.3  | 17.4  | 21.5 | 22.8  | 21.3  | 20.5 | 21.0 | 23.4   |
| 20—24               | 21.4 | 19.6  | 19.0 | 20.8  | 21.7  | 25.4 | 21.7  | 24.2  | 22.2 | 20.2 | 23.0   |
| 25—29               | 18.0 | 19.1  | 18.9 | 19.8  | 22.8  | 25.7 | 25.0  | 22.9  | 20.0 | 21.8 | 25.2   |
| <b>Aug.</b> 30—3    | 18.9 | 24.4  | 19.5 | 21.4  | 17.3  | 22.0 | 22.2  | 21.6  | 17.4 | 18.8 | 22.9   |
| 4—8                 | 26.1 | 26.0  | 18.6 | 19.4  | 19.7  | 22.8 | 18.5  | 20.2  | 21.4 | 25.4 | 22.5   |
| 9—13                | 19.4 | 26.2  | 20.9 | 21.3  | 19.0  | 21.0 | 22.0  | 18.6  | 20.4 | 20.5 | 22.5   |
| 14—18               | 18.4 | 24.9  | 20.4 | 25.8  | 20.7  | 18.8 | 15.8  | 17.4  | 23.7 | 23.9 | 22.2   |
| 19—23               | 22.2 | 24.1  | 19.3 | 25.7  | 25.1  | 16.9 | 20.0  | 19.4  | 21.2 | 21.8 | 21.8   |
| 24—28               | 17.1 | 21.8  | 18.5 | 22.0  | 18.6  | 26.2 | 19.8  | 18.8  | 17.5 | 21.2 | 20.7   |
| <b>Szept.</b> 29—2  | 18.8 | 19.7  | 20.6 | 12.5  | 16.8  | 18.9 | 20.9  | 17.9  | 21.7 | 16.5 | 20.1   |
| 3—7                 | 16.1 | 15.0  | 21.8 | 18.1  | 15.8  | 18.4 | 22.7  | 15.7  | 19.0 | 17.1 | 19.1   |
| 8—12                | 17.0 | 14.6  | 15.5 | 16.5  | 16.4  | 12.6 | 18.9  | 16.8  | 15.6 | 18.8 | 18.2   |
| 13—17               | 11.5 | 14.8  | 17.0 | 20.4  | 17.1  | 12.4 | 14.7  | 18.2  | 15.8 | 17.6 | 16.4   |
| 18—22               | 9.7  | 14.8  | 17.4 | 18.2  | 17.3  | 18.8 | 14.4  | 17.4  | 14.6 | 15.4 | 16.5   |
| 23—27               | 10.4 | 17.5  | 11.1 | 19.1  | 18.6  | 12.8 | 14.7  | 11.7  | 16.7 | 11.7 | 16.0   |
| <b>Október</b> 28—2 | 18.0 | 18.1  | 19.9 | 19.8  | 14.8  | 11.8 | 16.9  | 14.6  | 17.7 | 15.6 | 15.8   |
| 3—7                 | 12.1 | 15.6  | 14.5 | 15.3  | 17.1  | 14.1 | 12.6  | 15.2  | 7.8  | 14.1 | 14.4   |
| 8—12                | 16.1 | 11.8  | 14.9 | 18.9  | 16.8  | 12.1 | 13.3  | 15.7  | 6.2  | 8.5  | 12.9   |
| 13—17               | 11.5 | 12.1  | 18.9 | 14.8  | 18.9  | 7.6  | 12.4  | 14.9  | 12.0 | 8.6  | 12.1   |
| 18—22               | 18.0 | 5.9   | 14.8 | 6.5   | 7.8   | 11.0 | 7.5   | 12.3  | 12.2 | 12.6 | 11.5   |
| 23—27               | 9.9  | 2.5   | 14.8 | 6.0   | 7.6   | 10.9 | 8.6   | 10.0  | 7.2  | 10.7 | 10.2   |
| <b>Novemb.</b> 28—1 | 9.7  | 6.0   | 1.1  | 6.6   | 5.4   | 9.5  | 4.5   | 11.8  | 8.0  | 10.5 | 8.8    |
| 2—6                 | 8.9  | 7.7   | 1.0  | 9.5   | 9.6   | 2.6  | 8.0   | 6.1   | 1.5  | 10.8 | 6.9    |
| 7—11                | 7.7  | 8.1   | 0.4  | 7.5   | 8.9   | 6.6  | 13.7  | 6.6   | -0.6 | 6.9  | 6.2    |
| 12—16               | 1.4  | 6.9   | 8.8  | 3.4   | 2.7   | 9.6  | 9.2   | 0.6   | 0.4  | 4.8  | 4.2    |
| 17—21               | 2.6  | 8.9   | 6.6  | 0.0   | 5.0   | 4.2  | 8.9   | 8.8   | 6.4  | 2.2  | 3.0    |
| 22—26               | 0.8  | 5.8   | 7.0  | -2.5  | 0.1   | 2.4  | 0.1   | 1.5   | 1.2  | 4.9  | 2.2    |
| <b>Decz.</b> 27—1   | -0.1 | 0.8   | 4.0  | -5.9  | 1.8   | 1.6  | -2.8  | -0.7  | -0.2 | 8.4  | 2.5    |
| 2—6                 | -2.3 | 8.2   | 4.9  | -2.5  | -2.7  | 1.8  | 1.0   | -5.1  | 0.1  | 2.9  | 0.1    |
| 7—11                | -2.7 | -8.0  | 4.1  | -5.1  | 1.4   | 2.7  | 1.9   | 1.4   | -1.4 | 8.9  | 0.1    |
| 12—16               | -8.3 | -5.7  | 2.9  | -0.4  | -3.1  | -1.4 | 1.6   | 0.0   | -0.6 | 4.8  | -0.1   |
| 17—21               | -6.6 | -4.2  | -4.8 | 8.8   | 2.6   | -2.6 | 8.9   | 1.2   | -0.2 | 8.2  | -0.7   |
| 22—26               | -5.7 | -1.6  | -2.0 | -5.9  | 2.8   | -1.7 | 0.2   | 3.8   | -7.0 | -2.0 | -2.5   |
| 27—31               | -5.4 | -10.9 | 1.5  | -10.0 | -2.7  | -4.0 | -9.0  | 0.0   | 5.2  | -1.6 | -2.1   |

## 8. Fagyos napok száma, első és utolsó fagy 1889—1898. években.

Zahl der Tage mit Frost, erster und letzter Frost in den Jahren 1889—1898.

| Év — Jahr | Napok száma, melyeken a hőmérséklet a fagypontra alá szállott<br>Anzahl der Tage, an welchen die Temperatur unter den Gefrierpunkt sank |       |        |      |      |      |      |       |                    | Első fagy<br>Erster Frost | Utolsó fagy<br>Letzter Frost |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|--------|------|------|------|------|-------|--------------------|---------------------------|------------------------------|
|           | Jan.                                                                                                                                    | Febr. | Márcz. | Ápr. | Máj. | Okt. | Nov. | Decz. | együtt<br>Zusammen |                           |                              |
| 1889      | 27                                                                                                                                      | 22    | 18     | —    | —    | —    | 18   | 81    | 106                | Nov. 12.                  | Márcz. 19.                   |
| 1890      | 21                                                                                                                                      | 28    | 7      | —    | —    | 5    | 4    | 25    | 90                 | Okt. 22.                  | » 11.                        |
| 1891      | 30                                                                                                                                      | 28    | 8      | 2    | —    | 2    | 8    | 14    | 85                 | » 29.                     | Ápr. 8.                      |
| 1892      | 24                                                                                                                                      | 16    | 11     | —    | —    | 1    | 18   | 24    | 89                 | » 28.                     | Márcz. 18.                   |
| 1893      | 31                                                                                                                                      | 15    | 8      | —    | —    | 2    | 9    | 12    | 77                 | » 29.                     | » 27.                        |
| 1894      | 27                                                                                                                                      | 12    | 8      | —    | —    | —    | 7    | 22    | 71                 | Nov. 8.                   | » 9.                         |
| 1895      | 27                                                                                                                                      | 28    | 15     | —    | —    | —    | 11   | 17    | 98                 | » 2.                      | » 21.                        |
| 1896      | 31                                                                                                                                      | 20    | 3      | 1    | —    | —    | 10   | 14    | 79                 | » 6.                      | Ápr. 6.                      |
| 1897      | 22                                                                                                                                      | 19    | 1      | —    | —    | 2    | 14   | 27    | 85                 | Okt. 30.                  | Márcz. 6.                    |
| 1898      | 19                                                                                                                                      | 15    | 8      | —    | —    | —    | 4    | 14    | 60                 | Nov. 20.                  | » 24.                        |

## 9. A párányomás havi és évi középértékei 1889-től 1898-ig.

Monats- und Jahresmittel des Dunstdruckes, 1889—1898.

| Év — Jahr                  | Jan. | Febr. | Márcz. | Ápr. | Máj. | Jun. | Jul. | Aug. | Szept. | Okt. | Nov. | Decz. | Év<br>Jahr |
|----------------------------|------|-------|--------|------|------|------|------|------|--------|------|------|-------|------------|
| 1889                       | 3.3  | 3.4   | 4.2    | 6.4  | 10.5 | 11.3 | 10.6 | 10.1 | 8.4    | 8.4  | 5.1  | 3.0   | 7.1        |
| 1890                       | 3.9  | 3.0   | 5.1    | 6.6  | 9.5  | 9.3  | 11.4 | 11.4 | 8.1    | 6.3  | 6.1  | 3.3   | 7.0        |
| 1891                       | 2.7  | 2.9   | 4.7    | 5.6  | 9.8  | 11.3 | 12.9 | 11.5 | 9.8    | 8.0  | 5.4  | 4.4   | 7.4        |
| 1892                       | 3.7  | 3.9   | 4.1    | 6.0  | 9.2  | 11.6 | 9.9  | 11.6 | 10.8   | 8.0  | 5.0  | 3.1   | 7.2        |
| 1893                       | 2.1  | 4.0   | 4.7    | 4.5  | 8.0  | 10.9 | 11.3 | 11.0 | 8.7    | 8.3  | 5.5  | 4.3   | 6.9        |
| 1894                       | 3.2  | 3.9   | 4.8    | 6.9  | 9.3  | 9.4  | 10.7 | 10.5 | 8.3    | 8.6  | 5.4  | 3.8   | 7.1        |
| 1895                       | 3.5  | 2.8   | 4.9    | 6.3  | 8.3  | 11.4 | 13.0 | 11.2 | 8.8    | 7.4  | 6.0  | 4.1   | 7.3        |
| 1896                       | 2.4  | 3.9   | 5.3    | 5.7  | 8.4  | 11.2 | 12.3 | 12.1 | 10.8   | 9.5  | 5.0  | 4.4   | 7.6        |
| 1897                       | 4.3  | 4.2   | 5.5    | 6.8  | 9.5  | 11.5 | 12.1 | 12.3 | 9.9    | 7.3  | 4.1  | 3.6   | 7.6        |
| 1898                       | 3.9  | 4.3   | 5.0    | 7.3  | 9.4  | 10.6 | 10.4 | 11.1 | 8.3    | 8.5  | 6.7  | 4.5   | 7.5        |
| Átlag. — Durchschnittlich. |      |       |        |      |      |      |      |      |        |      |      |       |            |
| 1871—75                    | 3.9  | 3.8   | 4.6    | 6.1  | 7.6  | 10.7 | 11.6 | 11.3 | 9.4    | 7.8  | 5.5  | 3.9   | 7.2        |
| 1876—80                    | 3.4  | 4.1   | 4.6    | 6.9  | 8.1  | 10.9 | 10.7 | 11.4 | 9.4    | 7.2  | 5.0  | 4.0   | 7.1        |
| 1881—85                    | 3.4  | 3.8   | 4.5    | 5.9  | 8.3  | 9.9  | 11.6 | 10.7 | 9.7    | 7.3  | 5.2  | 4.1   | 7.0        |
| 1886—90                    | 3.5  | 3.3   | 4.5    | 6.2  | 8.9  | 10.1 | 10.8 | 10.5 | 9.1    | 7.9  | 5.4  | 3.8   | 6.9        |
| 1891—95                    | 3.0  | 3.5   | 4.6    | 5.9  | 8.9  | 10.7 | 11.5 | 11.2 | 9.3    | 8.1  | 5.5  | 3.9   | 7.2        |

## 10. A viszonylagos nedvesség havi és évi középértékei és absolut minimuma, 1889-től 1898-ig.

Monats- und Jahresmittel und absolute Minima der relativen Feuchtigkeit, 1889—1898.

| Év — Jahr                  | Jan. | Febr. | Márcz. | Ápr. | Máj. | Jun. | Jul. | Aug. | Szept. | Okt. | Nov. | Decz. | Év<br>Jahr | Absolut<br>minimum       |
|----------------------------|------|-------|--------|------|------|------|------|------|--------|------|------|-------|------------|--------------------------|
| 1889                       | 84   | 79    | 76     | 67   | 66   | 59   | 58   | 59   | 74     | 80   | 82   | 90    | 73         | 26 Aug. 20.              |
| 1890                       | 85   | 75    | 71     | 66   | 65   | 63   | 62   | 54   | 63     | 70   | 87   | 89    | 71         | 25 Aug. 6.               |
| 1891                       | 93   | 84    | 76     | 66   | 64   | 71   | 72   | 69   | 69     | 72   | 84   | 84    | 75         | 24 Ápr. 8.               |
| 1892                       | 87   | 80    | 70     | 59   | 66   | 68   | 55   | 57   | 69     | 79   | 87   | 85    | 72         | 19 Márcz. 31.            |
| 1893                       | 89   | 84    | 70     | 50   | 62   | 73   | 64   | 65   | 67     | 78   | 88   | 86    | 73         | 22 Ápr. 18.              |
| 1894                       | 85   | 72    | 68     | 62   | 70   | 64   | 54   | 59   | 70     | 86   | 84   | 85    | 72         | 24 Jul. 25.              |
| 1895                       | 87   | 87    | 86     | 68   | 65   | 72   | 68   | 68   | 62     | 78   | 84   | 87    | 76         | 29 Szept. 9.             |
| 1896                       | 86   | 85    | 74     | 71   | 66   | 66   | 67   | 75   | 78     | 84   | 84   | 90    | 77         | 31 Márcz. 26.            |
| 1897                       | 94   | 80    | 74     | 71   | 78   | 67   | 67   | 69   | 72     | 82   | 80   | 92    | 77         | 26 Szept. 4.             |
| 1898                       | 87   | 80    | 70     | 70   | 72   | 67   | 63   | 59   | 62     | 85   | 90   | 84    | 74         | 24 Aug. 22.<br>Szept. 6. |
| Átlag. — Durchschnittlich. |      |       |        |      |      |      |      |      |        |      |      |       |            |                          |
| 1871—75                    | 89   | 84    | 71     | 62   | 62   | 64   | 58   | 63   | 69     | 77   | 85   | 86    | 73         | 18 1875 IV. 26.          |
| 1876—80                    | 86   | 84    | 70     | 67   | 66   | 63   | 59   | 63   | 70     | 76   | 82   | 86    | 73         | 19 1876 VI. 1.           |
| 1881—85                    | 80   | 77    | 66     | 64   | 62   | 62   | 61   | 65   | 73     | 80   | 84   | 85    | 72         | 11 1882 II. 16.          |
| 1886—90                    | 85   | 83    | 75     | 64   | 61   | 62   | 58   | 58   | 66     | 76   | 82   | 88    | 72         | 15 1887 IV. 15.          |
| 1891—95                    | 88   | 81    | 74     | 61   | 65   | 70   | 68   | 64   | 67     | 79   | 85   | 85    | 72         | 19 1892 III. 31.         |



## 11. A légnyomás havi és évi középértékei és évi szélsőségei 1889-től 1898-ig.

Monats- und Jahresmittel und Jahres-Extreme des Luftdruckes, 1889—1898.

| Év — Jahr                 | Jan.  | Febr. | Márcz. | Ápr. | Máj. | Jun. | Jul. | Aug. | Szept. | Okt. | Nov. | Decz. | Év<br>Jahr | Absolut  |          |
|---------------------------|-------|-------|--------|------|------|------|------|------|--------|------|------|-------|------------|----------|----------|
|                           |       |       |        |      |      |      |      |      |        |      |      |       |            | Maximum. | Minimum. |
| 1889                      | 758.7 | 41.4  | 46.1   | 41.2 | 46.2 | 46.3 | 46.6 | 47.7 | 47.7   | 47.0 | 54.9 | 56.2  | 47.9       | 67.2     | 27.6     |
| 1890                      | 52.3  | 55.1  | 47.4   | 44.0 | 44.7 | 47.6 | 47.0 | 47.2 | 52.1   | 49.6 | 46.1 | 51.6  | 48.7       | 68.4     | 25.6     |
| 1891                      | 50.6  | 59.6  | 45.2   | 46.0 | 44.3 | 47.4 | 46.8 | 47.8 | 51.7   | 49.2 | 49.4 | 52.7  | 49.2       | 66.3     | 33.2     |
| 1892                      | 46.4  | 44.8  | 47.4   | 45.8 | 47.2 | 46.9 | 46.9 | 48.4 | 49.7   | 46.7 | 54.8 | 48.2  | 47.8       | 66.7     | 25.9     |
| 1893                      | 48.7  | 46.7  | 49.2   | 49.9 | 47.1 | 45.9 | 46.0 | 48.9 | 47.9   | 49.6 | 47.6 | 53.1  | 48.4       | 67.1     | 25.0     |
| 1894                      | 58.9  | 50.7  | 48.8   | 46.8 | 44.9 | 46.3 | 47.6 | 47.9 | 49.1   | 47.4 | 54.0 | 50.1  | 48.9       | 68.8     | 27.9     |
| 1895                      | 40.8  | 44.7  | 43.4   | 47.4 | 48.6 | 48.0 | 47.1 | 48.8 | 52.3   | 46.1 | 53.2 | 45.6  | 47.1       | 65.6     | 27.0     |
| 1896                      | 56.0  | 55.6  | 45.6   | 47.0 | 46.1 | 46.8 | 47.3 | 46.7 | 46.7   | 48.6 | 50.0 | 48.9  | 48.8       | 68.6     | 26.7     |
| 1897                      | 47.1  | 51.8  | 44.4   | 45.2 | 42.6 | 47.3 | 45.4 | 47.6 | 43.9   | 52.7 | 56.7 | 54.6  | 48.7       | 67.9     | 26.1     |
| 1898                      | 57.9  | 46.7  | 45.0   | 45.3 | 44.6 | 47.1 | 46.9 | 49.6 | 50.4   | 48.1 | 50.9 | 53.2  | 48.8       | 67.6     | 26.3     |
| Átlag — Durchschnittlich. |       |       |        |      |      |      |      |      |        |      |      |       |            |          |          |
| 1871—75                   | 750.0 | 50.4  | 49.0   | 44.9 | 45.4 | 46.3 | 46.9 | 48.0 | 49.0   | 48.6 | 47.1 | 49.3  | 47.9       | 68.9     | 27.6     |
| 1876—80                   | 58.1  | 48.1  | 46.1   | 44.1 | 46.2 | 47.2 | 47.2 | 48.6 | 49.4   | 49.2 | 48.7 | 47.9  | 48.7       | 68.7     | 25.9     |
| 1881—85                   | 58.2  | 52.7  | 47.3   | 45.2 | 47.4 | 46.6 | 47.6 | 47.6 | 48.7   | 48.6 | 50.9 | 50.6  | 48.9       | 71.8     | 27.7     |
| 1886—90                   | 51.3  | 50.4  | 46.8   | 45.0 | 46.8 | 46.8 | 47.1 | 47.6 | 49.8   | 49.1 | 49.6 | 50.4  | 48.4       | 70.0     | 25.6     |
| 1891—95                   | 48.1  | 49.8  | 46.8   | 47.2 | 46.4 | 46.9 | 46.9 | 48.8 | 50.1   | 47.8 | 51.8 | 49.9  | 48.3       | 67.1     | 25.0     |

## 12. A légnyomás havi és évi ingadozása 1889-től 1898-ig.

Monatliche und jährliche Schwankungen des Luftdruckes 1889—1898.

| Év — Jahr                 | Január | Február | Márcz. | Április | Május | Junius | Julius | Aug. | Szept. | Október | Nov. | Decz. | Év<br>Jahr |
|---------------------------|--------|---------|--------|---------|-------|--------|--------|------|--------|---------|------|-------|------------|
| 1889                      | 18.1   | 30.3    | 28.3   | 21.1    | 12.0  | 10.7   | 15.2   | 12.2 | 16.2   | 20.8    | 30.2 | 22.8  | 89.7       |
| 1890                      | 37.0   | 17.9    | 22.9   | 21.1    | 17.6  | 12.2   | 13.3   | 16.3 | 15.7   | 23.7    | 34.1 | 23.2  | 42.8       |
| 1891                      | 24.7   | 14.8    | 27.1   | 18.1    | 17.2  | 13.7   | 9.6    | 13.9 | 16.0   | 15.4    | 22.6 | 25.2  | 33.0       |
| 1892                      | 28.6   | 31.8    | 29.7   | 19.6    | 14.4  | 12.8   | 14.6   | 13.6 | 18.7   | 26.1    | 22.8 | 29.0  | 40.8       |
| 1893                      | 22.9   | 38.4    | 16.7   | 17.9    | 11.4  | 14.4   | 12.2   | 13.6 | 17.6   | 18.9    | 35.8 | 22.4  | 42.1       |
| 1894                      | 19.2   | 23.7    | 27.3   | 14.7    | 18.1  | 14.8   | 14.7   | 11.3 | 14.3   | 18.4    | 20.0 | 34.3  | 35.9       |
| 1895                      | 23.6   | 19.1    | 27.9   | 19.9    | 28.3  | 11.7   | 12.6   | 19.7 | 17.6   | 21.6    | 24.8 | 32.0  | 38.6       |
| 1896                      | 26.7   | 21.8    | 22.6   | 17.6    | 12.3  | 9.4    | 8.0    | 9.6  | 15.9   | 21.8    | 24.6 | 34.4  | 41.8       |
| 1897                      | 33.6   | 30.5    | 21.7   | 26.2    | 13.4  | 12.6   | 10.3   | 9.3  | 17.7   | 17.3    | 38.9 | 25.6  | 41.8       |
| 1898                      | 26.8   | 31.1    | 20.4   | 21.9    | 16.2  | 12.4   | 13.3   | 12.7 | 16.1   | 27.0    | 28.7 | 27.2  | 41.2       |
| Átlag — Durchschnittlich. |        |         |        |         |       |        |        |      |        |         |      |       |            |
| 1871—75                   | 29.7   | 23.6    | 27.3   | 20.6    | 16.6  | 13.8   | 13.4   | 14.6 | 17.6   | 22.2    | 31.0 | 29.2  | 37.0       |
| 1876—80                   | 22.7   | 24.0    | 24.1   | 17.7    | 16.2  | 12.6   | 13.4   | 14.0 | 16.3   | 18.6    | 25.6 | 31.0  | 36.7       |
| 1881—85                   | 26.6   | 24.6    | 26.4   | 21.1    | 19.4  | 15.8   | 11.4   | 14.3 | 18.3   | 24.0    | 24.3 | 29.6  | 36.6       |
| 1886—90                   | 28.6   | 26.6    | 24.6   | 20.8    | 14.1  | 13.7   | 13.3   | 14.9 | 17.7   | 26.8    | 28.3 | 24.9  | 39.6       |
| 1891—95                   | 23.8   | 25.6    | 25.7   | 17.0    | 17.9  | 13.6   | 12.7   | 14.4 | 15.8   | 20.1    | 25.2 | 28.6  | 38.1       |

## 13. A csapadék havi és évi mennyisége 1889-től 1898-ig.

Monats- und Jahresmengen des Niederschlages 1889—1898.

| Év — Jahr                 | Jan. | Febr. | Márcz. | Ápr. | Máj. | Jun. | Jul. | Aug. | Szept. | Okt. | Nov. | Decz. | Év<br>Jahr | Maximum 24 óra alatt<br>Maximum in 24 Stunden |
|---------------------------|------|-------|--------|------|------|------|------|------|--------|------|------|-------|------------|-----------------------------------------------|
| 1889                      | 27   | 54    | 77     | 111  | 74   | 97   | 79   | 17   | 113    | 89   | 34   | 27    | 799        | 50 Szept. 9.                                  |
| 1890                      | 47   | 0     | 27     | 67   | 29   | 55   | 41   | 37   | 6      | 44   | 93   | 38    | 484        | 26 Ápr. 12.                                   |
| 1891                      | 78   | 2     | 34     | 96   | 64   | 109  | 119  | 60   | 22     | 4    | 58   | 33    | 679        | 40 Jul. 20.                                   |
| 1892                      | 95   | 56    | 56     | 44   | 58   | 57   | 14   | 51   | 45     | 89   | 7    | 68    | 640        | 27 Ápr. 19.                                   |
| 1893                      | 54   | 66    | 41     | 5    | 65   | 162  | 30   | 15   | 29     | 50   | 130  | 23    | 670        | 54 Jun. 3.                                    |
| 1894                      | 7    | 18    | 9      | 68   | 95   | 32   | 23   | 28   | 65     | 119  | 14   | 31    | 509        | 33 Szept. 6.                                  |
| 1895                      | 51   | 51    | 92     | 62   | 62   | 98   | 48   | 48   | 2      | 100  | 7    | 90    | 711        | 42 Okt. 27.                                   |
| 1896                      | 9    | 34    | 23     | 95   | 50   | 76   | 57   | 76   | 57     | 53   | 55   | 48    | 433        | 33 Jun. 25.                                   |
| 1897                      | 52   | 34    | 75     | 26   | 118  | 67   | 47   | 30   | 46     | 89   | 6    | 16    | 606        | 39 Jun. 19.                                   |
| 1898                      | 11   | 23    | 32     | 118  | 89   | 69   | 27   | 38   | 54     | 59   | 39   | 21    | 580        | 40 Ápr. 12.                                   |
| Átlag — Durchschnittlich. |      |       |        |      |      |      |      |      |        |      |      |       |            |                                               |
| 1871—75                   | 36   | 26    | 29     | 86   | 56   | 93   | 55   | 54   | 33     | 50   | 74   | 49    | 593        | 104 1875. VI. 26.                             |
| 1876—80                   | 34   | 44    | 61     | 66   | 95   | 71   | 62   | 48   | 74     | 59   | 59   | 68    | 741        | 108 1878. VII. 31.                            |
| 1881—85                   | 24   | 11    | 47     | 79   | 66   | 82   | 71   | 85   | 79     | 80   | 58   | 46    | 728        | 59 1884. VIII. 9.                             |
| 1886—90                   | 50   | 35    | 47     | 70   | 50   | 62   | 43   | 40   | 46     | 77   | 43   | 60    | 623        | 66 1887. X. 10.                               |
| 1891—95                   | 57   | 39    | 46     | 55   | 69   | 92   | 47   | 40   | 33     | 72   | 43   | 49    | 642        | 54 1893. VI. 3.                               |

14. Csapadékos napok száma 1889—1898-ig.<sup>1</sup>Anzahl der Tage mit Niederschlag 1889—1898.<sup>1</sup>

| Év — Jahr                 | Jan. | Febr. | Márcz. | Ápr. | Máj. | Jun. | Jul. | Aug. | Szept. | Okt. | Nov. | Decz. | Év<br>Jahr |
|---------------------------|------|-------|--------|------|------|------|------|------|--------|------|------|-------|------------|
| 1889                      | 12   | 15    | 9      | 17   | 15   | 11   | 11   | 7    | 18     | 16   | 9    | 11    | 151        |
| 1890                      | 11   | 0     | 10     | 14   | 9    | 11   | 12   | 6    | 6      | 10   | 19   | 17    | 125        |
| 1891                      | 18   | 4     | 16     | 16   | 9    | 14   | 18   | 7    | 8      | 4    | 14   | 16    | 194        |
| 1892                      | 19   | 12    | 10     | 12   | 15   | 12   | 5    | 7    | 7      | 18   | 9    | 14    | 185        |
| 1893                      | 15   | 12    | 11     | 2    | 11   | 14   | 12   | 7    | 7      | 9    | 18   | 11    | 124        |
| 1894                      | 10   | 9     | 8      | 11   | 19   | 11   | 10   | 8    | 12     | 18   | 10   | 12    | 138        |
| 1895                      | 14   | 14    | 18     | 14   | 9    | 16   | 8    | 11   | 8      | 14   | 4    | 18    | 143        |
| 1896                      | 7    | 6     | 8      | 16   | 15   | 15   | 12   | 17   | 7      | 13   | 17   | 18    | 146        |
| 1897                      | 18   | 9     | 18     | 13   | 20   | 9    | 12   | 7    | 13     | 9    | 4    | 9     | 186        |
| 1898                      | 7    | 8     | 8      | 15   | 16   | 12   | 8    | 7    | 5      | 12   | 18   | 12    | 128        |
| Átlag — Durchschnittlich. |      |       |        |      |      |      |      |      |        |      |      |       |            |
| 1871—75                   | 9    | 9     | 8      | 8    | 11   | 13   | 8    | 8    | 5      | 9    | 9    | 10    | 107        |
| 1876—80                   | 10   | 12    | 11     | 11   | 13   | 11   | 9    | 9    | 9      | 7    | 11   | 13    | 126        |
| 1881—85                   | 5    | 8     | 8      | 11   | 10   | 10   | 9    | 9    | 9      | 12   | 10   | 9     | 105        |
| 1886—90                   | 10   | 8     | 9      | 10   | 10   | 10   | 9    | 7    | 9      | 12   | 10   | 14    | 118        |
| 1891—95                   | 15   | 10    | 13     | 11   | 13   | 13   | 10   | 8    | 6      | 12   | 10   | 14    | 135        |

## 15. Szélelosztás 1889—1898-ig. — Windvertheilung 1889—1898.

| Év — Jahr                 | N.  | NE. | E.  | SE. | S. | SW. | W.  | NW. | Szé-<br>csend<br>Wind-<br>stille | Százalékokban — In Procenten |      |      |      |     |      |      |      |  |
|---------------------------|-----|-----|-----|-----|----|-----|-----|-----|----------------------------------|------------------------------|------|------|------|-----|------|------|------|--|
|                           |     |     |     |     |    |     |     |     |                                  | N.                           | NE.  | E.   | SE.  | S.  | SW.  | W.   | NW.  |  |
| 1889                      | 66  | 93  | 117 | 91  | 45 | 67  | 237 | 171 | 208                              | 7.4                          | 10.5 | 13.2 | 10.3 | 5.1 | 7.5  | 26.7 | 19.3 |  |
| 1890                      | 130 | 84  | 80  | 134 | 55 | 51  | 161 | 241 | 150                              | 14.7                         | 8.9  | 8.5  | 14.2 | 5.8 | 5.4  | 17.0 | 25.5 |  |
| 1891                      | 97  | 116 | 59  | 77  | 85 | 118 | 235 | 157 | 151                              | 10.3                         | 12.3 | 6.2  | 8.2  | 9.0 | 12.5 | 24.9 | 16.6 |  |
| 1892                      | 123 | 97  | 65  | 54  | 79 | 116 | 280 | 98  | 186                              | 13.5                         | 10.6 | 7.2  | 5.9  | 8.7 | 12.7 | 30.7 | 10.7 |  |
| 1893                      | 114 | 71  | 51  | 77  | 68 | 103 | 252 | 192 | 167                              | 12.3                         | 7.6  | 5.5  | 8.3  | 7.3 | 11.1 | 27.2 | 20.7 |  |
| 1894                      | 82  | 114 | 70  | 97  | 49 | 108 | 212 | 236 | 127                              | 8.5                          | 11.8 | 7.2  | 10.0 | 5.0 | 11.1 | 22.0 | 24.4 |  |
| 1895                      | 56  | 69  | 79  | 133 | 22 | 83  | 147 | 275 | 231                              | 6.5                          | 8.0  | 9.1  | 15.4 | 2.6 | 9.6  | 17.0 | 31.8 |  |
| 1896                      | 34  | 59  | 69  | 91  | 25 | 63  | 146 | 278 | 333                              | 4.5                          | 7.7  | 9.0  | 11.9 | 3.2 | 8.2  | 19.1 | 36.3 |  |
| 1897                      | 53  | 56  | 50  | 82  | 41 | 40  | 126 | 279 | 368                              | 7.3                          | 7.7  | 6.9  | 11.3 | 5.6 | 5.5  | 17.3 | 38.4 |  |
| 1898                      | 21  | 38  | 35  | 110 | 39 | 80  | 137 | 298 | 337                              | 2.8                          | 5.0  | 4.6  | 14.5 | 5.1 | 10.6 | 18.1 | 39.3 |  |
| Átlag — Durchschnittlich. |     |     |     |     |    |     |     |     |                                  |                              |      |      |      |     |      |      |      |  |
| 1874—80                   | 131 | 53  | 88  | 24  | 55 | 53  | 304 | 136 | 250                              | 15.5                         | 6.3  | 10.4 | 2.9  | 6.5 | 6.3  | 36.0 | 16.1 |  |
| 1881—85                   | 53  | 61  | 78  | 45  | 32 | 39  | 314 | 101 | 372                              | 7.3                          | 8.4  | 10.8 | 6.2  | 4.4 | 5.4  | 43.4 | 14.0 |  |
| 1886—90                   | 63  | 58  | 134 | 74  | 39 | 42  | 279 | 134 | 273                              | 7.7                          | 7.0  | 16.3 | 9.0  | 4.7 | 5.1  | 34.0 | 16.3 |  |
| 1891—95                   | 94  | 93  | 65  | 88  | 61 | 106 | 225 | 192 | 172                              | 10.2                         | 10.1 | 7.0  | 9.5  | 6.5 | 11.5 | 24.3 | 20.3 |  |

## 16. A felhőzet havi és évi középértékei 1889-től 1898-ig.

Monats- und Jahresmittel der Bewölkung 1889—1898.

| Év — Jahr                 | Jan. | Febr. | Márcz. | Ápr. | Máj. | Jun. | Jul. | Aug. | Szept. | Okt. | Nov. | Decz. | Év<br>Jahr |
|---------------------------|------|-------|--------|------|------|------|------|------|--------|------|------|-------|------------|
| 1889                      | 6.1  | 6.7   | 5.7    | 6.4  | 4.8  | 4.1  | 4.1  | 3.3  | 6.3    | 5.8  | 6.4  | 7.9   | 5.6        |
| 1890                      | 6.8  | 3.9   | 4.7    | 5.6  | 4.6  | 4.7  | 3.8  | 2.2  | 3.8    | 5.6  | 7.6  | 6.4   | 5.0        |
| 1891                      | 7.7  | 5.6   | 5.4    | 5.9  | 4.2  | 4.9  | 5.0  | 3.5  | 2.7    | 4.0  | 7.0  | 5.8   | 5.1        |
| 1892                      | 6.3  | 5.2   | 5.2    | 4.6  | 4.8  | 5.0  | 4.2  | 2.2  | 2.9    | 5.9  | 6.1  | 5.6   | 4.8        |
| 1893                      | 7.0  | 6.0   | 4.3    | 3.4  | 4.8  | 5.9  | 3.6  | 3.5  | 4.4    | 4.6  | 7.3  | 6.3   | 5.1        |
| 1894                      | 7.6  | 4.6   | 5.1    | 4.6  | 5.3  | 5.2  | 3.3  | 3.9  | 4.1    | 7.2  | 5.4  | 6.5   | 5.2        |
| 1895                      | 8.0  | 7.4   | 6.2    | 5.8  | 4.3  | 5.2  | 3.5  | 3.1  | 2.1    | 6.8  | 6.2  | 3.4   | 5.6        |
| 1896                      | 5.9  | 4.5   | 4.9    | 6.7  | 5.1  | 4.6  | 3.9  | 5.9  | 5.2    | 5.1  | 6.7  | 6.8   | 5.4        |
| 1897                      | 8.5  | 6.1   | 6.8    | 6.5  | 7.0  | 4.6  | 4.8  | 3.2  | 4.3    | 4.6  | 5.6  | 7.2   | 5.8        |
| 1898                      | 6.9  | 6.4   | 5.3    | 6.5  | 5.1  | 5.4  | 4.6  | 3.2  | 3.8    | 6.6  | 7.4  | 6.0   | 5.6        |
| Átlag — Durchschnittlich. |      |       |        |      |      |      |      |      |        |      |      |       |            |
| 1871—75                   | 6.8  | 5.9   | 4.6    | 4.7  | 4.5  | 4.3  | 3.9  | 3.2  | 3.0    | 4.5  | 6.9  | 6.1   | 4.8        |
| 1876—80                   | 6.6  | 6.9   | 5.1    | 5.4  | 5.9  | 4.2  | 3.9  | 3.5  | 4.4    | 5.3  | 6.9  | 6.6   | 5.4        |
| 1881—85                   | 5.2  | 4.7   | 4.5    | 5.3  | 4.2  | 4.4  | 3.5  | 3.7  | 4.4    | 6.5  | 6.3  | 7.1   | 5.0        |
| 1886—90                   | 6.7  | 5.9   | 5.4    | 4.9  | 4.7  | 4.7  | 3.9  | 3.1  | 4.0    | 5.0  | 6.2  | 7.2   | 5.1        |
| 1891—95                   | 7.3  | 5.8   | 5.2    | 4.9  | 4.7  | 5.2  | 3.9  | 3.2  | 3.2    | 5.7  | 6.4  | 6.5   | 5.2        |

<sup>1</sup> Beleszámítva a havas napokat is. — Inclusive Schneetage.

## 17. Viharos és havas napok száma 1889-től 1898-ig.

Zahl der Tage mit Sturm und Schnee, 1889—1898.

| Év<br>Jahr               | 1. Vihar. — Stürme. |       |        |      |      |      |      |      |        |      |      |       | 2. Hó — Schnee |      |       |        |      |      |      |      |       |            |  |  |
|--------------------------|---------------------|-------|--------|------|------|------|------|------|--------|------|------|-------|----------------|------|-------|--------|------|------|------|------|-------|------------|--|--|
|                          | Jan.                | Febr. | Márcz. | Ápr. | Máj. | Jun. | Jul. | Aug. | Szept. | Okt. | Nov. | Decz. | Év<br>Jahr     | Jan. | Febr. | Márcz. | Ápr. | Máj. | Okt. | Nov. | Decz. | Év<br>Jahr |  |  |
| 1889                     | 1                   | 5     | 6      | 2    | —    | —    | 7    | 6    | 4      | 3    | 6    | 2     | 42             | 10   | 12    | 3      | 1    | —    | —    | 2    | 10    | 38         |  |  |
| 1890                     | 5                   | 1     | 2      | 2    | 5    | 13   | 5    | 5    | 2      | 5    | 6    | —     | 51             | 5    | —     | 4      | —    | —    | —    | 2    | 11    | 22         |  |  |
| 1891                     | 8                   | 5     | 3      | 2    | 4    | 5    | 3    | 3    | 1      | —    | 2    | 3     | 89             | 17   | 2     | 7      | 1    | —    | 1    | 4    | 4     | 36         |  |  |
| 1892                     | 6                   | 7     | 1      | 4    | 3    | 1    | 4    | 1    | 2      | 3    | —    | 5     | 87             | 14   | 9     | 9      | 1    | —    | —    | 2    | 11    | 46         |  |  |
| 1893                     | 1                   | 2     | 4      | 2    | 1    | 1    | 2    | 3    | 2      | 1    | 2    | 3     | 24             | 15   | 4     | 3      | —    | —    | —    | 2    | 1     | 25         |  |  |
| 1894                     | —                   | 6     | 2      | —    | 1    | 2    | 1    | —    | 1      | 2    | 1    | 2     | 18             | 8    | 8     | —      | —    | —    | —    | 5    | 7     | 23         |  |  |
| 1895                     | 1                   | 2     | 2      | —    | —    | 2    | 1    | 2    | 1      | 2    | —    | 3     | 16             | 9    | 14    | 7      | —    | —    | —    | —    | 11    | 41         |  |  |
| 1896                     | 2                   | 2     | —      | 1    | 1    | 1    | 1    | 2    | —      | —    | 1    | —     | 11             | 7    | 6     | 3      | 5    | —    | —    | 5    | 4     | 30         |  |  |
| 1897                     | 1                   | 3     | 5      | 2    | —    | 2    | 1    | 1    | —      | —    | 1    | —     | 16             | 10   | 4     | 2      | 1    | —    | —    | 1    | 6     | 24         |  |  |
| 1898                     | 6                   | 1     | —      | 4    | 1    | —    | 2    | 1    | —      | —    | —    | 1     | 16             | 1    | 6     | —      | —    | —    | —    | —    | —     | 7          |  |  |
| Átlag — Durchschnittlich |                     |       |        |      |      |      |      |      |        |      |      |       |                |      |       |        |      |      |      |      |       |            |  |  |
| 1871—75                  | 2                   | 2     | 3      | 2    | 3    | 3    | 3    | 3    | 2      | 2    | 3    | 3     | 31             | 5    | 6     | 2      | —    | —    | —    | 2    | 4     | 19         |  |  |
| 1876—80                  | 2                   | 4     | 3      | 2    | 2    | 1    | 2    | 1    | 3      | 2    | 2    | 2     | 26             | 8    | 5     | 5      | —    | —    | —    | 3    | 6     | 27         |  |  |
| 1881—85                  | 3                   | 2     | 3      | 2    | 3    | 4    | 4    | 1    | 1      | 3    | 2    | 2     | 30             | 5    | 1     | 2      | 1    | —    | —    | 3    | 4     | 16         |  |  |
| 1886—90                  | 3                   | 3     | 3      | 2    | 3    | 4    | 4    | 3    | 2      | 3    | 4    | 2     | 36             | 7    | 7     | 4      | —    | —    | —    | 1    | 8     | 27         |  |  |
| 1891—95                  | 2                   | 4     | 3      | 2    | 2    | 2    | 2    | 2    | 1      | 2    | 1    | 3     | 26             | 13   | 6     | 5      | —    | —    | —    | 3    | 7     | 34         |  |  |

## 18. Zivataros és jégesős napok száma 1889-től 1898-ig.

Zahl der Tage mit Gewitter und Hagel 1889—1898.

| Év<br>Jahr               | 1. Zivatar — Gewitter |        |      |      |      |      |      |        |      |      |       |            | 2. Jégeső — Hagel |        |      |      |      |      |      |      |       |            |   |  |
|--------------------------|-----------------------|--------|------|------|------|------|------|--------|------|------|-------|------------|-------------------|--------|------|------|------|------|------|------|-------|------------|---|--|
|                          | Febr.                 | Márcz. | Ápr. | Máj. | Jun. | Jul. | Aug. | Szept. | Okt. | Nov. | Decz. | Év<br>Jahr | Febr.             | Márcz. | Ápr. | Máj. | Jun. | Jul. | Aug. | Okt. | Decz. | Év<br>Jahr |   |  |
| 1889                     | —                     | —      | 4    | 12   | 9    | 6    | 8    | 2      | 1    | —    | —     | 87         | —                 | —      | 1    | —    | 1    | —    | —    | —    | —     | —          | 2 |  |
| 1890                     | —                     | —      | 2    | 8    | 3    | 7    | 5    | —      | —    | —    | —     | 25         | —                 | —      | —    | —    | 1    | 1    | 1    | 1    | —     | —          | 4 |  |
| 1891                     | —                     | 2      | —    | 5    | 6    | 7    | 4    | 1      | —    | —    | 1     | 26         | —                 | 1      | 1    | 1    | —    | —    | 1    | —    | 1     | —          | 5 |  |
| 1892                     | —                     | —      | 1    | 6    | 4    | 4    | 5    | 1      | —    | —    | —     | 21         | —                 | —      | 2    | —    | 1    | —    | —    | —    | —     | —          | 3 |  |
| 1893                     | —                     | 2      | —    | 4    | 6    | 8    | 2    | —      | —    | —    | —     | 17         | —                 | 1      | —    | —    | 1    | —    | —    | —    | —     | —          | 2 |  |
| 1894                     | —                     | —      | 4    | 11   | 3    | 5    | 4    | 3      | 3    | —    | —     | 33         | —                 | —      | —    | —    | —    | 1    | 1    | —    | —     | —          | 2 |  |
| 1895                     | —                     | —      | —    | 3    | 11   | 2    | 3    | —      | —    | —    | —     | 19         | —                 | 1      | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —     | —          | 1 |  |
| 1896                     | —                     | —      | 2    | 7    | 8    | 5    | 3    | —      | —    | —    | —     | 25         | —                 | —      | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —     | —          | — |  |
| 1897                     | —                     | 1      | 2    | 9    | 3    | 3    | 3    | 1      | —    | —    | —     | 22         | —                 | —      | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —     | —          | — |  |
| 1898                     | —                     | 1      | 2    | 4    | 4    | —    | 5    | 2      | —    | —    | —     | 18         | —                 | —      | 2    | —    | 2    | —    | —    | —    | —     | —          | 4 |  |
| Átlag — Durchschnittlich |                       |        |      |      |      |      |      |        |      |      |       |            |                   |        |      |      |      |      |      |      |       |            |   |  |
| 1872—75                  | —                     | —      | —    | 2    | 5    | 4    | 3    | 1      | 1    | —    | —     | 16         | —                 | —      | —    | 1    | 1    | —    | —    | —    | —     | —          | 2 |  |
| 1876—80                  | —                     | —      | 2    | 3    | 4    | 3    | 3    | —      | —    | —    | —     | 15         | —                 | —      | —    | 1    | —    | —    | —    | —    | —     | —          | 1 |  |
| 1881—85                  | —                     | —      | 1    | 3    | 4    | 4    | 3    | 1      | —    | —    | —     | 16         | —                 | —      | 1    | 1    | 1    | —    | —    | —    | —     | —          | 3 |  |
| 1886—90                  | —                     | —      | 2    | 6    | 4    | 4    | 3    | 2      | —    | —    | —     | 21         | —                 | —      | 1    | —    | 1    | —    | —    | —    | —     | —          | 2 |  |
| 1891—95                  | —                     | 1      | 1    | 6    | 6    | 4    | 4    | 1      | —    | —    | —     | 23         | —                 | —      | 1    | 1    | —    | —    | —    | —    | —     | —          | 2 |  |

## 19. Meteorológiai megfigyelések a Városligetben 1894-től 1898-ig.

Meteorologische Beobachtungen im Stadtwaldchen, 1894—1898.

| Év<br>Jahr                                                            | Jan. | Febr. | Márcz. | Ápr. | Máj. | Jun. | Jul. | Aug. | Szept. | Okt. | Nov. | Decz. | Év<br>Jahr |   |
|-----------------------------------------------------------------------|------|-------|--------|------|------|------|------|------|--------|------|------|-------|------------|---|
| Közepes hőmérséklet. — Mittlere Temperatur.                           |      |       |        |      |      |      |      |      |        |      |      |       |            |   |
| 1894                                                                  | -8.4 | 0.4   | 6.3    | 13.8 | 16.1 | 17.7 | 20.5 | 22.5 | 14.1   | 11.1 | 4.4  | -0.8  | 10.2       | — |
| 1895                                                                  | -2.2 | -5.2  | 2.7    | 10.8 | 16.2 | 18.8 | 21.7 | 19.1 | 16.7   | 10.5 | 4.9  | -0.5  | 9.4        | — |
| 1896                                                                  | -7.5 | -0.2  | 6.5    | 8.7  | 15.7 | 19.9 | 21.3 | 19.4 | 16.5   | 13.3 | 8.3  | -0.1  | 9.7        | — |
| 1897                                                                  | -0.1 | 1.5   | 7.6    | 11.1 | 14.5 | 19.9 | 21.1 | 20.5 | 16.7   | 8.8  | 0.9  | -2.5  | 10.0       | — |
| 1898                                                                  | -0.6 | 2.1   | 6.5    | 12.6 | 16.0 | 18.8 | 20.4 | 21.4 | 15.9   | 10.8 | 6.3  | 1.7   | 11.0       | — |
| 1891—95                                                               | -4.5 | -0.9  | 4.4    | 11.1 | 16.7 | 18.7 | 20.7 | 20.4 | 15.8   | 11.2 | 4.0  | -1.1  | 6.6        | — |
| Valódi (24 órai) hőmérséklet. — Wahre (24-stündige) Temperaturmittel. |      |       |        |      |      |      |      |      |        |      |      |       |            |   |
| 1894                                                                  | -8.2 | 0.2   | 6.1    | 13.5 | 15.8 | 17.3 | 20.2 | 22.3 | 13.9   | 10.9 | 4.5  | -0.7  | 10.1       | — |
| 1895                                                                  | -2.4 | -5.4  | 2.5    | 10.5 | 15.9 | 18.4 | 21.4 | 18.9 | 16.5   | 10.3 | 4.3  | -0.6  | 9.2        | — |
| 1896                                                                  | -7.7 | -0.4  | 6.3    | 8.4  | 15.4 | 19.5 | 21.0 | 19.2 | 16.3   | 13.1 | 8.2  | -0.2  | 9.5        | — |
| 1897                                                                  | -0.3 | 1.3   | 7.4    | 10.8 | 14.2 | 19.5 | 20.8 | 20.3 | 16.3   | 8.6  | 0.8  | -2.6  | 9.8        | — |
| 1898                                                                  | -0.8 | 1.9   | 6.3    | 12.3 | 15.7 | 18.4 | 20.1 | 21.2 | 15.7   | 10.6 | 6.1  | 1.6   | 10.8       | — |
| 1891—95                                                               | -4.6 | -1.8  | 4.1    | 10.6 | 16.4 | 18.3 | 20.4 | 20.2 | 15.8   | 10.9 | 3.8  | -1.1  | 9.7        | — |

19. sz. tábla (vége).

Tabelle Nr. 19. (Schluss).

| Év — Jahr                                                                                        | Január | Február | Márcz. | Április | Május | Junius | Julius | Aug. | Szept. | Okt.  | Nov.  | Decz.   | Év — Jahr           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|---------|--------|---------|-------|--------|--------|------|--------|-------|-------|---------|---------------------|
| A hőmérséklet maximumai. — Maxima der Temperatur.                                                |        |         |        |         |       |        |        |      |        |       |       |         |                     |
| 1894                                                                                             | 6.3    | 18.9    | 17.4   | 21.9    | 23.6  | 27.7   | 33.2   | 34.1 | 28.5   | 20.8  | 16.3  | 7.0     | 34.1 Aug. 25.       |
| 1895                                                                                             | 6.9    | 3.1     | 15.4   | 20.9    | 23.9  | 27.0   | 32.3   | 29.3 | 29.9   | 24.1  | 18.3  | 8.3     | 32.3 Julius 29.     |
| 1896                                                                                             | 8.0    | 9.0     | 22.0   | 24.0    | 27.3  | 30.0   | 32.0   | 30.0 | 27.9   | 28.0  | 13.0  | 5.6     | 32.0 Julius 30.     |
| 1897                                                                                             | 7.0    | 17.0    | 18.0   | 24.1    | 24.3  | 30.2   | 30.1   | 30.8 | 32.0   | 24.3  | 12.5  | 6.2     | 32.0 Szept. 4.      |
| 1898                                                                                             | 10.0   | 14.0    | 18.2   | 24.0    | 27.3  | 29.0   | 30.8   | 31.4 | 29.3   | 20.2  | 17.0  | 11.0    | 31.4 Aug. 9.        |
| 1891—95                                                                                          | 5.8    | 10.5    | 18.0   | 22.3    | 27.2  | 29.2   | 31.6   | 32.0 | 28.3   | 23.4  | 16.3  | 8.0     | 33.8 1892. Aug. 28. |
| A hőmérséklet minimumai. — Minima der Temperatur.                                                |        |         |        |         |       |        |        |      |        |       |       |         |                     |
| 1894                                                                                             | -13.7  | -12.0   | - 8.0  | 0.0     | 7.0   | 12.6   | 11.0   | 16.0 | 5.0    | 1.1   | - 4.6 | -14.3   | Decz. 29.           |
| 1895                                                                                             | -14.2  | -22.0   | -11.0  | 3.2     | 9.2   | 11.0   | 12.3   | 11.0 | 8.6    | 0.5   | - 5.3 | -17.6   | -22.0 Febr. 20.     |
| 1896                                                                                             | -21.0  | - 9.4   | - 8.0  | - 2.1   | 8.0   | 18.1   | 14.2   | 14.0 | 7.2    | 4.0   | - 6.4 | -11.4   | -21.0 Jan. 3.       |
| 1897                                                                                             | - 6.0  | -10.0   | - 2.0  | 1.0     | 5.0   | 10.3   | 18.0   | 14.3 | 7.0    | - 2.0 | -10.0 | -12.0   | Decz. 26.           |
| 1898                                                                                             | -12.0  | - 9.0   | - 5.0  | 1.0     | 8.0   | 11.3   | 14.4   | 18.6 | 5.0    | 8.0   | - 4.0 | - 7.0   | -12.0 Jan. 27.      |
| 1891—95                                                                                          | -17.8  | -16.7   | - 8.0  | - 1.4   | 7.0   | 11.3   | 12.7   | 18.1 | 5.4    | - 2.1 | - 7.7 | -14.5   | -15.9 1893. I/10.   |
| A hőmérséklet ingadozása. — Schwankungen der Temperatur.                                         |        |         |        |         |       |        |        |      |        |       |       |         |                     |
| 1894                                                                                             | 20.0   | 25.9    | 20.4   | 21.9    | 16.6  | 15.1   | 22.2   | 18.1 | 23.5   | 21.9  | 20.9  | 21.2    | 48.3 —              |
| 1895                                                                                             | 21.1   | 25.1    | 26.4   | 17.7    | 14.7  | 16     | 19.5   | 18.3 | 23.3   | 23.6  | 28.5  | 25.9    | 49.9 —              |
| 1896                                                                                             | 24.0   | 18.4    | 25.0   | 26.1    | 19.3  | 16.9   | 17.8   | 16.0 | 20.7   | 19.0  | 19.4  | 17.0    | 58.0 —              |
| 1897                                                                                             | 18.0   | 27.0    | 20.0   | 23.1    | 19.2  | 20.0   | 17.1   | 16.5 | 25.0   | 26.3  | 22.5  | 18.2    | 44.0 —              |
| 1898                                                                                             | 22.0   | 23.0    | 23.2   | 23.0    | 19.2  | 17.8   | 16.4   | 17.8 | 24.3   | 17.2  | 21.0  | 18.0    | 48.4 —              |
| 1891—95                                                                                          | 23.6   | 27.2    | 26.0   | 28.7    | 20.2  | 18.0   | 18.8   | 18.9 | 22.9   | 25.5  | 24.0  | 22.5    | 49.7 —              |
| A csapadék mennyisége. — Menge des Niederschlages.                                               |        |         |        |         |       |        |        |      |        |       |       |         |                     |
| 1894                                                                                             | 5      | 9       | 6      | 69      | 188   | 21     | 17     | 25   | 59     | 101   | 18    | 54      | 522 —               |
| 1895                                                                                             | 58     | 48      | 88     | 59      | 68    | 67     | 66     | 59   | 8      | 97    | 97    | 7       | 707 —               |
| 1896                                                                                             | 8      | 82      | 39     | 92      | 48    | 72     | 45     | 113  | 66     | 66    | 66    | 56      | 697 —               |
| 1897                                                                                             | 48     | 81      | 64     | 88      | 123   | 72     | 46     | 55   | 29     | 90    | 8     | 19      | 618 —               |
| 1898                                                                                             | 9      | 12      | 80     | 99      | 69    | 74     | 88     | 48   | 47     | 53    | 32    | 6       | 512 —               |
| 1881—85                                                                                          | 17     | 8.5     | 22     | 63      | 61.5  | 67.5   | 79.6   | 94.8 | 94     | 76    | 54    | 45      | 688 —               |
| 1886—90                                                                                          | 49.8   | 40.8    | 51     | 74.6    | 48    | 59     | 41.6   | 87   | 47     | 81    | 40.8  | 55      | 626 —               |
| 1891—95                                                                                          | 55     | 85      | 48     | 54.5    | 80    | 61.5   | 56     | 48   | 29     | 67    | 60    | 29      | 619 —               |
| Csapadékos (és ebből havas) napok száma. — Anzahl der Tage mit Niederschlag (und hievon Schnee). |        |         |        |         |       |        |        |      |        |       |       |         |                     |
| 1894                                                                                             | (2) 8  | (2) 8   | 2      | 9       | 18    | 8      | 5      | 8    | 7      | 12    | (2) 4 | (7) 10  | 84 (18)             |
| 1895                                                                                             | (9) 11 | (6) 7   | (5) 12 | 10      | 12    | 12     | 8      | 10   | 5      | 11    | 2     | (11) 18 | 118 (31)            |
| 1896                                                                                             | (3) 8  | (4) 4   | (3) 6  | (1) 11  | 7     | 6      | 8      | 11   | 5      | 9     | (8) 9 | (2) 5   | 84 (16)             |
| 1897                                                                                             | (7) 8  | (6) 6   | (2) 6  | 9       | 16    | 4      | 8      | 5    | 6      | 6     | 2     | (4) 4   | 80 (19)             |
| 1898                                                                                             | (1) 4  | (1) 2   | 4      | (1) 7   | 11    | 10     | 6      | 6    | 4      | 6     | 6     | 1       | 67 (8)              |
| 1881—85                                                                                          | 4      | 8       | 6      | 13      | 8.5   | 10.5   | 9      | 7    | 12     | 12.5  | 10    | 10      | 105.5               |
| 1886—90                                                                                          | 8      | 6       | 8      | 9       | 9     | 9.5    | 9      | 6    | 9      | 10    | 8     | 9       | 100.5               |
| 1891—95                                                                                          | (8) 10 | (4) 6   | (4) 8  | (1) 9   | 11    | 12     | 8      | 7    | 5      | (1) 9 | (2) 7 | (7.5) 9 | 101 27.5            |
| Zivataros napok száma. — Anzahl der Tage mit Gewitter.                                           |        |         |        |         |       |        |        |      |        |       |       |         |                     |
| 1894                                                                                             | —      | —       | —      | 4       | 10    | 2      | 3      | 3    | 2      | 2     | —     | —       | 26 —                |
| 1895                                                                                             | —      | —       | 1      | 2       | 7     | 4      | 2      | —    | —      | —     | —     | —       | 17 —                |
| 1896                                                                                             | —      | —       | —      | 4       | 8     | 4      | 8      | 1    | —      | —     | —     | —       | 15 —                |
| 1897                                                                                             | —      | —       | —      | 2       | 8     | 1      | 1      | 2    | 1      | —     | —     | —       | 15 —                |
| 1898                                                                                             | —      | —       | 1      | 2       | 3     | 3      | —      | 5    | —      | —     | —     | —       | 14 —                |

**20. Meteorologiai megfigyelések a Margitszigeten 1897. és 1898. években.**  
**Meteorologische Beobachtungen auf der Margarethen-Insel in den Jahren 1897. und 1898.**

| H ó n a p<br>Monat        | Hőmérséklet (C°)<br>Temperatur |         |         | Csupadék<br>Niederschlag<br>(millimeter) |         |                              | Széleloszlás — Windvertheilung |    |   |    |    |    |    |     |                         |
|---------------------------|--------------------------------|---------|---------|------------------------------------------|---------|------------------------------|--------------------------------|----|---|----|----|----|----|-----|-------------------------|
|                           | közép<br>Mittel                | Maximum | Minimum | Mennyi-<br>ség<br>Summe                  | Maximum | Napok<br>száma<br>Anz.d.Tage | N                              | NE | E | SE | S  | SW | W  | NW  | Szélesend<br>Windstille |
| 1897.                     |                                |         |         |                                          |         |                              |                                |    |   |    |    |    |    |     |                         |
| Január                    | 0.1                            | 6.2     | -5.5    | 50                                       | 18      | 9                            | 8                              | 18 | 2 | 7  | 0  | 10 | 1  | 11  | 41                      |
| Február                   | 1.7                            | 15.4    | -9.0    | 88                                       | 6       | 6                            | 6                              | 6  | 0 | 1  | 2  | 9  | 2  | 88  | 25                      |
| Márczius                  | 7.4                            | 18.7    | 0.0     | 68                                       | 28      | 18                           | 0                              | 9  | 5 | 5  | 8  | 10 | 0  | 46  | 15                      |
| Április                   | 10.9                           | 28.8    | 1.6     | 25                                       | 5       | 14                           | 4                              | 4  | 0 | 8  | 4  | 11 | 8  | 84  | 22                      |
| Május                     | 14.5                           | 28.4    | 6.0     | 132                                      | 24      | 20                           | 8                              | 7  | 0 | 8  | 1  | 8  | 2  | 89  | 80                      |
| Junius                    | 19.5                           | 29.0    | 11.0    | 53                                       | 21      | 10                           | 8                              | 14 | 0 | 0  | 5  | 2  | 0  | 29  | 81                      |
| Julius                    | —                              | —       | —       | —                                        | —       | —                            | —                              | —  | — | —  | —  | —  | —  | —   | —                       |
| Augusztus                 | —                              | —       | —       | —                                        | —       | —                            | —                              | —  | — | —  | —  | —  | —  | —   | —                       |
| Szeptember                | 16.8                           | 31.8    | 10.6    | 22                                       | 10      | 6                            | 1                              | 0  | 0 | 4  | 1  | 8  | 0  | 4   | 72                      |
| Október                   | 9.4                            | 25.0    | -0.4    | 70                                       | 25      | 8                            | 2                              | 8  | 0 | 8  | 1  | 1  | 1  | 10  | 72                      |
| November                  | 2.3                            | 10.2    | -8.9    | 2                                        | 2       | 1                            | 1                              | 8  | 0 | 0  | 5  | 1  | 0  | 16  | 64                      |
| Deczember                 | -0.5                           | 5.0     | -8.0    | 1                                        | —       | 8                            | 2                              | 5  | 0 | 4  | 0  | 0  | 0  | 9   | 73                      |
| Év — Jahr                 | —                              | —       | —       | —                                        | —       | —                            | —                              | —  | — | —  | —  | —  | —  | —   | —                       |
| 1898.                     |                                |         |         |                                          |         |                              |                                |    |   |    |    |    |    |     |                         |
| Január                    | 1.2                            | 9.2     | -7.3    | 8                                        | 6       | 2                            | 0                              | 8  | 2 | 5  | 4  | 6  | 8  | 27  | 43                      |
| Február                   | 8.6                            | 11.3    | -4.5    | 18                                       | 12      | 5                            | 1                              | 8  | 2 | 11 | 8  | 6  | 4  | 19  | 85                      |
| Márczius                  | 7.6                            | 16.0    | -1.6    | 38                                       | 13      | 6                            | 1                              | 4  | 0 | 28 | 1  | 6  | 0  | 28  | 35                      |
| Április                   | 13.4                           | 23.2    | 4.6     | 91                                       | 38      | 18                           | 8                              | 1  | 1 | 7  | 2  | 7  | 0  | 26  | 43                      |
| Május                     | 16.0                           | 27.0    | 7.4     | 73                                       | 21      | 11                           | 0                              | 0  | 0 | 8  | 1  | 17 | 1  | 16  | 55                      |
| Junius                    | 18.4                           | 29.0    | 12.1    | 51                                       | 19      | 10                           | 0                              | 0  | 0 | 8  | 8  | 4  | 5  | 20  | 55                      |
| Julius                    | 19.3                           | 28.6    | 11.4    | 22                                       | 19      | 8                            | 0                              | 0  | 0 | 1  | 0  | 1  | 0  | 49  | 42                      |
| Augusztus                 | 21.0                           | 31.3    | 13.4    | 31                                       | 10      | 5                            | 0                              | 2  | 0 | 0  | 3  | 0  | 1  | 16  | 71                      |
| Szeptember                | 16.5                           | 29.5    | 5.9     | 50                                       | 21      | 5                            | 0                              | 8  | 0 | 0  | 2  | 0  | 2  | 32  | 51                      |
| Október                   | 11.6                           | 21.3    | 8.1     | 60                                       | 18      | 9                            | 0                              | 1  | 1 | 7  | 0  | 1  | 1  | 10  | 72                      |
| November                  | 6.7                            | 17.0    | -3.6    | 25                                       | 11      | 7                            | 1                              | 1  | 1 | 2  | 2  | 8  | 0  | 5   | 75                      |
| Deczember                 | 2.2                            | 11.0    | -6.2    | 13                                       | 7       | 4                            | 0                              | 2  | 0 | 0  | 1  | 1  | 3  | 26  | 60                      |
| Év — Jahr                 | 11.5                           | 81.3    | -7.3    | 475                                      | 88      | 80                           | 6                              | 20 | 7 | 62 | 22 | 52 | 20 | 269 | 637                     |
| Aug. 8. Jan. 28. Apr. 12. |                                |         |         |                                          |         |                              |                                |    |   |    |    |    |    |     |                         |

Aug. 8. Jan. 26.

Apr. 12.

**21. Összehasonlító meteorologiai adatok.**  
**Vergleichende meteorologische Daten.**

| Város — Stadt       | Észlelési idő-<br>szak<br>Beobachtungs-<br>periode | Tenger<br>feletti<br>magas-<br>ság<br>See-<br>höhe<br>Meter | Köze-<br>pes<br>légnyo-<br>más<br>Mittl.<br>Luft-<br>druck<br>(mm.) | Hőmérséklet C°<br>Temperatur |         |         |                                     | Csapadék — Niederschlag      |                         |                                  |    |  |
|---------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|------------------------------|---------|---------|-------------------------------------|------------------------------|-------------------------|----------------------------------|----|--|
|                     |                                                    |                                                             |                                                                     | közép<br>Mittel              | Maximum | Minimum | mennyisége<br>Menge<br>(millimeter) | Napok száma — Anzahl d. Tage |                         |                                  |    |  |
|                     |                                                    |                                                             |                                                                     |                              |         |         |                                     | összesen<br>Zusammen         | ebből — hievon mit      |                                  |    |  |
|                     |                                                    |                                                             |                                                                     |                              |         |         |                                     | hóval<br>Schnee              | jég-<br>esővel<br>Hagel | zivatar-<br>ral<br>Gewit-<br>ter |    |  |
| Budapest (Vár) ...  | 1876—95                                            | 153                                                         | 748.6                                                               | 10.0                         | 37.0    | -20.6   | 683                                 | 121                          | 26                      | 2                                | 19 |  |
| Ó-Gyalla ...        | »                                                  | 111                                                         | 752.2                                                               | 9.5                          | 36.0    | -29.8   | 588                                 | 109                          | 20                      | 2                                | 22 |  |
| Herény ...          | »                                                  | 228                                                         | 741.0                                                               | 9.5                          | 33.1    | -16.0   | 699                                 | 89                           | 17                      | 2                                | 29 |  |
| Keszthely ...       | »                                                  | 188                                                         | 751.6                                                               | 10.7                         | 35.8    | -21.0   | 664                                 | 110                          | 19                      | 1                                | 17 |  |
| Pécs ...            | »                                                  | 258                                                         | 739.6                                                               | 10.3                         | 36.8    | -20.9   | 869                                 | 104                          | 23                      | 1                                | 17 |  |
| Zágráb ...          | »                                                  | 168                                                         | 748.1                                                               | 10.9                         | 35.2    | -21.5   | 897                                 | 186                          | 26                      | 2                                | 26 |  |
| Fiume ...           | »                                                  | 5                                                           | 761.2                                                               | 18.9                         | 36.6    | -8.1    | 1.632                               | 146                          | 7                       | 4                                | 34 |  |
| Selmeczbánya ...    | »                                                  | 621                                                         | 707.6                                                               | 7.5                          | 34.8    | -18.9   | 895                                 | 124                          | 36                      | 4                                | 21 |  |
| Ungvár ...          | »                                                  | 128                                                         | 750.4                                                               | 9.2                          | 34.8    | -27.5   | 809                                 | 152                          | 40                      | 3                                | 35 |  |
| Debreczen ...       | »                                                  | 129                                                         | 749.7                                                               | 8.9                          | 37.6    | -26.0   | 663                                 | 110                          | 21                      | 1                                | 14 |  |
| Szeged ...          | »                                                  | 95                                                          | 753.6                                                               | 10.7                         | 39.2    | -27.1   | 546                                 | 110                          | 19                      | 2                                | 22 |  |
| Kalocsa ...         | »                                                  | 98                                                          | 753.1                                                               | 11.0                         | 38.0    | -23.5   | 681                                 | 103                          | 17                      | 1                                | 19 |  |
| Maros-Vásárhely ... | 1880—95                                            | 930                                                         | 731.7                                                               | 8.5                          | 37.6    | -31.2   | 646                                 | 61                           | 10                      | 0                                | 8  |  |
| Nagy-Szeben ...     | 1876—95                                            | 414                                                         | 725.6                                                               | 8.9                          | 35.0    | -34.2   | 696                                 | 132                          | 83                      | 2                                | 19 |  |
| Bécs (Wien) ...     | 1883—92                                            | 202                                                         | —                                                                   | 8.9                          | 36.2    | -20.0   | 644                                 | 158                          | —                       | —                                | —  |  |



23. Az 1898. évi meteorológiai megfigyelések áttekintése.  
Übersicht der meteorologischen Verhältnisse im Jahre 1898.

|                           | Kísérlet<br>idő<br>Beobach.<br>Zeit | Jan.  | Febr. | Márcz. | Ápr. | Máj. | Jun. | Jul. | Aug. | Szept. | Okt. | Nov. | Decz. | Év<br>Jahr |
|---------------------------|-------------------------------------|-------|-------|--------|------|------|------|------|------|--------|------|------|-------|------------|
| Légnyomás --- ---         | 7                                   | 58.1  | 46.8  | 45.5   | 45.4 | 44.9 | 47.3 | 47.1 | 49.9 | 50.9   | 48.3 | 51.0 | 53.3  | 49.0       |
| Luftdruck                 | 2                                   | 57.6  | 46.5  | 44.5   | 45.0 | 44.4 | 46.9 | 46.8 | 49.3 | 50.1   | 47.8 | 50.5 | 52.9  | 48.5       |
| 700 + mm.                 | 9                                   | 58.0  | 46.9  | 45.0   | 45.6 | 44.6 | 47.1 | 46.9 | 49.3 | 50.3   | 48.1 | 51.2 | 53.5  | 48.8       |
|                           | közép<br>Mittel                     | 57.9  | 46.7  | 45.0   | 45.3 | 44.6 | 47.1 | 46.9 | 49.5 | 50.4   | 48.0 | 50.9 | 53.3  | 48.8       |
|                           | Max.                                | 67.5  | 57.4  | 54.6   | 55.2 | 58.0 | 51.8 | 52.7 | 54.9 | 57.8   | 58.9 | 62.6 | 64.1  | 67.5       |
|                           | Min.                                | 40.7  | 26.3  | 34.2   | 33.3 | 36.8 | 39.4 | 39.4 | 42.2 | 41.7   | 31.9 | 33.9 | 36.9  | 26.3       |
| Hőmérséklet --- ---       | 7                                   | -1.8  | -0.3  | 2.8    | 9.5  | 18.6 | 10.6 | 17.3 | 18.2 | 12.6   | 8.6  | 4.7  | 0.6   | 8.5        |
| Temperatur                | 2                                   | 1.2   | 4.8   | 10.4   | 15.0 | 19.1 | 22.3 | 22.8 | 26.0 | 20.4   | 14.1 | 8.8  | 8.6   | 14.0       |
| °C                        | 9                                   | -0.2  | 1.6   | 5.5    | 11.1 | 14.6 | 17.3 | 18.5 | 20.4 | 13.0   | 10.6 | 6.2  | 1.5   | 10.2       |
|                           | közép<br>Mittel                     | -0.3  | 2.0   | 6.2    | 11.9 | 15.8 | 18.7 | 19.5 | 21.6 | 16.0   | 11.1 | 6.6  | 1.9   | 10.9       |
|                           | Max.                                | 10.9  | 11.9  | 15.9   | 22.0 | 26.2 | 28.5 | 29.4 | 31.8 | 23.3   | 19.7 | 16.6 | 10.9  | 31.8       |
|                           | Min.                                | -11.6 | -8.3  | -4.0   | 2.1  | 8.5  | 11.7 | 11.0 | 18.0 | 5.6    | 8.0  | -8.8 | -6.0  | -11.6      |
|                           | ingad.<br>Schwankg.                 | 22.5  | 20.2  | 19.9   | 19.9 | 17.7 | 16.8 | 18.4 | 18.8 | 22.7   | 16.7 | 20.4 | 16.9  | 43.4       |
| Párányomás --- ---        | 7                                   | 3.7   | 4.1   | 4.7    | 6.9  | 9.3  | 10.4 | 10.6 | 11.1 | 8.5    | 7.7  | 6.2  | 4.3   | 7.3        |
| Dunstdruck                | 2                                   | 4.1   | 4.5   | 5.2    | 7.6  | 9.4  | 10.5 | 10.0 | 11.0 | 8.0    | 9.2  | 7.1  | 4.8   | 7.6        |
| mm.                       | 9                                   | 3.9   | 4.3   | 5.1    | 7.4  | 9.6  | 11.0 | 10.4 | 11.1 | 8.3    | 8.5  | 6.7  | 4.5   | 7.6        |
|                           | közép<br>Mittel                     | 3.9   | 4.3   | 5.0    | 7.3  | 9.4  | 10.6 | 10.4 | 11.1 | 8.3    | 8.5  | 6.7  | 4.5   | 7.5        |
| Nedvesség --- ---         | 7                                   | 91    | 90    | 82     | 77   | 80   | 74   | 72   | 71   | 77     | 91   | 93   | 89    | 82         |
| Feuchtigkeit              | 2                                   | 82    | 70    | 55     | 60   | 59   | 58   | 50   | 45   | 46     | 77   | 88   | 78    | 63         |
| %                         | 9                                   | 87    | 81    | 73     | 74   | 77   | 74   | 60   | 62   | 61     | 88   | 92   | 86    | 77         |
|                           | közép<br>Mittel                     | 87    | 80    | 70     | 70   | 72   | 67   | 63   | 59   | 62     | 83   | 90   | 84    | 74         |
|                           | Min.                                | 40    | 46    | 31     | 35   | 32   | 38   | 33   | 24   | 24     | 53   | 61   | 59    | 24         |
| Szélirányok --- ---       | N                                   | 8     | 4     | 0      | 4    | 2    | 2    | 1    | 8    | 0      | 1    | 0    | 1     | 21         |
| Windrichtungen            | NE                                  | 2     | 5     | 1      | 5    | 5    | 8    | 0    | 8    | 1      | 8    | 1    | 4     | 38         |
|                           | E                                   | 4     | 1     | 6      | 4    | 4    | 1    | 0    | 9    | 0      | 0    | 4    | 2     | 35         |
|                           | SE                                  | 4     | 11    | 19     | 14   | 11   | 10   | 5    | 8    | 7      | 6    | 10   | 5     | 110        |
|                           | S                                   | 1     | 8     | 5      | 7    | 4    | 2    | 2    | 1    | 1      | 7    | 4    | 2     | 39         |
|                           | SW                                  | 0     | 11    | 9      | 6    | 15   | 12   | 1    | 6    | 3      | 5    | 8    | 4     | 80         |
|                           | W                                   | 21    | 6     | 18     | 11   | 9    | 18   | 16   | 6    | 12     | 11   | 5    | 9     | 137        |
|                           | NW                                  | 13    | 22    | 14     | 25   | 21   | 26   | 49   | 22   | 39     | 20   | 16   | 29    | 298        |
|                           | Szél-<br>end<br>Windstille          | 43    | 21    | 21     | 14   | 22   | 21   | 19   | 30   | 27     | 40   | 42   | 37    | 337        |
| Szélerő --- ---           | 7                                   | 1.0   | 1.1   | 0.9    | 2.0  | 1.4  | 1.2  | 2.1  | 1.0  | 1.0    | 0.5  | 0.5  | 1.1   | 1.1        |
| Windstärke                | 2                                   | 1.6   | 1.8   | 2.1    | 2.3  | 2.2  | 2.3  | 2.8  | 1.4  | 1.9    | 1.0  | 0.9  | 1.3   | 1.8        |
|                           | 9                                   | 1.5   | 1.6   | 1.3    | 2.0  | 1.0  | 1.0  | 1.7  | 1.2  | 1.2    | 0.8  | 0.8  | 1.5   | 1.3        |
|                           | közép<br>Mittel                     | 1.3   | 1.5   | 1.4    | 2.1  | 1.5  | 1.5  | 2.2  | 1.2  | 1.4    | 0.8  | 0.7  | 1.3   | 1.4        |
| Felhőzet --- ---          | 7                                   | 6.6   | 6.5   | 5.0    | 6.6  | 4.8  | 4.9  | 4.6  | 2.9  | 8.6    | 7.7  | 8.1  | 6.8   | 5.7        |
| Bewölkung                 | 2                                   | 6.9   | 6.5   | 6.3    | 7.3  | 6.2  | 5.6  | 5.3  | 4.5  | 4.6    | 7.6  | 7.0  | 6.5   | 6.2        |
|                           | 9                                   | 7.1   | 6.2   | 4.7    | 5.6  | 4.4  | 5.8  | 3.9  | 2.1  | 3.2    | 4.5  | 7.1  | 4.8   | 5.0        |
|                           | közép<br>Mittel                     | 6.9   | 6.4   | 5.3    | 6.5  | 5.1  | 5.4  | 4.6  | 3.2  | 3.8    | 6.6  | 7.4  | 6.0   | 5.6        |
| Ozon --- ---              | éjjel<br>Nacht<br>nappal<br>Tage    | 2.1   | 2.6   | 2.0    | 3.1  | 2.3  | 2.0  | 3.0  | 1.5  | 1.4    | 0.4  | 0.3  | 1.5   | 1.8        |
|                           |                                     | 2.0   | 2.4   | 3.3    | 5.4  | 5.1  | 4.8  | 6.5  | 4.6  | 2.2    | 0.4  | 0.4  | 1.1   | 3.2        |
| Elpárolgás --- ---        |                                     | 0.4   | 0.7   | 1.2    | 1.6  | 2.3  | 3.0  | 3.6  | 3.3  | 2.8    | 0.9  | 0.4  | 0.4   | 1.7        |
| Verdunstung               |                                     |       |       |        |      |      |      |      |      |        |      |      |       |            |
| Csapadékmennyiség (mm.)   |                                     | 11    | 23    | 32     | 118  | 89   | 69   | 27   | 88   | 54     | 59   | 39   | 21    | 580        |
| Niederschlagsmenge        |                                     |       |       |        |      |      |      |      |      |        |      |      |       |            |
|                           | Max.                                | 7     | 13    | 15     | 40   | 27   | 22   | 11   | 22   | 27     | 17   | 9    | 9     | 40         |
| Csapadék — Niederschl.    |                                     | 7     | 8     | 8      | 15   | 16   | 12   | 8    | 7    | 5      | 12   | 18   | 12    | 128        |
| Köd — Nebel               |                                     | 5     | 1     | —      | —    | —    | —    | 1    | —    | —      | 11   | 22   | 10    | 50         |
| Eső — Regen               |                                     | 10    | 7     | 10     | 17   | 16   | 15   | 12   | 10   | 6      | 12   | 12   | 10    | 137        |
| Hó — Schnee               |                                     | 1     | 6     | —      | —    | —    | —    | —    | —    | —      | —    | —    | —     | 7          |
| Jégeső — Hagel            |                                     | —     | —     | —      | 2    | —    | 2    | —    | —    | —      | —    | —    | —     | 4          |
| Dara — Graupel            |                                     | 8     | 2     | —      | —    | —    | —    | —    | —    | —      | —    | —    | —     | 5          |
| Vihar — Sturm             |                                     | 6     | 1     | —      | 4    | 1    | —    | 2    | 1    | —      | —    | —    | 1     | 16         |
| Zivatar — Gewitter        |                                     | —     | —     | 1      | 2    | 4    | 4    | —    | 5    | 2      | —    | —    | —     | 18         |
| Villogás — Wetterleuchten |                                     | —     | —     | —      | —    | —    | —    | —    | —    | —      | —    | —    | —     | —          |
| Onos eső — Glatteis       |                                     | —     | —     | —      | —    | —    | —    | —    | —    | —      | —    | 1    | 1     | 2          |
| Harmat — Thau             |                                     | —     | —     | —      | —    | —    | —    | —    | —    | —      | —    | —    | —     | —          |
| Dér — Reif                |                                     | —     | —     | —      | —    | —    | —    | —    | —    | —      | —    | —    | —     | —          |
| Zuzmara — Frost           |                                     | —     | —     | —      | —    | —    | —    | —    | —    | —      | —    | —    | —     | —          |
|                           | Napok száma — Anzahl der Tage.      |       |       |        |      |      |      |      |      |        |      |      |       |            |

24. A Duna vizállása 1889—1898. években.  
Wasserstand der Donau in den Jahren 1889—1898.

| Év — Jahr                                              | Jan.  | Febr. | Márcz. | Ápr. | Máj. | Jun. | Jul. | Aug. | Szept. | Okt. | Nov. | Decz. | Év — Jahr |
|--------------------------------------------------------|-------|-------|--------|------|------|------|------|------|--------|------|------|-------|-----------|
| a) Közepes vizállás. — Mittlerer Wasserstand.          |       |       |        |      |      |      |      |      |        |      |      |       |           |
| 1889                                                   | 0'54  | 1'52  | 2'03   | 3'06 | 3'95 | 2'85 | 2'73 | 3'03 | 2'50   | 2'97 | 2'08 | 1'17  | 2'45      |
| 1890                                                   | 2'40  | 1'66  | 1'63   | 1'84 | 2'60 | 2'47 | 3'68 | 2'91 | 4'35   | 1'87 | 2'27 | 2'06  | 2'48      |
| 1891                                                   | 2'60  | 2'82  | 3'79   | 2'28 | 3'19 | 2'92 | 3'51 | 3'73 | 2'25   | 1'07 | 0'75 | 0'87  | 2'48      |
| 1892                                                   | 2'09  | 3'44  | 2'63   | 3'13 | 3'32 | 5'00 | 3'93 | 2'42 | 2'60   | 1'82 | 1'63 | 1'17  | 2'77      |
| 1893                                                   | 2'09  | 4'03  | 3'99   | 2'74 | 2'97 | 2'92 | 2'66 | 2'34 | 1'94   | 1'73 | 1'65 | 1'07  | 2'65      |
| 1894                                                   | 0'84  | 1'33  | 2'14   | 1'47 | 2'49 | 3'50 | 2'46 | 2'69 | 2'19   | 2'89 | 1'77 | 0'87  | 2'05      |
| 1895                                                   | 0'84  | 1'72  | 2'95   | 4'54 | 3'94 | 3'90 | 3'07 | 2'62 | 1'45   | 2'13 | 1'44 | 1'87  | 2'45      |
| 1896                                                   | 3'41  | 2'67  | 3'47   | 3'31 | 4'20 | 4'44 | 3'57 | 4'31 | 3'78   | 3'56 | 1'66 | 1'11  | 3'21      |
| 1897                                                   | 0'83  | 2'88  | 3'58   | 3'09 | 4'16 | 4'15 | 2'98 | 5'03 | 3'66   | 2'15 | 1'14 | 1'06  | 2'89      |
| 1898                                                   | 0'69  | 1'85  | 2'37   | 2'87 | 3'02 | 3'11 | 3'12 | 2'17 | 1'18   | 1'08 | 1'35 | 0'97  | 1'98      |
| Átlag — Durchschnittlich.                              |       |       |        |      |      |      |      |      |        |      |      |       |           |
| 1876—80                                                | 3'15  | 3'24  | 4'11   | 3'62 | 3'80 | 3'73 | 3'53 | 3'22 | 2'57   | 2'10 | 2'08 | 2'28  | 3'11      |
| 1881—85                                                | 2'16  | 1'99  | 2'27   | 2'09 | 2'63 | 2'94 | 2'91 | 2'58 | 2'24   | 2'14 | 2'05 | 2'17  | 2'27      |
| 1886—90                                                | 1'59  | 1'55  | 2'08   | 3'21 | 3'09 | 2'87 | 2'90 | 2'80 | 2'78   | 1'92 | 1'66 | 1'49  | 2'33      |
| 1891—95                                                | 1'69  | 2'67  | 3'10   | 2'83 | 3'18 | 3'65 | 3'13 | 2'76 | 1'95   | 1'93 | 1'45 | 1'17  | 2'48      |
| b) Legmagasabb vizállás. — Höchster Wasserstand.       |       |       |        |      |      |      |      |      |        |      |      |       |           |
| 1889                                                   | 1'06  | 2'80  | 4'22   | 4'48 | 4'27 | 3'38 | 3'84 | 3'90 | 2'96   | 3'72 | 2'60 | 2'38  | 4'43      |
| 1890                                                   | 3'43  | 3'40  | 2'91   | 2'24 | 3'45 | 3'26 | 4'40 | 3'98 | 5'96   | 2'36 | 4'16 | 4'04  | 5'96      |
| 1891                                                   | 3'02  | 3'03  | 6'89   | 2'90 | 3'84 | 3'63 | 3'93 | 4'42 | 3'21   | 1'46 | 1'04 | 1'37  | 6'89      |
| 1892                                                   | 3'95  | 4'45  | 3'60   | 3'58 | 3'69 | 6'04 | 4'72 | 3'43 | 4'18   | 2'30 | 2'40 | 1'97  | 6'04      |
| 1893                                                   | 2'32  | 6'00  | 4'82   | 3'10 | 4'02 | 3'78 | 3'37 | 3'57 | 1'60   | 2'98 | 2'12 | 1'45  | 6'00      |
| 1894                                                   | 1'68  | 2'32  | 2'55   | 1'70 | 3'05 | 3'99 | 3'31 | 3'65 | 3'15   | 3'75 | 2'68 | 1'20  | 3'99      |
| 1895                                                   | 1'80  | 2'27  | 5'75   | 6'40 | 4'74 | 4'15 | 3'55 | 3'55 | 1'92   | 1'63 | 1'76 | 3'02  | 6'40      |
| 1896                                                   | 5'40  | 4'18  | 5'10   | 4'15 | 5'22 | 4'76 | 4'02 | 5'06 | 4'40   | 3'58 | 2'31 | 1'77  | 5'60      |
| 1897                                                   | 1'12  | 3'60  | 3'92   | 3'96 | 5'48 | 5'15 | 3'72 | 6'82 | 4'23   | 2'88 | 1'60 | 1'60  | 6'82      |
| 1898                                                   | 0'90  | 2'60  | 3'44   | 3'40 | 3'32 | 3'68 | 3'71 | 2'83 | 1'75   | 1'83 | 1'55 | 1'74  | 3'71      |
| Átlag — Durchschnittlich.                              |       |       |        |      |      |      |      |      |        |      |      |       |           |
| 1876—80                                                | 5'72  | 7'79  | 7'37   | 5'37 | 5'25 | 4'80 | 4'67 | 5'68 | 3'85   | 4'16 | 4'07 | 4'95  | 7'79      |
| 1881—85                                                | 6'70  | 4'64  | 6'04   | 3'22 | 4'77 | 4'30 | 4'59 | 4'52 | 4'14   | 3'69 | 4'43 | 4'66  | 6'70      |
| 1886—90                                                | 4'53  | 3'41  | 5'56   | 5'47 | 4'98 | 4'15 | 4'40 | 4'93 | 5'96   | 3'72 | 4'16 | 4'01  | 5'96      |
| 1891—95                                                | 3'95  | 6'00  | 6'89   | 6'40 | 4'74 | 6'04 | 4'72 | 4'42 | 4'18   | 3'75 | 2'68 | 3'02  | 6'89      |
| c) Legalacsonyabb vizállás. — Niedrigster Wasserstand. |       |       |        |      |      |      |      |      |        |      |      |       |           |
| 1889                                                   | 0'13  | 0'69  | 0'77   | 3'15 | 3'28 | 2'38 | 2'15 | 2'37 | 2'24   | 2'40 | 1'35 | 0'87  | 0'13      |
| 1890                                                   | 1'67  | 0'76  | 0'36   | 1'30 | 2'08 | 1'70 | 2'94 | 2'36 | 2'34   | 1'42 | 1'56 | 1'07  | 0'76      |
| 1891                                                   | 1'37  | 2'40  | 2'40   | 1'78 | 2'15 | 2'53 | 2'90 | 2'80 | 1'63   | 0'80 | 0'51 | 0'62  | 0'51      |
| 1892                                                   | 0'96  | 2'36  | 1'85   | 2'49 | 3'03 | 3'78 | 3'17 | 1'60 | 1'29   | 1'59 | 0'73 | 0'80  | 0'73      |
| 1893                                                   | 1'84  | 2'33  | 2'87   | 2'25 | 2'48 | 2'37 | 1'99 | 1'45 | 1'03   | 1'04 | 1'28 | 0'74  | 0'74      |
| 1894                                                   | -0'30 | 0'70  | 0'69   | 1'28 | 1'56 | 2'75 | 1'92 | 1'35 | 1'48   | 1'67 | 1'20 | 0'60  | -0'30     |
| 1895                                                   | -0'05 | 0'70  | 1'83   | 3'22 | 2'65 | 3'07 | 2'38 | 1'90 | 1'00   | 0'72 | 0'93 | 0'75  | -0'05     |
| 1896                                                   | 1'58  | 0'86  | 0'75   | 2'60 | 3'10 | 4'09 | 3'06 | 3'04 | 3'15   | 2'05 | 1'36 | 0'71  | 0'71      |
| 1897                                                   | 0'31  | 0'53  | 2'58   | 2'56 | 2'79 | 3'43 | 2'20 | 3'80 | 3'05   | 1'67 | 0'90 | 0'66  | 0'51      |
| 1898                                                   | 0'44  | 0'85  | 1'78   | 2'63 | 2'83 | 2'41 | 2'44 | 1'59 | 0'71   | 0'60 | 0'70 | 0'68  | 0'44      |
| Átlag — Durchschnittlich.                              |       |       |        |      |      |      |      |      |        |      |      |       |           |
| 1876—80                                                | 0'99  | 1'17  | 2'04   | 2'03 | 2'35 | 2'78 | 2'09 | 1'64 | 1'63   | 1'02 | 0'90 | 0'83  | 0'83      |
| 1881—85                                                | 0'04  | 0'21  | 1'12   | 1'02 | 1'02 | 1'60 | 1'88 | 1'20 | 1'09   | 1'02 | 0'90 | 0'75  | 0'04      |
| 1886—90                                                | 0'13  | 0'26  | 0'34   | 1'56 | 1'74 | 1'70 | 1'70 | 1'12 | 1'16   | 0'77 | 0'54 | 0'67  | 0'13      |
| 1891—95                                                | -0'30 | 0'70  | 0'69   | 1'28 | 1'56 | 2'37 | 1'92 | 1'35 | 1'00   | 0'72 | 0'51 | 0'60  | -0'30     |

25. A Duna legmagasabb vizállásai és árvizei 1712—1898-ig.<sup>1</sup>  
Höchster Wasserstand und Ueberschwemmungen der Donau 1712—1898.

| Év — Jahr | Meter | Év — Jahr        | Meter | Év — Jahr        | Meter | Év — Jahr       | Meter | Év — Jahr       | Meter |
|-----------|-------|------------------|-------|------------------|-------|-----------------|-------|-----------------|-------|
| *1712     | ?     | 1771             | 5'71  | *1788 és *1793   | ?     | 1890            | 7'20  | 1891 Márcz. 11. | 6'89  |
| *1732     | 6'86  | *1775. Febr. 16. | 7'64  | *1793            | 7'43  | 1841 Márcz. 12. | 6'14  | 1892 Junius 17. | 6'04  |
| *1740     | 10'24 | *1776            | 7'63  | *1799            | 7'80  | 1849 Jan. 24.   | 6'11  | 1893 Apr. 5.    | 6'40  |
| *1741     | ?     | *1778            | 6'21  | *1809            | 6'41  | *1850 Febr. 13. | 7'14  | 1897 Aug. 9.    | 6'82  |
| *1742     | 6'68  | *1781            | 6'45  | *1811            | 6'61  | 1876 Febr. 27.  | 7'79  |                 |       |
| *1744     | 6'70  | *1784            | ?     | *1880 Márcz. 20. | 6'50  | 1881 Márcz. 17. | 6'04  |                 |       |
| 1748      | 6'10  | 1787             | 5'90  | *1898 Márcz. 15. | 9'67  | 1883 Jan. 9.    | 6'70  |                 |       |

<sup>1</sup> A \* jelölt években árvíz volt. — Die mit \* bezeichneten Jahre waren Ueberschwemmungsjahre.



23. Az 1898. évi meteorológiai megfigyelések áttekintése.  
Übersicht der meteorologischen Verhältnisse im Jahre 1898.

|                           | Kis- és<br>idő<br>Beobach.<br>Zeit | Jan.  | Febr. | März. | Ápr. | Máj. | Jun. | Jul. | Aug. | Szept. | Okt. | Nov. | Decz. | Év<br>Jahr |
|---------------------------|------------------------------------|-------|-------|-------|------|------|------|------|------|--------|------|------|-------|------------|
| Légnyomás --- ---         | 7                                  | 58.1  | 46.8  | 45.5  | 45.4 | 44.9 | 47.3 | 47.1 | 49.9 | 50.9   | 48.3 | 51.0 | 53.3  | 49.0       |
| Luftdruck                 | 2                                  | 57.6  | 46.5  | 44.5  | 45.0 | 44.4 | 46.9 | 46.8 | 49.3 | 50.1   | 47.8 | 50.5 | 52.9  | 48.5       |
| 700 + mm.                 | 9                                  | 58.0  | 46.9  | 45.0  | 45.6 | 44.6 | 47.1 | 46.9 | 49.3 | 50.3   | 48.1 | 51.3 | 53.5  | 48.8       |
|                           | közp.<br>Mittel                    | 57.9  | 46.7  | 45.0  | 45.3 | 44.6 | 47.1 | 46.9 | 49.5 | 50.4   | 48.0 | 50.9 | 53.2  | 48.8       |
|                           | Max.                               | 67.5  | 57.4  | 54.6  | 55.2 | 58.0 | 51.8 | 52.7 | 54.9 | 57.8   | 58.9 | 62.6 | 61.1  | 67.5       |
|                           | Min.                               | 40.7  | 26.3  | 34.2  | 33.8 | 30.6 | 39.4 | 39.4 | 42.2 | 41.7   | 31.9 | 33.9 | 36.9  | 20.3       |
| Hőmérséklet --- ---       | 7                                  | -1.8  | -0.3  | 2.8   | 9.5  | 18.6 | 10.5 | 17.3 | 18.2 | 12.6   | 8.6  | 4.7  | 0.6   | 8.5        |
| Temperatur                | 2                                  | 1.2   | 4.8   | 10.4  | 15.0 | 19.1 | 22.3 | 22.8 | 26.0 | 20.4   | 14.1 | 8.8  | 8.6   | 14.0       |
| °C                        | 9                                  | -0.2  | 1.6   | 5.5   | 11.1 | 14.6 | 17.3 | 18.5 | 20.4 | 15.0   | 10.6 | 6.2  | 1.5   | 10.2       |
|                           | közp.<br>Mittel                    | -0.3  | 2.0   | 6.2   | 11.9 | 13.8 | 18.7 | 19.5 | 21.6 | 16.0   | 11.1 | 6.6  | 1.9   | 10.9       |
|                           | Max.                               | 10.9  | 11.9  | 15.9  | 22.0 | 26.2 | 28.5 | 29.4 | 31.8 | 28.3   | 19.7 | 16.6 | 10.9  | 31.8       |
|                           | Min.                               | -11.6 | -8.3  | -4.0  | 2.1  | 8.5  | 11.7 | 11.0 | 18.0 | 5.6    | 8.0  | -8.8 | -6.0  | -11.6      |
|                           | Jeged.<br>Schwang.                 | 22.5  | 20.2  | 19.9  | 19.9 | 17.7 | 16.8 | 18.4 | 18.8 | 22.7   | 16.7 | 20.4 | 16.9  | 43.4       |
| Párányomás --- ---        | 7                                  | 3.7   | 4.1   | 4.7   | 6.9  | 9.3  | 10.4 | 10.6 | 11.1 | 8.5    | 7.7  | 6.2  | 4.3   | 7.3        |
| Dunstdruck                | 2                                  | 4.1   | 4.5   | 5.2   | 7.6  | 9.4  | 10.5 | 10.0 | 11.0 | 8.0    | 9.2  | 7.1  | 4.8   | 7.6        |
| mm.                       | 9                                  | 3.9   | 4.3   | 5.1   | 7.4  | 9.5  | 11.0 | 10.4 | 11.1 | 8.3    | 8.5  | 6.7  | 4.5   | 7.6        |
|                           | közp.<br>Mittel                    | 3.9   | 4.3   | 5.0   | 7.3  | 9.4  | 10.6 | 10.4 | 11.1 | 8.3    | 8.5  | 6.7  | 4.5   | 7.5        |
| Nedvesség --- ---         | 7                                  | 91    | 90    | 82    | 77   | 80   | 74   | 72   | 71   | 77     | 91   | 93   | 89    | 82         |
| Feuchtigkeit              | 2                                  | 82    | 70    | 53    | 60   | 59   | 58   | 50   | 45   | 46     | 77   | 88   | 78    | 63         |
| %                         | 9                                  | 87    | 81    | 73    | 74   | 77   | 74   | 60   | 62   | 61     | 88   | 92   | 86    | 77         |
|                           | közp.<br>Mittel                    | 87    | 80    | 70    | 70   | 72   | 67   | 63   | 59   | 62     | 85   | 90   | 84    | 74         |
|                           | Min.                               | 40    | 46    | 31    | 35   | 32   | 38   | 33   | 24   | 24     | 53   | 61   | 59    | 24         |
| Szélirányok --- ---       | N                                  | 8     | 4     | 0     | 4    | 2    | 2    | 1    | 8    | 0      | 1    | 0    | 1     | 21         |
| Windrichtungen            | NE                                 | 2     | 5     | 1     | 5    | 5    | 8    | 0    | 8    | 1      | 3    | 1    | 4     | 38         |
|                           | E                                  | 4     | 1     | 6     | 4    | 4    | 1    | 0    | 9    | 0      | 0    | 4    | 2     | 33         |
|                           | SE                                 | 4     | 11    | 19    | 14   | 11   | 10   | 5    | 8    | 7      | 6    | 10   | 5     | 110        |
|                           | S                                  | 1     | 8     | 5     | 7    | 4    | 2    | 2    | 1    | 1      | 7    | 4    | 2     | 39         |
|                           | SW                                 | 0     | 11    | 9     | 6    | 15   | 12   | 1    | 6    | 8      | 5    | 8    | 4     | 80         |
|                           | W                                  | 21    | 6     | 18    | 11   | 9    | 13   | 16   | 6    | 12     | 11   | 5    | 9     | 137        |
|                           | NW                                 | 15    | 22    | 14    | 23   | 21   | 26   | 49   | 22   | 39     | 20   | 16   | 29    | 298        |
|                           | Szél- és<br>Windstille             | 43    | 21    | 21    | 14   | 22   | 21   | 19   | 30   | 27     | 40   | 42   | 37    | 337        |
| Szélerő --- ---           | 7                                  | 1.0   | 1.1   | 0.9   | 2.0  | 1.4  | 1.3  | 2.1  | 1.0  | 1.0    | 0.5  | 0.5  | 1.1   | 1.1        |
| Windstärke                | 2                                  | 1.6   | 1.8   | 2.1   | 2.3  | 2.2  | 2.3  | 2.8  | 1.4  | 1.9    | 1.0  | 0.9  | 1.3   | 1.8        |
|                           | 9                                  | 1.5   | 1.6   | 1.3   | 2.0  | 1.0  | 1.0  | 1.7  | 1.2  | 1.2    | 0.8  | 0.8  | 1.5   | 1.3        |
|                           | közp.<br>Mittel                    | 1.3   | 1.5   | 1.4   | 2.1  | 1.5  | 1.5  | 2.2  | 1.2  | 1.4    | 0.8  | 0.7  | 1.3   | 1.4        |
| Felhőzet --- ---          | 7                                  | 6.6   | 6.5   | 5.0   | 6.6  | 4.8  | 4.9  | 4.6  | 2.9  | 8.6    | 7.7  | 8.1  | 6.8   | 5.7        |
| Bewölkung                 | 2                                  | 6.9   | 6.5   | 6.3   | 7.3  | 6.2  | 5.6  | 5.3  | 4.5  | 4.6    | 7.6  | 7.0  | 6.5   | 6.2        |
|                           | 9                                  | 7.1   | 6.2   | 4.7   | 5.6  | 4.4  | 5.8  | 3.9  | 2.1  | 3.2    | 4.5  | 7.1  | 4.8   | 5.0        |
|                           | közp.<br>Mittel                    | 6.9   | 6.4   | 5.3   | 6.6  | 5.1  | 5.4  | 4.6  | 3.2  | 3.8    | 6.6  | 7.4  | 6.0   | 5.6        |
| Ozon --- ---              | 7                                  | 2.1   | 2.6   | 2.0   | 3.1  | 2.3  | 2.0  | 3.0  | 1.5  | 1.4    | 0.4  | 0.3  | 1.5   | 1.8        |
|                           | 2                                  | 2.0   | 2.4   | 3.3   | 5.4  | 5.1  | 4.8  | 6.5  | 4.6  | 2.2    | 0.4  | 0.4  | 1.1   | 3.2        |
|                           | 9                                  | 0.4   | 0.7   | 1.2   | 1.8  | 2.3  | 3.0  | 3.6  | 3.3  | 2.8    | 0.9  | 0.4  | 0.4   | 1.7        |
|                           | Éjlel<br>Nachts<br>nappal<br>Tage  |       |       |       |      |      |      |      |      |        |      |      |       |            |
| Elpárolgás --- ---        |                                    |       |       |       |      |      |      |      |      |        |      |      |       |            |
| Verdunstung               |                                    |       |       |       |      |      |      |      |      |        |      |      |       |            |
| Csapadékmennyiség (mm.)   |                                    | 11    | 23    | 32    | 118  | 89   | 69   | 27   | 88   | 54     | 59   | 39   | 21    | 530        |
| Niederschlagsmenge        |                                    |       |       |       |      |      |      |      |      |        |      |      |       |            |
|                           | Max.                               | 7     | 13    | 15    | 40   | 27   | 22   | 11   | 22   | 27     | 17   | 9    | 9     | 40         |
| Csapadék — Niederschl.    |                                    | 7     | 8     | 8     | 15   | 10   | 12   | 8    | 7    | 5      | 12   | 18   | 12    | 128        |
| Köd — Nebel               |                                    | 5     | 1     | —     | —    | —    | —    | 1    | —    | —      | 11   | 22   | 10    | 50         |
| Eső — Regen               |                                    | 10    | 7     | 10    | 17   | 16   | 13   | 12   | 10   | 6      | 12   | 12   | 10    | 137        |
| Hó — Schnee               |                                    | 1     | 6     | —     | —    | —    | —    | —    | —    | —      | —    | —    | —     | 7          |
| Jégeső — Hagel            |                                    | —     | —     | —     | 2    | —    | 2    | —    | —    | —      | —    | —    | —     | 4          |
| Dara — Graupel            |                                    | 8     | 2     | —     | —    | —    | —    | —    | —    | —      | —    | —    | —     | 5          |
| Vihar — Sturm             |                                    | 6     | 1     | —     | 4    | 1    | —    | 2    | 1    | —      | —    | —    | 1     | 16         |
| Zivatar — Gewitter        |                                    | —     | —     | 1     | 2    | 4    | 4    | —    | 5    | 2      | —    | —    | —     | 18         |
| Villogás — Wetterleuchten |                                    | —     | —     | —     | —    | —    | —    | —    | —    | —      | —    | —    | —     | —          |
| Onos eső — Glatteis       |                                    | —     | —     | —     | —    | —    | —    | —    | —    | —      | —    | 1    | 1     | 2          |
| Harmat — Thau             |                                    | —     | —     | —     | —    | —    | —    | —    | —    | —      | —    | —    | —     | —          |
| Dér — Reif                |                                    | —     | —     | —     | —    | —    | —    | —    | —    | —      | —    | —    | —     | —          |
| Zuzmára — Frost           |                                    | —     | —     | —     | —    | —    | —    | —    | —    | —      | —    | —    | —     | —          |
|                           | Napok száma — Anzahl der Tage.     |       |       |       |      |      |      |      |      |        |      |      |       |            |

## 24. A Duna vizállása 1889—1898. években.

Wasserstand der Donau in den Jahren 1889—1898.

| Év — Jahr                                              | Jan. | Febr. | Márcz. | Ápr. | Máj. | Jun. | Jul. | Aug. | Szept. | Okt. | Nov. | Decz. | Év — Jahr |
|--------------------------------------------------------|------|-------|--------|------|------|------|------|------|--------|------|------|-------|-----------|
| a) Középes vizállás. — Mittlerer Wasserstand.          |      |       |        |      |      |      |      |      |        |      |      |       |           |
| 1889                                                   | 0'54 | 1'53  | 2'05   | 3'08 | 3'05 | 2'85 | 2'73 | 3'03 | 2'50   | 2'97 | 2'08 | 1'17  | 2'45      |
| 1890                                                   | 2'40 | 1'66  | 1'63   | 1'84 | 2'00 | 2'47 | 3'08 | 2'91 | 4'33   | 1'87 | 2'37 | 2'06  | 2'48      |
| 1891                                                   | 2'00 | 2'63  | 3'79   | 2'28 | 3'19 | 2'92 | 3'51 | 3'73 | 2'25   | 1'07 | 0'75 | 0'87  | 2'48      |
| 1892                                                   | 2'09 | 3'44  | 2'63   | 3'13 | 3'33 | 5'03 | 3'93 | 2'42 | 2'00   | 1'82 | 1'63 | 1'17  | 2'77      |
| 1893                                                   | 2'09 | 4'03  | 3'99   | 2'74 | 2'97 | 2'92 | 2'66 | 2'34 | 1'34   | 1'73 | 1'63 | 1'07  | 2'65      |
| 1894                                                   | 0'84 | 1'38  | 2'14   | 1'47 | 2'48 | 3'53 | 2'46 | 2'09 | 2'19   | 2'89 | 1'77 | 0'87  | 2'05      |
| 1895                                                   | 0'84 | 1'72  | 2'95   | 4'54 | 3'94 | 3'90 | 3'07 | 2'62 | 1'45   | 2'13 | 1'44 | 1'87  | 2'45      |
| 1896                                                   | 8'41 | 2'67  | 3'47   | 3'31 | 4'29 | 4'44 | 3'57 | 4'31 | 3'78   | 3'56 | 1'66 | 1'11  | 3'21      |
| 1897                                                   | 0'83 | 2'88  | 3'58   | 3'09 | 4'16 | 4'15 | 2'96 | 5'03 | 3'68   | 2'15 | 1'14 | 1'08  | 2'89      |
| 1898                                                   | 0'63 | 1'85  | 2'37   | 2'87 | 3'02 | 3'11 | 3'12 | 2'17 | 1'19   | 1'08 | 1'35 | 0'97  | 1'88      |
| Átlag — Durchschnittlich.                              |      |       |        |      |      |      |      |      |        |      |      |       |           |
| 1876—80                                                | 3'15 | 3'24  | 4'11   | 3'62 | 3'80 | 3'73 | 3'53 | 3'22 | 2'57   | 2'10 | 2'08 | 2'28  | 3'11      |
| 1881—85                                                | 2'16 | 1'99  | 2'37   | 2'09 | 2'63 | 2'91 | 2'91 | 2'56 | 2'24   | 2'14 | 2'05 | 2'17  | 2'27      |
| 1886—90                                                | 1'59 | 1'55  | 2'08   | 3'21 | 3'09 | 2'87 | 2'90 | 2'80 | 2'78   | 1'92 | 1'66 | 1'49  | 2'33      |
| 1891—95                                                | 1'69 | 2'67  | 3'10   | 2'63 | 3'19 | 3'63 | 3'13 | 2'76 | 1'93   | 1'93 | 1'45 | 1'17  | 2'45      |
| b) Legmagasabb vizállás. — Höchster Wasserstand.       |      |       |        |      |      |      |      |      |        |      |      |       |           |
| 1889                                                   | 1'05 | 2'80  | 4'22   | 4'46 | 4'27 | 3'36 | 3'54 | 3'90 | 2'98   | 3'72 | 2'60 | 2'38  | 4'43      |
| 1890                                                   | 3'43 | 3'40  | 2'91   | 2'24 | 3'45 | 3'26 | 4'40 | 3'88 | 5'96   | 2'36 | 4'16 | 4'04  | 5'96      |
| 1891                                                   | 3'02 | 3'03  | 6'89   | 2'96 | 3'54 | 3'63 | 3'93 | 4'42 | 3'21   | 1'46 | 1'04 | 1'37  | 6'89      |
| 1892                                                   | 3'95 | 4'45  | 3'00   | 3'58 | 3'69 | 6'04 | 4'72 | 3'43 | 4'19   | 2'30 | 2'40 | 1'97  | 6'04      |
| 1893                                                   | 2'32 | 6'00  | 4'82   | 3'10 | 4'02 | 3'75 | 3'37 | 3'57 | 1'60   | 2'98 | 2'12 | 1'45  | 6'00      |
| 1894                                                   | 1'68 | 2'32  | 2'55   | 1'70 | 3'05 | 3'99 | 3'31 | 3'53 | 3'15   | 3'75 | 2'68 | 1'20  | 3'99      |
| 1895                                                   | 1'80 | 2'27  | 5'75   | 6'40 | 4'74 | 4'15 | 3'55 | 3'55 | 1'92   | 1'63 | 1'76 | 3'02  | 6'40      |
| 1896                                                   | 5'40 | 4'18  | 5'10   | 4'15 | 5'22 | 4'76 | 4'07 | 5'66 | 4'40   | 3'68 | 2'31 | 1'77  | 5'60      |
| 1897                                                   | 1'12 | 3'60  | 3'92   | 3'96 | 5'46 | 5'15 | 3'72 | 6'82 | 4'25   | 2'68 | 1'00 | 1'00  | 6'82      |
| 1898                                                   | 0'90 | 2'60  | 3'44   | 3'40 | 3'32 | 3'63 | 3'71 | 2'63 | 1'75   | 1'83 | 1'65 | 1'74  | 3'71      |
| Átlag — Durchschnittlich.                              |      |       |        |      |      |      |      |      |        |      |      |       |           |
| 1876—80                                                | 5'72 | 7'79  | 7'37   | 5'37 | 5'25 | 4'80 | 4'67 | 5'68 | 3'85   | 4'10 | 4'07 | 4'05  | 7'70      |
| 1881—85                                                | 6'70 | 4'64  | 6'04   | 3'22 | 4'77 | 4'30 | 4'59 | 4'52 | 4'14   | 3'69 | 4'43 | 4'08  | 6'70      |
| 1886—90                                                | 4'53 | 3'41  | 5'56   | 5'47 | 4'98 | 4'15 | 4'40 | 4'93 | 5'90   | 3'72 | 4'10 | 4'01  | 5'00      |
| 1891—95                                                | 3'95 | 6'03  | 6'89   | 6'40 | 4'74 | 6'04 | 4'72 | 4'42 | 4'18   | 3'75 | 2'08 | 3'02  | 6'03      |
| c) Legalacsonyabb vizállás. — Niedrigster Wasserstand. |      |       |        |      |      |      |      |      |        |      |      |       |           |
| 1889                                                   | 0'13 | 0'69  | 0'77   | 3'15 | 3'28 | 2'39 | 2'15 | 2'37 | 2'24   | 2'40 | 1'85 | 0'87  | 0'13      |
| 1890                                                   | 1'67 | 0'76  | 0'36   | 1'36 | 2'08 | 1'70 | 2'94 | 2'36 | 2'31   | 1'42 | 1'60 | 1'07  | 0'13      |
| 1891                                                   | 1'37 | 2'40  | 2'40   | 1'78 | 2'15 | 2'53 | 2'90 | 2'80 | 1'83   | 0'80 | 0'61 | 0'62  | 0'13      |
| 1892                                                   | 0'95 | 2'36  | 1'85   | 2'49 | 3'03 | 3'76 | 3'17 | 1'00 | 1'20   | 1'69 | 0'73 | 0'99  | 0'13      |
| 1893                                                   | 1'84 | 2'33  | 2'87   | 2'25 | 2'48 | 2'37 | 1'99 | 1'45 | 1'03   | 1'04 | 1'28 | 0'74  | 0'13      |
| 1894                                                   | 0'30 | 0'70  | 0'69   | 1'28 | 1'56 | 2'75 | 1'92 | 1'35 | 1'48   | 1'67 | 1'20 | 0'60  | 0'13      |
| 1895                                                   | 0'05 | 0'70  | 1'83   | 3'22 | 2'65 | 3'07 | 2'39 | 1'00 | 1'00   | 0'72 | 0'93 | 0'76  | 0'13      |
| 1896                                                   | 1'38 | 0'86  | 0'75   | 2'60 | 3'10 | 4'09 | 3'06 | 3'01 | 3'16   | 2'05 | 1'30 | 0'71  | 0'13      |
| 1897                                                   | 0'51 | 0'53  | 2'53   | 2'56 | 2'79 | 3'43 | 2'20 | 3'80 | 3'05   | 1'07 | 0'99 | 0'66  | 0'13      |
| 1898                                                   | 0'44 | 0'85  | 1'78   | 2'63 | 2'83 | 2'41 | 2'44 | 1'60 | 0'71   | 0'60 | 0'70 | 0'66  | 0'13      |
| Átlag — Durchschnittlich.                              |      |       |        |      |      |      |      |      |        |      |      |       |           |
| 1876—80                                                | 0'99 | 1'17  | 2'04   | 2'03 | 2'35 | 2'78 | 2'09 | 1'61 | 1'63   | 1'02 | 0'9  | 0'9   | 0'99      |
| 1881—85                                                | 0'04 | 0'21  | 1'12   | 1'02 | 1'02 | 1'60 | 1'88 | 1'20 | 1'09   | 1'02 | 0'9  | 0'9   | 0'99      |
| 1886—90                                                | 0'13 | 0'26  | 0'34   | 1'36 | 1'74 | 1'70 | 1'70 | 1'12 | 1'10   | 0'77 | 0'9  | 0'9   | 0'99      |
| 1891—95                                                | 0'30 | 0'70  | 0'69   | 1'26 | 1'56 | 2'37 | 1'92 | 1'35 | 1'09   | 0'77 | 0'9  | 0'9   | 0'99      |

25. A Duna legmagasabb vizállásai és árvizei 1771—1898.  
Höchster Wasserstand und Ueberschwemmungen der Donau 1771—1898.

| Év — Jahr | Meter | Év — Jahr | Meter | Év — Jahr      | Meter |
|-----------|-------|-----------|-------|----------------|-------|
| *1719     | ?     | 1771      | 5'71  | *1788 és *1793 | ?     |
| *1732     | 6'86  | *1775     | 7'64  | *1798          | ?     |
| *1740     | 10'24 | *1776     | 7'83  | *1799          | ?     |
| *1741     | ?     | *1778     | 6'21  | *1809          | ?     |
| *1742     | 6'68  | *1781     | 6'45  | *1811          | ?     |
| *1744     | 6'70  | *1784     | 5'90  | *1820          | ?     |
| *1748     | 6'10  | 1787      | 5'90  | *1838          | ?     |

A \* jelölt években árvíz volt. — Die mit \* be

26. A Duna vizállása 1897-ben és 1898-ban.  
Wasserstand der Donau in den Jahren 1897 und 1898.

| Nap — Tag | Jan. | Febr. | Márcz. | Ápr. | Máj. | Jun. | Jul. | Aug. | Szept. | Okt. | Nov. | Decz. |
|-----------|------|-------|--------|------|------|------|------|------|--------|------|------|-------|
| 1897.     |      |       |        |      |      |      |      |      |        |      |      |       |
| 1         | 1'12 | 0'53  | 2'98   | 3'80 | 2'86 | 5'15 | 3'67 | 4'62 | 4'08   | 2'88 | 1'60 | 0'88  |
| 2         | 1'00 | 0'69  | 3'25   | 3'91 | 2'79 | 5'09 | 3'72 | 5'10 | 3'92   | 2'74 | 1'58 | 0'85  |
| 3         | 0'93 | 0'61  | 3'46   | 3'96 | 2'98 | 4'96 | 3'70 | 5'57 | 3'70   | 2'62 | 1'50 | 0'79  |
| 4         | 0'90 | 0'62  | 3'56   | 3'88 | 3'13 | 4'77 | 3'60 | 5'80 | 3'60   | 2'47 | 1'43 | 0'82  |
| 5         | 0'80 | 0'64  | 3'62   | 3'84 | 3'46 | 4'60 | 3'52 | 6'08 | 3'63   | 2'40 | 1'38 | 0'85  |
| 6         | 0'89 | 1'08  | 3'70   | 3'82 | 3'80 | 4'45 | 3'48 | 6'30 | 3'38   | 2'33 | 1'34 | 0'87  |
| 7         | 0'86 | 2'05  | 3'68   | 3'72 | 3'84 | 4'36 | 3'44 | 6'68 | 3'25   | 2'28 | 1'31 | 0'90  |
| 8         | 0'77 | 2'64  | 3'54   | 3'53 | 3'71 | 4'28 | 3'42 | 6'79 | 3'22   | 2'30 | 1'24 | 0'90  |
| 9         | 0'80 | 2'88  | 3'40   | 3'38 | 3'60 | 4'20 | 3'35 | 6'82 | 3'33   | 2'28 | 1'22 | 0'90  |
| 10        | 0'82 | 2'88  | 3'30   | 3'25 | 3'48 | 4'18 | 3'17 | 6'61 | 3'60   | 2'28 | 1'20 | 0'80  |
| 11        | 0'78 | 2'97  | 3'21   | 3'15 | 3'40 | 4'20 | 2'96 | 6'28 | 3'65   | 2'26 | 1'17 | 0'92  |
| 12        | 0'65 | 3'04  | 3'02   | 3'02 | 3'43 | 4'22 | 2'85 | 5'88 | 3'85   | 2'23 | 1'15 | 0'91  |
| 13        | 0'71 | 3'00  | 2'81   | 2'93 | 3'35 | 4'24 | 2'80 | 5'60 | 3'90   | 2'19 | 1'12 | 0'90  |
| 14        | 0'77 | 3'01  | 2'65   | 2'83 | 3'28 | 4'35 | 2'77 | 5'41 | 3'90   | 2'16 | 1'06 | 1'04  |
| 15        | 0'80 | 2'98  | 2'58   | 2'72 | 3'70 | 4'45 | 2'73 | 5'12 | 3'85   | 2'15 | 1'01 | 1'16  |
| 16        | 0'82 | 3'17  | 2'55   | 2'70 | 3'42 | 4'32 | 2'66 | 4'82 | 3'90   | 2'12 | 1'02 | 1'24  |
| 17        | 0'86 | 3'21  | 2'53   | 2'65 | 3'58 | 4'08 | 2'55 | 4'60 | 3'95   | 2'10 | 1'25 | 1'36  |
| 18        | 0'91 | 3'40  | 2'56   | 2'56 | 4'05 | 3'87 | 2'40 | 4'30 | 3'85   | 2'06 | 1'00 | 1'43  |
| 19        | 0'92 | 3'60  | 2'66   | 2'68 | 4'47 | 3'65 | 2'28 | 4'16 | 3'73   | 2'00 | 0'98 | 1'50  |
| 20        | 0'93 | 3'58  | 2'75   | 2'83 | 4'83 | 3'63 | 2'20 | 4'08 | 3'91   | 1'92 | 1'00 | 1'55  |
| 21        | 0'98 | 3'45  | 2'84   | 2'86 | 4'08 | 3'70 | 2'64 | 4'05 | 4'25   | 1'90 | 1'03 | 1'60  |
| 22        | 0'97 | 3'25  | 3'02   | 2'80 | 5'04 | 3'85 | 3'00 | 3'86 | 4'15   | 1'85 | 1'01 | 1'60  |
| 23        | 0'88 | 3'05  | 3'29   | 2'75 | 5'12 | 3'92 | 2'93 | 3'60 | 3'90   | 1'80 | 1'01 | 1'40  |
| 24        | 0'86 | 2'90  | 3'50   | 2'70 | 5'23 | 3'89 | 2'70 | 4'02 | 3'71   | 1'87 | 1'00 | 1'25  |
| 25        | 0'78 | 2'79  | 3'60   | 2'70 | 5'30 | 3'83 | 2'67 | 4'16 | 3'60   | 2'10 | 0'97 | 1'11  |
| 26        | 0'85 | 2'85  | 3'71   | 2'76 | 5'31 | 3'85 | 2'63 | 4'06 | 3'48   | 2'13 | 0'93 | 1'10  |
| 27        | 0'75 | 2'83  | 3'73   | 2'81 | 5'35 | 3'76 | 2'65 | 4'16 | 3'40   | 2'05 | 0'91 | 1'01  |
| 28        | 0'72 | 2'88  | 3'82   | 2'81 | 5'48 | 3'60 | 2'87 | 4'35 | 3'33   | 1'95 | 0'91 | 0'95  |
| 29        | 0'71 | —     | 3'38   | 2'71 | 5'46 | 3'61 | 2'80 | 4'39 | 3'20   | 1'85 | 0'90 | 0'86  |
| 30        | 0'61 | —     | 3'92   | 2'66 | 5'38 | 3'48 | 2'84 | 4'35 | 3'05   | 1'75 | 0'81 | 0'77  |
| 31        | 0'61 | —     | 3'80   | —    | 5'24 | —    | 3'45 | 4'25 | —      | 1'67 | —    | 0'66  |
| 1898.     |      |       |        |      |      |      |      |      |        |      |      |       |
| 1         | 0'55 | 0'85  | 2'45   | 2'90 | 2'86 | 3'01 | 3'29 | 2'35 | 1'68   | 0'72 | 1'55 | 0'76  |
| 2         | 0'69 | 1'04  | 2'42   | 2'72 | 2'92 | 3'08 | 3'35 | 2'33 | 1'65   | 0'72 | 1'40 | 0'75  |
| 3         | 0'66 | 1'40  | 2'31   | 2'63 | 3'00 | 3'17 | 3'29 | 2'30 | 1'71   | 0'80 | 1'32 | 0'80  |
| 4         | 0'73 | 2'18  | 2'13   | 2'64 | 3'03 | 3'21 | 3'24 | 2'41 | 1'75   | 0'90 | 1'21 | 0'80  |
| 5         | 0'70 | 2'47  | 2'00   | 2'72 | 3'09 | 3'17 | 3'25 | 2'36 | 1'66   | 0'97 | 1'14 | 0'80  |
| 6         | 0'69 | 2'60  | 1'86   | 2'87 | 3'16 | 2'88 | 3'12 | 2'26 | 1'60   | 0'97 | 1'13 | 0'82  |
| 7         | 0'73 | 2'52  | 1'78   | 2'98 | 3'24 | 2'78 | 2'98 | 2'21 | 1'58   | 0'97 | 1'20 | 0'82  |
| 8         | 0'68 | 2'31  | 1'80   | 3'02 | 3'30 | 2'70 | 3'11 | 2'17 | 1'47   | 0'87 | 1'25 | 0'81  |
| 9         | 0'68 | 2'10  | 1'78   | 2'93 | 3'31 | 2'67 | 3'29 | 2'12 | 1'40   | 0'81 | 1'32 | 0'80  |
| 10        | 0'66 | 1'90  | 1'86   | 2'80 | 3'32 | 2'46 | 3'47 | 2'08 | 1'35   | 0'75 | 1'32 | 0'74  |
| 11        | 0'69 | 1'70  | 1'99   | 2'67 | 3'09 | 2'41 | 3'38 | 2'02 | 1'30   | 0'70 | 1'29 | 0'72  |
| 12        | 0'79 | 1'58  | 2'13   | 2'64 | 2'97 | 2'44 | 3'36 | 1'97 | 1'27   | 0'66 | 1'24 | 0'73  |
| 13        | 0'87 | 1'58  | 2'15   | 2'75 | 2'89 | 2'52 | 3'61 | 2'05 | 1'23   | 0'62 | 1'17 | 0'70  |
| 14        | 0'90 | 1'48  | 2'10   | 3'00 | 2'83 | 2'65 | 3'71 | 2'88 | 1'19   | 0'61 | 1'13 | 0'68  |
| 15        | 0'89 | 1'40  | 2'05   | 3'30 | 2'88 | 2'85 | 3'63 | 3'21 | 1'14   | 0'60 | 1'02 | 0'68  |
| 16        | 0'88 | 1'34  | 1'97   | 3'40 | 2'90 | 3'01 | 3'47 | 3'04 | 1'06   | 0'63 | 1'02 | 0'78  |
| 17        | 0'86 | 1'26  | 1'90   | 3'36 | 3'03 | 3'15 | 3'40 | 2'83 | 1'04   | 0'71 | 0'96 | 0'83  |
| 18        | 0'83 | 1'26  | 1'86   | 3'29 | 3'19 | 3'15 | 3'35 | 2'60 | 1'06   | 0'84 | 0'90 | 0'91  |
| 19        | 0'77 | 1'18  | 1'79   | 3'19 | 3'16 | 3'21 | 3'35 | 2'38 | 1'07   | 0'93 | 0'85 | 0'90  |
| 20        | 0'70 | 1'32  | 1'78   | 3'01 | 3'07 | 3'48 | 3'20 | 2'22 | 1'05   | 0'94 | 0'83 | 0'99  |
| 21        | 0'63 | 1'95  | 2'04   | 2'85 | 3'00 | 3'68 | 2'90 | 2'08 | 0'99   | 1'00 | 0'79 | 0'99  |
| 22        | 0'56 | 2'36  | 2'71   | 2'20 | 2'93 | 3'60 | 2'80 | 1'97 | 0'95   | 1'03 | 0'75 | 1'18  |
| 23        | 0'52 | 2'42  | 3'20   | 2'73 | 2'90 | 3'47 | 2'76 | 1'89 | 0'93   | 1'19 | 0'72 | 1'51  |
| 24        | 0'50 | 2'40  | 3'39   | 2'73 | 2'96 | 3'65 | 2'62 | 1'84 | 0'87   | 1'37 | 0'70 | 1'74  |
| 25        | 0'48 | 2'32  | 3'44   | 2'76 | 3'01 | 3'66 | 2'68 | 1'79 | 0'85   | 1'53 | 0'60 | 1'70  |
| 26        | 0'44 | 2'15  | 3'33   | 2'78 | 2'98 | 3'55 | 2'80 | 1'71 | 0'81   | 1'64 | 0'68 | 1'56  |
| 27        | 0'59 | 2'23  | 3'25   | 2'85 | 2'96 | 3'46 | 2'70 | 1'64 | 0'77   | 1'73 | 0'78 | 1'45  |
| 28        | 0'64 | 2'42  | 2'97   | 2'87 | 2'92 | 3'47 | 2'69 | 1'59 | 0'73   | 1'88 | 0'70 | 1'23  |
| 29        | 0'71 | —     | 2'87   | 2'87 | 2'90 | 3'55 | 2'67 | 1'59 | 0'71   | 1'88 | 0'71 | 1'10  |
| 30        | 0'70 | —     | 3'02   | 2'78 | 2'89 | 3'34 | 2'58 | 1'66 | 0'71   | 1'85 | 0'73 | 1'00  |
| 31        | 0'77 | —     | 3'04   | —    | 2'98 | —    | 2'44 | 1'71 | —      | 1'71 | —    | 0'83  |

27. A talajvíz magasságának havi és évi átlagai és évi szélsőségei 1889—1898. években. (Méterekben.)  
Monats- und Jahresmittel und Jahres-Extreme des Standes des Grundwassers 1889—1898. (In Metern)

| Év<br>Jahr                                                          | Átlagok — Mittel |       |       |       |       |       |       |       |       |       |                 |       | Maximum | Minimum                |                           |
|---------------------------------------------------------------------|------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-----------------|-------|---------|------------------------|---------------------------|
|                                                                     | Jan.             | Febr. | Márc. | Ápr.  | Máj.  | Jun.  | Jul.  | Aug.  | Szep. | Okt.  | Nov.            | Dec.  |         |                        | Év                        |
| a) A Károlykaszárnya kútjában. <sup>1</sup>                         |                  |       |       |       |       |       |       |       |       |       |                 |       |         |                        |                           |
| Im Brunnen der Karlskaserne.                                        |                  |       |       |       |       |       |       |       |       |       |                 |       |         |                        |                           |
| 1839                                                                | 8'26             | 8'46  | 8'47  | 8'11  | 2'86  | 2'80  | 2'87  | 2'82  | 2'87  | 2'85  | 2'89            | 3'55  | 8'07    | 4'26 Decz. 31.         | 2'75 Junius 2.            |
| 1890                                                                | 3'23             | 3'22  | 3'42  | 3'40  | 3'35  | 3'32  | 3'11  | 2'96  | 2'60  | 2'71  | 2'95            | 2'98  | 3'10    | 3'48 Márcz. 15.        | 2'32 Szept. 21.           |
| 1891                                                                | 3'09             | 3'06  | 3'07  | 2'96  | 3'17  | 2'99  | 2'90  | 2'75  | 2'80  | 2'79  | 2'78            | 2'78  | 2'93    | 3'19 Máj. 15.          | 2'73 Gyakran, oft         |
| 1892                                                                | 2'77             | 2'77  | 3'09  | 3'11  | 3'03  | 2'69  | 2'42  | 2'58  | 2'77  | 2'93  | 3'04            | 3'00  | 2'85    | 3'20 Ápr. 20.          | 2'35 Julius 4.            |
| 1893                                                                | 2'98             | 2'96  | 2'96  | 2'62  | 2'73  | 2'67  | 2'73  | 2'69  | 2'90  | 2'94  | 2'96            | 2'97  | 2'81    | 3'13 Febr. 21.         | 2'52 Márcz. 31.           |
| 1894                                                                | 2'98             | 2'97  | 2'96  | 2'96  | 2'95  | 2'92  | 2'95  | 2'91  | 2'93  | 2'88  | 2'87            | 2'66  | 2'91    | 3'02 Jul. 2.           | 2'57 Decz. 28.            |
| 1895                                                                | 2'60             | 2'60  | 2'68  | 2'91  | 3'00  | 3'00  | 2'88  | 2'91  | —     | —     | 2'75            | 2'83  | 3'06    | Ápr. 26.               | 2'56 Márcz. 23.           |
| 1896                                                                | 2'84             | 3'17  | 3'03  | 3'28  | 3'41  | 3'61  | 3'68  | 3'61  | 3'65  | 3'48  | 3'19            | 2'84  | 3'31    | 3'72 Aug. 22.          | 2'74 Január 7.            |
| 1897                                                                | 2'65             | 2'57  | 2'80  | 2'89  | 2'91  | 2'81  | 2'26  | 2'32  | 3'41  | 3'22  | — <sup>4)</sup> | —     | 3'47    | Szept. 8.              | 2'14 Jul. 26. Aug. 6.     |
| Átlag — Durchschnittlich.                                           |                  |       |       |       |       |       |       |       |       |       |                 |       |         |                        |                           |
| 1876-80                                                             | 2'85             | 2'88  | 3'40  | 3'49  | 3'58  | 3'34  | 3'60  | 3'53  | 3'48  | 3'44  | 3'31            | 3'25  | 3'37    | 4'27 1879. Ápr. 10.    | 1'60 1877. II. 1.         |
| 1881-85                                                             | 3'29             | 3'21  | 3'15  | 3'10  | 3'11  | 3'01  | 3'14  | 3'29  | 3'21  | 2'94  | 3'10            | 3'07  | 3'15    | 4'08 1881. Ápr. 1.     | 2'06 1884. X. 10.         |
| 1886-90                                                             | 2'95             | 2'87  | 2'85  | 2'97  | 2'88  | 2'94  | 2'95  | 2'87  | 2'76  | 2'77  | 2'87            | 3'01  | 2'89    | 4'26 1889. Decz. 31.   | 2'10 1888. III. 31.       |
| 1891-95                                                             | 2'87             | 2'89  | 2'87  | 2'91  | 2'98  | 2'85  | 2'78  | 2'76  | 2'85  | 2'88  | 2'91            | 2'83  | 2'87    | 3'20 1892. Ápr. 20.    | 2'35 1892. VII. 4.        |
| A Mária-Terézia (Üllői-úti) kaszárnya kútjában. <sup>2</sup>        |                  |       |       |       |       |       |       |       |       |       |                 |       |         |                        |                           |
| Im Brunnen der Maria-Theresia-Kaserne (Üllöer-Strasse).             |                  |       |       |       |       |       |       |       |       |       |                 |       |         |                        |                           |
| 1889                                                                | 2'68             | 2'64  | 2'51  | 2'54  | 2'77  | 2'98  | 3'03  | 3'07  | 3'11  | 3'17  | 3'16            | 3'23  | 2'90    | 3'34 Decz. 31.         | 2'49 Márcz. 20.           |
| 1890                                                                | 3'25             | 3'24  | —     | 2'55  | 2'60  | 2'68  | 2'73  | 2'75  | 3'31  | 3'36  | 3'04            | 2'80  | 2'66    | 3'77 Szept. 18.        | 2'57 Április 28.          |
| 1891                                                                | 2'81             | 2'84  | 3'04  | 3'14  | 3'13  | —     | 5'74  | 5'63  | 5'74  | 6'00  | 6'22            | 6'36  | 4'61    | 0'42 Decz. 25.         | 2'77 Január 6.            |
| 1892                                                                | 6'41             | 6'37  | 6'36  | 6'31  | 6'38  | —     | 3'81  | 3'69  | 3'41  | 3'23  | 3'05            | 2'88  | 4'71    | 0'43 Január 1.         | 2'83 Decz. 22.            |
| 1893                                                                | 2'83             | 2'87  | 3'13  | 3'18  | 3'14  | 3'18  | 3'23  | 3'13  | 3'10  | 2'97  | 2'88            | 2'80  | 3'04    | 3'24 Julius 7.         | 2'76 Decz. 29.            |
| 1894                                                                | 2'72             | 2'59  | 2'53  | 2'51  | 2'51  | 2'64  | —     | 2'68  | 2'59  | 2'66  | 2'68            | 2'66  | 2'61    | 2'76 Decz. 2.          | 2'47 Május 9.             |
| 1895                                                                | 2'49             | 2'41  | 2'43  | 2'69  | 2'92  | 3'11  | 3'22  | 3'21  | 3'11  | 2'91  | 2'78            | 2'67  | 2'83    | 3'24 Julius 17.        | 3'36 Márcz. 5.            |
| 1896                                                                | 2'64             | 2'82  | 2'87  | 3'00  | 3'12  | 3'30  | 3'43  | 3'40  | 3'61  | 3'66  | 3'37            | 3'14  | 3'20    | 3'05 Szept. 30.        | 2'62 Január 4.            |
| 1897                                                                | 2'93             | 2'82  | 2'83  | 2'85  | 2'94  | 3'15  | 3'26  | 3'30  | 3'42  | —     | —               | —     | 3'44    | Szept. 1. 4. 6.        | 2'81 Feb. 15. 17. 19. 30. |
| 1898                                                                | —                | —     | 2'10  | 2'15  | 2'17  | 2'20  | 2'22  | 2'21  | 2'17  | 2'03  | 1'87            | 1'73  | 2'00    | 2'24 Gyakran           | 1'67 Decz. 20-31.         |
| Átlag — Durchschnittlich.                                           |                  |       |       |       |       |       |       |       |       |       |                 |       |         |                        |                           |
| 1876-80                                                             | 2'22             | 2'25  | 2'45  | 2'51  | 2'61  | 2'61  | 2'61  | 2'61  | 2'61  | 2'49  | 2'39            | 2'29  | 2'48    | 2'89 1880. Szept. 1.   | 2'01 1878. I. 11.         |
| 1881-85                                                             | 2'69             | 2'65  | 2'76  | 2'69  | 2'62  | 2'79  | 2'80  | 2'98  | 2'72  | 2'79  | 2'67            | 2'62  | 2'74    | 3'53 1881. Jul. 13.    | 2'06 1885. V. 8.          |
| 1886-90                                                             | 2'66             | 2'67  | 2'56  | 2'67  | 2'82  | 2'91  | 2'95  | 3'00  | 3'10  | 3'05  | 2'92            | 2'82  | 2'80    | 3'77 1890. Szept. 13.  | 2'34 1887. III. 4.        |
| 1891-95                                                             | 3'45             | 3'42  | 3'50  | 3'57  | 3'60  | 2'98  | 4'00  | 3'67  | 3'59  | 3'55  | 3'52            | 3'47  | 3'56    | 6'43 1892. Jan. 1.     | 2'86 1895. III. 5.        |
| A 17. sz. helyőrségi kórház (Krisztinaváros) kútjában. <sup>3</sup> |                  |       |       |       |       |       |       |       |       |       |                 |       |         |                        |                           |
| Im Brunnen des Garnisons-Spitals Nr. 17. (Christinenstadt.)         |                  |       |       |       |       |       |       |       |       |       |                 |       |         |                        |                           |
| 1889                                                                | 13'60            | 12'63 | 13'92 | 14'59 | 15'45 | 15'65 | 15'64 | 15'10 | 15'02 | 15'61 | 15'71           | 15'40 | 14'72   | 15'84 Május 31.        | 12'40 Február 24.         |
| 1890                                                                | 14'26            | 14'41 | 14'29 | 14'32 | 14'82 | 15'35 | 15'51 | 15'19 | 15'46 | 15'21 | 15'43           | 15'32 | 14'97   | 14'74 Szept. 16.       | 13'79 Január 2.           |
| 1891                                                                | 14'54            | 14'25 | 14'65 | 15'35 | 14'96 | 14'73 | 14'72 | 15'06 | 15'15 | 14'88 | 14'59           | 14'73 | 14'80   | 15'56 Április 11.      | 14'00 Márcz. 5.           |
| 1892                                                                | 14'56            | 14'52 | 14'44 | 14'27 | 14'46 | —     | 14'82 | 14'44 | 14'27 | 14'29 | 14'19           | 13'95 | 13'14   | 14'67 Február 6.       | 13'80 Decz. 10.           |
| 1893                                                                | 13'99            | 13'30 | 14'33 | 14'26 | 14'13 | 14'28 | 14'01 | 13'88 | 13'68 | 13'83 | 14'01           | 14'18 | 13'96   | 14'64 Márcz. 18.       | 13'10 Február 8.          |
| 1894                                                                | 14'01            | 13'87 | 13'48 | 13'70 | 14'63 | 14'63 | 14'42 | 13'87 | 13'66 | 13'86 | 14'67           | 14'94 | 14'14   | 15'00 Decz. 16.        | 13'28 Márcz. 30.          |
| 1895                                                                | 14'15            | 14'43 | 15'34 | 15'17 | 14'39 | 14'70 | 14'55 | 14'33 | 14'46 | 14'97 | 15'17           | 15'26 | 14'76   | 15'83 Márcz. 31.       | 13'80 Január 27.          |
| 1896                                                                | 15'33            | 15'44 | 15'56 | 15'62 | 15'79 | 15'65 | 15'61 | 15'37 | 15'20 | 15'08 | 15'06           | 15'11 | 15'39   | 16'03 Február 1.       | 14'99 November 5.         |
| 1897                                                                | 15'32            | 15'35 | 15'64 | 15'44 | 15'43 | 15'49 | 15'31 | 15'15 | 15'03 | 15'04 | 14'97           | 15'05 | 15'26   | 15'42 Márcz. 1.        | 14'94 Okt. 1. Decz. 31.   |
| 1898                                                                | 14'70            | 14'68 | 14'56 | 14'66 | 14'78 | 14'87 | 14'71 | 14'51 | 14'80 | 14'62 | 14'76           | 15'07 | 14'71   | 15'17 Decz. 31.        | 14'47 Aug. 17.            |
| Átlag — Durchschnittlich.                                           |                  |       |       |       |       |       |       |       |       |       |                 |       |         |                        |                           |
| 1876-80                                                             | 13'39            | 13'80 | 15'15 | 15'04 | 15'24 | 14'77 | 14'77 | 15'17 | 15'03 | 15'20 | 15'54           | 15'60 | 15'12   | 16'82 1880. Nov. 9.    | 13'01 1878. IX. 19.       |
| 1881-85                                                             | 16'01            | 15'76 | 16'09 | 16'18 | 16'11 | 16'01 | 15'76 | 15'86 | 15'81 | 15'86 | 15'77           | 15'77 | 15'72   | 17'79 1881. Ápr. 27.   | 13'99 1882. VI. 10.       |
| 1886-90                                                             | 14'60            | 14'42 | 14'90 | 15'27 | 15'36 | 15'40 | 15'11 | 14'80 | 14'77 | 15'01 | 14'91           | 15'07 | 14'97   | 17'20 1886. Márcz. 31. | 12'40 1880. II. 24.       |
| 1891-95                                                             | 14'25            | 14'07 | 14'45 | 14'45 | 14'49 | 14'58 | 14'40 | 14'32 | 14'28 | 14'37 | 14'52           | 14'61 | 14'16   | 15'83 1895. Márcz. 31. | 13'10 1893. II. 8.        |

1—) A kút nyílásának tenger feletti magassága. — Meereshöhe der Brunnenöffnung.

A kút mélysége — Tiefe des Brunnens

A kútfenek fekvése a Duna sompontja felett (+) vagy alatt (—)  
Lage d. Brunnensohle über (+) oder unter (—) dem Nullpunkt des Donaupegels

4) Az észlelés 1897. november havában megszűnt. — Die Beobachtungen hörten im November 1897. auf.

| 1) Károlykaszárnya<br>Karlskaserne | 2) Mária-Terézia<br>kaszárnya | 3) 17. sz. helyőrs. kórh.<br>Garnisonsspital |
|------------------------------------|-------------------------------|----------------------------------------------|
| 96 0                               | 94 3                          | 118 6                                        |
| 9 9                                | 8 0                           | 19 7                                         |
| — 0 06                             | — 1 71                        | + 17 5                                       |

## 28. A talajvíz magasságának szélsőségei a Károlykaszárnya kútjában. 1888–1897.

Höchster und niedrigster Stand des Grundwassers im Brunnen der Karlskaserne. 1888–1897.

| Év — Jahr   | Jan. | Febr. | Márcz. | Ápr. | Máj. | Jun. | Jul. | Aug. | Szept. | Okt. | Nov. | Decz. | Evi szélsőségek<br>Jahres-Extreme |
|-------------|------|-------|--------|------|------|------|------|------|--------|------|------|-------|-----------------------------------|
| a) Maximum. |      |       |        |      |      |      |      |      |        |      |      |       |                                   |
| 1888        | 2'88 | 2'65  | 2'44   | 3'09 | 2'78 | 2'72 | 2'73 | 2'68 | 2'63   | 2'68 | 2'98 | 3'05  | 3'09 Apr. 1.                      |
| 1889        | 3'45 | 3'49  | 3'51   | 3'35 | 2'98 | 2'85 | 2'88 | 2'98 | 2'91   | 2'91 | 3'03 | 4'26  | 4'26 Decz. 31.                    |
| 1890        | 3'28 | 3'32  | 3'48   | 3'43 | 3'42 | 3'34 | 3'24 | 3'04 | 2'95   | 2'89 | 3'01 | 3'13  | 3'43 Márcz. 15.                   |
| 1891        | 3'13 | 3'07  | 3'06   | 3'09 | 3'19 | 3'13 | 2'93 | 2'83 | 2'83   | 2'83 | 2'78 | 2'78  | 3'19 Máj. 15.                     |
| 1892        | 2'78 | 2'78  | 3'19   | 3'20 | 3'13 | 2'95 | 2'47 | 2'74 | 2'85   | 2'99 | 3'14 | 3'12  | 3'20 Apr. 20.                     |
| 1893        | 2'96 | 3'13  | 2'69   | 2'72 | 2'75 | 2'75 | 2'75 | 2'75 | 2'99   | 2'99 | 2'99 | 2'99  | 3'13 Febr. 21.                    |
| 1894        | 2'99 | 2'96  | 2'99   | 2'97 | 2'98 | 2'98 | 3'02 | 2'98 | 2'97   | 2'93 | 2'94 | 2'79  | 3'02 Jul. 2.                      |
| 1895        | 2'64 | 2'75  | 2'76   | 3'06 | 3'03 | 3'04 | 3'00 | 3'00 | —      | —    | —    | 2'80  | 3'06 Apr. 26.                     |
| 1896        | 3'08 | 3'25  | 3'27   | 3'33 | 3'51 | 3'67 | 3'62 | 3'72 | 3'70   | 3'65 | 3'37 | 3'02  | 3'72 Aug. 22.                     |
| 1897        | 2'75 | 2'70  | 2'87   | 2'92 | 3'03 | 2'99 | 2'45 | 2'45 | 3'47   | 3'38 | 1)   | —     | 3'47 Szept. 8.                    |
| 1876–80     | 3'12 | 3'07  | 3'40   | 3'73 | 3'67 | 3'44 | 3'65 | 3'66 | 3'67   | 3'52 | 3'38 | 3'33  | 4'27 1879. IV. 10.                |
| 1881–85     | 3'38 | 3'28  | 3'24   | 3'15 | 3'19 | 3'10 | 3'19 | 3'40 | 3'28   | 2'99 | 3'16 | 3'14  | 4'08 1881. IV. 1.                 |
| 1886–90     | 3'06 | 2'94  | 2'91   | 3'11 | 3'01 | 3'00 | 3'01 | 2'93 | 2'89   | 2'88 | 2'95 | 3'22  | 4'26 1889. XII. 31.               |
| 1891–95     | 2'90 | 2'94  | 2'94   | 3'01 | 3'02 | 2'97 | 2'83 | 2'86 | 2'91   | 2'11 | 2'96 | 2'90  | 3'20 1892. IV. 20.                |
| b) Minimum. |      |       |        |      |      |      |      |      |        |      |      |       |                                   |
| 1888        | 2'68 | 2'42  | 2'10   | 2'67 | 2'67 | 2'69 | 2'67 | 2'67 | 2'70   | 2'57 | 2'75 | 2'98  | 2'10 Márcz. 31.                   |
| 1889        | 3'05 | 3'41  | 3'37   | 2'98 | 2'76 | 2'75 | 2'85 | 2'78 | 2'82   | 2'81 | 2'83 | 3'02  | 2'75 Jun. 2.                      |
| 1890        | 3'18 | 3'14  | 3'33   | 3'36 | 3'31 | 3'30 | 2'96 | 2'93 | 2'32   | 2'48 | 2'89 | 2'89  | 2'82 Szept. 21.                   |
| 1891        | 3'06 | 3'03  | 3'04   | 2'89 | 3'15 | 2'95 | 2'73 | 2'73 | 2'73   | 2'78 | 2'78 | 2'73  | 2'73 Gyakran, Häufig.             |
| 1892        | 2'76 | 2'77  | 2'77   | 3'04 | 2'98 | 2'88 | 2'35 | 2'40 | 2'72   | 2'84 | 2'98 | 2'93  | 2'35 Jul. 4.                      |
| 1893        | 2'88 | 2'70  | 2'52   | 2'52 | 2'70 | 2'63 | 2'70 | 2'95 | 2'71   | 2'90 | 2'94 | 2'92  | 2'53 Márcz. 31.                   |
| 1894        | 2'97 | 2'96  | 2'94   | 2'94 | 2'94 | 2'89 | 2'89 | 2'85 | 2'87   | 2'80 | 2'77 | 2'57  | 2'57 Decz. 23.                    |
| 1895        | 2'67 | 2'62  | 2'56   | 2'65 | 2'97 | 2'98 | 2'81 | 2'88 | —      | —    | —    | 2'67  | 2'56 Márcz. 28.                   |
| 1896        | 2'74 | 3'06  | 2'91   | 3'24 | 3'39 | 3'57 | 3'51 | 3'50 | 3'60   | 3'32 | 3'02 | 2'75  | 2'74 Jan. 7.                      |
| 1897        | 2'54 | 2'52  | 2'71   | 2'86 | 2'85 | 2'49 | 2'14 | 2'14 | 3'39   | 3'09 | 1)   | —     | 2'14 Jul. 26., Aug. 6.            |
| 1876–80     | 2'64 | 2'88  | 3'27   | 3'42 | 3'40 | 3'28 | 3'54 | 3'46 | 3'41   | 3'39 | 3'23 | 3'19  | 1'60 1877. Febr. 1.               |
| 1881–85     | 3'16 | 3'14  | 3'07   | 3'07 | 3'05 | 2'96 | 3'09 | 3'18 | 3'14   | 2'87 | 3'04 | 2'93  | 2'05 1884. Okt. 10.               |
| 1886–90     | 2'88 | 2'81  | 2'75   | 2'81 | 2'81 | 2'90 | 2'88 | 2'83 | 2'89   | 2'67 | 2'80 | 2'85  | 2'10 1888. Márcz. 31.             |
| 1891–95     | 2'85 | 2'82  | 2'77   | 2'81 | 2'95 | 2'77 | 2'70 | 2'70 | 2'76   | 2'83 | 2'87 | 2'76  | 2'35 1892. Jul. 4.                |

## 29. A talajvíz magasságának ötnapi középértékei 1897-ben és 1898-ban.

Fünftägige Mittel des Grundwasserstandes in den Jahren 1897 und 1898.

| Napötöd — Pentade                                                                                   |       | Jan.  | Febr. | Marcz. | Ápr.  | Máj.  | Jun.  | Jul.  | Aug.  | Szept. | Okt.  | Nov.  | Decz. |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|--------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|-------|-------|-------|
| a) A Károlykaszárnya kútjában. — Im Brunnen der Karlskaserne.                                       |       |       |       |        |       |       |       |       |       |        |       |       |       |
| 1897                                                                                                | 1-5   | 2'74  | 2'53  | 2'78   | 2'89  | 2'86  | 2'97  | 2'41  | 2'18  | 3'42   | 3'36  |       |       |
|                                                                                                     | 6-10  | 2'72  | 2'52  | 2'78   | 2'92  | 2'87  | 2'92  | 2'35  | 2'19  | 3'45   | 3'31  |       |       |
|                                                                                                     | 11-15 | 2'69  | 2'53  | 2'82   | 2'91  | 2'89  | 2'87  | 2'25  | 2'34  | 3'42   | 3'26  |       |       |
|                                                                                                     | 16-20 | 2'62  | 2'55  | 2'81   | 2'91  | 2'92  | 2'80  | 2'21  | 2'43  | 3'41   | 3'20  |       |       |
|                                                                                                     | 21-25 | 2'58  | 2'62  | 2'82   | 2'88  | 2'95  | 2'73  | 2'16  | 2'42  | 3'39   | 3'12  |       |       |
|                                                                                                     | 26-31 | 2'54  | 2'69  | 2'85   | 2'86  | 3'01  | 2'57  | 2'17  | 2'36  | 3'40   | 3'09  |       |       |
| b) A Mária-Terézia (üllői-úti) kaszárnya kútjátán. — Im Brunnen der Maria-Theresia Kaserne.         |       |       |       |        |       |       |       |       |       |        |       |       |       |
| 1897                                                                                                | 1-5   | 3'00  | 2'85  | 2'83   | 2'85  | 2'90  | 3'05  | 3'25  | 3'18  | 3'43   | 3'39  | —     | —     |
|                                                                                                     | 6-10  | 2'97  | 2'83  | 2'83   | 2'86  | 2'90  | 3'10  | 3'26  | 3'14  | 3'43   | 3'41  | —     | —     |
|                                                                                                     | 11-15 | 2'94  | 2'82  | 2'83   | 2'87  | 2'93  | 3'14  | 3'26  | 3'29  | 3'42   | 3'44  | —     | —     |
|                                                                                                     | 16-20 | 2'91  | 2'81  | 2'83   | 2'84  | 2'95  | 3'18  | 3'27  | 3'38  | 3'43   | 3'42  | —     | —     |
|                                                                                                     | 21-25 | 2'90  | 2'82  | 2'82   | 2'83  | 2'96  | 3'21  | 3'28  | 3'40  | 3'41   | —     | —     | —     |
|                                                                                                     | 26-31 | 2'87  | 2'82  | 2'83   | 2'87  | 3'00  | 3'23  | 3'25  | 3'43  | 3'40   | —     | —     | —     |
| 1898                                                                                                | 1-5   | —     | —     | 2'11   | 2'11  | 2'19  | 2'20  | 2'23  | 2'20  | 2'21   | 2'10  | 1'93  | 1'79  |
|                                                                                                     | 6-10  | —     | —     | 2'11   | 2'12  | 2'21  | 2'20  | 2'24  | 2'21  | 2'20   | 2'07  | 1'91  | 1'77  |
|                                                                                                     | 11-15 | —     | —     | 2'10   | 2'15  | 2'18  | 2'20  | 2'23  | 2'21  | 2'19   | 2'05  | 1'89  | 1'74  |
|                                                                                                     | 16-20 | —     | —     | 2'10   | 2'17  | 2'15  | 2'20  | 2'21  | 2'20  | 2'16   | 2'03  | 1'86  | 1'71  |
|                                                                                                     | 21-25 | —     | 2'11  | 2'10   | 2'18  | 2'17  | 2'21  | 2'21  | 2'21  | 2'15   | 2'00  | 1'84  | 1'69  |
|                                                                                                     | 26-31 | —     | 2'11  | 2'11   | 2'20  | 2'16  | 2'23  | 2'23  | 2'22  | 2'12   | 1'96  | 1'81  | 1'67  |
| c) A 17. sz. helyőrségi kórház (Krisztinaváros) kútjában. — Im Brunnen des Garnisonsspitals Nr. 17. |       |       |       |        |       |       |       |       |       |        |       |       |       |
| 1897                                                                                                | 1-5   | 15'26 | 15'42 | 15'46  | 15'56 | 15'40 | 15'58 | 15'41 | 15'18 | 15'09  | 15'00 | 14'98 | 15'04 |
|                                                                                                     | 6-10  | 15'25 | 15'36 | 15'52  | 15'48 | 15'36 | 15'52 | 15'36 | 15'18 | 15'06  | 15'08 | 14'90 | 15'08 |
|                                                                                                     | 11-15 | 15'24 | 15'34 | 15'58  | 15'45 | 15'37 | 15'48 | 15'33 | 15'15 | 15'06  | 15'05 | 14'95 | 15'09 |
|                                                                                                     | 16-20 | 15'30 | 15'31 | 15'58  | 15'42 | 15'45 | 15'51 | 15'30 | 15'14 | 15'05  | 15'06 | 15'01 | 15'09 |
|                                                                                                     | 21-25 | 15'45 | 15'33 | 15'56  | 15'46 | 15'50 | 15'47 | 15'24 | 15'16 | 15'00  | 15'06 | 15'03 | 15'05 |
|                                                                                                     | 26-31 | 15'45 | 15'38 | 15'57  | 15'38 | 15'54 | 15'43 | 15'22 | 15'12 | 14'96  | 14'99 | 14'99 | 14'97 |
| 1898                                                                                                | 1-5   | 14'89 | 14'64 | 14'60  | 14'61 | 14'74 | 14'89 | 14'87 | 14'54 | 14'57  | 14'62 | 14'69 | 15'01 |
|                                                                                                     | 6-10  | 14'79 | 14'66 | 14'57  | 14'62 | 14'75 | 14'87 | 14'84 | 14'59 | 14'60  | 14'60 | 14'73 | 15'08 |
|                                                                                                     | 11-15 | 14'72 | 14'71 | 14'55  | 14'64 | 14'78 | 14'82 | 14'76 | 14'50 | 14'59  | 14'59 | 14'77 | 15'10 |
|                                                                                                     | 16-20 | 14'65 | 14'73 | 14'62  | 14'67 | 14'79 | 14'85 | 14'67 | 14'48 | 14'58  | 14'62 | 14'81 | 15'04 |
|                                                                                                     | 21-25 | 14'60 | 14'70 | 14'56  | 14'70 | 14'81 | 14'80 | 14'60 | 14'48 | 14'61  | 14'64 | 14'85 | 15'09 |
|                                                                                                     | 26-31 | 14'59 | 14'64 | 14'69  | 14'73 | 14'84 | 14'94 | 14'56 | 14'63 | 14'64  | 14'68 | 14'90 | 15'12 |

1) Az észlelés 1897. november havában megszűnt. — Die Beobachtungen hörten im November 1897 auf.

## II.

# TOPOGRAFIAI VISZONYYOK.

## Topographische Verhältnisse.

|                                  | Lapszám   |                                   | Seite     |
|----------------------------------|-----------|-----------------------------------|-----------|
| <b>Területi viszonyok</b> ... .. | <b>20</b> | <b>Arealverhältnisse</b> ... ..   | <b>20</b> |
| 30–37. számú tábla.              |           | Tabelle Nr. 30–37.                |           |
| <b>Magassági pontok</b> ... ..   | <b>23</b> | <b>Höhenpunkte</b> ... ..         | <b>23</b> |
| 38. számú tábla.                 |           | Tabelle Nr. 38.                   |           |
| <b>Utcák és terek</b> ... ..     | <b>24</b> | <b>Strassen und Plätze</b> ... .. | <b>24</b> |
| 39–44. számú tábla.              |           | Tabelle Nr. 39–44.                |           |

### Források.

- 30–40. sz. táblákhoz: a fővárosi mérnöki hivatal térképei és egyéb adatai.  
41. sz. táblához: a főváros zárszámadásai.  
42–44. sz. táblákhoz: népszámlálási munkáink.

### Quellen.

- Tab. 30–40.: die Karten und sonstigen Angaben des städtischen Ingenieuramtes.  
Tab. 41.: die hauptstädtischen Rechnungsabschlüsse.  
Tab. 42–44.: die Censuswerke unseres Bureau.



30. A közigazgatási kerületek térfogata (Dunaterület nélkül) 1881, 1891 és 1898. években (hektárookban).  
Areal der Administrativ-Bezirke (ohne Donau) in den Jahren 1881, 1891 und 1898 (in Hektaren).

| Kerület — Bezirk                   | 1881                       | 1891                      |                            |                            | 1898                      |                            |                            |
|------------------------------------|----------------------------|---------------------------|----------------------------|----------------------------|---------------------------|----------------------------|----------------------------|
|                                    |                            | Beltelek<br>Intravillan   | Kültelek<br>Extravillan    | Összesen<br>Zusammen       | Beltelek<br>Intravillan   | Kültelek<br>Extravillan    | Összesen<br>Zusammen       |
| I. ....                            | 5.724 <sup>10</sup>        | 506 <sup>85</sup>         | 5.217 <sup>25</sup>        | 5.724 <sup>10</sup>        | 513 <sup>85</sup>         | 5.889 <sup>47</sup>        | 6.403 <sup>32</sup>        |
| II. ....                           | 882 <sup>45</sup>          | 188 <sup>71</sup>         | 693 <sup>74</sup>          | 882 <sup>45</sup>          | 173 <sup>98</sup>         | 682 <sup>29</sup>          | 856 <sup>27</sup>          |
| III. ....                          | 3.291 <sup>26</sup>        | 278 <sup>13</sup>         | 3.013 <sup>13</sup>        | 3.291 <sup>26</sup>        | 285 <sup>85</sup>         | 3.083 <sup>83</sup>        | 3.869 <sup>68</sup>        |
| <b>Jobbpart — Rechtes Ufer</b> ... | <b>9.897<sup>61</sup></b>  | <b>973<sup>69</sup></b>   | <b>8.924<sup>12</sup></b>  | <b>9.897<sup>61</sup></b>  | <b>973<sup>68</sup></b>   | <b>9.655<sup>59</sup></b>  | <b>10.627<sup>27</sup></b> |
| IV. ....                           | 74 <sup>54</sup>           | 74 <sup>54</sup>          | —                          | 74 <sup>54</sup>           | 78 <sup>12</sup>          | —                          | 78 <sup>12</sup>           |
| V. ....                            | 570 <sup>51</sup>          | 250 <sup>98</sup>         | 319 <sup>53</sup>          | 570 <sup>51</sup>          | 256 <sup>20</sup>         | 271 <sup>09</sup>          | 527 <sup>29</sup>          |
| VI. ....                           | 1.347 <sup>75</sup>        | 390 <sup>03</sup>         | 957 <sup>73</sup>          | 1.347 <sup>75</sup>        | 387 <sup>36</sup>         | 1.005 <sup>18</sup>        | 1.392 <sup>54</sup>        |
| VII. ....                          | 1.670 <sup>04</sup>        | 300 <sup>20</sup>         | 1.360 <sup>84</sup>        | 1.670 <sup>04</sup>        | 307 <sup>68</sup>         | 855 <sup>84</sup>          | 1.163 <sup>52</sup>        |
| VIII. ....                         | 325 <sup>06</sup>          | 325 <sup>06</sup>         | —                          | 325 <sup>06</sup>          | 333 <sup>61</sup>         | —                          | 333 <sup>61</sup>          |
| IX. ....                           | 1.111 <sup>32</sup>        | 220 <sup>69</sup>         | 890 <sup>63</sup>          | 1.111 <sup>32</sup>        | 223 <sup>37</sup>         | 907 <sup>81</sup>          | 1.131 <sup>18</sup>        |
| X. ....                            | 3.604 <sup>23</sup>        | —                         | 3.604 <sup>23</sup>        | 3.604 <sup>23</sup>        | —                         | 4.051 <sup>54</sup>        | 4.051 <sup>53</sup>        |
| <b>Balpart — Linkes Ufer</b> ...   | <b>8.703<sup>45</sup></b>  | <b>1.570<sup>50</sup></b> | <b>7.132<sup>95</sup></b>  | <b>8.703<sup>45</sup></b>  | <b>1.586<sup>53</sup></b> | <b>7.091<sup>46</sup></b>  | <b>8.677<sup>99</sup></b>  |
| Duna — Donau ...                   | 779 <sup>66</sup>          | —                         | —                          | 779 <sup>66</sup>          | —                         | —                          | 783 <sup>03</sup>          |
| <b>Budapest</b> ...                | <b>19.380<sup>92</sup></b> | <b>2.544<sup>19</sup></b> | <b>16.057<sup>07</sup></b> | <b>19.380<sup>92</sup></b> | <b>2.560<sup>21</sup></b> | <b>16.747<sup>05</sup></b> | <b>20.090<sup>29</sup></b> |

31. Területi viszonyok közigazgatási kerületek szerint (Dunaterülettel együtt) 1898-ban (hektárookban).  
Arealverhältnisse nach Bezirken (samt Donau-Areal) im Jahre 1898 (in Hektaren).

| Kerület — Bezirk                                     | Köz- és magán-<br>telkek<br>Öffentliche und<br>Privat-Grund-<br>stücke | Útcák, utak,<br>árkok, vasutak<br>Gassen, Wege,<br>Gräben,<br>Eisenbahnen | Duna<br>Donau           | Összes terület<br>Gesamt-Areal |
|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------|--------------------------------|
| I. Vár, Tabán, Krisztinaváros <sup>1</sup> . . . . . | 6.177 <sup>70</sup>                                                    | 225 <sup>62</sup>                                                         | 106 <sup>89</sup>       | 6.510 <sup>21</sup>            |
| II. Viziváros, Országút — Wasserstadt, Landstr.      | 789 <sup>54</sup>                                                      | 66 <sup>73</sup>                                                          | 50 <sup>97</sup>        | 907 <sup>24</sup>              |
| III. Ó-Buda, Ujlak — Alt-Ofen, Neustift . . .        | 3.235 <sup>10</sup>                                                    | 134 <sup>58</sup>                                                         | 275 <sup>79</sup>       | 3.645 <sup>47</sup>            |
| <b>Jobbpart — Rechtes Ufer</b> . . . . .             | <b>10.202<sup>34</sup></b>                                             | <b>426<sup>93</sup></b>                                                   | <b>433<sup>65</sup></b> | <b>11.062<sup>92</sup></b>     |
| IV. Belváros — Innere Stadt . . . . .                | 57 <sup>58</sup>                                                       | 20 <sup>54</sup>                                                          | 17 <sup>82</sup>        | 95 <sup>94</sup>               |
| V. Lipótváros — Leopoldstadt . . . . .               | 433 <sup>78</sup>                                                      | 93 <sup>71</sup>                                                          | 225 <sup>89</sup>       | 753 <sup>18</sup>              |
| VI. Terézváros — Theresienstadt . . . . .            | 1.297 <sup>14</sup>                                                    | 95 <sup>40</sup>                                                          | —                       | 1.392 <sup>54</sup>            |
| VII. Erzsébetváros — Elisabethstadt . . . . .        | 1.021 <sup>47</sup>                                                    | 142 <sup>05</sup>                                                         | —                       | 1.163 <sup>52</sup>            |
| VIII. Józsefváros — Josefstadt . . . . .             | 253 <sup>48</sup>                                                      | 80 <sup>33</sup>                                                          | —                       | 333 <sup>81</sup>              |
| IX. Ferencváros — Franzstadt . . . . .               | 1.028 <sup>22</sup>                                                    | 102 <sup>96</sup>                                                         | 105 <sup>67</sup>       | 1.236 <sup>85</sup>            |
| X. Kőbánya — Steinbruch . . . . .                    | 3.829 <sup>97</sup>                                                    | 221 <sup>56</sup>                                                         | —                       | 4.051 <sup>53</sup>            |
| <b>Balpart — Linkes Ufer</b> . . . . .               | <b>7.921<sup>44</sup></b>                                              | <b>756<sup>65</sup></b>                                                   | <b>349<sup>38</sup></b> | <b>9.027<sup>37</sup></b>      |
| <b>Budapest</b> . . . . .                            | <b>18.123<sup>78</sup></b>                                             | <b>1.183<sup>48</sup></b>                                                 | <b>783<sup>03</sup></b> | <b>20.090<sup>29</sup></b>     |

32. A Duna méretei, Dunaterület és szigetek 1898-ban.  
Dimensionen, Areal und Inseln der Donau im Jahre 1898.

| A Duna méretei — Dimensionen der Donau                                                  | Meter         | Dunaágak és szigetek — Donauarme und Inseln          | Hektár                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------|------------------------------------------------------|-------------------------|
| <b>a) A Duna hossza a főváros területén.<br/>Länge der Donau im städtischen Hotter.</b> | <b>15.054</b> | <b>a) Dunaágak. — Donauarme.</b>                     |                         |
| <b>b) Szélessége — Breite.</b>                                                          |               | Főmeder — Hauptstrombett . . . . .                   | 658 <sup>23</sup>       |
| a békásmegyeri határon . . . . .                                                        | 459           | Újpesti kikötőből — Neupester Hafen . . . . .        | 30 <sup>96</sup>        |
| az esztergomi vasút hídjánál . . . . .                                                  | 635           | Ó-budai ág — Altofner Arm . . . . .                  | 29 <sup>51</sup>        |
| az újpesti kikötősziget csúcsánál . . . . .                                             | 483           | Hajógyári ág — Altofner Werfte . . . . .             | 10 <sup>18</sup>        |
| a Margithidnál . . . . .                                                                | 499           | Soroksári elzárt ág — Soroksärer Arm . . . . .       | 59 <sup>15</sup>        |
| a Lánchidnál . . . . .                                                                  | 379           | <b>Összesen — Zusammen . . . . .</b>                 | <b>788<sup>03</sup></b> |
| az Esküternél . . . . .                                                                 | 290           | <b>b) Szigetek — Inseln.</b>                         |                         |
| a Ferencz József-hídnál . . . . .                                                       | 303           | Ó-budai nagysziget — Altofner grosse Insel . . . . . | 102 <sup>79</sup>       |
| a Boráros-ternél . . . . .                                                              | 379           | Margitsziget — Margarethen-Insel . . . . .           | 58 <sup>11</sup>        |
| az összekötő vasúti hídnál . . . . .                                                    | 370           | Újpesti sziget — Neupester-Insel . . . . .           | 38 <sup>30</sup>        |
| a Csepelsziget csúcsánál . . . . .                                                      | 374           | <b>Összesen — Zusammen . . . . .</b>                 | <b>199<sup>20</sup></b> |
| a budafoki határnál . . . . .                                                           | 574           |                                                      |                         |

<sup>1</sup> Festung, Taban, Christinenstadt.

## 33. Dűlők kiterjedése az 1898. évben. — Areal der Gebietstheile im Jahre 1898.

| Dűlő — Gebietstheil                 | Hektar             | Dűlő — Gebietstheil            | Hektar            | Dűlő — Gebietstheil                                            | Hektar               |
|-------------------------------------|--------------------|--------------------------------|-------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------|
| <b>Balpart — Linkes Ufer</b>        |                    | <b>Jobbpart — Rechtes Ufer</b> |                   | Sasad ... ..                                                   | 812 <sup>00</sup>    |
| Belváros ... ..                     | 54 <sup>00</sup>   | Tabán ... ..                   | 41 <sup>41</sup>  | Sashegy ... ..                                                 | 99 <sup>83</sup>     |
| Lipótváros ... ..                   | 181 <sup>00</sup>  | Krisztinaváros ... ..          | 170 <sup>00</sup> | Németvölgy ... ..                                              | 149 <sup>00</sup>    |
| Vízafogó ... ..                     | 156 <sup>87</sup>  | Vár ... ..                     | 27 <sup>00</sup>  | Gellérthegey ... ..                                            | 180 <sup>84</sup>    |
| Kikötő-dűlő ... ..                  | 60 <sup>94</sup>   | Viziváros ... ..               | 69 <sup>81</sup>  | Kelenföld ... ..                                               | 781 <sup>12</sup>    |
| Felső bikarét ... ..                | 50 <sup>79</sup>   | Országút ... ..                | 78 <sup>71</sup>  | Órmező ... ..                                                  | 113 <sup>16</sup>    |
| Angyalföld ... ..                   | 486 <sup>02</sup>  | Ujlak ... ..                   | 51 <sup>44</sup>  | Péterhegy ... ..                                               | 59 <sup>81</sup>     |
| Erdőtelek ... ..                    | 58 <sup>87</sup>   | Mátyáshegy ... ..              | 82 <sup>49</sup>  | Dobogó ... ..                                                  | 89 <sup>84</sup>     |
| Lőportárdűlő ... ..                 | 101 <sup>59</sup>  | Szépvölgy ... ..               | 281 <sup>84</sup> | Órsód ... ..                                                   | 177 <sup>94</sup>    |
| Herminamező ... ..                  | 113 <sup>71</sup>  | Pálvölgy ... ..                | 58 <sup>06</sup>  | Kőérberek ... ..                                               | 553 <sup>41</sup>    |
| Alsó rákosi rétek ... ..            | 976 <sup>86</sup>  | Csatárka ... ..                | 60 <sup>04</sup>  | Budakeszi erdő ... ..                                          | 646 <sup>00</sup>    |
| Nagy-Zugló ... ..                   | 100 <sup>13</sup>  | Törökvész ... ..               | 61 <sup>48</sup>  | Ó-Buda ... ..                                                  | 184 <sup>74</sup>    |
| Kis-Zugló ... ..                    | 42 <sup>90</sup>   | Zöldmál ... ..                 | 58 <sup>87</sup>  | Remetehegy ... ..                                              | 112 <sup>83</sup>    |
| Törökőr ... ..                      | 223 <sup>03</sup>  | Szemlőhegy ... ..              | 87 <sup>83</sup>  | Táborhegy ... ..                                               | 138 <sup>94</sup>    |
| Istvánmező ... ..                   | 131 <sup>05</sup>  | Rézmál ... ..                  | 90 <sup>18</sup>  | Testvérhegy ... ..                                             | 228 <sup>00</sup>    |
| Városliget ... ..                   | 116 <sup>17</sup>  | Vérhalom ... ..                | 86 <sup>73</sup>  | Viharhegy ... ..                                               | 164 <sup>13</sup>    |
| Terézváros ... ..                   | 895 <sup>00</sup>  | Termőoldal ... ..              | 171 <sup>28</sup> | Csúcshegy ... ..                                               | 838 <sup>97</sup>    |
| Józsefváros ... ..                  | 249 <sup>06</sup>  | Pasarét ... ..                 | 72 <sup>99</sup>  | Solymárvölgy ... ..                                            | 57 <sup>85</sup>     |
| Temető-dűlő ... ..                  | 192 <sup>84</sup>  | Nyék ... ..                    | 419 <sup>56</sup> | Úrómhely ... ..                                                | 143 <sup>70</sup>    |
| Lapos-dűlő ... ..                   | 156 <sup>87</sup>  | Petneházy-rét ... ..           | 98 <sup>52</sup>  | Péterhegy ... ..                                               | 88 <sup>25</sup>     |
| Ligettelki dűlő ... ..              | 211 <sup>06</sup>  | Bátorhegy ... ..               | 209 <sup>86</sup> | Aranyhegy ... ..                                               | 86 <sup>99</sup>     |
| Fehérúti dűlő ... ..                | 190 <sup>79</sup>  | Kuruczles ... ..               | 241 <sup>78</sup> | Törökkő ... ..                                                 | 101 <sup>56</sup>    |
| Felső rákosi rétek ... ..           | 554 <sup>84</sup>  | Pozsonyi hegy ... ..           | 142 <sup>48</sup> | Filatori ... ..                                                | 152 <sup>36</sup>    |
| Kereszturi dűlő ... ..              | 686 <sup>25</sup>  | Virányos ... ..                | 359 <sup>58</sup> | Kaszás ... ..                                                  | 131 <sup>40</sup>    |
| Téglagyár-dűlő ... ..               | 287 <sup>88</sup>  | Kútölgy ... ..                 | 87 <sup>83</sup>  | Mocsáros ... ..                                                | 125 <sup>90</sup>    |
| Újhegy ... ..                       | 164 <sup>68</sup>  | Istenhegy ... ..               | 565 <sup>46</sup> | Lőpormalom ... ..                                              | 164 <sup>19</sup>    |
| Óhegy ... ..                        | 486 <sup>06</sup>  | Orbánhegy ... ..               | 121 <sup>36</sup> | Homokos ... ..                                                 | 101 <sup>87</sup>    |
| Óhegyalja ... ..                    | 80 <sup>20</sup>   | Mártonhegy ... ..              | 65 <sup>98</sup>  | Óbudai nagysziget ... ..                                       | 102 <sup>79</sup>    |
| Küttő-dűlő ... ..                   | 144 <sup>00</sup>  | Kőbánya ... ..                 | 31 <sup>45</sup>  | Margitsziget ... ..                                            | 58 <sup>11</sup>     |
| Gyár-dűlő ... ..                    | 889 <sup>67</sup>  | Farkasrét ... ..               | 87 <sup>87</sup>  | Útak, árkok és Dunából <sup>1</sup><br>nyert jobbparti terület | 568 <sup>44</sup>    |
| Ferencváros ... ..                  | 150 <sup>21</sup>  | Farkasvölgy ... ..             | 76 <sup>64</sup>  | Összesen, Zusammen                                             | 10.629 <sup>37</sup> |
| Báránylegelő ... ..                 | 39 <sup>52</sup>   | Csillebérc ... ..              | 110 <sup>49</sup> | Dunaterület, Donaugebiet                                       | 788 <sup>08</sup>    |
| Alsó bikarét ... ..                 | 57 <sup>21</sup>   | Magasút ... ..                 | 61 <sup>47</sup>  | Összes terület Gesamt-<br>gebiet ... ..                        | 20.090 <sup>20</sup> |
| Közbághid ... ..                    | 83 <sup>59</sup>   | Pösinger-major ... ..          | 65 <sup>46</sup>  |                                                                |                      |
| Lóverseny-dűlő ... ..               | 589 <sup>19</sup>  | Spanyolrét ... ..              | 42 <sup>56</sup>  |                                                                |                      |
| Gubacsi dűlő ... ..                 | 192 <sup>06</sup>  | Madárhegy ... ..               | 104 <sup>01</sup> |                                                                |                      |
| Utak, patakok területe <sup>2</sup> | 770 <sup>08</sup>  | Hosszúrét ... ..               | 42 <sup>03</sup>  |                                                                |                      |
| Összesen, Zusammen                  | 8677 <sup>99</sup> | Gazdagrét ... ..               | 45 <sup>20</sup>  |                                                                |                      |

## 34. A határszélek hossza 1898-ban. — Länge der Grenzen des städtischen Gebietes im Jahre 1898.

| A határos község neve<br>Name der Nachbargemeinde | Kilo-<br>meter  | A határos község neve<br>Name der Nachbargemeinde | Kilo-<br>meter   | A határos község neve<br>Name der Nachbargemeinde | Kilo-<br>meter         |
|---------------------------------------------------|-----------------|---------------------------------------------------|------------------|---------------------------------------------------|------------------------|
| <b>Jobbpart — Rechtes Ufer</b>                    |                 | Promontor: szárazföldön <sup>4</sup>              | 0 <sup>00</sup>  | Csömör (Szt.-Mihály puszta)                       | 2 <sup>02</sup>        |
| Békásmegyer: vizihatár <sup>3</sup> ...           | 0 <sup>45</sup> | » vizihatár <sup>3</sup> ...                      | 0 <sup>29</sup>  | Rákos-Palota ... ..                               | 4 <sup>11</sup>        |
| » » szárazföldön <sup>4</sup> ...                 | 8 <sup>27</sup> | Összesen — Zusammen                               | 44 <sup>04</sup> | Uj-Pest: szárazföldön <sup>4</sup> ...            | 2 <sup>51</sup>        |
| Úró ... ..                                        | 8 <sup>03</sup> | <b>Balpart — Linkes Ufer</b>                      |                  | » vizihatár <sup>3</sup> ... ..                   | 1 <sup>49</sup>        |
| Solymár ... ..                                    | 2 <sup>35</sup> | Csepel: vizihatár <sup>3</sup> ... ..             | 5 <sup>50</sup>  | Összesen — Zusammen                               | 85 <sup>12</sup>       |
| Hidegkút ... ..                                   | 7 <sup>72</sup> | Soroksár: vizihatár <sup>3</sup> ... ..           | 0 <sup>24</sup>  | <b>Főösszeg — Hauptsumme</b>                      | <b>79<sup>16</sup></b> |
| Nagy-Kovácsi ... ..                               | 1 <sup>79</sup> | » szárazföldön <sup>4</sup> ... ..                | 2 <sup>32</sup>  | <b>Ebből vízi határ:</b>                          |                        |
| Budakesz ... ..                                   | 8 <sup>87</sup> | Szt.-Lőrincz puszta ... ..                        | 1 <sup>36</sup>  | Hieven Wassergrenze:                              |                        |
| Budaörs ... ..                                    | 7 <sup>06</sup> | Kis-Pest ... ..                                   | 2 <sup>04</sup>  | Jobbparton: am rechtsufr.                         |                        |
| Tétény ... ..                                     | 1 <sup>53</sup> | Szt.-Lőrincz puszta ... ..                        | 8 <sup>87</sup>  | Thail ... ..                                      | 0 <sup>74</sup>        |
| Kis-Tétény ... ..                                 | 0 <sup>96</sup> | Rákos-Keresztúr ... ..                            | 4 <sup>32</sup>  | Balparton: am linksufr. Thail                     | 7 <sup>23</sup>        |
| Promontor ... ..                                  | 4 <sup>79</sup> | Czinkota ... ..                                   | 5 <sup>64</sup>  |                                                   |                        |
| Albertfalva ... ..                                | 0 <sup>13</sup> |                                                   |                  |                                                   |                        |

<sup>1</sup> Wege und Bäche. — <sup>2</sup> Wege, Gräben und aus der Donau gewonnenes Terrain. — <sup>3</sup> Wassergrenze. — <sup>4</sup> Landgrenze.



## 35. A nagyobb terek térfogata. — Flächenmaass der bedeutenderen Plätze.

| Tér — Platz                    | m²     | Tér — Platz                  | m²     | Tér — Platz                 | m²     |
|--------------------------------|--------|------------------------------|--------|-----------------------------|--------|
| <b>Jobbpart — Rechtes Ufer</b> |        | <b>Balpart — Linkes Ufer</b> |        |                             |        |
| I. Rudasfürdő-tér ... ..       | 1.699  | IV. Kálvin-tér ... ..        | 10.568 | Festészeti akadémia-tér ... | 18.246 |
| Döbrentey-tér ... ..           | 8.792  | Fővám-tér ... ..             | 12.869 | Fóthi úton egy tér ...      | 18.421 |
| Fehérsas-tér ... ..            | 8.875  | Egyetem-tér ... ..           | 2.275  | VII. István-tér ... ..      | 14.198 |
| Egyház-tér ... ..              | 8.220  | Ferencziek-tere ... ..       | 4.726  | Almásy-tér ... ..           | 5.822  |
| Szarvas-tér ... ..             | 4.140  | Hal-tér ... ..               | 2.466  | Bethlen-tér ... ..          | 4.431  |
| Kereszt-tér ... ..             | 5.882  | Eskü-tér ... ..              | 2.855  | Szegényház-tér ... ..       | 14.082 |
| Bocskay-tér ... ..             | 1.866  | Kigyó-tér ... ..             | 861    | Garay-tér ... ..            | 18.811 |
| Szent-János-tér ... ..         | 3.810  | Városház-tér ... ..          | 6.614  | VIII. Új vásár-tér ... ..   | 84.442 |
| Krisztina-tér ... ..           | 7.198  | Szervita-tér ... ..          | 2.886  | Rákóczy-tér ... ..          | 12.744 |
| Nándor-tér ... ..              | 4.988  | Petőfi-tér ... ..            | 8.889  | Teleky-tér ... ..           | 25.983 |
| Bécsi kapu-tér ... ..          | 1.948  | Kristóf-tér ... ..           | 908    | Főherczeg Sándor-tér ...    | 2.287  |
| Iskola-tér ... ..              | 2.198  | V. Deák Ferencz-tér ...      | 8.656  | Mária Terézia-tér ... ..    | 10.523 |
| Szent-Háromság-tér ...         | 8.158  | Eötvös-tér ... ..            | 1.818  | Kalvária-tér ... ..         | 21.720 |
| Disz-tér ... ..                | 7.918  | Országház-tér ... ..         | 65.068 | Mátyás-tér ... ..           | 11.129 |
| Szent-György-tér ... ..        | 7.831  | József-tér ... ..            | 5.735  | Jezsuita templ. előtti tér  | 498    |
| Palota-tér ... ..              | 4.028  | Erzsébet-tér ... ..          | 80.991 | IX. Ferencz-tér ... ..      | 11.188 |
| II. Lánchíd-tér ... ..         | 1.862  | Gizella-tér ... ..           | 8.560  | Boráros-tér ... ..          | 8.128  |
| Corvin-tér ... ..              | 5.948  | Vigadó-tér ... ..            | 8.069  | Bakács-tér ... ..           | 5.216  |
| Fazekas-tér ... ..             | 8.686  | Ferencz József-tér ...       | 19.678 | X. Rákosszalván egy tér ... | 16.803 |
| Bomba-tér ... ..               | 10.481 | Lipót-tér ... ..             | 4.516  | Bányatér ... ..             | 22.595 |
| Irma-tér ... ..                | 1.262  | Széchenyi-tér ... ..         | 14.211 | Névtelen tér¹) ... ..       | 15.682 |
| Széna-tér ... ..               | 7.495  | VI. Ferdinánd-tér ... ..     | 10.126 | Rezső-tér ... ..            | 25.588 |
| Pálffy-tér ... ..              | 8.617  | Andrássy-uti Oktogon ...     | 7.060  | Schuster János-tér ... ..   | 40.652 |
| III. Korona-tér ... ..         | 1.608  | Andrássy-uti körönd ...      | 11.090 | Mázsar-tér ... ..           | 24.877 |
| Szent-Lélek-tér ... ..         | 2.733  | Hunyady-tér ... ..           | 12.874 | Hizlaló-tér ... ..          | 16.816 |
| Polgár-tér ... ..              | 1.669  | Lövölde-tér ... ..           | 4.868  | Liget-tér ... ..            | 5.999  |
| Fő-tér ... ..                  | 2.929  |                              |        | Kápolna-tér ... ..          | 1.726  |
| Miklós-tér ... ..              | 4.080  |                              |        |                             |        |

## 36. Parkok és ültetvények térfogata. — Flächenmaass der Parke und öffentlichen Anlagen.

| A park vagy ültetvény megnevezése<br>Name des Parkes oder der Anlagen | m²        | A park vagy ültetvény megnevezése<br>Name des Parkes oder der Anlagen | m²     |
|-----------------------------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------------------------|--------|
| <b>A főváros tulajd. — In Communalbesitz</b>                          |           |                                                                       |        |
| Városliget ... ..                                                     | 1.020.486 | Lukácsfürdő előtti (sétány) ...                                       | 16.290 |
| Népliget ... ..                                                       | 780.102   | Margithid előtti (2 sétány) ...                                       | 8.688  |
| Városmajor ... ..                                                     | 117.461   | Irgalmasrend előtti (sétány) ...                                      | 7.322  |
| Horváth-kert ... ..                                                   | 11.887    | Császárfürdő előtti (sétány) ...                                      | 9.892  |
| Elipsz ... ..                                                         | 18.229    | Sz.-Lélek-téri (sétány) ... ..                                        | 1.050  |
| Gellérthegy ... ..                                                    | 48.986    | Az Istenhegyen (a fogasker. állom. előtt)                             | 2.464  |
| Erzsébet-tér ... ..                                                   | 20.919    | Egyetem-téri (Templom előtti kert) ...                                | 197    |
| József-tér ... ..                                                     | 8.964     | Petőfi-téri (sétány) ... ..                                           | 1.651  |
| Széchenyi-tér ... ..                                                  | 11.120    | Vigadó-téri (Kioszk és kert) ... ..                                   | 2.380  |
| Ferencz József-tér ...                                                | 6.224     | Eötvös-téri (sétány) ... ..                                           | 819    |
| <b>Magántulajdonban — In Privatbesitz</b>                             |           | Deák-téri (két oldalon fasítva) ...                                   | 1.020  |
| Muzeumkert ... ..                                                     | 21.887    | Gyár-utcai (gyermekjátsszó hely 3 részben)                            | 8.129  |
| Orczy-kert ... ..                                                     | 222.408   | Andrássy-uti Körönd (4 díszkerttel) ...                               | 2.849  |
| Füvészkert ... ..                                                     | 101.526   | Lövölde-tér (2 oldalon fasítva) ...                                   | 2.086  |
| Állatkert ... ..                                                      | 141.248   | Almásy-téri (sétány) ... ..                                           | 5.122  |
| Római fürdő ... ..                                                    | 87.182    | Erzsébet-körúti (Dohány-s Kertész-u. sarok)                           | 104    |
| <b>Kisebb közkertek és ültetvények<br/>Kleinere Anlagen.</b>          |           | Központi pályaudvar előtt 2 sétány ...                                | 27.730 |
| Rudasfürdő-téri (kerti kioszk) ...                                    | 1.438     | Népszínház előtti (díszkert) ... ..                                   | 989    |
| Várkert rakparti (4 díszkert) ...                                     | 2.474     | Rókus-kórház előtti (sétány) ... ..                                   | 1.549  |
| Lánchíd előtti (2 díszkert) ... ..                                    | 2.318     | József-körúti (Röck Sz. és József-u. sark.)                           | 456    |
| Disztéri (Honvédszobor körüli hely) ...                               | 562       | Mária Terézia-téri (sétány) ... ..                                    | 8.529  |
| Széchenyi emlék körüli (sétány) ...                                   | 18.484    | Mátyás-téri (fasítva) ... ..                                          | 6.186  |
|                                                                       |           | Kálvária-téri (sétány) ... ..                                         | 8.928  |
|                                                                       |           | Új kálvária ... ..                                                    | 21.445 |
|                                                                       |           | Szt.-István kórház előtti (sétány) ...                                | 6.918  |
|                                                                       |           | Üllői úton (Füvészkert mellett) ...                                   | 4.909  |
|                                                                       |           | Bakács-téren (templom körül) ... ..                                   | 2.514  |
|                                                                       |           | Vágóhid előtti sétány ... ..                                          | 18.757 |

¹) A Kőbányai-út, Szállás-utca és Schuster János-utca közti.

## 37. Temetők térfogata. — Flächenmass der Friedhöfe.

| Temető megnevezése<br>Bezeichnung des Friedhofes | Hektár | Temető megnevezése<br>Bezeichnung des Friedhofes | Hektár | Temető megnevezése<br>Bezeichnung des Friedhofes     | Hektár |
|--------------------------------------------------|--------|--------------------------------------------------|--------|------------------------------------------------------|--------|
| <b>Jobbpart — Rechtes Ufer</b>                   |        | <b>Balpart — Linkes Ufer</b>                     |        | <b>Felhagyott temetők<br/>Aufgelassene Friedhöfe</b> |        |
| Tabáni ... ..                                    | 8'47   | Köztető (kerepesi) ...                           | 78'06  | Szépvolgy-utcai ... ..                               | 0'25   |
| Németvölgyi ... ..                               | 8'29   | Izraelita temető (kerepesi)                      | 4'74   | Bécsi-úti ... ..                                     | 1'34   |
| Vizivárosi ... ..                                | 14'25  | Uj köztető (keresztúri)                          | 184'94 | Mátyáshegyi izrael. temető                           | 0'49   |
| Ó-budai (táborhegyi) ...                         | 5'39   | Keresztúri izraelita temető                      | 80'97  | Zöldmáli temető ... ..                               | 0'69   |
| Farkasréti ... ..                                | 84'65  | Kőbányai izraelita temető                        | 2'34   | Kórház-utcai ... ..                                  | 4'94   |
| Németvölgyi ó-zsidó ...                          | 0'50   |                                                  |        | Majláth-utcai ... ..                                 | 0'10   |
| Vizivárosi izraelita ...                         | 1'43   |                                                  |        | Váczi-úti izraelita ... ..                           | 1'30   |
| Katonai (Militár) ... ..                         | 1'30   |                                                  |        | Gyárdűlői katonai ... ..                             | 1'21   |

## 38. Magassági pontok métereiben. — Höhenpunkte (in Metern).

| A pont megnevezése<br>Bezeichnung des Punktes  | A Duna<br>sem-<br>pontja<br>fölső <sup>1</sup> | Az<br>adriai<br>tenger<br>fölső <sup>2</sup> | A pont megnevezése<br>Bezeichnung des Punktes | A Duna<br>sem-<br>pontja<br>fölső <sup>1</sup> | Az<br>adriai<br>tenger<br>fölső <sup>2</sup> | A pont megnevezése<br>Bezeichnung des Punktes                 | A Duna<br>sem-<br>pontja<br>fölső <sup>1</sup> | Az<br>adriai<br>tenger<br>fölső <sup>2</sup> |
|------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Duna sempontja — Null-<br>punkt des Donauegels | —                                              | 96'59                                        | Deáktér ... ..                                | 10'16                                          | 106'75                                       | <b>A budai hegységben:<br/>Im Ofner Gebirge: <sup>6</sup></b> |                                                |                                              |
| I. ker. — I. Bez.                              |                                                |                                              | Váczi-körút ... ..                            | 9'10                                           | 105'69                                       |                                                               |                                                |                                              |
| Sárosfürdő ... ..                              | 7'58                                           | 104'37                                       | VI. ker. — VI. Bez.                           |                                                |                                              | Aranyhegy ... ..                                              | 80                                             | 177                                          |
| Rudasfürdő ... ..                              | 8'36                                           | 104'96                                       | Nyug. pályaudvar                              | 9'50                                           | 106'49                                       | Csúcshegy ... ..                                              | 818                                            | 445                                          |
| Várkertraktart ... ..                          | 8'36                                           | 104'96                                       | Opera ... ..                                  | 9'00                                           | 105'59                                       | Disznófő ... ..                                               | 292                                            | 879                                          |
| Királyi palota ... ..                          | 59'37                                          | 155'96                                       | Oktagon ... ..                                | 8'16                                           | 104'75                                       | Dobogó ... ..                                                 | 55                                             | 152                                          |
| Várszínház ... ..                              | 65'86                                          | 162'45                                       | Artézi kút ... ..                             | 10'20                                          | 106'79                                       | Fazekashegy ... ..                                            | 185                                            | 282                                          |
| Mátyástemplom ... ..                           | 71'09                                          | 167'68                                       | Kath. templom ... ..                          | 8'52                                           | 105'11                                       | Ferenczhalom ... ..                                           | 168                                            | 265                                          |
| Nándorkaszárnya ... ..                         | 71'33                                          | 168'43                                       | Lövöldetér ... ..                             | 8'60                                           | 105'19                                       | Gellérthegey ... ..                                           | 188                                            | 285                                          |
| Rácsfürdő ... ..                               | 11'93                                          | 108'59                                       | Hunyadi-tér ... ..                            | 7'75                                           | 104'31                                       | Gellérthegey (Kis-)                                           | 71                                             | 168                                          |
| Krisztinav. templ.                             | 28'07                                          | 119'66                                       | VII. ker. — VII. Bez.                         |                                                |                                              | Hármashatárhegy                                               | 899                                            | 496                                          |
| Alkotás-utca                                   |                                                |                                              | Károlykörút ... ..                            | 8'60                                           | 105'19                                       | Háromkúthegey ... ..                                          | 417                                            | 514                                          |
| (Paedagogium) ... ..                           | 47'71                                          | 144'30                                       | Almássytér ... ..                             | 8'30                                           | 104'60                                       | Hárshegy ... ..                                               | 861                                            | 458                                          |
| II. ker. — II. Bez.                            |                                                |                                              | Kath. templom ... ..                          | 9'10                                           | 105'09                                       | Hárshegy (Kis-)                                               | 264                                            | 861                                          |
| Lánczhidter ... ..                             | 10'99                                          | 107'58                                       | Kel. pályaudvar ... ..                        | 18'00                                          | 109'69                                       | Hunyadihegy ... ..                                            | 252                                            | 849                                          |
| Pálffyter ... ..                               | 8'72                                           | 105'31                                       | Százház ... ..                                | 18'96                                          | 110'54                                       | Jánoshegy ... ..                                              | 482                                            | 529                                          |
| Kapuczinus templ.                              | 7'95                                           | 104'54                                       | Izraelita templom ... ..                      | 8'20                                           | 104'79                                       | Józsefhegy ... ..                                             | 185                                            | 282                                          |
| Margithidő ... ..                              | 14'28                                          | 110'87                                       | Közp. szálloda ... ..                         | 10'00                                          | 107'19                                       | Kakukhegy ... ..                                              | 841                                            | 488                                          |
| Császárfürdő ... ..                            | 8'37                                           | 104'96                                       | VIII. ker. — VIII. Bez.                       |                                                |                                              | Kálváriahegy ... ..                                           | 64                                             | 161                                          |
| III. ker. — III. Bez.                          |                                                |                                              | Nemzeti színház ... ..                        | 9'10                                           | 105'69                                       | Kecskehegy ... ..                                             | 400                                            | 497                                          |
| Ó-budai rakpart <sup>3</sup> ... ..            | 9'05                                           | 105'64                                       | Rókus-kórház ... ..                           | 7'63                                           | 104'24                                       | Kecskehegy (Alsó-)                                            | 295                                            | 892                                          |
| Főter ... ..                                   | 9'66                                           | 105'25                                       | Gázgyár ... ..                                | 10'50                                          | 107'09                                       | Kőérberék ... ..                                              | 156                                            | 258                                          |
| Hajógyári sziget ... ..                        | 6'93                                           | 103'53                                       | Kálváriater ... ..                            | 15'80                                          | 112'39                                       | Lipótmézeihegy ... ..                                         | 158                                            | 255                                          |
| Majláth-utca ... ..                            | 9'96                                           | 106'55                                       | Mária Teréziater ... ..                       | 7'57                                           | 104'16                                       | Lipótmézei tébolyda                                           | 118                                            | 215                                          |
| IV. ker. — IV. Bez.                            |                                                |                                              | Mátyástér <sup>5</sup> ... ..                 | 9'50                                           | 100'39                                       | Mátyáshegy ... ..                                             | 202                                            | 299                                          |
| Petőfiter ... ..                               | 8'53                                           | 103'12                                       | Üllőiúti klinika ... ..                       | 7'65                                           | 104'24                                       | Naphegy ... ..                                                | 61                                             | 158                                          |
| Régi városháza ... ..                          | 7'14                                           | 103'73                                       | Stefánia-kórház ... ..                        | 8'20                                           | 104'79                                       | Normafa ... ..                                                | 374                                            | 471                                          |
| Ferencziek templ.                              | 9'67                                           | 106'26                                       | Ludoviceum ... ..                             | 17'00                                          | 113'50                                       | Ördögorma ... ..                                              | 220                                            | 817                                          |
| Károlykaszárnya ... ..                         | 8'48                                           | 105'07                                       | Orczyút ... ..                                | 19'00                                          | 114'59                                       | Péterhegy ... ..                                              | 140                                            | 287                                          |
| Uj városháza ... ..                            | 7'00                                           | 103'59                                       | IX. ker. — IX. Bez.                           |                                                |                                              | Remetehegy ... ..                                             | 251                                            | 848                                          |
| Egyetem ... ..                                 | 8'25                                           | 104'64                                       | Ref. templom ... ..                           | 8'60                                           | 105'19                                       | Rókushegy ... ..                                              | 152                                            | 249                                          |
| Fővámter <sup>4</sup> ... ..                   | 8'53                                           | 105'12                                       | Fővámház ... ..                               | 10'54                                          | 107'13                                       | Rózsadomb ... ..                                              | 98                                             | 195                                          |
| V. ker. — V. Bez.                              |                                                |                                              | Bakáster ... ..                               | 7'20                                           | 103'79                                       | Rupphegy ... ..                                               | 102                                            | 259                                          |
| Margithidő ... ..                              | 14'23                                          | 110'12                                       | Borárosér ... ..                              | 9'74                                           | 106'33                                       | Sashegy ... ..                                                | 102                                            | 259                                          |
| Uj országház ... ..                            | 8'87                                           | 105'46                                       | Köztelek ... ..                               | 7'60                                           | 104'19                                       | Svábhegy ... ..                                               | 867                                            | 464                                          |
| Lipótkörút ... ..                              | 9'50                                           | 103'09                                       | Köztávóhid ... ..                             | 8'86                                           | 105'45                                       | Svábhegy (Kis-)                                               | 161                                            | 258                                          |
| Földmiv. miniszter.                            | 10'50                                          | 107'09                                       | Szt. István kórház ... ..                     | 17'00                                          | 113'59                                       | Széchenyi-hegy                                                | 874                                            | 471                                          |
| M. tud. akadémia ... ..                        | 8'73                                           | 105'32                                       | Soroksári út ... ..                           | 8'15                                           | 104'74                                       | ennek Farkasvölgy                                             |                                                |                                              |
| Lánczhidő ... ..                               | 10'79                                          | 107'38                                       | Üllői úti laktanya ... ..                     | 7'40                                           | 103'99                                       | ennek csúcsa                                                  | 842                                            | 489                                          |
| Vigadóter ... ..                               | 8'49                                           | 105'08                                       | X. ker. — X. Bez.                             |                                                |                                              | Szép Juhászne ... ..                                          | 258                                            | 850                                          |
| Erzsébetter ... ..                             | 10'20                                          | 106'78                                       | Ligetter ... ..                               | 28'50                                          | 120'39                                       | Tündérhegy ... ..                                             | 288                                            | 385                                          |
|                                                |                                                |                                              | Óhegy ... ..                                  | 51'20                                          | 147'79                                       | Ujlaki hegy ... ..                                            | 851                                            | 448                                          |
|                                                |                                                |                                              |                                               |                                                |                                              | Vadaskert ... ..                                              | 278                                            | 875                                          |
|                                                |                                                |                                              |                                               |                                                |                                              | Vadászhegy ... ..                                             | 129                                            | 226                                          |
|                                                |                                                |                                              |                                               |                                                |                                              | Vérhalom ... ..                                               | 115                                            | 212                                          |

<sup>1</sup> Ueber dem Nullpunkt des Donauegels. — <sup>2</sup> Ueber dem adriatischen Meere. — <sup>3</sup> A gőzhajóállomásnál. Bei der Dampferstation. — <sup>4</sup> A Lipóttutca sarkán. An der Ecke der Leopoldgasse. — <sup>5</sup> Keleti oldal. Ostseite. — <sup>6</sup> A bécsi katonai földrajzi intézet fölmérése szerint. Nach Bestimmungen des militär-geographischen Institutes.

39. Utcák és terek száma 1881—1898. években. — Anzahl der Strassen und Plätze in den Jahren 1881—1898.

| Kerület<br>Bezirk                | 1881                         |               |                      | 1891                         |               |                      | 1898                  |    |     |       |                      |       |       |    |                   |  |
|----------------------------------|------------------------------|---------------|----------------------|------------------------------|---------------|----------------------|-----------------------|----|-----|-------|----------------------|-------|-------|----|-------------------|--|
|                                  | Ulcza, út<br>Gassen,<br>Wege | Tér<br>Plätze | Összesen<br>Zusammen | Ulcza, út<br>Gassen,<br>Wege | Tér<br>Plätze | Összesen<br>Zusammen | Beltelek — Intravill. |    |     |       | Kütelek — Extravill. |       |       |    | Együtt — Zusammen |  |
| I.                               | 579                          | 16            | 595                  | 618                          | 17            | 630                  | 211                   | 17 | 228 | 512   | 1                    | 513   | 728   | 18 | 741               |  |
| II.                              | 150                          | 9             | 168                  | 169                          | 7             | 176                  | 109                   | 7  | 116 | 77    | —                    | 77    | 186   | 7  | 193               |  |
| III.                             | 298                          | 5             | 298                  | 857                          | 5             | 862                  | 98                    | 5  | 103 | 294   | —                    | 284   | 882   | 5  | 887               |  |
| Jobbpart <sup>1</sup>            | 1.081                        | 80            | 1.061                | 1.189                        | 29            | 1.168                | 418                   | 29 | 447 | 878   | 1                    | 879   | 1.291 | 80 | 1.321             |  |
| Közös utcák nélküli <sup>2</sup> | 986                          | 28            | 1.014                | 1.107                        | 29            | 1.136                | 416                   | 29 | 445 | 871   | 1                    | 872   | 1.287 | 80 | 1.317             |  |
| IV.                              | 57                           | 14            | 71                   | 56                           | 14            | 70                   | 56                    | 12 | 68  | —     | —                    | —     | 56    | 12 | 68                |  |
| V.                               | 70                           | 9             | 79                   | 97                           | 9             | 106                  | 77                    | 12 | 89  | 29    | —                    | 29    | 106   | 12 | 118               |  |
| VI.                              | 72                           | 8             | 75                   | 117                          | 5             | 122                  | 61                    | 4  | 65  | 69    | 8                    | 72    | 180   | 7  | 187               |  |
| VII.                             | 97                           | 6             | 103                  | 109                          | 7             | 116                  | 48                    | 4  | 52  | 62    | 1                    | 63    | 110   | 5  | 115               |  |
| VIII.                            | 90                           | 7             | 97                   | 90                           | 8             | 98                   | 98                    | 7  | 105 | 6     | —                    | 6     | 104   | 7  | 111               |  |
| IX.                              | 85                           | 5             | 90                   | 86                           | 5             | 91                   | 49                    | 8  | 52  | 41    | —                    | 41    | 90    | 8  | 98                |  |
| X.                               | 126                          | 8             | 129                  | 154                          | 7             | 161                  | —                     | —  | —   | 182   | 9                    | 191   | 182   | 9  | 191               |  |
| Balpart <sup>3</sup>             | 597                          | 47            | 644                  | 709                          | 55            | 764                  | 889                   | 42 | 431 | 899   | 18                   | 402   | 778   | 55 | 833               |  |
| Közös utcák nélküli <sup>2</sup> | 576                          | 89            | 615                  | 658                          | 43            | 696                  | 873                   | 42 | 415 | 888   | 18                   | 401   | 761   | 55 | 816               |  |
| Budapest                         | 1.628                        | 77            | 1.705                | 1.848                        | 84            | 1.932                | 807                   | 71 | 878 | 1.262 | 14                   | 1.276 | 2.069 | 85 | 2.154             |  |
| Közös utcák nélküli <sup>2</sup> | 1.562                        | 67            | 1.629                | 1.760                        | 72            | 1.832                | 789                   | 71 | 860 | 1.259 | 14                   | 1.273 | 2.048 | 85 | 2.133             |  |

40. Nevezetesebb utcák hossza. — Länge der bedeutenderen Strassen.

| Ulcza, út — Gasse, Strasse                      | Meter | Ulcza, út — Gasse, Strasse         | Meter | Ulcza, út — Gasse, Strasse        | Meter |
|-------------------------------------------------|-------|------------------------------------|-------|-----------------------------------|-------|
| <b>Belteki utcák.</b><br>Gassen im Intravillan. |       | Dob-u. (és Külső Dob-u.)           | 1.600 | Szt.-Endrei országút ...          | 3.236 |
| a) <i>Jobbpart — Rechl. Ufer.</i>               |       | Kerepesi-út                        | 1.596 | Istenhegyi-út                     | 3.157 |
| Bécsi-út                                        | 8.075 | Nádor-utca                         | 1.560 | Budafoki-út                       | 3.128 |
| Krisztina-körút                                 | 2.127 | Dohány-utca                        | 1.545 | Béla király-útja                  | 2.598 |
| Lógody-utca                                     | 1.940 | Váci-körút                         | 1.414 | Mátyás király-útja                | 2.579 |
| Lajos-utca                                      | 1.877 | Köztetető-út                       | 1.384 | Nagy-Kovácsi-út                   | 2.493 |
| Fő-utca                                         | 1.507 | Orczy-út                           | 1.285 | Mártonhegyi-út                    | 2.417 |
| Retek-utca                                      | 1.405 | József-körút                       | 1.240 | Zugligeti-út                      | 2.402 |
| Városmajor-utca                                 | 1.400 | Teréz-körút                        | 1.100 | Báró Eötvös-útja                  | 1.896 |
| Zsigmond-utca                                   | 1.327 | Rottenbiller-utca                  | 1.014 | Normafa-út                        | 1.619 |
| Vörösvári-út                                    | 1.295 | Lónyay-utca                        | 978   | Csillagvölgyi-út                  | 1.005 |
| Attila-körút                                    | 1.127 | István-út                          | 914   |                                   |       |
| Alkotás-utca                                    | 1.079 | Népszínház-utca                    | 898   | b) <i>Balpart. — Linkes Ufer.</i> |       |
| Pacsirtamező-utca                               | 1.014 | Csömöri-út                         | 858   | Jászberényi-út (bel. és kül.)     | 7.281 |
| Főherceg Albrecht-út                            | 1.003 | Városligeti fasor                  | 800   | Hungária-körút                    | 7.091 |
| Mészáros-utca                                   | 995   | Erzsébet-körút                     | 796   | Kerepesi országút                 | 6.686 |
| Bathány-utca                                    | 954   | Damjanich-utca                     | 758   | Rákoskeresztúri-út                | 5.817 |
| Szent-Endrei-utca                               | 967   | Lipót-körút                        | 692   | Csömöri-út                        | 5.437 |
| Csalogány-utca                                  | 872   | Arany János-utca                   | 678   | Külső Hajtsár-út                  | 4.920 |
| Kis-Czelli-utca                                 | 884   | Lipót-utca                         | 595   | Váci-út                           | 4.152 |
| Attila-utca                                     | 802   | Károly-körút                       | 576   | Maglódi-út                        | 3.498 |
| Promontori-út                                   | 784   | Ferencz-körút                      | 556   | Üllői-út                          | 3.375 |
| Margit-körút                                    | 702   | Múzeum-körút                       | 588   | Soroksári országút                | 3.946 |
| Kis korona-utca                                 | 688   | Mária Valéria-utca                 | 504   | Erzsébet királyné-útja            | 2.859 |
| Várfok-utca                                     | 677   | Füredő-u. (és Marokkai-u)          | 474   | Kőbányai-út                       | 2.853 |
| Üri-utca                                        | 658   | Váci-utca                          | 330   | Gyömri-út                         | 2.711 |
| Tábor-utca                                      | 608   | Deák Ferencz-utca                  | 322   | Szt.-László-utca                  | 2.677 |
| Hadnagy-utca                                    | 559   | Kossuth Lajos-utca                 | 319   | Jász-utca                         | 2.334 |
| Győri-út                                        | 528   | Koronaherczeg-utca                 | 265   | Tasi-utca                         | 2.296 |
|                                                 |       | Vámház-körút                       | 224   | Béke-utca                         | 2.098 |
|                                                 |       | Kecskeméti-utca                    | 199   | Aréna-út                          | 1.248 |
|                                                 |       | Egyetem-utca                       | 132   | Palotai-út                        | 1.100 |
| b) <i>Balpart — Linkes Ufer</i>                 |       |                                    |       | <b>Rakpartok. — Uferquais.</b>    |       |
| Soroksári utca                                  | 2.427 | <b>Kütelki utak.</b>               |       | Felső-rakpart                     | 4.000 |
| Üllői-út (Orczy-útig)                           | 2.351 | Strassen im Extravillan.           |       | Ó-budai rakpart                   | 3.700 |
| Andrássy-út                                     | 2.318 | a) <i>Jobbpart. — Rechl. Ufer.</i> |       | Rudolf-rakpart                    | 2.070 |
| Aréna-út                                        | 1.949 | Jánoshegyi-út                      | 6.181 | Margit-rakpart                    | 1.820 |
| Baross-utca                                     | 1.943 | Budaörsi országút                  | 5.641 | Ferencz József-rakpart            | 1.593 |
| Mester-utca                                     | 1.911 | Bécsi-út                           | 4.740 | Várkert-rakpart                   | 1.030 |
| Podmaniczky-utca                                | 1.801 | Hidegkúti-út                       | 4.001 | Csepel-rakpart                    | 938   |
| Váci-út                                         | 1.678 | Fehérvári országút                 | 3.564 | Gellért-rakpart                   | 787   |
| Király-utca (a fasorig)                         | 1.625 | Budakeszi országút                 | 3.963 |                                   |       |

<sup>1</sup> Rechtes Ufer. — <sup>2</sup> Linkes Ufer. — <sup>3</sup> Abzöglich der gemeinsamen Gassen.

41. Utczaterület 1892., 1897. és 1898. években kerületenként.  
Gassenareal in den Jahren 1892, 1897 und 1898 nach Bezirken.

| Kerület<br>Bezirk   | 1892     | 1897                       |                         |                    | 1898                    |                         |                    | Hidak — Brücken<br>1898 |                                            |
|---------------------|----------|----------------------------|-------------------------|--------------------|-------------------------|-------------------------|--------------------|-------------------------|--------------------------------------------|
|                     |          | Beltelek<br>Intravillan    | Kültelek<br>Extravillan | Együtt<br>Zusammen | Beltelek<br>Intravillan | Kültelek<br>Extravillan | Együtt<br>Zusammen | száma<br>Anzahl         | értéke<br>koronákban<br>Werth<br>in Kronen |
|                     |          | Hektárookban — In Hectaren |                         |                    |                         |                         |                    |                         |                                            |
| I. --- --- ---      | 239'42   | 67'10                      | 204'60                  | 271'70             | 67'57                   | 214'43                  | 282'00             | 50                      | 66.600                                     |
| II. --- --- ---     | 66'71    | 51'94                      | 19'08                   | 70'97              | 49'35                   | 17'54                   | 66'89              | 8                       | 22.860                                     |
| III. --- --- ---    | 168'92   | 66'00                      | 108'61                  | 169'61             | 65'75                   | 105'79                  | 171'54             | 10                      | 5.860                                      |
| Jobbpart-Recht. Uf. | 470'06   | 185'04                     | 827'24                  | 512'28             | 182'07                  | 837'76                  | 520'43             | 68                      | 94.820                                     |
| IV. --- --- ---     | 22'33    | 22'61                      | —                       | 22'51              | 28'08                   | —                       | 28'08              | —                       | —                                          |
| V. --- --- ---      | 101'51   | 67'00                      | 88'09                   | 105'09             | 76'21                   | 39'54                   | 115'75             | 8                       | 4.800                                      |
| VI. --- --- ---     | 123'36   | 70'00                      | 88'81                   | 158'81             | 70'03                   | 101'23                  | 171'26             | 1                       | 920                                        |
| VII. --- --- ---    | 111'79   | 48'13                      | 84'30                   | 132'43             | 48'46                   | 100'69                  | 149'16             | 11                      | 7.560                                      |
| VIII. --- --- ---   | 81'73    | 84'83                      | —                       | 84'83              | 84'21                   | —                       | 84'21              | —                       | —                                          |
| IX. --- --- ---     | 117'85   | 84'06                      | 92'31                   | 126'37             | 83'84                   | 90'20                   | 124'04             | 5                       | 4.960                                      |
| X. --- --- ---      | 179'15   | —                          | 204'00                  | 204'00             | —                       | 212'25                  | 212'25             | 22                      | 14.780                                     |
| Balpart—Link. Ufer  | 789'71   | 816'53                     | 482'51                  | 809'04             | 335'78                  | 548'91                  | 879'69             | 42                      | 88.020                                     |
| Budapest --- ---    | 1.209'76 | 511'57                     | 809'75                  | 1.321'32           | 518'45                  | 881'67                  | 1.400'12           | 110                     | 127.840                                    |

42. Beltelki utcák kimutatása házaik és lakóik száma szerint 1881-ben, 1891-ben és 1896-ban.  
Ausweis der Strassen im Intravillan nach der Zahl ihrer Häuser und Bewohner, in den Jahren 1881, 1891 und 1896.

| Kerület<br>Bezirk           | Utcák száma — Anzahl der Strassen mit |       |       |     |                       | Utcák száma — Anzahl der Strassen mit |         |           |             |             |             |        | Utcák összes<br>száma<br>Gesamtzahl<br>der Strassen |                           |
|-----------------------------|---------------------------------------|-------|-------|-----|-----------------------|---------------------------------------|---------|-----------|-------------|-------------|-------------|--------|-----------------------------------------------------|---------------------------|
|                             | —10                                   | 11—30 | 31—50 | 51— | ház nélküli<br>Häuser | —200                                  | 201—500 | 501—1.000 | 1.001—1.500 | 1.501—2.500 | 2.501—5.000 | 5.001— |                                                     | lakó nélküli<br>ohne Inw. |
|                             | házzal — Häusern                      |       |       |     |                       | lakóval — Inwohnern                   |         |           |             |             |             |        |                                                     |                           |
| a) 1881-ben — Im Jahre 1881 |                                       |       |       |     |                       |                                       |         |           |             |             |             |        |                                                     |                           |
| Jobbpart—Recht. Uf.         | 178                                   | 65    | 24    | 11  | 117                   | 190                                   | 44      | 82        | 8           | 2           | 1           | 1      | 117                                                 | 895                       |
| Balpart—Linkes Ufer         | 175                                   | 110   | 46    | 15  | 71                    | 109                                   | 79      | 72        | 88          | 28          | 16          | 4      | 71                                                  | 417                       |
| Budapest                    | 353                                   | 175   | 70    | 26  | 188                   | 299                                   | 123     | 104       | 46          | 30          | 17          | 5      | 188                                                 | 812                       |
| b) 1891-ben — Im Jahre 1891 |                                       |       |       |     |                       |                                       |         |           |             |             |             |        |                                                     |                           |
| I.                          | 115                                   | 25    | 9     | 8   | 71                    | 113                                   | 25      | 10        | 3           | —           | 1           | —      | 71                                                  | 223                       |
| II.                         | 47                                    | 23    | 11    | 1   | 82                    | 46                                    | 15      | 14        | 6           | —           | 1           | —      | 82                                                  | 114                       |
| III.                        | 34                                    | 15    | 5     | 9   | 34                    | 84                                    | 14      | 9         | 1           | 4           | —           | 1      | 34                                                  | 97                        |
| Jobbpart—Recht. Uf.         | 196                                   | 63    | 25    | 13  | 137                   | 193                                   | 54      | 33        | 10          | 4           | 2           | 1      | 137                                                 | 434                       |
| IV.                         | 51                                    | 16    | 3     | —   | —                     | 29                                    | 23      | 12        | 3           | 8           | —           | —      | —                                                   | 70                        |
| V.                          | 48                                    | 14    | 2     | —   | 22                    | 26                                    | 16      | 12        | 6           | 2           | 2           | —      | 22                                                  | 86                        |
| VI.                         | 19                                    | 19    | 14    | 4   | 11                    | 11                                    | 7       | 11        | 7           | 9           | 9           | 2      | 11                                                  | 67                        |
| VII.                        | 23                                    | 21    | 9     | 3   | 8                     | 12                                    | 8       | 13        | 5           | 10          | 7           | 1      | 8                                                   | 59                        |
| VIII.                       | 87                                    | 41    | 17    | 2   | 14                    | 23                                    | 24      | 14        | 15          | 5           | —           | —      | 1                                                   | 98                        |
| IX.                         | 21                                    | 18    | 9     | 3   | 5                     | 14                                    | 8       | 10        | 7           | 5           | 1           | 1      | 5                                                   | 51                        |
| X.                          | —                                     | —     | —     | —   | —                     | —                                     | —       | —         | —           | —           | —           | —      | —                                                   | —                         |
| Balpart—Linkes Ufer         | 199                                   | 124   | 54    | 12  | 42                    | 106                                   | 87      | 82        | 42          | 44          | 24          | 4      | 42                                                  | 431                       |
| Budapest                    | 395                                   | 187   | 79    | 25  | 179                   | 299                                   | 141     | 115       | 52          | 48          | 28          | 5      | 179                                                 | 865                       |
| c) 1896-ban — Im Jahre 1896 |                                       |       |       |     |                       |                                       |         |           |             |             |             |        |                                                     |                           |
| I.                          | 99                                    | 27    | 9     | 2   | 87                    | 93                                    | 25      | 10        | 3           | —           | 1           | —      | 92                                                  | 224                       |
| II.                         | 56                                    | 22    | 10    | 2   | 24                    | 55                                    | 15      | 12        | 7           | —           | 1           | —      | 24                                                  | 114                       |
| III.                        | 28                                    | 24    | 6     | 8   | 35                    | 81                                    | 17      | 11        | 3           | 8           | —           | 1      | 35                                                  | 101                       |
| Jobbpart—Recht. Uf.         | 183                                   | 73    | 25    | 12  | 146                   | 179                                   | 57      | 33        | 13          | 3           | 2           | 1      | 151                                                 | 439                       |
| IV.                         | 47                                    | 16    | 2     | —   | 6                     | 23                                    | 19      | 13        | 2           | 8           | —           | —      | 6                                                   | 71                        |
| V.                          | 46                                    | 16    | 2     | —   | 22                    | 23                                    | 20      | 8         | 8           | 1           | 8           | —      | 23                                                  | 86                        |
| VI.                         | 16                                    | 20    | 24    | 7   | 8                     | 8                                     | 9       | 10        | 5           | 8           | 14          | 8      | 8                                                   | 68                        |
| VII.                        | 13                                    | 23    | 11    | 5   | —                     | 2                                     | 7       | 6         | 10          | 13          | 11          | 3      | —                                                   | 52                        |
| VIII.                       | 38                                    | 36    | 19    | 4   | 7                     | 6                                     | 25      | 21        | 20          | 17          | 6           | 2      | 7                                                   | 104                       |
| IX.                         | 15                                    | 18    | 9     | 3   | 7                     | 9                                     | 9       | 11        | 5           | 7           | 4           | 1      | 6                                                   | 52                        |
| X.                          | —                                     | —     | —     | —   | —                     | —                                     | —       | —         | —           | —           | —           | —      | —                                                   | —                         |
| Balpart—Linkes Ufer         | 175                                   | 129   | 57    | 19  | 50                    | 76                                    | 89      | 69        | 50          | 49          | 38          | 9      | 50                                                  | 430                       |
| Budapest                    | 358                                   | 202   | 82    | 31  | 196                   | 255                                   | 146     | 102       | 63          | 52          | 40          | 10     | 201                                                 | 869                       |

**43. Kétezernél több lakóval bíró utcák.**  
**Strassen mit über 2000 Inwohnern.**

| Utca — Gasse                    | Lakók száma — Inwohner |        |        | Utca — Gasse       | Lakók száma — Inwohner |       |       |
|---------------------------------|------------------------|--------|--------|--------------------|------------------------|-------|-------|
|                                 | 1881                   | 1891   | 1896   |                    | 1881                   | 1891  | 1896  |
| <b>Jobbpart — Rechtes Ufer.</b> |                        |        |        | István-út          | 217                    | 1.109 | 3.297 |
| Lajos-utca                      | 5.442                  | 5.772  | 5.640  | Felső-Erdősor      | 672                    | 2.809 | 8.196 |
| Zsigmond-utca                   | 1.991                  | 2.214  | 8.214  | Eötvös-utca        | 955                    | 2.288 | 8.184 |
| Fő-utca                         | 2.864                  | 8.898  | 2.889  | Maglódi-út         | 114                    | 1.186 | 8.047 |
| Attila-utca                     | 2.682                  | 2.641  | 2.822  | Ferencz-körút      | —                      | 1.508 | 8.086 |
| Bécsi-út                        | 1.479                  | 2.884  | 2.607  | Szív-utca          | 4.166                  | 8.057 | 8.011 |
| <b>Balpart — Linkes Ufer.</b>   |                        |        |        | Szerecsen-utca     | 4.169                  | 4.086 | 8.004 |
| Király-utca                     | 9.559                  | 10.050 | 10.686 | Szabolcs-utca      | 1.195                  | 2.881 | 2.900 |
| Külső Váczi-út                  | 1.468                  | 5.948  | 9.416  | Nagymező-utca      | 2.748                  | 2.762 | 2.882 |
| Dob-utca                        | 8.062                  | 8.742  | 8.448  | Újvásártér         | 1.408                  | 2.200 | 2.802 |
| Andrássy-út                     | 8.899                  | 6.999  | 6.544  | Mester-utca        | 1.490                  | 2.881 | 2.776 |
| Izabella-utca                   | 1.560                  | 8.650  | 6.448  | Nádor-utca         | 8.890                  | 8.987 | 2.644 |
| Üllői-út                        | 5.006                  | 5.585  | 6.277  | Alsó-Erdősor       | 1.646                  | 1.967 | 2.596 |
| Váczi-körút                     | 5.811                  | 5.980  | 6.068  | Gyár-utca          | 2.707                  | 2.586 | 2.575 |
| Csömöri-út                      | 769                    | 8.233  | 5.796  | Főthi-út           | —                      | —     | 2.568 |
| Nefelejts-utca                  | —                      | 1.511  | 5.629  | Futó-utca          | 1.541                  | 2.489 | 2.501 |
| Kerepesi-út                     | 5.879                  | 5.498  | 5.518  | Külső-Soroksári-út | 782                    | 1.681 | 2.498 |
| Soroksári-utca                  | 4.807                  | 5.601  | 5.505  | Tömő-utca          | 1.220                  | 2.298 | 2.469 |
| Rózsa-utca                      | 8.544                  | 5.195  | 5.504  | Madách-utca        | 981                    | 1.599 | 2.452 |
| Dohány-utca                     | 8.785                  | 4.022  | 5.248  | Kazinczy-utca      | 2.727                  | 2.577 | 2.435 |
| Baross-utca                     | 2.228                  | 2.357  | 5.142  | Bajnok-utca        | 675                    | 2.038 | 2.408 |
| Szondy-utca                     | 2.877                  | 8.895  | 5.078  | Lónyay-utca        | 1.587                  | 2.181 | 2.311 |
| József-körút                    | 987                    | 2.764  | 5.023  | Szvetenay-utca     | 861                    | 741   | 2.904 |
| Erzsébet-körút                  | 182                    | 8.558  | 4.993  | Hungária-út        | —                      | 965   | 2.298 |
| Csengery-utca                   | 2.857                  | 4.275  | 4.071  | Damjanich-utca     | 926                    | 1.924 | 2.254 |
| Terez-körút                     | 880                    | 4.675  | 4.876  | Garay-utca         | —                      | 85    | 2.246 |
| Vörösmarty-utca                 | 1.246                  | 2.725  | 4.849  | Népszínház-utca    | 1.820                  | 2.198 | 2.205 |
| Rottenbiller-utca               | 1.080                  | 2.857  | 4.324  | Óriás-utca         | 940                    | 1.479 | 2.191 |
| Podmaniczky-utca                | 783                    | 2.586  | 4.064  | Ó-utca             | 1.693                  | 1.689 | 2.172 |
| Akácfa-utca                     | 8.188                  | 3.210  | 8.850  | Aréna-út           | 820                    | 1.121 | 2.163 |
| Wesselényi-utca                 | 1.506                  | 2.197  | 8.794  | Rökk-Szilárd-utca  | 2.446                  | 2.409 | 2.155 |
| Práter-utca                     | 2.008                  | 2.804  | 3.794  | Hernád-utca        | —                      | 8     | 2.116 |
| Szövetség-utca                  | 2.502                  | 8.045  | 8.648  | Főhg. Sándor-utca  | 2.061                  | 2.226 | 2.096 |
| József-utca                     | 8.049                  | 8.100  | 8.562  | Erdőtelek          | 198                    | —     | 2.072 |
| Külső Kerepes-út                | 890                    | 1.999  | 8.456  | Csángó-utca        | —                      | —     | 2.047 |
| Hársfa-utca                     | 2.405                  | 3.958  | 8.828  | Károly-körút       | 1.650                  | 1.594 | 2.089 |
|                                 |                        |        |        | Új-utca            | 1.580                  | 1.521 | 2.083 |
|                                 |                        |        |        | Aradi-utca         | 1.861                  | 1.851 | 2.014 |

**44. Ötvennél több házzal bíró utcák.**  
**Strassen mit über 50 Häusern.**

| Utca — Gasse                 | Házak száma<br>Anz. der Häuser |      |      | Utca — Gasse           | Házak száma<br>Anz. der Häuser |      |      | Utca — Gasse       | Házak száma<br>Anz. der Häuser |      |      |
|------------------------------|--------------------------------|------|------|------------------------|--------------------------------|------|------|--------------------|--------------------------------|------|------|
|                              | 1881                           | 1891 | 1896 |                        | 1881                           | 1891 | 1896 |                    | 1881                           | 1891 | 1896 |
| <b>Jobbpart, Rech. Ufer.</b> |                                |      |      | Andrássy-út            | 89                             | 114  | 115  | Práter-utca        | 65                             | 66   | 66   |
| Lajos-utca                   | 199                            | 207  | 192  | Csömöri-út             | 52                             | 118  | 110  | Hungária-út        | —                              | 53   | 64   |
| Vörösvári-út                 | 115                            | 127  | 129  | Baross-utca            | 65                             | 92   | 109  | Szondy-utca        | 41                             | 55   | 64   |
| Bécsi-út                     | 69                             | 94   | 128  | Rózsa-utca             | 69                             | 86   | 109  | Dohány-utca        | 52                             | 58   | 62   |
| Attila-utca                  | 95                             | 92   | 93   | Üllői-út               | 84                             | 90   | 100  | Aréna-út           | 13                             | 38   | 60   |
| Kis-Czelli-utca              | 64                             | 88   | 89   | Király-utca            | 98                             | 94   | 95   | Csengery-utca      | 44                             | 50   | 59   |
| Szt. Endrei-utca             | 66                             | 81   | 82   | Dob-utca               | 94                             | 94   | 92   | Külső Soroksári-út | 28                             | 9    | 59   |
| Zsigmond-utca                | 85                             | 83   | 79   | József-utca            | 84                             | 76   | 77   | Szív-utca          | 58                             | 54   | 59   |
| Gellérthegy-utca             | 58                             | 51   | 78   | Erzsébet királyné útja | ?                              | 47   | 76   | Vörösmarty-utca    | 23                             | 46   | 58   |
| Kis korona-utca              | 65                             | 64   | 76   | Soroksári-utca         | 74                             | 81   | 76   | Nefelejts-utca     | —                              | 26   | 55   |
| Fő-utca                      | 75                             | 80   | 73   | Izabella-utca          | 19                             | 45   | 71   | Podmaniczky-utca   | 4                              | 42   | 55   |
| Retek-utca                   | 83                             | 50   | 55   | Kerepesi-út            | 105                            | 71   | 70   | Rottenbiller-utca  | 23                             | 48   | 55   |
| Városmajor-utca              | 52                             | 54   | 55   | Külső kerepesi-út      | —                              | 47   | 69   | Wesselényi-utca    | 83                             | 88   | 53   |
| <b>Balpart, Linkes Ufer.</b> |                                |      |      | József-körút           | —                              | 67   | 68   | Szabóky-utca       | —                              | 47   | 58   |
| Külső-Váczi-út               | 27                             | 105  | 121  | Hunyadi-út             | —                              | —    | 67   | Mester-utca        | 44                             | 46   | 52   |
|                              |                                |      |      |                        |                                |      |      | Nagymező-utca      | 51                             | 49   | 52   |

### III.

## ÉPÜLETEK ÉS LAKÁSVISZONYOK.

### Gebäude und Wohnverhältnisse.

|                                       | Lapszam   |                                                 | Seite     |
|---------------------------------------|-----------|-------------------------------------------------|-----------|
| <b>Épületek</b> ... ..                | <b>28</b> | <b>Gebäude</b> ... ..                           | <b>23</b> |
| 45—57. számú táblák                   |           | Tabelle Nr. 45—57                               |           |
| <b>Lakások és lakrészek</b> ... ..    | <b>33</b> | <b>Wohnungen und Wohnräume</b> ... ..           | <b>33</b> |
| 58—68. sz. táblák                     |           | Tabelle Nr. 58—68                               |           |
| <b>Lakásviszonyok</b> ... ..          | <b>37</b> | <b>Wohnverhältnisse</b> ... ..                  | <b>37</b> |
| 69—79. számú táblák                   |           | Tabelle Nr. 69—79                               |           |
| <b>Túlnépes lakások</b> ... ..        | <b>40</b> | <b>Ueberfüllte Wohnungen</b> ... ..             | <b>40</b> |
| 80—82. számú táblák                   |           | Tabelle Nr. 80—82                               |           |
| <b>Háztartások összetétele</b> ... .. | <b>41</b> | <b>Zusammensetzung der Haushaltungen</b> ... .. | <b>41</b> |
| 83—84. számú táblák                   |           | Tabelle Nr. 83—84                               |           |
| <b>Laküresedések</b> ... ..           | <b>42</b> | <b>Leerstehende Wohnungen</b> ... ..            | <b>42</b> |
| 85—92. számú táblák                   |           | Tabelle Nr. 85—92                               |           |

#### Források :

45—81, 83—84. sz. táblákhoz : népszámlálási munkaink.  
82. sz. táblához : Havi füzetek 238. száma.  
85—92. sz. táblákhoz : Havi füzetek illető évfolyamai.

#### Quellen :

Tab. 45—81, 83—84 : die Censuswerke unseres Bureaus.  
Tab 82. Nr. 238. unserer Statist. Monatshefte.  
Tab. 85—92 : Die betreffenden Jahrgänge unserer Statist.  
Monatshefte.



45. Épületek (főépületek) száma, 1795—1896. — Anzahl der (Haupt-) Gebäude, 1795—1896.

| Kerület — Bezirk                | 1795  | 1820  | 1881  | 1849  | 1867  | 1870  | 1881   | 1891   | 1896   |
|---------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|--------|--------|
| Házak száma — Anzahl der Häuser |       |       |       |       |       |       |        |        |        |
| I. ....                         | —     | 1.476 | —     | 1.707 | —     | 1.759 | 1.869  | 2.182  | 2.162  |
| II. ....                        | —     | 1.128 | —     | 1.208 | —     | 1.119 | 1.037  | 1.194  | 1.268  |
| III. ....                       | —     | 1.896 | —     | 1.109 | —     | 1.214 | 1.354  | 1.609  | 1.785  |
| Jobbpart — Rechtes Ufer         | —     | 1.800 | —     | 4.079 | —     | 4.092 | 4.810  | 4.985  | 5.215  |
| IV. ....                        | 642   | 695   | 695   | 679   | 600   | 598   | 594    | 599    | 576    |
| V. ....                         | 169   | 883   | 484   | 494   | 807   | 860   | 494    | 565    | 648    |
| VI. ....                        | 749   | 1.086 | 1.867 | 1.686 | 1.227 | 1.878 | 1.103  | 1.596  | 1.946  |
| VII. ....                       | 799   | 1.189 | 1.404 | 1.780 | 1.270 | 1.428 | 1.295  | 1.716  | 2.054  |
| VIII. ....                      | 222   | 506   | 617   | 850   | 649   | 719   | 1.079  | 1.864  | 1.963  |
| IX. ....                        | —     | —     | —     | —     | 786   | 835   | 835    | 944    | 1.032  |
| X. ....                         | —     | —     | —     | —     | 2.865 | 2.786 | 496    | 847    | 1.194  |
| Balpart — Linkes Ufer           | 2.581 | 3.859 | 4.517 | 5.489 | 4.418 | 5.259 | 6.488  | 8.181  | 9.418  |
| Budapest ...                    | —     | 6.859 | —     | 9.518 | —     | 9.351 | 10.748 | 18.066 | 14.628 |

46. Épületek (főépületek) száma minőségük szerint 1881., 1891. és 1896. években.

Anzahl der (Haupt-) Gebäude nach ihrer Qualität, in den Jahren 1881., 1891 und 1896.

| Kerület — Bezirk        | 1881                 |                            |                      | 1891                 |                            |                      | 1896                 |                            |                      |
|-------------------------|----------------------|----------------------------|----------------------|----------------------|----------------------------|----------------------|----------------------|----------------------------|----------------------|
|                         | Lakóház<br>Wohnhaus. | Egyéb épül.<br>Sonst. Geb. | Összesen<br>Zusammen | Lakóház<br>Wohnhaus. | Egyéb épül.<br>Sonst. Geb. | Összesen<br>Zusammen | Lakóház<br>Wohnhaus. | Egyéb épül.<br>Sonst. Geb. | Összesen<br>Zusammen |
| I. ....                 | 1.784                | 85                         | 1.869                | 1.982                | 150                        | 2.132                | 2.029                | 183                        | 2.162                |
| II. ....                | 1.064                | 23                         | 1.087                | 1.157                | 87                         | 1.194                | 1.190                | 78                         | 1.268                |
| III. ....               | 1.833                | 21                         | 1.854                | 1.535                | 74                         | 1.609                | 1.665                | 120                        | 1.785                |
| Jobbpart — Rechtes Ufer | 4.181                | 129                        | 4.810                | 4.674                | 261                        | 4.935                | 4.884                | 831                        | 5.215                |
| IV. ....                | 551                  | 48                         | 594                  | 504                  | 85                         | 599                  | 520                  | 56                         | 576                  |
| V. ....                 | 486                  | 58                         | 494                  | 500                  | 65                         | 565                  | 521                  | 127                        | 648                  |
| VI. ....                | 1.046                | 59                         | 1.105                | 1.512                | 84                         | 1.596                | 1.762                | 184                        | 1.946                |
| VII. ....               | 1.248                | 47                         | 1.295                | 1.627                | 89                         | 1.716                | 1.909                | 145                        | 2.054                |
| VIII. ....              | 1.654                | 25                         | 1.679                | 1.800                | 64                         | 1.864                | 1.850                | 118                        | 1.968                |
| IX. ....                | 795                  | 40                         | 835                  | 859                  | 85                         | 944                  | 910                  | 122                        | 1.032                |
| X. ....                 | 880                  | 56                         | 486                  | 741                  | 106                        | 847                  | 1.017                | 147                        | 1.194                |
| Balpart — Linkes Ufer   | 6.110                | 828                        | 6.488                | 7.608                | 528                        | 8.181                | 8.519                | 894                        | 9.418                |
| Budapest ...            | 10.291               | 457                        | 10.748               | 12.277               | 789                        | 13.066               | 18.408               | 1.225                      | 14.628               |

47. Épületek (főépületek) eloszlása bel- és kültelek szerint 1881., 1891. és 1896. években.

Vertheilung der (Haupt-) Gebäude nach Intra- und Extravillan, in den Jahren 1881., 1891 und 1896.

| Kerület — Bezirk        | 1881                   |                        |                    | 1891                   |                        |                    | 1896                   |                        |                    |
|-------------------------|------------------------|------------------------|--------------------|------------------------|------------------------|--------------------|------------------------|------------------------|--------------------|
|                         | Beltelek<br>Intravill. | Kültelek<br>Extravill. | Együtt<br>Zusammen | Beltelek<br>Intravill. | Kültelek<br>Extravill. | Együtt<br>Zusammen | Beltelek<br>Intravill. | Kültelek<br>Extravill. | Együtt<br>Zusammen |
| I. ....                 | 1.478                  | 896                    | 1.869              | 1.417                  | 715                    | 2.132              | 1.808                  | 854                    | 2.162              |
| II. ....                | 1.037                  | —                      | 1.037              | 1.128                  | 71                     | 1.194              | 1.109                  | 159                    | 1.268              |
| III. ....               | 1.801                  | 58                     | 1.854              | 1.442                  | 167                    | 1.609              | 1.490                  | 295                    | 1.785              |
| Jobbpart — Rechtes Ufer | 3.861                  | 449                    | 4.810              | 3.982                  | 958                    | 4.935              | 3.907                  | 1.808                  | 5.215              |
| IV. ....                | 594                    | —                      | 594                | 599                    | —                      | 599                | 576                    | —                      | 576                |
| V. ....                 | 457                    | 87                     | 494                | 493                    | 67                     | 565                | 509                    | 79                     | 648                |
| VI. ....                | 995                    | 110                    | 1.105              | 1.264                  | 882                    | 1.596              | 1.426                  | 520                    | 1.946              |
| VII. ....               | 1.084                  | 211                    | 1.295              | 1.097                  | 619                    | 1.716              | 1.829                  | 725                    | 2.054              |
| VIII. ....              | 1.679                  | —                      | 1.679              | 1.864                  | —                      | 1.864              | 1.068                  | —                      | 1.968              |
| IX. ....                | 777                    | 53                     | 835                | 855                    | 89                     | 944                | 928                    | 104                    | 1.032              |
| X. ....                 | —                      | 436                    | 486                | —                      | 817                    | 847                | —                      | 1.194                  | 1.194              |
| Balpart — Linkes Ufer   | 5.586                  | 852                    | 6.488              | 6.177                  | 1.954                  | 8.181              | 6.791                  | 2.622                  | 9.418              |
| Budapest ...            | 9.447                  | 1.801                  | 10.748             | 10.159                 | 2.907                  | 13.066             | 10.698                 | 3.930                  | 14.628             |

<sup>1</sup> Ó-Buda nélkül. Ohne Alt-Ofen. — <sup>2</sup> Az összes balparti kültelekkel együtt. Mit dem gesammten Extravillan.





51. Az épületek (főépületek) magassága 1891 és 1896 években.  
Höhe der (Haupt-) Gebäude in den Jahren 1891 und 1896.

| Kerület<br>Bezirk         | 1891                              |                    |       |     |     |                                                   |                 | 1896                              |                    |       |       |     |                                                   |                 |  |
|---------------------------|-----------------------------------|--------------------|-------|-----|-----|---------------------------------------------------|-----------------|-----------------------------------|--------------------|-------|-------|-----|---------------------------------------------------|-----------------|--|
|                           | föld-<br>szintes<br>Par-<br>terre | 1/2 és 1           | 2     | 3   | 4—5 | emelet<br>megje-<br>lölése<br>nélkül <sup>1</sup> | össz.<br>Zusam. | föld-<br>szintes<br>Par-<br>terre | 1/2 és 1           | 2     | 3     | 4—5 | emelet<br>megje-<br>lölése<br>nélkül <sup>2</sup> | össz.<br>Zusam. |  |
|                           |                                   | emeletes — stöckig |       |     |     |                                                   |                 |                                   | emeletes — stöckig |       |       |     |                                                   |                 |  |
| I. --- ---                | 1.558                             | 475                | 68    | 6   | —   | 85                                                | 2.132           | 1.429                             | 600                | 98    | 80    | —   | 5                                                 | 2.162           |  |
| II. --- ---               | 866                               | 258                | 42    | 19  | —   | 9                                                 | 1.194           | 828                               | 880                | 70    | 82    | 1   | 7                                                 | 1.268           |  |
| III. --- ---              | 1.538                             | 43                 | 8     | —   | —   | 5                                                 | 1.609           | 1.044                             | 120                | 15    | 2     | —   | 4                                                 | 1.785           |  |
| Jobbpart <sup>1</sup> --- | 8.977                             | 776                | 108   | 25  | —   | 49                                                | 4.985           | 8.901                             | 1.050              | 182   | 64    | 1   | 16                                                | 5.215           |  |
| IV. --- ---               | 49                                | 162                | 204   | 160 | 22  | 2                                                 | 599             | 41                                | 112                | 208   | 182   | 80  | 8                                                 | 576             |  |
| V. --- ---                | 142                               | 85                 | 126   | 165 | 80  | 17                                                | 565             | 125                               | 91                 | 158   | 220   | 52  | 2                                                 | 648             |  |
| VI. --- ---               | 814                               | 299                | 212   | 223 | 21  | 27                                                | 1.598           | 757                               | 895                | 806   | 441   | 46  | 1                                                 | 1.946           |  |
| VII. --- ---              | 891                               | 492                | 214   | 92  | 7   | 20                                                | 1.716           | 782                               | 555                | 864   | 823   | 28  | 2                                                 | 2.054           |  |
| VIII. --- ---             | 1.247                             | 883                | 185   | 85  | 3   | 11                                                | 1.864           | 984                               | 493                | 282   | 280   | 82  | 2                                                 | 1.963           |  |
| IX. --- ---               | 677                               | 169                | 66    | 26  | —   | 6                                                 | 944             | 596                               | 219                | 111   | 90    | 10  | 6                                                 | 1.032           |  |
| X. --- ---                | 746                               | 69                 | 12    | 3   | —   | 17                                                | 847             | 998                               | 180                | 14    | 1     | —   | 1                                                 | 1.194           |  |
| Balpart <sup>2</sup> ---  | 4.566                             | 1.659              | 969   | 754 | 88  | 100                                               | 8.181           | 4.288                             | 1.985              | 1.488 | 1.487 | 198 | 22                                                | 9.413           |  |
| Budapest ---              | 8.548                             | 2.485              | 1.077 | 779 | 88  | 149                                               | 13.086          | 8.184                             | 3.035              | 1.621 | 1.551 | 199 | 38                                                | 14.628          |  |

52. Az épületek (főépületek) magasságuk szerint 1870, 1881, 1891 és 1896 években.  
Höhe der (Haupt-) Gebäude in den Jahren 1870, 1881, 1891 und 1896.

| Az épület ma-<br>gassága<br>Höhe des Ge-<br>bäudes | 1870                             |                                |                         | 1881                             |                                |                         | 1891                             |                                |                         | 1896                             |                                |                         |
|----------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|-------------------------|----------------------------------|--------------------------------|-------------------------|----------------------------------|--------------------------------|-------------------------|----------------------------------|--------------------------------|-------------------------|
|                                                    | Jobb-<br>part<br>Rechtes<br>Ufer | Bal-<br>part<br>Linkes<br>Ufer | Együtt<br>Zusam-<br>men | Jobb-<br>part<br>Rechtes<br>Ufer | Bal-<br>part<br>Linkes<br>Ufer | Együtt<br>Zusam-<br>men | Jobb-<br>part<br>Rechtes<br>Ufer | Bal-<br>part<br>Linkes<br>Ufer | Együtt<br>Zusam-<br>men | Jobb-<br>part<br>Rechtes<br>Ufer | Bal-<br>part<br>Linkes<br>Ufer | Együtt<br>Zusam-<br>men |
| Földsz. Parter.                                    | 8.412                            | 3.831                          | 7.243                   | 8.478                            | 4.056                          | 7.534                   | 8.977                            | 4.566                          | 8.543                   | 3.901                            | 4.288                          | 8.184                   |
| 1 em.—stöck.                                       | 591                              | 767                            | 1.858                   | 714                              | 1.197                          | 1.911                   | 776                              | 1.659                          | 2.435                   | 1.050                            | 1.985                          | 3.035                   |
| 2 „ „                                              | 81                               | 469                            | 550                     | 90                               | 682                            | 772                     | 108                              | 969                            | 1.077                   | 183                              | 1.438                          | 1.621                   |
| 3 „ „                                              | 7                                | 175                            | 182                     | 28                               | 432                            | 460                     | 25                               | 754                            | 779                     | 64                               | 1.487                          | 1.551                   |
| 4-5 „ „                                            | 1                                | 17                             | 18                      | —                                | 71                             | 71                      | —                                | 83                             | 83                      | 1                                | 198                            | 199                     |
| Megjel. nélk <sup>3</sup>                          | —                                | —                              | —                       | —                                | —                              | —                       | 49                               | 100                            | 149                     | 16                               | 22                             | 38                      |
| Össz. — Zus.                                       | 4.092                            | 5.259                          | 9.851                   | 4.810                            | 6.438                          | 10.748                  | 4.935                            | 8.181                          | 13.066                  | 5.215                            | 9.413                          | 14.628                  |

53. Az épületek (főépületek) magasság szerinti százalékos eloszlása 1870—1896 években.  
Percentage Vertheilung der (Haupt-) Gebäude nach ihrer Höhe, 1870—1896.

| Kerület<br>Bezirk         | Százalékokban — In Procenten |                     |      |         |                     |      |         |                     |      |         |                     |      |
|---------------------------|------------------------------|---------------------|------|---------|---------------------|------|---------|---------------------|------|---------|---------------------|------|
|                           | 1870                         |                     |      | 1881    |                     |      | 1891    |                     |      | 1896    |                     |      |
|                           | földsz.                      | 1—2                 | 3—5  | földsz. | 1—2                 | 3—5  | földsz. | 1—2                 | 3—5  | földsz. | 1—2                 | 3—5  |
|                           | Parter.                      | emeletes<br>stöckig |      | Parter. | emeletes<br>stöckig |      | Parter. | emeletes<br>stöckig |      | Parter. | emeletes<br>stöckig |      |
| I. ---                    | 79.8                         | 20.0                | 0.2  | 74.6    | 24.9                | 0.5  | 74.1    | 25.7                | 0.2  | 66.2    | 32.4                | 1.4  |
| II. ---                   | 76.8                         | 22.8                | 0.4  | 73.1    | 25.2                | 1.7  | 73.7    | 24.7                | 1.6  | 65.7    | 31.7                | 2.6  |
| III. ---                  | 94.6                         | 5.4                 | —    | 95.1    | 4.9                 | —    | 98.3    | 1.7                 | —    | 92.3    | 7.6                 | 0.1  |
| Jobbpart <sup>1</sup> --- | 88.4                         | 16.4                | 0.2  | 81.9    | 17.7                | 0.4  | 81.9    | 17.6                | 0.5  | 75.0    | 23.7                | 1.3  |
| IV. ---                   | 21.4                         | 66.1                | 12.5 | 9.6     | 64.8                | 26.1 | 8.7     | 67.6                | 23.8 | 7.2     | 55.6                | 37.8 |
| V. ---                    | 22.2                         | 52.8                | 25.0 | 25.7    | 40.5                | 33.8 | 24.2    | 39.2                | 36.6 | 19.3    | 38.6                | 42.1 |
| VI. ---                   | 71.1                         | 27.3                | 1.6  | 62.1    | 29.6                | 8.3  | 51.8    | 32.2                | 16.0 | 38.9    | 36.1                | 25.0 |
| VII. ---                  |                              |                     |      | 66.8    | 30.4                | 2.8  | 52.5    | 41.6                | 5.9  | 38.1    | 44.8                | 17.1 |
| VIII. ---                 | 89.9                         | 9.9                 | 0.2  | 75.7    | 22.0                | 2.3  | 68.1    | 29.2                | 4.7  | 50.2    | 36.6                | 13.8 |
| IX. ---                   | 90.9                         | 8.8                 | 0.3  | 80.4    | 17.9                | 1.7  | 73.8    | 23.8                | 2.9  | 58.1    | 32.2                | 9.7  |
| X. ---                    | —                            | —                   | —    | 86.7    | 13.1                | 0.2  | 93.4    | 6.3                 | 0.3  | 83.7    | 16.2                | 0.1  |
| Balpart <sup>2</sup> ---  | 72.8                         | 23.5                | 3.7  | 64.3    | 28.2                | 7.5  | 57.3    | 32.2                | 10.5 | 45.6    | 36.6                | 17.9 |
| Budapest ---              | 77.4                         | 20.6                | 2.1  | 71.4    | 24.0                | 4.6  | 65.4    | 26.8                | 6.5  | 56.1    | 31.9                | 12.0 |

<sup>1</sup> Rechtes Ufer. — <sup>2</sup> Linkes Ufer. — <sup>3</sup> Ohne Angabe der Höhe.

## 54. Az épületek szobáik és lakók száma szerint 1870, 1881 és 1891 években.

Die Gebäude nach der Zahl ihrer Zimmer und Inwohner, 1870, 1881 und 1891.

| Szobák, ill.<br>lakók száma<br>Anzahl der<br>Zimmer bez.<br>Inwohner | Absolut számokban — In absoluten Zahlen |                             |                           |                           |                             |                           |                           |                             |                           | Százalékokban — In Procenten |                             |                           |                           |                             |                           |       |       |  | Eszaporodás 1881—91<br>%-ban<br>Zunahme 1881—91% |                           |                           |  |  |
|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------|---------------------------|---------------------------|-----------------------------|---------------------------|---------------------------|-----------------------------|---------------------------|------------------------------|-----------------------------|---------------------------|---------------------------|-----------------------------|---------------------------|-------|-------|--|--------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------|--|--|
|                                                                      | 1870                                    |                             |                           | 1881 <sup>a</sup>         |                             |                           | 1891                      |                             |                           | 1870                         |                             |                           | 1881 <sup>a</sup>         |                             |                           | 1891  |       |  | Jobbpart<br>Rechtes<br>Ufer                      | Balpart<br>Linkes<br>Ufer | Összesen<br>Zusam-<br>men |  |  |
|                                                                      | Balpart<br>Linkes<br>Ufer               | Jobbpart<br>Rechtes<br>Ufer | Összesen<br>Zusam-<br>men | Balpart<br>Linkes<br>Ufer | Jobbpart<br>Rechtes<br>Ufer | Összesen<br>Zusam-<br>men | Balpart<br>Linkes<br>Ufer | Jobbpart<br>Rechtes<br>Ufer | Összesen<br>Zusam-<br>men | Balpart<br>Linkes<br>Ufer    | Jobbpart<br>Rechtes<br>Ufer | Összesen<br>Zusam-<br>men | Balpart<br>Linkes<br>Ufer | Jobbpart<br>Rechtes<br>Ufer | Összesen<br>Zusam-<br>men |       |       |  |                                                  |                           |                           |  |  |
| a) A szobák száma szerint — Nach der Zahl der Zimmer                 |                                         |                             |                           |                           |                             |                           |                           |                             |                           |                              |                             |                           |                           |                             |                           |       |       |  |                                                  |                           |                           |  |  |
| 1— 5                                                                 | 2.098                                   | 2.859                       | 2.011                     | 4.870                     | 2.507                       | 2.228                     | 4.780                     | 39,9                        | 56,4                      | 32,9                         | 42,4                        | 50,8                      | 27,3                      | 86,5                        | 6,3                       | 10,5  | 8,2   |  |                                                  |                           |                           |  |  |
| 6— 10                                                                | 1.233                                   | 1.028                       | 1.421                     | 2.449                     | 1.808                       | 1.728                     | 3.036                     | 23,4                        | 24,6                      | 23,3                         | 23,8                        | 26,5                      | 21,3                      | 23,2                        | 27,2                      | 21,6  | 24,0  |  |                                                  |                           |                           |  |  |
| 11— 20                                                               | 1.044                                   | 583                         | 1.253                     | 1.886                     | 716                         | 1.683                     | 2.399                     | 19,9                        | 14,0                      | 20,5                         | 17,9                        | 15,0                      | 20,7                      | 18,4                        | 22,4                      | 84,3  | 80,5  |  |                                                  |                           |                           |  |  |
| 21— 50                                                               | 723                                     | 189                         | 1.098                     | 1.287                     | 261                         | 1.723                     | 1.984                     | 13,8                        | 4,5                       | 18,0                         | 12,5                        | 5,0                       | 21,3                      | 15,3                        | 38,1                      | 50,9  | 54,2  |  |                                                  |                           |                           |  |  |
| 51—100                                                               | 142                                     | 20                          | 290                       | 310                       | 80                          | 338                       | 368                       | 2,7                         | 0,5                       | 4,7                          | 8,0                         | 0,5                       | 6,7                       | 4,2                         | 50,0                      | 85,5  | 83,2  |  |                                                  |                           |                           |  |  |
| 101—150                                                              | 17                                      | —                           | 81                        | 81                        | 8                           | 63                        | 66                        | 0,3                         | —                         | 0,5                          | 0,4                         | —                         | 0,7                       | 0,4                         | —                         | 103,2 | 109,7 |  |                                                  |                           |                           |  |  |
| 151—200                                                              | 2                                       | —                           | 5                         | 5                         | 1                           | 19                        | 20                        | 0,0                         | —                         | 0,1                          | 0,0                         | —                         | 0,2                       | 0,1                         | —                         | 280,0 | 320,0 |  |                                                  |                           |                           |  |  |
| 201—300                                                              | —                                       | —                           | 1                         | 1                         | —                           | 2                         | 2                         | —                           | —                         | 0,0                          | 0,0                         | —                         | —                         | —                           | —                         | —     | —     |  |                                                  |                           |                           |  |  |
| 301—                                                                 | —                                       | —                           | —                         | —                         | —                           | 1                         | 2                         | —                           | —                         | —                            | —                           | —                         | —                         | —                           | —                         | —     | —     |  |                                                  |                           |                           |  |  |
| szoba nélk. <sup>3</sup>                                             | —                                       | —                           | —                         | —                         | 103                         | 150                       | 258                       | —                           | —                         | —                            | —                           | 2,2                       | 1,8                       | 2,0                         | —                         | —     | —     |  |                                                  |                           |                           |  |  |
| Össz.-Zus.                                                           | 5.259                                   | 4.181                       | 6.110                     | 10.291                    | 4.935                       | 8.181                     | 13.066                    | 100,0                       | 100,0                     | 100,0                        | 100,0                       | 100,0                     | 100,0                     | 100,0                       | 18,0                      | 33,1  | 27,0  |  |                                                  |                           |                           |  |  |
| b) A lakók száma szerint — Nach der Zahl der Inwohner                |                                         |                             |                           |                           |                             |                           |                           |                             |                           |                              |                             |                           |                           |                             |                           |       |       |  |                                                  |                           |                           |  |  |
| 1— 5                                                                 | 416                                     | 868                         | 540                       | 1.408                     | 936                         | 637                       | 1.573                     | 7,9                         | 20,8                      | 8,8                          | 12,4                        | 19,0                      | 7,8                       | 12,1                        | 7,8                       | 18,0  | 11,7  |  |                                                  |                           |                           |  |  |
| 6— 10                                                                | 756                                     | 1.019                       | 787                       | 1.806                     | 1.096                       | 936                       | 2.032                     | 14,4                        | 24,4                      | 12,9                         | 17,8                        | 22,2                      | 11,6                      | 15,6                        | 7,6                       | 18,9  | 12,6  |  |                                                  |                           |                           |  |  |
| 11— 20                                                               | 1.123                                   | 1.146                       | 1.121                     | 2.267                     | 1.245                       | 1.835                     | 2.580                     | 21,4                        | 27,4                      | 18,3                         | 22,3                        | 25,2                      | 16,4                      | 19,7                        | 8,6                       | 19,1  | 13,8  |  |                                                  |                           |                           |  |  |
| 21— 50                                                               | 1.653                                   | 959                         | 1.772                     | 2.781                     | 1.142                       | 2.342                     | 3.484                     | 31,4                        | 22,0                      | 29,1                         | 27,0                        | 23,1                      | 28,8                      | 26,6                        | 19,1                      | 32,2  | 27,6  |  |                                                  |                           |                           |  |  |
| 51—100                                                               | 946                                     | 167                         | 1.271                     | 1.488                     | 236                         | 1.766                     | 2.022                     | 18,0                        | 4,0                       | 20,8                         | 14,1                        | 5,2                       | 21,7                      | 15,5                        | 53,3                      | 88,9  | 40,6  |  |                                                  |                           |                           |  |  |
| 101—150                                                              | 245                                     | 14                          | 893                       | 407                       | 37                          | 606                       | 643                       | 4,7                         | 0,3                       | 6,4                          | 4,0                         | 0,8                       | 7,4                       | 4,9                         | 64,3                      | 54,2  | 58,0  |  |                                                  |                           |                           |  |  |
| 151—200                                                              | 63                                      | 4                           | 145                       | 149                       | 8                           | 223                       | 231                       | 1,3                         | 0,1                       | 2,4                          | 1,5                         | 0,2                       | 2,7                       | 1,8                         | 100,0                     | 53,8  | 56,5  |  |                                                  |                           |                           |  |  |
| 201—300                                                              | 85                                      | 4                           | 66                        | 70                        | 7                           | 123                       | 130                       | 0,7                         | 0,1                       | 1,1                          | 0,7                         | 0,1                       | 1,6                       | 1,0                         | 75,0                      | 86,4  | 85,7  |  |                                                  |                           |                           |  |  |
| 301—400                                                              | 17                                      | —                           | 8                         | 8                         | —                           | 29                        | 29                        | 0,3                         | —                         | 0,1                          | 0,1                         | —                         | 0,4                       | 0,2                         | —                         | 262,5 | 262,5 |  |                                                  |                           |                           |  |  |
| 401—                                                                 | —                                       | —                           | 7                         | 7                         | 1                           | 14                        | 15                        | —                           | —                         | 0,1                          | 0,1                         | 0,0                       | 0,2                       | 0,1                         | —                         | 100,0 | 114,3 |  |                                                  |                           |                           |  |  |
| Lakatlan <sup>4</sup>                                                | —                                       | —                           | —                         | —                         | 207                         | 120                       | 327                       | —                           | —                         | —                            | —                           | 4,2                       | 1,5                       | 2,5                         | —                         | —     | —     |  |                                                  |                           |                           |  |  |
| Össz.-Zus.                                                           | 5.259                                   | 4.181                       | 6.110                     | 10.291                    | 4.935                       | 8.181                     | 13.066                    | 100,0                       | 100,0                     | 100,0                        | 100,0                       | 100,0                     | 100,0                     | 100,0                       | 18,0                      | 33,1  | 27,0  |  |                                                  |                           |                           |  |  |

## 55. Az épületek szobáik száma szerint 1891. évben.

Die Gebäude nach der Zahl der Zimmer im Jahre 1891.

| Kerület<br>Bezirk                                                        | 1—2   | 3—5   | 6—10  | 11—20 | 21—30 | 31—40 | 41—50 | 51—60 | 61—70 | 71—80 | 81—90 | 91—100 | 101—150 | 151—200 | 201—300 | 301— | Szoba<br>nélkül <sup>5</sup> | Össz.<br>Zus. |
|--------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|---------|---------|---------|------|------------------------------|---------------|
| I.                                                                       | 400   | 692   | 576   | 282   | 100   | 31    | 9     | 4     | 3     | 8     | —     | —      | 1       | —       | —       | —    | 31                           | 2.132         |
| II.                                                                      | 103   | 841   | 354   | 254   | 67    | 23    | 9     | 11    | 4     | 3     | 1     | 1      | 2       | 1       | —       | 1    | 17                           | 1.194         |
| III.                                                                     | 489   | 480   | 378   | 180   | 17    | 4     | 1     | —     | —     | —     | —     | —      | —       | —       | —       | —    | 60                           | 1.609         |
| Jobbpart <sup>1</sup>                                                    | 994   | 1.513 | 1.306 | 716   | 184   | 58    | 19    | 15    | 7     | 6     | 1     | 1      | 8       | 1       | —       | 1    | 103                          | 4.935         |
| IV.                                                                      | 6     | 24    | 61    | 164   | 124   | 84    | 46    | 20    | 18    | 10    | 9     | 10     | 7       | 2       | 1       | 1    | 12                           | 599           |
| V.                                                                       | 85    | 84    | 58    | 82    | 67    | 77    | 78    | 30    | 28    | 19    | 10    | 6      | 18      | 6       | —       | 1    | 15                           | 565           |
| VI.                                                                      | 146   | 215   | 285   | 348   | 203   | 115   | 88    | 52    | 41    | 15    | 12    | 10     | 17      | 5       | 1       | —    | 43                           | 1.596         |
| VII.                                                                     | 231   | 274   | 361   | 322   | 204   | 100   | 66    | 56    | 26    | 19    | 18    | 2      | 13      | 2       | —       | —    | 27                           | 1.716         |
| VIII.                                                                    | 120   | 342   | 525   | 465   | 189   | 86    | 49    | 41    | 21    | 7     | 2     | 2      | 3       | 2       | —       | —    | 16                           | 1.864         |
| IX.                                                                      | 92    | 211   | 255   | 205   | 68    | 32    | 22    | 11    | 11    | 10    | 7     | 1      | 3       | —       | —       | —    | 16                           | 944           |
| X.                                                                       | 217   | 276   | 188   | 97    | 21    | 7     | 3     | 4     | 5     | —     | 1     | 8      | 2       | 2       | —       | —    | 21                           | 847           |
| Balpart <sup>2</sup>                                                     | 847   | 1.376 | 1.723 | 1.683 | 870   | 501   | 352   | 220   | 150   | 80    | 54    | 84     | 63      | 19      | 2       | 2    | 150                          | 8.181         |
| Budapest                                                                 | 1.841 | 2.889 | 3.086 | 2.399 | 1.054 | 559   | 371   | 235   | 157   | 86    | 55    | 85     | 66      | 20      | 2       | 3    | 258                          | 13.066        |
| A lakóházak százalékos eloszlása — Percentage Vertheilung der Wohnhäuser |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |        |         |         |         |      |                              |               |
| 1870 <sup>3</sup>                                                        | 16,7  | 23,2  | 23,4  | 19,9  | 8,0   | 3,9   | 1,9   | 1,2   | 0,7   | 0,4   | 0,3   | 0,1    | 0,3     | 0,0     | —       | —    | —                            | 100,0         |
| 1881                                                                     | 17,2  | 25,2  | 23,8  | 17,9  | 7,2   | 3,4   | 1,9   | 1,3   | 0,9   | 0,5   | 0,2   | 0,1    | 0,4     | 0,0     | 0,0     | —    | —                            | 100,0         |
| 1891                                                                     | 14,1  | 22,4  | 23,2  | 18,4  | 8,1   | 4,3   | 2,8   | 1,8   | 1,2   | 0,7   | 0,3   | 0,2    | 0,4     | 0,1     | —       | —    | 2,0                          | 100,0         |

<sup>1</sup>) Rechtes Ufer — <sup>2</sup>) Linkes Ufer. — <sup>3</sup>) Ohne Zimmer. — <sup>4</sup>) Unbewohnt. — <sup>5</sup>) Csak balpart, Nur linkes Ufer. —  
<sup>6</sup>) Csakis lakóházak. Nur Wohnhäuser.

56. Épületek lakóik száma szerint 1891-ben és 1896-ban.  
Gebäude nach der Zahl der Einwohner in den Jahren 1891 und 1896.

| Kerület<br>Bezirk                               | 1—2 | 3—5   | 6—10  | 11—20 | 21—30 | 31—40 | 41—50 | 51—60 | 61—70 | 71—80 | 81—90 | 91—100 | 101—150 | 151—200 | 201—300 | 301—400 | 401— | Nem lakott<br>Unbewohnt | Összesen<br>Zusammen |
|-------------------------------------------------|-----|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|---------|---------|---------|---------|------|-------------------------|----------------------|
| 1891-ben. — Im Jahre 1891.                      |     |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |        |         |         |         |         |      |                         |                      |
| I.                                              | 122 | 408   | 520   | 460   | 208   | 112   | 71    | 30    | 28    | 11    | 6     | 7      | 13      | 1       | 8       | —       | 1    | 131                     | 2.182                |
| II.                                             | 24  | 108   | 183   | 364   | 215   | 111   | 49    | 88    | 23    | 20    | 14    | 7      | 13      | 6       | 9       | —       | —    | 16                      | 1.194                |
| III.                                            | 50  | 224   | 893   | 421   | 202   | 114   | 60    | 28    | 21    | 10    | 7     | 6      | 11      | 1       | 1       | —       | —    | 60                      | 1.609                |
| Jobbpart                                        | 196 | 740   | 1.096 | 1.245 | 625   | 337   | 180   | 96    | 72    | 41    | 27    | 20     | 37      | 8       | 7       | —       | 1    | 207                     | 4.965                |
| IV.                                             | 1   | 13    | 40    | 79    | 96    | 80    | 85    | 39    | 39    | 30    | 23    | 19     | 33      | 8       | 6       | —       | —    | 8                       | 599                  |
| V.                                              | 8   | 19    | 26    | 65    | 52    | 46    | 47    | 43    | 46    | 29    | 35    | 26     | 62      | 21      | 18      | 5       | 2    | 15                      | 565                  |
| VI.                                             | 27  | 117   | 155   | 243   | 172   | 101   | 106   | 97    | 109   | 77    | 83    | 52     | 138     | 61      | 24      | 10      | 5    | 19                      | 1.596                |
| VII.                                            | 36  | 108   | 250   | 252   | 167   | 124   | 117   | 84    | 76    | 57    | 82    | 54     | 150     | 66      | 42      | 6       | 8    | 42                      | 1.716                |
| VIII.                                           | 17  | 49    | 162   | 318   | 269   | 237   | 171   | 109   | 118   | 86    | 53    | 58     | 148     | 86      | 16      | 6       | 2    | 9                       | 1.864                |
| IX.                                             | 14  | 47    | 76    | 193   | 146   | 96    | 77    | 62    | 40    | 30    | 37    | 13     | 62      | 22      | 12      | 1       | 1    | 10                      | 944                  |
| X.                                              | 40  | 141   | 227   | 180   | 86    | 42    | 25    | 15    | 17    | 13    | 9     | 6      | 13      | 9       | 5       | 1       | 1    | 17                      | 847                  |
| Balpart                                         | 143 | 494   | 936   | 1.335 | 988   | 726   | 628   | 449   | 445   | 322   | 322   | 228    | 606     | 223     | 123     | 29      | 14   | 120                     | 8.181                |
| Budapest                                        | 339 | 1.234 | 2.032 | 2.580 | 1.613 | 1.063 | 808   | 545   | 517   | 363   | 349   | 248    | 643     | 231     | 130     | 29      | 15   | 327                     | 13.066               |
| 1896-ban. — Im Jahre 1896.                      |     |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |        |         |         |         |         |      |                         |                      |
| I.                                              | 128 | 428   | 526   | 517   | 198   | 110   | 69    | 37    | 24    | 28    | 7     | 7      | 10      | 5       | 2       | —       | 2    | 64                      | 2.162                |
| II.                                             | 33  | 118   | 269   | 356   | 180   | 99    | 66    | 34    | 29    | 10    | 14    | 8      | 18      | 6       | 3       | —       | —    | 25                      | 1.268                |
| III.                                            | 55  | 289   | 448   | 464   | 236   | 107   | 71    | 34    | 18    | 10    | 6     | 9      | 9       | 4       | 2       | —       | —    | 23                      | 1.785                |
| Recht. Uf.                                      | 216 | 835   | 1.243 | 1.337 | 614   | 316   | 206   | 105   | 71    | 48    | 27    | 24     | 37      | 15      | 7       | —       | 2    | 112                     | 5.215                |
| IV.                                             | 9   | 15    | 22    | 99    | 91    | 71    | 72    | 48    | 31    | 21    | 23    | 19     | 30      | 4       | 8       | —       | —    | 13                      | 576                  |
| V.                                              | 15  | 40    | 42    | 65    | 51    | 51    | 51    | 60    | 44    | 32    | 28    | 24     | 73      | 33      | 21      | 7       | 1    | 10                      | 648                  |
| VI.                                             | 64  | 184   | 212   | 298   | 163   | 123   | 111   | 103   | 102   | 97    | 84    | 55     | 240     | 87      | 33      | 12      | 7    | 21                      | 1.946                |
| VII.                                            | 62  | 143   | 237   | 286   | 142   | 110   | 130   | 100   | 105   | 98    | 78    | 77     | 273     | 117     | 61      | 9       | 5    | 21                      | 2.054                |
| VIII.                                           | 28  | 61    | 142   | 288   | 234   | 209   | 164   | 130   | 110   | 105   | 74    | 52     | 231     | 61      | 37      | 10      | 5    | 22                      | 1.963                |
| IX.                                             | 29  | 43    | 107   | 137   | 128   | 102   | 74    | 51    | 59    | 40    | 32    | 32     | 33      | 27      | 23      | 4       | 2    | 9                       | 1.032                |
| X.                                              | 39  | 165   | 282   | 304   | 181   | 63    | 43    | 23    | 7     | 11    | 6     | 6      | 9       | 10      | 4       | 2       | 6    | 33                      | 1.194                |
| Link. Uf.                                       | 246 | 601   | 1.044 | 1.527 | 990   | 729   | 645   | 515   | 453   | 404   | 325   | 265    | 939     | 339     | 187     | 44      | 26   | 129                     | 9.413                |
| Budapest                                        | 462 | 1.436 | 2.287 | 2.864 | 1.604 | 1.045 | 851   | 620   | 529   | 452   | 352   | 239    | 976     | 354     | 194     | 44      | 28   | 241                     | 14.628               |
| Százalékos eloszlás. — Percentuale Vertheilung. |     |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |        |         |         |         |         |      |                         |                      |
| 1870 <sup>1</sup>                               | 1'8 | 6'1   | 14'4  | 21'4  | 13'4  | 10'8  | 7'3   | 5'7   | 4'4   | 3'8   | 2'4   | 2'0    | 4'6     | 1'2     | 0'7     | 0'3     | —    | —                       | 100'0                |
| 1881                                            | 2'2 | 10'2  | 17'8  | 22'3  | 12'6  | 8'6   | 5'8   | 4'3   | 3'4   | 2'6   | 2'2   | 1'7    | 4'0     | 1'6     | 0'7     | 0'1     | 0'1  | —                       | 100'0                |
| 1891                                            | 2'7 | 9'4   | 15'6  | 19'7  | 12'3  | 8'1   | 6'2   | 4'2   | 3'9   | 2'8   | 2'7   | 1'9    | 4'9     | 1'8     | 1'0     | 0'2     | 0'1  | 2'5                     | 100'0                |
| 1896                                            | 3'2 | 9'8   | 15'6  | 19'6  | 11'0  | 7'2   | 5'8   | 4'2   | 3'6   | 3'1   | 2'4   | 2'0    | 6'7     | 2'4     | 1'3     | 0'3     | 0'2  | 1'6                     | 100'0                |

57. Legnépesebb épületek 1896-ban. — Die bevölkertsten Gebäude im Jahre 1896.

| Az épület megnevezése<br>Bezeichnung des Gebäudes     | Lakók<br>száma<br>Inwohner | Az épület megnevezése<br>Bezeichnung des Gebäudes            | Lakók<br>száma<br>Inwohner | Az épület megnevezése<br>Bezeichnung des Gebäudes             | Lakók<br>száma<br>Inwohner |
|-------------------------------------------------------|----------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------|
| Szt. István-kórház (St. Stefansspital) ...            | 1.222                      | Lakóház (VI. Lőportárdülő 1704) ...                          | 507                        | Angyalföldi elmebeteg int. Lakóház (V. Külső Váci-út 58.) ... | 449                        |
| Lipótmezei tébolyda (Irrenanstalt im Leopoldfeld) ... | 1.156                      | Lakh. (VI. Szabolcs-u. 15.) Lakóház (VII. Király-u. 21.)     | 505                        | Lakh. (VII. Verseny-u. 18.)                                   | 425                        |
| Kőszénbánya és téglagyár Lakh. (I. Fehérvári-út 949.) | 1.108                      | " (VIII. Madách-u. 30)                                       | 505                        | Főv. szükséglakás (IX. Vágóhid-utca 22.)                      | 417                        |
| Erzsébet-szegényház (Städt. Armenhaus) ...            | 971                        | Lakóház (VII. Verseny-u. 22—24.)                             | 502                        | Lakh. (VIII. Ujvásár-tér 20.)                                 | 415                        |
| Rókuskórh. (Rochusspital.)                            | 895                        | Dreher-sörgy. (X. Kápolna-u.)                                | 499                        | Lakh. (VI. Gyár-utca 5.)                                      | 413                        |
| Ganz és tsa (X. Kőbány-út)                            | 868                        | Lakóház (VII. Nefelejts-u. 27—29.)                           | 490                        | Rendőri fog- és tolonczház Lakh. (VIII. Kálvária-tér 21.)     | 409                        |
| Bp. gőzmalom r. t. munk. t. (VI. Fóthi-út 1742/9)     | 802                        | Lakóház (VI. Király-u. 38.)                                  | 489                        | Kőbányai gőztéglagyár (X. Maglódi-út) ...                     | 403                        |
| Lakóház (VI. Szondy-utca 48—50.) ...                  | 624                        | M. k. államvasut gépgyára Gyűjtőfogház (X. Maglódi-út 7727.) | 478                        | Lakóház (VI. Hunyadi-tér 10.) ...                             | 402                        |
|                                                       | 535                        |                                                              | 453                        |                                                               | 401                        |

<sup>1</sup> Csak balpart. — Nur linkes Ufer.



60. A lakalkalmatosságok (lakások) kerület és fekvés szerint 1891-ben.  
Die Wohngelegenheden nach Bezirk und Höhenlage im Jahre 1891.

| Kerület<br>Bezirk<br>Emelet<br>Stockwerk | Lakott lakások — Bewohnte Wohnungen |                  |                                    |                  |                                 |                    |                  | Üres lakások — Leere Wohnungen   |                  |                                    |                  |                    |                  |                         | Összesen<br>Zusammen |  |
|------------------------------------------|-------------------------------------|------------------|------------------------------------|------------------|---------------------------------|--------------------|------------------|----------------------------------|------------------|------------------------------------|------------------|--------------------|------------------|-------------------------|----------------------|--|
|                                          | Rendes lakások<br>Gew. Wohnungen    |                  | Rendk. hástart.<br>Extrahaushaltg. |                  | Nemlakás<br>Nicht-<br>Wohnungen | Együtt<br>Zusammen |                  | Rendes lakások<br>Gew. Wohnungen |                  | Rendk. hástart.<br>Extrahaushaltg. |                  | Együtt<br>Zusammen |                  | Lakás<br>Wohnun-<br>gen | Szoba<br>Zimmer      |  |
|                                          | száma<br>Anzahl                     | szobái<br>Zimmer | száma<br>Anzahl                    | szobái<br>Zimmer |                                 | száma<br>Anzahl    | szobák<br>Zimmer | száma<br>Anzahl                  | szobái<br>Zimmer | száma<br>Anzahl                    | szobái<br>Zimmer | száma<br>Anzahl    | szobái<br>Zimmer |                         |                      |  |
| a) Kerület szerint — Nach Bezirken.      |                                     |                  |                                    |                  |                                 |                    |                  |                                  |                  |                                    |                  |                    |                  |                         |                      |  |
| I.                                       | 7.419                               | 12.592           | 28                                 | 490              | 111                             | 7.566              | 18.012           | 1.027                            | 3.709            | 18                                 | 220              | 1.045              | 8.929            | 8.601                   | 16.941               |  |
| II.                                      | 6.496                               | 11.263           | 41                                 | 507              | 96                              | 6.578              | 11.902           | 838                              | 782              | 15                                 | 579              | 948                | 1.861            | 6.921                   | 18.168               |  |
| III.                                     | 6.401                               | 8.801            | 11                                 | 68               | 820                             | 6.782              | 8.864            | 215                              | 293              | 2                                  | 70               | 217                | 875              | 6.949                   | 8.790                |  |
| Jobbpart <sup>1</sup>                    | 20.256                              | 32.188           | 78                                 | 990              | 527                             | 20.861             | 33.178           | 1.575                            | 4.790            | 35                                 | 876              | 1.610              | 5.665            | 22.471                  | 38.343               |  |
| IV.                                      | 5.701                               | 15.097           | 81                                 | 944              | 128                             | 5.855              | 15.441           | 878                              | 2.790            | 58                                 | 590              | 996                | 8.290            | 6.791                   | 18.737               |  |
| V.                                       | 6.902                               | 18.852           | 28                                 | 481              | 226                             | 7.151              | 17.398           | 590                              | 1.972            | 28                                 | 978              | 618                | 2.948            | 7.764                   | 20.281               |  |
| VI.                                      | 16.152                              | 30.956           | 69                                 | 575              | 526                             | 16.747             | 31.581           | 1.011                            | 2.515            | 20                                 | 521              | 1.031              | 8.086            | 17.778                  | 34.567               |  |
| VII.                                     | 15.892                              | 26.801           | 64                                 | 571              | 256                             | 16.212             | 26.872           | 1.222                            | 2.298            | 148                                | 197              | 1.870              | 2.490            | 17.582                  | 29.862               |  |
| VIII.                                    | 17.670                              | 26.283           | 95                                 | 792              | 818                             | 18.008             | 27.020           | 725                              | 1.262            | 2                                  | 95               | 727                | 1.257            | 18.785                  | 28.277               |  |
| IX.                                      | 8.145                               | 12.008           | 27                                 | 625              | 951                             | 8.423              | 12.628           | 387                              | 594              | 20                                 | 82               | 857                | 626              | 8.780                   | 18.254               |  |
| X.                                       | 9.641                               | 5.529            | 97                                 | 289              | 181                             | 8.809              | 5.768            | 252                              | 454              | 45                                 | 290              | 297                | 664              | 4.106                   | 6.432                |  |
| Balpart <sup>2</sup>                     | 74.108                              | 138.026          | 386                                | 3.567            | 1.826                           | 76.265             | 136.598          | 5.016                            | 11.770           | 296                                | 2.547            | 5.811              | 14.817           | 81.576                  | 150.910              |  |
| Budapest                                 | 94.859                              | 165.214          | 414                                | 4.557            | 2.353                           | 97.126             | 169.771          | 6.590                            | 16.560           | 331                                | 3.422            | 6.921              | 19.982           | 104.047                 | 189.753              |  |
| 1881                                     | 68.585                              | 118.242          | 1.900                              | 10.586           | 2.824                           | 72.719             | 128.823          | 8.103                            | 7.418            | 1.658                              | —                | 4.761              | 7.418            | 77.480                  | 183.246              |  |
| b) Fekvés szerint — Nach Höhenlage.      |                                     |                  |                                    |                  |                                 |                    |                  |                                  |                  |                                    |                  |                    |                  |                         |                      |  |
| Pincze                                   | 4.841                               | 5.042            | 8                                  | 204              | 185                             | 4.894              | 5.386            | 454                              | 801              | 8                                  | 67               | 402                | 683              | 5.296                   | 6.004                |  |
| Földszint                                | 56.086                              | 78.849           | 202                                | 1.445            | 1.790                           | 58.084             | 80.262           | 8.850                            | 8.561            | 101                                | 819              | 4.117              | 9.374            | 62.201                  | 89.686               |  |
| I. emelet                                | 19.766                              | 43.847           | 111                                | 1.612            | 80                              | 19.907             | 45.450           | 1.895                            | 4.674            | 82                                 | 1.047            | 1.477              | 5.721            | 21.384                  | 51.180               |  |
| II. „                                    | 9.002                               | 23.941           | 74                                 | 954              | 9                               | 9.065              | 24.895           | 502                              | 1.669            | 40                                 | 745              | 542                | 2.408            | 9.627                   | 27.308               |  |
| III. „                                   | 4.257                               | 11.964           | 16                                 | 211              | 5                               | 4.276              | 12.195           | 246                              | 988              | 23                                 | 567              | 299                | 1.506            | 4.545                   | 13.700               |  |
| IV. „                                    | 514                                 | 1.451            | 3                                  | 81               | —                               | 517                | 1.462            | 28                               | 110              | 17                                 | 183              | 45                 | 293              | 562                     | 1.775                |  |
| V. s padlás                              | 98                                  | 100              | —                                  | 12               | 8                               | 96                 | 112              | 9                                | 13               | —                                  | —                | 9                  | 18               | 106                     | 125                  |  |
| Össz.—Zus.                               | 94.859                              | 165.214          | 414                                | 4.557            | 2.353                           | 97.126             | 169.771          | 6.590                            | 16.560           | 331                                | 3.422            | 6.921              | 19.982           | 104.047                 | 189.753              |  |

61. Rendes (lakott és üres) lakások fekvése 1881. és 1891. években.  
Die (bewohnten und leeren) Wohnungen nach Höhenlage, 1881 und 1891.

| Emelet — Stockwerk            | 1881                    |                       |                    | 1891                    |                       |                    | Szaporodás 1881—1891<br>Zuwachs 1881—1891 |                       |                    |
|-------------------------------|-------------------------|-----------------------|--------------------|-------------------------|-----------------------|--------------------|-------------------------------------------|-----------------------|--------------------|
|                               | Jobbpart<br>Recht. Ufer | Balpart<br>Link. Ufer | Együtt<br>Zusammen | Jobbpart<br>Recht. Ufer | Balpart<br>Link. Ufer | Együtt<br>Zusammen | Jobbpart<br>Recht. Ufer                   | Balpart<br>Link. Ufer | Együtt<br>Zusammen |
| Pincze — Keller               | 144                     | 5.286                 | 5.430              | 192                     | 4.903                 | 5.095              | 34 <sup>3</sup>                           | —7 <sup>2</sup>       | —6 <sup>2</sup>    |
| Földszint — Parterre          | 15.210                  | 29.161                | 44.371             | 17.998                  | 42.041                | 60.042             | 18 <sup>3</sup>                           | 44 <sup>2</sup>       | 35 <sup>3</sup>    |
| I. emelet — I. Stock          | 2.388                   | 11.008                | 13.896             | 2.975                   | 18.186                | 21.161             | 24 <sup>6</sup>                           | 65 <sup>2</sup>       | 57 <sup>9</sup>    |
| II. » — II. »                 | 808                     | 5.148                 | 5.454              | 492                     | 9.012                 | 9.501              | 60 <sup>8</sup>                           | 75 <sup>0</sup>       | 74 <sup>3</sup>    |
| III. » — III. »               | 102                     | 2.421                 | 2.523              | 135                     | 4.968                 | 4.503              | 32 <sup>3</sup>                           | 80 <sup>4</sup>       | 78 <sup>5</sup>    |
| IV. » — IV. »                 | 14                      | 849                   | 863                | —                       | 542                   | 542                | —                                         | 55 <sup>3</sup>       | 49 <sup>3</sup>    |
| V. és padlás — V. u. Dachbod. | 61                      | 40                    | 101                | 89                      | 63                    | 102                | —34 <sup>4</sup>                          | 57 <sup>5</sup>       | 0 <sup>1</sup>     |
| Összesen — Zusammen           | 18.225                  | 53.418                | 71.688             | 21.881                  | 79.118                | 100.949            | 19 <sup>8</sup>                           | 48 <sup>1</sup>       | 40 <sup>9</sup>    |

62. Rendes (lakott) lakások kerületenként 1881. és 1891-ben.  
Die (bewohnten) Wohnungen nach Bezirken, in den Jahren 1881 und 1891.

| Év — Jahr             | I.              | II.             | III.            | Jobbpart<br>Recht. Ufer | IV.             | V.              | VI.             | VII.            | VIII.           | IX.             | X.               | Balpart<br>Link. Ufer | Buda-<br>pest   |
|-----------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|------------------|-----------------------|-----------------|
| 1881                  | 6.201           | 5.531           | 5.456           | 17.203                  | 5.417           | 5.569           | 10.111          | 10.685          | 12.170          | 5.800           | 1.575            | 51.327                | 68.535          |
| 1891                  | 7.419           | 6.486           | 6.401           | 20.256                  | 5.701           | 6.902           | 16.152          | 15.892          | 17.670          | 8.145           | 3.641            | 74.103                | 94.859          |
| Szaporodás<br>Zunahme | 21 <sup>3</sup> | 18 <sup>8</sup> | 18 <sup>9</sup> | 19 <sup>8</sup>         | 16 <sup>8</sup> | 26 <sup>8</sup> | 63 <sup>6</sup> | 51 <sup>0</sup> | 48 <sup>5</sup> | 44 <sup>1</sup> | 124 <sup>4</sup> | 48 <sup>1</sup>       | 40 <sup>9</sup> |

<sup>1</sup> Rechtes Ufer. — <sup>2</sup> Linkes Ufer. — <sup>3</sup> Beleszámítva 327 dunai hajót. — Incl. 327 Donauschiffe. — <sup>4</sup> Befelagálva a rendkívüli háztartások szobáiba. — Sind in den Zimmern der bewohnten Extrahausaltungen inbegriffen.

**63. Rendes lakások szobáik száma szerint kerületenként 1891-ben.**  
**Wohnungen nach der Anzahl ihrer Zimmer im Jahre 1891,**

| Kerület<br>Bezirk     | 1      | 2      | 3     | 4     | 5     | 6   | 7   | 8   | 9   | 10— | Össz.<br>Zus. | Százalékokban — In % |      |      |      |     | Egy<br>lakásra<br>esik<br>szoba <sup>2</sup> |
|-----------------------|--------|--------|-------|-------|-------|-----|-----|-----|-----|-----|---------------|----------------------|------|------|------|-----|----------------------------------------------|
|                       |        |        |       |       |       |     |     |     |     |     |               | 1                    | 2    | 3    | 4—5  | 6—  |                                              |
| I.                    | 4.703  | 1.511  | 644   | 288   | 125   | 66  | 43  | 16  | 8   | 15  | 7.419         | 63.4                 | 20.4 | 8.7  | 5.5  | 2.0 | 1.70                                         |
| II.                   | 3.715  | 1.532  | 682   | 300   | 100   | 59  | 18  | 8   | 6   | 16  | 6.436         | 57.7                 | 23.8 | 10.6 | 6.2  | 1.7 | 1.75                                         |
| III.                  | 5.066  | 986    | 222   | 81    | 29    | 7   | 3   | 1   | 1   | 8   | 6.401         | 79.1                 | 15.4 | 3.5  | 1.7  | 0.3 | 1.29                                         |
| Jobbpart <sup>1</sup> | 13.484 | 4.029  | 1.548 | 669   | 254   | 132 | 64  | 27  | 13  | 34  | 20.256        | 66.6                 | 19.9 | 7.6  | 4.6  | 1.3 | 1.59                                         |
| IV.                   | 1.873  | 1.485  | 986   | 588   | 330   | 160 | 84  | 41  | 26  | 60  | 5.701         | 32.8                 | 26.1 | 17.8 | 17.1 | 6.7 | 2.64                                         |
| V.                    | 2.821  | 1.586  | 1.027 | 632   | 388   | 214 | 106 | 57  | 25  | 46  | 6.902         | 46.8                 | 23.0 | 14.9 | 14.8 | 6.5 | 2.44                                         |
| VI.                   | 8.822  | 3.791  | 1.716 | 881   | 488   | 221 | 85  | 57  | 31  | 60  | 16.152        | 51.6                 | 23.5 | 10.6 | 8.5  | 2.8 | 1.91                                         |
| VII.                  | 9.642  | 3.941  | 1.838 | 564   | 229   | 89  | 37  | 17  | 19  | 19  | 15.892        | 69.7                 | 24.8 | 8.4  | 5.0  | 1.1 | 1.65                                         |
| VIII.                 | 12.971 | 2.890  | 973   | 440   | 200   | 99  | 50  | 23  | 14  | 40  | 17.070        | 73.4                 | 16.2 | 5.5  | 3.6  | 1.3 | 1.49                                         |
| IX.                   | 5.069  | 1.925  | 451   | 216   | 94    | 44  | 17  | 13  | 4   | 12  | 8.145         | 73.3                 | 16.3 | 5.5  | 3.8  | 1.1 | 1.47                                         |
| X.                    | 2.625  | 574    | 221   | 123   | 58    | 19  | 9   | 8   | —   | 9   | 3.641         | 72.1                 | 15.7 | 6.1  | 5.0  | 1.1 | 1.52                                         |
| Balpart <sup>2</sup>  | 44.723 | 15.562 | 6.712 | 3.444 | 1.846 | 852 | 388 | 211 | 119 | 246 | 74.103        | 60.3                 | 21.0 | 9.1  | 7.1  | 2.5 | 1.79                                         |
| Budapest              | 58.207 | 19.591 | 8.260 | 4.113 | 2.100 | 984 | 452 | 238 | 134 | 280 | 94.359        | 61.7                 | 20.8 | 8.8  | 6.6  | 2.1 | 1.75                                         |
| %                     | 61.7   | 20.8   | 8.8   | 4.4   | 2.2   | 1.0 | 0.5 | 0.2 | 0.1 | 0.3 | 100.0         | —                    | —    | —    | —    | —   | —                                            |
| 1881                  | 42.508 | 14.188 | 6.037 | 2.811 | 1.538 | 713 | 315 | 168 | 84  | 173 | 68.535        | 62.0                 | 20.7 | 8.8  | 6.4  | 2.0 | —                                            |
| %                     | 62.0   | 20.7   | 8.8   | 4.1   | 2.3   | 1.0 | 0.4 | 0.3 | 0.1 | 0.3 | 100.0         | —                    | —    | —    | —    | —   | —                                            |

**64. A lakások százalékos eloszlása nagyságuk, alkotó részeik és emelet szerint 1891-ben.**  
**Percentage Vertheilung der Wohnungen nach Grösse, Bestandtheilen und Stockwerken im Jahre 1891.**

| E melet<br>Stockwerk     | Lakások — Wohnungen |      |      |      |      | Száz lakható rész közt van<br>Unter 100 Wohnplätzen sind    |                  |                                 |                 | 100 lakás közül<br>konyhátlan<br>Unter 100<br>Wohnungen<br>sind küchenlos |
|--------------------------|---------------------|------|------|------|------|-------------------------------------------------------------|------------------|---------------------------------|-----------------|---------------------------------------------------------------------------|
|                          | 1                   | 2    | 3    | 4—5  | 6—   | szoba<br>Zimmer                                             | kamra<br>Kammern | elő-<br>szoba<br>Vor-<br>Zimmer | konyha<br>Küche |                                                                           |
|                          | szobával — Zimmern  |      |      |      |      |                                                             |                  |                                 |                 |                                                                           |
| Pincze — Keller ...      | 92.9                | 6.4  | 0.5  | 0.2  | 0.0  | Részletes adatok<br>hiányoznak<br>Detailirte Angaben fehlen |                  |                                 |                 | 20.3                                                                      |
| Földszint — Parterre ... | 74.5                | 17.1 | 5.1  | 2.6  | 0.7  |                                                             |                  |                                 |                 | 13.0                                                                      |
| I. emelet — I. Stock ... | 45.3                | 20.6 | 12.6 | 10.6 | 4.9  |                                                             |                  |                                 |                 | 5.5                                                                       |
| II. » — II. » ...        | 25.9                | 32.3 | 18.5 | 16.9 | 6.3  |                                                             |                  |                                 |                 | 3.3                                                                       |
| III. » — III. » ...      | 15.2                | 33.0 | 25.1 | 22.8 | 3.9  |                                                             |                  |                                 |                 | 2.7                                                                       |
| IV. » — IV. » ...        | 14.8                | 29.2 | 28.8 | 25.5 | 1.7  | Detailirte Angaben fehlen                                   |                  |                                 |                 | 12.4                                                                      |
| Padlás — Dachboden ...   | 92.5                | 7.5  | —    | —    | —    |                                                             |                  |                                 |                 | 35.2                                                                      |
| Átlag -- Durchschnitt    | 61.7                | 20.8 | 8.8  | 6.6  | 2.1  | 61.5                                                        | 5.1              | 6.0                             | 27.4            | 10.5                                                                      |
| Bécs — Wien ...          | 5.3                 | 28.1 | 53.0 | 13.5 | 42.6 | 22.5                                                        | 8.5              | 26.4                            | 6.5             | 6.5                                                                       |
| Grác — Graz ...          | 17.6                | 50.5 | 38.6 | 13.8 | 57.7 | 12.5                                                        | 5.5              | 24.3                            | 17.7            | 17.7                                                                      |
| Trieszt — Triest ...     | 11.7                | 32.7 | 39.0 | 17.6 | 56.6 | 15.1                                                        | 2.5              | 25.8                            | 7.2             | 7.2                                                                       |
| Prága — Prag ...         | 16.4                | 35.3 | 35.8 | 12.5 | 59.9 | 11.9                                                        | 5.8              | 22.4                            | 21.0            | 21.0                                                                      |
| Lemberg ...              | 36.5                | 24.3 | 81.0 | 8.2  | 68.4 | 5.1                                                         | 5.3              | 21.4                            | 40.5            | 40.5                                                                      |

**65. Konyhás és konyhátlan lakások 1891-ben, kerületenként.**  
**Wohnungen mit und ohne Küche im Jahre 1891, nach Bezirken.**

| Kerület<br>Bezirk     | Lakások száma — Anzahl der Wohnungen          |                                                              |                                   |                      | Lakók száma — Anzahl der Bewohner             |                                                              |                                   |                      | Konyha<br>nélküli<br>lakás<br>Küchen-<br>lose<br>Wohnun-<br>gen | Benne élő<br>népesség<br>Darin<br>lebende<br>Bevölke-<br>rung |
|-----------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------|----------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|                       | külön<br>konyhával<br>mit<br>eigener<br>Küche | közös konyhá-<br>val<br>mit gemein-<br>schaftlicher<br>Küche | konyha<br>nélkül<br>ohne<br>Küche | összesen<br>Zusammen | külön<br>konyhával<br>mit<br>eigener<br>Küche | közös konyhá-<br>val<br>mit gemein-<br>schaftlicher<br>Küche | konyha<br>nélkül<br>ohne<br>Küche | összesen<br>Zusammen |                                                                 |                                                               |
|                       |                                               |                                                              |                                   |                      |                                               |                                                              |                                   |                      |                                                                 |                                                               |
| I.                    | 6.084                                         | 448                                                          | 937                               | 7.419                | 26.998                                        | 1.772                                                        | 3.043                             | 31.810               | 12.6                                                            | 9.6                                                           |
| II.                   | 5.370                                         | 482                                                          | 584                               | 6.436                | 23.711                                        | 2.037                                                        | 1.908                             | 27.671               | 9.0                                                             | 6.9                                                           |
| III.                  | 5.483                                         | 273                                                          | 645                               | 6.401                | 24.023                                        | 1.128                                                        | 2.452                             | 27.605               | 10.1                                                            | 8.9                                                           |
| Jobbpart <sup>1</sup> | 16.887                                        | 1.203                                                        | 2.166                             | 20.256               | 74.729                                        | 4.957                                                        | 7.400                             | 87.086               | 10.7                                                            | 8.5                                                           |
| IV.                   | 5.018                                         | 48                                                           | 685                               | 5.701                | 24.728                                        | 220                                                          | 1.818                             | 26.766               | 11.1                                                            | 6.8                                                           |
| V.                    | 5.889                                         | 115                                                          | 898                               | 6.902                | 32.459                                        | 661                                                          | 3.996                             | 36.516               | 13.0                                                            | 9.3                                                           |
| VI.                   | 14.559                                        | 141                                                          | 1.452                             | 16.152               | 78.699                                        | 661                                                          | 5.788                             | 85.088               | 9.7                                                             | 6.8                                                           |
| VII.                  | 14.154                                        | 116                                                          | 1.622                             | 15.892               | 79.288                                        | 619                                                          | 6.289                             | 86.146               | 10.2                                                            | 7.3                                                           |
| VIII.                 | 15.611                                        | 845                                                          | 1.714                             | 17.670               | 80.182                                        | 1.745                                                        | 6.397                             | 88.274               | 9.7                                                             | 7.2                                                           |
| IX.                   | 7.171                                         | 225                                                          | 749                               | 8.145                | 36.320                                        | 1.037                                                        | 2.615                             | 39.972               | 9.2                                                             | 6.5                                                           |
| X.                    | 2.929                                         | 80                                                           | 632                               | 3.641                | 15.481                                        | 345                                                          | 3.090                             | 18.916               | 17.3                                                            | 16.3                                                          |
| Balpart <sup>2</sup>  | 65.831                                        | 1.070                                                        | 7.702                             | 74.103               | 846.997                                       | 5.288                                                        | 29.888                            | 881.678              | 10.4                                                            | 7.7                                                           |
| Budapest              | 82.218                                        | 2.273                                                        | 9.868                             | 94.359               | 421.726                                       | 10.245                                                       | 36.788                            | 468.759              | 10.5                                                            | 8.6                                                           |

<sup>1</sup> Rechtes Ufer. — <sup>2</sup> Linkes Ufer. — <sup>3</sup> Auf 1 Wohnung entfallen Zimmer

## 66. Rendes lakások fekvés szerint 1891-ben.

Die gewöhnlichen Wohnungen nach Höhenlage, 1891.

| Kerület<br>Bezirk     | Pincze<br>Keller | Földsz.<br>Parterre | I.             | II.   | III.  | IV. | Padlás<br>Boden | Össz.<br>Zus. | Százalékokban — In Percenten |                     |                 |                 |                 |                |                 |
|-----------------------|------------------|---------------------|----------------|-------|-------|-----|-----------------|---------------|------------------------------|---------------------|-----------------|-----------------|-----------------|----------------|-----------------|
|                       |                  |                     | emelet — Stock |       |       |     |                 |               | Pincze<br>Keller             | Földsz.<br>Parterre | I.              | II.             | III.            | IV.            | Padlás<br>Boden |
| I.                    | 185              | 6.568               | 1.510          | 208   | 18    | —   | 12              | 8.446         | 1 <sup>6</sup>               | 77 <sup>7</sup>     | 17 <sup>9</sup> | 2 <sup>5</sup>  | 0 <sup>2</sup>  | —              | 0 <sup>1</sup>  |
| II.                   | 42               | 5.128               | 1.195          | 276   | 117   | —   | 16              | 6.769         | 0 <sup>6</sup>               | 75 <sup>7</sup>     | 16 <sup>6</sup> | 4 <sup>1</sup>  | 1 <sup>7</sup>  | —              | 0 <sup>2</sup>  |
| III.                  | 15               | 6.312               | 270            | 8     | —     | —   | 11              | 6.616         | 0 <sup>2</sup>               | 95 <sup>4</sup>     | 4 <sup>1</sup>  | 0 <sup>2</sup>  | —               | —              | 0 <sup>2</sup>  |
| Jobbpart <sup>1</sup> | 192              | 17.998              | 2.975          | 492   | 185   | —   | 89              | 21.881        | 0 <sup>9</sup>               | 82 <sup>4</sup>     | 18 <sup>6</sup> | 2 <sup>2</sup>  | 0 <sup>6</sup>  | —              | 0 <sup>2</sup>  |
| IV.                   | 108              | 2.486               | 1.790          | 1.290 | 764   | 144 | 47              | 6.579         | 1 <sup>6</sup>               | 87 <sup>0</sup>     | 27 <sup>2</sup> | 19 <sup>6</sup> | 11 <sup>6</sup> | 2 <sup>2</sup> | 0 <sup>7</sup>  |
| V.                    | 128              | 2.862               | 1.869          | 1.432 | 1.016 | 187 | 8               | 7.492         | 1 <sup>6</sup>               | 88 <sup>2</sup>     | 24 <sup>9</sup> | 19 <sup>1</sup> | 13 <sup>6</sup> | 2 <sup>5</sup> | 0 <sup>0</sup>  |
| VI.                   | 928              | 8.356               | 4.126          | 2.817 | 1.808 | 181 | 2               | 17.163        | 5 <sup>4</sup>               | 48 <sup>7</sup>     | 24 <sup>6</sup> | 13 <sup>5</sup> | 7 <sup>6</sup>  | 0 <sup>8</sup> | 0 <sup>0</sup>  |
| VII.                  | 1.242            | 8.449               | 4.758          | 2.001 | 624   | 98  | 2               | 17.114        | 7 <sup>3</sup>               | 49 <sup>4</sup>     | 27 <sup>8</sup> | 11 <sup>7</sup> | 8 <sup>6</sup>  | 0 <sup>2</sup> | 0 <sup>0</sup>  |
| VIII.                 | 1.589            | 11.258              | 8.697          | 1.804 | 502   | 88  | 7               | 18.895        | 8 <sup>6</sup>               | 61 <sup>2</sup>     | 20 <sup>1</sup> | 7 <sup>1</sup>  | 2 <sup>7</sup>  | 0 <sup>2</sup> | 0 <sup>0</sup>  |
| IX.                   | 646              | 5.590               | 1.547          | 547   | 147   | 4   | 1               | 8.482         | 7 <sup>6</sup>               | 65 <sup>9</sup>     | 18 <sup>2</sup> | 6 <sup>4</sup>  | 1 <sup>7</sup>  | 0 <sup>1</sup> | 0 <sup>0</sup>  |
| X.                    | 267              | 3.098               | 899            | 121   | 12    | —   | 1               | 8.893         | 6 <sup>9</sup>               | 79 <sup>4</sup>     | 10 <sup>2</sup> | 3 <sup>1</sup>  | 0 <sup>3</sup>  | —              | 0 <sup>1</sup>  |
| Balpart <sup>2</sup>  | 4.908            | 42.044              | 18.186         | 9.012 | 4.868 | 542 | 63              | 79.118        | 6 <sup>2</sup>               | 53 <sup>1</sup>     | 23 <sup>0</sup> | 11 <sup>4</sup> | 5 <sup>5</sup>  | 0 <sup>7</sup> | 0 <sup>1</sup>  |
| Budapest              | 5.095            | 60.042              | 21.161         | 9.504 | 4.508 | 542 | 102             | 100.949       | 5 <sup>0</sup>               | 59 <sup>5</sup>     | 21 <sup>0</sup> | 9 <sup>4</sup>  | 4 <sup>5</sup>  | 0 <sup>5</sup> | 0 <sup>1</sup>  |
| 1881                  | 5.480            | 44.371              | 18.896         | 5.454 | 2.523 | 868 | 101             | 71.688        | 7 <sup>6</sup>               | 61 <sup>5</sup>     | 18 <sup>8</sup> | 7 <sup>8</sup>  | 3 <sup>7</sup>  | 0 <sup>5</sup> | 0 <sup>1</sup>  |

## 67. Összes szobák fekvése 1891-ben.

Höhenlage der Zimmer im Jahre 1891.

| Kerület<br>Bezirk     | Pincze<br>Keller | Földsz.<br>Parterre | I.             | II.    | III.   | IV.   | Padlás<br>Boden | Össz.<br>Zus. | Százalékokban — In Percenten |                     |                 |                 |                 |                |                 |
|-----------------------|------------------|---------------------|----------------|--------|--------|-------|-----------------|---------------|------------------------------|---------------------|-----------------|-----------------|-----------------|----------------|-----------------|
|                       |                  |                     | emelet — Stock |        |        |       |                 |               | Pincze<br>Keller             | Földsz.<br>Parterre | I.              | II.             | III.            | IV.            | Padlás<br>Boden |
| I.                    | 194              | 11.511              | 4.508          | 655    | 58     | —     | 15              | 16.941        | 1 <sup>1</sup>               | 69 <sup>6</sup>     | 25 <sup>4</sup> | 3 <sup>5</sup>  | 0 <sup>3</sup>  | —              | 0 <sup>1</sup>  |
| II.                   | 55               | 8.909               | 3.252          | 1.001  | 443    | 86    | 17              | 18.168        | 0 <sup>4</sup>               | 65 <sup>9</sup>     | 24 <sup>5</sup> | 6 <sup>4</sup>  | 2 <sup>7</sup>  | —              | 0 <sup>1</sup>  |
| III.                  | 17               | 8.146               | 550            | 15     | —      | —     | 11              | 8.739         | 0 <sup>2</sup>               | 94 <sup>3</sup>     | 5 <sup>2</sup>  | 0 <sup>2</sup>  | —               | —              | 0 <sup>1</sup>  |
| Jobbpart <sup>1</sup> | 266              | 27.966              | 8.810          | 1.671  | 501    | 86    | 43              | 88.848        | 0 <sup>7</sup>               | 74 <sup>1</sup>     | 20 <sup>4</sup> | 3 <sup>7</sup>  | 1 <sup>0</sup>  | —              | 0 <sup>1</sup>  |
| IV.                   | 178              | 4.552               | 6.511          | 4.616  | 2.463  | 866   | 51              | 18.787        | 0 <sup>8</sup>               | 24 <sup>3</sup>     | 34 <sup>9</sup> | 24 <sup>4</sup> | 13 <sup>3</sup> | 2 <sup>0</sup> | 0 <sup>3</sup>  |
| V.                    | 184              | 4.417               | 6.129          | 5.866  | 3.512  | 670   | 8               | 20.281        | 0 <sup>8</sup>               | 22 <sup>2</sup>     | 30 <sup>6</sup> | 26 <sup>4</sup> | 17 <sup>0</sup> | 8 <sup>0</sup> | 0 <sup>0</sup>  |
| VI.                   | 1.108            | 12.651              | 10.050         | 6.445  | 3.928  | 988   | 2               | 34.567        | 3 <sup>1</sup>               | 87 <sup>1</sup>     | 28 <sup>8</sup> | 18 <sup>6</sup> | 11 <sup>3</sup> | 1 <sup>2</sup> | 0 <sup>0</sup>  |
| VII.                  | 1.371            | 12.570              | 9.284          | 4.489  | 1.546  | 188   | 14              | 29.862        | 4 <sup>7</sup>               | 48 <sup>2</sup>     | 31 <sup>4</sup> | 15 <sup>0</sup> | 5 <sup>2</sup>  | 0 <sup>4</sup> | 0 <sup>1</sup>  |
| VIII.                 | 1.828            | 15.013              | 7.003          | 3.037  | 1.274  | 113   | 9               | 28.277        | 6 <sup>3</sup>               | 53 <sup>6</sup>     | 24 <sup>5</sup> | 10 <sup>6</sup> | 4 <sup>6</sup>  | 0 <sup>4</sup> | 0 <sup>0</sup>  |
| IX.                   | 756              | 7.656               | 3.044          | 1.369  | 408    | 19    | 2               | 13.254        | 5 <sup>6</sup>               | 58 <sup>2</sup>     | 22 <sup>6</sup> | 10 <sup>2</sup> | 3 <sup>2</sup>  | 0 <sup>2</sup> | 0 <sup>0</sup>  |
| X.                    | 813              | 4.841               | 899            | 310    | 68     | —     | 1               | 6.432         | 4 <sup>9</sup>               | 77 <sup>8</sup>     | 12 <sup>9</sup> | 4 <sup>0</sup>  | 0 <sup>4</sup>  | —              | 0 <sup>0</sup>  |
| Balpart <sup>2</sup>  | 5.738            | 61.700              | 42.870         | 25.632 | 13.199 | 1.689 | 82              | 150.910       | 3 <sup>7</sup>               | 41 <sup>4</sup>     | 28 <sup>3</sup> | 16 <sup>7</sup> | 7 <sup>7</sup>  | 1 <sup>1</sup> | 0 <sup>1</sup>  |
| Budapest              | 6.004            | 89.666              | 51.180         | 27.303 | 13.700 | 1.775 | 125             | 189.753       | 3 <sup>1</sup>               | 48 <sup>1</sup>     | 26 <sup>7</sup> | 14 <sup>1</sup> | 7 <sup>1</sup>  | 0 <sup>8</sup> | 0 <sup>1</sup>  |
| 1881                  | 5.818            | 63.401              | 31.946         | 15.960 | 7.352  | 1.059 | 124             | 125.600       | 4 <sup>6</sup>               | 50 <sup>4</sup>     | 25 <sup>4</sup> | 12 <sup>7</sup> | 5 <sup>9</sup>  | 0 <sup>9</sup> | 0 <sup>1</sup>  |

## 68. Nemzetközi összehasonlítások a lakások fekvéséről és az átlagos szobaszámáról 1891-ben.

Internationale Daten über die Höhenlage der Wohnungen und die durchschnittliche Zimmerzahl im Jahre 1891.

| Emelet<br>Stockwerk                                   | Buda-<br>pest | Bécs<br>Wien | Graz  | Triest | Prag  | Lem-<br>berg | Berlin | Ham-<br>burg | Mün-<br>chen | Lip-<br>cse<br>Leip-<br>zig | Budapest                                                           |      | Bécs, Wien<br>1891 | Berlin<br>1885 | Budapest egyes kerületeiben<br>In einzelnen Bez. Budapests |      |      |       |      |
|-------------------------------------------------------|---------------|--------------|-------|--------|-------|--------------|--------|--------------|--------------|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------|------|--------------------|----------------|------------------------------------------------------------|------|------|-------|------|
|                                                       |               |              |       |        |       |              |        |              |              |                             | 1881                                                               | 1891 |                    |                | IV.                                                        | V.   | I.   | VIII. | X.   |
|                                                       |               |              |       |        |       |              |        |              |              |                             |                                                                    |      |                    |                |                                                            |      |      |       |      |
| Száz lakás közül van:<br>Unter 100 Wohnungen sind im: |               |              |       |        |       |              |        |              |              |                             | A lakás átlagos szobaszáma:<br>Durchschn. Zimmerzahl der Wohnungen |      |                    |                |                                                            |      |      |       |      |
| Pincze — Keller                                       | 5:0           | 1:2          | 6:9   | 0:1    | 1:7   | 2:8          | 9:2    | 6:9          | 0:2          | 1:6                         | 1:07                                                               | 1:11 | 1:44               | 1:68           | 1:19                                                       | 1:16 | 1:18 | 1:06  | 1:06 |
| Földsz.—Parterre                                      | 59:5          | 26:0         | 35:9  | 17:9   | 32:9  | 56:7         | 12:7   | 30:5         | 19:9         | 15:1                        | 1:89                                                               | 1:46 | 1:65               | 2:35           | 1:78                                                       | 1:51 | 1:49 | 1:31  | 1:50 |
| I. em. I. Stock                                       | 21:0          | 26:5         | 25:6  | 81:8   | 20:7  | 22:9         | 22:2   | 20:9         | 28:3         | 22:9                        | 2:84                                                               | 2:29 | 2:05               | 1:94           | 3:47                                                       | 8:20 | 2:74 | 1:88  | 1:93 |
| II. „ II. „                                           | 9:4           | 21:2         | 18:1  | 16:6   | 22:8  | 12:9         | 19:7   | 19:6         | 24:4         | 28:4                        | 2:06                                                               | 2:69 | 2:08               | 2:59           | 3:45                                                       | 3:47 | 2:77 | 2:24  | 1:88 |
| III. „ III. „                                         | 4:5           | 16:3         | 5:0   | 18:6   | 10:4  | 8:6          | 19:5   | 13:7         | 17:2         | 20:7                        | 2:91                                                               | 2:87 | 2:18               | 2:40           | 3:01                                                       | 3:14 | 2:55 | 2:52  | —    |
| IV. „ IV. „                                           | 0:5           | 7:4          | 0:5   | 9:6    | 2:5   | 0:5          | 15:5   | 5:8          | 7:0          | 13:2                        | 2:88                                                               | 2:81 | 2:63               | 2:08           | 2:55                                                       | 3:00 | —    | 8:00  | —    |
| V. „ V. „                                             | —             | —            | —     | —      | —     | —            | —      | —            | —            | —                           | —                                                                  | —    | 3:27               | 1:56           | —                                                          | —    | —    | —     | —    |
| VI. „ VI. „                                           | —             | 1:2          | —     | —      | —     | —            | 1:2    | 10:6         | 8:0          | 2:7                         | —                                                                  | —    | 3:49               | 1:90           | —                                                          | —    | —    | —     | —    |
| Padlás — Boden                                        | 0:1           | 0:2          | 13:0  | 10:4   | 0:5   | 0:6          | —      | —            | —            | 0:4                         | 1:23                                                               | 1:11 | 1:44               | 1:55           | 1:00                                                       | 1:00 | 1:27 | 1:28  | 1:00 |
|                                                       | 100:0         | 100:0        | 100:0 | 100:0  | 100:0 | 100:0        | 100:0  | 100:0        | 100:0        | 100:0                       | 1:75                                                               | 1:80 | 1:58               | —              | 2:65                                                       | 2:44 | 1:69 | 1:49  | 1:52 |

<sup>1</sup> Rechtes Ufer. — <sup>2</sup> Linkes Ufer. — <sup>3</sup> Ezenkívül a külön háztartásokban 10.586 szoba, mely emelet szerint nem rész-  
letezhető. Ausserdem 10.586 Zimmer in Extrahaushaltungen, welche nach Höhenlage nicht specifiziert sind.

9. A lakosság eloszlása a lakás minősége és nagysága szerint 1891-ben.  
Vertheilung der Bevölkerung nach der Gattung und Grösse der Wohnungen, im Jahre 1891.

| Kerület<br>Bezirk     | Rendes la-<br>kásokban<br>In gewöhn-<br>lichen Wohnungen | Rendkívül<br>háztartás-<br>in Extra-<br>haushaltig-<br>baan laká-<br>sokban<br>In Nicht-<br>wohnungen | Összesen<br>Zusammen | Anzahl der Personen, welche in Wohnungen leben, die aus       |         |         |        |        |        |       |       |       |       |       |
|-----------------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------------------------------------------------|---------|---------|--------|--------|--------|-------|-------|-------|-------|-------|
|                       |                                                          |                                                                                                       |                      | 1                                                             | 2       | 3       | 4      | 5      | 6      | 7     | 8     | 9     | 10    |       |
|                       |                                                          |                                                                                                       |                      | szobás rendes lakásban élő személyek száma — Zimmern bestehen |         |         |        |        |        |       |       |       |       |       |
| I.                    | 81.810                                                   | 1.666                                                                                                 | 294                  | 83.770                                                        | 18.525  | 6.475   | 8.172  | 1.720  | 794    | 898   | 852   | 142   | 61    | 171   |
| II.                   | 27.671                                                   | 1.069                                                                                                 | 262                  | 28.996                                                        | 18.845  | 7.036   | 8.538  | 1.790  | 631    | 421   | 151   | 87    | 44    | 118   |
| III.                  | 27.605                                                   | 158                                                                                                   | 1.096                | 28.854                                                        | 20.122  | 5.220   | 1.825  | 527    | 289    | 47    | 29    | 15    | 9     | 22    |
| Jobbpart <sup>1</sup> | 87.086                                                   | 2.882                                                                                                 | 1.652                | 91.620                                                        | 52.492  | 18.731  | 8.080  | 4.087  | 1.784  | 866   | 582   | 244   | 114   | 306   |
| IV.                   | 26.766                                                   | 750                                                                                                   | 290                  | 27.806                                                        | 6.297   | 6.759   | 5.204  | 3.223  | 2.267  | 1.205 | 609   | 310   | 240   | 652   |
| V.                    | 36.516                                                   | 585                                                                                                   | 679                  | 37.780                                                        | 12.641  | 8.239   | 5.764  | 3.857  | 2.485  | 1.468 | 826   | 477   | 227   | 582   |
| VI.                   | 85.083                                                   | 1.861                                                                                                 | 1.202                | 87.046                                                        | 41.595  | 21.082  | 10.287 | 5.846  | 3.219  | 1.607 | 678   | 425   | 284   | 565   |
| VII.                  | 86.148                                                   | 1.786                                                                                                 | 845                  | 88.777                                                        | 47.005  | 23.797  | 8.416  | 3.750  | 1.567  | 689   | 314   | 181   | 228   | 249   |
| VIII.                 | 88.274                                                   | 2.184                                                                                                 | 865                  | 91.303                                                        | 60.925  | 15.678  | 5.686  | 2.711  | 1.434  | 704   | 404   | 239   | 103   | 451   |
| IX.                   | 89.972                                                   | 1.491                                                                                                 | 608                  | 92.071                                                        | 27.491  | 7.840   | 2.465  | 1.807  | 627    | 330   | 125   | 119   | 29    | 189   |
| X.                    | 18.916                                                   | 805                                                                                                   | 497                  | 19.718                                                        | 12.768  | 8.842   | 1.288  | 780    | 874    | 160   | 80    | 21    | —     | 103   |
| Balpart <sup>2</sup>  | 831.678                                                  | 8.392                                                                                                 | 4.986                | 839.551                                                       | 208.722 | 86.232  | 39.060 | 20.974 | 11.978 | 6.163 | 3.081 | 1.716 | 1.111 | 2.691 |
| Budapest              | 468.759                                                  | 11.274                                                                                                | 6.638                | 486.671                                                       | 261.214 | 104.963 | 47.090 | 25.011 | 18.707 | 7.039 | 3.563 | 1.960 | 1.225 | 2.997 |
| %                     | 96,3                                                     | 2,3                                                                                                   | 1,4                  | 100,0                                                         | 55,7    | 22,4    | 10,1   | 5,3    | 2,9    | 1,5   | 0,8   | 0,4   | 0,3   | 0,6   |
| 1881                  | 342.426                                                  | 12.232                                                                                                | 9.829                | 364.487                                                       | 191.918 | 75.047  | 34.747 | 18.057 | 10.205 | 5.269 | 2.686 | 1.516 | 764   | 2.222 |
| %                     | 93,9                                                     | 3,4                                                                                                   | 2,7                  | 100,0                                                         | 56,0    | 21,9    | 10,2   | 5,3    | 3,0    | 1,5   | 0,8   | 0,4   | 0,2   | 0,7   |

70. A lakosság eloszlása emeletek szerint.  
Vertheilung der Bevölkerung nach Stockwerken.

| Emelet<br>Stockwerk | 1870 <sup>3</sup> | %     | 1881    | %     | 1891    | %     | 1896    | %     | Rees<br>Wien | Prag  | Lem-<br>berg | Berlin | Ham-<br>burg | Mün-<br>chen | Lipsee<br>Leipzig |
|---------------------|-------------------|-------|---------|-------|---------|-------|---------|-------|--------------|-------|--------------|--------|--------------|--------------|-------------------|
| Pincze — Keller     | 21.029            | 10,5  | 31.687  | 8,7   | 26.149  | 5,4   | 17.481  | 2,9   | 0,0          | 1,8   | 2,8          | 9,2    | 6,9          | 0,2          | 1,4               |
| Földsz. — Parterre  | 126.323           | 60,0  | 214.972 | 58,8  | 277.904 | 57,1  | 290.801 | 40,8  | 24,5         | 27,0  | 52,0         | 15,1   | 20,8         | 19,9         | 18,0              |
| I. em. — Stock      | 30.339            | 15,1  | 69.563  | 19,1  | 105.568 | 21,7  | 147.001 | 24,5  | 25,0         | 32,3  | 25,5         | 32,2   | 20,8         | 28,8         | 28,3              |
| II. „               | 15.691            | 7,8   | 30.506  | 8,4   | 49.008  | 10,2  | 88.605  | 13,9  | 21,0         | 24,0  | 14,6         | 19,0   | 18,4         | 24,5         | 22,0              |
| III. „              | 5.366             | 2,7   | 14.485  | 4,0   | 23.254  | 4,8   | 40.004  | 7,7   | 10,6         | 11,5  | 4,6          | 10,6   | 18,5         | 25,3         | 21,2              |
| IV. „               | 540               | 0,8   | 2.165   | 0,6   | 2.311   | 0,6   | 4.946   | 0,8   | 6,1          | 2,9   | 0,0          | 14,8   | 5,9          | 7,0          | 14,8              |
| V., VI. em.         | —                 | —     | —       | —     | —       | —     | —       | —     | 1,4          | 0,2   | 0,0          | —      | —            | —            | —                 |
| Padiás — Boden      | 402               | 0,2   | 453     | 0,1   | 204     | —     | 900     | 0,0   | 0,1          | 0,8   | 0,5          | —      | —            | —            | 0,8               |
| Hajók — Schiffe     | 732               | 0,4   | 1.566   | 0,8   | 1.109   | 0,2   | 922     | 0,2   | —            | —     | —            | —      | —            | —            | —                 |
| Össz. — Zus.        | 200.476           | 100,0 | 364.487 | 100,0 | 486.671 | 100,0 | 601.636 | 100,0 | 100,0        | 100,0 | 100,0        | 103,0  | 100,0        | 100,0        | 100,0             |

71. A rendes lakások lakosságának eloszlása emeletek szerint, kerületenként, 1891-ben.  
Vertheilung der in gewöhnlichen Wohnungen lebenden Personen nach Stockwerken, 1891.

| Kerület<br>Bezirk     | Pinczében<br>Keller | Földszint<br>Parterre | I.      | II.    | III.   | IV.   | Padlások<br>Boden | Összesen<br>Zusammen | Százalékban — In % |                    |      |      |      |     |                   |
|-----------------------|---------------------|-----------------------|---------|--------|--------|-------|-------------------|----------------------|--------------------|--------------------|------|------|------|-----|-------------------|
|                       |                     |                       |         |        |        |       |                   |                      | Pincze<br>Keller   | Földsz.<br>Parter. | I.   | II.  | III. | IV. | Padlások<br>Boden |
|                       |                     |                       |         |        |        |       |                   |                      |                    |                    |      |      |      |     |                   |
| I.                    | 430                 | 24.858                | 5.508   | 900    | 73     | —     | 41                | 31.810               | 1,4                | 78,1               | 17,3 | 2,8  | 0,2  | —   | 0,1               |
| II.                   | 176                 | 20.729                | 5.073   | 1.153  | 470    | —     | 70                | 27.671               | 0,6                | 74,9               | 18,3 | 4,2  | 1,7  | —   | 0,3               |
| III.                  | 48                  | 26.203                | 1.287   | 84     | —      | —     | 28                | 27.603               | 0,2                | 94,9               | 4,7  | 0,1  | —    | —   | 0,1               |
| Jobbpart <sup>1</sup> | 654                 | 71.795                | 11.869  | 2.087  | 543    | —     | 139               | 87.086               | 0,8                | 82,4               | 18,6 | 2,4  | 0,6  | —   | 0,3               |
| IV.                   | 883                 | 8.592                 | 7.766   | 5.887  | 8.519  | 580   | 89                | 26.766               | 1,4                | 32,1               | 29,0 | 22,0 | 13,2 | 2,0 | 0,3               |
| V.                    | 408                 | 13.002                | 9.316   | 7.351  | 5.335  | 1.021 | 3                 | 36.516               | 1,3                | 35,6               | 25,6 | 20,1 | 14,7 | 2,8 | 0,0               |
| VI.                   | 4.463               | 39.443                | 20.754  | 12.515 | 7.137  | 767   | 4                 | 85.083               | 5,2                | 46,4               | 24,4 | 14,7 | 8,4  | 0,9 | 0,0               |
| VII.                  | 6.124               | 46.780                | 24.922  | 10.728 | 8.346  | 237   | 9                 | 86.146               | 7,1                | 47,3               | 28,9 | 12,5 | 8,9  | 0,3 | 0,0               |
| VIII.                 | 8.174               | 53.542                | 17.662  | 6.540  | 2.331  | 199   | 26                | 88.274               | 9,3                | 60,4               | 20,0 | 7,4  | 2,6  | 0,0 | 0,0               |
| IX.                   | 3.617               | 25.992                | 7.151   | 2.495  | 705    | 10    | 2                 | 89.972               | 9,1                | 65,5               | 17,9 | 6,2  | 1,8  | 0,0 | 0,0               |
| X.                    | 1.237               | 14.781                | 2.183   | 661    | 50     | —     | 4                 | 18.916               | 6,6                | 78,1               | 11,6 | 3,5  | 0,3  | —   | 0,0               |
| Balpart <sup>2</sup>  | 24.466              | 195.932               | 89.754  | 46.177 | 22.443 | 2.764 | 187               | 381.673              | 6,4                | 51,3               | 23,6 | 12,1 | 5,9  | 0,7 | 0,1               |
| Budapest              | 25.120              | 267.727               | 101.622 | 48.264 | 22.986 | 2.764 | 276               | 468.759              | 5,4                | 57,1               | 21,7 | 10,3 | 4,9  | 0,6 | 0,1               |
| 1881                  | 30.441              | 109.879               | 66.941  | 39.337 | 13.953 | 2.017 | 358               | 342.426              | 8,9                | 58,2               | 19,6 | 8,6  | 4,1  | 0,6 | 0,1               |

<sup>1</sup> Rechtes Ufer. — <sup>2</sup> Linkes Ufer. — <sup>3</sup> Csak balpart. — Nur linkes Ufer.

<sup>4</sup> Ezenkívül 719 több emeleten lakó és 47 földalatti kunyhóban lakó egyén. — Ausserdem 719 Personen, die in mehreren Stockwerken, und 47, die in unterirdischen Hütten wohnen.



72. A tényleges lakosság eloszlása emeletek szerint kerületekénként 1896-ban.  
Vertheilung der factischen Bevölkerung nach Stockwerken. 1896.

| Kerület<br>Bezirk | Pincze-<br>ben<br>Keller | Földsz.<br>Parterre | I.      | II.    | III.   | IV.   | Padlás<br>Boden | Összesen<br>Zusam. | Százalékokban — In % |                     |      |      |      |     |                 |
|-------------------|--------------------------|---------------------|---------|--------|--------|-------|-----------------|--------------------|----------------------|---------------------|------|------|------|-----|-----------------|
|                   |                          |                     |         |        |        |       |                 |                    | Pincze<br>Keller     | Földsz.<br>Parterre | I.   | II.  | III. | IV. | Padlás<br>Boden |
| I.                | 842                      | 27.051              | 7.388   | 1.495  | —      | —     | 10              | 87.089             | 2.3                  | 72.9                | 19.7 | 4.0  | 1.1  | —   | 0.0             |
| II.               | 842                      | 20.091              | 6.578   | 1.552  | 408    | —     | 8               | 29.174             | 1.3                  | 68.9                | 22.3 | 5.3  | 2.1  | —   | 0.0             |
| III.              | 64                       | 29.647              | 1.817   | 119    | 618    | —     | 139             | 82.145             | 0.2                  | 92.2                | 5.7  | 0.4  | —    | —   | 0.4             |
| Jobbpart          | 1.248                    | 70.789              | 15.678  | 3.166  | 1.016  | —     | 152             | 98.408             | 1.3                  | 78.0                | 15.9 | 3.2  | 1.0  | —   | 0.2             |
| IV.               | 248                      | 7.535               | 7.414   | 6.058  | 8.864  | 516   | 87              | 26.866             | 0.9                  | 28.6                | 28.1 | 23.0 | 14.7 | 2.0 | 0.0             |
| V.                | 878                      | 18.255              | 11.116  | 9.146  | 7.145  | 1.419 | 4               | 48.026             | 0.9                  | 80.8                | 25.8 | 21.3 | 16.6 | 3.3 | 0.0             |
| VI.               | 1.868                    | 45.245              | 81.449  | 19.752 | 12.798 | 1.825 | 8               | 112.485            | 1.7                  | 40.2                | 28.0 | 17.6 | 11.4 | 1.1 | 0.0             |
| VII.              | 8.587                    | 48.784              | 88.418  | 24.077 | 11.891 | 811   | 57              | 117.635            | 2.8                  | 88.1                | 30.1 | 18.9 | 9.3  | 0.6 | 0.0             |
| VIII.             | 6.265                    | 55.901              | 28.270  | 14.985 | 6.764  | 684   | 18              | 112.887            | 5.6                  | 49.5                | 25.0 | 18.3 | 6.0  | 0.6 | 0.0             |
| IX.               | 2.742                    | 29.416              | 11.878  | 6.055  | 2.478  | 191   | 5               | 52.812             | 5.2                  | 55.7                | 22.6 | 11.5 | 4.7  | 0.4 | 0.0             |
| X.                | 1.155                    | 22.986              | 8.883   | 461    | 108    | —     | 24              | 28.067             | 4.1                  | 81.7                | 12.1 | 1.6  | 0.4  | —   | 0.1             |
| Balpart           | 16.283                   | 223.072             | 181.928 | 80.529 | 45.048 | 4.946 | 148             | 508.228            | 8.2                  | 44.8                | 26.2 | 16.0 | 9.0  | 1.0 | 0.0             |
| Budapest          | 17.481                   | 299.861             | 147.601 | 88.695 | 46.064 | 4.946 | 300             | 601.636            | 2.9                  | 49.8                | 24.6 | 18.9 | 7.7  | 0.8 | 0.0             |

73. A tényleges lakosság eloszlása az épületek minősége szerint és az épületek lakottsága 1896-ban.  
Vertheilung der factischen Bevölkerung nach der Qualität der Gebäude, und Behausungsziffer im Jahre 1896.

| Kerület — Bezirk       | A lakosok közül lakik: Es wohnen Personen          |      |                                            |     | Egy épületre esik átlag lakó<br>Auf 1 Gebäude fallen Inwohner |      |      | Es pedig 1896<br>und zwar      |                                              |
|------------------------|----------------------------------------------------|------|--------------------------------------------|-----|---------------------------------------------------------------|------|------|--------------------------------|----------------------------------------------|
|                        | rendes lakóházakban<br>in gewöhnlichen Wohnhäusern |      | egyéb épületekben<br>in sonstigen Gebäuden |     | 1881                                                          | 1891 | 1896 | lakóházra<br>auf 1<br>Wohnhaus | egyéb<br>épületek<br>auf 1 sonst.<br>Gebäude |
|                        | Össz. — Zus.                                       | %    | Össz. — Zus.                               | %   |                                                               |      |      |                                |                                              |
| I.                     | 83.595                                             | 90.6 | 8.494                                      | 9.4 | 14.4                                                          | 15.9 | 17.1 | 16.5                           | 26.2                                         |
| II.                    | 27.257                                             | 93.4 | 1.917                                      | 6.6 | 22.2                                                          | 24.5 | 23.0 | 22.8                           | 24.6                                         |
| III.                   | 29.841                                             | 92.8 | 2.804                                      | 7.2 | 18.2                                                          | 18.2 | 18.0 | 17.9                           | 19.2                                         |
| Jobbpart — Recht. Ufer | 90.698                                             | 92.2 | 7.715                                      | 7.8 | 17.6                                                          | 18.7 | 18.9 | 18.5                           | 23.3                                         |
| IV.                    | 24.270                                             | 92.1 | 2.096                                      | 7.9 | 48.7                                                          | 46.8 | 45.8 | 46.7                           | 87.4                                         |
| V.                     | 89.076                                             | 91.5 | 8.950                                      | 8.5 | 68.3                                                          | 68.3 | 66.4 | 75.0                           | 81.1                                         |
| VI.                    | 108.420                                            | 96.6 | 4.015                                      | 3.6 | 51.3                                                          | 55.5 | 58.0 | 61.5                           | 21.8                                         |
| VII.                   | 123.628                                            | 96.9 | 4.007                                      | 3.1 | 48.0                                                          | 52.3 | 62.1 | 70.0                           | 27.6                                         |
| VIII.                  | 107.700                                            | 95.4 | 5.187                                      | 4.6 | 38.1                                                          | 49.5 | 57.5 | 53.8                           | 45.9                                         |
| IX.                    | 48.011                                             | 90.9 | 4.801                                      | 9.1 | 37.4                                                          | 45.1 | 51.1 | 52.1                           | 39.3                                         |
| X.                     | 25.488                                             | 90.8 | 2.579                                      | 9.2 | 20.2                                                          | 28.4 | 24.3 | 24.8                           | 17.5                                         |
| Balpart — Link. Ufer   | 476.598                                            | 94.8 | 26.685                                     | 5.2 | 44.0                                                          | 49.1 | 58.4 | 55.9                           | 29.8                                         |
| Budapest               | 567.286                                            | 94.3 | 84.850                                     | 5.7 | 33.5                                                          | 87.6 | 41.1 | 42.3                           | 28.0                                         |

74. A tényleges lakosság részletezése az épületek minősége és rendeltetése szerint 1896-ban.  
Specification der factischen Bevölkerung nach der Qualität und Bestimmung der Gebäude, im Jahre 1896.

| a)                | I.     | II.    | III.   | Jobbpart<br>Recht. Uf. | IV.    | V.     | VI.     | VII.    | VIII.   | IX.    | X.     | Balpart<br>Link. Uf. | Összesen |
|-------------------|--------|--------|--------|------------------------|--------|--------|---------|---------|---------|--------|--------|----------------------|----------|
| a) Lakóházak      | 83.595 | 27.257 | 29.841 | 90.698                 | 24.270 | 89.076 | 108.420 | 123.628 | 107.700 | 48.011 | 25.488 | 476.598              | 567.286  |
| b) Egyéb épül.    | —      | —      | —      | —                      | —      | —      | —       | —       | —       | —      | —      | —                    | —        |
| Kir. udvartartás  | 62     | 84     | —      | 96                     | —      | —      | —       | —       | —       | —      | —      | —                    | 96       |
| Közigazg. ép.     | 159    | 183    | 50     | 847                    | 87     | 268    | 108     | 145     | 91      | 225    | 108    | 975                  | 1.892    |
| Egyéb hiv. épül.  | 18     | 18     | —      | 81                     | —      | 102    | —       | 5       | 47      | —      | 16     | 170                  | 201      |
| Egyéb egyh. ép.   | 70     | 76     | 129    | 275                    | 89     | 48     | 5       | 8       | 11      | 22     | 8      | 196                  | 465      |
| Iskolai épületek  | 281    | 186    | 71     | 483                    | 401    | 163    | 442     | 215     | 241     | 504    | 48     | 2.104                | 2.592    |
| Tan- és nev. int. | 276    | 99     | 102    | 477                    | 151    | 41     | 690     | 727     | 156     | 15     | —      | 1.750                | 2.227    |
| Múzeum, gyűjt.    | —      | —      | 2      | 2                      | 55     | —      | 48      | 9       | 60      | 21     | —      | 188                  | 190      |
| Színházak         | 18     | —      | —      | 18                     | —      | 108    | 89      | —       | 6       | —      | —      | 198                  | 211      |
| Kórházak          | 1.547  | 789    | 49     | 2.885                  | —      | 7      | 908     | 121     | 1.575   | 1.379  | —      | 8.690                | 6.025    |
| Fürdő             | 18     | 12     | 88     | 63                     | —      | 23     | 6       | 181     | —       | —      | —      | 180                  | 228      |
| Szégyénházak      | 854    | 168    | —      | 522                    | —      | 2      | 883     | 965     | 507     | 119    | 44     | 2.018                | 2.595    |
| Szükségellátások  | 74     | —      | —      | 74                     | —      | —      | 127     | 365     | 568     | 415    | —      | 1.478                | 1.547    |
| Fogházak          | —      | —      | —      | —                      | —      | —      | 800     | —       | 409     | —      | —      | 1.102                | 1.102    |
| Gazdasági épül.   | 144    | 54     | 95     | 293                    | —      | 72     | 404     | 13      | 49      | 47     | —      | 298                  | 538      |
| Gyári és üzl. ép. | 141    | 92     | 1.068  | 1.299                  | 42     | 1.806  | 271     | 574     | 848     | 1.068  | 1.019  | 5.618                | 6.017    |
| Vasúti épületek   | 86     | 14     | 422    | 522                    | 80     | 529    | 106     | 287     | 60      | 496    | —      | 1.610                | 2.192    |
| Egyélti épületek  | 90     | 148    | 5      | 283                    | 64     | 86     | 160     | 165     | 67      | 8      | 10     | 502                  | 740      |
| Fogadók           | 87     | 94     | 175    | 266                    | 1.008  | 245    | 222     | 662     | 812     | 47     | 59     | 2.596                | 2.892    |
| Katonai épül.     | 78     | 92     | 80     | 200                    | 219    | 58     | 80      | —       | 53      | 168    | 90     | 669                  | 869      |
| Egyéb épületek    | 86     | 18     | 70     | 174                    | 1      | 222    | 62      | 30      | 184     | 212    | 88     | 744                  | 918      |
| Összesen          | 8.494  | 1.917  | 2.804  | 7.715                  | 2.096  | 3.950  | 4.015   | 4.007   | 5.187   | 4.801  | 2.579  | 26.685               | 84.850   |
| Főösszeg          | 87.089 | 29.174 | 82.145 | 98.408                 | 26.866 | 48.026 | 112.485 | 127.635 | 112.887 | 52.812 | 28.067 | 508.228              | 601.636  |

1) Ezen kívül hajón lakik: Ausserdem wohnen in Schiffen: III. ker. (Bez.) 359. — V. ker. 563. — Mindössze (Zusammen) 922. — Több emeleten lakik: In mehreren Stockwerken wohnen: IV. ker. 704. — VII. ker. 15. — Összesen (Zusammen) 719. — Földalatti kunyhóban: In unterirdischen Hütten: IX. ker. 47.

2) Ezek közt sertésszállásokban 238. Hierunter 238 in Schweinestallungen.

3) Die deutschen Benennungen siehe in Tab. 50. (Seite 29).

**75. Rendes lakások laksúrúsége és lakottsága 1891-ben.**  
**Wohndichtigkeitsgruppen und Belegung der Wohnungen im Jahre 1891.**

| Kerület<br>Bezirk     | 1                                                                              | 2—5    | 6—10   | 11—   | Száz lakás között van<br>Unter 100 Wohnungen sind von |      |      |     | Egy-egy lakásra esik átlag lakos<br>Auf eine Wohnung fallen Bewohner |                                 |                |      |      |      |                                    |                                 |  |  |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------|--------|--------|-------|-------------------------------------------------------|------|------|-----|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------|------|------|------|------------------------------------|---------------------------------|--|--|
|                       | személytől lakott lakások száma<br>Anzahl der Wohnungen mit . . .<br>Inwohnern |        |        |       | 1                                                     | 2—5  | 6—10 | 11— | pince-<br>ben<br>im<br>Keller                                        | föld-<br>szint<br>im<br>Parter. | I.             | II.  | III. | IV.  | padlá-<br>son<br>am Dach-<br>boden | átlag-<br>ban<br>über-<br>haupt |  |  |
|                       |                                                                                |        |        |       | személyektől lakott<br>Personen bewohnt               |      |      |     |                                                                      |                                 | emelet — Stock |      |      |      |                                    |                                 |  |  |
| I.                    | 566                                                                            | 4.951  | 1.748  | 151   | 7.6                                                   | 66.7 | 28.6 | 2.1 | 4.06                                                                 | 4.29                            | 4.26           | 4.46 | 4.06 | —    | 8.73                               | 4.29                            |  |  |
| II.                   | 443                                                                            | 4.278  | 1.578  | 187   | 7.0                                                   | 66.6 | 24.4 | 2.1 | 4.29                                                                 | 4.26                            | 4.50           | 4.46 | 4.16 | —    | 4.37                               | 4.30                            |  |  |
| III.                  | 341                                                                            | 4.822  | 1.640  | 98    | 5.3                                                   | 67.5 | 25.6 | 1.6 | 5.33                                                                 | 4.28                            | 4.99           | 4.26 | —    | —    | 4.67                               | 4.31                            |  |  |
| Jobbpart <sup>1</sup> | 1.855                                                                          | 18.551 | 4.961  | 889   | 6.7                                                   | 66.9 | 24.5 | 1.9 | 4.19                                                                 | 4.28                            | 4.43           | 4.45 | 4.15 | —    | 4.21                               | 4.30                            |  |  |
| IV.                   | 548                                                                            | 8.238  | 1.730  | 190   | 9.6                                                   | 56.7 | 30.4 | 8.3 | 4.26                                                                 | 4.48                            | 4.89           | 4.94 | 4.88 | 3.99 | 1.93                               | 4.69                            |  |  |
| V.                    | 276                                                                            | 8.662  | 2.629  | 835   | 4.0                                                   | 58.0 | 38.2 | 4.8 | 4.50                                                                 | 4.89                            | 5.49           | 5.42 | 5.58 | 5.77 | 3.90                               | 5.29                            |  |  |
| VI.                   | 477                                                                            | 9.120  | 5.908  | 647   | 3.0                                                   | 56.4 | 36.6 | 4.0 | 5.23                                                                 | 5.06                            | 5.30           | 5.61 | 5.73 | 6.09 | 2.00                               | 5.37                            |  |  |
| VII.                  | 482                                                                            | 8.569  | 6.034  | 807   | 8.0                                                   | 54.0 | 38.0 | 5.0 | 5.68                                                                 | 5.23                            | 5.55           | 5.64 | 5.70 | 6.24 | 4.50                               | 5.43                            |  |  |
| VIII.                 | 686                                                                            | 10.507 | 5.846  | 631   | 4.0                                                   | 59.2 | 38.2 | 8.6 | 5.43                                                                 | 4.69                            | 5.02           | 5.30 | 5.08 | 5.24 | 3.71                               | 5.00                            |  |  |
| IX.                   | 388                                                                            | 4.862  | 2.613  | 312   | 4.1                                                   | 60.0 | 32.1 | 8.8 | 5.90                                                                 | 4.83                            | 4.79           | 4.90 | 5.04 | 5.00 | 2.00                               | 4.61                            |  |  |
| X.                    | 188                                                                            | 2.180  | 1.195  | 133   | 8.6                                                   | 59.9 | 32.8 | 3.7 | 4.37                                                                 | 5.13                            | 5.74           | 5.88 | 4.17 | —    | 4.00                               | 5.30                            |  |  |
| Balpart <sup>2</sup>  | 2.940                                                                          | 42.153 | 25.955 | 3.055 | 8.9                                                   | 56.9 | 35.1 | 4.1 | 5.46                                                                 | 4.99                            | 5.25           | 5.41 | 5.44 | 5.38 | 2.28                               | 5.15                            |  |  |
| Buda- } 1891          | 4.295                                                                          | 55.704 | 30.916 | 3.444 | 4.5                                                   | 59.0 | 32.8 | 3.7 | 5.41                                                                 | 4.77                            | 5.14           | 5.36 | 5.40 | 5.38 | 2.97                               | 4.97                            |  |  |
| pest } 1881           | 3.043                                                                          | 40.960 | 21.226 | 3.806 | 4.4                                                   | 59.8 | 32.0 | 3.8 | 5.83                                                                 | 4.73                            | 5.19           | 5.47 | 5.57 | 5.66 | 3.35                               | 4.99                            |  |  |

**76. Nemzetközi adatok a laksúrúségi kategoriák eloszlásáról %/ban.**  
**Internationale Daten über die Vertheilung der Wohndichtigkeitskategorien (in Prozenten).**

| Személyek száma<br>egy lakásban<br>Inwohner in einer<br>Wohnung | Buda-<br>pest | Bécs<br>Wien | Graz | Triest | Prag | Lem-<br>berg | Berlin | Ham-<br>burg | Mün-<br>chen | Lipce-<br>Leipzig | Drezda<br>Dresden | Köln | Frank-<br>furt<br>a. M. |
|-----------------------------------------------------------------|---------------|--------------|------|--------|------|--------------|--------|--------------|--------------|-------------------|-------------------|------|-------------------------|
| 1                                                               | 4.6           | 4.6          | 9.2  | 4.5    | 5.7  | 6.6          | 6.6    | 5.8          | 7.4          | 8.8               | 8.7               | 10.5 | 5.5                     |
| 2-5                                                             | 59.0          | 68.9         | 69.7 | 62.9   | 62.6 | 55.7         | 69.0   | 64.4         | 68.8         | 57.4              | 68.0              | 62.1 | 62.4                    |
| 6-10                                                            | 32.8          | 28.6         | 18.8 | 30.0   | 28.8 | 32.8         | 29.6   | 28.0         | 22.3         | 35.1              | 22.2              | 25.1 | 29.4                    |
| 11-                                                             | 3.7           | 2.9          | 2.3  | 2.6    | 0.3  | 4.9          | 0.8    | 1.8          | 1.5          | 8.7               | 1.1               | 2.3  | 2.7                     |

**77. Lakások és szobák lakottsága 1891-ben.**  
**Wohndichtigkeit der Wohnungen und Zimmer i. J. 1891.**

| Lakottsági<br>kategoriák<br>a <sup>2</sup> | Lakások<br>száma<br>melyek-<br>ben lakik<br>a ember <sup>1</sup> | Szobák<br>száma<br>melyekben<br>lakik a<br>egyén <sup>3</sup> | Lakások<br>száma<br>melyekben<br>1 szobára<br>jut a lakó <sup>4</sup> | Ezekben<br>lakó<br>egyének<br>száma <sup>5</sup> |
|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| 1                                          | 4.295                                                            | 38.706                                                        | 12.867                                                                | 36.455                                           |
| 2                                          | 12.236                                                           | 47.617                                                        | 22.583                                                                | 83.695                                           |
| 3                                          | 14.909                                                           | 29.247                                                        | 17.771                                                                | 79.503                                           |
| 4                                          | 15.007                                                           | 18.075                                                        | 13.547                                                                | 69.358                                           |
| 5                                          | 18.502                                                           | 11.792                                                        | 9.592                                                                 | 57.270                                           |
| 6                                          | 11.241                                                           | 7.921                                                         | 7.066                                                                 | 45.939                                           |
| 7                                          | 8.199                                                            | 4.788                                                         | 4.461                                                                 | 32.714                                           |
| 8                                          | 5.859                                                            | 3.172                                                         | 2.932                                                                 | 24.080                                           |
| 9                                          | 8.458                                                            | 1.798                                                         | 1.652                                                                 | 15.035                                           |
| 10                                         | 2.164                                                            | 881                                                           | 850                                                                   | 8.457                                            |
| 11                                         | 1.298                                                            | 515                                                           | 526                                                                   | 5.611                                            |
| 12                                         | 774                                                              | 281                                                           | 299                                                                   | 3.275                                            |
| 13                                         | 467                                                              | 163                                                           | 159                                                                   | 2.193                                            |
| 14                                         | 309                                                              | 101                                                           | 99                                                                    | 1.441                                            |
| 15                                         | 174                                                              | 61                                                            | 57                                                                    | 855                                              |
| 16                                         | 120                                                              | 58                                                            | 45                                                                    | 681                                              |
| 17                                         | 74                                                               | 34                                                            | 33                                                                    | 576                                              |
| 18                                         | 48                                                               | 15                                                            | 17                                                                    | 262                                              |
| 19                                         | 87                                                               | 9                                                             | 9                                                                     | 249                                              |
| 20                                         | 143                                                              | 40                                                            | 44                                                                    | 1.200                                            |
| üres, leer                                 | 6.590                                                            | 16.560                                                        | 6.590                                                                 | —                                                |
| Össz., Zus.                                | 100.949                                                          | 181.774                                                       | 100.949                                                               | 468.759                                          |

**78. A szobák átlagos lakottsága 1891-ben.**  
**Belegziffer der Zimmer im Jahre 1891.**

| Kerület<br>Bezirk     | Pince<br>Keller | Föld-<br>szint<br>Parterre | I.   | II.  | III. | IV.  | Padlá-<br>s<br>Dachboden | Átlag-<br>ban<br>überhaupt |
|-----------------------|-----------------|----------------------------|------|------|------|------|--------------------------|----------------------------|
| I.                    | 3.44            | 2.88                       | 1.70 | 1.63 | 1.59 | —    | 2.93                     | 2.53                       |
| II.                   | 3.62            | 2.79                       | 1.83 | 1.59 | 1.48 | —    | 4.42                     | 2.45                       |
| III.                  | 5.33            | 3.34                       | 2.98 | 2.27 | —    | —    | 4.67                     | 3.33                       |
| Jobbpart <sup>1</sup> | 3.56            | 3.00                       | 1.85 | 1.62 | 1.49 | —    | 3.76                     | 2.71                       |
| IV.                   | 3.58            | 2.61                       | 1.50 | 1.51 | 1.64 | 1.73 | 1.93                     | 1.77                       |
| V.                    | 3.90            | 3.58                       | 1.84 | 1.60 | 1.81 | 1.69 | 3.00                     | 2.17                       |
| VI.                   | 4.98            | 3.49                       | 2.33 | 2.13 | 1.99 | 2.12 | 2.00                     | 2.75                       |
| VII.                  | 5.23            | 3.68                       | 2.96 | 2.61 | 2.38 | 1.99 | 4.50                     | 3.28                       |
| VIII.                 | 5.04            | 3.75                       | 2.75 | 2.37 | 2.02 | 1.76 | 2.89                     | 3.36                       |
| IX.                   | 5.41            | 3.70                       | 2.63 | 2.07 | 1.85 | 1.00 | 1.00                     | 3.38                       |
| X.                    | 4.55            | 3.45                       | 2.99 | 3.00 | 2.08 | —    | 4.00                     | 3.42                       |
| Balpart <sup>2</sup>  | 5.04            | 3.67                       | 2.40 | 2.04 | 1.93 | 1.90 | 2.17                     | 2.87                       |
| Budapest              |                 |                            |      |      |      |      |                          |                            |
| 1891                  | 4.98            | 3.40                       | 2.32 | 2.02 | 1.92 | 1.90 | 2.76                     | 2.84                       |
| 1881                  | 5.47            | 3.41                       | 2.22 | 1.87 | 1.92 | 1.97 | 3.14                     | 2.89                       |
| Bécs }<br>Wien }      | 1.6             | 1.6                        | 1.2  | 1.2  | 1.2  | 1.0  | 1.6                      | —                          |
| Graz }                | 1.5             | 1.3                        | 1.1  | 1.0  | 1.1  | 1.4  | 1.8                      | —                          |
| Triest }              | 1.9             | 1.9                        | 1.2  | 1.1  | 1.2  | 1.2  | 1.8                      | —                          |
| Prág }                | 1.5             | 1.4                        | 1.2  | 1.1  | 1.1  | 0.9  | 1.1                      | —                          |
| Brünn }               | 2.1             | 1.8                        | 1.6  | 1.3  | 1.2  | 1.2  | 2.2                      | —                          |
| Lemberg }             | 3.3             | 2.0                        | 1.6  | 1.4  | 1.5  | 1.9  | 2.7                      | —                          |

<sup>1</sup> Rechtes Ufer. — <sup>2</sup> Linkes Ufer. — <sup>3</sup> Wohndichtigkeits-Kategorien a. — <sup>4</sup> Anzähl der Wohnungen mit a Inwohnern. — <sup>5</sup> Anzähl der Zimmer mit a Inwohnern. — <sup>6</sup> Anzähl der Wohnungen mit a Seelen pro Zimmer. — <sup>7</sup> Anzähl der in denselben wohnenden Personen. — <sup>8</sup> 1-1 lakhelyiségre (konyhával együtt) számítva. — Auf 1 Wohnraum (incl. Küchen) berechnet.

79. A szobáknak laksűrűség szerinti eloszlása  
Vertheilung der Zimmer nach Wohndichtigkeit

| Kerület — Bezirk    | 100 szoba közt van — Unter 100 Zimmern sind von |      |      |      |       |     | Összes<br>Zus. |
|---------------------|-------------------------------------------------|------|------|------|-------|-----|----------------|
|                     | 1                                               | 2-3  | 4-5  | 6-10 | 11-15 | 16— |                |
|                     | lakóval bír — Personen bewohnt                  |      |      |      |       |     |                |
| I.                  | 29.1                                            | 46.6 | 15.8 | 8.0  | 0.5   | 0.0 | 100.0          |
| II.                 | 29.0                                            | 48.4 | 14.6 | 6.7  | 0.3   | 0.1 | 100.0          |
| III.                | 15.6                                            | 45.0 | 24.4 | 14.4 | 0.5   | 0.1 | 100.0          |
| Jobbpart Recht. Uf. | 25.9                                            | 46.8 | 17.6 | 9.2  | 0.4   | 0.1 | 100.0          |
| IV.                 | 38.0                                            | 50.6 | 8.8  | 2.5  | 0.1   | —   | 100.0          |
| V.                  | 37.0                                            | 46.6 | 10.2 | 5.6  | 0.5   | 0.1 | 100.0          |
| VI.                 | 21.1                                            | 50.7 | 17.6 | 9.9  | 0.6   | 0.1 | 100.0          |
| VII.                | 15.7                                            | 44.7 | 22.8 | 15.8 | 0.9   | 0.1 | 100.0          |
| VIII.               | 15.7                                            | 43.9 | 22.8 | 16.5 | 1.0   | 0.1 | 100.0          |
| IX.                 | 23.3                                            | 38.4 | 21.3 | 15.7 | 1.2   | 0.1 | 100.0          |
| X.                  | 14.9                                            | 48.2 | 21.8 | 13.6 | 0.9   | 0.6 | 100.0          |
| Balpart — Link. Uf. | 22.7                                            | 46.6 | 18.2 | 11.7 | 0.8   | 0.1 | 100.0          |
| Budapest            | 23.4                                            | 46.3 | 18.1 | 11.2 | 0.7   | 0.1 | 100.0          |
| 1881                | 18.2                                            | 51.9 | 18.5 | 10.6 | 0.7   | 0.1 | 100.0          |

80. Túlnépes lakások kerületek és emeletek szerinti eloszlása  
Ueberfüllte Wohnungen nach Bezirken und Höhenlage

| Kerület, emelet<br>Bezirk, Stockwerk |  | 1881                    |                  |                                              | Lakás<br>Wohnun-<br>gen |
|--------------------------------------|--|-------------------------|------------------|----------------------------------------------|-------------------------|
|                                      |  | Lakás<br>Wohnun-<br>gen | Lakó<br>Bewohner | Ebből pin-<br>czében<br>Helyvon im<br>Keller |                         |
| a) Kerület szerint. — Nach Bezirk    |  |                         |                  |                                              |                         |
| I.                                   |  | 205                     | 1.698            | 118                                          | 420                     |
| II.                                  |  | 164                     | 1.472            | 15                                           | 305                     |
| III.                                 |  | 262                     | 2.196            | 101                                          | 350                     |
| Jobbpart — Rechtes Ufer              |  | 631                     | 5.366            | 234                                          | 1.075                   |
| IV.                                  |  | 119                     | 1.046            | 114                                          | 109                     |
| V.                                   |  | 409                     | 3.763            | 302                                          | 435                     |
| VI.                                  |  | 900                     | 8.427            | 2.201                                        | 1.271                   |
| VII.                                 |  | 1.064                   | 10.139           | 2.809                                        | 1.553                   |
| VIII.                                |  | 964                     | 8.568            | 1.069                                        | 1.544                   |
| IX.                                  |  | 472                     | 4.187            | 1.153                                        | 713                     |
| X.                                   |  | 226                     | 2.367            | 179                                          | 425                     |
| Balpart — Linkes Ufer                |  | 4.154                   | 38.449           | 7.827                                        | 6.103                   |
| Budapest                             |  | 4.785                   | 43.815           | 8.061                                        | 7.178                   |
| b) Emelet szerint. — Nach Höhe       |  |                         |                  |                                              |                         |
| Pincze — Keller                      |  | 857                     | 8.061            | 8.061                                        | 776                     |
| Földszint — Parterre                 |  | 3.448                   | 30.635           | —                                            | 5.184                   |
| I. emelet — I. Stock                 |  | 386                     | 3.731            | —                                            | 962                     |
| II. » — II. »                        |  | 72                      | 1.158            | —                                            | 219                     |
| III. » — III. »                      |  | 15                      | 173              | —                                            | 53                      |
| IV. » — IV. »                        |  | —                       | —                | —                                            | 11                      |
| Padlás — Dachboden                   |  | 7                       | 57               | —                                            | 3                       |
| Összesen — Zusammen                  |  | 4.785                   | 43.815           | 8.061                                        | 7.178                   |

81. Laksűrűség, háztartás összetétele és korviszonyok  
Wohndichtigkeit, Zusammensetzung des Haushaltes und Altersverhältnisse

| Szobák lakotts.<br>Belegziffer der<br>Zimmer | Szoba<br>Zimmer | Benne<br>személy<br>inwohn. | Háztartás összetétele<br>Zusammensetzung des<br>Haushaltes | Férfi<br>Männer | Nő<br>Frauen |
|----------------------------------------------|-----------------|-----------------------------|------------------------------------------------------------|-----------------|--------------|
| 4—5                                          | 3.825           | 18.155                      | Családtag — — —                                            | 17.282          | 17.176       |
| 5—6                                          | 3.929           | 21.997                      | Familienglieder — — —                                      | —               | —            |
| 6—7                                          | 1.739           | 10.549                      | Cseléd — Gesinde — — —                                     | 681             | 1.060        |
| 7—8                                          | 776             | 5.473                       | Iparossegéd — — —                                          | —               | —            |
| 8—9                                          | 381             | 3.132                       | Gewerbegehilfen — — —                                      | 2.198           | —            |
| 9—10                                         | 156             | 1.412                       | Albérő — — —                                               | 6.923           | 6.254        |
| 10—11                                        | 88              | 902                         | Aftermieter — — —                                          | —               | —            |
| 11—16                                        | 119             | 1.454                       | Ágyrajáró — — —                                            | 6.567           | 3.888        |
| 16—21                                        | 25              | 508                         | Bettgeher — — —                                            | —               | —            |
| 21—                                          | 18              | 524                         | Egyéb — Sonstige — — —                                     | 1.297           | 607          |
| Össz. — Zus.                                 | 11.056          | 64.106                      | Össz. — Zus.                                               | 35.948          | 29.158       |

\* Túlnépesnek vettett minden oly lakás, melyben egy lakóhelyiségre  
in welcher auf eine Wohnpiece mehr als vier Inwohner gelangt

1876—1900-ig az év közepére kiszámítva.<sup>1</sup>  
 Bevölkerung der Bezirke, für die Jahre 1876—1900.<sup>2</sup>

|  | VI.     | VII.    | VIII.   | IX.    | X.     | Összes polgári népesség<br>Gesamte Civil Bevölkerung | Katonaság<br>Militär | Összeg<br>Summa |
|--|---------|---------|---------|--------|--------|------------------------------------------------------|----------------------|-----------------|
|  | 45.256  | 50.916  | 54.085  | 25.068 | 7.017  | 301.783                                              | 13.954               | 315.737         |
|  | 47.806  | 53.436  | 56.268  | 26.227 | 7.414  | 314.842                                              | 13.954               | 328.796         |
|  | 50.356  | 55.956  | 58.501  | 27.386 | 7.811  | 327.902                                              | 13.954               | 341.856         |
|  | 52.906  | 58.476  | 60.734  | 28.545 | 8.208  | 340.961                                              | 13.954               | 354.915         |
|  | 55.456  | 60.996  | 62.967  | 29.704 | 8.605  | 354.021                                              | 13.954               | 367.975         |
|  | 58.922  | 63.681  | 65.495  | 30.902 | 9.358  | 367.177                                              | 10.216               | 377.393         |
|  | 61.502  | 66.386  | 68.319  | 32.188 | 10.465 | 380.480                                              | 10.216               | 390.646         |
|  | 64.682  | 69.141  | 71.143  | 33.374 | 11.572 | 393.683                                              | 10.216               | 403.899         |
|  | 67.872  | 71.896  | 73.967  | 34.610 | 12.679 | 406.936                                              | 10.216               | 417.152         |
|  | 71.042  | 74.651  | 76.791  | 35.846 | 13.786 | 420.189                                              | 10.216               | 430.405         |
|  | 74.222  | 77.406  | 79.615  | 37.082 | 14.593 | 433.442                                              | 10.216               | 443.658         |
|  | 77.402  | 80.161  | 82.439  | 38.318 | 16.000 | 446.695                                              | 10.216               | 456.911         |
|  | 80.582  | 82.916  | 85.263  | 39.554 | 17.107 | 459.948                                              | 10.216               | 470.164         |
|  | 83.762  | 85.671  | 88.087  | 40.790 | 18.214 | 473.201                                              | 10.216               | 483.417         |
|  | 86.942  | 88.426  | 90.911  | 42.026 | 19.321 | 486.454                                              | 10.216               | 496.670         |
|  | 90.568  | 93.209  | 93.875  | 43.112 | 20.588 | 501.544                                              | 14.147               | 515.691         |
|  | 94.636  | 100.027 | 96.971  | 45.242 | 22.007 | 520.164                                              | 14.147               | 534.311         |
|  | 98.704  | 106.845 | 100.067 | 46.972 | 23.426 | 538.784                                              | 14.147               | 552.931         |
|  | 102.772 | 111.442 | 105.533 | 48.702 | 24.695 | 557.403                                              | 14.147               | 571.550         |
|  | 106.841 | 118.260 | 108.629 | 50.432 | 26.115 | 576.026                                              | 14.147               | 590.173         |
|  | 110.909 | 125.078 | 111.725 | 52.163 | 27.534 | 594.647                                              | 14.147               | 608.794         |
|  | 114.977 | 131.895 | 114.821 | 53.893 | 28.953 | 613.266                                              | 16.220               | 629.486         |
|  | 119.045 | 138.712 | 117.917 | 55.623 | 30.372 | 631.884                                              | 16.220               | 648.104         |
|  | 123.113 | 145.529 | 121.013 | 57.353 | 31.791 | 650.502                                              | 16.220               | 666.722         |
|  | 127.181 | 152.346 | 124.109 | 59.083 | 33.210 | 669.120                                              | 16.220               | 685.340         |

rendes népesség 1881-ben és 1891-ben.  
 Wohnbevölkerung in den Jahren 1881 und 1891.

|  | Rendes népesség<br>Wohnbevölkerung |                | Ideiglen jelenlevők<br>Zeitweilig Anwesende |              | Ideiglen távollévők<br>Zeitweilig Abwesende |              |
|--|------------------------------------|----------------|---------------------------------------------|--------------|---------------------------------------------|--------------|
|  | 1881                               | 1891           | 1881                                        | 1891         | 1881                                        | 1891         |
|  | 26.564                             | 33.770         | 428                                         | 329          | 77                                          | 217          |
|  | 24.018                             | 28.996         | 282                                         | 472          | 103                                         | 256          |
|  | 24.239                             | 28.854         | 468                                         | 598          | 23                                          | 81           |
|  | <b>74.821</b>                      | <b>91.620</b>  | <b>1.178</b>                                | <b>1.399</b> | <b>205</b>                                  | <b>554</b>   |
|  | 28.402                             | 27.806         | 832                                         | 720          | 328                                         | 467          |
|  | 32.964                             | 37.730         | 907                                         | 1.146        | 177                                         | 351          |
|  | 56.060                             | 87.646         | 930                                         | 1.690        | 258                                         | 802          |
|  | 61.351                             | 88.777         | 1.111                                       | 1.811        | 208                                         | 787          |
|  | 63.468                             | 91.303         | 947                                         | 1.725        | 332                                         | 701          |
|  | 29.906                             | 42.071         | 541                                         | 952          | 163                                         | 376          |
|  | 8.710                              | 19.718         | 97                                          | 282          | 3                                           | 121          |
|  | <b>280.861</b>                     | <b>395.051</b> | <b>5.365</b>                                | <b>8.326</b> | <b>1.469</b>                                | <b>3.605</b> |
|  | 355.682                            | 486.671        | 6.543                                       | 9.725        | 1.674                                       | 4.159        |
|  | 10.216                             | 14.147         | —                                           | —            | —                                           | —            |
|  | <b>365.898</b>                     | <b>500.818</b> | <b>6.543</b>                                | <b>9.725</b> | <b>1.674</b>                                | <b>4.159</b> |

népszámlálások alapján az év közepére kiszámítva. — Auf Jahresmitte berechnet.  
 1881 und 1896. — \* Rechtes Ufer. — \* Linkes Ufer. — \* Militär.

## 85. Üresen álló lakások 1889—1898-ig, évnegyedenként és kerületenként.

Leerstehende Wohnungen in den Jahren 1889—1898. nach Quartalen und Bezirken.

| Évnegyed<br>Quartal               | I.  | II. | III. | Jobb<br>part<br>Recht<br>Ufer | IV. | V.  | VI. | VII. | VIII. | IX. | X.  | Balpart<br>Linkes<br>Ufer | Bpest |
|-----------------------------------|-----|-----|------|-------------------------------|-----|-----|-----|------|-------|-----|-----|---------------------------|-------|
| 1889. I.                          | 97  | 72  | 18   | 187                           | 92  | 118 | 247 | 178  | 192   | 45  | 20  | 887                       | 1.074 |
| II.                               | 63  | 55  | 18   | 196                           | 115 | 98  | 286 | 148  | 180   | 77  | 82  | 929                       | 1.065 |
| III.                              | 101 | 70  | 83   | 194                           | 112 | 140 | 848 | 199  | 180   | 90  | 28  | 1.106                     | 1.300 |
| IV.                               | 106 | 77  | 25   | 203                           | 78  | 103 | 822 | 221  | 162   | 56  | 27  | 966                       | 1.174 |
| 1890. I.                          | 109 | 62  | 16   | 187                           | 62  | 81  | 247 | 165  | 188   | 41  | 28  | 757                       | 944   |
| II.                               | 61  | 56  | 13   | 180                           | 138 | 110 | 303 | 183  | 216   | 41  | 41  | 1.792                     | 1.162 |
| III.                              | 66  | 87  | 12   | 115                           | 191 | 118 | 825 | 228  | 214   | 56  | 46  | 1.178                     | 1.293 |
| IV.                               | 84  | 51  | 81   | 168                           | 189 | 140 | 847 | 221  | 226   | 75  | 56  | 1.204                     | 1.370 |
| 1891. I.                          | 98  | 50  | 23   | 171                           | 126 | 103 | 279 | 239  | 198   | 64  | 44  | 1.048                     | 1.219 |
| II.                               | 92  | 73  | 42   | 207                           | 189 | 140 | 291 | 193  | 211   | 65  | 29  | 1.118                     | 1.323 |
| III.                              | 87  | 55  | 62   | 204                           | 196 | 111 | 427 | 295  | 217   | 80  | 39  | 1.363                     | 1.569 |
| IV.                               | 116 | 53  | 78   | 230                           | 142 | 122 | 424 | 227  | 146   | 78  | 31  | 1.170                     | 1.420 |
| 1892. I.                          | 175 | 81  | 69   | 825                           | 112 | 99  | 268 | 287  | 115   | 60  | 28  | 915                       | 1.240 |
| II.                               | 147 | 52  | 86   | 285                           | 146 | 119 | 326 | 206  | 181   | 49  | 7   | 1.034                     | 1.269 |
| III.                              | 144 | 64  | 29   | 287                           | 115 | 143 | 842 | 192  | 169   | 53  | 2   | 1.016                     | 1.253 |
| IV.                               | 94  | 60  | 28   | 177                           | 86  | 91  | 384 | 181  | 191   | 49  | 4   | 989                       | 1.163 |
| 1893. I.                          | 149 | 65  | 29   | 243                           | 64  | 76  | 291 | 208  | 114   | 24  | 3   | 780                       | 1.023 |
| II.                               | 107 | 58  | 19   | 184                           | 77  | 72  | 339 | 151  | 88    | 62  | 17  | 806                       | 990   |
| III.                              | 68  | 36  | 13   | 117                           | 80  | 55  | 354 | 202  | 108   | 74  | 11  | 884                       | 1.001 |
| IV.                               | 58  | 18  | 15   | 91                            | 55  | 18  | 405 | 189  | 68    | 110 | 18  | 858                       | 949   |
| 1894. I.                          | 45  | 20  | 7    | 72                            | 42  | 9   | 248 | 165  | 61    | 109 | 4   | 688                       | 710   |
| II.                               | 43  | 23  | 18   | 84                            | 62  | 42  | 277 | 159  | 56    | 126 | 1   | 728                       | 807   |
| III.                              | 35  | 21  | 12   | 68                            | 64  | 42  | 355 | 157  | 107   | 119 | 7   | 851                       | 919   |
| IV.                               | 23  | 22  | 15   | 60                            | 37  | 13  | 204 | 106  | 88    | 95  | 4   | 547                       | 607   |
| 1895. I.                          | 21  | 16  | 11   | 43                            | 27  | 9   | 75  | 94   | 72    | 88  | 12  | 377                       | 425   |
| II.                               | 29  | 16  | 13   | 58                            | 29  | 87  | 101 | 135  | 101   | 83  | 44  | 530                       | 588   |
| III.                              | 20  | 12  | 10   | 42                            | 38  | 36  | 112 | 94   | 122   | 89  | 51  | 542                       | 584   |
| IV.                               | 20  | 13  | 10   | 43                            | 24  | 18  | 69  | 67   | 110   | 65  | 84  | 437                       | 480   |
| 1896. I.                          | 19  | 11  | 10   | 40                            | 17  | 31  | 114 | 66   | 91    | 37  | 29  | 385                       | 425   |
| II.                               | 75  | 19  | 12   | 106                           | 55  | 58  | 156 | 78   | 72    | 37  | 41  | 497                       | 603   |
| III.                              | 47  | 36  | 20   | 103                           | 97  | 80  | 249 | 177  | 102   | 62  | 44  | 811                       | 914   |
| IV.                               | 56  | 27  | 10   | 93                            | 72  | 80  | 296 | 302  | 112   | 93  | 51  | 1.006                     | 1.099 |
| 1897. I.                          | 68  | 21  | 17   | 106                           | 75  | 60  | 266 | 293  | 110   | 71  | 22  | 897                       | 1.003 |
| II.                               | 96  | 35  | 12   | 143                           | 103 | 88  | 339 | 387  | 208   | 105 | 75  | 1.305                     | 1.448 |
| III.                              | 66  | 30  | 21   | 120                           | 99  | 97  | 353 | 641  | 238   | 191 | 58  | 1.677                     | 1.797 |
| IV.                               | 44  | 24  | 19   | 87                            | 76  | 87  | 522 | 367  | 235   | 198 | 104 | 1.589                     | 1.676 |
| 1898. I.                          | 47  | 23  | 13   | 85                            | 64  | 228 | 590 | 345  | 249   | 195 | 144 | 1.815                     | 1.900 |
| II.                               | 101 | 48  | 27   | 176                           | 106 | 280 | 770 | 630  | 673   | 234 | 154 | 2.847                     | 3.023 |
| III.                              | 89  | 48  | 30   | 167                           | 206 | 366 | 837 | 735  | 751   | 264 | 169 | 3.328                     | 3.495 |
| IV.                               | 263 | 96  | 54   | 413                           | 195 | 157 | 707 | 658  | 561   | 209 | 184 | 2.671                     | 3.084 |
| Évi átlag — Jahres-Durchschnitte. |     |     |      |                               |     |     |     |      |       |     |     |                           |       |
| 1877—80                           | 182 | 124 | 48   | 354                           | 122 | 141 | 155 | 168  | 206   | 92  | 37  | 921                       | 1.275 |
| 1881—85                           | 39  | 28  | 10   | 77                            | 40  | 49  | 56  | 43   | 43    | 25  | 10  | 266                       | 343   |
| 1886—90                           | 74  | 45  | 18   | 137                           | 95  | 100 | 229 | 176  | 149   | 40  | 22  | 811                       | 943   |
| 1891—95                           | 78  | 41  | 27   | 146                           | 85  | 68  | 278 | 175  | 126   | 77  | 22  | 831                       | 977   |

**86. Üresen álló helyiségek 1889—1898. években.**  
**Leerstehende Localitäten in den Jahren 1889—1898.**

| Évnegyed<br>Quartal | Lakás<br>Woh-<br>nung | Lakás<br>üzlettel<br>Wohn. m.<br>Geschäfts-<br>local | Bolt<br>Kauf-<br>laden | Raktár<br>Maga-<br>zin | Egyéb<br>Son-<br>stige | Együtt<br>Zusam-<br>men | Évnegyed<br>Quartal              | Lakás<br>Woh-<br>nung | Lakás<br>üzlettel<br>Wohn. m.<br>Geschäfts-<br>local | Bolt<br>Kauf-<br>laden | Raktár<br>Maga-<br>zin | Egyéb<br>Son-<br>stige | Együtt<br>Zusam-<br>men |
|---------------------|-----------------------|------------------------------------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|-------------------------|----------------------------------|-----------------------|------------------------------------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|-------------------------|
| 1889. I.            | 1.074                 | 55                                                   | 144                    | 171                    | 100                    | 1.350                   | 1895. I.                         | 425                   | 8                                                    | 85                     | 928                    | 112                    | 948                     |
| II.                 | 1.005                 | 50                                                   | 213                    | 261                    | 189                    | 1.780                   | II.                              | 588                   | 6                                                    | 102                    | 818                    | 98                     | 1.107                   |
| III.                | 1.800                 | 59                                                   | 198                    | 215                    | 129                    | 1.901                   | III.                             | 584                   | 4                                                    | 189                    | 250                    | 90                     | 1.067                   |
| IV.                 | 1.174                 | 49                                                   | 212                    | 288                    | 164                    | 1.897                   | IV.                              | 480                   | 5                                                    | 184                    | 228                    | 77                     | 974                     |
| 1890. I.            | 944                   | 41                                                   | 206                    | 378                    | 169                    | 1.788                   | 1896. I.                         | 425                   | 2                                                    | 86                     | 251                    | 117                    | 881                     |
| II.                 | 1.162                 | 70                                                   | 242                    | 418                    | 167                    | 2.054                   | II.                              | 603                   | 2                                                    | 140                    | 945                    | 120                    | 1.210                   |
| III.                | 1.293                 | 45                                                   | 219                    | 424                    | 194                    | 2.175                   | III.                             | 914                   | 5                                                    | 222                    | 255                    | 181                    | 1.527                   |
| IV.                 | 1.370                 | 49                                                   | 241                    | 521                    | 217                    | 2.398                   | IV.                              | 1.099                 | 22                                                   | 247                    | 223                    | 202                    | 1.798                   |
| 1891. I.            | 1.219                 | 29                                                   | 229                    | 599                    | 242                    | 2.818                   | 1897. I.                         | 1.003                 | 20                                                   | 222                    | 298                    | 196                    | 1.739                   |
| II.                 | 1.325                 | 68                                                   | 234                    | 646                    | 188                    | 2.451                   | II.                              | 1.448                 | 20                                                   | 246                    | 289                    | 239                    | 2.242                   |
| III.                | 1.569                 | 46                                                   | 238                    | 554                    | 231                    | 2.638                   | III.                             | 1.797                 | 29                                                   | 291                    | 268                    | 208                    | 2.588                   |
| IV.                 | 1.420                 | 57                                                   | 230                    | 455                    | 200                    | 2.862                   | IV.                              | 1.676                 | 48                                                   | 337                    | 319                    | 206                    | 2.586                   |
| 1892. I.            | 1.240                 | 55                                                   | 199                    | 491                    | 288                    | 2.228                   | 1898. II.                        | 8.023                 | 68                                                   | 442                    | 321                    | 203                    | 4.032                   |
| II.                 | 1.269                 | 77                                                   | 175                    | 511                    | 284                    | 2.266                   | III.                             | 8.495                 | 84                                                   | 517                    | 301                    | 260                    | 4.607                   |
| III.                | 1.238                 | 48                                                   | 154                    | 513                    | 198                    | 2.166                   | IV.                              | 8.084                 | 61                                                   | 558                    | 377                    | 304                    | 4.384                   |
| IV.                 | 1.166                 | 42                                                   | 172                    | 543                    | 218                    | 2.186                   | Évi átlag — Jahresdurchschnitte. |                       |                                                      |                        |                        |                        |                         |
| 1893. I.            | 1.023                 | 26                                                   | 161                    | 550                    | 191                    | 1.951                   | 1889                             | 1.153                 | 53                                                   | 192                    | 221                    | 135                    | 1.754                   |
| II.                 | 990                   | 24                                                   | 140                    | 504                    | 135                    | 1.793                   | 1890                             | 1.192                 | 51                                                   | 227                    | 434                    | 187                    | 2.091                   |
| III.                | 1.001                 | 26                                                   | 107                    | 382                    | 166                    | 1.682                   | 1891                             | 1.383                 | 49                                                   | 233                    | 568                    | 214                    | 2.442                   |
| IV.                 | 949                   | 38                                                   | 103                    | 377                    | 176                    | 1.643                   | 1892                             | 1.232                 | 55                                                   | 175                    | 515                    | 221                    | 2.198                   |
| 1894. I.            | 710                   | 15                                                   | 98                     | 445                    | 171                    | 1.439                   | 1893                             | 991                   | 28                                                   | 128                    | 458                    | 167                    | 1.767                   |
| II.                 | 807                   | 16                                                   | 104                    | 446                    | 182                    | 1.555                   | 1894                             | 761                   | 12                                                   | 104                    | 385                    | 159                    | 1.421                   |
| III.                | 919                   | 15                                                   | 110                    | 393                    | 154                    | 1.591                   | 1895                             | 519                   | 5                                                    | 128                    | 280                    | 93                     | 1.025                   |
| IV.                 | 607                   | 8                                                    | 104                    | 257                    | 128                    | 1.099                   | 1896                             | 760                   | 8                                                    | 174                    | 270                    | 142                    | 1.354                   |
|                     |                       |                                                      |                        |                        |                        |                         | 1897                             | 1.481                 | 29                                                   | 274                    | 292                    | 211                    | 2.287                   |
|                     |                       |                                                      |                        |                        |                        |                         | 1898                             | 3.201                 | 53                                                   | 506                    | 333                    | 255                    | 4.348                   |
|                     |                       |                                                      |                        |                        |                        |                         | 1889—98                          | 1.267                 | 84                                                   | 214                    | 375                    | 178                    | 2.068                   |

**87. Üresen álló helyiségek bérértéke (koronákban) 1889—1898. években.**  
**Miethwerth der leerstehenden Localitäten in den Jahren 1889—1898. (In Kronen.)**

| Évnegyed<br>Quartal    | Összes<br>helyiségek<br>Summe aller<br>Localitäten | Ebből — Hievon |           |         | Évnegyed<br>Quartal              | Összes<br>helyiségek<br>Summe aller<br>Localitäten | Ebből — Hievon |           |         |
|------------------------|----------------------------------------------------|----------------|-----------|---------|----------------------------------|----------------------------------------------------|----------------|-----------|---------|
|                        |                                                    | Lakás          | Bolt      | Raktár  |                                  |                                                    | Lakás          | Bolt      | Raktár  |
|                        |                                                    | Wohnung        | Kaufladen | Magazin |                                  |                                                    | Wohnung        | Kaufladen | Magazin |
| Koronákban — In Kronen |                                                    |                |           |         |                                  |                                                    |                |           |         |
| 1889. I.               | 264.258                                            | 179.028        | 39.860    | 20.994  | 1895. I.                         | 142.458                                            | 57.974         | 25.320    | 32.842  |
| II.                    | 328.172                                            | 198.800        | 64.336    | 37.060  | II.                              | 188.404                                            | 100.544        | 39.112    | 35.194  |
| III.                   | 349.622                                            | 234.394        | 58.054    | 27.558  | III.                             | 199.070                                            | 106.628        | 49.450    | 28.730  |
| IV.                    | 299.260                                            | 192.178        | 52.670    | 25.862  | IV.                              | 156.772                                            | 68.128         | 49.656    | 24.130  |
| 1890. I.               | 262.182                                            | 187.910        | 51.070    | 46.446  | 1896. I.                         | 128.286                                            | 53.104         | 28.780    | 35.104  |
| II.                    | 344.040                                            | 195.992        | 55.262    | 52.770  | II.                              | 219.702                                            | 117.500        | 44.490    | 42.392  |
| III.                   | 376.860                                            | 242.480        | 46.924    | 51.108  | III.                             | 326.882                                            | 201.888        | 74.426    | 31.080  |
| IV.                    | 354.436                                            | 199.868        | 49.812    | 64.500  | IV.                              | 365.176                                            | 201.164        | 71.178    | 36.252  |
| 1891. I.               | 350.188                                            | 177.488        | 50.474    | 39.518  | 1897. I.                         | 316.004                                            | 162.936        | 76.410    | 36.976  |
| II.                    | 406.686                                            | 232.414        | 52.618    | 35.178  | II.                              | 391.474                                            | 245.106        | 74.372    | 32.948  |
| III.                   | 418.330                                            | 256.214        | 66.686    | 54.590  | III.                             | 474.352                                            | 308.846        | 99.606    | 31.580  |
| IV.                    | 349.216                                            | 207.300        | 42.700    | 51.818  | IV.                              | 423.464                                            | 238.868        | 103.482   | 35.640  |
| 1892. I.               | 318.096                                            | 172.736        | 39.862    | 38.742  | 1898. II.                        | 666.814                                            | 446.280        | 139.482   | 41.124  |
| II.                    | 368.330                                            | 220.074        | 38.262    | 35.454  | III.                             | 800.840                                            | 576.550        | 143.172   | 34.120  |
| III.                   | 342.080                                            | 207.000        | 31.854    | 36.402  | IV.                              | 747.463                                            | 489.313        | 150.455   | 44.481  |
| IV.                    | 309.004                                            | 167.432        | 40.822    | 37.880  | Évi átlag — Jahresdurchschnitte. |                                                    |                |           |         |
| 1893. I.               | 268.886                                            | 134.822        | 36.680    | 38.946  | 1889                             | 310.338                                            | 201.110        | 53.820    | 28.018  |
| II.                    | 258.240                                            | 150.242        | 30.458    | 39.270  | 1890                             | 334.380                                            | 194.062        | 50.768    | 33.728  |
| III.                   | 247.026                                            | 149.776        | 25.252    | 46.916  | 1891                             | 381.850                                            | 220.834        | 58.106    | 70.276  |
| IV.                    | 223.612                                            | 130.046        | 21.484    | 43.264  | 1892                             | 338.352                                            | 191.966        | 37.575    | 35.884  |
| 1894. I.               | 175.476                                            | 77.774         | 21.768    | 35.096  | 1893                             | 249.498                                            | 141.372        | 28.456    | 34.599  |
| II.                    | 224.400                                            | 117.984        | 23.102    | 38.468  | 1894                             | 209.582                                            | 110.194        | 31.531    | 46.406  |
| III.                   | 278.640                                            | 166.902        | 42.656    | 45.096  | 1895                             | 171.676                                            | 88.318         | 40.892    | 30.224  |
| IV.                    | 159.812                                            | 78.114         | 38.600    | 26.974  | 1896                             | 260.012                                            | 144.751        | 54.709    | 33.707  |
|                        |                                                    |                |           |         | 1897                             | 401.324                                            | 238.814        | 38.967    | 34.286  |
|                        |                                                    |                |           |         | 1898                             | 738.038                                            | 504.214        | 141.036   | 39.908  |
|                        |                                                    |                |           |         | 1889—98                          | 338.949                                            | 203.065        | 58.086    | 45.704  |

**88. Üres helyiségek 1894—1898. években, a jobb- és balpart részletezéssel.**  
**Leerstehende Localitäten in den Jahren 1894—1898. mit Specification des rechten und linken Ufers.**

| Évnegyed<br>Quartal                        | Jobbpart — Rechtes Ufer |                                          |                        |                        |                        |                |                                                 | Balpart — Linkes Ufer |                                          |                        |                         |                        |                |                                                 |
|--------------------------------------------|-------------------------|------------------------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|----------------|-------------------------------------------------|-----------------------|------------------------------------------|------------------------|-------------------------|------------------------|----------------|-------------------------------------------------|
|                                            | Lakás<br>Wohn.          | Lakás<br>üzlettel<br>Wohn.;<br>m. Gesch. | Bolt<br>Kauf-<br>laden | Raktár<br>Maga-<br>zin | Egyéb<br>Son-<br>stige | Összes<br>Zus. | Bérvest.<br>Kor.-ban<br>Miethverl.<br>in Kronen | Lakás<br>Wohn.        | Lakás<br>üzlettel<br>Wohn.;<br>m. Gesch. | Bolt<br>Kauf-<br>laden | Raktár<br>Maga-<br>zine | Egyéb<br>Son-<br>stige | Összes<br>Zus. | Bérvest.<br>Kor.-ban<br>Miethverl.<br>in Kronen |
| 1894. I.                                   | 72                      | 1                                        | 7                      | 2                      | 22                     | 104            | 10.840                                          | 638                   | 14                                       | 91                     | 443                     | 149                    | 1.335          | 164.686                                         |
| II.                                        | 84                      | 1                                        | 7                      | 3                      | 28                     | 121            | 13.090                                          | 723                   | 15                                       | 97                     | 443                     | 156                    | 1.434          | 211.810                                         |
| III.                                       | 68                      | —                                        | 4                      | 1                      | 19                     | 92             | 6.856                                           | 851                   | 15                                       | 106                    | 892                     | 135                    | 1.499          | 271.784                                         |
| IV.                                        | 60                      | —                                        | 8                      | 5                      | 21                     | 94             | 6.784                                           | 547                   | 8                                        | 96                     | 252                     | 107                    | 1.005          | 153.028                                         |
| 1895. I.                                   | 48                      | 1                                        | 4                      | 9                      | 14                     | 76             | 5.050                                           | 377                   | 2                                        | 81                     | 314                     | 98                     | 872            | 137.408                                         |
| II.                                        | 58                      | 2                                        | 4                      | 12                     | 16                     | 92             | 7.432                                           | 530                   | 4                                        | 98                     | 306                     | 77                     | 1.015          | 180.972                                         |
| III.                                       | 42                      | 3                                        | 5                      | 5                      | 16                     | 71             | 7.648                                           | 542                   | 1                                        | 184                    | 245                     | 74                     | 990            | 191.422                                         |
| IV.                                        | 43                      | 2                                        | 5                      | 6                      | 16                     | 72             | 7.814                                           | 487                   | 3                                        | 179                    | 222                     | 61                     | 902            | 148.958                                         |
| 1896. I.                                   | 40                      | 2                                        | 6                      | 4                      | 19                     | 71             | 7.600                                           | 385                   | —                                        | 80                     | 247                     | 98                     | 810            | 120.686                                         |
| II.                                        | 106                     | 2                                        | 9                      | 12                     | 25                     | 154            | 19.726                                          | 497                   | —                                        | 181                    | 333                     | 95                     | 1.056          | 199.976                                         |
| III.                                       | 103                     | 4                                        | 17                     | 18                     | 19                     | 156            | 25.834                                          | 811                   | 1                                        | 205                    | 242                     | 112                    | 1.371          | 201.048                                         |
| IV.                                        | 98                      | 8                                        | 15                     | 12                     | 27                     | 155            | 22.664                                          | 1.006                 | 14                                       | 232                    | 216                     | 175                    | 1.648          | 342.512                                         |
| 1897. I.                                   | 106                     | 5                                        | 19                     | 12                     | 25                     | 167            | 20.056                                          | 897                   | 15                                       | 203                    | 236                     | 171                    | 1.572          | 295.948                                         |
| II.                                        | 143                     | 8                                        | 17                     | 12                     | 24                     | 204            | 33.270                                          | 1.305                 | 12                                       | 229                    | 277                     | 215                    | 2.038          | 353.204                                         |
| III.                                       | 120                     | 3                                        | 18                     | 10                     | 21                     | 178            | 28.210                                          | 1.677                 | 26                                       | 273                    | 247                     | 182                    | 2.405          | 446.142                                         |
| IV.                                        | 87                      | 2                                        | 21                     | 18                     | 20                     | 148            | 20.063                                          | 1.589                 | 46                                       | 316                    | 301                     | 186                    | 2.498          | 403.396                                         |
| 1898. II.                                  | 176                     | 4                                        | 24                     | 19                     | 16                     | 239            | 30.844                                          | 2.847                 | 59                                       | 418                    | 302                     | 187                    | 3.818          | 635.470                                         |
| III.                                       | 167                     | 1                                        | 30                     | 18                     | 18                     | 234            | 33.978                                          | 3.328                 | 33                                       | 437                    | 233                     | 242                    | 4.373          | 766.362                                         |
| IV.                                        | 413                     | 9                                        | 40                     | 24                     | 32                     | 518            | 72.145                                          | 2.671                 | 52                                       | 518                    | 353                     | 272                    | 8.866          | 675.818                                         |
| <b>Évi átlagok. — Jahresdurchschnitte.</b> |                         |                                          |                        |                        |                        |                |                                                 |                       |                                          |                        |                         |                        |                |                                                 |
| 1889.                                      | 181                     | 9                                        | 12                     | 9                      | 16                     | 227            | 13.306                                          | 972                   | 44                                       | 180                    | 212                     | 119                    | 1.527          | 141.863                                         |
| 1890.                                      | 149                     | 8                                        | 17                     | 8                      | 15                     | 197            | 11.642                                          | 1.043                 | 43                                       | 210                    | 426                     | 172                    | 1.894          | 155.548                                         |
| 1891.                                      | 203                     | 12                                       | 17                     | 7                      | 19                     | 263            | 15.727                                          | 1.175                 | 37                                       | 216                    | 556                     | 195                    | 2.179          | 174.948                                         |
| 1892.                                      | 244                     | 13                                       | 21                     | 10                     | 23                     | 311            | 15.543                                          | 988                   | 42                                       | 154                    | 505                     | 198                    | 1.887          | 151.130                                         |
| 1893.                                      | 159                     | 5                                        | 11                     | 6                      | 22                     | 203            | 10.204                                          | 832                   | 23                                       | 117                    | 447                     | 145                    | 1.564          | 114.515                                         |
| 1894.                                      | 71                      | 1                                        | 6                      | 3                      | 22                     | 103            | 4.693                                           | 690                   | 11                                       | 93                     | 382                     | 137                    | 1.318          | 100.095                                         |
| 1895.                                      | 48                      | 2                                        | 5                      | 8                      | 16                     | 79             | 8.493                                           | 471                   | 3                                        | 123                    | 272                     | 77                     | 946            | 82.345                                          |
| 1896.                                      | 35                      | 4                                        | 12                     | 10                     | 22                     | 133            | 9.478                                           | 675                   | 4                                        | 162                    | 260                     | 120                    | 1.221          | 120.523                                         |
| 1897.                                      | 114                     | 4                                        | 19                     | 15                     | 22                     | 174            | 25.401                                          | 1.367                 | 25                                       | 255                    | 278                     | 183                    | 2.113          | 375.923                                         |
| 1898.                                      | 252                     | 5                                        | 31                     | 20                     | 22                     | 330            | 45.656                                          | 2.949                 | 48                                       | 471                    | 313                     | 234                    | 4.018          | 692.333                                         |
| 1889—98.                                   | 151                     | 6                                        | 15                     | 10                     | 20                     | 202            | 15.515                                          | 1.116                 | 28                                       | 199                    | 365                     | 159                    | 1.867          | 210.928                                         |

**89. Üresen álló lakások és üzlethelyiségek az évi bér nagysága szerint az 1889—1898. évek átlagában.**  
**(Koronákban.)**

Leerstehende Localitäten nach der Grösse der Jahresmiete im Durchschnitt 1889—1898. (In Kronen).

| Év<br>Jahr                                             | —300 | 301—400 | 401—600 | 601—800 | 801—1000 | 1001—1200 | 1201—1400 | 1401—1600 | 1601—1800 | 1801—2000 | 2001—3000 | 3001—4000 | 4001—5000 | 5001—6000 | 6001—8000 | 8001—10000 | 10001—12000 | 12001—15000 | Összesen<br>Zusam. |
|--------------------------------------------------------|------|---------|---------|---------|----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|-------------|-------------|--------------------|
| <b>a) Lakások — Wohnungen.</b>                         |      |         |         |         |          |           |           |           |           |           |           |           |           |           |           |            |             |             |                    |
| 1889.                                                  | 193  | 284     | 190     | 174     | 95       | 65        | 39        | 38        | 25        | 19        | 24        | 2         | 2         | 1         | 1         | —          | 1           | —           | 1.153              |
| 1890.                                                  | 187  | 334     | 247     | 149     | 82       | 57        | 43        | 33        | 16        | 12        | 16        | 4         | 2         | 2         | 2         | —          | 1           | —           | 1.192              |
| 1891.                                                  | 235  | 362     | 272     | 161     | 122      | 82        | 57        | 29        | 20        | 15        | 17        | 6         | 2         | 1         | 1         | —          | 1           | —           | 1.333              |
| 1892.                                                  | 252  | 306     | 205     | 166     | 105      | 66        | 48        | 33        | 15        | 15        | 12        | 4         | 2         | 1         | —         | 1          | 1           | —           | 1.232              |
| 1893.                                                  | 279  | 279     | 102     | 93      | 79       | 57        | 35        | 24        | 12        | 7         | 14        | 6         | 2         | 1         | 1         | —          | —           | —           | 991                |
| 1894.                                                  | 259  | 226     | 44      | 50      | 43       | 42        | 21        | 20        | 14        | 12        | 21        | 5         | 1         | 1         | 1         | —          | —           | 1           | 761                |
| 1895.                                                  | 199  | 137     | 38      | 31      | 28       | 19        | 13        | 16        | 6         | 5         | 13        | 5         | 4         | 2         | 2         | 1          | —           | —           | 519                |
| 1896.                                                  | 164  | 197     | 93      | 67      | 60       | 39        | 34        | 26        | 17        | 14        | 30        | 13        | 4         | 2         | —         | —          | —           | —           | 760                |
| 1897.                                                  | 160  | 432     | 305     | 229     | 123      | 66        | 44        | 33        | 25        | 11        | 32        | 12        | 6         | 2         | 1         | —          | —           | —           | 1.481              |
| 1898.                                                  | 261  | 1006    | 782     | 469     | 219      | 162       | 92        | 76        | 41        | 36        | 37        | 12        | 4         | 2         | 1         | 1          | —           | —           | 3.201              |
| Átl. - Durchschn.                                      | 148  | 218     | 164     | 140     | 82       | 59        | 40        | 32        | 19        | 13        | 22        | 5         | 2         | 2         | 2         | —          | 1           | —           | 949                |
| 1886—90.                                               | 148  | 218     | 164     | 140     | 82       | 59        | 40        | 32        | 19        | 13        | 22        | 5         | 2         | 2         | 2         | —          | 1           | —           | 949                |
| 1891—95.                                               | 245  | 262     | 182     | 100     | 75       | 53        | 35        | 25        | 14        | 11        | 15        | 5         | 2         | 1         | 1         | 1          | —           | —           | 977                |
| <b>b) Boltok és raktárak. — Kaufäden und Magazine.</b> |      |         |         |         |          |           |           |           |           |           |           |           |           |           |           |            |             |             |                    |
| 1889.                                                  | 39   | 115     | 84      | 53      | 45       | 21        | 13        | 13        | 6         | 6         | 11        | 3         | 2         | 1         | 1         | —          | —           | —           | 413                |
| 1890.                                                  | 102  | 203     | 148     | 83      | 46       | 30        | 9         | 10        | 4         | 4         | 11        | 4         | 1         | 1         | 1         | —          | —           | —           | 661                |
| 1891.                                                  | 111  | 247     | 181     | 113     | 58       | 37        | 12        | 9         | 5         | 6         | 12        | 2         | —         | 2         | —         | —          | 1           | —           | 796                |
| 1892.                                                  | 100  | 231     | 174     | 76      | 38       | 33        | 9         | 7         | 4         | 6         | 7         | 2         | 2         | 1         | —         | —          | —           | —           | 690                |
| 1893.                                                  | 100  | 210     | 114     | 61      | 39       | 19        | 10        | 10        | 4         | 2         | 8         | 2         | 1         | 1         | —         | —          | —           | —           | 581                |
| 1894.                                                  | 93   | 156     | 96      | 57      | 32       | 13        | 7         | 12        | 2         | 5         | 7         | 3         | 1         | 1         | 1         | 1          | 1           | 1           | 489                |
| 1895.                                                  | 79   | 136     | 62      | 44      | 30       | 17        | 6         | 10        | 3         | 5         | 7         | 4         | 3         | —         | 1         | —          | —           | 1           | 408                |
| 1896.                                                  | 63   | 105     | 31      | 61      | 41       | 22        | 12        | 13        | 6         | 5         | 13        | 13        | 3         | 1         | 2         | —          | —           | —           | 444                |
| 1897.                                                  | 68   | 120     | 101     | 90      | 66       | 32        | 21        | 14        | 12        | 6         | 18        | 9         | 4         | 3         | 5         | 1          | 1           | 1           | 567                |
| 1898.                                                  | 62   | 145     | 139     | 105     | 56       | 35        | 18        | 9         | 9         | 17        | 8         | 4         | 3         | 2         | 2         | 1          | —           | —           | 615                |
| Átl. - Durchschn.                                      | 49   | 103     | 78      | 45      | 29       | 18        | 7         | 8         | 4         | 5         | 9         | 3         | 2         | 1         | 1         | —          | —           | —           | 362                |
| 1886—90.                                               | 49   | 103     | 78      | 45      | 29       | 18        | 7         | 8         | 4         | 5         | 9         | 3         | 2         | 1         | 1         | —          | —           | —           | 362                |
| 1891—95.                                               | 97   | 196     | 125     | 70      | 39       | 24        | 9         | 10        | 4         | 5         | 8         | 3         | 1         | 1         | 1         | —          | —           | —           | 593                |



90. Üresen álló helyiségek utáni átlagos negyedévi bérvesztés 1889—1898. (Koronákban.)  
Durchschnittlicher vierteljähriger Miethverlust nach leerstehenden Localitäten. 1889—1898. (In Kronen.)

| Év<br>Jahr               | Lakás<br>Wohnung | Lakás kisértel<br>Wohnung<br>m. Geschäftsz.<br>lokalitáten | Bolt<br>Kaufladen | Raktár<br>Magazin | Egyéb<br>Sonstige | Összesen<br>Zusammen | Átlagos évi bér — Durchschnittlicher Jahres-Miethwerth |                                           |                   |                   |                   |
|--------------------------|------------------|------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|----------------------|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|                          |                  |                                                            |                   |                   |                   |                      | lakás<br>Wohnung                                       | Lakás kisértel<br>Wohnung<br>mit Geschäft | bolt<br>Kaufladen | raktár<br>Magazin | egyéb<br>Sonstige |
|                          |                  |                                                            |                   |                   |                   |                      | koronákban — in Kronen                                 |                                           |                   |                   |                   |
| 1889                     | 201.110          | 13.456                                                     | 53.880            | 28.018            | 13.874            | 310.388              | 698                                                    | 1.016                                     | 1.122             | 508               | 414               |
| 1890                     | 191.062          | 13.800                                                     | 50.768            | 53.728            | 22.022            | 334.880              | 652                                                    | 1.278                                     | 894               | 496               | 472               |
| 1891                     | 227.854          | 12.890                                                     | 58.106            | 70.276            | 24.224            | 381.350              | 640                                                    | 1.052                                     | 912               | 500               | 452               |
| 1892                     | 191.966          | 16.152                                                     | 87.574            | 65.884            | 21.776            | 338.352              | 624                                                    | 1.174                                     | 858               | 512               | 394               |
| 1893                     | 141.372          | 8.782                                                      | 28.456            | 54.598            | 16.280            | 249.488              | 570                                                    | 1.256                                     | 890               | 482               | 390               |
| 1894                     | 110.194          | 4.460                                                      | 31.582            | 46.408            | 16.988            | 209.582              | 578                                                    | 1.448                                     | 1.212             | 482               | 428               |
| 1895                     | 88.818           | 2.072                                                      | 40.892            | 80.224            | 15.170            | 171.676              | 640                                                    | 1.840                                     | 1.280             | 432               | 648               |
| 1896                     | 144.776          | 3.002                                                      | 54.706            | 83.706            | 23.822            | 260.012              | 760                                                    | 1.548                                     | 1.260             | 500               | 668               |
| 1897                     | 231.314          | 9.588                                                      | 88.968            | 84.286            | 29.668            | 401.324              | 645                                                    | 1.828                                     | 1.298             | 470               | 562               |
| 1898                     | 504.214          | 16.520                                                     | 141.036           | 89.908            | 36.860            | 788.088              | 472                                                    | 941                                       | 886               | 860               | 428               |
| Átlag — Durchschnittlich |                  |                                                            |                   |                   |                   |                      |                                                        |                                           |                   |                   |                   |
| 1886—90                  | 172.808          | 9.843                                                      | 88.850            | 26.776            | 12.185            | 259.462              | 758                                                    | 1.827                                     | 1.124             | 498               | 440               |
| 1891—95                  | 150.941          | 8.871                                                      | 88.812            | 53.478            | 18.878            | 270.480              | 610                                                    | 1.354                                     | 1.040             | 482               | 462               |

91. Üresen álló lakások fekvésük és nagyságuk szerint 1889—1898.  
Leerstehende Wohnungen nach Höhenlage und Zimmerzahl, 1889—1898.

| Évnegyed<br>Quartal | Pince<br>Keller | Földsz.<br>Parterre | I              | II  | III | IV | Padlás<br>Dach | Összesen<br>Zusammen | Lakások száma ..... anóhával .....<br>Anzahl der Wohnungen mit ..... Zimmern |      |     |     |    |      |     |  |
|---------------------|-----------------|---------------------|----------------|-----|-----|----|----------------|----------------------|------------------------------------------------------------------------------|------|-----|-----|----|------|-----|--|
|                     |                 |                     | emelet — Stock |     |     |    |                |                      | 1                                                                            | 2    | 3   | 4   | 5  | 6—10 | 11— |  |
|                     |                 |                     |                |     |     |    |                |                      |                                                                              |      |     |     |    |      |     |  |
| 1889 I.             | 180             | 886                 | 255            | 145 | 180 | 26 | 2              | 1.074                | 412                                                                          | 819  | 160 | 98  | 49 | 89   | 2   |  |
| II.                 | 145             | 859                 | 298            | 152 | 101 | 10 | —              | 1.065                | 389                                                                          | 855  | 187 | 95  | 48 | 89   | 2   |  |
| III.                | 150             | 885                 | 891            | 210 | 149 | 15 | —              | 1.800                | 427                                                                          | 416  | 223 | 128 | 56 | 48   | 2   |  |
| IV.                 | 133             | 418                 | 820            | 178 | 120 | 14 | 1              | 1.174                | 440                                                                          | 846  | 218 | 111 | 85 | 27   | 2   |  |
| 1890 I.             | 120             | 845                 | 271            | 112 | 88  | 11 | 2              | 944                  | 440                                                                          | 280  | 124 | 76  | 38 | 88   | 3   |  |
| II.                 | 151             | 889                 | 840            | 175 | 137 | 19 | 1              | 1.162                | 885                                                                          | 894  | 189 | 107 | 46 | 88   | 3   |  |
| III.                | 154             | 408                 | 862            | 190 | 159 | 19 | 1              | 1.293                | 419                                                                          | 428  | 108 | 124 | 5  | 44   | 12  |  |
| IV.                 | 190             | 491                 | 873            | 169 | 126 | 19 | 2              | 1.370                | 587                                                                          | 418  | 173 | 109 | 47 | 81   | 5   |  |
| 1891 I.             | 195             | 469                 | 820            | 185 | 86  | 9  | 5              | 1.219                | 544                                                                          | 839  | 176 | 90  | 41 | 24   | 5   |  |
| II.                 | 169             | 420                 | 878            | 208 | 132 | 16 | 2              | 1.325                | 411                                                                          | 874  | 237 | 146 | 75 | 77   | 5   |  |
| III.                | 168             | 552                 | 886            | 240 | 201 | 15 | 7              | 1.569                | 526                                                                          | 486  | 810 | 156 | 55 | 40   | 4   |  |
| IV.                 | 145             | 579                 | 823            | 184 | 155 | 26 | 8              | 1.420                | 538                                                                          | 416  | 229 | 139 | 61 | 83   | 4   |  |
| 1892 I.             | 167             | 558                 | 249            | 182 | 93  | 19 | 12             | 1.240                | 529                                                                          | 818  | 200 | 118 | 51 | 20   | 4   |  |
| II.                 | 186             | 821                 | 821            | 208 | 178 | 28 | 10             | 1.269                | 896                                                                          | 870  | 236 | 182 | 75 | 55   | 5   |  |
| III.                | 207             | 856                 | 810            | 174 | 175 | 25 | 6              | 1.253                | 441                                                                          | 853  | 212 | 141 | 65 | 89   | 2   |  |
| IV.                 | 268             | 879                 | 284            | 183 | 180 | 20 | 7              | 1.166                | 544                                                                          | 268  | 170 | 101 | 42 | 87   | 4   |  |
| 1893 I.             | 248             | 414                 | 169            | 90  | 82  | 19 | 1              | 1.023                | 517                                                                          | 222  | 147 | 72  | 82 | 29   | 4   |  |
| II.                 | 817             | 820                 | 164            | 113 | 67  | 7  | 2              | 990                  | 470                                                                          | 182  | 150 | 94  | 49 | 41   | 4   |  |
| III.                | 812             | 287                 | 173            | 125 | 92  | 8  | 4              | 1.001                | 467                                                                          | 177  | 182 | 110 | 36 | 24   | 5   |  |
| IV.                 | 877             | 801                 | 128            | 76  | 54  | 5  | 8              | 949                  | 548                                                                          | 111  | 155 | 74  | 48 | 17   | 1   |  |
| 1894 I.             | 873             | 204                 | 64             | 84  | 27  | 2  | 6              | 710                  | 499                                                                          | 60   | 69  | 48  | 22 | 16   | 1   |  |
| II.                 | 847             | 204                 | 112            | 62  | 61  | 5  | 16             | 807                  | 467                                                                          | 86   | 91  | 71  | 45 | 47   | —   |  |
| III.                | 816             | 220                 | 147            | 94  | 106 | 19 | 17             | 919                  | 448                                                                          | 141  | 118 | 128 | 50 | 89   | 2   |  |
| IV.                 | 298             | 161                 | 62             | 89  | 29  | 2  | 21             | 607                  | 427                                                                          | 45   | 86  | 55  | 23 | 19   | 2   |  |
| 1895 I.             | 211             | 119                 | 45             | 15  | 18  | 5  | 17             | 425                  | 296                                                                          | 84   | 84  | 24  | 16 | 18   | 3   |  |
| II.                 | 222             | 195                 | 99             | 83  | 20  | 8  | 16             | 588                  | 360                                                                          | 69   | 40  | 50  | 19 | 86   | 14  |  |
| III.                | 185             | 176                 | 110            | 66  | 38  | 6  | 8              | 584                  | 273                                                                          | 107  | 82  | 53  | 28 | 29   | 12  |  |
| IV.                 | 198             | 147                 | 78             | 80  | 18  | 1  | 8              | 480                  | 295                                                                          | 59   | 56  | 81  | 11 | 22   | 6   |  |
| 1896 I.             | 195             | 115                 | 56             | 81  | 24  | —  | 4              | 425                  | 275                                                                          | 54   | 43  | 19  | 21 | 9    | 4   |  |
| II.                 | 150             | 166                 | 145            | 88  | 47  | 7  | 5              | 603                  | 242                                                                          | 110  | 99  | 74  | 35 | 41   | 2   |  |
| III.                | 90              | 260                 | 246            | 172 | 123 | 14 | 9              | 914                  | 809                                                                          | 200  | 172 | 105 | 73 | 50   | 5   |  |
| IV.                 | 212             | 888                 | 250            | 166 | 114 | 21 | 8              | 1.099                | 467                                                                          | 250  | 156 | 113 | 65 | 47   | 1   |  |
| 1897 I.             | 166             | 402                 | 206            | 107 | 105 | 8  | 7              | 1.003                | 468                                                                          | 217  | 135 | 69  | 60 | 88   | 1   |  |
| II.                 | 96              | 593                 | 825            | 214 | 191 | 25 | 4              | 1.448                | 447                                                                          | 523  | 252 | 135 | 53 | 88   | 5   |  |
| III.                | 122             | 410                 | 663            | 382 | 180 | 31 | 9              | 1.797                | 549                                                                          | 744  | 277 | 124 | 63 | 88   | 2   |  |
| IV.                 | 109             | 644                 | 894            | 809 | 188 | 28 | 9              | 1.676                | 783                                                                          | 550  | 211 | 73  | 88 | 18   | 3   |  |
| 1898 I.             | 160             | 925                 | 827            | 568 | 470 | 64 | 9              | 3.023                | 1170                                                                         | 1268 | 850 | 155 | 57 | 23   | —   |  |
| II.                 | 114             | 1004                | 870            | 785 | 616 | 90 | 16             | 3.495                | 1333                                                                         | 1352 | 480 | 217 | 81 | 80   | 2   |  |
| III.                | 209             | 956                 | 734            | 535 | 543 | 54 | 8              | 3.084                | 1114                                                                         | 1137 | 436 | 220 | 95 | 81   | 1   |  |



92. Üresen álló helyiségek bérértéke 1897. és 1898. években kerületek szerint (koronákban).  
 Miethwerth der leerstehenden Localitäten in den Jahren 1897 und 1898. nach Bezirken (in Kronen).

| Év-<br>negyed<br>Quartal                                           | I.     | II.    | III.  | Jobbp.<br>Rechtes<br>Ufer | IV.     | V.      | VI.     | VII.    | VIII.   | IX.    | X.     | Balpart<br>Link U. | Budapest |
|--------------------------------------------------------------------|--------|--------|-------|---------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|--------|--------|--------------------|----------|
| Koronákban — In Kronen                                             |        |        |       |                           |         |         |         |         |         |        |        |                    |          |
| a) Lakások. — Wohnungen.                                           |        |        |       |                           |         |         |         |         |         |        |        |                    |          |
| 1897.                                                              |        |        |       |                           |         |         |         |         |         |        |        |                    |          |
| I.                                                                 | 8.746  | 8.160  | 1.216 | 18.122                    | 23.184  | 15.820  | 39.022  | 46.750  | 15.698  | 5.806  | 3.282  | 149.814            | 162.936  |
| II.                                                                | 19.938 | 4.882  | 654   | 25.274                    | 27.690  | 25.276  | 56.774  | 58.404  | 85.040  | 12.780 | 8.918  | 219.832            | 245.106  |
| III.                                                               | 14.052 | 5.226  | 2.818 | 21.596                    | 80.838  | 24.428  | 61.810  | 104.226 | 85.422  | 18.946 | 11.080 | 286.750            | 308.846  |
| IV.                                                                | 7.420  | 8.814  | 1.196 | 12.180                    | 22.210  | 18.704  | 74.072  | 51.514  | 83.586  | 18.286 | 8.066  | 226.438            | 288.868  |
| 1898.                                                              |        |        |       |                           |         |         |         |         |         |        |        |                    |          |
| II.                                                                | 16.166 | 6.434  | 1.638 | 24.258                    | 85.526  | 56.806  | 110.880 | 96.856  | 87.200  | 22.736 | 12.968 | 422.022            | 446.280  |
| III.                                                               | 18.426 | 7.542  | 1.638 | 27.626                    | 55.828  | 78.248  | 148.064 | 118.624 | 109.998 | 30.726 | 12.436 | 548.924            | 576.550  |
| IV.                                                                | 39.900 | 14.678 | 4.003 | 58.581                    | 57.788  | 46.806  | 110.426 | 91.165  | 88.559  | 23.083 | 13.905 | 431.292            | 489.818  |
| b) Lakások üzlethelyiséggel. — Wohnungen mit Geschäftslocalitäten. |        |        |       |                           |         |         |         |         |         |        |        |                    |          |
| 1897.                                                              |        |        |       |                           |         |         |         |         |         |        |        |                    |          |
| I.                                                                 | 1.002  | 500    | 42    | 1.544                     | —       | —       | 2.556   | 2.550   | —       | —      | —      | 5.106              | 6.630    |
| II.                                                                | 1.852  | 1.424  | 146   | 2.922                     | —       | —       | 2.464   | 1.178   | —       | 231    | 300    | 4.176              | 7.098    |
| III.                                                               | 724    | 360    | —     | 1.084                     | —       | —       | 4.884   | 2.866   | 242     | 752    | 214    | 8.908              | 9.992    |
| IV.                                                                | —      | —      | 84    | 84                        | —       | —       | 9.606   | 2.888   | 1.870   | —      | 214    | 14.528             | 14.612   |
| 1898.                                                              |        |        |       |                           |         |         |         |         |         |        |        |                    |          |
| II.                                                                | 234    | 780    | 42    | 1.056                     | 700     | 8.706   | 10.504  | 8.648   | —       | 470    | 140    | 19.168             | 20.224   |
| III.                                                               | —      | —      | 200   | 200                       | 2.526   | 5.862   | 4.434   | 1.670   | 890     | —      | 564    | 15.996             | 16.196   |
| IV.                                                                | 1.470  | 765    | 271   | 2.506                     | 215     | —       | 3.258   | 225     | 1.550   | 1.738  | 8.603  | 10.634             | 13.140   |
| c) Boltok. — Kaufhäden.                                            |        |        |       |                           |         |         |         |         |         |        |        |                    |          |
| 1897.                                                              |        |        |       |                           |         |         |         |         |         |        |        |                    |          |
| I.                                                                 | 1.814  | 854    | 102   | 2.770                     | 12.984  | 15.692  | 17.078  | 15.856  | 7.980   | 4.030  | —      | 73.640             | 76.410   |
| II.                                                                | 1.764  | 584    | —     | 2.848                     | 15.946  | 14.146  | 19.594  | 12.020  | 7.638   | 1.550  | 1.130  | 72.024             | 74.372   |
| III.                                                               | 2.826  | 400    | 114   | 2.840                     | 27.168  | 22.856  | 19.038  | 15.718  | 8.518   | 1.632  | 1.838  | 96.766             | 99.606   |
| IV.                                                                | 3.026  | 250    | —     | 3.216                     | 19.958  | 37.858  | 23.884  | 7.858   | 8.078   | 8.986  | 1.084  | 102.206            | 105.482  |
| 1898.                                                              |        |        |       |                           |         |         |         |         |         |        |        |                    |          |
| II.                                                                | 2.834  | 250    | 166   | 3.250                     | 21.964  | 35.860  | 25.680  | 20.668  | 18.292  | 2.240  | 2.028  | 126.232            | 129.482  |
| III.                                                               | 3.010  | 414    | 126   | 3.550                     | 36.530  | 26.226  | 28.462  | 16.298  | 23.654  | 4.776  | 3.676  | 189.622            | 143.172  |
| IV.                                                                | 4.285  | 1.300  | 360   | 5.945                     | 35.564  | 19.378  | 26.315  | 19.284  | 6.846   | 1.803  | 1.44   | 144.510            | 150.455  |
| d) Raktárak. — Magazine.                                           |        |        |       |                           |         |         |         |         |         |        |        |                    |          |
| 1897.                                                              |        |        |       |                           |         |         |         |         |         |        |        |                    |          |
| I.                                                                 | 590    | 762    | 110   | 1.462                     | 2.668   | 3.752   | 14.318  | 6.756   | 4.414   | 2.998  | 608    | 35.514             | 36.976   |
| II.                                                                | 564    | 680    | 160   | 1.404                     | 6.182   | 1.846   | 11.908  | 5.788   | 4.760   | 748    | 362    | 31.544             | 32.948   |
| III.                                                               | 906    | 426    | 110   | 1.442                     | 5.764   | 5.536   | 8.428   | 5.762   | 3.416   | 576    | 656    | 30.138             | 31.580   |
| IV.                                                                | 1.036  | 210    | 110   | 1.356                     | 4.110   | 5.066   | 14.706  | 8.670   | 8.148   | 2.564  | 920    | 34.284             | 35.640   |
| 1898.                                                              |        |        |       |                           |         |         |         |         |         |        |        |                    |          |
| II.                                                                | 1.156  | 210    | 160   | 1.526                     | 4.244   | 2.798   | 12.296  | 4.742   | 13.010  | 1.598  | 910    | 39.598             | 41.124   |
| III.                                                               | 1.226  | 360    | 110   | 1.696                     | 3.798   | 858     | 9.510   | 3.286   | 11.148  | 3.388  | 486    | 32.424             | 34.120   |
| IV.                                                                | 1.890  | 585    | 140   | 2.055                     | 6.331   | 8.445   | 11.649  | 10.833  | 6.295   | 2.834  | 1.039  | 42.426             | 44.481   |
| e) Egyéb helyiségek. — Sonstige Localitäten.                       |        |        |       |                           |         |         |         |         |         |        |        |                    |          |
| 1897.                                                              |        |        |       |                           |         |         |         |         |         |        |        |                    |          |
| I.                                                                 | 658    | 420    | 80    | 1.158                     | 692     | 8.526   | 10.680  | 9.586   | 4.820   | 2.250  | 820    | 31.874             | 33.032   |
| II.                                                                | 834    | 354    | 184   | 1.322                     | 654     | 2.002   | 5.222   | 9.316   | 8.412   | 3.148  | 1.874  | 30.628             | 31.950   |
| III.                                                               | 756    | 242    | 250   | 1.248                     | 828     | 2.584   | 2.116   | 12.460  | 4.892   | 684    | 516    | 23.580             | 24.828   |
| IV.                                                                | 2.614  | 218    | 90    | 2.922                     | 1.372   | 1.682   | 8.188   | 7.440   | 3.798   | 2.066  | 1.394  | 25.940             | 28.862   |
| 1898.                                                              |        |        |       |                           |         |         |         |         |         |        |        |                    |          |
| II.                                                                | 416    | 268    | 70    | 754                       | 1.380   | 6.858   | 3.681   | 7.156   | 7.950   | 626    | 796    | 28.450             | 29.204   |
| III.                                                               | 604    | 156    | 146   | 906                       | 1.458   | 7.560   | 2.162   | 7.162   | 6.098   | 2.106  | 2.550  | 29.896             | 30.802   |
| IV.                                                                | 2.035  | 945    | 78    | 3.058                     | 922     | 8.359   | 8.398   | 1.290   | 28.267  | 1.855  | 2.925  | 46.516             | 49.574   |
| f) Összes helyiségek. — Gesamte Localitäten.                       |        |        |       |                           |         |         |         |         |         |        |        |                    |          |
| 1897.                                                              |        |        |       |                           |         |         |         |         |         |        |        |                    |          |
| I.                                                                 | 12.810 | 5.696  | 1.550 | 20.056                    | 89.778  | 38.790  | 83.654  | 81.498  | 32.912  | 15.106 | 4.210  | 295.948            | 316.004  |
| II.                                                                | 24.452 | 7.724  | 1.094 | 33.270                    | 50.422  | 43.270  | 95.962  | 81.706  | 55.850  | 18.410 | 12.584 | 358.204            | 391.474  |
| III.                                                               | 18.764 | 6.654  | 2.792 | 28.210                    | 64.096  | 55.414  | 96.226  | 141.032 | 52.480  | 22.590 | 14.304 | 446.142            | 474.352  |
| IV.                                                                | 19.096 | 4.492  | 1.480 | 20.068                    | 47.650  | 62.310  | 130.456 | 73.320  | 50.480  | 27.002 | 11.678 | 403.396            | 423.464  |
| 1898.                                                              |        |        |       |                           |         |         |         |         |         |        |        |                    |          |
| II.                                                                | 20.806 | 7.942  | 2.096 | 30.844                    | 63.814  | 105.028 | 162.544 | 133.070 | 126.452 | 27.720 | 16.842 | 635.470            | 666.314  |
| III.                                                               | 23.266 | 8.472  | 2.240 | 33.978                    | 100.140 | 113.754 | 192.682 | 142.840 | 151.788 | 40.996 | 19.662 | 761.962            | 800.940  |
| IV.                                                                | 49.070 | 18.228 | 4.852 | 72.145                    | 100.820 | 77.488  | 169.101 | 129.828 | 138.905 | 35.501 | 23.275 | 675.318            | 747.468  |

## IV.

# ALLÓ NÉPESSÉG.

## Stehende Bevölkerung.

|                                                | Lap       |                                                  | Seite     |
|------------------------------------------------|-----------|--------------------------------------------------|-----------|
| <b>A népesség szaporodása és elemei</b> ... .. | <b>48</b> | <b>Wachsthum und Elemente der Bevölkerung</b>    | <b>48</b> |
| 88—100. számú táblák.                          |           | Tabelle Nr. 88—100.                              |           |
| <b>Szülohely és illetőség</b> ... ..           | <b>51</b> | <b>Geburtsort und Zuständigkeit</b> ... ..       | <b>51</b> |
| 101—103. számú táblák.                         |           | Tabelle Nr. 101—103.                             |           |
| <b>Korviszonyok</b> ... ..                     | <b>54</b> | <b>Altersverhältnisse</b> ... ..                 | <b>54</b> |
| 104—108. számú táblák.                         |           | Tabelle Nr. 104—108.                             |           |
| <b>Családi állapot</b> ... ..                  | <b>57</b> | <b>Familienstand</b> ... ..                      | <b>57</b> |
| 109—112. számú táblák.                         |           | Tabelle Nr. 109—112.                             |           |
| <b>Hitfelekezet</b> ... ..                     | <b>59</b> | <b>Confession</b> ... ..                         | <b>59</b> |
| 113—118. számú táblák.                         |           | Tabelle Nr. 113—118.                             |           |
| <b>Nemzetiség</b> ... ..                       | <b>60</b> | <b>Nationalität</b> ... ..                       | <b>60</b> |
| 117—120. számú táblák.                         |           | Tabelle Nr. 117—120.                             |           |
| <b>Nyelvismeret</b> ... ..                     | <b>63</b> | <b>Sprachenkenntnisse</b> ... ..                 | <b>63</b> |
| 121—124. számú táblák.                         |           | Tabelle Nr. 121—124.                             |           |
| <b>Műveltségi állapot</b> ... ..               | <b>65</b> | <b>Bildungsgrad</b> ... ..                       | <b>65</b> |
| 125—130. számú táblák.                         |           | Tabelle Nr. 125—130.                             |           |
| <b>Testi és szellemi fogyatkozások</b> ... ..  | <b>67</b> | <b>Körperliche und geistige Gebrechen</b> ... .. | <b>67</b> |
| 131—132. számú táblák.                         |           | Tabelle Nr. 131—132.                             |           |
| <b>Foglalkozás</b> ... ..                      | <b>68</b> | <b>Beruf</b> ... ..                              | <b>68</b> |
| 133—137. számú táblák.                         |           | Tabelle Nr. 133—137.                             |           |

### Források :

Népszámlálási munkáink.

### Quellen :

Die Censuswerke unseres Bureaus.



## 93. A tényleges lakosság száma 1720—1896. években.

Factische Bevölkerung von 1720 bis 1896.

| É v<br>Jahr | Jobbpart <sup>1</sup><br>Recht. Ufer | Balpart<br>Link. Ufer | Katonaság<br>Militär | Összesen<br>Zusammen | Évi szaporulat — Jährlicher Zuwachs |                 |                    |                 |                    |                 | Népsűrű-<br>ség<br>Dichtigkeit<br>1 km <sup>2</sup> |
|-------------|--------------------------------------|-----------------------|----------------------|----------------------|-------------------------------------|-----------------|--------------------|-----------------|--------------------|-----------------|-----------------------------------------------------|
|             |                                      |                       |                      |                      | Jobb. Rechi. Uf.<br>absolut         | %               | Balp. —<br>absolut | %               | Össz. —<br>absolut | %               |                                                     |
| 1720        | 9.600                                | 2.600                 | —                    | 12.200               | —                                   | —               | —                  | —               | —                  | —               | 65 <sup>3</sup>                                     |
| 1780        | 21.665                               | 13.550                | —                    | 35.215               | 201                                 | 20 <sup>9</sup> | 182                | 70 <sup>2</sup> | 888                | 81 <sup>4</sup> | 188 <sup>3</sup>                                    |
| 1782        | 28.220                               | 17.558                | —                    | 40.778               | —                                   | —               | —                  | —               | —                  | —               | 218 <sup>1</sup>                                    |
| 1787        | 24.878                               | 22.417                | —                    | 47.290               | —                                   | —               | —                  | —               | —                  | —               | 252 <sup>9</sup>                                    |
| 1799        | 24.806                               | 29.870                | —                    | 54.176               | 189                                 | 6 <sup>4</sup>  | 859                | 68 <sup>4</sup> | 998                | 28 <sup>4</sup> | 289 <sup>6</sup>                                    |
| 1810        | 24.910                               | 35.849                | —                    | 60.259               | 55                                  | 2 <sup>3</sup>  | 498                | 16 <sup>7</sup> | 553                | 48 <sup>5</sup> | 322 <sup>2</sup>                                    |
| 1818        | 34.066                               | 36.153                | —                    | 70.219               | —                                   | —               | —                  | —               | —                  | —               | 349 <sup>5</sup>                                    |
| 1821        | 38.281                               | 45.818                | —                    | 78.599               | 761                                 | 80 <sup>6</sup> | 906                | 15 <sup>0</sup> | 1.667              | 10 <sup>2</sup> | 391 <sup>2</sup>                                    |
| 1826        | 35.840                               | 58.188                | —                    | 89.028               | —                                   | —               | —                  | —               | —                  | —               | 423 <sup>2</sup>                                    |
| 1831        | 38.565                               | 64.187                | —                    | 102.702              | 528                                 | 15 <sup>8</sup> | 1.882              | 41 <sup>6</sup> | 2.410              | 27 <sup>6</sup> | 511 <sup>2</sup>                                    |
| 1836        | 37.489                               | 64.818                | —                    | 101.752              | —                                   | —               | —                  | —               | —                  | —               | 506 <sup>5</sup>                                    |
| 1841        | 38.974                               | 68.266                | —                    | 107.240              | 40                                  | 1 <sup>0</sup>  | 413                | 64 <sup>4</sup> | 453                | 80 <sup>7</sup> | 533 <sup>8</sup>                                    |
| 1845        | 42.124                               | 79.777                | —                    | 121.901              | —                                   | —               | —                  | —               | —                  | —               | 606 <sup>7</sup>                                    |
| 1851        | 50.127                               | 127.985               | *)                   | 178.062              | 1.115                               | 28 <sup>6</sup> | 5.967              | 87 <sup>4</sup> | 7.083              | 66 <sup>1</sup> | 886 <sup>8</sup>                                    |
| 1857        | 55.240                               | 182.651               | —                    | 187.961              | —                                   | —               | —                  | —               | —                  | —               | 935 <sup>2</sup>                                    |
| 1870        | 70.000                               | 200.476               | 9.878                | 280.849              | 1.046                               | 20 <sup>9</sup> | 3.818              | 29 <sup>8</sup> | 5.885              | 80 <sup>3</sup> | 1.395 <sup>5</sup>                                  |
| 1876        | 65.288                               | 280.021               | 13.954               | 309.208              | —                                   | —               | —                  | —               | —                  | —               | 1.599 <sup>1</sup>                                  |
| 1881        | 75.794                               | 284.757               | 10.216               | 370.767              | 527                                 | 7 <sup>5</sup>  | 7.662              | 38 <sup>2</sup> | 8.220              | 29 <sup>3</sup> | 1.845 <sup>5</sup>                                  |
| 1886        | 85.701                               | 326.216               | 10.640               | 422.557              | —                                   | —               | —                  | —               | —                  | —               | 2.103 <sup>3</sup>                                  |
| 1891        | 92.465                               | 399.772               | 14.147               | 506.884              | 1.667                               | 22 <sup>0</sup> | 11.501             | 40 <sup>4</sup> | 18.562             | 36 <sup>6</sup> | 2.520 <sup>5</sup>                                  |
| 1896        | 98.408                               | 508.228               | 16.220               | 617.856              | 991                                 | 10 <sup>7</sup> | 17.243             | 48 <sup>1</sup> | 15.875             | 36 <sup>7</sup> | 3.075 <sup>4</sup>                                  |

<sup>1</sup> Az 1780—1810 évekről O-Buda lakossága hiányzik. Für die Jahre 1780—1810 fehlt die Volkszahl von Altöfen. —

\*) A katonaság a népszámban benfoglaltatik. Das Militär ist in der Volkszahl enthalten.

## 94. A kerületek tényleges népessége 1870—1891.

Factische Bevölkerung der Bezirke 1870—1891.

| Kerület<br>Bezirk      | 1870<br>Jan. 1. | 1876<br>Jan. 1. | 1881<br>Jan. 1. | 1886<br>Jul. 1. | 1891<br>Jan. 1. | 1896<br>Nov. 15. | Évi átlagos szaporulat —<br>Jährl. durchschn. Zunahme ‰ |                  |                 | Össz. szapor.<br>Gesammt-Zu-<br>nahme<br>1870—96 ‰ |
|------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|------------------|---------------------------------------------------------|------------------|-----------------|----------------------------------------------------|
|                        |                 |                 |                 |                 |                 |                  | 1870—<br>1881                                           | 1881—<br>1891    | 1891—<br>1896   |                                                    |
| I.                     | 26.080          | 23.800          | 26.915          | 32.469          | 36.882          | 37.089           | 0 <sup>29</sup>                                         | 2 <sup>59</sup>  | 1 <sup>59</sup> | 40 <sup>78</sup>                                   |
| II.                    | 22.074          | 21.115          | 24.195          | 26.664          | 29.212          | 29.174           | 0 <sup>86</sup>                                         | 2 <sup>07</sup>  | 0 <sup>02</sup> | 26 <sup>30</sup>                                   |
| III.                   | 21.846          | 20.318          | 24.684          | 26.568          | 29.371          | 32.145           | 1 <sup>18</sup>                                         | 1 <sup>89</sup>  | 1 <sup>57</sup> | 88 <sup>65</sup>                                   |
| Jobbpart <sup>1</sup>  | 70.000          | 65.283          | 75.794          | 85.701          | 92.465          | 98.408           | 0 <sup>78</sup>                                         | 2 <sup>20</sup>  | 1 <sup>07</sup> | 40 <sup>69</sup>                                   |
| IV.                    | 24.952          | 24.898          | 28.906          | 24.642          | 28.059          | 26.366           | 1 <sup>44</sup>                                         | 0 <sup>29</sup>  | 1 <sup>00</sup> | 5 <sup>64</sup>                                    |
| V.                     | 21.760          | 27.820          | 33.694          | 34.246          | 38.525          | 43.026           | 4 <sup>99</sup>                                         | 1 <sup>44</sup>  | 1 <sup>95</sup> | 97 <sup>78</sup>                                   |
| VI.                    | 78.760          | 48.981          | 56.782          | 67.710          | 88.584          | 112.485          | 5 <sup>58</sup>                                         | 5 <sup>61</sup>  | 4 <sup>50</sup> | 225 <sup>47</sup>                                  |
| VII.                   | 41.881          | 49.656          | 62.254          | 72.165          | 89.801          | 127.685          | 4 <sup>84</sup>                                         | 4 <sup>42</sup>  | 7 <sup>02</sup> | 169 <sup>86</sup>                                  |
| VIII.                  | 20.189          | 52.919          | 64.088          | 76.101          | 92.827          | 112.887          | 4 <sup>84</sup>                                         | 4 <sup>41</sup>  | 3 <sup>71</sup> | 161 <sup>56</sup>                                  |
| IX.                    | 20.189          | 24.489          | 30.284          | 35.556          | 42.647          | 52.812           | 4 <sup>55</sup>                                         | 4 <sup>08</sup>  | 3 <sup>97</sup> | 544 <sup>78</sup>                                  |
| X.                     | 17.984          | 6.818           | 8.804           | 15.736          | 19.879          | 28.067           | 9 <sup>29</sup>                                         | 12 <sup>68</sup> | 6 <sup>97</sup> | 151 <sup>02</sup>                                  |
| Balpart <sup>2</sup>   | 200.476         | 280.021         | 284.757         | 326.216         | 399.772         | 508.228          | 3 <sup>83</sup>                                         | 4 <sup>04</sup>  | 4 <sup>31</sup> | 122 <sup>43</sup>                                  |
| Budapest               | 270.476         | 295.254         | 360.551         | 411.917         | 492.287         | 601.636          | 8 <sup>03</sup>                                         | 8 <sup>65</sup>  | 8 <sup>70</sup> | 64 <sup>28</sup>                                   |
| Katonaság <sup>3</sup> | 9.878           | 13.954          | 10.216          | 10.640          | 14.147          | 16.220           | 0 <sup>32</sup>                                         | 8 <sup>65</sup>  | 2 <sup>44</sup> | 120 <sup>88</sup>                                  |
| Főssz. Zus.            | 280.849         | 309.208         | 370.767         | 422.557         | 506.884         | 617.856          | 2 <sup>98</sup>                                         | 8 <sup>66</sup>  | 8 <sup>67</sup> |                                                    |

<sup>1</sup> Rechtes Ufer. — <sup>2</sup> Linkes Ufer. — <sup>3</sup> Militär. — <sup>4</sup> Az összes kerületek külterületével. Magának Kőbányának 1870-ben 4353 lakosa volt. Mit dem Extravillan aller Bezirke. Steinbruch (der jetzige X. Bez.) allein hatte im Jahre 1870 4353 Inwohner.

## 95. Európai nagyvárosok népességének szaporodása.

Wachsthum der Bevölkerung in den Grossstädten Europas.

| Város — Stadt           | %               | Város — Stadt           | %               | Város — Stadt           | %               | Város — Stadt           | %               |
|-------------------------|-----------------|-------------------------|-----------------|-------------------------|-----------------|-------------------------|-----------------|
| 1861—1891 <sup>1)</sup> |                 | 1881—1891 <sup>2)</sup> |                 | 1891—1891 <sup>2)</sup> |                 | 1891—1891 <sup>2)</sup> |                 |
| Roma                    | 87 <sup>5</sup> | Birmingham              | 17 <sup>7</sup> | Berlin                  | 80 <sup>0</sup> | Budapest                | 90 <sup>7</sup> |
| München                 | 84 <sup>8</sup> | Leeds                   | 17 <sup>8</sup> | Budapest                | 65 <sup>8</sup> | Berlin                  | 88 <sup>2</sup> |
| Berlin                  | 84 <sup>4</sup> | Bruxelles               | 16 <sup>5</sup> | Bécs (Wien)             | 54 <sup>4</sup> | Glasgow                 | 70 <sup>7</sup> |
| Hamburg                 | 82 <sup>9</sup> | Bécs (Wien)             | 14 <sup>6</sup> | Hamburg                 | 51 <sup>8</sup> | Manchester              | 65 <sup>6</sup> |
| Budapest                | 81 <sup>8</sup> | Sheffield               | 18 <sup>1</sup> | Paris                   | 35 <sup>2</sup> | Liverpool               | 68 <sup>6</sup> |
| Kopenhagen              | 28 <sup>8</sup> | Marseille               | 12 <sup>8</sup> | Glasgow                 | 80 <sup>0</sup> | Bécs (Wien)             | 58 <sup>9</sup> |
| Milano                  | 27 <sup>7</sup> | Lyon                    | 10 <sup>7</sup> | Liverpool               | 29 <sup>0</sup> | Paris                   | 88 <sup>1</sup> |
| Torino                  | 26 <sup>6</sup> | London                  | 9 <sup>9</sup>  | London                  | 25 <sup>8</sup> | London                  | 87 <sup>7</sup> |
| Amsterdam               | 25 <sup>8</sup> | Paris                   | 8 <sup>5</sup>  | Moszkva (Moskau)        | 28 <sup>7</sup> | Hamburg                 | 87 <sup>1</sup> |
| Manchester              | 25 <sup>1</sup> | Nápoly (Neapel)         | 4 <sup>7</sup>  | Sz. Péterv. (S.-Pet.)   | 19 <sup>8</sup> | Sz. Péterv. (S.-Pet.)   | 87 <sup>0</sup> |
| Breslau                 | 20 <sup>6</sup> | Dublin                  | 0 <sup>8</sup>  | Manchester              | 18 <sup>8</sup> | Moszkva (Moskau)        | 16 <sup>8</sup> |
| Prag                    | 19 <sup>6</sup> | Liverpool               | 8 <sup>4</sup>  | Nápoly (Neapel)         | 8 <sup>1</sup>  | Nápoly (Neapel)         | 4 <sup>0</sup>  |

<sup>1</sup> Összes szaporulat ‰-ban. Gesamt-Zuwachs in Perzenten. — <sup>2</sup> Évi átlagos szaporulat 1000 lélek után. Jährlicher Zuwachs auf 1000 Seelen.

96. A kerületek népessége 1876—1900-ig az év közepére kiszámítva.<sup>1</sup>Berechnete Bevölkerung der Bezirke, für die Jahre 1876—1900.<sup>1</sup>

| Év<br>Jahr | I.     | II.    | III.   | IV.    | V.     | VI.     | VII.    | VIII.   | IX.    | X.     | Összes polgári<br>népesség<br>Gesamte<br>Civil<br>Bevölke-<br>rung | Katona-<br>ság<br>Militär | Összeg<br>Summa |
|------------|--------|--------|--------|--------|--------|---------|---------|---------|--------|--------|--------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------|
| 1876       | 24.111 | 21.428 | 20.755 | 25.245 | 27.957 | 45.256  | 50.916  | 54.085  | 25.068 | 7.017  | 301.788                                                            | 18.954                    | 315.737         |
| 1877       | 24.784 | 22.089 | 21.628 | 26.058 | 29.282 | 47.806  | 58.486  | 56.268  | 26.227 | 7.414  | 314.842                                                            | 18.954                    | 328.796         |
| 1878       | 25.857 | 22.655 | 22.501 | 26.872 | 30.507 | 50.856  | 55.956  | 58.501  | 27.886 | 7.811  | 327.902                                                            | 18.954                    | 341.856         |
| 1879       | 25.980 | 23.271 | 23.874 | 27.685 | 31.782 | 52.906  | 58.476  | 60.734  | 28.545 | 8.208  | 340.961                                                            | 18.954                    | 354.915         |
| 1880       | 26.608 | 23.887 | 24.247 | 28.499 | 33.057 | 55.456  | 60.996  | 62.967  | 29.704 | 8.605  | 354.021                                                            | 18.954                    | 367.975         |
| 1881       | 27.268 | 24.446 | 24.918 | 28.906 | 33.986 | 58.322  | 63.681  | 65.495  | 30.902 | 9.858  | 367.177                                                            | 10.216                    | 377.393         |
| 1882       | 27.960 | 24.948 | 25.387 | 28.906 | 34.419 | 61.502  | 66.886  | 68.319  | 32.188 | 10.465 | 380.480                                                            | 10.216                    | 390.646         |
| 1883       | 28.657 | 25.450 | 25.856 | 28.906 | 34.902 | 64.682  | 69.141  | 71.148  | 33.874 | 11.572 | 393.688                                                            | 10.216                    | 403.899         |
| 1884       | 29.354 | 25.952 | 26.825 | 28.906 | 35.885 | 67.872  | 71.896  | 73.967  | 34.610 | 12.679 | 406.986                                                            | 10.216                    | 417.152         |
| 1885       | 30.051 | 26.454 | 26.794 | 28.906 | 35.868 | 71.042  | 74.651  | 76.791  | 35.846 | 13.786 | 420.189                                                            | 10.216                    | 430.405         |
| 1886       | 30.748 | 26.956 | 27.263 | 28.906 | 36.351 | 74.222  | 77.406  | 79.615  | 37.062 | 14.598 | 438.442                                                            | 10.216                    | 448.658         |
| 1887       | 31.445 | 27.458 | 27.782 | 28.906 | 36.834 | 77.402  | 80.161  | 82.489  | 38.318 | 16.000 | 446.695                                                            | 10.216                    | 456.911         |
| 1888       | 32.142 | 27.960 | 28.201 | 28.906 | 37.317 | 80.582  | 82.916  | 85.268  | 39.554 | 17.107 | 459.948                                                            | 10.216                    | 470.164         |
| 1889       | 32.839 | 28.462 | 28.670 | 28.906 | 37.800 | 83.762  | 85.671  | 88.087  | 40.790 | 18.214 | 473.201                                                            | 10.216                    | 483.417         |
| 1890       | 33.536 | 28.964 | 29.189 | 28.906 | 38.283 | 86.942  | 88.426  | 90.911  | 42.026 | 19.321 | 486.454                                                            | 10.216                    | 496.670         |
| 1891       | 34.154 | 29.234 | 29.581 | 27.915 | 38.908 | 90.568  | 98.209  | 98.875  | 43.12  | 20.588 | 501.544                                                            | 14.147                    | 515.691         |
| 1892       | 34.700 | 29.279 | 30.001 | 27.627 | 39.674 | 94.836  | 100.027 | 96.971  | 45.242 | 22.007 | 520.164                                                            | 14.147                    | 534.311         |
| 1893       | 35.246 | 29.824 | 30.421 | 27.389 | 40.440 | 98.704  | 106.845 | 100.067 | 46.972 | 23.426 | 538.784                                                            | 14.147                    | 552.931         |
| 1894       | 35.792 | 29.065 | 31.145 | 27.051 | 41.206 | 102.772 | 111.442 | 105.588 | 48.702 | 24.695 | 557.408                                                            | 14.147                    | 571.550         |
| 1895       | 36.337 | 29.111 | 31.566 | 26.768 | 41.972 | 106.841 | 118.260 | 108.629 | 50.482 | 26.115 | 576.026                                                            | 14.147                    | 590.173         |
| 1896       | 36.883 | 29.156 | 31.986 | 26.475 | 42.788 | 110.909 | 125.078 | 111.725 | 52.163 | 27.584 | 594.647                                                            | 14.147                    | 608.794         |
| 1897       | 37.429 | 29.201 | 32.406 | 26.187 | 43.504 | 114.977 | 131.895 | 114.821 | 53.899 | 28.958 | 613.266                                                            | 16.220                    | 629.486         |
| 1898       | 37.974 | 29.246 | 32.826 | 25.899 | 44.270 | 119.045 | 138.712 | 117.917 | 55.628 | 30.872 | 631.884                                                            | 16.220                    | 648.104         |
| 1899       | 38.519 | 29.291 | 33.246 | 25.611 | 45.086 | 123.118 | 145.529 | 121.018 | 57.358 | 31.791 | 650.502                                                            | 16.220                    | 666.722         |
| 1900       | 39.064 | 29.336 | 33.666 | 25.328 | 45.802 | 127.181 | 152.846 | 124.109 | 59.088 | 33.210 | 669.120                                                            | 16.220                    | 685.340         |

## 97. Tényleges és rendes népesség 1881-ben és 1891-ben.

Factische und Wohnbevölkerung in den Jahren 1881 und 1891.

| Kerület<br>Bezirk      | Tényleges népesség<br>Factische Bevölkerung |         | Rendes népesség<br>Wohnbevölkerung |         | Ideiglen jelenlevők<br>Zeitweilig Anwesende |       | Ideiglen távollévők<br>Zeitweilig Abwesende |       |
|------------------------|---------------------------------------------|---------|------------------------------------|---------|---------------------------------------------|-------|---------------------------------------------|-------|
|                        | 1881                                        | 1891    | 1881                               | 1891    | 1881                                        | 1891  | 1881                                        | 1891  |
| I.                     | 26.915                                      | 33.882  | 26.564                             | 33.770  | 428                                         | 329   | 77                                          | 217   |
| II.                    | 24.195                                      | 29.212  | 24.018                             | 28.996  | 282                                         | 472   | 105                                         | 256   |
| III.                   | 24.684                                      | 29.371  | 24.239                             | 28.854  | 468                                         | 598   | 28                                          | 81    |
| Jobbpart <sup>2</sup>  | 75.794                                      | 92.465  | 74.821                             | 91.620  | 1.178                                       | 1.399 | 205                                         | 554   |
| IV.                    | 28.906                                      | 28.059  | 28.402                             | 27.806  | 832                                         | 720   | 828                                         | 467   |
| V.                     | 38.694                                      | 38.525  | 32.964                             | 37.780  | 907                                         | 1.146 | 177                                         | 351   |
| VI.                    | 56.732                                      | 58.584  | 56.060                             | 57.648  | 930                                         | 1.690 | 258                                         | 802   |
| VII.                   | 62.254                                      | 59.801  | 61.851                             | 58.777  | 1.111                                       | 1.811 | 208                                         | 787   |
| VIII.                  | 64.083                                      | 92.327  | 63.468                             | 91.808  | 947                                         | 1.725 | 392                                         | 701   |
| IX.                    | 30.284                                      | 42.647  | 29.906                             | 42.071  | 541                                         | 952   | 168                                         | 376   |
| X.                     | 8.804                                       | 19.879  | 8.710                              | 19.718  | 97                                          | 282   | 8                                           | 121   |
| Balpart <sup>3</sup>   | 284.757                                     | 399.772 | 290.861                            | 395.051 | 5.365                                       | 8.326 | 1.469                                       | 3.605 |
| Budapest               | 300.551                                     | 495.237 | 355.632                            | 496.671 | 6.543                                       | 9.725 | 1.674                                       | 4.159 |
| Katonaság <sup>4</sup> | 10.216                                      | 14.147  | 10.216                             | 14.147  | —                                           | —     | —                                           | —     |
| Főösszeg               | 370.767                                     | 506.384 | 365.898                            | 500.818 | 6.543                                       | 9.725 | 1.674                                       | 4.159 |

<sup>1</sup> Az 1876., 1881., 1891 és 1896. évi népszámlálások alapján az év közepére kiszámítva. — Auf Jahresmitte berechnet auf Grund der Zählungen von 1876, 1881, 1891 und 1896. — <sup>2</sup> Rechtes Ufer. — <sup>3</sup> Linkes Ufer. — <sup>4</sup> Militär.

98. A polgári rendes népesség megoszlása bel- és kültelek szerint és népsűrűség 1881. és 1891. években.  
Vertheilung der Civil-Wohnbevölkerung nach Intra- und Extravillan, und Dichtigkeit in den Jahren 1881 und 1891.

| Kerület<br>Bezirk     | 1881                    |                        |                    | 1891                    |                        |                    | Sűrűség 1 hektarra — Dichtigkeit auf 1 Hektar |                        |                      |                         |                        |                      |
|-----------------------|-------------------------|------------------------|--------------------|-------------------------|------------------------|--------------------|-----------------------------------------------|------------------------|----------------------|-------------------------|------------------------|----------------------|
|                       | Beltelek<br>Intravillan | Kültelek<br>Extravill. | Együtt<br>Zusammen | Beltelek<br>Intravillan | Kültelek<br>Extravill. | Együtt<br>Zusammen | 1881                                          |                        |                      | 1891                    |                        |                      |
|                       |                         |                        |                    |                         |                        |                    | Beltelek<br>Intravillan                       | Kültelek<br>Extravill. | Összesen<br>Zusammen | Beltelek<br>Intravillan | Kültelek<br>Extravill. | Összesen<br>Zusammen |
| I.                    | 23.777                  | 2.787                  | 26.564             | 27.232                  | 6.598                  | 33.830             | 46·9                                          | 0·5                    | 4·6                  | 58·7                    | 1·2                    | 5·9                  |
| II.                   | 23.963                  | 55                     | 24.018             | 28.562                  | 434                    | 28.996             | 127·0                                         | 0·1                    | 27·2                 | 151·3                   | 0·6                    | 32·9                 |
| III.                  | 23.795                  | 444                    | 24.239             | 27.798                  | 1.056                  | 28.854             | 85·5                                          | 0·1                    | 7·4                  | 99·9                    | 0·3                    | 8·8                  |
| Jobbpart <sup>1</sup> | 71.535                  | 3.286                  | 74.821             | 83.592                  | 8.028                  | 91.620             | 78·5                                          | 0·4                    | 7·8                  | 85·8                    | 0·9                    | 9·3                  |
| IV.                   | 28.402                  | —                      | 28.402             | 27.806                  | —                      | 27.806             | 340·8                                         | —                      | 340·8                | 378·0                   | —                      | 378·0                |
| V.                    | 31.044                  | 1.920                  | 32.964             | 34.494                  | 8.286                  | 37.780             | 123·7                                         | 6·0                    | 57·8                 | 137·4                   | 10·1                   | 66·1                 |
| VI.                   | 54.416                  | 1.644                  | 56.060             | 79.257                  | 8.389                  | 87.646             | 139·4                                         | 1·6                    | 43·4                 | 203·2                   | 8·8                    | 65·0                 |
| VII.                  | 59.289                  | 2.062                  | 61.351             | 77.898                  | 11.379                 | 88.777             | 191·7                                         | 1·5                    | 37·5                 | 250·3                   | 8·4                    | 53·2                 |
| VIII.                 | 63.468                  | —                      | 63.468             | 91.303                  | —                      | 91.303             | 150·4                                         | —                      | 150·4                | 288·0                   | —                      | 288·0                |
| IX.                   | 28.857                  | 1.049                  | 29.906             | 39.049                  | 8.022                  | 42.071             | 130·7                                         | 1·2                    | 26·9                 | 176·9                   | 3·4                    | 87·9                 |
| X.                    | —                       | 8.710                  | 8.710              | —                       | 19.718                 | 19.718             | —                                             | 2·4                    | 2·4                  | —                       | 5·5                    | 5·5                  |
| Balpart <sup>2</sup>  | 265.476                 | 15.385                 | 280.861            | 349.307                 | 45.744                 | 395.051            | 162·7                                         | 2·2                    | 33·0                 | 223·6                   | 6·4                    | 45·4                 |
| Budapest              | 337.011                 | 18.671                 | 355.682            | 432.899                 | 53.772                 | 486.671            | 180·9                                         | 1·2                    | 18·4                 | 170·7                   | 3·3                    | 25·2                 |

99. A tényleges polgári népesség megoszlása bel- és kültelek szerint, 1881., 1891. és 1896.  
Vertheilung der factischen Civil-Bevölkerung nach Intra- und Extravillan, 1881, 1891, und 1896.

| Kerület<br>Bezirk     | 1881                    |                         |                    | 1891                    |                         |                    | 1896                    |                         |                    |
|-----------------------|-------------------------|-------------------------|--------------------|-------------------------|-------------------------|--------------------|-------------------------|-------------------------|--------------------|
|                       | Beltelek<br>Intravillan | Kültelek<br>Extravillan | Együtt<br>Zusammen | Beltelek<br>Intravillan | Kültelek<br>Extravillan | Együtt<br>Zusammen | Beltelek<br>Intravillan | Kültelek<br>Extravillan | Együtt<br>Zusammen |
|                       |                         |                         |                    |                         |                         |                    |                         |                         |                    |
| I.                    | 24.071                  | 2.844                   | 26.915             | 27.267                  | 6.615                   | 33.882             | 27.284                  | 9.805                   | 37.089             |
| II.                   | 24.195                  | —                       | 24.195             | 28.776                  | 436                     | 29.212             | 28.102                  | 1.072                   | 29.174             |
| III.                  | 24.242                  | 442                     | 24.684             | 28.814                  | 1.057                   | 29.871             | 29.358                  | 2.787                   | 32.145             |
| Jobbpart <sup>1</sup> | 72.508                  | 3.286                   | 75.794             | 84.357                  | 8.108                   | 92.465             | 84.744                  | 13.664                  | 98.408             |
| IV.                   | 28.906                  | —                       | 28.906             | 28.059                  | —                       | 28.059             | 26.366                  | —                       | 26.366             |
| V.                    | 31.772                  | 1.922                   | 33.694             | 35.008                  | 8.517                   | 38.525             | 36.396                  | 6.680                   | 43.026             |
| VI.                   | 55.064                  | 1.668                   | 56.732             | 80.086                  | 8.448                   | 88.534             | 95.418                  | 17.022                  | 112.435            |
| VII.                  | 60.140                  | 2.114                   | 62.254             | 78.301                  | 11.500                  | 89.801             | 111.177                 | 18.458                  | 127.635            |
| VIII.                 | 64.088                  | —                       | 64.088             | 92.327                  | —                       | 92.327             | 112.837                 | —                       | 112.837            |
| IX.                   | 29.208                  | 1.076                   | 30.284             | 39.575                  | 8.072                   | 42.647             | 48.109                  | 4.708                   | 52.812             |
| X.                    | —                       | 8.804                   | 8.804              | —                       | 19.879                  | 19.879             | —                       | 28.067                  | 28.067             |
| Balpart <sup>2</sup>  | 269.178                 | 15.584                  | 284.762            | 353.356                 | 46.416                  | 399.772            | 430.348                 | 72.880                  | 503.228            |
| Budapest              | 341.681                 | 18.870                  | 360.551            | 437.713                 | 54.524                  | 492.237            | 515.092                 | 86.544                  | 601.636            |

100. A rendes népesség nem szerint 1870., 1881. és 1891. években.  
Wohnbevölkerung nach dem Geschlecht, in den Jahren 1870., 1881. und 1891.

| Kerület<br>Bezirk      | 1870            |              | 1881            |              | 1891            |              | Ezer férra esik nő<br>Auf 1000 Männer fallen Frauen |       |       |
|------------------------|-----------------|--------------|-----------------|--------------|-----------------|--------------|-----------------------------------------------------|-------|-------|
|                        | férfi<br>Männer | nő<br>Frauen | férfi<br>Männer | nő<br>Frauen | férfi<br>Männer | nő<br>Frauen | 1870                                                | 1881  | 1891  |
|                        |                 |              |                 |              |                 |              |                                                     |       |       |
|                        |                 |              |                 |              |                 |              |                                                     |       |       |
| I.                     | 12.847          | 13.788       | 12.542          | 14.022       | 15.746          | 18.024       | 1.112                                               | 1.118 | 1.145 |
| II.                    | 10.678          | 11.396       | 11.465          | 12.553       | 13.507          | 15.489       | 1.066                                               | 1.095 | 1.147 |
| III.                   | 11.156          | 10.690       | 12.001          | 12.288       | 14.868          | 14.491       | 958                                                 | 1.019 | 1.009 |
| Jobbpart <sup>1</sup>  | 34.181          | 35.819       | 36.008          | 38.818       | 43.616          | 48.004       | 1.048                                               | 1.078 | 1.100 |
| IV.                    | 12.396          | 12.556       | 13.852          | 15.050       | 12.575          | 15.231       | 1.013                                               | 1.149 | 1.211 |
| V.                     | 10.190          | 11.570       | 15.814          | 17.650       | 18.057          | 19.678       | 1.135                                               | 1.152 | 1.090 |
| VI.                    | 88.040          | 35.720       | 27.350          | 28.710       | 41.884          | 45.762       | 939                                                 | 1.049 | 1.092 |
| VII.                   | —               | —            | 29.958          | 31.393       | 43.739          | 45.088       |                                                     | 1.048 | 1.030 |
| VIII.                  | 21.476          | 20.355       | 30.792          | 32.676       | 45.857          | 45.446       | 948                                                 | 1.061 | 989   |
| IX.                    | 10.396          | 9.793        | 14.682          | 15.224       | 20.811          | 21.260       | 942                                                 | 1.038 | 1.022 |
| X.                     | 10.243          | 7.741        | 4.565           | 4.145        | 10.311          | 9.407        | 756                                                 | 908   | 913   |
| Balpart <sup>2</sup>   | 102.741         | 97.735       | 136.018         | 144.846      | 193.234         | 201.317      | 951                                                 | 1.065 | 1.044 |
| Budapest               | 136.922         | 133.554      | 172.021         | 183.661      | 233.850         | 249.321      | 976                                                 | 1.068 | 1.055 |
| Katonaság <sup>3</sup> | 9.873           | —            | 10.216          | —            | 14.147          | —            | —                                                   | —     | —     |
| Főösszeg               | 146.795         | 133.554      | 182.237         | 183.661      | 250.997         | 249.321      | 910                                                 | 1.008 | 995   |

<sup>1</sup> Rechtes Ufer. — <sup>2</sup> Linkes Ufer. — <sup>3</sup> Militär.

101. A népesség főáttekintése szülőhely és illetőség szerint 1870., 1881. és 1891. években.  
Geburtsort und Zuständigkeit der Bevölkerung in den Jahren 1870, 1881 und 1891.

| Születés és illetőség helye<br>Ort der Geburt, der<br>Zuständigkeit | 1870                                | 1881            |              |                | 1891            |              |                | Százalékokban<br>In Procenten |        |        |
|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-----------------|--------------|----------------|-----------------|--------------|----------------|-------------------------------|--------|--------|
|                                                                     |                                     | férfi<br>Männer | nő<br>Frauen | együtt<br>Zus. | férfi<br>Männer | nő<br>Frauen | együtt<br>Zus. | 1870                          | 1881   | 1891   |
|                                                                     |                                     |                 |              |                |                 |              |                |                               |        |        |
| a) Szülőhely szerint. — Nach dem Geburtsort.                        |                                     |                 |              |                |                 |              |                |                               |        |        |
| Budapest ... ..                                                     | Adatok hiányoznak<br>Angaben fehlen | 71.971          | 80.689       | 151.960        | 86.646          | 104.571      | 191.217        | —                             | 42.75  | 89.28  |
| Pestmegye ... ..                                                    |                                     | 12.068          | 15.425       | 27.493         | 19.875          | 22.379       | 42.254         | —                             | 7.73   | 8.68   |
| Egyéb Magyarország...                                               |                                     | 64.621          | 70.267       | 134.888        | 105.281         | 108.769      | 209.050        | —                             | 87.92  | 42.98  |
| Fiume ... ..                                                        |                                     | 68              | 45           | 108            | 86              | 55           | 141            | —                             | 0.01   | 0.03   |
| Horvát-Szlavonország                                                |                                     | 970             | 828          | 1.798          | 1.298           | 1.014        | 2.307          | —                             | 0.50   | 0.47   |
| Ausztria ... ..                                                     |                                     | 19.450          | 18.544       | 37.994         | 20.688          | 15.376       | 36.064         | —                             | 9.27   | 7.41   |
| Kul föld ... ..                                                     |                                     | 2.985           | 2.275        | 5.260          | 2.986           | 2.657        | 5.643          | —                             | 1.47   | 1.17   |
| Ismeretlen ... ..                                                   |                                     | 648             | 598          | 1.246          | —               | —            | —              | —                             | 0.25   | —      |
| Összesen, Zus. ...                                                  | 270.476                             | 172.021         | 188.061      | 355.682        | 236.850         | 249.821      | 486.671        | 100.00                        | 100.00 | 100.00 |
| b) Illetőség szerint. — Nach Zuständigkeit.                         |                                     |                 |              |                |                 |              |                |                               |        |        |
| Budapest ... ..                                                     | 212.910                             | 112.941         | 124.794      | 237.735        | 111.275         | 129.636      | 240.911        | 78.73                         | 66.84  | 49.50  |
| Comitat Pest ... ..                                                 |                                     | 6.095           | 9.061        | 15.156         | 17.578          | 20.419       | 37.997         |                               | 4.28   | 7.87   |
| Sonstiges Ungarn...                                                 | 42.288                              | 89.635          | 40.064       | 79.719         | 87.908          | 84.886       | 172.744        | 15.63                         | 22.41  | 85.49  |
| Fiume ... ..                                                        |                                     | 25              | 19           | 88             | 68              | 89           | 101            |                               | 0.01   | 0.03   |
| Kroatien-Slavonien ...                                              |                                     | 510             | 431          | 941            | 1.006           | 762          | 1.768          |                               | 0.28   | 0.46   |
| Oesterreich ... ..                                                  | 12.681                              | 10.507          | 7.567        | 18.074         | 16.668          | 12.095       | 28.763         | 4.67                          | 5.08   | 5.91   |
| Ausland ... ..                                                      | 2.697                               | 1.799           | 1.848        | 8.147          | 2.847           | 2.040        | 4.887          | 0.99                          | 0.88   | 0.85   |
| Unbekannt... ..                                                     | —                                   | 509             | 869          | 872            | —               | —            | —              | —                             | 0.28   | —      |
| Összesen, Zus. ...                                                  | 270.476                             | 172.021         | 188.061      | 355.682        | 236.850         | 249.821      | 486.671        | 100.00                        | 100.00 | 100.00 |

102. A népesség részletezése szülőhely és illetőség szerint 1881-ben és 1891-ben.  
Specification der Bevölkerung nach Geburtsort und Zuständigkeit in den Jahren 1881 und 1891.

| Országgrész és megye<br>Landestheil und Comitat | Szülőhely szerint. Nach Geburtigkeit |                 |              |               | Illetőség szerint. Nach Zuständigkeit |                 |              |               | A megnevezett megye<br>nicht lakosából<br>Budapestben él<br>Von 10.000 Bewohnern<br>des benannten Comita-<br>tes wohnen in Budapest |      |
|-------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------|--------------|---------------|---------------------------------------|-----------------|--------------|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
|                                                 | 1881                                 | 1891            |              |               | 1881                                  | 1891            |              |               | 1881                                                                                                                                | 1891 |
|                                                 |                                      | férfi<br>männl. | nő<br>weibl. | össz.<br>zus. |                                       | férfi<br>männl. | nő<br>weibl. | össz.<br>zus. |                                                                                                                                     |      |
| a) Budapest ... ..                              | 151.960                              | 86.646          | 104.571      | 191.217       | 237.735                               | 111.275         | 129.636      | 240.911       | —                                                                                                                                   | —    |
| b) Duna balpartja.<br>Linkes Donauufer.         |                                      |                 |              |               |                                       |                 |              |               |                                                                                                                                     |      |
| Árva ... ..                                     | 2.595                                | 1.986           | 1.797        | 3.783         | 1.589                                 | 1.755           | 1.442        | 3.197         | 818                                                                                                                                 | 449  |
| Bars ... ..                                     | 2.652                                | 1.952           | 2.265        | 4.217         | 1.819                                 | 1.661           | 1.868        | 3.524         | 194                                                                                                                                 | 282  |
| Esztergom ... ..                                | 2.449                                | 1.724           | 2.250        | 3.974         | 1.426                                 | 1.861           | 1.918        | 3.179         | 848                                                                                                                                 | 524  |
| Hont ... ..                                     | 8.474                                | 1.882           | 2.670        | 4.552         | 2.066                                 | 1.688           | 2.162        | 3.795         | 800                                                                                                                                 | 379  |
| Liptó ... ..                                    | 4.628                                | 1.986           | 2.581        | 4.517         | 3.093                                 | 1.682           | 2.159        | 3.841         | 622                                                                                                                                 | 591  |
| Nógrád ... ..                                   | 8.788                                | 8.068           | 8.191        | 6.254         | 2.264                                 | 2.592           | 2.642        | 5.284         | 193                                                                                                                                 | 296  |
| Nyitra ... ..                                   | 8.085                                | 5.981           | 5.781        | 11.712        | 4.277                                 | 4.798           | 4.653        | 9.451         | 218                                                                                                                                 | 299  |
| Pozsony ... ..                                  | 6.949                                | 4.235           | 4.566        | 8.801         | 8.567                                 | 8.497           | 8.624        | 7.121         | 221                                                                                                                                 | 270  |
| Trencsén ... ..                                 | 8.481                                | 2.898           | 2.438        | 4.881         | 2.067                                 | 2.015           | 1.979        | 3.994         | 141                                                                                                                                 | 190  |
| Turóc ... ..                                    | 1.480                                | 841             | 1.140        | 1.981         | 928                                   | 720             | 887          | 1.607         | 822                                                                                                                                 | 402  |
| Zólyom ... ..                                   | 1.597                                | 828             | 1.822        | 2.145         | 1.056                                 | 669             | 1.085        | 1.754         | 154                                                                                                                                 | 212  |
| Összesen ... ..                                 | 41.078                               | 26.821          | 29.946       | 56.767        | 22.902                                | 22.838          | 24.814       | 46.697        | 224                                                                                                                                 | 807  |
| c) Duna jobbpartja.<br>Rechtes Donauufer.       |                                      |                 |              |               |                                       |                 |              |               |                                                                                                                                     |      |
| Baranya ... ..                                  | 1.985                                | 1.557           | 1.872        | 2.929         | 1.095                                 | 1.805           | 1.044        | 2.849         | 60                                                                                                                                  | 93   |
| Fejér ... ..                                    | 12.710                               | 8.658           | 10.729       | 19.387        | 7.665                                 | 7.171           | 8.958        | 16.129        | 606                                                                                                                                 | 899  |
| Győr ... ..                                     | 8.516                                | 2.644           | 2.983        | 5.577         | 1.969                                 | 2.269           | 2.429        | 4.698         | 820                                                                                                                                 | 491  |
| Komárom ... ..                                  | 6.292                                | 3.881           | 5.014        | 8.895         | 3.568                                 | 3.223           | 4.088        | 7.256         | 412                                                                                                                                 | 571  |
| Moson ... ..                                    | 1.069                                | 808             | 686          | 1.442         | 640                                   | 637             | 519          | 1.156         | 188                                                                                                                                 | 178  |
| Somogy ... ..                                   | 2.094                                | 2.515           | 2.036        | 4.551         | 1.227                                 | 2.142           | 1.656        | 3.798         | 68                                                                                                                                  | 141  |
| Sopron ... ..                                   | 2.759                                | 2.864           | 2.212        | 4.576         | 1.598                                 | 1.998           | 1.903        | 3.900         | 111                                                                                                                                 | 180  |
| Tolna ... ..                                    | 4.877                                | 3.542           | 3.808        | 6.845         | 2.777                                 | 2.835           | 2.620        | 5.475         | 207                                                                                                                                 | 278  |
| Vas ... ..                                      | 2.798                                | 3.159           | 3.884        | 5.993         | 1.707                                 | 2.774           | 2.448        | 5.222         | 76                                                                                                                                  | 156  |
| Veszprém ... ..                                 | 5.946                                | 5.080           | 5.888        | 10.968        | 8.449                                 | 4.815           | 4.981        | 9.246         | 286                                                                                                                                 | 521  |
| Zala ... ..                                     | 2.841                                | 2.812           | 2.859        | 4.671         | 1.880                                 | 1.915           | 2.025        | 3.940         | 66                                                                                                                                  | 117  |
| Összesen ... ..                                 | 46.295                               | 36.518          | 39.816       | 75.334        | 27.070                                | 30.004          | 32.565       | 63.169        | 193                                                                                                                                 | 282  |

102. sz. tábla. (Folytatás.)

Tab. 102. (Fortsetzung.)

| Országgrész és megye<br>Landestheil und Comitat                | Szülőhely szerint. Nach Gebürtigkeit |                 |              |                 | Illetőség szerint. Nach Zuständigkeit. |                 |              |                 | A megnevezett megye<br>vagy ország 10.000<br>lakosából Bpestén él<br>Von 10.000 Bewohn.<br>des benannten<br>Comitats oder Landes<br>wehnen in Budapest |      |
|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------|--------------|-----------------|----------------------------------------|-----------------|--------------|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
|                                                                | 1881                                 | 1891            |              |                 | 1881                                   | 1891            |              |                 |                                                                                                                                                        |      |
|                                                                |                                      | férfi<br>männl. | nő<br>weibl. | össz.<br>zusam. |                                        | férfi<br>männl. | nő<br>weibl. | össz.<br>zusam. | 1881                                                                                                                                                   | 1891 |
| <b>d) Duna-Tisza köze.</b><br><i>Donau-Theiss-Niederg.</i>     |                                      |                 |              |                 |                                        |                 |              |                 |                                                                                                                                                        |      |
| Bács-Bodrog                                                    | 4.468                                | 3.855           | 2.769        | 6.624           | 2.585                                  | 3.151           | 2.149        | 5.800           | 69                                                                                                                                                     | 95   |
| Csongrád                                                       | 2.478                                | 2.110           | 1.692        | 3.802           | 1.489                                  | 1.741           | 1.806        | 3.047           | 108                                                                                                                                                    | 150  |
| Heves                                                          | 8.929                                | 2.555           | 2.789        | 5.294           | 2.287                                  | 2.144           | 2.188        | 4.282           | 184                                                                                                                                                    | 231  |
| Jász-Nagykun-Szolnok                                           | 2.191                                | 2.126           | 1.811        | 3.937           | 1.812                                  | 1.867           | 1.498        | 3.860           | 76                                                                                                                                                     | 127  |
| Pest-Pilis-Solt-Kiskun                                         | 27.498                               | 19.875          | 22.879       | 42.254          | 15.156                                 | 17.578          | 20.419       | 37.997          | 485                                                                                                                                                    | 586  |
| Összesen — Zusammen                                            | 40.459                               | 30.521          | 31.890       | 61.911          | 22.779                                 | 26.481          | 27.505       | 53.986          | 176                                                                                                                                                    | 279  |
| <b>e) Tisza jobbpartja.</b><br><i>Rechtes Ufer der Theiss.</i> |                                      |                 |              |                 |                                        |                 |              |                 |                                                                                                                                                        |      |
| Abauj-Torna                                                    | 2.718                                | 1.829           | 1.815        | 3.644           | 1.654                                  | 1.451           | 1.415        | 2.866           | 152                                                                                                                                                    | 207  |
| Bereg                                                          | 541                                  | 626             | 524          | 1.150           | 375                                    | 519             | 452          | 971             | 85                                                                                                                                                     | 65   |
| Borsod                                                         | 2.864                                | 1.816           | 1.619        | 3.485           | 1.487                                  | 1.475           | 1.825        | 2.800           | 121                                                                                                                                                    | 160  |
| Gömör                                                          | 1.623                                | 1.260           | 1.646        | 2.906           | 1.049                                  | 1.058           | 1.404        | 2.462           | 98                                                                                                                                                     | 169  |
| Sáros                                                          | 2.189                                | 1.900           | 1.208        | 2.508           | 1.848                                  | 977             | 988          | 1.965           | 129                                                                                                                                                    | 151  |
| Szepes                                                         | 4.842                                | 2.843           | 2.664        | 5.007           | 2.656                                  | 1.968           | 2.150        | 4.118           | 251                                                                                                                                                    | 308  |
| Ung                                                            | 781                                  | 691             | 652          | 1.848           | 416                                    | 561             | 568          | 1.124           | 58                                                                                                                                                     | 100  |
| Zemplén                                                        | 2.867                                | 2.196           | 1.880        | 4.076           | 1.685                                  | 1.716           | 1.491        | 3.207           | 108                                                                                                                                                    | 189  |
| Összesen — Zusammen                                            | 17.375                               | 12.061          | 12.008       | 24.064          | 10.615                                 | 9.725           | 9.788        | 19.518          | 121                                                                                                                                                    | 161  |
| <b>f) Tisza balpartja.</b><br><i>Linkes Ufer der Theiss.</i>   |                                      |                 |              |                 |                                        |                 |              |                 |                                                                                                                                                        |      |
| Békés                                                          | 1.198                                | 1.171           | 858          | 2.029           | 797                                    | 988             | 702          | 1.690           | 51                                                                                                                                                     | 80   |
| Bihar                                                          | 2.054                                | 1.990           | 1.444        | 3.484           | 1.199                                  | 1.642           | 1.183        | 2.825           | 46                                                                                                                                                     | 67   |
| Hajdu                                                          | 879                                  | 1.008           | 794          | 1.802           | 576                                    | 841             | 684          | 1.505           | 50                                                                                                                                                     | 96   |
| Máramaros                                                      | 484                                  | 468             | 360          | 828             | 253                                    | 346             | 305          | 651             | 19                                                                                                                                                     | 32   |
| Szabolcs                                                       | 1.281                                | 1.354           | 996          | 2.350           | 744                                    | 1.118           | 798          | 1.916           | 55                                                                                                                                                     | 98   |
| Szatmár                                                        | 1.884                                | 1.872           | 1.210        | 3.082           | 925                                    | 1.691           | 1.067        | 2.758           | 47                                                                                                                                                     | 96   |
| Szilágy                                                        | 248                                  | 406             | 285          | 691             | 163                                    | 815             | 261          | 576             | 14                                                                                                                                                     | 37   |
| Ugocsa                                                         | 119                                  | 210             | 91           | 301             | 85                                     | 171             | 82           | 258             | 18                                                                                                                                                     | 42   |
| Összesen — Zusammen                                            | 7.587                                | 8.479           | 6.038        | 14.517          | 4.742                                  | 7.112           | 5.062        | 12.174          | 41                                                                                                                                                     | 71   |
| <b>g) Tisza-Maros szöge.</b><br><i>Theiss-Maros-Winkel.</i>    |                                      |                 |              |                 |                                        |                 |              |                 |                                                                                                                                                        |      |
| Arad                                                           | 1.707                                | 1.455           | 1.227        | 2.682           | 994                                    | 1.203           | 967          | 2.172           | 55                                                                                                                                                     | 79   |
| Csanád                                                         | 454                                  | 455             | 309          | 764             | 256                                    | 879             | 252          | 681             | 41                                                                                                                                                     | 55   |
| Krassó-Szörény                                                 | 657                                  | 914             | 406          | 1.319           | 871                                    | 807             | 307          | 1.114           | 16                                                                                                                                                     | 33   |
| Temes                                                          | 1.888                                | 1.820           | 1.299        | 3.119           | 1.089                                  | 1.519           | 999          | 2.518           | 47                                                                                                                                                     | 78   |
| Torontál                                                       | 1.888                                | 1.973           | 1.284        | 3.257           | 1.146                                  | 1.708           | 1.020        | 2.728           | 35                                                                                                                                                     | 57   |
| Összesen — Zusammen                                            | 6.584                                | 6.617           | 4.524        | 11.141          | 3.856                                  | 5.618           | 3.545        | 9.163           | 38                                                                                                                                                     | 59   |
| <b>h) Erdély.</b><br><i>Siebenbürgen.</i>                      |                                      |                 |              |                 |                                        |                 |              |                 |                                                                                                                                                        |      |
| Alsó-Fehér                                                     | 254                                  | 258             | 123          | 382             | 168                                    | 216             | 102          | 318             | 14                                                                                                                                                     | 21   |
| Besztercze-Naszód                                              | 68                                   | 120             | 76           | 196             | 87                                     | 108             | 59           | 162             | 6                                                                                                                                                      | 19   |
| Brassó                                                         | 189                                  | 285             | 141          | 376             | 104                                    | 209             | 112          | 321             | 21                                                                                                                                                     | 25   |
| Csik                                                           | 123                                  | 111             | 128          | 289             | 82                                     | 101             | 128          | 224             | 10                                                                                                                                                     | 22   |
| Fogarás                                                        | 88                                   | 129             | 65           | 194             | 28                                     | 84              | 58           | 142             | 4                                                                                                                                                      | 22   |
| Háromszék                                                      | 206                                  | 308             | 174          | 482             | 143                                    | 262             | 162          | 424             | 16                                                                                                                                                     | 37   |
| Hunyad                                                         | 199                                  | 848             | 206          | 554             | 106                                    | 815             | 164          | 479             | 7                                                                                                                                                      | 21   |
| Kis-Küküllő                                                    | 68                                   | 139             | 84           | 223             | 45                                     | 110             | 70           | 180             | 7                                                                                                                                                      | 22   |
| Kolozs                                                         | 859                                  | 852             | 767          | 1.619           | 394                                    | 781             | 667          | 1.898           | 38                                                                                                                                                     | 72   |
| Maros-Torda                                                    | 268                                  | 360             | 221          | 581             | 184                                    | 318             | 202          | 515             | 16                                                                                                                                                     | 33   |
| Nagy-Küküllő                                                   | 88                                   | 280             | 118          | 398             | 69                                     | 262             | 106          | 368             | 66                                                                                                                                                     | 30   |
| Szeben                                                         | 878                                  | 459             | 279          | 788             | 215                                    | 394             | 211          | 605             | 26                                                                                                                                                     | 50   |
| Szolnok-Doboka                                                 | 858                                  | 290             | 248          | 538             | 221                                    | 248             | 192          | 440             | 18                                                                                                                                                     | 24   |
| Torda-Aranyos                                                  | 95                                   | 186             | 142          | 278             | 55                                     | 118             | 98           | 216             | 7                                                                                                                                                      | 18   |
| Udvarhely                                                      | 101                                  | 119             | 163          | 282             | 65                                     | 97              | 150          | 247             | 9                                                                                                                                                      | 26   |
| Összesen — Zusammen                                            | 3.068                                | 4.189           | 2.981        | 7.970           | 1.911                                  | 3.563           | 2.476        | 6.039           | 14                                                                                                                                                     | 32   |
| <b>i) Fiume</b>                                                |                                      |                 |              |                 |                                        |                 |              |                 |                                                                                                                                                        |      |
|                                                                | 108                                  | 86              | 55           | 141             | 33                                     | 68              | 33           | 101             | 51                                                                                                                                                     | 46   |
| <b>k) Horvát-Szlavonor.</b><br><i>Kroatien-Slavonien.</i>      |                                      |                 |              |                 |                                        |                 |              |                 |                                                                                                                                                        |      |
|                                                                | 1.798                                | 1.293           | 1.014        | 2.807           | 941                                    | 1.006           | 762          | 1.768           | 9                                                                                                                                                      | 12   |

102. sz. tábla. (Vége.)

Tab. 102. (Schluss.)

| Ország — Land                             | Szülőhely szerint Nach Gebürtigkeit |                 |                |                 | Illetősége szerint Nach Zuständigkeit |                 |                |                 | A megnevezett ország lakosai Budapestben és Von 10.000 Bewohnern des benannten Landes wohnen in Budapest |                                                                                        |
|-------------------------------------------|-------------------------------------|-----------------|----------------|-----------------|---------------------------------------|-----------------|----------------|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
|                                           | 1881                                | 1891            |                |                 | 1881                                  | 1891            |                |                 | 1881                                                                                                     | 1891                                                                                   |
|                                           |                                     | férfi<br>männl. | nő<br>weibl.   | össz.<br>zusam. |                                       | férfi<br>männl. | nő<br>weibl.   | össz.<br>zusam. |                                                                                                          |                                                                                        |
| <b>Ausztria — Oesterreich</b>             |                                     |                 |                |                 |                                       |                 |                |                 |                                                                                                          |                                                                                        |
| Alsó-Ausztria Nied-Oest.                  | 6.852                               | 8.680           | 8.766          | 7.896           | 8.229                                 | 2.486           | 2.473          | 4.909           | 27                                                                                                       | 28                                                                                     |
| Felső-Ausztria Ober-Oest.                 | 818                                 | 819             | 414            | 783             | 418                                   | 235             | 808            | 528             | 11                                                                                                       | 10                                                                                     |
| Salzburg .... Salzburg                    | 71                                  | 78              | 85             | 108             | 84                                    | 78              | 88             | 111             | 4                                                                                                        | 4                                                                                      |
| Stajersországi Steiermark                 | 998                                 | 679             | 746            | 1.425           | 616                                   | 582             | 579            | 1.111           | 8                                                                                                        | 11                                                                                     |
| Karintia .... Kärnten                     | 212                                 | 141             | 111            | 252             | 126                                   | 122             | 85             | 207             | 6                                                                                                        | 7                                                                                      |
| Krajna .... Krain                         | 426                                 | 807             | 185            | 492             | 288                                   | 289             | 160            | 489             | 8                                                                                                        | 10                                                                                     |
| Trieszt .... Trieszt                      | 251                                 | 109             | 90             | 199             | 117                                   | 80              | 68             | 148             | 17                                                                                                       | 18                                                                                     |
| Görz, .... Gradiska                       | 52                                  | 87              | 10             | 47              | 85                                    | 86              | 11             | 47              | 2                                                                                                        | 2                                                                                      |
| Isztria .... Istrien                      | 48                                  | 88              | 57             | 90              | 88                                    | 85              | 44             | 79              | 1                                                                                                        | 8                                                                                      |
| Tirol .... Tirol                          | 212                                 | 98              | 106            | 204             | 109                                   | 86              | 66             | 152             | 2                                                                                                        | 8                                                                                      |
| Vorarlberg .... Vorarlberg                | 10                                  | 88              | 8              | 96              | 2                                     | 74              | 14             | 88              | 1                                                                                                        | 9                                                                                      |
| Csehország Böhmen                         | 9.591                               | 5.274           | 8.779          | 9.058           | 5.298                                 | 4.878           | 8.288          | 7.656           | 17                                                                                                       | 15                                                                                     |
| Morvaország Mähren                        | 6.772                               | 8.856           | 2.878          | 6.729           | 8.716                                 | 8.089           | 2.156          | 5.245           | 81                                                                                                       | 80                                                                                     |
| Szilézia .... Schlesien                   | 1.893                               | 782             | 591            | 1.878           | 756                                   | 645             | 495            | 1.140           | 24                                                                                                       | 28                                                                                     |
| Galícia .... Galizien                     | 5.565                               | 5.080           | 2.449          | 7.529           | 8.198                                 | 4.482           | 2.225          | 6.657           | 10                                                                                                       | 11                                                                                     |
| Bukovina .... Bukovina                    | 181                                 | 106             | 101            | 207             | 52                                    | 86              | 75             | 161             | 2                                                                                                        | 8                                                                                      |
| Dalmácia .... Dalmatien                   | 102                                 | 71              | 55             | 126             | 52                                    | 50              | 40             | 90              | 2                                                                                                        | 2                                                                                      |
| <b>Összesen — Zusammen</b>                | <b>32.994</b>                       | <b>20.688</b>   | <b>15.876</b>  | <b>36.059</b>   | <b>18.074</b>                         | <b>16.668</b>   | <b>12.095</b>  | <b>28.768</b>   | <b>15</b>                                                                                                | <b>15</b>                                                                              |
| <b>Külföld — Ausland</b>                  |                                     |                 |                |                 |                                       |                 |                |                 |                                                                                                          |                                                                                        |
| Poroszország Preussen                     | 798                                 | 626             | 588            | 1.214           | 496                                   | 476             | 482            | 958             | Az abszolút számok csökkentésénél fogva ezen arány kiszámításáról lemondunk                              | Infolge der geringen absoluten Zahlen unterblieb die Berechnung dieser Verhältnisszahl |
| Szászország Sachsen                       | 804                                 | 140             | 128            | 268             | 168                                   | 102             | 102            | 204             |                                                                                                          |                                                                                        |
| Bajorország Bayern                        | 786                                 | 821             | 884            | 655             | 898                                   | 229             | 207            | 486             |                                                                                                          |                                                                                        |
| Württemberg Würtemb.                      | 285                                 | 118             | 79             | 192             | 185                                   | 77              | 44             | 121             |                                                                                                          |                                                                                        |
| Más német államok                         |                                     |                 |                |                 |                                       |                 |                |                 |                                                                                                          |                                                                                        |
| Sonstiges Deutschland                     | 808                                 | 288             | 259            | 543             | 419                                   | 197             | 180            | 877             |                                                                                                          |                                                                                        |
| Svájc .... Schweiz                        | 899                                 | 158             | 822            | 475             | 886                                   | 164             | 824            | 488             |                                                                                                          |                                                                                        |
| Olaszország Italien                       | 758                                 | 486             | 196            | 682             | 462                                   | 858             | 152            | 505             |                                                                                                          |                                                                                        |
| Franciaország Frankreich                  | 180                                 | 68              | 210            | 278             | 187                                   | 50              | 171            | 221             |                                                                                                          |                                                                                        |
| Spanyolország Spanien                     | 2                                   | 2               | 8              | 8               | 1                                     | 1               | 1              | 2               |                                                                                                          |                                                                                        |
| Portugál .... Portugal                    | —                                   | 8               | 28             | 26              | —                                     | 4               | 15             | 19              |                                                                                                          |                                                                                        |
| Belgium .... Belgien                      | 12                                  | 18              | 9              | 22              | 8                                     | 14              | 9              | 28              |                                                                                                          |                                                                                        |
| Holland .... Holland                      | 16                                  | 9               | 6              | 15              | 15                                    | 7               | 6              | 18              |                                                                                                          |                                                                                        |
| Dánia .... Dänemark                       | 9                                   | 6               | 4              | 10              | 7                                     | 6               | 2              | 8               |                                                                                                          |                                                                                        |
| N.-Britannia .... Gr.-Britan              | 116                                 | 42              | 79             | 121             | 98                                    | 84              | 80             | 114             |                                                                                                          |                                                                                        |
| Svéd-Norvégia ....                        | 9                                   | 20              | 4              | 24              | 6                                     | 21              | 5              | 26              |                                                                                                          |                                                                                        |
| Oroszország Russland                      | 228                                 | 168             | 114            | 282             | 84                                    | 186             | 77             | 218             |                                                                                                          |                                                                                        |
| Románia .... Rumänien                     | 246                                 | 195             | 154            | 349             | 124                                   | 124             | 79             | 203             |                                                                                                          |                                                                                        |
| Szerbia .... Serbien                      | 148                                 | 184             | 67             | 201             | 104                                   | 109             | 54             | 168             |                                                                                                          |                                                                                        |
| Montenegró ....                           | 1                                   | 20              | 8              | 28              | —                                     | 20              | 1              | 21              |                                                                                                          |                                                                                        |
| Bulgária .... Bulgarien                   | 53                                  | 155             | 9              | 164             | 48                                    | 147             | 2              | 149             |                                                                                                          |                                                                                        |
| Törökország, Egyptom, Türkei .... Egypten | 55                                  | 58              | 80             | 88              | 31                                    | 46              | 20             | 66              |                                                                                                          |                                                                                        |
| Görögország Griechenland                  | 12                                  | 8               | 5              | 18              | 2                                     | 4               | 1              | 5               |                                                                                                          |                                                                                        |
| Egyéb .... Sonstige                       | 55                                  | 28              | 81             | 54              | 78                                    | 26              | 26             | 52              |                                                                                                          |                                                                                        |
| <b>Összesen — Zusammen</b>                | <b>5.210</b>                        | <b>2.986</b>    | <b>2.657</b>   | <b>5.648</b>    | <b>3.147</b>                          | <b>2.847</b>    | <b>2.040</b>   | <b>4.887</b>    | —                                                                                                        | —                                                                                      |
| <b>Áttekintés<br/>Recapitulation</b>      |                                     |                 |                |                 |                                       |                 |                |                 |                                                                                                          |                                                                                        |
| Budapest                                  | 151.960                             | 86.646          | 104.571        | 191.217         | 287.735                               | 111.275         | 129.636        | 240.911         | —                                                                                                        | —                                                                                      |
| Magyarország Ungarn                       | 164.282                             | 126.585         | 127.217        | 258.752         | 95.854                                | 106.050         | 106.560        | 212.610         | —                                                                                                        | —                                                                                      |
| Ausztria .... Oesterreich                 | 32.994                              | 20.688          | 15.876         | 36.059          | 18.074                                | 16.668          | 12.095         | 28.768          | —                                                                                                        | —                                                                                      |
| Külföld .... Ausland                      | 5.210                               | 2.986           | 2.657          | 5.648           | 3.147                                 | 2.847           | 2.040          | 4.887           | —                                                                                                        | —                                                                                      |
| Ismeretlen .... Unbekannt                 | 1.286                               | —               | —              | —               | 872                                   | —               | —              | —               | —                                                                                                        | —                                                                                      |
| <b>Főösszeg — Hauptsumme</b>              | <b>355.682</b>                      | <b>236.850</b>  | <b>249.821</b> | <b>486.671</b>  | <b>355.682</b>                        | <b>236.850</b>  | <b>249.821</b> | <b>486.671</b>  | —                                                                                                        | —                                                                                      |



103. A bevándorlás ideje és a Budapestben való tartózkodás tartama 1891. évben.  
Zeitpunkt der Einwanderung und Dauer der Anwesenheit der Eingewanderten 1891.

| Bevándorlás ideje<br>Zeitpunkt der Einwanderung | Tartózkodás tartama<br>Dauer der Anwesenheit in Jahren | Nem budapesti születésű egyének<br>Ausserhalb Budapest Geborene |              |                  | Budapesti születésű, később visszavándorlott egyének<br>In Bpest Geborene, später Zurückgewanderte |              |                  | Együtt — Zusammen |              |                  |
|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|--------------|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|------------------|-------------------|--------------|------------------|
|                                                 |                                                        | férfi<br>männl.                                                 | nő<br>weibl. | együtt<br>zusam. | férfi<br>männl.                                                                                    | nő<br>weibl. | együtt<br>zusam. | férfi<br>männl.   | nő<br>weibl. | együtt<br>zusam. |
| 1890—1886                                       | 0—5 év                                                 | 62.728                                                          | 52.121       | 114.844          | 948                                                                                                | 1.052        | 1.995            | 68.646            | 53.173       | 116.889          |
| 1885—1881                                       | 5—10 »                                                 | 29.439                                                          | 29.382       | 58.777           | 448                                                                                                | 487          | 985              | 29.887            | 29.825       | 59.712           |
| 1880—1876                                       | 10—15 »                                                | 16.178                                                          | 17.677       | 33.855           | 842                                                                                                | 295          | 687              | 16.500            | 17.972       | 34.492           |
| 1875—1871                                       | 15—20 »                                                | 12.545                                                          | 13.688       | 26.233           | 238                                                                                                | 212          | 451              | 12.778            | 13.906       | 26.684           |
| 1870—1866                                       | 20—25 »                                                | 12.286                                                          | 11.687       | 23.973           | 208                                                                                                | 171          | 379              | 12.494            | 11.858       | 24.352           |
| 1865—1861                                       | 25—30 »                                                | 4.999                                                           | 5.256        | 10.255           | 145                                                                                                | 117          | 262              | 5.144             | 5.373        | 10.517           |
| 1860—1856                                       | 30—35 »                                                | 3.991                                                           | 4.611        | 8.602            | 112                                                                                                | 117          | 229              | 4.103             | 4.728        | 8.831            |
| 1855—1851                                       | 35—40 »                                                | 2.228                                                           | 2.557        | 4.785            | 46                                                                                                 | 86           | 82               | 2.269             | 2.593        | 4.862            |
| 1850—1846                                       | 40—45 »                                                | 2.188                                                           | 3.208        | 5.394            | 79                                                                                                 | 108          | 182              | 2.267             | 3.309        | 5.576            |
| 1845—1841                                       | 45—50 »                                                | 933                                                             | 1.188        | 2.071            | 27                                                                                                 | 81           | 58               | 960               | 1.169        | 2.129            |
| 1840—1836                                       | 50—55 »                                                | 788                                                             | 1.171        | 1.959            | 21                                                                                                 | 86           | 57               | 809               | 1.207        | 2.016            |
| 1835—1831                                       | 55—60 »                                                | 266                                                             | 485          | 751              | 18                                                                                                 | 21           | 84               | 279               | 506          | 785              |
| 1830 és korábban<br>és előző                    | 60 éven felül<br>über 60 Jahre                         | 290                                                             | 706          | 996              | 24                                                                                                 | 22           | 46               | 314               | 728          | 1.042            |
| Ismeretlen                                      | Unbekannt                                              | 1.855                                                           | 1.609        | 2.964            | 88                                                                                                 | 94           | 127              | 1.888             | 1.703        | 3.091            |
| Összesen — Zusammen ...                         |                                                        | 150.204                                                         | 145.250      | 295.454          | 2.674                                                                                              | 2.800        | 5.474            | 152.878           | 148.050      | 300.928          |

104. A korviszonyok 1870., 1881. és 1891. években korcsoportok szerint.  
Altersverhältnisse nach Altersgruppen in den Jahren 1870, 1881, 1891.

| Korcsoport<br>Alters-<br>gruppe                                 | 1870    | 1881            |              |                  | 1891            |              |                  | Százalékokban = In Procenten |                 |              |                  |                 |              |                  |                                     |  |  |
|-----------------------------------------------------------------|---------|-----------------|--------------|------------------|-----------------|--------------|------------------|------------------------------|-----------------|--------------|------------------|-----------------|--------------|------------------|-------------------------------------|--|--|
|                                                                 |         | férfi<br>männl. | nő<br>weibl. | együtt<br>zusam. | férfi<br>männl. | nő<br>weibl. | együtt<br>zusam. | 1878                         | 1881            |              |                  | 1891            |              |                  | Magyar-<br>ország<br>Ungarn<br>1891 |  |  |
|                                                                 |         |                 |              |                  |                 |              |                  |                              | férfi<br>männl. | nő<br>weibl. | együtt<br>zusam. | férfi<br>männl. | nő<br>weibl. | együtt<br>zusam. |                                     |  |  |
| 0—5                                                             | 25.888  | 18.398          | 18.588       | 36.976           | 24.568          | 24.480       | 49.048           | 9.4                          | 10.7            | 10.1         | 10.4             | 10.4            | 9.8          | 10.1             | 14.0                                |  |  |
| 5—10                                                            | 21.150  | 14.908          | 15.078       | 29.981           | 19.868          | 19.200       | 38.568           | 7.8                          | 8.7             | 8.2          | 8.4              | 8.3             | 7.7          | 7.9              | 12.2                                |  |  |
| 10—15                                                           | 24.575  | 14.087          | 14.588       | 28.625           | 19.701          | 20.659       | 40.360           | 9.1                          | 8.2             | 7.9          | 8.1              | 8.3             | 8.3          | 8.3              | 10.4                                |  |  |
| 15—20                                                           | 31.452  | 16.018          | 18.150       | 34.168           | 25.232          | 28.046       | 53.278           | 11.6                         | 9.3             | 9.9          | 9.6              | 10.6            | 11.2         | 10.9             | 8.7                                 |  |  |
| 20—25                                                           | 29.042  | 16.977          | 21.967       | 38.944           | 24.714          | 29.551       | 54.265           | 10.7                         | 9.9             | 12.0         | 10.9             | 10.4            | 11.8         | 11.2             | 7.9                                 |  |  |
| 25—30                                                           | 30.178  | 18.481          | 19.268       | 37.699           | 26.437          | 25.853       | 52.290           | 11.1                         | 10.7            | 10.6         | 10.6             | 11.1            | 10.3         | 10.7             | 7.7                                 |  |  |
| 30—35                                                           | 24.284  | 16.100          | 16.869       | 32.469           | 24.022          | 24.172       | 48.194           | 8.9                          | 9.4             | 8.9          | 9.1              | 10.1            | 9.7          | 9.9              | 7.4                                 |  |  |
| 35—40                                                           | 20.778  | 14.409          | 13.452       | 27.861           | 19.485          | 18.920       | 38.355           | 7.7                          | 8.4             | 7.8          | 7.8              | 8.2             | 7.6          | 7.9              | 6.3                                 |  |  |
| 40—45                                                           | 17.099  | 11.867          | 12.186       | 24.008           | 15.006          | 15.849       | 30.855           | 6.3                          | 6.9             | 6.6          | 6.8              | 6.3             | 6.1          | 6.2              | 5.9                                 |  |  |
| 45—50                                                           | 14.986  | 8.442           | 8.884        | 16.776           | 12.158          | 11.610       | 23.768           | 5.5                          | 4.9             | 4.6          | 4.7              | 5.1             | 4.6          | 4.9              | 4.9                                 |  |  |
| 50—55                                                           | 11.172  | 6.844           | 7.547        | 14.391           | 9.144           | 10.409       | 19.553           | 4.1                          | 4.0             | 4.1          | 4.0              | 3.9             | 4.2          | 4.0              | 4.7                                 |  |  |
| 55—60                                                           | 7.782   | 4.907           | 5.569        | 10.476           | 5.978           | 6.498        | 12.476           | 2.9                          | 2.8             | 3.0          | 2.9              | 2.5             | 2.6          | 2.5              | 3.2                                 |  |  |
| 60—65                                                           | 5.170   | 2.444           | 5.015        | 9.459            | 4.456           | 5.988        | 10.489           | 1.9                          | 2.6             | 2.7          | 2.7              | 1.9             | 2.4          | 2.1              | 2.8                                 |  |  |
| 65—70                                                           | 3.818   | 2.404           | 3.027        | 5.581            | 3.088           | 3.998        | 7.081            | 1.4                          | 1.6             | 1.7          | 1.6              | 1.3             | 1.6          | 1.5              | 1.8                                 |  |  |
| 70—75                                                           | 1.845   | 1.294           | 1.724        | 3.018            | 2.184           | 2.808        | 4.942            | 0.7                          | 0.7             | 0.9          | 0.8              | 0.9             | 1.1          | 1.0              | 1.3                                 |  |  |
| 75—80                                                           | 1.011   | 613             | 841          | 1.454            | 917             | 1.418        | 2.335            | 0.4                          | 0.3             | 0.5          | 0.4              | 0.4             | 0.6          | 0.5              | 0.5                                 |  |  |
| 80—                                                             | 591     | 296             | 501          | 797              | 408             | 749          | 1.157            | 0.3                          | 0.2             | 0.3          | 0.3              | 0.4             | 0.4          | 0.4              | 0.3                                 |  |  |
| Ism. Unb.                                                       | 270     | 1.492           | 1.562        | 3.054            | 89              | 118          | 202              | 0.1                          | 0.9             | 0.9          | 0.9              | 0.0             | 0.0          | 0.0              | 0.0                                 |  |  |
| Áttekintés főcsoportok szerint. — Uebersicht nach Hauptgruppen. |         |                 |              |                  |                 |              |                  |                              |                 |              |                  |                 |              |                  |                                     |  |  |
| 0—15                                                            | 71.118  | 47.888          | 48.199       | 95.562           | 63.687          | 64.889       | 127.976          | 26.3                         | 27.6            | 26.2         | 26.9             | 26.9            | 25.8         | 26.3             | 36.6                                |  |  |
| 15—40                                                           | 135.074 | 81.986          | 89.306       | 171.141          | 119.840         | 126.547      | 246.387          | 50.2                         | 47.7            | 48.6         | 48.0             | 50.4            | 50.6         | 50.6             | 38.0                                |  |  |
| 40—80                                                           | 50.986  | 32.090          | 33.586       | 65.646           | 42.366          | 43.868       | 86.152           | 18.8                         | 18.6            | 18.2         | 18.4             | 17.8            | 17.5         | 17.6             | 18.7                                |  |  |
| 80—                                                             | 12.480  | 9.151           | 11.108       | 20.259           | 10.998          | 14.956       | 25.954           | 4.6                          | 5.8             | 6.1          | 5.8              | 4.9             | 6.1          | 5.5              | 6.7                                 |  |  |
| Össz. Zus.                                                      | 270.476 | 172.021         | 183.661      | 355.682          | 236.850         | 249.821      | 486.671          | 100.0                        | 100.0           | 100.0        | 100.0            | 100.0           | 100.0        | 100.0            | 100.0                               |  |  |

105. Korviszonyok korcsoportok szerint, kerületenként 1891-ben.  
 Altersverhältnisse nach Altersgruppen und Bezirken im Jahre 1891.

| Kerület<br>Bezirk                            | 0-5               | 5-10              | 10-15            | 15-20             | 20-30             | 30-40             | 40-50             | 50-60            | 60-70            | 70-80            | 80-              | Isme-<br>retlen<br>Unbe-<br>kannte | Összesen<br>Zusammen |
|----------------------------------------------|-------------------|-------------------|------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------------------------|----------------------|
| a) Absolut számokban. — In absoluten Zahlen. |                   |                   |                  |                   |                   |                   |                   |                  |                  |                  |                  |                                    |                      |
| I.                                           | 8.654             | 8.077             | 8.008            | 8.248             | 6.028             | 5.787             | 8.928             | 2.586            | 1.644            | 745              | 117              | 18                                 | 88.770               |
| II.                                          | 8.087             | 2.545             | 2.495            | 2.977             | 4.980             | 4.990             | 8.424             | 2.870            | 1.450            | 628              | 89               | 21                                 | 28.996               |
| III.                                         | 8.780             | 2.945             | 2.690            | 2.525             | 4.848             | 4.674             | 8.201             | 2.249            | 1.289            | 568              | 82               | 18                                 | 28.854               |
| Jobbpart <sup>1</sup>                        | 10.521            | 8.567             | 8.198            | 8.745             | 15.846            | 15.891            | 10.548            | 7.155            | 4.888            | 1.986            | 288              | 47                                 | 91.620               |
| IV.                                          | 1.600             | 1.588             | 2.249            | 3.629             | 6.888             | 4.879             | 8.276             | 2.002            | 1.151            | 501              | 77               | 18                                 | 27.806               |
| V.                                           | 8.116             | 2.601             | 3.009            | 4.718             | 8.919             | 6.885             | 4.284             | 2.870            | 1.247            | 469              | 88               | 27                                 | 87.780               |
| VI.                                          | 8.187             | 6.510             | 6.970            | 10.281            | 20.782            | 15.625            | 9.625             | 5.521            | 2.840            | 1.154            | 200              | 51                                 | 87.646               |
| VII.                                         | 8.958             | 7.117             | 7.649            | 10.289            | 20.228            | 15.279            | 9.170             | 5.899            | 8.114            | 1.868            | 240              | 81                                 | 88.777               |
| VIII.                                        | 9.526             | 6.744             | 7.107            | 9.594             | 20.974            | 17.007            | 10.259            | 5.858            | 2.959            | 1.117            | 158              | 10                                 | 91.808               |
| IX.                                          | 4.586             | 8.888             | 8.478            | 4.296             | 9.018             | 7.700             | 4.816             | 2.819            | 1.868            | 562              | 86               | 14                                 | 42.071               |
| X.                                           | 2.607             | 2.105             | 1.710            | 1.781             | 8.960             | 8.788             | 2.145             | 970              | 458              | 170              | 25               | 4                                  | 19.718               |
| Balpart <sup>2</sup>                         | 88.527            | 80.001            | 82.167           | 44.582            | 90.714            | 71.158            | 48.575            | 24.874           | 18.187           | 5.841            | 869              | 155                                | 893.051              |
| Budapest                                     | 49.048            | 88.568            | 40.360           | 53.278            | 106.560           | 86.549            | 54.123            | 32.029           | 17.520           | 7.277            | 1.157            | 202                                | 496.671              |
| b) Százalékokban. — In Procenten.            |                   |                   |                  |                   |                   |                   |                   |                  |                  |                  |                  |                                    |                      |
| I.                                           | 10 <sup>0</sup> 8 | 9 <sup>0</sup> 1  | 8 <sup>0</sup> 9 | 9 <sup>0</sup> 6  | 17 <sup>0</sup> 8 | 17 <sup>0</sup> 1 | 11 <sup>0</sup> 6 | 7 <sup>0</sup> 6 | 5 <sup>0</sup> 0 | 2 <sup>0</sup> 2 | 0 <sup>0</sup> 4 | 9 <sup>0</sup> 0                   | 100 <sup>0</sup> 0   |
| II.                                          | 10 <sup>0</sup> 6 | 8 <sup>0</sup> 7  | 8 <sup>0</sup> 6 | 10 <sup>0</sup> 3 | 17 <sup>0</sup> 2 | 17 <sup>0</sup> 0 | 11 <sup>0</sup> 8 | 8 <sup>0</sup> 2 | 5 <sup>0</sup> 0 | 2 <sup>0</sup> 2 | 0 <sup>0</sup> 3 | 0 <sup>0</sup> 1                   | 100 <sup>0</sup> 0   |
| III.                                         | 13 <sup>0</sup> 1 | 10 <sup>0</sup> 2 | 9 <sup>0</sup> 3 | 8 <sup>0</sup> 8  | 16 <sup>0</sup> 8 | 16 <sup>0</sup> 2 | 11 <sup>0</sup> 1 | 7 <sup>0</sup> 8 | 4 <sup>0</sup> 5 | 1 <sup>0</sup> 9 | 0 <sup>0</sup> 3 | 0 <sup>0</sup> 0                   | 100 <sup>0</sup> 0   |
| Jobbpart <sup>1</sup>                        | 11 <sup>0</sup> 5 | 9 <sup>0</sup> 4  | 8 <sup>0</sup> 9 | 9 <sup>0</sup> 6  | 17 <sup>0</sup> 3 | 16 <sup>0</sup> 8 | 11 <sup>0</sup> 5 | 7 <sup>0</sup> 8 | 4 <sup>0</sup> 8 | 2 <sup>0</sup> 1 | 0 <sup>0</sup> 4 | 0 <sup>0</sup> 1                   | 100 <sup>0</sup> 0   |
| IV.                                          | 5 <sup>0</sup> 8  | 5 <sup>0</sup> 7  | 8 <sup>0</sup> 1 | 13 <sup>0</sup> 0 | 24 <sup>0</sup> 6 | 17 <sup>0</sup> 5 | 11 <sup>0</sup> 8 | 7 <sup>0</sup> 2 | 4 <sup>0</sup> 1 | 1 <sup>0</sup> 8 | 0 <sup>0</sup> 3 | 0 <sup>0</sup> 1                   | 100 <sup>0</sup> 0   |
| V.                                           | 8 <sup>0</sup> 4  | 6 <sup>0</sup> 9  | 8 <sup>0</sup> 0 | 12 <sup>0</sup> 5 | 23 <sup>0</sup> 6 | 18 <sup>0</sup> 2 | 11 <sup>0</sup> 3 | 6 <sup>0</sup> 3 | 3 <sup>0</sup> 3 | 1 <sup>0</sup> 2 | 0 <sup>0</sup> 2 | 0 <sup>0</sup> 1                   | 100 <sup>0</sup> 0   |
| VI.                                          | 9 <sup>0</sup> 3  | 7 <sup>0</sup> 1  | 8 <sup>0</sup> 0 | 11 <sup>0</sup> 7 | 23 <sup>0</sup> 8 | 17 <sup>0</sup> 9 | 11 <sup>0</sup> 0 | 6 <sup>0</sup> 3 | 3 <sup>0</sup> 3 | 1 <sup>0</sup> 3 | 0 <sup>0</sup> 2 | 0 <sup>0</sup> 1                   | 100 <sup>0</sup> 0   |
| VII.                                         | 10 <sup>0</sup> 1 | 8 <sup>0</sup> 0  | 8 <sup>0</sup> 6 | 11 <sup>0</sup> 6 | 22 <sup>0</sup> 9 | 17 <sup>0</sup> 2 | 10 <sup>0</sup> 3 | 6 <sup>0</sup> 0 | 3 <sup>0</sup> 5 | 1 <sup>0</sup> 5 | 0 <sup>0</sup> 3 | 0 <sup>0</sup> 0                   | 100 <sup>0</sup> 0   |
| VIII.                                        | 10 <sup>0</sup> 4 | 7 <sup>0</sup> 4  | 7 <sup>0</sup> 8 | 10 <sup>0</sup> 5 | 23 <sup>0</sup> 1 | 18 <sup>0</sup> 6 | 11 <sup>0</sup> 2 | 6 <sup>0</sup> 4 | 3 <sup>0</sup> 2 | 1 <sup>0</sup> 2 | 0 <sup>0</sup> 2 | 0 <sup>0</sup> 0                   | 100 <sup>0</sup> 0   |
| IX.                                          | 10 <sup>0</sup> 9 | 7 <sup>0</sup> 9  | 8 <sup>0</sup> 2 | 10 <sup>0</sup> 3 | 21 <sup>0</sup> 5 | 18 <sup>0</sup> 3 | 11 <sup>0</sup> 4 | 6 <sup>0</sup> 7 | 3 <sup>0</sup> 2 | 1 <sup>0</sup> 3 | 0 <sup>0</sup> 2 | 0 <sup>0</sup> 1                   | 100 <sup>0</sup> 0   |
| X.                                           | 13 <sup>0</sup> 2 | 10 <sup>0</sup> 7 | 8 <sup>0</sup> 7 | 9 <sup>0</sup> 0  | 20 <sup>0</sup> 1 | 19 <sup>0</sup> 2 | 10 <sup>0</sup> 9 | 4 <sup>0</sup> 9 | 2 <sup>0</sup> 5 | 0 <sup>0</sup> 9 | 0 <sup>0</sup> 1 | 0 <sup>0</sup> 0                   | 100 <sup>0</sup> 0   |
| Balpart <sup>2</sup>                         | 9 <sup>0</sup> 7  | 7 <sup>0</sup> 6  | 8 <sup>0</sup> 1 | 11 <sup>0</sup> 3 | 23 <sup>0</sup> 0 | 18 <sup>0</sup> 0 | 11 <sup>0</sup> 0 | 6 <sup>0</sup> 3 | 3 <sup>0</sup> 3 | 1 <sup>0</sup> 3 | 0 <sup>0</sup> 4 | 0 <sup>0</sup> 0                   | 100 <sup>0</sup> 0   |
| Budapest                                     | 10 <sup>0</sup> 1 | 7 <sup>0</sup> 9  | 8 <sup>0</sup> 3 | 10 <sup>0</sup> 9 | 21 <sup>0</sup> 9 | 17 <sup>0</sup> 8 | 11 <sup>0</sup> 1 | 6 <sup>0</sup> 5 | 3 <sup>0</sup> 6 | 1 <sup>0</sup> 5 | 0 <sup>0</sup> 4 | 0 <sup>0</sup> 0                   | 100 <sup>0</sup> 0   |

106. Korcsoportok kerületenként 1881-ben és 1891-ben.  
 Altersgruppen nach Bezirken, in den Jahren 1881 und 1891.

| Kerület<br>Bezirk     | 1881   |         |        |        | 1891    |                    |        |        | Százalékokban — In Procenten |                   |                   |                  |                   |                   |                   |                  |      |       |       |     |
|-----------------------|--------|---------|--------|--------|---------|--------------------|--------|--------|------------------------------|-------------------|-------------------|------------------|-------------------|-------------------|-------------------|------------------|------|-------|-------|-----|
|                       |        |         |        |        |         |                    |        |        | 1881                         |                   |                   |                  |                   |                   | 1891              |                  |      |       |       |     |
|                       | 0-15   | 15-40   | 40-60  | 60-    | 0-15    | 15-40              | 40-60  | 60-    | 0-15                         | 15-40             | 40-60             | 60-              | 0-15              | 15-40             | 40-60             | 60-              | 0-15 | 15-40 | 40-60 | 60- |
| I.                    | 7.008  | 11.409  | 5.708  | 2.130  | 9.739   | 15.053             | 6.459  | 2.506  | 26 <sup>0</sup> 4            | 42 <sup>0</sup> 9 | 21 <sup>0</sup> 5 | 8 <sup>0</sup> 0 | 27 <sup>0</sup> 7 | 45 <sup>0</sup> 6 | 19 <sup>0</sup> 1 | 7 <sup>0</sup> 6 |      |       |       |     |
| II.                   | 6.443  | 10.579  | 4.991  | 1.750  | 8.127   | 12.887             | 5.794  | 2.167  | 26 <sup>0</sup> 8            | 44 <sup>0</sup> 0 | 20 <sup>0</sup> 7 | 7 <sup>0</sup> 3 | 28 <sup>0</sup> 0 | 44 <sup>0</sup> 5 | 20 <sup>0</sup> 6 | 7 <sup>0</sup> 5 |      |       |       |     |
| III.                  | 7.701  | 9.823   | 4.855  | 1.675  | 9.415   | 12.042             | 5.450  | 1.934  | 32 <sup>0</sup> 2            | 40 <sup>0</sup> 5 | 20 <sup>0</sup> 0 | 6 <sup>0</sup> 9 | 32 <sup>0</sup> 6 | 41 <sup>0</sup> 3 | 18 <sup>0</sup> 9 | 6 <sup>0</sup> 7 |      |       |       |     |
| Jobbpart <sup>1</sup> | 21.147 | 31.811  | 15.557 | 5.555  | 27.281  | 39.982             | 17.703 | 6.607  | 28 <sup>0</sup> 3            | 42 <sup>0</sup> 6 | 20 <sup>0</sup> 7 | 8 <sup>0</sup> 4 | 29 <sup>0</sup> 3 | 43 <sup>0</sup> 7 | 19 <sup>0</sup> 3 | 7 <sup>0</sup> 3 |      |       |       |     |
| IV.                   | 5.784  | 15.299  | 5.310  | 1.713  | 5.485   | 15.346             | 5.278  | 1.729  | 20 <sup>0</sup> 4            | 53 <sup>0</sup> 9 | 18 <sup>0</sup> 7 | 6 <sup>0</sup> 0 | 19 <sup>0</sup> 6 | 55 <sup>0</sup> 2 | 19 <sup>0</sup> 0 | 6 <sup>0</sup> 2 |      |       |       |     |
| V.                    | 8.086  | 17.308  | 5.758  | 1.491  | 8.728   | 20.517             | 6.654  | 1.804  | 24 <sup>0</sup> 5            | 52 <sup>0</sup> 5 | 17 <sup>0</sup> 6 | 4 <sup>0</sup> 3 | 23 <sup>0</sup> 1 | 51 <sup>0</sup> 4 | 17 <sup>0</sup> 6 | 4 <sup>0</sup> 7 |      |       |       |     |
| VI.                   | 15.476 | 27.597  | 9.825  | 2.889  | 21.617  | 46.638             | 15.146 | 4.194  | 27 <sup>0</sup> 6            | 49 <sup>0</sup> 2 | 17 <sup>0</sup> 5 | 5 <sup>0</sup> 1 | 24 <sup>0</sup> 7 | 53 <sup>0</sup> 2 | 17 <sup>0</sup> 3 | 4 <sup>0</sup> 8 |      |       |       |     |
| VII.                  | 16.981 | 30.047  | 10.316 | 3.576  | 23.719  | 45.798             | 14.509 | 4.722  | 27 <sup>0</sup> 7            | 49 <sup>0</sup> 0 | 16 <sup>0</sup> 8 | 5 <sup>0</sup> 8 | 26 <sup>0</sup> 7 | 51 <sup>0</sup> 6 | 16 <sup>0</sup> 3 | 5 <sup>0</sup> 3 |      |       |       |     |
| VIII.                 | 17.209 | 30.869  | 11.639 | 3.221  | 23.377  | 47.575             | 16.112 | 4.229  | 27 <sup>0</sup> 1            | 48 <sup>0</sup> 6 | 18 <sup>0</sup> 3 | 5 <sup>0</sup> 1 | 25 <sup>0</sup> 6 | 52 <sup>0</sup> 1 | 17 <sup>0</sup> 6 | 4 <sup>0</sup> 8 |      |       |       |     |
| IX.                   | 8.269  | 14.112  | 5.703  | 1.479  | 11.397  | 21 <sup>0</sup> 09 | 7.635  | 2.016  | 27 <sup>0</sup> 6            | 47 <sup>0</sup> 2 | 19 <sup>0</sup> 1 | 4 <sup>0</sup> 9 | 27 <sup>0</sup> 1 | 49 <sup>0</sup> 9 | 18 <sup>0</sup> 1 | 4 <sup>0</sup> 7 |      |       |       |     |
| X.                    | 2.628  | 4.096   | 1.538  | 335    | 6.422   | 9.524              | 3.115  | 653    | 30 <sup>0</sup> 2            | 47 <sup>0</sup> 0 | 17 <sup>0</sup> 7 | 3 <sup>0</sup> 8 | 32 <sup>0</sup> 6 | 48 <sup>0</sup> 3 | 15 <sup>0</sup> 8 | 3 <sup>0</sup> 3 |      |       |       |     |
| Balpart <sup>2</sup>  | 74.435 | 139.330 | 50.089 | 14.704 | 100.695 | 206.405            | 68.449 | 19.347 | 26 <sup>0</sup> 5            | 49 <sup>0</sup> 6 | 17 <sup>0</sup> 8 | 6 <sup>0</sup> 1 | 25 <sup>0</sup> 6 | 52 <sup>0</sup> 2 | 17 <sup>0</sup> 3 | 5 <sup>0</sup> 0 |      |       |       |     |
| Budapest              | 95.582 | 171.141 | 65.646 | 20.259 | 127.976 | 246.387            | 86.152 | 25.954 | 26 <sup>0</sup> 9            | 48 <sup>0</sup> 1 | 18 <sup>0</sup> 5 | 6 <sup>0</sup> 3 | 26 <sup>0</sup> 3 | 50 <sup>0</sup> 6 | 17 <sup>0</sup> 6 | 5 <sup>0</sup> 3 |      |       |       |     |

<sup>1</sup> Rechtes Ufer. — <sup>2</sup> Linkes Ufer.



107. A polgári népesség korévek szerint 1891-ben.  
Die Civil-Bevölkerung nach Altersjahren, im Jahre 1891.

| Korév<br>Altersjahr | Férfi<br>Männl. | Nő<br>Weibl. | Összes.<br>Zusam. | Korév<br>Altersjahr | Férfi<br>Männl. | Nő<br>Weibl. | Összes.<br>Zusam. | Korév<br>Altersjahr                     | Férfi<br>Männl. | Nő<br>Weibl. | Összes.<br>Zusam. |
|---------------------|-----------------|--------------|-------------------|---------------------|-----------------|--------------|-------------------|-----------------------------------------|-----------------|--------------|-------------------|
| 0—1                 | 6.147           | 5.914        | 12.061            | 85—86               | 4.076           | 8.907        | 7.988             | 70—71                                   | 657             | 1.044        | 1.701             |
| 1—2                 | 4.804           | 4.876        | 9.680             | 86—87               | 8.970           | 4.080        | 8.056             | 71—72                                   | 482             | 482          | 864               |
| 2—3                 | 4.795           | 4.705        | 9.500             | 87—88               | 8.785           | 8.562        | 7.297             | 72—73                                   | 449             | 547          | 996               |
| 3—4                 | 4.582           | 4.678        | 9.260             | 88—89               | 4.257           | 4.478        | 8.785             | 73—74                                   | 882             | 878          | 705               |
| 4—5                 | 4.240           | 4.807        | 8.547             | 89—90               | 8.897           | 2.887        | 6.284             | 74—75                                   | 264             | 412          | 676               |
| 5—6                 | 4.187           | 4.180        | 8.867             | 40—41               | 8.594           | 4.077        | 7.671             | 75—76                                   | 247             | 885          | 682               |
| 6—7                 | 4.046           | 8.857        | 7.908             | 41—42               | 2.940           | 2.692        | 5.632             | 76—77                                   | 280             | 819          | 549               |
| 7—8                 | 8.648           | 8.684        | 7.882             | 42—43               | 8.268           | 8.651        | 6.919             | 77—78                                   | 180             | 262          | 442               |
| 8—9                 | 8.896           | 8.996        | 7.892             | 43—44               | 2.498           | 2.804        | 4.802             | 78—79                                   | 147             | 246          | 898               |
| 9—10                | 8.591           | 8.488        | 7.074             | 44—45               | 2.706           | 2.625        | 5.881             | 79—80                                   | 118             | 206          | 819               |
| 10—11               | 8.768           | 8.607        | 7.870             | 45—46               | 2.787           | 2.688        | 5.425             | 80—81                                   | 117             | 216          | 888               |
| 11—12               | 8.758           | 8.762        | 7.520             | 46—47               | 2.705           | 2.788        | 5.498             | 81—82                                   | 67              | 98           | 165               |
| 12—13               | 8.775           | 4.111        | 7.886             | 47—48               | 2.891           | 1.924        | 4.815             | 82—83                                   | 45              | 84           | 129               |
| 13—14               | 4.011           | 4.474        | 8.485             | 48—49               | 2.418           | 2.589        | 4.957             | 83—84                                   | 87              | 68           | 100               |
| 14—15               | 4.894           | 4.705        | 9.099             | 49—50               | 1.857           | 1.721        | 8.578             | 84—85                                   | 40              | 68           | 108               |
| 15—16               | 4.829           | 5.288        | 10.067            | 50—51               | 2.852           | 8.065        | 5.417             | 85—86                                   | 28              | 52           | 80                |
| 16—17               | 4.756           | 5.858        | 10.109            | 51—52               | 1.689           | 1.655        | 8.844             | 86—87                                   | 21              | 86           | 57                |
| 17—18               | 4.867           | 5.905        | 10.772            | 52—53               | 1.909           | 2.228        | 4.187             | 87—88                                   | 12              | 82           | 44                |
| 18—19               | 5.284           | 6.262        | 11.546            | 53—54               | 1.584           | 1.690        | 8.224             | 88—89                                   | 15              | 27           | 42                |
| 19—20               | 5.496           | 5.288        | 10.784            | 54—55               | 1.660           | 1.771        | 8.481             | 89—90                                   | 8               | 24           | 82                |
| 20—21               | 5.975           | 6.702        | 12.677            | 55—56               | 1.894           | 1.586        | 2.980             | 90—                                     | 18              | 54           | 72                |
| 21—22               | 4.689           | 5.521        | 10.210            | 56—57               | 1.887           | 1.568        | 2.950             | (ismeretlen <sup>1)</sup> )             |                 |              |                   |
| 22—23               | 4.474           | 6.058        | 10.582            | 57—58               | 1.250           | 1.285        | 2.585             | Az első év részletezése hónapok szerint |                 |              |                   |
| 23—24               | 4.569           | 5.208        | 9.772             | 58—59               | 1.187           | 1.286        | 2.878             | Das erste Lebensjahr nach Monaten       |                 |              |                   |
| 24—25               | 5.007           | 6.067        | 11.074            | 59—60               | 810             | 878          | 1.688             | 0—1                                     | 722             | 717          | 1.489             |
| 25—26               | 5.454           | 5.471        | 10.925            | 60—61               | 1.269           | 2.101        | 8.870             | 1—2                                     | 574             | 546          | 1.120             |
| 26—27               | 5.432           | 5.818        | 11.250            | 61—62               | 768             | 828          | 1.586             | 2—3                                     | 499             | 440          | 989               |
| 27—28               | 5.460           | 5.026        | 10.486            | 62—63               | 879             | 1.118        | 1.997             | 3—4                                     | 481             | 484          | 965               |
| 28—29               | 5.890           | 5.444        | 10.884            | 63—64               | 754             | 984          | 1.688             | 4—5                                     | 557             | 507          | 1.064             |
| 29—30               | 4.701           | 4.099        | 8.800             | 64—65               | 791             | 1.007        | 1.798             | 5—6                                     | 485             | 417          | 982               |
| 30—31               | 5.471           | 6.808        | 11.774            | 65—66               | 792             | 1.049        | 1.841             | 6—7                                     | 474             | 489          | 968               |
| 31—32               | 5.055           | 4.629        | 9.684             | 66—67               | 789             | 942          | 1.681             | 7—8                                     | 504             | 517          | 1.021             |
| 32—33               | 4.756           | 4.908        | 9.659             | 67—68               | 522             | 677          | 1.199             | 8—9                                     | 489             | 458          | 897               |
| 33—34               | 4.645           | 4.064        | 8.709             | 68—69               | 592             | 886          | 1.428             | 9—10                                    | 529             | 448          | 977               |
| 34—35               | 4.095           | 4.273        | 8.868             | 69—70               | 438             | 494          | 982               | 10—11                                   | 429             | 418          | 847               |
|                     |                 |              |                   |                     |                 |              |                   | 11—12                                   | 454             | 448          | 897               |

108. A házaspárok korkombinációja 1891-ben.  
Alterscombination der Ehepaare, im Jahre 1891.

| Férjek kora<br>Alter der<br>Gatten | Nők kora — Alter der Gattinnen |       |        |        |        |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |        | Össz.<br>Zusam. |
|------------------------------------|--------------------------------|-------|--------|--------|--------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|-----------------|
|                                    | —20                            | 20—25 | 25—30  | 30—35  | 35—40  | 40—45 | 45—50 | 50—55 | 55—60 | 60—65 | 65—70 | 70—75 | 75—80 | 80—85 | 85—90 |        |                 |
| —20                                | 1                              | 1     | —      | —      | —      | —     | 1     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | 8      |                 |
| 20—25                              | 78                             | 420   | 168    | 46     | 14     | 4     | —     | 1     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | 726    |                 |
| 25—30                              | 456                            | 3.179 | 2.988  | 931    | 205    | 50    | 22    | 1     | 2     | —     | 1     | —     | —     | —     | —     | 7.835  |                 |
| 30—35                              | 187                            | 2.599 | 4.974  | 4.148  | 982    | 286   | 92    | 28    | 14    | 4     | 2     | —     | —     | —     | —     | 18.251 |                 |
| 35—40                              | 45                             | 840   | 2.782  | 4.414  | 8.267  | 770   | 254   | 65    | 21    | 7     | 1     | 1     | —     | —     | —     | 12.467 |                 |
| 40—45                              | 8                              | 240   | 984    | 2.687  | 8.446  | 2.408 | 658   | 219   | 42    | 15    | 5     | —     | —     | —     | —     | 10.652 |                 |
| 45—50                              | 4                              | 76    | 851    | 1.092  | 2.286  | 2.705 | 1.818 | 527   | 141   | 83    | 6     | 4     | —     | —     | —     | 9.043  |                 |
| 50—55                              | 1                              | 27    | 99     | 369    | 885    | 1.737 | 1.989 | 1.870 | 260   | 84    | 20    | 4     | 1     | —     | —     | 6.796  |                 |
| 55—60                              | 2                              | 18    | 86     | 186    | 921    | 683   | 1.057 | 1.226 | 690   | 169   | 99    | 12    | 8     | —     | —     | 4.887  |                 |
| 60—65                              | —                              | 8     | 12     | 58     | 124    | 276   | 429   | 883   | 670   | 515   | 90    | 21    | 8     | 1     | —     | 8.090  |                 |
| 65—70                              | —                              | 1     | 11     | 18     | 51     | 84    | 167   | 333   | 429   | 476   | 282   | 58    | 6     | 5     | 1     | 1.917  |                 |
| 70—75                              | —                              | —     | 4      | 12     | 17     | 38    | 80    | 150   | 160   | 268   | 215   | 154   | 20    | 6     | 1     | 1.120  |                 |
| 75—80                              | —                              | —     | 1      | 2      | 11     | 14    | 16    | 36    | 86    | 74    | 90    | 72    | 43    | 6     | —     | 406    |                 |
| 80—85                              | —                              | —     | 1      | —      | 1      | 1     | 5     | 8     | 7     | 18    | 27    | 80    | 16    | 11    | 1     | 121    |                 |
| 85—90                              | —                              | —     | —      | —      | —      | 8     | —     | 5     | 3     | 2     | 6     | 8     | 8     | 4     | 1     | 85     |                 |
| 90—                                | —                              | —     | —      | —      | —      | —     | —     | —     | —     | —     | —     | 1     | —     | —     | —     | 1      |                 |
| Össz. Zus.                         | 782                            | 7.339 | 12.406 | 18.858 | 11.610 | 8.999 | 6.538 | 4.852 | 2.475 | 1.660 | 784   | 855   | 110   | 83    | 4     | 71.800 |                 |

<sup>1)</sup> Unbekannt.

## 109. Családi állapot 1870., 1881 és 1891 években.

Familienstand in den Jahren 1870, 1881 und 1891.

| Év, kerület<br>Jahr, Bezirk                                   | Nem házas — Ledig |              | Házass — Verheir. |              | Özv. — Verwittwet |              | Elvált — Geschied. |              | Ismeretl. — Unbek. |              |
|---------------------------------------------------------------|-------------------|--------------|-------------------|--------------|-------------------|--------------|--------------------|--------------|--------------------|--------------|
|                                                               | férfi<br>männl.   | nő<br>weibl. | férfi<br>männl.   | nő<br>weibl. | férfi<br>männl.   | nő<br>weibl. | férfi<br>männl.    | nő<br>weibl. | férfi<br>männl.    | nő<br>weibl. |
| <b>A) Absolut számokban. — In absoluten Zahlen.</b>           |                   |              |                   |              |                   |              |                    |              |                    |              |
| 1870.                                                         | 86.982            | 78.896       | 45.692            | 44.126       | 8.625             | 14.978       | 678                | 1.059        | —                  | —            |
| 1881.                                                         | 104.741           | 99.887       | 59.785            | 58.826       | 4.989             | 22.854       | 524                | 1.018        | 2.082              | 2.076        |
| 1891.                                                         | 147.481           | 139.240      | 81.650            | 80.211       | 6.049             | 28.269       | 695                | 1.211        | 975                | 890          |
| <b>1891-ben kerületenkint. — Im Jahre 1891 nach Bezirken.</b> |                   |              |                   |              |                   |              |                    |              |                    |              |
| I.                                                            | 9.467             | 9.879        | 5.698             | 5.684        | 481               | 2.840        | 57                 | 74           | 48                 | 47           |
| II.                                                           | 8.055             | 8.828        | 4.948             | 4.921        | 418               | 2.106        | 41                 | 78           | 45                 | 61           |
| III.                                                          | 8.598             | 7.648        | 5.265             | 5.184        | 422               | 1.565        | 35                 | 41           | 48                 | 58           |
| Jobbpart <sup>1</sup>                                         | 26.120            | 25.845       | 15.911            | 15.789       | 1.821             | 6.011        | 188                | 196          | 181                | 166          |
| IV.                                                           | 8.126             | 9.051        | 3.962             | 4.102        | 345               | 1.906        | 77                 | 112          | 65                 | 60           |
| V.                                                            | 11.628            | 11.672       | 5.911             | 5.827        | 414               | 2.024        | 48                 | 99           | 58                 | 51           |
| VI.                                                           | 26.214            | 26.194       | 14.880            | 14.476       | 995               | 4.654        | 127                | 258          | 168                | 180          |
| VII.                                                          | 27.719            | 25.559       | 14.569            | 14.078       | 1.186             | 5.019        | 117                | 200          | 198                | 182          |
| VIII.                                                         | 28.829            | 24.215       | 15.680            | 15.884       | 1.054             | 5.507        | 123                | 286          | 221                | 154          |
| IX.                                                           | 12.771            | 11.477       | 7.322             | 7.214        | 568               | 2.403        | 54                 | 88           | 101                | 81           |
| X.                                                            | 6.076             | 5.227        | 3.965             | 3.891        | 221               | 748          | 16                 | 80           | 88                 | 16           |
| Balpart <sup>2</sup>                                          | 121.861           | 118.895      | 65.789            | 64.422       | 4.728             | 22.258       | 562                | 1.018        | 844                | 724          |
| <b>B) Százalékokban. — In Percenten.</b>                      |                   |              |                   |              |                   |              |                    |              |                    |              |
| 1870.                                                         | 63·6              | 58·6         | 84·2              | 88·0         | 2·6               | 11·2         | 0·5                | 0·8          | —                  | —            |
| 1881.                                                         | 60·9              | 54·1         | 84·8              | 82·0         | 2·9               | 12·2         | 0·3                | 0·5          | 1·2                | 1·4          |
| 1891.                                                         | 62·3              | 55·7         | 84·5              | 82·1         | 2·6               | 11·3         | 0·3                | 0·5          | 0·4                | 0·4          |
| <b>1891-ben kerületenkint. — Im Jahre 1891 nach Bezirken.</b> |                   |              |                   |              |                   |              |                    |              |                    |              |
| I.                                                            | 60·1              | 54·8         | 86·2              | 81·5         | 8·0               | 18·0         | 0·4                | 0·4          | 0·3                | 0·3          |
| II.                                                           | 59·6              | 58·5         | 86·5              | 81·8         | 8·1               | 18·6         | 0·3                | 0·5          | 0·3                | 0·4          |
| III.                                                          | 59·9              | 52·7         | 86·7              | 85·8         | 2·9               | 10·8         | 0·2                | 0·3          | 0·3                | 0·4          |
| Jobbpart <sup>1</sup>                                         | 59·9              | 58·8         | 86·5              | 82·9         | 8·0               | 12·5         | 0·3                | 0·4          | 0·3                | 0·3          |
| IV.                                                           | 64·6              | 59·4         | 81·5              | 26·9         | 2·7               | 12·5         | 0·6                | 0·7          | 0·5                | 0·4          |
| V.                                                            | 64·4              | 59·3         | 92·7              | 29·6         | 2·3               | 10·3         | 0·3                | 0·5          | 0·3                | 0·3          |
| VI.                                                           | 62·6              | 57·2         | 84·3              | 81·6         | 2·4               | 10·2         | 0·3                | 0·6          | 0·4                | 0·4          |
| VII.                                                          | 68·4              | 56·7         | 88·3              | 81·3         | 2·6               | 11·1         | 0·3                | 0·4          | 0·4                | 0·4          |
| VIII.                                                         | 62·9              | 58·3         | 84·1              | 88·7         | 2·3               | 12·1         | 0·3                | 0·5          | 0·5                | 0·3          |
| IX.                                                           | 61·4              | 54·0         | 85·2              | 88·9         | 2·7               | 11·3         | 0·3                | 0·4          | 0·5                | 0·3          |
| X.                                                            | 58·9              | 55·6         | 88·5              | 86·0         | 2·1               | 7·9          | 0·2                | 0·3          | 0·3                | 0·2          |
| Balpart <sup>2</sup>                                          | 62·8              | 56·2         | 84·0              | 81·9         | 2·4               | 11·0         | 0·3                | 0·5          | 0·4                | 0·3          |
| Budapest                                                      | 62·3              | 55·7         | 84·5              | 82·1         | 2·6               | 11·3         | 0·3                | 0·5          | 0·4                | 0·4          |

## 110. Családi állapot hitfelekezet szerint 1891-ben.

Familienstand nach Confession im Jahre 1891.

| Hitfelekezet — Confession             | Nem házas — Ledig |                | Házass — Verheirath |               | Özveggy — Verwittw. |               | Elvált — Geschieden |              | Ismeretl. — Unbek. |              |
|---------------------------------------|-------------------|----------------|---------------------|---------------|---------------------|---------------|---------------------|--------------|--------------------|--------------|
|                                       | férfi<br>männl.   | nő<br>weibl.   | férfi<br>männl.     | nő<br>weibl.  | férfi<br>männl.     | nő<br>weibl.  | férfi<br>männl.     | nő<br>weibl. | férfi<br>männl.    | nő<br>weibl. |
| Róm. kath. — Röm. Kathol.             | 90.710            | 98.763         | 51.914              | 52.208        | 4.002               | 20.318        | 852                 | 618          | 402                | 558          |
| Ág. evang. — Protest. A. C.           | 8.402             | 7.427          | 7.834               | 4.127         | 881                 | 1.674         | 78                  | 105          | 118                | 68           |
| Ev. reform. — Reformirte              | 10.596            | 9.758          | 6.897               | 5.988         | 468                 | 1.869         | 99                  | 187          | 152                | 108          |
| Izraelita — Israeliten                | 85.632            | 26.890         | 16.846              | 17.085        | 1.126               | 4.085         | 144                 | 269          | 269                | 141          |
| Egyéb, ismtl. Sonstige, unb.          | 2.141             | 1.467          | 1.189               | 858           | 72                  | 328           | 22                  | 87           | 89                 | 25           |
| <b>Összesen — Zusammen</b>            | <b>147.481</b>    | <b>139.240</b> | <b>81.650</b>       | <b>80.211</b> | <b>6.049</b>        | <b>28.269</b> | <b>695</b>          | <b>1.211</b> | <b>975</b>         | <b>890</b>   |
| <b>Százalékokban. — In Percenten.</b> |                   |                |                     |               |                     |               |                     |              |                    |              |
| Róm. kath. — Röm. Kathol.             | 61·8              | 56·0           | 85·2                | 81·1          | 2·7                 | 12·1          | 0·2                 | 0·4          | 0·3                | 0·4          |
| Ág. evang. — Protest. A. C.           | 61·6              | 56·1           | 84·5                | 30·2          | 2·7                 | 12·2          | 0·6                 | 0·9          | 0·6                | 0·6          |
| Ev. reform. — Reformirte              | 57·5              | 58·8           | 88·7                | 84·2          | 7·6                 | 10·6          | 0·6                 | 1·0          | 0·6                | 0·4          |
| Izraelita — Israeliten                | 66·0              | 55·5           | 81·2                | 85·2          | 2·1                 | 8·4           | 0·2                 | 0·8          | 0·5                | 0·3          |
| <b>Átlag — Durchschnitt</b>           | <b>62·3</b>       | <b>55·7</b>    | <b>84·5</b>         | <b>82·1</b>   | <b>2·6</b>          | <b>11·3</b>   | <b>0·3</b>          | <b>0·5</b>   | <b>0·4</b>         | <b>0·4</b>   |

<sup>1</sup> Rechtes Ufer. — <sup>2</sup> Linkes Ufer.

111. Családi állapot nemzetiség szerint 1891-ben.  
Familienstand nach Nationalität im Jahre 1891.

| Nemzetiség<br>Nationalität     | Nem házas<br>Ledig |              | Házias<br>Verheirathet |              | Özvegy<br>Verwitwet |              | Elvált<br>Geschieden |              | Ismeretlen<br>Unbekannt |              |
|--------------------------------|--------------------|--------------|------------------------|--------------|---------------------|--------------|----------------------|--------------|-------------------------|--------------|
|                                | férfi<br>männl.    | nő<br>weibl. | férfi<br>männl.        | nő<br>weibl. | férfi<br>männl.     | nő<br>weibl. | férfi<br>männl.      | nő<br>weibl. | férfi<br>männl.         | nő<br>weibl. |
| Magyar — Ungarn ...            | 106.002            | 100.954      | 49.624                 | 49.858       | 8.278               | 14.929       | 472                  | 948          | 554                     | 519          |
| Német — Deutsche ...           | 29.288             | 27.958       | 22.168                 | 28.064       | 2.052               | 10.154       | 168                  | 280          | 249                     | 247          |
| Tót — Slovaken ...             | 7.095              | 7.518        | 4.771                  | 5.018        | 809                 | 2.176        | 19                   | 48           | 84                      | 98           |
| Egyéb, ismtl.- Sonst., unbek.  | 5.146              | 2.815        | 5.092                  | 2.776        | 410                 | 1.010        | 84                   | 40           | 88                      | 26           |
| Összesen — Zusammen            | 147.481            | 189.280      | 81.650                 | 80.211       | 6.049               | 28.269       | 695                  | 1.211        | 975                     | 890          |
| Százalékokban. — In Procenten. |                    |              |                        |              |                     |              |                      |              |                         |              |
| Magyar — Ungarn ...            | 66·3               | 60·6         | 31·0                   | 29·6         | 2·1                 | 9·0          | 0·3                  | 0·5          | 0·3                     | 0·3          |
| Német — Deutsche ...           | 54·3               | 45·3         | 41·1                   | 37·4         | 3·8                 | 16·4         | 0·3                  | 0·4          | 0·3                     | 0·4          |
| Tót — Slovaken ...             | 57·8               | 50·6         | 38·8                   | 33·8         | 2·5                 | 14·6         | 0·2                  | 0·3          | 0·7                     | 0·7          |
| Átlag — Durchschnitt           | 62·3               | 55·7         | 34·5                   | 32·1         | 2·6                 | 11·3         | 0·3                  | 0·5          | 0·4                     | 0·4          |

112. Családi állapot kor szerint 1891-ben.  
Familienstand nach Alter im Jahre 1891.

| Korcsoport<br>Altersgruppe     | Nem házas<br>Ledig |              | Házias<br>Verheirathet |              | Özvegy<br>Verwitwet |              | Elvált<br>Geschieden |              | Ismeretlen<br>Unbekannt |              | Összesen<br>Zusammen |              |
|--------------------------------|--------------------|--------------|------------------------|--------------|---------------------|--------------|----------------------|--------------|-------------------------|--------------|----------------------|--------------|
|                                | férfi<br>männl.    | nő<br>weibl. | férfi<br>männl.        | nő<br>weibl. | férfi<br>männl.     | nő<br>weibl. | férfi<br>männl.      | nő<br>weibl. | férfi<br>männl.         | nő<br>weibl. | férfi<br>männl.      | nő<br>weibl. |
| 0—15                           | 68.687             | 64.828       | —                      | 10           | —                   | 1            | —                    | —            | —                       | —            | 68.687               | 64.839       |
| 15—20                          | 25.186             | 26.675       | 87                     | 1.180        | 9                   | 89           | —                    | 2            | —                       | 200          | 25.282               | 28.046       |
| 20—25                          | 28.195             | 20.878       | 1.260                  | 8.474        | 17                  | 268          | —                    | 116          | 242                     | 825          | 24.714               | 29.551       |
| 25—30                          | 16.121             | 10.718       | 9.894                  | 14.181       | 158                 | 768          | 28                   | 158          | 246                     | 88           | 26.487               | 25.858       |
| 30—35                          | 8.201              | 6.789        | 15.257                 | 15.287       | 856                 | 1.740        | 88                   | 262          | 125                     | 114          | 24.022               | 24.172       |
| 35—40                          | 4.860              | 3.675        | 14.898                 | 12.607       | 468                 | 2.398        | 128                  | 240          | 81                      | —            | 19.435               | 18.920       |
| 40—45                          | 2.615              | 2.211        | 11.673                 | 10.014       | 584                 | 2.987        | 144                  | 107          | 40                      | 80           | 15.006               | 15.849       |
| 45—50                          | 1.592              | 1.497        | 9.850                  | 6.918        | 591                 | 3.058        | 82                   | 186          | 43                      | 11           | 12.158               | 11.610       |
| 50—55                          | 1.088              | 1.109        | 7.217                  | 5.426        | 695                 | 3.738        | 92                   | 93           | 102                     | 48           | 9.144                | 10.409       |
| 55—60                          | 600                | 646          | 4.666                  | 2.708        | 629                 | 3.058        | 65                   | 82           | 18                      | 64           | 5.978                | 6.498        |
| 60—65                          | 869                | 544          | 3.310                  | 1.926        | 716                 | 3.457        | 48                   | 88           | 18                      | 18           | 4.456                | 5.988        |
| 65—70                          | 268                | 298          | 2.116                  | 902          | 660                 | 2.787        | 17                   | 9            | 22                      | 7            | 3.068                | 3.998        |
| 70—75                          | 157                | 186          | 1.809                  | 482          | 641                 | 2.164        | 14                   | 12           | 18                      | 14           | 2.184                | 2.808        |
| 75—80                          | 71                 | 112          | 457                    | 124          | 879                 | 1.178        | 4                    | 4            | 6                       | —            | 917                  | 1.418        |
| 80—                            | 88                 | 55           | 172                    | 52           | 201                 | 685          | —                    | 1            | 2                       | 6            | 408                  | 749          |
| Ismeretl. Unbek.               | 88                 | 54           | 84                     | 80           | —                   | 18           | —                    | 1            | 17                      | 15           | 89                   | 118          |
| Összes. — Zus.                 | 147.481            | 189.240      | 81.650                 | 80.211       | 6.049               | 28.269       | 695                  | 1.211        | 975                     | 890          | 236.850              | 249.821      |
| Százalékokban. — In Procenten. |                    |              |                        |              |                     |              |                      |              |                         |              |                      |              |
| 0—15                           | 100·0              | 100·0        | —                      | 0·0          | —                   | 0·0          | —                    | —            | —                       | —            | 100·0                | 100·0        |
| 15—20                          | 99·9               | 95·2         | 0·1                    | 4·0          | 0·0                 | 0·1          | —                    | 0·0          | —                       | 0·7          | 100·0                | 100·0        |
| 20—25                          | 98·8               | 68·9         | 5·1                    | 28·7         | 0·1                 | 0·9          | —                    | 0·4          | 1·0                     | 1·1          | 100·0                | 100·0        |
| 25—30                          | 61·0               | 41·4         | 37·4                   | 34·8         | 0·6                 | 8·0          | 0·1                  | 0·6          | 0·9                     | 0·3          | 100·0                | 100·0        |
| 30—35                          | 84·1               | 28·0         | 68·6                   | 68·3         | 1·5                 | 7·3          | 0·3                  | 1·1          | 0·5                     | 0·5          | 100·0                | 100·0        |
| 35—40                          | 22·4               | 19·4         | 74·1                   | 66·6         | 2·4                 | 12·7         | 0·7                  | 1·3          | 0·4                     | —            | 100·0                | 100·0        |
| 40—45                          | 17·4               | 14·4         | 77·8                   | 65·3         | 3·6                 | 19·6         | 1·0                  | 0·7          | 0·3                     | 0·3          | 100·0                | 100·0        |
| 45—50                          | 18·1               | 12·9         | 81·0                   | 59·5         | 4·9                 | 26·3         | 0·7                  | 1·2          | 0·3                     | 0·1          | 100·0                | 100·0        |
| 50—55                          | 11·3               | 10·7         | 78·9                   | 52·1         | 7·7                 | 35·6         | 1·0                  | 0·9          | 1·1                     | 0·5          | 100·0                | 100·0        |
| 55—60                          | 10·0               | 9·9          | 78·0                   | 41·6         | 10·6                | 47·0         | 1·1                  | 0·5          | 0·3                     | 1·0          | 100·0                | 100·0        |
| 60—65                          | 8·3                | 9·1          | 74·2                   | 32·2         | 16·1                | 57·8         | 1·0                  | 0·6          | 0·4                     | 0·3          | 100·0                | 100·0        |
| 65—70                          | 8·7                | 7·2          | 68·6                   | 22·6         | 21·4                | 69·7         | 0·6                  | 0·2          | 0·7                     | 0·3          | 100·0                | 100·0        |
| 70—75                          | 7·4                | 6·7          | 61·3                   | 15·4         | 30·0                | 77·0         | 0·7                  | 0·4          | 0·6                     | 0·5          | 100·0                | 100·0        |
| 75—80                          | 7·8                | 7·8          | 49·9                   | 8·8          | 41·3                | 88·0         | 0·4                  | 0·4          | 0·6                     | —            | 100·0                | 100·0        |
| 80—                            | 8·1                | 7·4          | 42·2                   | 0·9          | 49·2                | 84·8         | —                    | 0·1          | 0·6                     | 0·8          | 100·0                | 100·0        |
| Ismeretl. Unbek.               | 42·7               | 47·8         | 88·2                   | 20·5         | —                   | 11·5         | —                    | 0·9          | 19·1                    | 18·3         | 100·0                | 100·0        |
| Összes. — Zus.                 | 62·3               | 55·7         | 34·5                   | 32·1         | 2·6                 | 11·3         | 0·3                  | 0·5          | 0·4                     | 0·4          | 100·0                | 100·0        |

## 113. A hitfelekezetek eloszlása 1870., 1888. és 1891. években.

Confessionen in den Jahren 1870, 1881 und 1891.

| Hitfelekezet<br>Confession           | 1870    | 1881    | 1891    | Százalékokban<br>In Perzenten |       |       | Evi átlagos<br>szaporodás<br>Jáhl. durch-<br>schnittlicher<br>Zuwachs % |         | Összes<br>szaporod.<br>Gesammter<br>Zu-<br>wachs % |
|--------------------------------------|---------|---------|---------|-------------------------------|-------|-------|-------------------------------------------------------------------------|---------|----------------------------------------------------|
|                                      |         |         |         | 1870                          | 1881  | 1891  | 1870—81                                                                 | 1881—91 |                                                    |
| Róm. kath. ... Röm. Kath. ...        | 195.624 | 289.723 | 314.835 | 72.3                          | 67.4  | 64.7  | 2.05                                                                    | 3.13    | 60.9                                               |
| Görög kath. ... Griech. Kath. ...    | ?       | 1.227   | 2.887   | 0.0                           | 0.3   | 0.6   | ?                                                                       | 18.13   | ?                                                  |
| Görög keleti ... Griech. Orient. ... | 1.888   | 1.787   | 2.559   | 0.7                           | 0.5   | 0.5   | —0.25                                                                   | 4.23    | 39.2                                               |
| Ág. evang. ... Protest. A. C. ...    | 14.816  | 19.716  | 27.224  | 5.3                           | 5.5   | 5.6   | 8.43                                                                    | 8.81    | 90.2                                               |
| Ev. reform. ... Reformirte ...       | 18.008  | 21.653  | 36.112  | 4.8                           | 6.1   | 7.4   | 6.04                                                                    | 6.08    | 177.6                                              |
| Unitárius ... Unitarier ...          | ?       | 119     | 486     | 0.0                           | 0.1   | 0.1   | ?                                                                       | 26.64   | ?                                                  |
| Izraelita ... Israeliten ...         | 44.890  | 70.227  | 102.877 | 16.6                          | 19.7  | 21.0  | 5.13                                                                    | 4.58    | 128.1                                              |
| Egyéb és ismtl. Sonst. u. unbek.     | 800     | 1.238   | 291     | 0.3                           | 0.4   | 0.1   | 4.88                                                                    | —       | —                                                  |
| Összesen — Zusammen                  | 270.476 | 355.682 | 486.671 | 100.0                         | 100.0 | 100.0 | 2.86                                                                    | 3.68    | 79.3                                               |

## 114. Hitfelekezetek kerületenként 1881. és 1891. években.

Confessionen nach Bezirken 1881 und 1891.

| Kerület<br>Bezirk     | 1881                     |                              |                     |                         |                   | 1891                     |                              |                     |                         |                   |
|-----------------------|--------------------------|------------------------------|---------------------|-------------------------|-------------------|--------------------------|------------------------------|---------------------|-------------------------|-------------------|
|                       | Róm. kath.<br>Röm. Kath. | Ág. ev.<br>Protest.<br>A. C. | Helvét<br>Reformirt | Izraelita<br>Israeliten | Egyéb<br>Sonstige | Róm. kath.<br>Röm. Kath. | Ág. ev.<br>Protest.<br>A. C. | Helvét<br>Reformirt | Izraelita<br>Israeliten | Egyéb<br>Sonstige |
| I.                    | 22.247                   | 1.128                        | 1.218               | 1.489                   | 582               | 27.287                   | 1.574                        | 2.417               | 1.896                   | 596               |
| II.                   | 20.845                   | 1.184                        | 1.085               | 1.174                   | 280               | 28.777                   | 1.741                        | 1.791               | 1.868                   | 819               |
| III.                  | 18.669                   | 572                          | 1.238               | 3.618                   | 142               | 22.815                   | 714                          | 1.495               | 4.184                   | 146               |
| Jobbpart <sup>1</sup> | 61.261                   | 2.884                        | 3.541               | 6.231                   | 954               | 78.879                   | 4.029                        | 5.708               | 7.448                   | 1.061             |
| IV.                   | 19.656                   | 2.350                        | 2.572               | 3.222                   | 702               | 18.708                   | 2.010                        | 2.608               | 3.768                   | 712               |
| V.                    | 17.882                   | 2.848                        | 1.552               | 10.889                  | 848               | 20.848                   | 2.562                        | 2.090               | 12.059                  | 376               |
| VI.                   | 30.544                   | 3.085                        | 2.261               | 19.688                  | 482               | 46.199                   | 5.010                        | 4.579               | 30.951                  | 907               |
| VII.                  | 38.106                   | 3.452                        | 2.775               | 21.475                  | 543               | 45.488                   | 4.871                        | 5.710               | 31.768                  | 947               |
| VIII.                 | 47.529                   | 3.827                        | 4.962               | 6.424                   | 726               | 64.145                   | 5.507                        | 8.325               | 12.068                  | 1.260             |
| IX.                   | 22.705                   | 1.492                        | 3.800               | 2.000                   | 409               | 31.144                   | 2.186                        | 4.871               | 3.286                   | 584               |
| X.                    | 7.090                    | 488                          | 692                 | 298                     | 197               | 15.181                   | 1.049                        | 2.226               | 1.086                   | 276               |
| Balpart <sup>2</sup>  | 178.462                  | 16.882                       | 18.114              | 68.996                  | 3.407             | 241.456                  | 23.195                       | 30.409              | 94.929                  | 5.062             |
| Budapest              | 289.723                  | 19.716                       | 21.655              | 70.227                  | 4.361             | 314.835                  | 27.224                       | 36.112              | 102.877                 | 6.123             |

| Százalékokban. — In Perzenten. |       |      |       |       |      |       |      |       |       |      |
|--------------------------------|-------|------|-------|-------|------|-------|------|-------|-------|------|
| I.                             | 83.75 | 4.25 | 4.58  | 5.41  | 2.01 | 80.80 | 4.68 | 7.16  | 5.61  | 1.77 |
| II.                            | 84.71 | 4.73 | 4.58  | 4.68  | 1.17 | 82.00 | 6.00 | 6.18  | 4.73  | 1.10 |
| III.                           | 77.02 | 2.35 | 5.11  | 14.98 | 0.59 | 77.31 | 2.47 | 5.18  | 14.50 | 0.51 |
| Jobbpart <sup>1</sup>          | 81.88 | 3.79 | 4.73  | 8.33  | 1.27 | 80.08 | 4.40 | 6.23  | 8.13  | 1.16 |
| IV.                            | 69.21 | 7.02 | 9.05  | 11.35 | 2.47 | 67.28 | 7.23 | 9.38  | 13.65 | 2.56 |
| V.                             | 54.09 | 7.11 | 4.71  | 38.03 | 1.06 | 54.71 | 6.79 | 5.54  | 31.96 | 1.00 |
| VI.                            | 54.49 | 5.50 | 4.03  | 35.12 | 0.88 | 52.71 | 5.73 | 5.22  | 35.31 | 1.04 |
| VII.                           | 58.96 | 5.63 | 4.62  | 35.01 | 0.88 | 51.24 | 5.49 | 6.42  | 35.78 | 1.07 |
| VIII.                          | 74.89 | 6.08 | 7.82  | 10.12 | 1.14 | 70.25 | 6.03 | 9.12  | 18.23 | 1.38 |
| IX.                            | 75.92 | 4.09 | 11.03 | 6.09  | 1.37 | 74.03 | 5.19 | 11.68 | 7.61  | 1.39 |
| X.                             | 81.40 | 4.97 | 7.94  | 8.43  | 2.28 | 76.74 | 5.32 | 11.29 | 5.25  | 1.40 |
| Balpart <sup>2</sup>           | 68.54 | 6.01 | 6.45  | 22.78 | 1.22 | 61.12 | 5.87 | 7.69  | 24.03 | 1.28 |
| Budapest                       | 67.39 | 5.54 | 6.09  | 19.74 | 1.24 | 64.09 | 5.59 | 7.42  | 21.04 | 1.26 |

<sup>1</sup> Rechtes Ufer. — <sup>2</sup> linkes Ufer.

## 115. Hitfelekezetek összefüggése a nemzetiséggel 1881. és 1891. években.

Confession nach Nationalität in den Jahren 1881 und 1891.

| Hitfelekezet — Confession      | 1881             |                   |                |                 |                  | Százalékokban — In Procenten |                  |              |               |                  |              |
|--------------------------------|------------------|-------------------|----------------|-----------------|------------------|------------------------------|------------------|--------------|---------------|------------------|--------------|
|                                | Magyar<br>Ungarn | Német<br>Deutsche | Tót<br>Slovak. | Egyéb<br>Sonst. | Együtt<br>Zusam. | 1881                         |                  |              | 1891          |                  |              |
|                                |                  |                   |                |                 |                  | magy.<br>Ung.                | német<br>deutsch | tót<br>Slov. | magy.<br>Ung. | német<br>deutsch | tót<br>Slov. |
| Róm. kath. ... Röm. Kath....   | 195.796          | 88.917            | 21.285         | 13.837          | 314.835          | 51.1                         | 86.0             | 6.9          | 62.2          | 28.6             | 6.8          |
| Ág. evang. ... Protest. A. C.  | 15.948           | 6.996             | 8.961          | 819             | 27.224           | 50.9                         | 80.7             | 15.3         | 58.9          | 25.7             | 14.5         |
| Ev. reform. ... Reformirte ... | 84.830           | 848               | 173            | 266             | 86.112           | 92.5                         | 4.3              | 0.9          | 90.4          | 2.3              | 0.5          |
| Izraelita ... Israeliten ...   | 76.808           | 28.401            | 1.828          | 850             | 102.877          | 59.1                         | 85.4             | 1.5          | 75.0          | 22.9             | 1.3          |
| Egyéb, ism. Sonst. u. unb.     | 3.156            | 416               | 884            | 2.167           | 6.123            | 46.4                         | 17.4             | 10.2         | 49.8          | 5.1              | 6.8          |
| Összesen — Zusammen...         | 326.533          | 115.573           | 27.126         | 17.439          | 486.671          | 56.7                         | 84.3             | 6.1          | 67.1          | 28.7             | 5.6          |

## 116. Hitfelekezet kor szerint 1891-ben.

Confession nach dem Alter im Jahre 1891.

| Korcsoport<br>Altersclasse | Róm. kath.<br>Röm. Kath. | Ag. evang.<br>Prot. A. C. | Ev. reform.<br>Reform. | Izraelita<br>Israeliten | Egyéb<br>Sonstige | Összesen<br>Zusammen | Százalékokban — In Procenten |         |          |           |
|----------------------------|--------------------------|---------------------------|------------------------|-------------------------|-------------------|----------------------|------------------------------|---------|----------|-----------|
|                            | Kath.                    | Ag. ev.                   | Ev. ref.               | Izraelita               |                   |                      | Kath.                        | Ag. ev. | Ev. ref. | Izraelita |
| 0—5                        | 32.184                   | 2.448                     | 3.831                  | 10.651                  | 484               | 49.048               | 10.2                         | 9.0     | 9.2      | 10.4      |
| 5—10                       | 24.472                   | 1.886                     | 2.471                  | 9.435                   | 804               | 38.568               | 7.8                          | 6.9     | 6.9      | 9.2       |
| 10—15                      | 25.222                   | 1.934                     | 2.457                  | 10.414                  | 888               | 40.860               | 8.0                          | 7.0     | 6.8      | 10.2      |
| 15—20                      | 33.021                   | 2.897                     | 3.724                  | 13.076                  | 560               | 53.278               | 10.5                         | 10.6    | 10.3     | 12.8      |
| 20—25                      | 38.777                   | 3.195                     | 4.874                  | 12.077                  | 842               | 54.265               | 10.7                         | 11.7    | 12.1     | 11.8      |
| 25—30                      | 33.902                   | 3.109                     | 4.299                  | 10.071                  | 914               | 52.295               | 10.8                         | 11.4    | 11.9     | 9.8       |
| 30—35                      | 32.179                   | 2.785                     | 4.305                  | 8.193                   | 782               | 48.194               | 10.2                         | 10.3    | 11.9     | 8.0       |
| 35—40                      | 25.485                   | 2.322                     | 3.464                  | 6.512                   | 572               | 38.355               | 8.1                          | 8.6     | 9.8      | 6.4       |
| 40—45                      | 20.316                   | 1.876                     | 2.504                  | 5.252                   | 407               | 30.355               | 6.4                          | 6.3     | 7.0      | 5.1       |
| 45—50                      | 15.868                   | 1.426                     | 1.821                  | 4.336                   | 317               | 23.768               | 5.0                          | 5.2     | 5.0      | 4.3       |
| 50—55                      | 12.788                   | 1.185                     | 1.262                  | 4.091                   | 227               | 19.558               | 4.1                          | 4.4     | 3.5      | 4.0       |
| 55—60                      | 8.832                    | 778                       | 770                    | 2.458                   | 143               | 12.476               | 2.6                          | 2.9     | 2.1      | 2.4       |
| 60—                        | 17.215                   | 1.878                     | 1.817                  | 5.772                   | 272               | 25.954               | 5.5                          | 5.1     | 3.6      | 5.6       |
| Ismeretl. Unb.             | 124                      | 10                        | 18                     | 59                      | 16                | 202                  | 0.1                          | 0.0     | 0.1      | 0.0       |
| Össz. — Zus.               | 314.835                  | 27.224                    | 36.112                 | 102.877                 | 6.123             | 486.671              | 100.0                        | 100.0   | 100.0    | 100.0     |

## 117. A népesség anyanyelve szerint 1881. és 1891. években.

Nationalität in den Jahren 1881 und 1891.

| Anyanyelv<br>Muttersprache | 1881 <sup>1)</sup> |              |                    | 1891            |              |                    | Százalékokban<br>In Procenten |       | Összes<br>szap. %<br>Gesamt<br>Zuwachs<br>‰ |
|----------------------------|--------------------|--------------|--------------------|-----------------|--------------|--------------------|-------------------------------|-------|---------------------------------------------|
|                            | férfi<br>männl.    | nő<br>weibl. | együtt<br>zusammen | férfi<br>männl. | nő<br>weibl. | együtt<br>zusammen | 1881 <sup>1)</sup>            | 1891  |                                             |
|                            |                    |              |                    |                 |              |                    |                               |       |                                             |
| Magyar ... Ungarn ...      | 98.278             | 108.498      | 201.776            | 159.930         | 166.603      | 326.533            | 56.7                          | 67.1  | 61.8                                        |
| Német ... Deutsche         | 57.810             | 64.845       | 122.155            | 58.870          | 61.703       | 115.573            | 84.3                          | 28.7  | —5.4                                        |
| Tót ... Slovaken           | 9.754              | 12.117       | 21.871             | 12.278          | 14.848       | 27.126             | 6.1                           | 5.6   | 24.0                                        |
| Horvát ... Kroaten...      | 1.066              | 642          | 1.708              | 782             | 848          | 1.125              | 0.5                           | 0.3   | 65.8                                        |
| Szerb ... Serben ...       |                    |              |                    | 1.076           | 628          | 1.699              |                               |       |                                             |
| Oláh ... Rumänen           | 262                | 186          | 398                | 523             | 251          | 774                | 0.1                           | 0.3   | 94.5                                        |
| Ruthén ... Ruthenen        | 52                 | 7            | 59                 | 81              | 11           | 42                 | 0.1                           | 0.1   | —                                           |
| Vend... Wenden             | 13                 | 3            | 16                 | 26              | 25           | 51                 |                               |       |                                             |
| Más hazai Sonst. Inländ.   | 10                 | 26           | 36                 | 86              | 19           | 55                 |                               |       |                                             |
| Külföldi ... Ausländer     | 5.276              | 2.387        | 7.663              | 8.298           | 5.395        | 13.693             | 2.2                           | 2.8   | 65.0                                        |
| Összesen — Zus....         | 172.021            | 183.661      | 355.682            | 236.850         | 249.821      | 486.671            | 100.0                         | 100.0 | 36.8                                        |

<sup>1)</sup> Az ezen évben beszélni nem tudók gyanánt kimutatott gyermekeket a nemzetiségek aránya szerint osztottuk be. — Die in diesem Jahre als des Sprechens noch unkundig ausgewiesenen Kinder haben wir im Verhältnisse der Nationalitäten denselben zugerechnet.

118. Nemzetiség kerületenként 1881. és 1891. években.  
Nationalität nach Bezirken in den Jahren 1881 und 1891.

| Kerület<br>Bezirk | 1881             |                   |                 |                                |                      | 1891             |                   |                 |                   |                      |
|-------------------|------------------|-------------------|-----------------|--------------------------------|----------------------|------------------|-------------------|-----------------|-------------------|----------------------|
|                   | magyar<br>Ungarn | német<br>Deutsche | tót<br>Slovaken | egyéb <sup>1</sup><br>Sonstige | Összesen<br>Zusammen | magyar<br>Ungarn | német<br>Deutsche | tót<br>Slovaken | egyéb<br>Sonstige | Összesen<br>Zusammen |
| I.                | 12.949           | 10.995            | 790             | 1.880                          | 26.564               | 20.858           | 11.118            | 995             | 1.864             | 38.770               |
| II.               | 10.468           | 11.558            | 661             | 1.881                          | 24.018               | 16.505           | 10.774            | 868             | 854               | 28.996               |
| III.              | 6.855            | 15.028            | 686             | 1.675                          | 24.239               | 12.075           | 14.478            | 1.299           | 1.007             | 28.854               |
| Jobbpart          | 80.272           | 87.576            | 2.187           | 4.886                          | 74.821               | 48.988           | 86.360            | 3.097           | 3.225             | 91.620               |
| IV.               | 21.016           | 5.285             | 901             | 1.200                          | 28.402               | 22.546           | 8.560             | 686             | 1.014             | 27.806               |
| V.                | 19.084           | 9.105             | 8.284           | 1.541                          | 38.964               | 25.865           | 7.681             | 8.500           | 1.284             | 37.730               |
| VI.               | 28.084           | 20.822            | 4.191           | 8.518                          | 56.060               | 59.501           | 19.475            | 5.899           | 8.271             | 87.646               |
| VII.              | 84.647           | 19.101            | 4.187           | 8.416                          | 61.851               | 61.272           | 19.722            | 5.261           | 2.522             | 88.777               |
| VIII.             | 89.972           | 16.664            | 3.796           | 8.086                          | 68.468               | 65.098           | 17.449            | 5.646           | 3.115             | 91.808               |
| IX.               | 18.215           | 8.689             | 1.485           | 1.617                          | 29.906               | 80.721           | 7.788             | 2.096           | 1.466             | 42.071               |
| X.                | 4.732            | 1.915             | 1.806           | 767                            | 8.710                | 18.097           | 3.588             | 1.441           | 1.592             | 19.718               |
| Balpart           | 165.640          | 81.081            | 19.100          | 15.090                         | 280.861              | 277.595          | 79.218            | 24.029          | 14.214            | 385.051              |
| Buda pest         | 192.912          | 118.607           | 21.287          | 19.926                         | 355.682              | 326.533          | 115.573           | 27.126          | 17.489            | 486.671              |

Százalékokban. — In Percenten.

|              |      |      |      |     |       |      |      |     |     |       |
|--------------|------|------|------|-----|-------|------|------|-----|-----|-------|
| I.           | 48.7 | 41.4 | 3.0  | 1.8 | 100.0 | 60.3 | 32.9 | 2.8 | 4.0 | 100.0 |
| II.          | 48.6 | 48.1 | 2.7  | 1.7 | 100.0 | 56.9 | 37.3 | 3.0 | 3.9 | 100.0 |
| III.         | 28.3 | 62.0 | 2.8  | 1.4 | 100.0 | 41.8 | 50.3 | 4.5 | 3.6 | 100.0 |
| Rechtes Ufer | 40.6 | 50.2 | 2.9  | 1.8 | 100.0 | 58.4 | 39.7 | 3.4 | 3.6 | 100.0 |
| IV.          | 74.0 | 18.6 | 3.2  | 2.0 | 100.0 | 81.1 | 12.8 | 2.6 | 3.6 | 100.0 |
| V.           | 57.7 | 27.6 | 10.0 | 1.9 | 100.0 | 67.3 | 20.3 | 9.3 | 3.3 | 100.0 |
| VI.          | 50.0 | 36.2 | 5.5  | 3.4 | 100.0 | 67.9 | 22.2 | 6.2 | 3.7 | 100.0 |
| VII.         | 56.6 | 31.1 | 6.8  | 2.6 | 100.0 | 69.0 | 22.3 | 5.9 | 2.9 | 100.0 |
| VIII.        | 68.0 | 26.2 | 6.0  | 1.7 | 100.0 | 71.3 | 19.1 | 6.2 | 3.4 | 100.0 |
| IX.          | 60.9 | 28.9 | 4.8  | 1.9 | 100.0 | 78.0 | 18.5 | 5.0 | 3.5 | 100.0 |
| X.           | 54.2 | 22.0 | 15.0 | 4.1 | 100.0 | 68.4 | 18.2 | 7.3 | 3.1 | 100.0 |
| Linkes Ufer  | 59.0 | 28.8 | 6.8  | 2.4 | 100.0 | 70.3 | 20.0 | 6.1 | 3.6 | 100.0 |
| Buda pest    | 55.1 | 33.4 | 6.0  | 2.2 | 100.0 | 67.1 | 23.7 | 5.6 | 3.6 | 100.0 |

119. Nemzetiség kor szerint 1881. és 1891. években.  
Nationalität nach Alter in den Jahren 1881 und 1891.

| Korcsoport<br>Altersklasse | 1881             |                   |                 |                 |                      | Százalékokban — In Percenten |                   |                 |                  |                   |                 |
|----------------------------|------------------|-------------------|-----------------|-----------------|----------------------|------------------------------|-------------------|-----------------|------------------|-------------------|-----------------|
|                            | magyar<br>Ungarn | német<br>Deutsche | tót<br>Slovaken | egyéb<br>Sonst. | Összesen<br>Zusammen | 1881                         |                   |                 | 1891             |                   |                 |
|                            |                  |                   |                 |                 |                      | magyar<br>Ungarn             | német<br>Deutsche | tót<br>Slovaken | magyar<br>Ungarn | német<br>Deutsche | tót<br>Slovaken |
| 0—5                        | 86.270           | 10.128            | 2.008           | 647             | 49.048               | 65.4                         | 80.4              | 2.6             | 78.9             | 20.7              | 4.1             |
| 5—10                       | 29.141           | 7.818             | 1.159           | 450             | 38.568               | 65.2                         | 81.1              | 2.8             | 75.8             | 20.3              | 3.0             |
| 10—15                      | 81.179           | 7.540             | 1.080           | 561             | 40.860               | 68.8                         | 28.9              | 3.2             | 77.3             | 18.7              | 2.7             |
| 15—20                      | 89.454           | 10.266            | 2.895           | 1.168           | 58.278               | 64.1                         | 29.1              | 5.1             | 74.0             | 19.3              | 4.5             |
| 20—25                      | 88.654           | 10.119            | 3.586           | 1.956           | 54.265               | 60.7                         | 29.7              | 7.0             | 74.0             | 19.3              | 4.5             |
| 25—30                      | 85.665           | 10.809            | 3.817           | 2.504           | 52.295               | 57.8                         | 31.5              | 7.5             | 71.2             | 18.6              | 6.5             |
| 30—35                      | 81.548           | 10.766            | 3.644           | 2.286           | 48.194               | 58.9                         | 34.3              | 8.1             | 68.2             | 19.7              | 7.3             |
| 35—40                      | 24.324           | 9.886             | 2.898           | 1.747           | 38.855               | 52.2                         | 35.5              | 8.9             | 65.5             | 22.3              | 7.6             |
| 40—45                      | 18.087           | 8.751             | 2.084           | 1.588           | 30.855               | 48.6                         | 39.0              | 8.4             | 68.4             | 25.8              | 6.2             |
| 45—50                      | 18.404           | 7.486             | 1.548           | 1.385           | 28.768               | 47.8                         | 40.4              | 7.9             | 59.4             | 28.8              | 6.7             |
| 50—55                      | 10.581           | 6.540             | 1.291           | 1.141           | 19.558               | 42.7                         | 44.7              | 8.3             | 56.4             | 31.5              | 6.5             |
| 55—60                      | 6.814            | 4.625             | 799             | 788             | 12.476               | 41.7                         | 48.9              | 6.3             | 54.1             | 38.4              | 6.6             |
| 60—                        | 11.880           | 11.292            | 1.414           | 1.418           | 25.954               | 39.3                         | 51.3              | 5.2             | 50.6             | 37.1              | 6.4             |
| Ismeretlen <sup>3</sup>    | 182              | 47                | 18              | 10              | 202                  | 70.3                         | 29.8              | 6.6             | 45.6             | 48.5              | 5.4             |
| Összesen ...               | 826.533          | 115.573           | 27.126          | 17.489          | 486.671              | 56.7                         | 34.3              | 6.1             | 67.1             | 23.7              | 5.6             |

<sup>1</sup> A beszélni nem tudó gyermekekkel együtt. Inclusive die des Sprechens unkundigen Kinder. — <sup>2</sup> A beszélni nem tudó gyermekek nélkül. Ohne die des Sprechens unkundigen Kinder. — <sup>3</sup> Unbekanntes Alter.

## 120. Nemzetiség elváltozása az utolsó két nemzedéknél (az 1891. évi népszámlálás alapján).

Veränderung in der Nationalität der zwei jüngsten Generationen (auf Grund der Zählung von 1891).

a) A családfe és gyermekek abszolút száma, anyany. szerint. — Absolute Zahl der Familienhäupter u. Kinder nach der Mutterspr.

| Kerület<br>Bezirk        | Magyar családfe<br>Ungarisches Familienhaupt |        |                                 |                                        |       |                                 | Német családfe<br>Deutsches Familienhaupt |        |                                 |                                        |       |                                 | Tót családfe<br>Slovakisches Familienhaupt |       |                                 |                                        |       |                                 |
|--------------------------|----------------------------------------------|--------|---------------------------------|----------------------------------------|-------|---------------------------------|-------------------------------------------|--------|---------------------------------|----------------------------------------|-------|---------------------------------|--------------------------------------------|-------|---------------------------------|----------------------------------------|-------|---------------------------------|
|                          | magyar<br>gyermek<br>ungarische<br>Kinder    |        |                                 | német<br>gyermek<br>deutsche<br>Kinder |       |                                 | magyar<br>gyermek<br>ungarische<br>Kinder |        |                                 | német<br>gyermek<br>deutsche<br>Kinder |       |                                 | magyar<br>gyermek<br>ungarische<br>Kinder  |       |                                 | német<br>gyermek<br>deutsche<br>Kinder |       |                                 |
|                          | hány családban<br>wie viel Fam-<br>ilien     |        | hány gyermek<br>wie viel Kinder | hány családban<br>wie viel Familien    |       | hány gyermek<br>wie viel Kinder | hány családban<br>wie viel Familien       |        | hány gyermek<br>wie viel Kinder | hány családban<br>wie viel Familien    |       | hány gyermek<br>wie viel Kinder | hány családban<br>wie viel Familien        |       | hány gyermek<br>wie viel Kinder | hány családban<br>wie viel Familien    |       | hány gyermek<br>wie viel Kinder |
|                          | hányszor                                     | száma  | százalék                        | hányszor                               | száma | százalék                        | hányszor                                  | száma  | százalék                        | hányszor                               | száma | százalék                        | hányszor                                   | száma | százalék                        | hányszor                               | száma | százalék                        |
| I.                       | 2.118                                        | 5.548  | 27                              | 58                                     | 3     | 7                               | 1.277                                     | 8.832  | 510                             | 1.287                                  | —     | —                               | 69                                         | 177   | 3                               | 8                                      | 14    | 26                              |
| II.                      | 1.911                                        | 4.601  | 55                              | 123                                    | —     | —                               | 1.008                                     | 2.248  | 819                             | 1.925                                  | 8     | 9                               | 57                                         | 127   | 14                              | 86                                     | 43    | 92                              |
| III.                     | 1.514                                        | 3.863  | 191                             | 418                                    | 13    | 21                              | 526                                       | 1.128  | 2.086                           | 5.806                                  | 11    | 31                              | 30                                         | 72    | 35                              | 62                                     | 98    | 108                             |
| Jobbpart<br>Rechtes Ufer | 5.588                                        | 14.009 | 272                             | 509                                    | 16    | 22                              | 2.811                                     | 7.208  | 3.365                           | 8.518                                  | 14    | 40                              | 156                                        | 376   | 52                              | 111                                    | 155   | 316                             |
| IV.                      | 2.268                                        | 5.812  | 8                               | 12                                     | —     | —                               | 264                                       | 626    | 102                             | 949                                    | —     | —                               | 19                                         | 40    | 1                               | 5                                      | 13    | 26                              |
| V.                       | 2.584                                        | 6.581  | 81                              | 90                                     | 7     | 14                              | 488                                       | 1.196  | 484                             | 1.254                                  | 9     | 15                              | 78                                         | 158   | 25                              | 41                                     | 255   | 582                             |
| VI.                      | 0.842                                        | 15.857 | 300                             | 339                                    | 14    | 27                              | 1.418                                     | 8.511  | 1.509                           | 8.574                                  | 18    | 34                              | 228                                        | 694   | 71                              | 157                                    | 282   | 547                             |
| VII.                     | 0.800                                        | 17.216 | 167                             | 305                                    | 15    | 28                              | 1.572                                     | 4.065  | 1.585                           | 8.549                                  | 20    | 39                              | 227                                        | 480   | 91                              | 178                                    | 296   | 512                             |
| VIII.                    | 0.782                                        | 16.198 | 170                             | 312                                    | 14    | 25                              | 1.086                                     | 2.704  | 1.402                           | 8.359                                  | 19    | 36                              | 204                                        | 479   | 68                              | 183                                    | 279   | 461                             |
| IX.                      | 2.929                                        | 8.048  | 65                              | 116                                    | 5     | 7                               | 510                                       | 1.818  | 780                             | 1.989                                  | 18    | 19                              | 110                                        | 205   | 80                              | 45                                     | 104   | 206                             |
| X.                       | 1.511                                        | 4.163  | 10                              | 16                                     | 1     | 4                               | 307                                       | 909    | 129                             | 817                                    | 2     | 8                               | 68                                         | 187   | 10                              | 18                                     | 52    | 177                             |
| Balpart<br>Linkes Ufer   | 29.186                                       | 73.357 | 651                             | 1.219                                  | 56    | 100                             | 5.580                                     | 14.824 | 5.981                           | 14.164                                 | 81    | 161                             | 932                                        | 2.068 | 291                             | 557                                    | 1.291 | 2.458                           |
| Budapest                 | 34.674                                       | 87.366 | 924                             | 1.818                                  | 72    | 128                             | 8.401                                     | 21.537 | 9.296                           | 22.082                                 | 95    | 201                             | 1.083                                      | 2.459 | 343                             | 668                                    | 1.446 | 2.774                           |

b) A gyermekeknek anyanyelv szerinti százalékos eloszlása. — Die percentuale Vertheilung der Kinder nach ihrer Muttersprache.

| Kerület<br>Bezirk        | Magyar családfe<br>Ungarisches Familienhaupt |      |                  |                     |  |  | Német családfe<br>Deutsches Familienhaupt |      |                  |                     |  |  | Tót családfe<br>Slovakisches Familienhaupt |      |                  |                     |  |  |
|--------------------------|----------------------------------------------|------|------------------|---------------------|--|--|-------------------------------------------|------|------------------|---------------------|--|--|--------------------------------------------|------|------------------|---------------------|--|--|
|                          | Ezek közül — Hievon                          |      |                  | Ezek közül — Hievon |  |  | Ezek közül — Hievon                       |      |                  | Ezek közül — Hievon |  |  | Ezek közül — Hievon                        |      |                  | Ezek közül — Hievon |  |  |
|                          | magyar<br>ungar.                             |      | német<br>deutsch | tót<br>slovak.      |  |  | magyar<br>ungar.                          |      | német<br>deutsch | tót<br>slovak.      |  |  | magyar<br>ungar.                           |      | német<br>deutsch | tót<br>slovak.      |  |  |
|                          | %                                            |      |                  | %                   |  |  | %                                         |      |                  | %                   |  |  | %                                          |      |                  | %                   |  |  |
| I.                       | 5.608                                        | 96.8 | 1.0              | 0.1                 |  |  | 5.119                                     | 74.9 | 25.1             | —                   |  |  | 211                                        | 88.9 | 3.8              | 12.3                |  |  |
| II.                      | 4.724                                        | 97.4 | 2.6              | —                   |  |  | 4.182                                     | 58.8 | 40.0             | 0.2                 |  |  | 254                                        | 50.0 | 13.8             | 36.2                |  |  |
| III.                     | 4.304                                        | 89.8 | 9.7              | 0.5                 |  |  | 6.460                                     | 17.4 | 82.1             | 0.5                 |  |  | 338                                        | 21.3 | 20.1             | 58.6                |  |  |
| Jobbpart<br>Rechtes Ufer | 14.686                                       | 95.7 | 4.1              | 0.2                 |  |  | 15.761                                    | 45.7 | 54.0             | 0.2                 |  |  | 803                                        | 46.8 | 13.8             | 39.4                |  |  |
| IV.                      | 5.324                                        | 99.8 | 0.2              | —                   |  |  | 869                                       | 72.0 | 28.0             | —                   |  |  | 71                                         | 56.8 | 7.0              | 36.7                |  |  |
| V.                       | 6.614                                        | 98.8 | 1.0              | 0.2                 |  |  | 2.465                                     | 48.5 | 50.9             | 0.6                 |  |  | 731                                        | 21.6 | 5.6              | 72.8                |  |  |
| VI.                      | 16.908                                       | 97.4 | 2.4              | 0.2                 |  |  | 7.119                                     | 49.3 | 50.2             | 0.5                 |  |  | 1.218                                      | 48.8 | 11.2             | 45.0                |  |  |
| VII.                     | 17.544                                       | 98.2 | 1.7              | 0.1                 |  |  | 7.652                                     | 58.1 | 40.4             | 0.5                 |  |  | 1.170                                      | 41.0 | 15.2             | 58.8                |  |  |
| VIII.                    | 16.585                                       | 97.9 | 1.9              | 0.2                 |  |  | 6.109                                     | 44.2 | 55.0             | 0.8                 |  |  | 1.073                                      | 44.6 | 12.4             | 43.0                |  |  |
| IX.                      | 8.171                                        | 98.5 | 1.4              | 0.1                 |  |  | 3.201                                     | 41.0 | 58.4             | 0.6                 |  |  | 458                                        | 45.3 | 9.9              | 44.8                |  |  |
| X.                       | 4.185                                        | 99.5 | 0.4              | 0.1                 |  |  | 1.234                                     | 78.7 | 25.7             | 0.6                 |  |  | 382                                        | 49.0 | 4.7              | 46.3                |  |  |
| Balpart<br>Linkes Ufer   | 74.676                                       | 98.3 | 1.6              | 0.1                 |  |  | 28.649                                    | 50.0 | 49.4             | 0.6                 |  |  | 5.098                                      | 40.8 | 10.9             | 48.3                |  |  |
| Budapest                 | 89.312                                       | 97.9 | 2.0              | 0.1                 |  |  | 44.410                                    | 48.5 | 51.1             | 0.4                 |  |  | 5.901                                      | 41.7 | 11.8             | 47.0                |  |  |

c) A gyermekek anyanyelvének elváltozása. — Veränderung der Muttersprache der Kinder.

| Kerület<br>Bezirk        | Magyar gyermekek<br>Ungarische Kinder                    |                                                          |                                                          |                                                          |                                                          |                                                          | Német gyermekek<br>Deutsche Kinder                       |                                                          |                                                          |                                                          |                                                          |                                                          | Tót gyermekek<br>Slovakische Kinder                      |                                                          |                                                          |                                                          |                                                          |                                                          |
|--------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
|                          | Különbség<br>Differenz                                   |                                                          |                                                          | Különbség<br>Differenz                                   |                                                          |                                                          | Különbség<br>Differenz                                   |                                                          |                                                          | Különbség<br>Differenz                                   |                                                          |                                                          | Különbség<br>Differenz                                   |                                                          |                                                          | Különbség<br>Differenz                                   |                                                          |                                                          |
|                          | abszolút                                                 |                                                          | %                                                        | abszolút                                                 |                                                          | %                                                        | abszolút                                                 |                                                          | %                                                        | abszolút                                                 |                                                          | %                                                        | abszolút                                                 |                                                          | %                                                        | abszolút                                                 |                                                          | %                                                        |
|                          | a családfe nyelve az-<br>előző népszámláláshoz<br>képest | a családfe nyelve az-<br>előző népszámláláshoz<br>képest | a családfe nyelve az-<br>előző népszámláláshoz<br>képest | a családfe nyelve az-<br>előző népszámláláshoz<br>képest | a családfe nyelve az-<br>előző népszámláláshoz<br>képest | a családfe nyelve az-<br>előző népszámláláshoz<br>képest | a családfe nyelve az-<br>előző népszámláláshoz<br>képest | a családfe nyelve az-<br>előző népszámláláshoz<br>képest | a családfe nyelve az-<br>előző népszámláláshoz<br>képest | a családfe nyelve az-<br>előző népszámláláshoz<br>képest | a családfe nyelve az-<br>előző népszámláláshoz<br>képest | a családfe nyelve az-<br>előző népszámláláshoz<br>képest | a családfe nyelve az-<br>előző népszámláláshoz<br>képest | a családfe nyelve az-<br>előző népszámláláshoz<br>képest | a családfe nyelve az-<br>előző népszámláláshoz<br>képest | a családfe nyelve az-<br>előző népszámláláshoz<br>képest | a családfe nyelve az-<br>előző népszámláláshoz<br>képest | a családfe nyelve az-<br>előző népszámláláshoz<br>képest |
| I.                       | 5.608                                                    | 9.552                                                    | +3.944                                                   | +70.3                                                    | 5.119                                                    | 1.353                                                    | -3.766                                                   | -73.6                                                    | 211                                                      | 33                                                       | -178                                                     | -84.3                                                    | 211                                                      | 33                                                       | -178                                                     | -84.3                                                    |                                                          |                                                          |
| II.                      | 4.724                                                    | 6.076                                                    | +2.352                                                   | +47.7                                                    | 4.182                                                    | 2.083                                                    | -2.099                                                   | -50.2                                                    | 254                                                      | 101                                                      | -153                                                     | -60.2                                                    | 254                                                      | 101                                                      | -153                                                     | -60.2                                                    |                                                          |                                                          |
| III.                     | 4.304                                                    | 5.000                                                    | +756                                                     | +17.6                                                    | 6.460                                                    | 5.792                                                    | -668                                                     | -10.3                                                    | 338                                                      | 250                                                      | -88                                                      | -26.0                                                    | 338                                                      | 250                                                      | -88                                                      | -26.0                                                    |                                                          |                                                          |
| Jobbpart<br>Rechtes Ufer | 14.686                                                   | 21.588                                                   | +6.902                                                   | +47.5                                                    | 15.761                                                   | 9.228                                                    | -6.533                                                   | -41.5                                                    | 803                                                      | 384                                                      | -419                                                     | -52.2                                                    | 803                                                      | 384                                                      | -419                                                     | -52.2                                                    |                                                          |                                                          |
| IV.                      | 5.324                                                    | 5.978                                                    | +654                                                     | +12.3                                                    | 869                                                      | 260                                                      | -609                                                     | -70.1                                                    | 71                                                       | 29                                                       | -45                                                      | -63.4                                                    | 71                                                       | 29                                                       | -45                                                      | -63.4                                                    |                                                          |                                                          |
| V.                       | 6.614                                                    | 7.835                                                    | +1.221                                                   | +19.2                                                    | 2.465                                                    | 1.964                                                    | -1.101                                                   | -44.7                                                    | 731                                                      | 561                                                      | -170                                                     | -23.3                                                    | 731                                                      | 561                                                      | -170                                                     | -23.3                                                    |                                                          |                                                          |
| VI.                      | 16.908                                                   | 19.082                                                   | +3.629                                                   | +22.3                                                    | 7.119                                                    | 4.109                                                    | -3.019                                                   | -42.4                                                    | 1.218                                                    | 608                                                      | -610                                                     | -50.1                                                    | 1.218                                                    | 608                                                      | -610                                                     | -50.1                                                    |                                                          |                                                          |
| VII.                     | 17.544                                                   | 21.761                                                   | +4.217                                                   | +24.0                                                    | 7.652                                                    | 4.061                                                    | -3.621                                                   | -47.3                                                    | 1.170                                                    | 574                                                      | -596                                                     | -50.9                                                    | 1.170                                                    | 574                                                      | -596                                                     | -50.9                                                    |                                                          |                                                          |
| VIII.                    | 16.585                                                   | 19.381                                                   | +2.846                                                   | +17.2                                                    | 6.109                                                    | 3.804                                                    | -2.305                                                   | -37.7                                                    | 1.073                                                    | 532                                                      | -541                                                     | -50.2                                                    | 1.073                                                    | 532                                                      | -541                                                     | -50.2                                                    |                                                          |                                                          |
| IX.                      | 8.171                                                    | 9.566                                                    | +1.395                                                   | +17.1                                                    | 3.201                                                    | 2.080                                                    | -1.171                                                   | -36.6                                                    | 458                                                      | 229                                                      | -224                                                     | -49.4                                                    | 458                                                      | 229                                                      | -224                                                     | -49.4                                                    |                                                          |                                                          |
| X.                       | 4.185                                                    | 5.251                                                    | +1.076                                                   | +25.7                                                    | 1.234                                                    | 351                                                      | -889                                                     | -71.6                                                    | 382                                                      | 189                                                      | -193                                                     | -50.5                                                    | 382                                                      | 189                                                      | -193                                                     | -50.5                                                    |                                                          |                                                          |
| Balpart<br>Linkes Ufer   | 74.676                                                   | 89.764                                                   | +15.088                                                  | +20.2                                                    | 28.649                                                   | 15.940                                                   | -12.709                                                  | -44.3                                                    | 5.098                                                    | 2.719                                                    | -2.379                                                   | -46.7                                                    | 5.098                                                    | 2.719                                                    | -2.379                                                   | -46.7                                                    |                                                          |                                                          |
| Budapest                 | 89.312                                                   | 111.352                                                  | +22.040                                                  | +24.7                                                    | 44.410                                                   | 25.168                                                   | -19.242                                                  | -43.3                                                    | 5.901                                                    | 3.103                                                    | -2.798                                                   | -47.4                                                    | 5.901                                                    | 3.103                                                    | -2.798                                                   | -47.4                                                    |                                                          |                                                          |



### 121. Főnyelvek elterjedtsége 1881-ben és 1891-ben.

**Verbreitung der Hauptsprachen in den Jahren 1881. und 1891.**

| Kerület<br>Bezirk                           |               | Csak magyarul<br>Nur ungarisch | Csak németül<br>Nur deutsch | Csak tótul<br>Nur slowakisch | Magyar, német<br>Ung., deutsch | Magyar, tót<br>Ungar., slov. | Német, tót<br>Deutsch, slov. | Magy. ném tót<br>Ung., deutsch,<br>slowakisch | Egyéb<br>Sonstige | Összesen<br>Zusammen | Összesen beszél<br>Insgesamt sprechen |                    |                          |        |
|---------------------------------------------|---------------|--------------------------------|-----------------------------|------------------------------|--------------------------------|------------------------------|------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------|----------------------|---------------------------------------|--------------------|--------------------------|--------|
|                                             |               | magyar.                        | németül<br>deutsch          | tótul<br>slova-<br>kisch     |                                |                              |                              |                                               |                   |                      | magyar.                               | németül<br>deutsch | tótul<br>slova-<br>kisch |        |
| a) Kerületek szerint — Nach Bezirken        |               |                                |                             |                              |                                |                              |                              |                                               |                   |                      |                                       |                    |                          |        |
| I.                                          |               | 8.880                          | 6.164                       | 279                          | 15.563                         | 441                          | 353                          | 1.926                                         | 155               | 33.770               | 26.819                                | 21.006             | 2.999                    |        |
| II.                                         |               | 6.000                          | 5.862                       | 262                          | 14.439                         | 361                          | 337                          | 1.486                                         | 219               | 28.996               | 22.816                                | 22.124             | 2.445                    |        |
| III.                                        |               | 4.679                          | 9.274                       | 599                          | 11.732                         | 833                          | 706                          | 1.223                                         | 308               | 28.854               | 17.967                                | 22.935             | 2.261                    |        |
| Jobbpart 1                                  |               | 19.598                         | 21.300                      | 1.140                        | 41.734                         | 1.135                        | 1.396                        | 4.635                                         | 682               | 91.620               | 67.102                                | 69.065             | 8.306                    |        |
| IV.                                         |               | 9.045                          | 1.745                       | 114                          | 14.064                         | 521                          | 185                          | 2.054                                         | 108               | 27.806               | 25.654                                | 18.018             | 2.874                    |        |
| V.                                          |               | 9.658                          | 3.391                       | 1.037                        | 17.376                         | 1.218                        | 718                          | 8.170                                         | 502               | 37.780               | 31.422                                | 24.655             | 6.803                    |        |
| VI.                                         |               | 23.680                         | 9.464                       | 2.058                        | 40.235                         | 2.212                        | 1.902                        | 7.316                                         | 879               | 87.646               | 73.443                                | 58.817             | 13.888                   |        |
| VII.                                        |               | 26.307                         | 8.821                       | 1.916                        | 39.720                         | 2.073                        | 1.954                        | 7.606                                         | 380               | 88.777               | 75.706                                | 58.101             | 13.549                   |        |
| VIII.                                       |               | 34.029                         | 7.932                       | 2.508                        | 35.082                         | 2.574                        | 1.524                        | 6.960                                         | 941               | 91.303               | 78.645                                | 51.298             | 13.426                   |        |
| IX.                                         |               | 16.152                         | 4.126                       | 801                          | 16.073                         | 1.029                        | 536                          | 2.868                                         | 484               | 42.071               | 39.122                                | 23.603             | 5.294                    |        |
| X.                                          |               | 7.075                          | 1.879                       | 845                          | 5.926                          | 798                          | 230                          | 1.448                                         | 917               | 19.718               | 15.847                                | 9.483              | 3.321                    |        |
| Balpart 2                                   |               | 126.546                        | 37.358                      | 9.990                        | 168.446                        | 10.425                       | 6.749                        | 31.422                                        | 4.106             | 305.051              | 336.839                               | 243.975            | 58.595                   |        |
| Budapest                                    |               | 146.144                        | 58.658                      | 11.139                       | 210.180                        | 11.560                       | 8.145                        | 36.057                                        | 4.788             | 486.671              | 403.941                               | 313.040            | 66.901                   |        |
| b) Hitfelekezet szerint — Nach Confessionen |               |                                |                             |                              |                                |                              |                              |                                               |                   |                      |                                       |                    |                          |        |
| Röm. kath.                                  | Röm. Kath.    | 91.595                         | 45.860                      | 9.295                        | 128.221                        | 8.524                        | 5.125                        | 22.096                                        | 4.110             | 314.835              | 250.496                               | 201.911            | 45.040                   |        |
| Ág. evang.                                  | Prot. A. C.   | 5.894                          | 2.770                       | 1.547                        | 10.543                         | 1.904                        | 603                          | 3.970                                         | 83                | 27.234               | 22.221                                | 17.886             | 8.024                    |        |
| Ev. reform.                                 | Reform.       | 25.304                         | 449                         | 72                           | 8.829                          | 411                          | 31                           | 945                                           | 71                | 56.112               | 35.489                                | 10.254             | 1.459                    |        |
| Israélita                                   | Israéliten    | 21.411                         | 9.092                       | 72                           | 60.381                         | 351                          | 2.353                        | 8.610                                         | 107               | 102.377              | 90.763                                | 80.436             | 11.586                   |        |
| Egyéb                                       | Sonst.        | 2.030                          | 478                         | 153                          | 2.206                          | 370                          | 83                           | 436                                           | 417               | 6.125                | 5.042                                 | 3.153              | 962                      |        |
| Összesen                                    | {<br>Zusammen | 1891                           | 146.144                     | 58.658                       | 11.139                         | 210.180                      | 11.560                       | 8.145                                         | 36.057            | 4.788                | 486.671                               | 403.941            | 313.040                  | 66.901 |
|                                             |               | 1881                           | 63.884                      | 71.279                       | 8.815                          | 153.242                      | 5.439                        | 11.558                                        | 26.943            | a) 4.738             | 355.682                               | 250.257            | 264.459                  | 52.270 |

### 122. Nyelvismeret elterjedése 1881. és 1891. években.

### Sprachenkenntniss in den Jahren 1881. und 1891.

| Kerület<br>Hítfelkezet                            | Összesen beszél<br>Insgesamt sprechen |         |        | 100 lakos közül beszél — Von 100 Inwohnern sprechen |                    |                  |                   |                    |                  |      |      |      |      |                             |                             |                           |  |  |  |
|---------------------------------------------------|---------------------------------------|---------|--------|-----------------------------------------------------|--------------------|------------------|-------------------|--------------------|------------------|------|------|------|------|-----------------------------|-----------------------------|---------------------------|--|--|--|
|                                                   |                                       |         |        | 1881                                                |                    |                  | 1891              |                    |                  | 1881 |      | 1891 |      | 1891                        |                             |                           |  |  |  |
|                                                   | 1                                     | 2       | 3      | magyar.<br>Ungar.                                   | németül<br>Deutsch | tótul<br>Slovak. | magyar.<br>Ungar. | németül<br>Deutsch | tótul<br>Slovak. | 1    | 2-3  | 1    | 2-3  | Csak magyar.<br>Nur magyar. | Csak németül<br>Nur deutsch | Csak tótul<br>Nur slowak. |  |  |  |
| Bezirk<br>Confession                              | nyelvet — Sprachen                    |         |        | nyelvet — Sprachen                                  |                    |                  |                   |                    |                  |      |      |      |      |                             |                             |                           |  |  |  |
| a) Kerületek szerint — Nach Bezirken              |                                       |         |        |                                                     |                    |                  |                   |                    |                  |      |      |      |      |                             |                             |                           |  |  |  |
| I.                                                | 15.487                                | 16.357  | 1.925  | —                                                   | —                  | —                | 70·4              | 71·1               | 9·0              | —    | —    | 45·9 | 54·1 | 96·3                        | 18·2                        | 0·8                       |  |  |  |
| II.                                               | 12.873                                | 15.137  | 1.486  | —                                                   | —                  | —                | 77·0              | 76·3               | 8·4              | —    | —    | 42·7 | 57·8 | 20·8                        | 20·2                        | 0·9                       |  |  |  |
| III.                                              | 14.860                                | 12.771  | 1.223  | —                                                   | —                  | —                | 62·3              | 70·5               | 9·9              | —    | —    | 51·5 | 48·5 | 16·2                        | 32·1                        | 2·1                       |  |  |  |
| Jobbpart <sup>1</sup>                             | 42.720                                | 44.265  | 4.635  | 58·1                                                | 81·7               | 9·3              | 73·2              | 75·4               | 9·1              | 45·5 | 50·1 | 46·6 | 53·4 | 21·4                        | 23·2                        | 1·2                       |  |  |  |
| IV.                                               | 11.012                                | 14.740  | 2.054  | —                                                   | —                  | —                | 92·3              | 64·8               | 10·3             | —    | —    | 39·9 | 60·4 | 32·5                        | 6·3                         | 0·4                       |  |  |  |
| V.                                                | 15.248                                | 19.812  | 9.170  | —                                                   | —                  | —                | 83·3              | 65·3               | 18·0             | —    | —    | 40·4 | 59·6 | 25·6                        | 9·0                         | 4·5                       |  |  |  |
| VI.                                               | 36.081                                | 44.249  | 7.816  | —                                                   | —                  | —                | 83·8              | 67·1               | 15·8             | —    | —    | 41·2 | 58·8 | 27·0                        | 10·8                        | 2·3                       |  |  |  |
| VII.                                              | 87.424                                | 43.747  | 7.606  | —                                                   | —                  | —                | 85·3              | 65·4               | 15·3             | —    | —    | 42·2 | 57·8 | 29·6                        | 9·9                         | 2·2                       |  |  |  |
| VIII.                                             | 45.968                                | 38.980  | 6.960  | —                                                   | —                  | —                | 83·1              | 56·2               | 13·7             | —    | —    | 40·7 | 59·3 | 37·8                        | 8·7                         | 2·8                       |  |  |  |
| IX.                                               | 21.565                                | 17.698  | 2.868  | —                                                   | —                  | —                | 85·9              | 56·1               | 12·4             | —    | —    | 51·2 | 48·8 | 38·4                        | 9·8                         | 1·9                       |  |  |  |
| X.                                                | 11.816                                | 6.954   | 1.448  | —                                                   | —                  | —                | 80·4              | 48·1               | 16·8             | —    | —    | 67·4 | 42·6 | 89·9                        | 9·5                         | 4·3                       |  |  |  |
| Balpart <sup>2</sup>                              | 178.009                               | 155.620 | 31.422 | 73·6                                                | 72·3               | 16·1             | 85·3              | 61·8               | 14·8             | 39·0 | 57·8 | 45·1 | 54·9 | 32·0                        | 9·5                         | 2·5                       |  |  |  |
| Budapest                                          | 220.729                               | 229.885 | 36.057 | 70·4                                                | 74·3               | 14·7             | 83·0              | 64·3               | 13·7             | 40·3 | 56·1 | 45·4 | 54·6 | 30·0                        | 12·0                        | 2·3                       |  |  |  |
| b) Hítfelkezet szerint — Nach Confessionen.       |                                       |         |        |                                                     |                    |                  |                   |                    |                  |      |      |      |      |                             |                             |                           |  |  |  |
| Röm. kath.                                        | 150.869                               | 141.870 | 22.096 | 68·6                                                | 76·9               | 15·5             | 70·5              | 63·9               | 14·8             | 42·7 | 53·4 | 47·9 | 52·1 | 29·1                        | 14·6                        | 2·9                       |  |  |  |
| Ag. evang. Prot. A. C.                            | 10.204                                | 13.070  | 9.970  | 71·3                                                | 75·1               | 81·4             | 81·6              | 65·7               | 29·5             | 56·7 | 61·0 | 87·5 | 62·5 | 21·3                        | 10·2                        | 5·7                       |  |  |  |
| Ev. reform. Reform.                               | 35.896                                | 9.251   | 9.475  | 96·1                                                | 38·6               | 5·6              | 98·3              | 28·4               | 4·0              | 61·6 | 36·5 | 71·7 | 28·3 | 70·1                        | 1·2                         | 0·1                       |  |  |  |
| Israelita                                         | 80.682                                | 63.085  | 8.610  | 78·6                                                | 88·3               | 12·0             | 88·6              | 78·6               | 11·1             | 37·6 | 69·0 | 90·0 | 70·0 | 30·9                        | 8·9                         | 0·2                       |  |  |  |
| Egyéb                                             | —                                     | —       | —      | —                                                   | —                  | —                | —                 | —                  | —                | —    | —    | —    | —    | —                           | —                           | —                         |  |  |  |
| Összesen                                          | 220.729                               | 229.885 | 36.057 | —                                                   | —                  | —                | 83·0              | 64·3               | 13·7             | —    | —    | 45·4 | 54·6 | 30·0                        | 12·0                        | 2·3                       |  |  |  |
| Zusammen                                          | 148.501                               | 165.985 | 33.448 | 70·4                                                | 74·3               | 14·7             | —                 | —                  | —                | 40·3 | 56·1 | —    | —    | —                           | —                           | —                         |  |  |  |
| c) Nem és kor szerint — Nach Geschlecht und Alter |                                       |         |        |                                                     |                    |                  |                   |                    |                  |      |      |      |      |                             |                             |                           |  |  |  |
| Férfi                                             | 102.367                               | 113.749 | 20.704 | 71·8                                                | 76·1               | 15·7             | 83·9              | 65·8               | 14·5             | 37·4 | 53·8 | 43·2 | 56·8 | 28·6                        | 11·1                        | 2·3                       |  |  |  |
| Nő                                                | 118.332                               | 116.136 | 15.353 | 68·9                                                | 72·7               | 13·7             | 82·1              | 62·9               | 13·0             | 45·2 | 53·4 | 47·4 | 52·6 | 31·4                        | 13·0                        | 2·3                       |  |  |  |
| 10 alul                                           | 66.331                                | 21.588  | 697    | 63·2                                                | 48·8               | 3·8              | 83·2              | 57·6               | 4·8              | 38·2 | 31·1 | 74·6 | 25·4 | 53·1                        | 13·2                        | 3·5                       |  |  |  |
| 10 felett                                         | 155.898                               | 208.297 | 35.360 | 72·0                                                | 80·2               | 17·2             | 82·9              | 70·2               | 15·8             | 57·4 | 61·9 | 38·9 | 61·1 | 23·9                        | 11·8                        | 2·2                       |  |  |  |

<sup>1</sup> Rechtes Ufer. — <sup>2</sup> Linkes Ufer. — <sup>3</sup> Ezenkívül 10.884 beszélni nem tudó. Ausserdem 10.884 des Sprechens Unkundige.

123. A magyar anyanyelvűek nyelvismerte kor szerint 1891-ben.  
Sprachenkenntniss der Ungarn im Jahre 1891.

| Kor-<br>osztály<br>Alters-<br>classe | Csak magyarul<br>beszél<br>Es sprechen<br>nur ungarisch | A magyar nyelven kívül beszél — Ausser der ung. Sprache sprechen |                     |                     |                        |                       |                     |                    |                       |                           |                                                   | Összesen<br>Zusam. | Százal. — In %           |                            |                          |
|--------------------------------------|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|------------------------|-----------------------|---------------------|--------------------|-----------------------|---------------------------|---------------------------------------------------|--------------------|--------------------------|----------------------------|--------------------------|
|                                      |                                                         | németül<br>deutsch                                               | tótul<br>slovakisch | oláhul<br>rumänisch | ruthénül<br>ruthenisch | horvátul<br>kroatisch | szerbül<br>serbisch | vendül<br>wendisch | örményül<br>armenisch | czigányul<br>Zigeunerisch | külföldi<br>nyelveken<br>ausländische<br>Sprachen |                    | csak magy.<br>nur ungar. | németül is<br>auch deutsch | tótul is<br>auch slowak. |
| 0—5                                  | 83.198                                                  | 2.978                                                            | 82                  | —                   | —                      | 8                     | 4                   | —                  | —                     | —                         | 5                                                 | 86.270             | 91 <sup>5</sup>          | 8 <sup>2</sup>             | 0 <sup>2</sup>           |
| 5—10                                 | 17.609                                                  | 11.188                                                           | 292                 | 4                   | —                      | 7                     | 18                  | —                  | —                     | —                         | 28                                                | 29.141             | 60 <sup>4</sup>          | 38 <sup>4</sup>            | 1 <sup>0</sup>           |
| 10—15                                | 18.087                                                  | 16.988                                                           | 968                 | 18                  | 1                      | 72                    | 62                  | 8                  | —                     | 2                         | 28                                                | 81.179             | 41 <sup>8</sup>          | 54 <sup>5</sup>            | 8 <sup>1</sup>           |
| 15—20                                | 18.614                                                  | 24.858                                                           | 1.164               | 86                  | 18                     | 25                    | 80                  | 1                  | —                     | 7                         | 111                                               | 89.454             | 84 <sup>5</sup>          | 61 <sup>7</sup>            | 2 <sup>9</sup>           |
| 20—25                                | 18.516                                                  | 28.447                                                           | 1.225               | 148                 | 5                      | 27                    | 85                  | —                  | 1                     | 8                         | 192                                               | 88.654             | 85 <sup>0</sup>          | 60 <sup>7</sup>            | 3 <sup>2</sup>           |
| 25—30                                | 18.765                                                  | 19.827                                                           | 1.405               | 224                 | 6                      | 54                    | 150                 | 1                  | —                     | 81                        | 202                                               | 85.665             | 88 <sup>6</sup>          | 55 <sup>6</sup>            | 3 <sup>9</sup>           |
| 30—35                                | 11.419                                                  | 18.556                                                           | 1.176               | 174                 | 2                      | 84                    | 100                 | —                  | —                     | 12                        | 75                                                | 81.548             | 86 <sup>2</sup>          | 58 <sup>8</sup>            | 8 <sup>7</sup>           |
| 35—40                                | 8.418                                                   | 14.480                                                           | 981                 | 98                  | 2                      | 48                    | 129                 | —                  | 2                     | 14                        | 212                                               | 24.824             | 84 <sup>6</sup>          | 59 <sup>5</sup>            | 3 <sup>8</sup>           |
| 40—45                                | 6.288                                                   | 10.488                                                           | 945                 | 71                  | 18                     | 47                    | 96                  | 8                  | —                     | 6                         | 180                                               | 18.087             | 84 <sup>9</sup>          | 57 <sup>9</sup>            | 5 <sup>2</sup>           |
| 45—50                                | 4.201                                                   | 8.654                                                            | 886                 | 55                  | 6                      | 7                     | 45                  | —                  | —                     | 5                         | 45                                                | 18.404             | 81 <sup>3</sup>          | 64 <sup>6</sup>            | 2 <sup>9</sup>           |
| 50—55                                | 3.218                                                   | 6.491                                                            | 501                 | 58                  | 29                     | 89                    | 88                  | 1                  | 2                     | 8                         | 106                                               | 10.581             | 80 <sup>4</sup>          | 61 <sup>3</sup>            | 4 <sup>7</sup>           |
| 55—60                                | 1.757                                                   | 4.260                                                            | 286                 | 17                  | —                      | 4                     | 18                  | —                  | —                     | 3                         | 24                                                | 6.814              | 27 <sup>8</sup>          | 67 <sup>5</sup>            | 3 <sup>7</sup>           |
| 60—                                  | 8.164                                                   | 8.166                                                            | 880                 | 42                  | 2                      | 5                     | 26                  | —                  | —                     | 2                         | 98                                                | 11.880             | 26 <sup>7</sup>          | 69 <sup>0</sup>            | 2 <sup>8</sup>           |
| Ismeretlen<br>Unbekannt              | 98                                                      | 87                                                               | 1                   | 1                   | —                      | —                     | —                   | —                  | —                     | —                         | —                                                 | 182                | —                        | 28 <sup>0</sup>            | 0 <sup>8</sup>           |
| Össz. - Zusam.                       | 148.297                                                 | 169.863                                                          | 9.642               | 991                 | 79                     | 417                   | 886                 | 9                  | 5                     | 93                        | 1.251                                             | 326.583            | 48 <sup>9</sup>          | 52 <sup>0</sup>            | 2 <sup>9</sup>           |
| %                                    | 48 <sup>9</sup>                                         | 52 <sup>0</sup>                                                  | 2 <sup>9</sup>      | 0 <sup>8</sup>      | 0 <sup>0</sup>         | 0 <sup>1</sup>        | 0 <sup>3</sup>      | 0 <sup>0</sup>     | 0 <sup>0</sup>        | 0 <sup>0</sup>            | 0 <sup>4</sup>                                    | 100 <sup>0</sup>   | —                        | —                          | —                        |

124. Idegen anyanyelvűek magyar nyelvismerte 1891-ben.  
Ungarische Sprachenkenntniss der Nicht-Ungarn im Jahre 1891.

| Kor-<br>osztály<br>Alters-<br>classe | A magyar nyelvet beszéli — Es sprechen die ungarische Sprache |                 |                 |                    |                   |                 |                 |                    |                     |                       | Százal. — In %       |                   |                 |                       | Magyarul nem beszél<br>Ung. sprechen nicht |                                |                                                                        |
|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|--------------------|-------------------|-----------------|-----------------|--------------------|---------------------|-----------------------|----------------------|-------------------|-----------------|-----------------------|--------------------------------------------|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
|                                      | német<br>Deutsche                                             | tót<br>Slovaken | oláh<br>Rumänen | ruthén<br>Ruthenen | horvát<br>Kroaten | szerb<br>Serben | vend<br>Wenden  | örmény<br>Armenier | czigány<br>Zigeuner | külföldi<br>Ausländer | Összesen<br>Zusammen | német<br>Deutsche | tót<br>Slovaken | külföldi<br>Ausländer | Összesen<br>Insgesamt                      | szám sze-<br>rint<br>abs. Zahl | az összeko-<br>sítók 9/10-ében<br>az idegen<br>anyanyelv.<br>9/10-ében |
| 0—5                                  | 1.868                                                         | 159             | —               | —                  | 5                 | 14              | —               | —                  | 8                   | 61                    | 1.610                | 18 <sup>5</sup>   | 7 <sup>9</sup>  | 11 <sup>3</sup>       | 12 <sup>6</sup>                            | 11.168                         | 22 <sup>77</sup>                                                       |
| 5—10                                 | 4.569                                                         | 898             | 4               | —                  | 10                | 88              | 8               | —                  | 2                   | 156                   | 5.075                | 58 <sup>4</sup>   | 38 <sup>9</sup> | 44 <sup>7</sup>       | 58 <sup>8</sup>                            | 4.852                          | 11 <sup>28</sup>                                                       |
| 10—15                                | 6.489                                                         | 791             | 15              | —                  | 15                | 57              | 1               | —                  | 1                   | 185                   | 7.504                | 85 <sup>4</sup>   | 78 <sup>2</sup> | 45 <sup>1</sup>       | 81 <sup>7</sup>                            | 1.677                          | 4 <sup>15</sup>                                                        |
| 15—20                                | 7.650                                                         | 1.561           | 87              | —                  | 44                | 187             | 1               | 2                  | 4                   | 368                   | 9.799                | 74 <sup>5</sup>   | 65 <sup>2</sup> | 46 <sup>4</sup>       | 70 <sup>8</sup>                            | 4.025                          | 7 <sup>55</sup>                                                        |
| 20—25                                | 6.588                                                         | 1.589           | 81              | 6                  | 84                | 122             | 8               | 1                  | 5                   | 348                   | 8.752                | 65 <sup>1</sup>   | 44 <sup>4</sup> | 24 <sup>0</sup>       | 56 <sup>1</sup>                            | 6.859                          | 12 <sup>64</sup>                                                       |
| 25—30                                | 5.768                                                         | 1.478           | 75              | 4                  | 75                | 114             | —               | —                  | 4                   | 518                   | 8.021                | 55 <sup>9</sup>   | 38 <sup>6</sup> | 26 <sup>5</sup>       | 48 <sup>2</sup>                            | 8.609                          | 16 <sup>46</sup>                                                       |
| 30—35                                | 5.688                                                         | 1.898           | 71              | 8                  | 74                | 111             | 5               | 1                  | 4                   | 398                   | 7.798                | 52 <sup>3</sup>   | 38 <sup>2</sup> | 28 <sup>9</sup>       | 46 <sup>8</sup>                            | 8.858                          | 18 <sup>37</sup>                                                       |
| 35—40                                | 4.674                                                         | 1.188           | 48              | 1                  | 50                | 91              | 1               | 1                  | 8                   | 448                   | 6.500                | 47 <sup>3</sup>   | 49 <sup>3</sup> | 81 <sup>2</sup>       | 46 <sup>3</sup>                            | 7.581                          | 19 <sup>68</sup>                                                       |
| 40—45                                | 4.888                                                         | 706             | 48              | 8                  | 84                | 75              | —               | —                  | —                   | 884                   | 5.588                | 49 <sup>6</sup>   | 84 <sup>7</sup> | 28 <sup>0</sup>       | 45 <sup>6</sup>                            | 6.780                          | 22 <sup>18</sup>                                                       |
| 45—50                                | 2.798                                                         | 569             | 21              | —                  | 24                | 60              | —               | —                  | —                   | 288                   | 8.750                | 87 <sup>3</sup>   | 36 <sup>9</sup> | 25 <sup>8</sup>       | 36 <sup>2</sup>                            | 6.614                          | 27 <sup>83</sup>                                                       |
| 50—55                                | 2.601                                                         | 421             | 24              | 1                  | 22                | 36              | —               | 1                  | 10                  | 274                   | 8.890                | 39 <sup>7</sup>   | 32 <sup>6</sup> | 28 <sup>1</sup>       | 37 <sup>8</sup>                            | 5.582                          | 29 <sup>06</sup>                                                       |
| 55—60                                | 1.741                                                         | 326             | 8               | —                  | 18                | 36              | 2               | 1                  | 2                   | 180                   | 2.814                | 87 <sup>6</sup>   | 40 <sup>8</sup> | 30 <sup>1</sup>       | 87 <sup>5</sup>                            | 3.848                          | 30 <sup>84</sup>                                                       |
| 60—                                  | 8.280                                                         | 441             | 9               | 2                  | 24                | 88              | 8               | —                  | —                   | 259                   | 4.004                | 28 <sup>6</sup>   | 32 <sup>2</sup> | 21 <sup>1</sup>       | 28 <sup>3</sup>                            | 10.120                         | 88 <sup>99</sup>                                                       |
| Ismeretlen<br>Unbekannt              | 28                                                            | 8               | —               | —                  | —                 | —               | —               | —                  | —                   | 2                     | 28                   | 48 <sup>9</sup>   | 28 <sup>1</sup> | 20 <sup>0</sup>       | 40 <sup>0</sup>                            | 42                             | 20 <sup>79</sup>                                                       |
| Összesen<br>Zusammen                 | 57.405                                                        | 10.988          | 441             | 20                 | 429               | 924             | 19              | 10                 | 88                  | 3.804                 | 74.078               | —                 | —               | —                     | —                                          | 86.060                         | 17 <sup>68</sup>                                                       |
| %                                    | 49 <sup>7</sup>                                               | 40 <sup>5</sup> | 57 <sup>0</sup> | 47 <sup>6</sup>    | 88 <sup>1</sup>   | 54 <sup>4</sup> | 87 <sup>2</sup> | 90 <sup>9</sup>    | 86 <sup>4</sup>     | 27 <sup>8</sup>       | 46 <sup>3</sup>      | 49 <sup>7</sup>   | 40 <sup>5</sup> | 27 <sup>8</sup>       | 46 <sup>3</sup>                            | —                              | —                                                                      |

<sup>1</sup> In Prozenten der Gesamtbevölkerung. — <sup>2</sup> In Prozenten der Nicht-Ungarn.

## 125. Műveltségi állapot 1870., 1881. és 1891. években.

Bildungsgrad in den Jahren 1870, 1881 und 1891.

| Nem ; műveltségi állapot<br>Geschlecht ; Bildungsgrad | 1870    | 1881 <sup>1</sup> | 1891    | Az összlakosság %-ban<br>In % der Ges. Bevölk. |       |       | A 6 éven felül lak. %-ban<br>In % der über 6 jähr.<br>Bevölkerung |       |       |
|-------------------------------------------------------|---------|-------------------|---------|------------------------------------------------|-------|-------|-------------------------------------------------------------------|-------|-------|
|                                                       |         |                   |         | 1870                                           | 1881  | 1891  | 1870                                                              | 1881  | 1891  |
| a) Férfiak — Männer.                                  |         |                   |         |                                                |       |       |                                                                   |       |       |
| Ir, olvas ... ..                                      | 95.884  | 126.743           | 185.845 | 69.7                                           | 78.7  | 78.2  | 79.5                                                              | 84.1  | 89.1  |
| Csak olvas ... ..                                     | 1.854   | 681               | 676     | 1.8                                            | 0.4   | 0.8   | 1.6                                                               | 0.4   | 0.8   |
| Analfabeta ... ..                                     | 99.664  | 44.668            | 50.829  | 29.0                                           | 25.9  | 21.5  | 18.9                                                              | 15.5  | 10.6  |
| Összesen — Zusammen ... ..                            | 196.922 | 172.021           | 236.950 | 100.0                                          | 100.0 | 100.0 | 100.0                                                             | 100.0 | 100.0 |
| b) Nők — Frauen.                                      |         |                   |         |                                                |       |       |                                                                   |       |       |
| Ir, olvas ... ..                                      | 66.706  | 106.747           | 167.691 | 50.0                                           | 59.2  | 67.2  | 57.2                                                              | 67.1  | 75.9  |
| Csak olvas ... ..                                     | 6.959   | 4.422             | 8.986   | 5.2                                            | 2.4   | 1.6   | 6.0                                                               | 2.7   | 1.8   |
| Analfabeta ... ..                                     | 59.899  | 70.492            | 77.984  | 44.8                                           | 38.4  | 31.2  | 36.8                                                              | 30.2  | 23.8  |
| Összesen — Zusammen ... ..                            | 123.554 | 182.661           | 249.321 | 100.0                                          | 100.0 | 100.0 | 100.0                                                             | 100.0 | 100.0 |
| c) Együtt — Zusammen.                                 |         |                   |         |                                                |       |       |                                                                   |       |       |
| Ir, olvas ... ..                                      | 162.090 | 265.490           | 358.266 | 59.9                                           | 66.2  | 72.6  | 68.5                                                              | 75.8  | 82.8  |
| Csak olvas ... ..                                     | 8.813   | 5.108             | 4.672   | 3.8                                            | 1.4   | 1.0   | 8.7                                                               | 1.6   | 1.1   |
| Analfabeta ... ..                                     | 99.578  | 115.090           | 128.768 | 36.8                                           | 33.4  | 26.4  | 27.8                                                              | 26.1  | 16.6  |
| Összesen — Zusammen ... ..                            | 270.476 | 355.692           | 496.671 | 100.0                                          | 100.0 | 100.0 | 100.0                                                             | 100.0 | 100.0 |

## 126. Műveltségi állapot kerületenként 1870., 1881. és 1891. években.

Bildungsgrad nach Bezirken in den Jahren 1870, 1881 und 1891.

| Kerület<br>Bezirk     | 1881 <sup>1</sup>               |                           |                       | 1891                            |                           |                       | Százalékokban — In Percenten                       |      |       |                                         |      |      |                            |      |      |
|-----------------------|---------------------------------|---------------------------|-----------------------|---------------------------------|---------------------------|-----------------------|----------------------------------------------------|------|-------|-----------------------------------------|------|------|----------------------------|------|------|
|                       | ir, olvas<br>lesen,<br>schreib. | csak<br>olvas<br>nur les. | analfab.<br>Analphab. | ir, olvas<br>lesen,<br>schreib. | csak<br>olvas<br>nur les. | analfab.<br>Analphab. | Irni, olvasni tud<br>Können lesen<br>und schreiben |      |       | Csak olvasni tud<br>Können nur<br>lesen |      |      | Analfabeta<br>Analphabeten |      |      |
|                       |                                 |                           |                       |                                 |                           |                       | 1870                                               | 1881 | 1891  | 1870                                    | 1881 | 1891 | 1870                       | 1881 | 1891 |
| I.                    | 17.012                          | 449                       | 9.106                 | 24.150                          | 965                       | 9.265                 | 59.2                                               | 64.0 | 71.51 | 2.4                                     | 1.7  | 1.1  | 88.4                       | 34.8 | 27.4 |
| II.                   | 16.262                          | 869                       | 7.897                 | 21.268                          | 181                       | 7.502                 | 62.5                                               | 67.7 | 78.3  | 3.9                                     | 1.5  | 0.6  | 88.6                       | 30.8 | 26.1 |
| III.                  | 13.591                          | 141                       | 10.507                | 18.427                          | 227                       | 10.300                | 50.1                                               | 56.1 | 68.9  | 1.2                                     | 0.5  | 0.8  | 48.7                       | 48.4 | 35.8 |
| Jobbpart <sup>1</sup> | 46.865                          | 949                       | 27.007                | 63.890                          | 778                       | 27.017                | 57.4                                               | 63.6 | 69.7  | 2.5                                     | 1.8  | 0.8  | 40.1                       | 36.1 | 29.5 |
| IV.                   | 22.886                          | 597                       | 4.977                 | 26.514                          | 826                       | 8.966                 | 77.7                                               | 80.6 | 84.5  | 3.5                                     | 1.9  | 1.2  | 13.8                       | 17.5 | 14.8 |
| V.                    | 22.965                          | 518                       | 8.458                 | 28.981                          | 356                       | 8.443                 | 72.1                                               | 72.8 | 76.7  | 3.6                                     | 1.6  | 0.9  | 24.8                       | 26.6 | 22.4 |
| VI.                   | 27.299                          | 750                       | 18.011                | 65.587                          | 875                       | 21.154                | 61.8                                               | 66.5 | 74.8  | 3.1                                     | 1.4  | 1.0  | 35.6                       | 32.1 | 24.2 |
| VII.                  | 40.155                          | 826                       | 20.341                | 65.408                          | 796                       | 23.698                | 61.8                                               | 66.5 | 78.7  | 3.1                                     | 1.8  | 0.8  | 35.6                       | 32.1 | 25.5 |
| VIII.                 | 40.861                          | 996                       | 21.641                | 64.649                          | 959                       | 25.695                | 54.4                                               | 64.4 | 70.8  | 3.8                                     | 1.5  | 1.1  | 41.8                       | 34.1 | 28.1 |
| IX.                   | 18.963                          | 455                       | 10.488                | 28.898                          | 477                       | 12.726                | 52.6                                               | 63.4 | 68.6  | 4.2                                     | 1.6  | 1.1  | 43.2                       | 35.1 | 30.8 |
| X.                    | 4.488                           | 105                       | 4.172                 | 12.454                          | 170                       | 7.094                 | 45.9                                               | 50.9 | 68.2  | 3.6                                     | 1.2  | 0.9  | 50.5                       | 47.9 | 35.9 |
| Balpart <sup>2</sup>  | 196.694                         | 4.154                     | 96.088                | 299.408                         | 3.999                     | 101.746               | 60.8                                               | 67.1 | 78.3  | 3.5                                     | 1.5  | 0.9  | 35.7                       | 31.4 | 25.8 |
| Budapest              | 235.489                         | 5.108                     | 115.090               | 353.236                         | 4.672                     | 128.768               | 59.9                                               | 66.2 | 72.6  | 3.2                                     | 1.4  | 0.9  | 36.8                       | 32.4 | 26.4 |

## 127. Műveltségi állapot kor szerint 1870., 1881. és 1891. években.

Bildungsgrad nach Altersclassen in den Jahren 1870, 1881 und 1891.

| Korosztály<br>Altersclassen | 1891                                            |              |                            |              | Százalékokban — In Percenten        |      |                 |              |                |                         |      |                 |              |                |
|-----------------------------|-------------------------------------------------|--------------|----------------------------|--------------|-------------------------------------|------|-----------------|--------------|----------------|-------------------------|------|-----------------|--------------|----------------|
|                             | Irni, olvasni tud<br>Können lesen,<br>schreiben |              | Analfabeta<br>Analphabeten |              | Irni olv. tud. Kön. lesen, schreib. |      |                 |              |                | Analfabeta — Alphabeten |      |                 |              |                |
|                             | férfi<br>männl.                                 | nő<br>weibl. | férfi<br>männl.            | nő<br>weibl. | 1870                                | 1881 | 1891            |              |                | 1870 <sup>1</sup>       | 1881 | 1891            |              |                |
|                             |                                                 |              |                            |              |                                     |      | férfi<br>männl. | nő<br>weibl. | együtt<br>zus. |                         |      | férfi<br>männl. | nő<br>weibl. | együtt<br>zus. |
| 5—10                        | 11.850                                          | 11.475       | 7.475                      | 7.694        | 55.1                                | 55.0 | 61.2            | 59.8         | 60.5           | 49.6                    | 44.6 | 38.6            | 39.8         | 39.2           |
| 10—15                       | 13.886                                          | 19.302       | 909                        | 1.187        | 78.4                                | 91.1 | 95.5            | 96.4         | 94.5           | 21.0                    | 8.6  | 4.1             | 5.6          | 4.9            |
| 15—20                       | 26.987                                          | 24.656       | 1.186                      | 3.062        | 78.5                                | 87.5 | 95.1            | 87.9         | 91.8           | 19.9                    | 11.7 | 4.7             | 10.9         | 8.0            |
| 20—25                       | 26.856                                          | 25.141       | 1.265                      | 4.068        | 75.2                                | 80.5 | 94.5            | 89.7         | 89.4           | 16.7                    | 17.9 | 5.2             | 13.9         | 9.9            |
| 25—30                       | 26.972                                          | 20.828       | 2.407                      | 4.699        | 68.4                                | 78.8 | 90.6            | 80.6         | 86.6           | 27.3                    | 19.3 | 9.1             | 13.2         | 13.9           |
| 30—35                       | 20.792                                          | 18.044       | 3.128                      | 5.557        | 66.9                                | 74.7 | 86.5            | 76.4         | 80.6           | 28.5                    | 23.4 | 18.0            | 23.0         | 18.0           |
| 35—40                       | 16.201                                          | 13.124       | 3.162                      | 5.892        | 62.9                                | 71.0 | 88.3            | 69.0         | 76.4           | 37.1                    | 26.3 | 16.3            | 23.8         | 22.2           |
| 40—45                       | 13.278                                          | 10.261       | 1.896                      | 4.678        | 64.7                                | 67.6 | 88.5            | 66.9         | 77.5           | 35.3                    | 30.2 | 11.3            | 30.5         | 21.0           |
| 45—50                       | 10.635                                          | 7.960        | 1.462                      | 4.064        | 63.4                                | 68.4 | 87.7            | 62.6         | 75.4           | 37.6                    | 29.1 | 12.0            | 35.0         | 25.2           |
| 50—55                       | 8.292                                           | 6.015        | 807                        | 4.051        | 64.4                                | 65.7 | 90.6            | 57.2         | 78.2           | 35.6                    | 31.8 | 8.8             | 34.9         | 24.8           |
| 55—60                       | 4.940                                           | 3.705        | 1.005                      | 2.577        | 56.8                                | 65.1 | 82.6            | 57.0         | 66.8           | 41.2                    | 32.1 | 16.8            | 40.0         | 26.7           |
| 60—                         | 9.120                                           | 7.619        | 1.806                      | 6.555        | 56.5                                | 60.4 | 82.9            | 52.9         | 65.7           | 51.2                    | 38.9 | 16.4            | 43.8         | 33.2           |
| Ismeretlen <sup>3</sup>     | 66                                              | 84           | 23                         | 29           | —                                   | 42.2 | 74.1            | 77.0         | 74.5           | —                       | 57.2 | 25.8            | 25.7         | 25.7           |
| Összesen Zus.               | 185.845                                         | 167.591      | 80.829                     | 77.984       | 60.8                                | 65.9 | 78.2            | 67.2         | 72.5           | 35.7                    | 32.3 | 21.5            | 31.2         | 26.4           |

<sup>1</sup> Rechtes Ufer. — <sup>2</sup> Linkes Ufer. — <sup>3</sup> Az 1881-ben kimutatott ismeretleneket az analfabeta-khoz csatoltuk. — Die Personen, deren Bildungsgrad im Jahre 1881 nicht ermittelt wurde, haben wir als Alphabeten betrachtet. — <sup>4</sup> A 30—40 évesek százalékaiban a csupán csak olvasni tudók száma is befigyeltatik. — In den Percentenätzen der 30—40 jährigen sind auch die nur des Lesens Kundigen einge- — mittelt. — <sup>5</sup> Beleszámítva az 5 éven alúliakat is. Inclusive der 5-jährigen Kinder.

128. Műveltségi állapot nemzetiségek szerint 1881-ben és 1891-ben.  
Bildungsgrad nach Nationalitäten in den Jahren 1881 und 1891.

| Nem; műveltségi állapot<br>Geschlecht; Bildungsgrad | 1891             |                   |                 | Százalékokban — In Procenten |                  |              |                  |                  |              |
|-----------------------------------------------------|------------------|-------------------|-----------------|------------------------------|------------------|--------------|------------------|------------------|--------------|
|                                                     | magyar<br>Ungarn | német<br>Deutsche | tót<br>Slovaken | 1881                         |                  |              | 1891             |                  |              |
|                                                     |                  |                   |                 | magyar<br>Ungarn             | német<br>Deutsch | tót<br>Slov. | magyar<br>Ungarn | német<br>Deutsch | tót<br>Slov. |
| <b>a) Férfi. — Männer.</b>                          |                  |                   |                 |                              |                  |              |                  |                  |              |
| Ir, olvas — Lesen, schreiben...                     | 127.789          | 42.864            | 7.598           | 83,9                         | 80,5             | 65,8         | 79,9             | 78,6             | 61,9         |
| Csak olvas — Nur lesen ...                          | 416              | 149               | 59              |                              |                  |              | 0,2              | 0,3              | 0,5          |
| Analfabeta — Analphabeten ...                       | 81.775           | 11.857            | 4.621           |                              |                  |              | 19,9             | 21,1             | 87,6         |
| Összesen — Zusammen...                              | 159.980          | 53.870            | 12.278          | 100,0                        | 100,0            | 100,0        | 100,0            | 100,0            | 100,0        |
| <b>b) Nő. — Frauen.</b>                             |                  |                   |                 |                              |                  |              |                  |                  |              |
| Ir, olvas — Lesen, schreiben...                     | 116.804          | 40.851            | 6.585           | 78,7                         | 71,0             | 48,3         | 69,8             | 66,3             | 44,3         |
| Csak olvas — Nur lesen ...                          | 2.768            | 768               | 885             |                              |                  |              | 1,6              | 1,2              | 2,6          |
| Analfabeta — Analphabeten ...                       | 47.581           | 20.089            | 7.878           |                              |                  |              | 28,6             | 32,5             | 53,1         |
| Összesen — Zusammen...                              | 166.603          | 61.708            | 14.848          | 100,0                        | 100,0            | 100,0        | 100,0            | 100,0            | 100,0        |
| <b>c) Együtt — Zusammen.</b>                        |                  |                   |                 |                              |                  |              |                  |                  |              |
| Ir, olvas — Lesen, schreiben...                     | 244.048          | 88.215            | 14.188          | 78,6                         | 75,5             | 56,1         | 74,8             | 72,0             | 52,3         |
| Csak olvas — Nur lesen ...                          | 8.184            | 912               | 444             |                              |                  |              | 0,9              | 0,8              | 1,5          |
| Analfabeta — Analphabeten ...                       | 79.806           | 31.446            | 12.499          |                              |                  |              | 24,3             | 27,2             | 46,2         |
| Összesen — Zusammen...                              | 326.538          | 115.578           | 27.126          | 100,0                        | 100,0            | 100,0        | 100,0            | 100,0            | 100,0        |

129. Műveltségi állapot hitfelekezetek szerint 1870, 1881. és 1891. években.  
Bildungsgrad nach Confession, in den Jahren 1870, 1881 und 1891.

| Műveltségi<br>állapot<br>Bildungs-<br>grad <sup>1</sup> | 1891    |                      |                     |         | Az összlakosság százalékaiban — In Perc. der Gesamtbevölkerung |               |        |         |       |               |        |         |       |               |        |         |
|---------------------------------------------------------|---------|----------------------|---------------------|---------|----------------------------------------------------------------|---------------|--------|---------|-------|---------------|--------|---------|-------|---------------|--------|---------|
|                                                         | Kath.   | Ág. ev.<br>Pr. A. C. | Ev. ref.<br>Reform. | Israel. | 1870 <sup>2</sup>                                              |               |        |         | 1881  |               |        |         | 1891  |               |        |         |
|                                                         |         |                      |                     |         | kath.                                                          | ágost.<br>ev. | ev. r. | izrael. | kath. | ágost.<br>ev. | ev. r. | izrael. | kath. | ágost.<br>ev. | ev. r. | izrael. |
| <b>a) Férfi.</b>                                        |         |                      |                     |         |                                                                |               |        |         |       |               |        |         |       |               |        |         |
| Ir, olvas...                                            | 111.210 | 11.494               | 14.748              | 45.308  | 68,3                                                           | 79,2          | 79,9   | 74,9    | 77,3  | 88,3          | 84,6   | 82,3    | 75,4  | 82,7          | 81,0   | 88,8    |
| Csak olvas                                              | 248     | 94                   | 275                 | 49      | 1,6                                                            | 1,0           | 1,6    | 0,8     | 1,7   | 1,6           | 1,5    | 1,7     | 0,2   | 0,8           | 1,5    | 0,1     |
| Analfabeta                                              | 85.922  | 2.800                | 8.194               | 8.665   | 30,1                                                           | 19,8          | 19,5   | 24,3    | 22,7  | 16,7          | 15,4   | 17,7    | 24,4  | 16,7          | 17,5   | 16,1    |
| Összesen                                                | 147.380 | 13.828               | 18.212              | 54.017  | 100,0                                                          | 100,0         | 100,0  | 100,0   | 100,0 | 100,0         | 100,0  | 100,0   | 100,0 | 100,0         | 100,0  | 100,0   |
| <b>b) Nő.</b>                                           |         |                      |                     |         |                                                                |               |        |         |       |               |        |         |       |               |        |         |
| Ir, olvas...                                            | 108.869 | 9.590                | 12.525              | 85.798  | 47,2                                                           | 54,5          | 53,8   | 58,0    | 67,6  | 78,6          | 74,0   | 72,0    | 64,7  | 71,6          | 70,0   | 74,1    |
| Csak olvas                                              | 2.786   | 241                  | 649                 | 258     | 6,3                                                            | 6,6           | 11,0   | 1,9     | 1,7   | 1,6           | 1,5    | 1,7     | 1,7   | 1,8           | 8,6    | 0,5     |
| Analfabeta                                              | 56.900  | 8.565                | 4.726               | 12.809  | 46,6                                                           | 38,9          | 35,6   | 40,1    | 32,4  | 26,4          | 25,4   | 28,0    | 38,6  | 26,6          | 26,4   | 25,4    |
| Összesen                                                | 167.455 | 13.896               | 17.900              | 48.860  | 100,0                                                          | 100,0         | 100,0  | 100,0   | 100,0 | 100,0         | 100,0  | 100,0   | 100,0 | 100,0         | 100,0  | 100,0   |
| <b>c) Együtt.</b>                                       |         |                      |                     |         |                                                                |               |        |         |       |               |        |         |       |               |        |         |
| Ir, olvas...                                            | 219.579 | 21.024               | 27.268              | 81.101  | 57,7                                                           | 68,7          | 67,4   | 67,1    | 72,1  | 78,6          | 84,1   | 77,4    | 69,7  | 77,3          | 75,5   | 79,2    |
| Csak olvas                                              | 3.034   | 885                  | 924                 | 802     | 4,0                                                            | 8,3           | 6,1    | 1,3     | 1,7   | 1,6           | 1,5    | 1,7     | 1,0   | 1,3           | 2,5    | 0,3     |
| Analfabeta                                              | 92.222  | 5.865                | 7.920               | 20.974  | 38,3                                                           | 28,0          | 28,5   | 31,6    | 27,9  | 21,4          | 15,9   | 22,6    | 29,3  | 21,6          | 22,0   | 20,5    |
| Összesen                                                | 314.835 | 27.224               | 36.112              | 102.877 | 100,0                                                          | 100,0         | 100,0  | 100,0   | 100,0 | 100,0         | 100,0  | 100,0   | 100,0 | 100,0         | 100,0  | 100,0   |

130. Műveltségi állapot magyar, osztrák és olasz városokban 1891. évben.  
Bildungsgrad in ungarischen, österreichischen und italienischen Städten im Jahre 1891.<sup>3</sup>

| Város — Stadt                                | Analfab.<br>beták<br>‰ | Város — Stadt             | Analfab.<br>beták<br>‰ | Város — Stadt                                  | Analfab.<br>beták<br>‰ | Város — Stadt                                 | Analfab.<br>beták<br>‰ |
|----------------------------------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|------------------------------------------------|------------------------|-----------------------------------------------|------------------------|
| <b>Magyar városok.</b><br>Ungarische Städte. |                        | <b>Szatmár-Németi</b> ... | 36,7                   | <b>Osztrák városok.</b><br>Österreich. Städte. |                        | <b>Olasz városok.</b><br>Italienische Städte. |                        |
| Sopron — Oedenburg...                        | 25,0                   | Selmeczb. — Schemnitz     | 37,0                   | Prága — Prag                                   | 11,8                   | Torino                                        | 22,6                   |
| Pozsony — Pressburg...                       | 25,9                   | Hódmező-Vásárhely         | 57,4                   | Grác — Graz                                    | 13,8                   | Milano                                        | 27,5                   |
| Budapest                                     | 28,5                   | Eszék — Esseg             | 38,8                   | Brünn                                          | 14,5                   | Genua                                         | 36,3                   |
| Kassa — Kaschau                              | 26,8                   | Pancsova                  | 41,2                   | Bécs — Wien                                    | 15,5                   | Firenze                                       | 37,8                   |
| Győr — Raab                                  | 27,6                   | Maros-Vásárhely           | 42,1                   | Krakó — Krakau                                 | 20,5                   | Bologna                                       | 30,1                   |
| Sz. Pétervár — Stuhl essenh.                 | 29,5                   | Ujvidék — Neusatz         | 42,8                   | Triest                                         | 32,5                   | Róma                                          | 39,8                   |
| Komárom — Komorn                             | 51,0                   | Versce                    | 42,9                   | Lemberg                                        | 37,3                   | Velençe — Venedig                             | 43,2                   |
| Pécs — Fünfkirchen                           | 32,2                   | Baja                      | 48,8                   |                                                |                        | Nápoly — Neapel                               | 50,5                   |
| Zágráb — Agram                               | 32,6                   | Arad                      | 44,0                   |                                                |                        | Palermo                                       | 66,6                   |
| Debrecen                                     | 38,9                   | Szeged                    | 47,3                   |                                                |                        | Messina                                       | 76,0                   |
| Nagyvárad — Grosswardein                     | 35,4                   | Kecskemét                 | 48,4                   |                                                |                        |                                               |                        |
| Temesvár                                     | 35,4                   | Zombor                    | 60,2                   |                                                |                        |                                               |                        |
|                                              |                        | Szabadka                  | 68,6                   |                                                |                        |                                               |                        |

<sup>1</sup> Die deutsche Uebersetzung siehe in Tabelle 128. — <sup>2</sup> Csak balpart. Nur linkes Ufer. — <sup>3</sup> Az összlakosság százalékaiban — In Procenten der Gesamtbevölkerung.

## 131. Testi és szellemi fogyatkozásokban szenvedők 1881. és 1891. években.

Körperliche und geistige Gebrechen in den Jahren 1881 und 1891.

|                                                 |                      | 1881         |                    |                     |                    |                   | 1891         |                    |                     |                    |                   |
|-------------------------------------------------|----------------------|--------------|--------------------|---------------------|--------------------|-------------------|--------------|--------------------|---------------------|--------------------|-------------------|
|                                                 |                      | Vak<br>Blind | Siketn.<br>Taubet. | Elmeb.<br>Irrsinnig | Hülye<br>Blödsinn. | Összes.<br>Zusam. | Vak<br>Blind | Siketn.<br>Taubet. | Elmeb.<br>Irrsinnig | Hülye<br>Blödsinn. | Összes.<br>Zusam. |
| Hilffelekezet szerint — Nach Confession:        |                      |              |                    |                     |                    |                   |              |                    |                     |                    |                   |
| Róm. kath. ...                                  | Katholiken...        | 822          | 166                | 695                 | 149                | 1.832             | 271          | 214                | 890                 | 125                | 1.500             |
| Ág. evang. ...                                  | Protest. A. C. ...   | 22           | 7                  | 82                  | 11                 | 122               | 25           | 8                  | 116                 | 10                 | 159               |
| Helvét. ...                                     | Reform. ...          | 26           | 5                  | 111                 | 9                  | 151               | 85           | 14                 | 164                 | 17                 | 280               |
| Izraelita ...                                   | Israeliten ...       | 106          | 124                | 218                 | 49                 | 492               | 123          | 197                | 818                 | 85                 | 723               |
| Egyéb. ...                                      | Sonstige ...         | 12           | 10                 | 56                  | 4                  | 82                | 5            | 7                  | 121                 | 2                  | 185               |
| Nemzetiség szerint — Nach Nationalität:         |                      |              |                    |                     |                    |                   |              |                    |                     |                    |                   |
| Magyar ...                                      | Ungarn ...           | 258          | 81                 | 698                 | 79                 | 1.116             | 275          | 306                | 1.055               | 151                | 1.787             |
| Német ...                                       | Deutsche ...         | 178          | 41                 | 852                 | 108                | 679               | 143          | 108                | 873                 | 76                 | 695               |
| Tót ...                                         | Slovaken ...         | 25           | 8                  | 48                  | 13                 | 94                | 30           | 11                 | 67                  | 6                  | 114               |
| Egyéb. ...                                      | Sonstige ...         | 27           | 182                | 59                  | 22                 | 290               | 11           | 20                 | 114                 | 6                  | 151               |
| Családi állapot szerint — Nach Familienstand:   |                      |              |                    |                     |                    |                   |              |                    |                     |                    |                   |
| Nem házas ...                                   | Ledig ...            | 280          | 270                | 622                 | 195                | 1.817             | 290          | 384                | 872                 | 221                | 1.697             |
| Házas ...                                       | Verheirathet ...     | 127          | 16                 | 379                 | 18                 | 535               | 132          | 88                 | 568                 | 10                 | 788               |
| Özvegy ...                                      | Verwitwet ...        | 122          | 12                 | 120                 | 9                  | 268               | 100          | 14                 | 138                 | 4                  | 256               |
| Elvált ...                                      | Geschieden ...       | 4            | 1                  | 11                  | 2                  | 18                | 8            | 1                  | 17                  | 1                  | 22                |
| Ismeretlen ...                                  | Unermittelt ...      | 5            | 18                 | 25                  | 8                  | 46                | 4            | 8                  | 19                  | 8                  | 84                |
| Műveltségi állapot szerint — Nach Bildungsgrad: |                      |              |                    |                     |                    |                   |              |                    |                     |                    |                   |
| Ir, olvas ...                                   | Lesen, schreiben ... | 122          | 188                | 635                 | 64                 | 959               | 175          | 207                | 1.132               | 71                 | 1.585             |
| Csak olvas ...                                  | Nur lesen ...        | 85           | —                  | 1                   | 2                  | 88                | 26           | 1                  | 9                   | 4                  | 40                |
| Analfabeta ...                                  | Analphabeten ...     | 831          | 174                | 521                 | 156                | 1.182             | 245          | 224                | 437                 | 157                | 1.068             |
| Kétséges ...                                    | Unermittelt ...      | —            | —                  | —                   | —                  | —                 | 13           | 8                  | 31                  | 7                  | 59                |
| Korcsoportok szerint — Nach Altersclassen:      |                      |              |                    |                     |                    |                   |              |                    |                     |                    |                   |
| 0—5 ...                                         | ...                  | 12           | 32                 | 8                   | 7                  | 54                | 6            | 17                 | 1                   | 6                  | 80                |
| 5—10 ...                                        | ...                  | 19           | 58                 | 11                  | 29                 | 117               | 12           | 63                 | 7                   | 29                 | 111               |
| 10—15 ...                                       | ...                  | 49           | 68                 | 24                  | 43                 | 184               | 47           | 121                | 21                  | 43                 | 232               |
| 15—20 ...                                       | ...                  | 88           | 33                 | 51                  | 80                 | 152               | 54           | 51                 | 52                  | 41                 | 198               |
| 20—25 ...                                       | ...                  | 26           | 27                 | 107                 | 82                 | 192               | 25           | 50                 | 133                 | 27                 | 285               |
| 25—30 ...                                       | ...                  | 22           | 19                 | 148                 | 15                 | 202               | 22           | 36                 | 228                 | 17                 | 303               |
| 30—35 ...                                       | ...                  | 24           | 12                 | 160                 | 16                 | 212               | 27           | 21                 | 257                 | 21                 | 326               |
| 35—40 ...                                       | ...                  | 17           | 15                 | 164                 | 11                 | 207               | 19           | 15                 | 249                 | 7                  | 290               |
| 40—45 ...                                       | ...                  | 21           | 10                 | 160                 | 8                  | 199               | 28           | 11                 | 184                 | 13                 | 236               |
| 45—50 ...                                       | ...                  | 33           | 4                  | 118                 | 11                 | 166               | 23           | 8                  | 159                 | 4                  | 194               |
| 50—55 ...                                       | ...                  | 25           | 4                  | 67                  | 6                  | 102               | 25           | 12                 | 144                 | 11                 | 192               |
| 55—60 ...                                       | ...                  | 44           | 7                  | 61                  | 6                  | 118               | 80           | 7                  | 67                  | 5                  | 109               |
| 60— ...                                         | ...                  | 158          | 17                 | 72                  | 5                  | 252               | 137          | 28                 | 93                  | 9                  | 262               |
| Ismeretlen ...                                  | Unbekannt ...        | —            | 6                  | 18                  | 3                  | 22                | 4            | 5                  | 14                  | 6                  | 29                |
| Összesen — Zusammen                             |                      | 488          | 812                | 1.157               | 222                | 2.179             | 459          | 440                | 1.609               | 239                | 2.747             |

## 132. Testi és szellemi fogyatkozások kerületenként és nem szerint 1891-ben.

Körperliche und geistige Gebrechen nach Bezirken im Jahre 1891.

| Kerület — Bezirk                             | Vak — Blind     |              | Siketnéma<br>Taubstumm |              | Elmebeteg<br>Irrsinnig |              | Hülye — Blöd    |              | Összesen<br>Zusammen |              | Beteg — Krank   |              |
|----------------------------------------------|-----------------|--------------|------------------------|--------------|------------------------|--------------|-----------------|--------------|----------------------|--------------|-----------------|--------------|
|                                              | férfi<br>männl. | nő<br>weibl. | férfi<br>männl.        | nő<br>weibl. | férfi<br>männl.        | nő<br>weibl. | férfi<br>männl. | nő<br>weibl. | férfi<br>männl.      | nő<br>weibl. | férfi<br>männl. | nő<br>weibl. |
| I.                                           | 16              | 22           | 18                     | 8            | 467                    | 425          | 41              | 17           | 542                  | 472          | 211             | 282          |
| II.                                          | 11              | 18           | 9                      | 7            | 292                    | 112          | 6               | 6            | 218                  | 138          | 347             | 351          |
| III.                                         | 9               | 10           | 10                     | 12           | 4                      | 2            | 5               | 6            | 28                   | 30           | 141             | 123          |
| Jobbpart — Rechtes Ufer                      | 36              | 45           | 37                     | 27           | 663                    | 539          | 52              | 29           | 788                  | 640          | 699             | 755          |
| IV.                                          | 6               | 8            | 8                      | 8            | 3                      | 8            | 5               | 1            | 22                   | 10           | 146             | 138          |
| V.                                           | 12              | 10           | 11                     | 9            | 6                      | 8            | 6               | 7            | 85                   | 29           | 186             | 175          |
| VI.                                          | 98              | 54           | 40                     | 27           | 165                    | 124          | 21              | 14           | 324                  | 219          | 335             | 345          |
| VII.                                         | 56              | 37           | 91                     | 78           | 22                     | 16           | 38              | 19           | 207                  | 145          | 944             | 1.042        |
| VIII.                                        | 89              | 24           | 37                     | 31           | 20                     | 26           | 17              | 18           | 113                  | 94           | 1.389           | 1.567        |
| IX.                                          | 18              | 14           | 28                     | 11           | 11                     | 6            | 8               | 2            | 60                   | 33           | 770             | 833          |
| X.                                           | 4               | 3            | 7                      | 5            | 1                      | 1            | 5               | 2            | 17                   | 11           | 90              | 66           |
| Balpart — Linkes Ufer                        | 233             | 145          | 217                    | 159          | 228                    | 179          | 100             | 53           | 778                  | 541          | 4.339           | 4.666        |
| Budapest                                     | 269             | 190          | 254                    | 186          | 891                    | 718          | 152             | 87           | 1.566                | 1.181        | 5.068           | 5.421        |
| Ezek közül intézetben<br>Hievon in Anstalten | 65              | 24           | 49                     | 43           | 774                    | 623          | 31              | 15           | 919                  | 705          | 1.428           | 1.318        |

\* Közte 179 beszélni nem tudó gyermek. — Hierunter 179 des Sprechens nicht kundige Kinder.

## 133. Foglalkozási csoportok kerületenként 1891-ben (és 1881-ben.)

| Foglalkozási csoport és ág<br>Berufsgruppe und Zweig |                            | I.     | II.    | III.   | Jobbpart<br>Rechtes Ufer | IV.    | V.     |
|------------------------------------------------------|----------------------------|--------|--------|--------|--------------------------|--------|--------|
| 1891-ben.                                            |                            |        |        |        |                          |        |        |
| I. Őstermelés.                                       | Urproduction.              | 242    | 222    | 399    | 863                      | 195    | 231    |
| II. Ipar.                                            | Industrie.                 |        |        |        |                          |        |        |
| 1. Éledeipar ...                                     | Nahrungs ...               | 715    | 618    | 605    | 1.938                    | 1.065  | 1.347  |
| 2. Ruházati ipar ...                                 | Bekleidungs ...            | 821    | 778    | 549    | 2.148                    | 1.288  | 878    |
| 3. Építőipar ...                                     | Bau ...                    | 521    | 876    | 290    | 1.187                    | 174    | 480    |
| 4. Fonó-szövőipar ...                                | Textil- ...                | 24     | 20     | 42     | 86                       | 21     | 20     |
| 5. Agyagipar ...                                     | Thon- ...                  | 26     | 178    | 23     | 223                      | 10     | 15     |
| 6. Faipar ...                                        | Holz- ...                  | 184    | 818    | 249    | 751                      | 184    | 348    |
| 7. Vas- és fémipar ...                               | Eisen- und Metall- ...     | 814    | 707    | 684    | 1.655                    | 824    | 1.141  |
| 8. Sokszorosító ...                                  | Polygraphische ...         | 210    | 192    | 80     | 482                      | 388    | 122    |
| 9. Iparos művészet ...                               | Gewerb. Kunst ...          | 90     | 74     | 68     | 227                      | 85     | 81     |
| 10. Műszeripar ...                                   | Mechanische- ...           | 47     | 120    | 51     | 218                      | 96     | 57     |
| 11. Bőripar ...                                      | Leder- ...                 | 14     | 80     | 95     | 189                      | 58     | 48     |
| 12. Papiripar ...                                    | Papier- ...                | 68     | 46     | 17     | 126                      | 110    | 90     |
| 13. Olaj- és zsiripar ...                            | Öl- und Fett- ...          | 1      | 4      | 8      | 8                        | 11     | 27     |
| 14. Iparos festészet ...                             | Färberei ...               | 41     | 82     | 49     | 172                      | 49     | 160    |
| 15. Vegyes ipar ...                                  | Diverse ...                | 557    | 602    | 1.548  | 2.707                    | 740    | 801    |
| Összesen ...                                         | Zusammen ...               | 3.628  | 4.140  | 4.298  | 12.066                   | 4.548  | 5.565  |
| III. Forgalom.                                       | Verkehr.                   |        |        |        |                          |        |        |
| 1. Száraz forgalom ...                               | Land- ...                  | 777    | 570    | 152    | 1.499                    | 866    | 512    |
| 2. Víz forgalom ...                                  | Wasser- ...                | 186    | 202    | 707    | 1.095                    | 47     | 97     |
| Összesen ...                                         | Zusammen ...               | 963    | 772    | 859    | 2.594                    | 418    | 609    |
| IV. Kereskedelem.                                    | Handel mit.                |        |        |        |                          |        |        |
| 1. Ősterményekkel ...                                | Rohproducten ...           | 190    | 219    | 107    | 516                      | 492    | 312    |
| 2. Iparcikkekkel ...                                 | Industrie-Artikeln ...     | 189    | 286    | 166    | 591                      | 796    | 1.038  |
| 3. Pénz- és hitellel ...                             | Geld und Credit ...        | 75     | 80     | 15     | 170                      | 252    | 418    |
| 4. Közvetítők ...                                    | Vermittler ...             | 36     | 47     | 25     | 108                      | 164    | 499    |
| 5. Járókelő keresk. ...                              | Ambul. Kleinhandel ...     | 85     | 65     | 118    | 268                      | 182    | 119    |
| 6. Egyéb keresk. ...                                 | Sonstiger Handel ...       | 126    | 116    | 140    | 382                      | 142    | 168    |
| Összesen ...                                         | Zusammen ...               | 701    | 763    | 566    | 2.080                    | 1.978  | 2.980  |
| V. Személyes szolg.                                  | Persönl. Dienstleist.      |        |        |        |                          |        |        |
| 1. Testi szolgálat ...                               | Körperliche ...            | 7.959  | 6.458  | 8.488  | 22.855                   | 6.096  | 10.083 |
| 2. Szellemi szolgálat ...                            | Geistige ...               | 1.648  | 1.526  | 457    | 3.626                    | 2.058  | 1.548  |
| 3. Különféle szolg. ...                              | Diverse ...                | 882    | 578    | 888    | 1.788                    | 802    | 695    |
| Összesen ...                                         | Zusammen ...               | 10.484 | 8.557  | 9.228  | 28.269                   | 8.956  | 12.326 |
| VI. Önálló keres. nélk.                              | Ohne selbständ. Erw.       |        |        |        |                          |        |        |
| 1. Vagyonából él ...                                 | Von. eig. Vermög. Leb. ... | 1.086  | 995    | 524    | 2.495                    | 1.120  | 647    |
| 2. Háztartásban ...                                  | Im Haushalt ...            | 5.557  | 5.899  | 4.688  | 15.689                   | 4.621  | 6.668  |
| 3. Gyámoltásból ...                                  | Von Unterstüzt. Leb. ...   | 1.298  | 500    | 250    | 2.048                    | 125    | 98     |
| 4. Tanuló ...                                        | Schüler ...                | 3.892  | 3.297  | 3.538  | 10.727                   | 8.003  | 4.284  |
| 5. Egyéb ...                                         | Sonstige ...               | 5.974  | 4.411  | 4.509  | 14.894                   | 2.842  | 4.313  |
| Összesen ...                                         | Zusammen ...               | 17.752 | 14.542 | 18.504 | 45.786                   | 11.716 | 16.010 |
| Főösszeg ...                                         | Hauptsumme ...             | 33.770 | 28.998 | 23.854 | 91.620                   | 27.806 | 37.780 |
| 1881-ben.                                            |                            |        |        |        |                          |        |        |
| I. Őstermelés ...                                    | Urproduction ...           | 690    | 383    | 806    | 1.829                    | 816    | 220    |
| II. Ipar ...                                         | Industrie ...              | 3.174  | 3.266  | 3.321  | 9.761                    | 3.919  | 3.887  |
| III. Forgalom ...                                    | Verkehr ...                | 584    | 423    | 390    | 1.397                    | 184    | 498    |
| IV. Kereskedelem ...                                 | Handel ...                 | 670    | 681    | 452    | 1.758                    | 1.787  | 2.597  |
| V. Személyes szolg. ...                              | Persönl. Dienstleist. ...  | 7.179  | 6.473  | 5.208  | 18.855                   | 8.848  | 10.440 |
| VI. Önálló keres. nélk. ...                          | Ohne selbständ. Erw. ...   | 14.267 | 12.892 | 14.067 | 41.226                   | 18.898 | 15.827 |
| Főösszeg ...                                         | Hauptsumme ...             | 26.564 | 24.018 | 24.239 | 74.821                   | 28.402 | 32.964 |

## Berufsgruppen nach Bezirken im Jahre 1891 (und 1881).

| VI.            | VII.   | VIII.  | IX.    | X.     | Balpart<br>Linkes Ufer | B u d a p e s t |        |         |        |
|----------------|--------|--------|--------|--------|------------------------|-----------------|--------|---------|--------|
|                |        |        |        |        |                        | 1891            | o/o    | 1881    | o/o    |
| Im Jahre 1891. |        |        |        |        |                        |                 |        |         |        |
| 816            | 270    | 468    | 262    | 844    | 2.081                  | 2.944           | 0'60   | 4.575   | 1'29   |
| 2.283          | 2.208  | 2.806  | 1.599  | 885    | 11.804                 | 18.882          | 2'84   | 9.991   | 2'81   |
| 8.427          | 5.768  | 4.820  | 1.469  | 260    | 17.405                 | 19.558          | 4'02   | 15.944  | 4'48   |
| 1.037          | 1.180  | 1.604  | 667    | 207    | 5.249                  | 6.486           | 1'32   | 3.859   | 1'10   |
| 92             | 217    | 85     | 84     | 86     | 505                    | 591             | 0'12   | 508     | 0'14   |
| 53             | 49     | 22     | 22     | 508    | 679                    | 901             | 0'18   | 442     | 0'13   |
| 1.148          | 1.549  | 2.679  | 756    | 848    | 7.007                  | 7.758           | 1'59   | 5.041   | 1'42   |
| 2.868          | 2.858  | 8.927  | 1.060  | 700    | 12.878                 | 14.088          | 2'88   | 6.989   | 1'97   |
| 217            | 575    | 584    | 519    | 228    | 2.583                  | 8.065           | 0'63   | 1.863   | 0'52   |
| 911            | 448    | 274    | 76     | 22     | 1.292                  | 1.519           | 0'31   | 886     | 0'25   |
| 216            | 292    | 197    | 84     | 20     | 962                    | 1.180           | 0'24   | 602     | 0'17   |
| 144            | 181    | 895    | 288    | 80     | 1.069                  | 1.228           | 0'25   | 1.448   | 0'41   |
| 279            | 268    | 212    | 90     | 28     | 1.072                  | 1.198           | 0'25   |         |        |
| 42             | 85     | 39     | 91     | 6      | 251                    | 259             | 0'65   | 109     | 0'04   |
| 194            | 801    | 898    | 189    | 50     | 1.291                  | 1.468           | 0'32   | 738     | 0'21   |
| 1.986          | 2.884  | 2.104  | 961    | 189    | 9.175                  | 11.882          | 2'44   | 9.636   | 2'68   |
| 14.237         | 18.162 | 19.103 | 7.805  | 8.412  | 72.882                 | 84.898          | 17'42  | 58.051  | 16'33  |
| 2.884          | 2.015  | 2.641  | 1.225  | 816    | 9.909                  | 11.408          | 2'34   | 3.942   | 1'13   |
| 67             | 84     | 42     | 48     | 1      | 381                    | 1.426           | 0'29   | 1.241   | 0'35   |
| 2.401          | 2.049  | 2.688  | 1.268  | 817    | 10.240                 | 12.884          | 2'63   | 5.188   | 1'48   |
| 1.240          | 1.064  | 681    | 257    | 168    | 4.714                  | 5.280           | 1'07   | 2.958   | 0'83   |
| 2.903          | 1.882  | 872    | 878    | 125    | 7.889                  | 7.980           | 1'64   | 3.886   | 1'09   |
| 550            | 596    | 198    | 91     | 16     | 1.916                  | 2.086           | 0'43   | 888     | 0'25   |
| 786            | 640    | 238    | 66     | 41     | 2.869                  | 2.477           | 0'51   | 1.458   | 0'41   |
| 831            | 498    | 455    | 227    | 28     | 1.810                  | 2.073           | 0'43   | 2.211   | 0'62   |
| 897            | 517    | 845    | 165    | 41     | 1.775                  | 2.157           | 0'44   | 3.816   | 1'07   |
| 5.627          | 4.907  | 2.784  | 1.179  | 419    | 19.978                 | 22.008          | 4'52   | 15.212  | 4'27   |
| 20.118         | 17.891 | 22.075 | 11.960 | 5.108  | 93.821                 | 116.176         | 23'87  | 72.578  | 20'40  |
| 2.655          | 2.451  | 3.142  | 1.478  | 867    | 18.694                 | 17.320          | 3'56   | 15.375  | 4'31   |
| 1.493          | 1.605  | 1.568  | 835    | 418    | 7.416                  | 9.204           | 1'89   | 6.497   | 1'81   |
| 24.261         | 21.947 | 26.785 | 14.268 | 5.888  | 114.481                | 142.700         | 29'32  | 94.450  | 26'52  |
| 1.291          | 1.158  | 1.429  | 549    | 64     | 6.258                  | 8.748           | 1'79   | 3.689   | 1'62   |
| 15.248         | 14.278 | 14.499 | 6.881  | 8.849  | 65.094                 | 80.678          | 16'57  | 64.579  | 18'15  |
| 824            | 1.591  | 699    | 629    | 29     | 8.995                  | 6.038           | 1'24   | 1.977   | 0'55   |
| 8.948          | 8.806  | 8.299  | 4.122  | 1.908  | 39.870                 | 50.097          | 10'29  | 41.067  | 11'57  |
| 14.498         | 15.529 | 14.559 | 5.608  | 8.498  | 60.842                 | 75.786          | 15'62  | 66.949  | 18'82  |
| 40.804         | 41.852 | 39.485 | 17.289 | 8.888  | 175.494                | 221.292         | 45'51  | 178.211 | 50'11  |
| 87.648         | 88.777 | 91.303 | 42.071 | 19.718 | 395.051                | 496.671         | 100'00 | 355.682 | 100'00 |
| Im Jahre 1881. |        |        |        |        |                        |                 |        |         |        |
| 259            | 521    | 601    | 488    | 841    | 2.746                  | —               | —      | 4.575   | 1'29   |
| 9.579          | 12.840 | 12.210 | 4.988  | 1.422  | 48.290                 | —               | —      | 58.051  | 16'33  |
| 1.148          | 480    | 1.076  | 270    | 185    | 8.786                  | —               | —      | 5.188   | 1'48   |
| 3.218          | 8.276  | 1.701  | 771    | 159    | 18.459                 | —               | —      | 15.212  | 4'27   |
| 14.115         | 14.558 | 16.997 | 8.561  | 2.076  | 75.595                 | —               | —      | 94.450  | 26'52  |
| 27.741         | 29.726 | 80.883 | 14.838 | 4.527  | 186.985                | —               | —      | 178.211 | 50'11  |
| 56.060         | 61.851 | 68.468 | 29.906 | 8.710  | 280.861                | —               | —      | 355.682 | 100'00 |

## 134. A jelentékenyebb kereseti ágak kerületenkénti eloszlása 1891-ben.

| Kereseti ágak — Erwerbszweige         |                            | I.  | II. | III. | Jobbpart<br>Recht. Ufer | IV. | V.  | VI.   | VII.  | VIII. | IX. | X.  | Ballpart<br>Linkes Uf. | Buda-<br>pest |
|---------------------------------------|----------------------------|-----|-----|------|-------------------------|-----|-----|-------|-------|-------|-----|-----|------------------------|---------------|
| <b>A) Östermelés. — Urproduction.</b> |                            |     |     |      |                         |     |     |       |       |       |     |     |                        |               |
| Földmives...                          | Ackerbau...                | 68  | 84  | 99   | 190                     | 129 | 126 | 154   | 118   | 182   | 92  | 39  | 829                    | 1.019         |
| Kertész...                            | Gärtner...                 | 47  | 63  | 92   | 202                     | 22  | 49  | 47    | 54    | 79    | 00  | 56  | 866                    | 568           |
| Szőlőmives...                         | Weinbau...                 | 21  | 35  | 67   | 123                     | 2   | 1   | —     | —     | —     | —   | 4   | 7                      | 190           |
| Majoros és tehenész...                | Milchmeier...              | 54  | 70  | 89   | 213                     | 35  | 28  | 84    | 92    | 99    | 27  | 189 | 504                    | 717           |
| <b>B) Ipar. — Industrie.</b>          |                            |     |     |      |                         |     |     |       |       |       |     |     |                        |               |
| Czukrász...                           | Zuckerbäcker...            | 31  | 19  | 4    | 54                      | 62  | 80  | 76    | 125   | 81    | 17  | 10  | 451                    | 505           |
| Hentes...                             | Selcher...                 | 50  | 74  | 61   | 185                     | 24  | 30  | 190   | 201   | 306   | 174 | 128 | 1.113                  | 1.298         |
| Kávé, kávémérő...                     | Cafétiere, Caffeeschänk... | 54  | 54  | 33   | 141                     | 140 | 83  | 396   | 255   | 224   | 82  | 61  | 1.181                  | 1.392         |
| Malomipar...                          | Mühlenindustrie...         | 18  | 68  | 155  | 297                     | 20  | 901 | 335   | 64    | 95    | 329 | 58  | 1.250                  | 1.487         |
| Mészáros...                           | Fleischhauer...            | 100 | 92  | 73   | 265                     | 82  | 84  | 150   | 292   | 268   | 832 | 11  | 1.284                  | 1.549         |
| Pálinkamérő...                        | Branntweinschänker...      | 2   | 2   | 6    | 10                      | 6   | 19  | 40    | 25    | 16    | 17  | 7   | 186                    | 146           |
| Pék...                                | Bäcker...                  | 192 | 106 | 95   | 320                     | 124 | 182 | 271   | 608   | 847   | 142 | 62  | 1.686                  | 2.006         |
| Söröző...                             | Bierbrauer...              | 1   | 3   | —    | 4                       | 1   | 1   | 6     | 8     | 10    | 2   | 282 | 255                    | 259           |
| Vendégfogadó...                       | Hotels...                  | 7   | 18  | —    | 20                      | 215 | 98  | 88    | 40    | 41    | 26  | 18  | 466                    | 486           |
| Vendéglő, korcsma...                  | Gastwirth...               | 266 | 170 | 94   | 550                     | 354 | 319 | 644   | 855   | 568   | 308 | 166 | 3.208                  | 3.768         |
| Czipész...                            | Schuster...                | 295 | 969 | 244  | 908                     | 350 | 325 | 1.000 | 1.888 | 1.710 | 504 | 183 | 5.755                  | 6.688         |
| Csizmadia...                          | Csizmenmacher...           | 52  | 52  | 17   | 121                     | 10  | 5   | 17    | 46    | 190   | 88  | 7   | 323                    | 449           |
| Divatár, pipere...                    | Modistinnen...             | 8   | 6   | 1    | 10                      | 21  | 6   | 52    | 50    | 28    | 4   | 2   | 158                    | 168           |
| Kalapos...                            | Hutmacher...               | 19  | 11  | 13   | 43                      | 27  | 12  | 72    | 96    | 84    | 12  | 7   | 290                    | 383           |
| Mosás, tisztítás...                   | Wäscherei...               | 181 | 59  | 73   | 268                     | 123 | 149 | 368   | 454   | 526   | 218 | 26  | 1.888                  | 2.151         |
| Ruhavarrónó...                        | Kleidernäherinnen...       | 50  | 20  | 22   | 92                      | 59  | 55  | 151   | 170   | 170   | 69  | 7   | 681                    | 773           |
| Férfiszabó...                         | Männerschneider...         | 154 | 145 | 107  | 406                     | 416 | 265 | 951   | 1.989 | 1.118 | 831 | 36  | 5.068                  | 5.492         |
| Foltozó szabó...                      | Flickschneider...          | 9   | 5   | —    | 8                       | 4   | 5   | 88    | 34    | 40    | 8   | 6   | 190                    | 183           |
| Női szabó...                          | Damenschneider...          | 58  | 52  | 43   | 148                     | 165 | 184 | 507   | 743   | 289   | 145 | 7   | 1.340                  | 2.088         |
| Vasalás...                            | Bügelei...                 | 11  | 20  | 4    | 85                      | 23  | 16  | 73    | 98    | 88    | 25  | 7   | 580                    | 865           |
| Kőműves...                            | Maurer...                  | 313 | 180 | 188  | 681                     | 82  | 160 | 526   | 624   | 888   | 304 | 82  | 2.608                  | 5.289         |
| Kőfaragó...                           | Steinmetzen...             | 42  | 65  | 12   | 119                     | 2   | 66  | 85    | 78    | 173   | 40  | 7   | 451                    | 570           |
| Ács...                                | Zimmerleute...             | 48  | 57  | 95   | 200                     | 11  | 122 | 171   | 108   | 186   | 157 | 75  | 895                    | 1.025         |
| Cserépfedő...                         | Ziegeldecker...            | 54  | 9   | 6    | 69                      | 3   | 3   | 41    | 51    | 98    | 26  | 3   | 220                    | 289           |
| Építőmester, pallér...                | Baumeister, Poliere...     | 21  | 29  | 16   | 66                      | 34  | 54  | 144   | 160   | 118   | 37  | 6   | 553                    | 619           |
| Zsinór- és gombkötő...                | Schnürmacher...            | 5   | 3   | 12   | 20                      | 3   | 2   | 77    | 194   | 66    | 19  | 20  | 381                    | 401           |
| Téglatető...                          | Ziegelbrenner...           | 6   | 147 | 8    | 161                     | 1   | 2   | 8     | 3     | 2     | 8   | 499 | 523                    | 684           |
| Asztalos...                           | Tischler...                | 145 | 246 | 182  | 573                     | 125 | 206 | 945   | 1.286 | 2.121 | 489 | 121 | 5.246                  | 5.819         |
| Esztorgályos...                       | Drechsler...               | 6   | 25  | 25   | 56                      | 15  | 14  | 55    | 126   | 147   | 42  | 21  | 420                    | 476           |
| Kádár...                              | Böttcher...                | 12  | 31  | 17   | 60                      | 7   | 57  | 56    | 54    | 149   | 98  | 123 | 538                    | 568           |
| Bognár...                             | } Wagner...                | 13  | 11  | 26   | 47                      | 1   | 26  | 46    | 49    | 126   | 61  | 41  | 847                    | 894           |
| Kocsigyártó...                        |                            | 1   | —   | —    | 1                       | 4   | 5   | 4     | 24    | 72    | 35  | 9   | 153                    | 154           |
| Drágakő, ékszer...                    | Juweliere...               | 21  | 7   | 14   | 42                      | 115 | 51  | 248   | 310   | 108   | 16  | —   | 843                    | 895           |
| Bádogos...                            | Spengler...                | 39  | 69  | 48   | 156                     | 67  | 82  | 251   | 344   | 275   | 79  | 40  | 1.198                  | 1.294         |
| Gépgyári ipar...                      | Maschinenfabrication...    | 9   | 64  | 9    | 82                      | 5   | 70  | 148   | 87    | 126   | 79  | 58  | 548                    | 630           |
| Géplakatos...                         | Maschinenschlosser...      | 36  | 106 | 42   | 158                     | 44  | 86  | 154   | 284   | 330   | 78  | 25  | 941                    | 1.124         |
| Kovács...                             | Schmiede...                | 42  | 73  | 98   | 208                     | 5   | 158 | 572   | 263   | 898   | 189 | 157 | 1.963                  | 2.191         |
| Lakatos...                            | Schlosser...               | 121 | 192 | 190  | 512                     | 44  | 418 | 1.104 | 689   | 1.551 | 413 | 236 | 4.490                  | 4.951         |
| Vasestergályos...                     | Eisendreher...             | 9   | 58  | 48   | 110                     | 11  | 59  | 158   | 49    | 198   | 56  | 56  | 582                    | 692           |
| Vasöntő...                            | Eisengiesserei...          | 6   | 68  | 119  | 198                     | 2   | 122 | 179   | 75    | 105   | 29  | 79  | 591                    | 784           |
| Könyvnyomda...                        | Buchdruckerei...           | 185 | 177 | 68   | 426                     | 298 | 94  | 181   | 542   | 537   | 470 | 219 | 2.341                  | 2.766         |
| Könyomda...                           | Lithographie...            | 25  | 15  | 17   | 57                      | 40  | 28  | 36    | 83    | 47    | 49  | 9   | 242                    | 299           |
| Fényképész...                         | Photographen...            | 10  | 15  | 4    | 29                      | 24  | 22  | 45    | 57    | 41    | 13  | 4   | 208                    | 265           |
| Szobafestő...                         | Zimmerma er...             | 52  | 40  | 28   | 120                     | 9   | 18  | 127   | 225   | 130   | 36  | 8   | 544                    | 664           |
| Czímfestő...                          | Schildermaler...           | 8   | 4   | 7    | 14                      | 5   | 1   | 88    | 57    | 28    | 14  | 3   | 144                    | 158           |
| Órás...                               | Uhrmacher...               | 21  | 20  | 22   | 68                      | 42  | 14  | 78    | 97    | 56    | 26  | 5   | 317                    | 380           |
| Szerkészítő műkovacs...               | Werkzeugfabrication...     | 4   | 35  | 18   | 57                      | 5   | 17  | 65    | 70    | 89    | 10  | 6   | 212                    | 269           |
| Szűjgyártó...                         | Riemer...                  | 6   | 10  | 8    | 24                      | 31  | 16  | 61    | 68    | 287   | 88  | 16  | 512                    | 586           |
| Nyerges...                            | Sattler...                 | 1   | 10  | 15   | 26                      | 5   | 14  | 25    | 89    | 72    | 34  | 9   | 194                    | 224           |
| Tímár...                              | Gerber...                  | 2   | 8   | 61   | 66                      | 1   | 9   | 2     | 9     | 8     | 69  | 2   | 100                    | 166           |
| Könyvkötő...                          | Buchbinder...              | 57  | 87  | 12   | 106                     | 86  | 57  | 124   | 150   | 174   | 87  | 10  | 683                    | 794           |
| Mázoló...                             | Anstreicher...             | 29  | 59  | 38   | 121                     | 4   | 27  | 100   | 174   | 766   | 47  | 16  | 584                    | 655           |
| Fényező...                            | Lackirer...                | 5   | 16  | 7    | 28                      | 1   | 18  | 85    | 55    | 188   | 47  | 18  | 857                    | 885           |
| Kékfestő...                           | Blautärber...              | —   | 3   | 4    | 7                       | 35  | 85  | 30    | 9     | —     | 12  | —   | 165                    | 172           |
| Borbély és fodrász...                 | Friseur...                 | 75  | 61  | 49   | 135                     | 98  | 80  | 206   | 245   | 228   | 89  | 20  | 964                    | 1.149         |
| Dohánygyártás...                      | Tabakfabrication...        | 1   | 5   | 3    | 9                       | 12  | 7   | 82    | 58    | 198   | 155 | 3   | 455                    | 464           |
| Fodrászró...                          | Friseurinnen...            | 2   | 4   | 7    | 13                      | 17  | 13  | 71    | 90    | 16    | 10  | 3   | 220                    | 283           |
| Hajógyártás...                        | Schiffswerfte...           | —   | —   | 958  | 953                     | —   | 3   | 10    | 1     | 2     | 2   | 2   | 20                     | 973           |
| Kárpitos...                           | Tapezierer...              | 42  | 88  | 19   | 97                      | 90  | 153 | 199   | 134   | 149   | 65  | 8   | 768                    | 885           |
| Kefekötő...                           | Bürstenbinder...           | 3   | 22  | 9    | 34                      | 11  | 7   | 27    | 48    | 68    | 40  | 2   | 208                    | 287           |
| Kéményseprő...                        | Schornsteinfeger...        | 15  | 13  | 7    | 35                      | 19  | 17  | 28    | 38    | 28    | 14  | 11  | 145                    | 180           |
| Női kézimunka...                      | Weibliche Handarbeit...    | 369 | 341 | 458  | 1.108                   | 374 | 362 | 1.174 | 1.571 | 1.242 | 535 | 64  | 5.322                  | 6.490         |



## Vertheilung der bedeutenderen Berufszweige nach Bezirken, im Jahre 1891.

| Kereseti ágak — Erwerbszweige                                       | I.    | II.   | III.  | Jobbpart<br>Recht. Uf. | IV.   | V.    | VI.   | VII.  | VIII.  | IX.   | X.    | Balpart<br>Linkes Uf. | Buda-<br>pest |
|---------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|------------------------|-------|-------|-------|-------|--------|-------|-------|-----------------------|---------------|
| <b>C) Forgalom — Verkehr.</b>                                       |       |       |       |                        |       |       |       |       |        |       |       |                       |               |
| Fuvaros ... ..                                                      | 47    | 112   | 42    | 201                    | 1     | 56    | 210   | 121   | 247    | 109   | 117   | 924                   | 1.125         |
| Bérekcsi ... ..                                                     | 57    | 28    | 19    | 104                    | 3     | 22    | 134   | 153   | 803    | 368   | 25    | 1.508                 | 1.612         |
| Lóvasut ... ..                                                      | 26    | 60    | 8     | 94                     | 6     | 14    | 68    | 233   | 31     | 170   | 29    | 551                   | 645           |
| Villamos vasut ... ..                                               | 1     | —     | 1     | 2                      | 3     | 6     | 54    | 21    | 21     | 5     | 1     | 110                   | 112           |
| Gőzvasut ... ..                                                     | 433   | 186   | 32    | 651                    | 126   | 174   | 1.461 | 783   | 859    | 316   | 553   | 4.272                 | 4.923         |
| Posta, távirat ... ..                                               | 179   | 159   | 36    | 374                    | 198   | 103   | 223   | 502   | 532    | 160   | 72    | 1.790                 | 2.164         |
| Szállítás ... ..                                                    | 2     | 10    | 4     | 16                     | 13    | 107   | 108   | 91    | 60     | 8     | 2     | 389                   | 405           |
| Gőzhajózás ... ..                                                   | 185   | 198   | 706   | 1.089                  | 45    | 95    | 64    | 32    | 40     | 39    | 1     | 310                   | 1.405         |
| <b>D) Kereskedelem. — Handel.</b>                                   |       |       |       |                        |       |       |       |       |        |       |       |                       |               |
| Bor ... ..                                                          | 3     | 14    | 1     | 18                     | 34    | 43    | 97    | 60    | 19     | 9     | 14    | 276                   | 294           |
| Fa ... ..                                                           | 15    | 22    | 10    | 47                     | 24    | 105   | 128   | 113   | 105    | 32    | 8     | 515                   | 502           |
| Fűszer ... ..                                                       | 117   | 141   | 75    | 333                    | 237   | 202   | 876   | 455   | 354    | 181   | 64    | 1.819                 | 2.152         |
| Gabona és termény ... ..                                            | 15    | 12    | 7     | 34                     | 72    | 269   | 324   | 170   | 60     | 17    | —     | 912                   | 946           |
| Bőr ... ..                                                          | 10    | 14    | 10    | 34                     | 15    | 82    | 9     | 113   | 44     | 18    | 14    | 323                   | 357           |
| Divatcikkek ... ..                                                  | 20    | 32    | 9     | 61                     | 124   | 105   | 279   | 269   | 119    | 58    | 12    | 966                   | 1.027         |
| Kalap ... ..                                                        | 1     | 4     | 1     | 6                      | 17    | 17    | 63    | 60    | 22     | 1     | —     | 180                   | 186           |
| Kézmű-árú ... ..                                                    | 1     | 3     | 5     | 9                      | 18    | 134   | 205   | 108   | 15     | 26    | 23    | 523                   | 588           |
| Nürnbergi árú ... ..                                                | —     | 1     | 1     | 2                      | 17    | 46    | 66    | 65    | 3      | 4     | 2     | 203                   | 206           |
| Papír ... ..                                                        | 15    | 12    | 3     | 30                     | 55    | 55    | 125   | 116   | 33     | 18    | 3     | 385                   | 415           |
| Posztó ... ..                                                       | 1     | 3     | 3     | 7                      | 20    | 60    | 122   | 67    | 18     | 5     | 7     | 308                   | 315           |
| Rőfös ... ..                                                        | 27    | 40    | 30    | 97                     | 43    | 77    | 174   | 96    | 82     | 29    | 9     | 510                   | 607           |
| Ruha ... ..                                                         | 3     | 17    | 12    | 32                     | 47    | 33    | 114   | 111   | 81     | 9     | —     | 396                   | 427           |
| Rővidárú ... ..                                                     | 26    | 30    | 28    | 84                     | 60    | 64    | 227   | 232   | 85     | 70    | 21    | 759                   | 843           |
| Vas ... ..                                                          | 11    | 14    | 8     | 33                     | 65    | 57    | 80    | 69    | 42     | 19    | 3     | 355                   | 368           |
| Bankok ... ..                                                       | 27    | 27    | —     | 54                     | 107   | 182   | 171   | 97    | 72     | 41    | 6     | 676                   | 730           |
| Biztosítás ügy ... ..                                               | 24    | 28    | 3     | 55                     | 75    | 147   | 264   | 185   | 61     | 27    | 4     | 762                   | 817           |
| Magánbank és penzv. ... ..                                          | 3     | 4     | 3     | 10                     | 26    | 56    | 62    | 54    | 11     | 3     | —     | 212                   | 222           |
| Takarékpénztár ... ..                                               | 17    | 15    | 3     | 35                     | 30    | 21    | 19    | 19    | 30     | 13    | 6     | 138                   | 173           |
| Ügynök, alkusz ... ..                                               | 36    | 47    | 25    | 108                    | 164   | 439   | 786   | 640   | 238    | 66    | 41    | 2.399                 | 2.477         |
| Hazaló ... ..                                                       | 30    | 8     | 62    | 100                    | 11    | 82    | 167   | 262   | 183    | 17    | 9     | 751                   | 831           |
| Kofa ... ..                                                         | 38    | 44    | 32    | 114                    | 75    | 30    | 132   | 145   | 165    | 107   | 13    | 667                   | 781           |
| Dohánytőzsde ... ..                                                 | 10    | 14    | 1     | 25                     | 54    | 38    | 61    | 32    | 31     | 12    | 3     | 251                   | 256           |
| Könyvkereskedő ... ..                                               | 8     | 2     | 1     | 11                     | 53    | 32    | 51    | 56    | 35     | 7     | 2     | 236                   | 247           |
| Szatócs ... ..                                                      | 93    | 85    | 129   | 397                    | 25    | 77    | 204   | 273   | 188    | 96    | 32    | 895                   | 1.202         |
| Zsibáros ... ..                                                     | 2     | 2     | 4     | 8                      | 1     | 1     | 11    | 72    | 64     | 21    | 2     | 172                   | 180           |
| <b>E) Személyes szolgálat. — Pers. Dienstleistung.</b>              |       |       |       |                        |       |       |       |       |        |       |       |                       |               |
| Napszámos ... ..                                                    | 4     | 6513  | 9557  | 238                    | 15    | 844   | 1.854 | 4.983 | 10.052 | 7.021 | 5.081 | 8.656                 | 3.231         |
| Munkás ... ..                                                       | 845   | 249   | 249   | 849                    | 398   | 515   | 732   | 837   | 846    | 580   | 292   | 4.200                 | 5.048         |
| Cseléd, házi szolgáló ... ..                                        | 2.716 | 2.082 | 900   | 5.707                  | 3.654 | 4.462 | 9.009 | 6.842 | 5.794  | 2.521 | 1.550 | 83.893                | 93.540        |
| Hordár ... ..                                                       | 25    | 10    | 3     | 38                     | 48    | 28    | 193   | 280   | 122    | 41    | 2     | 714                   | 752           |
| Alkalmazott szolgáló ... ..                                         | 219   | 157   | 87    | 419                    | 127   | 78    | 100   | 107   | 213    | 143   | 12    | 780                   | 1.193         |
| Allami hivatalnok ... ..                                            | 839   | 782   | 85    | 1.700                  | 533   | 240   | 371   | 347   | 935    | 341   | 103   | 2.570                 | 4.370         |
| Fővárosi hivatalnok ... ..                                          | 85    | 63    | 34    | 182                    | 121   | 26    | 67    | 141   | 257    | 134   | 30    | 776                   | 958           |
| Egyéb hivatalnok ... ..                                             | 25    | 23    | 9     | 57                     | 51    | 80    | 110   | 115   | 92     | 28    | 10    | 486                   | 543           |
| Ügyvéd ... ..                                                       | 22    | 16    | 14    | 82                     | 275   | 339   | 223   | 125   | 122    | 56    | 5     | 1.145                 | 1.227         |
| Orvos, sebész ... ..                                                | 35    | 37    | 15    | 87                     | 142   | 190   | 165   | 147   | 246    | 77    | 27    | 934                   | 1.021         |
| Egyéb egészségügy ... ..                                            | 56    | 47    | 27    | 130                    | 73    | 67    | 117   | 150   | 171    | 70    | 22    | 670                   | 800           |
| Tanító, tanár ... ..                                                | 296   | 242   | 53    | 591                    | 412   | 370   | 602   | 486   | 515    | 199   | 63    | 2.649                 | 3.240         |
| Író ... ..                                                          | 11    | 10    | 1     | 23                     | 68    | 50    | 65    | 65    | 73     | 17    | 8     | 341                   | 363           |
| Műzenész, zenetanár ... ..                                          | 41    | 41    | 15    | 95                     | 73    | 37    | 171   | 189   | 134    | 34    | 7     | 645                   | 742           |
| Színész ... ..                                                      | 2     | 4     | 1     | 7                      | 24    | 20    | 81    | 134   | 107    | 7     | 3     | 378                   | 385           |
| Festő, szobrász ... ..                                              | 17    | 19    | 2     | 38                     | 18    | 21    | 127   | 170   | 176    | 25    | 9     | 546                   | 584           |
| Isteni szolgálat ... ..                                             | 45    | 74    | 22    | 141                    | 74    | 8     | 44    | 76    | 190    | 154   | 8     | 554                   | 695           |
| Építész, mérnök ... ..                                              | 36    | 34    | 40    | 110                    | 24    | 70    | 222   | 128   | 100    | 27    | 31    | 652                   | 718           |
| Gépező ... ..                                                       | 19    | 58    | 98    | 175                    | 7     | 26    | 43    | 43    | 84     | 48    | 27    | 228                   | 403           |
| Órszék ... ..                                                       | 199   | 95    | 130   | 439                    | 98    | 74    | 233   | 351   | 299    | 215   | 263   | 1.463                 | 1.895         |
| Házmeester ... ..                                                   | 99    | 81    | 25    | 205                    | 322   | 332   | 580   | 594   | 310    | 131   | 29    | 2.397                 | 2.512         |
| <b>F) Önálló foglalkozás nélkül. — Ohne selbstständigen Erwerb.</b> |       |       |       |                        |       |       |       |       |        |       |       |                       |               |
| Magánzó ... ..                                                      | 296   | 298   | 112   | 678                    | 504   | 288   | 670   | 501   | 502    | 191   | 24    | 2.830                 | 3.506         |
| Házulajdonos ... ..                                                 | 220   | 194   | 272   | 682                    | 361   | 149   | 218   | 233   | 431    | 168   | 34    | 1.564                 | 2.286         |
| Tőkepénzes ... ..                                                   | 2     | 5     | —     | 7                      | 16    | 112   | 73    | 38    | 27     | 7     | —     | 273                   | 280           |
| Nyugdíjas ... ..                                                    | 512   | 488   | 140   | 1.129                  | 239   | 98    | 330   | 201   | 469    | 183   | 6     | 1.556                 | 2.676         |
| <b>G) Iskolai tanulók.</b>                                          |       |       |       |                        |       |       |       |       |        |       |       |                       |               |
| Elemi iskolai tanuló ... ..                                         | 2.838 | 2.086 | 2.890 | 7.814                  | 1.180 | 2.559 | 5.407 | 5.556 | 5.896  | 3.031 | 1.504 | 25.096                | 32.910        |
| Polgári » » » ..                                                    | 481   | 538   | 460   | 1.489                  | 588   | 568   | 1.728 | 1.330 | 404    | 313   | 251   | 5.182                 | 6.067         |
| Közép » » » ..                                                      | 240   | 314   | 89    | 643                    | 332   | 284   | 494   | 439   | 424    | 216   | 40    | 2.224                 | 2.872         |
| Egyetemi hallgató ... ..                                            | 81    | 72    | 23    | 176                    | 501   | 140   | 356   | 301   | 532    | 232   | 21    | 2.182                 | 2.368         |
| Műegyetemi hallgató ... ..                                          | 8     | 15    | 3     | 26                     | 89    | 42    | 168   | 103   | 174    | 25    | 7     | 548                   | 574           |
| Képzési tanuló ... ..                                               | 28    | 32    | 12    | 72                     | 76    | 11    | 54    | 151   | 45     | 72    | —     | 409                   | 481           |
| Szakiskolai tanuló ... ..                                           | 63    | 74    | 23    | 160                    | 87    | 358   | 261   | 303   | 330    | 60    | 21    | 1.483                 | 1.640         |
| Kézbőlgy ... ..                                                     | 64    | 58    | 24    | 146                    | 129   | 33    | 183   | 110   | 197    | 46    | 21    | 710                   | 856           |
| Rab ... ..                                                          | —     | —     | —     | —                      | 239   | 73    | 401   | —     | —      | —     | 1     | 346                   | 848           |

135. Foglalkozási csoportok korosztályok, nemzetiség, hitfelekezet, származás és műveltségi állapot szerint 1891-ben (és 1881-ben).

| Foglalkozási csoport és ág<br>Berufsgruppe und Zweig | 0—15            |              | 15—30           |              | 30—50           |              | 50—60           |              | 60—             |              | Ismeretlen<br>Unbekannt |              |
|------------------------------------------------------|-----------------|--------------|-----------------|--------------|-----------------|--------------|-----------------|--------------|-----------------|--------------|-------------------------|--------------|
|                                                      | férfi<br>männl. | nő<br>weibl. | férfi<br>männl. | nő<br>weibl. | férfi<br>männl. | nő<br>weibl. | férfi<br>männl. | nő<br>weibl. | férfi<br>männl. | nő<br>weibl. | férfi<br>männl.         | nő<br>weibl. |
| 1891-ben :                                           |                 |              |                 |              |                 |              |                 |              |                 |              |                         |              |
| I. Östermelés. <sup>1</sup>                          | 28              | 4            | 609             | 70           | 1.244           | 186          | 365             | 87           | 258             | 89           | 4                       | 1            |
| II. Ipar.                                            |                 |              |                 |              |                 |              |                 |              |                 |              |                         |              |
| 1. Éledelel-ipar ...                                 | 333             | 15           | 5.986           | 562          | 4.941           | 549          | 906             | 158          | 360             | 75           | 1                       | 1            |
| 2. Ruházati ipar ...                                 | 854             | 451          | 6.377           | 2.442        | 4.740           | 2.174        | 1.231           | 476          | 686             | 165          | —                       | 7            |
| 3. Építőipar ...                                     | 125             | —            | 2.777           | 99           | 2.770           | 86           | 406             | 14           | 152             | 7            | —                       | —            |
| 4. Fonó-szövő ipar ...                               | 87              | 40           | 196             | 129          | 105             | 6            | 41              | 2            | 81              | 4            | —                       | —            |
| 5. Agyagipar ...                                     | 16              | 8            | 235             | 123          | 280             | 109          | 64              | 27           | 29              | 10           | —                       | —            |
| 6. Faipar ...                                        | 407             | —            | 3.999           | 15           | 2.684           | 18           | 441             | 4            | 192             | 8            | —                       | —            |
| 7. Vas- és fémipar ...                               | 859             | 12           | 8.447           | 106          | 8.811           | 14           | 488             | 3            | 289             | 3            | —                       | 1            |
| 8. Sokszorosító ipar ...                             | 253             | 55           | 1.545           | 804          | 738             | 58           | 88              | 4            | 29              | 1            | —                       | —            |
| 9. Iparos művészet ...                               | 65              | 32           | 678             | 104          | 466             | 35           | 87              | 9            | 46              | 2            | —                       | —            |
| 10. Műszer-ipar ...                                  | 101             | 4            | 666             | 21           | 808             | 7            | 89              | —            | 39              | —            | —                       | —            |
| 11. Bőripar ...                                      | 62              | 1            | 642             | 5            | 414             | 8            | 61              | 2            | 38              | —            | —                       | —            |
| 12. Papiripar ...                                    | 69              | 55           | 495             | 270          | 220             | 35           | 37              | 4            | 20              | 2            | —                       | 1            |
| 13. Olaj- és zsiripar ...                            | 2               | 2            | 98              | 23           | 94              | 7            | 25              | —            | 5               | 8            | —                       | —            |
| 14. Iparos festészet ...                             | 47              | —            | 512             | 8            | 729             | 9            | 112             | 5            | 37              | 4            | —                       | —            |
| 15. Vegyes ipar ...                                  | 222             | 678          | 2.815           | 4.864        | 1.838           | 1.785        | 402             | 372          | 206             | 252          | 1                       | 2            |
| Összesen ...                                         | 3.452           | 1.353        | 34.903          | 8.576        | 23.623          | 4.940        | 4.423           | 1.075        | 2.109           | 531          | 2                       | 12           |
| III. Forgalom.                                       |                 |              |                 |              |                 |              |                 |              |                 |              |                         |              |
| 1. Száraz forgalom ...                               | 27              | 5            | 8.497           | 148          | 6.268           | 147          | 947             | 20           | 341             | 9            | 4                       | —            |
| 2. Vizi forgalom ...                                 | 5               | —            | 868             | 3            | 747             | 11           | 200             | 3            | 88              | —            | 1                       | —            |
| Összesen ...                                         | 32              | 5            | 3.865           | 151          | 7.010           | 158          | 1.147           | 23           | 429             | 9            | 5                       | —            |
| IV. Kereskedelem.                                    |                 |              |                 |              |                 |              |                 |              |                 |              |                         |              |
| 1. Österményekkel ...                                | 141             | 4            | 2.446           | 66           | 1.789           | 169          | 373             | 44           | 164             | 31           | 2                       | 1            |
| 2. Iparcikkkel ...                                   | 401             | 49           | 3.898           | 388          | 2.390           | 177          | 457             | 59           | 185             | 27           | 4                       | —            |
| 3. Pénz- és hitellel ...                             | 1               | —            | 953             | 4            | 805             | 2            | 222             | —            | 99              | —            | —                       | —            |
| 4. Közvetítők ...                                    | 122             | —            | 621             | 2            | 1.098           | 30           | 391             | 24           | 189             | —            | —                       | —            |
| 5. Járókelő kereskedelem ...                         | 3               | 4            | 225             | 116          | 397             | 434          | 287             | 271          | 170             | 168          | —                       | 3            |
| 6. Egyéb kereskedelem ...                            | 60              | 36           | 496             | 171          | 658             | 227          | 233             | 185          | 64              | 27           | —                       | —            |
| Összesen ...                                         | 728             | 93           | 8.639           | 692          | 7.187           | 1.039        | 1.963           | 538          | 871             | 249          | 6                       | 4            |
| V. Személyes szolgálat.                              |                 |              |                 |              |                 |              |                 |              |                 |              |                         |              |
| 1. Testi szolgálat ...                               | 4.939           | 2.618        | 11.995          | 39.752       | 19.753          | 22.180       | 3.588           | 6.430        | 1.990           | 2.867        | 40                      | 79           |
| 2. Szellemi szolgálat ...                            | 106             | 38           | 4.603           | 1.733        | 6.882           | 1.223        | 1.462           | 233          | 917             | 106          | 9                       | 3            |
| 3. Különféle szolgálat ...                           | 14              | 17           | 1.525           | 862          | 2.823           | 1.686        | 878             | 504          | 497             | 383          | 4                       | 6            |
| Összesen ...                                         | 5.059           | 2.663        | 18.123          | 42.347       | 29.458          | 25.044       | 5.928           | 7.167        | 3.404           | 3.356        | 53                      | 88           |
| VI. Önálló kereset nélkül.                           |                 |              |                 |              |                 |              |                 |              |                 |              |                         |              |
| 1. Saját vagyonából élő ...                          | 3               | 34           | 99              | 357          | 650             | 1.580        | 746             | 1.034        | 2.187           | 2.044        | 7                       | 7            |
| 2. Háztartásban ...                                  | —               | 2.340        | —               | 27.979       | —               | 36.896       | —               | 6.392        | —               | 7.066        | —                       | —            |
| 3. Gyámolításból élő ...                             | 202             | 148          | 392             | 389          | 641             | 663          | 309             | 530          | 1.149           | 1.613        | 1                       | 1            |
| 4. Tanuló ...                                        | 21.638          | 17.775       | 8.622           | 2.046        | 6               | 10           | —               | —            | —               | —            | —                       | —            |
| 5. Egyéb ...                                         | 32.495          | 39.419       | 1.131           | 843          | 847             | 135          | 241             | 16           | 591             | 1            | 11                      | —            |
| Összesen ...                                         | 54.338          | 60.216       | 10.244          | 31.620       | 2.144           | 33.784       | 1.296           | 7.972        | 3.927           | 10.724       | 19                      | 8            |
| Főösszeg ...                                         | 63.637          | 64.339       | 76.333          | 83.455       | 70.621          | 70.051       | 15.122          | 16.907       | 10.998          | 14.956       | 89                      | 113          |
| 1881-ben :                                           |                 |              |                 |              |                 |              |                 |              |                 |              |                         |              |
| I. Östermelés ...                                    | 101             | 11           | 1.194           | 116          | 1.728           | 202          | 556             | 97           | 453             | 113          | 4                       | —            |
| II. Ipar ...                                         | 3.202           | 1.018        | 20.952          | 6.262        | 16.570          | 3.921        | 2.950           | 857          | 1.845           | 441          | 29                      | 4            |
| III. Forgalom ...                                    | 16              | —            | 1.348           | 7            | 2.965           | 26           | 556             | 14           | 238             | 9            | 4                       | —            |
| IV. Kereskedelem ...                                 | 585             | 27           | 5.784           | 439          | 4.842           | 346          | 1.212           | 333          | 784             | 302          | 8                       | —            |
| V. Személyes szolgálat ...                           | 480             | 1.459        | 15.028          | 23.695       | 23.550          | 14.284       | 5.629           | 3.442        | 3.426           | 1.892        | 1.000                   | 565          |
| VI. Önálló kereset nélkül ...                        | 42.999          | 45.634       | 7.120           | 28.866       | 1.163           | 31.012       | 848             | 8.323        | 2.405           | 8.351        | 447                     | 993          |
| Főösszeg ...                                         | 47.338          | 48.199       | 51.426          | 59.335       | 50.813          | 50.291       | 11.751          | 13.116       | 9.151           | 11.103       | 1.492                   | 1.562        |

<sup>1</sup> Die deutschen Benennungen siehe auf Seite 63.

**Berufsgruppen nach Altersklassen, Nationalität, Confession, Herkunft und Bildungsgrad  
im Jahre 1891 (und 1881).**

| Folyó<br>szám<br>Nr. | Nemzetiség — Nationalität |                   |                 | Hitfelekezet — Confession |                       |                     |                      | Származás — Herkunft |                     |                   | Iráni, olv.<br>tud.<br>Können<br>lesen und<br>schreiben |
|----------------------|---------------------------|-------------------|-----------------|---------------------------|-----------------------|---------------------|----------------------|----------------------|---------------------|-------------------|---------------------------------------------------------|
|                      | magyar<br>Ungarn          | német<br>Deutsche | tót<br>Slovaken | róm. kath.<br>R. kathol.  | ág. ev.<br>Prot. A.C. | ev. ref.<br>Reform. | izrael.<br>Israelit. | Belföldi<br>Ungarn   | Osztrák<br>Oesterr. | Külföldi<br>Ausl. |                                                         |
| Im Jahre 1891 :      |                           |                   |                 |                           |                       |                     |                      |                      |                     |                   |                                                         |
| I.                   | 1.652                     | 1.021             | 72              | 2.121                     | 119                   | 391                 | 165                  | 2.682                | 183                 | 129               | 2.465                                                   |
| II.                  |                           |                   |                 |                           |                       |                     |                      |                      |                     |                   |                                                         |
| 1.                   | 7.848                     | 4.380             | 692             | 9.343                     | 906                   | 711                 | 2.724                | 11.848               | 2.215               | 269               | 13.119                                                  |
| 2.                   | 12.899                    | 5.090             | 1.143           | 10.489                    | 1.717                 | 1.998               | 5.081                | 17.687               | 1.785               | 181               | 17.717                                                  |
| 3.                   | 8.167                     | 2.283             | 489             | 5.889                     | 421                   | 276                 | 298                  | 5.829                | 919                 | 188               | 5.858                                                   |
| 4.                   | 868                       | 191               | 16              | 291                       | 14                    | 18                  | 204                  | 529                  | 55                  | 7                 | 555                                                     |
| 5.                   | 249                       | 126               | 269             | 777                       | 15                    | 18                  | 85                   | 451                  | 486                 | 14                | 465                                                     |
| 6.                   | 6.608                     | 784               | 175             | 5.618                     | 608                   | 812                 | 620                  | 6.928                | 751                 | 84                | 7.515                                                   |
| 7.                   | 9.222                     | 8.425             | 780             | 9.185                     | 1.101                 | 1.286               | 2.197                | 12.244               | 1.535               | 254               | 13.944                                                  |
| 8.                   | 2.180                     | 780               | 46              | 1.795                     | 152                   | 157                 | 928                  | 2.845                | 180                 | 40                | 3.084                                                   |
| 9.                   | 898                       | 587               | 19              | 710                       | 98                    | 49                  | 648                  | 1.255                | 219                 | 45                | 1.494                                                   |
| 10.                  | 722                       | 868               | 12              | 728                       | 92                    | 89                  | 821                  | 928                  | 208                 | 49                | 1.166                                                   |
| 11.                  | 1.546                     | 640               | 94              | 817                       | 91                    | 98                  | 189                  | 1.004                | 202                 | 22                | 1.177                                                   |
| 817                  |                           |                   |                 | 72                        | 73                    | 219                 | 1.061                | 109                  | 28                  | 1.166             |                                                         |
| 177                  |                           |                   |                 | 65                        | 10                    | 102                 | 8                    | 18                   | 182                 | 224               | 80                                                      |
| 14.                  | 923                       | 448               | 88              | 1.054                     | 88                    | 85                  | 198                  | 1.260                | 174                 | 29                | 1.407                                                   |
| 15.                  | 9.007                     | 2.848             | 124             | 7.645                     | 548                   | 462                 | 3.018                | 10.785               | 983                 | 164               | 11.442                                                  |
|                      | 55.809                    | 21.455            | 3.907           | 54.700                    | 5.941                 | 6.040               | 16.912               | 73.823               | 9.746               | 1.829             | 80.299                                                  |
| III.                 |                           |                   |                 |                           |                       |                     |                      |                      |                     |                   |                                                         |
| 1.                   | —                         | —                 | —               | 7.889                     | 684                   | 1.542               | 1.627                | 10.555               | 774                 | 79                | 10.714                                                  |
| 2.                   | —                         | —                 | —               | 1.082                     | 128                   | 171                 | 50                   | 1.187                | 194                 | 45                | 1.369                                                   |
|                      | 10.062                    | 2.215             | 285             | 8.421                     | 807                   | 1.718               | 1.677                | 11.742               | 968                 | 124               | 12.083                                                  |
| IV.                  |                           |                   |                 |                           |                       |                     |                      |                      |                     |                   |                                                         |
| 1.                   | 4.024                     | 982               | 88              | 1.872                     | 280                   | 218                 | 2.752                | 4.806                | 315                 | 109               | 5.230                                                   |
| 2.                   | 5.945                     | 1.758             | 117             | 1.820                     | 810                   | 198                 | 5.476                | 7.458                | 454                 | 78                | 7.960                                                   |
| 3.                   | 1.817                     | 224               | 13              | 618                       | 189                   | 105                 | 1.190                | 1.992                | 125                 | 29                | 2.086                                                   |
| 4.                   | 1.863                     | 534               | 29              | 484                       | 102                   | 76                  | 1.826                | 2.231                | 194                 | 52                | 2.477                                                   |
| 5.                   | 1.091                     | 658               | 172             | 981                       | 98                    | 115                 | 885                  | 1.702                | 845                 | 26                | 1.592                                                   |
| 6.                   | 1.378                     | 682               | 40              | 698                       | 80                    | 47                  | 1.295                | 1.876                | 251                 | 80                | 1.888                                                   |
|                      | 16.118                    | 4.833             | 459             | 6.873                     | 1.004                 | 754                 | 13.424               | 20.000               | 1.684               | 319               | 21.253                                                  |
| V.                   |                           |                   |                 |                           |                       |                     |                      |                      |                     |                   |                                                         |
| 1.                   | 69.094                    | 29.353            | 15.213          | 87.168                    | 6.910                 | 10.027              | 10.168               | 105.180              | 10.836              | 710               | 67.487                                                  |
| 2.                   | 18.932                    | 2.299             | 184             | 10.457                    | 1.419                 | 1.820               | 3.184                | 15.048               | 1.367               | 910               | 17.320                                                  |
| 3.                   | 6.472                     | 1.914             | 498             | 7.080                     | 510                   | 902                 | 568                  | 8.284                | 881                 | 89                | 8.395                                                   |
|                      | 89.498                    | 33.566            | 15.890          | 104.655                   | 8.839                 | 12.749              | 13.915               | 128.457              | 12.534              | 1.709             | 93.202                                                  |
| VI.                  |                           |                   |                 |                           |                       |                     |                      |                      |                     |                   |                                                         |
| 1.                   | 5.245                     | 8.090             | 116             | 5.635                     | 542                   | 488                 | 1.959                | 7.466                | 1.090               | 192               | 7.714                                                   |
| 2.                   | 54.188                    | 21.477            | 2.549           | 48.923                    | 4.500                 | 5.486               | 21.360               | 72.908               | 6.525               | 1.245             | 66.870                                                  |
| 3.                   | 3.159                     | 2.808             | 297             | 3.802                     | 811                   | 468                 | 1.882                | 5.816                | 610                 | 112               | 3.837                                                   |
| 4.                   | 40.267                    | 8.271             | 862             | 29.420                    | 3.108                 | 2.956               | 14.278               | 48.606               | 1.248               | 248               | 47.161                                                  |
| 5.                   | 50.545                    | 17.842            | 2.789           | 50.785                    | 2.058                 | 5.067               | 17.855               | 78.974               | 1.521               | 241               | 18.852                                                  |
|                      | 153.899                   | 52.483            | 6.613           | 138.566                   | 10.514                | 14.465              | 56.284               | 208.265              | 10.994              | 2.033             | 143.934                                                 |
|                      | 326.533                   | 115.573           | 27.126          | 314.885                   | 27.224                | 36.112              | 102.377              | 444.969              | 36.059              | 5.643             | 353.236                                                 |
| Im Jahre 1881 :      |                           |                   |                 |                           |                       |                     |                      |                      |                     |                   |                                                         |
| I.                   |                           |                   |                 |                           |                       |                     |                      | 4.331                | 162                 | 82                | 3.823                                                   |
| II.                  |                           |                   |                 |                           |                       |                     |                      | 48.920               | 7.945               | 1.186             | 51.249                                                  |
| III.                 |                           |                   |                 |                           |                       |                     |                      | 4.316                | 786                 | 81                | 4.647                                                   |
| IV.                  |                           |                   |                 |                           |                       |                     |                      | 18.569               | 1.362               | 281               | 13.518                                                  |
| V.                   |                           |                   |                 |                           |                       |                     |                      | 82.084               | 10.888              | 1.478             | 61.593                                                  |
| VI.                  |                           |                   |                 |                           |                       |                     |                      | 164.258              | 11.861              | 2.092             | 101.159                                                 |
|                      | 201.776                   | 122.155           | 21.871          | 239.723                   | 19.716                | 21.655              | 70.227               | 317.478              | 33.004              | 5.200             | 235.489                                                 |

Részletes adatok hiányoznak. — Detailirte Angaben fehlen.

## 136. Munka-viszony 1891-ben (és 1881-ben).

Arbeitsverhältnisse im Jahre 1891 (und 1881).

| Kereseti ág<br>Erwerbszweig  | Önálló<br>Arbeitgeber |                |                    |        | Hivatalnok,<br>üzletvezető<br>Beamte,<br>Geschäfts-<br>führer |                |       | Segéd<br>Gehilfen |                | Tanoncz<br>Lehrlinge |                | Munkás és<br>napszámos<br>Arbeiter und<br>Tagelöhner |                | Egyéb<br>Sonstige |                | Összesen<br>nem önálló<br>Zusammen<br>Arbeitnehmer |                |                    |        |        |
|------------------------------|-----------------------|----------------|--------------------|--------|---------------------------------------------------------------|----------------|-------|-------------------|----------------|----------------------|----------------|------------------------------------------------------|----------------|-------------------|----------------|----------------------------------------------------|----------------|--------------------|--------|--------|
|                              | férfi<br>männlich     | nő<br>weiblich | együtt<br>zusammen |        | férfi<br>männlich                                             | nő<br>weiblich |       | férfi<br>männlich | nő<br>weiblich | férfi<br>männlich    | nő<br>weiblich | férfi<br>männlich                                    | nő<br>weiblich | férfi<br>männlich | nő<br>weiblich | férfi<br>männlich                                  | nő<br>weiblich | együtt<br>zusammen |        |        |
| 1891-ben : Im Jahre 1891.    |                       |                |                    |        |                                                               |                |       |                   |                |                      |                |                                                      |                |                   |                |                                                    |                |                    |        |        |
| I. Östermelés. <sup>1)</sup> | 1.550                 | 364            | 1.920              | 204    | —                                                             | —              | —     | —                 | —              | —                    | —              | 745                                                  | 72             | —                 | —              | —                                                  | —              | 949                | 72     | 1.021  |
| II. Ipar.                    |                       |                |                    |        |                                                               |                |       |                   |                |                      |                |                                                      |                |                   |                |                                                    |                |                    |        |        |
| 1. Éledeipar ...             | 2.662                 | 615            | 3.277              | 564    | —                                                             | 7.222          | 684   | 988               | —              | 1.093                | 50             | —                                                    | —              | —                 | —              | —                                                  | —              | 9.815              | 740    | 10.555 |
| 2. Ruházati ipar ...         | 3.895                 | 8.006          | 6.700              | 11     | —                                                             | 8.475          | 2.212 | 1.687             | 486            | 20                   | 18             | —                                                    | —              | —                 | —              | —                                                  | —              | 10.148             | 2.710  | 12.858 |
| 3. Építőipar ...             | 642                   | 4              | 646                | 940    | —                                                             | 4.586          | —     | 620               | —              | 42                   | 202            | —                                                    | —              | —                 | —              | —                                                  | —              | 5.588              | 202    | 5.790  |
| 4. Fonó-szövőipar ...        | 72                    | 12             | 84                 | 28     | —                                                             | 218            | 100   | 86                | 27             | 16                   | 42             | —                                                    | —              | —                 | —              | —                                                  | —              | 388                | 169    | 557    |
| 5. Agyagipar ...             | 87                    | 1              | 88                 | —      | —                                                             | 210            | —     | 29                | 1              | 848                  | 276            | —                                                    | —              | —                 | —              | —                                                  | —              | 587                | 276    | 863    |
| 6. Faipar ...                | 842                   | 26             | 867                | 49     | —                                                             | 5.598          | —     | 1.166             | —              | 78                   | 10             | —                                                    | —              | —                 | —              | —                                                  | —              | 6.881              | 10     | 6.891  |
| 7. Vas- és fémipar ...       | 1.007                 | 18             | 1.025              | 498    | 1                                                             | 9.539          | 68    | 2.448             | 8              | 407                  | 51             | —                                                    | —              | —                 | —              | —                                                  | —              | 12.887             | 128    | 13.015 |
| 8. Sokszorosító ipar ...     | 81                    | 8              | 89                 | 57     | —                                                             | 1.884          | 8     | 569               | 20             | 72                   | 891            | —                                                    | —              | —                 | —              | —                                                  | —              | 2.582              | 419    | 2.981  |
| 9. Iparos művészet ...       | 844                   | 41             | 885                | 7      | —                                                             | 768            | 108   | 187               | 80             | 33                   | 51             | —                                                    | —              | —                 | —              | —                                                  | —              | 998                | 141    | 1.139  |
| 10. Műszeripar ...           | 241                   | 8              | 249                | 39     | 5                                                             | 608            | 10    | 240               | —              | 25                   | 11             | —                                                    | —              | —                 | —              | —                                                  | —              | 907                | 24     | 931    |
| 11. Bőripar ...              | 188                   | 4              | 192                | 28     | —                                                             | 888            | 6     | 176               | —              | 44                   | 1              | —                                                    | —              | —                 | —              | —                                                  | —              | 1.064              | 7      | 1.091  |
| 12. Papíripar ...            | 108                   | 9              | 117                | 27     | —                                                             | 508            | 184   | 182               | 54             | 81                   | 170            | —                                                    | —              | —                 | —              | —                                                  | —              | 738                | 358    | 1.061  |
| 13. Olaj- és zsiripar ...    | 42                    | 8              | 50                 | 79     | —                                                             | 41             | 6     | —                 | —              | 56                   | 26             | —                                                    | —              | —                 | —              | —                                                  | —              | 182                | 82     | 214    |
| 14. Iparos festészet ...     | 154                   | 9              | 163                | 8      | —                                                             | 982            | 7     | 165               | 1              | 158                  | 9              | —                                                    | —              | —                 | —              | —                                                  | —              | 1.288              | 17     | 1.300  |
| 15. Vegyes ipar ...          | 774                   | 2.978          | 3.752              | 929    | 7                                                             | 1.861          | 8.296 | 466               | 618            | 144                  | 84             | 812                                                  | 420            | 57.678            | 9.658          | 67.331                                             |                |                    |        |        |
| Összesen ...                 | 10.884                | 6.783          | 17.667             | 2.641  | 11                                                            | 48.246         | 6.682 | 8.022             | 1.250          | 2.557                | 1.840          | 812                                                  | 420            | 57.678            | 9.658          | 67.331                                             |                |                    |        |        |
| III. Forgalom.               |                       |                |                    |        |                                                               |                |       |                   |                |                      |                |                                                      |                |                   |                |                                                    |                |                    |        |        |
| 1. Szárazforgalom ...        | 1.068                 | 54             | 1.122              | 8.688  | 278                                                           | 481            | —     | —                 | —              | 747                  | —              | 5.077                                                | —              | —                 | —              | —                                                  | —              | 9.991              | 275    | 10.266 |
| 2. Vízi forgalom ...         | 8                     | —              | 8                  | 352    | 17                                                            | —              | —     | —                 | —              | 107                  | —              | 942                                                  | —              | —                 | —              | —                                                  | —              | 1.401              | 17     | 1.418  |
| Összesen ...                 | 1.076                 | 54             | 1.130              | 4.040  | 295                                                           | 481            | —     | —                 | —              | 854                  | —              | 6.019                                                | —              | —                 | —              | —                                                  | —              | 11.392             | 292    | 11.684 |
| IV. Kereskedelem.            |                       |                |                    |        |                                                               |                |       |                   |                |                      |                |                                                      |                |                   |                |                                                    |                |                    |        |        |
| 1. Österményekkel ...        | 1.618                 | 242            | 1.860              | 184    | 8                                                             | 2.502          | 60    | 600               | 8              | 66                   | 2              | —                                                    | —              | —                 | —              | —                                                  | —              | 3.802              | 78     | 3.879  |
| 2. Iparcikkekkel ...         | 1.822                 | 809            | 2.631              | 817    | 2                                                             | 4.027          | 279   | 1.156             | 46             | 18                   | 10             | —                                                    | —              | —                 | —              | —                                                  | —              | 5.518              | 896    | 6.414  |
| 3. Pénz- és hitellel ...     | 144                   | 4              | 148                | 1.986  | 2                                                             | —              | —     | —                 | —              | —                    | —              | —                                                    | —              | —                 | —              | —                                                  | —              | 1.986              | 2      | 1.988  |
| 4. Közvetítők ...            | 1.726                 | 2              | 1.728              | —      | —                                                             | 677            | 54    | 16                | —              | —                    | —              | —                                                    | —              | —                 | —              | —                                                  | —              | 688                | 54     | 747    |
| 5. Járókelő keresk. ...      | 1.080                 | 981            | 2.071              | —      | —                                                             | 2              | —     | —                 | —              | —                    | —              | —                                                    | —              | —                 | —              | —                                                  | —              | 2                  | —      | 2      |
| 6. Egyéb kereskedelem        | 1.017                 | 468            | 1.485              | 17     | —                                                             | 417            | 188   | 60                | —              | —                    | —              | —                                                    | —              | —                 | —              | —                                                  | —              | 494                | 188    | 677    |
| Összesen ...                 | 7.404                 | 2.011          | 9.415              | 2.404  | 12                                                            | 7.625          | 576   | 1.832             | 48             | 79                   | 12             | —                                                    | —              | —                 | —              | —                                                  | —              | 11.940             | 648    | 12.588 |
| V. Személyesszolgálat.       |                       |                |                    |        |                                                               |                |       |                   |                |                      |                |                                                      |                |                   |                |                                                    |                |                    |        |        |
| 1. Testi szolgálat ...       | —                     | —              | —                  | —      | —                                                             | —              | —     | —                 | —              | 35.051               | 39.486         | 7.264                                                | 84.896         | 42.806            | 78.871         | 116.176                                            | —              | —                  | —      | —      |
| 2. Szellemi szolgálat        | 8.044                 | 908            | 8.947              | 6.014  | 12                                                            | 755            | —     | 208               | —              | 1                    | —              | —                                                    | —              | 8.968             | 2.426          | 10.986                                             | 2.438          | 18.873             | —      | —      |
| 3. Különf. szolgálat         | —                     | —              | —                  | —      | —                                                             | —              | —     | —                 | —              | —                    | —              | —                                                    | —              | 5.748             | 8.458          | 5.748                                              | 8.458          | 9.204              | —      | —      |
| Összesen ...                 | 8.044                 | 908            | 8.947              | 6.014  | 12                                                            | 755            | —     | 208               | —              | 35.051               | 39.486         | 16.958                                               | 40.299         | 58.996            | 79.767         | 188.758                                            | —              | —                  | —      | —      |
| VI. Önálló ker. nélkül.      |                       |                |                    |        |                                                               |                |       |                   |                |                      |                |                                                      |                |                   |                |                                                    |                |                    |        |        |
| 1. Saját vagyonából élő      | 8.892                 | 5.066          | 8.748              | —      | —                                                             | —              | —     | —                 | —              | —                    | —              | —                                                    | —              | —                 | —              | —                                                  | —              | —                  | —      | —      |
| 2. Háztartásban ...          | —                     | —              | —                  | —      | —                                                             | —              | —     | —                 | —              | —                    | —              | —                                                    | —              | —                 | 80.678         | —                                                  | —              | 80.678             | 80.673 | —      |
| 3. Gyámoltásból élő          | —                     | —              | —                  | —      | —                                                             | —              | —     | —                 | —              | —                    | —              | —                                                    | —              | 2.694             | 8.844          | 2.694                                              | 8.844          | 6.083              | —      | —      |
| 4. Tanuló ...                | —                     | —              | —                  | —      | —                                                             | —              | —     | —                 | —              | —                    | —              | —                                                    | —              | 30.288            | 19.881         | 50.288                                             | 19.881         | 50.097             | —      | —      |
| 5. Egyéb ...                 | —                     | 856            | 856                | —      | —                                                             | —              | —     | —                 | —              | —                    | —              | —                                                    | —              | 35.818            | 89.564         | 85.818                                             | 89.564         | 74.980             | —      | —      |
| Összesen ...                 | 8.892                 | 5.912          | 9.804              | —      | —                                                             | —              | —     | —                 | —              | —                    | —              | —                                                    | —              | 68.276            | 148.412        | 68.276                                             | 148.412        | 211.688            | —      | —      |
| Főösszeg ...                 | 27.629                | 15.977         | 43.606             | 15.301 | 225                                                           | 52.107         | 7.208 | 10.082            | 1.299          | 2.557                | 1.840          | 812                                                  | 420            | 57.678            | 9.658          | 67.331                                             |                |                    |        |        |
| 1881-ben : Im Jahre 1881.    |                       |                |                    |        |                                                               |                |       |                   |                |                      |                |                                                      |                |                   |                |                                                    |                |                    |        |        |
| I. Östermelés...             | 2.806                 | 889            | 3.695              | 63     | 1                                                             | 588            | —     | 55                | —              | 878                  | 64             | 698                                                  | 135            | 1.780             | 200            | 1.980                                              | —              | —                  | —      | —      |
| II. Ipar ...                 | 7.471                 | 1.518          | 8.989              | 416    | 14                                                            | 27.217         | 3.895 | 6.277             | 1.012          | 1.214                | 854            | 2.953                                                | 5.006          | 88.077            | 10.090         | 48.767                                             | —              | —                  | —      | —      |
| III. Forgalom ...            | 898                   | 46             | 944                | 1.908  | 11                                                            | 248            | —     | 27                | —              | 81                   | —              | 2.180                                                | —              | 4.484             | 11             | 4.445                                              | —              | —                  | —      | —      |
| IV. Kereskedelem...          | 5.456                 | 1.449          | 6.904              | 778    | 12                                                            | 4.128          | 187   | 1.668             | 11             | 12                   | 19             | 1.184                                                | 898            | 7.760             | 548            | 8.808                                              | —              | —                  | —      | —      |
| V. Személyes szolgálat       | 8.801                 | 716            | 4.017              | 7.488  | 210                                                           | 714            | 8     | 169               | —              | 22.041               | 18.125         | 15.402                                               | 51.286         | 45.812            | 44.621         | 90.493                                             | —              | —                  | —      | —      |
| VI. Önálló kereset nélkül.   | 1.797                 | 2.348          | 4.145              | —      | —                                                             | —              | —     | —                 | —              | —                    | —              | —                                                    | —              | 58.185            | 120.881        | 58.185                                             | 120.881        | 174.086            | —      | —      |
| Főösszeg ...                 | 21.023                | 6.710          | 27.733             | 10.646 | 248                                                           | 32.840         | 3.945 | 8.186             | 1.023          | 2.228                | 724            | 14.060                                               | 75.602         | 157.675           | 150.998        | 178.951                                            | 327.949        | —                  | —      | —      |

<sup>1</sup> Die deutschen Benennungen siehe auf Seite 68.

137. A kereseti ágak részletes kimutatása 1891. évről. — Specification der Berufszweige vom Jahre 1891.

| Kereseti ág — Berufszweig                        |                               | Férfi<br>Männl. | Nő<br>Weibl. | Kereseti ág — Berufszweig                         |                              | Férfi<br>Männl. | Nő<br>Weibl. |
|--------------------------------------------------|-------------------------------|-----------------|--------------|---------------------------------------------------|------------------------------|-----------------|--------------|
| <b>A) Östermelés. — Urproduction.</b>            |                               |                 |              |                                                   |                              |                 |              |
| Földműves .....                                  | Ackerbau .....                | 774             | 245          | Betűöntő .....                                    | Schriftgiesser .....         | 85              | 5            |
| Kertész .....                                    | Gärtner .....                 | 512             | 86           | Bronzműves .....                                  | Bronzarbeiter .....          | 87              | —            |
| Szőlőműves .....                                 | Weinbau .....                 | 190             | 10           | Drótos .....                                      | Drahtbinder .....            | 69              | —            |
| Majoros és tehenész .....                        | Milchmeier .....              | 684             | 88           | Ércsztergályos .....                              | Metalldrechsler .....        | 76              | 10           |
| Egyéb állattenyésztés .....                      | Sonstige Thierzucht .....     | 269             | 52           | Erczöntő .....                                    | Erzgiesser .....             | 99              | —            |
| Egyéb östermelés .....                           | Sonstige Urproduction .....   | 209             | 10           | Fémöntő .....                                     | Metallgiesser .....          | 40              | 28           |
| Összesen — Zusammen .....                        |                               | 2.508           | 486          | Gépgyári ipar .....                               | Maschinenfabrik .....        | 680             | —            |
| <b>B) Ipar. — Industrie.</b>                     |                               |                 |              | Géplakatos .....                                  | Maschinenschlosser .....     | 1.124           | —            |
| <b>1. Éledelel-ipar. — Nahrungsindustrie.</b>    |                               |                 |              | Kazánkovács .....                                 | Kesselschmiede .....         | 177             | —            |
| Czukrász .....                                   | Zuckerbäcker .....            | 400             | 105          | Kovács .....                                      | Schmiede .....               | 2.101           | —            |
| Hentes .....                                     | Selcher .....                 | 1.254           | 44           | Lakatos .....                                     | Schlosser .....              | 4.051           | —            |
| Kávész, kávémerő .....                           | Cafetiers, Caffeeschän. ..... | 968             | 864          | Rézűves .....                                     | Kupferarbeiter .....         | 172             | —            |
| Kifőző .....                                     | Auskocher .....               | 44              | 94           | Rézöntő .....                                     | Kupfergiesser .....          | 159             | —            |
| Likörgyár .....                                  | Liqueurfabrik .....           | 111             | 2            | Reszelővágó .....                                 | Feilenhauer .....            | 80              | 8            |
| Malomipar .....                                  | Mühlenindustrie .....         | 1.474           | 18           | Vascsztergályos .....                             | Eisendreher .....            | 692             | —            |
| Mészáros .....                                   | Fleischhauer .....            | 1.534           | 25           | Vasöntő .....                                     | Eisengiesserei .....         | 784             | —            |
| Pálinkamérő .....                                | Brantweinschänker .....       | 186             | 10           | Egyéb vasipar .....                               | Sonst. Eisenindustrie .....  | 198             | 1            |
| Pék .....                                        | Bäcker .....                  | 1.804           | 142          | Egyéb fémipar .....                               | Sonst. Metallindustrie ..... | 191             | 8            |
| Sörfőző .....                                    | Bierbrauer .....              | 269             | —            | Összesen — Zusammen .....                         |                              | 18.894          | 189          |
| Szalámigyártó .....                              | Salamifabrikanten .....       | 97              | —            | <b>8. Sokszorosító ipar. — Poligraph. Ind.</b>    |                              |                 |              |
| Szeszes italok .....                             | Spirituosen .....             | 899             | 8            | Könyvnyomda .....                                 | Buchdruckerei .....          | 2.854           | 412          |
| Szikvizgyár .....                                | Sodawasserfabrik .....        | 50              | 6            | Könyomda .....                                    | Lithographie .....           | 289             | 10           |
| Vendégfogadó .....                               | Hotels .....                  | 265             | 261          | Összesen — Zusammen .....                         |                              | 2.043           | 422          |
| Vendéglő, korcsma .....                          | Gastwirthe .....              | 8.469           | 289          | <b>9. Iparosművészet. — Gewerbl. Kunst.</b>       |                              |                 |              |
| Egyéb .....                                      | Sonstige .....                | 208             | 57           | Fényképész .....                                  | Photographen .....           | 220             | 15           |
| Összesen — Zusammen .....                        |                               | 12.477          | 1.355        | Szobafestő .....                                  | Zimmermaler .....            | 664             | —            |
| <b>2. Ruházati ipar. — Kleidungsindustrie.</b>   |                               |                 |              | Virágcsináló .....                                | Blumenmacher .....           | 12              | 162          |
| Czipész .....                                    | Schuster .....                | 0.586           | 127          | Czímfestő .....                                   | Schildermaler .....          | 158             | —            |
| Czipőfoltozó .....                               | Flickschuster .....           | 98              | —            | Vésnök .....                                      | Graveure .....               | 148             | 2            |
| Csizmadia .....                                  | Csizmenmacher .....           | 446             | 8            | Fametsző .....                                    | Xylographen .....            | 61              | 1            |
| Divatárú, pipere .....                           | Modistinnen .....             | 4               | 164          | Egyéb .....                                       | Sonstige .....               | 79              | 2            |
| Kalapos .....                                    | Hutmacher .....               | 288             | 95           | Összesen — Zusammen .....                         |                              | 1.837           | 182          |
| Kesztyűs .....                                   | Handschuhmacher .....         | 114             | 41           | <b>10. Műszeripar. — Mechanische Industrie.</b>   |                              |                 |              |
| Mosás, tisztítás .....                           | Wäscherel .....               | 14              | 157          | Órás .....                                        | Uhrmacher .....              | 876             | 5            |
| Ruhatisztító .....                               | Kleiderreiniger .....         | 71              | 28           | Látszerész .....                                  | Optiker .....                | 42              | 2            |
| Ruhavarrónó .....                                | Kleidernäherinnen .....       | —               | 778          | Puskaműves .....                                  | Büchsenmacher .....          | 88              | —            |
| Sapkás .....                                     | Kappenmacher .....            | 79              | 20           | Hangszerkészítő .....                             | Musikinstrum.-erzeug. .....  | 189             | 1            |
| Férfiszabó .....                                 | Männerschneider .....         | 5.429           | 68           | Mechanikus .....                                  | Mechaniker .....             | 111             | —            |
| Foltozó szabó .....                              | Flickschneider .....          | 111             | 97           | Szerkészítő, műkov. .....                         | Werkzeugfabrication .....    | 269             | —            |
| Női szabó .....                                  | Damenschneider .....          | 280             | 1.808        | Egyéb .....                                       | Sonstige .....               | 179             | 24           |
| Szűcs .....                                      | Kürschner .....               | 928             | 5            | Összesen — Zusammen .....                         |                              | 1.148           | 32           |
| Vasalás .....                                    | Bügelei .....                 | 7               | 858          | <b>11. Bőripar. — Lederindustrie.</b>             |                              |                 |              |
| Egyéb .....                                      | Sonstige .....                | 88              | 66           | Szűjgyártó .....                                  | Riemer .....                 | 596             | —            |
| Összesen — Zusammen .....                        |                               | 18.888          | 5.715        | Nyerges .....                                     | Sattler .....                | 224             | —            |
| <b>3. Építőipar. — Bauindustrie.</b>             |                               |                 |              | Bőrdődös .....                                    | Taschner .....               | 147             | 2            |
| Kőműves .....                                    | Maurer .....                  | 8.105           | 184          | Timár .....                                       | Gerber .....                 | 186             | —            |
| Kőfaragó .....                                   | Steinmetzen .....             | 568             | 2            | Bőrgyár .....                                     | Lederfabrication .....       | 49              | —            |
| Acs .....                                        | Zimmerleute .....             | 1.026           | —            | Egyéb .....                                       | Sonstige .....               | 95              | 9            |
| Kőező .....                                      | Pflasterer .....              | 240             | —            | Összesen — Zusammen .....                         |                              | 1.217           | 11           |
| Cserépfedő .....                                 | Ziegeldecker .....            | 289             | —            | <b>12. Papiripar. — Papierindustrie.</b>          |                              |                 |              |
| Üveges .....                                     | Glaser .....                  | 269             | 1            | Papirgyár .....                                   | Papierfabrication .....      | 29              | 41           |
| Építőmester, pallér .....                        | Baumeister, Poliere .....     | 552             | 67           | Könyvkötő .....                                   | Buchbinder .....             | 699             | 125          |
| Egyéb .....                                      | Sonstige .....                | 189             | 2            | Dobozgyár .....                                   | Schachtelmacher .....        | 81              | 111          |
| Összesen — Zusammen .....                        |                               | 6.280           | 206          | Egyéb .....                                       | Sonstige .....               | 102             | 90           |
| <b>4. Fonó- és szövőipar. — Textilindustrie.</b> |                               |                 |              | Összesen — Zusammen .....                         |                              | 881             | 367          |
| Zsinór- és gombkötő .....                        | Schnürmacher .....            | 281             | 170          | <b>13. Olaj- és zsíripar. — Oel- u. Fettind.</b>  |                              |                 |              |
| Kötélgyártó .....                                | Seiler .....                  | 76              | —            | Olajgyártás .....                                 | Oelfabrication .....         | 88              | 8            |
| Egyéb .....                                      | Sonstige .....                | 108             | 11           | Szappanos .....                                   | Seifensieder .....           | 82              | 11           |
| Összesen — Zusammen .....                        |                               | 410             | 181          | Egyéb .....                                       | Sonstige .....               | 54              | 21           |
| <b>5. Agyagipar. — Thonindustrie.</b>            |                               |                 |              | Összesen — Zusammen .....                         |                              | 224             | 35           |
| Téglaletető .....                                | Ziegelbrenner .....           | 420             | 264          | <b>14. Iparos festés. — Färbereien.</b>           |                              |                 |              |
| Kályhas .....                                    | Oefner .....                  | 74              | 1            | Mázoló .....                                      | Anstreicher .....            | 651             | 4            |
| Fazekas .....                                    | Töpfer .....                  | 52              | —            | Fényező .....                                     | Lackirer .....               | 983             | 2            |
| Pipacsínáló .....                                | Pfeifentreiber .....          | 42              | 1            | Kékfestő .....                                    | Blaufärber .....             | 171             | 1            |
| Egyéb .....                                      | Sonstige .....                | 86              | 11           | Egyéb .....                                       | Sonstige .....               | 252             | 19           |
| Összesen — Zusammen .....                        |                               | 624             | 277          | Összesen — Zusammen .....                         |                              | 1.487           | 26           |
| <b>6. Faipar. — Holzindustrie.</b>               |                               |                 |              | <b>15. Vegyes ipar. — Verschiedene Industrie.</b> |                              |                 |              |
| Asztalos .....                                   | Tischler .....                | 5.812           | 7            | Aranyozó .....                                    | Vergolder .....              | 177             | 2            |
| Ércsztergályos .....                             | Drechsler .....               | 478             | 8            | Borbély és fodrász .....                          | Friseur .....                | 1.188           | 16           |
| Kádár .....                                      | Böttcher .....                | 568             | —            | Dohánygyártás .....                               | Tabakfabrication .....       | 44              | 420          |
| Bognár .....                                     | Wagner .....                  | 394             | —            | Ernyőkészítő .....                                | Schirmmacher .....           | 84              | 29           |
| Kocsigyártó .....                                | —                             | 152             | 2            | Fodrászno .....                                   | Friseurinnen .....           | —               | 233          |
| Kosárfonó .....                                  | Kortflechter .....            | 100             | 1            | Fűtő .....                                        | Heizer .....                 | 62              | —            |
| Egyéb .....                                      | Sonstige .....                | 199             | 29           | Hajógyártás .....                                 | Schiffswerfte .....          | 978             | —            |
| Összesen — Zusammen .....                        |                               | 7.723           | 35           | Kárpitos .....                                    | Tapezierer .....             | 855             | 10           |
| <b>7. Fémipar. — Metallindustrie.</b>            |                               |                 |              | Kéfkötő .....                                     | Bürstenbinder .....          | 281             | 6            |
| Drágakő, ékszerész .....                         | Juweliere .....               | 801             | 84           | Kéményseprő .....                                 | Schornsteinfeger .....       | 178             | 7            |
| Bádógos .....                                    | Spengler .....                | 1.229           | 5            | Női kézimunka .....                               | Weibl. Handarbeit .....      | 48              | 0.442        |
|                                                  |                               |                 |              | Légszuszogár .....                                | Gasfabrik .....              | 102             | 1            |

| Kereseti ág<br>Berufszweig                      |                       | Férfi<br>Männl. | Nő<br>Weibl. | Kereseti ág<br>Berufszweig                               |                         | Férfi<br>Männl. | Nő<br>Weibl. |
|-------------------------------------------------|-----------------------|-----------------|--------------|----------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------|--------------|
| Paplankészítő ...                               | Deckenmacher          | 102             | 22           | Egyéb kereskedelem. — Sonst. Handel.                     |                         |                 |              |
| Vegyészeti ipar ...                             | Chemische Industrie   | 80              | 7            | Dohánytőzsde, lotto ...                                  | Traffik, Lottocollectur | 80              | 176          |
| Egyéb ...                                       | Sonstige              | 465             | 208          | Könyvkereskedő ...                                       | Buchhändler             | 241             | 6            |
| Összesen — Zusammen                             |                       | 4.479           | 7.408        | Haszonbérlet ...                                         | Pächter                 | 80              | 17           |
| Összes ipar — Industrie zusammen                |                       | 43.512          | 16.398       | Szatóc ...                                               | Fragner                 | 787             | 415          |
| <b>C) Forgalom. — Verkehr.</b>                  |                       |                 |              | Temetkezési vállalat ...                                 | Leichenbestatt. Untern. | 21              | —            |
| <b>1. Szárazforgalom. — Landverkehr.</b>        |                       |                 |              | Zsibárd ...                                              | Trödler                 | 156             | 22           |
| Fuvaros ...                                     | Fuhrleute             | 1.108           | 22           | Rongyszedő ...                                           | Lumpensammler           | 16              | 4            |
| Közkocsi ...                                    | Omnibus               | 268             | —            | Egyéb ...                                                | Sonst. Händler          | 169             | 6            |
| Bérkocsi ...                                    | Flaker                | 1.581           | 81           | Összesen — Zusammen                                      |                         | 1.511           | 646          |
| Lóvasút ...                                     | Pferdebahn            | 645             | —            | Összes keresk. — Handel zus.                             |                         | 19.244          | 2.630        |
| Villamos vasút ...                              | Elektrische Bahnen    | 110             | 2            | <b>E) Személy. szolg. — Pers. Dienstl.</b>               |                         |                 |              |
| Gőzvasút ...                                    | Dampfbahnen           | 4.848           | 75           | <b>1. Testi szolgálat. — Körp. Dienstleist.</b>          |                         |                 |              |
| Posta, távirat ...                              | Post, Telegraph       | 2.019           | 145          | Napszámos ...                                            | Tagelöhner              | 33.002          | 36.491       |
| Telefon ...                                     | Telephon              | 80              | 53           | Munkás ...                                               | Arbeiter                | 2.049           | 2.994        |
| Szállítás ...                                   | Spediteurs            | 404             | 1            | Cseléd, háziszolga ...                                   | Hausgesinde             | 5.191           | 34.949       |
| Egyéb ...                                       | Sonstige              | 86              | —            | Hordár ...                                               | Dienstmänner            | 762             | —            |
| Összesen — Zusammen                             |                       | 11.079          | 225          | Alkalm. szolga ...                                       | Amtsdiener              | 1.192           | 1            |
| <b>2. Vizi forgalom. — Wasserverkehr.</b>       |                       |                 |              | Helyszerzők ...                                          | Platzvermittler         | 119             | 36           |
| Gőzhajózás ...                                  | Dampfschiffahrt       | 1.988           | 17           | Összesen — Zusammen                                      |                         | 42.303          | 73.971       |
| Vizszabályozás ...                              | Stromregulierung      | 21              | —            | <b>2. Szellemi szolgálat. — Geistige Dienstl.</b>        |                         |                 |              |
| Összesen — Zusammen                             |                       | 1.409           | 17           | Állami hivatalnok ...                                    | Staatsbeamte            | 4.270           | —            |
| Összes forgalom — Verkehr zus.                  |                       | 12.488          | 242          | Megyei hivatalnok ...                                    | Comitatsbeamte          | 88              | —            |
| <b>D) Kereskedelem. — Handel.</b>               |                       |                 |              | Fővárosi hivatalnok ...                                  | Communalbeamte          | 958             | —            |
| <b>1. Ósterményekkel. — Mit Urproducten.</b>    |                       |                 |              | Egyéb hivatalnok ...                                     | Sonstige Beamte         | 585             | 8            |
| Bor ...                                         | Wein                  | 286             | 8            | Írnok ...                                                | Schreiber               | 80              | 3            |
| Fa ...                                          | Holz                  | 520             | 86           | Ügyvéd ...                                               | Advocaten               | 1.227           | —            |
| Fűszer ...                                      | Specereien            | 2.105           | 47           | Orvos, sebész ...                                        | Aerzte, Chirurgen       | 1.021           | —            |
| Gabona, termény ...                             | Producten             | 989             | 7            | Egyéb egészségügy ...                                    | Sonst. Gesundheitsw.    | 811             | 499          |
| Drogista ...                                    | Droguerien            | 100             | 6            | Tanító, tanár ...                                        | Lehrer, Professoren     | 1.487           | 1.808        |
| Szén ...                                        | Kohle                 | 97              | 1            | Író ...                                                  | Schriftsteller          | 354             | 9            |
| Sertés ...                                      | Schweine              | 184             | 12           | Műzenész, zenetanár ...                                  | Musiker, Musiklehrer    | 563             | 179          |
| Tej ...                                         | Milch                 | 94              | 85           | Színész ...                                              | Schauspieler            | 170             | 215          |
| Virág ...                                       | Blumen                | 11              | 21           | Festő, szobrász ...                                      | Maler, Bildhauer        | 569             | 15           |
| Egyéb ...                                       | Sonstige              | 623             | 92           | Egyéb művészet ...                                       | Sonstige Kunst          | 681             | 181          |
| Összesen — Zusammen                             |                       | 4.915           | 215          | Isteni szolgálat ...                                     | Gottesdienst            | 258             | 437          |
| <b>2. Iparcikkkel. — Mit Industrie-Art.</b>     |                       |                 |              | Könyvvivő ...                                            | Buchhalter              | 74              | 1            |
| Arany, ékszer ...                               | Gold, Juwelen         | 84              | 7            | Építész, mérnök ...                                      | Architekten             | 718             | —            |
| Bőr ...                                         | Leder                 | 254             | 9            | Gépezés ...                                              | Maschinisten            | 406             | —            |
| Bűtor ...                                       | Möbel                 | 190             | 9            | Egyéb ...                                                | Sonstige                | 253             | 1            |
| Czipő ...                                       | Schuhe                | 77              | 17           | Összesen — Zusammen                                      |                         | 13.979          | 2.241        |
| Díszmű ...                                      | Galanteriewaaren      | 98              | 8            | <b>3. Különféle szolg. — Verschied. Dienstl.</b>         |                         |                 |              |
| Divatcikk ...                                   | Modewaaren            | 796             | 291          | Katonaság ...                                            | Militär                 | 560             | —            |
| Fehernemű ...                                   | Weisswäsche           | 109             | 14           | Őrség ...                                                | Wache                   | 1.883           | 10           |
| Festék ...                                      | Farben                | 187             | 2            | Vám és jegyszedő ...                                     | Zoll- u. Billeteneinn.  | 81              | 9            |
| Gép ...                                         | Maschinen             | 81              | —            | Különféle felvigyázó ...                                 | Aufseher                | 396             | 23           |
| Kalap ...                                       | Hüte                  | 166             | 20           | Lámpagyújtó ...                                          | Lampenzünder            | 108             | —            |
| Kézműárú ...                                    | Manufactur            | 583             | 5            | Hazmester ...                                            | Hausmeister             | 1.295           | 1.217        |
| Liszt ...                                       | Mehl                  | 138             | 19           | Különféle szolgálk ...                                   | Diverse Diener          | 244             | 342          |
| Norinbergi árú ...                              | Nürnberg. Waaren      | 180             | 25           | Egyéb ...                                                | Sonstige                | 1.260           | 1.857        |
| Papír ...                                       | Papier                | 405             | 10           | Összesen — Zusammen                                      |                         | 5.748           | 2.452        |
| Posztó ...                                      | Tuch                  | 312             | 8            | Össz. személy. szolg. — Zus. persönl. Dienst.            |                         | 62.080          | 80.670       |
| Rőfös ...                                       | Bandwaaren            | 568             | 9            | <b>F) Önálló fogl. nélkül. — Ohne selbständ. Erwerb.</b> |                         |                 |              |
| Ruha ...                                        | Kleider               | 305             | 82           | <b>1. Vagyonaiból élő. — Aus eig. Mitteln Leb.</b>       |                         |                 |              |
| Rövidárú ...                                    | Kurzwaaren            | 775             | 68           | Magánzó ...                                              | Privatiers              | 1.049           | 2.457        |
| Szesz ...                                       | Spiritus              | 198             | 4            | Házulajdonos ...                                         | Hausbesitzer            | 1.032           | 1.254        |
| Szerszám ...                                    | Werkzeug              | 55              | 1            | Tőkepénzes ...                                           | Rentiers                | 182             | 148          |
| Üveg, porcelán ...                              | Glas, Porcellan       | 142             | 11           | Nyugdíjas ...                                            | Pensionisten            | 1.479           | 1.197        |
| Vas ...                                         | Eisen                 | 904             | 4            | Összesen — Zusammen                                      |                         | 3.892           | 5.033        |
| Vászon ...                                      | Leinwand              | 229             | 8            | <b>2. Háztartásban. — Im Haushalt.</b>                   |                         |                 |              |
| Vegyés ...                                      | Gemischwaaren         | 99              | 7            | <b>3. Gyámoltásban élő. — Aus Unterst. Leb.</b>          |                         |                 |              |
| Egyéb ...                                       | Sonstige              | 961             | 190          | <b>4. Tanulók. — Schüler von</b>                         |                         |                 |              |
| Összesen — Zusammen                             |                       | 7.335           | 645          | Elemi iskolai ...                                        | Elementarschulen        | 17.283          | 15.627       |
| <b>3. Pénz és hitel. — Geld und Credit.</b>     |                       |                 |              | Polgári iskolai ...                                      | Bürgerschulen           | 3.848           | 2.819        |
| Bankok ...                                      | Banken                | 790             | —            | Középiskolai ...                                         | Mittelschulen           | 2.451           | 421          |
| Biztosítás ...                                  | Versicherungswesen    | 816             | 1            | Egyetemi hallgató ...                                    | Universität             | 2.998           | —            |
| Magánbank és pénzv. ...                         | Privat. u. Wechselst. | 222             | —            | Műgyetemi hallgató ...                                   | Polytechnikum           | 574             | —            |
| Takarékpénztár ...                              | Sparcassen            | 173             | —            | Képezdei tanulók ...                                     | Präparanden             | 175             | 906          |
| Zalogüzlet ...                                  | Versatzämter          | 125             | 5            | Szakiskolai tanulók ...                                  | Fachschulen             | 1.540           | 100          |
| Egyéb ...                                       | Sonstige              | 14              | —            | Művészeti tanulók ...                                    | Kunstschulen            | 123             | 145          |
| Összesen — Zusammen                             |                       | 2.080           | 6            | Egyéb ...                                                | Sonst. Schulen          | 1.914           | 413          |
| <b>4. Közvetítők. — Vermittler.</b>             |                       |                 |              | Összesen — Zusammen                                      |                         | 30.268          | 19.831       |
| Ügynök és alkusz ...                            | Agenten, Makler       | 2.421           | 56           | <b>5. Egyéb. — Sonstige.</b>                             |                         |                 |              |
| Összesen — Zusammen                             |                       | 2.421           | 56           | Kéjhölgyek ...                                           | Lustdirnen              | —               | 856          |
| <b>5. Járókelő kisker. — Ambulanter Kleinh.</b> |                       |                 |              | Rabok ...                                                | Sträflinge              | 697             | 151          |
| Házaló ...                                      | Hausirer              | 743             | 88           | Egyéb 15 éven alul ...                                   | Sonst. unter 15 Jahren  | 32.480          | 30.413       |
| Kofa ...                                        | Standverkäufer        | 104             | 677          | Egyéb 15 éven felül ...                                  | Sonst. über 15 Jahren   | 2.139           | —            |
| Tojáskereskedő ...                              | Eierhändler           | 12              | 17           | Összesen — Zusammen                                      |                         | 35.316          | 40.436       |
| Kenyérárus ...                                  | Brodhändler           | 6               | 5            | Össz. kereset nélkül — Zus. ohne selbst. Erw.            |                         | 71.908          | 149.324      |
| Baromfi-kereskedő ...                           | Geflügelhändler       | 72              | 87           | Főösszeg — Hauptsumme                                    |                         | 206.850         | 249.321      |
| Kucseber ...                                    | Gotscheer             | 77              | —            |                                                          |                         |                 |              |
| Egyéb piaci árús ...                            | Sonst. Marktverkäufer | 68              | 117          |                                                          |                         |                 |              |
| Összesen — Zusammen                             |                       | 1.082           | 901          |                                                          |                         |                 |              |

# V.

## NÉPMOZGALOM.

### Bewegung der Bevölkerung.

|                                           | Lap |
|-------------------------------------------|-----|
| Esketések ... ..                          | 78  |
| 188—189. sz. táblák.                      |     |
| Élveszülttek ... ..                       | 93  |
| 184—186. sz. táblák.                      |     |
| Halvaszülttek ... ..                      | 111 |
| 187—192. sz. táblák.                      |     |
| Halandóság ... ..                         | 114 |
| 198—203. sz. táblák.                      |     |
| Népszaporulat ... ..                      | 141 |
| 220—232. sz. táblák.                      |     |
| Törvénytelen gyermekek törvényesítése ... | 143 |
| 268. sz. tábla.                           |     |
| Honosítások és elbocsátások ... ..        | 143 |
| 284—288. sz. táblák.                      |     |

|                                        | Seite |
|----------------------------------------|-------|
| Eheschliessungen ... ..                | 78    |
| Tabellen Nr. 188—189.                  |       |
| Lebendgeburten ... ..                  | 93    |
| Tabellen Nr. 184—186.                  |       |
| Todtgeburten ... ..                    | 111   |
| Tabellen Nr. 187—192.                  |       |
| Sterblichkeit... ..                    | 114   |
| Tabellen Nr. 198—203.                  |       |
| Wachsthum der Bevölkerung ... ..       | 141   |
| Tabellen Nr. 220—232.                  |       |
| Legitimierung unehelicher Kinder... .. | 143   |
| Tabelle Nr. 268.                       |       |
| Heimathrechtsverleihungen ... ..       | 143   |
| Tabellen Nr. 284—288.                  |       |

#### Források :

138—203. sz. táblák : Statisztikai Havi Füzetek megfelelő évfolyamai, halandósági munkáink és népmozgalmi adatgyűjtésünk.

284—288. sz. táblák : a polgármesterek a belügyminiszteriumhoz felterjesztett jelentései és a fővárosi tanács nyilvántartása.

#### Quellen :

Tab. 138—203. : die betreffenden Jahrgänge unserer Statist. Monatshefte, unsere Mortalitätsarbeiten, unsere auf die Bewegung der Bevölkerung bezüglichen Erhebungen.

Tab. 284—288. : die an das Ministerium des Innern erstatteten Berichte des Bürgermeisters und die Evidenzhaltung des Magistrates.



**138. Házasságkötések és házasságok felbomlása 1889—1898. években,  
Eheschliessungen und Ehetrennungen in den Jahren 1889—1898.**

| Év<br>Jahr                | Házasságkötés<br>Eheschliessungen | Házasságok felbomlása<br>Ehetrennungen |                 |                 |                                 |                        | Házasságkötések többlete<br>Ueberschuss der Eheschlies-<br>sungen | 10,000 lakosra esik<br>Auf 10,000 Innwohner<br>entfallen |                                    |                                                            | Ezer uj házasságra<br>esik<br>Auf 1000 Eheschlies-<br>sungen entfallen |                                        |
|---------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------|-----------------|-----------------|---------------------------------|------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
|                           |                                   | durch den Tod                          |                 |                 | Elválás által<br>Durch Trennung | Mindössze<br>Insgesamt |                                                                   | házasságkötés<br>Eheschliessungen                        | házasság felbomlása<br>Ehetrennung | házasságok többlete<br>Ueberschuss der<br>Eheschliessungen | halál által<br>durch den<br>Tod                                        | elválás<br>által<br>durch<br>Scheidung |
|                           |                                   | a férfi<br>des<br>Mannes               | a nő<br>d. Frau | összes.<br>Zus. |                                 |                        |                                                                   |                                                          |                                    |                                                            |                                                                        |                                        |
|                           |                                   | halála által                           |                 |                 |                                 |                        |                                                                   |                                                          |                                    |                                                            | felbomlott házasság<br>getrennte Ehen                                  |                                        |
| 1889                      | 8.874                             | 1.817                                  | 1.140           | 2.957           | 36                              | 2.993                  | 881                                                               | 80                                                       | 61                                 | 19                                                         | 768 <sup>3</sup>                                                       | 9 <sup>3</sup>                         |
| 1890                      | 4.110                             | 1.850                                  | 1.207           | 3.057           | 84                              | 3.091                  | 1.019                                                             | 88                                                       | 62                                 | 21                                                         | 748 <sup>8</sup>                                                       | 8 <sup>3</sup>                         |
| 1891                      | 4.889                             | 1.987                                  | 1.204           | 3.141           | 84                              | 3.175                  | 1.214                                                             | 85                                                       | 62                                 | 28                                                         | 715 <sup>6</sup>                                                       | 7 <sup>7</sup>                         |
| 1892                      | 4.702                             | 2.129                                  | 1.170           | 3.299           | 41                              | 3.340                  | 1.362                                                             | 88                                                       | 63                                 | 25                                                         | 701 <sup>6</sup>                                                       | 8 <sup>7</sup>                         |
| 1893                      | 5.516                             | 2.095                                  | 1.268           | 3.363           | 41                              | 3.404                  | 2.112                                                             | 100                                                      | 62                                 | 38                                                         | 609 <sup>7</sup>                                                       | 7 <sup>4</sup>                         |
| 1894                      | 5.878                             | 1.905                                  | 1.244           | 3.149           | 47                              | 3.196                  | 2.682                                                             | 108                                                      | 56                                 | 47                                                         | 585 <sup>8</sup>                                                       | 8 <sup>0</sup>                         |
| 1895                      | 6.210                             | 2.243                                  | 1.400           | 3.643           | 76                              | 3.719                  | 2.491                                                             | 105                                                      | 68                                 | 42                                                         | 586 <sup>7</sup>                                                       | 12 <sup>2</sup>                        |
| 1896                      | 5.626                             | 2.204                                  | 1.269           | 3.473           | 36                              | 3.509                  | 2.117                                                             | 92                                                       | 58                                 | 34                                                         | 617 <sup>8</sup>                                                       | 6 <sup>4</sup>                         |
| 1897                      | 6.018                             | 2.060                                  | 1.260           | 3.320           | 65                              | 3.385                  | 2.633                                                             | 96                                                       | 54                                 | 42                                                         | 551 <sup>8</sup>                                                       | 10 <sup>8</sup>                        |
| 1898                      | 6.234                             | 2.181                                  | 1.256           | 3.437           | 161                             | 3.598                  | 2.636                                                             | 96                                                       | 55                                 | 41                                                         | 551 <sup>3</sup>                                                       | 23 <sup>8</sup>                        |
| Átlag — Durchschnittlich. |                                   |                                        |                 |                 |                                 |                        |                                                                   |                                                          |                                    |                                                            |                                                                        |                                        |
| 1876—80                   | 2.559                             | 1.560                                  | 997             | 2.497           | 20                              | 2.517                  | 42                                                                | 72                                                       | 75                                 | 7                                                          | 975 <sup>8</sup>                                                       | 7 <sup>7</sup>                         |
| 1881—85                   | 3.610                             | 1.700                                  | 1.017           | 2.717           | 28                              | 2.740                  | 870                                                               | 89                                                       | 67                                 | 22                                                         | 755 <sup>1</sup>                                                       | 6 <sup>2</sup>                         |
| 1886—90                   | 3.941                             | 1.958                                  | 1.199           | 3.157           | 34                              | 3.191                  | 750                                                               | 84                                                       | 68                                 | 16                                                         | 801 <sup>6</sup>                                                       | 8 <sup>7</sup>                         |
| 1891—95                   | 5.899                             | 2.062                                  | 1.257           | 3.319           | 48                              | 3.367                  | 1.972                                                             | 96                                                       | 61                                 | 35                                                         | 649 <sup>9</sup>                                                       | 9 <sup>0</sup>                         |

**139. Esetések 1889—1898. években, hónapoként:  
Eheschliessungen nach Monaten, in den Jahren 1889—1898.**

| Év<br>Jahr                    | Január         | Február         | Március        | Április        | Május           | Június          | Július         | Augusztus       | Szeptember      | Október         | November        | December       | Év<br>Jahr       |
|-------------------------------|----------------|-----------------|----------------|----------------|-----------------|-----------------|----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|----------------|------------------|
| 1889                          | 271            | 494             | 288            | 150            | 420             | 421             | 240            | 327             | 323             | 361             | 476             | 98             | 8.874            |
| 1890                          | 276            | 475             | 127            | 277            | 498             | 361             | 323            | 465             | 320             | 378             | 518             | 102            | 4.110            |
| 1891                          | 350            | 482             | 120            | 282            | 572             | 364             | 345            | 402             | 347             | 396             | 604             | 125            | 4.889            |
| 1892                          | 328            | 661             | 154            | 204            | 583             | 409             | 315            | 523             | 340             | 471             | 573             | 141            | 4.702            |
| 1893                          | 444            | 548             | 122            | 403            | 657             | 480             | 442            | 531             | 490             | 571             | 790             | 146            | 5.516            |
| 1894                          | 489            | 467             | 143            | 468            | 762             | 404             | 535            | 620             | 542             | 496             | 787             | 160            | 5.878            |
| 1895                          | 352            | 881             | 176            | 315            | 627             | 670             | 387            | 619             | 1.181           | 127             | 488             | 384            | 6.210            |
| 1896                          | 302            | 521             | 379            | 404            | 591             | 476             | 374            | 565             | 443             | 480             | 724             | 367            | 5.026            |
| 1897                          | 408            | 590             | 456            | 360            | 780             | 507             | 420            | 552             | 440             | 487             | 696             | 377            | 6.018            |
| 1898                          | 346            | 679             | 340            | 480            | 698             | 503             | 584            | 587             | 496             | 621             | 649             | 374            | 6.234            |
| Százalékokban — In Percenten. |                |                 |                |                |                 |                 |                |                 |                 |                 |                 |                |                  |
| 1889                          | 7 <sup>0</sup> | 12 <sup>8</sup> | 7 <sup>4</sup> | 3 <sup>9</sup> | 10 <sup>8</sup> | 10 <sup>9</sup> | 6 <sup>3</sup> | 8 <sup>5</sup>  | 8 <sup>4</sup>  | 9 <sup>3</sup>  | 12 <sup>3</sup> | 2 <sup>5</sup> | 100 <sup>0</sup> |
| 1890                          | 6 <sup>7</sup> | 11 <sup>6</sup> | 3 <sup>0</sup> | 6 <sup>7</sup> | 12 <sup>0</sup> | 8 <sup>7</sup>  | 7 <sup>8</sup> | 11 <sup>3</sup> | 7 <sup>8</sup>  | 9 <sup>4</sup>  | 12 <sup>6</sup> | 2 <sup>6</sup> | 100 <sup>0</sup> |
| 1891                          | 8 <sup>0</sup> | 11 <sup>0</sup> | 2 <sup>7</sup> | 6 <sup>4</sup> | 13 <sup>0</sup> | 8 <sup>3</sup>  | 7 <sup>9</sup> | 9 <sup>1</sup>  | 7 <sup>9</sup>  | 9 <sup>1</sup>  | 13 <sup>8</sup> | 2 <sup>8</sup> | 100 <sup>0</sup> |
| 1892                          | 7 <sup>0</sup> | 14 <sup>1</sup> | 3 <sup>3</sup> | 4 <sup>3</sup> | 12 <sup>4</sup> | 8 <sup>7</sup>  | 6 <sup>7</sup> | 11 <sup>1</sup> | 7 <sup>2</sup>  | 10 <sup>0</sup> | 12 <sup>2</sup> | 3 <sup>0</sup> | 100 <sup>0</sup> |
| 1893                          | 8 <sup>1</sup> | 9 <sup>9</sup>  | 2 <sup>2</sup> | 7 <sup>3</sup> | 11 <sup>9</sup> | 7 <sup>8</sup>  | 8 <sup>0</sup> | 9 <sup>6</sup>  | 7 <sup>8</sup>  | 10 <sup>4</sup> | 14 <sup>3</sup> | 2 <sup>7</sup> | 100 <sup>0</sup> |
| 1894                          | 8 <sup>3</sup> | 8 <sup>0</sup>  | 2 <sup>4</sup> | 7 <sup>9</sup> | 13 <sup>0</sup> | 6 <sup>9</sup>  | 9 <sup>5</sup> | 10 <sup>5</sup> | 9 <sup>2</sup>  | 8 <sup>2</sup>  | 13 <sup>3</sup> | 2 <sup>8</sup> | 100 <sup>0</sup> |
| 1895                          | 5 <sup>7</sup> | 14 <sup>2</sup> | 2 <sup>8</sup> | 5 <sup>1</sup> | 10 <sup>1</sup> | 10 <sup>8</sup> | 6 <sup>2</sup> | 10 <sup>0</sup> | 19 <sup>1</sup> | 2 <sup>0</sup>  | 7 <sup>8</sup>  | 6 <sup>2</sup> | 100 <sup>0</sup> |
| 1896                          | 5 <sup>4</sup> | 9 <sup>3</sup>  | 6 <sup>7</sup> | 7 <sup>3</sup> | 10 <sup>5</sup> | 8 <sup>5</sup>  | 6 <sup>6</sup> | 10 <sup>0</sup> | 7 <sup>9</sup>  | 8 <sup>5</sup>  | 12 <sup>9</sup> | 6 <sup>5</sup> | 100 <sup>0</sup> |
| 1897                          | 6 <sup>7</sup> | 9 <sup>9</sup>  | 7 <sup>6</sup> | 6 <sup>0</sup> | 12 <sup>2</sup> | 8 <sup>3</sup>  | 7 <sup>0</sup> | 9 <sup>2</sup>  | 7 <sup>3</sup>  | 8 <sup>0</sup>  | 11 <sup>6</sup> | 6 <sup>2</sup> | 100 <sup>0</sup> |
| 1898                          | 5 <sup>6</sup> | 10 <sup>9</sup> | 5 <sup>4</sup> | 6 <sup>9</sup> | 11 <sup>1</sup> | 8 <sup>1</sup>  | 8 <sup>5</sup> | 9 <sup>1</sup>  | 8 <sup>0</sup>  | 10 <sup>0</sup> | 10 <sup>4</sup> | 6 <sup>0</sup> | 100 <sup>0</sup> |
| Átlag — Durchschnittlich.     |                |                 |                |                |                 |                 |                |                 |                 |                 |                 |                |                  |
| 1874—75                       | 9 <sup>8</sup> | 12 <sup>7</sup> | 2 <sup>2</sup> | 7 <sup>0</sup> | 13 <sup>6</sup> | 7 <sup>9</sup>  | 6 <sup>7</sup> | 10 <sup>0</sup> | 7 <sup>3</sup>  | 9 <sup>5</sup>  | 12 <sup>3</sup> | 1 <sup>5</sup> | 100 <sup>0</sup> |
| 1876—80                       | 7 <sup>4</sup> | 14 <sup>0</sup> | 3 <sup>5</sup> | 6 <sup>5</sup> | 11 <sup>3</sup> | 8 <sup>5</sup>  | 7 <sup>5</sup> | 9 <sup>7</sup>  | 7 <sup>3</sup>  | 9 <sup>3</sup>  | 12 <sup>6</sup> | 2 <sup>4</sup> | 100 <sup>0</sup> |
| 1881—85                       | 8 <sup>3</sup> | 14 <sup>1</sup> | 2 <sup>3</sup> | 6 <sup>3</sup> | 12 <sup>6</sup> | 8 <sup>0</sup>  | 6 <sup>8</sup> | 10 <sup>0</sup> | 7 <sup>3</sup>  | 9 <sup>0</sup>  | 13 <sup>0</sup> | 2 <sup>3</sup> | 100 <sup>0</sup> |
| 1886—90                       | 8 <sup>0</sup> | 12 <sup>3</sup> | 4 <sup>8</sup> | 5 <sup>0</sup> | 12 <sup>7</sup> | 9 <sup>0</sup>  | 6 <sup>9</sup> | 10 <sup>0</sup> | 7 <sup>8</sup>  | 8 <sup>6</sup>  | 12 <sup>5</sup> | 2 <sup>4</sup> | 100 <sup>0</sup> |
| 1891—95                       | 7 <sup>4</sup> | 11 <sup>4</sup> | 2 <sup>6</sup> | 6 <sup>2</sup> | 12 <sup>0</sup> | 8 <sup>5</sup>  | 7 <sup>6</sup> | 10 <sup>0</sup> | 10 <sup>6</sup> | 7 <sup>9</sup>  | 12 <sup>3</sup> | 3 <sup>5</sup> | 100 <sup>0</sup> |



## 140. Esketések az esküvőpárok családi állapota szerint, 1889.—1898. években.

Eheschliessungen nach dem Familienstand der Getrauten in den Jahren 1889—1898.

| Év<br>Jahr           | V ö l e g e n y — B r ä u t i g a m |                     |                     |                      |                      |                     |                     |                      |                      |                     |                     |                      |                      |                     |                     |                      |
|----------------------|-------------------------------------|---------------------|---------------------|----------------------|----------------------|---------------------|---------------------|----------------------|----------------------|---------------------|---------------------|----------------------|----------------------|---------------------|---------------------|----------------------|
|                      | nőtlen — ledig                      |                     |                     |                      | özvegy — verwittwet  |                     |                     |                      | elvált — geschieden  |                     |                     |                      | Összesen — zusammen  |                     |                     |                      |
|                      | menyasszony<br>Braut                |                     |                     |                      | menyasszony<br>Braut |                     |                     |                      | menyasszony<br>Braut |                     |                     |                      | menyasszony<br>Braut |                     |                     |                      |
|                      | hajadon<br>ledig                    | özvegy<br>verwittw. | elvált<br>geschied. | Összesen<br>zusammen | hajadon<br>ledig     | özvegy<br>verwittw. | elvált<br>geschied. | Összesen<br>zusammen | hajadon<br>ledig     | özvegy<br>verwittw. | elvált<br>geschied. | Összesen<br>zusammen | hajadon<br>ledig     | özvegy<br>verwittw. | elvált<br>geschied. | Összesen<br>zusammen |
| 1889                 | 3.036                               | 215                 | 48                  | 4.814                | 869                  | 181                 | 11                  | 505                  | 45                   | 8                   | 2                   | 55                   | 8.464                | 854                 | 56                  | 8.874                |
| 1890                 | 8.282                               | 247                 | 39                  | 8.518                | 868                  | 148                 | 13                  | 831                  | 41                   | 15                  | 5                   | 61                   | 8.641                | 410                 | 59                  | 4.110                |
| 1891                 | 8.518                               | 218                 | 44                  | 8.775                | 884                  | 150                 | 11                  | 845                  | 58                   | 9                   | 2                   | 69                   | 8.955                | 877                 | 57                  | 4.389                |
| 1892                 | 8.720                               | 268                 | 45                  | 4.028                | 408                  | 156                 | 16                  | 580                  | 74                   | 14                  | 6                   | 94                   | 4.202                | 488                 | 67                  | 4.702                |
| 1893                 | 4.421                               | 806                 | 54                  | 4.781                | 468                  | 168                 | 18                  | 644                  | 79                   | 6                   | 6                   | 91                   | 4.968                | 480                 | 78                  | 5.516                |
| 1894                 | 4.770                               | 817                 | 59                  | 5.146                | 444                  | 177                 | 28                  | 644                  | 66                   | 18                  | 9                   | 88                   | 5.280                | 507                 | 91                  | 5.878                |
| 1895                 | 5.085                               | 847                 | 68                  | 5.450                | 486                  | 195                 | 18                  | 644                  | 85                   | 24                  | 7                   | 116                  | 5.556                | 566                 | 88                  | 6.210                |
| 1896                 | 4.695                               | 284                 | 41                  | 4.970                | 425                  | 130                 | 15                  | 590                  | 49                   | 11                  | 6                   | 66                   | 5.169                | 395                 | 62                  | 5.626                |
| 1897                 | 5.076                               | 280                 | 47                  | 5.408                | 411                  | 187                 | 10                  | 558                  | 40                   | 12                  | 5                   | 57                   | 5.527                | 429                 | 62                  | 6.018                |
| 1898                 | 5.288                               | 256                 | 62                  | 5.606                | 408                  | 158                 | 12                  | 578                  | 48                   | 8                   | 4                   | 55                   | 5.784                | 422                 | 78                  | 6.284                |
| Átl. - Durchschnitt. |                                     |                     |                     |                      |                      |                     |                     |                      |                      |                     |                     |                      |                      |                     |                     |                      |
| 1874—75              | 1.846                               | 187                 | 17                  | 2.050                | 294                  | 116                 | 1                   | 411                  | 15                   | 2                   | —                   | 17                   | 2.155                | 805                 | 18                  | 2.478                |
| 1876—80              | 1.988                               | 179                 | 18                  | 2.180                | 280                  | 114                 | 7                   | 401                  | 22                   | 4                   | 2                   | 28                   | 2.235                | 297                 | 27                  | 2.559                |
| 1881—85              | 2.835                               | 237                 | 28                  | 3.095                | 388                  | 186                 | 8                   | 477                  | 26                   | 8                   | 4                   | 38                   | 3.194                | 381                 | 35                  | 3.610                |
| 1886—90              | 3.128                               | 228                 | 39                  | 3.385                | 348                  | 189                 | 12                  | 499                  | 43                   | 9                   | 5                   | 57                   | 3.514                | 371                 | 56                  | 3.941                |
| 1891—95              | 4.292                               | 290                 | 54                  | 4.636                | 427                  | 169                 | 15                  | 611                  | 72                   | 14                  | 6                   | 92                   | 4.791                | 478                 | 75                  | 5.389                |

## 141. Az esküvőpárok eloszlása családi állapot szerint 1888—1898. években, arányszámokban.

Familienstand der Getrauten in den Jahren 1889—1898. (Verhältnisszahlen.)

| Év<br>Jahr            | Ezer vőlegény közt van<br>Unter 1000 Bräutigamen sind |                   |                     | Ezer menyasszony közt van<br>Unter 1000 Bräuten sind |                   |                     | Ezer házaspár közt volt<br>Unter 1000 getrauten Paaren waren |                                                |                                                                  |                                                         |
|-----------------------|-------------------------------------------------------|-------------------|---------------------|------------------------------------------------------|-------------------|---------------------|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
|                       | legény<br>Junggesell.                                 | özvegy<br>Wittwer | elvált<br>Geschied. | hajadon<br>Jungfrauen                                | özvegy<br>Wittwen | elvált<br>Geschied. | legény<br>hajadonnal                                         | legény<br>özvegygel<br>és elválttal            | özvegy és elvált férfi<br>Wittwer und geschiedenen<br>Männer mit |                                                         |
|                       |                                                       |                   |                     |                                                      |                   |                     | Junggesell.<br>mit<br>Jungfrauen                             | Junggesellen<br>mit Wittwen u.<br>Geschiedenen | hajadonnal<br>Jungfrauen                                         | özv. és elvált<br>férfi<br>Wittwen und<br>gesch. Frauen |
| 1889                  | 855                                                   | 180               | 15                  | 894                                                  | 92                | 14                  | 789                                                          | 67                                             | 105                                                              | 89                                                      |
| 1890                  | 856                                                   | 129               | 15                  | 886                                                  | 100               | 14                  | 786                                                          | 70                                             | 100                                                              | 44                                                      |
| 1891                  | 860                                                   | 124               | 16                  | 901                                                  | 86                | 8                   | 800                                                          | 59                                             | 101                                                              | 39                                                      |
| 1892                  | 857                                                   | 128               | 20                  | 894                                                  | 92                | 14                  | 791                                                          | 66                                             | 102                                                              | 41                                                      |
| 1893                  | 867                                                   | 117               | 16                  | 900                                                  | 87                | 18                  | 802                                                          | 65                                             | 98                                                               | 35                                                      |
| 1894                  | 875                                                   | 110               | 15                  | 898                                                  | 86                | 16                  | 810                                                          | 65                                             | 87                                                               | 38                                                      |
| 1895                  | 877                                                   | 104               | 19                  | 895                                                  | 91                | 14                  | 811                                                          | 67                                             | 84                                                               | 38                                                      |
| 1896                  | 883                                                   | 105               | 18                  | 897                                                  | 102               | 11                  | 835                                                          | 49                                             | 84                                                               | 32                                                      |
| 1897                  | 898                                                   | 98                | 9                   | 917                                                  | 70                | 13                  | 842                                                          | 54                                             | 74                                                               | 30                                                      |
| 1898                  | 899                                                   | 92                | 9                   | 919                                                  | 68                | 18                  | 848                                                          | 51                                             | 72                                                               | 29                                                      |
| Átlag - Durchschnitt. |                                                       |                   |                     |                                                      |                   |                     |                                                              |                                                |                                                                  |                                                         |
| 1874—75               | 827                                                   | 166               | 7                   | 869                                                  | 124               | 7                   | 745                                                          | 82                                             | 124                                                              | 49                                                      |
| 1876—80               | 881                                                   | 158               | 11                  | 878                                                  | 116               | 11                  | 755                                                          | 77                                             | 118                                                              | 50                                                      |
| 1881—85               | 857                                                   | 188               | 10                  | 885                                                  | 106               | 9                   | 785                                                          | 71                                             | 100                                                              | 44                                                      |
| 1886—90               | 859                                                   | 126               | 15                  | 892                                                  | 94                | 14                  | 792                                                          | 67                                             | 99                                                               | 42                                                      |
| 1891—95               | 867                                                   | 116               | 17                  | 898                                                  | 88                | 14                  | 808                                                          | 65                                             | 94                                                               | 38                                                      |

## 142. Esketések egyházak szerint, a protogam- és palingam esketések megkülönböztetésével 1885—1894.

Trauungen nach Kirchengemeinden, mit Specifizierung der protogamen und palingamen Fälle 1885—1894.

| Év<br>Jahr | Róm. kath. egyház<br>Röm. kath. Kirche |            |          |                      | Ag. ev. egyház<br>Prot. Kirche A. C. |            |          |                      | Ev. ref. egyház<br>Reform. Kirche |            |          |                      | Israel. egyház<br>Israel. Gemeinde |            |          |                      | Egyéb egyházak<br>Sonst. Gemeinden |            |          |                      | Mindössze — Zusammen |            |          |                      |
|------------|----------------------------------------|------------|----------|----------------------|--------------------------------------|------------|----------|----------------------|-----------------------------------|------------|----------|----------------------|------------------------------------|------------|----------|----------------------|------------------------------------|------------|----------|----------------------|----------------------|------------|----------|----------------------|
|            | protogam                               | proto-pal. | palingam | Összesen<br>Zusammen | protogam                             | proto-pal. | palingam | Összesen<br>Zusammen | protogam                          | proto-pal. | palingam | Összesen<br>Zusammen | protogam                           | proto-pal. | palingam | Összesen<br>Zusammen | protogam                           | proto-pal. | palingam | Összesen<br>Zusammen | protogam             | proto-pal. | palingam | Összesen<br>Zusammen |
| 1885       | 2.071                                  | 426        | 105      | 2.602                | 233                                  | 57         | 16       | 306                  | 253                               | 76         | 23       | 352                  | 531                                | 60         | 22       | 613                  | 11                                 | 15         | 5        | 31                   | 3.099                | 634        | 171      | 3.904                |
| 1886       | 2.025                                  | 384        | 97       | 2.506                | 248                                  | 68         | 11       | 327                  | 315                               | 85         | 12       | 412                  | 521                                | 76         | 20       | 617                  | 28                                 | 16         | 5        | 49                   | 3.187                | 629        | 145      | 3.911                |
| 1887       | 2.014                                  | 404        | 111      | 2.529                | 250                                  | 69         | 19       | 338                  | 274                               | 88         | 19       | 381                  | 546                                | 80         | 22       | 648                  | 24                                 | 11         | 4        | 39                   | 3.108                | 652        | 175      | 3.935                |
| 1888       | 2.028                                  | 340        | 97       | 2.465                | 262                                  | 88         | 24       | 374                  | 266                               | 107        | 31       | 404                  | 514                                | 65         | 17       | 596                  | 11                                 | 24         | —        | 35                   | 3.081                | 624        | 169      | 3.874                |
| 1889       | 2.027                                  | 388        | 92       | 2.507                | 245                                  | 69         | 17       | 331                  | 256                               | 102        | 17       | 375                  | 512                                | 92         | 21       | 625                  | 16                                 | 15         | 5        | 36                   | 3.056                | 666        | 152      | 3.874                |
| 1890       | 2.004                                  | 409        | 108      | 2.521                | 283                                  | 90         | 16       | 389                  | 341                               | 107        | 25       | 473                  | 579                                | 73         | 24       | 676                  | 25                                 | 16         | 10       | 51                   | 3.232                | 695        | 183      | 4.110                |
| 1891       | 2.175                                  | 397        | 114      | 2.686                | 307                                  | 92         | 19       | 418                  | 383                               | 116        | 21       | 520                  | 630                                | 83         | 11       | 724                  | 18                                 | 16         | 7        | 41                   | 3.518                | 704        | 172      | 4.389                |
| 1892       | 2.418                                  | 463        | 107      | 2.988                | 306                                  | 106        | 24       | 436                  | 367                               | 113        | 28       | 508                  | 618                                | 70         | 22       | 710                  | 16                                 | 38         | 11       | 65                   | 3.720                | 790        | 192      | 4.702                |
| 1893       | 2.876                                  | 517        | 130      | 3.523                | 357                                  | 111        | 20       | 488                  | 379                               | 125        | 17       | 521                  | 788                                | 113        | 16       | 917                  | 21                                 | 36         | 10       | 67                   | 4.21                 | 902        | 198      | 5.516                |
| 1894       | 3.154                                  | 529        | 128      | 3.811                | 359                                  | 96         | 19       | 474                  | 472                               | 184        | 23       | 629                  | 760                                | 92         | 39       | 891                  | 25                                 | 35         | 13       | 73                   | 4.770                | 886        | 222      | 5.878                |

1 Az Állami anyakönyvezés behozatala (1895. okt. 1.) óta ily adatok nem állanak rendelkezésünkre. — Seit Einführung der Staats-Matrikel (1. Oktober 1895) stehen uns diese Angaben nicht mehr zur Verfügung.

143. Esketések családi állapot és hónapok szerint az 1897. és 1898. évről.  
Trauungen nach Familienstand und Monaten in den Jahren 1897 und 1898.

| Hónap — Monat<br>Hitfelekezet<br>Confession | Vőlegény — Bräutigam |                     |                      |                      |                      |                     |                      |                      |                      |                     |                      |                      |                      |                     |                      |                      |
|---------------------------------------------|----------------------|---------------------|----------------------|----------------------|----------------------|---------------------|----------------------|----------------------|----------------------|---------------------|----------------------|----------------------|----------------------|---------------------|----------------------|----------------------|
|                                             | nőtlen — ledig       |                     |                      |                      | özvegy — verwittw.   |                     |                      |                      | elvált — geschieden  |                     |                      |                      | összesen — zusammen  |                     |                      |                      |
|                                             | menyasszony<br>Braut |                     |                      |                      | menyasszony<br>Braut |                     |                      |                      | menyasszony<br>Braut |                     |                      |                      | menyasszony<br>Braut |                     |                      |                      |
|                                             | hajadon<br>ledig     | özvegy<br>verwittw. | elvált<br>geschieden | összesen<br>zusammen | hajadon<br>ledig     | özvegy<br>verwittw. | elvált<br>geschieden | összesen<br>zusammen | hajadon<br>ledig     | özvegy<br>verwittw. | elvált<br>geschieden | összesen<br>zusammen | hajadon<br>ledig     | özvegy<br>verwittw. | elvált<br>geschieden | összesen<br>zusammen |
| <b>1897.</b>                                |                      |                     |                      |                      |                      |                     |                      |                      |                      |                     |                      |                      |                      |                     |                      |                      |
| Január ...                                  | 319                  | 16                  | 5                    | 340                  | 40                   | 19                  | —                    | 59                   | 8                    | —                   | 1                    | 4                    | 362                  | 35                  | 6                    | 403                  |
| Február ...                                 | 492                  | 25                  | 8                    | 520                  | 46                   | 20                  | —                    | 66                   | 1                    | 2                   | 1                    | 4                    | 539                  | 47                  | 4                    | 590                  |
| Márczius ...                                | 868                  | 85                  | 2                    | 400                  | 88                   | 10                  | 2                    | 50                   | 4                    | 2                   | —                    | 6                    | 405                  | 47                  | 4                    | 456                  |
| Április ...                                 | 298                  | 15                  | 6                    | 319                  | 26                   | 11                  | —                    | 37                   | 8                    | —                   | 1                    | 4                    | 327                  | 26                  | 7                    | 360                  |
| Május ...                                   | 684                  | 25                  | 11                   | 670                  | 44                   | 10                  | —                    | 54                   | 4                    | 2                   | —                    | 6                    | 682                  | 37                  | 11                   | 730                  |
| Junius ...                                  | 429                  | 27                  | 8                    | 459                  | 84                   | 8                   | 1                    | 48                   | 5                    | —                   | —                    | 5                    | 468                  | 35                  | 4                    | 507                  |
| Julius ...                                  | 348                  | 27                  | 8                    | 373                  | 29                   | 12                  | 2                    | 43                   | 2                    | 2                   | —                    | 4                    | 374                  | 41                  | 5                    | 420                  |
| Augusztus ...                               | 472                  | 25                  | 4                    | 501                  | 80                   | 18                  | 2                    | 45                   | 5                    | 1                   | —                    | 6                    | 507                  | 39                  | 6                    | 552                  |
| Szeptember ...                              | 382                  | 15                  | 8                    | 400                  | 27                   | 6                   | 1                    | 34                   | 6                    | —                   | —                    | 6                    | 415                  | 21                  | 4                    | 440                  |
| Október ...                                 | 407                  | 26                  | 4                    | 437                  | 29                   | 15                  | 1                    | 45                   | 2                    | 2                   | 1                    | 5                    | 438                  | 43                  | 6                    | 487                  |
| November ...                                | 611                  | 21                  | 1                    | 633                  | 46                   | 10                  | 1                    | 57                   | 4                    | 1                   | 1                    | 6                    | 631                  | 32                  | 3                    | 666                  |
| Deczember ...                               | 326                  | 28                  | 2                    | 351                  | 22                   | 8                   | —                    | 25                   | 1                    | —                   | —                    | 1                    | 349                  | 26                  | 2                    | 377                  |
| Össz. — Zus. ...                            | 5.076                | 280                 | 47                   | 5.403                | 411                  | 187                 | 10                   | 558                  | 40                   | 12                  | 5                    | 57                   | 5.527                | 429                 | 62                   | 6.018                |
| <b>1898.</b>                                |                      |                     |                      |                      |                      |                     |                      |                      |                      |                     |                      |                      |                      |                     |                      |                      |
| Január ...                                  | 292                  | 15                  | 4                    | 311                  | 19                   | 9                   | 3                    | 31                   | 3                    | —                   | 1                    | 4                    | 314                  | 24                  | 8                    | 346                  |
| Február ...                                 | 587                  | 19                  | 4                    | 610                  | 46                   | 19                  | —                    | 65                   | 3                    | 1                   | —                    | 4                    | 636                  | 39                  | 4                    | 679                  |
| Márczius ...                                | 277                  | 17                  | 10                   | 304                  | 21                   | 12                  | —                    | 33                   | 2                    | —                   | 1                    | 3                    | 300                  | 29                  | 11                   | 340                  |
| Április ...                                 | 868                  | 14                  | 7                    | 884                  | 28                   | 14                  | 1                    | 43                   | 2                    | —                   | 1                    | 3                    | 893                  | 28                  | 9                    | 930                  |
| Május ...                                   | 599                  | 31                  | 8                    | 638                  | 45                   | 11                  | —                    | 56                   | 4                    | —                   | —                    | 4                    | 648                  | 42                  | 8                    | 693                  |
| Junius ...                                  | 488                  | 28                  | 5                    | 461                  | 25                   | 12                  | 2                    | 39                   | 4                    | 1                   | —                    | 5                    | 462                  | 36                  | 7                    | 505                  |
| Julius ...                                  | 432                  | 28                  | 8                    | 468                  | 46                   | 18                  | 1                    | 60                   | 4                    | 2                   | —                    | 6                    | 482                  | 43                  | 9                    | 534                  |
| Augusztus ...                               | 494                  | 15                  | 1                    | 510                  | 43                   | 9                   | 1                    | 53                   | 4                    | —                   | —                    | 4                    | 541                  | 24                  | 2                    | 567                  |
| Szeptember ...                              | 418                  | 22                  | 4                    | 444                  | 38                   | 13                  | 1                    | 47                   | 4                    | 1                   | —                    | 5                    | 455                  | 36                  | 5                    | 496                  |
| Október ...                                 | 529                  | 27                  | 5                    | 561                  | 36                   | 16                  | 1                    | 53                   | 3                    | 3                   | 1                    | 7                    | 568                  | 46                  | 7                    | 621                  |
| November ...                                | 550                  | 29                  | 4                    | 583                  | 43                   | 19                  | —                    | 62                   | 4                    | —                   | —                    | 4                    | 597                  | 48                  | 4                    | 649                  |
| Deczember ...                               | 314                  | 16                  | 7                    | 337                  | 18                   | 11                  | 2                    | 31                   | 6                    | —                   | —                    | 6                    | 338                  | 27                  | 9                    | 374                  |
| Össz. — Zus. ...                            | 5.288                | 256                 | 62                   | 5.606                | 403                  | 158                 | 12                   | 573                  | 43                   | 8                   | 4                    | 55                   | 5.784                | 422                 | 78                   | 6.234                |

144. A házasságok családi állapot és hitfelekezet szerint 1897. és 1898. években.  
Familienstand und Confession der in den Jahren 1897 und 1898 Getrauten.

| Hitfelekezet<br>Confession |                           | Vőlegény — Bräutigam |                     |                     |                     | Menyasszony — Braut |                     |                     |                      |
|----------------------------|---------------------------|----------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|----------------------|
|                            |                           | legény<br>ledig      | özvegy<br>verwittw. | elvált<br>geschied. | összesen<br>zusamm. | hajadon<br>ledig    | özvegy<br>verwittw. | elvált<br>geschied. | összesen<br>zusammen |
| <b>1897.</b>               |                           |                      |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                      |
| Róm. kath. ...             | Röm. Kath. ...            | 3.218                | 854                 | 6                   | 3.578               | 3.481               | 295                 | 12                  | 3.788                |
| Görög kath. ...            | Griech. Kath. ...         | 49                   | 6                   | —                   | 55                  | 38                  | 1                   | —                   | 39                   |
| Görög keleti ...           | Griech. Orient. ...       | 31                   | 6                   | 2                   | 39                  | 17                  | 1                   | 1                   | 19                   |
| Ág. evang. ...             | Protest. A. C. ...        | 365                  | 80                  | 9                   | 404                 | 308                 | 36                  | 6                   | 350                  |
| Ev. reform. ...            | Reformirte ...            | 515                  | 55                  | 22                  | 592                 | 428                 | 31                  | 17                  | 471                  |
| Unitárius ...              | Unitarier ...             | 6                    | 2                   | 4                   | 12                  | 2                   | 1                   | 4                   | 7                    |
| Izraelita ...              | Israeliten ...            | 1.213                | 105                 | 14                  | 1.332               | 1.252               | 64                  | 22                  | 1.338                |
| Felek. nélküli ...         | Confessionslose           | 6                    | —                   | —                   | 6                   | 6                   | —                   | —                   | 6                    |
| Összesen ...               | Zusammen ...              | 5.408                | 558                 | 57                  | 6.018               | 5.527               | 429                 | 62                  | 6.018                |
| <b>1898.</b>               |                           |                      |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                      |
| Róm. kath. ...             | Röm. Kath. ...            | 3.499                | 350                 | 11                  | 3.860               | 3.708               | 302                 | 20                  | 4.025                |
| Görög kath. ...            | Griech. Kath. ...         | 61                   | 10                  | —                   | 71                  | 47                  | 1                   | —                   | 48                   |
| Görög keleti ...           | Griech. Orient. ...       | 33                   | 3                   | 1                   | 37                  | 18                  | 1                   | —                   | 19                   |
| Ág. evang. ...             | Protest. A. C. ...        | 388                  | 89                  | 9                   | 386                 | 309                 | 29                  | 16                  | 354                  |
| Ev. reform. ...            | Reformirte ...            | 470                  | 68                  | 13                  | 551                 | 411                 | 30                  | 27                  | 468                  |
| Unitárius ...              | Unitarier ...             | 4                    | 2                   | 5                   | 11                  | 7                   | —                   | 2                   | 9                    |
| Izraelita ...              | Israeliten ...            | 1.198                | 104                 | 16                  | 1.318               | 1.282               | 59                  | 13                  | 1.304                |
| Egyéb <sup>1</sup> ...     | Sonstige <sup>1</sup> ... | —                    | —                   | —                   | —                   | 1                   | —                   | —                   | 1                    |
| Felek. nélküli ...         | Confessionslose           | 3                    | 2                   | —                   | 5                   | 6                   | —                   | —                   | 6                    |
| Összesen ...               | Zusammen ...              | 5.606                | 573                 | 55                  | 6.234               | 5.784               | 422                 | 78                  | 6.234                |

<sup>1</sup> Anglikán. — Anglikaner.

145. Esküvő párok családi állapota, hitfelekezet szerint, 1897. és 1898. években.  
 Familienstand der Brautpaare nach Confession, in den Jahren 1897 und 1898.

| Hitfelekezet<br>Confession          | Vőlegény — Bräutigam |                     |                     |                      |                      |                     |                     |                      |                           |                     |                     |                      |                      |                     |                     |                      |
|-------------------------------------|----------------------|---------------------|---------------------|----------------------|----------------------|---------------------|---------------------|----------------------|---------------------------|---------------------|---------------------|----------------------|----------------------|---------------------|---------------------|----------------------|
|                                     | nőtlen — ledig       |                     |                     |                      | özvegy — verwittw.   |                     |                     |                      | elvált — geschied.        |                     |                     |                      | összesen — zusammen  |                     |                     |                      |
|                                     | menyasszony<br>Braut |                     |                     |                      | menyasszony<br>Braut |                     |                     |                      | meny-<br>asszony<br>Braut |                     |                     |                      | menyasszony<br>Braut |                     |                     |                      |
|                                     | hajadon<br>ledig     | özvegy<br>verwittw. | elvált<br>geschied. | összesen<br>zusammen | hajadon<br>ledig     | özvegy<br>verwittw. | elvált<br>geschied. | összesen<br>zusammen | hajadon<br>ledig          | özvegy<br>verwittw. | elvált<br>geschied. | összesen<br>zusammen | hajadon<br>ledig     | özvegy<br>verwittw. | elvált<br>geschied. | összesen<br>zusammen |
| <b>1897.</b>                        |                      |                     |                     |                      |                      |                     |                     |                      |                           |                     |                     |                      |                      |                     |                     |                      |
| <b>Egyező vallásúak.</b>            |                      |                     |                     |                      |                      |                     |                     |                      |                           |                     |                     |                      |                      |                     |                     |                      |
| <b>Mit übereinst. Confess.</b>      |                      |                     |                     |                      |                      |                     |                     |                      |                           |                     |                     |                      |                      |                     |                     |                      |
| Róm. kath. .... Röm. kath. ....     | 2.550                | 152                 | 5                   | 2.707                | 214                  | 85                  | 2                   | 301                  | 3                         | —                   | —                   | 3                    | 2.767                | 237                 | 7                   | 3.011                |
| Gör. kath. .... Gr. kath. ....      | 4                    | —                   | —                   | 4                    | 2                    | —                   | —                   | 2                    | —                         | —                   | —                   | —                    | 6                    | —                   | —                   | 6                    |
| Gör. kel. .... Gr. orient. ....     | 2                    | —                   | —                   | 2                    | —                    | —                   | —                   | —                    | 1                         | —                   | —                   | —                    | 8                    | —                   | —                   | 8                    |
| Ág. ev. .... Prot. A. C. ....       | 67                   | 7                   | 1                   | 75                   | 6                    | 1                   | 1                   | 8                    | 2                         | —                   | —                   | 2                    | 75                   | 8                   | 2                   | 85                   |
| Helvét .... Reformirte ....         | 131                  | 9                   | 5                   | 145                  | 11                   | 4                   | —                   | 15                   | 3                         | 1                   | —                   | 4                    | 145                  | 14                  | 5                   | 164                  |
| Unitarius .... Unitarien ....       | —                    | —                   | —                   | —                    | —                    | 1                   | —                   | 1                    | —                         | —                   | —                   | —                    | —                    | 1                   | —                   | 1                    |
| Izraelita .... Israeliten ....      | 1.100                | 34                  | 11                  | 1.145                | 80                   | 21                  | 4                   | 105                  | 7                         | 2                   | 5                   | 14                   | 1.187                | 57                  | 20                  | 1.264                |
| Felek. nélk. .... Conflos. ....     | 4                    | —                   | —                   | 4                    | —                    | —                   | —                   | —                    | —                         | —                   | —                   | —                    | 4                    | —                   | —                   | 4                    |
| Együtt .... Zusammen ....           | 3.858                | 202                 | 22                  | 4.082                | 313                  | 112                 | 7                   | 432                  | 16                        | 3                   | 5                   | 24                   | 4.187                | 317                 | 34                  | 4.538                |
| <b>Vegyes vallásúak.</b>            |                      |                     |                     |                      |                      |                     |                     |                      |                           |                     |                     |                      |                      |                     |                     |                      |
| <b>Mit verschied. Confess.</b>      |                      |                     |                     |                      |                      |                     |                     |                      |                           |                     |                     |                      |                      |                     |                     |                      |
| Keresztény .... Christen ....       | 1.100                | 66                  | 20                  | 1.186                | 95                   | 25                  | 3                   | 123                  | 22                        | 8                   | —                   | 30                   | 1.217                | 99                  | 23                  | 1.339                |
| Ker. és izr. .... Chr. u. Isr. .... | 117                  | 12                  | 5                   | 134                  | 3                    | —                   | —                   | 3                    | 2                         | 1                   | —                   | 3                    | 122                  | 13                  | 5                   | 140                  |
| Felek.nélk.ésizr. Confessl. u. Isr. | 1                    | —                   | —                   | 1                    | —                    | —                   | —                   | —                    | —                         | —                   | —                   | —                    | 1                    | —                   | —                   | 1                    |
| Együtt .... Zusammen ....           | 1.218                | 78                  | 25                  | 1.321                | 98                   | 25                  | 3                   | 126                  | 24                        | 9                   | —                   | 33                   | 1.340                | 112                 | 28                  | 1.480                |
| Főösszeg .... Hauptsumme ....       | 5.076                | 280                 | 47                  | 5.403                | 411                  | 137                 | 10                  | 558                  | 40                        | 12                  | 5                   | 57                   | 5.527                | 429                 | 62                  | 6.018                |
| <b>Százalékokban.</b>               |                      |                     |                     |                      |                      |                     |                     |                      |                           |                     |                     |                      |                      |                     |                     |                      |
| <b>In Percenten.</b>                |                      |                     |                     |                      |                      |                     |                     |                      |                           |                     |                     |                      |                      |                     |                     |                      |
| Róm. kath. .... Röm. kath. ....     | 84.7                 | 5.1                 | 0.2                 | 90.0                 | 7.1                  | 2.3                 | 0.0                 | 9.9                  | 0.1                       | —                   | —                   | 0.1                  | 91.9                 | 7.9                 | 0.2                 | 100.0                |
| Ág. evang. .... Prot. A. C. ....    | 78.8                 | 8.4                 | 1.1                 | 88.3                 | 7.1                  | 1.1                 | 1.1                 | 9.3                  | 2.4                       | —                   | —                   | 2.4                  | 88.3                 | 9.3                 | 2.4                 | 100.0                |
| Helvét .... Reformirte ....         | 80.0                 | 5.5                 | 3.0                 | 88.5                 | 6.7                  | 2.4                 | —                   | 9.1                  | 1.8                       | 0.6                 | —                   | 2.4                  | 88.5                 | 8.4                 | 3.1                 | 100.0                |
| Izraelita .... Israeliten ....      | 87.0                 | 2.7                 | 0.9                 | 90.6                 | 6.3                  | 1.7                 | 0.3                 | 8.3                  | 0.5                       | 0.2                 | 0.4                 | 1.1                  | 93.9                 | 4.6                 | 1.6                 | 100.0                |
| Vegyes vall. .... Gemischt ....     | 82.2                 | 5.3                 | 1.8                 | 89.3                 | 6.5                  | 1.6                 | 0.2                 | 8.3                  | 1.7                       | 0.7                 | —                   | 2.4                  | 90.6                 | 7.6                 | 1.8                 | 100.0                |
| Összesen .... Zusammen ....         | 84.3                 | 4.6                 | 0.8                 | 89.7                 | 6.8                  | 2.3                 | 0.2                 | 9.3                  | 0.7                       | 0.2                 | 0.1                 | 1.0                  | 91.9                 | 7.1                 | 1.0                 | 100.0                |
| <b>1898.</b>                        |                      |                     |                     |                      |                      |                     |                     |                      |                           |                     |                     |                      |                      |                     |                     |                      |
| <b>Egyező vallásúak.</b>            |                      |                     |                     |                      |                      |                     |                     |                      |                           |                     |                     |                      |                      |                     |                     |                      |
| <b>Mit übereinst. Confess.</b>      |                      |                     |                     |                      |                      |                     |                     |                      |                           |                     |                     |                      |                      |                     |                     |                      |
| Róm. kath. .... Röm. kath. ....     | 2.810                | 148                 | 10                  | 2.968                | 205                  | 84                  | —                   | 289                  | 7                         | 2                   | —                   | 9                    | 3.022                | 234                 | 10                  | 3.266                |
| Gör. kath. .... Gr. kath. ....      | 3                    | —                   | —                   | 3                    | 2                    | —                   | —                   | 2                    | —                         | —                   | —                   | —                    | 5                    | —                   | —                   | 5                    |
| Gör. kel. .... Gr. orient. ....     | 7                    | —                   | —                   | 7                    | 2                    | —                   | —                   | 2                    | —                         | —                   | —                   | —                    | 9                    | —                   | —                   | 9                    |
| Ág. ev. .... Prot. A. C. ....       | 77                   | 4                   | 8                   | 84                   | 9                    | 3                   | —                   | 12                   | —                         | 3                   | —                   | 3                    | 86                   | 10                  | 3                   | 99                   |
| Helvét .... Reformirte ....         | 96                   | 2                   | 7                   | 105                  | 9                    | 7                   | —                   | 16                   | 3                         | —                   | 1                   | 4                    | 108                  | 9                   | 8                   | 125                  |
| Unitarius .... Unitarien ....       | —                    | —                   | —                   | —                    | 1                    | —                   | 1                   | 2                    | —                         | —                   | —                   | —                    | 1                    | —                   | —                   | 2                    |
| Izraelita .... Israeliten ....      | 1.085                | 30                  | 8                   | 1.123                | 72                   | 26                  | 3                   | 101                  | 11                        | 2                   | 1                   | 14                   | 1.168                | 58                  | 12                  | 1.238                |
| Felek. nélk. .... Conflos. ....     | 2                    | —                   | —                   | 2                    | 2                    | —                   | —                   | 2                    | —                         | —                   | —                   | —                    | 4                    | —                   | —                   | 4                    |
| Együtt .... Zusammen ....           | 4.080                | 184                 | 28                  | 4.292                | 302                  | 120                 | 4                   | 426                  | 21                        | 7                   | 2                   | 30                   | 4.403                | 311                 | 34                  | 4.748                |
| <b>Vegyes vallásúak.</b>            |                      |                     |                     |                      |                      |                     |                     |                      |                           |                     |                     |                      |                      |                     |                     |                      |
| <b>Mit verschied. Confess.</b>      |                      |                     |                     |                      |                      |                     |                     |                      |                           |                     |                     |                      |                      |                     |                     |                      |
| Keresztény .... Christen ....       | 1.079                | 66                  | 33                  | 1.178                | 98                   | 34                  | 7                   | 139                  | 18                        | 3                   | 2                   | 23                   | 1.195                | 103                 | 42                  | 1.340                |
| Ker. és izr. .... Chr. u. Isr. .... | 129                  | 6                   | 1                   | 136                  | 3                    | 4                   | 1                   | 8                    | 1                         | 1                   | —                   | 2                    | 133                  | 11                  | 2                   | 146                  |
| Felek.nélk.ésizr. Confessl. u. Isr. | —                    | —                   | —                   | —                    | —                    | —                   | —                   | —                    | —                         | —                   | —                   | —                    | —                    | —                   | —                   | —                    |
| Együtt .... Zusammen ....           | 1.208                | 72                  | 34                  | 1.314                | 101                  | 38                  | 8                   | 147                  | 19                        | 4                   | 2                   | 25                   | 1.328                | 114                 | 44                  | 1.486                |
| Főösszeg .... Hauptsumme ....       | 5.288                | 256                 | 62                  | 5.606                | 403                  | 158                 | 12                  | 573                  | 40                        | 11                  | 4                   | 55                   | 5.731                | 425                 | 78                  | 6.234                |
| <b>Százalékokban.</b>               |                      |                     |                     |                      |                      |                     |                     |                      |                           |                     |                     |                      |                      |                     |                     |                      |
| <b>In Percenten.</b>                |                      |                     |                     |                      |                      |                     |                     |                      |                           |                     |                     |                      |                      |                     |                     |                      |
| Róm. kath. .... Röm. kath. ....     | 85.8                 | 4.6                 | 0.3                 | 90.7                 | 6.3                  | 2.6                 | —                   | 8.9                  | 0.3                       | 0.1                 | —                   | 0.4                  | 92.3                 | 7.2                 | 0.3                 | 100.0                |
| Ág. evang. .... Prot. A. C. ....    | 77.8                 | 4.0                 | 3.0                 | 84.8                 | 9.1                  | 3.1                 | —                   | 12.2                 | 3.0                       | —                   | 1.0                 | 4.0                  | 86.8                 | 10.2                | 3.0                 | 100.0                |
| Helvét .... Reformirte ....         | 76.8                 | 1.6                 | 5.6                 | 84.0                 | 7.2                  | 5.6                 | —                   | 12.9                 | 2.4                       | —                   | 0.8                 | 3.2                  | 86.4                 | 7.2                 | 6.4                 | 100.0                |
| Izraelita .... Israeliten ....      | 87.7                 | 2.4                 | 0.7                 | 90.6                 | 5.8                  | 2.1                 | 0.3                 | 8.3                  | 0.9                       | 0.1                 | 0.6                 | 1.0                  | 94.3                 | 4.3                 | 1.0                 | 100.0                |
| Vegyes vall. .... Gemischt ....     | 81.3                 | 4.9                 | 2.3                 | 88.5                 | 6.8                  | 2.6                 | 0.6                 | 10.0                 | 1.2                       | 0.2                 | 0.1                 | 1.3                  | 89.4                 | 7.7                 | 2.9                 | 100.0                |
| Összesen .... Zusammen ....         | 84.9                 | 4.1                 | 1.0                 | 90.0                 | 6.4                  | 2.5                 | 0.2                 | 9.1                  | 0.6                       | 0.2                 | 0.1                 | 0.9                  | 91.0                 | 6.8                 | 1.3                 | 100.0                |

## 146. Vőlegények és menyasszonyok hitfelekezete 1889—98-ig. — Confession der Brautleute 1889—1898.

| Év — Jahr                     | Vőlegények — Bräutigam   |                         |                          |                           |                   |         |                       |                   |                              |          | Menyasszonyok — Braute   |                         |                          |                           |                   |         |                       |                   |                              |          |
|-------------------------------|--------------------------|-------------------------|--------------------------|---------------------------|-------------------|---------|-----------------------|-------------------|------------------------------|----------|--------------------------|-------------------------|--------------------------|---------------------------|-------------------|---------|-----------------------|-------------------|------------------------------|----------|
|                               | Róm. kath.<br>Röm. Kath. | Gör. kath.<br>Gr. Kath. | Gör. kel.<br>Gr. orient. | Ag. evang.<br>Prot. A. C. | Helvét<br>Reform. | Unitár. | Israel.<br>Israeliten | Egyéb<br>Sonstige | Hitf. nélk.<br>Confessionsl. | Összesen | Róm. kath.<br>Röm. Kath. | Gör. kath.<br>Gr. Kath. | Gör. kel.<br>Gr. orient. | Ag. evang.<br>Prot. A. C. | Helvét<br>Reform. | Unitár. | Israel.<br>Israeliten | Egyéb<br>Sonstige | Hitf. nélk.<br>Confessionsl. | Összesen |
| 1889                          | 2.579                    | 86                      | 28                       | 277                       | 824               | 7       | 625                   | —                 | —                            | 3.874    | 2.688                    | 17                      | 12                       | 241                       | 282               | 9       | 625                   | —                 | —                            | 3.874    |
| 1890                          | 2.663                    | 85                      | 24                       | 302                       | 887               | 23      | 676                   | —                 | —                            | 4.110    | 2.787                    | 14                      | 14                       | 276                       | 323               | 20      | 676                   | —                 | —                            | 4.110    |
| 1891                          | 2.875                    | 22                      | 22                       | 318                       | 412               | 16      | 724                   | —                 | —                            | 4.389    | 2.986                    | 24                      | 14                       | 284                       | 344               | 13      | 724                   | —                 | —                            | 4.389    |
| 1892                          | 3.092                    | 31                      | 38                       | 363                       | 489               | 34      | 710                   | —                 | —                            | 4.702    | 3.235                    | 28                      | 19                       | 310                       | 368               | 32      | 710                   | —                 | —                            | 4.702    |
| 1893                          | 3.624                    | 37                      | 18                       | 421                       | 459               | 40      | 917                   | —                 | —                            | 5.516    | 3.764                    | 20                      | 14                       | 361                       | 401               | 39      | 917                   | —                 | —                            | 5.516    |
| 1894                          | 3.945                    | 28                      | 30                       | 403                       | 535               | 46      | 891                   | —                 | —                            | 5.878    | 4.066                    | 33                      | 14                       | 400                       | 443               | 31      | 891                   | —                 | —                            | 5.878    |
| 1895                          | 4.069                    | 50                      | 24                       | 406                       | 505               | 45      | 1.111                 | —                 | —                            | 6.210    | 4.201                    | 38                      | 15                       | 382                       | 404               | 39      | 1.131                 | —                 | —                            | 6.210    |
| 1896                          | 3.412                    | 40                      | 45                       | 374                       | 475               | 16      | 1.259                 | —                 | —                            | 5.626    | 3.582                    | 46                      | 13                       | 306                       | 448               | 8       | 1.269                 | —                 | —                            | 5.626    |
| 1897                          | 3.578                    | 55                      | 39                       | 404                       | 592               | 12      | 1.332                 | —                 | —                            | 6.018    | 3.788                    | 39                      | 19                       | 350                       | 471               | 7       | 1.388                 | —                 | —                            | 6.018    |
| 1898                          | 3.860                    | 71                      | 37                       | 386                       | 546               | 11      | 1.318                 | —                 | —                            | 6.284    | 4.025                    | 48                      | 19                       | 354                       | 468               | 9       | 1.304                 | 2                 | 5                            | 6.284    |
| Átlag — Durchschnitt.         |                          |                         |                          |                           |                   |         |                       |                   |                              |          |                          |                         |                          |                           |                   |         |                       |                   |                              |          |
| 1887—90                       | 2.611                    | 27                      | 24                       | 282                       | 358               | 15      | 636                   | —                 | —                            | 3.948    | 2.731                    | 15                      | 12                       | 254                       | 286               | 14      | 636                   | —                 | —                            | 3.948    |
| 1891—95                       | 3.521                    | 34                      | 25                       | 382                       | 470               | 36      | 871                   | —                 | —                            | 5.389    | 3.650                    | 29                      | 15                       | 347                       | 392               | 31      | 875                   | —                 | —                            | 5.389    |
| Százalékokban — In Percenten. |                          |                         |                          |                           |                   |         |                       |                   |                              |          |                          |                         |                          |                           |                   |         |                       |                   |                              |          |
| 1887—90                       | 66·2                     | 0·7                     | 0·6                      | 7·2                       | 9·0               | 0·4     | 15·9                  | —                 | —                            | 100·0    | 69·1                     | 0·4                     | 0·3                      | 6·6                       | 7·2               | 0·3     | 16·1                  | —                 | —                            | 100·0    |
| 1891—95                       | 66·0                     | 0·7                     | 0·5                      | 7·1                       | 8·8               | 0·7     | 16·2                  | —                 | —                            | 100·0    | 68·4                     | 0·6                     | 0·3                      | 6·5                       | 7·4               | 0·6     | 16·2                  | —                 | —                            | 100·0    |

147. Esketések a vőlegény és menyasszony hitfelekezetének egybevetésével 1897. és 1898. évben.  
Eheschliessungen nach der Confession des Bräutigams und der Braut, 1897 und 1898.

| Menyasszony hitfelekezete<br>Confession der Braut |                      | Vőlegény vallása — Confession des Bräutigams |                         |                          |                           |                      |                        |                         |                                      |                      |
|---------------------------------------------------|----------------------|----------------------------------------------|-------------------------|--------------------------|---------------------------|----------------------|------------------------|-------------------------|--------------------------------------|----------------------|
|                                                   |                      | róm. kath.<br>Röm. Kath.                     | Gör. kath.<br>Gr. Kath. | Gör. kel.<br>Gr. Orient. | Ág. evang.<br>Prot. A. C. | helvét<br>Reformirte | unitárius<br>Unitarier | izraelita<br>Israeliten | felek. nélk.<br>Confes-<br>sionslose | Összesen<br>Zusammen |
| 1897.                                             |                      |                                              |                         |                          |                           |                      |                        |                         |                                      |                      |
| Róm. kath. ....                                   | Röm. Kathol. ....    | 3.011                                        | 88                      | 28                       | 278                       | 375                  | 8                      | 50                      | —                                    | 3.788                |
| Görög kath. ....                                  | Griech. Kath. ....   | 25                                           | 6                       | —                        | 3                         | 3                    | —                      | 2                       | —                                    | 39                   |
| Görög keleti ....                                 | Griech. orient. .... | 10                                           | 2                       | 3                        | 2                         | —                    | —                      | —                       | —                                    | 19                   |
| Ág. evang. ....                                   | Protest. A. C. ....  | 212                                          | 6                       | 5                        | 85                        | 36                   | —                      | 6                       | —                                    | 350                  |
| Helvét ....                                       | Reformirte ....      | 261                                          | 2                       | 3                        | 83                        | 164                  | 1                      | 7                       | —                                    | 471                  |
| Unitárius ....                                    | Unitarier ....       | 4                                            | —                       | —                        | —                         | 1                    | 1                      | 1                       | —                                    | 7                    |
| Izraelita ....                                    | Israeliten ....      | 53                                           | 1                       | —                        | 3                         | 11                   | 2                      | 1.264                   | 2                                    | 1.388                |
| Felekezet nélküli ....                            | Confessionslose .... | —                                            | —                       | —                        | —                         | —                    | —                      | 2                       | 4                                    | 6                    |
| Összesen ...                                      | Zusammen ...         | 3.578                                        | 55                      | 39                       | 404                       | 592                  | 12                     | 1.332                   | 6                                    | 6.018                |
| 1898.                                             |                      |                                              |                         |                          |                           |                      |                        |                         |                                      |                      |
| Róm. kath. ....                                   | Röm. Kathol. ....    | 3.266                                        | 56                      | 19                       | 246                       | 372                  | 6                      | 60                      | —                                    | 4.025                |
| Görög kath. ....                                  | Griech. Kath. ....   | 32                                           | 5                       | 1                        | 1                         | 9                    | —                      | —                       | —                                    | 48                   |
| Görög keleti ....                                 | Griech. orient. .... | 8                                            | 1                       | 9                        | 1                         | —                    | —                      | —                       | —                                    | 19                   |
| Ág. evang. ....                                   | Protest. A. C. ....  | 207                                          | 5                       | 2                        | 99                        | 29                   | 2                      | 10                      | —                                    | 354                  |
| Helvét ....                                       | Reformirte ....      | 295                                          | 4                       | 4                        | 29                        | 125                  | 1                      | 10                      | —                                    | 468                  |
| Unitárius ....                                    | Unitarier ....       | 5                                            | —                       | —                        | 1                         | 1                    | 2                      | —                       | —                                    | 9                    |
| Izraelita ....                                    | Israeliten ....      | 46                                           | —                       | 2                        | 7                         | 10                   | —                      | 1.288                   | 1                                    | 1.304                |
| Egyéb ....                                        | Sonstige ....        | 1                                            | —                       | —                        | 1                         | —                    | —                      | —                       | —                                    | 2                    |
| Felekezet nélküli ....                            | Confessionslose .... | —                                            | —                       | —                        | 1                         | —                    | —                      | —                       | 4                                    | 5                    |
| Összesen ...                                      | Zusammen ...         | 3.860                                        | 71                      | 37                       | 386                       | 546                  | 11                     | 1.318                   | 5                                    | 6.284                |

## 148. Vegyes házasságok 1889—1898. években. — Gemischte Ehen in den Jahren 1889—1898.

| Év — Jahr           | Vegyes házasságok az esketőegyház szerint<br>Gemischte Ehen nach Kirchengemeinden |                                 |      |               |     |                           |      |               |      |                                    |       |         |       |     |      |       | Kath. vől.<br>Kath. Bräutigam mit |       | Evangel. vőlegény<br>Ev. Bräutigam mit |  | Reform. vőlegény<br>Ref. Bräutigam mit |  |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|------|---------------|-----|---------------------------|------|---------------|------|------------------------------------|-------|---------|-------|-----|------|-------|-----------------------------------|-------|----------------------------------------|--|----------------------------------------|--|
|                     | Esketések össz.<br>Trauungen zus.                                                 | Ebből vegyes<br>Hievon gemischt | o/o  | Kathol.       |     | Ág. evang.<br>Prot. A. C. |      | Reform.       |      | Görög keleti<br>Griechisch orient. |       | Unitar. |       | ev. | ref. | kath. | ref.                              | kath. | ev.                                    |  |                                        |  |
|                     |                                                                                   |                                 |      | össz.<br>zus. | o/o | össz.<br>zus.             | o/o  | össz.<br>zus. | o/o  | össz.<br>zus.                      | o/o   |         |       |     |      |       |                                   |       |                                        |  |                                        |  |
|                     |                                                                                   |                                 |      |               |     |                           |      |               |      |                                    |       |         |       |     |      |       |                                   |       |                                        |  |                                        |  |
|                     |                                                                                   |                                 |      |               |     |                           |      |               |      |                                    |       |         |       |     |      |       |                                   |       |                                        |  |                                        |  |
| menyasszony — Braut |                                                                                   |                                 |      |               |     |                           |      |               |      |                                    |       |         |       |     |      |       |                                   |       |                                        |  |                                        |  |
| 1889                | 3.874                                                                             | 758                             | 19·6 | 229           | 9·1 | 245                       | 74·0 | 254           | 67·7 | 16                                 | 72·7  | 14      | 100·0 | 136 | 141  | 164   | 24                                | 192   | 16                                     |  |                                        |  |
| 1890                | 4.110                                                                             | 856                             | 20·8 | 195           | 7·7 | 301                       | 77·3 | 324           | 68·5 | 27                                 | 100·0 | 24      | 100·0 | 166 | 146  | 187   | 23                                | 221   | 17                                     |  |                                        |  |
| 1891                | 4.389                                                                             | 864                             | 19·7 | 150           | 5·6 | 324                       | 77·5 | 362           | 69·6 | 15                                 | 62·5  | 13      | 76·5  | 153 | 157  | 198   | 25                                | 215   | 32                                     |  |                                        |  |
| 1892                | 4.702                                                                             | 990                             | 21·1 | 267           | 8·9 | 324                       | 74·3 | 361           | 71·0 | 11                                 | 50·0  | 27      | 62·8  | 156 | 188  | 219   | 28                                | 243   | 40                                     |  |                                        |  |
| 1893                | 5.516                                                                             | 1.131                           | 20·5 | 341           | 9·7 | 374                       | 76·6 | 361           | 69·2 | 12                                 | 80·0  | 43      | 82·7  | 203 | 207  | 277   | 28                                | 261   | 39                                     |  |                                        |  |

| Év — Jahr             | Esketések ösz.<br>Trauungen zus. | Ebből vegyes<br>Híveon gemischt | o/o  | Vegyes házasságok az esketőegyház szerint<br>Gemischte Ehen nach Kirchengemeinden                                                                               |      |                           |      |               |      |                                       |      | Kath. vól.<br>Kath.<br>Bräutigam mit |      | Evang.<br>völégény<br>Ev. Bräu-<br>tigam mit |      | Reform.<br>völégény<br>Ref.Bräuti-<br>gam mit |     |     |     |     |    |     |     |
|-----------------------|----------------------------------|---------------------------------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|---------------------------|------|---------------|------|---------------------------------------|------|--------------------------------------|------|----------------------------------------------|------|-----------------------------------------------|-----|-----|-----|-----|----|-----|-----|
|                       |                                  |                                 |      | Kathol.                                                                                                                                                         |      | Ág. evang.<br>Prot. A. C. |      | Reform.       |      | Görög keleti<br>Griechisch<br>orient. |      | Unitar.                              |      | ev.                                          | ref. | kath.                                         | ev. |     |     |     |    |     |     |
|                       |                                  |                                 |      | össz.<br>zus.                                                                                                                                                   | o/o  | össz.<br>zus.             | o/o  | össz.<br>zus. | o/o  | össz.<br>zus.                         | o/o  | össz.<br>zus.                        | o/o  |                                              |      |                                               |     |     |     |     |    |     |     |
|                       |                                  |                                 |      | menyasszonynyal — Braut                                                                                                                                         |      |                           |      |               |      |                                       |      |                                      |      |                                              |      |                                               |     |     |     |     |    |     |     |
| 1894                  | 5.878                            | 1.284                           | 21.0 | 367                                                                                                                                                             | 9.4  | 860                       | 75.9 | 438           | 72.8 | 15                                    | 62.4 | 84                                   | 69.4 | 241                                          | 281  | 257                                           | 29  | 118 | 87  |     |    |     |     |
| 1895                  | 6.210                            | 1.272                           | 20.5 | Az állami anyakönyvezés behozatala óta ily ada'ok<br>nem állanak rendelkezésre.<br>Seit Einführung der Staats-Matrikel (1. Okt. 1895.)<br>fehlen diese Angaben. |      |                           |      |               |      |                                       |      |                                      |      |                                              |      |                                               |     | 255 | 297 | 217 | 40 | 208 | 25  |
| 1896                  | 5.626                            | 1.449                           | 25.8 |                                                                                                                                                                 |      |                           |      |               |      |                                       |      |                                      |      |                                              |      |                                               |     | 193 | 252 | 242 | 41 | 293 | 132 |
| 1897                  | 6.018                            | 1.480                           | 24.6 |                                                                                                                                                                 |      |                           |      |               |      |                                       |      |                                      |      |                                              |      |                                               |     | 212 | 261 | 278 | 33 | 375 | 36  |
| 1898                  | 6.234                            | 1.486                           | 24.7 |                                                                                                                                                                 |      |                           |      |               |      |                                       |      |                                      |      |                                              |      |                                               |     | 207 | 293 | 99  | 29 | 372 | 29  |
| Átlag — Durchschnitt. |                                  |                                 |      |                                                                                                                                                                 |      |                           |      |               |      |                                       |      |                                      |      |                                              |      |                                               |     |     |     |     |    |     |     |
| 1877—80               | 2.596                            | 446                             | 17.2 | 137                                                                                                                                                             | 10.1 | 114                       | 74.5 | 89            | 64.9 | 6                                     | 58.5 | ?                                    | ?    | 95                                           | 69   | 129                                           | 7   | 110 | 6   |     |    |     |     |
| 1881—85               | 3.609                            | 664                             | 18.3 | 270                                                                                                                                                             | 10.3 | 215                       | 78.4 | 190           | 65.1 | 12                                    | 59.7 | 8                                    | 66.4 | 136                                          | 111  | 178                                           | 13  | 156 | 12  |     |    |     |     |
| 1886—90               | 3.941                            | 768                             | 19.5 | 190                                                                                                                                                             | 7.6  | 276                       | 78.4 | 275           | 67.0 | 17                                    | 69.5 | 13                                   | 71.0 | 147                                          | 126  | 185                                           | 19  | 192 | 28  |     |    |     |     |
| 1891—93               | 5.339                            | 1.098                           | 20.2 | 281                                                                                                                                                             | 8.4  | 345                       | 76.7 | 385           | 70.7 | 13                                    | 63.7 | 29                                   | 77.8 | 202                                          | 216  | 234                                           | 30  | 248 | 35  |     |    |     |     |

149. Vegyes vallású házasságok között a születendő gyermekek vallása iránt létrejött megegyezések 1897. és 1898. években.

Übereinkommen üb. d. Confession der aus Mischchen zu erwartenden Kinder; 1897 u. 1898.

| Vegyes házasságok — Mischchen |                      | 1897                                      |                                             |                                                                 |                       |                   |                                           | 1898                                        |                                                                 |                       |                   |                |                |
|-------------------------------|----------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------|-------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------|-------------------|----------------|----------------|
| Völegény<br>Bräutigam         | Menyasszony<br>Braut | Házasságok<br>száma<br>Anzahl der<br>Ehen | Megegyezés — Übereinkommen                  |                                                                 |                       |                   | Házasságok<br>száma<br>Anzahl der<br>Ehen | Megegyezés — Übereinkommen                  |                                                                 |                       |                   |                |                |
|                               |                      |                                           | nem jött<br>létre<br>kam nicht<br>zu Stande | létrejött és szól<br>kam zu Stande zu Gun-<br>sten der Religion |                       |                   |                                           | nem jött<br>létre<br>kam nicht<br>zu Stande | létrejött és szól<br>kam zu Stande zu Gun-<br>sten der Religion |                       |                   |                |                |
|                               |                      |                                           |                                             | az apa<br>des Vaters                                            | az anya<br>der Mutter | más<br>einer and. |                                           |                                             | az apa<br>des Vaters                                            | az anya<br>der Mutter | más<br>einer and. |                |                |
|                               |                      |                                           |                                             |                                                                 |                       |                   |                                           |                                             |                                                                 |                       |                   | vallása javára | vallása javára |
| 1. Róm. kath. ...             | 2. Gör. kath. ...    | 25                                        | 25                                          | —                                                               | —                     | —                 | 82                                        | 82                                          | —                                                               | —                     | —                 |                |                |
| Röm. Kath. ...                | 3. Gör. keleti ...   | 10                                        | 8                                           | 2                                                               | —                     | —                 | 8                                         | 7                                           | 1                                                               | —                     | —                 |                |                |
|                               | 4. Ág. evang. ...    | 212                                       | 146                                         | 52                                                              | 14                    | —                 | 207                                       | 142                                         | 54                                                              | 11                    | —                 |                |                |
|                               | 5. Ev. reform. ...   | 261                                       | 171                                         | 54                                                              | 36                    | —                 | 293                                       | 210                                         | 55                                                              | 30                    | —                 |                |                |
|                               | 6. Unitárius ...     | 4                                         | 3                                           | 1                                                               | —                     | —                 | 5                                         | 5                                           | —                                                               | —                     | —                 |                |                |
|                               | 7. Izraelita ...     | 55                                        | 33                                          | 19                                                              | 3                     | —                 | 46                                        | 33                                          | 12                                                              | 1                     | —                 |                |                |
|                               | 9. Egyéb ...         | —                                         | —                                           | —                                                               | —                     | —                 | 1                                         | 1                                           | —                                                               | —                     | —                 |                |                |
| 2. Görög kath. ...            | 1. Róm. kath. ...    | 38                                        | 37                                          | 1                                                               | —                     | —                 | 56                                        | 56                                          | —                                                               | —                     | —                 |                |                |
| Griech. Kath. ...             | 3. Gör. keleti ...   | 2                                         | 2                                           | —                                                               | —                     | —                 | 1                                         | 1                                           | —                                                               | —                     | —                 |                |                |
|                               | 4. Ág. evang. ...    | 6                                         | 6                                           | —                                                               | —                     | —                 | 5                                         | 3                                           | 1                                                               | 1                     | —                 |                |                |
|                               | 5. Ev. reform. ...   | 2                                         | 1                                           | —                                                               | 1                     | —                 | 4                                         | 2                                           | —                                                               | 2                     | —                 |                |                |
|                               | 7. Izraelita ...     | 1                                         | —                                           | 1                                                               | —                     | —                 | —                                         | —                                           | —                                                               | —                     | —                 |                |                |
| 3. Görög keleti ...           | 1. Róm. kath. ...    | 28                                        | 18                                          | 8                                                               | 7                     | —                 | 19                                        | 10                                          | 4                                                               | 5                     | —                 |                |                |
| Griech. orient. ...           | 2. Gör. kath. ...    | —                                         | —                                           | —                                                               | —                     | —                 | 1                                         | 1                                           | —                                                               | —                     | —                 |                |                |
|                               | 4. Ág. evang. ...    | 5                                         | 4                                           | —                                                               | 1                     | —                 | 2                                         | 1                                           | 1                                                               | —                     | —                 |                |                |
|                               | 5. Ev. reform. ...   | 8                                         | 3                                           | —                                                               | —                     | —                 | 4                                         | 3                                           | —                                                               | 1                     | —                 |                |                |
|                               | 7. Izraelita ...     | —                                         | —                                           | —                                                               | —                     | —                 | 2                                         | 2                                           | —                                                               | —                     | —                 |                |                |
| 4. Ág. evang. ...             | 1. Róm. kath. ...    | 278                                       | 182                                         | 45                                                              | 51                    | —                 | 246                                       | 179                                         | 27                                                              | 40                    | —                 |                |                |
| Protest A. C. ...             | 2. Gör. kath. ...    | 9                                         | —                                           | 3                                                               | —                     | —                 | 1                                         | 1                                           | —                                                               | —                     | —                 |                |                |
|                               | 3. Gör. keleti ...   | 2                                         | 2                                           | —                                                               | —                     | —                 | 1                                         | —                                           | 1                                                               | —                     | —                 |                |                |
|                               | 5. Ev. reform. ...   | 33                                        | 27                                          | 4                                                               | 2                     | —                 | 29                                        | 21                                          | 8                                                               | 5                     | —                 |                |                |
|                               | 6. Unitárius ...     | —                                         | —                                           | —                                                               | —                     | —                 | 1                                         | —                                           | 1                                                               | —                     | —                 |                |                |
|                               | 7. Izraelita ...     | 3                                         | 1                                           | 1                                                               | 1                     | —                 | 7                                         | 3                                           | 2                                                               | 2                     | —                 |                |                |
|                               | 8. Felek. kívüli ... | —                                         | —                                           | —                                                               | —                     | —                 | 1                                         | 1                                           | —                                                               | —                     | —                 |                |                |
|                               | 9. Egyéb ...         | —                                         | —                                           | —                                                               | —                     | —                 | 1                                         | 1                                           | —                                                               | —                     | —                 |                |                |
| 5. Ev. reform. ...            | 1. Róm. kath. ...    | 375                                       | 209                                         | 90                                                              | 76                    | —                 | 372                                       | 238                                         | 84                                                              | 50                    | —                 |                |                |
| Reformirte ...                | 2. Gör. kath. ...    | 3                                         | 1                                           | 1                                                               | 1                     | —                 | 9                                         | 5                                           | 4                                                               | —                     | —                 |                |                |
|                               | 3. Gör. keleti ...   | 2                                         | 2                                           | —                                                               | —                     | —                 | —                                         | —                                           | —                                                               | —                     | —                 |                |                |
|                               | 4. Ág. evang. ...    | 36                                        | 28                                          | 8                                                               | —                     | —                 | 29                                        | 23                                          | 6                                                               | —                     | —                 |                |                |
|                               | 6. Unitárius ...     | 1                                         | —                                           | 1                                                               | —                     | —                 | 1                                         | —                                           | 1                                                               | —                     | —                 |                |                |
|                               | 7. Izraelita ...     | 11                                        | 5                                           | 6                                                               | —                     | —                 | 10                                        | 4                                           | 5                                                               | 1                     | —                 |                |                |
| 6. Unitárius ...              | 1. Róm. kath. ...    | 8                                         | 5                                           | —                                                               | 3                     | —                 | 6                                         | 6                                           | —                                                               | —                     | —                 |                |                |
| Unitarier ...                 | 4. Ág. evang. ...    | —                                         | —                                           | —                                                               | —                     | —                 | 2                                         | 2                                           | —                                                               | —                     | —                 |                |                |
|                               | 5. Ev. reform. ...   | 1                                         | 1                                           | —                                                               | —                     | —                 | 1                                         | 1                                           | —                                                               | —                     | —                 |                |                |
|                               | 7. Izraelita ...     | 2                                         | 1                                           | 1                                                               | —                     | —                 | —                                         | —                                           | —                                                               | —                     | —                 |                |                |
| 7. Izraelita ...              | 1. Róm. kath. ...    | 50                                        | 33                                          | 3                                                               | 14                    | —                 | 60                                        | 47                                          | 5                                                               | 8                     | —                 |                |                |
| Israeliten ...                | 2. Gör. kath. ...    | 2                                         | 2                                           | —                                                               | —                     | —                 | —                                         | —                                           | —                                                               | —                     | —                 |                |                |
|                               | 4. Ág. evang. ...    | 6                                         | 6                                           | —                                                               | —                     | —                 | 10                                        | 5                                           | —                                                               | 5                     | —                 |                |                |
|                               | 5. Ev. reform. ...   | 7                                         | 5                                           | 1                                                               | 1                     | —                 | 10                                        | 7                                           | 1                                                               | 2                     | —                 |                |                |
|                               | 6. Unitárius ...     | 1                                         | 1                                           | —                                                               | —                     | —                 | —                                         | —                                           | —                                                               | —                     | —                 |                |                |
|                               | 8. Felek. kívüli ... | 2                                         | 2                                           | —                                                               | —                     | —                 | —                                         | —                                           | —                                                               | —                     | —                 |                |                |
|                               | 7. Izraelita ...     | 2                                         | 1                                           | —                                                               | —                     | 1                 | 1                                         | 1                                           | —                                                               | —                     | —                 |                |                |
| 8. Felek. kívüli ...          | Confessionslos       | —                                         | —                                           | —                                                               | —                     | —                 | —                                         | —                                           | —                                                               | —                     | —                 |                |                |
| Összesen — Zusammen ...       |                      | 1.480                                     | 971                                         | 297                                                             | 211                   | 1                 | 1.486                                     | 1.054                                       | 268                                                             | 164                   | —                 |                |                |

150. Esketések a vőlegény és menyasszony nemzetiségének egybevetésével 1897. és 1898. évben. •  
Eheschliessungen nach der Nationalität des Bräutigams und der Braut, 1897. und 1898.

| A menyasszony<br>anyanyelve<br>Nationalität der<br>Braut | A vőlegény anyanyelve — Muttersprache des Bräutigams |                      |                    |                    |                       |                      |                    |                      |                      |       |                     |                      |                    |                    |                       |                      |                    |                      |                      |       |  |
|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------|--------------------|--------------------|-----------------------|----------------------|--------------------|----------------------|----------------------|-------|---------------------|----------------------|--------------------|--------------------|-----------------------|----------------------|--------------------|----------------------|----------------------|-------|--|
|                                                          | Magyar<br>1. Ungarn                                  | Német<br>2. Deutsche | Tót<br>3. Slovaken | Oláh<br>4. Rumänen | Ruthén<br>5. Ruthenen | Horvát<br>6. Kroaten | Szerb<br>7. Serben | Egyéb<br>8. Sonstige | Összesen<br>Zusammen | %     | Magyar<br>1. Ungarn | Német<br>2. Deutsche | Tót<br>3. Slovaken | Oláh<br>4. Rumänen | Ruthén<br>5. Ruthenen | Horvát<br>6. Kroaten | Szerb<br>7. Serben | Egyéb<br>8. Sonstige | Összesen<br>Zusammen | %     |  |
|                                                          | 1897.                                                |                      |                    |                    |                       |                      |                    |                      |                      |       |                     | 1898.                |                    |                    |                       |                      |                    |                      |                      |       |  |
| 1. Magyar Ungarn...                                      | 4.824                                                | 320                  | 84                 | 8                  | 1                     | 18                   | 6                  | 85                   | 4.791                | 79·6  | 4.277               | 310                  | 38                 | 5                  | 1                     | 15                   | 7                  | 87                   | 4.735                | 76·0  |  |
| 2. Német Deutsche                                        | 284                                                  | 437                  | 8                  | —                  | —                     | 4                    | 5                  | 26                   | 764                  | 12·7  | 251                 | 556                  | 17                 | 1                  | —                     | 6                    | 1                  | 24                   | 856                  | 18·7  |  |
| 3. Tót ... Slovaken                                      | 48                                                   | 24                   | 144                | 2                  | —                     | —                    | 1                  | 41                   | 260                  | 4·3   | 70                  | 29                   | 208                | 1                  | —                     | —                    | —                  | 64                   | 367                  | 5·9   |  |
| 4. Oláh ... Rumänen                                      | 1                                                    | —                    | —                  | 1                  | —                     | —                    | —                  | —                    | 2                    | 0·0   | 2                   | 1                    | —                  | —                  | —                     | 1                    | —                  | —                    | 4                    | 0·0   |  |
| 5. Ruthén Ruthenen                                       | —                                                    | —                    | —                  | —                  | —                     | —                    | —                  | —                    | —                    | —     | —                   | —                    | —                  | —                  | —                     | —                    | —                  | —                    | —                    | —     |  |
| 6. Horvát Kroaten                                        | 6                                                    | 1                    | 1                  | —                  | —                     | —                    | —                  | —                    | 8                    | 0·3   | 10                  | 5                    | 1                  | —                  | —                     | 1                    | —                  | —                    | 17                   | 0·3   |  |
| 7. Szerb ... Serben ...                                  | 1                                                    | —                    | 1                  | 1                  | —                     | —                    | 1                  | —                    | 4                    | 0·1   | 4                   | —                    | —                  | —                  | —                     | 8                    | —                  | —                    | 12                   | 0·2   |  |
| 8. Egyéb ... Sonstige                                    | 83                                                   | 12                   | 8                  | —                  | —                     | —                    | —                  | 186                  | 189                  | 3·1   | 36                  | 15                   | 13                 | —                  | —                     | 2                    | —                  | 177                  | 243                  | 3·9   |  |
| 9. Ismtl. ... Unbek. ...                                 | —                                                    | —                    | —                  | —                  | —                     | —                    | —                  | —                    | —                    | —     | —                   | —                    | —                  | —                  | —                     | —                    | —                  | —                    | —                    | —     |  |
| Összesen — Zus.                                          | 4.697                                                | 794                  | 196                | 12                 | 1                     | 17                   | 13                 | 288                  | 6.018                | —     | 4.650               | 916                  | 267                | 7                  | 1                     | 25                   | 16                 | 352                  | 6.234                | —     |  |
| %                                                        | 78·3                                                 | 13·0                 | 3·3                | 0·2                | 0·0                   | 0·3                  | 0·2                | 4·7                  | 100·0                | 100·0 | 74·6                | 14·7                 | 4·3                | 0·1                | 0·0                   | 0·4                  | 0·3                | 5·6                  | 100·0                | 100·0 |  |

151. A vőlegények és menyasszonyok családi állapota, nemzetiség szerint, 1897. és 1898. években.  
Familienstand der Bräutigame und Bräute, nach Nationalität, in den Jahren 1897 und 1898.

| Anyanyelv — Nationalität              |     | Vőlegény — Bräutigam |                     |                     |                    | Menyasszony — Braut |                     |                     |                    |
|---------------------------------------|-----|----------------------|---------------------|---------------------|--------------------|---------------------|---------------------|---------------------|--------------------|
|                                       |     | legény<br>ledig      | özvegy<br>verwittw. | elvált<br>geschied. | Összesen<br>Zusam. | hajadon<br>ledig    | özvegy<br>verwittw. | elvált<br>geschied. | Összesen<br>Zusam. |
| <b>1897.</b>                          |     |                      |                     |                     |                    |                     |                     |                     |                    |
| 1. Magyar ... Ungarn                  | ... | 4.240                | 409                 | 48                  | 4.697              | 4.452               | 284                 | 55                  | 4.791              |
| 2. Német ... Deutsche                 | ... | 694                  | 96                  | 4                   | 794                | 667                 | 91                  | 6                   | 764                |
| 3. Tót ... Slovaken                   | ... | 173                  | 23                  | —                   | 196                | 227                 | 33                  | —                   | 260                |
| 4. Oláh ... Rumänen                   | ... | 11                   | —                   | 1                   | 12                 | 1                   | 1                   | —                   | 2                  |
| 5. Ruthén ... Ruthenen                | ... | 1                    | —                   | —                   | 1                  | —                   | —                   | —                   | —                  |
| 6. Horvát ... Kroaten                 | ... | 16                   | —                   | 1                   | 17                 | 7                   | 1                   | —                   | 8                  |
| 7. Szerb ... Serben                   | ... | 10                   | —                   | 3                   | 13                 | 4                   | —                   | —                   | 4                  |
| 8. Egyéb ... Sonstige                 | ... | 258                  | 30                  | —                   | 288                | 169                 | 19                  | 1                   | 189                |
| 9. Ismeretlen ... Unbekannt           | ... | —                    | —                   | —                   | —                  | —                   | —                   | —                   | —                  |
| Összesen — Zusammen                   |     | 5.408                | 558                 | 57                  | 6.018              | 5.527               | 429                 | 62                  | 6.018              |
| <b>1898.</b>                          |     |                      |                     |                     |                    |                     |                     |                     |                    |
| 1. Magyar ... Ungarn                  | ... | 4.213                | 392                 | 45                  | 4.650              | 4.398               | 279                 | 63                  | 4.735              |
| 2. Német ... Deutsche                 | ... | 790                  | 119                 | 7                   | 916                | 757                 | 87                  | 12                  | 856                |
| 3. Tót ... Slovaken                   | ... | 244                  | 22                  | 1                   | 267                | 330                 | 85                  | 2                   | 367                |
| 4. Oláh ... Rumänen                   | ... | 6                    | 1                   | —                   | 7                  | 4                   | —                   | —                   | 4                  |
| 5. Ruthén ... Ruthenen                | ... | 1                    | —                   | —                   | 1                  | —                   | —                   | —                   | —                  |
| 6. Horvát ... Kroaten                 | ... | 22                   | 2                   | 1                   | 25                 | 17                  | —                   | —                   | 17                 |
| 7. Szerb ... Serben                   | ... | 15                   | 1                   | —                   | 16                 | 11                  | 1                   | —                   | 12                 |
| 8. Egyéb ... Sonstige                 | ... | 315                  | 36                  | 1                   | 352                | 222                 | 20                  | 1                   | 243                |
| 9. Ismeretlen ... Unbekannt           | ... | —                    | —                   | —                   | —                  | —                   | —                   | —                   | —                  |
| Összesen — Zusammen                   |     | 5.606                | 573                 | 55                  | 6.234              | 5.734               | 422                 | 78                  | 6.234              |
| <b>Százalékokban: — In Procenten:</b> |     |                      |                     |                     |                    |                     |                     |                     |                    |
| <b>1897.</b>                          |     |                      |                     |                     |                    |                     |                     |                     |                    |
| Magyar ... Ungarn                     | ... | 90·3                 | 8·7                 | 1·0                 | 100·0              | 92·9                | 5·9                 | 1·2                 | 100·0              |
| Német ... Deutsche                    | ... | 87·4                 | 12·1                | 0·5                 | 100·0              | 87·3                | 12·0                | 0·7                 | 100·0              |
| Tót ... Slovaken                      | ... | 88·3                 | 11·7                | —                   | 100·0              | 87·3                | 12·7                | —                   | 100·0              |
| Egyéb ... Sonstige                    | ... | 89·4                 | 9·1                 | 1·5                 | 100·0              | 89·2                | 10·3                | 0·5                 | 100·0              |
| Összesen — Zusammen                   |     | 89·7                 | 9·3                 | 1·0                 | 100·0              | 91·8                | 7·1                 | 1·1                 | 100·0              |
| <b>1898.</b>                          |     |                      |                     |                     |                    |                     |                     |                     |                    |
| Magyar ... Ungarn                     | ... | 90·7                 | 8·4                 | 0·9                 | 100·0              | 92·8                | 5·9                 | 1·3                 | 100·0              |
| Német ... Deutsche                    | ... | 86·3                 | 13·0                | 0·7                 | 100·0              | 88·4                | 10·2                | 1·4                 | 100·0              |
| Tót ... Slovaken                      | ... | 91·4                 | 8·2                 | 0·4                 | 100·0              | 90·0                | 9·3                 | 0·7                 | 100·0              |
| Egyéb ... Sonstige                    | ... | 89·6                 | 10·0                | 0·4                 | 100·0              | 92·4                | 7·3                 | 0·3                 | 100·0              |
| Összesen — Zusammen                   |     | 89·9                 | 9·2                 | 0·9                 | 100·0              | 92·0                | 6·7                 | 1·3                 | 100·0              |

152. A vőlegény és a menyasszony műveltségi állapota nemzetiség szerint, az 1897. és 1898. években.  
Bildungsgrad der Getrauten nach Nationalität, 1897. und 1898.

| Nemzetiség<br>Nationalität | Vőlegény — Bräutigam                           |                         |                 |                                    |                      | Menyasszony — Braut                            |                         |                 |                                    |                      | Irni-olv. nem tud<br>Analphabeten |        |  |
|----------------------------|------------------------------------------------|-------------------------|-----------------|------------------------------------|----------------------|------------------------------------------------|-------------------------|-----------------|------------------------------------|----------------------|-----------------------------------|--------|--|
|                            | tud írni, olv.<br>könnön lesen<br>u. schreiben | csak olvas<br>nur lesen | Anapha-<br>beta | ismeret'en<br>nicht er-<br>mittelt | összesen<br>zusammen | tud írni, olv.<br>könnön lesen<br>u. schreiben | csak olvas<br>nur lesen | Anapha-<br>beta | ismeret'en<br>nicht er-<br>mittelt | összesen<br>zusammen | férfi                             | nő     |  |
|                            |                                                |                         |                 |                                    |                      |                                                |                         |                 |                                    |                      | Männer                            | Frauen |  |
| %                          |                                                |                         |                 |                                    |                      |                                                |                         |                 |                                    |                      |                                   |        |  |
| 1897.                      |                                                |                         |                 |                                    |                      |                                                |                         |                 |                                    |                      |                                   |        |  |
| 1. Magyar                  | 4.810                                          | —                       | 87              | —                                  | 4.697                | 4.884                                          | 5                       | 452             | —                                  | 4.791                | 1'8                               | 9'4    |  |
| 2. Német                   | 757                                            | —                       | 87              | —                                  | 794                  | 676                                            | 9                       | 85              | —                                  | 764                  | 4'7                               | 11'1   |  |
| 3. Tót                     | 155                                            | —                       | 41              | —                                  | 196                  | 152                                            | 3                       | 105             | —                                  | 260                  | 21'0                              | 40'4   |  |
| 4. Oláh                    | 11                                             | —                       | 1               | —                                  | 12                   | 1                                              | —                       | 1               | —                                  | 2                    | 8'8                               | 50'0   |  |
| 5. Ruthén                  | 1                                              | —                       | —               | —                                  | 1                    | —                                              | —                       | —               | —                                  | —                    | —                                 | —      |  |
| 6. Horvát                  | 16                                             | —                       | 1               | —                                  | 17                   | 7                                              | —                       | 1               | —                                  | 8                    | 5'9                               | 12'5   |  |
| 7. Szerb                   | 18                                             | —                       | —               | —                                  | 18                   | 4                                              | —                       | —               | —                                  | 4                    | —                                 | —      |  |
| 8. Egyéb                   | 180                                            | 19                      | 89              | —                                  | 288                  | 90                                             | —                       | 99              | —                                  | 189                  | 80'9                              | 52'4   |  |
| 9. Ismeretlen              | —                                              | —                       | —               | —                                  | —                    | —                                              | —                       | —               | —                                  | —                    | —                                 | —      |  |
| Összesen                   | 5.748                                          | 19                      | 256             | —                                  | 6.018                | 5.264                                          | 11                      | 743             | —                                  | 6.018                | 4'3                               | 12'3   |  |
| 1898.                      |                                                |                         |                 |                                    |                      |                                                |                         |                 |                                    |                      |                                   |        |  |
| 1. Ungarn                  | 4.587                                          | —                       | 113             | —                                  | 4.650                | 4.265                                          | 16                      | 454             | —                                  | 4.735                | 2'7                               | 9'8    |  |
| 2. Deutsche                | 878                                            | 1                       | 87              | —                                  | 916                  | 765                                            | 2                       | 89              | —                                  | 856                  | 4'0                               | 10'4   |  |
| 3. Slovaken                | 198                                            | 1                       | 68              | —                                  | 267                  | 189                                            | 1                       | 177             | —                                  | 367                  | 25'5                              | 48'2   |  |
| 4. Rumänen                 | 5                                              | —                       | 2               | —                                  | 7                    | 1                                              | —                       | 8               | —                                  | 4                    | 28'6                              | 75'0   |  |
| 5. Ruthenen                | 1                                              | —                       | —               | —                                  | 1                    | —                                              | —                       | —               | —                                  | —                    | —                                 | —      |  |
| 6. Kroatén                 | 24                                             | —                       | 1               | —                                  | 25                   | 15                                             | —                       | 2               | —                                  | 17                   | 4'0                               | 11'8   |  |
| 7. Serben                  | 16                                             | —                       | —               | —                                  | 16                   | 12                                             | —                       | —               | —                                  | 12                   | —                                 | —      |  |
| 8. Sonstige                | 219                                            | 1                       | 182             | —                                  | 352                  | 118                                            | —                       | 125             | —                                  | 243                  | 37'8                              | 51'4   |  |
| 9. Unbekannte              | —                                              | —                       | —               | —                                  | —                    | —                                              | —                       | —               | —                                  | —                    | —                                 | —      |  |
| Zusammen                   | 5.878                                          | 3                       | 353             | —                                  | 6.234                | 5.365                                          | 19                      | 850             | —                                  | 6.234                | 5'6                               | 13'6   |  |

153. A házaspárok műveltségi állapota nemzetiség szerint 1897. és 1898. években.  
Bildungsgrad der getrauten Paare nach Nationalität, 1897. und 1898.

| A házaspárok nemzetisége<br>Nationalität der getrauten Paare | A vőlegény — Der Bräutigam         |                         |                 |                              |                         |                 |                            |                         |                 |                           | Irni-olv nem tud<br>Analphabeten |                |              |                 |
|--------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------|-----------------|------------------------------|-------------------------|-----------------|----------------------------|-------------------------|-----------------|---------------------------|----------------------------------|----------------|--------------|-----------------|
|                                                              | olvás, ír<br>kann lesen, schreiben |                         |                 | csak olvas<br>kann nur lesen |                         |                 | analphabeta                |                         |                 | Összesen — zusammen       |                                  | férf<br>Männer | nő<br>Frauen |                 |
|                                                              | A menyasszony — Die Braut          |                         |                 |                              |                         |                 |                            |                         |                 |                           |                                  |                |              |                 |
|                                                              | olvás, ír<br>lesen, schr.          | csak olvas<br>nur lesen | anapha-<br>beta | olvás, ír<br>lesen, schr.    | csak olvas<br>nur lesen | anapha-<br>beta | olvás, ír<br>le sen, schr. | csak olvas<br>nur lesen | anapha-<br>beta | olvás, ír<br>lesen, schr. | csak olvas<br>nur lesen          |                |              | anapha-<br>beta |
|                                                              |                                    |                         |                 |                              |                         |                 |                            |                         |                 |                           |                                  |                |              |                 |
| 1897.                                                        |                                    |                         |                 |                              |                         |                 |                            |                         |                 |                           |                                  |                |              |                 |
| a) Egyező nemzetiségűek.                                     |                                    |                         |                 |                              |                         |                 |                            |                         |                 |                           |                                  |                |              |                 |
| 1. Magyar                                                    | 3.892                              | 5                       | 356             | —                            | —                       | —               | 28                         | —                       | 43              | 3.923                     | 5                                | 399            | 1°           | 9°              |
| 2. Német                                                     | 374                                | —                       | 42              | —                            | —                       | —               | 8                          | —                       | 18              | 382                       | —                                | 55             | 4°           | 12°             |
| 3. Tót                                                       | 75                                 | —                       | 33              | —                            | —                       | —               | 9                          | —                       | 27              | 84                        | —                                | 60             | 25°          | 41°             |
| 4. Egyéb                                                     | 48                                 | —                       | 17              | —                            | —                       | 1               | 7                          | —                       | 67              | 50                        | —                                | 85             | 54°          | 63°             |
| Összesen                                                     | 4.384                              | 5                       | 448             | —                            | —                       | 1               | 52                         | —                       | 150             | 4.436                     | 5                                | 599            | 4°           | 11°             |
| b) Különböző nemzetiségűek.                                  |                                    |                         |                 |                              |                         |                 |                            |                         |                 |                           |                                  |                |              |                 |
| 5. Vőleg. magy., menyassz. ideg.                             | 821                                | —                       | 36              | —                            | —                       | —               | 7                          | —                       | 9               | 828                       | —                                | 45             | 4°           | 12°             |
| 6. Menyassz. magy., vőleg. ideg.                             | 897                                | —                       | 42              | —                            | —                       | —               | 17                         | —                       | 11              | 414                       | —                                | 58             | 6°           | 11°             |
| 7. Mindkét fél idegen                                        | 78                                 | 5                       | 27              | 4                            | —                       | 14              | 4                          | 1                       | 5               | 86                        | 6                                | 46             | 7°           | 83°             |
| Összesen                                                     | 796                                | 5                       | 105             | 4                            | —                       | 14              | 28                         | 1                       | 25              | 828                       | 6                                | 144            | 5°           | 14°             |
| Főösszeg                                                     | 5.180                              | 10                      | 553             | 4                            | —                       | 15              | 80                         | 1                       | 175             | 5.264                     | 11                               | 743            | 4°           | 12°             |
| 1898.                                                        |                                    |                         |                 |                              |                         |                 |                            |                         |                 |                           |                                  |                |              |                 |
| a) Übereinstimmende Nationalität.                            |                                    |                         |                 |                              |                         |                 |                            |                         |                 |                           |                                  |                |              |                 |
| 1. Ungarn                                                    | 3.823                              | 12                      | 342             | —                            | —                       | —               | 42                         | —                       | 58              | 3.865                     | 12                               | 400            | 2°           | 9°              |
| 2. Deutsche                                                  | 475                                | 1                       | 55              | 1                            | —                       | —               | 10                         | —                       | 14              | 486                       | 1                                | 69             | 4°           | 12°             |
| 3. Slovaken                                                  | 86                                 | —                       | 55              | 1                            | —                       | —               | 18                         | —                       | 45              | 108                       | —                                | 100            | 30°          | 49°             |
| 9. Sonstige                                                  | 55                                 | —                       | 29              | —                            | —                       | —               | 7                          | —                       | 82              | 62                        | —                                | 111            | 51°          | 64°             |
| Zusammen                                                     | 4.439                              | 13                      | 481             | 2                            | —                       | —               | 75                         | —                       | 199             | 4.516                     | 13                               | 680            | 5°           | 18°             |
| b) Verschiedene Nationalität.                                |                                    |                         |                 |                              |                         |                 |                            |                         |                 |                           |                                  |                |              |                 |
| 5. Bräutig. ung., Braut fremd                                | 318                                | 2                       | 40              | —                            | —                       | —               | 6                          | —                       | 7               | 324                       | 2                                | 47             | 8°           | 12°             |
| 6. Braut ung., Bräutig. fremd                                | 890                                | 1                       | 43              | —                            | 1                       | —               | 10                         | 2                       | 9               | 400                       | 4                                | 54             | 4°           | 11°             |
| 7. Beide Theile fremd                                        | 111                                | —                       | 85              | —                            | —                       | —               | 14                         | —                       | 31              | 125                       | —                                | 69             | 28°          | 85°             |
| Zusammen                                                     | 819                                | 3                       | 123             | —                            | 1                       | —               | 30                         | 2                       | 47              | 849                       | 6                                | 170            | 7°           | 16°             |
| Hauptsumme                                                   | 5.258                              | 16                      | 604             | 2                            | 1                       | —               | 105                        | 3                       | 246             | 5.365                     | 19                               | 850            | 5°           | 12°             |

**154. A vőlegények és menyasszonyok hitfelekezete és nemzetisége, 1897. és 1898. években.**  
**Confession und Nationalität der Bräutigame und Bräute in den Jahren 1897 und 1898.**

| Hitfelekezet — Confession         | Vőlegény nemzetisége<br>Nationalität des Bräutigams |                   |                 |                 |                    |                   |                 |                   |                     | Menyasszony nemzetisége<br>Nationalität der Braut |                   |                 |                 |                    |                   |                 |                   |                     |
|-----------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------|-----------------|-----------------|--------------------|-------------------|-----------------|-------------------|---------------------|---------------------------------------------------|-------------------|-----------------|-----------------|--------------------|-------------------|-----------------|-------------------|---------------------|
|                                   | Magyar<br>Ungarn                                    | Német<br>Deutsche | Tót<br>Slovaken | Oláh<br>Rumänen | Ruthén<br>Ruthenen | Horvát<br>Kroaten | Szerb<br>Serben | Egyéb<br>Sonstige | Összesen<br>Zusamm. | Magyar<br>Ungarn                                  | Német<br>Deutsche | Tót<br>Slovaken | Oláh<br>Rumänen | Ruthén<br>Ruthenen | Horvát<br>Kroaten | Szerb<br>Serben | Egyéb<br>Sonstige | Összesen<br>Zusamm. |
| <b>1897.</b>                      |                                                     |                   |                 |                 |                    |                   |                 |                   |                     |                                                   |                   |                 |                 |                    |                   |                 |                   |                     |
| 1. Róm. kath. Röm. Kath. ....     | 2.592                                               | 562               | 156             | —               | —                  | 16                | 1               | 251               | 3.578               | 2.884                                             | 577               | 207             | —               | —                  | 7                 | 1               | 162               | 3.788               |
| 2. Gör. kath. Gr. Kath. ....      | 88                                                  | —                 | 7               | 3               | 1                  | —                 | —               | 6                 | 55                  | 28                                                | 1                 | 5               | —               | —                  | —                 | —               | 5                 | 39                  |
| 3. Gör. kel. ... Gr. Orient. .... | 17                                                  | —                 | —               | 7               | —                  | 1                 | 12              | 2                 | 39                  | 14                                                | —                 | —               | 1               | —                  | —                 | 8               | 1                 | 19                  |
| 4. Ág. evang. Protest. A. C. .... | 310                                                 | 68                | 29              | —               | —                  | —                 | —               | 2                 | 404                 | 269                                               | 36                | 41              | —               | —                  | —                 | —               | 4                 | 350                 |
| 5. Református Reformirte ....     | 581                                                 | 9                 | —               | —               | —                  | —                 | —               | 2                 | 592                 | 457                                               | 10                | 3               | —               | —                  | —                 | —               | 1                 | 471                 |
| 6. Unitárius ... Unitarier ....   | 12                                                  | —                 | —               | —               | —                  | —                 | —               | —                 | 12                  | 7                                                 | —                 | —               | —               | —                  | —                 | —               | —                 | 7                   |
| 7. Izraelita ... Israeliten ....  | 1.147                                               | 155               | 4               | 2               | —                  | —                 | —               | 24                | 1.332               | 1.182                                             | 134               | 4               | 1               | —                  | 1                 | —               | 16                | 1.338               |
| 8. Egyéb ... Sonstige ....        | —                                                   | —                 | —               | —               | —                  | —                 | —               | —                 | —                   | —                                                 | —                 | —               | —               | —                  | —                 | —               | —                 | —                   |
| 9. Felek. nélk. Conflös ....      | —                                                   | 5                 | —               | —               | —                  | —                 | —               | 1                 | 6                   | —                                                 | 6                 | —               | —               | —                  | —                 | —               | —                 | 6                   |
| Összesen ... Zusammen ....        | 4.697                                               | 794               | 196             | 12              | 1                  | 17                | 13              | 288               | 6.018               | 4.791                                             | 764               | 260             | 2               | —                  | 8                 | 4               | 189               | 6.018               |
| <b>1898.</b>                      |                                                     |                   |                 |                 |                    |                   |                 |                   |                     |                                                   |                   |                 |                 |                    |                   |                 |                   |                     |
| 1. Róm. kath. Röm. Kath. ....     | 2.702                                               | 608               | 217             | —               | —                  | 20                | 4               | 309               | 3.860               | 2.899                                             | 601               | 297             | —               | —                  | 16                | 4               | 208               | 4.025               |
| 2. Gör. kath. Gr. Kath. ....      | 55                                                  | 3                 | 3               | 3               | 1                  | —                 | —               | 6                 | 71                  | 32                                                | 1                 | 7               | 3               | —                  | —                 | —               | 5                 | 48                  |
| 3. Gör. kel. ... Gr. Orient. .... | 17                                                  | 3                 | —               | 3               | —                  | 1                 | 12              | 1                 | 37                  | 9                                                 | —                 | —               | —               | —                  | —                 | 8               | 2                 | 19                  |
| 4. Ág. Evang. Protest. A. C. .... | 255                                                 | 91                | 38              | —               | —                  | —                 | —               | 2                 | 386                 | 232                                               | 66                | 55              | —               | —                  | —                 | —               | 1                 | 354                 |
| 5. Református Reformirte ....     | 534                                                 | 6                 | 1               | —               | —                  | —                 | —               | 5                 | 546                 | 457                                               | 5                 | —               | —               | —                  | —                 | —               | 6                 | 468                 |
| 6. Unitárius ... Unitarier ....   | 11                                                  | —                 | —               | —               | —                  | —                 | —               | —                 | 11                  | 9                                                 | —                 | —               | —               | —                  | —                 | —               | —                 | 9                   |
| 7. Izraelita ... Israeliten ....  | 1.074                                               | 202               | 8               | 1               | —                  | 4                 | —               | 29                | 1.318               | 1.095                                             | 181               | 7               | 1               | —                  | 1                 | —               | 19                | 1.304               |
| 8. Egyéb ... Sonstige ....        | —                                                   | —                 | —               | —               | —                  | —                 | —               | —                 | —                   | —                                                 | —                 | —               | —               | —                  | —                 | —               | 2                 | 2                   |
| 9. Felek. nélk. Conflös ....      | 2                                                   | 3                 | —               | —               | —                  | —                 | —               | —                 | 5                   | 2                                                 | 2                 | 1               | —               | —                  | —                 | —               | —                 | 5                   |
| Összesen ... Zusammen ....        | 4.650                                               | 916               | 267             | 7               | 1                  | 25                | 16              | 352               | 6.234               | 4.735                                             | 856               | 367             | 4               | —                  | 17                | 12              | 243               | 6.234               |

**155. A vőlegények és menyasszonyok nemzetisége kor szerint, 1897. és 1898. években.**  
**Nationalität der Bräutigame und Bräute nach Alter, 1897 und 1898.**

| Nemzetiség — Nationalität  | Vőlegény kora<br>Alter des Bräutigams |       |       |     |                     | Mennyasszony kora — Alter der Braut |       |       |       |       |     |                       |                     |  |
|----------------------------|---------------------------------------|-------|-------|-----|---------------------|-------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-----|-----------------------|---------------------|--|
|                            | —25                                   | 25—30 | 30—40 | 40— | Összesen<br>Zusamm. | —17                                 | 17—20 | 20—25 | 25—30 | 30—50 | 50— | ism. korú<br>unbekan. | Összesen<br>Zusamm. |  |
|                            | éves — Jahre alt                      |       |       |     |                     | éves — Jahre alt                    |       |       |       |       |     |                       |                     |  |
| 1897.                      |                                       |       |       |     |                     |                                     |       |       |       |       |     |                       |                     |  |
| 1. Magyar --- Ungarn ---   | 880                                   | 2.083 | 1.702 | 82  | 4.697               | 83                                  | 628   | 1.830 | 1.156 | 1.047 | 51  | 1                     | 4.791               |  |
| 2. Német... Deutsche ---   | 185                                   | 284   | 316   | 9   | 794                 | 13                                  | 90    | 260   | 163   | 206   | 29  | —                     | 764                 |  |
| 3. Tót --- Slovaken ---    | 29                                    | 108   | 64    | —   | 196                 | 1                                   | 19    | 90    | 65    | 81    | 4   | —                     | 260                 |  |
| 4. Oláh --- Rumänen ---    | 1                                     | 4     | 7     | —   | 12                  | —                                   | —     | 1     | —     | 1     | —   | —                     | 2                   |  |
| 5. Ruthén --- Ruthenen --- | —                                     | 1     | —     | —   | 1                   | —                                   | —     | —     | —     | —     | —   | —                     | —                   |  |
| 6. Horvát --- Kroaten ---  | 2                                     | 8     | 11    | 1   | 17                  | —                                   | —     | 2     | 8     | 1     | 2   | —                     | 8                   |  |
| 7. Szerb --- Serben ---    | 2                                     | 4     | 7     | —   | 13                  | —                                   | 1     | 1     | 2     | —     | —   | —                     | 4                   |  |
| 8. Egyéb --- Sonstige ---  | 27                                    | 141   | 116   | 4   | 288                 | 8                                   | 11    | 59    | 49    | 60    | 7   | —                     | 189                 |  |
| Összesen... Zusammen ---   | 1.126                                 | 2.623 | 2.228 | 46  | 6.018               | 100                                 | 744   | 2.243 | 1.441 | 1.396 | 98  | 1                     | 6.018               |  |
| 1898.                      |                                       |       |       |     |                     |                                     |       |       |       |       |     |                       |                     |  |
| 1. Magyar --- Ungarn ---   | 1.002                                 | 2.012 | 1.607 | 29  | 4.650               | 76                                  | 644   | 1.826 | 1.128 | 1.004 | 62  | —                     | 4.785               |  |
| 2. Német... Deutsche ---   | 209                                   | 343   | 389   | 25  | 916                 | 16                                  | 102   | 315   | 180   | 212   | 81  | —                     | 856                 |  |
| 3. Tót --- Slovaken ---    | 63                                    | 128   | 80    | 1   | 267                 | 1                                   | 25    | 117   | 114   | 104   | 6   | —                     | 260                 |  |
| 4. Oláh --- Rumänen ---    | 1                                     | 1     | 4     | 1   | 7                   | —                                   | —     | 2     | 2     | —     | —   | —                     | 4                   |  |
| 5. Ruthén --- Ruthenen --- | —                                     | 1     | —     | —   | 1                   | —                                   | —     | —     | —     | —     | —   | —                     | —                   |  |
| 6. Horvát --- Kroaten ---  | 4                                     | 9     | 12    | —   | 25                  | —                                   | 1     | 8     | 7     | 6     | —   | —                     | 17                  |  |
| 7. Szerb --- Serben ---    | 2                                     | 6     | 8     | —   | 16                  | 1                                   | 2     | 8     | 8     | 3     | —   | —                     | 12                  |  |
| 8. Egyéb --- Sonstige ---  | 56                                    | 189   | 155   | 2   | 352                 | 1                                   | 9     | 69    | 77    | 81    | 6   | —                     | 243                 |  |
| Összesen... Zusammen ---   | 1.887                                 | 2.684 | 2.205 | 58  | 6.234               | 95                                  | 783   | 2.335 | 1.506 | 1.410 | 105 | —                     | 6.234               |  |



156. Vőlegények és menyasszonyok kora korévenként 1898-ban.  
Alter des Bräutigams und der Braut nach Altersjahren 1898.

| Korév<br>Altersjahr | Vőlegény — Bräutigam |               |                  | Menyasszony — Braut |               |                  | Korév<br>Altersjahr                                                              | Vőlegény — Bräutigam |               |                  | Menyasszony — Braut |               |                  |
|---------------------|----------------------|---------------|------------------|---------------------|---------------|------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------|------------------|---------------------|---------------|------------------|
|                     | Pro-<br>togam        | Palin-<br>gam | Együtt<br>Zusam. | Pro-<br>togam       | Palin-<br>gam | Együtt<br>Zusam. |                                                                                  | Pro-<br>togam        | Palin-<br>gam | Együtt<br>Zusam. | Pro-<br>togam       | Palin-<br>gam | Együtt<br>Zusam. |
| 14—15               | —                    | —             | —                | 2                   | —             | 2                | 48—44                                                                            | 25                   | 18            | 38               | 21                  | 15            | 36               |
| 15—16               | —                    | —             | —                | 14                  | —             | 14               | 44—45                                                                            | 22                   | 20            | 42               | 19                  | 22            | 41               |
| 16—17               | —                    | —             | —                | 79                  | —             | 79               | 45—46                                                                            | 23                   | 18            | 41               | 14                  | 14            | 28               |
| 17—18               | —                    | —             | —                | 147                 | —             | 147              | 46—47                                                                            | 18                   | 26            | 44               | 11                  | 9             | 20               |
| 18—19               | 1                    | —             | —                | 271                 | —             | 271              | 47—48                                                                            | 24                   | 21            | 45               | 9                   | 7             | 16               |
| 19—20               | 1                    | —             | 1                | 365                 | —             | 365              | 48—49                                                                            | 12                   | 10            | 22               | 6                   | 19            | 25               |
| 20—21               | 7                    | —             | 7                | 441                 | 2             | 443              | 49—50                                                                            | 16                   | 16            | 32               | 12                  | 6             | 18               |
| 21—22               | 40                   | —             | 40               | 443                 | 2             | 445              | 50—51                                                                            | 10                   | 15            | 25               | 8                   | 8             | 16               |
| 22—23               | 135                  | —             | 135              | 469                 | 3             | 472              | 51—52                                                                            | 9                    | 11            | 20               | 6                   | 5             | 11               |
| 23—24               | 445                  | 1             | 446              | 469                 | 5             | 474              | 52—53                                                                            | 8                    | 17            | 25               | 5                   | 10            | 15               |
| 24—25               | 706                  | 1             | 707              | 492                 | 10            | 502              | 53—54                                                                            | 8                    | 11            | 19               | 7                   | 4             | 11               |
| 25—26               | 671                  | 5             | 676              | 372                 | 14            | 386              | 54—55                                                                            | 10                   | 10            | 20               | 4                   | 7             | 11               |
| 26—27               | 595                  | 7             | 602              | 287                 | 10            | 297              | 55—56                                                                            | 4                    | 16            | 20               | 2                   | 4             | 6                |
| 27—28               | 517                  | 8             | 525              | 294                 | 18            | 307              | 56—57                                                                            | 7                    | 6             | 13               | 6                   | 3             | 9                |
| 28—29               | 424                  | 14            | 438              | 253                 | 19            | 272              | 57—58                                                                            | 6                    | 8             | 14               | —                   | 3             | 3                |
| 29—30               | 381                  | 12            | 393              | 231                 | 13            | 244              | 58—59                                                                            | 1                    | 6             | 7                | 3                   | 3             | 6                |
| 30—31               | 269                  | 13            | 282              | 142                 | 24            | 166              | 59—60                                                                            | 2                    | 4             | 6                | 2                   | —             | 2                |
| 31—32               | 220                  | 18            | 238              | 154                 | 22            | 176              | 60—                                                                              | 15                   | 43            | 58               | 6                   | 9             | 15               |
| 32—33               | 200                  | 23            | 223              | 116                 | 17            | 133              | Ismeretl.                                                                        | —                    | —             | —                | —                   | —             | —                |
| 33—34               | 163                  | 30            | 193              | 96                  | 15            | 111              | Össz. Zus.                                                                       | 5.606                | 628           | 6.234            | 5.735               | 499           | 6.234            |
| 34—35               | 128                  | 35            | 163              | 106                 | 27            | 133              | Áttekintések korcsoportok szerint,<br>Übersicht nach Altersgruppen. <sup>1</sup> |                      |               |                  |                     |               |                  |
| 35—36               | 92                   | 21            | 113              | 63                  | 19            | 82               | —20                                                                              | 2                    | —             | 2                | 878                 | —             | 878              |
| 36—37               | 82                   | 22            | 104              | 53                  | 25            | 78               | 20—30                                                                            | 3.921                | 48            | 3.969            | 8.751               | 91            | 3.842            |
| 37—38               | 70                   | 22            | 92               | 60                  | 19            | 79               | 30—40                                                                            | 1.338                | 233           | 1.571            | 872                 | 206           | 1.078            |
| 38—39               | 67                   | 23            | 90               | 40                  | 18            | 58               | 40—50                                                                            | 265                  | 200           | 465              | 185                 | 146           | 331              |
| 39—40               | 47                   | 26            | 73               | 42                  | 20            | 62               | 50—60                                                                            | 65                   | 104           | 169              | 43                  | 47            | 90               |
| 40—41               | 58                   | 26            | 84               | 44                  | 22            | 66               | 60—                                                                              | 15                   | 43            | 58               | 6                   | 9             | 15               |
| 41—42               | 35                   | 29            | 64               | 29                  | 20            | 49               | Össz. Zus.                                                                       | 5.606                | 628           | 6.234            | 5.735               | 499           | 6.234            |
| 42—43               | 32                   | 21            | 53               | 20                  | 12            | 32               |                                                                                  |                      |               |                  |                     |               |                  |

157. Esküvő párok korviszonyai az 1889—1898. években. — Alter der getrauten Paare in den Jahren 1889—1898.

| Vőlegény kora<br>Alter des Bräutigams |   | —24                                                |       |       |       |       |       |       |     | 25—30 |       |       |       |       |       |       |     | 31—40 |       |       |       |       |       |       |     |
|---------------------------------------|---|----------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-----|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-----|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-----|
| Menyasszony<br>kora                   |   | —17                                                | 17—20 | 20—24 | 24—30 | 30—40 | 40—50 | 50—60 | 60— | —17   | 17—20 | 20—24 | 24—30 | 30—40 | 40—50 | 50—60 | 60— | —17   | 17—20 | 20—24 | 24—30 | 30—40 | 40—50 | 50—60 | 60— |
| Alter der Braut                       |   | —17                                                | 17—20 | 20—24 | 24—30 | 30—40 | 40—50 | 50—60 | 60— | —17   | 17—20 | 20—24 | 24—30 | 30—40 | 40—50 | 50—60 | 60— | —17   | 17—20 | 20—24 | 24—30 | 30—40 | 40—50 | 50—60 | 60— |
| 1889                                  | — | 8                                                  | 40    | 85    | 59    | 15    | 1     | —     | —   | 31278 | 660   | 682   | 282   | 14    | 1     | —     | —   | 4     | 97    | 287   | 439   | 371   | 65    | 7     | —   |
| 1890                                  | — | 10                                                 | 45    | 77    | 74    | 18    | 1     | —     | —   | 33900 | 645   | 689   | 240   | 21    | 2     | —     | —   | 11    | 107   | 318   | 469   | 398   | 70    | 7     | —   |
| 1891                                  | — | 5                                                  | 54    | 97    | 65    | 16    | 4     | 1     | —   | 27312 | 789   | 689   | 225   | 18    | 1     | —     | —   | 11    | 107   | 338   | 515   | 479   | 76    | 45    | —   |
| 1892                                  | — | 1                                                  | 48    | 118   | 88    | 28    | 2     | —     | —   | 28348 | 803   | 788   | 258   | 26    | —     | —     | —   | 7     | 125   | 340   | 509   | 462   | 85    | 12    | —   |
| 1893                                  | — | 11                                                 | 69    | 139   | 85    | 20    | 1     | 1     | —   | 41371 | 995   | 978   | 850   | 83    | 1     | —     | —   | 8     | 184   | 879   | 572   | 534   | 96    | 9     | 1   |
| 1894                                  | — | 10                                                 | 78    | 178   | 101   | 19    | —     | —     | —   | 47429 | 1.045 | 1.082 | 851   | 85    | 1     | —     | —   | 10    | 188   | 387   | 599   | 531   | 98    | 12    | 1   |
| 1895                                  | — | 6                                                  | 88    | 161   | 88    | 14    | —     | —     | —   | 84392 | 1.072 | 1.149 | 423   | 26    | 5     | 1     | —   | 16    | 119   | 408   | 612   | 628   | 119   | 16    | —   |
| 1896                                  | — | 18                                                 | 111   | 233   | 111   | 30    | 2     | —     | —   | 49491 | 1.054 | 1.004 | 340   | 23    | —     | —     | —   | 7     | 180   | 854   | 475   | 440   | 94    | 8     | —   |
| 1897                                  | — | Nem dolgoztatott fel. — Wurde nicht aufgearbeitet. |       |       |       |       |       |       |     |       |       |       |       |       |       |       |     |       |       |       |       |       |       |       |     |
| 1898                                  | — | 25                                                 | 150   | 313   | 115   | 25    | 2     | —     | —   | 58490 | 1.499 | 870   | 388   | 86    | —     | —     | —   | 10    | 138   | 479   | 425   | 417   | 101   | 6     | —   |

| Vőlegény kora<br>Alter des Bräutigams |   | 41—50                                              |       |       |       |       |       |       |     | 51—60 |       |       |       |       |       |       |     | 61— |       |       |       |       |       |       |     |
|---------------------------------------|---|----------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-----|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-----|-----|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-----|
| Menyasszony<br>kora                   |   | —17                                                | 17—20 | 20—24 | 24—30 | 30—40 | 40—50 | 50—60 | 60— | —17   | 17—20 | 20—24 | 24—30 | 30—40 | 40—50 | 50—60 | 60— | —17 | 17—20 | 20—24 | 24—30 | 30—40 | 40—50 | 50—60 | 60— |
| Alter der Braut                       |   | —17                                                | 17—20 | 20—24 | 24—30 | 30—40 | 40—50 | 50—60 | 60— | —17   | 17—20 | 20—24 | 24—30 | 30—40 | 40—50 | 50—60 | 60— | —17 | 17—20 | 20—24 | 24—30 | 30—40 | 40—50 | 50—60 | 60— |
| 1889                                  | — | —                                                  | 7     | 84    | 70    | 188   | 81    | 30    | 1   | —     | —     | 4     | 16    | 35    | 49    | 19    | 2   | —   | 1     | 1     | 4     | 4     | 9     | 14    | 4   |
| 1890                                  | — | —                                                  | 7     | 82    | 65    | 182   | 90    | 21    | 8   | —     | 2     | —     | 18    | 33    | 47    | 28    | 4   | —   | —     | —     | 5     | 10    | 10    | 20    | 8   |
| 1891                                  | — | —                                                  | 6     | 81    | 77    | 171   | 91    | 18    | —   | —     | 1     | —     | 12    | 44    | 53    | 21    | 4   | —   | 1     | 1     | 2     | 16    | 18    | 22    | 10  |
| 1892                                  | — | 1                                                  | 4     | 30    | 66    | 191   | 110   | 25    | 1   | —     | —     | 2     | 17    | 42    | 49    | 38    | 4   | —   | 1     | 2     | 8     | 11    | 19    | 18    | 7   |
| 1893                                  | — | —                                                  | 10    | 27    | 87    | 199   | 132   | 27    | —   | —     | 1     | 6     | 14    | 41    | 59    | 37    | 6   | —   | —     | 1     | 2     | 5     | 20    | 16    | 8   |
| 1894                                  | — | 1                                                  | 7     | 43    | 95    | 201   | 136   | 44    | 2   | 1     | —     | 7     | 12    | 53    | 66    | 42    | 1   | —   | —     | 2     | 3     | 15    | 20    | 19    | 6   |
| 1895                                  | — | 1                                                  | 8     | 37    | 111   | 202   | 155   | 81    | 8   | —     | —     | 4     | 11    | 58    | 93    | 47    | 7   | —   | —     | 1     | 4     | 15    | 21    | 24    | 10  |
| 1896                                  | — | 1                                                  | 8     | 29    | 71    | 173   | 122   | 20    | 1   | 1     | 2     | 6     | 9     | 57    | 44    | 32    | 8   | —   | —     | 3     | 3     | 10    | 20    | 16    | 13  |
| 1897                                  | — | Nem dolgoztatott fel. — Wurde nicht aufgearbeitet. |       |       |       |       |       |       |     |       |       |       |       |       |       |       |     |     |       |       |       |       |       |       |     |
| 1898                                  | — | 2                                                  | 7     | 38    | 83    | 192   | 121   | 20    | 2   | —     | 2     | 4     | 11    | 47    | 57    | 41    | 7   | —   | 1     | 2     | 2     | 10    | 14    | 23    | 6   |

<sup>1</sup> A százalékos számokat lásd a 159. táblán. — Die Percentwerthe sind in Tabelle 159 publicirt.

## Összesítés — Recapitulation

157. sz. tábla. (Vége.)

Tab. Nr. 157. (Schluss.)

| Év<br>Jahr                   | Völégény kora — Alter des Bräutigams             |       |       |       |       |                   |       |               | Menyasszony kora — Alter der Braut |       |       |       |       |       |                  |       |               |
|------------------------------|--------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------------------|-------|---------------|------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|------------------|-------|---------------|
|                              | 20—24                                            | 25—29 | 30—34 | 35—39 | 40—44 | 45—49             | 50—54 | össz.<br>Zus. | 17—20                              | 21—24 | 25—29 | 30—34 | 35—39 | 40—44 | 45—49            | 50—54 | össz.<br>Zus. |
| 1889                         | 2                                                | 206   | 1.878 | 1.270 | 856   | 125               | 37    | 3.874         | 43                                 | 423   | 1.071 | 1.220 | 820   | 219   | 71               | 7     | 3.874         |
| 1890                         | 3                                                | 222   | 1.930 | 1.380 | 400   | 127               | 48    | 4.110         | 54                                 | 461   | 1.072 | 1.815 | 881   | 239   | 78               | 10    | 4.110         |
| 1891                         | —                                                | 242   | 2.011 | 1.542 | 894   | 185               | 65    | 4.889         | 43                                 | 492   | 1.206 | 1.860 | 951   | 255   | 68               | 14    | 4.889         |
| 1892                         | 2                                                | 273   | 2.246 | 1.540 | 428   | 152               | 61    | 4.702         | 87                                 | 521   | 1.293 | 1.468 | 987   | 291   | 93               | 12    | 4.702         |
| 1893                         | —                                                | 816   | 2.769 | 1.733 | 482   | 164               | 52    | 5.516         | 60                                 | 583   | 1.587 | 1.788 | 1.149 | 841   | 91               | 15    | 5.516         |
| 1894                         | 1                                                | 385   | 2.940 | 1.776 | 529   | 182               | 65    | 5.878         | 69                                 | 652   | 1.662 | 1.842 | 1.170 | 855   | 118              | 10    | 5.878         |
| 1895                         | 1                                                | 351   | 3.102 | 1.918 | 548   | 213               | 75    | 6.210         | 57                                 | 602   | 1.688 | 1.975 | 1.385 | 414   | 123              | 21    | 6.210         |
| 1896                         | 11                                               | 489   | 2.964 | 1.510 | 429   | 134 <sup>1)</sup> | 69    | 5.626         | 71                                 | 742   | 1.679 | 1.678 | 1.050 | 805   | 80 <sup>2)</sup> | 26    | 5.626         |
| 1897                         | Nem dolgoztatott fel — Wurde nicht aufgearbeitet |       |       |       |       |                   |       |               |                                    |       |       |       |       |       |                  |       |               |
| 1898                         | 1                                                | 629   | 3.841 | 1.573 | 465   | 167               | 58    | 6.234         | 93                                 | 788   | 2.335 | 1.506 | 1.079 | 381   | 90               | 15    | 6.234         |
| Átlag — Durchschnittlich     |                                                  |       |       |       |       |                   |       |               |                                    |       |       |       |       |       |                  |       |               |
| 1874—75                      | 7                                                | 467   | 1.038 | 652   | 211   | 78                | 24    | 2.477         | 94                                 | 489   | 721   | 570   | 480   | 142   | 27               | 4     | 2.477         |
| 1876—80                      | 8                                                | 384   | 1.122 | 718   | 219   | 94                | 24    | 2.559         | 72                                 | 445   | 723   | 702   | 441   | 142   | 28               | 4     | 2.559         |
| 1881—85                      | 1                                                | 337   | 1.638 | 1.143 | 822   | 124               | 44    | 3.610         | 46                                 | 406   | 1.005 | 1.148 | 715   | 229   | 51               | 10    | 3.610         |
| 1881—90                      | 2                                                | 269   | 1.860 | 1.286 | 353   | 122               | 47    | 3.941         | 46                                 | 447   | 1.047 | 1.232 | 824   | 225   | 61               | 9     | 3.941         |
| 1891—95                      | 1                                                | 813   | 2.614 | 1.702 | 476   | 170               | 63    | 5.339         | 53                                 | 570   | 1.476 | 1.678 | 1.118 | 331   | 99               | 14    | 5.339         |
| Százalékokban — In Procenten |                                                  |       |       |       |       |                   |       |               |                                    |       |       |       |       |       |                  |       |               |
| 1874—75                      | 0·3                                              | 19·0  | 42·0  | 26·3  | 8·3   | 3·1               | 1·0   | 100·0         | 3·8                                | 19·8  | 29·1  | 23·0  | 17·4  | 5·7   | 1·1              | 0·1   | 100·0         |
| 1876—80                      | 0·1                                              | 15·0  | 44·8  | 26·9  | 8·6   | 3·7               | 0·9   | 100·0         | 2·8                                | 17·4  | 28·6  | 27·3  | 17·1  | 5·6   | 1·1              | 0·2   | 100·0         |
| 1881—85                      | 0·1                                              | 9·2   | 45·4  | 31·8  | 8·8   | 3·5               | 1·2   | 100·0         | 1·3                                | 11·3  | 27·8  | 31·8  | 19·7  | 6·4   | 1·4              | 0·3   | 100·0         |
| 1886—90                      | 0·6                                              | 6·8   | 47·1  | 32·6  | 9·0   | 3·0               | 1·1   | 100·0         | 1·2                                | 11·1  | 26·7  | 32·6  | 20·9  | 5·7   | 1·5              | 0·3   | 100·0         |
| 1891—95                      | 0·0                                              | 5·9   | 48·7  | 31·9  | 9·0   | 3·3               | 1·2   | 100·0         | 1·0                                | 10·8  | 27·2  | 31·5  | 21·1  | 6·1   | 2·0              | 0·3   | 100·0         |

<sup>1</sup> Ebből 4 ismeretlen korú. — Hievon 4 mit unbekanntem Alter.<sup>2</sup> Ebből 13 ismeretlen korú. — Hievon 13 mit unbekanntem Alter.158. Házassági átlagkor 1889—1898.  
Durchschnittliches Trauungsalter.

| Év<br>Jahr              | Völégény<br>Bräutigam |          |                    | Menyasszony<br>Braut |          |                    |
|-------------------------|-----------------------|----------|--------------------|----------------------|----------|--------------------|
|                         | protagam              | palingam | együtt<br>zusammen | protagam             | palingam | együtt<br>zusammen |
| 1889                    | 30·0                  | 42·5     | 32·44              | 26·4                 | 38·0     | 26·29              |
| 1890                    | 30·1                  | 42·5     | 31·33              | 26·2                 | 38·1     | 27·47              |
| 1891                    | 29·6                  | 42·2     | 31·37              | 26·3                 | 38·7     | 27·54              |
| 1892                    | 30·0                  | 42·6     | 31·29              | 26·4                 | 37·8     | 27·68              |
| 1893                    | 29·4                  | 41·2     | 31·00              | 25·7                 | 37·8     | 26·95              |
| 1894                    | 29·4                  | 42·2     | 31·36              | 25·6                 | 38·2     | 26·86              |
| 1895                    | 29·7                  | 42·2     | 31·21              | 25·8                 | 37·9     | 27·34              |
| 1896                    | 28·8                  | 41·2     | 30·30              | 25·2                 | 38·0     | 26·20              |
| 1897                    | ?                     | ?        | ?                  | ?                    | ?        | ?                  |
| 1898                    | 29·08                 | 43·27    | 30·59              | 25·60                | 38·49    | 26·67              |
| Átlagok — Durchschnitte |                       |          |                    |                      |          |                    |
| 1887—90                 | 29·9                  | 42·4     | 31·50              | 26·1                 | 38·6     | 26·84              |
| 1891—95                 | 29·6                  | 42·1     | 31·23              | 26·0                 | 38·1     | 27·23              |

159. Vérrokonok között kötött házasságok 1897. és 1898-ban.  
Ehen zwischen Blutverwandten, 1897. und 1898.

| Hitfelekezet<br>Confession<br>Nemzetiség<br>Nationalität |                           | 1897                                             |                                             |                                         |          |          |                                                  | 1898                                        |                                         |          |          |  |  |
|----------------------------------------------------------|---------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------|----------|----------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------|----------|----------|--|--|
| vőlegény<br>Bräutigam                                    | meny-<br>asszony<br>Braut | Elsőfokú un-<br>okatestvérek<br>Cousins I. Grad. | Nagybátya és<br>unokahug<br>Onkel u. Nichte | Nagyné és<br>unokaöcs<br>Tante u. Nefte | Összesen | Zusammen | Elsőfokú un-<br>okatestvérek<br>Cousins I. Grad. | Nagybátya és<br>unokahug<br>Onkel u. Nichte | Nagyné és<br>unokaöcs<br>Tante u. Nefte | Összesen | Zusammen |  |  |
| a) Hitfelekezet.<br>Confession.                          |                           |                                                  |                                             |                                         |          |          |                                                  |                                             |                                         |          |          |  |  |
| 1. Róm. kath. Röm. K.                                    |                           | 22                                               | 2                                           | —                                       | 24       | 18       | 1                                                | —                                           | —                                       | 19       | 6        |  |  |
| 2. Ág. ev. Protest A.C.                                  |                           | —                                                | —                                           | —                                       | —        | 6        | —                                                | —                                           | —                                       | —        | 1        |  |  |
| 3. Ev. ref. Reformirte                                   |                           | —                                                | —                                           | —                                       | —        | 1        | —                                                | —                                           | —                                       | —        | 6        |  |  |
| 4. Izraelita Izraeliten                                  |                           | 23                                               | 3                                           | —                                       | 26       | 39       | 7                                                | —                                           | 1                                       | 47       | 1        |  |  |
| 1. Róm. kath. 3. Ev. ref.                                |                           | —                                                | —                                           | —                                       | —        | 1        | —                                                | —                                           | —                                       | —        | 1        |  |  |
| » 4. Izrael.                                             |                           | —                                                | —                                           | —                                       | —        | 1        | —                                                | —                                           | —                                       | —        | 1        |  |  |
| 4. Izraelita 1. Rm. k.                                   |                           | —                                                | 1                                           | —                                       | 1        | —        | —                                                | —                                           | —                                       | —        | —        |  |  |
| Összes. — Zusam.                                         |                           | 45                                               | 6                                           | —                                       | 51       | 66       | 8                                                | —                                           | 1                                       | 75       | —        |  |  |
| b) Nemzetiség<br>Nationalität                            |                           |                                                  |                                             |                                         |          |          |                                                  |                                             |                                         |          |          |  |  |
| Magyar... Ungarn ...                                     |                           | 38                                               | 3                                           | —                                       | 41       | 52       | 7                                                | —                                           | 1                                       | 60       | —        |  |  |
| Német ... Deutsche                                       |                           | 3                                                | 2                                           | —                                       | 5        | 8        | 1                                                | —                                           | —                                       | 9        | —        |  |  |
| Egyéb ... Sonstige...                                    |                           | 1                                                | —                                           | —                                       | 1        | 1        | —                                                | —                                           | —                                       | 1        | —        |  |  |
| Vegyes ... Gemischt                                      |                           | 3                                                | 1                                           | —                                       | 4        | 5        | —                                                | —                                           | —                                       | 5        | —        |  |  |
| Össz. .... Zus. ....                                     |                           | 45                                               | 6                                           | —                                       | 51       | 66       | 8                                                | —                                           | 1                                       | 75       | —        |  |  |

160. Házassulók kimutatása születési és letelepedési helyük részletezésével 1897. és 1898. években.  
Specification des Geburtsortes und des Ortes der Niederlassung der in den Jahren 1897. und 1898. getrauten Paare.

| Ország, országrész,<br>törvényhatóság<br>Landtheil, Municipium | Szülőhely — Geburtsort |       |                     |       | Leteledés<br>helye<br>Ort<br>der Nieder-<br>lassung |       | Ország, országrész<br>törvényhatóság<br>Landtheil, Municipium | Szülőhely — Geburtsort |       |                     |       | Leteledés<br>helye<br>Ort<br>der Nieder-<br>lassung |       |
|----------------------------------------------------------------|------------------------|-------|---------------------|-------|-----------------------------------------------------|-------|---------------------------------------------------------------|------------------------|-------|---------------------|-------|-----------------------------------------------------|-------|
|                                                                | Vőlegény<br>Bräutigam  |       | Ménasszony<br>Braut |       | 1897                                                | 1898  |                                                               | Vőlegény<br>Bräutigam  |       | Ménasszony<br>Braut |       | 1897                                                | 1898  |
|                                                                | 1897                   | 1898  | 1897                | 1898  |                                                     |       |                                                               | 1897                   | 1898  | 1897                | 1898  |                                                     |       |
| <b>I. Magy. birodalom.</b>                                     |                        |       |                     |       |                                                     |       | Sáros vármegye ...                                            | 24                     | 88    | 27                  | 81    | —                                                   | 5     |
| <b>1. Magyarország.</b>                                        |                        |       |                     |       |                                                     |       | Szepes » ...                                                  | 51                     | 46    | 65                  | 69    | 8                                                   | 4     |
| <b>Ungarn.</b>                                                 |                        |       |                     |       |                                                     |       | Ung » ...                                                     | 23                     | 27    | 15                  | 20    | —                                                   | 1     |
| <b>a) Duna balpartja.</b>                                      |                        |       |                     |       |                                                     |       | Zemplén » ...                                                 | 55                     | 57    | 57                  | 60    | 4                                                   | 2     |
| <i>Linkes Ufer der Donau.</i>                                  |                        |       |                     |       |                                                     |       | Össz. — Zus.                                                  | 831                    | 848   | 837                 | 844   | 27                                                  | 28    |
| Árva vármegye ...                                              | 63                     | 82    | 88                  | 123   | —                                                   | 1     | <b>e) Tisza balpartja.</b>                                    |                        |       |                     |       |                                                     |       |
| Bars » ...                                                     | 84                     | 84    | 94                  | 95    | 8                                                   | 7     | <i>Linkes Ufer der Theiss.</i>                                |                        |       |                     |       |                                                     |       |
| Esztergom vármegye ...                                         | 52                     | 47    | 52                  | 48    | 6                                                   | 8     | Békés várm. ....                                              | 51                     | 52    | 25                  | 27    | 5                                                   | 6     |
| Hont vármegye ...                                              | 54                     | 47    | 68                  | 72    | 2                                                   | 4     | Bihar » ...                                                   | 56                     | 51    | 23                  | 17    | 4                                                   | 3     |
| Selmeczbánya sz.k.v.                                           | 11                     | 9     | 5                   | 5     | 2                                                   | —     | N.-Várad th. j. f. v.                                         | 28                     | 29    | 21                  | 22    | 2                                                   | 5     |
| Liptó vármegye ...                                             | 55                     | 56    | 71                  | 82    | 1                                                   | 8     | Hajdu várm. ....                                              | 16                     | 17    | 18                  | 14    | 1                                                   | 3     |
| Nógrád » ...                                                   | 60                     | 89    | 74                  | 95    | 11                                                  | 9     | Debreczen sz. k. v.                                           | 15                     | 81    | 11                  | 18    | 5                                                   | 7     |
| Nyitra » ...                                                   | 191                    | 224   | 179                 | 188   | 6                                                   | 12    | Mármaros vm. ....                                             | 18                     | 21    | 7                   | 14    | 2                                                   | 4     |
| Pozsony » ...                                                  | 103                    | 108   | 102                 | 122   | 2                                                   | 5     | Szabolcs » ...                                                | 61                     | 56    | 82                  | 84    | 4                                                   | 2     |
| Pozsony sz. k. v. ...                                          | 17                     | 21    | 15                  | 16    | 4                                                   | 5     | Szatmár » ...                                                 | 62                     | 50    | 39                  | 88    | 5                                                   | 4     |
| Trencsén vármegye ...                                          | 70                     | 74    | 60                  | 78    | 2                                                   | 5     | Szatmár-Németi ...                                            | 12                     | 10    | 9                   | 13    | —                                                   | 1     |
| Turóc » ...                                                    | 22                     | 80    | 88                  | 41    | —                                                   | —     | Szilágy vm. ....                                              | 20                     | 22    | 10                  | 11    | 1                                                   | 2     |
| Zólyom » ...                                                   | 24                     | 21    | 30                  | 32    | 6                                                   | 4     | Ugocsa » ...                                                  | 3                      | 9     | 8                   | 6     | —                                                   | 1     |
| Össz. — Zus.                                                   | 806                    | 892   | 871                 | 982   | 45                                                  | 58    | Össz. — Zus.                                                  | 342                    | 348   | 198                 | 209   | 29                                                  | 38    |
| <b>b) Duna jobbpartja.</b>                                     |                        |       |                     |       |                                                     |       | <b>f) Tisza-Maros köze.</b>                                   |                        |       |                     |       |                                                     |       |
| <i>Rechtes Ufer der Donau.</i>                                 |                        |       |                     |       |                                                     |       | <i>Theiss-Maros-Winkel.</i>                                   |                        |       |                     |       |                                                     |       |
| Baranya vármegye ...                                           | 49                     | 69    | 42                  | 88    | 1                                                   | 2     | Arad vármegye ...                                             | 11                     | 80    | 12                  | 7     | —                                                   | 5     |
| Pécs sz. k. v. ...                                             | 18                     | 17    | 14                  | 11    | 9                                                   | 3     | Arad sz. k. v. ...                                            | 17                     | 26    | 13                  | 9     | 6                                                   | 5     |
| Fejér vármegye ...                                             | 273                    | 230   | 271                 | 288   | 10                                                  | 15    | Csanád vármegye ...                                           | 18                     | 24    | 7                   | 8     | 1                                                   | 1     |
| Székesfejervár sz.k.v.                                         | 80                     | 81    | 29                  | 44    | 4                                                   | 3     | Krassó-Szörény vm.                                            | 21                     | 18    | 10                  | 15    | 8                                                   | 2     |
| Győr vármegye ...                                              | 79                     | 71    | 76                  | 86    | 6                                                   | 2     | Temes vármegye ...                                            | 36                     | 40    | 20                  | 10    | 6                                                   | 3     |
| Győr sz. k. v. ...                                             | 81                     | 20    | 16                  | 24    | 2                                                   | 5     | Temesvár sz. k. v. ....                                       | 18                     | 21    | 11                  | 17    | 1                                                   | 4     |
| Komárom vármegye ...                                           | 125                    | 119   | 121                 | 132   | 9                                                   | 6     | Versecz th. j. f. v. ....                                     | 4                      | 8     | 2                   | 8     | 2                                                   | —     |
| Komárom sz. k. v. ...                                          | 12                     | 16    | 26                  | 17    | 3                                                   | 1     | Torontál vármegye ...                                         | 78                     | 87    | 84                  | 44    | 4                                                   | 7     |
| Moson várm. ....                                               | 24                     | 24    | 16                  | 16    | 1                                                   | 1     | Pancsova th. j. f. v.                                         | 7                      | 4     | 2                   | 1     | —                                                   | —     |
| Somogy várm. ....                                              | 113                    | 97    | 87                  | 81    | 13                                                  | 3     | Össz. — Zus.                                                  | 210                    | 258   | 111                 | 114   | 28                                                  | 27    |
| Sopron » ...                                                   | 88                     | 91    | 95                  | 100   | 1                                                   | 3     | <b>g) Erdély.</b>                                             |                        |       |                     |       |                                                     |       |
| Sopron sz. k. v. ...                                           | 9                      | 14    | 10                  | 11    | —                                                   | —     | <i>Siebenbürgen.</i>                                          |                        |       |                     |       |                                                     |       |
| Tolna vármegye ...                                             | 157                    | 146   | 119                 | 135   | 8                                                   | 10    | Alsó-Fehér várm. ...                                          | 17                     | 15    | 1                   | 6     | 6                                                   | 1     |
| Vas » ...                                                      | 184                    | 157   | 161                 | 148   | 10                                                  | 7     | Beszt.-Naszód várm.                                           | 2                      | 3     | 1                   | —     | 1                                                   | —     |
| Veszprém várm. ...                                             | 209                    | 201   | 234                 | 238   | 12                                                  | 5     | Brassó vármegye ...                                           | 9                      | 9     | 7                   | 8     | 2                                                   | —     |
| Zala » ...                                                     | 130                    | 141   | 120                 | 135   | 8                                                   | 8     | Csik » ...                                                    | 6                      | 6     | 5                   | 6     | 8                                                   | 1     |
| Össz. — Zus.                                                   | 1.526                  | 1.444 | 1.489               | 1.499 | 97                                                  | 77    | Fogarás » ...                                                 | 2                      | 1     | 2                   | —     | —                                                   | —     |
| <b>c) Duna-Tisza köze.</b>                                     |                        |       |                     |       |                                                     |       | Háromszék » ...                                               | 11                     | 7     | 5                   | 12    | 1                                                   | —     |
| <i>Donau-Theiss-Niederung.</i>                                 |                        |       |                     |       |                                                     |       | Hunyad » ...                                                  | 14                     | 5     | 2                   | 3     | 8                                                   | 2     |
| Bács-Bodrog várm. ....                                         | 98                     | 108   | 42                  | 62    | 5                                                   | 7     | Kis-Küküllő » ...                                             | 8                      | 2     | 2                   | 3     | —                                                   | 1     |
| Baja th. j. f. v. ...                                          | 21                     | 28    | 18                  | 21    | 1                                                   | 5     | Kolozs » ...                                                  | 8                      | 11    | 2                   | 1     | 1                                                   | —     |
| Szabadka sz. k. v. ...                                         | 10                     | 17    | 5                   | 5     | 2                                                   | —     | Kolozsvár sz. k. v.                                           | 16                     | 7     | 16                  | 13    | 6                                                   | 2     |
| Ujvidék » » ...                                                | 13                     | 12    | 5                   | 2     | 8                                                   | 1     | Maros-Torda várm.                                             | 14                     | 6     | 6                   | 8     | 1                                                   | 1     |
| Zombor » » » ...                                               | 12                     | 13    | 6                   | 8     | 3                                                   | 2     | M.-Vásárhely sz.k.v.                                          | 6                      | 6     | 3                   | 6     | 1                                                   | 1     |
| Csongrád vm. ...                                               | 22                     | 29    | 12                  | 14    | 1                                                   | —     | Nagy-Küküllő várm.                                            | 8                      | 6     | 4                   | 8     | 1                                                   | 2     |
| Hódmező-Vásárhely                                              | 14                     | 10    | 7                   | 2     | 1                                                   | 1     | Szeben » ...                                                  | 8                      | 9     | 6                   | 7     | 2                                                   | 1     |
| Szeged sz. k. v. ...                                           | 29                     | 20    | 26                  | 15    | 6                                                   | 7     | Szolnok-Doboka vm.                                            | 5                      | 3     | 4                   | 5     | —                                                   | —     |
| Heves várm. ...                                                | 68                     | 99    | 75                  | 59    | 9                                                   | 18    | Torda-Aranyos »                                               | 5                      | 4     | 4                   | 4     | 8                                                   | —     |
| J.-N.-K.-Szolnok vm.                                           | 75                     | 88    | 69                  | 72    | 16                                                  | 12    | Udvarhely vármegye                                            | 12                     | 12    | 7                   | 8     | —                                                   | —     |
| Pest-P.-S.-K.-Kún vm.                                          | 425                    | 414   | 404                 | 392   | 128                                                 | 115   | Össz. — Zus.                                                  | 151                    | 112   | 77                  | 88    | 31                                                  | 12    |
| Budapest székes főv.                                           | 1.128                  | 1.173 | 1.758               | 1.787 | 5.518                                               | 5.744 | Magyarország össz.                                            | 5.305                  | 5.425 | 5.479               | 5.648 | 5.952                                               | 6.155 |
| Kecskemét th. j. f. v.                                         | 24                     | 27    | 10                  | 23    | 2                                                   | 8     | Ungarn zusammen                                               | 5.305                  | 5.425 | 5.479               | 5.648 | 5.952                                               | 6.155 |
| Össz. — Zus.                                                   | 1.939                  | 2.023 | 2.446               | 2.412 | 5.695                                               | 5.916 | 2. Fiume ...                                                  | 1                      | 2     | 1                   | 1     | 5                                                   | 4     |
| <b>d) Tisza jobbpartja.</b>                                    |                        |       |                     |       |                                                     |       | <b>3. Horv.-Szlav.-ország.</b>                                |                        |       |                     |       |                                                     |       |
| <i>Rechtes Ufer der Theiss.</i>                                |                        |       |                     |       |                                                     |       | <i>Kroatien-Slavonien.</i>                                    |                        |       |                     |       |                                                     |       |
| Abauj-Torna várm. ....                                         | 89                     | 41    | 40                  | 84    | 4                                                   | —     | Belovár-Kőrös várm.                                           | 2                      | 1     | —                   | 2     | —                                                   | —     |
| Kassa sz. k. v. ...                                            | 16                     | 20    | 13                  | 1     | 2                                                   | 3     | Lika-Krbava »                                                 | —                      | 1     | 2                   | 4     | —                                                   | —     |
| Bereg vármegye ...                                             | 23                     | 32    | 17                  | 20    | 2                                                   | 1     | Modrus-Fiume »                                                | 1                      | 2     | 2                   | 1     | —                                                   | —     |
| Borsod » ...                                                   | 68                     | 46    | 57                  | 51    | 8                                                   | 10    | Pozsega vármegye ...                                          | 3                      | 4     | 4                   | —     | 2                                                   | 1     |
| Gömör » ...                                                    | 87                     | 41    | 46                  | 41    | 4                                                   | 2     |                                                               |                        |       |                     |       |                                                     |       |

Sz. k. v. = Königl. Freistadt. — Th. j. f. v. = Stadt mit Municipalrecht.

| Ország, országrész,<br>törvényhatóság<br>Landtheil, Municipium | Szülőhely — Geburtsort |       |                           |       | Letelepedés<br>helye<br>Ort der<br>Niederlassung |       | Ország, országrész,<br>törvényhatóság<br>Landtheil, Municipium                                                                                                    | Szülőhely — Geburtsort |       |                           |       | Letelepedés<br>helye<br>Ort der<br>Niederlassung |       |
|----------------------------------------------------------------|------------------------|-------|---------------------------|-------|--------------------------------------------------|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-------|---------------------------|-------|--------------------------------------------------|-------|
|                                                                | Vőlegény<br>Bräutigam  |       | Meny-<br>asszony<br>Braut |       | 1897                                             | 1898  |                                                                                                                                                                   | Vőlegény<br>Bräutigam  |       | Meny-<br>asszony<br>Braut |       | 1897                                             | 1898  |
|                                                                | 1897                   | 1898  | 1897                      | 1898  |                                                  |       |                                                                                                                                                                   | 1897                   | 1898  | 1897                      | 1898  |                                                  |       |
| Szerém vármegye ...                                            | 8                      | 11    | 6                         | 9     | 2                                                | —     | III. Bosznia és Her-<br>cegovina.<br>Bosnien und Herze-<br>govina.                                                                                                | —                      | —     | 1                         | 1     | 3                                                | —     |
| Zimony ö. v. ....                                              | 5                      | 3     | 4                         | 1     | —                                                | —     |                                                                                                                                                                   | —                      | —     | —                         | —     | —                                                | —     |
| Varasd vm. ....                                                | 3                      | 6     | 1                         | —     | —                                                | —     |                                                                                                                                                                   | —                      | —     | 1                         | 1     | 3                                                | —     |
| Varasd sz. k. v. ...                                           | 2                      | 2     | 8                         | 3     | —                                                | —     | IV. Egyéb külföldi<br>államok.<br>Sonstiges Ausland.                                                                                                              | —                      | —     | —                         | —     | —                                                | —     |
| Verőcze vm. ....                                               | 6                      | 9     | 3                         | 1     | —                                                | —     |                                                                                                                                                                   | —                      | —     | —                         | —     | —                                                | —     |
| Eszék sz. k. v. ...                                            | 3                      | 5     | 9                         | 6     | 1                                                | —     |                                                                                                                                                                   | —                      | —     | —                         | —     | —                                                | —     |
| Zágráb vm. ....                                                | 3                      | 4     | 1                         | 1     | —                                                | 3     | Szerbia — Serbien<br>Románia — Rumän.<br>Bulgária — Bulgar.<br>Olaszorsz. — Italien<br>Svájc — Schweiz<br>Franciaország — Frankr.<br>Nyugat-Britannia — Fr.-Brit. | —                      | —     | —                         | —     | 1                                                | —     |
| Zágráb sz. k. v. ...                                           | 4                      | 6     | 1                         | 1     | 1                                                | 4     |                                                                                                                                                                   | —                      | —     | —                         | —     | 1                                                | —     |
| Össz. — Zusammen                                               | 40                     | 54    | 36                        | 29    | 6                                                | 12    |                                                                                                                                                                   | 2                      | 4     | 3                         | 1     | —                                                | 1     |
| Magyar birodalom —<br>Länder der ung. Krone                    | 5.346                  | 5.481 | 5.516                     | 5.678 | 5.963                                            | 6.171 | —                                                                                                                                                                 | 9                      | 9     | 2                         | 6     | 4                                                | —     |
| II. Ausztria — Oesterr.                                        |                        |       |                           |       |                                                  |       | Bulgária — Bulgar.<br>Olaszorsz. — Italien<br>Svájc — Schweiz<br>Franciaország — Frankr.<br>Nyugat-Britannia — Fr.-Brit.                                          | —                      | 1     | —                         | —     | 1                                                | —     |
| A.-Auszt. — N.-Oest.                                           | 94                     | 88    | 98                        | 99    | 22                                               | 25    | —                                                                                                                                                                 | 8                      | 9     | 8                         | 3     | 1                                                | —     |
| Bukovina ....                                                  | 1                      | 1     | 1                         | —     | —                                                | —     | —                                                                                                                                                                 | 3                      | 3     | 4                         | 3     | 1                                                | —     |
| Csehorsz. — Böhmen                                             | 96                     | 113   | 50                        | 64    | 3                                                | 5     | —                                                                                                                                                                 | 1                      | 1     | 6                         | 3     | —                                                | 3     |
| Dalmácia — Dalmat.                                             | 1                      | 3     | —                         | 1     | 1                                                | —     | —                                                                                                                                                                 | —                      | —     | 1                         | 3     | —                                                | 1     |
| F.-Auszt. — O.-Oest.                                           | 9                      | 6     | 6                         | 3     | —                                                | 1     | Németország — Deutschlan.                                                                                                                                         | 16                     | 17    | 11                        | 18    | 2                                                | 4     |
| Galiczia — Galizien                                            | 239                    | 317   | 159                       | 215   | 5                                                | 4     | Poroszország — Preussen                                                                                                                                           | 3                      | 5     | 6                         | 3     | —                                                | 1     |
| Görz — Gradiska                                                | 1                      | —     | 1                         | 2     | —                                                | —     | Bajorország — Bayern                                                                                                                                              | 6                      | 8     | 4                         | 2     | 1                                                | —     |
| Isztria — Istrien                                              | 1                      | 2     | —                         | 3     | —                                                | 1     | Szászorsz. — Sachsen                                                                                                                                              | 1                      | 2     | 2                         | 2     | —                                                | —     |
| Karinthia — Kärnthen                                           | 9                      | 4     | 4                         | 6     | 1                                                | —     | Württemberg ...                                                                                                                                                   | —                      | —     | —                         | —     | —                                                | —     |
| Krajna — Krain                                                 | 5                      | 8     | 6                         | 4     | —                                                | 1     | Egyéb Németország. —                                                                                                                                              | 14                     | 7     | 9                         | 6     | 1                                                | 3     |
| Morvaosz. — Mähren                                             | 99                     | 83    | 65                        | 54    | 1                                                | 1     | Sonst. Deutschland                                                                                                                                                | 9                      | 5     | 8                         | 3     | 2                                                | 2     |
| Salzburg ...                                                   | 1                      | 1     | —                         | —     | —                                                | —     | Oroszorsz. — Russland                                                                                                                                             | —                      | —     | —                         | —     | —                                                | —     |
| Stájerorsz. — Steierm.                                         | 17                     | 24    | 18                        | 23    | 3                                                | 4     | Egyéb külf. — Sonsti-                                                                                                                                             | —                      | —     | —                         | —     | —                                                | —     |
| Szilézia — Schlesien                                           | 22                     | 16    | 15                        | 7     | 1                                                | 1     | ges Ausland ...                                                                                                                                                   | 1                      | 6     | 3                         | 3     | —                                                | 3     |
| Tirol, Vorarlberg ...                                          | 1                      | 2     | 1                         | 3     | 2                                                | —     | Külf. összesen — Aus-                                                                                                                                             | 73                     | 77    | 67                        | 56    | 13                                               | 18    |
| Trieszt és vidéke ...                                          | 1                      | 4     | 4                         | —     | —                                                | 2     | land zusammen ...                                                                                                                                                 | 2                      | 4     | 6                         | 15    | —                                                | —     |
| Össz. — Zusammen                                               | 597                    | 672   | 428                       | 484   | 39                                               | 45    | Ismeretl. — Unbek.                                                                                                                                                | —                      | —     | —                         | —     | —                                                | —     |
|                                                                |                        |       |                           |       |                                                  |       | Főössz. — Hauptsum.                                                                                                                                               | 6.018                  | 6.234 | 6.018                     | 6.234 | 6.018                                            | 6.234 |

161. Az 1897. és 1898. években esketett párok a vőlegény és menyasszony szülőhelye szerint.  
Geburtsort der in den Jahren 1897. und 1898. getrauten Paare.

| A vőlegény szülőhelye<br>Geburtsort des Bräutigams | A menyasszony szülőhelye — Geburtsort der Braut |                        |                                                    |                     |       |                               |                       |                         |                         |                    |                     |                            |                      |            | Fősszeg<br>Hauptsumme |
|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------|----------------------------------------------------|---------------------|-------|-------------------------------|-----------------------|-------------------------|-------------------------|--------------------|---------------------|----------------------------|----------------------|------------|-----------------------|
|                                                    | I. Magy. birod. — Länder der ung. Krone         |                        |                                                    |                     |       |                               | II. Külföld — Ausland |                         |                         |                    |                     |                            |                      |            |                       |
|                                                    | Magyarország — Ungarn                           |                        |                                                    |                     |       |                               |                       |                         |                         |                    |                     |                            |                      |            |                       |
|                                                    | Budapest                                        | Pestmegye<br>Com. Pest | Magyarország<br>többi részei<br>Sonstige<br>Ungarn | Együtt<br>Insgesamt | Fiume | Horvát-Szlav.<br>Kroat.-Slav. | Összesen<br>Zusammen  | Ausztria<br>Oesterreich | Németorsz.<br>Deutschl. | Szerbia<br>Serbien | Románia<br>Rumänien | Egyéb áll.<br>Sonst. Ausl. | Összesen<br>Zusammen | Ismeretlen |                       |
| 1897. I. Magyar birodalom.                         |                                                 |                        |                                                    |                     |       |                               |                       |                         |                         |                    |                     |                            |                      |            |                       |
| 1. Magyarország.                                   |                                                 |                        |                                                    |                     |       |                               |                       |                         |                         |                    |                     |                            |                      |            |                       |
| Budapest                                           | 629                                             | 67                     | 844                                                | 1.040               | —     | 8                             | 1.048                 | 67                      | 2                       | 1                  | —                   | 9                          | 70                   | 1          | 1.198                 |
| Pestmegye                                          | 119                                             | 80                     | 238                                                | 432                 | —     | 4                             | 496                   | 12                      | —                       | —                  | —                   | 1                          | 18                   | —          | 449                   |
| Egyéb Magyarország                                 | 528                                             | 242                    | 2.457                                              | 3.523               | 1     | 21                            | 3.544                 | 151                     | 18                      | 2                  | 1                   | 10                         | 182                  | 2          | 3.728                 |
| Összesen                                           | 1.571                                           | 399                    | 3.064                                              | 4.994               | 1     | 33                            | 5.028                 | 230                     | 20                      | 3                  | 1                   | 20                         | 274                  | 3          | 5.305                 |
| 2. Fiume                                           | 1                                               | —                      | —                                                  | 1                   | —     | —                             | 1                     | —                       | —                       | —                  | —                   | —                          | —                    | —          | 1                     |
| 3. Horvát-Szlavonország                            | 9                                               | 2                      | 27                                                 | 38                  | —     | —                             | 38                    | 1                       | 1                       | —                  | —                   | —                          | 2                    | —          | 40                    |
| Magyar birodalom össz.                             | 1.581                                           | 391                    | 3.061                                              | 5.038               | 1     | 33                            | 5.067                 | 231                     | 21                      | 3                  | 1                   | 20                         | 276                  | 3          | 5.346                 |
| II. Külföld.                                       |                                                 |                        |                                                    |                     |       |                               |                       |                         |                         |                    |                     |                            |                      |            |                       |
| 1. Ausztria <sup>1)</sup>                          | 144                                             | 20                     | 220                                                | 386                 | —     | 8                             | 398                   | 192                     | 4                       | —                  | —                   | 4                          | 200                  | 1          | 597                   |
| 2. Németország                                     | 18                                              | —                      | 8                                                  | 26                  | —     | —                             | 26                    | 5                       | 7                       | —                  | —                   | 1                          | 14                   | —          | 40                    |
| 3. Szerbia                                         | 2                                               | —                      | —                                                  | 2                   | —     | —                             | 2                     | —                       | —                       | —                  | —                   | —                          | —                    | —          | 2                     |
| 4. Románia                                         | 8                                               | 2                      | 4                                                  | 9                   | —     | —                             | 9                     | —                       | —                       | —                  | —                   | —                          | —                    | —          | 9                     |
| 5. Egyéb államok                                   | 10                                              | 1                      | 5                                                  | 16                  | —     | —                             | 16                    | 1                       | —                       | —                  | —                   | 5                          | 6                    | —          | 22                    |
| Külföld összesen                                   | 177                                             | 22                     | 237                                                | 446                 | —     | 8                             | 449                   | 198                     | 11                      | —                  | 1                   | 10                         | 229                  | 1          | 670                   |
| Ismeretlen                                         | —                                               | —                      | —                                                  | —                   | —     | —                             | —                     | —                       | —                       | —                  | —                   | —                          | —                    | 2          | 2                     |
| Főösszeg                                           | 1.758                                           | 423                    | 3.298                                              | 5.479               | 1     | 36                            | 5.516                 | 429                     | 32                      | 3                  | 2                   | 30                         | 496                  | 6          | 6.018                 |
| 1898. I. Länder der ung. Krone.                    |                                                 |                        |                                                    |                     |       |                               |                       |                         |                         |                    |                     |                            |                      |            |                       |
| 1. Ungarn.                                         |                                                 |                        |                                                    |                     |       |                               |                       |                         |                         |                    |                     |                            |                      |            |                       |
| Budapest                                           | 682                                             | 76                     | 868                                                | 1.066               | —     | 7                             | 1.068                 | 58                      | 4                       | —                  | 2                   | 4                          | 68                   | 2          | 1.173                 |
| Pest Comitat                                       | 188                                             | 65                     | 220                                                | 418                 | —     | 1                             | 419                   | 19                      | 1                       | —                  | —                   | —                          | 20                   | 2          | 441                   |
| Sonstige Ungarn                                    | 802                                             | 260                    | 2.576                                              | 3.638               | —     | 15                            | 3.643                 | 188                     | 9                       | 1                  | 2                   | 8                          | 158                  | 10         | 3.811                 |
| Zusammen                                           | 1.557                                           | 391                    | 3.194                                              | 5.142               | —     | 23                            | 5.165                 | 215                     | 14                      | 1                  | 4                   | 12                         | 246                  | 14         | 5.425                 |
| 2. Fiume                                           | —                                               | —                      | 1                                                  | 1                   | 1     | —                             | 2                     | —                       | —                       | —                  | —                   | —                          | —                    | —          | 2                     |
| 3. Kroatien-Slavonien                              | 16                                              | 1                      | 27                                                 | 44                  | —     | 1                             | 45                    | 8                       | —                       | —                  | 1                   | —                          | 9                    | —          | 54                    |
| Länder der ung. Krone zus.                         | 1.573                                           | 392                    | 3.222                                              | 5.187               | 1     | 24                            | 5.212                 | 233                     | 14                      | 1                  | 5                   | 12                         | 265                  | 14         | 5.481                 |
| II. Ausland.                                       |                                                 |                        |                                                    |                     |       |                               |                       |                         |                         |                    |                     |                            |                      |            |                       |
| 1. Oesterreich <sup>1)</sup>                       | 142                                             | 20                     | 243                                                | 405                 | —     | 2                             | 407                   | 258                     | 5                       | —                  | 1                   | 5                          | 264                  | 1          | 672                   |
| 2. Deutschland                                     | 12                                              | 1                      | 11                                                 | 24                  | —     | 2                             | 26                    | 8                       | 7                       | —                  | —                   | 8                          | 18                   | —          | 89                    |
| 3. Serbien                                         | 2                                               | —                      | 2                                                  | 4                   | —     | —                             | 4                     | —                       | —                       | —                  | —                   | —                          | 4                    | —          | 4                     |
| 4. Rumänien                                        | 4                                               | 1                      | 8                                                  | 8                   | —     | —                             | 8                     | 1                       | —                       | —                  | —                   | —                          | 1                    | —          | 9                     |
| 5. Sonstige Staaten                                | 3                                               | 1                      | 12                                                 | 16                  | —     | 1                             | 17                    | 5                       | —                       | —                  | —                   | 8                          | 8                    | —          | 25                    |
| Ausland zusammen                                   | 168                                             | 23                     | 271                                                | 467                 | —     | 5                             | 492                   | 262                     | 12                      | —                  | 1                   | 11                         | 296                  | 1          | 749                   |
| Unbekannt                                          | 1                                               | —                      | 8                                                  | 4                   | —     | —                             | 4                     | —                       | —                       | —                  | —                   | —                          | —                    | —          | 4                     |
| Hauptsumme                                         | 1.737                                           | 415                    | 3.490                                              | 5.648               | 1     | 29                            | 5.678                 | 485                     | 26                      | 1                  | 6                   | 23                         | 541                  | 15         | 6.234                 |

<sup>1)</sup> Boszníával együtt. — Inclusive Bosnien.

162. A vőlegények foglalkozása a menyasszony társadalmi állásával összevetve, 1897. és 1898-ban.  
Beruf des Bräutigams, combinirt mit der socialen Stellung der Braut. 1897 und 1898.

| Vőlegény foglalkozása<br>Beruf des Bräutigams | A menyasszony<br>Die Braut war |                        |              |            | A menyasszony apjának foglalkozása<br>Beruf des Vaters der Braut |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |
|-----------------------------------------------|--------------------------------|------------------------|--------------|------------|------------------------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
|                                               | kereső<br>Erwerbsthätig        | clariott<br>Angehörige | Összesen     | Összesen   | Értelmiség<br>Geistige<br>Berufe                                 | Értelmiség<br>Geistige<br>Berufe | Értelmiség<br>Geistige<br>Berufe | Értelmiség<br>Geistige<br>Berufe | Értelmiség<br>Geistige<br>Berufe | Értelmiség<br>Geistige<br>Berufe | Értelmiség<br>Geistige<br>Berufe | Értelmiség<br>Geistige<br>Berufe | Értelmiség<br>Geistige<br>Berufe | Értelmiség<br>Geistige<br>Berufe | Értelmiség<br>Geistige<br>Berufe | Értelmiség<br>Geistige<br>Berufe | Értelmiség<br>Geistige<br>Berufe | Értelmiség<br>Geistige<br>Berufe |
| <b>1897.</b>                                  |                                |                        |              |            |                                                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |
| <b>I. Értelmiség.</b>                         |                                |                        |              |            |                                                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |
| Tulajdonképeni                                | 126                            | 372                    | 498          | 103        | 49                                                               | 49                               | 2                                | 131                              | 71                               | 27                               | 1                                | 1                                | 43                               | 12                               | 7                                |                                  |                                  |                                  |
| Egyéb                                         | 187                            | 868                    | 505          | 77         | 92                                                               | 86                               | 1                                | 150                              | 67                               | 20                               | 3                                | 3                                | 44                               | 9                                | 3                                |                                  |                                  |                                  |
| <b>II. Értelmiségi szolgák</b>                | 109                            | 21                     | 130          | 1          | 1                                                                | 40                               | 1                                | 58                               | 2                                | 8                                | 9                                | 7                                | —                                | 8                                | —                                |                                  |                                  |                                  |
| <b>III. Őstermelés</b>                        | 20                             | 62                     | 82           | 11         | 5                                                                | 40                               | —                                | 8                                | 7                                | 1                                | 6                                | —                                | 2                                | 2                                | —                                |                                  |                                  |                                  |
| <b>IV. Bányászat</b>                          | —                              | —                      | —            | —          | —                                                                | —                                | —                                | —                                | —                                | —                                | —                                | —                                | —                                | —                                | —                                |                                  |                                  |                                  |
| <b>V. Ipar.</b>                               |                                |                        |              |            |                                                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |
| Önálló                                        | 174                            | 845                    | 519          | 13         | 25                                                               | 57                               | 3                                | 249                              | 68                               | 9                                | 84                               | 8                                | 19                               | 20                               | 14                               |                                  |                                  |                                  |
| Szakképzett segédszem.                        | 1.817                          | 814                    | 2.631        | 51         | 35                                                               | 339                              | 19                               | 1.195                            | 125                              | 65                               | 521                              | 58                               | 34                               | 145                              | 44                               |                                  |                                  |                                  |
| Szolgák                                       | 61                             | 18                     | 77           | 3          | —                                                                | 17                               | 2                                | 25                               | 2                                | —                                | 21                               | 4                                | —                                | 2                                | 1                                |                                  |                                  |                                  |
| <b>VI. Kereskedelem és hitel.</b>             |                                |                        |              |            |                                                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |
| Önálló                                        | 30                             | 203                    | 233          | 11         | 23                                                               | 15                               | —                                | 77                               | 75                               | 4                                | 6                                | —                                | 19                               | 1                                | 4                                |                                  |                                  |                                  |
| Szakképzett segédszem.                        | 80                             | 182                    | 262          | 8          | 25                                                               | 2                                | —                                | 88                               | 59                               | 2                                | 9                                | —                                | 7                                | 10                               | 2                                |                                  |                                  |                                  |
| Szolgák                                       | 74                             | 15                     | 89           | —          | 1                                                                | 24                               | —                                | 24                               | 5                                | 1                                | 80                               | —                                | 1                                | 3                                | —                                |                                  |                                  |                                  |
| <b>VII. Közlekedés.</b>                       |                                |                        |              |            |                                                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |
| Vállalkozók                                   | —                              | —                      | —            | —          | —                                                                | —                                | —                                | —                                | —                                | —                                | —                                | —                                | —                                | —                                | —                                |                                  |                                  |                                  |
| Segédszemélyzet                               | 121                            | 185                    | 256          | 4          | 7                                                                | 87                               | 3                                | 108                              | 9                                | 28                               | 51                               | 2                                | 3                                | 7                                | 2                                |                                  |                                  |                                  |
| <b>VIII. Napszámosok.</b>                     |                                |                        |              |            |                                                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |
| Iparban                                       | 215                            | 58                     | 269          | —          | —                                                                | 52                               | —                                | 87                               | 6                                | 2                                | 158                              | 10                               | 1                                | 2                                | —                                |                                  |                                  |                                  |
| Kereskedelem és hitelnél                      | 21                             | 10                     | 31           | —          | —                                                                | 3                                | —                                | 18                               | —                                | —                                | 18                               | —                                | —                                | 2                                | —                                |                                  |                                  |                                  |
| Közlekedésnél                                 | 29                             | 9                      | 38           | 1          | —                                                                | 12                               | —                                | 10                               | —                                | 1                                | 13                               | —                                | —                                | —                                | 1                                |                                  |                                  |                                  |
| Egyéb                                         | 128                            | 19                     | 142          | 2          | —                                                                | 15                               | —                                | 26                               | 1                                | 4                                | 84                               | 7                                | —                                | 2                                | 1                                |                                  |                                  |                                  |
| <b>IX. Házi cselédek</b>                      | 55                             | 8                      | 63           | —          | 1                                                                | 20                               | —                                | 24                               | —                                | 1                                | 14                               | —                                | —                                | 3                                | —                                |                                  |                                  |                                  |
| <b>X. Jaradékosok</b>                         | 21                             | 10                     | 31           | 3          | 2                                                                | 6                                | —                                | 8                                | 8                                | —                                | 3                                | —                                | 1                                | —                                | —                                |                                  |                                  |                                  |
| <b>XI. Katonáság (alsó)</b>                   | 22                             | 16                     | 38           | 8          | —                                                                | 4                                | —                                | 20                               | 5                                | 3                                | 1                                | —                                | —                                | 2                                | —                                |                                  |                                  |                                  |
| <b>XII. Egyéb foglalkozás</b>                 | 124                            | 49                     | 173          | 2          | 2                                                                | 28                               | 1                                | 52                               | 7                                | 3                                | 50                               | 9                                | 1                                | 15                               | 3                                |                                  |                                  |                                  |
| <b>Összesen</b>                               | <b>3 859</b>                   | <b>2 659</b>           | <b>6 018</b> | <b>295</b> | <b>268</b>                                                       | <b>796</b>                       | <b>32</b>                        | <b>2 303</b>                     | <b>517</b>                       | <b>169</b>                       | <b>1 027</b>                     | <b>109</b>                       | <b>175</b>                       | <b>245</b>                       | <b>82</b>                        |                                  |                                  |                                  |
| <b>1898.</b>                                  |                                |                        |              |            |                                                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |
| <b>I. Geistige Berufe.</b>                    |                                |                        |              |            |                                                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |
| Eigentliche                                   | 103                            | 881                    | 484          | 116        | 81                                                               | 44                               | 4                                | 120                              | 53                               | 9                                | 1                                | —                                | 44                               | 7                                | 5                                |                                  |                                  |                                  |
| Sonstige                                      | 182                            | 401                    | 583          | 70         | 109                                                              | 24                               | —                                | 159                              | 96                               | 4                                | 1                                | 4                                | 55                               | 6                                | 5                                |                                  |                                  |                                  |
| <b>II. Diener in geist. Berufen</b>           | 146                            | 76                     | 222          | 7          | 6                                                                | 63                               | 1                                | 81                               | 4                                | 7                                | 32                               | 10                               | 1                                | 6                                | 4                                |                                  |                                  |                                  |
| <b>III. Urproduction</b>                      | 25                             | 42                     | 67           | 1          | 1                                                                | 21                               | 1                                | 15                               | 9                                | 2                                | 3                                | —                                | 5                                | —                                | —                                |                                  |                                  |                                  |
| <b>IV. Bergbau</b>                            | —                              | —                      | —            | —          | —                                                                | —                                | —                                | —                                | —                                | —                                | —                                | —                                | —                                | —                                | —                                |                                  |                                  |                                  |
| <b>V. Industrie.</b>                          |                                |                        |              |            |                                                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |
| Selbständige                                  | 213                            | 805                    | 518          | 17         | 23                                                               | 70                               | 1                                | 235                              | 70                               | 4                                | 25                               | 6                                | 29                               | 21                               | 17                               |                                  |                                  |                                  |
| Gelerntes Hilfspersonal                       | 1.723                          | 963                    | 2.686        | 88         | 88                                                               | 408                              | 23                               | 1.232                            | 138                              | 66                               | 456                              | 52                               | 67                               | 134                              | 84                               |                                  |                                  |                                  |
| Diener                                        | 79                             | 33                     | 112          | —          | 1                                                                | 31                               | —                                | 23                               | 4                                | 1                                | 40                               | 4                                | 2                                | 3                                | 3                                |                                  |                                  |                                  |
| <b>VI. Handel und Creditwesen.</b>            |                                |                        |              |            |                                                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |
| Selbständige                                  | 48                             | 188                    | 231          | 17         | 33                                                               | 13                               | —                                | 73                               | 65                               | —                                | 2                                | 3                                | 20                               | 4                                | 1                                |                                  |                                  |                                  |
| Gelerntes Hilfspersonal                       | 61                             | 82                     | 143          | 7          | 11                                                               | 6                                | —                                | 57                               | 35                               | 2                                | 3                                | 1                                | 7                                | 8                                | 6                                |                                  |                                  |                                  |
| Diener                                        | 65                             | 42                     | 107          | 1          | —                                                                | 29                               | —                                | 37                               | 7                                | 2                                | 22                               | 4                                | 3                                | 2                                | —                                |                                  |                                  |                                  |
| <b>VII. Verkehr.</b>                          |                                |                        |              |            |                                                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |
| Unternehmer                                   | —                              | 1                      | 1            | —          | —                                                                | —                                | —                                | —                                | 1                                | —                                | —                                | —                                | —                                | —                                | —                                |                                  |                                  |                                  |
| Hilfspersonal                                 | 189                            | 92                     | 281          | 7          | 7                                                                | 50                               | 1                                | 70                               | 6                                | 22                               | 40                               | 6                                | 11                               | 7                                | 4                                |                                  |                                  |                                  |
| <b>VIII. Tagelöhner.</b>                      |                                |                        |              |            |                                                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |                                  |
| In der Industrie                              | 254                            | 88                     | 342          | 3          | 1                                                                | 98                               | —                                | 57                               | 2                                | 3                                | 165                              | 7                                | 4                                | 4                                | 5                                |                                  |                                  |                                  |
| Im Handel u. Creditwesen                      | 9                              | 5                      | 14           | —          | 1                                                                | —                                | —                                | 1                                | —                                | —                                | 10                               | 1                                | —                                | 1                                | —                                |                                  |                                  |                                  |
| Im Verkehr                                    | 26                             | 22                     | 48           | —          | —                                                                | 14                               | —                                | 6                                | 1                                | 1                                | 20                               | 3                                | —                                | 3                                | —                                |                                  |                                  |                                  |
| Sonstige                                      | 200                            | 68                     | 268          | 1          | 2                                                                | 51                               | —                                | 47                               | 3                                | 3                                | 139                              | 4                                | 2                                | 6                                | 5                                |                                  |                                  |                                  |
| <b>IX. Hausgesinde</b>                        | 62                             | 14                     | 76           | —          | —                                                                | 23                               | —                                | 23                               | 1                                | —                                | 19                               | 6                                | —                                | 2                                | 2                                |                                  |                                  |                                  |
| <b>X. Rentiers</b>                            | 18                             | 34                     | 52           | 2          | 4                                                                | 9                                | 2                                | 13                               | 6                                | 3                                | 3                                | —                                | 7                                | 3                                | —                                |                                  |                                  |                                  |
| <b>XI. Militär (Subalt. u. Mannsch.)</b>      | 20                             | 18                     | 38           | 2          | 1                                                                | 5                                | —                                | 17                               | 4                                | 1                                | 2                                | 2                                | 1                                | 3                                | —                                |                                  |                                  |                                  |
| <b>XII. Sonstige Berufe</b>                   | 31                             | 30                     | 61           | —          | —                                                                | 12                               | —                                | 13                               | 3                                | 2                                | 9                                | 2                                | 3                                | 15                               | 2                                |                                  |                                  |                                  |
| <b>Zusammen</b>                               | <b>3 349</b>                   | <b>2 885</b>           | <b>6 234</b> | <b>289</b> | <b>326</b>                                                       | <b>966</b>                       | <b>33</b>                        | <b>2 279</b>                     | <b>508</b>                       | <b>132</b>                       | <b>994</b>                       | <b>120</b>                       | <b>261</b>                       | <b>235</b>                       | <b>91</b>                        |                                  |                                  |                                  |

163. A vőlegények foglalkozásának részletezése 1897. és 1898. évekről.  
 Specifizierung des Berufes des Bräutigams in den Jahren 1897 und 1898.

|                                                                                               | 1897  | 1898  |                                                                                                           | 1897  | 1898  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|
| <b>I. Értelmiség. — Geistige Berufe.</b>                                                      |       |       | <i>b) Szakképzett segédzemélyzet. — Gelerntes<br/>Hilfspersonal.</i>                                      |       |       |
| 1. Tulajdonképi ... ..                                                                        | 498   | 484   | 19. Asztalos, ács, bogvár, kádár,<br>esztergyáros ... ..                                                  | 320   | 329   |
| 2. Östermelés ... ..                                                                          | 25    | 14    | 20. Borbély és fodrász ... ..                                                                             | 86    | 48    |
| 3. Bányászat és kohászatnál ... ..                                                            | 1     | 2     | 21. Czipész, czizmadia ... ..                                                                             | 182   | 209   |
| 4. Iparban ... ..                                                                             | 184   | 148   | 22. Korcsmáros, vendéglős, szál-<br>lodás, kávé, bormérő, pá-<br>linkamérő ... ..                         | 180   | 128   |
| 5. Kereskedelem és hitelnél ... ..                                                            | 187   | 228   | 23. Kovács, lakatos, géplakatos,<br>gépész, kovács, gépész, vas-<br>esztergyáros ... ..                   | 447   | 511   |
| 6. Közlekedésnél ... ..                                                                       | 127   | 110   | 24. Kőműves ... ..                                                                                        | 166   | 215   |
| 7. Katonatiszt, honvédtiszt és<br>csendőrtiszt ... ..                                         | 81    | 86    | 25. Mészáros, hentes ... ..                                                                               | 63    | 57    |
| Összesen — Zusammen                                                                           | 1.003 | 1.017 | 26. Molnár ... ..                                                                                         | 69    | 51    |
| <b>II. Értelmiségnél alkalmazott szol-<br/>gák. — Diener bei geistigen<br/>Berufen ... ..</b> | 180   | 222   | 27. Pék ... ..                                                                                            | 60    | 47    |
| <b>III. Östermelés. — Urproduction.</b>                                                       |       |       | 28. Szabó (férfi és női, szűrszabó)<br>29. Szűcs ... ..                                                   | 182   | 160   |
| 8. Nagybirtokos ... ..                                                                        | 8     | 6     | 30. Takács, posztó-, pokrócz- és<br>szőnyegszövő ... ..                                                   | 1     | 1     |
| 9. Földbirtokos ... ..                                                                        | 24    | 22    | 31. Egyéb iparágak ... ..                                                                                 | 967   | 928   |
| 10. Kisbirtokos ... ..                                                                        | 15    | 11    | Összesen — Zusammen                                                                                       | 2.681 | 2.686 |
| 11. Kisbirtokos és napszámos ... ..                                                           | —     | —     | <i>c) Szolgák. — Diener. ... ..</i>                                                                       | 77    | 112   |
| 12. Földbérlet ... ..                                                                         | 9     | 7     | <b>Ipar mindössze — Industrie zusammen</b>                                                                | 3.227 | 3.316 |
| 13. Feles-földmives ... ..                                                                    | —     | —     | <b>VI. Kereskedelem és hitel. — Han-<br/>del, Creditwesen.</b>                                            |       |       |
| 14. Majoros, juh- és kecske-<br>tenyésztő ... ..                                              | 18    | 11    | 32. Önálló ... ..                                                                                         | 235   | 281   |
| 15. Cseléd, béres, szolga, kocsis,<br>pásztor, erdőőr, vinczellér ... ..                      | 13    | 10    | 33. Szakképzett segédzemélyzet<br>34. Szolgák ... ..                                                      | 212   | 143   |
| Összesen — Zusammen                                                                           | 82    | 67    | Összesen — Zusammen                                                                                       | 586   | 481   |
| <b>IV. Bány. és kohászat. — Bergbau.</b>                                                      |       |       | <b>VII. Közlekedés. — Verkehr.</b>                                                                        |       |       |
| 16. Tulajdonos, bérlet ... ..                                                                 | —     | —     | 35. Vállalkozó ... ..                                                                                     | —     | 1     |
| 17. Bánya- és kohómunkás ... ..                                                               | —     | —     | 36. Segédzemélyzet ... ..                                                                                 | 256   | 231   |
| 18. Szolgák ... ..                                                                            | —     | —     | Összesen — Zusammen                                                                                       | 256   | 232   |
| Összesen — Zusammen                                                                           | —     | —     | <b>VIII. Napszámosok. — Taglöhner</b>                                                                     |       |       |
| <b>V. Ipar. — Industrie.</b>                                                                  |       |       | 37. Östermelésnél (erdészethetnél) ... ..                                                                 | 12    | 19    |
| <i>a) Önállók. — Selbständige.</i>                                                            |       |       | 38. Bányászat és kohászatnál ... ..                                                                       | —     | —     |
| 19. Asztalos, ács, bogvár, kádár,<br>esztergyáros ... ..                                      | 85    | 31    | 39. Iparban ... ..                                                                                        | 208   | 342   |
| 20. Borbély és fodrász ... ..                                                                 | 26    | 38    | 40. Kereskedelem és hitelnél ... ..                                                                       | 31    | 14    |
| 21. Czipész és czizmadia ... ..                                                               | 43    | 44    | 41. Közlekedésnél ... ..                                                                                  | 38    | 48    |
| 22. Korcsmáros, vendéglős, szál-<br>lodás, kávé, bormérő, pá-<br>linkamérő ... ..             | 69    | 58    | 42. Egyéb ágakb. és különb. munk.<br>43. Közlekedésnél ... ..                                             | 122   | 249   |
| 23. Kovács, lakatos, géplakatos,<br>gépész, kovács, gépész, vas-<br>esztergyáros ... ..       | 24    | 22    | Összesen — Zusammen                                                                                       | 479   | 672   |
| 24. Kőműves ... ..                                                                            | 3     | 6     | <b>IX. Házi cselédek. — Hausgesinde.</b>                                                                  | 63    | 76    |
| 25. Mészáros, hentes ... ..                                                                   | 48    | 47    | <b>X. Járadékosok. — Rentiers ... ..</b>                                                                  | 31    | 52    |
| 26. Molnár ... ..                                                                             | 1     | 2     | <b>XI. Katona, honvéd, csendőr (al-<br/>tiszt és közlegény). — Mili-<br/>tär (Subalt. u. Mannschaft.)</b> | 38    | 38    |
| 27. Pék ... ..                                                                                | 8     | 15    | <b>XII. Egyéb foglalkozások. — Son-<br/>stige Berufe ... ..</b>                                           | 178   | 61    |
| 28. Szabó (férfi- és női, szűr-<br>szabó) ... ..                                              | 34    | 45    | Összesen — Zusammen                                                                                       | 6.018 | 6.284 |
| 29. Szűcs ... ..                                                                              | 2     | 8     |                                                                                                           |       |       |
| 30. Takács, posztó-, pokrócz- és<br>szőnyegszövő ... ..                                       | —     | 1     |                                                                                                           |       |       |
| 31. Egyéb iparágak ... ..                                                                     | 226   | 216   |                                                                                                           |       |       |
| Összesen — Zusammen                                                                           | 519   | 518   |                                                                                                           |       |       |

Deutsche Benennungen. 1. Eigentliche Intelligenz. — 2. In der Urproduction, 3. Im Bergbau, 4. In der Industrie, 5. Im Handel und Creditwesen. — 6. Im Verkehr angestellte geistige Berufe. — 7. Militärofficiere. — 8. Grossgrundbesitzer. — 9. Grundbesitzer. — 10. Kleingrundbesitzer. — 12. Pächter. — 14. Milchmeier, Viehzüchter. — 15. Landwirthschaftliches Gesinde. — 19. Tischler, Zimmerleute, Wagner, Böttcher, Drechsler. — 20. Barbieri, Friseure. — 21. Schuster. — 22. Gastwirthe, Cafetiers, Brantwein-schenker. — 23. Schmiede, Schlosser, Maschinisten, Eisendrechsler. — 24. Maurer. — 25. Fleischer, Selcher. — 26. Müller. — 27. Bäcker. 28. Schneider. — 29. Kürschner. — 30. Weber, Tuchmacher. — 31. Sonstige Industrie-zweige. — 32. Selbständige. — 33. Fachpersonal. — 34. Diener. — 35. Unternehmer. — 36. Hilfspersonal. — 37. In der Urproduction. — 38. Im Bergbau. — 39. In der Industrie. — 40. Im Handel u. Creditwesen. — 41. Im Verkehr. — 42. In sonstigen Zweigen und bei verschiedenen Arbeiten. 43. Ohne nähere Bezeichnung.

## 164. Születések főáttekintése 1889—1898. évekről.

## Hauptübersicht der Geburten 1889—1898.

| Év — Jahr             | Élveszülöttek<br>Lebendgeborene |                 |                           |                 | Halvaszülöttek<br>Totgeborene |                 |                           |                 | Mindössze — Insgesamt |                 |                           |                 |                    |                 |      |  | Ezer lakóra jut születés<br>minősége<br>Auf 1000 Bewohner fa-<br>len Geburten überhaupt |
|-----------------------|---------------------------------|-----------------|---------------------------|-----------------|-------------------------------|-----------------|---------------------------|-----------------|-----------------------|-----------------|---------------------------|-----------------|--------------------|-----------------|------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------|
|                       | törvényes<br>legitim            |                 | törvénytelen<br>illegitim |                 | törvényes<br>legitim          |                 | törvénytelen<br>illegitim |                 | törvényes<br>legitim  |                 | törvénytelen<br>illegitim |                 | együtt<br>zusammen |                 |      |  |                                                                                         |
|                       | fiú<br>Knaben                   | leány<br>Mädch. | fiú<br>Knaben             | leány<br>Mädch. | fiú<br>Knaben                 | leány<br>Mädch. | fiú<br>Knaben             | leány<br>Mädch. | fiú<br>Knaben         | leány<br>Mädch. | fiú<br>Knaben             | leány<br>Mädch. | fiú<br>Knaben      | leány<br>Mädch. |      |  |                                                                                         |
| 1889                  | 6.342                           | 6.169           | 2.485                     | 2.287           | 280                           | 213             | 166                       | 186             | 6.822                 | 6.882           | 2.651                     | 2.428           | 9.278              | 8.805           | 37.4 |  |                                                                                         |
| 1890                  | 6.217                           | 5.900           | 2.460                     | 2.409           | 272                           | 211             | 138                       | 187             | 6.489                 | 6.111           | 2.593                     | 2.546           | 9.082              | 8.657           | 35.7 |  |                                                                                         |
| 1891                  | 6.817                           | 6.459           | 2.685                     | 2.566           | 306                           | 261             | 207                       | 149             | 7.125                 | 6.720           | 2.892                     | 2.715           | 10.017             | 9.435           | 37.7 |  |                                                                                         |
| 1892                  | 6.708                           | 6.525           | 2.643                     | 2.521           | 321                           | 262             | 211                       | 171             | 7.029                 | 6.787           | 2.854                     | 2.692           | 9.888              | 9.479           | 36.2 |  |                                                                                         |
| 1893                  | 7.216                           | 6.948           | 2.894                     | 2.778           | 272                           | 260             | 188                       | 146             | 7.488                 | 7.308           | 3.077                     | 2.924           | 10.565             | 10.192          | 37.4 |  |                                                                                         |
| 1894                  | 7.560                           | 7.066           | 2.942                     | 2.817           | 353                           | 301             | 219                       | 149             | 7.913                 | 7.367           | 3.161                     | 2.966           | 11.074             | 10.388          | 37.3 |  |                                                                                         |
| 1895                  | 7.996                           | 7.506           | 2.957                     | 2.922           | 362                           | 306             | 198                       | 180             | 8.358                 | 7.812           | 3.155                     | 3.102           | 11.518             | 10.914          | 38.0 |  |                                                                                         |
| 1896                  | 8.102                           | 7.763           | 2.921                     | 2.908           | 326                           | 250             | 171                       | 182             | 8.428                 | 8.018           | 3.092                     | 3.040           | 11.520             | 11.058          | 37.1 |  |                                                                                         |
| 1897                  | 8.387                           | 8.008           | 3.065                     | 3.047           | 278                           | 201             | 145                       | 117             | 8.660                 | 8.209           | 3.210                     | 3.184           | 11.870             | 11.378          | 36.9 |  |                                                                                         |
| 1898                  | 8.594                           | 7.938           | 3.188                     | 2.997           | 259                           | 197             | 123                       | 103             | 8.853                 | 8.153           | 3.311                     | 3.102           | 12.164             | 11.257          | 36.1 |  |                                                                                         |
| Átlag — Durchschnitt. |                                 |                 |                           |                 |                               |                 |                           |                 |                       |                 |                           |                 |                    |                 |      |  |                                                                                         |
| 1874—75               | 4.805                           | 4.583           | 1.988                     | 1.986           | 269                           | 221             | 135                       | 127             | 5.074                 | 4.804           | 2.123                     | 2.068           | 7.197              | 6.867           | 46.8 |  |                                                                                         |
| 1876—80               | 4.620                           | 4.488           | 2.120                     | 2.075           | 240                           | 189             | 144                       | 133             | 4.860                 | 4.627           | 2.264                     | 2.208           | 7.124              | 6.835           | 40.8 |  |                                                                                         |
| 1881—85               | 5.015                           | 4.778           | 2.303                     | 2.188           | 251                           | 198             | 164                       | 140             | 5.266                 | 4.976           | 2.467                     | 2.328           | 7.793              | 7.304           | 37.2 |  |                                                                                         |
| 1886—90               | 6.015                           | 5.777           | 2.406                     | 2.385           | 296                           | 248             | 157                       | 135             | 6.311                 | 6.025           | 2.563                     | 2.470           | 8.874              | 8.495           | 37.0 |  |                                                                                         |
| 1891—95               | 7.259                           | 6.901           | 2.824                     | 2.721           | 323                           | 278             | 204                       | 159             | 7.582                 | 7.179           | 3.028                     | 2.880           | 10.610             | 10.054          | 37.4 |  |                                                                                         |

165. Összehasonlító adatok a születésekről magyar városokban 1878—1895. évekről. <sup>1)</sup>Natalitätsverhältnisse in ungarischen Städten in den Jahren 1878—1895. <sup>1)</sup>

| Város — Stadt            | Ezer lakóra esik : Auf 1000 Seelen fallen : |                        |                            |                               |                                                                                          |                                                                                         |                                          |          |                                              |                               | Ezer 15—50 éves<br>Auf tausend 15 50 Jahre alte |                               |          |  |
|--------------------------|---------------------------------------------|------------------------|----------------------------|-------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|----------|----------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------|----------|--|
|                          | élveszült<br>Lebendgeburt                   | még pedig : und zwar : |                            | halvaszülöttek<br>Totgeburten | Száz élveszült<br>közti törvénytelen<br>Unter 100 Lebend-<br>geborenen sind<br>illegitim | Ezer élveszült<br>lányra esik fiú<br>Auf 100 lebende<br>borene Mädchen<br>kommen Knaben | házass. hajadon<br>verehelich. unverheh. |          | nőre általa-<br>ban esik<br>Frauen<br>fallen | száz<br>törvényes<br>legitimé | száz<br>törvénytelen<br>illegitimé              | száz<br>összesen<br>Insgesamt |          |  |
|                          |                                             | törvényes<br>legitimé  | törvénytelen<br>illegitimé |                               |                                                                                          |                                                                                         | nőre esik<br>Frauen fallen               |          |                                              |                               |                                                 |                               |          |  |
|                          |                                             |                        |                            |                               |                                                                                          |                                                                                         |                                          | születés |                                              |                               |                                                 |                               | Geburten |  |
| Sopron — Oedenburg       | 30.5                                        | 27.1                   | 3.4                        | 0.9                           | 11.2                                                                                     | 1.042                                                                                   | 214.4                                    | 23.8     | 112.7                                        |                               |                                                 |                               |          |  |
| Brassó — Kronstadt       | 30.8                                        | 29.0                   | 1.8                        | 1.5                           | 6.0                                                                                      | 1.079                                                                                   | —                                        | —        | —                                            |                               |                                                 |                               |          |  |
| Pécs — Fünfkirchen       | 32.6                                        | 27.7                   | 4.9                        | 2.3                           | 15.1                                                                                     | 1.074                                                                                   | 172.3                                    | 42.0     | 116.8                                        |                               |                                                 |                               |          |  |
| Győr — Raab              | 33.6                                        | 28.1                   | 5.5                        | 1.0                           | 16.6                                                                                     | 1.075                                                                                   | 218.9                                    | 35.1     | 116.0                                        |                               |                                                 |                               |          |  |
| Temesvár                 | 33.8                                        | 25.3                   | 8.5                        | 1.3                           | 25.1                                                                                     | 1.051                                                                                   | 168.2                                    | 55.4     | 111.2                                        |                               |                                                 |                               |          |  |
| Pozsony — Pressburg      | 34.3                                        | 26.0                   | 8.3                        | 1.2                           | 24.1                                                                                     | 1.051                                                                                   | 203.2                                    | 48.6     | 114.6                                        |                               |                                                 |                               |          |  |
| Debrecen                 | 34.8                                        | 29.3                   | 5.5                        | 2.4                           | 15.8                                                                                     | 1.064                                                                                   | 182.3                                    | 50.0     | 128.3                                        |                               |                                                 |                               |          |  |
| Budapest                 | 35.7                                        | 25.0                   | 10.7                       | 1.8                           | 30.0                                                                                     | 1.041                                                                                   | 179.4                                    | 66.8     | 117.9                                        |                               |                                                 |                               |          |  |
| Kolozsvár — Klausenburg  | 36.7                                        | 29.1                   | 7.6                        | 1.6                           | 20.7                                                                                     | 1.047                                                                                   | 187.9                                    | 54.0     | 128.8                                        |                               |                                                 |                               |          |  |
| Nagyvárad — Grosswardein | 37.4                                        | 28.1                   | 9.3                        | 1.6                           | 24.7                                                                                     | 1.024                                                                                   | 184.7                                    | 66.0     | 127.6                                        |                               |                                                 |                               |          |  |
| Arad                     | 37.7                                        | 31.0                   | 6.7                        | 1.8                           | 17.8                                                                                     | 1.031                                                                                   | 201.0                                    | 52.9     | 134.5                                        |                               |                                                 |                               |          |  |
| Hódmező-Vásárhely        | 38.1                                        | 35.4                   | 2.7                        | 2.3                           | 7.1                                                                                      | 1.044                                                                                   | 190.4                                    | 47.5     | 156.8                                        |                               |                                                 |                               |          |  |
| Kassa — Kaschau          | 38.9                                        | 31.1                   | 7.8                        | 1.3                           | 20.0                                                                                     | 1.036                                                                                   | 211.1                                    | 48.8     | 127.4                                        |                               |                                                 |                               |          |  |
| Szeged                   | 39.1                                        | 36.3                   | 2.8                        | 1.2                           | 7.3                                                                                      | 1.074                                                                                   | 219.8                                    | 34.4     | 158.8                                        |                               |                                                 |                               |          |  |
| Kecskemét                | 44.1                                        | 40.3                   | 3.8                        | 1.9                           | 8.5                                                                                      | 1.044                                                                                   | 261.1                                    | 40.8     | 178.7                                        |                               |                                                 |                               |          |  |
| Szabadka                 | 45.7                                        | 43.5                   | 2.2                        | 0.4                           | 4.8                                                                                      | 1.038                                                                                   | 244.8                                    | 33.6     | 187.6                                        |                               |                                                 |                               |          |  |

## 166. A születések nemzetközi összehasonlítása 1894—1898. évekről.

## Internationale Natalitätsziffern 1894—1898.

| Év<br>Jahr | Ezer lakóra esik születés — Geburten coefficient auf 1000 Seelen |              |               |        |        |              |         |              |       |        |        |                |                        | Szt.<br>Péterv. Warsch |
|------------|------------------------------------------------------------------|--------------|---------------|--------|--------|--------------|---------|--------------|-------|--------|--------|----------------|------------------------|------------------------|
|            | Buda-<br>pest                                                    | Bécs<br>Wien | Prága<br>Prag | Triest | Berlin | Ham-<br>burg | Dresden | Mün-<br>chen | Paris | London | Dublin | Amster-<br>dam | Szt.<br>Péterv. Warsch |                        |
| 1894       | 35.7                                                             | 32.4         | 31.1          | 31.2   | 25.7   | 35.9         | —       | 34.6         | 24.8  | 30.0   | 28.3   | 31.5           | 31.9                   | —                      |
| 1895       | 36.2                                                             | 32.8         | 31.4          | 31.0   | 24.6   | 34.6         | 32.8    | 35.2         | 23.9  | 30.4   | 28.2   | 31.2           | 31.1                   | 43.8                   |
| 1896       | 35.6                                                             | 32.6         | 31.8          | —      | 27.4   | 35.0         | 34.1    | 36.7         | 24.6  | 30.6   | 30.5   | 30.7           | 33.7                   | 41.7                   |
| 1897       | 35.7                                                             | 32.1         | 30.6          | 31.8   | 27.4   | 33.3         | 34.5    | 36.1         | 23.6  | 29.9   | 29.2   | 30.6           | 25.4                   | 37.5                   |
| 1898       | 35.1                                                             | 31.5         | 28.3          | 31.3   | 27.1   | 31.8         | 35.3    | 36.3         | 23.6  | 29.8   | 31.0   | —              | 28.2                   | 38.7                   |
| 1894—98    | 35.6                                                             | 32.3         | 30.6          | 31.3   | 26.4   | 34.1         | 34.2    | 35.8         | 24.1  | 30.2   | —      | 31.0           | 30.1                   | 32.3                   |

<sup>1)</sup> V. ö. (Vgl.) Körösi és Thirring: Die Natalitäts- und Mortalitäts-Verhältnisse ungarischer Städte in den Jahren 1878—1895. Budapest 1897.

## 167. Élvészülöttek havonként. 1889—1898. években.

Lebendgeborene nach Monaten, in den Jahren 1889—1898.

| Év — Jahr                                          | Január | Február | Március | Április | Május | Júnus | Július | Augusztus | Szept. | Október | November | Decz. | Év<br>Jahr |
|----------------------------------------------------|--------|---------|---------|---------|-------|-------|--------|-----------|--------|---------|----------|-------|------------|
| a) Absolut számokban. — In absoluten Zahlen.       |        |         |         |         |       |       |        |           |        |         |          |       |            |
| 1889 ---                                           | 1.381  | 1.423   | 1.562   | 1.469   | 1.490 | 1.436 | 1.354  | 1.381     | 1.538  | 1.403   | 1.346    | 1.500 | 17.288     |
| 1890 ---                                           | 1.421  | 1.383   | 1.637   | 1.384   | 1.529 | 1.487 | 1.428  | 1.473     | 1.215  | 1.206   | 1.360    | 1.513 | 16.986     |
| 1891 ---                                           | 1.544  | 1.576   | 1.786   | 1.615   | 1.658 | 1.396 | 1.467  | 1.575     | 1.474  | 1.465   | 1.462    | 1.509 | 18.527     |
| 1892 ---                                           | 1.600  | 1.474   | 1.570   | 1.542   | 1.695 | 1.469 | 1.541  | 1.439     | 1.984  | 1.607   | 1.485    | 1.571 | 18.997     |
| 1893 ---                                           | 1.720  | 1.626   | 1.709   | 1.780   | 1.632 | 1.460 | 1.651  | 1.619     | 1.565  | 1.800   | 1.576    | 1.698 | 19.836     |
| 1894 ---                                           | 1.583  | 1.585   | 1.857   | 1.859   | 1.792 | 1.622 | 1.733  | 1.560     | 1.684  | 1.712   | 1.591    | 1.867 | 20.385     |
| 1895 ---                                           | 1.764  | 1.746   | 2.031   | 1.728   | 1.728 | 1.825 | 1.804  | 1.719     | 2.296  | 1.674   | 1.589    | 1.527 | 21.381     |
| 1896 ---                                           | 1.772  | 1.779   | 2.021   | 1.770   | 1.916 | 1.696 | 1.773  | 1.832     | 1.831  | 1.764   | 1.717    | 1.833 | 21.694     |
| 1897 ---                                           | 1.962  | 1.873   | 2.072   | 1.897   | 1.995 | 1.796 | 1.763  | 1.861     | 1.816  | 1.797   | 1.824    | 1.851 | 22.507     |
| 1898 ---                                           | 1.915  | 1.919   | 2.073   | 1.846   | 2.011 | 1.759 | 1.856  | 1.844     | 1.869  | 1.888   | 1.866    | 1.891 | 22.737     |
| Átlag — Durchschnitt                               |        |         |         |         |       |       |        |           |        |         |          |       |            |
| 1874—75...                                         | 1.063  | 1.094   | 1.262   | 1.123   | 1.101 | 1.100 | 1.132  | 1.143     | 1.093  | 1.119   | 1.040    | 1.044 | 13.311     |
| 1876—80...                                         | 1.102  | 1.124   | 1.191   | 1.158   | 1.174 | 1.087 | 1.082  | 1.101     | 1.070  | 1.080   | 1.034    | 1.049 | 13.252     |
| 1881—85...                                         | 1.183  | 1.113   | 1.275   | 1.232   | 1.221 | 1.195 | 1.226  | 1.196     | 1.169  | 1.185   | 1.138    | 1.150 | 14.283     |
| 1886—90...                                         | 1.400  | 1.344   | 1.472   | 1.412   | 1.474 | 1.338 | 1.369  | 1.379     | 1.366  | 1.330   | 1.284    | 1.365 | 16.533     |
| 1891—95...                                         | 1.642  | 1.601   | 1.790   | 1.705   | 1.689 | 1.554 | 1.639  | 1.586     | 1.681  | 1.652   | 1.531    | 1.634 | 19.704     |
| b) Ezer lakóra. — Auf 1000 Seelen.                 |        |         |         |         |       |       |        |           |        |         |          |       |            |
| 1889 ---                                           | 34.3   | 35.3    | 38.8    | 36.5    | 37.0  | 35.6  | 33.6   | 34.3      | 38.2   | 34.8    | 33.4     | 37.2  | 35.8       |
| 1890 ---                                           | 34.3   | 33.4    | 39.5    | 33.4    | 36.9  | 34.7  | 34.5   | 35.6      | 29.4   | 29.1    | 32.9     | 36.6  | 34.2       |
| 1891 ---                                           | 35.9   | 36.7    | 41.6    | 37.6    | 39.6  | 32.5  | 34.1   | 36.6      | 34.3   | 34.1    | 34.0     | 35.1  | 35.9       |
| 1892 ---                                           | 35.9   | 33.1    | 35.3    | 34.6    | 38.1  | 33.0  | 34.6   | 32.8      | 31.1   | 36.1    | 33.4     | 35.3  | 34.4       |
| 1893 ---                                           | 37.3   | 35.3    | 37.1    | 38.6    | 35.4  | 31.7  | 35.8   | 35.1      | 34.0   | 39.1    | 34.2     | 36.9  | 35.9       |
| 1894 ---                                           | 33.2   | 33.3    | 39.0    | 39.0    | 36.4  | 34.1  | 36.4   | 32.8      | 35.4   | 35.9    | 33.4     | 39.2  | 35.7       |
| 1895 ---                                           | 35.9   | 35.5    | 41.3    | 35.1    | 35.1  | 37.1  | 36.7   | 34.9      | 46.7   | 34.0    | 31.3     | 31.0  | 36.2       |
| 1896 ---                                           | 34.9   | 35.1    | 39.8    | 34.0    | 37.6  | 33.4  | 34.9   | 36.1      | 35.9   | 34.7    | 33.6     | 36.1  | 35.6       |
| 1897 ---                                           | 37.4   | 35.7    | 39.5    | 36.2    | 38.0  | 34.3  | 33.6   | 25.5      | 34.6   | 34.3    | 34.8     | 35.3  | 35.7       |
| 1898 ---                                           | 35.4   | 35.5    | 38.4    | 34.2    | 37.2  | 32.6  | 34.4   | 34.1      | 34.6   | 35.0    | 34.6     | 35.0  | 35.1       |
| Átlag — Durchschnitt                               |        |         |         |         |       |       |        |           |        |         |          |       |            |
| 1874—75...                                         | 42.8   | 43.9    | 50.8    | 45.2    | 44.4  | 44.2  | 45.1   | 46.0      | 44.0   | 45.0    | 41.9     | 42.0  | 44.7       |
| 1876—80...                                         | 38.7   | 39.5    | 41.8    | 40.7    | 41.2  | 38.2  | 38.0   | 38.6      | 37.6   | 37.9    | 36.3     | 36.8  | 38.8       |
| 1881—85...                                         | 35.1   | 33.1    | 37.9    | 36.6    | 36.3  | 35.5  | 36.4   | 35.5      | 34.7   | 35.2    | 33.8     | 34.2  | 35.4       |
| 1886—90...                                         | 35.7   | 34.3    | 37.6    | 36.0    | 37.6  | 34.2  | 35.0   | 35.2      | 34.9   | 34.0    | 32.8     | 34.8  | 35.2       |
| 1891—95...                                         | 35.6   | 34.7    | 38.9    | 37.0    | 36.7  | 33.7  | 35.6   | 34.4      | 36.5   | 35.9    | 33.2     | 35.5  | 35.6       |
| c) Százalékos eloszlás. — Percentuale Vertheilung. |        |         |         |         |       |       |        |           |        |         |          |       |            |
| 1889 ---                                           | 8.0    | 8.2     | 9.0     | 8.5     | 8.6   | 8.3   | 7.9    | 8.0       | 8.9    | 8.1     | 7.8      | 8.7   | 100.0      |
| 1890 ---                                           | 8.4    | 8.1     | 9.6     | 8.1     | 9.0   | 8.5   | 8.4    | 8.7       | 7.2    | 7.1     | 8.0      | 8.9   | 100.0      |
| 1891 ---                                           | 8.4    | 8.5     | 9.7     | 8.7     | 9.0   | 7.5   | 7.9    | 8.5       | 8.0    | 7.9     | 7.7      | 8.2   | 100.0      |
| 1892 ---                                           | 8.7    | 8.0     | 8.5     | 8.4     | 9.2   | 8.0   | 8.4    | 7.9       | 7.5    | 8.7     | 8.1      | 8.6   | 100.0      |
| 1893 ---                                           | 8.7    | 8.1     | 8.6     | 9.0     | 8.2   | 7.4   | 8.3    | 8.2       | 7.9    | 9.1     | 7.9      | 8.6   | 100.0      |
| 1894 ---                                           | 7.7    | 7.8     | 9.1     | 9.1     | 9.5   | 8.0   | 8.5    | 7.7       | 8.3    | 8.4     | 7.8      | 9.1   | 100.0      |
| 1895 ---                                           | 8.3    | 8.2     | 9.6     | 8.1     | 8.1   | 8.5   | 8.4    | 8.1       | 10.7   | 7.8     | 7.2      | 7.1   | 100.0      |
| 1896 ---                                           | 8.2    | 8.2     | 9.3     | 8.2     | 8.8   | 7.8   | 8.2    | 8.4       | 8.4    | 8.1     | 7.9      | 8.5   | 100.0      |
| 1897 ---                                           | 8.7    | 8.3     | 9.2     | 8.4     | 8.9   | 8.0   | 7.8    | 8.3       | 8.1    | 8.0     | 8.1      | 8.2   | 100.0      |
| 1898 ---                                           | 8.4    | 8.4     | 9.1     | 8.1     | 8.9   | 7.8   | 8.2    | 8.1       | 8.2    | 8.3     | 8.2      | 8.3   | 100.0      |
| Átlag — Durchschnitt                               |        |         |         |         |       |       |        |           |        |         |          |       |            |
| 1874—75...                                         | 8.0    | 8.2     | 9.5     | 8.4     | 8.3   | 8.3   | 8.5    | 8.6       | 8.2    | 8.4     | 7.8      | 7.8   | 100.0      |
| 1876—80...                                         | 8.3    | 8.5     | 9.0     | 8.7     | 8.9   | 8.2   | 8.2    | 8.3       | 8.1    | 8.1     | 7.8      | 7.9   | 100.0      |
| 1881—85...                                         | 8.3    | 7.8     | 8.9     | 8.6     | 8.5   | 8.4   | 8.6    | 8.4       | 8.2    | 8.3     | 7.9      | 8.1   | 100.0      |
| 1886—90...                                         | 8.6    | 8.1     | 8.9     | 8.6     | 8.9   | 8.1   | 8.2    | 8.3       | 8.3    | 8.0     | 7.8      | 8.3   | 100.0      |
| 1891—95...                                         | 8.3    | 8.1     | 9.1     | 8.7     | 8.6   | 7.9   | 8.3    | 8.0       | 8.5    | 8.4     | 7.8      | 8.3   | 100.0      |



## 168. Élveszülöttek kerületek és hónapok szerint, 1897. és 1898. években.

Lebendgeborene nach Bezirken und Monaten in den Jahren 1897 und 1898.

| H ó n a p<br>Monat                 | I.    | II.  | III.  | Jobbpart<br>Rech. l'fer | IV.  | V.    | VI.   | VII.  | VIII. | IX.   | X.    | Ballpart<br>Link. l'fer | Kórházak<br>Spítálér | Ism. hely<br>'nbekannt | Összesen<br>Zusammen |
|------------------------------------|-------|------|-------|-------------------------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------------------------|----------------------|------------------------|----------------------|
| 1897. évben. — Im Jahre 1897.      |       |      |       |                         |      |       |       |       |       |       |       |                         |                      |                        |                      |
| Január                             | 106   | 82   | 108   | 296                     | 42   | 116   | 342   | 429   | 401   | 135   | 186   | 1.651                   | 15                   | —                      | 1.962                |
| Február                            | 109   | 83   | 128   | 315                     | 42   | 109   | 331   | 872   | 401   | 181   | 110   | 1.546                   | 12                   | —                      | 1.873                |
| Márczius                           | 105   | 85   | 128   | 318                     | 48   | 114   | 405   | 440   | 428   | 199   | 109   | 1.748                   | 13                   | 8                      | 2.072                |
| Április                            | 113   | 77   | 112   | 302                     | 89   | 140   | 314   | 415   | 370   | 177   | 124   | 1.585                   | 9                    | 1                      | 1.897                |
| Május                              | 117   | 94   | 116   | 327                     | 41   | 119   | 340   | 441   | 433   | 165   | 101   | 1.643                   | 25                   | —                      | 1.995                |
| Junius                             | 98    | 57   | 124   | 274                     | 37   | 107   | 319   | 365   | 361   | 196   | 123   | 1.508                   | 14                   | —                      | 1.796                |
| Julius                             | 95    | 76   | 120   | 291                     | 24   | 116   | 299   | 397   | 355   | 159   | 101   | 1.451                   | 18                   | 8                      | 1.763                |
| Augusztus                          | 100   | 78   | 108   | 284                     | 37   | 108   | 329   | 408   | 399   | 178   | 113   | 1.567                   | 10                   | —                      | 1.961                |
| Szeptember                         | 111   | 68   | 125   | 304                     | 26   | 148   | 326   | 361   | 354   | 163   | 124   | 1.502                   | 10                   | —                      | 1.816                |
| Október                            | 94    | 74   | 92    | 260                     | 50   | 122   | 334   | 387   | 361   | 152   | 120   | 1.526                   | 10                   | 1                      | 1.797                |
| November                           | 108   | 78   | 117   | 303                     | 45   | 105   | 298   | 403   | 375   | 178   | 108   | 1.512                   | 6                    | —                      | 1.824                |
| Décember                           | 96    | 58   | 180   | 284                     | 40   | 122   | 323   | 444   | 344   | 169   | 110   | 1.552                   | 16                   | 2                      | 1.851                |
| Össz. — Zus.                       | 1.247 | 910  | 1.396 | 3.553                   | 471  | 1.427 | 3.960 | 4.862 | 4.582 | 2.102 | 1.382 | 18.786                  | 158                  | 10                     | 22.507               |
| 1898. évben. — Im Jahre 1898.      |       |      |       |                         |      |       |       |       |       |       |       |                         |                      |                        |                      |
| Január                             | 97    | 65   | 137   | 299                     | 42   | 115   | 322   | 379   | 373   | 204   | 182   | 1.567                   | 48                   | 1                      | 1.915                |
| Február                            | 97    | 82   | 119   | 298                     | 38   | 119   | 378   | 421   | 363   | 177   | 110   | 1.606                   | 15                   | —                      | 1.919                |
| Márczius                           | 115   | 65   | 143   | 326                     | 88   | 143   | 337   | 451   | 420   | 186   | 149   | 1.724                   | 22                   | 1                      | 2.078                |
| Április                            | 90    | 69   | 112   | 271                     | 80   | 123   | 328   | 403   | 369   | 170   | 180   | 1.553                   | 19                   | 3                      | 1.846                |
| Május                              | 125   | 90   | 131   | 346                     | 32   | 114   | 348   | 445   | 359   | 220   | 135   | 1.653                   | 12                   | —                      | 2.011                |
| Junius                             | 107   | 73   | 102   | 282                     | 34   | 107   | 317   | 383   | 332   | 170   | 117   | 1.460                   | 17                   | —                      | 1.759                |
| Julius                             | 111   | 64   | 111   | 286                     | 32   | 125   | 333   | 417   | 349   | 172   | 120   | 1.548                   | 22                   | —                      | 1.866                |
| Augusztus                          | 85    | 62   | 104   | 251                     | 31   | 109   | 322   | 428   | 372   | 150   | 135   | 1.577                   | 16                   | —                      | 1.844                |
| Szeptember                         | 111   | 72   | 113   | 296                     | 45   | 102   | 329   | 384   | 393   | 173   | 122   | 1.548                   | 21                   | 4                      | 1.869                |
| Október                            | 90    | 82   | 115   | 287                     | 30   | 122   | 327   | 405   | 391   | 192   | 122   | 1.539                   | 12                   | —                      | 1.868                |
| November                           | 94    | 82   | 106   | 282                     | 38   | 119   | 333   | 395   | 383   | 174   | 124   | 1.560                   | 18                   | —                      | 1.866                |
| Décember                           | 93    | 55   | 114   | 267                     | 36   | 112   | 320   | 419   | 418   | 205   | 87    | 1.606                   | 18                   | —                      | 1.891                |
| Össz. — Zus.                       | 1.220 | 864  | 1.407 | 3.491                   | 426  | 1.410 | 4.003 | 4.930 | 4.522 | 2.223 | 1.433 | 18.997                  | 240                  | 9                      | 22.737               |
| Ezer lakóra. — Auf 1000 Einwohner. |       |      |       |                         |      |       |       |       |       |       |       |                         |                      |                        |                      |
| 1897.                              |       |      |       |                         |      |       |       |       |       |       |       |                         |                      |                        |                      |
| Január                             | 34.2  | 33.7 | 39.9  | 35.9                    | 19.2 | 32.0  | 35.6  | 39.0  | 41.9  | 41.2  | 56.4  | 37.9                    | —                    | —                      | 37.4                 |
| Február                            | 34.9  | 34.1 | 45.5  | 38.2                    | 19.2 | 30.0  | 34.6  | 33.8  | 41.9  | 40.3  | 45.6  | 35.2                    | —                    | —                      | 35.7                 |
| Márczius                           | 33.7  | 35.9 | 45.5  | 38.4                    | 22.0 | 31.4  | 42.3  | 40.0  | 44.7  | 44.3  | 45.2  | 38.6                    | —                    | —                      | 39.5                 |
| Április                            | 36.2  | 31.6 | 41.5  | 36.4                    | 17.9 | 40.3  | 32.8  | 37.8  | 38.7  | 39.4  | 51.4  | 36.9                    | —                    | —                      | 36.2                 |
| Május                              | 37.5  | 38.6 | 42.9  | 39.7                    | 18.8 | 32.8  | 35.5  | 40.0  | 45.2  | 36.7  | 43.1  | 35.7                    | —                    | —                      | 35.0                 |
| Junius                             | 29.8  | 23.4 | 45.9  | 33.2                    | 16.9 | 29.5  | 33.8  | 33.5  | 37.7  | 48.6  | 51.0  | 35.1                    | —                    | —                      | 34.2                 |
| Julius                             | 30.5  | 31.2 | 44.4  | 35.4                    | 11.0 | 32.0  | 31.2  | 36.1  | 37.1  | 35.4  | 41.8  | 32.1                    | —                    | —                      | 33.6                 |
| Augusztus                          | 32.1  | 32.0 | 39.3  | 34.5                    | 16.9 | 28.4  | 34.3  | 37.5  | 41.7  | 39.6  | 46.8  | 34.9                    | —                    | —                      | 35.6                 |
| Szeptember                         | 35.6  | 27.9 | 46.3  | 36.6                    | 11.9 | 40.8  | 34.0  | 32.8  | 37.0  | 36.3  | 51.4  | 34.9                    | —                    | —                      | 34.6                 |
| Október                            | 30.1  | 30.4 | 34.1  | 31.5                    | 22.9 | 33.5  | 34.8  | 35.2  | 37.7  | 33.8  | 49.7  | 35.3                    | —                    | —                      | 34.2                 |
| November                           | 34.6  | 32.0 | 43.3  | 36.6                    | 20.6 | 29.0  | 31.1  | 36.6  | 39.2  | 39.6  | 44.8  | 34.3                    | —                    | —                      | 34.8                 |
| Décember                           | 30.8  | 23.8 | 43.1  | 34.2                    | 18.3 | 33.5  | 33.7  | 40.4  | 35.9  | 37.6  | 45.6  | 35.0                    | —                    | —                      | 35.3                 |
| Össz. — Zus.                       | 33.3  | 31.2 | 43.1  | 35.9                    | 18.0 | 32.8  | 30.1  | 36.8  | 39.9  | 39.0  | 47.7  | 34.9                    | —                    | —                      | 35.7                 |
| 1898.                              |       |      |       |                         |      |       |       |       |       |       |       |                         |                      |                        |                      |
| Január                             | 30.7  | 26.7 | 50.1  | 35.8                    | 19.5 | 31.2  | 32.5  | 32.8  | 38.0  | 44.0  | 52.2  | 35.7                    | —                    | —                      | 35.5                 |
| Február                            | 30.7  | 33.6 | 48.5  | 35.9                    | 17.6 | 32.3  | 33.1  | 36.4  | 36.9  | 38.2  | 43.5  | 34.7                    | —                    | —                      | 35.6                 |
| Márczius                           | 36.3  | 27.9 | 52.3  | 38.8                    | 17.6 | 33.8  | 34.0  | 39.0  | 42.7  | 40.1  | 58.9  | 33.7                    | —                    | —                      | 38.4                 |
| Április                            | 28.4  | 23.3 | 40.9  | 32.5                    | 13.9 | 33.3  | 33.1  | 34.9  | 37.6  | 36.7  | 51.4  | 34.4                    | —                    | —                      | 34.2                 |
| Május                              | 39.5  | 36.9 | 47.9  | 41.4                    | 14.8 | 30.9  | 35.1  | 38.5  | 36.5  | 47.5  | 53.3  | 36.6                    | —                    | —                      | 37.2                 |
| Junius                             | 33.8  | 29.9 | 37.3  | 33.7                    | 15.7 | 29.0  | 32.0  | 33.1  | 33.8  | 36.7  | 46.2  | 32.4                    | —                    | —                      | 32.6                 |
| Julius                             | 35.1  | 26.3 | 40.6  | 34.0                    | 14.8 | 33.9  | 33.6  | 36.1  | 35.5  | 37.1  | 47.4  | 34.1                    | —                    | —                      | 34.4                 |
| Augusztus                          | 26.9  | 25.4 | 38.0  | 30.1                    | 14.4 | 29.6  | 33.5  | 37.0  | 37.9  | 38.8  | 53.3  | 31.9                    | —                    | —                      | 34.1                 |
| Szeptember                         | 35.1  | 29.5 | 41.3  | 35.3                    | 20.9 | 27.6  | 33.2  | 33.2  | 40.0  | 37.3  | 48.2  | 34.3                    | —                    | —                      | 34.6                 |
| Október                            | 28.4  | 33.6 | 42.0  | 34.7                    | 13.9 | 33.1  | 32.9  | 35.0  | 39.8  | 41.4  | 43.2  | 34.9                    | —                    | —                      | 35.0                 |
| November                           | 29.7  | 33.6 | 38.8  | 34.0                    | 17.6 | 32.3  | 33.6  | 34.2  | 39.0  | 37.5  | 49.0  | 34.7                    | —                    | —                      | 34.6                 |
| Décember                           | 31.0  | 22.6 | 41.7  | 31.8                    | 16.7 | 30.4  | 33.2  | 36.2  | 42.5  | 44.2  | 34.4  | 33.9                    | —                    | —                      | 35.0                 |
| Össz. — Zus.                       | 32.1  | 29.5 | 42.9  | 34.8                    | 16.4 | 31.9  | 33.5  | 35.5  | 38.3  | 40.0  | 48.8  | 34.9                    | —                    | —                      | 35.1                 |

169. Élveszülöttek közigazgatási kerületek szerint 1889—1898. években.  
 Lebendgeborene nach Bezirken in den Jahren 1889—1898.

| Év<br>Jahr                                   | I               | II              | III             | Jobbpart<br>Rechtes<br>Ufer | IV              | V               | VI              | VII             | VIII            | IX              | X               | Balpart<br>Linkes<br>Ufer | Kórh.<br>Spitäl      | Isme-<br>reien<br>Unbek. | Összes.<br>Zus. |
|----------------------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|---------------------------|----------------------|--------------------------|-----------------|
| a) Absolut számokban. — In absoluten Zahlen. |                 |                 |                 |                             |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                           |                      |                          |                 |
| 1889 ---                                     | 1.049           | 965             | 1.146           | 8.160                       | 578             | 1.048           | 2.671           | 2.846           | 8.248           | 1.652           | 771             | 12.802                    | 1.252                | 69                       | 17.283          |
| 1890 ---                                     | 1.023           | 879             | 1.098           | 2.995                       | 499             | 992             | 2.702           | 2.918           | 2.861           | 1.685           | 778             | 12.875                    | 1.569                | 47                       | 16.986          |
| 1891 ---                                     | 1.076           | 974             | 1.141           | 8.191                       | 547             | 1.046           | 2.941           | 8.199           | 8.308           | 1.725           | 842             | 18.608                    | 1.637                | 71                       | 18.527          |
| 1892 ---                                     | 1.056           | 948             | 1.092           | 8.096                       | 528             | 1.047           | 2.959           | 8.840           | 8.842           | 1.628           | 885             | 18.724                    | 1.506                | 71                       | 18.397          |
| 1893 ---                                     | 1.109           | 999             | 1.174           | 8.282                       | 514             | 1.099           | 3.227           | 8.885           | 8.779           | 1.700           | 961             | 15.055                    | 1.896                | 103                      | 19.886          |
| 1894 ---                                     | 1.008           | 972             | 1.282           | 8.262                       | 518             | 1.074           | 3.322           | 8.947           | 8.878           | 1.762           | 989             | 15.490                    | 1.480                | 153                      | 20.885          |
| 1895 ---                                     | 1.176           | 982             | 1.821           | 8.479                       | 504             | 1.123           | 8.458           | 4.277           | 4.221           | 1.887           | 1.127           | 16.542                    | 1.218                | 142                      | 21.381          |
| 1896 ---                                     | 1.211           | 852             | 1.394           | 8.457                       | 491             | 1.257           | 8.756           | 4.655           | 4.404           | 2.005           | 1.461           | 18.029                    | 195                  | 18                       | 21.694          |
| 1897 ---                                     | 1.247           | 910             | 1.396           | 8.558                       | 461             | 1.427           | 8.960           | 4.862           | 4.582           | 2.102           | 1.882           | 18.786                    | 158                  | 10                       | 22.507          |
| 1898 ---                                     | 1.220           | 864             | 1.407           | 8.491                       | 426             | 1.410           | 4.013           | 4.980           | 4.522           | 2.223           | 1.483           | 19.007                    | 240                  | 9                        | 22.737          |
| Átlag. — Durchschnittlich.                   |                 |                 |                 |                             |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                           |                      |                          |                 |
| 1881-85                                      | 996             | 978             | 1.055           | 8.029                       | 559             | 910             | 2.149           | 2.161           | 3.846           | 1.855           | 523             | 11.008                    | 1) 299 <sup>1)</sup> | 122                      | 14.284          |
| 1886-90                                      | 1.068           | 917             | 1.107           | 8.092                       | 545             | 985             | 2.507           | 2.739           | 3.393           | 1.533           | 696             | 12.398                    | 961                  | 81                       | 16.532          |
| 1891-95                                      | 1.085           | 975             | 1.202           | 8.262                       | 521             | 1.066           | 3.180           | 3.720           | 8.705           | 1.780           | 961             | 14.883                    | 1.451                | 108                      | 19.704          |
| b) Ezer lakóra. — Auf 1000 Inwohner.         |                 |                 |                 |                             |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                           |                      |                          |                 |
| 1889 ---                                     | 31 <sup>6</sup> | 33 <sup>9</sup> | 40 <sup>0</sup> | 35 <sup>1</sup>             | 19 <sup>8</sup> | 27 <sup>7</sup> | 31 <sup>9</sup> | 33 <sup>2</sup> | 36 <sup>8</sup> | 40 <sup>6</sup> | 42 <sup>3</sup> | 33 <sup>4</sup>           | —                    | —                        | 35 <sup>6</sup> |
| 1890 ---                                     | 30 <sup>6</sup> | 30 <sup>3</sup> | 37 <sup>5</sup> | 32 <sup>7</sup>             | 17 <sup>3</sup> | 25 <sup>9</sup> | 31 <sup>1</sup> | 32 <sup>9</sup> | 31 <sup>5</sup> | 39 <sup>1</sup> | 40 <sup>0</sup> | 33 <sup>3</sup>           | —                    | —                        | 34 <sup>2</sup> |
| 1891 ---                                     | 31 <sup>6</sup> | 33 <sup>3</sup> | 38 <sup>6</sup> | 34 <sup>8</sup>             | 19 <sup>6</sup> | 26 <sup>9</sup> | 32 <sup>5</sup> | 34 <sup>3</sup> | 35 <sup>2</sup> | 39 <sup>6</sup> | 40 <sup>9</sup> | 33 <sup>3</sup>           | —                    | —                        | 35 <sup>9</sup> |
| 1892 ---                                     | 30 <sup>4</sup> | 32 <sup>7</sup> | 36 <sup>4</sup> | 32 <sup>9</sup>             | 18 <sup>9</sup> | 26 <sup>4</sup> | 31 <sup>3</sup> | 33 <sup>4</sup> | 35 <sup>6</sup> | 36 <sup>0</sup> | 40 <sup>2</sup> | 32 <sup>2</sup>           | —                    | —                        | 34 <sup>4</sup> |
| 1893 ---                                     | 31 <sup>6</sup> | 34 <sup>1</sup> | 38 <sup>6</sup> | 34 <sup>6</sup>             | 18 <sup>8</sup> | 25 <sup>7</sup> | 32 <sup>7</sup> | 35 <sup>9</sup> | 37 <sup>8</sup> | 36 <sup>2</sup> | 40 <sup>9</sup> | 33 <sup>9</sup>           | —                    | —                        | 35 <sup>9</sup> |
| 1894 ---                                     | 28 <sup>2</sup> | 33 <sup>4</sup> | 41 <sup>2</sup> | 34 <sup>0</sup>             | 19 <sup>1</sup> | 26 <sup>1</sup> | 32 <sup>3</sup> | 35 <sup>4</sup> | 36 <sup>7</sup> | 36 <sup>2</sup> | 40 <sup>0</sup> | 33 <sup>6</sup>           | —                    | —                        | 35 <sup>7</sup> |
| 1895 ---                                     | 32 <sup>4</sup> | 33 <sup>7</sup> | 41 <sup>8</sup> | 35 <sup>9</sup>             | 18 <sup>8</sup> | 26 <sup>8</sup> | 32 <sup>3</sup> | 36 <sup>2</sup> | 39 <sup>8</sup> | 36 <sup>4</sup> | 48 <sup>2</sup> | 34 <sup>5</sup>           | —                    | —                        | 36 <sup>2</sup> |
| 1896 ---                                     | 32 <sup>9</sup> | 29 <sup>2</sup> | 48 <sup>6</sup> | 33 <sup>3</sup>             | 18 <sup>6</sup> | 29 <sup>4</sup> | 33 <sup>9</sup> | 37 <sup>2</sup> | 39 <sup>4</sup> | 38 <sup>4</sup> | 53 <sup>1</sup> | 36 <sup>3</sup>           | —                    | —                        | 35 <sup>6</sup> |
| 1897 ---                                     | 33 <sup>3</sup> | 31 <sup>3</sup> | 49 <sup>1</sup> | 35 <sup>9</sup>             | 18 <sup>0</sup> | 32 <sup>8</sup> | 30 <sup>1</sup> | 36 <sup>8</sup> | 39 <sup>9</sup> | 39 <sup>0</sup> | 47 <sup>7</sup> | 34 <sup>9</sup>           | —                    | —                        | 35 <sup>7</sup> |
| 1898 ---                                     | 32 <sup>1</sup> | 29 <sup>5</sup> | 42 <sup>9</sup> | 34 <sup>8</sup>             | 16 <sup>4</sup> | 31 <sup>9</sup> | 33 <sup>6</sup> | 35 <sup>5</sup> | 38 <sup>3</sup> | 40 <sup>0</sup> | 48 <sup>8</sup> | 34 <sup>9</sup>           | —                    | —                        | 35 <sup>1</sup> |
| Átlag. — Durchschnittlich.                   |                 |                 |                 |                             |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                           |                      |                          |                 |
| 1881-85                                      | 34 <sup>7</sup> | 38 <sup>4</sup> | 40 <sup>8</sup> | 37 <sup>9</sup>             | 19 <sup>3</sup> | 26 <sup>1</sup> | 33 <sup>2</sup> | 31 <sup>3</sup> | 47 <sup>0</sup> | 40 <sup>6</sup> | 45 <sup>2</sup> | 35 <sup>1</sup>           | —                    | —                        | 35 <sup>4</sup> |
| 1886-90                                      | 33 <sup>2</sup> | 32 <sup>8</sup> | 39 <sup>8</sup> | 35 <sup>0</sup>             | 18 <sup>9</sup> | 26 <sup>4</sup> | 31 <sup>1</sup> | 33 <sup>0</sup> | 39 <sup>8</sup> | 38 <sup>7</sup> | 40 <sup>7</sup> | 33 <sup>4</sup>           | —                    | —                        | 35 <sup>2</sup> |
| 1891-95                                      | 30 <sup>4</sup> | 32 <sup>0</sup> | 39 <sup>3</sup> | 33 <sup>7</sup>             | 18 <sup>6</sup> | 26 <sup>8</sup> | 32 <sup>9</sup> | 33 <sup>5</sup> | 37 <sup>3</sup> | 37 <sup>8</sup> | 43 <sup>3</sup> | 34 <sup>7</sup>           | —                    | —                        | 36 <sup>5</sup> |

170. Élveszülöttek nem és törvényesség szerint, 1889—1898. években.  
 Lebendgeborene nach Geschlecht und Legitimität, in den Jahren 1889—1898.

| Év — Jahr                  | Törvényes<br>Legitim |                 |                | Törvénytelen<br>Illegitim |                 |                | Összesen<br>Zusammen |                 |                | 1000 lakóra<br>számára<br>Auf 1000 See-<br>len | 1000 lakóra<br>számára<br>Törvénytelen<br>Unter 1000<br>Geborenen<br>sind illegitim | 1000 lakóra<br>számára<br>Törvénytelen<br>Unter 1000<br>Geborenen<br>sind illegitim |
|----------------------------|----------------------|-----------------|----------------|---------------------------|-----------------|----------------|----------------------|-----------------|----------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|                            | fiú<br>Knaben        | leány<br>Mädch. | együtt<br>Zus. | fiú<br>Knaben             | leány<br>Mädch. | együtt<br>Zus. | fiú<br>Knaben        | leány<br>Mädch. | együtt<br>Zus. |                                                |                                                                                     |                                                                                     |
| 1889 ---                   | 6.342                | 6.169           | 12.511         | 2.485                     | 2.287           | 4.772          | 8.827                | 8.456           | 17.283         | 35 <sup>8</sup>                                | 27 <sup>6</sup>                                                                     | 1.044                                                                               |
| 1890 ---                   | 6.217                | 5.900           | 12.117         | 2.460                     | 2.409           | 4.869          | 8.677                | 8.309           | 16.986         | 34 <sup>2</sup>                                | 28 <sup>9</sup>                                                                     | 1.044                                                                               |
| 1891 ---                   | 6.817                | 6.459           | 13.276         | 2.685                     | 2.566           | 5.251          | 9.502                | 9.025           | 18.527         | 35 <sup>9</sup>                                | 28 <sup>3</sup>                                                                     | 1.053                                                                               |
| 1892 ---                   | 6.708                | 6.525           | 13.233         | 2.648                     | 2.521           | 5.169          | 9.351                | 9.046           | 18.397         | 34 <sup>4</sup>                                | 28 <sup>1</sup>                                                                     | 1.084                                                                               |
| 1893 ---                   | 7.216                | 6.948           | 14.164         | 2.894                     | 2.778           | 5.672          | 10.110               | 9.726           | 19.836         | 35 <sup>9</sup>                                | 28 <sup>6</sup>                                                                     | 1.089                                                                               |
| 1894 ---                   | 7.560                | 7.066           | 14.626         | 2.942                     | 2.817           | 5.759          | 10.502               | 9.883           | 20.385         | 35 <sup>7</sup>                                | 28 <sup>2</sup>                                                                     | 1.068                                                                               |
| 1895 ---                   | 7.996                | 7.506           | 15.502         | 2.957                     | 2.922           | 5.879          | 10.953               | 10.428          | 21.381         | 36 <sup>2</sup>                                | 27 <sup>5</sup>                                                                     | 1.050                                                                               |
| 1896 ---                   | 8.102                | 7.763           | 15.865         | 2.921                     | 2.908           | 5.829          | 11.023               | 10.671          | 21.694         | 35 <sup>6</sup>                                | 26 <sup>9</sup>                                                                     | 1.038                                                                               |
| 1897 ---                   | 8.387                | 8.008           | 16.395         | 3.065                     | 3.047           | 6.112          | 11.452               | 11.055          | 22.507         | 35 <sup>7</sup>                                | 27 <sup>2</sup>                                                                     | 1.086                                                                               |
| 1898 ---                   | 8.594                | 7.958           | 16.552         | 3.188                     | 2.997           | 6.185          | 11.782               | 10.955          | 22.737         | 35 <sup>1</sup>                                | 27 <sup>2</sup>                                                                     | 1.075                                                                               |
| Átlag. — Durchschnittlich. |                      |                 |                |                           |                 |                |                      |                 |                |                                                |                                                                                     |                                                                                     |
| 1874-75 ---                | 4.805                | 4.588           | 9.388          | 1.988                     | 1.986           | 3.974          | 6.798                | 6.519           | 13.312         | 44 <sup>7</sup>                                | 29 <sup>4</sup>                                                                     | 1.042                                                                               |
| 1876-80 ---                | 4.620                | 4.438           | 9.058          | 2.120                     | 2.075           | 4.195          | 6.740                | 6.518           | 13.253         | 38 <sup>8</sup>                                | 31 <sup>6</sup>                                                                     | 1.085                                                                               |
| 1881-85 ---                | 5.015                | 4.778           | 9.793          | 2.303                     | 2.188           | 4.491          | 7.318                | 6.966           | 14.284         | 35 <sup>4</sup>                                | 31 <sup>4</sup>                                                                     | 1.051                                                                               |
| 1886-90 ---                | 6.015                | 5.777           | 11.792         | 2.406                     | 2.335           | 4.741          | 8.421                | 8.112           | 16.533         | 35 <sup>2</sup>                                | 28 <sup>7</sup>                                                                     | 1.088                                                                               |
| 1891-95 ---                | 7.259                | 6.901           | 14.160         | 2.824                     | 2.721           | 5.545          | 10.083               | 9.622           | 19.705         | 36 <sup>6</sup>                                | 28 <sup>2</sup>                                                                     | 1.048                                                                               |

1) 3 évi átlag (1883—85). Mittel aus 3 Jahren (1883—85).

171. Élveszülöttek neme és törvényessége, hónapok és kerületek szerint, 1897. és 1898. évben.  
Geschlecht und Legitimität der lebendgeborenen, nach Monaten, und Bezirken in den Jahren 1897 und 1898.

| Hónap — Monat                       | Törvényes — Legitim |                  |                | Törvénytelen<br>Illegitim |                  |                | Összesen<br>Zusammen |                  |                | 1000 lakosra<br>esők születés<br>Auf 1000 Seelen<br>treffend Geburten | 100 szül. közt<br>törvénytelen<br>Unter 100 Gebor-<br>renen sind ille-<br>gitim | 1000 lakosra<br>esők születés<br>Auf 1000 Seelen<br>treffend Geburten |
|-------------------------------------|---------------------|------------------|----------------|---------------------------|------------------|----------------|----------------------|------------------|----------------|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
|                                     | fiu<br>Knaben       | leány<br>Mädchen | együtt<br>Zus. | fiu<br>Knaben             | leány<br>Mädchen | együtt<br>Zus. | fiu<br>Knaben        | leány<br>Mädchen | együtt<br>Zus. |                                                                       |                                                                                 |                                                                       |
| Hónapok szerint. — Nach Monaten.    |                     |                  |                |                           |                  |                |                      |                  |                |                                                                       |                                                                                 |                                                                       |
| 1897. Január                        | 785                 | 692              | 1.427          | 256                       | 279              | 535            | 991                  | 971              | 1.962          | 37.4                                                                  | 27.3                                                                            | 1.021                                                                 |
| Február                             | 710                 | 645              | 1.355          | 251                       | 267              | 518            | 961                  | 912              | 1.873          | 35.7                                                                  | 27.7                                                                            | 1.054                                                                 |
| Márczius                            | 817                 | 718              | 1.535          | 269                       | 268              | 537            | 1.066                | 986              | 2.072          | 39.5                                                                  | 25.9                                                                            | 1.101                                                                 |
| Április                             | 678                 | 700              | 1.378          | 261                       | 258              | 519            | 939                  | 958              | 1.897          | 36.2                                                                  | 27.3                                                                            | 980                                                                   |
| Május                               | 781                 | 712              | 1.443          | 295                       | 257              | 552            | 1.026                | 969              | 1.995          | 38.0                                                                  | 27.7                                                                            | 1.059                                                                 |
| Junius                              | 658                 | 660              | 1.318          | 246                       | 237              | 483            | 899                  | 897              | 1.796          | 34.2                                                                  | 26.9                                                                            | 1.002                                                                 |
| Julius                              | 623                 | 667              | 1.290          | 289                       | 234              | 478            | 862                  | 901              | 1.763          | 38.6                                                                  | 26.8                                                                            | 957                                                                   |
| Augusztus                           | 731                 | 654              | 1.385          | 255                       | 221              | 476            | 986                  | 875              | 1.861          | 35.6                                                                  | 25.6                                                                            | 1.127                                                                 |
| Szeptember                          | 674                 | 643              | 1.317          | 258                       | 241              | 499            | 932                  | 884              | 1.816          | 34.6                                                                  | 27.5                                                                            | 1.054                                                                 |
| Október                             | 676                 | 645              | 1.321          | 248                       | 233              | 476            | 919                  | 878              | 1.797          | 34.2                                                                  | 26.5                                                                            | 1.047                                                                 |
| November                            | 683                 | 641              | 1.324          | 241                       | 259              | 500            | 924                  | 900              | 1.824          | 34.8                                                                  | 27.4                                                                            | 1.027                                                                 |
| Deczember                           | 676                 | 681              | 1.307          | 251                       | 298              | 544            | 927                  | 924              | 1.851          | 35.3                                                                  | 29.4                                                                            | 1.003                                                                 |
| Össz. — Zus.                        | 8.887               | 8.008            | 16.895         | 3.065                     | 3.047            | 6.112          | 11.452               | 11.055           | 22.507         | 35.7                                                                  | 27.2                                                                            | 1.086                                                                 |
| 1898. Január                        | 716                 | 642              | 1.358          | 287                       | 270              | 557            | 1.003                | 912              | 1.915          | 35.4                                                                  | 29.1                                                                            | 1.098                                                                 |
| Február                             | 728                 | 688              | 1.411          | 262                       | 246              | 508            | 990                  | 929              | 1.919          | 35.5                                                                  | 26.6                                                                            | 1.066                                                                 |
| Márczius                            | 783                 | 732              | 1.515          | 301                       | 257              | 558            | 1.084                | 989              | 2.073          | 38.4                                                                  | 26.9                                                                            | 1.096                                                                 |
| Április                             | 684                 | 650              | 1.384          | 270                       | 242              | 512            | 954                  | 892              | 1.846          | 34.2                                                                  | 27.7                                                                            | 1.069                                                                 |
| Május                               | 766                 | 694              | 1.460          | 288                       | 263              | 551            | 1.054                | 957              | 2.011          | 37.2                                                                  | 27.4                                                                            | 1.101                                                                 |
| Junius                              | 669                 | 628              | 1.292          | 243                       | 224              | 467            | 912                  | 847              | 1.759          | 32.6                                                                  | 26.6                                                                            | 1.077                                                                 |
| Julius                              | 704                 | 650              | 1.354          | 245                       | 257              | 502            | 949                  | 907              | 1.856          | 34.4                                                                  | 27.0                                                                            | 1.046                                                                 |
| Augusztus                           | 688                 | 681              | 1.369          | 284                       | 241              | 475            | 922                  | 922              | 1.844          | 34.1                                                                  | 25.8                                                                            | 1.000                                                                 |
| Szeptember                          | 682                 | 667              | 1.349          | 247                       | 273              | 520            | 929                  | 940              | 1.869          | 34.6                                                                  | 27.8                                                                            | 988                                                                   |
| Október                             | 755                 | 616              | 1.371          | 265                       | 252              | 517            | 1.020                | 868              | 1.888          | 35.0                                                                  | 27.4                                                                            | 1.175                                                                 |
| November                            | 707                 | 665              | 1.372          | 275                       | 219              | 494            | 982                  | 884              | 1.866          | 34.6                                                                  | 26.5                                                                            | 1.111                                                                 |
| Deczember                           | 712                 | 655              | 1.367          | 271                       | 253              | 524            | 983                  | 908              | 1.891          | 35.0                                                                  | 27.7                                                                            | 1.083                                                                 |
| Össz. — Zus.                        | 8.594               | 7.958            | 16.552         | 3.188                     | 2.997            | 6.185          | 11.782               | 10.955           | 22.737         | 35.1                                                                  | 27.2                                                                            | 1.075                                                                 |
| Kerületek szerint. — Nach Bezirken. |                     |                  |                |                           |                  |                |                      |                  |                |                                                                       |                                                                                 |                                                                       |
| 1897.                               |                     |                  |                |                           |                  |                |                      |                  |                |                                                                       |                                                                                 |                                                                       |
| I.                                  | 536                 | 484              | 970            | 139                       | 138              | 277            | 675                  | 572              | 1.247          | 33.3                                                                  | 22.2                                                                            | 1.180                                                                 |
| II.                                 | 369                 | 344              | 713            | 103                       | 94               | 197            | 472                  | 498              | 910            | 31.2                                                                  | 21.6                                                                            | 1.078                                                                 |
| III.                                | 584                 | 541              | 1.125          | 128                       | 143              | 271            | 712                  | 684              | 1.396          | 43.1                                                                  | 19.4                                                                            | 1.041                                                                 |
| Jobbpart - Recht. Uf.               | 1.489               | 1.319            | 2.808          | 370                       | 375              | 745            | 1.859                | 1.694            | 3.553          | 35.9                                                                  | 21.0                                                                            | 1.097                                                                 |
| IV.                                 | 196                 | 175              | 371            | 43                        | 57               | 100            | 239                  | 282              | 471            | 18.0                                                                  | 21.2                                                                            | 1.030                                                                 |
| V.                                  | 499                 | 511              | 1.010          | 212                       | 203              | 417            | 711                  | 716              | 1.427          | 32.8                                                                  | 29.2                                                                            | 993                                                                   |
| VI.                                 | 1.450               | 1.335            | 2.785          | 585                       | 590              | 1.175          | 2.035                | 1.925            | 3.960          | 30.2                                                                  | 29.7                                                                            | 1.057                                                                 |
| VII.                                | 1.763               | 1.751            | 3.514          | 688                       | 660              | 1.348          | 2.451                | 2.411            | 4.862          | 36.8                                                                  | 27.7                                                                            | 1.017                                                                 |
| VIII.                               | 1.603               | 1.597            | 3.205          | 691                       | 686              | 1.377          | 2.299                | 2.283            | 4.582          | 39.9                                                                  | 30.1                                                                            | 1.007                                                                 |
| XI.                                 | 808                 | 782              | 1.540          | 300                       | 262              | 562            | 1.108                | 994              | 2.102          | 39.0                                                                  | 26.7                                                                            | 1.115                                                                 |
| X.                                  | 550                 | 557              | 1.107          | 130                       | 145              | 275            | 680                  | 702              | 1.382          | 47.7                                                                  | 19.9                                                                            | 969                                                                   |
| Balpart - Link. Ufer                | 6.874               | 6.658            | 13.532         | 2.649                     | 2.605            | 5.254          | 9.523                | 9.263            | 18.786         | 34.9                                                                  | 28.0                                                                            | 1.028                                                                 |
| Kórházak - Spitaler                 | 21                  | 25               | 46             | 46                        | 66               | 112            | 67                   | 91               | 158            | —                                                                     | 71.0                                                                            | 736                                                                   |
| Ismétl. helyen - Unb.               | 3                   | 6                | 9              | —                         | 1                | 1              | 3                    | 7                | 10             | —                                                                     | 10.0                                                                            | 429                                                                   |
| Össz. - Zus.                        | 8.887               | 8.008            | 16.895         | 3.065                     | 3.047            | 6.112          | 11.452               | 11.055           | 22.507         | 35.7                                                                  | 27.2                                                                            | 1.036                                                                 |
| 1898.                               |                     |                  |                |                           |                  |                |                      |                  |                |                                                                       |                                                                                 |                                                                       |
| I.                                  | 532                 | 431              | 963            | 125                       | 132              | 257            | 657                  | 568              | 1.220          | 32.1                                                                  | 21.6                                                                            | 1.160                                                                 |
| II.                                 | 382                 | 323              | 705            | 81                        | 78               | 159            | 463                  | 401              | 864            | 29.5                                                                  | 18.4                                                                            | 1.155                                                                 |
| III.                                | 607                 | 524              | 1.131          | 133                       | 143              | 276            | 740                  | 667              | 1.407          | 42.9                                                                  | 19.6                                                                            | 1.109                                                                 |
| Jobbpart - Recht. Uf.               | 1.521               | 1.278            | 2.799          | 389                       | 353              | 692            | 1.860                | 1.681            | 3.491          | 34.8                                                                  | 19.8                                                                            | 1.140                                                                 |
| IV.                                 | 165                 | 163              | 328            | 55                        | 43               | 98             | 220                  | 206              | 426            | 16.4                                                                  | 23.0                                                                            | 1.068                                                                 |
| V.                                  | 500                 | 484              | 984            | 231                       | 195              | 426            | 731                  | 679              | 1.410          | 31.9                                                                  | 30.2                                                                            | 1.076                                                                 |
| VI.                                 | 1.464               | 1.364            | 2.828          | 621                       | 554              | 1.175          | 2.085                | 1.918            | 4.003          | 33.6                                                                  | 29.4                                                                            | 1.087                                                                 |
| VII.                                | 1.821               | 1.727            | 3.548          | 724                       | 658              | 1.382          | 2.545                | 2.385            | 4.930          | 35.5                                                                  | 28.0                                                                            | 1.067                                                                 |
| VIII.                               | 1.672               | 1.516            | 3.188          | 669                       | 665              | 1.334          | 2.341                | 2.181            | 4.522          | 38.3                                                                  | 29.5                                                                            | 1.073                                                                 |
| IX.                                 | 812                 | 809              | 1.621          | 303                       | 299              | 602            | 1.115                | 1.108            | 2.223          | 40.0                                                                  | 27.1                                                                            | 1.006                                                                 |
| X.                                  | 612                 | 587              | 1.199          | 145                       | 139              | 284            | 757                  | 726              | 1.483          | 48.8                                                                  | 19.2                                                                            | 1.043                                                                 |
| Balpart - Link. Ufer                | 7.046               | 6.650            | 13.696         | 2.748                     | 2.553            | 5.301          | 9.794                | 9.203            | 18.997         | 34.9                                                                  | 27.9                                                                            | 1.064                                                                 |
| Kórházak - Spitaler                 | 25                  | 29               | 54             | 97                        | 89               | 186            | 122                  | 118              | 240            | —                                                                     | 77.5                                                                            | 1.035                                                                 |
| Ismétl. helyen - Unb.               | 2                   | 1                | 3              | 4                         | 2                | 6              | 6                    | 3                | 9              | —                                                                     | 6.6                                                                             | 2.000                                                                 |
| Össz. - Zus.                        | 8.594               | 7.958            | 16.552         | 3.188                     | 2.997            | 6.185          | 11.782               | 10.955           | 22.737         | 35.1                                                                  | 27.2                                                                            | 1.075                                                                 |

**172. Éveszülöttek hitfelekezeti és nem szerint 1889—1898. években.**  
**Lebendgeborene nach Confession und Geschlecht, in den Jahren 1889—1898.**

| Év<br>Jahr           | Róm. kath.<br>Röm. Kath. |                  | Gör. kath.<br>Griech. Kth                                                               |                  | Gör. keleti<br>Gr. orient. |                  | Ág. evang.<br>Prot. A. C. |                  | Helvét<br>Reformirte |                  | Unitárius<br>Unitarier |                  | Israelita<br>Israeliten |                  | Egyéb és<br>ismeretlen<br>Sonstige und<br>unbekannt |                  | Összesen<br>Zusammen |                  |        |
|----------------------|--------------------------|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------|----------------------------|------------------|---------------------------|------------------|----------------------|------------------|------------------------|------------------|-------------------------|------------------|-----------------------------------------------------|------------------|----------------------|------------------|--------|
|                      | fiú<br>Knaben            | leány<br>Mädchen | fiú<br>Knaben                                                                           | leány<br>Mädchen | fiú<br>Knaben              | leány<br>Mädchen | fiú<br>Knaben             | leány<br>Mädchen | fiú<br>Knaben        | leány<br>Mädchen | fiú<br>Knaben          | leány<br>Mädchen | fiú<br>Knaben           | leány<br>Mädchen | fiú<br>Knaben                                       | leány<br>Mädchen | fiú<br>Knaben        | leány<br>Mädchen |        |
| 1889                 | 6.058                    | 5.935            | A római katolikusok<br>közt foglaltatnak<br>Sind unter den Röm.<br>Katholiken enthalten |                  | 20                         | 15               | 581                       | 463              | 647                  | 589              | 8                      | 2                | 1.513                   | 1.452            | —                                                   | —                | 8.827                | 8.456            |        |
| 1890                 | 5.889                    | 5.758            |                                                                                         | 17               | 14                         | 543              | 435                       | 686              | 630                  | 2                | 3                      | 1.540            | 1.469                   | —                | —                                                   | 8.677            | 8.309                |                  |        |
| 1891                 | 6.502                    | 6.305            |                                                                                         | 33               | 16                         | 567              | 502                       | 736              | 647                  | 7                | 4                      | 1.657            | 1.551                   | —                | —                                                   | 9.502            | 9.025                |                  |        |
| 1892                 | 6.315                    | 6.270            |                                                                                         | 26               | 17                         | 545              | 530                       | 723              | 658                  | 5                | 4                      | 1.737            | 1.567                   | —                | —                                                   | 9.351            | 9.046                |                  |        |
| 1893                 | 6.839                    | 6.768            |                                                                                         | 81               | 12                         | 621              | 561                       | 786              | 692                  | 10               | 10                     | 1.823            | 1.683                   | —                | —                                                   | 10.110           | 9.726                |                  |        |
| 1894                 | 7.075                    | 6.875            |                                                                                         | 37               | 17                         | 566              | 538                       | 852              | 672                  | 6                | 3                      | 1.966            | 1.778                   | —                | —                                                   | 10.502           | 9.883                |                  |        |
| 1895                 | 7.159                    | 7.065            |                                                                                         | 23               | 14                         | 700              | 596                       | 946              | 780                  | 14               | 5                      | 2.091            | 1.945                   | 20               | 23                                                  | 10.953           | 10.428               |                  |        |
| 1896                 | 7.078                    | 7.105            |                                                                                         | 91               | 88                         | 35               | 21                        | 693              | 563                  | 904              | 735                    | 15               | 17                      | 2.205            | 2.090                                               | 2                | 2                    | 11.023           | 10.671 |
| 1897                 | 7.299                    | 7.264            |                                                                                         | 128              | 88                         | 47               | 25                        | 651              | 599                  | 956              | 893                    | 19               | 12                      | 2.347            | 2.167                                               | 5                | 7                    | 11.452           | 11.055 |
| 1898                 | 7.606                    | 7.142            | 127                                                                                     | 114              | 29                         | 20               | 701                       | 582              | 1.011                | 882              | 14                     | 16               | 2.289                   | 2.192            | 5                                                   | 7                | 11.782               | 10.955           |        |
| Átlag — Durchschnitt |                          |                  |                                                                                         |                  |                            |                  |                           |                  |                      |                  |                        |                  |                         |                  |                                                     |                  |                      |                  |        |
| 1874—75              | 4.909                    | 4.869            | —                                                                                       | —                | 31                         | 18               | 386                       | 338              | 326                  | 276              | —                      | —                | 1.141                   | 1.017            | —                                                   | —                | 6.793                | 6.518            |        |
| 1876—80              | 4.866                    | 4.779            | —                                                                                       | —                | 23                         | 21               | 387                       | 343              | 364                  | 318              | —                      | —                | 1.100                   | 1.051            | —                                                   | —                | 6.740                | 6.512            |        |
| 1881—85              | 5.167                    | 5.012            | —                                                                                       | —                | 22                         | 16               | 443                       | 385              | 469                  | 382              | 3                      | 1                | 1.214                   | 1.170            | —                                                   | —                | 7.318                | 6.966            |        |
| 1886—90              | 5.793                    | 5.689            | —                                                                                       | —                | 25                         | 16               | 513                       | 442              | 626                  | 566              | 3                      | 2                | 1.459                   | 1.399            | —                                                   | —                | 8.419                | 8.114            |        |
| 1891—95              | 6.778                    | 6.657            | —                                                                                       | —                | 30                         | 15               | 600                       | 545              | 809                  | 690              | 8                      | 5                | 1.855                   | 1.705            | 3                                                   | 4                | 10.083               | 9.621            |        |

**173. Törvénytelen éveszülöttek hitfelekezeti szerint 1889—1898. években.**  
**Illegitime Lebendgeborenen nach Confession. 1889—1898.**

| Év<br>Jahr           | Törvénytelen éveszülöttek abszolút számokban<br>Illegitime Lebendgeborenen in absoluten Zahlen |                                                                        |                            |                           |                      |                        |                         |                   | Az összes éveszülöttek százalékában<br>In Procenten der gesammten Lebendgeborenen |                          |                                                                        |                            |                           |                      |                        |                         |                   |                        |     |     |
|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|----------------------------|---------------------------|----------------------|------------------------|-------------------------|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|------------------------------------------------------------------------|----------------------------|---------------------------|----------------------|------------------------|-------------------------|-------------------|------------------------|-----|-----|
|                      | Róm. kath.<br>Röm. Kath.                                                                       | Gör. kath.<br>Griech. Kat.                                             | Gör. keleti<br>Gr. orient. | Ág. evang.<br>Prot. A. C. | Helvét<br>Reformirte | Unitárius<br>Unitarier | Israelita<br>Israeliten | Egyéb<br>Sonstige | Összesen<br>Zusammen                                                              | Róm. kath.<br>Röm. Kath. | Gör. kath.<br>Griech. Kat.                                             | Gör. keleti<br>Gr. orient. | Ág. evang.<br>Prot. A. C. | Helvét<br>Reformirte | Unitárius<br>Unitarier | Israelita<br>Israeliten | Egyéb<br>Sonstige | Általában<br>Überhaupt |     |     |
| 1889                 | 3.676                                                                                          | A r. kath. közt foglaltatnak<br>Sind unter den Röm. Kath.<br>enthalten | 7                          | 305                       | 413                  | 1                      | 370                     | —                 | 4.772                                                                             | 30%                      | A r. kath. közt foglaltatnak<br>Sind unter den Röm. Kath.<br>enthalten | 20%                        | 29%                       | 33%                  | 10%                    | 12%                     | —                 | 27%                    |     |     |
| 1890                 | 3.715                                                                                          |                                                                        | 3                          | 323                       | 490                  | —                      | 348                     | —                 | 4.869                                                                             | 31%                      |                                                                        | 9%                         | 33%                       | 36%                  | —                      | 11%                     | —                 | 28%                    |     |     |
| 1891                 | 4.093                                                                                          |                                                                        | 7                          | 340                       | 455                  | 3                      | 353                     | —                 | 5.251                                                                             | 31%                      |                                                                        | 14%                        | 31%                       | 32%                  | 27%                    | 11%                     | —                 | 28%                    |     |     |
| 1892                 | 4.061                                                                                          |                                                                        | 2                          | 304                       | 440                  | 2                      | 355                     | —                 | 5.164                                                                             | 32%                      |                                                                        | 4%                         | 28%                       | 31%                  | 22%                    | 10%                     | —                 | 28%                    |     |     |
| 1893                 | 4.439                                                                                          |                                                                        | 7                          | 332                       | 475                  | 5                      | 414                     | —                 | 5.672                                                                             | 32%                      |                                                                        | 16%                        | 28%                       | 32%                  | 40%                    | 11%                     | —                 | 28%                    |     |     |
| 1894                 | 4.562                                                                                          |                                                                        | 4                          | 302                       | 485                  | 1                      | 405                     | —                 | 5.759                                                                             | 32%                      |                                                                        | 7%                         | 27%                       | 31%                  | 11%                    | 10%                     | —                 | 28%                    |     |     |
| 1895                 | 4.550                                                                                          |                                                                        | 4                          | 341                       | 482                  | 5                      | 480                     | 17                | 5.879                                                                             | 32%                      |                                                                        | 10%                        | 26%                       | 27%                  | 26%                    | 11%                     | 39%               | 27%                    |     |     |
| 1896                 | 4.304                                                                                          |                                                                        | 90                         | 10                        | 388                  | 521                    | 5                       | 510               | 1                                                                                 | 5.829                    |                                                                        | 30%                        | 50%                       | 1%                   | 30%                    | 30%                     | 15%               | 11%                    | 25% | 26% |
| 1897                 | 4.544                                                                                          |                                                                        | 93                         | 14                        | 380                  | 558                    | 5                       | 512               | 6                                                                                 | 6.112                    |                                                                        | 31%                        | 42%                       | 19%                  | 30%                    | 30%                     | 16%               | 11%                    | 50% | 27% |
| 1898                 | 4.576                                                                                          | 113                                                                    | 14                         | 332                       | 587                  | 11                     | 551                     | 1                 | 6.185                                                                             | 31%                      | 46%                                                                    | 28%                        | 25%                       | 31%                  | 36%                    | 12%                     | 8%                | 27%                    |     |     |
| Átlag — Durchschnitt |                                                                                                |                                                                        |                            |                           |                      |                        |                         |                   |                                                                                   |                          |                                                                        |                            |                           |                      |                        |                         |                   |                        |     |     |
| 1874—75              | 3.295                                                                                          | —                                                                      | 9                          | 186                       | 187                  | —                      | 247                     | —                 | 3.924                                                                             | 33%                      | —                                                                      | 18%                        | 25%                       | 31%                  | —                      | 11%                     | —                 | 29%                    |     |     |
| 1876—80              | 3.522                                                                                          | —                                                                      | 7                          | 206                       | 226                  | —                      | 234                     | —                 | 4.195                                                                             | 36%                      | —                                                                      | 15%                        | 28%                       | 33%                  | —                      | 10%                     | —                 | 31%                    |     |     |
| 1881—85              | 3.601                                                                                          | —                                                                      | 8                          | 276                       | 301                  | —                      | 304                     | —                 | 4.490                                                                             | 35%                      | —                                                                      | 20%                        | 33%                       | 35%                  | 12%                    | 12%                     | —                 | 31%                    |     |     |
| 1886—90              | 3.688                                                                                          | —                                                                      | 6                          | 293                       | 408                  | —                      | 346                     | —                 | 4.741                                                                             | 32%                      | —                                                                      | 14%                        | 30%                       | 34%                  | 4%                     | 12%                     | —                 | 28%                    |     |     |
| 1891—95              | 4.341                                                                                          | —                                                                      | 5                          | 324                       | 467                  | 8                      | 401                     | 4                 | 5.545                                                                             | 32%                      | —                                                                      | 11%                        | 28%                       | 31%                  | 23%                    | 11%                     | 44%               | 28%                    |     |     |

## 174. Élveszüllötték hitfelekezet és törvényesség szerint 1897. és 1898. években.

Lebendgeborene nach Confession und Legitimität in den Jahren 1897 und 1898.

| Hitfelekezet<br>Confession | Törvényes — Legitim |                 |                  | Törvénytelen — Illegitim |                 |                  | Összesen — Zusammen |                 |                  | 100 szülött közt<br>törvénytelen<br>Unt. 100 Geb.<br>sind illegitim | 1000 leány, születésük<br>korában<br>Aul 1000 Mäd-<br>chen Knaben |       |
|----------------------------|---------------------|-----------------|------------------|--------------------------|-----------------|------------------|---------------------|-----------------|------------------|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-------|
|                            | fiú<br>Knaben       | leány<br>Mädch. | együtt<br>Zusam. | fiú<br>Knaben            | leány<br>Mädch. | együtt<br>Zusam. | fiú<br>Knaben       | leány<br>Mädch. | együtt<br>Zusam. |                                                                     |                                                                   |       |
| 1897.                      |                     |                 |                  |                          |                 |                  |                     |                 |                  |                                                                     |                                                                   |       |
| Róm. kath.                 | Röm. kath. ...      | 5.025           | 4.994            | 10.019                   | 2.274           | 2.270            | 4.544               | 7.299           | 7.264            | 14.563                                                              | 81.2                                                              | 1.005 |
| Görög kath.                | Griech. kath. ...   | 82              | 41               | 123                      | 46              | 47               | 93                  | 128             | 88               | 216                                                                 | 43.1                                                              | 1.455 |
| Görög kel.                 | Griech. orient      | 88              | 20               | 58                       | 9               | 5                | 14                  | 47              | 25               | 72                                                                  | 19.5                                                              | 1.880 |
| Ág. evang.                 | Prot. A. C. ...     | 465             | 405              | 870                      | 186             | 194              | 380                 | 651             | 599              | 1.250                                                               | 80.4                                                              | 1.087 |
| Helvét                     | Reform. ...         | 684             | 607              | 1.291                    | 272             | 286              | 558                 | 956             | 893              | 1.849                                                               | 80.2                                                              | 1.070 |
| Unitárius                  | Unitarier ...       | 15              | 11               | 26                       | 4               | 1                | 5                   | 19              | 12               | 31                                                                  | 16.1                                                              | 1.583 |
| Izraelita                  | Israeliten ...      | 2.075           | 1.927            | 4.002                    | 272             | 240              | 512                 | 2.347           | 2.167            | 4.514                                                               | 11.3                                                              | 1.083 |
| Egyéb és ism.              | Sonst. unbek.       | 3               | 3                | 6                        | 2               | 4                | 6                   | 5               | 7                | 12                                                                  | 50.0                                                              | 714   |
| Összesen Zus. ...          |                     | 8.887           | 8.009            | 16.895                   | 3.065           | 3.047            | 6.112               | 11.452          | 11.055           | 22.507                                                              | 27.2                                                              | 1.086 |
| 1898.                      |                     |                 |                  |                          |                 |                  |                     |                 |                  |                                                                     |                                                                   |       |
| Római kath.                | Röm. kath. ...      | 5.255           | 4.917            | 10.172                   | 2.351           | 2.225            | 4.576               | 7.606           | 7.142            | 14.748                                                              | 81.0                                                              | 1.065 |
| Görög kath.                | Griech. kath. ...   | 68              | 60               | 128                      | 59              | 54               | 113                 | 127             | 114              | 241                                                                 | 46.9                                                              | 1.114 |
| Görög. kel.                | Griech. orient,     | 22              | 13               | 35                       | 7               | 7                | 14                  | 29              | 20               | 49                                                                  | 28.6                                                              | 1.450 |
| Ágostai                    | Ev. A. C. ...       | 529             | 422              | 951                      | 172             | 160              | 332                 | 701             | 582              | 1.283                                                               | 25.9                                                              | 1.204 |
| Helvét                     | Reform. ...         | 706             | 600              | 1.306                    | 305             | 282              | 587                 | 1.011           | 882              | 1.893                                                               | 81.0                                                              | 1.146 |
| Unitárius                  | Unitarier ...       | 9               | 10               | 19                       | 5               | 6                | 11                  | 14              | 16               | 30                                                                  | 36.7                                                              | 875   |
| Izraelita                  | Israeliten ...      | 2.001           | 1.929            | 3.930                    | 288             | 263              | 551                 | 2.289           | 2.192            | 4.481                                                               | 12.3                                                              | 1.044 |
| Egyéb és ism.              | Sonst. unbek.       | 4               | 7                | 11                       | 1               | —                | 1                   | 5               | 7                | 12                                                                  | 8.3                                                               | 714   |
| Összesen Zus. ...          |                     | 8.594           | 7.958            | 16.552                   | 3.188           | 2.997            | 6.185               | 11.782          | 10.955           | 22.737                                                              | 27.2                                                              | 1.075 |

## 175. Élveszüllötték hitfelekezet és hónap szerint 1897 és 1898. évben.

Lebendgeborene nach Confession und Monaten in den Jahren 1897 und 1898.

| Hitfelekezet<br>Confession  | Január       | Febr.        | Márcz.       | Ápr.         | Május        | Junius       | Julius       | Aug.         | Szept.       | Okt.         | Nov.         | Decz.        | Év<br>Jahr    |
|-----------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|
| <b>1897.</b>                |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |               |
| 1. Róm. kath. ....          | 1.266        | 1.192        | 1.309        | 1.235        | 1.321        | 1.160        | 1.161        | 1.216        | 1.184        | 1.137        | 1.164        | 1.198        | 14.563        |
| 2. Görög kath. ....         | 24           | 19           | 15           | 22           | 16           | 15           | 15           | 17           | 16           | 13           | 19           | 25           | 216           |
| 3. Görög kel. ....          | 5            | 6            | 8            | 5            | 9            | 8            | 7            | 8            | 2            | 5            | 5            | 9            | 72            |
| 4. Ág. evang. ....          | 122          | 96           | 102          | 106          | 98           | 106          | 108          | 108          | 98           | 115          | 94           | 97           | 1.250         |
| 5. Helvét ....              | 170          | 153          | 193          | 144          | 172          | 143          | 149          | 128          | 147          | 150          | 158          | 142          | 1.849         |
| 6. Unitarius ....           | 4            | 2            | 4            | 2            | 4            | 1            | 3            | 2            | 4            | 1            | 2            | 2            | 31            |
| 7. Izraelita ....           | 370          | 405          | 440          | 362          | 373          | 368          | 317          | 381          | 364          | 375          | 381          | 378          | 4.514         |
| 8. Egyéb és ismeretlen .... | 1            | —            | 1            | 1            | 2            | —            | 3            | 1            | 1            | 1            | 1            | —            | 12            |
| <b>Összesen ....</b>        | <b>1.962</b> | <b>1.873</b> | <b>2.072</b> | <b>1.897</b> | <b>1.995</b> | <b>1.796</b> | <b>1.763</b> | <b>1.861</b> | <b>1.816</b> | <b>1.797</b> | <b>1.824</b> | <b>1.851</b> | <b>22.507</b> |
| <b>1898.</b>                |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |               |
| 1. Róm. Kath. ....          | 1.282        | 1.227        | 1.368        | 1.218        | 1.289        | 1.129        | 1.191        | 1.223        | 1.203        | 1.228        | 1.183        | 1.207        | 14.748        |
| 2. Griech. kath. ....       | 22           | 17           | 18           | 19           | 27           | 26           | 20           | 14           | 21           | 22           | 18           | 17           | 241           |
| 3. Griech. Orient ....      | 9            | 1            | 1            | 8            | 9            | 4            | 6            | 2            | 7            | 1            | 4            | 2            | 49            |
| 4. Protest. A. C. ....      | 87           | 123          | 96           | 107          | 117          | 83           | 123          | 99           | 102          | 126          | 104          | 116          | 1.283         |
| 5. Reformirte ....          | 171          | 170          | 166          | 154          | 171          | 154          | 147          | 137          | 134          | 161          | 157          | 171          | 1.893         |
| 6. Unitarier ....           | 2            | 5            | 3            | 4            | 1            | 2            | 2            | 2            | 1            | 4            | 4            | —            | 30            |
| 7. Israeliten ....          | 339          | 376          | 421          | 341          | 397          | 359          | 367          | 364          | 401          | 346          | 393          | 377          | 4.481         |
| 8. Sonstige u. unbek. ....  | 3            | —            | —            | —            | —            | 2            | —            | 3            | —            | —            | 3            | 1            | 12            |
| <b>Zusammen ....</b>        | <b>1.915</b> | <b>1.919</b> | <b>2.078</b> | <b>1.846</b> | <b>2.011</b> | <b>1.759</b> | <b>1.856</b> | <b>1.844</b> | <b>1.869</b> | <b>1.888</b> | <b>1.866</b> | <b>1.891</b> | <b>22.737</b> |

176. Élveszületett gyermekek a szülők nemzetisége szerint, 1897. és 1898. években.  
 Lebendgeborene Kinder nach der Nationalität der Eltern 1897. und 1898.

| Nemzetiség — Nationalität                                                 | 1897              |              |                        |              |                   |               |               | 1898              |              |                        |              |                   |               |               |
|---------------------------------------------------------------------------|-------------------|--------------|------------------------|--------------|-------------------|---------------|---------------|-------------------|--------------|------------------------|--------------|-------------------|---------------|---------------|
|                                                                           | Törvényes Legitim |              | Törvénytelen Illegitim |              | Összesen Zusammen |               |               | Törvényes Legitim |              | Törvénytelen Illegitim |              | Összesen Zusammen |               |               |
|                                                                           | fiu Knab.         | leány Mädch. | fiu Knab.              | leány Mädch. | fiu Knab.         | leány Mädch.  | együtt Zusam. | fiu Knab.         | leány Mädch. | fiu Knab.              | leány Mädch. | fiu Knab.         | leány Mädch.  | együtt Zusam. |
| <b>1. A szülők szerint.<br/>Nach der Nationalität der Eltern.</b>         |                   |              |                        |              |                   |               |               |                   |              |                        |              |                   |               |               |
| a) <i>Egyező nemzetiségűek.<br/>Eltern gleicher Nationalität.</i>         |                   |              |                        |              |                   |               |               |                   |              |                        |              |                   |               |               |
| Magyar ... Ungarn ...                                                     | 6.246             | 5.907        | —                      | —            | 6.246             | 5.907         | 12.153        | 6.467             | 6.006        | —                      | —            | 6.467             | 6.006         | 12.473        |
| Német ... Deutsche...                                                     | 829               | 808          | —                      | —            | 829               | 808           | 1.632         | 794               | 765          | —                      | —            | 794               | 765           | 1.559         |
| Tót ... ... Slovaken...                                                   | 223               | 287          | —                      | —            | 223               | 287           | 460           | 816               | 803          | —                      | —            | 816               | 803           | 619           |
| Oláh ... ... Rumänen...                                                   | 1                 | —            | —                      | —            | 1                 | —             | 1             | 1                 | 2            | —                      | —            | 1                 | 2             | 3             |
| Ruthén ... Ruthenen                                                       | 1                 | —            | —                      | —            | 1                 | —             | 1             | —                 | 1            | —                      | —            | —                 | 1             | 1             |
| Horvát ... Kroaten ...                                                    | 5                 | 1            | —                      | —            | 5                 | 1             | 6             | 3                 | 4            | —                      | —            | 3                 | 4             | 7             |
| Szerb... ... Serben ...                                                   | 6                 | 10           | —                      | —            | 6                 | 10            | 16            | 3                 | 4            | —                      | —            | 3                 | 4             | 7             |
| Egyéb ... Sonstige ...                                                    | 203               | 215          | —                      | —            | 203               | 215           | 418           | 284               | 235          | —                      | —            | 284               | 235           | 519           |
| Ismeretl. ... Unbekannt                                                   | 21                | 21           | —                      | —            | 21                | 21            | 42            | —                 | —            | —                      | —            | —                 | —             | —             |
| <b>Együtt — Zus.</b>                                                      | <b>7.585</b>      | <b>7.194</b> | <b>—</b>               | <b>—</b>     | <b>7.585</b>      | <b>7.194</b>  | <b>14.729</b> | <b>7.868</b>      | <b>7.820</b> | <b>—</b>               | <b>—</b>     | <b>7.868</b>      | <b>7.820</b>  | <b>15.188</b> |
| b) <i>Különböző nemzetiségűek.<br/>Eltern verschiedener Nationalität.</i> |                   |              |                        |              |                   |               |               |                   |              |                        |              |                   |               |               |
| Atya magy., anya egyéb<br>Vater ung., Mutter nicht                        | 256               | 225          | —                      | —            | 256               | 225           | 481           | 251               | 195          | —                      | —            | 251               | 195           | 446           |
| Anya magy., atya egyéb<br>Mutter ung., Vater nicht                        | 434               | 434          | —                      | —            | 434               | 434           | 868           | 315               | 303          | —                      | —            | 315               | 303           | 618           |
| Egyik szülő sem magyar<br>Keines der Eltern ung.                          | 162               | 155          | —                      | —            | 162               | 155           | 317           | 160               | 140          | —                      | —            | 160               | 140           | 300           |
| <b>Együtt — Zus.</b>                                                      | <b>852</b>        | <b>814</b>   | <b>—</b>               | <b>—</b>     | <b>852</b>        | <b>814</b>    | <b>1.666</b>  | <b>726</b>        | <b>638</b>   | <b>—</b>               | <b>—</b>     | <b>726</b>        | <b>638</b>    | <b>1.364</b>  |
| <b>Összeg — Summe</b>                                                     | <b>8.387</b>      | <b>8.008</b> | <b>—</b>               | <b>—</b>     | <b>8.387</b>      | <b>8.008</b>  | <b>16.395</b> | <b>8.594</b>      | <b>7.958</b> | <b>—</b>               | <b>—</b>     | <b>8.594</b>      | <b>7.958</b>  | <b>16.552</b> |
| <b>2. Az atya nemz. szerint.<br/>Nach der Nationalität des Vaters.</b>    |                   |              |                        |              |                   |               |               |                   |              |                        |              |                   |               |               |
| Magyar ... Ungarn ...                                                     | 6.502             | 6.132        | —                      | —            | 6.502             | 6.132         | 12.634        | 6.718             | 6.201        | —                      | —            | 6.718             | 6.201         | 12.919        |
| Német ... Deutsche...                                                     | 1.156             | 1.155        | —                      | —            | 1.156             | 1.155         | 2.311         | 1.008             | 971          | —                      | —            | 1.008             | 971           | 1.979         |
| Tót ... ... Slovaken...                                                   | 287               | 274          | —                      | —            | 287               | 274           | 561           | 358               | 348          | —                      | —            | 358               | 348           | 706           |
| Oláh ... ... Rumänen...                                                   | 8                 | 5            | —                      | —            | 8                 | 5             | 13            | 5                 | 4            | —                      | —            | 5                 | 4             | 9             |
| Ruthén ... Ruthenen                                                       | 1                 | 1            | —                      | —            | 1                 | 1             | 2             | —                 | 1            | —                      | —            | —                 | 1             | 1             |
| Horvát ... Kroaten ...                                                    | 16                | 11           | —                      | —            | 16                | 11            | 27            | 14                | 14           | —                      | —            | 14                | 14            | 28            |
| Szerb... ... Serben ...                                                   | 17                | 19           | —                      | —            | 17                | 19            | 36            | 14                | 8            | —                      | —            | 14                | 8             | 22            |
| Egyéb ... Sonstige ...                                                    | 372               | 387          | —                      | —            | 372               | 387           | 759           | 476               | 411          | —                      | —            | 476               | 411           | 887           |
| Ismeretlen Unbekannt                                                      | 28                | 24           | —                      | —            | 28                | 24            | 52            | 1                 | —            | —                      | —            | 1                 | —             | 1             |
| <b>Összeg — Summe</b>                                                     | <b>8.387</b>      | <b>8.008</b> | <b>—</b>               | <b>—</b>     | <b>8.387</b>      | <b>8.008</b>  | <b>16.395</b> | <b>8.594</b>      | <b>7.958</b> | <b>—</b>               | <b>—</b>     | <b>8.594</b>      | <b>7.958</b>  | <b>16.552</b> |
| <b>3. Az anya nemz. szerint.<br/>Nach der Nationalität der Mutter.</b>    |                   |              |                        |              |                   |               |               |                   |              |                        |              |                   |               |               |
| Magyar ... Ungarn ...                                                     | 6.680             | 6.841        | 2.360                  | 2.343        | 9.040             | 8.684         | 17.724        | 6.782             | 6.309        | 2.323                  | 2.206        | 9.105             | 8.515         | 17.620        |
| Német ... Deutsche...                                                     | 1.056             | 1.004        | 288                    | 268          | 1.344             | 1.272         | 2.616         | 1.028             | 955          | 310                    | 279          | 1.338             | 1.234         | 2.572         |
| Tót ... ... Slovaken...                                                   | 338               | 357          | 214                    | 213          | 552               | 575           | 1.127         | 402               | 377          | 287                    | 290          | 689               | 667           | 1.356         |
| Oláh ... ... Rumänen...                                                   | 2                 | —            | —                      | 5            | 2                 | 5             | 7             | 2                 | 5            | 3                      | 2            | 5                 | 7             | 12            |
| Ruthén ... Ruthenen                                                       | 1                 | 1            | —                      | —            | 1                 | 1             | 2             | —                 | 1            | —                      | —            | —                 | 1             | 1             |
| Horvát ... Kroaten ...                                                    | 9                 | 5            | 5                      | 4            | 14                | 9             | 23            | 7                 | 9            | 6                      | 10           | 13                | 19            | 32            |
| Szerb... ... Serben ...                                                   | 9                 | 11           | 3                      | 1            | 12                | 12            | 24            | 9                 | 5            | 2                      | 1            | 11                | 6             | 17            |
| Egyéb ... Sonstige ...                                                    | 269               | 268          | 185                    | 199          | 454               | 467           | 921           | 364               | 297          | 221                    | 201          | 585               | 498           | 1.083         |
| Ismeretlen Unbekannt                                                      | 23                | 21           | 10                     | 9            | 33                | 30            | 63            | —                 | —            | 86                     | 8            | 36                | 8             | 44            |
| <b>Összeg — Summe</b>                                                     | <b>8.387</b>      | <b>8.008</b> | <b>3.065</b>           | <b>3.047</b> | <b>11.452</b>     | <b>11.055</b> | <b>22.507</b> | <b>8.594</b>      | <b>7.958</b> | <b>3.188</b>           | <b>2.997</b> | <b>11.782</b>     | <b>10.955</b> | <b>22.737</b> |

177. Élvészületések az 1897. és 1898. években az atya (törvényteleneknél az anya) foglalkozása szerint.

Lebendgeborene nach dem Beruf des Vaters (bei illegitimen Kindern der Mutter) 1897 und 1898.

| Foglalkozás — Beruf <sup>1</sup>                                                         | Törvényes—Legitim |                  |                    | Törvénytelen<br>Illegitim |                  |                    | Mindössze — Zus. |                  |                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|------------------|--------------------|---------------------------|------------------|--------------------|------------------|------------------|--------------------|
|                                                                                          | fiú<br>Knaben     | leány<br>Mädchen | együtt<br>zusammen | fiú<br>Knaben             | leány<br>Mädchen | együtt<br>zusammen | fiú<br>Knaben    | leány<br>Mädchen | együtt<br>zusammen |
| <b>I. Értelmiség. — Geistige Berufe.</b>                                                 |                   |                  |                    |                           |                  |                    |                  |                  |                    |
| 1. Tulajdonképeni ... ..                                                                 | 1.021             | 972              | 1.993              | 90                        | 86               | 176                | 1.111            | 1.058            | 2.169              |
| 2. Östermelésnél ... ..                                                                  | 11                | 21               | 82                 | 1                         | 1                | 2                  | 12               | 22               | 84                 |
| 3. Bányászat és kohászatnál ... ..                                                       | 9                 | 10               | 19                 | 1                         | —                | 1                  | 10               | 10               | 20                 |
| 4. Iparban ... ..                                                                        | 802               | 892              | 684                | 2                         | 7                | 9                  | 804              | 899              | 643                |
| 5. Kereskedelem és hitelnél ... ..                                                       | 600               | 529              | 1.129              | 12                        | 10               | 22                 | 612              | 539              | 1.151              |
| 6. Közlekedésnél ... ..                                                                  | 821               | 288              | 609                | 10                        | 16               | 26                 | 831              | 304              | 635                |
| 7. Katonatiszt, honvédtiszt és csendőrtiszt ... ..                                       | 43                | 52               | 95                 | 9                         | 4                | 13                 | 52               | 56               | 108                |
| <b>II. Értelmiségnél alkalmazott szolgálk. — Diener<br/>bei geistigen Berufen</b> ... .. | 618               | 517              | 1.130              | 18                        | 10               | 28                 | 631              | 527              | 1.158              |
| <b>III. Östermelés. — Urproduction.</b>                                                  |                   |                  |                    |                           |                  |                    |                  |                  |                    |
| 8. Nagybirtokos ... ..                                                                   | 2                 | 1                | 3                  | —                         | —                | —                  | 2                | 1                | 3                  |
| 9. Földbirtokos ... ..                                                                   | 29                | 26               | 55                 | 2                         | 3                | 5                  | 31               | 29               | 60                 |
| 10. Kisbirtokos ... ..                                                                   | 54                | 46               | 100                | 4                         | 4                | 8                  | 58               | 50               | 108                |
| 11. Kisbirtokos és napszámos ... ..                                                      | —                 | 6                | 6                  | —                         | —                | —                  | —                | 6                | 6                  |
| 12. Földbérlet ... ..                                                                    | 10                | 5                | 15                 | —                         | —                | —                  | 10               | 5                | 15                 |
| 13. Feles földmives ... ..                                                               | —                 | —                | —                  | —                         | —                | —                  | —                | —                | —                  |
| 14. Majoros, juh- és kecske-tenyésztő ... ..                                             | 144               | 125              | 269                | 8                         | 2                | 10                 | 152              | 127              | 279                |
| 15. Cseléd, béres, szolga, kocsis, pásztor, erdőőr,<br>vinczellér ... ..                 | 14                | 18               | 27                 | —                         | —                | —                  | 14               | 18               | 27                 |
| <b>IV. Bányászat és kohászat. — Bergbau.</b>                                             |                   |                  |                    |                           |                  |                    |                  |                  |                    |
| 16. Tulajdonos, bérlet ... ..                                                            | 1                 | 1                | 2                  | —                         | —                | —                  | 1                | 1                | 2                  |
| 17. Bánya- és kohómunkás ... ..                                                          | 2                 | —                | 2                  | —                         | —                | —                  | 2                | —                | 2                  |
| 18. Szolgák ... ..                                                                       | 1                 | —                | 1                  | —                         | —                | —                  | 1                | —                | 1                  |
| <b>V. Ipar. — Industrie.</b>                                                             |                   |                  |                    |                           |                  |                    |                  |                  |                    |
| <i>a) Önállók. — Selbständige.</i>                                                       |                   |                  |                    |                           |                  |                    |                  |                  |                    |
| 19. Asztalos, ács, bogsnár, kádár, esztergályos ... ..                                   | 141               | 150              | 291                | 8                         | 5                | 13                 | 149              | 155              | 304                |
| 20. Borbély és fodrász ... ..                                                            | 82                | 68               | 150                | 2                         | 9                | 11                 | 84               | 77               | 161                |
| 21. Cipész és csizmadia ... ..                                                           | 264               | 256              | 520                | 14                        | 4                | 18                 | 278              | 260              | 538                |
| 22. Korcsmáros, vendéglős, szállodás, kávé, bormérő,<br>pálinkamérő ... ..               | 811               | 808              | 619                | 12                        | 12               | 24                 | 823              | 820              | 648                |
| 23. Kovács, lakatos, géplakatos, gépész, kovács, gépész,<br>vasesztergályos ... ..       | 89                | 84               | 173                | 1                         | 1                | 2                  | 90               | 85               | 175                |
| 24. Kőműves ... ..                                                                       | 8                 | 9                | 17                 | —                         | —                | —                  | 8                | 9                | 17                 |
| 25. Mészáros, hentes ... ..                                                              | 155               | 146              | 301                | 4                         | 5                | 9                  | 159              | 151              | 310                |
| 26. Molnár ... ..                                                                        | —                 | 1                | 1                  | —                         | —                | —                  | —                | 1                | 1                  |
| 27. Pék ... ..                                                                           | 52                | 49               | 101                | —                         | 1                | 1                  | 52               | 50               | 102                |
| 28. Szabó (férfi- és női, szűrszabó) ... ..                                              | 257               | 256              | 513                | 30                        | 30               | 60                 | 287              | 286              | 573                |
| 29. Szűcs ... ..                                                                         | 20                | 11               | 31                 | 1                         | 1                | 2                  | 21               | 12               | 33                 |
| 30. Takács, posztó-, pokrócz- és szőnyegszövő ... ..                                     | 2                 | —                | 2                  | —                         | —                | —                  | 2                | —                | 2                  |
| 31. Varrónő, himzőnő, divatárúsnő ... ..                                                 | —                 | —                | —                  | 149                       | 140              | 289                | 149              | 140              | 289                |
| 32. Egyéb iparágak ... ..                                                                | 997               | 1.007            | 2.004              | 164                       | 186              | 350                | 1.161            | 1.193            | 2.354              |
| <i>b) Szakképzett segédszemélyzet. — Geverbegehilfen.</i>                                |                   |                  |                    |                           |                  |                    |                  |                  |                    |
| 19. Asztalos, ács, bogsnár, kádár, esztergályos ... ..                                   | 797               | 694              | 1.491              | 65                        | 68               | 133                | 862              | 762              | 1.619              |
| 20. Borbély és fodrász ... ..                                                            | 56                | 44               | 100                | 4                         | 9                | 13                 | 60               | 53               | 113                |
| 21. Cipész és csizmadia ... ..                                                           | 856               | 838              | 694                | 59                        | 48               | 107                | 915              | 886              | 801                |
| 22. Korcsmáros, vendéglős, szállodás, kávé, bormérő,<br>pálinkamérő ... ..               | 238               | 234              | 472                | 34                        | 23               | 57                 | 272              | 257              | 529                |
| 23. Kovács, lakatos, géplakatos, gépész, kovács, gépész,<br>vasesztergályos ... ..       | 1.076             | 1.037            | 2.113              | 92                        | 88               | 176                | 1.168            | 1.120            | 2.288              |
| 24. Kőműves ... ..                                                                       | 408               | 392              | 800                | 42                        | 37               | 79                 | 450              | 429              | 879                |
| 25. Mészáros, hentes ... ..                                                              | 106               | 94               | 200                | 9                         | 9                | 18                 | 115              | 103              | 218                |
| 26. Molnár ... ..                                                                        | 196               | 175              | 371                | 18                        | 10               | 28                 | 214              | 185              | 399                |
| 27. Pék ... ..                                                                           | 98                | 115              | 213                | 7                         | 11               | 18                 | 105              | 126              | 231                |

<sup>1</sup> Die deutschen Benennungen siehe auf Seite 102.

| Foglalkozás — Beruf                                                                         | Törvényes Legitim |               |                 | Törvénytelen Illegitim |               |                 | Mindössze Zusammen |               |                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|---------------|-----------------|------------------------|---------------|-----------------|--------------------|---------------|-----------------|
|                                                                                             | fiú Knaben        | leány Mädchen | együtt Zusammen | fiú Knaben             | leány Mädchen | együtt Zusammen | fiú Knaben         | leány Mädchen | együtt Zusammen |
| 28. Szabó (férfi- és női, szűrszabó)...                                                     | 313               | 293           | 606             | 42                     | 35            | 77              | 355                | 328           | 683             |
| 29. Szűcs                                                                                   | 13                | 16            | 29              | —                      | —             | —               | 13                 | 16            | 29              |
| 30. Takács, posztó-, pokrócz- és szőnyegszövő                                               | 1                 | —             | 1               | —                      | —             | —               | 1                  | —             | 1               |
| 31. Varrónő, himzőnő, divatárúsnő                                                           | —                 | —             | —               | 113                    | 116           | 229             | 113                | 116           | 229             |
| 32. Gyári munkásnő                                                                          | —                 | —             | —               | 406                    | 398           | 804             | 406                | 398           | 804             |
| 33. Egyéb iparágak                                                                          | 2,362             | 2,177         | 4,539           | 355                    | 295           | 650             | 2,717              | 2,472         | 5,189           |
| c) Szolgák. — Diener.                                                                       | 364               | 320           | 684             | 36                     | 35            | 71              | 400                | 355           | 755             |
| <b>VI. Kereskedelem és hitel. — Handel und Creditwesen.</b>                                 |                   |               |                 |                        |               |                 |                    |               |                 |
| 34. Önálló                                                                                  | 944               | 829           | 1,773           | 76                     | 52            | 128             | 1,020              | 881           | 1,901           |
| 35. Szakképzett segédszemélyzet                                                             | 268               | 240           | 508             | 26                     | 24            | 50              | 294                | 264           | 558             |
| 36. Szolgák                                                                                 | 273               | 256           | 529             | 20                     | 17            | 37              | 293                | 273           | 566             |
| <b>VII. Közlekedés. — Verkehr.</b>                                                          |                   |               |                 |                        |               |                 |                    |               |                 |
| 37. Vállalkozó                                                                              | —                 | 1             | 1               | —                      | —             | —               | —                  | 1             | 1               |
| 38. Segédszemélyzet                                                                         | 922               | 874           | 1,796           | 31                     | 31            | 62              | 953                | 905           | 1,858           |
| <b>VIII. Napszámosok. — Tagelöhner.</b>                                                     |                   |               |                 |                        |               |                 |                    |               |                 |
| 39. Őstermelésnél (erdészetenél)                                                            | 26                | 44            | 70              | 2                      | 3             | 5               | 28                 | 47            | 75              |
| 40. Bányászat és kohászatnál                                                                | 1                 | —             | 1               | —                      | 2             | 2               | 1                  | 2             | 3               |
| 41. Iparban                                                                                 | 1,026             | 969           | 1,995           | 518                    | 441           | 959             | 1,544              | 1,410         | 2,954           |
| 42. Kereskedelem és hitelnél                                                                | 77                | 82            | 159             | 16                     | 16            | 32              | 93                 | 98            | 191             |
| 43. Közlekedésnél                                                                           | 109               | 100           | 209             | 16                     | 11            | 27              | 125                | 111           | 236             |
| 44. Egyéb ágakban és különböző munkánál                                                     | 680               | 608           | 1,378           | 394                    | 459           | 853             | 1,074              | 1,157         | 2,231           |
| 45. Közelebbi megjelölés nélkül                                                             | —                 | —             | —               | —                      | —             | —               | —                  | —             | —               |
| IX. Házi cselédek. — Hausgesinde.                                                           | 103               | 112           | 215             | 2,944                  | 2,857         | 5,801           | 3,047              | 2,969         | 6,016           |
| X. Járadékosok. — Rentiers.                                                                 | 63                | 48            | 111             | 65                     | 65            | 130             | 128                | 113           | 241             |
| XI. Katona, honvéd, csendőr (altiszt és közlegény). — Militär (Subalterne und Mannschaft).  | 87                | 80            | 167             | 1                      | 3             | 4               | 88                 | 83            | 171             |
| XII. Egyéb foglalkozásuk. — Sonstige Berufe.                                                | 38                | 364           | 758             | 131                    | 178           | 309             | 520                | 542           | 1,062           |
| XIII. Ismeretlen foglalkozásuk. — Unbekannt.                                                | 72                | 48            | 120             | 189                    | 174           | 363             | 261                | 222           | 483             |
| XIV. Alalmazásból, közjótékonyaságból élők. — Von Almosen und öffentl. Wohltätigk. Lebende. | 2                 | 1             | 3               | —                      | —             | —               | 2                  | 1             | 3               |
| XV. Letartóztatottak. — Detenirte.                                                          | —                 | 1             | 1               | —                      | —             | —               | —                  | 1             | 1               |
| Összesen — Zusammen                                                                         | 16,981            | 15,966        | 32,947          | 6,253                  | 6,044         | 12,297          | 23,234             | 22,010        | 45,244          |

Deutsche Benennungen. 1. Eigentliche geistige Berufe. — 2. In der Urproduction. — 3. Im Bergbau. — 4. In der Industrie. — 5. Im Handel und Creditwesen. — 6. Im Verkehr. — 7. Officiere. — 8. Grossgrundbesitzer. — 9. Grundbesitzer. — 10. Kleingrundbesitzer. — 11. dito und Tagelöhner. — 12. Grundpächter. — 14. Viehzüchter. — 15. Wirtschaftsgesinde. — 16. Bergwerks- u. Hüttenbesitzer. — 17. Arbeiter. — 18. Diener. — 19. Tischler, Zimmerleute, Böttcher, Drechsler. — 20. Friseur. — 21. Schuster. — 22. Gast- u. Schankwirthe, Kaffeesieder etc. — 23. Schlosser, Schmiede, Eisendrechsler. — 24. Maurer. — 25. Fleischhauer, Selcher. — 26. Müller. — 27. Bäcker. — 28. Schneider. — 29. Kürschner. — 30. Weber. — 31. Näherinnen u. weibl. Handarbeit. — 33. Sonstige Industriezweige. — 34. Selbständige. — 35. Handelsgehilfen. — 36. Diener. — 37. Unternehmer. — 38. Hilfspersonal. — 39. Bei der Urproduction und dem Forstwesen. — 40. Im Berg- und Hüttenbau. — 41. In der Industrie. — 42. Im Handel u. Creditwesen. — 43. Im Verkehr. — 44. In sonstigen u. verschiedenen Zweigen. — 45. Ohne nähere Bezeichnung.



## 178. A házaspárok termékenysége a szülők kora szerint, 1897.

Fruchtbarkeit der Ehepaare nach dem Alter der Eltern, 1897.

| A szülők életkora<br>Altern der Eltern |                 | Élveszületett gyermekek sorszáma — Ordnungszahl der Lebendgeborenen 1 |       |       |       |       |       |       |                              |                                |                      |
|----------------------------------------|-----------------|-----------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|------------------------------|--------------------------------|----------------------|
| atya<br>Vater                          | anya<br>Mutter  | 1                                                                     | 2     | 3     | 4     | 5     | 6—10  | 11—15 | 15-ön<br>felül<br>über<br>15 | ismeret-<br>etlen<br>unbekannt | Összesen<br>Zusammen |
| 1897.                                  |                 |                                                                       |       |       |       |       |       |       |                              |                                |                      |
| —25                                    | —16             | 4                                                                     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —                            | —                              | 4                    |
|                                        | 17—19           | 72                                                                    | 11    | 2     | —     | —     | —     | —     | —                            | —                              | 85                   |
|                                        | 20—24           | 226                                                                   | 52    | 7     | 2     | —     | —     | —     | —                            | —                              | 287                  |
|                                        | 25—29           | 88                                                                    | 19    | 1     | 1     | —     | —     | —     | —                            | —                              | 104                  |
|                                        | 30—49           | 19                                                                    | 5     | 1     | —     | —     | —     | —     | —                            | —                              | 25                   |
|                                        | 50—             | —                                                                     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —                            | —                              | —                    |
|                                        | ismtl. — unbek. | 1                                                                     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —                            | —                              | 1                    |
| Össz. — Zus.                           |                 | 405                                                                   | 87    | 11    | 3     | —     | —     | —     | —                            | —                              | 506                  |
| 25—29                                  | —16             | 10                                                                    | 2     | —     | —     | —     | —     | —     | —                            | —                              | 12                   |
|                                        | 17—19           | 264                                                                   | 66    | 7     | —     | —     | —     | —     | —                            | —                              | 337                  |
|                                        | 20—24           | 1.116                                                                 | 746   | 298   | 67    | 9     | 5     | —     | —                            | 2                              | 2.242                |
|                                        | 25—29           | 589                                                                   | 522   | 881   | 118   | 45    | 14    | —     | —                            | —                              | 1.619                |
|                                        | 30—49           | 183                                                                   | 141   | 90    | 57    | 20    | 5     | —     | —                            | —                              | 496                  |
|                                        | 50—             | —                                                                     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —                            | —                              | —                    |
|                                        | ismtl. — unbek. | —                                                                     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —                            | —                              | —                    |
| Össz. — Zus.                           |                 | 2.161                                                                 | 1.477 | 726   | 242   | 74    | 24    | —     | —                            | 2                              | 4.706                |
| 30—39                                  | —16             | —                                                                     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —                            | —                              | —                    |
|                                        | 17—19           | 95                                                                    | 26    | 5     | —     | —     | —     | —     | —                            | —                              | 126                  |
|                                        | 20—24           | 542                                                                   | 551   | 886   | 159   | 57    | 20    | —     | —                            | —                              | 1.665                |
|                                        | 25—29           | 507                                                                   | 682   | 681   | 625   | 489   | 356   | 8     | —                            | 1                              | 3.294                |
|                                        | 30—49           | 458                                                                   | 560   | 698   | 794   | 780   | 2.926 | 883   | 22                           | —                              | 6.021                |
|                                        | 50—             | —                                                                     | —     | —     | 1     | —     | 1     | —     | —                            | —                              | 2                    |
|                                        | ismtl. — unbek. | —                                                                     | —     | 1     | —     | —     | —     | —     | —                            | —                              | 1                    |
| Össz. — Zus.                           |                 | 1.602                                                                 | 1.819 | 1.721 | 1.579 | 1.276 | 2.703 | 886   | 22                           | 1                              | 11.109               |
| 40—49                                  | —16             | —                                                                     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —                            | —                              | —                    |
|                                        | 17—19           | 1                                                                     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —                            | —                              | 1                    |
|                                        | 20—24           | 1                                                                     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —                            | —                              | 1                    |
|                                        | 25—29           | 2                                                                     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —                            | —                              | 2                    |
|                                        | 30—49           | 5                                                                     | 4     | 4     | 4     | 1     | 12    | 8     | —                            | —                              | 33                   |
|                                        | 50—             | —                                                                     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —                            | —                              | —                    |
|                                        | ismtl. — unbek. | —                                                                     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —                            | —                              | —                    |
| Össz. — Zus.                           |                 | 9                                                                     | 4     | 4     | 4     | 1     | 12    | 8     | —                            | —                              | 37                   |
| Ismeretlen<br>Unbekannt                | —16             | —                                                                     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —                            | —                              | —                    |
|                                        | 17—19           | —                                                                     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —                            | —                              | —                    |
|                                        | 20—24           | 6                                                                     | 1     | 2     | —     | —     | —     | —     | —                            | 1                              | 10                   |
|                                        | 25—29           | 8                                                                     | 6     | —     | —     | —     | —     | —     | —                            | 1                              | 10                   |
|                                        | 30—49           | 2                                                                     | —     | 3     | 2     | —     | 4     | —     | —                            | 2                              | 18                   |
|                                        | 50—             | —                                                                     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —                            | —                              | —                    |
|                                        | ismtl. — unbek. | —                                                                     | —     | —     | —     | 1     | —     | —     | —                            | 8                              | 4                    |
| Össz. — Zus.                           |                 | 11                                                                    | 7     | 5     | 2     | 1     | 4     | —     | —                            | 7                              | 37                   |
| Összesen<br>Zusammen                   | —16             | 14                                                                    | 2     | —     | —     | —     | —     | —     | —                            | —                              | 16                   |
|                                        | 17—19           | 432                                                                   | 103   | 14    | —     | —     | —     | —     | —                            | —                              | 549                  |
|                                        | 20—24           | 1.890                                                                 | 1.850 | 643   | 228   | 66    | 25    | —     | —                            | 8                              | 4.205                |
|                                        | 25—29           | 1.184                                                                 | 1.229 | 1.013 | 744   | 484   | 870   | 8     | —                            | 2                              | 5.029                |
|                                        | 30—49           | 667                                                                   | 710   | 796   | 857   | 801   | 2.947 | 886   | 22                           | 2                              | 6.588                |
|                                        | 50—             | —                                                                     | —     | —     | 1     | —     | 1     | —     | —                            | —                              | 2                    |
|                                        | ismtl. — unbek. | 1                                                                     | —     | 1     | —     | 1     | —     | —     | —                            | 8                              | 6                    |
| Össz. — Zus.                           |                 | 4.188                                                                 | 3.894 | 2.467 | 1.830 | 1.852 | 2.743 | 889   | 22                           | 10                             | 16.895               |

1 Az újszülötteket és az előbbi holtaszülötteket is beszámítva. — Mit Einrechnung der Neugeborenen und der früheren Todtgeburten.

## Ugyanaz 1898-ról. — Dasselbe für 1898.

| A szülők életkora — Alter der Eltern |                  | Élveszületett gyermekek sorszáma — Ordnungszahl der Lebendgeborenen <sup>1</sup> |       |       |       |       |       |       |                           |                                              |                      |
|--------------------------------------|------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|---------------------------|----------------------------------------------|----------------------|
| atya — Vater                         | anya — Mutter    | 1                                                                                | 2     | 3     | 4     | 5     | 6—10  | 11—15 | 15-én<br>felül<br>über 15 | ki nem de-<br>rithető<br>nicht eruir-<br>bar | összesen<br>zusammen |
| 1898.                                |                  |                                                                                  |       |       |       |       |       |       |                           |                                              |                      |
| —25                                  | —17              | 2                                                                                | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —                         | —                                            | 2                    |
|                                      | 17—19            | 99                                                                               | 7     | 2     | —     | —     | —     | —     | —                         | —                                            | 108                  |
|                                      | 20—24            | 256                                                                              | 68    | 13    | 2     | —     | —     | —     | —                         | —                                            | 339                  |
|                                      | 25—29            | 62                                                                               | 20    | 7     | —     | —     | —     | —     | —                         | —                                            | 89                   |
|                                      | 30—49            | 15                                                                               | 5     | 3     | —     | —     | —     | —     | —                         | —                                            | 23                   |
|                                      | Össz. Zus....    | 434                                                                              | 100   | 25    | 2     | —     | —     | —     | —                         | —                                            | 561                  |
| 25—29                                | —17              | 12                                                                               | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —                         | —                                            | 12                   |
|                                      | 17—19            | 261                                                                              | 61    | 7     | 2     | 1     | —     | —     | —                         | —                                            | 332                  |
|                                      | 20—24            | 1.062                                                                            | 764   | 279   | 69    | 16    | 4     | —     | —                         | —                                            | 2.194                |
|                                      | 25—29            | 580                                                                              | 515   | 343   | 178   | 50    | 16    | —     | —                         | —                                            | 1.682                |
|                                      | 30—49            | 190                                                                              | 130   | 96    | 49    | 16    | 11    | —     | —                         | —                                            | 492                  |
|                                      | ism. — unb. .... | 1                                                                                | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —                         | —                                            | 1                    |
|                                      | Össz. Zus....    | 2.106                                                                            | 1.470 | 725   | 298   | 83    | 81    | —     | —                         | —                                            | 4.713                |
| 30—59                                | —17              | 8                                                                                | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —                         | —                                            | 8                    |
|                                      | 17—19            | 99                                                                               | 26    | 8     | —     | —     | —     | —     | —                         | —                                            | 133                  |
|                                      | 20—24            | 639                                                                              | 518   | 350   | 181   | 58    | 23    | —     | —                         | —                                            | 1.769                |
|                                      | 25—29            | 391                                                                              | 674   | 737   | 683   | 461   | 410   | 9     | —                         | —                                            | 3.365                |
|                                      | 30—49            | 422                                                                              | 494   | 655   | 760   | 759   | 2.498 | 360   | 15                        | —                                            | 5.958                |
|                                      | 50—              | —                                                                                | —     | —     | —     | —     | —     | 2     | —                         | —                                            | 2                    |
|                                      | ism. — unb. .... | 1                                                                                | —     | —     | —     | —     | 1     | —     | —                         | —                                            | 2                    |
|                                      | Össz. Zus....    | 1.555                                                                            | 1.712 | 1.750 | 1.624 | 1.278 | 2.927 | 371   | 15                        | —                                            | 11.232               |
| —60                                  | 17—19            | 1                                                                                | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —                         | —                                            | 1                    |
|                                      | 20—24            | 1                                                                                | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —                         | —                                            | 1                    |
|                                      | 25—29            | 2                                                                                | —     | 2     | —     | —     | —     | —     | —                         | —                                            | 4                    |
|                                      | 30—49            | 5                                                                                | 2     | 1     | 2     | 1     | 15    | 3     | —                         | —                                            | 29                   |
|                                      | Össz. Zus....    | 9                                                                                | 2     | 3     | 2     | 1     | 15    | 3     | —                         | —                                            | 35                   |
| Ismeretlen<br>Unbekannt              | 17—19            | 2                                                                                | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —                         | —                                            | 2                    |
|                                      | 25—29            | 2                                                                                | 1     | —     | —     | —     | —     | —     | —                         | —                                            | 3                    |
|                                      | 30—49            | 1                                                                                | 1     | —     | 1     | 1     | 1     | —     | —                         | —                                            | 5                    |
|                                      | ism. — unb. .... | 1                                                                                | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —                         | —                                            | 1                    |
|                                      | Össz. Zus....    | 6                                                                                | 2     | —     | 1     | 1     | 1     | —     | —                         | —                                            | 11                   |
| Összesen<br>Zusammen                 | —17              | 17                                                                               | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —                         | —                                            | 17                   |
|                                      | 17—19            | 462                                                                              | 94    | 17    | 2     | 1     | —     | —     | —                         | —                                            | 576                  |
|                                      | 20—24            | 1.958                                                                            | 1.350 | 642   | 252   | 74    | 27    | —     | —                         | —                                            | 4.303                |
|                                      | 25—29            | 1.037                                                                            | 1.210 | 1.089 | 861   | 511   | 426   | 9     | —                         | —                                            | 5.143                |
|                                      | 30—49            | 633                                                                              | 632   | 755   | 812   | 777   | 2.520 | 363   | 15                        | —                                            | 6.507                |
|                                      | 50—              | —                                                                                | —     | —     | —     | —     | —     | 2     | —                         | —                                            | 2                    |
|                                      | ism. — unb. .... | 3                                                                                | —     | —     | —     | —     | 1     | —     | —                         | —                                            | 4                    |
| Főösszeg — Hauptsumme....            |                  | 4.110                                                                            | 3.286 | 2.503 | 1.927 | 1.363 | 2.974 | 374   | 15                        | —                                            | 16.552               |

<sup>1</sup> Az újszülötteket és az előbbi holtanszülötteket is beszámítva. — Die Neugeborenen und die früheren Todtgeburtten mitgerechnet.



179. Házasságok termékenysége a szülők nemzetisége szerint, 1897. és 1898. években.  
Fruchtbarkeit der Ehen nach der Nationalität der Eltern, 1897 und 1898.

| Nemzetiség — Nationalität           | Összesen<br>Zusammen | Az újszülött ugyanezen házasságból hány esetben volt<br>Das Neugeborene war in wieviel Fällen das |       |       |       |       |       |        |     |    | Ismeretl.<br>unbekan. |
|-------------------------------------|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|-----|----|-----------------------|
|                                     |                      | 1.                                                                                                | 2.    | 3.    | 4.    | 5.    | 6—10. | 11—15. | 16— |    |                       |
|                                     |                      | szülött gyermek — Kind dieser Ehe                                                                 |       |       |       |       |       |        |     |    |                       |
| 1897.                               |                      |                                                                                                   |       |       |       |       |       |        |     |    |                       |
| 1. A szülők szerint.                |                      |                                                                                                   |       |       |       |       |       |        |     |    |                       |
| a) Egyező nemzetiségűek.            |                      |                                                                                                   |       |       |       |       |       |        |     |    |                       |
| 1. Magyar                           | 12.158               | 3.251                                                                                             | 2.614 | 1.855 | 1.333 | 970   | 1.870 | 250    | 7   | 3  |                       |
| 2. Német                            | 1.632                | 296                                                                                               | 246   | 285   | 180   | 160   | 414   | 90     | 11  | —  |                       |
| 3. Tót                              | 460                  | 92                                                                                                | 89    | 66    | 57    | 40    | 109   | 7      | —   | —  |                       |
| 4. Oláh                             | 1                    | —                                                                                                 | —     | —     | —     | 1     | —     | —      | —   | —  |                       |
| 5. Ruthén                           | 1                    | 1                                                                                                 | —     | —     | —     | —     | —     | —      | —   | —  |                       |
| 6. Horvát                           | 6                    | 3                                                                                                 | 1     | —     | —     | 2     | —     | —      | —   | —  |                       |
| 7. Szerb                            | 16                   | 1                                                                                                 | 7     | —     | 2     | 2     | 3     | 1      | —   | —  |                       |
| 8. Egyéb                            | 418                  | 98                                                                                                | 99    | 81    | 54    | 34    | 55    | 2      | —   | —  |                       |
| 9. Ismeretlen                       | 42                   | 16                                                                                                | 5     | 6     | 3     | 4     | 5     | —      | —   | 3  |                       |
| Együtt                              | 14.729               | 3.753                                                                                             | 3.061 | 2.243 | 1.629 | 1.213 | 2.456 | 350    | 18  | 6  |                       |
| b) Különböző nemzetiségűek.         |                      |                                                                                                   |       |       |       |       |       |        |     |    |                       |
| 10. Atya magyar, anya egyéb         | 481                  | 142                                                                                               | 97    | 58    | 55    | 42    | 81    | 5      | 1   | —  |                       |
| 11. Anya magyar, atya egyéb         | 868                  | 244                                                                                               | 177   | 113   | 101   | 61    | 140   | 26     | 2   | 4  |                       |
| 12. Egyik szülő sem magyar          | 317                  | 49                                                                                                | 59    | 53    | 45    | 86    | 66    | 8      | 1   | —  |                       |
| Együtt                              | 1.666                | 435                                                                                               | 333   | 224   | 201   | 189   | 287   | 39     | 4   | 4  |                       |
| Főösszeg                            | 16.395               | 4.188                                                                                             | 3.394 | 2.467 | 1.830 | 1.402 | 2.743 | 389    | 22  | 10 |                       |
| 2. Az atya nemzetisége szerint.     |                      |                                                                                                   |       |       |       |       |       |        |     |    |                       |
| 1. Magyar                           | 12.684               | 3.393                                                                                             | 2.711 | 1.913 | 1.388 | 1.012 | 1.951 | 255    | 8   | 3  |                       |
| 2. Német                            | 2.311                | 474                                                                                               | 376   | 330   | 265   | 207   | 529   | 116    | 18  | 1  |                       |
| 3. Tót                              | 561                  | 116                                                                                               | 116   | 78    | 70    | 51    | 121   | 9      | —   | —  |                       |
| 8. Egyéb                            | 889                  | 205                                                                                               | 191   | 146   | 107   | 82    | 142   | 9      | 1   | 6  |                       |
| 3. Az anya nemzetisége szerint.     |                      |                                                                                                   |       |       |       |       |       |        |     |    |                       |
| 1. Magyar                           | 13.021               | 3.495                                                                                             | 2.791 | 1.968 | 1.434 | 1.031 | 2.010 | 276    | 9   | 7  |                       |
| 2. Német                            | 2.060                | 409                                                                                               | 339   | 290   | 229   | 196   | 489   | 96     | 12  | —  |                       |
| 3. Tót                              | 695                  | 143                                                                                               | 126   | 97    | 97    | 63    | 156   | 13     | —   | —  |                       |
| 8. Egyéb                            | 619                  | 141                                                                                               | 138   | 112   | 70    | 62    | 88    | 4      | 1   | 3  |                       |
| 1898.                               |                      |                                                                                                   |       |       |       |       |       |        |     |    |                       |
| 1. Nach der Nationalität d. Eltern. |                      |                                                                                                   |       |       |       |       |       |        |     |    |                       |
| a) Übereinstimmende Nationalität.   |                      |                                                                                                   |       |       |       |       |       |        |     |    |                       |
| 1. Ungarn                           | 12.478               | 3.223                                                                                             | 2.578 | 1.859 | 1.447 | 1.019 | 2.085 | 253    | 9   | —  |                       |
| 2. Deutsche                         | 1.559                | 279                                                                                               | 239   | 233   | 168   | 138   | 423   | 77     | 2   | —  |                       |
| 3. Slovakien                        | 619                  | 112                                                                                               | 110   | 98    | 94    | 64    | 129   | 12     | —   | —  |                       |
| 4. Rumän                            | 8                    | —                                                                                                 | —     | —     | 2     | —     | 1     | —      | —   | —  |                       |
| 5. Ruthenen                         | 1                    | —                                                                                                 | —     | 1     | —     | —     | —     | —      | —   | —  |                       |
| 6. Kroaten                          | 7                    | 1                                                                                                 | 1     | 2     | 1     | 2     | —     | —      | —   | —  |                       |
| 7. Serben                           | 7                    | —                                                                                                 | 1     | 1     | 1     | 2     | 2     | —      | —   | —  |                       |
| 8. Sonstige                         | 519                  | 118                                                                                               | 99    | 96    | 67    | 36    | 94    | 13     | 1   | —  |                       |
| 9. Unbekannt                        | —                    | —                                                                                                 | —     | —     | —     | —     | —     | —      | —   | —  |                       |
| Zusammen                            | 15.188               | 3.728                                                                                             | 3.028 | 2.290 | 1.780 | 1.261 | 2.734 | 355    | 12  | —  |                       |
| b) Verschiedene Nationalität.       |                      |                                                                                                   |       |       |       |       |       |        |     |    |                       |
| 10. Vater ungar, Mutter nicht       | 446                  | 143                                                                                               | 96    | 57    | 40    | 34    | 68    | 8      | —   | —  |                       |
| 11. Mutter ungar, Vater nicht       | 618                  | 169                                                                                               | 121   | 106   | 64    | 89    | 110   | 9      | —   | —  |                       |
| 12. Keines der Eltern ungar         | 300                  | 65                                                                                                | 41    | 50    | 48    | 29    | 62    | 7      | 8   | —  |                       |
| Zusammen                            | 1.364                | 382                                                                                               | 258   | 213   | 147   | 102   | 240   | 19     | 3   | —  |                       |
| Hauptsumme                          | 16.552               | 4.110                                                                                             | 3.286 | 2.503 | 1.927 | 1.363 | 2.974 | 374    | 15  | —  |                       |
| 2. Nach der Nationalität d. Vaters. |                      |                                                                                                   |       |       |       |       |       |        |     |    |                       |
| 1. Ungarisch                        | 12.919               | 3.371                                                                                             | 2.674 | 1.916 | 1.487 | 1.053 | 2.153 | 256    | 9   | —  |                       |
| 2. Deutsch                          | 1.979                | 403                                                                                               | 314   | 303   | 202   | 187   | 492   | 86     | 2   | —  |                       |
| 3. Slavakisch                       | 706                  | 126                                                                                               | 129   | 115   | 101   | 70    | 149   | 14     | 2   | —  |                       |
| 8. Sonstige                         | 948                  | 205                                                                                               | 169   | 164   | 137   | 73    | 180   | 18     | 2   | —  |                       |
| 3. Nach der Nationalität d. Mutter. |                      |                                                                                                   |       |       |       |       |       |        |     |    |                       |
| 1. Ungarisch                        | 13.091               | 3.392                                                                                             | 2.699 | 1.965 | 1.511 | 1.058 | 2.195 | 262    | 9   | —  |                       |
| 2. Deutsch                          | 1.983                | 411                                                                                               | 327   | 296   | 205   | 169   | 491   | 80     | 4   | —  |                       |
| 3. Slavakisch                       | 779                  | 150                                                                                               | 126   | 121   | 120   | 84    | 163   | 14     | 1   | —  |                       |
| 8. Sonstige                         | 699                  | 157                                                                                               | 134   | 121   | 91    | 52    | 125   | 18     | 1   | —  |                       |

180. A házaspárok termékenysége a házasság tartama szerint, 1897. és 1898. években.  
Eheliche Fruchtbarkeit in den Jahren 1897. und 1898. nach der Dauer der Ehe.

| A házasság-<br>kötés éve<br>Jahr der Ehe-<br>schließung | A házasság tar-<br>tama éveiben<br>Dauer der Ehe<br>in Jahren | Élveszületett gyermekek sorszáma — Ordnungszahl der Lebendgeborenen |       |       |       |       |     |     |     |     |     |     |     |    |    |    |    |    |    |    |    | Összesen<br>Zusammen |                                                |        |
|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|----|----|----|----|----|----|----|----|----------------------|------------------------------------------------|--------|
|                                                         |                                                               | 1                                                                   | 2     | 3     | 4     | 5     | 6   | 7   | 8   | 9   | 10  | 11  | 12  | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |                      | azonalul<br>dárüber<br>Ismeretlen<br>unbekannt |        |
| 1897.                                                   |                                                               |                                                                     |       |       |       |       |     |     |     |     |     |     |     |    |    |    |    |    |    |    |    |                      |                                                |        |
| 1897                                                    | 0—1                                                           | 867                                                                 | 43    | —     | —     | —     | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —                    | 910                                            |        |
| 1896                                                    | 1—2                                                           | 2.431                                                               | 235   | 35    | 2     | —     | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —                    | 2.703                                          |        |
| 1895                                                    | 2—3                                                           | 490                                                                 | 1.174 | 154   | 31    | 15    | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —                    | 1.864                                          |        |
| 1894                                                    | 3—4                                                           | 147                                                                 | 1.061 | 410   | 80    | 29    | 10  | 2   | 1   | —   | —   | —   | —   | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —                    | 1.740                                          |        |
| 1893                                                    | 4—5                                                           | 79                                                                  | 436   | 715   | 186   | 39    | 11  | 5   | 6   | —   | —   | —   | —   | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —                    | 1.477                                          |        |
| 1892                                                    | 5—6                                                           | 45                                                                  | 172   | 484   | 298   | 86    | 26  | 7   | 4   | 2   | 1   | —   | —   | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —                    | 1.125                                          |        |
| 1891                                                    | 6—7                                                           | 21                                                                  | 93    | 239   | 371   | 142   | 41  | 18  | 11  | 4   | 3   | —   | —   | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —                    | 943                                            |        |
| 1886—90                                                 | 7—12                                                          | 72                                                                  | 130   | 331   | 698   | 807   | 562 | 276 | 126 | 44  | 30  | 12  | 13  | 2  | 2  | 2  | —  | —  | —  | —  | —  | —                    | 3.107                                          |        |
| 1881—85                                                 | 12—17                                                         | 17                                                                  | 35    | 67    | 132   | 192   | 249 | 311 | 272 | 175 | 103 | 62  | 34  | 15 | 6  | 1  | —  | 2  | —  | —  | —  | —                    | 1.673                                          |        |
| 1876—80                                                 | 17—22                                                         | 4                                                                   | 4     | 16    | 18    | 32    | 50  | 61  | 76  | 91  | 100 | 64  | 45  | 31 | 20 | 6  | 5  | 4  | —  | 1  | —  | —                    | 628                                            |        |
| 1871—75                                                 | 22—27                                                         | 1                                                                   | 2     | 4     | 1     | 4     | 8   | 4   | 7   | 17  | 14  | 19  | 27  | 9  | 6  | 4  | 3  | 1  | 1  | 2  | —  | —                    | 134                                            |        |
| 1866—70                                                 | 27—                                                           | —                                                                   | —     | 2     | 1     | —     | 2   | —   | 1   | 1   | —   | 3   | 1   | 1  | 1  | —  | 1  | 1  | —  | —  | 1  | —                    | 16                                             |        |
| Ismeretlen - Unbek.                                     |                                                               | 14                                                                  | 9     | 10    | 12    | 6     | 2   | 5   | 2   | 1   | 1   | 2   | —   | 1  | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —  | 10                   | 75                                             |        |
| Össz. - Zus.                                            |                                                               | 4.188                                                               | 3.394 | 2.467 | 1.830 | 1.352 | 961 | 689 | 506 | 335 | 252 | 162 | 120 | 59 | 35 | 13 | 9  | 8  | 1  | 2  | 1  | 1                    | 10                                             | 16.395 |
| 1898.                                                   |                                                               |                                                                     |       |       |       |       |     |     |     |     |     |     |     |    |    |    |    |    |    |    |    |                      |                                                |        |
| 1898                                                    | 0—1                                                           | 853                                                                 | 50    | 17    | 11    | 2     | 1   | —   | —   | 2   | 1   | 1   | —   | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —                    | 938                                            |        |
| 1897                                                    | 1—2                                                           | 2.443                                                               | 269   | 42    | 11    | 4     | 2   | 1   | 2   | —   | 1   | —   | —   | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —                    | 2.775                                          |        |
| 1896                                                    | 2—3                                                           | 486                                                                 | 1.109 | 134   | 35    | 12    | 5   | 7   | 2   | 2   | —   | —   | 2   | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —                    | 1.744                                          |        |
| 1895                                                    | 3—4                                                           | 149                                                                 | 1.034 | 401   | 92    | 27    | 14  | 10  | 2   | —   | 1   | 2   | —   | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —                    | 1.782                                          |        |
| 1894                                                    | 4—5                                                           | 82                                                                  | 355   | 670   | 194   | 54    | 12  | 7   | 5   | 5   | 3   | —   | 2   | —  | 1  | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —                    | 1.390                                          |        |
| 1893                                                    | 5—6                                                           | 40                                                                  | 169   | 543   | 370   | 92    | 23  | 15  | 5   | 7   | 4   | —   | —   | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —                    | 1.268                                          |        |
| 1892                                                    | 6—7                                                           | 20                                                                  | 88    | 248   | 394   | 172   | 47  | 19  | 9   | 6   | 2   | 2   | —   | 1  | 1  | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —                    | 1.009                                          |        |
| 1891                                                    | 7—8                                                           | 20                                                                  | 54    | 137   | 299   | 187   | 71  | 28  | 11  | 7   | 2   | 3   | 2   | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —                    | 821                                            |        |
| 1886—90                                                 | 8—13                                                          | 43                                                                  | 71    | 251   | 414   | 647   | 630 | 350 | 187 | 87  | 57  | 15  | 10  | 7  | 2  | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —                    | 2.771                                          |        |
| 1881—85                                                 | 13—18                                                         | 8                                                                   | 28    | 46    | 85    | 142   | 159 | 252 | 291 | 182 | 137 | 58  | 43  | 21 | 10 | 3  | 2  | —  | —  | —  | —  | —                    | 1.467                                          |        |
| 1876—80                                                 | 18—23                                                         | 4                                                                   | 4     | 5     | 17    | 17    | 20  | 38  | 65  | 68  | 69  | 53  | 46  | 19 | 13 | 6  | 3  | 1  | —  | —  | —  | —                    | 448                                            |        |
| 1871—75                                                 | 23—28                                                         | 1                                                                   | —     | —     | 1     | 3     | 5   | 4   | 6   | 6   | 9   | 13  | 10  | 13 | 7  | 3  | 4  | 2  | 2  | —  | —  | —                    | 89                                             |        |
| 1866—70                                                 | 28—                                                           | —                                                                   | —     | —     | 1     | —     | —   | —   | 1   | —   | 1   | —   | —   | 1  | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —                    | 4                                              |        |
| Ismeretlen - Unbek.                                     |                                                               | 11                                                                  | 5     | 9     | 3     | 4     | 3   | 4   | 2   | —   | —   | —   | 1   | 1  | 2  | —  | 1  | —  | —  | —  | —  | —                    | 46                                             |        |
| Össz. - Zus.                                            |                                                               | 4.110                                                               | 3.286 | 2.503 | 1.927 | 1.363 | 992 | 735 | 588 | 372 | 287 | 147 | 116 | 63 | 34 | 14 | 9  | 4  | 2  | —  | —  | —                    | —                                              | 16.552 |

181. Gyermekek tartási tábla 1897. és 1898. évekről.  
Kindererhaltungstabelle für die Jahre 1897. und 1898.

| A házasság-<br>kötés éve<br>Jahr der Ehe-<br>schließung | A házasság tar-<br>tama éveiben<br>Dauer der Ehe<br>in Jahren | Élőben levő gyermekek száma. — Anzahl der am Leben befindlichen Kinder |       |       |       |       |     |     |     |    |    |    |    |    |    |    | azonalul<br>darüber<br>Ismeretlen<br>unbekannt | Összesen<br>Zusammen |
|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-----|-----|-----|----|----|----|----|----|----|----|------------------------------------------------|----------------------|
|                                                         |                                                               | 1                                                                      | 2     | 3     | 4     | 5     | 6   | 7   | 8   | 9  | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |                                                |                      |
|                                                         |                                                               | 1897.                                                                  |       |       |       |       |     |     |     |    |    |    |    |    |    |    |                                                |                      |
| 1897                                                    | 0—1                                                           | 878                                                                    | 32    | —     | —     | —     | —   | —   | —   | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —                                              | 910                  |
| 1896                                                    | 1—2                                                           | 2.505                                                                  | 180   | 18    | —     | —     | —   | —   | —   | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —                                              | 2.703                |
| 1895                                                    | 2—3                                                           | 786                                                                    | 960   | 94    | 24    | —     | —   | —   | —   | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —                                              | 1.864                |
| 1894                                                    | 3—4                                                           | 419                                                                    | 1.041 | 230   | 38    | 12    | —   | —   | —   | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —                                              | 1.740                |
| 1893                                                    | 4—5                                                           | 228                                                                    | 677   | 495   | 66    | 9     | 2   | —   | —   | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —                                              | 1.477                |
| 1892                                                    | 5—6                                                           | 139                                                                    | 391   | 426   | 138   | 27    | 2   | 2   | —   | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —                                              | 1.125                |
| 1891                                                    | 6—7                                                           | 65                                                                     | 266   | 327   | 224   | 49    | 7   | 5   | —   | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —                                              | 943                  |
| 1886—90                                                 | 7—12                                                          | 180                                                                    | 532   | 862   | 836   | 457   | 186 | 40  | 10  | 3  | 1  | —  | —  | —  | —  | —  | —                                              | 3.107                |
| 1881—85                                                 | 12—17                                                         | 49                                                                     | 132   | 278   | 370   | 364   | 267 | 140 | 49  | 17 | 4  | 1  | 1  | —  | 1  | —  | —                                              | 1.673                |
| 1876—80                                                 | 17—22                                                         | 9                                                                      | 22    | 66    | 95    | 127   | 102 | 98  | 54  | 37 | 14 | 2  | 1  | 1  | —  | —  | —                                              | 628                  |
| 1871—75                                                 | 22—27                                                         | 2                                                                      | 4     | 8     | 13    | 21    | 29  | 18  | 20  | 12 | 8  | 2  | —  | 2  | —  | —  | —                                              | 134                  |
| 1866—70                                                 | 27—                                                           | —                                                                      | 1     | 4     | —     | 2     | 3   | 1   | 1   | —  | 2  | 2  | —  | —  | —  | —  | —                                              | 16                   |
| Ismeretlen - Unbek.                                     |                                                               | 19                                                                     | 17    | 10    | 7     | 5     | 2   | 3   | 1   | —  | —  | 1  | —  | —  | —  | —  | 10                                             | 75                   |
| Össz. - Zus.                                            |                                                               | 5.279                                                                  | 4.255 | 2.818 | 1.811 | 1.073 | 600 | 307 | 135 | 69 | 24 | 8  | 2  | 3  | 1  | —  | —                                              | 10.16.395            |

181. sz. tábla (Vége).

Tab. Nr. 181 (Schluss).

| A házasság-<br>kötés éve<br>Jahr der Ehe-<br>schliessung | A házasság tar-<br>tama évokban<br>Dauer der Ehe<br>in Jahren | Eletben levő gyermekek száma — Anzahl der am Leben befindlichen Kinder |       |       |       |       |     |     |     |    |    |    |    |    |    |    | azon túl<br>darüber<br>ismeretlen<br>unbekannt | Összesen<br>Zusammen |
|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-----|-----|-----|----|----|----|----|----|----|----|------------------------------------------------|----------------------|
|                                                          |                                                               | 1                                                                      | 2     | 3     | 4     | 5     | 6   | 7   | 8   | 9  | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |                                                |                      |
| 1898                                                     |                                                               |                                                                        |       |       |       |       |     |     |     |    |    |    |    |    |    |    |                                                |                      |
| 1898                                                     | 0—1                                                           | 872                                                                    | 45    | 11    | 8     | 1     | 1   | —   | —   | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —                                              | 988                  |
| 1897                                                     | 1—2                                                           | 2.515                                                                  | 226   | 23    | 6     | 2     | 1   | 1   | 1   | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —                                              | 2.775                |
| 1896                                                     | 2—3                                                           | 691                                                                    | 941   | 80    | 21    | 8     | 2   | 1   | —   | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —                                              | 1.744                |
| 1895                                                     | 3—4                                                           | 869                                                                    | 1.108 | 248   | 41    | 18    | 2   | 1   | —   | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —                                              | 1.782                |
| 1894                                                     | 4—5                                                           | 212                                                                    | 612   | 457   | 80    | 17    | 6   | 5   | —   | 1  | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —                                              | 1.390                |
| 1893                                                     | 5—6                                                           | 126                                                                    | 412   | 526   | 165   | 26    | 9   | 2   | 1   | 1  | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —                                              | 1.268                |
| 1892                                                     | 6—7                                                           | 64                                                                     | 257   | 884   | 229   | 56    | 12  | 4   | 2   | 1  | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —                                              | 1.009                |
| 1891                                                     | 7—8                                                           | 50                                                                     | 171   | 273   | 281   | 65    | 28  | 6   | 2   | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —                                              | 821                  |
| 1886—90                                                  | 8—13                                                          | 107                                                                    | 888   | 715   | 744   | 535   | 232 | 78  | 14  | 7  | 1  | —  | —  | —  | —  | —  | —                                              | 2.771                |
| 1881—85                                                  | 13—18                                                         | 93                                                                     | 97    | 188   | 819   | 310   | 256 | 154 | 75  | 26 | 5  | 1  | 1  | 1  | —  | —  | 1                                              | 1.467                |
| 1876—80                                                  | 18—23                                                         | 5                                                                      | 17    | 43    | 72    | 92    | 74  | 56  | 89  | 36 | 10 | 2  | 1  | 1  | —  | —  | —                                              | 448                  |
| 1871—75                                                  | 23—28                                                         | 1                                                                      | 1     | 9     | 7     | 14    | 28  | 12  | 8   | 8  | 8  | 2  | 1  | —  | —  | —  | —                                              | 89                   |
| 1866—70                                                  | 28—                                                           | —                                                                      | —     | 1     | —     | —     | 1   | 1   | 1   | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —                                              | 4                    |
| Ismeretl. — Unbek.                                       |                                                               | 16                                                                     | 8     | 12    | 9     | 4     | 1   | 1   | 1   | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —                                              | 46                   |
| Össz. — Zus.                                             |                                                               | 5.061                                                                  | 4.283 | 2.970 | 1.926 | 1.148 | 643 | 322 | 144 | 80 | 19 | 5  | 8  | 2  | —  | —  | —                                              | 16.552               |

## 182. Házasságok termékenysége az atya foglalkozásával összevetve, 1897. és 1898. években.

Fruchtbarkeit der Ehen nach dem Berufe des Vaters, 1897 und 1898.

| Foglalkozás — Beruf <sup>1</sup>       | Összesen<br>Zusammen | Az újszülött ezen házasságokból |       |       |       |       |       |       |    |    |   | azon túl<br>darüber | unbek.<br>ismerl. |
|----------------------------------------|----------------------|---------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|----|----|---|---------------------|-------------------|
|                                        |                      | 1                               | 2     | 3     | 4     | 5     | 6—10  | 11—15 |    |    |   |                     |                   |
|                                        |                      | szülött volt                    |       |       |       |       |       |       |    |    |   |                     |                   |
| 1897.                                  |                      |                                 |       |       |       |       |       |       |    |    |   |                     |                   |
| I. Értelmiség.                         |                      |                                 |       |       |       |       |       |       |    |    |   |                     |                   |
| 1. Tulajdonképeni ...                  | 926                  | 287                             | 230   | 146   | 104   | 61    | 89    | 9     | —  | —  | — | —                   |                   |
| 2. Egyéb ...                           | 1.256                | 889                             | 824   | 195   | 106   | 81    | 144   | 15    | 2  | —  | — | —                   |                   |
| II. Értelmiségi szolgák ...            | 417                  | 104                             | 86    | 61    | 47    | 37    | 75    | 7     | —  | —  | — | —                   |                   |
| III. Östermelés ...                    | 233                  | 41                              | 23    | 34    | 25    | 18    | 69    | 21    | 2  | —  | — | —                   |                   |
| IV. Bányászat ...                      | 1                    | —                               | —     | 1     | —     | —     | —     | —     | —  | —  | — | —                   |                   |
| V. Ipar.                               |                      |                                 |       |       |       |       |       |       |    |    |   |                     |                   |
| 1. Önállók ...                         | 2.444                | 532                             | 468   | 348   | 286   | 231   | 489   | 83    | 6  | 1  | — | —                   |                   |
| 2. Szakképzett segédszem.              | 5.718                | 1.624                           | 1.155 | 880   | 633   | 446   | 861   | 115   | 4  | —  | — | —                   |                   |
| 3. Szolgák ...                         | 207                  | 35                              | 39    | 37    | 23    | 17    | 48    | 6     | 2  | —  | — | —                   |                   |
| VI. Kereskedelem és hitel.             |                      |                                 |       |       |       |       |       |       |    |    |   |                     |                   |
| 1. Önállók ...                         | 894                  | 287                             | 202   | 125   | 99    | 75    | 134   | 20    | 1  | 1  | — | —                   |                   |
| 2. Szakképzett segédszem.              | 280                  | 96                              | 75    | 39    | 25    | 17    | 23    | 3     | —  | —  | — | —                   |                   |
| 3. Szolgák ...                         | 253                  | 59                              | 40    | 41    | 26    | 29    | 44    | 8     | —  | —  | — | —                   |                   |
| VII. Közlekedés.                       |                      |                                 |       |       |       |       |       |       |    |    |   |                     |                   |
| 1. Vállalkozók ...                     | 1                    | 1                               | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —  | —  | — | —                   |                   |
| 2. Segédszemélyzet ...                 | 929                  | 212                             | 199   | 126   | 110   | 74    | 183   | 19    | —  | 1  | — | —                   |                   |
| VIII. Napszámosok.                     |                      |                                 |       |       |       |       |       |       |    |    |   |                     |                   |
| 1. Iparban ...                         | 1.065                | 200                             | 276   | 146   | 119   | 92    | 205   | 26    | 1  | —  | — | —                   |                   |
| 2. Kereskedelem és hitelnél ...        | 87                   | 13                              | 16    | 13    | 9     | 12    | 23    | 1     | —  | —  | — | —                   |                   |
| 3. Közlekedésnél ...                   | 95                   | 12                              | 19    | 16    | 19    | 6     | 22    | 1     | —  | —  | — | —                   |                   |
| 4. Egyéb ...                           | 691                  | 180                             | 86    | 110   | 97    | 66    | 173   | 27    | 2  | —  | — | —                   |                   |
| IX. Házi cselédek ...                  | 113                  | 36                              | 22    | 17    | 14    | 7     | 14    | 3     | —  | —  | — | —                   |                   |
| X. Járadékosok ...                     | 52                   | 13                              | 7     | 10    | 3     | 5     | 11    | 3     | —  | —  | — | —                   |                   |
| XI. Katonáság (altiszt és közleg.) ... | 74                   | 25                              | 15    | 9     | 7     | 7     | 8     | —     | —  | —  | 3 | —                   |                   |
| XII. Egyéb foglalkozás ...             | 579                  | 131                             | 92    | 100   | 70    | 64    | 100   | 20    | 1  | 1  | — | —                   |                   |
| XIII. Ismeretlen foglalkozás ...       | 78                   | 9                               | 14    | 13    | 8     | 7     | 21    | 2     | 1  | 1  | — | —                   |                   |
| XIV. Közjótékonyaságból élők ...       | 1                    | —                               | —     | —     | —     | —     | 1     | —     | —  | —  | — | —                   |                   |
| XV. Letartóztatott ...                 | 1                    | —                               | —     | —     | —     | —     | 1     | —     | —  | —  | — | —                   |                   |
| Összesen...                            | 16.395               | 4.188                           | 3.394 | 2.467 | 1.830 | 1.352 | 2.743 | 389   | 22 | 10 | — | —                   |                   |

<sup>1</sup> Die deutschen Benennungen siehe auf Seite 103.

| Foglalkozás — Beruf                    | Összesen<br>Zusammen | Az új szülött ezen házasságból |       |       |       |       |       |       |                     |                    |
|----------------------------------------|----------------------|--------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|---------------------|--------------------|
|                                        |                      | 1                              | 2     | 3     | 4     | 5     | 6—10  | 11—15 | azon túl<br>darüber | ismeret-<br>unbek. |
|                                        |                      | szülött volt                   |       |       |       |       |       |       |                     |                    |
| 1898.                                  |                      |                                |       |       |       |       |       |       |                     |                    |
| I. Geistige Berufe.                    |                      |                                |       |       |       |       |       |       |                     |                    |
| 1. Eigentliche                         | 1.067                | 879                            | 251   | 192   | 91    | 64    | 88    | 2     | —                   | —                  |
| 2. Sonstige                            | 1.262                | 889                            | 823   | 190   | 123   | 89    | 133   | 15    | —                   | —                  |
| II. Diener in geistigen Berufen        | 718                  | 146                            | 158   | 113   | 89    | 67    | 131   | 9     | —                   | —                  |
| III. Urproduction                      | 242                  | 44                             | 21    | 80    | 34    | 14    | 79    | 20    | —                   | —                  |
| IV. Bergbau                            | 4                    | —                              | 1     | 1     | —     | 1     | —     | 1     | —                   | —                  |
| V. Industrie.                          |                      |                                |       |       |       |       |       |       |                     |                    |
| 1. Selbständige                        | 2.279                | 450                            | 417   | 859   | 269   | 205   | 503   | 73    | 1                   | —                  |
| 2. Geschultes Fachpersonal             | 5.912                | 1.598                          | 1.193 | 851   | 683   | 460   | 994   | 127   | 4                   | —                  |
| 3. Diener                              | 477                  | 100                            | 78    | 69    | 63    | 48    | 103   | 15    | 1                   | —                  |
| VI. Industrie u. Creditwesen.          |                      |                                |       |       |       |       |       |       |                     |                    |
| 1. Selbständige                        | 879                  | 245                            | 184   | 119   | 98    | 68    | 151   | 14    | —                   | —                  |
| 2. Geschultes Fachpersonal             | 228                  | 78                             | 71    | 30    | 15    | 11    | 22    | 1     | —                   | —                  |
| 3. Diener                              | 276                  | 61                             | 50    | 46    | 39    | 33    | 46    | 1     | —                   | —                  |
| VII. Verkehr.                          |                      |                                |       |       |       |       |       |       |                     |                    |
| 1. Unternehmer                         | —                    | —                              | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —                   | —                  |
| 2. Hilfspersonal                       | 867                  | 191                            | 173   | 133   | 104   | 95    | 150   | 20    | 1                   | —                  |
| VIII. Tagelöhner.                      |                      |                                |       |       |       |       |       |       |                     |                    |
| 1. In der Industrie                    | 930                  | 170                            | 151   | 157   | 135   | 74    | 218   | 22    | 3                   | —                  |
| 2. Im Handel u. Creditwesen            | 72                   | 9                              | 10    | 12    | 13    | 8     | 18    | 2     | —                   | —                  |
| 3. Im Verkehr                          | 114                  | 23                             | 25    | 14    | 11    | 13    | 22    | 5     | 1                   | —                  |
| 4. Sonstige                            | 758                  | 129                            | 104   | 110   | 102   | 77    | 203   | 32    | 1                   | —                  |
| IX. Hausgesinde                        | 102                  | 26                             | 21    | 19    | 10    | 9     | 15    | 2     | —                   | —                  |
| X. Rentiers                            | 59                   | 7                              | 13    | 8     | 6     | 6     | 16    | 2     | 1                   | —                  |
| XI. Militär (subalt. u. Mannschaft)    | 93                   | 37                             | 18    | 14    | 11    | 5     | 8     | —     | —                   | —                  |
| XII. Sonstige Berufe                   | 174                  | 23                             | 19    | 27    | 21    | 13    | 61    | 9     | 1                   | —                  |
| XIII. Unbekannte Berufe                | 42                   | 5                              | 5     | 8     | 8     | 3     | 11    | 2     | —                   | —                  |
| XIV. Von Öffentl. Unterstützg. Lebende | —                    | —                              | —     | 1     | —     | —     | —     | —     | 1                   | —                  |
| XV. Detenirte                          | —                    | —                              | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —                   | —                  |
| Összesen — Zusammen                    | 16.552               | 4.110                          | 3.286 | 2.503 | 1.927 | 1.363 | 2.974 | 374   | 15                  | —                  |

183. Natalitási tábla. — Natalitätstafel.<sup>2)</sup>

| Korév<br>Altersjahr                                                 | a) Anyák — Mütter |                                                     |                                |                                                                                                        |                                           | b) Atyák — Väter |                                                     |                                     |                                                                                                       |                               |                                           |                                      |
|---------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------|
|                                                                     | Anyák<br>száma    | Született gyermek<br>Anzahl der geborenen<br>Kinder |                                | 100 anyára egy év alatt<br>hány gyermek várható<br>Auf 100 Mütter sind in<br>1 Jahre Kinder zu erwart. |                                           | Atyák<br>száma   | Született gyermek<br>Anzahl der geborenen<br>Kinder |                                     | 100 atyára egy év alatt<br>hány gyermek várható<br>Auf 100 Väter sind in<br>1 Jahre Kinder zu erwart. |                               |                                           |                                      |
|                                                                     |                   | Anzahl<br>der<br>Mütter<br>1891.I.1.                | négy év<br>alatt<br>in 4 Jahr. | egy év<br>alatt<br>in 1 Jahr.                                                                          | nyers<br>eredmény<br>rohes Er-<br>gebniss |                  | kiegyen-<br>lítő<br>ausge-<br>glich.                | Anzahl<br>der<br>Väter<br>1891.I.1. | négy év<br>alatt<br>in 4 Jahr.                                                                        | egy év<br>alatt<br>in 1 Jahr. | nyers<br>eredmény<br>rohes Er-<br>gebniss | kiegyen-<br>lítő<br>ausge-<br>glich. |
|                                                                     |                   |                                                     |                                |                                                                                                        |                                           |                  |                                                     |                                     |                                                                                                       |                               |                                           |                                      |
| a) Korcsoportok szerinti áttekintés — Übersicht nach Altersgruppen. |                   |                                                     |                                |                                                                                                        |                                           |                  |                                                     |                                     |                                                                                                       |                               |                                           |                                      |
| —20                                                                 | 782               | 1.838                                               | 834.5                          | 42.8                                                                                                   | —                                         | 3                | 2                                                   | 0.5                                 | —                                                                                                     | —                             |                                           |                                      |
| 20—25                                                               | 7.339             | 10.522                                              | 2.630.5                        | 35.8                                                                                                   | —                                         | 726              | 968                                                 | 242.0                               | 33.3                                                                                                  | —                             |                                           |                                      |
| 25—30                                                               | 12.406            | 14.473                                              | 8.618.2                        | 29.2                                                                                                   | —                                         | 7.885            | 11.216                                              | 2.804.0                             | 35.8                                                                                                  | —                             |                                           |                                      |
| 30—35                                                               | 13.858            | 11.412                                              | 2.853.0                        | 20.6                                                                                                   | —                                         | 13.251           | 14.376                                              | 3.594.0                             | 27.1                                                                                                  | —                             |                                           |                                      |
| 35—40                                                               | 11.610            | 6.852                                               | 1.713.0                        | 14.8                                                                                                   | —                                         | 12.467           | 10.516                                              | 2.629.0                             | 21.1                                                                                                  | —                             |                                           |                                      |
| 40—45                                                               | 8.999             | 2.126                                               | 581.5                          | 5.9                                                                                                    | —                                         | 10.652           | 5.878                                               | 1.469.5                             | 13.8                                                                                                  | —                             |                                           |                                      |
| 45—50                                                               | 6.593             | 179                                                 | 44.7                           | 0.7                                                                                                    | —                                         | 9.043            | 2.616                                               | 654.0                               | 7.0                                                                                                   | —                             |                                           |                                      |
| 50—55                                                               | 4.832             | 13                                                  | 8.2                            | 0.07                                                                                                   | —                                         | 6.796            | 949                                                 | 237.2                               | 3.5                                                                                                   | —                             |                                           |                                      |
| 55—60                                                               | 2.475             | 11                                                  | 2.7                            | 0.11                                                                                                   | —                                         | 4.337            | 287                                                 | 71.7                                | 1.7                                                                                                   | —                             |                                           |                                      |
| 60—65                                                               | 1.660             | 4                                                   | 1.0                            | 0.06                                                                                                   | —                                         | 3.090            | 85                                                  | 21.3                                | 0.7                                                                                                   | —                             |                                           |                                      |
| 65—70                                                               | 784               | 1                                                   | 0.3                            | 0.03                                                                                                   | —                                         | 1.917            | 29                                                  | 7.2                                 | 0.4                                                                                                   | —                             |                                           |                                      |
| 70—75                                                               | 355               | —                                                   | —                              | —                                                                                                      | —                                         | 1.120            | 8                                                   | 2.0                                 | 0.2                                                                                                   | —                             |                                           |                                      |
| 75—80                                                               | 110               | —                                                   | —                              | —                                                                                                      | —                                         | 406              | 1                                                   | 0.2                                 | —                                                                                                     | —                             |                                           |                                      |
| 80—85                                                               | 33                | —                                                   | —                              | —                                                                                                      | —                                         | 121              | —                                                   | —                                   | —                                                                                                     | —                             |                                           |                                      |
| 85—90                                                               | 4                 | —                                                   | —                              | —                                                                                                      | —                                         | 36               | —                                                   | —                                   | —                                                                                                     | —                             |                                           |                                      |
| Főössz. — Haupts.                                                   | 71.800            | 46.981                                              | 11.782.7                       | 16.3                                                                                                   | —                                         | 71.800           | 46.981                                              | 11.782.7                            | 16.3                                                                                                  | —                             |                                           |                                      |

<sup>1</sup> A magyar elnevezéseket lásd a 107. lapon.<sup>2</sup> Az 1889—1892. évi születési adatok alapján szerkesztette Kőrös József igazgató. — Auf Grund der Geburtsangaben von 1889—1892 aufgestellt von Director Josef v. Kőrös.

| Korév<br>Altersjahr                                      | a) Anyák — Mütter                                     |                                                       |                              |                                                                                                               |                                       |                                                      | b) Atyák — Väter                                      |                               |                                                                                                              |                                       |   |   |
|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---|---|
|                                                          | Anyák<br>száma<br>Anzahl<br>der Mütter<br>1891. I. 1. | Született gyermek<br>Anzahl der gebo-<br>renen Kinder |                              | 100 anyára egy év<br>alatt hány gyermek<br>várható<br>Auf 100 Mütter sind<br>in 1 Jahre Kinder<br>zu erwarten |                                       | Atyák<br>száma<br>Anzahl der<br>Väter<br>1891. I. 1. | Született gyermek<br>Anzahl der gebo-<br>renen Kinder |                               | 100 atyára egy év<br>alatt hány gyermek<br>várható<br>Auf 100 Väter sind<br>in 1 Jahre Kinder<br>zu erwarten |                                       |   |   |
|                                                          |                                                       | négy év<br>alatt<br>in 4 Jahr.                        | egy év<br>alatt<br>in 1 Jahr | nyers<br>eredmény<br>rohes Er-<br>gebniss                                                                     | kiegyen-<br>lítő<br>ausge-<br>glichen |                                                      | négy év<br>alatt<br>in 4 Jahr.                        | egy év<br>alatt<br>in 1 Jahr. | nyers<br>eredmény<br>rohes Er-<br>gebniss                                                                    | kiegyen-<br>lítő<br>ausge-<br>glichen |   |   |
|                                                          |                                                       |                                                       |                              |                                                                                                               |                                       |                                                      |                                                       |                               |                                                                                                              |                                       |   |   |
| b) Egyes korévek szerint. — Nach einzelnen Altersjahren. |                                                       |                                                       |                              |                                                                                                               |                                       |                                                      |                                                       |                               |                                                                                                              |                                       |   |   |
| 15—16                                                    | 5                                                     | 6                                                     | 1'5                          | *                                                                                                             | *                                     | —                                                    | —                                                     | —                             | —                                                                                                            | —                                     | — | — |
| 16—17                                                    | 27                                                    | 89                                                    | 9'7                          | *                                                                                                             | *                                     | —                                                    | —                                                     | —                             | —                                                                                                            | —                                     | — | — |
| 17—18                                                    | 88                                                    | 119                                                   | 29'7                         | (38'8)                                                                                                        | (33'8)                                | —                                                    | —                                                     | —                             | —                                                                                                            | —                                     | — | — |
| 18—19                                                    | 240                                                   | 428                                                   | 107'0                        | 44'6                                                                                                          | 44'6                                  | —                                                    | —                                                     | —                             | —                                                                                                            | —                                     | — | — |
| 19—20                                                    | 422                                                   | 746                                                   | 186'5                        | 44'2                                                                                                          | 44'2                                  | 3                                                    | 2                                                     | 0'5                           | —                                                                                                            | —                                     | — | — |
| 20—21                                                    | 951                                                   | 1.329                                                 | 332'2                        | 34'9                                                                                                          | 42'7                                  | 7                                                    | 15                                                    | 3'7                           | *                                                                                                            | *                                     | — | — |
| 21—22                                                    | 1.029                                                 | 1.694                                                 | 423'5                        | 41'2                                                                                                          | 41'2                                  | 20                                                   | 24                                                    | 6'0                           | *                                                                                                            | *                                     | — | — |
| 22—23                                                    | 1.551                                                 | 2.336                                                 | 584'0                        | 37'7                                                                                                          | 37'7                                  | 53                                                   | 57                                                    | 14'2                          | (26'9)                                                                                                       | (26'9)                                | — | — |
| 23—24                                                    | 1.655                                                 | 2.336                                                 | 584'0                        | 35'3                                                                                                          | 35'3                                  | 154                                                  | 205                                                   | 51'2                          | 33'3                                                                                                         | 33'3                                  | — | — |
| 24—25                                                    | 2.153                                                 | 2.827                                                 | 706'7                        | 32'8                                                                                                          | 32'8                                  | 492                                                  | 667                                                   | 166'7                         | 33'9                                                                                                         | 33'9                                  | — | — |
| 25—26                                                    | 2.275                                                 | 2.858                                                 | 714'5                        | 31'4                                                                                                          | 31'4                                  | 884                                                  | 1.299                                                 | 324'7                         | 33'9                                                                                                         | 33'9                                  | — | — |
| 26—27                                                    | 2.681                                                 | 3.216                                                 | 804'0                        | 30'0                                                                                                          | 30'0                                  | 1.312                                                | 1.913                                                 | 478'2                         | 36'5                                                                                                         | 36'5                                  | — | — |
| 27—28                                                    | 2.439                                                 | 2.791                                                 | 697'7                        | 28'6                                                                                                          | 28'6                                  | 1.664                                                | 2.314                                                 | 578'5                         | 34'8                                                                                                         | 34'8                                  | — | — |
| 28—29                                                    | 2.799                                                 | 3.065                                                 | 766'2                        | 27'4                                                                                                          | 27'4                                  | 2.045                                                | 2.789                                                 | 697'2                         | 34'1                                                                                                         | 34'1                                  | — | — |
| 29—30                                                    | 2.212                                                 | 2.543                                                 | 635'7                        | 28'7                                                                                                          | 25'7                                  | 1.980                                                | 2.901                                                 | 725'2                         | 36'6                                                                                                         | 32'9                                  | — | — |
| 30—31                                                    | 3.567                                                 | 3.022                                                 | 755'5                        | 21'2                                                                                                          | 24'0                                  | 2.759                                                | 3.254                                                 | 813'5                         | 29'5                                                                                                         | 31'7                                  | — | — |
| 31—32                                                    | 2.383                                                 | 2.142                                                 | 535'5                        | 22'4                                                                                                          | 22'4                                  | 2.554                                                | 2.824                                                 | 706'0                         | 27'6                                                                                                         | 30'4                                  | — | — |
| 32—33                                                    | 2.941                                                 | 2.501                                                 | 625'2                        | 21'3                                                                                                          | 21'3                                  | 2.719                                                | 3.173                                                 | 793'2                         | 29'2                                                                                                         | 29'2                                  | — | — |
| 33—34                                                    | 2.485                                                 | 1.973                                                 | 493'2                        | 19'8                                                                                                          | 19'8                                  | 2.737                                                | 2.747                                                 | 686'7                         | 25'1                                                                                                         | 25'1                                  | — | — |
| 34—35                                                    | 2.477                                                 | 1.774                                                 | 443'5                        | 17'9                                                                                                          | 17'9                                  | 2.482                                                | 2.378                                                 | 594'5                         | 24'0                                                                                                         | 24'0                                  | — | — |
| 35—36                                                    | 2.423                                                 | 1.559                                                 | 389'7                        | 16'1                                                                                                          | 16'1                                  | 2.422                                                | 2.316                                                 | 579'0                         | 23'9                                                                                                         | 23'1                                  | — | — |
| 36—37                                                    | 2.589                                                 | 1.702                                                 | 425'5                        | 16'4                                                                                                          | 14'5                                  | 2.565                                                | 2.258                                                 | 564'5                         | 22'0                                                                                                         | 22'3                                  | — | — |
| 37—38                                                    | 2.133                                                 | 1.325                                                 | 331'2                        | 15'3                                                                                                          | 12'9                                  | 2.402                                                | 2.066                                                 | 516'5                         | 21'5                                                                                                         | 21'5                                  | — | — |
| 38—39                                                    | 2.675                                                 | 1.267                                                 | 316'7                        | 11'8                                                                                                          | 11'3                                  | 2.817                                                | 2.006                                                 | 501'5                         | 17'8                                                                                                         | 19'4                                  | — | — |
| 39—40                                                    | 1.790                                                 | 999                                                   | 249'7                        | 14'0                                                                                                          | 9'6                                   | 2.261                                                | 1.870                                                 | 467'5                         | 20'7                                                                                                         | 17'3                                  | — | — |
| 40—41                                                    | 2.515                                                 | 882                                                   | 220'5                        | 8'8                                                                                                           | 7'9                                   | 2.810                                                | 1.719                                                 | 429'7                         | 15'3                                                                                                         | 15'3                                  | — | — |
| 41—42                                                    | 1.445                                                 | 477                                                   | 119'2                        | 8'3                                                                                                           | 6'3                                   | 1.915                                                | 1.169                                                 | 292'2                         | 15'3                                                                                                         | 15'3                                  | — | — |
| 42—43                                                    | 2.114                                                 | 398                                                   | 99'5                         | 4'7                                                                                                           | 4'7                                   | 2.274                                                | 1.326                                                 | 331'5                         | 14'6                                                                                                         | 14'6                                  | — | — |
| 43—44                                                    | 1.385                                                 | 220                                                   | 55'0                         | 4'0                                                                                                           | 4'0                                   | 1.866                                                | 883                                                   | 220'7                         | 11'8                                                                                                         | 11'8                                  | — | — |
| 44—45                                                    | 1.540                                                 | 149                                                   | 37'2                         | 2'4                                                                                                           | 2'4                                   | 1.787                                                | 781                                                   | 195'2                         | 10'9                                                                                                         | 10'9                                  | — | — |
| 45—46                                                    | 1.597                                                 | 87                                                    | 21'7                         | 1'4                                                                                                           | 1'4                                   | 2.088                                                | 755                                                   | 188'7                         | 9'0                                                                                                          | 9'0                                   | — | — |
| 46—47                                                    | 1.573                                                 | 41                                                    | 10'2                         | 0'7                                                                                                           | 0'8                                   | 2.135                                                | 640                                                   | 160'0                         | 7'5                                                                                                          | 7'5                                   | — | — |
| 47—48                                                    | 1.115                                                 | 35                                                    | 8'7                          | 0'8                                                                                                           | 0'8                                   | 1.657                                                | 526                                                   | 131'5                         | 7'9                                                                                                          | 6'7                                   | — | — |
| 48—49                                                    | 1.350                                                 | 10                                                    | 2'5                          | 0'2                                                                                                           | 0'7                                   | 1.765                                                | 404                                                   | 101'0                         | 5'7                                                                                                          | 5'9                                   | — | — |
| 49—50                                                    | 898                                                   | 6                                                     | 1'5                          | 0'2                                                                                                           | 0'6                                   | 1.398                                                | 291                                                   | 72'7                          | 5'2                                                                                                          | 5'2                                   | — | — |
| 50—51                                                    | 1.457                                                 | 3                                                     | 0'7                          | 0'04                                                                                                          | 0'4                                   | 1.746                                                | 295                                                   | 73'7                          | 4'2                                                                                                          | 4'2                                   | — | — |
| 51—52                                                    | 790                                                   | 5                                                     | 1'2                          | 0'16                                                                                                          | 0'2                                   | 1.193                                                | 195                                                   | 48'7                          | 4'1                                                                                                          | 4'1                                   | — | — |
| 52—53                                                    | 1.008                                                 | 3                                                     | 0'7                          | 0'06                                                                                                          | 0'6                                   | 1.403                                                | 193                                                   | 48'2                          | 3'4                                                                                                          | 3'4                                   | — | — |
| 53—54                                                    | 819                                                   | —                                                     | —                            | —                                                                                                             | —                                     | 1.208                                                | 157                                                   | 39'2                          | 3'2                                                                                                          | 2'8                                   | — | — |
| 54—55                                                    | 778                                                   | 2                                                     | 0'6                          | 0'06                                                                                                          | 0'06                                  | 1.246                                                | 109                                                   | 27'2                          | 2'2                                                                                                          | 2'2                                   | — | — |
| 55—56                                                    | 640                                                   | —                                                     | —                            | —                                                                                                             | 0'05                                  | 974                                                  | 81                                                    | 20'2                          | 2'1                                                                                                          | 2'1                                   | — | — |
| 56—57                                                    | 633                                                   | 1                                                     | 0'2                          | 0'03                                                                                                          | 0'04                                  | 1.060                                                | 88                                                    | 22'0                          | 2'1                                                                                                          | 2'1                                   | — | — |
| 57—58                                                    | 464                                                   | 1                                                     | 0'2                          | 0'04                                                                                                          | 0'04                                  | 921                                                  | 46                                                    | 11'5                          | 1'2                                                                                                          | 1'8                                   | — | — |
| 58—59                                                    | 458                                                   | 6                                                     | 1'5                          | 0'33                                                                                                          | 0'03                                  | 854                                                  | 47                                                    | 11'7                          | 1'4                                                                                                          | 1'5                                   | — | — |
| 59—60                                                    | 280                                                   | 3                                                     | 0'7                          | 0'27                                                                                                          | 0'02                                  | 528                                                  | 25                                                    | 6'2                           | (1'2)                                                                                                        | 1'2                                   | — | — |
| 60—61                                                    | 601                                                   | —                                                     | —                            | —                                                                                                             | 0'02                                  | 903                                                  | 31                                                    | 7'7                           | 0'9                                                                                                          | 0'9                                   | — | — |
| 61—62                                                    | 234                                                   | —                                                     | —                            | —                                                                                                             | 0'02                                  | 530                                                  | 18                                                    | 4'5                           | 0'8                                                                                                          | 0'8                                   | — | — |
| 62—63                                                    | 312                                                   | 1                                                     | 0'2                          | 0'06                                                                                                          | 0'02                                  | 585                                                  | 14                                                    | 3'5                           | 0'6                                                                                                          | 0'7                                   | — | — |
| 63—64                                                    | 242                                                   | 2                                                     | 0'5                          | 0'21                                                                                                          | 0'02                                  | 516                                                  | 15                                                    | 3'7                           | 0'7                                                                                                          | 0'7                                   | — | — |
| 64—65                                                    | 271                                                   | 1                                                     | 0'2                          | 0'07                                                                                                          | 0'02                                  | 556                                                  | 7                                                     | 1'7                           | 0'3                                                                                                          | 0'6                                   | — | — |
| 65—66                                                    | 280                                                   | —                                                     | —                            | —                                                                                                             | 0'02                                  | 540                                                  | 6                                                     | 1'5                           | 0'3                                                                                                          | 0'6                                   | — | — |
| 66—67                                                    | 195                                                   | 1                                                     | 0'2                          | 0'2                                                                                                           | 0'02                                  | 445                                                  | 9                                                     | 2'2                           | 0'5                                                                                                          | 0'5                                   | — | — |
| 67—68                                                    | 134                                                   | —                                                     | —                            | —                                                                                                             | —                                     | 362                                                  | 7                                                     | 1'7                           | 0'5                                                                                                          | 0'5                                   | — | — |
| 68—69                                                    | 135                                                   | —                                                     | —                            | —                                                                                                             | —                                     | 334                                                  | 5                                                     | 1'2                           | 0'4                                                                                                          | 0'4                                   | — | — |
| 69—70                                                    | 90                                                    | —                                                     | —                            | —                                                                                                             | —                                     | 236                                                  | 2                                                     | 0'5                           | 0'2                                                                                                          | 0'3                                   | — | — |

294. Flügel geschlachtet 1885—1886, weiblich.  
Nichtbestanden in dem Jahre 1885—1886.

| Jahr | Kühe        |             |             |             | Kälber      |             |             |             | Schafe      |             |             |             | Ziegen      |             |             |             | Zusammen | Bemerkungen |
|------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|----------|-------------|
|      | 1. Halbjahr | 2. Halbjahr | 3. Halbjahr | 4. Halbjahr | 1. Halbjahr | 2. Halbjahr | 3. Halbjahr | 4. Halbjahr | 1. Halbjahr | 2. Halbjahr | 3. Halbjahr | 4. Halbjahr | 1. Halbjahr | 2. Halbjahr | 3. Halbjahr | 4. Halbjahr |          |             |
| 1899 | 122         | 36          | 47          | 45          | —           | —           | —           | —           | 143         | 145         | 179         | 324         | 94          |             |             |             |          |             |
| 1900 | 122         | 34          | 54          | 48          | 1           | —           | —           | 1           | 150         | 154         | 138         | 302         | 87          |             |             |             |          |             |
| 1901 | 104         | 44          | 44          | 56          | —           | —           | —           | —           | 145         | 146         | 146         | 292         | 79          |             |             |             |          |             |
| 1902 | 105         | 41          | 49          | 46          | 2           | 1           | —           | —           | 152         | 144         | 152         | 306         | 83          |             |             |             |          |             |
| 1903 | 114         | 34          | 36          | 51          | 1           | —           | —           | 1           | 175         | 172         | 179         | 351         | 88          |             |             |             |          |             |
| 1904 | 104         | 47          | 58          | 44          | 1           | 1           | —           | —           | 180         | 180         | 181         | 321         | 78          |             |             |             |          |             |
| 1905 | 111         | 38          | 46          | 35          | 2           | 1           | —           | 1           | 108         | 92          | 116         | 208         | 48          |             |             |             |          |             |
| 1906 | 105         | 53          | 55          | 59          | 1           | —           | —           | 1           | 351         | 344         | 356         | 506         | 116         |             |             |             |          |             |
| 1907 | 104         | 34          | 36          | 70          | 3           | 2           | 1           | —           | 351         | 351         | 362         | 525         | 114         |             |             |             |          |             |
| 1908 | 122         | 55          | 75          | 75          | 3           | 1           | 1           | 1           | 236         | 342         | 323         | 475         | 103         |             |             |             |          |             |
| 1909 | 123         | 37          | 33          | 43          | —           | —           | —           | —           | 113         | 117         | 109         | 226         | 86          |             |             |             |          |             |
| 1910 | 123         | 43          | 35          | 40          | 2           | 1           | 1           | —           | 150         | 129         | 113         | 242         | 84          |             |             |             |          |             |
| 1911 | 120         | 43          | 34          | 50          | 2           | —           | 1           | 1           | 152         | 146         | 160         | 306         | 90          |             |             |             |          |             |
| 1912 | 146         | 42          | 52          | 52          | 1           | 1           | —           | —           | 147         | 138         | 157         | 295         | 75          |             |             |             |          |             |

144. Iker születések hitelesítése és törvényesség szerint 1897. és 1898. években.  
Zwillingsgeburten nach Confession und Legitimität, 1897. und 1898.

| A. Törvényesek. — Legitime.                |  |  | 1897. |    |    |       |     |     | 1898. |    |    |       |     |     |
|--------------------------------------------|--|--|-------|----|----|-------|-----|-----|-------|----|----|-------|-----|-----|
| I. Egyező hitfelek. Übereinstimmende Conf. |  |  | 1897. |    |    | 1898. |     |     | 1897. |    |    | 1898. |     |     |
| 1. Róm. kath. ... Röm. Kathol. ...         |  |  | 29    | 39 | 33 | 100   | 106 | 94  | 39    | 34 | 35 | 107   | 106 | 108 |
| 2. Görög kath. ... Griech. Kathol. ...     |  |  | —     | —  | —  | —     | —   | —   | —     | —  | 1  | 1     | —   | 2   |
| 3. Görög keleti ... Griech. Orient. ...    |  |  | —     | —  | —  | —     | —   | —   | —     | —  | —  | —     | —   | —   |
| 4. Ág. evang. ... Protest. A. C. ...       |  |  | 1     | 3  | 1  | 5     | 7   | 3   | 1     | —  | 3  | 4     | 1   | 7   |
| 5. Ev. reform. ... Reformirte ...          |  |  | 2     | 3  | 3  | 8     | 8   | 8   | 4     | 2  | 3  | 9     | 8   | 10  |
| 6. Izraelita ... Israeliten ...            |  |  | 17    | 9  | 14 | 40    | 35  | 45  | 10    | 10 | 10 | 30    | 30  | 30  |
| Együtt — Zusammen                          |  |  | 55    | 68 | 61 | 179   | 181 | 177 | 65    | 54 | 57 | 176   | 178 | 179 |
| II. Ektéró hitfelek. — Verschiedene Conf.  |  |  | 1897. |    |    | 1898. |     |     | 1897. |    |    | 1898. |     |     |
| 1. Róm. Kath. ... 2. Gör. kath. ...        |  |  | —     | —  | 1  | 1     | —   | 2   | —     | —  | —  | —     | —   | —   |
| 4. Ág. evang. ...                          |  |  | 1     | 1  | 2  | 4     | 3   | 5   | 1     | —  | 1  | 2     | 1   | 3   |
| 5. Ev. reform. ...                         |  |  | 1     | 3  | 1  | 5     | 7   | 3   | 1     | 2  | 2  | 5     | 5   | 5   |
| 6. Izrael. ...                             |  |  | —     | —  | 1  | 1     | —   | 2   | —     | —  | —  | —     | —   | —   |
| 2. Görög kath. ... 5. Ev. reform. ...      |  |  | —     | —  | —  | —     | —   | —   | —     | —  | 1  | 1     | —   | 2   |
| 3. Görög keleti ... 5. Ev. reform. ...     |  |  | 1     | —  | —  | 1     | 1   | 1   | —     | —  | —  | —     | —   | —   |
| 4. Ág. evang. ... 1. Róm. kath. ...        |  |  | 2     | 1  | 2  | 5     | 4   | 6   | 4     | 1  | 1  | 6     | 6   | 6   |
| 5. Ev. reform. ... 5. Ev. reform. ...      |  |  | 1     | —  | —  | 1     | 1   | 1   | —     | —  | —  | —     | —   | —   |
| 5. Ev. reform. ... 1. Róm. kath. ...       |  |  | 1     | 2  | 3  | 6     | 5   | 7   | 5     | 5  | —  | 10    | 15  | 5   |
| 4. Ág. evang. ...                          |  |  | —     | 1  | —  | 1     | 2   | —   | 1     | —  | —  | 1     | 1   | 1   |
| 6. Izrael. ...                             |  |  | —     | 1  | —  | 1     | 2   | —   | —     | —  | —  | —     | —   | —   |
| Együtt — Zusammen                          |  |  | 55    | 68 | 61 | 179   | 181 | 177 | 65    | 54 | 57 | 176   | 178 | 179 |
| B) Törvénytelenek. — Illegitime.           |  |  | 1897. |    |    | 1898. |     |     | 1897. |    |    | 1898. |     |     |
| 1. Róm. kath. ... Röm. Kathol. ...         |  |  | 14    | 27 | 24 | 65    | 68  | 62  | 11    | 15 | 14 | 40    | 41  | 39  |
| 2. Görög kath. ... Griech. Kathol. ...     |  |  | —     | 1  | —  | 1     | 2   | —   | —     | 1  | —  | 1     | 2   | —   |
| 3. Görög keleti ... Griech. Orient. ...    |  |  | —     | —  | 1  | 1     | —   | 2   | —     | —  | —  | —     | —   | —   |
| 4. Ág. evang. ... Protest. A. C. ...       |  |  | —     | —  | 1  | 1     | —   | 2   | 1     | 2  | 1  | 4     | 5   | 3   |
| 5. Ev. reform. ... Reformirte ...          |  |  | —     | 1  | 2  | 3     | 2   | 4   | —     | 4  | 3  | 7     | 8   | 6   |
| 6. Izraelita ... Israeliten ...            |  |  | 1     | 2  | 1  | 4     | 5   | 3   | 1     | 3  | 1  | 5     | 7   | 3   |
| Együtt — Zusammen                          |  |  | 15    | 31 | 29 | 75    | 77  | 73  | 13    | 25 | 19 | 57    | 63  | 51  |
| Főösszeg — Hauptsumme                      |  |  | 70    | 99 | 90 | 254   | 258 | 250 | 78    | 79 | 76 | 233   | 241 | 230 |

Hármaskor (Drillinge) 1807-ben 1 törvényes izrael (1 fiú, 2 leány), 1 róm. kath. és 1 ev. ref. törvénytelen (mindket esetben 2 fiú, 1 leány). 1808-ban 2 r. kath. törvényes (egy esetben 1 fiú, 2 leány, egy esetben 3 fiú) és egy izr. törvényes (2 fiú, 1 leány).

186. Többszülések törvényesség és élve- vagy halvaszületés szerint, 1897. és 1898. években.  
 Mehrgeburten nach Legitimität und Lebend- oder Totdgeburten, 1897 und 1898.

| Törvényesség élve vagy<br>halvaszületés<br>Legitimität, Lebend- oder<br>Totdgeburten | Ikrek — Zwillinge                   |                   |                      |                  |               |                  | Harmasok — Drillinge |                                     |                                      |                  |               |                  | Össz. — Zusan.   |               |                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-------------------|----------------------|------------------|---------------|------------------|----------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|------------------|---------------|------------------|------------------|---------------|------------------|
|                                                                                      | összes. — Zusan.                    |                   |                      | összes. — Zusan. |               |                  | összes. — Zusan.     |                                     |                                      | összes. — Zusan. |               |                  | összes. — Zusan. |               |                  |
|                                                                                      | 1 fiú, 1 leány<br>1 Knab., 1 Mädch. | 2 fiú<br>2 Knaben | 2 leány<br>2 Mädchen | esetek<br>Fälle  | fiú<br>Knaben | leány<br>Mädchen | 3 fiú<br>3 Knaben    | 2 fiú, 1 leány<br>2 Knab., 1 Mädch. | 1 fiú, 2 leány<br>1 Knab., 2 Mädchen | esetek<br>Fälle  | fiú<br>Knaben | leány<br>Mädchen | esetek<br>Fälle  | fiú<br>Knaben | leány<br>Mädchen |
| <b>1897.</b>                                                                         |                                     |                   |                      |                  |               |                  |                      |                                     |                                      |                  |               |                  |                  |               |                  |
| <b>I. Törvényes születések.</b>                                                      |                                     |                   |                      |                  |               |                  |                      |                                     |                                      |                  |               |                  |                  |               |                  |
| 1. Tisztán élveszülettek ...                                                         | 51                                  | 56                | 57                   | 164              | 163           | 165              | —                    | —                                   | 1                                    | 1                | 1             | 2                | 165              | 164           | 167              |
| 2. Tisztán halvaszülettek ...                                                        | 1                                   | 5                 | 1                    | 7                | 11            | 3                | —                    | —                                   | —                                    | —                | —             | —                | 7                | 11            | 3                |
| 3. Részben ... { élveszü.                                                            | 3                                   | 2                 | 3                    | 8                | 3             | 5                | —                    | —                                   | —                                    | —                | —             | —                | 8                | 3             | 5                |
| { halvaszü.                                                                          |                                     |                   |                      |                  | 4             | 4                | —                    | —                                   | —                                    | —                | —             | —                |                  | 4             | 4                |
| Együtt ... { élveszü.                                                                | 55                                  | 63                | 61                   | 179              | 166           | 170              | —                    | —                                   | 1                                    | 1                | 1             | 2                | 180              | 167           | 172              |
| { halvaszü.                                                                          |                                     |                   |                      |                  | 15            | 7                | —                    | —                                   | —                                    | —                | —             | —                |                  | 15            | 7                |
| <b>II. Törvénytelen születések.</b>                                                  |                                     |                   |                      |                  |               |                  |                      |                                     |                                      |                  |               |                  |                  |               |                  |
| 1. Tisztán élveszülettek ...                                                         | 13                                  | 27                | 27                   | 67               | 67            | 67               | —                    | 1                                   | —                                    | 1                | 2             | 1                | 68               | 69            | 68               |
| 2. Tisztán halvaszülettek ...                                                        | —                                   | 1                 | —                    | 1                | 2             | —                | —                    | —                                   | —                                    | —                | —             | —                | 1                | 2             | —                |
| 3. Részben ... { élveszü.                                                            | 2                                   | 3                 | 2                    | 7                | 5             | 2                | —                    | 1                                   | —                                    | 1                | 2             | —                | 8                | 7             | 2                |
| { halvaszü.                                                                          |                                     |                   |                      |                  | 3             | 4                | —                    | —                                   | —                                    | —                | —             | 1                |                  | 3             | 5                |
| Együtt ... { élveszü.                                                                | 15                                  | 31                | 29                   | 75               | 72            | 69               | —                    | 2                                   | —                                    | 2                | 4             | 1                | 77               | 76            | 70               |
| { halvaszü.                                                                          |                                     |                   |                      |                  | 5             | 4                | —                    | —                                   | —                                    | —                | —             | 1                |                  | 5             | 5                |
| <b>1898.</b>                                                                         |                                     |                   |                      |                  |               |                  |                      |                                     |                                      |                  |               |                  |                  |               |                  |
| <b>I. Legitime Geburten.</b>                                                         |                                     |                   |                      |                  |               |                  |                      |                                     |                                      |                  |               |                  |                  |               |                  |
| 1. Rein Lebendgeburten ...                                                           | 54                                  | 47                | 54                   | 155              | 148           | 162              | 1                    | 1                                   | 1                                    | 3                | 6             | 3                | 158              | 154           | 165              |
| 2. Rein Totdgeburten ...                                                             | 3                                   | —                 | —                    | 3                | 3             | 3                | —                    | —                                   | —                                    | —                | —             | —                | 3                | 3             | 3                |
| 3. Zum Theile ... { Lebendgeb.                                                       | 8                                   | 7                 | 3                    | 18               | 11            | 7                | —                    | —                                   | —                                    | —                | —             | —                | 18               | 11            | 7                |
| { Totdgeb.                                                                           |                                     |                   |                      |                  | 11            | 7                | —                    | —                                   | —                                    | —                | —             | —                |                  | 11            | 7                |
| Zusammen ... { Lebendgeb.                                                            | 65                                  | 54                | 57                   | 176              | 159           | 169              | 1                    | 1                                   | 1                                    | 3                | 6             | 3                | 179              | 165           | 172              |
| { Totdgeb.                                                                           |                                     |                   |                      |                  | 14            | 10               | —                    | —                                   | —                                    | —                | —             | —                |                  | 14            | 10               |
| <b>II. Illegitime Geburten.</b>                                                      |                                     |                   |                      |                  |               |                  |                      |                                     |                                      |                  |               |                  |                  |               |                  |
| 1. Rein Lebendgeburten ...                                                           | 9                                   | 23                | 18                   | 50               | 55            | 45               | —                    | —                                   | —                                    | —                | —             | —                | 50               | 55            | 45               |
| 2. Rein Totdgeburten ...                                                             | 1                                   | —                 | —                    | 1                | 1             | 1                | —                    | —                                   | —                                    | —                | —             | —                | 1                | 1             | 1                |
| 3. Zum Theile ... { Lebendgeb.                                                       | 3                                   | 2                 | 1                    | 6                | 2             | 4                | —                    | —                                   | —                                    | —                | —             | —                | 6                | 2             | 4                |
| { Totdgeb.                                                                           |                                     |                   |                      |                  | 5             | 4                | —                    | —                                   | —                                    | —                | —             | —                |                  | 5             | 4                |
| Zusammen ... { Lebendgeb.                                                            | 13                                  | 25                | 19                   | 57               | 57            | 46               | —                    | —                                   | —                                    | —                | —             | —                | 57               | 57            | 46               |
| { Totdgeb.                                                                           |                                     |                   |                      |                  | 6             | 5                | —                    | —                                   | —                                    | —                | —             | —                |                  | 6             | 5                |

187. Halvaszülettek és elvetélések hónapok szerint, 1889—1898 években.  
 Totdgeburten und Fehlgeburten nach Monaten, in den Jahren 1889—1898.

| Év — Jahr                 | Halvaszülettek — Todtgeborene |         |          |         |       |        |        |           |           |         |          |          | Elvetélesek — Fehlgeburten                        |        |         |          |         |       |        |        |           |           |         |          |          |                                                   |       |
|---------------------------|-------------------------------|---------|----------|---------|-------|--------|--------|-----------|-----------|---------|----------|----------|---------------------------------------------------|--------|---------|----------|---------|-------|--------|--------|-----------|-----------|---------|----------|----------|---------------------------------------------------|-------|
|                           | Január                        | Február | Márczius | Április | Május | Junius | Julius | Augusztus | Szeptemb. | Október | November | December | Összesen<br>Zusammen<br>1000 élve-<br>szülöttre 1 | Január | Február | Márczius | Április | Május | Junius | Julius | Augusztus | Szeptemb. | Október | November | December | Összesen<br>Zusammen<br>1000 élve-<br>szülöttre 1 |       |
| 1889                      | 76                            | 68      | 67       | 51      | 53    | 63     | 56     | 68        | 61        | 63      | 63       | 77       | 795 40-0                                          | 73     | 47      | 92       | 62      | 68    | 50     | 100    | 81        | 75        | 79      | 60       | 63       | 889                                               | 51-4  |
| 1890                      | 69                            | 64      | 63       | 52      | 63    | 58     | 70     | 58        | 65        | 63      | 50       | 72       | 759 44-3                                          | 94     | 74      | 77       | 61      | 70    | 55     | 46     | 70        | 67        | 70      | 65       | 80       | 839                                               | 48-8  |
| 1891                      | 88                            | 70      | 82       | 65      | 93    | 53     | 71     | 70        | 64        | 70      | 82       | 87       | 925 49-9                                          | 71     | 59      | 74       | 71      | 47    | 67     | 67     | 87        | 67        | 59      | 62       | 82       | 813                                               | 48-9  |
| 1892                      | 84                            | 68      | 91       | 89      | 85    | 68     | 67     | 66        | 76        | 90      | 75       | 97       | 965 52-5                                          | 83     | 78      | 66       | 64      | 73    | 60     | 70     | 65        | 76        | 94      | 84       | 96       | 908                                               | 49-4  |
| 1893                      | 70                            | 63      | 70       | 78      | 73    | 64     | 60     | 53        | 65        | 72      | 81       | 73       | 861 48-4                                          | 70     | 98      | 78       | 79      | 72    | 82     | 92     | 81        | 67        | 100     | 101      | 79       | 999                                               | 50-4  |
| 1894                      | 106                           | 90      | 91       | 99      | 84    | 66     | 79     | 61        | 84        | 81      | 82       | 99       | 1,022 50-1                                        | 97     | 73      | 75       | 96      | 78    | 92     | 71     | 86        | 96        | 97      | 112      | 121      | 1,094                                             | 53-8  |
| 1895                      | 110                           | 98      | 103      | 71      | 89    | 91     | 75     | 109       | 84        | 77      | 65       | 74       | 1,046 48-9                                        | 118    | 98      | 124      | 99      | 122   | 97     | 99     | 91        | 88        | 128     | 108      | 112      | 1,284                                             | 60-1  |
| 1896                      | 84                            | 79      | 88       | 64      | 54    | 72     | 78     | 58        | 69        | 87      | 68       | 83       | 879 40-6                                          | 105    | 122     | 152      | 121     | 149   | 144    | 145    | 180       | 142       | 146     | 186      | 194      | 1,626                                             | 74-9  |
| 1897                      | 67                            | 45      | 74       | 72      | 69    | 67     | 66     | 56        | 54        | 58      | 52       | 61       | 736 32-7                                          | 181    | 162     | 183      | 171     | 158   | 158    | 164    | 171       | 177       | 164     | 177      | 197      | 2,063                                             | 91-7  |
| 1898                      | 72                            | 59      | 63       | 67      | 56    | 46     | 48     | 64        | 60        | 57      | 54       | 42       | 634 30-0                                          | 192    | 214     | 196      | 186     | 213   | 176    | 206    | 192       | 183       | 219     | 205      | 222      | 2,374                                             | 104-4 |
| Átlag — Durchschnittlich. |                               |         |          |         |       |        |        |           |           |         |          |          |                                                   |        |         |          |         |       |        |        |           |           |         |          |          |                                                   |       |
| 1874—75                   | 61                            | 69      | 78       | 66      | 59    | 67     | 62     | 57        | 58        | 67      | 53       | 65       | 752 50-5                                          | 8      | 7       | 6        | 8       | 3     | 2      | 6      | 5         | 7         | 5       | 7        | 5        | 64                                                | 4-8   |
| 1877—80                   | 67                            | 58      | 66       | 59      | 56    | 56     | 47     | 55        | 54        | 51      | 62       | 71       | 702 52-9                                          | 22     | 17      | 19       | 17      | 19    | 20     | 17     | 16        | 16        | 19      | 22       | 20       | 224                                               | 17-0  |
| 1881—85                   | 67                            | 59      | 70       | 64      | 64    | 69     | 55     | 58        | 59        | 60      | 61       | 69       | 755 52-9                                          | 24     | 32      | 28       | 32      | 27    | 30     | 31     | 21        | 26        | 28      | 30       | 28       | 341                                               | 25-9  |
| 1886—90                   | 68                            | 70      | 74       | 65      | 72    | 66     | 67     | 69        | 65        | 69      | 63       | 83       | 836 50-7                                          | 51     | 48      | 57       | 50      | 51    | 50     | 52     | 52        | 52        | 60      | 42       | 60       | 525                                               | 37-8  |
| 1891—95                   | 92                            | 78      | 87       | 80      | 85    | 76     | 70     | 78        | 75        | 80      | 77       | 86       | 964 49-0                                          | 88     | 81      | 83       | 82      | 78    | 80     | 80     | 82        | 70        | 96      | 93       | 98       | 1,020                                             | 51-7  |

1 Auf 1000 Lebendgeborene.



**184. Többszülötések 1889—1898. években.**  
**Mehrgeburten in den Jahren 1889—1898.**

| Év<br>Jahr                      | Kettős szülés — Zwillingsgeburten |               |                      |                                          | Hármas szülés — Drillingsgeburten |                    |                                 |                    | Többszülötések<br>mindössze<br>Mehrgеburten<br>Insgesamt | Többszülötésekből született<br>aus Mehrgеburten geboren |                  |                      |     | 10.000 szülötére<br>eső többszülötés<br>auf 10.000 Geburten<br>fallend Mehrgеb. |
|---------------------------------|-----------------------------------|---------------|----------------------|------------------------------------------|-----------------------------------|--------------------|---------------------------------|--------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|------------------|----------------------|-----|---------------------------------------------------------------------------------|
|                                 | összesen<br>Zusammen              | fiú<br>Knaben | 2 leány<br>2 Mädchen | 1 fiú<br>1 leány<br>1 Knabe<br>1 Mädchen | összesen<br>Zusammen              | 2 fiú<br>2 Mädchen | 1 leány<br>1 Knabe<br>1 Mädchen | 3 fiú<br>3 Mädchen |                                                          | fiú<br>Knaben                                           | leány<br>Mädchen | összesen<br>Zusammen |     |                                                                                 |
|                                 |                                   |               |                      |                                          |                                   |                    |                                 |                    |                                                          |                                                         |                  |                      |     |                                                                                 |
| esetek száma — Anzahl der Fälle |                                   |               |                      |                                          |                                   |                    |                                 |                    |                                                          |                                                         |                  |                      |     |                                                                                 |
| 1889.....                       | 162                               | 50            | 67                   | 45                                       | —                                 | —                  | —                               | —                  | 162                                                      | 145                                                     | 179              | 324                  | 94  |                                                                                 |
| 1890.....                       | 148                               | 56            | 46                   | 46                                       | 2                                 | —                  | —                               | 2                  | 150                                                      | 164                                                     | 138              | 302                  | 87  |                                                                                 |
| 1891.....                       | 146                               | 44            | 44                   | 58                                       | —                                 | —                  | —                               | —                  | 146                                                      | 146                                                     | 146              | 292                  | 79  |                                                                                 |
| 1892.....                       | 150                               | 41            | 49                   | 60                                       | 2                                 | 1                  | —                               | —                  | 152                                                      | 144                                                     | 162              | 306                  | 83  |                                                                                 |
| 1893.....                       | 174                               | 54            | 59                   | 61                                       | 1                                 | —                  | —                               | 1                  | 175                                                      | 172                                                     | 179              | 351                  | 88  |                                                                                 |
| 1894.....                       | 159                               | 47            | 68                   | 44                                       | 1                                 | 1                  | —                               | —                  | 160                                                      | 140                                                     | 181              | 321                  | 78  |                                                                                 |
| 1895.....                       | 101                               | 26            | 40                   | 35                                       | 2                                 | 1                  | —                               | 1                  | 103                                                      | 92                                                      | 116              | 208                  | 48  |                                                                                 |
| 1896.....                       | 250                               | 76            | 85                   | 89                                       | 1                                 | —                  | —                               | 1                  | 251                                                      | 244                                                     | 259              | 503                  | 116 |                                                                                 |
| 1897.....                       | 254                               | 94            | 90                   | 70                                       | 3                                 | 2                  | 1                               | —                  | 257                                                      | 263                                                     | 262              | 525                  | 114 |                                                                                 |
| 1898.....                       | 233                               | 79            | 76                   | 78                                       | 3                                 | 1                  | 1                               | 1                  | 236                                                      | 242                                                     | 233              | 475                  | 103 |                                                                                 |
| Átlag — Durchschnitt            |                                   |               |                      |                                          |                                   |                    |                                 |                    |                                                          |                                                         |                  |                      |     |                                                                                 |
| 1878—80 ...                     | 113                               | 37            | 33                   | 43                                       | —                                 | —                  | —                               | —                  | 113                                                      | 117                                                     | 109              | 226                  | 86  |                                                                                 |
| 1881—85 ...                     | 118                               | 43            | 35                   | 40                                       | 2                                 | 1                  | 1                               | —                  | 120                                                      | 129                                                     | 113              | 242                  | 84  |                                                                                 |
| 1886—90 ...                     | 150                               | 46            | 54                   | 50                                       | 2                                 | —                  | 1                               | 1                  | 152                                                      | 146                                                     | 160              | 306                  | 90  |                                                                                 |
| 1891—95 ...                     | 146                               | 42            | 52                   | 52                                       | 1                                 | 1                  | —                               | —                  | 147                                                      | 138                                                     | 157              | 295                  | 75  |                                                                                 |

**185. Iker születések hitfelekezet és törvényesség szerint 1897. és 1898. években.**  
**Zwillingsgeburten nach Confession und Legitimität, 1897. und 1898.**

| Szülők (törvényteleneknél az anya) hitfelekezete és a gyermek törvényessége<br>Confession der Eltern (bei Illegitimen der Mutter) und Legitimität der Kinder | 1 fiú, 1 leány<br>1 Knab, 1 Mädchen |                      |                 | Összes. — Zusam. |                  |                 | 1 fiú, 1 leány<br>1 Knab, 1 Mädchen |                      |                 | Összes. — Zusam. |                  |                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|----------------------|-----------------|------------------|------------------|-----------------|-------------------------------------|----------------------|-----------------|------------------|------------------|-----------------|
|                                                                                                                                                              | fiú<br>Knab                         | 2 leány<br>2 Mädchen | esetek<br>Fälle | fiú<br>Knab      | leány<br>Mädchen | esetek<br>Fälle | fiú<br>Knab                         | 2 leány<br>2 Mädchen | esetek<br>Fälle | fiú<br>Knab      | leány<br>Mädchen | esetek<br>Fälle |
| A) Törvényesek. — Legitime.                                                                                                                                  |                                     |                      |                 |                  |                  |                 |                                     |                      |                 |                  |                  |                 |
| I. Egyező hitfelek. — Übereinstimmende Conf.                                                                                                                 |                                     |                      |                 |                  |                  |                 |                                     |                      |                 |                  |                  |                 |
| 1. Róm. kath. .... Röm. Kathol. ....                                                                                                                         | 28                                  | 89                   | 33              | 100              | 106              | 94              | 38                                  | 34                   | 35              | 107              | 106              | 108             |
| 2. Görög kath. .... Griech. Kathol. ....                                                                                                                     | —                                   | —                    | —               | —                | —                | —               | —                                   | —                    | 1               | —                | —                | 2               |
| 3. Görög keleti. .... Griech. Orient. ....                                                                                                                   | —                                   | —                    | —               | —                | —                | —               | —                                   | —                    | —               | —                | —                | —               |
| 4. Ág. evang. .... Protest. A. C. ....                                                                                                                       | 1                                   | 3                    | 1               | 5                | 7                | 3               | 1                                   | —                    | 3               | 4                | 1                | 7               |
| 5. Ev. reform. .... Reformirte ....                                                                                                                          | 2                                   | 3                    | 8               | 8                | 8                | 8               | 4                                   | 2                    | 8               | 9                | 8                | 10              |
| 6. Izraelita .... Israeliten ....                                                                                                                            | 17                                  | 9                    | 14              | 40               | 35               | 45              | 10                                  | 10                   | 10              | 30               | 30               | 30              |
| II. Eltérő hitfelek. — Verschiedene Conf.                                                                                                                    |                                     |                      |                 |                  |                  |                 |                                     |                      |                 |                  |                  |                 |
| Apa. — Vater. Anya. — Mutter.                                                                                                                                |                                     |                      |                 |                  |                  |                 |                                     |                      |                 |                  |                  |                 |
| 1. Róm. Kath. .... 2. Gör. kath. ....                                                                                                                        | —                                   | —                    | 1               | 1                | —                | 2               | —                                   | —                    | —               | —                | —                | —               |
| 4. Ág. evang. .... 5. Ev. reform. ....                                                                                                                       | 1                                   | 1                    | 2               | 4                | 3                | 5               | 1                                   | —                    | 1               | 2                | 1                | 3               |
| 6. Izrael .... 7. Ev. reform. ....                                                                                                                           | 1                                   | 8                    | 1               | 5                | 7                | 8               | 1                                   | 2                    | 2               | 5                | 5                | 5               |
| 2. Görög kath. .... 5. Ev. reform. ....                                                                                                                      | —                                   | —                    | —               | —                | —                | —               | —                                   | —                    | 1               | 1                | —                | 2               |
| 3. Görög keleti. .... 5. Ev. reform. ....                                                                                                                    | 1                                   | —                    | —               | 1                | 1                | 1               | —                                   | —                    | —               | —                | —                | —               |
| 4. Ág. evang. .... 1. Róm. kath. ....                                                                                                                        | 2                                   | 1                    | 2               | 5                | 4                | 6               | 4                                   | 1                    | 1               | 6                | 6                | 6               |
| 5. Ev. reform. .... 5. Ev. reform. ....                                                                                                                      | 1                                   | —                    | —               | 1                | 1                | 1               | —                                   | —                    | —               | —                | —                | —               |
| 5. Ev. reform. .... 1. Róm. kath. ....                                                                                                                       | 1                                   | 2                    | 3               | 6                | 5                | 7               | 5                                   | 5                    | —               | 10               | 15               | 5               |
| 4. Ág. evang. .... 6. Izrael ....                                                                                                                            | —                                   | 1                    | —               | 1                | 2                | —               | 1                                   | —                    | —               | 1                | 1                | 1               |
| 6. Izrael ....                                                                                                                                               | —                                   | 1                    | —               | 1                | 2                | —               | —                                   | —                    | —               | —                | —                | —               |
| Együtt — Zusammen ....                                                                                                                                       | 55                                  | 63                   | 61              | 179              | 181              | 177             | 65                                  | 54                   | 57              | 176              | 173              | 179             |
| B) Törvénytelenek. — Illegitime.                                                                                                                             |                                     |                      |                 |                  |                  |                 |                                     |                      |                 |                  |                  |                 |
| 1. Róm. kath. .... Röm. Kathol. ....                                                                                                                         | 14                                  | 27                   | 24              | 65               | 68               | 62              | 11                                  | 15                   | 14              | 40               | 41               | 89              |
| 2. Görög kath. .... Griech. Kathol. ....                                                                                                                     | —                                   | 1                    | —               | 1                | 2                | —               | —                                   | 1                    | —               | 1                | 2                | —               |
| 3. Görög keleti. .... Griech. Orient. ....                                                                                                                   | —                                   | —                    | 1               | 1                | —                | 2               | —                                   | —                    | —               | —                | —                | —               |
| 4. Ág. evang. .... Protest. A. C. ....                                                                                                                       | —                                   | —                    | 1               | 1                | —                | 2               | 1                                   | 2                    | 1               | 4                | 5                | 3               |
| 5. Ev. reform. .... Reformirte ....                                                                                                                          | —                                   | 1                    | 2               | 3                | 2                | 4               | —                                   | 4                    | 3               | 7                | 8                | 6               |
| 6. Izraelita .... Israeliten ....                                                                                                                            | 1                                   | 2                    | 1               | 4                | 5                | 3               | 1                                   | 3                    | 1               | 5                | 7                | 3               |
| Együtt — Zusammen ....                                                                                                                                       | 15                                  | 31                   | 29              | 75               | 77               | 73              | 13                                  | 25                   | 19              | 57               | 63               | 51              |
| Főösszeg — Hauptsumme ....                                                                                                                                   | 70                                  | 94                   | 90              | 254              | 258              | 250             | 78                                  | 79                   | 76              | 233              | 236              | 230             |

Hármasok (Drillings) 1897-ben 1 törvényes izrael (1 fiú, 2 leány), 1 róm. kath. és 1 ev. ref. törvénytelen (mindket esetben 2 fiú, 1 leány). 1898-ban 2 r. kath. törvényes (egy esetben 1 fiú, 2 leány, egy esetben 3 fiú) és egy izr. törvényes (2 fiú, 1 leány).



**186. Többes szülések törvényesség és élve- vagy halvaszületés szerint, 1897. és 1898. években.**  
**Mehrgurten nach Legitimität und Lebend- oder Todtgeburten, 1897 und 1898.**

| Törvényesség élve vagy<br>halvaszületés<br>Legitimität, Lebend- oder<br>Todtgeburten | Ikkrek — Zwillinge                  |                   |                      |                  |               |                  | Harmasok — Drillinge |                                     |                                      |                  |               |                  | Össz. — Zusan.   |               |                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-------------------|----------------------|------------------|---------------|------------------|----------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|------------------|---------------|------------------|------------------|---------------|------------------|
|                                                                                      | összes. — Zusan.                    |                   |                      | összes. — Zusan. |               |                  | összes. — Zusan.     |                                     |                                      | összes. — Zusan. |               |                  | összes. — Zusan. |               |                  |
|                                                                                      | 1 fiú, 1 leány<br>1 Knab., 1 Mädch. | 2 fiú<br>2 Knaben | 2 leány<br>2 Mädchen | esetek<br>Fälle  | fiú<br>Knaben | leány<br>Mädchen | 3 fiú<br>3 Knaben    | 2 fiú, 1 leány<br>2 Knab., 1 Mädch. | 1 fiú, 2 leány<br>1 Knab., 2 Mädchen | esetek<br>Fälle  | fiú<br>Knaben | leány<br>Mädchen | esetek<br>Fälle  | fiú<br>Knaben | leány<br>Mädchen |
| <b>1897.</b>                                                                         |                                     |                   |                      |                  |               |                  |                      |                                     |                                      |                  |               |                  |                  |               |                  |
| <b>I. Törvényes születések.</b>                                                      |                                     |                   |                      |                  |               |                  |                      |                                     |                                      |                  |               |                  |                  |               |                  |
| 1. Tisztán élveszülettek ...                                                         | 51                                  | 56                | 57                   | 164              | 163           | 165              | —                    | —                                   | 1                                    | 1                | 1             | 2                | 165              | 164           | 167              |
| 2. Tisztán halvaszülettek ...                                                        | 1                                   | 5                 | 1                    | 7                | 11            | 3                | —                    | —                                   | —                                    | —                | —             | —                | 7                | 11            | 3                |
| 3. Részben ... { élveszü.                                                            | 8                                   | 2                 | 3                    | 8                | 3             | 5                | —                    | —                                   | —                                    | —                | —             | —                | 8                | 3             | 5                |
| { halvaszü.                                                                          |                                     |                   |                      |                  | 4             | 4                | —                    | —                                   | —                                    | —                | —             | —                | 8                | 4             | 4                |
| Együtt ... { élveszü.                                                                | 55                                  | 63                | 61                   | 179              | 166           | 170              | —                    | —                                   | 1                                    | 1                | 1             | 2                | 180              | 167           | 172              |
| { halvaszü.                                                                          |                                     |                   |                      |                  | 15            | 7                | —                    | —                                   | —                                    | —                | —             | —                | 15               | 7             | 7                |
| <b>II. Törvénytelen születések.</b>                                                  |                                     |                   |                      |                  |               |                  |                      |                                     |                                      |                  |               |                  |                  |               |                  |
| 1. Tisztán élveszülettek ...                                                         | 13                                  | 27                | 27                   | 67               | 67            | 67               | —                    | 1                                   | —                                    | 1                | 2             | 1                | 68               | 69            | 68               |
| 2. Tisztán halvaszülettek ...                                                        | —                                   | 1                 | —                    | 1                | 2             | —                | —                    | —                                   | —                                    | —                | —             | —                | 1                | 2             | —                |
| 3. Részben ... { élveszü.                                                            | 2                                   | 3                 | 2                    | 7                | 5             | 2                | —                    | 1                                   | —                                    | 1                | 2             | —                | 8                | 7             | 2                |
| { halvaszü.                                                                          |                                     |                   |                      |                  | 3             | 4                | —                    | —                                   | —                                    | —                | —             | 1                | 3                | 5             | 5                |
| Együtt ... { élveszü.                                                                | 15                                  | 31                | 29                   | 75               | 72            | 69               | —                    | 2                                   | —                                    | 2                | 4             | 1                | 77               | 76            | 70               |
| { halvaszü.                                                                          |                                     |                   |                      |                  | 5             | 4                | —                    | —                                   | —                                    | —                | —             | 1                | 5                | 5             | 5                |
| <b>1898.</b>                                                                         |                                     |                   |                      |                  |               |                  |                      |                                     |                                      |                  |               |                  |                  |               |                  |
| <b>I. Legitime Geburten.</b>                                                         |                                     |                   |                      |                  |               |                  |                      |                                     |                                      |                  |               |                  |                  |               |                  |
| 1. Rein Lebendgeburten ...                                                           | 54                                  | 47                | 54                   | 155              | 148           | 162              | 1                    | 1                                   | 1                                    | 3                | 6             | 3                | 158              | 154           | 165              |
| 2. Rein Todtgeburten ...                                                             | 3                                   | —                 | —                    | 3                | 3             | 3                | —                    | —                                   | —                                    | —                | —             | —                | 3                | 3             | 3                |
| 3. Zum Theile ... { Lebendgeb.                                                       | 8                                   | 7                 | 3                    | 18               | 11            | 7                | —                    | —                                   | —                                    | —                | —             | —                | 18               | 11            | 7                |
| { Todtgeb.                                                                           |                                     |                   |                      |                  | 11            | 7                | —                    | —                                   | —                                    | —                | —             | —                | 18               | 11            | 7                |
| Zusammen ... { Lebendgeb.                                                            | 65                                  | 54                | 57                   | 176              | 159           | 169              | 1                    | 1                                   | 1                                    | 3                | 6             | 3                | 179              | 165           | 172              |
| { Todtgeb.                                                                           |                                     |                   |                      |                  | 14            | 10               | —                    | —                                   | —                                    | —                | —             | —                | 14               | 10            | 10               |
| <b>II. Illegitime Geburten.</b>                                                      |                                     |                   |                      |                  |               |                  |                      |                                     |                                      |                  |               |                  |                  |               |                  |
| 1. Rein Lebendgeburten ...                                                           | 9                                   | 23                | 18                   | 50               | 55            | 45               | —                    | —                                   | —                                    | —                | —             | —                | 50               | 55            | 45               |
| 2. Rein Todtgeburten ...                                                             | 1                                   | —                 | —                    | 1                | 1             | 1                | —                    | —                                   | —                                    | —                | —             | —                | 1                | 1             | 1                |
| 3. Zum Theile ... { Lebendgeb.                                                       | 3                                   | 2                 | 1                    | 6                | 2             | 1                | —                    | —                                   | —                                    | —                | —             | —                | 6                | 2             | 1                |
| { Todtgeb.                                                                           |                                     |                   |                      |                  | 5             | 4                | —                    | —                                   | —                                    | —                | —             | —                | 6                | 5             | 4                |
| Zusammen ... { Lebendgeb.                                                            | 13                                  | 25                | 19                   | 57               | 57            | 46               | —                    | —                                   | —                                    | —                | —             | —                | 57               | 57            | 46               |
| { Todtgeb.                                                                           |                                     |                   |                      |                  | 6             | 5                | —                    | —                                   | —                                    | —                | —             | —                | 6                | 5             | 5                |

**187. Halvaszülettek és elvetélések hónapok szerint, 1889—1898 években.**  
**Todtgeburten und Fehlgeburten nach Monaten, in den Jahren 1889—1898.**

| Év — Jahr                 | Halvaszülettek — Todtgeborene |         |          |         |       |        |        |           |           |         |          |          |                                                               | Elvetélések — Fehlgeburten |         |          |         |       |        |        |           |           |         |          |          |                                                               |       |       |      |
|---------------------------|-------------------------------|---------|----------|---------|-------|--------|--------|-----------|-----------|---------|----------|----------|---------------------------------------------------------------|----------------------------|---------|----------|---------|-------|--------|--------|-----------|-----------|---------|----------|----------|---------------------------------------------------------------|-------|-------|------|
|                           | Január                        | Február | Márczius | Április | Május | Junius | Julius | Augusztus | Szeptemb. | Október | November | December | Összesen<br>Zusammen<br>1000 élve-<br>születésre <sup>1</sup> | Január                     | Február | Márczius | Április | Május | Junius | Julius | Augusztus | Szeptemb. | Október | November | December | Összesen<br>Zusammen<br>1000 élve-<br>születésre <sup>1</sup> |       |       |      |
| 1889                      | 75                            | 68      | 67       | 51      | 83    | 63     | 56     | 68        | 61        | 63      | 63       | 77       | 795                                                           | 46                         | 73      | 47       | 92      | 62    | 68     | 59     | 100       | 81        | 75      | 79       | 60       | 93                                                            | 880   | 51.4  |      |
| 1890                      | 69                            | 64      | 63       | 52      | 63    | 58     | 70     | 58        | 65        | 63      | 50       | 78       | 753                                                           | 44                         | 94      | 74       | 77      | 61    | 70     | 55     | 46        | 70        | 67      | 70       | 65       | 80                                                            | 820   | 48.8  |      |
| 1891                      | 88                            | 70      | 82       | 65      | 98    | 83     | 71     | 70        | 64        | 70      | 82       | 87       | 925                                                           | 49                         | 71      | 59       | 74      | 71    | 47     | 67     | 67        | 87        | 67      | 59       | 62       | 82                                                            | 813   | 43.9  |      |
| 1892                      | 84                            | 68      | 91       | 89      | 85    | 68     | 67     | 66        | 76        | 90      | 75       | 97       | 965                                                           | 52                         | 83      | 78       | 66      | 64    | 73     | 60     | 70        | 65        | 76      | 94       | 84       | 95                                                            | 908   | 49.4  |      |
| 1893                      | 70                            | 63      | 79       | 78      | 73    | 64     | 60     | 83        | 65        | 72      | 81       | 73       | 861                                                           | 43                         | 70      | 98       | 78      | 79    | 72     | 82     | 92        | 81        | 67      | 100      | 101      | 79                                                            | 980   | 50.4  |      |
| 1894                      | 105                           | 90      | 91       | 99      | 84    | 66     | 79     | 61        | 84        | 81      | 82       | 99       | 1,022                                                         | 50                         | 97      | 73       | 75      | 96    | 78     | 92     | 71        | 86        | 96      | 97       | 112      | 121                                                           | 1,004 | 53.8  |      |
| 1895                      | 110                           | 98      | 105      | 71      | 80    | 91     | 75     | 109       | 84        | 77      | 65       | 74       | 1,040                                                         | 48                         | 118     | 98       | 124     | 99    | 122    | 97     | 99        | 91        | 88      | 128      | 108      | 112                                                           | 1,284 | 60.1  |      |
| 1896                      | 84                            | 79      | 8        | 64      | 54    | 72     | 73     | 58        | 69        | 87      | 68       | 83       | 870                                                           | 40                         | 105     | 122      | 152     | 121   | 149    | 144    | 145       | 130       | 142     | 146      | 136      | 134                                                           | 1,028 | 74.9  |      |
| 1897                      | 67                            | 45      | 74       | 72      | 69    | 67     | 66     | 56        | 54        | 53      | 52       | 61       | 736                                                           | 32                         | 151     | 162      | 183     | 171   | 158    | 158    | 164       | 171       | 177     | 164      | 177      | 197                                                           | 2,063 | 91.7  |      |
| 1898                      | 72                            | 59      | 63       | 57      | 56    | 46     | 48     | 64        | 66        | 57      | 54       | 42       | 634                                                           | 30                         | 192     | 214      | 166     | 136   | 213    | 176    | 206       | 192       | 183     | 219      | 205      | 232                                                           | 2,374 | 104.4 |      |
| Átlag — Durchschnittlich. |                               |         |          |         |       |        |        |           |           |         |          |          |                                                               |                            |         |          |         |       |        |        |           |           |         |          |          |                                                               |       |       |      |
| 1874—75                   | 61                            | 69      | 73       | 66      | 59    | 67     | 62     | 57        | 53        | 67      | 53       | 65       | 752                                                           | 56                         | 8       | 7        | 6       | 8     | 8      | 2      | 6         | 5         | 7       | 5        | 7        | 5                                                             | 64    | 4.8   |      |
| 1897—90                   | 67                            | 58      | 66       | 59      | 56    | 56     | 47     | 55        | 54        | 51      | 62       | 71       | 702                                                           | 52                         | 22      | 17       | 19      | 17    | 19     | 20     | 17        | 16        | 16      | 19       | 22       | 20                                                            | 224   | 17.0  |      |
| 1881—85                   | 67                            | 59      | 70       | 64      | 64    | 69     | 65     | 58        | 59        | 60      | 61       | 69       | 755                                                           | 52                         | 24      | 32       | 28      | 32    | 27     | 30     | 31        | 21        | 26      | 28       | 30       | 24                                                            | 341   | 23.9  |      |
| 1890—90                   | 68                            | 70      | 74       | 65      | 72    | 66     | 67     | 69        | 65        | 69      | 68       | 83       | 836                                                           | 50                         | 7       | 51       | 48      | 57    | 50     | 51     | 50        | 52        | 52      | 52       | 60       | 42                                                            | 60    | 325   | 37.8 |
| 1891—95                   | 62                            | 78      | 87       | 80      | 85    | 76     | 70     | 78        | 75        | 80      | 77       | 86       | 964                                                           | 49                         | 88      | 81       | 83      | 82    | 78     | 80     | 80        | 82        | 79      | 96       | 93       | 98                                                            | 1,020 | 51.7  |      |

<sup>1</sup> Auf 1000 Lebendgeborene.

188. Halvaszüllöttek hitfelekezeti és törvényesség szerint 1889—1898. években.  
 Todtgeborene nach Confession und Legitimität, 1889—1898.

| Év<br>Jahr           | Törvénytelen halvaszülöttek abszolút számokban |                                                                                           |                            |                           |                     |                          |                            |                      | Az összes halvaszülöttek %-ában |                                                                                           |                            |                           |                     |                          |                             |                      |
|----------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|---------------------------|---------------------|--------------------------|----------------------------|----------------------|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|---------------------------|---------------------|--------------------------|-----------------------------|----------------------|
|                      | Róm. kath.<br>Röm. Kath.                       | Gör. kath.<br>Gr. Kath.                                                                   | Gör. keleti<br>Gr. orient. | Ág. evang.<br>Prot. A. C. | Helvét<br>Reformirt | Iszraelita<br>Israeliten | Egyéb, ism.<br>Sons., unb. | Összesen<br>Zusammen | Róm. kath.<br>Röm. Kath.        | Gör. kath.<br>Gr. Kath.                                                                   | Gör. keleti<br>Gr. orient. | Ág. evang.<br>Prot. A. C. | Helvét<br>Reformirt | Iszraelita<br>Israeliten | Egyéb, ism.<br>Sonsat. unb. | Összesen<br>Zusammen |
| 1889...              | 226                                            | Az »Egyéb« közt<br>vannak kimutatva<br><br>Sind unter den<br>»Sonstigen« aus-<br>gewiesen | —                          | 15                        | 19                  | 28                       | 14                         | 302                  | 89.7                            | Az »Egyéb« közt<br>vannak kimutatva<br><br>Sind unter den<br>»Sonstigen« aus-<br>gewiesen | —                          | 40.5                      | 35.9                | 24.3                     | 66.7                        | 88.0                 |
| 1890...              | 186                                            |                                                                                           |                            | 14                        | 18                  | 17                       | 85                         | 270                  | 86.9                            |                                                                                           |                            | 46.7                      | 37.6                | 16.0                     | 54.7                        | 85.9                 |
| 1891...              | 251                                            |                                                                                           |                            | 16                        | 28                  | 12                       | 54                         | 356                  | 89.3                            |                                                                                           |                            | 81.4                      | 88.3                | 11.7                     | 75.9                        | 88.5                 |
| 1892...              | 293                                            |                                                                                           |                            | 28                        | 26                  | 26                       | 15                         | 382                  | 41.4                            |                                                                                           |                            | 46.0                      | 39.7                | 23.9                     | 48.4                        | 39.6                 |
| 1893...              | 249                                            |                                                                                           |                            | 21                        | 28                  | 19                       | 12                         | 329                  | 40.8                            |                                                                                           |                            | 45.0                      | 40.6                | 16.2                     | 66.7                        | 38.2                 |
| 1894...              | 270                                            |                                                                                           |                            | 16                        | 22                  | 26                       | 84                         | 368                  | 37.8                            |                                                                                           |                            | 82.7                      | 30.1                | 19.1                     | 61.8                        | 36.0                 |
| 1895...              | 288                                            |                                                                                           |                            | 18                        | 38                  | 28                       | 11                         | 378                  | 89.5                            |                                                                                           |                            | 86.0                      | 36.7                | 17.6                     | 61.1                        | 36.1                 |
| 1896...              | 218                                            |                                                                                           |                            | 26                        | 24                  | 26                       | 9                          | 308                  | 87.9                            |                                                                                           |                            | 41.9                      | 28.2                | 17.9                     | 60.0                        | 34.5                 |
| 1897...              | 195                                            |                                                                                           |                            | 17                        | 22                  | 16                       | 8                          | 257                  | 87.9                            |                                                                                           |                            | 86.2                      | 39.3                | 14.8                     | 75.0                        | 34.9                 |
| 1898...              | 170                                            |                                                                                           |                            | 13                        | 26                  | 15                       | 2                          | 228                  | 88.1                            |                                                                                           |                            | 84.2                      | 44.8                | 14.3                     | 100.0                       | 38.3                 |
| Átlag — Durchschnitt |                                                |                                                                                           |                            |                           |                     |                          |                            |                      |                                 |                                                                                           |                            |                           |                     |                          |                             |                      |
| 1883—85              | 176                                            | —                                                                                         | —                          | 15                        | 15                  | 15                       | 74                         | 295                  | 84.5                            | —                                                                                         | —                          | 41.9                      | 35.2                | 14.6                     | 89.6                        | 38.3                 |
| 1886—90              | 209                                            | —                                                                                         | —                          | 16                        | 19                  | 22                       | 27                         | 293                  | 86.3                            | —                                                                                         | —                          | 40.1                      | 33.6                | 19.1                     | 60.5                        | 35.1                 |
| 1891—95              | 270                                            | —                                                                                         | —                          | 19                        | 27                  | 22                       | 25                         | 368                  | 89.8                            | —                                                                                         | —                          | 88.3                      | 37.1                | 17.7                     | 62.6                        | 37.7                 |

189. Halvaszüllöttek anyjak hitfelekezete szerint, 1889—1898. években.  
 Todtgeburten nach der Confession der Mutter, 1889—1898.

| Év<br>Jahr           | Halvaszüllöttek — Todtgeborene |                 |                         |                 |                            |                 |                           |                 |                   |                 |                        |                 |                          |                 | Összesen<br>Zusammen       |                 |
|----------------------|--------------------------------|-----------------|-------------------------|-----------------|----------------------------|-----------------|---------------------------|-----------------|-------------------|-----------------|------------------------|-----------------|--------------------------|-----------------|----------------------------|-----------------|
|                      | Röm. kath.<br>Röm. Kath.       |                 | Gör. kath.<br>Gr. Kath. |                 | Gör. keleti<br>Gr. orient. |                 | Ág. evang.<br>Prot. A. C. |                 | Helvét<br>Reform. |                 | Unitárius<br>Unitarier |                 | Iszraelita<br>Israeliten |                 | Egyéb, ism.<br>Sons., unb. |                 |
|                      | fiú<br>Knaben                  | leány<br>Mädch. | fiú<br>Knaben           | leány<br>Mädch. | fiú<br>Knaben              | leány<br>Mädch. | fiú<br>Knaben             | leány<br>Mädch. | fiú<br>Knaben     | leány<br>Mädch. | fiú<br>Knaben          | leány<br>Mädch. | fiú<br>Knaben            | leány<br>Mädch. | fiú<br>Knaben              | leány<br>Mädch. |
| 1889...              | 804                            | 265             | —                       | —               | 1                          | —               | 22                        | 15              | 81                | 22              | —                      | —               | 74                       | 41              | 14                         | 6               |
| 1890...              | 274                            | 231             | —                       | —               | 1                          | —               | 16                        | 14              | 27                | 21              | —                      | 1               | 60                       | 46              | 27                         | 35              |
| 1891...              | 857                            | 282             | —                       | —               | 1                          | —               | 29                        | 22              | 84                | 26              | —                      | —               | 80                       | 43              | 34                         | 37              |
| 1892...              | 376                            | 386             | —                       | —               | 3                          | 1               | 38                        | 17              | 35                | 28              | 3                      | 2               | 78                       | 36              | 9                          | 13              |
| 1893...              | 325                            | 286             | —                       | —               | 1                          | —               | 25                        | 19              | 39                | 80              | —                      | —               | 57                       | 60              | 8                          | 9               |
| 1894...              | 402                            | 312             | —                       | —               | 4                          | 5               | 18                        | 31              | 44                | 29              | 1                      | 1               | 82                       | 49              | 21                         | 23              |
| 1895...              | 396                            | 383             | —                       | —               | 2                          | 1               | 29                        | 21              | 45                | 45              | —                      | —               | 79                       | 80              | 9                          | 6               |
| 1896...              | 315                            | 257             | —                       | —               | 1                          | —               | 35                        | 27              | 60                | 25              | —                      | —               | 77                       | 68              | 9                          | 5               |
| 1897...              | 277                            | 287             | 5                       | 1               | 1                          | —               | 26                        | 21              | 36                | 20              | —                      | —               | 70                       | 38              | 3                          | 1               |
| 1898...              | 262                            | 210             | 6                       | 2               | 1                          | —               | 20                        | 18              | 30                | 28              | —                      | —               | 61                       | 44              | 2                          | —               |
| Átlag — Durchschnitt |                                |                 |                         |                 |                            |                 |                           |                 |                   |                 |                        |                 |                          |                 |                            |                 |
| 1874—75...           | 263                            | 253             | —                       | —               | —                          | —               | 10                        | 8               | 17                | 11              | —                      | —               | 64                       | 43              | 49                         | 34              |
| 1876—80...           | 279                            | 239             | —                       | —               | —                          | —               | 17                        | 12              | 17                | 19              | —                      | —               | 56                       | 43              | 13                         | 7               |
| 1881—85...           | 275                            | 231             | —                       | —               | —                          | —               | 22                        | 12              | 22                | 18              | —                      | —               | 54                       | 43              | 44                         | 34              |
| 1886—90...           | 309                            | 267             | —                       | —               | 1                          | —               | 21                        | 19              | 32                | 25              | —                      | —               | 69                       | 48              | 23                         | 22              |
| 1891—95...           | 371                            | 314             | —                       | —               | 2                          | 1               | 27                        | 22              | 39                | 81              | 1                      | —               | 70                       | 53              | 16                         | 17              |

190. Elvetélések törvényesség és hitfelekezet szerint, 1889—1898. években.  
 Fehlgeburten nach Legitimität und Confession, 1889—1898.

| Év<br>Jahr           | Törvényesség szerint — Nach Legitimität |                 |                           |                 |                      | Hitfelekezet szerint — Nach Confession |                 |                         |                 |                              |                 |                     |                            |                        |                          |                            |
|----------------------|-----------------------------------------|-----------------|---------------------------|-----------------|----------------------|----------------------------------------|-----------------|-------------------------|-----------------|------------------------------|-----------------|---------------------|----------------------------|------------------------|--------------------------|----------------------------|
|                      | Törvényes<br>Legitim                    |                 | Törvénytelen<br>Illegitim |                 | Összesen<br>Zusammen | Röm. kath.<br>Röm. Kath.               |                 | Gör. kath.<br>Gr. Kath. |                 | Ág. evang.<br>Protest. A. C. |                 | Helvét<br>Reformirt | Gör. keleti<br>Gr. orient. | Unitárius<br>Unitarier | Iszraelita<br>Israeliten | Egyéb, ism.<br>Sons., unb. |
|                      | fiú<br>Knaben                           | leány<br>Mädch. | fiú<br>Knaben             | leány<br>Mädch. |                      | fiú<br>Knaben                          | leány<br>Mädch. | fiú<br>Knaben           | leány<br>Mädch. | fiú<br>Knaben                | leány<br>Mädch. |                     |                            |                        |                          |                            |
| 1889...              | 867                                     | 224             | 179                       | 119             | 546                  | 348                                    | 889             | 83.5                    | 550             | —                            | —               | 34                  | 85                         | 1                      | —                        | 182                        |
| 1890...              | 892                                     | 175             | 160                       | 102             | 552                  | 277                                    | 829             | 81.6                    | 468             | —                            | —               | 38                  | 59                         | 1                      | 1                        | 189                        |
| 1891...              | 864                                     | 145             | 140                       | 164             | 504                  | 309                                    | 818             | 87.4                    | 491             | —                            | —               | 28                  | 50                         | 4                      | 1                        | 180                        |
| 1892...              | 879                                     | 182             | 194                       | 158             | 573                  | 335                                    | 908             | 88.2                    | 531             | —                            | —               | 37                  | 79                         | 6                      | 1                        | 186                        |
| 1893...              | 432                                     | 250             | 164                       | 158             | 596                  | 403                                    | 999             | 81.7                    | 618             | —                            | —               | 34                  | 85                         | 3                      | 1                        | 206                        |
| 1894...              | 449                                     | 315             | 172                       | 158             | 621                  | 473                                    | 1,094           | 80.2                    | 629             | —                            | —               | 69                  | 75                         | 5                      | —                        | 208                        |
| 1895...              | 569                                     | 336             | 219                       | 160             | 788                  | 496                                    | 1,284           | 29.5                    | 805             | —                            | —               | 58                  | 111                        | 2                      | —                        | 233                        |
| 1896...              | 690                                     | 433             | 245                       | 206             | 935                  | 691                                    | 1,626           | 27.8                    | 982             | —                            | —               | 81                  | 114                        | 2                      | 1                        | 401                        |
| 1897...              | 666                                     | 806             | 301                       | 290             | 967                  | 1,096                                  | 2,063           | 28.6                    | 1,281           | 8                            | —               | 84                  | 174                        | 5                      | 3                        | 476                        |
| 1898...              | 923                                     | 783             | 354                       | 314             | 1,277                | 1,097                                  | 2,374           | 28.1                    | 1,459           | 10                           | —               | 99                  | 173                        | 1                      | 3                        | 566                        |
| Átlag — Durchschnitt |                                         |                 |                           |                 |                      |                                        |                 |                         |                 |                              |                 |                     |                            |                        |                          |                            |
| 1874—75...           | 21                                      | 19              | 11                        | 13              | 32                   | 32                                     | 64              | 88.0                    | 87              | —                            | —               | 2                   | 4                          | —                      | —                        | 6                          |
| 1876—80...           | 78                                      | 54              | 49                        | 43              | 127                  | 97                                     | 224             | 40.6                    | 151             | —                            | —               | 7                   | 12                         | —                      | —                        | 96                         |
| 1881—85...           | 104                                     | 91              | 84                        | 62              | 168                  | 153                                    | 341             | 42.8                    | 216             | —                            | —               | 8                   | 19                         | —                      | —                        | 53                         |
| 1886—90...           | 262                                     | 150             | 126                       | 87              | 388                  | 237                                    | 625             | 35.5                    | 376             | —                            | —               | 26                  | 49                         | 1                      | —                        | 120                        |
| 1891—95...           | 438                                     | 246             | 178                       | 158             | 616                  | 404                                    | 1,020           | 33.4                    | 615             | —                            | —               | 45                  | 80                         | 4                      | 1                        | 203                        |

191. Halvaszülttek és elvetélések hitfelekezet és törvényesség szerint, 1897. és 1898. évben.  
 Todtgeburten und Fehlgeburten nach Confession und Legitimität, in den Jahren 1897 und 1898.

| Hitfelekezet — Confession        |     | Halvaszülöttek<br>Toldtgeburten |                   |                  |                           |                   |                  | Elvetölések<br>Fehlgeburten |                   |                  |                           |                   |                  | Száz közöl<br>törvénytelen<br>Under 100 sind<br>illegitim |                                      | Ezer leányra<br>esik a<br>Auf 1000 Mädchen<br>treffen Knaben |                                          |
|----------------------------------|-----|---------------------------------|-------------------|------------------|---------------------------|-------------------|------------------|-----------------------------|-------------------|------------------|---------------------------|-------------------|------------------|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
|                                  |     | Törvényes<br>Legitim            |                   |                  | Törvénytelen<br>Illegitim |                   |                  | Törvényes<br>Legitim        |                   |                  | Törvénytelen<br>Illegitim |                   |                  | halvaszülötteknél<br>Toldtgeburten                        | elvetölés-<br>seknél<br>Fehlgeburten | halvaszülötteknél<br>bei Toldtgeburten                       | elvetölés-<br>seknél<br>bei Fehlgeburten |
|                                  |     | fiú<br>Knaben                   | leány<br>Mädchen. | együtt<br>Zusam. | fiú<br>Knaben             | leány<br>Mädchen. | együtt<br>Zusam. | fiú<br>Knaben               | leány<br>Mädchen. | együtt<br>Zusam. | fiú<br>Knaben             | leány<br>Mädchen. | együtt<br>Zusam. |                                                           |                                      |                                                              |                                          |
| 1897.                            |     |                                 |                   |                  |                           |                   |                  |                             |                   |                  |                           |                   |                  |                                                           |                                      |                                                              |                                          |
| Róm. kath. ... Röm. kath. ...    | 176 | 143                             | 319               | 101              | 94                        | 195               | 397              | 453                         | 850               | 231              | 200                       | 431               | 37 <sup>o</sup>  | 38 <sup>o</sup>                                           | 1.169                                | 962                                                          |                                          |
| Gör. kath. ... Griech. kath. ... | 2   | —                               | 2                 | 3                | 1                         | 4                 | 2                | 2                           | 4                 | 2                | 2                         | 4                 | 66 <sup>o</sup>  | 50 <sup>o</sup>                                           | —                                    | —                                                            |                                          |
| Gör. keleti ... Griech. or. ...  | 1   | —                               | 1                 | —                | —                         | —                 | 2                | 1                           | 3                 | 1                | 1                         | 2                 | —                | 40 <sup>o</sup>                                           | —                                    | —                                                            |                                          |
| Ág. evang. ... Prot. A. C. ...   | 16  | 14                              | 30                | 10               | 7                         | 17                | 25               | 36                          | 61                | 7                | 16                        | 23                | 86 <sup>o</sup>  | 27 <sup>o</sup>                                           | 1.288                                | 615                                                          |                                          |
| Ev. reform. ... Reformirte ...   | 20  | 14                              | 34                | 16               | 6                         | 22                | 64               | 65                          | 129               | 24               | 21                        | 45                | 89 <sup>o</sup>  | 25 <sup>o</sup>                                           | 1.800                                | 1.028                                                        |                                          |
| Unitarius ... Unitarier ...      | —   | —                               | —                 | —                | —                         | —                 | 1                | 1                           | 2                 | 1                | —                         | 1                 | —                | 83 <sup>o</sup>                                           | —                                    | —                                                            |                                          |
| Israelita ... Israeliten ...     | 58  | 34                              | 92                | 12               | 4                         | 16                | 174              | 248                         | 422               | 28               | 26                        | 54                | 14 <sup>o</sup>  | 11 <sup>o</sup>                                           | 1.842                                | 737                                                          |                                          |
| Egyéb ... Sonstige ...           | 1   | —                               | 1                 | 2                | 1                         | 3                 | 1                | —                           | 1                 | 7                | 24                        | 31                | 75 <sup>o</sup>  | 97 <sup>o</sup>                                           | —                                    | —                                                            |                                          |
| Össz. — Zus. ....                | 274 | 203                             | 479               | 144              | 118                       | 257               | 666              | 806                         | 1.472             | 301              | 290                       | 591               | 34 <sup>o</sup>  | 28 <sup>o</sup>                                           | 1.814                                | 882                                                          |                                          |
| 1898.                            |     |                                 |                   |                  |                           |                   |                  |                             |                   |                  |                           |                   |                  |                                                           |                                      |                                                              |                                          |
| Róm. kath. ... Röm. kath. ...    | 173 | 129                             | 302               | 89               | 81                        | 170               | 565              | 441                         | 1.006             | 244              | 209                       | 453               | 36 <sup>o</sup>  | 31 <sup>o</sup>                                           | 1.248                                | 1.245                                                        |                                          |
| Gör. kath. ... Griech. kath. ... | 5   | 1                               | 6                 | 1                | 1                         | 2                 | 2                | 1                           | 8                 | 3                | 4                         | 7                 | 25 <sup>o</sup>  | 70 <sup>o</sup>                                           | —                                    | —                                                            |                                          |
| Gör. keleti ... Griech. or. ...  | 1   | —                               | 1                 | —                | —                         | —                 | 1                | —                           | 1                 | —                | —                         | —                 | —                | —                                                         | —                                    | —                                                            |                                          |
| Ág. evang. ... Prot. A. C. ...   | 12  | 13                              | 25                | 8                | 5                         | 13                | 35               | 19                          | 54                | 29               | 16                        | 45                | 84 <sup>o</sup>  | 45 <sup>o</sup>                                           | 1.111                                | 1.829                                                        |                                          |
| Ev. reform. ... Reformirte ...   | 14  | 18                              | 32                | 16               | 10                        | 26                | 67               | 53                          | 120               | 26               | 27                        | 53                | 45 <sup>o</sup>  | 80 <sup>o</sup>                                           | 1.071                                | 1.168                                                        |                                          |
| Unitarius ... Unitarier ...      | —   | —                               | —                 | —                | —                         | —                 | 2                | —                           | 2                 | —                | 1                         | 1                 | —                | 83 <sup>o</sup>                                           | —                                    | —                                                            |                                          |
| Israelita ... Israeliten ...     | 54  | 36                              | 90                | 7                | 8                         | 15                | 244              | 262                         | 506               | 31               | 29                        | 60                | 14 <sup>o</sup>  | 10 <sup>o</sup>                                           | 1.386                                | 945                                                          |                                          |
| Egyéb ... Sonstige ...           | —   | —                               | —                 | 2                | —                         | 2                 | 7                | 7                           | 14                | 21               | 28                        | 49                | 100 <sup>o</sup> | 77 <sup>o</sup>                                           | —                                    | —                                                            |                                          |
| Össz. — Zus. ....                | 259 | 197                             | 456               | 123              | 105                       | 228               | 923              | 783                         | 1.706             | 354              | 314                       | 668               | 33 <sup>o</sup>  | 28 <sup>o</sup>                                           | 1.265                                | 1.168                                                        |                                          |

192. Halvaszülttek és elvetélések törvényesség és hónapok szerint, 1897. és 1898. évben.  
 Todtgeburten und Fehlgeburten nach Legitimität und Monatsn, in den Jahren 1897 und 1898.

| Hónap — Monat | Halvaszülöttek<br>Totdgeburtcn |                  |                  |                           |                  |                  | Elvetélesek<br>Fehlgeburtcn |                  |                  |                           |                  |                  | Száz közül<br>törvénytelen<br>Unter 100 sind<br>ilegitim |                             | Ezer leányra<br>esik fü<br>Auf 1000 Mädchen<br>treffen<br>Knaben |                                 |  |
|---------------|--------------------------------|------------------|------------------|---------------------------|------------------|------------------|-----------------------------|------------------|------------------|---------------------------|------------------|------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------|------------------------------------------------------------------|---------------------------------|--|
|               | Törvényes<br>Legitim           |                  |                  | Törvénytelen<br>Illegitim |                  |                  | Törvényes<br>Legitim        |                  |                  | Törvénytelen<br>Illegitim |                  |                  | halvaszülötteknél<br>Totdgeburtcn                        | elvetélesek<br>Fehlgeburtcn | halvaszülötteknél<br>bei Totdgeburtcn                            | elvetélesek<br>bei Fehlgeburtcn |  |
|               | fiu<br>Knaben                  | leány<br>Mädchen | együtt<br>Zusam. | fiu<br>Knaben             | leány<br>Mädchen | együtt<br>Zusam. | fiu<br>Knaben               | leány<br>Mädchen | együtt<br>Zusam. | fiu<br>Knaben             | leány<br>Mädchen | együtt<br>Zusam. |                                                          |                             |                                                                  |                                 |  |
| 1897.         |                                |                  |                  |                           |                  |                  |                             |                  |                  |                           |                  |                  |                                                          |                             |                                                                  |                                 |  |
| Január        | 21                             | 18               | 39               | 13                        | 15               | 28               | 73                          | 66               | 139              | 25                        | 17               | 42               | 41 <sup>o</sup>                                          | 23 <sup>o</sup>             | 1.097                                                            | 1.180                           |  |
| Február       | 18                             | 13               | 31               | 8                         | 7                | 15               | 59                          | 54               | 113              | 19                        | 30               | 49               | 32 <sup>o</sup>                                          | 30 <sup>o</sup>             | 1.300                                                            | 928                             |  |
| Márczius      | 30                             | 27               | 57               | 9                         | 8                | 17               | 63                          | 71               | 134              | 22                        | 27               | 49               | 23 <sup>o</sup>                                          | 26 <sup>o</sup>             | 1.114                                                            | 867                             |  |
| Április       | 26                             | 20               | 46               | 16                        | 10               | 26               | 54                          | 68               | 122              | 20                        | 29               | 49               | 36 <sup>o</sup>                                          | 28 <sup>o</sup>             | 1.400                                                            | 763                             |  |
| Május         | 19                             | 19               | 38               | 14                        | 13               | 27               | 54                          | 58               | 112              | 22                        | 24               | 46               | 41 <sup>o</sup>                                          | 29 <sup>o</sup>             | 1.031                                                            | 926                             |  |
| Junius        | 23                             | 23               | 46               | 14                        | 7                | 21               | 55                          | 58               | 113              | 25                        | 20               | 45               | 31 <sup>o</sup>                                          | 28 <sup>o</sup>             | 1.233                                                            | 1.025                           |  |
| Julius        | 24                             | 13               | 37               | 18                        | 10               | 28               | 39                          | 62               | 101              | 36                        | 27               | 63               | 43 <sup>o</sup>                                          | 38 <sup>o</sup>             | 1.826                                                            | 842                             |  |
| Augusztus     | 23                             | 14               | 37               | 10                        | 9                | 19               | 54                          | 70               | 124              | 20                        | 27               | 47               | 34 <sup>o</sup>                                          | 27 <sup>o</sup>             | 1.434                                                            | 763                             |  |
| Szeptember    | 21                             | 17               | 38               | 11                        | 5                | 16               | 54                          | 70               | 124              | 33                        | 20               | 53               | 29 <sup>o</sup>                                          | 30 <sup>o</sup>             | 1.454                                                            | 966                             |  |
| Október       | 26                             | 10               | 36               | 10                        | 11               | 21               | 36                          | 71               | 107              | 28                        | 29               | 57               | 36 <sup>o</sup>                                          | 34 <sup>o</sup>             | 1.714                                                            | 640                             |  |
| November      | 19                             | 14               | 33               | 12                        | 7                | 19               | 57                          | 81               | 138              | 23                        | 16               | 39               | 36 <sup>o</sup>                                          | 22 <sup>o</sup>             | 1.476                                                            | 824                             |  |
| Deczember     | 24                             | 17               | 41               | 9                         | 11               | 20               | 68                          | 77               | 145              | 28                        | 24               | 52               | 32 <sup>o</sup>                                          | 26 <sup>o</sup>             | 1.178                                                            | 950                             |  |
| Ev — Jahr     | 274                            | 205              | 479              | 144                       | 113              | 257              | 666                         | 806              | 1.472            | 301                       | 290              | 591              | 34 <sup>o</sup>                                          | 28 <sup>o</sup>             | 1.814                                                            | 882                             |  |
| 1898.         |                                |                  |                  |                           |                  |                  |                             |                  |                  |                           |                  |                  |                                                          |                             |                                                                  |                                 |  |
| Január        | 31                             | 18               | 49               | 14                        | 9                | 23               | 72                          | 70               | 142              | 30                        | 20               | 50               | 32 <sup>o</sup>                                          | 26 <sup>o</sup>             | 1.666                                                            | 1.138                           |  |
| Február       | 26                             | 18               | 44               | 8                         | 7                | 15               | 63                          | 88               | 151              | 37                        | 26               | 63               | 25 <sup>o</sup>                                          | 29 <sup>o</sup>             | 1.360                                                            | 877                             |  |
| Márczius      | 23                             | 18               | 41               | 12                        | 10               | 22               | 50                          | 70               | 120              | 18                        | 28               | 46               | 34 <sup>o</sup>                                          | 27 <sup>o</sup>             | 1.250                                                            | 694                             |  |
| Április       | 23                             | 16               | 39               | 11                        | 7                | 18               | 84                          | 59               | 143              | 29                        | 14               | 43               | 31 <sup>o</sup>                                          | 23 <sup>o</sup>             | 1.478                                                            | 1.548                           |  |
| Május         | 27                             | 10               | 37               | 12                        | 7                | 19               | 76                          | 72               | 148              | 27                        | 38               | 65               | 34 <sup>o</sup>                                          | 30 <sup>o</sup>             | 1.444                                                            | 986                             |  |
| Junius        | 18                             | 12               | 30               | 9                         | 7                | 16               | 60                          | 59               | 119              | 27                        | 30               | 57               | 35 <sup>o</sup>                                          | 32 <sup>o</sup>             | 1.421                                                            | 977                             |  |
| Julius        | 13                             | 14               | 27               | 9                         | 12               | 21               | 79                          | 64               | 143              | 37                        | 26               | 63               | 43 <sup>o</sup>                                          | 30 <sup>o</sup>             | 846                                                              | 1.288                           |  |
| Augusztus     | 27                             | 13               | 40               | 13                        | 11               | 24               | 86                          | 52               | 138              | 23                        | 31               | 54               | 37 <sup>o</sup>                                          | 28 <sup>o</sup>             | 1.666                                                            | 1.313                           |  |
| Szeptember    | 25                             | 23               | 48               | 6                         | 12               | 18               | 72                          | 63               | 135              | 32                        | 16               | 48               | 27 <sup>o</sup>                                          | 26 <sup>o</sup>             | 868                                                              | 1.316                           |  |
| Október       | 31                             | 19               | 40               | 12                        | 5                | 17               | 92                          | 68               | 160              | 26                        | 33               | 59               | 29 <sup>o</sup>                                          | 26 <sup>o</sup>             | 1.375                                                            | 1.168                           |  |
| November      | 9                              | 20               | 29               | 12                        | 13               | 25               | 75                          | 63               | 138              | 37                        | 30               | 67               | 46 <sup>o</sup>                                          | 32 <sup>o</sup>             | 636                                                              | 1.204                           |  |
| Deczember     | 16                             | 16               | 32               | 5                         | 5                | 10               | 114                         | 55               | 169              | 31                        | 22               | 53               | 24 <sup>o</sup>                                          | 24 <sup>o</sup>             | 1.000                                                            | 1.883                           |  |
| Ev — Jahr     | 259                            | 197              | 456              | 123                       | 105              | 228              | 923                         | 783              | 1.706            | 354                       | 314              | 668              | 33 <sup>o</sup>                                          | 28 <sup>o</sup>             | 1.265                                                            | 1.163                           |  |

**193. Halandóság 1889—1898. években, hónaponként.**  
**Sterblichkeit in den Jahren 1889—1898 nach Monaten.**

| Év — Jahr                                           | Jan.  | Febr. | Márc. | Ápril. | Máj.  | Jun.  | Jul.  | Aug.  | Szept. | Okt.  | Nov.  | Dec.  | Év<br>Jahr | Utról<br>jötték<br>nélkül |
|-----------------------------------------------------|-------|-------|-------|--------|-------|-------|-------|-------|--------|-------|-------|-------|------------|---------------------------|
| <b>a) Absolut számokban. — In absoluten Zahlen.</b> |       |       |       |        |       |       |       |       |        |       |       |       |            |                           |
| 1889                                                | 1.118 | 1.087 | 1.219 | 1.157  | 1.281 | 1.138 | 1.254 | 1.108 | 956    | 844   | 1.017 | 1.167 | 13.841     | 12.663                    |
| 1890                                                | 1.684 | 1.228 | 1.408 | 1.269  | 1.845 | 1.264 | 1.085 | 1.119 | 950    | 1.025 | 1.004 | 1.180 | 14.506     | 13.845                    |
| 1891                                                | 1.194 | 1.084 | 1.176 | 1.167  | 1.296 | 1.042 | 1.150 | 1.184 | 1.094  | 1.271 | 1.177 | 1.550 | 14.335     | 13.604                    |
| 1892                                                | 1.495 | 1.100 | 1.875 | 1.486  | 1.395 | 1.240 | 1.163 | 1.109 | 964    | 1.899 | 1.012 | 994   | 14.732     | 13.977                    |
| 1893                                                | 1.240 | 1.182 | 1.344 | 1.351  | 1.385 | 1.140 | 1.230 | 1.140 | 993    | 1.098 | 1.123 | 1.229 | 14.450     | 13.448                    |
| 1894                                                | 1.168 | 1.086 | 1.208 | 1.414  | 1.247 | 1.153 | 1.177 | 1.065 | 985    | 907   | 982   | 1.169 | 13.511     | 12.549                    |
| 1895                                                | 1.179 | 1.207 | 1.822 | 1.559  | 1.431 | 1.159 | 1.280 | 1.199 | 1.083  | 1.040 | 1.081 | 1.187 | 14.707     | 13.635                    |
| 1896                                                | 1.197 | 1.175 | 1.462 | 1.562  | 1.559 | 1.288 | 1.234 | 1.186 | 1.039  | 1.000 | 1.023 | 1.107 | 14.782     | 13.786                    |
| 1897                                                | 1.194 | 1.156 | 1.332 | 1.242  | 1.250 | 1.091 | 1.163 | 1.164 | 1.026  | 1.009 | 1.051 | 1.188 | 13.811     | 12.703                    |
| 1898                                                | 1.081 | 1.089 | 1.326 | 1.303  | 1.165 | 1.103 | 1.234 | 1.244 | 1.203  | 1.168 | 1.232 | 1.205 | 14.303     | 13.110                    |
| Átlag — Durchschn.                                  |       |       |       |        |       |       |       |       |        |       |       |       |            |                           |
| 1874—75                                             | 1.019 | 958   | 1.261 | 1.080  | 1.233 | 1.145 | 1.224 | 1.017 | 904    | 845   | 882   | 880   | 12.448     | ?                         |
| 1876—80                                             | 1.087 | 970   | 1.190 | 1.145  | 1.175 | 1.042 | 1.118 | 1.077 | 916    | 876   | 895   | 932   | 12.453     | ?                         |
| 1881—85                                             | 1.104 | 1.068 | 1.189 | 1.216  | 1.242 | 1.142 | 1.192 | 1.051 | 855    | 887   | 854   | 980   | 12.730     | 12.018 <sup>2</sup>       |
| 1886—90                                             | 1.812 | 1.191 | 1.346 | 1.286  | 1.814 | 1.196 | 1.230 | 1.181 | 1.086  | 1.130 | 1.074 | 1.143 | 14.489     | 13.772                    |
| 1891—95                                             | 1.255 | 1.122 | 1.285 | 1.393  | 1.351 | 1.147 | 1.196 | 1.129 | 1.024  | 1.142 | 1.075 | 1.226 | 14.347     | 13.443                    |
| <b>b) Ezer lakóra. — Auf 1000 Seelen.</b>           |       |       |       |        |       |       |       |       |        |       |       |       |            |                           |
| 1889                                                | 27'6  | 27'0  | 30'3  | 28'7   | 31'8  | 28'3  | 31'1  | 27'6  | 23'7   | 21'0  | 25'2  | 29'0  | 27'6       | 26'2                      |
| 1890                                                | 40'7  | 29'7  | 33'9  | 30'7   | 32'6  | 30'5  | 26'3  | 27'0  | 23'0   | 24'3  | 24'3  | 27'3  | 29'3       | 27'9                      |
| 1891                                                | 27'8  | 25'2  | 27'8  | 27'2   | 30'2  | 24'2  | 26'8  | 26'4  | 25'6   | 29'6  | 27'4  | 36'1  | 27'8       | 26'4                      |
| 1892                                                | 33'6  | 24'7  | 30'9  | 33'4   | 31'3  | 27'8  | 26'1  | 24'7  | 21'7   | 21'4  | 22'7  | 22'3  | 27'6       | 26'2                      |
| 1893                                                | 26'9  | 25'7  | 29'2  | 29'3   | 30'0  | 24'7  | 26'7  | 24'7  | 21'6   | 23'7  | 24'4  | 26'7  | 26'1       | 24'3                      |
| 1894                                                | 24'6  | 21'8  | 25'4  | 29'7   | 26'2  | 24'2  | 24'7  | 22'4  | 20'7   | 29'0  | 10'6  | 24'5  | 23'6       | 22'0                      |
| 1895                                                | 24'0  | 24'5  | 26'9  | 31'7   | 29'1  | 23'6  | 25'6  | 24'4  | 22'0   | 21'1  | 22'0  | 24'5  | 24'9       | 23'1                      |
| 1896                                                | 23'6  | 23'3  | 28'8  | 30'8   | 30'7  | 24'4  | 24'3  | 23'3  | 20'6   | 19'7  | 20'1  | 21'8  | 24'3       | 22'6                      |
| 1897                                                | 22'8  | 22'1  | 25'6  | 23'8   | 23'9  | 20'9  | 22'2  | 22'2  | 19'6   | 19'3  | 20'3  | 21'6  | 22'0       | 20'2                      |
| 1898                                                | 20'0  | 20'8  | 24'6  | 24'1   | 21'6  | 20'5  | 22'8  | 23'0  | 22'2   | 21'6  | 22'8  | 22'3  | 22'1       | 20'3                      |
| Átlag — Durchschn.                                  |       |       |       |        |       |       |       |       |        |       |       |       |            |                           |
| 1874—75                                             | 41'0  | 38'6  | 50'7  | 43'4   | 49'7  | 46'1  | 49'3  | 41'0  | 36'4   | 34'0  | 35'5  | 35'4  | 41'7       | ?                         |
| 1876—80                                             | 37'4  | 34'0  | 41'8  | 40'2   | 41'2  | 36'6  | 39'2  | 37'3  | 32'3   | 30'7  | 31'4  | 34'5  | 36'4       | ?                         |
| 1881—85                                             | 32'8  | 31'7  | 35'3  | 36'1   | 36'9  | 33'9  | 35'4  | 31'2  | 25'4   | 24'9  | 25'4  | 29'1  | 31'6       | 23'8 <sup>2</sup>         |
| 1886—90                                             | 33'5  | 30'4  | 34'4  | 32'8   | 33'6  | 30'5  | 31'4  | 30'1  | 27'7   | 28'8  | 27'4  | 29'3  | 30'8       | 29'3                      |
| 1891—95                                             | 27'2  | 23'3  | 27'9  | 30'3   | 29'3  | 24'8  | 26'0  | 24'6  | 22'2   | 24'8  | 23'3  | 26'6  | 25'9       | 24'3                      |

**194. Összehasonlító adatok a halandóságról. (Ezer lakosra).**  
**Sterblichkeitsverhältnisse in ungarischen und ausländischen Städten. (Auf 1000 Einwohner).**

| Év — Jahr           | Budapest | Sopron<br>Oedenburg | Pécs<br>Fünfkirch. | Pozsony<br>Pressburg | Kassa<br>Kaschau | Szeged | Debrecen | N.-Várad<br>Gr.-Ward. | Kolozsvár<br>Klausenb. | Bács<br>Wien | Prága<br>Prag | Triest | Berlin | Páris | London | Amsterdam | Bukarest |
|---------------------|----------|---------------------|--------------------|----------------------|------------------|--------|----------|-----------------------|------------------------|--------------|---------------|--------|--------|-------|--------|-----------|----------|
| 1894                | 23'6     | 22'0                | 30'4               | 30'7                 | 31'5             | 29'4   | 28'1     | 29'6                  | 28'4                   | 22'8         | 22'1          | 30'1   | 17'2   | 20'2  | 17'7   | 18'3      | 29'9     |
| 1895                | 24'5     | 24'8                | 35'6               | 35'3                 | 34'0             | 29'9   | 33'9     | 32'5                  | 32'8                   | 23'0         | 20'8          | 30'1   | 18'2   | 21'2  | 19'8   | 17'3      | ?        |
| 1896                | 24'3     | 24'5                | 33'0               | 32'7                 | 35'7             | 27'0   | 30'9     | 33'4                  | 26'4                   | 22'5         | 25'8          | 27'4   | 18'0   | 20'0  | 18'8   | 17'8      | 33'0     |
| 1897                | 22'0     | 24'5                | 33'1               | 34'8                 | 31'2             | 22'9   | 30'6     | 28'3                  | 30'4                   | 21'3         | 19'4          | 25'8   | 17'4   | 18'6  | 18'1   | 15'2      | 32'8     |
| 1898                | 21'1     | 23'2                | 35'6               | 30'4                 | 33'2             | 23'7   | 29'1     | 32'2                  | 34'1                   | 20'0         | 19'1          | 28'2   | 17'1   | 19'8  | 18'9   | 16'7      | ?        |
| Átlag<br>Durchschn. |          |                     |                    |                      |                  |        |          |                       |                        |              |               |        |        |       |        |           |          |
| 1894—98             | 23'2     | 23'8                | 33'5               | 32'8                 | 33'1             | 26'6   | 30'5     | 31'2                  | 32'4                   | 21'9         | 21'4          | 23'3   | 17'6   | 19'9  | 18'6   | 17'0      | 31'9     |

<sup>1</sup> Ohne die Zugereisten.

<sup>2</sup> Az adatok csak 1883-tól állanak rendelkezésre. — Die Angaben stehen nur seit 1883 zur Verfügung.

## 195. Halandóság kerületenként, 1889—1898. években.

Sterblichkeit nach Bezirken, in den Jahren 1889—1898.

| Év<br>Jahr                                   | I    | II   | III   | Jobbpart<br>Rechts<br>Ufer | IV   | V    | VI    | VII   | VIII  | IX    | X    | Balpart<br>Linkes<br>Ufer | Kórhá-<br>zak<br>Spítáler | Katonai<br>Militár | Össze-<br>sen<br>Zusam-<br>men |
|----------------------------------------------|------|------|-------|----------------------------|------|------|-------|-------|-------|-------|------|---------------------------|---------------------------|--------------------|--------------------------------|
| a) Absolut számokban. — In absoluten Zahlen. |      |      |       |                            |      |      |       |       |       |       |      |                           |                           |                    |                                |
| 1889                                         | 811  | 714  | 781   | 2.306                      | 445  | 690  | 2.094 | 2.191 | 2.411 | 1.140 | 526  | 9.497                     | 1.459                     | 79                 | 13.841                         |
| 1890                                         | 937  | 752  | 949   | 2.638                      | 424  | 738  | 2.089 | 2.237 | 2.681 | 1.292 | 564  | 10.025                    | 1.761                     | 82                 | 14.506                         |
| 1891                                         | 909  | 681  | 1.034 | 2.624                      | 392  | 726  | 1.974 | 2.185 | 2.611 | 1.328 | 616  | 9.892                     | 1.812                     | 67                 | 14.333                         |
| 1892                                         | 802  | 670  | 914   | 2.416                      | 359  | 824  | 2.148 | 2.480 | 2.636 | 1.806 | 699  | 10.897                    | 1.858                     | 61                 | 14.782                         |
| 1893                                         | 849  | 661  | 926   | 2.436                      | 390  | 687  | 2.082 | 2.388 | 2.618 | 1.800 | 714  | 10.074                    | 1.871                     | 69                 | 14.450                         |
| 1894                                         | 742  | 544  | 828   | 2.114                      | 369  | 616  | 1.895 | 2.184 | 2.494 | 1.186 | 745  | 9.489                     | 1.918                     | 45                 | 13.511                         |
| 1895                                         | 719  | 621  | 833   | 2.208                      | 372  | 691  | 2.181 | 2.359 | 2.785 | 1.276 | 751  | 10.815                    | 2.185                     | 54                 | 14.707                         |
| 1896                                         | 806  | 600  | 950   | 2.356                      | 366  | 693  | 2.147 | 2.324 | 2.618 | 1.274 | 866  | 10.288                    | 2.070                     | 68                 | 14.782                         |
| 1897                                         | 716  | 499  | 802   | 2.017                      | 307  | 720  | 1.851 | 2.301 | 2.463 | 1.219 | 823  | 9.684                     | 2.051                     | 59                 | 13.811                         |
| 1798                                         | 761  | 534  | 908   | 2.208                      | 304  | 744  | 2.124 | 2.420 | 2.483 | 1.300 | 719  | 10.096                    | 1.944                     | 62                 | 14.303                         |
| Átlag. — Durchschnittlich.                   |      |      |       |                            |      |      |       |       |       |       |      |                           |                           |                    |                                |
| 1881—85                                      | 886  | 789  | 975   | 2.650                      | 468  | 786  | 1.628 | 1.868 | 2.321 | 1.257 | 888  | 8.686                     | 1.295                     | 99                 | 12.780                         |
| 1886—90                                      | 920  | 771  | 922   | 2.613                      | 460  | 779  | 2.080 | 2.268 | 2.666 | 1.281 | 573  | 10.107                    | 1.683                     | 86                 | 14.49                          |
| 1891—95                                      | 810  | 686  | 913   | 2.359                      | 376  | 709  | 2.035 | 2.289 | 2.618 | 1.279 | 705  | 10.011                    | 1.918                     | 59                 | 14.347                         |
| b) Ezer lakóra. — Auf 1000 Seelen.           |      |      |       |                            |      |      |       |       |       |       |      |                           |                           |                    |                                |
| 1889                                         | 24.7 | 25.1 | 27.2  | 25.6                       | 15.4 | 18.0 | 25.0  | 25.6  | 27.4  | 27.9  | 28.3 | 24.8                      | —                         | 7.4                | 27.6                           |
| 1890                                         | 27.9 | 26.0 | 32.6  | 28.8                       | 14.7 | 19.3 | 24.0  | 25.3  | 29.6  | 30.7  | 29.2 | 25.4                      | —                         | 7.7                | 29.2                           |
| 1891                                         | 26.6 | 23.3 | 35.0  | 28.2                       | 14.0 | 18.7 | 21.8  | 23.3  | 27.8  | 30.6  | 29.9 | 24.1                      | —                         | 4.7                | 27.6                           |
| 1892                                         | 23.1 | 22.9 | 31.4  | 25.7                       | 18.0 | 20.8 | 22.6  | 24.3  | 27.2  | 28.9  | 31.8 | 24.4                      | —                         | 4.3                | 27.6                           |
| 1893                                         | 24.1 | 22.6 | 30.4  | 25.6                       | 14.3 | 17.0 | 20.6  | 21.9  | 26.1  | 27.7  | 30.6 | 22.7                      | —                         | 4.9                | 26.1                           |
| 1894                                         | 20.7 | 18.7 | 26.6  | 22.0                       | 14.6 | 14.9 | 18.4  | 19.1  | 23.6  | 24.4  | 30.2 | 20.6                      | —                         | 3.2                | 23.6                           |
| 1895                                         | 20.6 | 21.3 | 26.4  | 22.7                       | 13.9 | 16.5 | 19.9  | 19.9  | 25.2  | 25.3  | 28.7 | 21.6                      | —                         | 3.8                | 24.9                           |
| 1896                                         | 21.9 | 20.6 | 29.7  | 24.0                       | 13.8 | 16.2 | 19.3  | 18.3  | 23.4  | 24.4  | 31.4 | 23.7                      | —                         | 4.8                | 24.3                           |
| 1897                                         | 19.1 | 17.1 | 24.8  | 20.3                       | 11.7 | 16.5 | 16.1  | 17.4  | 21.4  | 22.7  | 28.4 | 18.8                      | —                         | 3.6                | 22.0                           |
| 1898                                         | 20.2 | 18.4 | 27.8  | 22.1                       | 11.4 | 16.9 | 18.0  | 17.6  | 21.2  | 23.6  | 24.7 | 19.0                      | —                         | 3.8                | 22.1                           |
| Átlag. — Durchschnittlich.                   |      |      |       |                            |      |      |       |       |       |       |      |                           |                           |                    |                                |
| 1871—85                                      | 30.9 | 31.0 | 37.7  | 33.1                       | 16.2 | 21.1 | 25.2  | 27.4  | 32.6  | 37.7  | 33.6 | 27.7                      | —                         | 9.7                | 31.6                           |
| 1886—90                                      | 28.6 | 28.4 | 32.6  | 29.9                       | 15.9 | 20.8 | 25.8  | 27.3  | 31.3  | 33.9  | 33.6 | 27.2                      | —                         | 8.4                | 28.8                           |
| 1891—95                                      | 22.7 | 20.8 | 29.9  | 24.5                       | 13.6 | 17.8 | 21.1  | 23.7  | 26.3  | 27.9  | 31.1 | 23.8                      | —                         | 4.1                | 25.9                           |

## 196. Összhalandóság családi állapot szerint, 1889—1898. években.

Sterblichkeit nach Familienstand, in den Jahren 1889—1898.

| Év<br>Jahr                     | Nem házas<br>Ledig |                |                   | Házias<br>Verheirathet |                |                   | Özvegy<br>Verwittwet |                |                   | Elvált <sup>1)</sup><br>Geschieden |                |                   | Ismeretlen<br>Unbekannt |                |                   | Összesen<br>Zusammen |                |                   |
|--------------------------------|--------------------|----------------|-------------------|------------------------|----------------|-------------------|----------------------|----------------|-------------------|------------------------------------|----------------|-------------------|-------------------------|----------------|-------------------|----------------------|----------------|-------------------|
|                                | férfi<br>Männlich  | nő<br>Weiblich | együtt<br>Zusamm. | férfi<br>Männlich      | nő<br>Weiblich | együtt<br>Zusamm. | férfi<br>Männlich    | nő<br>Weiblich | együtt<br>Zusamm. | férfi<br>Männlich                  | nő<br>Weiblich | együtt<br>Zusamm. | férfi<br>Männlich       | nő<br>Weiblich | együtt<br>Zusamm. | férfi<br>Männlich    | nő<br>Weiblich | együtt<br>Zusamm. |
| 1889                           | 4.768              | 3.938          | 8.706             | 1.776                  | 1.134          | 2.910             | 463                  | 991            | 1.454             | —                                  | 1              | 1.156             | 114                     | 270            | 7.163             | 6.178                | 13.841         |                   |
| 1890                           | 5.287              | 4.441          | 9.728             | 1.854                  | 1.197          | 3.051             | 447                  | 1.073          | 1.520             | 6                                  | 6              | 12                | 147                     | 48             | 195               | 7.741                | 6.765          | 14.506            |
| 1891                           | 5.333              | 4.141          | 9.474             | 1.937                  | 1.205          | 3.142             | 509                  | 1.096          | 1.605             | 9                                  | 4              | 13                | 81                      | 20             | 101               | 7.869                | 6.466          | 14.335            |
| 1892                           | 5.803              | 4.332          | 9.635             | 2.129                  | 1.170          | 3.299             | 482                  | 1.184          | 1.666             | 4                                  | 4              | 8                 | 101                     | 23             | 124               | 8.019                | 6.713          | 14.732            |
| 1893                           | 5.070              | 4.143          | 9.213             | 2.095                  | 1.268          | 3.363             | 488                  | 1.229          | 1.717             | 3                                  | 8              | 11                | 114                     | 32             | 146               | 7.770                | 6.680          | 14.450            |
| 1894                           | 4.766              | 3.869          | 8.635             | 1.905                  | 1.244          | 3.149             | 464                  | 1.038          | 1.502             | 1                                  | 5              | 6                 | 180                     | 39             | 219               | 7.316                | 6.195          | 13.511            |
| 1895                           | 5.130              | 4.058          | 9.188             | 2.243                  | 1.400          | 3.643             | 476                  | 1.202          | 1.678             | 1                                  | 11             | 12                | 168                     | 18             | 186               | 8.018                | 6.689          | 14.707            |
| 1896                           | 5.278              | 4.225          | 9.503             | 2.204                  | 1.269          | 3.473             | 450                  | 1.212          | 1.662             | 5                                  | 7              | 12                | 107                     | 25             | 132               | 8.044                | 6.738          | 14.782            |
| 1897                           | 4.764              | 3.993          | 8.757             | 2.060                  | 1.260          | 3.320             | 465                  | 1.126          | 1.591             | 8                                  | 11             | 19                | 100                     | 24             | 124               | 7.397                | 6.414          | 13.811            |
| 1898                           | 4.975              | 4.066          | 9.041             | 2.181                  | 1.256          | 3.437             | 469                  | 1.179          | 1.648             | 7                                  | 14             | 21                | 135                     | 23             | 158               | 7.767                | 6.538          | 14.305            |
| Átlag. — Durchschnittlich.     |                    |                |                   |                        |                |                   |                      |                |                   |                                    |                |                   |                         |                |                   |                      |                |                   |
| 1878-80                        | 4.697              | 3.849          | 8.546             | 1.525                  | 999            | 2.464             | 369                  | 855            | 1.224             | —                                  | —              | —                 | 172                     | 36             | 208               | 6.763                | 5.679          | 12.442            |
| 1881-85                        | 4.572              | 3.721          | 8.293             | 1.693                  | 1.023          | 2.718             | 446                  | 981            | 1.427             | 2                                  | 4              | 6                 | 231                     | 55             | 286               | 6.946                | 5.784          | 12.730            |
| 1886-90                        | 5.264              | 4.311          | 9.575             | 1.944                  | 1.193          | 3.137             | 470                  | 1.052          | 1.522             | 3                                  | 3              | 6                 | 183                     | 67             | 250               | 7.864                | 6.626          | 14.490            |
| 1891-95                        | 5.120              | 4.109          | 9.229             | 2.061                  | 1.258          | 3.319             | 484                  | 1.150          | 1.634             | 4                                  | 6              | 10                | 129                     | 26             | 155               | 7.798                | 6.549          | 14.347            |
| Százalékokban. — In Procenten. |                    |                |                   |                        |                |                   |                      |                |                   |                                    |                |                   |                         |                |                   |                      |                |                   |
| 1878-80                        | 37.8               | 30.9           | 68.7              | 12.2                   | 7.6            | 19.8              | 2.9                  | 6.9            | 9.8               | 0.0                                | 0.0            | 0.0               | 1.4                     | 0.3            | 1.7               | 54.3                 | 45.7           | 100.0             |
| 1881-85                        | 35.9               | 29.2           | 65.1              | 13.3                   | 8.0            | 21.3              | 3.6                  | 7.7            | 11.2              | 0.0                                | 0.0            | 0.0               | 1.9                     | 0.3            | 2.4               | 54.6                 | 45.4           | 100.0             |
| 1886-90                        | 36.4               | 29.7           | 66.1              | 13.4                   | 8.2            | 21.6              | 3.2                  | 7.3            | 10.5              | 0.0                                | 0.0            | 0.0               | 1.3                     | 0.3            | 1.8               | 54.3                 | 45.7           | 100.0             |
| 1891-98                        | 35.7               | 28.7           | 64.4              | 14.4                   | 8.7            | 23.1              | 3.4                  | 8.0            | 11.4              | 0.0                                | 0.0            | 0.0               | 0.9                     | 0.2            | 1.1               | 54.4                 | 45.6           | 100.0             |

<sup>1</sup> Az elváltakról csak 1881 óta állanak az adatok rendelkezésre. — Die Angaben stehen nur seit 1881 zur Verfügung.

**197. Halandóság hitfelekezet és nem szerint, 1889—1898. években.**  
**Sterblichkeit nach Confession und Geschlecht, in den Jahren 1889—1898.**

| Év — Jahr          | Összesen<br>Zusammen | Római kath.<br>Röm. kath. | Görög kath.<br>Griech. kath. | Görög keleti<br>Griech. orient. | Ág. evang.<br>Prot. A. C. | Ev. reform.<br>Reformirt | Unitárius<br>Unitarier | Izraelita<br>Israeliten | Egyéb vallású<br>Sonstige Conf. | Ismeretl. vall.<br>Unbekannt | Nem<br>Geschlecht |                |
|--------------------|----------------------|---------------------------|------------------------------|---------------------------------|---------------------------|--------------------------|------------------------|-------------------------|---------------------------------|------------------------------|-------------------|----------------|
|                    |                      |                           |                              |                                 |                           |                          |                        |                         |                                 |                              | férfi<br>männlich | nő<br>weiblich |
| 1889               | 13.341               | 9.744                     |                              | 87                              | 771                       | 884                      | 8                      | 1.717                   | 66                              | 69                           | 7.168             | 6.178          |
| 1890               | 14.506               | 10.479                    |                              | 80                              | 811                       | 1.010                    | —                      | 1.984                   | 67                              | 75                           | 7.741             | 6.765          |
| 1891               | 14.885               | 10.432                    |                              | 84                              | 881                       | 1.041                    | 4                      | 1.819                   | 68                              | 56                           | 7.869             | 6.466          |
| 1892               | 14.782               | 10.610                    |                              | 80                              | 870                       | 1.071                    | 5                      | 1.940                   | 72                              | 84                           | 8.019             | 6.718          |
| 1893               | 14.450               | 10.296                    |                              | 77                              | 815                       | 1.026                    | 13                     | 2.067                   | 64                              | 92                           | 7.770             | 6.680          |
| 1894               | 13.511               | 9.680                     |                              | 62                              | 699                       | 1.020                    | 10                     | 1.848                   | 84                              | 108                          | 7.316             | 6.195          |
| 1895               | 14.707               | 10.898                    |                              | 90                              | 832                       | 1.048                    | 6                      | 2.195                   | 109                             | 94                           | 8.018             | 6.689          |
| 1896               | 14.782               | 10.895                    |                              | 76                              | 886                       | 1.078                    | 10                     | 2.163                   | 13                              | 72                           | 8.044             | 6.788          |
| 1897               | 13.811               | 9.643                     |                              | 71                              | 791                       | 1.066                    | 10                     | 2.082                   | 18                              | 87                           | 7.397             | 6.414          |
| 1898               | 14.805               | 9.949                     |                              | 83                              | 793                       | 1.084                    | 8                      | 2.182                   | 12                              | 108                          | 7.767             | 6.588          |
| Átlag - Durchschn. |                      |                           |                              |                                 |                           |                          |                        |                         |                                 |                              |                   |                |
| 1874—75            | 12.448               | 9.575                     |                              | ?                               | 1.204                     | —                        | —                      | 1.419                   | 250                             | —                            | 6.816             | 5.682          |
| 1876—80            | 12.458               | 9.589                     |                              | 46                              | 1.267                     | —                        | —                      | 1.865                   | 286                             | —                            | 6.794             | 5.659          |
| 1881—85            | 12.729               | 9.594                     |                              | 84                              | 726                       | 698                      | 2                      | 1.450                   | 175                             | —                            | 6.946             | 5.788          |
| 1886—90            | 14.490               | 10.632                    |                              | 87                              | 821                       | 982                      | 8                      | 1.849                   | 176                             | —                            | 7.864             | 6.626          |
| 1891—95            | 14.347               | 10.270                    |                              | 79                              | 809                       | 1.041                    | 8                      | 1.974                   | 79                              | 87                           | 7.798             | 6.549          |

**Százalékokban. — In Procenten.**

|         |      |     |    |     |    |     |    |     |     |
|---------|------|-----|----|-----|----|-----|----|-----|-----|
| 1874—75 | 100% | 76% | ?  | 9%  | —  | 11% | 2% | 54% | 45% |
| 1876—80 | 100% | 76% | 0% | 10% | —  | 10% | 1% | 54% | 45% |
| 1881—85 | 100% | 75% | 0% | 5%  | 5% | 11% | 1% | 54% | 45% |
| 1886—90 | 100% | 78% | 0% | 5%  | 6% | 12% | 1% | 54% | 45% |
| 1891—95 | 100% | 71% | 0% | 5%  | 7% | 13% | 0% | 54% | 45% |

**198. Halandóság hitfelekezetei és hónapok szerint, 1897—1898. években.**  
**Sterblichkeit nach Confession und Monaten, in den Jahren 1897—1898.**

| Hónap<br>Monat | Római kath.<br>Röm. kath. |              | Görög kath.<br>Griech. kath. |              | Gör. kel.<br>Griech. orient. |              | Ág. ev.<br>Prot. A. C. |              | Ev. ref.<br>Reform. |              | Unitar.         |              | Izraelita<br>Israeliten |              | Egyéb<br>Sonstige |              | Ismeretl.<br>Unbek. |              | Összesen<br>Zusammen |              |                  |
|----------------|---------------------------|--------------|------------------------------|--------------|------------------------------|--------------|------------------------|--------------|---------------------|--------------|-----------------|--------------|-------------------------|--------------|-------------------|--------------|---------------------|--------------|----------------------|--------------|------------------|
|                | férfi<br>Männl.           | nő<br>Weibl. | férfi<br>Männl.              | nő<br>Weibl. | férfi<br>Männl.              | nő<br>Weibl. | férfi<br>Männl.        | nő<br>Weibl. | férfi<br>Männl.     | nő<br>Weibl. | férfi<br>Männl. | nő<br>Weibl. | férfi<br>Männl.         | nő<br>Weibl. | férfi<br>Männl.   | nő<br>Weibl. | férfi<br>Männl.     | nő<br>Weibl. | férfi<br>Männl.      | nő<br>Weibl. | együtt<br>Zusam. |
| 1897.          |                           |              |                              |              |                              |              |                        |              |                     |              |                 |              |                         |              |                   |              |                     |              |                      |              |                  |
| Január         | 455                       | 372          | 8                            | 2            | 3                            | 1            | 42                     | 33           | 87                  | 46           | —               | 1            | 99                      | 89           | 1                 | —            | 3                   | 2            | 648                  | 546          | 1.194            |
| Február        | 403                       | 397          | 4                            | 2            | 1                            | 3            | 38                     | 29           | 50                  | 43           | 1               | —            | 92                      | 88           | 2                 | 1            | 2                   | —            | 593                  | 563          | 1.156            |
| Március        | 533                       | 399          | 7                            | 1            | 2                            | 2            | 49                     | 39           | 51                  | 47           | 1               | —            | 106                     | 86           | 2                 | —            | 4                   | 3            | 755                  | 577          | 1.332            |
| Április        | 452                       | 416          | 7                            | 1            | 4                            | 3            | 56                     | 26           | 54                  | 38           | 1               | —            | 86                      | 85           | 3                 | —            | 4                   | 6            | 667                  | 575          | 1.242            |
| Május          | 467                       | 408          | 7                            | 3            | 6                            | 3            | 35                     | 28           | 72                  | 43           | 1               | —            | 100                     | 61           | 1                 | 2            | 12                  | 1            | 701                  | 549          | 1.250            |
| Junius         | 392                       | 380          | 6                            | 3            | 3                            | 1            | 26                     | 14           | 48                  | 44           | —               | —            | 91                      | 75           | —                 | —            | 5                   | 3            | 571                  | 520          | 1.091            |
| Julius         | 423                       | 392          | 4                            | 2            | 5                            | 2            | 43                     | 31           | 51                  | 41           | 1               | 1            | 91                      | 70           | —                 | —            | 5                   | 1            | 623                  | 540          | 1.163            |
| Augusztus      | 453                       | 394          | 4                            | 7            | 6                            | 2            | 40                     | 23           | 46                  | 35           | —               | 2            | 78                      | 61           | 1                 | —            | 8                   | 4            | 636                  | 528          | 1.164            |
| Szeptember     | 369                       | 356          | —                            | 3            | 2                            | 3            | 31                     | 24           | 34                  | 34           | —               | —            | 83                      | 82           | —                 | 1            | 2                   | 2            | 521                  | 505          | 1.026            |
| Október        | 364                       | 324          | 5                            | 4            | 3                            | 3            | 27                     | 25           | 39                  | 43           | —               | —            | 77                      | 87           | —                 | 1            | 4                   | 3            | 519                  | 490          | 1.009            |
| November       | 354                       | 360          | 4                            | 4            | 2                            | 2            | 33                     | 23           | 52                  | 32           | 1               | —            | 90                      | 85           | 1                 | 1            | 3                   | 4            | 540                  | 511          | 1.051            |
| Deczember      | 414                       | 366          | 4                            | 1            | 8                            | 1            | 47                     | 29           | 48                  | 38           | —               | —            | 98                      | 72           | —                 | 1            | 4                   | 2            | 623                  | 510          | 1.133            |
| Év — Jahr      | 5.079                     | 4.564        | 60                           | 33           | 45                           | 26           | 467                    | 324          | 582                 | 484          | 6               | 4            | 1.091                   | 941          | 11                | 7            | 56                  | 317          | 3.976                | 6.414        | 13.811           |
| 1898.          |                           |              |                              |              |                              |              |                        |              |                     |              |                 |              |                         |              |                   |              |                     |              |                      |              |                  |
| Január         | 375                       | 358          | 3                            | 3            | 8                            | —            | 34                     | 27           | 51                  | 35           | —               | —            | 87                      | 91           | 1                 | —            | 5                   | 3            | 504                  | 517          | 1.081            |
| Február        | 376                       | 340          | 5                            | 2            | 6                            | 1            | 29                     | 23           | 37                  | 40           | 1               | —            | 84                      | 85           | 1                 | —            | 8                   | 1            | 547                  | 492          | 1.039            |
| Március        | 523                       | 388          | 3                            | 5            | 4                            | 5            | 54                     | 31           | 68                  | 42           | —               | —            | 111                     | 87           | —                 | 1            | 8                   | 1            | 766                  | 560          | 1.326            |
| Április        | 516                       | 406          | 5                            | 1            | 4                            | 4            | 44                     | 34           | 48                  | 53           | —               | —            | 113                     | 72           | 2                 | —            | —                   | 1            | 732                  | 571          | 1.303            |
| Május          | 463                       | 353          | 5                            | 1            | 5                            | 2            | 32                     | 34           | 54                  | 46           | —               | —            | 95                      | 60           | 2                 | —            | 9                   | 4            | 665                  | 500          | 1.165            |
| Junius         | 435                       | 325          | 5                            | 4            | 7                            | —            | 45                     | 27           | 44                  | 49           | —               | —            | 92                      | 64           | —                 | —            | 5                   | 3            | 633                  | 472          | 1.105            |
| Julius         | 476                       | 433          | 7                            | 4            | 2                            | 3            | 41                     | 26           | 51                  | 32           | —               | 1            | 87                      | 61           | —                 | —            | 9                   | 1            | 673                  | 561          | 1.234            |
| Augusztus      | 437                       | 429          | 5                            | 7            | 8                            | 4            | 37                     | 20           | 40                  | 48           | —               | —            | 107                     | 89           | —                 | 2            | 10                  | 1            | 644                  | 600          | 1.244            |
| Szeptember     | 432                       | 415          | 3                            | 2            | 3                            | 2            | 28                     | 30           | 41                  | 36           | —               | 2            | 109                     | 93           | 1                 | —            | 4                   | 2            | 621                  | 582          | 1.203            |
| Október        | 421                       | 376          | 2                            | —            | 7                            | 6            | 34                     | 26           | 49                  | 39           | 2               | 1            | 106                     | 87           | —                 | 1            | 8                   | 3            | 629                  | 539          | 1.168            |
| November       | 409                       | 419          | 2                            | 3            | 3                            | 1            | 33                     | 36           | 56                  | 37           | 1               | —            | 115                     | 102          | —                 | 1            | 10                  | 4            | 629                  | 603          | 1.232            |
| Deczember      | 463                       | 381          | 1                            | 5            | 4                            | 2            | 39                     | 29           | 55                  | 33           | —               | —            | 95                      | 90           | —                 | —            | 7                   | 1            | 664                  | 541          | 1.205            |
| Év — Jahr      | 5.326                     | 4.623        | 46                           | 37           | 61                           | 30           | 450                    | 343          | 594                 | 490          | 4               | 4            | 1.201                   | 981          | 7                 | 5            | 78                  | 257          | 7.676                | 6.588        | 14.305           |



199. Halandóság hitfelekezet és családi állapot szerint 1897-ben és 1898-ban.  
Sterblichkeit nach Confession und Familienstand in den Jahren 1897 und 1898.

| Hitfelekezet<br>Confession | Nem házas<br>Ledig |              |              |              | Házias<br>Verheirathet |              |            |              | Özvegy<br>Verwitwet |          |           |           | Elvált<br>Geschieden |           |            |              | Ismeretlen, ca. áll.<br>Unbekannt |               |       |        | Összesen<br>Zusammen |        |        |        |
|----------------------------|--------------------|--------------|--------------|--------------|------------------------|--------------|------------|--------------|---------------------|----------|-----------|-----------|----------------------|-----------|------------|--------------|-----------------------------------|---------------|-------|--------|----------------------|--------|--------|--------|
|                            | férfi              | Männl.       | nő           | Weibl.       | együtt                 | Zusam.       | férfi      | Männl.       | nő                  | Weibl.   | együtt    | Zusam.    | férfi                | Männl.    | nő         | Weibl.       | együtt                            | Zusam.        | férfi | Männl. | nő                   | Weibl. | együtt | Zusam. |
| <b>1897.</b>               |                    |              |              |              |                        |              |            |              |                     |          |           |           |                      |           |            |              |                                   |               |       |        |                      |        |        |        |
| 1. Röm. kath.              | 3.403              | 2.993        | 6.343        | 1.321        | 807                    | 2.128        | 308        | 810          | 1.118               | 5        | 4         | 9         | 87                   | 8         | 45         | 5.079        | 4.584                             | 9.643         |       |        |                      |        |        |        |
| 2. Gör. kath.              | 38                 | 23           | 56           | 23           | 8                      | 31           | 4          | 2            | 6                   | —        | —         | —         | —                    | —         | —          | 60           | 38                                | 98            |       |        |                      |        |        |        |
| 3. Gör. keleti             | 24                 | 12           | 36           | 15           | 9                      | 18           | 6          | 11           | 17                  | —        | —         | —         | —                    | —         | —          | 45           | 26                                | 71            |       |        |                      |        |        |        |
| 4. Ág. evang.              | 281                | 206          | 487          | 154          | 62                     | 216          | 29         | 54           | 83                  | —        | 2         | 2         | 3                    | —         | 3          | 487          | 324                               | 791           |       |        |                      |        |        |        |
| 5. Ev.reform.              | 864                | 803          | 667          | 178          | 128                    | 306          | 35         | 57           | 92                  | —        | 1         | 1         | 5                    | —         | 5          | 582          | 484                               | 1.066         |       |        |                      |        |        |        |
| 6. Unitárius               | 5                  | 3            | 8            | 1            | 1                      | 2            | —          | —            | —                   | —        | —         | —         | —                    | —         | —          | 6            | 4                                 | 10            |       |        |                      |        |        |        |
| 7. Izraelita...            | 632                | 492          | 1.124        | 364          | 254                    | 618          | 83         | 189          | 272                 | 3        | 4         | 7         | 9                    | 2         | 11         | 1.091        | 941                               | 2.032         |       |        |                      |        |        |        |
| 8. Egyéb                   | 8                  | 8            | 11           | 8            | 2                      | 5            | —          | 2            | 2                   | —        | —         | —         | —                    | —         | —          | 11           | 7                                 | 18            |       |        |                      |        |        |        |
| 9. Ismeretlen              | 9                  | 16           | 25           | 1            | —                      | 1            | —          | 1            | 1                   | —        | —         | —         | —                    | —         | 46         | 14           | 60                                | 56            | 81    | 87     |                      |        |        |        |
| <b>Összesen 1898.</b>      | <b>4.764</b>       | <b>3.993</b> | <b>8.757</b> | <b>2.060</b> | <b>1.260</b>           | <b>3.320</b> | <b>465</b> | <b>1.126</b> | <b>1.591</b>        | <b>8</b> | <b>11</b> | <b>19</b> | <b>100</b>           | <b>24</b> | <b>124</b> | <b>7.897</b> | <b>6.414</b>                      | <b>13.311</b> |       |        |                      |        |        |        |
| 1. Röm. kath.              | 3.536              | 2.991        | 6.527        | 1.442        | 812                    | 2.254        | 305        | 805          | 1.110               | 3        | 8         | 11        | 40                   | 7         | 47         | 5.326        | 4.623                             | 9.949         |       |        |                      |        |        |        |
| 2. Gr. kath.               | 29                 | 21           | 50           | 15           | 10                     | 25           | 1          | 5            | 6                   | —        | 1         | 1         | 1                    | —         | 1          | 46           | 37                                | 83            |       |        |                      |        |        |        |
| 3. Gr. orient.             | 33                 | 15           | 48           | 23           | 11                     | 34           | 5          | 4            | 9                   | —        | —         | —         | —                    | —         | —          | 61           | 30                                | 91            |       |        |                      |        |        |        |
| 4. Prot. A. C.             | 288                | 203          | 491          | 188          | 71                     | 259          | 22         | 68           | 90                  | —        | 1         | 1         | 2                    | —         | 2          | 450          | 343                               | 793           |       |        |                      |        |        |        |
| 5. Reformirte              | 890                | 814          | 704          | 154          | 105                    | 259          | 44         | 68           | 112                 | 2        | 3         | 5         | 4                    | —         | 4          | 594          | 490                               | 1.084         |       |        |                      |        |        |        |
| 6. Unitarier               | 3                  | —            | 3            | 1            | 3                      | 4            | —          | 1            | 1                   | —        | —         | —         | —                    | —         | —          | 4            | 4                                 | 8             |       |        |                      |        |        |        |
| 7. Izraeliten              | 685                | 509          | 1.194        | 405          | 249                    | 654          | 91         | 226          | 317                 | 1        | 1         | 2         | 19                   | 2         | 21         | 1.201        | 981                               | 2.182         |       |        |                      |        |        |        |
| 8. Sonstige...             | 4                  | 2            | 6            | 2            | 1                      | 3            | —          | 2            | 2                   | 1        | —         | 1         | —                    | —         | —          | 7            | 5                                 | 12            |       |        |                      |        |        |        |
| 9. Unbekannt               | 7                  | 11           | 18           | 1            | —                      | 1            | 1          | 1            | 1                   | —        | —         | —         | —                    | —         | 69         | 14           | 83                                | 78            | 25    | 103    |                      |        |        |        |
| <b>Zusammen</b>            | <b>4.975</b>       | <b>4.066</b> | <b>9.041</b> | <b>2.181</b> | <b>1.256</b>           | <b>3.437</b> | <b>469</b> | <b>1.179</b> | <b>1.648</b>        | <b>7</b> | <b>14</b> | <b>21</b> | <b>135</b>           | <b>28</b> | <b>158</b> | <b>7.767</b> | <b>6.588</b>                      | <b>14.355</b> |       |        |                      |        |        |        |

200. Napi halandóság 1897. és 1898. években.  
Tägliche Sterblichkeit in den Jahren 1897 und 1898.

| Nap<br>Tag | 1897   |         |         |         |       |        |        |           |           |         |          |          | 1898   |         |         |         |       |        |        |           |           |         |          |          |
|------------|--------|---------|---------|---------|-------|--------|--------|-----------|-----------|---------|----------|----------|--------|---------|---------|---------|-------|--------|--------|-----------|-----------|---------|----------|----------|
|            | Január | Február | Március | Április | Május | Június | Július | Augusztus | Szeptemb. | Október | November | December | Január | Február | Március | Április | Május | Június | Július | Augusztus | Szeptemb. | Október | November | December |
| 1          | 40     | 38      | 38      | 43      | 48    | 41     | 82     | 81        | 23        | 50      | 23       | 30       | 38     | 36      | 47      | 49      | 85    | 43     | 38     | 43        | 36        | 41      | 39       | 38       |
| 2          | 24     | 33      | 43      | 48      | 42    | 44     | 36     | 39        | 32        | 25      | 16       | 32       | 28     | 40      | 39      | 48      | 41    | 38     | 38     | 38        | 42        | 37      | 35       | 37       |
| 3          | 46     | 39      | 51      | 37      | 46    | 31     | 42     | 34        | 37        | 26      | 25       | 42       | 21     | 37      | 44      | 56      | 33    | 35     | 38     | 41        | 32        | 32      | 33       | 39       |
| 4          | 37     | 37      | 34      | 52      | 46    | 46     | 43     | 28        | 39        | 36      | 21       | 41       | 37     | 34      | 53      | 35      | 44    | 47     | 38     | 39        | 38        | 39      | 37       | 37       |
| 5          | 48     | 38      | 45      | 50      | 33    | 38     | 38     | 43        | 37        | 32      | 41       | 40       | 31     | 38      | 34      | 51      | 41    | 28     | 41     | 33        | 39        | 37      | 36       | 38       |
| 6          | 37     | 35      | 48      | 40      | 34    | 38     | 33     | 43        | 27        | 22      | 26       | 39       | 34     | 33      | 46      | 38      | 35    | 34     | 34     | 39        | 38        | 39      | 43       | 37       |
| 7          | 33     | 44      | 30      | 36      | 40    | 40     | 42     | 40        | 31        | 40      | 40       | 35       | 25     | 50      | 45      | 51      | 36    | 27     | 44     | 41        | 44        | 33      | 28       | 38       |
| 8          | 43     | 47      | 47      | 52      | 39    | 37     | 42     | 22        | 34        | 31      | 39       | 35       | 48     | 39      | 37      | 42      | 47    | 32     | 41     | 45        | 37        | 37      | 44       | 30       |
| 9          | 32     | 33      | 40      | 45      | 35    | 38     | 55     | 43        | 37        | 45      | 33       | 36       | 26     | 37      | 37      | 42      | 38    | 34     | 30     | 45        | 33        | 36      | 46       | 44       |
| 10         | 31     | 47      | 33      | 54      | 48    | 37     | 28     | 34        | 31        | 36      | 33       | 37       | 31     | 37      | 43      | 46      | 39    | 42     | 30     | 38        | 35        | 48      | 35       |          |
| 11         | 52     | 45      | 36      | 34      | 41    | 34     | 37     | 34        | 36        | 29      | 24       | 37       | 34     | 39      | 41      | 35      | 35    | 22     | 38     | 38        | 51        | 32      | 43       | 41       |
| 12         | 29     | 35      | 47      | 52      | 52    | 37     | 40     | 45        | 36        | 33      | 32       | 37       | 50     | 43      | 38      | 46      | 41    | 37     | 39     | 48        | 32        | 52      | 39       | 46       |
| 13         | 35     | 46      | 40      | 41      | 29    | 31     | 41     | 36        | 26        | 34      | 42       | 39       | 34     | 34      | 48      | 42      | 33    | 34     | 35     | 47        | 41        | 37      | 36       | 32       |
| 14         | 40     | 50      | 39      | 31      | 37    | 34     | 36     | 57        | 34        | 30      | 35       | 38       | 50     | 26      | 40      | 39      | 39    | 42     | 39     | 37        | 34        | 51      | 36       | 34       |
| 15         | 38     | 45      | 46      | 34      | 43    | 40     | 29     | 44        | 28        | 37      | 37       | 32       | 28     | 41      | 51      | 46      | 29    | 28     | 41     | 52        | 33        | 35      | 51       | 39       |
| 16         | 39     | 42      | 37      | 43      | 43    | 36     | 38     | 43        | 26        | 41      | 38       | 31       | 38     | 31      | 39      | 38      | 41    | 48     | 39     | 28        | 47        | 49      | 48       | 39       |
| 17         | 39     | 42      | 50      | 38      | 44    | 32     | 30     | 30        | 43        | 38      | 30       | 47       | 34     | 37      | 41      | 49      | 42    | 35     | 46     | 39        | 41        | 35      | 37       | 42       |
| 18         | 37     | 38      | 40      | 38      | 38    | 36     | 30     | 30        | 32        | 31      | 27       | 39       | 32     | 39      | 42      | 51      | 33    | 44     | 40     | 40        | 37        | 36      | 39       | 44       |
| 19         | 51     | 42      | 49      | 44      | 41    | 30     | 36     | 50        | 46        | 28      | 48       | 35       | 38     | 32      | 37      | 42      | 31    | 36     | 34     | 40        | 58        | 27      | 30       | 40       |
| 20         | 33     | 31      | 35      | 34      | 34    | 27     | 41     | 39        | 30        | 32      | 20       | 41       | 34     | 33      | 52      | 39      | 36    | 32     | 44     | 33        | 36        | 42      | 45       | 36       |
| 21         | 49     | 41      | 39      | 39      | 44    | 39     | 38     | 25        | 30        | 21      | 39       | 23       | 26     | 41      | 34      | 36      | 43    | 33     | 47     | 38        | 40        | 27      | 51       | 28       |
| 22         | 43     | 50      | 41      | 36      | 25    | 40     | 43     | 42        | 38        | 23      | 38       | 40       | 36     | 41      | 36      | 48      | 34    | 39     | 31     | 43        | 43        | 33      | 38       | 45       |
| 23         | 42     | 44      | 36      | 45      | 53    | 32     | 30     | 40        | 43        | 33      | 35       | 31       | 41     | 33      | 54      | 47      | 41    | 42     | 45     | 44        | 44        | 37      | 41       | 37       |
| 24         | 34     | 33      | 47      | 29      | 40    | 26     | 34     | 31        | 44        | 25      | 40       | 40       | 35     | 29      | 43      | 40      | 41    | 42     | 51     | 28        | 43        | 39      | 36       | 26       |
| 25         | 33     | 52      | 46      | 34      | 36    | 44     | 35     | 32        | 21        | 35      | 39       | 26       | 28     | 39      | 52      | 45      | 37    | 40     | 42     | 42        | 45        | 34      | 52       | 48       |
| 26         | 28     | 49      | 37      | 43      | 43    | 44     | 38     | 39        | 35        | 35      | 35       | 35       | 40     | 39      | 38      | 33      | 22    | 42     | 42     | 31        | 47        | 33      | 48       | 42       |
| 27         | 49     | 43      | 37      | 38      | 36    | 35     | 42     | 38        | 31        | 29      | 52       | 39       | 32     | 46      | 41      | 34      | 36    | 53     | 30     | 34        | 42        | 40      | 41       | 41       |
| 28         | 39     | 37      | 55      | 41      | 36    | 32     | 44     | 41        | 38        | 33      | 34       | 48       | 36     | 29      | 45      | 52      | 41    | 40     | 50     | 35        | 35        | 40      | 49       | 36       |
| 29         | 45     | —       | 45      | 37      | 31    | 41     | 29     | 34        | 28        | 30      | 34       | 37       | 40     | —       | 41      | 47      | 35    | 42     | 65     | 38        | 42        | 36      | 50       | 43       |
| 30         | 38     | —       | 44      | 51      | 39    | 31     | 37     | 39        | 43        | 34      | 43       | 23       | 37     | —       | 42      | 37      | 36    | 39     | 38     | 34        | 33        | 47      | 37       | 41       |
| 31         | 30     | —       | 33      | —       | 54    | —      | 48     | 36        | —         | 35      | —        | 38       | 39     | —       | 48      | —       | 32    | —      | 35     | 48        | —         | 41      | —        | 52       |

## 201. Halandóság kerületek és hónapok szerint 1897-ben.

Sterblichkeit nach Bezirken und Monaten im Jahre 1897.

| Hónap — Monat                                | I    | II   | III  | Jobbpart<br>Recht. Ufer | IV   | V    | VI    | VII   | VIII  | IX    | X    | Balpart<br>Linkes Ufer | Kórházak<br>Spitäler | Katonai<br>Militär | Összesen<br>Zusammen |
|----------------------------------------------|------|------|------|-------------------------|------|------|-------|-------|-------|-------|------|------------------------|----------------------|--------------------|----------------------|
| <b>a) Férfiak. — Männer.</b>                 |      |      |      |                         |      |      |       |       |       |       |      |                        |                      |                    |                      |
| Január ... ..                                | 30   | 19   | 44   | 93                      | 20   | 36   | 88    | 99    | 103   | 54    | 45   | 445                    | 104                  | 6                  | 648                  |
| Február ... ..                               | 89   | 19   | 30   | 88                      | 16   | 32   | 66    | 95    | 117   | 52    | 32   | 410                    | 88                   | 7                  | 593                  |
| Március ... ..                               | 40   | 33   | 41   | 114                     | 16   | 41   | 114   | 138   | 118   | 58    | 42   | 527                    | 103                  | 11                 | 755                  |
| Április ... ..                               | 24   | 17   | 88   | 79                      | 16   | 25   | 88    | 104   | 129   | 58    | 46   | 461                    | 120                  | 7                  | 667                  |
| Május ... ..                                 | 84   | 27   | 48   | 104                     | 15   | 38   | 96    | 110   | 117   | 52    | 42   | 470                    | 124                  | 3                  | 701                  |
| Junius ... ..                                | 34   | 22   | 30   | 86                      | 17   | 26   | 85    | 80    | 95    | 61    | 37   | 401                    | 81                   | 3                  | 571                  |
| Julius ... ..                                | 28   | 11   | 32   | 71                      | 12   | 30   | 94    | 103   | 111   | 57    | 40   | 447                    | 98                   | 7                  | 623                  |
| Augusztus ... ..                             | 30   | 17   | 45   | 92                      | 7    | 37   | 80    | 96    | 122   | 51    | 48   | 441                    | 102                  | 1                  | 686                  |
| Szeptember ... ..                            | 29   | 26   | 31   | 86                      | 12   | 26   | 50    | 77    | 84    | 59    | 39   | 347                    | 87                   | 1                  | 521                  |
| Október ... ..                               | 28   | 27   | 22   | 77                      | 10   | 26   | 72    | 77    | 84    | 52    | 31   | 352                    | 86                   | 4                  | 519                  |
| November ... ..                              | 28   | 13   | 41   | 82                      | 13   | 31   | 73    | 83    | 86    | 43    | 25   | 357                    | 96                   | 5                  | 540                  |
| Deczember ... ..                             | 23   | 19   | 37   | 74                      | 12   | 42   | 84    | 110   | 101   | 55    | 32   | 436                    | 104                  | 4                  | 623                  |
| 1897 ... ..                                  | 367  | 250  | 434  | 1051                    | 166  | 390  | 985   | 1.175 | 1.287 | 652   | 459  | 5.094                  | 1.193                | 59                 | 7.397                |
| <b>b) Nők. — Frauen.</b>                     |      |      |      |                         |      |      |       |       |       |       |      |                        |                      |                    |                      |
| Január ... ..                                | 39   | 19   | 34   | 92                      | 16   | 24   | 86    | 102   | 99    | 33    | 22   | 382                    | 72                   | —                  | 546                  |
| Február ... ..                               | 24   | 25   | 33   | 87                      | 8    | 19   | 70    | 114   | 115   | 42    | 25   | 393                    | 83                   | —                  | 563                  |
| Március ... ..                               | 33   | 30   | 32   | 95                      | 22   | 29   | 80    | 96    | 106   | 47    | 26   | 406                    | 76                   | —                  | 577                  |
| Április ... ..                               | 26   | 27   | 35   | 98                      | 9    | 23   | 75    | 97    | 125   | 45    | 32   | 406                    | 71                   | —                  | 575                  |
| Május ... ..                                 | 26   | 28   | 24   | 78                      | 16   | 32   | 73    | 83    | 102   | 46    | 52   | 404                    | 67                   | —                  | 549                  |
| Junius ... ..                                | 27   | 15   | 35   | 77                      | 13   | 20   | 68    | 90    | 104   | 51    | 31   | 377                    | 66                   | —                  | 520                  |
| Julius ... ..                                | 22   | 18   | 39   | 79                      | 13   | 33   | 70    | 93    | 91    | 57    | 30   | 387                    | 74                   | —                  | 540                  |
| Augusztus ... ..                             | 34   | 16   | 44   | 94                      | 8    | 33   | 68    | 81    | 98    | 50    | 36   | 374                    | 60                   | —                  | 528                  |
| Szeptember ... ..                            | 28   | 18   | 22   | 68                      | 9    | 30   | 68    | 85    | 90    | 57    | 30   | 369                    | 68                   | —                  | 505                  |
| Október ... ..                               | 27   | 20   | 23   | 70                      | 10   | 30   | 64    | 96    | 83    | 40    | 33   | 356                    | 64                   | —                  | 490                  |
| November ... ..                              | 23   | 16   | 19   | 58                      | 12   | 23   | 67    | 101   | 101   | 47    | 24   | 375                    | 78                   | —                  | 511                  |
| Deczember ... ..                             | 30   | 17   | 23   | 70                      | 5    | 34   | 77    | 88    | 82    | 52    | 23   | 361                    | 79                   | —                  | 510                  |
| 1897 ... ..                                  | 349  | 249  | 363  | 966                     | 141  | 330  | 866   | 1.126 | 1.196 | 567   | 364  | 4.590                  | 853                  | —                  | 6.414                |
| <b>c) Együtt. — Zusammen.</b>                |      |      |      |                         |      |      |       |       |       |       |      |                        |                      |                    |                      |
| Január ... ..                                | 69   | 38   | 78   | 185                     | 36   | 60   | 174   | 201   | 202   | 87    | 67   | 827                    | 176                  | 6                  | 1.194                |
| Február ... ..                               | 63   | 44   | 63   | 175                     | 24   | 51   | 136   | 209   | 232   | 94    | 57   | 803                    | 171                  | 7                  | 1.156                |
| Március ... ..                               | 73   | 63   | 73   | 209                     | 38   | 70   | 194   | 234   | 224   | 105   | 68   | 933                    | 179                  | 11                 | 1.332                |
| Április ... ..                               | 60   | 44   | 73   | 177                     | 25   | 48   | 158   | 201   | 254   | 103   | 78   | 867                    | 191                  | 7                  | 1.242                |
| Május ... ..                                 | 60   | 55   | 67   | 182                     | 31   | 70   | 169   | 193   | 219   | 98    | 94   | 874                    | 191                  | 3                  | 1.250                |
| Junius ... ..                                | 61   | 37   | 65   | 163                     | 30   | 46   | 153   | 170   | 199   | 112   | 68   | 778                    | 147                  | 3                  | 1.091                |
| Julius ... ..                                | 50   | 29   | 71   | 150                     | 25   | 63   | 164   | 196   | 202   | 114   | 70   | 834                    | 172                  | 7                  | 1.163                |
| Augusztus ... ..                             | 64   | 33   | 89   | 186                     | 15   | 70   | 148   | 177   | 220   | 101   | 84   | 815                    | 162                  | 1                  | 1.164                |
| Szeptember ... ..                            | 57   | 44   | 53   | 154                     | 21   | 56   | 118   | 162   | 174   | 116   | 69   | 716                    | 155                  | 1                  | 1.026                |
| Október ... ..                               | 55   | 47   | 45   | 147                     | 20   | 56   | 136   | 173   | 167   | 92    | 64   | 703                    | 150                  | 4                  | 1.009                |
| November ... ..                              | 51   | 29   | 60   | 140                     | 25   | 54   | 140   | 187   | 187   | 90    | 49   | 732                    | 174                  | 5                  | 1.051                |
| Deczember ... ..                             | 53   | 36   | 60   | 149                     | 17   | 76   | 161   | 198   | 183   | 107   | 55   | 797                    | 183                  | 4                  | 1.133                |
| 1897 ... ..                                  | 716  | 499  | 602  | 2.017                   | 307  | 720  | 1.851 | 2.301 | 2.463 | 1.219 | 823  | 9.684                  | 2.051                | 59                 | 13.811               |
| <b>d) Ezer lakosra. — Auf 1000 Inwohner.</b> |      |      |      |                         |      |      |       |       |       |       |      |                        |                      |                    |                      |
| Január ... ..                                | 22.1 | 15.6 | 28.9 | 22.3                    | 16.5 | 16.5 | 18.3  | 18.3  | 21.1  | 19.4  | 27.8 | 19.3                   | ?                    | 4.4                | 22.8                 |
| Február ... ..                               | 20.2 | 18.1 | 25.2 | 21.2                    | 11.0 | 14.1 | 14.2  | 19.0  | 24.2  | 20.8  | 23.6 | 18.7                   | ?                    | 5.2                | 22.1                 |
| Március ... ..                               | 23.4 | 25.9 | 27.0 | 25.4                    | 17.4 | 19.3 | 20.2  | 21.3  | 23.4  | 23.4  | 23.2 | 21.6                   | ?                    | 8.0                | 25.5                 |
| Április ... ..                               | 19.2 | 18.1 | 27.0 | 21.4                    | 11.5 | 13.2 | 16.5  | 18.3  | 26.5  | 22.9  | 32.3 | 20.2                   | ?                    | 5.2                | 23.8                 |
| Május ... ..                                 | 19.2 | 22.6 | 24.8 | 22.2                    | 14.2 | 19.3 | 17.6  | 16.7  | 22.9  | 21.7  | 38.9 | 20.4                   | ?                    | 2.2                | 23.9                 |
| Junius ... ..                                | 19.6 | 15.2 | 24.1 | 19.6                    | 13.7 | 12.7 | 16.0  | 15.5  | 20.8  | 24.8  | 23.2 | 18.2                   | ?                    | 2.2                | 20.9                 |
| Julius ... ..                                | 16.0 | 11.9 | 26.3 | 18.1                    | 11.5 | 17.4 | 17.1  | 17.8  | 21.1  | 25.4  | 28.9 | 19.6                   | ?                    | 5.2                | 22.2                 |
| Augusztus ... ..                             | 20.5 | 13.6 | 33.0 | 22.4                    | 6.9  | 19.3 | 15.4  | 16.0  | 23.0  | 24.8  | 34.7 | 19.0                   | ?                    | 0.7                | 22.2                 |
| Szeptember ... ..                            | 18.3 | 18.1 | 19.6 | 18.7                    | 9.6  | 15.4 | 12.3  | 14.7  | 18.2  | 25.7  | 28.6 | 16.7                   | ?                    | 0.7                | 19.6                 |
| Október ... ..                               | 17.6 | 19.3 | 16.7 | 17.9                    | 9.2  | 15.4 | 14.2  | 15.7  | 17.5  | 20.5  | 26.5 | 16.6                   | ?                    | 3.0                | 19.2                 |
| November ... ..                              | 16.4 | 11.9 | 22.2 | 16.8                    | 11.5 | 14.9 | 14.6  | 17.0  | 18.9  | 20.0  | 26.8 | 17.1                   | ?                    | 3.7                | 20.0                 |
| Deczember ... ..                             | 17.0 | 14.8 | 22.2 | 18.0                    | 7.8  | 21.0 | 16.8  | 18.0  | 19.1  | 23.7  | 20.2 | 18.6                   | ?                    | 3.0                | 21.6                 |
| 1897 ... ..                                  | 19.1 | 17.1 | 24.8 | 20.8                    | 11.7 | 16.5 | 16.1  | 17.4  | 21.4  | 22.7  | 28.4 | 18.8                   | ?                    | 3.6                | 22.0                 |



## 202. Halandóság kerületek és hónapok szerint 1898-ban.

Sterblichkeit nach Bezirken und Monaten im Jahre 1898.

| Hónap — Monat                         | I    | II   | III  | Jobbpart<br>Recht. Ufer | IV   | V    | VI    | VII   | VIII  | IX    | X    | Balpart<br>Linkes Ufer | Körházak<br>Spitäler | Katona<br>Militär | Összesen<br>Zusammen |
|---------------------------------------|------|------|------|-------------------------|------|------|-------|-------|-------|-------|------|------------------------|----------------------|-------------------|----------------------|
| a) Férfiak. — Männer.                 |      |      |      |                         |      |      |       |       |       |       |      |                        |                      |                   |                      |
| Január ...                            | 89   | 21   | 30   | 90                      | 8    | 38   | 76    | 114   | 73    | 49    | 28   | 386                    | 77                   | 11                | 564                  |
| Február ...                           | 86   | 28   | 16   | 75                      | 12   | 22   | 75    | 88    | 101   | 45    | 89   | 382                    | 90                   | —                 | 547                  |
| Márczius ...                          | 88   | 19   | 40   | 97                      | 17   | 48   | 108   | 133   | 127   | 65    | 98   | 581                    | 128                  | 10                | 766                  |
| Április ...                           | 86   | 28   | 49   | 118                     | 21   | 40   | 104   | 124   | 115   | 78    | 28   | 510                    | 102                  | 7                 | 782                  |
| Május ...                             | 87   | 28   | 49   | 109                     | 12   | 29   | 107   | 93    | 107   | 49    | 40   | 487                    | 117                  | 2                 | 665                  |
| Junius ...                            | 29   | 21   | 86   | 86                      | 15   | 86   | 77    | 99    | 122   | 57    | 88   | 444                    | 101                  | 2                 | 638                  |
| Julius ...                            | 86   | 21   | 44   | 101                     | 8    | 80   | 102   | 96    | 118   | 75    | 47   | 471                    | 98                   | 8                 | 678                  |
| Augusztus ...                         | 46   | 28   | 50   | 124                     | 14   | 29   | 101   | 104   | 85    | 58    | 89   | 425                    | 86                   | 9                 | 644                  |
| Szeptember ...                        | 81   | 28   | 42   | 96                      | 10   | 84   | 91    | 94    | 113   | 49    | 88   | 429                    | 94                   | 2                 | 621                  |
| Október ...                           | 82   | 25   | 87   | 94                      | 11   | 28   | 97    | 101   | 108   | 58    | 88   | 481                    | 101                  | 8                 | 629                  |
| November ...                          | 34   | 19   | 28   | 81                      | 14   | 85   | 89    | 118   | 106   | 52    | 25   | 487                    | 106                  | 5                 | 629                  |
| Deczember ...                         | 88   | 22   | 35   | 95                      | 14   | 81   | 103   | 119   | 102   | 69    | 82   | 470                    | 98                   | 8                 | 664                  |
| 1898 ...                              | 432  | 278  | 456  | 1.161                   | 156  | 395  | 1.180 | 1.281 | 1.272 | 694   | 425  | 5.858                  | 1.191                | 62                | 7.767                |
| b) Nők. — Frauen.                     |      |      |      |                         |      |      |       |       |       |       |      |                        |                      |                   |                      |
| Január ...                            | 29   | 10   | 39   | 78                      | 14   | 24   | 79    | 94    | 75    | 57    | 29   | 372                    | 67                   | —                 | 517                  |
| Február ...                           | 27   | 18   | 28   | 68                      | 12   | 27   | 83    | 72    | 85    | 51    | 18   | 343                    | 76                   | —                 | 492                  |
| Márczius ...                          | 53   | 26   | 84   | 113                     | 19   | 26   | 86    | 94    | 91    | 40    | 31   | 387                    | 60                   | —                 | 560                  |
| Április ...                           | 18   | 81   | 46   | 95                      | 15   | 88   | 85    | 110   | 106   | 46    | 25   | 425                    | 51                   | —                 | 571                  |
| Május ...                             | 26   | 28   | 49   | 108                     | 9    | 80   | 66    | 89    | 75    | 44    | 12   | 325                    | 72                   | —                 | 500                  |
| Junius ...                            | 23   | 15   | 44   | 82                      | 5    | 20   | 64    | 67    | 104   | 47    | 21   | 328                    | 62                   | —                 | 472                  |
| Julius ...                            | 30   | 84   | 41   | 105                     | 18   | 29   | 77    | 78    | 112   | 55    | 32   | 396                    | 60                   | —                 | 561                  |
| Augusztus ...                         | 22   | 27   | 61   | 110                     | 9    | 83   | 108   | 105   | 89    | 39    | 38   | 421                    | 69                   | —                 | 600                  |
| Szeptember ...                        | 30   | 17   | 80   | 77                      | 12   | 86   | 81    | 108   | 115   | 53    | 31   | 496                    | 69                   | —                 | 582                  |
| Október ...                           | 23   | 15   | 29   | 67                      | 13   | 27   | 89    | 94    | 120   | 53    | 18   | 414                    | 58                   | —                 | 539                  |
| November ...                          | 21   | 18   | 24   | 63                      | 18   | 80   | 93    | 128   | 127   | 66    | 21   | 478                    | 62                   | —                 | 608                  |
| Deczember ...                         | 27   | 22   | 32   | 81                      | 9    | 29   | 83    | 105   | 114   | 55    | 18   | 418                    | 47                   | —                 | 541                  |
| 1898 ...                              | 329  | 261  | 452  | 1.042                   | 148  | 349  | 994   | 1.139 | 1.218 | 606   | 294  | 4.748                  | 753                  | —                 | 6.588                |
| c) Együtt. — Zusammen.                |      |      |      |                         |      |      |       |       |       |       |      |                        |                      |                   |                      |
| Január ...                            | 68   | 81   | 69   | 168                     | 22   | 62   | 155   | 208   | 148   | 106   | 57   | 758                    | 144                  | 11                | 1.081                |
| Február ...                           | 63   | 41   | 39   | 143                     | 24   | 49   | 158   | 160   | 186   | 96    | 57   | 780                    | 166                  | —                 | 1.039                |
| Márczius ...                          | 91   | 45   | 74   | 210                     | 86   | 69   | 194   | 227   | 218   | 105   | 69   | 918                    | 188                  | 10                | 1.326                |
| Április ...                           | 54   | 59   | 95   | 208                     | 36   | 78   | 189   | 234   | 221   | 124   | 53   | 935                    | 158                  | 7                 | 1.303                |
| Május ...                             | 63   | 51   | 98   | 212                     | 21   | 59   | 173   | 182   | 182   | 93    | 52   | 762                    | 189                  | 2                 | 1.165                |
| Junius ...                            | 52   | 86   | 80   | 168                     | 20   | 56   | 141   | 166   | 226   | 104   | 59   | 772                    | 163                  | 2                 | 1.105                |
| Julius ...                            | 66   | 55   | 85   | 206                     | 21   | 59   | 179   | 174   | 225   | 180   | 79   | 867                    | 158                  | 8                 | 1.234                |
| Augusztus ...                         | 68   | 55   | 111  | 234                     | 23   | 62   | 209   | 209   | 174   | 92    | 77   | 846                    | 155                  | 9                 | 1.244                |
| Szeptember ...                        | 61   | 40   | 72   | 173                     | 22   | 70   | 172   | 202   | 228   | 102   | 69   | 865                    | 163                  | 2                 | 1.208                |
| Október ...                           | 55   | 40   | 66   | 161                     | 24   | 55   | 186   | 195   | 238   | 106   | 51   | 845                    | 159                  | 8                 | 1.168                |
| November ...                          | 55   | 87   | 52   | 144                     | 82   | 65   | 182   | 239   | 233   | 118   | 46   | 915                    | 168                  | 5                 | 1.282                |
| Deczember ...                         | 65   | 44   | 67   | 176                     | 23   | 60   | 186   | 224   | 216   | 124   | 50   | 883                    | 143                  | 8                 | 1.205                |
| 1898 ...                              | 761  | 534  | 908  | 2.203                   | 304  | 744  | 2.124 | 2.420 | 2.485 | 1.300 | 719  | 10.096                 | 1.944                | 62                | 14.805               |
| d) Ezer lakóra. — Auf 1000 Einwohner. |      |      |      |                         |      |      |       |       |       |       |      |                        |                      |                   |                      |
| Január ...                            | 21.5 | 12.7 | 25.2 | 19.8                    | 10.2 | 16.9 | 15.6  | 18.0  | 15.1  | 22.9  | 22.8 | 17.3                   | ?                    | 8.1               | 20.0                 |
| Február ...                           | 21.5 | 18.2 | 15.4 | 18.4                    | 12.0 | 14.4 | 17.3  | 15.0  | 20.5  | 22.4  | 24.4 | 18.0                   | ?                    | —                 | 20.8                 |
| Márczius ...                          | 28.8 | 18.5 | 27.1 | 24.8                    | 16.7 | 18.7 | 19.6  | 19.8  | 22.2  | 22.7  | 27.2 | 20.9                   | ?                    | 7.4               | 24.6                 |
| Április ...                           | 17.1 | 24.2 | 34.8 | 25.4                    | 13.7 | 21.1 | 19.1  | 20.2  | 22.5  | 26.8  | 20.9 | 21.0                   | ?                    | 5.2               | 24.1                 |
| Május ...                             | 19.9 | 20.9 | 35.9 | 25.6                    | 9.7  | 15.9 | 17.4  | 15.7  | 18.5  | 20.1  | 20.5 | 16.8                   | ?                    | 1.5               | 21.6                 |
| Junius ...                            | 16.5 | 14.8 | 29.8 | 20.2                    | 9.3  | 15.2 | 14.2  | 14.4  | 23.0  | 22.4  | 23.3 | 17.4                   | ?                    | 1.5               | 20.5                 |
| Julius ...                            | 20.9 | 22.6 | 31.1 | 24.8                    | 9.7  | 16.0 | 18.0  | 15.1  | 22.9  | 28.0  | 32.1 | 20.8                   | ?                    | 5.9               | 22.8                 |
| Augusztus ...                         | 21.5 | 22.6 | 40.6 | 28.2                    | 10.7 | 16.8 | 21.1  | 18.1  | 17.7  | 19.9  | 30.4 | 19.3                   | ?                    | 6.7               | 23.0                 |
| Szeptember ...                        | 19.3 | 16.4 | 26.3 | 20.7                    | 10.3 | 17.3 | 17.5  | 23.2  | 22.0  | 27.3  | 19.5 | ?                      | ?                    | 1.5               | 22.3                 |
| Október ...                           | 17.4 | 16.4 | 24.1 | 19.8                    | 11.1 | 14.9 | 18.8  | 16.9  | 23.2  | 22.9  | 20.1 | 18.3                   | ?                    | 2.2               | 21.6                 |
| November ...                          | 17.4 | 15.2 | 19.1 | 17.2                    | 14.8 | 17.6 | 18.4  | 20.7  | 23.7  | 25.5  | 18.1 | 19.8                   | ?                    | 3.7               | 22.8                 |
| Deczember ...                         | 20.5 | 18.1 | 24.0 | 21.0                    | 10.7 | 16.8 | 18.8  | 19.4  | 22.0  | 26.8  | 19.8 | 19.1                   | ?                    | 2.2               | 22.3                 |
| 1898 ...                              | 20.2 | 18.4 | 27.8 | 22.1                    | 11.4 | 16.9 | 18.0  | 17.5  | 21.2  | 23.5  | 24.7 | 19.0                   | ?                    | 3.8               | 22.1                 |

**203. Halandóság nemzetiség szerint 1897-ben és 1898-ban.**  
**Sterblichkeit nach Nationalität in den Jahren 1897 und 1898.**

| Nemzetiség — Nationalität |            | 7 éven alul<br>Unter 7 Jahren |        |       |         |                  | 7 éven felül<br>Über 7 Jahren |        |       |        |                  | Összesen<br>Insgesamt |        |    |        |                  |
|---------------------------|------------|-------------------------------|--------|-------|---------|------------------|-------------------------------|--------|-------|--------|------------------|-----------------------|--------|----|--------|------------------|
|                           |            | fiú                           | Knaben | leány | Mädchen | együtt<br>Zusam. | férfi                         | Männer | nő    | Frauen | együtt<br>Zusam. | férfi                 | Männer | nő | Frauen | együtt<br>Zusam. |
| 1897.                     |            |                               |        |       |         |                  |                               |        |       |        |                  |                       |        |    |        |                  |
| Magyar                    | Ungarn     | 2.808                         | 2.028  | 4.881 | 2.828   | 2.868            | 5.191                         | 5.181  | 4.891 | 9.522  |                  |                       |        |    |        |                  |
| Német                     | Deutsche   | 457                           | 898    | 855   | 831     | 812              | 1.648                         | 1.288  | 1.210 | 2.498  |                  |                       |        |    |        |                  |
| Tót                       | Slovaken   | 229                           | 245    | 474   | 240     | 216              | 456                           | 469    | 461   | 930    |                  |                       |        |    |        |                  |
| Oláh                      | Rumänen    | 2                             | —      | 2     | 6       | 4                | 10                            | 8      | 4     | 12     |                  |                       |        |    |        |                  |
| Ruthén                    | Ruthenen   | —                             | —      | —     | —       | —                | —                             | —      | —     | —      |                  |                       |        |    |        |                  |
| Horvát                    | Kroaten    | 8                             | 7      | 10    | 18      | 4                | 22                            | 21     | 11    | 82     |                  |                       |        |    |        |                  |
| Szerb                     | Serben     | 8                             | 8      | 6     | 38      | 8                | 46                            | 41     | 11    | 52     |                  |                       |        |    |        |                  |
| Egyéb                     | Sonstige   | 152                           | 187    | 289   | 258     | 108              | 856                           | 405    | 240   | 645    |                  |                       |        |    |        |                  |
| Ismeretlen                | Unbekannt  | 11                            | 41     | 52    | 28      | 45               | 68                            | 84     | 86    | 120    |                  |                       |        |    |        |                  |
| Összesen                  | Zusammen   | 3.160                         | 2.859  | 6.019 | 4.287   | 3.555            | 7.792                         | 7.397  | 6.414 | 13.811 |                  |                       |        |    |        |                  |
| 1898.                     |            |                               |        |       |         |                  |                               |        |       |        |                  |                       |        |    |        |                  |
| Magyar                    | Ungarn     | 2.615                         | 2.265  | 4.880 | 3.122   | 2.498            | 5.560                         | 5.787  | 4.708 | 10.440 |                  |                       |        |    |        |                  |
| Német                     | Deutsche   | 382                           | 848    | 675   | 716     | 755              | 1.471                         | 1.048  | 1.098 | 2.146  |                  |                       |        |    |        |                  |
| Tót                       | Slovaken   | 242                           | 249    | 491   | 172     | 190              | 362                           | 414    | 489   | 858    |                  |                       |        |    |        |                  |
| Oláh                      | Rumänen    | 1                             | 1      | 2     | 12      | 5                | 17                            | 18     | 6     | 19     |                  |                       |        |    |        |                  |
| Ruthén                    | Ruthenen   | —                             | —      | —     | —       | 1                | 1                             | —      | 1     | 1      |                  |                       |        |    |        |                  |
| Horvát                    | Kroaten    | 5                             | 8      | 8     | 17      | 6                | 23                            | 22     | 9     | 31     |                  |                       |        |    |        |                  |
| Szerb                     | Serben     | 2                             | 2      | 4     | 25      | 10               | 35                            | 27     | 12    | 89     |                  |                       |        |    |        |                  |
| Egyéb                     | Sonstige   | 170                           | 125    | 295   | 294     | 125              | 419                           | 464    | 250   | 714    |                  |                       |        |    |        |                  |
| Ismeretlen                | Unbekannte | 8                             | 5      | 8     | 89      | 15               | 54                            | 42     | 20    | 62     |                  |                       |        |    |        |                  |
| Összesen                  | Zusammen   | 3.370                         | 2.998  | 6.868 | 4.897   | 3.545            | 7.942                         | 7.767  | 6.588 | 14.805 |                  |                       |        |    |        |                  |

**204. Az elhalt »egyéb« nemzetiségűek részletezése.**  
**Specifizierung der Verstorbenen nach »sonstigen« Nationalitäten.**

| Nemzetiség — Nationalität |            | 1897                         |                 |                              |             |                       |             | 1898                         |                 |                              |             |                       |             |
|---------------------------|------------|------------------------------|-----------------|------------------------------|-------------|-----------------------|-------------|------------------------------|-----------------|------------------------------|-------------|-----------------------|-------------|
|                           |            | 7 éven alul<br>Unter 7 Jahr. |                 | 7 éven felül<br>Über 7 Jahr. |             | Összesen<br>Insgesamt |             | 7 éven alul<br>Unter 7 Jahr. |                 | 7 éven felül<br>Über 7 Jahr. |             | Összesen<br>Insgesamt |             |
|                           |            | fiú<br>Knab.                 | leány<br>Mädch. | férfi<br>Män.                | nő<br>Frau. | férfi<br>Män.         | nő<br>Frau. | fiú<br>Knab.                 | leány<br>Mädch. | férfi<br>Män.                | nő<br>Frau. | férfi<br>Män.         | nő<br>Frau. |
| Cseh                      | Böhmen     | 15                           | 17              | 67                           | 38          | 82                    | 50          | 19                           | 18              | 86                           | 44          | 105                   | 62          |
| Morva                     | Mähr.      | 10                           | 9               | 46                           | 10          | 56                    | 19          | 6                            | 5               | 22                           | 14          | 28                    | 19          |
| Lengyel                   | Polen      | 122                          | 105             | 97                           | 86          | 219                   | 141         | 134                          | 98              | 147                          | 49          | 281                   | 142         |
| Dalmát                    | Dalmatiner | 1                            | 1               | 27                           | 7           | 28                    | 8           | 9                            | 8               | 18                           | 10          | 27                    | 18          |
| Bosnyák                   | Bosniaken  | 2                            | 3               | 1                            | 9           | 3                     | 12          | 1                            | 2               | 1                            | 8           | 2                     | 5           |
| Bolgár                    | Bulgaren   | 2                            | —               | 1                            | —           | 8                     | —           | —                            | —               | 1                            | 1           | 1                     | 1           |
| Czigány                   | Zigeuner   | —                            | 2               | —                            | —           | —                     | 2           | —                            | —               | 1                            | —           | 1                     | —           |
| Orosz                     | Russen     | —                            | —               | 2                            | 2           | 2                     | 2           | —                            | 8               | 1                            | 1           | 1                     | 4           |
| Olasz                     | Italiener  | —                            | —               | 8                            | 4           | 8                     | 4           | —                            | —               | 12                           | 2           | 12                    | 2           |
| Francia                   | Franzosen  | —                            | —               | —                            | 1           | —                     | 1           | —                            | —               | 1                            | —           | 1                     | —           |
| Angol                     | Engländer  | —                            | —               | —                            | 1           | —                     | 1           | —                            | 1               | —                            | —           | —                     | 1           |
| Hollandi                  | Holländer  | —                            | —               | 2                            | —           | 2                     | —           | —                            | —               | 4                            | —           | 4                     | —           |
| Görög                     | Griechen   | —                            | —               | 1                            | —           | 1                     | —           | —                            | —               | —                            | —           | —                     | —           |
| Svéd                      | Schweden   | —                            | —               | 1                            | —           | 1                     | —           | —                            | —               | —                            | —           | —                     | —           |
| Arabs                     | Araber     | —                            | —               | —                            | —           | —                     | —           | 1                            | —               | —                            | —           | 1                     | —           |
| Indus                     | Hindu      | —                            | —               | —                            | —           | —                     | —           | —                            | —               | —                            | 1           | —                     | 1           |
| Együtt                    | Zusammen   | 152                          | 137             | 253                          | 103         | 405                   | 240         | 170                          | 125             | 294                          | 125         | 464                   | 250         |

**205. Az elhaltak részletezése orvosi kezelés szerint 1897. és 1898. években.**  
**Ärztliche Behandlung der Verstorbenen, 1897 und 1898.**

| Év<br>Jahr | Az elhaltak közül orvosi kezelésben<br>Es wurden von den Verstorbenen<br>ärztlich |                 | 7 éven alúl<br>Unter 7 Jahren |                 |                  | 7 éven felül<br>Über 7 Jahren |              |                  | Összesen<br>Insgesamt |              |                    |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-------------------------------|-----------------|------------------|-------------------------------|--------------|------------------|-----------------------|--------------|--------------------|
|            |                                                                                   |                 | fiú<br>Knaben                 | leány<br>Mädch. | együtt<br>Zusam. | férfi<br>Männer               | nő<br>Frauen | együtt<br>Zusam. | férfi<br>Männer       | nő<br>Frauen | együtt<br>Zusammen |
| 1897       | Részesült...                                                                      | Behandelt ...   | 2.972                         | 2.688           | 5.655            | 3.794                         | 3.860        | 7.154            | 6.766                 | 6.048        | 12.809             |
|            | Nem részesült                                                                     | Nicht behandelt | 188                           | 176             | 364              | 443                           | 195          | 688              | 681                   | 871          | 1.002              |
|            | Összesen ...                                                                      | Zusammen ...    | 3.160                         | 2.859           | 6.019            | 4.287                         | 3.555        | 7.792            | 7.397                 | 6.414        | 13.811             |
| 1898       | Részesült...                                                                      | Behandelt ...   | 3.227                         | 2.871           | 6.098            | 3.995                         | 3.897        | 7.892            | 7.222                 | 6.268        | 13.490             |
|            | Nem részesült                                                                     | Nicht behandelt | 148                           | 122             | 265              | 402                           | 148          | 550              | 545                   | 270          | 815                |
|            | Összesen ...                                                                      | Zusammen ...    | 3.370                         | 2.998           | 6.363            | 4.397                         | 3.545        | 7.942            | 7.767                 | 6.588        | 14.305             |

## 206. Az elhunytak lakóhelyének részletezése az 1897. és 1898. évről.

Specifizierung des Wohnortes der Verstorbenen, 1897 und 1898.

| Ország, országrész, törvényhatóság<br>Landtheil, Municipien | 1897           |              | 1898           |              | Ország, országrész, törvényhatóság<br>Landtheil, Municipien | 1897           |              | 1898           |              |
|-------------------------------------------------------------|----------------|--------------|----------------|--------------|-------------------------------------------------------------|----------------|--------------|----------------|--------------|
|                                                             | férfi<br>männ. | nő<br>weibl. | férfi<br>männ. | nő<br>weibl. |                                                             | férfi<br>männ. | nő<br>weibl. | férfi<br>männ. | nő<br>weibl. |
| <b>I. Magy. birod. — Ung. Reich.</b>                        |                |              |                |              | Hajdú vármegye                                              | 1              | 1            | 1              | —            |
| <b>1. Magyarországi. — Ungarn.</b>                          |                |              |                |              | Debreczen sz. k. v.                                         | —              | —            | 1              | 8            |
| a) <i>Duna balp. — Link. Ufer d. Donau.</i>                 |                |              |                |              | Máramaros vármegye                                          | 5              | —            | 4              | 8            |
| Árva vármegye                                               | 4              | —            | —              | —            | Szabolcs                                                    | 5              | 2            | 5              | 5            |
| Bars                                                        | 5              | 1            | 6              | 5            | Szatmár                                                     | 8              | 1            | 6              | 3            |
| Esztergom                                                   | 6              | 6            | 6              | 5            | Szatm.-Németi sz. k. v.                                     | 1              | 1            | 2              | 2            |
| Hont                                                        | 8              | 4            | 8              | 5            | Szilágy vármegye                                            | 1              | 2            | 2              | —            |
| Selmeczbánya sz. k. v.                                      | —              | —            | —              | —            | Ugocsa                                                      | 8              | —            | 1              | 2            |
| Liptó vármegye                                              | 1              | 1            | 8              | —            | Összesen — Zusammen                                         | 34             | 19           | 30             | 25           |
| Nógrád                                                      | 15             | 3            | 21             | 14           | <i>Tisza-Maros sz. Theiss-Maros Wink.</i>                   |                |              |                |              |
| Nyitra                                                      | 11             | 5            | 7              | 6            | Arad vármegye                                               | 8              | 1            | 8              | 3            |
| Pozsony                                                     | 10             | 6            | 11             | 2            | Arad sz. k. v.                                              | 4              | 2            | 7              | 1            |
| Pozsony sz. k. v.                                           | 6              | 1            | 4              | 1            | Csanád vármegye                                             | 4              | —            | 2              | 2            |
| Trencsén vármegye                                           | 2              | 2            | 6              | 2            | Krassó-Szörény vármegye                                     | 7              | 4            | 9              | 1            |
| Turóc                                                       | 1              | —            | 3              | 2            | Temes vármegye                                              | 8              | 2            | 8              | 1            |
| Zólyom                                                      | 1              | 8            | 4              | 1            | Temesvár sz. k. v.                                          | 5              | 1            | 11             | —            |
| Összesen — Zusammen                                         | 65             | 32           | 79             | 43           | Versecz thj. f. v.                                          | 1              | 1            | —              | —            |
| b) <i>Duna jobb. — Recht. Ufer d. Donau</i>                 |                |              |                |              | Torontál vármegye                                           | 6              | 5            | 9              | 2            |
| Baranya vármegye                                            | 6              | 1            | 7              | 3            | Pancsova thj. f. v.                                         | 1              | —            | —              | —            |
| Pécs sz. k. v.                                              | 8              | 1            | 4              | —            | Összesen — Zusammen                                         | 34             | 16           | 49             | 10           |
| Fejér vármegye                                              | 11             | 9            | 25             | 18           | <i>Erdély — Siebenbürgen.</i>                               |                |              |                |              |
| Székesfejérvár sz. k. v.                                    | 4              | 3            | 3              | 2            | Alsó-Fehér vármegye                                         | 5              | —            | 4              | —            |
| Győr vármegye                                               | 3              | 1            | 2              | 5            | Besztercze-Naszód vármegye                                  | —              | —            | —              | —            |
| Győr sz. k. v.                                              | 2              | —            | 2              | 1            | Brassó vármegye                                             | 1              | —            | —              | —            |
| Komárom vármegye                                            | 3              | 4            | 14             | 2            | Csik                                                        | —              | —            | 2              | —            |
| Komárom sz. k. v.                                           | 3              | —            | 2              | 1            | Fogarás                                                     | —              | —            | —              | —            |
| Moson vármegye                                              | 8              | —            | 8              | 2            | Háromszék                                                   | 2              | —            | 2              | —            |
| Somogy                                                      | 6              | 2            | 9              | 5            | Hunyad                                                      | 2              | —            | 2              | —            |
| Sopron                                                      | 6              | —            | 6              | —            | Kis-Küküllő vármegye                                        | 1              | —            | 1              | —            |
| Sopron sz. k. v.                                            | 1              | 1            | 2              | —            | Kolozs vármegye                                             | 1              | —            | 2              | —            |
| Tolna vármegye                                              | 10             | 6            | 17             | 3            | Kolozsvár sz. k. v.                                         | —              | —            | 2              | —            |
| Vas                                                         | 10             | 3            | 5              | 6            | Maros-Torda vármegye                                        | 2              | —            | —              | 1            |
| Veszprém                                                    | 7              | 5            | 13             | 3            | Maros-Vásárhely sz. k. v.                                   | —              | —            | —              | —            |
| Zala                                                        | 7              | 7            | 11             | 6            | Nagy-Küküllő vármegye                                       | —              | —            | —              | —            |
| Összesen — Zusammen                                         | 85             | 43           | 125            | 52           | Szeben                                                      | 1              | 1            | 1              | —            |
| c) <i>Duna-Tisza köze — Donau-Theiss<br/>Niederung.</i>     |                |              |                |              | Szolnok-Doboka                                              | 2              | —            | —              | —            |
| Bács-Bodrog vármegye                                        | 17             | 7            | 10             | 13           | Torda-Aranyos                                               | —              | —            | 2              | —            |
| Baja thj. f. v.                                             | —              | —            | 3              | 2            | Udvarhely                                                   | —              | 1            | —              | 1            |
| Szabadka sz. k. v.                                          | 2              | —            | —              | 1            | Összesen — Zusammen                                         | 17             | 2            | 18             | 2            |
| Ujvidék                                                     | 1              | —            | 4              | 2            | Magyarország összesen                                       | 7.842          | 6.354        | 7.719          | 6.512        |
| Zombor                                                      | —              | —            | 1              | 1            | Ungarn zusammen                                             |                |              |                |              |
| Csongrád vármegye                                           | 3              | —            | 5              | —            | 2. Fiume                                                    | —              | —            | 2              | —            |
| H.-M.-Vásárhely thj. f. v.                                  | —              | —            | —              | 1            | 3. Horv.-Szlav. — Kroat.-Slavon.                            | 7              | 6            | 1              | 1            |
| Szeged sz. k. v.                                            | 3              | 2            | 3              | —            | 4. Ausztria. — Oesterreich                                  | 10             | 11           | 10             | 5            |
| Heves vármegye                                              | 12             | 4            | 15             | 8            | 5. Egyéb külföld — Sonst. Ausland                           | 16             | 6            | 19             | 5            |
| Jász-Nagykún-Szolnok vmegye                                 | 7              | 6            | 25             | 9            | 6. Ismer. lakóhely Unbek. Wohnort                           | 22             | 87           | 16             | 15           |
| Pest-Pilis-Solt-Kiskún                                      | 247            | 178          | 280            | 215          | Főösszeg — Hauptsumme                                       | 7.897          | 6.414        | 7.767          | 6.538        |
| Budapest székesfőv.                                         | 6.780          | 6.018        | 7.022          | 6.103        | Részletezés kor szerint. — Detailirung nach dem Alter.      |                |              |                |              |
| Kecskemét thj. f. v.                                        | 2              | 2            | 1              | 1            | Budapest 0-7 év, Jahre                                      | 3.182          | 2.837        | 3.321          | 2.952        |
| Összesen — Zusammen                                         | 7.074          | 6.212        | 7.368          | 6.356        | 7- —                                                        | 1.648          | 3.176        | 3.701          | 3.151        |
| d) <i>Tisza jobb. — Recht. Ufer d. Theiss</i>               |                |              |                |              | Pest vármegye 0-7                                           | 13             | 16           | 29             | 25           |
| Abauj-Torna vármegye                                        | 3              | 2            | 3              | 2            | Pester Comitát 7- —                                         | 284            | 162          | 251            | 190          |
| Kassa sz. k. v.                                             | 3              | 1            | 2              | —            | Egyéb Magyarorsz. 0-7                                       | 11             | 5            | 17             | 14           |
| Bereg vármegye                                              | 3              | 3            | 4              | 2            | Sonstiges Ungarn 7- —                                       | 304            | 158          | 400            | 180          |
| Borsod                                                      | 7              | 8            | 8              | 5            | Fiume, Horv.-Szlav. 0-7                                     | —              | —            | 1              | 1            |
| Gömör                                                       | 5              | —            | 7              | 7            | Fiume, Kroat.-Slav. 7- —                                    | 7              | 6            | 2              | —            |
| Sáros                                                       | 4              | 5            | 6              | —            | Ausztria 0-7                                                | 2              | 1            | —              | —            |
| Szepes                                                      | 3              | 5            | 8              | 3            | Oesterreich 7- —                                            | 8              | 10           | 10             | 5            |
| Ung                                                         | 1              | 1            | 4              | 2            | Egyéb külföld 0-7                                           | 2              | —            | —              | 1            |
| Zemplén                                                     | 4              | 5            | 13             | 3            | Sonst. Ausland 7- —                                         | 14             | 6            | 19             | 4            |
| Összesen — Zusammen                                         | 33             | 30           | 50             | 24           | Ismeretl. lakóhely 0-7                                      | —              | —            | 2              | —            |
| e) <i>Tisza balp. — Link. Ufer d. Theiss.</i>               |                |              |                |              | Unbek. Wohnort 7- —                                         | 22             | 87           | 14             | 15           |
| Békés vármegye                                              | 4              | 4            | 2              | 1            | Főösszeg 0-7                                                | 3.180          | 2.859        | 3.370          | 2.993        |
| Bihar                                                       | 3              | 6            | 5              | 8            | Hauptsumme 7- —                                             | 4.237          | 3.553        | 4.397          | 3.545        |
| Nagyvárad thj. f. v.                                        | 1              | 2            | 1              | 3            | Együtt — Zusammen                                           | 7.897          | 6.414        | 7.767          | 6.538        |

**207. Halandóság korcsoport szerint, 1889—1898. években.**  
Sterblichkeit nach Altersklassen, in den Jahren 1889—1898.

| Év — Jahr                      | 0—5   | 5—10 | 10—15 | 15—20 | 20—25 | 25—30 | 30—35 | 35—40 | 40—45 | 45—50 | 50—55 | 55—60 | 60—65 | 65—70 | 70—75  | 75—80 | 80— | Ismeret-<br>len kord<br>Unbek. | Összesen<br>Zusammen |
|--------------------------------|-------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|-------|-----|--------------------------------|----------------------|
| 1889                           | 5.979 | 404  | 175   | 895   | 625   | 642   | 678   | 685   | 551   | 555   | 987   | 1.581 | 238   | 6     | 13.841 |       |     |                                |                      |
| 1890                           | 6.598 | 558  | 174   | 965   | 617   | 649   | 674   | 720   | 608   | 582   | 1.092 | 1.664 | 258   | 12    | 14.506 |       |     |                                |                      |
| 1891                           | 6.967 | 606  | 180   | 956   | 626   | 561   | 679   | 701   | 602   | 600   | 1.057 | 1.688 | 304   | 18    | 14.835 |       |     |                                |                      |
| 1892                           | 6.413 | 594  | 168   | 998   | 585   | 584   | 711   | 722   | 785   | 696   | 1.021 | 1.787 | 296   | 27    | 14.732 |       |     |                                |                      |
| 1893                           | 6.287 | 486  | 156   | 968   | 620   | 554   | 656   | 681   | 706   | 682   | 1.118 | 1.868 | 825   | 58    | 14.450 |       |     |                                |                      |
| 1894                           | 5.846 | 401  | 129   | 884   | 577   | 542   | 648   | 682   | 686   | 584   | 1.102 | 1.657 | 271   | 57    | 18.511 |       |     |                                |                      |
| 1895                           | 6.028 | 870  | 155   | 481   | 674   | 655   | 668   | 700   | 780   | 685   | 1.241 | 1.907 | 882   | 86    | 14.707 |       |     |                                |                      |
| 1896                           | 6.844 | 419  | 179   | 494   | 641   | 592   | 661   | 710   | 657   | 617   | 1.200 | 1.946 | 866   | 16    | 14.782 |       |     |                                |                      |
| 1897                           | 5.815 | 840  | 165   | 428   | 580   | 615   | 680   | 700   | 625   | 601   | 1.158 | 1.818 | 916   | 20    | 18.811 |       |     |                                |                      |
| 1898                           | 6.126 | 888  | 148   | 400   | 685   | 599   | 560   | 644   | 689   | 687   | 1.185 | 1.915 | 879   | 55    | 14.905 |       |     |                                |                      |
| Átlag — Durchschnitt           |       |      |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |        |       |     |                                |                      |
| 1874—75                        | 6.146 | 418  | 169   | 987   | 492   | 565   | 523   | 556   | 490   | 488   | 915   | 1.037 | 159   | 108   | 12.448 |       |     |                                |                      |
| 1876—80                        | 6.097 | 411  | 182   | 901   | 540   | 525   | 531   | 547   | 587   | 488   | 890   | 1.195 | 189   | 70    | 12.458 |       |     |                                |                      |
| 1881—85                        | 5.574 | 399  | 146   | 292   | 558   | 590   | 636   | 623   | 641   | 568   | 984   | 1.476 | 220   | 28    | 12.780 |       |     |                                |                      |
| 1886—90                        | 6.407 | 541  | 184   | 888   | 615   | 691   | 686   | 738   | 664   | 618   | 1.046 | 1.657 | 299   | 20    | 14.489 |       |     |                                |                      |
| 1891—95                        | 6.188 | 481  | 157   | 886   | 617   | 579   | 670   | 697   | 692   | 689   | 1.107 | 1.780 | 816   | 87    | 14.346 |       |     |                                |                      |
| Százalékokban. — In Procenten. |       |      |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |        |       |     |                                |                      |
| 1874—75                        | 49.4  | 8.4  | 1.4   | 8.1   | 8.9   | 4.5   | 4.2   | 4.5   | 8.9   | 8.9   | 7.3   | 8.3   | 1.3   | 0.9   | 100.0  |       |     |                                |                      |
| 1876—80                        | 48.9  | 8.3  | 1.1   | 2.4   | 4.3   | 4.2   | 4.3   | 4.4   | 4.4   | 8.9   | 7.1   | 9.6   | 1.5   | 0.6   | 100.0  |       |     |                                |                      |
| 1881—85                        | 43.8  | 8.1  | 1.1   | 2.3   | 4.4   | 4.7   | 5.0   | 4.9   | 5.0   | 4.5   | 7.7   | 11.6  | 1.7   | 0.2   | 100.0  |       |     |                                |                      |
| 1886—90                        | 44.2  | 8.7  | 1.3   | 2.6   | 4.3   | 4.8   | 4.7   | 5.1   | 4.6   | 4.3   | 7.2   | 11.4  | 1.7   | 0.1   | 100.0  |       |     |                                |                      |
| 1891—95                        | 48.1  | 8.4  | 1.1   | 2.7   | 4.2   | 4.0   | 4.7   | 4.9   | 4.8   | 4.5   | 7.7   | 12.4  | 2.2   | 0.3   | 100.0  |       |     |                                |                      |

**208. Gyermekhalandóság (0—5 év) törvényesség szerint, 1889—1898. években.<sup>1)</sup>**  
Kindersterblichkeit (0—5 Jahre) nach Legitimität, in den Jahren 1889—1898.

| Év — Jahr            | Törvényes Legitim |               |               |  | Törvénytelen Illegitim |               |               |  | Összesen Zusammen |               |               | Ezer élhalt gyermek közt van törvénytelen Unter 1000 verstorbene Kindern sind illegitim |                         |               | Ezer élveszületre esik gyermekhalott (0—5 év), Auf 1000 Lebendgeb. treffen verstorb. Kinder (0—5 Jahre) |                         |               |
|----------------------|-------------------|---------------|---------------|--|------------------------|---------------|---------------|--|-------------------|---------------|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|---------------|
|                      | fiú Knaben        | leány Mädchen | együtt Zusan. |  | fiú Knaben             | leány Mädchen | együtt Zusan. |  | fiú Knaben        | leány Mädchen | együtt Zusan. | fiuknál bei Knaben                                                                      | leányok-nál bei Mädchen | együtt Zusan. | törvé-nyes Legitim                                                                                      | törvé-nytelen Illegitim | együtt Zusan. |
| 1889                 | 2.153             | 2.011         | 4.164         |  | 889                    | 795           | 1.684         |  | 3.042             | 2.806         | 5.848         | 292.3                                                                                   | 288.3                   | 288.0         | 333                                                                                                     | 348                     | 840           |
| 1890                 | 2.583             | 2.287         | 4.770         |  | 957                    | 838           | 1.795         |  | 3.490             | 3.070         | 6.560         | 274.2                                                                                   | 271.3                   | 272.9         | 394                                                                                                     | 368                     | 898           |
| 1891                 | 2.488             | 2.018         | 4.506         |  | 989                    | 836           | 1.825         |  | 3.477             | 3.354         | 6.831         | 284.4                                                                                   | 292.9                   | 288.3         | 339                                                                                                     | 348                     | 844           |
| 1892                 | 2.405             | 2.149         | 4.554         |  | 988                    | 859           | 1.792         |  | 3.388             | 3.008         | 6.346         | 279.5                                                                                   | 285.6                   | 282.4         | 344                                                                                                     | 347                     | 849           |
| 1893                 | 2.444             | 2.040         | 4.484         |  | 947                    | 856           | 1.803         |  | 3.391             | 3.896         | 6.287         | 279.3                                                                                   | 295.6                   | 286.6         | 317                                                                                                     | 318                     | 817           |
| 1894                 | 2.213             | 1.901         | 4.114         |  | 920                    | 812           | 1.732         |  | 3.133             | 2.713         | 5.846         | 298.6                                                                                   | 299.3                   | 296.3         | 281                                                                                                     | 301                     | 287           |
| 1895                 | 2.404             | 1.975         | 4.379         |  | 852                    | 797           | 1.649         |  | 3.256             | 2.772         | 6.028         | 261.7                                                                                   | 287.5                   | 278.5         | 286                                                                                                     | 284                     | 285           |
| 1896                 | 2.468             | 2.113         | 4.581         |  | 902                    | 861           | 1.763         |  | 3.370             | 2.974         | 6.344         | 267.6                                                                                   | 289.5                   | 278.6         | 288                                                                                                     | 302                     | 292           |
| 1897                 | 2.141             | 1.892         | 4.033         |  | 920                    | 862           | 1.782         |  | 3.061             | 2.754         | 5.815         | 300.5                                                                                   | 318.0                   | 306.5         | 179                                                                                                     | 79                      | 258           |
| 1898                 | 2.313             | 1.980         | 4.293         |  | 941                    | 892           | 1.833         |  | 3.254             | 2.872         | 6.126         | 310.6                                                                                   | 289.1                   | 299.1         | 189                                                                                                     | 80                      | 269           |
| Átlag — Durchschnitt |                   |               |               |  |                        |               |               |  |                   |               |               |                                                                                         |                         |               |                                                                                                         |                         |               |
| 1874—75              | 2.358             | 2.145         | 4.503         |  | 859                    | 784           | 1.643         |  | 3.217             | 2.929         | 6.146         | 267.0                                                                                   | 267.6                   | 267.3         | 389                                                                                                     | 123                     | 462           |
| 1876—80              | 2.273             | 2.079         | 4.352         |  | 887                    | 824           | 1.711         |  | 3.160             | 2.903         | 6.063         | 280.7                                                                                   | 283.8                   | 282.2         | 386                                                                                                     | 152                     | 598           |
| 1881—85              | 2.089             | 1.848         | 3.882         |  | 850                    | 805           | 1.655         |  | 2.889             | 2.648         | 5.537         | 294.2                                                                                   | 304.0                   | 299.0         | 271                                                                                                     | 116                     | 387           |
| 1886—90              | 2.415             | 2.176         | 4.591         |  | 934                    | 847           | 1.781         |  | 3.349             | 3.023         | 6.372         | 278.9                                                                                   | 280.1                   | 279.5         | 278                                                                                                     | 107                     | 385           |
| 1891—95              | 2.391             | 2.016         | 4.407         |  | 928                    | 832           | 1.760         |  | 3.319             | 2.848         | 6.167         | 279.6                                                                                   | 292.1                   | 285.4         | 224                                                                                                     | 89                      | 318           |

**209. Gyermekhalandóság (0—1 év) nemzetközi összehasonlítása, 1894—1898. években.**  
Kindersterblichkeit (0—1 Jahre) in ungarischen und ausländischen Städten, in den Jahren 1894—1898.

| Év — Jahr            | Ezer születésre esik gyermekhalandóság 0—1 év. — Auf 1000 lebendgeborene Kinder entfallen 0—1 j. Verstorb. |           |            |        |        |                 |         |                |         |          |        |                              |
|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|------------|--------|--------|-----------------|---------|----------------|---------|----------|--------|------------------------------|
|                      | Budapest                                                                                                   | Bécs Wien | Prága Prag | Triest | Berlin | Boroszó Breslau | Hamburg | Drezda Dresden | München | Bukarest | Dublin | Szt.-Pétervár St. Petersburg |
| 1894                 | 185                                                                                                        | 214       | 205        | 226    | 233    | 250             | 167     | 205            | 283     | 203      | 150    | 283                          |
| 1895                 | 189                                                                                                        | 217       | 171        | 255    | 261    | 296             | 199     | 220            | 319     | ?        | 174    | 314                          |
| 1896                 | 191                                                                                                        | 211       | 159        | 207    | 214    | 255             | 164     | 197            | 255     | 240      | 156    | 320                          |
| 1897                 | 175                                                                                                        | 202       | 165        | 205    | 222    | 255             | 179     | 224            | 294     | 216      | 192    | 304                          |
| 1898                 | 173                                                                                                        | 194       | 179        | 200    | 215    | 254             | 189     | 195            | 295     | ?        | 173    | 331                          |
| Átlag — Durchschnitt | 183                                                                                                        | 208       | 176        | 219    | 229    | 262             | 180     | 208            | 279     | 220      | 169    | 310                          |

210. Gyermekhalandóság korévek szerint 1889—1898. években.  
Kindersterblichkeit nach Altersjahren, in den Jahren 1889—1898.

| Év — Jahr              | Korévek — Altersjahre |       |     |     |     |       |      | Ezer újszülött gyermek közül meghalt<br>Unter 1000 Lebendgeborenen starben im Alter von |      |      |      |      |       |      |  |
|------------------------|-----------------------|-------|-----|-----|-----|-------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|------|-------|------|--|
|                        | 0—1                   | 1—2   | 2—3 | 3—4 | 4—5 | 0—5   | 0—10 | 0—1                                                                                     | 1—2  | 2—3  | 3—4  | 4—5  | 0—5   | 6—10 |  |
|                        | éves korban — Jahren  |       |     |     |     |       |      |                                                                                         |      |      |      |      |       |      |  |
| 1889...                | 3.782                 | 1.029 | 602 | 809 | 207 | 5.879 | 404  | 215.9                                                                                   | 59.6 | 84.8 | 17.9 | 12.0 | 340.2 | 23.4 |  |
| 1890...                | 4.015                 | 1.223 | 674 | 418 | 268 | 6.598 | 553  | 236.4                                                                                   | 72.0 | 89.7 | 24.6 | 15.8 | 388.4 | 32.6 |  |
| 1891...                | 3.905                 | 1.062 | 690 | 428 | 282 | 6.367 | 606  | 210.8                                                                                   | 57.3 | 87.3 | 23.1 | 15.2 | 343.6 | 32.7 |  |
| 1892...                | 3.916                 | 1.185 | 658 | 406 | 298 | 6.418 | 594  | 212.9                                                                                   | 60.5 | 86.6 | 22.1 | 16.5 | 348.6 | 22.0 |  |
| 1893...                | 3.951                 | 1.128 | 622 | 888 | 248 | 6.287 | 486  | 199.2                                                                                   | 56.9 | 81.4 | 17.0 | 12.4 | 316.9 | 22.0 |  |
| 1894...                | 3.765                 | 1.087 | 498 | 278 | 218 | 5.846 | 401  | 184.7                                                                                   | 53.3 | 24.4 | 13.6 | 10.7 | 286.8 | 19.7 |  |
| 1895...                | 3.987                 | 1.087 | 521 | 272 | 161 | 6.028 | 370  | 188.7                                                                                   | 51.4 | 24.7 | 12.9 | 7.6  | 285.3 | 17.5 |  |
| 1896...                | 4.147                 | 1.118 | 557 | 818 | 204 | 6.844 | 419  | 191.3                                                                                   | 51.5 | 25.6 | 14.7 | 9.4  | 292.4 | 19.3 |  |
| 1897...                | 3.947                 | 985   | 456 | 264 | 163 | 5.815 | 340  | 175.4                                                                                   | 48.8 | 20.3 | 11.7 | 7.2  | 258.4 | 15.6 |  |
| 1898...                | 3.947                 | 1.152 | 548 | 289 | 190 | 6.126 | 383  | 173.6                                                                                   | 50.7 | 24.1 | 12.7 | 8.3  | 269.4 | 16.8 |  |
| Átlag. — Durchschnitt. |                       |       |     |     |     |       |      |                                                                                         |      |      |      |      |       |      |  |
| 1874—75                | 4.213                 | 994   | 464 | 280 | 195 | 6.146 | 418  | 316.5                                                                                   | 74.6 | 34.9 | 21.0 | 14.6 | 461.7 | 31.4 |  |
| 1876—80                | 3.792                 | 1.171 | 563 | 348 | 223 | 6.097 | 411  | 286.1                                                                                   | 88.3 | 42.6 | 26.3 | 16.8 | 460.1 | 31.0 |  |
| 1881—85                | 3.474                 | 1.081 | 547 | 812 | 210 | 5.574 | 399  | 243.2                                                                                   | 72.2 | 38.3 | 21.8 | 14.7 | 390.2 | 27.9 |  |
| 1886—90                | 3.907                 | 1.187 | 651 | 404 | 259 | 6.408 | 541  | 236.3                                                                                   | 71.8 | 39.4 | 24.1 | 15.6 | 387.8 | 32.7 |  |
| 1891—95                | 3.905                 | 1.100 | 598 | 344 | 241 | 6.188 | 481  | 198.2                                                                                   | 55.8 | 30.3 | 17.4 | 12.2 | 314.0 | 24.4 |  |

211. Gyermekhalandóság (0—5 év) hitfelekezet szerint, 1889—1898. években.  
Kindersterblichkeit (0—5 Jahre) nach Confession, in den Jahren 1889—1898.

| Év<br>Jahr             | 0—5 éves korban elhalt gyermekek száma<br>Im Alter von 0—5 Jahren verstarben insg. |                      |                     |                         |                   |                     |                      | Száz születőre gyermekhalandóság<br>(0—5 év)<br>Auf 100 Geburten treffen verstarb. Kinder |                     |                         |                     |                      |                      |                     | Az összehalandóságok viszonyaitva<br>százalékosan<br>In Procenten der Gesamtsterblichkeit |                     |  |  |  |  |  |
|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------|-------------------------|-------------------|---------------------|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-------------------------|---------------------|----------------------|----------------------|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|--|--|--|--|--|
|                        | R. kath.<br>R. Kath.                                                               | Ág. ev.<br>Prot.A.C. | Helvét<br>Reformirt | Izraelita<br>Israeliten | Egyéb<br>Sonstige | Összesen<br>Zusamm. | R. kath.<br>R. Kath. | Ág. ev.<br>Prot.A.C.                                                                      | Helvét<br>Reformirt | Izraelita<br>Israeliten | Általában<br>Überh. | R. kath.<br>R. Kath. | Ág. ev.<br>Prot.A.C. | Helvét<br>Reformirt | Izraelita<br>Israeliten                                                                   | Általában<br>Überh. |  |  |  |  |  |
|                        |                                                                                    |                      |                     |                         |                   |                     |                      |                                                                                           |                     |                         |                     |                      |                      |                     |                                                                                           |                     |  |  |  |  |  |
| 1889                   | 4.459                                                                              | 316                  | 371                 | 664                     | 69                | 5.879               | 37.2                 | 30.3                                                                                      | 30.0                | 22.4                    | 34.0                | 45.8                 | 41.0                 | 42.0                | 38.7                                                                                      | 44.1                |  |  |  |  |  |
| 1890                   | 4.886                                                                              | 347                  | 447                 | 852                     | 66                | 6.598               | 41.9                 | 35.5                                                                                      | 34.0                | 28.3                    | 38.8                | 46.6                 | 42.8                 | 44.2                | 42.9                                                                                      | 45.3                |  |  |  |  |  |
| 1891                   | 4.761                                                                              | 342                  | 441                 | 785                     | 38                | 6.367               | 37.2                 | 32.0                                                                                      | 31.9                | 24.5                    | 34.4                | 45.9                 | 41.1                 | 42.4                | 41.8                                                                                      | 44.4                |  |  |  |  |  |
| 1892                   | 4.797                                                                              | 354                  | 491                 | 729                     | 42                | 6.418               | 38.1                 | 32.9                                                                                      | 35.5                | 22.1                    | 34.9                | 45.2                 | 40.7                 | 45.8                | 37.6                                                                                      | 43.5                |  |  |  |  |  |
| 1893                   | 4.727                                                                              | 329                  | 444                 | 745                     | 42                | 6.287               | 34.7                 | 28.2                                                                                      | 30.0                | 21.2                    | 31.7                | 45.9                 | 40.4                 | 43.3                | 36.0                                                                                      | 43.5                |  |  |  |  |  |
| 1894                   | 4.405                                                                              | 295                  | 434                 | 659                     | 53                | 5.846               | 31.6                 | 26.7                                                                                      | 28.5                | 17.6                    | 28.7                | 45.5                 | 42.2                 | 42.5                | 35.7                                                                                      | 43.3                |  |  |  |  |  |
| 1895                   | 4.423                                                                              | 317                  | 426                 | 796                     | 66                | 6.028               | 31.4                 | 24.9                                                                                      | 25.1                | 19.9                    | 28.5                | 42.6                 | 38.1                 | 40.7                | 37.3                                                                                      | 40.9                |  |  |  |  |  |
| 1896                   | 4.624                                                                              | 369                  | 455                 | 823                     | 73                | 6.344               | 32.6                 | 29.3                                                                                      | 26.9                | 19.2                    | 29.2                | 44.5                 | 41.6                 | 42.4                | 38.0                                                                                      | 42.9                |  |  |  |  |  |
| 1897                   | 4.302                                                                              | 301                  | 415                 | 735                     | 62                | 5.815               | 29.5                 | 24.1                                                                                      | 22.4                | 16.3                    | 25.8                | 44.6                 | 38.1                 | 38.9                | 36.1                                                                                      | 42.1                |  |  |  |  |  |
| 1898                   | 4.477                                                                              | 318                  | 480                 | 792                     | 59                | 6.126               | 30.3                 | 24.7                                                                                      | 25.3                | 17.7                    | 26.3                | 45.0                 | 40.1                 | 45.4                | 36.3                                                                                      | 42.8                |  |  |  |  |  |
| Átlag. — Durchschnitt. |                                                                                    |                      |                     |                         |                   |                     |                      |                                                                                           |                     |                         |                     |                      |                      |                     |                                                                                           |                     |  |  |  |  |  |
| 1874—75                | 4.816                                                                              | 529                  | 728                 | 78                      | 6.146             | 49.2                | 38.8                 | 33.9                                                                                      | 46.2                | 50.3                    | 43.9                | 51.3                 | 49.3                 |                     |                                                                                           |                     |  |  |  |  |  |
| 1876—80                | 4.784                                                                              | 566                  | 672                 | 75                      | 6.097             | 49.6                | 40.1                 | 31.2                                                                                      | 46.0                | 50.1                    | 44.7                | 49.3                 | 48.9                 |                     |                                                                                           |                     |  |  |  |  |  |
| 1881—85                | 4.323                                                                              | 570                  | 612                 | 69                      | 5.574             | 42.4                | 33.9                 | 25.7                                                                                      | 39.0                | 45.1                    | 39.9                | 42.2                 | 43.8                 |                     |                                                                                           |                     |  |  |  |  |  |
| 1886—90                | 4.840                                                                              | 332                  | 398                 | 763                     | 74                | 6.407               | 42.1                 | 34.8                                                                                      | 33.4                | 26.7                    | 39.7                | 45.6                 | 40.5                 | 42.6                | 41.3                                                                                      | 44.3                |  |  |  |  |  |
| 1891—95                | 4.623                                                                              | 327                  | 447                 | 743                     | 48                | 6.188               | 34.4                 | 28.5                                                                                      | 29.8                | 20.8                    | 31.4                | 45.0                 | 40.4                 | 42.9                | 37.6                                                                                      | 43.1                |  |  |  |  |  |

212. Halandóság hónapok és kor szerint 1897. és 1898. években.  
Sterblichkeit nach Monaten und Alter, in den Jahren 1897. und 1898.

| Hónap<br>Monat | 0—5   | 5—10 | 10—15 | 15—20 | 20—25 | 25—30 | 30—35 | 35—40 | 40—45 | 45—50 | 50—55 | 55—60 | 60—65 | 65—70 | 70—75 | 75—80 | 80—85 | 85—90 | 90—95  | 95—100 | Ism.<br>Unbek. | Összes<br>Zus. |
|----------------|-------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|--------|----------------|----------------|
| 1897.          |       |      |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |        |        |                |                |
| Január...      | 490   | 25   | 12    | 89    | 44    | 66    | 56    | 60    | 53    | 50    | 55    | 46    | 41    | 49    | 38    | 37    | 29    | 1     | 1.194  |        |                |                |
| Február...     | 466   | 31   | 15    | 22    | 47    | 55    | 59    | 56    | 57    | 60    | 51    | 57    | 44    | 44    | 80    | 35    | 25    | 2     | 1.156  |        |                |                |
| Március...     | 568   | 83   | 13    | 38    | 58    | 64    | 58    | 63    | 63    | 58    | 67    | 49    | 49    | 89    | 89    | 42    | 30    | 1     | 1.332  |        |                |                |
| Április...     | 506   | 82   | 15    | 42    | 52    | 64    | 60    | 85    | 51    | 52    | 54    | 36    | 51    | 44    | 88    | 84    | 24    | 2     | 1.242  |        |                |                |
| Május...       | 592   | 33   | 11    | 34    | 55    | 52    | 67    | 60    | 59    | 57    | 48    | 60    | 59    | 32    | 86    | 32    | 22    | 1     | 1.250  |        |                |                |
| Június...      | 498   | 80   | 16    | 51    | 60    | 36    | 49    | 52    | 42    | 51    | 42    | 32    | 40    | 24    | 32    | 19    | 17    | 1     | 1.091  |        |                |                |
| Július...      | 540   | 29   | 14    | 42    | 37    | 52    | 52    | 57    | 55    | 46    | 47    | 40    | 43    | 34    | 35    | 20    | 20    | —     | 1.163  |        |                |                |
| Augusztus...   | 588   | 29   | 15    | 38    | 49    | 34    | 43    | 56    | 47    | 46    | 37    | 35    | 39    | 24    | 32    | 28    | 27    | 2     | 1.164  |        |                |                |
| Szeptember...  | 427   | 26   | 7     | 33    | 88    | 52    | 28    | 57    | 56    | 48    | 54    | 40    | 44    | 33    | 25    | 27    | 30    | 1     | 1.026  |        |                |                |
| Október...     | 416   | 24   | 12    | 27    | 50    | 43    | 57    | 34    | 41    | 38    | 50    | 37    | 51    | 35    | 29    | 31    | 26    | 5     | 1.009  |        |                |                |
| November...    | 360   | 21   | 18    | 33    | 47    | 48    | 57    | 55    | 50    | 43    | 50    | 63    | 58    | 50    | 29    | 40    | 28    | 1     | 1.051  |        |                |                |
| Deczember...   | 429   | 27   | 17    | 29    | 43    | 49    | 44    | 65    | 48    | 52    | 58    | 50    | 46    | 52    | 30    | 43    | 38    | 4     | 1.133  |        |                |                |
| Összesen...    | 5.815 | 340  | 165   | 428   | 590   | 615   | 630   | 700   | 625   | 601   | 613   | 545   | 568   | 460   | 402   | 383   | 316   | 20    | 13.811 |        |                |                |

212. sz. tábla. (Vége.)

Tab. Nr. 212. (Schluss.)

| Hónap<br>Monat | 0-5   | 6-10 | 10-15 | 15-20 | 20-25 | 25-30 | 30-35 | 35-40 | 40-45 | 45-50 | 50-55 | 55-60 | 60-65 | 65-70 | 70-75 | 75-80 | 80-on túl<br>Über 80 | Ismeretlen<br>Unbekannt | Összesen<br>Zusammen |
|----------------|-------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|----------------------|-------------------------|----------------------|
| Január ...     | 400   | 16   | 11    | 45    | 74    | 47    | 40    | 59    | 48    | 57    | 51    | 47    | 54    | 42    | 85    | 27    | 25                   | 8                       | 1.081                |
| Február ...    | 984   | 28   | 10    | 28    | 46    | 50    | 41    | 51    | 52    | 46    | 50    | 47    | 41    | 48    | 40    | 40    | 85                   | 2                       | 1.089                |
| Márczius ...   | 551   | 32   | 11    | 23    | 59    | 68    | 53    | 69    | 60    | 80    | 70    | 39    | 47    | 53    | 50    | 88    | 42                   | 1                       | 1.826                |
| Április ...    | 534   | 87   | 11    | 40    | 59    | 60    | 61    | 65    | 70    | 67    | 51    | 60    | 41    | 40    | 43    | 87    | 27                   | —                       | 1.803                |
| Május ...      | 451   | 80   | 10    | 39    | 55    | 51    | 53    | 48    | 76    | 68    | 44    | 47    | 40    | 45    | 41    | 81    | 27                   | 9                       | 1.165                |
| Junius ...     | 444   | 33   | 18    | 32    | 47    | 47    | 54    | 37    | 56    | 53    | 47    | 47    | 41    | 38    | 49    | 29    | 88                   | 6                       | 1.105                |
| Julius ...     | 685   | 23   | 12    | 28    | 44    | 36    | 42    | 54    | 50    | 48    | 44    | 43    | 35    | 46    | 34    | 30    | 23                   | 7                       | 1.234                |
| Augusztus ...  | 684   | 42   | 13    | 30    | 46    | 48    | 35    | 47    | 45    | 37    | 40    | 34    | 38    | 42    | 36    | 31    | 41                   | 5                       | 1.244                |
| Szeptember ... | 565   | 26   | 16    | 37    | 56    | 37    | 42    | 54    | 53    | 56    | 39    | 40    | 43    | 42    | 40    | 31    | 26                   | —                       | 1.203                |
| Október ...    | 493   | 39   | 9     | 30    | 58    | 51    | 33    | 56    | 58    | 59    | 49    | 50    | 49    | 45    | 33    | 30    | 27                   | 5                       | 1.163                |
| November ...   | 554   | 38   | 16    | 25    | 47    | 48    | 45    | 54    | 49    | 44    | 50    | 47    | 47    | 40    | 46    | 35    | 37                   | 10                      | 1.282                |
| Deczember ...  | 491   | 39   | 11    | 43    | 44    | 56    | 56    | 50    | 72    | 42    | 46    | 54    | 51    | 35    | 43    | 34    | 31                   | 7                       | 1.205                |
| Összesen...    | 6.126 | 833  | 148   | 400   | 635   | 599   | 560   | 644   | 689   | 637   | 590   | 555   | 527   | 511   | 484   | 398   | 879                  | 55                      | 14.305               |

213. Gyermekhalandóság (0—5 év) törvényesség és hónap szerint, 1897—1898. években.

Kindersterblichkeit (0—5 Jahre) nach Legitimität und Monaten, in den Jahren 1897 und 1898.

| Hónap<br>Monat | 0—1 éves — 0—1 Jahre alt |                  |                        |                  |                      |                  |                   | 1—5 — éves — 1—5 Jahre alt |                  |                        |                  |                      |                  |                   | Együtt — Zusammen    |                  |                        |                  |                      |                  |  |
|----------------|--------------------------|------------------|------------------------|------------------|----------------------|------------------|-------------------|----------------------------|------------------|------------------------|------------------|----------------------|------------------|-------------------|----------------------|------------------|------------------------|------------------|----------------------|------------------|--|
|                | törvényes<br>legitim     |                  | törvényt.<br>illegitim |                  | összesen<br>zusammen |                  |                   | törvény.<br>legitim        |                  | törvényt.<br>illegitim |                  | összesen<br>zusammen |                  |                   | törvényes<br>legitim |                  | törvényt.<br>illegitim |                  | összesen<br>zusammen |                  |  |
|                | fiú<br>Knaben            | leány<br>Mädchen | fiú<br>Knaben          | leány<br>Mädchen | fiú<br>Knaben        | leány<br>Mädchen | együtt<br>zusamm. | fiú<br>Knaben              | leány<br>Mädchen | fiú<br>Knaben          | leány<br>Mädchen | fiú<br>Knaben        | leány<br>Mädchen | együtt<br>zusamm. | fiú<br>Knaben        | leány<br>Mädchen | fiú<br>Knaben          | leány<br>Mädchen | fiú<br>Knaben        | leány<br>Mädchen |  |
| 1897.          |                          |                  |                        |                  |                      |                  |                   |                            |                  |                        |                  |                      |                  |                   |                      |                  |                        |                  |                      |                  |  |
| Január ...     | 129                      | 102              | 70                     | 44               | 199                  | 146              | 345               | 68                         | 53               | 11                     | 13               | 79                   | 66               | 145               | 197                  | 155              | 81                     | 57               | 278                  | 212              |  |
| Február ...    | 96                       | 101              | 45                     | 45               | 141                  | 146              | 287               | 71                         | 71               | 15                     | 22               | 86                   | 93               | 179               | 167                  | 172              | 60                     | 67               | 227                  | 239              |  |
| Márczius ...   | 144                      | 70               | 67                     | 57               | 211                  | 127              | 338               | 37                         | 35               | 23                     | 35               | 110                  | 120              | 230               | 231                  | 155              | 90                     | 92               | 321                  | 247              |  |
| Április ...    | 95                       | 88               | 67                     | 53               | 162                  | 141              | 303               | 77                         | 82               | 21                     | 23               | 93                   | 105              | 203               | 172                  | 170              | 88                     | 76               | 260                  | 246              |  |
| Május ...      | 128                      | 99               | 57                     | 57               | 185                  | 156              | 341               | 68                         | 83               | 22                     | 18               | 90                   | 101              | 191               | 196                  | 182              | 79                     | 75               | 275                  | 237              |  |
| Junius ...     | 110                      | 92               | 65                     | 58               | 175                  | 150              | 325               | 61                         | 34               | 14                     | 14               | 75                   | 98               | 173               | 171                  | 176              | 79                     | 72               | 250                  | 248              |  |
| Julius ...     | 133                      | 139              | 73                     | 63               | 206                  | 202              | 408               | 55                         | 47               | 19                     | 11               | 74                   | 58               | 132               | 183                  | 186              | 92                     | 74               | 280                  | 260              |  |
| Augusztus ...  | 162                      | 130              | 80                     | 82               | 242                  | 212              | 454               | 54                         | 48               | 8                      | 19               | 62                   | 67               | 129               | 216                  | 178              | 83                     | 101              | 304                  | 279              |  |
| Szeptemb. ...  | 109                      | 95               | 56                     | 55               | 165                  | 150              | 315               | 48                         | 39               | 13                     | 12               | 61                   | 51               | 112               | 157                  | 134              | 69                     | 67               | 226                  | 201              |  |
| Október ...    | 95                       | 79               | 68                     | 42               | 163                  | 121              | 284               | 36                         | 62               | 14                     | 20               | 50                   | 82               | 132               | 131                  | 141              | 82                     | 62               | 213                  | 203              |  |
| November ...   | 88                       | 82               | 36                     | 44               | 124                  | 126              | 250               | 47                         | 35               | 12                     | 16               | 59                   | 51               | 110               | 135                  | 117              | 48                     | 60               | 183                  | 177              |  |
| Deczemb. ...   | 120                      | 78               | 53                     | 46               | 173                  | 124              | 297               | 60                         | 48               | 11                     | 13               | 71                   | 61               | 132               | 180                  | 126              | 64                     | 59               | 244                  | 185              |  |
| Összesen       | 1.409                    | 1.155            | 737                    | 646              | 2.146                | 1.801            | 3.947             | 732                        | 737              | 183                    | 216              | 915                  | 953              | 1.868             | 2.141                | 1.892            | 920                    | 862              | 3.061                | 2.754            |  |
| 1898.          |                          |                  |                        |                  |                      |                  |                   |                            |                  |                        |                  |                      |                  |                   |                      |                  |                        |                  |                      |                  |  |
| Január ...     | 99                       | 86               | 41                     | 42               | 140                  | 128              | 268               | 38                         | 55               | 20                     | 19               | 58                   | 74               | 132               | 197                  | 141              | 61                     | 61               | 198                  | 202              |  |
| Február ...    | 91                       | 76               | 44                     | 40               | 135                  | 116              | 251               | 52                         | 55               | 15                     | 10               | 68                   | 65               | 133               | 143                  | 131              | 60                     | 50               | 203                  | 181              |  |
| Márczius ...   | 147                      | 89               | 68                     | 52               | 215                  | 141              | 356               | 92                         | 62               | 23                     | 18               | 115                  | 80               | 195               | 239                  | 151              | 91                     | 70               | 330                  | 221              |  |
| Április ...    | 146                      | 86               | 50                     | 49               | 196                  | 135              | 331               | 79                         | 80               | 18                     | 26               | 97                   | 105              | 203               | 225                  | 166              | 68                     | 75               | 293                  | 241              |  |
| Május ...      | 109                      | 71               | 59                     | 49               | 168                  | 120              | 288               | 50                         | 31               | 19                     | 13               | 69                   | 94               | 163               | 159                  | 152              | 78                     | 62               | 237                  | 214              |  |
| Junius ...     | 90                       | 78               | 61                     | 51               | 160                  | 129              | 289               | 60                         | 50               | 20                     | 25               | 80                   | 75               | 155               | 159                  | 128              | 81                     | 76               | 240                  | 204              |  |
| Julius ...     | 153                      | 126              | 73                     | 79               | 226                  | 205              | 431               | 81                         | 65               | 34                     | 24               | 115                  | 89               | 204               | 234                  | 191              | 107                    | 103              | 341                  | 294              |  |
| Augusztus ...  | 181                      | 149              | 72                     | 74               | 253                  | 223              | 476               | 61                         | 59               | 20                     | 18               | 81                   | 77               | 158               | 242                  | 208              | 92                     | 92               | 334                  | 300              |  |
| Szeptemb. ...  | 127                      | 111              | 63                     | 65               | 190                  | 176              | 366               | 66                         | 33               | 24                     | 26               | 90                   | 109              | 199               | 193                  | 194              | 87                     | 91               | 280                  | 285              |  |
| Október ...    | 113                      | 77               | 52                     | 51               | 165                  | 128              | 293               | 78                         | 78               | 17                     | 17               | 95                   | 95               | 190               | 191                  | 155              | 69                     | 68               | 260                  | 223              |  |
| November ...   | 113                      | 105              | 46                     | 56               | 159                  | 161              | 320               | 91                         | 87               | 23                     | 33               | 114                  | 120              | 234               | 204                  | 192              | 69                     | 89               | 273                  | 281              |  |
| Deczemb. ...   | 108                      | 83               | 53                     | 34               | 161                  | 117              | 278               | 79                         | 38               | 25                     | 21               | 104                  | 109              | 213               | 187                  | 171              | 78                     | 55               | 265                  | 226              |  |
| Összesen       | 1.486                    | 1.137            | 682                    | 642              | 2.168                | 1.779            | 3.947             | 827                        | 813              | 259                    | 250              | 1.086                | 1.093            | 2.179             | 2.313                | 1.980            | 941                    | 892              | 3.254                | 2.872            |  |

## 214. Gyermekehalandóság (0–5 év) részletezve és hónapok szerint, 1897. és 1898. években.

Kindersterblichkeit (0–5 Jahre) nach kleineren Altersgruppen und Monaten, 1897 und 1898.

|                          | 0-1                  | 1-2 | 2-3 | 3-4 | 4-5 | 5-6 | 6-7 | 7-8 | 8-9 | 9-10 | 10-11 | 11-12 | 0-1 éves<br>Jahre alt | 13-15                 | 15-18 | 18-21 | 21-24 | 2-3 éves<br>Jahre alt | 3-4 éves<br>Jahre alt | 4-5 éves<br>Jahre alt | Összesen<br>0-5 éves<br>Zusammen<br>0-5 Jahre alt |       |
|--------------------------|----------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|-------|-------|-----------------------|-----------------------|-------|-------|-------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|---------------------------------------------------|-------|
|                          | hónapos — Monate alt |     |     |     |     |     |     |     |     |      |       |       | 0-1 éves<br>Jahre alt | hónapos<br>Monate alt |       |       |       | 2-3 éves<br>Jahre alt | 3-4 éves<br>Jahre alt | 4-5 éves<br>Jahre alt | Összesen<br>0-5 éves<br>Zusammen<br>0-5 Jahre alt |       |
| <b>Fiúk — Knaben.</b>    |                      |     |     |     |     |     |     |     |     |      |       |       |                       |                       |       |       |       |                       |                       |                       |                                                   |       |
| 1897.                    |                      |     |     |     |     |     |     |     |     |      |       |       |                       |                       |       |       |       |                       |                       |                       |                                                   |       |
| Január                   | 61                   | 18  | 27  | 12  | 22  | 12  | 12  | 7   | 8   | 7    | 5     | 8     | 199                   | 19                    | 5     | 17    | 1     | 42                    | 20                    | 12                    | 5                                                 | 278   |
| Február                  | 36                   | 14  | 16  | 19  | 10  | 4   | 13  | 4   | 9   | 4    | 9     | 8     | 141                   | 17                    | 11    | 20    | —     | 48                    | 17                    | 10                    | 11                                                | 227   |
| Márczius                 | 59                   | 24  | 12  | 21  | 9   | 12  | 15  | 14  | 12  | 14   | 13    | 6     | 211                   | 23                    | 12    | 18    | 2     | 55                    | 32                    | 14                    | 9                                                 | 321   |
| Április                  | 41                   | 13  | 12  | 12  | 10  | 7   | 12  | 9   | 17  | 16   | 8     | 5     | 162                   | 26                    | 10    | 18    | 5     | 59                    | 21                    | 18                    | 5                                                 | 260   |
| Május                    | 72                   | 8   | 17  | 12  | 9   | 11  | 12  | 10  | 12  | 8    | 10    | 4     | 185                   | 20                    | 10    | 12    | 3     | 45                    | 24                    | 13                    | 8                                                 | 275   |
| Junius                   | 57                   | 21  | 14  | 7   | 14  | 8   | 10  | 11  | 11  | 8    | 6     | 8     | 173                   | 28                    | 6     | 9     | 1     | 89                    | 21                    | 9                     | 6                                                 | 250   |
| Julius                   | 47                   | 15  | 25  | 30  | 19  | 18  | 14  | 17  | 11  | 4    | 6     | 5     | 206                   | 16                    | 11    | 15    | 2     | 44                    | 22                    | 4                     | 4                                                 | 280   |
| Augusztus                | 66                   | 24  | 21  | 28  | 18  | 18  | 12  | 11  | 12  | 17   | 10    | 5     | 242                   | 13                    | 6     | 12    | 3     | 84                    | 17                    | 7                     | 4                                                 | 304   |
| Szeptember               | 52                   | 17  | 16  | 17  | 9   | 17  | 10  | 10  | 7   | 1    | 4     | 5     | 165                   | 20                    | 5     | 7     | 2     | 84                    | 12                    | 10                    | 5                                                 | 226   |
| Október                  | 49                   | 20  | 15  | 14  | 11  | 14  | 8   | 6   | 6   | 18   | 10    | 3     | 168                   | 16                    | 4     | 8     | 2     | 80                    | 9                     | 5                     | 6                                                 | 213   |
| November                 | 43                   | 11  | 16  | 18  | 6   | 4   | 5   | 7   | 11  | 4    | 8     | 1     | 124                   | 16                    | 6     | 8     | 4     | 29                    | 11                    | 11                    | 8                                                 | 183   |
| Deczember                | 59                   | 26  | 10  | 19  | 14  | 5   | 10  | 5   | 8   | 7    | 5     | 5     | 178                   | 19                    | 9     | 12    | 1     | 41                    | 14                    | 11                    | 5                                                 | 244   |
| Összesen                 | 636                  | 211 | 201 | 204 | 151 | 125 | 133 | 111 | 124 | 103  | 89    | 58    | 2.146                 | 228                   | 95    | 151   | 26    | 500                   | 220                   | 119                   | 76                                                | 3.061 |
| 1898.                    |                      |     |     |     |     |     |     |     |     |      |       |       |                       |                       |       |       |       |                       |                       |                       |                                                   |       |
| Január                   | 49                   | 9   | 12  | 12  | 10  | 8   | 10  | 9   | 5   | 6    | 4     | 6     | 140                   | 14                    | 9     | 6     | 2     | 31                    | 12                    | 8                     | 7                                                 | 198   |
| Február                  | 43                   | 14  | 6   | 10  | 11  | 10  | 6   | 8   | 8   | 7    | 6     | 6     | 133                   | 16                    | 4     | 11    | 2     | 33                    | 19                    | 11                    | 5                                                 | 203   |
| Márczius                 | 75                   | 18  | 19  | 13  | 10  | 14  | 11  | 15  | 16  | 15   | 3     | 6     | 215                   | 28                    | 18    | 12    | 6     | 64                    | 26                    | 15                    | 10                                                | 330   |
| Április                  | 51                   | 14  | 18  | 12  | 17  | 15  | 15  | 11  | 12  | 9    | 11    | 11    | 196                   | 24                    | 11    | 15    | 6     | 56                    | 23                    | 8                     | 10                                                | 293   |
| Május                    | 49                   | 21  | 13  | 19  | 11  | 9   | 6   | 9   | 10  | 7    | 8     | 6     | 168                   | 18                    | 7     | 11    | 1     | 37                    | 17                    | 11                    | 4                                                 | 237   |
| Junius                   | 42                   | 28  | 12  | 17  | 7   | 9   | 11  | 10  | 6   | 10   | 11    | 2     | 160                   | 20                    | 11    | 7     | 3     | 41                    | 14                    | 14                    | 11                                                | 240   |
| Julius                   | 65                   | 24  | 27  | 14  | 17  | 11  | 10  | 13  | 12  | 14   | 10    | 9     | 226                   | 28                    | 18    | 23    | 4     | 73                    | 21                    | 12                    | 9                                                 | 341   |
| Augusztus                | 46                   | 19  | 23  | 23  | 29  | 19  | 17  | 18  | 13  | 21   | 12    | 13    | 253                   | 25                    | 8     | 12    | 2     | 47                    | 20                    | 6                     | 8                                                 | 334   |
| Szeptember               | 45                   | 14  | 17  | 19  | 19  | 5   | 17  | 12  | 16  | 8    | 15    | 3     | 190                   | 22                    | 12    | 10    | —     | 44                    | 28                    | 11                    | 7                                                 | 280   |
| Október                  | 60                   | 14  | 18  | 15  | 15  | 3   | 10  | 5   | 14  | 7    | 6     | 3     | 165                   | 24                    | 9     | 12    | 8     | 53                    | 24                    | 13                    | 5                                                 | 260   |
| November                 | 64                   | 12  | 12  | 16  | 5   | 3   | 14  | 5   | 7   | 7    | 8     | 6     | 159                   | 27                    | 10    | 15    | 2     | 54                    | 35                    | 18                    | 7                                                 | 273   |
| Deczember                | 56                   | 21  | 10  | 11  | 11  | 13  | 13  | 4   | 6   | 6    | 5     | 5     | 161                   | 18                    | 11    | 16    | 3     | 48                    | 35                    | 15                    | 6                                                 | 265   |
| Összesen                 | 645                  | 203 | 182 | 181 | 162 | 119 | 140 | 119 | 125 | 117  | 99    | 76    | 2.168                 | 264                   | 128   | 150   | 39    | 581                   | 274                   | 142                   | 89                                                | 3.254 |
| <b>Lányok — Mädchen.</b> |                      |     |     |     |     |     |     |     |     |      |       |       |                       |                       |       |       |       |                       |                       |                       |                                                   |       |
| 1897.                    |                      |     |     |     |     |     |     |     |     |      |       |       |                       |                       |       |       |       |                       |                       |                       |                                                   |       |
| Január                   | 88                   | 15  | 17  | 11  | 10  | 8   | 7   | 7   | 11  | 7    | 8     | 7     | 146                   | 7                     | 7     | 15    | 4     | 33                    | 17                    | 10                    | 6                                                 | 212   |
| Február                  | 35                   | 16  | 15  | 8   | 13  | 11  | 11  | 5   | 10  | 7    | 8     | 12    | 146                   | 18                    | 8     | 16    | 1     | 43                    | 27                    | 13                    | 10                                                | 233   |
| Márczius                 | 44                   | 9   | 11  | 7   | 14  | 8   | 6   | 4   | 6   | 8    | 8     | 2     | 127                   | 28                    | 12    | 12    | 3     | 55                    | 35                    | 19                    | 11                                                | 247   |
| Április                  | 44                   | 11  | 10  | 10  | 9   | 6   | 10  | 14  | 4   | 14   | 6     | 3     | 141                   | 31                    | 9     | 13    | 2     | 55                    | 26                    | 16                    | 8                                                 | 246   |
| Május                    | 40                   | 13  | 12  | 12  | 15  | 16  | 13  | 6   | 6   | 7    | 8     | 8     | 156                   | 29                    | 4     | 19    | 6     | 58                    | 18                    | 17                    | 8                                                 | 257   |
| Junius                   | 38                   | 14  | 14  | 14  | 14  | 6   | 11  | 11  | 8   | 5    | 10    | 5     | 150                   | 21                    | 11    | 17    | 2     | 51                    | 24                    | 17                    | 6                                                 | 248   |
| Julius                   | 52                   | 18  | 15  | 27  | 20  | 11  | 15  | 15  | 11  | 5    | 5     | 8     | 202                   | 13                    | 5     | 9     | 1     | 28                    | 14                    | 8                     | 8                                                 | 265   |
| Augusztus                | 52                   | 22  | 17  | 20  | 16  | 16  | 20  | 10  | 14  | 9    | 7     | 9     | 212                   | 19                    | 7     | 6     | 2     | 34                    | 16                    | 9                     | 8                                                 | 279   |
| Szeptember               | 47                   | 17  | 11  | 20  | 11  | 6   | 10  | 9   | 6   | 6    | 1     | 6     | 150                   | 13                    | 8     | 9     | 2     | 32                    | 10                    | 5                     | 4                                                 | 201   |
| Október                  | 31                   | 11  | 12  | 14  | 11  | 7   | 6   | 8   | 7   | 5    | 2     | 7     | 121                   | 15                    | 6     | 17    | 4     | 42                    | 23                    | 8                     | 9                                                 | 203   |
| November                 | 35                   | 14  | 18  | 8   | 4   | 7   | 3   | 5   | 5   | 10   | 5     | 7     | 116                   | 9                     | 8     | 6     | 2     | 25                    | 13                    | 11                    | 2                                                 | 167   |
| Deczember                | 46                   | 14  | 9   | 21  | 5   | 6   | 6   | 9   | —   | 7    | 8     | 3     | 134                   | 8                     | 6     | 13    | 2     | 29                    | 13                    | 12                    | 7                                                 | 190   |
| Összesen                 | 502                  | 174 | 156 | 172 | 142 | 108 | 118 | 108 | 88  | 90   | 71    | 77    | 1.801                 | 211                   | 91    | 152   | 31    | 435                   | 236                   | 145                   | 87                                                | 2.754 |
| 1898.                    |                      |     |     |     |     |     |     |     |     |      |       |       |                       |                       |       |       |       |                       |                       |                       |                                                   |       |
| Január                   | 45                   | 13  | 11  | 12  | 4   | 3   | 5   | 9   | 7   | 6    | 10    | 8     | 128                   | 16                    | 11    | 10    | 4     | 41                    | 15                    | 12                    | 6                                                 | 202   |
| Február                  | 45                   | 4   | 9   | 4   | 7   | 9   | 6   | 2   | 7   | 6    | 13    | 4     | 116                   | 9                     | 9     | 13    | 2     | 33                    | 15                    | 9                     | 8                                                 | 181   |
| Márczius                 | 42                   | 19  | 11  | 10  | 8   | 4   | 7   | 6   | 6   | 9    | 10    | 9     | 141                   | 15                    | 10    | 12    | 3     | 40                    | 18                    | 11                    | 11                                                | 221   |
| Április                  | 38                   | 10  | 7   | 18  | 6   | 8   | 4   | 8   | 9   | 18   | 7     | 7     | 135                   | 25                    | 11    | 11    | 4     | 51                    | 25                    | 14                    | 16                                                | 241   |
| Május                    | 38                   | 12  | 4   | 13  | 7   | 7   | 8   | 6   | 11  | 5    | 4     | 5     | 120                   | 18                    | 11    | 18    | 6     | 48                    | 28                    | 13                    | 5                                                 | 214   |
| Junius                   | 35                   | 9   | 5   | 18  | 10  | 5   | 10  | 11  | 7   | 8    | 8     | 3     | 129                   | 13                    | 12    | 9     | 4     | 40                    | 20                    | 9                     | 6                                                 | 204   |
| Julius                   | 50                   | 27  | 14  | 15  | 19  | 15  | 16  | 15  | 11  | 13   | 5     | 5     | 205                   | 20                    | 12    | 13    | 3     | 48                    | 25                    | 11                    | 5                                                 | 294   |
| Augusztus                | 58                   | 17  | 22  | 29  | 25  | 15  | 11  | 10  | 12  | 10   | 8     | 6     | 223                   | 25                    | 10    | 11    | 3     | 49                    | 15                    | 10                    | 3                                                 | 300   |
| Szeptember               | 53                   | 18  | 17  | 12  | 13  | 16  | 7   | 8   | 10  | 3    | 6     | 13    | 176                   | 30                    | 7     | 16    | 1     | 54                    | 31                    | 12                    | 12                                                | 285   |
| Október                  | 41                   | 15  | 10  | 14  | 9   | 5   | 6   | 4   | 6   | 7    | 4     | 7     | 128                   | 18                    | 8     | 20    | 5     | 51                    | 18                    | 18                    | 8                                                 | 223   |
| November                 | 51                   | 16  | 10  | 8   | 8   | 8   | 11  | 16  | 6   | 12   | 4     | 11    | 161                   | 24                    | 9     | 22    | 4     | 59                    | 33                    | 16                    | 12                                                | 281   |
| Deczember                | 25                   | 12  | 8   | 7   | 5   | 9   | 11  | 10  | 8   | 11   | 5     | 6     | 117                   | 16                    | 10    | 23    | 5     | 57                    | 31                    | 12                    | 9                                                 | 226   |
| Összesen                 | 516                  | 172 | 128 | 160 | 121 | 104 | 102 | 105 | 100 | 103  | 84    | 79    | 1.779                 | 231                   | 120   | 173   | 47    | 571                   | 274                   | 147                   | 101                                               | 2.872 |



215. Gyermekhalandóság (0—5 év) hónapok, hitfelekezet és törvényesség szerint 1897. és 1898-ban.  
Kindersterblichkeit (0—5 Jahre) nach Monaten, Confession und Legitimität, in den Jahren 1897 und 1898.

| Hónap — Monat                                 | Összhalandóság<br>Gesamtsterblichkeit |                |                    | Gyermekhalandóság<br>(0—5 év)<br>Hievon Kindersterblichkeit (0—5 Jahr) |                  |                    | Ezer halott közül<br>gyermek<br>Unter 1000 Verstorbenen sind Kinder |                  |                    | A gyermekhalottak közt törvénytelen<br>Unter den verstorbenen Kinder sind illegitim |                  |                    |                  |                  |                  |
|-----------------------------------------------|---------------------------------------|----------------|--------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------|--------------------|---------------------------------------------------------------------|------------------|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------|--------------------|------------------|------------------|------------------|
|                                               | férfi<br>Männlich                     | nő<br>Weiblich | együtt<br>Zusammen | fiú<br>Knaben                                                          | leány<br>Mädchen | együtt<br>Zusammen | fiú<br>Knaben                                                       | leány<br>Mädchen | együtt<br>Zusammen | fiú<br>Knaben                                                                       | leány<br>Mädchen | együtt<br>Zusammen | o/o              |                  |                  |
|                                               |                                       |                |                    |                                                                        |                  |                    |                                                                     |                  |                    |                                                                                     |                  |                    | fiú<br>Knab.     | leány<br>Mädch.  | együtt<br>Zusam. |
| 1897.                                         |                                       |                |                    |                                                                        |                  |                    |                                                                     |                  |                    |                                                                                     |                  |                    |                  |                  |                  |
| a) Hónapok szerint — Nach Monaten.            |                                       |                |                    |                                                                        |                  |                    |                                                                     |                  |                    |                                                                                     |                  |                    |                  |                  |                  |
| Január ...                                    | 648                                   | 546            | 1.194              | 278                                                                    | 212              | 490                | 429 <sup>o</sup>                                                    | 888 <sup>o</sup> | 410 <sup>o</sup>   | 81                                                                                  | 57               | 138                | 29 <sup>1</sup>  | 26 <sup>9</sup>  | 28 <sup>2</sup>  |
| Február ...                                   | 598                                   | 568            | 1.156              | 227                                                                    | 239              | 466                | 882 <sup>8</sup>                                                    | 424 <sup>8</sup> | 408 <sup>1</sup>   | 60                                                                                  | 67               | 127                | 26 <sup>4</sup>  | 28 <sup>0</sup>  | 27 <sup>2</sup>  |
| Márczius ...                                  | 755                                   | 577            | 1.332              | 321                                                                    | 247              | 568                | 425 <sup>2</sup>                                                    | 428 <sup>1</sup> | 426 <sup>4</sup>   | 90                                                                                  | 92               | 182                | 28 <sup>0</sup>  | 37 <sup>2</sup>  | 32 <sup>0</sup>  |
| Április ...                                   | 667                                   | 575            | 1.242              | 260                                                                    | 246              | 506                | 389 <sup>8</sup>                                                    | 427 <sup>8</sup> | 407 <sup>4</sup>   | 88                                                                                  | 76               | 164                | 38 <sup>8</sup>  | 30 <sup>9</sup>  | 32 <sup>4</sup>  |
| Május ...                                     | 701                                   | 549            | 1.250              | 275                                                                    | 257              | 532                | 392 <sup>3</sup>                                                    | 468 <sup>1</sup> | 425 <sup>6</sup>   | 79                                                                                  | 75               | 154                | 28 <sup>7</sup>  | 29 <sup>2</sup>  | 28 <sup>9</sup>  |
| Junius ...                                    | 571                                   | 520            | 1.091              | 250                                                                    | 248              | 498                | 437 <sup>8</sup>                                                    | 476 <sup>9</sup> | 456 <sup>6</sup>   | 79                                                                                  | 72               | 151                | 31 <sup>6</sup>  | 29 <sup>0</sup>  | 30 <sup>3</sup>  |
| Julius ...                                    | 623                                   | 540            | 1.163              | 280                                                                    | 260              | 540                | 449 <sup>4</sup>                                                    | 481 <sup>6</sup> | 464 <sup>3</sup>   | 92                                                                                  | 74               | 166                | 32 <sup>8</sup>  | 28 <sup>6</sup>  | 30 <sup>8</sup>  |
| Augusztus ...                                 | 636                                   | 528            | 1.164              | 304                                                                    | 279              | 583                | 477 <sup>9</sup>                                                    | 526 <sup>6</sup> | 500 <sup>9</sup>   | 88                                                                                  | 101              | 189                | 28 <sup>9</sup>  | 36 <sup>2</sup>  | 32 <sup>4</sup>  |
| Szeptember ...                                | 521                                   | 505            | 1.026              | 228                                                                    | 201              | 427                | 433 <sup>7</sup>                                                    | 398 <sup>0</sup> | 416 <sup>1</sup>   | 69                                                                                  | 67               | 136                | 30 <sup>5</sup>  | 33 <sup>3</sup>  | 31 <sup>9</sup>  |
| Október ...                                   | 519                                   | 490            | 1.009              | 213                                                                    | 203              | 416                | 410 <sup>4</sup>                                                    | 414 <sup>3</sup> | 412 <sup>3</sup>   | 82                                                                                  | 62               | 144                | 38 <sup>5</sup>  | 30 <sup>6</sup>  | 34 <sup>6</sup>  |
| November ...                                  | 540                                   | 511            | 1.051              | 183                                                                    | 177              | 360                | 338 <sup>9</sup>                                                    | 346 <sup>4</sup> | 342 <sup>6</sup>   | 48                                                                                  | 60               | 108                | 26 <sup>2</sup>  | 33 <sup>9</sup>  | 30 <sup>0</sup>  |
| Deczember ...                                 | 623                                   | 510            | 1.133              | 244                                                                    | 185              | 429                | 391 <sup>6</sup>                                                    | 362 <sup>7</sup> | 378 <sup>7</sup>   | 64                                                                                  | 59               | 123                | 26 <sup>2</sup>  | 31 <sup>9</sup>  | 28 <sup>6</sup>  |
| Év—Jahr ...                                   | 7.397                                 | 6.414          | 13.811             | 3.061                                                                  | 2.754            | 5.815              | 418 <sup>8</sup>                                                    | 429 <sup>3</sup> | 421 <sup>0</sup>   | 920                                                                                 | 862              | 1.782              | 30 <sup>0</sup>  | 31 <sup>3</sup>  | 30 <sup>6</sup>  |
| 1898.                                         |                                       |                |                    |                                                                        |                  |                    |                                                                     |                  |                    |                                                                                     |                  |                    |                  |                  |                  |
| Január ...                                    | 564                                   | 517            | 1.081              | 198                                                                    | 202              | 400                | 351 <sup>0</sup>                                                    | 390 <sup>7</sup> | 370 <sup>0</sup>   | 61                                                                                  | 61               | 122                | 30 <sup>8</sup>  | 30 <sup>2</sup>  | 30 <sup>5</sup>  |
| Február ...                                   | 547                                   | 492            | 1.039              | 203                                                                    | 181              | 384                | 374 <sup>8</sup>                                                    | 367 <sup>9</sup> | 371 <sup>6</sup>   | 60                                                                                  | 50               | 110                | 29 <sup>5</sup>  | 27 <sup>6</sup>  | 28 <sup>6</sup>  |
| Márczius ...                                  | 766                                   | 560            | 1.326              | 330                                                                    | 221              | 551                | 430 <sup>8</sup>                                                    | 394 <sup>6</sup> | 415 <sup>6</sup>   | 91                                                                                  | 70               | 161                | 27 <sup>6</sup>  | 31 <sup>6</sup>  | 29 <sup>2</sup>  |
| Április ...                                   | 732                                   | 571            | 1.303              | 293                                                                    | 241              | 534                | 400 <sup>3</sup>                                                    | 422 <sup>1</sup> | 409 <sup>9</sup>   | 68                                                                                  | 75               | 143                | 23 <sup>2</sup>  | 31 <sup>1</sup>  | 26 <sup>8</sup>  |
| Május ...                                     | 665                                   | 500            | 1.165              | 237                                                                    | 214              | 451                | 356 <sup>4</sup>                                                    | 428 <sup>6</sup> | 387 <sup>1</sup>   | 78                                                                                  | 62               | 140                | 31 <sup>2</sup>  | 29 <sup>3</sup>  | 30 <sup>0</sup>  |
| Junius ...                                    | 633                                   | 472            | 1.105              | 240                                                                    | 204              | 444                | 379 <sup>1</sup>                                                    | 432 <sup>2</sup> | 401 <sup>3</sup>   | 81                                                                                  | 76               | 157                | 33 <sup>8</sup>  | 37 <sup>2</sup>  | 35 <sup>6</sup>  |
| Julius ...                                    | 673                                   | 561            | 1.234              | 341                                                                    | 294              | 635                | 506 <sup>7</sup>                                                    | 524 <sup>1</sup> | 514 <sup>6</sup>   | 107                                                                                 | 103              | 210                | 31 <sup>4</sup>  | 35 <sup>0</sup>  | 32 <sup>9</sup>  |
| Augusztus ...                                 | 644                                   | 600            | 1.244              | 334                                                                    | 300              | 634                | 518 <sup>6</sup>                                                    | 500 <sup>0</sup> | 509 <sup>7</sup>   | 92                                                                                  | 92               | 184                | 27 <sup>6</sup>  | 30 <sup>7</sup>  | 29 <sup>0</sup>  |
| Szeptember ...                                | 621                                   | 582            | 1.203              | 280                                                                    | 285              | 565                | 450 <sup>9</sup>                                                    | 489 <sup>7</sup> | 469 <sup>6</sup>   | 87                                                                                  | 91               | 178                | 31 <sup>0</sup>  | 31 <sup>9</sup>  | 31 <sup>5</sup>  |
| Október ...                                   | 629                                   | 539            | 1.168              | 260                                                                    | 223              | 483                | 413 <sup>3</sup>                                                    | 418 <sup>7</sup> | 413 <sup>4</sup>   | 69                                                                                  | 68               | 137                | 26 <sup>5</sup>  | 30 <sup>6</sup>  | 28 <sup>4</sup>  |
| November ...                                  | 629                                   | 603            | 1.232              | 273                                                                    | 281              | 554                | 402 <sup>2</sup>                                                    | 246 <sup>0</sup> | 449 <sup>7</sup>   | 69                                                                                  | 89               | 158                | 25 <sup>2</sup>  | 31 <sup>6</sup>  | 28 <sup>6</sup>  |
| Deczember ...                                 | 664                                   | 541            | 1.205              | 265                                                                    | 226              | 491                | 399 <sup>1</sup>                                                    | 417 <sup>7</sup> | 407 <sup>4</sup>   | 78                                                                                  | 55               | 133                | 29 <sup>4</sup>  | 24 <sup>3</sup>  | 27 <sup>1</sup>  |
| Év—Jahr ...                                   | 7.767                                 | 6.588          | 14.355             | 3.254                                                                  | 2.872            | 6.126              | 418 <sup>9</sup>                                                    | 439 <sup>3</sup> | 428 <sup>2</sup>   | 941                                                                                 | 892              | 1.833              | 29 <sup>9</sup>  | 31 <sup>0</sup>  | 29 <sup>9</sup>  |
| 1897.                                         |                                       |                |                    |                                                                        |                  |                    |                                                                     |                  |                    |                                                                                     |                  |                    |                  |                  |                  |
| b) Hitfelekezet szerint. — Nach Confessionen. |                                       |                |                    |                                                                        |                  |                    |                                                                     |                  |                    |                                                                                     |                  |                    |                  |                  |                  |
| Róm. kath. ....                               | 5.079                                 | 4.564          | 9.643              | 2.249                                                                  | 2.053            | 4.302              | 442 <sup>8</sup>                                                    | 449 <sup>8</sup> | 446 <sup>1</sup>   | 715                                                                                 | 638              | 1.408              | 31 <sup>8</sup>  | 33 <sup>8</sup>  | 32 <sup>7</sup>  |
| Gör. kath. ....                               | 60                                    | 38             | 98                 | 15                                                                     | 9                | 24                 | 250 <sup>0</sup>                                                    | 272 <sup>7</sup> | 258 <sup>0</sup>   | 8                                                                                   | 4                | 12                 | 53 <sup>3</sup>  | 44 <sup>4</sup>  | 50 <sup>0</sup>  |
| Gör. keleti ....                              | 45                                    | 26             | 71                 | 8                                                                      | 7                | 15                 | 117 <sup>8</sup>                                                    | 269 <sup>2</sup> | 211 <sup>2</sup>   | 2                                                                                   | 8                | 5                  | 25 <sup>0</sup>  | 42 <sup>8</sup>  | 33 <sup>3</sup>  |
| Ag. evang. ....                               | 467                                   | 324            | 791                | 159                                                                    | 142              | 301                | 340 <sup>5</sup>                                                    | 438 <sup>2</sup> | 380 <sup>6</sup>   | 57                                                                                  | 44               | 101                | 35 <sup>9</sup>  | 31 <sup>0</sup>  | 33 <sup>5</sup>  |
| Református ....                               | 582                                   | 484            | 1.066              | 214                                                                    | 201              | 415                | 367 <sup>7</sup>                                                    | 415 <sup>3</sup> | 383 <sup>3</sup>   | 68                                                                                  | 53               | 121                | 31 <sup>8</sup>  | 26 <sup>3</sup>  | 29 <sup>1</sup>  |
| Unitarius ....                                | 6                                     | 4              | 10                 | 2                                                                      | 2                | 4                  | 333 <sup>3</sup>                                                    | 500 <sup>0</sup> | 400 <sup>0</sup>   | —                                                                                   | —                | —                  | —                | —                | —                |
| Izraelita ....                                | 1.091                                 | 941            | 2.032              | 410                                                                    | 325              | 735                | 377 <sup>1</sup>                                                    | 345 <sup>4</sup> | 361 <sup>7</sup>   | 67                                                                                  | 53               | 120                | 16 <sup>3</sup>  | 16 <sup>3</sup>  | 16 <sup>3</sup>  |
| Egyéb ....                                    | 11                                    | 7              | 18                 | 1                                                                      | 3                | 4                  | 90 <sup>9</sup>                                                     | 428 <sup>5</sup> | 222 <sup>2</sup>   | —                                                                                   | —                | —                  | —                | —                | —                |
| Ismeretlen ....                               | 56                                    | 31             | 87                 | 8                                                                      | 12               | 15                 | 53 <sup>6</sup>                                                     | 387 <sup>1</sup> | 173 <sup>6</sup>   | 8                                                                                   | 12               | 15                 | 100 <sup>0</sup> | 100 <sup>0</sup> | 100 <sup>0</sup> |
| Összesen ....                                 | 7.897                                 | 6.414          | 13.811             | 3.061                                                                  | 2.754            | 5.815              | 418 <sup>8</sup>                                                    | 429 <sup>4</sup> | 421 <sup>0</sup>   | 920                                                                                 | 862              | 1.782              | 30 <sup>0</sup>  | 31 <sup>3</sup>  | 30 <sup>6</sup>  |
| 1898.                                         |                                       |                |                    |                                                                        |                  |                    |                                                                     |                  |                    |                                                                                     |                  |                    |                  |                  |                  |
| Röm. Kathol. ....                             | 5.326                                 | 4.623          | 9.949              | 2.353                                                                  | 2.124            | 4.477              | 441 <sup>8</sup>                                                    | 459 <sup>4</sup> | 449 <sup>9</sup>   | 752                                                                                 | 691              | 1.443              | 32 <sup>0</sup>  | 32 <sup>5</sup>  | 32 <sup>2</sup>  |
| Griech.-Kath. ....                            | 46                                    | 37             | 83                 | 17                                                                     | 13               | 30                 | 369 <sup>6</sup>                                                    | 351 <sup>4</sup> | 361 <sup>4</sup>   | 9                                                                                   | 9                | 18                 | 52 <sup>9</sup>  | 69 <sup>2</sup>  | 60 <sup>0</sup>  |
| Griech.-Orient ....                           | 61                                    | 30             | 91                 | 5                                                                      | 5                | 10                 | 81 <sup>9</sup>                                                     | 166 <sup>7</sup> | 109 <sup>9</sup>   | 1                                                                                   | 1                | 2                  | 20 <sup>0</sup>  | 20 <sup>0</sup>  | 20 <sup>0</sup>  |
| Protest.-A.-C. ....                           | 450                                   | 343            | 793                | 190                                                                    | 128              | 318                | 422 <sup>2</sup>                                                    | 373 <sup>2</sup> | 401 <sup>0</sup>   | 43                                                                                  | 45               | 88                 | 22 <sup>6</sup>  | 35 <sup>1</sup>  | 27 <sup>7</sup>  |
| Reformirte ....                               | 594                                   | 490            | 1.084              | 254                                                                    | 226              | 480                | 427 <sup>6</sup>                                                    | 461 <sup>3</sup> | 442 <sup>3</sup>   | 67                                                                                  | 78               | 145                | 26 <sup>4</sup>  | 34 <sup>5</sup>  | 30 <sup>2</sup>  |
| Unitarier ....                                | 4                                     | 4              | 8                  | 2                                                                      | 2                | 2                  | 500 <sup>0</sup>                                                    | —                | 250 <sup>0</sup>   | 1                                                                                   | —                | 1                  | 50 <sup>0</sup>  | —                | 50 <sup>0</sup>  |
| Iszraeliten ....                              | 1.201                                 | 981            | 2.182              | 426                                                                    | 366              | 792                | 354 <sup>7</sup>                                                    | 373 <sup>1</sup> | 362 <sup>9</sup>   | 62                                                                                  | 59               | 121                | 14 <sup>5</sup>  | 16 <sup>1</sup>  | 15 <sup>3</sup>  |
| Sonstige ....                                 | 7                                     | 5              | 12                 | 2                                                                      | 1                | 3                  | 285 <sup>7</sup>                                                    | 200 <sup>0</sup> | 250 <sup>0</sup>   | 1                                                                                   | —                | 1                  | 50 <sup>0</sup>  | —                | 38 <sup>3</sup>  |
| Unbekannt ....                                | 78                                    | 25             | 103                | 5                                                                      | 9                | 14                 | 64 <sup>1</sup>                                                     | 360 <sup>0</sup> | 185 <sup>9</sup>   | 5                                                                                   | 9                | 14                 | 100 <sup>0</sup> | 100 <sup>0</sup> | 100 <sup>0</sup> |
| Zusammen ....                                 | 7.767                                 | 6.588          | 14.355             | 3.254                                                                  | 2.872            | 6.126              | 418 <sup>9</sup>                                                    | 439 <sup>3</sup> | 428 <sup>2</sup>   | 941                                                                                 | 892              | 1.833              | 28 <sup>9</sup>  | 31 <sup>0</sup>  | 29 <sup>9</sup>  |

## 16. Halandóság hitefelekezet és kor szerint, az 1897. évben.

Sterblichkeit nach Confessionen und Alter, im Jahre 1897.

| Kor<br>Alter        | Katholikus<br>Röm. kath. |              | Görög<br>kath.<br>Griech.<br>kath. |              | Gör. kel.<br>Griech.<br>orient. |              | Ág. ev.<br>Prot. A. C. |              | Helvét<br>Reformirt |              | Unitá-<br>rius<br>Unitarier |              | Izraelita<br>Israeliten |              | Egyéb és<br>ismeretlen<br>Sonstige u.<br>Unbekan. |              | Összesen<br>Zusammen |              |                |
|---------------------|--------------------------|--------------|------------------------------------|--------------|---------------------------------|--------------|------------------------|--------------|---------------------|--------------|-----------------------------|--------------|-------------------------|--------------|---------------------------------------------------|--------------|----------------------|--------------|----------------|
|                     | férfi<br>Männl.          | nő<br>Weibl. | férfi<br>Männl.                    | nő<br>Weibl. | férfi<br>Männl.                 | nő<br>Weibl. | férfi<br>Männl.        | nő<br>Weibl. | férfi<br>Männl.     | nő<br>Weibl. | férfi<br>Männl.             | nő<br>Weibl. | férfi<br>Männl.         | nő<br>Weibl. | férfi<br>Männl.                                   | nő<br>Weibl. | férfi<br>Männl.      | nő<br>Weibl. | együtt<br>zus. |
| H ó n a p<br>Monate |                          |              |                                    |              |                                 |              |                        |              |                     |              |                             |              |                         |              |                                                   |              |                      |              |                |
| 0—1                 | 455                      | 362          | 3                                  | 1            | 2                               | 2            | 33                     | 26           | 49                  | 35           | 1                           | —            | 90                      | 68           | 3                                                 | 8            | 636                  | 502          | 1.138          |
| 1—2                 | 157                      | 126          | 3                                  | 1            | —                               | —            | 9                      | 11           | 21                  | 10           | —                           | —            | 21                      | 24           | —                                                 | 2            | 211                  | 174          | 385            |
| 2—3                 | 141                      | 104          | 4                                  | 1            | 1                               | —            | 12                     | 10           | 18                  | 26           | —                           | 1            | 24                      | 14           | 1                                                 | —            | 201                  | 156          | 357            |
| 3—4                 | 161                      | 137          | —                                  | —            | 1                               | —            | 14                     | 8            | 8                   | 9            | —                           | —            | 20                      | 18           | —                                                 | —            | 204                  | 172          | 376            |
| 4—5                 | 120                      | 112          | —                                  | 1            | —                               | —            | 6                      | 5            | 9                   | 9            | —                           | —            | 16                      | 15           | —                                                 | —            | 151                  | 142          | 293            |
| 5—6                 | 105                      | 87           | 1                                  | —            | —                               | —            | 5                      | 4            | 7                   | 7            | —                           | —            | 7                       | 10           | —                                                 | —            | 125                  | 108          | 233            |
| 6—7                 | 102                      | 89           | —                                  | 1            | —                               | —            | 8                      | 5            | 9                   | 8            | 1                           | —            | 13                      | 15           | —                                                 | —            | 133                  | 118          | 251            |
| 7—8                 | 90                       | 84           | —                                  | 1            | —                               | 1            | 10                     | 2            | 9                   | 6            | —                           | 1            | 12                      | 7            | —                                                 | 1            | 111                  | 103          | 214            |
| 8—9                 | 95                       | 65           | —                                  | 1            | —                               | —            | 4                      | 4            | 9                   | 5            | —                           | —            | 16                      | 13           | —                                                 | —            | 124                  | 88           | 212            |
| 9—10                | 68                       | 71           | —                                  | 1            | —                               | —            | 4                      | 3            | 10                  | 6            | —                           | —            | 21                      | 9            | —                                                 | —            | 103                  | 90           | 193            |
| 10—11               | 64                       | 52           | 1                                  | —            | —                               | —            | 5                      | 4            | 6                   | 6            | —                           | —            | 13                      | 9            | —                                                 | —            | 89                   | 71           | 160            |
| 11—12               | 43                       | 63           | —                                  | 1            | —                               | —            | 2                      | 3            | 3                   | 2            | —                           | —            | 10                      | 8            | —                                                 | —            | 58                   | 77           | 135            |
| 0—12                | 1.591                    | 1.352        | 12                                 | 9            | 4                               | 3            | 112                    | 85           | 158                 | 129          | 2                           | 2            | 263                     | 210          | 4                                                 | 11           | 2.146                | 1.801        | 3.947          |
| 13—15               | 164                      | 155          | —                                  | —            | 1                               | 1            | 8                      | 17           | 19                  | 12           | —                           | —            | 36                      | 24           | —                                                 | 2            | 228                  | 211          | 439            |
| 16—18               | 68                       | 65           | —                                  | —            | —                               | —            | 9                      | 5            | 4                   | 11           | —                           | —            | 14                      | 9            | —                                                 | 1            | 95                   | 91           | 186            |
| 19—21               | 106                      | 117          | 1                                  | —            | 1                               | —            | 9                      | 5            | 10                  | 11           | —                           | —            | 24                      | 19           | —                                                 | —            | 151                  | 132          | 303            |
| 22—24               | 21                       | 22           | —                                  | —            | —                               | —            | 1                      | 1            | 1                   | 3            | —                           | —            | 3                       | 5            | —                                                 | —            | 26                   | 31           | 57             |
| 13—24               | 359                      | 359          | 1                                  | —            | 2                               | 1            | 27                     | 28           | 34                  | 37           | —                           | —            | 77                      | 57           | —                                                 | 3            | 500                  | 485          | 985            |
| K o r é v<br>Jahre  |                          |              |                                    |              |                                 |              |                        |              |                     |              |                             |              |                         |              |                                                   |              |                      |              |                |
| 2—3                 | 156                      | 174          | 2                                  | —            | 1                               | 1            | 10                     | 13           | 14                  | 18           | —                           | —            | 37                      | 30           | —                                                 | —            | 220                  | 236          | 456            |
| 3—4                 | 88                       | 107          | —                                  | —            | 1                               | 1            | 6                      | 10           | 3                   | 8            | —                           | —            | 21                      | 18           | —                                                 | 1            | 119                  | 145          | 264            |
| 4—5                 | 55                       | 61           | —                                  | —            | —                               | 1            | 4                      | 6            | 5                   | 9            | —                           | —            | 12                      | 10           | —                                                 | —            | 76                   | 87           | 163            |
| 0—5                 | 2.249                    | 2.053        | 15                                 | 9            | 3                               | 7            | 159                    | 142          | 214                 | 201          | 2                           | 2            | 410                     | 325          | 4                                                 | 15           | 3.061                | 2.754        | 5.815          |
| 5—6                 | 89                       | 36           | —                                  | 1            | —                               | —            | 1                      | 3            | 4                   | 4            | —                           | —            | 9                       | 11           | 1                                                 | —            | 54                   | 55           | 109            |
| 6—7                 | 26                       | 28           | —                                  | —            | —                               | —            | 3                      | —            | 2                   | 6            | —                           | —            | 6                       | 4            | —                                                 | —            | 37                   | 38           | 75             |
| 7—8                 | 18                       | 21           | 1                                  | 1            | —                               | —            | —                      | 1            | 4                   | 1            | —                           | 1            | 1                       | 8            | —                                                 | —            | 24                   | 33           | 57             |
| 8—9                 | 12                       | 13           | —                                  | —            | —                               | —            | 1                      | 1            | 3                   | 5            | —                           | —            | 4                       | 8            | —                                                 | —            | 20                   | 27           | 47             |
| 9—10                | 15                       | 16           | —                                  | —            | —                               | —            | 1                      | 1            | 1                   | 7            | —                           | —            | 3                       | 8            | —                                                 | —            | 20                   | 32           | 52             |
| 5—10                | 110                      | 114          | 1                                  | 2            | —                               | —            | 6                      | 6            | 14                  | 23           | —                           | 1            | 23                      | 39           | 1                                                 | —            | 155                  | 185          | 340            |
| 10—15               | 46                       | 69           | —                                  | —            | 2                               | —            | 5                      | 4            | 4                   | 6            | —                           | —            | 18                      | 11           | —                                                 | —            | 75                   | 90           | 165            |
| 15—20               | 131                      | 160          | 2                                  | —            | 1                               | 3            | 9                      | 11           | 17                  | 20           | —                           | —            | 33                      | 30           | 5                                                 | 4            | 200                  | 228          | 428            |
| 20—25               | 198                      | 168          | 5                                  | 5            | 4                               | 1            | 29                     | 15           | 38                  | 29           | 1                           | —            | 40                      | 39           | 7                                                 | 1            | 322                  | 258          | 580            |
| 25—30               | 213                      | 208          | 5                                  | 3            | 3                               | —            | 28                     | 15           | 27                  | 34           | 1                           | —            | 33                      | 37           | 7                                                 | 1            | 317                  | 298          | 615            |
| 30—35               | 240                      | 184          | 4                                  | 4            | 6                               | 1            | 27                     | 13           | 33                  | 25           | —                           | —            | 43                      | 41           | 6                                                 | 3            | 359                  | 271          | 630            |
| 35—40               | 299                      | 201          | 1                                  | 3            | 5                               | 1            | 34                     | 12           | 35                  | 19           | 1                           | —            | 45                      | 35           | 9                                                 | —            | 429                  | 271          | 700            |
| 40—45               | 271                      | 148          | 3                                  | 1            | 3                               | 1            | 31                     | 19           | 40                  | 25           | —                           | —            | 43                      | 36           | 1                                                 | 3            | 392                  | 233          | 625            |
| 45—50               | 244                      | 167          | 11                                 | —            | 3                               | 2            | 28                     | 9            | 36                  | 17           | —                           | —            | 48                      | 31           | 3                                                 | 2            | 373                  | 228          | 601            |
| 50—55               | 242                      | 160          | 2                                  | 2            | —                               | 2            | 25                     | 12           | 36                  | 24           | —                           | —            | 51                      | 53           | 4                                                 | —            | 360                  | 253          | 613            |
| 55—60               | 199                      | 169          | 4                                  | 1            | 5                               | —            | 17                     | 16           | 22                  | 11           | —                           | 1            | 56                      | 40           | 4                                                 | —            | 307                  | 238          | 545            |
| 60—65               | 192                      | 179          | 4                                  | 1            | 3                               | 1            | 28                     | 19           | 21                  | 8            | —                           | —            | 55                      | 52           | 4                                                 | 1            | 307                  | 261          | 568            |
| 65—70               | 150                      | 155          | 1                                  | —            | —                               | 2            | 11                     | 10           | 15                  | 15           | —                           | —            | 58                      | 41           | 1                                                 | 1            | 236                  | 224          | 460            |
| 70—75               | 118                      | 160          | 1                                  | 1            | 1                               | 1            | 9                      | 9            | 10                  | 12           | —                           | —            | 41                      | 39           | —                                                 | —            | 180                  | 223          | 403            |
| 75—80               | 101                      | 150          | 1                                  | 1            | 1                               | 2            | 8                      | 7            | 10                  | 8            | 1                           | —            | 54                      | 44           | —                                                 | —            | 176                  | 212          | 388            |
| 80—85               | 50                       | 61           | —                                  | —            | —                               | 1            | 11                     | 4            | 6                   | 2            | —                           | —            | 21                      | 22           | —                                                 | 3            | 88                   | 93           | 181            |
| 85—90               | 21                       | 41           | —                                  | —            | —                               | 1            | 1                      | 1            | 4                   | 3            | —                           | —            | 14                      | 13           | —                                                 | —            | 40                   | 64           | 104            |
| 90—95               | 2                        | 11           | —                                  | —            | —                               | —            | 1                      | —            | —                   | 2            | —                           | —            | 1                       | 5            | —                                                 | —            | 4                    | 18           | 22             |
| 95—100              | 1                        | 4            | —                                  | —            | —                               | —            | —                      | —            | —                   | —            | —                           | —            | —                       | 2            | —                                                 | —            | 1                    | 6            | 7              |
| 100—                | —                        | —            | —                                  | —            | —                               | —            | —                      | —            | —                   | —            | —                           | —            | 1                       | 1            | —                                                 | —            | 1                    | 1            | 2              |
| Ismeretl.-Unbek.    | 2                        | 2            | —                                  | —            | —                               | —            | —                      | —            | —                   | —            | —                           | —            | 1                       | —            | 11                                                | 4            | 14                   | 6            | 20             |
| Összesen - Zus.     | 5.079                    | 4.564        | 60                                 | 33           | 45                              | 26           | 467                    | 324          | 582                 | 484          | 6                           | 4            | 1.091                   | 941          | 67                                                | 33           | 7.397                | 6.414        | 13.811         |

**217. Halandóság hitfelekezeti és kor szerint az 1898. évben.**  
**Sterblichkeit nach Confessionen und Alter im Jahre 1898.**

| Kor — Alter         | Katholikus<br>Röm. kath. |              | Gör. kath.<br>Griechisch<br>kath. |              | Gör. kel.<br>Griech.<br>orient. |              | Ag. ev.<br>Prot.<br>A. C. |              | Helvét<br>Reformált |              | Unitárius<br>Unitarier |              | Izraelita<br>Israeliten |              | Egyéb és<br>ismeretlen<br>Sonstige<br>u. Unbek. |              | Összesen<br>Zusammen |              |                  |
|---------------------|--------------------------|--------------|-----------------------------------|--------------|---------------------------------|--------------|---------------------------|--------------|---------------------|--------------|------------------------|--------------|-------------------------|--------------|-------------------------------------------------|--------------|----------------------|--------------|------------------|
|                     | férfi<br>Männl.          | nő<br>Weibl. | férfi<br>Männl.                   | nő<br>Weibl. | férfi<br>Männl.                 | nő<br>Weibl. | férfi<br>Männl.           | nő<br>Weibl. | férfi<br>Männl.     | nő<br>Weibl. | férfi<br>Männl.        | nő<br>Weibl. | férfi<br>Männl.         | nő<br>Weibl. | férfi<br>Männl.                                 | nő<br>Weibl. | férfi<br>Männl.      | nő<br>Weibl. | együtt<br>zusam. |
| Hónap — Monate      |                          |              |                                   |              |                                 |              |                           |              |                     |              |                        |              |                         |              |                                                 |              |                      |              |                  |
| 0— 1                | 448                      | 846          | 5                                 | 3            | —                               | —            | 38                        | 31           | 42                  | 43           | 1                      | —            | 106                     | 87           | 5                                               | 6            | 645                  | 516          | 1.161            |
| 1— 2                | 152                      | 130          | —                                 | 1            | —                               | —            | 11                        | 7            | 17                  | 13           | —                      | —            | 23                      | 20           | —                                               | 1            | 203                  | 172          | 375              |
| 2— 3                | 131                      | 97           | 2                                 | 1            | 1                               | —            | 11                        | 4            | 18                  | 14           | 1                      | —            | 18                      | 11           | —                                               | 1            | 182                  | 128          | 310              |
| 3— 4                | 134                      | 111          | —                                 | 2            | —                               | —            | 11                        | 7            | 16                  | 22           | —                      | —            | 20                      | 18           | —                                               | —            | 181                  | 160          | 341              |
| 4— 5                | 123                      | 90           | 1                                 | 1            | 1                               | —            | 8                         | 4            | 15                  | 8            | —                      | —            | 14                      | 17           | —                                               | 1            | 162                  | 121          | 283              |
| 5— 6                | 89                       | 78           | 1                                 | —            | 2                               | —            | 5                         | 7            | 10                  | 7            | —                      | —            | 12                      | 12           | —                                               | —            | 119                  | 104          | 223              |
| 6— 7                | 106                      | 79           | —                                 | —            | —                               | —            | 10                        | 7            | 12                  | 5            | —                      | —            | 12                      | 10           | —                                               | 1            | 140                  | 102          | 242              |
| 7— 8                | 81                       | 71           | 1                                 | 2            | 1                               | —            | 6                         | 7            | 13                  | 8            | —                      | —            | 17                      | 17           | —                                               | —            | 119                  | 105          | 224              |
| 8— 9                | 93                       | 78           | —                                 | —            | —                               | —            | 12                        | 4            | 7                   | 7            | —                      | —            | 13                      | 11           | —                                               | —            | 125                  | 100          | 225              |
| 9— 10               | 81                       | 88           | —                                 | —            | —                               | —            | 6                         | 3            | 7                   | 9            | —                      | —            | 23                      | 8            | —                                               | —            | 117                  | 108          | 225              |
| 10— 11              | 78                       | 61           | —                                 | —            | —                               | —            | 3                         | 3            | 10                  | 9            | —                      | —            | 8                       | 11           | —                                               | —            | 99                   | 84           | 183              |
| 11— 12              | 57                       | 57           | 1                                 | —            | —                               | —            | 6                         | 4            | 8                   | 6            | —                      | —            | 3                       | 12           | 1                                               | —            | 76                   | 79           | 155              |
| 0— 12 (0—1 év)...   | 1.573                    | 1.286        | 11                                | 10           | 5                               | —            | 127                       | 88           | 175                 | 151          | 2                      | —            | 269                     | 234          | 6                                               | 102          | 1.168                | 1.779        | 3.947            |
| 13— 15              | 198                      | 176          | —                                 | 1            | —                               | 2            | 12                        | 5            | 20                  | 19           | —                      | —            | 34                      | 28           | —                                               | —            | 264                  | 231          | 495              |
| 16— 18              | 92                       | 93           | 3                                 | —            | —                               | —            | 6                         | 3            | 11                  | 12           | —                      | —            | 16                      | 12           | —                                               | —            | 128                  | 120          | 248              |
| 19— 21              | 103                      | 138          | 2                                 | —            | —                               | —            | 12                        | 3            | 14                  | 8            | —                      | —            | 19                      | 24           | —                                               | —            | 150                  | 178          | 328              |
| 22— 24              | 26                       | 33           | —                                 | —            | —                               | —            | 4                         | 3            | 3                   | 5            | —                      | —            | 6                       | 6            | —                                               | —            | 39                   | 47           | 86               |
| 13— 24 (1—2 év)...  | 419                      | 440          | 5                                 | 1            | —                               | 2            | 34                        | 14           | 48                  | 44           | —                      | —            | 75                      | 70           | —                                               | —            | 581                  | 571          | 1.152            |
| Korév — Altersjahre |                          |              |                                   |              |                                 |              |                           |              |                     |              |                        |              |                         |              |                                                 |              |                      |              |                  |
| 2— 3                | 198                      | 206          | —                                 | 1            | —                               | 1            | 14                        | 12           | 21                  | 22           | —                      | —            | 40                      | 32           | 1                                               | —            | 274                  | 274          | 548              |
| 3— 4                | 99                       | 115          | 1                                 | 1            | —                               | 2            | 10                        | 7            | 7                   | 6            | —                      | —            | 25                      | 16           | —                                               | —            | 142                  | 147          | 289              |
| 4— 5                | 64                       | 77           | —                                 | —            | —                               | —            | 5                         | 7            | 3                   | 3            | —                      | —            | 17                      | 14           | —                                               | —            | 89                   | 101          | 190              |
| 0— 5                | 2.353                    | 2.124        | 17                                | 13           | 5                               | 5            | 190                       | 128          | 254                 | 226          | 2                      | —            | 426                     | 366          | 7                                               | 103          | 2.542                | 2.872        | 6.126            |
| 5— 6                | 40                       | 65           | —                                 | —            | —                               | 2            | 5                         | 5            | 4                   | 2            | —                      | —            | 14                      | 8            | —                                               | —            | 63                   | 82           | 145              |
| 6— 7                | 31                       | 28           | —                                 | —            | —                               | —            | 2                         | 5            | 5                   | 4            | —                      | —            | 6                       | 5            | —                                               | —            | 44                   | 42           | 86               |
| 7— 8                | 29                       | 17           | —                                 | —            | —                               | —            | 2                         | 6            | 3                   | 2            | —                      | —            | 9                       | 7            | —                                               | 1            | 43                   | 33           | 76               |
| 8— 9                | 12                       | 18           | —                                 | —            | —                               | —            | 1                         | —            | 1                   | 3            | —                      | —            | 4                       | 8            | —                                               | —            | 18                   | 29           | 47               |
| 9— 10               | 7                        | 11           | —                                 | —            | —                               | —            | —                         | 2            | 1                   | 2            | —                      | —            | 2                       | 4            | —                                               | —            | 10                   | 19           | 29               |
| 5— 10               | 119                      | 139          | —                                 | —            | —                               | 2            | 10                        | 18           | 14                  | 13           | —                      | —            | 35                      | 32           | —                                               | 1            | 178                  | 205          | 383              |
| 10— 15              | 51                       | 45           | —                                 | 1            | 1                               | —            | 4                         | 7            | 6                   | 7            | —                      | —            | 12                      | 14           | —                                               | —            | 74                   | 74           | 148              |
| 15— 20              | 124                      | 138          | —                                 | 1            | 5                               | 2            | 9                         | 8            | 13                  | 27           | —                      | —            | 38                      | 35           | —                                               | —            | 189                  | 211          | 400              |
| 20— 25              | 231                      | 191          | 4                                 | 1            | 11                              | 2            | 23                        | 15           | 30                  | 20           | —                      | 1            | 54                      | 46           | 5                                               | 1            | 358                  | 277          | 635              |
| 25— 30              | 206                      | 185          | 3                                 | 2            | 8                               | 5            | 18                        | 15           | 26                  | 22           | 1                      | —            | 66                      | 39           | 3                                               | —            | 331                  | 268          | 599              |
| 30— 35              | 236                      | 146          | 5                                 | 5            | 4                               | 2            | 29                        | 14           | 31                  | 22           | —                      | —            | 34                      | 27           | 2                                               | 3            | 341                  | 219          | 560              |
| 35— 40              | 287                      | 180          | 3                                 | 4            | 3                               | 2            | 23                        | 10           | 27                  | 22           | —                      | 1            | 38                      | 37           | 7                                               | —            | 388                  | 256          | 644              |
| 40— 45              | 299                      | 180          | 4                                 | 5            | 3                               | 2            | 26                        | 17           | 38                  | 19           | —                      | —            | 61                      | 27           | 4                                               | 1            | 437                  | 252          | 689              |
| 45— 50              | 300                      | 163          | 2                                 | 1            | 4                               | 3            | 29                        | 14           | 30                  | 20           | —                      | —            | 40                      | 30           | 1                                               | —            | 406                  | 231          | 637              |
| 50— 55              | 239                      | 173          | 2                                 | 1            | 4                               | 1            | 13                        | 10           | 25                  | 8            | 1                      | —            | 61                      | 38           | 3                                               | 1            | 348                  | 232          | 580              |
| 55— 60              | 224                      | 156          | 3                                 | 1            | 2                               | 1            | 16                        | 17           | 19                  | 19           | —                      | 1            | 53                      | 39           | 2                                               | 2            | 319                  | 236          | 555              |
| 60— 65              | 192                      | 156          | 1                                 | —            | 2                               | —            | 17                        | 18           | 26                  | 20           | —                      | —            | 65                      | 36           | 2                                               | 2            | 305                  | 232          | 537              |
| 65— 70              | 158                      | 169          | —                                 | 2            | 4                               | —            | 13                        | 21           | 16                  | 16           | —                      | 1            | 57                      | 56           | —                                               | 1            | 248                  | 263          | 511              |
| 70— 75              | 121                      | 183          | 1                                 | —            | 2                               | —            | 14                        | 16           | 16                  | 15           | —                      | —            | 56                      | 47           | 2                                               | 1            | 212                  | 262          | 474              |
| 75— 80              | 101                      | 149          | —                                 | —            | —                               | 2            | 8                         | 8            | 12                  | 6            | —                      | —            | 59                      | 48           | —                                               | —            | 180                  | 213          | 393              |
| 80— 85              | 62                       | 95           | —                                 | —            | 1                               | —            | 7                         | 6            | 5                   | 4            | —                      | —            | 24                      | 34           | —                                               | —            | 99                   | 139          | 238              |
| 85— 90              | 18                       | 49           | 1                                 | —            | —                               | —            | 1                         | 1            | 4                   | 3            | —                      | —            | 15                      | 21           | —                                               | —            | 39                   | 65           | 104              |
| 90— 95              | 5                        | 11           | —                                 | —            | —                               | —            | —                         | —            | 2                   | —            | —                      | —            | 6                       | 7            | —                                               | —            | 13                   | 18           | 31               |
| 95— 100             | —                        | 2            | —                                 | —            | —                               | —            | —                         | —            | —                   | 1            | —                      | —            | —                       | 1            | —                                               | —            | —                    | 4            | 4                |
| 100—                | —                        | 1            | —                                 | —            | —                               | —            | —                         | —            | —                   | —            | —                      | —            | —                       | 1            | —                                               | —            | —                    | 2            | 2                |
| Ismeretlen — Unbek. | —                        | —            | —                                 | —            | —                               | —            | —                         | —            | —                   | —            | —                      | —            | 1                       | —            | 47                                              | 7            | 48                   | 7            | 55               |
| Összesen — Zus.     | 5.326                    | 4.623        | 46                                | 37           | 61                              | 30           | 450                       | 343          | 594                 | 490          | 4                      | 41           | 201                     | 981          | 85                                              | 307          | 7.676                | 5.338        | 14.305           |

218. Halandóság körcsoportok szerint, 1889–98. években.  
Sterblichkeit nach Hauptgruppen der Todesursachen in den Jahren 1889–1898.

| Év — Jahr                              | Összhalandóság<br>Gesamt-<br>Sterblichkeit | Ebből — Hievon          |                           | Ideg-<br>Morbi syst.<br>nervosi | Vérkeringési<br>M.org. circulat. | Légzőszervi<br>M.org. respirat. | Emésztőszervi<br>M.org. diges-<br>tionis | Húgy-ésivarsz.<br>M.org. uropoét<br>et genit. | Csont-és izület<br>M.org. motus | Bőr- és izom-<br>M. cutanei | Alkati<br>M. constitutio-<br>nalis | Fertőző<br>M. infectiosi | Egyéb<br>Alii morbi |
|----------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------|---------------------------|---------------------------------|----------------------------------|---------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|------------------------------------|--------------------------|---------------------|
|                                        |                                            | erőszakos<br>gewaltsame | természetes<br>natürliche |                                 |                                  |                                 |                                          |                                               |                                 |                             |                                    |                          |                     |
|                                        |                                            |                         |                           |                                 |                                  |                                 |                                          |                                               |                                 |                             |                                    |                          |                     |
| 1889...                                | 13.841                                     | 411                     | 12.980                    | 1.924                           | 651                              | 4.821                           | 1.925                                    | 882                                           | 129                             | 52                          | 1.864                              | 1.404                    | 828                 |
| 1890...                                | 14.506                                     | 456                     | 14.050                    | 1.925                           | 588                              | 5.206                           | 2.050                                    | 855                                           | 117                             | 23                          | 1.790                              | 1.642                    | 854                 |
| 1891...                                | 14.885                                     | 430                     | 18.905                    | 1.866                           | 728                              | 4.751                           | 2.031                                    | 876                                           | 94                              | 56                          | 2.290                              | 1.088                    | 25                  |
| 1892...                                | 14.782                                     | 484                     | 14.248                    | 1.815                           | 666                              | 4.794                           | 2.046                                    | 840                                           | 91                              | 45                          | 2.272                              | 2.147                    | 32                  |
| 1893...                                | 14.450                                     | 526                     | 18.924                    | 1.943                           | 809                              | 5.257                           | 1.735                                    | 858                                           | 113                             | 48                          | 2.143                              | 1.498                    | 80                  |
| 1894...                                | 18.511                                     | 578                     | 12.988                    | 1.891                           | 776                              | 4.721                           | 1.627                                    | 838                                           | 92                              | 48                          | 2.140                              | 1.270                    | 40                  |
| 1895...                                | 14.707                                     | 615                     | 14.092                    | 2.088                           | 970                              | 5.214                           | 1.860                                    | 445                                           | 129                             | 42                          | 2.878                              | 921                      | 45                  |
| 1896...                                | 14.782                                     | 581                     | 14.201                    | 2.087                           | 1.007                            | 5.163                           | 1.885                                    | 445                                           | 105                             | 88                          | 2.820                              | 1.089                    | 67                  |
| 1897...                                | 18.811                                     | 598                     | 18.218                    | 1.969                           | 986                              | 4.691                           | 1.771                                    | 518                                           | 98                              | 42                          | 2.181                              | 937                      | 80                  |
| 1898...                                | 14.905                                     | 611                     | 18.694                    | 1.847                           | 1.044                            | 4.778                           | 1.828                                    | 585                                           | 77                              | 41                          | 2.215                              | 1.225                    | 64                  |
| Átlag. — Durchschnitt.                 |                                            |                         |                           |                                 |                                  |                                 |                                          |                                               |                                 |                             |                                    |                          |                     |
| 1874—75                                | 12.448                                     | 404                     | 12.044                    | 1.798                           | 307                              | 4.025                           | 1.719                                    | 197                                           | 98                              | 45                          | 1.707                              | 1.884                    | 224                 |
| 1876—80                                | 12.453                                     | 859                     | 12.094                    | 1.641                           | 359                              | 4.417                           | 1.819                                    | 223                                           | 87                              | 45                          | 1.611                              | 1.703                    | 189                 |
| 1881—85                                | 12.780                                     | 415                     | 12.815                    | 1.708                           | 470                              | 4.805                           | 1.626                                    | 825                                           | 119                             | 40                          | 1.750                              | 1.318                    | 154                 |
| 1886—90                                | 14.489                                     | 445                     | 14.044                    | 1.963                           | 618                              | 4.881                           | 1.984                                    | 485                                           | 126                             | 40                          | 1.827                              | 1.944                    | 826                 |
| 1891—95                                | 14.847                                     | 529                     | 18.818                    | 1.921                           | 789                              | 4.945                           | 1.859                                    | 871                                           | 104                             | 48                          | 2.245                              | 1.504                    | 84                  |
| Százalékokban. — In Procenten.         |                                            |                         |                           |                                 |                                  |                                 |                                          |                                               |                                 |                             |                                    |                          |                     |
| 1874—75                                | 100%                                       | 8%                      | 96%                       | 14%                             | 2%                               | 32%                             | 13%                                      | 1%                                            | 0%                              | 0%                          | 14%                                | 14%                      | 1%                  |
| 1876—80                                | 100%                                       | 2%                      | 97%                       | 13%                             | 2%                               | 35%                             | 14%                                      | 1%                                            | 0%                              | 0%                          | 12%                                | 13%                      | 1%                  |
| 1881—85                                | 100%                                       | 8%                      | 98%                       | 13%                             | 3%                               | 38%                             | 12%                                      | 2%                                            | 0%                              | 0%                          | 13%                                | 10%                      | 1%                  |
| 1886—90                                | 100%                                       | 8%                      | 96%                       | 13%                             | 4%                               | 33%                             | 13%                                      | 3%                                            | 0%                              | 0%                          | 12%                                | 18%                      | 2%                  |
| 1891—95                                | 100%                                       | 8%                      | 96%                       | 13%                             | 5%                               | 34%                             | 12%                                      | 2%                                            | 0%                              | 0%                          | 15%                                | 10%                      | 0%                  |
| Tízezer lakóra. — Auf 10.000 Bewohner. |                                            |                         |                           |                                 |                                  |                                 |                                          |                                               |                                 |                             |                                    |                          |                     |
| 1876—80                                | 864                                        | 10                      | 854                       | 49                              | 10                               | 130                             | 53                                       | 7                                             | 2                               | 1                           | 47                                 | 50                       | 5                   |
| 1881—85                                | 815                                        | 10                      | 805                       | 42                              | 11                               | 119                             | 41                                       | 8                                             | 3                               | 1                           | 43                                 | 38                       | 4                   |
| 1886—90                                | 908                                        | 9                       | 299                       | 42                              | 13                               | 103                             | 41                                       | 9                                             | 3                               | 1                           | 89                                 | 41                       | 7                   |
| 1891—95                                | 259                                        | 9                       | 250                       | 81                              | 14                               | 89                              | 84                                       | 7                                             | 2                               | 1                           | 41                                 | 28                       | —                   |

219. Erőszakos halálokok az 1889–1898. években. — Gewaltsame Todesursachen in den Jahren 1889–1898.

| Év — Jahr                                | Öngyilkosság<br>Selbstmorde |              |                | Gyilkosság és<br>emberölés<br>Mord u. Todtschläge |              |                | Baleset<br>Unfälle |              |                | Egyéb és kétséges<br>Sonst. u. zweifelh. |              |                | Összesen<br>Zusammen |              |                |
|------------------------------------------|-----------------------------|--------------|----------------|---------------------------------------------------|--------------|----------------|--------------------|--------------|----------------|------------------------------------------|--------------|----------------|----------------------|--------------|----------------|
|                                          | férfi<br>Männer             | nő<br>Frauen | együtt<br>zus. | férfi<br>Männer                                   | nő<br>Frauen | együtt<br>zus. | férfi<br>Männer    | nő<br>Frauen | együtt<br>zus. | férfi<br>Männer                          | nő<br>Frauen | együtt<br>zus. | férfi<br>Männer      | nő<br>Frauen | együtt<br>zus. |
| 1889...                                  | 172                         | 54           | 226            | 15                                                | 5            | 20             | 96                 | 82           | 128            | 29                                       | 8            | 87             | 812                  | 99           | 411            |
| 1890...                                  | 148                         | 58           | 206            | 16                                                | 10           | 26             | 127                | 42           | 169            | 45                                       | 10           | 55             | 886                  | 120          | 456            |
| 1891...                                  | 186                         | 44           | 180            | 10                                                | 14           | 24             | 151                | 41           | 192            | 27                                       | 7            | 34             | 924                  | 106          | 480            |
| 1892...                                  | 176                         | 52           | 228            | 11                                                | 6            | 17             | 185                | 52           | 237            | 1                                        | 1            | 2              | 973                  | 111          | 484            |
| 1893...                                  | 149                         | 50           | 199            | 21                                                | 7            | 28             | 222                | 64           | 286            | 11                                       | 2            | 13             | 403                  | 123          | 526            |
| 1894...                                  | 186                         | 52           | 188            | 26                                                | 15           | 41             | 239                | 77           | 316            | 22                                       | 6            | 28             | 423                  | 150          | 573            |
| 1895...                                  | 166                         | 61           | 227            | 39                                                | 17           | 56             | 248                | 66           | 314            | 12                                       | 6            | 18             | 465                  | 150          | 615            |
| 1896...                                  | 152                         | 41           | 196            | 29                                                | 13           | 42             | 237                | 72           | 309            | 26                                       | 8            | 34             | 444                  | 137          | 581            |
| 1897...                                  | 184                         | 76           | 260            | 24                                                | 18           | 42             | 204                | 62           | 266            | 15                                       | 10           | 25             | 427                  | 166          | 593            |
| 1898...                                  | 195                         | 66           | 261            | 16                                                | 11           | 27             | 224                | 80           | 304            | 16                                       | 8            | 19             | 451                  | 160          | 611            |
| Átlag. — Durchschnitt.                   |                             |              |                |                                                   |              |                |                    |              |                |                                          |              |                |                      |              |                |
| 1874–75                                  | 81                          | 21           | 102            | 11                                                | 8            | 14             | 124                | 47           | 171            | 97                                       | 20           | 117            | 813                  | 91           | 404            |
| 1876–80                                  | 91                          | 29           | 123            | 9                                                 | 4            | 13             | 93                 | 37           | 135            | 66                                       | 22           | 88             | 267                  | 92           | 359            |
| 1881–85                                  | 124                         | 38           | 162            | 11                                                | 6            | 17             | 125                | 31           | 156            | 60                                       | 20           | 80             | 320                  | 95           | 415            |
| 1886–90                                  | 160                         | 53           | 213            | 12                                                | 6            | 18             | 117                | 38           | 155            | 45                                       | 14           | 59             | 384                  | 111          | 445            |
| 1891–95                                  | 153                         | 52           | 205            | 20                                                | 12           | 32             | 212                | 61           | 273            | 15                                       | 4            | 19             | 400                  | 129          | 529            |
| Ezer halálesetre. — Auf 1000 Todesfälle. |                             |              |                |                                                   |              |                |                    |              |                |                                          |              |                |                      |              |                |
| 1874–75                                  | 6%                          | 1%           | 8%             | 0%                                                | 0%           | 1%             | 9%                 | 3%           | 13%            | 7%                                       | 1%           | 9%             | 25%                  | 7%           | 32%            |
| 1876–80                                  | 7%                          | 2%           | 9%             | 0%                                                | 0%           | 1%             | 7%                 | 3%           | 10%            | 5%                                       | 1%           | 7%             | 21%                  | 7%           | 28%            |
| 1881–85                                  | 9%                          | 2%           | 12%            | 0%                                                | 0%           | 1%             | 9%                 | 2%           | 12%            | 4%                                       | 1%           | 6%             | 25%                  | 7%           | 32%            |
| 1886–90                                  | 11%                         | 3%           | 14%            | 0%                                                | 0%           | 1%             | 8%                 | 2%           | 10%            | 3%                                       | 0%           | 4%             | 23%                  | 7%           | 30%            |
| 1891–95                                  | 10%                         | 3%           | 14%            | 1%                                                | 0%           | 2%             | 11%                | 4%           | 19%            | 1%                                       | 0%           | 1%             | 27%                  | 9%           | 36%            |
| Tízezer lakóra. — Auf 10.000 Bewohner.   |                             |              |                |                                                   |              |                |                    |              |                |                                          |              |                |                      |              |                |
| 1874–75                                  | 2%                          | 0%           | 8%             | 0%                                                | 0%           | 0%             | 4%                 | 1%           | 5%             | 3%                                       | 0%           | 3%             | 10%                  | 3%           | 13%            |
| 1876–80                                  | 2%                          | 0%           | 8%             | 0%                                                | 0%           | 0%             | 2%                 | 1%           | 3%             | 1%                                       | 0%           | 2%             | 7%                   | 2%           | 10%            |
| 1881–85                                  | 3%                          | 0%           | 4%             | 0%                                                | 0%           | 0%             | 3%                 | 1%           | 8%             | 1%                                       | 0%           | 2%             | 7%                   | 2%           | 10%            |
| 1886–90                                  | 3%                          | 1%           | 4%             | 0%                                                | 0%           | 0%             | 2%                 | 0%           | 3%             | 1%                                       | 0%           | 1%             | 7%                   | 2%           | 9%             |
| 1891–95                                  | 2%                          | 1%           | 8%             | 0%                                                | 0%           | 0%             | 3%                 | 1%           | 4%             | 0%                                       | 0%           | 0%             | 7%                   | 2%           | 9%             |

**220. Az erőszakos halálesetek részletezése 1891—1898. évekről.**  
**Specification der gewaltsamen Todesursachen, 1891—1898.**

| Az erőszakos haláleset módja<br>Art der gewaltsamen Todesursachen                      |  | 1891              | 1892           | 1893              | 1894           | 1895              | 1896           | 1897              | 1898           |
|----------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------|----------------|-------------------|----------------|-------------------|----------------|-------------------|----------------|
|                                                                                        |  | férfi<br>männlich | nő<br>weiblich | férfi<br>männlich | nő<br>weiblich | férfi<br>männlich | nő<br>weiblich | férfi<br>männlich | nő<br>weiblich |
| <b>A) Balesetek. — Unfälle.</b>                                                        |  |                   |                |                   |                |                   |                |                   |                |
| Elgázolás lóvasút által — Durch Tramway überf.                                         |  | 6                 | 5              | 5                 | 1              | 7                 | 2              | 4                 | 2              |
| „ villamosv. „ — „ elektr. Strassenb. „                                                |  | 2                 | —              | —                 | —              | 8                 | 4              | 2                 | 2              |
| „ gőzvasút „ — „ Eisenbahn „                                                           |  | 11                | 2              | 9                 | 2              | 17                | 8              | 12                | 2              |
| „ teherkocsi „ — „ Lastwagen „                                                         |  | 8                 | 2              | 6                 | 2              | 16                | 4              | 18                | 4              |
| „ fogat „ — „ Equipagen „                                                              |  | 1                 | —              | 5                 | —              | 1                 | 4              | 2                 | 1              |
| „ nem részletezett — „ nicht näher ang. Fälle                                          |  | —                 | —              | 1                 | —              | 2                 | 1              | 8                 | —              |
| Vasúti kocsidűközők által agyonnyomva — Durch Eisenbahnpufer erdrückt                  |  | 1                 | —              | 1                 | —              | 10                | —              | 5                 | —              |
| Lórugas — Durch Pferdestoß                                                             |  | 1                 | —              | 8                 | —              | 6                 | —              | 7                 | —              |
| Egyéb állatok által — Durch sonstige Thiere                                            |  | —                 | —              | —                 | —              | 1                 | —              | 1                 | —              |
| Magasból lezuhanás — Sturz von der Höhe                                                |  | 85                | 4              | 89                | 6              | 42                | 5              | 44                | 10             |
| Pincebe zuhanás — Sturz in den Keller                                                  |  | 3                 | —              | 4                 | 1              | —                 | —              | 8                 | 1              |
| Lóról leesett — Sturz vom Pferde                                                       |  | —                 | —              | 1                 | —              | —                 | —              | 1                 | —              |
| Gép által — Durch Maschinen                                                            |  | 4                 | 1              | 6                 | —              | 10                | —              | 14                | —              |
| Kazánrobbanás által — Durch Kesselexplosion                                            |  | 4                 | —              | —                 | —              | 1                 | —              | 1                 | —              |
| Dynamitrobbanás által — Durch Dynamitexplosion                                         |  | —                 | —              | —                 | —              | —                 | —              | 1                 | —              |
| Lőporrobbanás által — Durch Pulverexplosion                                            |  | —                 | —              | —                 | —              | —                 | —              | 1                 | —              |
| Robbantásoknál — Bei Sprengungen                                                       |  | —                 | —              | 2                 | —              | 1                 | —              | —                 | —              |
| Föld v. sziklaeomlás — Durch Erd- o. Felseneinsturz                                    |  | —                 | —              | 2                 | 1              | —                 | —              | 3                 | —              |
| Ház, v. házfalrészek beomlása — Durch Einst. v. Häusern                                |  | —                 | —              | 1                 | —              | 4                 | —              | 5                 | —              |
| Építkezési állványok által — Durch Baugerüste                                          |  | —                 | —              | —                 | —              | —                 | —              | —                 | —              |
| erschlagen                                                                             |  | 1                 | —              | —                 | —              | —                 | —              | 2                 | 1              |
| Réses tárgy által — Durch einen darauffallenden Gegenstand                             |  | 8                 | 1              | 9                 | 1              | 5                 | 1              | 14                | 8              |
| Egyéb és nem részletezett — Sonstige und nicht näher angegebene Fälle                  |  | 15                | 1              | 14                | 2              | 14                | 2              | 10                | 4              |
| Földbeomlás által — Durch Erdeinsturz                                                  |  | 2                 | —              | 8                 | 1              | —                 | —              | 5                 | —              |
| Liszt vagy gabonaleomlás által — Verschüttung durch Mehl oder Getreide                 |  | 1                 | —              | 2                 | —              | 1                 | —              | 3                 | —              |
| Agyneműben — Durch Bettzeug                                                            |  | —                 | —              | 2                 | —              | 1                 | —              | 2                 | —              |
| Anyja, vagy dajkája által agyonnyomva — Durch die Mutter oder Amme im Schlafe erdrückt |  | 1                 | 2              | 11                | 4              | 10                | 8              | 1                 | —              |
| Saját hányadékában — Während des Erbrechens                                            |  | 2                 | —              | 4                 | 4              | 11                | 1              | 15                | 5              |
| Tejbelehelés (csecsemőkénél) — Einathmen der Milch (Säuglinge)                         |  | 8                 | —              | 8                 | 8              | 1                 | —              | —                 | —              |
| Füst által — Durch Rauch                                                               |  | —                 | 1              | —                 | 2              | 1                 | —              | 2                 | —              |
| Falatbeekelés — Durch in den Kehlkopf gerathene Bissen                                 |  | 2                 | 1              | —                 | —              | —                 | —              | 4                 | 1              |
| Idegen test a légutakban — Fremde Körper in der Luftröhre                              |  | —                 | —              | 2                 | —              | —                 | —              | 1                 | —              |
| Egyéb és nem részletezett — Sonstige und nicht näher angegebene Fälle                  |  | 1                 | —              | 2                 | —              | 6                 | 5              | 7                 | 6              |
| Szén-gáz által — Durch Kohlenoxyd                                                      |  | 8                 | 8              | 2                 | —              | 4                 | 6              | 1                 | 5              |
| Lég „ — „ Laugenessenz                                                                 |  | —                 | —              | 8                 | —              | 1                 | —              | 1                 | —              |
| Legszesz „ — „ Gasausströmung                                                          |  | —                 | —              | —                 | —              | 1                 | —              | 1                 | —              |
| Gomba „ — „ Schwämme                                                                   |  | —                 | —              | —                 | —              | 1                 | —              | 2                 | —              |
| Chloroformnarkózis — Chloroformnarkose                                                 |  | 1                 | —              | —                 | —              | —                 | —              | 1                 | —              |
| Alkohol mérgezés — Durch Alcohol                                                       |  | —                 | —              | 1                 | —              | 8                 | —              | 1                 | 1              |
| Hevenysav „ — „ nicht näher angegebene Säure                                           |  | —                 | 1              | —                 | —              | —                 | —              | —                 | —              |
| Sósav „ — Durch Salzsäure                                                              |  | —                 | —              | —                 | —              | 2                 | —              | —                 | —              |
| Carbolsav „ — „ Carbolsäure                                                            |  | —                 | —              | 1                 | 1              | —                 | —              | 1                 | —              |
| Kreosot „ — „ Kreosot                                                                  |  | —                 | —              | 1                 | —              | —                 | —              | —                 | —              |
| Higany „ — „ Quecksilber                                                               |  | —                 | —              | —                 | —              | 1                 | —              | —                 | —              |
| Opium „ — „ Opium                                                                      |  | —                 | —              | 1                 | —              | —                 | —              | —                 | —              |
| Csatornaleg belehelés — Cloakengas                                                     |  | —                 | —              | 2                 | —              | —                 | —              | 1                 | —              |
| Arzenmérgezés — Arsen                                                                  |  | —                 | —              | —                 | —              | —                 | —              | 1                 | —              |
| Phosphormérgezés — Phosphor                                                            |  | —                 | —              | —                 | —              | —                 | —              | 1                 | —              |
| Egyéb és nem részletezett — Sonstige und nicht näher angegebene Fälle                  |  | —                 | —              | 1                 | —              | —                 | —              | 2                 | —              |
| Szabad tűz — Durch freies Feuer                                                        |  | 2                 | 8              | 1                 | 8              | 7                 | 8              | 12                | 6              |
| Leforrázás — Verbrühung                                                                |  | 6                 | 1              | 2                 | 5              | 18                | 8              | 5                 | 8              |
| Petroleumlámpa feldőlése — Umstürzen von Petroleumlampen                               |  | —                 | 6              | 2                 | 1              | —                 | 2              | 5                 | 1              |
| Alkohol meggyulladás — Alcoholentzündung                                               |  | —                 | 2              | —                 | —              | —                 | 6              | 1                 | —              |
| Gázrobbanás — Leuchtgasexplosion                                                       |  | —                 | —              | —                 | 1              | —                 | —              | —                 | —              |
| Benzinrobbanás — Benzinexplosion                                                       |  | 1                 | 1              | 4                 | —              | —                 | —              | 1                 | —              |
| Egyéb robbanás — Sonstige Explosion                                                    |  | —                 | —              | —                 | —              | —                 | —              | 8                 | —              |
| Mészbe esés — Sturz in den Kalk                                                        |  | 1                 | —              | —                 | —              | —                 | —              | 2                 | —              |
| Villámcsapás — Blitzschlag                                                             |  | —                 | —              | 1                 | —              | —                 | —              | 1                 | —              |
| Villamos áram — Elektrischer Strom                                                     |  | —                 | —              | —                 | —              | 2                 | —              | 1                 | —              |
| Egyéb és nem részletezett — Sonstige und nicht näher angegebene Fälle                  |  | 2                 | 1              | 4                 | 4              | 2                 | 9              | 5                 | 4              |
| Vízbe fullt — In der Donau                                                             |  | 9                 | —              | 18                | —              | 12                | —              | 10                | —              |
| Ertrunken — Egyéb módon — auf sonstige Weise                                           |  | 8                 | —              | 4                 | 1              | 4                 | 1              | 8                 | 2              |
| Szúrás, metszés — Stich oder Schnittwunde                                              |  | 5                 | 1              | 1                 | 1              | 4                 | 8              | 1                 | —              |
| Lövés — Schuss                                                                         |  | 1                 | 1              | 1                 | 2              | 2                 | 4              | 1                 | 2              |
| Megfagyás — Erfroren                                                                   |  | —                 | —              | 1                 | —              | —                 | —              | 5                 | 1              |
| Napszúrás — Sonnenstich                                                                |  | —                 | —              | —                 | —              | 8                 | 1              | 5                 | —              |
| Egyéb és nem részletezett — Sonstige und nicht näher angegebene Fälle                  |  | —                 | —              | —                 | —              | 1                 | 4              | —                 | —              |
| <b>Összesen — Zusammen</b>                                                             |  | <b>151</b>        | <b>41</b>      | <b>185</b>        | <b>63</b>      | <b>222</b>        | <b>64</b>      | <b>239</b>        | <b>77</b>      |
| <b>Ebből ittas volt — Hievon in betrunkenem Zustande</b>                               |  | <b>2</b>          | <b>—</b>       | <b>3</b>          | <b>—</b>       | <b>2</b>          | <b>—</b>       | <b>4</b>          | <b>—</b>       |

| Az erőszakos halálozes módja<br>Art der gewaltsamen Todesursachen     |                                       | 1891  |     | 1892  |     | 1893  |     | 1894  |     | 1895  |     | 1896  |     | 1897  |     | 1898  |     |
|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-------|-----|-------|-----|-------|-----|-------|-----|-------|-----|-------|-----|-------|-----|-------|-----|
|                                                                       |                                       | férfi | nő  | férfi | nő  | férfi | nő  | férfi | nő  | férfi | nő  | férfi | nő  | férfi | nő  | férfi | nő  |
| <b>B) Öngyilkosságok — Selbstmorde.</b>                               |                                       |       |     |       |     |       |     |       |     |       |     |       |     |       |     |       |     |
| Villómérgezés                                                         | Phosphorvergiftung                    | 1     | 8   | 1     | 11  | —     | 9   | 1     | 6   | —     | 7   | 2     | 2   | 1     | 4   | 1     | 4   |
| Szénegmérgezés                                                        | Kohlengasvergiftung                   | —     | —   | —     | 1   | 1     | —   | —     | —   | —     | 1   | —     | —   | 1     | 1   | —     | —   |
| Morphiummérgezés                                                      | Morphiumvergiftung                    | —     | —   | 8     | 2   | 1     | 1   | 1     | —   | 1     | —   | —     | —   | 2     | —   | 1     | 1   |
| Opiummérgezés                                                         | Opiumvergiftung                       | —     | —   | —     | —   | —     | —   | 1     | 1   | —     | —   | —     | —   | —     | 1   | —     | —   |
| Strychninmérgezés                                                     | Strychninvergiftung                   | —     | —   | 1     | —   | —     | 1   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | 1     | —   | —     | —   |
| Ammoniakmérgezés                                                      | Ammoniakvergiftung                    | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | 1     | —   | 1     | —   | —     | —   | —     | —   |
| Alkoholmérgezés                                                       | Alkoholvergiftung                     | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | 1     | —   | —     | —   | —     | —   |
| Lúgmérgezés                                                           | Laugenessenzvergiftung                | —     | 7   | 3     | 8   | 1     | 7   | —     | 9   | 2     | 18  | 11    | 2   | 16    | 2   | 20    | 90  |
| Ársénmérgezés                                                         | Arsenikvergiftung                     | —     | 1   | 1     | 1   | —     | 8   | —     | —   | —     | —   | 8     | 1   | —     | 2   | 1     | —   |
| Sósavmérgezés                                                         | Salzsäurevergiftung                   | 8     | —   | 1     | 1   | 2     | —   | 1     | 2   | 2     | 1   | —     | —   | —     | 1   | —     | —   |
| Sublimátmérgezés                                                      | Sublimatvergiftung                    | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | 1     | —   | 1     | —   | 1     | 6   |
| Légenysavmérgezés                                                     | Salpetersäure                         | —     | —   | —     | —   | —     | —   | 1     | 1   | 1     | 2   | 1     | —   | —     | —   | —     | —   |
| Galicoldatmérgezés                                                    | Blausteinvergiftung                   | —     | 1   | —     | —   | —     | 1   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | 1   | —     | —   |
| Higanymérgezés                                                        | Quecksilbervergiftung                 | —     | —   | 1     | —   | —     | —   | —     | 2   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   |
| Karbolsavmérgezés                                                     | Karbolsäurevergiftung                 | —     | 1   | 4     | 4   | —     | —   | 2     | 4   | 1     | 6   | 1     | —   | 1     | 1   | —     | 1   |
| Cyankalimérgezés                                                      | Cyankalivergiftung                    | —     | —   | 8     | —   | —     | 1   | 8     | 2   | —     | 2   | —     | —   | 1     | 1   | —     | —   |
| Kénsavmérgezés                                                        | Schwefelsäurevergiftung               | —     | 1   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | 1     | —   | —     | —   | —     | 1   | —     | —   |
| Valasztóvízmérgezés                                                   | Scheidewasservergiftung               | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | 1     | —   |
| Ismeretlen mérgezés                                                   | Unbekannte Vergiftung                 | —     | —   | —     | —   | 1     | 1   | —     | —   | 1     | —   | —     | —   | 1     | —   | —     | —   |
| Összes önmérgezés                                                     | Zusammen Vergiftung                   | 4     | 19  | 18    | 29  | 7     | 24  | 10    | 27  | 11    | 32  | 9     | 15  | 12    | 25  | 11    | 94  |
| Önagasztás                                                            | Erhängung                             | 87    | 5   | 82    | 5   | 81    | 6   | 27    | 8   | 81    | 5   | 47    | 8   | 88    | 11  | 85    | 6   |
| Önlövés                                                               | Erschlessung                          | 68    | 9   | 74    | 9   | 76    | 8   | 68    | 4   | 100   | 14  | 79    | 4   | 99    | 7   | 105   | 7   |
| Gegeatmetszés                                                         | Durchschneiden der Kehle              | 1     | 1   | —     | —   | —     | —   | 4     | 8   | —     | —   | 1     | —   | 2     | 8   | 1     | —   |
| Erek átmetésze                                                        | Durchschneiden der Adern              | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | 1   | —     | —   | 2     | 2   | —     | 8   | 2     | —   |
| Egyéb szúrt vagy metszett sebek                                       | Sonstige Stich- oder Schnittwunden    | 1     | —   | 5     | —   | 2     | 8   | 1     | —   | 2     | 8   | 1     | 1   | 1     | —   | 1     | —   |
| Emeletről leugrás                                                     | Sprung von der Höhe                   | 7     | 1   | 10    | 8   | 8     | 4   | 5     | 6   | 8     | 2   | 6     | 10  | 4     | 14  | 6     | 8   |
| Vízbeugrás                                                            | Ertrinken                             | 11    | 8   | 87    | 6   | 22    | 8   | 18    | 8   | 12    | 8   | 6     | 6   | 22    | 10  | 26    | 7   |
| Mozdony általi elgázoltatás                                           | Überfahren durch Locomotiven          | 7     | —   | —     | —   | 8     | —   | 10    | —   | 2     | 2   | 1     | —   | 5     | 2   | 4     | 1   |
| Villanyos általi elgázoltatás                                         | Überfahren durch elektr. Strassenbahn | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | 1     | —   | 1     | —   |
| Önégetés                                                              | Selbstverbrennung                     | —     | 1   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | 1   | —     | 1   |
| Ismeretlen módon                                                      | Auf unbekannte Weise                  | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | 1   | —     | —   | 8     | 2   |
| Összesen                                                              | Zusammen                              | 136   | 44  | 176   | 52  | 149   | 50  | 136   | 52  | 166   | 61  | 152   | 44  | 184   | 76  | 195   | 66  |
| <b>C) Gyilkosságok és emberölések. — Morde und Todtschläge.</b>       |                                       |       |     |       |     |       |     |       |     |       |     |       |     |       |     |       |     |
| Metszés és szúrás                                                     | Schnitt und Stich                     | 2     | 2   | 2     | 2   | 10    | —   | 6     | —   | 14    | 2   | 10    | 2   | 10    | 2   | 9     | 2   |
| Nyakátmetés                                                           | Halsabschneidung                      | —     | 1   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | 1   | —     | —   | —     | —   |
| Lövés                                                                 | Schuss                                | —     | 4   | —     | —   | —     | 8   | 2     | 4   | 4     | 5   | 8     | 2   | 2     | 7   | —     | —   |
| Koponyatörés                                                          | Schädelbruch                          | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   |
| Agyonütés                                                             | Todtschlag                            | 8     | 4   | 4     | 1   | 7     | —   | 8     | —   | 18    | 2   | 9     | 2   | 8     | 2   | 8     | 1   |
| Megfojtás                                                             | Erwürgung                             | 1     | —   | 1     | —   | 8     | 4   | 8     | 2   | 4     | 1   | —     | —   | —     | 1   | —     | —   |
| Mésgödörbe dobás                                                      | In eine Kalkgrube geworfen            | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   |
| Mérgezés                                                              | Vergiftung                            | —     | 1   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | 2     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   |
| Anyja által megölve:                                                  | Durch die Mutter getödtet:            |       |     |       |     |       |     |       |     |       |     |       |     |       |     |       |     |
| Megfojtva                                                             | Erwürgt                               | 2     | 1   | 2     | 1   | —     | —   | 8     | 2   | —     | —   | 5     | —   | 2     | 2   | 2     | 8   |
| Vízbe dobva                                                           | ins Wasser geworfen                   | —     | —   | 1     | 2   | —     | —   | 8     | 8   | 2     | 1   | —     | —   | —     | 1   | —     | 1   |
| Nyakátmetés                                                           | Halsabschneidung                      | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | 1   | —     | —   | —     | —   |
| Árnyékszékbe dobva                                                    | In den Abort geworfen                 | —     | —   | —     | —   | 1     | —   | —     | 1   | —     | —   | —     | —   | —     | 2   | 1     | —   |
| Magasból ledobva                                                      | Von d. Höhe hineingeworfen            | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | 8   | 1     | —   | —     | 1   |
| Elásva                                                                | Vergraben                             | 1     | —   | —     | —   | —     | —   | 1     | —   | —     | —   | —     | —   | 1     | 1   | —     | —   |
| Egyéb gyilkosság                                                      | Sonstiger Mord                        | 1     | 1   | 1     | —   | —     | —   | 8     | 2   | 2     | 8   | 1     | 1   | —     | 2   | —     | —   |
| Összesen                                                              | Zusammen                              | 10    | 14  | 11    | 6   | 21    | 7   | 26    | 15  | 39    | 17  | 29    | 12  | 24    | 12  | 16    | 11  |
| <b>D) Késéges és egyéb esetek. — Sonstige und zweifelhafte Fälle.</b> |                                       |       |     |       |     |       |     |       |     |       |     |       |     |       |     |       |     |
| Kivégeztetés                                                          | Hinrichtung                           | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   |
| Vízbe fojtás                                                          | Ertrinken                             | 22    | 5   | —     | —   | 7     | 1   | 15    | 4   | 10    | 1   | 17    | 6   | 8     | 4   | 18    | 1   |
| Megfojtás                                                             | Ersticken                             | —     | —   | —     | —   | —     | 1   | —     | —   | —     | —   | 2     | —   | 1     | 1   | —     | —   |
| Lőtt seb                                                              | Schusswunde                           | —     | 1   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | 1     | 1   | —     | —   |
| Szúrt vagy metszett seb                                               | Schnitt oder Stichwunde               | 1     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | 1     | —   |
| Zúzóadás                                                              | Zermalmung                            | 1     | 1   | —     | 1   | 8     | —   | —     | —   | —     | 1   | 8     | 1   | 1     | 2   | 2     | 1   |
| Mozdony általi elgázoltatás                                           | Überfahren durch Locomotive           | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | 1     | 1   | —     | —   |
| Mérgezés                                                              | Vergiftung                            | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | 8     | 2   | 8     | 1   | —     | 1   |
| Talált hullák                                                         | Gefundene Leichen                     | 8     | —   | 1     | —   | —     | —   | 8     | 2   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   |
| Ismeretlen okból                                                      | Unbekannte Ursachen                   | —     | —   | —     | —   | 1     | —   | 4     | —   | 2     | 4   | 1     | —   | —     | —   | —     | —   |
| Összesen                                                              | Zusammen                              | 27    | 7   | 1     | 1   | 11    | 2   | 22    | 6   | 12    | 6   | 26    | 8   | 15    | 10  | 16    | 2   |
| Főösszeg                                                              | Hauptsumme                            | 324   | 106 | 373   | 111 | 408   | 123 | 422   | 150 | 465   | 150 | 444   | 127 | 427   | 166 | 451   | 160 |

## 221. Az öngyilkosok kora 1891—1898. években. — Alter der Selbstmörder in den Jahren 1891—1898.

| Kor — Alter   | 1891     |          |                | 1892     |          |                | 1893     |          |                | 1894     |          |                | 1895     |          |                | 1896     |          |                | 1897     |          |                | 1898     |          |                |
|---------------|----------|----------|----------------|----------|----------|----------------|----------|----------|----------------|----------|----------|----------------|----------|----------|----------------|----------|----------|----------------|----------|----------|----------------|----------|----------|----------------|
|               | fi<br>m. | nő<br>w. | együtt<br>aus. | fi<br>m. | nő<br>w. | együtt<br>aus. | fi<br>m. | nő<br>w. | együtt<br>aus. | fi<br>m. | nő<br>w. | együtt<br>aus. | fi<br>m. | nő<br>w. | együtt<br>aus. | fi<br>m. | nő<br>w. | együtt<br>aus. | fi<br>m. | nő<br>w. | együtt<br>aus. | fi<br>m. | nő<br>w. | együtt<br>aus. |
| —20           | 17       | 6        | 23             | 16       | 11       | 27             | 11       | 15       | 26             | 10       | 10       | 20             | 23       | 16       | 39             | 17       | 11       | 28             | 17       | 16       | 33             | 17       | 7        | 24             |
| 20—30         | 38       | 20       | 58             | 48       | 18       | 66             | 34       | 15       | 49             | 47       | 22       | 69             | 53       | 17       | 70             | 39       | 20       | 59             | 58       | 28       | 86             | 62       | 30       | 92             |
| 30—40         | 31       | 8        | 39             | 41       | 11       | 52             | 30       | 4        | 34             | 18       | 7        | 25             | 26       | 11       | 37             | 34       | 4        | 38             | 46       | 10       | 56             | 27       | 9        | 36             |
| 40—50         | 18       | 5        | 23             | 34       | 4        | 38             | 22       | 7        | 29             | 14       | 3        | 17             | 25       | 6        | 31             | 31       | 1        | 32             | 22       | 12       | 34             | 30       | 5        | 35             |
| 50—60         | 18       | 2        | 20             | 16       | 4        | 20             | 13       | —        | 13             | 14       | 6        | 20             | 20       | 4        | 24             | 16       | 8        | 24             | 20       | 4        | 24             | 30       | 8        | 38             |
| 60—           | 12       | 3        | 15             | 12       | 3        | 15             | 12       | 6        | 18             | 17       | 3        | 20             | 10       | 6        | 16             | 13       | —        | 13             | 18       | 5        | 23             | 18       | 5        | 23             |
| Ism. — Unbek. | 2        | —        | 2              | 9        | 1        | 10             | 27       | 3        | 30             | 16       | 1        | 17             | 9        | 1        | 10             | 2        | —        | 2              | 3        | 1        | 4              | 11       | 2        | 13             |
| Össz. — Zus.  | 130      | 44       | 180            | 176      | 52       | 228            | 149      | 50       | 199            | 136      | 52       | 188            | 166      | 61       | 227            | 152      | 44       | 196            | 154      | 76       | 230            | 195      | 66       | 261            |

## 222. Az öngyilkosok családi állapota hitfelekezet szerint 1891—1898. években.

Familienstand der Selbstmörder nach der Confession in den Jahren 1891—1898.

| Év — Jahr | Hitfelekezet — Confession |                        | Nem házas<br>Ledig |          |                | Házass<br>Verheirathet |          |                | Özvegy<br>Verwittwet |          |                | Elvált<br>Geschieden |          |                | Ismeretlen<br>Unbekannt |          |                | Összesen<br>Zusammen |          |                |
|-----------|---------------------------|------------------------|--------------------|----------|----------------|------------------------|----------|----------------|----------------------|----------|----------------|----------------------|----------|----------------|-------------------------|----------|----------------|----------------------|----------|----------------|
|           |                           |                        | fi<br>m.           | nő<br>w. | együtt<br>aus. | fi<br>m.               | nő<br>w. | együtt<br>aus. | fi<br>m.             | nő<br>w. | együtt<br>aus. | fi<br>m.             | nő<br>w. | együtt<br>aus. | fi<br>m.                | nő<br>w. | együtt<br>aus. | fi<br>m.             | nő<br>w. | együtt<br>aus. |
| 1891.     | Róm. kath. ....           | Röm. Katholiken ...    | 48                 | 15       | 63             | 21                     | 9        | 30             | 5                    | 8        | 13             | 1                    | —        | 1              | 12                      | 1        | 13             | 82                   | 23       | 110            |
|           | Ag. evang. ....           | Protest. A. C. ....    | 7                  | 8        | 15             | 3                      | 1        | 4              | —                    | —        | —              | —                    | —        | —              | —                       | —        | —              | 10                   | 4        | 14             |
|           | Ev. reform. ....          | Reformirte ....        | 10                 | 2        | 12             | 8                      | 2        | 10             | —                    | —        | —              | —                    | —        | —              | —                       | 1        | 1              | 13                   | 5        | 18             |
|           | Görög keleti. ....        | Griech. Oriental. .... | —                  | 1        | 1              | —                      | —        | —              | —                    | —        | —              | —                    | —        | —              | —                       | —        | —              | 1                    | 1        | 2              |
|           | Izraelita ....            | Israeliten ....        | 9                  | 3        | 12             | 5                      | —        | 5              | 2                    | —        | 2              | —                    | —        | —              | 1                       | —        | 1              | 17                   | 3        | 20             |
|           | Egyéb, ismeretlen...      | Sonstige, unbekannt    | 2                  | —        | 2              | 1                      | —        | 1              | 1                    | —        | 1              | —                    | 1        | 1              | 9                       | 2        | 11             | 13                   | 3        | 16             |
|           | Összesen ...              | Zusammen ...           | 71                 | 24       | 95             | 33                     | 12       | 45             | 8                    | 8        | 16             | 1                    | 1        | 2              | 23                      | 4        | 27             | 136                  | 44       | 180            |
| 1892.     | Róm. kath. ....           | Röm. Katholiken ...    | 45                 | 25       | 70             | 35                     | 9        | 44             | 4                    | 5        | 9              | —                    | —        | —              | 18                      | —        | 18             | 102                  | 30       | 141            |
|           | Ag. evang. ....           | Protest. A. C. ....    | 9                  | —        | 9              | —                      | —        | —              | 1                    | —        | 1              | —                    | —        | —              | —                       | —        | —              | 9                    | —        | 9              |
|           | Ev. reform. ....          | Reformirte ....        | 5                  | 2        | 7              | 8                      | 1        | 9              | —                    | —        | —              | —                    | —        | —              | —                       | —        | —              | 8                    | 3        | 11             |
|           | Görög keleti. ....        | Griech. Oriental. .... | —                  | —        | —              | —                      | —        | —              | —                    | —        | —              | —                    | —        | —              | —                       | —        | —              | —                    | —        | —              |
|           | Izraelita ....            | Israeliten ....        | 17                 | 8        | 25             | 8                      | 1        | 9              | 2                    | —        | 2              | —                    | —        | —              | 23                      | 5        | 28             | 27                   | 4        | 31             |
|           | Egyéb, ismeretlen...      | Sonstige, unbekannt    | 2                  | 1        | 3              | —                      | —        | —              | —                    | —        | —              | —                    | —        | —              | —                       | —        | —              | 3                    | 6        | 9              |
|           | Összesen ...              | Zusammen ...           | 72                 | 31       | 103            | 51                     | 11       | 62             | 7                    | 5        | 12             | —                    | —        | —              | 46                      | 5        | 51             | 176                  | 52       | 228            |
| 1893.     | Róm. kath. ....           | Röm. Katholiken ...    | 87                 | 21       | 108            | 33                     | 8        | 41             | 6                    | 4        | 10             | 1                    | —        | 1              | 5                       | 2        | 7              | 82                   | 35       | 117            |
|           | Ag. evang. ....           | Protest. A. C. ....    | 8                  | 2        | 10             | 8                      | —        | 8              | —                    | 2        | 2              | —                    | —        | —              | —                       | —        | —              | 8                    | 4        | 12             |
|           | Ev. reform. ....          | Reformirte ....        | 5                  | 3        | 8              | 6                      | —        | 6              | 2                    | —        | 2              | —                    | —        | —              | —                       | —        | —              | 13                   | 3        | 16             |
|           | Görög keleti. ....        | Griech. Oriental. .... | —                  | —        | —              | —                      | —        | —              | —                    | —        | —              | —                    | —        | —              | —                       | —        | —              | —                    | —        | —              |
|           | Izraelita ....            | Israeliten ....        | 11                 | 3        | 14             | 8                      | 1        | 9              | —                    | 1        | 1              | —                    | 1        | 1              | 27                      | 2        | 29             | 19                   | 6        | 25             |
|           | Egyéb, ismeretlen...      | Sonstige, unbekannt    | 2                  | —        | 2              | —                      | —        | —              | —                    | —        | —              | —                    | —        | —              | 27                      | 2        | 29             | 29                   | 2        | 31             |
|           | Összesen ...              | Zusammen ...           | 58                 | 29       | 87             | 50                     | 9        | 59             | 8                    | 7        | 15             | 1                    | 1        | 2              | 32                      | 4        | 36             | 149                  | 50       | 199            |
| 1894.     | Róm. kath. ....           | Röm. Katholiken ...    | 49                 | 18       | 67             | 26                     | 0        | 26             | 2                    | 6        | 8              | —                    | 1        | 1              | 5                       | —        | 5              | 82                   | 34       | 116            |
|           | Ag. evang. ....           | Protest. A. C. ....    | 4                  | 1        | 5              | 8                      | 1        | 9              | 2                    | —        | 2              | —                    | —        | —              | —                       | —        | —              | 9                    | 2        | 11             |
|           | Ev. reform. ....          | Reformirte ....        | 3                  | 5        | 8              | 8                      | 3        | 11             | —                    | 1        | 1              | —                    | —        | —              | 1                       | —        | 1              | 7                    | 9        | 16             |
|           | Görög keleti. ....        | Griech. Oriental. .... | —                  | —        | —              | —                      | —        | —              | —                    | —        | —              | —                    | —        | —              | —                       | —        | —              | —                    | —        | —              |
|           | Izraelita ....            | Israeliten ....        | 10                 | 4        | 14             | 6                      | 2        | 8              | —                    | —        | —              | —                    | —        | —              | 2                       | —        | 2              | 15                   | 6        | 21             |
|           | Egyéb, ismeretlen...      | Sonstige, unbekannt    | 4                  | —        | 4              | —                      | —        | —              | —                    | —        | —              | —                    | —        | —              | 16                      | 1        | 17             | 20                   | 1        | 21             |
|           | Összesen ...              | Zusammen ...           | 70                 | 28       | 98             | 38                     | 15       | 53             | 4                    | 7        | 11             | —                    | 1        | 1              | 24                      | 1        | 25             | 136                  | 52       | 188            |
| 1895.     | Róm. kath. ....           | Röm. Katholiken ...    | 58                 | 22       | 80             | 31                     | 10       | 41             | 3                    | 6        | 9              | —                    | —        | —              | 6                       | —        | 6              | 93                   | 33       | 126            |
|           | Ag. evang. ....           | Protest. A. C. ....    | 4                  | —        | 4              | 8                      | 3        | 11             | 1                    | 1        | 2              | —                    | —        | —              | 2                       | —        | 2              | 10                   | 4        | 14             |
|           | Ev. reform. ....          | Reformirte ....        | 6                  | 6        | 12             | 8                      | 1        | 9              | —                    | 1        | 1              | —                    | —        | —              | —                       | —        | —              | 14                   | 8        | 22             |
|           | Görög keleti. ....        | Griech. Oriental. .... | —                  | —        | —              | —                      | —        | —              | —                    | —        | —              | —                    | —        | —              | —                       | —        | —              | —                    | —        | —              |
|           | Izraelita ....            | Israeliten ....        | 19                 | 6        | 25             | 10                     | 1        | 11             | —                    | 1        | 1              | —                    | 1        | 1              | 1                       | —        | 1              | 19                   | 9        | 28             |
|           | Egyéb, ismeretlen...      | Sonstige, unbekannt    | 1                  | 1        | 2              | —                      | —        | —              | —                    | —        | —              | —                    | —        | —              | 18                      | 1        | 19             | 18                   | 2        | 20             |
|           | Összesen ...              | Zusammen ...           | 88                 | 35       | 123            | 52                     | 15       | 67             | 4                    | 9        | 13             | —                    | 1        | 1              | 27                      | 1        | 28             | 136                  | 61       | 197            |
| 1896.     | Róm. kath. ....           | Röm. Katholiken ...    | 42                 | 21       | 63             | 37                     | 8        | 45             | 4                    | 2        | 6              | —                    | 1        | 1              | 2                       | —        | 2              | 85                   | 32       | 117            |
|           | Ag. evang. ....           | Protest. A. C. ....    | 8                  | —        | 8              | 7                      | 1        | 8              | —                    | —        | —              | —                    | —        | —              | —                       | —        | —              | 15                   | 1        | 16             |
|           | Ev. reform. ....          | Reformirte ....        | 0                  | 2        | 2              | 6                      | —        | 6              | —                    | —        | —              | —                    | —        | —              | —                       | —        | —              | 6                    | 2        | 8              |
|           | Görög keleti. ....        | Griech. Oriental. .... | —                  | —        | —              | —                      | —        | —              | —                    | —        | —              | —                    | —        | —              | —                       | —        | —              | —                    | —        | —              |
|           | Izraelita ....            | Israeliten ....        | 15                 | 6        | 21             | 8                      | 2        | 10             | —                    | 1        | 1              | —                    | —        | —              | 1                       | —        | 1              | 24                   | 9        | 33             |
|           | Egyéb, ismeretlen...      | Sonstige, unbekannt    | 1                  | —        | 1              | —                      | —        | —              | —                    | —        | —              | —                    | —        | —              | 10                      | —        | 10             | 11                   | —        | 11             |
|           | Összesen ...              | Zusammen ...           | 75                 | 29       | 104            | 58                     | 11       | 69             | 6                    | 3        | 9              | —                    | 1        | 1              | 13                      | —        | 14             | 132                  | 44       | 176            |
| 1897.     | Róm. kath. ....           | Röm. Katholiken ...    | 49                 | 30       | 79             | 34                     | 14       | 48             | 7                    | 7        | 14             | —                    | 1        | 1              | 5                       | 2        | 7              | 95                   | 54       | 149            |
|           | Ag. evang. ....           | Protest. A. C. ....    | 4                  | 1        | 5              | —                      | —        | —              | —                    | —        | —              | —                    | —        | —              | 4                       | —        | 4              | 14                   | 3        | 17             |
|           | Ev. reform. ....          | Reformirte ....        | 16                 | 4        | 20             | 5                      | 2        | 7              | —                    | —        | —              | —                    | —        | —              | 1                       | —        | 1              | 22                   | 6        | 28             |
|           | Görög keleti. ....        | Griech. Oriental. .... | —                  | —        | —              | —                      | —        | —              | —                    | —        | —              | —                    | —        | —              | —                       | —        | —              | —                    | —        | —              |
|           | Izraelita ....            | Israeliten ....        | 15                 | 8        | 23             | 12                     | 3        | 15             | 2                    | —        | 2              | —                    | —        | —              | 1                       | —        | 1              | 30                   | 6        | 36             |
|           | Egyéb, ismeretlen...      | Sonstige, unbekannt    | 8                  | —        | 8              | —                      | —        | —              | —                    | —        | —              | —                    | —        | —              | 20                      | 7        | 27             | 28                   | 7        | 35             |
|           | Összesen ...              | Zusammen ...           | 87                 | 34       | 121            | 57                     | 21       | 78             | 9                    | 7        | 16             | —                    | 1        | 1              | 31                      | 9        | 40             | 154                  | 76       | 230            |
| 1898.     | Róm. kath. ....           | Röm. Katholiken ...    | 42                 | 21       | 63             | 48                     | 13       | 61             | 4                    | 5        | 9              | —                    | —        | —              | 10                      | —        | 10             | 104                  | 39       | 143            |
|           | Ag. evang. ....           | Protest. A. C. ....    | 8                  | 5        | 13             | 5                      | 1        | 6              | —                    | —        | —              | —                    | —        | —              | —                       | —        | —              | 13                   | 6        | 19             |
|           | Ev. reform. ....          | Reformirte ....        | 8                  | 3        | 11             | 5                      | 1        | 6              | 2                    | —        | 2              | —                    | —        | —              | 2                       | —        | 2              | 17                   | 4        | 21             |
|           | Görög keleti. ....        | Griech. Oriental. .... | —                  | —        | —              | —                      | —        | —              | —                    | —        | —              | —                    | —        | —              | —                       | —        | —              | —                    | —        | —              |
|           | Izraelita ....            | Israeliten ....        | 28                 | 6        | 34             | 6                      | 3        | 9              | 1                    | —        | 1              | —                    | —        | —              | 2                       | —        | 2              | 37                   | 9        | 46             |
|           | Egyéb, ismeretlen...      | Sonstige, unbekannt    | —                  | —        | —              | —                      | —        | —              | —                    | —        | —              | —                    | —        | —              | 22                      | 8        | 30             | 22                   | 8        | 30             |
|           | Összesen ...              | Zusammen ...           | 96                 | 35       | 131            | 66                     | 18       | 84             | 7                    | 5        | 12             | —                    | —        | —              | 36                      | 8        | 44             | 195                  | 66       | 261            |



## 223. Fertőző betegségek okozta halandóság az 1889—1898. években.

Todesfälle an infectiösen Krankheiten in den Jahren 1889—1898.

| Év — Jahr             | Croup | Diphtheria | Hökhurut | Pertussis | Kanyaró | Morbilli | Vörheny | Scarlatina | Himlő | Varola | Cholera | Hagymáz | Typhus abd. | Gyerm.-ágyilaz | Febris puerp. | Influenza | Vérhas | Dysenteria | Orbancz | Erysipelas | Takonykór | Malleus | Lépfene | Anthrax | Febris recur- | Ébűh | Lyssa | Vesz. bujak. | Luus congenita | Egyéb | Sonstige | Összesen         | Zusammen         | Ezer haláleset közüli fertőző | 10.000 lakosra fertőző halál- eset |
|-----------------------|-------|------------|----------|-----------|---------|----------|---------|------------|-------|--------|---------|---------|-------------|----------------|---------------|-----------|--------|------------|---------|------------|-----------|---------|---------|---------|---------------|------|-------|--------------|----------------|-------|----------|------------------|------------------|-------------------------------|------------------------------------|
| 1889                  | 197   | 442        | 78       | 19        | 120     | —        | —       | —          | —     | —      | —       | 893     | 25          | —              | —             | 19        | 83     | —          | —       | —          | —         | —       | —       | —       | —             | —    | —     | —            | —              | 80    | 1.404    | 105 <sup>2</sup> | 29 <sup>0</sup>  |                               |                                    |
| 1890                  | 285   | 678        | 88       | 87        | 275     | —        | —       | —          | —     | —      | —       | 157     | 29          | —              | —             | 7         | 87     | —          | —       | —          | —         | —       | —       | —       | —             | —    | —     | —            | —              | 97    | 1.642    | 118 <sup>2</sup> | 38 <sup>1</sup>  |                               |                                    |
| 1891                  | 202   | 716        | 25       | 80        | 819     | 2        | —       | —          | —     | —      | —       | 127     | 24          | 28             | 8             | 82        | —      | —          | —       | —          | —         | —       | —       | —       | —             | —    | —     | —            | —              | 121   | 1.688    | 117 <sup>7</sup> | 32 <sup>7</sup>  |                               |                                    |
| 1892                  | 201   | 726        | 19       | 182       | 226     | 4        | —       | —          | —     | —      | —       | 187     | 13          | 77             | 6             | 21        | —      | —          | —       | —          | —         | —       | —       | —       | —             | —    | —     | —            | —              | 77    | 2.147    | 145 <sup>7</sup> | 40 <sup>3</sup>  |                               |                                    |
| 1893                  | 159   | 568        | 52       | 156       | 108     | 9        | —       | —          | —     | —      | —       | 185     | 81          | 22             | 81            | 18        | 37     | —          | —       | —          | —         | —       | —       | —       | —             | —    | —     | —            | —              | 120   | 1.498    | 108 <sup>8</sup> | 27 <sup>0</sup>  |                               |                                    |
| 1894                  | 109   | 420        | 18       | 189       | 125     | 88       | —       | —          | —     | —      | —       | 82      | 29          | 21             | 10            | 42        | —      | —          | —       | —          | —         | —       | —       | —       | —             | —    | —     | —            | —              | 188   | 1.270    | 94 <sup>0</sup>  | 22 <sup>3</sup>  |                               |                                    |
| 1895                  | 81    | 179        | 23       | 152       | 114     | 16       | —       | —          | —     | —      | —       | 117     | 24          | 81             | 13            | 52        | —      | —          | —       | —          | —         | —       | —       | —       | —             | —    | —     | —            | —              | 101   | 921      | 62 <sup>2</sup>  | 15 <sup>6</sup>  |                               |                                    |
| 1896                  | 84    | 197        | 41       | 191       | 190     | 14       | —       | —          | —     | —      | —       | 169     | 85          | 20             | 11            | 65        | —      | —          | —       | —          | —         | —       | —       | —       | —             | —    | —     | —            | —              | 56    | 1.089    | 73 <sup>7</sup>  | 17 <sup>9</sup>  |                               |                                    |
| 1897                  | 44    | 128        | 87       | 169       | 188     | 7        | —       | —          | —     | —      | —       | 123     | 22          | 19             | 12            | 46        | —      | —          | —       | —          | —         | —       | —       | —       | —             | —    | —     | —            | —              | 75    | 937      | 67 <sup>8</sup>  | 14 <sup>9</sup>  |                               |                                    |
| 1898                  | 44    | 162        | 44       | 320       | 233     | 5        | —       | —          | —     | —      | —       | 163     | 31          | 12             | 7             | 51        | —      | —          | —       | —          | —         | —       | —       | —       | —             | —    | —     | —            | —              | 69    | 1.225    | 85 <sup>6</sup>  | 18 <sup>6</sup>  |                               |                                    |
| Átlag — Durchschnitt. | 110   | 233        | 72       | 67        | 245     | 685      | —       | —          | —     | —      | —       | 856     | 51          | —              | —             | 52        | 23     | —          | —       | —          | —         | —       | —       | —       | —             | —    | —     | —            | —              | —     | —        | 1.900            | 152 <sup>6</sup> | 68 <sup>8</sup>               |                                    |
| 1874—75               | 227   | 251        | 147      | 186       | 162     | 236      | —       | —          | —     | —      | —       | 294     | 35          | —              | —             | 50        | 28     | —          | —       | —          | —         | —       | —       | —       | —             | —    | —     | —            | —              | 80    | 1.708    | 186 <sup>7</sup> | 49 <sup>8</sup>  |                               |                                    |
| 1881—85               | 139   | 174        | 83       | 118       | 143     | 232      | —       | —          | —     | —      | —       | 202     | 44          | —              | —             | 31        | 41     | —          | —       | —          | —         | —       | —       | —       | —             | —    | —     | —            | —              | 97    | 1.818    | 108 <sup>8</sup> | 32 <sup>6</sup>  |                               |                                    |
| 1886—90               | 208   | 409        | 41       | 192       | 238     | 390      | —       | —          | —     | —      | —       | 104     | 224         | 27             | —             | 21        | 46     | —          | —       | —          | —         | —       | —       | —       | —             | —    | —     | —            | —              | 97    | 1.944    | 184 <sup>1</sup> | 41 <sup>3</sup>  |                               |                                    |
| 1891—95               | 150   | 522        | 27       | 142       | 179     | 23       | —       | —          | —     | —      | —       | 127     | 109         | 22             | 88            | 10        | 87     | —          | —       | —          | —         | —       | —       | —       | —             | —    | —     | —            | —              | 110   | 1.504    | 104 <sup>8</sup> | 29 <sup>0</sup>  |                               |                                    |

1897-ben és 1898-ban hónapok szerint — In den Jahren 1897 und 1898 nach Monaten:

| 1897.      | Január | Február | Márczius | Április | Május | Junius | Julius | Augusztus | Szeptember | Október | November | Deczember |
|------------|--------|---------|----------|---------|-------|--------|--------|-----------|------------|---------|----------|-----------|
| 1897.      | 8      | 9       | 4        | 17      | 13    | —      | —      | —         | —          | —       | —        | —         |
| Január     | 8      | 9       | 4        | 17      | 13    | —      | —      | —         | —          | —       | —        | —         |
| Február    | 5      | 12      | 3        | 19      | 16    | —      | —      | —         | —          | —       | —        | —         |
| Márczius   | 7      | 10      | 8        | 28      | 17    | —      | —      | —         | —          | —       | —        | —         |
| Április    | 4      | 12      | 6        | 23      | 6     | 2      | —      | —         | —          | —       | —        | —         |
| Május      | 1      | 7       | 9        | 27      | 14    | 1      | —      | —         | —          | —       | —        | —         |
| Junius     | 4      | 7       | 6        | 18      | 9     | 1      | —      | —         | —          | —       | —        | —         |
| Julius     | 2      | 4       | 12       | 15      | 10    | 1      | —      | —         | —          | —       | —        | —         |
| Augusztus  | 4      | 19      | 8        | 3       | 11    | —      | —      | —         | —          | —       | —        | —         |
| Szeptember | 4      | 10      | 7        | 1       | 8     | —      | —      | —         | —          | —       | —        | —         |
| Október    | 1      | 22      | 13       | 2       | 10    | 1      | —      | —         | —          | —       | —        | —         |
| November   | 1      | 10      | 7        | 6       | 10    | —      | —      | —         | —          | —       | —        | —         |
| Deczember  | 3      | 12      | 4        | 10      | 14    | 1      | —      | —         | —          | —       | —        | —         |
| 1898.      | 6      | 10      | 8        | 11      | 9     | —      | —      | —         | —          | —       | —        | —         |
| Január     | 6      | 10      | 8        | 11      | 9     | —      | —      | —         | —          | —       | —        | —         |
| Február    | 3      | 18      | 5        | 2       | 9     | —      | —      | —         | —          | —       | —        | —         |
| Márczius   | 4      | 16      | 6        | 13      | 12    | —      | —      | —         | —          | —       | —        | —         |
| Április    | 3      | 16      | 2        | 23      | 9     | —      | —      | —         | —          | —       | —        | —         |
| Május      | 5      | 10      | 5        | 11      | 9     | 1      | —      | —         | —          | —       | —        | —         |
| Junius     | —      | 6       | 4        | 16      | 21    | —      | —      | —         | —          | —       | —        | —         |
| Julius     | 3      | 8       | 9        | 26      | 24    | 2      | —      | —         | —          | —       | —        | —         |
| Augusztus  | 4      | 13      | 3        | 16      | 16    | 1      | —      | —         | —          | —       | —        | —         |
| Szeptember | 5      | 11      | 1        | 13      | 86    | —      | —      | —         | —          | —       | —        | —         |
| Október    | 5      | 15      | 3        | 40      | 89    | —      | —      | —         | —          | —       | —        | —         |
| November   | 1      | 21      | —        | 87      | 27    | —      | —      | —         | —          | —       | —        | —         |
| Deczember  | 5      | 18      | 3        | 62      | 22    | 1      | —      | —         | —          | —       | —        | —         |

224. Fertőző bajok okozta halandóság nemzetközi összehasonlítása 1894—1898. évekről.<sup>3</sup>

Todesfälle an infectiösen Krankheiten in ungar. und ausländischen Städten, in den Jahren 1894—1898.

| Év — Jahr             | 10.000 lakóból fertőző bajokban elhalt: 2 — Von 10.000 Einwohnern starben an infectiösen Krankheiten: 2 |                 |                 |                 |                  |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                   |                 |                 |                 |                 |       |      |        |        |       |        |         |       |          |
|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-------|------|--------|--------|-------|--------|---------|-------|----------|
|                       | Budapest                                                                                                | Sopron          | Udenburg        | Pécs            | Fünfkir-<br>chen | Pozsony         | Pressburg       | Kassa           | Kaschau         | Szeged          | Debreczen       | Nagyvárad       | Grosswar-<br>dein | Kolozsvár       | Klausenb.       | Bécs            | Wien            | Prága | Prag | Triest | Berlin | Paris | London | Brüssel | Varsó | Warschau |
| 1894                  | 17 <sup>6</sup>                                                                                         | 19 <sup>1</sup> | 30 <sup>7</sup> | 26 <sup>3</sup> | 18 <sup>5</sup>  | 47 <sup>8</sup> | 26 <sup>5</sup> | 29 <sup>9</sup> | 30 <sup>8</sup> | 21 <sup>3</sup> | 23 <sup>4</sup> | 39 <sup>4</sup> | 12 <sup>6</sup>   | 18 <sup>5</sup> | 22 <sup>9</sup> | 10 <sup>9</sup> | 42 <sup>7</sup> |       |      |        |        |       |        |         |       |          |
| 1895                  | 11 <sup>6</sup>                                                                                         | 6 <sup>0</sup>  | 26 <sup>1</sup> | 18 <sup>0</sup> | 18 <sup>5</sup>  | 23 <sup>1</sup> | 32 <sup>8</sup> | 28 <sup>0</sup> | 33 <sup>1</sup> | 15 <sup>3</sup> | 14 <sup>1</sup> | ?               | 14 <sup>6</sup>   | 8 <sup>3</sup>  | 18 <sup>8</sup> | 9 <sup>4</sup>  | 19 <sup>5</sup> |       |      |        |        |       |        |         |       |          |
| 1896                  | 14 <sup>6</sup>                                                                                         | 13 <sup>4</sup> | 15 <sup>7</sup> | 10 <sup>6</sup> | 27 <sup>0</sup>  | 21 <sup>8</sup> | 17 <sup>9</sup> | 14 <sup>4</sup> | 22 <sup>8</sup> | 14 <sup>7</sup> | 14 <sup>0</sup> | ?               | 10 <sup>7</sup>   | 7 <sup>7</sup>  | 24 <sup>6</sup> | 9 <sup>4</sup>  | 31 <sup>6</sup> |       |      |        |        |       |        |         |       |          |
| 1897                  | 11 <sup>6</sup>                                                                                         | 7 <sup>3</sup>  | 12 <sup>7</sup> | 17 <sup>6</sup> | 12 <sup>8</sup>  | 15 <sup>6</sup> | 28 <sup>9</sup> | 6 <sup>8</sup>  | 20 <sup>9</sup> | 11 <sup>9</sup> | 15 <sup>3</sup> | 16 <sup>9</sup> | 9 <sup>1</sup>    | 6 <sup>8</sup>  | 16 <sup>8</sup> | 6 <sup>0</sup>  | 20 <sup>8</sup> |       |      |        |        |       |        |         |       |          |
| 1898                  | 15 <sup>0</sup>                                                                                         | 5 <sup>8</sup>  | 16 <sup>8</sup> | 9 <sup>6</sup>  | 15 <sup>8</sup>  | 15 <sup>6</sup> | 9 <sup>5</sup>  | 17 <sup>7</sup> | 21 <sup>5</sup> | 11 <sup>0</sup> | 15 <sup>7</sup> | 17 <sup>1</sup> | 10 <sup>3</sup>   | 7 <sup>5</sup>  | 18 <sup>3</sup> | 6 <sup>1</sup>  | 36 <sup>0</sup> |       |      |        |        |       |        |         |       |          |
| Átlag — Durchschnitt. | 14 <sup>0</sup>                                                                                         | 10 <sup>3</sup> | 20 <sup>4</sup> | 16 <sup>4</sup> | 17 <sup>5</sup>  | 24 <sup>6</sup> | 22 <sup>1</sup> | 19 <sup>4</sup> | 25 <sup>8</sup> | 15 <sup>8</sup> | 16 <sup>5</sup> | 24 <sup>5</sup> | 11 <sup>6</sup>   | 8 <sup>7</sup>  | 20 <sup>2</sup> | 8 <sup>4</sup>  | 30 <sup>0</sup> |       |      |        |        |       |        |         |       |          |

<sup>3</sup> Unter 1000 Todesfällen durch infect. Krankheiten verursachte. — <sup>4</sup> Auf 10.000 Bewohner treffen Todesfälle an infect. Krankh.<sup>5</sup> T. i. a következő fertőző bajokban: himlő, croup-diphtheria, vörheny, kanyaró, hagymáz, hökhurut, kolera; ez okból térnek el Budapest adatai a 223. sz. táblázat adataitól, melyekben az összes fertőző halálokok befoglalattak. — <sup>6</sup> Verstorbene an folgenden infectiösen Krankheiten: Blattern, Croup-Diphtherie, Scharlach, Masern, Typhus, Keuchhusten und Cholera; aus diesem Grunde weichen die auf Budapest bezüglichen Angaben von denen in Tab. 223. ab, welche letztere sich auf sämtliche infectiöse Todesursachen beziehen.



225. A jelentékenyebb fertőző betegségek okozta halandóság kerületenkint, 1889—1898. években.  
Todesfälle an einigen infectiösen Krankheiten, nach Bezirken, in den Jahren 1889—1898.

| Év — Jahr                        | I                | II | III | Jobbpart<br>Rechtes Ufer | IV               | V  | VI  | VII | VIII | IX | X  | Balpart<br>Linkes Ufer | Körös és Innovetlen<br>Spital und Unbek. | Katona<br>Militär | Budapest |
|----------------------------------|------------------|----|-----|--------------------------|------------------|----|-----|-----|------|----|----|------------------------|------------------------------------------|-------------------|----------|
|                                  | kerület — Bezirk |    |     |                          | kerület — Bezirk |    |     |     |      |    |    |                        |                                          |                   |          |
| Torokgyilk — Croup.              |                  |    |     |                          |                  |    |     |     |      |    |    |                        |                                          |                   |          |
| 1889                             | 10               | 20 | 18  | 48                       | 8                | 10 | 25  | 40  | 45   | 12 | 14 | 149                    | —                                        | —                 | 197      |
| 1890                             | 6                | 11 | 14  | 29                       | 8                | 7  | 61  | 36  | 53   | 25 | 9  | 199                    | 7                                        | —                 | 235      |
| 1891                             | 12               | 6  | 21  | 39                       | 1                | 6  | 49  | 29  | 41   | 19 | 15 | 160                    | 8                                        | —                 | 202      |
| 1892                             | 8                | 7  | 21  | 36                       | 4                | 6  | 42  | 35  | 41   | 17 | 17 | 162                    | 3                                        | —                 | 201      |
| 1893                             | 5                | 5  | 5   | 15                       | 8                | 6  | 42  | 28  | 31   | 14 | 17 | 141                    | 8                                        | —                 | 159      |
| 1894                             | 9                | 4  | 14  | 27                       | —                | 8  | 20  | 18  | 20   | 12 | 7  | 80                     | 2                                        | —                 | 109      |
| 1895                             | 6                | —  | 8   | 14                       | —                | 8  | 13  | 11  | 18   | 7  | 8  | 60                     | 7                                        | —                 | 81       |
| 1896                             | 5                | 8  | 5   | 13                       | —                | 3  | 14  | 10  | 22   | 11 | 6  | 66                     | 5                                        | —                 | 84       |
| 1897                             | 2                | 1  | —   | 8                        | 1                | 2  | 10  | 9   | 11   | 3  | 8  | 39                     | 2                                        | —                 | 44       |
| 1898                             | 2                | 2  | 3   | 7                        | —                | 1  | 4   | 11  | 10   | 1  | 5  | 32                     | 5                                        | —                 | 44       |
| Átlagok                          | 10               | 8  | 12  | 30                       | 6                | 8  | 22  | 29  | 28   | 11 | 4  | 108                    | 1                                        | —                 | 139      |
| Durchschn.                       | 14               | 13 | 13  | 45                       | 4                | 8  | 36  | 36  | 43   | 22 | 10 | 159                    | 4                                        | —                 | 203      |
|                                  | 8                | 4  | 14  | 26                       | 1                | 6  | 33  | 26  | 30   | 14 | 11 | 121                    | 3                                        | —                 | 150      |
| Roncsoló toroklob. — Diphtheria. |                  |    |     |                          |                  |    |     |     |      |    |    |                        |                                          |                   |          |
| 1889                             | 13               | 25 | 31  | 74                       | 10               | 27 | 58  | 99  | 98   | 36 | 34 | 357                    | 11                                       | —                 | 442      |
| 1890                             | 25               | 33 | 43  | 101                      | 33               | 31 | 116 | 149 | 149  | 50 | 32 | 560                    | 15                                       | 2                 | 678      |
| 1891                             | 52               | 25 | 98  | 170                      | 25               | 40 | 84  | 128 | 134  | 69 | 51 | 531                    | 13                                       | 2                 | 716      |
| 1892                             | 50               | 36 | 62  | 148                      | 22               | 29 | 91  | 169 | 133  | 72 | 31 | 547                    | 31                                       | —                 | 726      |
| 1893                             | 28               | 32 | 24  | 34                       | 19               | 18 | 107 | 110 | 95   | 73 | 28 | 455                    | 27                                       | 2                 | 568      |
| 1894                             | 30               | 12 | 24  | 60                       | 15               | 19 | 35  | 63  | 31   | 50 | 15 | 328                    | 26                                       | —                 | 420      |
| 1895                             | 8                | 3  | 13  | 24                       | 3                | 3  | 35  | 31  | 33   | 29 | 7  | 146                    | 9                                        | —                 | 179      |
| 1896                             | 11               | 9  | 12  | 32                       | 1                | 11 | 35  | 36  | 42   | 17 | 12 | 154                    | 11                                       | —                 | 197      |
| 1897                             | 6                | 3  | 5   | 14                       | —                | 9  | 20  | 32  | 17   | 10 | 13 | 101                    | 13                                       | —                 | 128      |
| 1898                             | 10               | 3  | 6   | 19                       | —                | 7  | 25  | 31  | 33   | 24 | 8  | 133                    | 10                                       | —                 | 162      |
| Átlagok                          | 15               | 15 | 13  | 43                       | 7                | 13 | 23  | 21  | 36   | 20 | 7  | 127                    | 4                                        | —                 | 174      |
| Durchschn.                       | 25               | 22 | 27  | 74                       | 16               | 22 | 55  | 33  | 92   | 36 | 24 | 328                    | 7                                        | —                 | 409      |
|                                  | 33               | 22 | 43  | 93                       | 17               | 22 | 31  | 100 | 96   | 60 | 26 | 402                    | 21                                       | 1                 | 522      |
| Hökhurut. — Pertussis.           |                  |    |     |                          |                  |    |     |     |      |    |    |                        |                                          |                   |          |
| 1889                             | 5                | 1  | 2   | 3                        | 5                | 4  | 15  | 15  | 15   | 9  | 2  | 65                     | —                                        | —                 | 73       |
| 1890                             | 2                | —  | —   | 2                        | 1                | 3  | 6   | 4   | 10   | 5  | 2  | 31                     | —                                        | —                 | 33       |
| 1891                             | —                | —  | —   | —                        | —                | —  | 2   | 6   | 15   | 1  | 1  | 25                     | —                                        | —                 | 25       |
| 1892                             | 1                | —  | —   | 1                        | —                | 1  | 4   | 7   | 3    | 3  | —  | 13                     | —                                        | —                 | 19       |
| 1893                             | —                | 5  | 1   | 6                        | 4                | 3  | 3   | 12  | 5    | 3  | 2  | 42                     | 4                                        | —                 | 52       |
| 1894                             | —                | —  | 1   | 1                        | 1                | —  | —   | 3   | 4    | 3  | 1  | 12                     | 5                                        | —                 | 13       |
| 1895                             | —                | 2  | —   | 2                        | 1                | —  | 1   | 4   | 5    | 5  | 1  | 17                     | 4                                        | —                 | 23       |
| 1896                             | 1                | 3  | 1   | 5                        | 1                | —  | 2   | 14  | 9    | 3  | 4  | 33                     | 3                                        | —                 | 41       |
| 1897                             | 7                | 3  | 1   | 11                       | 1                | 1  | 7   | 25  | 20   | 9  | 10 | 73                     | 3                                        | —                 | 37       |
| 1898                             | 2                | 1  | 6   | 9                        | —                | 4  | 5   | 4   | 9    | 5  | 6  | 33                     | 2                                        | —                 | 44       |
| Átlagok                          | 3                | 6  | 6   | 13                       | 3                | 3  | 17  | 16  | 14   | 7  | 2  | 67                     | 1                                        | —                 | 33       |
| Durchschn.                       | 3                | —  | 1   | 4                        | 1                | 3  | 3   | 9   | 10   | 4  | 2  | 37                     | —                                        | —                 | 41       |
|                                  | —                | 1  | —   | 1                        | 1                | 1  | 3   | 6   | 7    | 4  | 1  | 23                     | 3                                        | —                 | 27       |
| Kanyaró. — Morbilli.             |                  |    |     |                          |                  |    |     |     |      |    |    |                        |                                          |                   |          |
| 1889                             | —                | —  | —   | —                        | 2                | 1  | 4   | 4   | 2    | 5  | 1  | 19                     | —                                        | —                 | 19       |
| 1890                             | 6                | 2  | 11  | 19                       | 1                | 3  | 13  | 23  | 21   | 3  | 3  | 67                     | 1                                        | —                 | 37       |
| 1891                             | 5                | —  | 3   | 3                        | —                | 1  | 11  | 26  | 20   | 12 | 1  | 71                     | 1                                        | —                 | 30       |
| 1892                             | —                | 2  | 6   | 3                        | —                | 7  | 33  | 20  | 33   | 13 | 7  | 113                    | 5                                        | 1                 | 132      |
| 1893                             | 11               | —  | 9   | 20                       | 2                | 5  | 19  | 30  | 30   | 37 | 2  | 134                    | 2                                        | —                 | 156      |
| 1894                             | 4                | 3  | —   | 7                        | 1                | 3  | 13  | 34  | 76   | 31 | 4  | 167                    | 15                                       | —                 | 139      |
| 1895                             | 2                | 1  | 3   | 11                       | 2                | 1  | 20  | 23  | 51   | 27 | 4  | 133                    | 3                                        | —                 | 152      |
| 1896                             | 9                | 5  | 46  | 30                       | 3                | 11 | 25  | 23  | 37   | 15 | 4  | 123                    | 3                                        | —                 | 191      |
| 1897                             | 6                | 2  | 5   | 13                       | 1                | 5  | 17  | 23  | 47   | 22 | 26 | 146                    | 10                                       | —                 | 169      |
| 1898                             | 9                | 10 | 27  | 46                       | 2                | 24 | 53  | 49  | 94   | 37 | 7  | 266                    | 3                                        | —                 | 320      |
| Átlagok                          | 3                | 4  | 6   | 13                       | 2                | 6  | 24  | 20  | 30   | 19 | 3  | 104                    | 1                                        | —                 | 113      |
| Durchschn.                       | 3                | 7  | 9   | 24                       | 2                | 3  | 23  | 27  | 20   | 13 | 14 | 107                    | 1                                        | —                 | 132      |
|                                  | 4                | 2  | 5   | 11                       | 1                | 4  | 21  | 23  | 44   | 24 | 3  | 125                    | 6                                        | —                 | 142      |

| Év — Jahr                             | I                | II  | III  | Jobbpart<br>Rechtes Ufer | IV               | V   | VI  | VII  | VIII | IX   | X    | Balpart<br>Linkes Ufer | Körös és környékén<br>Opitz und Caba. | Katona<br>Militär | Budapest |
|---------------------------------------|------------------|-----|------|--------------------------|------------------|-----|-----|------|------|------|------|------------------------|---------------------------------------|-------------------|----------|
|                                       | kerület — Bezirk |     |      |                          | kerület — Bezirk |     |     |      |      |      |      |                        |                                       |                   |          |
| Vörheny. — Searlatina.                |                  |     |      |                          |                  |     |     |      |      |      |      |                        |                                       |                   |          |
| 1889                                  | 8                | 16  | 8    | 27                       | 8                | 11  | 88  | 11   | 9    | 13   | 7    | 92                     | 1                                     | —                 | 120      |
| 1890                                  | 44               | 18  | 11   | 68                       | 9                | 11  | 29  | 51   | 75   | 21   | 7    | 208                    | 4                                     | —                 | 275      |
| 1891                                  | 28               | 14  | 40   | 77                       | 7                | 22  | 50  | 53   | 69   | 31   | 7    | 239                    | 8                                     | —                 | 819      |
| 1892                                  | 8                | 19  | 84   | 56                       | 8                | 11  | 41  | 80   | 49   | 18   | 14   | 166                    | 4                                     | —                 | 226      |
| 1893                                  | 2                | 2   | 8    | 12                       | 5                | 5   | 28  | 17   | 24   | 9    | 6    | 89                     | 7                                     | —                 | 108      |
| 1894                                  | 9                | 5   | 1    | 15                       | 5                | 12  | 25  | 10   | 26   | 16   | 8    | 102                    | 8                                     | —                 | 125      |
| 1895                                  | 2                | 5   | 5    | 12                       | 2                | 4   | 21  | 82   | 25   | 9    | 2    | 98                     | 4                                     | —                 | 114      |
| 1896                                  | 14               | 9   | 18   | 86                       | 8                | 7   | 82  | 40   | 82   | 19   | 12   | 145                    | 9                                     | —                 | 190      |
| 1897                                  | 11               | 11  | 1    | 28                       | 2                | 7   | 12  | 29   | 85   | 20   | —    | 105                    | 10                                    | —                 | 188      |
| 1898                                  | 8                | 4   | 15   | 27                       | 7                | 15  | 45  | 81   | 69   | 26   | 8    | 196                    | 10                                    | —                 | 283      |
| Átlagok<br>Durchschn.                 | 1881—85          | 5   | 14   | 14                       | 83               | 6   | 12  | 22   | 25   | 28   | 9    | 103                    | 1                                     | 1                 | 148      |
|                                       | 1886—90          | 17  | 15   | 9                        | 41               | 9   | 12  | 48   | 40   | 55   | 21   | 192                    | 5                                     | —                 | 288      |
|                                       | 1891—95          | 8   | 9    | 17                       | 84               | 5   | 11  | 88   | 28   | 89   | 16   | 7                      | 189                                   | 6                 | —        |
| Himlő. — Variola.                     |                  |     |      |                          |                  |     |     |      |      |      |      |                        |                                       |                   |          |
| 1889                                  | —                | —   | —    | —                        | —                | —   | —   | —    | —    | —    | —    | —                      | —                                     | —                 | —        |
| 1890                                  | —                | —   | —    | —                        | —                | —   | —   | —    | —    | —    | —    | —                      | —                                     | —                 | —        |
| 1891                                  | —                | —   | —    | —                        | —                | —   | —   | 1    | —    | 1    | —    | 2                      | —                                     | —                 | 2        |
| 1892                                  | —                | —   | 1    | 1                        | 1                | —   | —   | 1    | —    | 1    | —    | 8                      | —                                     | —                 | 4        |
| 1893                                  | 1                | —   | —    | 1                        | —                | —   | —   | 1    | 2    | —    | 8    | 6                      | 2                                     | —                 | 9        |
| 1894                                  | 2                | —   | 1    | 8                        | 8                | 2   | 4   | 19   | 16   | 26   | 8    | 78                     | 7                                     | —                 | 88       |
| 1895                                  | —                | —   | —    | —                        | 1                | —   | 8   | 1    | 6    | 2    | —    | 13                     | 3                                     | —                 | 16       |
| 1896                                  | 1                | —   | —    | 1                        | —                | —   | 1   | 4    | 4    | 1    | —    | 10                     | 8                                     | —                 | 14       |
| 1897                                  | 1                | —   | —    | 1                        | —                | —   | —   | 2    | 2    | 2    | —    | 6                      | —                                     | —                 | 7        |
| 1898                                  | —                | —   | 1    | 1                        | —                | —   | —   | 2    | —    | 2    | —    | 4                      | —                                     | —                 | 5        |
| Átlagok<br>Durchschn.                 | 1881—85          | 18  | 21   | 28                       | 57               | 7   | 14  | 19   | 82   | 48   | 85   | 9                      | 164                                   | 9                 | 2        |
|                                       | 1886—90          | 26  | 82   | 9                        | 67               | 5   | 27  | 74   | 54   | 91   | 49   | 10                     | 810                                   | 12                | 1        |
|                                       | 1891—95          | 1   | —    | —                        | 1                | 1   | —   | 2    | 5    | 5    | 6    | 1                      | 20                                    | 2                 | —        |
| Hagymáz. — Typhus.                    |                  |     |      |                          |                  |     |     |      |      |      |      |                        |                                       |                   |          |
| 1889                                  | 2                | 8   | 4    | 9                        | 14               | 18  | 95  | 97   | 91   | 22   | 18   | 350                    | 18                                    | 16                | 898      |
| 1890                                  | 5                | 2   | 4    | 11                       | 5                | 7   | 28  | 84   | 88   | 11   | 7    | 125                    | 14                                    | 7                 | 157      |
| 1891                                  | 2                | 1   | 6    | 9                        | 6                | 8   | 21  | 22   | 16   | 15   | 6    | 94                     | 16                                    | 8                 | 127      |
| 1892                                  | 8                | 2   | 7    | 12                       | 4                | 5   | 25  | 85   | 19   | 8    | 9    | 105                    | 9                                     | 11                | 187      |
| 1893                                  | 1                | —   | 6    | 7                        | 2                | 4   | 10  | 12   | 15   | 5    | 4    | 52                     | 14                                    | 8                 | 81       |
| 1894                                  | 2                | —   | 8    | 5                        | 4                | 5   | 11  | 8    | 14   | 10   | 9    | 61                     | 10                                    | 6                 | 82       |
| 1895                                  | 4                | 4   | 8    | 11                       | 2                | 5   | 15  | 19   | 28   | 28   | 2    | 89                     | 10                                    | 7                 | 117      |
| 1896                                  | 1                | 8   | 5    | 9                        | 1                | 5   | 28  | 84   | 29   | 20   | 10   | 127                    | 18                                    | 15                | 169      |
| 1897                                  | 5                | 1   | 4    | 10                       | 4                | 10  | 21  | 25   | 16   | 19   | 6    | 101                    | 11                                    | 1                 | 128      |
| 1898                                  | —                | 2   | 7    | 9                        | 4                | 9   | 35  | 89   | 29   | 13   | 8    | 187                    | 17                                    | —                 | 168      |
| Átlagok<br>Durchschn.                 | 1881—85          | 11  | 9    | 10                       | 80               | 7   | 9   | 21   | 80   | 80   | 15   | 5                      | 117                                   | 44                | 11       |
|                                       | 1886—90          | 4   | 8    | 5                        | 12               | 7   | 12  | 49   | 48   | 47   | 13   | 8                      | 181                                   | 20                | 8        |
|                                       | 1891—95          | 2   | 2    | 5                        | 9                | 4   | 5   | 16   | 10   | 19   | 12   | 5                      | 80                                    | 12                | 8        |
| Cholera.                              |                  |     |      |                          |                  |     |     |      |      |      |      |                        |                                       |                   |          |
| 1886                                  | 8                | 4   | 6    | 18                       | 8                | 25  | 100 | 128  | 117  | 47   | 16   | 486                    | 65                                    | 6                 | 520      |
| 1892                                  | 11               | 5   | 8    | 24                       | —                | 63  | 85  | 95   | 80   | 40   | 81   | 894                    | 79                                    | 4                 | 501      |
| 1893                                  | 1                | 2   | 5    | 8                        | 8                | 10  | 12  | 28   | 80   | 18   | 15   | 111                    | 9                                     | 7                 | 185      |
| Tífusz lakóra. — Auf 10.000 Bewohner. |                  |     |      |                          |                  |     |     |      |      |      |      |                        |                                       |                   |          |
| Croup.                                |                  |     |      |                          |                  |     |     |      |      |      |      |                        |                                       |                   |          |
| 1881—85                               | 8.4              | 8.0 | 4.8  | 8.7                      | 2.1              | 2.4 | 8.4 | 4.2  | 8.9  | 8.2  | 8.6  | 8.4                    | —                                     | —                 | 8.4      |
| 1886—90                               | 4.3              | 4.6 | 6.4  | 5.1                      | 1.5              | 2.5 | 4.4 | 4.4  | 4.9  | 5.6  | 6.1  | 4.3                    | —                                     | —                 | 4.4      |
| 1891—95                               | 2.2              | 1.4 | 4.5  | 2.7                      | 0.6              | 1.5 | 3.4 | 2.5  | 3.0  | 3.0  | 5.2  | 2.8                    | —                                     | —                 | 2.8      |
| 1896                                  | 1.4              | 1.0 | 1.6  | 1.3                      | —                | 0.7 | 1.3 | 0.8  | 1.9  | 2.1  | 2.1  | 1.3                    | —                                     | —                 | 1.4      |
| 1897                                  | 0.5              | 0.3 | —    | 0.3                      | 0.4              | 0.4 | 0.9 | 0.7  | 0.9  | 0.5  | 1.0  | 0.7                    | —                                     | —                 | 0.7      |
| 1898                                  | 0.5              | 0.7 | 0.9  | 0.6                      | —                | 0.2 | 0.3 | 0.8  | 0.5  | 0.2  | 1.6  | 0.6                    | —                                     | —                 | 0.6      |
| Diphtheria.                           |                  |     |      |                          |                  |     |     |      |      |      |      |                        |                                       |                   |          |
| 1881—85                               | 5.2              | 5.8 | 5.2  | 5.4                      | 2.3              | 3.8 | 3.5 | 3.1  | 5.1  | 6.1  | 5.8  | 4.1                    | —                                     | 0.1               | 4.3      |
| 1886—90                               | 7.7              | 8.0 | 9.4  | 8.3                      | 5.6              | 5.8 | 6.8 | 9.9  | 10.8 | 9.1  | 14.1 | 8.8                    | —                                     | 0.8               | 8.7      |
| 1891—95                               | 9.4              | 7.1 | 14.1 | 9.9                      | 6.0              | 5.5 | 8.3 | 10.4 | 9.7  | 18.0 | 11.6 | 9.4                    | —                                     | 0.5               | 9.7      |
| 1896                                  | 8.0              | 8.1 | 8.8  | 8.3                      | 0.3              | 2.6 | 8.1 | 2.9  | 3.7  | 8.2  | 4.3  | 8.1                    | —                                     | —                 | 8.2      |
| 1897                                  | 1.6              | 1.0 | 1.5  | 1.4                      | —                | 2.0 | 1.7 | 2.4  | 1.5  | 1.9  | 4.5  | 2.0                    | —                                     | —                 | 2.0      |
| 1898                                  | 2.6              | 1.0 | 1.8  | 1.8                      | —                | 1.6 | 2.1 | 2.2  | 3.2  | 4.3  | 2.6  | 2.5                    | —                                     | —                 | 2.5      |

| Év — Jahr   | I.               | II.  | III. | Jobbpart<br>Balpart<br>Hochtes<br>Ufer | IV.              | V.  | VI. | VII. | VIII. | IX.  | X.   | Balpart<br>Linkes<br>Ufer | Kórház<br>és ismél.<br>Spitkier<br>u. unbek. | Katona<br>Militär | Buda-<br>pest |
|-------------|------------------|------|------|----------------------------------------|------------------|-----|-----|------|-------|------|------|---------------------------|----------------------------------------------|-------------------|---------------|
|             | kerület — Bezirk |      |      |                                        | kerület — Bezirk |     |     |      |       |      |      |                           |                                              |                   |               |
| Pertussis.  |                  |      |      |                                        |                  |     |     |      |       |      |      |                           |                                              |                   |               |
| 1881—85...  | 1'2              | 2'3  | 2'2  | 1'9                                    | 1'0              | 2'2 | 2'6 | 2'3  | 1'9   | 2'1  | 2'2  | 2'1                       | —                                            | —                 | 2'1           |
| 1886—90...  | 0'8              | 0'1  | 0'3  | 0'4                                    | 0'5              | 0'8 | 1'1 | 1'0  | 1'1   | 0'9  | 1'5  | 1'0                       | —                                            | —                 | 0'9           |
| 1891—95...  | 0'0              | 0'5  | 0'1  | 0'2                                    | 0'4              | 0'2 | 0'3 | 0'6  | 0'6   | 0'8  | 0'4  | 0'5                       | —                                            | —                 | 0'5           |
| 1896 ...    | 0'3              | 1'0  | 0'3  | 0'5                                    | 0'3              | 0'0 | 0'2 | 1'1  | 0'8   | 0'6  | 1'4  | 0'7                       | —                                            | —                 | 6'7           |
| 1897 ...    | 1'8              | 1'0  | 0'3  | 1'1                                    | 0'4              | 0'2 | 0'6 | 1'9  | 1'7   | 8'5  | 1'5  | —                         | —                                            | —                 | 1'4           |
| 1898 ...    | 0'5              | 0'3  | 1'8  | 0'8                                    | —                | 0'9 | 0'4 | 0'3  | 0'8   | 0'9  | 2'0  | 0'6                       | —                                            | —                 | 0'6           |
| Morbilli.   |                  |      |      |                                        |                  |     |     |      |       |      |      |                           |                                              |                   |               |
| 1881—85...  | 1'0              | 1'4  | 2'5  | 1'6                                    | 0'5              | 1'6 | 8'8 | 2'9  | 4'2   | 5'7  | 2'9  | 3'3                       | —                                            | —                 | 2'9           |
| 1886—90...  | 2'5              | 2'4  | 3'3  | 2'7                                    | 0'7              | 2'1 | 2'9 | 3'2  | 2'4   | 3'1  | 3'2  | 2'8                       | —                                            | 0'1               | 2'8           |
| 1891—95...  | 1'2              | 0'4  | 1'7  | 1'1                                    | 0'4              | 0'8 | 2'1 | 2'5  | 4'3   | 5'1  | 1'5  | 2'8                       | —                                            | 0'1               | 2'6           |
| 1896 ...    | 2'4              | 1'7  | 14'4 | 6'1                                    | 1'1              | 2'6 | 2'2 | 2'2  | 3'3   | 2'9  | 1'4  | 2'5                       | —                                            | —                 | 3'1           |
| 1897 ...    | 1'6              | 0'7  | 1'6  | 1'3                                    | 0'4              | 1'1 | 1'4 | 2'1  | 4'1   | 4'1  | 9'1  | 3'0                       | —                                            | —                 | 2'7           |
| 1898 ...    | 2'4              | 3'4  | 3'2  | 4'5                                    | 0'8              | 5'4 | 4'4 | 3'4  | 7'4   | 6'6  | 2'3  | 5'0                       | —                                            | —                 | 4'9           |
| Scarlatina. |                  |      |      |                                        |                  |     |     |      |       |      |      |                           |                                              |                   |               |
| 1881—85...  | 1'7              | 5'5  | 5'4  | 4'1                                    | 2'1              | 3'3 | 3'3 | 3'7  | 3'9   | 2'8  | 5'2  | 3'4                       | —                                            | 0'5               | 3'5           |
| 1886—90...  | 5'3              | 5'3  | 3'2  | 4'7                                    | 3'0              | 3'3 | 5'2 | 4'9  | 6'6   | 5'2  | 6'8  | 5'2                       | —                                            | 0'3               | 5'0           |
| 1891—95...  | 2'2              | 3'1  | 5'8  | 3'6                                    | 2'0              | 2'2 | 3'3 | 2'6  | 3'8   | 3'3  | 2'3  | 3'1                       | —                                            | —                 | 3'2           |
| 1896 ...    | 3'8              | 3'1  | 4'1  | 3'7                                    | 1'1              | 1'6 | 2'8 | 3'2  | 2'8   | 3'6  | 4'3  | 2'9                       | —                                            | —                 | 3'1           |
| 1897 ...    | 2'9              | 3'7  | 0'3  | 2'3                                    | 0'7              | 1'6 | 1'0 | 2'2  | 3'0   | 3'7  | —    | 2'1                       | —                                            | —                 | 2'2           |
| 1898 ...    | 2'1              | 1'3  | 4'6  | 2'6                                    | 2'7              | 3'4 | 3'8 | 2'2  | 5'8   | 4'7  | 1'0  | 3'6                       | —                                            | —                 | 3'6           |
| Variola.    |                  |      |      |                                        |                  |     |     |      |       |      |      |                           |                                              |                   |               |
| 1881—85...  | 4'4              | 3'2  | 3'7  | 7'1                                    | 2'3              | 4'1 | 2'9 | 4'6  | 6'7   | 10'4 | 3'3  | 5'2                       | —                                            | 2'1               | 5'7           |
| 1886—90...  | 3'2              | 11'3 | 3'2  | 7'6                                    | 1'8              | 7'3 | 9'1 | 6'5  | 10'7  | 12'3 | 5'7  | 3'3                       | —                                            | 0'9               | 3'2           |
| 1891—95...  | 0'2              | —    | 0'1  | 0'1                                    | 0'3              | 0'1 | 0'1 | 0'4  | 0'4   | 1'3  | 0'5  | 0'4                       | —                                            | —                 | 0'4           |
| 1896 ...    | 0'2              | 1'0  | 0'3  | 0'5                                    | 0'4              | —   | 0'1 | 0'1  | 0'8   | 0'5  | 1'4  | 0'7                       | —                                            | —                 | 0'6           |
| 1897 ...    | 0'3              | —    | —    | 0'1                                    | —                | —   | —   | 0'1  | 0'2   | 0'4  | —    | 0'1                       | —                                            | —                 | 0'1           |
| 1898 ...    | —                | —    | 0'3  | 0'1                                    | 0'4              | —   | 0'2 | 0'4  | 0'4   | 1'0  | 0'9  | 0'4                       | —                                            | —                 | 0'4           |
| Typhus.     |                  |      |      |                                        |                  |     |     |      |       |      |      |                           |                                              |                   |               |
| 1881—85...  | 3'8              | 3'5  | 4'0  | 3'8                                    | 2'6              | 2'7 | 3'2 | 4'3  | 4'2   | 3'8  | 4'5  | 3'7                       | —                                            | 10'7              | 5'0           |
| 1886—90...  | 1'2              | 1'0  | 1'7  | 1'3                                    | 2'4              | 3'2 | 6'9 | 5'8  | 5'5   | 3'1  | 4'9  | 4'9                       | —                                            | 7'8               | 4'8           |
| 1891—95...  | 0'7              | 0'5  | 1'6  | 0'9                                    | 1'3              | 1'3 | 1'6 | 1'8  | 1'7   | 2'6  | 2'1  | 1'8                       | —                                            | 5'6               | 1'9           |
| 1896 ...    | 0'8              | 1'0  | 1'6  | 0'9                                    | 0'4              | 1'2 | 2'5 | 2'7  | 2'6   | 3'8  | 2'6  | 2'6                       | —                                            | 10'6              | 2'8           |
| 1897 ...    | 1'3              | 0'3  | 1'2  | 1'0                                    | 1'5              | 2'3 | 1'8 | 1'9  | 1'4   | 3'5  | 2'1  | 2'0                       | —                                            | 0'6               | 1'9           |
| 1898 ...    | —                | 0'6  | 2'1  | 0'8                                    | 1'5              | 3'0 | 2'9 | 2'8  | 2'4   | 2'3  | 2'6  | 2'6                       | —                                            | —                 | 2'5           |
| Cholera.    |                  |      |      |                                        |                  |     |     |      |       |      |      |                           |                                              |                   |               |
| 1886 ...    | 0'8              | 1'3  | 1'9  | 1'3                                    | 3'0              | 5'9 | 9'0 | 9'7  | 10'4  | 9'0  | 5'8  | 3'7                       | —                                            | 4'2               | 3'5           |
| 1892 ...    | 3'1              | 1'7  | 2'7  | 2'5                                    | —                | 1'6 | 3'9 | 9'4  | 3'2   | 3'8  | 14'1 | 9'2                       | —                                            | 2'8               | 9'3           |
| 1893 ...    | 0'3              | 0'7  | 1'6  | 0'8                                    | 1'1              | 2'4 | 1'2 | 2'6  | 2'9   | 2'8  | 6'4  | 2'5                       | —                                            | 4'9               | 2'4           |

## 226. Nevezetesebb nem-fertőző halálokok az 1889—1898. években.

Wichtigere nicht-infectiöse Todesursachen in den Jahren 1889—1898.

| Év — Jahr             | Agyhártalob<br>Meningitis | Agyguta<br>Apoplexia | Rággörös<br>Eclampsia<br>infantum | Szervi szívbej<br>Vitia cordis | Tüdő-, mellh.<br>és hörgőlob.<br>Pneum. pleur.<br>et bronchitis | Tüdőtűmő<br>Tuberc. pulm. | Bélm., béllob<br>Diarrhoea,<br>Enteritis | Veselőb<br>Brightkór<br>Nephritis,<br>Morb. Brightii | Méhrák<br>Carcinoma<br>uteri | Angolkór<br>Rachitis | Görvélkór<br>Scrophulosis | Veszteltett<br>gyengeség<br>Deblit. cong. | Gyermekszály<br>Atrophia,<br>Inanito | Aggászly<br>Marasmus<br>senilis |
|-----------------------|---------------------------|----------------------|-----------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------|---------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------|----------------------|---------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------|
| 1889 ...              | 494                       | 257                  | 571                               | 437                            | 1.271                                                           | 2.463                     | 1.537                                    | 230                                                  | 107                          | 68                   | 45                        | 780                                       | 281                                  | 581                             |
| 1890 ...              | 459                       | 238                  | 549                               | 448                            | 2.037                                                           | 2.771                     | 1.578                                    | 273                                                  | 92                           | 68                   | 84                        | 717                                       | 299                                  | 539                             |
| 1891 ...              | 411                       | 253                  | 482                               | 562                            | 1.832                                                           | 2.580                     | 1.609                                    | 286                                                  | 111                          | 66                   | 82                        | 767                                       | 305                                  | 566                             |
| 1892 ...              | 438                       | 206                  | 489                               | 509                            | 2.103                                                           | 2.408                     | 1.638                                    | 287                                                  | 125                          | 50                   | 85                        | 732                                       | 278                                  | 564                             |
| 1893 ...              | 560                       | 300                  | 536                               | 624                            | 2.475                                                           | 2.415                     | 1.842                                    | 290                                                  | 114                          | 53                   | 24                        | 694                                       | 221                                  | 596                             |
| 1894 ...              | 625                       | 287                  | 468                               | 601                            | 2.151                                                           | 2.236                     | 1.200                                    | 264                                                  | 158                          | 41                   | 17                        | 726                                       | 231                                  | 491                             |
| 1895 ...              | 700                       | 249                  | 537                               | 733                            | 2.275                                                           | 2.570                     | 1.435                                    | 359                                                  | 127                          | 47                   | 29                        | 867                                       | 183                                  | 563                             |
| 1896 ...              | 709                       | 817                  | 476                               | 879                            | 2.353                                                           | 2.432                     | 1.403                                    | 369                                                  | 103                          | 58                   | 17                        | 942                                       | 180                                  | 528                             |
| 1897 ...              | 721                       | 812                  | 877                               | 724                            | 2.066                                                           | 2.862                     | 1.450                                    | 323                                                  | 186                          | 54                   | 20                        | 823                                       | 148                                  | 440                             |
| 1898 ...              | 723                       | 888                  | 358                               | 767                            | 2.297                                                           | 2.779                     | 1.818                                    | 338                                                  | 149                          | 56                   | 21                        | 864                                       | 111                                  | 524                             |
| Átlag — Durchschnitt. |                           |                      |                                   |                                |                                                                 |                           |                                          |                                                      |                              |                      |                           |                                           |                                      |                                 |
| 1874—75               | 181                       | 237                  | 909                               | 226                            | 1.084                                                           | 2.369                     | 1.308                                    | 121                                                  | 68                           | 41                   | 104                       | 840                                       | —                                    | 373                             |
| 1876—80               | 241                       | 256                  | 674                               | 251                            | 1.135                                                           | 2.506                     | 1.506                                    | 138                                                  | 79                           | 56                   | 84                        | 728                                       | —                                    | 357                             |
| 1881—85               | 313                       | 272                  | 576                               | 339                            | 1.439                                                           | 2.886                     | 1.302                                    | 229                                                  | 88                           | 66                   | 66                        | 762                                       | —                                    | 446                             |
| 1886—90               | 456                       | 275                  | 570                               | 453                            | 1.548                                                           | 2.780                     | 1.589                                    | 258                                                  | 99                           | 55                   | 47                        | 746                                       | 243                                  | 539                             |
| 1891—95               | 547                       | 259                  | 492                               | 606                            | 2.167                                                           | 2.442                     | 1.445                                    | 297                                                  | 127                          | 51                   | 27                        | 757                                       | 244                                  | 556                             |

227. A halálokok részletes kimutatása az 1897 és 1898 évekről.  
 Specifisirter Ausweis der Todesursachen in den Jahren 1897 und 1898.

| Halálokok — Todesursache                                                    | 1897                          |                   |                               |              |                       |              |                  | 1898                          |                   |                               |              |                       |              |                  |
|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-------------------|-------------------------------|--------------|-----------------------|--------------|------------------|-------------------------------|-------------------|-------------------------------|--------------|-----------------------|--------------|------------------|
|                                                                             | 7 éven alul<br>Unter 7 Jahren |                   | 7 éven fölül<br>Über 7 Jahren |              | Összesen<br>Insgesamt |              |                  | 7 éven alul<br>Unter 7 Jahren |                   | 7 éven fölül<br>Über 7 Jahren |              | Összesen<br>Insgesamt |              |                  |
|                                                                             | fiú<br>Knab.                  | leány<br>Mädchen. | férfi<br>Männl.               | nő<br>Weibl. | férfi<br>Männl.       | nő<br>Weibl. | együtt<br>zusam. | fiú<br>Knab.                  | leány<br>Mädchen. | férfi<br>Männl.               | nő<br>Weibl. | férfi<br>Männl.       | nő<br>Weibl. | együtt<br>zusam. |
| <b>I. Fertőző betegségek. — Morbi infectiosi.</b>                           |                               |                   |                               |              |                       |              |                  |                               |                   |                               |              |                       |              |                  |
| 1 Hólyagos himlő... Variola                                                 | 1                             | —                 | 1                             | —            | 2                     | —            | 2                | —                             | —                 | —                             | —            | 2                     | —            | 2                |
| 2 Bárányhimlő... Varicella                                                  | 1                             | 1                 | —                             | —            | 1                     | 1            | 2                | 2                             | —                 | —                             | —            | 2                     | —            | 4                |
| 3 Kanyaró... Morbilli                                                       | 68                            | 58                | —                             | 2            | 68                    | 60           | 128              | 189                           | 146               | 8                             | 6            | 142                   | 152          | 294              |
| 4 Vörheny... Scarlatina                                                     | 56                            | 44                | 11                            | 16           | 67                    | 60           | 127              | 96                            | 96                | 19                            | 21           | 115                   | 114          | 229              |
| 5 Kiütéses hagymáz... Typhus exanth.                                        | —                             | —                 | —                             | —            | —                     | —            | —                | —                             | —                 | —                             | —            | —                     | —            | —                |
| 6 Visszatérő láz... Febris recurrens                                        | —                             | —                 | —                             | —            | —                     | —            | —                | —                             | —                 | —                             | —            | —                     | —            | —                |
| 7 Influenza... Influenza                                                    | 1                             | —                 | 5                             | 8            | 6                     | 8            | 9                | 3                             | 1                 | 5                             | 1            | 8                     | 2            | 10               |
| 8 Szamárhurut... Pertussis                                                  | 28                            | 89                | 1                             | —            | 29                    | 90           | 68               | 18                            | 10                | —                             | —            | 18                    | 10           | 28               |
| 9 Fültőmirigylob (járv.)... Parotitis epid.                                 | —                             | —                 | —                             | 2            | —                     | 2            | 2                | —                             | —                 | —                             | —            | —                     | —            | —                |
| 10 Roncsoló toroklob, croup... Diphtheria, Croup                            | 69                            | 66                | 2                             | 6            | 71                    | 99           | 170              | 92                            | 104               | 8                             | 5            | 96                    | 109          | 204              |
| 11 Járv. agy- és gerincz-hártya gyulladás epid.                             | 4                             | —                 | —                             | —            | 4                     | —            | 4                | —                             | —                 | 1                             | —            | 1                     | —            | 1                |
| 12 Hasi hagymáz... Typhus abdom.                                            | 4                             | 5                 | 69                            | 47           | 73                    | 52           | 125              | 5                             | 5                 | 101                           | 55           | 106                   | 60           | 166              |
| 13 Cholera... Cholera asiatica                                              | —                             | —                 | —                             | —            | —                     | —            | —                | —                             | —                 | —                             | —            | —                     | —            | —                |
| 14 Bélhurut (fertőző)... Enteritis (infectiosa)                             | —                             | —                 | —                             | —            | —                     | —            | —                | —                             | —                 | —                             | —            | —                     | —            | —                |
| 15 Gyermekek hasmenése... Diarrhoea infantum                                | —                             | —                 | —                             | —            | —                     | —            | —                | —                             | —                 | —                             | —            | —                     | —            | —                |
| 16 Vérhas... Dysenteria                                                     | 1                             | —                 | 11                            | 2            | 12                    | 2            | 14               | 2                             | 2                 | 1                             | 1            | 3                     | 3            | 6                |
| 17 Váltóláz... Malaria                                                      | —                             | —                 | —                             | —            | —                     | —            | —                | —                             | —                 | —                             | —            | —                     | —            | —                |
| 18 Veszettség... Lyssa                                                      | 2                             | 2                 | 4                             | —            | 6                     | 2            | 8                | —                             | 1                 | 1                             | 1            | 1                     | 2            | 3                |
| 19 Takonykór... Malleus                                                     | —                             | —                 | 1                             | —            | 1                     | —            | 1                | —                             | —                 | 2                             | —            | 2                     | —            | 2                |
| 20 Gümőkór... Tuberculosis                                                  | —                             | —                 | —                             | —            | —                     | —            | —                | —                             | —                 | —                             | —            | —                     | —            | —                |
| a) tüdőgümőkór, tüdővész... Tbc. pulmonum                                   | 108                           | 90                | 1047                          | 771          | 1150                  | 861          | 2.011            | 181                           | 186               | 1187                          | 729          | 1296                  | 865          | 2.168            |
| b) bélgümösödés... Enteritis tuberc.                                        | 8                             | 8                 | 11                            | 9            | 10                    | 12           | 31               | 2                             | 1                 | 8                             | 1            | 10                    | 2            | 12               |
| c) agyhártya gümösödés, heveny agyvízkór... Mening. tbc; Hydroceph. ac.     | 72                            | 58                | 42                            | 33           | 114                   | 91           | 205              | 88                            | 70                | 60                            | 84           | 143                   | 104          | 247              |
| d) csontgümösödés... Tuberc. ossium                                         | —                             | 1                 | 3                             | 6            | 8                     | 7            | 10               | 2                             | —                 | 9                             | 2            | 11                    | 2            | 13               |
| e) bőrgümösödés... Tuberc. cutis                                            | —                             | —                 | 2                             | —            | 2                     | —            | 2                | —                             | —                 | —                             | —            | —                     | —            | —                |
| f) görvetykór... Scrophulosis                                               | 10                            | 7                 | 2                             | 3            | 12                    | 10           | 22               | 18                            | 3                 | 6                             | 2            | 19                    | 5            | 24               |
| g) egyéb szerv. gümőkórja... Tbc. alior. organ.                             | 8                             | 4                 | 7                             | 4            | 10                    | 8            | 18               | 3                             | 1                 | 15                            | 11           | 18                    | 12           | 30               |
| h) gümőkór k. m. n... Tuberc. non specif.                                   | 52                            | 27                | 140                           | 78           | 172                   | 106          | 277              | 26                            | 96                | 103                           | 77           | 129                   | 113          | 242              |
| 21 Bujakór... Syphilis                                                      | 48                            | 29                | 2                             | —            | 50                    | 29           | 79               | 37                            | 42                | 3                             | 2            | 40                    | 44           | 84               |
| 22 Fertőző hügycsőlob következménye... Blennorrhoea urethr.                 | —                             | —                 | —                             | —            | —                     | —            | —                | —                             | —                 | —                             | —            | —                     | —            | —                |
| 23 Pokolvar, Lépfene... Anthrax                                             | —                             | —                 | 1                             | —            | 1                     | —            | 1                | —                             | —                 | 2                             | —            | 2                     | —            | 2                |
| 24 Orbáncz... Erysipelas                                                    | 10                            | 6                 | 17                            | 4            | 27                    | 12           | 39               | 6                             | 11                | 9                             | 13           | 15                    | 24           | 39               |
| 25 Gennyvertéség... Pyaemia                                                 | 7                             | 6                 | 17                            | 22           | 24                    | 28           | 52               | 3                             | 10                | 21                            | 16           | 24                    | 26           | 50               |
| 26 Gyermeági láz... Febris puerp.                                           | —                             | —                 | —                             | 20           | 20                    | —            | 20               | —                             | —                 | —                             | —            | —                     | —            | —                |
| 27 Dermédés fertőző... Tetanus                                              | —                             | —                 | —                             | —            | —                     | —            | —                | —                             | —                 | —                             | —            | —                     | —            | —                |
| <b>II. Élősdick okozta betegségek. — M. paras.</b>                          |                               |                   |                               |              |                       |              |                  |                               |                   |                               |              |                       |              |                  |
| 28 Szájpenész... Aphthae                                                    | —                             | —                 | —                             | —            | —                     | —            | —                | 1                             | 1                 | —                             | —            | 1                     | 1            | 2                |
| 29 Sugárgomba betegség... Actinomycosis                                     | —                             | —                 | —                             | —            | —                     | —            | —                | —                             | —                 | —                             | —            | —                     | —            | —                |
| 30 Hólyagféreg... Echinococcus                                              | —                             | —                 | —                             | —            | —                     | —            | —                | —                             | —                 | 1                             | —            | 1                     | —            | 1                |
| <b>III. Rossz indulatú daganatok. — Neopl. mal.</b>                         |                               |                   |                               |              |                       |              |                  |                               |                   |                               |              |                       |              |                  |
| 31 Rák... Carcinoma                                                         | —                             | —                 | 161                           | 298          | 161                   | 298          | 454              | —                             | —                 | 182                           | 290          | 182                   | 290          | 472              |
| 32 Egyéb rosszindulatú állepeklet... Neoplasmatia alia                      | 7                             | 4                 | 46                            | 88           | 53                    | 42           | 95               | 5                             | 7                 | 58                            | 56           | 59                    | 63           | 121              |
| <b>IV. Alkati betegségek. — Morb. constitution.</b>                         |                               |                   |                               |              |                       |              |                  |                               |                   |                               |              |                       |              |                  |
| 33 Heveny csúz és következményei... Rheum. acutus                           | —                             | —                 | 2                             | 3            | 2                     | 3            | 5                | —                             | —                 | —                             | 2            | —                     | 2            | 2                |
| 34 Idült csúz és következm. Rheum. chronicus                                | —                             | —                 | 2                             | 3            | 2                     | 3            | 5                | —                             | —                 | 1                             | 2            | 1                     | 2            | 3                |
| 35 Köszvény... Arthritis urica                                              | —                             | —                 | —                             | 1            | —                     | 1            | 1                | —                             | —                 | —                             | —            | —                     | —            | —                |
| 36 Angolkór... Rhachitis                                                    | 82                            | 25                | —                             | —            | 82                    | 25           | 57               | 21                            | 9                 | —                             | —            | 21                    | 9            | 30               |
| 37 Petcskór... Morb. Werlhoffi                                              | —                             | —                 | 8                             | —            | 8                     | —            | 8                | —                             | —                 | 8                             | —            | 8                     | —            | 8                |
| 38 Vércsejénység, sápkór... Chlorosis                                       | —                             | —                 | —                             | —            | —                     | —            | —                | 1                             | 1                 | 4                             | 12           | 5                     | 13           | 18               |
| 39 Csukorvizeles... Diabetes mellitus                                       | —                             | —                 | 18                            | 9            | 18                    | 9            | 27               | 1                             | —                 | 14                            | 10           | 15                    | 10           | 25               |
| 40 Vércsejénység... Haemophilia                                             | —                             | 1                 | —                             | —            | —                     | 1            | 1                | 1                             | —                 | —                             | —            | 1                     | —            | 1                |
| <b>V. Táplálkozásból eredő betegségek.</b>                                  |                               |                   |                               |              |                       |              |                  |                               |                   |                               |              |                       |              |                  |
| 41 Gyermekeaszály... Atrophia infantum                                      | 78                            | 66                | —                             | —            | 78                    | 66           | 141              | 55                            | 50                | —                             | —            | 55                    | 50           | 114              |
| 42 Süty... Scorbui                                                          | —                             | —                 | 2                             | 1            | 2                     | 1            | 3                | —                             | —                 | 1                             | —            | 1                     | —            | 1                |
| 43 Szeszmegezés... Delirium tremens                                         | —                             | —                 | 17                            | 3            | 17                    | 3            | 20               | —                             | —                 | 14                            | 1            | 14                    | 1            | 15               |
| <b>VI. Fejlődési hiányok és betegségek. — Morb. et defect. evolutionis.</b> |                               |                   |                               |              |                       |              |                  |                               |                   |                               |              |                       |              |                  |
| 44 Koraszületés... Praematuritas                                            | 14                            | 15                | —                             | —            | 14                    | 15           | 29               | 17                            | 11                | —                             | —            | 17                    | 11           | 28               |
| 45 Veszélyezett gyengeség... Debilitas congenita                            | 439                           | 887               | —                             | —            | 439                   | 887          | 826              | 481                           | 882               | —                             | —            | 481                   | 882          | 863              |
| 46 Fogzás... Dentitio diffic.                                               | —                             | —                 | —                             | —            | —                     | —            | —                | —                             | —                 | —                             | —            | —                     | —            | —                |
| 47 Tüdőbetegtelenség... Atelect. pulmonum                                   | 5                             | 8                 | —                             | —            | 5                     | 8            | 8                | 11                            | 14                | —                             | —            | 11                    | 14           | 25               |
| 48 Kékkór... Cyanosis                                                       | —                             | —                 | —                             | —            | —                     | —            | —                | —                             | —                 | —                             | —            | —                     | —            | —                |
| 49 Hasadt gerincz... Spina bifida                                           | —                             | 1                 | —                             | —            | —                     | 1            | 1                | —                             | 1                 | —                             | —            | —                     | 1            | 1                |
| 50 Csukott végbélnyílás... Anus imperforatus                                | —                             | —                 | —                             | —            | —                     | —            | —                | 1                             | —                 | —                             | —            | 1                     | —            | 1                |
| 51 Farkastorok... Alatus fissum                                             | 1                             | —                 | —                             | —            | 1                     | —            | 1                | —                             | —                 | —                             | —            | —                     | —            | —                |
| 52 Aggkori végkimerülés... Marasmus se ilis                                 | —                             | —                 | 179                           | 270          | 179                   | 270          | 449              | —                             | —                 | 206                           | 329          | 206                   | 329          | 535              |

| Halálók — Todesursache                                           | 1897                          |                  |                               |                  |                        |                  | 1898                          |                  |                               |                  |                        |                  |
|------------------------------------------------------------------|-------------------------------|------------------|-------------------------------|------------------|------------------------|------------------|-------------------------------|------------------|-------------------------------|------------------|------------------------|------------------|
|                                                                  | 7 éven alul<br>Unter 7 Jahren |                  | 7 éven felül<br>Über 7 Jahren |                  | Összesen<br>Insgesammt |                  | 7 éven alul<br>Unter 7 Jahren |                  | 7 éven felül<br>Über 7 Jahren |                  | Összesen<br>Insgesammt |                  |
|                                                                  | fiú<br>Knaben                 | leány<br>Mädchen | fiú<br>Knaben                 | leány<br>Mädchen | fiú<br>Knaben          | leány<br>Mädchen | fiú<br>Knaben                 | leány<br>Mädchen | fiú<br>Knaben                 | leány<br>Mädchen | fiú<br>Knaben          | leány<br>Mädchen |
|                                                                  | össz.<br>Zusam.               | össz.<br>Zusam.  | össz.<br>Zusam.               | össz.<br>Zusam.  | össz.<br>Zusam.        | össz.<br>Zusam.  | össz.<br>Zusam.               | össz.<br>Zusam.  | össz.<br>Zusam.               | össz.<br>Zusam.  | össz.<br>Zusam.        | össz.<br>Zusam.  |
| <b>VII. Az idegrendszer betegségei. Morb. syst. nerv.</b>        |                               |                  |                               |                  |                        |                  |                               |                  |                               |                  |                        |                  |
| 53 Agy és agyhártya gyul. Mening. et enceph. ....                | 192                           | 200              | 105                           | 79               | 297                    | 279              | 576                           | 184              | 189                           | 75               | 62                     | 259              |
| 54 Gutaüt. Véres agyaguta Apoplexia ....                         | 5                             | 6                | 190                           | 190              | 195                    | 196              | 391                           | 6                | 6                             | 159              | 125                    | 165              |
| 55 Agyiágyulás Paralysis progressiva                             | —                             | —                | 37                            | 24               | 37                     | 24               | 61                            | —                | —                             | 35               | 19                     | 35               |
| 56 Féloldali agyi eredeti bénulás Hemiplegia ....                | —                             | —                | 4                             | 7                | 4                      | 7                | 11                            | —                | —                             | 7                | 13                     | 20               |
| 57 Gerincszelvény bénulás Paralysis spinalis ....                | —                             | —                | 15                            | 12               | 15                     | 12               | 27                            | —                | —                             | 43               | 17                     | 43               |
| 58 Remegő hűdés Paralysis agitans ....                           | —                             | —                | 10                            | —                | 10                     | —                | 10                            | —                | —                             | 2                | 1                      | 2                |
| 59 Elmebajok bénulása Dement. par. progr. ....                   | —                             | —                | 148                           | 71               | 148                    | 71               | 219                           | —                | —                             | 191              | 86                     | 191              |
| 60 Vitus tánc Chorea ....                                        | —                             | —                | —                             | —                | —                      | —                | —                             | —                | —                             | —                | —                      | —                |
| 61 Nehéz nyavalya Epilepsia ....                                 | 2                             | —                | 16                            | 11               | 18                     | 11               | 29                            | 1                | 1                             | 12               | 6                      | 13               |
| 62 Görcsök, rángások Ecclopsia ....                              | 244                           | 176              | 1                             | 1                | 245                    | 177              | 423                           | 217              | 106                           | 3                | —                      | 220              |
| 63 Hangrés-görccs Spasmus glottidis ....                         | 7                             | 3                | —                             | 1                | 7                      | 4                | 11                            | 6                | —                             | 1                | —                      | 6                |
| 64 Dermides. Allgörcs (nem fert.) Trismus. ....                  | —                             | —                | 4                             | 1                | 4                      | 2                | 6                             | 1                | 1                             | 2                | 1                      | 3                |
| 65 Basedow-kör Morb. Basedowi ....                               | —                             | —                | —                             | 1                | —                      | 1                | —                             | —                | —                             | —                | —                      | 1                |
| <b>VIII. Érzékszervek betegségei.</b>                            |                               |                  |                               |                  |                        |                  |                               |                  |                               |                  |                        |                  |
| 66 Füllob. Fülfolyás Otitis. Ot. purul. ....                     | —                             | —                | —                             | —                | —                      | —                | —                             | —                | —                             | —                | —                      | —                |
| 67 Orrbetegség. Örvvörzés Morbi nasi. Epistaxis                  | 1                             | 2                | —                             | —                | 1                      | 2                | 3                             | —                | —                             | —                | —                      | —                |
| 68 Szembetegségek Morbi oculor. ....                             | —                             | —                | —                             | —                | —                      | —                | —                             | —                | —                             | —                | —                      | —                |
| <b>IX. A vérkering. szerv. betegs. Morb. org. circul.</b>        |                               |                  |                               |                  |                        |                  |                               |                  |                               |                  |                        |                  |
| 69 Szervi szívbaj Vitium cordis. ....                            | 8                             | 4                | 295                           | 335              | 298                    | 380              | 632                           | 15               | 7                             | 256              | 370                    | 371              |
| 70 Szívuroklob Pericarditis ....                                 | 2                             | —                | 13                            | 16               | 15                     | 16               | 31                            | —                | —                             | 26               | 28                     | 28               |
| 71 Szívtünetés Hypertrophia cordis. ....                         | —                             | —                | 3                             | 8                | 3                      | 8                | 11                            | —                | —                             | 3                | 2                      | 3                |
| 72 Szívgörccs Stenocardia ....                                   | —                             | —                | —                             | —                | —                      | —                | —                             | —                | —                             | —                | —                      | —                |
| 73 Szívhűdés. Szívbenulás Paralysis cordis. ....                 | 20                            | 21               | 215                           | 160              | 265                    | 181              | 416                           | 2                | 3                             | 164              | 151                    | 166              |
| 74 Értágulás. Értrepedés Aneurysma et Rhexis. ....               | —                             | —                | 15                            | 4                | 15                     | 4                | 19                            | 1                | —                             | 14               | 6                      | 15               |
| 75 Aggkori úszók Gangraena senilis. ....                         | —                             | —                | 2                             | 8                | 2                      | 8                | 10                            | —                | —                             | 2                | 2                      | 2                |
| 76 Értömülés. Értágulás Thrombositis. ....                       | —                             | —                | 1                             | —                | 1                      | —                | 1                             | —                | —                             | 2                | 2                      | 2                |
| 77 Vívör lob Arteritis ....                                      | 1                             | —                | 5                             | 3                | 6                      | 3                | 9                             | 1                | 1                             | 17               | 1                      | 18               |
| 78 Vívör csomó Varices ....                                      | —                             | —                | 1                             | —                | 1                      | —                | 1                             | —                | —                             | 5                | —                      | 5                |
| <b>X. A légző szerv. betegségei. Morb. org. respir.</b>          |                               |                  |                               |                  |                        |                  |                               |                  |                               |                  |                        |                  |
| 79 Légcső gyulladás Laryngitis ....                              | 3                             | 2                | 2                             | 1                | 5                      | 3                | 8                             | —                | —                             | 1                | —                      | 1                |
| 80 Croup (nem fertőző) Laryngitis acutissima                     | —                             | —                | —                             | —                | —                      | —                | —                             | 2                | 2                             | 6                | 1                      | 8                |
| 81 Hörggyulladás Bronchitis ....                                 | 212                           | 182              | 14                            | 23               | 226                    | 205              | 431                           | 213              | 187                           | 11               | 19                     | 224              |
| 82 Tüdőgyulladás Pneumonia. ....                                 | 456                           | 464              | 284                           | 300              | 680                    | 664              | 1.354                         | 489              | 465                           | 237              | 135                    | 718              |
| 83 Mellhártyagyulladás Pleuritis ....                            | 4                             | 2                | 20                            | 20               | 43                     | 22               | 65                            | 15               | 9                             | 52               | 18                     | 47               |
| 84 Tüdőleged. Nehézlegz. Morbi ventr. non specif. ....           | 1                             | —                | 64                            | 40               | 65                     | 40               | 105                           | —                | —                             | 90               | 64                     | 90               |
| 85 Tüdőhurut Catarrh. bronch. ....                               | 88                            | 96               | 24                            | 21               | 107                    | 119              | 226                           | 116              | 87                            | 81               | 17                     | 147              |
| 86 Tüdőhűdés Oedema pulm. ....                                   | 1                             | 2                | 8                             | 2                | 4                      | 4                | 8                             | —                | —                             | 2                | 2                      | 2                |
| 87 Tüdőúszók Gangraena pulm. ....                                | —                             | 1                | 8                             | 1                | 8                      | 2                | 10                            | —                | 2                             | 11               | 5                      | 11               |
| <b>XI. Az emésztő szerv. betegs. Morb. org. digest.</b>          |                               |                  |                               |                  |                        |                  |                               |                  |                               |                  |                        |                  |
| 88 Szájgyulladás Stomatitis ....                                 | —                             | —                | 1                             | 1                | 1                      | 1                | 2                             | —                | —                             | —                | —                      | —                |
| 89 Bőrzsing elzáródás Stenosis oesophagi ....                    | —                             | —                | 4                             | 8                | 4                      | 8                | 12                            | —                | —                             | —                | —                      | 5                |
| 90 Emésztési zavarok Dyspepsia ....                              | 1                             | 1                | —                             | —                | 1                      | —                | 1                             | 1                | 2                             | —                | 1                      | 2                |
| 91 Vértápanyag Haematemesis ....                                 | —                             | —                | 1                             | —                | 1                      | —                | 1                             | —                | —                             | —                | —                      | —                |
| 92 Gyomorhaj k. m. n. Morbi ventr. non specif. ....              | —                             | —                | 1                             | —                | 1                      | —                | 1                             | —                | —                             | 1                | —                      | 1                |
| 93 Gyomorhurut Catarrh. ventriculi ....                          | 3                             | 9                | 4                             | 4                | 7                      | 13               | 20                            | 8                | 7                             | 9                | 4                      | 17               |
| 94 Gyomorfelekely Ulcus ventriculi ....                          | —                             | —                | 5                             | 14               | 5                      | 14               | 19                            | 1                | —                             | 8                | 10                     | 9                |
| 95 Gyomor és bélhurut Gastroenteritis ....                       | 268                           | 290              | 21                            | 16               | 254                    | 252              | 508                           | 269              | 221                           | 15               | 12                     | 274              |
| 96 Bélhurut. Bélob (nem fertőző) Diarr. et enterit. ....         | 462                           | 374              | 12                            | 22               | 474                    | 396              | 870                           | 485              | 390                           | 42               | 31                     | 537              |
| 97 Bélfekély. Bélátürődés Ulcus intest. perfor. ....             | —                             | —                | 3                             | 1                | 3                      | 1                | 4                             | 1                | 1                             | 4                | 2                      | 5                |
| 98 Bélezáródás. Belső-hányás Ileus ....                          | 1                             | 2                | 12                            | 7                | 13                     | 9                | 22                            | 1                | —                             | 15               | 7                      | 16               |
| 99 Bélcsavarodás Volvulus ....                                   | 1                             | —                | 8                             | 7                | 9                      | 7                | 16                            | 3                | —                             | 6                | 4                      | 9                |
| 100 Belsőremlés Intussusceptio ....                              | —                             | —                | —                             | —                | —                      | —                | —                             | —                | 1                             | —                | —                      | 1                |
| 101 Sérvek Herniae ....                                          | 1                             | —                | 19                            | 16               | 20                     | 16               | 36                            | —                | —                             | 21               | 21                     | 21               |
| 102 Belsőipoly Fistulae intest. ....                             | —                             | —                | 3                             | 3                | 3                      | 3                | 6                             | —                | —                             | 2                | —                      | 2                |
| 103 Hashártyagyulladás Peritonitis ....                          | 9                             | 7                | 55                            | 96               | 64                     | 106              | 169                           | 6                | 2                             | 45               | 96                     | 54               |
| 104 Vízibetegség. Hasvízkór Ascites ....                         | 1                             | —                | 8                             | 13               | 9                      | 13               | 22                            | 1                | 2                             | 11               | 13                     | 12               |
| 105 Epekövek Cholelithiasis ....                                 | —                             | —                | 2                             | 6                | 2                      | 6                | 8                             | —                | —                             | 2                | 8                      | 2                |
| 106 Májzsugorodás Cirrhosis hepatis. ....                        | —                             | —                | 12                            | 7                | 12                     | 7                | 19                            | —                | —                             | 12               | 4                      | 12               |
| 107 Májzsorvadás Atrophia hepatis ....                           | —                             | —                | 1                             | —                | 1                      | —                | 1                             | —                | —                             | 1                | —                      | 1                |
| 108 Májlob Hepatitis ....                                        | —                             | —                | 37                            | 22               | 37                     | 22               | 59                            | —                | 1                             | 52               | 16                     | 52               |
| 109 Sárgaság Icterus ....                                        | 2                             | 2                | 10                            | 5                | 12                     | 7                | 19                            | 4                | 3                             | —                | —                      | 4                |
| <b>XII. A mirigyek betegségei. - Morb. glandulorum</b>           |                               |                  |                               |                  |                        |                  |                               |                  |                               |                  |                        |                  |
| 110 Nyírkmirigy betegség (nem fert.) Lymphaden. non infect. .... | —                             | —                | 3                             | —                | 3                      | —                | 3                             | —                | —                             | —                | —                      | 3                |
| 111 Lépbetegségek Morc. lienis. ....                             | —                             | —                | —                             | —                | —                      | —                | —                             | —                | —                             | 1                | —                      | 1                |
| 112 Hörgmirigylob Lymphad. peribronch. ....                      | —                             | —                | —                             | —                | —                      | —                | —                             | —                | —                             | 3                | 1                      | 3                |
| 113 Addison kör Morb. Addisonii. ....                            | —                             | —                | —                             | —                | —                      | —                | —                             | —                | —                             | —                | —                      | —                |

| Halálokok — Todesursache                                                                                                                          | 1897                          |                  |                               |              |                       |              | 1898                          |                  |                               |              |                       |              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|------------------|-------------------------------|--------------|-----------------------|--------------|-------------------------------|------------------|-------------------------------|--------------|-----------------------|--------------|
|                                                                                                                                                   | 7 éven alul<br>Unter 7 Jahren |                  | 7 éven felül<br>Über 7 Jahren |              | Összesen<br>Insgesamt |              | 7 éven alul<br>Unter 7 Jahren |                  | 7 éven felül<br>Über 7 Jahren |              | Összesen<br>Insgesamt |              |
|                                                                                                                                                   | fiú<br>Knaben                 | leány<br>Mädchen | férfi<br>männl.               | nő<br>weibl. | férfi<br>männl.       | nő<br>weibl. | fiú<br>Knaben                 | leány<br>Mädchen | férfi<br>männl.               | nő<br>weibl. | férfi<br>männl.       | nő<br>weibl. |
| <b>XIII. A húgyszervek betegségei. — Morb. syst. urop.</b>                                                                                        |                               |                  |                               |              |                       |              |                               |                  |                               |              |                       |              |
| 114 Heveny vesegyulladás Nephritis acuta                                                                                                          | 22                            | 20               | 118                           | 98           | 140                   | 119          | 269                           | 19               | 17                            | 149          | 118                   | 168          |
| 115 Bright-kór.Fehérnyeviz M. Brightii. Albumin.                                                                                                  | 4                             | 2                | 19                            | 23           | 28                    | 28           | 61                            | 1                | 2                             | 16           | 20                    | 17           |
| 116 Húgyvérség Uraemia                                                                                                                            | 1                             | —                | 5                             | 2            | 6                     | 2            | 8                             | —                | 2                             | 6            | 2                     | 4            |
| 117 Húgyrekedés Anuria                                                                                                                            | —                             | —                | 4                             | —            | 4                     | —            | 4                             | —                | —                             | 5            | —                     | —            |
| 118 Húgykő Lithiasis                                                                                                                              | —                             | —                | 6                             | 1            | 6                     | 1            | 7                             | 1                | —                             | 8            | —                     | —            |
| 119 Vérvezelés Haematuria                                                                                                                         | —                             | —                | —                             | —            | —                     | —            | —                             | —                | —                             | —            | —                     | —            |
| 120 Húgyhólyag és here-<br>zacskó betegsége Morb. vesicae urin.                                                                                   | —                             | —                | 10                            | 8            | 10                    | 8            | 18                            | 1                | —                             | 18           | —                     | 19           |
| <b>XIV. A nemzőszervek betegségei. — Morb. genital.</b>                                                                                           |                               |                  |                               |              |                       |              |                               |                  |                               |              |                       |              |
| 121 Petefészek betegségei Morb. ovarii                                                                                                            | —                             | —                | —                             | 9            | —                     | 9            | —                             | —                | —                             | 8            | —                     | 8            |
| 122 Méh és hüvely betegs. Morb. uteri et vag.                                                                                                     | —                             | —                | —                             | 9            | —                     | 9            | —                             | —                | —                             | 6            | —                     | 6            |
| 123 Havi vérzés zavarai Dysmenorrhoea                                                                                                             | —                             | —                | —                             | —            | —                     | —            | —                             | —                | —                             | —            | —                     | —            |
| 124 Medenczetályog Abscess. pelvis.                                                                                                               | —                             | —                | —                             | 4            | —                     | 4            | —                             | —                | —                             | 4            | —                     | 4            |
| 125 Gáttályog Absc. perineal.                                                                                                                     | —                             | —                | —                             | —            | —                     | —            | —                             | —                | —                             | —            | —                     | —            |
| 126 Mony, herék és here-<br>zacskó betegségei Morb. penis et testiculi                                                                            | —                             | —                | —                             | —            | —                     | —            | —                             | —                | —                             | —            | —                     | —            |
| <b>XV. Szülésből származó betegségek. — Morb. puerper.</b>                                                                                        |                               |                  |                               |              |                       |              |                               |                  |                               |              |                       |              |
| 127 Elvetelés. Koraszülés Abortus                                                                                                                 | —                             | —                | —                             | 1            | —                     | 1            | —                             | —                | —                             | 4            | —                     | 4            |
| 128 Elverzés Haemorrhagia                                                                                                                         | —                             | —                | 11                            | —            | 11                    | —            | —                             | —                | —                             | 9            | —                     | 9            |
| 129 Elülfekvő méhlepény Placenta praevia                                                                                                          | —                             | —                | 8                             | —            | 8                     | —            | —                             | —                | —                             | 8            | —                     | 8            |
| 130 Gyermekágyi őrfőgés Pyschosis puerp.                                                                                                          | —                             | —                | —                             | —            | —                     | —            | —                             | —                | —                             | —            | —                     | —            |
| 131 Gyermekágyi görcsök Eccampsia partur                                                                                                          | —                             | —                | 9                             | —            | 9                     | —            | —                             | —                | —                             | 4            | —                     | 4            |
| 132 Fájdalmas emlőtályog Mastitis pur.                                                                                                            | —                             | —                | 1                             | —            | 1                     | —            | —                             | —                | —                             | 1            | —                     | 1            |
| 133 Nehéz szülés Partus diff.                                                                                                                     | —                             | —                | —                             | —            | —                     | —            | —                             | —                | —                             | 1            | —                     | 1            |
| 134 Méhrepedés Ruptura uteri                                                                                                                      | —                             | —                | 5                             | —            | 5                     | —            | —                             | —                | —                             | 8            | —                     | 8            |
| 135 Gyermekágyi k. m. n. Morb. puerp. non specif.                                                                                                 | —                             | —                | 8                             | —            | 8                     | —            | —                             | —                | —                             | 1            | —                     | 1            |
| <b>XVI. A csontok betegségei. — Morb. ossium.</b>                                                                                                 |                               |                  |                               |              |                       |              |                               |                  |                               |              |                       |              |
| 136 Csontszú (nem gümös) Caries                                                                                                                   | 2                             | 2                | 19                            | 7            | 21                    | 9            | 30                            | 8                | 1                             | 14           | 12                    | 13           |
| 137 Csont- és csonthátya-<br>gyulladás Ostitis et periost.                                                                                        | 1                             | —                | 10                            | 6            | 11                    | 6            | 17                            | 1                | 1                             | 14           | 5                     | 15           |
| 138 Csontszűkösödés Necrosis ossium                                                                                                               | —                             | —                | 2                             | —            | 2                     | —            | 2                             | —                | —                             | 4            | 2                     | 6            |
| 139 Csontlágyulás Osteomalacia                                                                                                                    | 2                             | —                | 1                             | —            | 3                     | —            | 3                             | —                | —                             | 1            | 3                     | 4            |
| <b>XVII. A bőr betegségei. — Morb. cutis.</b>                                                                                                     |                               |                  |                               |              |                       |              |                               |                  |                               |              |                       |              |
| 140 Felfekvés Decubitus                                                                                                                           | —                             | —                | —                             | —            | —                     | —            | —                             | —                | —                             | —            | —                     | —            |
| 141 Alsóárfekély Ulcus cruris                                                                                                                     | —                             | —                | —                             | —            | —                     | —            | —                             | —                | —                             | 2            | —                     | 2            |
| 142 Bőr al. kötőszöv. lob.<br>(nem fertőző) Phlegmone                                                                                             | 4                             | 8                | 7                             | 1            | 11                    | 9            | 20                            | 4                | 6                             | 7            | 8                     | 11           |
| 143 Eczema Eczema                                                                                                                                 | —                             | —                | 1                             | —            | 1                     | —            | 1                             | —                | —                             | 1            | —                     | 1            |
| 144 Bubor (nem bujakóros) Exanth. (non luett.)                                                                                                    | 8                             | 1                | 2                             | 2            | 5                     | 8            | 8                             | 1                | 7                             | 1            | 2                     | 7            |
| <b>XVIII. Erőszakos halálokok. — Mors violens.</b>                                                                                                |                               |                  |                               |              |                       |              |                               |                  |                               |              |                       |              |
| 145 Baleset Casus fortuitus                                                                                                                       | 26                            | 19               | 164                           | 46           | 180                   | 65           | 254                           | 19               | 18                            | 185          | 60                    | 244          |
| 146 Öngyilkosság Suicidium                                                                                                                        | —                             | —                | 195                           | 78           | 195                   | 78           | 265                           | —                | —                             | 196          | 68                    | 196          |
| 147 Gyilkosság Homicidium                                                                                                                         | 5                             | 8                | 18                            | 12           | 28                    | 20           | 48                            | 8                | 6                             | 18           | 5                     | 21           |
| 148 Bírói kivégzés Executio                                                                                                                       | —                             | —                | —                             | —            | —                     | —            | —                             | —                | —                             | —            | —                     | —            |
| 149 Bizonytalan eredetű Dubiosa                                                                                                                   | 11                            | 8                | 21                            | 9            | 32                    | 12           | 44                            | —                | —                             | 26           | 8                     | 26           |
| <b>XIX. Meg nem állapítható halálokok.</b>                                                                                                        |                               |                  |                               |              |                       |              |                               |                  |                               |              |                       |              |
| 150 Rögtönös halál Mors subitus                                                                                                                   | —                             | —                | —                             | —            | —                     | —            | —                             | —                | —                             | 1            | —                     | 1            |
| 151 Meg nem állapítható<br>betegség Morb. incerti                                                                                                 | 4                             | 9                | 46                            | 29           | 50                    | 38           | 88                            | 8                | 15                            | 12           | 18                    | 13           |
| <b>XX. Különböző betegségek, melyek az előző rész-<br/>letezésekben nem fordulnak elő, továbbá nem<br/>előz szabatosan megnevezett halálokok.</b> |                               |                  |                               |              |                       |              |                               |                  |                               |              |                       |              |
| 152 Tüdővizényő Oedema pulmonum                                                                                                                   | 19                            | 8                | 64                            | 44           | 77                    | 52           | 129                           | 5                | 4                             | 41           | 21                    | 46           |
| 153 Vármegzés Sepsis                                                                                                                              | —                             | —                | —                             | —            | —                     | —            | —                             | 1                | —                             | —            | —                     | 1            |
| 154 Gátortob Mediatinitis                                                                                                                         | —                             | —                | —                             | —            | —                     | —            | —                             | 2                | —                             | —            | —                     | 2            |
| 155 Bélzsába Enteralgia                                                                                                                           | —                             | —                | —                             | —            | —                     | —            | —                             | 1                | —                             | —            | —                     | 1            |
| 156 Gégevizényő Oedema glottidis                                                                                                                  | —                             | —                | —                             | 1            | —                     | 1            | —                             | —                | —                             | —            | —                     | —            |
| 157 Alsóárfekély Gangr. cruris                                                                                                                    | —                             | —                | —                             | —            | —                     | —            | —                             | —                | 2                             | —            | —                     | 2            |
| 158 Gümös hólyaghurut Cystitis tuberculosa                                                                                                        | —                             | —                | —                             | —            | —                     | —            | —                             | —                | 8                             | —            | —                     | 8            |
| 159 Kiszigeredés Evertatio                                                                                                                        | —                             | —                | —                             | —            | —                     | —            | —                             | —                | 1                             | —            | —                     | 1            |
| 160 Pellagra Pellagra                                                                                                                             | —                             | —                | —                             | —            | —                     | —            | —                             | —                | —                             | 1            | —                     | 1            |
| 161 Bélvérzés Haemorrh. intestin.                                                                                                                 | 2                             | —                | 1                             | 2            | 1                     | 3            | —                             | —                | —                             | —            | —                     | —            |
| 162 Koldókvérzés Haemorrh. umbilic.                                                                                                               | 1                             | —                | —                             | 1            | —                     | 1            | —                             | —                | —                             | —            | —                     | —            |
| 163 Koldóklób Umbilicilis                                                                                                                         | 2                             | 1                | —                             | —            | 2                     | 1            | —                             | —                | —                             | —            | —                     | —            |
| 164 Agysér Mer. in rocele                                                                                                                         | 1                             | —                | —                             | 1            | —                     | 1            | —                             | —                | —                             | —            | —                     | —            |
| 165 Mandola lob Torallitis                                                                                                                        | 1                             | —                | —                             | 1            | —                     | 1            | —                             | —                | —                             | —            | —                     | —            |
| 166 Csontvelő lob Osteomyelitis                                                                                                                   | 1                             | 1                | —                             | —            | 1                     | 1            | 2                             | —                | —                             | —            | —                     | —            |
| 167 Tüdőbészűrődés Infiltratio pulm.                                                                                                              | —                             | —                | 37                            | 28           | 37                    | 28           | 60                            | —                | —                             | —            | —                     | —            |
| 168 Tüdőtályos Emphysema pulm.                                                                                                                    | —                             | —                | 37                            | 8            | 37                    | 8            | 85                            | —                | —                             | —            | —                     | —            |
| 169 Egyéb bajok Morbi alii                                                                                                                        | —                             | —                | 10                            | 11           | 10                    | 18           | 28                            | —                | —                             | —            | —                     | —            |
| <b>Összesen — Zusammen</b>                                                                                                                        | <b>3.160</b>                  | <b>2.556</b>     | <b>4.201</b>                  | <b>3.538</b> | <b>7.461</b>          | <b>6.397</b> | <b>13.848</b>                 | <b>3.270</b>     | <b>2.906</b>                  | <b>4.423</b> | <b>3.586</b>          | <b>7.796</b> |

Ezen, az állami anyakönyvekből szolgáltatott adatok a végösszegben és a részletekben némileg eltérnek a ker. uszti orvosoktól közölt adatoktól. — Diese, von den staatlichen Matrikelämtern gelieferten Daten weichen in der Summe und in den Details einigermassen von den durch die Bezirksphysici gelieferten Angaben ab.



## 229. A népesség természetes szaporodása 1889—1898. években.

Natürliches Wachstum der Bevölkerung in den Jahren 1889—1898.

| Év — Jahr                                                                         | Január | Február | Márcz. | Április | Május | Junius | Julius | Aug. | Szept. | Okt. | Nov. | Decz. | Év Jahr |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|---------|--------|---------|-------|--------|--------|------|--------|------|------|-------|---------|
| a) Absolut számokban. — In absoluten Zahlen.                                      |        |         |        |         |       |        |        |      |        |      |      |       |         |
| 1889 ---                                                                          | 268    | 398     | 848    | 812     | 209   | 298    | 100    | 273  | 582    | 559  | 329  | 883   | 8.942   |
| 1890 ---                                                                          | 263    | 155     | 234    | 115     | 184   | 178    | 848    | 854  | 205    | 181  | 856  | 883   | 2.480   |
| 1891 ---                                                                          | 350    | 492     | 610    | 448     | 802   | 854    | 817    | 441  | 880    | 194  | 285  | — 41  | 4.192   |
| 1892 ---                                                                          | 105    | 874     | 193    | 56      | 800   | 229    | 378    | 860  | 420    | 208  | 473  | 577   | 8.865   |
| 1893 ---                                                                          | 480    | 444     | 365    | 429     | 247   | 320    | 421    | 479  | 572    | 707  | 458  | 469   | 5.886   |
| 1894 ---                                                                          | 415    | 549     | 649    | 443     | 483   | 469    | 556    | 495  | 699    | 803  | 609  | 698   | 6.874   |
| 1895 ---                                                                          | 585    | 589     | 709    | 169     | 297   | 696    | 544    | 520  | 1.218  | 634  | 458  | 840   | 6.674   |
| 1896 ---                                                                          | 575    | 604     | 559    | 203     | 857   | 458    | 589    | 043  | 782    | 704  | 694  | 726   | 6.912   |
| 1897 ---                                                                          | 768    | 717     | 740    | 655     | 743   | 705    | 600    | 697  | 790    | 788  | 778  | 718   | 8.696   |
| 1898 ---                                                                          | 884    | 880     | 747    | 543     | 846   | 654    | 622    | 600  | 666    | 720  | 634  | 686   | 8.482   |
| Átlag. — Durchschnittlich.                                                        |        |         |        |         |       |        |        |      |        |      |      |       |         |
| 1874—75 ---                                                                       | 44     | 133     | 1      | 48      | —182  | — 45   | — 92   | 126  | 189    | 274  | 158  | 164   | 868     |
| 1876—80 ---                                                                       | 35     | 154     | 1      | 13      | — 1   | 45     | — 36   | 24   | 154    | 204  | 139  | 67    | 799     |
| 1881—85 ---                                                                       | 79     | 45      | 86     | 16      | — 21  | 58     | 34     | 145  | 814    | 848  | 284  | 170   | 1.558   |
| 1886—90 ---                                                                       | 88     | 158     | 126    | 123     | 160   | 142    | 139    | 198  | 280    | 200  | 209  | 222   | 2.048   |
| 1891—95 ---                                                                       | 387    | 479     | 503    | 810     | 338   | 407    | 448    | 457  | 637    | 510  | 436  | 408   | 5.357   |
| b) Ezer lakóra (egy évre számítva.) — Auf tausend Einwohner (pro Jahr berechnet). |        |         |        |         |       |        |        |      |        |      |      |       |         |
| 1889 ---                                                                          | 6.7    | 8.3     | 8.5    | 7.8     | 5.2   | 7.3    | 2.5    | 6.8  | 14.5   | 13.8 | 8.2  | 8.2   | 8.2     |
| 1890 ---                                                                          | 6.4    | 3.7     | 5.6    | 2.7     | 4.4   | 4.2    | 8.3    | 8.6  | 6.4    | 4.3  | 8.7  | 9.3   | 5.0     |
| 1891 ---                                                                          | 8.1    | 11.6    | 18.8   | 10.4    | 8.4   | 8.3    | 7.3    | 10.2 | 8.8    | 4.6  | 6.6  | — 1.0 | 8.1     |
| 1892 ---                                                                          | 2.3    | 8.4     | 4.4    | 1.3     | 6.8   | 5.2    | 8.5    | 8.1  | 9.4    | 4.7  | 10.7 | 18.0  | 6.8     |
| 1893 ---                                                                          | 10.4   | 9.6     | 7.9    | 9.3     | 5.4   | 7.0    | 9.1    | 10.4 | 12.4   | 15.4 | 9.8  | 10.2  | 9.8     |
| 1894 ---                                                                          | 8.7    | 11.6    | 18.6   | 9.3     | 10.2  | 9.9    | 11.7   | 10.4 | 14.7   | 18.9 | 12.8 | 14.7  | 12.1    |
| 1895 ---                                                                          | 11.9   | 11.0    | 14.4   | 8.4     | 6.0   | 13.5   | 11.1   | 10.5 | 24.7   | 18.1 | 9.3  | 6.6   | 11.3    |
| 1896 ---                                                                          | 11.3   | 11.9    | 11.0   | 4.1     | 7.1   | 9.0    | 10.6   | 12.8 | 15.4   | 15.0 | 18.6 | 14.3  | 11.3    |
| 1897 ---                                                                          | 14.6   | 13.6    | 14.0   | 12.4    | 14.1  | 18.4   | 11.4   | 18.3 | 13.0   | 15.1 | 14.8 | 18.7  | 18.7    |
| 1898 ---                                                                          | 15.4   | 14.7    | 18.8   | 10.1    | 15.6  | 12.1   | 11.6   | 11.1 | 12.3   | 13.4 | 11.8 | 12.7  | 18.0    |
| Átlag. — Durchschnittlich.                                                        |        |         |        |         |       |        |        |      |        |      |      |       |         |
| 1874—75 ---                                                                       | 1.8    | 5.3     | 0.1    | 1.8     | — 5.3 | — 1.9  | — 4.2  | 5.0  | 9.6    | 11.0 | 6.4  | 6.6   | 3.0     |
| 1875—80 ---                                                                       | 1.3    | 5.5     | 0.0    | 0.5     | 0.0   | 1.6    | — 1.2  | 0.8  | 5.4    | 7.2  | 4.9  | 2.3   | 2.4     |
| 1881—85 ---                                                                       | 2.3    | 1.4     | 2.6    | 0.6     | — 0.6 | 1.6    | 1.0    | 4.3  | 9.3    | 10.3 | 8.4  | 5.1   | 8.9     |
| 1886—90 ---                                                                       | 2.2    | 8.9     | 8.2    | 3.2     | 4.0   | 8.7    | 8.6    | 5.1  | 6.2    | 5.2  | 5.4  | 5.6   | 4.4     |
| 1891—95 ---                                                                       | 8.4    | 11.4    | 11.0   | 6.7     | 7.4   | 8.9    | 9.6    | 9.9  | 14.3   | 11.1 | 9.9  | 8.9   | 9.7     |

## 230. A népesség természetes szaporodása 1889—1898. években, kerületek szerint.

Natürliches Wachstum der Bevölkerung in den Jahren 1889—1898 nach Bezirken.

| Év Jahr                                      | I.  | II. | III. | Jobb part<br>Rechtos<br>Ufer | IV. | V.  | VI.   | VII.  | VIII. | IX. | X.  | Balpart<br>Linkes<br>Ufer | Kórházak<br>és ismnl.<br>hely <sup>1</sup> | Katonai<br>Militár | Össz.<br>Zus. |
|----------------------------------------------|-----|-----|------|------------------------------|-----|-----|-------|-------|-------|-----|-----|---------------------------|--------------------------------------------|--------------------|---------------|
| a) Absolut számokban. — In absoluten Zahlen. |     |     |      |                              |     |     |       |       |       |     |     |                           |                                            |                    |               |
| 1889 ---                                     | 238 | 251 | 365  | 854                          | 128 | 856 | 577   | 655   | 882   | 512 | 245 | 8.805                     | — 198                                      | — 79               | 8.942         |
| 1890 ---                                     | 86  | 127 | 144  | 857                          | 73  | 254 | 618   | 676   | 180   | 848 | 209 | 2.350                     | — 145                                      | — 82               | 2.480         |
| 1891 ---                                     | 167 | 298 | 107  | 567                          | 155 | 320 | 967   | 1.014 | 697   | 897 | 226 | 8.776                     | — 84                                       | — 67               | 4.192         |
| 1892 ---                                     | 254 | 278 | 148  | 680                          | 164 | 223 | 816   | 910   | 706   | 322 | 186 | 8.327                     | — 281                                      | — 61               | 8.665         |
| 1893 ---                                     | 260 | 336 | 248  | 848                          | 124 | 352 | 1.195 | 1.497 | 1.166 | 400 | 247 | 4.981                     | — 372                                      | — 69               | 5.886         |
| 1894 ---                                     | 266 | 428 | 454  | 1.148                        | 149 | 458 | 1.427 | 1.813 | 1.384 | 576 | 244 | 6.051                     | — 280                                      | — 45               | 6.874         |
| 1895 ---                                     | 427 | 361 | 498  | 1.276                        | 132 | 482 | 1.322 | 1.918 | 1.486 | 561 | 376 | 6.227                     | — 775                                      | — 54               | 6.674         |
| 1896 ---                                     | 405 | 252 | 444  | 1.101                        | 125 | 564 | 1.609 | 2.331 | 1.786 | 731 | 593 | 7.741                     | — 1.862                                    | — 68               | 6.912         |
| 1897 ---                                     | 531 | 411 | 594  | 1.536                        | 164 | 707 | 2.109 | 2.561 | 2.119 | 883 | 559 | 9.102                     | — 1.893                                    | — 49               | 8.696         |
| 1898 ---                                     | 459 | 380 | 499  | 1.288                        | 122 | 666 | 1.889 | 2.510 | 2.087 | 923 | 764 | 8.911                     | — 1.704                                    | — 63               | 8.432         |
| Átlag. — Durchschnittlich.                   |     |     |      |                              |     |     |       |       |       |     |     |                           |                                            |                    |               |
| 1881—85                                      | 110 | 189 | 80   | 879                          | 91  | 174 | 521   | 273   | 1.025 | 98  | 135 | 2.317                     | — 996                                      | — 99 <sup>2)</sup> | 1.558         |
| 1886—90                                      | 148 | 146 | 185  | 479                          | 85  | 206 | 427   | 471   | 727   | 252 | 128 | 2.291                     | — 641                                      | — 86               | 2.048         |
| 1891—95                                      | 275 | 339 | 289  | 903                          | 145 | 357 | 1.145 | 1.431 | 1.087 | 451 | 236 | 4.872                     | — 359                                      | — 59               | 5.357         |

<sup>1)</sup> Spítáler und unbekannt.<sup>2)</sup> 3 évi átlag (1883—85). Mittel aus 3 Jahren (1883—85.)



| Év<br>Jahr                            | I.   | II.  | III. | Jobbp.<br>Recht.<br>Ufer | IV. | V.   | VI.  | VII. | VIII. | IX.  | X.   | Balpart<br>Linkes<br>Ufer | Kórházak<br>és ismrl.<br>hely <sup>1</sup> | Katona<br>Militär | Össz.<br>Zus. |
|---------------------------------------|------|------|------|--------------------------|-----|------|------|------|-------|------|------|---------------------------|--------------------------------------------|-------------------|---------------|
| b) Ezer lakóra. — Auf 1000 Einwohner. |      |      |      |                          |     |      |      |      |       |      |      |                           |                                            |                   |               |
| 1889                                  | 0.9  | 8.8  | 12.8 | 9.6                      | 4.4 | 9.7  | 6.9  | 7.6  | 9.4   | 12.6 | 13.4 | 8.6                       | —                                          | — 7.4             | 8.2           |
| 1890                                  | 2.6  | 4.3  | 4.9  | 8.9                      | 2.6 | 6.6  | 7.1  | 7.6  | 2.0   | 8.4  | 10.8 | 7.9                       | —                                          | — 7.7             | 5.0           |
| 1891                                  | 4.9  | 10.0 | 8.5  | 6.1                      | 5.6 | 8.2  | 10.7 | 11.0 | 7.4   | 9.1  | 11.0 | 9.2                       | —                                          | — 4.7             | 8.1           |
| 1892                                  | 7.3  | 9.8  | 5.0  | 7.2                      | 5.9 | 5.6  | 8.7  | 9.1  | 8.4   | 7.1  | 8.4  | 7.8                       | —                                          | — 4.3             | 6.8           |
| 1893                                  | 7.4  | 11.6 | 8.2  | 9.0                      | 4.6 | 8.7  | 12.1 | 14.0 | 11.7  | 8.6  | 10.4 | 11.2                      | —                                          | — 4.9             | 9.8           |
| 1894                                  | 7.6  | 14.7 | 14.6 | 12.0                     | 5.6 | 11.2 | 18.9 | 16.3 | 18.1  | 11.8 | 9.8  | 13.1                      | —                                          | — 8.2             | 12.1          |
| 1895                                  | 11.8 | 12.4 | 15.4 | 18.2                     | 4.9 | 10.2 | 12.4 | 16.3 | 14.6  | 11.1 | 14.6 | 18.0                      | —                                          | — 8.8             | 11.3          |
| 1896                                  | 11.0 | 8.6  | 18.9 | 11.3                     | 4.7 | 18.2 | 14.6 | 18.9 | 10.0  | 14.0 | 21.7 | 15.6                      | —                                          | — 4.8             | 11.3          |
| 1897                                  | 14.2 | 14.1 | 18.3 | 15.6                     | 0.3 | 16.3 | 14.0 | 19.4 | 18.5  | 16.3 | 19.3 | 16.1                      | —                                          | — 8.6             | 13.7          |
| 1898                                  | 11.9 | 11.1 | 15.1 | 12.7                     | 5.0 | 15.0 | 15.6 | 18.0 | 17.1  | 16.8 | 24.1 | 15.9                      | —                                          | — 8.8             | 13.0          |
| Átlag. — Durchschnittlich.            |      |      |      |                          |     |      |      |      |       |      |      |                           |                                            |                   |               |
| 1881—85                               | 3.8  | 7.4  | 8.1  | 4.8                      | 8.1 | 5.0  | 8.0  | 8.8  | 14.4  | 2.9  | 11.7 | 7.4                       | —                                          | — 9.7             | 3.9           |
| 1886—90                               | 4.6  | 4.4  | 6.7  | 5.1                      | 4.0 | 5.6  | 5.3  | 5.7  | 8.6   | 4.8  | 7.2  | 6.2                       | —                                          | — 8.4             | 4.4           |
| 1891—95                               | 7.7  | 11.2 | 9.4  | 9.2                      | 5.0 | 9.0  | 11.8 | 14.8 | 11.0  | 9.9  | 12.2 | 11.4                      | —                                          | — 4.1             | 10.6          |

## 231. Természetes szaporodás hitfelekezet szerint 1889—1898. években.

Natürliches Wachstum nach Confessionen von 1889 bis 1898.

| Hitfelekezet<br>Confession | 1889    | 1890    | 1891    | 1892    | 1893   | 1894  | 1895   | 1896   | 1897  | 1898   | Átlag — Durchschnitt |        |        |        |
|----------------------------|---------|---------|---------|---------|--------|-------|--------|--------|-------|--------|----------------------|--------|--------|--------|
|                            | 1876—80 | 1881—85 | 1886—90 | 1891—95 |        |       |        |        |       |        |                      |        |        |        |
| Róm. kath. ...             | 2.249   | 1.168   | 2.435   | 1.975   | 3.811  | 4.270 | 3.881  | 3.788  | 4.920 | 4.799  | 106                  | 585    | 860    | 3.163  |
| Gör. kath. ...             | —       | —       | —       | —       | —      | —     | —      | 85     | 123   | 158    | —                    | —      | —      | —      |
| Ág. evang. ...             | 273     | 167     | 238     | 203     | 367    | 405   | 404    | 870    | 459   | 490    | 145                  | 102    | 184    | 336    |
| Helvét ...                 | 852     | 806     | 842     | 810     | 452    | 504   | 678    | 016    | 783   | 809    |                      | 153    | 260    | 458    |
| Gör. keleti ...            | — 52 —  | — 49 —  | — 85 —  | — 37 —  | — 84 — | — 8 — | — 53 — | — 20 — | — 1 — | — 42 — | — 2 —                | — 46 — | — 46 — | — 34   |
| Unitárius ...              | 7       | 5       | 7       | 4       | 7      | 1     | 13     | 22     | 21    | 22     | —                    | 2      | 2      | 5      |
| Izraelita...               | 1.248   | 1.025   | 1.329   | 1.364   | 1.439  | 1.896 | 1.901  | 2.132  | 2.482 | 2.299  | 786                  | 934    | 1.009  | 1.586  |
| Egyéb, ismtl.              | —185—   | —142—   | —124—   | —156—   | —156—  | —192— | —160—  | — 81—  | — 98— | —108—  | — 236—               | — 175— | — 176— | — 159— |
| Összesen...                | 3.942   | 2.480   | 4.192   | 3.665   | 5.886  | 6.874 | 6.674  | 6.912  | 8.696 | 8.482  | 799                  | 1.555  | 2.048  | 5.857  |

## 232. Természetes szaporodás és vándormozgalom 1881—1896-ig, kerület szerint.

Natürliches Wachstum und Wanderbewegung von 1881 bis 1896 nach Bezirken.

| Kerület<br>Bezirk  | Tényleges népesség<br>Faktische Bevölkerung |              |                  | Összes népnövekvés<br>Gesammter<br>Volkszuwachs |         | Ebből — Hievon                             |         |                                                       |         |
|--------------------|---------------------------------------------|--------------|------------------|-------------------------------------------------|---------|--------------------------------------------|---------|-------------------------------------------------------|---------|
|                    | 1881 jan. 1.                                | 1891 jan. 1. | 1896<br>nov. 15. | 1881—90                                         | 1891—96 | természetes szaporodás<br>Natürl. Wachstum |         | vándormozgalom többlete<br>Überschuss der Wanderungen |         |
| I.                 | 26.915                                      | 33.882       | 37.089           | 6.967                                           | 8.207   | 1.292                                      | 1.779   | 5.675                                                 | 1.428   |
| II.                | 24.195                                      | 29.212       | 29.174           | 5.017                                           | — 88    | 1.679                                      | 1.950   | 3.338                                                 | — 1.988 |
| III.               | 24.684                                      | 29.871       | 32.145           | 4.687                                           | 2.774   | 1.822                                      | 1.889   | 3.865                                                 | 885     |
| Jobbp. Recht. Ufer | 75 794                                      | 92.465       | 98.408           | 16.671                                          | 5.943   | 4.293                                      | 5.618   | 12.878                                                | 325     |
| IV.                | 28.906                                      | 28.039       | 26.366           | — 847                                           | — 1.693 | 876                                        | 849     | — 1.723                                               | — 2.542 |
| V.                 | 33.694                                      | 38.525       | 43.026           | 4.831                                           | 4.501   | 1.902                                      | 2.849   | 2.929                                                 | 2.152   |
| VI.                | 56.732                                      | 88.534       | 112.485          | 31.802                                          | 28.901  | 4.753                                      | 7.336   | 27.049                                                | 16.565  |
| VII.               | 62.234                                      | 89.801       | 127.635          | 27.547                                          | 37.834  | 8.710                                      | 9.483   | 23.837                                                | 28.351  |
| VIII.              | 64.083                                      | 92.827       | 112.887          | 28.244                                          | 20.580  | 8.760                                      | 7.235   | 19.484                                                | 13.335  |
| IX.                | 80.284                                      | 42.647       | 52.812           | 12.363                                          | 10.165  | 1.747                                      | 2.987   | 10.616                                                | 7.178   |
| X.                 | 8.804                                       | 19.879       | 28.067           | 11.075                                          | 8.188   | 1.288                                      | 1.874   | 9.787                                                 | 6.314   |
| Balp. Link. Ufer   | 284 767                                     | 399.772      | 503.228          | 115.015                                         | 108.456 | 23.086                                     | 32.103  | 91.979                                                | 71.353  |
| Kórh. — Spítáler   | —                                           | —            | —                | —                                               | —       | — 8.415                                    | — 3.654 | 8.415                                                 | 3.654   |
| Katona — Militár   | 10.216                                      | 14.147       | 16.220           | 3.981                                           | 2.073   | — 926                                      | — 864   | 4.857                                                 | 2.437   |
| Budapest ....      | 370.767                                     | 506.834      | 617.856          | 135.617                                         | 111.472 | 17.988                                     | 33.708  | 117.629                                               | 77.769  |

<sup>1</sup> Spítáler und unbekannt.

**233. Törvénytelen gyermekek törvényesítése utólagos házasság által 1889—1898. években. <sup>1)</sup>**  
**Legitimierung unehelicher Kinder durch nachträgliche Eheschliessungen, in den Jahren 1889—1898. <sup>1)</sup>**

| Év<br>Jahr                                                                                  | Róm. kath.<br>Röm. kath. |               | Gör. kath.<br>Griech. kath. |               | Gör. keleti<br>Griech. orient. |               | Ág. evang.<br>Protest. A. C. |               | Helvét<br>Reformirte |               | Unitárius<br>Unitarier |               | Izraelita<br>Israeliten |               | Összesen<br>Zusammen |               |                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|---------------|-----------------------------|---------------|--------------------------------|---------------|------------------------------|---------------|----------------------|---------------|------------------------|---------------|-------------------------|---------------|----------------------|---------------|----------------|
|                                                                                             | fiu<br>Knab.             | leány<br>Mäd. | fiu<br>Knab.                | leány<br>Mäd. | fiu<br>Knab.                   | leány<br>Mäd. | fiu<br>Knab.                 | leány<br>Mäd. | fiu<br>Knab.         | leány<br>Mäd. | fiu<br>Knab.           | leány<br>Mäd. | fiu<br>Knab.            | leány<br>Mäd. | fiu<br>Knab.         | leány<br>Mäd. | együtt<br>Zus. |
| 1889                                                                                        | 106                      | 96            | —                           | —             | 5                              | —             | 11                           | 9             | —                    | —             | —                      | —             | 20                      | 18            | 142                  | 118           | 260            |
| 1890                                                                                        | 180                      | 128           | —                           | —             | 1                              | 2             | 8                            | 4             | 7                    | 4             | —                      | —             | 17                      | 18            | 163                  | 156           | 319            |
| 1891                                                                                        | 91                       | 71            | —                           | —             | —                              | —             | 11                           | 6             | 5                    | 8             | —                      | —             | 88                      | 28            | 145                  | 108           | 253            |
| 1892                                                                                        | 98                       | 85            | —                           | —             | —                              | —             | 8                            | 4             | 10                   | 10            | 1                      | 1             | 15                      | 84            | 122                  | 184           | 266            |
| 1893                                                                                        | 84                       | 84            | —                           | —             | —                              | —             | 5                            | 12            | 8                    | 8             | —                      | —             | 25                      | 23            | 117                  | 122           | 239            |
| 1894                                                                                        | 129                      | 97            | —                           | —             | —                              | —             | 10                           | 14            | —                    | —             | —                      | —             | 38                      | 46            | 172                  | 157           | 329            |
| (1895 és 1896. évekről adatok nincsenek. — Für die Jahre 1895 und 1896 fehlen die Angaben.) |                          |               |                             |               |                                |               |                              |               |                      |               |                        |               |                         |               |                      |               |                |
| 1897 a)                                                                                     | 6                        | 6             | —                           | —             | —                              | —             | 2                            | —             | —                    | 1             | —                      | —             | 1                       | 2             | 9                    | 9             | 18             |
| b)                                                                                          | 42                       | 40            | 1                           | 2             | —                              | —             | 8                            | 4             | 2                    | 2             | —                      | 1             | 8                       | 8             | 51                   | 52            | 103            |
| 1898 a)                                                                                     | 1                        | —             | —                           | —             | —                              | —             | —                            | —             | —                    | —             | —                      | —             | —                       | —             | —                    | —             | 1              |
| b)                                                                                          | 101                      | 88            | 8                           | 2             | —                              | —             | 8                            | 8             | 12                   | 8             | —                      | —             | 9                       | 6             | 128                  | 107           | 235            |

a) = A természetes apa által való elismerés által. — Durch Anerkennung seitens des natürlichen Vaters.  
b) = Utólagos házasság által. — Durch nachträgliche Eheschliessung.

**234. Honosítások és elbocsátások száma 1889—1898. években.**

**Aufnahme in den Staatsverband und Entlassung aus demselben, in den Jahren 1889—1898.**

| Év — Jahr                                        | Esetek száma<br>Anzahl der Fälle |                   |                  | Egyének száma<br>Anzahl der Individuen |              |                  | Esetek száma<br>Anzahl der Fälle |                   |                  | Egyének száma<br>Anzahl der Individuen |              |                  |
|--------------------------------------------------|----------------------------------|-------------------|------------------|----------------------------------------|--------------|------------------|----------------------------------|-------------------|------------------|----------------------------------------|--------------|------------------|
|                                                  | magános<br>einzelne              | család<br>Familie | együtt<br>zusam. | férfi<br>männl.                        | nő<br>weibl. | együtt<br>zusam. | magános<br>einzelne              | család<br>Familie | együtt<br>zusam. | férfi<br>männl.                        | nő<br>weibl. | együtt<br>zusam. |
| a) Honosítások. — Aufnahme in den Staatsverband. |                                  |                   |                  |                                        |              |                  |                                  |                   |                  |                                        |              |                  |
| 1889                                             | 16                               | 111               | 127              | 249                                    | 218          | 467              | 17                               | 22                | 39               | 54                                     | 50           | 104              |
| 1890                                             | 16                               | 75                | 91               | 172                                    | 167          | 339              | 12                               | 19                | 31               | 49                                     | 34           | 83               |
| 1891                                             | 14                               | 64                | 78               | 149                                    | 180          | 279              | 11                               | 22                | 33               | 53                                     | 40           | 93               |
| 1892                                             | 26                               | 84                | 110              | 192                                    | 159          | 351              | 9                                | 18                | 27               | 35                                     | 31           | 66               |
| 1893                                             | 33                               | 87                | 100              | 165                                    | 187          | 302              | 24                               | 22                | 46               | 59                                     | 45           | 104              |
| 1894                                             | 38                               | 57                | 90               | 144                                    | 119          | 263              | 10                               | 28                | 38               | 69                                     | 63           | 132              |
| 1895                                             | 86                               | 68                | 104              | 163                                    | 162          | 325              | 14                               | 14                | 28               | 36                                     | 27           | 63               |
| 1896                                             | 19                               | 58                | 77               | 156                                    | 114          | 270              | 18                               | 16                | 34               | 44                                     | 35           | 79               |
| 1897                                             | 38                               | 80                | 118              | 208                                    | 179          | 387              | 20                               | 30                | 50               | 71                                     | 62           | 133              |
| 1898                                             | 43                               | 109               | 152              | 268                                    | 229          | 497              | 14                               | 28                | 42               | 49                                     | 52           | 101              |
| Átlag. — Durchschnittlich.                       |                                  |                   |                  |                                        |              |                  |                                  |                   |                  |                                        |              |                  |
| 1881-85                                          | 8                                | 18                | 21               | 29                                     | 29           | 58               | 10                               | 18                | 28               | 46                                     | 38           | 84               |
| 1886-90                                          | 14                               | 82                | 96               | 185                                    | 161          | 346              | 16                               | 20                | 36               | 50                                     | 44           | 94               |
| 1890-95                                          | 28                               | 68                | 96               | 163                                    | 141          | 304              | 14                               | 20                | 34               | 50                                     | 42           | 92               |

**235. A honosított és elbocsátott egyének kor szerint, 1889—1898. években.**

**In den Staatsverband aufgenommene und aus demselben entlassene Personen nach dem Alter, in den Jahren 1889—1898.**

| Év — Jahr                      | Honosított egyének<br>In den Staatsverband aufgenommene Personen |      |      |      |      |     |     |               | Elbocsátott egyének — Entlassene Personen |      |      |      |      |     |     |               |
|--------------------------------|------------------------------------------------------------------|------|------|------|------|-----|-----|---------------|-------------------------------------------|------|------|------|------|-----|-----|---------------|
|                                | —15                                                              | —20  | —30  | —40  | —50  | —60 | 61— | össz.<br>zus. | —15                                       | —20  | —30  | —40  | —50  | —60 | 61— | össz.<br>zus. |
| 1889                           | 181                                                              | 47   | 44   | 81   | 77   | 80  | 7   | 467           | 88                                        | 9    | 21   | 18   | 15   | 7   | 1   | 104           |
| 1890                           | 114                                                              | 40   | 23   | 42   | 70   | 88  | 7   | 339           | 19                                        | 14   | 12   | 13   | 16   | 4   | 5   | 83            |
| 1891                           | 103                                                              | 33   | 25   | 42   | 51   | 19  | 6   | 279           | 27                                        | 8    | 15   | 14   | 17   | 10  | 2   | 93            |
| 1892                           | 119                                                              | 86   | 28   | 58   | 78   | 24  | 8   | 351           | 17                                        | 8    | 6    | 20   | 12   | 2   | 1   | 66            |
| 1893                           | 90                                                               | 89   | 81   | 60   | 52   | 22  | 5   | 302           | 21                                        | 11   | 27   | 22   | 19   | 4   | —   | 104           |
| 1894                           | 87                                                               | 29   | 27   | 50   | 40   | 22  | 8   | 263           | 35                                        | 22   | 17   | 24   | 21   | 10  | 5   | 134           |
| 1895                           | 112                                                              | 37   | 39   | 53   | 59   | 22  | 8   | 325           | 16                                        | 6    | 8    | 12   | 12   | 6   | 3   | 68            |
| 1896                           | 85                                                               | 48   | 84   | 84   | 58   | 19  | 2   | 270           | 21                                        | 10   | 14   | 9    | 10   | 10  | 5   | 79            |
| 1897                           | 109                                                              | 58   | 59   | 58   | 54   | 37  | 23  | 387           | 27                                        | 14   | 26   | 13   | 25   | 17  | 11  | 133           |
| 1898                           | 153                                                              | 61   | 58   | 88   | 83   | 83  | 21  | 497           | 18                                        | 15   | 21   | 10   | 18   | 14  | 5   | 101           |
| Százalékokban. — In Procenten. |                                                                  |      |      |      |      |     |     |               |                                           |      |      |      |      |     |     |               |
| 1881-85                        | 80.2                                                             | 8.3  | 19.9 | 20.2 | 12.8 | 8.0 | 0.6 | 100.0         | 84.0                                      | 10.1 | 14.5 | 19.1 | 12.3 | 7.2 | 2.8 | 100.0         |
| 1886-90                        | 88.0                                                             | 8.8  | 9.7  | 18.0 | 17.5 | 7.0 | 1.0 | 100.0         | 29.1                                      | 9.3  | 16.8 | 16.7 | 17.6 | 7.8 | 2.7 | 100.0         |
| 1891-95                        | 83.6                                                             | 11.4 | 10.1 | 17.3 | 18.4 | 7.2 | 2.0 | 100.0         | 25.3                                      | 12.0 | 15.8 | 20.0 | 17.6 | 7.1 | 2.3 | 100.0         |

<sup>1)</sup> Az 1889—1894. évi adatok az egyházak feljegyzése szerint, az 1897—1898. évi adatok az állami anyakönyvezések alapján. — Die Angaben für 1889—1894 nach Aufzeichnungen der kirchlichen Behörden, für 1897—1898 auf Grund der staatlichen Immatriculierungen.

240. Egészségügyi személyzet 1870., 1881. és 1891. évben. (A népszámlálások eredménye szerint.)  
Sanitäts-Personal in den Jahren 1870, 1881, 1891. (Nach dem Resultate der Volkszählungen.)

| Egészségügyi személyzet<br>Sanitäts-Personal                                  |                                                                              | 1870                              | 1881                               | 1891                                | Még pedig kerületenként: — Und zwar nach Bezirken: |                               |                               |                                |                                  |                                 |                                 |                                  |                                   |                               |                              |                                     | Balpart,<br>Linkes<br>Ufer |
|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|----------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------|------------------------------|-------------------------------------|----------------------------|
|                                                                               |                                                                              |                                   |                                    |                                     | I.                                                 | II.                           | III.                          | Jobb.<br>Recht.<br>Ufer        | IV.                              | V.                              | VI.                             | VII.                             | VIII.                             | IX.                           | X.                           |                                     |                            |
| Összesen<br>Zusammen                                                          | 1870                                                                         | 927                               | —                                  | —                                   | 185                                                | 81                            | 166                           | 164                            | 115                              | 177                             | 107                             | 136                              | 50                                | 12                            | 761                          |                                     |                            |
|                                                                               | 1881                                                                         | —                                 | 1.141                              | —                                   | 75                                                 | 68                            | 29                            | 172                            | 157                              | 124                             | 151                             | 186                              | 269                               | 65                            | 17                           | 969                                 |                            |
|                                                                               | 1891                                                                         | —                                 | —                                  | 1.821                               | 91                                                 | 81                            | 42                            | 217                            | 215                              | 197                             | 282                             | 297                              | 417                               | 147                           | 49                           | 1.604                               |                            |
| Még pedig: Und zwar:                                                          |                                                                              |                                   |                                    |                                     |                                                    |                               |                               |                                |                                  |                                 |                                 |                                  |                                   |                               |                              |                                     |                            |
| Orvos<br>Szigorlóorvos<br>Gyógyvázorész<br>Szülésznő<br>Fogtechnikus<br>Egyéb | Árztel<br>Rigorosanten<br>Apotheker<br>Hebammen<br>Zahntechniker<br>Sonstige | 621<br>87<br>157<br>249<br>—<br>1 | 518<br>817<br>185<br>352<br>8<br>1 | 704<br>817<br>204<br>489<br>44<br>8 | 80<br>5<br>24<br>30<br>1<br>1                      | 81<br>6<br>17<br>80<br>—<br>— | 12<br>8<br>18<br>18<br>1<br>— | 73<br>14<br>49<br>78<br>2<br>1 | 101<br>41<br>36<br>23<br>14<br>— | 100<br>30<br>31<br>27<br>8<br>— | 123<br>42<br>39<br>73<br>5<br>— | 101<br>46<br>33<br>107<br>9<br>— | 126<br>120<br>43<br>120<br>5<br>— | 57<br>20<br>36<br>7<br>1<br>— | 23<br>4<br>7<br>15<br>—<br>— | 631<br>803<br>215<br>411<br>42<br>2 |                            |

240. Egészségügyi személyzet 1897-ben és 1898-ban kerületenként (az előjáróságok nyilvántartása szerint).

Sanitäts-Personal in den Jahren 1897 und 1898, nach Bezirken (nach der Evidenzhaltung der Bezirksvorsteher).

| Megnevezés — Benennung      | I.  | II. | III. | Jobb.<br>Recht.<br>Ufer | IV. | V.  | VI. | VII. | VIII. | IX. | X. | Balpart,<br>Linkes<br>Ufer | Buda-<br>pest |
|-----------------------------|-----|-----|------|-------------------------|-----|-----|-----|------|-------|-----|----|----------------------------|---------------|
| <b>1897.</b>                |     |     |      |                         |     |     |     |      |       |     |    |                            |               |
| Orvos, sebész Arzte ...     | 48  | 88  | 11   | 92                      | 139 | 103 | 185 | 217  | 172   | 59  | 24 | 899                        | 991           |
| Szülésznő ... Hebammen ...  | 40  | 29  | 85   | 104                     | 27  | 83  | 112 | 211  | 169   | 65  | 28 | 645                        | 749           |
| Gyógyyszerész Apotheker ... | 18  | 7   | 18   | 86                      | 19  | 21  | 19  | 10   | 11    | 5   | 4  | 89                         | 125           |
| Összesen... Zusammen...     | 104 | 69  | 59   | 232                     | 185 | 157 | 316 | 438  | 352   | 129 | 56 | 1.633                      | 1.865         |
| <b>1898.</b>                |     |     |      |                         |     |     |     |      |       |     |    |                            |               |
| Orvos, sebész Arzte ...     | 50  | 88  | 18   | 102                     | 151 | 104 | 200 | 231  | 186   | 55  | 29 | 956                        | 1.058         |
| Szülésznő ... Hebammen ...  | 45  | 30  | 84   | 109                     | 23  | 86  | 126 | 213  | 183   | 61  | 24 | 636                        | 775           |
| Gyógyyszerész Apotheker ... | 18  | 10  | 15   | 41                      | 18  | 24  | 23  | 10   | 11    | 7   | 5  | 98                         | 139           |
| Összesen... Zusammen...     | 117 | 78  | 62   | 232                     | 192 | 164 | 349 | 454  | 380   | 123 | 58 | 1.730                      | 1.972         |

241. Hatósági egészségügyi személyzet és járandóságai. (Az 1898. évi állapot szerint.)  
Behördliches Sanitäts-Personal und dessen Bezüge. (Nach dem Stande von 1898.)

| Megnevezés — Benennung                             | Létszám<br>Personal-<br>stand | Korona<br>Kronen | Megnevezés — Benennung                          | Létszám<br>Personal-<br>stand | Korona<br>Kronen |
|----------------------------------------------------|-------------------------------|------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------|------------------|
| <b>1. Központban. — In der Centrale.</b>           |                               |                  | <b>4. Szt. István kórh. — St. Stephans-Spt.</b> |                               |                  |
| Orvos ... Ober-Physicus ...                        | 1                             | 10.400           | Orvosok ... Arzte ...                           | 38                            | 42.625           |
| Orvos-helyettes ... Physicus-Stellvert.            | 1                             | 8.000            | Számvetés ... Buchhaltung ...                   | —                             | 13.750           |
| Írók ... Schreiber ...                             | 1                             | 2.000            | Gondnokság ... Verwaltung ...                   | —                             | 13.000           |
| Nád ... Diurnisten ...                             | 5                             | 12.410           | Apók ... Krankenwärter ...                      | 126                           | 61.153           |
| Ártörvös ... Die Ärzte ...                         | 7                             | 16.435           | Szolgák és munkások ... Diener und Arbeiter ... | 51                            | 25.920           |
| Felügyelő ... Aufseher ...                         | 2                             | 2.820            | Összesen ... Zusammen ...                       | 24                            | 107.285          |
| Szolgák, ke. Beszélő ... Diener, Zusteller ...     | 2                             | 2.296            |                                                 |                               |                  |
| Összesen ... Zusammen ...                          | 10                            | 54.331           |                                                 |                               |                  |
| <b>2. A kerületekben. — In den Bezirken.</b>       |                               |                  | <b>5. Szt. János kórh. — St. Johannis-Spt.</b>  |                               |                  |
| Orvos ... Physicus ...                             | 14                            | 80.000           | Orvosok ... Arzte ...                           | 14                            | 20.120           |
| Szolgák ... Stellvert. ...                         | 22                            | 70.400           | Számvetés ... Buchhaltung ...                   | —                             | 13.750           |
| Írók ... Schreiber ...                             | 81                            | 88.988           | Gondnokság ... Verwaltung ...                   | —                             | 13.000           |
| Nád ... Diurnisten ...                             | 19                            | 15.200           | Apók ... Krankenwärter ...                      | 126                           | 61.153           |
| Felügyelő ... Aufseher ...                         | 18                            | 14.285           | Szolgák és munkások ... Diener und Arbeiter ... | 51                            | 25.920           |
| Összesen ... Zusammen ...                          | 99                            | 274.385          | Összesen ... Zusammen ...                       | 24                            | 107.285          |
| <b>3. A kórházakban. — In den Krankenhäusern.</b>  |                               |                  | <b>6. Rózsavirág ... Rosenthal-Spt.</b>         |                               |                  |
| Orvos ... Physicus ...                             | 60                            | 85.510           | Orvosok ... Arzte ...                           | 14                            | 20.120           |
| Szolgák ... Stellvert. ...                         | 22                            | 70.400           | Számvetés ... Buchhaltung ...                   | —                             | 13.750           |
| Írók ... Schreiber ...                             | 81                            | 88.988           | Gondnokság ... Verwaltung ...                   | —                             | 13.000           |
| Nád ... Diurnisten ...                             | 19                            | 15.200           | Apók ... Krankenwärter ...                      | 126                           | 61.153           |
| Felügyelő ... Aufseher ...                         | 18                            | 14.285           | Szolgák és munkások ... Diener und Arbeiter ... | 51                            | 25.920           |
| Összesen ... Zusammen ...                          | 99                            | 274.385          | Összesen ... Zusammen ...                       | 24                            | 107.285          |
| <b>7. A kórházakban. — In den Krankenhäusern.</b>  |                               |                  | <b>7. Rózsavirág ... Rosenthal-Spt.</b>         |                               |                  |
| Orvos ... Physicus ...                             | 60                            | 85.510           | Orvosok ... Arzte ...                           | 14                            | 20.120           |
| Szolgák ... Stellvert. ...                         | 22                            | 70.400           | Számvetés ... Buchhaltung ...                   | —                             | 13.750           |
| Írók ... Schreiber ...                             | 81                            | 88.988           | Gondnokság ... Verwaltung ...                   | —                             | 13.000           |
| Nád ... Diurnisten ...                             | 19                            | 15.200           | Apók ... Krankenwärter ...                      | 126                           | 61.153           |
| Felügyelő ... Aufseher ...                         | 18                            | 14.285           | Szolgák és munkások ... Diener und Arbeiter ... | 51                            | 25.920           |
| Összesen ... Zusammen ...                          | 99                            | 274.385          | Összesen ... Zusammen ...                       | 24                            | 107.285          |
| <b>8. A kórházakban. — In den Krankenhäusern.</b>  |                               |                  | <b>8. Rózsavirág ... Rosenthal-Spt.</b>         |                               |                  |
| Orvos ... Physicus ...                             | 60                            | 85.510           | Orvosok ... Arzte ...                           | 14                            | 20.120           |
| Szolgák ... Stellvert. ...                         | 22                            | 70.400           | Számvetés ... Buchhaltung ...                   | —                             | 13.750           |
| Írók ... Schreiber ...                             | 81                            | 88.988           | Gondnokság ... Verwaltung ...                   | —                             | 13.000           |
| Nád ... Diurnisten ...                             | 19                            | 15.200           | Apók ... Krankenwärter ...                      | 126                           | 61.153           |
| Felügyelő ... Aufseher ...                         | 18                            | 14.285           | Szolgák és munkások ... Diener und Arbeiter ... | 51                            | 25.920           |
| Összesen ... Zusammen ...                          | 99                            | 274.385          | Összesen ... Zusammen ...                       | 24                            | 107.285          |
| <b>9. A kórházakban. — In den Krankenhäusern.</b>  |                               |                  | <b>9. Rózsavirág ... Rosenthal-Spt.</b>         |                               |                  |
| Orvos ... Physicus ...                             | 60                            | 85.510           | Orvosok ... Arzte ...                           | 14                            | 20.120           |
| Szolgák ... Stellvert. ...                         | 22                            | 70.400           | Számvetés ... Buchhaltung ...                   | —                             | 13.750           |
| Írók ... Schreiber ...                             | 81                            | 88.988           | Gondnokság ... Verwaltung ...                   | —                             | 13.000           |
| Nád ... Diurnisten ...                             | 19                            | 15.200           | Apók ... Krankenwärter ...                      | 126                           | 61.153           |
| Felügyelő ... Aufseher ...                         | 18                            | 14.285           | Szolgák és munkások ... Diener und Arbeiter ... | 51                            | 25.920           |
| Összesen ... Zusammen ...                          | 99                            | 274.385          | Összesen ... Zusammen ...                       | 24                            | 107.285          |
| <b>10. A kórházakban. — In den Krankenhäusern.</b> |                               |                  | <b>10. Rózsavirág ... Rosenthal-Spt.</b>        |                               |                  |
| Orvos ... Physicus ...                             | 60                            | 85.510           | Orvosok ... Arzte ...                           | 14                            | 20.120           |
| Szolgák ... Stellvert. ...                         | 22                            | 70.400           | Számvetés ... Buchhaltung ...                   | —                             | 13.750           |
| Írók ... Schreiber ...                             | 81                            | 88.988           | Gondnokság ... Verwaltung ...                   | —                             | 13.000           |
| Nád ... Diurnisten ...                             | 19                            | 15.200           | Apók ... Krankenwärter ...                      | 126                           | 61.153           |
| Felügyelő ... Aufseher ...                         | 18                            | 14.285           | Szolgák és munkások ... Diener und Arbeiter ... | 51                            | 25.920           |
| Összesen ... Zusammen ...                          | 99                            | 274.385          | Összesen ... Zusammen ...                       | 24                            | 107.285          |
| <b>11. A kórházakban. — In den Krankenhäusern.</b> |                               |                  | <b>11. Rózsavirág ... Rosenthal-Spt.</b>        |                               |                  |
| Orvos ... Physicus ...                             | 60                            | 85.510           | Orvosok ... Arzte ...                           | 14                            | 20.120           |
| Szolgák ... Stellvert. ...                         | 22                            | 70.400           | Számvetés ... Buchhaltung ...                   | —                             | 13.750           |
| Írók ... Schreiber ...                             | 81                            | 88.988           | Gondnokság ... Verwaltung ...                   | —                             | 13.000           |
| Nád ... Diurnisten ...                             | 19                            | 15.200           | Apók ... Krankenwärter ...                      | 126                           | 61.153           |
| Felügyelő ... Aufseher ...                         | 18                            | 14.285           | Szolgák és munkások ... Diener und Arbeiter ... | 51                            | 25.920           |
| Összesen ... Zusammen ...                          | 99                            | 274.385          | Összesen ... Zusammen ...                       | 24                            | 107.285          |
| <b>12. A kórházakban. — In den Krankenhäusern.</b> |                               |                  | <b>12. Rózsavirág ... Rosenthal-Spt.</b>        |                               |                  |
| Orvos ... Physicus ...                             | 60                            | 85.510           | Orvosok ... Arzte ...                           | 14                            | 20.120           |
| Szolgák ... Stellvert. ...                         | 22                            | 70.400           | Számvetés ... Buchhaltung ...                   | —                             | 13.750           |
| Írók ... Schreiber ...                             | 81                            | 88.988           | Gondnokság ... Verwaltung ...                   | —                             | 13.000           |
| Nád ... Diurnisten ...                             | 19                            | 15.200           | Apók ... Krankenwärter ...                      | 126                           | 61.153           |
| Felügyelő ... Aufseher ...                         | 18                            | 14.285           | Szolgák és munkások ... Diener und Arbeiter ... | 51                            | 25.920           |
| Összesen ... Zusammen ...                          | 99                            | 274.385          | Összesen ... Zusammen ...                       | 24                            | 107.285          |
| <b>13. A kórházakban. — In den Krankenhäusern.</b> |                               |                  | <b>13. Rózsavirág ... Rosenthal-Spt.</b>        |                               |                  |
| Orvos ... Physicus ...                             | 60                            | 85.510           | Orvosok ... Arzte ...                           | 14                            | 20.120           |
| Szolgák ... Stellvert. ...                         | 22                            | 70.400           | Számvetés ... Buchhaltung ...                   | —                             | 13.750           |
| Írók ... Schreiber ...                             | 81                            | 88.988           | Gondnokság ... Verwaltung ...                   | —                             | 13.000           |
| Nád ... Diurnisten ...                             | 19                            | 15.200           | Apók ... Krankenwärter ...                      | 126                           | 61.153           |
| Felügyelő ... Aufseher ...                         | 18                            | 14.285           | Szolgák és munkások ... Diener und Arbeiter ... | 51                            | 25.920           |
| Összesen ... Zusammen ...                          | 99                            | 274.385          | Összesen ... Zusammen ...                       | 24                            | 107.285          |

## 242. Gyógyszertárak száma 1889—1898. években. — Anzahl der Apotheken in den Jahren 1889—1898.

| Év — Jahr                | Reál-             | Személy-<br>Personal- | Fiók-<br>Filiale- | Házi-<br>Haus- | Kórházi-<br>Spital- | Összesen<br>Zusammen  | Gyógyszertári vizsgálatok<br>Visitationen mit |    |
|--------------------------|-------------------|-----------------------|-------------------|----------------|---------------------|-----------------------|-----------------------------------------------|----|
|                          | jogú — rechtliche | kedves<br>günstigem   |                   |                |                     |                       | kedvetlen<br>ungünstigem                      |    |
|                          |                   |                       |                   |                |                     |                       |                                               |    |
| gyógyszertár — Apotheken |                   |                       |                   |                |                     | eredményenyl — Erfolg |                                               |    |
| 1889... --- --- ---      | 22                | 82                    | —                 | —              | 2                   | 56                    | Adatok hiányoznak.                            |    |
| 1890... --- --- ---      | 22                | 29                    | 2                 | —              | 2                   | 55                    | Angaben fehlen.                               |    |
| 1891... --- --- ---      | 22                | 81                    | 2                 | —              | 2                   | 57                    |                                               |    |
| 1892... --- --- ---      | 22                | 85                    | 8                 | —              | 2                   | 62                    |                                               |    |
| 1893... --- --- ---      | 22                | 89                    | 2                 | —              | 2                   | 65                    | 62                                            | —  |
| 1894... --- --- ---      | 22                | 41                    | 1                 | —              | 2                   | 66                    | 52                                            | 15 |
| 1895... --- --- ---      | 22                | 44                    | 1                 | 8              | 2                   | 72                    | 68                                            | 2  |
| 1896... --- --- ---      | 22                | 45                    | 1                 | 4              | 2                   | 74                    | 64                                            | 8  |
| 1897... --- --- ---      | 22                | 45                    | 1                 | 2              | 2                   | 72                    | 72                                            | —  |
| 1898... --- --- ---      | 22                | 49                    | 1                 | 8              | 5                   | 80                    | ?                                             | ?  |

## 243. A kerületi orvosok egészségrendőri vizsgálatai 1894—1898. években.

Hygienische Thätigkeit der Bezirksärzte in Jahren 1894—1898.

| A vizsgálat tárgya és eredménye.<br>Gegenstand und Resultat der Visitationen |                            | 1894               | 1895   | 1896   | 1897   | 1898   |
|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|--------------------|--------|--------|--------|--------|
| a) Lakás. — Wohnungen.                                                       |                            |                    |        |        |        |        |
| Szemlék száma                                                                | Anzahl der Visitationen    | 11.966             | 21.546 | 21.777 | 19.267 | 26.006 |
| kifogásoltatott                                                              | beanständet                | 1.806              | 4.487  | 2.844  | 1.594  | 2.768  |
| betiltatott                                                                  | untersagt                  | 881                | 688    | 407    | 821    | 866    |
| b) Kut. — Brunnen.                                                           |                            |                    |        |        |        |        |
| Szemlék száma                                                                | Anzahl der Visitationen    | 488                | 544    | 285    | 88     | 94     |
| kifogásoltatott                                                              | beanständet                | 184                | 168    | 79     | 88     | 66     |
| betiltatott                                                                  | untersagt                  | 62                 | 28     | 84     | 14     | 84     |
| kijavított                                                                   | ausgebessert               | 50                 | 184    | 45     | 18     | 19     |
| c) Árnyékszék és poczegödör. — Aborto und Senkgruben.                        |                            |                    |        |        |        |        |
| Szemlék száma                                                                | Anzahl der Visitationen    | 11.080             | 9.950  | 6.875  | 5.639  | 4.405  |
| kifogásoltatott                                                              | beanständet                | 1.906              | 1.415  | 1.200  | 808    | 2.106  |
| betiltatott                                                                  | untersagt                  | 18                 | 79     | 72     | 65     | 52     |
| kijavított                                                                   | ausgebessert               | 1.185              | 1.240  | 1.008  | 804    | 1.878  |
| d) Utczai csatorna. — Gassencanäle.                                          |                            |                    |        |        |        |        |
| Szemlék száma                                                                | Anzahl der Visitationen    | 1.822              | 684    | 892    | 297    | 89     |
| kifogásoltatott                                                              | beanständet                | 81                 | 148    | 127    | 88     | 16     |
| kijavított                                                                   | ausgebessert               | 24                 | 148    | 115    | 82     | 9      |
| e) Házi csatorna. — Hauscanäle.                                              |                            |                    |        |        |        |        |
| Szemlék száma                                                                | Anzahl der Visitationen    | 7.328              | 6.698  | 8.024  | 2.751  | 2.525  |
| kifogásoltatott                                                              | beanständet                | 491                | 641    | 442    | 288    | 1.299  |
| kijavított                                                                   | ausgebessert               | 852                | 577    | 406    | 222    | 1.211  |
| betiltatott                                                                  | untersagt                  | —                  | 28     | 8      | 11     | 6      |
| f) Istálló. — Stallungen.                                                    |                            |                    |        |        |        |        |
| Szemlék száma                                                                | Anzahl der Visitationen    | Adatok hiányoznak. | 876    | 646    | 481    | 1.206  |
| kifogásoltatott                                                              | beanständet                | Angaben fehlen.    | 880    | 219    | 118    | 419    |
| betiltatott                                                                  | untersagt                  |                    | 81     | 62     | 29     | 54     |
| g) Egyéb vizsgálatok. — Sonstige Untersuchungen.                             |                            |                    |        |        |        |        |
| Piac                                                                         | Marktplätze                | 1.894              | 1.996  | 842    | 599    | 816    |
| Kávéház                                                                      | Caffeehäuser               | 814                | 858    | 859    | 1.224  | 1.548  |
| Vendéglő                                                                     | Gasthäuser                 | 6-2                | 787    | 690    | 1.107  | 1.580  |
| Korcsma                                                                      | Wirtshäuser                | 1.284              | 1.778  | 1.881  | 2.098  | 1.908  |
| Pálinkamérés                                                                 | Brantweinschänken          | 984                | 1.421  | 1.201  | 1.742  | 1.977  |
| Mészárszék                                                                   | Fleischbänke               | 1.566              | 1.792  | 2.156  | 1.648  | 2.850  |
| Hentesüzlet                                                                  | Selchereien                | 2.087              | 2.218  | 9.562  | 2.106  | 2.796  |
| Bolt                                                                         | Kaufläden                  | 1.108              | 8.479  | 4.906  | 4.140  | 5.828  |
| Péküthely                                                                    | Bäckerwerkstätten          | 500                | 843    | 1.088  | 1.597  | 1.076  |
| Iskola                                                                       | Schulen                    | 516                | 520    | 422    | 418    | 499    |
| Kisdedő                                                                      | Kinderbewahranstalten      | 228                | 190    | 244    | 190    | 396    |
| Bölcsőde                                                                     | Crèches                    | 26                 | 50     | 80     | 80     | 20     |
| Élesztőgyár                                                                  | Essigfabriken              | 48                 | 55     | 18     | 07     | 20     |
| Szóda vizsgálat                                                              | Sodawasserfabriken         | 192                | 210    | 184    | 176    | 114    |
| Egyéb gyár                                                                   | Sonstige Fabriken          | 484                | 505    | 426    | 206    | 610    |
| Fürdő                                                                        | Bäder                      | 89                 | 67     | 67     | 78     | 61     |
| Magánygyógyintézet                                                           | Privatheilanstalten        | 84                 | 89     | 58     | 48     | 45     |
| Kaszárnya                                                                    | Kasernen                   | 26                 | 22     | 10     | 49     | 2      |
| Pályaudvar                                                                   | Bahnhöfe                   | 47                 | 57     | 41     | 42     | 20     |
| Színház                                                                      | Theater                    | —                  | 20     | 29     | 76     | 9      |
| Szálló                                                                       | Hotels                     | —                  | 128    | 204    | 145    | 179    |
| Menhely                                                                      | Asyle                      | —                  | 61     | 78     | 50     | 47     |
| Iparszék                                                                     | Industrie-Etablissements   | —                  | 218    | 135    | 317    | 252    |
| Raktár                                                                       | Magazine                   | —                  | 216    | 194    | 360    | 451    |
| Műhely                                                                       | Werkstätten                | —                  | 595    | 716    | 726    | 790    |
| Imaház                                                                       | Bethäuser                  | —                  | 68     | 28     | 48     | 50     |
| Borbélyműhely                                                                | Rasierstuben               | —                  | 410    | 528    | 566    | 564    |
| Fogtechnikusműhely                                                           | Zahntechnik-Ateliers       | —                  | 69     | 107    | 72     | 143    |
| Népkonyha                                                                    | Volksküchen                | —                  | 50     | 65     | 25     | 50     |
| Leves- és teafőző                                                            | Suppen- und Thee-Anstalten | —                  | 8      | 8      | 9      | 6      |
| Melegítő szoba                                                               | Wärmezimmer                | —                  | 19     | 5      | 7      | 4      |
| Szükséglaték                                                                 | Nothbaracken               | —                  | 406    | 406    | 472    | 842    |

236. A honosított és elbocsátott egyének foglalkozás szerint, 1889—1898. években.  
In den Staatsverband aufgenommene und aus demselben entlassene Personen nach Beruf, in den Jahren 1889—1898.

| Év — Jahr                                         | Értelmiség<br>Intelligenz | Kereskedő<br>Kaufleute | Iparos<br>Industrielle | Vendégl. kávész.<br>Gastr., Cafet. | Közlekedés<br>Verkehrswesen | M. kir. államvasút<br>hivatalnok<br>szabványozás | Vagyonából élő<br>Rentiers | Egyéb foglalk.<br>Sonst. Berufe | Családtag<br>Familienglieder | Összesen<br>Zusammen             | Értelmiség<br>Intelligenz | Kereskedő<br>Kaufleute | Iparos<br>Industrielle | Közlekedés<br>Verkehr | Vagyonából élő<br>Rentiers | Egyéb foglalk.<br>Sonst. Berufe | Családtag<br>Familienglieder | Összesen<br>Zusammen |
|---------------------------------------------------|---------------------------|------------------------|------------------------|------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------------------|----------------------------|---------------------------------|------------------------------|----------------------------------|---------------------------|------------------------|------------------------|-----------------------|----------------------------|---------------------------------|------------------------------|----------------------|
| a) Honosítások. — Aufnahmen in den Staatsverband. |                           |                        |                        |                                    |                             |                                                  |                            |                                 |                              | b) Elbocsátások. — Entlassungen. |                           |                        |                        |                       |                            |                                 |                              |                      |
| 1889                                              | 12                        | 20                     | 23                     | 81                                 | 11                          | 19                                               | 7                          | 4                               | 840                          | 467                              | 12                        | 8                      | 7                      | 1                     | 5                          | 6                               | 65                           | 104                  |
| 1890                                              | 18                        | 14                     | 20                     | 20                                 | 5                           | 8                                                | 6                          | 5                               | 248                          | 889                              | 9                         | 6                      | 7                      | 3                     | 1                          | 5                               | 52                           | 89                   |
| 1891                                              | 15                        | 9                      | 15                     | 18                                 | 4                           | 7                                                | 6                          | 9                               | 201                          | 279                              | 5                         | 5                      | 8                      | —                     | 5                          | 10                              | 60                           | 98                   |
| 1892                                              | 24                        | 10                     | 21                     | 9                                  | 6                           | 22                                               | 8                          | 10                              | 241                          | 851                              | 7                         | 7                      | 5                      | —                     | 8                          | 3                               | 41                           | 66                   |
| 1893                                              | 19                        | 16                     | 14                     | 12                                 | 5                           | 14                                               | 6                          | 14                              | 202                          | 802                              | 12                        | 10                     | 8                      | 3                     | 5                          | 18                              | 58                           | 104                  |
| 1894                                              | 19                        | 14                     | 18                     | 10                                 | 4                           | 2                                                | 11                         | 17                              | 173                          | 268                              | 9                         | 9                      | 10                     | 1                     | 1                          | 8                               | 96                           | 184                  |
| 1895                                              | 19                        | 18                     | 24                     | 4                                  | 6                           | 6                                                | 20                         | 7                               | 221                          | 825                              | 11                        | 7                      | 4                      | 1                     | 2                          | 3                               | 85                           | 63                   |
| 1896                                              | 14                        | 17                     | 13                     | 8                                  | 4                           | 4                                                | 8                          | 18                              | 189                          | 270                              | 10                        | 5                      | 3                      | 2                     | 4                          | 5                               | 50                           | 79                   |
| 1897                                              | 21                        | 15                     | 31                     | 9                                  | 2                           | —                                                | 8                          | 27                              | 274                          | 887                              | 14                        | 8                      | 14                     | 3                     | 2                          | 14                              | 83                           | 183                  |
| 1898                                              | 39                        | 21                     | 44                     | 8                                  | 2                           | 1                                                | 17                         | 20                              | 845                          | 497                              | 12                        | 8                      | 12                     | 2                     | 1                          | 7                               | 64                           | 101                  |
| Százalékokban. — In Procenten.                    |                           |                        |                        |                                    |                             |                                                  |                            |                                 |                              |                                  |                           |                        |                        |                       |                            |                                 |                              |                      |
| 1881—85                                           | 8.0                       | 3.5                    | 3.5                    | 7.7                                | 2.0                         | 0.6                                              | 4.2                        | 6.1                             | 64.4                         | 100.0                            | 8.3                       | 11.3                   | 5.3                    | 1.1                   | 4.9                        | 8.1                             | 66.0                         | 100.0                |
| 1886—90                                           | 8.5                       | 4.7                    | 4.5                    | 6.4                                | 2.0                         | 4.2                                              | 1.3                        | 1.1                             | 72.3                         | 100.0                            | 10.4                      | 8.1                    | 8.5                    | 1.7                   | 4.9                        | 5.1                             | 61.3                         | 100.0                |
| 1891—95                                           | 6.3                       | 4.4                    | 5.7                    | 8.2                                | 1.6                         | 8.4                                              | 3.4                        | 8.7                             | 68.3                         | 100.0                            | 9.6                       | 8.3                    | 6.5                    | 1.1                   | 3.8                        | 8.0                             | 63.0                         | 100.0                |

237. Honosítások és elbocsátások államok szerint, 1889—1898. években.  
Aufnahme in den Staatsverband und Entlassungen nach Staaten, in den Jahren 1889—1898.

| Év — Jahr                                        | Bécs<br>Wien | Alsó-Ausztria<br>Nieder-Oesterr. | Csehország<br>Böhmen | Morvaország<br>Mähren | Szilézia<br>Schlesien | Galiczia<br>Galizien | Egyéb Ausztria<br>Sonst. Oesterr. | Össz. Ausztria<br>Zus. Oesterr. | Német birod.<br>Deutsch. Reich | Egyéb Európa<br>Sonst. Europa    | Eur. kiv. állam.<br>Ausser Eur. St. | Összesen<br>Zusammen | Bécs<br>Wien | Egyéb Ausztria<br>Sonst. Oesterr. | Német birod.<br>Deutsch. Reich | Egyéb Európa<br>Sonst. Europa | Eur. kiv. állam.<br>Ausser Eur. St. | Összesen<br>Zusammen |
|--------------------------------------------------|--------------|----------------------------------|----------------------|-----------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------|----------------------|--------------|-----------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------|----------------------|
| a) Honosítások. — Aufnahme in den Staatsverband. |              |                                  |                      |                       |                       |                      |                                   |                                 |                                | b) Elbocsátások. — Entlassungen. |                                     |                      |              |                                   |                                |                               |                                     |                      |
| 1889                                             | 15           | 37                               | 154                  | 104                   | 26                    | 45                   | 21                                | 402                             | 59                             | 0                                | —                                   | 467                  | 73           | 18                                | 9                              | 3                             | 1                                   | 104                  |
| 1890                                             | 17           | 44                               | 104                  | 68                    | 6                     | 33                   | 9                                 | 281                             | 51                             | 6                                | —                                   | 389                  | 74           | 4                                 | 2                              | 3                             | —                                   | 83                   |
| 1891                                             | 10           | 15                               | 102                  | 51                    | 4                     | 30                   | 15                                | 227                             | 82                             | 14                               | 6                                   | 279                  | 69           | 20                                | 2                              | 1                             | 1                                   | 98                   |
| 1892                                             | 37           | 26                               | 122                  | 75                    | 5                     | 11                   | 21                                | 297                             | 46                             | 8                                | —                                   | 351                  | 63           | 1                                 | —                              | —                             | 2                                   | 66                   |
| 1893                                             | 88           | 34                               | 122                  | 35                    | —                     | 9                    | 9                                 | 247                             | 34                             | 14                               | 7                                   | 302                  | 78           | 20                                | 4                              | 2                             | —                                   | 104                  |
| 1894                                             | 81           | 6                                | 81                   | 47                    | 7                     | 48                   | 5                                 | 220                             | 27                             | 16                               | —                                   | 263                  | 107          | 15                                | 12                             | —                             | —                                   | 184                  |
| 1895                                             | 20           | 40                               | 95                   | 49                    | 10                    | 46                   | 6                                 | 266                             | 27                             | 32                               | —                                   | 325                  | 49           | 12                                | —                              | 2                             | —                                   | 68                   |
| 1896                                             | 22           | 52                               | 52                   | 50                    | 17                    | 36                   | 6                                 | 235                             | 26                             | 9                                | —                                   | 270                  | 58           | 2                                 | 14                             | 5                             | —                                   | 79                   |
| 1897                                             | 39           | 28                               | 97                   | 75                    | 81                    | 35                   | 20                                | 320                             | 51                             | 16                               | —                                   | 387                  | 114          | 18                                | 1                              | —                             | —                                   | 183                  |
| 1898                                             | 39           | 6                                | 89                   | 61                    | 10                    | 48                   | 29                                | 381                             | 63                             | 42                               | 11                                  | 497                  | 71           | 23                                | —                              | 7                             | —                                   | 101                  |
| Százalékokban. — In Procenten.                   |              |                                  |                      |                       |                       |                      |                                   |                                 |                                |                                  |                                     |                      |              |                                   |                                |                               |                                     |                      |
| 1881—85                                          | 14.7         | 11.2                             | 27.3                 | 11.5                  | 2.3                   | 3.2                  | 3.5                               | 73.7                            | 24.1                           | 2.2                              | —                                   | 100.0                | 76.5         | 16.4                              | 3.4                            | 3.7                           | —                                   | 100.0                |
| 1886—90                                          | 6.5          | 7.6                              | 30.3                 | 21.6                  | 5.6                   | 7.8                  | 5.6                               | 85.0                            | 13.5                           | 1.4                              | 0.1                                 | 100.0                | 80.0         | 10.4                              | 4.7                            | 4.7                           | 0.2                                 | 100.0                |
| 1891—95                                          | 8.9          | 8.0                              | 34.3                 | 16.9                  | 1.7                   | 9.2                  | 3.7                               | 82.7                            | 10.9                           | 5.5                              | 0.9                                 | 100.0                | 79.6         | 14.8                              | 3.9                            | 1.1                           | 0.6                                 | 100.0                |

238. Az állampolgárságuk fentartását bejelentő külföldi lakosok, 1889—1898.  
Um Aufrechterhaltung ihrer Staatsbürgerschaft eingekommene, im Auslande wohnende Personen 1889—1898.

| Bejelentés éve<br>Jahr des Einkommens | Egyének száma<br>Anzahl der Personen |              |                  | Lakóhelyük szerint — Nach d. Wohnorte |                         |                         |                                   |                       | Foglalkozásuk szerint — Nach d. Beruf |                     |                     |                       |                              |                                  |
|---------------------------------------|--------------------------------------|--------------|------------------|---------------------------------------|-------------------------|-------------------------|-----------------------------------|-----------------------|---------------------------------------|---------------------|---------------------|-----------------------|------------------------------|----------------------------------|
|                                       | férfi<br>Männer                      | nő<br>Frauen | együtt<br>Zusam. | Bécs<br>Wien                          | Ausztria<br>Oesterreich | Németorsz.<br>Deutschl. | Francia-<br>ország<br>Frankreich. | Olaszorsz.<br>Italien | Értelmiség<br>Intelligenz             | Keresked.<br>Handel | Iparos<br>Industrie | Közlekedés<br>Verkehr | Vagyonából<br>elő<br>Rentier | Egyéb foglalkozás<br>Sonst. Ber. |
| 1889                                  | 22                                   | 2            | 24               | 19                                    | 3                       | 1                       | 1                                 | —                     | 9                                     | 3                   | 2                   | —                     | 4                            | 6                                |
| 1890                                  | 13                                   | 1            | 14               | 11                                    | 2                       | —                       | —                                 | 1                     | 3                                     | 3                   | 1                   | —                     | 3                            | 4                                |
| 1891                                  | 3                                    | —            | 3                | 2                                     | 1                       | —                       | —                                 | —                     | 2                                     | —                   | 1                   | —                     | —                            | —                                |
| 1892                                  | 4                                    | —            | 4                | 4                                     | —                       | —                       | —                                 | —                     | 3                                     | 1                   | —                   | —                     | —                            | —                                |
| 1893                                  | 2                                    | 1            | 3                | 1                                     | 2                       | —                       | —                                 | —                     | 2                                     | 1                   | —                   | —                     | 1                            | —                                |
| 1894                                  | 3                                    | 1            | 4                | 4                                     | —                       | —                       | —                                 | —                     | —                                     | 2                   | 1                   | —                     | —                            | 1                                |
| 1895                                  | 2                                    | 1            | 3                | 3                                     | —                       | —                       | —                                 | —                     | 2                                     | —                   | —                   | —                     | 1                            | —                                |
| 1896                                  | —                                    | —            | 5                | 4                                     | 1                       | —                       | —                                 | —                     | 1                                     | 3                   | —                   | —                     | —                            | 1                                |
| 1897                                  | —                                    | —            | 2                | 2                                     | —                       | —                       | —                                 | —                     | 1                                     | 1                   | —                   | —                     | —                            | —                                |
| 1898                                  | —                                    | —            | 9                | 7                                     | 1                       | —                       | —                                 | —                     | —                                     | 2                   | —                   | —                     | 7                            | —                                |

99 osztrák, ki tartomány szerint nincs részletezve. — Inclusive 99 Oesterreicher, die nach wien sind.  
hely nem volt kimutatva. — In einem Falle war kein ständiger Wohnort angegeben.

## VI.

# KÖZEGÉSZSÉGÜGY.

## Sanitätswesen.

|                                                | Lap        |                                                 | Seite      |
|------------------------------------------------|------------|-------------------------------------------------|------------|
| <b>Egészségügyi személyzet</b> ... ..          | <b>146</b> | <b>Sanitätspersonal</b> ... ..                  | <b>144</b> |
| 239—242. számú táblák.                         |            | Tabelle Nr. 239—242.                            |            |
| <b>Hatósági egészségügyi szolgálat</b> ... ..  | <b>147</b> | <b>Behördlicher Sanitätsdienst</b> ... ..       | <b>147</b> |
| 243—257. számú táblák.                         |            | Tabelle Nr. 243—257.                            |            |
| <b>Rendőrorvosi szolgálat</b> ... ..           | <b>153</b> | <b>Sanitätsdienst der Polizei</b> ... ..        | <b>153</b> |
| 258—263. számú táblák.                         |            | Tabelle Nr. 258—263.                            |            |
| <b>Himlőoltás</b> ... ..                       | <b>155</b> | <b>Impfwesen</b> ... ..                         | <b>155</b> |
| 264—268. számú táblák.                         |            | Tabelle Nr. 264—268.                            |            |
| <b>Fürdők</b> ... ..                           | <b>156</b> | <b>Bäder</b> ... ..                             | <b>156</b> |
| 269—273. számú táblák.                         |            | Tabelle Nr. 269—273.                            |            |
| <b>Kórházak és gyógyintézetek</b> ... ..       | <b>158</b> | <b>Spitäler und Heilanstalten</b> ... ..        | <b>158</b> |
| 274—291. számú táblák.                         |            | Tabelle Nr. 274—291.                            |            |
| <b>Fertőző betegségek</b> ... ..               | <b>169</b> | <b>Infectiöse Krankheiten</b> ... ..            | <b>169</b> |
| 292—297. számú táblák.                         |            | Tabelle Nr. 292—297.                            |            |
| <b>Közegészségi, orvosi egyesületek</b> ... .. | <b>173</b> | <b>Hygienische und verwandte Vereine</b> ... .. | <b>173</b> |
| 298. számú tábla.                              |            | Tabelle Nr. 298.                                |            |
| <b>Temetők</b> ... ..                          | <b>162</b> | <b>Friedhöfe</b> ... ..                         | <b>174</b> |
| 299—301. számú táblák.                         |            | Tabelle Nr. 299—301.                            |            |

### Források :

- 239—242. sz. táblákhoz: népszámlálási munkáink, saját adatgyűjtésünk és a fővárosi költségelőirányzat.  
 243—257. sz. táblákhoz: a főorvosi hivatal jelentései, a belügyminisztérium közegészségügyi jelentései és saját adatgyűjtésünk.  
 258—263. sz. táblákhoz: az államrendőrség főorvosi hivatalának jelentései.  
 264—268. sz. táblákhoz: a főorvosi hivatal jelentései és saját adatgyűjtésünk.  
 269—273. sz. táblákhoz: saját külön adatgyűjtésünk.  
 274—291. sz. táblákhoz: a belügyminiszter közegészségügyi jelentései, a fővárosi közkórházak évkönyvei és saját külön adatgyűjtésünk.  
 292—297. sz. táblákhoz: a főorvosi hivatal jelentései, Közleményeink XIX. kötete, a járványbizottság s a főorvosi hivatal kolera-jentései.  
 298—301. sz. táblákhoz: saját külön adatgyűjtésünk.

### Quellen :

- Zu Tab. 239—242: unsere Censuswerke, unsere speciellen Erhebungen und der Kostenvoranschlag der Hauptstadt.  
 Zu Tab. 243—257: die Berichte des städt. Physicates, die hygien. Jahresberichte des Ministeriums des Innern und unsere speciellen Erhebungen.  
 Zu Tab. 258—263: die Berichte des Polizeiphysicates.  
 Zu Tab. 264—268: die Berichte des städt. Physicates und unsere diesbezüglichen Erhebungen.  
 Zu Tab. 269—273: unsere speciellen Erhebungen.  
 Zu Tab. 274—291: die hygien. Jahresberichte des Ministeriums des Innern, die Jahrbücher der Communal-spitäler und unsere diesbezüglichen speciellen Erhebungen.  
 Zu Tab. 292—297: die Berichte des städt. Physicates, Band XIX. unserer Publicationen, die Berichte der Epidemie-Commission und des städt. Physicates.  
 Zu Tab. 298—301: unsere diesbezüglichen Erhebungen.



239. Egészségügyi személyzet 1870., 1881. és 1891. évben. (A népszámlálások eredménye szerint.)  
Sanitäts-Personal in den Jahren 1870, 1881, 1891. (Nach dem Resultate der Volkszählungen.)

| Egészségügyi személyzet<br>Sanitäts-Personal | 1870 | 1881  | 1891  | Még pedig kerületenként: — Und zwar nach Bezirken : |     |      |                          |     |     |     |      |       |     |     |                           |     |
|----------------------------------------------|------|-------|-------|-----------------------------------------------------|-----|------|--------------------------|-----|-----|-----|------|-------|-----|-----|---------------------------|-----|
|                                              |      |       |       | I.                                                  | II. | III. | Jobbp.<br>Recht.<br>Ufer | IV. | V.  | VI. | VII. | VIII. | IX. | X.  | Balpart<br>Linkes<br>Ufer |     |
| Összesen { 1870 ... ..                       | 927  | —     | —     | 185                                                 | 81  | 166  | 164                      | 115 | 177 | 107 | 186  | 50    | 12  | 761 |                           |     |
| Zusammen { 1881 ... ..                       | —    | 1.141 | —     | 75                                                  | 68  | 29   | 172                      | 157 | 124 | 151 | 186  | 269   | 65  | 17  | 969                       |     |
| 1891 ... ..                                  | —    | —     | 1.821 | 91                                                  | 84  | 42   | 217                      | 215 | 197 | 282 | 297  | 417   | 147 | 49  | 1.604                     |     |
| Még pedig: Und zwar:                         |      |       |       |                                                     |     |      |                          |     |     |     |      |       |     |     |                           |     |
| Orvos ... ..                                 | 521  | 518   | 704   | 30                                                  | 81  | 12   | 73                       | 101 | 100 | 128 | 101  | 126   | 57  | 28  | 681                       |     |
| Szigorlóorvos Rigorosanten                   |      | 87    | 817   | 5                                                   | 6   | 8    | 14                       | 41  | 30  | 42  | 46   | 120   | 20  | 4   | 803                       |     |
| Gyógyszerész Apotheker ...                   |      | 157   | 185   | 264                                                 | 24  | 17   | 8                        | 49  | 86  | 81  | 89   | 83    | 46  | 23  | 7                         | 215 |
| Szülésznő ... Hebammen ...                   |      | 249   | 352   | 489                                                 | 30  | 80   | 18                       | 78  | 23  | 27  | 73   | 107   | 120 | 46  | 15                        | 411 |
| Fogtechnikus Zahntechniker                   | —    | 3     | 44    | 1                                                   | —   | 1    | 2                        | 14  | 8   | 5   | 9    | 5     | 1   | —   | 42                        |     |
| Egyéb ... .. Sonstige ... ..                 | —    | 1     | 8     | 1                                                   | —   | —    | 1                        | —   | 1   | —   | 1    | —     | —   | —   | 2                         |     |

240. Egészségügyi személyzet 1897-ben és 1898-ban kerületenként (az előjáróságok nyilvántartása szerint).

Sanitäts-Personal in den Jahren 1897 und 1898, nach Bezirken (nach der Evidenzhaltung der Bezirksvorstehungen).

| Megnevezés — Benennung     | I.  | II. | III. | Jobbp.<br>Recht.<br>Ufer | IV. | V.  | VI. | VII. | VIII. | IX. | X. | Balpart<br>Linkes<br>Ufer | Buda-<br>pest |
|----------------------------|-----|-----|------|--------------------------|-----|-----|-----|------|-------|-----|----|---------------------------|---------------|
| <b>1897.</b>               |     |     |      |                          |     |     |     |      |       |     |    |                           |               |
| Orvos, sebész ... ..       | 48  | 93  | 11   | 92                       | 189 | 103 | 185 | 217  | 172   | 59  | 24 | 899                       | 991           |
| Szülésznő ... Hebammen ... | 40  | 29  | 35   | 104                      | 27  | 83  | 112 | 211  | 169   | 65  | 28 | 645                       | 749           |
| Gyógyszerész Apotheker ... | 16  | 7   | 13   | 86                       | 19  | 21  | 19  | 10   | 11    | 5   | 4  | 89                        | 125           |
| Összesen... Zusammen...    | 104 | 69  | 59   | 233                      | 185 | 157 | 316 | 438  | 352   | 129 | 56 | 1.633                     | 1.865         |
| <b>1898.</b>               |     |     |      |                          |     |     |     |      |       |     |    |                           |               |
| Orvos, sebész ... ..       | 56  | 88  | 13   | 102                      | 151 | 104 | 200 | 231  | 186   | 53  | 29 | 956                       | 1.058         |
| Szülésznő ... Hebammen ... | 45  | 30  | 34   | 109                      | 23  | 86  | 126 | 213  | 183   | 61  | 24 | 866                       | 775           |
| Gyógyszerész Apotheker ... | 16  | 10  | 15   | 41                       | 18  | 24  | 23  | 10   | 11    | 7   | 5  | 98                        | 139           |
| Összesen... Zusammen...    | 117 | 73  | 62   | 252                      | 192 | 164 | 349 | 454  | 380   | 123 | 58 | 1.720                     | 1.972         |

241. Hatósági egészségügyi személyzet és járandóságai. (Az 1898. évi állapot szerint.)  
Behördliches Sanitäts-Personal und dessen Bezüge. (Nach dem Stande von 1898.)

| Megnevezés — Benennung                            | Létszám<br>Personal-<br>stand | Korona<br>Kronen | Megnevezés — Benennung                               | Létszám<br>Personal-<br>stand | Korona<br>Kronen |
|---------------------------------------------------|-------------------------------|------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------|------------------|
| <b>1. Központban. — In der Centrale.</b>          |                               |                  | <b>4. Szt. István kórh. — St. Stefans-Spit.</b>      |                               |                  |
| Főorvos ... .. Ober-Physicus ... ..               | 1                             | 10.400           | Orvosok ... ..                                       | 24                            | 42.615           |
| Főorvos-helyettes ... .. Physicus-Stellvertr.     | 1                             | 8.000            | Számvevőség ... .. Buchhaltung...                    | —                             | 13.750           |
| Írnok ... .. Schreiber                            | 1                             | 2.000            | Gondnokság ... .. Verwaltung ... ..                  | 7                             | 13.300           |
| Napidíjas ... .. Diurnisten ... ..                | 5                             | 12.410           | Ápolók ... .. Krankenwärter ... ..                   | 126                           | 61.053           |
| Állatorvos ... .. Thierärzte ... ..               | 7                             | 18.425           | Szolgák és munkások Diener und Arbeiter              | 57                            | 86.990           |
| Felügyelő ... .. Aufseher ... ..                  | 2                             | 2.920            | Összesen — Zusammen                                  | 214                           | 167.738          |
| Szolga, kézbesítő ... .. Diener, Zusteller ... .. | 2                             | 2.236            |                                                      |                               |                  |
| Összesen — Zusammen                               | 19                            | 54.391           |                                                      |                               |                  |
| <b>2. A kerületben. — In den Bezirken.</b>        |                               |                  | <b>5. Szt. János-kórh. — St. Johannis-Spit.</b>      |                               |                  |
| Tisztí orvos ... .. Physici ... ..                | 14                            | 89.600           | Orvosok ... ..                                       | 18                            | 29.190           |
| Kerületi orvos ... .. Bezirksärzte ... ..         | 22                            | 70.400           | Számvevőség ... .. Buchhaltung...                    | —                             | 2.336            |
| Állatorvos ... .. Thierärzte ... ..               | 81                            | 88.993           | Gondnokság ... .. Verwaltung ... ..                  | 6                             | 14.555           |
| Szülésznő ... .. Hebammen ... ..                  | 19                            | 15.200           | Ápolók ... .. Krankenwärter ... ..                   | 44                            | 25.844           |
| Közegészségőr ... .. Sanitätsaufseher ... ..      | 13                            | 14.285           | Szolgák és munkások Diener und Arbeiter              | 82                            | 17.056           |
| Összesen — Zusammen                               | 99                            | 278.368          | Összesen — Zusammen                                  | 100                           | 88.981           |
| <b>3. Szt. Rókus-kórh. — St. Rochus-Spit.</b>     |                               |                  | <b>6. Rudasfürdő ... Bruckbad ... ..</b>             |                               |                  |
| Orvosok ... ..                                    | 60                            | 95.510           | 7. Nádorfürdő ... .. Artesisches Bad ... ..          | 13                            | 18.168           |
| Számvevőség ... .. Buchhaltung ... ..             | —                             | 13.784           | 8. Bakteriöl. int. ... .. Bakteriöl. Institut ... .. | 7                             | 10.061           |
| Gondnokság ... .. Verwaltung ... ..               | 92                            | 55.544           | 9. Fertőtlen. int. ... .. Desinfect. Anstalt ... ..  | 5                             | 5.096            |
| Ápolók ... .. Krankenwärter ... ..                | 217                           | 96.707           | 10. Vegvézeti és tápszervizsgáló int. <sup>1</sup>   | 12                            | 23.560           |
| Szolgák és munkások Diener und Arbeiter           | 207                           | 74.008           | 11. Himlőnyírterm. intézet <sup>2</sup> ... ..       | 8                             | 3.096            |
| Összesen — Zusammen                               | 516                           | 338.533          | 12. Temetők ... .. Friedhöfe ... ..                  | 41                            | 80.092           |
|                                                   |                               |                  | 13. Lóvesztető istálló <sup>3</sup> ... ..           | 1                             | 1.135            |
|                                                   |                               |                  | <b>Főösszeg — Hauptsumme</b>                         | <b>1.074</b>                  | <b>1.146.516</b> |

<sup>1</sup> A Szt.-László kórházzal együtt. — Inclusive das St. Ladislaus-Spital. — <sup>2</sup> Chemisches Institut. — <sup>3</sup> Anstalt für Lymph-Erzeugung. — <sup>4</sup> Pferde-Contumazstall.

## 242. Gyógyszertárak száma 1889—1898. években. — Anzahl der Apotheken in den Jahren 1889—1898.

| Év — Jahr           | Reál-             | Bemélyi-<br>Personal- | Fiók-<br>Filiale- | Házi-<br>Haus- | Kórházi-<br>Spital- | Összesen<br>Zusammen | Gyógyszertári vizsgálatok<br>Visitationen mit |                            |
|---------------------|-------------------|-----------------------|-------------------|----------------|---------------------|----------------------|-----------------------------------------------|----------------------------|
|                     | jogú — rechtliche |                       |                   |                |                     |                      | kedveső<br>günstigem                          | kedvesetlen<br>ungünstigem |
|                     |                   |                       |                   |                |                     |                      | gyógyszertár — Apotheken                      |                            |
|                     |                   |                       |                   |                |                     |                      | eredményenyl — Erfolg                         |                            |
| 1889... --- --- --- | 22                | 32                    | —                 | —              | 2                   | 56                   | Adatok hiányoznak.                            |                            |
| 1890... --- --- --- | 22                | 29                    | 2                 | —              | 2                   | 55                   | Angaben fehlen.                               |                            |
| 1891... --- --- --- | 22                | 81                    | 2                 | —              | 2                   | 57                   |                                               |                            |
| 1892... --- --- --- | 22                | 35                    | 8                 | —              | 2                   | 62                   |                                               |                            |
| 1893... --- --- --- | 22                | 39                    | 2                 | —              | 2                   | 65                   | 62                                            | —                          |
| 1894... --- --- --- | 22                | 41                    | 1                 | —              | 2                   | 66                   | 52                                            | 15                         |
| 1895... --- --- --- | 22                | 44                    | 1                 | 8              | 2                   | 72                   | 68                                            | 2                          |
| 1896... --- --- --- | 22                | 45                    | 1                 | 4              | 2                   | 74                   | 64                                            | 8                          |
| 1897... --- --- --- | 22                | 45                    | 1                 | 2              | 2                   | 72                   | 72                                            | —                          |
| 1898... --- --- --- | 22                | 49                    | 1                 | 8              | 5                   | 80                   | ?                                             | ?                          |

## 243. A kerületi orvosok egészségrendőri vizsgálatai 1894—1898. években.

Hygienische Thätigkeit der Bezirksärzte in Jahren 1894—1898.

| A vizsgálat tárgya és eredménye.<br>Gegenstand und Resultat der Visitationen | 1894               | 1895   | 1896   | 1897   | 1898   |
|------------------------------------------------------------------------------|--------------------|--------|--------|--------|--------|
| <b>a) Lakás. — Wohnungen.</b>                                                |                    |        |        |        |        |
| Szemlék száma ... Anzahl der Visitationen ...                                | 11.966             | 21.546 | 21.777 | 19.287 | 26.008 |
| kifogásoltatott ... beanständet ...                                          | 1.806              | 4.487  | 2.844  | 1.594  | 2.788  |
| betiltatott ... untersagt ...                                                | 881                | 638    | 407    | 821    | 806    |
| <b>b) Kut. — Brunnen.</b>                                                    |                    |        |        |        |        |
| Szemlék száma ... Anzahl der Visitationen ...                                | 438                | 544    | 295    | 88     | 94     |
| kifogásoltatott ... beanständet ...                                          | 134                | 158    | 79     | 88     | 66     |
| betiltatott ... untersagt ...                                                | 62                 | 28     | 84     | 14     | 84     |
| kijavított ... ausgebessert ...                                              | 50                 | 134    | 45     | 18     | 19     |
| <b>c) Árnýékszék és pöczegödör. — Aborto und Senkgruben.</b>                 |                    |        |        |        |        |
| Szemlék száma ... Anzahl der Visitationen ...                                | 11.060             | 9.950  | 6.875  | 5.639  | 4.895  |
| kifogásoltatott ... beanständet ...                                          | 1.908              | 1.415  | 1.280  | 808    | 2.198  |
| betiltatott ... untersagt ...                                                | 13                 | 79     | 72     | 65     | 52     |
| kijavított ... ausgebessert ...                                              | 1.135              | 1.240  | 1.006  | 804    | 1.873  |
| <b>d) Utcai csatorna. — Gassenkanäle.</b>                                    |                    |        |        |        |        |
| Szemlék száma ... Anzahl der Visitationen ...                                | 1.822              | 694    | 862    | 297    | 89     |
| kifogásoltatott ... beanständet ...                                          | 81                 | 148    | 127    | 88     | 16     |
| kijavított ... ausgebessert ...                                              | 24                 | 148    | 115    | 82     | 9      |
| <b>e) Házi csatorna. — Hauskanäle.</b>                                       |                    |        |        |        |        |
| Szemlék száma ... Anzahl der Visitationen ...                                | 7.326              | 6.688  | 8.024  | 2.751  | 2.525  |
| kifogásoltatott ... beanständet ...                                          | 491                | 641    | 442    | 258    | 1.289  |
| kijavított ... ausgebessert ...                                              | 562                | 577    | 408    | 222    | 1.211  |
| betiltatott ... untersagt ...                                                | —                  | 28     | 8      | 11     | 6      |
| <b>f) Istálló. — Stallungen.</b>                                             |                    |        |        |        |        |
| Szemlék száma ... Anzahl der Visitationen ...                                | Adatok hiányoznak. | 876    | 646    | 481    | 1.206  |
| kifogásoltatott ... beanständet ...                                          | Angaben fehlen.    | 890    | 219    | 113    | 419    |
| betiltatott ... untersagt ...                                                |                    | 81     | 62     | 28     | 54     |
| <b>g) Egyéb vizsgálatok. — Sonstige Untersuchungen.</b>                      |                    |        |        |        |        |
| Piacz ... Markplätze ...                                                     | 1.394              | 1.995  | 942    | 569    | 816    |
| Kavéház ... Caffeehäuser ...                                                 | 814                | 858    | 859    | 1.224  | 1.543  |
| Vendéglő ... Gasthäuser ...                                                  | 6-2                | 787    | 690    | 1.107  | 1.589  |
| Korcsma ... Wirtshäuser ...                                                  | 1.264              | 1.778  | 1.661  | 2.088  | 1.908  |
| Palinkamérés ... Brantweinschänken ...                                       | 994                | 1.421  | 1.201  | 1.742  | 1.607  |
| Mészárszék ... Fleischbänke ...                                              | 1.586              | 1.792  | 2.156  | 1.548  | 2.866  |
| Hentesüzlet ... Seichereien ...                                              | 2.087              | 2.213  | 9.562  | 2.166  | 2.736  |
| Bolt ... Kaufäden ...                                                        | 1.168              | 3.479  | 4.806  | 4.149  | 5.826  |
| Péküthely ... Bäckerwerkstätten ...                                          | 500                | 843    | 1.068  | 1.567  | 1.076  |
| Iskola ... Schulen ...                                                       | 518                | 580    | 482    | 413    | 488    |
| Kisdedővő ... Kinderbewahranstalten ...                                      | 223                | 189    | 244    | 130    | 366    |
| Bölcsőde ... Crèches ...                                                     | 26                 | 56     | 90     | 80     | 20     |
| Élesztőgyár ... Essigfabriken ...                                            | 48                 | 55     | 18     | 67     | 29     |
| Szódavizgyár ... Sodawasserfabriken ...                                      | 192                | 210    | 184    | 176    | 113    |
| Egyéb gyár ... Sonstige Fabriken ...                                         | 484                | 505    | 426    | 296    | 610    |
| Fürdő ... Bäder ...                                                          | 89                 | 67     | 67     | 78     | 61     |
| Magánygyógyintézet ... Privatheilanstalten ...                               | 84                 | 89     | 58     | 48     | 45     |
| Kaszárnya ... Kasernen ...                                                   | 26                 | 22     | 10     | 46     | 2      |
| Pályaudvar ... Bahnhöfe ...                                                  | 47                 | 57     | 41     | 42     | 29     |
| Színház ... Theater ...                                                      | —                  | 20     | 29     | 78     | 9      |
| Szálló ... Hotels ...                                                        | —                  | 126    | 204    | 145    | 179    |
| Ménhely ... Asyle ...                                                        | —                  | 61     | 78     | 50     | 47     |
| Ipartelep ... Industrie-Etablissements ...                                   | —                  | 218    | 185    | 317    | 262    |
| Raktár ... Magazine ...                                                      | —                  | 216    | 194    | 356    | 451    |
| Műhely ... Werkstätten ...                                                   | —                  | 896    | 718    | 723    | 739    |
| Imaház ... Bethäuser ...                                                     | —                  | 68     | 28     | 48     | 89     |
| Borbélyműhely ... Rasierstuben ...                                           | —                  | 410    | 528    | 596    | 804    |
| Fogtechnikumműhely ... Zahntechniker-Ateliers ...                            | —                  | 69     | 107    | 72     | 148    |
| Népkonyha ... Volksküchen ...                                                | —                  | 56     | 55     | 26     | 59     |
| Leves- és teaosztó ... Suppen- und Thee-Anstalten ...                        | —                  | 8      | 8      | 6      | 6      |
| Melegedő szoba ... Warmezimmer ...                                           | —                  | 10     | 7      | 4      | 4      |
| Szükséglakás ... Nothbaracken ...                                            | —                  | 405    | 409    | 472    | 342    |



**244. Az egészségügyi hatóságok ügyforgalma 1894—1898. években.**  
Geschäftsgebahren der Sanitätsbehörden in den Jahren 1894—1898.

| Hivatal és tárgy — Behörde und Gegenstand             | 1894   | 1895   | 1896   | 1897   | 1898   |
|-------------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|
| <b>a) Főorvosi hivatal. — Städt. Physikat.</b>        |        |        |        |        |        |
| Erkezett ügydarab --- --- Eingelauf. Geschäftsstücke  | 21.970 | 18.650 | 16.246 | 16.002 | 17.187 |
| Elintézett ügydarab --- --- Erledigte Geschäftsstücke | 21.769 | 18.803 | 15.999 | 15.855 | 17.016 |
| Oklevelét bemutatta: — Diplomvorlegungen:             |        |        |        |        |        |
| Orvos és sebész --- --- Ärzte und Wundärzte ---       | 130    | 144    | 106    | 127    | 103    |
| Szülésznő --- --- Hebammen --- ---                    | 82     | 71     | 86     | 91     | 97     |
| Állatorvos --- --- Thierärzte --- ---                 | 2      | 7      | 4      | 4      | 17     |
| <b>b) Kerületi tisztí orvosok. — Bezirksphysici.</b>  |        |        |        |        |        |
| Látogatás és bizonyítvány Zeugnisse und Befunde       | 5.579  | 4.674  | 8.724  | 6.424  | 6.188  |
| Elintézett ügydarab --- --- Erledigte Geschäftsstücke | 22.501 | 29.089 | 28.789 | 27.089 | 27.975 |
| <b>c) Kerületi szülésznők. — Hebammen.</b>            |        |        |        |        |        |
| Szeg. szülőknél segédkezés Geburtshilfe bei Armen...  | 825    | 748    | 795    | 848    | 714    |

**245. Új épületek egészségrendőri vizsgálata 1894—1898. években.**

Sanitätspolizeiliche Untersuchung neuer Gebäude in den Jahren 1894—1898.

| A vizsgálat eredménye — Resultat der Visitationen          | 1894  | 1895  | 1896  | 1897  | 1898  |
|------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Megvizsgált új épület --- --- Untersuchte Neubauten...     | 1.090 | 1.250 | 1.278 | 1.271 | 1.602 |
| A lakhatási engedély --- --- Die Wohnlicenz wurde          |       |       |       |       |       |
| megadott... --- --- erteilt --- ---                        | 668   | 859   | 857   | 902   | 1.209 |
| részben megtagadtatott --- --- partiell verweigert --- --- | 209   | 202   | 266   | 219   | 274   |
| megtagadtatott --- --- verweigert --- ---                  | 213   | 189   | 155   | 150   | 119   |

**246. Iskolák egészségrendőri megvizsgálása 1888—1897. években.<sup>1</sup>**

Sanitätspolizeiliche Untersuchung der Schulen in den Jahren 1888—1897.<sup>1</sup>

| Év — Jahr    | Szemlék száma — Visitationen in |                                    |                                         |                                     |                                         |                      |                          | A vizsgálat eredménye — Ergebniss der Visitationen |                                      |                                                             |                                                   |                                                                |  |  |
|--------------|---------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------|--------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--|--|
|              | tanodákban<br>Lehranstalt.      | nepiskolákban<br>Volks-<br>schulen | nevelő int.<br>Erziehungs-<br>Anstalten | gyórkban<br>Kinderbe-<br>wahr-Anst. | iparisiskolák<br>in Gewerbe-<br>schulen | összesen<br>zusammen | zsfoglalás<br>Uebersicht | rossz szellőzés<br>Schlechte Ven-<br>tilations     | tisztatlanság<br>Unreinlich-<br>keit | ártalmas<br>bebizonyos-<br>tandó<br>Schädliche<br>Einricht. | fertőző be-<br>tegeség<br>Infectiöse<br>Krankheit | járv. miatt<br>bezárított<br>Wegen Epi-<br>demie ge-<br>sperrt |  |  |
| 1888 --- --- | 157                             | 1.069                              | 186                                     | 350                                 | —                                       | 1.702                | 32                       | 38                                                 | 18                                   | —                                                           | 113                                               | 10                                                             |  |  |
| 1889 --- --- | 150                             | 1.023                              | 181                                     | 308                                 | —                                       | 1.692                | 61                       | 84                                                 | 8                                    | —                                                           | 84                                                | 11                                                             |  |  |
| 1890 --- --- | 164                             | 1.065                              | 244                                     | 262                                 | —                                       | 1.735                | 42                       | 69                                                 | 6                                    | —                                                           | 326                                               | 115                                                            |  |  |
| 1891 --- --- | 336                             | 1.616                              | 189                                     | 473                                 | —                                       | 2.614                | 72                       | 93                                                 | 10                                   | —                                                           | 229                                               | 123                                                            |  |  |
| 1892 --- --- | 367                             | 1.608                              | 254                                     | 346                                 | —                                       | 2.635                | 40                       | 45                                                 | 8                                    | —                                                           | 182                                               | <sup>2</sup> 159                                               |  |  |
| 1893 --- --- | 366                             | 1.192                              | 210                                     | 283                                 | —                                       | 2.051                | 77                       | 65                                                 | 12                                   | —                                                           | 38                                                | <sup>2</sup> 61                                                |  |  |
| 1894 --- --- | 135                             | 634                                | 129                                     | 299                                 | 45                                      | 1.245                | 62                       | 109                                                | 11                                   | 4                                                           | 254                                               | 21                                                             |  |  |
| 1895 --- --- | 59                              | 371                                | 62                                      | 341                                 | 24                                      | 857                  | 138                      | 149                                                | 14                                   | 77                                                          | 104                                               | 19                                                             |  |  |
| 1896 --- --- | 118                             | 414                                | 62                                      | 463                                 | 47                                      | 1.104                | 171                      | 183                                                | 37                                   | 13                                                          | 218                                               | 22                                                             |  |  |
| 1897 --- --- | 92                              | 473                                | 60                                      | 521                                 | 41                                      | 1.187                | 91                       | 110                                                | 32                                   | 33                                                          | 1.716                                             | 38                                                             |  |  |

**247. Közhelyiségek egészségügyi megvizsgálása 1888—1897. években.<sup>1</sup>**

Sanitätspolizeiliche Untersuchung öffentlicher Locale in den Jahren 1888—1897.<sup>1</sup>

| Év<br>Jahr | Szemlék száma — Anzahl der Visitationen in |                            |                                                       |                             |                              |                           |                             |                           |                     | Kifogásolt hiányok — Beanständete Mängel |                          |                                                |                                 |                                         |                                                   |                                    |                      |
|------------|--------------------------------------------|----------------------------|-------------------------------------------------------|-----------------------------|------------------------------|---------------------------|-----------------------------|---------------------------|---------------------|------------------------------------------|--------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------------------------|----------------------|
|            | gyárakban<br>Fabriken                      | műhelyekben<br>Werkstätten | rendőri fog-<br>házakban<br>Polizei-Gefäng-<br>nissen | börtönökben<br>Gefängnissen | vágóhidakon<br>Schlachthöfen | vendéglőkben<br>Gasthöfen | korszámban<br>Wirthshäusern | bányákban<br>Steinbrüchen | egyéb<br>anderwärts | összesen<br>zusammen                     | zsfoglalás<br>Uebersicht | rossz szellőzés<br>schlechte Ven-<br>tilations | tisztatlanság<br>Unreinlichkeit | ártalm. lég-<br>nem.<br>Schädliche Gase | életv. körülm.<br>Lebensgefährli-<br>che Umstände | fertőző betegs.<br>Infect. Krankh. | összesen<br>zusammen |
| 1888       | 576                                        | 1.615                      | 6                                                     | 166                         | 648                          | 720                       | 1.467                       | 14                        | 4.650               | 9.892                                    | 165                      | 448                                            | 903                             | 63                                      | 1                                                 | 20                                 | 1.608                |
| 1889       | 643                                        | 1.819                      | 152                                                   | 2                           | 783                          | 670                       | 1.463                       | 2                         | 4.761               | 10.295                                   | 134                      | 510                                            | 1.011                           | 18                                      | 13                                                | 18                                 | 1.704                |
| 1890       | 629                                        | 2.396                      | 2                                                     | 249                         | 781                          | 491                       | 1.463                       | 20                        | 4.043               | 10.074                                   | 190                      | 1.008                                          | 1.074                           | 44                                      | 5                                                 | 25                                 | 2.346                |
| 1891       | 678                                        | 2.027                      | 2                                                     | 4                           | 831                          | 501                       | 1.632                       | 10                        | 4.623               | 10.308                                   | 89                       | 394                                            | 910                             | 36                                      | 7                                                 | 147                                | 1.583                |
| 1892       | 901                                        | 2.627                      | 6                                                     | 2                           | 889                          | 738                       | 1.889                       | 10                        | 7.383               | 14.445                                   | 168                      | 605                                            | 1.598                           | 20                                      | 8                                                 | 223                                | 2.622                |
| 1893       | 2.746                                      | 2.715                      | 4                                                     | —                           | 747                          | 506                       | 1.859                       | 10                        | 5.757               | 14.340                                   | 211                      | 804                                            | 1.885                           | 16                                      | 5                                                 | 220                                | 3.141                |
| 1894       | 740                                        | 1.245                      | 4                                                     | —                           | 417                          | 444                       | 1.834                       | 3                         | 4.842               | 9.525                                    | 46                       | 422                                            | 1.314                           | 420                                     | 21                                                | 7                                  | 2.230                |
| 1895       | 913                                        | 1.581                      | —                                                     | 12                          | 1650                         | 577                       | 2.318                       | 3                         | 9.095               | 16.149                                   | 602                      | 951                                            | 1.482                           | 5                                       | 1                                                 | 498                                | 3.539                |
| 1896       | 773                                        | 1.082                      | —                                                     | 4                           | 393                          | 773                       | 1.940                       | 2                         | 9.823               | 14.790                                   | 176                      | 825                                            | 1.104                           | 4                                       | 41                                                | 602                                | 2.752                |
| 1897       | 1.146                                      | 2.251                      | —                                                     | —                           | 228                          | 1.081                     | 2.092                       | 5                         | 7.930               | 14.733                                   | 332                      | 1.203                                          | 1.257                           | 13                                      | 14                                                | 817                                | 3.636                |

<sup>1</sup> 1898. óta ily adatok nem állanak rendelkezésre. Von 1898 an stehen diese Angaben nicht zur Verfügung. — \* Később a kolerajárvány alatt az összes iskolák bezárattak. Ausserdem wurden während der Choleraepidemie alle Schulen geschlossen. —  
<sup>2</sup> A tanév a kolera miatt egy hónappal később nyitott meg. Das Schuljahr wurde wegen der Cholera um einen Monat später  
öffnet. — \* A közigazgatási bizottság teendői közé tartozik. Gehört unter die Agenden des Verwaltungsausschusses.

**248. Lakások és házak egészségrendőri megvizsgálása 1888—1897. években.<sup>1)</sup>**  
**Sanitätspolizeiliche Untersuchung der Wohnungen und Häuser in den Jahren 1888—1897.<sup>2)</sup>**

| Év — Jahr | Hatósági szemlék száma<br>Anzahl der behördlichen Visitationen |                                    |                                |                                                        |                                                              |                          |                   | Hatósági intézkedések<br>Behördliche Verfügungen |                                                       |                       |                                   |                         |                 |                           |                   |
|-----------|----------------------------------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|--------------------------|-------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------------------|-------------------------|-----------------|---------------------------|-------------------|
|           | Egészségtelen és tisztát., lak. Unges. Wohn.                   | Zsúfolt lakás Überfüllte Wohnungen | Pinczelak, putri Kellarwohnung | Lakás ragályos beteg. után Wohn. nach infect. Erkrank. | Gancj. szenny. lak. nyit. csat. Verunreinigte W. Offene Can. | Új építkezés Neue Häuser | Összesen Zusammen | Lakhatási engedély. Wohnlicenz                   | Kiűzítés és fertőtlenítés Reinigung und Desinfection. | Kiűrtés Delogierungen | Hatós. ügyelm. Behördl. Ermahnung | Átalakítás Umgestaltung | Ellátás Verbote | Kiszállítás Expropriation | Összesen Zusammen |
| 1888      | 3.673                                                          | 1.572                              | 3.135                          | 5.171                                                  | 2.601                                                        | 808                      | 16.960            | 2.810                                            | 12.353                                                | 1.007                 | 5.313                             | 578                     | 1.101           | 1                         | 23.168            |
| 1889      | 3.595                                                          | 1.649                              | 2.515                          | 6.452                                                  | 3.221                                                        | 811                      | 18.293            | 1.388                                            | 12.627                                                | 1.075                 | 6.926                             | 731                     | 953             | —                         | 23.700            |
| 1890      | 3.619                                                          | 1.964                              | 2.734                          | 8.297                                                  | 2.277                                                        | 242                      | 19.133            | 871                                              | 15.602                                                | 1.145                 | 8.471                             | 760                     | 996             | 2                         | 27.847            |
| 1891      | 3.233                                                          | 1.894                              | 2.566                          | 5.805                                                  | 2.276                                                        | 1.115                    | 16.889            | 845                                              | 11.287                                                | 1.345                 | 6.992                             | 718                     | 782             | 4                         | 21.973            |
| 1892      | 3.863                                                          | 3.074                              | 3.617                          | 6.539                                                  | 2.989                                                        | 1.050                    | 25.532            | 637                                              | 13.719                                                | 2.007                 | 9.806                             | 1.025                   | 1.558           | 8                         | 28.760            |
| 1893      | 3.481                                                          | 3.594                              | 3.599                          | 6.74                                                   | 2.390                                                        | 1.112                    | 28.962            | 765                                              | 13.877                                                | 2.708                 | 9.281                             | 866                     | 2.854           | —                         | 30.351            |
| 1894      | 3.878                                                          | 1.553                              | 815                            | 6.364                                                  | 1.493                                                        | 433                      | 18.496            | 1.397                                            | 9.017                                                 | 871                   | 3.186                             | 415                     | 443             | —                         | 15.269            |
| 1895      | 7.039                                                          | 3.018                              | 1.592                          | 7.369                                                  | 4.837                                                        | 1.147                    | 35.706            | 841                                              | 5.130                                                 | 497                   | 4.604                             | 277                     | 594             | 6                         | 11.949            |
| 1896      | 8.928                                                          | 3.254                              | 1.554                          | 8.701                                                  | 1.705                                                        | 1.141                    | 27.656            | 942                                              | 6.430                                                 | 274                   | 4.969                             | 1.015                   | 689             | —                         | 14.819            |
| 1897      | 3.648                                                          | 2.005                              | 1.280                          | 10.796                                                 | 2.372                                                        | 1.560                    | 29.674            | 991                                              | 6.919                                                 | 985                   | 4.554                             | 254                     | 700             | —                         | 14.403            |

**249. Az egészségre ártalmas tápszerek és egyéb veszélyes tárgyak megvizsgálása 1888—1897 években.<sup>1)</sup>**  
**Untersuchung gesundheitsschädlicher Lebensmittel und sonstiger schädlicher Gegenstände in den Jahren 1888—1897.<sup>2)</sup>**

| Év — Jahr | Hatósági szemlék száma — Anzahl der behördlichen Untersuchungen |                            |                   |                                  |                                                 |                 |                                                       |                                                                  |                      | Intézkedések — Verfügungen   |                           |                                          |                      |
|-----------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------|-------------------|----------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------|---------------------------|------------------------------------------|----------------------|
|           | Élelmi szerek<br>Nahrungsmittel                                 | Zöld kávé<br>Grüner Kaffee | Ialok<br>Getränke | Árt. edények<br>Schädli. Gefässe | Jogositatl. tartott<br>Unberechtigt<br>geführte |                 | Méregtartalmú<br>szövetek<br>Giftenhaltende<br>Stoffe | Ragályos ruh.<br>és egyéb hasz-<br>nál tárgyak<br>Infect. Kleid. | Összesen<br>Zusammen | Lefoglalás<br>Confiscationen | Elkobzás<br>Vernichtungen | Vegyzsiglat<br>Chem. Unter-<br>suchungen | Összesen<br>Zusammen |
|           |                                                                 |                            |                   |                                  | gyógyszerek<br>Medicamen-<br>te                 | mérgek<br>Gifte |                                                       |                                                                  |                      |                              |                           |                                          |                      |
| 1888      | 37.850                                                          | 158                        | 2.150             | 1.808                            | 9                                               | 857             | 30                                                    | 2.897                                                            | 44.754               | 1.893                        | 2.095                     | 2.311                                    | 6.299                |
| 1889      | 36.885                                                          | 200                        | 2.082             | 1.180                            | 4                                               | —               | 5                                                     | 2.493                                                            | 42.707               | 2.586                        | 2.788                     | 1.664                                    | 7.088                |
| 1890      | 36.595                                                          | 163                        | 2.940             | 2.014                            | 1                                               | —               | 7                                                     | 3.283                                                            | 45.015               | 3.349                        | 3.158                     | 2.136                                    | 8.648                |
| 1891      | 36.554                                                          | 199                        | 2.770             | 1.526                            | 68                                              | 217             | 86                                                    | 3.486                                                            | 44.806               | 2.870                        | 2.927                     | 993                                      | 6.790                |
| 1892      | 66.457                                                          | —                          | 8.140             | 2.743                            | 20                                              | 22              | 22                                                    | 6.608                                                            | 79.012               | 7.834                        | 6.611                     | 2.888                                    | 16.888               |
| 1893      | 88.203                                                          | 404                        | 8.968             | 2.552                            | 7                                               | 9               | 18                                                    | 2.898                                                            | 47.614               | 8.718                        | 8.601                     | 4.268                                    | 21.582               |
| 1894      | 24.863                                                          | —                          | 8.488             | 1.142                            | 866                                             | 58              | 20                                                    | 1.149                                                            | 31.586               | 8.572                        | 8.489                     | 990                                      | 8.001                |
| 1895      | 17.058                                                          | —                          | 8.882             | 5.421                            | 816                                             | 68              | 1                                                     | 1.769                                                            | 28.515               | 10.205                       | 11.168                    | 6.186                                    | 27.559               |
| 1896      | 23.728                                                          | —                          | 8.645             | 4.662                            | 287                                             | 65              | 20                                                    | 671                                                              | 33.028               | 6.871                        | 7.786                     | 8.503                                    | 17.660               |
| 1897      | 24.980                                                          | —                          | 8.377             | 3.284                            | —                                               | —               | —                                                     | 1.896                                                            | 33.037               | 4.664                        | 4.270                     | 2.383                                    | 11.319               |

**250. Iskolák egészségrendőri megvizsgálása 1896. és 1897. években.<sup>1)</sup>**  
**Sanitätspolizeiliche Untersuchung der Schulen in den Jahren 1896 und 1897.<sup>2)</sup>**

| Iskolák megnevezése<br>Benennung der Schulen |                             | Szemlék száma<br>Anzahl der Visitationen | A vizsgálat eredményei — Ergebn. der Visitat. |                                          |                                  |                                             |                                                     |                                                       |
|----------------------------------------------|-----------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
|                                              |                             |                                          | Zsúfoltás<br>Überfüllung                      | Rossa szellőzés<br>Schlechte Ventilation | Tisztátalanság<br>Unreinlichkeit | Ártalm. berend.<br>Schädliche Einrichtungen | Ragályos v.<br>járványkór<br>Infectiöse Krankheiten | Járvány miatt<br>bezárított<br>WägenEpidemie gesperrt |
| 1896.                                        |                             |                                          |                                               |                                          |                                  |                                             |                                                     |                                                       |
| Tanodákban                                   | In Lehranstalten            | 118                                      | 11                                            | 11                                       | 1                                | 1                                           | 8                                                   | 1                                                     |
| Nevelőintézetekben                           | In Erziehungsanstalten      | 62                                       | 6                                             | 8                                        | —                                | 1                                           | 2                                                   | —                                                     |
| Népiskolákban                                | In Volksschulen             | 414                                      | 128                                           | 128                                      | 81                               | 9                                           | 91                                                  | 16                                                    |
| Gyermekkertekben, óvókban                    | In Kindergart., Bewahranst. | 468                                      | 8                                             | 16                                       | —                                | —                                           | 108                                                 | 5                                                     |
| Ipariskolákban                               | In Gewerbeschulen           | 47                                       | 18                                            | 20                                       | 5                                | 2                                           | 9                                                   | —                                                     |
| Összesen                                     | Zusammen                    | 1.104                                    | 171                                           | 188                                      | 87                               | 18                                          | 218                                                 | 22                                                    |
| 1897.                                        |                             |                                          |                                               |                                          |                                  |                                             |                                                     |                                                       |
| Tanodákban                                   | In Lehranstalten            | 92                                       | 18                                            | 26                                       | —                                | 6                                           | 2                                                   | —                                                     |
| Nevelőintézetekben                           | In Erziehungsanstalten      | 60                                       | —                                             | 4                                        | 1                                | 4                                           | 8                                                   | —                                                     |
| Népiskolákban                                | In Volksschulen             | 473                                      | 61                                            | 60                                       | 18                               | 16                                          | 1.078                                               | 24                                                    |
| Gyermekkertekben, óvókban                    | In Kindergart., Bewahranst. | 521                                      | 6                                             | 12                                       | 6                                | 2                                           | 627                                                 | 14                                                    |
| Ipariskolákban                               | In Gewerbeschulen           | 41                                       | 6                                             | 8                                        | 7                                | 5                                           | 1                                                   | —                                                     |
| Összesen                                     | Zusammen                    | 1.187                                    | 91                                            | 110                                      | 32                               | 33                                          | 1.716                                               | 38                                                    |

<sup>1)</sup> A részletekhez képest mutatkozó eltérés egészséges lakásokra esik. Die Differenz bilden die untersuchten gesunden Wohnungen.

<sup>2)</sup> 1896-től kezdve ezen adatok nem állanak rendelkezésre. Vom Jahre 1896 an stehen diese Angaben nicht zur Verfügung.

251. Közhelyiségek egészségrendőri megvizsgálása 1896. és 1897. években.<sup>1</sup>  
 Sanitätspolizeiliche Untersuchung öffentlicher Locale in den Jahren 1896 und 1897.

| Helyiség — Localitäten    |                    | Szemlék száma<br>Anzahl der Visitationen | Hiányok — Mängel |           |                                    |                                           |            |                 |                                                        |                                                       |          |          |
|---------------------------|--------------------|------------------------------------------|------------------|-----------|------------------------------------|-------------------------------------------|------------|-----------------|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------|----------|
|                           |                    |                                          | Zsúfolás         | Überfüll. | Rossz szel.<br>Schlechte Ventilät. | Tisztát-<br>lanság<br>Unrein-<br>lichkeit | Art.légnem | Schädliche Gase | Életveszélyes<br>kérdelmények<br>Lebensgef.<br>Umsätze | Regélyos v.<br>járv.körök<br>Infectio.<br>Krankheiten | Összesen | Zusammen |
| 1896.                     |                    |                                          |                  |           |                                    |                                           |            |                 |                                                        |                                                       |          |          |
| Városháza                 | Stadthaus          | 58                                       | 1                | 1         | —                                  | —                                         | —          | —               | 1                                                      | 3                                                     |          |          |
| Színház                   | Theater            | 20                                       | —                | —         | —                                  | —                                         | —          | 1               | —                                                      | 1                                                     |          |          |
| Szódavíz-gyárak           | Sodawasserfabriken | 126                                      | —                | —         | 8                                  | —                                         | —          | —               | —                                                      | 8                                                     |          |          |
| Eczetgyárak               | Essigfabriken      | 21                                       | —                | —         | 2                                  | —                                         | —          | —               | —                                                      | 2                                                     |          |          |
| Egyéb gyárak              | Sonstige Fabriken  | 626                                      | 5                | 164       | 86                                 | 8                                         | 28         | 15              | 296                                                    |                                                       |          |          |
| Műhelyek                  | Werkstätten        | 1.082                                    | 55               | 57        | 206                                | —                                         | —          | 18              | 387                                                    |                                                       |          |          |
| Vágóhidak                 | Schlachtbrücken    | 898                                      | —                | —         | 20                                 | —                                         | —          | —               | 20                                                     |                                                       |          |          |
| Mészárszékek              | Fleischbänke       | 2.845                                    | 5                | 5         | 180                                | —                                         | —          | 1               | 191                                                    |                                                       |          |          |
| Vendéglők                 | Gasthäuser         | 778                                      | 7                | 12        | 47                                 | 1                                         | —          | 7               | 74                                                     |                                                       |          |          |
| Korcsmák                  | Wirthshäuser       | 1.940                                    | 18               | 283       | 285                                | —                                         | —          | 9               | 545                                                    |                                                       |          |          |
| Czukrászdák               | Zuckerbäckereien   | 201                                      | —                | 4         | 29                                 | —                                         | —          | 1               | 34                                                     |                                                       |          |          |
| Bányák                    | Steinbrüche        | 2                                        | —                | —         | —                                  | —                                         | —          | —               | —                                                      |                                                       |          |          |
| Börtön-, rendőri fogházak | Gefängnisse        | 4                                        | —                | 1         | —                                  | —                                         | —          | 2               | 8                                                      |                                                       |          |          |
| Egyéb                     | Sonstige           | 7.199                                    | 85               | 848       | 241                                | —                                         | 17         | 547             | 1.238                                                  |                                                       |          |          |
| Összesen                  | Zusammen           | 14.790                                   | 176              | 825       | 1.104                              | 4                                         | 41         | 602             | 2.752                                                  |                                                       |          |          |
| 1897.                     |                    |                                          |                  |           |                                    |                                           |            |                 |                                                        |                                                       |          |          |
| Városháza                 | Stadthaus          | 10                                       | 1                | 2         | —                                  | —                                         | —          | —               | 3                                                      |                                                       |          |          |
| Színház                   | Theater            | 26                                       | —                | 1         | —                                  | —                                         | 1          | —               | 2                                                      |                                                       |          |          |
| Szódavíz-gyárak           | Sodawasserfabriken | 128                                      | —                | —         | 8                                  | —                                         | —          | —               | 8                                                      |                                                       |          |          |
| Eczetgyárak               | Essigfabriken      | 46                                       | —                | —         | 5                                  | —                                         | —          | —               | 5                                                      |                                                       |          |          |
| Egyéb gyárak              | Sonstige Fabriken  | 977                                      | 150              | 150       | 186                                | 6                                         | 6          | 12              | 460                                                    |                                                       |          |          |
| Műhelyek                  | Werkstätten        | 2.251                                    | 88               | 285       | 161                                | —                                         | —          | 19              | 553                                                    |                                                       |          |          |
| Vágóhidak                 | Schlachtbrücken    | 228                                      | —                | —         | 13                                 | —                                         | —          | —               | 13                                                     |                                                       |          |          |
| Mészárszékek              | Fleischbänke       | 1.794                                    | —                | 10        | 42                                 | —                                         | —          | —               | 52                                                     |                                                       |          |          |
| Vendéglők                 | Gasthäuser         | 1.081                                    | 14               | 48        | 87                                 | —                                         | —          | 6               | 105                                                    |                                                       |          |          |
| Korcsmák                  | Wirthshäuser       | 2.092                                    | 22               | 96        | 387                                | —                                         | —          | 7               | 462                                                    |                                                       |          |          |
| Czukrászdák               | Zuckerbäckereien   | 280                                      | —                | 4         | 66                                 | —                                         | —          | 4               | 74                                                     |                                                       |          |          |
| Bányák                    | Steinbrüche        | 5                                        | —                | —         | 1                                  | —                                         | —          | —               | 1                                                      |                                                       |          |          |
| Börtön-, rendőri fogházak | Gefängnisse        | —                                        | —                | —         | —                                  | —                                         | —          | —               | —                                                      |                                                       |          |          |
| Egyéb                     | Sonstige           | 5.820                                    | 57               | 607       | 451                                | 7                                         | 7          | 769             | 1.898                                                  |                                                       |          |          |
| Összesen                  | Zusammen           | 14.783                                   | 332              | 1.208     | 1.257                              | 18                                        | 14         | 817             | 3.686                                                  |                                                       |          |          |

252. Lakások és házak egészségrendőri megvizsgálása 1896. és 1897. években.<sup>1</sup>  
 Sanitätspolizeiliche Untersuchung von Wohnungen und Häusern in den Jahren 1896 und 1897.

| A helyiségek minősége — Localitäten                   | Hatósági szemlék<br>Behördl. Visitationen | Hatósági intézkedések — Behördliche Verfügungen |                                                     |                        |                                                      |                          |                    |                          |                      |  |  |
|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|------------------------|------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------|--------------------------|----------------------|--|--|
|                                                       |                                           | Lakhatási engedély<br>Wohnlicenz                | Külözt. és<br>fertőtlen.<br>Reinigung<br>u. Desinf. | Külöztés<br>Delegirung | Hatósági<br>figyelemzt.<br>Behördl. Er-<br>mahnungen | Átalakítás<br>Umgestalt. | Ellátás<br>Verbote | Kiszájtás<br>Expropriat. | Összesen<br>Zusammen |  |  |
| 1896.                                                 |                                           |                                                 |                                                     |                        |                                                      |                          |                    |                          |                      |  |  |
| 1. Egészségtelen lakás ... ..                         | 2.556                                     | —                                               | 865                                                 | 29                     | 1.202                                                | 742                      | 218                | —                        | 2.556                |  |  |
| 2. Zsúfolt lakás ... ..                               | 8.254                                     | —                                               | 25                                                  | 147                    | 875                                                  | 11                       | 75                 | —                        | 1.183                |  |  |
| 3. Tisztátalan lakás ... ..                           | 1.872                                     | —                                               | 1.025                                               | 2                      | 827                                                  | 2                        | 2                  | —                        | 1.858                |  |  |
| 4. Pinczelakás, putri ... ..                          | 1.554                                     | —                                               | 72                                                  | 88                     | 882                                                  | —                        | 255                | —                        | 797                  |  |  |
| 5. Ragados betegség utáni lakás ... ..                | 8.701                                     | —                                               | 4.732                                               | 3                      | 1.888                                                | —                        | —                  | —                        | 6.118                |  |  |
| 6. Ganéjdomb, szennyos lakás, nyitott csatorna ... .. | 1.705                                     | —                                               | 211                                                 | —                      | 281                                                  | 287                      | 11                 | —                        | 690                  |  |  |
| 7. Ujonnan épült ház ... ..                           | 1.141                                     | 942                                             | —                                                   | 5                      | 69                                                   | 28                       | 128                | —                        | 1.167                |  |  |
| 8. Egészségesnek talált lakás ... ..                  | 7.878                                     | —                                               | —                                                   | —                      | —                                                    | —                        | —                  | —                        | —                    |  |  |
| Összesen ... ..                                       | 27.656                                    | 942                                             | 6.490                                               | 274                    | 4.969                                                | 1.015                    | 689                | —                        | 14.819               |  |  |
| 1897.                                                 |                                           |                                                 |                                                     |                        |                                                      |                          |                    |                          |                      |  |  |
| 1. Ungesunde Wohnungen ... ..                         | 1.848                                     | —                                               | 26                                                  | 297                    | 1.888                                                | 72                       | 29                 | —                        | 1.782                |  |  |
| 2. Überfüllte Wohnungen ... ..                        | 2.005                                     | —                                               | 115                                                 | 600                    | 499                                                  | 14                       | 303                | —                        | 1.581                |  |  |
| 3. Unreine Wohnungen ... ..                           | 1.805                                     | —                                               | 789                                                 | 17                     | 1.476                                                | 8                        | 36                 | —                        | 2.826                |  |  |
| 4. Keller- und Erdwohnungen ... ..                    | 1.280                                     | —                                               | 108                                                 | 58                     | 156                                                  | 8                        | 176                | —                        | 506                  |  |  |
| 5. Inficirte Wohnungen ... ..                         | 10.796                                    | —                                               | 5.748                                               | 2                      | 485                                                  | 1                        | —                  | —                        | 6.186                |  |  |
| 6. Verunreinigte Wohnungen, öffentl. Canäle ... ..    | 2.872                                     | —                                               | 183                                                 | 6                      | 577                                                  | 111                      | 16                 | —                        | 849                  |  |  |
| 7. Neue Häuser ... ..                                 | 1.560                                     | 991                                             | —                                                   | 5                      | 78                                                   | 40                       | 140                | —                        | 1.249                |  |  |
| 8. Für gesund befundene Wohnungen ... ..              | 8.018                                     | —                                               | —                                                   | —                      | —                                                    | —                        | —                  | —                        | —                    |  |  |
| Zusammen ... ..                                       | 29.674                                    | 991                                             | 6.919                                               | 985                    | 4.554                                                | 254                      | 700                | —                        | 14.408               |  |  |

<sup>1</sup> 1898-től kezdve ezen adatok nem állanak rendelkezésre. — Vom Jahre 1898 an stehen diese Angaben nicht zur Verfügung.

## 253. Gyermekekre való hatósági felügyelet 1888—1897. években.

Behördliche Aufsicht über Kinder, in den Jahren 1888—1897.

| Év — Jahr | Felügyelet alatt álló gyermekek száma<br>Anzahl der behördlich beaufsichtigten Kinder | Ezek közül Hierunter |                                  | Engedély adatott Ertheilung v. Licenzen |                           | Engedély megtagad. Verweigerung v. Lizenz. |                           | 0-2 éves gyermekek egészségi állapota<br>Untersuchung der ärztlichen Behandlung bei Kindern von unter 7 Jahren | E részen marasztalás történt Diesbezügliche Bestrafungen |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------|--------------------------------------------|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
|           |                                                                                       | lelenczek Findlinge  | dajkák sön levők in Ammen-schaft | szoptatásra für Ammen-schaft            | dajkálásra zum Auf-ziehen | szoptatásra für Ammen-schaft               | dajkálásra zum Auf-ziehen |                                                                                                                |                                                          |
| 1888      | 3.685                                                                                 | Adatok nincsenek     | Angaben fehlen                   | 496                                     | 870                       | 92                                         | 15                        | 274                                                                                                            | 71                                                       |
| 1889      | 3.285                                                                                 |                      |                                  | 524                                     | 822                       | 78                                         | 29                        | 118                                                                                                            | 42                                                       |
| 1890      | 3.677                                                                                 |                      |                                  | 558                                     | 585                       | 183                                        | 62                        | 199                                                                                                            | 135                                                      |
| 1891      | 4.027                                                                                 |                      |                                  | 750                                     | 408                       | 187                                        | 60                        | 95                                                                                                             | 53                                                       |
| 1892      | 4.099                                                                                 |                      |                                  | 1.151                                   | 648                       | 118                                        | 64                        | 148                                                                                                            | 54                                                       |
| 1893      | 4.183                                                                                 | 2.356                | 1.189                            | 585                                     | 460                       | 185                                        | 90                        | 78                                                                                                             | 45                                                       |
| 1894      | 3.495                                                                                 |                      |                                  | Adatok hiányoznak. — Angaben fehlen.    |                           |                                            |                           | 189                                                                                                            | 55                                                       |
| 1895      | 1.291                                                                                 |                      |                                  |                                         |                           |                                            |                           | 118                                                                                                            | 57                                                       |
| 1896      | 981                                                                                   |                      |                                  |                                         |                           |                                            |                           | 118                                                                                                            | 94                                                       |
| 1897      | 1.570                                                                                 |                      |                                  |                                         |                           |                                            |                           | 124                                                                                                            | 48                                                       |

## 254. A fõv. vegyészeti és tápszervizsgáló intézet működése 1889—1898. években.

Thätigkeit der communalen chemischen und Lebensmittel-Untersuchungs-Anstalt in den Jahren 1889—1898.

| Tárgy — Gegenstand                                                            | 1889  | 1890  | 1891  | 1892  | 1893   | 1894   | 1895   | 1896   | 1897   | 1898   |
|-------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Vízvezetési víz ... Leitungswasser ...                                        | 1.048 | 1.581 | 1.550 | 1.512 | 1.562  | 1.729  | 1.608  | 1.590  | 1.424  | 1.469  |
| Kút víz ... Brunnenwasser ...                                                 | 82    | 65    | 19    | 166   | 1.811  | 111    | 107    | 99     | 110    | 69     |
| Szódavíz ... Sodawasser ...                                                   | 4     | 101   | 870   | 56    | 22     | 17     | 864    | 241    | 214    | 818    |
| Jég ... Eis ...                                                               | 1     | —     | 6     | 14    | 8      | 23     | 84     | 22     | 27     | 8      |
| Tej, tejfel ... Milch, Rahm ...                                               | 20    | 11    | 42    | 119   | 709    | 1.289  | 1.753  | 1.889  | 1.980  | 2.528  |
| Vaj ... Butter ...                                                            | 1     | 48    | 42    | 63    | 104    | 128    | 260    | 228    | 257    | 525    |
| Sajt, túró ... Käse ...                                                       | 1     | —     | —     | 2     | 8      | 2      | 6      | 11     | 10     | 88     |
| Olaj, zsír ... Oel, Fett ...                                                  | —     | 76    | —     | 58    | 42     | 170    | 148    | 824    | 161    | 141    |
| Liszt, kenyér ... Mehl, Brod ...                                              | 1     | 4     | 2     | 4     | 2      | 22     | 28     | 40     | 803    | 491    |
| Kávé, tea ... Caffee, Thee ...                                                | 8     | 71    | 15    | 27    | 12     | 9      | 18     | 61     | 45     | 15     |
| Bor ... Wein ...                                                              | 71    | 10    | 186   | 85    | 199    | 4      | 81     | 54     | 27     | 111    |
| Sör ... Bier ...                                                              | —     | —     | —     | 1     | 26     | —      | —      | 5      | —      | —      |
| Pálinka ... Branntwein ...                                                    | 8     | 11    | 128   | 68    | 26     | 5      | 22     | 18     | 20     | 20     |
| Ecet ... Essig ...                                                            | —     | 3     | 85    | 18    | 10     | —      | 2      | —      | 2      | 8      |
| Fűszerek ... Gewürze ...                                                      | —     | 1     | 2     | 50    | 21     | 17     | 73     | 201    | 86     | 83     |
| Czukorka ... Canditen ...                                                     | 169   | 7     | 87    | 21    | 217    | 15     | 123    | 46     | 56     | 80     |
| Gyógyszerek ... Medicamente ...                                               | 171   | 186   | 182   | 112   | 123    | 168    | 273    | 227    | 255    | 285    |
| Titkos szerek ... Geheimmittel ...                                            | 26    | 7     | 22    | 16    | 7      | 2      | 4      | 5      | 4      | 9      |
| Fertőtlen. szerek ... Desinfections-Mittel ...                                | —     | —     | —     | —     | —      | —      | 88     | 62     | —      | 85     |
| Vegyes ... Diverse ...                                                        | 118   | 14    | 258   | 55    | 141    | 18     | 86     | 98     | 292    | 395    |
| Véleményezés ... Gutachten ...                                                | 9     | 7     | 9     | 17    | 12     | 14     | 86     | 40     | 86     | 25     |
| Összesen ... Zusammen ...                                                     | 1.878 | 2.153 | 2.905 | 2.459 | 4.502  | 3.743  | 5.004  | 5.756  | 5.259  | 6.548  |
| Az intézet összes költségei K.-ban ... Gesamtkosten der Anstalt in Kronen ... | 6.934 | 6.868 | 7.864 | 8.160 | 12.022 | 12.954 | 14.424 | 18.042 | 20.382 | 23.058 |
| Ebből szem. kiad. ... Hievon Personalkost. ...                                | 5.040 | 5.040 | 5.040 | 5.040 | 8.080  | 9.332  | 10.944 | 13.064 | 13.578 | 15.686 |

255. A kerületi fertőtlenítők által végzett fertőtlenítések, illetőleg a hatóságilag elrendelt fertőtlenítés ellenőrzése 1887—1892. <sup>1)</sup>Ausweis über die durch die Bezirks-Desinfectoren unternommenen Desinfectionen und über die Controle der behördlich angeordneten Desinfectionen, in den Jahren 1887—1892. <sup>1)</sup>

| Év — Jahr | Lakás<br>Wohnungen | Árnyekszék<br>Closets | Pöczegödör<br>Senigruben | Csatornyanyílás<br>Kanalöffnung. | Betegszállító<br>kocsi | Krankentrans-<br>portwagen | Betegszállító-<br>kosár | Krankentrans-<br>portkörbe | Vizele<br>Pissoirs | Kocsialomás<br>Wagenstand-<br>plätze | Fertőz. betegk-<br>ruhái és ág-<br>ynál<br>Kleider u. Bett-<br>wäsche infect.<br>Kranken | Rongytelep<br>Lumpenlager-<br>plätze | Vágóhid<br>Schlachthbrück. | Összesen<br>Zusammen |
|-----------|--------------------|-----------------------|--------------------------|----------------------------------|------------------------|----------------------------|-------------------------|----------------------------|--------------------|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------|----------------------|
| 1887      | 6.294              | 84.810                | 2.022                    | 25.751                           | 101                    | 66                         | 7.279                   | 997                        | 2.445              | 75                                   | 37                                                                                       | 79.877                               |                            |                      |
| 1888      | 8.004              | 21.352                | 2.489                    | 14.681                           | 72                     | 132                        | 4.415                   | 760                        | 1.274              | 62                                   | 60                                                                                       | 48.801                               |                            |                      |
| 1889      | 8.984              | 13.537                | 1.799                    | 15.227                           | 70                     | 135                        | 5.822                   | 563                        | 1.795              | 81                                   | 81                                                                                       | 42.994                               |                            |                      |
| 1890      | 4.580              | 12.553                | 1.520                    | 11.177                           | 42                     | 108                        | 6.746                   | 463                        | 2.907              | 27                                   | 28                                                                                       | 40.146                               |                            |                      |
| 1891      | 4.559              | 13.181                | 989                      | 10.447                           | 105                    | 70                         | 5.536                   | 469                        | 2.722              | 3                                    | 176                                                                                      | 38.207                               |                            |                      |
| 1892      | 4.978              | 13.176                | 1.845                    | 13.815                           | 107                    | 105                        | 6.703                   | 415                        | 8.165              | —                                    | —                                                                                        | 48.804                               |                            |                      |

<sup>1)</sup> Ezen intézmény a központi fertőtlenítő intézet felállításával (1892 okt.) megszűnt. Diese Institution wurde mit Errichtung der Central-Desinfections-Anstalt (Oktober 1892) aufgelassen.

**256. A központi fertőtlenítő intézet összműködése 1892–1898. években.**  
**Gesamt-Thätigkeit der Central-Desinfections-Anstalt in den Jahren 1892–1898.**

| Év — Jahr | Fertőtlenített lakás<br>Desinfectirte Wohnungen | Ezek úrtartal-<br>ma m³<br>Deren Cubik-<br>inhalt m³ | Lakásokban fer-<br>őtlenített tár-<br>gyak száma<br>Zahl der in Woh-<br>nungen desinf.<br>Gegenstände | Lakásfertőtleni-<br>tére fordított<br>idő (óra)<br>Zeitaufwand für<br>Desinfectionen<br>(in Stunden) | Gőzzel fertőt-<br>lenített tárgyak<br>Mit Dampf<br>desinfectirte<br>Gegenstände | Ezek között hány darab<br>Hierunter wie viel Stücke |                    |                     |                   |       | Ezek köbtar-<br>talma m³<br>Deren Cubik-<br>inhalt m³ | Vegyszerekkel<br>fertőtlenített<br>tárgyak<br>Mit Chemikalien<br>desinficirte Gegenstände | Egyén fertőt-<br>lenítés<br>Desinfection<br>von Personen |
|-----------|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------|---------------------|-------------------|-------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
|           |                                                 |                                                      |                                                                                                       |                                                                                                      |                                                                                 | ágyonmű<br>Bettwäsche                               | fehértmű<br>Wäsche | ruhanemű<br>Kleider | egyéb<br>Sonstige |       |                                                       |                                                                                           |                                                          |
| 1892 ---  | 883                                             | 86.918                                               | 86.318                                                                                                | 2.274                                                                                                | 44.564                                                                          | 9.685                                               | 10.069             | 17.374              | 7.486             | 2.692 | 86.818                                                | 238                                                                                       |                                                          |
| 1893 ---  | 2.986                                           | 426.276                                              | 392.032                                                                                               | 23.357                                                                                               | 156.312                                                                         | 49.159                                              | 15.182             | 40.047              | 51.924            | 5.812 | 392.062                                               | 4.996                                                                                     |                                                          |
| 1894 ---  | 3.871                                           | 557.278                                              | 875.477                                                                                               | 16.778                                                                                               | 141.429                                                                         | 54.554                                              | 12.219             | 32.515              | 42.141            | 6.291 | 375.477                                               | 2.180                                                                                     |                                                          |
| 1895 ---  | 3.441                                           | 539.412                                              | 402.279                                                                                               | 16.281                                                                                               | 140.805                                                                         | 52.061                                              | 4.856              | 31.561              | 52.327            | 6.148 | 402.279                                               | 2.181                                                                                     |                                                          |
| 1896 ---  | 3.200                                           | 460.059                                              | 340.859                                                                                               | 14.684                                                                                               | 128.311                                                                         | 50.003                                              | 4.366              | 27.126              | 48.816            | 6.402 | 340.859                                               | 1.243                                                                                     |                                                          |
| 1897 ---  | 2.678                                           | 364.692                                              | 247.808                                                                                               | 11.745                                                                                               | 107.973                                                                         | 41.125                                              | 4.789              | 24.218              | 37.841            | 4.786 | 247.808                                               | 969                                                                                       |                                                          |
| 1898 ---  | 4.074                                           | 538.177                                              | 377.332                                                                                               | 17.090                                                                                               | 184.171                                                                         | 52.597                                              | 8.345              | 29.309              | 48.920            | 5.497 | 377.332                                               | 638                                                                                       |                                                          |

**257. A központi fertőtlenítő-intézet által eszközölt lakásfertőtlenítések, betegségek és kerületek szerint 1892–1898. években.**

**Wohnungs-Desinfectionen der Städt. Central-Desinfections-Anstalt, nach Krankheiten und Bezirken, in den Jahren 1892–1898.**

| Év — Jahr<br>Betegség — Krankheit                                                                                      |                     |                    | I.  | II. | III. | Jobbpart<br>Bezirk, Ufer | IV. | V.  | VI. | VII. | VIII. | IX. | X.  | Balpart<br>Bezirk, Ufer | Buda-<br>pest |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|--------------------|-----|-----|------|--------------------------|-----|-----|-----|------|-------|-----|-----|-------------------------|---------------|
| 1892                                                                                                                   | ---                 | ---                | 17  | 13  | 18   | 48                       | 17  | 117 | 212 | 143  | 156   | 86  | 54  | 785                     | 883           |
| 1893                                                                                                                   | ---                 | ---                | 143 | 100 | 66   | 309                      | 142 | 196 | 611 | 610  | 588   | 374 | 156 | 2.677                   | 2.986         |
| 1894                                                                                                                   | ---                 | ---                | 161 | 82  | 105  | 348                      | 123 | 128 | 635 | 668  | 677   | 607 | 165 | 3.038                   | 3.871         |
| 1895                                                                                                                   | ---                 | ---                | 142 | 99  | 164  | 405                      | 98  | 167 | 706 | 660  | 816   | 449 | 140 | 3.036                   | 3.441         |
| 1896                                                                                                                   | ---                 | ---                | 160 | 107 | 166  | 433                      | 109 | 171 | 608 | 704  | 702   | 333 | 140 | 2.767                   | 3.200         |
| 1897                                                                                                                   | ---                 | ---                | 198 | 91  | 67   | 356                      | 81  | 170 | 488 | 568  | 571   | 276 | 163 | 2.317                   | 2.673         |
| 1898                                                                                                                   | ---                 | ---                | 200 | 134 | 101  | 435                      | 138 | 243 | 800 | 992  | 853   | 446 | 167 | 3.639                   | 4.074         |
| 1897-ben. — Im Jahre 1897.                                                                                             |                     |                    |     |     |      |                          |     |     |     |      |       |     |     |                         |               |
| Kötelező fertőt-<br>lenítés alá eső<br>betegségek:<br>Obligater Desin-<br>fection unterlie-<br>gende Krankhei-<br>ten: | Hagymáz             | Typhus             | 15  | 2   | 10   | 27                       | 18  | 25  | 77  | 126  | 90    | 47  | 27  | 410                     | 437           |
|                                                                                                                        | Himlő               | Variola            | 1   | 2   | 1    | 4                        | 1   | —   | 4   | 7    | 7     | 3   | —   | 22                      | 26            |
|                                                                                                                        | Vörheny             | Scarlatina         | 80  | 51  | 19   | 150                      | 83  | 68  | 175 | 190  | 215   | 91  | 26  | 793                     | 943           |
|                                                                                                                        | Roncs. toroklob     | Croup, Diphtheria  | 56  | 29  | 25   | 110                      | 20  | 52  | 160 | 175  | 140   | 79  | 76  | 702                     | 812           |
|                                                                                                                        | Gyermekágyi láz     | Febr. puerper.     | —   | 1   | 8    | 4                        | 1   | 2   | 3   | 4    | 10    | 3   | 1   | 24                      | 28            |
| Facultatív<br>fertőtlenítés<br>alá eső beteg-<br>ségek:                                                                | Kanyaró             | Morbilli           | 17  | 8   | 8    | 23                       | 1   | 6   | 22  | 16   | 33    | 24  | 15  | 117                     | 140           |
|                                                                                                                        | Álhimlő             | Variolois          | —   | —   | —    | —                        | —   | —   | —   | 2    | 2     | 1   | —   | 5                       | 5             |
|                                                                                                                        | Bárányhimlő         | Varicella          | 8   | —   | 2    | 5                        | 2   | 2   | 4   | 3    | 7     | 1   | 2   | 21                      | 26            |
|                                                                                                                        | Vérhas              | Dysenteria         | —   | —   | —    | —                        | —   | —   | 2   | —    | 5     | —   | 1   | 8                       | 8             |
|                                                                                                                        | Hökhurut            | Pertussis          | 1   | —   | —    | 1                        | —   | —   | —   | —    | 4     | —   | 2   | 6                       | 7             |
| Facultativer<br>Desinfection<br>unterliegende<br>Krankheiten:                                                          | Orbánur             | Erysipelas         | 1   | —   | 1    | 2                        | —   | 1   | 4   | 1    | 7     | 3   | —   | 16                      | 18            |
|                                                                                                                        | Gümőkór, tüdőv.     | Tuberc., Phthisis  | 9   | 1   | —    | 10                       | 1   | 1   | 6   | 7    | 6     | —   | —   | 21                      | 31            |
|                                                                                                                        | Agygerinczagyh.-lob | Mening. cer. spin. | 8   | —   | —    | 8                        | —   | —   | —   | —    | —     | —   | —   | —                       | 8             |
|                                                                                                                        | Rühkór              | Scabies            | 1   | —   | —    | 1                        | —   | —   | 1   | 1    | 1     | —   | —   | 3                       | 4             |
|                                                                                                                        | Kérdékes            | Fraglich           | 10  | 2   | 1    | 13                       | 3   | 14  | 26  | 30   | 37    | 12  | 9   | 131                     | 144           |
| Állategészség-<br>ügyi esetek:<br>Desinfectionen<br>bei Thierkrank-<br>heiten:                                         | Takonykór           | Malleus            | —   | —   | 1    | 1                        | —   | 2   | 4   | 4    | 6     | 4   | 3   | 23                      | 24            |
|                                                                                                                        | Lépfene             | Anthrax            | 1   | —   | —    | 1                        | 1   | —   | —   | 1    | 1     | 1   | —   | 4                       | 5             |
|                                                                                                                        | Rag. száj, körömf.  | Aphthosa epiz.     | —   | —   | —    | —                        | —   | —   | —   | —    | 5     | 1   | —   | 6                       | 6             |
|                                                                                                                        | Veszétség           | Lyssa              | —   | —   | 1    | 1                        | —   | 2   | —   | 1    | —     | 2   | —   | 5                       | 6             |
|                                                                                                                        | Összesen — Zusammen |                    | 198 | 91  | 67   | 356                      | 81  | 170 | 488 | 568  | 571   | 276 | 163 | 2.317                   | 2.673         |
| 1898-ban. — Im Jahre 1898.                                                                                             |                     |                    |     |     |      |                          |     |     |     |      |       |     |     |                         |               |
| Kötelező fertőt-<br>lenítés alá eső<br>betegségek:<br>Obligater Desin-<br>fection unterlie-<br>gende Krankhei-<br>ten: | Hagymáz             | Typhus             | 15  | 10  | 13   | 38                       | 24  | 46  | 172 | 174  | 145   | 84  | 37  | 682                     | 720           |
|                                                                                                                        | Himlő               | Variola            | —   | —   | 1    | 1                        | —   | —   | —   | 3    | 2     | 1   | —   | 6                       | 7             |
|                                                                                                                        | Vörheny             | Scarlatina         | 92  | 75  | 36   | 203                      | 63  | 86  | 328 | 371  | 352   | 153 | 63  | 1.416                   | 1.619         |
|                                                                                                                        | Roncs. toroklob     | Croup, Diphtheria  | 65  | 25  | 29   | 119                      | 16  | 46  | 179 | 218  | 186   | 127 | 45  | 817                     | 986           |
|                                                                                                                        | Gyermekágyi láz     | Febr. puerper.     | —   | —   | 7    | 7                        | 1   | 2   | 3   | 8    | 9     | 4   | 3   | 30                      | 37            |
| Facultatív<br>fertőtlenítés<br>alá eső beteg-<br>ségek:                                                                | Kanyaró             | Morbilli           | 15  | 12  | 7    | 34                       | 24  | 48  | 63  | 140  | 66    | 40  | 2   | 383                     | 417           |
|                                                                                                                        | Álhimlő             | Variolois          | —   | —   | —    | —                        | 1   | —   | —   | 5    | —     | —   | —   | 6                       | 6             |
|                                                                                                                        | Bárányhimlő         | Varicella          | 1   | 2   | 1    | 4                        | —   | 1   | 1   | 3    | 2     | 4   | —   | 11                      | 15            |
|                                                                                                                        | Vérhas              | Dysenteria         | —   | 1   | —    | 1                        | —   | —   | —   | 1    | 1     | —   | 1   | 3                       | 4             |
|                                                                                                                        | Hökhurut            | Pertussis          | —   | —   | —    | —                        | —   | —   | —   | 1    | 4     | 1   | 1   | 7                       | 7             |
| Facultativer<br>Desinfection<br>unterliegende<br>Krankheiten:                                                          | Orbánur             | Erysipelas         | 1   | —   | —    | 1                        | —   | 1   | 2   | —    | 9     | 1   | 1   | 14                      | 15            |
|                                                                                                                        | Gümőkór, tüdőv.     | Tuberc., Phthisis  | 6   | 2   | 1    | 9                        | 3   | 1   | 4   | 6    | 4     | 1   | 2   | 21                      | 30            |
|                                                                                                                        | Agygerinczagyh.-lob | Mening. cer. spin. | —   | —   | —    | —                        | —   | —   | —   | —    | 1     | —   | —   | 1                       | 1             |
|                                                                                                                        | Rühkór              | Scabies            | —   | —   | —    | —                        | —   | 1   | 1   | 1    | —     | 1   | —   | 4                       | 4             |
|                                                                                                                        | Kérdékes            | Fraglich           | 4   | 2   | 2    | 8                        | 6   | 11  | 41  | 57   | 66    | 28  | 9   | 218                     | 226           |
| Állategészség-<br>ügyi esetek:<br>Desinfectionen<br>bei Thierkrank-<br>heiten:                                         | Takonykór           | Malleus            | —   | 8   | —    | 3                        | —   | —   | 6   | 4    | 4     | —   | 2   | 16                      | 19            |
|                                                                                                                        | Lépfene             | Anthrax            | —   | 1   | 1    | 2                        | —   | —   | —   | —    | 1     | —   | 1   | 2                       | 4             |
|                                                                                                                        | Rag. száj, körömf.  | Aphthosa epiz.     | 1   | 1   | —    | 2                        | —   | —   | —   | —    | —     | 1   | —   | 1                       | 3             |
|                                                                                                                        | Veszétség           | Lyssa              | —   | —   | 3    | 3                        | —   | —   | —   | —    | 1     | —   | —   | 1                       | 4             |
|                                                                                                                        | Összesen — Zusammen |                    | 200 | 134 | 101  | 435                      | 138 | 243 | 800 | 992  | 853   | 446 | 167 | 3.639                   | 4.073         |

## 258. Orvosrendőri bonczvizsgálatok és orvosi vizsgálatok 1889—1898. években.

Polizeiärztliche Sectionen und Untersuchungen in den Jahren 1889—1898.

| Év<br>Jahr | Orvosrendőri bonczvizsgálatok — Polizeiärztliche Sectionen |                                                 |                              |                                                                 |                                        |                      |                                          |                         |                        |                             | Orvosi látlelet<br>Ärztliche Befunde | Orvosi bizonyítvány<br>Ärztliche Zeugnisse | Orvosrendőri vizsgálat<br>Polizeiärztliche<br>Untersuchungen |
|------------|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------|------------------------------------------|-------------------------|------------------------|-----------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
|            | Összesen<br>Zusammen                                       | Ezek közül — Hierunter                          |                              |                                                                 |                                        |                      | Az öngyilk. nevei — Art. d. Selbstmordes |                         |                        |                             |                                      |                                            |                                                              |
|            |                                                            | öngyilkossá-<br>goknál<br>bei Selbstmor-<br>den | baleseteknél<br>bei Unfällen | természetes<br>halálozásnál<br>bei natürlichen<br>Todesursachen | talált hulla<br>Gefundene<br>Leichname | akasztás<br>Erhängen | lövés<br>Erschossen                      | vizbefúlás<br>Ertränken | mérgezés<br>Vergiftung | egyéb módon<br>Sonst. Arten |                                      |                                            |                                                              |
| 1889 ---   | 520                                                        | 180                                             | 59                           | 241                                                             | 40                                     | 41                   | 66                                       | 16                      | 84                     | 28                          | 1.882                                | 447                                        | 1.145                                                        |
| 1890 ---   | 544                                                        | 196                                             | 76                           | 228                                                             | 44                                     | 50                   | 72                                       | 27                      | 80                     | 17                          | 1.997                                | 595                                        | 1.488                                                        |
| 1891 ---   | 628                                                        | 183                                             | 105                          | 810                                                             | 80                                     | 44                   | 65                                       | 28                      | 29                     | 17                          | 2.090                                | 877                                        | 1.454                                                        |
| 1892 ---   | 637                                                        | 185                                             | 120                          | 298                                                             | 84                                     | 86                   | 61                                       | 89                      | 37                     | 9                           | 2.543                                | 426                                        | 2.074                                                        |
| 1893 ---   | 578                                                        | 156                                             | 111                          | 257                                                             | 54                                     | 86                   | 66                                       | 15                      | 28                     | 11                          | 2.448                                | 418                                        | 1.718                                                        |
| 1894 ---   | 682                                                        | 191                                             | 120                          | 294                                                             | 27                                     | 81                   | 62                                       | 49                      | 85                     | 14                          | 2.936                                | 602                                        | 2.118                                                        |
| 1895 ---   | 802                                                        | 214                                             | 117                          | 440                                                             | 81                                     | 89                   | 88                                       | 82                      | 40                     | 13                          | 8.100                                | 511                                        | 2.285                                                        |
| 1896 ---   | 750                                                        | 206                                             | 71                           | 483                                                             | 40                                     | 49                   | 74                                       | 29                      | 80                     | 24                          | 8.679                                | 1.230                                      | 2.718                                                        |
| 1897 ---   | 885                                                        | 241                                             | 123                          | 445                                                             | 26                                     | 47                   | 82                                       | 41                      | 84                     | 87                          | 8.975                                | 1.854                                      | 4.037                                                        |
| 1898 ---   | 883                                                        | 288                                             | 140                          | 485                                                             | 20                                     | 47                   | 90                                       | 84                      | 41                     | 26                          | 4.679                                | 1.490                                      | 4.820                                                        |

## 259. A letartóztatottak, tolonczok és foglyok orvosi felügyelete és gyógykezelése 1889—1898. években

Ärztliche Aufsicht und Behandlung von Verhafteten, Schülblingen und Arrestanten in den Jahren 1889—1898.

| Év<br>Jahr | Orvosilag megvizsgáltatott<br>Ärztlich untersucht |              |                  | Ezek közül kórházba küldettek<br>Hievon in Spitäler geschickt |              |                |                                |              |                |                      |              |                | A megfigyelő osztályra<br>szállított almebetegok<br>száma<br>Anzahl der in die Be-<br>obachtungsanstalt über-<br>führten Geisteskranken |                             |
|------------|---------------------------------------------------|--------------|------------------|---------------------------------------------------------------|--------------|----------------|--------------------------------|--------------|----------------|----------------------|--------------|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
|            | férfi<br>Männer                                   | nő<br>Frauen | együtt<br>zusam. | bujakóros<br>syphilitische Kranke                             |              |                | egyéb beteg<br>sonstige Kranke |              |                | összesen<br>zusammen |              |                | Budapestről<br>aus Budapest                                                                                                             | vidékről<br>von der Provinz |
|            |                                                   |              |                  | férfi<br>männl.                                               | nő<br>weibl. | együtt<br>zus. | férfi<br>männl.                | nő<br>weibl. | együtt<br>zus. | férfi<br>männl.      | nő<br>weibl. | együtt<br>zus. |                                                                                                                                         |                             |
|            |                                                   |              |                  |                                                               |              |                |                                |              |                |                      |              |                |                                                                                                                                         |                             |
| 1889 ---   | 19.476                                            | 5.826        | 24.802           | 185                                                           | 281          | 416            | 296                            | 210          | 515            | 481                  | 500          | 981            | 66                                                                                                                                      | 26                          |
| 1890 ---   | 17.974                                            | 5.960        | 23.984           | 157                                                           | 437          | 594            | 240                            | 233          | 478            | 897                  | 670          | 1.067          | 109                                                                                                                                     | 87                          |
| 1891 ---   | 14.344                                            | 4.698        | 18.980           | 126                                                           | 344          | 470            | 192                            | 202          | 394            | 818                  | 546          | 894            | 101                                                                                                                                     | 88                          |
| 1892 ---   | 10.223                                            | 8.804        | 14.027           | 111                                                           | 884          | 495            | 88                             | 249          | 387            | 199                  | 683          | 832            | 65                                                                                                                                      | 88                          |
| 1893 ---   | 6.426                                             | 8.858        | 9.784            | 118                                                           | 803          | 421            | 114                            | 168          | 282            | 292                  | 471          | 708            | 55                                                                                                                                      | 29                          |
| 1894 ---   | 15.960                                            | 8.829        | 19.789           | 147                                                           | 262          | 409            | 194                            | 197          | 391            | 841                  | 459          | 800            | 44                                                                                                                                      | 48                          |
| 1895 ---   | 18.298                                            | 4.958        | 22.651           | 229                                                           | 842          | 571            | 128                            | 82           | 205            | 852                  | 424          | 776            | 44                                                                                                                                      | 45                          |
| 1896 ---   | 18.999                                            | 5.929        | 24.928           | 252                                                           | 453          | 705            | 159                            | 79           | 288            | 411                  | 582          | 943            | 47                                                                                                                                      | 59                          |
| 1897 ---   | 19.489                                            | 4.650        | 24.084           | 226                                                           | 412          | 638            | 201                            | 145          | 346            | 427                  | 557          | 984            | 48                                                                                                                                      | 49                          |
| 1898 ---   | 19.804                                            | 6.986        | 20.790           | 280                                                           | 527          | 757            | 281                            | 122          | 403            | 511                  | 649          | 1.160          | 62                                                                                                                                      | 44                          |

## 260. Első orvosi segélynyújtás 1889—1898. években.

Erste ärztliche Hilfeleistung in den Jahren 1889—1898.

| Megnevezés — Benennung                                                           |  | 1889 | 1890 | 1891 | 1892  | 1896  | 1894  | 1895  | 1896  | 1897  | 1898  |
|----------------------------------------------------------------------------------|--|------|------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Sebzés ... .. Verletzungen ... ..                                                |  | 452  | 727  | 781  | 902   | 922   | 1.259 | 1.264 | 1.792 | 1.681 | 1.894 |
| Mérgezés ... .. Vergiftungen ... ..                                              |  | 11   | 7    | 26   | 18    | 20    | 11    | 18    | 24    | 28    | 28    |
| Égés ... .. Brandwunden ... ..                                                   |  | 1    | 5    | 8    | 28    | 16    | 24    | 13    | 19    | 14    | 21    |
| Akasztás ... .. Erhängen ... ..                                                  |  | —    | 8    | 7    | 2     | 8     | —     | —     | —     | —     | —     |
| Egyéb esetek ... .. Sonstige Fälle ... ..                                        |  | 15   | 83   | 8    | 88    | 68    | 42    | 88    | 18    | 40    | 20    |
| Összesen ... .. Zusammen ... ..                                                  |  | 479  | 775  | 775  | 1.028 | 1.029 | 1.336 | 1.328 | 1.848 | 1.718 | 1.968 |
| Vizsgálatok ebmará-<br>sok esetén:      Hilfeleistung bei<br>Hundebeissen durch: |  |      |      |      |       |       |       |       |       |       |       |
| Egészséges eb által ... Gesunde Hunde ... ..                                     |  | 106  | 176  | 177  | 167   | 124   | 110   | 128   | 169   | 167   | 154   |
| Veszett eb által ... .. Kranke Hunde ... ..                                      |  | 9    | 4    | 29   | —     | 2     | —     | 9     | 7     | 4     | 1     |
| Összesen ... .. Zusammen ... ..                                                  |  | 115  | 180  | 206  | 167   | 126   | 110   | 137   | 176   | 171   | 155   |

261. Rendőrorvosok egészségrendőri vizsgálatai 1887—1894. években.<sup>1)</sup>  
Sanitätspolizeiliche Untersuchungen der Polizei-Ärzte in den Jahren 1887—1894.

| A helyiség megnevezése  |                        | 1887   | 1888   | 1889   | 1890   | 1891   | 1892   | 1893   | 1894   |
|-------------------------|------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Piacz                   | Marktplätze            | 488    | 428    | 518    | 584    | 594    | 780    | 858    | 448    |
| Kávéház                 | Kaffeehäuser           | 427    | 548    | 659    | 606    | 717    | 825    | 784    | 359    |
| Kávémérés               | Kaffeeschänken         | 452    | 565    | 810    | 759    | 965    | 1.115  | 1.078  | 572    |
| Vendéglő                | Gasthäuser             | 893    | 478    | 935    | 534    | 771    | 726    | 691    | 333    |
| Korcsma                 | Wirthshäuser           | 610    | 844    | 1.962  | 1.840  | 2.100  | 2.588  | 2.516  | 1.322  |
| Pálinkamérés            | Brantweinschänken      | 648    | 843    | 1.433  | 1.207  | 1.880  | 1.960  | 1.822  | 930    |
| Mészárszék              | Fleischbänke           | 2.296  | 2.824  | 2.895  | 3.014  | 3.914  | 4.582  | 4.704  | 2.408  |
| Hentes                  | Selchereien            | 3.872  | 5.013  | 4.605  | 4.553  | 6.255  | 7.870  | 6.802  | 3.924  |
| Halárús                 | Fischhändler           | 895    | 1.843  | 1.114  | 1.164  | 1.295  | 1.636  | 1.615  | 770    |
| Bolt                    | Kaufläden              | 981    | 918    | 1.515  | 1.544  | 2.217  | 2.696  | 2.517  | 1.409  |
| Pékműhely               | Bäckerwerkstätten      | 110    | 158    | 168    | 402    | 549    | 638    | 581    | 237    |
| Gyár                    | Fabriken               | 70     | 96     | 94     | 82     | 115    | 185    | 99     | 43     |
| Indóház                 | Bahnhöfe               | 2      | 28     | 26     | 35     | 84     | 47     | 29     | 18     |
| Kocsialomás             | Fiakerstände           | 557    | 878    | 465    | 491    | 520    | 679    | 704    | 487    |
| Pacsalos                | Kuttler                | 278    | 183    | 201    | 235    | 254    | 438    | 805    | 144    |
| Szatócs                 | Trödler                | —      | 277    | 866    | 171    | 883    | 567    | 753    | 560    |
| Baromfiárús             | Geflügelhandlungen     | 217    | 1.256  | 1.669  | 1.686  | 1.814  | 2.479  | 2.088  | 1.422  |
| Tejárús                 | Milchhandlungen        | 1.085  | 228    | 146    | 262    | 177    | 218    | 856    | 216    |
| Czukrász, mézeskalácsos | Zuckerbäcker           | 119    | 5      | 3      | 89     | 44     | 20     | 28     | 22     |
| Gyümölcsárús            | Obsthändler            | 225    | 262    | 22     | 107    | 163    | 187    | 471    | 149    |
| Kifőzés                 | Auskocheereien         | 210    | 14     | 18     | 89     | 28     | 79     | 86     | 38     |
| Egyéb élelmiszerkeresk. | Sonst. Lebensm.-Handl. | —      | 41     | —      | 24     | 70     | 76     | 84     | 193    |
| Lakás                   | Wohnungen              | 88     | —      | —      | —      | —      | 61     | —      | —      |
| Vágóhid.                | Schlachtbrücken        | 17     | 3      | 3      | 65     | 1      | 5      | 8      | 1      |
| Sertésszállás           | Schweinestallungen     | 40     | —      | —      | —      | —      | 12     | —      | —      |
| Fürdő                   | Bäder                  | —      | —      | —      | —      | 4      | 22     | 37     | 20     |
| Utcza és tér            | Gassen, Plätze         | 17     | —      | —      | —      | —      | —      | —      | —      |
| Egyéb                   | Sonstige               | —      | 11     | 3      | 1      | 88     | 41     | 13     | 15     |
| Összesen                | Zusammen               | 13.982 | 16.739 | 19.630 | 19.444 | 24.352 | 30.017 | 28.679 | 16.035 |
| Vegyvizsgálat           | Chemische Analysen     | 602    | 47     | 67     | 61     | 79     | 234    | 357    | 79     |

262. Kéjnök száma, vizsgálata és betegedései 1889—1898. években.  
Anzahl, Untersuchungen und Erkrankungen der Prostituirten in den Jahren 1889—1898.

| Év — Jahr                                                                                                | Kéjnök száma az év végén<br>Anzahl der Prostituirten am Jahresende | Ezek közül: — Hievon          |                          |                                            | Az év folyamán kórházba került<br>Im Laufe des Jahres ins Spital beförd. |                           |                   | Orvosi vizsgálatok száma<br>Anzahl der ärztlichen Untersuchungen |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-------------------|------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                          |                                                                    | bordélyos in öffentl. Häusern | magán in Privatwohnungen | kórházban ápolgatott in Spitälern gepflegt | bordélyos aus öffentlichen Häusern                                       | magán aus Privatwohnungen | összesen zusammen |                                                                  |
| a) Nyilvántartás alatt álló kéjnök száma. — Anzahl der in Evidenz gehaltenen Prostituirten.              |                                                                    |                               |                          |                                            |                                                                          |                           |                   |                                                                  |
| 1889.....                                                                                                | 911                                                                | 487                           | 324                      | 100                                        | 706                                                                      | 143                       | 849               | —                                                                |
| 1890.....                                                                                                | 1.008                                                              | 598                           | 374                      | 98                                         | 1.001                                                                    | 214                       | 1.215             | —                                                                |
| 1891.....                                                                                                | 1.000                                                              | 541                           | 426                      | 94                                         | 878                                                                      | 244                       | 1.120             | —                                                                |
| 1892.....                                                                                                | 1.144                                                              | 552                           | 492                      | 100                                        | 875                                                                      | 386                       | 1.261             | —                                                                |
| 1893.....                                                                                                | 1.181                                                              | 583                           | 483                      | 115                                        | 798                                                                      | 384                       | 1.180             | —                                                                |
| 1894.....                                                                                                | 1.154                                                              | 521                           | 529                      | 104                                        | 813                                                                      | 304                       | 1.117             | —                                                                |
| 1895.....                                                                                                | 1.265                                                              | 482                           | 606                      | 167                                        | 865                                                                      | 385                       | 1.250             | —                                                                |
| 1896.....                                                                                                | 1.420                                                              | 466                           | 756                      | 198                                        | 927                                                                      | 482                       | 1.409             | —                                                                |
| 1897.....                                                                                                | 1.503                                                              | 440                           | 890                      | 173                                        | 690                                                                      | 546                       | 1.236             | —                                                                |
| 1898.....                                                                                                | 1.480                                                              | 888                           | 963                      | 106                                        | 619                                                                      | 548                       | 1.167             | —                                                                |
| b) Tényleg orvosi vizsgálat alatt álló kéjhölgyek. — Unter ärztlicher Überwachung stehende Prostituirte. |                                                                    |                               |                          |                                            |                                                                          |                           |                   |                                                                  |
| 1897.....                                                                                                | 941                                                                | 390                           | 551                      | —                                          | —                                                                        | —                         | —                 | 97.864                                                           |
| 1898.....                                                                                                | 869                                                                | 347                           | 522                      | —                                          | —                                                                        | —                         | —                 | 90.570                                                           |

264. Himlőoltások 1890—1899. években. — Schutzpocken-Impfungen in den Jahren 1890—1899.

| Év — Jahr | Hatósági oltó orvosok száma Behördliche Impfärzte | Beoltott egyé- nek száma Anzahl der ge- impft. Pers. | Ezek közt is- mélt oltás Hierunter Revaccinat. | Az oltás sikere Ergebniss der Impfungen |                            | Év — Jahr | Hatósági oltó orvosok száma Behördliche Impfärzte | Beoltott egyé- nek száma Anzahl der ge- impft. Pers. | Ezek közt is- mélt oltás Hierunter Revaccinat. | Az oltás sikere Ergebniss der Impfungen |                            |
|-----------|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------|-----------|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------|
|           |                                                   |                                                      |                                                | jó gut                                  | bizony- talan unbe- stimmt |           |                                                   |                                                      |                                                | jó gut                                  | bizony- talan unbe- stimmt |
| 1890—91   | 21                                                | 10.430                                               | 3.900                                          | 9.204                                   | 1.226                      | 1894—95   | 14                                                | 18.566                                               | 10.362                                         | 15.931                                  | 2.635                      |
| 1891—92   | 17                                                | 13.075                                               | 4.207                                          | 8.515                                   | 4.260                      | 1895—96   | 14                                                | 22.606                                               | 9.326                                          | 18.037                                  | 3.909                      |
| 1892—93   | 16                                                | 13.468                                               | 4.447                                          | 10.465                                  | 3.001                      | 1896—97   | 14                                                | 24.993                                               | 10.635                                         | 19.165                                  | 5.708                      |
| 1893—94   | 16                                                | 13.341                                               | 4.946                                          | 8.990                                   | 4.351                      | 1897—98   | 14                                                | 26.895                                               | 11.658                                         | 23.557                                  | 3.008                      |
| 1898—99   | 14                                                | 16.882                                               | 8.194                                          | 13.290                                  | 3.652                      | 1898—99   | 14                                                | 27.396                                               | 12.308                                         | 23.759                                  | 3.037                      |

<sup>1)</sup> Az 1893. évi XXXIII. t. cz. 20. §-a értelmében az egészségrendőri vizsgálatok a tisztí orvosok működési körébe utaltatván, az államrendőrség ebbeli működése csakis Ujpestre szorítkozik, ahol 1895-ben 1948, 1896-ban pedig 478 ily vizsgálat fogantatott. Im Sinne des Gesetzartikels XXXIII. vom Jahre 1893 gehört die Marktplätze (seit 1. Aug. 1894) in den Wirkungskreis der städtischen Physici und erstreckt sich die diesbezügliche Thätigkeit der Polizeiarzte nur auf Neupest, wo im Jahre 1895 1.948, im Jahre 1896 aber 478 sanitätspolizeiliche Untersuchungen vorgenommen wurden.



## 263. Nyilvános házak és kéjnök száma kerületenként, 1897. és 1898. években.

Anzahl der öffentlichen Häuser und der Prostituirten in den Jahren 1897 und 1898.

| Kerület — Bezirk        | Nyilvános ház<br>Öffentl. Häuser |      | Ezekben lakó kéjnök<br>száma<br>Anzahl der darin<br>wohnenden Lustdirnen |      | Magánkéjnök<br>Privat-Lustdirnen |      | Összes kéjnök száma<br>Anzahl aller Dirnen |       |
|-------------------------|----------------------------------|------|--------------------------------------------------------------------------|------|----------------------------------|------|--------------------------------------------|-------|
|                         | 1897                             | 1898 | 1897                                                                     | 1898 | 1897                             | 1898 | 1897                                       | 1898  |
| I. ....                 | 2                                | 2    | 18                                                                       | 15   | 82                               | 28   | 50                                         | 48    |
| II. ....                | 8                                | 2    | 39                                                                       | 25   | 29                               | 28   | 68                                         | 58    |
| III. ....               | 1                                | 1    | 9                                                                        | 8    | 5                                | 6    | 14                                         | 14    |
| Jobbpart — Rechtes Ufer | 6                                | 5    | 66                                                                       | 48   | 66                               | 62   | 132                                        | 110   |
| IV. ....                | 6                                | 5    | 72                                                                       | 60   | 67                               | 85   | 139                                        | 145   |
| V. ....                 | 1                                | 1    | 14                                                                       | 15   | 19                               | 29   | 88                                         | 44    |
| VI. ....                | 7                                | 7    | 98                                                                       | 77   | 185                              | 196  | 278                                        | 278   |
| VII. ....               | 8                                | 8    | 98                                                                       | 85   | 808                              | 290  | 841                                        | 825   |
| VIII. ....              | 7                                | 6    | 81                                                                       | 74   | 191                              | 252  | 272                                        | 326   |
| IX. ....                | 1                                | 1    | 12                                                                       | 12   | 82                               | 48   | 44                                         | 60    |
| X. ....                 | 2                                | 2    | 23                                                                       | 15   | —                                | —    | 23                                         | 15    |
| Balpart — Linkes Ufer   | 27                               | 25   | 333                                                                      | 288  | 797                              | 900  | 1.180                                      | 1.188 |
| Budapest ....           | 33                               | 30   | 399                                                                      | 336  | 863                              | 962  | 1.262                                      | 1.298 |
| Uj-Pest — Neu-Pest      | 8                                | 8    | 41                                                                       | 52   | 27                               | 24   | 68                                         | 76    |
| Összesen — Zusammen     | 86                               | 83   | 440                                                                      | 388  | 890                              | 986  | 1.390                                      | 1.374 |

265. Himlőoltások részletes kimutatása 1896/97—1898/99. évekről, kerületek szerint.  
Detailirter Ausweis über die Schutzpockenimpfungen in den Jahren 1896/97—1898/99. nach Bezirken.

| Kerület — Bezirk     | Oltásra<br>Impf-<br><br>kötelezettek<br>száma<br>Pflichtige | Ujra-<br>oltásra<br>Revacci-<br>nations-<br><br>száma<br>Pflüchtige | Ezek közül — Hierunter        |                                                     |                                                    |                                          | Az oltás történt — Die Impfung geschah          |                       |                                                     |                                |        | Az oltottak közt<br>volt lámtoltolt<br>Unter d. Galmft.<br>waro Revacoh. |
|----------------------|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------|--------|--------------------------------------------------------------------------|
|                      |                                                             |                                                                     | beoltott<br>wurden<br>geimpft | oltás alól<br>felmentett<br>v. Impfwang<br>bef. eit | feltalálható<br>nem volt<br>waren un-<br>aufindbar | bizottság<br>által<br>commis-<br>sionell | magánor-<br>vos által<br>durch Pri-<br>vatarzte | sikeres<br>mit Erfolg | bizonytal.<br>sikeres<br>mit unbe-<br>stimmter Erf. | sikerele-<br>nül<br>erfolgrlos |        |                                                                          |
| 1896—97. I.          | 1.100                                                       | 741                                                                 | 1.603                         | 14                                                  | 224                                                | 1.268                                    | 335                                             | 1.411                 | 67                                                  | 125                            | 741    |                                                                          |
| II.                  | 1.087                                                       | 671                                                                 | 1.264                         | 26                                                  | 468                                                | 940                                      | 324                                             | 863                   | 21                                                  | 380                            | 671    |                                                                          |
| III.                 | 1.361                                                       | 700                                                                 | 1.722                         | 36                                                  | 303                                                | 1.394                                    | 328                                             | 1.344                 | 118                                                 | 260                            | 700    |                                                                          |
| Jobbp. — Recht. Ufer | 3.548                                                       | 2.112                                                               | 4.639                         | 76                                                  | 995                                                | 3.602                                    | 987                                             | 3.618                 | 206                                                 | 765                            | 2.112  |                                                                          |
| IV.                  | 457                                                         | 828                                                                 | 694                           | 15                                                  | 76                                                 | 448                                      | 246                                             | 561                   | 31                                                  | 102                            | 321    |                                                                          |
| V.                   | 1.189                                                       | 495                                                                 | 1.304                         | —                                                   | 880                                                | 1.134                                    | 170                                             | 1.217                 | 9                                                   | 78                             | 495    |                                                                          |
| VI.                  | 4.913                                                       | 1.691                                                               | 4.180                         | 99                                                  | 2.375                                              | 2.700                                    | 1.430                                           | 3.358                 | 80                                                  | 192                            | 1.522  |                                                                          |
| VII.                 | 5.843                                                       | 2.435                                                               | 5.077                         | 50                                                  | 3.151                                              | 3.338                                    | 1.244                                           | 3.793                 | 1.079                                               | 205                            | 2.424  |                                                                          |
| VIII.                | 5.561                                                       | 2.272                                                               | 4.878                         | 69                                                  | 2.336                                              | 3.710                                    | 1.168                                           | 3.134                 | 378                                                 | 1.816                          | 2.112  |                                                                          |
| IX.                  | 2.455                                                       | 1.573                                                               | 2.708                         | 184                                                 | 1.136                                              | 1.359                                    | 849                                             | 1.931                 | 313                                                 | 464                            | 1.139  |                                                                          |
| X.                   | 1.446                                                       | 540                                                                 | 1.553                         | 22                                                  | 411                                                | 1.341                                    | 212                                             | 1.003                 | 9                                                   | 541                            | 540    |                                                                          |
| Balp. — Link. Ufer   | 21.964                                                      | 9.334                                                               | 20.344                        | 439                                                 | 10.415                                             | 15.025                                   | 5.319                                           | 15.547                | 1.899                                               | 2.898                          | 8.553  |                                                                          |
| Budapest             | 25.412                                                      | 11.446                                                              | 24.933                        | 515                                                 | 11.410                                             | 18.627                                   | 6.306                                           | 19.165                | 2.105                                               | 3.663                          | 10.665 |                                                                          |
| 1897—98. I.          | 1.368                                                       | 860                                                                 | 1.780                         | 40                                                  | 408                                                | 1.313                                    | 462                                             | 1.699                 | 38                                                  | 43                             | 793    |                                                                          |
| II.                  | 861                                                         | 601                                                                 | 1.299                         | 28                                                  | 135                                                | 973                                      | 326                                             | 1.149                 | 14                                                  | 136                            | 601    |                                                                          |
| III.                 | 1.521                                                       | 774                                                                 | 1.993                         | 35                                                  | 267                                                | 1.700                                    | 293                                             | 1.859                 | 32                                                  | 102                            | 764    |                                                                          |
| Jobbp. — Recht. Ufer | 3.750                                                       | 2.235                                                               | 5.072                         | 103                                                 | 810                                                | 3.991                                    | 1.081                                           | 4.707                 | 84                                                  | 231                            | 2.158  |                                                                          |
| IV.                  | 424                                                         | 1.217                                                               | 1.485                         | 2                                                   | 204                                                | 322                                      | 1.113                                           | 1.317                 | 31                                                  | 87                             | 1.209  |                                                                          |
| V.                   | 2.367                                                       | 798                                                                 | 1.994                         | 20                                                  | 1.151                                              | 1.651                                    | 343                                             | 1.970                 | 6                                                   | 18                             | 792    |                                                                          |
| VI.                  | 4.417                                                       | 1.835                                                               | 4.944                         | 152                                                 | 1.176                                              | 3.277                                    | 1.687                                           | 4.694                 | 16                                                  | 234                            | 1.303  |                                                                          |
| VII.                 | 6.842                                                       | 2.123                                                               | 4.303                         | 51                                                  | 4.111                                              | 3.340                                    | 963                                             | 3.050                 | 143                                                 | 503                            | 2.042  |                                                                          |
| VIII.                | 3.186                                                       | 2.120                                                               | 4.761                         | 180                                                 | 413                                                | 3.947                                    | 814                                             | 3.993                 | 335                                                 | 433                            | 2.039  |                                                                          |
| IX.                  | 2.683                                                       | 1.019                                                               | 2.560                         | 21                                                  | 1.121                                              | 1.833                                    | 677                                             | 2.240                 | 171                                                 | 149                            | 996    |                                                                          |
| X.                   | 1.746                                                       | 619                                                                 | 1.796                         | 17                                                  | 552                                                | 1.670                                    | 126                                             | 1.286                 | 31                                                  | 479                            | 619    |                                                                          |
| Balp. — Link. Ufer   | 21.165                                                      | 9.751                                                               | 21.793                        | 333                                                 | 8.730                                              | 16.090                                   | 5.703                                           | 19.150                | 733                                                 | 1.905                          | 9.500  |                                                                          |
| Budapest             | 24.915                                                      | 11.986                                                              | 26.365                        | 496                                                 | 9.540                                              | 20.081                                   | 6.784                                           | 23.857                | 822                                                 | 2.136                          | 11.658 |                                                                          |
| 1898—99. I.          | 1.319                                                       | 956                                                                 | 1.910                         | 61                                                  | 295                                                | 1.303                                    | 616                                             | 1.376                 | 8                                                   | 35                             | 896    |                                                                          |
| II.                  | 890                                                         | 452                                                                 | 1.135                         | 31                                                  | 126                                                | 812                                      | 373                                             | 1.070                 | 6                                                   | 109                            | 452    |                                                                          |
| III.                 | 1.227                                                       | 944                                                                 | 1.791                         | 17                                                  | 363                                                | 1.575                                    | 218                                             | 1.492                 | 71                                                  | 228                            | 944    |                                                                          |
| Jobbp. — Recht. Ufer | 3.436                                                       | 2.352                                                               | 4.395                         | 109                                                 | 734                                                | 3.690                                    | 1.205                                           | 4.433                 | 35                                                  | 372                            | 2.292  |                                                                          |
| IV.                  | 404                                                         | 937                                                                 | 1.244                         | 2                                                   | 95                                                 | 169                                      | 1.075                                           | 843                   | 176                                                 | 225                            | 934    |                                                                          |
| V.                   | 1.526                                                       | 569                                                                 | 1.447                         | 13                                                  | 630                                                | 1.306                                    | 141                                             | 1.447                 | —                                                   | —                              | 569    |                                                                          |
| VI.                  | 2.617                                                       | 1.303                                                               | 3.311                         | 73                                                  | 536                                                | 3.098                                    | 713                                             | 3.477                 | 93                                                  | 241                            | 1.601  |                                                                          |
| VII.                 | 5.180                                                       | 2.969                                                               | 6.189                         | 75                                                  | 1.385                                              | 4.344                                    | 1.345                                           | 5.457                 | 160                                                 | 572                            | 2.775  |                                                                          |
| VIII.                | 4.121                                                       | 2.332                                                               | 5.243                         | 22                                                  | 1.233                                              | 4.397                                    | 846                                             | 4.606                 | 126                                                 | 511                            | 2.368  |                                                                          |
| IX.                  | 2.429                                                       | 1.108                                                               | 2.339                         | 54                                                  | 644                                                | 2.030                                    | 809                                             | 2.343                 | 270                                                 | 223                            | 1.108  |                                                                          |
| X.                   | 1.376                                                       | 661                                                                 | 1.723                         | 20                                                  | 289                                                | 1.544                                    | 134                                             | 1.145                 | 35                                                  | 543                            | 661    |                                                                          |
| Balp. — Link. Ufer   | 17.653                                                      | 10.429                                                              | 22.501                        | 264                                                 | 5.317                                              | 17.333                                   | 5.113                                           | 19.321                | 360                                                 | 2.320                          | 10.016 |                                                                          |
| Budapest             | 21.089                                                      | 12.781                                                              | 27.396                        | 373                                                 | 6.101                                              | 21.078                                   | 6.313                                           | 23.759                | 945                                                 | 2.692                          | 12.303 |                                                                          |



**266. Himioltások kerületenként, 1890—1899. években.**  
**Schutzpockenimpfungen nach Bezirken, in den Jahren 1890—1899.**

| Év — Jahr | I.    | II.   | III.  | Jobbp.<br>Rechtes<br>Ufer | IV.   | V.    | VI.   | VII.  | VIII. | IX.   | X.    | Balpart<br>Link. Uf. | Budapest |
|-----------|-------|-------|-------|---------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|----------------------|----------|
| 1889—90   | 748   | 835   | 603   | 2.186                     | 594   | 1.371 | 1.143 | 1.560 | 1.604 | 1.009 | 969   | 8.250                | 10.486   |
| 1890—91   | 819   | 921   | 1.167 | 2.907                     | 413   | 1.641 | 911   | 2.279 | 3.116 | 1.097 | 711   | 10.168               | 18.076   |
| 1891—92   | 985   | 1.082 | 861   | 2.928                     | 421   | 1.861 | 1.322 | 2.849 | 2.825 | 943   | 817   | 10.588               | 18.466   |
| 1892—93   | 798   | 847   | 587   | 2.232                     | 868   | 3.267 | 1.150 | 1.768 | 2.988 | 982   | 636   | 11.109               | 13.841   |
| 1893—94   | 670   | 769   | 1.068 | 2.507                     | 401   | 2.385 | 652   | 5.778 | 3.420 | 971   | 823   | 14.875               | 16.882   |
| 1894—95   | 942   | 1.295 | 1.528 | 3.765                     | 575   | 1.889 | 4.251 | 1.776 | 4.464 | 850   | 1.046 | 14.801               | 18.566   |
| 1895—96   | 1.798 | 1.035 | 1.509 | 4.337                     | 548   | 2.261 | 8.044 | 3.142 | 5.914 | 1.620 | 1.740 | 18.269               | 22.606   |
| 1896—97   | 1.608 | 1.264 | 1.722 | 4.589                     | 694   | 1.804 | 4.180 | 5.077 | 4.878 | 2.708 | 1.558 | 20.344               | 24.933   |
| 1897—98   | 1.780 | 1.299 | 1.993 | 5.072                     | 1.485 | 1.994 | 4.944 | 4.808 | 4.761 | 2.560 | 1.796 | 21.793               | 26.863   |
| 1898—99   | 1.919 | 1.185 | 1.791 | 4.895                     | 1.244 | 1.447 | 3.811 | 6.189 | 5.248 | 2.839 | 1.728 | 22.501               | 27.896   |

**267. A fővárosi borjvédhímlő-nyirktermelő intézet forgalma, 1889—1898. években.**  
**Thätigkeit der communalen Anstalt für Lymph-Erzeugung, in den Jahren 1889—1898.**

| Év — Jahr | Beoltott<br>gyermek<br>száma | Beoltott<br>borjak száma     | Termelt fio-<br>lák száma | Év — Jahr | Beoltott<br>gyermek<br>száma | Beoltott<br>borjak száma     | Termelt fio-<br>lák száma |
|-----------|------------------------------|------------------------------|---------------------------|-----------|------------------------------|------------------------------|---------------------------|
|           | Anz. der ge-<br>impft. Kind. | Anz. der ge-<br>impft. Kälb. | Anzahl der<br>Phiolen     |           | Anz. der ge-<br>impft. Kind. | Anz. der ge-<br>impft. Kälb. | Anzahl der<br>Phiolen     |
| 1889...   | 1.354                        | 17                           | 8.250                     | 1894...   | 2.188                        | 12                           | 24.072                    |
| 1890...   | 901                          | 22                           | 6.409                     | 1895...   | 1.864                        | 7                            | 25.105                    |
| 1891...   | 1.082                        | 16                           | 4.972                     | 1896...   | 2.380                        | 10                           | 28.195                    |
| 1892...   | 1.214                        | 18                           | 20.377                    | 1897...   | 2.669                        | 10                           | 80.788                    |
| 1893...   | 1.996                        | 6                            | 11.155                    | 1898...   | 2.546                        | 10                           | 32.405                    |

**268. Himioltások a m. kir. központi védhímlőoltó intézetben, 1889—1898. években.**  
**Schutzpockenimpfungen in der kgl. ungar. Central-Schutzpocken-Impfanstalt, in den Jahren 1889—1898.**

| Év — Jahr | Beoltott egy-<br>nek száma<br>Anzahl der ge-<br>impft. Pers. | Ezek között — Hierunter: |     |     |      |     | A beoltottak közül<br>Unter den Geimpften         |                                      | Az ellenőrzési<br>szemlén meg-<br>jelent<br>Babuk Controlle<br>erscheinlen | Oltónyrak szét-<br>küldetett hány<br>füvegge<br>Veransto-<br>Pholen |
|-----------|--------------------------------------------------------------|--------------------------|-----|-----|------|-----|---------------------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
|           |                                                              | 0—1                      | 1—3 | 3—7 | 7—14 | 14— | először<br>oltatott<br>sum<br>erstemal<br>geimpft | újra<br>oltatott<br>revac-<br>cinált |                                                                            |                                                                     |
|           |                                                              | éves — Jahre alt         |     |     |      |     |                                                   |                                      |                                                                            |                                                                     |
| 1889...   | 1.085                                                        | 615                      | 94  | 192 | 184  | —   | 862                                               | 223                                  | 937                                                                        | 1.466                                                               |
| 1890...   | 1.054                                                        | 463                      | 380 | 112 | 99   | —   | 960                                               | 94                                   | 903                                                                        | 1.687                                                               |
| 1891...   | 959                                                          | 541                      | 219 | 110 | 89   | —   | 892                                               | 67                                   | 881                                                                        | 6.880                                                               |
| 1892...   | 710                                                          | 242                      | 297 | 92  | 84   | 45  | 591                                               | 119                                  | 596                                                                        | 17.413                                                              |
| 1893...   | 808                                                          | 306                      | 308 | 89  | 84   | 21  | 684                                               | 124                                  | 752                                                                        | 8.241                                                               |
| 1894...   | 768                                                          | 295                      | 289 | 97  | 68   | 14  | 654                                               | 109                                  | 653                                                                        | 6.500                                                               |
| 1895...   | 774                                                          | 304                      | 296 | 95  | 66   | 13  | 681                                               | 93                                   | 663                                                                        | 4.660                                                               |
| 1896...   | 810                                                          | 336                      | 312 | 78  | 84   | —   | 727                                               | 83                                   | 738                                                                        | 2.276                                                               |
| 1897...   | 879                                                          | 372                      | 301 | 103 | 88   | 20  | 765                                               | 114                                  | 828                                                                        | 321                                                                 |
| 1898...   | 918                                                          | 327                      | 340 | 103 | 128  | 20  | 754                                               | 164                                  | 869                                                                        | 216                                                                 |

**269. A nyilvános fürdők látogatottsága, 1894—1898. években.**  
**Frequenz der öffentlichen Bäder, in den Jahren 1894—1898.**

| A fürdő neve<br>Name des Bades        | Mégfürdőtt személyek száma — Anzahl der<br>verausgabten Bäder |                  |                  |                  |                  | Benlakó fürdővendégek száma — Ständige<br>Curgäste (inwohnende) |              |              |              |              |
|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|-----------------------------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
|                                       | 1894                                                          | 1895             | 1896             | 1897             | 1898             | 1894                                                            | 1895         | 1896         | 1897         | 1898         |
| a) Községi fürdők.<br>Communal-Bäder. |                                                               |                  |                  |                  |                  |                                                                 |              |              |              |              |
| Rudasfürdő ...                        | 174.674                                                       | 188.056          | 245.200          | 248.405          | 267.448          | 80                                                              | 211          | 127          | 20           | 31           |
| Nádorizigeti fürdő...                 | 119.871                                                       | 126.072          | 129.299          | 181.108          | 145.111          | 10                                                              | 22           | 96           | 16           | 18           |
| b) Magánfürdők.<br>Privat-Bäder.      |                                                               |                  |                  |                  |                  |                                                                 |              |              |              |              |
| Császárfürdő ...                      | 420.780                                                       | 397.848          | 389.595          | 378.914          | 388.716          | 1.388                                                           | 1.398        | 1.471        | 1.156        | 1.078        |
| Lukácsfürdő ...                       | 406.596                                                       | 439.605          | 517.284          | 492.022          | 540.758          | 950                                                             | 950          | 2.906        | 822          | 699          |
| Ráczfürdő ...                         | 389.736                                                       | 331.746          | 353.396          | 337.399          | 388.698          | 51                                                              | 180          | 276          | 177          | 152          |
| Margitszigeti fürdő                   | 17.784                                                        | 18.036           | 21.468           | 16.321           | 17.402           | 999                                                             | 1.047        | 914          | 980          | 716          |
| Királyfürdő ...                       | 48.746                                                        | 49.318           | 54.956           | 52.284           | 54.938           | —                                                               | —            | —            | —            | —            |
| Erzsébet sósfürdő...                  | 15.100                                                        | 15.500           | 13.300           | 17.000           | 18.500           | 962                                                             | 490          | 428          | 968          | 1.061        |
| Vanf. (Hársfa-u.)...                  | 23.300                                                        | 22.500           | 26.000           | 24.000           | 44.000           | —                                                               | —            | —            | —            | —            |
| Vasfürdő (Nyár-u.)                    | 11.850                                                        | —                | —                | —                | —                | —                                                               | —            | —            | —            | —            |
| Kórut fürdő ...                       | 79.452                                                        | 79.068           | 92.298           | 94.347           | 92.639           | —                                                               | —            | —            | —            | —            |
| Gschwindt ...                         | 46.050                                                        | 52.148           | 62.284           | 59.908           | 59.796           | —                                                               | —            | —            | —            | —            |
| <b>Összesen:</b>                      | <b>1.704.898</b>                                              | <b>1.761.997</b> | <b>1.914.655</b> | <b>1.936.678</b> | <b>2.008.001</b> | <b>4.835</b>                                                    | <b>4.296</b> | <b>6.230</b> | <b>4.066</b> | <b>3.756</b> |

\* Az épület lebontása folytán megszűnt. — \* Die deutschen Benennungen siehe in Tabelle 271.

270. A jelentékenyebb fürdők látogatottsága 1897. és 1898. években, havonként kimutatva.  
Monatliche Frequenz der bedeutenderen Bäder in den Jahren 1897. und 1898.

| Hónap<br>Monat | Rudas-<br>fürdő<br>Bruck-<br>bad | Nádorzi-<br>geti fürdő<br>Artesisch.<br>Bad | Császár-<br>fürdő<br>Kaiserbad | Lukács-<br>fürdő<br>Lukasbad | Rácsfürdő<br>Raitzen-<br>bad | Margitsz-<br>iget fürdő<br>Margare-<br>then-Insel-<br>Bad | Király-<br>fürdő<br>Königs-<br>bad | Erzsébet-<br>sósfürdő<br>Elisabeth-<br>Salzbad | Köruti<br>fürdő<br>Ringstras-<br>senbad | Gschwindt |
|----------------|----------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------|------------------------------|------------------------------|-----------------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------|
| 1897. Január   | 12.990                           | 8.429                                       | 17.201                         | 27.488                       | 28.658                       | —                                                         | 8.812                              | —                                              | 9.106                                   | 5.625     |
| Február        | 13.742                           | 7.859                                       | 17.541                         | 28.676                       | 29.282                       | —                                                         | 8.865                              | —                                              | 7.768                                   | 4.991     |
| Márczius       | 19.488                           | 10.839                                      | 21.188                         | 38.351                       | 36.120                       | —                                                         | 4.420                              | —                                              | 8.440                                   | 5.204     |
| Április        | 22.308                           | 11.871                                      | 23.777                         | 36.591                       | 36.666                       | 151                                                       | 4.788                              | —                                              | 8.529                                   | 5.624     |
| Május          | 26.215                           | 14.829                                      | 31.406                         | 44.005                       | 39.242                       | 1.780                                                     | 4.610                              | 2.000                                          | 8.149                                   | 5.458     |
| Június         | 30.444                           | 15.972                                      | 32.488                         | 69.542                       | 36.782                       | 3.504                                                     | 5.238                              | 3.500                                          | 7.511                                   | 5.267     |
| Július         | 27.977                           | 14.001                                      | 38.859                         | 72.826                       | 30.810                       | 5.901                                                     | 4.985                              | 5.800                                          | 6.246                                   | 4.596     |
| Augusztus      | 27.958                           | 14.270                                      | 54.949                         | 69.196                       | 34.152                       | 8.082                                                     | 4.824                              | 5.200                                          | 7.087                                   | 4.718     |
| Szeptember     | 23.814                           | 10.964                                      | 30.585                         | 45.822                       | 32.145                       | 1.201                                                     | 4.885                              | 1.000                                          | 7.899                                   | 4.476     |
| Október        | 18.424                           | 8.727                                       | 19.717                         | 31.992                       | 30.500                       | 758                                                       | 4.448                              | —                                              | 7.811                                   | 4.496     |
| November       | 13.785                           | 7.155                                       | 16.062                         | 18.086                       | 27.502                       | 44                                                        | 8.780                              | —                                              | 7.601                                   | 4.423     |
| Deczember      | 11.820                           | 7.192                                       | 15.246                         | 17.057                       | 26.060                       | —                                                         | 8.739                              | —                                              | 8.247                                   | 5.025     |
| 1898. Január   | 18.864                           | 9.102                                       | 17.736                         | 29.478                       | 28.718                       | —                                                         | 8.956                              | —                                              | 8.694                                   | 5.291     |
| Február        | 15.594                           | 9.522                                       | 18.796                         | 29.582                       | 30.090                       | —                                                         | 4.050                              | —                                              | 8.056                                   | 4.944     |
| Márczius       | 19.716                           | 11.225                                      | 21.907                         | 34.364                       | 33.985                       | —                                                         | 4.582                              | —                                              | 8.982                                   | 5.585     |
| Április        | 22.348                           | 13.589                                      | 28.756                         | 36.663                       | 38.760                       | 188                                                       | 4.967                              | —                                              | 8.801                                   | 5.732     |
| Május          | 29.104                           | 15.871                                      | 38.618                         | 63.925                       | 39.640                       | 1.841                                                     | 5.507                              | 2.150                                          | 7.907                                   | 5.627     |
| Június         | 29.974                           | 16.948                                      | 54.458                         | 68.175                       | 35.482                       | 3.905                                                     | 5.126                              | 3.900                                          | 7.509                                   | 5.118     |
| Július         | 28.728                           | 16.704                                      | 61.482                         | 72.875                       | 34.703                       | 6.203                                                     | 5.167                              | 5.800                                          | 7.184                                   | 4.706     |
| Augusztus      | 27.042                           | 14.404                                      | 62.490                         | 77.848                       | 34.892                       | 3.221                                                     | 5.178                              | 5.650                                          | 6.882                                   | 4.621     |
| Szeptember     | 22.362                           | 11.501                                      | 29.268                         | 47.829                       | 32.850                       | 1.823                                                     | 4.482                              | 1.000                                          | 7.945                                   | 4.404     |
| Október        | 18.769                           | 9.552                                       | 21.282                         | 38.914                       | 31.157                       | 716                                                       | 4.816                              | —                                              | 7.962                                   | 4.608     |
| November       | 15.260                           | 8.419                                       | 19.144                         | 29.102                       | 27.098                       | 58                                                        | 3.896                              | —                                              | 6.481                                   | 4.845     |
| Deczember      | 14.092                           | 8.279                                       | 19.884                         | 18.603                       | 26.848                       | —                                                         | 8.771                              | —                                              | 6.836                                   | 4.805     |

271. A nyilvános fürdők berendezése és személyzete 1898. évben.  
Einrichtung und Personal der öffentlichen Bäder im Jahre 1898.

| A fürdő megnevezése<br>Name des Bades     | Kelekezés éve<br>Gründungs-<br>jahr | Épület száma<br>Gebäude | Fürdőszoba<br>Badekabinen | Fürdőkád és kő<br>Badewannen | Közfürdő<br>Badebassin | Uszoda<br>Schwimmsch. | Gőzfürdő<br>Dampfbäder | Egyéb fürdő<br>Sonst. Bäder | Látogatás<br>Frequenz | Fűtési<br>rendszer | Ezekben hány<br>helyezhető el | Személyzet — Personal |                        |                  |                   |                      |  |
|-------------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------|---------------------------|------------------------------|------------------------|-----------------------|------------------------|-----------------------------|-----------------------|--------------------|-------------------------------|-----------------------|------------------------|------------------|-------------------|----------------------|--|
|                                           |                                     |                         |                           |                              |                        |                       |                        |                             |                       |                    |                               | Orvos<br>Ärzte        | Tisztviselő<br>Beamten | Szolga<br>Diener | Egyéb<br>Sonstige | Összesen<br>Zusammen |  |
|                                           |                                     |                         |                           |                              |                        |                       |                        |                             |                       |                    |                               |                       |                        |                  |                   |                      |  |
| a) Közs. fürdők. — Comm. Bäder.           |                                     |                         |                           |                              |                        |                       |                        |                             |                       |                    |                               |                       |                        |                  |                   |                      |  |
| Rudasfürdő ... Bruokbad <sup>1)</sup> ... | 1833                                | 4                       | 59                        | 68                           | 10                     | 1                     | 2                      | —                           | 8                     | 19                 | 1                             | 3                     | 44                     | 5                | 58                |                      |  |
| Nádorsz. fürdő Artes. Bad... ..           | 1881                                | 2                       | 20                        | 24                           | 1                      | —                     | —                      | —                           | 8                     | 6                  | 1                             | 1                     | 6                      | 7                | 15                |                      |  |
| b) Magánfürdők. — Privatbäder.            |                                     |                         |                           |                              |                        |                       |                        |                             |                       |                    |                               |                       |                        |                  |                   |                      |  |
| Császárfürdő ... Kaiserbad... ..          | XVI.<br>sz.                         | 5                       | 46                        | 96                           | 7                      | 2                     | 3                      | 2                           | 193                   | 400                | 1                             | 4                     | 40                     | 37               | 82                |                      |  |
| Lukácsfürdő ... Lukasbad ... ..           |                                     | 10                      | 40                        | 86                           | 19                     | 2                     | —                      | —                           | 70                    | 110                | 2                             | 18                    | 44                     | 13               | 72                |                      |  |
| Rácsfürdő... .. Raitzenbad ... ..         |                                     | 1                       | 48                        | 14                           | 2                      | —                     | 2                      | —                           | 10                    | 20                 | 2                             | 1                     | 81                     | 80               | 64                |                      |  |
| Margitszigeti f. Margareth.-Ins.          | 1871                                | 3                       | 52                        | 88                           | 29                     | —                     | —                      | —                           | 811                   | 800                | 1                             | 8                     | 6                      | 8                | 18                |                      |  |
| Királyfürdő ... Königsbad ... ..          | 1560                                | 2                       | 22                        | 11                           | 2                      | —                     | 1                      | 1                           | —                     | —                  | 1                             | 2                     | 12                     | —                | 15                |                      |  |
| Erzsébet-sósfür. Elisabeth-Salzb.         | 1854                                | 12                      | 50                        | 60                           | —                      | —                     | —                      | —                           | 71                    | 110                | 1                             | 2                     | 19                     | —                | 22                |                      |  |
| Vasf. (Hársfa-u.) Eisenbad ... ..         | 1836                                | 1                       | 15                        | 20                           | —                      | —                     | —                      | —                           | —                     | —                  | 1                             | 1                     | 3                      | —                | 5                 |                      |  |
| Körúti fürdő ... Ringstrassenbad          | 1888                                | 1                       | 27                        | 80                           | 5                      | —                     | —                      | 1                           | —                     | —                  | 1                             | 8                     | 14                     | —                | 18                |                      |  |
| Hungária vasf. Hung.-Eisenbad.            | 1898                                | 1                       | 30                        | 80                           | 3                      | —                     | 1                      | —                           | —                     | —                  | 1                             | 2                     | 18                     | 3                | 24                |                      |  |
| I. m. gőzfürdő... I. ung. Dampfb.         | 1842                                | 2                       | 20                        | 22                           | 6                      | —                     | —                      | —                           | —                     | —                  | —                             | —                     | 4                      | 2                | 6                 |                      |  |
| Gschwindt ... Gschwindt ... ..            | 1868                                | 1                       | 32                        | 40                           | —                      | —                     | —                      | —                           | —                     | —                  | 1                             | 1                     | 5                      | —                | 7                 |                      |  |
| Összesen—Zusammen ...                     |                                     | 45                      | 461                       | 479                          | 84                     | 5                     | 9                      | 4                           | 666                   | 1465               | 14                            | 36                    | 246                    | 105              | 401               |                      |  |

272. A községi fürdők látogatottsága és bevételei az 1889—1898. években.  
Frequenz und Einnahmen der Communal-Bäder in den Jahren 1889—1898.

| Év — Jahr | Rudasfürdő — Bruckbad          |                                                      |                                             | Nádorfürdő — Artesisches Bad   |                                                      |                                             | Együtt — Zusammen              |                                                      |                                             |                                              |
|-----------|--------------------------------|------------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------|------------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------|------------------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------|
|           | Látoga-<br>tottság<br>Frequenz | Fürdő utáni<br>bevételek<br>Einnahmen<br>nach Bädern | Egyéb<br>bevételek<br>Sonstige<br>Einnahmen | Látoga-<br>tottság<br>Frequenz | Fürdő utáni<br>bevételek<br>Einnahmen<br>nach Bädern | Egyéb<br>bevételek<br>Sonstige<br>Einnahmen | Látoga-<br>tottság<br>Frequenz | Fürdő utáni<br>bevételek<br>Einnahmen<br>nach Bädern | Egyéb<br>bevételek<br>Sonstige<br>Einnahmen | Összes<br>bevételek<br>Gesammte<br>Einnahmen |
|           |                                |                                                      |                                             |                                |                                                      |                                             |                                |                                                      |                                             |                                              |
| 1889      | 194.471                        | 154.108                                              | 2.792                                       | 75.876                         | 50.970                                               | 6.742                                       | 270.347                        | 205.078                                              | 9.534                                       | 314.612                                      |
| 1890      | 197.980                        | 157.708                                              | 2.822                                       | 84.451                         | 56.000                                               | 6.902                                       | 282.481                        | 218.708                                              | 9.784                                       | 328.472                                      |
| 1891      | 182.006                        | 144.082                                              | 2.204                                       | 89.838                         | 58.568                                               | 7.188                                       | 271.844                        | 202.686                                              | 9.842                                       | 311.970                                      |
| 1892      | 184.645                        | 146.488                                              | 2.474                                       | 100.170                        | 65.676                                               | 6.940                                       | 284.815                        | 212.164                                              | 9.414                                       | 321.678                                      |
| 1893      | 184.680                        | 146.082                                              | 1.968                                       | 108.459                        | 70.414                                               | 5.184                                       | 293.069                        | 218.486                                              | 7.182                                       | 323.618                                      |
| 1894      | 174.674                        | 139.948                                              | 3.228                                       | 119.871                        | 77.032                                               | 5.524                                       | 294.045                        | 229.400                                              | 9.450                                       | 326.850                                      |
| 1895      | 188.066                        | 149.666                                              | 3.540                                       | 125.072                        | 80.138                                               | 4.788                                       | 298.128                        | 229.804                                              | 8.806                                       | 328.110                                      |
| 1896      | 245.200                        | 191.107                                              | 2.000                                       | 129.290                        | 84.001                                               | 6.480                                       | 374.499                        | 275.106                                              | 8.480                                       | 383.586                                      |
| 1897      | 248.405                        | 180.186                                              | 21                                          | 181.108                        | 88.621                                               | 5.191                                       | 379.513                        | 272.807                                              | 5.212                                       | 378.019                                      |
| 1898      | 267.448                        | 182.663                                              | —                                           | 145.111                        | 92.074                                               | 4.794                                       | 402.564                        | 284.789                                              | 4.794                                       | 386.688                                      |

om idején már 1550-ban fennállott. — Existierte schon im Jahre 1556.

273. A nyilvános uszodák berendezése és látogatottsága 1894—1898. években.  
Die öffentlichen Schwimmschulen in den Jahren 1894—1898.

| Az uszoda megnevezése<br>Name der Schwimmschule          | Az uszoda<br>vízfelülete<br>Wasser-<br>fläche m <sup>2</sup> | Medenczék<br>Bassins | Külön für-<br>dők száma<br>Separat-<br>Bassins | Vetkező<br>kabinok<br>Ankleide-<br>kabinen | Az uszodák látogatottsága<br>Frequenz der Schwimmschulen |        |        |        |        |
|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------|
|                                                          |                                                              |                      |                                                |                                            | 1894                                                     | 1895   | 1896   | 1897   | 1898   |
| Ásványvíz-uszodák. — Schwimmschulen<br>in Mineralbädern. |                                                              |                      |                                                |                                            |                                                          |        |        |        |        |
| Császárfürdő ... .. Kaiserbad ... ..                     | 875                                                          | 2                    | —                                              | 249                                        | 108.006                                                  | 99.575 | 84.816 | 87.987 | 84.751 |
| Lukácsfürdő ... .. Lukasbad ... ..                       | 900                                                          | 2                    | —                                              | 260                                        | 89.890                                                   | 42.287 | 40.900 | 42.493 | 42.006 |
| Duna uszodák. — Donau-Schwimmschulen.                    |                                                              |                      |                                                |                                            |                                                          |        |        |        |        |
| Margit ... .. Margarethen ... ..                         | 235                                                          | 1                    | 8                                              | 106                                        | 24.888                                                   | 24.924 | 15.887 | 17.900 | 18.620 |
| Depiny ... .. Depiny ... ..                              | 500                                                          | 2                    | —                                              | 144                                        | 12.000                                                   | 12.000 | 7.500  | ?      | ?      |
| Scholtz ... .. Scholtz ... ..                            | 1.886                                                        | —                    | 10                                             | 167                                        | 8.600                                                    | ?      | ?      | ?      | ?      |
| Nemzeti ... .. National ... ..                           | 1.800                                                        | 1                    | 10                                             | 260                                        | ?                                                        | ?      | ?      | ?      | ?      |
| Katonai ... .. Militär ... ..                            | 400                                                          | 1                    | —                                              | 22                                         | ?                                                        | ?      | ?      | ?      | ?      |
| Községi ingyenuszodák. — Communele<br>Donaufreibäder.    |                                                              |                      |                                                |                                            |                                                          |        |        |        |        |
| Ferencz József-hídnál bei d. Franz J. Brücke             | 288                                                          | 1                    | —                                              | —                                          | 54.184                                                   | 66.078 | 53.727 | 51.444 | 19.708 |
| Margithídnál ... .. bei d. Margareth. Brücke             | 288                                                          | 1                    | —                                              | —                                          | 56.229                                                   | 61.188 | 57.526 | 59.351 | 60.636 |
| O-budai ... .. in Alt-Ofen                               | 261                                                          | 1                    | —                                              | —                                          | 18.066                                                   | 9.717  | 9.134  | 8.686  | 10.368 |

A csökkenést az uszodának a jobbpartra való áthelyezése okozta. — Die Abnahme in der Frequenz wurde durch die Verlegung der Schwimmschule auf das rechte Donauufer verursacht.

274. Összes kórházak és gyógyintézetek betegforgalma 1889—1898. években.  
Krankenverkehr sämtlicher Spitäler und Heilanstalten in den Jahren 1889—1898.

| v<br>Jahr | Kórházak<br>száma<br>Anzahl der<br>Krankenhäuser | Beteglétszám<br>Anzahl der Kranken                        |                                                                                 |                           |                           | Ezek közül — Hievon<br>elbocsátott — entlassen |                                  |                       |                                            |                                                     | Ápolási napok<br>száma<br>Anzahl d. Verpflegungstage |                                    |
|-----------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------|
|           |                                                  | előző évről<br>maradt<br>Vom Vor-<br>jahr ver-<br>blieben | év folya-<br>mában fel-<br>vételt<br>Im Laufe<br>des Jahres<br>aufgenom-<br>men | összesen<br>zusam-<br>men | gyógyul-<br>va<br>geheilt | javulva<br>gebessert                           | gyógyu-<br>latlanul<br>ungeheilt | meghalt<br>verstorben | Összes fogya-<br>ték<br>Gesamter<br>Abgang | Év végén ma-<br>radt<br>Verblieben am<br>Jahresende | összesen<br>zusammen                                 | egy<br>betegre<br>auf 1<br>Kranken |
|           |                                                  | előző évről<br>maradt<br>Vom Vor-<br>jahr ver-<br>blieben | év folya-<br>mában fel-<br>vételt<br>Im Laufe<br>des Jahres<br>aufgenom-<br>men | összesen<br>zusam-<br>men | gyógyul-<br>va<br>geheilt | javulva<br>gebessert                           | gyógyu-<br>latlanul<br>ungeheilt | meghalt<br>verstorben | Összes fogya-<br>ték<br>Gesamter<br>Abgang | Év végén ma-<br>radt<br>Verblieben am<br>Jahresende | összesen<br>zusammen                                 | egy<br>betegre<br>auf 1<br>Kranken |
| 1889      | 81                                               | 4.271                                                     | 44.549                                                                          | 48.820                    | 29.793                    | 7.863                                          | 2.987                            | 8.490                 | 44.036                                     | 4.794                                               | 1.538.480                                            | 81.5                               |
| 1890      | 82                                               | 4.794                                                     | 46.872                                                                          | 51.666                    | 31.226                    | 8.162                                          | 3.275                            | 8.960                 | 46.662                                     | 5.014                                               | 1.639.806                                            | 81.5                               |
| 1891      | 84                                               | 5.014                                                     | 49.300                                                                          | 54.314                    | 32.901                    | 8.401                                          | 3.574                            | 4.174                 | 49.110                                     | 5.204                                               | 1.747.888                                            | 82.1                               |
| 1892      | 85                                               | 5.204                                                     | 51.012                                                                          | 56.216                    | 34.890                    | 8.751                                          | 3.658                            | 4.418                 | 51.657                                     | 5.219                                               | 1.791.218                                            | 81.5                               |
| 1893      | 86                                               | 5.219                                                     | 55.289                                                                          | 60.508                    | 37.108                    | 10.787                                         | 2.971                            | 4.329                 | 55.195                                     | 5.187                                               | 1.920.463                                            | 81.7                               |
| 1894      | 86                                               | 5.619                                                     | 61.042                                                                          | 66.701                    | 40.828                    | 12.471                                         | 3.694                            | 4.248                 | 60.676                                     | 6.026                                               | 2.163.485                                            | 82.1                               |
| 1895      | 87                                               | 6.026                                                     | 68.471                                                                          | 74.497                    | 41.980                    | 13.426                                         | 3.728                            | 4.517                 | 63.001                                     | 5.895                                               | 2.176.009                                            | 81.3                               |
| 1896      | 87                                               | 5.895                                                     | 60.025                                                                          | 65.920                    | 39.598                    | 12.548                                         | 3.558                            | 4.410                 | 60.065                                     | 5.865                                               | 2.110.711                                            | 82.0                               |
| 1897      | 88                                               | 5.865                                                     | 61.909                                                                          | 67.774                    | 39.270                    | 14.454                                         | 3.790                            | 4.265                 | 61.709                                     | 6.026                                               | 2.164.289                                            | 82.0                               |
| 1898      | 89                                               | 6.026                                                     | 65.810                                                                          | 71.836                    | 41.025                    | 15.561                                         | 3.100                            | 4.582                 | 64.818                                     | 6.523                                               | 2.274.579                                            | 81.9                               |

275. A községi kórházak személyzete és berendezése 1898-ban.  
Personal und Stand der Communal-Spitäler im Jahre 1898.

| A kórház és osztály megnevezése                  | Jellege   | Kórházak száma  | Ágyak száma       | Állandó orvosi személyzet | Krankenwärt | A kórház és osztály megnevezése                  | Jellege   | Kórházak száma  | Ágyak száma       | Állandó orvosi személyzet | Krankenwärt |
|--------------------------------------------------|-----------|-----------------|-------------------|---------------------------|-------------|--------------------------------------------------|-----------|-----------------|-------------------|---------------------------|-------------|
| Benennung des Krankenhauses und der Abtheilungen | Charakter | Krankensäle     | Krankenbetten für | Ständiges ärztl. Personal |             | Benennung des Krankenhauses und der Abtheilungen | Charakter | Krankensäle     | Krankenbetten für | Ständiges ärztl. Personal |             |
|                                                  |           | Körtermek száma | terlak            | terlak                    | terlak      |                                                  |           | Körtermek száma | terlak            | terlak                    | terlak      |
|                                                  |           | száma           | Männer            | nők                       | összesen    |                                                  |           | száma           | Männer            | nők                       | összesen    |
|                                                  |           |                 | számára           | számára                   | számára     |                                                  |           |                 | számára           | számára                   | számára     |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |
|                                                  |           |                 |                   |                           |             |                                                  |           |                 |                   |                           |             |

A régi Szt.-János-kórházban az orvosok ugyanazok, mint az elmélet megfigyelő osztályon. — Im alten Johannis-spital ordiniren dieselben Ärzte, wie in der Beobachtungsanstalt für Geisteskranke.

## 276. A községi kórházak betegforgalma 1889—1898. években.

Krankenbewegung der Communal-Spitäler in den Jahren 1889—1898.

| Év<br>Jahr                                                         | Beteglétszám - Anz. der Kranken                              |                                                                         |                      | Ezek közül — Hievon  |                      |                                  |                            | Összes<br>fogyaték<br>Gesamm-<br>ter<br>Abgang | Év végén<br>maradt<br>Stand<br>Ende des<br>Jahres | Ápolási napok<br>Verpflegstage |                                        |
|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------------------|----------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|
|                                                                    | maradt az<br>előző évről<br>vom Vor-<br>jahr ver-<br>blieben | év folya-<br>mán felvé-<br>tetett<br>Im Laufe<br>des Jahres<br>angenom. | összesen<br>zusammen | gyógyulva<br>geheilt | javulva<br>gebessert | gyógyulat-<br>lanul<br>ungeheilt | meghalt<br>verstor-<br>ben |                                                |                                                   | összesen<br>Zusammen           | egy<br>betegre<br>auf einen<br>Kranken |
| a) Szt. Rókus kórház és főlkjai. — St. Rochus-Spital und Filialen. |                                                              |                                                                         |                      |                      |                      |                                  |                            |                                                |                                                   |                                |                                        |
| 1889                                                               | 911                                                          | 16.997                                                                  | 17.903               | 11.826               | 2.813                | 1.139                            | 996                        | 16.774                                         | 1.134                                             | 353.797                        | 19 <sup>2</sup>                        |
| 1890                                                               | 1.184                                                        | 17.856                                                                  | 18.990               | 12.372               | 2.698                | 1.412                            | 1.325                      | 17.807                                         | 1.189                                             | 359.797                        | 19 <sup>0</sup>                        |
| 1891                                                               | 1.188                                                        | 18.268                                                                  | 19.451               | 12.012               | 2.979                | 1.716                            | 1.513                      | 19.220                                         | 1.231                                             | 381.892                        | 19 <sup>6</sup>                        |
| 1892                                                               | 1.231                                                        | 20.861                                                                  | 22.092               | 13.858               | 3.887                | 1.776                            | 1.969                      | 20.985                                         | 1.157                                             | 392.141                        | 17 <sup>7</sup>                        |
| 1893                                                               | 1.157                                                        | 20.007                                                                  | 21.164               | 13.138               | 4.178                | 1.107                            | 1.641                      | 20.084                                         | 1.100                                             | 394.783                        | 18 <sup>6</sup>                        |
| 1894                                                               | 1.100                                                        | 19.115                                                                  | 20.215               | 12.309               | 3.969                | 1.240                            | 1.569                      | 19.087                                         | 1.128                                             | 336.328                        | 19 <sup>1</sup>                        |
| 1895                                                               | 1.128                                                        | 19.826                                                                  | 20.954               | 13.223               | 3.631                | 1.298                            | 1.551                      | 19.703                                         | 1.251                                             | 415.850                        | 19 <sup>8</sup>                        |
| 1896                                                               | 1.251                                                        | 18.718                                                                  | 19.969               | 12.791               | 3.151                | 1.312                            | 1.550                      | 18.804                                         | 1.165                                             | 424.440                        | 21 <sup>3</sup>                        |
| 1897                                                               | 1.165                                                        | 18.983                                                                  | 20.150               | 12.512               | 3.912                | 1.221                            | 1.356                      | 19.001                                         | 1.149                                             | 421.834                        | 20 <sup>8</sup>                        |
| 1898                                                               | 1.149                                                        | 18.796                                                                  | 19.945               | 12.639               | 3.898                | 726                              | 1.558                      | 18.816                                         | 1.129                                             | 418.848                        | 20 <sup>9</sup>                        |
| b) Szt. István kórház. — St. Stephans-Spital.                      |                                                              |                                                                         |                      |                      |                      |                                  |                            |                                                |                                                   |                                |                                        |
| 1889                                                               | 688                                                          | 9.512                                                                   | 10.193               | 4.816                | 2.752                | 1.094                            | 807                        | 9.469                                          | 726                                               | 222.778                        | 21 <sup>8</sup>                        |
| 1890                                                               | 726                                                          | 9.897                                                                   | 10.623               | 5.688                | 2.553                | 794                              | 876                        | 9.861                                          | 762                                               | 250.131                        | 23 <sup>6</sup>                        |
| 1891                                                               | 762                                                          | 10.539                                                                  | 11.301               | 6.177                | 2.499                | 920                              | 824                        | 10.420                                         | 831                                               | 274.800                        | 24 <sup>3</sup>                        |
| 1892                                                               | 881                                                          | 10.146                                                                  | 11.027               | 6.159                | 2.358                | 900                              | 728                        | 10.145                                         | 882                                               | 278.060                        | 24 <sup>7</sup>                        |
| 1893                                                               | 882                                                          | 12.149                                                                  | 13.031               | 7.671                | 2.685                | 884                              | 865                        | 12.105                                         | 926                                               | 312.875                        | 24 <sup>0</sup>                        |
| 1894                                                               | 926                                                          | 12.340                                                                  | 13.266               | 7.461                | 3.887                | 653                              | 826                        | 12.327                                         | 939                                               | 317.462                        | 23 <sup>9</sup>                        |
| 1895                                                               | 939                                                          | 14.831                                                                  | 15.770               | 8.877                | 4.295                | 499                              | 1.154                      | 14.825                                         | 945                                               | 360.182                        | 22 <sup>8</sup>                        |
| 1896                                                               | 945                                                          | 13.934                                                                  | 14.879               | 8.867                | 3.911                | 475                              | 1.055                      | 13.808                                         | 1.071                                             | 365.563                        | 24 <sup>6</sup>                        |
| 1897                                                               | 1.071                                                        | 13.697                                                                  | 14.768               | 8.183                | 3.787                | 554                              | 1.149                      | 13.673                                         | 1.093                                             | 368.851                        | 24 <sup>9</sup>                        |
| 1898                                                               | 1.095                                                        | 14.478                                                                  | 15.573               | 8.892                | 4.258                | 285                              | 1.020                      | 14.464                                         | 1.109                                             | 389.241                        | 24 <sup>9</sup>                        |
| c) Szt. János kórház. — St. Johannis-Spital.                       |                                                              |                                                                         |                      |                      |                      |                                  |                            |                                                |                                                   |                                |                                        |
| 1889                                                               | 206                                                          | 3.698                                                                   | 3.904                | 3.016                | 88                   | 140                              | 380                        | 3.619                                          | 285                                               | 88.706                         | 22 <sup>7</sup>                        |
| 1890                                                               | 285                                                          | 4.018                                                                   | 4.303                | 2.696                | 521                  | 442                              | 350                        | 4.009                                          | 291                                               | 89.657                         | 20 <sup>8</sup>                        |
| 1891                                                               | 294                                                          | 4.151                                                                   | 4.445                | 3.182                | 340                  | 206                              | 398                        | 4.126                                          | 319                                               | 93.520                         | 21 <sup>7</sup>                        |
| 1892                                                               | 319                                                          | 4.077                                                                   | 4.396                | 3.341                | 208                  | 166                              | 374                        | 4.089                                          | 307                                               | 99.535                         | 22 <sup>6</sup>                        |
| 1893                                                               | 307                                                          | 4.088                                                                   | 4.393                | 3.150                | 383                  | 183                              | 398                        | 4.114                                          | 281                                               | 100.790                        | 22 <sup>6</sup>                        |
| 1894                                                               | 281                                                          | 4.024                                                                   | 4.303                | 3.278                | 227                  | 117                              | 365                        | 3.987                                          | 318                                               | 103.915                        | 24 <sup>1</sup>                        |
| 1895                                                               | 318                                                          | 4.153                                                                   | 4.471                | 3.369                | 227                  | 144                              | 369                        | 4.109                                          | 362                                               | 114.888                        | 25 <sup>7</sup>                        |
| 1896                                                               | 362                                                          | 4.031                                                                   | 4.423                | 3.291                | 212                  | 171                              | 395                        | 4.089                                          | 354                                               | 120.558                        | 27 <sup>3</sup>                        |
| 1897                                                               | 354                                                          | 3.890                                                                   | 4.244                | 2.054                | 1.241                | 223                              | 357                        | 3.875                                          | 369                                               | 119.520                        | 28 <sup>3</sup>                        |
| 1898                                                               | 369                                                          | 5.016                                                                   | 5.385                | 2.401                | 1.577                | 447                              | 428                        | 4.853                                          | 592                                               | 147.356                        | 27 <sup>4</sup>                        |

## 277. A községi kórházak betegforgalma 1897-ben és 1898-ban, havonként részletezve.

Krankenbewegung der Communal-Spitäler in den Jahren 1897 und 1898, nach Monaten ausgewiesen.

| Év és hónap<br>Jahr und Monat | Szt. Rókus kórház és főlkjai — St. Rochus-Spital und Filialen |                                                      |                                               |                |                          |                         | Szt. István kórház<br>St. Stephan-Spital |                         |                          | Szt. János kórház<br>St. Johannis-Spital |                          |                         |
|-------------------------------|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------|--------------------------|-------------------------|------------------------------------------|-------------------------|--------------------------|------------------------------------------|--------------------------|-------------------------|
|                               | Betegfelvétel — Krankenaufnahme                               |                                                      |                                               |                |                          |                         | Betegfelv.<br>Kranken-<br>aufnahme       |                         |                          | Betegfelv.<br>Kranken-<br>aufnahme       |                          |                         |
|                               | Anyakórház<br>Haupt-<br>spital                                | Új doloz-<br>háló kórh.<br>Neues Ar-<br>beits-h.-Sp. | Szt. László<br>kórház<br>St. Ladis.<br>Spital | Együtt<br>Zus. | Elbocsátás<br>Entlassung | Halálozás<br>Todesfälle | Elbocsátás<br>Entlassung                 | Halálozás<br>Todesfälle | Elbocsátás<br>Entlassung | Halálozás<br>Todesfälle                  | Elbocsátás<br>Entlassung | Halálozás<br>Todesfälle |
| 1897.                         |                                                               |                                                      |                                               |                |                          |                         |                                          |                         |                          |                                          |                          |                         |
| Január                        | 1.071                                                         | 268                                                  | 131                                           | 1.435          | 1.321                    | 112                     | 1.150                                    | 1.049                   | 98                       | 368                                      | 331                      | 87                      |
| Február                       | 1.110                                                         | 238                                                  | 156                                           | 1.404          | 1.355                    | 118                     | 1.008                                    | 917                     | 110                      | 391                                      | 278                      | 88                      |
| Március                       | 1.295                                                         | 264                                                  | 186                                           | 1.725          | 1.575                    | 146                     | 1.302                                    | 1.055                   | 112                      | 349                                      | 310                      | 84                      |
| Április                       | 1.107                                                         | 290                                                  | 152                                           | 1.489          | 1.497                    | 188                     | 1.107                                    | 1.127                   | 122                      | 295                                      | 312                      | 33                      |
| Május                         | 1.297                                                         | 203                                                  | 100                                           | 1.095          | 1.509                    | 114                     | 1.245                                    | 1.099                   | 100                      | 334                                      | 377                      | 52                      |
| Június                        | 1.146                                                         | 258                                                  | 134                                           | 1.538          | 1.306                    | 90                      | 1.132                                    | 1.141                   | 75                       | 306                                      | 296                      | 56                      |
| Július                        | 1.192                                                         | 217                                                  | 109                                           | 1.518          | 1.532                    | 107                     | 1.235                                    | 1.107                   | 108                      | 301                                      | 284                      | 24                      |
| Augusztus                     | 1.237                                                         | 260                                                  | 106                                           | 1.579          | 1.464                    | 108                     | 1.159                                    | 1.134                   | 92                       | 302                                      | 277                      | 81                      |
| Szeptember                    | 1.275                                                         | 283                                                  | 86                                            | 1.649          | 1.545                    | 107                     | 1.012                                    | 991                     | 82                       | 294                                      | 268                      | 36                      |
| Október                       | 1.139                                                         | 290                                                  | 107                                           | 1.635          | 1.508                    | 85                      | 1.029                                    | 870                     | 72                       | 327                                      | 296                      | 17                      |
| November                      | 1.242                                                         | 359                                                  | 118                                           | 1.719          | 1.616                    | 112                     | 1.281                                    | 1.036                   | 90                       | 387                                      | 297                      | 26                      |
| Décember                      | 1.107                                                         | 253                                                  | 119                                           | 1.479          | 1.437                    | 119                     | 1.142                                    | 998                     | 90                       | 361                                      | 315                      | 38                      |
| Év — Jahr                     | 14.233                                                        | 3.208                                                | 1.544                                         | 18.985         | 17.645                   | 1.356                   | 13.697                                   | 12.524                  | 1.149                    | 3.990                                    | 3.518                    | 357                     |
| 1898.                         |                                                               |                                                      |                                               |                |                          |                         |                                          |                         |                          |                                          |                          |                         |
| Január                        | 1.193                                                         | 201                                                  | 120                                           | 1.004          | 1.523                    | 104                     | 1.266                                    | 1.006                   | 78                       | 399                                      | 301                      | 49                      |
| Február                       | 1.049                                                         | 260                                                  | 113                                           | 1.422          | 1.316                    | 134                     | 1.134                                    | 980                     | 99                       | 338                                      | 310                      | 22                      |
| Március                       | 1.144                                                         | 278                                                  | 144                                           | 1.561          | 1.471                    | 121                     | 1.250                                    | 1.191                   | 98                       | 377                                      | 358                      | 29                      |
| Április                       | 1.157                                                         | 266                                                  | 105                                           | 1.548          | 1.477                    | 145                     | 1.173                                    | 1.163                   | 94                       | 358                                      | 340                      | 31                      |
| Május                         | 1.126                                                         | 223                                                  | 128                                           | 1.477          | 1.408                    | 118                     | 1.104                                    | 1.164                   | 94                       | 415                                      | 374                      | 35                      |
| Június                        | 1.056                                                         | 228                                                  | 172                                           | 1.498          | 1.311                    | 132                     | 1.036                                    | 995                     | 90                       | 427                                      | 393                      | 41                      |
| Július                        | 1.040                                                         | 338                                                  | 189                                           | 1.567          | 1.278                    | 118                     | 1.000                                    | 1.048                   | 70                       | 354                                      | 363                      | 35                      |
| Augusztus                     | 1.140                                                         | 302                                                  | 160                                           | 1.002          | 1.505                    | 123                     | 1.254                                    | 1.116                   | 68                       | 477                                      | 341                      | 35                      |
| Szeptember                    | 1.029                                                         | 298                                                  | 237                                           | 1.551          | 1.390                    | 121                     | 1.175                                    | 1.132                   | 69                       | 442                                      | 372                      | 42                      |
| Október                       | 1.038                                                         | 296                                                  | 345                                           | 1.714          | 1.495                    | 143                     | 1.302                                    | 1.165                   | 77                       | 467                                      | 355                      | 43                      |
| November                      | 1.120                                                         | 296                                                  | 331                                           | 1.781          | 1.591                    | 158                     | 1.381                                    | 1.290                   | 99                       | 484                                      | 464                      | 40                      |
| Décember                      | 1.017                                                         | 245                                                  | 228                                           | 1.490          | 1.562                    | 151                     | 1.308                                    | 1.160                   | 93                       | 483                                      | 409                      | 33                      |
| Év — Jahr                     | 13.154                                                        | 3.350                                                | 2.292                                         | 18.796         | 17.263                   | 1.538                   | 14.478                                   | 13.485                  | 1.029                    | 5.016                                    | 4.425                    | 433                     |

278. A községi kórházakba 1897-ben és 1898-ban felvett betegek kimutatása lakóhelyük szerint.  
Wohnort der in die Communal-Spitäler in den Jahren 1897 und 1898 aufgenommenen Kranken.

| Lakóhely — Wohnort                     |              | Szt. Rókus<br>kórház<br>St. Rochus-<br>Spital |        | Szt. István<br>kórház<br>St. Stephans-<br>Spital |        | Szt. János<br>kórház<br>St. Johannis<br>Spital |       | Összesen<br>Zusammen |        | Százalékokban<br>In Procenten |                  |
|----------------------------------------|--------------|-----------------------------------------------|--------|--------------------------------------------------|--------|------------------------------------------------|-------|----------------------|--------|-------------------------------|------------------|
|                                        |              | 1897                                          | 1898   | 1897                                             | 1898   | 1897                                           | 1898  | 1897                 | 1898   | 1897                          | 1898             |
| Budapesti lakos                        | I. ker. .... | 182                                           | 175    | 59                                               | 78     | 687                                            | 812   | 928                  | 1.065  | 2 <sup>5</sup>                | 2 <sup>8</sup>   |
|                                        | II. „ ....   | 285                                           | 210    | 97                                               | 110    | 682                                            | 700   | 1.014                | 1.020  | 2 <sup>8</sup>                | 2 <sup>7</sup>   |
|                                        | III. „ ....  | 98                                            | 84     | 57                                               | 51     | 522                                            | 784   | 672                  | 919    | 1 <sup>8</sup>                | 2 <sup>3</sup>   |
|                                        | IV. „ ....   | 488                                           | 445    | 822                                              | 404    | 28                                             | 48    | 788                  | 897    | 2 <sup>2</sup>                | 2 <sup>3</sup>   |
|                                        | V. „ ....    | 955                                           | 879    | 645                                              | 442    | 105                                            | 164   | 1.705                | 1.485  | 4 <sup>6</sup>                | 5 <sup>8</sup>   |
|                                        | VI. „ ....   | 2.719                                         | 2.627  | 1.566                                            | 1.410  | 200                                            | 250   | 4.485                | 4.287  | 12 <sup>3</sup>               | 11 <sup>2</sup>  |
|                                        | VII. „ ....  | 8.281                                         | 8.025  | 2.061                                            | 2.188  | 235                                            | 887   | 5.577                | 5.500  | 15 <sup>3</sup>               | 14 <sup>3</sup>  |
|                                        | VIII. „ .... | 8.952                                         | 8.797  | 2.576                                            | 2.841  | 191                                            | 274   | 6.719                | 6.912  | 18 <sup>3</sup>               | 16 <sup>0</sup>  |
|                                        | IX. „ ....   | 1.758                                         | 1.745  | 2.090                                            | 2.437  | 67                                             | 78    | 3.915                | 4.280  | 10 <sup>7</sup>               | 11 <sup>2</sup>  |
|                                        | X. „ ....    | 416                                           | 422    | 445                                              | 506    | 85                                             | 85    | 896                  | 968    | 2 <sup>5</sup>                | 2 <sup>4</sup>   |
| Ujpestről .... Neupest ....            |              | 402                                           | 851    | 251                                              | 248    | 70                                             | 108   | 723                  | 702    | 2 <sup>0</sup>                | 1 <sup>8</sup>   |
| Utólótt .... Zugereiste ....           |              | 2.681                                         | 2.792  | 2.346                                            | 3.310  | 791                                            | 1.116 | 6.818                | 7.218  | 17 <sup>3</sup>               | 18 <sup>8</sup>  |
| Lakástalan .... Wohnungslose ....      |              | 155                                           | 128    | 78                                               | 107    | 225                                            | 271   | 458                  | 506    | 1 <sup>3</sup>                | 1 <sup>3</sup>   |
| Rendőrségtől .... Von der Polizei .... |              | 1.554                                         | 1.976  | 515                                              | 805    | —                                              | —     | 2.069                | 2.281  | 5 <sup>8</sup>                | 6 <sup>4</sup>   |
| Kérdéses .... Unbekannt ....           |              | 169                                           | 140    | 89                                               | 96     | 52                                             | 89    | 310                  | 275    | 0 <sup>8</sup>                | 0 <sup>7</sup>   |
| Összesen Zusammen                      |              | 18.965                                        | 18.796 | 13.697                                           | 14.478 | 8.890                                          | 5.016 | 38.572               | 38.290 | 100 <sup>0</sup>              | 100 <sup>0</sup> |

279. A községi kórházakban 1897. és 1898. években előfordult fontosabb betegségek.  
Wichtigere Krankheiten in den Communal-Spitalern, 1897 und 1898.

| Betegség — Krankheiten      |                              | 1897                                          |                        |                                                  |                        |                                                 |                        | 1898                                          |                        |                                                  |                        |                                                 |                        |
|-----------------------------|------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------|--------------------------------------------------|------------------------|-------------------------------------------------|------------------------|-----------------------------------------------|------------------------|--------------------------------------------------|------------------------|-------------------------------------------------|------------------------|
|                             |                              | Szt. Rókus<br>kórház<br>St. Rochus-<br>Spital |                        | Szt. István<br>kórház<br>St. Stephans-<br>Spital |                        | Szt. János<br>kórház<br>St. Johannis-<br>Spital |                        | Szt. Rókus<br>kórház<br>St. Rochus-<br>Spital |                        | Szt. István<br>kórház<br>St. Stephans-<br>Spital |                        | Szt. János<br>kórház<br>St. Johannis-<br>Spital |                        |
|                             |                              | Betegedés<br>Erkrank.                         | Halálozás<br>Verstorb. | Betegedés<br>Erkrank.                            | Halálozás<br>Verstorb. | Betegedés<br>Erkrank.                           | Halálozás<br>Verstorb. | Betegedés<br>Erkrank.                         | Halálozás<br>Verstorb. | Betegedés<br>Erkrank.                            | Halálozás<br>Verstorb. | Betegedés<br>Erkrank.                           | Halálozás<br>Verstorb. |
| Hőghurut ....               | Catarrh. bronch. ....        | 278                                           | —                      | 465                                              | —                      | 45                                              | —                      | 242                                           | —                      | 471                                              | 1                      | 44                                              | —                      |
| Tüdőlegdaganat ....         | Emphysema pulm. ....         | 154                                           | 28                     | 846                                              | 89                     | 14                                              | 1                      | 113                                           | 17                     | 410                                              | 50                     | 8                                               | —                      |
| Croupus tüdőlob ....        | Pneumonia croup. ....        | 825                                           | 61                     | 176                                              | 19                     | 22                                              | 7                      | 348                                           | 50                     | 184                                              | 18                     | 22                                              | 6                      |
| Tüdővész ....               | Tuberculosis. pulm. ....     | 508                                           | 248                    | 1.561                                            | 559                    | 148                                             | 54                     | 442                                           | 204                    | 1.398                                            | 521                    | 199                                             | 18                     |
| Mellhártyalob ....          | Pleuritis ....               | 101                                           | 15                     | 167                                              | 5                      | 37                                              | 2                      | 102                                           | 14                     | 210                                              | 9                      | 37                                              | 1                      |
| Szervi szivbaj ....         | Insuff. valv. bicuspid. .... | 155                                           | 88                     | 297                                              | 59                     | 14                                              | 7                      | 288                                           | 77                     | 296                                              | 51                     | 26                                              | 3                      |
| Hév. gyomorhurut ....       | Catarrh. ventriculi ....     | 451                                           | —                      | 342                                              | —                      | 62                                              | —                      | 600                                           | —                      | 398                                              | —                      | 94                                              | —                      |
| Bélhurut ....               | Catarrhus intest. ....       | 231                                           | 24                     | 126                                              | 15                     | 21                                              | —                      | 192                                           | 25                     | 167                                              | 18                     | 14                                              | —                      |
| Brightkór ....              | Morbus Brightii ....         | 103                                           | 41                     | 171                                              | 38                     | —                                               | —                      | 84                                            | 26                     | 152                                              | 28                     | —                                               | —                      |
| Takár és szöv. ....         | Blenorrhoea ....             | 1.624                                         | —                      | 732                                              | —                      | 23                                              | —                      | 1.866                                         | 1                      | 688                                              | 1                      | 28                                              | —                      |
| Lágyfekély ....             | Ulcus molle ....             | 824                                           | —                      | 864                                              | 8                      | 16                                              | —                      | 686                                           | —                      | 455                                              | —                      | 4                                               | —                      |
| Más lobos betegség ....     | Inflam. adnexor. ....        | 385                                           | —                      | 366                                              | —                      | 84                                              | —                      | —                                             | —                      | —                                                | —                      | 81                                              | —                      |
| Rüh ....                    | Scabies ....                 | 188                                           | —                      | 224                                              | —                      | 23                                              | —                      | 180                                           | —                      | 204                                              | —                      | 30                                              | —                      |
| Eskór ....                  | Epilepsia ....               | 205                                           | 8                      | 101                                              | 1                      | 2                                               | —                      | 178                                           | —                      | 100                                              | —                      | 3                                               | —                      |
| Hév. sokizületi csúsz. .... | Polyarthrit. acut. ....      | 119                                           | —                      | 230                                              | 2                      | 33                                              | —                      | 254                                           | 1                      | 281                                              | —                      | 48                                              | —                      |
| Izomcsúsz ....              | Myorheuma ....               | 842                                           | —                      | 192                                              | —                      | 72                                              | —                      | 266                                           | —                      | 176                                              | —                      | 91                                              | —                      |
| Orbáncz ....                | Erysipelas ....              | 16                                            | —                      | 507                                              | 14                     | —                                               | —                      | 9                                             | 2                      | 638                                              | 28                     | —                                               | —                      |
| Kanyaró ....                | Morbilli ....                | 409                                           | 71                     | 10                                               | —                      | 2                                               | —                      | 670                                           | 102                    | 14                                               | —                      | 1                                               | —                      |
| Vörheny ....                | Scarlatina ....              | 271                                           | 46                     | 2                                                | —                      | 1                                               | —                      | 650                                           | 135                    | 10                                               | —                      | —                                               | —                      |
| Himlő ....                  | Variola ....                 | 24                                            | 2                      | 3                                                | —                      | —                                               | —                      | 2                                             | —                      | —                                                | —                      | —                                               | —                      |
| Himlőcs ....                | Varicella ....               | 48                                            | 1                      | —                                                | —                      | —                                               | —                      | 55                                            | 6                      | 1                                                | —                      | —                                               | —                      |
| Hasi hagymáz ....           | Typhus abdom. ....           | 385                                           | 60                     | 85                                               | 1                      | —                                               | —                      | 591                                           | 99                     | 110                                              | —                      | —                                               | —                      |
| Váltóláz ....               | Malaria ....                 | 159                                           | —                      | 90                                               | —                      | 18                                              | —                      | 218                                           | —                      | 189                                              | —                      | 39                                              | —                      |
| Roncsoló toroklob ....      | Diphtheria ....              | 306                                           | 59                     | 1                                                | —                      | 3                                               | —                      | 247                                           | 44                     | 20                                               | —                      | —                                               | —                      |
| Hőkhurut ....               | Pertussis ....               | 91                                            | 37                     | 2                                                | —                      | —                                               | —                      | 56                                            | 19                     | —                                                | —                      | —                                               | —                      |
| Gyermekágyi láz ....        | Febris puerperalis ....      | 7                                             | 4                      | 2                                                | 2                      | —                                               | —                      | —                                             | —                      | —                                                | —                      | —                                               | —                      |
| Influenza ....              | Influenza ....               | 118                                           | —                      | —                                                | —                      | 14                                              | —                      | 90                                            | —                      | 2                                                | —                      | 7                                               | —                      |
| Pokolvar ....               | Anthrax ....                 | —                                             | —                      | —                                                | —                      | —                                               | —                      | —                                             | —                      | —                                                | —                      | —                                               | —                      |
| Vérhas ....                 | Dysenteria ....              | 17                                            | 7                      | 10                                               | 1                      | 6                                               | —                      | 24                                            | 2                      | 20                                               | —                      | 1                                               | —                      |
| Bujakór ....                | Syphilis ....                | 1.608                                         | 1                      | 671                                              | 6                      | 41                                              | —                      | 1.469                                         | 1                      | 741                                              | 1                      | 83                                              | —                      |



## 282. Az egyes kórházak és gyógyintézetek állapota és betegforgalma az 1897 és 1898. években.

a) Állapot 1898-ban. — Stand im Jahre 1898.

| Folyó szám<br>Laufende Nr.                                                    | A kórház megnevezése<br>Name des Spitals <sup>1)</sup> | Alapítási év<br>Gründungsjahr | Épületek száma<br>Gebäude | Kórterem<br>Krankensäle | Betegszoba<br>Krankenzimmer | Ágyak száma<br>Krankbetten | Kórházi személyzet — Spitalpersonal       |       |                                                      |                             |                 |              |                                         |                             |                      |     |       |
|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------|-------------------------|-----------------------------|----------------------------|-------------------------------------------|-------|------------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------|--------------|-----------------------------------------|-----------------------------|----------------------|-----|-------|
|                                                                               |                                                        |                               |                           |                         |                             |                            | Orvos                                     | Árztő | Egyéb orvosok,<br>Borotválók, Dentisten,<br>Personal | betegápoló<br>Krankenwärter | férfi<br>Männer | nő<br>Frauen | Administratív<br>személyzet<br>Personal | Szolgálat, egyéb<br>Dienste | Összesen<br>Zusammen |     |       |
| Egyetemi — Universitäts-Kliniken                                              |                                                        |                               |                           |                         |                             |                            | Állami kórházak — Staatliche Spitäler     |       |                                                      |                             |                 |              |                                         |                             |                      |     |       |
| 1                                                                             | I. belgyógy. klinika                                   | —                             | 1                         | 7                       | 8                           | 79                         | 18                                        | —     | 1                                                    | 11                          | —               | —            | —                                       | 2                           | 82                   |     |       |
| 2                                                                             | II. »                                                  | 1)                            | 1                         | 10                      | 10                          | 75                         | 20                                        | —     | 1                                                    | 12                          | —               | —            | —                                       | 2                           | 85                   |     |       |
| 3                                                                             | I. sebészeti »                                         | 1877                          | 1                         | 8                       | 4                           | 88                         | 13                                        | —     | 5                                                    | 10                          | —               | —            | —                                       | 5                           | 83                   |     |       |
| 4                                                                             | II. »                                                  | 1881                          | 1                         | 9                       | —                           | 124                        | 16                                        | —     | —                                                    | 16                          | —               | —            | —                                       | 2                           | 94                   |     |       |
| 5                                                                             | I. szülészeti »                                        | —                             | 1                         | 15                      | 5                           | 136                        | 18                                        | —     | —                                                    | 16                          | —               | —            | —                                       | 5                           | 89                   |     |       |
| 6                                                                             | II. »                                                  | 1881                          | 1                         | 10                      | —                           | 87                         | 14                                        | —     | —                                                    | 6                           | —               | —            | —                                       | 2                           | 22                   |     |       |
| 7                                                                             | Szemészeti »                                           | 1801                          | 1                         | 7                       | —                           | 52                         | 11                                        | —     | —                                                    | 6                           | —               | —            | —                                       | 4                           | 21                   |     |       |
| Egyéb — Sonstige                                                              |                                                        |                               |                           |                         |                             |                            | Községi kórházak — Communal-Spitäler      |       |                                                      |                             |                 |              |                                         |                             |                      |     |       |
| 8                                                                             | Rendőrök kórháza                                       | 1893                          | 1                         | 2                       | 2                           | 50                         | 2                                         | —     | —                                                    | 5                           | —               | —            | —                                       | 1                           | 8                    |     |       |
| 9                                                                             | Rendőri rabkórház                                      | 1890                          |                           | 2                       | —                           | 32                         |                                           | —     | —                                                    | —                           | —               | —            | —                                       | —                           | —                    | —   |       |
| 10                                                                            | Kir. orsz. gyűjtőfogházi kórház                        | 1896                          | 1                         | 11                      | 8                           | 106                        | 1                                         | —     | 4                                                    | 1                           | —               | —            | —                                       | —                           | 6                    |     |       |
| 11                                                                            | Pestvidéki kir. tszék. fogházi kórház                  | 1872                          | 1                         | —                       | 2                           | 21                         | 1                                         | —     | —                                                    | —                           | —               | —            | —                                       | —                           | 1                    |     |       |
| Összesen — Zusammen                                                           |                                                        |                               |                           |                         |                             |                            | 9                                         | 67    | 34                                                   | 675                         | 98              | —            | 11                                      | 67                          | —                    | 21  | 197   |
| Szent-Rókus és fiókjai                                                        |                                                        |                               |                           |                         |                             |                            | Magánkórházak — Privat-Spitäler           |       |                                                      |                             |                 |              |                                         |                             |                      |     |       |
| 12                                                                            | Szent-István kórház                                    | 1798                          | 22                        | 89                      | —                           | 1,874                      | 47                                        | 8     | —                                                    | 165                         | 32              | 207          | —                                       | —                           | 454                  |     |       |
| 13                                                                            | Szent-János kórház és fiókjai                          | 1885                          | 17                        | 87                      | —                           | 996                        | 22                                        | —     | —                                                    | 126                         | 7               | 57           | —                                       | —                           | 212                  |     |       |
| 14                                                                            | »Erzsébet« szegényh. kórházi osztálya                  | 1869                          | 18                        | 38                      | 56                          | 607                        | 23                                        | 1     | 40                                                   | 50                          | 6               | 82           | —                                       | —                           | 152                  |     |       |
| 15                                                                            | Összesen — Zusammen                                    | 1854                          | 1                         | 22                      | 23                          | 451                        | 5                                         | —     | 6                                                    | 20                          | 3               | 20           | —                                       | —                           | 54                   |     |       |
| Összesen — Zusammen                                                           |                                                        |                               |                           |                         |                             |                            | 58                                        | 186   | 79                                                   | 3,428                       | 97              | 4            | 46                                      | 361                         | 48                   | 316 | 872   |
| Irgalmasrend kórháza                                                          |                                                        |                               |                           |                         |                             |                            | Katonai kórházak — Garnisons-Spitäler     |       |                                                      |                             |                 |              |                                         |                             |                      |     |       |
| 16                                                                            | Szent-Erzsébet női zárdakórház                         | 1815                          | 1                         | 6                       | 2                           | 105                        | 8                                         | —     | 23                                                   | 4                           | 2               | 13           | —                                       | —                           | 50                   |     |       |
| 17                                                                            | Pesti izr. hitközség kórháza                           | 1785                          | 1                         | 2                       | 2                           | 60                         | 2                                         | —     | —                                                    | 34                          | 1               | 12           | —                                       | —                           | 49                   |     |       |
| 18                                                                            | Bródy Adél gyermekkórház                               | 1842                          | 5                         | 13                      | 18                          | 148                        | 11                                        | —     | —                                                    | 15                          | 1               | 22           | —                                       | —                           | 49                   |     |       |
| 19                                                                            | Ó-budai hitközség kórháza                              | 1897                          | 6                         | 13                      | 16                          | 117                        | 7                                         | —     | —                                                    | 16                          | 1               | 19           | —                                       | —                           | 43                   |     |       |
| 20                                                                            | Bethesda kórház (skót egyház)                          | 1786                          | 1                         | —                       | 1                           | 13                         | 1                                         | —     | 1                                                    | —                           | —               | 1            | —                                       | —                           | 3                    |     |       |
| 21                                                                            | Vöröskereszt egyeslet »Erzsébet« kórh.                 | 1866                          | 2                         | —                       | 19                          | 80                         | 2                                         | —     | 1                                                    | 19                          | —               | 6            | —                                       | —                           | 28                   |     |       |
| 22                                                                            | Stefánia szegény gyermekkórház                         | 1884                          | 6                         | 8                       | 38                          | 120                        | 10                                        | —     | —                                                    | 84                          | 6               | 28           | —                                       | —                           | 78                   |     |       |
| 23                                                                            | Ferencz József kereskedelmi kórh.                      | 1889                          | 4                         | 14                      | 11                          | 148                        | 20                                        | —     | —                                                    | 16                          | —               | 12           | —                                       | —                           | 48                   |     |       |
| 24                                                                            | Erzsébet hasonszenvi kórh. (Ferenczv.)                 | 1844                          | 4                         | 21                      | —                           | 70                         | 8                                         | —     | 3                                                    | 12                          | 1               | 16           | —                                       | —                           | 40                   |     |       |
| 25                                                                            | Ált. munk. betegs. pénzt. sebész. kórh.                | 1870                          | 3                         | 14                      | —                           | 70                         | 3                                         | —     | —                                                    | 7                           | 1               | 4            | —                                       | —                           | 13                   |     |       |
| 26                                                                            | Bpesti poliklinikai egyesület                          | 1895                          | 1                         | 3                       | 5                           | 8                          | 4                                         | —     | —                                                    | 2                           | —               | —            | —                                       | —                           | 6                    |     |       |
| 27                                                                            | Összesen — Zusammen                                    | 1898                          | 1                         | 4                       | —                           | 27                         | 16                                        | —     | —                                                    | 3                           | 1               | 1            | —                                       | —                           | 21                   |     |       |
| Összesen — Zusammen                                                           |                                                        |                               |                           |                         |                             |                            | 35                                        | 98    | 112                                                  | 966                         | 92              | —            | 28                                      | 162                         | 14                   | 184 | 430   |
| 16. sz. cs. és kir. helyőrségi kórház                                         |                                                        |                               |                           |                         |                             |                            | Tébolydák — Irren-Anstalten <sup>2)</sup> |       |                                                      |                             |                 |              |                                         |                             |                      |     |       |
| 28                                                                            | 17. sz. cs. és kir. helyőrségi kórház                  | 1872                          | 10                        | 16                      | 32                          | 640                        | 25                                        | 3     | 70                                                   | —                           | 7               | —            | —                                       | —                           | 105                  |     |       |
| 29                                                                            | M. k. honvédhelyőrségi kórház                          | 1872                          | 9                         | 18                      | 40                          | 518                        | 21                                        | 15    | 42                                                   | —                           | 2               | 8            | —                                       | —                           | 88                   |     |       |
| 30                                                                            | Összesen — Zusammen                                    | 1898                          | 9                         | 65                      | —                           | 204                        | 13                                        | —     | 32                                                   | —                           | 7               | 16           | —                                       | —                           | 68                   |     |       |
| Összesen — Zusammen                                                           |                                                        |                               |                           |                         |                             |                            | 28                                        | 99    | 72                                                   | 1,362                       | 59              | 18           | 144                                     | —                           | 16                   | 24  | 261   |
| Lipótmezei m. kir. orsz. tébolyda                                             |                                                        |                               |                           |                         |                             |                            | Sanatoriumok — Sanatorien                 |       |                                                      |                             |                 |              |                                         |                             |                      |     |       |
| 31                                                                            | Angyalf. m. k. orsz. elmebetegápoló                    | 1868                          | 9                         | 11                      | 319                         | 850                        | 7                                         | —     | 59                                                   | 62                          | 8               | 37           | —                                       | —                           | 178                  |     |       |
| 32                                                                            | Irgalmasrendi kórh. tébolydái osztálya                 | 1884                          | 10                        | 2                       | 42                          | 904                        | 5                                         | —     | 26                                                   | 25                          | 5               | 28           | —                                       | —                           | 89                   |     |       |
| 33                                                                            | Dr. Schwartzel elme- és ideggyógyint.                  | 1854                          | 2                         | —                       | 81                          | 170                        | 3                                         | —     | 11                                                   | 4                           | 2               | 2            | —                                       | —                           | 22                   |     |       |
| 34                                                                            | Összesen — Zusammen                                    | 1850                          | 15                        | —                       | 92                          | 150                        | 3                                         | —     | 25                                                   | 20                          | 4               | 19           | —                                       | —                           | 71                   |     |       |
| Összesen — Zusammen                                                           |                                                        |                               |                           |                         |                             |                            | 36                                        | 13    | 484                                                  | 1,474                       | 18              | —            | 121                                     | 111                         | 19                   | 86  | 355   |
| Hygiein- és testgyógyászati intézetek<br>Kallwasser- und orthopäed. Anstalten |                                                        |                               |                           |                         |                             |                            | Gyógyintézetek — Heilanstalten            |       |                                                      |                             |                 |              |                                         |                             |                      |     |       |
| 35                                                                            | Dr. Batizfalvy                                         | 1859                          | 2                         | 2                       | 14                          | 24                         | 2                                         | —     | 2                                                    | 3                           | —               | 5            | —                                       | —                           | 12                   |     |       |
| 36                                                                            | Dr. Dollinger                                          | 1883                          | —                         | —                       | —                           | —                          | —                                         | —     | —                                                    | —                           | —               | —            | —                                       | —                           | —                    |     |       |
| 37                                                                            | Dr. Vaskovits                                          | 1851                          | 1                         | —                       | 36                          | 72                         | 2                                         | —     | 1                                                    | 1                           | 1               | 6            | —                                       | —                           | 11                   |     |       |
| Sanatoriumok — Sanatorien                                                     |                                                        |                               |                           |                         |                             |                            | Főösszeg — Hauptsumme                     |       |                                                      |                             |                 |              |                                         |                             |                      |     |       |
| 38                                                                            | Dr. Grünwald                                           | 1893                          | 2                         | —                       | 26                          | 30                         | 2                                         | —     | —                                                    | 6                           | —               | 8            | —                                       | —                           | 16                   |     |       |
| 39                                                                            | Dr. Herczel                                            | 1891                          | 1                         | —                       | —                           | 24                         | 2                                         | —     | —                                                    | 4                           | —               | 6            | —                                       | —                           | 12                   |     |       |
| 40                                                                            | Dr. Röth                                               | 1891                          | 1                         | —                       | 12                          | 20                         | 2                                         | —     | 1                                                    | 2                           | 1               | 7            | —                                       | —                           | 13                   |     |       |
| Összesen — Zusammen                                                           |                                                        |                               |                           |                         |                             |                            | 7                                         | 2     | 88                                                   | 170                         | 10              | —            | 4                                       | 16                          | 2                    | 32  | 64    |
| Főösszeg — Hauptsumme                                                         |                                                        |                               |                           |                         |                             |                            | 178                                       | 465   | 869                                                  | 8,075                       | 874             | 22           | 354                                     | 717                         | 99                   | 618 | 2,179 |

<sup>1)</sup> Az új épületbe 1884-ben költözött be. In das neue Gebäude 1884 eingezogen. — <sup>2)</sup> Szt.-Rókus-kórház I-ső emelete. Im Rochusspital. — <sup>3)</sup> Háború esetén 800. Im Kriege 800. — <sup>4)</sup> A Szt. János-kórház megfigyelő osztályának forgalma a 14. tétel adataiban foglaltatik. Die Krankenbewegung der städt. Beobachtungsanstalt ist in den Angaben unter Nr. 14 ausgewiesen.

<sup>5)</sup> Deutsche Namen der Spitäler. 1. 2.: Kliniken für interne Krankheiten. 3. 4.: Chirurg. Kliniken. 5. 6.: Kliniken für Geburtshilfe und Gynaekologie. 7.: Klinik für Augenheilkunde. 8.: Polizei-Spital. 9.: Sträflingsspital. 10. 11.: Gefängnis-Spitäler der Gerichtshöfe. 12.: St. Rochus-Spital sammt Filialen (St. Ladislaus-Spital, altes und neues Arbeitshaus, Baracken-

Stand und Krankenbewegung der einzelnen Spitäler und Heilanstalten in den Jahren 1897 und 1898.  
b) Betegforgalom 1897-ben. — Krankenbewegung im Jahre 1897.

| Folyó szám<br>Laufende Nr.              | Beteglétszám Anzahl der Kranken                      |                                                                     |                      |                           | Ezek közül — Hievon         |                                  |                       |        | Összes fogya-<br>ték<br>Gesammt<br>Abgang | Év végén<br>maradt<br>Stand<br>Ende<br>des Jahres | Ápolási napok<br>Verpflegstage |         | Járó<br>beteg<br>Ambu-<br>lante<br>Kranke |
|-----------------------------------------|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------------|-----------------------------|----------------------------------|-----------------------|--------|-------------------------------------------|---------------------------------------------------|--------------------------------|---------|-------------------------------------------|
|                                         | maradt az<br>első évről<br>Vom Vorjahr<br>verblieben | év folyamán<br>felvételt<br>Im Laufe des<br>Jahres auf-<br>genommen | összesen<br>zusammen | elbocsátott — entlassen   |                             |                                  | meghalt<br>verstorben |        |                                           |                                                   |                                |         |                                           |
|                                         |                                                      |                                                                     |                      | gyógyul-<br>va<br>geheilt | járvulva<br>gesbes-<br>sert | gyógyu-<br>latlanul<br>ungeheilt |                       |        |                                           |                                                   |                                |         |                                           |
| Állami kórházak. — Staatliche Spitäler. |                                                      |                                                                     |                      |                           |                             |                                  |                       |        |                                           |                                                   |                                |         |                                           |
| 1                                       | 52                                                   | 814                                                                 | 866                  | 152                       | 402                         | 201                              | 73                    | 828    | 38                                        | 17.813                                            | 20 <sup>o</sup>                | 6.660   |                                           |
| 2                                       | 50                                                   | 662                                                                 | 712                  | 172                       | 433                         | —                                | 60                    | 665    | 47                                        | 13.984                                            | 22 <sup>o</sup>                | 8.035   |                                           |
| 3                                       | 93                                                   | 531                                                                 | 564                  | 298                       | 128                         | 78                               | 11                    | 515    | 49                                        | 17.442                                            | 30 <sup>o</sup>                | 5.216   |                                           |
| 4                                       | 98                                                   | 1.198                                                               | 1.201                | 682                       | 283                         | 181                              | 62                    | 1.210  | 75                                        | 84.497                                            | 26 <sup>o</sup>                | 9.202   |                                           |
| 5                                       | 11                                                   | 619                                                                 | 630                  | 503                       | 3                           | 68                               | 1                     | 577    | 53                                        | 7.512                                             | 11 <sup>o</sup>                | 1.965   |                                           |
| 6                                       | 32                                                   | 728                                                                 | 760                  | 670                       | 27                          | 40                               | 4                     | 741    | 19                                        | 11.509                                            | 15 <sup>o</sup>                | 2.023   |                                           |
| 7                                       | 23                                                   | 860                                                                 | 883                  | 531                       | 245                         | 81                               | —                     | 857    | 26                                        | 12.126                                            | 13 <sup>o</sup>                | 9.352   |                                           |
| 8                                       | 22                                                   | 588                                                                 | 560                  | 447                       | 70                          | 8                                | 1                     | 532    | 28                                        | 8.914                                             | 16 <sup>o</sup>                | 3.995   |                                           |
| 9                                       | 18                                                   | 392                                                                 | 410                  | 331                       | 31                          | 20                               | 3                     | 385    | 25                                        | 7.150                                             | 17 <sup>o</sup>                | 1.644   |                                           |
| 10                                      | 30                                                   | 334                                                                 | 364                  | 243                       | 61                          | 7                                | 17                    | 328    | 36                                        | 11.918                                            | 32 <sup>o</sup>                | 5.280   |                                           |
| 11                                      | 35                                                   | 203                                                                 | 238                  | 181                       | 54                          | 12                               | —                     | 197    | 41                                        | 12.701                                            | 53 <sup>o</sup>                | —       |                                           |
|                                         | 306                                                  | 5.681                                                               | 5.987                | 3.480                     | 1.460                       | 515                              | 170                   | 5.025  | 362                                       | 122.599                                           | 20 <sup>o</sup>                | 33.570  |                                           |
| Községi kórházak. — Communal-Spitäler.  |                                                      |                                                                     |                      |                           |                             |                                  |                       |        |                                           |                                                   |                                |         |                                           |
| 12                                      | 1.165                                                | 18.985                                                              | 20.150               | 12.512                    | 3.912                       | 1.221                            | 1.356                 | 19.001 | 1.149                                     | 421.884                                           | 20 <sup>o</sup>                | 40.112  |                                           |
| 13                                      | 1.071                                                | 13.697                                                              | 14.768               | 8.183                     | 3.787                       | 534                              | 1.149                 | 13.678 | 1.095                                     | 368.851                                           | 24 <sup>o</sup>                | —       |                                           |
| 14                                      | 354                                                  | 3.890                                                               | 4.244                | 2.054                     | 1.241                       | 228                              | 357                   | 3.875  | 369                                       | 119.520                                           | 28 <sup>o</sup>                | 4.158   |                                           |
| 15                                      | 425                                                  | 430                                                                 | 855                  | 94                        | 109                         | 24                               | 204                   | 431    | 424                                       | 119.400                                           | 189 <sup>o</sup>               | 1.160   |                                           |
|                                         | 3.015                                                | 37.002                                                              | 40.017               | 22.843                    | 9.049                       | 2.022                            | 3.066                 | 36.080 | 3.037                                     | 1,029.605                                         | 25 <sup>o</sup>                | 45.480  |                                           |
| Magánkórházak. — Privat-Spitäler.       |                                                      |                                                                     |                      |                           |                             |                                  |                       |        |                                           |                                                   |                                |         |                                           |
| 16                                      | 105                                                  | 1.761                                                               | 1.866                | 1.871                     | 156                         | 132                              | 89                    | 1.748  | 118                                       | 43.600                                            | 23 <sup>o</sup>                | —       |                                           |
| 17                                      | 52                                                   | 532                                                                 | 584                  | 337                       | 87                          | 46                               | 60                    | 530    | 54                                        | 15.338                                            | 26 <sup>o</sup>                | 200     |                                           |
| 18                                      | 74                                                   | 1.457                                                               | 1.531                | 883                       | 332                         | 132                              | 83                    | 1.433  | 96                                        | 36.831                                            | 24 <sup>o</sup>                | 17.088  |                                           |
| 19                                      | —                                                    | 385                                                                 | 385                  | 213                       | 64                          | 10                               | 49                    | 336    | 49                                        | 10.032                                            | 26 <sup>o</sup>                | 4.142   |                                           |
| 20                                      | —                                                    | 1                                                                   | 1                    | —                         | —                           | —                                | 1                     | 1      | —                                         | 6                                                 | 6 <sup>o</sup>                 | —       |                                           |
| 21                                      | 76                                                   | 1.302                                                               | 1.378                | 986                       | 255                         | 5                                | 52                    | 1.298  | 80                                        | 27.693                                            | 20 <sup>o</sup>                | —       |                                           |
| 22                                      | 35                                                   | 767                                                                 | 802                  | 393                       | 247                         | 54                               | 41                    | 735    | 67                                        | 28.909                                            | 29 <sup>o</sup>                | —       |                                           |
| 23                                      | 90                                                   | 952                                                                 | 1.042                | 545                       | 148                         | 78                               | 171                   | 942    | 100                                       | 36.831                                            | 35 <sup>o</sup>                | 14.947  |                                           |
| 24                                      | 22                                                   | 825                                                                 | 847                  | 532                       | 223                         | 27                               | 20                    | 802    | 45                                        | 13.667                                            | 16 <sup>o</sup>                | 4.047   |                                           |
| 25                                      | 59                                                   | 737                                                                 | 796                  | 585                       | 75                          | 36                               | 39                    | 735    | 61                                        | 20.852                                            | 26 <sup>o</sup>                | 96      |                                           |
| 26                                      | 8                                                    | 180                                                                 | 188                  | 149                       | 22                          | 8                                | 3                     | 182    | 6                                         | 2.977                                             | 15 <sup>o</sup>                | 6.587   |                                           |
| 27                                      | —                                                    | —                                                                   | —                    | —                         | —                           | —                                | —                     | —      | —                                         | —                                                 | —                              | —       |                                           |
|                                         | 521                                                  | 8.899                                                               | 9.420                | 5.991                     | 1.609                       | 523                              | 613                   | 8.744  | 676                                       | 231.736                                           | 24 <sup>o</sup>                | 47.107  |                                           |
| Katonai kórházak. — Garnisons-Spitäler. |                                                      |                                                                     |                      |                           |                             |                                  |                       |        |                                           |                                                   |                                |         |                                           |
| 28                                      | 289                                                  | 4.833                                                               | 5.122                | 3.635                     | 1.042                       | 173                              | 26                    | 4.876  | 246                                       | 114.299                                           | 22 <sup>o</sup>                | —       |                                           |
| 29                                      | 266                                                  | 3.597                                                               | 3.863                | 2.694                     | 891                         | —                                | 84                    | 3.619  | 244                                       | 107.108                                           | 27 <sup>o</sup>                | 203     |                                           |
| 30                                      | —                                                    | —                                                                   | —                    | —                         | —                           | —                                | —                     | —      | —                                         | —                                                 | —                              | —       |                                           |
|                                         | 555                                                  | 8.430                                                               | 8.985                | 6.329                     | 1.933                       | 173                              | 60                    | 8.495  | 490                                       | 221.407                                           | 24 <sup>o</sup>                | 205     |                                           |
| Téboldyák. — Irren-Anstalten.           |                                                      |                                                                     |                      |                           |                             |                                  |                       |        |                                           |                                                   |                                |         |                                           |
| 31                                      | 841                                                  | 648                                                                 | 1.489                | 117                       | 66                          | 315                              | 176                   | 674    | 315                                       | 316.773                                           | 212 <sup>o</sup>               | —       |                                           |
| 32                                      | 274                                                  | 270                                                                 | 544                  | 29                        | 41                          | 121                              | 60                    | 251    | 293                                       | 104.863                                           | 191 <sup>o</sup>               | —       |                                           |
| 33                                      | 201                                                  | 81                                                                  | 282                  | —                         | 26                          | —                                | 64                    | 90     | 192                                       | 71.845                                            | 254 <sup>o</sup>               | —       |                                           |
| 34                                      | 125                                                  | 102                                                                 | 227                  | 11                        | 32                          | 31                               | 29                    | 103    | 124                                       | 44.787                                            | 197 <sup>o</sup>               | —       |                                           |
|                                         | 1.441                                                | 1.101                                                               | 2.542                | 157                       | 165                         | 467                              | 329                   | 1.118  | 1.424                                     | 537.763                                           | 211 <sup>o</sup>               | —       |                                           |
| Gyógyintézetek. — Heilanstalten.        |                                                      |                                                                     |                      |                           |                             |                                  |                       |        |                                           |                                                   |                                |         |                                           |
| 35                                      | 4                                                    | 132                                                                 | 166                  | 48                        | 108                         | 5                                | —                     | 101    | 5                                         | 5.200                                             | 81 <sup>o</sup>                | 49      |                                           |
| 36                                      | 2                                                    | 33                                                                  | 35                   | 13                        | 17                          | —                                | —                     | 35     | —                                         | 1.194                                             | 34 <sup>o</sup>                | —       |                                           |
| 37                                      | 3                                                    | 33                                                                  | 36                   | 75                        | 5                           | 3                                | 1                     | 84     | 2                                         | 2.254                                             | 26 <sup>o</sup>                | 52      |                                           |
| 38                                      | 3                                                    | 127                                                                 | 130                  | 89                        | 19                          | 5                                | 7                     | 120    | 10                                        | 2.881                                             | 22 <sup>o</sup>                | —       |                                           |
| 39                                      | 13                                                   | 224                                                                 | 237                  | 155                       | 47                          | 12                               | 9                     | 223    | 14                                        | 4.590                                             | 19 <sup>o</sup>                | —       |                                           |
| 40                                      | 2                                                    | 127                                                                 | 129                  | 82                        | 42                          | —                                | —                     | 124    | 5                                         | 5.063                                             | 39 <sup>o</sup>                | —       |                                           |
|                                         | 27                                                   | 756                                                                 | 783                  | 467                       | 238                         | 25                               | 17                    | 747    | 36                                        | 21.134                                            | 27 <sup>o</sup>                | 101     |                                           |
|                                         | 5.865                                                | 61.869                                                              | 67.734               | 39.370                    | 14.454                      | 3.780                            | 4.255                 | 61.709 | 6.025                                     | 2,164.299                                         | 32 <sup>o</sup>                | 131.413 |                                           |

spital). 13.: St. Stefans-Spital. 14.: St. Johannis-Spital sammt Filialen. 15.: Krankenabtheilung des Elisabeth-Armenhauses. 16.: Spital der Barmherzigen Brüder. 17.: St. Elisabeth Klosterspital. 18.: Spital der Pester Israel. Gemeinde. 19.: Adele Brody-Kinderspital. 20.: Spital der Altförner Israel. Gemeinde. 21.: Bethesda-Spital der Deutsch-Reform-Gemeinde. 22.: Elisabeth-Spital des Vereins vom Rothen-Kreuz. 23.: Stefanie-Kinderspital. 24.: Franz Josef-Spital des Kaufmann. Vereins. 25.: Elisabeth-Homöopath-Spital. 26.: Chirurg. Spital der allg. Arbeiter-Krankenkassa. 27.: Spital des Poliklin.-Vereins. 28., 29., 30.: Garnisonsspital. 31.: Staats-Irrenhaus im Leopoldfeld. 32.: Staatsanstalt für unheilbare Irren im Engelsfeld. 33.: Irrenhaus des Ordens Barmherziger Brüder. 34.: Dr. Schwartzers Privatheilanstalt für Nerven- und Geisteskranken.



c) Betegforgalom 1898-ban. — Krankenbewegung im Jahre 1898.

282. sz. tábla. (Vége).

Tab. Nr. 282. (Schluss.)

| Folyó szám<br>Laufende Nr.              | Beteglétszám Ans. der Kranken                         |                                                                   |                      |                           | Ezek közül — Hievon        |                                  |                       |                                            |                                            | Ápolási napok<br>Verpflegstage |                                  | Járó betegek<br>Ambu-<br>lante<br>Kranke |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------------|----------------------------|----------------------------------|-----------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------|------------------------------------------|
|                                         | maradt az<br>előző évről<br>Vom Vorjahr<br>verblieben | év folyamán<br>felvett<br>im Laufe des<br>Jahres auf-<br>genommen | összesen<br>zusammen | elbocsátott — entlassen   |                            |                                  | meghalt<br>verstorben | Összes fogya-<br>tek<br>Gesamter<br>Abgang | Év végén ma-<br>radt<br>Ende<br>des Jahres | összesen<br>zusammen           | 1<br>betegre<br>Auf 1<br>Kranken |                                          |
|                                         |                                                       |                                                                   |                      | gyógyul-<br>va<br>geheilt | járvulva<br>gebes-<br>sert | gyógyu-<br>latlanul<br>ungeheilt |                       |                                            |                                            |                                |                                  |                                          |
| Állami kórházak. — Staatliche Spitäler. |                                                       |                                                                   |                      |                           |                            |                                  |                       |                                            |                                            |                                |                                  |                                          |
| 1                                       | 88                                                    | 944                                                               | 982                  | 188                       | 489                        | 276                              | 66                    | 919                                        | 68                                         | 19.667                         | 20 <sup>o</sup>                  | 7.807                                    |
| 2                                       | 47                                                    | 768                                                               | 810                  | 242                       | 487                        | —                                | 62                    | 741                                        | 69                                         | 20.200                         | 24 <sup>o</sup>                  | 8.759                                    |
| 3                                       | 49                                                    | 676                                                               | 725                  | 518                       | 86                         | 29                               | 29                    | 637                                        | 68                                         | 22.608                         | 81 <sup>o</sup>                  | 4.780                                    |
| 4                                       | 75                                                    | 1.341                                                             | 1.416                | 900                       | 264                        | 70                               | 88                    | 1.322                                      | 94                                         | 27.052                         | 19 <sup>o</sup>                  | 9.766                                    |
| 5                                       | 58                                                    | 1.808                                                             | 1.856                | 1.539                     | 99                         | 124                              | 12                    | 1.774                                      | 82                                         | 33.278                         | 19 <sup>o</sup>                  | 2.683                                    |
| 6                                       | 19                                                    | 541                                                               | 560                  | 457                       | 80                         | 46                               | 3                     | 536                                        | 24                                         | 8.456                          | 15 <sup>o</sup>                  | 1.796                                    |
| 7                                       | 26                                                    | 983                                                               | 1.009                | 707                       | 207                        | 55                               | 2                     | 971                                        | 88                                         | 12.912                         | 12 <sup>o</sup>                  | 8.958                                    |
| 8                                       | 28                                                    | 492                                                               | 520                  | 424                       | 77                         | 3                                | 2                     | 506                                        | 14                                         | 8.843                          | 17 <sup>o</sup>                  | 3.009                                    |
| 9                                       | 25                                                    | 502                                                               | 527                  | 442                       | 56                         | 7                                | 4                     | 509                                        | 18                                         | 9.858                          | 18 <sup>o</sup>                  | 1.811                                    |
| 10                                      | 36                                                    | 470                                                               | 506                  | 808                       | 125                        | 7                                | 25                    | 465                                        | 41                                         | 13.290                         | 26 <sup>o</sup>                  | 5.745                                    |
| 11                                      | 41                                                    | 205                                                               | 246                  | 178                       | 24                         | 5                                | 8                     | 205                                        | 41                                         | 17.875                         | 72 <sup>o</sup>                  | —                                        |
|                                         | 862                                                   | 7.879                                                             | 7.741                | 4.948                     | 1.580                      | 552                              | 208                   | 7.283                                      | 458                                        | 166.982                        | 21 <sup>o</sup>                  | 89.798                                   |
| Községi kórházak — Communal-Spitäler.   |                                                       |                                                                   |                      |                           |                            |                                  |                       |                                            |                                            |                                |                                  |                                          |
| 12                                      | 1.149                                                 | 18.796                                                            | 19.945               | 12.639                    | 8.893                      | 726                              | 1.558                 | 18.816                                     | 1.129                                      | 418.848                        | 20 <sup>o</sup>                  | 40.529                                   |
| 13                                      | 1.095                                                 | 14.478                                                            | 15.573               | 8.892                     | 4.258                      | 285                              | 1.029                 | 14.464                                     | 1.109                                      | 389.241                        | 24 <sup>o</sup>                  | —                                        |
| 14                                      | 869                                                   | 5.016                                                             | 5.885                | 2.401                     | 1.577                      | 447                              | 428                   | 4.853                                      | 532                                        | 147.856                        | 27 <sup>o</sup>                  | 6.180                                    |
| 15                                      | 424                                                   | 415                                                               | 869                  | 68                        | 204                        | 14                               | 142                   | 423                                        | 446                                        | 99.852                         | 114 <sup>o</sup>                 | 1.275                                    |
|                                         | 3.087                                                 | 38.785                                                            | 41.772               | 23.995                    | 9.932                      | 1.472                            | 3.157                 | 38.556                                     | 3.216                                      | 1.054.797                      | 25 <sup>o</sup>                  | 47.984                                   |
| Magánkórházak — Privat-Spitäler.        |                                                       |                                                                   |                      |                           |                            |                                  |                       |                                            |                                            |                                |                                  |                                          |
| 16                                      | 118                                                   | 1.604                                                             | 1.722                | 1.381                     | 133                        | 39                               | 76                    | 1.629                                      | 98                                         | 40.078                         | 28 <sup>o</sup>                  | —                                        |
| 17                                      | 54                                                    | 553                                                               | 607                  | 388                       | 55                         | 57                               | 51                    | 551                                        | 56                                         | 16.691                         | 27 <sup>o</sup>                  | 250                                      |
| 18                                      | 96                                                    | 1.696                                                             | 1.792                | 983                       | 391                        | 180                              | 144                   | 1.698                                      | 94                                         | 38.449                         | 21 <sup>o</sup>                  | 19.425                                   |
| 19                                      | 49                                                    | 770                                                               | 819                  | 520                       | 128                        | 43                               | 96                    | 787                                        | 32                                         | 21.824                         | 26 <sup>o</sup>                  | 7.874                                    |
| 20                                      | —                                                     | 2                                                                 | 2                    | 1                         | —                          | —                                | —                     | 1                                          | 1                                          | 309                            | 154 <sup>o</sup>                 | —                                        |
| 21                                      | 80                                                    | 1.188                                                             | 1.218                | 770                       | 301                        | 13                               | 59                    | 1.143                                      | 75                                         | 25.207                         | 20 <sup>o</sup>                  | —                                        |
| 22                                      | 67                                                    | 691                                                               | 758                  | 871                       | 242                        | 42                               | 50                    | 705                                        | 53                                         | 25.012                         | 33 <sup>o</sup>                  | —                                        |
| 23                                      | 100                                                   | 1.224                                                             | 1.324                | 727                       | 196                        | 75                               | 221                   | 1.219                                      | 105                                        | 38.654                         | 29 <sup>o</sup>                  | 16.283                                   |
| 24                                      | 45                                                    | 924                                                               | 969                  | 605                       | 267                        | 29                               | 24                    | 925                                        | 44                                         | 16.507                         | 27 <sup>o</sup>                  | 5.115                                    |
| 25                                      | 61                                                    | 689                                                               | 750                  | 534                       | 94                         | 39                               | 36                    | 703                                        | 47                                         | 18.841                         | 25 <sup>o</sup>                  | 106                                      |
| 26                                      | 6                                                     | 184                                                               | 190                  | 164                       | 15                         | 2                                | 3                     | 184                                        | 6                                          | 2.921                          | 15 <sup>o</sup>                  | 6.285                                    |
| 27                                      | —                                                     | 28                                                                | 28                   | 6                         | 7                          | —                                | 3                     | 16                                         | 12                                         | 305                            | 10 <sup>o</sup>                  | —                                        |
|                                         | 676                                                   | 9.508                                                             | 10.179               | 6.450                     | 1.829                      | 519                              | 763                   | 9.561                                      | 618                                        | 244.798                        | 24 <sup>o</sup>                  | 55.288                                   |
| Katonai kórházak — Garnisons-Spitäler.  |                                                       |                                                                   |                      |                           |                            |                                  |                       |                                            |                                            |                                |                                  |                                          |
| 28                                      | 246                                                   | 8.996                                                             | 4.242                | 2.854                     | 873                        | 242                              | 39                    | 4.008                                      | 234                                        | 94.499                         | 22 <sup>o</sup>                  | —                                        |
| 29                                      | 244                                                   | 3.469                                                             | 3.713                | 2.519                     | 956                        | —                                | 34                    | 3.509                                      | 204                                        | 109.578                        | 29 <sup>o</sup>                  | 170                                      |
| 30                                      | —                                                     | 283                                                               | 283                  | 180                       | —                          | —                                | 1                     | 181                                        | 102                                        | 5.513                          | 19 <sup>o</sup>                  | —                                        |
|                                         | 490                                                   | 7.748                                                             | 8.238                | 5.553                     | 1.829                      | 242                              | 74                    | 7.698                                      | 540                                        | 209.590                        | 25 <sup>o</sup>                  | 170                                      |
| Téboldyák — Irren-Anstalten             |                                                       |                                                                   |                      |                           |                            |                                  |                       |                                            |                                            |                                |                                  |                                          |
| 31                                      | 815                                                   | 763                                                               | 1.578                | 121                       | 92                         | 210                              | 178                   | 601                                        | 977                                        | 337.081                        | 213 <sup>o</sup>                 | —                                        |
| 32                                      | 293                                                   | 263                                                               | 556                  | 32                        | 50                         | 38                               | 55                    | 175                                        | 381                                        | 126.581                        | 227 <sup>o</sup>                 | —                                        |
| 33                                      | 192                                                   | 15                                                                | 207                  | —                         | 7                          | —                                | 39                    | 46                                         | 161                                        | 64.095                         | 309 <sup>o</sup>                 | —                                        |
| 34                                      | 124                                                   | 119                                                               | 243                  | 11                        | 38                         | 29                               | 27                    | 105                                        | 188                                        | 46.708                         | 192 <sup>o</sup>                 | —                                        |
|                                         | 1.424                                                 | 1.160                                                             | 2.584                | 164                       | 187                        | 277                              | 299                   | 927                                        | 1.657                                      | 574.465                        | 222 <sup>o</sup>                 | —                                        |
| Gyógyintézetek — Heilanstalten.         |                                                       |                                                                   |                      |                           |                            |                                  |                       |                                            |                                            |                                |                                  |                                          |
| 35                                      | 5                                                     | 141                                                               | 146                  | 39                        | 98                         | 5                                | 1                     | 143                                        | 3                                          | 5.127                          | 35 <sup>o</sup>                  | 61                                       |
| 36                                      | —                                                     | —                                                                 | —                    | —                         | —                          | —                                | —                     | —                                          | —                                          | —                              | —                                | —                                        |
| 37                                      | 2                                                     | 120                                                               | 122                  | 95                        | 21                         | —                                | 1                     | 117                                        | 5                                          | 3.880                          | 31 <sup>o</sup>                  | 48                                       |
| 38                                      | 10                                                    | 155                                                               | 165                  | 110                       | 33                         | 10                               | 6                     | 159                                        | 6                                          | 3.656                          | 22 <sup>o</sup>                  | —                                        |
| 39                                      | 14                                                    | 263                                                               | 277                  | 184                       | 30                         | 23                               | 23                    | 260                                        | 17                                         | 5.774                          | 20 <sup>o</sup>                  | —                                        |
| 40                                      | 5                                                     | 112                                                               | 117                  | 92                        | 22                         | —                                | —                     | 114                                        | 3                                          | 5.515                          | 47 <sup>o</sup>                  | —                                        |
|                                         | 36                                                    | 791                                                               | 827                  | 520                       | 204                        | 33                               | 31                    | 793                                        | 34                                         | 23.952                         | 29 <sup>o</sup>                  | 109                                      |
|                                         | 6.025                                                 | 65.316                                                            | 71.841               | 41.625                    | 15.561                     | 3.100                            | 4.532                 | 64.818                                     | 6.523                                      | 2,274.579                      | 31 <sup>o</sup>                  | 143.349                                  |

1. Az ambulanciát l. a 285. sz. táblán. Die Ambulanz siehe in Tabelle Nr. 285.

**283. Az összes kórházakban ápolott betegek eloszlása nem szerint, 1897. és 1898. években.**  
**Vertheilung der in allen Spitälern gepflegten Kranken nach dem Geschlecht, in den Jahren 1897 und 1898.**

| A kórház megnevezése<br>Name des Spitals <sup>1</sup>   | 1897            |              | 1898            |              | A kórház megnevezése<br>Name des Spitals                | 1897            |               | 1898            |               |
|---------------------------------------------------------|-----------------|--------------|-----------------|--------------|---------------------------------------------------------|-----------------|---------------|-----------------|---------------|
|                                                         | férfi<br>Männer | nő<br>Frauen | férfi<br>Männer | nő<br>Frauen |                                                         | férfi<br>Männer | nő<br>Frauen  | férfi<br>Männer | nő<br>Frauen  |
| <b>Állami kórházak.</b><br><b>Staatliche Spitälern.</b> |                 |              |                 |              | 22. Vöröskereszt Erzséb.                                | 342             | 460           | 293             | 465           |
| 1. I. belgyógy. klinika                                 | 519             | 347          | 564             | 415          | 23. Stefánia gyermekk.                                  | 523             | 519           | 741             | 588           |
| 2. II. »                                                | 385             | 827          | 470             | 840          | 24. Ferencz J. keresk.-k.                               | 822             | 25            | 995             | 84            |
| 3. I. sebészeti klinika                                 | 870             | 194          | 485             | 240          | 25. Erzsébet hasonsz.                                   | 191             | 605           | 188             | 562           |
| 4. II. »                                                | 863             | 428          | 806             | 526          | 26. Ált. munkás bet.-s.-p.                              | 181             | 7             | 177             | 13            |
| 5. I. szülészeti klinika                                | —               | 680          | —               | 1.856        | 27. Bpesti polikl. egyes.                               | —               | —             | 11              | 17            |
| 6. II. »                                                | —               | 760          | —               | 560          | <b>Katonai kórházak.</b><br><b>Garnisons-Spitälern.</b> |                 |               |                 |               |
| 7. Szemészeti klinika...                                | 517             | 866          | 562             | 447          | 28. XVI. sz. helyőrségi...                              | 5.122           | —             | 4.241           | 1             |
| 8. Rendőrök kórháza...                                  | 560             | —            | 520             | —            | 29. XVII. sz. »                                         | 3.863           | —             | 3.713           | —             |
| 9. Rendőri rabkórház...                                 | 205             | 205          | 282             | 245          | 30. Honvédhelyőrségi ...                                | —               | —             | 283             | —             |
| 10. Kir. orsz. gyűjtőfogh.                              | 280             | 84           | 401             | 105          | <b>Téboldyák.</b><br><b>Irren-Anstalten.</b>            |                 |               |                 |               |
| 11. Pestv. tv. fogh. kórh.                              | 188             | 50           | 175             | 71           | 31. Lipótmezei...                                       | 757             | 732           | 845             | 733           |
| <b>Községi kórházak.</b><br><b>Communale Spitälern.</b> |                 |              |                 |              | 32. Angyalföldi...                                      | 342             | 202           | 327             | 229           |
| 12. Szent Rókus kórház                                  | 9.352           | 10.798       | 9.212           | 10.738       | 33. Irgalmasrendi ...                                   | 207             | 75            | 155             | 52            |
| 13. Szent István                                        | 8.785           | 5.988        | 9.097           | 6.476        | 34. Dr. Schwartzter-féle                                | 151             | 76            | 166             | 77            |
| 14. Szent János                                         | 2.544           | 1.700        | 8.239           | 2.146        | <b>Gyógyintézetek.</b><br><b>Heil-Anstalten.</b>        |                 |               |                 |               |
| 15. Erzsébet szegényház                                 | 360             | 495          | 318             | 551          | 35. Batizfalvy ...                                      | 110             | 56            | 100             | 46            |
| <b>Magánkórházak.</b><br><b>Privat-Spitälern.</b>       |                 |              |                 |              | 36. Dollinger ...                                       | 13              | 22            | —               | —             |
| 16. Irgalmasrendi ...                                   | 1.866           | —            | 1.715           | 7            | 37. Vaskovits ...                                       | 73              | 13            | 85              | 87            |
| 17. Szt. Erzsébet zárda                                 | —               | 584          | —               | 607          | 38. Grünwald ...                                        | —               | 130           | 23              | 142           |
| 18. Pesti ltr. hitközség                                | 948             | 583          | 1.137           | 655          | 39. Herczel...                                          | 121             | 116           | 166             | 111           |
| 19. Bródy Adél gyerm. k.                                | 203             | 180          | 440             | 879          | 40. Roth ...                                            | 59              | 70            | 41              | 76            |
| 20. Ó-budai ltr. hitközs.                               | 1               | —            | 1               | 1            | <b>Összesen — Zus. ...</b>                              | <b>40.513</b>   | <b>27.221</b> | <b>41.601</b>   | <b>29.740</b> |
| 21. Bethesda ...                                        | 551             | 827          | 493             | 725          |                                                         |                 |               |                 |               |

**284. Összes kórházak és kerületi orvosok gyógykezelése 1897—1898. években.**  
**Öffentliche Krankenpflege in sämtlichen Spitälern und durch Bezirksärzte in den Jahren 1897—1898.**

| Hónap — Monat  | Összes kórházakban<br>In sämtlichen Spitälern |                       |                         | Ker. orvosok gyógykezelése<br>Krankenpflege der Bezirks-<br>Ärzte |                       |                         |                                                     | Összes kórházakban<br>In sämtlichen Spitälern |                       |                         | Ker. orvosok gyógykezelése<br>Krankenpflege der Bezirks-<br>Ärzte |                       |                         |                                                     |
|----------------|-----------------------------------------------|-----------------------|-------------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------|-------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------|-------------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------|-------------------------|-----------------------------------------------------|
|                | fekvő<br>beteg<br>Lieg.<br>Kränk              | járó<br>beteg<br>Amb. | együtt<br>Zu-<br>sammen | fekvő<br>beteg<br>Lieg.<br>Kränk                                  | járó<br>beteg<br>Amb. | együtt<br>Zu-<br>sammen | Kórházba<br>küldött<br>In<br>Spitälern<br>befördert | fekvő<br>beteg<br>Lieg.<br>Kränk              | járó<br>beteg<br>Amb. | együtt<br>Zu-<br>sammen | fekvő<br>beteg<br>Lieg.<br>Kränk                                  | járó<br>beteg<br>Amb. | együtt<br>Zu-<br>sammen | Kórházba<br>küldött<br>In<br>Spitälern<br>befördert |
|                | 1897.                                         |                       |                         |                                                                   |                       |                         |                                                     | 1898.                                         |                       |                         |                                                                   |                       |                         |                                                     |
| Január ...     | 6.223                                         | 7.042                 | 13.265                  | 678                                                               | 1.675                 | 2.353                   | 85                                                  | 7.279                                         | 9.263                 | 16.542                  | 655                                                               | 1.612                 | 2.267                   | 140                                                 |
| Február ...    | 6.191                                         | 7.142                 | 13.333                  | 731                                                               | 1.643                 | 2.374                   | 109                                                 | 7.948                                         | 5.511                 | 13.459                  | 578                                                               | 1.468                 | 2.046                   | 80                                                  |
| Március ...    | 6.593                                         | 8.330                 | 14.923                  | 776                                                               | 1.976                 | 2.752                   | 97                                                  | 5.999                                         | 8.019                 | 14.018                  | 663                                                               | 1.757                 | 2.420                   | 88                                                  |
| Április ...    | 6.546                                         | 6.705                 | 13.251                  | 549                                                               | 1.705                 | 2.254                   | 90                                                  | 6.538                                         | 7.602                 | 14.140                  | 542                                                               | 1.486                 | 2.028                   | 86                                                  |
| Május ...      | 6.810                                         | 9.759                 | 16.569                  | 703                                                               | 1.904                 | 2.607                   | 88                                                  | 8.558                                         | 7.232                 | 15.790                  | 435                                                               | 1.485                 | 1.920                   | 90                                                  |
| Junius ...     | 6.254                                         | 8.016                 | 14.300                  | 645                                                               | 1.709                 | 2.354                   | 53                                                  | 8.524                                         | 7.933                 | 16.457                  | 864                                                               | 1.400                 | 1.764                   | 104                                                 |
| Julius ...     | 6.459                                         | 8.429                 | 14.888                  | 699                                                               | 1.445                 | 2.144                   | 53                                                  | 8.073                                         | 6.464                 | 14.537                  | 357                                                               | 1.351                 | 1.708                   | 44                                                  |
| Augusztus ...  | 6.484                                         | 9.499                 | 15.983                  | 447                                                               | 1.140                 | 1.587                   | 46                                                  | 9.415                                         | 7.419                 | 16.834                  | 393                                                               | 1.338                 | 1.731                   | 71                                                  |
| Szeptember...  | 6.206                                         | 7.688                 | 13.894                  | 531                                                               | 1.472                 | 2.003                   | 66                                                  | 7.857                                         | 6.591                 | 14.448                  | 444                                                               | 1.348                 | 1.792                   | 91                                                  |
| Október ...    | 6.497                                         | 7.560                 | 14.057                  | 557                                                               | 1.427                 | 1.984                   | 57                                                  | 9.582                                         | 7.242                 | 16.824                  | 659                                                               | 1.422                 | 2.081                   | 108                                                 |
| November ...   | 7.008                                         | 8.398                 | 15.406                  | 642                                                               | 1.736                 | 2.378                   | 66                                                  | 11.993                                        | 5.835                 | 17.828                  | 595                                                               | 1.345                 | 1.940                   | 103                                                 |
| Deczember ...  | 6.462                                         | 7.570                 | 14.032                  | 720                                                               | 1.667                 | 2.387                   | 89                                                  | 10.650                                        | 6.075                 | 16.725                  | 564                                                               | 1.141                 | 1.705                   | 87                                                  |
| Átlag — Mittel | 6.477                                         | 8.014                 | 14.491                  | 640                                                               | 1.625                 | 2.265                   | 75                                                  | 8.535                                         | 7.099                 | 15.634                  | 520                                                               | 1.428                 | 1.948                   | 91                                                  |

**285. Fontosabb nyilvános rendelőintézetek 1889—1898. években.**  
**Frequenz der bedeutenderen öffentlichen Ambulatorien in den Jahren 1889—1898.**

| Év — Jahr                                                         | Betegek<br>száma<br>Anzahl der<br>Kranken | Rendelések<br>száma<br>Ordina-<br>tionen | Év — Jahr                                                                            | Betegek<br>száma<br>Anzahl der<br>Kranken | Rendelések<br>száma<br>Ordina-<br>tionen | Év — Jahr | Betegek<br>száma<br>Anzahl der<br>Kranken | Rendelések<br>száma<br>Ordina-<br>tionen |
|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------------|-----------|-------------------------------------------|------------------------------------------|
| <b>1. Budapesti poliklinika *</b><br><b>Budaester Poliklinik.</b> |                                           |                                          | <b>2. Charité kórház-egyesület<sup>2</sup></b><br><b>Charité Krankenhaus-Verein.</b> |                                           |                                          |           |                                           |                                          |
| 1889 ...                                                          | 15.854                                    | 100.445                                  | 1894 ...                                                                             | 23.875                                    | 122.452                                  | 1894 ...  | 1.944                                     | 8.935                                    |
| 1890 ...                                                          | 18.817                                    | 118.632                                  | 1895 ...                                                                             | 25.709                                    | 123.247                                  | 1895 ...  | 2.047                                     | 10.163                                   |
| 1891 ...                                                          | 20.337                                    | 117.675                                  | 1896 ...                                                                             | 27.360                                    | 128.598                                  | 1896 ...  | 2.069                                     | 10.773                                   |
| 1892 ...                                                          | 24.025                                    | 102.604                                  | 1897 ...                                                                             | 25.423                                    | 118.418                                  | 1897 ...  | 1.618                                     | 8.348                                    |
| 1893 ...                                                          | 23.714                                    | 107.837                                  | 1898 ...                                                                             | 27.819                                    | 139.308                                  | 1898 ...  | 1.523                                     | 7.850                                    |

<sup>1</sup> Die deutschen Benennungen siehe auf Seite 162. Anmerkung. — <sup>2</sup> Megnyit (Eröffnet) 1883. aug. 16. — Megnyit (Eröffnet) 1902. máj. 23.

286. A betegsegélyző pénztárak betegforgalma 1897-ben és 1898-ban.  
Krankenverkehr der Krankenkassen in den Jahren 1897 und 1898.

| Folyósz. — Nummer | A betegsegélyző pénztár megnevezése<br>Benennung der Krankenkasse                                                         | A pénztár orvosai által kezelt — Durch d. Ärzte d. Krankenkassa behandelt |         |                                        |        |                                                    |        |                     |                                               |       |       | Kórházi ápolásban részesült<br>In Spitälern wurden gepflegt |       |                     |       |                        |                      |  |  |
|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|---------|----------------------------------------|--------|----------------------------------------------------|--------|---------------------|-----------------------------------------------|-------|-------|-------------------------------------------------------------|-------|---------------------|-------|------------------------|----------------------|--|--|
|                   |                                                                                                                           | összes betegek száma<br>Kranke überhaupt                                  |         | fekvő betegek száma<br>liegende Kranke |        | a fekvő betegek közül<br>Von den liegenden Kranken |        |                     |                                               |       |       | Összesen                                                    |       | Ezek közül — Hiszen |       | meggyógyult<br>geheilt | meghalt<br>gestorben |  |  |
|                   |                                                                                                                           | 1897                                                                      | 1898    | 1897                                   | 1898   | meggyógyult<br>wurd. geheilt                       |        | meghalt<br>gestorb. | ápolás alatt maradt<br>verblieben in Behandl. | 1897  | 1898  | 1897                                                        | 1898  |                     |       |                        |                      |  |  |
|                   |                                                                                                                           |                                                                           |         |                                        |        | 1897                                               | 1898   |                     |                                               |       |       |                                                             |       |                     |       |                        |                      |  |  |
| 1                 | Budapesti ker. betegs. pénztár<br>Ipartestületi betegsegélyző<br>pénztárak.<br>Krankenkassen der Gewerbe-<br>corporation. | 76.042                                                                    | 79.128  | 28.468                                 | 29.622 | 26.534                                             | 27.336 | 402                 | 573                                           | 1.532 | 1.713 | 4.003                                                       | 4.269 | 3.783               | 4.012 | 71                     | 95                   |  |  |
| 2                 | Budapesti honos ...                                                                                                       | 254                                                                       | 270     | 112                                    | 100    | 100                                                | 90     | 5                   | 1                                             | 7     | 9     | 60                                                          | 114   | 50                  | 101   | —                      | —                    |  |  |
| 3                 | Bpesti fodrász és borbély...                                                                                              | 1.365                                                                     | 1.345   | 471                                    | 563    | 445                                                | 527    | 7                   | 8                                             | 19    | 28    | 29                                                          | 49    | 27                  | 41    | 1                      | 5                    |  |  |
| 4                 | Szobai, czimfestők, mazonok...                                                                                            | 2.120                                                                     | 1.916   | 857                                    | 378    | 315                                                | 324    | 15                  | 20                                            | 27    | 24    | 110                                                         | 163   | 100                 | 150   | 5                      | 4                    |  |  |
| 5                 | Építőmesterek, kőművesek ...                                                                                              | 10.008                                                                    | 10.703  | 4.071                                  | 4.349  | 3.630                                              | 3.878  | 67                  | 67                                            | 374   | 404   | 235                                                         | 163   | 196                 | 108   | 16                     | 44                   |  |  |
| 6                 | Budapesti mesáros ...                                                                                                     | 493                                                                       | 540     | 240                                    | 250    | 227                                                | 231    | 3                   | 4                                             | 10    | 15    | 48                                                          | 67    | 45                  | 60    | —                      | 2                    |  |  |
| 7                 | Sütők, cukrászok ...                                                                                                      | 2.478                                                                     | 2.658   | 1.478                                  | 1.500  | 1.397                                              | 1.413  | 6                   | 8                                             | 75    | 79    | 131                                                         | 170   | 124                 | 99    | —                      | 4                    |  |  |
| 8                 | Könyvkötők, keztyűsök ...                                                                                                 | 843                                                                       | 965     | 526                                    | 614    | 430                                                | 508    | 21                  | 12                                            | 75    | 94    | 79                                                          | 70    | 58                  | 66    | 6                      | 4                    |  |  |
| 9                 | Egyesült lakatos, puskműves                                                                                               | 1.887                                                                     | 1.670   | 187                                    | 170    | 100                                                | 88     | 22                  | 22                                            | 65    | 60    | 251                                                         | 220   | 201                 | 201   | —                      | —                    |  |  |
| 10                | Budapesti orvós ...                                                                                                       | 231                                                                       | 231     | 45                                     | 45     | 30                                                 | 30     | 2                   | 2                                             | 13    | 13    | —                                                           | —     | —                   | —     | —                      | —                    |  |  |
| 11                | Budapesti csizmadia ...                                                                                                   | 129                                                                       | 56      | —                                      | —      | —                                                  | —      | —                   | —                                             | —     | —     | 56                                                          | 56    | 53                  | 56    | 3                      | —                    |  |  |
| 12                | Arany-, ezüstműves, ékszerész                                                                                             | 182                                                                       | 205     | 133                                    | 138    | 129                                                | 131    | 4                   | 7                                             | —     | —     | 34                                                          | 36    | 29                  | 31    | 2                      | 3                    |  |  |
| 13                | Bádogos és rézöntő ...                                                                                                    | 200                                                                       | 320     | —                                      | 320    | —                                                  | 286    | —                   | —                                             | —     | —     | 28                                                          | 63    | —                   | —     | —                      | —                    |  |  |
|                   | Összesen — Zusammen                                                                                                       | 20.390                                                                    | 20.882  | 7.620                                  | 8.427  | 6.803                                              | 7.511  | 152                 | 157                                           | 665   | 759   | 1.033                                                       | 1.179 | 883                 | 913   | 33                     | 66                   |  |  |
|                   | Gyári vagy vállalati beteg-<br>segélyző pénztárak.<br>Krankenkassen von Fabriken<br>oder Unternehmungen.                  |                                                                           |         |                                        |        |                                                    |        |                     |                                               |       |       |                                                             |       |                     |       |                        |                      |  |  |
| 14                | I. magy. szallda részv. társ.                                                                                             | 510                                                                       | 199     | 94                                     | 24     | 88                                                 | 21     | —                   | 1                                             | 6     | 2     | 11                                                          | 5     | 8                   | 2     | 3                      | 3                    |  |  |
| 15                | Budapesti legszeszgyárak...                                                                                               | 699                                                                       | 919     | 224                                    | 356    | 166                                                | 264    | 13                  | 20                                            | 45    | 72    | 27                                                          | 42    | 16                  | 30    | 8                      | 5                    |  |  |
| 16                | Robézy-cég gyári ...                                                                                                      | 78                                                                        | 169     | 4                                      | 12     | 4                                                  | 12     | —                   | —                                             | —     | —     | —                                                           | —     | —                   | —     | —                      | —                    |  |  |
| 17                | Graepel H. gyári ...                                                                                                      | 81                                                                        | 103     | —                                      | —      | —                                                  | —      | —                   | —                                             | —     | —     | —                                                           | —     | —                   | —     | —                      | —                    |  |  |
| 18                | Wörner J. és társa gépgyár ...                                                                                            | 166                                                                       | 1.524   | 213                                    | 300    | 199                                                | 280    | 4                   | 2                                             | 10    | 17    | 16                                                          | 12    | 16                  | 10    | —                      | 2                    |  |  |
| 19                | Schlick-féle vasöntőde...                                                                                                 | 699                                                                       | 1.168   | —                                      | —      | —                                                  | —      | 8                   | 12                                            | —     | —     | —                                                           | —     | —                   | —     | —                      | —                    |  |  |
| 20                | Ganz és társa vasöntőde...                                                                                                | 16.489                                                                    | 23.357  | Nincs adat.                            |        | —                                                  | —      | 57                  | 43                                            | 155   | 136   | 187                                                         | 213   | 173                 | 195   | 5                      | 7                    |  |  |
| 21                | Röck István gépgyári ...                                                                                                  | 290                                                                       | 290     | 168                                    | 200    | 161                                                | 200    | 3                   | 4                                             | 4     | 5     | 12                                                          | 10    | 10                  | 10    | 1                      | —                    |  |  |
| 22                | Eisele József gőzkazanygyár ...                                                                                           | 451                                                                       | 484     | 88                                     | 90     | 81                                                 | 93     | 1                   | 2                                             | 6     | 1     | 6                                                           | 5     | 5                   | 5     | 1                      | —                    |  |  |
| 23                | Danubius hajógyár ...                                                                                                     | 503                                                                       | 784     | —                                      | —      | —                                                  | —      | 8                   | 3                                             | —     | —     | —                                                           | —     | —                   | —     | —                      | —                    |  |  |
| 24                | Roessmann, Kühnemann gépgy.                                                                                               | 370                                                                       | 406     | 131                                    | 118    | 123                                                | 113    | 1                   | 7                                             | 5     | 5     | 5                                                           | 9     | 4                   | 1     | 1                      | 2                    |  |  |
| 25                | Lang L. gépgyár ...                                                                                                       | 384                                                                       | 416     | 202                                    | 241    | 200                                                | 240    | 2                   | 1                                             | —     | —     | 10                                                          | 14    | 10                  | 14    | —                      | —                    |  |  |
| 26                | Nicholson gépgyár r.-b.                                                                                                   | 408                                                                       | 443     | 40                                     | 38     | 30                                                 | 32     | —                   | 10                                            | 6     | 6     | 25                                                          | 34    | 18                  | 27    | 4                      | 3                    |  |  |
| 27                | A deli vasp. társ. munkásai...                                                                                            | 6.376                                                                     | 5.788   | 2.917                                  | 2.760  | 2.671                                              | 2.497  | 34                  | 32                                            | 212   | 231   | 38                                                          | 52    | 32                  | 50    | 1                      | —                    |  |  |
| 28                | Köcsenbánya és teglagyár...                                                                                               | 2.091                                                                     | 3.293   | 835                                    | 973    | 754                                                | 847    | 63                  | 87                                            | 18    | 39    | 279                                                         | 331   | 242                 | 277   | 24                     | 33                   |  |  |
| 29                | Városi villamos vasút r.-b.                                                                                               | 1.177                                                                     | 735     | 153                                    | 160    | 121                                                | 149    | 6                   | 3                                             | 26    | 8     | 37                                                          | 39    | 31                  | 32    | 4                      | 2                    |  |  |
| 30                | Rigler J. papírműgyár r.-b.                                                                                               | 217                                                                       | 248     | 141                                    | 123    | 133                                                | 124    | 8                   | —                                             | —     | —     | 11                                                          | 18    | 11                  | 18    | —                      | —                    |  |  |
| 31                | Czettel és Deutsch gyári ...                                                                                              | 108                                                                       | 111     | 32                                     | 18     | 28                                                 | 15     | 1                   | 2                                             | 3     | 1     | 2                                                           | 1     | 2                   | 1     | —                      | —                    |  |  |
| 32                | Gizella gozmalom ...                                                                                                      | 483                                                                       | 800     | 163                                    | 46     | 158                                                | 88     | 2                   | 3                                             | 3     | 3     | 18                                                          | 11    | 16                  | 8     | 1                      | 1                    |  |  |
| 33                | Vulkan gépgyár, vasöntőde...                                                                                              | 1.570                                                                     | 1.623   | 476                                    | 380    | 400                                                | 368    | 8                   | 5                                             | 5     | 5     | 12                                                          | 14    | 11                  | 11    | 1                      | 3                    |  |  |
| 34                | Kassa-oderbergi vasút m. vonal                                                                                            | 2.962                                                                     | 3.583   | 2.006                                  | 2.277  | 1.910                                              | 2.162  | 29                  | 34                                            | 67    | 81    | 41                                                          | 45    | 29                  | 33    | 7                      | 6                    |  |  |
| 35                | Mohács-peri vasút ...                                                                                                     | 2.091                                                                     | 463     | 153                                    | 218    | 147                                                | 211    | 3                   | 2                                             | 5     | 5     | 1                                                           | 1     | 1                   | 1     | —                      | —                    |  |  |
| 36                | Lechner-féle teglagyár ...                                                                                                | 378                                                                       | 174     | 26                                     | 81     | 9                                                  | 78     | 1                   | 1                                             | 16    | 2     | 8                                                           | 10    | 7                   | 8     | 1                      | 2                    |  |  |
| 37                | Krausz-féle szeszgyár ...                                                                                                 | 92                                                                        | 80      | 12                                     | 1      | 11                                                 | 1      | —                   | —                                             | —     | —     | 1                                                           | 1     | 1                   | 1     | —                      | —                    |  |  |
| 38                | Goldberger S. gyári ...                                                                                                   | 593                                                                       | 686     | 348                                    | 383    | 323                                                | 371    | 6                   | 4                                             | 16    | 8     | 17                                                          | 17    | 15                  | 17    | 2                      | —                    |  |  |
| 39                | Spitzer G. gyári ...                                                                                                      | 330                                                                       | 387     | 194                                    | 190    | 191                                                | 180    | —                   | 3                                             | 3     | —     | 4                                                           | 6     | 4                   | 5     | —                      | —                    |  |  |
| 40                | Kőbányai gőztéglyagyár ...                                                                                                | 1.046                                                                     | 1.059   | 222                                    | 247    | 215                                                | 241    | 7                   | 6                                             | —     | —     | 37                                                          | 35    | 30                  | 23    | 7                      | 6                    |  |  |
| 41                | Orley-féle gőztéglyagyár ...                                                                                              | 295                                                                       | 294     | 68                                     | 73     | 63                                                 | 70     | 3                   | 1                                             | 2     | 2     | 16                                                          | 12    | 15                  | 11    | 1                      | 1                    |  |  |
| 42                | Grünwald, most Leipziger-gyár                                                                                             | 120                                                                       | 94      | 103                                    | 64     | 93                                                 | 57     | 2                   | 2                                             | 8     | 5     | 4                                                           | 5     | 3                   | —     | —                      | —                    |  |  |
| 43                | Mohács I. féle ...                                                                                                        | 160                                                                       | 185     | 50                                     | 70     | 50                                                 | 70     | —                   | —                                             | —     | —     | 15                                                          | 16    | 14                  | 15    | 1                      | 1                    |  |  |
| 44                | Ujlaki tegla- és maszógyár ...                                                                                            | 1.000                                                                     | 484     | 250                                    | 36     | 246                                                | 80     | 4                   | 15                                            | —     | —     | 80                                                          | 62    | 76                  | 47    | 4                      | 15                   |  |  |
| 45                | Bpesti tegla- és maszógyár r.-b.                                                                                          | 144                                                                       | 161     | 144                                    | 161    | 142                                                | 161    | 2                   | —                                             | —     | —     | 19                                                          | 24    | 19                  | 24    | —                      | —                    |  |  |
| 46                | Belémémet-fiumagörzi. társaság                                                                                            | 315                                                                       | 234     | 83                                     | 98     | 81                                                 | 94     | —                   | 4                                             | —     | —     | 16                                                          | 19    | 16                  | 19    | —                      | —                    |  |  |
| 47                | Magy. hajósok részv. egyes.                                                                                               | 2.965                                                                     | 2.023   | 1.064                                  | 134    | 861                                                | 272    | 5                   | 10                                            | 198   | 52    | 49                                                          | 58    | 45                  | 53    | 2                      | 2                    |  |  |
| 48                | Royal-nagyszallda ...                                                                                                     | 73                                                                        | 94      | 9                                      | 15     | 8                                                  | 14     | 1                   | —                                             | 1     | 5     | 9                                                           | 5     | 9                   | —     | —                      | —                    |  |  |
|                   | Összesen — Zusammen                                                                                                       | 46.715                                                                    | 52.371  | 10.615                                 | 10.217 | 9.739                                              | 9.414  | 285                 | 308                                           | 828   | 695   | 1.010                                                       | 1.124 | 887                 | 969   | 79                     | 95                   |  |  |
|                   | Magánegyesületi beteg-<br>segélyző pénztárak.<br>Krankenkassen von Privat-<br>Vereinen.                                   |                                                                           |         |                                        |        |                                                    |        |                     |                                               |       |       |                                                             |       |                     |       |                        |                      |  |  |
| 49                | Általános munkás ...                                                                                                      | 19.497                                                                    | 23.041  | 12.888                                 | 10.470 | 12.239                                             | 10.133 | 391                 | 344                                           | 208   | 193   | 916                                                         | 1361  | 706                 | 1128  | 113                    | 109                  |  |  |
| 50                | I. budapesti áll. tűztor. ...                                                                                             | 41                                                                        | 58      | 31                                     | 45     | 31                                                 | 42     | —                   | 3                                             | —     | —     | 1                                                           | —     | 1                   | —     | —                      | —                    |  |  |
| 51                | I. bpesti molnárak és nádolmú.                                                                                            | 90                                                                        | 82      | 57                                     | 57     | 52                                                 | 49     | —                   | 4                                             | 5     | 4     | —                                                           | —     | —                   | —     | —                      | —                    |  |  |
| 52                | Fővárosi kassakodók ...                                                                                                   | 7.790                                                                     | 8.082   | 472                                    | 337    | 462                                                | 320    | 8                   | 7                                             | 2     | 10    | 54                                                          | 61    | 48                  | 50    | 1                      | —                    |  |  |
| 53                | Ferenéz József kertész, kőház                                                                                             | 2.150                                                                     | 2.364   | 254                                    | 310    | 292                                                | 273    | 40                  | 24                                            | 12    | 13    | 158                                                         | 875   | 700                 | 814   | 13                     | 17                   |  |  |
| 54                | Szabósegédek ...                                                                                                          | 743                                                                       | 804     | 234                                    | 284    | 225                                                | 244    | 22                  | 23                                            | 17    | 22    | 155                                                         | 184   | 130                 | 152   | 1                      | 3                    |  |  |
| 55                | Budapesti cipész-ziparosok ...                                                                                            | 1.216                                                                     | 1.220   | 673                                    | 625    | 625                                                | 619    | 6                   | 9                                             | 41    | 37    | 321                                                         | 203   | 297                 | 179   | 24                     | 24                   |  |  |
| 56                | Budapesti kővárosszegédek ...                                                                                             | 3.165                                                                     | 2.810   | 136                                    | 176    | 187                                                | 408    | 2                   | 6                                             | 8     | 24    | 27                                                          | 24    | 23                  | —     | —                      | —                    |  |  |
| 57                | Budapesti kőfaragósegédek ...                                                                                             | 113                                                                       | 124     | 25                                     | 19     | 7                                                  | 3      | 10                  | 10                                            | 8     | 6     | 4                                                           | 6     | 4                   | 3     | —                      | —                    |  |  |
| 58                | Budapesti kőszegédek ...                                                                                                  | 251                                                                       | 268     | 19                                     | 10     | 12                                                 | 7      | —                   | 7                                             | 3     | 4     | 12                                                          | 4     | 12                  | —     | —                      | —                    |  |  |
| 59                | Budapesti kőszegédek ...                                                                                                  | 1.110                                                                     | 843     | 659                                    | 532    | 631                                                | 521    | 3                   | —                                             | 25    | 11    | 22                                                          | 9     | 20                  | 8     | 2                      | —                    |  |  |
|                   | Összesen — Zusammen                                                                                                       | 36.166                                                                    | 39.818  | 15.517                                 | 13.470 | 14.794                                             | 12.739 | 482                 | 424                                           | 331   | 397   | 2.259                                                       | 2.739 | 1.934               | 2.375 | 154                    | 137                  |  |  |
|                   | Főösszeg — Hauptsomme                                                                                                     | 179.313                                                                   | 192.798 | 62.220                                 | 61.736 | 57.771                                             | 57.000 | 321                 | 1.423                                         | 3.563 | 474   | 8.305                                                       | 9.311 | 4.878               | 5.369 | 337                    | 413                  |  |  |

## 287. Az általános munkás-betegsegélyző pénztár betegforgalma 1897. és 1898. években.

Krankenbewegung der Allgemeinen Arbeiter-Krankenkasse in den Jahren 1897 und 1898.

## a) Foglalkozási ágak szerint. — Nach Berufszweigen.

| Foglalkozási ág<br>Berufszweig | Tagok száma<br>Anzahl der Mitglieder | Betegések száma<br>Anzahl der Erkrankungen | Betegségek napok száma<br>Anzahl der Krankentage | Halálos esetek száma<br>Anzahl der Todesfälle | Tagok száma<br>Anzahl der Mitglieder | Betegések száma<br>Anzahl der Erkrankungen | Betegségek napok száma<br>Anzahl der Krankentage | Halálos esetek száma<br>Anzahl der Todesfälle |  |
|--------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------|--|
|                                | 1897.                                |                                            |                                                  |                                               |                                      | 1898.                                      |                                                  |                                               |  |
| Vasöntő                        | 1.542                                | 813                                        | 4.668                                            | 8                                             | 1.170                                | 285                                        | 4.296                                            | 1                                             |  |
| Kovács                         | 3.872                                | 1.122                                      | 14.735                                           | 19                                            | 3.443                                | 888                                        | 15.835                                           | 18                                            |  |
| Lakatos, fémárú                | 5.891                                | 1.844                                      | 18.186                                           | 43                                            | 8.441                                | 2.000                                      | 28.608                                           | 29                                            |  |
| Asztalos, faárú                | 10.773                               | 1.878                                      | 28.884                                           | 62                                            | 14.121                               | 2.371                                      | 46.946                                           | 67                                            |  |
| } munkás                       |                                      |                                            |                                                  |                                               |                                      |                                            |                                                  |                                               |  |
|                                |                                      |                                            |                                                  |                                               |                                      |                                            |                                                  |                                               |  |
| Szabó, szűcs                   | 482                                  | 86                                         | 1.890                                            | 4                                             | 489                                  | 92                                         | 1.899                                            | 3                                             |  |
| Czipész, bőrmunkás             | 900                                  | 220                                        | 2.620                                            | 7                                             | 672                                  | 141                                        | 3.278                                            | 10                                            |  |
| Malommunkás és molnár          | 3.765                                | 721                                        | 10.132                                           | 6                                             | 3.318                                | 1.278                                      | 20.553                                           | 8                                             |  |
| Napszámos                      | 17.200                               | 5.317                                      | 65.075                                           | 181                                           | 21.463                               | 4.011                                      | 60.456                                           | 155                                           |  |
| Kőműves, kőfaragó              | 1.159                                | 175                                        | 2.218                                            | 9                                             | 972                                  | 192                                        | 8.097                                            | 6                                             |  |
| Kocsis                         | 4.323                                | 681                                        | 7.805                                            | 22                                            | 3.109                                | 588                                        | 7.982                                            | 11                                            |  |
| Különféle                      | 8.792                                | 2.208                                      | 24.508                                           | 50                                            | 7.783                                | 1.870                                      | 21.450                                           | 59                                            |  |
| Nőtagok                        | 14.227                               | 3.172                                      | 45.800                                           | 98                                            | 13.611                               | 3.389                                      | 58.257                                           | 86                                            |  |
| Összesen — Zusammen            | 72.426                               | 17.187                                     | 224.971                                          | 504                                           | 78.587                               | 16.560                                     | 272.107                                          | 453                                           |  |

## b) Főbb betegségek szerint. — Nach wichtigeren Krankheiten.

| Betegség — Krankheit        |                                | Betegések száma<br>Anzahl der Erkrankungen | Betegségek napok száma<br>Anzahl der Krankentage | Halálos esetek száma<br>Anzahl der Todesfälle | Betegések száma<br>Anzahl der Erkrankungen | Betegségek napok száma<br>Anzahl der Krankentage | Halálos esetek száma<br>Anzahl der Todesfälle |
|-----------------------------|--------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
|                             |                                | 1967.                                      |                                                  |                                               | 1898.                                      |                                                  |                                               |
| Szülés                      | Partus                         | 473                                        | 7.329                                            | —                                             | 471                                        | 9.008                                            | —                                             |
| Orbáncz                     | Erysipelas                     | 82                                         | 1.219                                            | 1                                             | 150                                        | 1.905                                            | —                                             |
| Sejtszövetlob, pokolvar     | Inflamm. textus cell., Anthrax | 687                                        | 6.811                                            | —                                             | 1.122                                      | 14.525                                           | 8                                             |
| Tüdőlob                     | Pneumonia                      | 220                                        | 5.307                                            | 26                                            | 251                                        | 5.453                                            | 26                                            |
| Croup és diphtheria         | Croup, diphtheria              | 203                                        | 474                                              | —                                             | 61                                         | 564                                              | —                                             |
| Gümőkór, görvélykór         | Tuberculosis, scrophulosis     | 913                                        | 21.678                                           | 169                                           | 889                                        | 29.304                                           | 160                                           |
| Hagymáz (hasi és küteges)   | Typhus (abdom. et exanth.)     | 73                                         | 1.392                                            | 12                                            | 106                                        | 2.629                                            | 15                                            |
| Vérhas                      | Dysenteria                     | 19                                         | 317                                              | 1                                             | 24                                         | 170                                              | —                                             |
| Váltóláz, mocsárláz         | Malaria                        | 328                                        | 2.717                                            | —                                             | 306                                        | 2.894                                            | —                                             |
| Influenza                   | Influenza                      | 868                                        | 7.363                                            | 2                                             | 567                                        | 5.052                                            | —                                             |
| Izületi lob                 | Arthritis                      | 411                                        | 7.589                                            | —                                             | 519                                        | 8.736                                            | 1                                             |
| Heveny csúsz                | Rheumatismus acut.             | 965                                        | 7.742                                            | —                                             | 863                                        | 9.893                                            | —                                             |
| Idült csúsz                 | „ „ chron.                     | 892                                        | 3.699                                            | —                                             | 297                                        | 5.963                                            | 1                                             |
| Idegzsábák                  | Neuralgiae                     | 417                                        | 5.354                                            | 8                                             | 506                                        | 6.168                                            | 1                                             |
| Rag- és egyéb köthártyalob  | Trachoma et conjunctivitis     | 453                                        | 4.877                                            | —                                             | 167                                        | 3.098                                            | —                                             |
| Heveny hörghurut            | Bronchitis acut.               | 926                                        | 7.174                                            | 3                                             | 836                                        | 10.128                                           | 2                                             |
| Idült                       | „ „ chron.                     | 478                                        | 6.561                                            | 12                                            | 310                                        | 5.868                                            | 8                                             |
| Mellhártyalob               | Pleuritis                      | 141                                        | 3.882                                            | 6                                             | 164                                        | 4.779                                            | 8                                             |
| Tüdőlégdaganat              | Emphysema pulmonum             | 464                                        | 8.539                                            | 15                                            | 433                                        | 11.667                                           | 24                                            |
| Szervi szívbaj              | Vitia cordis organica          | 263                                        | 5.242                                            | 19                                            | 370                                        | 8.349                                            | 52                                            |
| Torokbetegségek             | Morbi pharyngis                | 115                                        | 719                                              | —                                             | 275                                        | 1.677                                            | 1                                             |
| Heveny gyomorhurut          | Catarrh. ventriculi acut.      | 1.079                                      | 8.488                                            | 1                                             | 1.123                                      | 9.855                                            | —                                             |
| Idült                       | „ „ chron.                     | 425                                        | 4.647                                            | 4                                             | 409                                        | 7.826                                            | —                                             |
| Heveny bélhurut             | „ „ intestini acut.            | 599                                        | 8.736                                            | 1                                             | 305                                        | 3.482                                            | —                                             |
| Idült                       | „ „ chron.                     | 238                                        | 988                                              | 8                                             | 108                                        | 1.178                                            | 9                                             |
| Mirigyek betegségei         | Morbi glandularum              | 217                                        | 2.813                                            | —                                             | 226                                        | 3.464                                            | 1                                             |
| Méh                         | „ „ uteri                      | 132                                        | 2.865                                            | 8                                             | 164                                        | 3.196                                            | —                                             |
| Zúzódások és szakadások     | Contusiones et rupturae        | 1.007                                      | 10.421                                           | 4                                             | 1.502                                      | 21.289                                           | 6                                             |
| Sebek (ütés, szúrás, vágás) | Vulnera scissa, caesa etc.     | 2.335                                      | 29.496                                           | 9                                             | 1.366                                      | 20.558                                           | 12                                            |
| Csonttörések                | Fracturae                      | 83                                         | 3.852                                            | 5                                             | 126                                        | 4.719                                            | —                                             |
| Ficbamodások                | Luxationes                     | 208                                        | 3.265                                            | —                                             | 156                                        | 2.392                                            | —                                             |
| Égések                      | Vulnera combusta               | 168                                        | 2.380                                            | 4                                             | 232                                        | 3.839                                            | —                                             |
| Mérgezők                    | Intoxicaciones                 | 20                                         | 330                                              | 3                                             | 29                                         | 881                                              | 1                                             |

288. Vesztség elleni gyógykezelés a Pasteur-intézetben 1893—98. években.<sup>1</sup>Antirabisches Heilverfahren im Pasteur-Institut in den Jahren 1893—1898.<sup>1</sup>

|                                 |                                                  | 1892—93   | 1893—94    | 1894—95    | 1895      | 1896      | 1897      | 1898      |
|---------------------------------|--------------------------------------------------|-----------|------------|------------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Beoltott egyének száma ...      | Anzahl der geimpft. Pers.                        | 647       | 778        | 1.884      | 1.826     | 1.604     | 1.675     | 1.934     |
| Köztük vesztség-<br>ben meghalt | össz. Hierunter an Hunds-<br>% wuth verstorben % | 6<br>0.92 | 11<br>1.41 | 25<br>1.87 | 4<br>0.20 | 3<br>0.18 | 7<br>0.41 | 7<br>0.36 |
| Oltások száma ...               | Anzahl der Impfungen ...                         | 18.018    | 16.942     | 22.614     | 34.972    | 46.572    | 52.890    | 64.088    |
| A beolt. egyének közt volt:     | Unt. den Geimpften waren:                        |           |            |            |           |           |           |           |
| Magyarországi ...               | aus Ungarn ...                                   | 552       | 717        | 1.248      | 1.192     | 1.468     | 1.482     | 1.596     |
| Horvát-Szlavon ...              | aus Kroatien-Slavonien ...                       | 87        | 29         | 85         | 85        | 85        | 77        | 166       |
| Ausztriai ...                   | aus Oesterreich ...                              | 81        | 19         | 18         | 9         | 5         | 1         | 5         |
| Boszniai ...                    | aus Bosnien ...                                  | 7         | 8          | 19         | 24        | 28        | 50        | 40        |
| Szerb ...                       | aus Serbien ...                                  | 20        | 10         | 19         | 16        | 18        | 56        | 126       |
| Román ...                       | aus Rumänien ...                                 | —         | —          | —          | —         | —         | —         | —         |
| Montenegrói ...                 | aus Montenegro ...                               | —         | —          | —          | —         | 5         | 5         | 1         |
| Németországi ...                | aus Deutschland ...                              | —         | —          | —          | —         | —         | 3         | —         |
| Bulgáriai ...                   | aus Bulgarien ...                                | —         | —          | —          | —         | —         | 1         | —         |
| A marások eredete:              | Die Bisse rührten her von:                       |           |            |            |           |           |           |           |
| Kutyától ...                    | Hunden ...                                       | 597       | 714        | 1.235      | 1.204     | 1.489     | 1.518     | 1.768     |
| Macskától ...                   | Katzen ...                                       | 36        | 52         | 78         | 95        | 189       | 189       | 126       |
| Ökörtől ...                     | Ochsen ...                                       | 6         | 1          | 9          | —         | 1         | 9         | —         |
| Tehéntől ...                    | Kühen ...                                        | —         | 2          | —          | —         | —         | —         | 8         |
| Lótól ...                       | Pferden ...                                      | —         | 2          | 3          | 6         | 5         | 2         | 6         |
| Szamártól ...                   | Eseln ...                                        | —         | 1          | —          | —         | —         | —         | 2         |
| Disznótól ...                   | Schweinen ...                                    | —         | 2          | 2          | 8         | 9         | 4         | 7         |
| Rókatól ...                     | Füchsen ...                                      | —         | —          | —          | —         | —         | —         | —         |
| Farkastól ...                   | Wölfen ...                                       | —         | —          | 11         | 18        | —         | 1         | 19        |
| Embertől inficiált ...          | Durch Menschen inficirt ...                      | 8         | 4          | 1          | —         | 5         | 7         | 3         |
| Az ápolott                      | Anzahl der                                       |           |            |            |           |           |           |           |
| beteg száma <sup>2</sup> ...    | verpflegten Kranken <sup>2</sup> ...             | 465       | 575        | 1.166      | 1.020     | 1.203     | 1.389     | 1.575     |
| kisérők száma ...               | ihrer Begleiter ...                              | 140       | 179        | 288        | 282       | 343       | 452       | 499       |
| Ápolási napok száma             | Verpflegstage                                    |           |            |            |           |           |           |           |
| a betegek után ...              | der Kranken ...                                  | 6.505     | 8.184      | 11.892     | 14.427    | 16.254    | 18.694    | 21.364    |
| a kísérők után ...              | ihrer Begleiter ...                              | 1.797     | 2.893      | 3.744      | 3.894     | 4.510     | 5.786     | 6.577     |
| Összesen ...                    | Zusammen ...                                     | 8.302     | 10.577     | 15.636     | 18.321    | 20.764    | 24.480    | 27.941    |

## 289. Az önkéntes mentő-egyesület felszerelése 1889—1898. években.

Ausrüstung der freiwilligen Rettungsgesellschaft in den Jahren 1889—1898.

| Tárgy — Object      | 1889 | 1890 | 1891 | 1892 | 1893 | 1894 | 1895 | 1896 | 1897 | 1898 |
|---------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| Mentőkocsi ...      | 10   | 10   | 8    | 9    | 13   | 13   | 14   | 16   | 16   | 16   |
| Elmeb. száll. kocsi | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | 2    | 2    | 2    |
| Mentőszekrény ...   | 5    | 7    | 7    | 7    | 7    | 7    | 8    | 8    | 8    | 8    |
| Szer-skötsz.-táska  | 18   | 23   | 23   | 23   | 23   | 23   | 23   | 23   | 23   | 23   |
| Hordágy ...         | 21   | 21   | 62   | 66   | 66   | 66   | 66   | 66   | 66   | 66   |
| Mentőcsónak ...     | —    | —    | —    | —    | —    | 2    | 20   | 20   | 20   | 20   |
| Lóállomány (pár)    | 3    | 3    | 3    | 4    | 8    | 4    | 4    | 5    | 4    | 4    |

## 290. Az önkéntes mentő-egyesület működése 1889—1898. években.

Thätigkeit der freiwilligen Rettungsgesellschaft in den Jahren 1889—1898.

| Év<br>Jahr | Összes működés — Gesamthätigkeit |       |        |        |       |       |       |       |        |       |       |       | Működő tagok állaga<br>Ausübende Mitglieder |                      |                   |              |          |                 |
|------------|----------------------------------|-------|--------|--------|-------|-------|-------|-------|--------|-------|-------|-------|---------------------------------------------|----------------------|-------------------|--------------|----------|-----------------|
|            | Jan.                             | Febr. | Márcz. | Ápril. | Máj.  | Jun.  | Jul.  | Aug.  | Szept. | Okt.  | Nov.  | Decz. | Év<br>Jahr                                  | Ellenőr.<br>ad oron. | Control-<br>larie | Mentő<br>Ust | Sauveurs | Mentő<br>Rettér |
| 1889 ...   | 504                              | 508   | 514    | 489    | 588   | 576   | 594   | 577   | 472    | 513   | 598   | 418   | 6.401                                       | 46                   | —                 | —            | —        | 260             |
| 1890 ...   | 403                              | 400   | 563    | 446    | 556   | 541   | 562   | 625   | 551    | 487   | 401   | 439   | 6.180                                       | 54                   | —                 | —            | —        | 268             |
| 1891 ...   | 508                              | 308   | 481    | 484    | 448   | 441   | 547   | 595   | 580    | 574   | 498   | 445   | 5.999                                       | 64                   | —                 | —            | —        | 275             |
| 1892 ...   | 453                              | 453   | 408    | 544    | 561   | 860   | 654   | 823   | 805    | 865   | 639   | 603   | 7.728                                       | 78                   | —                 | —            | —        | 467             |
| 1893 ...   | 577                              | 567   | 600    | 649    | 833   | 769   | 841   | 864   | 855    | 857   | 715   | 627   | 8.754                                       | 31                   | 6                 | 67           | —        | —               |
| 1894 ...   | 602                              | 450   | 1.074  | 1.048  | 921   | 743   | 876   | 885   | 755    | 744   | 656   | 646   | 9.400                                       | 42                   | 6                 | 126          | —        | —               |
| 1895 ...   | 720                              | 642   | 698    | 757    | 941   | 1.065 | 1.113 | 1.205 | 1.107  | 1.064 | 929   | 744   | 10.985                                      | 11                   | 8                 | 256          | —        | —               |
| 1896 ...   | 844                              | 740   | 880    | 833    | 1.293 | 2.234 | 1.467 | 1.493 | 1.389  | 1.129 | 1.080 | 932   | 14.831                                      | 14                   | 8                 | 237          | —        | —               |
| 1897 ...   | 850                              | 737   | 882    | 824    | 1.165 | 1.061 | 1.035 | 1.025 | 1.257  | 1.091 | 1.097 | 954   | 11.998                                      | 4                    | 14                | 120          | —        | —               |
| 1898 ...   | 1.067                            | 832   | 907    | 1.030  | 1.032 | 907   | 929   | 1.185 | 866    | 820   | 669   | 665   | 10.888                                      | 5                    | 14                | 125          | —        | —               |

<sup>1</sup> Flotta lépett 1890. Április 15-én; az év kezdete 1895-ig ezen naptól számított. — Eröffnet am 15. April 1890; als Jahresbeginn galt bis 1890 der 15. April. <sup>2</sup> A betegek a Szt.-István-kórházban ápolatnak. — Die Kranken werden im St.-Stefans-Spital gepflegt. \* Főenkivül 1 omnibuskocsi, 1 hullakocsi, 1 kézi hullakocsi, 2 nagy mentőkocsi s 1 szerkocsi. — Ausserdem 1 Omnibus, 1 Leichenwagen, 1 kleiner Leichenwagen, 2 grosse Rettungswagen und 1 Requisitionswagen.

## 291. Az önkéntes mentőegyesület működésének részletezése 1889—1898. években.

Specification der Thätigkeit der freiwilligen Rettungsgesellschaft in den Jahren 1889—1898.

| Év — Jahr | Sérülés<br>Verletzung | Belső bajok<br>Interne Fälle | Öregük, az általánosan<br>szokottak és<br>Vérsek | Egyéb esetek<br>Sonstige Fälle | Halálesetek<br>Todesfälle | Betegszállítás<br>Kranken-<br>transport | Egyéb betegszállítás<br>Transport von<br>Erkrankten | Kiállítás órság<br>Ausstellungs-<br>wache | Mozgó órság<br>Ambulante<br>Wachen | Tábla kivonás<br>Brände | Vakláma<br>Blinder Lärm | Összesen<br>Zusammen | Az egyesületet igénybe<br>vette — Der Verein<br>wurde in Anspruch<br>genommen durch |         |                           |                  |        | Nappali eset<br>Tagesfälle | Ejeli eset<br>Nachtfälle |
|-----------|-----------------------|------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------|---------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------|-------------------------|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------------------------|------------------|--------|----------------------------|--------------------------|
|           |                       |                              |                                                  |                                |                           |                                         |                                                     |                                           |                                    |                         |                         |                      | rend-<br>beli                                                                       | Polizei | házi<br>aligot<br>Robert. | nyilván<br>felek | Privát |                            |                          |
| 1889      | 2.544                 | 859                          | 363                                              | 62                             | 86                        | 1.382                                   | —                                                   | —                                         | 999                                | 42                      | 64                      | 6.401                | 1.843                                                                               | 504     | 3.522                     | 4.017            | 2.320  |                            |                          |
| 1890      | 2.342                 | 948                          | 298                                              | 66                             | 110                       | 1.313                                   | —                                                   | —                                         | 877                                | 81                      | 95                      | 6.180                | 1.012                                                                               | 386     | 4.508                     | 4.594            | 1.427  |                            |                          |
| 1891      | 2.147                 | 883                          | 246                                              | 66                             | 105                       | 1.426                                   | —                                                   | —                                         | 923                                | 51                      | 152                     | 5.999                | 1.021                                                                               | 806     | 3.401                     | 3.687            | 1.776  |                            |                          |
| 1892      | 2.556                 | 1.186                        | 221                                              | 82                             | 98                        | 1.695                                   | —                                                   | —                                         | 1.619                              | 73                      | 198                     | 7.728                | 1.297                                                                               | 845     | 2.893                     | 4.490            | 1.826  |                            |                          |
| 1893      | 2.961                 | 1.144                        | 260                                              | 312                            | 119                       | 2.027                                   | —                                                   | —                                         | 1.710                              | 68                      | 153                     | 8.754                | 1.509                                                                               | 291     | 3.048                     | 3.393            | 1.357  |                            |                          |
| 1894      | 3.129                 | 1.610                        | 265                                              | 298                            | 150                       | 2.175                                   | —                                                   | —                                         | 1.466                              | 111                     | 196                     | 9.400                | 1.765                                                                               | 264     | 4.024                     | 3.874            | 2.094  |                            |                          |
| 1895      | 3.770                 | 1.312                        | 332                                              | 337                            | 171                       | 2.628                                   | 19                                                  | —                                         | 2.129                              | 119                     | 168                     | 10.985               | 1.853                                                                               | 338     | 4.218                     | 3.678            | 1.778  |                            |                          |
| 1896      | 3.924                 | 1.947                        | 274                                              | 440                            | 115                       | 2.727                                   | 473                                                 | 1.997                                     | 2.168                              | 128                     | 98                      | 14.291               | 2.186                                                                               | 578     | 4.203                     | 5.253            | 2.012  |                            |                          |
| 1897      | 3.495                 | 1.494                        | 399                                              | 355                            | 207                       | 2.585                                   | 595                                                 | —                                         | 2.706                              | 107                     | 55                      | 11.998               | 1.978                                                                               | 277     | 3.564                     | 4.712            | 1.860  |                            |                          |
| 1898      | 3.857                 | 1.839                        | 406                                              | 430                            | 187                       | 3.022                                   | 532                                                 | —                                         | 2.448                              | 100                     | 149                     | 12.997               | 2.394                                                                               | 585     | 4.883                     | 5.055            | 2.275  |                            |                          |

## 292. Fertőző betegedések fellépése 1889—1898. években

Aufreten infectiöser Krankheiten in den Jahren 1889—1898.

| Év<br>Jahr | Himlő<br>Variola | Áhímlő<br>Varioloid | Báránymimó<br>Varicella | Hagymáz<br>Typhus | Vörheny<br>Scarlatina | Kanyaró<br>Morbilli | Ronszoló<br>toroklob<br>Diphtheria | Torokgyík<br>Croup | Hökhurut<br>Pertussis | Kolera<br>Cholera | Vérhas<br>Dysenteria | Orbáncz<br>Erysipelas | Gyermekgyilkas<br>Febr. puerperalis | Trachoma | Fültörnyiglyob<br>Parotitis                  | Agygerinczlob<br>Myelitis | Pokolvar<br>Anthrax | Összesen<br>Zusammen |
|------------|------------------|---------------------|-------------------------|-------------------|-----------------------|---------------------|------------------------------------|--------------------|-----------------------|-------------------|----------------------|-----------------------|-------------------------------------|----------|----------------------------------------------|---------------------------|---------------------|----------------------|
| 1889       | 10               | 64                  | 588                     | 3.135             | 866                   | 1.735               | 966                                | 292                | 374                   | —                 | ?                    | ?                     | ?                                   | 1.024    | —                                            | —                         | —                   | 9.054                |
| 1890       | 14               | 72                  | 607                     | 762               | 2.168                 | 4.767               | 2.033                              | 335                | 213                   | —                 | ?                    | ?                     | ?                                   | 1.117    | —                                            | —                         | —                   | 12.086               |
| 1891       | 9                | 58                  | 585                     | 683               | 2.681                 | 2.645               | 2.422                              | 405                | 151                   | —                 | 8                    | 260                   | 22                                  | 794      | Bejelentési kény-<br>szer nem állott<br>fönn | —                         | —                   | 10.723               |
| 1892       | 17               | 40                  | 866                     | 849               | 2.170                 | 4.484               | 2.312                              | 371                | 202                   | 899               | 10                   | 297                   | 11                                  | 742      | —                                            | —                         | —                   | 12.770               |
| 1893       | 26               | 72                  | 703                     | 383               | 1.150                 | 4.442               | 1.589                              | 323                | 981                   | 220               | 18                   | 447                   | 84                                  | 750      | —                                            | —                         | —                   | 11.198               |
| 1894       | 224              | 64                  | 804                     | 403               | 1.035                 | 4.504               | 1.815                              | 289                | 256                   | —                 | 20                   | 473                   | 28                                  | 921      | —                                            | —                         | —                   | 10.396               |
| 1895       | 71               | 40                  | 874                     | 548               | 1.145                 | 4.156               | 1.373                              | 280                | —                     | —                 | 20                   | 726                   | 45                                  | 904      | 19                                           | 23                        | 1                   | 10.225               |
| 1896       | 53               | 24                  | 642                     | 819               | 1.495                 | 4.357               | 1.136                              | 683                | —                     | —                 | 29                   | 1.061                 | 58                                  | 901      | 112                                          | 59                        | 2                   | 11.431               |
| 1897       | 14               | 33                  | 1.267                   | 640               | 1.142                 | 5.597               | 913                                | 898                | —                     | —                 | 16                   | 921                   | 45                                  | 873      | 107                                          | 10                        | —                   | 12.476               |
| 1898       | 6                | 23                  | 1.030                   | 930               | 1.992                 | 9.383               | 1.002                              | 427                | —                     | —                 | 23                   | 812                   | 53                                  | 746      | 82                                           | 9                         | 1                   | 16.519               |

Átlag — Durchschnitt.

|         |       |    |     |       |       |       |       |     |     |     |     |    |     |     |   |   |   |        |
|---------|-------|----|-----|-------|-------|-------|-------|-----|-----|-----|-----|----|-----|-----|---|---|---|--------|
| 1889—95 | 614   | —  | —   | 669   | 801   | 3.284 | 480   | 173 | 542 | 1   | —   | —  | —   | —   | — | — | — | 6.514  |
| 1886—90 | 1.148 | 93 | 471 | 1.449 | 1.416 | 3.563 | 984   | 267 | 853 | 264 | —   | —  | —   | 683 | — | — | — | 10.691 |
| 1891—95 | 69    | 55 | 666 | 573   | 1.636 | 4.053 | 2.079 | 374 | 224 | 15  | 411 | 28 | 822 | —   | — | — | — | 11.088 |

Tizezer lakóra: — Auf 10.000 Einwohner:

|      |     |     |      |      |      |       |      |      |      |      |     |      |     |      |                                                                       |     |     |       |
|------|-----|-----|------|------|------|-------|------|------|------|------|-----|------|-----|------|-----------------------------------------------------------------------|-----|-----|-------|
| 1889 | 0.3 | 1.3 | 12.2 | 64.9 | 17.9 | 85.9  | 20.0 | 6.0  | 7.7  | —    | ?   | ?    | ?   | 21.2 | —                                                                     | —   | —   | 187.3 |
| 1890 | 0.3 | 1.4 | 12.2 | 15.3 | 43.7 | 96.0  | 40.9 | 6.7  | 4.3  | —    | ?   | ?    | ?   | 22.6 | —                                                                     | —   | —   | 243.4 |
| 1891 | 0.3 | 1.1 | 11.3 | 13.2 | 52.0 | 51.3  | 47.0 | 7.9  | 2.9  | —    | 0.2 | 5.0  | 0.4 | 15.4 | Diese Krank-<br>heiten unterla-<br>gen keinem<br>Anmeldungs-<br>zwang | —   | —   | 207.9 |
| 1892 | 0.3 | 0.8 | 6.8  | 15.9 | 40.6 | 83.9  | 43.3 | 6.9  | 3.8  | 16.8 | 0.2 | 5.6  | 0.2 | 13.9 | —                                                                     | —   | —   | 239.0 |
| 1893 | 0.6 | 1.8 | 12.7 | 6.9  | 20.8 | 80.3  | 28.7 | 5.9  | 17.7 | 4.0  | 0.3 | 8.1  | 0.6 | 18.6 | —                                                                     | —   | —   | 201.2 |
| 1894 | 8.9 | 1.1 | 14.1 | 7.1  | 18.1 | 78.7  | 23.0 | 5.1  | 4.6  | —    | 0.4 | 8.3  | 0.6 | 16.1 | —                                                                     | —   | —   | 180.9 |
| 1895 | 1.3 | 0.7 | 14.8 | 9.3  | 19.4 | 70.4  | 23.3 | 4.7  | —    | —    | 0.3 | 12.3 | 0.8 | 15.3 | 0.3                                                                   | 0.4 | 0.0 | 173.2 |
| 1896 | 0.9 | 0.4 | 10.6 | 13.5 | 24.6 | 71.6  | 18.7 | 11.2 | —    | —    | 0.6 | 17.4 | 1.0 | 14.8 | 1.8                                                                   | 1.0 | 0.0 | 187.9 |
| 1897 | 0.2 | 0.5 | 20.1 | 10.2 | 18.1 | 88.9  | 14.5 | 14.3 | —    | —    | 0.3 | 14.6 | 0.7 | 18.9 | 1.7                                                                   | 0.2 | —   | 198.3 |
| 1898 | 0.1 | 0.4 | 15.9 | 14.3 | 30.7 | 144.8 | 15.5 | 6.6  | —    | —    | 0.4 | 12.5 | 0.8 | 11.5 | 1.3                                                                   | 0.1 | —   | 254.9 |

Átlag — Durchschnitt.

|         |      |     |      |      |      |      |      |     |      |     |     |     |      |      |   |   |   |       |
|---------|------|-----|------|------|------|------|------|-----|------|-----|-----|-----|------|------|---|---|---|-------|
| 1889—95 | 14.9 | —   | —    | 16.3 | 19.5 | 78.7 | 11.6 | 8.8 | 13.2 | —   | —   | —   | —    | —    | — | — | — | 158.0 |
| 1886—90 | 24.6 | 1.9 | 10.0 | 30.8 | 30.2 | 75.7 | 20.9 | 5.6 | 7.6  | —   | —   | —   | —    | 14.6 | — | — | — | 221.6 |
| 1891—95 | 1.3  | 1.0 | 12.1 | 10.4 | 29.6 | 78.2 | 37.5 | 6.8 | 4.5  | 0.2 | 8.0 | 0.5 | 14.9 | —    | — | — | — | 200.0 |

Ezen összegben 27 szimuláns eset is bennefoglaltatik — Inclusive 27 Simulanten-Fälle.

293. Fertőző betegedések havonkénti fellépése 1897. és 1898. években.  
 Infectiöse Erkrankungen in den Jahren 1897 und 1898, nach Monaten.

| Év és hónap<br>Jahr und Monat                        | Himlő<br>Varicella | Álmiló<br>Varicella | Báránymiló<br>Varicella | Hagymáz<br>Typhus | Vörheny<br>Scarlatina | Kanyaró<br>Morbilli | Roncs, toroklob<br>és croup<br>Diphth., croup | Hőkhurut<br>Pertussis | Vérhas<br>Dysenteria | Orbáncz<br>Erysipelas | Gyermekágyi<br>láz<br>Febr. puerper. | Trachoma | Agyvelőgyulladás<br>Myelitis | Fülfőirigylőb<br>Parotitis | Pokolyvar<br>Anthrax | Összesen<br>Zusammen |
|------------------------------------------------------|--------------------|---------------------|-------------------------|-------------------|-----------------------|---------------------|-----------------------------------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|--------------------------------------|----------|------------------------------|----------------------------|----------------------|----------------------|
| <b>1897.</b>                                         |                    |                     |                         |                   |                       |                     |                                               |                       |                      |                       |                                      |          |                              |                            |                      |                      |
| Január                                               | 2                  | 2                   | 151                     | 56                | 114                   | 898                 | 81                                            | 111                   | 1                    | 65                    | 5                                    | 67       | 4                            | 2                          | —                    | 1.054                |
| Február                                              | 1                  | 10                  | 188                     | 71                | 102                   | 701                 | 68                                            | 59                    | —                    | 71                    | 1                                    | 79       | —                            | 14                         | —                    | 1.315                |
| Márczius                                             | —                  | 6                   | 115                     | 48                | 125                   | 955                 | 108                                           | 98                    | —                    | 60                    | 2                                    | 60       | 1                            | 28                         | —                    | 1.596                |
| Április                                              | 1                  | 4                   | 85                      | 81                | 149                   | 796                 | 86                                            | 80                    | —                    | 69                    | 2                                    | 82       | 1                            | 18                         | —                    | 1.404                |
| Május                                                | 5                  | 2                   | 80                      | 29                | 184                   | 973                 | 68                                            | 90                    | —                    | 88                    | 1                                    | 98       | —                            | 18                         | —                    | 1.572                |
| Junius                                               | 8                  | 2                   | 62                      | 28                | 92                    | 720                 | 57                                            | 100                   | —                    | 55                    | 6                                    | 72       | 2                            | 3                          | —                    | 1.202                |
| Julius                                               | —                  | —                   | 27                      | 35                | 58                    | 286                 | 68                                            | 95                    | 6                    | 70                    | 2                                    | 84       | —                            | 5                          | —                    | 781                  |
| Augusztus                                            | —                  | 1                   | 20                      | 55                | 52                    | 74                  | 78                                            | 61                    | 6                    | 47                    | 7                                    | 90       | —                            | —                          | —                    | 486                  |
| Szeptember                                           | —                  | —                   | 87                      | 49                | 69                    | 48                  | 74                                            | 60                    | 8                    | 82                    | 5                                    | 88       | —                            | 1                          | —                    | 506                  |
| Október                                              | 1                  | 2                   | 159                     | 57                | 89                    | 75                  | 89                                            | 55                    | —                    | 101                   | 4                                    | 74       | 2                            | 7                          | —                    | 714                  |
| November                                             | 1                  | 2                   | 194                     | 78                | 86                    | 211                 | 74                                            | 50                    | —                    | 107                   | 6                                    | 89       | —                            | 6                          | —                    | 854                  |
| Deczember                                            | —                  | 2                   | 199                     | 108               | 72                    | 870                 | 82                                            | 39                    | —                    | 111                   | 4                                    | 50       | —                            | 5                          | —                    | 1.042                |
| Év — Jahr                                            | 14                 | 33                  | 1.267                   | 640               | 1.142                 | 5.597               | 918                                           | 898                   | 16                   | 921                   | 45                                   | 878      | 10                           | 107                        | —                    | 12.476               |
| <b>1898.</b>                                         |                    |                     |                         |                   |                       |                     |                                               |                       |                      |                       |                                      |          |                              |                            |                      |                      |
| Január                                               | —                  | 1                   | 172                     | 115               | 70                    | 842                 | 98                                            | 65                    | —                    | 74                    | 10                                   | 59       | 2                            | 6                          | —                    | 1.009                |
| Február                                              | 2                  | 3                   | 115                     | 77                | 85                    | 213                 | 92                                            | 45                    | 1                    | 51                    | 2                                    | 54       | 1                            | 19                         | —                    | 760                  |
| Márczius                                             | 3                  | —                   | 2                       | 62                | 98                    | 8                   | 92                                            | 1                     | —                    | 8                     | 4                                    | 1        | —                            | —                          | 1                    | 270                  |
| Április                                              | —                  | 3                   | 87                      | 84                | 114                   | 871                 | 72                                            | 26                    | —                    | 68                    | 2                                    | 68       | 1                            | 21                         | —                    | 867                  |
| Május                                                | —                  | 1                   | 79                      | 45                | 144                   | 855                 | 101                                           | 40                    | —                    | 58                    | 1                                    | 56       | 1                            | 23                         | —                    | 904                  |
| Junius                                               | —                  | —                   | 48                      | 34                | 154                   | 489                 | 52                                            | 39                    | 1                    | 54                    | 3                                    | 76       | —                            | 10                         | —                    | 960                  |
| Julius                                               | —                  | 1                   | 52                      | 29                | 157                   | 556                 | 70                                            | 67                    | 1                    | 48                    | 4                                    | 87       | 2                            | 1                          | —                    | 1.070                |
| Augusztus                                            | 1                  | 4                   | 81                      | 47                | 137                   | 848                 | 61                                            | 44                    | 5                    | 48                    | 3                                    | 72       | —                            | —                          | —                    | 801                  |
| Szeptember                                           | —                  | —                   | 85                      | 113               | 272                   | 405                 | 57                                            | 31                    | 7                    | 73                    | 9                                    | 41       | —                            | —                          | —                    | 1.043                |
| Október                                              | —                  | 4                   | 117                     | 80                | 391                   | 1.897               | 108                                           | 18                    | 4                    | 146                   | 5                                    | 103      | 2                            | —                          | —                    | 2.875                |
| November                                             | —                  | 5                   | 201                     | 148               | 242                   | 3.238               | 116                                           | 21                    | 2                    | 115                   | 2                                    | 66       | —                            | —                          | —                    | 4.156                |
| Deczember                                            | —                  | 1                   | 91                      | 146               | 133                   | 1.161               | 88                                            | 30                    | 2                    | 79                    | 8                                    | 68       | —                            | 2                          | —                    | 1.804                |
| Év — Jahr                                            | 6                  | 23                  | 1.080                   | 980               | 1.992                 | 9.338               | 1.002                                         | 427                   | 23                   | 812                   | 58                                   | 746      | 9                            | 82                         | 1                    | 16.519               |
| <b>1897. Tizezer lakóra: — Auf 10.000 Einwohner:</b> |                    |                     |                         |                   |                       |                     |                                               |                       |                      |                       |                                      |          |                              |                            |                      |                      |
| Január                                               | 0.4                | 0.4                 | 28.8                    | 10.7              | 21.7                  | 74.9                | 15.4                                          | 20.7                  | 0.1                  | 12.4                  | 1.0                                  | 12.8     | 1.0                          | 0.4                        | —                    | 200.7                |
| Február                                              | 0.1                | 2.0                 | 26.4                    | 13.5              | 19.4                  | 183.6               | 13.0                                          | 11.2                  | —                    | 13.5                  | 0.1                                  | 15.1     | —                            | 2.6                        | —                    | 250.5                |
| Márczius                                             | —                  | 1.2                 | 21.9                    | 8.2               | 28.9                  | 182.0               | 19.6                                          | 18.7                  | —                    | 11.4                  | 0.4                                  | 11.4     | 0.1                          | 5.3                        | —                    | 304.1                |
| Április                                              | 0.1                | 0.7                 | 16.3                    | 5.9               | 28.3                  | 151.8               | 16.4                                          | 15.3                  | —                    | 13.1                  | 0.4                                  | 15.7     | 0.1                          | 3.5                        | —                    | 267.6                |
| Május                                                | 1.0                | 0.4                 | 15.3                    | 5.5               | 25.5                  | 185.5               | 11.9                                          | 17.1                  | —                    | 15.8                  | 0.1                                  | 17.7     | —                            | 3.5                        | —                    | 299.3                |
| Junius                                               | 0.6                | 0.4                 | 11.8                    | 5.3               | 17.6                  | 137.2               | 10.8                                          | 19.0                  | —                    | 10.5                  | 1.2                                  | 13.7     | 0.4                          | 0.6                        | —                    | 229.1                |
| Julius                                               | —                  | —                   | 5.2                     | 6.6               | 11.1                  | 54.6                | 11.9                                          | 18.1                  | 1.3                  | 18.4                  | 0.4                                  | 16.0     | —                            | 1.0                        | —                    | 139.5                |
| Augusztus                                            | —                  | 0.1                 | 3.7                     | 10.5              | 9.9                   | 14.1                | 14.0                                          | 11.7                  | 1.2                  | 8.9                   | 1.2                                  | 17.1     | —                            | —                          | —                    | 92.4                 |
| Szeptember                                           | —                  | —                   | 7.1                     | 9.4               | 13.1                  | 8.2                 | 14.1                                          | 11.4                  | 0.6                  | 15.7                  | 1.0                                  | 15.8     | —                            | 0.1                        | —                    | 96.5                 |
| Október                                              | 0.1                | 0.4                 | 30.4                    | 10.8              | 17.0                  | 14.3                | 17.0                                          | 10.5                  | —                    | 19.3                  | 0.7                                  | 14.1     | 0.4                          | 1.3                        | —                    | 136.3                |
| November                                             | 0.1                | 0.4                 | 37.0                    | 14.8              | 16.4                  | 40.2                | 14.1                                          | 9.5                   | —                    | 20.4                  | 1.2                                  | 7.5      | —                            | 1.2                        | —                    | 162.8                |
| Deczember                                            | —                  | 0.4                 | 37.9                    | 20.6              | 13.7                  | 70.4                | 15.5                                          | 7.5                   | —                    | 21.2                  | 0.7                                  | 9.5      | —                            | 1.0                        | —                    | 198.4                |
| Év — Jahr                                            | 0.2                | 0.5                 | 20.1                    | 10.2              | 18.1                  | 88.9                | 14.5                                          | 14.3                  | 0.3                  | 14.6                  | 0.7                                  | 18.9     | 0.2                          | 1.7                        | —                    | 198.2                |
| <b>1898.</b>                                         |                    |                     |                         |                   |                       |                     |                                               |                       |                      |                       |                                      |          |                              |                            |                      |                      |
| Január                                               | —                  | 0.2                 | 31.8                    | 21.3              | 18.0                  | 63.3                | 17.2                                          | 12.0                  | —                    | 18.7                  | 1.8                                  | 10.9     | 0.4                          | 1.1                        | —                    | 186.7                |
| Február                                              | 0.4                | 0.6                 | 21.3                    | 14.3              | 15.7                  | 39.4                | 17.0                                          | 8.3                   | 0.2                  | 9.4                   | 0.4                                  | 10.0     | 0.2                          | 3.5                        | —                    | 140.7                |
| Márczius                                             | 0.6                | —                   | 0.4                     | 11.5              | 17.2                  | 1.6                 | 17.0                                          | 0.2                   | —                    | 0.6                   | 0.7                                  | 0.2      | —                            | —                          | 0.2                  | 50.1                 |
| Április                                              | —                  | 0.6                 | 16.1                    | 6.3               | 21.1                  | 68.7                | 13.3                                          | 4.8                   | —                    | 12.6                  | 0.4                                  | 12.6     | 0.2                          | 3.9                        | —                    | 160.6                |
| Május                                                | —                  | 0.2                 | 14.6                    | 8.3               | 26.7                  | 65.7                | 18.7                                          | 7.4                   | —                    | 10.7                  | 0.2                                  | 10.4     | 0.2                          | 4.3                        | —                    | 167.4                |
| Junius                                               | —                  | —                   | 8.9                     | 6.3               | 28.5                  | 90.5                | 9.6                                           | 7.2                   | 0.2                  | 10.0                  | 0.6                                  | 14.1     | —                            | 1.9                        | —                    | 177.8                |
| Julius                                               | —                  | 0.2                 | 9.6                     | 5.4               | 29.1                  | 102.9               | 13.0                                          | 12.4                  | 0.2                  | 8.0                   | 0.7                                  | 16.1     | 0.4                          | 0.2                        | —                    | 198.2                |
| Augusztus                                            | 0.2                | 0.7                 | 5.7                     | 8.7               | 25.4                  | 64.4                | 11.3                                          | 8.1                   | 0.9                  | 8.9                   | 0.6                                  | 18.3     | —                            | —                          | —                    | 148.2                |
| Szeptember                                           | —                  | —                   | 6.5                     | 20.9              | 50.4                  | 75.0                | 10.5                                          | 5.7                   | 1.3                  | 13.5                  | 1.7                                  | 7.6      | —                            | —                          | —                    | 193.2                |
| Október                                              | —                  | 0.7                 | 21.7                    | 14.8              | 72.4                  | 351.2               | 20.0                                          | 3.3                   | 0.7                  | 27.0                  | 0.9                                  | 19.1     | 0.4                          | —                          | —                    | 532.2                |
| November                                             | —                  | 0.9                 | 37.2                    | 27.4              | 44.8                  | 599.5               | 21.5                                          | 8.9                   | 0.4                  | 21.3                  | 0.4                                  | 12.2     | —                            | —                          | —                    | 769.5                |
| Deczember                                            | —                  | 0.2                 | 16.8                    | 27.0              | 24.6                  | 215.0               | 16.3                                          | 5.6                   | 0.4                  | 14.6                  | 1.5                                  | 11.7     | —                            | 0.4                        | —                    | 384.1                |
| Év — Jahr                                            | 0.1                | 0.4                 | 15.9                    | 14.3              | 30.7                  | 144.8               | 15.5                                          | 6.6                   | 0.4                  | 12.5                  | 0.8                                  | 11.5     | 0.1                          | 1.3                        | —                    | 254.9                |

294. Fertőző betegedések kerületenkénti fellépése 1897. és 1898. években.  
 Infectiöse Erkrankungen in den Jahren 1897 und 1898, nach Bezirken.

| Kerület — Bezirk         | Himlő<br>Varola                         | Álhimlő<br>Variolis | Báránymilő<br>Varicella | Hagymáz<br>Typhus | Vőheny<br>Scarlatina | Kanyaró<br>Morbilli | Diphtheria<br>Group | Hökhurut<br>Pertussis | Vérhas<br>Dysenteria | Orbáncz<br>Erysipelas | Gyerm. ágyiláz<br>Febr. puerper. | Trachoma | Ágygerincz lob<br>Myelitis | Fülmirigy lob<br>Parotitis | Pokolvar<br>Anthrax | Összesen<br>Zusammen |
|--------------------------|-----------------------------------------|---------------------|-------------------------|-------------------|----------------------|---------------------|---------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|----------------------------------|----------|----------------------------|----------------------------|---------------------|----------------------|
| <b>1897.</b>             |                                         |                     |                         |                   |                      |                     |                     |                       |                      |                       |                                  |          |                            |                            |                     |                      |
| I.                       | 1                                       | 1                   | 101                     | 24                | 92                   | 417                 | 62                  | 46                    | 1                    | 30                    | —                                | 12       | —                          | 8                          | —                   | 790                  |
| II.                      | 1                                       | —                   | 88                      | 13                | 66                   | 251                 | 29                  | 19                    | —                    | 80                    | 2                                | 21       | —                          | 28                         | —                   | 500                  |
| III.                     | —                                       | 4                   | 23                      | 15                | 11                   | 180                 | 23                  | 5                     | 2                    | 8                     | 1                                | 27       | —                          | 1                          | —                   | 250                  |
| Jobbpart — Recht. Ufer   | 2                                       | 5                   | 102                     | 52                | 169                  | 798                 | 114                 | 70                    | 8                    | 68                    | 8                                | 60       | 2                          | 82                         | —                   | 1.540                |
| IV.                      | 1                                       | —                   | 66                      | 82                | 28                   | 195                 | 18                  | 11                    | —                    | 45                    | 1                                | 88       | —                          | 7                          | —                   | 487                  |
| V.                       | —                                       | —                   | 58                      | 45                | 82                   | 200                 | 65                  | 41                    | 1                    | 54                    | 9                                | 56       | 1                          | 2                          | —                   | 608                  |
| VI.                      | 2                                       | 11                  | 246                     | 112               | 212                  | 928                 | 162                 | 141                   | 3                    | 188                   | 6                                | 123      | 1                          | 8                          | —                   | 2.088                |
| VII.                     | 3                                       | 9                   | 255                     | 163               | 243                  | 1.800               | 198                 | 258                   | 1                    | 184                   | 11                               | 134      | 3                          | 18                         | —                   | 2.780                |
| VIII.                    | 2                                       | 4                   | 253                     | 102               | 241                  | 954                 | 151                 | 178                   | 5                    | 239                   | 10                               | 165      | 2                          | 80                         | —                   | 2.886                |
| IX.                      | 8                                       | 4                   | 102                     | 80                | 121                  | 784                 | 98                  | 94                    | —                    | 188                   | 8                                | —        | —                          | 8                          | —                   | 1.485                |
| X.                       | —                                       | —                   | 121                     | 34                | 28                   | 420                 | 79                  | 87                    | 3                    | 40                    | 2                                | 24       | —                          | 2                          | —                   | 840                  |
| Balpart — Linkes Ufer    | 11                                      | 28                  | 1.101                   | 568               | 955                  | 4.781               | 771                 | 810                   | 18                   | 828                   | 41                               | 585      | 7                          | 75                         | —                   | 10.524               |
| Kórházak — Spitäler      | —                                       | —                   | —                       | —                 | —                    | —                   | —                   | —                     | —                    | —                     | —                                | —        | —                          | —                          | —                   | —                    |
| Utróljöttek — Zugereiste | 1                                       | —                   | 4                       | 20                | 18                   | 18                  | 28                  | 18                    | —                    | 25                    | 1                                | 278      | 1                          | —                          | —                   | 412                  |
| Összesen — Zusammen      | 14                                      | 33                  | 1.267                   | 640               | 1.142                | 5.597               | 918                 | 898                   | 16                   | 921                   | 45                               | 878      | 10                         | 107                        | —                   | 12.476               |
| <b>1898.</b>             |                                         |                     |                         |                   |                      |                     |                     |                       |                      |                       |                                  |          |                            |                            |                     |                      |
| I.                       | —                                       | —                   | 62                      | 25                | 123                  | 454                 | 68                  | 86                    | 1                    | 28                    | 2                                | 16       | —                          | 7                          | —                   | 822                  |
| II.                      | —                                       | —                   | 87                      | 22                | 81                   | 202                 | 34                  | 8                     | 3                    | 25                    | —                                | 21       | —                          | —                          | —                   | 483                  |
| III.                     | —                                       | —                   | 19                      | 7                 | 47                   | 252                 | 25                  | 8                     | 1                    | 10                    | 4                                | 15       | —                          | —                          | —                   | 388                  |
| Jobbpart — Recht. Ufer   | —                                       | —                   | 168                     | 54                | 251                  | 908                 | 127                 | 52                    | 5                    | 63                    | 6                                | 52       | —                          | 7                          | —                   | 1.698                |
| IV.                      | —                                       | —                   | 58                      | 39                | 87                   | 281                 | 17                  | 19                    | —                    | 18                    | 1                                | 19       | —                          | 2                          | —                   | 511                  |
| V.                       | —                                       | —                   | 71                      | 90                | 132                  | 890                 | 67                  | 16                    | —                    | 55                    | 4                                | 28       | 1                          | 2                          | —                   | 1.356                |
| VI.                      | —                                       | 3                   | 193                     | 226               | 393                  | 1.936               | 170                 | 45                    | 6                    | 157                   | 7                                | 123      | 3                          | 10                         | —                   | 3.272                |
| VII.                     | 3                                       | 11                  | 198                     | 181               | 456                  | 2.073               | 218                 | 98                    | 5                    | 177                   | 11                               | 150      | 2                          | 24                         | —                   | 3.607                |
| VIII.                    | 1                                       | 3                   | 194                     | 156               | 407                  | 2.096               | 178                 | 83                    | 2                    | 196                   | 14                               | 88       | 1                          | 17                         | —                   | 3.486                |
| IX.                      | 2                                       | 2                   | 105                     | 113               | 210                  | 940                 | 147                 | 78                    | 2                    | 107                   | 6                                | 46       | 2                          | 18                         | —                   | 1.778                |
| X.                       | —                                       | 4                   | 41                      | 50                | 68                   | 281                 | 50                  | 25                    | 2                    | 26                    | 4                                | 10       | —                          | 2                          | 1                   | 514                  |
| Balpart — Linkes Ufer    | 6                                       | 23                  | 860                     | 855               | 1.723                | 8.447               | 847                 | 864                   | 17                   | 786                   | 47                               | 464      | 9                          | 75                         | 1                   | 14.474               |
| Kórházak — Spitäler      | —                                       | —                   | —                       | —                 | —                    | —                   | —                   | —                     | —                    | —                     | —                                | —        | —                          | —                          | —                   | —                    |
| Utróljöttek — Zugereiste | —                                       | —                   | 2                       | 21                | 18                   | 28                  | 28                  | 11                    | 1                    | 13                    | —                                | 280      | —                          | —                          | —                   | 852                  |
| Összesen — Zusammen      | 6                                       | 23                  | 1.080                   | 980               | 1.992                | 9.838               | 1.002               | 427                   | 23                   | 812                   | 53                               | 746      | 9                          | 82                         | 1                   | 16.519               |
| <b>1897.</b>             | Tízezer lakóra: — Auf 10.000 Einwohner: |                     |                         |                   |                      |                     |                     |                       |                      |                       |                                  |          |                            |                            |                     |                      |
| I.                       | 0.3                                     | 0.3                 | 27.0                    | 6.4               | 24.6                 | 111.4               | 16.8                | 12.3                  | 0.3                  | 8.0                   | —                                | 8.2      | —                          | 0.8                        | —                   | 211.2                |
| II.                      | 0.3                                     | —                   | 13.0                    | 4.6               | 22.6                 | 86.0                | 9.9                 | 6.5                   | —                    | 10.3                  | 0.7                              | 7.2      | 0.7                        | 9.6                        | —                   | 171.3                |
| III.                     | —                                       | 1.2                 | 7.1                     | 4.6               | 8.4                  | 40.1                | 7.1                 | 1.6                   | 0.6                  | 2.5                   | 0.3                              | 8.3      | —                          | 0.3                        | —                   | 77.0                 |
| Jobbpart — Recht. Ufer   | 0.2                                     | 0.5                 | 16.4                    | 5.2               | 17.1                 | 80.6                | 11.5                | 7.1                   | 0.3                  | 6.9                   | 0.3                              | 6.1      | 0.2                        | 8.2                        | —                   | 155.6                |
| IV.                      | 0.3                                     | —                   | 18.6                    | 9.0               | 7.9                  | 55.0                | 5.1                 | 3.1                   | —                    | 12.7                  | 0.3                              | 9.3      | —                          | 2.0                        | —                   | 123.3                |
| V.                       | —                                       | —                   | 18.3                    | 10.3              | 18.8                 | 46.0                | 15.0                | 9.4                   | 0.2                  | 12.4                  | 0.7                              | 12.9     | 0.2                        | 0.5                        | —                   | 139.7                |
| VI.                      | 0.2                                     | 1.0                 | 21.4                    | 9.7               | 18.4                 | 80.7                | 14.1                | 12.3                  | 0.3                  | 11.6                  | 0.6                              | 10.7     | 0.1                        | 0.7                        | —                   | 181.7                |
| VII.                     | 0.2                                     | 0.7                 | 19.3                    | 12.4              | 18.4                 | 98.6                | 15.0                | 19.6                  | 0.1                  | 14.0                  | 0.8                              | 10.2     | 0.2                        | 1.4                        | —                   | 210.9                |
| VIII.                    | 0.2                                     | 0.3                 | 22.0                    | 8.9               | 21.0                 | 88.1                | 13.2                | 15.6                  | 0.4                  | 20.8                  | 0.9                              | 14.4     | 0.2                        | 2.6                        | —                   | 203.3                |
| IX.                      | 0.6                                     | 0.7                 | 18.9                    | 14.8              | 22.6                 | 145.5               | 18.2                | 17.4                  | —                    | 24.7                  | 1.5                              | —        | —                          | 1.5                        | —                   | 266.3                |
| X.                       | —                                       | —                   | 41.8                    | 11.7              | 9.7                  | 145.1               | 27.3                | 30.0                  | 1.0                  | 18.8                  | 0.7                              | 8.3      | —                          | 0.7                        | —                   | 290.1                |
| Balpart — Linkes Ufer    | 0.2                                     | 0.5                 | 21.4                    | 11.0              | 18.6                 | 93.0                | 15.0                | 15.8                  | 0.3                  | 16.1                  | 0.8                              | 10.4     | 0.1                        | 1.5                        | —                   | 204.7                |
| Összesen — Zusammen      | 0.2                                     | 0.5                 | 20.1                    | 10.2              | 18.1                 | 88.9                | 14.5                | 14.3                  | 0.3                  | 14.6                  | 0.7                              | 13.0     | 0.2                        | 1.7                        | —                   | 198.2                |
| <b>1898.</b>             |                                         |                     |                         |                   |                      |                     |                     |                       |                      |                       |                                  |          |                            |                            |                     |                      |
| I.                       | —                                       | —                   | 16.3                    | 6.6               | 32.4                 | 119.6               | 17.9                | 9.5                   | 0.3                  | 7.4                   | 0.5                              | 4.2      | —                          | 1.8                        | —                   | 216.8                |
| II.                      | —                                       | —                   | 20.7                    | 7.5               | 27.7                 | 69.1                | 11.6                | 2.7                   | 1.0                  | 8.5                   | —                                | 7.2      | —                          | —                          | —                   | 165.0                |
| III.                     | —                                       | —                   | 5.8                     | 2.1               | 14.3                 | 76.8                | 7.6                 | 2.4                   | 0.3                  | 3.0                   | 1.2                              | 4.6      | —                          | —                          | —                   | 118.1                |
| Jobbpart — Recht. Ufer   | —                                       | —                   | 16.8                    | 5.4               | 25.1                 | 90.8                | 12.7                | 5.2                   | 0.5                  | 6.3                   | 0.6                              | 5.2      | —                          | 0.7                        | —                   | 169.3                |
| IV.                      | —                                       | —                   | 16.6                    | 11.2              | 16.8                 | 80.4                | 4.9                 | 5.4                   | —                    | 5.2                   | 0.3                              | 5.4      | —                          | 0.6                        | —                   | 146.3                |
| V.                       | —                                       | —                   | 16.0                    | 20.8              | 29.8                 | 201.0               | 15.1                | 3.6                   | —                    | 12.4                  | 0.9                              | 6.3      | 0.2                        | 0.6                        | —                   | 806.1                |
| VI.                      | —                                       | 0.3                 | 16.2                    | 19.0              | 33.0                 | 162.6               | 14.3                | 8.8                   | 0.2                  | 13.2                  | 0.6                              | 10.3     | 0.3                        | 0.8                        | —                   | 274.9                |
| VII.                     | 0.2                                     | 0.8                 | 14.3                    | 13.0              | 32.9                 | 149.4               | 15.7                | 7.1                   | 0.4                  | 12.8                  | 0.8                              | 10.8     | 0.1                        | 1.7                        | —                   | 260.0                |
| VIII.                    | 0.1                                     | 0.3                 | 16.6                    | 13.2              | 34.6                 | 177.8               | 15.1                | 7.0                   | 0.2                  | 16.6                  | 1.2                              | 7.6      | 0.1                        | 1.4                        | —                   | 291.5                |
| IX.                      | 0.4                                     | 0.4                 | 18.9                    | 20.3              | 37.8                 | 169.0               | 26.4                | 14.6                  | 0.4                  | 19.2                  | 1.1                              | 8.3      | 0.4                        | 8.2                        | —                   | 319.8                |
| X.                       | —                                       | 1.3                 | 13.5                    | 16.4              | 22.4                 | 76.1                | 16.4                | 8.2                   | 0.6                  | 8.6                   | 1.3                              | 8.3      | —                          | 0.6                        | 0.3                 | 169.0                |
| Balpart — Linkes Ufer    | 0.1                                     | 0.4                 | 16.2                    | 16.1              | 32.4                 | 158.8               | 15.9                | 6.8                   | 0.3                  | 13.7                  | 0.9                              | 8.7      | 0.2                        | 1.4                        | —                   | 271.9                |
| Összesen — Zusammen      | 0.1                                     | 0.4                 | 15.9                    | 14.3              | 30.7                 | 144.8               | 15.5                | 6.6                   | 0.4                  | 12.5                  | 0.8                              | 11.5     | 0.1                        | 1.8                        | —                   | 254.8                |



## 295. Fertőző betegedések havonkénti áttekintése 1889—1898. években.

Monatliche Übersicht der infectiösen Erkrankungen in den Jahren 1889—1898.

| Év — Jahr            | Január | Február | Márcz. | Április | Május | Június | Július | Aug.  | Szept. | Okt.  | Nov.  | Decz. | Év<br>Jahr |
|----------------------|--------|---------|--------|---------|-------|--------|--------|-------|--------|-------|-------|-------|------------|
| 1889 ...             | 782    | 501     | 598    | 487     | 499   | 440    | 723    | 1.107 | 674    | 770   | 1.864 | 1.109 | 9.054      |
| 1890 ...             | 569    | 592     | 1.085  | 1.503   | 1.686 | 973    | 635    | 582   | 785    | 1.190 | 1.357 | 1.179 | 12.088     |
| 1891 ...             | 787    | 582     | 626    | 583     | 828   | 929    | 809    | 586   | 798    | 1.281 | 1.646 | 1.818 | 10.728     |
| 1892 ...             | 778    | 1.170   | 1.564  | 1.686   | 1.695 | 1.112  | 799    | 723   | 757    | 1.884 | 644   | 518   | 12.770     |
| 1893 ...             | 676    | 666     | 760    | 878     | 1.468 | 1.503  | 956    | 824   | 719    | 978   | 986   | 734   | 11.188     |
| 1894 ...             | 667    | 637     | 767    | 958     | 1.200 | 1.186  | 754    | 542   | 608    | 974   | 1.058 | 1.040 | 10.896     |
| 1895 ...             | 820    | 717     | 528    | 592     | 628   | 556    | 462    | 442   | 598    | 1.270 | 1.856 | 1.816 | 10.225     |
| 1896 ...             | 1.266  | 1.214   | 1.289  | 1.235   | 1.050 | 969    | 788    | 585   | 602    | 674   | 838   | 926   | 11.481     |
| 1897 ...             | 1.054  | 1.315   | 1.596  | 1.404   | 1.572 | 1.202  | 781    | 486   | 506    | 714   | 854   | 1.042 | 12.476     |
| 1898 ...             | 1.009  | 760     | 270    | 867     | 904   | 960    | 1.070  | 801   | 1.048  | 2.875 | 4.156 | 1.804 | 16.519     |
| Átlag — Durchschnitt |        |         |        |         |       |        |        |       |        |       |       |       |            |
| 1882—85...           | 468    | 469     | 694    | 831     | 888   | 570    | 395    | 265   | 266    | 872   | 607   | 749   | 6.514      |
| 1886—90...           | 939    | 785     | 769    | 835     | 865   | 701    | 676    | 689   | 789    | 1.186 | 1.382 | 1.175 | 10.691     |
| 1891—95...           | 735    | 754     | 849    | 917     | 1.164 | 1.047  | 756    | 628   | 696    | 1.176 | 1.287 | 1.084 | 11.038     |

296. Kolera-járványok 1831-től 1898-ig.<sup>1</sup>Cholera-Epidemien von 1831 bis 1898.<sup>1</sup>

| A járvány tartama<br>Dauer der Epidemie                 | Városrész<br>Stadttheil                         | Betege-<br>dés<br>Erkran-<br>kungen | Halálo-<br>zás<br>Todes-<br>fälle | 10.000 lakosra<br>Auf 10.000 Einw. |                              | Letha-<br>litas<br>‰ |
|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|------------------------------|----------------------|
|                                                         |                                                 |                                     |                                   | beteged.<br>Erkran-<br>kungen      | halálozás<br>Todes-<br>fälle |                      |
| 1831. július 14-től szeptember 25-ig                    | Jobbpart ... Rechtes Ufer                       | 2.400                               | 1.240                             | 622                                | 822                          | 51 <sup>8</sup>      |
|                                                         | Balpart ... Linkes Ufer                         | 2.450                               | 1.526                             | 874                                | 238                          | 62 <sup>3</sup>      |
|                                                         | Budapest ... ..                                 | 4.850                               | 2.766                             | 450                                | 257                          | 57 <sup>1</sup>      |
| 1854. október 5-től 1855. november végéig               | Jobbpart ... Rechtes Ufer                       | 1.477                               | 507                               | 280                                | 96                           | 34 <sup>3</sup>      |
|                                                         | Balpart ... Linkes Ufer                         | 8.520                               | 1.848                             | 818                                | 160                          | 51 <sup>1</sup>      |
|                                                         | Budapest ... ..                                 | 4.997                               | 2.355                             | 278                                | 129                          | 47 <sup>2</sup>      |
| 1866. tavaszától, 3 hónapig<br>(vom Frühjahr, 3 Monate) | Jobbpart ... Rechtes Ufer                       | 1.240                               | 589                               | 189                                | 82                           | 48 <sup>4</sup>      |
|                                                         | Balpart ... Linkes Ufer                         | 4.082                               | 1.944                             | 290                                | 188                          | 47 <sup>6</sup>      |
|                                                         | Budapest ... ..                                 | 5.322                               | 2.483                             | 218                                | 102                          | 46 <sup>8</sup>      |
| 1872. október 18-től 1873. november 23-ig               | Jobbpart ... Rechtes Ufer                       | 1.896                               | 797                               | 278                                | 120                          | 42 <sup>0</sup>      |
|                                                         | Balpart ... Linkes Ufer                         | 5.879                               | 2.621                             | 250                                | 122                          | 48 <sup>7</sup>      |
|                                                         | Budapest ... ..                                 | 7.775                               | 3.418                             | 257                                | 120                          | 47 <sup>0</sup>      |
| 1886. szeptember 2-től november 28-ig                   | Jobbpart ... Rechtes Ufer                       | 58                                  | 20                                | 6                                  | 2                            | 37 <sup>7</sup>      |
|                                                         | Balpart ... Linkes Ufer                         | 1.184                               | 501                               | 82                                 | 14                           | 44 <sup>3</sup>      |
|                                                         | Másutt <sup>2</sup> ... Anderwärts <sup>2</sup> | 142                                 | 65                                | —                                  | —                            | 45 <sup>8</sup>      |
|                                                         | Budapest ... ..                                 | 1.329                               | 586                               | 80                                 | 18                           | 44 <sup>1</sup>      |
| 1892. szeptember 26-től 1893. február 8-ig              | Jobbpart ... Rechtes Ufer                       | 42                                  | 18                                | 4                                  | 2                            | 42 <sup>9</sup>      |
|                                                         | Balpart ... Linkes Ufer                         | 800                                 | 460                               | 19                                 | 11                           | 57 <sup>5</sup>      |
|                                                         | Másutt <sup>2</sup> ... Anderwärts <sup>2</sup> | 98                                  | 47                                | —                                  | —                            | 50 <sup>5</sup>      |
|                                                         | Budapest ... ..                                 | 985                                 | 525                               | 17                                 | 10                           | 56 <sup>2</sup>      |
| 1893. július 22-től december 5-ig                       | Jobbpart ... Rechtes Ufer                       | 18                                  | 10                                | 1 <sup>7</sup>                     | 1                            | 76 <sup>9</sup>      |
|                                                         | Balpart ... Linkes Ufer                         | 119                                 | 78                                | 2 <sup>3</sup>                     | 1 <sup>7</sup>               | 61 <sup>4</sup>      |
|                                                         | Másutt <sup>2</sup> ... Anderwärts <sup>2</sup> | 51                                  | 26                                | —                                  | —                            | 51 <sup>0</sup>      |
|                                                         | Budapest ... ..                                 | 188                                 | 109                               | 8                                  | 2                            | 59 <sup>6</sup>      |

<sup>1</sup> A felsoroltakon kívül még 1848-ban volt kolerajárvány, melyről azonban adatok sincsenek. — Ausser den angeführten Epidemien gab es noch im Jahre 1848 eine Choleraepidemie, über die jedoch keine Angaben vorhanden sind.<sup>2</sup> T. i. útról jött, lakástalan, hajókon és katonaság. — U. zwar Zugereiste, Wohnungslose, Militär u. Schiffsbevölkerung.

297. Az 1886. és 1892/3. évi kolera-járványok kerületenkénti kimutatása.  
Cholera-Epidemien in den Jahren 1886 und 1892/3, nach Bezirken ausgewiesen.

| Kerület<br>Bezirk       | 1886                      |                        |                       | 1892-93                   |                        |                       | 1898                      |                        |                       | 10.000 lakos közül: Von 10.000 Inwohn. |        |      |                       |        |      | 100 beteg közül<br>meghalt<br>Von 100 Er-<br>krankten ver-<br>storben |               |      |
|-------------------------|---------------------------|------------------------|-----------------------|---------------------------|------------------------|-----------------------|---------------------------|------------------------|-----------------------|----------------------------------------|--------|------|-----------------------|--------|------|-----------------------------------------------------------------------|---------------|------|
|                         | Megbetegedett<br>Erkrankt | Meggyógyult<br>Geheilt | Meghalt<br>Verstorben | Megbetegedett<br>Erkrankt | Meggyógyult<br>Geheilt | Meghalt<br>Verstorben | Megbetegedett<br>Erkrankt | Meggyógyult<br>Geheilt | Meghalt<br>Verstorben | megbetegedett<br>erkrankt              |        |      | meghalt<br>verstorben |        |      | 1886                                                                  | 1892-<br>1893 | 1898 |
|                         |                           |                        |                       |                           |                        |                       |                           |                        |                       | 1886                                   | 1892-3 | 1898 | 1886                  | 1892-3 | 1898 |                                                                       |               |      |
| I.                      | 27                        | 18                     | 9                     | 13                        | 6                      | 7                     | 9                         | 1                      | 2                     | 8.8                                    | 9.7    | 0.9  | 2.9                   | 2.0    | 0.6  | 38                                                                    | 54            | 66   |
| II.                     | 16                        | 12                     | 4                     | 13                        | 8                      | 5                     | 2                         | —                      | 2                     | 5.9                                    | 4.4    | 0.7  | 1.5                   | 1.8    | 0.7  | 25                                                                    | 38            | 100  |
| III.                    | 10                        | 3                      | 7                     | 16                        | 10                     | 6                     | 8                         | 2                      | 6                     | 3.7                                    | 5.3    | 2.6  | 2.6                   | 2.0    | 2.0  | 70                                                                    | 38            | 75   |
| Jobbpart <sup>1</sup>   | 53                        | 33                     | 20                    | 42                        | 24                     | 18                    | 13                        | 3                      | 10                    | 6.3                                    | 4.5    | 1.4  | 2.4                   | 1.9    | 1.1  | 88                                                                    | 43            | 77   |
| IV.                     | 27                        | 18                     | 9                     | 9                         | 9                      | —                     | 6                         | 2                      | 4                     | 9.3                                    | 1.1    | 2.2  | 8.1                   | —      | 1.5  | 89                                                                    | —             | 66   |
| V.                      | 60                        | 32                     | 28                    | 96                        | 86                     | 60                    | 12                        | 7                      | 5                     | 16.5                                   | 28.9   | 8.0  | 7.7                   | 15.0   | 1.2  | 47                                                                    | 62            | 42   |
| VI.                     | 298                       | 168                    | 125                   | 179                       | 78                     | 106                   | 21                        | 8                      | 13                    | 39.5                                   | 18.5   | 2.1  | 16.8                  | 11.0   | 1.3  | 43                                                                    | 59            | 62   |
| VII.                    | 287                       | 144                    | 143                   | 187                       | 75                     | 112                   | 23                        | 8                      | 15                    | 37.1                                   | 18.1   | 2.2  | 18.5                  | 10.8   | 1.4  | 50                                                                    | 60            | 65   |
| VIII.                   | 285                       | 155                    | 130                   | 162                       | 72                     | 90                    | 28                        | 8                      | 20                    | 35.8                                   | 16.4   | 2.8  | 16.3                  | 9.1    | 2.0  | 46                                                                    | 58            | 71   |
| IX.                     | 120                       | 75                     | 45                    | 112                       | 59                     | 58                    | 18                        | 7                      | 6                     | 32.4                                   | 24.3   | 2.8  | 12.1                  | 11.5   | 1.3  | 37                                                                    | 47            | 46   |
| X.                      | 62                        | 41                     | 21                    | 61                        | 22                     | 39                    | 16                        | 6                      | 10                    | 41.6                                   | 26.9   | 6.8  | 14.1                  | 17.2   | 4.3  | 84                                                                    | 64            | 62   |
| Balpart <sup>2</sup>    | 1.184                     | 633                    | 501                   | 800                       | 340                    | 460                   | 119                       | 46                     | 73                    | 32.5                                   | 18.4   | 2.7  | 14.4                  | 10.6   | 1.6  | 44                                                                    | 58            | 61   |
| Katonaság <sup>3</sup>  | —                         | —                      | —                     | 10                        | 7                      | 3                     | 16                        | 9                      | 7                     | —                                      | 7.0    | 11.3 | —                     | 2.1    | 4.9  | —                                                                     | 30            | 48   |
| Hajókon <sup>4</sup>    | 7                         | 5                      | 2                     | 31                        | 17                     | 14                    | 5                         | 2                      | 3                     | —                                      | —      | —    | —                     | —      | —    | 28                                                                    | 45            | 60   |
| Lakástalan <sup>5</sup> | 84                        | 42                     | 42                    | 33                        | 10                     | 23                    | 10                        | 4                      | 6                     | —                                      | —      | —    | —                     | —      | —    | 50                                                                    | 70            | 60   |
| Utról jött <sup>6</sup> | 51                        | 30                     | 21                    | 19                        | 12                     | 7                     | 20                        | 10                     | 10                    | —                                      | —      | —    | —                     | —      | —    | 41                                                                    | 37            | 50   |
| Budapest                | 1.329                     | 743                    | 586                   | 985                       | 410                    | 525                   | 183                       | 74                     | 109                   | 80.0                                   | 17.2   | 3.3  | 13.2                  | 9.6    | 2.0  | 44                                                                    | 56            | 60   |

298. Közegészségügyi, orvosi és rokon egyesületek.  
Hygienische, medicinische und verwandte Vereine.

| Az egyesület neve -- Name des Vereines                      | Alakulásának<br>éve<br>Gründungs-jahr | Évi tagdíj kor.<br>Jahresbeitrag<br>in Kronen | Év<br>Jahr | Tagok száma<br>Anzahl der<br>Mitglieder | Bevételei<br>Ein-<br>nahmen |         |           | Kiadásai<br>Ausgaben |  | Vagyona<br>Vermögen |  |
|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------------|------------|-----------------------------------------|-----------------------------|---------|-----------|----------------------|--|---------------------|--|
|                                                             |                                       |                                               |            |                                         | koronákban -- in Kronen     |         |           |                      |  |                     |  |
|                                                             |                                       |                                               |            |                                         |                             |         |           |                      |  |                     |  |
| a) Tudományos jellegűek. -- Von wissenschaftlicher Tendenz. |                                       |                                               |            |                                         |                             |         |           |                      |  |                     |  |
| Országos közegészségügyi egyesület...                       | 1886                                  | 6.—                                           | 1897       | 1.134                                   | 9.358                       | 4.962   | 66.432    |                      |  |                     |  |
| Hygienischer Landesverein...                                |                                       |                                               | 1898       | 1.052                                   | 10.322                      | 7.416   | 68.410    |                      |  |                     |  |
| Budapesti kir. orvosegylet...                               | 1837                                  | 24.—                                          | 1897       | 760                                     | 26.838                      | 21.398  | 303.702   |                      |  |                     |  |
| Budapester kgl. Arzteverein...                              |                                       |                                               | 1898       | 800                                     | 27.778                      | 24.142  | 314.702   |                      |  |                     |  |
| Budapesti orvosi kör...                                     | 1873                                  | 10.—                                          | 1897       | 255                                     | 8.501                       | 4.097   | 4.404     |                      |  |                     |  |
| Budapester Arzte-Club...                                    |                                       |                                               | 1898       | 273                                     | 6.950                       | 1.827   | 4.404     |                      |  |                     |  |
| Közkórházi orvostársulat...                                 | 1893                                  | 5.—                                           | 1897       | 368                                     | 1.700                       | 1.546   | 144       |                      |  |                     |  |
| Verein der Spitalärzte...                                   |                                       |                                               | 1898       | 407                                     | 1.624                       | 1.240   | 384       |                      |  |                     |  |
| Magy. fül- és gégeorvos-egyesület...                        | 1894                                  | 10.—                                          | 1897       | 43                                      | 708                         | 386     | 322       |                      |  |                     |  |
| Verein ungarischer Ohren- u. Kehlenärzte...                 |                                       |                                               | 1898       | 44                                      | 682                         | 363     | 319       |                      |  |                     |  |
| Közp. magy. fogtani társulat...                             | 1890                                  | 12.—                                          | 1897       | 43                                      | —                           | —       | 1.910     |                      |  |                     |  |
| Ung. odontologischer Centralverein...                       |                                       |                                               | 1898       | 50                                      | —                           | —       | 1.910     |                      |  |                     |  |
| Magyar királyi orsz. balneológiai egyesület...              | 1891                                  | 4—24                                          | 1895       | 315                                     | 5.300                       | 2.038   | —         |                      |  |                     |  |
| Balneologischer Verein...                                   |                                       |                                               | 1896       | 352                                     | 6.154                       | 1.658   | —         |                      |  |                     |  |
| Budapesti gyógyszerésztestület...                           | 1847                                  | 24.—                                          | 1897       | 61                                      | 4.760                       | 4.180   | 15.000    |                      |  |                     |  |
| Budapester Apothekerkörperschaft...                         |                                       |                                               | 1898       | 61                                      | 5.106                       | 4.300   | 15.000    |                      |  |                     |  |
| b) Gyakorlati jellegűek. -- Von praktischer Tendenz.        |                                       |                                               |            |                                         |                             |         |           |                      |  |                     |  |
| M. kir. orsz. Vöröskeresztegylet...                         | 1879                                  | 2.—                                           | 1897       | 42.216                                  | 288.178                     | 270.271 | 4.710.109 |                      |  |                     |  |
| Ung. Landesverein des Rothen Kreuzes...                     |                                       |                                               | 1898       | 41.844                                  | 293.407                     | 270.683 | 5.278.189 |                      |  |                     |  |
| Stefánia szeg. gyermekkórházegylet...                       | 1839                                  | 10.—                                          | 1895       | 1.198                                   | 139.538                     | 139.538 | 648.502   |                      |  |                     |  |
| Stefánia Armen-Kinder-Spitalverein...                       |                                       |                                               | 1896       | 1.174                                   | 105.220                     | 108.988 | 644.318   |                      |  |                     |  |
| Ferencz-József hercz. kórházegylet...                       | 1846                                  | 12—36                                         | 1897       | 7.346                                   | 184.859                     | 167.894 | 684.504   |                      |  |                     |  |
| Franz-Josef-Spitalverein des Kaufm. Vereins...              |                                       |                                               | 1898       | 8.049                                   | 200.764                     | 179.696 | 686.288   |                      |  |                     |  |
| Budapesti poliklinika egyesület...                          | 1893                                  | 10.—                                          | 1897       | 639                                     | 74.889                      | 105.092 | 205.740   |                      |  |                     |  |
| Budapester Poliklinika-Verein...                            |                                       |                                               | 1898       | 654                                     | 82.088                      | 78.580  | 260.718   |                      |  |                     |  |
| Nyitványos szeg. kórházegylet...                            |                                       |                                               | 1897       | 11                                      | —                           | 8.000   | —         |                      |  |                     |  |
| Offenl. szeg. kórházegylet...                               |                                       |                                               | 1898       | 11                                      | —                           | 3.000   | —         |                      |  |                     |  |
| Budapesti szeg. kórházegylet...                             |                                       |                                               | 1897       | 2.242                                   | 241.276                     | 60.669  | 206.369   |                      |  |                     |  |
| Budapesti szeg. kórházegylet...                             |                                       |                                               | 1898       | 2.397                                   | 315.487                     | 110.573 | 263.569   |                      |  |                     |  |
| Tefia...                                                    |                                       |                                               | 1897       | 219                                     | 2.466                       | 1.160   | 660       |                      |  |                     |  |
| Tefia...                                                    |                                       |                                               | 1897       | 229                                     | 2.950                       | 1.406   | 673       |                      |  |                     |  |

## 299. Temetők forgalma 1889—1898. években. — Beerdigungen in den Friedhöfen, 1889—1898.

| Év — Jahr | Községi temetők — Communal-Friedhöfe |                       |                                                          |                                | Izraelita temetők — Jüdische Friedhöfe |                                                    |                     |                 | Budai katonai temető<br>Ofen-Militär-Friedhof | Főösszeg<br>Hauptsumme |
|-----------|--------------------------------------|-----------------------|----------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------|-----------------|-----------------------------------------------|------------------------|
|           | Kerepesi<br>Kerepes.                 | X. ker.<br>im X. Bez. | Jobbparti<br>köztemető 2)<br>Friedhof am<br>rechten Ufer | III. ker. 3<br>im<br>III. Bez. | Pesti<br>Pester                        | Vislár. 4)<br>és farkasréti<br>in der<br>Wasserst. | a Tábor-<br>dűlőn 5 | orth. izr.<br>6 |                                               |                        |
| 1889...   | 5.355                                | 4.645                 | 2.078                                                    | 847                            | 1.838                                  | 111                                                | 75                  | —               | 76                                            | 15.020                 |
| 1890...   | 5.530                                | 4.852                 | 2.248                                                    | 1.089                          | 2.006                                  | 138                                                | 109                 | 6               | 96                                            | 16.089                 |
| 1891...   | 5.529                                | 4.902                 | 2.104                                                    | 1.068                          | 1.980                                  | 127                                                | 82                  | 21              | 89                                            | 15.902                 |
| 1892...   | 3.504                                | 7.889                 | 1.865                                                    | 1.000                          | 1.991                                  | 119                                                | 88                  | 17              | 77                                            | 16.550                 |
| 1893...   | 592                                  | 10.501                | 1.651                                                    | 946                            | 2.138                                  | 138                                                | 88                  | 18              | 92                                            | 16.164                 |
| 1894...   | 542                                  | 10.171                | 1.577                                                    | 810                            | 2.013                                  | 118                                                | 56                  | 21              | 91                                            | 15.399                 |
| 1895...   | 601                                  | 10.767                | 1.925                                                    | 807                            | 2.334                                  | 145                                                | 81                  | 21              | 91                                            | 16.772                 |
| 1896...   | 593                                  | 10.876                | 1.899                                                    | 852                            | 2.388                                  | 138                                                | 89                  | 27              | 92                                            | 16.954                 |
| 1897...   | 533                                  | 10.448                | 1.659                                                    | 744                            | 2.294                                  | 120                                                | 66                  | 24              | 106                                           | 15.994                 |
| 1898...   | 503                                  | 10.688                | 1.661                                                    | 879                            | 2.529                                  | 100                                                | 66                  | 21              | 88                                            | 16.535                 |

300. A községi temetők forgalma 1889—1898. években.  
Beerdigungen in den Communal-Friedhöfen in den Jahren 1889—1898.

| Év<br>Jahr                                 | Férfi<br>Männl. | Nő<br>Weibl. | Halvaszülött<br>Totdgeborene |                 | Összesen<br>Zusammen | Év<br>Jahr                                               | Férfi<br>Männl. | Nő<br>Weibl. | Halvaszülött<br>Totdgeborene |                 | Összesen<br>Zusammen | Év<br>Jahr             | Községi temetők<br>együtt<br>Com.-Friedh. aus. |                                      |
|--------------------------------------------|-----------------|--------------|------------------------------|-----------------|----------------------|----------------------------------------------------------|-----------------|--------------|------------------------------|-----------------|----------------------|------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------|
|                                            |                 |              | fiu<br>Knabe                 | leány<br>Mädch. |                      |                                                          |                 |              | fiu<br>Knabe                 | leány<br>Mädch. |                      |                        | mindössze<br>überhaupt                         | ebből<br>gratis<br>honorar<br>gratis |
| 1. Kerepesi temető. — Kerepeser Friedh. 7  |                 |              |                              |                 |                      | 3. Jobbparti köztemető. — Friedhof am<br>rechten Ufer. 8 |                 |              |                              |                 |                      | Összesen. — Zusammen.  |                                                |                                      |
| 1889                                       | 2.871           | 2.148        | 528                          | 318             | 5.355                | 1889                                                     | 1.068           | 867          | 138                          | 2.073           | 1889                 | 12.920                 | 1.636                                          |                                      |
| 1890                                       | 2.515           | 2.286        | 472                          | 277             | 5.550                | 1890                                                     | 1.165           | 949          | 129                          | 2.243           | 1890                 | 13.684                 | 1.661                                          |                                      |
| 1891                                       | 2.543           | 2.147        | 509                          | 390             | 5.529                | 1891                                                     | 1.032           | 925          | 127                          | 2.104           | 1891                 | 13.603                 | 1.706                                          |                                      |
| 1892                                       | 1.649           | 1.419        | 250                          | 186             | 3.504                | 1892                                                     | 968             | 765          | 132                          | 1.865           | 1892                 | 14.258                 | 2.122                                          |                                      |
| 1893                                       | 308             | 280          | 2                            | 2               | 592                  | 1893                                                     | 748             | 773          | 130                          | 1.651           | 1893                 | 13.690                 | 2.243                                          |                                      |
| 1894                                       | 286             | 252          | 2                            | 2               | 542                  | 1894                                                     | 726             | 710          | 141                          | 1.577           | 1894                 | 13.100                 | 2.032                                          |                                      |
| 1895                                       | 320             | 278          | 1                            | 2               | 601                  | 1895                                                     | 968             | 790          | 172                          | 1.925           | 1895                 | 14.100                 | 2.051                                          |                                      |
| 1896                                       | 321             | 266          | 4                            | 2               | 593                  | 1896                                                     | 906             | 814          | 179                          | 1.899           | 1896                 | 14.220                 | 1.975                                          |                                      |
| 1897                                       | 282             | 250          | —                            | 1               | 533                  | 1897                                                     | 785             | 723          | 151                          | 1.659           | 1897                 | 13.381                 | 2.043                                          |                                      |
| 1898                                       | 251             | 248          | 2                            | 2               | 503                  | 1898                                                     | 851             | 657          | 153                          | 1.661           | 1898                 | 13.731                 | 2.093                                          |                                      |
| 2. X. ker. köztemető — Friedhof im X. Bez. |                 |              |                              |                 |                      | 4. III. ker. köztemető. — Friedhof im III.<br>Bezirk.    |                 |              |                              |                 |                      | Átlag. — Durchschnitt. |                                                |                                      |
| 1889                                       | 2.380           | 1.972        | 189                          | 104             | 4.645                | 1889                                                     | 389             | 372          | 47                           | 39              | 847                  | 1874—75                | 8.673                                          | 1.069                                |
| 1890                                       | 2.412           | 2.161        | 164                          | 115             | 4.852                | 1890                                                     | 495             | 446          | 50                           | 48              | 1.039                | 1876—80                | 8.613                                          | 973                                  |
| 1891                                       | 2.558           | 2.093        | 194                          | 111             | 4.902                | 1891                                                     | 496             | 490          | 43                           | 39              | 1.068                | 1881—85                | 9.106                                          | 1.119                                |
| 1892                                       | 3.927           | 3.218        | 483                          | 261             | 7.889                | 1892                                                     | 479             | 430          | 49                           | 42              | 1.000                | 1886—90                | 13.282                                         | 1.802                                |
| 1893                                       | 5.013           | 4.303        | 729                          | 456             | 10.501               | 1893                                                     | 477             | 432          | 10                           | 27              | 946                  | 1891—95                | 13.750                                         | 2.031                                |
| 1894                                       | 4.826           | 3.980        | 876                          | 489             | 10.171               | 1894                                                     | 408             | 380          | 10                           | 12              | 810                  |                        |                                                |                                      |
| 1895                                       | 5.090           | 4.204        | 925                          | 548             | 10.767               | 1895                                                     | 876             | 364          | 32                           | 35              | 807                  |                        |                                                |                                      |
| 1896                                       | 5.098           | 4.243        | 986                          | 549             | 10.876               | 1896                                                     | 415             | 394          | 26                           | 17              | 852                  |                        |                                                |                                      |
| 1897                                       | 4.780           | 4.084        | 911                          | 673             | 10.448               | 1897                                                     | 374             | 330          | 21                           | 19              | 744                  |                        |                                                |                                      |
| 1898                                       | 4.903           | 4.118        | 1003                         | 664             | 10.688               | 1898                                                     | 418             | 394          | 45                           | 27              | 879                  |                        |                                                |                                      |

301. A községi temetők havonkénti forgalma 1897. és 1898. években.  
Beerdigungen in den communalen Friedhöfen in den Jahren 1897—1898 nach Monaten.

| Hónap — Monat  | Kerepesi temető<br>Kerepeser Friedhof | X. ker. temető<br>Friedhof im X. Bez. | Jobbparti köztemető<br>Friedhof am rechten Uf. | III. ker. temető<br>Fr.edhof im III. Bez. | Összesen<br>Zusamm. | Kerepesi temető<br>Kerepeser Friedhof | X. ker. temető<br>Friedhof im X. Bez. | Jobbparti köztemető<br>Friedhof am rechten Uf. | III ker. temető<br>Friedhof im III. Bez. | Összesen<br>Zusammen |
|----------------|---------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------|
| 1897.          |                                       |                                       |                                                |                                           |                     | 1898.                                 |                                       |                                                |                                          |                      |
| Január ---     | 52                                    | 902                                   | 129                                            | 57                                        | 1.140               | 45                                    | 774                                   | 128                                            | 69                                       | 1.016                |
| Február ---    | 44                                    | 805                                   | 155                                            | 49                                        | 1.053               | 38                                    | 820                                   | 146                                            | 77                                       | 1.081                |
| Márczius ---   | 55                                    | 958                                   | 187                                            | 70                                        | 1.270               | 48                                    | 968                                   | 158                                            | 89                                       | 1.258                |
| Április ---    | 48                                    | 996                                   | 141                                            | 62                                        | 1.247               | 45                                    | 949                                   | 156                                            | 78                                       | 1.238                |
| Május ---      | 42                                    | 975                                   | 159                                            | 58                                        | 1.229               | 45                                    | 888                                   | 149                                            | 68                                       | 1.150                |
| Junius ---     | 31                                    | 821                                   | 147                                            | 61                                        | 1.060               | 35                                    | 809                                   | 112                                            | 72                                       | 1.028                |
| Julius ---     | 36                                    | 884                                   | 128                                            | 68                                        | 1.116               | 40                                    | 982                                   | 141                                            | 69                                       | 1.232                |
| Augusztus ---  | 48                                    | 885                                   | 135                                            | 68                                        | 1.131               | 35                                    | 917                                   | 145                                            | 65                                       | 1.162                |
| Szeptember --- | 38                                    | 806                                   | 115                                            | 57                                        | 1.016               | 33                                    | 888                                   | 140                                            | 71                                       | 1.132                |
| Október ---    | 50                                    | 746                                   | 132                                            | 70                                        | 998                 | 49                                    | 890                                   | 134                                            | 67                                       | 1.140                |
| November ---   | 32                                    | 792                                   | 102                                            | 61                                        | 987                 | 45                                    | 901                                   | 133                                            | 79                                       | 1.158                |
| Deczember ---  | 57                                    | 878                                   | 129                                            | 73                                        | 1.137               | 50                                    | 902                                   | 119                                            | 75                                       | 1.146                |
| Év ---         | 533                                   | 10.448                                | 1.659                                          | 744                                       | 13.384              | 508                                   | 10.688                                | 1.661                                          | 879                                      | 13.731               |

A temetők megnyitlák: Die Friedhöfe wurden eröffnet: 1896. Máj. 1. — 1895. Nov. 15. — 1893. Máj. 1. — 1831. Nov. 1. — 1888. Máj. 1. — 1890. — 7 A kerepesi és X. kerületi temetőben 1849. április 1-től 1898. végéig 370.438 halott temetett el. — Im Kerepeser und im X. Bezirk Friedhof wurden vom 1. April 1849 bis Ende 1898: 370.438 Tote beerdigt.  
 8 Ugyint: a németvölgyi temetőben 1897-ben 85, 1898-ban 34 temetés; a tabán-krisztinavárosi temetőben 13 és 11, a vizivárosi temetőben 24 és 32, a farkasréti 1.537 és 1.584 temetés.

## VII.

# ÖSTERMELES. BIRTOKVISZONYOK.

## Urproduction. Besitzverhältnisse.

|                                          | Lapszám |                                             | Seite |
|------------------------------------------|---------|---------------------------------------------|-------|
| Östermelő népség ... ..                  | 176     | Urproducirende Bevölkerung... ..            | 176   |
| 302. számú tábla.                        |         | Tabelle Nr. 302.                            |       |
| Mívelési ágak ... ..                     | 176     | Culturzweige ... ..                         | 176   |
| 303—304. számú táblák                    |         | Tabelle Nr. 303—304.                        |       |
| Birtokviszonyok és gazdaságok... ..      | 177     | Besitzverhältnisse ... ..                   | 177   |
| 305—311. számú táblák.                   |         | Tabelle Nr. 305—311.                        |       |
| Birtokváltozások, megterhelhetések... .. | 180     | Besitzveränderungen, Belastungen ... ..     | 180   |
| 312. számú tábla.                        |         | Tabelle Nr. 312.                            |       |
| Talajjavítások ... ..                    | 180     | Bodenmeliorationen ... ..                   | 180   |
| 318. számú tábla.                        |         | Tabelle Nr. 313.                            |       |
| Gazdasági szakoktatás és társad. működés | 180     | Landwirthschaftlicher Fachunterricht ... .. | 180   |
| 314—318. számú táblák.                   |         | Tabelle Nr. 314—318.                        |       |
| Mezőgazdasági termelés ... ..            | 182     | Landwirthschaftliche Production ... ..      | 182   |
| 319—323. számú táblák.                   |         | Tabelle Nr. 319—323.                        |       |
| Szőlőművelés ... ..                      | 185     | Weincultur ... ..                           | 185   |
| 324—326. számú táblák.                   |         | Tabelle Nr. 324—326.                        |       |
| Erdőművelés ... ..                       | 186     | Forstwesen ... ..                           | 186   |
| 327—337. számú táblák.                   |         | Tabelle Nr. 327—337.                        |       |
| Állatlétszám és állategészségügy ... ..  | 191     | Viehstand und Veterinärwesen ... ..         | 191   |
| 338—348. számú táblák.                   |         | Tabelle Nr. 338—348.                        |       |

### Források :

302. sz. táblához : népszámlálási munkáink.  
 303—304. sz. táblákhoz : a kataszter és a központi adószám-  
 viteli hivatal kimutatásai.  
 305—311. sz. táblákhoz : a földművelési minisztérium birtok-  
 statisztikai kiadványai és a m. kir. központi statisztikai  
 hivatal kiadványai.  
 312. sz. táblához : a m. k. közp. statisztikai hiv. adatgyűjtései.  
 313—318. sz. táblákhoz : saját adatgyűjtésünk.  
 319—323. sz. táblákhoz : a kerületi előjáróságoknak a m.  
 kir. közp. stat. hivatal részére gyűjtött adatai s utóbbi  
 hivatal mezőgazdasági kiadványai.  
 327—336. sz. táblákhoz : a főv. erdőmesteri hivatal adatai és  
 az erdészeti törzskönyv.  
 337. sz. táblához : a főv. főkertész kimutatása.  
 338—348. sz. táblákhoz : az állatösszeírások, a kerületi állat-  
 orvosok adatai, a főorvosi hivatal és a községóhid  
 jelentései, valamint saját adatgyűjtésünk.

### Quellen :

- Tab. 302 : unsere Censuswerke.  
 Tab. 303—304 : die Ausweise des Catasters und des haupt-  
 städt. Steuerrechnungsamtes.  
 Tab. 305—311 : die besitz-statist. Publicationen des Ackerbau-  
 ministeriums und die Publicationen des Königl. Ung.  
 Statist. Central-Bureaus.  
 Tab. 312. die Erhebungen des Statist.-Central-Bureaus.  
 Tab. 313—318 : unsere eigenen Erhebungen.  
 Tab. 319—323 : die durch die Bezirksvorstehungen für das  
 Statist. Central-Bureau durchgeführten Erhebungen und  
 die agrar-statist.-Publicationen dieses Bureaus.  
 Tab. 327—336 : die Angaben des hauptstädt. Forstamtes und  
 das Forst-Grundbuch.  
 Tab. 337 : der Ausweis des hauptstädt. Obergärtners.  
 Tab. 338—348 : die Viehzählungen, die Angaben der Bezirks-  
 Thierärzte, die Berichte des Physicats und der Schlacht-  
 brücken-Direction, sowie unsere eigenen Erhebungen.



**302. Óstermeléssel foglalkozó népesség kerületek szerint 1881. és 1891. években.**  
**Die der Urproduction obliegende Bevölkerung in den Jahren 1881 und 1891.**

| Kerület — Bezirk        | Földműves<br>Landwirth |       | Kertész<br>Gärtner |      | Szőlőműves<br>Weinbauer |      | Majoros,<br>tehenész<br>Milchmeier |      | Egyéb<br>Állattenyésztő<br>Sonstige<br>Viehzüchter |      | Egyéb<br>óstermelő<br>Sonstige Ur-<br>productenten |      | Összesen<br>Zusammen |       |
|-------------------------|------------------------|-------|--------------------|------|-------------------------|------|------------------------------------|------|----------------------------------------------------|------|----------------------------------------------------|------|----------------------|-------|
|                         | 1881                   | 1891  | 1881               | 1891 | 1881                    | 1891 | 1881                               | 1891 | 1881                                               | 1891 | 1881                                               | 1891 | 1881                 | 1891  |
| I ... ..                | 284                    | 68    | 58                 | 47   | 292                     | 21   | 83                                 | 54   | 4                                                  | 14   | 19                                                 | 43   | 690                  | 242   |
| II ... ..               | 87                     | 84    | 24                 | 63   | 205                     | 85   | 10                                 | 70   | 2                                                  | 11   | 5                                                  | 9    | 833                  | 222   |
| III ... ..              | 281                    | 99    | 11                 | 92   | 553                     | 67   | 5                                  | 89   | —                                                  | 10   | 6                                                  | 42   | 806                  | 399   |
| Jobbpart Rechtes Ufer   | 552                    | 190   | 98                 | 202  | 1.050                   | 128  | 98                                 | 218  | 6                                                  | 35   | 80                                                 | 94   | 1.829                | 863   |
| IV ... ..               | 276                    | 123   | 15                 | 22   | 1                       | 2    | —                                  | 85   | 4                                                  | —    | 20                                                 | 18   | 816                  | 195   |
| V ... ..                | 151                    | 126   | 43                 | 49   | 2                       | 1    | 19                                 | 28   | 1                                                  | —    | 4                                                  | 27   | 220                  | 281   |
| VI ... ..               | 89                     | 154   | 104                | 47   | 8                       | —    | 56                                 | 84   | 1                                                  | —    | 1                                                  | 31   | 259                  | 316   |
| VII ... ..              | 115                    | 119   | 222                | 54   | 4                       | —    | 161                                | 92   | 7                                                  | 5    | 12                                                 | 6    | 521                  | 270   |
| VIII ... ..             | 148                    | 182   | 76                 | 79   | 8                       | —    | 856                                | 99   | 4                                                  | 88   | 14                                                 | 15   | 601                  | 463   |
| IX ... ..               | 51                     | 92    | 19                 | 60   | 4                       | —    | 380                                | 27   | 13                                                 | 56   | 21                                                 | 27   | 488                  | 262   |
| X ... ..                | 58                     | 83    | 19                 | 55   | 29                      | 4    | 87                                 | 139  | 147                                                | 107  | 1                                                  | 6    | 341                  | 844   |
| Balpart — Linkes Ufer   | 888                    | 823   | 498                | 366  | 51                      | 7    | 1.059                              | 504  | 177                                                | 256  | 73                                                 | 125  | 2.746                | 2.081 |
| Budapest ... ..         | 1.440                  | 1.019 | 591                | 568  | 1.101                   | 130  | 1.157                              | 717  | 188                                                | 291  | 108                                                | 219  | 4.575                | 2.944 |
| <b>Ebból: — Hievon:</b> |                        |       |                    |      |                         |      |                                    |      |                                                    |      |                                                    |      |                      |       |
| férfi — Männer ... ..   | 1.250                  | 774   | 560                | 512  | 963                     | 120  | 978                                | 634  | 183                                                | 259  | 102                                                | 209  | 4.036                | 2.508 |
| nő — Frauen ... ..      | 190                    | 245   | 81                 | 56   | 138                     | 10   | 179                                | 83   | —                                                  | 82   | 1                                                  | 10   | 539                  | 486   |

**303. A terület megoszlása művelési ágak szerint 1864—1898. években.**  
**Vertheilung des Areals nach Culturzweigen, von 1864 bis 1898.**

| Művelési ágak — Culturzweige |                          | Terület hektárokbán — Flächenmaass in Hektaren |                  |                  |                  |                  |                  |
|------------------------------|--------------------------|------------------------------------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
|                              |                          | 1864                                           | 1873             | 1883             | 1886             | 1894             | 1898             |
| Szántóföld ... ..            | Ackerland ... ..         | 5.105'62                                       | 5.326'34         | 5.836'28         | 7.584'60         | 8.243'14         | 7.527'97         |
| Kert ... ..                  | Gärten ... ..            | —                                              | 3.413'30         | 1.003'04         | 1.085'26         | 1.169'29         | 2.064'59         |
| Rét ... ..                   | Wiesen ... ..            | 2.058'51                                       | 1.964'63         | 1.789'26         | 1.781'77         | 1.664'89         | 1.664'89         |
| Legelő ... ..                | Weideland ... ..         | 2.444'31                                       | 2.006'86         | 1.466'88         | 1.380'08         | 1.332'91         | 1.025'81         |
| Szőlő ... ..                 | Weingärten ... ..        | 2.888'48                                       | 3.629'16         | 3.445'88         | 1.134'57         | 251'28           | 236'00           |
| Erdő ... ..                  | Waldungen ... ..         | 1.575'20                                       | 1.260'78         | 1.663'17         | 1.824'19         | 1.819'55         | 1.852'85         |
| Nádas ... ..                 | Rohrgebiet ... ..        | 12'13                                          | 14'80            | 24'74            | 27'69            | 27'72            | 41'46            |
| Összes termő ... ..          | Zus. productiv ... ..    | 14.079'25                                      | 15.650'74        | 15.401'60        | 14.825'65        | 14.625'66        | 14.413'57        |
| Nem termő ... ..             | Improductiv ... ..       | 3.451'16                                       | 3.588'65         | 3.922'34         | 4.501'29         | 4.755'94         | 4.969'50         |
| <b>Főösszeg ... ..</b>       | <b>Hauptsumme ... ..</b> | <b>17.530'41</b>                               | <b>19.239'29</b> | <b>19.326'94</b> | <b>19.326'94</b> | <b>19.381'60</b> | <b>19.383'07</b> |

**304. A terület megoszlása művelési ágak szerint és kataszteri tisztajövedelem 1898. évben.**  
**Vertheilung des Areals nach Culturzweigen und Catastral-Reinertrag im Jahre 1898.**

| Művelési ágak — Culturzweige |                          | Terület hektárokbán — Flächenmaass in Hektaren |              |                        |              |                    |              | Kataszteri<br>tisztajöve-<br>delem<br>koronákban<br>Catastr.-Rein-<br>ertrag in Kron. |
|------------------------------|--------------------------|------------------------------------------------|--------------|------------------------|--------------|--------------------|--------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|                              |                          | Jobbpart<br>Rechtl. Ufer                       | %            | Balpart<br>Linkes Ufer | %            | Együtt<br>Zusammen | %            |                                                                                       |
| Szántóföld ... ..            | Ackerland ... ..         | 4.826'54                                       | 46'8         | 2.701'43               | 30'0         | 7.527'97           | 38'8         | 130.524                                                                               |
| Kert ... ..                  | Gärten ... ..            | 758'97                                         | 7'3          | 1.305'62               | 14'5         | 2.064'59           | 10'6         | 113.808                                                                               |
| Rét ... ..                   | Wiesen ... ..            | 919'69                                         | 8'9          | 745'20                 | 8'2          | 1.664'89           | 8'6          | 48.031                                                                                |
| Legelő ... ..                | Weideland ... ..         | 419'60                                         | 4'1          | 606'21                 | 6'6          | 1.025'81           | 5'3          | 6.315                                                                                 |
| Szőlő ... ..                 | Weingärten ... ..        | 105'81                                         | 1'0          | 130'19                 | 1'4          | 236'00             | 1'2          | 14.334                                                                                |
| Erdő ... ..                  | Waldungen ... ..         | 1.513'82                                       | 14'6         | 339'03                 | 3'7          | 1.852'85           | 9'7          | 5.938                                                                                 |
| Nádas ... ..                 | Rohrgebiet ... ..        | 4'74                                           | 0'0          | 36'72                  | 0'4          | 41'46              | 0'2          | 1.261                                                                                 |
| Összes termő ... ..          | Zus. productiv ... ..    | 8.549'17                                       | 82'7         | 5.864'40               | 64'8         | 14.413'57          | 74'4         | 319.706                                                                               |
| Nem termő ... ..             | Improductiv ... ..       | 1.787'67                                       | 17'3         | 3.181'83               | 35'2         | 4.969'50           | 25'6         | —                                                                                     |
| <b>Főösszeg ... ..</b>       | <b>Hauptsumme ... ..</b> | <b>10.336'84</b>                               | <b>100'0</b> | <b>9.046'23</b>        | <b>100'0</b> | <b>19.383'07</b>   | <b>100'0</b> | <b>819.707</b>                                                                        |
| Földrészek száma             | Zahl d. Grundparzellen   | 24.925                                         | —            | 16.349                 | —            | 41.274             | —            | —                                                                                     |

**305. A korlátozott forgalmú birtokok megoszlása a tulajdonos minősége szerint, 1885. évben.**  
**Die Vertheilung des Besitzes mit gebundenem Verkehr nach dem Charakter des Besitzers, im Jahre 1885.**

| A birtokos megnevezése<br>Benennung des Besitzers                                 | Terület<br>hektárokb.<br>Flächen-<br>inhalt<br>in Hektaren | A birtokos megnevezése<br>Benennung des Besitzers | Terület<br>hektárokb.<br>Flächen-<br>inhalt<br>in Hektaren |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| Kincstár ... Aerar ...                                                            | 770'01                                                     | Róm. kath. egyház... Röm. kath. Kirche ...        | 8'17                                                       |
| Vall.- és közalapítv. Religionsfond ...                                           | 2'13                                                       | » » lelkész... » » Pfarrer...                     | 9'50                                                       |
| Vasutak ... Eisenbahnen ...                                                       | 452'41                                                     | Gör. keleti egyház... Griech. or. Kirche ...      | 59'16                                                      |
| Hítbizomány ... Fideicommiss ...                                                  | 252'45                                                     | Református » ... Reformirte » ...                 | 10'26                                                      |
|                                                                                   |                                                            | » lelkész... » Prediger                           | 5'63                                                       |
| Község... Commune ...                                                             | 5.279'93                                                   | Ág. evang. egyház... Evang. Kirche A. C. ...      | 1'48                                                       |
| Egyesületek, gyárak, Vereine, Fabriken u.<br>iparvállalatok ... Industrieetablis. | 595'45                                                     | Unitárius » ... Unitarische Kirche ...            | 0'21                                                       |
|                                                                                   |                                                            | Izraelita » ... Jüdische Gemeinde...              | 6'08                                                       |
| Róm. kath. érsekség Röm. kath. Primatiat                                          | 0'13                                                       | M. kir. tud. egyetem Kön. ung. Universität        | 5'72                                                       |
| Gör. kath. püspökség Griech. kath. Bisthum                                        | 0'02                                                       | Áll. és közs. iskolák Staats- u. Communal-        |                                                            |
| Káptalan ... Capitel...                                                           | 2'46                                                       | schulen ...                                       | 4'02                                                       |
| Prépostság... Probstei ...                                                        | 0'11                                                       | Róm. kath. iskolák... Röm. kath. Schulen...       | 4'64                                                       |
| Rendh. szerzetesek Ordensmönche...                                                | 60'75                                                      | Református » ... Reformirte » ...                 | 2'86                                                       |
|                                                                                   |                                                            | Izraelita » ... Jüdische » ...                    | 0'91                                                       |
|                                                                                   |                                                            | Összesen ... Zusammen ...                         | 7.535'08                                                   |

**306. A terület megoszlása tulajdonjogi jellege és művelési ágak szerint, 1885. évben.**  
**Vertheilung des Grundbesitzes nach dem Charakter des Besitzes und nach Culturzweigen, im Jahre 1885.**

| Mivelési ágak — Culturzweige            |                    | Korlátozott forgalmú<br>birtok<br>Besitzungen mit<br>gebundenem Ver-<br>kehr |       | Szabad birtok<br>Besitzungen mit<br>freiem Verkehr |       | Összesen<br>Zusammen |        |
|-----------------------------------------|--------------------|------------------------------------------------------------------------------|-------|----------------------------------------------------|-------|----------------------|--------|
| Terület hektárokbán — Areal in Hektaren |                    |                                                                              |       |                                                    |       |                      |        |
|                                         |                    |                                                                              | %     |                                                    | %     |                      | %      |
| Szántóföld                              | Ackerland          | 2.268'81                                                                     | 80'1  | 5.815'79                                           | 45'2  | 7.584'60             | 89'24  |
| Kert                                    | Gärten             | 189'42                                                                       | 1'9   | 945'84                                             | 8'0   | 1.085'26             | 5'61   |
| Rét                                     | Wiesen             | 466'09                                                                       | 6'1   | 1.323'17                                           | 11'1  | 1.789'26             | 9'25   |
| Legelő                                  | Weiden             | 799'26                                                                       | 10'6  | 580'82                                             | 4'9   | 1.880'08             | 7'17   |
| Szőlő                                   | Weingärten         | 79'29                                                                        | 1'0   | 1.055'28                                           | 9'0   | 1.184'67             | 5'87   |
| Erdő                                    | Waldungen          | 1.404'66                                                                     | 18'7  | 419'53                                             | 3'6   | 1.824'19             | 9'43   |
| Nádas                                   | Rohrgebiet         | 20'92                                                                        | 0'3   | 6'77                                               | 0'0   | 27'69                | 0'14   |
| Összes termő                            | Zusammen productiv | 5.178'46                                                                     | 68'7  | 9.647'20                                           | 81'8  | 14.825'66            | 76'71  |
| Nem termő                               | Improductiv        | 2.356'63                                                                     | 81'3  | 2.144'66                                           | 18'2  | 4.501'29             | 23'29  |
| Főösszeg                                | Hauptsumme         | 7.535'08                                                                     | 100'0 | 11.791'86                                          | 100'0 | 19.826'94            | 100'00 |

**307. A községi birtok művelési ágak szerint, 1885. évben.**  
**Die Communal-Besitzungen nach Culturzweigen, im Jahre 1885.**

| Mívelési ágak — Culturzweige |                           | Községi birtok<br>Communal-Besitz       |        | A községi birtokból esik<br>Vom Communal-Besitz fallen |       |                                   |       |
|------------------------------|---------------------------|-----------------------------------------|--------|--------------------------------------------------------|-------|-----------------------------------|-------|
|                              |                           |                                         |        | a jobbpartra<br>auf das rechte Ufer                    |       | a balpartra<br>auf das linke Ufer |       |
|                              |                           | Terület hektárokbán — Areal in Hektaren |        |                                                        |       |                                   |       |
|                              |                           |                                         | %      |                                                        | %     |                                   | %     |
| Szántóföld ... ..            | Ackerland ... ..          | 1.444'34                                | 27'35  | 107'53                                                 | 4'5   | 1.886'81                          | 46'0  |
| Kert ... ..                  | Gärten ... ..             | 18'60                                   | 0'26   | 2'09                                                   | 0'1   | 11'51                             | 0'4   |
| Rét ... ..                   | Wiesen ... ..             | 152'90                                  | 2'90   | 112'62                                                 | 4'7   | 40'28                             | 1'4   |
| Legelő ... ..                | Weiden ... ..             | 612'99                                  | 11'61  | 180'18                                                 | 5'5   | 482'81                            | 16'6  |
| Szőlő ... ..                 | Weingärten ... ..         | 80'86                                   | 0'50   | 2'09                                                   | 0'1   | 28'77                             | 0'9   |
| Erdő ... ..                  | Waldungen ... ..          | 1.318'99                                | 24'98  | 1.087'01                                               | 48'7  | 281'98                            | 9'7   |
| Nádas ... ..                 | Rohrgebiet ... ..         | 19'43                                   | 0'87   | 0'44                                                   | 0'0   | 18'99                             | 0'7   |
| Összes termő ... ..          | Zusammen productiv ... .. | 3.598'11                                | 68'06  | 1.891'96                                               | 58'6  | 2.201'15                          | 75'7  |
| Nem termő ... ..             | Improductiv ... ..        | 1.686'82                                | 81'94  | 981'88                                                 | 41'4  | 704'94                            | 24'3  |
| Főösszeg ... ..              | Hauptsumme ... ..         | 5.279'93                                | 100'00 | 2.873'84                                               | 100'0 | 2.906'09                          | 100'0 |

**308. A gazdaságok területe művelési ágak és jellegük szerint, az 1895. évi felvétel szerint.**  
**Anzahl der landwirtschaftlichen Betriebe nach Culturzweigen und Charakter, im Jahre 1895.**

| Művelési ágak<br>Culturzweige |                                    | A gazdaságok<br>egész területét<br>Gesamt-Areal<br>der Landwirth-<br>schaften | Részletezés a gazdaságok jellege szerint<br>Specifizierung nach dem Charakter der Wirthschaften |                                                |                                 |                                    |                      |
|-------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|----------------------|
|                               |                                    |                                                                               | tulajdon<br>Eigenbesitz                                                                         | haszon-<br>élvezeti<br>Nutznie-<br>sungsbesitz | haszon-<br>béres<br>Pachtbesitz | vegyes<br>Gemischten<br>Charakters | összesen<br>Zusammen |
|                               |                                    |                                                                               | Hektárokbán — In Hektaren                                                                       |                                                |                                 |                                    |                      |
| Szántóföld                    | — Ackerland                        | 8.901 <sup>79</sup>                                                           | 3.455 <sup>30</sup>                                                                             | 6 <sup>91</sup>                                | 1.219 <sup>47</sup>             | 1.424 <sup>36</sup>                | 6.106 <sup>04</sup>  |
| Kert                          | — Gärten                           | 1.348 <sup>30</sup>                                                           | 874 <sup>18</sup>                                                                               | 8 <sup>45</sup>                                | 154 <sup>81</sup>               | 165 <sup>17</sup>                  | 1.197 <sup>61</sup>  |
| Rét                           | — Wiesen                           | 1.658 <sup>30</sup>                                                           | 765 <sup>99</sup>                                                                               | 0 <sup>57</sup>                                | 145 <sup>03</sup>               | 218 <sup>11</sup>                  | 1.129 <sup>70</sup>  |
| Szőlő beültetve               | — Weingärten be-<br>pflanzt        | 349 <sup>88</sup>                                                             | 212 <sup>36</sup>                                                                               | —                                              | 2 <sup>30</sup>                 | 86 <sup>83</sup>                   | 251 <sup>49</sup>    |
| » parlag, irtott              | — Weingärten brach,<br>ausgerottet | 128 <sup>90</sup>                                                             | 96 <sup>68</sup>                                                                                | 1 <sup>73</sup>                                | 0 <sup>58</sup>                 | 8 <sup>06</sup>                    | 107 <sup>05</sup>    |
| Legelő                        | — Weiden                           | 952 <sup>39</sup>                                                             | 922 <sup>28</sup>                                                                               | —                                              | 43 <sup>74</sup>                | 86 <sup>26</sup>                   | 402 <sup>28</sup>    |
| Erdő                          | — Waldungen                        | 1.828 <sup>81</sup>                                                           | 936 <sup>67</sup>                                                                               | —                                              | 4 <sup>60</sup>                 | 38 <sup>56</sup>                   | 379 <sup>83</sup>    |
| Nádas                         | — Rohrgebiet                       | 50 <sup>07</sup>                                                              | 7 <sup>48</sup>                                                                                 | —                                              | 25 <sup>90</sup>                | 18 <sup>99</sup>                   | 52 <sup>37</sup>     |
| Összes termő                  | — Zus. productiv                   | 15.218 <sup>44</sup>                                                          | 6.070 <sup>94</sup>                                                                             | 12 <sup>66</sup>                               | 1.596 <sup>43</sup>             | 1.946 <sup>34</sup>                | 9.626 <sup>37</sup>  |
| Nem termő                     | — Improductiv                      | 886 <sup>78</sup>                                                             | 151 <sup>93</sup>                                                                               | 0 <sup>57</sup>                                | 21 <sup>87</sup>                | 61 <sup>-</sup>                    | 285 <sup>37</sup>    |
| Mindössze                     | — Hauptsumme                       | 16.100 <sup>22</sup>                                                          | 6.222 <sup>87</sup>                                                                             | 18 <sup>23</sup>                               | 1.618 <sup>30</sup>             | 2.007 <sup>34</sup>                | 9.861 <sup>74</sup>  |

A gazdaságokban használt igásfogatok száma: Anzahi der in der Wirtschaft verwendeten Gespanne: lófogat (Pferdegesspanne): egyes 2.791, kettős 5.031, hármas 50, négyes 1, összesen 7.873; ökőfogat (Ochsengespanne): kettős 3, négyes 7, összesen 10; bivalyfogat (Büffelgespanne): 1; öszver- és szárfogat (Maulthier- und Eiselgespanne) 23; tehénfogat (Kuhgespanne) 3.

A gazdaságok közül 1.451 van tűz, 17 jégkár ellen biztosítva; 16 gazdaság iparvállalattal kapcsolatos, 5 műtrágyát használ.

**309. A gazdaságok száma jellegük és nagyságuk szerint az 1895. évi mezőgazdasági statisztika szerint.**  
**Anzahl der Wirthschaften nach dem Charakter und der Grösse des Besitzes, im Jahre 1895.**

| A gazdaságok jellege<br>Charakter der Wirthschaften<br>Művelési ágak — Culturzweige                                                      |                                       | A gazdaságok nagysága — Grösse der Wirthschaften   |                                             |                               |       |       |       |        |         |         | Összesen<br>Zusammen |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------|-------|-------|-------|--------|---------|---------|----------------------|
|                                                                                                                                          |                                       | szántó-<br>föld<br>nélk.<br>ohne<br>Acker-<br>land | szántó-<br>földdel<br>mít<br>Acker-<br>land | 1 holdon alul<br>unter 1 Joch |       |       |       |        |         |         |                      |
|                                                                                                                                          |                                       |                                                    |                                             | 1-5                           | 5-10  | 10-20 | 20-50 | 50-100 | 100-200 | 200-500 |                      |
|                                                                                                                                          |                                       |                                                    |                                             |                               |       |       |       |        |         |         |                      |
| Kat. hold — Catastraljoch                                                                                                                |                                       |                                                    |                                             |                               |       |       |       |        |         |         |                      |
| a) A gazdaságok száma jellegök szerint. — Anzahl der Landwirthschaften nach deren Charakter.                                             |                                       |                                                    |                                             |                               |       |       |       |        |         |         |                      |
| Tulajdon                                                                                                                                 | — Eigenbesitz                         | 2.054                                              | 1.319                                       | 1.430                         | 249   | 132   | 42    | 12     | 1       | 2       | 5.241                |
| Haszonélvezeti                                                                                                                           | — Nutznießung                         | 15                                                 | 2                                           | 7                             | —     | —     | —     | —      | —       | —       | 24                   |
| Haszonbéres                                                                                                                              | — Pachtung                            | 285                                                | 66                                          | 343                           | 81    | 38    | 15    | 5      | 1       | —       | 834                  |
| Vegyes                                                                                                                                   | — Gemischt                            | 14                                                 | 14                                          | 107                           | 73    | 61    | 17    | 6      | 4       | 1       | 297                  |
| Együtt                                                                                                                                   | — Zusammen                            | 2.368                                              | 1.401                                       | 1.887                         | 403   | 231   | 74    | 23     | 6       | 3       | 6.396                |
| b) A gazdaságok területe művelési ágak szerint (kat. holdakban). — Areal der Landwirthschaften nach Culturzweigen (in Katastral-Jochen). |                                       |                                                    |                                             |                               |       |       |       |        |         |         |                      |
| Szántóföld                                                                                                                               | — Ackerland                           | —                                                  | 677                                         | 2.856                         | 1.921 | 2.214 | 1.266 | 822    | 499     | 355     | 10.610               |
| Kert                                                                                                                                     | — Gärten                              | 494                                                | 27                                          | 624                           | 336   | 265   | 212   | 97     | 8       | 18      | 2.081                |
| Rét                                                                                                                                      | — Wiesen                              | 28                                                 | 17                                          | 146                           | 237   | 865   | 405   | 335    | 113     | 317     | 1.963                |
| Szőlő beültetve                                                                                                                          | — Weingärten be-<br>pflanzt           | 19                                                 | 8                                           | 151                           | 117   | 68    | 28    | 16     | 19      | 11      | 497                  |
| » parlagon                                                                                                                               | — Weingärten brach<br>od. ausgerottet | 20                                                 | 1                                           | 89                            | 28    | 38    | 2     | 8      | —       | —       | 186                  |
| Legelő                                                                                                                                   | — Weiden                              | 12                                                 | 6                                           | 57                            | 46    | 79    | 20    | 78     | 26      | 375     | 699                  |
| Erdő                                                                                                                                     | — Waldungen                           | 11                                                 | 1                                           | 82                            | 82    | 71    | 192   | 178    | 35      | 8       | 660                  |
| Nádas                                                                                                                                    | — Rohrgebiet                          | —                                                  | —                                           | 5                             | 2     | 21    | 27    | 3      | 22      | 11      | 91                   |
| Nem termő                                                                                                                                | — Improductiv                         | 97                                                 | 18                                          | 93                            | 40    | 44    | 46    | 9      | 39      | 23      | 409                  |
| Összesen                                                                                                                                 | — Zusammen                            | 681                                                | 755                                         | 4.103                         | 2.809 | 3.165 | 2.198 | 1.546  | 761     | 1.118   | 17.136               |

1) Ezen tábla és a 308. sz. tábla adatai közt mutatkozó eltérések onnan erednek, hogy itt csak a tulajdonképeni mező gazdaságok mutatattak ki, míg a 303. sz. táblában az összes terület. — Die Unterschiede zwischen diesem Ausweis und Tabelle Nr. 303. rühren daher, dass hier nur die eigentlichen landwirtschaftlichen Betriebe nachgewiesen sind, während dort die gesamte Fläche.

310. A gazdaságokban használt gépek és eszközök száma 1895-ben, a gazdaságok jellege szerint részletezve.

Maschinen und Geräthe der landwirthschaftlichen Betriebe, nach Kategorien der Betriebe, 1895.

| A gépek és eszközök megnevezése<br>Benennung der Maschinen und Geräthe |                                         | Tulajdon<br>Eigenbesitz          | Haszonél-<br>vezeti<br>Nutznie-<br>sungsbesitz | Haszon-<br>béres<br>Pachtbesitz | Vegyes<br>Gemischten<br>Charakters | Összesen<br>Zusammen |
|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|----------------------|
|                                                                        |                                         | gazdaságokban -- Landw. Betriebe |                                                |                                 |                                    | Összesen<br>Zusammen |
| Locomobil gőzerőre ... ..                                              | Locomobil für Dampfkraft ... ..         | 1                                | —                                              | 1                               | 1                                  | 8                    |
| Cseplőszekrény gőzerőre ... ..                                         | Dreschkasten für Dampfkraft ... ..      | —                                | —                                              | —                               | 1                                  | 1                    |
| Szélmotor ... ..                                                       | Windmole ... ..                         | 2                                | —                                              | —                               | —                                  | 2                    |
| <b>Ló- és emberi erőre: — Für Pferde- und Menschenkraft:</b>           |                                         |                                  |                                                |                                 |                                    |                      |
| Járgány ... ..                                                         | Göpel ... ..                            | 67                               | —                                              | 84                              | 72                                 | 178                  |
| Cseplőszekrény ... ..                                                  | Dreschkasten ... ..                     | 33                               | —                                              | 8                               | 10                                 | 46                   |
| Aratógép (marokrakó) ... ..                                            | Erntemaschinen (garbensammelnde) ... .. | 1                                | —                                              | —                               | —                                  | 1                    |
| Kaszálógép ... ..                                                      | Grasmähmaschine ... ..                  | 2                                | —                                              | —                               | —                                  | 2                    |
| Vetógép ... ..                                                         | Säemaschine ... ..                      | 3                                | —                                              | 1                               | 8                                  | 7                    |
| Lógereblye ... ..                                                      | Pferderechen ... ..                     | 28                               | —                                              | 4                               | 8                                  | 40                   |
| Rosta ... ..                                                           | Reuter ... ..                           | 166                              | —                                              | 18                              | 48                                 | 227                  |
| Eke ... ..                                                             | Pflug ... ..                            | 437                              | 1                                              | 201                             | 238                                | 877                  |
| Mélyítő eke ... ..                                                     | Tiefkulturpflug ... ..                  | 7                                | —                                              | 7                               | 5                                  | 19                   |
| Töltőgető eke ... ..                                                   | Häufelpflug ... ..                      | 1                                | —                                              | —                               | 1                                  | 2                    |
| Konkolyválasztó ... ..                                                 | Trieur ... ..                           | 8                                | —                                              | 1                               | 1                                  | 5                    |
| Szeceksavágó ... ..                                                    | Häckselmaschine ... ..                  | 132                              | —                                              | 72                              | 71                                 | 275                  |
| Répavágó ... ..                                                        | Rübenschneidemaschine ... ..            | 22                               | —                                              | 10                              | 21                                 | 58                   |
| Kukoriczamorzsoló ... ..                                               | Mais-Rebler ... ..                      | 27                               | —                                              | 5                               | 12                                 | 44                   |
| Daráló ... ..                                                          | Schrottmühle ... ..                     | 9                                | —                                              | 3                               | 9                                  | 21                   |
| Trágyaszivattyú ... ..                                                 | Düngerpumpe ... ..                      | 3                                | —                                              | 1                               | 5                                  | 9                    |
| Vízszivattyú ... ..                                                    | Wasserpumpe ... ..                      | 25                               | 10                                             | 10                              | 11                                 | 56                   |
| Vizhordólajt ... ..                                                    | Wasser-Leite ... ..                     | 96                               | —                                              | 5                               | 18                                 | 59                   |
| Szénaajtoló ... ..                                                     | Heupresse ... ..                        | 3                                | —                                              | —                               | 2                                  | 5                    |
| Gőzfűlesztő ... ..                                                     | Futterdampfapparat ... ..               | —                                | —                                              | —                               | 1                                  | 1                    |
| Borona ... ..                                                          | EGge ... ..                             | 280                              | —                                              | 134                             | 177                                | 591                  |
| Kultivátor ... ..                                                      | Cultivator ... ..                       | 3                                | —                                              | —                               | —                                  | 3                    |
| Henger ... ..                                                          | Walze ... ..                            | 16                               | —                                              | 9                               | 24                                 | 49                   |
| Szeker ... ..                                                          | Zug-Fuhrwerk ... ..                     | 2.004                            | 6                                              | 713                             | 793                                | 3.516                |
| Borsajtó ... ..                                                        | Weinpresse ... ..                       | 121                              | 1                                              | 4                               | 35                                 | 161                  |
| Szőlőzúzó ... ..                                                       | Traubenquetsche ... ..                  | 80                               | —                                              | 1                               | 6                                  | 87                   |
| Gyümölcsaszaló ... ..                                                  | Obstdarre ... ..                        | 3                                | —                                              | —                               | 1                                  | 4                    |
| Nagyobb mérleg ... ..                                                  | Grössere Waage ... ..                   | 38                               | 8                                              | 8                               | 23                                 | 72                   |
| Összesen ... ..                                                        | Zusammen ... ..                         | 3.508                            | 21                                             | 1.240                           | 1.597                              | 6.361                |

311. A gazdaságok állatlétszáma 1895-ben, a gazdaságok jellege és nagysága szerint kimutatva.  
Viehstand der landwirthschaftlichen Betriebe, nach dem Charakter und der Grösse des Besitzes 1895.

| A gazdaságok jellege és nagysága<br>Charakter und Grösse der Wirthschaft |                              | Szarvas-<br>marha<br>Hornvieh | Ló     | Pferde | Szamar<br>Esel | Őszvér<br>Maulthiere | Kecske<br>Ziegen | Juh<br>Schafe | Sertés<br>Schweine | Összesen<br>Zusammen | Baromfi<br>Geflügel | Méhköpi<br>Bienenkultur |
|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-------------------------------|--------|--------|----------------|----------------------|------------------|---------------|--------------------|----------------------|---------------------|-------------------------|
| Összes létszám ... ..                                                    | Gesammter Viehstand ... ..   | 9.404                         | 18.579 | 101    | —              | 5.443                | 1.343            | 5.921         | 35.796             | 53.872               | 883                 | —                       |
| Ebből gazdasági célokra szolgál:<br>Hievon dient zu Wirtschaftszwecken:  |                              |                               |        |        |                |                      |                  |               |                    |                      |                     |                         |
| a) A gazdaságok jellege szerint.<br>Nach dem Charakter der Wirthschaft.  |                              |                               |        |        |                |                      |                  |               |                    |                      |                     |                         |
| 1. Tulajdon ... ..                                                       | Eigenbesitz ... ..           | 1.816                         | 3.822  | 68     | —              | 4.123                | 62               | 1.535         | 6.980              | 17.087               | 796                 | —                       |
| 2. Haszonélvezeti ... ..                                                 | Nutzniessungsbesitz ... ..   | 10                            | 8      | —      | —              | —                    | —                | 6             | 24                 | 337                  | 25                  | —                       |
| 3. Haszonbéres ... ..                                                    | Pachtbesitz ... ..           | 1.524                         | 1.049  | 2      | 1              | 81                   | 11               | 888           | 8.006              | 11.415               | —                   | —                       |
| 4. Vegyes ... ..                                                         | Gemischten Charakters ... .. | 1.119                         | 1.802  | 6      | —              | 10                   | 709              | 517           | 8.663              | 8.730                | 115                 | —                       |
| Összesen ... ..                                                          | Zusammen ... ..              | 3.969                         | 6.181  | 76     | —              | 5.164                | 782              | 2.446         | 13.623             | 32.569               | 876                 | —                       |
| b) A gazdaságok nagysága szerint. — Nach der Grösse.                     |                              |                               |        |        |                |                      |                  |               |                    |                      |                     |                         |
| 0 — 5 holdig — Joch ... ..                                               | ...                          | 1.869                         | 4.028  | 59     | —              | 4.136                | 48               | 1.629         | 7.773              | 17.521               | 581                 | —                       |
| 5 — 100 „ „ ... ..                                                       | ...                          | 1.857                         | 1.986  | 18     | 1              | 25                   | 539              | 744           | 5.165              | 14.718               | 197                 | —                       |
| 100 — 500 „ „ ... ..                                                     | ...                          | 243                           | 167    | 4      | —              | 8                    | 195              | 73            | 685                | 330                  | 98                  | —                       |
| Összesen ... ..                                                          | Zusammen ... ..              | 3.969                         | 6.181  | 76     | —              | 5.164                | 782              | 2.446         | 13.623             | 32.569               | 876                 | —                       |



312. A telekkönyvi birtoktestek forgalma és megterhelhetőségükben előfordult változások, 1889—1898. években.

| Év<br>Jahr                                    | Birtokváltozások — Realitäten-Veränderungen |                                              |                                                        |                      | Új terhek keletkezése — Neubelastungen                                          |                                                                          |                                                                                             |                                                                                                  |
|-----------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                               | Szerződés<br>által<br>Durch Ver-<br>träge   | Végrehajtás<br>által<br>Durch Exe-<br>cution | Haláleset<br>következté-<br>ben<br>Von Todes-<br>wegen | Összesen<br>Zusammen | Szerződések<br>bekeblézése<br>által<br>Durch Intabu-<br>lation von<br>Verträgen | Igazolt elő-<br>jegyzés által<br>Infolge<br>justificirter<br>Pränotation | Végrehajtás<br>után való<br>bekeblézés<br>által<br>Infolge Exe-<br>cutions-<br>Intabulation | Hagyatéki<br>átiszolgálta-<br>s után<br>Durch Ein-<br>antwortung<br>im Verlassen-<br>schaftsweg. |
| a) A változások eseteinek száma.              |                                             |                                              |                                                        |                      |                                                                                 |                                                                          |                                                                                             |                                                                                                  |
| 1889                                          | 1.459                                       | 86                                           | 422                                                    | 1.967                | 8.575                                                                           | 71                                                                       | 390                                                                                         | 102                                                                                              |
| 1890                                          | 1.558                                       | 83                                           | 481                                                    | 2.117                | 8.607                                                                           | 62                                                                       | 353                                                                                         | 119                                                                                              |
| 1891                                          | 1.644                                       | 107                                          | 818                                                    | 2.069                | 3.964                                                                           | 128                                                                      | 326                                                                                         | 91                                                                                               |
| 1892                                          | 1.758                                       | 87                                           | 231                                                    | 2.076                | 3.301                                                                           | 116                                                                      | 344                                                                                         | 38                                                                                               |
| 1893                                          | 1.888                                       | 19                                           | 197                                                    | 2.054                | 3.568                                                                           | 115                                                                      | 399                                                                                         | 32                                                                                               |
| 1894                                          | 2.279                                       | 28                                           | 156                                                    | 2.463                | 3.421                                                                           | 79                                                                       | 382                                                                                         | 26                                                                                               |
| 1895                                          | 1.984                                       | 72                                           | 319                                                    | 2.375                | 4.088                                                                           | 157                                                                      | 412                                                                                         | 64                                                                                               |
| 1896                                          | 1.861                                       | 181                                          | 327                                                    | 2.319                | 4.651                                                                           | 198                                                                      | 769                                                                                         | 114                                                                                              |
| 1897                                          | 2.841                                       | 168                                          | 496                                                    | 3.500                | 8.638                                                                           | 304                                                                      | 739                                                                                         | 46                                                                                               |
| 1898                                          | 2.301                                       | 71                                           | 438                                                    | 2.810                | 5.777                                                                           | 252                                                                      | 1.187                                                                                       | 21                                                                                               |
| b) A változások összes pénzértéke koronákban. |                                             |                                              |                                                        |                      |                                                                                 |                                                                          |                                                                                             |                                                                                                  |
| 1889                                          | 36 422.696                                  | 1.172.324                                    | 7.942.826                                              | 45.537.846           | 58.274.810                                                                      | 271.964                                                                  | 777.754                                                                                     | 714.782                                                                                          |
| 1890                                          | 35.311.282                                  | 1.044.850                                    | 11.280.842                                             | 47 636.924           | 46.481.004                                                                      | 368.750                                                                  | 465.630                                                                                     | 813.756                                                                                          |
| 1891                                          | 50.804.594                                  | 2.024.808                                    | 10.600.180                                             | 62.929.532           | 58.983.518                                                                      | 396.312                                                                  | 349.508                                                                                     | 213.976                                                                                          |
| 1892                                          | 51.307.434                                  | 1.436.812                                    | 12.918.164                                             | 65.661.910           | 74.174.576                                                                      | 689.302                                                                  | 468.430                                                                                     | 193.990                                                                                          |
| 1893                                          | 65.702.678                                  | 1.779.382                                    | 12.149.742                                             | 79.631.802           | 83.200.422                                                                      | 423.062                                                                  | 990.520                                                                                     | 240.576                                                                                          |
| 1894                                          | 79.443.126                                  | 2.612.400                                    | 9.457.866                                              | 91.513.392           | 88.819.190                                                                      | 496.928                                                                  | 964.190                                                                                     | 231.694                                                                                          |
| 1895                                          | 75.879.838                                  | 4.107.470                                    | 11.526.580                                             | 91.513.888           | 105.528.734                                                                     | 455.232                                                                  | 873.944                                                                                     | 424.646                                                                                          |
| 1896                                          | 63.804.916                                  | 5.852.866                                    | 11.756.012                                             | 81.413.794           | 110.403.908                                                                     | 1.927.222                                                                | 8.730.516                                                                                   | 475.718                                                                                          |
| 1897                                          | 121.541.510                                 | 2.682.170                                    | 24.124.706                                             | 148.348.386          | 149.248.986                                                                     | 1.165.248                                                                | 8.402.930                                                                                   | 327.716                                                                                          |
| 1898                                          | 99.825.836                                  | 7.101.560                                    | 26.824.060                                             | 133.751.456          | 124.421.548                                                                     | 880.852                                                                  | 2.175.748                                                                                   | 326.230                                                                                          |

313. Talajjavítási (telkesítési) munkálatok az 1886—1895. években, művelési ágak szerint.  
Bodenmeliorationen in den Jahren 1886—1895.

| A végrehajtott munkálat megnevezése — Benennung der ausgeführten Arbeiten |              | Rét<br>Wiesen             | Temető<br>Friedhöfe | Összesen<br>Zusammen |
|---------------------------------------------------------------------------|--------------|---------------------------|---------------------|----------------------|
|                                                                           |              | Hektárokbán — In Hektaren |                     |                      |
| Alagsövezés                                                               | Drainage     | —                         | 7 <sup>5</sup>      | 7 <sup>5</sup>       |
| Lecsapolás                                                                | Entwässerung | 57 <sup>5</sup>           | —                   | 57 <sup>5</sup>      |
| Öntözésre való berendezés                                                 | Bewässerung  | 184 <sup>0</sup>          | —                   | 184 <sup>0</sup>     |
| Összesen                                                                  | Zusammen     | 241 <sup>5</sup>          | 7 <sup>5</sup>      | 249 <sup>0</sup>     |

314. Gazdasági tanintézetek átnézete 1894—1899. évekről.  
Landwirtschaftliche Lehranstalten in den Jahren 1894—1899.

| Az intézet megnevezése — Name des Institutes                 |                                                    | Alapítási éve<br>Gründungsjahr | Tanfolyamok<br>száma — Anz.<br>der Jahrgänge | Tanárok száma<br>Anzahl der<br>Professoren | Tanulók száma a tanév végén<br>Anzahl der Schüler am Ende des<br>Schuljahres |         |         |         |         |
|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|
|                                                              |                                                    |                                |                                              |                                            | 1894—95                                                                      | 1895—96 | 1896—97 | 1897—98 | 1898—99 |
| Magy. kir. állatorvosi<br>főiskola <sup>1)</sup> --- --- --- | K. ungar. Thierärztliche<br>Hochschule --- --- --- | 1878                           | 4                                            | <sup>2)</sup> 14                           | 344                                                                          | 308     | 333     | 380     | 400     |
| Magy. kir. kertészeti<br>tanintézet --- --- ---              | K. ung. hortologische<br>Lehranstalt --- --- ---   | 1894                           | 3                                            | 9                                          | 6                                                                            | 26      | 36      | 35      | 36      |
| Felsőbb szőlő- és bor-<br>gazd. tanfolyam ---                | Höherer Weinkultur-<br>Curs --- --- --- ---        | 1892                           | 1                                            | 8                                          | 14                                                                           | 13      | 22      | 21      | 26      |
| Összesen ---                                                 | Zusammen ---                                       | —                              | 8                                            | 31                                         | 364                                                                          | 342     | 391     | 436     | 462     |

<sup>1)</sup> Előbb akadémia. — Vorher Akademie. <sup>2)</sup> Ezenkívül 13 tanársegéd és 4 gyakornok. — Ausserdem 13 Assistenten und 4 Praktikanten.

**Grundbücherliche Besitzveränderungen und Bewegung im Lastenstande der Realitäten in den Jahren 1889—1898.**

| Összesen<br>Zusammen                          | Régi terhek megszűntetése — Entlastungen                                                                                                                    |                                                                                                       |                      | Egyszerű<br>előjegyzés<br>Einfache<br>Präno-<br>tationen | A végrehaj-<br>tási jognak<br>bekebelezése<br>már fennálló<br>követelések-<br>nél<br>Intabulation des<br>Bauschreibens<br>für eine bereits<br>eingetragene<br>Forderung | Átruházások<br>már betá-<br>lázott össze-<br>geknél<br>Übertragun-<br>gen bereits<br>haftender<br>Beträge | A változások<br>főösszege<br>Gesamtsumme<br>der<br>Veränderungs-<br>fälle | Év<br>Jahr |
|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|------------|
|                                               | A hitelezők ki-<br>elégítésére szol-<br>gáló összeg elég-<br>telensége miatt<br>(csődesetekben)<br>Infolge Unmög-<br>lichkeit des Er-<br>löses (Cridafälle) | A jognak más<br>módon való<br>megszűnése<br>által<br>Infolge ander-<br>wärtiger Er-<br>löschungsarten | Összesen<br>Zusammen |                                                          |                                                                                                                                                                         |                                                                                                           |                                                                           |            |
| a) Anzahl der Veränderungsfälle.              |                                                                                                                                                             |                                                                                                       |                      |                                                          |                                                                                                                                                                         |                                                                                                           |                                                                           |            |
| 4.188                                         | 48                                                                                                                                                          | 3.541                                                                                                 | 3.584                | 214                                                      | 204                                                                                                                                                                     | 100                                                                                                       | 10.207                                                                    | 1889       |
| 4.121                                         | 62                                                                                                                                                          | 3.274                                                                                                 | 3.336                | 224                                                      | 132                                                                                                                                                                     | 71                                                                                                        | 10.001                                                                    | 1890       |
| 4.509                                         | 26                                                                                                                                                          | 3.301                                                                                                 | 3.327                | 271                                                      | 255                                                                                                                                                                     | 72                                                                                                        | 10.508                                                                    | 1891       |
| 8.799                                         | 26                                                                                                                                                          | 2.882                                                                                                 | 2.908                | 320                                                      | 166                                                                                                                                                                     | 81                                                                                                        | 9.850                                                                     | 1892       |
| 4.114                                         | 9                                                                                                                                                           | 3.478                                                                                                 | 3.487                | 333                                                      | 158                                                                                                                                                                     | 64                                                                                                        | 10.210                                                                    | 1893       |
| 3.903                                         | 28                                                                                                                                                          | 3.258                                                                                                 | 3.286                | 388                                                      | 328                                                                                                                                                                     | 80                                                                                                        | 10.408                                                                    | 1894       |
| 4.716                                         | 35                                                                                                                                                          | 3.788                                                                                                 | 3.823                | 393                                                      | 189                                                                                                                                                                     | 84                                                                                                        | 11.580                                                                    | 1895       |
| 5.732                                         | 41                                                                                                                                                          | 4.116                                                                                                 | 4.157                | 501                                                      | 284                                                                                                                                                                     | 78                                                                                                        | 13.066                                                                    | 1896       |
| 9.122                                         | 57                                                                                                                                                          | 6.427                                                                                                 | 6.484                | 944                                                      | 588                                                                                                                                                                     | 186                                                                                                       | 20.824                                                                    | 1897       |
| 7.187                                         | 39                                                                                                                                                          | 6.140                                                                                                 | 6.179                | 862                                                      | 549                                                                                                                                                                     | 139                                                                                                       | 17.726                                                                    | 1898       |
| b) Geldwerth der Veränderungsfälle in Kronen. |                                                                                                                                                             |                                                                                                       |                      |                                                          |                                                                                                                                                                         |                                                                                                           |                                                                           |            |
| 55,039.340                                    | 238.984                                                                                                                                                     | 25.490.456                                                                                            | 25.729.390           | 751.340                                                  | 1,858.980                                                                                                                                                               | 741.188                                                                                                   | 129,658.034                                                               | 1889       |
| 48,124.140                                    | 324.518                                                                                                                                                     | 27,051.038                                                                                            | 27,375.556           | 1,062.954                                                | 1,513.184                                                                                                                                                               | 655.302                                                                                                   | 126,868.060                                                               | 1890       |
| 59,948.814                                    | 168.848                                                                                                                                                     | 27,197.482                                                                                            | 27,366.330           | 1,039.702                                                | 1,709.156                                                                                                                                                               | 563.814                                                                                                   | 153,571.848                                                               | 1891       |
| 75,521.298                                    | 232.046                                                                                                                                                     | 33,679.088                                                                                            | 33,911.134           | 1,510.420                                                | 1,173.012                                                                                                                                                               | 1,261.788                                                                                                 | 181,039.562                                                               | 1892       |
| 84,854.580                                    | 169.376                                                                                                                                                     | 44,332.894                                                                                            | 44,502.470           | 1,752.500                                                | 1,804.828                                                                                                                                                               | 602.968                                                                                                   | 213,149.148                                                               | 1893       |
| 90,512.002                                    | 885.914                                                                                                                                                     | 42,058.348                                                                                            | 42,444.262           | 1,559.092                                                | 2,282.176                                                                                                                                                               | 779.746                                                                                                   | 229,090.670                                                               | 1894       |
| 107,282.556                                   | 173.766                                                                                                                                                     | 46,236.776                                                                                            | 46,410.542           | 2,176.828                                                | 1,736.400                                                                                                                                                               | 914.676                                                                                                   | 250,034.890                                                               | 1895       |
| 121,537.864                                   | 239.230                                                                                                                                                     | 51,003.832                                                                                            | 51,248.062           | 3,476.898                                                | 2,040.470                                                                                                                                                               | 481.418                                                                                                   | 260,493.006                                                               | 1896       |
| 158,144.830                                   | 647.246                                                                                                                                                     | 59,841.444                                                                                            | 60,488.690           | 5,487.452                                                | 5,293.290                                                                                                                                                               | 3,234.172                                                                                                 | 380,998.820                                                               | 1897       |
| 127,803.878                                   | 2,747.014                                                                                                                                                   | 61,251.278                                                                                            | 63,998.292           | 6,793.698                                                | 5,815.752                                                                                                                                                               | 1,597.010                                                                                                 | 339,760.086                                                               | 1898       |

**315. Gazdasági iskolák hallgatóinak részletezése, 1894—1899. években.**

Ausweis der Schüler der landwirthschaftlichen Lehranstalten in den Jahren 1894—1899.

| Év — Jahr                                                         | Iskolák száma<br>Anz. der Schul. | Tanulók száma<br>Anzahl der Schüler |                                    | Hitfelekezetek — Confession                                               |                                       |         |         |                 |     | Anyanyelv — Muttersprache |                  |                |                 |  | Oklevel, nyert.<br>Diplom erhielt. |
|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------|---------|-----------------|-----|---------------------------|------------------|----------------|-----------------|--|------------------------------------|
|                                                                   |                                  | be-<br>iratott<br>eingeschrieben    | év<br>végén<br>am Ende<br>d. Jahr. | az év végén maradt tanulók közt — unter den am Jahresende verbl. Schülern |                                       |         |         |                 |     | Magyar<br>Ungar.          | Német<br>Deutsch | Tót<br>Slovak. | Egyéb<br>Sonst. |  |                                    |
|                                                                   |                                  |                                     |                                    | Római<br>kath.<br>R. Kath.                                                | Ágost.<br>evang.<br>Prot. A.<br>Conf. | Reform. | Izrael. | Egyéb<br>Sonst. |     |                           |                  |                |                 |  |                                    |
| a) M. k. állatorvosi főiskola. — K. ung. thierärztliche Akademie. |                                  |                                     |                                    |                                                                           |                                       |         |         |                 |     |                           |                  |                |                 |  |                                    |
| 1894/95 ...                                                       | 1                                | 385                                 | 844                                | 172                                                                       | 37                                    | 49      | 78      | 8               | 243 | 59                        | 28               | 14             | 25              |  |                                    |
| 1895/96 ...                                                       | 1                                | 316                                 | 303                                | 125                                                                       | 33                                    | 27      | 116     | 2               | 289 | 7                         | 8                | 4              | 40              |  |                                    |
| 1896/97 ...                                                       | 1                                | 349                                 | 333                                | 133                                                                       | 32                                    | 21      | 140     | 7               | 323 | 8                         | 1                | 6              | 52              |  |                                    |
| 1897/98 ...                                                       | 1                                | 449                                 | 380                                | 140                                                                       | 34                                    | 32      | 164     | 10              | 380 | —                         | —                | —              | 39              |  |                                    |
| 1898/99 ...                                                       | 1                                | 484                                 | 400                                | 143                                                                       | 32                                    | 31      | 181     | 13              | 400 | —                         | —                | —              | 48              |  |                                    |
| b) Egyéb intézetek. — Sonstige Schulen.                           |                                  |                                     |                                    |                                                                           |                                       |         |         |                 |     |                           |                  |                |                 |  |                                    |
| 1894/95 ...                                                       | 2                                | 20                                  | 20                                 | 13                                                                        | 2                                     | 3       | —       | 2               | 19  | —                         | 1                | —              | —               |  |                                    |
| 1895/96 ...                                                       | 2                                | 46                                  | 39                                 | 28                                                                        | 3                                     | 6       | —       | 2               | 34  | 3                         | 1                | 1              | —               |  |                                    |
| 1896/97 ...                                                       | 2                                | 59                                  | 58                                 | 34                                                                        | 7                                     | 11      | —       | 6               | 52  | 4                         | 1                | 1              | —               |  |                                    |
| 1897/98 ...                                                       | 2                                | 59                                  | 56                                 | 38                                                                        | 7                                     | 7       | —       | 4               | 56  | —                         | —                | —              | —               |  |                                    |
| 1898/99 ...                                                       | 2                                | 68                                  | 62                                 | 35                                                                        | 8                                     | 18      | —       | 1               | 62  | —                         | —                | —              | —               |  |                                    |

**316. A m. kir. állami vetőmagvizsgáló állomás működése 1889—1898. években.**

Thätigkeit der k. ung. staatlichen Samen-Controlstation in den Jahren 1889—1898.

|                         | 1889  | 1890  | 1891  | 1892  | 1893   | 1894   | 1895   | 1896   | 1897   | 1898<br>I. I. - VI. 30. | 1889/99 |
|-------------------------|-------|-------|-------|-------|--------|--------|--------|--------|--------|-------------------------|---------|
| Beküldött magmustra     |       |       |       |       |        |        |        |        |        |                         |         |
| Eingesandte Samenproben | 2.025 | 1.779 | 3.353 | 7.325 | 10.080 | 14.244 | 17.387 | 17.017 | 22.943 | 17.377                  | 29.041  |
| Megejtett vizsgálat     |       |       |       |       |        |        |        |        |        |                         |         |
| Zahl der Untersuchungen | 2.046 | 2.010 | 3.706 | 7.423 | 12.427 | 15.591 | 19.326 | 19.471 | 26.146 | 19.536                  | 33.047  |

317. Az orsz. m. kir. chemiai intézet és központi vegyikísérleti állomás működése 1889—1898. években. <sup>1</sup>  
 Thätigkeit der staatlichen chemischen Versuchsstation in den Jahren 1889—1898. <sup>1</sup>

| Év — Jahr | Agyag<br>Thon | Ásványvíz<br>Mineralwasser | Bor<br>Wein | Cukor<br>Zucker | Fertőli. szer<br>Desinf. Mittel | Kőzet<br>Gesteine | Must<br>Most | Petroleum | Silvrium | Szesz<br>Spirituosen | Talaj<br>Bodenproben | Tej<br>Milch | Titkos szer<br>Geheimmittel | Víz<br>Wasser | Egyéb<br>Sonstige | Szakvélemény<br>Gutachten | Összesen<br>Zusammen |
|-----------|---------------|----------------------------|-------------|-----------------|---------------------------------|-------------------|--------------|-----------|----------|----------------------|----------------------|--------------|-----------------------------|---------------|-------------------|---------------------------|----------------------|
| 1889...   | 38            | 49                         | 229         | 457             | 15                              | 6                 | —            | 26        | —        | 151                  | 112                  | 296          | 29                          | 94            | 826               | 780                       | 8.108                |
| 1890...   | 5             | 55                         | 174         | 872             | 10                              | 87                | —            | 11        | —        | 22                   | 709                  | 520          | 12                          | 141           | 806               | 819                       | 8.698                |
| 1891...   | 17            | 54                         | 285         | 581             | 4                               | 27                | —            | 33        | —        | 32                   | 1.715                | 506          | 20                          | 94            | 895               | 468                       | 4.675                |
| 1892...   | 2             | 46                         | 384         | 409             | 15                              | 15                | —            | 16        | —        | 12                   | 148                  | 877          | 17                          | 150           | 1.150             | 474                       | 3.715                |
| 1893...   | 4             | 50                         | 487         | 447             | 7                               | 7                 | —            | 2         | —        | 10                   | 97                   | 997          | 12                          | 201           | 1.228             | 516                       | 4.015                |
| 1894...   | 4             | 57                         | 519         | 965             | 2                               | 23                | —            | 4         | 40       | 9                    | 98                   | 1.149        | 18                          | 192           | 966               | 521                       | 4.567                |
| 1895...   | 3             | 56                         | 291         | 445             | 1                               | 30                | —            | 6         | 41       | 23                   | 95                   | 1.066        | 81                          | 225           | 1.083             | 541                       | 3.987                |
| 1896...   | 3             | 18                         | 2.905       | 3.188           | 1                               | 14                | —            | 9         | 20       | 9                    | 140                  | 1.072        | 9                           | 161           | 910               | 49                        | 8.447                |
| 1897...   | 4             | 9                          | 718         | 2.237           | 2                               | —                 | —            | 60        | —        | 60                   | 58                   | 1.094        | 7                           | 295           | 1.786             | 10.488                    | 16.813               |
| 1898...   | —             | 7                          | 1.636       | 2.826           | —                               | 9                 | 1            | 37        | —        | 25                   | 116                  | 180          | 4                           | 163           | 2.474             | 535                       | 7.513                |

318. Gazdasági és rokon-egyesületek — Landwirthschaftliche und verwandte Vereine.

| Az egyesület neve — Name des Vereines                  |                           | Alakulásának<br>éve<br>Gründungsjahr | Évi tagdíj<br>koronában<br>Jahresbeitrag in<br>Kronen | Év — Jahr | Tagok száma<br>Anzahl der<br>Mitglieder | Bevételei<br>Einnahmen | Kiadásai<br>Ausgab. | Vagyona<br>Vermögen |
|--------------------------------------------------------|---------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------|------------------------|---------------------|---------------------|
|                                                        |                           |                                      |                                                       |           |                                         | koronákban — in Kronen |                     |                     |
| Orsz. m. gazdasági egyesület...                        | Ung. Landes-Agric. Ver.   | 1831                                 | 20.—                                                  | 1897      | 2.965                                   | 210.838                | 210.481             | 898.980             |
| Pest-Pilis-Solt-Kis-Kún várm.<br>gazdasági egyes. .... | Landw. Ver. d. Pester C.  | 1883                                 | 3.—                                                   | 1898      | 3.064                                   | 254.005                | 258.180             | 901.355             |
| M. orsz. méhészeti egyes. ....                         | Ung. Landes-Bienen Ver.   | 1880                                 | 2.—                                                   | 1897      | 883                                     | 111.878                | 110.618             | 57.705              |
| Orsz. erdészeti egyes. ....                            | Ung. Landes-Forstverein   | 1866                                 | 8.—                                                   | 1898      | 930                                     | 98.492                 | 91.051              | 62.349              |
| M. orsz. állatorvosi egyes. ....                       | Ung. Land.-Veterinär Ver. | 1880                                 | 10.—                                                  | 1895      | 2.234                                   | 14.410                 | 14.284              | —                   |
|                                                        |                           |                                      |                                                       | 1896      | 2.440                                   | 16.392                 | 14.464              | —                   |
|                                                        |                           |                                      |                                                       | 1895      | 2.039                                   | 78.324                 | 78.324              | 682.432             |
|                                                        |                           |                                      |                                                       | 1896      | 2.021                                   | 80.278                 | 80.278              | 694.166             |
|                                                        |                           |                                      |                                                       | 1895      | 642                                     | 13.592                 | 8.734               | 45.058              |
|                                                        |                           |                                      |                                                       | 1896      | 666                                     | 12.752                 | 8.364               | 50.424              |

319. Gyümölcsfák száma 1895-ben. — Anzahl der Obstbäume im Jahre 1895.

| A fa megnevezése<br>Benennung der Obstbäume | Darab-<br>szám<br>Stücke | A fa megnevezése<br>Benennung der Obstbäume | Darab-<br>szám<br>Stücke | A fa megnevezése<br>Benennung der Obstbäume | Darab-<br>szám<br>Stücke |
|---------------------------------------------|--------------------------|---------------------------------------------|--------------------------|---------------------------------------------|--------------------------|
| Almafa — Apfelbäume ...                     | 28.385                   | Őszi barackfa — Pfirsichbäume               | 47.785                   | Mandulafa — Mandelbäume ...                 | 6.821                    |
| Körtefa — Birnenbäume ...                   | 90.770                   | Kajszinbarackfa — Marillenb.                | 17.919                   | Gesztenyefa — Kastanien ...                 | 904                      |
| Cseresznyefa — Kirschenbäume                | 18.058                   | Szilvafa — Zwetschenbäume...                | 17.218                   | Eper (szederfa) — Maulbeerb...              | 5.068                    |
| Meggyfa — Weichselbäume ...                 | 6.914                    | Diófa — Nussbäume ...                       | 20.089                   | Összesen — Zusammen                         | 199.896                  |

320. Elemi csapások által megsemmisített vetések 1889—1898. években. <sup>4</sup>

Durch Elementar-Schäden vernichtete Saatflächen in den Jahren 1889—1898. <sup>4</sup>

| Év<br>Jahr <sup>4</sup> | Megsemmisít-<br>ett terület<br>Vernichtete<br>Saatenfl. Hec. | Ebből: — Hievon: |               |                |              |                |                  |                       |                        |                          |                                     |                     |                                 | A kár oka: — Ursache der Schäden: |              |                                       |                 |                |                  |
|-------------------------|--------------------------------------------------------------|------------------|---------------|----------------|--------------|----------------|------------------|-----------------------|------------------------|--------------------------|-------------------------------------|---------------------|---------------------------------|-----------------------------------|--------------|---------------------------------------|-----------------|----------------|------------------|
|                         |                                                              | Búza<br>Weizen   | Rózsa<br>Korn | Árpa<br>Gerste | Zab<br>Hafer | Köles<br>Hirse | Kukorica<br>Mais | Hüvelyes<br>Hülsenfr. | Burgonya<br>Kartoffeln | Takr. répa<br>Futterrübe | Mesteg.<br>kaszáló<br>kénai. Wiesen | Luczerna<br>Luzerne | Bükköny-<br>keverék<br>Wickeng. | Árvíz<br>Überschw.                | Jég<br>Hagel | Árvíz a jég<br>Überschw.<br>und Hagel | Aszály<br>Dürre | Rozsda<br>Rost | Férgek<br>Würmer |
| 1889 ...                | 31                                                           | —                | —             | —              | 6            | —              | 16               | 2                     | 3                      | 2                        | 2                                   | —                   | —                               | 7                                 | —            | 24                                    | —               | —              | —                |
| 1891 ...                | 1.606                                                        | 17               | 760           | 190            | 189          | 3              | 86               | —                     | 276                    | 44                       | 41                                  | —                   | —                               | —                                 | 1.606        | —                                     | —               | —              | —                |
| 1894 ...                | 1.170                                                        | 7                | 81            | 236            | 23           | —              | 351              | —                     | 161                    | 26                       | —                                   | 265                 | —                               | —                                 | —            | —                                     | 1.123           | 47             | —                |
| 1897 ...                | 30                                                           | —                | 27            | —              | —            | —              | 1                | —                     | 1                      | 1                        | —                                   | —                   | —                               | 1                                 | —            | —                                     | —               | —              | 29               |

<sup>1</sup> Felállított 1881-ben. Errichtet im Jahre 1881. — <sup>2</sup> Ezek közt 1.580 filloxerás talaj. Hierunter 1.580 Phylloxera-Grundproben. — <sup>3</sup> C. a. 79. Desgl. 79. — <sup>4</sup> Az itt fel nem sorolt években elemi csapások nem fordultak elő. In den hier nicht aufgeführten Jahren kamen Elementarschäden nicht vor.

**321. Az 1897. évi vetésterület és termés részletes kimutatása.**  
**Detailirter Ausweis der Saatenfläche und des Ernteertrages im Jahre 1897.**

| Vetemény megnevezése<br>Benennung der Saat | Leartott terület<br>Abgeerntete Boden-<br>fläche, Hektar | A termék minősége<br>Productgattung | Termés — Ernteertrag                                 |          |                      |                | Term. ért. kor-ban<br>Werth des Ernte-<br>ertrages in Kronen |                      |
|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------------------------|----------|----------------------|----------------|--------------------------------------------------------------|----------------------|
|                                            |                                                          |                                     | átlag 1 hektáron<br>Durchschnittlich<br>auf 1 Hektar |          | Összesen<br>Zusammen |                | átlag 1 q<br>durschnittl.<br>1 q                             | Összesen<br>Zusammen |
|                                            |                                                          |                                     | Hul.                                                 | q        | Hul.                 | q              |                                                              |                      |
| Őszi buza ... Winterweizen ...             | 824                                                      | szem <sup>1)</sup>                  | 12'02                                                | 9'14     | 8.896                | 2.961          | 28'50                                                        | 69.584               |
| Tavaszi buza ... Sommerweizen ...          | 8                                                        | szalma <sup>1)</sup>                | —                                                    | 22'46    | —                    | 7.276          | 1'24                                                         | 9.022                |
| Őszi rozs ... Winterroggen ...             | 746                                                      | szem                                | 10'00                                                | 7'67     | 80                   | 28             | 28'00                                                        | 580                  |
| Zab ... Hafer ...                          | 241                                                      | szalma                              | —                                                    | 18'38    | —                    | 55             | 1'00                                                         | 56                   |
| Tavaszi árpa ... Sommergerste ...          | 2.050                                                    | szem                                | 12'78                                                | 8'69     | 9.587                | 6.485          | 17'00                                                        | 110.246              |
| Borsó ... Erbsen ...                       | 8                                                        | szalma                              | —                                                    | 24'34    | —                    | 18.158         | 2'00                                                         | 36.816               |
| Bab ... Bohnen ...                         | 8                                                        | szem                                | 21'68                                                | 8'67     | 5.225                | 2.090          | 14'40                                                        | 80.196               |
| Lencse ... Linsen ...                      | 2                                                        | szalma                              | —                                                    | 20'81    | —                    | 5.016          | 8'60                                                         | 18.058               |
| Köles ... Hirse ...                        | 1                                                        | szem                                | 12'41                                                | 6'95     | 25.448               | 14.248         | 15'00                                                        | 218.720              |
| Szemes kukoricza ... Mais ...              | 1.416                                                    | szalma                              | —                                                    | 17'37    | —                    | 35.620         | 4'00                                                         | 142.480              |
| Burgonya ... Kartoffeln ...                | 448                                                      | szem                                | 21'00                                                | 16'00    | 68                   | 48             | 22'00                                                        | 1.056                |
| Dinnye ... Melonen ...                     | 2                                                        | szalma                              | —                                                    | 80'00    | —                    | 90             | 0'60                                                         | 54                   |
| Tök ... Kürbiss ...                        | 17                                                       | szem                                | 12'12                                                | 9'25     | 97                   | 74             | 16'00                                                        | 1.184                |
| Takarmányrépa ... Futterrüben ...          | 88                                                       | szalma                              | —                                                    | 12'75    | —                    | 102            | 0'60                                                         | 62                   |
| Mák ... Mohn ...                           | 1                                                        | szem                                | —                                                    | 5'50     | 11                   | 9              | 28'00                                                        | 252                  |
| Paprika ... Paprika ...                    | 54                                                       | szalma                              | —                                                    | 7'50     | —                    | 15             | 0'40                                                         | 6                    |
| Csalamádé ... Futtermais ...               | 299                                                      | szem                                | 6'00                                                 | 4'00     | 6                    | 4              | 11'60                                                        | 46                   |
| Zabos bükköny ... Wicken ...               | 180                                                      | szalma                              | —                                                    | 7'00     | —                    | 7              | 1'60                                                         | 12                   |
| Őszi borsó és rozs takarmánynak ...        | 29                                                       | szem                                | 28'48                                                | 17'38    | 38.257               | 24.610         | 10'00                                                        | 246.100              |
| Csibehúr magnak ... Spark ...              | —                                                        | kóró <sup>1)</sup>                  | —                                                    | 31'28    | —                    | 44.298         | 1'60                                                         | 70.876               |
| Lóhere ... Klee ...                        | 296                                                      | gumó <sup>1)</sup>                  | 74'19                                                | 55'64    | 38.237               | 24.928         | 6'60                                                         | 149.568              |
| Luczerna ... Luzerne ...                   | 296                                                      | —                                   | —                                                    | 182'00   | —                    | 264            | 7'00                                                         | 1.848                |
| Baltaczim ... Süssklee ...                 | 17                                                       | —                                   | —                                                    | 184'12   | —                    | 2.280          | 0'80                                                         | 1.824                |
| Mohar ... Fench ...                        | 64                                                       | —                                   | —                                                    | 148'49   | —                    | 12.325         | 1'60                                                         | 10.660               |
| Vereshagyma ... Zwiebel ...                | 101                                                      | szem                                | —                                                    | 8'30     | —                    | 8              | 49'00                                                        | 148                  |
| Fokhagyma ... Knoblauch ...                | 10                                                       | —                                   | —                                                    | 6'96     | —                    | 876            | 90'00                                                        | 28.840               |
| Egyéb hagymaféle ... Sonst. Zwiebel ...    | 2                                                        | —                                   | —                                                    | 853'04   | —                    | 105.560        | 9'70                                                         | 78.892               |
| Fejes káposzta ... Kraut ...               | 78                                                       | —                                   | —                                                    | 48'33    | —                    | 7.800          | 6'00                                                         | 46.800               |
| Kelkáposzta ... Kohlkraut ...              | 88                                                       | —                                   | —                                                    | 44'83    | —                    | 1.800          | 8'60                                                         | 4.680                |
| Másféle káposzta ... Sonst. Kraut ...      | 1                                                        | mag <sup>1)</sup>                   | —                                                    | —        | —                    | —              | —                                                            | —                    |
| Torma ... Kren ...                         | 1                                                        | szalma                              | —                                                    | —        | —                    | —              | —                                                            | —                    |
| Uborka ... Gurken ...                      | 19                                                       | —                                   | —                                                    | 48'50    | —                    | 12.875         | 6'00                                                         | 77.250               |
| Zöldségféle ... Küchengewächse ...         | 67                                                       | —                                   | —                                                    | 45'24    | —                    | 13.890         | 6'00                                                         | 80.340               |
| Rét ... Wiesenland ...                     | 895                                                      | —                                   | —                                                    | 80'68    | —                    | 525            | 5'30                                                         | 2.780                |
|                                            |                                                          | —                                   | —                                                    | 48'30    | —                    | 2.775          | 6'00                                                         | 16.650               |
|                                            |                                                          | —                                   | —                                                    | 60'64    | —                    | 6.125          | 9'00                                                         | 55.126               |
|                                            |                                                          | —                                   | —                                                    | 59'50    | —                    | 595            | 20'00                                                        | 11.900               |
|                                            |                                                          | —                                   | —                                                    | 87'50    | —                    | 75             | 18'00                                                        | 1.850                |
|                                            |                                                          | —                                   | —                                                    | 178'97   | —                    | 12.700         | 5'00                                                         | 68.500               |
|                                            |                                                          | —                                   | —                                                    | 188'18   | —                    | 4.560          | 5'20                                                         | 28.712               |
|                                            |                                                          | —                                   | —                                                    | 100'00   | —                    | 100            | 6'00                                                         | 600                  |
|                                            |                                                          | —                                   | —                                                    | 40'00    | —                    | 40             | 12'00                                                        | 480                  |
|                                            |                                                          | —                                   | —                                                    | 52'10    | —                    | 990            | 11'00                                                        | 10.890               |
|                                            |                                                          | —                                   | —                                                    | 108'88   | —                    | 6.960          | 10'00                                                        | 69.600               |
|                                            |                                                          | —                                   | —                                                    | 86'51    | —                    | 32.676         | 7'00                                                         | 228.732              |
| <b>Melléktermények. — Nebenprodukte.</b>   |                                                          |                                     |                                                      |          |                      |                |                                                              |                      |
| Bab ... Bohnen ...                         | 76                                                       | szem                                | 2'97                                                 | 2'26     | 226                  | 172            | 16'00                                                        | 2.752                |
| Tök ... Kürbiss ...                        | 115                                                      | szalma                              | —                                                    | 2'77     | —                    | 211            | 0'60                                                         | 126                  |
| Ugar ... Brach ...                         | 17                                                       | —                                   | —                                                    | 18'91    | —                    | 1.600          | 0'80                                                         | 1.280                |
| <b>Mindössze ... Zusammen ...</b>          | <b>7.990</b>                                             | <b>—</b>                            | <b>—</b>                                             | <b>—</b> | <b>—</b>             | <b>412.894</b> | <b>—</b>                                                     | <b>1,910.184</b>     |

1) Szem = Körner; szalma, kóró = Stroh; gumó = Knollen; mag = Samen.

322. Az 1898. évi vetésterület és termés részletes kimutatása.  
 Detaillirter Ausweis der Saatenfläche und des Ernteertrages im Jahre 1898.

| Vetemény megnevezése<br>Benennung der Saat | Learatott terület<br>Abgeerntete Boden-<br>fläche, Hektar | A termék minősége<br>Productgattung        | Termés — Ernteertrag                               |        |                      |         | Termés értéke,<br>koronákban<br>Werth des Ernte-<br>ertrages in Kronen |                      |
|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------|----------------------|---------|------------------------------------------------------------------------|----------------------|
|                                            |                                                           |                                            | Átlag 1 hektáron<br>Durschnittlich<br>auf 1 Hectar |        | Összesen<br>zusammen |         | Átlag 1 q<br>durschnittl.<br>1 q                                       | Összesen<br>zusammen |
|                                            |                                                           |                                            | Hdl.                                               | q      | Hdl.                 | q       |                                                                        |                      |
| Őszi búza ... Winterweizen ...             | 825                                                       | szem <sup>1)</sup><br>szalma <sup>1)</sup> | 15'79                                              | 12'32  | 5.188                | 4.004   | 18'80                                                                  | 74.276               |
|                                            |                                                           |                                            | —                                                  | 19'09  | —                    | 6.204   | 1'24                                                                   | 7.692                |
| Tavaszi búza ... Sommerweizen ...          | 8                                                         | szem<br>szalma                             | 12'33                                              | 9'33   | 87                   | 28      | 17'76                                                                  | 498                  |
|                                            |                                                           |                                            | —                                                  | 15'00  | —                    | 45      | 1'04                                                                   | 46                   |
| Őszi rozs ... Winterroggen ...             | 775                                                       | szem<br>szalma                             | 15'33                                              | 11'19  | 11.884               | 8.675   | 14'84                                                                  | 128.788              |
|                                            |                                                           |                                            | —                                                  | 17'88  | —                    | 13.470  | 1'18                                                                   | 15.894               |
| Zab ... Hafer ...                          | 240                                                       | szem<br>szalma                             | 27'67                                              | 11'80  | 6.640                | 2.855   | 11'14                                                                  | 31.804               |
|                                            |                                                           |                                            | —                                                  | 19'16  | —                    | 4.598   | 1'62                                                                   | 7.448                |
| Tavaszi árpa ... Sommergerste ...          | 2.050                                                     | szem<br>szalma                             | 20'06                                              | 18'08  | 41.100               | 26.715  | 12'06                                                                  | 320.580              |
|                                            |                                                           |                                            | —                                                  | 19'12  | —                    | 89.182  | 1'84                                                                   | 72.094               |
| Borsó ... Erbsen ...                       | 8                                                         | szem<br>szalma                             | 16'00                                              | 12'00  | 48                   | 36      | 15'32                                                                  | 552                  |
|                                            |                                                           |                                            | —                                                  | 14'00  | —                    | 42      | 1'00                                                                   | 42                   |
| Bab ... Bohnen ...                         | 8                                                         | szem<br>szalma                             | 12'00                                              | 9'50   | 96                   | 76      | 12'76                                                                  | 970                  |
|                                            |                                                           |                                            | —                                                  | 10'50  | —                    | 84      | 1'00                                                                   | 84                   |
| Lencse ... Linsen ...                      | 2                                                         | szem<br>szalma                             | 11'50                                              | 8'50   | 28                   | 17      | 16'62                                                                  | 282                  |
|                                            |                                                           |                                            | —                                                  | 10'50  | —                    | 21      | 1'00                                                                   | 22                   |
| Köles ... Hirse ...                        | 1                                                         | szem<br>szalma                             | 9'00                                               | 6'00   | 9                    | 6       | 9'80                                                                   | 58                   |
|                                            |                                                           |                                            | —                                                  | 10'00  | —                    | 10      | 1'60                                                                   | 16                   |
| Szemes kukoricza ... Mais ...              | 1.417                                                     | szem<br>kóró <sup>1)</sup>                 | 19'47                                              | 14'02  | 27.594               | 19.868  | 8'96                                                                   | 198.018              |
|                                            |                                                           |                                            | —                                                  | 22'59  | —                    | 32.006  | 1'06                                                                   | 83.926               |
| Burgonya ... Kartoffeln ...                | 449                                                       | gumó <sup>1)</sup>                         | 107'20                                             | 72'89  | 48.181               | 82.729  | 3'80                                                                   | 124.370              |
| Dinnye ... Melonen ...                     | 2                                                         |                                            | —                                                  | 122'50 | —                    | 245     | 4'72                                                                   | 1.156                |
| Tök ... Kürbiss ...                        | 17                                                        |                                            | —                                                  | 123'53 | —                    | 2.100   | 0'80                                                                   | 1.680                |
| Takarmány répa ... Futterrüben ...         | 84                                                        |                                            | —                                                  | 288'77 | —                    | 19.637  | 0'88                                                                   | 17.280               |
| Mák ... Mohn ...                           | 1                                                         | szem                                       | —                                                  | 5'00   | —                    | 5       | 45'60                                                                  | 228                  |
| Paprika ... Paprika ...                    | —                                                         |                                            | —                                                  | —      | —                    | —       | —                                                                      | —                    |
| Csalamádé ... Futtermals ...               | 299                                                       |                                            | —                                                  | 272'91 | —                    | 81.640  | 0'76                                                                   | 62.046               |
| Zabos bükköny ... Wicken ...               | 180                                                       |                                            | —                                                  | 40'73  | —                    | 7.832   | 8'88                                                                   | 28.448               |
| Őszi borsó és rozs takarmánynak ...        | 29                                                        |                                            | —                                                  | 88'45  | —                    | 1.115   | 3'80                                                                   | 4.014                |
| Lóhere ... Klee ...                        | 296                                                       |                                            | —                                                  | 46'11  | —                    | 18.648  | 4'24                                                                   | 57.868               |
| Luczerna ... Luzerne ...                   | 297                                                       |                                            | —                                                  | 52'16  | —                    | 15.491  | 4'20                                                                   | 65.062               |
| Baltaczim ... Süßklee ...                  | 17                                                        |                                            | —                                                  | 30'00  | —                    | 510     | 3'70                                                                   | 1.888                |
| Mohar ... Fench ...                        | 64                                                        |                                            | —                                                  | 28'79  | —                    | 1.843   | 3'80                                                                   | 7.004                |
| Fejes káposzta ... Kraut ...               | 73                                                        |                                            | —                                                  | 185'70 | —                    | 9.906   | 5'06                                                                   | 50.124               |
| Rét ... Wiesenland ...                     | 895                                                       |                                            | —                                                  | 31'29  | —                    | 28.008  | 3'74                                                                   | 104.750              |
| <b>Melléktermények. — Nebenproducte.</b>   |                                                           |                                            |                                                    |        |                      |         |                                                                        |                      |
| Bab ... Bohnen ...                         | 76                                                        | szem<br>szalma                             | 3'61                                               | 2'89   | 274                  | 219     | 12'76                                                                  | 2.794                |
|                                            |                                                           |                                            | —                                                  | 3'47   | —                    | 264     | 1'00                                                                   | 264                  |
| Tök ... Kürbiss ...                        | 115                                                       |                                            | —                                                  | 20'35  | —                    | 2.840   | 0'80                                                                   | 1.872                |
| Ugar ... Brach ...                         | 17                                                        |                                            | —                                                  | —      | —                    | —       | —                                                                      | —                    |
| Mindössze ... Zusammen ...                 | 7.785                                                     | —                                          | —                                                  | —      | —                    | 374.974 | —                                                                      | 1.423.888            |

<sup>1)</sup> Szem = Körner, szalma = Stroh, kóró = Stroh, gumó = Knollen.

**323. Bevetett és learatott terület 1889—1898. években. (Hektárokbán.)**  
**Bebaute und abgeerntete Saatenfläche in den Jahren 1889—1898. (In Hektaren.)**

| Év — Jahr    | Összes bevetett terület<br>Bebaute Fläche insgesamt<br>Hektar | Learatott terület hektárokbán — Abgeerntete Saatenfläche in Hektaren |                         |                           |                           |                              |                              |                              |              |                |
|--------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-------------------------|---------------------------|---------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|--------------|----------------|
|              |                                                               | Őszi buza<br>Winterweizen                                            | Kétszeres<br>Halbfrucht | Őszi rozs<br>Winterroggen | Őszi árpa<br>Wintergerste | Tavaszi buza<br>Sommerweizen | Tavaszi rozs<br>Sommerroggen | Tavaszi árpa<br>Sommergerste | Zab<br>Hafer | Köles<br>Hirse |
| 1889 --- --- | 5.422                                                         | 165                                                                  | 15                      | 1.067                     | 88                        | 15                           | 68                           | 862                          | 621          | —              |
| 1890 --- --- | 7.437                                                         | 291                                                                  | 6                       | 1.035                     | 60                        | 29                           | 212                          | 1.968                        | 640          | —              |
| 1891 --- --- | 7.075                                                         | 345                                                                  | 51                      | 494                       | 162                       | 12                           | 56                           | 1.148                        | 519          | —              |
| 1892 --- --- | 7.166                                                         | 378                                                                  | 6                       | 789                       | 150                       | 23                           | 62                           | 1.757                        | 615          | —              |
| 1893 --- --- | 7.889                                                         | 386                                                                  | 21                      | 1.178                     | 13                        | 34                           | 476                          | 1.761                        | 425          | —              |
| 1894 --- --- | 6.892                                                         | 218                                                                  | 6                       | 867                       | 85                        | 42                           | 21                           | 1.749                        | 558          | —              |
| 1895 --- --- | 6.961                                                         | 325                                                                  | —                       | 775                       | —                         | 8                            | —                            | 2.050                        | 240          | 1              |
| 1896 --- --- | 6.961                                                         | 325                                                                  | —                       | 775                       | —                         | 8                            | —                            | 2.050                        | 240          | 1              |
| 1897 --- --- | 7.990                                                         | 324                                                                  | —                       | 746                       | —                         | 8                            | —                            | 2.050                        | 241          | 1              |
| 1898 --- --- | <sup>1)</sup> 7.735                                           | 325                                                                  | —                       | 775                       | —                         | 8                            | —                            | 2.050                        | 240          | 1              |

| Év — Jahr | Learatott terület hektárokbán — Abgeerntete Saatenfläche in Hektaren |                       |                                    |                                                |                                    |                                  |                                          |                                                           |                                                    |                                          |               |
|-----------|----------------------------------------------------------------------|-----------------------|------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------|
|           | Szemes kukorica<br>Mais                                              | Tatárka<br>Buchweizen | Magbú-<br>kőny<br>Samen-<br>wicken | Borsó,<br>bab,<br>lenese<br>Hülsen-<br>früchte | Czuko-<br>répa<br>Zucker-<br>rüben | Bur-<br>gonya<br>Kar-<br>toffeln | Takar-<br>mány-<br>répa<br>Kar-<br>rüben | Luzerna,<br>löhre,<br>baltaczim<br>Luz., Klee,<br>Süßklee | Bükköny-<br>keverék<br>muhar<br>Wicken-<br>gemenge | Termész.<br>kaszáló<br>Natürl.<br>Wiesen | Ugar<br>Brach |
| 1889      | 894                                                                  | —                     | —                                  | 41                                             | —                                  | 865                              | 104                                      | 304                                                       | 386                                                | 1.537                                    | 128           |
| 1890      | 1.199                                                                | —                     | —                                  | 34                                             | 2                                  | 954                              | 128                                      | 446                                                       | 418                                                | 1.805                                    | 147           |
| 1891      | 1.849                                                                | —                     | 9                                  | 27                                             | 5                                  | 556                              | 90                                       | 399                                                       | 247                                                | 1.910                                    | 94            |
| 1892      | 1.493                                                                | 6                     | —                                  | 44                                             | 11                                 | 572                              | 106                                      | 752                                                       | 453                                                | 1.367                                    | 67            |
| 1893      | 1.326                                                                | —                     | —                                  | 59                                             | —                                  | 592                              | 441                                      | 213                                                       | 52                                                 | 8.646                                    | 150           |
| 1894      | 868                                                                  | —                     | 2                                  | 75                                             | —                                  | 695                              | 185                                      | 467                                                       | 562                                                | 2.468                                    | 218           |
| 1895      | 1.417                                                                | —                     | —                                  | 18                                             | —                                  | 449                              | 84                                       | 610                                                       | 316                                                | 895                                      | 17            |
| 1896      | 1.417                                                                | —                     | —                                  | 18                                             | —                                  | 449                              | 84                                       | 610                                                       | 316                                                | 895                                      | 17            |
| 1897      | 1.416                                                                | —                     | —                                  | 18                                             | —                                  | 448                              | 83                                       | 609                                                       | 244                                                | 895                                      | 17            |
| 1898      | 1.417                                                                | —                     | —                                  | 13                                             | —                                  | 449                              | 84                                       | 610                                                       | 244                                                | 895                                      | 17            |

**324. A szüret eredménye 1888—1898. években.**  
**Ertragniss der Weinlese in den Jahren 1888—1898.**

| Év — Jahr          | Szőlő-<br>terület<br>Wein-<br>gebiet<br>Hektar | Termés hektoliterekben — Ertragniss in Hektolit. |                              |                             |                    |                                                        | 1 Hekt. eladási ára koronákban<br>Verkaufspreis eines Hl. in Kronen |                          |                        | Eladott<br>szőlő-<br>mennyiség<br>Verkaufte<br>Trauben-<br>menge<br>Kilogr. | 1 kgr.<br>szőlő ára<br>korona<br>Preis<br>eines Kg.<br>Trauben<br>in Kronen |
|--------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------|--------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|--------------------------|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
|                    |                                                | must<br>Most                                     | fehér bor<br>Weisser<br>Wein | vörös bor<br>Rother<br>Wein | siller<br>Schiller | Összes<br>bortermés<br>Gesammt.<br>Wein-<br>ertragniss | must<br>Most                                                        | új-bor<br>Junger<br>Wein | ó-bor<br>Alter<br>Wein |                                                                             |                                                                             |
| 1888               | 3.042                                          | 38.987                                           | 20.855                       | 10.376                      | 8.316              | 84.547                                                 | 27'00                                                               | 38'00                    | 41'50                  | 1.000                                                                       | 0'84                                                                        |
| 1889 <sup>2)</sup> | ?                                              | 20.970                                           | 12.181                       | 3.931                       | 1.882              | 17.944                                                 | 24'24                                                               | 31'24                    | 38'24                  | 1.000                                                                       | 0'98                                                                        |
| 1891               | 382                                            | 1.155                                            | 500                          | 150                         | 888                | 1.038                                                  | 38'00                                                               | 51'10                    | 65'00                  | 200                                                                         | 1'00                                                                        |
| 1892               | 322                                            | 1.094                                            | 547                          | 114                         | 323                | 984                                                    | 30'00                                                               | 46'00                    | 52'00                  | 3.773                                                                       | 0'38                                                                        |
| 1893               | 320                                            | 909                                              | 596                          | 100                         | 122                | 818                                                    | 46'00                                                               | 54'00                    | 68'00                  | —                                                                           | —                                                                           |
| 1894               | 382                                            | 3.539                                            | 1.606                        | 1.171                       | 507                | 3.284                                                  | 36'00                                                               | 44'00                    | 56'00                  | 85.002                                                                      | 0'80                                                                        |
| 1895               | 467                                            | 5.324                                            | 3.389                        | 730                         | 723                | 4.792                                                  | 36'00                                                               | 50'00                    | —                      | 9.000                                                                       | 0'56                                                                        |
| 1896               | 492                                            | 8.909                                            | 6.013                        | 1.255                       | 750                | 8.018                                                  | 34'00                                                               | 42'00                    | —                      | 14.400                                                                      | 0'48                                                                        |
| 1897               | 557                                            | 7.953                                            | 4.718                        | 1.672                       | 772                | 7.162                                                  | 41'20                                                               | 50'00                    | 80'00                  | 87.445                                                                      | 0'36                                                                        |
| 1898               | 726                                            | 13.777                                           | 10.128                       | 631                         | 1.640              | 12.399                                                 | 36'38                                                               | 53'72                    | 64'66                  | 346.400                                                                     | 0'32                                                                        |

**325. Az új ültetésű szőlők területe 1893-ban, az ültetés éve szerint. (Hektárokbán.)**  
**Flächenmaass der neugepflanzten Weingärten, nach dem Jahr der Anpflanzung. (In Hektaren.)**

| Ültetett: — Es wurden gepflanzt: |                        | 1888 | 1889 | 1890 | 1891 | 1892 | 1893 | 1894 | 1895 | 1896 | 1897 | 1898 |
|----------------------------------|------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| Immunis talajba                  | In immunem Grund       | 7    | 23   | 24   | 24   | 2    | 3    | 5    | —    | 2    | 3    | 1    |
| Nem immunis talajba              | In nicht immunem Grund | 5    | 8    | 21   | 19   | 30   | 29   | 80   | 67   | 46   | 91   | 102  |
| Összesen                         | Zusammen               | 12   | 31   | 45   | 43   | 32   | 32   | 85   | 67   | 48   | 94   | 103  |

Az amerikai szőlővel kitett terület volt 1893-ban 76, 1894-ben 90, 1895-ben 139, 1896-ban 206, 1897-ben 189, 1898-ban 278 hektár. — Mit amerikanischen Reben waren 1893: 76 Hektar, 1894: 90 Hektar, 1895: 139 Hektar, 1896: 206 Hektar, 1897: 189 und 1898: 278 Hektar. ausgesetzt.

<sup>1)</sup> Ezen évről csibehúr, a hagymafélék, kelkáposzta, és másféle káposzták, torma, uborka és zöldségfélék területe és terméke nem mutatott ki, innen az előző évhez képest való csökkenés. — In diesem Jahre wurden Spargel, Zwiebelgattungen, Kohlkraut und sonstige Krautgattungen, Kren, Gurken und Grünsauggattungen nicht ausgewiesen, daher die Abnahme im Vergleich mit dem Vorjahre.

<sup>2)</sup> Az 1890. évről nincsenek adataink. — Für das Jahr 1890 fehlen die Angaben.

326. A szőlőterület részletezése a talaj minősége szerint 1893—1898 években. (Hektárookban.)  
Das Weingebiet nach der Beschaffenheit des Bodens. in den Jahren 1893—1898 (In Hektaren.)

| Év — Jahr | Új ültetésű szőlő<br>Neugepflanzte Weingärten |                                        | Teljes termésben<br>levő szőlő<br>In vollem Ertrag<br>stehende Weingärt. |                                        | Elvényt szőlő<br>Veraltete Wein-<br>gärten |                                        | Filoxeralepte szőlő<br>Durch Phylloxera an-<br>gegriff. Weingärten | Összes szőlőterület<br>Gesamte Weingärten | Peronosporalepte terület<br>Durch Peronospora an-<br>gegriff. Weingärten | Filoxeraterület szőlő-<br>negel gyérített<br>Phyl.-Boden d. Kohlen-<br>sulpid geleicht. | Peronospora ellen por-<br>metetett<br>Gegen Peronospora he-<br>spritzt | Elemi csapások által<br>károsított<br>Durch Elementarschä-<br>den getroffenen |
|-----------|-----------------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
|           | immunis<br>auf<br>immunem                     | nem<br>immunis<br>auf nicht<br>immunem | immunis<br>auf<br>immunem                                                | nem<br>immunis<br>auf nicht<br>immunem | immunis<br>auf<br>immunem                  | nem<br>immunis<br>auf nicht<br>immunem |                                                                    |                                           |                                                                          |                                                                                         |                                                                        |                                                                               |
|           | talajon — Grund                               |                                        |                                                                          |                                        |                                            |                                        |                                                                    |                                           |                                                                          |                                                                                         |                                                                        |                                                                               |
| 1893 .... | 24                                            | 121                                    | 106                                                                      | 28                                     | —                                          | 6                                      | 44                                                                 | 329                                       | 190                                                                      | 9                                                                                       | 123                                                                    | 88                                                                            |
| 1894 .... | 34                                            | 157                                    | 109                                                                      | 48                                     | 9                                          | 8                                      | 22                                                                 | 382                                       | —                                                                        | —                                                                                       | 90                                                                     | 8                                                                             |
| 1896 .... | 11                                            | 157                                    | 155                                                                      | 88                                     | —                                          | 55                                     | 26                                                                 | 492                                       | 98                                                                       | 129                                                                                     | 383                                                                    | 7                                                                             |
| 1897 .... | 15                                            | 166                                    | 96                                                                       | 127                                    | 26                                         | 13                                     | 109                                                                | 557                                       | 442                                                                      | 186                                                                                     | 481                                                                    | 54                                                                            |
| 1898 .... | 13                                            | 388                                    | 60                                                                       | 200                                    | —                                          | 25                                     | 40                                                                 | 726                                       | 478                                                                      | 413                                                                                     | 504                                                                    | 184                                                                           |

327. Községi erdőbirtok 1885., 1894. és 1898. években. (Hektárookban.)  
Communaler Waldbesitz in den Jahren 1885, 1894 und 1898. (In Hektaren.)

| Megnevezés — Benennung                                                       | Összes erdőterület<br>hektárookban<br>Gesamte Waldfläche<br>in Hektaren |                     |                     | Az 1898. évi erdőterület részletezése faoszt. szerint<br>Spezifizierung der Waldfläche vom Jahre 1898 nach<br>Betriebsklassen |                                  |                     |                                               |                                    |  |
|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|---------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------|--|
|                                                                              |                                                                         |                     |                     | A)<br>Feltétlen<br>erdőtálat<br>Unbedingt<br>Waldboden                                                                        | B)<br>Népliget<br>Volks-<br>park | C)<br>Kopár<br>Kahl | D)<br>Budakeszi<br>erdő<br>Rudakeszer<br>Wald | E)<br>Fásítási<br>öv<br>Waldgürtel |  |
|                                                                              | 1885                                                                    | 1894                | 1898                |                                                                                                                               |                                  |                     |                                               |                                    |  |
| I. A terület minősége szerint. — Nach der Beschaffenheit des Bodens.         |                                                                         |                     |                     |                                                                                                                               |                                  |                     |                                               |                                    |  |
| 1. Erdőterület. — Waldgründe.                                                |                                                                         |                     |                     |                                                                                                                               |                                  |                     |                                               |                                    |  |
| Erdősítve... .. Bestockt... ..                                               | 805 <sup>76</sup>                                                       | 1.855 <sup>75</sup> | 1.912 <sup>43</sup> | 809 <sup>75</sup>                                                                                                             | 48 <sup>42</sup>                 | 224 <sup>87</sup>   | 628 <sup>25</sup>                             | 206 <sup>14</sup>                  |  |
| Tisztás... .. Blößen... ..                                                   | 264 <sup>86</sup>                                                       | 843 <sup>01</sup>   | 18 <sup>08</sup>    | —                                                                                                                             | —                                | —                   | 18 <sup>08</sup>                              | —                                  |  |
| Összesen... .. Zusammen... ..                                                | 1.070 <sup>62</sup>                                                     | 2.198 <sup>76</sup> | 1.930 <sup>51</sup> | 809 <sup>75</sup>                                                                                                             | 48 <sup>42</sup>                 | 224 <sup>87</sup>   | 641 <sup>33</sup>                             | 206 <sup>14</sup>                  |  |
| 2. Egyéb terület. — Sonstige Gründe.                                         |                                                                         |                     |                     |                                                                                                                               |                                  |                     |                                               |                                    |  |
| Ház, kert... .. Häuser, Gärten... ..                                         | 0 <sup>26</sup>                                                         | 2 <sup>10</sup>     | 2 <sup>42</sup>     | 1 <sup>38</sup>                                                                                                               | 0 <sup>41</sup>                  | 0 <sup>02</sup>     | 0 <sup>55</sup>                               | 0 <sup>06</sup>                    |  |
| Rét, szántó... .. Wiesen, Äcker... ..                                        | 1 <sup>06</sup>                                                         | 9 <sup>06</sup>     | 29 <sup>12</sup>    | 25 <sup>82</sup>                                                                                                              | 0 <sup>65</sup>                  | —                   | 2 <sup>65</sup>                               | —                                  |  |
| Fásrét... .. Baumwiesen... ..                                                | —                                                                       | 22 <sup>74</sup>    | 3 <sup>22</sup>     | 3 <sup>22</sup>                                                                                                               | —                                | —                   | —                                             | —                                  |  |
| Csemetekert... .. Baumschulen... ..                                          | —                                                                       | 3 <sup>21</sup>     | 2 <sup>56</sup>     | 2 <sup>56</sup>                                                                                                               | —                                | —                   | —                                             | —                                  |  |
| Összesen... .. Zusammen... ..                                                | 1 <sup>32</sup>                                                         | 37 <sup>11</sup>    | 37 <sup>32</sup>    | 32 <sup>98</sup>                                                                                                              | 1 <sup>06</sup>                  | 0 <sup>02</sup>     | 3 <sup>20</sup>                               | 0 <sup>06</sup>                    |  |
| 3. Terméketlen. — Unfruchtbar.                                               |                                                                         |                     |                     |                                                                                                                               |                                  |                     |                                               |                                    |  |
| Főösszeg... .. Hauptsumme... ..                                              | 50 <sup>84</sup>                                                        | 26 <sup>64</sup>    | 40 <sup>09</sup>    | 18 <sup>27</sup>                                                                                                              | 2 <sup>40</sup>                  | 17 <sup>50</sup>    | 1 <sup>92</sup>                               | —                                  |  |
|                                                                              | 1.122 <sup>78</sup>                                                     | 2.262 <sup>51</sup> | 2.007 <sup>92</sup> | 861 <sup>00</sup>                                                                                                             | 51 <sup>88</sup>                 | 242 <sup>39</sup>   | 646 <sup>45</sup>                             | 206 <sup>20</sup>                  |  |
| II. Az erdő kora szerint. — Nach dem Alter des Waldes.                       |                                                                         |                     |                     |                                                                                                                               |                                  |                     |                                               |                                    |  |
| 40—60 éves... .. 40—60 jährig... ..                                          | —                                                                       | —                   | 526 <sup>06</sup>   | —                                                                                                                             | —                                | —                   | 526 <sup>06</sup>                             | —                                  |  |
| 30—40 „... .. 30—40 „... ..                                                  | 574 <sup>46</sup>                                                       | 685 <sup>41</sup>   | 705 <sup>86</sup>   | 492 <sup>70</sup>                                                                                                             | 40 <sup>28</sup>                 | —                   | 74 <sup>23</sup>                              | —                                  |  |
| 20—30 „... .. 20—30 „... ..                                                  | 120 <sup>36</sup>                                                       | 146 <sup>52</sup>   | —                   | 98 <sup>65</sup>                                                                                                              | —                                | —                   | —                                             | —                                  |  |
| 10—20 „... .. 10—20 „... ..                                                  | 82 <sup>41</sup>                                                        | 76 <sup>41</sup>    | 680 <sup>23</sup>   | 18 <sup>99</sup>                                                                                                              | 0 <sup>85</sup>                  | —                   | 22 <sup>94</sup>                              | 184 <sup>18</sup>                  |  |
| 1—10 „... .. 1—10 „... ..                                                    | 6 <sup>86</sup>                                                         | 358 <sup>84</sup>   | —                   | 199 <sup>21</sup>                                                                                                             | 7 <sup>28</sup>                  | 224 <sup>84</sup>   | —                                             | 71 <sup>94</sup>                   |  |
| Tisztás... .. Blößen... ..                                                   | 101 <sup>18</sup>                                                       | 348 <sup>01</sup>   | 18 <sup>36</sup>    | 0 <sup>28</sup>                                                                                                               | —                                | —                   | 18 <sup>08</sup>                              | —                                  |  |
| Összesen... .. Zusammen... ..                                                | 858 <sup>27</sup>                                                       | 2.198 <sup>76</sup> | 1.930 <sup>51</sup> | 809 <sup>83</sup>                                                                                                             | 48 <sup>41</sup>                 | 224 <sup>84</sup>   | 641 <sup>31</sup>                             | 206 <sup>12</sup>                  |  |
| III. Fa mennyiség és évi növedék. — Gesamtholzertrag und jährlicher Zuwachs. |                                                                         |                     |                     |                                                                                                                               |                                  |                     |                                               |                                    |  |
| Összes fahozam 40 év alatt... .. m <sup>3</sup>                              | 79.672                                                                  | 80.789              | 201.271             | 41.851                                                                                                                        | 4.498                            | 2.611               | 146.308                                       | 6.008                              |  |
| Gesamtholzertrag in 40 Jahren... ..                                          | —                                                                       | —                   | —                   | —                                                                                                                             | —                                | —                   | —                                             | —                                  |  |
| Évi növedék — Jährlicher Zuwachs... ..                                       | 1.530                                                                   | 1.935               | 4.630               | 1.417                                                                                                                         | 99                               | 380                 | 2.143                                         | 591                                |  |

328. Az erdészeti személyzet által lőtt kártékony állatok részletezése 1895—1898. évről.  
Die vom Forstpersonal geschossenen schädlichen Thiere in den Jahren 1895 bis 1898.

| Év — Jahr | Kutya<br>Hunde | Róka<br>Füchse | Macska<br>Katzen | Borz<br>Dachs | Görény<br>Iltis | Menyét<br>Wiesel | Sas<br>Adler | Vércse<br>Falken | Varjú<br>Krähen | Szarka<br>Elstern | Hör-<br>csög<br>Ham-<br>ster | Összesen<br>Zusammen | Ezenkívül<br>szarkatölés<br>Ausser dem<br>Elsterner | Fizetett lödij<br>koronkban<br>Bezahletes<br>Schussgeld<br>in Kronen |
|-----------|----------------|----------------|------------------|---------------|-----------------|------------------|--------------|------------------|-----------------|-------------------|------------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| 1895..... | 202            | 40             | 163              | 1             | 8               | 30               | 16           | 109              | 1.641           | 979               | 131                          | 3.320                | 211                                                 | 786                                                                  |
| 1896..... | 133            | 37             | 135              | 1             | 16              | 12               | 28           | 128              | 1.350           | 917               | 91                           | 2.848                | —                                                   | 668                                                                  |
| 1897..... | 176            | 43             | 183              | 2             | 6               | 44               | 39           | 182              | 1.418           | 887               | 38                           | 3.018                | 2                                                   | 738                                                                  |
| 1898..... | 474            | 74             | 469              | 2             | 35              | 93               | 58           | 233              | 1.343           | 891               | 427                          | 4.099                | 5                                                   | 1.108                                                                |

<sup>1)</sup> Csak a jobbparti erdők. Nur die Waldungen am rechten Ufer.

<sup>2)</sup> Ezenkívül a budakeszi erdő 638,57 Ha területe, mely kor szerint nem részletezhető. Ausserdem der Budakeszer Wald (638,57 Ha), der nach Alter nicht specificirt werden kann.

329. Az erdőterület részletezése, a talaj minősége s a tulajdonos szerint, az 1884. évi felvétel alapján. Das Forstgebiet nach der Beschaffenheit des Bodens und dem Charakter des Eigenthümers, auf Grund der Aufnahme vom Jahre 1884.

a) Dülönkénti részletezés (hektárokbán). — Nach Gebietstheilen (In Hektaren).

| Városrész, dűlő<br>Stadttheil, Gebietstheil | A tulajdonos minősége szerint<br>Nach dem Charakter des Eigenthümers |                              |                                     |                       |                      | A talaj minősége szerint<br>Nach der Beschaffenheit des Bodens |                                                                   |                                                                   |
|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|------------------------------|-------------------------------------|-----------------------|----------------------|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
|                                             | állami<br>in<br>Staats-                                              | községi<br>in Com-<br>munal- | társulati<br>in Gesell-<br>schafts- | magán<br>in<br>Privat | Összesen<br>Zusammen | Védérdő<br>Schutz-<br>waldun-<br>gen                           | Feltétlen<br>erdőtalanon<br>álló erdő<br>Unbedingter<br>Waldboden | Nem<br>feltétlen<br>erdőtalanon<br>Nicht<br>unbedingt<br>Waldbod. |
|                                             | tulajdonban — Besitz                                                 |                              |                                     |                       |                      |                                                                |                                                                   |                                                                   |
| I. Jobbpart. — Rechtes Ufer.                |                                                                      |                              |                                     |                       |                      |                                                                |                                                                   |                                                                   |
| Krisztinaváros                              | —                                                                    | —                            | —                                   | 0'14                  | 0'14                 | —                                                              | 0'14                                                              | —                                                                 |
| Országút                                    | —                                                                    | —                            | 0'08                                | —                     | 0'08                 | 0'08                                                           | —                                                                 | —                                                                 |
| Szép völgy                                  | —                                                                    | —                            | 0'59                                | 6'86                  | 7'45                 | 7'37                                                           | —                                                                 | 0'08                                                              |
| Pálvölgy                                    | —                                                                    | —                            | —                                   | 1'15                  | 1'15                 | 1'15                                                           | —                                                                 | —                                                                 |
| Törökvész                                   | —                                                                    | 0'09                         | —                                   | —                     | 0'09                 | 0'09                                                           | —                                                                 | —                                                                 |
| Pasarét                                     | —                                                                    | —                            | —                                   | 0'06                  | 0'06                 | 0'06                                                           | —                                                                 | —                                                                 |
| Nyék                                        | —                                                                    | —                            | —                                   | 20'17                 | 20'17                | 11'82                                                          | 8'35                                                              | —                                                                 |
| Nyék (Hűsvölgy)                             | —                                                                    | 3'20                         | —                                   | 0'09                  | 3'29                 | —                                                              | 3'20                                                              | —                                                                 |
| Nyék (Vadaskert)                            | —                                                                    | 286'40                       | —                                   | —                     | 286'40               | 36'50                                                          | 199'90                                                            | —                                                                 |
| Nyék (Városrét)                             | —                                                                    | 10'46                        | —                                   | 0'07                  | 10'53                | —                                                              | 10'53                                                             | —                                                                 |
| Nyék (Feketehegy)                           | —                                                                    | 46'35                        | —                                   | —                     | 46'35                | 12'21                                                          | 34'14                                                             | —                                                                 |
| Petneházyrét                                | —                                                                    | —                            | —                                   | 8'53                  | 8'53                 | —                                                              | 8'53                                                              | —                                                                 |
| Bátorhegy                                   | —                                                                    | 212'73                       | —                                   | —                     | 212'73               | 10'82                                                          | 202'41                                                            | —                                                                 |
| Kuruczles (Szép Juhászné)                   | —                                                                    | —                            | —                                   | 1'47                  | 1'47                 | —                                                              | 1'47                                                              | —                                                                 |
| Kuruczles (Bátoralja)                       | —                                                                    | —                            | —                                   | 0'08                  | 0'08                 | —                                                              | 0'08                                                              | —                                                                 |
| Kuruczles                                   | 22'37                                                                | —                            | —                                   | 38'83                 | 61'20                | 13'99                                                          | 47'21                                                             | —                                                                 |
| Pozsonyi hegy                               | —                                                                    | 142'57                       | —                                   | 10'09                 | 152'66               | 10'09                                                          | 142'57                                                            | —                                                                 |
| Virányos                                    | —                                                                    | 0'18                         | 4'32                                | 71'95                 | 76'45                | 46'03                                                          | 30'42                                                             | —                                                                 |
| Istenhegy                                   | —                                                                    | 8'90                         | 22'10                               | 147'84                | 173'84               | 24'57                                                          | 149'27                                                            | —                                                                 |
| Orbánhegy                                   | —                                                                    | —                            | —                                   | 0'02                  | 0'02                 | —                                                              | 0'02                                                              | —                                                                 |
| Mártonhegy                                  | —                                                                    | —                            | —                                   | 0'09                  | 0'09                 | —                                                              | 0'09                                                              | —                                                                 |
| Kőbánya                                     | —                                                                    | —                            | —                                   | 0'25                  | 0'25                 | —                                                              | —                                                                 | —                                                                 |
| Farkasvölgy                                 | —                                                                    | 47'87                        | —                                   | 43'87                 | 91'74                | 27'41                                                          | 64'33                                                             | —                                                                 |
| Magasút                                     | —                                                                    | —                            | —                                   | 4'87                  | 4'87                 | 2'70                                                           | 2'17                                                              | —                                                                 |
| Pösinger-major                              | —                                                                    | —                            | —                                   | 6'35                  | 6'35                 | 4'74                                                           | 1'11                                                              | —                                                                 |
| Sashegy                                     | —                                                                    | —                            | —                                   | 0'47                  | 0'47                 | —                                                              | 0'47                                                              | —                                                                 |
| Kőérberek                                   | —                                                                    | 171'92                       | —                                   | 1'69                  | 173'61               | —                                                              | 173'61                                                            | —                                                                 |
| Kis-Sziget                                  | —                                                                    | —                            | —                                   | 4'85                  | 4'85                 | —                                                              | 4'85                                                              | —                                                                 |
| Csúcshegy, Ürömhegy                         | —                                                                    | 46'27                        | —                                   | —                     | 46'27                | 46'27                                                          | —                                                                 | —                                                                 |
| Lóportalom                                  | 1'13                                                                 | —                            | —                                   | —                     | 1'13                 | —                                                              | 1'13                                                              | —                                                                 |
| Nagysziget                                  | —                                                                    | —                            | 9'58                                | —                     | 9'58                 | —                                                              | 9'58                                                              | —                                                                 |
| Összesen — Zusammen                         | 23'50                                                                | 921'94                       | 36'67                               | 364'74                | 1.346'85             | 255'65                                                         | 1.091'12                                                          | 0'08                                                              |
| II. Balpart. — Linkes Ufer.                 |                                                                      |                              |                                     |                       |                      |                                                                |                                                                   |                                                                   |
| Kikötő                                      | 41'02                                                                | —                            | —                                   | —                     | 41'02                | 41'02                                                          | —                                                                 | —                                                                 |
| Felső bikarét                               | —                                                                    | —                            | —                                   | 2'13                  | 2'13                 | —                                                              | 2'13                                                              | —                                                                 |
| Angyalföld                                  | —                                                                    | —                            | —                                   | 1'45                  | 1'45                 | —                                                              | 1'45                                                              | —                                                                 |
| Erdőtelek                                   | —                                                                    | —                            | —                                   | 5'55                  | 5'55                 | —                                                              | 5'55                                                              | —                                                                 |
| Lóportár                                    | —                                                                    | —                            | —                                   | 4'84                  | 4'84                 | —                                                              | 4'84                                                              | —                                                                 |
| Alsórákosi rétek                            | —                                                                    | —                            | —                                   | 8'88                  | 8'88                 | —                                                              | 8'88                                                              | —                                                                 |
| Józsefvárosi temető                         | —                                                                    | —                            | —                                   | 3'35                  | 3'35                 | —                                                              | 3'35                                                              | —                                                                 |
| Ligettelek                                  | —                                                                    | —                            | 0'31                                | 13'31                 | 13'62                | —                                                              | 13'62                                                             | —                                                                 |
| Óhegy                                       | —                                                                    | —                            | —                                   | 3'91                  | 3'91                 | —                                                              | 3'91                                                              | —                                                                 |
| Óhegyalja                                   | —                                                                    | —                            | —                                   | 0'40                  | 0'40                 | —                                                              | 0'40                                                              | —                                                                 |
| Összesen — Zusammen                         | 41'02                                                                | —                            | 0'31                                | 43'82                 | 85'15                | 41'02                                                          | 44'13                                                             | —                                                                 |
| Főösszeg                                    | 64'52                                                                | 921'94                       | 36'98                               | 408'56                | 1.432'00             | 296'67                                                         | 1.135'25                                                          | 0'08                                                              |

b) Főáttekintés. — Hauptübersicht.

| Az erdőtulajdonos minősége szerint<br>Nach dem Charakter des Eigenthümers | Jobbpart — Rechtes Ufer                   |                                                                            |                                                                                       | Balpart — Linkes Ufer                     |                                                                           |                                                                                       | Összesen — Zusammen                       |                                                                            |                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                           | Véd-<br>erdő<br>Schutz-<br>waldun-<br>gen | Feltétlen<br>erdőtalanon<br>álló erdő<br>Auf unbeding-<br>tem<br>Waldboden | Nem fel-<br>tétl. erdő-<br>talanon<br>álló erdő<br>Auf nicht<br>unbedingt<br>Waldbod. | Véd-<br>erdő<br>Schutz-<br>waldun-<br>gen | Feltétlen<br>erdőtalanon<br>álló erdő<br>Auf unbeding-<br>tem<br>Waldbod. | Nem fel-<br>tétl. erdő-<br>talanon<br>álló erdő<br>Auf nicht<br>unbedingt<br>Waldbod. | Véd-<br>erdő<br>Schutz-<br>waldun-<br>gen | Feltétlen<br>erdőtalanon<br>álló erdő<br>Auf unbeding-<br>tem<br>Waldboden | Nem fel-<br>tétl. erdő-<br>talanon<br>álló erdő<br>Auf nicht<br>unbedingt<br>Waldbod. |
| Állami erdő ... Staatl. Waldungen                                         | —                                         | 23'50                                                                      | —                                                                                     | 41'02                                     | —                                                                         | —                                                                                     | 41'02                                     | 23'50                                                                      | —                                                                                     |
| Községi erdő ... Communal- »                                              | 111'78                                    | 810'16                                                                     | —                                                                                     | —                                         | —                                                                         | —                                                                                     | 111'78                                    | 810'16                                                                     | —                                                                                     |
| Társulati erdő ... Gesellsch. »                                           | 1'25                                      | 35'42                                                                      | —                                                                                     | —                                         | 0'31                                                                      | —                                                                                     | 1'25                                      | 35'73                                                                      | —                                                                                     |
| Magán-erdő ... Privat »                                                   | 142'62                                    | 222'04                                                                     | 0'08                                                                                  | —                                         | 43'82                                                                     | —                                                                                     | 142'62                                    | 265'86                                                                     | 0'08                                                                                  |
| Összesen—Zusammen                                                         | 255'65                                    | 1.091'12                                                                   | 0'08                                                                                  | 41'02                                     | 44'13                                                                     | —                                                                                     | 296'67                                    | 1.135'25                                                                   | 0'08                                                                                  |





## 332. A községi erdőkben eszközölt fásítások 1889—1898. években.

Culturen in den Communal-Wäldern in den Jahren 1889—1898.

| Év<br>Jahr | I. Új ültetések — Neuculturen             |                                                 |                                                        |                                           |                           | II. Pótlások — Nachbesserungen            |                                                 |                                                        |                                           |
|------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
|            | Beültetett terület<br>Cultivirtes Terrain | Kültetett csemeték száma<br>Cultivirte Pflanzen | Felhasznált napszám<br>Anzahl der erforderl. Tagelöhne | Ültetési költség<br>Ausgaben für Culturen |                           | Beültetett terület<br>Cultivirtes Terrain | Kültetett csemeték száma<br>Cultivirte Pflanzen | Felhasznált napszám<br>Anzahl der erforderl. Tagelöhne | Ültetési költség<br>Ausgaben für Culturen |
|            | Hektar                                    |                                                 |                                                        | korona<br>Kronen                          | 1 hektárra<br>Auf 1 Hekt. | Hektar                                    |                                                 |                                                        | kor.—Kr.                                  |
| 1889       | 68.97                                     | 1,244.245                                       | 19.890                                                 | 85.794                                    | 518                       | 3.97                                      | 56.601                                          | 699                                                    | 1.376                                     |
| 1890       | 26.62                                     | 242.210                                         | 8.500                                                  | 7.878                                     | 276                       | 16.87                                     | 128.986                                         | 1.940                                                  | 3.266                                     |
| 1891       | 79.89                                     | 658.710                                         | 18.289                                                 | 22.910                                    | 286                       | 8.25                                      | 58.100                                          | 1.607                                                  | 3.186                                     |
| 1892       | 41.95                                     | 473.110                                         | 7.994                                                  | 18.848                                    | 318                       | 7.62                                      | 105.050                                         | 2.078                                                  | 3.156                                     |
| 1893       | 31.44                                     | 357.395                                         | 6.799                                                  | 11.698                                    | 372                       | 9.67                                      | 74.070                                          | 2.400                                                  | 3.652                                     |
| 1894       | 59.57                                     | 488.100                                         | 13.869                                                 | 23.032                                    | 386                       | 21.52                                     | 273.850                                         | 6.171                                                  | 10.814                                    |
| 1895       | 52.84                                     | 588.100                                         | 14.820                                                 | 27.402                                    | 520                       | 13.17                                     | 150.800                                         | 3.771                                                  | 6.552                                     |
| 1896       | 52.76                                     | 668.800                                         | 15.086                                                 | 27.226                                    | 516                       | 40.84                                     | 548.500                                         | 12.432                                                 | 20.718                                    |
| 1897       | 48.18                                     | 346.900                                         | 8.315                                                  | 15.524                                    | 322                       | —                                         | —                                               | —                                                      | —                                         |
| 1898       | 98.16                                     | 696.112                                         | 11.172                                                 | 22.352                                    | 226                       | —                                         | —                                               | —                                                      | —                                         |

## 333. A fásításokra felhasznált csemeték részletezése fafajok szerint 1890—1898. években.

Specification der zu Culturen benützten Setzlinge nach Baumgattungen in den Jahren 1890—1898.

| Év<br>Jahr | Fekete fenyő<br>Schwarzkiefer | Tölgy<br>Eichen | Bükk<br>Buchen | Kóris<br>Eschen | Juhar<br>Ahorn | Hárs<br>Linden | Szil<br>Ulm | Szederfa<br>Maulbeer<br>bäume | Geszte-<br>nye<br>Kastanien | Nyárfa<br>*Nyírfa<br>Pappeln<br>*Birken | Összesen<br>Zusamm. | Ezen kívül<br>magas törzsd<br>Ausserdem hoch-<br>stämmige |
|------------|-------------------------------|-----------------|----------------|-----------------|----------------|----------------|-------------|-------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------------|---------------------|-----------------------------------------------------------|
| 1890       | 241.986                       | 78.710          | 30.200         | 5.100           | 16.800         | —              | —           | 1.800                         | —                           | 1.600                                   | 371.196             | 1.256                                                     |
| 1891       | 598.280                       | 67.950          | 18.280         | 15.000          | 28.000         | —              | —           | 9.500                         | —                           | 14.850                                  | 716.810             | 1.200                                                     |
| 1892       | 414.950                       | 108.470         | 30.790         | 11.700          | 11.500         | —              | 750         | —                             | —                           | —                                       | 578.180             | 964                                                       |
| 1893       | 274.310                       | 100.920         | 26.850         | 9.090           | 7.290          | 10.520         | —           | 165                           | —                           | —                                       | 491.465             | 400                                                       |
| 1894       | 696.710                       | 12.800          | 850            | 21.970          | 11.410         | 19.210         | —           | —                             | —                           | —                                       | 761.950             | 800                                                       |
| 1895       | 561.090                       | 144.940         | 7.430          | 20.070          | 2.230          | 1.800          | —           | 850                           | —                           | —                                       | 788.410             | 1.080                                                     |
| 1896       | 898.950                       | 289.850         | 17.150         | —               | 1.700          | 7.950          | 200         | —                             | —                           | —                                       | 1.215.800           | 1.000                                                     |
| 1897       | 194.190                       | 122.650         | —              | 10.000          | 3.000          | 14.100         | 2.500       | —                             | —                           | 550                                     | 346.990             | 790                                                       |
| 1898       | 310.805                       | 270.960         | 10.500         | 42.060          | 21.258         | 23.529         | 6.000       | —                             | —                           | —                                       | 685.112             | 1.000                                                     |

## 334. Erdei és mezőgazdasági ügykezelés és rendészet 1889—1898. években.\*

Wald- und forstpolizeiliche Thätigkeit in den Jahren 1889—1898.\*

| Év<br>Jahr | Elintézt ügy-<br>darab<br>Erledigte Ge-<br>schäftsstücke | Bizottm. ülé-<br>s és tárgyalás<br>Commissions-<br>sitzungen und<br>Verhandlungen | Erdei kihágás<br>Waldaus-<br>schreitungen | Orvvadász és<br>madársz<br>Wildschützen<br>u. Vogelfänger | Erdei tűz<br>Waldfeuer | Mezei kihágás<br>Feldauschreit-<br>tungen | A személyzet által<br>lőtt kártevő állat-<br>Vom Forstpersonal<br>geschossene Thiere | Eladott — Verkaufte           |                 |                          |                 |
|------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-----------------|--------------------------|-----------------|
|            |                                                          |                                                                                   |                                           |                                                           |                        |                                           |                                                                                      | vadgesztenye<br>Rosskastanien |                 | gubacs — Knopperrn       |                 |
|            |                                                          |                                                                                   |                                           |                                                           |                        |                                           |                                                                                      | mennyi-<br>sege<br>Menge      | értéke<br>Werth | mennyi-<br>sege<br>Menge | értéke<br>Werth |
|            |                                                          |                                                                                   |                                           |                                                           |                        |                                           |                                                                                      | q                             | kor. — Kr.      | q                        | kor. — Kr.      |
| 1889       | 540                                                      | 105                                                                               | 88                                        | 30                                                        | 6                      | —                                         | 617                                                                                  | 176 <sup>3</sup>              | 694             | —                        | —               |
| 1890       | 655                                                      | 120                                                                               | 140                                       | 16                                                        | 14                     | —                                         | 855                                                                                  | 53 <sup>7</sup>               | 170             | —                        | —               |
| 1891       | 612                                                      | 105                                                                               | 105                                       | 43                                                        | 8                      | —                                         | 702                                                                                  | 101 <sup>8</sup>              | 502             | —                        | —               |
| 1892       | 742                                                      | 124                                                                               | 76                                        | 64                                                        | 12                     | 98                                        | 734                                                                                  | 104 <sup>5</sup>              | 514             | 80                       | —               |
| 1893       | 1.905                                                    | 142                                                                               | 177                                       | 50                                                        | 4                      | 1.004                                     | 3.085                                                                                | 184 <sup>2</sup>              | 376             | —                        | —               |
| 1894       | 2.625                                                    | 157                                                                               | 280                                       | 116                                                       | 18                     | 1.695                                     | 3.617                                                                                | 121 <sup>9</sup>              | 340             | —                        | —               |
| 1895       | 3.886                                                    | 250                                                                               | 184                                       | 94                                                        | 9                      | 2.966                                     | 3.742                                                                                | 266 <sup>9</sup>              | 746             | —                        | —               |
| 1896       | 4.193                                                    | 308                                                                               | 281                                       | 152                                                       | 12                     | 3.803                                     | 2.848                                                                                | 206 <sup>7</sup>              | 536             | —                        | —               |
| 1897       | 6.994                                                    | 357                                                                               | 665                                       | 237                                                       | 9                      | 5.788                                     | 3.018                                                                                | 166 <sup>3</sup>              | 492             | —                        | —               |
| 1898       | 8.505                                                    | 805                                                                               | 655                                       | 171                                                       | 19                     | 7.005                                     | 4.101                                                                                | 247 <sup>7</sup>              | 644             | —                        | —               |

\* A balparti vízenyós talajon. — Auf den sumpfigen Partien des linken Donauufers.

\* A székesfővárosi gazdasági hivatal erdő- és mezőgazdasági osztályának kebelében. — Im Wirkungskreis der Wald- und Feldcultursection des communalen Wirthschaftsamtcs.

\* Az osztály működése a mezőgazdaságra csak 1892. okt. 1. óta terjed ki. — Der Wirkungskreis der Section erstreckt sich auf die Feldcultur nur seit 1. Oct. 1892.

\* Ezek közt 15 kihágás magánerdőkben. — Hievon 15 in Privatwaldungen.

\* Ezek közt 18 kihágás magánerdőkben. — Hievon 18 in Privatwaldungen.

335. Faárak a községi erdőkben 1897. és 1898. években. (Koronákban 1 m<sup>3</sup> után.)  
Holzpreise in den Communal-Waldungen in den Jahren 1897 und 1898. (In Kronen nach Cubikmeter.)

| Erdőrézlet<br>megnevezése<br>Name<br>des Reviers | Tölgy és cser<br>Eiche und Zerreiche |               |      | Bükk és gyertyán<br>Roth- und Weissbuche |               |      | Hárs — Linde    |               |      | Nyár — Espe     |               |      | Keverő karó<br>Gemischte<br>Pflöcke |
|--------------------------------------------------|--------------------------------------|---------------|------|------------------------------------------|---------------|------|-----------------|---------------|------|-----------------|---------------|------|-------------------------------------|
|                                                  | hasáb<br>Scheit                      | dorong—Prügel |      | hasáb<br>Scheit                          | dorong—Prügel |      | hasáb<br>Scheit | dorong—Prügel |      | hasáb<br>Scheit | dorong—Prügel |      |                                     |
|                                                  |                                      | I.            | II.  |                                          | I.            | II.  |                 | I.            | II.  |                 | I.            | II.  |                                     |
| 1897.                                            |                                      |               |      |                                          |               |      |                 |               |      |                 |               |      |                                     |
| Kőérberek ---                                    | 9'00                                 | 8'00          | 6'50 | —                                        | —             | —    | —               | —             | —    | —               | —             | —    | 6'00                                |
| Istenhegy ---                                    | 9'50                                 | 9'00          | 9'50 | 8'00                                     | 7'50          | 6'00 | —               | 6'00          | —    | —               | —             | —    | 6'00                                |
| Juhász né ---                                    | 8'50                                 | 7'50          | 6'00 | 7'50                                     | 6'50          | 5'00 | —               | 5'00          | 4'00 | —               | —             | —    | 6'00                                |
| Lipótmező ---                                    | 8'50                                 | 7'50          | 6'00 | 7'50                                     | 6'50          | 5'00 | —               | 5'00          | 4'00 | —               | —             | —    | 6'00                                |
| 1898.                                            |                                      |               |      |                                          |               |      |                 |               |      |                 |               |      |                                     |
| Kőérberek ---                                    | 9'00                                 | 8'00          | 6'50 | —                                        | —             | —    | —               | —             | —    | —               | —             | —    | 6'00                                |
| Istenhegy ---                                    | 9'50                                 | 9'00          | 7'00 | 8'00                                     | 7'50          | 6'00 | —               | —             | —    | —               | 6'00          | —    | 6'00                                |
| Juhász né, Li-<br>pótmező, M.-Makk ---           | 8'50                                 | 7'50          | 6'00 | 7'50                                     | 6'50          | 5'00 | —               | —             | —    | —               | 5'00          | 4'00 | 6'00                                |

336. A községi csemetekertek (faiskolák) 1889–1898. években.<sup>1</sup>  
Die Communal-Baumschulen in den Jahren 1889–1898.

| Év — Jahr | Jobbparti csemetekert — Am rechten Ufer                         |                                                             |                         |                                                             | Balparti csemetekert — Am linken Ufer                           |                                                             |                         |                                                              |
|-----------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------|--------------------------------------------------------------|
|           | Csemete-<br>mennyiség<br>Menge der<br>Setzlinge<br>drb — Stücke | Termelésre felhasznált<br>Für die Cultur erforder-<br>liche |                         | 1000 csemete<br>került<br>Kosten von<br>1000 Setz-<br>linge | Csemete-<br>mennyiség<br>Menge der<br>Setzlinge<br>drb — Stücke | Termelésre felhasznált<br>Für die Cultur erforder-<br>liche |                         | 1000 csemete<br>került<br>Kosten von<br>1000 Setz-<br>lingen |
|           |                                                                 | napszám<br>Tagelöhne                                        | penzösszeg<br>Geldsumme |                                                             |                                                                 | napszám<br>Tagelöhne                                        | penzösszeg<br>Geldsumme |                                                              |
|           |                                                                 |                                                             | korona — Kronen         |                                                             |                                                                 |                                                             | korona — Kronen         |                                                              |
| 1889      | 1,233.700                                                       | 1.404                                                       | 3.492                   | 2 82                                                        | 326.424                                                         | 153                                                         | 536                     | 1'64                                                         |
| 1890      | 1,308.992                                                       | 1.021                                                       | 2.972                   | 2'28                                                        | 35.110                                                          | 16                                                          | 282                     | 0'66                                                         |
| 1891      | 2,161.790                                                       | 2.293                                                       | 4.446                   | 2'04                                                        | 94.720                                                          | 28                                                          | 350                     | 3'68                                                         |
| 1892      | 2 401.190                                                       | 2.361                                                       | 4.470                   | 1'86                                                        | 66.300                                                          | 54                                                          | 402                     | 6'06                                                         |
| 1893      | 2,524.865                                                       | 3.345                                                       | 6.278                   | 2'48                                                        | —                                                               | —                                                           | —                       | —                                                            |
| 1894      | 3,593.650                                                       | 3.869                                                       | 7.452                   | 2'06                                                        | —                                                               | —                                                           | —                       | —                                                            |
| 1895      | 4,360.495                                                       | 2.560                                                       | 5.934                   | 1'86                                                        | —                                                               | —                                                           | —                       | —                                                            |
| 1896      | 3,109.950                                                       | 3.184                                                       | 6.406                   | 2'06                                                        | —                                                               | —                                                           | —                       | —                                                            |
| 1897      | 1,971.140                                                       | 2.851                                                       | 6.626                   | 3'86                                                        | —                                                               | —                                                           | —                       | —                                                            |
| 1898      | 5,217.483                                                       | 2.648                                                       | 5.872                   | 1'12                                                        | —                                                               | —                                                           | —                       | —                                                            |

337. Az utcákon kiültetett fák kimutatása 1895. évről, kerületenkint.  
Anzahl der in den Gassen ausgesetzten Bäume im Jahre 1895, nach Bezirken.

| Kerület<br>Bezirk     | Beültetett<br>utczák száma<br>Anzahl der be-<br>pflanzten Gassen | Aesculus<br>Hippocast. | Acer platanoides | Alnus glandulosa | Fraxinus Excelsior | Celtis orientalis | Robinia pseudo-acacia | Ulmus effusa | Tilia europaea | Broussonetia papyrifera | Robinia inermis | Acer Negundo | Tilia dasystyla | Celtis australis | Gleditsia triacanthos | Populus canadensis | Tilia americana spectabilis | Egyéb<br>Sonsige | Összesen<br>Zusammen |
|-----------------------|------------------------------------------------------------------|------------------------|------------------|------------------|--------------------|-------------------|-----------------------|--------------|----------------|-------------------------|-----------------|--------------|-----------------|------------------|-----------------------|--------------------|-----------------------------|------------------|----------------------|
| I.                    | 55                                                               | 5.442                  | 3.401            | 910              | 2.260              | 56                | 903                   | —            | —              | —                       | —               | —            | —               | —                | —                     | —                  | —                           | —                | 12.972               |
| II.                   | 15                                                               | 829                    | 622              | 79               | —                  | —                 | 164                   | —            | —              | —                       | —               | —            | —               | —                | —                     | —                  | —                           | —                | 1.694                |
| III.                  | 9                                                                | 47                     | 1.338            | —                | —                  | 25                | 21                    | 430          | —              | —                       | —               | —            | —               | —                | —                     | —                  | —                           | —                | 1.861                |
| Jobbpart <sup>a</sup> | <b>79</b>                                                        | <b>6.318</b>           | <b>5.361</b>     | <b>989</b>       | <b>2.260</b>       | <b>81</b>         | <b>1.088</b>          | <b>480</b>   | —              | —                       | —               | —            | —               | —                | —                     | —                  | —                           | —                | <b>16.527</b>        |
| IV.                   | 10                                                               | 73                     | 309              | —                | —                  | 65                | 454                   | —            | 151            | —                       | —               | —            | —               | —                | —                     | —                  | —                           | —                | 1.052                |
| V.                    | 7                                                                | —                      | 457              | —                | —                  | 212               | 904                   | —            | 78             | 84                      | 77              | —            | —               | —                | —                     | —                  | —                           | 83               | 1.845                |
| VI.                   | 14                                                               | 446                    | 761              | 21               | —                  | 217               | 285                   | 192          | 369            | —                       | 301             | 213          | 114             | —                | —                     | —                  | —                           | 245              | 3.164                |
| VII.                  | 34                                                               | 11                     | 174              | 412              | 12                 | 360               | 7.204                 | 23           | —              | —                       | —               | 984          | 124             | 225              | 369                   | 9                  | —                           | —                | 9.907                |
| VIII.                 | 16                                                               | —                      | —                | 295              | 155                | 88                | 1.898                 | 77           | 23             | —                       | 71              | 51           | —               | 20               | —                     | —                  | 150                         | —                | 2.828                |
| IX.                   | 13                                                               | —                      | 79               | 112              | —                  | 70                | 2.312                 | 20           | —              | 91                      | 168             | 224          | —               | —                | 66                    | 78                 | —                           | 22               | 3.242                |
| X.                    | 41                                                               | 81                     | 267              | 90               | —                  | 62                | 16.501                | 405          | —              | —                       | 28              | 177          | —               | —                | 509                   | 421                | —                           | —                | 18.541               |
| Balpart <sup>a</sup>  | <b>185</b>                                                       | <b>611</b>             | <b>2.047</b>     | <b>980</b>       | <b>167</b>         | <b>1.074</b>      | <b>29.558</b>         | <b>717</b>   | <b>621</b>     | <b>175</b>              | <b>645</b>      | <b>1.649</b> | <b>238</b>      | <b>245</b>       | <b>944</b>            | <b>508</b>         | <b>150</b>                  | <b>800</b>       | <b>40.579</b>        |
| Budapest              | <b>214</b>                                                       | <b>6.929</b>           | <b>7.408</b>     | <b>1.919</b>     | <b>2.427</b>       | <b>1.155</b>      | <b>80.646</b>         | <b>1.147</b> | <b>621</b>     | <b>175</b>              | <b>645</b>      | <b>1.649</b> | <b>238</b>      | <b>245</b>       | <b>944</b>            | <b>508</b>         | <b>150</b>                  | <b>800</b>       | <b>57.106</b>        |

<sup>1</sup> A csemetekertek 1896-ban létesültek; telepítési költsége volt: a jobbpartinak 3.856, a balpartinak 1.642 kor. A telepítési költség 10%-a minden évben a csemetekert költségéhez hozzászámítottatik. A balparti csemetekert 1893-ban megkezdett. — <sup>a</sup> Rechten Ufer. — <sup>b</sup> Linkes Ufer. — Ezek között: Hierunter: Morus alba 91, Orecunus europaea 20, Populus pyramidalis 42, Platanus orientalis 60, Acer dasycarpum 87.

## 338. Hasznos házi állatok 1870.—1898. években. — Viehstand in den Jahren 1870—1898.

| Az állat megnevezése<br>Benennung der Haustihere | 1870  | 1881  | 1884   | 1894   | 1898   | Az állat megnevezése<br>Benennung der Haustihere | 1870   | 1881   | 1884   | 1894    | 1898  |
|--------------------------------------------------|-------|-------|--------|--------|--------|--------------------------------------------------|--------|--------|--------|---------|-------|
| <b>Ló — Pferde</b>                               |       |       |        |        |        | <b>b) nem magy. Nicht ung. R.</b>                |        |        |        |         |       |
| mén ... Hengste ...                              | 860   |       | 51     | 120    | 179    | bika... Stiere ...                               | 48     | 16     | 28     | 22      | 86    |
| kancza ... Stuten ...                            | 2.141 |       | 8.908  | 5.792  | 6.109  | tehén ... Kühe ...                               | 1.886  | 8.586  | 4.157  | 4.007   | 4.754 |
| herélt ... Wallachen ...                         | 5.407 |       | 7.517  | 8.024  | 10.864 | ökör... Ochsen ...                               | 98     | 57     | 1.026  | 4       | 3     |
| csikó ... Fohlen ...                             | 128   |       | 135    | 122    | 191    | növendék ... Jungvieh ...                        | 74     | 112    | 58     | 61      | 168   |
| együtt ... Zusammen ...                          | 8.020 |       | 11.611 | 14.067 | 17.843 | együtt ... Zusammen ...                          | 1.901  | 3.721  | 5.864  | 4.094   | 4.961 |
| Számár ... Esel ...                              | 120   |       | 91     | 72     | 62     | <b>c) Együtt — Zusammen</b>                      |        |        |        |         |       |
| Öszvér... Maulthier ...                          | 9     |       | 11     | 5      | 5      | bika... Stiere ...                               | 86     | 28     | 91     | 81      | 86    |
| <b>Szarvasmarha<br/>Horavieh</b>                 |       |       |        |        |        | tehén ... Kühe ...                               | 8.784  | 5.833  | 6.763  | 5.711   | 5.224 |
| <b>a) magyar Ung. Race</b>                       |       |       |        |        |        | ökör... Ochsen ...                               | 515    | 4.065  | 6.286  | 2.066   | 1.261 |
| bika... Stiere ...                               | 88    | 12    | 63     | 9      | —      | növendék ... Jungvieh ...                        | 158    | 249    | 457    | 72      | 242   |
| tehén ... Kühe ...                               | 2.098 | 2.287 | 2.806  | 1.104  | 470    | bivaly ... Büffel ...                            | 39     | 24     | 908    | 8       | 84    |
| ökör... Ochsen ...                               | 422   | 4.008 | 4.610  | 2.062  | 1.958  | mindössze... Zusammen ...                        | 4.562  | 10.190 | 14.456 | 7.868   | 6.797 |
| növendék ... Jungvieh ...                        | 64    | 187   | 404    | 11     | 74     | Sertés... Schweine ...                           | 40.878 | 85.273 | 85.278 | 120.232 | 1.279 |
| együtt ... Zusammen ...                          | 2.622 | 6.454 | 7.663  | 3.186  | 1.902  | Juh, birka... Schafe ...                         | 617    | 1.129  | 1.421  | 506     | 227   |
|                                                  |       |       |        |        |        | Kecske... Ziegen ...                             | 176    | 181    | 201    | 401     | 349   |
|                                                  |       |       |        |        |        | Méhkas... Bienenstöcke                           | 221    | 181    | 419    | ?       | ?     |

## 339. Hasznos házi állatok. 1898. évben. kerületek szerint. — Viehstand im Jahre 1898. nach Bezirken.

| Az állat megnevezése<br>Benennung der Haustihere | I.    | II. | III.  | Jobbpart<br>Recht. Uf. | IV. | V.    | VI.   | VII.  | VIII. | IX.   | X.    | Balpart<br>Link. Uf. | Buda-<br>pest |
|--------------------------------------------------|-------|-----|-------|------------------------|-----|-------|-------|-------|-------|-------|-------|----------------------|---------------|
| <b>1. Szarvasmarha<sup>1)</sup></b>              |       |     |       |                        |     |       |       |       |       |       |       |                      |               |
| a) magyar fajta { bika ...                       | —     | —   | —     | —                      | —   | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —                    | —             |
| tehén ...                                        | —     | 21  | —     | 21                     | —   | 27    | —     | 25    | —     | 73    | 324   | 449                  | 470           |
| ökör ...                                         | 51    | —   | 420   | 471                    | —   | 6     | —     | —     | —     | 619   | 162   | 787                  | 1.258         |
| növendék ...                                     | —     | —   | 6     | 6                      | —   | —     | —     | —     | —     | —     | 68    | 68                   | 74            |
| b) nem magy. fajta { bika ...                    | 8     | —   | —     | 8                      | —   | —     | 1     | —     | —     | 8     | 24    | 28                   | 36            |
| tehén ...                                        | 550   | 63  | 640   | 1.253                  | —   | —     | 393   | 239   | 523   | 657   | 1.689 | 3.501                | 4.754         |
| ökör ...                                         | —     | —   | —     | —                      | —   | —     | 3     | —     | —     | —     | —     | 3                    | 3             |
| növendék ...                                     | 18    | 6   | —     | 24                     | —   | —     | 6     | —     | —     | 8     | 130   | 144                  | 168           |
| bivaly ... Büffel ...                            | —     | —   | —     | —                      | —   | —     | —     | —     | —     | —     | 34    | 34                   | 34            |
| Összesen ... Zusammen ...                        | 627   | 90  | 1.066 | 1.783                  | —   | 83    | 403   | 264   | 523   | 1.860 | 2.431 | 5.014                | 6.797         |
| <b>2. Ló — Pferde</b>                            |       |     |       |                        |     |       |       |       |       |       |       |                      |               |
| mén ... Hengsten ...                             | 18    | 6   | 10    | 84                     | —   | 13    | 27    | 5     | 18    | 14    | 68    | 145                  | 179           |
| kancza ... Stuten ...                            | 318   | 157 | 460   | 935                    | 36  | 280   | 629   | 618   | 1.600 | 1.037 | 974   | 5.174                | 6.109         |
| herélt ... Wallachen ...                         | 795   | 408 | 800   | 2.003                  | 34  | 682   | 1.159 | 1.606 | 1.970 | 2.119 | 1.291 | 8.861                | 10.864        |
| csikó ... Fohlen ...                             | 6     | 18  | 15    | 39                     | —   | —     | 14    | —     | 20    | 10    | 108   | 152                  | 191           |
| Összesen ... Zusammen ...                        | 1.187 | 589 | 1.285 | 3.011                  | 70  | 975   | 1.829 | 2.229 | 3.608 | 3.180 | 2.441 | 14.332               | 17.343        |
| <b>3. Számár</b> ... Esel ...                    | 24    | 5   | 22    | 51                     | —   | —     | —     | —     | 3     | —     | 8     | 11                   | 62            |
| <b>4. Öszvér</b> ... Maulthiere ...              | —     | —   | —     | —                      | —   | —     | 2     | —     | —     | —     | 3     | 5                    | 5             |
| <b>5. Sertés</b> ... Schweine ...                | 405   | 21  | 168   | 594                    | —   | 10    | 109   | 63    | 40    | 195   | 268   | 685                  | 1.279         |
| <b>6. Juh, birka</b> ... Schafe ...              | 79    | —   | 30    | 109                    | —   | —     | 52    | —     | 4     | —     | 62    | 118                  | 227           |
| <b>7. Kecske</b> ... Ziegen ...                  | 83    | 5   | 58    | 146                    | —   | 12    | 96    | 12    | 14    | 45    | 24    | 208                  | 349           |
| Főösszeg... Summe...                             | 2.855 | 710 | 2.629 | 5.894                  | 70  | 1.080 | 2.491 | 2.568 | 4.192 | 4.780 | 5.237 | 20.368               | 26.062        |

340. Hasznos házi állatok részletes kimutatása az 1895. évi mezőgazdasági felvétel szerint.  
Detailirter Ausweis des Hornviehs nach der landwirtschaftlichen Aufnahme vom Jahre 1895.

| Megnevezés — Benennung               | 0—1           | 1—2 | 2—3 | 3—4    | Idősebb<br>Über<br>4 Jahren | Együtt<br>Zu-<br>sammen | Megnevezés<br>Benennung | Darab<br>Stücke |
|--------------------------------------|---------------|-----|-----|--------|-----------------------------|-------------------------|-------------------------|-----------------|
|                                      | éves — jährig |     |     |        |                             |                         |                         |                 |
| <b>Szarvasmarha — Hornvieh</b>       |               |     |     |        |                             |                         |                         |                 |
| borjú, bika-b.... Stiere, Stierkälb. | 812           | 25  | 30  | 120    |                             | 487                     | Számár ... Esel ...     | 101             |
| üsző, tehén ... Kühe ...             | 101           | 62  | 140 | 199    | 5.778                       | 6.275                   | Öszvér ... Maulthiere   | 5               |
| tinó, ökör... Ochsen, Ochskälb.      | 15            | 41  | 15  | 162    | 2.409                       | 2.642                   | Kecske ... Ziegen ...   | 443             |
| Összesen... Zusammen...              | 428           | 128 | 185 | 8.663  |                             | 2) 9.404                | Sertés ... Schweine     | 5.921           |
| <b>Ló — Pferde</b>                   |               |     |     |        |                             |                         |                         |                 |
| mén ... Hengste ...                  | 25            | 21  | 29  | 160    |                             | 285                     | Juh ... Schafe ...      | 1.848           |
| kancza ... Stuten ...                | 17            | 27  | 32  | 102    | 6.220                       | 6.398                   | Baromfi ... Geflügel... | 58.372          |
| herélt ... Wallachen ...             | 18            | 17  | 41  | 141    | 11.734                      | 11.946                  | Méhcsalád Bienenstöcke  | 883             |
| Összesen... Zusammen...              | 55            | 65  | 102 | 18.357 |                             | 18.579                  |                         |                 |

<sup>1)</sup> Die deutschen Benennungen siehe Tabelle 338. — <sup>2)</sup> Ezek között (Hievon): magyar erdélyi fajta (ungar. siebenbürgi Race) 2.174; mokány v. riska (röthliche Race) 2.416; pirostarka (scheckige Race) 2.964; borzderes (dachsgraue Race) 258; egyéb színes (sonstige farbige) 1.694; bivaly (Büffel) 168.

341. Állategészségügyi személyzet és állategészségügyi hatósági működés 1897. és 1898. években.  
Veterinär-Personal und behördliche Veterinärthätigkeit in den Jahren 1897 und 1898.

| Kerület<br>Bezirk   | Működő állatorvosok száma<br>Anz. der ausübenden Thierärzte |      |                   |      | Állategészségügyi kihágások<br>Veterinärpolizeiliche Ausschreit. |      |                                   |       | Befolyt állat-<br>személyek koronák.            |       | Küldött állat-<br>egészs. igazolvány<br>es marhalévlé<br>Ausstellung von<br>Gesundheits-<br>Certificaten und<br>Viehzetteln |        |
|---------------------|-------------------------------------------------------------|------|-------------------|------|------------------------------------------------------------------|------|-----------------------------------|-------|-------------------------------------------------|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
|                     | hatósági<br>behördliche                                     |      | magán-<br>Privat- |      | száma<br>Anzahl                                                  |      | befolyt össz. K.<br>Geldsumme Kr. |       | Eingeflossene<br>Thierbeschautaxen<br>in Kronen |       |                                                                                                                             |        |
|                     | 1897                                                        | 1898 | 1897              | 1898 | 1897                                                             | 1898 | 1897                              | 1898  | 1897                                            | 1898  | 1897                                                                                                                        | 1898   |
| I.                  | 3                                                           | 3    | 1                 | 1    | 4                                                                | 5    | 140                               | 60    | —                                               | —     | 1.112                                                                                                                       | 1.354  |
| II.                 | 1                                                           | 1    | 1                 | 1    | 2                                                                | 4    | 80                                | 107   | 759                                             | —     | 551                                                                                                                         | 580    |
| III.                | 2                                                           | 2    | 1                 | 1    | 21                                                               | 8    | 888                               | 280   | —                                               | —     | 2.211                                                                                                                       | 2.163  |
| Jobbp. — Recht. Uf. | 6                                                           | 6    | 3                 | 3    | 27                                                               | 17   | 558                               | 897   | 759                                             | —     | 8.874                                                                                                                       | 4.047  |
| IV.                 | 1                                                           | 1    | —                 | —    | —                                                                | —    | —                                 | —     | —                                               | —     | 68                                                                                                                          | 69     |
| V.                  | 2                                                           | 2    | —                 | —    | —                                                                | —    | —                                 | —     | 365                                             | 200   | 607                                                                                                                         | 460    |
| VI.                 | 5                                                           | 4    | 2                 | 2    | 7                                                                | 1    | 482                               | 10    | 1.574                                           | 1.775 | 8.200                                                                                                                       | 8.050  |
| VII.                | 4                                                           | 4    | 17                | 18   | 6                                                                | 33   | 64                                | 445   | 400                                             | 400   | 4.847                                                                                                                       | 3.597  |
| VIII.               | 5                                                           | 5    | 3                 | 3    | 18                                                               | 11   | 244                               | 71    | —                                               | —     | 3.578                                                                                                                       | 3.099  |
| IX.                 | 4                                                           | 3    | —                 | —    | 19                                                               | 12   | 264                               | 174   | 956                                             | 1.594 | 8.081                                                                                                                       | 8.097  |
| X.                  | 4                                                           | 4    | 2                 | 2    | —                                                                | —    | —                                 | —     | —                                               | —     | 6.288                                                                                                                       | 6.070  |
| Balp. — Link. Uf.   | 25                                                          | 23   | 24                | 25   | 50                                                               | 57   | 1.054                             | 700   | 8.295                                           | 3.969 | 21.619                                                                                                                      | 19.442 |
| Budapest            | 81                                                          | 29   | 27                | 28   | 77                                                               | 74   | 1.612                             | 1.097 | 4.054                                           | 3.969 | 25.498                                                                                                                      | 23.490 |

342. A közbiztonságon észlelt állatbetegségek 1897. és 1898. években.<sup>1</sup>  
Im städtischen Schlachthause constatirte Viehkrankheiten in den Jahren 1897 und 1898.

| A konstatált betegség neve<br>Constatirte Krankheit | Marha<br>Grossvieh | Borjú<br>Kälber | Bika<br>Schafe | Bárán<br>Lämmer | Kecske<br>Ziegen | Gödöllye<br>Kitzlein | Összesen<br>Zusammen |
|-----------------------------------------------------|--------------------|-----------------|----------------|-----------------|------------------|----------------------|----------------------|
| <b>1897.</b>                                        |                    |                 |                |                 |                  |                      |                      |
| Lépfene ... Anthrax ...                             | 5                  | 1               | —              | —               | —                | —                    | 6                    |
| Rag. tüdőlob ... Pleuro-pneumonia cont.             | 18                 | —               | —              | —               | —                | —                    | 18                   |
| Evesvérűség ... Septicaemia ...                     | 1                  | —               | —              | —               | —                | —                    | 1                    |
| Úszkös tüdőlob ... Gangraena pulmonum...            | —                  | —               | —              | —               | —                | —                    | —                    |
| Mételykór ... Distomatosis ...                      | 8.950              | —               | 10.954         | —               | 60               | —                    | 14.964               |
| Hevenyszívburoklob ... Pericarditis acuta ...       | —                  | —               | —              | —               | —                | —                    | —                    |
| Idült szívburoklob ... » chronica ...               | —                  | —               | —              | —               | —                | —                    | —                    |
| Gyomor- és béllob ... Enteritis ...                 | 4                  | 1               | —              | —               | —                | —                    | 5                    |
| Eretlenség ... Praematuritas ...                    | —                  | —               | —              | —               | —                | —                    | —                    |
| Rothadás ... Faulniss ...                           | —                  | 2               | —              | 48              | —                | —                    | 50                   |
| Eves hashártyalob ... Peritonitis septica...        | 1                  | —               | —              | —               | —                | —                    | 1                    |
| Eves méhlob ... Metritis septica...                 | —                  | —               | —              | —               | —                | —                    | —                    |
| Elhullottak ... Umgestanden ...                     | 7                  | 7               | 7              | —               | —                | —                    | 21                   |
| <b>1898.</b>                                        |                    |                 |                |                 |                  |                      |                      |
| Lépfene ... Anthrax ...                             | 2                  | —               | 1              | —               | —                | —                    | 3                    |
| Rag. tüdőlob ... Pleuro-pneumonia cont.             | —                  | —               | —              | —               | —                | —                    | —                    |
| Evesvérűség ... Septicaemia ...                     | 2                  | 3               | —              | —               | —                | —                    | 5                    |
| Úszkös tüdőlob ... Gangraena pulmonum...            | —                  | —               | —              | —               | —                | —                    | —                    |
| Mételykór ... Distomatosis ...                      | 8.606              | 2               | 10.547         | —               | 887              | —                    | 19.492               |
| Hevenyszívburoklob ... Pericarditis acuta ...       | —                  | —               | —              | —               | —                | —                    | —                    |
| Idült szívburoklob ... » chronica ...               | —                  | —               | —              | —               | —                | —                    | —                    |
| Gyomor- és béllob ... Enteritis ...                 | 4                  | 161             | 2              | 1               | —                | —                    | 168                  |
| Eretlenség ... Praematuritas ...                    | —                  | 2               | —              | —               | —                | —                    | 2                    |
| Rothadás ... Faulniss ...                           | —                  | 41              | 2              | —               | —                | —                    | 48                   |
| Eves hashártyalob ... Peritonitis septica...        | 1                  | 1               | —              | —               | —                | —                    | 2                    |
| Eves méhlob ... Metritis septica...                 | 2                  | —               | —              | —               | —                | —                    | 2                    |
| Elhullottak ... Umgestanden ...                     | 7                  | —               | 7              | 1               | —                | —                    | 15                   |

<sup>1</sup> A közölt számok a beteg állatok és állatrészek (tüdő, máj, vese, lép, és szív) számát adják. — Die Zahlen bedeuten die Zahl der kranken Thiere und Thiertheile, (Lunge, Leber, Niere, Milz und Herz).

## 343. A házi állatok betegségei 1889–1898. években.

Krankheiten der Hausthiere in den Jahren 1889–1898.

| Az állat és a betegség megnevezése<br>Benennung des Thieres und der Krankheit | 1889 | 1890 | 1891 | 1892 | 1893 | 1894 | 1895 | 1896 | 1897 | 1898 |
|-------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| <b>1. Lovak. — Pferde.</b>                                                    |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| Lépfene ... .. Milzbrand ... ..                                               | 7    | 12   | 6    | 18   | 7    | 4    | 91   | 2    | 4    | 2    |
| Takonykór ... .. Rotzkrankheit ... ..                                         | 21   | 45   | 25   | 28   | 71   | 98   | 858  | 70   | 85   | 29   |
| Rühkór... .. Krätze ... ..                                                    | —    | —    | 1    | 6    | —    | 18   | 21   | 8    | 1    | 6    |
| Bőrféreg ... .. Wurm ... ..                                                   | —    | —    | —    | —    | 1    | 2    | —    | —    | —    | —    |
| <b>2. Szarvasmarha. — Hornvieh.</b>                                           |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| Lépfene ... .. Anthrax ... ..                                                 | 25   | 11   | 8    | 8    | 1    | 1    | 46   | 2    | 2    | 1    |
| Tüdővész ... .. Lungensucht ... ..                                            | 54   | 20   | 2    | —    | —    | 41   | 2    | 1    | —    | —    |

## 344. A házi állatok egészségügyi viszonyai 1897. és 1898. években.

Sanitätsverhältnisse der Hausthiere in den Jahren 1897 und 1898.

| A betegség neve<br>Krankheiten     | Ló — Pferde               |                      |                       |                     | Szarvasm. — Hornvieh      |                      |                       |                     | Sertés — Schweine         |                      |                       |                     | Juh, birka, kecske<br>Schaf, Ziegen |                      |                       |                     |
|------------------------------------|---------------------------|----------------------|-----------------------|---------------------|---------------------------|----------------------|-----------------------|---------------------|---------------------------|----------------------|-----------------------|---------------------|-------------------------------------|----------------------|-----------------------|---------------------|
|                                    | Ebből: Hievon:            |                      |                       |                     | Ebből: Hievon:            |                      |                       |                     | Ebből: Hievon:            |                      |                       |                     | Ebből: Hievon:                      |                      |                       |                     |
|                                    | Megbetegedett<br>Erkrankt | Meggyógy.<br>Gehellt | Elhullott<br>Gefallen | Leletett<br>Getötet | Megbetegedett<br>Erkrankt | Meggyógy.<br>Gehellt | Elhullott<br>Gefallen | Leletett<br>Getötet | Megbetegedett<br>Erkrankt | Meggyógy.<br>Gehellt | Elhullott<br>Gefallen | Leletett<br>Getötet | Megbetegedett<br>Erkrankt           | Meggyógy.<br>Gehellt | Elhullott<br>Gefallen | Leletett<br>Getötet |
| <b>1897.</b>                       |                           |                      |                       |                     |                           |                      |                       |                     |                           |                      |                       |                     |                                     |                      |                       |                     |
| 1. Lépfene ... ..                  | 4                         | —                    | 4                     | —                   | 2                         | —                    | 1                     | 1                   | —                         | —                    | —                     | —                   | —                                   | —                    | —                     | —                   |
| 2. Takonykór ... ..                | 85                        | 80                   | 2                     | 58                  | —                         | —                    | —                     | —                   | —                         | —                    | —                     | —                   | —                                   | —                    | —                     | —                   |
| 3. Ragályos tüdőlob ... ..         | —                         | —                    | —                     | —                   | —                         | —                    | —                     | —                   | —                         | —                    | —                     | —                   | —                                   | —                    | —                     | —                   |
| 4. Bőrféreg ... ..                 | —                         | —                    | —                     | —                   | —                         | —                    | —                     | —                   | —                         | —                    | —                     | —                   | —                                   | —                    | —                     | —                   |
| 5. Tífusz ... ..                   | —                         | —                    | —                     | —                   | —                         | —                    | —                     | —                   | —                         | —                    | —                     | —                   | —                                   | —                    | —                     | —                   |
| 6. Rühkór ... ..                   | 1                         | 1                    | —                     | —                   | —                         | —                    | —                     | —                   | —                         | —                    | —                     | —                   | —                                   | —                    | —                     | —                   |
| 7. Sertéskór ... ..                | —                         | —                    | —                     | —                   | —                         | —                    | —                     | —                   | —                         | —                    | —                     | —                   | —                                   | —                    | —                     | —                   |
| 8. Rag. száj- és körömfájás ... .. | —                         | —                    | —                     | —                   | 1                         | 1                    | —                     | —                   | —                         | —                    | —                     | —                   | —                                   | —                    | —                     | —                   |
| <b>1898.</b>                       |                           |                      |                       |                     |                           |                      |                       |                     |                           |                      |                       |                     |                                     |                      |                       |                     |
| 1. Milzbrand ... ..                | 2                         | —                    | 2                     | —                   | 2                         | —                    | 1                     | 1                   | —                         | —                    | —                     | —                   | —                                   | —                    | —                     | —                   |
| 2. Rotzkrankheiten ... ..          | 29                        | —                    | 1                     | 28                  | —                         | —                    | —                     | —                   | —                         | —                    | —                     | —                   | —                                   | —                    | —                     | —                   |
| 3. Lungenentzündung ... ..         | —                         | —                    | —                     | —                   | —                         | —                    | —                     | —                   | —                         | —                    | —                     | —                   | —                                   | —                    | —                     | —                   |
| 4. Wurm ... ..                     | —                         | —                    | —                     | —                   | —                         | —                    | —                     | —                   | —                         | —                    | —                     | —                   | —                                   | —                    | —                     | —                   |
| 5. Typhus ... ..                   | —                         | —                    | —                     | —                   | —                         | —                    | —                     | —                   | —                         | —                    | —                     | —                   | —                                   | —                    | —                     | —                   |
| 6. Krätze ... ..                   | 6                         | 1                    | 1                     | 4                   | —                         | —                    | —                     | —                   | —                         | —                    | —                     | —                   | —                                   | —                    | —                     | —                   |
| 7. Schweineseuche ... ..           | —                         | —                    | —                     | —                   | —                         | —                    | —                     | —                   | —                         | —                    | —                     | —                   | —                                   | —                    | —                     | —                   |
| 8. Maul- & Klauenseuche ... ..     | —                         | —                    | —                     | —                   | 14                        | 14                   | —                     | —                   | —                         | —                    | —                     | —                   | —                                   | —                    | —                     | —                   |

## 345. Megváltott ebjegyek és nyilvántartott ebek száma 1897. és 1898. években.

Anzahl der gelösten Hundemarken und der Hunde in den Jahren 1897 und 1898.

| Kerület — Bezirk        | Megváltott ebvédjegyek száma<br>Gelöste Hundemarken |                   |                    |                    | Ebek<br>száma<br>Anzahl<br>der<br>Hunde | Megváltott ebvédjegyek száma<br>Gelöste Hundemarken |                   |                    |                    | Ebek<br>száma<br>Anzahl<br>der<br>Hunde |
|-------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------|--------------------|--------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------|--------------------|--------------------|-----------------------------------------|
|                         | 10 kor.<br>à 10 Kr.                                 | 2 kor.<br>à 2 Kr. | másolat<br>Duplic. | együtt<br>zusammen |                                         | 10 kor.<br>à 10 Kr.                                 | 2 kor.<br>à 2 Kr. | másolat<br>Duplic. | együtt<br>zusammen |                                         |
|                         | 1897                                                |                   |                    |                    |                                         | 1898                                                |                   |                    |                    |                                         |
| I.                      | 638                                                 | 630               | 117                | 1.380              | 1.865                                   | 553                                                 | 673               | 107                | 1.833              | 1.285                                   |
| II.                     | 286                                                 | 822               | 127                | 735                | 680                                     | 289                                                 | 857               | 116                | 712                | 670                                     |
| III.                    | —                                                   | 876               | 45                 | 921                | 997                                     | —                                                   | 890               | 85                 | 925                | 1.020                                   |
| Jobbpart — Rechtes Ufer | 919                                                 | 1.828             | 239                | 3.066              | 8.042                                   | 792                                                 | 1.920             | 258                | 2.970              | 2.975                                   |
| IV.                     | 256                                                 | 161               | 74                 | 491                | 802                                     | 260                                                 | 192               | 78                 | 525                | 220                                     |
| V.                      | 278                                                 | 180               | 46                 | 449                | 409                                     | 264                                                 | 125               | 45                 | 434                | 425                                     |
| VI.                     | 787                                                 | 605               | 226                | 1.568              | 1.886                                   | 760                                                 | 622               | 219                | 1.601              | 1.411                                   |
| VII.                    | 872                                                 | 809               | 252                | 1.933              | 1.891                                   | 938                                                 | 813               | 217                | 1.963              | 1.702                                   |
| VIII.                   | 788                                                 | 98                | 141                | 1.022              | 1.160                                   | 818                                                 | 28                | 66                 | 912                | 1.086                                   |
| IX.                     | 409                                                 | 256               | 41                 | 706                | 766                                     | 406                                                 | 232               | 47                 | 685                | 743                                     |
| X.                      | —                                                   | 859               | 40                 | 899                | 1.080                                   | —                                                   | 758               | 39                 | 797                | 1.056                                   |
| Balpart — Linkes Ufer   | 8.380                                               | 2.918             | 820                | 7.068              | 6.744                                   | 3.441                                               | 2.770             | 706                | 6.917              | 6.648                                   |
| Budapest                | 4.249                                               | 4.746             | 1.109              | 10.104             | 9.786                                   | 4.238                                               | 4.690             | 964                | 9.887              | 9.618                                   |

346. A kőbányai m. k. állategészségügyi hivatal egészségügyi forgalma 1889—1898. években. <sup>1</sup>  
 Frequenz der k. ung. Schweine-Contumazanstalt in Steinbruch, in den Jahren 1889—1898.

| Év — Jahr | A vizsgálat és veszteglés eredménye — Resultat der Untersuchung und Contumaz |                               |                                                                 |                               |                       |                               |                                                        |                               |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------|-----------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------------|-------------------------------|
|           | dögölve érkezett<br>kamen todt an                                            |                               | veszteglés alatt<br>elhullott<br>unter der Contumaz<br>gefallen |                               | leöletett<br>getödtet |                               | mint borsókás<br>kiírtatott<br>als finnisch vernichtet |                               |
|           | magyar<br>ungarische                                                         | külföldi<br>auslän-<br>dische | magyar<br>ungarische                                            | külföldi<br>auslän-<br>dische | magyar<br>ungarische  | külföldi<br>auslän-<br>dische | magyar<br>ungarische                                   | külföldi<br>auslän-<br>dische |
| 1889....  | 326                                                                          | 81                            | 50                                                              | 5                             | 151                   | 17                            | 1.210                                                  | 23                            |
| 1890....  | 336                                                                          | 10                            | 23                                                              | —                             | 237                   | 1                             | 539                                                    | 18                            |
| 1891....  | —                                                                            | 382                           | —                                                               | 34                            | —                     | 445                           | —                                                      | 958                           |
| 1892....  | —                                                                            | 502                           | —                                                               | 38                            | —                     | 664                           | —                                                      | 1.154                         |
| 1893....  | —                                                                            | 619                           | —                                                               | 34                            | —                     | 637                           | —                                                      | 967                           |
| 1894....  | —                                                                            | 743                           | —                                                               | 77                            | 2.811                 | 246                           | —                                                      | 487                           |
| 1895....  | —                                                                            | 575                           | —                                                               | 240                           | —                     | 932                           | —                                                      | 487                           |
| 1896....  | —                                                                            | 277                           | —                                                               | 124                           | —                     | 398                           | —                                                      | 232                           |
| 1897....  | 22                                                                           | 424                           | 91                                                              | 187                           | 419                   | 278                           | —                                                      | 971                           |
| 1898....  | 19                                                                           | 334                           | 104                                                             | 57                            | 1.280                 | 278                           | —                                                      | 644                           |

347. Sertések egészségügyi viszonyai az 1889—1898. években.  
 Gesundheitsverhältnisse der Schweine in den Jahren 1889—1898.

| Megnevezés — Benennung                                                                                             | 1889  | 1890  | 1891  | 1892  | 1893              | 1894  | 1895   | 1896  | 1897  | 1898  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------------------|-------|--------|-------|-------|-------|
| Kőbányán elhullott ... In Steinbruch gefallen                                                                      | 1.577 | 1.867 | 1.542 | 2.015 | 2.257             | 4.364 | 2.234  | 1.031 | 109   | 161   |
| A vasuton hullaállapot- Per Eisenbahn todt an-<br>ban érkezett sertések gekommen ...                               | 857   | 846   | 882   | 502   | 619               | 743   | 575    | 277   | 561   | 353   |
| Szappangyárakbau fel- In Seifensiedereien<br>dolgoztatott ... aufgearbeitet ...                                    | 1.577 | 1.867 | 1.542 | 2.015 | 3.961             | 5.070 | 17.087 | 1.619 | 670   | 514   |
| Kényszerszűrésok... Zwangsschlachtungen                                                                            | 456   | 163   | 148   | 133   | 3.961             | 5.070 | 17.087 | 1.619 | 1.029 | 749   |
| A szerb sertések borsóka vizsgál. alk. mint Zwangsschlachtungen<br>gyanus kényszerszűr. serbischer Schweine        | 1.021 | 8.900 | 1.872 | 2.326 | Adatok hiányoznak |       |        |       | 2.553 | 1.504 |
| A kényszerszűrésok kö- Von den Zwangsschl.<br>zül fogyasztásra bo- zur Verzehrung zuge-<br>csátottak... lassen ... | 1.337 | 8.781 | 1.773 | 1.220 | Angaben fehlen    |       |        |       | 1.524 | 755   |

348. A gypmester működése az 1889—1898. években.  
 Thätigkeit des Wasenmeisters in den Jahren 1889—1898.

| Megnevezés — Benennung                                                                          | 1889  | 1890  | 1891  | 1892  | 1893  | 1894  | 1895  | 1896  | 1897  | 1898  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| <b>A gypmesteri telepen megsemmisített:</b><br><b>Durch den Wasenmeister wurden vernichtet:</b> |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| Ló és csikó ... Pferde, Fohlen ...                                                              | 589   | 570   | 610   | 651   | 718   | 886   | 1.407 | 1.121 | 971   | 984   |
| Szarvasmarha ... Hornvieh ...                                                                   | 247   | 184   | 194   | 132   | 160   | 148   | 193   | 248   | 215   | 241   |
| Kóbor eb ... Hunde ...                                                                          | 8.166 | 8.108 | 2.527 | 2.585 | 2.805 | 2.827 | 3.280 | 4.118 | 3.531 | 3.837 |
| Macska ... Katzen ...                                                                           | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | 134   | 120   | 231   |
| Kóbor eb befogatott ... Eingefangene Hunde...                                                   | 3.493 | 3.449 | 2.887 | 2.792 | 2.943 | 3.251 | 3.670 | 4.785 | 4.036 | 3.653 |
| védjegyes ... mit Schutzmarke ...                                                               | 467   | 490   | 487   | 563   | 574   | 580   | 676   | 914   | 653   | 405   |
| vénzött, gyanús ... ohne Schutzmarke ...                                                        | 3.026 | 2.959 | 2.320 | 2.229 | 2.369 | 2.671 | 2.994 | 3.871 | 3.383 | 3.248 |
| visszuadat. védjegyes wurden zurückgegeb.                                                       | 327   | 341   | 360   | 404   | 366   | 375   | 466   | 571   | 503   | 316   |
| <b>Bejelentett marások — Angezeigte Bisse:</b>                                                  |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| Ebmarás ... Hundebisse ...                                                                      | 115   | 110   | 123   | 46    | 60    | 71    | 75    | 199   | 103   | 86    |
| ebből veszett ... hievon wuthkrank ...                                                          | 3     | 19    | 11    | 9     | —     | —     | 3     | 14    | —     | —     |
| vénzött, gyanús ... wuthverdächtig ...                                                          | —     | 3     | 18    | 6     | —     | 1     | 5     | 25    | —     | —     |
| Macskamarás ... Katzenbisse ...                                                                 | —     | —     | —     | 1     | 3     | —     | 4     | 15    | 6     | —     |
| Vénzött eb... Wuthende Hunde ...                                                                | 11    | 41    | 17    | 6     | 1     | —     | 3     | —     | 4     | 1     |

<sup>1</sup> 1890-ban lepett életbe: 1893-ig m. kir. állami sertésveszteglő-intézet nevet viselt. Az összforalmat ezentúl itt nem közöljük, mivel azonos a 399. táblában közölt forgalommal. — Wurde 1890 errichtet. Die Gesamttrfrequenz siehe in Tabelle Nr. 399.

# VIII.

## IPAR. KERESKEDELEM. FORGALOM.

### Industrie. Handel. Waarenverkehr.

|                                          | Lap |
|------------------------------------------|-----|
| Iparos és kereskedő népesség ... ..      | 196 |
| 349—350. számú táblák.                   |     |
| Ipari és kereskedelmi szakoktatás... ..  | 196 |
| 351—355. számú táblák.                   |     |
| Ipari és kereskedelmi ügyek ... ..       | 200 |
| 356—374. számú táblák.                   |     |
| Nagyipari vállalatok ... ..              | 208 |
| 375—384. számú táblák.                   |     |
| Ipari részvénytársulatok ... ..          | 213 |
| 385. számú tábla.                        |     |
| Betegsegélyző pénztárak ... ..           | 215 |
| 386—388. számú táblák.                   |     |
| Ipari és kereskedelmi egyesületek ... .. | 219 |
| 389. számú tábla.                        |     |
| Közraktárak és elevátor ... ..           | 220 |
| 390—391. számú táblák.                   |     |
| Termény- és értéktőzsde ... ..           | 221 |
| 392—396. számú táblák.                   |     |
| Kereskedelem ... ..                      | 223 |
| 397—407. számú táblák.                   |     |
| Áruforgalom... ..                        | 230 |
| 408—415. számú táblák.                   |     |

|                                                          | Seite |
|----------------------------------------------------------|-------|
| Industrielle und commerciale Bevölkerung                 | 196   |
| Tabelle Nr. 349—350.                                     |       |
| Gewerblicher und commerceller Fach-<br>unterricht ... .. | 196   |
| Tabelle Nr. 351—355.                                     |       |
| Gewerbe- und Handelsangelegenheiten ...                  | 200   |
| Tabelle Nr. 356—374.                                     |       |
| Grossindustrie-Unternehmungen... ..                      | 208   |
| Tabelle Nr. 375—384.                                     |       |
| Industrie-Actiengesellschaften ... ..                    | 213   |
| Tabelle Nr. 385.                                         |       |
| Krankenkassen ... ..                                     | 215   |
| Tabelle Nr. 386—388.                                     |       |
| Industrielle und commerciale Vereine... ..               | 219   |
| Tabelle Nr. 389.                                         |       |
| Entrepôts und Elevator ... ..                            | 220   |
| Tabelle Nr. 390—391.                                     |       |
| Producten- und Effectenbörse ... ..                      | 221   |
| Tabelle Nr. 392—396.                                     |       |
| Handel ... ..                                            | 223   |
| Tabelle Nr. 397—407.                                     |       |
| Waarenverkehr ... ..                                     | 230   |
| Tabelle Nr. 408—415.                                     |       |

#### Források.

349—350. sz. táblákhoz: népszámlálási munkáink, és Stat. Havi Füzetek 1884. évfolyama.  
 351—355. sz. táblákhoz: iskolastatisztikai kiadványaink és külön adatgyűjtéseink.  
 356—362. sz. táblákhoz: a keresk. miniszter és a keresk. kamara jelentései és saját adatgyűjtésünk.  
 363—372. sz. táblákhoz: saját adatgyűjtésünk és Stat. Havi Füzetek.  
 373. sz. táblához: a mértékhitelítő hivatal kimutatásai.  
 374. sz. táblához: a Magyar Statisztikai Évkönyv.  
 375. sz. táblához: a m. k. közp. statisztikai hivatal népszáml. munkája.  
 376. sz. táblához: a keresk. miniszter jelentései.  
 377—381. sz. táblákhoz: a pénzügyminisztérium fogyasztási adó- és dohánystatisztikai kiadványai.  
 382. sz. táblához: Stat. Havi Füzetek.  
 383—384. sz. táblákhoz: a keresk. miniszter jelentései és saját adatgyűjtésünk.  
 385. sz. táblához: az orsz. kiállítás alkalmából eszközölt összeállítások és Havi Füzetek.  
 386—389. sz. táblákhoz: saját külön adatgyűjtésünk.  
 390—391. sz. táblákhoz: Stat. Havi Füzetek.  
 392—396. sz. táblákhoz: a tőzsde kimutatásai, részben a keresk. miniszter jelentései.  
 397—415. sz. táblákhoz: Statisztikai Havi Füzetek és a marhavásárigazgatóság kimutatásai.

#### Quellen.

Zu Tab. 349—350: die Censuswerke unseres Bureaus und der Jahrgang 1884 unserer Statist. Monatshefte.  
 Zu Tab. 351—355: die Unterrichts-Statistik unseres Bureaus und unsere diesbezüglichen speciellen Erhebungen.  
 Zu Tab. 356—362: die Berichte des Handelsministers, der Handelskammer und unsere speciellen Erhebungen.  
 Zu Tab. 363—372: unsere speciellen Erhebungen und unsere Statist. Monatshefte.  
 Zu Tab. 373: die Ausweise des Zimentirungsamtes.  
 Zu Tab. 374: das Ungar. Statistische Jahrbuch.  
 Zu Tab. 375: das Censuswerk des Stat. Centralbureaus.  
 Zu Tab. 376: die Berichte des Handelsministers.  
 Zu Tab. 377—381: die Berichte des Finanzministeriums über Consumtionssteuer und Tabakfabrication.  
 Zu Tab. 382: unsere Statist. Monatshefte.  
 Zu Tab. 383—384: die Berichte des Handelsministers und unsere diesbezüglichen Erhebungen.  
 Zu Tab. 385: die aus Anlass der Landesausstellung zusammengestellten Tabellen und unsere Statist. Monatshefte.  
 Zu Tab. 386—389: unsere diesbezüglichen Erhebungen.  
 Zu Tab. 390—391: unsere Statist. Monatshefte.  
 Zu Tab. 392—396: die Ausweise der Börse und die Berichte des Handelsministers.  
 Zu Tab. 397—415: unsere Statist. Monatshefte und die Ausweise der Viehmarktdirection.





349. Ipparral és kereskedéssel foglalkozó népesség 1870, 1881 és 1891. években.  
Die der Industrie und dem Handel obliegende Bevölkerung in den Jahren 1870, 1881 und 1891.

| Foglalkozási csoport<br>Berufsgruppe | Városrész — Stadttheil    | 1870   | 1881   | 1888   | 1891    | A lakosság százalékaiban<br>In % der Bevölkerung |       |       |
|--------------------------------------|---------------------------|--------|--------|--------|---------|--------------------------------------------------|-------|-------|
|                                      |                           |        |        |        |         | 1870                                             | 1881  | 1891  |
| Ipar... .. Industrie                 | Jobbpart ... Rechtes Ufer | 10.592 | 9.761  | 7.155  | 12.066  | 15'13                                            | 13'05 | 13'17 |
|                                      | Balpart ... Linkes Ufer   | 37.564 | 48.290 | 48.270 | 72.882  | 18'73                                            | 17'19 | 18'44 |
|                                      | Együtt ... Zusammen...    | 48.156 | 58.051 | 55.425 | 84.898  | 17'80                                            | 16'33 | 17'42 |
| Keresked. Handel ...                 | Jobbpart ... Rechtes Ufer | 1.286  | 1.753  | —      | 2.080   | 1'76                                             | 2'84  | 2'21  |
|                                      | Balpart ... Linkes Ufer   | 9.769  | 13.459 | —      | 19.973  | 4'87                                             | 4'79  | 5'05  |
|                                      | Együtt ... Zusammen...    | 11.005 | 15.212 | —      | 22.003  | 4'07                                             | 4'27  | 4'52  |
| Forgalom Verkehr ...                 | Jobbpart ... Rechtes Ufer | 2.072  | 1.897  | —      | 2.594   | 2'96                                             | 1'86  | 2'88  |
|                                      | Balpart ... Linkes Ufer   | 2.818  | 3.786  | —      | 10.240  | 1'40                                             | 1'85  | 2'50  |
|                                      | Együtt ... Zusammen...    | 4.890  | 5.188  | —      | 12.834  | 1'81                                             | 1'40  | 2'63  |
| Mindössze Zusammen                   | Jobbpart ... Rechtes Ufer | 13.900 | 12.911 | —      | 16.690  | 19'85                                            | 17'25 | 18'21 |
|                                      | Balpart ... Linkes Ufer   | 50.151 | 65.535 | —      | 103.045 | 25'00                                            | 23'33 | 26'08 |
|                                      | Együtt ... Zusammen...    | 64.051 | 78.446 | 55.425 | 119.735 | 23'68                                            | 22'00 | 24'57 |

350. Az iparos népesség munkaviszonyai 1881, 1883 és 1891. években.  
Arbeitsverhältnisse der industriellen Bevölkerung in den Jahren 1881, 1883 und 1891.

| Iparág — Industriezweig                             | 1881                       |                                       | 1888                       |                                       | 1891                       |                                       |
|-----------------------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------|
|                                                     | Önálló<br>Arbeit-<br>geber | Alkalma-<br>zott<br>Arbeit-<br>nehmer | Önálló<br>Arbeit-<br>geber | Alkalma-<br>zott<br>Arbeit-<br>nehmer | Önálló<br>Arbeit-<br>geber | Alkalma-<br>zott<br>Arbeit-<br>nehmer |
| 1. Éledeipar ... .. Nahrungs- ... ..                | 2.647                      | 7.222                                 | 3.223                      | 12.145                                | 3.277                      | 10.555                                |
| 2. Ruházati ipar ... .. Bekleidungs ... ..          | 3.228                      | 10.510                                | 2.800                      | 5.826                                 | 6.700                      | 12.858                                |
| 3. Építőipar ... .. Bau- ... ..                     | 310                        | 3.095                                 | 213                        | 2.988                                 | 646                        | 5.790                                 |
| 4. Fonó-szövőipar ... .. Textil- ... ..             | 78                         | 413                                   | 55                         | 990                                   | 84                         | 507                                   |
| 5. Agyagipar ... .. Thon- ... ..                    | 57                         | 356                                   | 42                         | 2.418                                 | 38                         | 863                                   |
| 6. Faipar ... .. Holz- ... ..                       | 659                        | 4.311                                 | 715                        | 2.693                                 | 867                        | 6.891                                 |
| 7. Vas- és fémipar ... .. Eisen- und Metall- ... .. | 761                        | 6.146                                 | 621                        | 2.522                                 | 1.023                      | 13.010                                |
| 8. Sokszorosítóipar ... .. Polygraphische ... ..    | 90                         | 1.368                                 | 76                         | 2.428                                 | 84                         | 2.981                                 |
| 9. Iparos művészet ... .. Gewerbl. Kunst ... ..     | 235                        | 632                                   | 162                        | 610                                   | 385                        | 1.134                                 |
| 10. Műszeripar ... .. Mechanische ... ..            | 194                        | 398                                   | 223                        | 5.931                                 | 249                        | 981                                   |
| 11. Bőripar ... .. Leder- ... ..                    | 235                        | 1.180                                 | 206                        | 1.513                                 | 117                        | 1.091                                 |
| 12. Papiripar ... .. Papier- ... ..                 |                            |                                       |                            |                                       | 187                        | 1.081                                 |
| 13. Olaj- és zsiripar ... .. Oel und Fett- ... ..   | 37                         | 68                                    | 24                         | 319                                   | 45                         | 214                                   |
| 14. Iparos festészet ... .. Färberei ... ..         | 120                        | 601                                   | 90                         | 1.074                                 | 163                        | 1.300                                 |
| 15. Vegyes ipar ... .. Diverse ... ..               | 633                        | 7.144                                 | 441                        | 5.087                                 | 3.752                      | 8.130                                 |
| Összesen ... .. Zusammen ... ..                     | 9.284                      | 43.444                                | 8.911                      | 46.514                                | 17.567                     | 67.331                                |

351. Az iparos munkások vasárnapi oktatására rendezett előadások látogatottsága 1892—1896. években.  
Frequenz der zur Belehrung der industriellen Arbeiter veranstalteten Sonntagsvorträge, 1892—1896.

| Megnevezés — Benennung       |                           | 1892  | 1893  | 1894   | 1895   | 1896    |
|------------------------------|---------------------------|-------|-------|--------|--------|---------|
| A tavaszi } előadásokat      | Frequenz { im Frühjahr    | 5.222 | 6.049 | 7.832  | 8.731  | 8.590   |
| Az őszi } látogatta ...      | der Vorträge { im Herbst  | 2.200 | 2.988 | 5.457  | 7.410  | 7.938   |
| Az állatkertet látogatta ... | Besucher des Thiergartens | —     | —     | 84.301 | 76.795 | 232.974 |

<sup>1</sup> Ezenkívül 5323 egyén, kinek munkaviszonya nem volt megállapítható. — Ausserdem 5323 Personen, deren Arbeitsverhältniss nicht ermittelt werden konnte.

352. Az ipari és kereskedelmi iskolák tanulóinak száma hitfelekezet és nemzetiség szerint, az 1894/5—1898/9. években.

Die Schüler der Gewerbe- und Handelsschulen nach Confession und Nationalität, in den Jahren 1894/5—1898/9.

| Év<br>Jahr                                                                                | Iskolák száma<br>Anzahl der Schulen | Tantermek száma<br>Anzahl der Lehrsäle | Oszályok száma<br>Anzahl der Classen | Tanerők száma<br>Anzahl der Lehrkräfte | Tanulók száma<br>Anzahl der Schüler |                                   | Tanulók száma az év végén — Schüleranzahl am Ende d. Jahres |            |                           |        |           |                         |                   |                            |                   |     |           |                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------|---------------------------|--------|-----------|-------------------------|-------------------|----------------------------|-------------------|-----|-----------|-------------------|
|                                                                                           |                                     |                                        |                                      |                                        | beiratott<br>eingeschrieben         | Az év végén<br>Am Ende des Jahres | Hitfelek. szerint — Nach Confess.                           |            |                           |        |           |                         |                   | Nemz. szerint Nach Nation. |                   |     |           |                   |
|                                                                                           |                                     |                                        |                                      |                                        |                                     |                                   | Római kath.                                                 | Röm. kath. | Ág. evang.<br>Prot. A. C. | Helvét | Reformirt | Israelita<br>Israeliten | Egyéb<br>Sonstige | Magyar<br>Ungarn           | Német<br>Deutsche | Tót | Szlovákok | Egyéb<br>Sonstige |
| a) Községi alsófokú ipariskolák (ipartanoneziskolák). — Communele niedere Gewerbeschulen. |                                     |                                        |                                      |                                        |                                     |                                   |                                                             |            |                           |        |           |                         |                   |                            |                   |     |           |                   |
| 1894—95...                                                                                | 22                                  | 182                                    | 168                                  | 212                                    | 9.587                               | 7.977                             | 5.897                                                       | 378        | 648                       | 1.522  | 82        | 7.180                   | 608               | 186                        | 58                |     |           |                   |
| 1895—96...                                                                                | 23                                  | 197                                    | 176                                  | 224                                    | 9.804                               | 8.627                             | 5.814                                                       | 468        | 729                       | 1.573  | 43        | 7.709                   | 688               | 191                        | 89                |     |           |                   |
| 1896—97...                                                                                | 23                                  | 197                                    | 176                                  | 224                                    | 10.010                              | 8.784                             | 5.921                                                       | 471        | 758                       | 1.581  | 53        | 7.895                   | 610               | 188                        | 96                |     |           |                   |
| 1897—98...                                                                                | 25                                  | 220                                    | 194                                  | 240                                    | 11.747                              | 8.755                             | 5.892                                                       | 472        | 737                       | 1.607  | 47        | 7.880                   | 587               | 202                        | 86                |     |           |                   |
| 1898—99...                                                                                | 26                                  | 249                                    | 208                                  | 254                                    | 11.791                              | 8.820                             | 5.858                                                       | 502        | 820                       | 1.579  | 66        | 7.757                   | 708               | 276                        | 84                |     |           |                   |
| b) Egyéb alsófokú iskolák. — Sonstige niedere Gewerbeschulen.                             |                                     |                                        |                                      |                                        |                                     |                                   |                                                             |            |                           |        |           |                         |                   |                            |                   |     |           |                   |
| 1894—95...                                                                                | 5                                   | 12                                     | 9                                    | 27                                     | 285                                 | 247                               | 168                                                         | 5          | 60                        | 8      | 11        | 227                     | 14                | —                          | 6                 |     |           |                   |
| 1895—96...                                                                                | 5                                   | 7                                      | 16                                   | 21                                     | 636                                 | 488                               | 550                                                         | 38         | 65                        | 25     | 10        | 425                     | 56                | —                          | 7                 |     |           |                   |
| 1896—97...                                                                                | 5                                   | 7                                      | 16                                   | 21                                     | 700                                 | 568                               | 394                                                         | 85         | 106                       | 19     | 14        | 519                     | 42                | —                          | 7                 |     |           |                   |
| 1897—98...                                                                                | 5                                   | 9                                      | 19                                   | 32                                     | 684                                 | 512                               | 312                                                         | 38         | 114                       | 46     | 7         | 411                     | 96                | —                          | 5                 |     |           |                   |
| 1898—99...                                                                                | 6                                   | 15                                     | 22                                   | 34                                     | 746                                 | 609                               | 411                                                         | 87         | 109                       | 47     | 8         | 499                     | 95                | 8                          | 7                 |     |           |                   |
| c) Egyéb ipariskolák — Sonstige Gewerbeschulen.                                           |                                     |                                        |                                      |                                        |                                     |                                   |                                                             |            |                           |        |           |                         |                   |                            |                   |     |           |                   |
| 1894—95...                                                                                | 5                                   | 72                                     | 57                                   | 81                                     | 1.971                               | 1.547                             | 965                                                         | 187        | 134                       | 278    | 38        | 1.428                   | 88                | 7                          | 24                |     |           |                   |
| 1895—96...                                                                                | 6                                   | 99                                     | 55                                   | 114                                    | 1.786                               | 1.490                             | 909                                                         | 147        | 132                       | 270    | 82        | 1.392                   | 67                | 8                          | 23                |     |           |                   |
| 1896—97...                                                                                | 6                                   | 99                                     | 55                                   | 114                                    | 1.504                               | 1.420                             | 862                                                         | 136        | 129                       | 269    | 24        | 1.340                   | 56                | 9                          | 15                |     |           |                   |
| 1897—98...                                                                                | 6                                   | 88                                     | 47                                   | 95                                     | 1.421                               | 1.350                             | 816                                                         | 116        | 130                       | 275    | 18        | 1.286                   | 44                | 4                          | 16                |     |           |                   |
| 1898—99...                                                                                | 8                                   | 110                                    | 52                                   | 132                                    | 1.654                               | 1.391                             | 806                                                         | 125        | 143                       | 305    | 12        | 1.312                   | 59                | 8                          | 12                |     |           |                   |
| Kereskedelmi iskolák. — Handelsschulen.                                                   |                                     |                                        |                                      |                                        |                                     |                                   |                                                             |            |                           |        |           |                         |                   |                            |                   |     |           |                   |
| d) Községek — Communschulen.                                                              |                                     |                                        |                                      |                                        |                                     |                                   |                                                             |            |                           |        |           |                         |                   |                            |                   |     |           |                   |
| 1894—95...                                                                                | 7                                   | 38                                     | 38                                   | 74                                     | 1.753                               | 1.494                             | 522                                                         | 49         | 61                        | 854    | 8         | 1.407                   | 72                | 12                         | 3                 |     |           |                   |
| 1895—96...                                                                                | 10                                  | 47                                     | 45                                   | 99                                     | 1.995                               | 1.697                             | 652                                                         | 73         | 74                        | 888    | 10        | 1.634                   | 52                | 7                          | 4                 |     |           |                   |
| 1896—97...                                                                                | 10                                  | 47                                     | 45                                   | 99                                     | 1.954                               | 1.619                             | 616                                                         | 70         | 97                        | 831    | 5         | 1.557                   | 51                | 6                          | 5                 |     |           |                   |
| 1897—98...                                                                                | 11                                  | 46                                     | 46                                   | 103                                    | 2.218                               | 1.837                             | 741                                                         | 95         | 114                       | 878    | 9         | 1.793                   | 98                | 5                          | 1                 |     |           |                   |
| 1898—99...                                                                                | 11                                  | 46                                     | 48                                   | 107                                    | 2.170                               | 1.850                             | 689                                                         | 88         | 86                        | 974    | 13        | 1.794                   | 88                | 8                          | 10                |     |           |                   |
| e) Egyéb iskolák — Sonstige Schulen.                                                      |                                     |                                        |                                      |                                        |                                     |                                   |                                                             |            |                           |        |           |                         |                   |                            |                   |     |           |                   |
| 1894—95...                                                                                | 5                                   | 32                                     | 30                                   | 82                                     | 1.332                               | 1.184                             | 829                                                         | 66         | 46                        | 727    | 16        | 1.048                   | 120               | 5                          | 11                |     |           |                   |
| 1895—96...                                                                                | 5                                   | 47                                     | 35                                   | 88                                     | 1.379                               | 1.263                             | 866                                                         | 66         | 42                        | 775    | 14        | 1.129                   | 115               | 5                          | 14                |     |           |                   |
| 1896—97...                                                                                | 5                                   | 47                                     | 35                                   | 88                                     | 1.509                               | 1.385                             | 379                                                         | 51         | 52                        | 880    | 23        | 1.235                   | 122               | 4                          | 24                |     |           |                   |
| 1897—98...                                                                                | 6                                   | 49                                     | 31                                   | 90                                     | 1.448                               | 1.293                             | 369                                                         | 58         | 43                        | 809    | 14        | 1.181                   | 137               | 3                          | 22                |     |           |                   |
| 1898—99...                                                                                | 6                                   | 49                                     | 31                                   | 89                                     | 1.380                               | 1.245                             | 367                                                         | 60         | 45                        | 762    | 11        | 1.118                   | 102               | 2                          | 23                |     |           |                   |
| Összes ipari és kereskedelmi iskolák — Summe aller Gewerbe- und Handelsschulen.           |                                     |                                        |                                      |                                        |                                     |                                   |                                                             |            |                           |        |           |                         |                   |                            |                   |     |           |                   |
| 1894—95...                                                                                | 44                                  | 316                                    | 297                                  | 476                                    | 14.878                              | 12.449                            | 7.381                                                       | 685        | 949                       | 3.384  | 100       | 11.240                  | 902               | 210                        | 97                |     |           |                   |
| 1895—96...                                                                                | 49                                  | 397                                    | 327                                  | 546                                    | 15.600                              | 13.565                            | 8.091                                                       | 792        | 1.042                     | 3.531  | 109       | 12.289                  | 928               | 211                        | 137               |     |           |                   |
| 1896—97...                                                                                | 49                                  | 397                                    | 327                                  | 546                                    | 15.677                              | 13.776                            | 8.172                                                       | 763        | 1.142                     | 3.580  | 119       | 12.516                  | 881               | 202                        | 147               |     |           |                   |
| 1897—98...                                                                                | 58                                  | 412                                    | 337                                  | 565                                    | 17.518                              | 13.747                            | 8.130                                                       | 774        | 1.138                     | 3.615  | 90        | 12.501                  | 902               | 214                        | 130               |     |           |                   |
| 1898—99...                                                                                | 57                                  | 469                                    | 361                                  | 616                                    | 17.741                              | 13.915                            | 8.126                                                       | 812        | 1.203                     | 3.667  | 107       | 12.480                  | 997               | 302                        | 136               |     |           |                   |

353. Az építőmester-, kőműves-, kőfaragó- és ácsmesteri képzettség megvizsgálására szervezett bizottságok működése 1897. és 1898. években.

Thätigkeit der Commissionen zur Prüfung der Baumeister, Maurer, Steinmetzen und Zimmerleute in den Jahren 1897—1898.

| Megnevezés — Benennung |                        | Építőmester<br>Baumeister |      | Kőműves<br>Maurer |      | Kőfaragó<br>Steinmetzen |      | Ács<br>Zimmerleute |      |
|------------------------|------------------------|---------------------------|------|-------------------|------|-------------------------|------|--------------------|------|
|                        |                        | 1897                      | 1898 | 1897              | 1898 | 1897                    | 1898 | 1897               | 1898 |
| Vizsgára bocsátott...  | Zur Prüfung zugelassen | 18                        | 23   | 22                | 14   | 1                       | 1    | 11                 | 8    |
| Képesítést nyert ...   | Befähigt ...           | 14                        | 18   | 21                | 12   | 1                       | 1    | 9                  | 6    |
| Visszautasított ...    | Zurückgewiesen ...     | 4                         | 5    | 1                 | 2    | —                       | —    | 2                  | 2    |

**354. Ipari- és kereskedelmi szakiskolák az 1897/98. és 1898/99. tanévben.**  
**Gewerbe- und Handelsschulen in den Jahren 1897/98 und 1898/99.**

| Az iskola megnevezése<br>Benennung der Schule                                               | Alapításának éve<br>Gründungsjahr | Tanfolyamok száma<br>Anz. der Lehrstufen | Oszályok száma<br>Anzahl der Klassen | Tantermek száma<br>Anz. der Lehrsäle | Tanterők<br>Lehrkräfte |              | Tanulók száma — Anzahl der Schüler |                             |                             |                             |                             |                             |                             |                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|------------------------|--------------|------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
|                                                                                             |                                   |                                          |                                      |                                      | Férfi<br>Männer        | nő<br>Frauen | 1897—98                            |                             |                             |                             | 1898—99                     |                             |                             |                             |
|                                                                                             |                                   |                                          |                                      |                                      |                        |              | beiratott<br>eingeschrieben        | év végén<br>Ende des Jahres | beiratott<br>eingeschrieben | év végén<br>Ende des Jahres | beiratott<br>eingeschrieben | év végén<br>Ende des Jahres | beiratott<br>eingeschrieben | év végén<br>Ende des Jahres |
|                                                                                             |                                   |                                          |                                      |                                      |                        |              | fiú<br>Knaben                      | leány<br>Mädchen            | fiú<br>Knaben               | leány<br>Mädchen            | fiú<br>Knaben               | leány<br>Mädchen            | fiú<br>Knaben               | leány<br>Mädchen            |
| a) Községi alsófokú (tanoncz-)ipariskolák. — Niedere communale Gewerbe-(Lehrlings-)Schulen. |                                   |                                          |                                      |                                      |                        |              |                                    |                             |                             |                             |                             |                             |                             |                             |
| I. Szarvaster                                                                               | 1874                              | 4                                        | 7                                    | 7                                    | 12                     | —            | 454                                | —                           | 348                         | —                           | 499                         | —                           | 385                         | —                           |
| II. Margit-körút (Török-utca)                                                               | 1886                              | 4                                        | 11                                   | 10                                   | 18                     | —            | 641                                | —                           | 506                         | —                           | 682                         | —                           | 506                         | —                           |
| III. Timár-u. (Kis-korona-utca)                                                             | 1886                              | 4                                        | 10                                   | 11                                   | 12                     | —            | 562                                | —                           | 440                         | —                           | 498                         | —                           | 372                         | —                           |
| IV. Gróf Károlyi-utca                                                                       | 1889                              | 4                                        | 10                                   | 10                                   | 12                     | —            | 600                                | —                           | 468                         | —                           | 615                         | —                           | 468                         | —                           |
| V. Lipót-ter                                                                                | 1886                              | 4                                        | 10                                   | 15                                   | 11                     | —            | 540                                | —                           | 400                         | —                           | 545                         | —                           | 480                         | —                           |
| VI. Külső Váci-út                                                                           | 1886                              | 4                                        | 14                                   | 19                                   | 19                     | —            | 809                                | —                           | 604                         | —                           | 821                         | —                           | 650                         | —                           |
| Angyalföld                                                                                  | 1897                              | 4                                        | 8                                    | 8                                    | 9                      | —            | 885                                | —                           | 280                         | —                           | 450                         | —                           | 348                         | —                           |
| Ersek-utca                                                                                  | 1886                              | 4                                        | 9                                    | 9                                    | 12                     | —            | 585                                | —                           | 452                         | —                           | 497                         | —                           | 381                         | —                           |
| Lovag-utca                                                                                  | 1886                              | 3                                        | 6                                    | 14                                   | 7                      | —            | 398                                | —                           | 284                         | —                           | 365                         | —                           | 287                         | —                           |
| Bajnok-utca                                                                                 | 1891                              | 4                                        | 10                                   | 10                                   | 11                     | —            | 518                                | —                           | 392                         | —                           | 575                         | —                           | 421                         | —                           |
| VII. Nyár-utca                                                                              | 1886                              | 4                                        | 10                                   | 17                                   | 13                     | —            | 568                                | —                           | 435                         | —                           | 568                         | —                           | 435                         | —                           |
| Wesselényi-utca                                                                             | 1886                              | 4                                        | 9                                    | 9                                    | 10                     | —            | 568                                | —                           | 408                         | —                           | 556                         | —                           | 418                         | —                           |
| Dohány-utca                                                                                 | 1890                              | 4                                        | 10                                   | 10                                   | 11                     | —            | 589                                | —                           | 427                         | —                           | 615                         | —                           | 434                         | —                           |
| Murányi-utca                                                                                | 1887                              | 4                                        | 12                                   | 12                                   | 14                     | —            | 656                                | —                           | 515                         | —                           | 728                         | —                           | 573                         | —                           |
| Kis-Zugló (Angol-utca)                                                                      | 1896                              | 3                                        | 3                                    | 3                                    | 4                      | —            | 87                                 | —                           | 71                          | —                           | 114                         | —                           | 88                          | —                           |
| VIII. Szentkirályi-utca                                                                     | 1887                              | 4                                        | 5                                    | 5                                    | 7                      | —            | 387                                | —                           | 216                         | —                           | 310                         | —                           | 228                         | —                           |
| Rökk Szilárd-utca                                                                           | 1896                              | 4                                        | 6                                    | 6                                    | 6                      | —            | 351                                | —                           | 262                         | —                           | 369                         | —                           | 267                         | —                           |
| Baross-utca                                                                                 | 1886                              | 4                                        | 10                                   | 10                                   | 11                     | —            | 588                                | —                           | 420                         | —                           | 589                         | —                           | 451                         | —                           |
| Bezeredy-utca                                                                               | 1891                              | 4                                        | 10                                   | 10                                   | 12                     | —            | 585                                | —                           | 380                         | —                           | 602                         | —                           | 356                         | —                           |
| Madách-utca                                                                                 | 1887                              | 4                                        | 7                                    | 7                                    | 10                     | —            | 370                                | —                           | 279                         | —                           | 312                         | —                           | 230                         | —                           |
| Jázmán-utca                                                                                 | 1897                              | 4                                        | 8                                    | 8                                    | 8                      | —            | 441                                | —                           | 368                         | —                           | 451                         | —                           | 388                         | —                           |
| IX. Bakács-ter                                                                              | 1886                              | 4                                        | 8                                    | 8                                    | 9                      | —            | 421                                | —                           | 312                         | —                           | 429                         | —                           | 314                         | —                           |
| Mester-utca                                                                                 | 1887                              | 4                                        | 6                                    | 15                                   | 9                      | —            | 432                                | —                           | 288                         | —                           | 375                         | —                           | 290                         | —                           |
| X. Bánya-ter                                                                                | 1886                              | 4                                        | 5                                    | 6                                    | 7                      | —            | 259                                | —                           | 185                         | —                           | 282                         | —                           | 186                         | —                           |
| Gyömről-út                                                                                  | 1898                              | 1                                        | 1                                    | 1                                    | 1                      | —            | —                                  | —                           | —                           | —                           | 51                          | —                           | 27                          | —                           |
| Rákos (Álmos-utca)                                                                          | 1897                              | 3                                        | 3                                    | 3                                    | 4                      | —            | 98                                 | —                           | 45                          | —                           | 55                          | —                           | 37                          | —                           |
| Összesen — Zusammen                                                                         |                                   | 98                                       | 208                                  | 249                                  | 254                    | —            | 11.747                             | —                           | 8.755                       | —                           | 11.791                      | —                           | 8.820                       | —                           |
| b) Egyéb alsófokú ipariskolák. — Sonstige niedere Gewerbeschulen.                           |                                   |                                          |                                      |                                      |                        |              |                                    |                             |                             |                             |                             |                             |                             |                             |
| M. Á. V. északi főműhelye                                                                   | 1894                              | 4                                        | 4                                    | 2                                    | 11                     | —            | 105                                | —                           | 104                         | —                           | 95                          | —                           | 94                          | —                           |
| „ „ „ nyug.                                                                                 | 1898                              | 3                                        | 3                                    | 1                                    | 5                      | —            | 64                                 | —                           | 64                          | —                           | 58                          | —                           | 47                          | —                           |
| „ „ „ gépgyára                                                                              | 1898                              | 3                                        | 3                                    | 1                                    | 6                      | —            | —                                  | —                           | —                           | 127                         | —                           | 114                         | —                           |                             |
| Ganz-gyár (II. ker. Margit-körút)                                                           | 1895                              | 3                                        | 3                                    | 1                                    | 4                      | —            | 50                                 | —                           | 37                          | —                           | 56                          | —                           | 52                          | —                           |
| „ (X. „ Kőbányai-út)                                                                        | 1894                              | 3                                        | 3                                    | 2                                    | 4                      | —            | 182                                | —                           | 78                          | —                           | 118                         | —                           | 92                          | —                           |
| Vendéglősök szakiskolája                                                                    | 1895                              | 3                                        | 6                                    | 3                                    | 9                      | —            | 888                                | —                           | 239                         | —                           | 299                         | —                           | 210                         | —                           |
| Összesen — Zusammen                                                                         |                                   | 19                                       | 22                                   | 10                                   | 39                     | —            | 684                                | —                           | 512                         | —                           | 748                         | —                           | 609                         | —                           |
| c) Egyéb ipariskolák. — Sonstige Gewerbeschulen.                                            |                                   |                                          |                                      |                                      |                        |              |                                    |                             |                             |                             |                             |                             |                             |                             |
| Községi iparrajziskola                                                                      | 1879                              | 20                                       | 20                                   | 22                                   | 16                     | —            | 701                                | —                           | 48                          | —                           | 808                         | —                           | 605                         | —                           |
| Állami felső ipariskola <sup>1)</sup>                                                       | 1879                              | 15                                       | 15                                   | 24                                   | 38                     | —            | 248                                | —                           | 245                         | —                           | 196                         | —                           | 196                         | —                           |
| Állami felső építőipar-iskola                                                               | 1898                              | 3                                        | 4                                    | 19                                   | 27                     | —            | —                                  | —                           | —                           | 142                         | —                           | 133                         | —                           |                             |
| Orsz. m. kir. iparművészeti iskola                                                          | 1880                              | 5                                        | 5                                    | 25                                   | 17                     | —            | 129                                | —                           | 116                         | —                           | 141                         | —                           | 124                         | —                           |
| M. kir. áll. nőipariskola II. ker.                                                          | 1872                              | 3                                        | 8                                    | 3                                    | 1                      | —            | 55                                 | —                           | 48                          | —                           | 42                          | —                           | 38                          | —                           |
| „ „ „ VIII. „                                                                               | 1872                              | 4                                        | 4                                    | 9                                    | 3                      | —            | 208                                | —                           | 162                         | —                           | 206                         | —                           | 182                         | —                           |
| III. ker. községi nőipariskola                                                              | 1894                              | 2                                        | 2                                    | 2                                    | 6                      | —            | 57                                 | —                           | 37                          | —                           | 44                          | —                           | 41                          | —                           |
| Állami mech.-és órásiipar-iskola                                                            | 1898                              | 4                                        | 4                                    | 3                                    | 8                      | —            | —                                  | —                           | —                           | 20                          | —                           | 17                          | —                           |                             |
| Összesen — Zusammen                                                                         |                                   | 56                                       | 57                                   | 110                                  | 111                    | —            | 1.078                              | 348                         | 1.000                       | 290                         | 1.307                       | 347                         | 1.075                       | 316                         |
| d) Községi kereskedelmi iskolák. — Communale Handelsschulen.                                |                                   |                                          |                                      |                                      |                        |              |                                    |                             |                             |                             |                             |                             |                             |                             |
| II. ker. keresk. tanoncz-iskola                                                             | 1886                              | 3                                        | 8                                    | 9                                    | 9                      | —            | 72                                 | —                           | 57                          | —                           | 71                          | —                           | 60                          | —                           |
| VI. „ „ „                                                                                   | 1886                              | 4                                        | 10                                   | 10                                   | 12                     | —            | 630                                | —                           | 447                         | —                           | 501                         | —                           | 396                         | —                           |
| IX. „ „ „                                                                                   | 1886                              | 4                                        | 8                                    | 6                                    | 7                      | —            | 392                                | —                           | 296                         | —                           | 494                         | —                           | 319                         | —                           |
| II. „ „ „ felső keresk. iskola                                                              | 1884                              | 3                                        | 6                                    | 6                                    | 11                     | —            | 281                                | —                           | 214                         | —                           | 248                         | —                           | 250                         | —                           |
| VI. „ „ „                                                                                   | 1884                              | 3                                        | 8                                    | 8                                    | 15                     | —            | 334                                | —                           | 282                         | —                           | 334                         | —                           | 309                         | —                           |
| IX. „ „ „                                                                                   | 1886                              | 3                                        | 7                                    | 7                                    | 14                     | —            | 302                                | —                           | 267                         | —                           | 329                         | —                           | 292                         | —                           |
| II. „ „ „ női keresk. tanfolyam                                                             | 1892                              | 1                                        | 1                                    | 1                                    | 7                      | —            | —                                  | 68                          | —                           | 60                          | —                           | 52                          | —                           |                             |
| IV. „ „ „                                                                                   | 1892                              | 1                                        | 1                                    | 1                                    | 6                      | —            | —                                  | 46                          | —                           | 44                          | —                           | 51                          | —                           |                             |
| VII. „ „ „                                                                                  | 1892                              | 1                                        | 2                                    | 2                                    | 8                      | —            | —                                  | 92                          | —                           | 85                          | —                           | 97                          | —                           |                             |
| VIII. „ „ „                                                                                 | 1895                              | 1                                        | 1                                    | 1                                    | 6                      | —            | —                                  | 48                          | —                           | 47                          | —                           | 50                          | —                           |                             |
| Keresk. esti szaktanf. (felnőttek)                                                          | 1898                              | 1                                        | 1                                    | 1                                    | 5                      | —            | 28                                 | —                           | 28                          | —                           | 13                          | —                           | 13                          | —                           |
| Összesen — Zusammen                                                                         |                                   | 25                                       | 48                                   | 49                                   | 100                    | 7            | 1.999                              | 249                         | 1.601                       | 290                         | 1.920                       | 250                         | 1.619                       | 281                         |
| e) Egyéb kereskedelmi iskolák. — Sonstige Handelsschulen.                                   |                                   |                                          |                                      |                                      |                        |              |                                    |                             |                             |                             |                             |                             |                             |                             |
| Budapesti polgári kereskedelmi test.<br>alsófokú szakiskolája                               | 1899                              | 4                                        | 7                                    | 17                                   | 11                     | —            | 315                                | —                           | 262                         | —                           | 323                         | —                           | 253                         | —                           |
| Kereskedelmi akadémia                                                                       | 1857                              | 3                                        | 12                                   | 17                                   | 28                     | —            | 471                                | —                           | 440                         | —                           | 440                         | —                           | 410                         | —                           |
| Römer felső kereskedelmi iskolája                                                           | 1858                              | 3                                        | 6                                    | 8                                    | 27                     | —            | 298                                | —                           | 278                         | —                           | 298                         | —                           | 262                         | —                           |
| Aranyosi felső keresk.                                                                      | 1888                              | 3                                        | 3                                    | 3                                    | 11                     | —            | 140                                | —                           | 131                         | —                           | 131                         | —                           | 127                         | —                           |
| I. női keresk. tanfolyam (V. ker.)                                                          | 1888                              | 1                                        | 3                                    | 3                                    | 8                      | —            | —                                  | 160                         | —                           | 144                         | —                           | 147                         | —                           |                             |
| Kereskedelmi esti tanfolyam                                                                 | 1880                              | 1                                        | 1                                    | 1                                    | 4                      | —            | 64                                 | —                           | 38                          | —                           | 78                          | —                           | 56                          | —                           |
| Összesen — Zusammen                                                                         |                                   | 15                                       | 32                                   | 49                                   | 89                     | 1            | 1.288                              | 160                         | 1.149                       | 144                         | 1.283                       | 147                         | 1.088                       | 147                         |
| Főösszeg — Hauptsumme                                                                       |                                   | 213                                      | 367                                  | 464                                  | 598                    | 30           | 16.761                             | 757                         | 13.077                      | 670                         | 16.907                      | 744                         | 13.221                      | 684                         |

<sup>1)</sup> Ezenkívül a rendkívüli tanfolyamokat látogatta 1897/98-ban 866, 1898/99-ben 800 tanuló.

# 355. A községi ipari- és kereskedelmi iskolai tanulók személyes viszonyainak részletezése az 1898/99. tanévről.

Specifizierung der Schüler der kommunalen Gewerbe- und Handelsschulen im Jahre 1898/99.

| Részletezés<br>Specifizierung                                                                  | Ipari tanonc isk.<br>Niedere Gewerbe-<br>schulen | Keresk. tanonc isk.<br>Niedere Handels-<br>schulen | Felső keresk. isk.<br>Mittel-Handels-<br>schulen | Keresk. női tanf.<br>Handels-curs für<br>Frauen | Női ipari iskola<br>Weibl. Gewerbe-<br>schule | Ipari iskola<br>Gewerbe-Zeichenschule |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------|
| <b>Iskolák száma.<br/>Anzahl der Schulen.</b>                                                  | 26                                               | 3                                                  | 3                                                | 4                                               | 1                                             | 1                                     |
| <b>a) Hitfelekezet — Con-<br/>fession.</b>                                                     |                                                  |                                                    |                                                  |                                                 |                                               |                                       |
| 1. Róm. kathol. ....                                                                           | 5.853                                            | 230                                                | 314                                              | 120                                             | 24                                            | 424                                   |
| 2. Görög kathol. ....                                                                          | 37                                               | —                                                  | —                                                | —                                               | —                                             | —                                     |
| 3. Görög keleti ....                                                                           | 22                                               | 5                                                  | 5                                                | —                                               | —                                             | —                                     |
| 4. Ag. evang. ....                                                                             | 502                                              | 20                                                 | 47                                               | 12                                              | 2                                             | 66                                    |
| 5. Ev. reform. ....                                                                            | 820                                              | 44                                                 | 33                                               | 9                                               | —                                             | 64                                    |
| 6. Unitarius. ....                                                                             | 7                                                | —                                                  | —                                                | —                                               | —                                             | —                                     |
| 7. Izraelita ....                                                                              | 1.579                                            | 461                                                | 430                                              | 89                                              | 12                                            | 98                                    |
| 8. Egyéb ....                                                                                  | —                                                | —                                                  | —                                                | —                                               | —                                             | —                                     |
| Össz. — Zus. ....                                                                              | 8.820                                            | 775                                                | 831                                              | 231                                             | 41                                            | 660                                   |
| <b>b) Anyanyelv — Natio-<br/>nalitätt.</b>                                                     |                                                  |                                                    |                                                  |                                                 |                                               |                                       |
| 9. Magyar ....                                                                                 | 7.757                                            | 742                                                | 809                                              | 230                                             | 40                                            | 619                                   |
| 10. Német ....                                                                                 | 703                                              | 22                                                 | 10                                               | —                                               | 1                                             | 31                                    |
| 11. Tót ....                                                                                   | 276                                              | 6                                                  | —                                                | 1                                               | —                                             | —                                     |
| 12. Oláh ....                                                                                  | 2                                                | 1                                                  | 1                                                | —                                               | —                                             | —                                     |
| 13. Ruthén ....                                                                                | —                                                | —                                                  | —                                                | —                                               | —                                             | —                                     |
| 14. Horvát ....                                                                                | 9                                                | 1                                                  | —                                                | —                                               | —                                             | —                                     |
| 15. Szerb ....                                                                                 | 18                                               | 3                                                  | 4                                                | —                                               | —                                             | —                                     |
| 16. Cseh ....                                                                                  | 26                                               | —                                                  | —                                                | —                                               | —                                             | —                                     |
| 17. Morva ....                                                                                 | 8                                                | —                                                  | —                                                | —                                               | —                                             | —                                     |
| 18. Lengyel ....                                                                               | 19                                               | —                                                  | —                                                | —                                               | —                                             | —                                     |
| 19. Francia ....                                                                               | —                                                | —                                                  | —                                                | —                                               | —                                             | —                                     |
| 20. Olasz ....                                                                                 | 2                                                | —                                                  | —                                                | —                                               | —                                             | —                                     |
| Össz. — Zus. ....                                                                              | 8.820                                            | 775                                                | 831                                              | 231                                             | 41                                            | 660                                   |
| <b>c) Születési év — Ge-<br/>burtsjahr.</b>                                                    |                                                  |                                                    |                                                  |                                                 |                                               |                                       |
| 1887 és korábban ....                                                                          | —                                                | —                                                  | —                                                | —                                               | —                                             | 127                                   |
| 1886 ....                                                                                      | 138                                              | 38                                                 | —                                                | —                                               | —                                             | 2                                     |
| 1885 ....                                                                                      | 806                                              | 134                                                | 10                                               | 4                                               | 1                                             | 21                                    |
| 1884 ....                                                                                      | 1.837                                            | 269                                                | 97                                               | 78                                              | 8                                             | 42                                    |
| 1883 ....                                                                                      | 2.221                                            | 212                                                | 224                                              | 81                                              | 14                                            | 86                                    |
| 1882 ....                                                                                      | 2.157                                            | 190                                                | 237                                              | 44                                              | 8                                             | 127                                   |
| 1881 ....                                                                                      | 1.050                                            | 35                                                 | 152                                              | 12                                              | 7                                             | 100                                   |
| 1880 ....                                                                                      | 425                                              | 5                                                  | 71                                               | 12                                              | 1                                             | 75                                    |
| 1879 ....                                                                                      | 116                                              | 8                                                  | 23                                               | —                                               | 2                                             | 48                                    |
| 1878 ....                                                                                      | 70                                               | —                                                  | 8                                                | —                                               | —                                             | 32                                    |
| Össz. — Zus. ....                                                                              | 8.820                                            | 775                                                | 831                                              | 231                                             | 41                                            | 660                                   |
| <b>d) Szülőhely — Ge-<br/>burtsort.</b>                                                        |                                                  |                                                    |                                                  |                                                 |                                               |                                       |
| 21. Budapest ....                                                                              | 3.206                                            | 331                                                | 402                                              | 142                                             | 28                                            | 317                                   |
| 22. Magyarország ....                                                                          | 5.210                                            | 424                                                | 330                                              | 88                                              | 12                                            | 302                                   |
| 23. Ausztria ....                                                                              | 322                                              | 12                                                 | 8                                                | —                                               | 1                                             | 29                                    |
| 24. Külföld ....                                                                               | 52                                               | 9                                                  | 1                                                | —                                               | —                                             | 12                                    |
| Össz. — Zus. ....                                                                              | 8.820                                            | 775                                                | 831                                              | 231                                             | 41                                            | 660                                   |
| <b>e) Lakóhely — Wohnort.</b>                                                                  |                                                  |                                                    |                                                  |                                                 |                                               |                                       |
| 21. Budapest ....                                                                              | 5.158                                            | 443                                                | 648                                              | 216                                             | 38                                            | —                                     |
| 25. Szomszéd községek:                                                                         |                                                  |                                                    |                                                  |                                                 |                                               |                                       |
| Békásmegyér ....                                                                               | 11                                               | —                                                  | —                                                | 1                                               | —                                             | —                                     |
| Budakesz ....                                                                                  | 27                                               | —                                                  | —                                                | —                                               | —                                             | —                                     |
| Budaörs ....                                                                                   | 17                                               | —                                                  | 1                                                | —                                               | —                                             | —                                     |
| Csömör ....                                                                                    | 9                                                | —                                                  | —                                                | —                                               | —                                             | —                                     |
| Cinkota ....                                                                                   | 5                                                | —                                                  | —                                                | —                                               | —                                             | —                                     |
| Erzsébetfalva ....                                                                             | 38                                               | 3                                                  | 1                                                | —                                               | —                                             | —                                     |
| Hidegkút ....                                                                                  | 12                                               | —                                                  | —                                                | —                                               | —                                             | —                                     |
| Kis-Pest ....                                                                                  | 40                                               | 1                                                  | 1                                                | —                                               | —                                             | —                                     |
| Kossuthfalva ....                                                                              | 5                                                | 1                                                  | 1                                                | —                                               | —                                             | —                                     |
| Promontor ....                                                                                 | 11                                               | 2                                                  | 4                                                | —                                               | —                                             | —                                     |
| Pusztasat-Lőrincz ....                                                                         | 1                                                | —                                                  | —                                                | —                                               | —                                             | —                                     |
| Rákos-Keresztur ....                                                                           | 6                                                | 3                                                  | —                                                | —                                               | —                                             | —                                     |
| Rákos-Palota ....                                                                              | 22                                               | 1                                                  | 2                                                | —                                               | —                                             | —                                     |
| Adatok hiányz. — Angab. fehlen.                                                                |                                                  |                                                    |                                                  |                                                 |                                               |                                       |
| <b>f) Soroksár ....</b>                                                                        | 9                                                | 1                                                  | 2                                                | —                                               | —                                             | —                                     |
| <b>Török-Balint ....</b>                                                                       | 183                                              | 13                                                 | 9                                                | —                                               | —                                             | —                                     |
| <b>Uj-Pest ....</b>                                                                            | 5.563                                            | 468                                                | 670                                              | 217                                             | —                                             | 88                                    |
| <b>Együtt ....</b>                                                                             | 5.851                                            | 47                                                 | 29                                               | —                                               | —                                             | —                                     |
| <b>26. Pest megye ....</b>                                                                     | 2.480                                            | 245                                                | 133                                              | 14                                              | —                                             | 8                                     |
| <b>27. Magyarország egyéb<br/>részei ....</b>                                                  | 171                                              | 9                                                  | 2                                                | —                                               | —                                             | —                                     |
| <b>23. Ausztria ....</b>                                                                       | 25                                               | 6                                                  | —                                                | —                                               | —                                             | —                                     |
| <b>24. Külföld ....</b>                                                                        | 8.820                                            | 775                                                | 831                                              | 231                                             | 41                                            | —                                     |
| <b>Össz. — Zus. ....</b>                                                                       | 8.820                                            | 775                                                | 831                                              | 231                                             | 41                                            | —                                     |
| <b>f) Szülők társadalmi<br/>állása. — Sociale Stel-<br/>lung der Eltern.</b>                   |                                                  |                                                    |                                                  |                                                 |                                               |                                       |
| 28. Tanszemélyzet ....                                                                         | 47                                               | 8                                                  | 29                                               | 12                                              | —                                             | 2                                     |
| 29. Egyéb értelmiség ....                                                                      | 34                                               | 11                                                 | 25                                               | 12                                              | —                                             | 1                                     |
| 30. Köztisztviselő ....                                                                        | 138                                              | 42                                                 | 129                                              | 23                                              | —                                             | 4                                     |
| 31. Magántisztviselő ....                                                                      | 143                                              | 88                                                 | 107                                              | 23                                              | —                                             | 4                                     |
| 32. Önálló iparos, keresk. ....                                                                | 2.105                                            | 346                                                | 202                                              | 72                                              | —                                             | 2                                     |
| 33. Járókelő keresk. ....                                                                      | 298                                              | 30                                                 | 8                                                | —                                               | —                                             | —                                     |
| 34. Kézimunkából élő nő ....                                                                   | 200                                              | 19                                                 | 16                                               | —                                               | —                                             | —                                     |
| 35. Ipar- és keresk. se-<br>géd személyzet ....                                                | 1.485                                            | 90                                                 | 74                                               | 33                                              | —                                             | —                                     |
| 36. Napszámos ....                                                                             | 1.543                                            | 18                                                 | 9                                                | —                                               | —                                             | —                                     |
| 37. Katonaság ....                                                                             | 5                                                | 3                                                  | 4                                                | 2                                               | —                                             | —                                     |
| 38. Alsó rendőri, vasuti,<br>postai személyzet ....                                            | 259                                              | 12                                                 | 25                                               | 7                                               | —                                             | 1                                     |
| 39. Szolga, cseléd ....                                                                        | 575                                              | 12                                                 | 26                                               | 6                                               | —                                             | 4                                     |
| 40. Házmester, hordár ....                                                                     | 173                                              | 7                                                  | 6                                                | 3                                               | —                                             | —                                     |
| 41. Vagyonból élő ....                                                                         | 590                                              | 77                                                 | 95                                               | 20                                              | —                                             | 8                                     |
| 42. Gyamoltásból élő ....                                                                      | 71                                               | 10                                                 | 5                                                | —                                               | —                                             | —                                     |
| 43. Egyéb ....                                                                                 | 1.104                                            | 43                                                 | 17                                               | 8                                               | —                                             | 1                                     |
| Össz. — Zus. ....                                                                              | 8.820                                            | 775                                                | 831                                              | 231                                             | 41                                            | —                                     |
| <b>g) Ismétlők vallás sze-<br/>rint — Repetenten nach<br/>Confession.</b>                      |                                                  |                                                    |                                                  |                                                 |                                               |                                       |
| 1. Róm. kathol. ....                                                                           | 1.114                                            | 57                                                 | 30                                               | 2                                               | —                                             | —                                     |
| 4. Ag. evang. ....                                                                             | 106                                              | 7                                                  | 2                                                | —                                               | —                                             | —                                     |
| 5. Ev. reform. ....                                                                            | 146                                              | 4                                                  | 2                                                | —                                               | —                                             | —                                     |
| 7. Izraelita ....                                                                              | 320                                              | 76                                                 | 22                                               | 1                                               | —                                             | —                                     |
| 8. Egyéb ....                                                                                  | 22                                               | —                                                  | 3                                                | —                                               | —                                             | —                                     |
| Össz. — Zus. ....                                                                              | 1.708                                            | 121                                                | 59                                               | 3                                               | —                                             | —                                     |
| <b>h) Ismétlők anyanyelv<br/>szerint. — Repetenten<br/>nach Nationalitätt.</b>                 |                                                  |                                                    |                                                  |                                                 |                                               |                                       |
| 9. Magyar ....                                                                                 | 1.441                                            | 115                                                | 58                                               | 3                                               | —                                             | —                                     |
| 10. Német ....                                                                                 | 154                                              | 7                                                  | 1                                                | —                                               | —                                             | —                                     |
| 11. Tót ....                                                                                   | 89                                               | 1                                                  | —                                                | —                                               | —                                             | —                                     |
| 8. Egyéb ....                                                                                  | 24                                               | 1                                                  | —                                                | —                                               | —                                             | —                                     |
| Össz. — Zus. ....                                                                              | 1.708                                            | 121                                                | 59                                               | 3                                               | —                                             | —                                     |
| <b>i) Ismétlésre utasítottak<br/>száma — Zur Wieder-<br/>holung der Classe<br/>angehalten.</b> |                                                  |                                                    |                                                  |                                                 |                                               |                                       |
| 2.270                                                                                          | 160                                              | 81                                                 | —                                                | —                                               | —                                             | —                                     |
| <b>k) Mulasztott félnapok<br/>száma — Versäumte<br/>Halbtag.</b>                               |                                                  |                                                    |                                                  |                                                 |                                               |                                       |
| Össz. — Zus. ....                                                                              | 82.281                                           | 8.080                                              | 20.231                                           | 1.050                                           | 2.898                                         | —                                     |
| 44. Ebből igazolatlan ....                                                                     | 16.075                                           | 1.223                                              | 957                                              | 2                                               | —                                             | —                                     |
| 9. ....                                                                                        | 20.6                                             | 15.1                                               | 3.3                                              | 0.2                                             | —                                             | —                                     |
| <b>l) Ingyen tankönyvek<br/>szétosztása — Gratis-<br/>lehrbücher.</b>                          |                                                  |                                                    |                                                  |                                                 |                                               |                                       |
| Darab, Stüke ....                                                                              | 1.617                                            | —                                                  | 782                                              | 12                                              | 104                                           | —                                     |

Adatok hiányzának. — Angaben fehlen.

Deutsche Benennungen. 1. Róm. Kathol. 2. Griech. Kathol. 3. Griech. orient. 4. Prot. A. C. 5. Reformirte. 6. Unitarier. 7. Israeliten. 8. Sonstige. 9. Ungarn. 10. Deutsche. 11. Rumänen. 12. Ruthenen. 13. Kroaten. 15. Serben. 16. Böhmen. 17. Mährer. 18. Polen. 19. Franzosen. 20. Italiener. 21. Österreich. 22. Ausland. 23. Nachbargemeinden. 26. Pest. 27. Sonstiges Ungarn. 28. Lehrpersonal. 29. 30. Öffentl. Beamte. 31. Privatbeamte. 32. Selbständige. 33. Ambulanter Kleinhandel. 34. Kaufleute. 35. Hilfspersonal in Handel und Gewerbe. 36. Tagelöhner. 37. Militär. 38. Niederes Eisenbahn. 39. Dienerschaft. 40. Hausmeister, Lohnfrierer. 41. Reuterei. 42. Von öffentlicher Unterstützung Lebende. 43. Nicht gerechtfertigt.

**356. A budapesti keresk. és iparkamara vagyoni kimutatása és költségvetése 1889—1898. években.**  
**Vermögensausweis und Kostenvoranschlag der budapester Handels- und Gewerbekammer in den Jahren 1889—1898**

| Év — Jahr | Vagyona koronákban — Vermögen in Kronen |                          |                          |                       |                        |                      | Költségvetése kor. — Kostenvoranschlag in Kron. |                                               |                                                                                                       |                      |         |  |
|-----------|-----------------------------------------|--------------------------|--------------------------|-----------------------|------------------------|----------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|---------|--|
|           | Készpénz<br>Baargeld                    | Követelés<br>Forderungen | Ingatlanok<br>Immobilien | Ingóságok<br>Mobilien | Könyvtár<br>Bibliothek | Összesen<br>Zusammen | Személyi<br>járándósság<br>Persönl.<br>Bezüge   | Dologi ki-<br>adások<br>Sachliche<br>Ausgaben | Ipári czé-<br>adók és<br>iparkamara-<br>székhelyi<br>Rendkívüli<br>kiadások<br>Ausserord.<br>Ausgaben | Összesen<br>Zusammen |         |  |
| 1889 ...  | 156.502                                 | 24.952                   | —                        | 1.600                 | 11.200                 | 194.254              | 88.348                                          | 20.700                                        | 8.954                                                                                                 | —                    | 63.002  |  |
| 1890 ...  | 176.714                                 | 16.214                   | —                        | 2.000                 | 11.400                 | 206.828              | 82.140                                          | 24.498                                        | 12.600                                                                                                | —                    | 69.238  |  |
| 1891 ...  | 179.406                                 | 20.712                   | —                        | 2.000                 | 11.600                 | 213.718              | 84.840                                          | 29.816                                        | 10.600                                                                                                | —                    | 74.756  |  |
| 1892 ...  | 125.724                                 | 6.000                    | —                        | 2.400                 | 12.000                 | 146.124              | 85.440                                          | 24.120                                        | 7.020                                                                                                 | 84.510               | 151.090 |  |
| 1893 ...  | 138.880                                 | 222                      | —                        | 2.400                 | 12.000                 | 153.002              | 85.440                                          | 24.120                                        | 14.760                                                                                                | 6.480                | 80.800  |  |
| 1894 ...  | 156.254                                 | 14.814                   | —                        | 2.400                 | 12.000                 | 184.968              | 86.760                                          | 23.520                                        | 15.066                                                                                                | 8.284                | 88.580  |  |
| 1895 ...  | 184.614                                 | 11.360                   | —                        | 3.600                 | 12.000                 | 211.574              | 42.460                                          | 35.364                                        | 17.840                                                                                                | 42.000               | 137.164 |  |
| 1896 ...  | 286.114                                 | 4.504                    | —                        | 3.600                 | 12.000                 | 256.218              | 42.460                                          | 40.072                                        | 35.278                                                                                                | 23.672               | 141.482 |  |
| 1897 ...  | 305.244                                 | 9.168                    | —                        | 4.800                 | 12.000                 | 331.212              | 56.320                                          | 30.412                                        | 15.900                                                                                                | 7.350                | 109.982 |  |
| 1898 ...  | 329.252                                 | 14.814                   | —                        | 6.000                 | 12.000                 | 362.066              | 56.320                                          | 47.242                                        | 17.900                                                                                                | 6.600                | 128.062 |  |

**357. A budapesti keresk. és iparkamara tagjainak száma és vagyonkezelése 1889—1898. években.**  
**Mitglieder und Vermögensgebahren der budapester Handels- und Gewerbekammer in den Jahren 1889—1898.**

| Év — Jahr        | Az itt lakó<br>Zahl<br>der hier wohnenden |                                  | Kamarai tagok<br>száma<br>Anz. der Kammer-<br>Mitglieder |                                   | A kamarai ille-<br>téek alapját ké-<br>pező adóösszeg<br>koronákban       | Illeték-<br>kulcs<br>%-ban<br>Bei-<br>trags-<br>quote<br>in % | Kivetett<br>kamarai<br>illeték           | Engedélyez-<br>zett költség-<br>előirányzat | Tenyleges<br>kiadás   |
|------------------|-------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------|
|                  | iparosok<br>száma<br>Industriel-<br>len   | kereskedők<br>száma<br>Kaufleute | iparos<br>száma<br>Indus-<br>trielle                     | keres-<br>kedők<br>Kauf-<br>leute | Als Basis des<br>Kammerbeitrags<br>dienender<br>Steuerbetrag in<br>Kronen |                                                               | Ausgewor-<br>fener<br>Kammer-<br>beitrag | Genehmig-<br>ter Kosten-<br>voranschlag     | Factische<br>Ausgaben |
|                  |                                           |                                  |                                                          |                                   |                                                                           |                                                               | koronákban — in Kronen                   |                                             |                       |
| 1889 --- --- --- | 11.432                                    | 7.006                            | 48                                                       | 48                                | 4,998.812                                                                 | 1                                                             | 72 164                                   | 63.002                                      | 63.000                |
| 1890 --- --- --- | 12.932                                    | 8.007                            | 48                                                       | 48                                | 7,784.552                                                                 | 1                                                             | 77.844                                   | 69.238                                      | 66.330                |
| 1891 --- --- --- | 14.181                                    | 8.746                            | 48                                                       | 48                                | 6,591.862                                                                 | 1                                                             | 65.918                                   | 74.756                                      | 66.576                |
| 1892 --- --- --- | 12.831                                    | 7.803                            | 48                                                       | 48                                | 6,987.600                                                                 | 1                                                             | 77.128                                   | 151.090                                     | 139.944               |
| 1893 --- --- --- | 12.863                                    | 9.482                            | 48                                                       | 48                                | 7,299.572                                                                 | 1                                                             | 72.996                                   | 80.800                                      | 71.530                |
| 1894 --- --- --- | 12.891                                    | 9.502                            | 48                                                       | 48                                | 8,266.000                                                                 | 1                                                             | 82.668                                   | 83.580                                      | 77.132                |
| 1895 --- --- --- | 12.906                                    | 9.704                            | 48                                                       | 48                                | 9,426.800                                                                 | 1 1/2                                                         | 141.382                                  | 137.164                                     | 115.990               |
| 1896 --- --- --- | 12.988                                    | 9.727                            | 48                                                       | 48                                | 9,426.800                                                                 | 1 1/2                                                         | 141.382                                  | 141.482                                     | 131.776               |
| 1897 --- --- --- | 25.924                                    | 19.550                           | 48                                                       | 48                                | 9,426.800                                                                 | 1 1/2                                                         | 141.382                                  | 109.982                                     | 104.208               |
| 1898 --- --- --- | 25.974                                    | 19.646                           | 48                                                       | 48                                | 9,426.800                                                                 | 1 1/2                                                         | 141.382                                  | 128.062                                     | 125.046               |

**358. A kereskedelmi és váltótörvényszék működése 1889—1898. években.\***  
**Thätigkeit des Handels- und Wechselgerichtshofes in den Jahren 1889—1898.**

| Év — Jahr | Kereset<br>Processe                                      |                                                                    | Végrehajtás<br>Executionen                               |                                                                    | Czégbejegyzés<br>Firmenprotocollir.                      |                                                                    | Czégtörles<br>Firmenlöschung                             |                                                                    | Csődügy<br>Concursfälle                                  |                                                                    |
|-----------|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
|           | Az előző év-<br>ről maradt<br>Vom Vorjahre<br>verblieben | Év folyamán<br>érkezett<br>Im Laufe des<br>Jahres ein-<br>gebracht | Az előző év-<br>ről maradt<br>Vom Vorjahre<br>verblieben | Év folyamán<br>érkezett<br>Im Laufe des<br>Jahres ein-<br>gebracht | Az előző év-<br>ről maradt<br>Vom Vorjahre<br>verblieben | Év folyamán<br>érkezett<br>Im Laufe des<br>Jahres ein-<br>gebracht | Az előző év-<br>ről maradt<br>Vom Vorjahre<br>verblieben | Év folyamán<br>érkezett<br>Im Laufe des<br>Jahres ein-<br>gebracht | Az előző év-<br>ről maradt<br>Vom Vorjahre<br>verblieben | Év folyamán<br>érkezett<br>Im Laufe des<br>Jahres ein-<br>gebracht |
|           |                                                          |                                                                    |                                                          |                                                                    |                                                          |                                                                    |                                                          |                                                                    |                                                          |                                                                    |
| 1889 ...  | 472                                                      | 15.394                                                             | 80                                                       | 11.902                                                             | 1                                                        | 588                                                                | —                                                        | 189                                                                | 84                                                       | 26                                                                 |
| 1890 ...  | 639                                                      | 15.913                                                             | 66                                                       | 12.130                                                             | 2                                                        | 791                                                                | —                                                        | 271                                                                | 68                                                       | 82                                                                 |
| 1891 ...  | 906                                                      | 15.878                                                             | 32                                                       | 12.045                                                             | —                                                        | 717                                                                | —                                                        | 332                                                                | 69                                                       | 26                                                                 |
| 1892 ...  | 1.240                                                    | 18.277                                                             | 43                                                       | 13.283                                                             | —                                                        | 993                                                                | —                                                        | 500                                                                | 63                                                       | 33                                                                 |
| 1893 ...  | 1.269                                                    | 21.094                                                             | 75                                                       | 15.368                                                             | 12                                                       | 1.144                                                              | 4                                                        | 501                                                                | 71                                                       | 32                                                                 |
| 1894 ...  | 1.798                                                    | 23.984                                                             | 97                                                       | 18.795                                                             | 10                                                       | 1.250                                                              | 7                                                        | 564                                                                | 68                                                       | 41                                                                 |
| 1895 ...  | 1.450                                                    | 24.464                                                             | 76                                                       | 19.120                                                             | —                                                        | 1.393                                                              | —                                                        | 598                                                                | 86                                                       | 52                                                                 |
| 1896 ...  | 1.992                                                    | 29.936                                                             | 102                                                      | 23.535                                                             | —                                                        | 1.166                                                              | —                                                        | 734                                                                | 112                                                      | 58                                                                 |
| 1897 ...  | 2.062                                                    | 29.791                                                             | 102                                                      | 28.472                                                             | 23                                                       | 1.610                                                              | 5                                                        | 786                                                                | 124                                                      | 38                                                                 |
| 1898 ...  | 2.142                                                    | 31.766                                                             | 126                                                      | 24.635                                                             | 7                                                        | 1.639                                                              | 7                                                        | 830                                                                | 128                                                      | 39                                                                 |

**359. A kereskedelmi múzeum tudakozódó irodájának és a háziipari bazárnak forgalma 1894—1898.**  
**Frequenz des Auskunftsbureaus des Handelsmuseums und des Hausindustriebazars 1894—1898.**

| Megnevezés — Benennung                |                                                                 | 1894  | 1895   | 1896   | 1897   | 1898   |
|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------|--------|--------|--------|--------|
| Tudakozó iroda<br>Ankunftsbureau      | Felek száma ... Kunden ...                                      | 1.257 | 1.076  | 1.007  | 1.236  | 1.462  |
|                                       | Ügyiratok ... Geschäftsstücke ...                               | 2.041 | 1.986  | 1.759  | 2.800  | 2.553  |
|                                       | Levelek ... Correspondenzen ...                                 | 3.013 | 3.454  | 6.324  | 4.434  | 5.091  |
|                                       | Kérdések ... Anfragen ...                                       | 6.034 | 4.886  | 4.393  | 8.258  | 6.023  |
| Háziipari bazar<br>Hausindustriebazar | Látogatók száma ... Besucher ...                                | —     | ?      | 21.553 | 19.119 | 17.119 |
|                                       | Eladott cikkek érté-<br>ke (koronákban) ... Artikel (in Kronen) | —     | 42.458 | 44.716 | 77.446 | 83.042 |

\* Unterstützung von Industriezweigen und Schulen. — \* Nyugdíjalapra. Für den Pensionsfond. — \* Hatásköre Pest-  
gye területére is kiterjedt. Der Wirkungskreis des Gerichtshofes erstreckt sich auch auf das Pester Comitát.

360. Az ipartestületek tagjainak száma 1890—1896. években.  
 Personalstand der Gewerbe-Corporationen in den Jahren 1890—1896.

| Folyó szám<br>Nummer | Az ipartestület neve <sup>1</sup><br>Name der Gewerbe-Corporation | 1890   | 1891   | 1892   | 1893   | 1894   | 1895   | 1896   |
|----------------------|-------------------------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| 1.                   | Arany- és ezüstműves ...                                          | 897    | 930    | 1.181  | 1.233  | 1.304  | 1.101  | 1.362  |
| 2.                   | Asztalos ...                                                      | 5.060  | 4.446  | 4.499  | 4.312  | 4.243  | 4.043  | 4.080  |
| 3.                   | Bádogos, rézőntő, réz- és bronzműves                              | 2.749  | 2.238  | 1.887  | 1.993  | 1.925  | 1.906  | 1.810  |
| 4.                   | Borbély, fodrász és parókakészítő ...                             | 1.008  | 1.135  | 1.283  | 1.434  | 1.545  | 1.747  | 2.019  |
| 5.                   | Csizmadia ...                                                     | 740    | 597    | 687    | 728    | 763    | 692    | 685    |
| 6.                   | Czípész ...                                                       | 6.955  | 4.648  | 5.258  | 5.276  | 11.287 | 6.222  | 6.957  |
| 7.                   | Építőmester, kőműves, kőfaragó, ács ...                           | 5.612  | 5.432  | 7.369  | 7.940  | 8.769  | 4.806  | 4.897  |
| 8.                   | Hentes ...                                                        | 849    | 860    | 987    | 1.054  | 1.123  | 1.200  | 1.279  |
| 9.                   | Kádár, esztergályos ...                                           | 1.831  | 2.397  | 2.851  | 3.092  | 1.837  | 4.313  | 4.599  |
| 10.                  | Kárpitos, gombkötő ...                                            | 993    | 1.092  | 1.149  | 1.170  | 1.531  | 1.538  | 1.559  |
| 11.                  | Kéményseprő, cserépledő ...                                       | 671    | 686    | 667    | 686    | 721    | 765    | 751    |
| 12.                  | Kovács, bognár ...                                                | 2.353  | 2.651  | 3.037  | 3.407  | 956    | 4.978  | 5.599  |
| 13.                  | Könyvkötő, keztyűs, timár ...                                     | 1.985  | 2.089  | 1.975  | 2.256  | 2.415  | 2.037  | 2.035  |
| 14.                  | Egyesült lakatos, puskaműves ...                                  | 2.863  | 2.788  | 3.026  | 3.250  | 5.080  | 4.696  | 5.179  |
| 15.                  | Mészáros ...                                                      | 1.295  | 1.225  | 1.254  | 1.187  | 1.181  | 1.191  | 1.336  |
| 16.                  | Órás ...                                                          | 303    | 370    | 420    | 402    | 478    | 493    | 521    |
| 17.                  | Sütő, cukrász ...                                                 | 1.359  | 1.412  | 1.427  | 1.446  | 1.641  | 1.664  | 1.824  |
| 18.                  | Férfi- és nőruhakészítő ...                                       | 8.185  | 5.910  | 6.128  | 7.369  | 7.618  | 10.597 | 11.416 |
| 19.                  | Szobafestő ...                                                    | 2.610  | 2.184  | 4.021  | 4.178  | 5.297  | 3.649  | 3.981  |
| 20.                  | I-III. ker. bognár, fésűs, kalapos stb. ...                       | 320    | 240    | 298    | 511    | 417    | 505    | 564    |
| 21.                  | IV—X. ker. szűcs, sapkás ...                                      | 934    | 882    | 951    | 935    | 1.025  | 1.096  | 1.080  |
|                      | Összesen ...                                                      | 49.522 | 44.207 | 50.855 | 53.859 | 61.156 | 59.241 | 62.938 |
|                      | Ezek között: Hievon:                                              |        |        |        |        |        |        |        |
|                      | Tagok ... Mitglieder ...                                          | 7.799  | 7.936  | 8.740  | 9.093  | 9.422  | 9.676  | 10.237 |
|                      | Segéddek ... Gehilfen ...                                         | 34.347 | 29.508 | 34.467 | 37.083 | 41.618 | 40.528 | 43.042 |
|                      | Tanonczok ... Lehrlinge ...                                       | 7.376  | 6.763  | 7.148  | 7.683  | 10.116 | 9.037  | 9.654  |

361. Az ipartestületek tagjainak részletezése az 1897. és 1898. évekről.  
 Specification der Mitglieder der Gewerbe-Corporationen in den Jahren 1897 und 1898.

| Folyó szám<br>Nummer | Az ipartestület neve <sup>1</sup><br>Name der Gewerbe-Corporation | 1897                |                      |                        |                      | 1898                |                      |                        |                      |
|----------------------|-------------------------------------------------------------------|---------------------|----------------------|------------------------|----------------------|---------------------|----------------------|------------------------|----------------------|
|                      |                                                                   | Tagok<br>Mitglieder | Segéddek<br>Gehilfen | Tanonczok<br>Lehrlinge | Összesen<br>Zusammen | Tagok<br>Mitglieder | Segéddek<br>Gehilfen | Tanonczok<br>Lehrlinge | Összesen<br>Zusammen |
| 1.                   | Gold- und Silberarbeiter ...                                      | 265                 | 1.798                | 271                    | 2.334                | 284                 | 2.042                | 345                    | 2.671                |
| 2.                   | Tischler ...                                                      | 676                 | 5.124                | 671                    | 6.471                | 688                 | 5.158                | 746                    | 6.592                |
| 3.                   | Spengler, Kupfergiesser ...                                       | 325                 | 1.175                | 435                    | 1.935                | 338                 | 1.237                | 468                    | 2.093                |
| 4.                   | Barbiere, Friseure ...                                            | 645                 | 1.396                | 322                    | 2.363                | 682                 | 1.508                | 331                    | 2.521                |
| 5.                   | Csizmenmacher ...                                                 | 264                 | 322                  | 112                    | 698                  | 259                 | 290                  | 130                    | 679                  |
| 6.                   | Schuster ...                                                      | 1.662               | 5.400                | 1.070                  | 8.132                | 1.720               | 5.170                | 980                    | 7.870                |
| 7.                   | Baumeister, Mauier ...                                            | 447                 | 9.075                | 1.344                  | 10.866               | 469                 | 7.598                | 1.358                  | 9.425                |
| 8.                   | Selcher ...                                                       | 571                 | 488                  | 158                    | 1.217                | 598                 | 525                  | 142                    | 1.265                |
| 9.                   | Binder, Drechsler ...                                             | 231                 | 4.399                | 154                    | 4.784                | 247                 | 911                  | 185                    | 1.343                |
| 10.                  | Tapezierer, Knopfmacher ...                                       | 372                 | 940                  | 258                    | 1.570                | 372                 | 940                  | 258                    | 1.570                |
| 11.                  | Schornsteinfeger, Ziegeldecker ...                                | 189                 | 549                  | 68                     | 806                  | 190                 | 518                  | 75                     | 783                  |
| 12.                  | Schmiede, Wagner ...                                              | 268                 | 5.534                | 91                     | 5.893                | 269                 | 6.046                | 66                     | 6.381                |
| 13.                  | Buchbinder, Gerber ...                                            | 339                 | 1.371                | 364                    | 2.074                | 353                 | 1.408                | 299                    | 2.060                |
| 14.                  | Schlosser, Büchsenmacher ...                                      | 360                 | 3.000                | 1.274                  | 4.634                | 360                 | 3.240                | 1.220                  | 4.820                |
| 15.                  | Fleischhauer ...                                                  | 494                 | 779                  | 138                    | 1.411                | 541                 | 791                  | 157                    | 1.489                |
| 16.                  | Uhrmacher ...                                                     | 228                 | 192                  | 78                     | 498                  | 245                 | 245                  | 84                     | 574                  |
| 17.                  | Bäcker, Zuckerbäcker ...                                          | 323                 | 1.675                | 371                    | 2.369                | 331                 | 1.802                | 418                    | 2.551                |
| 18.                  | Schneider ...                                                     | 2.195               | 6.715                | 3.192                  | 12.102               | 2.303               | 7.235                | 3.828                  | 13.366               |
| 19.                  | Zimmermaler ...                                                   | 547                 | 1.872                | 395                    | 2.814                | 595                 | 3.960                | 462                    | 5.017                |
| 20.                  | Wagner, Kammacher I—III. Bez.                                     | 75                  | 462                  | 27                     | 564                  | 70                  | 402                  | 30                     | 502                  |
| 21.                  | Pelz- und Kappenmacher IV—X. B.                                   | 342                 | 676                  | 75                     | 1.093                | 338                 | 706                  | 78                     | 1.122                |
|                      | Zusammen ...                                                      | 10.818              | 52.942               | 10.868                 | 74.628               | 11.252              | 51.782               | 11.660                 | 74.694               |

<sup>1</sup> Die deutschen Namen siehe in Tab. 361. — <sup>2</sup> A magyar neveket lásd a 360. sz. táblában. — <sup>3</sup> Nyulvántartva. — In Evidenz gehalten. — <sup>4</sup> Bejelentve. — Angemeldet. — <sup>5</sup> Nyári létszám; télen 3079 és 3090 volt a segéddek száma. — Stand im Sommer; im Winter betrug die Anzahl der Gehilfen 3079 und 3090.

**362. Az ipartestületek tevékenysége 1897. és 1898. években.**  
**Tätigkeit der Gewerbecorporationen im Jahre 1897 und 1898.**

| Folyó szám — Nummer | Az ipartestület neve<br>Name der Gewerbe-Corporation | Beiratási díj koronákban<br>Einschreibgebühr in Kronen | Evi tagsági díj koronákban<br>Jahresgebühr in Kronen | koronákban — In Kronen |                      |                    | Kötött tanoncz-szoródások<br>Lehrlingsverträge | Eszközölt felszabadítások<br>Frelspruchungen | Kiadott ideigl. igazolványok<br>Ertheilte provis. Certificate | Munkakönyv kiadott<br>Ertheilte Arbeitsbücher | Elintéztett ügydarab<br>Erledigte Geschäftsstücke | Békéltető bizottság által<br>elintéztett ügydarab<br>Durch die Einigungs-<br>Commission erledigte<br>Geschäftsstücke |                                |                            |                      |
|---------------------|------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------|----------------------|--------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------|----------------------|
|                     |                                                      |                                                        |                                                      | Bevételek<br>Einnahmen | Kiadások<br>Ausgaben | Vagyon<br>Vermögen |                                                |                                              |                                                               |                                               |                                                   | egyezség által<br>durch Uebereink.                                                                                   | határozattal<br>mit Beschlusse | per utján<br>durch Process | összesen<br>zusammen |
|                     |                                                      |                                                        |                                                      |                        |                      |                    |                                                |                                              |                                                               |                                               |                                                   |                                                                                                                      |                                |                            |                      |
| 1894                | ---                                                  | ---                                                    | ---                                                  | 198.284                | 171.288              | 875.126            | 3.654                                          | 2.224                                        | 1.084                                                         | 4.547                                         | 15.743                                            | 530                                                                                                                  | 1.298                          | 108                        | 1.986                |
| 1895                | ---                                                  | ---                                                    | ---                                                  | 225.504                | 164.824              | 1.076.874          | 4.098                                          | 2.877                                        | 1.078                                                         | 5.590                                         | 16.507                                            | 1061                                                                                                                 | 1.456                          | 148                        | 2.665                |
| 1896                | ---                                                  | ---                                                    | ---                                                  | 411.242                | 372.238              | 1.127.458          | 4.092                                          | 2.442                                        | 1.087                                                         | 5.085                                         | 15.859                                            | 476                                                                                                                  | 1.589                          | 292                        | 2.357                |
| 1897                | ---                                                  | ---                                                    | ---                                                  | 213.690                | 180.323              | 1.162.826          | 4.423                                          | 2.499                                        | 1.133                                                         | 4.569                                         | 19.612                                            | 719                                                                                                                  | 1.826                          | 323                        | 2.368                |
| 1898                | ---                                                  | ---                                                    | ---                                                  | 264.910                | 237.314              | 1.243.253          | 4.565                                          | 2.550                                        | 1.245                                                         | 4.947                                         | 19.884                                            | 813                                                                                                                  | 1.824                          | 265                        | 2.402                |
| 1897.               |                                                      |                                                        |                                                      |                        |                      |                    |                                                |                                              |                                                               |                                               |                                                   |                                                                                                                      |                                |                            |                      |
| 1                   | Arany- és ezüstm.                                    | 50                                                     | 20                                                   | 7.683                  | 6.254                | 17.978             | 100                                            | 42                                           | 37                                                            | 113                                           | 641                                               | 21                                                                                                                   | 21                             | —                          | 42                   |
| 2                   | Asztalos                                             | 50                                                     | 8                                                    | 9.400                  | 8.460                | 217.672            | 345                                            | 236                                          | 153                                                           | 324                                           | 633                                               | 47                                                                                                                   | 346                            | 10                         | 403                  |
| 3                   | Bádogos, rézőntő                                     | 40                                                     | 8                                                    | 3.646                  | 2.979                | 12.406             | 253                                            | 61                                           | 39                                                            | 181                                           | 492                                               | 84                                                                                                                   | 25                             | 22                         | 81                   |
| 4                   | Borbély, fodrász.                                    | 50                                                     | 8                                                    | 12.218                 | 9.817                | 21.810             | 123                                            | 67                                           | 26                                                            | 70                                            | 1.355                                             | 3                                                                                                                    | 48                             | 6                          | 57                   |
| 5                   | Csizmadia                                            | 40                                                     | 8                                                    | 3.172                  | 3.172                | 10.317             | 51                                             | 38                                           | 6                                                             | 46                                            | 292                                               | 8                                                                                                                    | 3                              | —                          | 11                   |
| 6                   | Czipész                                              | 40                                                     | 4                                                    | 17.704                 | 14.422               | 130.256            | 361                                            | 210                                          | 69                                                            | 290                                           | 1.894                                             | 21                                                                                                                   | 81                             | 26                         | 78                   |
| 7                   | Építőm., kömives                                     | 40                                                     | 20                                                   | 23.800                 | 14.404               | 60.318             | 782                                            | 361                                          | 98                                                            | 1.168                                         | 1.547                                             | 86                                                                                                                   | 501                            | 144                        | 731                  |
| 8                   | Hentes                                               | 20                                                     | 8                                                    | 13.417                 | 10.941               | 59.326             | 85                                             | 60                                           | 7                                                             | 102                                           | 765                                               | 4                                                                                                                    | 17                             | —                          | 21                   |
| 9                   | Kádár, eszterg.                                      | 40                                                     | 8                                                    | 3.977                  | 3.438                | 3.820              | 68                                             | 53                                           | 32                                                            | 88                                            | 967                                               | 12                                                                                                                   | 6                              | 1                          | 19                   |
| 10                  | Kárpitos, gombk.                                     | 40                                                     | 12                                                   | 4.048                  | 3.922                | 19.074             | 90                                             | 76                                           | 60                                                            | 176                                           | 990                                               | —                                                                                                                    | —                              | —                          | —                    |
| 11                  | Kéménys., cserépf.                                   | 50                                                     | 24                                                   | 4.051                  | 3.815                | 4.143              | 26                                             | 17                                           | 6                                                             | 24                                            | 470                                               | 4                                                                                                                    | 9                              | 6                          | 19                   |
| 12                  | Kovács, bogrnár                                      | 60                                                     | 12                                                   | 4.124                  | 3.763                | 17.792             | 90                                             | 59                                           | 14                                                            | 74                                            | 909                                               | 42                                                                                                                   | 30                             | 2                          | 74                   |
| 13                  | Könyvk., keztyűs                                     | 20                                                     | 12                                                   | 4.901                  | 4.244                | 9.775              | 170                                            | 91                                           | 60                                                            | 186                                           | 928                                               | 17                                                                                                                   | 20                             | —                          | 37                   |
| 14                  | Lakatos, puskam.                                     | 82                                                     | 8                                                    | 9.227                  | 5.728                | 23.975             | 588                                            | 321                                          | 104                                                           | 411                                           | 882                                               | 76                                                                                                                   | 35                             | 33                         | 144                  |
| 15                  | Mészáros                                             | 40                                                     | 20                                                   | 21.088                 | 20.719               | 294.014            | 93                                             | 45                                           | 8                                                             | 75                                            | 1.974                                             | 43                                                                                                                   | 70                             | —                          | 113                  |
| 16                  | Órás                                                 | 24                                                     | 16                                                   | 4.308                  | 4.592                | 12.960             | 88                                             | 22                                           | 5                                                             | 34                                            | 289                                               | —                                                                                                                    | 4                              | —                          | 4                    |
| 17                  | Sütő, cukrász                                        | 30                                                     | 16                                                   | 10.818                 | 9.088                | 15.735             | 163                                            | 80                                           | 37                                                            | 212                                           | 825                                               | 71                                                                                                                   | 46                             | 14                         | 131                  |
| 18                  | Férfi- és nőruhák.                                   | 40                                                     | 6                                                    | 39.853                 | 36.952               | 215.229            | 856                                            | 547                                          | 288                                                           | 648                                           | 2.554                                             | 161                                                                                                                  | —                              | 56                         | 217                  |
| 19                  | Szobafestő stb.                                      | 20                                                     | 16                                                   | 9.870                  | 7.937                | 5.496              | 154                                            | 86                                           | 51                                                            | 170                                           | 910                                               | 29                                                                                                                   | 99                             | —                          | 128                  |
| 20                  | I—III. k. bogrn., fés.                               | 34                                                     | 8                                                    | 793                    | 764                  | 1.034              | 11                                             | 6                                            | 5                                                             | 21                                            | 152                                               | 1                                                                                                                    | —                              | —                          | 1                    |
| 21                  | IV—X. szücs, sipk.                                   | 80                                                     | 12                                                   | 5.592                  | 4.932                | 8.688              | 36                                             | 21                                           | 30                                                            | 126                                           | 463                                               | 39                                                                                                                   | 15                             | 8                          | 57                   |
| Össz. — Zus.        |                                                      |                                                        |                                                      | 213.690                | 180.323              | 1.162.826          | 4.423                                          | 2.499                                        | 1.133                                                         | 4.569                                         | 19.612                                            | 719                                                                                                                  | 1.826                          | 323                        | 2.368                |
| 1898.               |                                                      |                                                        |                                                      |                        |                      |                    |                                                |                                              |                                                               |                                               |                                                   |                                                                                                                      |                                |                            |                      |
| 1                   | Gold- u. Silberarb.                                  | 50                                                     | 20                                                   | 7.400                  | 5.973                | 19.404             | 94                                             | 66                                           | 38                                                            | 125                                           | 699                                               | 3                                                                                                                    | 23                             | —                          | 26                   |
| 2                   | Tischler                                             | 50                                                     | 8                                                    | 23.494                 | 15.282               | 219.522            | 361                                            | 251                                          | 181                                                           | 392                                           | 793                                               | 407                                                                                                                  | 70                             | 2                          | 479                  |
| 3                   | Spengler, Kupferg.                                   | 40                                                     | 8                                                    | 3.580                  | 3.158                | 13.509             | 262                                            | 90                                           | 33                                                            | 254                                           | 545                                               | 15                                                                                                                   | 66                             | 21                         | 102                  |
| 4                   | Barbiere, Friseur                                    | 50                                                     | 8                                                    | 14.099                 | 12.010               | 37.459             | 134                                            | 45                                           | 19                                                            | 79                                            | 1.584                                             | 7                                                                                                                    | 60                             | —                          | 67                   |
| 5                   | Csizmenmacher                                        | 40                                                     | 8                                                    | 3.137                  | 3.137                | 11.006             | 54                                             | 25                                           | 4                                                             | 33                                            | 307                                               | 6                                                                                                                    | 1                              | —                          | 7                    |
| 6                   | Schuster                                             | 40                                                     | 4                                                    | 18.292                 | 16.800               | 131.285            | 301                                            | 204                                          | 68                                                            | 298                                           | 1.859                                             | 27                                                                                                                   | 59                             | 14                         | 100                  |
| 7                   | Baumeist., Maurer                                    | 40                                                     | 20                                                   | 22.758                 | 16.884               | 66.780             | 690                                            | 368                                          | 68                                                            | 1.261                                         | 1.623                                             | 81                                                                                                                   | 437                            | 128                        | 626                  |
| 8                   | Selcher                                              | 20                                                     | 8                                                    | 13.559                 | 14.104               | 77.948             | 85                                             | 60                                           | 1                                                             | 102                                           | 709                                               | 5                                                                                                                    | 26                             | —                          | 31                   |
| 9                   | Binder, Drechsler                                    | 40                                                     | 8                                                    | 4.281                  | 3.187                | 4.003              | 91                                             | 42                                           | 26                                                            | 85                                            | 1.027                                             | 3                                                                                                                    | 2                              | —                          | 5                    |
| 10                  | Tapez., Knopfm.                                      | 40                                                     | 12                                                   | 5.188                  | 3.935                | 26.346             | 55                                             | 65                                           | 140                                                           | 212                                           | 702                                               | 5                                                                                                                    | 15                             | —                          | 20                   |
| 11                  | Schornsteinf.Ziegel.                                 | 50                                                     | 24                                                   | 4.649                  | 4.552                | 4.245              | 32                                             | 17                                           | 14                                                            | 46                                            | 486                                               | 4                                                                                                                    | 9                              | —                          | 13                   |
| 12                  | Schmiede, Wagner                                     | 60                                                     | 12                                                   | 4.290                  | 3.838                | 18.763             | 66                                             | 49                                           | 9                                                             | 80                                            | 810                                               | 17                                                                                                                   | 9                              | 5                          | 31                   |
| 13                  | Buchbinder, Gerb.                                    | 20                                                     | 12                                                   | 5.667                  | 4.906                | 9.762              | 139                                            | 71                                           | 76                                                            | 192                                           | 823                                               | 14                                                                                                                   | 12                             | —                          | 26                   |
| 14                  | Schlosser, Büchsen.                                  | 32                                                     | 8                                                    | 11.577                 | 5.880                | 29.663             | 712                                            | 381                                          | 137                                                           | 485                                           | 235                                               | 69                                                                                                                   | 42                             | 29                         | 140                  |
| 15                  | Fleischhauer                                         | 40                                                     | 20                                                   | 52.864                 | 52.032               | 300.046            | 93                                             | 42                                           | 11                                                            | 75                                            | 2.071                                             | 50                                                                                                                   | 51                             | —                          | 101                  |
| 16                  | Uhrmacher                                            | 24                                                     | 16                                                   | 4.143                  | 2.955                | 14.165             | 39                                             | 14                                           | 5                                                             | 20                                            | 261                                               | —                                                                                                                    | 2                              | —                          | 2                    |
| 17                  | Bäcker, Zuckerb.                                     | 30                                                     | 16                                                   | 10.138                 | 11.524               | 14.314             | 178                                            | 59                                           | 27                                                            | 208                                           | 1.041                                             | 56                                                                                                                   | 36                             | 12                         | 104                  |
| 18                  | Schneider                                            | 40                                                     | 6                                                    | 39.276                 | 44.972               | 280.745            | 944                                            | 533                                          | 303                                                           | 621                                           | 2.306                                             | 42                                                                                                                   | 132                            | 52                         | 226                  |
| 19                  | Zimmermal.                                           | 20                                                     | 16                                                   | 9.876                  | 6.617                | 3.338              | 182                                            | 116                                          | 60                                                            | 197                                           | 1.239                                             | 11                                                                                                                   | 230                            | —                          | 241                  |
| 20                  | Wagn. Kamm. I—III.                                   | 34                                                     | 8                                                    | 839                    | 737                  | 1.175              | 10                                             | 7                                            | 5                                                             | 11                                            | 145                                               | —                                                                                                                    | —                              | —                          | —                    |
| 21                  | Pelz, Kappen. IV—X.                                  | 30                                                     | 12                                                   | 5.798                  | 4.831                | 9.775              | 43                                             | 25                                           | 23                                                            | 171                                           | 554                                               | 41                                                                                                                   | 12                             | 2                          | 55                   |
| Össz. — Zus.        |                                                      |                                                        |                                                      | 264.910                | 237.314              | 1.243.253          | 4.565                                          | 2.550                                        | 1.245                                                         | 4.947                                         | 19.884                                            | 813                                                                                                                  | 1.824                          | 265                        | 2.402                |

363. Az előjáróságoknál mint iparhatóságoknál nyilvántartott iparostanonczok száma 1889—1898. évek közepén és a szerződött tanonczok száma 1894—1898. években.

Anzahl der bei den Bezirksvorstehungen in Evidenz gehaltenen Gewerbelehrlinge in den Jahren 1889—1898 und der gedungenen Lehrlinge in den Jahren 1894—1898.

| Ev — Jahr                                                                  | I. | II. | III. | Jobbpart<br>Recht. Ufer | IV.   | V.  | VI.   | VII.  | VIII. | IX. | X.  | Balpart<br>Link. Ufer | Buda-<br>pest |
|----------------------------------------------------------------------------|----|-----|------|-------------------------|-------|-----|-------|-------|-------|-----|-----|-----------------------|---------------|
| a) Nyilvántartott iparostanonczok száma. — In Evidenz gehaltene Lehrlinge. |    |     |      |                         |       |     |       |       |       |     |     |                       |               |
| 1889 ...                                                                   | 42 | 178 | 18   | 228                     | 478   | 527 | 488   | 266   | 181   | 188 | 247 | 2.265                 | 2.498         |
| 1890 ...                                                                   | 47 | 194 | 17   | 258                     | 461   | 695 | 410   | 822   | 192   | 126 | 168 | 2.254                 | 2.512         |
| 1891 ...                                                                   | 47 | 199 | 16   | 262                     | 489   | 522 | 488   | 892   | 158   | 177 | 44  | 2.103                 | 2.967         |
| 1892 ...                                                                   | 56 | 216 | 18   | 290                     | 864   | 544 | 252   | 869   | 178   | 159 | 100 | 1.961                 | 2.251         |
| 1898 ...                                                                   | 67 | 121 | 18   | 206                     | 410   | 680 | 101   | 391   | 89    | 147 | 111 | 1.929                 | 2.185         |
| 1894 ...                                                                   | 49 | 141 | 88   | 228                     | 692   | 898 | 116   | 191   | 102   | 181 | 80  | 1.655                 | 1.888         |
| 1895 ...                                                                   | 84 | 144 | 44   | 272                     | 8.787 | 427 | 8.471 | 1.208 | 859   | 85  | 163 | 9.452                 | 9.724         |
| 1896 ...                                                                   | 88 | 151 | 48   | 277                     | 8.982 | 428 | 8.949 | 1.506 | 871   | 107 | 155 | 10.498                | 10.770        |
| 1897 ...                                                                   | 42 | 108 | 20   | 170                     | 267   | 520 | 835   | 1.034 | 749   | 103 | 650 | 4.160                 | 4.380         |
| 1898 ...                                                                   | 92 | 122 | 86   | 190                     | 812   | 417 | 690   | 1.025 | 749   | 124 | 620 | 8.987                 | 4.127         |
| b) Szerződött tanonczok száma. — Gedungene Lehrlinge.                      |    |     |      |                         |       |     |       |       |       |     |     |                       |               |
| 1894 ...                                                                   | 14 | 50  | 41   | 105                     | 844   | 500 | 298   | 220   | 96    | 92  | 207 | 1.752                 | 1.857         |
| 1895 ...                                                                   | 28 | 44  | 44   | 111                     | 284   | 427 | 468   | 287   | 188   | 85  | 165 | 1.804                 | 1.915         |
| 1896 ...                                                                   | 26 | 50  | 48   | 119                     | 245   | 478 | 478   | 288   | 156   | 107 | 155 | 1.902                 | 2.021         |
| 1897 ...                                                                   | 24 | 60  | 20   | 104                     | 267   | 520 | 629   | 839   | 208   | 103 | 147 | 2.215                 | 2.319         |
| 1898 ...                                                                   | 24 | 62  | 86   | 122                     | 812   | 417 | 481   | 827   | 195   | 124 | 148 | 2.004                 | 2.126         |

364. A kerületi előjáróságok iparhatósági működése 1897 és 1898. években.<sup>1</sup>

Thätigkeit der Bezirksvorstehungen als Gewerbebehörden in den Jahren 1897 und 1898.<sup>1</sup>

| Kerület — Bezirk        | Telepengedély | Végeladás engedélyezt. Licenz zum Ausverkauf | Jogszolgáltatás iparkörletben Unberichtigte Gewerbeausüb. Munkakönyv kiállított Verausgabe Arbeitsbücher Ideiglig. igazolvány kiállítás. Ertheilte provis. Certificate Gyárüzgálat Fabrikanten-suchungen Ezek körül kifogásoltatott Helyvon beanstándet | Házalási könyv | Hausierbücher | Halasztási jegy | Fischerel-Certificate | Befolyt Járulék koronakban | Kiegészítés Ge-werbesteuer in Kronen | Járda foglaltatási engedély Licenz zur Occupation der Trottoirs |     |
|-------------------------|---------------|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------|-----------------|-----------------------|----------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----|
| 1897.                   |               |                                              |                                                                                                                                                                                                                                                         |                |               |                 |                       |                            |                                      |                                                                 |     |
| I.                      | 1             | —                                            | 2                                                                                                                                                                                                                                                       | 179            | 186           | 5               | 2                     | —                          | 8                                    | 4.080                                                           | 18  |
| II.                     | —             | —                                            | 5                                                                                                                                                                                                                                                       | 244            | 89            | 18              | —                     | —                          | 12                                   | 2.900                                                           | 13  |
| III.                    | 9             | —                                            | 21                                                                                                                                                                                                                                                      | 1.498          | 424           | 26              | 26                    | 5                          | —                                    | 3.480                                                           | 6   |
| Jobbpart — Rechtes Ufer | 10            | —                                            | 28                                                                                                                                                                                                                                                      | 1.921          | 599           | 49              | 28                    | 5                          | 20                                   | 10.460                                                          | 37  |
| IV.                     | —             | 10                                           | —                                                                                                                                                                                                                                                       | 296            | 198           | 5               | 5                     | 1                          | 32                                   | 8.660                                                           | 20  |
| V.                      | 7             | 2                                            | 18                                                                                                                                                                                                                                                      | 1.159          | 734           | 70              | 43                    | 31                         | —                                    | —                                                               | —   |
| VI.                     | 8             | 3                                            | 119                                                                                                                                                                                                                                                     | —              | —             | 96              | —                     | 29                         | 3                                    | 27.760                                                          | 49  |
| VII.                    | 2             | 4                                            | 97                                                                                                                                                                                                                                                      | 743            | 613           | 63              | 63                    | 38                         | 9                                    | 34.640                                                          | 39  |
| VIII.                   | 2             | 1                                            | 19                                                                                                                                                                                                                                                      | 520            | 141           | 49              | 23                    | 6                          | 7                                    | 27.260                                                          | 48  |
| IX.                     | 8             | —                                            | 59                                                                                                                                                                                                                                                      | 1.384          | 697           | 95              | 70                    | 6                          | 9                                    | 10.860                                                          | 17  |
| X.                      | 2             | —                                            | 78                                                                                                                                                                                                                                                      | 3.143          | 420           | 29              | 29                    | 1                          | 3                                    | 4.260                                                           | 7   |
| Balpart — Linkes Ufer   | 29            | 20                                           | 380                                                                                                                                                                                                                                                     | 7.245          | 2.798         | 407             | 233                   | 112                        | 63                                   | 113.440                                                         | 175 |
| Budapest                | 39            | 20                                           | 408                                                                                                                                                                                                                                                     | 9.166          | 3.897         | 456             | 261                   | 117                        | 83                                   | 123.900                                                         | 212 |
| 1898.                   |               |                                              |                                                                                                                                                                                                                                                         |                |               |                 |                       |                            |                                      |                                                                 |     |
| I.                      | 2             | —                                            | 4                                                                                                                                                                                                                                                       | 204            | 184           | 8               | 4                     | —                          | 9                                    | 4.860                                                           | 20  |
| II.                     | —             | —                                            | 2                                                                                                                                                                                                                                                       | 305            | 50            | 20              | —                     | 1                          | 17                                   | 3.140                                                           | 12  |
| III.                    | 1             | 1                                            | 30                                                                                                                                                                                                                                                      | 1.801          | 400           | 26              | 25                    | 12                         | 17                                   | 4.480                                                           | 6   |
| Jobbpart — Rechtes Ufer | 3             | 1                                            | 36                                                                                                                                                                                                                                                      | 1.810          | 634           | 54              | 29                    | 13                         | 43                                   | 11.980                                                          | 38  |
| IV.                     | 1             | 7                                            | —                                                                                                                                                                                                                                                       | 499            | 222           | 5               | 5                     | 3                          | 26                                   | 6.900                                                           | 18  |
| V.                      | 8             | 3                                            | 16                                                                                                                                                                                                                                                      | 1.407          | 786           | 87              | 52                    | 35                         | —                                    | —                                                               | —   |
| VI.                     | 4             | 1                                            | 134                                                                                                                                                                                                                                                     | —              | —             | 98              | —                     | 31                         | 13                                   | 26.380                                                          | 41  |
| VII.                    | 2             | 4                                            | 154                                                                                                                                                                                                                                                     | 1.479          | 1.417         | 67              | 67                    | 43                         | 13                                   | 36.520                                                          | 25  |
| VIII.                   | —             | 1                                            | 44                                                                                                                                                                                                                                                      | 660            | 151           | 36              | 16                    | 13                         | 25                                   | 26.820                                                          | 48  |
| IX.                     | 13            | —                                            | 65                                                                                                                                                                                                                                                      | 1.281          | 710           | 99              | 83                    | 1                          | 23                                   | 13.240                                                          | 16  |
| X.                      | 3             | —                                            | 77                                                                                                                                                                                                                                                      | 3.265          | 228           | 80              | 30                    | 2                          | 4                                    | 4.900                                                           | 15  |
| Balpart — Linkes Ufer   | 31            | 16                                           | 490                                                                                                                                                                                                                                                     | 8.591          | 3.464         | 422             | 253                   | 128                        | 104                                  | 114.760                                                         | 166 |
| Budapest                | 34            | 17                                           | 526                                                                                                                                                                                                                                                     | 10.401         | 4.098         | 476             | 282                   | 141                        | 147                                  | 126.740                                                         | 204 |

<sup>1</sup> A kiadott iparengedélyeket l. a 367. sz. táblában. — Die ertheilten Gewerbelizenzen (siehe in Tab. 367.)



**365. A kerületi előljáróságok által nyilvántartott gőzkazánok 1889—1898. években.**  
**Die durch die Bezirksvorstehungen in Evidenz gehaltenen Dampfkessel in den Jahren 1889—1898.**

| Év — Jahr  | Kerületek szerint — Nach Bezirken |     |      |                         |     |     |     |      |       |     |     |                         | Kazánvizsgálat<br>Kesselunter-<br>suchung | Kazánrobbanás<br>Kesselexplo-<br>sionen |
|------------|-----------------------------------|-----|------|-------------------------|-----|-----|-----|------|-------|-----|-----|-------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------|
|            | I.                                | II. | III. | Jobbpart.<br>Recht. Uf. | IV. | V.  | VI. | VII. | VIII. | IX. | X.  | Balpart.<br>Linkes. Uf. | Budapest                                  |                                         |
| 1889... .. | 89                                | 38  | 109  | 186                     | 10  | 179 | 58  | 47   | 78    | 171 | 109 | 652                     | 888                                       | 281                                     |
| 1890... .. | 41                                | 37  | 114  | 192                     | 10  | 190 | 65  | 53   | 79    | 179 | 123 | 699                     | 891                                       | 359                                     |
| 1891... .. | 41                                | 37  | 124  | 202                     | 10  | 187 | 69  | 51   | 80    | 198 | 181 | 721                     | 923                                       | 372                                     |
| 1892... .. | 40                                | 38  | 126  | 204                     | 10  | 189 | 74  | 51   | 86    | 207 | 144 | 761                     | 965                                       | 458                                     |
| 1893... .. | 43                                | 38  | 120  | 201                     | 10  | 202 | 88  | 60   | 88    | 235 | 169 | 852                     | 1.053                                     | 548                                     |
| 1894... .. | 43                                | 39  | 183  | 215                     | 6   | 210 | 95  | 67   | 89    | 238 | 197 | 892                     | 1.107                                     | 659                                     |
| 1895... .. | 49                                | 38  | 148  | 230                     | 10  | 232 | 117 | 84   | 92    | 250 | 212 | 997                     | 1.227                                     | 952                                     |
| 1896... .. | 55                                | 39  | 152  | 246                     | 13  | 253 | 143 | 99   | 103   | 262 | 243 | 1.116                   | 1.362                                     | 983                                     |
| 1897... .. | 52                                | 41  | 153  | 246                     | 6   | 258 | 181 | 97   | 98    | 284 | 251 | 1.070                   | 1.316                                     | 1.246                                   |
| 1898... .. | 66                                | 44  | 141  | 251                     | 5   | 244 | 109 | 96   | 108   | 251 | 267 | 1.075                   | 1.326                                     | 1.453                                   |

**366. A gőzkazánok minőségük és rendeltetésük szerint 1891—1898. években.**  
**Die Dampfkessel nach Qualität und Bestimmung in den Jahren 1891—1898.**

| Ev — Jahr  | Összes kazá-<br>nok száma<br>Anzahl aller<br>Dampfkessel | Ebből — Hievon |           | Szolgál — Es dienen für                    |                                      | Év — Jahr  | Összes kazá-<br>nok száma<br>Anzahl aller<br>Dampfkessel | Ebből — Hievon |           | Szolgál — Es dienen für                    |                                      |
|------------|----------------------------------------------------------|----------------|-----------|--------------------------------------------|--------------------------------------|------------|----------------------------------------------------------|----------------|-----------|--------------------------------------------|--------------------------------------|
|            |                                                          | Stabil         | Locomobil | Ipai czé-<br>lokra<br>Industrie-<br>Zwecke | Egyéb<br>czéla<br>Sonstige<br>Zwecke |            |                                                          | Stabil         | Locomobil | Ipai czé-<br>lokra<br>Industrie-<br>zwecke | Egyéb<br>czéla<br>Sonstige<br>Zwecke |
| 1891... .. | 923                                                      | 597            | 326       | 702                                        | 221                                  | 1895... .. | 1.227                                                    | 1.059          | 168       | 1.057                                      | 170                                  |
| 1892... .. | 965                                                      | 649            | 316       | 890                                        | 75                                   | 1896... .. | 1.362                                                    | 1.191          | 171       | 1.167                                      | 195                                  |
| 1893... .. | 1.053                                                    | 744            | 309       | 960                                        | 93                                   | 1897... .. | 1.316                                                    | 1.213          | 98        | 1.101                                      | 215                                  |
| 1894... .. | 1.107                                                    | 917            | 190       | 1.003                                      | 104                                  | 1898... .. | 1.326                                                    | 1.213          | 113       | 1.190                                      | 136                                  |

**367. Üzletnyitások és beszüntetések 1889—1898. években.**  
**Geschäftseröffnungen und Auflassungen in den Jahren 1889—1898.**

| Év — Jahr             | Üzletnyitások — Geschäftseröffnungen |                   |                     |                        |                                                         |                      | Üzletbeszüntetések — Geschäftsauflassungen |                   |                     |                        |                                                         |                      |
|-----------------------|--------------------------------------|-------------------|---------------------|------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------|--------------------------------------------|-------------------|---------------------|------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------|
|                       | Östermeles<br>Urproduction           | Ipai<br>Industrie | Forgalom<br>Verkehr | Kereskedelem<br>Handel | Személyes<br>szolgálat<br>Persönliche<br>Dienstleistung | Összesen<br>Zusammen | Östermeles<br>Urproduction                 | Ipai<br>Industrie | Forgalom<br>Verkehr | Kereskedelem<br>Handel | Személyes<br>szolgálat<br>Persönliche<br>Dienstleistung | Összesen<br>Zusammen |
| 1889... ..            | 7                                    | 2.019             | 130                 | 1.479                  | 116                                                     | 3.751                | 16                                         | 875               | 51                  | 638                    | 55                                                      | 1.635                |
| 1890... ..            | —                                    | 1.780             | 156                 | 1.283                  | 102                                                     | 3.321                | —                                          | 926               | 71                  | 686                    | 48                                                      | 1.781                |
| 1891... ..            | 3                                    | 2.012             | 141                 | 1.345                  | 115                                                     | 3.616                | 40                                         | 901               | 70                  | 845                    | 78                                                      | 1.929                |
| 1892... ..            | 8                                    | 1.928             | 130                 | 1.648                  | 229                                                     | 3.943                | 21                                         | 842               | 55                  | 928                    | 103                                                     | 1.951                |
| 1893... ..            | 1                                    | 2.114             | 216                 | 1.756                  | 203                                                     | 4.290                | 33                                         | 910               | 48                  | 869                    | 93                                                      | 1.953                |
| 1894... ..            | 3                                    | 2.266             | 212                 | 1.784                  | 216                                                     | 4.481                | 29                                         | 1.073             | 39                  | 816                    | 107                                                     | 2.064                |
| 1895... ..            | 3                                    | 2.294             | 524                 | 1.992                  | 342                                                     | 5.155                | 13                                         | 1.152             | 62                  | 900                    | 140                                                     | 2.267                |
| 1896... ..            | 1                                    | 2.558             | 344                 | 2.170                  | 389                                                     | 5.462                | 4                                          | 1.230             | 72                  | 1.064                  | 172                                                     | 2.542                |
| 1897... ..            | 7                                    | 2.938             | 342                 | 2.893                  | 501                                                     | 6.683                | 2                                          | 1.592             | 77                  | 1.444                  | 278                                                     | 3.388                |
| 1898... ..            | 1                                    | 3.008             | 538                 | 2.812                  | 520                                                     | 6.879                | 15                                         | 1.705             | 129                 | 1.593                  | 301                                                     | 3.743                |
| Átlag — Durchschnitt. |                                      |                   |                     |                        |                                                         |                      |                                            |                   |                     |                        |                                                         |                      |
| 1878—80... ..         | 2                                    | 916               | 77                  | 1.217                  | 52                                                      | 2.264                | 2                                          | 475               | 13                  | 523                    | 21                                                      | 1.034                |
| 1881—85... ..         | 3                                    | 1.270             | 117                 | 1.368                  | 104                                                     | 2.862                | 9                                          | 579               | 26                  | 530                    | 39                                                      | 1.183                |
| 1886—90... ..         | 3                                    | 1.832             | 154                 | 1.490                  | 124                                                     | 3.603                | 21                                         | 767               | 45                  | 599                    | 48                                                      | 1.480                |
| 1891—95... ..         | 4                                    | 2.634             | 313                 | 2.139                  | 299                                                     | 5.389                | 28                                         | 1.222             | 69                  | 1.084                  | 138                                                     | 2.541                |

368. Üzletnyitások és bezűntetések kerületenként 1889—1898. években.  
Geschäftseröffnungen und Auflassungen nach Bezirken, in den Jahren 1889—1898.

| Év — Jahr                                      | I.  | II. | III. | Jobbpart<br>Recht. Ufer | IV. | V.  | VI.   | VII.  | VIII. | IX. | X.  | Balpart<br>Linkes Ufer | Budapest |
|------------------------------------------------|-----|-----|------|-------------------------|-----|-----|-------|-------|-------|-----|-----|------------------------|----------|
| a) Üzletnyitások. — Geschäftseröffnungen.      |     |     |      |                         |     |     |       |       |       |     |     |                        |          |
| 1889                                           | 164 | 128 | 124  | 416                     | 419 | 874 | 804   | 778   | 625   | 244 | 91  | 3.835                  | 3.751    |
| 1890                                           | 116 | 111 | 90   | 817                     | 878 | 815 | 616   | 684   | 674   | 241 | 101 | 3.004                  | 3.321    |
| 1891                                           | 117 | 128 | 98   | 838                     | 871 | 860 | 617   | 818   | 751   | 257 | 109 | 3.278                  | 3.616    |
| 1892                                           | 112 | 107 | 103  | 822                     | 887 | 874 | 814   | 897   | 766   | 286 | 97  | 3.621                  | 3.948    |
| 1893                                           | 185 | 156 | 101  | 892                     | 401 | 444 | 822   | 975   | 869   | 305 | 82  | 3.898                  | 4.290    |
| 1894                                           | 106 | 181 | 111  | 848                     | 869 | 468 | 802   | 1.000 | 1.028 | 309 | 157 | 4.188                  | 4.481    |
| 1895                                           | 144 | 142 | 138  | 419                     | 884 | 410 | 1.098 | 1.160 | 1.132 | 403 | 154 | 4.786                  | 5.155    |
| 1896                                           | 155 | 189 | 161  | 455                     | 886 | 426 | 1.099 | 1.351 | 1.125 | 419 | 201 | 5.007                  | 5.462    |
| 1897                                           | 179 | 186 | 192  | 507                     | 445 | 569 | 1.874 | 1.723 | 1.292 | 540 | 238 | 6.176                  | 6.688    |
| 1898                                           | 222 | 156 | 281  | 609                     | 879 | 574 | 1.322 | 1.747 | 1.321 | 675 | 252 | 6.270                  | 6.879    |
| b) Üzletbezűntetések. — Geschäftsauflassungen. |     |     |      |                         |     |     |       |       |       |     |     |                        |          |
| 1889                                           | 78  | 85  | 51   | 214                     | 214 | 83  | 483   | 242   | 258   | 164 | 27  | 1.421                  | 1.685    |
| 1890                                           | 96  | 98  | 26   | 220                     | 230 | 42  | 378   | 258   | 355   | 197 | 56  | 1.511                  | 1.731    |
| 1891                                           | 97  | 96  | 59   | 252                     | 228 | 144 | 428   | 284   | 394   | 179 | 70  | 1.677                  | 1.929    |
| 1892                                           | 75  | 65  | 45   | 185                     | 234 | 105 | 409   | 414   | 400   | 168 | 36  | 1.766                  | 1.951    |
| 1893                                           | 72  | 84  | 55   | 211                     | 212 | 168 | 317   | 437   | 416   | 151 | 46  | 1.742                  | 1.953    |
| 1894                                           | 49  | 96  | 49   | 194                     | 246 | 183 | 257   | 495   | 460   | 166 | 63  | 1.870                  | 2.064    |
| 1895                                           | 74  | 77  | 54   | 205                     | 191 | 205 | 488   | 515   | 409   | 170 | 84  | 2.062                  | 2.267    |
| 1896                                           | 78  | 77  | 56   | 211                     | 201 | 216 | 505   | 580   | 469   | 225 | 135 | 2.331                  | 2.542    |
| 1897                                           | 91  | 77  | 69   | 237                     | 308 | 261 | 746   | 829   | 629   | 276 | 104 | 3.151                  | 3.388    |
| 1898                                           | 131 | 103 | 117  | 351                     | 237 | 301 | 719   | 919   | 713   | 370 | 113 | 3.392                  | 3.743    |

369. Üzletnyitások a kereseti ágak főcsoportjai szerint 1889—1898. években.  
Geschäftseröffnungen nach Erwerbsgruppen in den Jahren 1889—1898.

| Kereseti ág — Erwerbsgruppe | 1889  | 1890  | 1891  | 1892  | 1893  | 1894  | 1895  | 1896  | 1897  | 1898  |
|-----------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| A) Östermelés <sup>1)</sup> | 7     | —     | 3     | 8     | 1     | 3     | 3     | 1     | 7     | 1     |
| B) Ipar.                    |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| 1. Eledelipar               | 1.157 | 906   | 983   | 905   | 997   | 990   | 1.112 | 1.308 | 1.521 | 1.539 |
| 2. Ruházati ipar            | 329   | 331   | 412   | 430   | 436   | 426   | 412   | 444   | 511   | 531   |
| 3. Építő ipar               | 58    | 39    | 51    | 41    | 77    | 63    | 55    | 57    | 70    | 68    |
| 4. Fonó-szővő ipar          | 12    | 14    | 6     | 23    | 12    | 28    | 17    | 23    | 19    | 17    |
| 5. Agyagipar                | 3     | 13    | 14    | 18    | 11    | 17    | 6     | 8     | 13    | 13    |
| 6. Faipar                   | 87    | 85    | 115   | 103   | 117   | 155   | 147   | 132   | 154   | 142   |
| 7. Fémipar                  | 170   | 105   | 136   | 141   | 154   | 175   | 199   | 197   | 245   | 264   |
| 8. Sokszorosító ipar        | 9     | 20    | 19    | 24    | 81    | 36    | 30    | 36    | 40    | 34    |
| 9. Iparos művészet          | 45    | 39    | 45    | 46    | 62    | 70    | 64    | 85    | 76    | 77    |
| 10. Mű- és szeripar         | 41    | 58    | 49    | 47    | 84    | 115   | 113   | 108   | 109   | 147   |
| 11. Bőr- és papiripar       | 18    | 38    | 39    | 33    | 46    | 59    | 48    | 54    | 59    | 51    |
| 12. Olaj- és zsírpar        | 19    | 8     | 7     | 7     | 7     | 18    | 22    | 18    | 13    | 5     |
| 13. Iparos festő            | 19    | 25    | 32    | 35    | 19    | 21    | 21    | 29    | 47    | 46    |
| 14. Vegyes ipar             | 52    | 99    | 104   | 80    | 61    | 98    | 48    | 69    | 61    | 74    |
| Összesen                    | 2.019 | 1.780 | 2.012 | 1.928 | 2.114 | 2.206 | 2.294 | 2.558 | 2.938 | 3.008 |
| C) Forgalom                 | 180   | 156   | 141   | 130   | 216   | 212   | 524   | 344   | 342   | 538   |
| D) Kereskedelem.            |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| 1. Österményekkel           | 179   | 105   | 181   | 316   | 225   | 217   | 216   | 233   | 214   | 267   |
| 2. Iparcikkekkel            | 525   | 400   | 432   | 503   | 562   | 597   | 668   | 718   | 863   | 887   |
| 3. Pénz- és hitellel        | 16    | 16    | 26    | 18    | 10    | 20    | 17    | 18    | 33    | 49    |
| 4. Közvetítők               | 124   | 125   | 138   | 156   | 205   | 202   | 230   | 225   | 291   | 235   |
| 5. Járókelő kereskedelem    | 121   | 89    | 79    | 77    | 114   | 114   | 204   | 178   | 36    | 178   |
| 6. Egyéb kereskedelem       | 514   | 548   | 489   | 578   | 640   | 634   | 657   | 798   | 1.458 | 1.196 |
| Összesen                    | 1.479 | 1.283 | 1.345 | 1.648 | 1.756 | 1.784 | 1.992 | 2.170 | 2.895 | 2.312 |
| E) Személyes szolgálat      | 116   | 102   | 115   | 229   | 203   | 216   | 342   | 389   | 501   | 520   |
| Összesen                    | 3.751 | 3.321 | 3.816 | 3.943 | 4.290 | 4.481 | 5.155 | 5.462 | 6.638 | 6.879 |
| Italmérések                 | 626   | 1.866 | 740   | 624   | 996   | 1.095 | 948   | 1.256 | 1.299 | 1.040 |
| Főösszeg                    | 4.377 | 5.187 | 4.556 | 4.567 | 5.286 | 5.576 | 6.103 | 6.718 | 7.932 | 7.919 |

<sup>1)</sup> Die deutschen Benennungen siehe in Tabelle 370.

370. Üzletbeszüntetések a kereseti ágak főcsoportjai szerint 1889—1898. években.  
Geschäftsauflassungen nach Erwerbsgruppen in den Jahren 1889—1898.

| Kereseti ág <sup>1</sup> — Erwerbsgruppe | 1889  | 1890  | 1891  | 1892  | 1893  | 1894  | 1895  | 1896  | 1897  | 1898  |
|------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| <b>A) Urproduction</b> ... ..            | 16    | —     | 40    | 21    | 33    | 29    | 13    | 4     | 2     | 15    |
| <b>B) Industrie.</b>                     |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| 1. Nahrungs- ... ..                      | 649   | 645   | 603   | 511   | 596   | 617   | 730   | 723   | 1.032 | 1.038 |
| 2. Bekleidungs- ... ..                   | 75    | 68    | 102   | 116   | 125   | 145   | 135   | 156   | 182   | 221   |
| 3. Bau- ... ..                           | 11    | 15    | 14    | 8     | 12    | 12    | 18    | 13    | 15    | 21    |
| 4. Textil- ... ..                        | 3     | 4     | 7     | 2     | 4     | 6     | 7     | 14    | 11    | 18    |
| 5. Thon- ... ..                          | 2     | —     | 3     | 5     | 2     | 8     | 2     | 1     | 1     | 2     |
| 6. Holz- ... ..                          | 28    | 38    | 36    | 35    | 44    | 63    | 40    | 76    | 84    | 72    |
| 7. Metall- ... ..                        | 46    | 63    | 67    | 78    | 45    | 88    | 74    | 89    | 112   | 142   |
| 8. Poligraphische ... ..                 | 5     | 5     | 4     | 4     | 8     | 15    | 15    | 18    | 15    | 14    |
| 9. Gewerbliche Kunst ... ..              | 16    | 10    | 11    | 19    | 16    | 18    | 22    | 33    | 29    | 26    |
| 10. Mechanische ... ..                   | 15    | 20    | 14    | 11    | 17    | 26    | 44    | 47    | 82    | 67    |
| 11. Leder- und Papier- ... ..            | 8     | 14    | 8     | 15    | 19    | 21    | 24    | 22    | 85    | 29    |
| 12. Oel- und Fett- ... ..                | 8     | 6     | 9     | 8     | 1     | 1     | 6     | 9     | 6     | 7     |
| 13. Färberei ... ..                      | 7     | 8     | 9     | 9     | 9     | 6     | 8     | 7     | 5     | 25    |
| 14. Diverse ... ..                       | 12    | 30    | 14    | 26    | 12    | 45    | 27    | 27    | 33    | 38    |
| <b>Zusammen</b> ... ..                   | 875   | 926   | 901   | 842   | 910   | 1.073 | 1.152 | 1.230 | 1.592 | 1.705 |
| <b>C) Verkehr</b> ... ..                 | 51    | 71    | 70    | 55    | 48    | 39    | 62    | 72    | 77    | 129   |
| <b>D) Handel mit</b>                     |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| 1. Urproducten ... ..                    | 67    | 62    | 116   | 152   | 107   | 91    | 114   | 133   | 122   | 114   |
| 2. Industrie-Artikeln ... ..             | 184   | 163   | 194   | 240   | 257   | 221   | 272   | 313   | 421   | 491   |
| 3. Geld und Credit ... ..                | 4     | 4     | 18    | 15    | 5     | 13    | 5     | 11    | 10    | 11    |
| 4. Vermittler ... ..                     | 22    | 43    | 74    | 80    | 58    | 57    | 79    | 99    | 136   | 94    |
| 5. Ambulanter Kleinhandel ... ..         | 34    | 31    | 38    | 24    | 40    | 46    | 69    | 87    | 18    | 101   |
| 6. Sonstiger Handel ... ..               | 327   | 333   | 403   | 417   | 402   | 383   | 361   | 421   | 737   | 782   |
| <b>Zusammen</b> ... ..                   | 638   | 636   | 845   | 923   | 869   | 816   | 900   | 1.064 | 1.444 | 1.593 |
| <b>E) Persönliche Dienstleistg.</b>      | 55    | 48    | 73    | 105   | 93    | 107   | 140   | 172   | 278   | 301   |
| <b>Zusammen</b> ... ..                   | 1.635 | 1.731 | 1.929 | 1.951 | 1.953 | 2.064 | 2.267 | 2.542 | 3.338 | 3.743 |
| Schanklicenzen ... ..                    | 570   | 608   | 421   | 330   | 553   | 586   | 612   | 1.015 | 936   | 973   |
| <b>Hauptsumme</b> ... ..                 | 2.205 | 2.339 | 2.350 | 2.281 | 2.506 | 2.650 | 2.879 | 3.557 | 4.374 | 4.716 |

371. Egyes nevezetesebb ágakban előfordult üzletnyitások és beszüntetések 1894—1898. években.  
Geschäftseröffnungen und Auflassungen in einzelnen wichtigeren Erwerbszweigen in den Jahren 1894—1898.

| Kereseti ág — Erwerbszweig |                         | Üzletnyitások<br>Geschäftseröffnungen |      |      |      |      | Üzletbeszüntetések<br>Geschäftsauflassungen |      |      |      |      |
|----------------------------|-------------------------|---------------------------------------|------|------|------|------|---------------------------------------------|------|------|------|------|
|                            |                         | 1894                                  | 1895 | 1896 | 1897 | 1898 | 1894                                        | 1895 | 1896 | 1897 | 1898 |
| Pék                        | Bäcker                  | 69                                    | 118  | 81   | 108  | 104  | 45                                          | 85   | 47   | 68   | 80   |
| Mészáros                   | Fleischer               | 100                                   | 128  | 175  | 208  | 185  | 78                                          | 78   | 95   | 137  | 148  |
| Hentes                     | Selcher                 | 126                                   | 149  | 200  | 211  | 205  | 75                                          | 117  | 111  | 163  | 160  |
| Vendéglős                  | Gastwirth               | 69                                    | 85   | 191  | 157  | 174  | 48                                          | 55   | 41   | 87   | 86   |
| Kávés                      | Cafétiérs               | 362                                   | 365  | 432  | 538  | 572  | 244                                         | 233  | 282  | 404  | 384  |
| Kifőző                     | Auskocher               | 122                                   | 156  | 161  | 218  | 215  | 56                                          | 68   | 81   | 127  | 126  |
| Szabó                      | Schneider               | 216                                   | 205  | 219  | 278  | 267  | 63                                          | 52   | 70   | 98   | 89   |
| Czipész                    | Schuster                | 153                                   | 159  | 175  | 172  | 195  | 58                                          | 58   | 50   | 61   | 80   |
| Asztalos                   | Tischler                | 108                                   | 108  | 97   | 115  | 100  | 45                                          | 31   | 58   | 58   | 45   |
| Ekszerész                  | Juweliere               | 42                                    | 60   | 62   | 56   | 59   | 22                                          | 23   | 28   | 22   | 19   |
| Bádógos                    | Spengler                | 27                                    | 49   | 51   | 62   | 68   | 10                                          | 14   | 15   | 38   | 38   |
| Lakatos                    | Schlosser               | 58                                    | 46   | 51   | 67   | 68   | 18                                          | 21   | 30   | 25   | 46   |
| Kovács                     | Schmiede                | 30                                    | 25   | 29   | 35   | 39   | 13                                          | 9    | 13   | 23   | 25   |
| Könyvnyomda                | Druckereien             | 27                                    | 28   | 27   | 28   | 31   | 12                                          | 10   | 8    | 11   | 12   |
| Szobafestő                 | Zimmermalér             | 29                                    | 25   | 24   | 32   | 29   | 4                                           | 7    | 12   | 9    | 14   |
| Órás                       | Uhrmacher               | 41                                    | 36   | 51   | 48   | 47   | 13                                          | 13   | 16   | 19   | 23   |
| Kárpitos                   | Tapezierer              | 40                                    | 29   | 34   | 37   | 38   | 6                                           | 14   | 16   | 21   | 20   |
| Békkocsis                  | Lohnkutscher            | 143                                   | 336  | 214  | 66   | 170  | 19                                          | 15   | 19   | 23   | 43   |
| Fuvaros                    | Fuhrleute               | 67                                    | 138  | 126  | 125  | 300  | 20                                          | 46   | 51   | 48   | 70   |
| Fűszerkereskedő            | Spezereihändler         | 36                                    | 104  | 141  | 104  | 148  | 31                                          | 67   | 75   | 69   | 66   |
| Rövidárúkereskedő          | Kurzwarenhändler        | 137                                   | 96   | 102  | 112  | 112  | 41                                          | 45   | 47   | 58   | 52   |
| Ügynök, alkusz             | Agenten, Makler         | 79                                    | 114  | 131  | 160  | 163  | 24                                          | 25   | 53   | 76   | 54   |
| Szállító, bizományos       | Spediteur, Comissionäre | 76                                    | 91   | 70   | 106  | 65   | 31                                          | 41   | 36   | 40   | 32   |
| Szatócs                    | Fragner                 | 370                                   | 339  | 452  | 574  | 554  | 207                                         | 231  | 230  | 336  | 412  |
| Fa- és szénkereskedő       | Holz- u. Kohlenhändl.   | 131                                   | 149  | 250  | 220  | 245  | 110                                         | 91   | 103  | 152  | 161  |
| Fodrász, borbély           | Barbiere                | 115                                   | 157  | 220  | 230  | 261  | 67                                          | 72   | 96   | 137  | 131  |

<sup>1</sup> A magyar elnevezéseket lásd a 369. sz. táblában.

**372. Cégjegyzések és cégtörlések 1889—1898. években.**  
**Firmenprotocollirungen und Firmenlösungen in den Jahren 1889—1898.**

| Év<br>Jahr | Cégjegyzések<br>Firmenprotocollirungen |                                |                    | Cégtörlések<br>Firmenlösungen |                                |                    | A cégjegyzések többlete<br>Überschuss der Protocollirungen |                                |                    |
|------------|----------------------------------------|--------------------------------|--------------------|-------------------------------|--------------------------------|--------------------|------------------------------------------------------------|--------------------------------|--------------------|
|            | egyéni<br>Privat-<br>firmen            | társas<br>Compagnie-<br>firmen | együtt<br>zusammen | egyéni<br>Privat-<br>firmen   | társas<br>Compagnie-<br>firmen | együtt<br>zusammen | egyéni<br>Privat-<br>firmen                                | társas<br>Compagnie-<br>firmen | együtt<br>zusammen |
| 1889 ...   | 164                                    | 118                            | 282                | 92                            | 44                             | 136                | 72                                                         | 74                             | 146                |
| 1890 ...   | 202                                    | 156                            | 418                | 97                            | 63                             | 160                | 165                                                        | 93                             | 258                |
| 1891 ...   | 265                                    | 180                            | 445                | 83                            | 55                             | 140                | 180                                                        | 125                            | 305                |
| 1892 ...   | 285                                    | 208                            | 493                | 88                            | 62                             | 150                | 197                                                        | 140                            | 343                |
| 1893 ...   | 377                                    | 284                            | 611                | 98                            | 72                             | 170                | 279                                                        | 162                            | 441                |
| 1894 ...   | 351                                    | 303                            | 654                | 111                           | 92                             | 203                | 240                                                        | 211                            | 451                |
| 1895 ...   | 423                                    | 367                            | 790                | 140                           | 139                            | 279                | 283                                                        | 228                            | 511                |
| 1896 ...   | 340                                    | 313                            | 653                | 152                           | 215                            | 367                | 188                                                        | 98                             | 286                |
| 1897 ...   | 564                                    | 401                            | 965                | 172                           | 213                            | 385                | 392                                                        | 188                            | 580                |
| 1898 ...   | 583                                    | 393                            | 976                | 158                           | 226                            | 384                | 425                                                        | 167                            | 592                |

**373. Mértékhitelítés 1889—1898. években.**

Zimentirungen in den Jahren 1889—1898.

a) Hitelesített tárgyak száma. — Anzahl der zimentirten Gegenstände.

| Év<br>Jahr | Hosszmérték<br>Längenmaasse | Folyadmért.<br>Flüssigkeits-<br>maasse | Hordó<br>Fässer | Üvepalack<br>és kőcsinai<br>üvegek<br>Glasflaschen | Ürmérték<br>Hohmaasse | Csapófa<br>Hebel | Súly<br>Gewichte | Mérleg<br>Wagen | Szeg. és emkor-<br>fakész. és Zucker-<br>gradmesser | Légszészóra<br>Gas-Uhren | Kőolajmérő<br>Petroliummesssur | Vegyes<br>Diverse | Összesen<br>Zusammen | Ebből — Hievon<br>jobbparti<br>hivatali<br>Rechtsaufri-<br>ges Amt | balparti<br>hivatali<br>Linksufri-<br>ges Amt |
|------------|-----------------------------|----------------------------------------|-----------------|----------------------------------------------------|-----------------------|------------------|------------------|-----------------|-----------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------------|-------------------|----------------------|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| 1889       | 875                         | 3.198                                  | 110.253         | —                                                  | 477                   | 122              | 16.496           | 1.793           | 854                                                 | 1.523                    | 31.922                         | 136.544           | 12.612               | 123.932                                                            |                                               |
| 1890       | 806                         | 2.987                                  | 107.663         | 8.623                                              | 359                   | 45               | 19.724           | 1.577           | 1.982                                               | 1.430                    | 34.248                         | 145.478           | 16.851               | 128.624                                                            |                                               |
| 1891       | 692                         | 2.319                                  | 107.298         | 15.192                                             | 211                   | 88               | 21.633           | 2.162           | 764                                                 | 1.465                    | 35.48                          | 151.907           | 17.186               | 134.721                                                            |                                               |
| 1892       | 1.295                       | 1.873                                  | 120.090         | 17.786                                             | 806                   | 222              | 11.879           | 1.721           | 136                                                 | 1.943                    | 40.325                         | 157.616           | 14.271               | 143.345                                                            |                                               |
| 1893       | 874                         | 1.681                                  | 155.691         | 23.520                                             | 73                    | 3                | 10.778           | 1.574           | 243                                                 | 1.901                    | 28.9                           | 196.375           | 13.749               | 182.626                                                            |                                               |
| 1894       | 1.636                       | 1.878                                  | 143.235         | 17.084                                             | 117                   | 2                | 17.084           | 1.857           | 6                                                   | 2.486                    | 64.58                          | 185.482           | 18.451               | 167.031                                                            |                                               |
| 1895       | 758                         | 2.850                                  | 167.822         | 8.718                                              | 231                   | —                | 7.817            | 1.251           | 6                                                   | 2.632                    | 30.80                          | 192.195           | 9.813                | 182.382                                                            |                                               |
| 1896       | 124                         | 2.462                                  | 172.095         | 5.842                                              | 254                   | 13               | 4.709            | 754             | —                                                   | 3.258                    | 70.37                          | 189.618           | 4.941                | 184.677                                                            |                                               |
| 1897       | 166                         | 3.403                                  | 159.908         | 4.479                                              | 62                    | —                | 4.227            | 721             | 2                                                   | 3.216                    | 33.15                          | 176.217           | 4.329                | 171.888                                                            |                                               |
| 1898       | 49                          | 2.794                                  | 160.362         | 5.385                                              | 45                    | —                | 3.114            | 458             | 8                                                   | 3.550                    | 1.15                           | 175.811           | 4.654                | 171.157                                                            |                                               |

b) Befolyt díjak koronákban. — Eingelaufene Gebühren in Kronen.

| Év — Jahr              | Hitelesítési<br>díj<br>Zimen-<br>tirungs-<br>gebühr | Raktári díj<br>Lager-<br>gebühren | Tartózkodási díj<br>Aufenthalts-<br>gebühren | Összesen<br>Zusammen | Ebből — Hievon                                   |                                                 | Mászállási<br>díjak<br>Wage-<br>gebühren | Összes<br>bevétel<br>Gesamt-<br>Einnahmen |
|------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------------|----------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------|
|                        |                                                     |                                   |                                              |                      | jobbparti<br>hivatali<br>rechtsaufri-<br>ges Amt | balparti hi-<br>vatali<br>linksufri-<br>ges Amt |                                          |                                           |
| koronákban — in Kronen |                                                     |                                   |                                              |                      |                                                  |                                                 |                                          |                                           |
| 1889                   | 53.628                                              | 84                                | 616                                          | 54.328               | 3.224                                            | 51.104                                          | 18.366                                   | 72.694                                    |
| 1890                   | 47.964                                              | 90                                | 740                                          | 48.794               | 3.312                                            | 45.482                                          | 21.342                                   | 70.136                                    |
| 1891                   | 43.996                                              | 104                               | 900                                          | 45.000               | 3.290                                            | 41.710                                          | 19.856                                   | 64.856                                    |
| 1892                   | 38.896                                              | 110                               | 784                                          | 39.790               | 2.424                                            | 37.366                                          | 24.402                                   | 64.192                                    |
| 1893                   | 45.206                                              | 100                               | 1.034                                        | 46.340               | 2.452                                            | 43.888                                          | 26.798                                   | 73.138                                    |
| 1894                   | 45.346                                              | 94                                | 858                                          | 46.298               | 3.104                                            | 43.194                                          | 25.142                                   | 71.440                                    |
| 1895                   | 45.554                                              | 92                                | 880                                          | 46.526               | 2.504                                            | 44.022                                          | 24.554                                   | 71.080                                    |
| 1896                   | 44.936                                              | 100                               | 890                                          | 45.926               | 1.828                                            | 44.098                                          | 27.862                                   | 73.788                                    |
| 1897                   | 41.426                                              | 66                                | 789                                          | 42.281               | 1.380                                            | 40.901                                          | 25.329                                   | 67.610                                    |
| 1898                   | 40.863                                              | 50                                | 801                                          | 41.714               | 1.460                                            | 40.254                                          | —                                        | 41.714                                    |

**374. Szabadalmak és védjegyek 1896—1898. években.**

Patente und Schutzmarken 1896—1898.

| Év<br>Jahr | Az év folyamán — Im Laufe des Jahres                       |                                 |                               |                       |                                                            | Az év végén ér-<br>vényben ma-<br>radt szabadal-<br>mak száma<br>Am Ende d. Jah-<br>res gilt. Patente | A szabadalmi<br>díjak összege<br>koronákban<br>Summe der Pa-<br>tentkosten in<br>Kronen | Magyar<br>Ungar. | Osztrák<br>Oesterr. | Külföldi<br>Ausländ. | Összes<br>Zusamm. |
|------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------|-----------------------|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------|---------------------|----------------------|-------------------|
|            | hazai<br>an Ungarn                                         | osztrák<br>an Oster-<br>reicher | külföldi<br>an Aus-<br>länder | összesen<br>überhaupt | megszűnt<br>szabadal-<br>mak<br>aufge-<br>hörte<br>Patente |                                                                                                       |                                                                                         |                  |                     |                      |                   |
|            | lakosoknak engedélyezett szabadalmak<br>bewilligte Patente |                                 |                               |                       |                                                            |                                                                                                       |                                                                                         |                  |                     |                      |                   |
| 1896       | 858                                                        | 481                             | 1.371                         | 2.205                 | 3.609                                                      | 9.290                                                                                                 | 354.508                                                                                 | 351              | 2.209               | 380                  | 2.940             |
| 1897       | 594                                                        | 615                             | 2.068                         | 3.277                 | 3.012                                                      | 9.555                                                                                                 | 497.796                                                                                 | 378              | 1.996               | 345                  | 2.719             |
| 1898       | 643                                                        | 638                             | 2.200                         | 3.481                 | 3.058                                                      | 9.978                                                                                                 | 523.614                                                                                 | 455              | 2.049               | 452                  | 2.956             |

375. Nagyipari vállalatok 1891-ben.  
Grossindustrie-Unternehmungen im Jahre 1891.

| A nagyipari vállalat megnevezése<br>Benennung der Grossindustrie-Unternehmungen |                             | Vállalatok — Unternehmungen mit |       |        |         |         |         |         |          |       | Össz. — Ges.                     |                    |
|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|---------------------------------|-------|--------|---------|---------|---------|---------|----------|-------|----------------------------------|--------------------|
|                                                                                 |                             | 21—30                           | 31—50 | 51—100 | 101—200 | 201—300 | 301—500 | 501—700 | 701—1000 | 1001— | Vállalat-<br>Unterneh-<br>mungen | Segéd-<br>Gehilfen |
|                                                                                 |                             | segéddel — Gehilfen             |       |        |         |         |         |         |          |       |                                  |                    |
| Ács                                                                             | Zimmermann                  | 3                               | 3     | 2      | —       | —       | 1       | —       | —        | 9     | 710                              |                    |
| Albumingyár                                                                     | Albuminfabrik               | 1                               | —     | —      | —       | —       | —       | —       | —        | 1     | 21                               |                    |
| Arany, ezüst-, ékszműv.                                                         | Juwelier                    | 3                               | 1     | —      | —       | —       | —       | —       | —        | 4     | 108                              |                    |
| Aszfaltgyártás                                                                  | Asphaltfabrication          | 1                               | —     | —      | —       | —       | —       | —       | —        | 1     | 28                               |                    |
| Aszfaltozó, czementező                                                          | Asphalt- und Cementfabr.    | 1                               | —     | —      | —       | —       | —       | —       | —        | 1     | 30                               |                    |
| Asztalos                                                                        | Tischler                    | 13                              | 7     | 2      | —       | —       | —       | —       | —        | 22    | 707                              |                    |
| Bádogos                                                                         | Spengler                    | 2                               | 1     | 1      | —       | 1       | —       | —       | —        | 5     | 407                              |                    |
| Béltisztító, paczalos                                                           | Kuttler                     | 1                               | —     | —      | —       | —       | —       | —       | —        | 1     | 21                               |                    |
| Betűöntő                                                                        | Schriftgiesser              | 1                               | —     | —      | —       | —       | —       | —       | —        | 1     | 24                               |                    |
| Bőr- és hadfelsz. gyár                                                          | Militäradjust.-Fabrik       | —                               | —     | —      | —       | 1       | —       | —       | —        | 1     | 266                              |                    |
| Bőrgyár                                                                         | Lederfabrik                 | 8                               | 1     | —      | —       | —       | —       | —       | —        | 4     | 113                              |                    |
| Bútorgyár                                                                       | Möbelfabrik                 | —                               | —     | 2      | 1       | —       | —       | —       | —        | 3     | 304                              |                    |
| Conserv- és fémárúgyár                                                          | Conservenfabrik             | —                               | 1     | —      | —       | —       | —       | —       | —        | 1     | 44                               |                    |
| Csavargyár                                                                      | Schraubenfabrik             | —                               | —     | —      | 1       | —       | —       | —       | —        | 1     | 183                              |                    |
| Csipketisztító és festő                                                         | Spitzenreiniger u. Färber   | 1                               | —     | —      | —       | —       | —       | —       | —        | 1     | 25                               |                    |
| Csontliszt- és spódiumgyár                                                      | Spodiumfabrik               | —                               | —     | 1      | —       | —       | —       | —       | —        | 1     | 65                               |                    |
| Czement-, terracottagy.                                                         | Cement- u. Terracottafab.   | 1                               | 1     | —      | —       | —       | —       | —       | —        | 2     | 59                               |                    |
| Czipész                                                                         | Schuster                    | 11                              | 5     | 2      | —       | 1       | —       | —       | —        | 19    | 898                              |                    |
| Czukorkakészítő                                                                 | Canditenerzeuger            | —                               | 2     | —      | —       | —       | —       | —       | —        | 2     | 66                               |                    |
| Czukrász                                                                        | Zuckerbäcker                | 1                               | 1     | —      | —       | —       | —       | —       | —        | 2     | 75                               |                    |
| Divatárús                                                                       | Modewaarenhändler           | 1                               | —     | —      | —       | —       | —       | —       | —        | 1     | 24                               |                    |
| Dobozgyár                                                                       | Schachtelfabrik             | 2                               | —     | —      | —       | —       | —       | —       | —        | 2     | 50                               |                    |
| Dohánygyár                                                                      | Tabakfabrik                 | —                               | —     | —      | —       | —       | 1       | 1       | —        | 2     | 1384                             |                    |
| Dongagyártás                                                                    | Daubenfabrik                | 1                               | —     | —      | —       | —       | —       | —       | —        | 1     | 37                               |                    |
| Építész                                                                         | Baugewerbe                  | 7                               | 6     | 2      | 1       | —       | —       | —       | —        | 16    | 650                              |                    |
| Esztergályos                                                                    | Drechsler                   | —                               | —     | 1      | —       | —       | —       | —       | —        | 1     | 74                               |                    |
| Fegyvergyár                                                                     | Waffenfabrik                | —                               | 1     | —      | —       | —       | —       | —       | —        | 1     | 46                               |                    |
| Fehérneműgyártás                                                                | Weisswäschefabrik           | 1                               | 1     | —      | —       | —       | —       | —       | —        | 2     | 63                               |                    |
| Fémárú- és öntőgyár                                                             | Metallwaarenfabrik          | 2                               | 2     | 1      | —       | —       | —       | —       | —        | 5     | 237                              |                    |
| Fém- és lámpaárúgyár                                                            | Metall- u. Lampenfabrik     | —                               | —     | —      | 1       | —       | —       | —       | —        | 1     | 151                              |                    |
| Fényező és mázoló                                                               | Lackirer, Anstreicher       | 1                               | —     | —      | —       | —       | —       | —       | —        | 1     | 25                               |                    |
| Fényképész                                                                      | Photographen                | 2                               | —     | —      | —       | —       | —       | —       | —        | 2     | 44                               |                    |
| Festék- és keményítőgy.                                                         | Farben- und Stärkefabrik    | 1                               | —     | —      | —       | —       | —       | —       | —        | 1     | 26                               |                    |
| Fuvó- és harangfelsz.gy.                                                        | Glockengiesserei            | —                               | 1     | —      | —       | —       | —       | —       | —        | 1     | 36                               |                    |
| Gazd. gépjavitó-műhely                                                          | Landw.Maschinenwerkstätte   | 3                               | 1     | 1      | —       | —       | —       | —       | —        | 5     | 158                              |                    |
| Gép- és vasöntőgyár                                                             | Maschinfabr. u. Eisengiess. | 1                               | 4     | 4      | 4       | 4       | 10      | 1       | 11       | 21    | 5.583                            |                    |
| Gombkötő, paszományos                                                           | Posamentierer               | 1                               | 1     | 2      | —       | —       | —       | —       | —        | 4     | 281                              |                    |
| Gőzfűrés, fűrészmalom                                                           | Dampfsäge                   | 2                               | 1     | —      | —       | —       | —       | —       | —        | 3     | 85                               |                    |
| Gyapjűmöső                                                                      | Schafwollwäscherei          | —                               | —     | 1      | —       | —       | —       | —       | —        | 1     | 67                               |                    |
| Gyertya-, szappangyárt.                                                         | Kerzen- u. Seifensiederei   | 1                               | 1     | —      | 1       | —       | —       | —       | —        | 3     | 244                              |                    |
| Hadfelszerelési gyár                                                            | Militäradjust.-Fabrik       | —                               | 1     | 1      | 1       | 1       | —       | —       | —        | 4     | 563                              |                    |
| Hajógyár                                                                        | Schiffswerfte               | —                               | —     | —      | 2       | —       | 17      | —       | 1        | 4     | 2.451                            |                    |
| Hangszerkészítő                                                                 | Musikinstr.-Fabrik          | —                               | 1     | —      | —       | —       | —       | —       | —        | 1     | 31                               |                    |
| Hentes                                                                          | Selcher                     | —                               | 1     | —      | —       | —       | —       | —       | —        | 1     | 36                               |                    |
| Jutafonó- és szövőgyár                                                          | Jute- und Webefabrik        | —                               | —     | —      | —       | —       | —       | 1       | —        | 1     | 613                              |                    |
| Kádár                                                                           | Böttcher                    | 2                               | 2     | —      | —       | —       | —       | —       | —        | 4     | 122                              |                    |
| Kalapos                                                                         | Hutmacher                   | —                               | 2     | —      | —       | —       | —       | —       | —        | 2     | 81                               |                    |
| Kártyagyár                                                                      | Kartenfabrik                | —                               | —     | 1      | —       | —       | —       | —       | —        | 1     | 61                               |                    |
| Kefekötő                                                                        | Bürstenbinder               | 1                               | 1     | —      | —       | —       | —       | —       | —        | 2     | 57                               |                    |
| Kékfestő                                                                        | Blaufarber                  | —                               | —     | —      | —       | 19      | 1       | 20      | 1        | 2     | 678                              |                    |
| Keményítőgyár                                                                   | Stärkefabrik                | —                               | 1     | 1      | —       | —       | —       | —       | —        | 2     | 123                              |                    |
| Képfaragó és szobrász                                                           | Bildhauer                   | 3                               | —     | —      | —       | —       | —       | —       | —        | 3     | 69                               |                    |
| Kertész                                                                         | Gartner                     | 1                               | 1     | —      | —       | —       | —       | —       | —        | 2     | 60                               |                    |
| Kocsigyártó                                                                     | Wagner                      | 1                               | 2     | —      | 1       | —       | —       | —       | —        | 4     | 214                              |                    |
| Kocsikenőcsgyár                                                                 | Wagenschmierfabrik          | 1                               | —     | —      | —       | —       | —       | —       | —        | 1     | 80                               |                    |
| Kőfaragó                                                                        | Steinmetzen                 | 5                               | 1     | 1      | —       | —       | —       | —       | —        | 7     | 244                              |                    |
| Könyomda, vonalzó int.                                                          | Lithographie, Rastriranst.  | —                               | —     | —      | 2       | 1       | —       | —       | —        | 2     | 365                              |                    |
| Könyvkötő                                                                       | Buchbinder                  | 1                               | 1     | —      | —       | —       | —       | —       | —        | 2     | 68                               |                    |
| Könyvnyomda                                                                     | Druckerei                   | 3                               | 8     | 5      | 5       | 5       | 25      | 1       | —        | 26    | 2.835                            |                    |
| Kőolajfinomítógyár                                                              | Petroleumraffinerie         | —                               | 1     | —      | 1       | —       | —       | —       | —        | 2     | 160                              |                    |

Segédék száma: Anzahl der Gehilfen: 1374. — 250. — 151. — 233. — 471. — 913. — 118. — 614. — 1.104. — 332. — 1.403. — 1.585. — 182. — 135. — 300. — 302. — 335. — 1.814. — 238. — 440. — 124. — 137. — 228. — 753. — 995. — 340. — 116.

375. sz. tábla. (Vége.)

Tab. 375. (Schluss.)

| A nagyipari vállalat megnevezése<br>Benennung der Grossindustrie-Unternehmungen |                              | Vállalatok — Unternehmungen mit |       |        |         |         |         |         |          |       | Össz. — Zus.                    |                   |
|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|---------------------------------|-------|--------|---------|---------|---------|---------|----------|-------|---------------------------------|-------------------|
|                                                                                 |                              | 21—30                           | 31—50 | 51—100 | 101—200 | 201—300 | 301—500 | 501—700 | 701—1000 | 1000— | Vállalat<br>Unterneh-<br>mungen | Segéd<br>Gehilfen |
|                                                                                 |                              | segéddel — Gehilfen             |       |        |         |         |         |         |          |       |                                 |                   |
| Kövező ... ..                                                                   | Pflasterer ... ..            | 1                               | 2     | —      | —       | —       | —       | —       | —        | 8     | 90                              |                   |
| Közúti vasút jav. műhely                                                        | Tramwaywerkstätte ...        | —                               | —     | 1      | —       | —       | —       | —       | —        | 1     | 57                              |                   |
| Közbárányhid ... ..                                                             | Schlachtbrücke ... ..        | —                               | —     | —      | 1       | —       | —       | —       | —        | 1     | 157                             |                   |
| Lakatos ... ..                                                                  | Schlosser ... ..             | 5                               | 4     | 8      | 12      | —       | —       | —       | —        | 14    | 726                             |                   |
| Légszuszgyár ... ..                                                             | Gasfabrik ... ..             | —                               | —     | —      | —       | —       | —       | 1       | —        | 1     | 598                             |                   |
| Légsz., vízvez., fűtésberend.                                                   | Gas- u. Wasserleit.-Install. | 1                               | —     | —      | —       | —       | —       | —       | —        | 1     | 21                              |                   |
| Majolika-, porcellángyár                                                        | Majolikafabrik ... ..        | —                               | —     | —      | 1       | —       | —       | —       | —        | 1     | 129                             |                   |
| Malomipar ... ..                                                                | Mühlenindustrie ... ..       | —                               | 1     | 2      | 5       | 5       | 8       | —       | —        | 16    | 8.254                           |                   |
| Malomkő, kösztrűkőkész.                                                         | Schleifsteinfabrik ... ..    | 1                               | —     | —      | —       | —       | —       | —       | —        | 1     | 27                              |                   |
| Marhahizlálás ... ..                                                            | Viehmästung ... ..           | —                               | 1     | 1      | —       | —       | —       | —       | —        | 2     | 99                              |                   |
| Mérleggyártás ... ..                                                            | Wagenfabrik ... ..           | 1                               | 2     | —      | —       | —       | —       | —       | —        | 3     | 96                              |                   |
| Mészáros ... ..                                                                 | Fleischhauer ... ..          | 2                               | —     | —      | —       | —       | —       | —       | —        | 2     | 45                              |                   |
| Műszerész ... ..                                                                | Optiker ... ..               | 2                               | 2     | —      | 1       | —       | —       | —       | —        | 5     | 256                             |                   |
| Olajgyártás ... ..                                                              | Oelfabrik ... ..             | —                               | 1     | —      | —       | —       | —       | —       | —        | 1     | 42                              |                   |
| Palatáblagyár ... ..                                                            | Schieferstafelfabrik ...     | —                               | 1     | —      | —       | —       | —       | —       | —        | 1     | 87                              |                   |
| Parkett- és faárúgyár...                                                        | Parkettenfabrik ... ..       | —                               | —     | —      | 1       | —       | —       | —       | —        | 1     | 124                             |                   |
| Pék ... ..                                                                      | Bäcker ... ..                | 8                               | 1     | 2      | —       | —       | —       | —       | —        | 11    | 886                             |                   |
| Pipakészítő ... ..                                                              | Pfeifenfabrik ... ..         | 1                               | 1     | —      | —       | —       | —       | —       | —        | 2     | 58                              |                   |
| Ruggyanta, fémárúgyár                                                           | Gummi- u. Metallw.-Fabr.     | —                               | —     | 1      | —       | —       | —       | —       | —        | 1     | 60                              |                   |
| Sőrfőző ... ..                                                                  | Bierbrauerei ... ..          | —                               | —     | —      | —       | 1       | 1       | —       | —        | 2     | 675                             |                   |
| Sertéshizláló ... ..                                                            | Schweinemästung ... ..       | 2                               | —     | 1      | —       | —       | —       | —       | —        | 3     | 119                             |                   |
| Szabó (férfi) ... ..                                                            | Männerschneider ... ..       | 1                               | 1     | 2      | —       | —       | —       | —       | —        | 4     | 180                             |                   |
| Szabó (női) ... ..                                                              | Frauenschneider ... ..       | 2                               | 4     | 2      | —       | —       | —       | —       | —        | 8     | 886                             |                   |
| Szalámikészítő ... ..                                                           | Salamifabrik ... ..          | 2                               | 2     | —      | —       | —       | —       | —       | —        | 4     | 180                             |                   |
| Szeszgyártás ... ..                                                             | Branntweinbrennerei ...      | 3                               | 2     | 1      | 4       | —       | —       | —       | —        | 10    | 848                             |                   |
| Szjiggyártó ... ..                                                              | Riemer ... ..                | 2                               | 1     | —      | —       | —       | —       | —       | —        | 3     | 84                              |                   |
| Szikvizgyártó ... ..                                                            | Sodawasserfabrik ... ..      | 1                               | —     | 1      | —       | —       | —       | —       | —        | 2     | 81                              |                   |
| Szikvizfelszerelési gyár                                                        | Sodawasseradjust.-Fabr.      | 1                               | —     | —      | —       | —       | —       | —       | —        | 1     | 30                              |                   |
| Szita-, sodronyszövőgy.                                                         | Sieb- und Drahtflechterei    | —                               | 1     | —      | —       | —       | —       | —       | —        | 1     | 40                              |                   |
| Szobafestő ... ..                                                               | Zimmermaler ... ..           | 1                               | —     | 1      | —       | —       | —       | —       | —        | 2     | 92                              |                   |
| Szűcs ... ..                                                                    | Kürschner ... ..             | 1                               | —     | —      | —       | —       | —       | —       | —        | 1     | 21                              |                   |
| Téglagyártás ... ..                                                             | Ziegelbrennerei ... ..       | 1                               | 8     | 4      | 2       | —       | 1       | 1       | —        | 12    | 1.670                           |                   |
| Tekeszitalgyár ... ..                                                           | Billardtischfabrik ... ..    | —                               | 1     | —      | —       | —       | —       | —       | —        | 1     | 34                              |                   |
| Tésztagyár ... ..                                                               | Mehlspeisenfabrik ... ..     | —                               | 2     | —      | —       | —       | —       | —       | —        | 2     | 78                              |                   |
| Üveges ... ..                                                                   | Glaser ... ..                | 1                               | —     | —      | —       | —       | —       | —       | —        | 1     | 29                              |                   |
| Vasbutorgyár ... ..                                                             | Eisenmöbelfabrik ... ..      | 1                               | 2     | —      | —       | —       | —       | —       | —        | 3     | 117                             |                   |
| Vasúti javítóműhely ...                                                         | Eisenbahn-Werkstätte ...     | —                               | —     | —      | —       | —       | 1       | —       | 1        | 2     | 1.589                           |                   |
| Vegyí cikkek gyártása                                                           | Chemische Industrie ...      | —                               | 3     | 1      | —       | —       | —       | —       | —        | 4     | 182                             |                   |
| Vill. készül. s ber. gyárt.                                                     | Elektr. Installateur ...     | —                               | —     | —      | 1       | 1       | —       | —       | —        | 2     | 884                             |                   |
| Vízmű ... ..                                                                    | Wasserwerk ... ..            | —                               | —     | —      | 1       | —       | —       | —       | —        | 1     | 197                             |                   |
| Wagongyár ... ..                                                                | Waggonfabrik ... ..          | —                               | —     | —      | —       | —       | —       | —       | 1        | 1     | 2.025                           |                   |
| Összesen ... ..                                                                 | Zusammen ... ..              | 128                             | 103   | 54     | 89      | 21      | 12      | 8       | 8        | 4     | 867                             | 37.288            |

A segédok száma: Anzahl der Gehilfen: <sup>1</sup> 268. — <sup>2</sup> 758. — <sup>3</sup> 1.854. — <sup>4</sup> 961. — <sup>5</sup> 134. — <sup>6</sup> 277. — <sup>7</sup> 808. — <sup>8</sup> 620. — <sup>9</sup> 347. — <sup>10</sup> 415. — <sup>11</sup> 512. — <sup>12</sup> 486. — <sup>13</sup> 1.106. — <sup>14</sup> 116. — <sup>15</sup> 208. — <sup>16</sup> 2.025.

## 376. A gyárak száma 1892—1896. években.

Anzahl der Fabriken in den Jahren 1892—1896.

| Iparcsoport megnevezése<br>Industriegruppen |                           | 1892 | 1893 | 1894 | 1895 | Iparcsoport megnevezése<br>Industriegruppen |                     | 1892 | 1893 | 1894 | 1895 |
|---------------------------------------------|---------------------------|------|------|------|------|---------------------------------------------|---------------------|------|------|------|------|
| Vegyészeti ... ..                           | Chemische ... ..          | 55   | 44   | 44   | 52   | Bútoripar ... ..                            | Möbel ... ..        | —    | 6    | 12   | 11   |
| Élelmezési ... ..                           | Nahrungs- ... ..          | 37   | 56   | 59   | 67   | Ezüst és apróárú                            | Silber, Galanterie  | 2    | 2    | 5    | 8    |
| Üdítő ... ..                                | Erfrischungs- ... ..      | 2    | 18   | 25   | 28   | Sokszorosító ... ..                         | Polygraphische      | 43   | 48   | 42   | 62   |
| Szesz- és sör- ... ..                       | Spiritus- u. Bier- ... .. | 11   | 13   | 11   | 17   | Hangszer ... ..                             | Musikinstr.- ... .. | —    | 2    | 2    | 8    |
| Agyag. üveg ... ..                          | Thon- und Glas- ... ..    | 82   | 5    | 10   | 28   | Tud. eszközök                               | Lehrmittel ... ..   | 15   | 1    | 8    | 5    |
| Vas- és fém- ... ..                         | Eisen- u. Metall- ... ..  | 52   | 85   | 44   | 59   | Építő ... ..                                | Bau- ... ..         | 7    | 22   | 8    | 80   |
| Fa- ... ..                                  | Holz- ... ..              | 19   | 41   | 26   | 47   | Jármű ... ..                                | Fuhrwerks- ... ..   | 14   | 4    | 5    | 5    |
| Bőr- ... ..                                 | Leder- ... ..             | 11   | 6    | 7    | 10   | Gép ... ..                                  | Maschinen ... ..    | 31   | 41   | 58   | 79   |
| Papír- ... ..                               | Papier- ... ..            | 17   | 11   | 18   | 24   | Elektr. telepek                             | Elektr. Etabliss.   | 2    | 11   | 13   | 11   |
| Fonó, szövő ... ..                          | Textil- ... ..            | 19   | 8    | 6    | 9    | Vegyes ... ..                               | Diverse ... ..      | 5    | 22   | 9    | 19   |
| Ruházati ... ..                             | Kleidungs- ... ..         | 4    | 8    | 16   | 23   | Összesen ... ..                             | Zusammen ... ..     | 378  | 899  | 451  | 592  |

## 377. A sörgyárak termelése 1889—1898. években.

Bierproduction in den Jahren 1889—1898.

| Év — Jahr                        | A sörgyár neve<br>Name der Bierbrauerei |                    |                       |         | Együtt<br>Zusammen | A magyar birodalom<br>termelése %-ban<br>In % der Production<br>des ganzen Landes | Évek<br>Jahre          | A sörgyár neve<br>Name der Bierbrauerei |                       |                      | Együtt<br>Zusammen |
|----------------------------------|-----------------------------------------|--------------------|-----------------------|---------|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-----------------------------------------|-----------------------|----------------------|--------------------|
|                                  | Dreher<br>Antal                         | I. magy.<br>részv. | Polgári               | Király- |                    |                                                                                   |                        | Dreher<br>Antal                         | I. magyar<br>részvény | I. Ungar.<br>Actien- |                    |
|                                  |                                         | I. Ung.<br>Actien- | Bürgerl.<br>Act. Ges. | Königs- |                    |                                                                                   |                        |                                         |                       |                      |                    |
| hektoliterekben — in Hectolitern |                                         |                    |                       |         |                    |                                                                                   |                        |                                         |                       |                      |                    |
| 1888—89                          | 144.646                                 | 120.690            | —                     | —       | 265.336            | 52.72                                                                             | Átlagok — Durchschnitt |                                         |                       |                      |                    |
| 1889—90                          | 171.002                                 | 124.880            | —                     | —       | 295.882            | 54.12                                                                             |                        |                                         |                       |                      |                    |
| 1890—91                          | 186.524                                 | 150.240            | —                     | —       | 336.764            | 52.21                                                                             |                        |                                         |                       |                      |                    |
| 1891—92                          | 389.618                                 | 279.264            | —                     | —       | 668.882            | 58.98                                                                             | 1876—80                | 117.011                                 | 115.906               | 232.917              |                    |
| 1892—93                          | 382.746                                 | 294.926            | —                     | —       | 677.672            | 51.28                                                                             | 1881—85                | 156.413                                 | 128.130               | 284.543              |                    |
| 1893—94                          | 441.850                                 | 366.660            | 50.135                | —       | 858.145            | 54.08                                                                             | 1886—90                | 167.285                                 | 137.529               | 304.764              |                    |
| 1894—95                          | 326.828                                 | 295.380            | 115.740               | 24.660  | 762.108            | 58.83                                                                             | 1891—95                | 345.312                                 | 277.294               | 660.713              |                    |
| 1895—96                          | 374.874                                 | 318.780            | 127.620               | 91.620  | 912.394            | 54.42                                                                             |                        |                                         |                       |                      |                    |
| 1896—97                          | 341.796                                 | 275.400            | 112.740               | 91.800  | 821.736            | 51.54                                                                             | 1876—85                | 136.712                                 | 122.018               | 258.730              |                    |
| 1897—98                          | 344.844                                 | 243.860            | 127.050               | 106.740 | 821.494            | 51.20                                                                             | 1886—95                | 257.273                                 | 207.412               | 468.739              |                    |

## 378. A szeszfőzdék száma és termelése 1890—1898. években.

Branntweinbrennereien in den Jahren 1890—1898.

| Év — Jahr           | Fogyasztási adó alá eső<br>ipari szeszfőzdék<br>Der Verzehrssteuer<br>unterworfenene Brannt-<br>weinbrennereien |                                      | Ebből sajátolt és szesz-<br>tőt is előállít<br>Hievon produciren<br>auch Presshefe | Termelési adó alá eső<br>szeszfőzdék<br>Der Productionssteuer<br>unterworfenene Brannt-<br>weinbrennereien |                                      | Összes szeszfőzdék<br>Sämmtliche Brannt-<br>weinbrennereien |                                      |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
|                     | száma<br>Anzahl                                                                                                 | termelése <sup>1</sup><br>Production |                                                                                    | száma<br>Anzahl                                                                                            | termelése <sup>1</sup><br>Production | száma<br>Anzahl                                             | termelése <sup>1</sup><br>Production |
| 1889—90 --- --- --- | 6                                                                                                               | 18,638.196                           | 3                                                                                  | 16                                                                                                         | 20.230                               | 22                                                          | 18,658.426                           |
| 1890—91 --- --- --- | 6                                                                                                               | 20,327.658                           | 3                                                                                  | 14                                                                                                         | 22.916                               | 20                                                          | 20,850.569                           |
| 1891—92 --- --- --- | 6                                                                                                               | 21,685.290                           | 3                                                                                  | 13                                                                                                         | 25.191                               | 19                                                          | 21,710.481                           |
| 1892—93 --- --- --- | 5                                                                                                               | 18,639.046                           | 2                                                                                  | 10                                                                                                         | 41.596                               | 15                                                          | 18,680.642                           |
| 1893—94 --- --- --- | 5                                                                                                               | 18,527.287                           | 2                                                                                  | 17                                                                                                         | 46.554                               | 22                                                          | 18,578.841                           |
| 1894—95 --- --- --- | 5                                                                                                               | 16,775.781                           | 2                                                                                  | 14                                                                                                         | 32.987                               | 19                                                          | 16,808.718                           |
| 1895—96 --- --- --- | 5                                                                                                               | 15,805.272                           | 2                                                                                  | 14                                                                                                         | 32.983                               | 19                                                          | 15,838.255                           |
| 1896—97 --- --- --- | 5                                                                                                               | 16,496.778                           | 2                                                                                  | 17                                                                                                         | 31.601                               | 22                                                          | 16,528.388                           |
| 1897—98 --- --- --- | 5                                                                                                               | 18,421.312                           | 2                                                                                  | 15                                                                                                         | 30.631                               | 20                                                          | 18,451.943                           |

## 379. A budapesti dohánygyárak személyzete és termelése 1889—1898. években.

Arbeiterpersonal und Production der Budapester Tabakfabriken in den Jahren 1889—1898.

| Év<br>Jahr | Munkások száma gyáranként<br>Anzahl der Arbeiter nach Fabriken |                                            |                     |                      | Összes dohánygyártmányok kilogrammokban<br>Gesamnte erzeugte Tabakfabrikate in Kilogrammen |                                          |                             |                    |
|------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------|--------------------|
|            | Ferencz-<br>városi<br>Franzstadt                               | Erzsébet-<br>városi<br>Elisabeth-<br>stadt | Ó-budai<br>Alt-Ofen | Összesen<br>Zusammen | Ferenczvárosi<br>gyár<br>Franzstadt                                                        | Erzsébetvárosi<br>gyár<br>Elisabethstadt | Ó-budai<br>gyár<br>Alt-Ofen | Együtt<br>Zusammen |
|            |                                                                |                                            |                     |                      |                                                                                            |                                          |                             |                    |
| 1889...    | 1.191                                                          | 738                                        | —                   | 1.929                | 2,693.114                                                                                  | 148.744                                  | —                           | 2,841.858          |
| 1890...    | 1.152                                                          | 726                                        | —                   | 1.878                | 2,599.809                                                                                  | 136.569                                  | —                           | 2.736.378          |
| 1891...    | 1.248                                                          | 885                                        | —                   | 2.133                | 2,777.800                                                                                  | 161.492                                  | —                           | 2,939.292          |
| 1892...    | 1.285                                                          | 883                                        | 120                 | 2.288                | 2,986.867                                                                                  | 178.656                                  | 1.520                       | 3,116.543          |
| 1893...    | 1.278                                                          | 985                                        | 818                 | 3.026                | 3,230.100                                                                                  | 198.082                                  | 105.267                     | 3,538.449          |
| 1894...    | 1.308                                                          | 958                                        | 977                 | 3.238                | 2.922.584                                                                                  | 202.390                                  | 249.719                     | 3,374.693          |
| 1895...    | 1.334                                                          | 898                                        | 962                 | 3.194                | 3.069.487                                                                                  | 185.079                                  | 323.451                     | 3,578.017          |
| 1896...    | 1.311                                                          | 966                                        | 973                 | 3.250                | 3,191.300                                                                                  | 189.500                                  | 340.800                     | 3,721.600          |
| 1897...    | 1.306                                                          | 945                                        | 964                 | 3.215                | 3,117.215                                                                                  | 209.979                                  | 350.042                     | 3,677.236          |
| 1898...    | 1.247                                                          | 867                                        | 1.001               | 3.115                | 2,904.257                                                                                  | 196.619                                  | 364.129                     | 3,465.005          |

380. A budapesti dohánygyárakban feldolgozott nyers anyag s a készített dohánygyártmányok, 1889—1898. években.

Tabakfabrikation in den Budapester Tabakfabriken in den Jahren 1889—1898.

| Év — Jahr                                                             | Feldolgozott nyers anyag<br>Aufgearbeitetes Rohmaterial |                               | Készített dohánygyártmányok méter-<br>mázsában<br>Erzeugte Tabakfabrikate in Meterzentnern |                 |                                 |               |               |                         |                        | Gyártott szivarok és szivarkák 1000 darabban<br>Erzeugte Zigarren und Zigaretten in 1000 Stücken |                                       |                                 |                                       |                       |
|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|---------------------------------|---------------|---------------|-------------------------|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------------|-----------------------|
|                                                                       | külföldi<br>auslän-<br>disches                          | belföldi<br>inlän-<br>disches | Burrót<br>Schnupftabak                                                                     | finom<br>feiner | közön-<br>séges<br>ge-<br>wöhl. | Sziva-<br>rok | Zigarr-<br>en | Szivarkák<br>Zigaretten | Összesen<br>Zusammen   | közön-<br>séges<br>ge-<br>wöhl.                                                                  | külön-<br>leges<br>Specia-<br>litäten | közön-<br>séges<br>ge-<br>wöhl. | külön-<br>leges<br>Specia-<br>litäten | Mindössze<br>Zusammen |
|                                                                       |                                                         |                               |                                                                                            |                 |                                 |               |               |                         |                        |                                                                                                  |                                       |                                 |                                       |                       |
|                                                                       |                                                         |                               |                                                                                            |                 |                                 |               |               |                         |                        |                                                                                                  |                                       |                                 |                                       |                       |
| métermázsá<br>Meterzentner                                            |                                                         |                               | pipadohány<br>Rauchtabak                                                                   |                 |                                 |               |               | Szivar<br>Zigarren      | szivarka<br>Zigaretten |                                                                                                  |                                       |                                 |                                       |                       |
| 1889                                                                  | 6.418                                                   | 21.514                        | 504                                                                                        | 5.250           | 19.655                          | 3.004         | 5             | 28.418                  | 48.289                 | 9.822                                                                                            | —                                     | 846                             | 55.957                                |                       |
| 1890                                                                  | 5.863                                                   | 21.038                        | 554                                                                                        | 5.395           | 18.600                          | 2.806         | 8             | 27.868                  | 42.358                 | 10.584                                                                                           | —                                     | 477                             | 58.864                                |                       |
| 1891                                                                  | 6.199                                                   | 28.974                        | 418                                                                                        | 6.250           | 19.424                          | 8.299         | 7             | 29.898                  | 57.080                 | 45.806                                                                                           | —                                     | 420                             | 108.256                               |                       |
| 1892                                                                  | 6.724                                                   | 24.440                        | 460                                                                                        | 6.432           | 20.785                          | 8.517         | 22            | 31.166                  | 57.899                 | 18.708                                                                                           | 880                                   | 418                             | 72.350                                |                       |
| 1893                                                                  | 7.829                                                   | 27.467                        | 450                                                                                        | 6.569           | 28.810                          | 8.918         | 587           | 35.884                  | 62.876                 | 14.432                                                                                           | 32.600                                | 801                             | 110.229                               |                       |
| 1894                                                                  | 10.246                                                  | 27.170                        | 411                                                                                        | 5.704           | 21.871                          | 4.193         | 1.565         | 38.746                  | 70.595                 | 10.601                                                                                           | 92.520                                | 5.382                           | 179.048                               |                       |
| 1895                                                                  | 11.496                                                  | 24.296                        | 812                                                                                        | 6.740           | 22.598                          | 3.966         | 2.165         | 35.781                  | 68.888                 | 9.925                                                                                            | 184.070                               | 6.936                           | 219.819                               |                       |
| 1896                                                                  | 12.028                                                  | 26.627                        | 859                                                                                        | 7.188           | 28.658                          | 8.778         | 2.248         | 87.216                  | 59.969                 | 15.068                                                                                           | 136.828                               | 11.478                          | 228.888                               |                       |
| 1897                                                                  | 12.943                                                  | 27.682                        | 925                                                                                        | 8.088           | 22.019                          | 4.190         | 2.201         | 86.778                  | 71.745                 | 9.890                                                                                            | 140.929                               | 15.178                          | 287.641                               |                       |
| 1898                                                                  | 11.428                                                  | 31.311                        | 958                                                                                        | 6.418           | 21.141                          | 8.689         | 3.005         | 84.849                  | 66.825                 | 5.105                                                                                            | 160.807                               | 20.548                          | 252.280                               |                       |
| Az egyes gyárak részletezése. — Specification der einzelnen Fabriken. |                                                         |                               |                                                                                            |                 |                                 |               |               |                         |                        |                                                                                                  |                                       |                                 |                                       |                       |
| Ferenzvárosi                                                          |                                                         |                               |                                                                                            |                 |                                 |               |               |                         |                        |                                                                                                  |                                       |                                 |                                       |                       |
| 1894                                                                  | 4.127                                                   | 26.689                        | 411                                                                                        | 4.802           | 21.871                          | 2.135         | 6             | 29.225                  | 87.654                 | 8.971                                                                                            | —                                     | 852                             | 41.877                                |                       |
| 1895                                                                  | 4.542                                                   | 23.728                        | 812                                                                                        | 5.685           | 22.598                          | 2.117         | 5             | 80.695                  | 39.887                 | 8.878                                                                                            | —                                     | 206                             | 48.021                                |                       |
| 1896                                                                  | 4.640                                                   | 26.201                        | 959                                                                                        | 6.018           | 23.658                          | 1.888         | 5             | 81.918                  | 38.201                 | 5.457                                                                                            | —                                     | 297                             | 88.955                                |                       |
| 1897                                                                  | 5.452                                                   | 27.124                        | 825                                                                                        | 6.788           | 22.019                          | 2.090         | 6             | 81.178                  | 37.588                 | 3.656                                                                                            | —                                     | 365                             | 41.569                                |                       |
| 1898                                                                  | 4.299                                                   | 27.149                        | 858                                                                                        | 5.662           | 21.141                          | 1.728         | 168           | 29.042                  | 81.074                 | 2.706                                                                                            | 10.478                                | 880                             | 44.638                                |                       |
| Erzsébetvárosi                                                        |                                                         |                               |                                                                                            |                 |                                 |               |               |                         |                        |                                                                                                  |                                       |                                 |                                       |                       |
| 1894                                                                  | 2.949                                                   | 501                           | —                                                                                          | —               | —                               | 2.024         | —             | 2.024                   | 32.154                 | 6.780                                                                                            | —                                     | —                               | 38.884                                |                       |
| 1895                                                                  | 2.556                                                   | 568                           | —                                                                                          | —               | —                               | 1.851         | —             | 1.851                   | 29.551                 | 6.547                                                                                            | —                                     | —                               | 36.098                                |                       |
| 1896                                                                  | 3.003                                                   | 426                           | —                                                                                          | —               | —                               | 1.895         | —             | 1.895                   | 26.768                 | 9.611                                                                                            | —                                     | —                               | 36.379                                |                       |
| 1897                                                                  | 3.266                                                   | 559                           | —                                                                                          | —               | —                               | 2.100         | —             | 2.100                   | 34.207                 | 6.174                                                                                            | —                                     | —                               | 40.881                                |                       |
| 1898                                                                  | 3.000                                                   | 4.162                         | —                                                                                          | —               | —                               | 1.966         | —             | 1.966                   | 35.251                 | 2.899                                                                                            | —                                     | —                               | 37.650                                |                       |
| Óbudai                                                                |                                                         |                               |                                                                                            |                 |                                 |               |               |                         |                        |                                                                                                  |                                       |                                 |                                       |                       |
| 1894                                                                  | 3.170                                                   | 0,5                           | —                                                                                          | 902             | —                               | 36            | 1.559         | 2.497                   | 787                    | —                                                                                                | 92.520                                | 4.980                           | 98.287                                |                       |
| 1895                                                                  | 4.398                                                   | —                             | —                                                                                          | 1.075           | —                               | —             | 2.160         | 8.285                   | —                      | —                                                                                                | 184.070                               | 6.630                           | 140.700                               |                       |
| 1896                                                                  | 4.885                                                   | —                             | —                                                                                          | 1.170           | —                               | —             | 2.288         | 8.408                   | —                      | —                                                                                                | 186.828                               | 11.176                          | 148.004                               |                       |
| 1897                                                                  | 4.227                                                   | 0,5                           | —                                                                                          | 1.305           | —                               | —             | 2.193         | 8.500                   | —                      | —                                                                                                | 140.929                               | 14.772                          | 155.701                               |                       |
| 1898                                                                  | 4.124                                                   | —                             | —                                                                                          | 751             | —                               | —             | 2.890         | 8.641                   | —                      | —                                                                                                | 149.829                               | 20.168                          | 169.992                               |                       |

381. A dohánygyárak munkásainak részletezése 1894—1898. években.

Specification der Arbeiter in den Tabakfabriken in den Jahren 1894—1898.

| Gyár — Fabrik  | Év<br>Jahr | Burrót-<br>gyártás<br>Schnupf-<br>tabaker-<br>zeugung |              | Pipa-<br>dohány-<br>és<br>fonadék-<br>gyártás <sup>1</sup> |              | Szivargyártás<br>Zigarren-<br>fabrikation |              |                   | Szivarka-<br>gyártás<br>Zigaretten-<br>fabrikation |              |                   | Gyári<br>műhelyekben<br>Werkstätten |              |                   | Egyéb<br>Sonstige |              | Összesen<br>Zusammen |              |                   |                    |
|----------------|------------|-------------------------------------------------------|--------------|------------------------------------------------------------|--------------|-------------------------------------------|--------------|-------------------|----------------------------------------------------|--------------|-------------------|-------------------------------------|--------------|-------------------|-------------------|--------------|----------------------|--------------|-------------------|--------------------|
|                |            | férfi<br>Männer                                       | nő<br>Frauen | férfi<br>Männer                                            | nő<br>Frauen | férfi<br>Männer                           | nő<br>Frauen | gyermek<br>Kinder | férfi<br>Männer                                    | nő<br>Frauen | gyermek<br>Kinder | férfi<br>Männer                     | nő<br>Frauen | gyermek<br>Kinder | férfi<br>Männer   | nő<br>Frauen | férfi<br>Männer      | nő<br>Frauen | gyermek<br>Kinder | együtt<br>Zusammen |
|                |            |                                                       |              |                                                            |              |                                           |              |                   |                                                    |              |                   |                                     |              |                   |                   |              |                      |              |                   |                    |
|                |            |                                                       |              |                                                            |              |                                           |              |                   |                                                    |              |                   |                                     |              |                   |                   |              |                      |              |                   |                    |
| Ferencvárosi   | 1894       | —                                                     | 4            | 42                                                         | 200          | 15                                        | 981          | —                 | —                                                  | 8            | —                 | 17                                  | —            | —                 | 54                | 87           | 128                  | 1.175        | —                 | 1.803              |
|                | 1895       | —                                                     | 4            | 42                                                         | 222          | 18                                        | 922          | —                 | —                                                  | 2            | —                 | 15                                  | —            | —                 | 68                | 41           | 148                  | 1.191        | —                 | 1.884              |
|                | 1896       | —                                                     | 4            | 40                                                         | 221          | 16                                        | 905          | —                 | —                                                  | —            | —                 | 19                                  | —            | —                 | 58                | 48           | 139                  | 1.178        | —                 | 1.811              |
|                | 1897       | —                                                     | 4            | 38                                                         | 238          | 17                                        | 889          | —                 | —                                                  | —            | —                 | 16                                  | —            | —                 | 68                | 41           | 134                  | 1.172        | —                 | 1.806              |
|                | 1898       | —                                                     | —            | 41                                                         | 238          | 18                                        | 881          | —                 | —                                                  | —            | —                 | 16                                  | —            | —                 | 68                | 40           | 138                  | 1.109        | —                 | 1.247              |
| Erzsébetvárosi | 1894       | —                                                     | —            | —                                                          | —            | 9                                         | 915          | —                 | —                                                  | —            | —                 | 4                                   | —            | —                 | 16                | 14           | 29                   | 929          | —                 | 958                |
|                | 1895       | —                                                     | —            | —                                                          | —            | 10                                        | 854          | —                 | —                                                  | —            | —                 | 3                                   | 4            | —                 | 16                | 11           | 29                   | 869          | —                 | 898                |
|                | 1896       | —                                                     | —            | —                                                          | —            | 9                                         | 921          | —                 | —                                                  | —            | —                 | 3                                   | 6            | —                 | 16                | 11           | 28                   | 938          | —                 | 966                |
|                | 1897       | —                                                     | —            | —                                                          | —            | 9                                         | 898          | 6                 | —                                                  | —            | —                 | 3                                   | —            | —                 | 18                | 11           | 30                   | 909          | 6                 | 945                |
|                | 1898       | —                                                     | —            | —                                                          | —            | 10                                        | 880          | —                 | —                                                  | —            | —                 | 3                                   | —            | —                 | 18                | 6            | 31                   | 836          | —                 | 867                |
| Óbudai         | 1894       | —                                                     | —            | 8                                                          | 108          | —                                         | —            | —                 | 4                                                  | 637          | 184               | 3                                   | —            | —                 | 14                | 19           | 29                   | 764          | 184               | 977                |
|                | 1895       | —                                                     | —            | 8                                                          | 101          | —                                         | —            | —                 | 4                                                  | 670          | 141               | 3                                   | —            | —                 | 15                | 20           | 30                   | 791          | 141               | 962                |
|                | 1896       | —                                                     | —            | 10                                                         | 99           | —                                         | —            | —                 | 7                                                  | 768          | 65                | 7                                   | —            | —                 | 15                | 9            | 37                   | 871          | 65                | 973                |
|                | 1897       | —                                                     | —            | 10                                                         | 99           | —                                         | —            | —                 | 5                                                  | 759          | 60                | 7                                   | —            | —                 | 15                | 9            | 37                   | 867          | 60                | 964                |
|                | 1898       | —                                                     | —            | 9                                                          | 98           | —                                         | —            | —                 | 6                                                  | 829          | 38                | 7                                   | —            | —                 | 15                | 9            | 37                   | 981          | 38                | 1.001              |

<sup>1</sup> Pfeifentabak- und Geflechtfabrikation



## 382. A gőzmalmok termelése 1889—1898. években, métermázsákban.

Production der Dampfmühlen in den Jahren 1889—1898 in Meterzentnern.

| Év — Jahr                        | Őrölt ga-<br>bona<br>Vermahl.<br>Getreide | Termelés — Production |                | Őrölt ga-<br>bona<br>Vermahl.<br>Getreide | Termelés — Production |                | Őrölt ga-<br>bona<br>Vermahl.<br>Getreide | Termelés — Production |                |
|----------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------|----------------|-------------------------------------------|-----------------------|----------------|-------------------------------------------|-----------------------|----------------|
|                                  |                                           | Liszt<br>Mehl         | Korpa<br>Kleie |                                           | Liszt'<br>Mehl        | Korpa<br>Kleie |                                           | Liszt<br>Mehl         | Korpa<br>Kleie |
| 1. Hengermalom. — Walzmühle.     |                                           |                       |                |                                           |                       |                |                                           |                       |                |
| 1889                             | 480.000                                   | 868.994               | 99.698         | 590.000                                   | 446.876               | 129.795        | 643.216                                   | 473.954               | 149.685        |
| 1890                             | 446.000                                   | 948.474               | 98.011         | 552.000                                   | 416.578               | 122.600        | 608.551                                   | 455.680               | 129.768        |
| 1891                             | 390.000                                   | 297.815               | 86.940         | 474.000                                   | 358.263               | 106.081        | 548.496                                   | 411.372               | 126.841        |
| 1892                             | 624.000                                   | 469.579               | 145.409        | 480.000                                   | 315.004               | 104.996        | 589.501                                   | 445.073               | 126.748        |
| 1893                             | 653.000                                   | 489.918               | 152.047        | 445.000                                   | 326.100               | 107.800        | 649.998                                   | 490.744               | 157.748        |
| 1894                             | 711.000                                   | 587.725               | 169.608        | 450.000                                   | 383.067               | 105.813        | 519.025                                   | 391.864               | 111.590        |
| 1895                             | 731.000                                   | 561.994               | 158.884        | 463.000                                   | 350.800               | 101.300        | 668.475                                   | 504.699               | 143.722        |
| 1896                             | 772.000                                   | 584.288               | 173.978        | 457.100                                   | 351.200               | 98.200         | 775.953                                   | 586.844               | 166.880        |
| 1897                             | 712.000                                   | 581.014               | 160.864        | 379.000                                   | 289.035               | 79.782         | 592.908                                   | 447.646               | 127.475        |
| 1898                             | 672.000                                   | 495.799               | 160.960        | 312.605                                   | 236.200               | 68.100         | 554.702                                   | 418.000               | 121.060        |
| 4. Haggenmacher.                 |                                           |                       |                |                                           |                       |                |                                           |                       |                |
| 1889                             | 506.000                                   | 386.000               | 109.000        | 753.206                                   | 573.155               | 164.796        | 571.000                                   | 428.000               | 127.000        |
| 1890                             | 635.278                                   | 480.270               | 141.080        | 795.853                                   | 611.124               | 172.189        | 586.204                                   | 403.682               | 117.531        |
| 1891                             | 640.715                                   | 488.739               | 142.879        | 935.660                                   | 738.265               | 191.331        | 577.380                                   | 483.512               | 127.686        |
| 1892                             | 605.483                                   | 446.967               | 188.896        | 1,010.380                                 | 774.480               | 221.204        | 256.773                                   | 196.502               | 55.423         |
| 1893                             | 686.141                                   | 515.935               | 153.127        | 1,245.326                                 | 944.095               | 280.666        | 645.681                                   | 475.427               | 152.982        |
| 1894                             | 645.411                                   | 485.864               | 143.137        | 1,138.817                                 | 880.839               | 238.219        | 683.271                                   | 521.860               | 146.575        |
| 1895                             | 710.178                                   | 588.194               | 154.828        | 1,344.893                                 | 1,077.887             | 248.983        | 567.934                                   | 439.766               | 113.920        |
| 1896                             | 667.000                                   | 506.176               | 144.625        | 1,304.389                                 | 1,041.856             | 242.536        | —                                         | —                     | —              |
| 1897                             | 567.600                                   | 423.128               | 127.840        | 1,153.488                                 | 910.469               | 222.802        | —                                         | —                     | —              |
| 1898                             | 502.385                                   | 371.825               | 114.207        | 956.928                                   | 746.515               | 193.443        | —                                         | —                     | —              |
| 5. Első budapesti. — I. Bpester. |                                           |                       |                |                                           |                       |                |                                           |                       |                |
| 1889                             | 506.000                                   | 386.000               | 109.000        | 753.206                                   | 573.155               | 164.796        | 571.000                                   | 428.000               | 127.000        |
| 1890                             | 635.278                                   | 480.270               | 141.080        | 795.853                                   | 611.124               | 172.189        | 586.204                                   | 403.682               | 117.531        |
| 1891                             | 640.715                                   | 488.739               | 142.879        | 935.660                                   | 738.265               | 191.331        | 577.380                                   | 483.512               | 127.686        |
| 1892                             | 605.483                                   | 446.967               | 188.896        | 1,010.380                                 | 774.480               | 221.204        | 256.773                                   | 196.502               | 55.423         |
| 1893                             | 686.141                                   | 515.935               | 153.127        | 1,245.326                                 | 944.095               | 280.666        | 645.681                                   | 475.427               | 152.982        |
| 1894                             | 645.411                                   | 485.864               | 143.137        | 1,138.817                                 | 880.839               | 238.219        | 683.271                                   | 521.860               | 146.575        |
| 1895                             | 710.178                                   | 588.194               | 154.828        | 1,344.893                                 | 1,077.887             | 248.983        | 567.934                                   | 439.766               | 113.920        |
| 1896                             | 667.000                                   | 506.176               | 144.625        | 1,304.389                                 | 1,041.856             | 242.536        | —                                         | —                     | —              |
| 1897                             | 567.600                                   | 423.128               | 127.840        | 1,153.488                                 | 910.469               | 222.802        | —                                         | —                     | —              |
| 1898                             | 502.385                                   | 371.825               | 114.207        | 956.928                                   | 746.515               | 193.443        | —                                         | —                     | —              |
| 6. Pannonia.                     |                                           |                       |                |                                           |                       |                |                                           |                       |                |
| 1889                             | 506.000                                   | 386.000               | 109.000        | 753.206                                   | 573.155               | 164.796        | 571.000                                   | 428.000               | 127.000        |
| 1890                             | 635.278                                   | 480.270               | 141.080        | 795.853                                   | 611.124               | 172.189        | 586.204                                   | 403.682               | 117.531        |
| 1891                             | 640.715                                   | 488.739               | 142.879        | 935.660                                   | 738.265               | 191.331        | 577.380                                   | 483.512               | 127.686        |
| 1892                             | 605.483                                   | 446.967               | 188.896        | 1,010.380                                 | 774.480               | 221.204        | 256.773                                   | 196.502               | 55.423         |
| 1893                             | 686.141                                   | 515.935               | 153.127        | 1,245.326                                 | 944.095               | 280.666        | 645.681                                   | 475.427               | 152.982        |
| 1894                             | 645.411                                   | 485.864               | 143.137        | 1,138.817                                 | 880.839               | 238.219        | 683.271                                   | 521.860               | 146.575        |
| 1895                             | 710.178                                   | 588.194               | 154.828        | 1,344.893                                 | 1,077.887             | 248.983        | 567.934                                   | 439.766               | 113.920        |
| 1896                             | 667.000                                   | 506.176               | 144.625        | 1,304.389                                 | 1,041.856             | 242.536        | —                                         | —                     | —              |
| 1897                             | 567.600                                   | 423.128               | 127.840        | 1,153.488                                 | 910.469               | 222.802        | —                                         | —                     | —              |
| 1898                             | 502.385                                   | 371.825               | 114.207        | 956.928                                   | 746.515               | 193.443        | —                                         | —                     | —              |
| 7. Erzsébet. — Elisabeth.        |                                           |                       |                |                                           |                       |                |                                           |                       |                |
| 1889                             | 437.517                                   | 380.868               | 95.005         | 456.100                                   | 348.070               | 96.000         | 376.196                                   | 280.028               | 83.470         |
| 1890                             | 458.255                                   | 330.615               | 85.607         | 495.100                                   | 372.400               | 112.600        | 379.936                                   | 282.942               | 85.345         |
| 1891                             | 476.890                                   | 363.891               | 103.219        | 551.624                                   | 419.200               | 120.560        | 382.568                                   | 287.933               | 81.456         |
| 1892                             | 493.391                                   | 374.884               | 107.760        | 626.400                                   | 485.000               | 127.000        | 365.656                                   | 272.325               | 76.780         |
| 1893                             | 500.053                                   | 379.035               | 109.525        | 621.000                                   | 476.400               | 130.200        | 420.786                                   | 314.916               | 90.924         |
| 1894                             | 587.268                                   | 417.286               | 99.051         | 610.200                                   | 478.888               | 122.880        | 408.600                                   | 307.267               | 82.742         |
| 1895                             | 541.043                                   | 424.129               | 98.679         | 658.571                                   | 518.664               | 125.200        | 710.186                                   | 549.613               | 149.139        |
| 1896                             | 1,231.945                                 | 954.180               | 254.407        | 684.080                                   | 535.175               | 135.105        | 820.823                                   | 688.799               | 166.880        |
| 1897                             | 901.698                                   | 695.898               | 186.919        | 608.634                                   | 467.430               | 132.412        | 590.991                                   | 457.427               | 114.180        |
| 1898                             | 786.067                                   | 605.250               | 166.702        | 523.057                                   | 390.115               | 114.331        | 578.705                                   | 450.278               | 115.378        |
| 8. Viktoria.                     |                                           |                       |                |                                           |                       |                |                                           |                       |                |
| 1889                             | 437.517                                   | 380.868               | 95.005         | 456.100                                   | 348.070               | 96.000         | 376.196                                   | 280.028               | 83.470         |
| 1890                             | 458.255                                   | 330.615               | 85.607         | 495.100                                   | 372.400               | 112.600        | 379.936                                   | 282.942               | 85.345         |
| 1891                             | 476.890                                   | 363.891               | 103.219        | 551.624                                   | 419.200               | 120.560        | 382.568                                   | 287.933               | 81.456         |
| 1892                             | 493.391                                   | 374.884               | 107.760        | 626.400                                   | 485.000               | 127.000        | 365.656                                   | 272.325               | 76.780         |
| 1893                             | 500.053                                   | 379.035               | 109.525        | 621.000                                   | 476.400               | 130.200        | 420.786                                   | 314.916               | 90.924         |
| 1894                             | 587.268                                   | 417.286               | 99.051         | 610.200                                   | 478.888               | 122.880        | 408.600                                   | 307.267               | 82.742         |
| 1895                             | 541.043                                   | 424.129               | 98.679         | 658.571                                   | 518.664               | 125.200        | 710.186                                   | 549.613               | 149.139        |
| 1896                             | 1,231.945                                 | 954.180               | 254.407        | 684.080                                   | 535.175               | 135.105        | 820.823                                   | 688.799               | 166.880        |
| 1897                             | 901.698                                   | 695.898               | 186.919        | 608.634                                   | 467.430               | 132.412        | 590.991                                   | 457.427               | 114.180        |
| 1898                             | 786.067                                   | 605.250               | 166.702        | 523.057                                   | 390.115               | 114.331        | 578.705                                   | 450.278               | 115.378        |
| 9. Lujza. — Louise.              |                                           |                       |                |                                           |                       |                |                                           |                       |                |
| 1889                             | 437.517                                   | 380.868               | 95.005         | 456.100                                   | 348.070               | 96.000         | 376.196                                   | 280.028               | 83.470         |
| 1890                             | 458.255                                   | 330.615               | 85.607         | 495.100                                   | 372.400               | 112.600        | 379.936                                   | 282.942               | 85.345         |
| 1891                             | 476.890                                   | 363.891               | 103.219        | 551.624                                   | 419.200               | 120.560        | 382.568                                   | 287.933               | 81.456         |
| 1892                             | 493.391                                   | 374.884               | 107.760        | 626.400                                   | 485.000               | 127.000        | 365.656                                   | 272.325               | 76.780         |
| 1893                             | 500.053                                   | 379.035               | 109.525        | 621.000                                   | 476.400               | 130.200        | 420.786                                   | 314.916               | 90.924         |
| 1894                             | 587.268                                   | 417.286               | 99.051         | 610.200                                   | 478.888               | 122.880        | 408.600                                   | 307.267               | 82.742         |
| 1895                             | 541.043                                   | 424.129               | 98.679         | 658.571                                   | 518.664               | 125.200        | 710.186                                   | 549.613               | 149.139        |
| 1896                             | 1,231.945                                 | 954.180               | 254.407        | 684.080                                   | 535.175               | 135.105        | 820.823                                   | 688.799               | 166.880        |
| 1897                             | 901.698                                   | 695.898               | 186.919        | 608.634                                   | 467.430               | 132.412        | 590.991                                   | 457.427               | 114.180        |
| 1898                             | 786.067                                   | 605.250               | 166.702        | 523.057                                   | 390.115               | 114.331        | 578.705                                   | 450.278               | 115.378        |
| 10. Concordia.                   |                                           |                       |                |                                           |                       |                |                                           |                       |                |
| 1889                             | 454.000                                   | 337.140               | 104.510        | 648.150                                   | 484.864               | 149.982        | 5,915.385                                 | 4,457.448             | 1,308.886      |
| 1890                             | 552.802                                   | 417.457               | 119.984        | 612.000                                   | 458.898               | 186.546        | 6,061.979                                 | 4,598.120             | 1,315.246      |
| 1891                             | 502.255                                   | 376.784               | 113.623        | 578.400                                   | 434.724               | 130.880        | 6,057.988                                 | 4,600.498             | 1,410.946      |
| 1892                             | 491.505                                   | 360.565               | 114.526        | 576.000                                   | 431.443               | 129.869        | 6,069.039                                 | 4,571.772             | 1,348.606      |
| 1893                             | 612.700                                   | 461.368               | 137.551        | 697.600                                   | 519.082               | 161.637        | 7,177.280                                 | 5,393.065             | 1,634.207      |
| 1894                             | 600.111                                   | 459.085               | 127.224        | 875.000                                   | 657.673               | 196.148        | 7,178.203                                 | 5,464.833             | 1,542.482      |
| 1895                             | 679.878                                   | 523.817               | 142.827        | 873.600                                   | 675.050               | 181.710        | 7,948.753                                 | 6,164.113             | 1,618.142      |
| 1896                             | 651.264                                   | 491.587               | 143.635        | 921.200                                   | 700.470               | 201.370        | 8,285.204                                 | 6,390.575             | 1,722.566      |
| 1897                             | 583.569                                   | 433.276               | 136.992        | 802.200                                   | 612.370               | 176.000        | 6,892.738                                 | 5,267.183             | 1,464.716      |
| 1898                             | 544.981                                   | 396.201               | 136.245        | 644.200                                   | 494.031               | 140.953        | 6,075.630                                 | 4,604.214             | 1,331.379      |
| 11. Gizella.                     |                                           |                       |                |                                           |                       |                |                                           |                       |                |
| 1889                             | 454.000                                   | 337.140               | 104.510        | 648.150                                   | 484.864               | 149.982        | 5,915.385                                 | 4,457.448             | 1,308.886      |
| 1890                             | 552.802                                   | 417.457               | 119.984        | 612.000                                   | 458.898               | 186.546        | 6,061.979                                 | 4,598.120             | 1,315.246      |
| 1891                             | 502.255                                   | 376.784               | 113.623        | 578.400                                   | 434.724               | 130.880        | 6,057.988                                 | 4,600.498             | 1,410.946      |
| 1892                             | 491.505                                   | 360.565               | 114.526        | 576.000                                   | 431.443               | 129.869        | 6,069.039                                 | 4,571.772             | 1,348.606      |
| 1893                             | 612.700                                   | 461.368               | 137.551        | 697.600                                   | 519.082               | 161.637        | 7,177.280                                 | 5,393.065             | 1,634.207      |
| 1894                             | 600.111                                   | 459.085               | 127.224        | 875.000                                   | 657.673               | 196.148        | 7,178.203                                 | 5,464.833             | 1,542.482      |
| 1895                             | 679.878                                   | 523.817               | 142.827        | 873.600                                   | 675.050               | 181.710        | 7,948.753                                 | 6,164.113             | 1,618.142      |
| 1896                             | 651.264                                   | 491.587               | 143.635        | 921.200                                   | 700.470               | 201.370        | 8,285.204                                 | 6,390.575             | 1,722.566      |
| 1897                             | 583.569                                   | 433.276               | 136.992        | 802.200                                   | 612.370               | 176.000        | 6,892.738                                 | 5,267.183             | 1,464.716      |
| 1898                             | 544.981                                   | 396.201               | 136.245        | 644.200                                   | 494.031               | 140.953        | 6,075.630                                 | 4,604.214             | 1,331.379      |
| 12. Összesen. — Zusammen.        |                                           |                       |                |                                           |                       |                |                                           |                       |                |

383. A m. kir. államvasutak gépgyárának termelése 1889—1898. években.  
 Production der Maschinenfabrik der kön. ung. Staatsbahnen in den Jahren 1889—1898.

| É v<br>J a h r | Előállított mozdony — Zahl der hergest. Locomotive für |                              |                        |                                 |                                            |                          |                    |                      | Vashid<br>Eisenbrücken   |       | Vaszerkezet<br>Eisen-<br>construction |         | Összesen<br>Zusammen |     | Cséplőgép<br>Dreschmaschinen | Locomobil | Szalmakazalozó<br>Schobermaschine | Kukorica-mor-<br>szó<br>Maloröbelparag |
|----------------|--------------------------------------------------------|------------------------------|------------------------|---------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------|--------------------|----------------------|--------------------------|-------|---------------------------------------|---------|----------------------|-----|------------------------------|-----------|-----------------------------------|----------------------------------------|
|                | Gyorsvonat<br>Eilzüge                                  | személyvonat<br>Personenzüge | tehervonat<br>Lastzüge | gyorsvonat<br>Gasmische<br>Züge | szertartóvas<br>(helyi érd.)<br>Vicinabahn | közúti vasút<br>Tramways | bánya<br>Bergwerke | összesen<br>Zusammen | métermázsa — Meterzentn. |       |                                       |         |                      |     |                              |           |                                   |                                        |
|                |                                                        |                              |                        |                                 |                                            |                          |                    |                      |                          |       |                                       |         |                      |     |                              |           |                                   |                                        |
| 1889           | —                                                      | —                            | 41                     | —                               | 8                                          | 1                        | —                  | 50                   | 38.628                   | —     | —                                     | 38.628  | 151                  | 85  | —                            | —         |                                   |                                        |
| 1890           | 11                                                     | —                            | 5                      | —                               | 30                                         | 5                        | —                  | 51                   | 89.904                   | 4.740 | —                                     | 44.644  | 94                   | 78  | —                            | —         |                                   |                                        |
| 1891           | 12                                                     | —                            | 28                     | —                               | 6                                          | 3                        | —                  | 51                   | 51.487                   | —     | 65                                    | 51.532  | 194                  | 162 | 12                           | —         |                                   |                                        |
| 1892           | 22                                                     | —                            | 25                     | —                               | 26                                         | —                        | 2                  | 75                   | 38.726                   | —     | —                                     | 38.726  | 178                  | 152 | 28                           | 1         |                                   |                                        |
| 1893           | 9                                                      | —                            | 51                     | —                               | 47                                         | 2                        | 2                  | 111                  | 34.786                   | —     | —                                     | 34.786  | 252                  | 250 | 30                           | 5         |                                   |                                        |
| 1894           | 20                                                     | —                            | 69                     | —                               | 21                                         | 1                        | 2                  | 113                  | 42.596                   | —     | —                                     | 42.596  | 280                  | 268 | 87                           | 5         |                                   |                                        |
| 1895           | 38                                                     | —                            | 63                     | —                               | 69                                         | 1                        | —                  | 171                  | 84.487                   | —     | —                                     | 84.487  | 200                  | 180 | 40                           | —         |                                   |                                        |
| 1896           | 25                                                     | —                            | 71                     | —                               | 77                                         | —                        | —                  | 178                  | 108.771                  | 2.917 | —                                     | 106.688 | 129                  | 152 | 80                           | 6         |                                   |                                        |
| 1897           | 48                                                     | —                            | 34                     | 10                              | 47                                         | —                        | —                  | 139                  | 30.888                   | —     | —                                     | 30.888  | 185                  | 198 | 25                           | —         |                                   |                                        |
| 1898           | 41                                                     | —                            | 52                     | 2                               | 45                                         | —                        | —                  | 140                  | 45.621                   | 4.693 | —                                     | 50.314  | 326                  | 320 | 20                           | —         |                                   |                                        |

384. A m. kir. államvasutak gépgyárának és műhelyeinek működése 1889—1898. (illetve 1894—1898.)  
 években.

Thätigkeit der Maschinenfabrik u. der Werkstätten der kön. ung. Staatsbahnen in den Jahren 1889—1898 (bez. 1894—98).

| É v<br>J a h r                | A munkások száma<br>Anzahl der Arbeiter | A vasöntő termelése<br>Production der Eisengiesserei<br>q | A g é p g y á r        |                     | É v<br>J a h r                         | A munkások száma<br>Anzahl der Arbeiter | Összes teljesítés<br>koronákban<br>Gesamt-leistungsworth<br>in Kronen |
|-------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------|------------------------|---------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
|                               |                                         |                                                           | bevétele<br>Einnahmen  | kiadása<br>Ausgaben |                                        |                                         |                                                                       |
|                               |                                         |                                                           | der Maschinenfabrik    |                     |                                        |                                         |                                                                       |
|                               |                                         |                                                           | koronákban — in Kronen |                     |                                        |                                         |                                                                       |
| a) Gépgyár — Maschinenfabrik. |                                         |                                                           |                        |                     | b) Északi főműh. — Nördl. Hauptwerkst. |                                         |                                                                       |
| 1889                          | 1.120                                   | 28.429                                                    | 6,897.806              | 5.128.468           | 1894                                   | 1.579                                   | 5,363.686                                                             |
| 1890                          | 1.401                                   | 25.784                                                    | 6,725.444              | 5,780.578           | 1895                                   | 1.759                                   | 5,998.068                                                             |
| 1891                          | 1.716                                   | 36.291                                                    | 9,001.864              | 7,556.510           | 1896                                   | 1.813                                   | 6,080.006                                                             |
| 1892                          | 2.020                                   | 31.572                                                    | 9,917.116              | 8,298.456           | 1897                                   | 1.471                                   | 4,778.589                                                             |
| 1893                          | 2.402                                   | 44.568                                                    | 12,014.756             | 10,101.286          | 1898                                   | 1.482                                   | 4,813.748                                                             |
| 1894                          | 2.828                                   | 43.284                                                    | 14,959.246             | 12,647.248          | c) Nyugati műhely — West. Werkstätte.  |                                         |                                                                       |
| 1895                          | 3.314                                   | 55.486                                                    | 17,501.784             | 15,014.046          | 1894                                   | 1.170                                   | 3,348.426                                                             |
| 1896                          | 2.824                                   | 55.141                                                    | 19,116.996             | 16,580.588          | 1895                                   | 1.193                                   | 3,756.410                                                             |
| 1897                          | 2.989                                   | 53.547                                                    | 16,100.362             | 13,749.462          | 1896                                   | 1.254                                   | 4,118.794                                                             |
| 1898                          | 3.211                                   | 63.124                                                    | 18,382.040             | 15,998.874          | 1897                                   | 1.097                                   | 4,512.150                                                             |
|                               |                                         |                                                           |                        |                     | 1898                                   | 1.068                                   | 4,233.008                                                             |

385. Az ipari részvénytársulatok 1889—1898. években.

Die Industrie-Actiengesellschaften in den Jahren 1889—1898.

| É v<br>J a h r                                                                | Társulatok száma<br>Anzahl der Gesell-<br>schaften | Részvénytőke ezer<br>koronában<br>Actien-capital in<br>tausend Kronen | Tiszta nyeres.<br>Reingewinn        |      | Osztalék<br>Dividende               |     | Az évi tiszta nyereségből osztalékra fordítottak hány %<br>Vom Reingewinn wurden als Dividende ausbezahlt % |                      |                    |                                      |                 |              |                     |                      |                      |  |  |  |
|-------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|------|-------------------------------------|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|--------------------|--------------------------------------|-----------------|--------------|---------------------|----------------------|----------------------|--|--|--|
|                                                                               |                                                    |                                                                       | ezer koronában<br>in tausend Kronen | %    | ezer koronában<br>in tausend Kronen | %   | malmok<br>Mühlen                                                                                            | szesz<br>Spiritus I. | mező<br>Landw. Pr. | vas és gép<br>Eisen- und<br>Maschin. | bánya<br>Montan | építő<br>Bau | nyomda<br>Druckerei | egyéb<br>Sonst. Ind. | összesen<br>Zusammen |  |  |  |
| Összes ipari részvénytársulatok. — Sämmtliche Industrie-Actiengesellschaften. |                                                    |                                                                       |                                     |      |                                     |     |                                                                                                             |                      |                    |                                      |                 |              |                     |                      |                      |  |  |  |
| 1889                                                                          | 42                                                 | 90.927                                                                | 10.632                              | 11.7 | 7.031                               | 7.7 | 69.7                                                                                                        | 73.2                 | 95.1               | 60.4                                 | 86.3            | 60.3         | 68.8                | 56.6                 | 68.4                 |  |  |  |
| 1890                                                                          | 46                                                 | 103.308                                                               | 14.261                              | 13.8 | 9.354                               | 9.1 | 57.1                                                                                                        | 82.8                 | 65.7               | 61.3                                 | 87.4            | 85.1         | 82.3                | 60.0                 | 65.7                 |  |  |  |
| 1891                                                                          | 62                                                 | 121.088                                                               | 15.108                              | 12.8 | 10.121                              | 8.4 | 69.8                                                                                                        | 70.3                 | 47.8               | 68.1                                 | 85.9            | 76.9         | 81.3                | 51.5                 | 66.9                 |  |  |  |
| 1892                                                                          | 71                                                 | 143.821                                                               | 15.562                              | 10.8 | 10.454                              | 7.3 | 69.6                                                                                                        | 68.1                 | 49.3               | 65.3                                 | 84.2            | 70.8         | 78.1                | 51.1                 | 67.2                 |  |  |  |
| 1893                                                                          | 81                                                 | 161.959                                                               | 19.657                              | 12.1 | 13.422                              | 8.3 | 67.3                                                                                                        | 68.9                 | 68.0               | 64.9                                 | 75.4            | 79.6         | 80.8                | 59.4                 | 68.3                 |  |  |  |
| 1894                                                                          | 97                                                 | 204.458                                                               | 21.932                              | 10.7 | 16.087                              | 7.8 | 92.9                                                                                                        | 72.1                 | 50.9               | 70.8                                 | 78.4            | 82.2         | 78.4                | 61.7                 | 73.1                 |  |  |  |
| 1895                                                                          | 116                                                | 257.121                                                               | 23.885                              | 9.1  | 16.897                              | 6.5 | 71.6                                                                                                        | 69.7                 | 77.2               | 64.1                                 | 84.4            | 81.6         | 76.5                | 58.1                 | 66.0                 |  |  |  |
| 1896                                                                          | 164                                                | 297.089                                                               | 25.882                              | 8.8  | 17.849                              | 6.0 | 70.5                                                                                                        | 64.8                 | 55.0               | 64.8                                 | 74.4            | 82.7         | 76.1                | 57.7                 | 64.7                 |  |  |  |
| 1897                                                                          | 142                                                | 311.205                                                               | 28.411                              | 7.5  | 17.782                              | 5.7 | 75.0                                                                                                        | 67.4                 | 72.9               | 62.2                                 | 77.3            | 80.0         | 75.4                | 61.5                 | 68.0                 |  |  |  |
| 1898                                                                          | 149                                                | 322.822                                                               | 25.460                              | 7.9  | 18.623                              | 5.8 | 71.1                                                                                                        | 70.6                 | 73.3               | 61.0                                 | 75.1            | 78.3         | 75.4                | 57.4                 | 66.7                 |  |  |  |
| Átlag — Durchschnittlich                                                      |                                                    |                                                                       |                                     |      |                                     |     |                                                                                                             |                      |                    |                                      |                 |              |                     |                      |                      |  |  |  |
| 1878—75                                                                       | 27                                                 | 52.330                                                                | 3.400                               | 6.5  | 3.072                               | 5.8 | 69.0                                                                                                        | 87.3                 | —                  | 75.7                                 | 99.6            | 50.2         | 82.5                | 62.3                 | 74.6                 |  |  |  |
| 1876—80                                                                       | 28                                                 | 47.170                                                                | 4.700                               | 9.9  | 3.788                               | 8.0 | 68.7                                                                                                        | 84.0                 | —                  | 75.9                                 | 91.2            | 72.9         | 74.9                | 76.3                 | 70.6                 |  |  |  |
| 1881—85                                                                       | 34                                                 | 70.460                                                                | 6.666                               | 9.6  | 5.370                               | 7.7 | 68.7                                                                                                        | 81.6                 | 48.8               | 77.7                                 | 88.5            | 81.4         | 79.8                | 69.0                 | 76.4                 |  |  |  |
| 1886—90                                                                       | 41                                                 | 86.864                                                                | 9.728                               | 11.1 | 7.142                               | 7.7 | 72.9                                                                                                        | 80.6                 | 80.4               | 68.8                                 | 86.3            | 78.6         | 78.3                | 57.9                 | 66.7                 |  |  |  |
| 1891—98                                                                       | 85                                                 | 174.876                                                               | 16.913                              | 9.8  | 13.299                              | 7.7 | 74.2                                                                                                        | 69.8                 | 58.6               | 65.6                                 | 81.7            | 78.3         | 79.0                | 56.4                 | 68.3                 |  |  |  |

| Év<br>Jahr                                     | Társulatok száma<br>Anzahl der Gesellschaften | Részvénytőke ezer<br>koronában<br>Actien-<br>Capital in<br>tausend<br>Kronen | Tiszta nyereség<br>Reingewinn                |      | Osztalék<br>Dividende                        |      | Társulatok száma<br>Anzahl der Gesellschaften | Részvénytőke ezer<br>koronában<br>Actien-<br>Capital in<br>tausend<br>Kronen | Tiszta nyereség<br>Reingewinn                |      | Osztalék<br>Dividende                        |                                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|------|----------------------------------------------|------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|------|----------------------------------------------|---------------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|                                                |                                               |                                                                              | ezer<br>koronában<br>in<br>tausend<br>Kronen | %    | ezer<br>koronában<br>in<br>tausend<br>Kronen | %    |                                               |                                                                              | ezer<br>koronában<br>in<br>tausend<br>Kronen | %    | ezer<br>koronában<br>in<br>tausend<br>Kronen | %                                           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1. Malmok. — Mühlen.                           |                                               |                                                                              |                                              |      |                                              |      |                                               |                                                                              |                                              |      |                                              | 5. Bánya- és ásványipar. — Montanindustrie. |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1889                                           | 8                                             | 14.180                                                                       | 1.088                                        | 7.3  | 724                                          | 5.1  | 4                                             | 8.016                                                                        | 1.280                                        | 15.9 | 1.105                                        | 13.8                                        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1890                                           | 8                                             | 18.780                                                                       | 2.873                                        | 20.9 | 1.641                                        | 11.9 | 4                                             | 6.992                                                                        | 1.512                                        | 21.6 | 1.322                                        | 18.9                                        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1891                                           | 8                                             | 14.860                                                                       | 2.488                                        | 16.7 | 1.702                                        | 11.5 | 5                                             | 11.178                                                                       | 2.802                                        | 20.6 | 1.977                                        | 17.7                                        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1892                                           | 8                                             | 14.860                                                                       | 1.649                                        | 11.1 | 1.147                                        | 7.7  | 8                                             | 21.558                                                                       | 2.614                                        | 12.1 | 2.202                                        | 10.2                                        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1893                                           | 8                                             | 14.400                                                                       | 2.160                                        | 15.1 | 1.454                                        | 10.1 | 8                                             | 22.206                                                                       | 3.189                                        | 14.4 | 2.887                                        | 10.7                                        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1894                                           | 8                                             | 15.000                                                                       | 1.081                                        | 6.8  | 957                                          | 6.4  | 10                                            | 26.888                                                                       | 3.720                                        | 14.1 | 2.915                                        | 11.1                                        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1895                                           | 7                                             | 16.800                                                                       | 1.172                                        | 6.9  | 884                                          | 5.3  | 14                                            | 37.888                                                                       | 8.847                                        | 10.3 | 3.438                                        | 9.3                                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1896                                           | 7                                             | 16.800                                                                       | 1.309                                        | 8.3  | 996                                          | 5.9  | 16                                            | 41.718                                                                       | 4.141                                        | 9.9  | 3.535                                        | 8.5                                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1897                                           | 7                                             | 16.800                                                                       | 1.271                                        | 7.6  | 1.022                                        | 6.1  | 19                                            | 46.718                                                                       | 4.189                                        | 9.0  | 3.643                                        | 7.8                                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1898                                           | 8                                             | 19.200                                                                       | 1.626                                        | 8.5  | 1.184                                        | 6.2  | 21                                            | 58.887                                                                       | 4.389                                        | 7.4  | 3.652                                        | 6.2                                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 2. Szeszipar. — Spiritus-Industrie.            |                                               |                                                                              |                                              |      |                                              |      |                                               |                                                                              |                                              |      |                                              | 6. Építőipar. — Bauindustrie.               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1889                                           | 4                                             | 4.900                                                                        | 524                                          | 10.7 | 384                                          | 7.3  | 8                                             | 4.698                                                                        | 755                                          | 16.1 | 455                                          | 9.7                                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1890                                           | 4                                             | 4.600                                                                        | 500                                          | 10.9 | 414                                          | 9.0  | 4                                             | 6.698                                                                        | 585                                          | 8.7  | 497                                          | 7.4                                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1891                                           | 4                                             | 4.350                                                                        | 589                                          | 13.6 | 414                                          | 9.5  | 5                                             | 7.232                                                                        | 785                                          | 10.3 | 565                                          | 8.0                                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1892                                           | 4                                             | 3.869                                                                        | 782                                          | 20.2 | 588                                          | 13.9 | 7                                             | 7.188                                                                        | 1.068                                        | 14.9 | 756                                          | 10.5                                        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1893                                           | 5                                             | 6.879                                                                        | 820                                          | 11.9 | 566                                          | 8.2  | 10                                            | 11.894                                                                       | 1.622                                        | 13.7 | 1.289                                        | 10.8                                        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1894                                           | 6                                             | 8.524                                                                        | 866                                          | 10.1 | 624                                          | 7.3  | 14                                            | 21.144                                                                       | 2.856                                        | 11.1 | 1.937                                        | 9.2                                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1895                                           | 7                                             | 12.928                                                                       | 1.085                                        | 8.4  | 790                                          | 6.1  | 15                                            | 22.144                                                                       | 2.191                                        | 9.9  | 1.825                                        | 8.2                                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1896                                           | 7                                             | 12.858                                                                       | 829                                          | 6.4  | 570                                          | 4.4  | 18                                            | 21.744                                                                       | 1.918                                        | 8.8  | 1.692                                        | 7.5                                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1897                                           | 7                                             | 13.658                                                                       | 1.108                                        | 8.1  | 832                                          | 6.1  | 18                                            | 22.572                                                                       | 2.244                                        | 10.0 | 1.835                                        | 8.1                                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1898                                           | 7                                             | 13.692                                                                       | 1.145                                        | 8.3  | 864                                          | 6.3  | 12                                            | 19.552                                                                       | 2.332                                        | 14.5 | 2.129                                        | 10.9                                        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 3. Mezei term. feld. ipar. — Landw. Industrie. |                                               |                                                                              |                                              |      |                                              |      |                                               |                                                                              |                                              |      |                                              | 7. Nyomdászati ipar. — Druckereien.         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1889                                           | 8                                             | 4.080                                                                        | 404                                          | 9.9  | 384                                          | 9.4  | 4                                             | 8.071                                                                        | 489                                          | 15.9 | 337                                          | 11.5                                        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1890                                           | 7                                             | 19.080                                                                       | 581                                          | 8.0  | 382                                          | 2.0  | 4                                             | 8.071                                                                        | 462                                          | 15.0 | 368                                          | 12.6                                        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1891                                           | 7                                             | 20.100                                                                       | 785                                          | 8.9  | 376                                          | 1.9  | 5                                             | 8.446                                                                        | 426                                          | 12.4 | 346                                          | 10.5                                        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1892                                           | 10                                            | 29.225                                                                       | 1.085                                        | 8.7  | 534                                          | 1.8  | 6                                             | 8.971                                                                        | 502                                          | 12.6 | 392                                          | 10.3                                        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1893                                           | 11                                            | 38.295                                                                       | 2.866                                        | 7.1  | 1.610                                        | 4.8  | 8                                             | 5.071                                                                        | 578                                          | 11.4 | 466                                          | 9.6                                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1894                                           | 18                                            | 36.448                                                                       | 2.840                                        | 6.4  | 1.781                                        | 4.8  | 11                                            | 6.824                                                                        | 568                                          | 8.3  | 445                                          | 6.6                                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1895                                           | 18                                            | 38.814                                                                       | 1.707                                        | 4.4  | 1.351                                        | 3.5  | 12                                            | 7.808                                                                        | 495                                          | 6.8  | 396                                          | 5.5                                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1896                                           | 17                                            | 47.714                                                                       | 3.828                                        | 8.0  | 1.908                                        | 3.7  | 12                                            | 8.259                                                                        | 628                                          | 7.6  | 424                                          | 5.2                                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1897                                           | 17                                            | 50.120                                                                       | 2.377                                        | 4.7  | 1.847                                        | 3.7  | 12                                            | 8.588                                                                        | 621                                          | 7.3  | 475                                          | 5.7                                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1898                                           | 19                                            | 52.114                                                                       | 3.798                                        | 7.3  | 2.581                                        | 5.0  | 12                                            | 8.478                                                                        | 548                                          | 6.5  | 448                                          | 5.3                                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 4. Vas- és gépipar. — Eisen- u. Maschinen-Ind. |                                               |                                                                              |                                              |      |                                              |      |                                               |                                                                              |                                              |      |                                              | 8. Egyéb ipar. — Sonstige Industrien.       |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1889                                           | 5                                             | 40.240                                                                       | 4.400                                        | 10.9 | 2.656                                        | 6.6  | 12                                            | 11.742                                                                       | 1.742                                        | 14.8 | 986                                          | 8.4                                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1890                                           | 5                                             | 35.840                                                                       | 6.012                                        | 16.7 | 3.688                                        | 10.3 | 14                                            | 13.242                                                                       | 1.736                                        | 13.1 | 1.042                                        | 7.9                                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1891                                           | 9                                             | 38.840                                                                       | 6.061                                        | 15.6 | 3.828                                        | 9.9  | 19                                            | 21.082                                                                       | 1.772                                        | 8.4  | 918                                          | 4.3                                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1892                                           | 11                                            | 46.040                                                                       | 6.108                                        | 13.2 | 3.986                                        | 8.7  | 17                                            | 10.100                                                                       | 1.759                                        | 10.3 | 899                                          | 5.4                                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1893                                           | 12                                            | 47.140                                                                       | 6.840                                        | 13.4 | 4.116                                        | 8.8  | 20                                            | 21.072                                                                       | 2.532                                        | 12.2 | 1.534                                        | 7.3                                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1894                                           | 13                                            | 54.180                                                                       | 6.693                                        | 12.4 | 4.787                                        | 8.7  | 23                                            | 35.960                                                                       | 4.358                                        | 12.1 | 2.691                                        | 7.0                                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1895                                           | 20                                            | 70.481                                                                       | 6.884                                        | 9.9  | 4.951                                        | 9.9  | 34                                            | 51.318                                                                       | 6.004                                        | 11.5 | 3.067                                        | 6.5                                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1896                                           | 20                                            | 72.878                                                                       | 6.850                                        | 9.4  | 5.194                                        | 7.1  | 47                                            | 75.068                                                                       | 6.304                                        | 11.4 | 3.590                                        | 4.8                                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1897                                           | 20                                            | 74.158                                                                       | 6.982                                        | 9.4  | 5.028                                        | 6.8  | 47                                            | 78.646                                                                       | 4.619                                        | 5.9  | 3.100                                        | 3.8                                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1898                                           | 19                                            | 72.577                                                                       | 7.221                                        | 9.9  | 5.028                                        | 6.9  | 51                                            | 78.377                                                                       | 3.956                                        | 5.0  | 2.742                                        | 3.5                                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

## 386. A betegsegélyző pénztárak állapota és pénzkezelése 1897. és 1898. években.

a) Tagok száma 1897-ben és 1898-ban. — Anzahl der Mitglieder in den Jahren 1897. und 1898.

| Folyó szám — Nummer | A betegsegélyző pénztár megnevezése<br>Benennung der Krankenkassen                                                                                 | Működésének kezdete<br>Beginn der Thätigkeit | Tagok száma — Anzahl der Mitglieder                |              |                                       |              |                      |                                                    |              |                                       |              |                      |
|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------|---------------------------------------|--------------|----------------------|----------------------------------------------------|--------------|---------------------------------------|--------------|----------------------|
|                     |                                                                                                                                                    |                                              | 1897                                               |              |                                       |              |                      | 1898                                               |              |                                       |              |                      |
|                     |                                                                                                                                                    |                                              | biztosításra kötelezett<br>Versicherungspflichtige |              | biztosításra nem kötelez.<br>Sonstige |              | Összesen<br>Zusammen | biztosításra kötelezett<br>Versicherungspflichtige |              | biztosításra nem kötelez.<br>Sonstige |              | Összesen<br>Zusammen |
|                     |                                                                                                                                                    |                                              | férfi<br>Männl.                                    | nő<br>Weibl. | férfi<br>Männl.                       | nő<br>Weibl. |                      | férfi<br>Männl.                                    | nő<br>Weibl. | férfi<br>Männl.                       | nő<br>Weibl. |                      |
| 1                   | Budapesti ker. betegs. pénztár<br>Bezirkskrankenkasse<br>Ipartestületi betegsegélyző<br>pénztárak.<br>Krankenkassen der Gewerbe-<br>corporationen. | 1892. decz. 15.                              | 36.292                                             | 9.240        | 318                                   | 102          | 45.952               | 44.320                                             | 11.262       | 310                                   | 102          | 55.864               |
| 2                   | Budapesti hentes                                                                                                                                   | 1893. jul. 1.                                | 446                                                | —            | —                                     | —            | 446                  | 668                                                | —            | —                                     | —            | 668                  |
| 3                   | Budapesti fodrász, borbély                                                                                                                         | 1893. márcz. 1.                              | 1.006                                              | —            | —                                     | —            | 1.006                | 1.044                                              | —            | —                                     | —            | 1.044                |
| 4                   | Szoba-, czimfestők, mázolók stb.                                                                                                                   | 1894. ápr. 15.                               | 2.243                                              | —            | —                                     | 24           | 2.267                | 2.750                                              | —            | —                                     | 18           | 2.768                |
| 5                   | Építőm., kőművesek, kőfaragók                                                                                                                      | 1891. jan. 1.                                | 4.423                                              | —            | —                                     | 214          | 4.637                | 5.258                                              | —            | —                                     | 210          | 5.468                |
| 6                   | Budapesti mészáros                                                                                                                                 | 1893. jan. 1.                                | 771                                                | 8            | —                                     | —            | 779                  | 889                                                | 8            | —                                     | —            | 847                  |
| 7                   | Sütők, cukrászok                                                                                                                                   | 1893. febr. 18.                              | 1.190                                              | 400          | 114                                   | 82           | 1.786                | 1.400                                              | 450          | 149                                   | 81           | 2.080                |
| 8                   | Kőnyvkiadók, keztyűsök                                                                                                                             | 1893. márcz. 18.                             | 1.825                                              | 411          | —                                     | —            | 1.798                | 1.824                                              | 412          | —                                     | —            | 1.788                |
| 9                   | Egyesült lakatos, puskműves                                                                                                                        | 1893. máj. 1.                                | 3.895                                              | —            | —                                     | —            | 3.895                | 3.585                                              | —            | —                                     | —            | 3.585                |
| 10                  | Budapesti órák                                                                                                                                     | 1893. jul. 1.                                | 288                                                | 2            | —                                     | —            | 290                  | 298                                                | 2            | —                                     | —            | 295                  |
| 11                  | Budapesti csizmadia                                                                                                                                | 1873. aug. 28.                               | 473                                                | —            | —                                     | —            | 478                  | 420                                                | —            | —                                     | —            | 420                  |
| 12                  | Arany- és ezüstműv., ékszerész                                                                                                                     | 1893. nov. 19.                               | 477                                                | 231          | —                                     | —            | 708                  | 510                                                | 144          | —                                     | —            | 654                  |
| 13                  | Bádóg, rézöntő                                                                                                                                     | 1893. okt. 28.                               | 772                                                | 8            | —                                     | —            | 780                  | 1.781                                              | 81           | 8                                     | —            | 1.770                |
|                     | Összesen — Zusammen                                                                                                                                |                                              | 16.811                                             | 1.060        | 114                                   | 270          | 18.255               | 19.817                                             | 1.047        | 157                                   | 250          | 21.250               |
|                     | Gyári vagy vállalati beteg-<br>segélyző pénztárak.<br>Krankenkassen von Fabriken<br>oder Unternehmungen.                                           |                                              |                                                    |              |                                       |              |                      |                                                    |              |                                       |              |                      |
| 14                  | I. magy. szálloda részv.-társ.                                                                                                                     | 1892. jul. 1.                                | 118                                                | 55           | 13                                    | 19           | 205                  | 118                                                | 46           | 11                                    | 25           | 195                  |
| 15                  | Budapesti légszuszgyárak                                                                                                                           | 1893. jan. 1.                                | 1.298                                              | —            | —                                     | —            | 1.298                | 1.364                                              | —            | —                                     | —            | 1.364                |
| 16                  | Robey-czég gyári                                                                                                                                   | 1893. márcz. 1.                              | 10                                                 | —            | —                                     | —            | 10                   | 30                                                 | —            | —                                     | —            | 30                   |
| 17                  | Graepel H. gyári                                                                                                                                   | " " 1.                                       | 188                                                | —            | 1                                     | —            | 189                  | 184                                                | —            | 1                                     | —            | 185                  |
| 18                  | Wörner J. és társa gépgyár                                                                                                                         | " " 1.                                       | 425                                                | —            | —                                     | —            | 425                  | 372                                                | —            | —                                     | —            | 372                  |
| 19                  | Schlick-féle vasöntőde                                                                                                                             | " " 1.                                       | 1.270                                              | —            | —                                     | —            | 1.270                | 1.858                                              | —            | —                                     | —            | 1.858                |
| 20                  | Ganz és Társa vasöntőde                                                                                                                            | " " 1.                                       | 4.091                                              | 121          | —                                     | —            | 4.212                | 4.239                                              | 102          | —                                     | —            | 4.341                |
| 21                  | Röck István gépgyár                                                                                                                                | " " 1.                                       | 309                                                | —            | —                                     | —            | 309                  | 309                                                | —            | —                                     | —            | 309                  |
| 22                  | Eisele József gőzkazágyár                                                                                                                          | " " 1.                                       | 198                                                | —            | 8                                     | —            | 198                  | 159                                                | —            | 4                                     | —            | 163                  |
| 23                  | Danubius hajógyár                                                                                                                                  | " " 1.                                       | 581                                                | —            | —                                     | —            | 581                  | 1.450                                              | —            | —                                     | —            | 1.450                |
| 24                  | Roessemann, Kühnem. gépgy.                                                                                                                         | " " 1.                                       | 157                                                | 8            | —                                     | —            | 160                  | 165                                                | 4            | —                                     | —            | 169                  |
| 25                  | Lang L. gépgyár                                                                                                                                    | " " 8.                                       | 383                                                | —            | 4                                     | —            | 387                  | 430                                                | —            | 3                                     | —            | 433                  |
| 26                  | Nicholson gépgyár r.-t.                                                                                                                            | " " 20.                                      | 520                                                | —            | —                                     | —            | 520                  | 580                                                | —            | —                                     | —            | 580                  |
| 27                  | A déli vaspálya társ. munkásai                                                                                                                     | " " 1.                                       | 4.011                                              | 333          | 1                                     | —            | 4.345                | 4.672                                              | 330          | 1                                     | —            | 5.008                |
| 28                  | Kőszénbánya és téglagyár                                                                                                                           | 1893. ápr. 15.                               | 908                                                | 460          | —                                     | —            | 1.368                | 1.153                                              | 499          | —                                     | —            | 1.652                |
| 29                  | Városi villamos vasút r.-t.                                                                                                                        | 1893. máj. 1.                                | 887                                                | 23           | 2                                     | —            | 912                  | 864                                                | 22           | 2                                     | —            | 888                  |
| 30                  | Rügler J. papírmű-gyár                                                                                                                             | 1893. jun. 25.                               | 197                                                | 242          | 4                                     | —            | 443                  | 219                                                | 289          | —                                     | —            | 488                  |
| 31                  | Czettel és Deutsch gyári                                                                                                                           | 1893. szept. 15.                             | 67                                                 | 33           | —                                     | —            | 100                  | 65                                                 | 34           | —                                     | —            | 99                   |
| 32                  | Gizella-gőzmalom                                                                                                                                   | 1893. decz. 1.                               | 261                                                | —            | —                                     | —            | 261                  | 358                                                | —            | —                                     | —            | 358                  |
| 33                  | Vulkan-gépgyár, vasöntőde                                                                                                                          | 1894. jan. 1.                                | 402                                                | —            | —                                     | —            | 402                  | 374                                                | —            | —                                     | —            | 374                  |
| 34                  | Kassa-oderbergi vas. m. vonal                                                                                                                      | " " 1.                                       | 3.210                                              | 58           | 185                                   | —            | 3.398                | 4.007                                              | 106          | 158                                   | —            | 4.271                |
| 35                  | Mohács-pécsi vasút                                                                                                                                 | " " 1.                                       | 279                                                | —            | 17                                    | —            | 296                  | 260                                                | —            | 15                                    | —            | 275                  |
| 36                  | Lechner-féle téglagyár                                                                                                                             | " " 1.                                       | 112                                                | 30           | —                                     | —            | 142                  | 163                                                | 36           | —                                     | —            | 199                  |
| 37                  | Krausz-féle szeszgyár                                                                                                                              | 1880. jun. 1.                                | 108                                                | 1            | —                                     | —            | 109                  | 103                                                | 1            | —                                     | —            | 104                  |
| 38                  | Goldberger S. gyári                                                                                                                                | 1881. jan. 1.                                | 396                                                | 54           | —                                     | —            | 450                  | 396                                                | 55           | —                                     | —            | 453                  |
| 39                  | Spitzer S. gyári                                                                                                                                   | 1894. febr. 17.                              | 229                                                | 68           | —                                     | —            | 292                  | 240                                                | 72           | —                                     | —            | 312                  |
| 40                  | Kőbányai gőztéglagyár                                                                                                                              | " " 18.                                      | 370                                                | 108          | 3                                     | —            | 478                  | 347                                                | 147          | 3                                     | —            | 497                  |
| 41                  | Orley-féle gőztéglagyár                                                                                                                            | 1894. okt. 1.                                | 115                                                | 64           | —                                     | —            | 179                  | 182                                                | 68           | —                                     | —            | 200                  |
| 42                  | Grünwald és társai gyári<br>(most Leipziger Vilmos)                                                                                                | 1894. nov. 1.                                | 222                                                | 5            | —                                     | —            | 227                  | 282                                                | 4            | —                                     | —            | 286                  |
| 43                  | Melocco L.-féle cementgyár                                                                                                                         | 1895. ápr. 15.                               | 50                                                 | 2            | —                                     | —            | 52                   | 70                                                 | 6            | —                                     | —            | 76                   |
| 44                  | Ujlaki tégl- és mészégető                                                                                                                          | 1895. máj.                                   | 404                                                | 48           | —                                     | —            | 452                  | 469                                                | 68           | —                                     | —            | 537                  |
| 45                  | Bpesti tégl- és mészégető r.-t.                                                                                                                    | 1895. jun. 1.                                | 460                                                | 99           | 1                                     | 2            | 562                  | 559                                                | 38           | 1                                     | 2            | 600                  |
| 46                  | Délmet Dunagőz. társaság                                                                                                                           | 1896. márcz. 29.                             | 460                                                | —            | 12                                    | —            | 472                  | 522                                                | —            | 12                                    | —            | 534                  |
| 47                  | Magyar hajósok orsz. egyes.                                                                                                                        | 1896. máj. 1.                                | 1.504                                              | 14           | —                                     | —            | 1.518                | 1.897                                              | 37           | —                                     | —            | 1.784                |
| 48                  | Royal nagyszálló                                                                                                                                   | 1896. jun. 1.                                | 74                                                 | 86           | 6                                     | 3            | 119                  | 101                                                | 48           | 6                                     | 8            | 158                  |
|                     | Összesen — Zusammen                                                                                                                                |                                              | 24.199                                             | 1.842        | 202                                   | 24           | 26.267               | 27.768                                             | 1.992        | 217                                   | 30           | 29.907               |
|                     | Magánegyesületi betegsegélyző<br>pénztárak.<br>Krankenkass. v. Privatvereinen.                                                                     |                                              |                                                    |              |                                       |              |                      |                                                    |              |                                       |              |                      |
| 49                  | Általános munkás                                                                                                                                   | 1870. ápr. 3.                                | 82.076                                             | 6.902        | 9.109                                 | 1.725        | 49.812               | 32.829                                             | 7.096        | 9.492                                 | 1.978        | 50.895               |
| 50                  | I. budapesti ált. timár                                                                                                                            | 1878. febr. 10.                              | 5                                                  | —            | 52                                    | 44           | 101                  | 4                                                  | —            | 66                                    | 58           | 128                  |
| 51                  | I. bpesti molnárók és malomm.                                                                                                                      | 1888. ápr. 4.                                | —                                                  | —            | 165                                   | 61           | 226                  | —                                                  | —            | 158                                   | 66           | 223                  |
| 52                  | Fővárosi kereskedők                                                                                                                                | 1893. jan. 1.                                | 2.112                                              | 196          | 40                                    | —            | 2.350                | 2.040                                              | 279          | 42                                    | —            | 2.361                |
| 53                  | Ferencz József-keres. kórház                                                                                                                       | " " 1.                                       | 7.846                                              | —            | —                                     | —            | 7.846                | 8.049                                              | —            | —                                     | —            | 8.049                |
| 54                  | Szabósegédek                                                                                                                                       | 1869. jan. 15.                               | 2.382                                              | 1.481        | 159                                   | 75           | 4.097                | 2.286                                              | 1.682        | 168                                   | 78           | 4.209                |
| 55                  | Budapesti cipésziparosok                                                                                                                           | 1893. jul. 1.                                | 3.475                                              | 214          | 271                                   | 367          | 4.327                | 3.479                                              | 204          | 251                                   | 386          | 4.272                |
| 56                  | Budapesti kovácsgédek                                                                                                                              | 1883. aug. 30.                               | 580                                                | —            | 17                                    | 8            | 605                  | 384                                                | —            | 7                                     | 5            | 396                  |
| 57                  | Budapesti kőfaragósegédek                                                                                                                          | 1893. nov. 3.                                | 477                                                | 18           | 20                                    | —            | 515                  | 583                                                | 22           | 20                                    | —            | 575                  |
| 58                  | Budapesti kocsigártósegédek                                                                                                                        | 1894. ápr. 1.                                | 434                                                | —            | 15                                    | 8            | 452                  | 866                                                | —            | 9                                     | 8            | 378                  |
| 59                  | Budapesti kávésegédek                                                                                                                              | 1893. jul. 1.                                | 769                                                | 141          | —                                     | —            | 910                  | 792                                                | 146          | —                                     | —            | 988                  |
|                     | Összesen — Zusammen                                                                                                                                |                                              | 49.666                                             | 3.954        | 9.848                                 | 2.388        | 70.741               | 50.262                                             | 9.429        | 10.908                                | 2.530        | 72.419               |
|                     | Főösszeg — Hauptsumme                                                                                                                              |                                              | 136.958                                            | 21.096       | 10.482                                | 2.679        | 161.215              | 142.057                                            | 23.709       | 10.892                                | 2.911        | 179.500              |

## Stand und Kassagebahrung der Krankenkassen in den Jahren 1897. 1

386. sz. tábla. (Folytatás.)

Tabelle Nr. 386. (Fortsetzung.)

## b) Pénzkezelés 1897-ben. — Kassagebahrung im Jahre 1897.

| Folyó szám | Alapítók |              | Bevételek (koronákban) |                    |                 |           |           | Kiadások (koronákban) |             |                |                     |        |                  |              |           |         |  | Tagdíjhatárak |
|------------|----------|--------------|------------------------|--------------------|-----------------|-----------|-----------|-----------------------|-------------|----------------|---------------------|--------|------------------|--------------|-----------|---------|--|---------------|
|            | korona   | Tartaléktőke | Tagok járuléka         | Munkaadók járuléka | Egyéb bevételek | Összesen  | Táppénz   | Orvosi költség        | Gyógyszerek | Kórházi ápolás | Temetkezési költség | Segély | Kezelési költség | Egyéb kiadás | Összesen  |         |  |               |
|            |          |              |                        |                    |                 |           |           |                       |             |                |                     |        |                  |              |           |         |  |               |
| 1          | 94.354   | 122.333      | 660.861                | 330.430            | 35.604          | 1.026.395 | 399.431   | 176.314               | 188.161     | 107.785        | 28.682              | 34.395 | 77.143           | 45.916       | 1.002.821 | 146.272 |  |               |
| 2          | 27.786   | 5.973        | 8.088                  | 4.041              | 974             | 13.103    | 2.619     | 1.590                 | 678         | 2.421          | 300                 | —      | 2.848            | 400          | 10.844    | 186     |  |               |
| 3          | 968      | 6.972        | 10.968                 | 5.484              | 494             | 18.946    | 3.086     | 2.545                 | 679         | 3.144          | 578                 | 1.400  | 2.560            | 1.642        | 15.635    | 1.200   |  |               |
| 4          | 3.255    | 4.000        | 23.657                 | 11.668             | 5.075           | 40.400    | 11.058    | 3.299                 | 5.548       | 3.810          | 1.159               | —      | 863              | 7.607        | 33.144    | 5.905   |  |               |
| 5          | 82.882   | 47.668       | 106.040                | 48.295             | 47.065          | 201.400   | 69.285    | 20.110                | 19.800      | 14.853         | 7.770               | —      | 24.000           | 17.885       | 178.203   | 15.118  |  |               |
| 6          | 661      | 6.220        | 3.954                  | 7.910              | 212             | 12.076    | 2.978     | 1.698                 | 778         | 1.591          | 240                 | —      | 2.772            | 1.146        | 11.193    | 610     |  |               |
| 7          | 16.698   | 18.700       | 18.900                 | 9.706              | 4.684           | 38.240    | 7.804     | 2.750                 | 8.746       | 2.968          | 550                 | —      | 8.460            | 11.541       | 32.319    | 1.000   |  |               |
| 8          | 1.248    | 3.400        | 16.270                 | 10.645             | 1.704           | 28.619    | 9.071     | 2.796                 | 4.186       | 3.881          | 890                 | —      | 3.160            | 2.452        | 26.376    | 7.487   |  |               |
| 9          | —        | —            | 38.051                 | 28.193             | 2.357           | 68.601    | 36.982    | 2.269                 | 8.383       | 7.355          | 1.290               | —      | 10.111           | 987          | 67.267    | 1.041   |  |               |
| 10         | 3.655    | 1.837        | 2.608                  | 1.302              | 126             | 4.033     | 1.229     | 680                   | 550         | 276            | —                   | —      | 1.086            | 231          | 3.962     | 48      |  |               |
| 11         | 1        | 1.882        | 2.260                  | 1.140              | 895             | 4.295     | 932       | 66                    | 182         | 1.324          | 120                 | —      | 885              | 622          | 4.111     | —       |  |               |
| 12         | 1.626    | 400          | 5.762                  | 4.064              | 2.082           | 11.928    | 3.494     | 1.268                 | 1.750       | 1.848          | 280                 | 92     | 1.692            | 741          | 10.658    | 972     |  |               |
| 13         | 6.426    | —            | 10.590                 | 5.269              | 9               | 15.868    | 4.838     | 826                   | 964         | 1.349          | 238                 | 30     | 8.279            | 3.070        | 14.614    | 5.450   |  |               |
| 14         | 145.174  | 92.050       | 247.143                | 137.737            | 65.629          | 450.509   | 152.871   | 39.857                | 47.192      | 43.618         | 13.345              | 1.522  | 56.666           | 48.275       | 403.346   | 38.967  |  |               |
| 15         | 14.848   | 14.348       | 6.086                  | 12.073             | 4.942           | 23.051    | 9.813     | 5.100                 | 4.349       | 1.378          | 1.040               | 100    | 65               | —            | 21.240    | —       |  |               |
| 16         | 996      | 840          | 248                    | 124                | 38              | 410       | 40        | 217                   | 80          | 79             | —                   | —      | 8                | 7            | 376       | —       |  |               |
| 17         | 2.777    | 1.876        | 1.957                  | 964                | 132             | 3.053     | 1.535     | 333                   | 469         | —              | —                   | —      | 29               | 24           | 2.390     | —       |  |               |
| 18         | 307      | 5.403        | 5.708                  | 2.893              | 300             | 8.841     | 3.863     | 861                   | 1.044       | 549            | 304                 | —      | 94               | 58           | 6.773     | —       |  |               |
| 19         | —        | 18.893       | 18.396                 | 9.173              | —               | 27.569    | 6.188     | 1.470                 | 8.176       | 1.184          | 248                 | —      | 122              | 136          | 12.524    | —       |  |               |
| 20         | 32.006   | 22.175       | 59.177                 | 29.713             | 2.819           | 91.708    | 46.502    | 7.628                 | 20.964      | 8.435          | 3.438               | 452    | 864              | 790          | 89.006    | —       |  |               |
| 21         | 1.769    | 3.581        | 4.768                  | 2.885              | 163             | 7.316     | 3.724     | 960                   | 1.842       | 626            | 220                 | —      | 86               | 87           | 7.045     | —       |  |               |
| 22         | 410      | 1.911        | 3.164                  | 1.519              | 106             | 4.789     | 1.895     | 438                   | 798         | 813            | 52                  | —      | 44               | 22           | 3.557     | —       |  |               |
| 23         | 294      | 10.467       | 16.072                 | 8.096              | 902             | 25.010    | 16.890    | 2.674                 | 3.260       | 1.620          | 464                 | —      | 200              | 638          | 25.946    | —       |  |               |
| 24         | —        | —            | 2.286                  | 1.118              | 805             | 3.659     | 2.544     | 287                   | 502         | 228            | 144                 | —      | 83               | 36           | 3.744     | —       |  |               |
| 25         | 2.021    | —            | 5.438                  | 2.664              | 444             | 8.541     | 4.061     | 876                   | 1.984       | 976            | 140                 | —      | —                | 456          | 8.443     | —       |  |               |
| 26         | 808      | 5.000        | 9.207                  | 4.803              | 172             | 13.982    | 6.746     | 1.156                 | 1.294       | 1.659          | 280                 | —      | 114              | 521          | 11.770    | —       |  |               |
| 27         | 173.466  | 170.000      | 64.065                 | 31.991             | 18.540          | 114.596   | 38.896    | 27.627                | 18.761      | 1.758          | 6.626               | —      | —                | 784          | 89.392    | —       |  |               |
| 28         | 4.444    | 10.977       | 15.461                 | 7.634              | 24              | 28.119    | 4.757     | 3.672                 | 7.574       | 3.966          | 1.072               | —      | 281              | 2.460        | 33.802    | —       |  |               |
| 29         | 9.227    | 7.081        | 11.312                 | 5.516              | 3.914           | 20.742    | 7.055     | 2.834                 | 2.469       | 2.012          | 596                 | —      | 96               | 24           | 15.066    | —       |  |               |
| 30         | 2.127    | 1.550        | 4.267                  | 1.968              | 615             | 6.870     | 2.812     | 1.066                 | 1.527       | 469            | 344                 | 260    | —                | 29           | 6.507     | —       |  |               |
| 31         | 3.895    | 1.247        | 1.359                  | 664                | 158             | 2.176     | 960       | 390                   | 315         | 216            | 80                  | —      | —                | 60           | 2.021     | —       |  |               |
| 32         | 3.499    | 8.205        | 4.865                  | 2.171              | 150             | 6.688     | 2.411     | 1.200                 | 982         | 891            | 266                 | —      | —                | 9            | 5.759     | —       |  |               |
| 33         | —        | —            | 7.404                  | 3.702              | 856             | 11.962    | 4.840     | 1.592                 | 1.466       | 1.254          | 272                 | —      | 172              | 778          | 10.369    | —       |  |               |
| 34         | 21.665   | 28.467       | 54.619                 | 25.186             | 2.555           | 82.810    | 11.654    | 15.701                | 28.216      | 2.860          | 1.529               | 1.707  | —                | 6.271        | 67.488    | —       |  |               |
| 35         | 33.904   | 11.000       | 3.112                  | 1.815              | 1.884           | 5.811     | 651       | 2.820                 | 1.684       | 231            | 164                 | —      | 4                | 413          | 5.917     | —       |  |               |
| 36         | —        | 961          | 1.652                  | 822                | 67              | 2.541     | 387       | 704                   | 856         | 290            | 10                  | 64     | 206              | 229          | 2.698     | —       |  |               |
| 37         | 2.695    | 940          | 1.280                  | 635                | 447             | 2.362     | 374       | 658                   | 515         | 14             | 40                  | —      | 2                | 58           | 1.661     | —       |  |               |
| 38         | —        | 3.990        | 6.488                  | 3.244              | 1.947           | 11.679    | 4.650     | 1.800                 | 2.253       | 651            | 297                 | 277    | —                | 766          | 10.694    | —       |  |               |
| 39         | 450      | 1.697        | 4.320                  | 2.160              | 450             | 6.980     | 2.345     | 624                   | 858         | 156            | —                   | 351    | —                | 852          | 5.198     | —       |  |               |
| 40         | 3.568    | 4.846        | 8.378                  | 4.152              | 268             | 12.798    | 1.791     | 3.478                 | 2.984       | 2.198          | 460                 | 836    | —                | 416          | 11.613    | —       |  |               |
| 41         | 2.762    | 1.231        | 2.800                  | 1.150              | 228             | 3.678     | 648       | 672                   | 928         | 758            | 156                 | —      | —                | 260          | 8.417     | 15      |  |               |
| 42         | —        | 146          | 2.754                  | 2.797              | 67              | 5.618     | 2.931     | 940                   | 1.531       | —              | 100                 | —      | 64               | 70           | 5.636     | —       |  |               |
| 43         | —        | —            | 1.645                  | 752                | 117             | 2.514     | 1.068     | 722                   | 213         | 612            | 60                  | —      | 10               | 96           | 2.783     | —       |  |               |
| 44         | —        | 1.453        | —                      | —                  | —               | —         | 4.654     | 2.278                 | 3.053       | 2.853          | 577                 | —      | —                | 8.487        | 16.402    | —       |  |               |
| 45         | 3.327    | 1.767        | 8.502                  | 3.502              | 94              | 7.098     | 1.051     | —                     | —           | 822            | 639                 | —      | 341              | 1.084        | 3.990     | —       |  |               |
| 46         | —        | —            | 5.810                  | 2.505              | 832             | 8.647     | 3.892     | 1.888                 | 1.034       | 748            | 50                  | —      | —                | 830          | 7.442     | —       |  |               |
| 47         | —        | 18.804       | 21.512                 | 10.756             | 248             | 32.516    | 7.104     | 6.409                 | 2.350       | 3.420          | 804                 | —      | 2.440            | 2.349        | 24.376    | 2.087   |  |               |
| 48         | 1.119    | 426          | 1.273                  | 549                | 258             | 2.080     | 280       | 700                   | 218         | 93             | 80                  | —      | 223              | 67           | 1.661     | —       |  |               |
| 49         | 378.861  | 47.857       | 523.242                | 135.297            | 22.565          | 681.104   | 332.684   | 72.518                | 55.755      | 35.489         | 41.965              | 5.776  | 78.099           | 45.089       | 662.820   | —       |  |               |
| 50         | 648      | —            | 1.574                  | 29                 | 70              | 1.673     | 904       | 220                   | 174         | 24             | —                   | —      | 90               | 198          | 1.611     | 101     |  |               |
| 51         | 1.550    | 2.358        | 5.156                  | —                  | 546             | 5.702     | 3.085     | 647                   | 258         | —              | —                   | —      | 456              | 860          | 4.756     | 40      |  |               |
| 52         | 8.872    | 23.600       | 28.162                 | 17.012             | 1.486           | 46.660    | 2.487     | 14.413                | 10.764      | 2.450          | 940                 | —      | 6.140            | 4.714        | 41.908    | —       |  |               |
| 53         | —        | 98.062       | 106.559                | 53.270             | 25.050          | 184.859   | 12.442    | 80.608                | 27.274      | 76.883         | 5.350               | —      | 14.765           | 573          | 187.895   | —       |  |               |
| 54         | —        | —            | 31.688                 | 20.957             | 489             | 53.134    | 14.058    | 4.589                 | 12.349      | 5.849          | 1.590               | 900    | 7.290            | 4.222        | 50.797    | 2.150   |  |               |
| 55         | 7.867    | 6.192        | 33.487                 | 13.326             | 683             | 47.496    | 18.990    | 3.580                 | 7.688       | 10.328         | 1.722               | —      | 6.805            | 3.073        | 47.186    | 2.814   |  |               |
| 56         | 691      | 100          | 818                    | 478                | 12              | 1.306     | 643       | 360                   | 358         | 206            | 50                  | —      | 985              | 83           | 2.685     | 234     |  |               |
| 57         | 8.769    | 4.899        | 7.612                  | 3.778              | 369             | 11.359    | 4.696     | 460                   | 2.346       | 226            | 1.100               | —      | 1.076            | 484          | 10.886    | —       |  |               |
| 58         | 4.817    | 1.220        | 2.500                  | 1.115              | 97              | 8.712     | 1.018     | 500                   | 506         | 190            | —                   | 24     | 980              | 518          | 8.676     | —       |  |               |
| 59         | 6.586    | 3.464        | 4.093                  | 1.840              | —               | 5.923     | 1.583     | 800                   | 952         | 746            | 390                 | —      | 1.980            | 657          | 7.108     | —       |  |               |
| 60         | 418.611  | 182.743      | 744.861                | 246.700            | 51.367          | 1.042.928 | 387.540   | 123.646               | 118.424     | 132.331        | 53.107              | 6.700  | 113.666          | 59.916       | 1.000.330 | 5.339   |  |               |
| 61         | 996.810  | 744.779      | 2.013.681              | 904.094            | 196.816         | 3.114.094 | 1.143.913 | 445.536               | 423.547     | 326.701        | 110.424             | 46.217 | 253.010          | 177.861      | 2.927.209 | 192.636 |  |               |

## c) Pénzkezelés 1898. évben. — Kassagebahrung im Jahre 1898.

| Nummer | Stamm-Capital |         | Einnahmen (in Kronen) <sup>1</sup> |                          |                    |           | Ausgaben (in Kronen) <sup>1</sup> |         |             |               |                        |                      |                            |                        |           |         | Rückstand an Mit-<br>gliedstaxen |
|--------|---------------|---------|------------------------------------|--------------------------|--------------------|-----------|-----------------------------------|---------|-------------|---------------|------------------------|----------------------|----------------------------|------------------------|-----------|---------|----------------------------------|
|        | Kronen        |         | Beiträge der Mitglieder            | Beiträge der Arbeitgeber | Sonstige Einnahmen | Zusammen  | Kostgeld                          | Äerzte  | Medicamente | Spitalspflege | Beerdigungs-<br>kosten | Unterstützun-<br>gen | Administra-<br>tionskosten | Sonstige Aus-<br>gaben | Zusammen  |         |                                  |
| 1      | 126.189       | 121.032 | 728.630                            | 361.810                  | 31.952             | 1,117.382 | 471.761                           | 182.696 | 165.911     | 104.041       | 27.641                 | 84.920               | 81.335                     | 42.028                 | 1,110.333 | 186.296 |                                  |
| 2      | 39.885        | 7.389   | 8.060                              | 4.025                    | 1.076              | 18.161    | 3.832                             | 1.404   | 610         | 2.105         | 59                     | —                    | 2.818                      | 400                    | 11.228    | 126     |                                  |
| 3      | 278           | 8.830   | 12.296                             | 6.147                    | 468                | 18.906    | 3.994                             | 2.849   | 1.850       | 3.819         | 560                    | 154                  | 2.560                      | 1.515                  | 16.801    | —       |                                  |
| 4      | 3.668         | 8.000   | 27.118                             | 12.710                   | 7.781              | 47.559    | 12.365                            | 3.290   | 4.895       | 5.843         | 2.687                  | —                    | 828                        | 10.861                 | 40.764    | 4.328   |                                  |
| 5      | 92.788        | 62.322  | 102.600                            | 60.905                   | 40.674             | 208.579   | 81.306                            | 22.274  | 21.273      | 9.954         | 10.323                 | —                    | 22.680                     | 35.431                 | 208.241   | 21.556  |                                  |
| 6      | —             | 6.442   | 8.651                              | 7.345                    | 834                | 11.330    | 2.870                             | 1.980   | 951         | 1.162         | 480                    | —                    | 2.974                      | 712                    | 11.123    | 440     |                                  |
| 7      | 16.284        | 16.700  | 15.298                             | 15.470                   | 3.268              | 84.036    | 7.848                             | 2.783   | 5.527       | 4.926         | 950                    | —                    | 3.460                      | 8.302                  | 33.796    | 612     |                                  |
| 8      | 884           | 3.400   | 17.577                             | 11.049                   | 1.704              | 80.330    | 11.153                            | 2.871   | 8.928       | 5.088         | 730                    | —                    | 3.180                      | 8.176                  | 30.126    | 6.932   |                                  |
| 9      | —             | —       | 40.015                             | 29.408                   | 2.796              | 72.221    | 35.840                            | 2.902   | 10.407      | 12.075        | 1.320                  | —                    | 9.825                      | 1.816                  | 73.185    | 1.530   |                                  |
| 10     | 2.404         | 2.159   | 2.162                              | 1.061                    | 44                 | 8.267     | 988                               | 720     | 880         | 328           | 100                    | —                    | 961                        | 195                    | 4.112     | —       |                                  |
| 11     | —             | 2.080   | 2.045                              | 1.026                    | 265                | 3.336     | 254                               | —       | 421         | 1.076         | —                      | —                    | 819                        | 613                    | 3.183     | —       |                                  |
| 12     | 184           | 400     | 5.420                              | 3.972                    | 728                | 10.120    | 3.524                             | 1.380   | 2.694       | 1.872         | 500                    | 70                   | 1.570                      | 4                      | 11.564    | 954     |                                  |
| 13     | 6.771         | 764     | 10.305                             | 6.870                    | 50                 | 16.725    | 5.610                             | 947     | 1.973       | 2.557         | 240                    | 231                  | 8.762                      | 572                    | 15.892    | 4.650   |                                  |
|        | 152.156       | 118.336 | 246.547                            | 158.888                  | 59.135             | 464.570   | 169.579                           | 43.350  | 55.359      | 50.300        | 17.949                 | 455                  | 54.933                     | 63.097                 | 455.021   | 41.128  |                                  |
| 14     | 1.086         | 3.831   | 1.966                              | 839                      | 1.192              | 3.997     | 1.006                             | 900     | 832         | 91            | 240                    | 40                   | 70                         | 9                      | 3.190     | —       |                                  |
| 15     | 16.248        | 16.248  | 6.334                              | 12.667                   | 5.902              | 24.903    | 9.863                             | 5.100   | 4.611       | 2.063         | 1.600                  | —                    | 213                        | 53                     | 23.008    | —       |                                  |
| 16     | 1.192         | 400     | 405                                | 208                      | 82                 | 640       | 167                               | 228     | 38          | —             | —                      | —                    | 5                          | 6                      | 444       | —       |                                  |
| 17     | 3.772         | 2.355   | 2.856                              | 1.314                    | 183                | 4.103     | 1.791                             | 449     | 642         | 123           | —                      | —                    | 36                         | 24                     | 3.065     | —       |                                  |
| 18     | —             | 5.478   | 6.015                              | 2.981                    | 419                | 9.415     | 5.782                             | 1.000   | 1.577       | 638           | 224                    | —                    | 103                        | 57                     | 9.381     | —       |                                  |
| 19     | —             | 17.388  | 19.806                             | 9.891                    | —                  | 29.697    | 17.627                            | 3.721   | 6.384       | 8.523         | 764                    | —                    | 284                        | 328                    | 31.611    | —       |                                  |
| 20     | 47.316        | 37.544  | 63.415                             | 31.740                   | 3.279              | 96.443    | 46.682                            | 8.306   | 14.534      | 7.525         | 2.844                  | 576                  | 845                        | 17.191                 | 98.508    | —       |                                  |
| 21     | 2.288         | 4.854   | 4.960                              | 2.486                    | 879                | 8.334     | 3.771                             | 1.122   | 1.194       | 736           | 252                    | —                    | 91                         | 61                     | 7.227     | —       |                                  |
| 22     | —             | 1.959   | 2.462                              | 1.174                    | 62                 | 3.698     | 2.685                             | 319     | 670         | 247           | 80                     | —                    | 33                         | 26                     | 4.060     | —       |                                  |
| 23     | 860           | 14.148  | 22.020                             | 11.010                   | 840                | 38.870    | 17.172                            | 2.899   | 3.931       | 2.058         | 168                    | 8                    | 306                        | 6.961                  | 33.508    | —       |                                  |
| 24     | —             | —       | 1.967                              | 984                      | 33                 | 2.984     | 1.390                             | 246     | 447         | 355           | 124                    | —                    | 38                         | 8                      | 2.608     | —       |                                  |
| 25     | 1.302         | —       | 5.582                              | 2.791                    | 581                | 8.954     | 4.746                             | 891     | 2.022       | 1.182         | 60                     | —                    | —                          | 547                    | 9.448     | —       |                                  |
| 26     | 1.869         | 6.277   | 8.515                              | 4.257                    | 361                | 13.133    | 7.554                             | 1.129   | 1.246       | 618           | 224                    | —                    | 180                        | 341                    | 11.290    | —       |                                  |
| 27     | 181.798       | 176.572 | 65.433                             | 32.703                   | 278                | 98.414    | 32.068                            | 29.490  | 22.130      | 3.268         | 6.302                  | —                    | 1.100                      | 1.214                  | 95.562    | —       |                                  |
| 28     | 5.728         | 18.519  | 17.000                             | 8.423                    | 49                 | 25.472    | 4.649                             | 3.932   | 8.027       | 4.808         | 1.837                  | —                    | 45                         | 2.890                  | 26.188    | —       |                                  |
| 29     | 13.002        | 9.190   | 11.672                             | 5.722                    | 4.399              | 21.793    | 6.803                             | 3.108   | 2.508       | 2.590         | 288                    | —                    | 390                        | 23                     | 15.710    | —       |                                  |
| 30     | 2.749         | 1.900   | 4.706                              | 2.223                    | 801                | 7.730     | 2.670                             | 1.308   | 1.488       | 718           | 30                     | 290                  | —                          | 12                     | 6.506     | —       |                                  |
| 31     | 3.988         | 1.459   | 1.257                              | 716                      | 150                | 2.123     | 904                               | 314     | 823         | 80            | 120                    | 21                   | —                          | 254                    | 2.016     | —       |                                  |
| 32     | 4.589         | 8.846   | 3.712                              | 1.840                    | 99                 | 5.660     | 1.822                             | 1.200   | 1.375       | 404           | 98                     | —                    | —                          | 6                      | 4.705     | —       |                                  |
| 33     | —             | —       | 7.210                              | 3.606                    | 837                | 11.653    | 5.680                             | 1.580   | 1.937       | 1.089         | 492                    | —                    | 205                        | 1.231                  | 12.214    | —       |                                  |
| 34     | 10.068        | 37.288  | 58.824                             | 27.027                   | 2.360              | 88.211    | 11.671                            | 15.913  | 24.610      | 4.300         | 2.235                  | 8.248                | —                          | 17.412                 | 79.398    | —       |                                  |
| 35     | 33.359        | 11.000  | 3.088                              | 1.304                    | 1.414              | 5.806     | 765                               | 2.820   | 1.587       | 126           | 143                    | —                    | —                          | 811                    | 5.752     | —       |                                  |
| 36     | —             | 1.293   | 2.212                              | 1.106                    | 173                | 3.491     | 415                               | 1.116   | 629         | 210           | —                      | 80                   | 208                        | 374                    | 3.032     | —       |                                  |
| 37     | 3.189         | 1.149   | 1.285                              | 690                      | 172                | 2.087     | —                                 | 747     | 603         | 4             | —                      | —                    | —                          | 233                    | 1.592     | —       |                                  |
| 38     | —             | 5.153   | 6.436                              | 3.218                    | 2.312              | 11.966    | 4.353                             | 1.687   | 2.257       | 993           | 200                    | 392                  | —                          | 1.414                  | 10.996    | —       |                                  |
| 39     | 1.764         | 2.423   | 4.346                              | 2.173                    | 687                | 7.206     | 2.272                             | 874     | 1.038       | 247           | 40                     | 387                  | —                          | 352                    | 5.160     | —       |                                  |
| 40     | 3.907         | 6.256   | 9.130                              | 4.527                    | 447                | 14.104    | 2.816                             | 3.527   | 3.305       | 2.305         | 240                    | 406                  | —                          | 251                    | 12.350    | —       |                                  |
| 41     | 3.798         | 1.667   | 2.600                              | 1.300                    | 554                | 4.454     | 649                               | 678     | 768         | 406           | 68                     | —                    | —                          | 232                    | 2.801     | 21      |                                  |
| 42     | —             | 1.856   | 2.988                              | 2.242                    | 200                | 5.430     | 2.040                             | 1.010   | 1.743       | —             | 101                    | —                    | 4                          | —                      | 4.898     | —       |                                  |
| 43     | 40            | 40      | 2.064                              | 985                      | 54                 | 3.103     | 1.240                             | 1.400   | 737         | 392           | 50                     | —                    | —                          | 181                    | 4.000     | —       |                                  |
| 44     | —             | 1.889   | —                                  | —                        | —                  | —         | 3.097                             | 2.024   | 8.541       | 2.601         | 758                    | —                    | —                          | 8.709                  | 15.730    | —       |                                  |
| 45     | 5.963         | 2.773   | 4.746                              | 4.746                    | 574                | 10.066    | 1.418                             | 1.726   | 1.306       | 596           | 488                    | 59                   | 307                        | 623                    | 6.528     | —       |                                  |
| 46     | —             | —       | 5.117                              | 2.400                    | 3.055              | 10.572    | 3.931                             | 2.014   | 943         | 730           | 188                    | —                    | —                          | 382                    | 8.188     | —       |                                  |
| 47     | —             | 17.457  | 22.587                             | 11.293                   | 554                | 34.484    | 7.373                             | 10.342  | 8.982       | 3.892         | 663                    | —                    | 2.440                      | 1.922                  | 30.614    | 3.688   |                                  |
| 48     | 1.256         | 642     | 1.441                              | 659                      | 73                 | 2.173     | 510                               | 810     | 241         | 160           | —                      | —                    | 11                         | 89                     | 1.821     | —       |                                  |
|        | 330.390       | 406.855 | 383.966                            | 201.198                  | 32.955             | 618.119   | 216.184                           | 112.920 | 126.206     | 49.076        | 20.921                 | 5.147                | 6.894                      | 58.732                 | 593.080   | 3.799   |                                  |
| 49     | 399.850       | 57.857  | 559.072                            | 155.671                  | 12.937             | 727.680   | 330.488                           | 77.984  | 73.584      | 60.698        | 37.379                 | 19.971               | 38.000                     | 91.537                 | 729.686   | —       |                                  |
| 50     | 689           | —       | 1.615                              | 27                       | 143                | 1.790     | 737                               | 233     | 246         | —             | 210                    | 60                   | 90                         | 227                    | 1.903     | 160     |                                  |
| 51     | 1.081         | 2.358   | 4.654                              | —                        | 218                | 4.867     | 8.422                             | 685     | 248         | 63            | 270                    | —                    | 339                        | 860                    | 5.387     | 109     |                                  |
| 52     | 7.820         | 28.080  | 28.268                             | 16.532                   | 1.623              | 46.423    | 3.205                             | 14.603  | 11.588      | 2.380         | 820                    | —                    | 6.540                      | 4.346                  | 43.482    | —       |                                  |
| 53     | —             | 117.584 | 114.976                            | 57.487                   | 28.301             | 200.764   | 13.795                            | 34.234  | 38.883      | 73.367        | 4.180                  | —                    | 14.596                     | 642                    | 179.696   | —       |                                  |
| 54     | —             | —       | 34.792                             | 23.423                   | 326                | 58.541    | 15.968                            | 4.885   | 14.051      | 8.276         | 1.640                  | 1.492                | 7.700                      | 4.601                  | 58.613    | 3.172   |                                  |
| 55     | 1.441         | 6.192   | 31.870                             | 12.500                   | 446                | 44.316    | 15.678                            | 3.691   | 9.126       | 6.596         | 1.788                  | —                    | 7.004                      | 1.759                  | 45.644    | 5.612   |                                  |
| 56     | 690           | 100     | 704                                | 428                      | 14                 | 1.146     | 498                               | 360     | 284         | 333           | 25                     | —                    | 925                        | 55                     | 2.490     | 387     |                                  |
| 57     | 10.281        | 6.286   | 8.977                              | 4.117                    | 393                | 13.492    | 5.248                             | 460     | 2.624       | 965           | 1.052                  | 36                   | 1.123                      | 463                    | 11.971    | —       |                                  |
| 58     | 4.349         | 1.589   | 2.471                              | 1.110                    | 111                | 3.692     | 699                               | 1.182   | 517         | 651           | —                      | 4                    | —                          | 442                    | 8.495     | —       |                                  |
| 59     | 6.225         | 3.686   | 3.831                              | 1.735                    | 1.814              | 7.180     | 1.890                             | 750     | 1.021       | 595           | —                      | —                    | 1.800                      | 1.417                  | 7.473     | —       |                                  |
|        | 431.876       | 228.718 | 799.730                            | 273.060                  | 46.131             | 1,109.891 | 391.628                           | 139.067 | 152.172     | 153.921       | 47.364                 | 21.563               | 73.116                     | 105.849                | 1,089.680 | 9.440   |                                  |
|        | 1,049.611     | 889.362 | 1,444.863                          | 994.926                  | 170.178            | 3,009.962 | 1,249.152                         | 478.033 | 496.648     | 357.333       | 113.875                | 62.085               | 221.777                    | 269.706                | 3,481.112 | 40.572  |                                  |

## 387. A betegsegélyző-pénztárak állapotának és pénzkezelésének főáttekintése 1894—1898. évekről.

| Év<br>Jahr                                                                                         | A pénztárak száma<br>Anz. der Kassen | Tagok száma: — Anzahl der Mitglieder:                   |              |                                            |              |                     |              |                | Alaptőke<br>Stamm-<br>capital | Tartalék-<br>tőke<br>Reserve-<br>Fond |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------|--------------------------------------------|--------------|---------------------|--------------|----------------|-------------------------------|---------------------------------------|
|                                                                                                    |                                      | biztosításra kötelezett<br>Versicherungs-<br>pflichtige |              | biztosításra<br>nem kötelezett<br>Sonstige |              | összesen — Zusammen |              |                |                               |                                       |
|                                                                                                    |                                      | férfi<br>Männl.                                         | nő<br>Weibl. | férfi<br>Männl.                            | nő<br>Weibl. | férfi<br>Männl.     | nő<br>Weibl. | együtt<br>Zus. |                               |                                       |
| korona — Kronen                                                                                    |                                      |                                                         |              |                                            |              |                     |              |                |                               |                                       |
| a) Kerületi betegsegélyző-pénztár. — Bezirkskrankenkasse.                                          |                                      |                                                         |              |                                            |              |                     |              |                |                               |                                       |
| 1894                                                                                               | 1                                    | 26.545                                                  | 7.080        | 437                                        | 263          | 26.972              | 7.848        | 34.815         | —                             | 108.424                               |
| 1895                                                                                               | 1                                    | 22.177                                                  | 8.715        | 808                                        | 284          | 22.985              | 8.949        | 31.934         | —                             | —                                     |
| 1896                                                                                               | 1                                    | 22.249                                                  | 8.879        | 270                                        | 220          | 23.519              | 8.569        | 32.118         | —                             | —                                     |
| 1897                                                                                               | 1                                    | 22.222                                                  | 9.240        | 818                                        | 102          | 23.030              | 9.342        | 32.372         | 94.854                        | 122.888                               |
| 1898                                                                                               | 1                                    | 44.220                                                  | 11.222       | 810                                        | 102          | 44.530              | 11.384       | 55.914         | 122.122                       | 121.022                               |
| b) Ipartestületi betegsegélyző-pénztárak. — Krankenkassen der Gewerbecorporationen.                |                                      |                                                         |              |                                            |              |                     |              |                |                               |                                       |
| 1894                                                                                               | 14                                   | 22.020                                                  | 910          | 60                                         | 192          | 22.082              | 1.102        | 23.184         | 68.422                        | 85.424                                |
| 1895                                                                                               | 12                                   | 22.404                                                  | 742          | 1.421                                      | 212          | 23.825              | 926          | 24.520         | 147.552                       | 34.220                                |
| 1896                                                                                               | 12                                   | 17.222                                                  | 922          | 1.422                                      | 241          | 19.024              | 1.170        | 20.194         | 122.222                       | 54.222                                |
| 1897                                                                                               | 12                                   | 16.811                                                  | 1.020        | 114                                        | 270          | 18.022              | 1.220        | 19.242         | 145.174                       | 22.020                                |
| 1898                                                                                               | 12                                   | 19.217                                                  | 1.047        | 157                                        | 252          | 19.974              | 1.302        | 21.276         | 152.152                       | 112.222                               |
| c) Gyári vagy vállalati betegsegélyző-pénztárak. — Krankenkassen von Fabriken oder Unternehmungen. |                                      |                                                         |              |                                            |              |                     |              |                |                               |                                       |
| 1894                                                                                               | 20                                   | 20.272                                                  | 1.521        | 122                                        | 7            | 21.022              | 1.522        | 22.544         | 222.224                       | 122.022                               |
| 1895                                                                                               | 22                                   | 21.222                                                  | 2.422        | 42                                         | 9            | 21.501              | 2.414        | 23.915         | 212.222                       | 212.222                               |
| 1896                                                                                               | 24                                   | 22.222                                                  | 2.221        | 71                                         | 12           | 22.301              | 2.222        | 24.523         | 222.222                       | 272.222                               |
| 1897                                                                                               | 25                                   | 24.122                                                  | 1.842        | 222                                        | 24           | 24.401              | 1.862        | 26.263         | 272.171                       | 242.022                               |
| 1898                                                                                               | 25                                   | 27.752                                                  | 1.922        | 217                                        | 20           | 27.972              | 2.022        | 29.994         | 222.222                       | 422.222                               |
| d) Magánegyesületi betegsegélyző-pénztárak. — Krankenkassen von Privatvereinen.                    |                                      |                                                         |              |                                            |              |                     |              |                |                               |                                       |
| 1894                                                                                               | 12                                   | 42.122                                                  | 4.222        | 12.422                                     | 6.227        | 54.571              | 11.215       | 65.786         | 222.224                       | 72.222                                |
| 1895                                                                                               | 11                                   | 42.017                                                  | 5.122        | 15.422                                     | 6.272        | 57.522              | 11.227       | 68.749         | 222.224                       | 107.572                               |
| 1896                                                                                               | 11                                   | 42.222                                                  | 6.222        | 14.222                                     | 5.422        | 56.827              | 12.024       | 70.021         | 222.222                       | 122.222                               |
| 1897                                                                                               | 11                                   | 42.222                                                  | 6.224        | 14.222                                     | 5.222        | 56.504              | 11.227       | 70.741         | 212.222                       | 122.222                               |
| 1898                                                                                               | 11                                   | 52.222                                                  | 6.422        | 12.222                                     | 5.222        | 60.470              | 11.249       | 72.419         | 421.272                       | 222.712                               |
| e) Főösszeg. — Hauptsumme.                                                                         |                                      |                                                         |              |                                            |              |                     |              |                |                               |                                       |
| 1894                                                                                               | 52                                   | 112.272                                                 | 14.512       | 12.027                                     | 7.220        | 122.720             | 21.222       | 143.942        | 577.542                       | 412.222                               |
| 1895                                                                                               | 52                                   | 127.222                                                 | 17.227       | 17.217                                     | 7.122        | 144.570             | 24.122       | 168.692        | 712.222                       | 222.222                               |
| 1896                                                                                               | 52                                   | 122.122                                                 | 19.124       | 12.422                                     | 5.222        | 144.521             | 22.122       | 166.643        | 722.222                       | 472.124                               |
| 1897                                                                                               | 52                                   | 122.222                                                 | 21.022       | 12.422                                     | 5.272        | 137.442             | 22.772       | 160.214        | 722.222                       | 744.772                               |
| 1898                                                                                               | 52                                   | 142.027                                                 | 22.702       | 12.222                                     | 5.211        | 152.949             | 22.611       | 179.560        | 1.042.611                     | 222.222                               |

388. A budapesti ált. munkás-betegsegélyző pénztár pénzforgalma 1889—1898. években. (Koronákban.)  
Geldgebarung der Ersten Arbeiter-Krankenkasse in den Jahren 1889—1898. (In Kronen.)

| Év<br>Jahr | Összes<br>bevétel<br>Gesamt-<br>Ein-<br>nahmen | Ebből heti<br>járulék<br>Hievon<br>Wochen-<br>beiträge | Összes<br>kiadás<br>Gesamt-<br>Aus-<br>gaben | E b b ő l: — H i e v o n:                          |                                           |                                                                     |                                         |                                             |                                        | Tagok<br>száma az<br>év végén<br>Anzahl der<br>Mitglieder<br>am Jahres-<br>ende |
|------------|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
|            |                                                |                                                        |                                              | beteg-<br>segély<br>Kranken-<br>unter-<br>stützung | szülési<br>járulék<br>Geburts-<br>Beitrag | gyógyszerek<br>és orvosi<br>költség<br>Medicamente,<br>Arztl. Hilfe | kórházi<br>ápolás<br>Spitals-<br>pflege | temetkez.<br>járulék<br>Beerdig-<br>Beitrag | egyéb<br>költség<br>Sonstige<br>Kosten |                                                                                 |
| 1889       | 622.222                                        | 521.222                                                | 642.222                                      | 322.222                                            | 4.072                                     | 122.222                                                             | 21.020                                  | 70.120                                      | 22.212                                 | 42.072                                                                          |
| 1890       | 622.122                                        | 622.524                                                | 714.024                                      | 222.222                                            | 4.022                                     | 172.224                                                             | 22.212                                  | 72.062                                      | 22.974                                 | 42.222                                                                          |
| 1891       | 222.224                                        | 624.224                                                | 222.222                                      | 422.212                                            | 4.722                                     | 171.212                                                             | 52.220                                  | 74.222                                      | 171.212                                | 50.442                                                                          |
| 1892       | 1,022.600                                      | 722.022                                                | 1,021.122                                    | 502.444                                            | 4.422                                     | 202.442                                                             | 42.222                                  | 22.542                                      | 200.222                                | 54.224                                                                          |
| 1893       | 1,011.102                                      | 212.222                                                | 1,022.222                                    | 522.122                                            | 4.712                                     | 122.722                                                             | 44.072                                  | 72.522                                      | 122.222                                | 44.522                                                                          |
| 1894       | 672.742                                        | 521.222                                                | 642.272                                      | 274.272                                            | 2.424                                     | 122.222                                                             | 52.222                                  | 41.442                                      | 42.222                                 | 42.214                                                                          |
| 1895       | 652.751                                        | 514.422                                                | 672.244                                      | 222.222                                            | 2.222                                     | 122.142                                                             | 22.222                                  | 42.404                                      | 62.222                                 | 42.522                                                                          |
| 1896       | 652.224                                        | 517.074                                                | 677.520                                      | 222.272                                            | 5.222                                     | 144.500                                                             | 42.142                                  | 44.512                                      | 74.270                                 | 42.422                                                                          |
| 1897       | 714.122                                        | 622.720                                                | 627.020                                      | 222.224                                            | 5.772                                     | 121.222                                                             | 71.522                                  | 41.970                                      | 22.412                                 | 42.212                                                                          |
| 1898       | 722.102                                        | 747.642                                                | 754.664                                      | 222.422                                            | 6.220                                     | 172.524                                                             | 112.220                                 | 27.220                                      | 21.722                                 | 51.222                                                                          |

## Hauptübersicht des Standes und Kassagefahrens der Krankenkassen in den Jahren 1894—1898.

| Év<br>Jahr                                                                                          | Be-<br>vételek<br>Ein-<br>nahmen<br><br>korona<br>Kronen | Es pedig: — Und zwar:                              |                                                            |                                          |                     | Ki-<br>adások<br>Aus-<br>gaben<br><br>korona<br>Kronen | Es pedig: — Und zwar:   |                              |                                  |                                                  |                                |                                               |                                      |         |  |  |  | Tag-<br>jut-<br>lat-<br>al-<br>lak-<br>ók<br>Mit-<br>glied-<br>stän-<br>den<br><br>korona<br>Kronen |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------|--------------------------------------------------------|-------------------------|------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------------|---------|--|--|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                     |                                                          | Tagok járulé-<br>kai<br>Beiträge der<br>Mitglieder | Munkaadók<br>járulé-<br>kai<br>Beiträge der<br>Arbeitgeber | Egyéb bevételek<br>Sonstige<br>Einnahmen | Táppénz<br>Kostgeld |                                                        | Orvosi költség<br>Ärzte | Gyógyszerekre<br>Medicamente | Kórházi ápolás<br>Spitalespflege | Temetkezési<br>költség<br>Beerdigungs-<br>kosten | Segély<br>Unter-<br>stützungen | Kezelési költs.<br>Administra-<br>tionskosten | Egyéb kiadás<br>Sonstige<br>Ausgaben |         |  |  |  |                                                                                                     |
|                                                                                                     |                                                          |                                                    |                                                            |                                          |                     |                                                        |                         |                              |                                  |                                                  |                                |                                               |                                      |         |  |  |  |                                                                                                     |
| a) Kerületi betegsegélyező-pénztár. — Bezirkskrankenkasse.                                          |                                                          |                                                    |                                                            |                                          |                     |                                                        |                         |                              |                                  |                                                  |                                |                                               |                                      |         |  |  |  |                                                                                                     |
| 1894                                                                                                | 700.826                                                  | 470.479                                            | 227.378                                                    | 8.078                                    | 700.826             | 949.448                                                | 198.480                 | 96.888                       | 87.994                           | 17.574                                           | 9.446                          | 55.684                                        | 120.864                              | 83.052  |  |  |  |                                                                                                     |
| 1895                                                                                                | 905.086                                                  | 589.008                                            | 588.184                                                    | 26.896                                   | 948.352             | 877.788                                                | 144.190                 | 114.678                      | 77.089                           | 25.942                                           | 10.978                         | 68.826                                        | 28.890                               | 152.888 |  |  |  |                                                                                                     |
| 1896                                                                                                | 971.896                                                  | 809.588                                            | 682.194                                                    | 80.164                                   | 965.950             | 857.080                                                | 185.850                 | 128.788                      | 98.054                           | 27.794                                           | 14.722                         | 78.042                                        | 49.410                               | 109.684 |  |  |  |                                                                                                     |
| 1897                                                                                                | 1.088.896                                                | 860.861                                            | 880.480                                                    | 85.604                                   | 1.008.881           | 869.481                                                | 178.514                 | 188.161                      | 107.785                          | 28.682                                           | 84.866                         | 77.148                                        | 45.910                               | 140.272 |  |  |  |                                                                                                     |
| 1898                                                                                                | 1.117.882                                                | 728.680                                            | 961.810                                                    | 81.962                                   | 1.110.882           | 471.761                                                | 182.696                 | 165.911                      | 104.041                          | 27.641                                           | 84.920                         | 81.885                                        | 42.028                               | 186.206 |  |  |  |                                                                                                     |
| b) Ipartestületi betegsegélyező-pénztárak. — Krankenkassen der Gewerbecorporationen.                |                                                          |                                                    |                                                            |                                          |                     |                                                        |                         |                              |                                  |                                                  |                                |                                               |                                      |         |  |  |  |                                                                                                     |
| 1894                                                                                                | 861.948                                                  | 295.942                                            | 107.618                                                    | 28.882                                   | 886.584             | 110.208                                                | 87.788                  | 45.082                       | 22.848                           | 16.568                                           | 10.740                         | 55.186                                        | 88.092                               | 80.294  |  |  |  |                                                                                                     |
| 1895                                                                                                | 878.952                                                  | 342.862                                            | 111.814                                                    | 28.262                                   | 945.206             | 128.168                                                | 40.560                  | 41.480                       | 88.196                           | 18.074                                           | 1.848                          | 55.082                                        | 81.722                               | 22.560  |  |  |  |                                                                                                     |
| 1896                                                                                                | 888.892                                                  | 287.840                                            | 128.262                                                    | 22.786                                   | 885.126             | 148.168                                                | 41.722                  | 49.894                       | 82.516                           | 17.580                                           | 1.588                          | 59.080                                        | 84.170                               | 88.560  |  |  |  |                                                                                                     |
| 1897                                                                                                | 460.508                                                  | 247.143                                            | 187.737                                                    | 65.698                                   | 408.846             | 152.871                                                | 89.857                  | 47.192                       | 48.618                           | 18.845                                           | 1.682                          | 66.066                                        | 48.975                               | 88.997  |  |  |  |                                                                                                     |
| 1898                                                                                                | 464.570                                                  | 246.547                                            | 158.888                                                    | 59.186                                   | 455.021             | 169.579                                                | 48.850                  | 55.859                       | 50.800                           | 17.949                                           | 457                            | 54.932                                        | 68.097                               | 41.128  |  |  |  |                                                                                                     |
| c) Gyári vagy vállalati betegsegélyező-pénztárak. — Krankenkassen von Fabriken oder Unternehmungen. |                                                          |                                                    |                                                            |                                          |                     |                                                        |                         |                              |                                  |                                                  |                                |                                               |                                      |         |  |  |  |                                                                                                     |
| 1894                                                                                                | 502.814                                                  | 295.540                                            | 147.708                                                    | 59.588                                   | 495.088             | 184.996                                                | 85.656                  | 88.084                       | 27.874                           | 12.094                                           | 1.272                          | 4.852                                         | 20.040                               | 38      |  |  |  |                                                                                                     |
| 1895                                                                                                | 533.810                                                  | 385.156                                            | 187.268                                                    | 28.888                                   | 494.412             | 212.100                                                | 89.760                  | 104.584                      | 89.112                           | 18.090                                           | 2.420                          | 4.720                                         | 20.112                               | 14      |  |  |  |                                                                                                     |
| 1896                                                                                                | 565.162                                                  | 372.014                                            | 185.542                                                    | 27.608                                   | 589.194             | 230.898                                                | 99.764                  | 112.514                      | 49.458                           | 19.212                                           | 12.488                         | 7.680                                         | 24.900                               | 28      |  |  |  |                                                                                                     |
| 1897                                                                                                | 568.782                                                  | 360.819                                            | 189.227                                                    | 48.716                                   | 580.712             | 204.071                                                | 100.719                 | 119.770                      | 49.867                           | 20.290                                           | 8.900                          | 5.535                                         | 28.760                               | 2.052   |  |  |  |                                                                                                     |
| 1898                                                                                                | 618.119                                                  | 388.968                                            | 201.198                                                    | 82.952                                   | 598.080             | 216.184                                                | 112.920                 | 128.208                      | 49.078                           | 20.921                                           | 5.147                          | 6.804                                         | 58.782                               | 8.708   |  |  |  |                                                                                                     |
| d) Magánegyesületi betegsegélyező-pénztárak. — Krankenkassen von Privatvereinen.                    |                                                          |                                                    |                                                            |                                          |                     |                                                        |                         |                              |                                  |                                                  |                                |                                               |                                      |         |  |  |  |                                                                                                     |
| 1894                                                                                                | 984.468                                                  | 728.196                                            | 221.900                                                    | 40.872                                   | 916.688             | 428.734                                                | 109.682                 | 100.906                      | 98.240                           | 52.182                                           | 4.522                          | 104.158                                       | 28.188                               | 1.420   |  |  |  |                                                                                                     |
| 1895                                                                                                | 991.888                                                  | 718.560                                            | 288.186                                                    | 40.162                                   | 1.011.212           | 450.510                                                | 115.874                 | 107.940                      | 92.568                           | 58.092                                           | 24.748                         | 81.248                                        | 82.496                               | 1.848   |  |  |  |                                                                                                     |
| 1896                                                                                                | 1.024.442                                                | 785.286                                            | 248.614                                                    | 42.842                                   | 1.024.080           | 421.002                                                | 121.962                 | 109.618                      | 118.580                          | 55.952                                           | 27.078                         | 87.210                                        | 88.784                               | 8.974   |  |  |  |                                                                                                     |
| 1897                                                                                                | 1.042.898                                                | 744.861                                            | 246.700                                                    | 51.877                                   | 1.000.880           | 397.540                                                | 126.646                 | 118.434                      | 138.861                          | 58.107                                           | 6.700                          | 118.668                                       | 59.916                               | 5.828   |  |  |  |                                                                                                     |
| 1898                                                                                                | 1.109.801                                                | 790.780                                            | 278.080                                                    | 46.181                                   | 1.069.680           | 391.628                                                | 139.067                 | 152.172                      | 153.921                          | 47.964                                           | 21.563                         | 78.116                                        | 106.848                              | 9.440   |  |  |  |                                                                                                     |
| e) Főösszeg. — Hauptsumme.                                                                          |                                                          |                                                    |                                                            |                                          |                     |                                                        |                         |                              |                                  |                                                  |                                |                                               |                                      |         |  |  |  |                                                                                                     |
| 1894                                                                                                | 2.550.052                                                | 1.714.150                                          | 704.508                                                    | 131.400                                  | 2.379.108           | 988.884                                                | 266.556                 | 321.700                      | 180.968                          | 98.992                                           | 25.980                         | 210.880                                       | 207.184                              | 115.404 |  |  |  |                                                                                                     |
| 1895                                                                                                | 2.807.692                                                | 1.585.084                                          | 1.104.900                                                  | 117.008                                  | 2.604.090           | 1.168.512                                              | 366.204                 | 368.862                      | 284.956                          | 120.728                                          | 29.492                         | 205.428                                       | 178.080                              | 156.978 |  |  |  |                                                                                                     |
| 1896                                                                                                | 2.964.824                                                | 1.657.178                                          | 1.184.802                                                  | 122.848                                  | 2.914.262           | 1.177.228                                              | 449.298                 | 400.744                      | 291.558                          | 120.488                                          | 55.820                         | 228.142                                       | 191.004                              | 152.184 |  |  |  |                                                                                                     |
| 1897                                                                                                | 3.114.094                                                | 2.018.684                                          | 904.094                                                    | 198.812                                  | 2.920.282           | 1.148.918                                              | 445.596                 | 428.547                      | 326.701                          | 110.434                                          | 46.217                         | 258.010                                       | 177.861                              | 192.630 |  |  |  |                                                                                                     |
| 1898                                                                                                | 3.309.968                                                | 2.144.868                                          | 994.928                                                    | 170.178                                  | 3.248.114           | 1.249.152                                              | 478.088                 | 496.648                      | 367.338                          | 113.875                                          | 62.086                         | 221.277                                       | 298.708                              | 240.578 |  |  |  |                                                                                                     |

## 389. Fontosabb kereskedelmi és iparegyesületek 1897. és 1898. években.

Wichtigere Handels- und Gewerbe-Vereine in den Jahren 1897 und 1898.

| Az egyesület neve — Name des Vereins         | Alakulá-<br>sának éve<br>Gründungs-<br>jahr | Évi tagdíj<br>korona<br>Jahresbeitr.<br>in Kronen | Ev<br>Jahr | Bevé-<br>telek<br>Einnah-<br>men<br><br>korona<br>Kronen | Ki-<br>adásai<br>Aus-<br>gaben<br><br>korona<br>Kronen | Vagy-<br>ona<br>Vermö-<br>gen<br><br>korona<br>Kronen | Tagok<br>Anzahl der<br>Mitglieder | A tagok közt<br>lényegesen<br>belső tagok<br>Unter den<br>Mitgliedern<br>sind Bester |
|----------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------------|------------|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
|                                              |                                             |                                                   |            |                                                          |                                                        |                                                       |                                   |                                                                                      |
|                                              |                                             |                                                   |            |                                                          |                                                        |                                                       |                                   |                                                                                      |
| Budapesti kereskedelmi testület              | 1700                                        | 10                                                | 1897       | 21.879                                                   | 15.858                                                 | 195.450                                               | 278                               | 278                                                                                  |
| Pester bürgerl. Handelsverein                | 1808                                        | 10                                                | 1898       | 20.414                                                   | 15.819                                                 | 198.895                                               | 300                               | 300                                                                                  |
| Budapesti (budai) keresk. társulat           | 1808                                        | 8                                                 | 1897       | —                                                        | —                                                      | —                                                     | 108                               | 105                                                                                  |
| Budapester (Ofner) Handelsgesellschaft       | 1808                                        | 8                                                 | 1898       | 1.984                                                    | 2.580                                                  | 38.785                                                | 108                               | 108                                                                                  |
| I. főv. kis- és közepeskeres. társulata      | 1822                                        | 8                                                 | 1897       | 14.000                                                   | 11.977                                                 | 98.076                                                | 1.014                             | 1.014                                                                                |
| I. hauptst. Gesellschaft von Kleinkaufleuten | 1822                                        | 8                                                 | 1898       | 14.000                                                   | 16.578                                                 | 26.076                                                | 924                               | 924                                                                                  |
| Országos iparegyesület                       | 1842                                        | 16                                                | 1897       | 58.288                                                   | 54.296                                                 | 198.087                                               | 2.117                             | 1.294                                                                                |
| Landes-Industrie-Verein                      | 1842                                        | 10                                                | 1898       | 56.979                                                   | 53.822                                                 | 189.015                                               | 2.209                             | 1.817                                                                                |
| Orsz. keresk. és iparcsarnok                 | 1896                                        | 30                                                | 1897       | 27.800                                                   | 26.595                                                 | 5.268                                                 | 828                               | —                                                                                    |
| Landes-Handels- u. Gewerbehal-               | 1896                                        | 30                                                | 1898       | 27.881                                                   | 27.207                                                 | 8.676                                                 | 848                               | —                                                                                    |
| I. budapesti timárszerek szakegylete         | 1897                                        | 7                                                 | 1897       | 974                                                      | 279                                                    | 2.290                                                 | 268                               | 108                                                                                  |
| Fachverein der Gerbergehilfen                | 1898                                        | 7                                                 | 1898       | 1.407                                                    | 568                                                    | 2.421                                                 | 288                               | 106                                                                                  |
| Országos gépészegyesület                     | 1897                                        | 14                                                | 1897       | 9.006                                                    | 8.604                                                  | 11.249                                                | 581                               | 300                                                                                  |
| Landes Maschinistenverein                    | 1898                                        | 14                                                | 1898       | 7.548                                                    | 6.487                                                  | 11.180                                                | 568                               | 800                                                                                  |
| Magy. tudakozó- és incassoegylet             | 1894                                        | 50                                                | 1897       | 97.782                                                   | 97.782                                                 | —                                                     | 419                               | —                                                                                    |
| Ungar. Auskunfts- und Incassoverein          | 1898                                        | 50                                                | 1898       | 118.875                                                  | 118.875                                                | —                                                     | 409                               | —                                                                                    |
| Magy. hajózási egyesület                     | 1898                                        | 10                                                | 1897       | 4.000                                                    | 8.800                                                  | 1.800                                                 | 262                               | —                                                                                    |
| Ungar. Schifffahrtsverein                    | 1898                                        | 4                                                 | 1898       | 4.000                                                    | 8.800                                                  | 2.000                                                 | 238                               | —                                                                                    |
| Tiszavölgyi társulat                         | 1846                                        | —                                                 | 1897       | 88.804                                                   | 19.572                                                 | 78.589                                                | —                                 | —                                                                                    |
| Theissthal-Gesellschaft                      | 1846                                        | —                                                 | 1898       | 45.897                                                   | 16.716                                                 | 80.849                                                | —                                 | —                                                                                    |

\* Fővárosi tag. Budapesti Mitglieder. — \* Vidéki tag. Auswärtige Mitglieder. — \* Gőzhajó után. Nach einem Dampf-  
schiff. — \* Egyéb hajó után. Nach andern Schiffen. — \* Minden ármentesített hold föld után 1/2 fill. Nach jedem von Über-  
schwemmung geschützten Joch Grund.



## 390. A közraktárak és elevátor forgalma 1889—1898. években. (Métermázsákban.)

Verkehr der Entrepots und des Elevators in den Jahren 1889—1898. (In Meterzentnern.)

| Év — Jahr                  | Készlet az év elején<br>Bestand am Anfange des Jahres | Az év folyamán beraktározott<br>Im Laufe des Jahres eingelagert | Összes készlet<br>Zusammen | Az év folyamán kiraktározott<br>Im Laufe des Jahres ausgelagert | Állapot az év végén<br>Bestand am Ende des Jahres | Összes forgalom<br>Gesamtumsatz | A beraktározott árúk biztosítási értéke kor.-ban<br>Versicherter Werth der eingelagerten Waaren in Kr. |
|----------------------------|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1889                       | 665.132                                               | 1,596.775                                                       | 2,261.907                  | 1,791.359                                                       | 470.548                                           | 8,888.184                       | 28,184.460                                                                                             |
| 1890                       | 470.548                                               | 1,700.150                                                       | 2,170.698                  | 1,884.659                                                       | 286.089                                           | 8,584.809                       | 27,950.800                                                                                             |
| 1891                       | 286.089                                               | 1,958.488                                                       | 2,239.522                  | 1,781.864                                                       | 507.658                                           | 8,685.847                       | 87,256.900                                                                                             |
| 1892                       | 507.658                                               | 1,846.655                                                       | 1,854.313                  | 1,591.908                                                       | 262.405                                           | 2,998.568                       | 28,656.610                                                                                             |
| 1893                       | 262.405                                               | 2,085.468                                                       | 2,297.873                  | 1,822.121                                                       | 475.752                                           | 8,857.589                       | 88,892.400                                                                                             |
| 1894                       | 475.752                                               | 2,288.010                                                       | 2,763.762                  | 2,144.577                                                       | 619.185                                           | 4,482.587                       | 85,081.660                                                                                             |
| 1895                       | 619.185                                               | 1,977.172                                                       | 2,596.357                  | 2,142.108                                                       | 454.254                                           | 4,119.275                       | 81,808.000                                                                                             |
| 1896                       | 589.981                                               | 2,811.828                                                       | 2,851.254                  | 2,075.978                                                       | 775.276                                           | 4,887.801                       | 89,919.760                                                                                             |
| 1897                       | 775.276                                               | 3,069.098                                                       | 3,844.374                  | 3,079.050                                                       | 765.324                                           | 6,149.847                       | 61,282.400                                                                                             |
| 1898                       | 765.324                                               | 2,933.788                                                       | 3,699.057                  | 3,100.587                                                       | 598.470                                           | 6,034.320                       | 55,568.700                                                                                             |
| Átlag. — Durchschnittlich. |                                                       |                                                                 |                            |                                                                 |                                                   |                                 |                                                                                                        |
| 1882—1885                  | 194.778                                               | 1,029.886                                                       | 1,224.609                  | 958.550                                                         | 266.059                                           | 1,988.886                       | 20,228.676                                                                                             |
| 1886—1890                  | 454.287                                               | 1,688.583                                                       | 2,142.870                  | 1,702.226                                                       | 440.644                                           | 3,890.809                       | 29,019.712                                                                                             |
| 1891—1895                  | 480.208                                               | 1,920.158                                                       | 2,850.866                  | 1,886.515                                                       | 463.851                                           | 3,806.678                       | 82,289.112                                                                                             |

## 391. A közraktárak és elevátor beraktározásának részletezése, 1894—1898. években. (Métermázsákban.)

Specification der Einlagerung in die Entrepots und den Elevator in den Jahren 1894—1898. (In Meterzentnern.)

| Az árú megnevezése — Benennung der Waare | 1894      | 1895      | 1896      | 1897      | 1898      |
|------------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| 1. Buza                                  | 848.242   | 876.417   | 972.884   | 974.805   | 1,064.945 |
| 2. Rozs                                  | 124.807   | 86.078    | 118.889   | 182.325   | 114.487   |
| 3. Árpa                                  | 338.201   | 244.598   | 318.606   | 348.907   | 290.474   |
| 4. Zab                                   | 152.088   | 98.892    | 138.386   | 142.506   | 228.786   |
| 5. Tengeri                               | 253.770   | 244.676   | 260.867   | 606.800   | 360.770   |
| 6. Repcze                                | 108.918   | 37.980    | 61.149    | 165.022   | 57.926    |
| 7. Köles                                 | 88.688    | 85.794    | 38.484    | 98.587    | 257.565   |
| 8. Hüvelyesek                            | 34.205    | 39.722    | 24.996    | 18.007    | 28.921    |
| 9. Magvak                                | 20.747    | 12.846    | 28.169    | 22.150    | 25.768    |
| 10. Bükköny                              | 2.759     | 2.732     | 6.075     | 5.724     | 9.199     |
| 11. Liszt és korpa                       | 58.208    | 55.015    | 101.423   | 93.261    | 16.252    |
| 12. Szilva és szilvaiz                   | 210.998   | 182.818   | 162.472   | 208.720   | 266.376   |
| 13. Gubacs és valonea                    | 1.813     | 1.009     | 529       | 185       | 97        |
| 14. Cukor                                | 6.098     | 18.158    | 29.621    | 29.507    | 6.641     |
| 15. Kávé                                 | 2.046     | 5.422     | 7.624     | 8.286     | 8.472     |
| 16. Gyarmat- és fűszerárúk               | 3.814     | 3.020     | 3.906     | 4.700     | 4.016     |
| 17. Só                                   | 218       | 8         | —         | —         | —         |
| 18. Maláta                               | —         | —         | —         | 10.950    | 23.105    |
| 19. Kézműárúk                            | —         | —         | —         | 2.814     | 1.319     |
| 20. Bőr és bőrárúk                       | 3.093     | 882       | 482       | 3.111     | 19.849    |
| 21. Gyapjú és gyapot                     | 8.123     | 2.160     | 12.198    | 18.314    | 14.698    |
| 22. Zsir, zsiradék                       | 4.588     | 4.743     | 4.256     | 781       | 1.656     |
| 23. Olaj                                 | 188       | 418       | 3.020     | 3.081     | 1.568     |
| 24. Vas- és vasárúk                      | 2.505     | 288       | 3.817     | 75        | 301       |
| 25. Czement és földnekem                 | 2.828     | —         | 108       | —         | —         |
| 26. Bor                                  | 13.577    | 10.769    | 6.049     | 4.792     | 3.889     |
| 27. Dió                                  | —         | —         | —         | —         | —         |
| 28. Fa                                   | —         | —         | —         | 54.525    | 99.448    |
| 29. Olajpogácsa                          | 723       | 980       | 766       | —         | —         |
| 30. Gépek                                | —         | —         | 1.489     | 861       | 157       |
| 31. Rizs                                 | —         | 26        | —         | —         | —         |
| 32. Vegyes                               | 17.888    | 11.851    | 15.373    | 65.952    | 82.803    |
| Összesen                                 | 2,288.010 | 1,977.172 | 2,311.328 | 3,069.098 | 2,988.788 |

## 392. A tőzsdei tagok és ügynökök száma 1880—1898. években.

Anzahl der Börsenmitglieder und Agenten in den Jahren 1880—1898.

| Év<br>Jahr | Tőzsdetagok<br>száma<br>Anzahl der<br>Börsenmit-<br>glieder | Tőzsdei ügynökök — Börsenagenten |                                  |                                            |                         |                      |                                          |                               |                      | A<br>tőzsdalap<br>előfizetői<br>Pränume-<br>ranten des<br>Cours-<br>blattes | A tőzsdei segély-<br>alapról segélyben<br>részesült<br>Aus dem Hilfsfond<br>wurden unterstützt |                            |
|------------|-------------------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------|----------------------|------------------------------------------|-------------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
|            |                                                             | a<br>gabona-<br>im<br>Getreide-  | a termé-<br>ny<br>im<br>Product- | a mag-<br>és olaj-<br>im Samen<br>und Oel- | a liszt-<br>im<br>Mehl- | a fa-<br>im<br>Holz- | a hajó-<br>zási<br>im Schiff-<br>fahrta- | az<br>érték<br>im<br>Effecten | Összesen<br>Zusammen |                                                                             | hány tag<br>Mit-<br>glieder                                                                    | összeg Kor-<br>Summe in K. |
|            |                                                             | üzleti szakban — Fache           |                                  |                                            |                         |                      |                                          |                               |                      |                                                                             |                                                                                                |                            |
| 1880       | 937                                                         | 94                               | 18                               | 5                                          | 3                       | 1                    | —                                        | 48                            | 164                  | 224                                                                         | ?                                                                                              | ?                          |
| 1885       | 1.090                                                       | 99                               | 18                               | 5                                          | 3                       | 1                    | —                                        | 57                            | 183                  | 296                                                                         | ?                                                                                              | ?                          |
| 1890       | 1.149                                                       | 95                               | 19                               | 6                                          | 3                       | 1                    | 3                                        | 44                            | 171                  | 477                                                                         | 13                                                                                             | 2.080                      |
| 1891       | 1.213                                                       | 106                              | 20                               | 5                                          | 3                       | 1                    | 3                                        | 41                            | 179                  | 438                                                                         | 10                                                                                             | 1.400                      |
| 1892       | 1.233                                                       | 102                              | 20                               | 5                                          | 3                       | 1                    | 3                                        | 42                            | 176                  | 488                                                                         | 10                                                                                             | 904                        |
| 1893       | 1.455                                                       | 117                              | 22                               | 5                                          | 3                       | 2                    | 2                                        | 59                            | 210                  | 486                                                                         | 6                                                                                              | 1.160                      |
| 1894       | 1.568                                                       | 104                              | 18                               | 4                                          | 3                       | 2                    | 3                                        | 50                            | 194                  | 542                                                                         | 4                                                                                              | 570                        |
| 1895       | 1.584                                                       | 174                              | 19                               | 4                                          | 3                       | 2                    | 3                                        | 52                            | 187                  | 568                                                                         | 9                                                                                              | 1.160                      |
| 1896       | 1.515                                                       | 108                              | 20                               | 4                                          | 3                       | 2                    | 3                                        | 57                            | 197                  | 534                                                                         | 12                                                                                             | 1.184                      |
| 1897       | 1.472                                                       | 108                              | 20                               | 4                                          | 3                       | 2                    | 3                                        | 57                            | 197                  | 551                                                                         | 16                                                                                             | 1.720                      |
| 1898       | 1.501                                                       | 118                              | 21                               | 4                                          | 2                       | 2                    | 3                                        | 54                            | 204                  | 560                                                                         | 19                                                                                             | 1.924                      |

## 393. Az áruüzleti lezároló iroda forgalma 1892—1898. években.

Verkehr des Waarenliquidations-Bureaus der Börse in den Jahren 1892—1898.

| Év — Jahr                                                                                  | Leszámlásra került termények : — Zur Liquidation gelangte Producte :  |                    |                 |                    |                     |                  |                    |                              |                      | Kifizetett<br>különbözet<br>koronákban  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|--------------------|-----------------|--------------------|---------------------|------------------|--------------------|------------------------------|----------------------|-----------------------------------------|
|                                                                                            | Buza<br>Weizen                                                        | Rozs<br>Korn       | Árpa<br>Gerste  | Zab<br>Hafer       | Tengeri<br>Mais     | Repcze<br>Reps   | Szilva<br>Pflaumen | Szilvaiz<br>Pflaumen-<br>mus | Összesen<br>Zusammen | Ausgezählte<br>Differenzen<br>in Kronen |
| a) Mennyiség ezer métermázsákban. — Menge in Tausenden Meterzentner.                       |                                                                       |                    |                 |                    |                     |                  |                    |                              |                      |                                         |
| 1892... --- ---                                                                            | 5.576 <sup>o</sup>                                                    | 69 <sup>o</sup>    | 28 <sup>o</sup> | 1.417 <sup>o</sup> | 5.228 <sup>o</sup>  | 312 <sup>o</sup> | 121 <sup>o</sup>   | 26 <sup>o</sup>              | 12.772 <sup>o</sup>  | 5.802.302                               |
| 1898... --- ---                                                                            | 5.260 <sup>o</sup>                                                    | 317 <sup>o</sup>   | —               | 1.118 <sup>o</sup> | 7.997 <sup>o</sup>  | 310 <sup>o</sup> | 164 <sup>o</sup>   | 19 <sup>o</sup>              | 15.186 <sup>o</sup>  | 5.341.560                               |
| 1894... --- ---                                                                            | 5.862 <sup>o</sup>                                                    | 672 <sup>o</sup>   | 9 <sup>o</sup>  | 1.341 <sup>o</sup> | 5.609 <sup>o</sup>  | 260 <sup>o</sup> | 99 <sup>o</sup>    | 11 <sup>o</sup>              | 13.863 <sup>o</sup>  | 4.017.046                               |
| 1895... --- ---                                                                            | 8.039 <sup>o</sup>                                                    | 1.250 <sup>o</sup> | 84 <sup>o</sup> | 996 <sup>o</sup>   | 5.140 <sup>o</sup>  | 273 <sup>o</sup> | 69 <sup>o</sup>    | 5 <sup>o</sup>               | 15.857 <sup>o</sup>  | 5.183.880                               |
| 1896... --- ---                                                                            | 5.928 <sup>o</sup>                                                    | 984 <sup>o</sup>   | 29 <sup>o</sup> | 673 <sup>o</sup>   | 5.403 <sup>o</sup>  | 206 <sup>o</sup> | 24 <sup>o</sup>    | 1 <sup>o</sup>               | 13.250 <sup>o</sup>  | 3.096.860                               |
| 1897... --- ---                                                                            | 16.180 <sup>o</sup>                                                   | 1.440 <sup>o</sup> | 78 <sup>o</sup> | 1.954 <sup>o</sup> | 9.507 <sup>o</sup>  | 293 <sup>o</sup> | 29 <sup>o</sup>    | 14 <sup>o</sup>              | 29.492 <sup>o</sup>  | 20.723.250                              |
| 1898... --- ---                                                                            | 40.814 <sup>o</sup>                                                   | 1.935 <sup>o</sup> | 38 <sup>o</sup> | 3.888 <sup>o</sup> | 22.158 <sup>o</sup> | 169 <sup>o</sup> | 8 <sup>o</sup>     | 6 <sup>o</sup>               | 71.011 <sup>o</sup>  | 26.699.340                              |
| b) Kifizetett különbözetek ezer koronákban. — Ausgezählte Differenzen in Tausenden Kronen. |                                                                       |                    |                 |                    |                     |                  |                    |                              |                      |                                         |
| 1894... --- ---                                                                            | 2.303 <sup>o</sup>                                                    | 204 <sup>o</sup>   | 2 <sup>o</sup>  | 210 <sup>o</sup>   | 995 <sup>o</sup>    | 193 <sup>o</sup> | 97 <sup>o</sup>    | 10 <sup>o</sup>              | —                    | 4.017.046                               |
| 1895... --- ---                                                                            | 2.205 <sup>o</sup>                                                    | 305 <sup>o</sup>   | 32 <sup>o</sup> | 221 <sup>o</sup>   | 2.119 <sup>o</sup>  | 174 <sup>o</sup> | 117 <sup>o</sup>   | 8 <sup>o</sup>               | —                    | 5.183.880                               |
| 1896... --- ---                                                                            | 1.082 <sup>o</sup>                                                    | 283 <sup>o</sup>   | 2 <sup>o</sup>  | 187 <sup>o</sup>   | 1.463 <sup>o</sup>  | 52 <sup>o</sup>  | 72 <sup>o</sup>    | 3 <sup>o</sup>               | —                    | 3.096.860                               |
| 1897... --- ---                                                                            | Ezen adatok 1897-től kezdve nem mutattnak ki egyes termények szerint. |                    |                 |                    |                     |                  |                    |                              |                      | 20.723.260                              |
| 1898... --- ---                                                                            | Speciticierung nach einzelnen Producten fehlt von 1897 an.            |                    |                 |                    |                     |                  |                    |                              |                      | 26.699.340                              |

394. A tőzsdei szakértő-bizottság elbírálása alá bocsátott árúk mennyisége 1897 és 1898-ban.  
Menge der durch die Sachverständigen-Commission der Börse beurtheilten Waaren in den Jahren 1897 und 1898.

| Az áruk minősége<br>Qualität<br>der Waaren    | Buza<br>Weizen | Rozs<br>Roggen | Árpa<br>Gerste | Zab<br>Hafer | Tengeri<br>Mais | Bab<br>Bohnen | Here-<br>mag<br>Klee-<br>samen | Repcze<br>Reps | Köles<br>Hirse | Egyéb<br>Sonstige | Összesen<br>Zu-<br>sammen |
|-----------------------------------------------|----------------|----------------|----------------|--------------|-----------------|---------------|--------------------------------|----------------|----------------|-------------------|---------------------------|
| métermázsákban. — In Meterzentnern.           |                |                |                |              |                 |               |                                |                |                |                   |                           |
| 1897                                          |                |                |                |              |                 |               |                                |                |                |                   |                           |
| 1. Szerződészerű ...                          | 170.935        | 35.155         | 17.438         | 16.663       | 215.275         | 300           | 128                            | 14.100         | —              | 1.150             | 471.189                   |
| 2. Nem szerződ.-szerű                         | 78.680         | 16.000         | 21.420         | 7.550        | 129.710         | 500           | 95                             | 4.925          | 150            | 1.060             | 260.090                   |
| 3. A szerződ.-szerűnél<br>kevesebb értékű ... | 38.850         | 18.300         | 121.180        | 7.300        | 18.800          | 2.000         | 826                            | 2.981          | —              | 3.201             | 213.438                   |
| Összesen ...                                  | 288.465        | 69.455         | 160.038        | 31.513       | 363.785         | 2.800         | 1.049                          | 22.006         | 150            | 5.411             | 944.667                   |
| 1898                                          |                |                |                |              |                 |               |                                |                |                |                   |                           |
| 1. Vertragmässig ...                          | 219.585        | 25.270         | 19.220         | 55.225       | 109.868         | 1.350         | 200                            | 1.870          | 3.100          | 1.645             | 437.278                   |
| 2. Nicht vertragmässig                        | 65.413         | 17.325         | 7.400          | 19.805       | 43.547          | 300           | 150                            | —              | —              | 516               | 154.456                   |
| 3. Mindernverthig als<br>die vertrag. Waare   | 63.779         | 11.850         | 31.250         | 18.040       | 18.560          | 5.525         | 788                            | 1.900          | 27.975         | 3.606             | 183.273                   |
| Zusammen ...                                  | 348.727        | 54.445         | 57.870         | 93.070       | 171.970         | 7.175         | 1.138                          | 3.770          | 31.075         | 5.767             | 775.007                   |

## 395. A tőzsdei választott bíróság működésének részletezése 1880—1898. évekről.

Detailirung der Thätigkeit des Börsenschiedsgerichtes in den Jahren 1880—1898.

| Év<br>Jahr | Benyújt. ügydb. — Eingel. Geschäftst. |                          |                                           |                                     |                                               |                      | A keresetek körül elintézt. — Von den Klagen wurde erled. durch |                                            |                         |                                                  |                                           |                           |                                                           |                                                          |                                       |                        |
|------------|---------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------------|------------------------|
|            | kereset<br>Klagebegehren              | felfolyamodás<br>Recurse | igazolási kérvény<br>Rechtfertigungssuche | vegyes beadvány<br>Diverse Eingaben | végrehajtás iránti kérvény<br>Executionssuche | összesen<br>Zusammen | bírói egység által<br>richterlichen Ausgleich                   |                                            |                         | egyéb egység által<br>aussergerichtlichen Ausgl. | illetékeségét lezállítási<br>végzés által | Rekurs geg. die Competenz | hiv.-ból visszautasítás által<br>Zurückweis. v. Amtswegen | határozathoz. előtt megsz.<br>vor Beschlussfass. aufgeh. | függőben maradt<br>Blieben in Schwebe |                        |
|            |                                       |                          |                                           |                                     |                                               |                      | marasztaló<br>überführende                                      | részben marasztaló<br>theilweise überführ. | elutasító<br>abweisende |                                                  |                                           |                           |                                                           |                                                          |                                       | összesen<br>insgesammt |
|            | ítélet által — Urtheile               |                          |                                           |                                     |                                               |                      |                                                                 |                                            |                         |                                                  |                                           |                           |                                                           |                                                          |                                       |                        |
| 1880       | 819                                   | —                        | 3                                         |                                     | 71                                            | 893                  | ?                                                               | ?                                          | ?                       | 525                                              | 87                                        | 159                       | 88                                                        | —                                                        | 11                                    | 10                     |
| 1883       | 1.040                                 | 27                       | 14                                        |                                     | 125                                           | 1.206                | ?                                                               | ?                                          | ?                       | 698                                              | 64                                        | 198                       | 15                                                        | —                                                        | 32                                    | 43                     |
| 1890       | 1.476                                 | 72                       | 4                                         | 8                                   | 217                                           | 1.777                | 594                                                             | 145                                        | 186                     | 925                                              | 66                                        | 241                       | 37                                                        | 1                                                        | 159                                   | 58                     |
| 1891       | 1.813                                 | 108                      | 8                                         | 19                                  | 321                                           | 2.264                | 574                                                             | 147                                        | 398                     | 1.119                                            | 72                                        | 422                       | 86                                                        | 3                                                        | 161                                   | 71                     |
| 1892       | 2.210                                 | 107                      | 10                                        | 9                                   | 391                                           | 2.727                | 755                                                             | 181                                        | 481                     | 1.367                                            | 61                                        | 262                       | 112                                                       | 8                                                        | 400                                   | 165                    |
| 1893       | 2.328                                 | 121                      | 15                                        | 20                                  | 476                                           | 2.960                | 937                                                             | 318                                        | 224                     | 1.479                                            | 87                                        | 51                        | 64                                                        | 13                                                       | 637                                   | 262                    |
| 1894       | 2.682                                 | 100                      | 9                                         | 18                                  | 725                                           | 3.534                | 1.257                                                           | 257                                        | 241                     | 1.755                                            | 72                                        | 601                       | 89                                                        | 9                                                        | 208                                   | 265                    |
| 1895       | 2.802                                 | 115                      | 13                                        | 15                                  | 622                                           | 3.567                | 1.081                                                           | 220                                        | 207                     | 1.458                                            | 87                                        | 292                       | 57                                                        | 10                                                       | 517                                   | 381                    |
| 1896       | 2.402                                 | 96                       | 19                                        | 26                                  | 614                                           | 3.157                | 726                                                             | 87                                         | 117                     | 980                                              | 189                                       | 12                        | 49                                                        | 16                                                       | 675                                   | 581                    |
| 1897       | 2.297                                 | 105                      | 15                                        | 22                                  | 519                                           | 2.958                | 686                                                             | 86                                         | 117                     | 889                                              | 106                                       | 14                        | 46                                                        | 4                                                        | 826                                   | 412                    |
| 1898       | 2.120                                 | 72                       | 10                                        | 16                                  | 478                                           | 2.696                | 664                                                             | 65                                         | 109                     | 838                                              | 106                                       | 23                        | 34                                                        | 8                                                        | 645                                   | 466                    |

| Ev<br>Jahr | A keresetek közül vonatkozott — Von den Klagebegehren bezogen sich auf Prozesse zwischen |                                                    |                   |                                                 |                                |                       | A végrehajt. kérvények közül esik<br>Von den Executionsgesuchen fallen |                                                              |       |              | Óvás<br>Verwahrungen | Gabona és termények<br>szaktörő megábrálása<br>Fachmann. Überprüf.<br>von Getreid. und Prod. |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------|-----------------------|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-------|--------------|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
|            | budapesti<br>budapester                                                                  | budapesti<br>és vidéki<br>budapester<br>u. Provinz | vidéki<br>Provinz | bel- és<br>külföldi<br>in- u. aus-<br>ländisch. | külföldi<br>auslän-<br>dischen | mindössze<br>zusammen | Magyar-<br>országra<br>auf Ungarn                                      | Ausztriára<br>s a kül-<br>földre<br>auf österr.<br>und Ausl. | Öv    | Verwahrungen |                      |                                                                                              |
|            |                                                                                          |                                                    |                   |                                                 |                                |                       |                                                                        |                                                              |       |              |                      |                                                                                              |
| 1880       | ?                                                                                        | ?                                                  | ?                 | ?                                               | ?                              | ?                     | 65                                                                     | 6                                                            | 1.018 | 295          |                      |                                                                                              |
| 1885       | ?                                                                                        | ?                                                  | ?                 | ?                                               | ?                              | ?                     | 116                                                                    | 9                                                            | 1.094 | 347          |                      |                                                                                              |
| 1890       | 884                                                                                      | 375                                                | 60                | 151                                             | 6                              | 1.476                 | 196                                                                    | 21                                                           | 1.488 | 491          |                      |                                                                                              |
| 1891       | 1.067                                                                                    | 588                                                | 51                | 108                                             | 4                              | 1.818                 | 296                                                                    | 15                                                           | 2.147 | 572          |                      |                                                                                              |
| 1892       | 661                                                                                      | 759                                                | 82                | 698                                             | 15                             | 2.210                 | 301                                                                    | 90                                                           | 3.942 | 478          |                      |                                                                                              |
| 1893       | 961                                                                                      | 598                                                | 67                | 690                                             | 12                             | 2.328                 | 331                                                                    | 145                                                          | 3.640 | 428          |                      |                                                                                              |
| 1894       | 1.140                                                                                    | 650                                                | 86                | 791                                             | 15                             | 2.682                 | 416                                                                    | 309                                                          | 4.703 | 413          |                      |                                                                                              |
| 1895       | 1.064                                                                                    | 665                                                | 129               | 666                                             | 13                             | 2.537                 | 389                                                                    | 238                                                          | 3.698 | —            |                      |                                                                                              |
| 1896       | 610                                                                                      | 652                                                | 108               | 625                                             | 26                             | 2.021                 | 426                                                                    | 188                                                          | 3.841 | 584          |                      |                                                                                              |
| 1897       | 541                                                                                      | 605                                                | 124               | 412                                             | 34                             | 1.716                 | 385                                                                    | 134                                                          | 2.718 | 795          |                      |                                                                                              |
| 1898       | 468                                                                                      | 665                                                | 188               | 375                                             | 12                             | 1.708                 | 384                                                                    | 94                                                           | 1.459 | 818          |                      |                                                                                              |

## 396. A tőzsdebírók határozatai elleni felfolyamodások 1890—1898.

Recurse gegen die Urtheile des Börsenschiedsgerichtes in den Jahren 1890—1898.

| Ev<br>Jahr | Felfolyamod. száma — Anzahl der Recurse |                                      |                               |                     |                               | A kir. tábla a tőzsdebírók határozatát<br>Die kgl. Tafel hat das Urtheil des Börsenschiedsgerichtes |                                   |                              |                              | A kuria a II. bírósági végzést<br>Die Curie hat das Urtheil zweiter Instanz |                                   |                              |                                    |
|------------|-----------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------|---------------------|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------|------------------------------------|
|            | mindössze<br>insgesammt                 | Ebből felterjesztetett<br>Hievon zur | a kir. táblához<br>Kgl. Tafel | a kuriahoz<br>Curie | visszavonott<br>zurückgezogen | hivatalból vissza-<br>utasított<br>amtlich zurückgew.                                               | helyben-<br>hagyta<br>gutgeheiss. | megváltoztatta<br>abgeändert | megsemmisítette<br>annullirt | függőben<br>hagyta<br>nicht erled.                                          | helyben-<br>hagyta<br>gutgeheiss. | megváltoztatta<br>abgeändert | függőben<br>hagyta<br>nicht erled. |
|            |                                         |                                      |                               |                     |                               |                                                                                                     |                                   |                              |                              |                                                                             |                                   |                              |                                    |
| 1890       | 72                                      | 70                                   | —                             | 1                   | 1                             | 58                                                                                                  | 1                                 | —                            | 11                           | —                                                                           | —                                 | —                            | —                                  |
| 1891       | 103                                     | 92                                   | 7                             | 2                   | 2                             | 76                                                                                                  | 12                                | 3                            | 1                            | 3                                                                           | 4                                 | —                            | —                                  |
| 1892       | 96                                      | 71                                   | 12                            | 6                   | 7                             | 46                                                                                                  | 1                                 | 13                           | 11                           | 3                                                                           | 5                                 | 4                            | —                                  |
| 1893       | 121                                     | 96                                   | 9                             | 8                   | 8                             | 79                                                                                                  | 8                                 | 3                            | 6                            | 3                                                                           | 4                                 | 2                            | —                                  |
| 1894       | 100                                     | 82                                   | 6                             | 7                   | 5                             | 58                                                                                                  | 9                                 | 2                            | 13                           | —                                                                           | 1                                 | 5                            | —                                  |
| 1895       | 115                                     | 91                                   | 9                             | 3                   | 12                            | 49                                                                                                  | 11                                | 12                           | 19                           | 5                                                                           | 4                                 | —                            | —                                  |
| 1896       | 96                                      | 71                                   | 9                             | 8                   | 8                             | 52                                                                                                  | 6                                 | 4                            | 9                            | 6                                                                           | 3                                 | —                            | —                                  |
| 1897       | 105                                     | 90                                   | 5                             | 4                   | 6                             | 56                                                                                                  | 4                                 | 3                            | 27                           | 4                                                                           | 1                                 | —                            | —                                  |
| 1898       | 72                                      | 64                                   | 3                             | 3                   | 2                             | 44                                                                                                  | 6                                 | 3                            | 11                           | 2                                                                           | 1                                 | —                            | —                                  |

## 397. Gabonakereskedelem a budapesti tőzsdén 1889—1898. években. (Métermázsákban.)

Getreideverkehr an der Budapester Börse in den Jahren 1889—1898. (In Meterzentnern.)

| Év — Jahr                | Buza<br>Weizen | Rozs<br>Roggen | Árpa<br>Gerste | Zab<br>Hafer | Tengeri<br>Mais | Repce<br>Raps          | Összesen<br>Zusammen |
|--------------------------|----------------|----------------|----------------|--------------|-----------------|------------------------|----------------------|
| 1889                     | 6,225.000      | 273.900        | 512.000        | 215.100      | 798.300         | Adatok hiány-<br>zanak | 8,019.900            |
| 1890                     | 6,111.000      | 317.500        | 468.500        | 170.100      | 672.000         | Angaben fehlen         | 7,789.100            |
| 1891                     | 6,055.000      | 482.200        | 321.700        | 213.600      | 586.000         | 45.000                 | 7,688.500            |
| 1892                     | 6,208.000      | 315.000        | 383.600        | 280.500      | 514.000         | 79.000                 | 7,680.100            |
| 1893                     | 6,980.000      | 841.000        | 618.500        | 282.500      | 670.000         | 55.000                 | 8,927.000            |
| 1894                     | 6,895.000      | 882.000        | 661.000        | 285.000      | 724.000         | 81.500                 | 9,028.500            |
| 1895                     | 7,815.000      | 450.000        | 846.000        | 287.000      | 732.500         | 71.800                 | 9,702.300            |
| 1896                     | 8,880.000      | 492.200        | 841.500        | 301.000      | 424.000         | 59.400                 | 9,888.100            |
| 1897                     | 5,795.000      | 829.500        | 286.000        | 277.500      | 516.000         | 57.000                 | 7,261.000            |
| 1898                     | 5,845.000      | 297.500        | 818.000        | 248.000      | 614.000         | 31.000                 | 7,848.500            |
| Átlag — Durchschnittlich |                |                |                |              |                 |                        |                      |
| 1864—1870                | 2,170.557      | 337.002        | 188.870        | 254.021      | 380.613         | —                      | 3,290.063            |
| 1871—1875                | 2,684.260      | 251.970        | 162.200        | 154.180      | 388.248         | —                      | 3,590.858            |
| 1876—1880                | 3,420.000      | 226.240        | 227.220        | 211.620      | 514.080         | —                      | 4,599.160            |
| 1881—1885                | 4,583.800      | 240.680        | 432.700        | 290.030      | 644.600         | —                      | 6,081.860            |
| 1886—1890                | 5,758.200      | 268.380        | 480.800        | 201.120      | 747.860         | —                      | 7,450.860            |
| 1891—1895                | 6,790.600      | 390.040        | 456.160        | 256.720      | 685.800         | 66.460                 | 8,593.280            |
| Hónapok — Monate.        |                |                |                |              |                 |                        |                      |
| 1897. Január             | 870.000        | 27.000         | 28.000         | 19.000       | 23.000          | —                      | 467.000              |
| Február                  | 460.000        | 25.000         | 31.000         | 15.500       | 26.000          | —                      | 557.500              |
| Márczius                 | 580.000        | 30.000         | 26.000         | 29.000       | 42.000          | —                      | 727.000              |
| Április                  | 500.000        | 28.000         | 24.000         | 25.000       | 28.000          | —                      | 605.000              |
| Május                    | 665.000        | 36.000         | 22.000         | 22.000       | 34.000          | —                      | 779.000              |
| Junius                   | 520.000        | 28.000         | 27.000         | 24.000       | 58.000          | —                      | 652.000              |
| Julius                   | 500.000        | 21.000         | 17.000         | 17.000       | 34.000          | 28.000                 | 612.000              |
| Augusztus                | 470.000        | 28.000         | 19.000         | 20.000       | 41.000          | 14.000                 | 592.000              |
| Szeptember               | 580.000        | 20.000         | 24.000         | 27.000       | 49.000          | 14.000                 | 678.000              |
| Október                  | 515.000        | 24.500         | 28.000         | 25.000       | 43.000          | —                      | 680.500              |
| November                 | 410.000        | 26.000         | 21.000         | 27.000       | 71.000          | 6.000                  | 561.000              |
| Deczember                | 275.000        | 27.000         | 24.000         | 27.000       | 52.000          | —                      | 405.000              |
| 1898. Január             | 225.000        | 36.000         | 48.000         | 22.000       | 51.000          | 3.000                  | 380.000              |
| Február                  | 360.000        | 29.000         | 26.000         | 17.000       | 53.000          | —                      | 485.000              |
| Márczius                 | 460.000        | 28.000         | 20.000         | 26.500       | 89.000          | —                      | 578.500              |
| Április                  | 480.000        | 22.000         | 10.000         | 20.000       | 44.000          | —                      | 526.000              |
| Május                    | 260.000        | 7.500          | 4.500          | 11.000       | 70.000          | —                      | 353.000              |
| Junius                   | 205.000        | 5.000          | —              | 15.000       | 46.000          | —                      | 271.000              |
| Julius                   | 270.000        | 21.000         | 5.000          | 9.500        | 21.000          | 12.000                 | 388.500              |
| Augusztus                | 740.000        | 84.000         | 51.500         | 17.000       | 80.000          | 8.500                  | 931.000              |
| Szeptember               | 660.000        | 37.000         | 41.000         | 23.000       | 58.000          | 7.000                  | 821.000              |
| Október                  | 1,010.000      | 27.000         | 46.000         | 16.000       | 60.000          | —                      | 1,159.000            |
| November                 | 800.000        | 35.000         | 44.000         | 55.000       | 65.000          | 500                    | 499.500              |
| Deczember                | 425.000        | 16.000         | 22.000         | 11.000       | 32.000          | —                      | 506.000              |

## 398. Lóvásárok 1889—1898. években. — Pferdemarkte in den Jahren 1889—1898.

| Év — Jahr                | Felhajtás — Auftrieb                     |                                            |                 | Eladás — Absatz |                   | Hónap<br>Monat | 1897                  |                  | 1898                  |                  |
|--------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------|-----------------|-------------------|----------------|-----------------------|------------------|-----------------------|------------------|
|                          | heti<br>vásárra<br>auf Wochen-<br>märkte | országos<br>vásárra<br>auf Jahr-<br>märkte | összes.<br>Zus. | összes.<br>Zus. | %                 |                | Felhajtás<br>Auftrieb | Eladás<br>Absatz | Felhajtás<br>Auftrieb | Eladás<br>Absatz |
| 1889                     | 28.187                                   | 14.694                                     | 37.881          | 15.347          | 40 <sup>o</sup> 8 | Január         | 2.274                 | 938              | 2.122                 | 945              |
| 1890                     | 25.777                                   | 13.849                                     | 39.126          | 15.188          | 38 <sup>o</sup> 8 | Február        | 2.656                 | 1.071            | 2.798                 | 1.144            |
| 1891                     | 27.019                                   | 13.189                                     | 40.208          | 16.647          | 41 <sup>o</sup> 4 | Márczius       | 7.098                 | 2.117            | 7.422                 | 2.422            |
| 1892                     | 28.824                                   | 14.566                                     | 43.390          | 16.044          | 37 <sup>o</sup> 0 | Április        | 3.969                 | 1.708            | 3.047                 | 1.091            |
| 1893                     | 32.468                                   | 12.542                                     | 45.010          | 15.612          | 34 <sup>o</sup> 7 | Május          | 3.049                 | 1.888            | 3.122                 | 1.509            |
| 1894                     | 36.164                                   | 14.591                                     | 50.755          | 16.842          | 33 <sup>o</sup> 2 | Junius         | 5.318                 | 1.849            | 5.751                 | 2.297            |
| 1895                     | 23.478                                   | 10.016                                     | 33.494          | 13.147          | 39 <sup>o</sup> 3 | Julius         | 3.692                 | 1.762            | 2.917                 | 1.550            |
| 1896                     | 34.950                                   | 13.059                                     | 48.009          | 18.146          | 37 <sup>o</sup> 8 | Augusztus      | 4.048                 | 1.684            | 3.927                 | 1.648            |
| 1897                     | 32.145                                   | 12.217                                     | 44.362          | 17.649          | 39 <sup>o</sup> 8 | Szeptember     | 2.877                 | 1.459            | 2.517                 | 1.369            |
| 1898                     | 32.675                                   | 10.744                                     | 43.419          | 18.152          | 41 <sup>o</sup> 8 | Október        | 2.388                 | 1.156            | 2.585                 | 1.298            |
| Átlag — Durchschnittlich |                                          |                                            |                 |                 |                   | November       | 4.560                 | 1.400            | 4.511                 | 1.686            |
| 1880—1885                | —                                        | —                                          | 34.183          | 11.148          | 32 <sup>o</sup> 6 | Deczember      | 2.438                 | 1.122            | 2.755                 | 1.213            |
| 1886—1890                | —                                        | —                                          | 37.368          | 12.497          | 33 <sup>o</sup> 3 | Év, Jahr       | 44.362                | 17.649           | 43.419                | 18.152           |
| 1891—1895                | 29.590                                   | 12.981                                     | 42.571          | 15.658          | 36 <sup>o</sup> 8 |                |                       |                  |                       |                  |

## 399. A kőbányai sertéspiaczra felhajtott sertések száma 1889—1898. években.

Auftrieb auf den Borstenviehmarkt in Steinbruch, in den Jahren 1889—1898.

| Év<br>Jahr            | Készlet<br>a múlt évről<br>Vom Vor-<br>jahr<br>verblieben | Felhajtott sertések száma — Anzahl der auf-<br>getriebenen Schweine |                           |                               |                      | Mindössze<br>Hauptsumme | Százalékokban — In %        |                    |                               |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------|-------------------------------|----------------------|-------------------------|-----------------------------|--------------------|-------------------------------|
|                       |                                                           | Magyar-<br>országból<br>aus Ungarn                                  | Szerbiából<br>aus Serbien | Romániából<br>aus<br>Rumänien | Összesen<br>Zusammen |                         | Magyar-<br>ország<br>Ungarn | Szerbia<br>Serbien | Romá-<br>nia<br>Rumä-<br>nien |
| 1889                  | 81.898                                                    | 378.283                                                             | 141.254                   | 10.088                        | 524.570              | 606.468                 | 71.2                        | 26.9               | 1.9                           |
| 1890                  | 94.855                                                    | 407.909                                                             | 101.709                   | 1.328                         | 510.941              | 605.796                 | 79.8                        | 19.9               | 0.3                           |
| 1891                  | 84.395                                                    | 482.008                                                             | 182.192                   | 4.808                         | 568.568              | 652.958                 | 75.9                        | 28.3               | 0.8                           |
| 1892                  | 188.009                                                   | 554.627                                                             | 155.761                   | 4.675                         | 715.068              | 848.072                 | 77.6                        | 21.8               | 0.6                           |
| 1893                  | 97.546                                                    | 526.742                                                             | 167.637                   | 14.938                        | 709.812              | 806.858                 | 74.3                        | 23.7               | 2.0                           |
| 1894                  | 122.860                                                   | 386.912                                                             | 250.259                   | 17.589                        | 904.710              | 1,027.570               | 70.4                        | 27.7               | 1.9                           |
| 1895                  | 117.581                                                   | 214.469                                                             | 112.882                   | 2.507                         | 329.858              | 447.489                 | 65.0                        | 34.2               | 0.8                           |
| 1896                  | 20.678                                                    | 27.670                                                              | 42.231                    | —                             | 69.901               | 90.574                  | 89.6                        | 60.4               | —                             |
| 1897                  | 5.996                                                     | 41.820                                                              | 114.824                   | —                             | 156.144              | 162.140                 | 26.6                        | 78.6               | —                             |
| 1898                  | 20.960                                                    | 77.985                                                              | 89.962                    | —                             | 167.897              | 188.857                 | 46.4                        | 53.6               | —                             |
| Átlag — Durchschnitt. |                                                           |                                                                     |                           |                               |                      |                         |                             |                    |                               |
| 1871—75               | 43.486                                                    | 277.702                                                             | 105.982                   | 21.774                        | 405.458              | 448.944                 | 68.5                        | 26.1               | 5.4                           |
| 1876—80               | 47.446                                                    | 888.858                                                             | 109.290                   | 51.022                        | 494.170              | 541.616                 | 67.6                        | 22.1               | 10.3                          |
| 1881—85               | 68.004                                                    | 388.194                                                             | 91.680                    | 48.872                        | 508.748              | 576.750                 | 78.0                        | 17.8               | 9.2                           |
| 1886—90               | 81.492                                                    | 373.052                                                             | 97.053                    | 14.818                        | 484.918              | 569.410                 | 77.0                        | 19.9               | 3.1                           |
| 1891—95               | 111.078                                                   | 472.951                                                             | 168.746                   | 8.804                         | 645.501              | 756.579                 | 72.6                        | 26.2               | 1.2                           |

## 400. A kőbányai sertéspiaczról elszállított sertések száma 1889—1898. években.

Export vom Borstenviehmarkt in den Jahren 1889—1898.

| Év<br>Jahr            | Budapesti<br>fogyasztás<br>Local-<br>Consum | Magyar-<br>országba<br>Nach<br>Ungarn | Bécsbe<br>Nach Wien | Ausztriába<br>Nach<br>Österreich | Német-<br>országba<br>Nach<br>Deutsch-<br>land | Egyeb<br>államokba<br>Anderwärts | Szappan-<br>gyárakba<br>In Seifen-<br>Fabriken | Mindössze<br>Hauptsumme |
|-----------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------|----------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------|
| 1889                  | 146.249                                     | 48.512                                | 98.075              | 116.380                          | 102.170                                        | 222                              | —                                              | 511.608                 |
| 1890                  | 174.929                                     | 69.761                                | 88.119              | 78.900                           | 115.180                                        | 112                              | —                                              | 521.401                 |
| 1891                  | 172.877                                     | 51.164                                | 66.412              | 114.641                          | 114.847                                        | 508                              | —                                              | 519.949                 |
| 1892                  | 185.781                                     | 80.888                                | 59.294              | 149.580                          | 274.280                                        | 998                              | —                                              | 730.616                 |
| 1893                  | 225.277                                     | 57.749                                | 54.585              | 104.498                          | 235.888                                        | 2.045                            | 3.961                                          | 683.998                 |
| 1894                  | 228.860                                     | 116.542                               | 36.488              | 172.381                          | 349.775                                        | 873                              | 5.070                                          | 909.989                 |
| 1895                  | 150.585                                     | 70.221                                | 56.984              | 59.294                           | 72.645                                         | —                                | 17.087                                         | 426.766                 |
| 1896                  | 42.471                                      | 10.870                                | 13.857              | 16.217                           | 44                                             | —                                | 1.619                                          | 84.578                  |
| 1897                  | 72.041                                      | 82.602                                | 10.829              | 24.470                           | —                                              | —                                | 1.788                                          | 141.180                 |
| 1898                  | 77.575                                      | 84.157                                | 16.603              | 23.821                           | —                                              | —                                | 1.220                                          | 173.876                 |
| Átlag — Durchschnitt. |                                             |                                       |                     |                                  |                                                |                                  |                                                |                         |
| 1871—75               | 109.067                                     | 32.454                                | 174.152             | 21.373                           | 61.812                                         | —                                | —                                              | 398.878                 |
| 1876—80               | 122.642                                     | 30.904                                | 166.596             | 32.892                           | 185.844                                        | —                                | —                                              | 488.878                 |
| 1881—85               | 150.420                                     | 25.429                                | 120.721             | 35.653                           | 168.328                                        | —                                | —                                              | 500.551                 |
| 1886—90               | 169.348                                     | 45.621                                | 96.652              | 70.938                           | 105.750                                        | 3.041                            | —                                              | 491.330                 |
| 1891—95               | 192.666                                     | 75.812                                | 54.752              | 120.088                          | 209.387                                        | 885                              | 5.224                                          | 658.264                 |

## 401. A ferencvárosi sertés-consumvásár forgalma 1897. és 1898-ban.

Verkehr des Schweine-Consummarktes in der Franzstadt, in den Jahren 1897 und 1898.

| Kerület<br>Bezirk                  | 1897    | 1898    | Község — Gemeinde                            | 1897    | 1898    | Hónapok<br>szerint<br>Nach Monaten | 1897    | 1898    |
|------------------------------------|---------|---------|----------------------------------------------|---------|---------|------------------------------------|---------|---------|
| Helyb. fogyasztás.<br>Localconsum. |         |         | Vidéki fogyasztás.<br>Provinzconsum.         |         |         |                                    |         |         |
| I.                                 | 5.212   | 6.045   | Ujpest                                       | 4.203   | —       | Január                             | 15.984  | 13.412  |
| II.                                | 8.411   | 8.041   | Kispest                                      | 1.905   | —       | Február                            | 12.255  | 12.048  |
| III.                               | 6.690   | 7.038   | Rákospalota                                  | 526     | —       | Márczius                           | 11.140  | 10.714  |
| Jobb. Rech. Uf.                    | 20.313  | 21.124  | Budafok                                      | 435     | —       | Április                            | 9.098   | 11.968  |
| IV.                                | —       | 9       | Dunakesz                                     | —       | —       | Május                              | 11.084  | 12.746  |
| V.                                 | 1.669   | 2.203   | Szt.-Endre                                   | 422     | —       | Junius                             | 12.643  | 12.712  |
| VI.                                | 18.322  | 19.490  | Soroksár                                     | 629     | —       | Julius                             | 15.269  | 14.067  |
| VII.                               | 14.907  | 14.891  | Erzsébetfalva                                | 586     | —       | Augusztus                          | 15.082  | 14.344  |
| VIII.                              | 44.179  | 37.904  | Csepel                                       | 175     | —       | Szeptemb.                          | 15.021  | 13.776  |
| IX.                                | 31.468  | 36.496  | Uj-Péter versavó<br>termelésre <sup>1)</sup> | —       | 1.407   | Október                            | 14.363  | 13.237  |
| X.                                 | 24.906  | 35.304  | Összesen — Zsum.                             | 8.881   | 1.407   | November                           | 17.064  | 18.236  |
| Balpart. Link. Uf.                 | 185.451 | 146.297 | Kényszerszűrés                               | —       | —       | December                           | 16.718  | 22.827  |
| Budapest                           | 155.764 | 167.421 | Zwangstich                                   | 213     | 243     | Év — Jahr                          | 165.671 | 169.487 |
|                                    |         |         | Elhullott — Gefallen                         | 813     | 416     |                                    |         |         |
|                                    |         |         | Főösszeg — Haupts.                           | 165.671 | 169.487 |                                    |         |         |

<sup>1)</sup> Zur Blutserumfabrication nach Uj-Péter.

## 402. A marhavásár forgalma 1889—1898. években.

Frequenz des Viehmarktes in den Jahren 1889—1898.

| É v<br>J a h r            | Magyar fajta — Ungarische Race |                |                |                   |                  | Szerb fajta<br>Serbische Race |                                                  | Juh<br>Schafe | Bárány<br>Lämmer | Kecske<br>Ziegen | Összesen<br>Zusammen |               |
|---------------------------|--------------------------------|----------------|----------------|-------------------|------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------|---------------|------------------|------------------|----------------------|---------------|
|                           | Ökör<br>Ochsen                 | Bika<br>Stiere | tehén — Kühe   |                   | Bivaly<br>Büffel | Borjú<br>Kälber               | Ökör<br>Ochsen                                   |               |                  |                  |                      | Tehén<br>Kühe |
|                           |                                |                | fejős<br>Melk- | vágó<br>Schlacht- |                  |                               |                                                  |               |                  |                  |                      |               |
| a) Felhajtás. — Auftrieb. |                                |                |                |                   |                  |                               |                                                  |               |                  |                  |                      |               |
| 1889                      | 107.567                        | 3.778          | 11.392         | 41.387            | 2.286            | 103.989                       | A magyar szarvas-<br>marha közt van<br>kimutatva | 88.366        | 86.988           | —                | 390.598              |               |
| 1890                      | 116.956                        | 4.894          | 11.581         | 47.709            | 2.524            | 102.188                       |                                                  | 94.868        | 86.097           | —                | 415.767              |               |
| 1891                      | 109.433                        | 4.081          | 11.726         | 45.383            | 3.015            | 97.549                        |                                                  | 290.069       | 39.442           | 5.355            | 606.058              |               |
| 1892                      | 58.271                         | 2.609          | 11.857         | 25.952            | 1.281            | 92.162                        |                                                  | 33.200        | 2.894            | 128.408          | 44.649               | 812.404.095   |
| 1893                      | 59.276                         | 2.457          | 11.385         | 23.240            | 1.267            | 107.807                       |                                                  | 31.820        | 1.944            | 124.749          | 52.729               | 564.417.288   |
| 1894                      | 69.810                         | 4.666          | 11.963         | 33.216            | 4.432            | 111.958                       | 50.797                                           | 2.865         | 136.467          | 54.663           | 237.480.574          |               |
| 1895                      | 67.969                         | 3.882          | 9.095          | 37.834            | 4.790            | 139.690                       | 54.578                                           | 5.603         | 159.091          | 62.748           | 10.410.555.690       |               |
| 1896                      | 71.778                         | 3.753          | 9.628          | 39.621            | 3.802            | 153.966                       | 45.450                                           | 6.011         | 188.665          | 62.843           | 5.588.591.100        |               |
| 1897                      | 71.191                         | 4.917          | 1.159          | 37.111            | 4.541            | 138.045                       | 32.279                                           | 5.182         | 111.075          | 53.708           | 1.385.460.593        |               |
| 1898                      | 64.551                         | 6.987          | 8.080          | 32.652            | 5.852            | 125.219                       | 53.532                                           | 8.628         | 81.647           | 42.923           | 978.431.049          |               |
| Átlag — Durchschnitt.     |                                |                |                |                   |                  |                               |                                                  |               |                  |                  |                      |               |
| 1874—80                   | 60.131                         | —              | 7.518          | 42.716            | 4.944            | 50.530                        | —                                                | —             | 71.028           | 24.997           | —                    | 261.864       |
| 1881—85                   | 59.997                         | —              | 11.260         | 34.264            | 6.268            | 64.192                        | —                                                | —             | 68.871           | 29.009           | —                    | 278.861       |
| 1886—90                   | 97.208                         | 3.653          | 11.532         | 43.466            | 4.232            | 99.595                        | —                                                | —             | 88.778           | 38.091           | —                    | 385.820       |
| 1891—95                   | 72.852                         | 3.539          | 11.105         | 33.125            | 2.957            | 109.833                       | 43.349                                           | 3.826         | 167.757          | 50.846           | 8.875                | 492.780       |
| b) Eladás. — Absatz.      |                                |                |                |                   |                  |                               |                                                  |               |                  |                  |                      |               |
| 1889                      | 101.562                        | 3.661          | 10.037         | 40.719            | 2.157            | 108.270                       | Sind unter dem<br>ungar. Vieh<br>ausgewiesen     | 72.623        | 87.816           | —                | 371.845              |               |
| 1890                      | 111.977                        | 4.310          | 10.786         | 46.557            | 2.409            | 101.774                       |                                                  | 86.588        | 95.769           | —                | 400.070              |               |
| 1891                      | 102.765                        | 3.982          | 11.155         | 44.259            | 2.772            | 97.288                        |                                                  | 264.508       | 39.337           | 4.881            | 570.892              |               |
| 1892                      | 51.037                         | 2.466          | 10.486         | 25.080            | 1.184            | 91.665                        |                                                  | 84.220        | 2.724            | 110.343          | 44.200               | 309.378.714   |
| 1893                      | 52.809                         | 2.268          | 10.445         | 21.980            | 1.070            | 107.196                       |                                                  | 81.433        | 1.769            | 107.570          | 52.191               | 446.388.677   |
| 1894                      | 61.598                         | 4.485          | 11.268         | 31.609            | 3.950            | 111.158                       | 48.693                                           | 2.477         | 120.225          | 54.459           | 287.450.154          |               |
| 1895                      | 64.167                         | 3.694          | 8.898          | 36.120            | 4.338            | 138.524                       | 47.869                                           | 4.623         | 149.161          | 62.748           | 9.482.529.124        |               |
| 1896                      | 65.441                         | 3.609          | 8.799          | 38.057            | 3.532            | 153.971                       | 42.560                                           | 5.595         | 175.233          | 62.843           | 5.559.565.199        |               |
| 1897                      | 67.266                         | 4.784          | 1.031          | 36.121            | 4.272            | 138.045                       | 29.761                                           | 4.868         | 108.075          | 53.708           | 1.265.449.196        |               |
| 1898                      | 61.032                         | 6.912          | 7.961          | 31.534            | 5.697            | 124.993                       | 52.575                                           | 8.558         | 81.087           | 42.705           | 978.424.032          |               |
| Átlag — Durchschnitt      |                                |                |                |                   |                  |                               |                                                  |               |                  |                  |                      |               |
| 1881—85                   | 52.758                         | —              | 9.754          | 32.223            | 5.498            | 63.116                        | —                                                | —             | 59.281           | 27.360           | —                    | 249.985       |
| 1886—90                   | 89.550                         | 3.539          | 10.135         | 42.110            | 3.895            | 98.921                        | —                                                | —             | 79.790           | 37.885           | —                    | 365.107       |
| 1891—95                   | 66.375                         | 3.379          | 10.350         | 31.810            | 2.663            | 109.164                       | 40.554                                           | 2.898         | 150.361          | 50.587           | 3.061                | 462.582       |

## 403. A marhavásárra felhajtott állatok átlagsúlya 1897. és 1898. években. (Kilogrammokban.)

Durchschnittsgewicht des auf den Viehmarkt aufgetriebenen Viehes in den Jahren 1897 und 1898. (In Kilogrammen.)

| Hónap<br>Monat | Szarvasmarha — Hornvieh |      |                         |      |                         |      |                                                     |      | Borjú — Kälber |      |                       |      | Birk — Schafe |      |
|----------------|-------------------------|------|-------------------------|------|-------------------------|------|-----------------------------------------------------|------|----------------|------|-----------------------|------|---------------|------|
|                | Magyar<br>Ungar. Race   |      | Szerb<br>Serbische Race |      | Tarka<br>Scheckige Race |      | Növendék, selejtem<br>és bivaly<br>Jungvieh, Büffel |      | Élő<br>Lebend  |      | Leölt<br>Geschlachtet |      | 1897          |      |
|                | 1897                    | 1898 | 1897                    | 1898 | 1897                    | 1898 | 1897                                                | 1898 | 1897           | 1898 | 1897                  | 1898 |               |      |
| Január ...     | 478                     | 489  | 414                     | 445  | 504                     | 508  | 425                                                 | 394  | 54.7           | 53.7 | 40.5                  | 38.5 | 44.5          | 45.7 |
| Február ...    | 520                     | 507  | 411                     | 447  | 527                     | 510  | 482                                                 | 365  | 51.0           | 53.0 | 38.7                  | 33.2 | 43.2          | 44.0 |
| Márczius ...   | 493                     | 518  | 431                     | 450  | 520                     | 516  | 373                                                 | 377  | 49.7           | 49.7 | 37.0                  | 36.2 | 40.7          | 43.0 |
| Április ...    | 538                     | 541  | 430                     | 465  | 518                     | 516  | 356                                                 | 340  | 51.7           | 50.7 | 38.5                  | 35.5 | 40.2          | 42.0 |
| Május ...      | 550                     | 536  | 475                     | 434  | 574                     | 519  | 426                                                 | 382  | 52.5           | 51.0 | 34.0                  | 36.5 | 40.0          | 41.7 |
| Június ...     | 546                     | 538  | 430                     | 429  | 530                     | 502  | 396                                                 | 351  | 51.0           | 51.2 | 37.5                  | 37.0 | 41.0          | 44.2 |
| Július ...     | 538                     | 512  | 448                     | 434  | 425                     | 503  | 399                                                 | 391  | 52.2           | 50.7 | 37.2                  | 37.5 | 42.2          | 41.2 |
| Auguszt. ...   | 458                     | 433  | 426                     | 432  | 501                     | 484  | 414                                                 | 395  | 52.5           | 50.7 | 39.5                  | 41.0 | 40.2          | 46.0 |
| Szept. ...     | 461                     | 470  | 444                     | 438  | 502                     | 475  | 397                                                 | 412  | 52.2           | 52.5 | 43.0                  | 41.0 | 40.2          | 40.2 |
| Október ...    | 452                     | 487  | 438                     | 425  | 479                     | 487  | 408                                                 | 436  | 52.2           | 52.2 | 45.5                  | 43.2 | 42.0          | 41.5 |
| Novemb. ...    | 461                     | 494  | 431                     | 430  | 481                     | 507  | 414                                                 | 415  | 52.2           | 52.0 | 40.7                  | 43.2 | 44.0          | 41.2 |
| Deczemb. ...   | 463                     | 492  | 437                     | 407  | 490                     | 502  | 427                                                 | 426  | 53.2           | 52.2 | 41.0                  | 43.0 | 42.2          | 42.7 |
| Év — Jahr      | 502                     | 507  | 439                     | 431  | 515                     | 506  | 388                                                 | 380  | 51.5           | 51.2 | 39.5                  | 40.5 | 41.2          | 42.5 |

## 404. A közvágóhídi vesztégyvásárra való felhajtás 1895—1898. években.

Auftrieb auf den Contumazmarkt der Schlachtbrücke, 1895—1898.

| Év<br>Jahr | Bika<br>Stiere | Ökör<br>Ochsen | Bivaly<br>Büffel | Tehén<br>Kühe | Borjú<br>Kälber | Apró marha<br>Kleinvieh | Összesen<br>Zusammen |
|------------|----------------|----------------|------------------|---------------|-----------------|-------------------------|----------------------|
| 1895       | 12             | 861            | 6                | 454           | 1.611           | 801                     | 3.745                |
| 1896       | 34             | 1.958          | 7                | 543           | 667             | 1.938                   | 5.147                |
| 1897       | 46             | 3.388          | 41               | 492           | 536             | 671                     | 5.169                |
| 1898       | 11             | 284            | 25               | 93            | 20              | 283                     | 716                  |

¹ Csak 4 évi átlag. — Mittel aus 4 Jahren.

**405. A marhavásárra szállított állatok részletes kimutatása minőségük és eredetük szerint 1897. és 1898. évekről.**

**Detaillirter Ausweis des auf den Viehmarkt aufgetriebenen Viehes, nach Qualität und Herkunft, 1897 und 1898.**

| Az állatok minősége<br>Gattung und Qualität                         | 1897                   |                                              |                         |                    |                    |                      |  | 1898                   |                                              |                         |                    |                    |                      |         |
|---------------------------------------------------------------------|------------------------|----------------------------------------------|-------------------------|--------------------|--------------------|----------------------|--|------------------------|----------------------------------------------|-------------------------|--------------------|--------------------|----------------------|---------|
|                                                                     | Magyarország<br>Ungarn | Horv. Szlav. o.<br>Croatien und<br>Slavonien | Ausztria<br>Oesterreich | Bosznia<br>Bosnien | Külföld<br>Ausland | Összesen<br>Zusammen |  | Magyarország<br>Ungarn | Horv. Szlav. o.<br>Croatien und<br>Slavonien | Ausztria<br>Oesterreich | Bosznia<br>Bosnien | Külföld<br>Ausland | Összesen<br>Zusammen |         |
| <b>Vágómarha. — Schlachtvieh.</b>                                   |                        |                                              |                         |                    |                    |                      |  |                        |                                              |                         |                    |                    |                      |         |
| I. rendű { bika — Stiere ... ..                                     | 1.092                  | 14                                           | —                       | —                  | 65                 | 1.171                |  | 1.116                  | 28                                           | —                       | —                  | 154                | 1.298                |         |
| Prima { ökör — Ochsen ... ..                                        | 19.040                 | 817                                          | —                       | —                  | 19                 | 2.785                |  | 14.061                 | 165                                          | —                       | —                  | 15.111             | 26.233               |         |
| Qualität { tehén — Kühe ... ..                                      | 4.819                  | 28                                           | —                       | —                  | 6                  | 4.853                |  | 8.747                  | 54                                           | —                       | —                  | 117                | 3.913                |         |
| II. rendű { bika — Stiere ... ..                                    | 2.940                  | 50                                           | —                       | —                  | 7                  | 3.017                |  | 3.227                  | 44                                           | —                       | —                  | 81                 | 4.090                | 3.771   |
| Mittel { ökör — Ochsen ... ..                                       | 88.780                 | 1.124                                        | —                       | —                  | 3.006              | 93.111               |  | 88.736                 | 685                                          | —                       | —                  | 600.874            | 77.577               |         |
| Qualität { tehén — Kühe ... ..                                      | 21.655                 | 248                                          | —                       | —                  | 79                 | 8.108                |  | 17.679                 | 827                                          | —                       | —                  | 68                 | 4.998                | 22.473  |
| Shány és { bika — Stiere ... ..                                     | 107                    | —                                            | —                       | —                  | 3                  | 110                  |  | 174                    | 2                                            | —                       | —                  | 8                  | 18                   | 198     |
| selejtés { ökör — Ochsen ... ..                                     | 1.809                  | 31                                           | —                       | —                  | 346                | 586                  |  | 2.074                  | 29                                           | —                       | —                  | 97                 | 1.999                | 4.090   |
| Mind. Qual. { tehén — Kühe ... ..                                   | 2.949                  | 2                                            | —                       | —                  | 89                 | 1.869                |  | 2.242                  | 69                                           | —                       | —                  | 53                 | 8.446                | 5.810   |
| Növendék { bika — Stiere ... ..                                     | 589                    | 152                                          | —                       | —                  | —                  | 688                  |  | 1.280                  | 880                                          | —                       | —                  | 10                 | 11                   | 1.631   |
| Jungvieh { ökör — Ochsen ... ..                                     | 523                    | —                                            | —                       | —                  | 3                  | 527                  |  | 449                    | 16                                           | —                       | —                  | —                  | 1                    | 466     |
| { tehén — Kühe ... ..                                               | 975                    | —                                            | —                       | —                  | 1                  | 980                  |  | 1.087                  | 94                                           | —                       | —                  | 9                  | 81                   | 1.751   |
| Bivaly { bika — Stiere ... ..                                       | 148                    | —                                            | —                       | —                  | —                  | 148                  |  | 180                    | —                                            | —                       | —                  | —                  | 5                    | 165     |
| Büffel { ökör — Ochsen ... ..                                       | 1.995                  | —                                            | —                       | —                  | 90                 | 1.501                |  | 1.966                  | 81                                           | —                       | —                  | —                  | 889                  | 2.186   |
| { tehén — Kühe ... ..                                               | 2.554                  | —                                            | —                       | —                  | 61                 | 2.615                |  | 2.496                  | —                                            | —                       | —                  | —                  | 493                  | 2.994   |
| Összesen — Zusammen ... ..                                          | 98.802                 | 1.982                                        | —                       | —                  | 3.589              | 104.313              |  | 90.352                 | 1.749                                        | —                       | —                  | 889                | 61.198               | 154.214 |
| <b>Gazdasági marha. — Zuchtvieh.</b>                                |                        |                                              |                         |                    |                    |                      |  |                        |                                              |                         |                    |                    |                      |         |
| Jármos ökör — Zugochsen ... ..                                      | 7.988                  | 50                                           | —                       | —                  | —                  | 8.088                |  | 5.926                  | —                                            | —                       | —                  | —                  | 5.926                |         |
| Hizlalnivaló ökör { fehér — weiss ... ..                            | 58                     | —                                            | —                       | —                  | —                  | 58                   |  | 28                     | —                                            | —                       | —                  | —                  | 28                   |         |
| Mastochsen { tarka — scheckig ... ..                                | 248                    | —                                            | —                       | —                  | —                  | 248                  |  | 100                    | —                                            | —                       | —                  | —                  | 100                  |         |
| Magyar { fehér — weiss ... ..                                       | 6                      | —                                            | —                       | —                  | —                  | 6                    |  | 7                      | —                                            | —                       | —                  | —                  | 7                    |         |
| fejős tehén { tarka — scheckig ... ..                               | 850                    | 27                                           | —                       | —                  | —                  | 877                  |  | 6.497                  | 29                                           | —                       | —                  | —                  | 6.523                |         |
| Ung. Melk-Kühe { bonyhádi — bonyh. ... ..                           | 991                    | —                                            | —                       | —                  | —                  | 991                  |  | 2.157                  | —                                            | —                       | —                  | —                  | 2.157                |         |
| Külf. fejős tehén — Ausl. Melk-Kühe                                 | —                      | —                                            | —                       | —                  | —                  | —                    |  | —                      | —                                            | —                       | —                  | —                  | —                    |         |
| Tenyészbika — Zuchtstiere ... ..                                    | 9                      | —                                            | —                       | —                  | —                  | 9                    |  | 65                     | —                                            | —                       | —                  | —                  | 65                   |         |
| Fehér tinó Jung { weiss ... ..                                      | 509                    | —                                            | —                       | —                  | —                  | 509                  |  | 1                      | —                                            | —                       | —                  | —                  | 1                    |         |
| Tarka tinó Ochsen { scheckig ... ..                                 | 872                    | —                                            | —                       | —                  | —                  | 872                  |  | 491                    | —                                            | —                       | —                  | —                  | 491                  |         |
| Úszó — Kalbinnen ... ..                                             | 8                      | —                                            | —                       | —                  | —                  | 8                    |  | 7                      | —                                            | —                       | —                  | —                  | 7                    |         |
| Jármos bivaly — Zugbüffel ... ..                                    | 149                    | —                                            | —                       | —                  | —                  | 149                  |  | 292                    | —                                            | —                       | —                  | —                  | 292                  |         |
| Összesen — Zusammen ... ..                                          | 10.488                 | 77                                           | —                       | —                  | —                  | 10.569               |  | 15.506                 | 29                                           | —                       | —                  | —                  | 15.534               |         |
| <b>Apró marha. — Kleinvieh.</b>                                     |                        |                                              |                         |                    |                    |                      |  |                        |                                              |                         |                    |                    |                      |         |
| Belföldi { hizlalt ürü — Masthammel ... ..                          | 78.888                 | 1.612                                        | —                       | —                  | —                  | 75.496               |  | 48.874                 | —                                            | —                       | —                  | —                  | 48.874               |         |
| élő juh { feljavított — aufgebessert ... ..                         | 20.150                 | 325                                          | —                       | —                  | —                  | 21.874               |  | 16.400                 | —                                            | —                       | —                  | —                  | 16.400               |         |
| { kisorolt kos — ausgem. Widder ... ..                              | 2.576                  | 61                                           | —                       | —                  | —                  | 2.986                |  | 4.921                  | —                                            | —                       | —                  | —                  | 4.921                |         |
| Innländ. { kiverő juh — Ausstossschafe ... ..                       | 1.644                  | —                                            | —                       | —                  | —                  | 1.644                |  | 2.208                  | —                                            | —                       | —                  | —                  | 2.208                |         |
| lebende { bárány — Lämmer ... ..                                    | 15.401                 | —                                            | —                       | —                  | —                  | 15.401               |  | 9.276                  | —                                            | —                       | —                  | —                  | 9.276                |         |
| Schafe { kecske — Ziegen ... ..                                     | 188                    | —                                            | —                       | —                  | —                  | 188                  |  | 55                     | —                                            | —                       | —                  | —                  | 55                   |         |
| Külföldi { hizlalt ürü — Masthammel ... ..                          | 804                    | —                                            | —                       | —                  | —                  | 804                  |  | 1.089                  | 186                                          | 1.944                   | —                  | —                  | 906                  | 2.939   |
| élő juh { feljavított — aufgebessert ... ..                         | —                      | —                                            | —                       | —                  | —                  | 8.572                |  | 8.572                  | —                                            | 212                     | —                  | —                  | 1.910                | 2.497   |
| { kisorolt kos — ausgem. Widder ... ..                              | —                      | —                                            | —                       | —                  | —                  | 6.688                |  | 6.688                  | —                                            | 296                     | —                  | —                  | 210                  | 4.366   |
| Ausl. { kiverő juh — Ausstossschafe ... ..                          | —                      | —                                            | —                       | —                  | —                  | 54                   |  | 54                     | —                                            | 100                     | —                  | —                  | 483                  | 589     |
| lebende { bárány — Lämmer ... ..                                    | —                      | —                                            | —                       | —                  | —                  | —                    |  | —                      | —                                            | —                       | —                  | —                  | 244                  | 244     |
| Schafe { kecske — Ziegen ... ..                                     | —                      | —                                            | —                       | —                  | —                  | 1.884                |  | 1.884                  | —                                            | —                       | —                  | —                  | 682                  | 682     |
| Összesen — Zusammen ... ..                                          | 114.048                | 2.496                                        | —                       | —                  | —                  | 119.567              |  | 82.154                 | 1.556                                        | —                       | —                  | 495                | 8.537                | 92.782  |
| <b>Élő borjú — Lebende Kälber</b>                                   |                        |                                              |                         |                    |                    |                      |  |                        |                                              |                         |                    |                    |                      |         |
| { juh — Schafe ... ..                                               | 20                     | —                                            | —                       | —                  | —                  | 20                   |  | —                      | —                                            | —                       | —                  | —                  | —                    |         |
| Leölt { borjú — Kälber ... ..                                       | 8.407                  | 1.648                                        | 16.929                  | —                  | —                  | 26.984               |  | 1.092                  | 698                                          | 5.810                   | —                  | —                  | 7.605                |         |
| geschlachte { bárány — Lämmer ... ..                                | 84.548                 | —                                            | 190                     | —                  | —                  | 84.789               |  | 81.637                 | —                                            | 89                      | —                  | —                  | 81.716               |         |
| tete { kecske — Ziegen ... ..                                       | 19                     | —                                            | —                       | —                  | —                  | 19                   |  | 7                      | —                                            | —                       | —                  | —                  | 7                    |         |
| Összesen — Zusammen ... ..                                          | 42.996                 | 1.648                                        | 17.119                  | —                  | —                  | 61.763               |  | 83.826                 | 696                                          | 5.899                   | —                  | —                  | 89.419               |         |
| <b>A felhajtás minősége szerint. — Nach der Art des Auftriebes.</b> |                        |                                              |                         |                    |                    |                      |  |                        |                                              |                         |                    |                    |                      |         |
| Vágómarha { vasuton — mittels Bahn ... ..                           | 98.528                 | 1.982                                        | —                       | —                  | —                  | 98.528               |  | 90.190                 | 1.749                                        | —                       | —                  | —                  | 89.939               | 154.021 |
| Schlachtvieh { lábön — durch Auftrieb ... ..                        | 279                    | —                                            | —                       | —                  | —                  | 279                  |  | 198                    | —                                            | —                       | —                  | —                  | 198                  |         |
| Gazdas. marha { vasuton — mittels Bahn ... ..                       | 10.451                 | 77                                           | —                       | —                  | —                  | 10.558               |  | 15.450                 | 29                                           | —                       | —                  | —                  | 15.508               |         |
| Zuchtvieh { lábön — durch Auftrieb ... ..                           | 2                      | —                                            | —                       | —                  | —                  | 2                    |  | 28                     | —                                            | —                       | —                  | —                  | 28                   |         |
| Apró marha { vasuton — mittels Bahn ... ..                          | 108.746                | 2.496                                        | —                       | —                  | —                  | 108.746              |  | 77.620                 | 1.556                                        | —                       | —                  | —                  | 78.176               |         |
| Kleinvieh { tengelyen — per Achse ... ..                            | 5.902                  | —                                            | —                       | —                  | —                  | 5.902                |  | 4.584                  | —                                            | —                       | —                  | —                  | 4.584                |         |
| Élő borjú { vasuton — mittels Bahn ... ..                           | 67.291                 | 4.748                                        | —                       | —                  | —                  | 72.039               |  | 60.688                 | 9.457                                        | —                       | —                  | —                  | 70.145               |         |
| Lebende Kälber { tengelyen — per Achse ... ..                       | 27.899                 | —                                            | —                       | —                  | —                  | 27.899               |  | 82.845                 | —                                            | —                       | —                  | —                  | 82.845               |         |
| Leölt állat { vasuton — mittels Bahn ... ..                         | 88.887                 | 1.648                                        | 17.119                  | —                  | —                  | 107.634              |  | 26.087                 | 696                                          | 5.899                   | —                  | —                  | 32.682               |         |
| Geschl. Thiere { tengelyen — per Achse ... ..                       | 4.658                  | —                                            | —                       | —                  | —                  | 4.658                |  | 7.259                  | —                                            | —                       | —                  | —                  | 7.259                |         |
| Főösszeg — Hauptsumme ... ..                                        | 361.548                | 10.928                                       | 17.119                  | —                  | —                  | 379.595              |  | 314.899                | 18.481                                       | 5.399                   | —                  | —                  | 338.779              |         |

406. A marhavásártérre szállított állatok tüzetes megjelölése 1897. és 1898. években.  
 Ausweis des auf den Viehmarkt aufgetriebenen Viehes, mit detaillirter Angabe der Herkunft 1897 und 1898.

| Ország, országrész, vármegye,<br>honnan a marha felhajtott<br>Staat, Landestheil, Comitat, woher<br>das Vieh aufgetrieben wurde | Vágómarha<br>Schlachtvieh |               | Gazdasági<br>marha<br>Zuchtvieh |              | Juh, kecske<br>Schafe, Ziegen |               | Borjú<br>Kälber |               | Leölt állatok<br>Geschlachtete<br>Thiere |               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------|---------------------------------|--------------|-------------------------------|---------------|-----------------|---------------|------------------------------------------|---------------|
|                                                                                                                                 | 1897                      | 1898          | 1897                            | 1898         | 1897                          | 1898          | 1897            | 1898          | 1897                                     | 1898          |
| <b>I. Magyar birodalom.</b>                                                                                                     |                           |               |                                 |              |                               |               |                 |               |                                          |               |
| <b>Länder der ungarischen Krone.</b>                                                                                            |                           |               |                                 |              |                               |               |                 |               |                                          |               |
| <b>1. Magyarország. — Ungarn.</b>                                                                                               |                           |               |                                 |              |                               |               |                 |               |                                          |               |
| <b>a) Duna balpartja.</b>                                                                                                       |                           |               |                                 |              |                               |               |                 |               |                                          |               |
| <b>Linkes Ufer der Donau</b>                                                                                                    |                           |               |                                 |              |                               |               |                 |               |                                          |               |
| Árva vármegye                                                                                                                   | —                         | —             | —                               | —            | 209                           | —             | —               | —             | —                                        | —             |
| Bars                                                                                                                            | 14                        | 16            | 16                              | 360          | —                             | —             | 1.189           | 983           | 4                                        | 7             |
| Esztergom vármegye                                                                                                              | 17                        | 61            | —                               | 58           | 42                            | 102           | 132             | 568           | —                                        | —             |
| Hont vármegye                                                                                                                   | 226                       | 211           | 87                              | 894          | 150                           | 326           | 774             | 1.483         | 762                                      | 292           |
| Liptó                                                                                                                           | —                         | 10            | —                               | —            | —                             | 521           | —               | —             | —                                        | —             |
| Nógrád                                                                                                                          | 1.429                     | 1.997         | 144                             | 964          | 2.008                         | 1.497         | 5.865           | 4.616         | 9.662                                    | 10.914        |
| Nyitra                                                                                                                          | 82                        | 58            | 188                             | 864          | —                             | 100           | 553             | 623           | —                                        | —             |
| Pozsony                                                                                                                         | —                         | —             | 11                              | 171          | —                             | —             | 24              | 168           | —                                        | 4             |
| Trencsén                                                                                                                        | —                         | —             | 3                               | 2            | —                             | —             | 1               | —             | 1                                        | 2             |
| Turóc                                                                                                                           | —                         | —             | —                               | —            | —                             | —             | 1               | —             | 107                                      | 4             |
| Zólyom                                                                                                                          | 12                        | 56            | —                               | 7            | —                             | 58            | 18              | —             | 7.029                                    | 4.664         |
| <b>Összesen</b>                                                                                                                 | <b>1.780</b>              | <b>2.404</b>  | <b>349</b>                      | <b>2.815</b> | <b>2.409</b>                  | <b>2.599</b>  | <b>8.057</b>    | <b>8.441</b>  | <b>17.565</b>                            | <b>15.887</b> |
| <b>b) Duna jobbpartja.</b>                                                                                                      |                           |               |                                 |              |                               |               |                 |               |                                          |               |
| <b>Rechtes Ufer der Donau.</b>                                                                                                  |                           |               |                                 |              |                               |               |                 |               |                                          |               |
| Baranya vármegye                                                                                                                | 1.000                     | 606           | 251                             | 586          | 1.482                         | 872           | 618             | 1.079         | 15                                       | 262           |
| Fejér                                                                                                                           | 8.225                     | 8.294         | 259                             | 342          | 12.606                        | 7.822         | 7.868           | 10.471        | 1.784                                    | 778           |
| Győr                                                                                                                            | 8                         | —             | 45                              | —            | —                             | —             | 5               | 32            | 14                                       | —             |
| Komárom                                                                                                                         | 169                       | 68            | 58                              | 76           | 605                           | 150           | 33              | 471           | 4                                        | —             |
| Moson                                                                                                                           | —                         | —             | —                               | —            | —                             | —             | —               | —             | —                                        | —             |
| Somogy                                                                                                                          | 586                       | 467           | 42                              | 545          | 1.587                         | 710           | 1.190           | 2.796         | 40                                       | 88            |
| Sopron                                                                                                                          | 7                         | —             | 66                              | 110          | —                             | —             | 386             | 168           | 855                                      | 199           |
| Tolna                                                                                                                           | 1.836                     | 2.927         | 262                             | 2.907        | 2.382                         | 1.495         | 3.748           | 6.222         | 407                                      | 285           |
| Vas                                                                                                                             | —                         | —             | 250                             | 378          | 96                            | —             | 548             | 467           | 7                                        | 7             |
| Veszprém                                                                                                                        | 299                       | 255           | 23                              | 10           | 242                           | 100           | 499             | 283           | 475                                      | 445           |
| Zala                                                                                                                            | 14                        | 28            | —                               | —            | —                             | —             | 150             | 443           | 71                                       | 49            |
| <b>Összesen</b>                                                                                                                 | <b>7.164</b>              | <b>7.645</b>  | <b>1.256</b>                    | <b>4.949</b> | <b>18.950</b>                 | <b>10.149</b> | <b>14.585</b>   | <b>22.437</b> | <b>3.172</b>                             | <b>2.108</b>  |
| <b>c) Duna-Tisza-köze.</b>                                                                                                      |                           |               |                                 |              |                               |               |                 |               |                                          |               |
| <b>Donau-Theiss Niederung.</b>                                                                                                  |                           |               |                                 |              |                               |               |                 |               |                                          |               |
| Bács-Bodrog vármegye                                                                                                            | 8.895                     | 6.998         | 85                              | 52           | 7.943                         | 4.979         | 601             | 470           | 70                                       | 224           |
| Csongrád                                                                                                                        | 2.954                     | 2.260         | 13                              | 56           | 1.880                         | 864           | 467             | 169           | 50                                       | 120           |
| Heves vármegye                                                                                                                  | 8.648                     | 8.294         | 29                              | 228          | 4.838                         | 3.784         | 5.841           | 4.879         | 83                                       | 98            |
| J.-N.-Kún-Szolnok vármegye                                                                                                      | 7.633                     | 6.713         | 144                             | 85           | 11.008                        | 6.137         | 2.801           | 2.142         | 6.042                                    | 6.946         |
| Pest-Pilis-Solt-Kis-Kún vármegye                                                                                                | 21.796                    | 17.835        | 1.129                           | 1.551        | 21.106                        | 18.192        | 25.567          | 27.418        | 1.040                                    | 975           |
| <b>Összesen</b>                                                                                                                 | <b>44.426</b>             | <b>37.100</b> | <b>1.400</b>                    | <b>1.972</b> | <b>45.720</b>                 | <b>33.956</b> | <b>35.277</b>   | <b>35.076</b> | <b>7.285</b>                             | <b>8.363</b>  |
| <b>d) Tisza jobbpartja.</b>                                                                                                     |                           |               |                                 |              |                               |               |                 |               |                                          |               |
| <b>Rechtes Ufer der Theiss.</b>                                                                                                 |                           |               |                                 |              |                               |               |                 |               |                                          |               |
| Abauj-Torna vármegye                                                                                                            | 289                       | 289           | 61                              | —            | 1.178                         | 244           | 501             | 392           | 656                                      | 927           |
| Bereg vármegye                                                                                                                  | 449                       | 455           | —                               | 14           | 770                           | 567           | 3.026           | 1.947         | 145                                      | 49            |
| Borsod                                                                                                                          | 1.225                     | 1.276         | 175                             | 111          | 2.726                         | 3.681         | 4.181           | 3.408         | 2                                        | 12            |
| Gömör                                                                                                                           | 333                       | 1.231         | 112                             | 118          | 354                           | 335           | 2.386           | 2.403         | 1.581                                    | 623           |
| Sáros                                                                                                                           | 174                       | 126           | —                               | —            | —                             | —             | 965             | 412           | 3.307                                    | 1.396         |
| Szepes                                                                                                                          | —                         | 122           | —                               | —            | 200                           | —             | —               | —             | 2.244                                    | 1.944         |
| Ung                                                                                                                             | 1.274                     | 1.135         | 91                              | 162          | 200                           | 139           | 6.410           | 5.746         | 659                                      | 81            |
| Zemplén                                                                                                                         | 2.714                     | 2.884         | 22                              | 44           | 1.195                         | —             | 9.663           | 6.186         | 4.534                                    | 463           |
| <b>Összesen</b>                                                                                                                 | <b>6.458</b>              | <b>7.018</b>  | <b>461</b>                      | <b>449</b>   | <b>6.623</b>                  | <b>4.966</b>  | <b>27.132</b>   | <b>20.494</b> | <b>13.128</b>                            | <b>5.497</b>  |
| <b>e) Tisza balpartja.</b>                                                                                                      |                           |               |                                 |              |                               |               |                 |               |                                          |               |
| <b>Linkes Ufer der Theiss.</b>                                                                                                  |                           |               |                                 |              |                               |               |                 |               |                                          |               |
| Békes vármegye                                                                                                                  | 3.976                     | 3.954         | 121                             | 62           | 4.785                         | 5.137         | 406             | 218           | —                                        | —             |
| Bihar                                                                                                                           | 4.168                     | 3.458         | 643                             | 692          | 5.968                         | 4.179         | 488             | 243           | —                                        | 100           |
| Hajdu                                                                                                                           | 2.917                     | 2.930         | 154                             | 98           | 3.020                         | 1.188         | 1.263           | 726           | —                                        | 144           |



| Ország, országrész, vármegye,<br>honnan a marha felhajtott<br>Staat, Landestheil, Comitat,<br>woher das Vieh aufgetrieben<br>wurde | Vágómarha<br>Schlachtvieh |         | Gazdasági<br>marha<br>Zuchtvieh |        | Juh, kecske<br>Schafe, Ziegen |        | Borjú<br>Kälber |         | Leölt állatok<br>Geschlachtete<br>Thiere |        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------|---------------------------------|--------|-------------------------------|--------|-----------------|---------|------------------------------------------|--------|
|                                                                                                                                    | 1897                      | 1898    | 1897                            | 1898   | 1897                          | 1898   | 1897            | 1898    | 1897                                     | 1898   |
| Máramaros vármegye ...                                                                                                             | 1.477                     | 881     | 410                             | 267    | 588                           | 448    | 599             | 582     | 1.129                                    | 155    |
| Szabolcs " ...                                                                                                                     | 3.444                     | 2.498   | 61                              | 40     | 5.101                         | 1.526  | 8.904           | 2.666   | 44                                       | 439    |
| Szatmár " ...                                                                                                                      | 2.961                     | 2.806   | 3.127                           | 2.221  | 5.406                         | 5.016  | 1.402           | 1.005   | —                                        | 2      |
| Szilágy " ...                                                                                                                      | 811                       | 405     | 527                             | 101    | 1.244                         | 880    | 181             | 6       | 14                                       | —      |
| Ugocea " ...                                                                                                                       | 306                       | 492     | 40                              | 10     | —                             | 220    | 819             | 740     | —                                        | —      |
| Összesen ...                                                                                                                       | 20.060                    | 16.874  | 5.088                           | 3.491  | 26.057                        | 18.594 | 8.412           | 6.191   | 1.187                                    | 844    |
| Tisza-Maros-köze.                                                                                                                  |                           |         |                                 |        |                               |        |                 |         |                                          |        |
| Theiss-Maros-Winkel.                                                                                                               |                           |         |                                 |        |                               |        |                 |         |                                          |        |
| Arad vármegye ...                                                                                                                  | 2.151                     | 2.005   | 49                              | 6      | 1.767                         | 3.090  | 45              | 38      | —                                        | 2      |
| Csanád " ...                                                                                                                       | 678                       | 1.108   | —                               | —      | 295                           | —      | 46              | 92      | 8                                        | 9      |
| Krassó-Szörény vármegye                                                                                                            | 1.587                     | 1.061   | 38                              | 28     | 660                           | 289    | 38              | 59      | —                                        | —      |
| Temes vármegye ...                                                                                                                 | 1.688                     | 1.692   | 15                              | 45     | 1.005                         | 1.612  | 153             | 184     | 112                                      | 1      |
| Torontál " ...                                                                                                                     | 1.388                     | 1.351   | 10                              | 29     | 1.779                         | 527    | 88              | 32      | 404                                      | 624    |
| Összesen ...                                                                                                                       | 7.487                     | 7.217   | 107                             | 108    | 5.506                         | 5.518  | 315             | 355     | 524                                      | 696    |
| 2. Erdély. — Siebenbürgen.                                                                                                         |                           |         |                                 |        |                               |        |                 |         |                                          |        |
| Alsó-Fehér vármegye ...                                                                                                            | 332                       | 360     | 171                             | 93     | 1.165                         | 199    | 250             | 274     | 4                                        | —      |
| Besztercze-Naszód várm.                                                                                                            | 385                       | 273     | 22                              | —      | 505                           | —      | 5               | —       | —                                        | —      |
| Brassó vármegye ...                                                                                                                | 15                        | 54      | 48                              | —      | —                             | —      | —               | —       | —                                        | —      |
| Csik " ...                                                                                                                         | 22                        | 122     | —                               | —      | —                             | —      | —               | —       | —                                        | —      |
| Fogaras " ...                                                                                                                      | 45                        | 41      | —                               | 57     | —                             | 48     | —               | —       | —                                        | —      |
| Háromszék vármegye ...                                                                                                             | 354                       | 429     | 206                             | 58     | —                             | —      | —               | —       | —                                        | —      |
| Hunyad " ...                                                                                                                       | 78                        | 63      | —                               | —      | 118                           | 50     | 17              | —       | —                                        | 1      |
| Kis-Küküllő " ...                                                                                                                  | 506                       | 799     | 52                              | 72     | 256                           | —      | 78              | 98      | —                                        | —      |
| Kolozs " ...                                                                                                                       | 1.466                     | 1.679   | 225                             | 580    | 1.528                         | 1.469  | 78              | 13      | —                                        | —      |
| Maros-Torda " ...                                                                                                                  | 1.472                     | 1.272   | 174                             | 204    | 607                           | 90     | 88              | 3       | 4                                        | —      |
| Nagy-Küküllő " ...                                                                                                                 | 801                       | 1.109   | 58                              | 1      | 754                           | 254    | 73              | 37      | —                                        | —      |
| Szeben " ...                                                                                                                       | 215                       | 167     | 24                              | 59     | 1.448                         | 2.732  | 62              | 1       | 126                                      | —      |
| Szolnok-Doboka vármegye                                                                                                            | 728                       | 951     | 424                             | 239    | 842                           | 220    | 2               | 1       | —                                        | —      |
| Torda-Aranyos " ...                                                                                                                | 4.585                     | 4.101   | 325                             | 286    | 1.495                         | 1.190  | 206             | 104     | —                                        | —      |
| Udvarhely vármegye ...                                                                                                             | 588                       | 705     | 93                              | 90     | 1.170                         | 120    | 88              | 13      | —                                        | —      |
| Összesen ...                                                                                                                       | 11.527                    | 12.125  | 1.822                           | 1.724  | 9.838                         | 6.872  | 892             | 584     | 134                                      | 1      |
| Magyarország összesen                                                                                                              |                           |         |                                 |        |                               |        |                 |         |                                          |        |
| Ungarn zusammen ...                                                                                                                | 98.802                    | 90.888  | 10.488                          | 15.508 | 114.648                       | 82.154 | 94.620          | 93.528  | 42.995                                   | 33.326 |
| 3. Horvát-Szlavonország                                                                                                            |                           |         |                                 |        |                               |        |                 |         |                                          |        |
| Kroatien-Slavonien ...                                                                                                             | 1.962                     | 1.749   | 77                              | 26     | 2.498                         | 1.556  | 4.748           | 9.457   | 1.648                                    | 693    |
| Magyar birodalom össz.                                                                                                             |                           |         |                                 |        |                               |        |                 |         |                                          |        |
| Länder d. ung. Krone zus.                                                                                                          | 100.764                   | 92.122  | 10.560                          | 15.534 | 117.146                       | 83.710 | 99.368          | 102.985 | 44.643                                   | 34.019 |
| II. Ausztria. — Oesterreich.                                                                                                       |                           |         |                                 |        |                               |        |                 |         |                                          |        |
| Bécs ... Wien ...                                                                                                                  | —                         | —       | —                               | —      | —                             | —      | —               | —       | 8.089                                    | 3.865  |
| Bukovina ... Bukovina ...                                                                                                          | —                         | —       | —                               | —      | —                             | —      | —               | —       | 185                                      | 23     |
| Csehország ... Böhmen ...                                                                                                          | —                         | —       | —                               | —      | —                             | —      | —               | —       | 8                                        | —      |
| Galiczia ... Galizien ...                                                                                                          | —                         | —       | —                               | —      | —                             | —      | —               | —       | 8.022                                    | 1.011  |
| Morvaország ... Mähren ...                                                                                                         | —                         | —       | —                               | —      | —                             | —      | —               | —       | 79                                       | 208    |
| Stiria ... Steiermark ...                                                                                                          | —                         | —       | —                               | —      | —                             | —      | —               | —       | 88                                       | —      |
| Tirol, Vorarlberg ...                                                                                                              | —                         | —       | —                               | —      | —                             | —      | —               | —       | 708                                      | 292    |
| Összesen ... Zusammen ...                                                                                                          | —                         | —       | —                               | —      | —                             | —      | —               | —       | 17.119                                   | 5.399  |
| III. Bosznia. — Bosnien.                                                                                                           |                           |         |                                 |        |                               |        |                 |         |                                          |        |
|                                                                                                                                    | 3.589                     | 889     | —                               | —      | 399                           | 495    | 87              | 1       | —                                        | —      |
| IV. Külföld. — Ausland.                                                                                                            |                           |         |                                 |        |                               |        |                 |         |                                          |        |
| Románia ... Rumänien ...                                                                                                           | —                         | —       | —                               | —      | —                             | —      | —               | —       | —                                        | —      |
| Szerbia ... Serbien ...                                                                                                            | 34.813                    | 61.198  | —                               | —      | 11.957                        | 8.527  | 307             | 180     | —                                        | —      |
| Összesen ... Zusammen ...                                                                                                          | 34.813                    | 61.198  | —                               | —      | 11.957                        | 8.527  | 307             | 180     | —                                        | —      |
| Főösszeg ... Hauptsumme                                                                                                            | 189.166                   | 154.214 | 10.560                          | 15.534 | 129.502                       | 92.732 | 99.707          | 106.166 | 61.762                                   | 39.419 |

407. A marhavásárról elszállított állatok kimutatása 1897. és 1898. évekről, rendeltetési helyök szerint  
 Ausweis des vom Viehmarkte in den Jahren 1897 und 1898 ausgeführten Viehes, mit Angabe des Ortes der Bestimmung.

| Rendeltetési hely, a hová a<br>marha elszállított<br>Ort der Bestimmung, wohin<br>das Vieh ausgeführt wurde | Vágómarha — Schlachtvieh |                |               |                  | Gazd.marha — Zuchtvieh   |                          |                        |                            | Apró marha — Kleinvieh                          |                        |                                             |                  | Mindössze<br>Zusammen |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|----------------|---------------|------------------|--------------------------|--------------------------|------------------------|----------------------------|-------------------------------------------------|------------------------|---------------------------------------------|------------------|-----------------------|--|
|                                                                                                             | Bika<br>Stiere           | Ökör<br>Ochsen | Fehén<br>Kühe | Bivaly<br>Büffel | Tenyészika<br>Zuchstiere | Jármos ökör<br>Zugochsen | Fejőstehén<br>Melkkühe | Jármos bivaly<br>Zugbüffel | Borjú, bika-<br>borjú, bika-<br>kalb, Stierkalb | Tinó, őszó<br>Jungvieh | Bika, juh,<br>bárány, kos<br>Schafe, Widder | kecske<br>Ziegen |                       |  |
| 1897.                                                                                                       |                          |                |               |                  |                          |                          |                        |                            |                                                 |                        |                                             |                  |                       |  |
| 1. Magyarország :                                                                                           |                          |                |               |                  |                          |                          |                        |                            |                                                 |                        |                                             |                  |                       |  |
| vasuton ... ..                                                                                              | 80                       | 6.158          | 1.760         | 868              | 10                       | 2.764                    | 804                    | 88                         | 80                                              | 408                    | 8.262                                       | —                | 15.775                |  |
| lábon, illetve tengelyen                                                                                    | 115                      | 6.882          | 17.240        | 309              | 1                        | 4.865                    | 405                    | 81                         | 5.846                                           | 182                    | 88.787                                      | 459              | 74.572                |  |
| együtt... ..                                                                                                | 195                      | 12.965         | 19.000        | 675              | 11                       | 7.129                    | 1.209                  | 119                        | 5.926                                           | 590                    | 42.049                                      | 459              | 90.847                |  |
| 2. Horvát-Szlavonország                                                                                     | —                        | 18             | 11            | —                | —                        | 68                       | —                      | —                          | —                                               | —                      | —                                           | —                | 92                    |  |
| 3. Bécs                                                                                                     | 1.306                    | 6.531          | 185           | 492              | —                        | —                        | —                      | —                          | —                                               | —                      | 8.928                                       | —                | 12.442                |  |
| 4. Alsó-Ausztria ... ..                                                                                     | —                        | 8              | 8             | —                | —                        | —                        | —                      | —                          | 2                                               | —                      | 121                                         | —                | 184                   |  |
| 5. Felső-Ausztria ... ..                                                                                    | —                        | 82             | —             | —                | —                        | —                        | —                      | —                          | —                                               | —                      | —                                           | —                | 82                    |  |
| 6. Csehország ... ..                                                                                        | 265                      | 5.425          | 488           | 256              | —                        | —                        | —                      | —                          | —                                               | —                      | 10.641                                      | 8                | 17.078                |  |
| 7. Morvaország ... ..                                                                                       | —                        | 647            | 14            | 8                | —                        | —                        | —                      | —                          | —                                               | —                      | 190                                         | —                | 854                   |  |
| 8. Szilézia ... ..                                                                                          | —                        | —              | —             | —                | —                        | —                        | —                      | —                          | —                                               | —                      | —                                           | —                | —                     |  |
| 9. Trieszt ... ..                                                                                           | —                        | 1.704          | —             | —                | —                        | —                        | —                      | —                          | —                                               | —                      | —                                           | —                | 1.704                 |  |
| 10. Isztria ... ..                                                                                          | —                        | 196            | —             | —                | —                        | —                        | —                      | —                          | —                                               | —                      | —                                           | —                | 196                   |  |
| 11. Tirol, Vorarlberg... ..                                                                                 | —                        | —              | —             | —                | —                        | —                        | —                      | —                          | —                                               | —                      | 208                                         | —                | 208                   |  |
| 12. Salzburg ... ..                                                                                         | —                        | —              | —             | —                | —                        | —                        | —                      | —                          | —                                               | —                      | —                                           | —                | —                     |  |
| 13. Stajersország ... ..                                                                                    | —                        | —              | —             | —                | —                        | —                        | —                      | —                          | —                                               | —                      | —                                           | —                | —                     |  |
| 14. Galiczia ... ..                                                                                         | —                        | —              | —             | —                | —                        | —                        | —                      | —                          | —                                               | —                      | —                                           | —                | —                     |  |
| 15. Dalmácia ... ..                                                                                         | —                        | —              | —             | —                | —                        | —                        | —                      | —                          | —                                               | —                      | —                                           | —                | —                     |  |
| 16. Németország ... ..                                                                                      | 9                        | 280            | 459           | 126              | —                        | —                        | —                      | —                          | —                                               | —                      | —                                           | —                | 824                   |  |
| 17. Belgium ... ..                                                                                          | —                        | —              | —             | —                | —                        | —                        | —                      | —                          | —                                               | —                      | 270                                         | —                | 270                   |  |
| 18. Franciaország (Páris)                                                                                   | —                        | —              | —             | —                | —                        | —                        | —                      | —                          | —                                               | —                      | 28.586                                      | —                | 28.586                |  |
| 19. Szerbia ... ..                                                                                          | —                        | —              | —             | —                | —                        | —                        | —                      | —                          | 8                                               | —                      | —                                           | —                | 8                     |  |
| Főösszeg... ..                                                                                              | 1.775                    | 27.771         | 20.155        | 1.552            | 11                       | 7.197                    | 1.209                  | 121                        | 5.929                                           | 590                    | 85.998                                      | 462              | 162.765               |  |
| 1898.                                                                                                       |                          |                |               |                  |                          |                          |                        |                            |                                                 |                        |                                             |                  |                       |  |
| 1. Ungarn :                                                                                                 |                          |                |               |                  |                          |                          |                        |                            |                                                 |                        |                                             |                  |                       |  |
| mittels Bahn ... ..                                                                                         | 188                      | 8.000          | 1.129         | 118              | 20                       | 1.574                    | 1.507                  | 58                         | 151                                             | 276                    | 4.582                                       | 20               | 17.618                |  |
| durch Auftrieb ... ..                                                                                       | 121                      | 8.668          | 16.761        | 188              | 8                        | 8.514                    | 2.867                  | 84                         | 6.321                                           | 285                    | 87.058                                      | 851              | 76.171                |  |
| zusammen... ..                                                                                              | 304                      | 16.668         | 17.890        | 301              | 28                       | 5.088                    | 4.374                  | 142                        | 6.472                                           | 511                    | 41.640                                      | 871              | 93.784                |  |
| 2. Kroatien-Slavonien ... ..                                                                                | —                        | —              | —             | —                | —                        | 60                       | —                      | —                          | —                                               | —                      | —                                           | —                | 60                    |  |
| 3. Wien ... ..                                                                                              | 1.722                    | 7.449          | 822           | 675              | —                        | —                        | —                      | —                          | —                                               | —                      | 5.501                                       | —                | 15.669                |  |
| 4. Nieder-Oesterreich ... ..                                                                                | —                        | 14             | —             | —                | —                        | —                        | —                      | —                          | —                                               | —                      | —                                           | —                | 14                    |  |
| 5. Ober-Oesterreich ... ..                                                                                  | —                        | —              | —             | —                | —                        | —                        | —                      | —                          | —                                               | —                      | —                                           | —                | —                     |  |
| 6. Böhmen ... ..                                                                                            | 80                       | 10.822         | 166           | 808              | —                        | —                        | —                      | —                          | —                                               | —                      | 12.848                                      | 1                | 28.720                |  |
| 7. Mähren ... ..                                                                                            | 1                        | 821            | —             | 2                | —                        | 20                       | —                      | —                          | —                                               | —                      | 275                                         | —                | 1.119                 |  |
| 8. Schlesien ... ..                                                                                         | —                        | 79             | 1             | 1                | —                        | —                        | —                      | —                          | —                                               | —                      | —                                           | —                | 81                    |  |
| 9. Triest ... ..                                                                                            | —                        | 24             | —             | —                | —                        | —                        | —                      | —                          | —                                               | —                      | —                                           | —                | 24                    |  |
| 10. Istrien ... ..                                                                                          | —                        | 758            | —             | —                | —                        | —                        | —                      | —                          | —                                               | —                      | —                                           | —                | 758                   |  |
| 11. Tirol, Vorarlberg... ..                                                                                 | —                        | —              | —             | —                | —                        | —                        | —                      | —                          | —                                               | —                      | 120                                         | —                | 120                   |  |
| 12. Salzburg ... ..                                                                                         | —                        | 65             | —             | —                | —                        | —                        | —                      | —                          | —                                               | —                      | —                                           | —                | 65                    |  |
| 13. Steiermark ... ..                                                                                       | —                        | —              | —             | 6                | —                        | 6                        | —                      | —                          | —                                               | —                      | —                                           | —                | 12                    |  |
| 14. Galizien ... ..                                                                                         | —                        | 88             | —             | —                | —                        | —                        | —                      | —                          | —                                               | —                      | —                                           | —                | 88                    |  |
| 15. Dalmatien... ..                                                                                         | —                        | —              | 2             | —                | —                        | —                        | —                      | —                          | —                                               | —                      | —                                           | —                | 2                     |  |
| 16. Deutschland ... ..                                                                                      | 121                      | 288            | 714           | 22               | —                        | —                        | —                      | —                          | —                                               | —                      | —                                           | —                | 1.140                 |  |
| 17. Belgien ... ..                                                                                          | —                        | —              | —             | —                | —                        | —                        | —                      | —                          | —                                               | —                      | 405                                         | —                | 405                   |  |
| 18. Frankreich (Paris) ... ..                                                                               | —                        | —              | —             | —                | —                        | —                        | —                      | —                          | —                                               | —                      | 1.977                                       | —                | 1.977                 |  |
| 19. Serbien ... ..                                                                                          | —                        | —              | —             | —                | —                        | —                        | —                      | —                          | —                                               | —                      | 40                                          | —                | 40                    |  |
| Hauptsumme... ..                                                                                            | 2.228                    | 37.011         | 19.095        | 1.810            | 28                       | 5.174                    | 4.374                  | 142                        | 6.472                                           | 511                    | 62.806                                      | 872              | 189.028               |  |

408. Áruforgalom vasúton és a gőzhajózási társulatok hajóin 1889—1898. években.<sup>1</sup>  
(Métermázsákban.)

Warenverkehr auf Eisenbahnen und den Schiffen der Dampfschiffahrtsgesellschaften in den Jahren 1889—1898.  
(In Meterzentnern.)<sup>1</sup>

| Év<br>Jahr           | Bevitel<br>Einfuhr | Kivitel<br>Ausfuhr | Összesen<br>Zusammen | Az összforgalomból esik — Vom Gesamtverkehr fallen auf  |                        |                                               |                    |
|----------------------|--------------------|--------------------|----------------------|---------------------------------------------------------|------------------------|-----------------------------------------------|--------------------|
|                      |                    |                    |                      | M. kir. állam-<br>vasutakra<br>Ungar. Staats-<br>bahnen | Déli vsutra<br>Südbahn | Helyi érd.<br>vasutakra<br>Vicinal-<br>bahnen | Hajókra<br>Schiffe |
| 1889                 | 22,495.750         | 12,604.726         | 85,100.476           | 25,784.816                                              | 2,248.212              | 180.274                                       | 6,992.174          |
| 1890                 | 24,900.275         | 18,227.186         | 87,427.461           | 26,881.841                                              | 2,171.919              | 122.081                                       | 8,252.120          |
| 1891                 | 25,783.885         | 14,109.825         | 89,844.710           | 32,895.648                                              | 1,982.695              | 143.862                                       | 4,822.965          |
| 1892                 | 25,120.409         | 16,488.587         | 41,608.946           | 84,125.845                                              | 2,016.935              | 199.259                                       | 5,262.407          |
| 1893                 | 30,048.805         | 17,550.189         | 47,598.944           | 87,620.106                                              | 2,149.955              | 897.938                                       | 7,430.945          |
| 1894                 | 30,758.228         | 18,989.818         | 49,692.541           | 89,796.198                                              | 2,176.066              | 455.681                                       | 7,264.651          |
| 1895                 | 35,709.907         | 19,585.881         | 55,245.688           | 45,659.972                                              | 2,291.580              | 551.164                                       | 6,742.972          |
| 1896                 | 35,400.068         | 18,199.499         | 58,599.565           | 41,140.807                                              | 2,180.771              | 1,859.629                                     | 8,468.878          |
| 1897                 | 38,559.984         | 16,469.860         | 55,029.794           | 42,687.216                                              | 1,757.815              | 1,811.776                                     | 8,773.487          |
| 1898 <sup>1)</sup>   | 46,065.837         | 18,606.241         | 64,674.078           | 44,870.652                                              | 1,587.117              | 1,639.807                                     | 16,627.002         |
| Átlag — Durchschnitt |                    |                    |                      |                                                         |                        |                                               |                    |
| 1876—1880            | 15,266.617         | 8,077.968          | 28,844.485           | 15,726.781                                              | 2,686.825              | —                                             | 4,980.929          |
| 1881—1885            | 22,065.698         | 11,126.677         | 88,212.575           | 28,972.378                                              | 8,588.717              | —                                             | 5,651.485          |
| 1886—1890            | 28,757.426         | 12,809.725         | 86,067.151           | 26,490.754                                              | 2,622.788              | 164.081                                       | 6,855.161          |
| 1891—1895            | 29,473.527         | 17,828.689         | 46,797.166           | 38,019.458                                              | 2,128.446              | 849.475                                       | 6,804.792          |

409. Vasúti és gőzhajói áruforgalom 1889—1898. években, árucsoportok szerint részletezve.  
Warenverkehr auf Eisenbahnen und Dampfschiffen in den Jahren 1889—1898, nach Waarenguppen.

| Év<br>Jahr                        | Élő<br>állatok<br>Lebende<br>Thiere | Gabona<br>Getreide | Nyers ter-<br>mények<br>Roh-<br>products | Élelmi<br>czikkek<br>Lebens-<br>mittel | Ásvány-<br>és kőolaj<br>Petro-<br>leum | Zsiradé-<br>kok<br>Fett-<br>waaren | Só és<br>vegyi<br>termékek<br>Salz und<br>Chemika-<br>lien | Ásványok<br>és fémek<br>Minera-<br>lien<br>Metalle | Tüzelő-<br>anyag<br>Brenn-<br>stoffe | Vegyes<br>Diverse | Főösszeg<br>Haupt-<br>summe |
|-----------------------------------|-------------------------------------|--------------------|------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------|-------------------|-----------------------------|
| métermázsákban — in Meterzentnern |                                     |                    |                                          |                                        |                                        |                                    |                                                            |                                                    |                                      |                   |                             |
| a) Behozatal — Einfuhr.           |                                     |                    |                                          |                                        |                                        |                                    |                                                            |                                                    |                                      |                   |                             |
| 1889                              | 798.509                             | 6,010.141          | 845.684                                  | 785.065                                | 946.774                                | 78.782                             | 875.868                                                    | 2,251.826                                          | 6,298.625                            | 5,486.481         | 22,495.750                  |
| 1890                              | 680.815                             | 7,111.772          | 264.935                                  | 737.988                                | 230.298                                | 79.006                             | 539.964                                                    | 2,732.314                                          | 6,813.444                            | 5,784.699         | 24,900.275                  |
| 1891                              | 872.732                             | 6,998.085          | 269.416                                  | 809.961                                | 462.064                                | 100.510                            | 294.968                                                    | 8,106.019                                          | 6,967.460                            | 6,494.242         | 25,783.885                  |
| 1892                              | 1,187.897                           | 5,637.589          | 809.968                                  | 737.870                                | 466.689                                | 74.964                             | 806.801                                                    | 8,088.968                                          | 6,794.689                            | 6,657.896         | 25,120.409                  |
| 1893                              | 1,144.721                           | 8,789.441          | 406.868                                  | 785.179                                | 449.777                                | 90.968                             | 806.791                                                    | 8,672.814                                          | 7,222.806                            | 7,277.945         | 30,048.805                  |
| 1894                              | 1,819.026                           | 7,864.094          | 884.490                                  | 819.885                                | 457.141                                | 74.968                             | 296.801                                                    | 8,965.912                                          | 7,816.411                            | 7,787.608         | 30,758.228                  |
| 1895                              | 917.860                             | 7,871.519          | 806.078                                  | 1,266.550                              | 414.188                                | 186.061                            | 424.164                                                    | 5,147.699                                          | 10,157.049                           | 9,062.194         | 35,709.907                  |
| 1896                              | 1,118.287                           | 8,988.481          | 266.555                                  | 819.682                                | 494.884                                | 182.080                            | 864.099                                                    | 6,137.378                                          | 10,192.404                           | 6,991.528         | 35,400.068                  |
| 1897                              | 992.806                             | 7,672.436          | 826.119                                  | 862.875                                | 578.772                                | 91.687                             | 418.788                                                    | 8,787.551                                          | 11,587.558                           | 7,868.865         | 38,559.984                  |
| 1898                              | 1,178.770                           | 9,990.555          | 474.912                                  | 1,072.114                              | 701.522                                | 109.595                            | 847.664                                                    | 9,680.488                                          | 12,297.720                           | 10,568.768        | 46,065.837                  |
| Átlag — Durchschnitt.             |                                     |                    |                                          |                                        |                                        |                                    |                                                            |                                                    |                                      |                   |                             |
| 1876—80                           | 707.602                             | 4,686.715          | 878.469                                  | 668.827                                | 152.804                                | 77.618                             | 848.511                                                    | 974.015                                            | 4,948.911                            | 2,241.657         | 15,266.617                  |
| 1881—85                           | 726.865                             | 5,699.268          | 418.486                                  | 565.770                                | 188.265                                | 88.878                             | 898.500                                                    | 1,968.822                                          | 6,280.628                            | 5,580.485         | 22,065.698                  |
| 1886—90                           | 744.101                             | 7,064.973          | 575.426                                  | 692.585                                | 287.989                                | 78.897                             | 871.589                                                    | 2,280.082                                          | 6,582.825                            | 5,894.271         | 28,757.426                  |
| 1891—95                           | 1,078.845                           | 7,379.184          | 829.747                                  | 899.788                                | 455.961                                | 90.824                             | 826.704                                                    | 8,788.271                                          | 7,761.676                            | 7,458.975         | 29,473.527                  |
| b) Kivitel — Ausfuhr.             |                                     |                    |                                          |                                        |                                        |                                    |                                                            |                                                    |                                      |                   |                             |
| 1889                              | 609.910                             | 1,836.048          | 276.222                                  | 4,767.292                              | 266.180                                | 188.858                            | 829.869                                                    | 865.214                                            | 184.820                              | 5,866.490         | 12,604.726                  |
| 1890                              | 583.519                             | 1,765.298          | 267.126                                  | 4,788.648                              | 179.894                                | 148.513                            | 272.988                                                    | 901.773                                            | 209.911                              | 4,140.176         | 18,227.186                  |
| 1891                              | 557.755                             | 989.788            | 246.948                                  | 5,049.468                              | 879.655                                | 177.358                            | 215.308                                                    | 1,406.019                                          | 309.001                              | 4,941.192         | 14,109.825                  |
| 1892                              | 726.293                             | 1,142.065          | 329.599                                  | 5,618.797                              | 879.907                                | 220.859                            | 226.168                                                    | 1,968.248                                          | 118.906                              | 5,750.740         | 16,488.587                  |
| 1893                              | 659.268                             | 1,861.188          | 342.180                                  | 6,167.001                              | 809.909                                | 293.735                            | 288.841                                                    | 1,968.418                                          | 171.724                              | 6,047.899         | 17,550.189                  |
| 1894                              | 887.579                             | 1,081.287          | 865.704                                  | 6,845.969                              | 467.690                                | 217.854                            | 204.085                                                    | 2,036.461                                          | 496.896                              | 6,899.996         | 18,989.818                  |
| 1895                              | 446.599                             | 977.226            | 404.568                                  | 7,779.078                              | 824.885                                | 214.749                            | 808.956                                                    | 2,569.456                                          | 84.826                               | 6,418.440         | 19,585.881                  |
| 1896                              | 284.971                             | 1,496.307          | 864.921                                  | 7,224.019                              | 856.291                                | 178.397                            | 468.726                                                    | 2,677.276                                          | 146.075                              | 5,012.668         | 18,199.499                  |
| 1897                              | 248.719                             | 1,686.758          | 249.844                                  | 6,261.269                              | 880.642                                | 155.008                            | 875.638                                                    | 2,986.844                                          | 208.566                              | 4,189.641         | 16,469.860                  |
| 1898                              | 286.152                             | 1,204.915          | 816.419                                  | 6,298.629                              | 864.696                                | 195.270                            | 1,442.011                                                  | 2,723.496                                          | 211.063                              | 5,570.596         | 18,606.241                  |
| Átlag — Durchschnitt.             |                                     |                    |                                          |                                        |                                        |                                    |                                                            |                                                    |                                      |                   |                             |
| 1876—80                           | 491.311                             | 1,054.118          | 312.692                                  | 5,930.009                              | 77.516                                 | 88.674                             | 280.180                                                    | 568.898                                            | 106.296                              | 1,573.202         | 8,077.968                   |
| 1881—85                           | 518.417                             | 1,054.704          | 389.141                                  | 4,507.796                              | 113.807                                | 144.111                            | 270.293                                                    | 972.596                                            | 102.457                              | 3,056.890         | 11,126.677                  |
| 1886—90                           | 544.792                             | 1,848.740          | 306.799                                  | 4,801.615                              | 217.740                                | 154.276                            | 304.111                                                    | 786.226                                            | 148.924                              | 8,794.494         | 12,809.725                  |
| 1891—95                           | 664.895                             | 1,090.294          | 837.799                                  | 6,299.542                              | 872.313                                | 224.910                            | 297.647                                                    | 1,962.819                                          | 213.269                              | 5,910.651         | 17,828.689                  |

<sup>1</sup> 1895-ig csak a Dunagőzhajózási társulat forgalma szerepel e rovatban. 1896-tól kezdve a magyar folyam- és tengerhajózási társulaté is. 1894-től kezdve pedig az összes magánhajók is. Bis 1895 ist in dieser Rubrik nur der Verkehr der Donau-Dampfschiffahrtsgesellschaft enthalten, von 1896 an auch der Verkehr der Ungar. Strom- und Seeschiffahrts-Gesellschaft, von 1898 an auch der Verkehr der Privatschiffe. — <sup>2</sup> Csak 3 évi átlag. Durchschnitt aus 3 Jahren.

410. Vasuti és gőzhajói áruforgalom 1894—1898. években, az árúnevek megkülönböztetésével.  
(Métermázsákban.)

a) Behozatal. — Einfuhr.

| Pályo<br>szám | Az árú megnevezése                 | 1894              | 1895              | 1896              | 1897              | 1898              |
|---------------|------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|               | <b>Élő állatok :</b>               |                   |                   |                   |                   |                   |
| 1             | Ló ... ..                          | 25.670            | 38.407            | 38.867            | 81.639            | 27.078            |
| 2             | Szarvasmarha ... ..                | 465.944           | 526.860           | 577.176           | 464.750           | 688.457           |
| 8             | Juh ... ..                         | 34.981            | 62.208            | 60.866            | 52.658            | 34.112            |
| 4             | Sertés ... ..                      | 792.428           | 295.375           | 447.878           | 483.766           | 429.128           |
|               | <b>Összesen ...</b>                | <b>1,819.028</b>  | <b>917.850</b>    | <b>1,118.287</b>  | <b>982.808</b>    | <b>1,178.770</b>  |
|               | <b>Gabonaneműek :</b>              |                   |                   |                   |                   |                   |
| 5             | Buza ... ..                        | 4,660.172         | 4,672.504         | 5,825.883         | 4,556.376         | 6,087.250         |
| 6             | Rozs ... ..                        | 511.199           | 480.647           | 552.276           | 448.607           | 452.818           |
| 7             | Árpa és maláta ... ..              | 795.924           | 1,290.841         | 988.950           | 790.119           | 978.605           |
| 8             | Zab ... ..                         | 508.146           | 509.867           | 592.121           | 626.599           | 687.985           |
| 9             | Repce ... ..                       | 142.288           | 92.872            | 71.704            | 182.609           | 58.759            |
| 10            | Köles ... ..                       | 58.654            | 84.577            | 79.009            | 40.208            | 42.998            |
| 11            | Hüvelyes vetemények ... ..         | 164.000           | 168.674           | 125.850           | 61.828            | 126.298           |
| 12            | Tengeri ... ..                     | 1,028.716         | 627.087           | 758.688           | 971.580           | 1,815.842         |
|               | <b>Összesen ...</b>                | <b>7,864.094</b>  | <b>7,871.519</b>  | <b>8,983.481</b>  | <b>7,672.426</b>  | <b>9,699.555</b>  |
|               | <b>Nyers termények :</b>           |                   |                   |                   |                   |                   |
| 13            | Gyapju ... ..                      | 87.295            | 58.580            | 59.522            | 63.426            | 175.182           |
| 14            | Bőr és bőrárúk ... ..              | 119.982           | 109.282           | 77.016            | 99.869            | 110.867           |
| 15            | Dohány ... ..                      | 128.588           | 108.524           | 120.146           | 129.075           | 132.178           |
| 16            | Len és kender ... ..               | 49.125            | 84.742            | 29.871            | 86.249            | 56.690            |
|               | <b>Összesen ...</b>                | <b>384.940</b>    | <b>306.078</b>    | <b>286.555</b>    | <b>328.119</b>    | <b>474.912</b>    |
|               | <b>Élelmi cikkek :</b>             |                   |                   |                   |                   |                   |
| 17            | Cukor ... ..                       | 178.089           | 220.058           | 188.497           | 284.206           | 241.121           |
| 18            | Kávé ... ..                        | 24.181            | 24.887            | 25.778            | 27.912            | 29.839            |
| 19            | Bor ... ..                         | 220.744           | 376.588           | 201.867           | 203.431           | 223.073           |
| 20            | Sör ... ..                         | 25.027            | 31.559            | 30.867            | 25.178            | 24.986            |
| 21            | Szesz ... ..                       | 104.101           | 298.306           | 121.188           | 135.800           | 152.588           |
| 22            | Lisztőrlemény ... ..               | 272.743           | 385.707           | 252.490           | 286.348           | 401.062           |
|               | <b>Összesen ...</b>                | <b>819.835</b>    | <b>1,286.550</b>  | <b>819.682</b>    | <b>862.875</b>    | <b>1,072.114</b>  |
| 23            | Ásvány- és kőolaj ... ..           | 457.141           | 414.188           | 494.834           | 578.772           | 701.522           |
| 24            | Zsír- és zsíráruk ... ..           | 74.968            | 133.081           | 132.060           | 91.687            | 109.895           |
|               | <b>Só és vegyi termékek :</b>      |                   |                   |                   |                   |                   |
| 25            | Só ... ..                          | 75.122            | 81.423            | 69.567            | 96.424            | 107.270           |
| 26            | Vegyi termékek ... ..              | 218.179           | 342.741           | 274.515           | 317.364           | 240.894           |
|               | <b>Összesen ...</b>                | <b>293.301</b>    | <b>424.164</b>    | <b>364.082</b>    | <b>413.788</b>    | <b>347.664</b>    |
|               | <b>Ásványok és fémek :</b>         |                   |                   |                   |                   |                   |
| 27            | Ásványok ... ..                    | 29.944            | 24.007            | 28.629            | 18.173            | 20.497            |
| 28            | Vas és acél ... ..                 | 708.114           | 1,000.478         | 878.857           | 910.410           | 936.047           |
| 29            | Vas- és aczélarúk ... ..           | 1,048.796         | 1,286.062         | 1,078.841         | 1,358.179         | 1,847.427         |
| 30            | Üveg és üvegarúk ... ..            | 179.941           | 208.629           | 163.634           | 213.204           | 307.905           |
| 31            | Porcellán- és agyagarúk ... ..     | 183.815           | 191.681           | 129.521           | 188.021           | 200.948           |
| 32            | Építő anyagok ... ..               | 1,795.802         | 2,486.837         | 3,852.791         | 6,109.564         | 6,808.214         |
|               | <b>Összesen ...</b>                | <b>8,985.912</b>  | <b>5,147.689</b>  | <b>6,127.278</b>  | <b>8,787.551</b>  | <b>9,620.438</b>  |
|               | <b>Tüzelő anyagok :</b>            |                   |                   |                   |                   |                   |
| 33            | Tüzelőfa ... ..                    | 1,210.688         | 1,388.122         | 1,388.269         | 1,154.508         | 1,968.520         |
| 34            | Kőszén ... ..                      | 6,576.091         | 8,787.458         | 8,720.637         | 10,341.968        | 10,306.810        |
| 35            | Faszén ... ..                      | 29.687            | 31.469            | 23.498            | 31.087            | 27.390            |
|               | <b>Összesen ...</b>                | <b>7,816.411</b>  | <b>10,157.049</b> | <b>10,132.404</b> | <b>11,527.553</b> | <b>12,297.720</b> |
|               | <b>Különbözők :</b>                |                   |                   |                   |                   |                   |
| 36            | Szer- és épületfa ... ..           | 1,398.441         | 1,511.474         | 1,186.845         | 1,362.056         | 1,798.836         |
| 37            | Rövid- és diszarúk ... ..          | 287.721           | 313.528           | 287.198           | 266.027           | 197.490           |
| 38            | Fonalárúk ... ..                   | 147.009           | 187.898           | 126.995           | 45.724            | 52.943            |
| 39            | Fonott és szövött kézimunka ... .. | 287.022           | 279.671           | 223.782           | 203.655           | 219.927           |
| 40            | Papír ... ..                       | 226.520           | 262.784           | 279.934           | 242.180           | 458.552           |
| 41            | Gépek ... ..                       | 197.254           | 322.124           | 199.904           | 379.144           | 661.215           |
| 42            | Hulladékok ... ..                  | 95.403            | 84.544            | 182.535           | 136.728           | 176.430           |
| 43            | Ásványvíz ... ..                   | 56.334            | 60.055            | 52.306            | 60.505            | 56.428            |
|               | <b>Összesen ...</b>                | <b>2,690.704</b>  | <b>3,022.078</b>  | <b>2,589.499</b>  | <b>2,700.964</b>  | <b>3,616.321</b>  |
| 44            | Egyéb cikkek ... ..                | 5,096.904         | 6,030.116         | 4,452.029         | 4,668.891         | 6,946.981         |
|               | <b>Összes bevitel ...</b>          | <b>30,753.228</b> | <b>35,709.807</b> | <b>35,400.086</b> | <b>38,559.984</b> | <b>46,065.887</b> |

Waarenverkehr auf den Eisenbahnen und Dampfschiffen in den Jahren 1894—1898, mit Angabe der Waarengattungen. (In Meterzentnern.)

b) Kivitel — Ausfuhr.

| Lauf.<br>Nr.                  | Waarengattung          | 1894       | 1895       | 1896       | 1897       | 1898       |
|-------------------------------|------------------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| <b>Lebende Thiere:</b>        |                        |            |            |            |            |            |
| 1                             | Pferde                 | 42.313     | 36.243     | 52.755     | 55.445     | 66.105     |
| 2                             | Hornvieh               | 167.689    | 129.060    | 104.651    | 86.895     | 115.743    |
| 8                             | Schafe                 | 12.106     | 19.648     | 32.596     | 20.071     | 8.109      |
| 4                             | Schweine               | 665.521    | 261.658    | 94.917     | 86.360     | 96.195     |
|                               | Zusammen               | 867.579    | 446.599    | 284.919    | 248.771    | 286.152    |
| <b>Getreide:</b>              |                        |            |            |            |            |            |
| 5                             | Weizen                 | 225.755    | 230.616    | 445.629    | 315.465    | 143.329    |
| 6                             | Roggen                 | 45.775     | 46.390     | 121.243    | 97.698     | 84.816     |
| 7                             | Gerste und Malz        | 173.528    | 186.813    | 190.225    | 195.812    | 143.814    |
| 8                             | Hafer                  | 101.197    | 85.926     | 84.264     | 189.064    | 146.293    |
| 9                             | Reps                   | 69.183     | 92.281     | 25.500     | 32.682     | 43.170     |
| 10                            | Hirse                  | 8.263      | 6.713      | 6.941      | 12.477     | 84.642     |
| 11                            | Hülsenfrüchte          | 117.711    | 110.673    | 82.670     | 44.582     | 96.324     |
| 12                            | Mais                   | 289.825    | 277.924    | 539.735    | 799.078    | 457.527    |
|                               | Zusammen               | 1,081.237  | 977.226    | 1,496.207  | 1,686.758  | 1,204.915  |
| <b>Rohproducte:</b>           |                        |            |            |            |            |            |
| 13                            | Wolle                  | 94.262     | 89.579     | 91.204     | 49.616     | 49.049     |
| 14                            | Leder und Lederwaaren  | 161.997    | 180.419    | 131.363    | 87.390     | 105.855    |
| 15                            | Tabak                  | 90.970     | 115.619    | 116.954    | 87.547     | 122.261    |
| 16                            | Flachs und Hanf        | 18.475     | 18.949     | 25.400     | 25.291     | 39.754     |
|                               | Zusammen               | 365.704    | 404.566    | 364.921    | 249.844    | 316.419    |
| <b>Lebensmittel:</b>          |                        |            |            |            |            |            |
| 17                            | Zucker                 | 93.823     | 127.718    | 100.093    | 79.151     | 81.243     |
| 18                            | Kaffee                 | 4.294      | 4.698      | 5.174      | 6.419      | 10.381     |
| 19                            | Wein                   | 130.765    | 390.060    | 124.677    | 110.001    | 118.514    |
| 20                            | Bier                   | 559.308    | 719.027    | 642.485    | 631.055    | 688.317    |
| 21                            | Spiritus               | 422.158    | 576.750    | 265.705    | 186.640    | 237.723    |
| 22                            | Mahlproducte           | 5,635.521  | 5 960.825  | 6,085.885  | 5,217.978  | 5,102.451  |
|                               | Zusammen               | 6,845.869  | 7,779.078  | 7,224.019  | 6,231.239  | 6,288.629  |
| 23                            | Mineralöl u. Petroleum | 467.660    | 324.385    | 356.291    | 330.642    | 364.698    |
| 24                            | Fettwaaren             | 217.854    | 214.749    | 173.897    | 155.002    | 195.270    |
| <b>Salz u. Chemikalien:</b>   |                        |            |            |            |            |            |
| 25                            | Salz                   | 18.882     | 10 088     | 13.628     | 21.161     | 29.004     |
| 26                            | Chemikalien            | 185.183    | 298.868    | 450.098    | 354.362    | 1,413.007  |
|                               | Zusammen               | 204.065    | 308.956    | 463.726    | 375.523    | 1,442.011  |
| <b>Mineralien u. Metalle:</b> |                        |            |            |            |            |            |
| 27                            | Mineralien             | 19.829     | 14.508     | 11.590     | 9.627      | 29 119     |
| 28                            | Eisen und Stahl        | 320.114    | 526.290    | 496.787    | 509.361    | 508.521    |
| 29                            | Eisen- u. Stahlwaaren  | 1,196.835  | 1,115.543  | 1,029.834  | 823.323    | 1,093.044  |
| 30                            | Glas u. Glaswaaren     | 56.174     | 48.595     | 73.043     | 55.969     | 65.056     |
| 31                            | Porzellan, Thonwaaren  | 54.491     | 24.745     | 37.145     | 38.643     | 56.380     |
| 32                            | Baumaterialie          | 379.018    | 352.775    | 1,028.872  | 956.921    | 981.378    |
|                               | Zusammen               | 2,026.461  | 2,582.456  | 2,677.276  | 2,393.844  | 2,728.498  |
| <b>Brennstoffe:</b>           |                        |            |            |            |            |            |
| 33                            | Brennholz              | 11.310     | 1.423      | 6.737      | 21.622     | 40.567     |
| 34                            | Steinkohle             | 489.663    | 79.770     | 134.643    | 185.639    | 163.592    |
| 35                            | Holzkohle              | 12.415     | 3.133      | 4.695      | 1.335      | 6.894      |
|                               | Zusammen               | 493.388    | 84.326     | 146.075    | 208.596    | 211.053    |
| <b>Diverse:</b>               |                        |            |            |            |            |            |
| 36                            | Werk- u. Bauholz       | 741.598    | 652.195    | 436.445    | 509.654    | 517.256    |
| 37                            | Galanteriewaaren       | 243.543    | 271.143    | 168.503    | 43.470     | 39.639     |
| 38                            | Garnwaaren             | 88.052     | 119.396    | 130.323    | 47.296     | 62.799     |
| 39                            | Wirk- u. Webewaaren    | 137.460    | 115.379    | 88.396     | 84.034     | 123.488    |
| 40                            | Papier                 | 74 852     | 70.390     | 121.495    | 146.462    | 131.441    |
| 41                            | Maschinen              | 367.258    | 468.031    | 785.935    | 656.241    | 789.456    |
| 42                            | Abfälle                | 148.714    | 171.791    | 207.660    | 197.568    | 246.651    |
| 43                            | Mineralwässer          | 291.057    | 135.217    | 134.469    | 120.618    | 146.231    |
|                               | Zusammen               | 2,097.534  | 2,048.532  | 2,123.226  | 1,805.338  | 2,012.005  |
| 44                            | Sonstige Artikel       | 4,302.462  | 4,365.008  | 2,389.442  | 2,734.303  | 3,558.591  |
|                               | Gesamnte Ausfuhr       | 18,939.313 | 19,535.831 | 18 199.499 | 16,469.860 | 18,608.241 |

411. A vasúti és gőzhajózási áruforgalom havonkénti kimutatása forgalmi vállalatok és főbb állomások szerint, 1897. és 1898. években.

Monatlicher Ausweis des Warenverkehrs nach Verkehrsanstalten u. grösseren Stationen für die Jahre 1897 u. 1898.

| Év, hónap<br>Jahr, Monat | M. kir.<br>állam-<br>vasutak<br>együtt<br>K. ung.<br>Staats-<br>bahnen | Ebből: — Hievon:                    |                                     |                                      |                                      |                                                      | Déli<br>vasút<br>Südbahn | Helyi érd.<br>vasutak<br>Vicinal-<br>bahnen | Hajók<br>Schiffe | Összesen<br>Zusammen |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------------------------|--------------------------|---------------------------------------------|------------------|----------------------|
|                          |                                                                        | József-<br>város<br>Josef-<br>stadt | Duna-<br>part<br>Lasten-<br>bahnhof | Nyugoti<br>p.-u.<br>West-<br>bahnhof | Lipót-<br>város<br>Leopold-<br>stadt | Kőbányai<br>felső p.-u.<br>Steinbruch<br>obere Stat. |                          |                                             |                  |                      |
| a) Behozatal. — Einfuhr. |                                                                        |                                     |                                     |                                      |                                      |                                                      |                          |                                             |                  |                      |
| 1897.                    |                                                                        |                                     |                                     |                                      |                                      |                                                      |                          |                                             |                  |                      |
| Január ...               | 2,459.014                                                              | 682.122                             | 870.688                             | 509.160                              | 203.990                              | 182.662                                              | 88.956                   | 81.692                                      | 18.806           | 2,587.910            |
| Február ...              | 2,499.928                                                              | 641.868                             | 802.569                             | 494.492                              | 178.400                              | 180.878                                              | 77.988                   | 76.459                                      | 106.568          | 2,700.988            |
| Márczius                 | 2,757.704                                                              | 747.654                             | 847.590                             | 420.000                              | 229.460                              | 165.862                                              | 68.908                   | 85.751                                      | 607.856          | 3,520.211            |
| Április ...              | 2,962.947                                                              | 629.217                             | 292.416                             | 876.414                              | 144.700                              | 124.901                                              | 68.378                   | 80.223                                      | 617.488          | 3,129.036            |
| Május ...                | 2,240.810                                                              | 585.746                             | 819.349                             | 402.155                              | 152.170                              | 190.802                                              | 60.520                   | 92.615                                      | 785.651          | 3,129.596            |
| Junius ...               | 2,800.266                                                              | 649.985                             | 882.744                             | 898.618                              | 149.700                              | 144.928                                              | 68.866                   | 108.796                                     | 580.767          | 3,058.135            |
| Julius ...               | 2,578.496                                                              | 779.909                             | 867.218                             | 449.041                              | 155.600                              | 194.501                                              | 64.441                   | 100.060                                     | 499.446          | 3,177.443            |
| Augusztus                | 2,979.644                                                              | 546.025                             | 584.120                             | 578.981                              | 168.200                              | 96.455                                               | 92.985                   | 194.718                                     | 376.240          | 3,049.582            |
| Szeptemb.                | 2,465.014                                                              | 640.074                             | 428.569                             | 579.070                              | 162.980                              | 141.805                                              | 74.488                   | 292.689                                     | 865.675          | 3,697.811            |
| Október ...              | 2,675.872                                                              | 885.250                             | 442.651                             | 491.152                              | 194.300                              | 178.088                                              | 85.258                   | 288.647                                     | 725.798          | 3,775.570            |
| November                 | 2,618.746                                                              | 692.048                             | 425.899                             | 629.088                              | 218.270                              | 187.914                                              | 81.861                   | 298.257                                     | 595.717          | 3,589.581            |
| Deczemb.                 | 2,788.835                                                              | 704.047                             | 709.014                             | 517.478                              | 251.488                              | 158.086                                              | 64.242                   | 82.287                                      | 224.754          | 3,155.118            |
| Össz.-Zus.               | 30,057.2718                                                            | 183.9404                            | 872.3275                            | 5,840.5742                           | 2,204.258                            | 1,776.072                                            | 891.831                  | 1,722.069                                   | 5,889.268        | 38,559.984           |
| 1898.                    |                                                                        |                                     |                                     |                                      |                                      |                                                      |                          |                                             |                  |                      |
| Január ...               | 2,298.654                                                              | 766.212                             | 278.108                             | 506.896                              | 250.268                              | 181.778                                              | 68.707                   | 88.699                                      | 2.969            | 2,404.029            |
| Február ...              | 2,142.900                                                              | 618.284                             | 890.481                             | 497.848                              | 230.284                              | 187.506                                              | 59.992                   | 20.019                                      | 84.406           | 2,257.317            |
| Márczius                 | 2,127.896                                                              | 685.886                             | 847.577                             | 448.471                              | 182.782                              | 181.690                                              | 59.498                   | 21.745                                      | 1,221.782        | 3,480.856            |
| Április ...              | 2,085.880                                                              | 719.805                             | 880.049                             | 881.579                              | 206.429                              | 166.276                                              | 59.795                   | 64.881                                      | 1,657.897        | 3,867.858            |
| Május ...                | 2,848.758                                                              | 727.847                             | 884.621                             | 429.592                              | 246.174                              | 118.807                                              | 64.698                   | 117.792                                     | 1,469.526        | 3,995.574            |
| Junius ...               | 2,867.552                                                              | 584.271                             | 261.666                             | 904.276                              | 125.570                              | 188.082                                              | 67.426                   | 119.475                                     | 1,115.885        | 3,669.788            |
| Julius ...               | 2,854.882                                                              | 768.588                             | 898.654                             | 498.569                              | 167.020                              | 155.916                                              | 60.441                   | 167.228                                     | 1,375.656        | 3,957.702            |
| Augusztus                | 2,588.090                                                              | 608.149                             | 502.882                             | 680.728                              | 202.000                              | 157.721                                              | 65.166                   | 185.606                                     | 1,492.616        | 4,276.478            |
| Szeptemb.                | 2,750.061                                                              | 650.247                             | 526.158                             | 595.589                              | 208.620                              | 254.882                                              | 70.489                   | 229.070                                     | 1,519.454        | 4,569.024            |
| Október ...              | 2,964.895                                                              | 694.818                             | 631.228                             | 627.188                              | 190.020                              | 282.400                                              | 95.099                   | 229.682                                     | 1,625.911        | 4,915.237            |
| November                 | 2,915.491                                                              | 658.100                             | 646.902                             | 699.486                              | 206.960                              | 163.211                                              | 68.882                   | 254.812                                     | 1,688.487        | 4,917.672            |
| Deczemb.                 | 2,688.000                                                              | 603.004                             | 544.891                             | 635.444                              | 191.860                              | 160.580                                              | 69.546                   | 101.605                                     | 1,000.156        | 3,804.807            |
| Össz.-Zus.               | 29,511.9498                                                            | 8,022.6125                          | 5,172.1576                          | 8,445.1112                           | 4,029.987                            | 1,948.201                                            | 804.684                  | 1,550.509                                   | 14,198.695       | 46,065.887           |
| b) Kivitel. — Ausfuhr.   |                                                                        |                                     |                                     |                                      |                                      |                                                      |                          |                                             |                  |                      |
| 1897.                    |                                                                        |                                     |                                     |                                      |                                      |                                                      |                          |                                             |                  |                      |
| Január ...               | 1,140.706                                                              | 187.787                             | 822.562                             | 261.489                              | 179.400                              | 81.487                                               | 84.297                   | 12.191                                      | 8.500            | 1,240.696            |
| Február ...              | 911.288                                                                | 157.808                             | 198.566                             | 285.255                              | 185.200                              | 85.449                                               | 82.842                   | 7.378                                       | 79.098           | 1,080.096            |
| Márczius                 | 971.681                                                                | 178.120                             | 220.588                             | 289.246                              | 98.420                               | 75.890                                               | 72.168                   | 5.577                                       | 888.096          | 1,387.457            |
| Április ...              | 906.868                                                                | 160.282                             | 219.058                             | 228.891                              | 81.180                               | 68.096                                               | 78.227                   | 4.682                                       | 888.479          | 1,320.256            |
| Május ...                | 957.640                                                                | 158.579                             | 246.824                             | 257.845                              | 90.900                               | 78.472                                               | 64.898                   | 5.640                                       | 441.688          | 1,469.816            |
| Junius ...               | 975.617                                                                | 232.297                             | 227.672                             | 281.596                              | 101.700                              | 79.985                                               | 69.588                   | 9.881                                       | 927.109          | 1,892.189            |
| Julius ...               | 1,096.978                                                              | 274.459                             | 241.068                             | 265.205                              | 108.140                              | 76.460                                               | 62.969                   | 10.689                                      | 266.194          | 1,436.780            |
| Augusztus                | 1,042.020                                                              | 204.222                             | 255.725                             | 247.787                              | 101.070                              | 81.528                                               | 85.016                   | 10.742                                      | 186.618          | 1,324.896            |
| Szeptemb.                | 1,098.640                                                              | 248.079                             | 222.280                             | 241.617                              | 94.170                               | 64.774                                               | 70.099                   | 5.155                                       | 200.071          | 1,368.965            |
| Október ...              | 1,890.587                                                              | 260.829                             | 841.888                             | 258.794                              | 114.880                              | 52.481                                               | 81.557                   | 5.936                                       | 290.150          | 1,707.280            |
| November                 | 1,189.219                                                              | 220.199                             | 808.822                             | 285.125                              | 200                                  | 84.891                                               | 62.627                   | 6.189                                       | 352.160          | 1,560.195            |
| Deczemb.                 | 1,071.699                                                              | 257.999                             | 265.021                             | 282.688                              | 1470                                 | 88.125                                               | 57.201                   | 5.732                                       | 57.182           | 1,191.834            |
| Össz.-Zus.               | 12,629.9452                                                            | 5,89.6108                           | 8,064.0142                          | 9,84.986                             | 3,288.290                            | 702.072                                              | 865.984                  | 89.707                                      | 2,884.224        | 16,469.860           |
| 1898.                    |                                                                        |                                     |                                     |                                      |                                      |                                                      |                          |                                             |                  |                      |
| Január ...               | 1,118.111                                                              | 297.508                             | 289.630                             | 242.644                              | 147.197                              | 14.018                                               | 59.129                   | 5.046                                       | —                | 1,177.286            |
| Február ...              | 1,088.855                                                              | 228.408                             | 223.948                             | 246.281                              | 181.406                              | 41.765                                               | 89.728                   | 6.111                                       | 108.499          | 1,232.693            |
| Márczius                 | 1,118.685                                                              | 282.823                             | 268.766                             | 245.841                              | 189.860                              | 54.266                                               | 56.441                   | 10.769                                      | 284.861          | 1,465.756            |
| Április ...              | 1,051.168                                                              | 206.484                             | 245.624                             | 185.824                              | 180.320                              | 78.419                                               | 58.967                   | 10.155                                      | 280.224          | 1,400.509            |
| Május ...                | 1,284.212                                                              | 280.907                             | 276.017                             | 228.578                              | 185.680                              | 84.422                                               | 58.722                   | 15.421                                      | 255.611          | 1,618.966            |
| Junius ...               | 1,128.021                                                              | 224.596                             | 257.898                             | 236.789                              | 89.040                               | 80.457                                               | 60.028                   | 5.165                                       | 287.182          | 1,480.846            |
| Julius ...               | 1,872.285                                                              | 294.505                             | 268.292                             | 261.581                              | 121.170                              | 88.447                                               | 56.957                   | 5.289                                       | 150.678          | 1,585.159            |
| Augusztus                | 1,527.718                                                              | 248.589                             | 278.500                             | 292.724                              | 124.640                              | 186.488                                              | 53.867                   | 6.018                                       | 157.911          | 1,751.514            |
| Szeptemb.                | 1,567.816                                                              | 250.466                             | 324.471                             | 295.769                              | 188.650                              | 100.458                                              | 68.221                   | 6.286                                       | 288.177          | 1,875.000            |
| Október ...              | 1,572.026                                                              | 256.899                             | 434.076                             | 254.511                              | 129.480                              | 50.884                                               | 87.084                   | 6.694                                       | 298.445          | 1,959.249            |
| November                 | 1,220.229                                                              | 244.019                             | 211.950                             | 256.728                              | 144.900                              | 84.512                                               | 69.777                   | 5.806                                       | 298.687          | 1,598.998            |
| Deczemb.                 | 1,325.832                                                              | 247.447                             | 329.171                             | 227.680                              | 152.720                              | 87.740                                               | 62.512                   | 6.588                                       | 128.082          | 1,522.764            |
| Össz.-Zus.               | 15,358.7068                                                            | 3,007.6468                          | 3,552.8432                          | 2,988.845                            | 1,685.015                            | 801.816                                              | 732.488                  | 88.798                                      | 2,428.807        | 18,608.241           |

1898-től az összes magánhajók is bennefoglaltatnak. — Von 1898 an sind auch die Privatschiffe inbegriffen.

412. Vasúti és gőzhajózási áruforgalom, forgalmi intézetek és állomások szerint, 1894—98. években.  
 Waarenverkehr auf den Eisenbahnen und Dampfschiffen, nach Verkehrsanstalten und Stationen, 1894—98.

|                                                          | 1894              | 1895              | 1896              | 1897              | 1898              |
|----------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| a) Behozatal métermázsákban. — Einfuhr in Meterzentnern. |                   |                   |                   |                   |                   |
| <b>I. M. kir. államvasutak:</b>                          |                   |                   |                   |                   |                   |
| 1. Keleti p. u. ....                                     | 1,027.973         | 972.008           | 906.668           | 970.488           | 868.195           |
| 2. Józsefváros ....                                      | 3,987.869         | 6,580.109         | 5,489.354         | 7,218.502         | 7,154.417         |
| 3. Ferenczváros ....                                     | 1,350.338         | 1,518.625         | 1,688.406         | 1,251.037         | 1,296.095         |
| 4. Ferenczv. marhavásártér ....                          | 503.842           | 594.487           | 716.479           | 528.300           | 723.281           |
| 5. Dunaparti teherpályaudvar ....                        | 4,889.078         | 4,660.578         | 5,066.183         | 4,872.327         | 5,172.157         |
| 6. Közraktárak ....                                      | 769.619           | 659.241           | 773.894           | 779.646           | 771.511           |
| 7. Fővámház ....                                         | 67.326            | 61.055            | 61.355            | 57.800            | 56.572            |
| 8. Kelenföld ....                                        | 108.817           | 281.994           | 168.291           | 174.038           | 147.062           |
| 9. Nyugati pályaudvar ....                               | 6 269 207         | 6,334.255         | 6,571.190         | 5,840.574         | 6,845.111         |
| 10. Lipótváros ....                                      | 2,718.094         | 2,964.760         | 2,846.270         | 2,204.258         | 2,402.987         |
| 11. Kitérő ....                                          | 208.899           | 169.221           | 206.798           | 258.206           | 349.234           |
| 12. Kőbánya felső pályaudvar ....                        | 979.915           | 8,298.299         | 1,586.647         | 1,776.072         | 1,948.201         |
| 13. Kőbánya alsó pályaudvar ....                         | 843.252           | 794.097           | 870.165           | 8,385.992         | 925.851           |
| 14. Kőbánya hízalda ....                                 | 1,221.193         | 753.410           | 406.446           | 524.801           | 455.976           |
| 15. Kozponi vásárcsarnok ....                            | —                 | —                 | —                 | 220.780           | 895.349           |
| Együtt ....                                              | <b>24,445.422</b> | <b>29,592.184</b> | <b>27,802.641</b> | <b>30,067.271</b> | <b>29,511.949</b> |
| <b>II. Déli vasút</b> ....                               | <b>1,099.159</b>  | <b>1,123.693</b>  | <b>1,020.772</b>  | <b>891.831</b>    | <b>804.684</b>    |
| <b>III. Helyi érdekű vasutak:</b>                        |                   |                   |                   |                   |                   |
| 16. Szt.-Lőrinczi ....                                   | 262.120           | 810.886           | 296.038           | 817.512           | 407.994           |
| 17. Haraszti ....                                        | 16.129            | 22.149            | 585.488           | 992.745           | 510.207           |
| 18. Czinkotai ....                                       | 10.874            | 6.896             | 1.584             | 1.720             | 3.348             |
| 19. Szt.-Endrei ....                                     | 49.922            | 20.423            | 515.684           | 299.582           | 497.817           |
| 20. Esztergomi ....                                      | —                 | 2 215             | 238.118           | 110.560           | 181.143           |
| Együtt ....                                              | <b>389.045</b>    | <b>862.019</b>    | <b>1,686.812</b>  | <b>1,722.069</b>  | <b>1,550.509</b>  |
| <b>IV. Dunagőzhajózási társulat:</b>                     |                   |                   |                   |                   |                   |
| 21. Balparti kikötő ....                                 | 4,796.955         | 4,519.675         | 3,686.260         | 4,019.999         | 4,965.230         |
| 22. Jobbparti kikötő ....                                | 72.647            | 12.286            | 43.415            | 40.616            | 41.838            |
| Együtt ....                                              | <b>4,869.602</b>  | <b>4,631.961</b>  | <b>3,679.675</b>  | <b>4,060.615</b>  | <b>5,007.068</b>  |
| <b>V. Egyéb hajózási társulatok</b> ....                 | —                 | —                 | 1,760.186         | 1,828.648         | 9,191.627         |
| <b>Főösszeg</b> ....                                     | <b>30,753.228</b> | <b>35,709.807</b> | <b>35,400.066</b> | <b>38,559.984</b> | <b>46,065.887</b> |
| b) Kivitel métermázsákban. — Ausfuhr in Meterzentnern.   |                   |                   |                   |                   |                   |
| <b>I. K. Ungar. Staatsbahnen:</b>                        |                   |                   |                   |                   |                   |
| 1. Ostbahnhof ....                                       | 891.467           | 868.861           | 690.074           | 280.462           | 198.955           |
| 2. Josefstadt ....                                       | 1,407.868         | 1,924.069         | 1,654.321         | 2,809.148         | 2,813.691         |
| 3. Franzstadt ....                                       | 913.262           | 555.186           | 614.409           | 535.039           | 1,600.185         |
| 4. Franzstädter Vieh-Markt ....                          | 192.102           | 285.956           | 286.356           | 200.861           | 226.278           |
| 5. Donau-Lastenbahnhof ....                              | 3,102.622         | 3,344.331         | 3,185.678         | 3,064.014         | 3,352.843         |
| 6. Entrepots ....                                        | 656.808           | 527.312           | 627.162           | 578.198           | 668.857           |
| 7. Hauptzollamt ....                                     | 5.001             | 2.890             | 2.866             | 2.221             | 2.495             |
| 8. Kelenföld ....                                        | 298.276           | 296.405           | 161.521           | 164.489           | 167.784           |
| 9. Westbahnhof ....                                      | 2,533.602         | 3,070.808         | 3,219.847         | 2,984.988         | 2,988.845         |
| 10. Leopoldstadt ....                                    | 2,706.164         | 2,471.700         | 2,288.692         | 1,828.280         | 1,686.015         |
| 11. Weiche ....                                          | 62.494            | 58.180            | 85.584            | 75.908            | 119.819           |
| 12. Steinbruch obere Station ....                        | 501.630           | 1,542.887         | 683.686           | 702.072           | 801.816           |
| 13. Steinbruch untere Station ....                       | 551.240           | 429.844           | 271.280           | 288.955           | 380.991           |
| 14. Steinbruch Borstenvieh-Mastanstalt ....              | 1,528.245         | 789.970           | 222.190           | 218.589           | 307.401           |
| 15. Central-Markthalle ....                              | —                 | —                 | —                 | 21.826            | 48.788            |
| Zusammen ....                                            | <b>15,850.771</b> | <b>16,067.888</b> | <b>13,838.166</b> | <b>12,629.945</b> | <b>15,358.708</b> |
| <b>II. Südbahn</b> ....                                  | <b>1,076.907</b>  | <b>1,167.887</b>  | <b>1,109.999</b>  | <b>865.984</b>    | <b>732.433</b>    |
| <b>III. Vicinalbahnen:</b>                               |                   |                   |                   |                   |                   |
| 16. Szt.-Lőrincz ....                                    | —                 | —                 | —                 | —                 | —                 |
| 17. Haraszti ....                                        | 46.822            | 56.328            | 63.626            | 54.765            | 64.891            |
| 18. Czinkota ....                                        | 6.482             | 7.248             | 102.184           | 9.583             | 6.957             |
| 19. Szt.-Endre ....                                      | 63.282            | 125.322           | 51.678            | 11.497            | 13.604            |
| 20. Gran ....                                            | —                 | 252               | 5.879             | 18.862            | 3.846             |
| Zusammen ....                                            | <b>116.586</b>    | <b>189.145</b>    | <b>222.817</b>    | <b>89.707</b>     | <b>88.798</b>     |
| <b>IV. Donaudampfschiffahrts-Gesellsch.</b>              |                   |                   |                   |                   |                   |
| 21. Steg am linken Ufer ....                             | 2,164.147         | 1,870.732         | 2,884.015         | 2,042.639         | 1,551.088         |
| 22. Steg am rechten Ufer ....                            | 280.902           | 240.279           | 838.190           | 231.481           | 194.420           |
| Zusammen ....                                            | <b>2,895.049</b>  | <b>2,111.011</b>  | <b>2,672.205</b>  | <b>2,274.120</b>  | <b>1,745.508</b>  |
| <b>V. Sonstige Schiffahrts-Gesellsch.</b>                | —                 | —                 | 856.312           | 610.104           | 682.799           |
| <b>Hauptsumme</b> ....                                   | <b>18,939.813</b> | <b>19,535.881</b> | <b>18,199.499</b> | <b>16,469.860</b> | <b>18,608.241</b> |

## 413. A budapesti malmoknak a flumei kikötőn át külföldre irányuló liszt kivitele 1897 és 1898. években.

Mehlausfuhr der budapester Mühlen über den Hafen von Fiume, 1897 und 1898.

a) Az összforgalomnak egyes malmok szerint való részletezése. — Specification nach einzelnen Mühlen.

| Év, hónap<br>Jahr, Monat    | Concordia | Első<br>budapesti | Eszébet<br>(es Pan-<br>nonia) | Gizella | Haggen-<br>macher | Hungária<br>(M. Ált.<br>hitel-bank) | Király | Lujza  | Molnárak<br>és sültők | Pest hen-<br>germalom | Viktoria | Összes<br>malmok<br>Haupt-<br>summe |
|-----------------------------|-----------|-------------------|-------------------------------|---------|-------------------|-------------------------------------|--------|--------|-----------------------|-----------------------|----------|-------------------------------------|
| meter mázsa — Meter zentner |           |                   |                               |         |                   |                                     |        |        |                       |                       |          |                                     |
| <b>1897.</b>                |           |                   |                               |         |                   |                                     |        |        |                       |                       |          |                                     |
| Január                      | 10.687    | 6.412             | 11.783                        | 9.640   | 7.647             | 4.039                               | 9.632  | 2.425  | 264                   | 3.687                 | 4.160    | 70.826                              |
| Február                     | 2.724     | 8.518             | 6.881                         | 4.898   | 6.881             | 1.199                               | 84     | 5.481  | 6.168                 | 1.742                 | 3.424    | 46.885                              |
| Márczius                    | 1.016     | 12.450            | 8.597                         | 14.260  | 10.201            | 912                                 | 16     | 14.238 | 2.907                 | 6.638                 | 6.976    | 78.329                              |
| Április                     | 1.451     | 18.239            | 4.816                         | 4.107   | 4.217             | 1.860                               | 151    | 2.419  | 4.349                 | 2.417                 | 6.235    | 45.811                              |
| Május                       | 6.801     | 12.242            | 8.885                         | 15.541  | 8.148             | 4.258                               | —      | 5.677  | 4.759                 | 3.816                 | 4.135    | 74.257                              |
| Junius                      | 815       | 15.189            | 4.992                         | 3.809   | 4.577             | 2.466                               | —      | 5.043  | 3.848                 | 1.490                 | 4.096    | 45.815                              |
| Julius                      | —         | 14.015            | 6.778                         | 7.927   | 7.452             | 2.328                               | —      | 1.651  | 2.922                 | 7.130                 | 5.289    | 55.337                              |
| Augusztus                   | 202       | 12.338            | 5.550                         | 3.546   | 68                | 165                                 | 202    | 2.013  | 2.821                 | 4.179                 | 1.540    | 32.624                              |
| Szeptember                  | 2.887     | 3.261             | 7.153                         | 7.270   | 3.696             | 871                                 | 72     | 3.110  | 5.310                 | 5.895                 | 1.805    | 40.270                              |
| Október                     | 909       | 6.881             | 3.211                         | 2.208   | 1.818             | 805                                 | 302    | 2.723  | 1.100                 | 3.818                 | 1.641    | 25.416                              |
| November                    | 1.532     | 10.878            | 6.608                         | 3.764   | 9.898             | 820                                 | 423    | 1.785  | 5.565                 | 3.682                 | 3.244    | 53.192                              |
| Deczember                   | 8.412     | 9.997             | 7.941                         | 6.132   | 15.076            | 2.464                               | —      | 5.829  | 5.467                 | 12.274                | 5.019    | 73.611                              |
| Év — Jahr                   | 81.836    | 125.418           | 82.640                        | 82.597  | 79.714            | 22.182                              | 10.832 | 52.344 | 45.408                | 61.243                | 47.564   | 641.823                             |
| <b>1898.</b>                |           |                   |                               |         |                   |                                     |        |        |                       |                       |          |                                     |
| Január                      | 862       | 5.886             | 4.223                         | 2.686   | 4.223             | 1.182                               | 50     | 4.809  | 2.937                 | 4.342                 | 2.338    | 33.038                              |
| Február                     | 1.118     | 7.162             | 3.236                         | 1.716   | 1.828             | —                                   | 8      | 1.570  | 1.727                 | 2.228                 | 1.652    | 22.245                              |
| Márczius                    | 1.922     | 8.981             | 4.170                         | 6.917   | 6.124             | 340                                 | 25     | 5.427  | 2.426                 | 4.660                 | 3.347    | 44.339                              |
| Április                     | 4.235     | 3.258             | 4.926                         | 3.039   | 3.803             | 609                                 | —      | 965    | 2.466                 | 3.860                 | 3.153    | 30.364                              |
| Május                       | 1.638     | 8.776             | 8.055                         | 2.757   | 2.964             | 3.800                               | 28     | 5.577  | 6.196                 | 2.680                 | 4.738    | 41.749                              |
| Junius                      | 142       | 2.438             | 1.427                         | 1.085   | 711               | —                                   | —      | 384    | 2.692                 | 794                   | 3.038    | 12.656                              |
| Julius                      | 1.865     | 5.316             | 1.021                         | 2.786   | 1.981             | —                                   | 21     | 565    | 1.816                 | 481                   | 649      | 15.451                              |
| Augusztus                   | 1.252     | 3.924             | 2.189                         | 2.818   | 2.134             | 605                                 | 61     | 3.552  | 1.319                 | 1.971                 | 1.604    | 21.429                              |
| Szeptember                  | 1.519     | 10.170            | 3.323                         | 3.580   | 1.939             | 914                                 | 28     | 1.136  | 3.293                 | 432                   | 4.424    | 30.653                              |
| Október                     | 5.145     | 18.564            | 6.815                         | 7.128   | 7.553             | 915                                 | 49     | 2.029  | 4.253                 | 3.667                 | 4.290    | 59.908                              |
| November                    | 7.521     | 16.462            | 9.493                         | 15.175  | 9.923             | 1.014                               | 201    | 3.632  | 3.448                 | 3.819                 | 7.430    | 78.123                              |
| Deczember                   | 5.651     | 18.367            | 7.964                         | 4.770   | 6.803             | 2.161                               | 538    | 4.127  | 7.934                 | 3.293                 | 5.180    | 66.233                              |
| Év — Jahr                   | 32.465    | 108.804           | 51.347                        | 54.407  | 49.836            | 11.040                              | 1.009  | 33.723 | 40.007                | 32.232                | 41.333   | 456.253                             |

b) Rendelési kikötők szerint való részletezés — Specification nach Bestimmungsorten (Hafen).

| A kikötő neve<br>Name des Hafens        | 1897   | 1898   | A kikötő neve<br>Name des Hafens          | 1897    | 1898    | A kikötő neve<br>Name des Hafens       | 1897    | 1898    |
|-----------------------------------------|--------|--------|-------------------------------------------|---------|---------|----------------------------------------|---------|---------|
|                                         | q      |        |                                           | q       |         |                                        | q       |         |
| <b>Oszták kikötők</b><br>(Oesterr.)     | 53.609 | 26.972 | <b>Németalföldi kikötők:</b><br>(Holland) |         |         | <b>Németalföld-Indiai</b><br>kikötők:  |         |         |
| <b>Olasz kikötők:</b> (Ital.)           |        |        | Antwerpen                                 | 3.184   | 1.963   | Szamarang                              | 240     | 345     |
| Ancona                                  | 2.191  | 1.862  | Rotterdam                                 | 7.290   | 6.970   | Szurabaja                              | 1.890   | 2.590   |
| Genua                                   | 267    | 232    | Amsterdam                                 | 200     | 1.823   | Padang                                 | —       | 394     |
| Nápoly                                  | 1.922  | 10     | Össz. — Zus.                              | 10.624  | 10.226  | Batavia                                | 185     | 491     |
| Porto-Maurizio                          | 4      | 27     | <b>Angol kikötők:</b> (Engl.)             |         |         | Macassar                               | 84      | 110     |
| Ravenna                                 | 55     | 50     | Glasgow                                   | 179.278 | 89.201  | Egyéb <sup>1</sup>                     | 174     | 514     |
| Velence                                 | 870    | 6.811  | Hull                                      | 2.579   | 9.444   | Össz. — Zus.                           | 2.463   | 4.884   |
| Barletta                                | —      | 47     | Leith                                     | 7.112   | 5.157   | <b>Brit-Indiai kikötők:</b>            |         |         |
| Bari                                    | —      | 1.123  | Liverpool                                 | 54.807  | 30.486  | Singapore                              | 2.743   | 2.941   |
| Messina                                 | —      | 4      | Newcastle                                 | —       | 812     | Egyéb <sup>2</sup>                     | 20      | 50      |
| Reggio di Calabria                      | —      | 100    | Dundee                                    | 109     | —       | Össz. — Zus.                           | 2.763   | 2.991   |
| Össz. — Zus.                            | 4.809  | 9.771  | London                                    | 115.730 | 105.196 | <b>Brazíliai kikötők:</b>              |         |         |
| <b>Francia kikötők:</b><br>(Frankreich) |        |        | Manchester                                | 43.494  | 19.872  | Bahia                                  | 22.097  | 12.575  |
| Bordeaux                                | 4.891  | 2.891  | Dublin                                    | 508     | —       | Pernambuco                             | 36.237  | 45.643  |
| Dunkerque                               | 2.139  | 400    | Bristol                                   | —       | 905     | Rio de Janeiro                         | 3.689   | 2.991   |
| Marseille                               | 1.500  | 1.192  | Össz. — Zus.                              | 403.610 | 259.974 | Santos                                 | 4.716   | 215     |
| Nizza                                   | 8.008  | 3.826  | Barcelona                                 | 30      | —       | Cabedello                              | —       | 1.470   |
| Rouen                                   | 32.305 | 68.861 | Malta                                     | 523     | 230     | Maceio                                 | —       | 873     |
| Nantes                                  | 200    | —      | Görög <sup>3</sup> (Griechenl.)           | 200     | 447     | Egyéb <sup>4</sup>                     | 187     | 1.404   |
| Havre                                   | 820    | —      | Európai Törökország <sup>5</sup>          | 50      | 595     | Össz. — Zus.                           | 66.936  | 65.177  |
| St.-Nazaire                             | —      | 100    | (Türkel)                                  | —       | —       | <b>Összesítés. Recapu-<br/>lation.</b> |         |         |
| Össz. — Zus.                            | 94.513 | 72.236 | Ázsiai Törökország <sup>6</sup>           | 1.002   | 1.009   | Európa                                 | 567.005 | 330.354 |
| Hamburg                                 | 5      | 431    | Asiat-Türkei                              | 98      | —       | Ázsia                                  | 6.230   | 9.483   |
|                                         |        |        | Eszak-Afrika <sup>7</sup>                 | 85      | 153     | Afrika                                 | 1.112   | 689     |
|                                         |        |        | (Nord-Afr.)                               | —       | —       | Amerika                                | 66.936  | 65.177  |
|                                         |        |        | Dél-Afrika <sup>8</sup> (Süd-Afr.)        | 1.027   | 490     | <b>Főösszeg</b>                        | 641.823 | 456.353 |

<sup>1</sup> Piraeus. Syra. — <sup>2</sup> Konstantinápoly, Obotti, Szaloniki, Prevesa, Dedeagh. — <sup>3</sup> Hodeiha, Jaffa, Szmarna, Caiffa, Beyruth, Beira. — <sup>4</sup> Alexandria, Algir, Tunisz. — <sup>5</sup> Zanzibar, Mombáza, Dar-esz-Szalam, Durban. — <sup>6</sup> Siboya, Pehalongon, Tagal, Menado, Bandjermasszin, Cheribon, Tjilatjap, Padang. — <sup>7</sup> Colombo, Calcutta, Madras, Bombay. — <sup>8</sup> Parahyba, Maranham, Para, Ceara.



**414. Vámok forgalma 1889—1898. években.<sup>1</sup>**  
**Waarenverkehr bei den Mauthen in den Jahren 1889—1898.**

| Év<br>Jahr              | Gabona<br>Getreide | Bor<br>Wein | Szess<br>Spiritus | Tej<br>Milch | Burgonya<br>Kartoffel     | Liszt<br>Mehl | Gyapjú<br>Schafwolle | Kőszén<br>Steinkohle | Faszén<br>Holzkohle | Szén<br>Heu | Szalma<br>Stroh |
|-------------------------|--------------------|-------------|-------------------|--------------|---------------------------|---------------|----------------------|----------------------|---------------------|-------------|-----------------|
| Hektoliter              |                    |             |                   |              | Métermázsa — Meterzentner |               |                      |                      |                     |             |                 |
| a) Behozatal — Einfuhr. |                    |             |                   |              |                           |               |                      |                      |                     |             |                 |
| 1889                    | 249.322            | 281.249     | 22.734            | 78.864       | 154.718                   | 26.152        | 22.594               | 158.660              | 6.539               | 251.418     | 113.138         |
| 1890                    | 217.284            | 246.888     | 19.281            | 72.569       | 151.648                   | 26.115        | 28.998               | 257.948              | 7.888               | 209.898     | 125.147         |
| 1891                    | 257.289            | 217.350     | 26.127            | 73.118       | 148.009                   | 23.567        | 20.755               | 224.197              | 8.608               | 204.538     | 111.751         |
| 1892                    | 284.675            | 144.454     | 24.924            | 88.467       | 162.442                   | 36.904        | 27.029               | 224.842              | 4.149               | 224.756     | 104.614         |
| 1893                    | 295.058            | 160.470     | 14.680            | 90.271       | 181.108                   | 31.516        | 27.706               | 226.864              | 8.627               | 228.888     | 107.245         |
| 1894                    | 289.099            | 170.973     | 10.629            | 99.880       | 153.996                   | 26.684        | 26.838               | 187.087              | 4.583               | 283.708     | 118.523         |
| 1895                    | 290.367            | 178.186     | 11.825            | 115.677      | 159.089                   | 80.864        | 20.078               | 181.257              | 8.118               | 268.168     | 123.857         |
| 1896                    | 320.065            | 282.748     | 11.097            | 116.950      | 200.106                   | 81.558        | 20.778               | 229.258              | 2.951               | 358.412     | 129.663         |
| 1897                    | 248.794            | 185.018     | 10.848            | 120.488      | 197.748                   | 25.789        | 12.858               | 57.021               | 2.085               | 358.860     | 120.684         |
| 1898                    | 239.640            | 179.814     | 11.268            | 128.188      | 184.565                   | 40.590        | 12.223               | 26.563               | 2.084               | 336.410     | 129.269         |
| b) Kivitel — Ausfuhr.   |                    |             |                   |              |                           |               |                      |                      |                     |             |                 |
| 1889                    | 929                | 11.608      | 5.827             | 150          | 186                       | 63.076        | 25                   | 4.600                | 277                 | 3.044       | 515             |
| 1890                    | 2.689              | 7.468       | 3.443             | 44           | 40                        | 74.129        | 512                  | 1.795                | 478                 | 1.801       | 971             |
| 1891                    | 1.136              | 8.944       | 9.227             | 8.600        | —                         | 71.984        | 91                   | 2.666                | 69                  | 1.079       | 459             |
| 1892                    | 1.858              | 5.444       | 8.722             | —            | —                         | 74.172        | 184                  | 6.988                | 74                  | 4.028       | 1.047           |
| 1893                    | 8.687              | 9.757       | 6.217             | —            | —                         | 92.220        | 175                  | 24.741               | 234                 | 6.945       | 2.749           |
| 1894                    | 8.892              | 11.085      | 4.437             | —            | —                         | 81.625        | —                    | 49.311               | 741                 | 6.638       | 3.218           |
| 1895                    | 13.285             | 15.580      | 7.076             | —            | —                         | 90.089        | 924                  | 71.786               | 1.430               | 8.687       | 845             |
| 1896                    | 22.012             | 18.284      | 8.080             | —            | —                         | 124.957       | 2.153                | 40.810               | 1.162               | 2.196       | 772             |
| 1897                    | 15.613             | 9.270       | 5.528             | —            | —                         | 97.711        | 786                  | 14.381               | 499                 | 1.184       | 516             |
| 1898                    | 7.377              | 8.788       | 6.958             | —            | —                         | 98.896        | 4                    | 7.417                | 867                 | 1.407       | 411             |

**415. Magánhajók árubevittele 1888—1897. években.<sup>2</sup>**  
**Waareneinfuhr auf Privatschiffen in den Jahren 1888—1897.**

| Év<br>Jahr                      | Gabona<br>Getreide        | Gyümölcs<br>Obst | Kőszén<br>Kohle | Szer- és épület-<br>fa<br>Bau- und<br>Wertholz | Építőanyag<br>Baumaterial | Vegyes<br>Diverse | Bor<br>Wein | Szess<br>Spiritus | Tüzelőfa<br>Brennholz | Tégla<br>Bauziegel | Cserépszindely<br>Dachziegel | Tört- és falkő<br>Bruch- und<br>Mauersteine | Homok<br>Sand | Köcskakő<br>Würfel-Steine |
|---------------------------------|---------------------------|------------------|-----------------|------------------------------------------------|---------------------------|-------------------|-------------|-------------------|-----------------------|--------------------|------------------------------|---------------------------------------------|---------------|---------------------------|
|                                 | Métermázsa — Meterzentner |                  |                 |                                                |                           |                   | Hektoliter  | m <sup>3</sup>    | Darab — Stück         | m <sup>3</sup>     | Darab                        |                                             |               |                           |
| 1888                            | 2,524.866                 | 35.122           | 164.471         | 57.067                                         | 135.082                   | 90.200            | 83.855      | 370               | 89.568                | 10,094.560         | 5,880.800                    | 16.581                                      | ?             | 1,008.370                 |
| 1889                            | 2,871.066                 | 10.640           | 451.458         | 178.526                                        | 106.987                   | 114.530           | 30.402      | 48                | 80.856                | 19,855.400         | 5,886.500                    | 39.487                                      | 6.926         | 2,157.401                 |
| 1890                            | 2,826.709                 | 10.180           | 459.980         | 189.076                                        | 115.810                   | 112.268           | 17.507      | 370               | 104.465               | 12,188.550         | 7,190.300                    | 39.096                                      | 8.864         | 1,723.383                 |
| 1891                            | 3,266.826                 | 19.884           | 576.108         | 119.926                                        | 156.849                   | 140.120           | 14.150      | 767               | 81.957                | 19,114.200         | 8,612.700                    | 36.006                                      | 12.688        | 2,174.948                 |
| 1892                            | 3,980.826                 | 14.166           | 687.496         | 239.746                                        | 266.649                   | 179.176           | 9.967       | 1.002             | 119.459               | 19,183.470         | 8,887.478                    | 39.767                                      | 17.676        | 2,638.408                 |
| 1893                            | 4,465.826                 | 26.205           | 568.446         | 105.480                                        | 229.884                   | 208.752           | 9.836       | 968               | 109.747               | 23,264.840         | 9,957.760                    | 40.786                                      | 21.086        | 2,197.142                 |
| 1894                            | 4,384.566                 | 26.496           | 888.768         | 82.251                                         | 273.879                   | 216.966           | 8.560       | 1.094             | 162.716               | 27,847.280         | 9,133.100                    | 38.420                                      | 34.834        | 1,668.036                 |
| 1895                            | 3,938.096                 | 18.800           | 472.281         | 22.468                                         | 269.618                   | 132.066           | 6.565       | 636               | 121.106               | 33,188.455         | 11,791.010                   | 356.208                                     | 66.192        | 2,334.626                 |
| 1896                            | 4,167.666                 | —                | 309.968         | 180.798                                        | 271.207                   | 171.876           | 6.986       | 703               | 184.878               | 22,100.845         | 11,836.908                   | 53.770                                      | 69.081        | 2,684.896                 |
| 1897                            | 3,241.927                 | 26.798           | 18.940          | 330.898                                        | 366.048                   | 296.968           | 4.805       | 420               | 118.552               | 27,989.620         | 16,222.445                   | 45.965                                      | 114.834       | 2,618.500                 |
| <b>Átlag — Durchschnittlich</b> |                           |                  |                 |                                                |                           |                   |             |                   |                       |                    |                              |                                             |               |                           |
| 1876—80                         | 1,359.879                 | 26.461           | 240.166         | 65.848                                         | 97.649                    | 47.491            | 20.647      | —                 | 146.184               | 1,366.920          | 900.325                      | 17.968                                      | —             | 711.907                   |
| 1881—85                         | 1,772.115                 | 22.226           | 185.061         | 42.573                                         | 194.809                   | 69.776            | 10.769      | —                 | 102.386               | 5,809.312          | 8,810.880                    | 18.301                                      | —             | 985.364                   |
| 1896—96                         | 2,459.638                 | 18.286           | 279.660         | 106.660                                        | 126.213                   | 100.266           | 20.465      | 481               | 91.144                | 24,211.712         | 6,506.968                    | 36.066                                      | 7.646         | 1,668.405                 |
| 1891—95                         | 3,886.026                 | 19.901           | 515.408         | 118.978                                        | 240.075                   | 176.410           | 9.729       | 1.067             | 118.966               | 23,508.551         | 9,406.407                    | 313.688                                     | 36.466        | 2,198.641                 |

<sup>1</sup> Az 1890 előtti évekről nincsenek adatok. — Für die Jahre vor 1889 sind keine Angaben vorhanden. — <sup>2</sup> 1888 óta a magánhajók forgalma az általános kimutatásban foglal helyet. — Von 1896 an erscheint der Waarenverkehr der Privatschiffe im Hauptnachweis des Waarenverkehrs ausgewiesen. — <sup>3</sup> Két évi átlag. — Mittel aus 2 Jahren. — <sup>4</sup> Három évi átlag. — Mittel aus 3 Jahren.

## IX.

# KÖZLEKEDÉS.

## Communicationswesen.

|                                          | Lap |                                 | Seite |
|------------------------------------------|-----|---------------------------------|-------|
| Közlekedéssel foglalkozó népesség ... .. | 238 | Verkehrsbevölkerung ... ..      | 238   |
| 416. sz. tábla.                          |     | Tabelle Nr. 416.                |       |
| Közutak ... ..                           | 238 | Strassen ... ..                 | 238   |
| 417. sz. tábla.                          |     | Tabelle Nr. 417.                |       |
| Helyi közlekedés ... ..                  | 238 | Localverkehr ... ..             | 238   |
| 418—428. sz. táblák.                     |     | Tabellen Nr. 418—428.           |       |
| Közlekedés ... ..                        | 244 | Verkehr ... ..                  | 244   |
| 429—439. sz. táblák.                     |     | Tabellen Nr. 429—439.           |       |
| Idegenek forgalma ... ..                 | 252 | Fremdenverkehr ... ..           | 252   |
| 440—442. sz. táblák.                     |     | Tabellen Nr. 440—442.           |       |
| Posta, táviró, telefon ... ..            | 253 | Post, Telegraph, Telefon ... .. | 253   |
| 443—456. sz. táblák.                     |     | Tabellen Nr. 443—456.           |       |

### Források :

416. sz. táblához : népszámlási munkáink.  
 417—428. sz. táblákhoz : Statisztikai Havi Füzeteink, a közlekedési vállalatok évi jelentései és saját adatgyűjtésünk.  
 429—439. sz. táblákhoz : az államrendőrség évi jelentése.  
 440—442. sz. táblákhoz : saját külön adatgyűjtésünk.  
 443—446. sz. táblákhoz : Statisztikai Havi Füzeteink.  
 447—449. sz. táblákhoz : saját külön adatgyűjtésünk.  
 450. sz. táblához : az államrendőrség évi jelentései.  
 451—456. sz. táblákhoz : a postaigazgatóság statisztikai kimutatásai és saját adatgyűjtésünk.

### Quellen :

Zu Tab. 416 : unsere Censuswerke.  
 Zu Tab. 417—428 : unsere Statist. Monatshefte, die Jahresberichte der Verkehrsunternehmungen und unsere eigenen Erhebungen.  
 Zu Tab. 429—439 : der Jahresbericht der Staatspolizei.  
 Zu Tab. 440—442 : unsere eigenen Erhebungen.  
 Zu Tab. 443—446 : unsere Statist. Monatshefte.  
 Zu Tab. 447—449 : unsere speciellen Erhebungen.  
 Zu Tab. 450 : die Jahresberichte der Staatspolizei.  
 Zu Tab. 451—456 : die statistischen Ausweise der Postdirection und unsere speciellen Erhebungen.



416. Közlekedéssel foglalkozó népesség kerületek szerint 1891. évben.  
Die dem Verkehr obliegende Bevölkerung im Jahre 1891.

| Kerület<br>Bezirk    | Száraz forgalom — Landverkehr |                     |                     |                    |                                   |                         |                                         |         |                   |                    | Víziforgalom<br>Wasserverkehr | Összesen<br>Insgesamt |
|----------------------|-------------------------------|---------------------|---------------------|--------------------|-----------------------------------|-------------------------|-----------------------------------------|---------|-------------------|--------------------|-------------------------------|-----------------------|
|                      | Fuvaros<br>Fuhrleute          | Közköcsi<br>Omnibus | Béreköcsi<br>Fiaker | Lóvasút<br>Tramway | Villamos<br>vasút<br>Elektr. Bahn | Gőzvasút<br>Eisenbahnen | Posta, táv-<br>író — Post,<br>Telegraph | Telefon | Egyéb<br>Sonstige | Együtt<br>Zusammen |                               |                       |
| I.                   | 47                            | 10                  | 57                  | 26                 | 1                                 | 438                     | 179                                     | 5       | 19                | 777                | 186                           | 963                   |
| II.                  | 112                           | 3                   | 28                  | 60                 | —                                 | 186                     | 159                                     | 6       | 16                | 570                | 202                           | 772                   |
| III.                 | 42                            | 2                   | 19                  | 8                  | 1                                 | 92                      | 86                                      | —       | 12                | 152                | 707                           | 859                   |
| Jobbpart Recht. Ufer | 201                           | 15                  | 104                 | 94                 | 2                                 | 651                     | 874                                     | 11      | 47                | 1.499              | 1.095                         | 2.594                 |
| IV.                  | 1                             | 1                   | 3                   | 6                  | 2                                 | 126                     | 198                                     | 12      | 17                | 366                | 47                            | 413                   |
| V.                   | 59                            | 9                   | 22                  | 14                 | 6                                 | 174                     | 103                                     | 14      | 111               | 512                | 97                            | 609                   |
| VI.                  | 210                           | 55                  | 134                 | 68                 | 54                                | 1.461                   | 228                                     | 10      | 119               | 2.334              | 67                            | 2.401                 |
| VII.                 | 121                           | 90                  | 153                 | 233                | 21                                | 783                     | 503                                     | 7       | 105               | 2.015              | 34                            | 2.049                 |
| VIII.                | 247                           | 66                  | 308                 | 31                 | 21                                | 859                     | 532                                     | 19      | 63                | 2.641              | 42                            | 2.683                 |
| IX.                  | 169                           | 17                  | 368                 | 170                | 5                                 | 316                     | 160                                     | 5       | 15                | 1.225              | 43                            | 1.268                 |
| X.                   | 117                           | —                   | 25                  | 29                 | 1                                 | 558                     | 72                                      | 5       | 14                | 816                | 1                             | 817                   |
| Balpart Linkes Ufer  | 924                           | 238                 | 1.508               | 551                | 110                               | 4.272                   | 1.790                                   | 72      | 444               | 9.909              | 331                           | 10.240                |
| Budapest — — — — —   | 1.125                         | 253                 | 1.612               | 645                | 112                               | 4.923                   | 2.164                                   | 83      | 491               | 11.408             | 1.426                         | 12.834                |

417. A törvényhatósági utak hossza és a kivetett útdadó 1894—1898. években és az állami utak 1898-ban.  
Länge der Municipalstrassen und Wegsteuer in den Jahren 1894—1898, sowie Staatsstrassen im Jahre 1898.

| É v<br>Jahr | Törvényhat.<br>utak hossza<br>Länge der<br>Munic. Strass.<br>kilométer | Eseti kitép-<br>istelen<br>Híevon nicht<br>ausgebaut | Törvényhatósági útdadó<br>Municipal-Wegsteuer |                      | Kerület<br>Bezirk | Az állami út megnevezése<br>Benennung der Staatsstrasse | Hossza kilo-<br>méterekben<br>Länge in Kilo-<br>metern |                                 |
|-------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------|-------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------|
|             |                                                                        |                                                      | ‰                                             | Összesen<br>zusammen |                   |                                                         |                                                        | kilo-<br>méterenként<br>pro Km. |
|             |                                                                        |                                                      |                                               | korona — Kronen      |                   |                                                         |                                                        |                                 |
| 1894 ... .. | 22'8                                                                   | —                                                    | 1'6                                           | 343.810              | 14.948            | I. Fehérvár-eszéki Stuhlw.-Esseger                      | } 17'8                                                 |                                 |
| 1895 ... .. | 22'8                                                                   | —                                                    | 1'6                                           | 347.060              | 15.222            | III. Bécsi ... .. Wiener ... ..                         |                                                        |                                 |
| 1896 ... .. | 22'8                                                                   | —                                                    | 1'6                                           | 404.728              | 17.752            | V. Vác-kassai ... .. Waitz.-Kaschauer                   |                                                        |                                 |
| 1897 ... .. | 22'8                                                                   | —                                                    | 1'6                                           | 410.403              | 18.000            | VII. Kerepesi ... .. Kerepeser                          |                                                        |                                 |
| 1898 ... .. | 80'6                                                                   | 15'8                                                 | 1'6                                           | 415.500              | 5.153             | XI. Soroksári ... .. Soroksärer                         |                                                        |                                 |

418. A közúti vasutak hossza és forgalmi eszközei 1897. és 1898. év végén.  
Länge und Betriebsmittel der Strassenbahnen am Ende der Jahre 1897. und 1898.

| A közúti vasút megnevezése<br>Benennung der Strassen-<br>bahn <sup>1</sup> | Pályahossza<br>Bahnlänge<br>Kilométer |       | Jármű — Betriebsmittel        |      |                         |      | Menetek száma<br>Anzahl der Züge |           | Szállított teher-<br>mennyiség tonnákban<br>Beförderte Lasten<br>in Tonnen |        |
|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-------|-------------------------------|------|-------------------------|------|----------------------------------|-----------|----------------------------------------------------------------------------|--------|
|                                                                            | 1897                                  | 1898  | Személykocsi<br>Personenwagen |      | Teherkocsi<br>Lastwagen |      | 1897                             | 1898      | 1897                                                                       | 1898   |
|                                                                            |                                       |       | 1897                          | 1898 | 1897                    | 1898 |                                  |           |                                                                            |        |
| 1. Közúti vasút — — — — —                                                  | 46'0                                  | 50'6  | 165                           | 315  | 40                      | 40   | 1.607.748                        | 1.782.580 | 5.098                                                                      | 6.950  |
| 2. Városi (vill.) vasút — — —                                              | 28'1                                  | 28'1  | 161                           | 152  | 3                       | —    | 1.298.040                        | 1.862.876 | —                                                                          | —      |
| 3. Újpest-r.-palotai vill. v.                                              | 12'7                                  | 12'7  | 45                            | 32   | 8                       | 8    | 167.158                          | 96.851    | 29.846                                                                     | 30.572 |
| 4. Ferencz-J. földalatti v.                                                | 8'7                                   | 8'7   | 20                            | 20   | —                       | —    | 239.874                          | 257.876   | —                                                                          | —      |
| 5. Margitszigeti lóvasp.                                                   | 1'6                                   | 1'6   | 7                             | 7    | 1                       | 1    | —                                | —         | —                                                                          | —      |
| 6. Budai hegy. (sikló) — — —                                               | 0'1                                   | 0'1   | 3                             | 3    | —                       | —    | 78.000                           | 73.000    | —                                                                          | —      |
| 7. Svábhegyi fogask. v. — — —                                              | 8'9                                   | 8'9   | 12                            | 12   | 2                       | 2    | 4.649                            | 5.228     | 894                                                                        | 1.668  |
| Össz. — Zus.                                                               | 96'0                                  | 100'6 | 413                           | 541  | 54                      | 51   | 3.885.467                        | 3.578.411 | 35.838                                                                     | 39.190 |

419. A közúti és a városi (villamos) vasút vonalhossza 1894—1898. években.  
Bahnlänge der Tramway und der Elektrischen Stadt-Bahn in den Jahren 1894—1898.

| É v<br>J a h r          | Közlökodési<br>vonalak hossza<br>Betriebslänge | Pálya hossza<br>Streckenlänge | Sinhálózat<br>terjedelme<br>Geleise | É v<br>J a h r                               | Közlökodési<br>vonalak hossza<br>Betriebslänge | Pálya hossza<br>Streckenlänge | Sinhálózat<br>terjedelme<br>Geleise |
|-------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------|
|                         | Kilometer                                      |                               |                                     |                                              | Kilometer                                      |                               |                                     |
| Közüti vasut — Tramway. |                                                |                               |                                     | Városi (villamos) vasut — Elektr. Stadtbahn. |                                                |                               |                                     |
| 1894 ---                | 180'64                                         | 46'66                         | 91'22                               | 1894 ---                                     | 40'60                                          | 22'89                         | 44'71                               |
| 1895 ---                | 187'64                                         | 47'98                         | 91'22                               | 1895 ---                                     | 45'30                                          | 22'89                         | 45'05                               |
| 1896 ---                | ?                                              | 47'98                         | ?                                   | 1896 ---                                     | 45'30                                          | 25'44                         | 50'96                               |
| 1897 ---                | —                                              | 46'00                         | 104'01                              | 1897 ---                                     | 46'40                                          | 28'08                         | 62'33                               |
| 1898 ---                | —                                              | 50'66                         | 111'63                              | 1898 ---                                     | 57'80                                          | 28'10                         | 62'33                               |

<sup>1</sup> Deutsche Benennungen. 1. Tramway. 2. Elektr. Staatsbahn. 3. Elektr. Bahn nach Neupest—Rákos-Palota. 4. Franz-Josef-Untergrundbahn. 5. Pferdebahn auf der Margarethen-Insel. 6. Dampfsellrampe. 7. Zahnradbahn auf den Schwabenberg.  
<sup>2</sup> A vonalnak villamos erőre való átalakítása folytán a közlekedési vonalak és a sínhálózat hossza folytonos változásoknak volt kitéve. Infolge des Umbaus auf elektrischen Betrieb war die Länge der Betriebslinien und der Geleise fortwährenden Veränderungen unterworfen.

## 420. A közúti vasútak üzleteredményei 1894—1898. években.

Betriebsergebnisse der Strassenbahnen in den Jahren 1894—1898.

| A közúti vasútak megnevezése<br>Benennung der Strassenbahnen                   | Év<br>Jahr | Beruházási tőke<br>Investitions-Capital |                                              | Bevetel<br>Einnahmen | Kiadás<br>Ausgaben | Üzleti felesleg<br>Betriebsüberschuss |                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------|------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------|--------------------|---------------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                |            | Összesen<br>Zusammen                    | pályá<br>km.-ként<br>per Kilom.<br>Bahnlänge |                      |                    | Általában<br>überhaupt                | kilométeren-<br>ként<br>pro Kilom. |
|                                                                                |            |                                         |                                              |                      |                    |                                       |                                    |
|                                                                                |            |                                         |                                              |                      |                    |                                       |                                    |
| összesen — Zusammen<br>koronákban — in Kronen                                  |            |                                         |                                              |                      |                    |                                       |                                    |
| Közúti vasút ---<br>Tramway ---                                                | 1894       | 7,777.286                               | 166.678                                      | 4,069.798            | 3,528.108          | 541.690                               | 11.610                             |
|                                                                                | 1895       | 7,806.508                               | 167.808                                      | 4,498.608            | 3,428.414          | 1,065.194                             | 22.824                             |
|                                                                                | 1896       | 4,687.800                               | 155.016                                      | 5,850.912            | 3,844.618          | 1,506.294                             | 30.572                             |
|                                                                                | 1897       | 88,742.600                              | 842.280                                      | 6,898.600            | 3,265.200          | 3,133.400                             | 68.118                             |
|                                                                                | 1898       | 29,570.800                              | 588.822                                      | 7,156.000            | 4,410.600          | 2,745.400                             | 54.280                             |
| Városi (villamos) vasút ---<br>Elektrische Stadt-Bahn---                       | 1894       | 9,215.776                               | 202.542                                      | 2,350.560            | 1,541.394          | 809.166                               | 35.350                             |
|                                                                                | 1895       | 9,569.092                               | 416.228                                      | 2,680.388            | 1,786.886          | 843.452                               | 36.688                             |
|                                                                                | 1896       | 10,885.858                              | 484.986                                      | 3,605.890            | 2,116.400          | 1,489.490                             | 64.008                             |
|                                                                                | 1897       | 12,484.000                              | 442.491                                      | 3,288.800            | 2,028.400          | 1,260.400                             | 44.854                             |
|                                                                                | 1898       | 12,547.700                              | 446.588                                      | 3,080.100            | 2,161.400          | 868.700                               | 44.654                             |
| Ujpest-rákosp. vill. vasút<br>Elektr. Bahn nach Neu-<br>pest-Rákosp-Palota --- | 1896       | 4,256.392                               | 385.148                                      | 498.568              | 384.892            | 158.676                               | 14.426                             |
|                                                                                | 1897       | 4,658.200                               | 366.788                                      | 438.800              | 365.400            | 68.400                                | 5.886                              |
|                                                                                | 1898       | 4,678.000                               | 368.847                                      | 476.700              | 418.800            | 58.400                                | 4.598                              |
|                                                                                | 1896       | 7,200.000                               | 1,945.946                                    | 646.654              | 851.158            | 295.496                               | 79.864                             |
|                                                                                | 1897       | 7,200.000                               | 1,945.946                                    | 768.200              | 480.200            | 288.000                               | 77.838                             |
| Ferencz-József föld. vasút<br>Franz Josef-Untergrund-<br>bahn ---              | 1898       | 7,200.000                               | 1,945.946                                    | 681.800              | 512.600            | 169.200                               | 45.790                             |
|                                                                                | 1894       | —                                       | —                                            | 5.048                | 8.880              | 3.882                                 | 2.554                              |
|                                                                                | 1895       | —                                       | —                                            | 5.256                | 9.140              | 3.884                                 | 2.590                              |
|                                                                                | 1896       | —                                       | —                                            | 7.222                | 8.520              | 1.298                                 | 866                                |
|                                                                                | 1897       | —                                       | —                                            | 2.600                | 2.000              | 2.700                                 | 1.800                              |
| Margitszigeti lóvasút...<br>Pferdebahn auf der Mar-<br>garethen-Insel ---      | 1898       | —                                       | —                                            | 3.800                | 7.600              | 4.800                                 | 2.866                              |
|                                                                                | 1894       | 196.800                                 | 1,968.000                                    | 74.522               | 58.700             | 20.822                                | 208.220                            |
|                                                                                | 1895       | 196.800                                 | 1,968.000                                    | 72.844               | 52.508             | 20.336                                | 208.360                            |
|                                                                                | 1896       | 196.800                                 | 1,968.000                                    | 98.696               | 61.504             | 32.192                                | 321.920                            |
|                                                                                | 1897       | 196.800                                 | 1,968.000                                    | 69.400               | 46.000             | 23.400                                | 284.000                            |
| Budai hegy-pálya ---<br>Ofner Dampfseilbahn ---                                | 1898       | 196.800                                 | 1,968.000                                    | 65.100               | 48.200             | 16.900                                | 169.000                            |
|                                                                                | 1894       | 2,189.288                               | 562.076                                      | 102.516              | 98.996             | 3.520                                 | 902                                |
|                                                                                | 1895       | 600.000                                 | 158.846                                      | 105.982              | 105.312            | 670                                   | 172                                |
|                                                                                | 1896       | 600.000                                 | 153.846                                      | 95.894               | 94.978             | 856                                   | 218                                |
|                                                                                | 1897       | 600.000                                 | 153.846                                      | 106.200              | 87.000             | 19.400                                | 4.977                              |
| Svábhegyi fogask. vasút...<br>Zahnradbahn auf den<br>Schwabenberg ---          | 1898       | 600.000                                 | 158.846                                      | 108.100              | 89.500             | 18.600                                | 4.769                              |

## 421. A közúti vasút és a városi villamos vasút vonalainak részletezése az 1897. és 1898. évekről.

Specification der Linien der Strassenbahn und der Elektr. Stadtbahn, 1897. und 1898.

| A vonal megnevezése<br>Benennung der Linien | Pályahossz<br>Bahnlänge<br>Kilometer | Vágányok<br>hossza<br>Länge der Geleise<br>Kilometer | A közlekedési vonal megnevezése<br>Benennung der Betriebslinien | 1897  | 1898  |
|---------------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------|-------|
| A) Közúti vasút. — Strassenbahn. (1898.)    |                                      |                                                      | B) Városi villamos vasút. — Elektr. Stadtbahn.                  |       |       |
| Eskü-tér—nyugoti pályaudvar                 | 2'900                                | 6'770                                                | Nyug. pályaudv.—Boráros-tér (N.-körút)                          | 8'7   | 8'7   |
| Nyugoti pályaudvar—Ujpest                   | 5'900                                | 18'920                                               | Akadémia—Városliget (Podmaniczky-u.)                            | 8'5   | 8'5   |
| Kerepesi-út                                 | 2'145                                | 4'445                                                | Nagymező-u.—Városliget (Király-utca)                            | 2'3   | 2'3   |
| Köztemető-út—Kőbánya                        | 5'300                                | 11'560                                               | Egyetem-tér—Kőbányai-út (Baross-utca)                           | 2'5   | 2'5   |
| Csömöri-út—Állatkert                        | 8'575                                | 7'200                                                | Akadémia—Üllői-út                                               | 4'5   | 4'5   |
| Százház—Kis-Zugló                           | 2'050                                | 3'890                                                | Akadémia—Eskü-tér                                               | —     | 6'8   |
| Rottenbiller-utca—Városliget                | 1'750                                | 5'285                                                | Városliget—Boráros-tér                                          | 4'5   | 4'5   |
| Aréna-uti összekötő                         | 0'425                                | 1'135                                                | Nyugoti pályaudvar—Eskü-tér                                     | —     | 5'4   |
| Hermína-uti összekötő                       | 0'450                                | 0'450                                                | Eskü-tér—Kőbányai-út                                            | —     | 3'2   |
| Üllői-út                                    | 2'440                                | 5'075                                                | Rókus-kórház—Liget-tér                                          | 5'2   | —     |
| Orczy-út                                    | 1'385                                | 2'790                                                | Rókus-kórház—Kápolna-tér                                        | 6'0   | 6'0   |
| Lónyay-utca                                 | 1'190                                | 2'350                                                | Rókus-kórház—Uj-temető                                          | 10'2  | 10'2  |
| Soroksári-utca                              | 1'480                                | 3'928                                                | Rókus-kórház—Népliget                                           | 4'0   | 4'0   |
| Lipót-körút—Buda—Zugliget                   | 7'050                                | 15'145                                               | Wenkheim-kitérő—Eskü-tér                                        | —     | 1'2   |
| Lánchíd-fő—Ó-Buda                           | 5'040                                | 11'450                                               | Összesen — Zusammen                                             | 46'4  | 57'8  |
| Elnök-utca—Népliget                         | 0'770                                | 1'570                                                | Pályahossz: — Streckenlänge:                                    |       |       |
| Budai belső körút                           | 3'300                                | 5'976                                                | földalatti } veze- mit unterirdischer } Lei-                    | 13'80 | 13'80 |
| Kelenföld                                   | 8'500                                | 8'700                                                | földfeletti } tékkel mit oberirdischer } stung                  | 14'28 | 14'30 |
| Összesen                                    | 50'650                               | 111'629                                              | Összesen — Zusammen                                             | 28'08 | 28'10 |
|                                             |                                      |                                                      | Sinhálózati hossza: — Länge der Geleise:                        |       |       |
|                                             |                                      |                                                      | földalatti } veze- mit unterirdischer } Lei-                    | 28'24 | 28'18 |
|                                             |                                      |                                                      | földfeletti } tékkel mit oberirdischer } stung                  | 29'18 | 29'24 |
|                                             |                                      |                                                      | pályaudvarok — Bahnhöfe                                         | 4'91  | 4'91  |
|                                             |                                      |                                                      | Összesen — Zusammen                                             | 62'33 | 62'33 |

## 422. A helyi személyforgalmi vállalatok személyforgalma és bevételei 1889—1898. években.

| Év, hónap<br>Jahr, Monat                                          | Közüli vasút<br>T. Amway | Városi (villamos)<br>vasút<br>Elektr. Stadtbahn | Ferencz József-<br>földalatti vasút | Franz Josef-Unter-<br>grundbahn (elektr.) | Újpest-r.-palotai<br>villamos vasút | Elektr. Bahn nach<br>Neupest-R.-Palota | Margitszigeti ló-<br>vaspálya | Pierdebahn auf d.<br>Margarethen-Insel | Rudai hegy-pálya<br>(síkló) | Dampfselbahn | Svábhégyi fogas-<br>kerékű vasút | Zahradbahn auf<br>d. Schwabenberg | Dunagőzhajózási<br>társ. helyi hajói<br>Localverkehr der<br>Donaudampfschiff-<br>fahrts-Gesellschaft. |
|-------------------------------------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------|--------------|----------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Személyforgalom. — Personenverkehr.                               |                          |                                                 |                                     |                                           |                                     |                                        |                               |                                        |                             |              |                                  |                                   |                                                                                                       |
| 1889                                                              | 17,685.107               | 551.678                                         | —                                   | —                                         | —                                   | —                                      | 30.570                        | 492.784                                | 186.874                     | 1,168.855    | —                                | —                                 | —                                                                                                     |
| 1890                                                              | 18,104.164               | 4,459.284                                       | —                                   | —                                         | —                                   | —                                      | 31.618                        | 458.865                                | 201.490                     | 1,169.408    | —                                | —                                 | —                                                                                                     |
| 1891                                                              | 17,989.312               | 8 668.747                                       | —                                   | —                                         | —                                   | —                                      | 34.000                        | 464.250                                | 217.840                     | 1,011.406    | —                                | —                                 | —                                                                                                     |
| 1892                                                              | 18,683.596               | 10,989.172                                      | —                                   | —                                         | —                                   | —                                      | 26.460                        | 485.887                                | 237.184                     | 1,091.970    | —                                | —                                 | —                                                                                                     |
| 1893                                                              | 20,079.690               | 12,499.884                                      | —                                   | —                                         | —                                   | —                                      | 29.813                        | 505.615                                | 227.564                     | 884.504      | —                                | —                                 | —                                                                                                     |
| 1894                                                              | 22,152.147               | 15,524.552                                      | —                                   | —                                         | —                                   | —                                      | 28.245                        | 500.506                                | 231.980                     | 902.869      | —                                | —                                 | —                                                                                                     |
| 1895                                                              | 23,865.949               | 17,212.653                                      | —                                   | —                                         | —                                   | —                                      | 30.892                        | 503.080                                | 241.062                     | 885.440      | —                                | —                                 | —                                                                                                     |
| 1896                                                              | 26,409.676               | 22,827.877                                      | 3,147.950                           | 2,845.164                                 | —                                   | —                                      | 40.215                        | 625.660                                | 222.841                     | 1,876.387    | —                                | —                                 | —                                                                                                     |
| 1897                                                              | 27,586.869               | 19,685.896                                      | 8,557.857                           | 2,614.748                                 | —                                   | —                                      | 15.704                        | 471.897                                | 249.674                     | 788.168      | —                                | —                                 | —                                                                                                     |
| 1898                                                              | 26,888.590               | 18,848.034                                      | 8,259.014                           | 2,999.607                                 | —                                   | —                                      | 19.148                        | 450.655                                | 258.565                     | 699.235      | —                                | —                                 | —                                                                                                     |
| Átlagok. — Durchschnitte.                                         |                          |                                                 |                                     |                                           |                                     |                                        |                               |                                        |                             |              |                                  |                                   |                                                                                                       |
| 1876—80                                                           | 6,530.288                | —                                               | —                                   | —                                         | —                                   | —                                      | 45.158                        | 400.746                                | 76.109                      | 882.972      | —                                | —                                 | —                                                                                                     |
| 1881—85                                                           | 9,583.199                | —                                               | —                                   | —                                         | —                                   | —                                      | 48.712                        | 458.764                                | 116.545                     | 1,183.692    | —                                | —                                 | —                                                                                                     |
| 1886—90                                                           | 15,008.974 <sup>1)</sup> | 2,505.456                                       | —                                   | —                                         | —                                   | —                                      | 29.773                        | 466.666                                | 178.802                     | 1,197.509    | —                                | —                                 | —                                                                                                     |
| 1891—95                                                           | 20,454.126               | 12,979.001                                      | —                                   | —                                         | —                                   | —                                      | 29.862                        | 491.757                                | 231.116                     | 945.237      | —                                | —                                 | —                                                                                                     |
| Hónapok szerint. — Nach Monaten.                                  |                          |                                                 |                                     |                                           |                                     |                                        |                               |                                        |                             |              |                                  |                                   |                                                                                                       |
| 1897.                                                             |                          |                                                 |                                     |                                           |                                     |                                        |                               |                                        |                             |              |                                  |                                   |                                                                                                       |
| Január                                                            | 1,904.313                | 1,527.506                                       | 256.965                             | 160.666                                   | —                                   | —                                      | —                             | 36.048                                 | —                           | —            | —                                | —                                 | —                                                                                                     |
| Február                                                           | 1,699.360                | 1,387.941                                       | 240.746                             | 159.450                                   | —                                   | —                                      | —                             | 34.630                                 | —                           | —            | —                                | —                                 | —                                                                                                     |
| Márczius                                                          | 2,014.081                | 1,596.145                                       | 261.076                             | 188.508                                   | —                                   | —                                      | —                             | 42.391                                 | —                           | —            | —                                | 4 994                             | —                                                                                                     |
| Április                                                           | 2,171.480                | 1,684.190                                       | 294.001                             | 202.397                                   | —                                   | —                                      | 143                           | 41.586                                 | 10.668                      | 48.258       | —                                | —                                 | —                                                                                                     |
| Május                                                             | 2,459.688                | 1,867.972                                       | 384.588                             | 295.722                                   | —                                   | —                                      | 1,203                         | 42.571                                 | 30.481                      | 109.328      | —                                | —                                 | —                                                                                                     |
| Junius                                                            | 2,669.616                | 1,827.287                                       | 356.729                             | 240.270                                   | —                                   | —                                      | 5,429                         | 37.286                                 | 63.903                      | 179.829      | —                                | —                                 | —                                                                                                     |
| Julius                                                            | 2,849.374                | 1,590.074                                       | 299.060                             | 239.80                                    | —                                   | —                                      | 5,590                         | 32.681                                 | 55.690                      | 162.627      | —                                | —                                 | —                                                                                                     |
| Augusztus                                                         | 2,660.008                | 1,647.405                                       | 316.269                             | 258.638                                   | —                                   | —                                      | 1,227                         | 42.199                                 | 55.247                      | 134.887      | —                                | —                                 | —                                                                                                     |
| Szeptember                                                        | 2,540.914                | 1,689.081                                       | 342.455                             | 250.016                                   | —                                   | —                                      | 1,700                         | 53.120                                 | 31.089                      | 104.468      | —                                | —                                 | —                                                                                                     |
| Október                                                           | 2,351.411                | 1,718.249                                       | 264.558                             | 250.008                                   | —                                   | —                                      | 412                           | 41.363                                 | 2.596                       | 47.640       | —                                | —                                 | —                                                                                                     |
| November                                                          | 2,189.533                | 1 562.792                                       | 241.550                             | 216.313                                   | —                                   | —                                      | —                             | 32.997                                 | —                           | 4.136        | —                                | —                                 | —                                                                                                     |
| Deczember                                                         | 2,277.146                | 1,591.754                                       | 299.660                             | 217.957                                   | —                                   | —                                      | —                             | 34.575                                 | —                           | —            | —                                | —                                 | —                                                                                                     |
| 1898.                                                             |                          |                                                 |                                     |                                           |                                     |                                        |                               |                                        |                             |              |                                  |                                   |                                                                                                       |
| Január                                                            | 2,527.780                | 1,563.118                                       | 302.313                             | 220.273                                   | —                                   | —                                      | —                             | 33.155                                 | —                           | —            | —                                | —                                 | —                                                                                                     |
| Február                                                           | 2,289.408                | 1,381.854                                       | 242.801                             | 195.032                                   | —                                   | —                                      | —                             | 33.346                                 | —                           | —            | —                                | —                                 | —                                                                                                     |
| Márczius                                                          | 2,702.692                | 1,574.804                                       | 271.253                             | 226.179                                   | —                                   | —                                      | —                             | 41.212                                 | —                           | —            | —                                | 7.199                             | —                                                                                                     |
| Április                                                           | 2,878.461                | 1,658.232                                       | 289.772                             | 242.741                                   | —                                   | —                                      | —                             | 39.996                                 | 12.783                      | 40.758       | —                                | —                                 | —                                                                                                     |
| Május                                                             | 3,371.880                | 1,815.621                                       | 350.351                             | 277.738                                   | —                                   | —                                      | 2 885                         | 42.150                                 | 39.413                      | 102.818      | —                                | —                                 | —                                                                                                     |
| Junius                                                            | 3,332.106                | 1,631.864                                       | 317.259                             | 263.728                                   | —                                   | —                                      | 5,604                         | 34.418                                 | 63.004                      | 144.411      | —                                | —                                 | —                                                                                                     |
| Julius                                                            | 3,380.800                | 1,469.708                                       | 265.270                             | 271.069                                   | —                                   | —                                      | 4,695                         | 31.177                                 | 56.819                      | 135.075      | —                                | —                                 | —                                                                                                     |
| Augusztus                                                         | 3,360.079                | 1,498.825                                       | 257.143                             | 271.672                                   | —                                   | —                                      | 4,286                         | 41.823                                 | 54.271                      | 137.907      | —                                | —                                 | —                                                                                                     |
| Szeptember                                                        | 3,251.644                | 1,530.261                                       | 237.791                             | 264.952                                   | —                                   | —                                      | 1,728                         | 35.806                                 | 30.661                      | 88.410       | —                                | —                                 | —                                                                                                     |
| Október                                                           | 3,194.515                | 1,648.533                                       | 239.348                             | 279.591                                   | —                                   | —                                      | —                             | 39.901                                 | 2.114                       | 38.171       | —                                | —                                 | —                                                                                                     |
| November                                                          | 3,047.835                | 1,526.995                                       | 218.793                             | 246.489                                   | —                                   | —                                      | —                             | 36.901                                 | —                           | 4.486        | —                                | —                                 | —                                                                                                     |
| Deczember                                                         | 3,101.930                | 1,548.724                                       | 256.920                             | 240.199                                   | —                                   | —                                      | —                             | 36.270                                 | —                           | —            | —                                | —                                 | —                                                                                                     |
| Személyforgalom utáni bevételek (kocsiforgalom nélkül) koronákban |                          |                                                 |                                     |                                           |                                     |                                        |                               |                                        |                             |              |                                  |                                   |                                                                                                       |
| 1889                                                              | 2.934.852                | 70.636                                          | —                                   | —                                         | —                                   | —                                      | —                             | 65.406                                 | 81.110 <sup>2)</sup>        | —            | —                                | —                                 | —                                                                                                     |
| 1890                                                              | 2.970.538                | 550.704                                         | —                                   | —                                         | —                                   | —                                      | —                             | 62.268                                 | 85 860                      | —            | —                                | —                                 | —                                                                                                     |
| 1891                                                              | 3,043.852                | 1,097.818                                       | —                                   | —                                         | —                                   | —                                      | —                             | 62.796                                 | 96.866                      | —            | —                                | —                                 | —                                                                                                     |
| 1892                                                              | 3,170.846                | 1 517.972                                       | —                                   | —                                         | —                                   | —                                      | —                             | 67.300                                 | 96.884                      | —            | —                                | —                                 | —                                                                                                     |
| 1893                                                              | 3,400.652                | 1,813.702                                       | —                                   | —                                         | —                                   | —                                      | —                             | 71.410                                 | 97.944                      | —            | —                                | —                                 | —                                                                                                     |
| 1894                                                              | 3,723.676                | 2,318.229                                       | —                                   | —                                         | —                                   | —                                      | —                             | 71.684                                 | 102.016                     | —            | —                                | —                                 | —                                                                                                     |
| 1895                                                              | 3,901.604                | 2,589.910                                       | —                                   | —                                         | —                                   | —                                      | —                             | 72.846                                 | 99.170                      | —            | —                                | —                                 | —                                                                                                     |
| 1896                                                              | 4,316.018                | 3,333.514                                       | 629.590                             | 347.858                                   | —                                   | —                                      | 7,222                         | 91.652                                 | 99.898                      | —            | —                                | —                                 | —                                                                                                     |
| 1897                                                              | 4,516.308                | 2,986.668                                       | 711.532                             | 391.892                                   | —                                   | —                                      | 2,680                         | 67.092                                 | 117.422                     | —            | —                                | —                                 | —                                                                                                     |
| 1898                                                              | 5,877.777                | 2,799 865                                       | 651.804                             | 426.836                                   | —                                   | —                                      | 3,249                         | 65.082                                 | 114.570                     | —            | —                                | —                                 | —                                                                                                     |

<sup>1</sup> Két évi átlag. — Mittel aus 2 Jahren. — <sup>2</sup> A Dunagőzhajózási társulat a helyi személyforgalom bevételeit külön nem könyvelvén, azok kimutatásainkban sem fordulnak elő. — Die Einnahmen der Donaudampfschiffahrts-Gesellschaft nach dem Localverkehr können nicht nachgewiesen werden.

Personenverkehr und Einnahmen der Unternehmungen für localen Verkehr in den Jahren 1889—1898.

| Casvar-<br>gőzösök<br>Mouches<br>(Propeller)                          | Lánczhid<br>Kettenbrücke | Margithid<br>Margarethen-<br>brücke | Ferencz-<br>Józsefhid<br>Franz-<br>Josefbrücke | Alagút<br>Tunnel | Budapesti társas-<br>kocsi részv.-társ.<br>Omnibus-Actien-<br>Gesellschaft | Székesfővárosi<br>közlekv. vállalat<br>Hauptstädtische<br>Verkehrsunter-<br>nehmung | Összesen<br>Zusammen | Év, hónap<br>Jahr, Monat |
|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------|------------------------------------------------|------------------|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|--------------------------|
| Személyforgalom. — Personenverkehr.                                   |                          |                                     |                                                |                  |                                                                            |                                                                                     |                      |                          |
| 3,788.695                                                             | 9,922.980                | 2,760.000                           | —                                              | 2,020.990        | —                                                                          | —                                                                                   | 88,548.423           | 1889                     |
| 3,938.995                                                             | 10,244.800               | 2,891.600                           | —                                              | 2,048.490        | —                                                                          | —                                                                                   | 48,528.159           | 1890                     |
| 3,761.561                                                             | 10,684.000               | 3,085.000                           | —                                              | 2,116.025        | —                                                                          | —                                                                                   | 48,082.140           | 1891                     |
| 4,059.807                                                             | 10,792.000               | 3,194.400                           | —                                              | 2,278.240        | —                                                                          | —                                                                                   | 51,888.106           | 1892                     |
| 4,102.500                                                             | 10,842.800               | 3,467.200                           | —                                              | 2,408.175        | —                                                                          | —                                                                                   | 55,042.785           | 1893                     |
| 4,251.561                                                             | 11,285.600               | 3,886.000                           | —                                              | 2,536.990        | —                                                                          | —                                                                                   | 61,280.890           | 1894                     |
| 3,857.195                                                             | 11,491.600               | 4,198.800                           | —                                              | 2,677.590        | 3,420.566                                                                  | —                                                                                   | 67,884.777           | 1895                     |
| 4,119.058                                                             | 11,884.400               | 4,706.400                           | 635.600                                        | 2,904.510        | 5,815.544                                                                  | —                                                                                   | 97,060.782           | 1896                     |
| 3,446.901                                                             | 10,817.990               | 4,420.000                           | 8,226.000                                      | 2,802.795        | 874.802                                                                    | 568.975                                                                             | 81,120.076           | 1897                     |
| 2,948.749                                                             | 10,482.000               | 4,744.800                           | 8,648.800                                      | 2,584.515        | —                                                                          | 2,845.882                                                                           | 89,627.584           | 1898                     |
| Átlagok. — Durchschnitte.                                             |                          |                                     |                                                |                  |                                                                            |                                                                                     |                      |                          |
| 3,285.507                                                             | 7,320.629                | 1,284.978                           | —                                              | 1,286.224        | —                                                                          | —                                                                                   | 21,012.659           | 1876—80                  |
| 3,517.658                                                             | 8,538.078                | 1,845.284                           | —                                              | 1,649.453        | —                                                                          | —                                                                                   | 26,931.380           | 1881—85                  |
| 3,479.246                                                             | 9,735.956                | 2,653.440                           | —                                              | 1,968.890        | —                                                                          | —                                                                                   | 35,718.490           | 1886—90                  |
| 4,006.525                                                             | 11,119.200               | 3,556.280                           | —                                              | 2,406.892        | 3,420.566                                                                  | —                                                                                   | 56,805.608           | 1891—95                  |
| Hónapok szerint. — Nach Monaten.                                      |                          |                                     |                                                |                  |                                                                            |                                                                                     |                      |                          |
|                                                                       |                          |                                     |                                                |                  |                                                                            |                                                                                     |                      | 1897.                    |
| 120.260                                                               | 914.800                  | 809.600                             | 184.800                                        | 208.410          | 227.293                                                                    | —                                                                                   | 5,850.661            | Január                   |
| 126.490                                                               | 852.000                  | 291.600                             | 191.200                                        | 192.406          | 214.514                                                                    | —                                                                                   | 5,890.326            | Február                  |
| 290.484                                                               | 909.600                  | 378.000                             | 246.000                                        | 215.670          | 248.018                                                                    | —                                                                                   | 6,394.867            | Márczius                 |
| 355.408                                                               | 914.000                  | 399.200                             | 307.200                                        | 226.045          | 184.977                                                                    | —                                                                                   | 6,889.549            | Április                  |
| 407.542                                                               | 948.000                  | 423.600                             | 327.600                                        | 260.780          | —                                                                          | —                                                                                   | 7,490.070            | Május                    |
| 405.767                                                               | 861.600                  | 428.400                             | 349.600                                        | 268.750          | —                                                                          | —                                                                                   | 7,688.966            | Junius                   |
| 356.818                                                               | 797.200                  | 405.200                             | 316.400                                        | 287.995          | —                                                                          | —                                                                                   | 7,147.962            | Julius                   |
| 322.296                                                               | 918.590                  | 415.600                             | 324.800                                        | 267.320          | —                                                                          | 28.881                                                                              | 7,877.867            | Augusztus                |
| 350.946                                                               | 1,008.600                | 373.600                             | 278.800                                        | 274.225          | —                                                                          | 101.701                                                                             | 7,895.715            | Szeptember               |
| 297.884                                                               | 988.000                  | 368.800                             | 259.600                                        | 234.765          | —                                                                          | 124.780                                                                             | 6,893.066            | Október                  |
| 245.689                                                               | 875.600                  | 381.600                             | 231.600                                        | 210.920          | —                                                                          | 146.798                                                                             | 6,289.478            | November                 |
| 167.982                                                               | 890.000                  | 294.800                             | 206.400                                        | 210.510          | —                                                                          | 166.820                                                                             | 6,359.554            | Deczember                |
|                                                                       |                          |                                     |                                                |                  |                                                                            |                                                                                     |                      | 1898.                    |
| 125.185                                                               | 908.000                  | 310.400                             | 230.800                                        | 202.795          | —                                                                          | 172.884                                                                             | 6,596.688            | Január                   |
| 221.418                                                               | 814.400                  | 308.200                             | 216.800                                        | 187.005          | —                                                                          | 152.888                                                                             | 6,042.147            | Február                  |
| 299.019                                                               | 950.400                  | 392.000                             | 294.400                                        | 211.875          | —                                                                          | 192.191                                                                             | 7,162.724            | Márczius                 |
| 331.077                                                               | 876.400                  | 384.000                             | 335.200                                        | 210.845          | —                                                                          | 218.576                                                                             | 7,518.841            | Április                  |
| 279.282                                                               | 912.800                  | 424.800                             | 358.800                                        | 255.060          | —                                                                          | 222.908                                                                             | 8,455.906            | Május                    |
| 322.797                                                               | 832.000                  | 421.200                             | 364.400                                        | 235.635          | —                                                                          | 190.908                                                                             | 8,158.549            | Junius                   |
| 276.197                                                               | 791.200                  | 432.000                             | 360.400                                        | 217.490          | —                                                                          | 186.286                                                                             | 7,817.686            | Julius                   |
| 284.867                                                               | 828.000                  | 421.200                             | 366.400                                        | 223.675          | —                                                                          | 211.293                                                                             | 7,966.441            | Augusztus                |
| 176.656                                                               | 855.200                  | 408.400                             | 319.200                                        | 220.310          | —                                                                          | 194.759                                                                             | 7,685.278            | Szeptember               |
| 240.088                                                               | 921.600                  | 485.200                             | 286.800                                        | 218.390          | —                                                                          | 202.521                                                                             | 7,746.767            | Október                  |
| 207.426                                                               | 888.800                  | 440.400                             | 266.400                                        | 200.265          | —                                                                          | 189.095                                                                             | 7,278.829            | November                 |
| 184.797                                                               | 858.200                  | 372.000                             | 249.200                                        | 196.670          | —                                                                          | 212.858                                                                             | 7,252.778            | Deczember                |
| Einnahmen nach dem Personenverkehr (ohne den Wagenverkehr) in Kronen. |                          |                                     |                                                |                  |                                                                            |                                                                                     |                      |                          |
| 290.510                                                               | 872.986                  | 468.116                             | —                                              | 141.004          | —                                                                          | —                                                                                   | 4,924.620            | 1889                     |
| 301.822                                                               | 879.400                  | 468.888                             | —                                              | 144.324          | —                                                                          | —                                                                                   | 5,464.754            | 1890                     |
| 273.718                                                               | 764.082                  | 461.824                             | —                                              | 147.900          | —                                                                          | —                                                                                   | 5,948.206            | 1891                     |
| 301.822                                                               | 748.868                  | 472.454                             | —                                              | 150.278          | —                                                                          | —                                                                                   | 6,524.924            | 1892                     |
| 310.950                                                               | 818.542                  | 514.788                             | —                                              | 159.896          | —                                                                          | —                                                                                   | 7,187.834            | 1893                     |
| 321.289                                                               | 822.158                  | 555.827                             | —                                              | 170.988          | —                                                                          | —                                                                                   | 8,085.317            | 1894                     |
| 296.768                                                               | 880.984                  | 584.356                             | —                                              | 181.440          | 501.040                                                                    | —                                                                                   | 9,058.118            | 1895                     |
| 308.984                                                               | 767.850                  | 578.672                             | 48.878                                         | 181.178          | 906.876                                                                    | —                                                                                   | 11,618.137           | 1896                     |
| 327.000                                                               | 396.862                  | 526.340                             | 264.654                                        | 165.958          | 188.720                                                                    | 84.542                                                                              | 10,642.120           | 1897                     |
| 297.518                                                               | 370.670                  | 479.099                             | 282.874                                        | 153.992          | —                                                                          | 345.348                                                                             | 11,868.689           | 1898                     |



426. A városi villamos vasút forgalmának részletezése 1894—1898. évekről. (Vonalak szerint.)  
Specification des Verkehrs der Elektrischen Stadtbahn in den Jahren 1894—1898. (Nach Verkehrslinien.)

| É v — J a h r                   | Baross-<br>utcai vonal<br>Baross-<br>Gasse | Pod-<br>maniczky-<br>utcai vonal<br>Pod-<br>maniczky-<br>Gasse | Nagykörüti<br>vonat<br>Grosse<br>Ringstrasse | Király-<br>utcai vonal<br>Königs-<br>Gasse | Köztemetői<br>vonat<br>Central-<br>Friedhof | Népligeti<br>vonat<br>Volks-<br>garten | Duna-<br>parti vonat<br>Quailinie | Összesen<br>Zusammen |
|---------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------|----------------------|
| Személyforgalom                 | 1894 1,949.806                             | 2,154.115                                                      | 7,976.998                                    | 1,683.226                                  | 1,660.907                                   | —                                      | —                                 | 15,424.552           |
| Personenverkehr                 | 1895 1,947.238                             | 2,382.986                                                      | 8,928.585                                    | 1,908.883                                  | 2,045.561                                   | —                                      | —                                 | 17,212.658           |
|                                 | 1896 2,105.089                             | 3,182.958                                                      | 11,638.428                                   | 2,894.287                                  | 2,469.058                                   | 42.612                                 | —                                 | 22,827.877           |
|                                 | 1897 1,957.960                             | 1,951.084                                                      | 10,896.016                                   | 1,880.447                                  | 2,271.070                                   | 501.201                                | 277.618                           | 19,685.896           |
|                                 | 1898 <sup>1</sup> 1,829.808                | 1,971.814                                                      | 10,220.599                                   | 1,748.773                                  | 2,047.004                                   | 470.059                                | 646.842                           | 18,984.394           |
| Megtett kocsi-<br>kilométer     | 1894 258.795                               | 577.926                                                        | 1,316.808                                    | 891.062                                    | 770.188                                     | —                                      | —                                 | 8,809.784            |
| Gefahrené                       | 1895 280.815                               | 709.161                                                        | 1,454.596                                    | 440.864                                    | 957.482                                     | —                                      | —                                 | 8,841.918            |
| Wagenkilometer                  | 1896 238.095                               | 881.738                                                        | 1,948.884                                    | 611.759                                    | 1,028.989                                   | 86.568                                 | —                                 | 4,740.988            |
|                                 | 1897 247.755                               | 705.018                                                        | 1,947.052                                    | 583.547                                    | 1,095.043                                   | 844.592                                | 87.715                            | 4,960.722            |
|                                 | 1898 <sup>1</sup> 346.846                  | 536.076                                                        | 2,462.829                                    | 404.815                                    | 1,356.622                                   | 882.984                                | 172.381                           | 5,661.558            |
| Üzleti bevétel                  | 1894 288.188                               | 314.288                                                        | 1,155.602                                    | 229.934                                    | 367.598                                     | —                                      | —                                 | 2,350.560            |
| Koronákban                      | 1895 282.680                               | 346.542                                                        | 1,294.376                                    | 260.896                                    | 446.394                                     | —                                      | —                                 | 2,630.338            |
| Geschäftseinnahmen<br>in Kronen | 1896 306.728                               | 458.586                                                        | 1,695.490                                    | 390.892                                    | 521.652                                     | 6.706                                  | —                                 | 3,380.054            |
|                                 | 1897 285.989                               | 286.455                                                        | 1,575.091                                    | 243.764                                    | 475.461                                     | 81.872                                 | 89.947                            | 2,988.579            |
|                                 | 1898 <sup>1</sup> 263.396                  | 289.741                                                        | 1,498.485                                    | 230.494                                    | 423.194                                     | 74.963                                 | 98.631                            | 2,868.904            |

427. Bérzolgák száma 1894.—1898. évek végén. (Kerületek szerint.)  
Anzahl der Dienstmänner (Commissionäre) am Ende der Jahre 1894—1898. (Nach Bezirken.)

| É v — J a h r                      | I.          | II. | III. | Jobbpart<br>Rechtes<br>Ufer | IV. | V.  | VI. | VII. | VIII. | IX. | X. | Balpart<br>Linkes<br>Ufer | Buda-<br>pest |
|------------------------------------|-------------|-----|------|-----------------------------|-----|-----|-----|------|-------|-----|----|---------------------------|---------------|
| Bérzolgák száma                    | 1894 ---    | 6   | —    | 41                          | 255 | 240 | 226 | 108  | 104   | 33  | —  | 961                       | 1.002         |
| Dienstmänner                       | 1895 ---    | 7   | —    | 44                          | 280 | 240 | 221 | 104  | 103   | 33  | —  | 981                       | 1.025         |
|                                    | 1896 ---    | 7   | —    | 44                          | 263 | 240 | 215 | 98   | 107   | 33  | —  | 956                       | 1.000         |
|                                    | 1897 ---    | 7   | —    | 44                          | 287 | 224 | 210 | 96   | 102   | 31  | —  | 900                       | 944           |
|                                    | 1898 ---    | 7   | —    | 44                          | 244 | 228 | 208 | 92   | 103   | 31  | —  | 906                       | 950           |
| Állomáshelyek száma<br>Standplätze | 1894—98 --- | 37  | 7    | —                           | 44  | 297 | 264 | 242  | 110   | 110 | 33 | 1.056                     | 1.100         |

428. A forgalomban lévő bér- és társaskocsik száma és állomáshelyei 1897. és 1898. év végén.  
Anzahl und Standplätze der Miethwagen in den Jahren 1897 und 1898.

| Kerület — Bezirk      | Kétfogatú bérkocsi<br>Zweispännige Miethwagen |      |                                |      | Egyfogatú bérkocsi<br>Einspännige Miethwagen |      |                                |      | Társaskocsi<br>Omnibuse                                                                                                                                                            |      |                                |      |
|-----------------------|-----------------------------------------------|------|--------------------------------|------|----------------------------------------------|------|--------------------------------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|--------------------------------|------|
|                       | állomáshely<br>Standplätze                    |      | kocsik száma<br>Zahl der Wagen |      | állomáshely<br>Standplätze                   |      | kocsik száma<br>Zahl der Wagen |      | állomáshely<br>Standplätze                                                                                                                                                         |      | kocsik száma<br>Zahl der Wagen |      |
|                       | 1897                                          | 1898 | 1897                           | 1898 | 1897                                         | 1898 | 1897                           | 1898 | 1897                                                                                                                                                                               | 1898 | 1897                           | 1898 |
| I.                    | 4                                             | 5    | 38                             | 28   | 3                                            | 3    | 22                             | 22   | A közlekedést a székesfővárosi közlekedési vállalat 1897-ben 42, 1898-ban 68 kocsival, magánvállalkozók 1897-ben 27, 1898-ban 19 kocsival tartották fenn.                          |      |                                |      |
| II.                   | 3                                             | 2    | 28                             | 25   | 2                                            | 2    | 24                             | 24   |                                                                                                                                                                                    |      |                                |      |
| III.                  | 1                                             | 1    | 7                              | 7    | 1                                            | —    | 3                              | —    |                                                                                                                                                                                    |      |                                |      |
| Jobbpart—Rechtes Ufer | 8                                             | 8    | 68                             | 60   | 6                                            | 5    | 49                             | 46   | Der Verkehr wurde seitens der Hauptstädtischen Verkehrsunternehmung 1897 mit 42, 1898 mit 68 Wagen, seitens Privatunternehmungen 1897 mit 27, 1898 mit 19 Wagen aufrecht erhalten. |      |                                |      |
| IV.                   | 6                                             | 7    | 153                            | 150  | 8                                            | 8    | 126                            | 137  |                                                                                                                                                                                    |      |                                |      |
| V.                    | 6                                             | 7    | 143                            | 141  | 12                                           | 13   | 182                            | 201  |                                                                                                                                                                                    |      |                                |      |
| VI.                   | 5                                             | 6    | 70                             | 78   | 7                                            | 11   | 107                            | 154  |                                                                                                                                                                                    |      |                                |      |
| VII.                  | 2                                             | 2    | 15                             | 16   | 10                                           | 8    | 123                            | 114  |                                                                                                                                                                                    |      |                                |      |
| VIII.                 | 4                                             | 3    | 37                             | 43   | 10                                           | 9    | 173                            | 130  |                                                                                                                                                                                    |      |                                |      |
| IX.                   | 2                                             | 1    | 9                              | 8    | 3                                            | 3    | 41                             | 27   |                                                                                                                                                                                    |      |                                |      |
| X.                    | 1                                             | 2    | 8                              | 13   | 1                                            | 1    | 11                             | 5    |                                                                                                                                                                                    |      |                                |      |
| Balpart — Linkes Ufer | 26                                            | 28   | 435                            | 444  | 51                                           | 53   | 763                            | 768  |                                                                                                                                                                                    |      |                                |      |
| Budapest — — — —      | 34                                            | 36   | 508                            | 504  | 57                                           | 58   | 812                            | 814  | — — — — 69 68                                                                                                                                                                      |      |                                |      |

<sup>1</sup> 1898-ban a Nagykörüti vonal neve alatt össze vannak foglalva a nyug. p. u.—boráros-ter, akadémia—Üllői-út, akadémia—esküteri és városliget—király-utca—boráros-ter vonalak; a Köztetetői vonal neve alatt a rókus—kőbánya és rókus—köztetetői vonalak; Dunaparti vonal alatt a nyug. p. u.—esküteri vonal 4 havi forgalma van kitüntetve. — Im Jahre 1898 sind unter der Ringstrassenlinie die Linien Westbahnhof—Boráros-ter, Akadémia—Üllői-ut, Akadémia—Eskü-ter und Stadtwaldchen—Király-utca, unter der Central-Friedhoflinie die Linien Rókus—Kőbánya und Rókus—Centralfriedhof, unter der Quailinie die Linie Westbahnhof—Eskü-ter ausgewiesen.



429. A vasutak által elfoglalt terület (a pályaudvarokkal együtt) az 1898. év végén.  
Durch die Eisenbahnen occupirtes Terrain (mit Einschluss der Bahnhöfe), im Jahre 1898.

| A vasuti vonal megnevezése — Benennung der Bahnlinien                 |                       | Terület<br>Flächenmaass<br>m² |           | Vágányok hossza<br>Länge der Geleise<br>Kilometer |         |
|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------|-------------------------------|-----------|---------------------------------------------------|---------|
|                                                                       |                       | 1897                          | 1898      | 1897                                              | 1898    |
| 1. M. kir. államvasutak. — K. ung. Staatsbahnen.                      |                       |                               |           |                                                   |         |
| 1. Nyugoti p.-udv. — Marchegg-felé... Westbahnhof — Marchegg          |                       | 593.598                       | 593.598   | 113'000                                           | 113'000 |
| 2. „ „ — Czegléd-felé „ — Czegléd                                     |                       | 564.954                       | 564.954   | 28'600                                            | 28'600  |
| 3. Dunabalparti körvasút... Ringbahn am linken Ufer                   |                       | 537.078                       | 537.078   | 20'600                                            | 19'900  |
| 4. Rákosi rend. p.-u. elág. Kőbánya-felé Rákos Rangir-B. — Steinbruch |                       | —                             | —         | 18'900                                            | 19'100  |
| 5. „ „ — Angyalföld „ — Engelsfeld                                    |                       | —                             | —         | 11'900                                            | 12'600  |
| 6. „ „ — beág. balp. körv. „ — Ringbahn                               |                       | 26.065                        | 26.065    | 0'900                                             | 0'900   |
| 7. Kiág. balp. körv.-ból Palota-Ujp.-felé Ringbahn — Neupest          |                       | 1.194                         | 1.194     | 0'300                                             | 0'300   |
| 8. Keleti pályaudv. — Hatvan-felé Ostbahnhof — Hatvan                 |                       | 697.888                       | 697.888   | 57'900                                            | 57'900  |
| 9. „ „ — Bruck-felé „ — Bruck                                         |                       | 1.212.855                     | 1.212.855 | 120'400                                           | 124'400 |
| 10. Józsefváros — Kőbánya Josefstadt — Steinbruch                     |                       | —                             | —         | 50'400                                            | 50'400  |
| 11. „ — Ferenczváros „ — Franzstadt                                   |                       | —                             | —         | 8'600                                             | 3'600   |
| 12. Kőbánya — Ferenczváros Steinbruch — Franzstadt                    |                       | —                             | —         | 18'000                                            | 18'000  |
| 13. Királyvágány „ Königsgeleise                                      |                       | —                             | —         | 1'300                                             | 1'800   |
| 14. Ferenczváros — Fővámház Franzstadt — Zollamt                      |                       | 292.888                       | 292.888   | 82'600                                            | 82'600  |
| 15. „ — Zimony-felé „ — Semlin                                        |                       | 64.208                        | 64.208    | 2'900                                             | 2'900   |
| 16. Dunap. teher p.-u. — Bpest-kitérő Lastenbahnhof — Weiche          |                       | 285.465                       | 285.465   | 4'800                                             | 4'300   |
| 17. Jobbp. körv. az összekötő ívvel Ringbahn am rechten Ufer          |                       | 40.545                        | 40.545    | 12'500                                            | 12'500  |
| 18. Rákos állomás — Ujszász-felé Rákos — Ujszász                      |                       | 66.778                        | 66.778    | 3'100                                             | 3'300   |
| 19. Budapest-Lajosmizsei h. é. vasut. Vicinalbahn Lajosmizse          |                       | 26.989                        | 26.989    | 1'800                                             | 1'800   |
| 20. Kelenföld — Pécs-felé Kelenföld — Fünfkirchen                     |                       | 19.602                        | 19.602    | 0'800                                             | 0'800   |
| 21. Angyalföld — Esztergom Engelsfeld — Gran                          |                       | 265.719                       | 265.719   | 6'800                                             | 6'800   |
| 22. Körvasút — Ó-Buda összekötő Ringbahn — Alt-Ofen Verbind.          |                       | —                             | 80.818    | —                                                 | 3'200   |
| 23. „ — Angyalföld „ — Engelsfeld                                     |                       | —                             | 7.796     | —                                                 | 0'400   |
| Összesen — Zusammen                                                   |                       | 4.644.761                     | 4.762.870 | 505'000                                           | 518'600 |
| 2. Déli vaspálya. — Südbahn.                                          |                       |                               |           |                                                   |         |
| Budapest — Csáktornya                                                 | Budapest — Csakathurn | 244.705                       | 244.705   | 17'457                                            | 17'457  |
| 3. Helyi érdekű vasutak. — Vicinalbahnen.                             |                       |                               |           |                                                   |         |
| Budapest — Haraszi                                                    |                       | 36.816                        | 36.816    | 8'157                                             | 8'157   |
| „ — Czinkota                                                          |                       | 42.980                        | 42.980    | 11'180                                            | 11'180  |
| „ — Szt.-Endre                                                        |                       | 41.140                        | 41.140    | 8'580                                             | 8'580   |
| „ — Szt.-Lőrincz                                                      |                       | 14.492                        | 14.492    | 4'158                                             | 4'158   |
| Összesen — Zusammen                                                   |                       | 134.988                       | 134.988   | 22'075                                            | 22'075  |
| Főösszeg — Hauptsumme                                                 |                       | 5.024.894                     | 5.112.508 | 544'532                                           | 558'183 |

430. A pályaudvarok területe és vágányhossza 1898. év végén.  
Areal und Geleiselänge der Bahnhöfe im Jahre 1898.

| A pályaudvar megnevezése<br>Benennung des Bahnhofes     | Terület<br>Flächen-<br>maass<br>m² | Vágányok<br>hossza<br>Länge der<br>Geleise<br>Kilometer | A pályaudvar megnevezése<br>Benennung des Bahnhofes | Terület<br>Flächen-<br>maass<br>m² | Vágányok<br>hossza<br>Länge der<br>Geleise<br>Kilometer |
|---------------------------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| 1. M. kir. államvasutak. — K. ung. Staatsbahnen.        |                                    |                                                         | 2. Déli vasut. — Südbahn.                           |                                    |                                                         |
| Keleti — Ostbahnhof                                     | 172.481                            | 88'500                                                  | Budapest                                            | 156.871                            | 12'488                                                  |
| Nyugoti — Westbahnhof                                   | 487.284                            | 46'400                                                  | Kelenföld                                           | 17.649                             | 1'818                                                   |
| Rákos (rend. p.-u. Rangir-Bahnh.)                       | 156.818                            | 17'600                                                  | Összesen — Zusammen                                 | 174.020                            | 14'306                                                  |
| Angyalföld — Engelsfeld                                 | 119.748                            | 11'100                                                  | 3. Helyi érdekű vasutak. — Vicinalbahnen.           |                                    |                                                         |
| Lipótváros — Leopoldstadt                               | 110.284                            | 5'900                                                   | Vágóhid — Schlachthausbrücke                        | 14.580                             | 0'800                                                   |
| Kőbánya { alsó p.-u. Steinbr. { unter. B. 77.776 14'100 |                                    |                                                         | Kerepesi-út — Kerepeser-Str.                        | 2.619                              | 0'680                                                   |
| „ { felső p.-u. Steinbr. { ober. B. 181.228 15'200      |                                    |                                                         | Ferencz József lakt. — Franz.                       |                                    |                                                         |
| „ { hízalda Mastanst. 49.588 5'700                      |                                    |                                                         | Jos. Kaserne                                        | 1.168                              | 0'220                                                   |
| Józsefváros — Josefstadt                                | 812.873                            | 25'400                                                  | Rákosfalva — Rakosfalva                             | 2.780                              | 0'612                                                   |
| Ferenczváros — Lastbahnh.                               | 451.147                            | 49'200                                                  | Ó-Buda Filátorigát — Alttofen                       | 20.854                             | 2'688                                                   |
| Dunap. teher p.-u. — Lastbahnh.                         | 228.509                            | 81'400                                                  | Aquincum                                            | 5.120                              | 0'300                                                   |
| Rákos — Rákos                                           | 279.786                            | 81'600                                                  | Összesen — Zusammen                                 | 47.121                             | 5'480                                                   |
| Kelenföld — Kelenföld                                   | 141.226                            | 15'300                                                  | 4. Szt.-Lőrinczi vasut. — Szt.-Lőrinczer Bahn.      |                                    |                                                         |
| Császárf. kit. (Budai gyárt. kit.)                      | 12.046                             | 1'500                                                   | Ludoviceum                                          | 416                                | 0'231                                                   |
| Ó-Buda állom. — Alt-Ofen Station                        | 45.967                             | 2'400                                                   | Teherpályaudvar                                     | 7.686                              | 0'298                                                   |
| Üröm állom. — Üröm Station                              | 15.157                             | 0'300                                                   | Összesen — Zusammen                                 | 8.102                              | 0'537                                                   |
| Bpest kitérő — Bpest Ausweiche                          | 445                                | 1'900                                                   | Mindössze — Hauptsumme                              | 3.020.991                          | 328'513                                                 |
| Összesen — Zusammen                                     | 2.791.748                          | 308'500                                                 |                                                     |                                    |                                                         |

1 A helyi érdekű vasutak pályaudvarán kívül. — Ausser dem Bahnhof der Vicinalbahn.

431. A főváros területén létező összes vasuti vonalak az 1898. év végén.  
Die gesammten Bahnlínien im Weichbild der Hauptstadt, am Ende des Jahres 1898.

| Vonal — Bahnlínien                                                                                                                   | Építési<br>hossza<br>Baulänge | Üzleti<br>hossza<br>Betriebslänge | Vonal — Bahnlínien                                                   | Építési<br>hossza<br>Baulänge | Üzleti<br>hossza<br>Betriebslänge |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------|
|                                                                                                                                      | kilometer                     |                                   |                                                                      | kilometer                     |                                   |
| <b>I. M. k. Államvasutak tulajdon vonalai. —<br/>K. ung. Staatsbahnen.</b>                                                           |                               |                                   | <b>Józsefváros — I. magyar kocsigyar II. vá-<br/>gány...</b>         |                               |                                   |
| Keleti pályaudvar — Kelenföld ...                                                                                                    | 18-861                        | 12-685                            | Kőbánya felső p.-u. — I. magy. serfőzde ...                          | 0-188                         | 0-188                             |
| Józsefváros — Ferencváros ...                                                                                                        | 8-872                         | 5-660                             | Kőbányai kihúzó vágány — Polgári serfőző ...                         | 0-586                         | 0-586                             |
| Kőbánya felső pályaudvar — Ferencváros ...                                                                                           | 8-820                         | 4-689                             | Balp. körvasut — Danubius hajógyár ...                               | 1-268                         | 1-268                             |
| Ferencváros — Marhavásár ...                                                                                                         | 1-278                         | 0-776                             | *Balp. körvasut — Danubius hajógyár ...                              | 0-485                         | 0-485                             |
| Ferencváros Dunaparti teherpályaudvar ...                                                                                            | 8-856                         | 8-729                             | Balp. körvasut — Csavargyár ...                                      | 0-265                         | 0-265                             |
| Dunaparti teherpályaudvar — Kitérő ...                                                                                               | 1-407                         | 2-268                             | Balp. körvasut — Vuk M. és fia fátalep ...                           | 0-179                         | 0-179                             |
| Dunaparti teherpályaudvar — Központi vásár-<br>csarnok ...                                                                           | 1-128                         | 1-581                             | Balp. körvasut — Vuk M. és fia fátalep ...                           | 0-161                         | 0-161                             |
| Dunaparti teherpályaudvar — Soroksári zár-<br>gáton szénrakódó ...                                                                   | 0-635                         | 1-124                             | *Balp. körvasut — Vuk M. és fia fátalep ...                          | 0-630                         | 0-630                             |
| Keleti pályaudvar — Kőbánya felső pálya-<br>udvar ...                                                                                | 2-959                         | 4-478                             | Lipótváros — Linczer-féle szeszgyár ...                              | 0-830                         | 0-830                             |
| Kőbánya felsőpályaudvar — Kőbánya alsó-<br>pályaudvar (Királyvágány) ...                                                             | 1-297                         | 1-516                             | Markó-utcai vontató vágány — Erzsébet-<br>gőzmalom ...               | 0-128                         | 0-128                             |
| Józsefváros — Kőbánya felsőpályaudvar ...                                                                                            | 2-615                         | 3-268                             | Markó-utcai vontató vágány — Gyapjú-<br>mosógyár ...                 | 0-115                         | 0-115                             |
| Kőbánya felsőpályaudv. — Kőbánya-Hizlalda ...                                                                                        | 2-788                         | 3-734                             | Markó-utcai vontató vágány — Pannonia-<br>gőzmalom ...               | 0-265                         | 0-265                             |
| Ferencváros — Kőbánya-Hizlalda ...                                                                                                   | 3-417                         | 2-941                             | Markó-utcai vontató vágány — Lord és<br>társas fátalep ...           | 0-264                         | 0-264                             |
| Dunajobbparti körvasut (II. rangú) ...                                                                                               | 6-180                         | 6-189                             | *Markó-utcai vontató vágány — Lord és<br>társas fátalep ...          | 0-125                         | 0-125                             |
| Összekötő iv. dunajobbp. körvasut és Angyal-<br>föld — Ó-Budai vonal ...                                                             | 0-889                         | 0-889                             | Kőbánya-hizlalda — Sertésszállások ...                               | 5-040                         | 5-040                             |
| Kelenföld (kiz.) — Bruck ...                                                                                                         | 4-180                         | 4-758                             | Ferencvárosi rendező pályaudvar — Magyar<br>kőolajfinomítógyár ...   | 0-680                         | 0-680                             |
| Kőbánya felsőpályaudvar — Hatvan ...                                                                                                 | 7-194                         | 6-489                             | Ferencvárosi rendező pályaudvar — Fiumei<br>kőolajfinomítógyár ...   | 0-428                         | 0-428                             |
| Nyugoti pályaudvar — Marchegg-Bécs ...                                                                                               | 5-157                         | 5-064                             | Ferencvárosi rendező pályaudvar — Posta-<br>és távirtelegrafoság ... | 0-172                         | 0-172                             |
| Dunabalsparti körvasut ...                                                                                                           | 14-615                        | 14-774                            | M. kőolajfin. gyár vág. — Kénsav és mű-<br>trágyagyár ...            | 0-318                         | 0-318                             |
| Dunabalsparti körvasut rákosi régi szárnya ...                                                                                       | 0-776                         | 1-221                             | Marhavásári vonal — Fióklégszeszgyár ...                             | 0-472                         | 0-472                             |
| Dunabalsparti körvasut rákosi új szárnya ...                                                                                         | 0-785                         | 1-165                             | Dunaparti teherpályaudvar — Concordia-<br>gőzmalom ...               | 0-302                         | 0-302                             |
| Rákosi rendezőpályaudvar — Kőbánya felé<br>eső elágazás ...                                                                          | 1-109                         | 1-126                             | Dunaparti teherpályaudvar — Gizella-gőz-<br>malom ...                | 0-159                         | 0-159                             |
| Rákosi rendezőpályaudvar — Angyalföld ...                                                                                            | 1-046                         | 3-279                             | Dunaparti teherpályaudvar — Sütők és mol-<br>nárok gőzmalma ...      | 0-070                         | 0-070                             |
| Rákosi rendezőpályaudvar — beágazás a bal-<br>parti körvasuthoz ...                                                                  | 0-964                         | 2-407                             | Ferencvárosi fővámh. von. — Flóra-gyertya-<br>gyár ...               | 0-845                         | 0-845                             |
| Kiágazás a balparti körvasutból — Rákosi-<br>falota ...                                                                              | 0-191                         | 0-191                             | Ferencvárosi fővámh. vonal — Hungária<br>malomgyár ...               | 0-184                         | 0-184                             |
| Budaest nyug. pályaudvar — Czegléd ...                                                                                               | 9-501                         | 11-687                            | Dunapart Bp. kitérővonal — Csontlisztgyár ...                        | 0-158                         | 0-158                             |
| Ferencváros — Zimony ...                                                                                                             | 3-619                         | 3-917                             | Dunajobbp. körvasut — Grunwald szesz-<br>gyára ...                   | 0-215                         | 0-215                             |
| Kelenföld — Szt.-Lőrincz ...                                                                                                         | 0-950                         | 1-517                             | Dunajobbp. körvasut — Katonai ruháraktár ...                         | 0-182                         | 0-182                             |
| Jobbp. körvasut összekötő íve a déli vasutal<br>Rákosi — Újszász ...                                                                 | 2-206                         | 3-262                             | Dunajobbp. körvasut — Spitzer kékfestőgyár ...                       | 0-070                         | 0-070                             |
| Rákosi — Újszász ...                                                                                                                 | 2-088                         | 3-276                             | Dunajobbp. körvasut — Lujza-gőzmalom ...                             | 0-174                         | 0-174                             |
| Filatorigát — Ó-Buda ...                                                                                                             | 3-209                         | 3-663                             | Dunajobbp. körvasut — I. budapesti gőz-<br>malom ...                 | 0-168                         | 0-168                             |
| Angyalföld — Ó-Buda ...                                                                                                              | 4-289                         | 5-148                             | Kelenföld-brucki vonal — Hunyadi J. keserű-<br>vízforrás ...         | 2-680                         | 2-680                             |
| Összesen — Zusammen ...                                                                                                              | 100-427                       | 127-818                           | Nyugoti pályaudvar — Wünsch-féle cement-<br>gyár ...                 | 0-080                         | 0-080                             |
| <b>II. Üzletbe vett idegen csatlakozó vonalak.<br/>In Betrieb genommene fremde Anschluss-<br/>bahnen.</b>                            |                               |                                   | *Nyugoti pályaudvar — Wünsch-féle cement-<br>gyár ...                | 0-103                         | 0-103                             |
| Dunajobbparti körvasutnak a közúti vasutal<br>közös vonala ...                                                                       | —                             | 1-100                             | Nyug. p. u. Kőbánya a. p.-u. közt — Lovassági<br>laktanya ...        | 0-182                         | 0-182                             |
| Dunajobbparti körvasutnak a déli vasutal<br>közös vonala ...                                                                         | —                             | 3-808                             | Kőbánya alsó p.-u. — Gőztéglagyár ...                                | 0-564                         | 0-564                             |
| Ó-Buda — Esztergom ...                                                                                                               | 3-928                         | 3-548                             | Összesen — Zusammen ...                                              | 18-612                        | 18-612                            |
| Összesen — Zusammen ...                                                                                                              | 3-928                         | 3-516                             | <b>IV. Déli vasut. — Südbahn.</b>                                    |                               |                                   |
| <b>III. A m. k. államvasutakhoz csatlakozó és<br/>magánüzemekre használt vonalak. — Zu<br/>Privatzwecken dienende Anschlussbahn.</b> |                               |                                   | <b>Budapest—Csáktornya ...</b>                                       |                               |                                   |
| a) A m. k. államvasutak tulajdona.<br>Im Besitze der k. ung. Staatsbahnen.                                                           |                               |                                   |                                                                      | 4-981                         | 4-828                             |
| Józsefváros — M. kir. Államvasuti gépgyár ...                                                                                        | 0-775                         | 0-775                             | <b>V. Helyi érdekű vasutak. — Vicinal-<br/>bahnen.</b>               |                               |                                   |
| Józsefváros — M. k. államvasut főműhely ...                                                                                          | 1-600                         | 1-600                             | Budapest—Haraszi ...                                                 | 3-397                         | 3-377                             |
| Lipótváros — Viktória-gőzmalom — Markó-<br>utca ...                                                                                  | 1-730                         | 1-730                             | Budapest—Czinkota ...                                                | 6-097                         | 6-097                             |
| Marhavásári vonal — Juhvágóhídi vágány ...                                                                                           | 0-879                         | 0-879                             | Budapest—Szt.-Endre ...                                              | 3-251                         | 3-107                             |
| Marhavásári vonal — Marhavásári igaz-<br>gatóság ...                                                                                 | 0-036                         | 0-036                             | Budapest—Szt.-Lőrincz ...                                            | 3-681                         | 3-500                             |
| Összesen — Zusammen ...                                                                                                              | 4-640                         | 4-640                             | Összesen — Zusammen ...                                              | 16-376                        | 16-031                            |
| <b>b) Magánfelek tulajdona.<br/>In Privatbesitz.</b>                                                                                 |                               |                                   | <b>Főösszeg — Hauptsumme ...</b>                                     |                               |                                   |
| Józsefváros — Kőbányai közúti vágány ...                                                                                             | 0-241                         | 0-241                             |                                                                      | 157-959                       | 190-494                           |
| Józsefváros — I. magy. kocsigyar I. vágány ...                                                                                       | 0-472                         | 0-472                             |                                                                      |                               |                                   |

\* A csillaggal jelölt...

...kénvágányuak. — Die mit \* bezeichneten Linien sind schmalspurig.

**432. Vasúti épületek száma 1898. évben.**  
**Zahl der Eisenbahngebäude im Jahre 1898.**

| A vasutak, vonalak és pályaudvarok megnevezése<br>Benennung der Bahnen, der Linien und Bahnhöfe | Igazgatói, kezelési<br>Direction und<br>Manipulation | Felvételi épület<br>Aufnahme-<br>gebäude | Árúrakár-<br>Waaren-<br>magazine | Egyéb rakár-,<br>szertár<br>sonstige Magazine | Mozdonyzin<br>és fűtőház<br>Heizhäuser | Műhely<br>Werkstätten | Órház<br>Wächterhäuser | Rakodó<br>Abladeplätze | Lakóház<br>Wohnhäuser | Istálló, gazd. ép.<br>Stallungen etc. | Egyéb<br>Sonstige | Összesen<br>Zusammen |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------|------------------------|------------------------|-----------------------|---------------------------------------|-------------------|----------------------|
| <b>M. kir. államvasutak.<br/>K. ung. Staatsbahnen.</b>                                          |                                                      |                                          |                                  |                                               |                                        |                       |                        |                        |                       |                                       |                   |                      |
| Nyugoti p. u. — Marcheggi vonal                                                                 | 66                                                   | 2                                        | 29                               | 42                                            | 8                                      | 25                    | 6                      | 6                      | 15                    | 14                                    | 50                | 258                  |
| » » — Czeplédi »                                                                                | —                                                    | 1                                        | 4                                | 5                                             | —                                      | —                     | 11                     | 2                      | 8                     | 5                                     | 5                 | 41                   |
| Budapesti balparti körvasút                                                                     | —                                                    | 2                                        | 2                                | 2                                             | 1                                      | —                     | 10                     | 1                      | 8                     | 20                                    | 5                 | 46                   |
| Keleti pályaudvar                                                                               | 4                                                    | 2                                        | 8                                | 4                                             | 2                                      | 2                     | —                      | 3                      | 2                     | —                                     | 7                 | 29                   |
| Ferencváros                                                                                     | —                                                    | 1                                        | 1                                | 6                                             | 1                                      | —                     | 8                      | 1                      | 17                    | 1                                     | 5                 | 36                   |
| Ferencváros r. p. u.                                                                            | 2                                                    | —                                        | —                                | 3                                             | 1                                      | —                     | 4                      | —                      | 1                     | —                                     | 8                 | 14                   |
| Józsefváros                                                                                     | 1                                                    | 1                                        | 2                                | 28                                            | —                                      | 1                     | 3                      | 4                      | 2                     | —                                     | 5                 | 47                   |
| Józsefvárosi műhely                                                                             | 2                                                    | —                                        | 6                                | —                                             | 1                                      | 10                    | —                      | —                      | —                     | 1                                     | 6                 | 26                   |
| Kőbánya felső p. u.                                                                             | —                                                    | 2                                        | 2                                | 3                                             | —                                      | —                     | —                      | 2                      | 1                     | —                                     | 6                 | 16                   |
| Rákos állomás                                                                                   | 1                                                    | 1                                        | 1                                | —                                             | 8                                      | —                     | 4                      | 1                      | 2                     | —                                     | 2                 | 15                   |
| Rákos r. p. u. Angyal földi összek. vonal                                                       | —                                                    | —                                        | —                                | —                                             | —                                      | —                     | 1                      | —                      | —                     | —                                     | —                 | 1                    |
| Rákos r. p. u. Kőbánya felé eső elágazás                                                        | —                                                    | —                                        | —                                | —                                             | —                                      | —                     | 1                      | —                      | —                     | 1                                     | —                 | 2                    |
| Kőbánya hízallda                                                                                | —                                                    | 1                                        | 2                                | —                                             | —                                      | —                     | 2                      | 18                     | —                     | 1                                     | 6                 | 30                   |
| Marhavásár                                                                                      | —                                                    | 1                                        | —                                | —                                             | —                                      | —                     | —                      | 3                      | —                     | —                                     | —                 | 4                    |
| Dunaparti teher p. u.                                                                           | 2                                                    | —                                        | 38                               | 5                                             | —                                      | —                     | 2                      | —                      | 2                     | —                                     | 12                | 61                   |
| Kitérő                                                                                          | —                                                    | —                                        | —                                | —                                             | —                                      | —                     | 2                      | —                      | —                     | —                                     | —                 | 2                    |
| Kelenföld                                                                                       | 2                                                    | 2                                        | 1                                | —                                             | —                                      | —                     | 8                      | 2                      | 7                     | —                                     | 11                | 33                   |
| Főműhelyi munkástelep                                                                           | —                                                    | —                                        | —                                | —                                             | —                                      | —                     | —                      | —                      | 61                    | —                                     | 50                | 111                  |
| Ó-Buda                                                                                          | —                                                    | 2                                        | 1                                | 3                                             | 1                                      | —                     | 2                      | 2                      | —                     | —                                     | 2                 | 13                   |
| Úröm állomás                                                                                    | —                                                    | 1                                        | 1                                | —                                             | —                                      | —                     | 1                      | 1                      | —                     | —                                     | 1                 | 5                    |
| Nyílt vonalon                                                                                   | —                                                    | —                                        | —                                | —                                             | —                                      | —                     | 16                     | —                      | —                     | —                                     | 12                | 28                   |
| <b>Összesen</b>                                                                                 | <b>80</b>                                            | <b>19</b>                                | <b>93</b>                        | <b>101</b>                                    | <b>18</b>                              | <b>33</b>             | <b>76</b>              | <b>46</b>              | <b>121</b>            | <b>43</b>                             | <b>183</b>        | <b>313</b>           |
| <b>Déli vasút — Südbahn</b>                                                                     | <b>1</b>                                             | <b>1</b>                                 | <b>8</b>                         | <b>5</b>                                      | <b>1</b>                               | <b>—</b>              | <b>7</b>               | <b>5</b>               | <b>5</b>              | <b>—</b>                              | <b>11</b>         | <b>44</b>            |
| <b>Helyi érd. vasutak. — Vicinalbahnen.</b>                                                     |                                                      |                                          |                                  |                                               |                                        |                       |                        |                        |                       |                                       |                   |                      |
| Vágóhid                                                                                         | —                                                    | 1                                        | 1                                | 2                                             | 1                                      | 1                     | —                      | —                      | —                     | —                                     | 1                 | 7                    |
| Haraszi vonal                                                                                   | —                                                    | —                                        | —                                | —                                             | —                                      | —                     | 2                      | —                      | —                     | —                                     | —                 | 2                    |
| Kerepesi út                                                                                     | —                                                    | 1                                        | —                                | —                                             | —                                      | —                     | —                      | —                      | —                     | —                                     | 1                 | 2                    |
| Ferencz József laktanya                                                                         | —                                                    | 1                                        | —                                | —                                             | —                                      | —                     | —                      | —                      | —                     | —                                     | 1                 | 2                    |
| Rákossalva                                                                                      | —                                                    | 1                                        | —                                | —                                             | —                                      | —                     | —                      | —                      | —                     | —                                     | 1                 | 2                    |
| Ó-Buda—Filatorigát                                                                              | —                                                    | 1                                        | 1                                | 3                                             | 1                                      | —                     | 1                      | —                      | —                     | —                                     | 2                 | 9                    |
| Aquincum                                                                                        | 1                                                    | —                                        | —                                | —                                             | —                                      | —                     | —                      | —                      | —                     | —                                     | 1                 | 2                    |
| <b>Összesen</b>                                                                                 | <b>1</b>                                             | <b>5</b>                                 | <b>2</b>                         | <b>5</b>                                      | <b>2</b>                               | <b>1</b>              | <b>3</b>               | <b>—</b>               | <b>—</b>              | <b>—</b>                              | <b>7</b>          | <b>26</b>            |
| <b>Sz. Lőrinczi vasút — St. Lörinczer Bahn</b>                                                  | <b>—</b>                                             | <b>2</b>                                 | <b>—</b>                         | <b>—</b>                                      | <b>—</b>                               | <b>—</b>              | <b>2</b>               | <b>—</b>               | <b>—</b>              | <b>—</b>                              | <b>1</b>          | <b>5</b>             |
| <b>Főösszeg</b>                                                                                 | <b>82</b>                                            | <b>27</b>                                | <b>103</b>                       | <b>111</b>                                    | <b>16</b>                              | <b>39</b>             | <b>88</b>              | <b>51</b>              | <b>126</b>            | <b>43</b>                             | <b>207</b>        | <b>393</b>           |

**433. A vasutak személyzete 1898. év végén.**  
**Personalstand der Eisenbahnen Ende 1898.**

| Megnevezés — Benennung     | M. kir.<br>állam-<br>vasutak<br>K. ungar.<br>Staats-<br>bahnen | Déli vasút<br>Südbahn | Helyi<br>érdekű<br>vasutak<br>Vicinal-<br>bahnen | Szt.-<br>Lőrinczi<br>h. é. vasút<br>St.<br>Lörinczer<br>Vicinal-<br>bahn | Mindössze<br>Zusammen |
|----------------------------|----------------------------------------------------------------|-----------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| Igazgatóság                | Direction                                                      | 1.890                 | —                                                | 19                                                                       | 1.911                 |
| Üzletvezetőségek           | Geschäftsleitungen                                             | 470                   | 155                                              | —                                                                        | 625                   |
| Állomási szolgálat         | Stationsdienst                                                 | 2.232                 | 54                                               | 42                                                                       | 2.329                 |
| Vonalszolgálat             | Liniendienst                                                   | —                     | 2                                                | 73                                                                       | 79                    |
| Vonat kísérő szolgálat     | Zugsbegleitung                                                 | 788                   | 33                                               | —                                                                        | 771                   |
| Osztálymérnökségek         | Ingenieur-Sectionen                                            | 598                   | 3                                                | —                                                                        | 601                   |
| Fűtőházak                  | Heizhäuser                                                     | 889                   | 6                                                | —                                                                        | 895                   |
| Szertárak                  | Materialdepots                                                 | 302                   | 10                                               | —                                                                        | 312                   |
| Műhelyek                   | Werkstätten                                                    | 3.152                 | —                                                | —                                                                        | 3.152                 |
| Forgalmi főnökségek        | Betriebsleitungen                                              | 29                    | —                                                | —                                                                        | 29                    |
| Műszaki kocsihivatal       | Technisches Wagenamt                                           | 562                   | —                                                | —                                                                        | 562                   |
| Városi iroda               | Städtisches Bureau                                             | 2                     | 2                                                | —                                                                        | 4                     |
| Villamtelep                | Elektrische Werke                                              | 15                    | —                                                | —                                                                        | 15                    |
| <b>Összesen — Zusammen</b> |                                                                | <b>10.879</b>         | <b>265</b>                                       | <b>184</b>                                                               | <b>11.289</b>         |

\* Üzletigazgatóság, Betriebsdirection. — \* Beleértve a fűtőházat is. Inclusive Heizhaus.

434. A magyar kir. államvasutak összes budapesti hivatalaiban és a főváros területére eső vonalain alkalmazott személyzet száma 1898. évről.

Specification des in den budapester Ämtern und auf den Linien im hauptstädtischen Gebiet angestellten Personals der kgl. ungar. Staatsbahnen im Jahre 1898.

| Az alkalmaztatás jellege<br>Charakter der Anstellung |                                                             | Ellátottak és gr.<br>korok Beoszt. a Praci.     | Orvos | Árzt  | Djnkun | Kanclár | Alkalmazottak<br>(Grants) | Alkalmazottak<br>(Grants) | Alkalmazottak<br>(Grants) | Szolga | Diener | Munkás | Arbeiter | Összesen<br>Zusammen |
|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------|-------|--------|---------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|--------|--------|--------|----------|----------------------|
| I.                                                   | Igazgatóság — Direction                                     |                                                 | 1.050 | 8229  | 63     | 209     | 213                       | 123                       |                           |        |        |        |          | 1890                 |
| II.                                                  | Üzletveze-<br>tőségek<br>Geschäfts-<br>leitung              | Budapest jobbparti... Rechtes Ufer              | 152   | —     | 41     | 8       | 19                        | 24                        | 4                         |        |        |        |          | 243                  |
|                                                      |                                                             | Budapest balparti... Linkes Ufer                | 147   | —     | 29     | 6       | 23                        | 22                        | —                         |        |        |        |          | 227                  |
|                                                      |                                                             | Összesen — Zusammen                             | 299   | —     | 70     | 9       | 42                        | 46                        | 4                         |        |        |        |          | 470                  |
| III.                                                 | Forgalmi<br>főnökségek<br>Verkehr-<br>vorsteherung          | Budapest jobbparti... Rechtes Ufer              | 11    | —     | 2      | —       | 2                         | 1                         | —                         |        |        |        |          | 16                   |
|                                                      |                                                             | Budapest balparti... Linkes Ufer                | 10    | —     | 1      | —       | 2                         | —                         | —                         |        |        |        |          | 18                   |
|                                                      |                                                             | Összesen — Zusammen                             | 21    | —     | 3      | —       | 4                         | 1                         | —                         |        |        |        |          | 29                   |
| IV.                                                  | Állomások (pályaudvarok)<br>Stationen (Bahnhöfe)            | Keleti pályaudvar... Ostbahnhof                 | 15    | —     | 4      | 26      | 40                        | 68                        | 173                       |        |        |        |          | 326                  |
|                                                      |                                                             | Nyugoti... Westbahnhof                          | 87    | —     | 40     | 12      | 165                       | 109                       | 75                        |        |        |        |          | 488                  |
|                                                      |                                                             | Józsefváros... Josefstadt                       | 80    | —     | 12     | —       | 69                        | 60                        | 49                        |        |        |        |          | 220                  |
|                                                      |                                                             | Ferencváros... Franzstadt                       | 14    | —     | 6      | 2       | 42                        | 54                        | 86                        |        |        |        |          | 204                  |
|                                                      |                                                             | Kelenföld... Kelenföld                          | 9     | —     | 8      | 2       | 32                        | 27                        | 40                        |        |        |        |          | 113                  |
|                                                      |                                                             | Dunaparti teher p. u... Lastenbahnhof           | 42    | —     | 9      | 12      | 97                        | 66                        | 202                       |        |        |        |          | 428                  |
|                                                      |                                                             | Fővámház... Hauptzollamt                        | —     | —     | —      | —       | —                         | —                         | —                         |        |        |        |          | —                    |
|                                                      |                                                             | Buda—Császárfürdő kit. Kaiserbad Weiche         | 1     | —     | —      | —       | 5                         | 13                        | —                         |        |        |        |          | 19                   |
|                                                      |                                                             | Ó-Buda... Alt-Ofen                              | 1     | —     | —      | —       | 1                         | 3                         | 1                         |        |        |        |          | 6                    |
|                                                      |                                                             | Üröm... Üröm                                    | —     | —     | —      | —       | 1                         | 1                         | —                         |        |        |        |          | 2                    |
|                                                      |                                                             | Kőbánya felső p. u... Steinbruch, obere Station | 12    | —     | 3      | 2       | 26                        | 29                        | 27                        |        |        |        |          | 99                   |
|                                                      |                                                             | Kőbánya-hízallda... Steinbruch-Mastanstalt      | 1     | —     | —      | —       | 4                         | 3                         | —                         |        |        |        |          | 8                    |
|                                                      |                                                             | Rákos... Rákos                                  | 6     | —     | —      | —       | 9                         | 6                         | 2                         |        |        |        |          | 23                   |
|                                                      |                                                             | Angyalföld... Engelsfeld                        | 4     | —     | —      | —       | 5                         | 10                        | 1                         |        |        |        |          | 20                   |
|                                                      |                                                             | Lipótváros... Leopoldstadt                      | 7     | —     | 2      | —       | 9                         | 10                        | —                         |        |        |        |          | 28                   |
|                                                      |                                                             | Rákos rendező p. u... Rákos-Rangirbahnhof       | 18    | —     | —      | —       | 50                        | 66                        | 40                        |        |        |        |          | 169                  |
|                                                      |                                                             | Kőbánya alsó p. u... Steinbruch, untere Station | 6     | —     | 2      | 2       | 21                        | 25                        | 17                        |        |        |        |          | 73                   |
|                                                      |                                                             | Budapest kitérő... Budapest Weiche              | —     | —     | —      | —       | 3                         | 3                         | —                         |        |        |        |          | 6                    |
|                                                      |                                                             | Összesen — Zusammen                             | 248   | —     | 81     | 58      | 579                       | 553                       | 713                       |        |        |        |          | 2.232                |
|                                                      | Vonatkísérő<br>szolgálat<br>Zugbegleitg.                    | Nyugoti pályaudvar... Westbahnhof               | —     | —     | —      | —       | 126                       | 177                       | —                         |        |        |        |          | 303                  |
|                                                      |                                                             | Keleti... Ostbahnhof                            | —     | —     | —      | —       | 135                       | 2                         | —                         |        |        |        |          | 137                  |
|                                                      |                                                             | Józsefváros... Josefstadt                       | —     | —     | —      | —       | 9                         | 64                        | —                         |        |        |        |          | 73                   |
|                                                      |                                                             | Ferencváros... Franzstadt                       | —     | —     | —      | —       | 49                        | 117                       | 59                        |        |        |        |          | 225                  |
|                                                      |                                                             | Összesen — Zusammen                             | —     | —     | —      | —       | 319                       | 360                       | 59                        |        |        |        |          | 738                  |
| V.                                                   | Osztálymér-<br>nökségek<br>Sections-<br>Ingenieur-<br>ämter | Gödöllői... Gödöllőer                           | 6     | —     | 3      | —       | 13                        | 20                        | —                         |        |        |        |          | 42                   |
|                                                      |                                                             | Ferencvárosi... Franzstädter                    | 4     | —     | 2      | —       | 8                         | 36                        | —                         |        |        |        |          | 50                   |
|                                                      |                                                             | Fülöpszállási... Fülöpszálläser                 | 4     | —     | 1      | —       | —                         | 2                         | —                         |        |        |        |          | 7                    |
|                                                      |                                                             | Terézvárosi... Theresienstädter                 | 5     | —     | 2      | —       | 10                        | 25                        | 298                       |        |        |        |          | 340                  |
|                                                      |                                                             | Kőbányai... Steinbrucher                        | 4     | —     | 1      | —       | 1                         | 9                         | 136                       |        |        |        |          | 151                  |
|                                                      |                                                             | Szolnoki... Szolnoker                           | —     | —     | —      | —       | —                         | 1                         | —                         |        |        |        |          | 1                    |
|                                                      |                                                             | Esztergomi... Graner                            | —     | —     | —      | —       | —                         | 3                         | —                         |        |        |        |          | 3                    |
|                                                      |                                                             | Tata-Tóvárosi... Totiser                        | —     | —     | —      | —       | —                         | 4                         | —                         |        |        |        |          | 4                    |
|                                                      |                                                             | Összesen — Zusammen                             | 23    | —     | 9      | —       | 32                        | 100                       | 484                       |        |        |        |          | 598                  |
| VI.                                                  | Fűtőházak<br>Heizhäuser                                     | Keleti pályaudvar... Ostbahnhof                 | 7     | —     | 1      | —       | 101                       | 54                        | 77                        |        |        |        |          | 240                  |
|                                                      |                                                             | Rákosi... Rákoser                               | —     | —     | —      | —       | 26                        | 33                        | 21                        |        |        |        |          | 80                   |
|                                                      |                                                             | Ferencvárosi... Franzstädter                    | 5     | —     | —      | —       | 92                        | 38                        | 91                        |        |        |        |          | 226                  |
|                                                      |                                                             | Nyugoti pályaudvar... Westbahnhof               | 10    | —     | 2      | —       | 113                       | 103                       | 110                       |        |        |        |          | 343                  |
|                                                      |                                                             | Összesen — Zusammen                             | 22    | —     | 3      | —       | 332                       | 233                       | 299                       |        |        |        |          | 869                  |
| VII.                                                 | Műszaki köz-<br>hivatal — Tech-<br>nische Wagenamt          | Keleti pályaudvar... Ostbahnhof                 | 8     | —     | 1      | —       | 25                        | 47                        | 481                       |        |        |        |          | 562                  |
| VIII.                                                | Villamosítási<br>Elektrische<br>Werke                       | Keleti pályaudvar... Ostbahnhof                 | —     | —     | —      | —       | 3                         | 12                        | —                         |        |        |        |          | 15                   |
| IX.                                                  | Műhelyek<br>Werkstätten                                     | Eszaki főműhely... Nördliche Hauptwerkstätte    | 33    | —     | 21     | —       | 67                        | 411.759                   | 1.921                     |        |        |        |          | 1.921                |
|                                                      |                                                             | Nyugoti főműhely... Westliche Werkstätte        | 31    | —     | 8      | —       | 40                        | 201.132                   | 1.231                     |        |        |        |          | 1.231                |
|                                                      |                                                             | Összesen — Zusammen                             | 64    | —     | 29     | —       | 107                       | 612.891                   | 3.152                     |        |        |        |          | 3.152                |
| X.                                                   | Szertárak<br>Requisiten-<br>depôts                          | Központi... Central                             | 11    | —     | 4      | —       | 13                        | 5                         | 52                        |        |        |        |          | 85                   |
|                                                      |                                                             | Keleti pályaudvar... Ostbahnhof                 | —     | —     | —      | —       | 4                         | 4                         | 13                        |        |        |        |          | 21                   |
|                                                      |                                                             | Nyugoti... Westbahnhof                          | 10    | —     | 2      | —       | 18                        | 4                         | 46                        |        |        |        |          | 80                   |
|                                                      |                                                             | Főműhelyi szertár... Hauptwerkstätte            | 10    | —     | 1      | —       | 21                        | 6                         | 73                        |        |        |        |          | 116                  |
|                                                      |                                                             | Összesen — Zusammen                             | 31    | —     | 7      | —       | 56                        | 19                        | 189                       |        |        |        |          | 302                  |
| XI.                                                  | Lipótvárosi városi iroda — Leopoldstätt, städtische Kanzlei |                                                 | 1     | —     | 1      | —       | —                         | —                         | —                         |        |        |        |          | 2                    |
| Főösszeg — Hauptsumme                                |                                                             |                                                 | 1.767 | 8.488 | 180    | 1.708   | 6.455                     | 1.930                     | 10.879                    |        |        |        |          |                      |

435. Vasutak és gőzhajók személyforgalma 1889—1898. években, a forgalmi intézetek és állomások részletezésével.

| Év — Jahr                 | Magyar királyi államvasutak — Kön. ungar. Staatsbahnen |                                                 |                            |                                          |                                                       |                  |           |                      | Déli vasút | Helyi érd. vasutak Vic.-Bahn |
|---------------------------|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------|------------------|-----------|----------------------|------------|------------------------------|
|                           | Keleti p.-u. <sup>1</sup><br>Ostbahnhof                | Nyugoti pályaudvar <sup>2</sup><br>Westbahn-hof | Ferencváros<br>Franz-stadt | Kőbányai felső<br>Steinbruch obere Stat. | Kőbányai alsó <sup>3</sup><br>Steinbr. untere Station | Kitérő<br>Weiche | Kelenföld | Összesen<br>Zusammen | Süd-bahn   | Szent-Lőrincz                |
| Érkezett személyek száma  |                                                        |                                                 |                            |                                          |                                                       |                  |           |                      |            |                              |
| 1889                      | 930.694                                                | 780.389                                         | 10.811                     | 14.590                                   | 42.188                                                | —                | 30.290    | 1.808.862            | 103.568    | 185.370                      |
| 1890                      | 1.880.880                                              | 964.920                                         | 81.484                     | 19.968                                   | 47.099                                                | —                | 42.145    | 2.485.946            | 108.428    | 128.649                      |
| 1891                      | 1.537.901                                              | 1.167.909                                       | 84.872                     | 32.705                                   | 42.498                                                | —                | 58.842    | 2.869.227            | 109.512    | 187.802                      |
| 1892                      | 1.685.925                                              | 1.844.648                                       | 27.888                     | 28.191                                   | 58.184                                                | —                | 65.509    | 3.155.290            | 104.709    | 172.172                      |
| 1893                      | 1.903.043                                              | 1.684.090                                       | 30.042                     | 25.888                                   | 58.204                                                | —                | 59.248    | 3.760.510            | 128.597    | 218.975                      |
| 1894                      | 2.179.919                                              | 2.017.804                                       | 40.994                     | 45.885                                   | 52.845                                                | 4.908            | 106.468   | 4.447.768            | 188.709    | 251.185                      |
| 1895                      | 2.389.721                                              | 2.055.726                                       | 38.791                     | 70.486                                   | 64.018                                                | 2.553            | 112.160   | 4.784.455            | 182.728    | 305.692                      |
| 1896                      | 2.776.720                                              | 2.277.716                                       | 28.128                     | 49.872                                   | 78.350                                                | 3                | 125.678   | 5.386.464            | 218.762    | 356.010                      |
| 1897                      | 2.595.106                                              | 2.109.817                                       | 37.049                     | 48.962                                   | 81.469                                                | 2.109            | 126.002   | 5.000.514            | 187.144    | 570.113                      |
| 1898                      | 2.714.295                                              | 2.176.911                                       | 30.371                     | 48.487                                   | 82.182                                                | 4.081            | 128.848   | 5.179.675            | 281.781    | 656.164                      |
| Átlag — Durchschnitt      |                                                        |                                                 |                            |                                          |                                                       |                  |           |                      |            |                              |
| 1875—80                   | 148.812                                                | 895.948                                         | —                          | 5.885                                    | 31.084                                                | —                | —         | 581.229              | 103.568    | —                            |
| 1881—85                   | 286.598                                                | 965.333                                         | 4.8548                     | 11.710                                   | 37.860                                                | —                | 18.638    | 718.584              | 105.638    | —                            |
| 1886—90                   | 702.653                                                | 605.939                                         | 13.212                     | 18.951                                   | 41.064                                                | —                | 81.537    | 1.408.856            | 98.169     | 190.765                      |
| 1891—95                   | 1.929.902                                              | 1.654.084                                       | 34.517                     | 40.521                                   | 54.040                                                | 3.780            | 79.843    | 3.798.230            | 126.850    | 216.165                      |
| Elutazott személyek száma |                                                        |                                                 |                            |                                          |                                                       |                  |           |                      |            |                              |
| 1889                      | 901.244                                                | 778.109                                         | 9.191                      | 15.137                                   | 39.694                                                | —                | 82.611    | 1.775.986            | 111.876    | 180.293                      |
| 1890                      | 1.360.272                                              | 910.916                                         | 29.752                     | 21.982                                   | 43.658                                                | —                | 50.838    | 2.417.418            | 115.297    | 141.773                      |
| 1891                      | 1.582.557                                              | 1.182.253                                       | 34.791                     | 31.775                                   | 42.333                                                | —                | 58.064    | 2.881.775            | 117.695    | 141.466                      |
| 1892                      | 1.497.578                                              | 1.817.421                                       | 31.482                     | 30.649                                   | 55.406                                                | —                | 75.726    | 3.008.257            | 122.808    | 179.241                      |
| 1893                      | 1.688.296                                              | 1.671.658                                       | 28.785                     | 24.890                                   | 58.775                                                | —                | 64.746    | 3.591.650            | 126.188    | 228.047                      |
| 1894                      | 1.980.954                                              | 1.915.228                                       | 43.464                     | 48.959                                   | 55.626                                                | 2.942            | 105.704   | 4.102.877            | 145.800    | 264.864                      |
| 1895                      | 2.105.850                                              | 2.095.082                                       | 42.074                     | 53.045                                   | 86.772                                                | 687              | 108.297   | 4.491.757            | 188.449    | 319.082                      |
| 1896                      | 2.543.147                                              | 2.349.279                                       | 29.078                     | 52.938                                   | 117.397                                               | 1                | 117.988   | 5.209.827            | 280.404    | 372.825                      |
| 1897                      | 2.316.613                                              | 2.154.170                                       | 48.110                     | 50.254                                   | 107.598                                               | 1.990            | 119.781   | 4.798.466            | 192.846    | 578.160                      |
| 1898                      | 2.473.772                                              | 2.186.232                                       | 37.780                     | 44.900                                   | 122.353                                               | 2.255            | 128.842   | 4.996.184            | 232.909    | 680.408                      |
| Átlag — Durchschnitt      |                                                        |                                                 |                            |                                          |                                                       |                  |           |                      |            |                              |
| 1875—80                   | 135.117                                                | 269.479                                         | —                          | 4.744                                    | 31.375                                                | —                | —         | 440.715              | 96.391     | —                            |
| 1881—85                   | 268.450                                                | 853.420                                         | 4.801                      | 10.895                                   | 38.389                                                | —                | 20.495    | 682.833              | 105.789    | —                            |
| 1886—90                   | 696.916                                                | 582.921                                         | 11.577                     | 14.560                                   | 39.867                                                | —                | 83.655    | 1.379.496            | 99.789     | 138.752                      |
| 1891—95                   | 1.750.044                                              | 1.636.818                                       | 86.119                     | 37.764                                   | 51.789                                                | 1.814            | 82.507    | 3.603.261            | 138.166    | 226.430                      |

436. Vasutak és gőzhajók személyforgalma 1897-ben és 1898-ban hónapok szerint.

a) Érkezett személyek száma. Anzahl der angekommenen Personen.

| Év; forgalmi vállalat<br>Jahr; Verkehrsunter-<br>nehmung | Jan.    | Febr.   | Márcz.  | Apr.    | Máj.    | Jun.    | Jul.    | Aug.    | Szept.  | Okt.    | Nov.    | Decz.   |
|----------------------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| <b>1897.</b>                                             |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |
| 1. M. kir. államvasutak                                  | 884.568 | 816.558 | 888.146 | 402.145 | 400.240 | 468.701 | 468.427 | 545.087 | 516.012 | 499.080 | 888.880 | 371.765 |
| 2. Déli vasút                                            | 18.482  | 11.964  | 14.658  | 17.038  | 18.506  | 17.965  | 11.868  | 15.636  | 21.737  | 17.912  | 15.298  | 14.718  |
| 3. Helyi érdekű vasutak                                  | 128.046 | 92.865  | 108.951 | 137.688 | 138.865 | 148.637 | 152.155 | 168.139 | 152.872 | 147.897 | 186.774 | 124.498 |
| 4. Gőzhajók                                              | —       | 5.890   | 11.485  | 15.701  | 24.126  | 17.855  | 22.405  | 20.481  | 7.672   | 8.038   | —       | —       |
| Összesen                                                 | 471.061 | 421.327 | 497.159 | 568.391 | 568.801 | 657.440 | 649.276 | 751.206 | 710.592 | 602.011 | 588.918 | 510.976 |
| <b>1898.</b>                                             |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |
| 1. K. ung. Staatsbahnen                                  | 341.751 | 819.505 | 885.947 | 421.340 | 445.779 | 482.661 | 506.780 | 548.656 | 509.048 | 439.748 | 891.628 | 390.457 |
| 2. Südbahn                                               | 15.701  | 15.108  | 17.462  | 19.465  | 18.869  | 18.350  | 27.676  | 27.178  | 22.127  | 18.954  | 15.560  | 16.759  |
| 3. Vicinalbahnen                                         | 101.602 | 117.156 | 188.992 | 150.497 | 172.565 | 180.884 | 184.441 | 167.547 | 176.131 | 174.568 | 147.718 | 145.500 |
| 4. Auf Dampfschiffen                                     | —       | —       | 4.614   | 12.780  | 16.876  | 17.105  | 16.748  | 26.428  | 16.686  | 7.248   | 2.896   | —       |
| Zusammen                                                 | 459.054 | 451.769 | 541.415 | 604.082 | 654.113 | 698.500 | 737.625 | 765.302 | 722.942 | 640.508 | 557.797 | 551.716 |

\* 1883-ig józsefvárosi állomás. Bis 1883 Josefstädter Bahnhof. — \* 1890-ig az osztrák-magyar államvasút állomása. Bis 1890 Station der österr.-ungar. Staatsbahnen.

**Personenverkehr der Eisenbahnen und Dampfschiffe in den Jahren 1889—1898, mit Angabe der Verkehrsunternehmungen und Stationen.**

| Helyi érdekű vasutak<br>Vicinal-Bahnen |           |            |                   | Dunagőzhajózási társaság<br>Donaudampfschiffahrts-Gesellschaft |                         |                      | Magyar<br>folyam- és<br>tenger-<br>hajózási<br>r.-t. | Összes<br>forgalom | Év — Jahr |
|----------------------------------------|-----------|------------|-------------------|----------------------------------------------------------------|-------------------------|----------------------|------------------------------------------------------|--------------------|-----------|
| Haraszi                                | Czinkota  | Szt.-Endre | Esztergom<br>Gran | Balpart<br>Linkes Ufer                                         | Jobbpart<br>Rechtes Uf. | Összesen<br>Zusammen |                                                      |                    |           |
| Anzahl der angekommenen Personen       |           |            |                   |                                                                |                         |                      |                                                      |                    |           |
| 147.978                                | 143.082   | 112.688    | —                 | 812.154                                                        | 18.854                  | 826.008              | —                                                    | 2,779.451          | 1889      |
| 168.988                                | 136.858   | 92.851     | —                 | 822.919                                                        | 18.918                  | 836.832              | —                                                    | 8,458.492          | 1890      |
| 154.285                                | 173.267   | 92.969     | —                 | 281.385                                                        | 10.908                  | 292.298              | —                                                    | 8,829.855          | 1891      |
| 202.001                                | 164.025   | 89.685     | —                 | 184.767                                                        | 8.152                   | 142.919              | —                                                    | 4,080.751          | 1892      |
| 257.529                                | 161.727   | 97.177     | —                 | 127.266                                                        | 6.457                   | 188.723              | —                                                    | 4,748.288          | 1893      |
| 840.364                                | 218.409   | 110.559    | —                 | 181.474                                                        | 9.507                   | 140.981              | —                                                    | 5,642.975          | 1894      |
| 557.447                                | 540.927   | 151.200    | 86                | 141.286                                                        | 10.749                  | 152.085              | —                                                    | 6,628.515          | 1895      |
| 484.285                                | 280.249   | 104.628    | 88.067            | 145.169                                                        | 9.299                   | 154.468              | 24.271                                               | 7,042.154          | 1896      |
| 552.327                                | 269.601   | 111.249    | 122.587           | 102.722                                                        | 5.878                   | 108.595              | 18.968                                               | 6,941.093          | 1897      |
| 547.532                                | 851.381   | 181.526    | 164.488           | 100.696                                                        | 4.952                   | 105.648              | 15.588                                               | 7,388.733          | 1898      |
| Átlag — Durchschnitt                   |           |            |                   |                                                                |                         |                      |                                                      |                    |           |
| —                                      | —         | —          | —                 | 241.710                                                        | 14.477                  | 256.187              | —                                                    | 940.979            | 1875—80   |
| —                                      | —         | —          | —                 | 304.186                                                        | 15.020                  | 319.156              | —                                                    | 1,188.378          | 1881—85   |
| 4 147.829                              | 4 111.384 | 4 77.662   | —                 | 308.859                                                        | 15.084                  | 328.943              | —                                                    | 2,111.052          | 1886—90   |
| 306.325                                | 251.671   | 108.308    | —                 | 163.236                                                        | 9.154                   | 172.890              | —                                                    | 4,974.967          | 1891—95   |
| Anzahl der abgereisten Personen        |           |            |                   |                                                                |                         |                      |                                                      |                    |           |
| 148.830                                | 146.217   | 111.954    | —                 | 231.731                                                        | 8.266                   | 239.997              | —                                                    | 2,664.153          | 1889      |
| 168.078                                | 130.411   | 95.211     | —                 | 298.016                                                        | 10.286                  | 308.252              | —                                                    | 8,876.440          | 1890      |
| 177.805                                | 172.786   | 108.861    | —                 | 258.859                                                        | 10.877                  | 268.736              | —                                                    | 3,858.564          | 1891      |
| 268.981                                | 198.139   | 109.859    | —                 | 111.082                                                        | 8.143                   | 119.225              | —                                                    | 4,006.010          | 1892      |
| 319.104                                | 198.008   | 118.866    | —                 | 118.341                                                        | 6.172                   | 124.513              | —                                                    | 4,685.821          | 1893      |
| 426.881                                | 276.634   | 123.149    | —                 | 118.620                                                        | 6.725                   | 125.845              | —                                                    | 5,465.050          | 1894      |
| 722.785                                | 552.371   | 168.570    | 123               | 109.868                                                        | 8.274                   | 118.187              | —                                                    | 6,551.224          | 1895      |
| 544.191                                | 292.281   | 111.264    | 78.200            | 121.148                                                        | 8.488                   | 129.681              | 16.955                                               | 6,985.527          | 1896      |
| 670.468                                | 379.567   | 117.151    | 119.650           | 92.915                                                         | 3.766                   | 96.681               | 21.776                                               | 6,974.760          | 1897      |
| 704.084                                | 416.919   | 136.908    | 169.160           | 86.673                                                         | 2.684                   | 89.357               | 28.609                                               | 7,454.483          | 1898      |
| Átlag — Durchschnitt                   |           |            |                   |                                                                |                         |                      |                                                      |                    |           |
| —                                      | —         | —          | —                 | 204.135                                                        | 12.643                  | 216.779              | —                                                    | 753.885            | 1875—80   |
| —                                      | —         | —          | —                 | 240.364                                                        | 10.757                  | 251.121              | —                                                    | 1,039.748          | 1881—85   |
| 4 150.016                              | 4 110.763 | 4 78.965   | —                 | 242.673                                                        | 9.197                   | 251.870              | —                                                    | 2,015.402          | 1886—90   |
| 883.111                                | 278.587   | 128.561    | —                 | 142.258                                                        | 7.938                   | 150.191              | —                                                    | 4,903.384          | 1891—95   |

**Personenverkehr der Eisenbahnen und Dampfschiffe in den Jahren 1897 und 1898, nach Monaten.**

b) Elutazott személyek száma. Anzahl der abgereisten Personen.

| Év; forgalmi vállalat<br>Jahr; Verkehrsunter-<br>nehmung | Jan.    | Febr.   | März.   | Apr.    | Máj.    | Jun.    | Jul.    | Aug.    | Szept.  | Okt.    | Nov.    | Decz.   |
|----------------------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| <b>1897.</b>                                             |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |
| 1. M. kir. államvasutak                                  | 894.288 | 298.142 | 868.080 | 874.682 | 898.050 | 485.044 | 480.244 | 492.071 | 472.187 | 408.812 | 369.182 | 367.749 |
| 2. Déli vasút...                                         | 18.620  | 14.202  | 15.819  | 15.435  | 14.970  | 21.609  | 16.082  | 14.720  | 17.524  | 16.965  | 14.842  | 17.529  |
| 3. Helyi érdekű vasutak                                  | 112.108 | 117.241 | 140.024 | 178.958 | 146.889 | 198.848 | 174.022 | 185.658 | 163.647 | 166.101 | 148.184 | 140.822 |
| 4. Gőzhajók...                                           | —       | —       | 6.197   | 12.604  | 15.860  | 20.688  | 17.766  | 19.555  | 16.911  | 7.269   | 2.112   | —       |
| Összesen ...                                             | 449.920 | 424.675 | 514.020 | 579.664 | 590.769 | 721.268 | 688.064 | 712.004 | 670.269 | 594.147 | 524.260 | 526.109 |
| <b>1898.</b>                                             |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |
| 1. K. ung. Staatsbahnen                                  | 386.410 | 810.744 | 896.769 | 897.903 | 444.479 | 485.642 | 510.407 | 495.694 | 478.627 | 412.271 | 378.323 | 383.673 |
| 2. Südbahn ...                                           | 15.851  | 14.070  | 15.540  | 17.901  | 16.640  | 21.286  | 25.026  | 25.085  | 19.258  | 20.067  | 21.516  | 21.543  |
| 3. Vicinalbahnen ...                                     | 126.766 | 182.897 | 168.846 | 176.569 | 197.446 | 198.518 | 208.678 | 194.366 | 196.705 | 196.945 | 165.091 | 162.826 |
| 4. Auf Dampfschiffen ...                                 | —       | —       | 6.468   | 12.848  | 17.846  | 19.171  | 18.772  | 20.833  | 15.678  | 6.512   | 3.626   | —       |
| Zusammen ...                                             | 478.516 | 457.711 | 546.186 | 604.918 | 675.610 | 724.927 | 757.883 | 725.959 | 700.483 | 685.785 | 568.556 | 568.044 |

\* Ez állomás 1896-ban megszűnt. Die Station wurde im Jahre 1896 eingestellt. — 4 Három év után számítva. Nach drei Jahren berechnet. — 5 Két év után számítva. Nach zwei Jahren berechnet.

437. A m. kir. államvasutak budapesti pályaudvarain az 1897. és 1898. években felszállott utasok száma vonalszakaszok szerint.

| Állomás; menetosztály<br>Stationen; Fahrklassen          | Szomsz. forg. — Nachbar-Verkehr |         |         |                         | Távolsági forgalom — Fern-Verkehr |         |        |         |        |        |
|----------------------------------------------------------|---------------------------------|---------|---------|-------------------------|-----------------------------------|---------|--------|---------|--------|--------|
|                                                          | 1.                              | 2.      | 3.      | Együtt<br>Zu-<br>sammen | I.                                | II.     | III.   | IV.     | V.     | VI.    |
|                                                          | szakasz — Zone                  |         |         |                         | v o n a l s z a k a s z — Z o n e |         |        |         |        |        |
| 1897.                                                    |                                 |         |         |                         |                                   |         |        |         |        |        |
| 1. Keleti pályaudvar --- ---                             | 64.907                          | 215.124 | 90.401  | 370.482                 | 242.340                           | 188.666 | 84.876 | 41.702  | 54.012 | 44.489 |
| 2. Nyugoti pályaudvar --- ---                            | 327.540                         | 42.988  | 22.257  | 892.780                 | 415.682                           | 87.768  | 11.482 | 42.587  | 16.417 | 31.344 |
| 3. Kelenföld --- ---                                     | 6.716                           | 80.084  | 7.614   | 44.414                  | 11.655                            | 5.889   | 1.745  | 1.982   | 988    | 1.249  |
| 4. Ferenczváros --- ---                                  | 4.118                           | 8.102   | 4.282   | 11.497                  | 6.777                             | 8.240   | 1.446  | 770     | 529    | 758    |
| Együtt --- ---                                           | 408.276                         | 291.298 | 124.554 | 819.123                 | 676.404                           | 180.508 | 49.049 | 87.041  | 71.941 | 77.840 |
| 1898.                                                    |                                 |         |         |                         |                                   |         |        |         |        |        |
| 1. Ostbahnhof --- ---                                    | 54.494                          | 248.149 | 118.882 | 411.475                 | 285.689                           | 167.982 | 48.208 | 48.411  | 63.576 | 49.657 |
| 2. Westbahnhof --- ---                                   | 376.429                         | 92.222  | 31.992  | 500.648                 | 418.881                           | 50.507  | 18.885 | 48.802  | 20.428 | 35.758 |
| 3. Kelenföld --- ---                                     | 15.154                          | 29.798  | 9.698   | 54.640                  | 18.420                            | 5.274   | 1.871  | 1.550   | 746    | 1.170  |
| 4. Franzstadt --- ---                                    | 4.049                           | 8.892   | 8.107   | 16.048                  | 10.564                            | 5.405   | 4.322  | 1.558   | 447    | 1.561  |
| Zusammen --- ---                                         | 450.126                         | 369.056 | 168.624 | 982.806                 | 728.554                           | 229.168 | 73.236 | 100.321 | 85.197 | 88.141 |
| 1897.                                                    |                                 |         |         |                         |                                   |         |        |         |        |        |
| b) Az összes állomásokról a menetosztály megjelölésével: |                                 |         |         |                         |                                   |         |        |         |        |        |
| I. --- --- ---                                           | 1.802                           | 7.842   | 2.052   | 11.196                  | 15.540                            | 5.855   | 2.101  | 5.095   | 4.296  | 4.055  |
| II. --- --- ---                                          | 78.976                          | 74.816  | 24.621  | 178.418                 | 174.188                           | 48.894  | 13.858 | 30.215  | 21.263 | 27.052 |
| III. --- --- ---                                         | 322.998                         | 208.685 | 97.881  | 629.514                 | 486.676                           | 125.759 | 38.595 | 51.781  | 46.382 | 46.738 |
| Együtt — Zusammen                                        | 408.276                         | 291.298 | 124.554 | 819.123                 | 676.404                           | 180.508 | 49.049 | 87.041  | 71.941 | 77.840 |
| 1898.                                                    |                                 |         |         |                         |                                   |         |        |         |        |        |
| I. --- --- ---                                           | 2.527                           | 12.129  | 8.018   | 17.669                  | 20.919                            | 18.755  | 2.984  | 8.862   | 4.197  | 3.379  |
| II. --- --- ---                                          | 71.345                          | 72.467  | 24.561  | 168.378                 | 176.280                           | 52.188  | 10.982 | 30.574  | 24.823 | 28.261 |
| III. --- --- ---                                         | 376.254                         | 284.460 | 186.050 | 796.764                 | 581.355                           | 163.275 | 59.270 | 65.885  | 56.177 | 56.508 |
| Együtt — Zusammen                                        | 450.126                         | 369.056 | 168.624 | 982.806                 | 728.554                           | 229.168 | 73.236 | 100.321 | 85.197 | 88.141 |

438. A pályaudvarok vonatforgalma 1894—1898. években.

Zugsverkehr der Bahnhöfe in den Jahren 1894—1898.

| A vasút és állomás megnevezése<br>Benennung der Eisenbahnen<br>und Stationen | Indított összes vonatok száma<br>Anzahl der abgelassenen Züge |         |         |         |         | Érkezett összes vonatok száma<br>Anzahl der angekommenen Züge |         |         |         |         |
|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------------------------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|
|                                                                              | 1894                                                          | 1895    | 1896    | 1897    | 1898    | 1894                                                          | 1895    | 1896    | 1897    | 1898    |
| Magy. kir. államvasutak.<br>Königl. ung. Staatsbahnen.                       |                                                               |         |         |         |         |                                                               |         |         |         |         |
| Keleti pályaudvar                                                            | 18.468                                                        | 19.527  | 19.875  | 19.158  | 20.824  | 19.387                                                        | 19.849  | 20.472  | 20.888  | 20.548  |
| Józsefváros                                                                  | 9.587                                                         | 8.516   | 11.506  | 11.242  | 11.980  | 10.940                                                        | 9.560   | 12.660  | 13.501  | 11.857  |
| Kőbánya felső pályaudvar                                                     | 31.650                                                        | 4.088   | 4.176   | 8.950   | 9.598   | 31.650                                                        | 4.044   | 4.152   | 7.569   | 8.182   |
| Rákos                                                                        | 36.940                                                        | 25.595  | 26.019  | 15.386  | 13.992  | 35.448                                                        | 25.652  | 26.045  | 18.517  | 6.965   |
| Kőbánya alsó pályaudvar                                                      | 8.981                                                         | 8.451   | 1.780   | 1.481   | 1.716   | 8.972                                                         | 8.298   | 1.800   | 1.099   | 1.706   |
| Ferenczváros                                                                 | 25.156                                                        | 17.221  | 19.980  | 16.795  | 18.872  | 25.457                                                        | 16.512  | 18.954  | 16.288  | 16.854  |
| Dunaparti teherpályaudvar                                                    | 4.381                                                         | 4.962   | 5.160   | 8.185   | 9.009   | 4.890                                                         | 5.080   | 5.285   | 9.099   | 10.676  |
| Kelenföld                                                                    | 4.862                                                         | 5.997   | 6.785   | 2.289   | 4.720   | 4.296                                                         | 5.596   | 6.656   | 5.886   | 4.801   |
| Buda Császárfürdő                                                            | —                                                             | 5.879   | 7.919   | 5.085   | 1.881   | —                                                             | 5.598   | 7.701   | 4.214   | 3.082   |
| Kitérő                                                                       | 2.296                                                         | —       | —       | 687     | 684     | 2.220                                                         | —       | —       | 1.822   | 1.291   |
| Ó-Buda                                                                       | —                                                             | 200     | 571     | 1.987   | 2.803   | —                                                             | 200     | 568     | 2.021   | 2.214   |
| Nyugoti pályaudvar                                                           | 22.458                                                        | 23.845  | 24.854  | 25.567  | 26.638  | 21.888                                                        | 23.508  | 23.625  | 25.444  | 25.509  |
| Rákosi rendező pályaudvar                                                    | 13.854                                                        | 6.415   | 7.285   | 7.608   | 8.275   | 5.758                                                         | 6.920   | 7.900   | 7.670   | 1.895   |
| Kőbánya alsó pályaudvar                                                      | 898                                                           | 49      | 48      | 49      | 312     | 346                                                           | 26      | 49      | 78      | 305     |
| Lipótváros                                                                   | 2.097                                                         | 1.404   | 1.544   | 1.405   | 753     | 1.702                                                         | 1.597   | 1.441   | 1.483   | 789     |
| Angyalföld                                                                   | —                                                             | —       | —       | 782     | 1.035   | —                                                             | —       | —       | 980     | 1.214   |
| Déli vaspálya — Südbahn                                                      | 7.748                                                         | 8.968   | 9.785   | 7.449   | 6.155   | 7.904                                                         | 9.067   | 9.822   | 7.444   | 6.174   |
| H. é. vasutak. — Vicinalbahnen.                                              |                                                               |         |         |         |         |                                                               |         |         |         |         |
| Vágóhid                                                                      | 8.788                                                         | 11.074  | 11.621  | 11.690  | 11.971  | 8.784                                                         | 11.074  | 11.621  | 11.690  | 11.971  |
| Kerepesi út                                                                  | 5.666                                                         | 6.500   | 6.580   | 6.589   | 6.854   | 5.666                                                         | 6.500   | 6.580   | 6.589   | 6.854   |
| Pálffy-tér                                                                   | 3.137                                                         | 8.525   | 8.560   | 3.943   | 3.998   | 3.137                                                         | 8.525   | 8.560   | 8.943   | 3.998   |
| Szt.-Lőrinczi vasút                                                          | 4.295                                                         | 4.724   | 6.265   | 7.497   | 7.317   | 4.295                                                         | 4.724   | 6.265   | 7.497   | 7.317   |
| Főösszeg — Hauptsumme                                                        | 204.697                                                       | 160.890 | 174.713 | 163.544 | 168.884 | 196.690                                                       | 162.325 | 175.056 | 172.657 | 158.287 |

1 Szt.-Lőrinczer Bahn.

Anzahl der auf den budapester Stationen der k. ung. Staatsbahnen in den Jahren 1897 und 1898 eingestiegenen Reisenden, nach Zonen.

| Távolsági forgalom — Fern-Verkehr                   |        |        |        |        |        |         |         |                    | Mindössze<br>Insgesamt |
|-----------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|---------|---------|--------------------|------------------------|
| VII.                                                | VIII.  | IX.    | X.     | XI.    | XII.   | XIII.   | XIV.    | Együtt<br>Zusammen |                        |
| vonalszakasz — Zone                                 |        |        |        |        |        |         |         |                    |                        |
| a) Mit Angabe der Stationen.                        |        |        |        |        |        |         |         |                    |                        |
| 16.537                                              | 62.660 | 28.015 | 16.566 | 39.887 | 86.024 | 182.627 | 338.213 | 1,216.134          | 1,586.566              |
| 2.402                                               | 14.266 | 6.050  | 4.786  | 8.914  | 22.534 | 190.655 | 92.596  | 897.428            | 1,290.208              |
| 1.075                                               | 2.076  | 959    | 877    | 724    | 830    | 7.008   | 2.405   | 39.407             | 83.821                 |
| 388                                                 | 1.026  | 140    | 128    | 763    | 167    | 272     | 2.156   | 18.505             | 30.002                 |
| 20.352                                              | 80.028 | 35.164 | 22.372 | 50.288 | 59.555 | 330.562 | 430.870 | 2,171.474          | 2,990.597              |
| 18.180                                              | 70.886 | 29.226 | 16.196 | 45.209 | 43.550 | 146.992 | 346.982 | 1,580.694          | 1,792.169              |
| 8.180                                               | 16.144 | 9.080  | 5.784  | 19.066 | 28.849 | 208.201 | 100.194 | 974.704            | 1,475.347              |
| 618                                                 | 1.742  | 452    | 554    | 538    | 526    | 3.659   | 2.027   | 84.147             | 88.787                 |
| 590                                                 | 1.753  | 384    | 670    | 1.299  | 845    | 2.300   | 2.254   | 38.452             | 49.500                 |
| 22.518                                              | 90.525 | 39.142 | 23.204 | 57.112 | 73.270 | 361.152 | 451.457 | 2,422.997          | 3,405.808              |
| b) Von allen Stationen mit Angabe der Fahrklassen.] |        |        |        |        |        |         |         |                    |                        |
| 1.191                                               | 6.009  | 2.449  | 1.832  | 3.895  | 4.432  | 44.878  | 26.759  | 127.887            | 189.083                |
| 7.408                                               | 27.616 | 12.976 | 8.490  | 17.925 | 21.687 | 187.994 | 179.547 | 727.908            | 906.321                |
| 11.753                                              | 46.403 | 19.739 | 12.050 | 29.668 | 33.486 | 147.690 | 224.064 | 1,315.679          | 1,945.193              |
| 20.352                                              | 80.028 | 35.164 | 22.372 | 50.288 | 59.555 | 330.562 | 430.870 | 2,171.474          | 2,990.597              |
| 1.098                                               | 4.817  | 2.184  | 977    | 2.671  | 4.190  | 49.610  | 29.462  | 144.098            | 161.767                |
| 4.576                                               | 29.398 | 12.145 | 5.907  | 19.318 | 26.331 | 144.452 | 162.670 | 727.855            | 896.228                |
| 16.844                                              | 56.310 | 24.813 | 16.320 | 35.128 | 42.749 | 167.090 | 259.325 | 1,551.044          | 2,347.308              |
| 22.518                                              | 90.525 | 39.142 | 23.204 | 57.112 | 73.270 | 361.152 | 451.457 | 2,422.997          | 3,405.808              |

439. A főbb állomások vonatforgalmának részletezése 1894—1898. évekről.  
Specification des Zugverkehrs der bedeutenderen Stationen, für die Jahre 1894—1898.

| Vasút, állomás<br>Eisenbahn, Station                       | Év<br>Jahr | Udvari<br>Hof- | Express | Gyors-<br>Eil- | Sze-<br>mely-<br>Per-<br>sonen- | Helyi-<br>Local- | Vegyes-<br>Ge-<br>mischte | Teher-<br>Lasten- | Munka-<br>és anyag-<br>Material- | Egyéb<br>Sonst. | Összesen<br>Zusammen |
|------------------------------------------------------------|------------|----------------|---------|----------------|---------------------------------|------------------|---------------------------|-------------------|----------------------------------|-----------------|----------------------|
| vonatok — Züge                                             |            |                |         |                |                                 |                  |                           |                   |                                  |                 |                      |
| a) Indított vonatok száma. — Anzahl der abgelassenen Züge. |            |                |         |                |                                 |                  |                           |                   |                                  |                 |                      |
| M. kir. államvasutak.<br>K. ung. Staatsbahnen.             | 1894       | —              | 255     | 3.911          | 9.131                           | —                | 1.178                     | 1.774             | —                                | 2.219           | 13.488               |
| Keleti p. u. — Ostbahn.                                    | 1895       | 6              | 209     | 4.114          | 9.514                           | —                | 1.054                     | 2.087             | 46                               | 2.497           | 19.527               |
|                                                            | 1896       | 9              | 211     | 4.418          | 10.249                          | —                | 1.433                     | 1.654             | 3                                | 1.893           | 19.849               |
|                                                            | 1897       | —              | 210     | 4.685          | 9.947                           | 364              | 1.375                     | 1.244             | 207                              | 1.426           | 19.128               |
|                                                            | 1898       | —              | 149     | 5.068          | 10.448                          | 865              | 1.342                     | 1.097             | 299                              | 1.566           | 20.324               |
| Nyugoti p. u. — Westbhf.                                   | 1894       | 4              | —       | 1.856          | 3.638                           | 5.708            | 942                       | 2.931             | 671                              | 6.713           | 22.458               |
|                                                            | 1895       | 3              | 209     | 1.916          | 3.895                           | —                | 944                       | 4.046             | 856                              | 6.976           | 23.345               |
|                                                            | 1896       | 8              | 211     | 2.212          | 9.221                           | —                | 1.100                     | 3.368             | 263                              | 7.971           | 24.854               |
|                                                            | 1897       | 5              | 210     | 2.132          | 9.990                           | 365              | 1.095                     | 3.257             | 1.855                            | 6.658           | 25.567               |
| Déli vasút. — Südbahn.                                     | 1898       | 6              | 149     | 1.192          | 11.842                          | 304              | 1.095                     | 4.245             | 889                              | 6.656           | 26.638               |
|                                                            | 1894       | 1              | —       | 365            | 837                             | —                | 730                       | 5.788             | 72                               | —               | 7.743                |
|                                                            | 1895       | —              | —       | 360            | 842                             | 987              | 736                       | 5.907             | 95                               | 41              | 8.968                |
|                                                            | 1896       | —              | —       | 577            | 873                             | 991              | 732                       | 6.555             | 52                               | 5               | 9.785                |
|                                                            | 1897       | —              | —       | 780            | 844                             | 1.036            | 730                       | 4.063             | 56                               | —               | 7.449                |
|                                                            | 1898       | —              | —       | 780            | 1.160                           | 940              | 4.9                       | 2.901             | 15                               | —               | 6.155                |
| b) Érkezett vonatok száma. — Anzahl der angekommenen Züge. |            |                |         |                |                                 |                  |                           |                   |                                  |                 |                      |
| M. kir. államvasutak.<br>K. ung. Staatsbahnen.             | 1894       | —              | 255     | 3.914          | 9.507                           | —                | 1.215                     | 2.098             | —                                | 2.348           | 19.337               |
| Keleti p. u. — Ostbahn.                                    | 1895       | 6              | 209     | 4.219          | 9.750                           | —                | 1.160                     | 2.857             | 59                               | 1.589           | 19.849               |
|                                                            | 1896       | 9              | 213     | 4.442          | 10.770                          | —                | 1.499                     | 1.895             | 4                                | 1.640           | 20.472               |
|                                                            | 1897       | —              | 210     | 5.115          | 10.455                          | 730              | 1.526                     | 3.8               | 356                              | 1.153           | 20.383               |
|                                                            | 1898       | —              | 149     | 5.419          | 10.587                          | 1.235            | 730                       | 744               | 479                              | 1.250           | 20.533               |
| Nyugoti p. u. — Westbhf.                                   | 1894       | 4              | —       | 1.616          | 3.514                           | 5.715            | 942                       | 3.614             | 940                              | 5.043           | 21.888               |
|                                                            | 1895       | 2              | 209     | 1.532          | 9.258                           | —                | 945                       | 4.578             | 834                              | 6.590           | 23.508               |
|                                                            | 1896       | 9              | 213     | 1.941          | 9.709                           | —                | 1.099                     | 3.553             | 276                              | 6.825           | 23.625               |
|                                                            | 1897       | 5              | 210     | 2.081          | 11.182                          | 365              | 1.095                     | 3.044             | 1.187                            | 6.325           | 25.444               |
| Déli vasút. — Südbahn.                                     | 1898       | 6              | 149     | 2.114          | 10.063                          | 304              | 1.095                     | 3.259             | 1.459                            | 7.050           | 25.509               |
|                                                            | 1894       | 1              | —       | 365            | 837                             | —                | 730                       | 5.899             | 72                               | —               | 7.904                |
|                                                            | 1895       | —              | —       | 360            | 833                             | 1.095            | 733                       | 5.910             | 95                               | 41              | 9.067                |
|                                                            | 1896       | —              | —       | 577            | 869                             | 1.098            | 732                       | 6.488             | 52                               | 6               | 9.922                |
|                                                            | 1897       | 2              | —       | 731            | 844                             | 1.051            | 731                       | 4.029             | 56                               | —               | 7.444                |
|                                                            | 1898       | —              | —       | 731            | 1.273                           | 940              | 302                       | 2.913             | 15                               | —               | 6.174                |



**440. Idegenforgalom a fővárosi szállodákban 1887—1896. években, hónapok és országok szerint.<sup>1</sup>**  
**Fremdenverkehr in Hotels, in den Jahren 1887—1896, nach Monaten und Staaten.**

| Hónap — Monat                                                            | 1887            | 1888            | 1889            | 1890            | 1891            | 1892            | 1893            | 1894            | 1895            | 1896            |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| <b>a) Hónapok szerint — Nach Monaten.</b>                                |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                 |
| Január                                                                   | 6.838           | 5.494           | 6.198           | 6.928           | 8.067           | 7.578           | 7.828           | 8.612           | 8.675           | 8.648           |
| Február                                                                  | 5.929           | 5.086           | 5.648           | 7.391           | 8.459           | 8.072           | 7.724           | 8.329           | 8.203           | 8.684           |
| Márczius                                                                 | 7.177           | 6.245           | 7.155           | 8.880           | 10.181          | 9.540           | 10.468          | 10.458          | 9.876           | 9.504           |
| Április                                                                  | 6.970           | 6.645           | 7.124           | 9.488           | 10.280          | 9.500           | 10.180          | 10.171          | 10.256          | 10.125          |
| Május                                                                    | 8.896           | 8.325           | 9.042           | 11.120          | 12.513          | 10.771          | 11.898          | 11.997          | 12.211          | 11.802          |
| Június                                                                   | 7.324           | 7.658           | 8.220           | 10.986          | 11.245          | 10.811          | 10.995          | 10.620          | 11.191          | 15.500          |
| Julius                                                                   | 7.297           | 7.238           | 7.908           | 11.181          | 11.461          | 10.254          | 11.109          | 10.769          | 10.899          | 14.879          |
| Augusztus                                                                | 9.028           | 8.876           | 14.108          | 12.659          | 18.086          | 12.602          | 18.483          | 12.916          | 12.792          | 18.295          |
| Szeptember                                                               | 9.042           | 8.764           | 12.807          | 12.947          | 12.437          | 11.966          | 11.884          | 18.400          | 18.559          | 20.438          |
| Október                                                                  | 8.892           | 8.227           | 11.510          | 11.912          | 11.152          | 6.184           | 12.085          | 11.240          | 12.179          | 16.612          |
| November                                                                 | 7.418           | 7.068           | 10.808          | 9.769           | 9.399           | 8.152           | 9.848           | 10.011          | 10.017          | 10.137          |
| Deczember                                                                | 6.150           | 5.675           | 7.828           | 8.485           | 8.654           | 8.724           | 7.945           | 8.722           | 8.261           | 7.958           |
| Év — Jahr                                                                | 89.456          | 85.296          | 107.841         | 121.646         | 126.824         | 114.154         | 124.642         | 127.245         | 128.061         | 152.567         |
| <b>b) Az idegenek eredete szerint — Nach der Provenienz der Fremden.</b> |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                 |
| 1. Magyarország                                                          | 68.580          | 59.528          | 75.560          | 82.878          | 86.942          | 80.296          | 89.189          | 87.577          | 86.589          | 93.408          |
| 2. Ausztria                                                              | 17.360          | 17.326          | 20.649          | 24.891          | 24.282          | 22.472          | 23.607          | 25.666          | 26.470          | 34.885          |
| 3. Külföld                                                               | 8.516           | 8.447           | 11.638          | 14.877          | 15.600          | 11.386          | 11.846          | 14.002          | 15.002          | 24.774          |
| Össz. — Zus.                                                             | 89.456          | 85.296          | 107.841         | 121.646         | 126.824         | 114.154         | 124.642         | 127.245         | 128.061         | 152.567         |
| <b>Százalékokban — In Prozenten.</b>                                     |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                 |
| 1. Ungarn                                                                | 71 <sup>1</sup> | 69 <sup>8</sup> | 70 <sup>1</sup> | 68 <sup>2</sup> | 68 <sup>6</sup> | 70 <sup>3</sup> | 71 <sup>6</sup> | 68 <sup>8</sup> | 67 <sup>6</sup> | 61 <sup>3</sup> |
| 2. Oesterreich                                                           | 19 <sup>4</sup> | 20 <sup>3</sup> | 19 <sup>1</sup> | 20 <sup>1</sup> | 19 <sup>1</sup> | 19 <sup>8</sup> | 19 <sup>0</sup> | 20 <sup>3</sup> | 20 <sup>7</sup> | 22 <sup>3</sup> |
| 3. Ausland                                                               | 9 <sup>5</sup>  | 9 <sup>9</sup>  | 10 <sup>8</sup> | 11 <sup>7</sup> | 12 <sup>3</sup> | 9 <sup>9</sup>  | 9 <sup>6</sup>  | 11 <sup>0</sup> | 11 <sup>7</sup> | 16 <sup>3</sup> |

**441. Idegenforgalom országok szerint, 1887—1896. években.<sup>1</sup>**  
**Fremdenverkehr nach der Herkunft der Fremden, in den Jahren 1887—1896.**

| Ország — Länder    | 1887   | 1888   | 1889    | 1890    | 1891    | 1892    | 1893    | 1894    | 1895    | 1896    |
|--------------------|--------|--------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Magyarország       | 68.580 | 59.528 | 75.560  | 82.878  | 86.942  | 80.296  | 89.189  | 87.577  | 86.589  | 93.408  |
| Ausztria           | 17.360 | 17.326 | 20.649  | 24.891  | 24.282  | 22.472  | 23.607  | 25.666  | 26.470  | 34.885  |
| Ebből Bécs         | 12.678 | 12.582 | 14.821  | 17.172  | 16.811  | 16.181  | 17.061  | 18.883  | 18.980  | 28.872  |
| Németország        | 8.120  | 8.269  | 8.849   | 5.865   | 5.870   | 4.152   | 4.696   | 5.644   | 6.019   | 9.130   |
| Franciaország      | 1.088  | 968    | 1.064   | 1.480   | 1.660   | 1.100   | 1.139   | 1.232   | 1.365   | 2.164   |
| N.-Britannia       | 666    | 705    | 720     | 848     | 908     | 704     | 704     | 866     | 884     | 1.363   |
| Olaszország        | 870    | 194    | 269     | 419     | 568     | 566     | 551     | 987     | 768     | 1.615   |
| Oroszország        | 168    | 188    | 812     | 511     | 443     | 203     | 961     | 973     | 568     | 1.566   |
| Svájc              | 264    | 814    | 269     | 848     | 815     | 215     | 268     | 368     | 386     | 489     |
| Holland            | 137    | 122    | 111     | 101     | 127     | 89      | 98      | 140     | 160     | 280     |
| Belgium            | 146    | 151    | 150     | 163     | 197     | 145     | 155     | 208     | 284     | 329     |
| Skandinávia, Dánia | 80     | 58     | 49      | 146     | 185     | 91      | 56      | 118     | 129     | 339     |
| Spanyol            | 63     | 80     | 66      | 46      | 66      | 18      | 18      | 45      | 63      | 101     |
| Szerbia            | 786    | 697    | 964     | 1.844   | 1.980   | 1.128   | 1.111   | 961     | 971     | 987     |
| Rómánia            | 766    | 647    | 1.863   | 1.686   | 1.796   | 1.964   | 1.499   | 1.736   | 1.736   | 2.786   |
| Bulgária           | 146    | 187    | 328     | 481     | 508     | 284     | 323     | 389     | 389     | 621     |
| Törökország        | 189    | 219    | 432     | 399     | 397     | 269     | 261     | 268     | 266     | 587     |
| Görögország        | 81     | 18     | 84      | 67      | 48      | 47      | 46      | 37      | 84      | 73      |
| Bosznia-Hercegov.  | 180    | 145    | 803     | 865     | 854     | 909     | 968     | 878     | 865     | 556     |
| Ázsia              | 27     | 23     | 128     | 40      | 55      | 56      | 47      | 84      | 67      | 116     |
| Áfrika             | 22     | 34     | 29      | 62      | 47      | 44      | 40      | 87      | 79      | 118     |
| Egyesült Államok   | 239    | 485    | 581     | 607     | 568     | 582     | 267     | 408     | 541     | 1.047   |
| Egyéb Amerika      | 86     | 47     | 76      | 70      | 45      | 25      | 81      | 48      | 49      | 79      |
| Ausztrália         | 9      | 16     | 12      | 17      | 26      | 10      | 8       | 6       | 6       | 8       |
| Összesen           | 89.456 | 85.296 | 107.841 | 121.646 | 126.824 | 114.154 | 124.642 | 127.245 | 128.061 | 152.567 |

**442. Idegenek forgalma az 1894—1898. években, a m. k. államrendőrség bejelentő hivatalának kimutatása szerint.**

Fremdenverkehr in den Jahren 1894—1898, nach dem Ausweise des Polizei-Meldungsamtes.

| Év — Jahr | Bejelentett személyek száma<br>Anzahl der angemeldeten Personen |                                                  |                      | Kijelentett személyek száma<br>Anzahl der abgemeldeten Personen |                                                  |                      |
|-----------|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------|
|           | szállodákból<br>aus Hotels                                      | magánlakások-<br>ból<br>aus Privat-<br>wohnungen | összesen<br>Zusammen | szállodákból<br>aus Hotels                                      | magánlakások-<br>ból<br>aus Privat-<br>wohnungen | összesen<br>Zusammen |
| 1894      | 116 592                                                         | 19 683                                           | 136 275              | 115 572                                                         | 14 958                                           | 130 530              |
| 1895      | 115 563                                                         | 18 218                                           | 128 781              | 119 809                                                         | 12 224                                           | 132 033              |
| 1896      | 157 286                                                         | 25 915                                           | 183 201              | 143 063                                                         | 24 910                                           | 169 973              |
| 1897      | 119 466                                                         | 17 671                                           | 137 137              | 117 325                                                         | 16 618                                           | 133 943              |
| 1898      | 118 790                                                         | 19 811                                           | 138 601              | 116 122                                                         | 16 819                                           | 132 941              |

<sup>1</sup> 1897 óta ezen kimutatások megszűntek és csak az államrendőrség kimutatásai állanak rendelkezésre. — Mit dem Jahr 1897 wurde die Erhebung dieser Angaben sistirt und stehen nur die Ausweise des Polizei-Meldungsamtes zur Verfügung.



## 445. A postaforgalom az 1889—1898. években.

| Levélpostai küldemények —            |                                         |                             |                         |                     |                             |                           |                        |                                                                |                                                                                                     |  |
|--------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------|-------------------------|---------------------|-----------------------------|---------------------------|------------------------|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Év — Jahr                            | Díjköteles, egyszerű Portopfl. gewöhnl. |                             | egyszerű<br>gewöhnliche | válasszos<br>retour | nyomatványok<br>Drucksorten | Áruminták<br>Waarenmuster | Díjmentes — Portofreie |                                                                |                                                                                                     |  |
|                                      | bérmentes frankirte                     | bérmentetlen<br>unfrankirte |                         |                     |                             |                           | level<br>Briefe        | egyéb levélpostai<br>küldemény<br>Sonstige Briefpost-Sendungen | ajánlott lev. és<br>egyéb lev. posta<br>küldemény<br>Recom. Briefe u.<br>sonst. Briefpost-Sendungen |  |
|                                      |                                         |                             |                         |                     |                             |                           |                        |                                                                |                                                                                                     |  |
|                                      |                                         |                             |                         |                     |                             |                           |                        |                                                                |                                                                                                     |  |
| level — Briefe                       | levelcsillap<br>Correspondenzkarte      |                             |                         |                     |                             |                           |                        |                                                                |                                                                                                     |  |
| Érkezés (leadás) — Abgabe (Ankunft.) |                                         |                             |                         |                     |                             |                           |                        |                                                                |                                                                                                     |  |
| 1889                                 | 12,786.440                              |                             | 4,120.840               |                     | 2,854.080                   |                           |                        | 2,190.480                                                      |                                                                                                     |  |
| 1890                                 | 11,461.820                              |                             | 5,525.640               |                     | 2,860.900                   |                           |                        | 2,291.840                                                      |                                                                                                     |  |
| 1891                                 | 12,410.140                              |                             | 5,728.000               |                     | 2,749.880                   |                           |                        | 2,686.960                                                      |                                                                                                     |  |
| 1892                                 | 12,968.480                              |                             | 6,028.560               |                     | 2,805.480                   |                           |                        | 2,642.780                                                      |                                                                                                     |  |
| 1893                                 | 18,747.980                              |                             | 6,196.520               |                     | 8,579.120                   |                           |                        | 8,028.700                                                      |                                                                                                     |  |
| 1894                                 | 16,331.520                              |                             | 7,001.920               |                     | 4,118.000                   |                           |                        | 2,920.060                                                      |                                                                                                     |  |
| 1895                                 | 17,640.280                              |                             | 8,021.420               |                     | 4,402.860                   |                           |                        | 8,644.840                                                      |                                                                                                     |  |
| 1896                                 | 19,705.088                              |                             | 9,058.192               |                     | 4,886.884                   |                           |                        | 4,801.280                                                      |                                                                                                     |  |
| 1897                                 | 20,026.188                              | 287.994                     | 9,190.168               | 102 102             | 5,762.870                   | 291.226                   | 8,917.654              | 808.002                                                        | 1,280.922                                                                                           |  |
| 1898                                 | 20,489.982                              | 247.988                     | 10,546.666              | 147.654             | 5,021.692                   | 268.426                   | 4,268.418              | 978.404                                                        | 1,097.018                                                                                           |  |
| Átlag — Durchschnitt                 |                                         |                             |                         |                     |                             |                           |                        |                                                                |                                                                                                     |  |
| 1891—95                              | 16,949.161                              |                             | 2,668.000               |                     | 2,544.764                   |                           |                        | 1,786.500                                                      |                                                                                                     |  |
| 1896—90                              | 14,860.180                              |                             | 5,544.968               |                     | 2,189.176                   |                           |                        | 1,948.600                                                      |                                                                                                     |  |
| 1891—96                              | 14,617.276                              |                             | 6,618.284               |                     | 3,480.968                   |                           |                        | 2,966.672                                                      |                                                                                                     |  |

## 446. Postaforgalom az 1880—1898. évben, egy-egy főre számítva.

Postverkehr in den Jahren 1880—1898, pro Kopf der Bevölkerung berechnet.

| Erkezés (leadás). — Abgabe (Ankunft) |                                                                               |                                                             |                                                    |                                                     |                   |                                     |                                        |                 |                                                     | Feladás — Aufgabe |                                     |                                        |                 |  |  |  |  |  |  |
|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------|-------------------------------------|----------------------------------------|-----------------|-----------------------------------------------------|-------------------|-------------------------------------|----------------------------------------|-----------------|--|--|--|--|--|--|
| Év<br>Jahr                           | Mindössze<br>levélpostai<br>küldemény<br>Insgesamt<br>Briefpost-<br>sendungen | Díjköteles<br>egyszerű<br>levél<br>Portopfl.<br>gew. Briefe | Leve-<br>lező-lap<br>Corres-<br>pondenz-<br>karten | Díjköteles<br>ajánl. lev.<br>Portopfl.<br>recomman. | Csomag<br>Päckete | Pénzes-<br>levél<br>Geld-<br>Briefe | Pénzesutalvány<br>Geldanweisun-<br>gen |                 | Díjköteles<br>ajánl. lev.<br>Portopfl.<br>recomman. | Csomag<br>Päckete | Pénzes-<br>levél<br>Geld-<br>Briefe | Pénzesutalvány<br>Geldanweisun-<br>gen |                 |  |  |  |  |  |  |
|                                      |                                                                               |                                                             |                                                    |                                                     |                   |                                     | száma<br>Anzahl                        | értéke<br>Werth |                                                     |                   |                                     | száma<br>Anzahl                        | értéke<br>Werth |  |  |  |  |  |  |
|                                      |                                                                               |                                                             |                                                    |                                                     |                   |                                     |                                        |                 |                                                     |                   |                                     |                                        |                 |  |  |  |  |  |  |
| darab — Stück                        |                                                                               |                                                             |                                                    |                                                     |                   |                                     |                                        |                 |                                                     | darab — Stück     |                                     |                                        |                 |  |  |  |  |  |  |
| 1880                                 | 60-60                                                                         | 42-38                                                       | 6-91                                               | —                                                   | 2-08              | 1-79                                | —                                      | —               | —                                                   | —                 | —                                   | —                                      | —               |  |  |  |  |  |  |
| 1885                                 | 58-60                                                                         | 39-38                                                       | 6-59                                               | —                                                   | 2-26              | 1-85                                | —                                      | —               | —                                                   | —                 | —                                   | —                                      | —               |  |  |  |  |  |  |
| 1890                                 | 47-96                                                                         | 28-07                                                       | 10-71                                              | 8-19                                                | 1-95              | 0-70                                | 6-47                                   | 298-91          | 4-15                                                | 4-89              | 0-81                                | 1-27                                   | 163-76          |  |  |  |  |  |  |
| 1891                                 | 48-96                                                                         | 24-06                                                       | 11-10                                              | 9-24                                                | 2-12              | 0-73                                | 6-34                                   | 287-88          | 6-02                                                | 9-92              | 1-06                                | 1-78                                   | 163-81          |  |  |  |  |  |  |
| 1892                                 | 49-18                                                                         | 24-24                                                       | 11-28                                              | 8-40                                                | 2-29              | 0-80                                | 6-34                                   | 278-99          | 4-22                                                | 4-66              | 0-65                                | 1-80                                   | 160-64          |  |  |  |  |  |  |
| 1893                                 | 61-88                                                                         | 24-86                                                       | 11-20                                              | 8-73                                                | 2-42              | 0-69                                | 6-16                                   | 278-21          | 4-08                                                | 4-82              | 0-59                                | 2-01                                   | 178-48          |  |  |  |  |  |  |
| 1894                                 | 57-81                                                                         | 28-57                                                       | 12-40                                              | 4-00                                                | 2-65              | 0-61                                | 6-08                                   | 271-19          | 4-82                                                | 4-28              | 0-80                                | 2-17                                   | 184-45          |  |  |  |  |  |  |
| 1895                                 | 61-25                                                                         | 29-88                                                       | 18-58                                              | 4-12                                                | 2-69              | 0-56                                | 6-16                                   | 268-58          | 5-59                                                | 4-85              | 0-55                                | 2-58                                   | 201-39          |  |  |  |  |  |  |
| 1896                                 | 67-69                                                                         | 33-86                                                       | 14-87                                              | 4-59                                                | 2-86              | 0-50                                | 6-39                                   | 279-89          | 4-94                                                | 4-58              | 0-54                                | 2-79                                   | 223-47          |  |  |  |  |  |  |
| 1897                                 | 70-86                                                                         | 33-17                                                       | 14-76                                              | 4-90                                                | 3-22              | 0-47                                | 6-29                                   | 258-07          | 5-06                                                | 4-78              | 0-62                                | 2-71                                   | 186-38          |  |  |  |  |  |  |
| 1898                                 | 70-20                                                                         | 31-98                                                       | 16-50                                              | 4-50                                                | 3-00              | 0-47                                | 7-06                                   | 267-18          | 5-27                                                | 4-64              | 0-46                                | 3-00                                   | 200-32          |  |  |  |  |  |  |

## 447. A távirati forgalom 1889—1898. években. — Verkehr der Telegraphendepeschen in den Jahren 1889—1898.

| Táviratok száma — Anzahl der Telegramme |                             |                          |                             |                       | Távirdek<br>bevételek<br>koronákban | 1 lakóra<br>esik táv-<br>írat <sup>1</sup> | Távbeszélőn váltott táv-<br>íratok — Telephonisch<br>beförderte Telegramme |                         |
|-----------------------------------------|-----------------------------|--------------------------|-----------------------------|-----------------------|-------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Év — Jahr                               | Erkezett<br>Ange-<br>kommen | Feladatott<br>Aufgegeben | Átmenő<br>Durch-<br>gehende | Mindössze<br>Zusammen |                                     |                                            | Erkezett<br>Angekom.                                                       | Feladatott<br>Ausgegcb. |
| 1889                                    | 775.456                     | 860.496                  | 1,394.756                   | 3,080.708             | 1,080.620                           | 3-38                                       | —                                                                          | —                       |
| 1890                                    | 789.988                     | 892.588                  | 1,499.828                   | 3,172.404             | 1,124.304                           | 3-37                                       | —                                                                          | —                       |
| 1891                                    | 860.821                     | 1,080.641                | 1,714.302                   | 3,605.764             | 1,086.508                           | 3-67                                       | 1.788                                                                      | —                       |
| 1892                                    | 963.988                     | 1,111.161                | 2,089.776                   | 4,166.920             | 1,128.064                           | 3-89                                       | 2.475                                                                      | 2.508                   |
| 1893                                    | 1,121.564                   | 1,265.837                | 2,832.711                   | 4,719.612             | 1,264.118                           | 4-32                                       | 3.854                                                                      | 5.519                   |
| 1894                                    | 1,176.681                   | 1,255.488                | 2,359.466                   | 4,791.585             | 1,231.832                           | 4-26                                       | 1.587                                                                      | 1.629                   |
| 1895                                    | 1,251.204                   | 1,359.846                | 2,527.343                   | 5,137.893             | 1,337.098                           | 4-42                                       | 2.907                                                                      | 4.519                   |
| 1896                                    | 1,358.325                   | 1,429.329                | 2,628.523                   | 5,416.177             | 1,388.574                           | 4-58                                       | 2.465                                                                      | 4.887                   |
| 1897                                    | 1,233.925                   | 1,854.263                | 2,629.092                   | 5,217.280             | 1,296.220                           | 4-11                                       | 5.884                                                                      | 2.862                   |
| 1898                                    | 1,331.051                   | 1,541.082                | 2,726.766                   | 5,598.899             | 1,389.628                           | 4-48                                       | 2.803                                                                      | 2.798                   |
| Átlag — Durchschnitt                    |                             |                          |                             |                       |                                     |                                            |                                                                            |                         |
| 1876—1880                               | 488.228                     | 465.966                  | 552.156                     | 1,506.350             | 645.428                             | 2-79                                       | —                                                                          | —                       |
| 1881—1885                               | 611.292                     | 640.523                  | 762.887                     | 2,014.702             | 898.292                             | 3-10                                       | —                                                                          | —                       |
| 1886—1890                               | 698.700                     | 780.931                  | 1,241.407                   | 2,721.038             | 991.986                             | 3-16                                       | —                                                                          | —                       |
| 1891—1895                               | 1,075.241                   | 1,204.895                | 2,204.719                   | 4,484.355             | 1,199.534                           | 4-12                                       | —                                                                          | —                       |

<sup>1</sup> Ajánlott levelek nélkül. — Ohne die recommandirten Briefe. — \* Az átmenő táviratok beszámítása nélkül. Ohne Zurechnung der durchgehenden Telegramme.

## Postverkehr in den Jahren 1889—1898.

| Briefpost-Sendungen                                   |                 |                                                                |                        |         |                                          | Kocsiposta<br>Wagenpost | Pénzesutalványok<br>Geldanweisungen |                           |                        | Év — Jahr       |                                      |                       |           |
|-------------------------------------------------------|-----------------|----------------------------------------------------------------|------------------------|---------|------------------------------------------|-------------------------|-------------------------------------|---------------------------|------------------------|-----------------|--------------------------------------|-----------------------|-----------|
| Díjköteles ajánlott<br>Portopflicht.<br>Recommandirte | levél<br>Brief- | egyéb lev. posta<br>Küldemény<br>Sonst. Briefpost<br>Sendungen | Utánvétel<br>Nachnahme | Express | Térít. vévényes<br>Mit Retour-Recepiasse | Mindössze<br>Zusammen   | Csomag<br>Päckete                   | Pénzeslevél<br>Geldbriefe | Utánvétel<br>Nachnahme | Száma<br>Anzahl | Értéke korona<br>Geldwerth im Kronen | Megbízások<br>Mandate | Év — Jahr |
| Érkezés. — Abgabe (Ankunft).                          |                 |                                                                |                        |         |                                          |                         |                                     |                           |                        |                 |                                      |                       |           |
| —                                                     | —               | —                                                              | —                      | —       | —                                        | 21,451.840              | 881.200                             | 864.100                   | —                      | —               | —                                    | 15.471                | 1889      |
| 1,565.560                                             | —               | —                                                              | —                      | —       | —                                        | 26,528.260              | 978.880                             | 852.220                   | 70.880                 | 8,216.084       | 148,461.448                          | 20.798                | 1890      |
| 1,673.460                                             | —               | —                                                              | —                      | —       | —                                        | 26,247.960              | 1,086.880                           | 878.920                   | 82.580                 | 8,272.287       | 144,000.580                          | 18.597                | 1891      |
| 1,817.240                                             | 1.600           | —                                                              | —                      | —       | —                                        | 26,262.140              | 1,226.540                           | 885.880                   | 79.400                 | 8,387.509       | 146,899.488                          | 17.448                | 1892      |
| 2,088.980                                             | 3.680           | —                                                              | —                      | —       | —                                        | 28,414.960              | 1,888.880                           | 928.680                   | 119.430                | 8,408.018       | 158,885.088                          | 20.711                | 1893      |
| 2,290.400                                             | 5.730           | —                                                              | —                      | —       | —                                        | 32,757.680              | 1,518.920                           | 951.420                   | 99.440                 | 8,449.195       | 156,071.648                          | 17.422                | 1894      |
| 2,488.900                                             | 9.680           | —                                                              | —                      | —       | —                                        | 36,152.160              | 1,591.900                           | 894.740                   | 119.800                | 8,686.455       | 157,399.720                          | 18.164                | 1895      |
| 2,797.988                                             | 11.980          | —                                                              | —                      | —       | —                                        | 41,311.852              | 1,742.078                           | 807.080                   | 129.714                | 8,898.622       | 166,885.088                          | 20.808                | 1896      |
| 2,951.548                                             | 184.602         | 14.890                                                         | 105.584                | 14.222  | —                                        | 44,292.820              | 2,027.080                           | 925.880                   | 120.042                | 8,959.288       | 162,452.514                          | 21.274                | 1897      |
| 2,796.872                                             | 121.108         | 25.896                                                         | 127.868                | 17.654  | —                                        | 45,586.114              | 1,949.610                           | 806.464                   | 120.586                | 4,579.602       | 178,151.766                          | 23.888                | 1898      |
| Átlag                                                 |                 |                                                                |                        |         |                                          |                         |                                     |                           |                        |                 |                                      | Durchschnitt.         |           |
| —                                                     | —               | —                                                              | —                      | —       | —                                        | 26,948.428              | 1,058.860                           | 658.944                   | —                      | —               | —                                    | 9.958                 | 1889—95   |
| 1,565.560                                             | —               | —                                                              | —                      | —       | —                                        | 29,345.064              | 988.200                             | 421.540                   | 70.880                 | 8,216.084       | 148,461.448                          | 14.599                | 1889—90   |
| 2,015.798                                             | 5.165           | —                                                              | —                      | —       | —                                        | 29,764.968              | 1,854.024                           | 848.924                   | 100.128                | 8,481.089       | 151,807.264                          | 18.467                | 1891—95   |
| Feladás. — Aufgab.                                    |                 |                                                                |                        |         |                                          |                         |                                     |                           |                        |                 |                                      |                       |           |
| 2,470.960                                             | 60.880          | —                                                              | —                      | —       | —                                        | 2,448.880               | 344.960                             | 1,064.760                 | 1,242.720              | 105,415.372     | —                                    | —                     | 1894      |
| 2,290.720                                             | 76.480          | —                                                              | —                      | —       | —                                        | 2,868.880               | 829.940                             | 918.780                   | 1,496.688              | 118,855.888     | —                                    | —                     | 1895      |
| 2,010.946                                             | 87.074          | —                                                              | —                      | —       | —                                        | 2,761.884               | 881.580                             | 868.888                   | 1,701.184              | 185,440.800     | —                                    | —                     | 1896      |
| 2,125.780                                             | 124.488         | —                                                              | —                      | —       | —                                        | 2,865.080               | 894.576                             | 1,059.110                 | 1,718.420              | 124,849.204     | —                                    | —                     | 1897      |
| 2,421.704                                             | 147.914         | —                                                              | —                      | —       | —                                        | 3,007.862               | 900.612                             | 972.218                   | 1,948.246              | 128,785.544     | —                                    | —                     | 1898      |
| Átlag                                                 |                 |                                                                |                        |         |                                          |                         |                                     |                           |                        |                 |                                      | Durchschnitt.         |           |
| 2,676.928                                             | 45.266          | —                                                              | —                      | —       | —                                        | 3,115.986               | 980.200                             | 790.902                   | 1,146.158              | 90,916.100      | —                                    | —                     | 1891—95   |

## 448. A posta- és táviróhivatalok száma 1894—1898. években.

Anzahl der Post- und Telegraphen-Ämter in den Jahren 1894—1898.

| A hivatalok jellege — Character der Ämter                                                     | 1875 | 1880 | 1885 | 1890 | 1894 | 1895 | 1896 | 1897 | 1898 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| Kincstári ... Aerarische Ämter ...                                                            | 13   | 19   | 34   | 24   | 23   | 24   | 27   | 24   | 30   |
| Nemkincstári I. oszt. Nichtärar. I. Cl.                                                       | —    | —    | —    | —    | 10   | 11   | 12   | 14   | 13   |
| „ II. „ „ II. „                                                                               | 9    | 6    | 13   | 20   | 12   | 13   | 12   | 10   | 11   |
| „ III. „ „ III. „                                                                             | —    | —    | —    | —    | 1    | 3    | 3    | 3    | 8    |
| Mindössze ... Insgesamt ...                                                                   | 22   | 25   | 47   | 44   | 49   | 51   | 54   | 51   | 57   |
| Ezek közt: — Hievon:                                                                          |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| posta- és táviróhivatal ... Post- und Telegraphen-Ämter ...                                   | —    | —    | —    | —    | 22   | 22   | 25   | 26   | 31   |
| postahivatal ... Post-Ämter ...                                                               | —    | —    | —    | —    | 21   | 24   | 24   | 20   | 20   |
| táviróhivatal ... Telegraphen-Ämter ...                                                       | —    | —    | —    | —    | 5    | 5    | 5    | 3    | 2    |
| távbeszélőhivatal ... Telephon-Ämter ...                                                      | —    | —    | —    | —    | 3    | 4    | 5    | 2    | —    |
| posta- és távbeszélőhivatal ... Post- und Telephon-Ämter ...                                  | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | 1    | 1    |
| posta, táviró és távbeszélőhivatal ... Post, Telegraphen u. Teleph.-Ämter ...                 | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | 1    | 2    |
| táviró és távbeszélőhivatal ... Telegraphen und Telephon-Ämter ...                            | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | 1    |
| A szolgálat minősége szerint: — Nach Qualität der Dienstleistung:                             |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| teljes szolgálatú ... mit completem Dienst ...                                                | —    | —    | —    | —    | 10   | 10   | 11   | 10   | 17   |
| csak felvételi ... nur Aufnahme ...                                                           | —    | —    | —    | —    | 30   | 31   | 33   | 34   | 35   |
| csak leadási ... nur Abgabe ...                                                               | —    | —    | —    | —    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    |
| csak közvetítő ... nur vermittelnd ...                                                        | —    | —    | —    | —    | 3    | 4    | 4    | 3    | 1    |
| Interurban állami távbeszélő <sup>4</sup> ... Interurbane Telephonämter <sup>4</sup> ...      | —    | —    | —    | —    | 8    | 8    | 4    | 3    | 4    |
| Környékbeli állami távbeszélő <sup>4</sup> ... Telephonämter in der Umgebung <sup>4</sup> ... | —    | —    | —    | —    | 2    | 2    | 2    | 2    | 2    |
| Ezeknek hány előfizetője van ... Abonnenten derselben ...                                     | —    | —    | —    | —    | 40   | 49   | 168  | —    | —    |
| Magántávírdák ... Privattelegraphen ...                                                       | —    | —    | —    | —    | 10   | 16   | 12   | 12   | 14   |
| Távbeszélő-berendezések <sup>5</sup> ... Telephoneinrichtungen <sup>5</sup> ...               | —    | —    | —    | —    | 55   | 68   | 80   | 84   | 38   |
| Villamos jelzők ... Elektrische Signalapparate ...                                            | —    | —    | —    | —    | 11   | 12   | 7    | 7    | 8    |
| Levélszekrények száma ... Anzahl der Briefkasten ...                                          | —    | —    | —    | —    | 549  | 553  | 572  | 566  | 641  |
| Értékezikkárusító ... Verschleiss-Stellen für Postwerthe ...                                  | —    | —    | —    | —    | 613  | 656  | 713  | 770  | 842  |

<sup>1</sup> Csak egy év. Nur ein Jahr. — <sup>2</sup> Négy évi átlag. Mittel aus vier Jahren. — <sup>3</sup> Két évi átlag. Mittel aus zwei Jahren.<sup>4</sup> A postahivatalokkal összekötve. Mit dem Postamt in Verbindung. — <sup>5</sup> A posta- és táviróhivattalal nincsenek összeköttetésben. Sind mit Post- und Telegraphen-Ämtern nicht in Verbindung.

449. A posta- és táviróhivataloknak kerületenkénti eloszlása 1894—98. években.  
Die Post- und Telegraphenämter in den Jahren 1894—98. nach Bezirken.

| Év — Jahr<br>Kerület — Bezirk      | Kincstári hiv. — Ärarische Ämter |                     |                                    |                                                              |                                            | Nem kincstári hiv. — Nicht-ärarische Ämter |                     |                                    |                                                              |                                            | Összes hivatalok<br>Summe aller Ämter        |
|------------------------------------|----------------------------------|---------------------|------------------------------------|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------|------------------------------------|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------------|
|                                    | Posta<br>Post-                   | Távíró<br>Telegraph | Posta és táviró<br>Post u. Telegr. | Posta, táviró és<br>távbeszélő<br>Post, Telegr.,<br>Telephon | Posta és táv-<br>beszélő<br>Post, Telephon | Posta<br>Post-                             | Távíró<br>Telegraph | Posta és táviró<br>Post u. Telegr. | Posta, táviró és<br>távbeszélő<br>Post, Telegr.,<br>Telephon | Posta és táv-<br>beszélő<br>Post, Telephon | Távíró és táv-<br>beszélő<br>Telegr. Teleph. |
| 1894                               | 9                                | 3                   | 8                                  | 1                                                            | 2                                          | 18                                         | —                   | 18                                 | —                                                            | —                                          | 49                                           |
| 1895                               | 10                               | 3                   | 9                                  | —                                                            | 2                                          | 14                                         | —                   | 12                                 | —                                                            | 1                                          | 51                                           |
| 1896                               | 10                               | 3                   | 10                                 | —                                                            | 2                                          | 18                                         | —                   | 13                                 | —                                                            | 1                                          | 52                                           |
| 1897                               | 8                                | 1                   | 12                                 | 1                                                            | 7                                          | 12                                         | —                   | 14                                 | —                                                            | 1                                          | 51                                           |
| 1898                               | 8                                | 2                   | 17                                 | 2                                                            | —                                          | 12                                         | —                   | 14                                 | —                                                            | 1                                          | 57                                           |
| még pedig 1898-ban kerületenként:  |                                  |                     |                                    |                                                              |                                            |                                            |                     |                                    |                                                              |                                            |                                              |
| u. z. im Jahre 1898 nach Bezirken: |                                  |                     |                                    |                                                              |                                            |                                            |                     |                                    |                                                              |                                            |                                              |
| I.                                 | —                                | 1                   | 1                                  | —                                                            | —                                          | 5                                          | —                   | 1                                  | —                                                            | 1                                          | 9                                            |
| II.                                | —                                | —                   | 3                                  | —                                                            | —                                          | —                                          | —                   | 2                                  | —                                                            | —                                          | 5                                            |
| III.                               | —                                | —                   | 1                                  | —                                                            | —                                          | —                                          | —                   | 1                                  | —                                                            | —                                          | 2                                            |
| Jobbpart — Rechtes Ufer            | —                                | 1                   | 5                                  | —                                                            | —                                          | 5                                          | —                   | 4                                  | —                                                            | 1                                          | 16                                           |
| IV.                                | 2                                | —                   | —                                  | —                                                            | —                                          | —                                          | —                   | —                                  | —                                                            | —                                          | 3                                            |
| V.                                 | 2                                | —                   | 4                                  | 1                                                            | —                                          | —                                          | —                   | —                                  | —                                                            | —                                          | 7                                            |
| VI.                                | 2                                | —                   | 2                                  | —                                                            | —                                          | 1                                          | —                   | 1                                  | —                                                            | —                                          | 6                                            |
| VII.                               | 2                                | 1                   | 2                                  | —                                                            | —                                          | 3                                          | —                   | 1                                  | —                                                            | —                                          | 9                                            |
| VIII.                              | —                                | —                   | 2                                  | —                                                            | —                                          | 1                                          | —                   | 2                                  | —                                                            | —                                          | 5                                            |
| IX.                                | —                                | —                   | 2                                  | —                                                            | —                                          | —                                          | —                   | 5                                  | —                                                            | —                                          | 7                                            |
| X.                                 | —                                | —                   | —                                  | 1                                                            | —                                          | 2                                          | —                   | 1                                  | —                                                            | —                                          | 4                                            |
| Balpart — Linkes Ufer              | 8                                | 1                   | 12                                 | 2                                                            | —                                          | 7                                          | —                   | 10                                 | —                                                            | 1                                          | 41                                           |
| Budapest                           | 8                                | 2                   | 17                                 | 2                                                            | —                                          | 12                                         | —                   | 14                                 | —                                                            | 1                                          | 57                                           |

450. A postaszolgálat fejlődése az 1894—1898. években.  
Entwicklung des Postdienstes in den Jahren 1894—1898.

| Megnevezés — Benennung                       | 1894                                      | 1895    | 1896    | 1897    | 1898    |         |
|----------------------------------------------|-------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|
| <b>A postaszolgálatban használatban áll:</b> |                                           |         |         |         |         |         |
| Ló                                           | Pferde                                    | 884     | 824     | 886     | 418     | 378     |
| Kariol                                       | Carriole                                  | 50      | 54      | 52      | 50      | 53      |
| Távkocsi                                     | Packetwagen                               | 64      | 66      | 66      | 66      | 67      |
| Levélygűjtő kocsi                            | Briefsammelwagen                          | 48      | 45      | 46      | 47      | 49      |
| Csomagkézbesítő kocsi                        | Packetzustellwagen                        | 97      | 110     | 110     | 110     | 110     |
| Napi postatitítás vasúti menetel             | Tägl. Briefpostexpeditionen per Bahn      | 909     | 819     | 848     | 180     | 511     |
| postajáráttal                                | per Postfahrt                             | 434     | 406     | 437     | 562     | 686     |
| postakézés vasúti menetel                    | Briefpostankunft per Bahn                 | 211     | 211     | 251     | 196     | 394     |
| postajáráttal                                | per Postfahrt                             | 400     | 397     | 414     | 414     | 441     |
| <b>Napi zárlatindítás:</b>                   | <b>Täglicher Kartenschluss:</b>           |         |         |         |         |         |
| a) egyesített zárlat                         | a) vereinigtter Schluss                   | 435     | 488     | 479     | 437     | 559     |
| b) pénzeszsák                                | b) Geldsäcke                              | 118     | 120     | 122     | 122     | 129     |
| c) levélsomag                                | c) Pakete                                 | 649     | 561     | 564     | 779     | 891     |
| <b>Napi zárlatkézés:</b>                     | <b>Tägliche Kartenankunft:</b>            |         |         |         |         |         |
| a) egyesített zárlat                         | a) vereinigtter Schluss                   | 344     | 351     | 351     | 359     | 434     |
| b) pénzeszsák                                | b) Geldsäcke                              | 117     | 104     | 105     | 108     | 151     |
| c) levélsomag                                | c) Pakete                                 | 649     | 718     | 748     | 767     | 899     |
| <b>Napi kézbesítések száma:</b>              | <b>Anzahl der täglichen Zustellungen:</b> |         |         |         |         |         |
| a) egyesített                                | a) vereinigt                              | 23      | 26      | 26      | 20      | —       |
| b) levélpósta                                | b) Briefpost                              | 904     | 969     | 969     | 1.134   | 1.270   |
| c) kocsipósta                                | c) Wagenpost                              | 5       | 7       | 7       | 7       | 14      |
| Elvámolt küldemények száma                   | Verzollte Sendungen                       | 202.180 | 228.260 | 218.109 | 234.411 | 406.034 |

451. A budapesti posta- és táviróhivatalok jövedéki bevételei 1894—1898. években. (Koronákban.)  
Einnahmen der Post- und Telegraphenämter in den Jahren 1894—1898. (In Kronen.)

| Megnevezés — Benennung   |                      | 1894      | 1895       | 1896       | 1897       | 1898       |
|--------------------------|----------------------|-----------|------------|------------|------------|------------|
| Jövedéki bevétel ---     | Einnahmen ---        | 9,646.864 | 10,511.794 | 10,908.298 | 11,130.990 | 12,807.358 |
| Ebből:                   | Hievon Einnahmen:    |           |            |            |            |            |
| távíratbevétel ---       | der Telegraphen ---  | 1,230.882 | 1,237.098  | 1,388.574  | 1,296.220  | 1,369.628  |
| távbeszélők bevétele --- | der Telephone ---    | 373.844   | 415.542    | 218.908    | 848.198    | 853.214    |
| még pedig                | und zwar             |           |            |            |            |            |
| távíratok után ---       | nach Telegrammen --- | 1.098     | 1.808      | 2.910      | 1.934      | 1.804      |
| beszélgetések után ---   | nach Gesprächen ---  | 372.246   | 418.784    | 302.798    | 846.284    | 351.410    |
| előfizetési díjak ---    | Abonnementgelder --- | —         | —          | 13.200     | —          | —          |

1 Ezenkívül működött még 1896-ban az orsz. kiállítás három, Ós-Budavárban egy és Konstantinápoly mulatóhelyen egy posta- és táviróhivatal, valamennyi a kiállítás tartama alatt, egy pedig (a kiállítási területen) február 3-tól az év végéig. Ausserdem functionirten im Jahre 1896 noch sechs Post- und Telegraphenämter, und zwar drei am Ausstellungs-Terrain, eins in »Ós-Budavára« und eins im Etablissement Konstantinopel, sämtliche während der Dauer der Ausstellung, eines aber (am Ausstellungsterrain) vom 3. Februar bis Ende Dezember.

## 452. A környékbeli távbeszélők hálózata 1894—98. években.

Telephonnetz nach Nachbargemeinden in den Jahren 1894—98.

| A vonal és az állomások megnevezése<br>Benennung der Linie und der Stationen | Megnyitási<br>Érőfnyitási<br>Jahr | Vonalhossz kilométerekben<br>Länge der Linien in Kilometern |         |         |         |         | Huzalhossz kilométerekben<br>Länge der Drahtleitungen in Kilometern |         |         |         |           |
|------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------------------------------------------------------------------|---------|---------|---------|-----------|
|                                                                              |                                   | 1894                                                        | 1895    | 1896    | 1897    | 1898    | 1894                                                                | 1895    | 1896    | 1897    | 1898      |
| 1. Kíspeszt, Szt.-Lőrincz ...                                                | 1892                              | 10'010                                                      | 8'860   | 11'760  | 11'760  | 15'585  | 45'330                                                              | 35'400  | 40'900  | 40'900  | 78'430    |
| 2. Erzsébetfalva, Soroksár                                                   | 1892                              | 16'620                                                      | 12'980  | 12'980  | 12'980  | 15'990  | 82'291                                                              | 41'060  | 41'060  | 41'060  | 108'260   |
| 3. Budafok, Tétény, Sós-kút,<br>Batta ...                                    | 1891                              | 20'800                                                      | 16'880  | 38'430  | 30'958  | 26'790  | 94'463                                                              | 74'760  | 139'260 | 104'316 | 269'400   |
| 4. Rákos-Palota, Dunakesz                                                    | 1893                              | 14'400                                                      | 12'090  | 12'090  | 20'600  | 13'800  | 26'850                                                              | 24'180  | 24'180  | 41'200  | 87'550    |
| 5. Budaörs, T.-Bálint, Bial...                                               | 1893                              | 30'220                                                      | 34'450  | 34'450  | 34'450  | 7'750   | 65'140                                                              | 68'900  | 68'900  | 68'900  | 78'980    |
| 6. Lipótfmező, Budakeszi,<br>Hidegkút, Nagy-Kovácsi,<br>Solymár...           | 1894                              | 27'150                                                      | 36'720  | 36'720  | 41'270  | 50'590  | 57'550                                                              | 73'440  | 73'440  | 82'540  | 124'120   |
| 7. Békásmegyer, Szt.-Endre,<br>Pócsmegyer, Leányfalu                         | 1894                              | 35'205                                                      | 49'980  | 49'980  | 54'420  | 36'750  | 83'710                                                              | 99'960  | 99'960  | 108'840 | 115'440   |
| 8. Monor, A.-Nyáregyháza                                                     | 1894                              | 3'110                                                       | 37'710  | 37'710  | 37'710  | 28'070  | 84'720                                                              | 150'840 | 150'840 | 150'840 | 261'740   |
| 9. Mátyásföld, Czinkota ...                                                  | 1898                              | —                                                           | —       | —       | —       | 14'450  | —                                                                   | —       | —       | —       | 53'800    |
| Összesen — Zusammen ...                                                      |                                   | 157'515                                                     | 209'680 | 234'120 | 244'148 | 209'275 | 490'254                                                             | 568'540 | 638'540 | 638'540 | 1.177'720 |

## 453. A környékbeli távbeszélők berendezése és forgalma 1897—98. években.

Einrichtung und Verkehr der Telephonleitungen nach Nachbargemeinden in den Jahren 1897—98.

| A vonal és az állomások megnevezése<br>Benennung der Linie und der Station | Állomások — Stationen                          |                         | Gépek — Apparate |                         | Távbeszélő útján — Telephonisch |                        | Távbeszélő útján — Telephonisch |                                 | Távbeszélő útján — Telephonisch |                                 | Távbeszélő útján — Telephonisch |                                 | Távbeszélő útján — Telephonisch |                                 |
|----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------|------------------|-------------------------|---------------------------------|------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
|                                                                            | Központi és nyilván.<br>Central u. öffentliche | Előfizető<br>Abonnenten | Váltó<br>Wechsel | Távbeszélő<br>Telephone | feladott<br>aufgegebene         | érkezett<br>abgegebene | átmenő<br>durchgehende          | távíratok száma —<br>Telegramme | távíratok száma —<br>Telegramme | távíratok száma —<br>Telegramme | távíratok száma —<br>Telegramme | távíratok száma —<br>Telegramme | távíratok száma —<br>Telegramme | távíratok száma —<br>Telegramme |
|                                                                            |                                                |                         |                  |                         |                                 |                        |                                 |                                 |                                 |                                 |                                 |                                 |                                 |                                 |
|                                                                            | 1897                                           | 1898                    | 1897             | 1898                    | 1897                            | 1898                   | 1897                            | 1898                            | 1897                            | 1898                            | 1897                            | 1898                            | 1897                            | 1898                            |
| 1. Kíspeszt, Szt.-Lőrincz ...                                              | 2                                              | 2                       | 13               | 15                      | 2                               | 2                      | 15                              | 17                              | 1.611                           | 1.356                           | 1.554                           | 1.651                           | —                               | —                               |
| 2. Erzsébetfalva, Soroksár                                                 | 2                                              | 2                       | 19               | 20                      | 2                               | 2                      | 21                              | 22                              | 3.276                           | 1.943                           | 3.849                           | 2.849                           | —                               | —                               |
| 3. Budafok, Tétény, Sós-kút                                                | 4                                              | 4                       | 29               | 31                      | 4                               | 4                      | 38                              | 35                              | 1.873                           | 1.161                           | 1.636                           | 1.463                           | —                               | —                               |
| 4. Rákos-Palota ...                                                        | 8                                              | 3                       | 7                | 7                       | 8                               | 2                      | 10                              | 10                              | 1.920                           | 2.879                           | 2.795                           | 4.303                           | —                               | —                               |
| 5. Budaörs, T.-Bálint, Bial...                                             | 3                                              | 3                       | 2                | 2                       | 8                               | 3                      | 5                               | 5                               | 2.870                           | 2.230                           | 3.172                           | 2.809                           | —                               | —                               |
| 6. Lipótfmező, Budakeszi,<br>Hidegkút, N.-Kovácsi                          | 5                                              | 5                       | 8                | 6                       | 5                               | 5                      | 18                              | 11                              | 2.386                           | 1.915                           | 2.663                           | 2.744                           | —                               | —                               |
| 7. Békásmegyer, Szt.-Endre,<br>Leányfalu ...                               | 3                                              | 3                       | 10               | 7                       | 3                               | 3                      | 13                              | 10                              | 400                             | 188                             | 442                             | 289                             | —                               | —                               |
| 8. Monor ...                                                               | 1                                              | 2                       | 7                | 10                      | 1                               | 2                      | 8                               | 12                              | 44                              | 156                             | 82                              | 279                             | —                               | —                               |
| 9. Mátyásföld, Czinkota, ...                                               | —                                              | 2                       | —                | 5                       | —                               | 2                      | —                               | 7                               | —                               | 143                             | —                               | 177                             | —                               | —                               |
| Központ — Centrale                                                         | —                                              | —                       | —                | —                       | —                               | —                      | —                               | —                               | 8.416                           | 2.234                           | 1.904                           | 1.885                           | 21.300                          | 29.459                          |
| Összesen — Zusammen ...                                                    | 23                                             | 26                      | 95               | 103                     | 23                              | 25                     | 118                             | 129                             | 17.246                          | 14.206                          | 18.097                          | 18.419                          | 21.300                          | 29.459                          |

## 454. A városközi (interurbán) távbeszélők berendezése 1891—98. években.

Einrichtung des interurbanen Telephonnetzes in den Jahren 1891—98.

| Év<br>Jahr         | Nyílv. állomás<br>Öffentl. Sprech-<br>Stationen | Előfizető<br>Abonnenten | Készülékek<br>Apparate  |                         | Állomás — Stationen                   | Megnyitás ideje<br>Eröffnungsjahr | Nyílv. állomás<br>Öffentl. Sprech-<br>station | Előfizető<br>Abonnenten | Készülékek<br>Apparate  |                         |
|--------------------|-------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
|                    |                                                 |                         | Távbeszélő<br>Telephone | Kapcsoló<br>Einschalter |                                       |                                   |                                               |                         | Távbeszélő<br>Telephone | Kapcsoló<br>Einschalter |
| 1891—1898. években |                                                 |                         |                         |                         |                                       |                                   |                                               |                         |                         |                         |
| 1891               | 1                                               | 33                      | 43                      | 2                       |                                       |                                   | 1897                                          | 1898                    | 1897                    | 1898                    |
| 1892               | 2                                               | 36                      | 43                      | 2                       | Központ ... Centrale...               | 1890                              | 1                                             | 1                       | 55                      | 55                      |
| 1893               | 3                                               | 40                      | 50                      | 4                       | Értéktőzsde ... Effecten-Börse...     | 1893                              | —                                             | —                       | —                       | —                       |
| 1894               | 4                                               | 40                      | 49                      | 5                       | Gabonatőzsde ... Waarenbörse ...      | 1893                              | —                                             | —                       | —                       | —                       |
| 1895               | 4                                               | 49                      | 66                      | 5                       | Tőzsde nyílv. ... Börse öffent. Stat. | 1892                              | 1                                             | 1                       | —                       | —                       |
| 1896               | 4                                               | 53                      | 72                      | 6                       | Lipótfmező ... Leopoldfeld...         | 1894                              | 1                                             | 1                       | —                       | —                       |
| 1897               | 4                                               | 55                      | 71                      | 7                       | Kőhánya ... Steinbruch ...            | 1891                              | 1                                             | 1                       | —                       | —                       |
| 1898               | 4                                               | 55                      | 72                      | 7                       | Összesen— Zusammen ...                |                                   | 4                                             | 4                       | 55                      | 55                      |
|                    |                                                 |                         |                         |                         |                                       |                                   |                                               |                         | 71                      | 72                      |
|                    |                                                 |                         |                         |                         |                                       |                                   |                                               |                         | 7                       | 7                       |

## 455. A városközi (interurbán) távbeszélők forgalma 1892—1898. években.

Verkehr des interurbanen Telephonnetzes in den Jahren 1892—1898.

| Év, állomás<br>Jahr, Station | Tényleg váltott<br>beszélgetések<br>Faktische<br>Gespräche |                    | Visszavont<br>beszélgeté-<br>sek<br>Abbestellte<br>Gespräche |                    | Értékesítések<br>Verständigungen | Tényleg váltott<br>beszélgetések<br>Faktische<br>Gespräche |                    | Visszavont<br>beszélgeté-<br>sek<br>Abbestellte<br>Gespräche |                    | Értékesítések<br>Verständigungen | Tényleg váltott<br>beszélgetések<br>Faktische<br>Gespräche |                    | Visszavont<br>beszélgeté-<br>sek<br>Abbestellte<br>Gespräche |                    | Értékesítések<br>Verständigungen |  |
|------------------------------|------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------------------------------------------------|--------------------|----------------------------------|------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------------------------------------------------|--------------------|----------------------------------|------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------------------------------------------------|--------------------|----------------------------------|--|
|                              | átlag<br>dringend                                          | készen-<br>göwhál. | átlag<br>drin-<br>gend                                       | készen-<br>göwhál. |                                  | átlag<br>dringend                                          | készen-<br>göwhál. | átlag<br>drin-<br>gend                                       | készen-<br>göwhál. |                                  | átlag<br>drin-<br>gend                                     | készen-<br>göwhál. | átlag<br>drin-<br>gend                                       | készen-<br>göwhál. |                                  |  |
| Bécsbe — Nach Wien.          |                                                            |                    |                                                              |                    |                                  |                                                            |                    |                                                              |                    |                                  |                                                            |                    |                                                              |                    |                                  |  |
| 1892                         | 8.107                                                      | 48.281             | 989                                                          | 3.551              | 160                              | 8.574                                                      | 81.588             | 1.822                                                        | 2.825              | 444                              | 16.681                                                     | 74.769             | 2.261                                                        | 6.376              | 604                              |  |
| 1893                         | 11.588                                                     | 47.090             | 2.194                                                        | 3.457              | 182                              | 12.052                                                     | 85.878             | 2.880                                                        | 3.765              | 245                              | 23.695                                                     | 82.968             | 5.074                                                        | 7.222              | 427                              |  |
| 1894                         | 14.906                                                     | 68.277             | 2.862                                                        | 4.072              | 105                              | 14.861                                                     | 49.999             | 3.680                                                        | 4.689              | 109                              | 29.767                                                     | 113.276            | 6.492                                                        | 8.761              | 214                              |  |
| 1895                         | 7.890                                                      | 77.572             | 416                                                          | 7.655              | 101                              | 8.246                                                      | 59.481             | 1.989                                                        | 7.408              | 100                              | 16.186                                                     | 137.058            | 2.405                                                        | 15.058             | 201                              |  |
| 1896                         | 6.293                                                      | 74.704             | 454                                                          | 5.878              | 114                              | 6.060                                                      | 56.881             | 755                                                          | 5.727              | 96                               | 12.358                                                     | 131.085            | 1.209                                                        | 11.105             | 210                              |  |
| 1897                         | 5.332                                                      | 85.182             | 152                                                          | 6.352              | 74                               | 4.056                                                      | 58.994             | 238                                                          | 5.974              | 87                               | 9.888                                                      | 144.126            | 390                                                          | 12.926             | 161                              |  |
| 1898                         | 6.948                                                      | 90.906             | 188                                                          | 6.318              | 82                               | 5.700                                                      | 59.200             | —                                                            | —                  | 70                               | 12.648                                                     | 150.106            | 188                                                          | 6.318              | 82                               |  |
| 1897.                        |                                                            |                    |                                                              |                    |                                  |                                                            |                    |                                                              |                    |                                  |                                                            |                    |                                                              |                    |                                  |  |
| 1. Központ...                | 1.479                                                      | 64.087             | 65                                                           | 8.292              | 70                               | 773                                                        | 38.548             | 81                                                           | 1.716              | 82                               | 2.252                                                      | 102.585            | 96                                                           | 5.008              | 152                              |  |
| 2. Értéktőzsde...            | 1.483                                                      | 12.006             | 51                                                           | 2.602              | —                                | 1.941                                                      | 13.179             | 184                                                          | 3.639              | —                                | 3.424                                                      | 25.183             | 185                                                          | 6.241              | —                                |  |
| 3. Gabonatőzsde...           | 1.873                                                      | 5.776              | 16                                                           | 102                | —                                | 958                                                        | 4.854              | 21                                                           | 256                | —                                | 2.826                                                      | 10.680             | 87                                                           | 858                | —                                |  |
| 4. Tőzsde, nyilvános         | 497                                                        | 3.246              | 20                                                           | 848                | 2                                | 889                                                        | 2.397              | 52                                                           | 862                | —                                | 886                                                        | 5.648              | 72                                                           | 710                | 2                                |  |
| 5. Kőbánya...                | —                                                          | 67                 | —                                                            | 8                  | 2                                | —                                                          | 16                 | —                                                            | 1                  | 5                                | —                                                          | 89                 | —                                                            | 9                  | 7                                |  |
| Össz. — Zus.                 | 5.832                                                      | 85.182             | 152                                                          | 6.352              | 74                               | 4.056                                                      | 58.994             | 238                                                          | 5.974              | 87                               | 9.888                                                      | 144.126            | 390                                                          | 12.926             | 161                              |  |
| 1898.                        |                                                            |                    |                                                              |                    |                                  |                                                            |                    |                                                              |                    |                                  |                                                            |                    |                                                              |                    |                                  |  |
| 1. Centrale...               | 2.515                                                      | 71.415             | 56                                                           | 3.548              | 80                               | 1.388                                                      | 40.127             | —                                                            | —                  | 66                               | 8.848                                                      | 111.542            | 56                                                           | 3.548              | 146                              |  |
| 2. Effecten-Börse...         | 2.804                                                      | 10.281             | 46                                                           | 2.872              | —                                | 3.021                                                      | 11.208             | —                                                            | —                  | —                                | 5.325                                                      | 21.489             | 46                                                           | 2.872              | —                                |  |
| 3. Getreide-Börse...         | 1.779                                                      | 5.981              | 19                                                           | 100                | —                                | 961                                                        | 5.585              | —                                                            | —                  | —                                | 2.740                                                      | 11.566             | 19                                                           | 100                | —                                |  |
| 4. Börse, öffentl. Stat.     | 850                                                        | 8.096              | 12                                                           | 294                | 2                                | 884                                                        | 2.265              | —                                                            | —                  | —                                | 784                                                        | 5.861              | 12                                                           | 294                | 2                                |  |
| 5. Steinbruch...             | —                                                          | 139                | —                                                            | 9                  | —                                | 1                                                          | 15                 | —                                                            | —                  | 4                                | 1                                                          | 148                | —                                                            | 9                  | 4                                |  |
| Össz. — Zus.                 | 6.948                                                      | 90.906             | 188                                                          | 6.318              | 82                               | 5.700                                                      | 59.200             | —                                                            | —                  | 70                               | 12.648                                                     | 150.106            | 188                                                          | 6.318              | 82                               |  |
| 1897.                        |                                                            |                    |                                                              |                    |                                  |                                                            |                    |                                                              |                    |                                  |                                                            |                    |                                                              |                    |                                  |  |
| Berlinbe — Nach Berlin.      |                                                            |                    |                                                              |                    |                                  |                                                            |                    |                                                              |                    |                                  |                                                            |                    |                                                              |                    |                                  |  |
| 1. Központ...                | 1                                                          | 489                | —                                                            | —                  | —                                | 4                                                          | 418                | —                                                            | —                  | —                                | 5                                                          | 852                | —                                                            | —                  | —                                |  |
| 2. Értéktőzsde...            | 9                                                          | 767                | —                                                            | —                  | —                                | 27                                                         | 1.261              | —                                                            | —                  | —                                | 96                                                         | 2.028              | —                                                            | —                  | —                                |  |
| 3. Tőzsde, nyilvános         | 1                                                          | 298                | —                                                            | —                  | —                                | 2                                                          | 248                | —                                                            | —                  | —                                | 3                                                          | 586                | —                                                            | —                  | —                                |  |
| Össz. — Zus.                 | 11                                                         | 1.499              | —                                                            | —                  | —                                | 33                                                         | 1.917              | —                                                            | —                  | —                                | 44                                                         | 8.416              | —                                                            | —                  | —                                |  |
| 1898.                        |                                                            |                    |                                                              |                    |                                  |                                                            |                    |                                                              |                    |                                  |                                                            |                    |                                                              |                    |                                  |  |
| 1. Centrale...               | —                                                          | 1.679              | —                                                            | —                  | —                                | 8                                                          | 1.096              | —                                                            | —                  | —                                | 8                                                          | 2.775              | —                                                            | —                  | —                                |  |
| 2. Effecten-Börse...         | 3                                                          | 2.426              | —                                                            | —                  | —                                | 8                                                          | 3.192              | —                                                            | —                  | —                                | 11                                                         | 5.618              | —                                                            | —                  | —                                |  |
| 3. Börse, öffentl. Stat.     | 5                                                          | 617                | —                                                            | —                  | —                                | 20                                                         | 618                | —                                                            | —                  | —                                | 25                                                         | 1.285              | —                                                            | —                  | —                                |  |
| Össz. — Zus.                 | 8                                                          | 4.722              | —                                                            | —                  | —                                | 36                                                         | 4.906              | —                                                            | —                  | —                                | 44                                                         | 9.628              | —                                                            | —                  | —                                |  |

## 456. A városi telefonhálózat fejlődése az 1882—1898. években.

Entwicklung des städtischen Telephonnetzes in den Jahren 1882—1898.

| Év — Jahr | Beszélő állomások száma<br>Anz. der Sprechstationen |                          |                          |                      | A hálózat<br>huzalhossza<br>méterekben<br><br>Länge des<br>Leitungs-<br>netzes<br>in Metern | Készülékek<br>Apparate           |                           | Beszélgeté-<br>sek<br>száma<br><br>Anzahl der<br>Gespräche | Táviratok<br>Telegramme |                       |              | Mindössze<br><br>Ins-<br>gesammt |  |
|-----------|-----------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|---------------------------|------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------|--------------|----------------------------------|--|
|           | Központi<br>Central                                 | nyilvános<br>öffentliche | előfizetők<br>Abonnenten | összesen<br>zusammen |                                                                                             | Központi váltó<br>Centralwechsel | Távbeszélő<br>Fernsprech. |                                                            | feladása<br>Aufgabe     | érkezése<br>Erkennung | Ár<br>Abgabe |                                  |  |
| 1882      | 3                                                   | —                        | 286                      | 289                  | Adatok hiányoznak<br>Angaben fehlen                                                         |                                  | 8                         | 289                                                        | 26                      |                       |              |                                  |  |
| 1883      | 3                                                   | —                        | 417                      | 420                  |                                                                                             |                                  | 8                         | 426                                                        | 42                      |                       |              |                                  |  |
| 1884      | 3                                                   | 1                        | 521                      | 525                  |                                                                                             |                                  | 3                         | 535                                                        | 59                      |                       |              |                                  |  |
| 1885      | 5                                                   | 13                       | 656                      | 674                  |                                                                                             |                                  | 5                         | 694                                                        | 68                      |                       |              |                                  |  |
| 1886      | 4                                                   | 25                       | 779                      | 808                  |                                                                                             |                                  | 4                         | 848                                                        | 79                      |                       |              |                                  |  |
| 1887      | 4                                                   | 26                       | 899                      | 929                  |                                                                                             |                                  | 4                         | 989                                                        | 86                      |                       |              |                                  |  |
| 1888      | 4                                                   | 33                       | 1.061                    | 1.098                |                                                                                             |                                  | 4                         | 1.178                                                      | 91                      |                       |              |                                  |  |
| 1889      | 4                                                   | 42                       | 1.200                    | 1.246                |                                                                                             |                                  | 4                         | 1.266                                                      | 97                      |                       |              |                                  |  |
| 1890      | 4                                                   | 52                       | 1.880                    | 1.436                |                                                                                             |                                  | 4                         | 1.483                                                      | 108                     |                       |              |                                  |  |
| 1891      | 8                                                   | 51                       | 1.612                    | 1.666                |                                                                                             |                                  | 3                         | 1.723                                                      | 129                     |                       |              |                                  |  |
| 1892      | 8                                                   | 47                       | 2.072                    | 2.122                |                                                                                             |                                  | 3                         | 2.144                                                      | 160                     |                       |              |                                  |  |
| 1893      | 4                                                   | 56                       | 2.571                    | 2.631                |                                                                                             |                                  | 4                         | 2.710                                                      | 199                     |                       |              |                                  |  |
| 1894      | 4                                                   | 57                       | 3.105                    | 3.166                | 4                                                                                           | 3.177                            | 242                       |                                                            |                         |                       |              |                                  |  |
| 1895      | 4                                                   | 58                       | 3.481                    | 3.543                | 4                                                                                           | 3.738                            | 255                       |                                                            |                         |                       |              |                                  |  |
| 1896      | 4                                                   | 57                       | 3.967                    | 4.028                | 4                                                                                           | 3.962                            | 267                       |                                                            |                         |                       |              |                                  |  |
| 1897      | 4                                                   | 14                       | 3.707                    | 3.725                | 7                                                                                           | 3.733                            | 207                       |                                                            |                         |                       |              |                                  |  |
| 1898      | 4                                                   | 13                       | 4.992                    | 5.009                | 4                                                                                           | 5.039                            | 227                       |                                                            |                         |                       |              |                                  |  |

# X.

## HITELVISZONYOK.

### Creditverhältnisse.

|                                               | Lapszám |                                                    | Seite |
|-----------------------------------------------|---------|----------------------------------------------------|-------|
| <b>Osztárak-magyar bank főintézete</b> ... .. | 260     | <b>Hauptanstalt der österr.-ungar. Bank</b> ... .. | 260   |
| 457—460. számú táblák.                        |         | Tabelle Nr. 457—460.                               |       |
| <b>Hitelintézetek</b> ... ..                  | 261     | <b>Creditinstitute</b> ... ..                      | 261   |
| 461—468. számú táblák.                        |         | Tabelle Nr. 461—468.                               |       |
| <b>Értékpapírok</b> ... ..                    | 265     | <b>Werthpapiere</b> ... ..                         | 265   |
| 469—470. számú táblák.                        |         | Tabelle Nr. 469—470.                               |       |
| <b>Postatakarékpénztárak</b> ... ..           | 267     | <b>Postsparkassen</b> ... ..                       | 267   |
| 471. számú tábla.                             |         | Tabelle Nr. 471.                                   |       |
| <b>Zálogházak</b> ... ..                      | 267     | <b>Versatzämter</b> ... ..                         | 267   |
| 472—476. számú táblák.                        |         | Tabelle Nr. 472—476.                               |       |
| <b>Biztosító intézetek</b> ... ..             | 269     | <b>Versicherungsanstalten</b> ... ..               | 269   |
| 477—479. számú táblák.                        |         | Tabelle Nr. 477—479.                               |       |

#### Források.

457—460. sz. táblákhoz: az osztár.-magy. bank évi jelentései.  
 461—468. sz. táblákhoz: Statisztikai Havi Füzetek.  
 467—468. sz. táblákhoz: a Magyar Statisztikai Évkönyv.  
 469—470. sz. táblákhoz: Statisztikai Havi Füzetek.  
 471. sz. táblához: saját külön adatgyűjtésünk.  
 472—475. sz. táblákhoz: Statisztikai Havi Füzetek és saját külön adatgyűjtésünk.  
 476., 478., 479. sz. táblákhoz: a Magyar Statisztikai Évkönyv.  
 477. sz. táblához: Statisztikai Havi Füzetek.

#### Quellen.

Zu Tab. 457—460: die Jahresberichte der österr.-ung. Bank.  
 Zu Tab. 461—468: unsere Statistischen Monatshefte.  
 Zu Tab. 467—468: das Ungarische Statistische Jahrbuch.  
 Zu Tab. 469—470: unsere Statistischen Monatshefte.  
 Zu Tab. 471: unsere diesbezüglichen Erhebungen.  
 Zu Tab. 472—475: unsere Statistischen Monatshefte und unsere diesbezüglichen Erhebungen.  
 Zu Tab. 476, 478, 479: das Ungar. Statist. Jahrbuch.  
 Zu Tab. 477: unsere Statistischen Monatshefte.





457. Az osztrák-magyar bank budapesti főintézetének műveletei az 1889—1898. években. (Koronákban.)  
Operationen der budapester Hauptanstalt der Oesterr.-ungarischen Bank in den Jahren 1889—1898. (In Kronen.)

| Év<br>Jahr           | Váltók, warrantok<br>és értékpapírok<br>leszámlolása<br>Stand der escomptierten<br>Wechseln, War<br>rants und Effecten | Kézi zálog-<br>kölcsonk<br>Darlehen gegen<br>Handpfand | Kiállított utal-<br>ványok<br>Anweisungen<br>ausgestellt | Értékpapírok bevé-<br>tása, bísm. ártalek,<br>záloglevelek vétel-<br>e és eladása<br>Einlösung von Effec-<br>ten, Commissions-<br>geschäfte, Pfandbrief-<br>ankauf und Verkauf | A műveletek<br>összege<br>Summe der<br>Operationen | Tiszta nyere-<br>ség<br>Reingewinn |
|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------|
| 1889...              | 887,708.100                                                                                                            | 25,051.060                                             | 30,854.764                                               | 54,736.692                                                                                                                                                                     | 448,845.616                                        | 1,969.488                          |
| 1890...              | 840,067.264                                                                                                            | 36,274.820                                             | 30,521.216                                               | 59,877.116                                                                                                                                                                     | 486,740.416                                        | 2,072.472                          |
| 1891...              | 441,890.404                                                                                                            | 24,126.500                                             | 25,428.248                                               | 71,081.802                                                                                                                                                                     | 562,471.954                                        | 2,561.728                          |
| 1892...              | 383,373.600                                                                                                            | 25,155.780                                             | 23,675.448                                               | 83,865.770                                                                                                                                                                     | 515,570.598                                        | 2,029.774                          |
| 1893...              | 544,518.306                                                                                                            | 89,475.880                                             | 21,973.734                                               | 89,010.786                                                                                                                                                                     | 694,978.206                                        | 2,644.986                          |
| 1894...              | 582,581.180                                                                                                            | 32,954.460                                             | 18,134.062                                               | 90,877.472                                                                                                                                                                     | 674,497.124                                        | 2,844.812                          |
| 1895...              | 602,588.698                                                                                                            | 34,502.320                                             | 18,651.280                                               | 83,377.152                                                                                                                                                                     | 789,069.400                                        | 2,191.148                          |
| 1896...              | 551,177.566                                                                                                            | 27,371.500                                             | 16,674.802                                               | 81,820.420                                                                                                                                                                     | 677,043.788                                        | 2,453.822                          |
| 1897...              | 589,848.588                                                                                                            | 19,499.120                                             | 12,328.654                                               | 94,813.732                                                                                                                                                                     | 665,090.094                                        | 1,539.988                          |
| 1898...              | 670,923.194                                                                                                            | 22,555.520                                             | 10,762.682                                               | 88,665.792                                                                                                                                                                     | 792,907.138                                        | 2,562.334                          |
| Átlag — Durchschnitt |                                                                                                                        |                                                        |                                                          |                                                                                                                                                                                |                                                    |                                    |
| 1877—80...           | 228,978.228                                                                                                            | 89,754.250                                             | 68,256.428                                               | 245.570                                                                                                                                                                        | 387,284.476                                        | 1,786.948                          |
| 1881—85...           | 281,707.810                                                                                                            | 43,355.880                                             | 58,447.286                                               | 8,170.488                                                                                                                                                                      | 391,681.864                                        | 1,696.894                          |
| 1886—90...           | 297,413.282                                                                                                            | 29,894.160                                             | 40,832.838                                               | 29,117.650                                                                                                                                                                     | 397,257.930                                        | 1,792.852                          |
| 1891—95...           | 500,970.428                                                                                                            | 81,442.888                                             | 21,571.514                                               | 88,582.596                                                                                                                                                                     | 687,517.456                                        | 2,354.480                          |

458. Az osztrák-magyar bank budapesti főintézetének összes leszámítoló üzlete 1889—1898. években.  
Gesamt-Escomptengeschäft der budapester Hauptanstalt der Oesterr.-ung. Bank in den Jahren 1889—1898.

| Év<br>Jahr           | Leszámlított váltók és értékpapírok állása az év elején<br>Stand der escomptierten Wechsel und Effecten am Jahresbeginn |                    | Az év folyamán — Im Laufe des Jahres |                    |                        |                    | Leszámlított váltók és értékpapírok állása az év végén<br>Stand der escomptierten Wechsel und Effecten am Jahreschluss |                    |
|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------------------------|--------------------|------------------------|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
|                      |                                                                                                                         |                    | leszámlítottatott escomptiert        |                    | beszedetett eincassirt |                    |                                                                                                                        |                    |
|                      | drb.                                                                                                                    | Stück kor. — Krone | drb.                                 | Stück kor. — Krone | dr.                    | Stück kor. — Krone | drb.                                                                                                                   | Stück kor. — Krone |
| 1889 ---             | 18.473                                                                                                                  | 64,468.590         | 90.890                               | 337,703.100        | 85.505                 | 331,262.776        | 18.860                                                                                                                 | 70,908.914         |
| 1890 ---             | 18.360                                                                                                                  | 70,908.914         | 88.788                               | 840,067.264        | 92.217                 | 339,599.038        | 14.981                                                                                                                 | 71,877.140         |
| 1891 ---             | 14.981                                                                                                                  | 71,877.140         | 110.878                              | 441,890.404        | 106.180                | 415,966.724        | 19.679                                                                                                                 | 97,900.820         |
| 1892 ---             | 19.679                                                                                                                  | 97,900.820         | 117.931                              | 383,373.600        | 116.980                | 404,105.798        | 20.080                                                                                                                 | 77,168.622         |
| 1893 ---             | 20.680                                                                                                                  | 77,168.622         | 170.771                              | 544,518.306        | 165.168                | 524,776.090        | 26.288                                                                                                                 | 96,910.838         |
| 1894 ---             | 26.288                                                                                                                  | 96,910.838         | 177.387                              | 582,581.180        | 177.840                | 542,620.338        | 25.780                                                                                                                 | 86,821.630         |
| 1895 ---             | 25.780                                                                                                                  | 86,821.630         | 206.792                              | 602,588.698        | 198.529                | 565,349.540        | 54.018                                                                                                                 | 124,010.788        |
| 1896 ---             | 34.048                                                                                                                  | 124,010.788        | 196.441                              | 551,177.564        | 199.869                | 568,749.432        | 30.615                                                                                                                 | 106,488.920        |
| 1897 ---             | 30.615                                                                                                                  | 106,488.920        | 219.812                              | 589,848.588        | 212.238                | 532,245.984        | 37.689                                                                                                                 | 114,041.524        |
| 1898 ---             | 37.689                                                                                                                  | 114,041.524        | 276.738                              | 670,923.194        | 268.446                | 646,276.382        | 45.981                                                                                                                 | 138,688.836        |
| Átlag — Durchschnitt |                                                                                                                         |                    |                                      |                    |                        |                    |                                                                                                                        |                    |
| 1877—80...           | 10.070                                                                                                                  | 46,958.098         | 51.723                               | 228,978.228        | 51.583                 | 227,237.730        | 10.260                                                                                                                 | 48,698.596         |
| 1881—85...           | 11.878                                                                                                                  | 56,782.704         | 64.991                               | 281,707.810        | 64.784                 | 283,012.914        | 12.085                                                                                                                 | 55,477.600         |
| 1886—90...           | 14.354                                                                                                                  | 59,969.068         | 77.976                               | 297,413.282        | 77.300                 | 292,388.844        | 15.080                                                                                                                 | 64,993.506         |
| 1891—95...           | 21.451                                                                                                                  | 86,035.810         | 156.751                              | 500,970.427        | 152.929                | 490,443.698        | 25.278                                                                                                                 | 96,562.539         |

459. Az osztrák-magyar bank budapesti főintézetének giroforgalma 1889—1898. években.  
Giroverkehr der budapester Hauptanstalt der österr.-ung. Bank in den Jahren 1889—1898.

| Év<br>Jahr | Bevétel — Einnahmen              |                         |                             |                            |                       |                            | Kiadás — Ausgaben        |                         |                             |                            |                       |                            |
|------------|----------------------------------|-------------------------|-----------------------------|----------------------------|-----------------------|----------------------------|--------------------------|-------------------------|-----------------------------|----------------------------|-----------------------|----------------------------|
|            | Készpénz-<br>befizetések         | Baare Einzahl-<br>ungen | Külföldiek el-<br>számolása | Verechnung<br>aus Diversen | Helyi átutalá-<br>sok | Übertragungen<br>am Platze | Készpénz-<br>kifizetések | Baare Auszahl-<br>ungen | Külföldiek el-<br>számolása | Verechnung<br>aus Diversen | Helyi átutalá-<br>sok | Übertragungen<br>am Platze |
|            |                                  |                         |                             |                            |                       |                            |                          |                         |                             |                            |                       |                            |
|            | ezer koronákban — Tausend Kronen |                         |                             |                            |                       |                            |                          |                         |                             |                            |                       |                            |
| 1889...    | 805.718                          | 109.684                 | 5.290                       | 814.882                    | 735.524               | 821.432                    | 170.976                  | 5.290                   | 237.806                     | 785.504                    | 604                   |                            |
| 1890...    | 358.016                          | 60.454                  | 5.008                       | 348.100                    | 766.576               | 298.298                    | 189.184                  | 5.008                   | 274.146                     | 766.634                    | 546                   |                            |
| 1891...    | 427.624                          | 329.344                 | 5.070                       | 336.286                    | 1,098.274             | 521.494                    | 210.998                  | 5.070                   | 360,468                     | 1,098.080                  | 788                   |                            |
| 1892...    | 458.104                          | 382.182                 | 8.782                       | 418.966                    | 1,207.984             | 581.256                    | 216.488                  | 8.782                   | 401.044                     | 1,207.520                  | 1.254                 |                            |
| 1893...    | 680.180                          | 507.576                 | 11.318                      | 552.076                    | 1,701.100             | 812.760                    | 294.164                  | 11.318                  | 583.072                     | 1,701.814                  | 1.068                 |                            |
| 1894...    | 609.712                          | 538.696                 | 21.512                      | 500.946                    | 1,665.866             | 750.208                    | 336.794                  | 21.512                  | 557.290                     | 1,665.804                  | 1.100                 |                            |
| 1895...    | 628.246                          | 623.286                 | 19.376                      | 562.240                    | 1,823.098             | 867.564                    | 364.044                  | 19.376                  | 572.204                     | 1,823.188                  | 1.010                 |                            |
| 1896...    | 682.562                          | 582.482                 | 23.310                      | 506.068                    | 1,744.872             | 780.146                    | 348.618                  | 23.310                  | 592.020                     | 1,744.094                  | 1.286                 |                            |
| 1897...    | 758.088                          | 668.842                 | 36.398                      | 617.728                    | 2,076.006             | 856.690                    | 480.376                  | 36.398                  | 702.808                     | 2,075.772                  | 1.522                 |                            |
| 1898...    | 835.926                          | 773.940                 | 41.844                      | 650.120                    | 2,801.830             | 965.150                    | 525.070                  | 41.844                  | 769.486                     | 2,801.550                  | 1.802                 |                            |

460. Az osztrák-magyar bank budapesti főintézetének kézzizállogra (értékpapírokra) adott kölcsönei és az elzálogosított értékpapírok állománya 1889—1898. években. (Koronákban.)  
Darlehen gegen Handpfand und Stand der verpfändeten Werthpapiere in der budapester Hauptanstalt der Oesterr.-Ung. Bank. in den Jahren 1889—1898. (In Kronen.)

| Év — Jahr                | A kölcsönök állása az év elején<br>Stand der Darlehen am Jahresbeginn | Az év folyamán — Im Laufe des Jahres         |                                                      | A kölcsönök állása az év végén<br>Stand der Darlehen am Jahreschlusse | Elzálogosított értékpapírok állása az év végén<br>Stand der verpfändeten Werthpapiere am Jahreschlusse |
|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                          |                                                                       | engedélyezett kölcsönök<br>gewährte Darlehen | visszafizetett kölcsönök<br>geleistete Rückzahlungen |                                                                       |                                                                                                        |
| 1889                     | 7,024.440                                                             | 25,051.060                                   | 25,854.820                                           | 6,720.680                                                             | 9,860.940                                                                                              |
| 1890                     | 6,720.680                                                             | 36,274.820                                   | 31,299.820                                           | 11,595.680                                                            | 16,767.524                                                                                             |
| 1891                     | 11,595.680                                                            | 25,126.500                                   | 31,258.720                                           | 5,468.460                                                             | 7,418.140                                                                                              |
| 1892                     | 5,468.460                                                             | 25,155.780                                   | 20,902.960                                           | 9,716.280                                                             | 13,091.844                                                                                             |
| 1893                     | 9,716.280                                                             | 39,475.880                                   | 35,198.840                                           | 18,992.820                                                            | 20,086.070                                                                                             |
| 1894                     | 13,992.820                                                            | 32,954.460                                   | 35,469.100                                           | 11,478.180                                                            | 16,980.970                                                                                             |
| 1895                     | 11,478.180                                                            | 34,502.820                                   | 31,878.840                                           | 14,601.660                                                            | 20,464.970                                                                                             |
| 1896                     | 14,601.660                                                            | 27,371.500                                   | 35,384.680                                           | 6,588.480                                                             | 9,895.420                                                                                              |
| 1897                     | 6,588.480                                                             | 19,499.120                                   | 21,064.640                                           | 5,022.960                                                             | 7,142.406                                                                                              |
| 1898                     | 5,022.960                                                             | 22,555.520                                   | 18,461.920                                           | 9,116.560                                                             | 12,741.986                                                                                             |
| Átlag — Durchschnittlich |                                                                       |                                              |                                                      |                                                                       |                                                                                                        |
| 1877—80                  | 8,322.900                                                             | 39,754.250                                   | 40,522.500                                           | 7,554.650                                                             | 13,154.885                                                                                             |
| 1881—85                  | 7,867.000                                                             | 43,355.880                                   | 43,218.280                                           | 8,009.600                                                             | 11,904.708                                                                                             |
| 1886—90                  | 6,876.444                                                             | 29,894.160                                   | 28,901.544                                           | 7,869.060                                                             | 11,686.316                                                                                             |
| 1891—95                  | 10,449.284                                                            | 31,442.888                                   | 30,841.692                                           | 11,050.480                                                            | 15,608.299                                                                                             |

461. A bankok és takarékpénztárak részvény- és tartaléktőkéje s vagyona 1889—1898 évek végén. (Koronákban.)  
Actiencapital, Reservefonds und Vermögen der Banken und Sparkassen am Ende der Jahre 1889—1898. (In Kronen.)

| Év — Jahr                | Az intézetek száma<br>Anzahl der Institute | Részvénytőke<br>Actiencapital | Tartaléktőke<br>Reservefonds | Külön tartalék<br>Specialfonds | Ingatlan vagyon<br>Werth der Realitäten | Értékpapir bírtok<br>Werth der Effecten | Készpénz<br>Cassa |
|--------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------|------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------|
| 1889                     | 14                                         | 98,689.952                    | 36,222.572                   | 18,816.604                     | 17,829.688                              | 104,224.416                             | 17,923.490        |
| 1890                     | 17                                         | 105,868.352                   | 43,732.232                   | 19,805.838                     | 17,501.848                              | 116,486.948                             | 17,089.526        |
| 1891                     | 19                                         | 127,628.952                   | 51,637.158                   | 22,577.162                     | 18,243.538                              | 117,506.196                             | 19,976.244        |
| 1892                     | 19                                         | 132,032.952                   | 53,507.280                   | 26,760.586                     | 12,319.298                              | 117,226.196                             | 19,094.708        |
| 1893                     | 21                                         | 155,179.952                   | 60,009.250                   | 27,501.104                     | 13,369.748                              | 135,086.612                             | 20,028.754        |
| 1894                     | 24                                         | 168,041.852                   | 64,851.906                   | 31,806.244                     | 15,688.548                              | 125,043.618                             | 20,434.940        |
| 1895                     | 28                                         | 215,040.052                   | 80,283.198                   | 34,086.188                     | 16,365.516                              | 159,525.188                             | 23,362.176        |
| 1896                     | 29                                         | 239,040.052                   | 82,986.078                   | 32,984.192                     | 18,726.384                              | 146,201.878                             | 21,894.516        |
| 1897                     | 30                                         | 253,040.052                   | 96,676.158                   | 38,911.900                     | 18,687.546                              | 217,204.258                             | 27,270.908        |
| 1898                     | 30                                         | 265,426.053                   | 112,890.240                  | 41,461.029                     | 19,984.589                              | 258,021.280                             | 24,840.375        |
| Átlag — Durchschnittlich |                                            |                               |                              |                                |                                         |                                         |                   |
| 1877—80                  | 18                                         | 62,918.680                    | 15,858.652                   | 8,228.790                      | 18,072.616                              | 69,986.990                              | 7,018.062         |
| 1881—85                  | 15                                         | 113,288.864                   | 24,659.916                   | 14,894.746                     | 19,497.444                              | 110,845.776                             | 12,974.208        |
| 1886—90                  | 15                                         | 100,605.682                   | 35,247.176                   | 16,866.494                     | 18,060.652                              | 106,060.652                             | 15,106.040        |
| 1891—95                  | 22                                         | 159,584.752                   | 62,057.618                   | 28,545.428                     | 15,184.880                              | 180,877.952                             | 20,579.374        |

462. A bankok és takarékpénztárak főbb üzletágainak állapota 1889-től 1898-ig (az év végén).  
Wichtigere Geschäftszweige der Banken und Sparkassen in den Jahren 1889—98. (Stand zu Ende des Jahres.)

| Év<br>Jahr | Betétek<br>Einlagen | Váltótárca<br>Wechsel-<br>portefeuille | Értékpapir,<br>adott<br>előlegek<br>Lombard | Jelzálog-<br>kölcsönök<br>Hypothekar-<br>darlehen | Év<br>Jahr               | Betétek<br>Einlagen | Váltótárca<br>Wechsel-<br>portefeuille | Értékpapir,<br>adott<br>előlegek<br>Lombard | Jelzálog-<br>kölcsönök<br>Hypothekar-<br>darlehen |
|------------|---------------------|----------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------------|--------------------------|---------------------|----------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| 1889       | 805,086.310         | 116,777.624                            | 52,551.512                                  | 511,878.630                                       | Átlag — Durchschnittlich |                     |                                        |                                             |                                                   |
| 1890       | 821,316.082         | 138,738.442                            | 77,098.412                                  | 538,709.020                                       |                          |                     |                                        |                                             |                                                   |
| 1891       | 874,061.402         | 152,128.658                            | 95,409.598                                  | 578,100.550                                       |                          |                     |                                        |                                             |                                                   |
| 1892       | 408,855.598         | 136,507.940                            | 108,871.088                                 | 497,068.816                                       |                          |                     |                                        |                                             |                                                   |
| 1893       | 408,543.502         | 199,736.922                            | 121,069.922                                 | 565,108.916                                       |                          |                     |                                        |                                             |                                                   |
| 1894       | 447,978.538         | 218,122.100                            | 137,136.968                                 | 586,876.496                                       | 1878—75                  | 126,301.500         | 68,730.466                             | 18,651.788                                  | 167,774.406                                       |
| 1895       | 513,732.142         | 244,639.310                            | 178,551.500                                 | 747,525.148                                       | 1876—80                  | 149,505.438         | 70,499.308                             | 8,965.992                                   | 189,428.504                                       |
| 1896       | 548,895.000         | 278,643.054                            | 155,267.306                                 | 852,848.298                                       | 1881—85                  | 196,413.696         | 94,114.522                             | 26,964.522                                  | 265,130.488                                       |
| 1897       | 622,516.196         | 265,906.840                            | 172,920.206                                 | 966,965.178                                       | 1886—90                  | 278,846.564         | 74,614.570                             | 48,610.172                                  | 460,548.584                                       |
| 1898       | 658,265.247         | 346,061.922                            | 207,842.958                                 | 1,042,376.568                                     | 1891—95                  | 426,390.800         | 200,262.998                            | 126,132.558                                 | 595,988.546                                       |

1 Csak két évi átlag. — Mittel aus 2 Jahren.

463. A bankok és takarékpénztárak üzleteredményei 1889—1898. években (Koronákban.)  
Geschäftsergebnisse der Banken und Sparkassen in den Jahren 1889—1898. (In Kronen.)

| Év<br>Jahr           | Tiszta<br>nyereség<br>Rein-<br>gewinn | ‰    | A tiszta jövedelem hovaforrítása<br>Verwendung des Reingewinnes |      |                                |                        |                                                            | A tiszta jövedelem %-aiban<br>In Perc. des Reingewinnes |                     |                     |                                                      |   |
|----------------------|---------------------------------------|------|-----------------------------------------------------------------|------|--------------------------------|------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|------------------------------------------------------|---|
|                      |                                       |      | Osztalék<br>Dividende                                           | ‰    | Tartalékok<br>Reserve-<br>fond | Jutalékok<br>Tantiemen | Nyugdíj- és<br>segélyalap<br>Pensions-<br>und<br>Hilfsfond | Osztalék<br>Dividende                                   | Tartalék<br>Reserve | Jutalék<br>Tantième | Nyugdíj- és<br>segélyalap<br>Pens.- und<br>Hilfsfond | ‰ |
| 1889                 | 16,105.244                            | 15.5 | 10,870.504                                                      | 10.9 | 1,685.550                      | 1,271.092              | 118.970                                                    | 67.5                                                    | 10.5                | 7.9                 | 0.7                                                  |   |
| 1890                 | 17,678.280                            | 15.8 | 12,022.212                                                      | 11.8 | 2,228.400                      | 1,511.780              | 178.506                                                    | 68.0                                                    | 12.8                | 8.6                 | 1.0                                                  |   |
| 1891                 | 20,060.100                            | 15.1 | 13,842.102                                                      | 10.8 | 2,302.768                      | 1,635.656              | 268.990                                                    | 69.0                                                    | 11.8                | 8.2                 | 1.3                                                  |   |
| 1892                 | 21,462.180                            | 15.6 | 14,495.558                                                      | 10.9 | 2,426.952                      | 2,164.098              | 191.114                                                    | 67.5                                                    | 11.8                | 10.1                | 0.9                                                  |   |
| 1893                 | 24,804.796                            | 15.2 | 17,046.920                                                      | 11.0 | 3,092.126                      | 2,082.472              | 217.195                                                    | 68.7                                                    | 12.5                | 8.3                 | 0.9                                                  |   |
| 1894                 | 27,267.250                            | 15.6 | 18,476.982                                                      | 11.0 | 3,555.122                      | 2,357.810              | 205.120                                                    | 67.4                                                    | 13.0                | 8.6                 | 0.8                                                  |   |
| 1895                 | 32,826.852                            | 14.7 | 22,288.894                                                      | 10.3 | 4,149.508                      | 2,688.582              | 845.176                                                    | 67.9                                                    | 12.6                | 8.2                 | 1.1                                                  |   |
| 1896                 | 34,129.178                            | 13.7 | 23,896.568                                                      | 9.7  | 5,121.514                      | 2,821.220              | 845.818                                                    | 71.3                                                    | 9.7                 | 8.3                 | 0.7                                                  |   |
| 1897                 | 33,863.628                            | 12.9 | 23,449.276                                                      | 9.2  | 3,816.480                      | 2,748.580              | 854.890                                                    | 69.3                                                    | 11.3                | 8.0                 | 1.0                                                  |   |
| 1898                 | 36,376.517                            | 12.0 | 25,987.146                                                      | 9.8  | 3,274.808                      | 2,280.966              | 325.580                                                    | 72.9                                                    | 6.3                 | 8.0                 | 0.9                                                  |   |
| Átlag — Durchschnitt |                                       |      |                                                                 |      |                                |                        |                                                            |                                                         |                     |                     |                                                      |   |
| 1878—80              | 7,768.414                             | 12.4 | 5,257.890                                                       | 8.5  | 1,549.048                      | 1,442.700              | ?                                                          | 69.6                                                    | 11.7                | 5.8                 | ?                                                    |   |
| 1881—85              | 11,870.890                            | 9.4  | 8,585.546                                                       | 7.6  | 1,324.098                      | 729.452                | 102.202                                                    | 72.8                                                    | 11.2                | 6.1                 | 0.8                                                  |   |
| 1886—90              | 14,688.932                            | 18.9 | 9,924.328                                                       | 9.9  | 1,777.204                      | 1,129.166              | 108.980                                                    | 68.0                                                    | 11.8                | 7.6                 | 0.7                                                  |   |
| 1891—95              | 25,284.436                            | 15.2 | 17,280.092                                                      | 10.8 | 3,105.296                      | 2,185.624              | 244.518                                                    | 68.2                                                    | 12.2                | 8.7                 | 1.0                                                  |   |

464. A bankok és takarékpénztárak részvénytőkéje és tiszta jövedelme 1897. évben.  
Actiencapital und Reingewinn der Banken und Sparkassen im Jahre 1897.

| Folyó szám — Nummer          | Pénztézetek<br>Geldinstitute      | Összes<br>részvény-<br>tőke<br>Actien-<br>capital | Mérleg<br>szerinti<br>tiszta<br>jövedelem<br>Rein-<br>gewinn | A tiszta jövedelem hovaforrítása — Verwend. des Reingewinns |       |                                |                                                   |                                                                    |                                                     |                                                         |                      |       |         |
|------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------|--------------------------------|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------|-------|---------|
|                              |                                   |                                                   |                                                              | osztalékra<br>Dividende                                     |       | rendes tartalék<br>Reservefond | rendkívüli<br>tartalék<br>Special-<br>Reservefond | tartalék a felgyűlt osztalékokból<br>Tantième u. des<br>Aufbehalts | hivatalnok<br>jutalékára<br>Tantième der<br>Beamten | nyugdíj- és<br>segélyalap<br>Pensions- und<br>Hilfsfond | összesen<br>zusammen | ‰     |         |
|                              |                                   |                                                   |                                                              | korona — Kronen                                             | ‰     |                                |                                                   |                                                                    |                                                     |                                                         |                      |       |         |
|                              |                                   |                                                   |                                                              | korona — Kronen                                             |       |                                |                                                   |                                                                    |                                                     |                                                         |                      |       |         |
| a) Bankok — Banken.          |                                   |                                                   |                                                              |                                                             |       |                                |                                                   |                                                                    |                                                     |                                                         |                      |       |         |
| 1                            | Pesti magyar keresk. bank         | 30,000.000                                        | 5,788.762                                                    | 8,500.000                                                   | 14.0  | —                              | 928.922                                           | 471.618                                                            | 100.966                                             | 50.468                                                  | 15,751.886           | 15.77 | 275.976 |
| 2                            | Első magyar iparbank              | 4,000.200                                         | 865.684                                                      | 398.880                                                     | 6.67  | 20.000                         | —                                                 | 45.668                                                             | —                                                   | 18.890                                                  | 2,007.986            | 10.00 | 6.000   |
| 3                            | Magyar ált. hitelbank             | 34,000.000                                        | 3,610.878                                                    | 3,090.000                                                   | 9.1   | 268.988                        | —                                                 | 181.930                                                            | —                                                   | —                                                       | 15,751.886           | 15.77 | 275.976 |
| 4                            | Magyar lezárt. és pénzv. bank     | 30,000.000                                        | 2,681.902                                                    | 2,100.000                                                   | 7.3   | 200.000                        | —                                                 | 85.922                                                             | —                                                   | 30.000                                                  | 15,751.886           | 15.77 | 275.976 |
| 5                            | Magyar jelzálog hitelb.           | 28,940.652                                        | 3,688.192                                                    | 2,858.844                                                   | 9.6   | 424.844                        | 200.000                                           | 281.472                                                            | 20.000                                              | 30.000                                                  | 15,751.886           | 15.77 | 275.976 |
| 6                            | Bpesti bankgyesület               | 12,000.000                                        | 1,117.756                                                    | 780.000                                                     | 6.50  | 99.880                         | —                                                 | 46.040                                                             | 19.184                                              | 20.000                                                  | 15,751.886           | 15.77 | 275.976 |
| 7                            | Fővárosi bank                     | 800.000                                           | 58.516                                                       | 40.000                                                      | 5.0   | 2.680                          | —                                                 | 8.792                                                              | 1.000                                               | 20.000                                                  | 15,751.886           | 15.77 | 275.976 |
| 8                            | Központi váltóüzlet               | 800.000                                           | 46.684                                                       | 40.000                                                      | 5.0   | 2.188                          | —                                                 | —                                                                  | 2.000                                               | —                                                       | 15,751.886           | 15.77 | 275.976 |
| 9                            | Magyar ipar és keresk. bank       | 20,000.000                                        | 1,586.488                                                    | 1,300.000                                                   | 6.5   | 100.000                        | —                                                 | 48.564                                                             | —                                                   | 12.000                                                  | 15,751.886           | 15.77 | 275.976 |
| 10                           | Magyar keresk. r. t.              | 2,400.000                                         | 269.080                                                      | 144.000                                                     | 6.0   | 80.000                         | —                                                 | 18.702                                                             | 12.896                                              | —                                                       | 15,751.886           | 15.77 | 275.976 |
| 11                           | Magy. takp. közp. jelz. bkja      | 6,000.000                                         | 417.576                                                      | 380.000                                                     | 5.50  | 50.000                         | —                                                 | 16.858                                                             | —                                                   | 10.000                                                  | 15,751.886           | 15.77 | 275.976 |
| 12                           | Hermes váltóüzlet                 | 1,000.000                                         | 59.610                                                       | 60.000                                                      | 6.0   | 30.000                         | —                                                 | 8.964                                                              | —                                                   | —                                                       | 15,751.886           | 15.77 | 275.976 |
| 13                           | Bpesti giro és pénzt. egyt.       | 1,000.000                                         | 79.112                                                       | 50.000                                                      | 5.0   | 30.000                         | —                                                 | —                                                                  | —                                                   | —                                                       | 15,751.886           | 15.77 | 275.976 |
| 14                           | Hajai bank                        | 10,000.000                                        | 961.988                                                      | 600.000                                                     | 6.0   | 100.000                        | —                                                 | 67.746                                                             | 52.676                                              | 30.000                                                  | 15,751.886           | 15.77 | 275.976 |
| 15                           | Általános bank                    | 900.000                                           | 88.840                                                       | 54.000                                                      | 6.0   | 9.000                          | —                                                 | 18.552                                                             | 2.400                                               | —                                                       | 15,751.886           | 15.77 | 275.976 |
| 16                           | Bankgyesület váltóüzlete          | 6,200.000                                         | 194.266                                                      | 160.000                                                     | 5.0   | 12.000                         | —                                                 | 16.400                                                             | —                                                   | —                                                       | 15,751.886           | 15.77 | 275.976 |
| 17                           | Magy. Agrár- és járadékbank       | 24,000.000                                        | 1,818.180                                                    | 960.000                                                     | 4.0   | —                              | —                                                 | —                                                                  | —                                                   | —                                                       | 15,751.886           | 15.77 | 275.976 |
| 18                           | „Mercur” bank és váltóüzlet       | 300.000                                           | 12.442                                                       | 10.000                                                      | 5.0   | 600                            | —                                                 | 1.012                                                              | 600                                                 | —                                                       | 15,751.886           | 15.77 | 275.976 |
| 19                           | Magyar földhitelintézet           | —                                                 | 864.196                                                      | —                                                           | —     | 772.046                        | —                                                 | —                                                                  | —                                                   | 88.772                                                  | 15,751.886           | 15.77 | 275.976 |
| 20                           | Kisbirt. orsz. földh. int.        | —                                                 | 415.686                                                      | 48.864                                                      | 5.0   | 224.986                        | —                                                 | 86.248                                                             | 44.896                                              | 16.070                                                  | 15,751.886           | 15.77 | 275.976 |
| Bankok össz. — Zusammen      |                                   | 204,340.852                                       | 23,510.586                                                   | 15,751.886                                                  | 7.602 | 407,532                        | 1,126.922                                         | 1,388.948                                                          | 256.120                                             | 226.800                                                 | 15,751.886           | 15.77 | 275.976 |
| b) Tak.-pénzt. — Sparkassen. |                                   |                                                   |                                                              |                                                             |       |                                |                                                   |                                                                    |                                                     |                                                         |                      |       |         |
| 21                           | Hajai első takarékpénzt.          | 10,000.000                                        | 5,002.586                                                    | 4,000.000                                                   | 40.0  | —                              | —                                                 | 814.008                                                            | 187.650                                             | —                                                       | 10,000.000           | 10.00 | —       |
| 22                           | Egyes. bpesti főv. t. p.          | 9,000.000                                         | 2,162.894                                                    | 1,440.000                                                   | 20.0  | —                              | —                                                 | 156.880                                                            | 47.080                                              | 20.000                                                  | 9,000.000            | 9.00  | —       |
| 23                           | Bpesti III. ker. t. p.            | 99.200                                            | 85.180                                                       | 13.888                                                      | 14.0  | 6.000                          | 6.000                                             | 6.968                                                              | —                                                   | —                                                       | 99.200               | 9.92  | —       |
| 24                           | Magy. orsz. közp. t. p.           | 7,200.000                                         | 1,908.774                                                    | 980.000                                                     | 13.88 | 85.022                         | —                                                 | 108.054                                                            | 58.042                                              | 24.000                                                  | 7,200.000            | 7.20  | —       |
| 25                           | Magy. ált. takp.                  | 3,000.000                                         | 192.880                                                      | 144.000                                                     | 7.20  | 9.816                          | —                                                 | 18.804                                                             | —                                                   | —                                                       | 3,000.000            | 3.00  | —       |
| 26                           | Belvárosi takp.                   | 5,000.000                                         | 489.600                                                      | 300.000                                                     | 6.0   | 50.000                         | —                                                 | 60.512                                                             | 12.950                                              | 4.000                                                   | 5,000.000            | 5.00  | —       |
| 27                           | Bpesti takp. és orsz. zálogk. rt. | 10,000.000                                        | 860.684                                                      | 600.000                                                     | 6.0   | 70.000                         | —                                                 | 97.462                                                             | 24.186                                              | 20.000                                                  | 10,000.000           | 10.00 | —       |
| 28                           | Bpest Erzsébetv. takp.            | 2,000.000                                         | 147.748                                                      | 100.000                                                     | 5.0   | 20.000                         | —                                                 | 21.064                                                             | 4.212                                               | —                                                       | 2,000.000            | 2.00  | —       |
| 29                           | Kőbányai takp.                    | —                                                 | 66.464                                                       | 40.000                                                      | 8.0   | 15.688                         | —                                                 | 6.286                                                              | 1.670                                               | —                                                       | —                    | —     | —       |
| 30                           | Bpest Liptóvárosi                 | —                                                 | 149.290                                                      | 100.000                                                     | 5.0   | 20.000                         | —                                                 | 19.002                                                             | 4.584                                               | —                                                       | —                    | —     | —       |
| Összesen — Zusammen          |                                   | —                                                 | 10,853.040                                                   | 7,697.986                                                   | 15.77 | 275.976                        | 6.000                                             | 808.878                                                            | 340.184                                             | 68.000                                                  | —                    | —     | —       |
| Pénztézetek — Geldinstitute  |                                   | —                                                 | 33,863.628                                                   | 23,449.276                                                  | —     | 2,688.508                      | 1,132.922                                         | 2,147.826                                                          | 596.264                                             | 254.890                                                 | —                    | —     | —       |
| Összesen — Zusammen          |                                   | —                                                 | 32,583.766                                                   | 23,405.912                                                  | 9.251 | 1,686.476                      | 1,132.922                                         | 2,061.078                                                          | 551.266                                             | 254.548                                                 | —                    | —     | —       |

im Jahre 1897.

## 465. A bankok és takarékpénztárak részvénytőkéje és tiszta jövedelme 1898. évben.

Actiencapital und Reingewinn der Banken und Sparkassen im Jahre 1898.

| Folyó szám — Nummer            | Pénztintézetek — Geldinstitute                                          | Összes<br>részvény-<br>tőke<br>Actien-<br>Capital | Tiszta<br>jövedelem<br>Rein-<br>gewinn | A tiszta jöved. hovatartóitása — Verwend. des Reingewinnes |       |                                |                                                   |                                                                                                     |                                                      |                                                         |                 |  |                 |
|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------------------------|-------|--------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-----------------|--|-----------------|
|                                |                                                                         |                                                   |                                        | osztalékra<br>Dividende                                    |       | Rendes tartalék<br>Reservefond | rendkívüli<br>tartalék<br>Special-<br>Reservefond | tartalék a felhal-<br>mozott jövedelekből<br>Reserve für die<br>Direction und die<br>Aufsichtsräthe | hivatalnokok<br>jutalékai<br>Gehälter der<br>Beamten | nyugdíj- és<br>segélyalap<br>Pensions- und<br>Hilfsfond |                 |  |                 |
|                                |                                                                         |                                                   |                                        | összesen<br>zusam-<br>men                                  | %     |                                |                                                   |                                                                                                     |                                                      |                                                         |                 |  |                 |
|                                |                                                                         |                                                   |                                        |                                                            |       |                                |                                                   |                                                                                                     |                                                      |                                                         | korona — Kronen |  | korona — Kronen |
| a) Bankok. — Banken.           |                                                                         |                                                   |                                        |                                                            |       |                                |                                                   |                                                                                                     |                                                      |                                                         |                 |  |                 |
| 1                              | Pesti magyar kereskedelmi bank ...                                      | 30,000.000                                        | 6,459.050                              | 4,200.000                                                  | 14    | —                              | 800.000                                           | 518.524                                                                                             | 114.421                                              | 57.210                                                  |                 |  |                 |
| 2                              | Első magyar iparbank ...                                                | 4,000.200                                         | 865.658                                | 288.680                                                    | 6-67  | 20.000                         | —                                                 | 45.838                                                                                              | —                                                    | 18.788                                                  |                 |  |                 |
| 3                              | Magyar általános hitelbank ...                                          | 34,000.000                                        | 3,889.087                              | 3,060.000                                                  | 9     | 300.000                        | —                                                 | 184.007                                                                                             | —                                                    | —                                                       |                 |  |                 |
| 4                              | Magyar leszám. és pénzv. bank ...                                       | 30,000.000                                        | 2,595.725                              | 2,100.000                                                  | 7     | 114.372                        | —                                                 | 96.615                                                                                              | —                                                    | 30.000                                                  |                 |  |                 |
| 5                              | Magyar jelzálog hitelbank ...                                           | 36,126.863                                        | 4,862.192                              | 3,445.200                                                  | 9-60  | —                              | —                                                 | 268.866                                                                                             | 80.000                                               | 42.249                                                  |                 |  |                 |
| 6                              | Budapesti bankkegyesület ...                                            | 12,000.000                                        | 868.808                                | 720.000                                                    | 6     | 7.180                          | —                                                 | —                                                                                                   | 24.411                                               | 10.000                                                  |                 |  |                 |
| 7                              | Fővárosi bank ...                                                       | 800.000                                           | 48.182                                 | —                                                          | 0     | 88.848                         | 7.040                                             | 1.200                                                                                               | —                                                    | 148                                                     |                 |  |                 |
| 8                              | Központi váltóüzlet ...                                                 | 800.000                                           | 46.118                                 | 40.000                                                     | 5     | 2.180                          | —                                                 | —                                                                                                   | 2.000                                                | —                                                       |                 |  |                 |
| 9                              | Magyar ipar és kereskedelmi bank ...                                    | 20,000.000                                        | 1,871.532                              | 1,200.000                                                  | 6     | 100.000                        | —                                                 | 60.918                                                                                              | —                                                    | 12.000                                                  |                 |  |                 |
| 10                             | Magyar kereskedelmi részv.-társ. ...                                    | 2,400.000                                         | 278.808                                | 144.000                                                    | 6     | 80.000                         | —                                                 | 15.214                                                                                              | 13.969                                               | —                                                       |                 |  |                 |
| 11                             | Magyar takarékp. közp. jelz. bankja ...                                 | 6,000.000                                         | 885.445                                | 580.000                                                    | 5-60  | 20.000                         | —                                                 | 15.134                                                                                              | —                                                    | 10.000                                                  |                 |  |                 |
| 12                             | Hermes váltóüzlet ...                                                   | 1,000.000                                         | 78.289                                 | 60.000                                                     | 6     | 10.000                         | —                                                 | 2.489                                                                                               | —                                                    | —                                                       |                 |  |                 |
| 13                             | Budapesti giro- és pénztár egyeslet ...                                 | 1,000.000                                         | 59.495                                 | 50.000                                                     | 5     | 6.000                          | —                                                 | —                                                                                                   | —                                                    | —                                                       |                 |  |                 |
| 14                             | Hazai bank ...                                                          | 10,000.000                                        | 1,047.282                              | 800.000                                                    | 6     | 150.000                        | —                                                 | 96.155                                                                                              | 48.985                                               | 80.000                                                  |                 |  |                 |
| 15                             | Általános bank ...                                                      | 800.000                                           | 57.080                                 | 54.000                                                     | 6     | 12.000                         | —                                                 | 13.774                                                                                              | 2.414                                                | —                                                       |                 |  |                 |
| 16                             | Bankkegyesület váltóüzlete ...                                          | 8,200.000                                         | 418.902                                | —                                                          | 0     | —                              | —                                                 | —                                                                                                   | 14.400                                               | —                                                       |                 |  |                 |
| 17                             | Magyar agrár és járadékbank ...                                         | 24,000.000                                        | 1,749.856                              | 1,200.000                                                  | 5     | 89.248                         | 200.000                                           | 19.622                                                                                              | —                                                    | —                                                       |                 |  |                 |
| 18                             | Mercur bank és váltóüzlet ...                                           | 200.000                                           | 88.782                                 | 24.000                                                     | 12    | 7.400                          | —                                                 | 24.815                                                                                              | 2.400                                                | 1.000                                                   |                 |  |                 |
| 19                             | Magyar földhitelintézet ...                                             | —                                                 | 806.704                                | —                                                          | —     | 806.704                        | —                                                 | —                                                                                                   | —                                                    | —                                                       |                 |  |                 |
| 20                             | Kisbirt. orsz. földhitelintézete ...                                    | —                                                 | 400.282                                | 48.872                                                     | 5     | 212.616                        | —                                                 | 95.708                                                                                              | 88.411                                               | 15.187                                                  |                 |  |                 |
|                                | Bankok összesen — Zusammen...                                           | 215,426.853                                       | 24,888.898                             | 17,537.262                                                 | 8-12  | 1,928.044                      | 1,007.040                                         | 1,447.902                                                                                           | 286.681                                              | 221.580                                                 |                 |  |                 |
| b) Takarékpénzt. — Sparkassen. |                                                                         |                                                   |                                        |                                                            |       |                                |                                                   |                                                                                                     |                                                      |                                                         |                 |  |                 |
| 21                             | Hazai első takarékpénztár ...                                           | 10,000.000                                        | 5,070.246                              | 4,000.000                                                  | 40    | —                              | —                                                 | 289.887                                                                                             | 285.878                                              | 80.000                                                  |                 |  |                 |
| 22                             | Egyesült budapesti főv. tak.-pénzt. ...                                 | 9,000.000                                         | 2,701.076                              | 1,860.000                                                  | 20-67 | —                              | —                                                 | 179.802                                                                                             | 52.838                                               | 20.000                                                  |                 |  |                 |
| 23                             | Budapesti III. ker. takarékpénztár ...                                  | 99.200                                            | 35.156                                 | 18.888                                                     | 14    | 4.000                          | 6.000                                             | 7.888                                                                                               | —                                                    | —                                                       |                 |  |                 |
| 24                             | Magyar orsz. központi tak.-pénztár ...                                  | 8,400.000                                         | 1,548.220                              | 1,120.000                                                  | 18-88 | 89.582                         | —                                                 | 126.128                                                                                             | 69.064                                               | 28.000                                                  |                 |  |                 |
| 25                             | Magyar általános takarékpénztár ...                                     | 8,000.000                                         | 912.524                                | 216.000                                                    | 7-20  | 80.192                         | —                                                 | 27.220                                                                                              | —                                                    | —                                                       |                 |  |                 |
| 26                             | Belvárosi takarékpénztár ...                                            | 5,000.000                                         | 454.814                                | 300.000                                                    | 6     | 60.000                         | —                                                 | 61.110                                                                                              | 13.134                                               | 6.000                                                   |                 |  |                 |
| 27                             | Budapesti takarékpénztár és ország-<br>gos zálogkölcsön részv.-társaság | 10,000.000                                        | 969.062                                | 700.000                                                    | 7     | 70.000                         | —                                                 | 110.988                                                                                             | 27.720                                               | 20.000                                                  |                 |  |                 |
| 28                             | Budapest-Erzsébetvárosi tak.-pénz. ...                                  | 2,000.000                                         | 186.652                                | 100.000                                                    | 5     | 82.000                         | —                                                 | 24.624                                                                                              | 4.925                                                | —                                                       |                 |  |                 |
| 29                             | Kőbányai takarékpénztár ...                                             | 500.000                                           | 67.256                                 | 40.000                                                     | 8     | 18.000                         | —                                                 | 6.111                                                                                               | 1.870                                                | —                                                       |                 |  |                 |
| 30                             | Budapest Lipótvárosi takarékpénztár ...                                 | 2,000.000                                         | 168.106                                | 100.000                                                    | 5     | 80.000                         | —                                                 | 20.496                                                                                              | 4.716                                                | —                                                       |                 |  |                 |
|                                | Összesen — Zusammen...                                                  | 49,999.200                                        | 11,487.624                             | 8,449.888                                                  | 16-90 | 333.724                        | 6.000                                             | 832.064                                                                                             | 409.728                                              | 104.000                                                 |                 |  |                 |
|                                | Pénztintézetek összesen — Geldinsti-<br>tute zusammen                   | 265,426.053                                       | 26,376.517                             | 25,987.140                                                 | —     | 2,261.768                      | 1,013.040                                         | 2,280.966                                                                                           | 696.339                                              | 325.580                                                 |                 |  |                 |
|                                | Ebből részvénytársulatok — Hievon<br>Actien-Gesellschaften              | 265,426.053                                       | 25,167.521                             | 25,043.768                                                 | 8-78  | 1,240.449                      | 1,013.040                                         | 2,185.280                                                                                           | 662.948                                              | 310.388                                                 |                 |  |                 |

## 466. A bankok és takarékpénztárak osztalékai 1894—1898. években. (A részvénytőke százalékaiban.)

Dividenden der Banken und Sparkassen in den Jahren 1894—1898. (In Procenten des Actiencapitals.)

| Részvénytársulatok<br>Actiengesellschaften | 1894 | 1895 | 1896  | 1897 | 1898 | Részvénytársulatok<br>Actiengesellschaften              | 1894  | 1895  | 1896  | 1897  | 1898  |
|--------------------------------------------|------|------|-------|------|------|---------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|
| <b>a) Bankok. — Banken.</b>                |      |      |       |      |      | <b>b) Takarékpénztárak.<br/>Sparkassen.</b>             |       |       |       |       |       |
| Pesti keresked. bank                       | 12   | 13   | 13    | 14   | 14   | Általános bank                                          | —     | 6     | 5     | 6     | 6     |
| I. magyar iparbank                         | 8    | 8    | 8     | 6-67 | 6-67 | Bankkegyesületváltóüzl.                                 | —     | 6-50  | 6-50  | 5     | 0     |
| M. általános hitelbank                     | 11   | 11   | 10-50 | 9    | 9    | M. agrár- és járadékbank                                | —     | —     | 5     | 4     | 5     |
| Leszámlázó és pénzváltóbank                | 8    | 8    | 7     | 7    | 7    | Kisb. orsz. földhitelint.                               | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     |
| M. jelzálog hitelbank                      | 9-60 | 9-60 | 9-60  | 9-60 | 9-60 |                                                         |       |       |       |       |       |
| Bpesti bankkegyesület                      | 6-50 | 7    | 7     | 6-50 | 6    | Hazai I. takarékp.                                      | 40    | 40    | 40    | 40    | 40    |
| Fővárosi bank                              | 7    | 5-50 | 5-50  | 5    | 0    | Egy. bp. főv. tak.-pénz.                                | 19-33 | 20    | 20    | 20    | 20-67 |
| Központi váltóüzlet                        | 5    | 5    | 5     | 5    | 5    | III. ker. takarékpénztár                                | 14    | 14    | 14    | 14    | 14    |
| Magyar ipar- és keresk. bank               | 7    | 7    | 6     | 6    | 6    | Orsz. közp. tak.-pénzt.                                 | 18-33 | 18-33 | 18-33 | 18-33 | 18-33 |
| Magyar keresk. r.-t.                       | 5    | 6    | 6     | 6    | 6    | M. ált. takarékpénztár                                  | 7     | 7     | 7     | 7-20  | 7-20  |
| M. takarékp. központi                      | 5    | 5    | 5     | 5-50 | 5-50 | Belvárosi takarékpénzt.                                 | 5     | 5-50  | 5-50  | 6     | 6     |
| Jelzálogbankja                             | 4    | 10   | 6     | 6    | 6    | Bp. tak.-pénzt. és orsz. zálogkölcs. r.-t. <sup>1</sup> | 8     | 6     | 6     | 6     | 7     |
| Hermes váltóüzlet                          | 0    | 2-50 | 4     | 5    | 5    | Bp.-erzsébetv. t.-p.                                    | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     |
| Giró- és pénztáregylet                     | —    | 5-40 | 6     | 6    | 6    | Kőbányai tak.-pén.                                      | 7     | 8     | 8     | 8     | 8     |
| Hazai bank                                 | —    | 5-40 | 6     | 6    | 6    | Budapest VIII., IX. és X. ker. tak.-pénztár             | —     | 0     | —     | —     | —     |
|                                            |      |      |       |      |      | Bp.-lipótvárosi tak.-p.                                 | —     | —     | 5     | 5     | 5     |

<sup>1</sup> Előbb Terézvárosi takarékpénztár.

## 467. A hitelintézetek takarékbetéti üzlete 1888—1897. években.

Spareinlagen der Creditinstitute in den Jahren 1888—1897.

| Év<br>Jahr                                               | Állapot az év ele-<br>jen<br>Stand am Jahres-<br>beginne | Új betét<br>Neue Einlagen | Tökésített kamat<br>Capitalisirte<br>Zinsen | Kivétel<br>Herausnahmen | Az év végén forgalomban volt betéti könyvek száma<br>Anzahl der Einlagebücher am Ende des Jahres, mit |        |        |        |        |        |        |              | Összesen<br>Zusammen |
|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------------------------|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------------|----------------------|
|                                                          |                                                          |                           |                                             |                         | - 20                                                                                                  | -100   | -200   | -1000  | -2000  | -4000  | -10000 | több<br>mehr |                      |
| ezer korona — In tausenden Kronen                        |                                                          |                           |                                             |                         | korona betéttel — Kronen Einlagen                                                                     |        |        |        |        |        |        |              |                      |
| a) Bankok. — Banken.                                     |                                                          |                           |                                             |                         |                                                                                                       |        |        |        |        |        |        |              |                      |
| 1888                                                     | 20.566                                                   | 47.266                    | 950                                         | 40.458                  | 869                                                                                                   | 912    | 926    | 1.615  | 588    | 506    | 526    | 588          | 5.728                |
| 1889                                                     | 28.322                                                   | 64.880                    | 982                                         | 60.890                  | 446                                                                                                   | 1.440  | 759    | 1.929  | 725    | 656    | 657    | 727          | 7.389                |
| 1890                                                     | 32.744                                                   | 98.404                    | 1.086                                       | 86.760                  | 427                                                                                                   | 1.418  | 1.189  | 2.561  | 1.239  | 899    | 811    | 838          | 9.377                |
| 1891                                                     | 40.428                                                   | 91.730                    | 1.864                                       | 85.374                  | 688                                                                                                   | 1.602  | 1.111  | 2.999  | 1.098  | 1.025  | 874    | 892          | 10.234               |
| 1892                                                     | 48.150                                                   | 94.922                    | 1.488                                       | 94.440                  | 881                                                                                                   | 2.061  | 2.289  | 3.696  | 2.167  |        | 3.048  |              | 14.037               |
| 1893                                                     | 48.404                                                   | 110.368                   | 888                                         | 110.680                 | 713                                                                                                   | 2.089  | 1.455  | 4.287  | 1.897  |        | 3.156  |              | 13.097               |
| 1894                                                     | 48.980                                                   | 114.046                   | 888                                         | 118.180                 | 914                                                                                                   | 2.558  | 2.080  | 4.460  | 1.594  |        | 3.582  |              | 15.188               |
| 1895                                                     | 45.782                                                   | 128.602                   | 856                                         | 121.484                 | 1.100                                                                                                 | 2.898  | 2.047  | 5.587  | 1.895  |        | 3.758  |              | 17.230               |
| 1896                                                     | 58.708                                                   | 249.476                   | 1.864                                       | 245.278                 | 1.128                                                                                                 | 3.457  | 2.844  | 6.194  | 2.206  |        | 4.424  |              | 19.758               |
| 1897                                                     | 59.271                                                   | 147.722                   | 817                                         | 131.829                 | 1.150                                                                                                 | 3.635  | 2.557  | 7.078  | 2.502  |        | 5.312  |              | 22.229               |
| b) Takarékpénztárak. — Sparkassen.                       |                                                          |                           |                                             |                         |                                                                                                       |        |        |        |        |        |        |              |                      |
| 1888                                                     | 198.710                                                  | 218.122                   | 7.914                                       | 211.692                 | 3.365                                                                                                 | 10.622 | 8.488  | 28.578 | 11.196 | 9.574  | 6.654  | 4.152        | 82.574               |
| 1889                                                     | 218.054                                                  | 215.478                   | 7.826                                       | 207.958                 | 3.458                                                                                                 | 11.414 | 9.235  | 29.792 | 12.014 | 9.969  | 7.075  | 4.571        | 87.528               |
| 1890                                                     | 228.400                                                  | 215.776                   | 8.396                                       | 220.550                 | 3.473                                                                                                 | 11.268 | 9.365  | 30.941 | 12.883 | 9.920  | 6.585  | 4.467        | 88.902               |
| 1891                                                     | 232.022                                                  | 206.302                   | 8.686                                       | 203.112                 | 3.542                                                                                                 | 11.478 | 9.455  | 31.588 | 13.182 | 10.147 | 6.801  | 4.630        | 90.823               |
| 1892                                                     | 243.848                                                  | 224.144                   | 8.744                                       | 227.232                 | 3.854                                                                                                 | 12.297 | 10.050 | 31.574 | 13.889 |        | 22.415 |              | 98.529               |
| 1893                                                     | 249.504                                                  | 238.270                   | 7.942                                       | 256.840                 | 4.139                                                                                                 | 12.591 | 11.280 | 33.434 | 13.878 |        | 21.531 |              | 96.848               |
| 1894                                                     | 238.874                                                  | 262.844                   | 8.990                                       | 249.814                 | 4.216                                                                                                 | 12.766 | 11.122 | 34.952 | 14.578 |        | 23.849 |              | 101.483              |
| 1895                                                     | 260.890                                                  | 260.824                   | 9.524                                       | 256.272                 | 4.495                                                                                                 | 13.738 | 12.566 | 35.368 | 14.380 |        | 23.398 |              | 108.940              |
| 1896                                                     | 273.864                                                  | 263.332                   | 11.268                                      | 258.164                 | 4.619                                                                                                 | 14.166 | 11.541 | 38.750 | 15.292 |        | 25.141 |              | 109.509              |
| 1897                                                     | 294.799                                                  | 292.303                   | 10.874                                      | 282.335                 | 4.876                                                                                                 | 13.872 | 11.387 | 37.599 | 15.891 |        | 27.392 |              | 111.017              |
| c) Szövetkezetek. — Genossenschaften.                    |                                                          |                           |                                             |                         |                                                                                                       |        |        |        |        |        |        |              |                      |
| 1888                                                     | 826                                                      | 1.170                     | 24                                          | 1.158                   | 198                                                                                                   | 168    | 78     | 173    | 72     | 47     | 27     | 15           | 779                  |
| 1889                                                     | 856                                                      | 1.738                     | 30                                          | 1.296                   | 197                                                                                                   | 429    | 88     | 205    | 82     | 62     | 42     | 27           | 1.132                |
| 1890                                                     | 1.328                                                    | 2.218                     | 48                                          | 2.074                   | 203                                                                                                   | 172    | 114    | 281    | 87     | 71     | 56     | 84           | 968                  |
| 1891                                                     | 1.898                                                    | 2.636                     | 48                                          | 2.314                   | 214                                                                                                   | 227    | 140    | 229    | 103    | 78     | 65     | 32           | 1.089                |
| 1892                                                     | 1.768                                                    | 3.442                     | 70                                          | 3.270                   | 232                                                                                                   | 234    | 206    | 393    | 148    | 110    | 76     | 85           | 1.429                |
| 1893                                                     | 2.010                                                    | 4.072                     | 66                                          | 3.800                   | 245                                                                                                   | 260    | 202    | 442    | 149    |        | 233    |              | 1.531                |
| 1894                                                     | 1.650                                                    | 2.394                     | 54                                          | 2.336                   | 285                                                                                                   | 293    | 261    | 413    | 160    |        | 246    |              | 1.667                |
| 1895                                                     | 1.712                                                    | 4.848                     | 52                                          | 4.304                   | 353                                                                                                   | 289    | 194    | 490    | 180    |        | 259    |              | 1.715                |
| 1896                                                     | 2.310                                                    | 5.810                     | 102                                         | 5.066                   | 361                                                                                                   | 290    | 191    | 509    | 161    |        | 312    |              | 1.824                |
| 1897                                                     | 2.635                                                    | 6.061                     | 77                                          | 5.796                   | 392                                                                                                   | 317    | 220    | 545    | 184    |        | 333    |              | 1.991                |
| d) Összes hitelintézetek. — Summe aller Creditinstitute. |                                                          |                           |                                             |                         |                                                                                                       |        |        |        |        |        |        |              |                      |
| 1888                                                     | 220.104                                                  | 266.558                   | 8.888                                       | 253.808                 | 3.932                                                                                                 | 11.697 | 9.142  | 30.361 | 11.854 | 10.127 | 7.207  | 4.755        | 89.079               |
| 1889                                                     | 242.232                                                  | 281.546                   | 8.888                                       | 270.144                 | 4.096                                                                                                 | 13.283 | 10.082 | 31.926 | 12.821 | 10.687 | 7.774  | 5.325        | 95.994               |
| 1890                                                     | 262.472                                                  | 311.898                   | 9.580                                       | 309.384                 | 4.103                                                                                                 | 12.858 | 10.668 | 33.733 | 14.209 | 10.890 | 7.452  | 5.334        | 99.247               |
| 1891                                                     | 273.848                                                  | 300.870                   | 10.048                                      | 290.802                 | 4.394                                                                                                 | 13.307 | 10.706 | 34.816 | 14.378 | 11.250 | 7.740  | 5.554        | 102.145              |
| 1892                                                     | 293.764                                                  | 322.508                   | 10.304                                      | 324.942                 | 4.917                                                                                                 | 14.592 | 12.495 | 35.663 | 15.649 |        | 25.679 |              | 108.993              |
| 1893                                                     | 299.920                                                  | 352.712                   | 8.846                                       | 371.322                 | 5.097                                                                                                 | 14.940 | 12.887 | 38.163 | 14.919 |        | 24.970 |              | 110.976              |
| 1894                                                     | 289.452                                                  | 379.286                   | 9.982                                       | 370.384                 | 5.415                                                                                                 | 15.612 | 13.463 | 39.825 | 16.341 |        | 27.627 |              | 113.283              |
| 1895                                                     | 308.886                                                  | 393.774                   | 10.436                                      | 382.080                 | 5.948                                                                                                 | 16.920 | 14.907 | 41.395 | 16.405 |        | 27.410 |              | 122.885              |
| 1896                                                     | 329.882                                                  | 518.118                   | 12.734                                      | 503.528                 | 6.108                                                                                                 | 17.913 | 14.076 | 45.458 | 17.659 |        | 29.877 |              | 131.086              |
| 1897                                                     | 356.705                                                  | 446.086                   | 11.768                                      | 419.960                 | 6.418                                                                                                 | 17.824 | 14.164 | 45.217 | 18.577 |        | 33.037 |              | 135.237              |

## 468. A hitelszövetkezetek állapota és forgalma 1889—1898. években. (Koronákban.)

Stand und Verkehr der Creditgenossenschaften in den Jahren 1889—1898. (In Kronen.)

| Év — Jahr                | A szövetke-<br>tek száma<br>Anzahl der Ge-<br>nossenschaften | Törzsbetét-<br>tőke<br>Antheil-<br>und Stamm-<br>einlagen | Eltett nyereség<br>Reingewinn |                                                        | Betét<br>Einlagen | Váltótárcza<br>Wechsel-<br>portefeuille | Kötvény-<br>kölsön<br>Darlehen<br>auf Schuld-<br>scheine | Jelzálog-<br>kölsön<br>Hypothekar-<br>Darlehen | Értékpapir-<br>állomány<br>Stand der<br>Effecten |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------------|-------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
|                          |                                                              |                                                           | összesen<br>zusammen          | az alaptőke<br>%-ában<br>in % des<br>Stamm-<br>vermög. |                   |                                         |                                                          |                                                |                                                  |
|                          |                                                              |                                                           |                               |                                                        |                   |                                         |                                                          |                                                |                                                  |
| 1889                     | 34                                                           | 7,951.400                                                 | 589.644                       | 6:8                                                    | 1,829.276         | 3,869.066                               | 5,582.700                                                | 6.850                                          | 180.194                                          |
| 1890                     | 38                                                           | 7,549.592                                                 | 585.816                       | 7:1                                                    | 1,898.256         | 3,269.468                               | 6,036.772                                                | 184.776                                        | 200.356                                          |
| 1891                     | 80                                                           | 5,590.482                                                 | 405.452                       | 7:3                                                    | 1,767.582         | 8,558.064                               | 6,545.976                                                | —                                              | 214.590                                          |
| 1892                     | 80                                                           | 8,917.192                                                 | 624.608                       | 7:0                                                    | 2,011.296         | 8,982.510                               | 7,448.062                                                | —                                              | 289.708                                          |
| 1893                     | 81                                                           | 12,519.200                                                | 807.800                       | 6:4                                                    | 4,072.800         | 4,434.000                               | 9,868.000                                                | 78.400                                         | 385.200                                          |
| 1894                     | 29                                                           | 14,544.400                                                | 879.800                       | 6:0                                                    | 2,894.200         | 4,719.200                               | 10,979.600                                               | 167.000                                        | 347.000                                          |
| 1895                     | 32                                                           | 17,196.000                                                | 1,047.000                     | 6:1                                                    | 4,848.000         | 5,678.400                               | 11,977.200                                               | 181.200                                        | 481.200                                          |
| 1896                     | 37                                                           | 19,281.800                                                | 1,188.600                     | 6:6                                                    | 5,310.000         | 7,562.000                               | 11,885.200                                               | 261.400                                        | 380.000                                          |
| 1897                     | 41                                                           | 19,860.296                                                | 1,254.432                     | 6:5                                                    | 2,975.572         | 6,581.910                               | 14,476.192                                               | 257.766                                        | 402.146                                          |
| 1898                     | 50                                                           | 22,464.370                                                | 1,427.994                     | 6:3                                                    | 4,109.144         | 10,279.278                              | 16,960.548                                               | 305.670                                        | 261.510                                          |
| Átlag — Durchschnittlich |                                                              |                                                           |                               |                                                        |                   |                                         |                                                          |                                                |                                                  |
| 1881—85                  | 21                                                           | 3,121.296                                                 | 215.128                       | 7:0                                                    | 615.106           | 823.488                                 | 2,009.216                                                | —                                              | —                                                |
| 1886—90                  | 35                                                           | 6,866.302                                                 | 467.832                       | 5:9                                                    | 1,055.890         | 2,698.332                               | 5,387.808                                                | —                                              | —                                                |
| 1891—95                  | 30                                                           | 11,753.444                                                | 752.932                       | 6:6                                                    | 3,018.766         | 4,473.436                               | 8,741.768                                                | 74.320                                         | 343.528                                          |

## 469. Jelentékenyebb értékpapírok árjegyzése a budapesti tőzsdén 1889—1899. évek első napján.

Cursnotirungen der bedeutenderen Werthpapiere an der budapester Börse, am 1. Januar der Jahre 1889—1899.

| Az értékpapír megnevezése<br>Benennungen der Werthpapiere         | 1889                            | 1890                            | 1891                            | 1892                            | 1893                            | 1894                            | 1895                            | 1896                              | 1897                            | 1898                            | 1899                            |
|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| <b>Állampapírok — Staatspapiere.</b>                              |                                 |                                 |                                 |                                 |                                 |                                 |                                 |                                   |                                 |                                 |                                 |
| Magyar aranyjáradék 4 <sup>o</sup> /o...                          | 102 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 101                             | 102 <sup>o</sup>                | 107 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 114 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 116 <sup>3</sup> / <sub>2</sub> | 128 <sup>3</sup> / <sub>2</sub> | 121                               | 122                             | 121                             | 120 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> |
| Magyar koronajáradék 4 <sup>o</sup> /o...                         | —                               | —                               | —                               | —                               | —                               | 94 <sup>4</sup> / <sub>2</sub>  | 98 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>  | 98 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>    | 99 <sup>4</sup> / <sub>2</sub>  | 99 <sup>o</sup>                 | 97 <sup>3</sup> / <sub>2</sub>  |
| Nyereménykölsön 1870.                                             | 140                             | 186 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 134 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 138                             | 144                             | 147 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 157                             | 150                               | 151 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 158                             | 158                             |
| Földteherment kötv. 4 <sup>o</sup> /o                             | —                               | 88 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>  | 89 <sup>4</sup> / <sub>2</sub>  | 91 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>  | 95 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>  | 94 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>  | 97 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>  | 96 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>    | 97 <sup>3</sup> / <sub>2</sub>  | 97 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>  | 96 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>  |
| Budapesti kölsön 1890.                                            | —                               | —                               | —                               | 97 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>  | 101 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 100                             | 100 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 100                               | 100                             | 100                             | 100                             |
| <b>Záloglevelek. — Pfandbriefe.</b>                               |                                 |                                 |                                 |                                 |                                 |                                 |                                 |                                   |                                 |                                 |                                 |
| Földhitelintézet 4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>o</sup> /o... | 100 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 100                             | 100 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 100                             | 101                             | 100 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 101                             | 100                               | 100                             | 100                             | 100                             |
| Jelzáloghitelbank 4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>o</sup> /o   | 98 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>  | 99 <sup>3</sup> / <sub>2</sub>  | 99 <sup>3</sup> / <sub>2</sub>  | 99 <sup>3</sup> / <sub>2</sub>  | 100                             | 100                             | 100                             | 99 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>    | 100                             | 100                             | 100                             |
| Keresk. bank 4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>o</sup> /o        | 98 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>  | 99 <sup>3</sup> / <sub>2</sub>  | 99 <sup>3</sup> / <sub>2</sub>  | 90 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>  | 100                             | 100 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 100 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 100 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>   | 100                             | 100                             | 100                             |
| <b>Bankok. — Banken.</b>                                          |                                 |                                 |                                 |                                 |                                 |                                 |                                 |                                   |                                 |                                 |                                 |
| Magyar hitelbank                                                  | 618 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 698 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 719 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 604                             | 725 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 838                             | 986                             | 777                               | 825 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 768                             | 782                             |
| Jelzáloghitelbank                                                 | 281                             | 307                             | 320                             | 343                             | 376 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 470                             | 568                             | 498                               | 499                             | 541                             | 491                             |
| Keresk. bank                                                      | 1.476                           | 1.658                           | 1.806                           | 2.020                           | 2.100                           | 2.286                           | 2.622                           | 2.340                             | 2.410                           | 2.882                           | 2.880                           |
| Leszámitoló bank                                                  | 208                             | 222 <sup>4</sup> / <sub>2</sub> | 231 <sup>6</sup> / <sub>2</sub> | 222                             | 230                             | 467 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 611                             | 517                               | 512                             | 497                             | 533                             |
| Ipar- és keresk. bank                                             | —                               | —                               | —                               | —                               | —                               | 282                             | 254                             | 226                               | 208                             | 202                             | 203                             |
| <b>Tak.-pénztárak. — Sparkassen.</b>                              |                                 |                                 |                                 |                                 |                                 |                                 |                                 |                                   |                                 |                                 |                                 |
| Fővárosi                                                          | 960                             | 1.540                           | 1.750                           | 1.920                           | 2.194                           | 2.420                           | 2.600                           | 2.300                             | 2.400                           | 2.390                           | 2.864                           |
| Központi                                                          | 960                             | 1.090                           | 1.800                           | 1.210                           | 1.470                           | 1.740                           | 1.740                           | 1.590                             | 1.560                           | 1.690                           | 1.680                           |
| Hazai                                                             | 15.750                          | 20.200                          | 16.300                          | 16.500                          | 16.650                          | 17.750                          | 18.400                          | 15.900                            | 16.600                          | 16.700                          | 16.550                          |
| <b>Helyi vasutak. — Localbahnen.</b>                              |                                 |                                 |                                 |                                 |                                 |                                 |                                 |                                   |                                 |                                 |                                 |
| Közüti                                                            | 830                             | 824                             | 760                             | 660                             | 880                             | 938                             | 1.926                           | 1.150 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 588                             | 782                             | 762                             |
| Városi villamos                                                   | —                               | —                               | —                               | —                               | 807                             | 856                             | 560                             | 524                               | 546                             | 549                             | 462                             |
| <b>Gőzmalmok. — Dampfmühlen.</b>                                  |                                 |                                 |                                 |                                 |                                 |                                 |                                 |                                   |                                 |                                 |                                 |
| Első budapesti                                                    | 2.130                           | 1.700                           | 2.130                           | 2.480                           | 1.750                           | 3.800                           | 4.400                           | 4.100                             | 4.100                           | 1.400                           | 1.400                           |
| Hengermalom                                                       | 1.170                           | 1.170                           | 1.080                           | 1.110                           | 1.144                           | 1.210                           | 1.400                           | 1.490                             | 1.220                           | 1.840                           | 1.200                           |
| Molnárak és sütők                                                 | 782                             | 830                             | 910                             | 940                             | 922                             | 936                             | 790                             | 646                               | 540                             | 440                             | 476                             |
| Erzsébet                                                          | 564                             | 584                             | 740                             | 926                             | 960                             | 960                             | 840                             | 600                               | 624                             | 506                             | 576                             |
| <b>Vasművek. — Eisenwerke.</b>                                    |                                 |                                 |                                 |                                 |                                 |                                 |                                 |                                   |                                 |                                 |                                 |
| Ganz és társa                                                     | 2.046                           | 2.792                           | 2.940                           | 3.800                           | 3.720                           | 3.500                           | 4.200                           | 4.100                             | 4.400                           | 4.300                           | 4.570                           |
| Rima-Murányi                                                      | 219                             | 356                             | 819                             | 843 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 359                             | 428                             | 545                             | 478                               | 480                             | 494 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 597                             |
| Schlick                                                           | 868                             | 470                             | 474                             | 480                             | 474                             | 540                             | 600                             | 470                               | 440                             | 416                             | 439                             |
| <b>Egyebek. — Sonstige.</b>                                       |                                 |                                 |                                 |                                 |                                 |                                 |                                 |                                   |                                 |                                 |                                 |
| Drasche téglagyára                                                | —                               | 736                             | 870                             | 1.040                           | 1.052                           | 1.248                           | 1.370                           | 1.260                             | 1.080                           | 1.250                           | 700                             |
| Salgótarjáni közén                                                | 892                             | 884                             | 869                             | 1.268                           | 1.228                           | 1.472                           | 1.542                           | 1.190                             | 1.226                           | 1.204                           | 1.280                           |
| Pesti könyvnyomda r. t.                                           | 2.200                           | 2.400                           | 2.400                           | 2.400                           | 2.680                           | 2.800                           | 2.800                           | 2.680                             | 2.520                           | 3.000                           | 3.000                           |
| Első magyar serfőző                                               | 1.490                           | 1.860                           | 1.750                           | 1.900                           | 2.420                           | 2.780                           | 3.070                           | 2.600                             | 2.560                           | 2.600                           | 2.620                           |
| Első magyar biztosító                                             | 6.260                           | 6.000                           | 6.000                           | 6.594                           | 7.300                           | 6.910                           | 7.950                           | 7.950                             | 8.420                           | 8.120                           | 6.400                           |
| Napoleon-d'or                                                     | 19 <sup>04</sup> / <sub>2</sub> | 18 <sup>08</sup> / <sub>2</sub> | 18 <sup>08</sup> / <sub>2</sub> | 18 <sup>08</sup> / <sub>2</sub> | 19 <sup>02</sup> / <sub>2</sub> | 19 <sup>06</sup> / <sub>2</sub> | 19 <sup>07</sup> / <sub>2</sub> | 19 <sup>20</sup> / <sub>2</sub>   | 19 <sup>02</sup> / <sub>2</sub> | 19 <sup>02</sup> / <sub>2</sub> | 19 <sup>08</sup> / <sub>2</sub> |

<sup>1</sup> A névérték 1896. február 18-tól kezdve nem 400, hanem 200 K. Der Nominalwerth ist vom 18. Febr. 1896. nicht 400, sondern 200 Kron. — <sup>2</sup> 1896. februárban minden régi 1000 koronás részvény kicserélteit 3 db 500 koronás részvényre. Im Febr. 1896. wurden alle alten Actien von 1000 Kronen gegen 3 Stücke von 500 Kronen umgetauscht.

**470. Jelentékenyebb helyi értékpapírok árjegyzései a budapesti tőzsdén 1897. és 1898. években.**  
**(Minden hónap elejéről és közepéről.)**

**Cursnotirungen der bedeutenderen Local-Werthpapiere an der Budapester Börse, in den Jahren 1897 und 1898.**  
**(Anfang und Mitte des Monates.)**

| Az árjegyzés napja<br>Tag der Cursnotirung | Bankok — Banken                     |                                                                       |                                     |                                 |                                             | Takarékpenztárak<br>Sparkassen  |                                 | Helyi vasutak<br>Localbahnen |                       | Gőzmalmok<br>Dampfmühlen              |                                       |                          | Vasművek<br>Eisenwerke                 |                       |                               |              |         |
|--------------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|------------------------------|-----------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------|----------------------------------------|-----------------------|-------------------------------|--------------|---------|
|                                            | Magyar Hitelbank<br>Ung. Creditbank | Jelzálog hitelbank<br>Hypothekenbank                                  | Kereskedelmi bank<br>Commercialbank | Lezámloló bank<br>Escomptebank  | Ipár- és kereskedelmi bank<br>Industriebank | Fővárosi<br>Hauptstädtische     | Központi<br>Central             | Házai<br>Vaterländische      | Közdí<br>Strassenbahn | Villamos<br>Electriche                | Első budapesti<br>I. Budapest         | Hengermalom<br>Walzmühle | Molnárak és sütők<br>Müller und Bäcker | Erzsébet<br>Elisabeth | Ganz és társa<br>Ganz & Comp. | Rima-Murányi | Schlick |
| 1897.                                      |                                     |                                                                       |                                     |                                 |                                             |                                 |                                 |                              |                       |                                       |                                       |                          |                                        |                       |                               |              |         |
| Január 2.                                  | 825 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>     | 499 2.410                                                             | 512                                 | 208                             | 2.400 1.560 16.600                          | 588                             | 546                             | 1.400 1.220                  | 540                   | 624                                   | 4.400                                 | 480                      | 440                                    |                       |                               |              |         |
| » 16.                                      | 827                                 | 499 2.410                                                             | 510                                 | 208                             | 2.400 1.560 16.600                          | 588                             | 546                             | 1.400 1.220                  | 540                   | 624                                   | 4.400                                 | 480                      | 440                                    |                       |                               |              |         |
| Február 1.                                 | 827 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>     | 501 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> 2.472                                 | 511                                 | 208                             | 2.450 1.610 16.700                          | 618                             | 572                             | 1.410 1.220                  | 540                   | 628                                   | 4.370                                 | 489                      | 438                                    |                       |                               |              |         |
| » 15.                                      | 777                                 | 470 2.320                                                             | 488                                 | 200                             | 2.450 1.580 15.600                          | 566                             | 580                             | 1.410 1.220                  | 540                   | 600                                   | 4.380                                 | 456                      | 440                                    |                       |                               |              |         |
| Márczius 1.                                | 799                                 | 484 2.362                                                             | 492                                 | 202                             | 2.276 1.516 15.500                          | 582                             | 555                             | 1.380 1.220                  | 540                   | 570                                   | 4.350                                 | 472                      | 420                                    |                       |                               |              |         |
| » 15.                                      | 797                                 | 488 2.360                                                             | 490                                 | 202 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 2.290 1.506 15.600                          | 582                             | 558                             | 1.315 1.220                  | 540                   | 570                                   | 4.350                                 | 472                      | 420                                    |                       |                               |              |         |
| Április 1.                                 | 766                                 | 466 2.370                                                             | 477                                 | 200                             | 2.290 1.510 15.800                          | 588                             | 553                             | 1.310 1.150                  | 490                   | 570                                   | 4.150                                 | 458                      | 412                                    |                       |                               |              |         |
| » 15.                                      | 766                                 | 469 2.376                                                             | 474                                 | 200                             | 2.290 1.500 15.800                          | 619                             | 547                             | 1.310 1.140                  | 490                   | 586                                   | 4.140                                 | 459                      | 406                                    |                       |                               |              |         |
| Május 1.                                   | 794                                 | 497 2.526                                                             | 497                                 | 207                             | 2.330 1.530 16.100                          | 638                             | 562                             | 1.310 1.130                  | 490                   | 540                                   | 4.180                                 | 477                      | 428                                    |                       |                               |              |         |
| » 15.                                      | 786                                 | 513 2.690                                                             | 524                                 | 210                             | 2.370 1.570 16.100                          | 687                             | 595                             | 1.310 1.120                  | 490                   | 540                                   | 4.340                                 | 499                      | 436                                    |                       |                               |              |         |
| Junius 1.                                  | 804                                 | 543 2.716                                                             | 528                                 | 214                             | 2.410 1.600 16.250                          | 714                             | 581                             | 1.310 1.120                  | 500                   | 540                                   | 4.480                                 | 499                      | 438                                    |                       |                               |              |         |
| » 15.                                      | 810                                 | 539 2.720                                                             | 517                                 | 212 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 2.486 1.602 16.260                          | 739                             | 588                             | 1.310 1.120                  | 490                   | 510                                   | 4.460                                 | 502                      | 438                                    |                       |                               |              |         |
| Julius 1.                                  | 802                                 | 533 2.712                                                             | 513                                 | 209 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 2.420 1.602 16.300                          | 738                             | 586                             | 1.310 1.120                  | 490                   | 510                                   | 4.420                                 | 512                      | 430                                    |                       |                               |              |         |
| » 15.                                      | 796 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>     | 528 2.724                                                             | 515                                 | 208                             | 2.420 1.600 16.200                          | 776 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 594                             | 1.310 1.120                  | 500                   | 510                                   | 4.380                                 | 509                      | 430                                    |                       |                               |              |         |
| Auguszt. 2.                                | 796                                 | 536 2.812                                                             | 519                                 | 206                             | 2.420 1.600 16.150                          | 791                             | 620                             | 1.310 1.160                  | 500                   | 496                                   | 4.250                                 | 521                      | 430                                    |                       |                               |              |         |
| » 16.                                      | 793                                 | 567 2.828                                                             | 516                                 | 207                             | 2.501 1.620 16.250                          | 808                             | 656                             | 1.330 1.350                  | 500                   | 490                                   | 4.480                                 | 535                      | 456                                    |                       |                               |              |         |
| Szeptemb. 1.                               | 796 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>     | 573 3.006 516 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>                             | 206                                 | 2.580 1.700 16.350              | 827                                         | 649                             | 1.390 1.350                     | 500                          | 550                   | 4.480                                 | 536                                   | 448                      |                                        |                       |                               |              |         |
| » 15.                                      | 786 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>     | 560 2.980 509 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>                             | 205                                 | 2.560 1.710 16.800              | 811                                         | 620 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 1.460 1.360                     | 490                          | 550                   | 4.380 525 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 432                                   |                          |                                        |                       |                               |              |         |
| Október 1.                                 | 782                                 | 558 2.950                                                             | 508                                 | 204                             | 2.560 1.670 16.900                          | 785                             | 597                             | 1.478 1.360                  | 470                   | 544                                   | 4.380                                 | 516                      | 436                                    |                       |                               |              |         |
| » 15.                                      | 771 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>     | 550 2.800                                                             | 500                                 | 203                             | 2.480 1.660 16.600                          | 765                             | 577                             | 1.430 1.360                  | 468                   | 544                                   | 4.380 508 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 416                      |                                        |                       |                               |              |         |
| Novemb. 2.                                 | 774                                 | 550 2.876                                                             | 505                                 | 203                             | 2.420 1.660 16.650                          | 766                             | 563 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 1.430 1.360                  | 470                   | 544                                   | 4.380                                 | 505                      | 420                                    |                       |                               |              |         |
| » 15.                                      | 775                                 | 555 2.860                                                             | 504                                 | 203                             | 2.430 1.660 16.680                          | 767                             | 571                             | 1.430 1.340                  | 470                   | 544                                   | 4.380                                 | 506                      | 432                                    |                       |                               |              |         |
| Deczem. 1.                                 | 775                                 | 561 2.870                                                             | 502                                 | 203                             | 2.420 1.680 16.740                          | 765                             | 579                             | 1.430 1.340                  | 470                   | 510                                   | 4.380                                 | 500                      | 424                                    |                       |                               |              |         |
| » 15.                                      | 760 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>     | 548 2.800                                                             | 495                                 | 202                             | 2.390 1.670 16.800                          | 773                             | 562                             | 1.400 1.340                  | 470                   | 506                                   | 4.240                                 | 491                      | 418                                    |                       |                               |              |         |
| 1898.                                      |                                     |                                                                       |                                     |                                 |                                             |                                 |                                 |                              |                       |                                       |                                       |                          |                                        |                       |                               |              |         |
| Január 3.                                  | 763                                 | 544 2.832                                                             | 497                                 | 202                             | 2.390 1.690 16.700                          | 782                             | 549                             | 1.400 1.340                  | 440                   | 506                                   | 4.300 494 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 418                      |                                        |                       |                               |              |         |
| » 15.                                      | 767 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>     | 551 2.880 511 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>                             | 210                                 | 2.420 1.710 16.750              | 807 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>             | 560                             | 1.390 1.310                     | 440                          | 506                   | 4.260 501 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 418                                   |                          |                                        |                       |                               |              |         |
| Február 1.                                 | 773 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>     | 551 2.940                                                             | 510                                 | 209                             | 2.436 1.690 16.800                          | 813                             | 557                             | 1.390 1.280                  | 430                   | 506                                   | 4.260 496 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 430                      |                                        |                       |                               |              |         |
| » 15.                                      | 769                                 | 536 2.816                                                             | 510                                 | 209                             | 2.440 1.700 16.900                          | 815 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 555                             | 1.390 1.280                  | 426                   | 520                                   | 4.270                                 | 492                      | 436                                    |                       |                               |              |         |
| Márczius 1.                                | 764                                 | 533 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> 2.808 515 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 210 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>     | 2.330 1.610 16.350              | 802                                         | 557                             | 1.390 1.280                     | 426                          | 510                   | 4.180 495 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 404                                   |                          |                                        |                       |                               |              |         |
| » 15.                                      | 760 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>     | 526 2.804                                                             | 502                                 | 206                             | 2.310 1.610 16.350                          | 797                             | 560                             | 1.390 1.280                  | 470                   | 610                                   | 4.184 493 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 404                      |                                        |                       |                               |              |         |
| Április 1.                                 | 748                                 | 510 2.836                                                             | 503                                 | 205 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 2.344 1.580 16.300                          | 809                             | 552                             | 1.320 1.216                  | 440                   | 566                                   | 4.080                                 | 506                      | 414                                    |                       |                               |              |         |
| » 15.                                      | 747                                 | 505 2.816                                                             | 501                                 | 205 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 2.350 1.580 16.300                          | 802 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 544                             | 1.380 1.216                  | 400                   | 536                                   | 4.080 507 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 418                      |                                        |                       |                               |              |         |
| Május 2.                                   | 771 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>     | 511 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> 2.810 512 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 211                                 | 2.330 1.586 16.200              | 778                                         | 551 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 1.460 1.250                     | 470                          | 600                   | 4.130 508 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 416                                   |                          |                                        |                       |                               |              |         |
| » 16.                                      | 766 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>     | 504 2.806                                                             | 508                                 | 209                             | 2.350 1.590 16.300                          | 774                             | 544                             | 1.420 1.250                  | 484                   | 590                                   | 4.150 504 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 416                      |                                        |                       |                               |              |         |
| Junius 1.                                  | 801 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>     | 507 2.886                                                             | 525                                 | 209                             | 2.374 1.596 16.312                          | 789 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 544                             | 1.420 1.250                  | 488                   | 594                                   | 4.580                                 | 508                      | 448                                    |                       |                               |              |         |
| » 15.                                      | 800                                 | 503 2.860 521 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>                             | 210                                 | 2.370 1.590 16.350              | 778                                         | 538                             | 1.420 1.250                     | 480                          | 570                   | 4.560 504 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 450                                   |                          |                                        |                       |                               |              |         |
| Julius 1.                                  | 791                                 | 500 2.850                                                             | 521                                 | 207                             | 2.354 1.590 16.320                          | 771                             | 532                             | 1.420 1.250                  | 480                   | 550                                   | 5.500                                 | 500                      | 443                                    |                       |                               |              |         |
| » 15.                                      | 786                                 | 499 2.840                                                             | 519                                 | 205                             | 2.300 1.586 16.270                          | 759                             | 513                             | 1.420 1.250                  | 470                   | 560                                   | 4.450                                 | 505                      | 436                                    |                       |                               |              |         |
| Auguszt. 1.                                | 794                                 | 505 2.880 527 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>                             | 207 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>     | 2.340 1.596 16.280              | 770 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>             | 520                             | 1.420 1.220                     | 470                          | 474                   | 4.510                                 | 507                                   | 440                      |                                        |                       |                               |              |         |
| » 16.                                      | 790 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>     | 499 2.880                                                             | 523                                 | 205 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 2.350 1.600 16.400                          | 777 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 513                             | 1.420 1.200                  | 470                   | 574                                   | 4.580                                 | 507                      | 438                                    |                       |                               |              |         |
| Szeptemb. 1.                               | 791                                 | 495 2.874                                                             | 523                                 | 203                             | 2.360 1.600 16.400                          | 768                             | 489                             | 1.420 1.200                  | 460                   | 574                                   | 4.580                                 | 505                      | 436                                    |                       |                               |              |         |
| » 15.                                      | 785 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>     | 495 2.868                                                             | 520                                 | 200                             | 2.360 1.606 16.400                          | 747                             | 474                             | 1.420 1.200                  | 460                   | 574                                   | 4.440 505 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 436                      |                                        |                       |                               |              |         |
| Október 1.                                 | 759                                 | 486 2.824 511 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>                             | 197                                 | 2.350 1.610 16.350              | 750                                         | 463 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 1.420 1.200                     | 460                          | 574                   | 4.380 505 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 416                                   |                          |                                        |                       |                               |              |         |
| » 15.                                      | 754 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>     | 475 2.836                                                             | 506                                 | 192                             | 2.330 1.600 16.350                          | 716                             | 453                             | 1.350 1.200                  | 480                   | 578                                   | 4.350 524 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 416                      |                                        |                       |                               |              |         |
| Novemb. 2.                                 | 763 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>     | 487 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> 2.836                                 | 517                                 | 192 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 2.326 1.606 16.300                          | 739                             | 454                             | 1.400 1.200                  | 430                   | 574                                   | 4.350 521 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 426                      |                                        |                       |                               |              |         |
| » 15.                                      | 767 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>     | 487 2.834 513 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>                             | 199                                 | 2.330 1.604 16.250              | 734                                         | 447                             | 1.400 1.200                     | 492                          | 584                   | 4.380                                 | 533                                   | 428                      |                                        |                       |                               |              |         |
| Deczem. 1.                                 | 775                                 | 493 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> 2.840                                 | 519                                 | 202                             | 2.336 1.620 16.350                          | 745 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 453                             | 1.390 1.210                  | 428                   | 586                                   | 4.400 552 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 434                      |                                        |                       |                               |              |         |
| » 15.                                      | 780 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>     | 488 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> 2.860 517 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 203 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>     | 2.340 1.620 16.480              | 736                                         | 436                             | 1.400 1.210                     | 476                          | 580                   | 4.460                                 | 558                                   | 437                      |                                        |                       |                               |              |         |



471. A m. kir. postatakarékpénztárak budapesti főpénztárának forgalma 1889—1898. években.  
Umsatz der budapester Hauptkasse der k. ung. Postsparkasse in den Jahren 1889—1898.

| Év<br>Jahr                                                                              | Takarékforgalom<br>Spareinlagen |                                    | Cheque-forgalom<br>Cheque-Verkehr |                                    | Év<br>Jahr                                                                              | Takarékforgalom<br>Spareinlagen |                                    | Cheque-forgalom<br>Cheque-Verkehr |                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                         | tétel<br>Anzahl                 | összeg. kor.<br>Summe<br>in Kronen | tétel<br>Anzahl                   | összeg. kor.<br>Summe<br>in Kronen |                                                                                         | tétel<br>Anzahl                 | összeg. kor.<br>Summe<br>in Kronen | tétel<br>Anzahl                   | összeg. kor.<br>Summe<br>in Kronen |
| a) Betétek. — Einlagen.                                                                 |                                 |                                    |                                   |                                    | b) Vissza fizetések. — Rückzahlungen.                                                   |                                 |                                    |                                   |                                    |
| Ezen üzletág csak 1890. nyílt meg.<br>Dieser Geschäftszweig wurde erst 1890. eingeführt |                                 |                                    |                                   |                                    | Ezen üzletág csak 1890. nyílt meg.<br>Dieser Geschäftszweig wurde erst 1890. eingeführt |                                 |                                    |                                   |                                    |
| 1889 ---                                                                                | 898                             | 884.128                            |                                   |                                    | 1889 ---                                                                                | 8.693                           | 1,184.948                          |                                   |                                    |
| 1890 ---                                                                                | 1.189                           | 447.126                            | 84.588                            | 9.108.004                          | 1890 ---                                                                                | 13.892                          | 1,411.084                          | 13.549                            | 70,785.456                         |
| 1891 ---                                                                                | 1.672                           | 520.874                            | 118.208                           | 18,519.578                         | 1891 ---                                                                                | 17.956                          | 1,122.050                          | 94.850                            | 145,101.392                        |
| 1892 ---                                                                                | 3.522                           | 400.008                            | 119.858                           | 16,808.888                         | 1892 ---                                                                                | 22.186                          | 1,540.236                          | 47.828                            | 187,137.162                        |
| 1893 ---                                                                                | 5.426                           | 462.662                            | 181.115                           | 18,258.808                         | 1893 ---                                                                                | 25.036                          | 1,865.956                          | 57.071                            | 218,062.452                        |
| 1894 ---                                                                                | 6.267                           | 508.862                            | 158.805                           | 12,001.844                         | 1894 ---                                                                                | 30.034                          | 2,802.786                          | 68.569                            | 249,206.692                        |
| 1895 ---                                                                                | 6.305                           | 759.842                            | 166.084                           | 18,008.144                         | 1895 ---                                                                                | 36.618                          | 3,960.354                          | 81.883                            | 284,985.652                        |
| 1896 ---                                                                                | 5.650                           | 651.044                            | 199.864                           | 22,571.680                         | 1896 ---                                                                                | 43.649                          | 4,120.884                          | 89.068                            | 321,929.768                        |
| 1897 ---                                                                                | 6.213                           | 514.782                            | 222.151                           | 28,302.986                         | 1897 ---                                                                                | 44.440                          | 4,881.822                          | 90.803                            | 369,008.890                        |
| 1898 ---                                                                                | 4.964                           | 662.782                            | 230.626                           | 44,889.016                         | 1898 ---                                                                                | 44.826                          | 4,880.808                          | 100.120                           | 387,657.822                        |

472. A budapesti m. kir. zálogházak forgalma 1889—1898. években.  
Verkehr der budapester kön. ung. Versatzämter in den Jahren 1889—1898.

| Év — Jahr                        | Ingó — Effecten  |                                             | Ékszer — Pretiosen |                                             | Összesen — Zusammen |                                             |
|----------------------------------|------------------|---------------------------------------------|--------------------|---------------------------------------------|---------------------|---------------------------------------------|
|                                  | Tétel<br>Pfänder | Tőke<br>koronákban<br>Darlehen<br>in Kronen | Tétel<br>Pfänder   | Tőke<br>koronákban<br>Darlehen<br>in Kronen | Tétel<br>Pfänder    | Tőke<br>koronákban<br>Darlehen<br>in Kronen |
| a) Zálogfelvétel. — Verpfändung. |                  |                                             |                    |                                             |                     |                                             |
| 1889 ---                         | 528.520          | 2,480.886                                   | 298.000            | 4,771.510                                   | 826.520             | 7,202.346                                   |
| 1890 ---                         | 534.600          | 2,424.408                                   | 348.110            | 4,950.584                                   | 882.710             | 7,874.992                                   |
| 1891 ---                         | 529.888          | 2,408.186                                   | 350.779            | 5,190.346                                   | 880.667             | 7,598.582                                   |
| 1892 ---                         | 499.177          | 2,455.064                                   | 355.996            | 5,339.336                                   | 855.173             | 7,794.400                                   |
| 1893 ---                         | 520.839          | 2,575.750                                   | 370.825            | 5,160.488                                   | 891.464             | 7,786.238                                   |
| 1894 ---                         | 558.855          | 2,908.472                                   | 394.263            | 5,845.724                                   | 952.618             | 8,249.196                                   |
| 1895 ---                         | 548.000          | 2,838.226                                   | 401.398            | 5,868.808                                   | 944.898             | 8,197.084                                   |
| 1896 ---                         | 537.080          | 2,692.730                                   | 422.064            | 5,568.630                                   | 959.144             | 8,261.860                                   |
| 1897 ---                         | 570.899          | 2,788.892                                   | 440.809            | 5,579.468                                   | 1,011.208           | 8,868.360                                   |
| 1898 ---                         | 578.119          | 2,849.988                                   | 459.019            | 5,548.470                                   | 1,032.138           | 8,898.458                                   |
| Átlag — Durchschnitt:            |                  |                                             |                    |                                             |                     |                                             |
| 1871—1875 ---                    | 170.018          | 1,076.966                                   | 186.550            | 5,275.040                                   | 356.568             | 6,352.006                                   |
| 1876—1880 ---                    | 245.230          | 1,251.094                                   | 210.186            | 5,016.016                                   | 455.416             | 6,267.110                                   |
| 1881—1885 ---                    | 375.856          | 1,745.670                                   | 221.862            | 4,485.798                                   | 597.718             | 6,181.468                                   |
| 1886—1890 ---                    | 496.650          | 2,319.558                                   | 291.283            | 4,857.422                                   | 787.933             | 7,176.980                                   |
| 1891—1895 ---                    | 590.212          | 2,684.140                                   | 374.652            | 5,279.940                                   | 904.864             | 7,914.080                                   |
| b) Zálogkiváltás. — Auslösung.   |                  |                                             |                    |                                             |                     |                                             |
| 1889 ---                         | 512.865          | 2,409.042                                   | 288.624            | 4,993.018                                   | 800.989             | 7,402.060                                   |
| 1890 ---                         | 534.986          | 2,431.498                                   | 332.506            | 4,989.896                                   | 867.492             | 7,420.894                                   |
| 1891 ---                         | 539.222          | 2,359.888                                   | 360.470            | 5,141.912                                   | 899.692             | 7,501.800                                   |
| 1892 ---                         | 507.027          | 2,447.788                                   | 355.788            | 5,813.756                                   | 862.815             | 7,761.544                                   |
| 1893 ---                         | 518.068          | 2,542.318                                   | 374.252            | 5,394.772                                   | 892.315             | 7,987.090                                   |
| 1894 ---                         | 526.826          | 2,692.628                                   | 383.579            | 5,814.402                                   | 910.405             | 8,007.030                                   |
| 1895 ---                         | 548.764          | 2,881.584                                   | 400.485            | 5,358.766                                   | 949.249             | 8,240.350                                   |
| 1896 ---                         | 525.147          | 2,689.036                                   | 408.868            | 5,394.646                                   | 929.010             | 8,088.682                                   |
| 1897 ---                         | 544.205          | 2,671.982                                   | 422.442            | 5,489.046                                   | 966.647             | 8,160.978                                   |
| 1898 ---                         | 575.116          | 2,825.898                                   | 450.566            | 5,561.284                                   | 1,025.682           | 8,387.182                                   |
| Átlag — Durchschnitt:            |                  |                                             |                    |                                             |                     |                                             |
| 1871—1875 ---                    | 168.169          | 1,022.940                                   | 175.856            | 5,015.426                                   | 339.025             | 6,038.366                                   |
| 1876—1880 ---                    | 239.858          | 1,260.886                                   | 207.800            | 5,142.120                                   | 447.658             | 6,408.006                                   |
| 1881—1885 ---                    | 368.239          | 1,691.672                                   | 221.613            | 4,449.268                                   | 589.852             | 6,140.940                                   |
| 1886—1890 ---                    | 486.528          | 2,284.518                                   | 281.256            | 4,868.988                                   | 767.779             | 7,148.506                                   |
| 1891—1895 ---                    | 527.980          | 2,584.842                                   | 374.915            | 5,304.722                                   | 902.895             | 7,889.564                                   |



473. A budapesti magy. kir. zálogházak zálogállapota az 1889.—1898. évek végén.  
Bestand der Pfandgegenstände in den budapester k. ung. Versatzämtern mit Ende der Jahre 1889—1898.

| Év — Jahr            | Ingó — Effecten  |                                             | Ékszer — Pretiosen |                                             | Összesen — Zusammen |                                             |
|----------------------|------------------|---------------------------------------------|--------------------|---------------------------------------------|---------------------|---------------------------------------------|
|                      | Tétel<br>Pfänder | Tőke<br>koronákban<br>Darlehen<br>in Kronen | Tétel<br>Pfänder   | Tőke<br>koronákban<br>Darlehen<br>in Kronen | Tétel<br>Pfänder    | Tőke<br>koronákban<br>Darlehen<br>in Kronen |
| 1889                 | 207.089          | 992.810                                     | 166.520            | 3.084.692                                   | 373.609             | 4.027.502                                   |
| 1890                 | 206.708          | 985.720                                     | 182.124            | 2.995.880                                   | 388.827             | 3.981.600                                   |
| 1891                 | 197.869          | 1.029.018                                   | 172.488            | 3.044.814                                   | 369.802             | 4.073.332                                   |
| 1892                 | 189.519          | 1.036.294                                   | 172.641            | 3.069.894                                   | 362.160             | 4.106.188                                   |
| 1893                 | 192.195          | 1.069.726                                   | 169.214            | 2.835.610                                   | 361.409             | 3.905.336                                   |
| 1894                 | 223.724          | 1.280.570                                   | 179.896            | 2.866.932                                   | 403.622             | 4.147.502                                   |
| 1895                 | 217.960          | 1.282.212                                   | 180.811            | 2.871.974                                   | 398.771             | 4.104.186                                   |
| 1896                 | 229.898          | 1.285.906                                   | 199.012            | 3.045.958                                   | 428.905             | 4.281.864                                   |
| 1897                 | 256.587          | 1.352.866                                   | 216.879            | 3.186.880                                   | 473.466             | 4.489.246                                   |
| 1898                 | 254.590          | 1.376.956                                   | 225.382            | 3.123.566                                   | 479.922             | 4.500.522                                   |
| Átlag — Durchschnitt |                  |                                             |                    |                                             |                     |                                             |
| 1871—1875            | 170.018          | 1.076.966                                   | 186.550            | 5.275.040                                   | 356.568             | 6.352.006                                   |
| 1876—1880            | 111.332          | 801.578                                     | 182.464            | 3.502.622                                   | 293.796             | 4.104.200                                   |
| 1881—1885            | 136.166          | 679.080                                     | 122.919            | 2.852.278                                   | 259.085             | 3.581.358                                   |
| 1886—1890            | 191.901          | 947.780                                     | 160.835            | 3.138.576                                   | 352.736             | 4.086.306                                   |
| 1891—1895            | 204.153          | 1.129.564                                   | 174.939            | 2.987.744                                   | 379.152             | 4.067.308                                   |

474. Az eladott zálogtárgyak kimutatása az 1889—1898. évekről.  
Ausweis der verkauften Pfandgegenstände in den Jahren 1889—1898.

| Év<br>Jahr           | Ingó — Effecten                           |                                                   | Ékszer — Pretiosen                        |                                                   | Összesen — Zusammen                       |                                                   | Ezeket ter-<br>helő intézeti<br>követelés | Árverésen<br>befolyt<br>összeg            | A feleket<br>megillető<br>többi                      |
|----------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------------------------|
|                      | tétel<br>Pfänder                          | az eladás-<br>ból befolyt<br>összeg<br>koronákban | tétel<br>Pfänder                          | az eladás-<br>ból befolyt<br>összeg<br>koronákban | tétel<br>Pfänder                          | az eladás-<br>ból befolyt<br>összeg<br>koronákban |                                           |                                           |                                                      |
|                      | Ertrag aus<br>dem<br>Verkauf<br>in Kronen |                                                   | Ertrag aus<br>dem<br>Verkauf<br>in Kronen |                                                   | Ertrag aus<br>dem<br>Verkauf<br>in Kronen |                                                   | Hierauf<br>lastende<br>Forderun-<br>gen   | Ertrag aus<br>den Ver-<br>äußerun-<br>gen | Den<br>Parteien<br>gebühren-<br>der Ueber-<br>schuss |
|                      |                                           |                                                   |                                           |                                                   |                                           |                                                   | koronákban — In Kronen                    |                                           |                                                      |
| 1889                 | 63.452                                    | 465.350                                           | 22.107                                    | 403.718                                           | 85.559                                    | 869.068                                           | 678.668                                   | 927.682                                   | 249.014                                              |
| 1890                 | 64.599                                    | 492.634                                           | 23.251                                    | 462.100                                           | 87.850                                    | 954.734                                           | 685.088                                   | 896.124                                   | 261.086                                              |
| 1891                 | 60.515                                    | 469.094                                           | 28.148                                    | 455.062                                           | 88.663                                    | 924.156                                           | 659.616                                   | 924.158                                   | 270.542                                              |
| 1892                 | 43.956                                    | 359.556                                           | 25.746                                    | 442.108                                           | 69.702                                    | 801.662                                           | 589.504                                   | 801.664                                   | 212.160                                              |
| 1893                 | 86.581                                    | 847.786                                           | 28.164                                    | 464.762                                           | 59.745                                    | 812.548                                           | 619.986                                   | 812.660                                   | 192.724                                              |
| 1894                 | 39.728                                    | 364.828                                           | 20.645                                    | 384.886                                           | 60.373                                    | 749.664                                           | 547.080                                   | 749.866                                   | 202.786                                              |
| 1895                 | 48.046                                    | 361.128                                           | 20.818                                    | 266.910                                           | 68.864                                    | 568.038                                           | 568.038                                   | 764.864                                   | 196.826                                              |
| 1896                 | 46.481                                    | 412.216                                           | 19.919                                    | 323.794                                           | 66.350                                    | 736.010                                           | 525.446                                   | 736.010                                   | 210.564                                              |
| 1897                 | 50.075                                    | 271.570                                           | 22.686                                    | 282.770                                           | 72.761                                    | 554.840                                           | 554.840                                   | 758.036                                   | 198.696                                              |
| 1898                 | 56.222                                    | 806.694                                           | 26.040                                    | 335.550                                           | 82.262                                    | 642.244                                           | 642.244                                   | 844.000                                   | 201.756                                              |
| Átlag — Durchschnitt |                                           |                                                   |                                           |                                                   |                                           |                                                   |                                           |                                           |                                                      |
| 1876—80              | 30.648                                    | 281.882                                           | 15.988                                    | 407.418                                           | 46.631                                    | 688.800                                           | Adatok hiányoznak.                        |                                           |                                                      |
| 1881—85              | 38.350                                    | 320.642                                           | 15.292                                    | 825.912                                           | 53.642                                    | 646.554                                           | Angaben fehlen.                           |                                           |                                                      |
| 1886—90              | 59.665                                    | 449.516                                           | 21.479                                    | 422.128                                           | 81.144                                    | 871.644                                           |                                           |                                           |                                                      |
| 1891—95              | 45.765                                    | 391.870                                           | 28.704                                    | 418.710                                           | 69.469                                    | 810.580                                           | 595.634                                   | 810.642                                   | 215.008                                              |

476. Kézi zálogüzletek zálogállapota és forgalma 1894.—1898. években.  
Umsatz der Handpfand-Darlehengeschäfte in den Jahren 1894—1898.

| Év<br>Jahr | Zálogüzletek száma<br>Anz. der Geschäfte | Zálogálladék — Bestand der Darlehen |                  |                           |                  | Forgalom az év folyamán — Umsatz im Laufe des Jahres |                  |                         |                  |                              |                  |
|------------|------------------------------------------|-------------------------------------|------------------|---------------------------|------------------|------------------------------------------------------|------------------|-------------------------|------------------|------------------------------|------------------|
|            |                                          | év elején<br>am Jahresbeginne       |                  | év végén<br>am Jahresende |                  | elzálogosítás<br>Verpfändung                         |                  | Kiváltás<br>Auslösung   |                  | elárverezés<br>Versteigerung |                  |
|            |                                          | darab-<br>szám<br>Stück             | korona<br>Kronen | darab-<br>szám<br>Stück   | korona<br>Kronen | darab-<br>szám<br>Stück                              | korona<br>Kronen | darab-<br>szám<br>Stück | korona<br>Kronen | darab-<br>szám<br>Stück      | korona<br>Kronen |
| 1894       | 15                                       | 474.204                             | 6.654.680        | 526.229                   | 7.424.214        | 1.236.197                                            | 17.700.128       | 1.112.971               | 15.980.164       | 71.201                       | 950.426          |
| 1895       | 15                                       | 526.224                             | 7.424.846        | 536.125                   | 7.925.514        | 1.251.286                                            | 18.841.418       | 1.160.460               | 17.257.750       | 80.925                       | 1.082.500        |
| 1896       | 20                                       | 530.646                             | 7.989.188        | 617.252                   | 9.658.138        | 1.412.592                                            | 22.866.084       | 1.247.050               | 20.234.150       | 78.936                       | 967.914          |
| 1897       | 20                                       | 617.252                             | 9.658.138        | 670.068                   | 10.687.176       | 1.480.182                                            | 24.619.040       | 1.335.791               | 22.403.168       | 91.580                       | 1.281.884        |
| 1898       | 20                                       | 670.167                             | 21.278.952       | 687.501                   | 22.794.470       | 1.547.343                                            | 53.062.046       | 1.426.000               | 48.827.249       | 104.009                      | 2.619.280        |

475. A m. kir. zálogintézetek kamatjövödelme és vagyonállapota 1889—1898. években.  
Zinseneinnahmen und Vermögensstand der k. ung. Versatzämter in den Jahren 1889—1898.

| Év — Jahr            | Kamatjövödelem — Zinseneinnahme |                            |                      | Felvett idegen<br>tökek         | Ezek után<br>fizetett kamat | Vagyonállapot<br>az év végén           |
|----------------------|---------------------------------|----------------------------|----------------------|---------------------------------|-----------------------------|----------------------------------------|
|                      | ékszer után<br>nach Pretiosen   | ingó után<br>nach Effecten | összesen<br>zusammen | Aufnahme von<br>fremdem Capital | Hierauf<br>bezahlte Zinsen  | Vermögenstand<br>am Ende<br>des Jahres |
|                      | k o r o n a — K r o n e n       |                            |                      |                                 |                             |                                        |
| 1889... --- --- ---  | 340.742                         | 109.986                    | 450.678              | 1,864.610                       | 108.000                     | 3,886.426                              |
| 1890... --- --- ---  | 319.828                         | 112.488                    | 432.266              | 1,859.522                       | 91.262                      | 3,437.350                              |
| 1891... --- --- ---  | 310.178                         | 110.120                    | 420.298              | 1,787.912                       | 86.962                      | 3,512.362                              |
| 1892... --- --- ---  | 290.534                         | 108.842                    | 394.376              | 1,764.962                       | 88.876                      | 3,576.450                              |
| 1893... --- --- ---  | 285.506                         | 105.012                    | 390.518              | 1,389.712                       | 78.568                      | 3,624.886                              |
| 1894... --- --- ---  | 269.872                         | 111.024                    | 380.896              | 1,580.884                       | 71.158                      | 3,697.104                              |
| 1895... --- --- ---  | 271.596                         | 129.144                    | 400.740              | 1,587.748                       | 76.414                      | 3,759.800                              |
| 1896... --- --- ---  | 268.296                         | 128.076                    | 391.372              | 1,588.056                       | 72.112                      | 3,830.372                              |
| 1897... --- --- ---  | 285.860                         | 124.774                    | 410.634              | 1,787.396                       | 77.210                      | 3,897.828                              |
| 1898... --- --- ---  | 295.936                         | 134.714                    | 430.650              | 1,817.658                       | 88.264                      | 3,968.114                              |
| Átlag — Durchschnitt |                                 |                            |                      |                                 |                             |                                        |
| 1876—1880... --- --- | 440.312                         | 77.654                     | 517.966              | 2,619.078                       | 162.786                     | 3,010.154                              |
| 1881—1885... --- --- | 298.590                         | 72.642                     | 371.232              | 1,880.516                       | 97.506                      | 2,977.922                              |
| 1886—1890... --- --- | 324.798                         | 103.992                    | 428.790              | 2,123.788                       | 107.494                     | 3,271.724                              |
| 1891—1895... --- --- | 285.538                         | 111.828                    | 397.366              | 1,612.234                       | 78.394                      | 3,634.120                              |

477. A biztosító intézetek tőkéje és üzleteredményei 1889—1898. években. (Koronákban).  
Capital und Geschäftsergebnisse der Versicherungs-Anstalten in den Jahren 1889—1898. (In Kronen.)

| Év<br>Jahr | Az intézetek száma<br>Anz. der Anstalten | Részvény-<br>tőke<br>Actien-<br>capital | Tartalék-<br>tőke<br>Reserve-<br>fond | Külön<br>tartalék<br>Special-<br>Reserve-<br>fond | Tiszta<br>jövödelem<br>Reingewinn |      | A tiszta jövödelemből fordított<br>Verwendung des Reingewinnes |      |                                           |           |                                                              |
|------------|------------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------|------|----------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------|-----------|--------------------------------------------------------------|
|            |                                          |                                         |                                       |                                                   |                                   |      | osztalékra<br>Dividende                                        |      | tartalékokra<br>(rendes és<br>rendkívüli) |           | nyugdíj- és<br>segély-<br>alapra<br>Pension- u.<br>Hilfsfond |
|            |                                          |                                         |                                       |                                                   | kor.—Kron.                        | %    | kor.—Kron.                                                     | %    | Reserven                                  | Tantiemen |                                                              |
| 1889       | 5                                        | 16,200.000                              | ?                                     | ?                                                 | 2,225.856                         | 18.7 | 1,528.000                                                      | 68.7 | 458.898                                   | 200.964   | 23,130                                                       |
| 1890       | 6                                        | 17,200.000                              | ?                                     | ?                                                 | 942.970                           | 5.4  | 698.000                                                        | 69.2 | 159.290                                   | 124.538   | 7,502                                                        |
| 1891       | 6                                        | 17,200.000                              | ?                                     | ?                                                 | 2,228.036                         | 12.9 | 1,596.000                                                      | 71.8 | 824.468                                   | 206.840   | 27,030                                                       |
| 1892       | 6                                        | 18,700.000                              | 6,988.888                             | 582.258                                           | 2,215.104                         | 18.3 | 1,812.000                                                      | 69.7 | 846.546                                   | 229.346   | 47,564                                                       |
| 1893       | 6                                        | 17,200.000                              | 7,775.200                             | 87.496                                            | 2,179.662                         | 12.8 | 2,020.000                                                      | 68.2 | 702.484                                   | 297.052   | 49,326                                                       |
| 1894       | 7                                        | 17,700.000                              | 7,447.192                             | 781.582                                           | 3,078.454                         | 17.3 | 2,150.000                                                      | 69.8 | 521.222                                   | 311.194   | 44,422                                                       |
| 1895       | 7                                        | 18,700.000                              | 7,695.400                             | 1,102.870                                         | 2,976.258                         | 15.9 | 2,165.000                                                      | 72.8 | 271.120                                   | 274.688   | 59,360                                                       |
| 1896       | 8                                        | 20,700.000                              | 7,499.200                             | 1,466.288                                         | 3,427.984                         | 16.5 | 2,515.000                                                      | 73.4 | 407.666                                   | 334.362   | 89,962                                                       |
| 1897       | 8                                        | 20,700.000                              | 7,607.256                             | 2,486.788                                         | 1,241.814                         | —    | 1,825.000                                                      | —    | 321.960                                   | 168.896   | 40,686                                                       |
| 1898       | 8                                        | 20,100.000                              | 7,377.854                             | 2,109.964                                         | 4,485.597                         | —    | 496.000                                                        | —    | 2,392.475                                 | 188.540   | 33,215                                                       |

478. A Budapesti székelő biztosító intézetek évi díjbevételei a biztosítás nemének megkülönböztetésével, 1897-ben és 1898-ban.

Die jährlichen Prämieneinnahmen der in Budapest residirenden Versicherungsanstalten, 1897 und 1898.

| Az intézetek megnevezése<br>Benennung der Anstalten | Életbiztosítás — Lebensversicherung |                                   |                       |                       | Balesetbiztosítás<br>Unfallsversicherung |                               | Elemi károk elleni bizt.<br>Versicherung gegen<br>element. Schäden |                          |
|-----------------------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------|
|                                                     | halálesetre<br>auf<br>Todesfall     | vegyes<br>biztosítás<br>gemischte | elélésre<br>auf Leben | járadék<br>auf Renten | egyéni<br>individuelle                   | együttes<br>gemeinschaftliche | tűzkár<br>gegen<br>Feuer                                           | jégkár<br>gegen<br>Hagel |
| ezer koronákban — in tausend Kronen                 |                                     |                                   |                       |                       |                                          |                               |                                                                    |                          |
| 1897.                                               |                                     |                                   |                       |                       |                                          |                               |                                                                    |                          |
| Hazai int. — Ung. Anst.                             | 2.466                               | 5.705                             | 3.288                 | 183                   | 507                                      | 284                           | 14.190                                                             | 6.311                    |
| Külf. int. — Ausl. Anst.                            | 5.015                               | 13.275                            | 8.127                 | 34                    | 444                                      | 101                           | 9.416                                                              | 1.418                    |
| Összesen — Zusammen                                 | 7.481                               | 18.980                            | 6.415                 | 217                   | 951                                      | 385                           | 23.606                                                             | 7.724                    |
| 1898.                                               |                                     |                                   |                       |                       |                                          |                               |                                                                    |                          |
| Hazai int. — Ung. Anst.                             | 2.396                               | 6.592                             | 8.290                 | 184                   | 618                                      | 284                           | 13.936                                                             | 6.898                    |
| Külf. int. — Ausl. Anst.                            | 4.896                               | 14.414                            | 8.070                 | 21                    | 574                                      | 116                           | 9.544                                                              | 2.146                    |
| Összesen — Zusammen                                 | 7.292                               | 21.006                            | 6.360                 | 205                   | 1.192                                    | 400                           | 23.480                                                             | 9.044                    |

## 479. A Budapesti székelő hazai és külföldi biztosítóintézetek életbiztosítási üzlete 1897—98. években.

Lebensversicherungsgeschäft der in Budapest existirenden ungar. und ausländ. Versicherungs-Anstalten in den Jahren 1897 und 1898.

| A biztosítási üzlet neve és az intézetek megnevezése<br><br>Gattung des Versicherungsgeschäftes und Benennung der Anstalten                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Biztosítottak száma<br>Anz. der Versicherten | Biztosított összeg ezer koronában<br>Versich. Geldsumme 1000 Kronen | A biztosítások megoszlása a biztosított összeg nagysága szerint<br>Vertheilung der Versicherungen nach deren Grösse |                 |                                             |                     | Az év folyamán — Im Laufe des Jahres                  |                                                  |                                                    |                                       |                                          |        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|---------------------------------------------|---------------------|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------------|--------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                              |                                                                     | —2.000 kor.                                                                                                         | 2.000—10.000 K. | 10.000—30.000 K.                            | azon túl<br>darüber | kötött új biztosítások<br>eingegangene Versicherungen | törölt biztosítások<br>aufgelöste Versicherungen | előfordult káresek száma<br>vorgekom. Schadenfälle | kifizetett károsszegek<br>1000 korona | Ausgezählte Schadensummen in 1000 Kronen |        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | év végén<br>am Jahresende                    | száma<br>Anzahl                                                     | összege 1000 K.<br>Geldsumme in 1000 Kronen                                                                         | száma<br>Anzahl | összege 1000 K.<br>Geldsumme in 1000 Kronen |                     |                                                       |                                                  |                                                    |                                       |                                          |        |
| 1897.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                              |                                                                     |                                                                                                                     |                 |                                             |                     |                                                       |                                                  |                                                    |                                       |                                          |        |
| 1. Biztos. halálesetre. Versich. auf Todesfall.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                              |                                                                     |                                                                                                                     |                 |                                             |                     |                                                       |                                                  |                                                    |                                       |                                          |        |
| Hazai int. — Ung. Anst.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 28.716                                       | 98.968                                                              | 19.410                                                                                                              | 8.295           | 809                                         | 202                 | 2.981                                                 | 14.898                                           | 2.418                                              | 9.590                                 | 749                                      | 2.392  |
| Külf. int. — Ausl. Anst.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 38.981                                       | 123.506                                                             | 25.299                                                                                                              | 11.888          | 1.286                                       | 508                 | 8.670                                                 | 16.804                                           | 5.818                                              | 14.792                                | 935                                      | 2.018  |
| Össz. — Zus. ....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 67.697                                       | 222.474                                                             | 44.709                                                                                                              | 20.183          | 2.095                                       | 710                 | 11.651                                                | 31.142                                           | 8.736                                              | 24.322                                | 1.684                                    | 4.250  |
| 2. Vegyes biztosítások (elélésre és halálesetre). Gemischte Versicher.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                              |                                                                     |                                                                                                                     |                 |                                             |                     |                                                       |                                                  |                                                    |                                       |                                          |        |
| Hazai int. — Ung. Anst.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 65.148                                       | 252.144                                                             | 38.922                                                                                                              | 28.881          | 2.024                                       | 821                 | 12.050                                                | 45.688                                           | 5.924                                              | 21.916                                | 963                                      | 3.716  |
| Külf. int. — Ausl. Anst.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 36.805                                       | 163.666                                                             | 18.581                                                                                                              | 20.346          | 2.298                                       | 580                 | 8.745                                                 | 48.678                                           | 5.769                                              | 30.592                                | 412                                      | 2.324  |
| Össz. — Zus. ....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 101.953                                      | 415.810                                                             | 47.503                                                                                                              | 49.227          | 4.322                                       | 901                 | 20.795                                                | 89.366                                           | 11.693                                             | 52.508                                | 1.375                                    | 6.040  |
| 3. Biztosítás elélésre. Versich. auf Leben.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                              |                                                                     |                                                                                                                     |                 |                                             |                     |                                                       |                                                  |                                                    |                                       |                                          |        |
| Hazai int. — Ung. Anst.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 36.691                                       | 75.508                                                              | 31.654                                                                                                              | 4.672           | 281                                         | 84                  | 10.159                                                | 16.918                                           | 6.528                                              | 12.844                                | 1.061                                    | 2.162  |
| Külf. int. — Ausl. Anst.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 34.617                                       | 67.866                                                              | 22.659                                                                                                              | 10.964          | 877                                         | 117                 | 7.740                                                 | 11.276                                           | 3.585                                              | 5.668                                 | 640                                      | 1.302  |
| Össz. — Zus. ....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 71.308                                       | 143.374                                                             | 54.313                                                                                                              | 15.636          | 1.158                                       | 201                 | 17.899                                                | 28.194                                           | 10.113                                             | 18.510                                | 1.701                                    | 3.464  |
| 4. Mindössze. — Insges.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                              |                                                                     |                                                                                                                     |                 |                                             |                     |                                                       |                                                  |                                                    |                                       |                                          |        |
| Hazai int. — Ung. Anst.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 180.555                                      | 426.620                                                             | 84.986                                                                                                              | 41.848          | 3.114                                       | 607                 | 25.190                                                | 77.444                                           | 14.870                                             | 44.290                                | 2.773                                    | 8.210  |
| Külf. int. — Ausl. Anst.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 110.408                                      | 355.038                                                             | 61.589                                                                                                              | 48.198          | 4.461                                       | 1.205               | 25.155                                                | 71.258                                           | 15.672                                             | 51.050                                | 1.987                                    | 5.644  |
| Össz. — Zus. ....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 240.953                                      | 781.658                                                             | 146.525                                                                                                             | 85.046          | 7.575                                       | 1.812               | 50.345                                                | 148.702                                          | 30.542                                             | 95.340                                | 4.760                                    | 13.854 |
| 1898.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                              |                                                                     |                                                                                                                     |                 |                                             |                     |                                                       |                                                  |                                                    |                                       |                                          |        |
| 1. Biztos. halálesetre. Versich. auf Todesfall.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                              |                                                                     |                                                                                                                     |                 |                                             |                     |                                                       |                                                  |                                                    |                                       |                                          |        |
| Hazai int. — Ung. Anst.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 22.026                                       | 71.972                                                              | 15.504                                                                                                              | 5.888           | 496                                         | 148                 | 2.106                                                 | 9.207                                            | 1.722                                              | 7.310                                 | 454                                      | 1.672  |
| Külf. int. — Ausl. Anst.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 45.727                                       | 188.391                                                             | 28.811                                                                                                              | 14.751          | 1.589                                       | 576                 | 5.976                                                 | 16.840                                           | 6.508                                              | 14.974                                | 1.194                                    | 3.191  |
| Össz. — Zus. ....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 67.753                                       | 260.363                                                             | 44.315                                                                                                              | 20.639          | 2.085                                       | 719                 | 8.082                                                 | 26.047                                           | 8.225                                              | 22.284                                | 1.648                                    | 4.863  |
| 2. Vegyes biztosítások (elélésre és halálesetre). Gemischte Versicher.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                              |                                                                     |                                                                                                                     |                 |                                             |                     |                                                       |                                                  |                                                    |                                       |                                          |        |
| Hazai int. — Ung. Anst.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 44.786                                       | 144.757                                                             | 27.021                                                                                                              | 16.712          | 882                                         | 171                 | 8.632                                                 | 28.760                                           | 4.789                                              | 16.510                                | 504                                      | 1.572  |
| Külf. int. — Ausl. Anst.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 65.191                                       | 306.297                                                             | 27.959                                                                                                              | 32.962          | 3.494                                       | 776                 | 18.146                                                | 71.701                                           | 10.368                                             | 40.991                                | 968                                      | 4.639  |
| Össz. — Zus. ....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 109.977                                      | 451.054                                                             | 54.980                                                                                                              | 49.674          | 4.376                                       | 947                 | 26.778                                                | 100.461                                          | 15.102                                             | 57.501                                | 1.467                                    | 6.211  |
| 3. Biztosítás elélésre. Versich. auf Leben.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                              |                                                                     |                                                                                                                     |                 |                                             |                     |                                                       |                                                  |                                                    |                                       |                                          |        |
| Hazai int. — Ung. Anst.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 89.142                                       | 75.645                                                              | 84.609                                                                                                              | 4.229           | 227                                         | 77                  | 11.607                                                | 18.804                                           | 6.040                                              | 10.097                                | 931                                      | 1.560  |
| Külf. int. — Ausl. Anst.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 89.838                                       | 80.067                                                              | 26.667                                                                                                              | 12.116          | 928                                         | 127                 | 7.545                                                 | 11.307                                           | 4.568                                              | 6.087                                 | 955                                      | 1.706  |
| Össz. — Zus. ....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 78.980                                       | 155.712                                                             | 61.276                                                                                                              | 16.345          | 1.155                                       | 204                 | 19.152                                                | 30.111                                           | 10.608                                             | 16.184                                | 1.886                                    | 3.266  |
| 4. Mindössze. — Insges.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                              |                                                                     |                                                                                                                     |                 |                                             |                     |                                                       |                                                  |                                                    |                                       |                                          |        |
| Hazai int. — Ung. Anst.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 105.954                                      | 292.374                                                             | 77.184                                                                                                              | 26.824          | 1.605                                       | 891                 | 22.345                                                | 56.771                                           | 12.501                                             | 33.917                                | 1.889                                    | 4.804  |
| Külf. int. — Ausl. Anst.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 150.756                                      | 574.755                                                             | 83.487                                                                                                              | 59.829          | 6.011                                       | 1.479               | 31.667                                                | 99.848                                           | 21.484                                             | 62.002                                | 3.112                                    | 9.536  |
| Össz. — Zus. ....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 256.710                                      | 867.129                                                             | 160.671                                                                                                             | 86.653          | 7.616                                       | 1.870               | 54.012                                                | 156.619                                          | 33.985                                             | 95.919                                | 5.001                                    | 14.340 |
| <div><div>—300 kor.-ig</div><div>300—1000 kor.-ig</div><div>1000—2000 kor.-ig</div><div>2000—4000 kor.-ig</div><div>4000—6000 kor.-ig</div><div>6000—8000 kor.-ig</div><div>8000—10000 kor.-ig</div><div>10000—12000 kor.-ig</div><div>12000—14000 kor.-ig</div><div>14000—16000 kor.-ig</div><div>16000—18000 kor.-ig</div><div>18000—20000 kor.-ig</div><div>20000—22000 kor.-ig</div><div>22000—24000 kor.-ig</div><div>24000—26000 kor.-ig</div><div>26000—28000 kor.-ig</div><div>28000—30000 kor.-ig</div><div>30000—32000 kor.-ig</div><div>32000—34000 kor.-ig</div><div>34000—36000 kor.-ig</div><div>36000—38000 kor.-ig</div><div>38000—40000 kor.-ig</div><div>40000—42000 kor.-ig</div><div>42000—44000 kor.-ig</div><div>44000—46000 kor.-ig</div><div>46000—48000 kor.-ig</div><div>48000—50000 kor.-ig</div><div>50000—52000 kor.-ig</div><div>52000—54000 kor.-ig</div><div>54000—56000 kor.-ig</div><div>56000—58000 kor.-ig</div><div>58000—60000 kor.-ig</div><div>60000—62000 kor.-ig</div><div>62000—64000 kor.-ig</div><div>64000—66000 kor.-ig</div><div>66000—68000 kor.-ig</div><div>68000—70000 kor.-ig</div><div>70000—72000 kor.-ig</div><div>72000—74000 kor.-ig</div><div>74000—76000 kor.-ig</div><div>76000—78000 kor.-ig</div><div>78000—80000 kor.-ig</div><div>80000—82000 kor.-ig</div><div>82000—84000 kor.-ig</div><div>84000—86000 kor.-ig</div><div>86000—88000 kor.-ig</div><div>88000—90000 kor.-ig</div><div>90000—92000 kor.-ig</div><div>92000—94000 kor.-ig</div><div>94000—96000 kor.-ig</div><div>96000—98000 kor.-ig</div><div>98000—100000 kor.-ig</div><div>100000—102000 kor.-ig</div><div>102000—104000 kor.-ig</div><div>104000—106000 kor.-ig</div><div>106000—108000 kor.-ig</div><div>108000—110000 kor.-ig</div><div>110000—112000 kor.-ig</div><div>112000—114000 kor.-ig</div><div>114000—116000 kor.-ig</div><div>116000—118000 kor.-ig</div><div>118000—120000 kor.-ig</div><div>120000—122000 kor.-ig</div><div>122000—124000 kor.-ig</div><div>124000—126000 kor.-ig</div><div>126000—128000 kor.-ig</div><div>128000—130000 kor.-ig</div><div>130000—132000 kor.-ig</div><div>132000—134000 kor.-ig</div><div>134000—136000 kor.-ig</div><div>136000—138000 kor.-ig</div><div>138000—140000 kor.-ig</div><div>140000—142000 kor.-ig</div><div>142000—144000 kor.-ig</div><div>144000—146000 kor.-ig</div><div>146000—148000 kor.-ig</div><div>148000—150000 kor.-ig</div><div>150000—152000 kor.-ig</div><div>152000—154000 kor.-ig</div><div>154000—156000 kor.-ig</div><div>156000—158000 kor.-ig</div><div>158000—160000 kor.-ig</div><div>160000—162000 kor.-ig</div><div>162000—164000 kor.-ig</div><div>164000—166000 kor.-ig</div><div>166000—168000 kor.-ig</div><div>168000—170000 kor.-ig</div><div>170000—172000 kor.-ig</div><div>172000—174000 kor.-ig</div><div>174000—176000 kor.-ig</div><div>176000—178000 kor.-ig</div><div>178000—180000 kor.-ig</div><div>180000—182000 kor.-ig</div><div>182000—184000 kor.-ig</div><div>184000—186000 kor.-ig</div><div>186000—188000 kor.-ig</div><div>188000—190000 kor.-ig</div><div>190000—192000 kor.-ig</div><div>192000—194000 kor.-ig</div><div>194000—196000 kor.-ig</div><div>196000—198000 kor.-ig</div><div>198000—200000 kor.-ig</div><div>200000—202000 kor.-ig</div><div>202000—204000 kor.-ig</div><div>204000—206000 kor.-ig</div><div>206000—208000 kor.-ig</div><div>208000—210000 kor.-ig</div><div>210000—212000 kor.-ig</div><div>212000—214000 kor.-ig</div><div>214000—216000 kor.-ig</div><div>216000—218000 kor.-ig</div><div>218000—220000 kor.-ig</div><div>220000—222000 kor.-ig</div><div>222000—224000 kor.-ig</div><div>224000—226000 kor.-ig</div><div>226000—228000 kor.-ig</div><div>228000—230000 kor.-ig</div><div>230000—232000 kor.-ig</div><div>232000—234000 kor.-ig</div><div>234000—236000 kor.-ig</div><div>236000—238000 kor.-ig</div><div>238000—240000 kor.-ig</div><div>240000—242000 kor.-ig</div><div>242000—244000 kor.-ig</div><div>244000—246000 kor.-ig</div><div>246000—248000 kor.-ig</div><div>248000—250000 kor.-ig</div><div>250000—252000 kor.-ig</div><div>252000—254000 kor.-ig</div><div>254000—256000 kor.-ig</div><div>256000—258000 kor.-ig</div><div>258000—260000 kor.-ig</div><div>260000—262000 kor.-ig</div><div>262000—264000 kor.-ig</div><div>264000—266000 kor.-ig</div><div>266000—268000 kor.-ig</div><div>268000—270000 kor.-ig</div><div>270000—272000 kor.-ig</div><div>272000—274000 kor.-ig</div><div>274000—276000 kor.-ig</div><div>276000—278000 kor.-ig</div><div>278000—280000 kor.-ig</div><div>280000—282000 kor.-ig</div><div>282000—284000 kor.-ig</div><div>284000—286000 kor.-ig</div><div>286000—288000 kor.-ig</div><div>288000—290000 kor.-ig</div><div>290000—292000 kor.-ig</div><div>292000—294000 kor.-ig</div><div>294000—296000 kor.-ig</div><div>296000—298000 kor.-ig</div><div>298000—300000 kor.-ig</div><div>300000—302000 kor.-ig</div><div>302000—304000 kor.-ig</div><div>304000—306000 kor.-ig</div><div>306000—308000 kor.-ig</div><div>308000—310000 kor.-ig</div><div>310000—312000 kor.-ig</div><div>312000—314000 kor.-ig</div><div>314000—316000 kor.-ig</div><div>316000—318000 kor.-ig</div><div>318000—320000 kor.-ig</div><div>320000—322000 kor.-ig</div><div>322000—324000 kor.-ig</div><div>324000—326000 kor.-ig</div><div>326000—328000 kor.-ig</div><div>328000—330000 kor.-ig</div><div>330000—332000 kor.-ig</div><div>332000—334000 kor.-ig</div><div>334000—336000 kor.-ig</div><div>336000—338000 kor.-ig</div><div>338000—340000 kor.-ig</div><div>340000—342000 kor.-ig</div><div>342000—344000 kor.-ig</div><div>344000—346000 kor.-ig</div><div>346000—348000 kor.-ig</div><div>348000—350000 kor.-ig</div><div>350000—352000 kor.-ig</div><div>352000—354000 kor.-ig</div><div>354000—356000 kor.-ig</div><div>356000—358000 kor.-ig</div><div>358000—360000 kor.-ig</div><div>360000—362000 kor.-ig</div><div>362000—364000 kor.-ig</div><div>364000—366000 kor.-ig</div><div>366000—368000 kor.-ig</div><div>368000—370000 kor.-ig</div><div>370000—372000 kor.-ig</div><div>372000—374000 kor.-ig</div><div>374000—376000 kor.-ig</div><div>376000—378000 kor.-ig</div><div>378000—380000 kor.-ig</div><div>380000—382000 kor.-ig</div><div>382000—384000 kor.-ig</div><div>384000—386000 kor.-ig</div><div>386000—388000 kor.-ig</div><div>388000—390000 kor.-ig</div><div>390000—392000 kor.-ig</div><div>392000—394000 kor.-ig</div><div>394000—396000 kor.-ig</div><div>396000—398000 kor.-ig</div><div>398000—400000 kor.-ig</div><div>400000—402000 kor.-ig</div><div>402000—404000 kor.-ig</div><div>404000—406000 kor.-ig</div><div>406000—408000 kor.-ig</div><div>408000—410000 kor.-ig</div><div>410000—412000 kor.-ig</div><div>412000—414000 kor.-ig</div><div>414000—416000 kor.-ig</div><div>416000—418000 kor.-ig</div><div>418000—420000 kor.-ig</div><div>420000—422000 kor.-ig</div><div>422000—424000 kor.-ig</div><div>424000—426000 kor.-ig</div><div>426000—428000 kor.-ig</div><div>428000—430000 kor.-ig</div><div>430000—432000 kor.-ig</div><div>432000—434000 kor.-ig</div><div>434000—436000 kor.-ig</div><div>436000—438000 kor.-ig</div><div>438000—440000 kor.-ig</div><div>440000—442000 kor.-ig</div><div>442000—444000 kor.-ig</div><div>444000—446000 kor.-ig</div><div>446000—448000 kor.-ig</div><div>448000—450000 kor.-ig</div><div>450000—452000 kor.-ig</div><div>452000—454000 kor.-ig</div><div>454000—456000 kor.-ig</div><div>456000—458000 kor.-ig</div><div>458000—460000 kor.-ig</div><div>460000—462000 kor.-ig</div><div>462000—464000 kor.-ig</div><div>464000—466000 kor.-ig</div><div>466000—468000 kor.-ig</div><div>468000—470000 kor.-ig</div><div>470000—472000 kor.-ig</div><div>472000—474000 kor.-ig</div><div>474000—476000 kor.-ig</div><div>476000—478000 kor.-ig</div><div>478000—480000 kor.-ig</div><div>480000—482000 kor.-ig</div><div>482000—484000 kor.-ig</div><div>484000—486000 kor.-ig</div><div>486000—488000 kor.-ig</div><div>488000—490000 kor.-ig</div><div>490000—492000 kor.-ig</div><div>492000—494000 kor.-ig</div><div>494000—496000 kor.-ig</div><div>496000—498000 kor.-ig</div><div>498000—500000 kor.-ig</div><div>500000—502000 kor.-ig</div><div>502000—504000 kor.-ig</div><div>504000—506000 kor.-ig</div><div>506000—508000 kor.-ig</div><div>508000—510000 kor.-ig</div><div>510000—512000 kor.-ig</div><div>512000—514000 kor.-ig</div><div>514000—516000 kor.-ig</div><div>516000—518000 kor.-ig</div><div>518000—520000 kor.-ig</div><div>520000—522000 kor.-ig</div><div>522000—524000 kor.-ig</div><div>524000—526000 kor.-ig</div><div>526000—528000 kor.-ig</div><div>528000—530000 kor.-ig</div><div>530000—532000 kor.-ig</div><div>532000—534000 kor.-ig</div><div>534000—536000 kor.-ig</div><div>536000—538000 kor.-ig</div><div>538000—540000 kor.-ig</div><div>540000—542000 kor.-ig</div><div>542000—544000 kor.-ig</div><div>544000—546000 kor.-ig</div><div>546000—548000 kor.-ig</div><div>548000—550000 kor.-ig</div><div>550000—552000 kor.-ig</div><div>552000—554000 kor.-ig</div><div>554000—556000 kor.-ig</div><div>556000—558000 kor.-ig</div><div>558000—560000 kor.-ig</div><div>560000—562000 kor.-ig</div><div>562000—564000 kor.-ig</div><div>564000—566000 kor.-ig</div><div>566000—568000 kor.-ig</div><div>568000—570000 kor.-ig</div><div>570000—572000 kor.-ig</div><div>572000—574000 kor.-ig</div><div>574000—576000 kor.-ig</div><div>576000—578000 kor.-ig</div><div>578000—580000 kor.-ig</div><div>580000—582000 kor.-ig</div><div>582000—584000 kor.-ig</div><div>584000—586000 kor.-ig</div><div>586000—588000 kor.-ig</div><div>588000—590000 kor.-ig</div><div>590000—592000 kor.-ig</div><div>592000—594000 kor.-ig</div><div>594000—596000 kor.-ig</div><div>596000—598000 kor.-ig</div><div>598000—600000 kor.-ig</div><div>600000—602000 kor.-ig</div><div>602000—604000 kor.-ig</div><div>604000—606000 kor.-ig</div><div>606000—608000 kor.-ig</div><div>608000—610000 kor.-ig</div><div>610000—612000 kor.-ig</div><div>612000—614000 kor.-ig</div><div>614000—616000 kor.-ig</div><div>616000—618000 kor.-ig</div><div>618000—620000 kor.-ig</div><div>620000—622000 kor.-ig</div><div>622000—624000 kor.-ig</div><div>624000—626000 kor.-ig</div><div>626000—628000 kor.-ig</div><div>628000—630000 kor.-ig</div><div>630000—632000 kor.-ig</div><div>632000—634000 kor.-ig</div><div>634000—636000 kor.-ig</div><div>636000—638000 kor.-ig</div><div>638000—640000 kor.-ig</div><div>640000—642000 kor.-ig</div><div>642000—644000 kor.-ig</div><div>644000—646000 kor.-ig</div><div>646000—648000 kor.-ig</div><div>648000—650000 kor.-ig</div><div>650000—652000 kor.-ig</div><div>652000—654000 kor.-ig</div><div>654000—656000 kor.-ig</div><div>656000—658000 kor.-ig</div><div>658000—660000 kor.-ig</div><div>660000—662000 kor.-ig</div><div>662000—664000 kor.-ig</div><div>664000—666000 kor.-ig</div><div>666000—668000 kor.-ig</div><div>668000—670000 kor.-ig</div><div>670000—672000 kor.-ig</div><div>672000—674000 kor.-ig</div><div>674000—676000 kor.-ig</div><div>676000—678000 kor.-ig</div><div>678000—680000 kor.-ig</div><div>680000—682000 kor.-ig</div><div>682000—684000 kor.-ig</div><div>684000—686000 kor.-ig</div><div>686000—688000 kor.-ig</div><div>688000—690000 kor.-ig</div><div>690000—692000 kor.-ig</div><div>692000—694000 kor.-ig</div><div>694000—696000 kor.-ig</div><div>696000—698000 kor.-ig</div><div>698000—700000 kor.-ig</div><div>700000—702000 kor.-ig</div><div>702000—704000 kor.-ig</div><div>704000—706000 kor.-ig</div><div>706000—708000 kor.-ig</div><div>708000—710000 kor.-ig</div><div>710000—712000 kor.-ig</div><div>712000—714000 kor.-ig</div><div>714000—716000 kor.-ig</div><div>716000—718000 kor.-ig</div><div>718000—720000 kor.-ig</div><div>720000—722000 kor.-ig</div><div>722000—724000 kor.-ig</div><div>724000—726000 kor.-ig</div><div>726000—728000 kor.-ig</div><div>728000—730000 kor.-ig</div><div>730000—732000 kor.-ig</div><div>732000—734000 kor.-ig</div><div>734000—736000 kor.-ig</div><div>736000—738000 kor.-ig</div><div>738000—740000 kor.-ig</div><div>740000—742000 kor.-ig</div><div>742000—744000 kor.-ig</div><div>744000—746000 kor.-ig</div><div>746000—748000 kor.-ig</div><div>748000—750000 kor.-ig</div><div>750000—752000 kor.-ig</div><div>752000—754000 kor.-ig</div><div>754000—756000 kor.-ig</div><div>756000—758000 kor.-ig</div><div>758000—760000 kor.-ig</div><div>760000—762000 kor.-ig</div><div>762000—764000 kor.-ig</div><div>764000—766000 kor.-ig</div><div>766000—768000 kor.-ig</div><div>768000—770000 kor.-ig</div><div>770000—772000 kor.-ig</div><div>772000—774000 kor.-ig</div><div>774000—776000 kor.-ig</div><div>776000—778000 kor.-ig</div><div>778000—780000 kor.-ig</div><div>780000—782000 kor.-ig</div><div>782000—784000 kor.-ig</div><div>784000—786000 kor.-ig</div><div>786000—788000 kor.-ig</div><div>788000—790000 kor.-ig</div><div>790000—792000 kor.-ig</div><div>792000—794000 kor.-ig</div>&lt;</div> |                                              |                                                                     |                                                                                                                     |                 |                                             |                     |                                                       |                                                  |                                                    |                                       |                                          |        |

## XI.

# ÉPÍTKEZÉSEK. KÖZMUNKÁK.

## Bauthätigkeit. Oeffentliche Arbeiten.

|                                | Oldal |                                       | Seite |
|--------------------------------|-------|---------------------------------------|-------|
| <b>Építkezések</b> .....       | 272   | <b>Bauthätigkeit</b> .....            | 272   |
| 480—504. számú táblák.         |       | Tabelle Nr. 480—504.                  |       |
| <b>Városrendezés</b> .....     | 285   | <b>Stadtregulierung</b> .....         | 285   |
| 505—506. számú táblák.         |       | Tabelle Nr. 505—506.                  |       |
| <b>Utcák fenntartása</b> ..... | 286   | <b>Strassenwesen</b> .....            | 286   |
| 507—514. számú táblák.         |       | Tabelle Nr. 507—514.                  |       |
| <b>Csatornázás</b> .....       | 291   | <b>Canalisation</b> .....             | 291   |
| 515—517. számú táblák.         |       | Tabelle Nr. 515—517.                  |       |
| <b>Köztisztaság</b> .....      | 292   | <b>Öffentliche Reinlichkeit</b> ..... | 292   |
| 518—519. számú táblák.         |       | Tabelle Nr. 518—519.                  |       |
| <b>Világítás</b> .....         | 293   | <b>Beleuchtung</b> .....              | 293   |
| 520—527. számú táblák.         |       | Tabelle Nr. 520—527.                  |       |
| <b>Vízvezeték</b> .....        | 295   | <b>Wasserleitung</b> .....            | 295   |
| 528—534. számú táblák.         |       | Tabelle Nr. 528—534.                  |       |

### Források.

480. sz. táblához: a fővárosi közmunkatanács jelentései.  
 481—499. és 501. sz. táblákhoz: Statisztikai Havi Füzetek  
 illető évfolyamai, építkezési statisztikai közleményeink  
 s erre vonatkozó adatgyűjtéseinknek eddig kiadatlan  
 részletei.  
 500. sz. táblához: az állami zárszámadások.  
 502—503. és 508—509. számú táblákhoz: a főv. mérnöki  
 hivatal kimutatásai.  
 504., 510. és 515. sz. táblákhoz: a közmunkatanács jelentései.  
 505—506. sz. táblákhoz: a fővárosi zárszámadások.  
 507., és 511. sz. táblákhoz: saját adatgyűjtésünk.  
 512—514., 516—519., 522—523. és 525. sz. táblákhoz: a főv.  
 zárszámadások és költségelőirányzatok.  
 520—521. és 526. sz. táblákhoz: saját adatgyűjtésünk.  
 524., 527., 533—534. sz. táblákhoz: a főv. közmunkatanács  
 jelentései.  
 528—532. sz. táblákhoz: a vízvezetéki igazgatóság jelentései.

### Quellen.

Zu Tab. 480: die Berichte des hauptstädtischen Baurathes.  
 Zu Tab. 481—499 und 501: unsere Statist. Monatshefte,  
 die baustatistischen Publicationen unseres Bureaus und  
 bisher nicht publicirte Details unserer diesbezüglichen  
 Erhebungen.  
 Zu Tab. 500: die staatlichen Rechnungsabschlüsse.  
 Zu Tab. 502—503, 508 und 509: die Ausweise des städtischen  
 Ingenieur-Amtes.  
 Zu Tab. 504, 510 u. 515: die Berichte des hauptstädt. Baurathes.  
 Zu Tab. 505—506: die Rechnungsabschlüsse der Commune.  
 Zu Tab. 507 und 511: unsere diesbezüglichen Erhebungen.  
 Zu Tab. 512—514, 516—519, 522—523 und 525: die Rechnungs-  
 abschlüsse der Commune.  
 Zu Tab. 520—521, 526: unsere diesbezüglichen Erhebungen.  
 Zu Tab. 524, 527, 533 und 534: die Berichte des städtischen  
 Baurathes.  
 Zu Tab. 528—532: die Berichte der Wasserleitungsdirection.



## 480. Az 1889.—1898. években engedélyezett építkezések, az építkezés neve szerint.

In den Jahren 1889—1898. ertheilte Baulicenzen, nach dem Charakter der Bauten.

| Év — Jahr<br>Kerület — Bezirk | Építkezések — Neubauten |     |     |     |    |    |     |    | Földszintes<br>Parterie | emeletes<br>stőckig | Nyaralók<br>Villen<br>összesen<br>Zusammen | Képzések<br>Aufbauten | Toldalak<br>Zubauten | Atalkítások<br>Umbauten | Kerítés, határfal<br>Umfassungsmauern | Ideiglenes építkezés<br>Zeitweilige Bauten | Sertésállások és istállók<br>Stallungen | Pincze, kut<br>Keller, Brunnen | Műhely, gyár<br>Werkstätten, Fabriken | Raktár, fészter<br>Magazine, Scheunen | Műlató, telephely<br>Lusthäuser, Kegelhöfen | Gőzgép, gőzmotor<br>Dampfmaschinen, Gasmotoren | Kazán, kémény<br>Kessel, Schöte | Boltkapuzat<br>Portale | Fűtőház<br>Sonstige | Mindössze<br>Zusammen |
|-------------------------------|-------------------------|-----|-----|-----|----|----|-----|----|-------------------------|---------------------|--------------------------------------------|-----------------------|----------------------|-------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------|---------------------|-----------------------|
|                               | 1                       | 2   | 3   | 4   |    |    |     |    |                         |                     |                                            |                       |                      |                         |                                       |                                            |                                         |                                |                                       |                                       |                                             |                                                |                                 |                        |                     |                       |
| 1889                          | 239                     | 60  | 63  | 78  | 8  | 40 | 188 | 43 | 292                     | 15                  | 23                                         | 81                    | 3                    | 20                      | 98                                    | 40                                         | 34                                      | 15                             | —                                     | —                                     | —                                           | —                                              | —                               | —                      | —                   | 1.102                 |
| 1890                          | 253                     | 68  | 63  | 73  | 4  | 30 | 491 | 29 | 330                     | 21                  | 29                                         | 37                    | 5                    | 81                      | 103                                   | 21                                         | 45                                      | 17                             | 80                                    | 4                                     | —                                           | —                                              | —                               | —                      | —                   | 1.245                 |
| 1891                          | 252                     | 38  | 60  | 95  | 12 | 40 | 497 | 39 | 327                     | 29                  | 25                                         | 24                    | 3                    | 44                      | 109                                   | 28                                         | 54                                      | 18                             | 83                                    | 1                                     | —                                           | —                                              | —                               | —                      | —                   | 1.281                 |
| 1892                          | 231                     | 60  | 80  | 100 | 12 | 52 | 535 | 46 | 147                     | 115                 | 23                                         | 19                    | 39                   | 8                       | 44                                    | 137                                        | 4                                       | 94                             | 27                                    | 72                                    | 12                                          | —                                              | —                               | —                      | 1.322               |                       |
| 1893                          | 309                     | 94  | 84  | 118 | 19 | 45 | 669 | 39 | 162                     | 121                 | 29                                         | 33                    | 53                   | 13                      | 84                                    | 198                                        | 16                                      | 89                             | 47                                    | 108                                   | 3                                           | —                                              | —                               | —                      | —                   | 1.614                 |
| 1894                          | 310                     | 67  | 81  | 123 | 23 | 72 | 676 | 45 | 167                     | 72                  | 21                                         | 104                   | 81                   | 9                       | 89                                    | 108                                        | 25                                      | 91                             | 24                                    | 162                                   | 27                                          | —                                              | —                               | —                      | —                   | 1.701                 |
| 1895                          | 361                     | 109 | 88  | 198 | 40 | 59 | 855 | 89 | 211                     | 121                 | 47                                         | 118                   | 64                   | 3                       | 75                                    | 91                                         | 26                                      | 195                            | 47                                    | 183                                   | 105                                         | —                                              | —                               | —                      | —                   | 2.180                 |
| 1896                          | 318                     | 65  | 82  | 160 | 22 | 36 | 683 | 19 | 146                     | 102                 | 44                                         | 194                   | 73                   | 15                      | 53                                    | 93                                         | 21                                      | 74                             | 47                                    | 90                                    | 216                                         | —                                              | —                               | —                      | —                   | 1.870                 |
| 1897                          | 321                     | 72  | 124 | 290 | 44 | 69 | 920 | 32 | 175                     | 100                 | 48                                         | 96                    | 75                   | 25                      | 78                                    | 123                                        | 27                                      | 85                             | 40                                    | 162                                   | 207                                         | —                                              | —                               | —                      | —                   | 2.188                 |
| 1898                          | 319                     | 89  | 79  | 230 | 35 | 69 | 771 | 31 | 219                     | 128                 | 33                                         | 213                   | 102                  | 51                      | 70                                    | 118                                        | 51                                      | 96                             | 45                                    | 146                                   | 220                                         | —                                              | —                               | —                      | —                   | 2.294                 |
| Átlag — Durchschnitt          | 97                      | 32  | 18  | 29  | 4  | —  | 174 | 14 | 134                     | 21                  | —                                          | —                     | —                    | 16                      | a                                     | d                                          | a                                       | t                              | h                                     | i                                     | a                                           | n                                              | y                               | —                      | —                   | 359                   |
| 1874—75                       | 82                      | 23  | 9   | 9   | 2  | —  | 124 | 8  | 95                      | 12                  | 12                                         | 5                     | —                    | 16                      | —                                     | —                                          | —                                       | —                              | —                                     | —                                     | —                                           | 14                                             | —                               | —                      | —                   | 284                   |
| 1881—85                       | 143                     | 47  | 22  | 17  | 2  | 35 | 266 | 15 | 152                     | 12                  | 41                                         | 5                     | 4                    | 21                      | 92                                    | 10                                         | —                                       | —                              | —                                     | —                                     | —                                           | 8                                              | —                               | —                      | —                   | 629                   |
| 1886—90                       | 261                     | 70  | 55  | 57  | 6  | 35 | 484 | 37 | 273                     | 15                  | 24                                         | 31                    | 6                    | 24                      | 114                                   | 22                                         | 39                                      | 16                             | 80                                    | 6                                     | 4                                           | —                                              | —                               | —                      | —                   | 1.061                 |
| 1891—95                       | 293                     | 74  | 78  | 127 | 21 | 53 | 646 | 42 | 288                     | 80                  | 60                                         | 52                    | 7                    | 57                      | 129                                   | 20                                         | 105                                     | 33                             | 121                                   | 30                                    | —                                           | —                                              | —                               | —                      | —                   | 1.620                 |

## 1897-ben kerületek szerint. — Im Jahre 1897 nach Bezirken.

|                             |     |    |     |     |    |    |     |    |     |     |    |    |    |    |    |     |    |    |    |     |     |       |
|-----------------------------|-----|----|-----|-----|----|----|-----|----|-----|-----|----|----|----|----|----|-----|----|----|----|-----|-----|-------|
| I. ....                     | 51  | 5  | 16  | 20  | —  | 25 | 117 | 5  | 33  | 17  | 9  | 18 | 10 | 3  | 6  | 14  | 10 | 4  | 3  | 2   | 35  | 286   |
| II. ....                    | 12  | 5  | 9   | 8   | 3  | 25 | 62  | 2  | 10  | 11  | 7  | 8  | 1  | 3  | 4  | 18  | 2  | 6  | 1  | 9   | 11  | 155   |
| III. ....                   | 62  | 6  | 2   | 3   | —  | 7  | 80  | 2  | 39  | 10  | 1  | 3  | 6  | 14 | 4  | 11  | 1  | 8  | 4  | 3   | 13  | 194   |
| Jobbpart <sup>1</sup> ..... | 125 | 16 | 27  | 31  | 8  | 57 | 259 | 9  | 82  | 38  | 17 | 29 | 17 | 20 | 14 | 43  | 18 | 13 | 8  | 14  | 59  | 625   |
| IV. ....                    | 1   | —  | 4   | 9   | 5  | —  | 19  | 1  | 2   | 8   | —  | 2  | —  | —  | —  | —   | —  | 4  | —  | 38  | 5   | 79    |
| V. ....                     | 6   | 1  | 18  | 12  | 6  | —  | 38  | —  | 5   | 3   | —  | 14 | 1  | —  | 7  | 4   | —  | 18 | 4  | 12  | 43  | 144   |
| VI. ....                    | 39  | 10 | 17  | 59  | 7  | 3  | 185 | 6  | 19  | 12  | 7  | 15 | 7  | 1  | 13 | 12  | 3  | 17 | 2  | 31  | 28  | 308   |
| VII. ....                   | 69  | 9  | 15  | 62  | 10 | 9  | 174 | 7  | 13  | 7   | 5  | 8  | 16 | 2  | 12 | 23  | 4  | 9  | 5  | 36  | 18  | 334   |
| VIII. ....                  | 7   | 7  | 27  | 84  | 5  | —  | 130 | 7  | 17  | 10  | —  | 2  | 7  | —  | 2  | 3   | 1  | 15 | 9  | 19  | 24  | 246   |
| IX. ....                    | 7   | 22 | 19  | 83  | 8  | —  | 89  | 1  | 8   | 7   | 7  | 9  | 4  | —  | 10 | 18  | —  | 9  | 7  | 10  | 15  | 194   |
| X. ....                     | 67  | 7  | 2   | —   | —  | —  | 76  | 1  | 29  | 15  | 12 | 17 | 23 | 2  | 15 | 20  | 6  | 5  | 5  | 2   | 20  | 248   |
| Balpart <sup>2</sup> .....  | 196 | 56 | 97  | 259 | 41 | 12 | 661 | 23 | 93  | 62  | 31 | 67 | 53 | 5  | 59 | 80  | 14 | 72 | 32 | 148 | 148 | 1.553 |
| Budapest .....              | 321 | 72 | 124 | 290 | 44 | 69 | 920 | 32 | 175 | 100 | 48 | 96 | 75 | 25 | 73 | 123 | 27 | 85 | 40 | 162 | 207 | 2.188 |

## 1898-ban kerületek szerint. — Im Jahre 1898 nach Bezirken.

|                       |     |    |    |     |    |    |     |    |     |     |    |     |     |    |    |     |    |    |    |     |     |   |       |
|-----------------------|-----|----|----|-----|----|----|-----|----|-----|-----|----|-----|-----|----|----|-----|----|----|----|-----|-----|---|-------|
| I.                    | 52  | 9  | 8  | 23  | —  | 29 | 121 | 4  | 38  | 16  | 4  | 74  | 16  | 27 | 6  | 9   | 19 | 3  | 1  | 2   | 32  | — | 372   |
| II.                   | 16  | 5  | 10 | 40  | 3  | 23 | 97  | 2  | 16  | 14  | 4  | 7   | 3   | 8  | 4  | 2   | 6  | 1  | —  | 4   | 11  | — | 174   |
| III.                  | 66  | 6  | 4  | 3   | —  | 11 | 90  | —  | 42  | 17  | 2  | 85  | 6   | 14 | 5  | 7   | 8  | 5  | 5  | —   | 4   | — | 240   |
| Jobbpart <sup>1</sup> | 134 | 20 | 22 | 66  | 3  | 63 | 308 | 6  | 96  | 47  | 10 | 118 | 25  | 44 | 15 | 18  | 33 | 9  | 6  | 6   | 47  | — | 786   |
| IV.                   | —   | —  | —  | 7   | 3  | —  | 10  | 1  | —   | 6   | —  | 1   | —   | —  | —  | 1   | —  | —  | —  | 27  | 16  | — | 62    |
| V.                    | 10  | —  | 6  | 20  | 5  | —  | 41  | 4  | 4   | 6   | 1  | 14  | 4   | 1  | 13 | 5   | 2  | 10 | 4  | 25  | 28  | — | 153   |
| VI.                   | 39  | 7  | 13 | 30  | 6  | 1  | 96  | 8  | 25  | 19  | 4  | 15  | 20  | 1  | 9  | 18  | 4  | 26 | 6  | 32  | 23  | — | 306   |
| VII.                  | 65  | 4  | 12 | 41  | 12 | 4  | 138 | 3  | 19  | 8   | 6  | 16  | 20  | 2  | 6  | 19  | 4  | 23 | 8  | 22  | 39  | — | 333   |
| VIII.                 | 6   | 1  | 11 | 49  | 6  | —  | 73  | 5  | 14  | 10  | 2  | —   | 3   | —  | 2  | 1   | 1  | 14 | 8  | 23  | 23  | — | 179   |
| IX.                   | 13  | 2  | 7  | 17  | —  | —  | 39  | 3  | 12  | 13  | 3  | 15  | 13  | 1  | 9  | 20  | —  | 7  | 11 | 14  | 17  | — | 177   |
| X.                    | 52  | 5  | 8  | —   | —  | 1  | 66  | 1  | 49  | 19  | 7  | 36  | 17  | 2  | 16 | 36  | 7  | 7  | 2  | 1   | 32  | — | 296   |
| Balpart <sup>2</sup>  | 185 | 19 | 57 | 164 | 32 | 6  | 463 | 25 | 123 | 81  | 23 | 97  | 77  | 7  | 55 | 100 | 18 | 87 | 39 | 44  | 178 | — | 1.508 |
| Budapest              | 319 | 39 | 79 | 230 | 35 | 69 | 771 | 31 | 219 | 128 | 33 | 213 | 102 | 51 | 70 | 118 | 51 | 96 | 45 | 150 | 220 | — | 2.294 |

<sup>1</sup> Rechtes Ufer. — <sup>2</sup> Linkes Ufer. — <sup>3</sup> 3 évi átlag. Mittel aus 3 Jahren. — <sup>4</sup> Két évi átlag. Mittel aus 2 Jahren. —  
<sup>5</sup> Négy évi átlag. Mittel aus 4 Jahren. — <sup>6</sup> Csak 1 év. Nur 1 Jahr.

481. Összes építkezések 1889—1898. években, az építkezés neve szerint.  
Gesamt-Bauthätigkeit in den Jahren 1889—1898. nach der Beschaffenheit der Bauten.

| Év — Jahr                                                  | Lakóházak — Wohnhäuser |                       |                      |                        |                      | Egyéb épületek — Sonstige Gebäude |                       |                      |                        |                      | Összesen — Zusammen    |                       |                      |                        |                      |
|------------------------------------------------------------|------------------------|-----------------------|----------------------|------------------------|----------------------|-----------------------------------|-----------------------|----------------------|------------------------|----------------------|------------------------|-----------------------|----------------------|------------------------|----------------------|
|                                                            | Új építés<br>Neubauten | Ráépítés<br>Aufbauten | Toldalék<br>Zubauten | Átalakítás<br>Umbauten | Összesen<br>Zusammen | Új építés<br>Neubauten            | Ráépítés<br>Aufbauten | Toldalék<br>Zubauten | Átalakítás<br>Umbauten | Összesen<br>Zusammen | Új építés<br>Neubauten | Ráépítés<br>Aufbauten | Toldalék<br>Zubauten | Átalakítás<br>Umbauten | Összesen<br>Zusammen |
| 1889                                                       | 315                    | 12                    | 154                  | 24                     | 505                  | 150                               | 2                     | 48                   | 28                     | 228                  | 465                    | 14                    | 202                  | 47                     | 728                  |
| 1890                                                       | 278                    | 15                    | 159                  | 82                     | 484                  | 188                               | 8                     | 81                   | 7                      | 224                  | 461                    | 18                    | 190                  | 39                     | 708                  |
| 1891                                                       | 305                    | 32                    | 171                  | 86                     | 544                  | 126                               | 5                     | 30                   | 12                     | 173                  | 431                    | 37                    | 201                  | 48                     | 717                  |
| 1892                                                       | 818                    | 16                    | 151                  | 42                     | 527                  | 174                               | 4                     | 48                   | 16                     | 242                  | 492                    | 20                    | 199                  | 58                     | 769                  |
| 1893                                                       | 474                    | 20                    | 176                  | 51                     | 721                  | 264                               | 4                     | 52                   | 14                     | 384                  | 788                    | 24                    | 228                  | 65                     | 1.055                |
| 1894                                                       | 459                    | 16                    | 124                  | 88                     | 687                  | 179                               | 5                     | 37                   | 9                      | 280                  | 688                    | 21                    | 161                  | 47                     | 867                  |
| 1895                                                       | 444                    | 18                    | 159                  | 28                     | 644                  | 151                               | 8                     | 34                   | 9                      | 202                  | 595                    | 26                    | 193                  | 32                     | 846                  |
| 1896                                                       | 581                    | 11                    | 160                  | 20                     | 772                  | 193                               | 4                     | 21                   | 5                      | 223                  | 774                    | 15                    | 181                  | 25                     | 995                  |
| 1897                                                       | 652                    | 25                    | 148                  | 81                     | 856                  | 211                               | 8                     | 42                   | 5                      | 261                  | 868                    | 28                    | 190                  | 86                     | 1.117                |
| 1898                                                       | 622                    | 15                    | 148                  | 45                     | 825                  | 220                               | 2                     | 49                   | 13                     | 284                  | 842                    | 17                    | 192                  | 58                     | 1.109                |
| Átlag — Durchschn.                                         |                        |                       |                      |                        |                      |                                   |                       |                      |                        |                      |                        |                       |                      |                        |                      |
| 1874—75                                                    | 109                    | 8                     | 91                   | 7                      | 215                  | 40                                | 1                     | 45                   | 11                     | 97                   | 149                    | 9                     | 186                  | 18                     | 312                  |
| 1876—80                                                    | 82                     | 5                     | 78                   | 7                      | 167                  | 52                                | 2                     | 18                   | 4                      | 76                   | 134                    | 7                     | 91                   | 11                     | 243                  |
| 1881—85                                                    | 166                    | 12                    | 182                  | 12                     | 322                  | 87                                | 3                     | 26                   | 1                      | 117                  | 253                    | 15                    | 158                  | 13                     | 439                  |
| 1886—90                                                    | 346                    | 15                    | 176                  | 85                     | 572                  | 177                               | 2                     | 42                   | 28                     | 244                  | 523                    | 17                    | 218                  | 58                     | 816                  |
| 1891—95                                                    | 400                    | 20                    | 156                  | 38                     | 614                  | 179                               | 5                     | 40                   | 12                     | 286                  | 579                    | 25                    | 196                  | 50                     | 850                  |
| Százalékokban — In Procenten.                              |                        |                       |                      |                        |                      |                                   |                       |                      |                        |                      |                        |                       |                      |                        |                      |
| 1874—75                                                    | 84.94                  | 2.56                  | 29.17                | 2.24                   | 68.91                | 12.82                             | 0.32                  | 14.42                | 3.53                   | 81.09                | 47.76                  | 2.88                  | 43.59                | 5.77                   | 100.00               |
| 1876—80                                                    | 33.74                  | 2.06                  | 30.04                | 2.88                   | 68.72                | 21.40                             | 0.82                  | 7.41                 | 1.05                   | 81.28                | 55.14                  | 2.88                  | 37.45                | 4.53                   | 100.00               |
| 1881—85                                                    | 87.81                  | 2.73                  | 30.06                | 2.74                   | 78.84                | 19.83                             | 0.68                  | 5.93                 | 0.28                   | 26.66                | 57.63                  | 3.41                  | 35.99                | 2.97                   | 100.00               |
| 1886—90                                                    | 42.39                  | 1.84                  | 21.57                | 4.29                   | 70.09                | 21.89                             | 0.25                  | 5.15                 | 2.82                   | 29.91                | 64.08                  | 2.09                  | 26.72                | 7.11                   | 100.00               |
| 1891—95                                                    | 47.07                  | 2.85                  | 18.35                | 4.47                   | 72.24                | 21.06                             | 0.59                  | 4.70                 | 1.41                   | 27.76                | 68.13                  | 2.94                  | 28.05                | 5.88                   | 100.00               |
| 1897-ben kerületek szerint — Im Jahre 1897, nach Bezirken. |                        |                       |                      |                        |                      |                                   |                       |                      |                        |                      |                        |                       |                      |                        |                      |
| I.                                                         | 61                     | 1                     | 27                   | 9                      | 98                   | 39                                | —                     | 3                    | —                      | 42                   | 100                    | 1                     | 30                   | 9                      | 140                  |
| II.                                                        | 85                     | 1                     | 5                    | 3                      | 44                   | 8                                 | —                     | —                    | —                      | 8                    | 43                     | 1                     | 5                    | 8                      | 52                   |
| III.                                                       | 42                     | —                     | 82                   | 9                      | 88                   | 14                                | 2                     | 8                    | 2                      | 26                   | 56                     | 2                     | 40                   | 11                     | 109                  |
| Jobbp. Recht. Ufer                                         | 138                    | 2                     | 64                   | 21                     | 225                  | 61                                | 2                     | 11                   | 2                      | 76                   | 199                    | 4                     | 75                   | 23                     | 301                  |
| IV.                                                        | 8                      | —                     | 1                    | —                      | 9                    | 1                                 | —                     | —                    | —                      | 1                    | 9                      | —                     | 1                    | —                      | 10                   |
| V.                                                         | 48                     | —                     | 3                    | —                      | 46                   | 13                                | —                     | —                    | 1                      | 14                   | 56                     | —                     | 3                    | 1                      | 60                   |
| VI.                                                        | 113                    | 8                     | 14                   | —                      | 130                  | 21                                | —                     | 6                    | —                      | 27                   | 184                    | 3                     | 20                   | —                      | 157                  |
| VII.                                                       | 186                    | 8                     | 16                   | 4                      | 164                  | 27                                | —                     | 5                    | 1                      | 38                   | 163                    | 8                     | 21                   | 5                      | 197                  |
| VIII.                                                      | 88                     | 8                     | 14                   | —                      | 110                  | 9                                 | 1                     | 6                    | —                      | 16                   | 97                     | 9                     | 20                   | —                      | 126                  |
| IX.                                                        | 50                     | 1                     | 8                    | 2                      | 61                   | 26                                | —                     | 4                    | 1                      | 31                   | 76                     | 1                     | 12                   | 3                      | 92                   |
| X.                                                         | 76                     | 8                     | 28                   | 4                      | 111                  | 53                                | —                     | 10                   | —                      | 63                   | 129                    | 3                     | 88                   | 4                      | 174                  |
| Balp. Link. Ufer                                           | 514                    | 23                    | 84                   | 10                     | 631                  | 150                               | 1                     | 31                   | 3                      | 185                  | 664                    | 24                    | 115                  | 13                     | 816                  |
| Budapest                                                   | 652                    | 25                    | 148                  | 31                     | 856                  | 211                               | 3                     | 42                   | 5                      | 261                  | 868                    | 28                    | 190                  | 86                     | 1.117                |
| Ebből beltelek                                             | 328                    | 22                    | 79                   | 21                     | 450                  | 73                                | 3                     | 24                   | 4                      | 104                  | 401                    | 25                    | 103                  | 25                     | 554                  |
| „ kültelek                                                 | 324                    | 3                     | 69                   | 10                     | 406                  | 138                               | —                     | 18                   | 1                      | 157                  | 462                    | 3                     | 87                   | 11                     | 568                  |
| 1898-ban kerületek szerint — Im Jahre 1898, nach Bezirken. |                        |                       |                      |                        |                      |                                   |                       |                      |                        |                      |                        |                       |                      |                        |                      |
| I.                                                         | 79                     | 2                     | 37                   | 14                     | 132                  | 56                                | —                     | 4                    | 2                      | 62                   | 135                    | 2                     | 41                   | 16                     | 194                  |
| II.                                                        | 82                     | —                     | 8                    | —                      | 35                   | 4                                 | —                     | 1                    | —                      | 5                    | 86                     | —                     | 4                    | —                      | 40                   |
| III.                                                       | 65                     | 1                     | 30                   | 4                      | 100                  | 9                                 | —                     | 3                    | —                      | 12                   | 74                     | 1                     | 33                   | 4                      | 112                  |
| Jobbp. Recht. Ufer                                         | 176                    | 3                     | 70                   | 18                     | 267                  | 69                                | —                     | 8                    | 2                      | 79                   | 245                    | 3                     | 78                   | 20                     | 346                  |
| IV.                                                        | 16                     | 1                     | —                    | 1                      | 18                   | 2                                 | —                     | 2                    | —                      | 4                    | 18                     | 1                     | 2                    | 1                      | 22                   |
| V.                                                         | 17                     | —                     | —                    | —                      | 17                   | 7                                 | —                     | —                    | —                      | 7                    | 24                     | —                     | —                    | —                      | 24                   |
| VI.                                                        | 105                    | 5                     | 14                   | 1                      | 125                  | 27                                | —                     | 5                    | —                      | 32                   | 132                    | 5                     | 19                   | 1                      | 157                  |
| VII.                                                       | 180                    | 2                     | 15                   | 4                      | 151                  | 19                                | 1                     | 7                    | 1                      | 28                   | 149                    | 3                     | 22                   | 5                      | 179                  |
| VIII.                                                      | 88                     | 3                     | 15                   | 1                      | 107                  | 8                                 | —                     | 2                    | —                      | 10                   | 96                     | 3                     | 17                   | 1                      | 117                  |
| IX.                                                        | 51                     | 1                     | 8                    | 11                     | 71                   | 32                                | 1                     | 15                   | 5                      | 53                   | 83                     | 2                     | 23                   | 16                     | 124                  |
| X.                                                         | 89                     | —                     | 21                   | 9                      | 69                   | 56                                | —                     | 10                   | 5                      | 71                   | 95                     | —                     | 31                   | 14                     | 140                  |
| Balp. Link. Ufer                                           | 446                    | 12                    | 73                   | 27                     | 558                  | 151                               | 2                     | 41                   | 11                     | 205                  | 597                    | 14                    | 114                  | 38                     | 763                  |
| Budapest                                                   | 622                    | 15                    | 143                  | 45                     | 825                  | 220                               | 2                     | 49                   | 13                     | 284                  | 842                    | 17                    | 192                  | 58                     | 1.109                |
| Hievon Intravillan                                         | 366                    | 14                    | 75                   | 30                     | 485                  | 52                                | 1                     | 28                   | 6                      | 82                   | 418                    | 15                    | 98                   | 36                     | 567                  |
| „ Extravillan                                              | 256                    | 1                     | 68                   | 15                     | 340                  | 168                               | 1                     | 26                   | 7                      | 202                  | 424                    | 2                     | 94                   | 22                     | 542                  |

482. Összes építkezések részletezése kerületenkint 1889—1898, évekről.<sup>1</sup>  
Gesamt-Bauthätigkeit in den Jahren 1889—1898, nach Bezirken.<sup>1</sup>

| Év — Jahr                      | I.   | II.  | III. | Kütelek<br>Extravillan | Jobbpart<br>Rechtes<br>Ufer | IV.  | V.   | VI.   | VII.  | VIII. | IX.   | X. és kö-<br>telek<br>Extravillan | Balpart<br>Linkes<br>Ufer | Budapest |
|--------------------------------|------|------|------|------------------------|-----------------------------|------|------|-------|-------|-------|-------|-----------------------------------|---------------------------|----------|
| 1889                           | 40   | 28   | 41   | 83                     | 192                         | 6    | 27   | 62    | 78    | 118   | 55    | 190                               | 536                       | 728      |
| 1890                           | 52   | 43   | 74   | 161                    | 380                         | 7    | 13   | 30    | 26    | 118   | 66    | 123                               | 378                       | 708      |
| 1891                           | 30   | 32   | 56   | 84                     | 202                         | 7    | 18   | 89    | 88    | 90    | 45    | 178                               | 515                       | 717      |
| 1892                           | 21   | 39   | 57   | 109                    | 226                         | 5    | 17   | 81    | 102   | 96    | 53    | 189                               | 543                       | 769      |
| 1893                           | 66   | 30   | 74   | 196                    | 366                         | 11   | 29   | 118   | 117   | 109   | 61    | 249                               | 689                       | 1055     |
| 1894                           | 48   | 33   | 82   | 115                    | 228                         | 9    | 24   | 88    | 88    | 110   | 52    | 268                               | 639                       | 867      |
| 1895                           | 35   | 11   | 45   | 135                    | 226                         | 7    | 15   | 69    | 97    | 90    | 63    | 279                               | 620                       | 846      |
| 1896                           | 47   | 27   | 57   | 112                    | 243                         | 15   | 33   | 72    | 108   | 63    | 72    | 394                               | 752                       | 995      |
| 1897                           | 41   | 22   | 66   | 172                    | 301                         | 10   | 30   | 75    | 118   | 126   | 66    | 391                               | 816                       | 1117     |
| 1898                           | 64   | 24   | 69   | 189                    | 346                         | 22   | 17   | 78    | 87    | 117   | 89    | 353                               | 763                       | 1109     |
| Átlag. — Durchschnitt.         |      |      |      |                        |                             |      |      |       |       |       |       |                                   |                           |          |
| 1874—75                        | 14   | 10   | 7    | 19                     | 50                          | 15   | 10   | 45    | 47    | 76    | 27    | 42                                | 262                       | 312      |
| 1876—80                        | 10   | 13   | 10   | 13                     | 46                          | 9    | 7    | 85    | 27    | 57    | 81    | 31                                | 197                       | 243      |
| 1881—85                        | 15   | 20   | 25   | 42                     | 102                         | 7    | 10   | 62    | 52    | 98    | 37    | 76                                | 387                       | 439      |
| 1886—90                        | 43   | 43   | 49   | 92                     | 227                         | 11   | 24   | 72    | 82    | 145   | 70    | 185                               | 589                       | 816      |
| 1891—95                        | 40   | 29   | 58   | 128                    | 250                         | 8    | 21   | 88    | 98    | 99    | 55    | 232                               | 601                       | 851      |
| Százalékokban. — In Procenten. |      |      |      |                        |                             |      |      |       |       |       |       |                                   |                           |          |
| 1874—75                        | 4.39 | 3.21 | 2.24 | 6.09                   | 16.03                       | 4.81 | 3.21 | 14.43 | 15.06 | 24.36 | 8.65  | 18.46                             | 83.97                     | 100.00   |
| 1876—80                        | 4.12 | 5.36 | 4.11 | 5.35                   | 18.93                       | 3.70 | 2.88 | 14.40 | 11.11 | 28.46 | 12.76 | 12.76                             | 81.07                     | 100.00   |
| 1881—85                        | 3.42 | 4.54 | 5.70 | 9.56                   | 23.24                       | 1.58 | 2.28 | 14.12 | 11.84 | 21.20 | 8.43  | 17.31                             | 76.78                     | 100.00   |
| 1886—90                        | 5.27 | 5.27 | 6.00 | 11.27                  | 27.81                       | 1.37 | 2.94 | 8.83  | 10.05 | 17.77 | 8.58  | 22.67                             | 72.19                     | 100.00   |
| 1891—95                        | 4.70 | 3.41 | 6.23 | 15.04                  | 29.38                       | 0.94 | 2.47 | 10.34 | 11.53 | 11.63 | 6.46  | 27.26                             | 70.63                     | 100.00   |

483. Az új építkezések részletezése rendeltetésük szerint, 1889—1898. években.

Specification der in den Jahren 1889—1898 aufgeführten Neubauten nach deren Bestimmung.<sup>2</sup>

| Év<br>Jahr             | Lakóház<br>Wohnhäuser | Nyaraló<br>Villen | Hivatal, iroda<br>Aemter, Kanzleien | Jakola<br>Schulen | Templom, kolostor<br>Kirchen, Klöster | Kórház<br>Spitäler | Laktanya<br>Kasernen | Vasúti épület<br>Eisenb.-Gebäude | Gyár<br>Fabriken | Raktár<br>Magazine | Műhely<br>Werkstätten | Gazdasági épület<br>Wirtsch.-Gebäude | Szín és fészer<br>Scheunen | Istálló<br>Ställe | Kamara<br>Kammern | Mutatók<br>Lusthäusern | Őrtűzház<br>Wächterhäuser | Egyéb<br>Sonsalige | Összesen<br>Zusammen |
|------------------------|-----------------------|-------------------|-------------------------------------|-------------------|---------------------------------------|--------------------|----------------------|----------------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|--------------------------------------|----------------------------|-------------------|-------------------|------------------------|---------------------------|--------------------|----------------------|
| 1889                   | 315                   | 23                | 2                                   | 2                 | —                                     | 1                  | 2                    | —                                | 4                | 18                 | 10                    | 3                                    | 9                          | 13                | 3                 | 5                      | 11                        | 44                 | 465                  |
| 1890                   | 278                   | 29                | 2                                   | 2                 | —                                     | —                  | —                    | 2                                | 3                | 5                  | 7                     | 2                                    | 17                         | 11                | 2                 | 12                     | 4                         | 85                 | 461                  |
| 1891                   | 305                   | 29                | 1                                   | —                 | —                                     | —                  | 1                    | 1                                | 10               | 8                  | 9                     | 3                                    | 9                          | 12                | 4                 | —                      | 5                         | 34                 | 431                  |
| 1892                   | 318                   | 18                | 8                                   | 3                 | 2                                     | —                  | —                    | 1                                | 7                | 13                 | 23                    | 5                                    | 29                         | 18                | 5                 | 4                      | 1                         | 42                 | 492                  |
| 1893                   | 474                   | 59                | 3                                   | 6                 | 2                                     | 2                  | 2                    | 2                                | 9                | 21                 | 28                    | 9                                    | 12                         | 30                | 8                 | 1                      | 1                         | 69                 | 736                  |
| 1894                   | 459                   | 26                | 6                                   | 5                 | 1                                     | 2                  | 1                    | —                                | 5                | 23                 | 17                    | 1                                    | 4                          | 28                | 2                 | 1                      | 5                         | 52                 | 638                  |
| 1895                   | 444 <sup>3</sup>      | —                 | 1                                   | 4                 | 1                                     | —                  | 3                    | —                                | 12               | 17                 | 19                    | 3                                    | 11                         | 17                | 3                 | 4                      | 4                         | 52                 | 595                  |
| 1896                   | 581 <sup>3</sup>      | —                 | 6                                   | 4                 | 2                                     | —                  | 4                    | 6                                | 5                | 16                 | 26                    | 3                                    | 10                         | 37                | 2                 | 2                      | 2                         | 68                 | 774                  |
| 1897                   | 652                   | —                 | 9                                   | 13                | —                                     | 3                  | 9                    | 7                                | 9                | 24                 | 27                    | 3                                    | 15                         | 26                | 6                 | 4                      | 9                         | 47                 | 863                  |
| 1898                   | 622                   | —                 | 14                                  | 9                 | —                                     | 2                  | 3                    | 3                                | 5                | 14                 | 21                    | 6                                    | 25                         | 37                | 15                | 4                      | 11                        | 51                 | 842                  |
| Átlag. — Durchschnitt. |                       |                   |                                     |                   |                                       |                    |                      |                                  |                  |                    |                       |                                      |                            |                   |                   |                        |                           |                    |                      |
| 1875—80                | 88                    | 12                | 1                                   | 2                 | —                                     | —                  | —                    | 1                                | 1                | 3                  | 5                     | 2                                    | 8                          | 6                 | —                 | —                      | 3                         | 13                 | 135                  |
| 1881—85                | 166                   | 25                | 1                                   | 3                 | —                                     | 1                  | 1                    | —                                | 4                | 9                  | 9                     | 3                                    | 2                          | 9                 | —                 | —                      | 2                         | 18                 | 253                  |
| 1886—90                | 346                   | 26                | 3                                   | 3                 | —                                     | 1                  | 1                    | 1                                | 4                | 18                 | 14                    | 2                                    | 15                         | 17                | 4                 | 7                      | 5                         | 56                 | 523                  |
| 1891—95                | 400 <sup>4</sup>      | 33                | 4                                   | 4                 | 1                                     | 1                  | 1                    | 1                                | 9                | 16                 | 19                    | 4                                    | 13                         | 20                | 4                 | 2                      | 3                         | 50                 | 579                  |

<sup>1</sup> A kerületek itt kütelkek nélkül vannak kimutatva; utóbbiak együttesen a jobb- és balpartra vonatkozólag. — Die Bezirke sind hier ohne Extravillan ausgewiesen; letztere erscheinen für das rechte und linke Ufer vereint ausgewiesen.

<sup>2</sup> Ezek közt volt: 1887. 1. hűlyék és elmegegyékek intézete, 1 viztorony; 1888. 1 viztorony, 2 műszínház, 1 korcsolyázó csarnok, 1 tolonczház; 1889. 1 fürdőház, 1 szálloda, 1 tanítói menház, 1 iparmuzeum, 1 malom; 1890. 1 törvénykezési palota, 1 anatómiai muzeum; 1891. 1 bacteriologiai intézet és ebkóroda; 1892. 1 siniók menháza, 1 munkás kaszárnya; 1893. 1 szeretet-ház, 1 menedékház, 1 marhavásárcsarnok; 1894. 1 szegényház, 1 népfürdő, 1 katonai- és 1 munkásbarakk-épület, 1 gőzhajó-zási épület, 1 orpheum, 1 óvóképző-intézet; 1895. 2 vizitorony; 1896. 1 színház, 2 szálloda, 1 osztrák delegációs palota, 1 igazságügyi palota, 1 vásárcsarnok, 1 kiállítási épület, 1 sanatorium, 1 vegykísérleti állomás; 1897. 4 vásárcsarnok, 1 műcsarnok, 1 színház, 1 iparművészeti muzeum, 1 lókoroda és sebészeti épület, 1 gyermek-menhely, 1 vágócsarnok, 1 grütfogház, 1 lovasárcsarnok, 1 körkemence; 1898. 1 fürdő, 1 posta- és táviró gazdasági épülete, 1 gépcsarnok, 1 körkemence.

<sup>3</sup> A nyaralók a lakóházak közt vannak kimutatva. — Die Villen sind unter den Wohnhäusern ausgewiesen.

<sup>4</sup> 4 évi átlag. — Mittel aus 4 Jahren.

## 484. Új lakóház-építkezések kerületenként, 1889—1898. években.

Neugebaute Wohnhäuser nach Bezirken, in den Jahren 1889—1898.

| Év<br>Jahr                     | I.   | II.  | III. | Kül-<br>telek<br>Extra-<br>villan | Jobb-<br>part<br>Rechtes<br>Ufer | IV.  | V.   | VI.   | VII.  | VIII. | IX.  | X. és<br>kült.<br>Extra-<br>villan | Balpart<br>Linkes<br>Ufer | Buda-<br>pest |
|--------------------------------|------|------|------|-----------------------------------|----------------------------------|------|------|-------|-------|-------|------|------------------------------------|---------------------------|---------------|
| 1889                           | 12   | 7    | 12   | 38                                | 64                               | 2    | 12   | 85    | 49    | 44    | 15   | 94                                 | 251                       | 315           |
| 1890                           | 9    | 10   | 21   | 53                                | 93                               | 5    | 5    | 17    | 19    | 43    | 26   | 70                                 | 183                       | 278           |
| 1891                           | 9    | 9    | 17   | 11                                | 46                               | 3    | 9    | 59    | 57    | 34    | 20   | 77                                 | 259                       | 306           |
| 1892                           | 5    | 6    | 12   | 80                                | 58                               | 2    | 12   | 47    | 59    | 40    | 14   | 91                                 | 265                       | 318           |
| 1893                           | 28   | 7    | 20   | 65                                | 120                              | 5    | 7    | 82    | 72    | 50    | 22   | 116                                | 354                       | 474           |
| 1894                           | 85   | 12   | 10   | 44                                | 101                              | 4    | 10   | 45    | 62    | 62    | 18   | 157                                | 358                       | 459           |
| 1895                           | 20   | 6    | 11   | 85                                | 122                              | 4    | 9    | 40    | 64    | 40    | 31   | 134                                | 322                       | 444           |
| 1896                           | 31   | 10   | 13   | 75                                | 129                              | 11   | 18   | 55    | 78    | 40    | 89   | 211                                | 452                       | 581           |
| 1897                           | 13   | 11   | 15   | 99                                | 138                              | 8    | 20   | 53    | 78    | 88    | 42   | 225                                | 514                       | 652           |
| 1898                           | 31   | 19   | 32   | 94                                | 176                              | 16   | 14   | 58    | 62    | 88    | 46   | 162                                | 446                       | 622           |
| Átlag. — Durchschnitt.         |      |      |      |                                   |                                  |      |      |       |       |       |      |                                    |                           |               |
| 1874—75                        | 2    | 4    | 8    | 4                                 | 13                               | 8    | 4    | 22    | 20    | 25    | 4    | 13                                 | 96                        | 109           |
| 1876—80                        | 3    | 4    | 2    | 2                                 | 11                               | 5    | 3    | 19    | 9     | 17    | 4    | 14                                 | 71                        | 82            |
| 1881—85                        | 5    | 6    | 6    | 5                                 | 22                               | 2    | 3    | 40    | 26    | 24    | 12   | 87                                 | 144                       | 166           |
| 1886—90                        | 13   | 15   | 12   | 27                                | 67                               | 5    | 10   | 43    | 48    | 50    | 19   | 104                                | 279                       | 346           |
| 1891—95                        | 19   | 8    | 14   | 47                                | 88                               | 4    | 9    | 55    | 63    | 45    | 21   | 115                                | 312                       | 400           |
| Százalékokban. — In Procenten. |      |      |      |                                   |                                  |      |      |       |       |       |      |                                    |                           |               |
| 1874—75                        | 1'83 | 3'67 | 2'76 | 3'67                              | 11'92                            | 7'34 | 3'67 | 20'20 | 18'35 | 22'93 | 3'67 | 11'92                              | 88'08                     | 100'00        |
| 1876—80                        | 3'66 | 4'87 | 2'44 | 2'44                              | 13'41                            | 6'10 | 3'66 | 28'17 | 10'97 | 20'73 | 4'88 | 17'08                              | 86'59                     | 100'00        |
| 1881—85                        | 3'01 | 3'61 | 3'61 | 3'01                              | 13'24                            | 1'20 | 1'81 | 24'09 | 15'65 | 14'49 | 7'24 | 22'28                              | 86'76                     | 100'00        |
| 1886—90                        | 3'76 | 4'34 | 3'47 | 7'80                              | 19'37                            | 1'44 | 2'88 | 12'43 | 13'87 | 14'45 | 5'49 | 30'06                              | 80'63                     | 100'00        |
| 1891—95                        | 4'76 | 2'00 | 3'50 | 11'75                             | 22'00                            | 1'00 | 2'25 | 13'75 | 15'75 | 11'25 | 5'25 | 28'75                              | 78'00                     | 100'00        |

## 485. Épített új lakóházak emeletenként, 1889—1898. években.

Neugebaute Wohnhäuser nach Stockwerken, in den Jahren 1889—1898.

| Év<br>Jahr                     | Jobbpart — Rechtes Ufer |                    |      |      |   | Balpart — Linkes Ufer   |                    |       |       |       | Együtt — Zusammen       |                    |       |       |       |
|--------------------------------|-------------------------|--------------------|------|------|---|-------------------------|--------------------|-------|-------|-------|-------------------------|--------------------|-------|-------|-------|
|                                | Földszintes<br>Parterre | emeletes — stöckig |      |      |   | Földszintes<br>Parterre | emeletes — stöckig |       |       |       | Földszintes<br>Parterre | emeletes — stöckig |       |       |       |
|                                |                         | 1                  | 2    | 3    | 4 |                         | 1                  | 2     | 3     | 4     |                         | 1                  | 2     | 3     | 4     |
| 1889                           | 51                      | 11                 | 1    | 1    | — | 64                      | 130                | 32    | 36    | 49    | 4                       | 251                | 181   | 43    | 37    |
| 1890                           | 80                      | 7                  | 6    | —    | — | 93                      | 92                 | 21    | 30    | 37    | 5                       | 185                | 172   | 28    | 36    |
| 1891                           | 33                      | 12                 | 1    | —    | — | 46                      | 87                 | 41    | 61    | 68    | 2                       | 259                | 120   | 53    | 62    |
| 1892                           | 43                      | 5                  | 5    | —    | — | 53                      | 95                 | 26    | 53    | 80    | 11                      | 265                | 138   | 31    | 58    |
| 1893                           | 97                      | 18                 | 4    | 1    | — | 120                     | 140                | 35    | 66    | 104   | 9                       | 354                | 237   | 53    | 70    |
| 1894                           | 64                      | 27                 | 3    | 7    | — | 101                     | 170                | 30    | 58    | 85    | 15                      | 358                | 234   | 57    | 61    |
| 1895                           | 98                      | 18                 | 5    | 1    | — | 122                     | 126                | 38    | 47    | 96    | 15                      | 322                | 224   | 56    | 52    |
| 1896                           | 84                      | 28                 | 12   | 10   | — | 129                     | 171                | 84    | 62    | 151   | 84                      | 452                | 255   | 57    | 74    |
| 1897                           | 108                     | 20                 | 6    | 9    | — | 138                     | 160                | 41    | 72    | 212   | 29                      | 514                | 263   | 61    | 78    |
| 1898                           | 114                     | 19                 | 17   | 25   | 1 | 176                     | 112                | 31    | 66    | 199   | 38                      | 446                | 226   | 50    | 83    |
| Átlag. — Durchschnitt.         |                         |                    |      |      |   |                         |                    |       |       |       |                         |                    |       |       |       |
| 1876—80                        | 9                       | 2                  | 1    | 1    | — | 13                      | 58                 | 9     | 8     | 14    | 2                       | 89                 | 65    | 11    | 9     |
| 1881—85                        | 16                      | 3                  | 2    | 1    | — | 22                      | 88                 | 26    | 14    | 16    | —                       | 144                | 104   | 29    | 16    |
| 1886—90                        | 51                      | 12                 | 3    | 1    | — | 67                      | 154                | 40    | 39    | 40    | 6                       | 279                | 205   | 52    | 42    |
| 1891—95                        | 67                      | 16                 | 3    | 2    | — | 88                      | 124                | 34    | 57    | 87    | 10                      | 312                | 191   | 50    | 60    |
| Százalékokban. — In Procenten. |                         |                    |      |      |   |                         |                    |       |       |       |                         |                    |       |       |       |
| 1876—80                        | 8'32                    | 1'96               | 0'98 | 0'98 | — | 12'74                   | 54'90              | 8'83  | 7'34  | 13'73 | 1'96                    | 87'20              | 62'72 | 10'79 | 8'32  |
| 1881—85                        | 10'18                   | 1'80               | 1'20 | 0'60 | — | 13'78                   | 52'69              | 15'57 | 8'38  | 9'68  | —                       | 86'22              | 62'87 | 17'37 | 8'68  |
| 1886—90                        | 14'99                   | 3'46               | 0'86 | 0'29 | — | 19'60                   | 44'38              | 11'63 | 11'24 | 11'62 | 1'73                    | 80'40              | 59'37 | 14'99 | 12'10 |
| 1891—95                        | 16'75                   | 4'00               | 0'75 | 0'50 | — | 22'00                   | 31'00              | 8'50  | 14'25 | 21'75 | 2'50                    | 78'00              | 47'75 | 12'50 | 15'00 |



486. Épített új lakóházak a szobák száma szerint, 1894—1898. években.  
Neugebaute Häuser nach der Anzahl der Zimmer in den Jahren 1894—1898.

| Év; kerület<br>Jahr; Bezirk                                                 | -5    | -10   | -20   | -30   | -40   | -50  | -60  | -70  | -80  | -90  | -100 | -125 | -150 | -200 | Összesen<br>Zusammen |
|-----------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|----------------------|
| szobával bíró lakóházak száma — Zimmer enthaltende Wohnhäuser               |       |       |       |       |       |      |      |      |      |      |      |      |      |      |                      |
| 1894                                                                        | 186   | 50    | 41    | 81    | 36    | 80   | 22   | 16   | 20   | 10   | 8    | 8    | 8    | 3    | 459                  |
| 1895                                                                        | 159   | 68    | 29    | 34    | 31    | 34   | 25   | 18   | 17   | 13   | 8    | 5    | 2    | 1    | 444                  |
| 1896                                                                        | 156   | 96    | 47    | 42    | 40    | 41   | 33   | 34   | 26   | 27   | 15   | 16   | 6    | 2    | 581                  |
| 1897 <sup>1)</sup>                                                          | 166   | 51    | 55    | 27    | 49    | 41   | 51   | 30   | 24   | 17   | 13   | 15   | 3    | 2    | 544                  |
| 1898                                                                        | 179   | 56    | 54    | 78    | 64    | 56   | 45   | 35   | 24   | 18   | 6    | 16   | 4    | 4    | 622                  |
| 1897-ben kerületek szerint. — Im Jahre 1897, nach Bezirken. <sup>1)</sup>   |       |       |       |       |       |      |      |      |      |      |      |      |      |      |                      |
| I.                                                                          | 29    | 10    | 8     | —     | 8     | 2    | 1    | 1    | 1    | —    | —    | —    | —    | —    | 56                   |
| II.                                                                         | 10    | 8     | 5     | 1     | —     | 1    | 2    | —    | —    | 1    | —    | —    | —    | —    | 28                   |
| III.                                                                        | 25    | 6     | 1     | —     | —     | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | 32                   |
| Jobbpart — Rechtes Ufer                                                     | 64    | 24    | 14    | 1     | 3     | 3    | 3    | 1    | 1    | 2    | —    | —    | —    | —    | 116                  |
| IV.                                                                         | —     | —     | —     | 1     | 1     | 2    | —    | 1    | 1    | —    | —    | —    | —    | —    | 6                    |
| V.                                                                          | 1     | —     | 2     | 4     | 1     | 7    | 10   | 6    | 1    | 1    | 1    | 2    | —    | —    | 36                   |
| VI.                                                                         | 20    | 7     | 14    | 3     | 9     | 7    | 7    | 5    | 4    | 3    | 7    | 8    | —    | —    | 89                   |
| VII.                                                                        | 80    | 6     | 12    | 6     | 10    | 5    | 15   | 11   | 14   | 7    | 1    | 4    | 1    | 1    | 123                  |
| VIII.                                                                       | 1     | 1     | 6     | 6     | 12    | 7    | 7    | 3    | 8    | 1    | 3    | 3    | 1    | 1    | 55                   |
| IX.                                                                         | 2     | —     | 4     | 4     | 10    | 10   | 9    | 1    | —    | 3    | 1    | 3    | 1    | —    | 48                   |
| X.                                                                          | 48    | 13    | 3     | 2     | 3     | —    | 2    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | 71                   |
| Balpart — Linkes Ufer                                                       | 102   | 27    | 41    | 26    | 46    | 38   | 48   | 29   | 23   | 15   | 13   | 15   | 3    | 2    | 428                  |
| Budapest                                                                    | 166   | 51    | 55    | 27    | 49    | 41   | 51   | 30   | 24   | 17   | 13   | 15   | 3    | 2    | 544                  |
| Ebből beltelek                                                              | 12    | 6     | 18    | 17    | 48    | 32   | 40   | 24   | 22   | 16   | 11   | 15   | 3    | 2    | 261                  |
| » kültelek                                                                  | 154   | 45    | 37    | 10    | 6     | 9    | 11   | 6    | 2    | 1    | 2    | —    | —    | —    | 283                  |
| 1898-ban kerületek szerint. — Im Jahre 1898, nach Bezirken.                 |       |       |       |       |       |      |      |      |      |      |      |      |      |      |                      |
| I.                                                                          | 32    | 17    | 6     | 11    | 2     | 1    | 5    | 3    | —    | —    | 2    | —    | —    | —    | 79                   |
| II.                                                                         | 8     | 7     | 6     | 4     | 1     | 1    | 2    | —    | 1    | 1    | 1    | —    | —    | —    | 32                   |
| III.                                                                        | 50    | 7     | —     | 2     | 2     | —    | —    | 1    | 1    | —    | —    | 1    | 1    | —    | 65                   |
| Összes jobbpart                                                             | 90    | 31    | 12    | 17    | 5     | 2    | 7    | 4    | 2    | 1    | 1    | 3    | 1    | —    | 176                  |
| IV.                                                                         | —     | —     | 3     | 3     | 7     | 1    | —    | 1    | —    | —    | —    | —    | 1    | —    | 16                   |
| V.                                                                          | —     | —     | 4     | 1     | 1     | —    | 1    | —    | 5    | 1    | 1    | 1    | —    | 2    | 17                   |
| VI.                                                                         | 20    | 3     | 4     | 12    | 11    | 18   | 13   | 10   | 3    | 5    | —    | 5    | 1    | —    | 105                  |
| VII.                                                                        | 42    | 12    | 12    | 11    | 11    | 12   | 8    | 6    | 7    | 2    | 3    | 3    | —    | 1    | 190                  |
| VIII.                                                                       | —     | 1     | 5     | 18    | 18    | 17   | 11   | 5    | 5    | 3    | 1    | 3    | 1    | —    | 88                   |
| IX.                                                                         | 1     | 3     | 2     | 11    | 10    | 6    | 4    | 9    | 2    | 1    | —    | 1    | —    | 1    | 51                   |
| X.                                                                          | 26    | 6     | 2     | 3     | 1     | —    | 1    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | 39                   |
| Összes balpart                                                              | 89    | 25    | 32    | 59    | 59    | 54   | 38   | 31   | 22   | 12   | 5    | 13   | 3    | 4    | 446                  |
| Budapest                                                                    | 179   | 56    | 44    | 76    | 64    | 56   | 45   | 35   | 24   | 13   | 6    | 16   | 4    | 4    | 622                  |
| Hievon Intravillan                                                          | 27    | 10    | 23    | 66    | 56    | 50   | 41   | 32   | 24   | 11   | 5    | 13   | 4    | 4    | 366                  |
| » Extravillan                                                               | 152   | 46    | 21    | 10    | 8     | 6    | 4    | 3    | —    | 2    | 1    | 3    | —    | —    | 256                  |
| 1897-ben emeletek szerint. — Im Jahre 1897, nach Stockwerken. <sup>1)</sup> |       |       |       |       |       |      |      |      |      |      |      |      |      |      |                      |
| Földszint — Parterre                                                        | 162   | 44    | 17    | 1     | 1     | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | 225                  |
| 1 em. — 1 stöckig                                                           | 4     | 7     | 31    | 7     | 3     | —    | —    | 1    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | 53                   |
| 2 » — 2 »                                                                   | —     | —     | 5     | 10    | 18    | 15   | 14   | 6    | 1    | 1    | 1    | —    | —    | —    | 66                   |
| 3 » — 3 »                                                                   | —     | —     | 2     | 7     | 30    | 26   | 35   | 22   | 22   | 13   | 10   | 10   | 3    | —    | 130                  |
| 4 » — 4 »                                                                   | —     | —     | —     | 2     | 2     | —    | 2    | 1    | 1    | 3    | 2    | 5    | —    | 2    | 20                   |
| Összesen — Zusammen                                                         | 166   | 51    | 55    | 27    | 49    | 41   | 51   | 30   | 24   | 17   | 13   | 15   | 3    | 2    | 544                  |
| 1898-ban emeletek szerint. — Im Jahre 1898, nach Stockwerken.               |       |       |       |       |       |      |      |      |      |      |      |      |      |      |                      |
| Földszint — Parterre                                                        | 176   | 42    | 6     | 1     | 1     | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | 226                  |
| 1 em. — 1 stöckig                                                           | 8     | 13    | 18    | 8     | 5     | 3    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | 50                   |
| 2 » — 2 »                                                                   | —     | 1     | 13    | 33    | 12    | 11   | 4    | 3    | 1    | —    | —    | —    | —    | —    | 83                   |
| 3 » — 3 »                                                                   | —     | —     | 7     | 27    | 43    | 40   | 39   | 29   | 16   | 6    | 4    | 11   | 1    | 1    | 224                  |
| 4 » — 4 »                                                                   | —     | —     | —     | 2     | 3     | 2    | 2    | 3    | 7    | 7    | 2    | 5    | 3    | 3    | 39                   |
| Összesen — Zusammen                                                         | 179   | 56    | 44    | 76    | 64    | 56   | 45   | 35   | 24   | 13   | 6    | 16   | 4    | 4    | 622                  |
| Százalékokban — In Procenten:                                               |       |       |       |       |       |      |      |      |      |      |      |      |      |      |                      |
| 1894                                                                        | 40.64 | 10.90 | 8.93  | 6.78  | 7.84  | 6.54 | 4.79 | 3.48 | 4.36 | 2.18 | 0.65 | 1.74 | 0.65 | 0.65 | 100.00               |
| 1895                                                                        | 35.78 | 15.31 | 6.83  | 7.66  | 6.98  | 7.66 | 5.63 | 4.06 | 3.83 | 2.93 | 1.81 | 1.13 | 0.46 | 0.23 | 100.00               |
| 1896                                                                        | 26.84 | 16.52 | 8.09  | 7.23  | 6.89  | 7.06 | 5.68 | 5.86 | 4.47 | 4.65 | 2.58 | 2.76 | 1.04 | 0.35 | 100.00               |
| 1897                                                                        | 30.51 | 9.38  | 10.11 | 4.96  | 9.00  | 7.54 | 9.38 | 5.50 | 4.41 | 3.12 | 2.39 | 2.76 | 0.59 | 0.37 | 100.00               |
| 1898                                                                        | 28.76 | 9.00  | 7.07  | 12.21 | 10.26 | 9.00 | 7.23 | 5.62 | 3.86 | 2.09 | 0.80 | 2.69 | 0.64 | 0.64 | 100.00               |

<sup>1)</sup> Ezen év kimutatása azért tér el a többi táblázatok kimutatásaitól, mivel itt csak azon épületek vannak kimutatva, melyek tényleg 1897-ben épültek, míg a többi táblázatokban az 1897. év adataiban oly épületek is foglaltatnak, melyek korábban épültek ugyan, de csak 1897-ben kerültek kimutatás alá. — Der Ausweis für 1897 weicht von den Angaben der übrigen Tabellen aus dem Grunde ab, da hier nur die im Jahre 1897 gebauten Häuser ausgewiesen sind, während die Angaben der übrigen Tabellen für 1897 auch solche Gebäude enthalten, die schon in früheren Jahren errichtet wurden, aber nur in diesem Ausweise ausgewiesen wurden.

487. Az új lakóházak emeletenkénti részletezése kerületek szerint 1897. és 1898. évekről.  
Vertheilung der neugebauten Wohnhäuser nach Bezirken, 1897 und 1898.

| Kerület<br>Bezirk | Földszintes<br>Parterre | 1                  | 2  | 3   | 4  | Összesen<br>Zusammen | Földszintes<br>Parterre | 1                  | 2  | 3   | 4  | Összesen<br>Zusammen | Földszintes<br>Parterre | 1                                  | 2     | 3     | 4     | Összesen<br>Zusammen |
|-------------------|-------------------------|--------------------|----|-----|----|----------------------|-------------------------|--------------------|----|-----|----|----------------------|-------------------------|------------------------------------|-------|-------|-------|----------------------|
|                   |                         | emeletes — stöckig |    |     |    |                      |                         | emeletes — stöckig |    |     |    |                      |                         | emeletes — stöckig                 |       |       |       |                      |
|                   |                         | 1897.              |    |     |    |                      |                         | 1898.              |    |     |    |                      |                         | Százalékokban — In Proc. (1897—98) |       |       |       |                      |
| I. ....           | 1                       | 2                  | 4  | 6   | —  | 13                   | 4                       | 2                  | 8  | 17  | —  | 31                   | 11'37                   | 9'09                               | 27'27 | 52'27 | —     | 100'00               |
| II. ....          | 2                       | 4                  | 2  | 3   | —  | 11                   | 3                       | 3                  | 7  | 5   | 1  | 19                   | 16'07                   | 23'33                              | 30'00 | 26'67 | 8'32  | 100'00               |
| III. ....         | 14                      | 1                  | —  | —   | —  | 15                   | 24                      | 3                  | 2  | 3   | —  | 32                   | 80'86                   | 8'61                               | 4'28  | 6'38  | —     | 100'00               |
| Kültelek          | 86                      | 18                 | —  | —   | —  | 99                   | 88                      | 11                 | —  | —   | —  | 94                   | 87'56                   | 12'44                              | —     | —     | —     | 100'00               |
| Jobbpart          | 106                     | 20                 | 6  | 9   | —  | 138                  | 114                     | 19                 | 17 | 25  | 1  | 176                  | 69'11                   | 12'42                              | 7'32  | 10'83 | 0'32  | 100'00               |
| IV. ....          | —                       | —                  | —  | 5   | 3  | 8                    | —                       | —                  | 3  | 7   | 6  | 16                   | —                       | —                                  | 12'50 | 50'00 | 87'50 | 100'00               |
| V. ....           | 1                       | —                  | —  | 15  | 4  | 20                   | —                       | —                  | —  | 7   | 7  | 14                   | 2'94                    | —                                  | —     | 64'71 | 32'88 | 100'00               |
| VI. ....          | 2                       | 8                  | 9  | 84  | 5  | 59                   | —                       | 2                  | 7  | 41  | 8  | 58                   | 1'80                    | 4'51                               | 14'41 | 67'57 | 11'71 | 100'00               |
| VII. ....         | 1                       | 8                  | 3  | 66  | 5  | 78                   | —                       | —                  | 7  | 47  | 8  | 62                   | 0'71                    | 2'14                               | 7'14  | 80'72 | 9'29  | 100'00               |
| VIII. ....        | 3                       | 1                  | 28 | 58  | 8  | 88                   | —                       | 2                  | 21 | 61  | 4  | 88                   | 1'71                    | 1'70                               | 25'06 | 64'77 | 6'82  | 100'00               |
| IX. ....          | 2                       | 2                  | 6  | 28  | 4  | 42                   | 2                       | —                  | 12 | 27  | 5  | 46                   | 4'54                    | 2'28                               | 20'46 | 62'50 | 10'22 | 100'00               |
| X. és kültelek    | 151                     | 82                 | 81 | 11  | —  | 225                  | 110                     | 27                 | 16 | 9   | —  | 162                  | 67'43                   | 15'28                              | 12'15 | 5'17  | —     | 100'00               |
| Balpart           | 160                     | 41                 | 72 | 212 | 29 | 514                  | 112                     | 31                 | 66 | 199 | 38 | 446                  | 28'33                   | 7'50                               | 14'37 | 42'81 | 6'99  | 100'00               |
| Budapest          | 268                     | 61                 | 78 | 221 | 29 | 652                  | 226                     | 50                 | 83 | 224 | 39 | 622                  | 83'38                   | 8'71                               | 12'63 | 34'92 | 5'38  | 100'00               |

488. Az összes építkezések által keletkezett épületrészek 1889—1898. években.  
Anzahl der durch die Gesamt-Bauthätigkeit entstandenen Piécen in den Jahren 1889—1898.

| Év<br>Jahr            | Utczai<br>Gassen- | Udvári<br>Hof- | Elő-<br>Vor- | Össze-<br>sen<br>Zu-<br>sammen | Alkov<br>Alkoven | Konyha<br>Küchen | Élektamara<br>Speisekammer | Bolt<br>Kaufläden | Műhely<br>Werksstätten | Raktár<br>Magazine | Istálló<br>Stallungen | Szén,<br>fészter<br>Remiten, Scheun- | Mosókonyha<br>Waschküchen | Különféle<br>Diverse | Összesen egyéb<br>helyiségek<br>Zusammen sonst.<br>Localitäten | Összes épület-<br>részek | Hauptsumme |
|-----------------------|-------------------|----------------|--------------|--------------------------------|------------------|------------------|----------------------------|-------------------|------------------------|--------------------|-----------------------|--------------------------------------|---------------------------|----------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------|------------|
|                       | szoba — Zimmer    |                |              |                                |                  |                  |                            |                   |                        |                    |                       |                                      |                           |                      |                                                                |                          |            |
| 1889 ...              | 2.858             | 3.856          | 1.010        | 7.224                          | 422              | 3.808            | 1.717                      | 889               | 92                     | 391                | 101                   | 41                                   | 189                       | 695                  | 7.290                                                          | 14.514                   |            |
| 1890 ...              | 2.591             | 2.805          | 887          | 6.283                          | 371              | 2.885            | 1.445                      | 264               | 50                     | 310                | 66                    | 21                                   | 169                       | 810                  | 6.841                                                          | 12.624                   |            |
| 1891 ...              | 3.983             | 4.495          | 1.531        | 10.009                         | 496              | 4.340            | 2.844                      | 900               | 87                     | 348                | 56                    | 38                                   | 231                       | 1.559                | 6.797                                                          | 19.806                   |            |
| 1892 ...              | 4.477             | 5.082          | 1.818        | 11.877                         | 513              | 4.443            | 2.908                      | 408               | 297                    | 627                | 111                   | 115                                  | 256                       | 2.101                | 11.687                                                         | 23.084                   |            |
| 1893 ...              | 5.394             | 7.138          | 2.141        | 14.663                         | 630              | 5.399            | 3.504                      | 428               | 196                    | 689                | 214                   | 93                                   | 343                       | 2.902                | 14.898                                                         | 29.566                   |            |
| 1894 ...              | 5.084             | 6.817          | 1.984        | 13.885                         | 595              | 5.629            | 3.078                      | 501               | 168                    | 743                | 162                   | 101                                  | 324                       | 2.981                | 14.272                                                         | 27.657                   |            |
| 1895 ...              | 5.075             | 6.749          | 2.155        | 13.979                         | 643              | 5.929            | 3.279                      | 530               | 237                    | 853                | 151                   | 94                                   | 304                       | 2.403                | 14.423                                                         | 28.402                   |            |
| 1896 ...              | 8.413             | 10.162         | 3.159        | 21.734                         | 989              | 9.150            | 5.823                      | 905               | 274                    | 1.285              | 212                   | 89                                   | 501                       | 4.463                | 28.391                                                         | 45.125                   |            |
| 1897 ...              | 8.766             | 11.237         | 3.127        | 23.130                         | 1.369            | 12.243           | 5.698                      | 1.281             | 335                    | 1.762              | 240                   | 125                                  | 544                       | 4.680                | 28.277                                                         | 51.407                   |            |
| 1898 ...              | 9.754             | 12.850         | 4.366        | 26.970                         | 1.094            | 11.171           | 6.255                      | 1.317             | 284                    | 1.658              | 242                   | 145                                  | 551                       | 5.284                | 28.001                                                         | 54.971                   |            |
| Átlag<br>Durchschnitt |                   |                |              |                                |                  |                  |                            |                   |                        |                    |                       |                                      |                           |                      |                                                                |                          |            |
| 1874—75               | 1.281             | 1.081          | 890          | 2.652                          | 205              | 897              | 498                        | 106               | 40                     | 143                | 82                    | 7                                    | 62                        | 258                  | 2.298                                                          | 4.950                    |            |
| 1876—80               | 860               | 933            | 260          | 2.053                          | 128              | 647              | 361                        | 184               | 54                     | 134                | 64                    | 31                                   | 48                        | 804                  | 1.958                                                          | 4.006                    |            |
| 1881—88               | 1.431             | 2.085          | 474          | 3.990                          | 194              | 1.431            | 768                        | 158               | 92                     | 177                | 74                    | 81                                   | 108                       | 476                  | 3.559                                                          | 7.549                    |            |
| 1886—90               | 3.155             | 3.498          | 1.079        | 7.732                          | 463              | 8.416            | 1.680                      | 867               | 98                     | 893                | 91                    | 44                                   | 218                       | 824                  | 7.592                                                          | 15.324                   |            |
| 1891—96               | 4.803             | 5.955          | 1.926        | 12.684                         | 575              | 5.248            | 3.021                      | 433               | 178                    | 652                | 139                   | 88                                   | 292                       | 2.369                | 13.015                                                         | 25.699                   |            |

489. Az összes építkezések által keletkezett szobáknak emeletek szerinti eloszlása 1889—1898. években.  
Vertheilungen der durch die Gesamt-Bauthätigkeit entstandenen Zimmer nach Stockwerken in den Jahren 1889—1898.

| Év<br>Jahr | Pinczében<br>Keller | Földszinten<br>Parterre | I.               | II.   | III.  | IV. | Év<br>Jahr | Pinczében<br>Keller | Földszinten<br>Parterre | I.               | II.   | III.  | IV.   | Év<br>Jahr              | Pinczében<br>Keller | Földszinten<br>Parterre | I.               | II.   | III.  | IV. |
|------------|---------------------|-------------------------|------------------|-------|-------|-----|------------|---------------------|-------------------------|------------------|-------|-------|-------|-------------------------|---------------------|-------------------------|------------------|-------|-------|-----|
|            |                     |                         | emeleten — Stock |       |       |     |            |                     |                         | emeleten — Stock |       |       |       |                         |                     |                         | emeleten — Stock |       |       |     |
| 1889       | 662                 | 457                     | 2.129            | 1.501 | 964   | 98  | 1894       | 643                 | 847                     | 3.889            | 3.101 | 2.084 | 480   | Átlagok — Durchschnitte |                     |                         |                  |       |       |     |
| 1890       | 186                 | 2.095                   | 1.744            | 1.872 | 813   | 118 | 1895       | 114                 | 4.188                   | 4.108            | 3.119 | 2.159 | 329   | 1874-80                 | 21                  | 615                     | 576              | 431   | 302   | 59  |
| 1891       | 473                 | 1.180                   | 3.083            | 2.313 | 1.349 | 81  | 1896       | 115                 | 5.561                   | 3.170            | 5.112 | 3.923 | 352   | 1881-88                 | 371                 | 1.635                   | 1.017            | 613   | 333   | 7   |
| 1892       | 763                 | 2.163                   | 3.233            | 2.720 | 1.313 | 260 | 1897       | 204                 | 6.875                   | 7.643            | 6.388 | 4.783 | 590   | 1886-90                 | 672                 | 7.352                   | 2.289            | 1.544 | 916   | 140 |
| 1893       | 121                 | 4.640                   | 4.150            | 3.249 | 2.244 | 246 | 1898       | 171                 | 6.210                   | 7.491            | 6.745 | 5.290 | 1.054 | 1891-95                 | 843                 | 8.043                   | 3.687            | 2.901 | 1.981 | 269 |

\*) Ezenkívül 9 padlásszoba. — Ausserdem 9 Bodenzimmer.

## 490. Az összes építkezések által keletkezett szobák kerületenként, 1889—1898. években.

Die durch Neubauten entstandenen Zimmer nach Bezirken, in den Jahren 1889—1898.

| Év — Jahr                 | I.    | II. | III. | Kült. Extravillan | Jobbpart. Rechten Ufer | IV. | V.    | VI.   | VII.  | VIII. | IX.   | X. és kult. X. und Extravill. | Balpart. Link. Uf. | Buda-pest |
|---------------------------|-------|-----|------|-------------------|------------------------|-----|-------|-------|-------|-------|-------|-------------------------------|--------------------|-----------|
| 1889                      | 266   | 193 | 91   | 90                | 640                    | 79  | 492   | 1.698 | 1.888 | 1.276 | 442   | 714                           | 6.584              | 7.224     |
| 1890                      | 304   | 805 | 112  | 189               | 910                    | 186 | 852   | 825   | 684   | 1.825 | 990   | 561                           | 5.378              | 6.283     |
| 1891                      | 141   | 189 | 111  | 76                | 517                    | 111 | 498   | 8.190 | 2.848 | 1.440 | 620   | 857                           | 9.492              | 10.009    |
| 1892                      | 91    | 868 | 120  | 199               | 778                    | 128 | 887   | 2.798 | 8.450 | 1.677 | 629   | 1.060                         | 10.604             | 11.377    |
| 1893                      | 493   | 267 | 142  | 697               | 1.599                  | 308 | 729   | 4.400 | 8.803 | 1.881 | 806   | 1.147                         | 18.069             | 14.668    |
| 1894                      | 841   | 290 | 102  | 425               | 1.658                  | 388 | 650   | 2.206 | 8.868 | 2.946 | 665   | 1.509                         | 11.727             | 13.885    |
| 1895                      | 426   | 67  | 71   | 481               | 1.045                  | 167 | 491   | 2.484 | 8.862 | 2.649 | 843   | 2.488                         | 12.934             | 13.979    |
| 1896                      | 991   | 624 | 202  | 486               | 2.808                  | 870 | 1.828 | 4.097 | 5.894 | 2.247 | 1.688 | 8.812                         | 19.481             | 21.784    |
| 1897                      | 748   | 528 | 324  | 772               | 2.867                  | 358 | 1.509 | 8.859 | 5.427 | 5.427 | 2.445 | 5.761                         | 24.075             | 26.442    |
| 1898                      | 1.770 | 956 | 747  | 789               | 4.262                  | 892 | 1.480 | 4.086 | 4.701 | 5.481 | 2.662 | 8.456                         | 22.708             | 26.970    |
| Átlag — Durchschnittlich. |       |     |      |                   |                        |     |       |       |       |       |       |                               |                    |           |
| 1874—75                   | 89    | 179 | 20   | 25                | 263                    | 359 | 312   | 544   | 268   | 614   | 198   | 107                           | 2.889              | 2.652     |
| 1876—80                   | 68    | 124 | 22   | 58                | 267                    | 816 | 178   | 569   | 212   | 276   | 149   | 86                            | 1.786              | 2.059     |
| 1881—85                   | 89    | 141 | 47   | 125               | 402                    | 104 | 108   | 1.688 | 584   | 444   | 215   | 500                           | 8.588              | 8.990     |
| 1886—90                   | 250   | 829 | 88   | 94                | 756                    | 249 | 408   | 2.027 | 1.617 | 1.445 | 522   | 718                           | 6.976              | 7.782     |
| 1891—95                   | 398   | 285 | 109  | 976               | 1.118                  | 219 | 647   | 3.001 | 3.465 | 2.118 | 713   | 1.402                         | 11.565             | 12.683    |

## 491. Az 1889—1898. években lebontott házak, kerületek és magasság szerint.

Ausweis der in den Jahren 1889—1898. demolirten Häuser nach Bezirken und Höhe.

| Év — Jahr                 | Kerületek szerint — Nach Bezirken |     |      |                          |                        |     |    |     |      |       |     |                                   |                       | Magasság szerint — Nach Höhe |                         |                     |    |   | Összesen<br>Zusammen | Lebontott szobák<br>száma der de-<br>molirten Zimmer |
|---------------------------|-----------------------------------|-----|------|--------------------------|------------------------|-----|----|-----|------|-------|-----|-----------------------------------|-----------------------|------------------------------|-------------------------|---------------------|----|---|----------------------|------------------------------------------------------|
|                           | I.                                | II. | III. | Külftelek<br>Extravillan | Jobbpart<br>Recht. Uf. | IV. | V. | VI. | VII. | VIII. | IX. | X. és külftelek,<br>X. u. Extrav. | Balpart<br>Linkes Uf. | Budapest                     | földszintes<br>Parterre | 1                   | 2  | 3 |                      |                                                      |
|                           |                                   |     |      |                          |                        |     |    |     |      |       |     |                                   |                       |                              |                         | emeletes<br>stöckig |    |   |                      |                                                      |
| 1889 --- ---              | 8                                 | 2   | 1    | —                        | 6                      | 2   | 1  | 2   | 9    | 18    | 4   | —                                 | 86                    | 42                           | 82                      | 9                   | 1  | — | 42                   | 324                                                  |
| 1890 --- ---              | 11                                | 1   | 2    | —                        | 14                     | 5   | 1  | —   | 1    | 24    | 6   | —                                 | 37                    | 51                           | 44                      | 7                   | —  | — | 51                   | 489                                                  |
| 1891 --- ---              | —                                 | 7   | 2    | —                        | 9                      | 3   | 1  | 2   | 4    | 12    | 6   | 2                                 | 30                    | 39                           | 86                      | 2                   | 1  | — | 39                   | 289                                                  |
| 1892 --- ---              | 1                                 | 1   | 1    | —                        | 3                      | 1   | 2  | 6   | 4    | 16    | 3   | —                                 | 32                    | 35                           | 32                      | 3                   | —  | — | 35                   | 373                                                  |
| 1893 --- ---              | 4                                 | 2   | —    | —                        | 6                      | 5   | 8  | 18  | 11   | 11    | 4   | —                                 | 52                    | 58                           | 46                      | 10                  | 2  | — | 58                   | 810                                                  |
| 1894 --- ---              | 27                                | 6   | 2    | 4                        | 89                     | 4   | —  | 7   | 9    | 23    | 3   | 2                                 | 48                    | 87                           | 65                      | 18                  | 4  | — | 87                   | 990                                                  |
| 1895 --- ---              | 28                                | 4   | —    | —                        | 32                     | 8   | 1  | 4   | 22   | 26    | 7   | 6                                 | 74                    | 106                          | 86                      | 14                  | 6  | — | 106                  | 1.196                                                |
| 1896 --- ---              | 9                                 | 14  | 5    | —                        | 28                     | 19  | 9  | 16  | 38   | 43    | 28  | 5                                 | 148                   | 176                          | 185                     | 81                  | 10 | — | 176                  | 1.947                                                |
| 1897 --- ---              | 8                                 | 25  | 8    | —                        | 41                     | 37  | 8  | 13  | 50   | 80    | 39  | 10                                | 237                   | 278                          | 206                     | 52                  | 16 | 4 | 278                  | 3.704                                                |
| 1898 --- ---              | 4                                 | 28  | 5    | 2                        | 84                     | 27  | 8  | 21  | 45   | 70    | 22  | 13                                | 206                   | 240                          | 182                     | 43                  | 10 | 5 | 240                  | 2.781                                                |
| Átlag — Durchschnittlich. |                                   |     |      |                          |                        |     |    |     |      |       |     |                                   |                       |                              |                         |                     |    |   |                      |                                                      |
| 1876—80                   | —                                 | —   | —    | —                        | —                      | 5   | 2  | 3   | —    | 4     | 1   | —                                 | 15                    | —                            | 10                      | 3                   | 2  | — | 15                   | 266                                                  |
| 1881—86                   | 1                                 | 1   | 1    | —                        | 3                      | 1   | —  | 4   | 2    | 5     | 2   | —                                 | 14                    | 17                           | 15                      | 2                   | —  | — | 17                   | 186                                                  |
| 1886—90                   | 4                                 | 5   | 1    | —                        | 10                     | 5   | 1  | 2   | 3    | 18    | 4   | 1                                 | 34                    | 44                           | 37                      | 7                   | —  | — | 44                   | 391                                                  |
| 1891—95                   | 12                                | 4   | 1    | 1                        | 18                     | 4   | 1  | 7   | 10   | 18    | 5   | 2                                 | 47                    | 65                           | 53                      | 9                   | 3  | — | 65                   | 720                                                  |

## 492. A beépített terület nagysága négyszögméterekben, az épületek minősége szerint, 1889—1898. években.

Areal der verbauten Grundfläche (in m<sup>2</sup>) nach der Beschaffenheit der Bauten, für die Jahre 1889—1898.

| Év — Jahr    | Lakóházakkal beépítettett és pedig: — Mit Wohnhäusern verbaut, u. z.: |                    |        |         |        |                                      |                      | Egyéb épületekkel<br>Mit sonstigen Gebäuden | Mind-össze<br>Überhaupt |                    |
|--------------|-----------------------------------------------------------------------|--------------------|--------|---------|--------|--------------------------------------|----------------------|---------------------------------------------|-------------------------|--------------------|
|              | Új épületekkel — mit Neubauten                                        |                    |        |         |        | toldalak épületekkel<br>mit Zubauten | összesen<br>Zusammen |                                             |                         |                    |
|              | földszintes<br>Parterre                                               | 1                  | 2      | 3       | 4      |                                      |                      |                                             |                         | együtt<br>zusammen |
|              |                                                                       | emeletes — stöckig |        |         |        |                                      |                      |                                             |                         |                    |
| 1889 — — — — | 46.557                                                                | 16.909             | 17.938 | 27.697  | 3.520  | 112.616                              | 20.770               | 133.386                                     | 69.456                  | 202.842            |
| 1890 — — — — | 31.004                                                                | 9.510              | 19.682 | 23.101  | 8.835  | 86.582                               | 18.762               | 105.344                                     | 43.260                  | 148.604            |
| 1891 — — — — | 23.452                                                                | 20.656             | 31.438 | 41.641  | 1.250  | 118.482                              | 24.102               | 142.584                                     | 56.161                  | 198.696            |
| 1892 — — — — | 24.396                                                                | 13.810             | 27.542 | 52.232  | 8.171  | 126.151                              | 26.435               | 152.586                                     | 84.822                  | 237.406            |
| 1893 — — — — | 44.916                                                                | 24.693             | 32.873 | 65.828  | 6.208  | 174.518                              | 28.086               | 202.554                                     | 121.476                 | 324.030            |
| 1894 — — — — | 51.469                                                                | 25.623             | 34.854 | 57.082  | 19.920 | 188.448                              | 17.197               | 205.645                                     | 102.073                 | 307.718            |
| 1895 — — — — | 38.956                                                                | 25.851             | 29.817 | 61.265  | 12.144 | 168.083                              | 21.851               | 189.884                                     | 150.236                 | 340.120            |
| 1896 — — — — | 51.968                                                                | 29.738             | 44.026 | 108.801 | 26.204 | 255.732                              | 19.775               | 275.507                                     | 141.597                 | 417.104            |
| 1897 — — — — | 52.488                                                                | 24.902             | 47.507 | 139.273 | 22.160 | 286.325                              | 24.698               | 311.018                                     | 227.773                 | 538.791            |
| 1898 — — — — | 48.116                                                                | 24.094             | 44.073 | 143.485 | 39.548 | 299.316                              | 22.898               | 321.714                                     | 120.874                 | 442.588            |

1 Adatok hiányoznak. — Daten fehlen.

493. A beépített terület kerületenként, az 1889—1898. évekről.  
Die verbaute Grundfläche nach Bezirken, für die Jahre 1889—1898.

| Kerület — Bezirk       | 1889    | 1890    | 1891    | 1892    | 1893    | 1894    | 1895    | 1896    | 1897    | 1898    |
|------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| I. ....                | 4.438   | 5.184   | 3.887   | 2.268   | 11.462  | 15.689  | 8.584   | 14.124  | 10.969  | 20.722  |
| II. ....               | 5.286   | 4.993   | 4.744   | 5.578   | 9.852   | 8.127   | 8.887   | 12.506  | 10.749  | 12.008  |
| III. ....              | 4.789   | 6.595   | 6.806   | 7.818   | 11.080  | 4.000   | 85.195  | 7.461   | 16.541  | 18.518  |
| Kültelek — Extravillan | 10.146  | 15.262  | 9.139   | 24.800  | 81.851  | 28.187  | 25.827  | 21.857  | 81.121  | 85.808  |
| Jobbpart               | 24.559  | 32.084  | 24.076  | 39.959  | 63.245  | 55.908  | 78.448  | 55.448  | 69.880  | 81.546  |
| IV. ....               | 2.200   | 2.170   | 1.570   | 2.090   | 3.889   | 5.468   | 8.874   | 12.177  | 4.557   | 10.849  |
| V. ....                | 8.685   | 18.797  | 5.078   | 7.514   | 15.088  | 15.810  | 8.878   | 30.181  | 19.788  | 11.442  |
| VI. ....               | 30.524  | 10.060  | 85.259  | 34.589  | 51.850  | 84.091  | 80.860  | 87.779  | 44.767  | 45.991  |
| VII. ....              | 26.460  | 10.156  | 35.279  | 44.886  | 51.868  | 40.072  | 40.778  | 58.254  | 68.797  | 47.111  |
| VIII. ....             | 26.358  | 29.497  | 21.706  | 28.558  | 35.789  | 39.889  | 38.285  | 22.582  | 69.849  | 65.572  |
| IX. ....               | 24.812  | 16.475  | 12.345  | 12.400  | 28.466  | 14.491  | 18.945  | 28.348  | 44.520  | 33.709  |
| X. és kült. Extrv.     | 59.249  | 84.415  | 68.887  | 67.412  | 74.065  | 102.544 | 181.057 | 172.840 | 222.188 | 146.868 |
| Balpart                | 178.288 | 116.570 | 174.619 | 197.449 | 260.785 | 251.815 | 268.677 | 261.656 | 469.411 | 361.042 |
| Budapest               | 202.842 | 148.604 | 198.695 | 237.406 | 324.080 | 307.718 | 340.120 | 417.104 | 588.791 | 442.586 |

494. Az új épületek (lakóházak és egyéb épületek) az építési költség nagysága szerint 1894—1898.  
Die Neubauten (Wohnhäuser und sonstige Gebäude) nach der Höhe der Baukosten, in den Jahren 1894—1898.

| Év — Jahr                                                    | —10.000 | —20.000 | —30.000 | —40.000 | —50.000 | —60.000 | —70.000 | —80.000 | —90.000 | —100.000 | —120.000 | —150.000 | —200.000 | —300.000 | —400.000 | —500.000 | —1.000.000 | —1.500.000 | —2.000.000 | —4.000.000 | Összesen |
|--------------------------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|------------|------------|------------|------------|----------|
| Koronákban. — In Kronen.                                     |         |         |         |         |         |         |         |         |         |          |          |          |          |          |          |          |            |            |            |            |          |
| 1894                                                         | 222     | 106     | 62      | 85      | 27      | 24      | 57      | 48      | 36      | 8        | 7        | 2        | 1        | 2        | —        | —        | —          | —          | —          | 1          | 688      |
| 1895                                                         | 208     | 88      | 51      | 87      | 24      | 29      | 63      | 43      | 80      | 11       | 6        | 7        | —        | —        | —        | —        | —          | —          | —          | —          | 585      |
| 1896                                                         | 299     | 91      | 84      | 99      | 37      | 35      | 70      | 51      | 50      | 80       | 8        | 2        | 6        | 1        | —        | —        | —          | —          | —          | 1          | 774      |
| 1897                                                         | 243     | 76      | 51      | 42      | 29      | 38      | 103     | 63      | 59      | 15       | 13       | 2        | 2        | 4        | —        | —        | —          | —          | —          | 1          | 740      |
| 1898                                                         | 258     | 97      | 58      | 42      | 35      | 50      | 104     | 69      | 75      | 21       | 17       | 10       | 8        | 1        | —        | —        | —          | —          | —          | 1          | 842      |
| 1897-ben kerületek szerint. — Im Jahre 1897 nach Bezirken.   |         |         |         |         |         |         |         |         |         |          |          |          |          |          |          |          |            |            |            |            |          |
| I. ....                                                      | 59      | 18      | 5       | 8       | 1       | 1       | 2       | 2       | 3       | 1        | —        | 1        | —        | —        | —        | —        | —          | —          | —          | —          | 94       |
| II. ....                                                     | 18      | 8       | 4       | 8       | —       | —       | 2       | 2       | —       | —        | —        | —        | —        | —        | —        | —        | —          | —          | —          | —          | 35       |
| III. ....                                                    | 26      | 6       | 5       | —       | 1       | —       | —       | —       | —       | —        | —        | —        | —        | —        | —        | —        | —          | —          | —          | —          | 48       |
| Összes jobbpart                                              | 96      | 32      | 14      | 11      | 3       | 1       | 5       | 4       | 5       | 1        | 1        | 1        | —        | —        | —        | —        | —          | —          | —          | —          | 173      |
| IV. ....                                                     | —       | —       | —       | —       | —       | —       | —       | —       | —       | —        | —        | —        | —        | —        | —        | —        | —          | —          | —          | —          | 7        |
| V. ....                                                      | 6       | 8       | 3       | 1       | 2       | 3       | 16      | 6       | 8       | 3        | 1        | —        | —        | —        | —        | —        | —          | —          | —          | —          | 47       |
| VI. ....                                                     | 22      | 9       | 8       | 12      | 2       | 6       | 18      | 13      | 9       | 5        | 1        | —        | —        | —        | —        | —        | —          | —          | —          | —          | 108      |
| VII. ....                                                    | 38      | 9       | 16      | 5       | 8       | 12      | 23      | 15      | 26      | 2        | 4        | —        | —        | —        | —        | —        | —          | —          | —          | —          | 150      |
| VIII. ....                                                   | 4       | 1       | 1       | 4       | 4       | 7       | 15      | 12      | 7       | 2        | 4        | —        | —        | —        | —        | —        | —          | —          | —          | —          | 62       |
| IX. ....                                                     | 10      | 3       | —       | 7       | 6       | 5       | 21      | 10      | 5       | 2        | 2        | —        | —        | —        | —        | —        | —          | —          | —          | —          | 74       |
| X. ....                                                      | 75      | 19      | 9       | 2       | 4       | 2       | 5       | 2       | —       | —        | —        | —        | —        | —        | —        | —        | —          | —          | —          | —          | 120      |
| Összes balpart                                               | 150     | 44      | 37      | 31      | 26      | 35      | 97      | 58      | 54      | 14       | 12       | 1        | 2        | 3        | —        | —        | —          | —          | —          | —          | 585      |
| Ebből Budapest                                               | 243     | 76      | 51      | 42      | 29      | 38      | 103     | 63      | 59      | 15       | 13       | 2        | 2        | 4        | —        | —        | —          | —          | —          | —          | 740      |
| » beltelek                                                   | 85      | 10      | 14      | 13      | 17      | 25      | 73      | 56      | 57      | 13       | 12       | 1        | —        | 8        | —        | —        | —          | —          | —          | —          | 829      |
| » kültelek                                                   | 208     | 66      | 87      | 30      | 12      | 11      | 30      | 6       | 2       | 2        | 1        | 1        | —        | 1        | —        | —        | —          | —          | —          | —          | 411      |
| 1898-ban kerületek szerint. — Im Jahre 1898 nach Bezirken.   |         |         |         |         |         |         |         |         |         |          |          |          |          |          |          |          |            |            |            |            |          |
| I. ....                                                      | 72      | 19      | 9       | 7       | 8       | —       | 2       | 4       | 2       | —        | —        | —        | —        | —        | —        | —        | —          | —          | —          | —          | 185      |
| II. ....                                                     | 4       | 8       | 7       | 3       | 2       | 2       | 2       | 2       | 2       | 1        | 1        | —        | —        | —        | —        | —        | —          | —          | —          | —          | 36       |
| III. ....                                                    | 42      | 18      | 5       | 1       | 3       | —       | 1       | —       | 1       | 1        | 1        | —        | —        | —        | —        | —        | —          | —          | —          | —          | 74       |
| Összes jobbpart                                              | 118     | 45      | 21      | 11      | 13      | 5       | 11      | 4       | 7       | 5        | 2        | —        | —        | —        | —        | —        | —          | —          | —          | —          | 245      |
| IV. ....                                                     | 1       | —       | —       | —       | —       | —       | —       | —       | —       | —        | —        | —        | —        | —        | —        | —        | —          | —          | —          | —          | 18       |
| V. ....                                                      | 3       | 1       | 1       | 3       | 2       | 1       | 2       | 2       | 5       | —        | 3        | 1        | —        | —        | —        | —        | —          | —          | —          | —          | 34       |
| VI. ....                                                     | 28      | 11      | 8       | 4       | 9       | 19      | 23      | 22      | 2       | 8        | 1        | —        | —        | —        | —        | —        | —          | —          | —          | —          | 152      |
| VII. ....                                                    | 23      | 27      | 15      | 10      | 1       | 13      | 18      | 17      | 16      | 4        | 3        | 1        | —        | —        | —        | —        | —          | —          | —          | —          | 149      |
| VIII. ....                                                   | 4       | 1       | 1       | 8       | 9       | 14      | 28      | 14      | 12      | 6        | 1        | 2        | 1        | —        | —        | —        | —          | —          | —          | —          | 96       |
| IX. ....                                                     | 23      | 1       | 3       | 5       | 4       | 6       | 20      | 6       | 7       | 2        | 8        | 1        | 1        | —        | —        | —        | —          | —          | —          | —          | 38       |
| X. ....                                                      | 58      | 11      | 11      | 7       | 1       | —       | 4       | —       | 2       | 1        | —        | —        | —        | —        | —        | —        | —          | —          | —          | —          | 95       |
| Összes balpart                                               | 140     | 52      | 37      | 31      | 23      | 45      | 96      | 65      | 68      | 16       | 14       | 8        | 2        | 1        | —        | —        | —          | —          | —          | —          | 597      |
| Ebből Budapest                                               | 258     | 97      | 58      | 42      | 35      | 50      | 104     | 69      | 75      | 21       | 17       | 10       | 3        | 1        | —        | —        | —          | —          | —          | —          | 842      |
| » beltelek                                                   | 51      | 17      | 11      | 13      | 28      | 40      | 91      | 56      | 68      | 19       | 15       | 10       | 8        | 1        | —        | —        | —          | —          | —          | —          | 418      |
| » kültelek                                                   | 207     | 80      | 47      | 29      | 7       | 10      | 13      | 13      | 2       | 2        | —        | —        | —        | —        | —        | —        | —          | —          | —          | —          | 424      |
| 1897-ben emeletek szerint. — Im Jahre 1897 nach Stockwerken. |         |         |         |         |         |         |         |         |         |          |          |          |          |          |          |          |            |            |            |            |          |
| Földszintes — Parterre                                       | 269     | 63      | 40      | 13      | 3       | 1       | 5       | —       | —       | 1        | 1        | —        | —        | —        | —        | —        | —          | —          | —          | —          | 370      |
| 1 emeletes — 1 stöckig                                       | 4       | 8       | 10      | 22      | 18      | 6       | 8       | —       | 2       | —        | 1        | 1        | —        | —        | —        | —        | —          | —          | —          | —          | 79       |
| 2 » — 2 »                                                    | —       | —       | —       | 6       | 8       | 35      | 11      | 2       | 2       | 4        | —        | —        | —        | —        | —        | —        | —          | —          | —          | —          | 32       |
| 3 » — 3 »                                                    | —       | —       | 1       | 1       | 5       | 21      | 53      | 44      | 48      | 8        | 8        | 1        | —        | —        | —        | —        | —          | —          | —          | —          | 138      |
| 4 » — 4 »                                                    | —       | —       | —       | —       | —       | 1       | 5       | 7       | 4       | 4        | —        | —        | —        | —        | —        | —        | —          | —          | —          | —          | 21       |
| Összesen — Zusammen                                          | 243     | 76      | 51      | 42      | 29      | 38      | 102     | 62      | 59      | 15       | 13       | 2        | 2        | 4        | —        | —        | —          | —          | —          | —          | 740      |
| 1898-ban emeletek szerint. — Im Jahre 1898 nach Stockwerken. |         |         |         |         |         |         |         |         |         |          |          |          |          |          |          |          |            |            |            |            |          |
| Földszintes — Parterre                                       | 267     | 91      | 68      | 16      | 7       | 3       | 2       | 1       | 2       | 1        | 1        | —        | —        | —        | —        | —        | —          | —          | —          | —          | 419      |
| 1 emeletes — 1 stöckig                                       | 1       | 6       | 17      | 11      | 4       | 8       | 7       | 6       | 2       | 1        | 1        | 1        | —        | —        | —        | —        | —          | —          | —          | —          | 60       |
| 2 » — 2 »                                                    | —       | —       | 3       | 11      | 15      | 26      | 26      | 7       | 3       | 1        | 4        | —        | —        | —        | —        | —        | —          | —          | —          | —          | 96       |
| 3 » — 3 »                                                    | —       | —       | —       | 4       | 9       | 21      | 69      | 58      | 52      | 12       | 2        | 5        | 1        | —        | —        | —        | —          | —          | —          | —          | 223      |
| 4 » — 4 »                                                    | —       | —       | —       | —       | —       | —       | 1       | 2       | 16      | 6        | 9        | 4        | —        | —        | —        | —        | —          | —          | —          | —          | 39       |
| Összesen — Zusammen                                          | 258     | 97      | 58      | 42      | 35      | 50      | 104     | 69      | 75      | 21       | 17       | 10       | 3        | 1        | —        | —        | —          | —          | —          | —          | 842      |

\*) Lásd a jegyzetet a 276. lapon. — Siehe die Anmerkung auf Seite 276.

## 495. Az építkezési költségeknek kerületenkénti eloszlása, 1889—1898. években. (Koronákban.)

| Év — Jahr                      | I.        | II.       | III.      | Kültelek<br>Extravillan | Összes jobb-<br>part<br>Rechtes Ufer | IV.       | V.        |
|--------------------------------|-----------|-----------|-----------|-------------------------|--------------------------------------|-----------|-----------|
| 1889 --- ---                   | 707.090   | 814.890   | 848.042   | 836.128                 | 2,701.150                            | 627.380   | 1,633.264 |
| 1890 --- ---                   | 1,041.298 | 1,866.900 | 682.292   | 1,082.250               | 4,072.740                            | 848.200   | 4,581.900 |
| 1891 --- ---                   | 598.788   | 611.488   | 859.970   | 758.858                 | 2,828.604                            | 509.400   | 1,890.540 |
| 1892 --- ---                   | 408.020   | 1,702.852 | 378.808   | 996.570                 | 3,476.250                            | 595.400   | 2,943.180 |
| 1893 --- ---                   | 1,620.310 | 1,448.452 | 976.246   | 2,219.264               | 6,264.272                            | 1,458.700 | 3,288.760 |
| 1894 --- ---                   | 2,808.770 | 1,465.120 | 801.870   | 1,698.150               | 6,268.410                            | 1,548.770 | 3,268.230 |
| 1895 --- ---                   | 4,388.988 | 194.800   | 954.802   | 2,199.802               | 7,688.892                            | 1,197.542 | 3,713.430 |
| 1896 --- ---                   | 2,539.890 | 2,497.120 | 569.776   | 1,449.708               | 7,056.494                            | 5,820.242 | 6,952.200 |
| 1897 --- ---                   | 2,897.060 | 1,980.282 | 2,980.294 | 8,058.816               | 10,891.452                           | 2,114.810 | 4,988.894 |
| 1898 --- ---                   | 4,684.456 | 3,486.928 | 2,482.206 | 3,629.582               | 14,283.172                           | 4,381,068 | 2,058.229 |
| Átlag<br>Durchschnitt          |           |           |           |                         |                                      |           |           |
| 1874—75... ---                 | 184.625   | 1,816.250 | 51.130    | 161.161                 | 1,663.166                            | 4,452.875 | 1,381.583 |
| 1876—80... ---                 | 224.688   | 567.346   | 182.262   | 190.550                 | 1,104.846                            | 1,587.906 | 822.158   |
| 1881—85... ---                 | 542.698   | 693.498   | 896.056   | 1,064.966               | 2,636.558                            | 888.092   | 588.210   |
| 1886—90... ---                 | 848.766   | 1,871.526 | 494.340   | 765.190                 | 3,479.822                            | 1,089.702 | 2,598.618 |
| 1891—95... ---                 | 1,951.976 | 1,084.542 | 593.240   | 1,574.428               | 5,204.186                            | 1,060.962 | 2,909.828 |
| Százalékokban. — In Procenten. |           |           |           |                         |                                      |           |           |
| 1874—75... ---                 | 0'60      | 5'88      | 0'23      | 0'73                    | 7'43                                 | 19'08     | 6'01      |
| 1876—80... ---                 | 2'10      | 5'31      | 1'71      | 1'22                    | 10'34                                | 14'40     | 7'08      |
| 1881—85... ---                 | 2'43      | 2'84      | 1'78      | 4'78                    | 11'68                                | 1'74      | 2'43      |
| 1886—90... ---                 | 2'71      | 4'38      | 1'68      | 2'44                    | 11'11                                | 3'48      | 8'28      |
| 1891—95... ---                 | 4'26      | 2'36      | 1'29      | 3'43                    | 11'38                                | 2'31      | 6'33      |

## 496. Az építkezési költségek megoszlása az építőtulajdonos jellege szerint, 1889—1898. években. (Koronákban.)

| Folyó<br>szám<br>Nummer | Az építkezők megnevezése<br>Benennung des Baueigenthümers | 1889       | 1890       | 1891       | 1892       | 1898       |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| 1.                      | Állam és állami intézetek --- ---                         | 1,562.924  | 4,277.216  | 667.448    | 1,081.758  | 604.670    |
| 2.                      | A főváros --- ---                                         | 191.208    | 787.312    | 289.118    | 765.890    | 1,627.284  |
| 3.                      | Egyházak, felekezeti intézmények ---                      | 1,166.820  | 584.360    | 819.020    | 409.000    | 275.400    |
| 4.                      | Katonai hatóságok --- ---                                 | —          | 155.180    | 485.360    | —          | 389.280    |
| 5.                      | M. kir. államvasutak --- ---                              | 486.620    | 58.120     | 84.460     | 618.620    | 912.090    |
| 6.                      | Egyéb közlekedési vállalatok --- ---                      | 40.202     | 408.944    | 27.350     | 265.800    | 148.090    |
| 7.                      | Hitelintézetek --- ---                                    | 4.400      | 243.044    | 1.200      | 648.500    | 1,220.720  |
| 8.                      | Biztosító intézetek --- ---                               | —          | —          | —          | —          | —          |
| 9.                      | Ipari részvénytársulatok --- ---                          | 1,355.176  | 531.414    | 1,002.884  | 1,772.694  | 3,159,922  |
| 10.                     | Egyéb részvénytársulatok --- ---                          | —          | 1.878      | 6.800      | 770        | 107.200    |
| 11.                     | Egyesületek --- ---                                       | 165.800    | 650.980    | 528.260    | 852.000    | 1,144,260  |
| 12.                     | Magánosok --- ---                                         | 24,012.438 | 17,466.908 | 30,604.068 | 32,861.264 | 40,723,204 |
|                         | Összesen --- ---                                          | 28,985.588 | 25,155.306 | 33,865.968 | 38,775.796 | 50,312.100 |
| Százalékokban :         |                                                           |            |            |            |            |            |
| 1.                      | Állam és állami intézetek --- ---                         | 5'39       | 16'87      | 1'97       | 2'79       | 1'20       |
| 2.                      | A főváros --- ---                                         | 0'66       | 3'11       | 0'71       | 1'98       | 3'28       |
| 3—4.                    | Egyéb hatóságok --- ---                                   | 4'02       | 3'71       | 2'23       | 1'06       | 1'33       |
| 5—6.                    | Közlekedési vállalatok --- ---                            | 1'63       | 1'80       | 0'18       | 2'28       | 2'18       |
| 7—10.                   | Részvénytársulatok --- ---                                | 4'69       | 3'08       | 2'98       | 6'26       | 8'91       |
| 11.                     | Egyesületek --- ---                                       | 0'57       | 2'56       | 1'56       | 0'90       | 2'29       |
| 12.                     | Magánosok --- ---                                         | 82'36      | 68'89      | 90'37      | 84'75      | 80'36      |

## Vertheilung der Baukosten nach Bezirken, in den Jahren 1889—1898. (In Kronen.)

| VI.                            | VII.       | VIII.      | IX.        | X. és külfelek<br>X. und Extra-<br>villan | Összes bal-<br>part<br>Linkes Ufer | Budapest   | Év — Jahr   |
|--------------------------------|------------|------------|------------|-------------------------------------------|------------------------------------|------------|-------------|
| 7,080.514                      | 5,960.780  | 4,898.810  | 2,916.120  | 3,167.570                                 | 26,284.488                         | 28,985.688 | --- 1889    |
| 2,846.988                      | 1,756.732  | 6,020.080  | 3,217.986  | 2,510.708                                 | 21,282.524                         | 25,355.264 | --- 1890    |
| 8,298.600                      | 7,922.022  | 4,581.660  | 3,288.040  | 5,612.102                                 | 31,542.364                         | 33,865.968 | --- 1891    |
| 8,827.064                      | 10,186.850 | 6,559.540  | 1,990.700  | 4,747.312                                 | 35,299.546                         | 33,775.796 | --- 1892    |
| 18,229.900                     | 11,461.566 | 6,614.560  | 3,338.480  | 4,713.862                                 | 44,050.828                         | 50,315.100 | --- 1893    |
| 7,915.850                      | 13,029.486 | 9,580.780  | 2,156.140  | 8,962.308                                 | 46,406.564                         | 52,674.974 | --- 1894    |
| 7,238.240                      | 11,174.856 | 9,504.344  | 2,660.480  | 10,854.594                                | 46,388.876                         | 54,076.768 | --- 1895    |
| 9,859.740                      | 17,089.766 | 6,006.700  | 5,298.522  | 15,873.086                                | 66,895.206                         | 73,951.700 | --- 1896    |
| 10,862.580                     | 16,639.894 | 17,825.800 | 12,897.240 | 22,149.757                                | 87,472.975                         | 98,864.427 | --- 1897    |
| 18,495.522                     | 13,806.490 | 17,296.810 | 8,289.876  | 05,604.848                                | 74,882.348                         | 89,115.575 | --- 1898    |
| Átlag<br>Durchschnitt          |            |            |            |                                           |                                    |            |             |
| 4,800.962                      | 2,455.716  | 3,791.056  | 3,690.975  | 607.089                                   | 20,729.756                         | 22,892.922 | --- 1874—75 |
| 8,048.875                      | 765.129    | 2,082.890  | 895.189    | 477.872                                   | 9,578.419                          | 10,683.265 | --- 1876—80 |
| 8,801.092                      | 3,121.348  | 2,208.546  | 2,233.804  | 2,856.788                                 | 19,642.380                         | 22,278.988 | --- 1881—85 |
| 7,839.122                      | 5,250.642  | 5,339.120  | 2,312.140  | 3,988.952                                 | 27,853.296                         | 31,333.118 | --- 1886—90 |
| 9,009.930                      | 10,744.846 | 7,343.178  | 2,685.768  | 6,978.024                                 | 40,737.536                         | 45,941.722 | --- 1891—95 |
| Százalékokban. — In Procenten. |            |            |            |                                           |                                    |            |             |
| 19'39                          | 10'97      | 17'03      | 16'52      | 2'77                                      | 92'57                              | 100'00     | --- 1874—75 |
| 28'54                          | 7'16       | 19'02      | 8'38       | 4'47                                      | 89'66                              | 100'00     | --- 1876—80 |
| 37'45                          | 14'02      | 9'90       | 10'09      | 12'82                                     | 88'17                              | 100'00     | --- 1881—85 |
| 23'39                          | 16'76      | 17'00      | 7'37       | 12'57                                     | 88'89                              | 100'00     | --- 1886—90 |
| 19'60                          | 23'39      | 16'00      | 5'84       | 15'19                                     | 88'67                              | 100'00     | --- 1891—95 |

## Vertheilung der Baukosten nach dem Charakter des Baueigenthümers, in den Jahren 1889—1898. (In Kronen.)

| 1894           | 1895       | 1896       | 1897 <sup>1</sup> | 1898       | Az építkezők megnevezése<br>Benennung der Baueigenthümer | Folyó<br>szám<br>Nummer |
|----------------|------------|------------|-------------------|------------|----------------------------------------------------------|-------------------------|
| 298.660        | 3,821.700  | 2,530.200  | 4,967.240         | 4,338.022  | Staat und Staatsinstitute                                | 1.                      |
| 2,061.476      | 747.750    | 1,973.790  | 13,295.920        | 3,308.482  | Die Hauptstadt                                           | 2.                      |
| 203.760        | 2,590.980  | 1,665.748  | 818.080           | 87.750     | Kirchengemeinden, Confession. Anst.                      | 3.                      |
| 1,785.880      | 2,721.680  | 1,221.000  | 4,946.000         | 4,076.880  | Militärbehörden                                          | 4.                      |
| 157.040        | 94.640     | 1,392.280  | 714.840           | 820.060    | Kgl. ung. Staatsbahnen                                   | 5.                      |
| 47.490         | 876.450    | 709.260    | 780.224           | 842.976    | Sonstige Verkehrsunternehmungen                          | 6.                      |
| 150.800        | 30.000     | 178.000    | 18.800            | —          | Creditinstitute                                          | 7.                      |
| 2,406.000      | —          | —          | —                 | —          | Versicherungsanstalten                                   | 8.                      |
| 1,541.600      | 2,797.840  | 1,864.952  | 1,827.550         | 1,859.888  | Fabriks-Actiengesellschaften                             | 9.                      |
| 686.900        | —          | 3,924.450  | 898.972           | 12.300     | Sonstige Actiengesellschaften                            | 10.                     |
| 1,068.260      | 1,659.280  | 1,567.880  | 500.360           | 1,205.560  | Vereine                                                  | 11.                     |
| 42,317.608     | 39,236.448 | 56,924.200 | 58,269.318        | 78,073.597 | Private                                                  | 12.                     |
| 52,674.974     | 54,076.768 | 73,951.700 | 82,081.804        | 89,115.515 | Zusammen                                                 |                         |
| In Procenten : |            |            |                   |            |                                                          |                         |
| 0'67           | 6'14       | 3'42       | 6'06              | 4'86       | Staat und Staatsinstitute                                | 1.                      |
| 3'91           | 1'38       | 2'67       | 16'20             | 3'71       | Die Hauptstadt                                           | 2.                      |
| 3'78           | 9'83       | 3'90       | 7'03              | 4'67       | Sonstige Behörden                                        | 3—4.                    |
| 0'39           | 1'79       | 2'84       | 1'82              | 1'31       | Verkehrsunternehmungen                                   | 5—6.                    |
| 3'99           | 5'22       | 8'07       | 3'34              | 2'10       | Actiengesellschaften                                     | 7—10.                   |
| 2'02           | 3'67       | 2'12       | 0'61              | 1'35       | Vereine                                                  | 11.                     |
| 80'34          | 72'57      | 76'98      | 64'94             | 82'00      | Private                                                  | 12.                     |

<sup>1</sup> Lásd a jegyzetet a 276. lapon. — Siehe die Anmerkung auf Seite 276.

**497. Az építkezési költségek nagysága, az építkezések minősége szerint (a telek ára nélkül) 1889—98.**  
**Baukosten, nach der Beschaffenheit der Bauten (ohne den Preis des Grundes) in den Jahre 1889—1898.**

| Év                            | Lakóházak — Wohnhäuser       |                    |           |            |            |                                |                                                              | Egyéb<br>épületek<br>Sonstige<br>Bauten | Mind-<br>össze<br>Haupt-<br>summe |                                    |                    |
|-------------------------------|------------------------------|--------------------|-----------|------------|------------|--------------------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|--------------------|
| Jahr                          | Új épületek — Neubauten      |                    |           |            |            | Toldalék<br>építés<br>Zubauten | Emelet-<br>felrakás és<br>átalakítás<br>Auf- und<br>Umbauten |                                         |                                   | Összes<br>lakó-<br>házak<br>Zusam. |                    |
|                               | föld-<br>szintes<br>Parterre | 1                  | 2         | 3          | 4          |                                |                                                              |                                         |                                   |                                    | összesen<br>zusam. |
|                               |                              | emeletes — stöckig |           |            |            |                                |                                                              |                                         |                                   |                                    |                    |
| 1889                          | 2,454.544                    | 2,616.670          | 3,789.924 | 8,805.940  | 1,298.886  | 18,964.804                     | 2,184.944                                                    | 694.582                                 | 21,848.790                        | 7,141.798                          | 28,985.588         |
| 1890                          | 2,215.050                    | 1,548.204          | 4,161.680 | 7,432.350  | 1,354.100  | 16,706.284                     | 1,997.498                                                    | 678.788                                 | 19,382.460                        | 5,972.846                          | 25,355.306         |
| 1891                          | 1,670.470                    | 3,205.108          | 5,944.090 | 14,487.380 | 440.000    | 25,697.048                     | 2,181.818                                                    | 1,005.922                               | 28,884.788                        | 4,981.180                          | 33,865.968         |
| 1892                          | 1,665.770                    | 2,354.074          | 6,219.536 | 15,587.954 | 3,263.400  | 29,090.734                     | 1,760.522                                                    | 1,238.016                               | 32,089.272                        | 6,686.594                          | 38,775.796         |
| 1893                          | 3,025.542                    | 2,987.620          | 8,969.804 | 18,922.362 | 2,523.760  | 35,778.588                     | 3,782.696                                                    | 1,163.414                               | 40,724.638                        | 9,500.462                          | 50,225.100         |
| 1894                          | 2,811.760                    | 3,212.886          | 7,582.800 | 16,705.920 | 9,650.620  | 39,963.986                     | 1,935.880                                                    | 690.048                                 | 42,559.914                        | 10,115.090                         | 52,674.974         |
| 1895                          | 2,804.706                    | 3,971.440          | 6,220.798 | 17,099.014 | 6,563.730  | 36,659.788                     | 2,662.760                                                    | 840.736                                 | 40,196.224                        | 18,272.824                         | 58,469.048         |
| 1896                          | 2,432.142                    | 2,254.970          | 7,057.386 | 27,195.950 | 10,526.262 | 49,487.710                     | 1,745.082                                                    | 421.440                                 | 51,634.182                        | 15,261.024                         | 66,895.206         |
| 1897                          | 3,538.650                    | 3,333.052          | 9,108.980 | 37,644.326 | 7,550.916  | 61,475.963                     | 2,543.870                                                    | 991.620                                 | 65,010.923                        | 33,853.504                         | 98,864.427         |
| 1898                          | 3,250.528                    | 3,745.000          | 9,499.790 | 40,264.700 | 13,412.827 | 70,172.903                     | 2,984.128                                                    | 356.490                                 | 73,513.523                        | 15,601.992                         | 89,115.515         |
| Átlagok. — Durchschnitte.     |                              |                    |           |            |            |                                |                                                              |                                         |                                   |                                    |                    |
| 1876—80                       | 568.140                      | 438.178            | 1,084.068 | 2,901.410  | 717.756    | 5,704.552                      | 864.936                                                      | 905.984                                 | 6,874.872                         | 3,808.394                          | 10,683.266         |
| 1881—85                       | 1,609.994                    | 1,590.012          | 2,278.458 | 4,690.120  | 597.584    | 10,786.188                     | 1,700.236                                                    | 526.582                                 | 12,992.966                        | 9,286.002                          | 22,278.968         |
| 1886—90                       | 2,767.694                    | 3,026.206          | 4,625.914 | 8,797.996  | 1,904.316  | 21,122.126                     | 2,463.772                                                    | 838.292                                 | 24,419.150                        | 6,913.968                          | 31,333.118         |
| 1891—95                       | 2,895.662                    | 3,136.226          | 6,867.396 | 10,550.526 | 4,488.920  | 24,770.722                     | 2,470.722                                                    | 981.626                                 | 26,890.368                        | 8,929.210                          | 35,819.578         |
| Százalékokban — In Procenten. |                              |                    |           |            |            |                                |                                                              |                                         |                                   |                                    |                    |
| 1876—80                       | 5.27                         | 4.10               | 10.15     | 27.16      | 6.72       | 53.40                          | 8.00                                                         | 2.86                                    | 64.95                             | 35.65                              | 100.00             |
| 1881—85                       | 7.23                         | 7.18               | 10.23     | 21.05      | 2.90       | 48.33                          | 7.68                                                         | 2.86                                    | 58.92                             | 41.68                              | 100.00             |
| 1886—90                       | 8.53                         | 9.60               | 14.76     | 28.08      | 6.08       | 67.41                          | 7.86                                                         | 2.66                                    | 77.93                             | 22.07                              | 100.00             |
| 1891—95                       | 5.23                         | 6.84               | 14.39     | 36.13      | 9.79       | 72.98                          | 5.59                                                         | 2.14                                    | 80.51                             | 19.49                              | 100.00             |

**498. A lakóházak átlagos építési költsége 1889—1898. években. (Koronákban.)**  
**Durchschnittliche Baukosten der Wohnhäuser in den Jahren 1889—1898. (In Kronen.)**

| Év<br>Jahr            | Általában — Ueberhaupt  |                         |                         |                         | Négyszögméterenkint — Pro Quadratmeter |                         |                         |                         |
|-----------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|----------------------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
|                       | Földszintes<br>Parterre | 1 emeletes<br>1-stöckig | 2 emeletes<br>2-stöckig | 3 emeletes<br>3-stöckig | Földszintes<br>Parterre                | 1 emeletes<br>1-stöckig | 2 emeletes<br>2-stöckig | 3 emeletes<br>3-stöckig |
|                       |                         |                         |                         |                         |                                        |                         |                         |                         |
| 1889                  | 18.562                  | 60.852                  | 102.414                 | 176.118                 | 52                                     | 154                     | 212                     | 818                     |
| 1890                  | 12.878                  | 55.114                  | 115.602                 | 200.872                 | 72                                     | 162                     | 212                     | 822                     |
| 1891                  | 18.920                  | 60.474                  | 95.872                  | 212.814                 | 72                                     | 156                     | 188                     | 346                     |
| 1892                  | 12.060                  | 75.938                  | 107.284                 | 194.850                 | 68                                     | 170                     | 226                     | 298                     |
| 1893                  | 12.766                  | 55.426                  | 119.562                 | 180.212                 | 68                                     | 118                     | 254                     | 288                     |
| 1894                  | 12.016                  | 56.366                  | 124.308                 | 181.586                 | 54                                     | 136                     | 220                     | 292                     |
| 1895                  | 12.522                  | 70.918                  | 119.630                 | 166.278                 | 72                                     | 154                     | 208                     | 280                     |
| 1896                  | 18.466                  | 53.980                  | 110.506                 | 183.144                 | 66                                     | 104                     | 186                     | 284                     |
| 1897                  | 13.455                  | 54.640                  | 116.782                 | 170.386                 | 67                                     | 184                     | 192                     | 270                     |
| 1898                  | 14.388                  | 74.900                  | 114.455                 | 179.758                 | 67                                     | 155                     | 215                     | 280                     |
| Átlagok. — Durchschn. |                         |                         |                         |                         |                                        |                         |                         |                         |
| 1876—80               | 10.708                  | 45.966                  | 119.660                 | 242.006                 | 78                                     | 150                     | 246                     | 320                     |
| 1881—85               | 14.900                  | 55.270                  | 148.680                 | 299.328                 | 78                                     | 160                     | 242                     | 872                     |
| 1886—90               | 18.358                  | 58.014                  | 110.702                 | 217.504                 | 70                                     | 150                     | 222                     | 338                     |
| 1891—95               | 12.656                  | 63.824                  | 113.322                 | 187.048                 | 66                                     | 144                     | 220                     | 300                     |

**499. A nagykörúton épített házak száma 1889—1896. években.**

Anzahl der auf der Grossen Ringstrasse 1889—1896. gebauten Häuser.

| Év — Jahr           | Lipót-<br>Leop. | Teréz-<br>Theres. | Erzsébet-<br>Elisab. | József-<br>Josef. | Ferencz-<br>Franz. | Összesen<br>Zusammen |
|---------------------|-----------------|-------------------|----------------------|-------------------|--------------------|----------------------|
| k ö r ú t — R i n g |                 |                   |                      |                   |                    |                      |
| 1885—88             | 4               | 38                | 16                   | 17                | 4                  | 79                   |
| 1889—91             | 6               | 9                 | 20                   | 17                | 9                  | 61                   |
| 1892—95             | 5               | 5                 | 10                   | 28                | 15                 | 63                   |
| 1896                | 1               | —                 | —                    | 2                 | 3                  | 6                    |
| Össz. — Zus.        | 16              | 52                | 46                   | 64                | 31                 | 209                  |

**500. Az állandó országház építésének költségei 1886—1898. években.**

Baukosten des neuen Parlamentsgebäudes, 1886—1898.

| Év<br>Jahr | Építési költség<br>koronákban<br>Baukosten<br>in Kronen | Év<br>Jahr           | Építési költség<br>koronákban<br>Baukosten<br>in Kronen |
|------------|---------------------------------------------------------|----------------------|---------------------------------------------------------|
| 1886       | 350.474                                                 | 1893                 | 2,119.960                                               |
| 1887       | 1,215.960                                               | 1894                 | 1,916.856                                               |
| 1888       | 1,636.024                                               | 1895                 | 3,460.378                                               |
| 1889       | 1,192.404                                               | 1896                 | 2,022.246                                               |
| 1899       | 1,404.574                                               | 1897                 | 860.285                                                 |
| 1891       | 2,680.866                                               | 1898                 | 2,000.645                                               |
| 1892       | 2,116.578                                               | Összesen<br>Zusammen | 22,627.250                                              |

## 501. Legnagyobb építkezések az 1894—1898. években. — Aufzählung der grössten Bauten, 1894—1898.

| Az épület megnevezése<br>Benennung des Gebäudes                | Építési költségek<br>koronákban<br>Baukosten<br>in Kronen | Az épület megnevezése<br>Benennung des Gebäudes                              | Építési költségek<br>koronákban<br>Baukosten<br>in Kronen |
|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| Központi vásárcsarnok (IX., Vámház-körút)                      | 8,600.000                                                 | Balázs Mór bérháza (III., Zsigmond-utca)                                     | 648.000                                                   |
| Mátyás-templom restaurálása                                    | 8,000.000                                                 | Szülészeti klinika (VIII., Üllői-út)                                         | 648.000                                                   |
| Royal nagyszálló (VII., Erzsébet-körút)                        | 2,795.490                                                 | Élelmезési raktár (VI., Lehel-utca)                                          | 617.000                                                   |
| Tüzerlaktanya (X., Hungária-körút)                             | 2,408.000                                                 | Ujlaki tégl- és mészegető részv.-társaság<br>szárító színei (III., Bécsi-út) | 610.720                                                   |
| New-York bizt. társ. (VII., Erzsébet-körút)                    | 2,406.000                                                 | Vágócsarnok (IX., Közvágóhid)                                                | 600.000                                                   |
| Iparművészeti muzeum (IX., Üllői-út)                           | 2,400.000                                                 | Gróf Zichy Géza bérháza (IV., Korona-<br>herczeg-utca)                       | 600.000                                                   |
| Honvéd-gyalogsági laktanya (IX., Üllői-út)                     | 2,247.200                                                 | Dr. Dick Vilmos bérh. (VII., Damjanich-u.)                                   | 580.986                                                   |
| M. k. orsz. gyűjtő-logház (X., Máglódi-út)                     | 1,918.200                                                 | Polgári sörfőző gyári ép. (X., Maglódi-út)                                   | 580.000                                                   |
| Ág. ev. tót egyh. bérh. (VIII., Kerepesi-út)                   | 1,804.600                                                 | Id. Haggenmacher Henrik bérh. (V., Lipót-<br>körút)                          | 576.600                                                   |
| Szt. János kórház (I., Kútvolgy)                               | 1,658.726                                                 | Holub József bérháza (VII., Dohány-utca)                                     | 576.400                                                   |
| Somosy K. orpheuma (VI., Nagymező-u.)                          | 1,598.680                                                 | Rimanóczy Kálm. bérh. (VIII., Kerepesi-út)                                   | 560.000                                                   |
| M. k. államv. nyugdíjintézete (Andrássy-út)                    | 1,491.776                                                 | Dr. Szénássy S. bérháza (VII., Kerepesi-út)                                  | 560.000                                                   |
| Laktanya és raktárak (IX., Soroksári-út)                       | 1,851.000                                                 | Közüti vasút gép- és kazánháza (VII.,<br>Damjanich-utca)                     | 558.656                                                   |
| Vásárcsarnok (VIII., Rakóczy-tér)                              | 1,886.000                                                 | Radetzky-laktanya (II., Pálffy-tér)                                          | 540.000                                                   |
| Szent-László-kórház (IX., Gyáli-út)                            | 1,280.000                                                 | Laktanya (V., Klotild- és Nádor-utca)                                        | 528.000                                                   |
| Lujza-gőzmalom (III., Lajos-utca)                              | 1,256.882                                                 | Ehrenfeld Ign. bérh. (VII., Erzsébet-körút)                                  | 522.720                                                   |
| Schossberger H. bérháza (VI., Váci-körút)                      | 1,251.200                                                 | Schubert Herm. bérh. (VIII., József-körút)                                   | 501.400                                                   |
| Hadapród-iskola (II., Pasarét)                                 | 1,200.000                                                 | Müller Alajos bérháza (V., Lipót-körút)                                      | 500.000                                                   |
| Vásárcsarnok (VI., Hunyadi-tér)                                | 1,182.000                                                 | Gáztartó (IX., Névtelen-utca)                                                | 500.000                                                   |
| Magyar kir. államvasutak nyugdíjalapja<br>(X., Kőbányai-út)    | 1,110.000                                                 | Főgymnázium (IX., Tavaszmező-utca)                                           | 500.000                                                   |
| Vásárcsarnok (VII., István-tér)                                | 1,020.000                                                 | Magyar Színház (VIII., Wesselényi-utca)                                      | 500.000                                                   |
| Magyar kir. államvasutak nyugdíjalapja<br>(külső Kerepesi-út)  | 1,010.500                                                 | Szirth Antal bérháza (VII., Kerepesi-út)                                     | 497.420                                                   |
| Gróf Hadik-Barkóczy E. bérháza (VII.,<br>Károly-körút)         | 994.500                                                   | Freyberger Sám. bérh. (IV., Károly-körút)                                    | 495.040                                                   |
| Szülészeti klinika (VIII., Baross-utca)                        | 960.000                                                   | Özv. Glück Karolyné bérháza (VIII., Kere-<br>pesi-út)                        | 498.600                                                   |
| Egyetemi alap bérh. (IV., Kossuth Lajos-u.)                    | 949.200                                                   | Honvédhelyőrségi kórház (IX., Gyáli-út)                                      | 490.240                                                   |
| Laktanya (VI., Aréna- és Lehel-utca)                           | 924.000                                                   | Ker. előjáróság (VIII., Baross-utca)                                         | 490.000                                                   |
| Országos Kaszinó palotája (IV., Kossuth<br>Lajos-utca)         | 909.000                                                   | Havas Antal bérháza (VII., Csömöri-út)                                       | 481.840                                                   |
| Szekerész-laktanya (VI., Aréna- és Lehel-<br>utca)             | 900.000                                                   | Fröhlich Albin bérh. (VIII., József-körút)                                   | 480.000                                                   |
| Műcsarnok (VI., Városliget)                                    | 890.000                                                   | Gr. Szapáry Lászlóné bérh. (IV., Váci-u.)                                    | 480.000                                                   |
| Bonczani épület (IX., Tüzoltó-utca)                            | 844.372                                                   | Schnitzer Mór bérh. (VI., Nagymező-utca)                                     | 470.000                                                   |
| Igazságügyi palota (V., Nádor-utca)                            | 840.000                                                   | Ráth János bérháza (VI., Teréz-körút)                                        | 468.000                                                   |
| Vásárcsarnok (V., Hold-utca)                                   | 836.000                                                   | Marhaistálló (IX., Marhavásártér)                                            | 460.000                                                   |
| Huzella Elek bérháza (IV., Ferencz József-<br>rakpart)         | 838.400                                                   | Gyalogsági laktanya (II., Retek-utca)                                        | 458.800                                                   |
| Freyberger Sámuel bérh. (VII., Damjanich-<br>utca)             | 802.400                                                   | Bródy Zsigmond bérháza (V., Váci-körút)                                      | 458.380                                                   |
| Saxlehner András bérh. (VI., Andrássy-út)                      | 801.950                                                   | Zion jótékonycélu egylet bérháza (VII.,<br>Erzsébet-körút)                   | 448.000                                                   |
| Kőbányai Király-serfőzőgyár                                    | 801.500                                                   | Elemi iskola és óvó (IX., Tüzoltó-utca)                                      | 442.000                                                   |
| Schossberger Henrik bérh. (IX., Üllői-út)                      | 800.000                                                   | Hegedüs Sándor bérháza (IX., Pipa-utca)                                      | 440.000                                                   |
| Tüzer-laktanya (X., Lapos-dűlő)                                | 797.900                                                   | Rémi Róbert szállodája (VIII., József-<br>körút)                             | 440.000                                                   |
| Légrády testv. bérháza (V., Váci-körút)                        | 797.200                                                   | Kauszer József bérh. (VII., Erzsébet-körút)                                  | 439.860                                                   |
| Állami főreáliskola (VI., Szondy-utca)                         | 788.000                                                   | Schlesinger Ignác bérh. (III., Lajos-utca)                                   | 434.740                                                   |
| Tüzerlaktanya (VI., Hungária-út)                               | 752.000                                                   | Dick Vilmos bérháza (VI., Aradi-utca)                                        | 432.000                                                   |
| Közüti vaspálya-társaság bérháza (V.,<br>Lipót-körút)          | 778.000                                                   | Tafler Kálmán bérháza (VIII., Népszínház-<br>utca)                           | 425.600                                                   |
| Honvéd-főparancsnokság (I., Disztér)                           | 724.000                                                   | Gr. Hadik-laktanya (I., Promontori-út)                                       | 423.860                                                   |
| Vigszínház (V., Lipót-körút)                                   | 720.000                                                   | Csillag Gábor örökösök bérháza (VII.,<br>Király-utca)                        | 422.940                                                   |
| Katonai térparancsnoksági épület (IV.,<br>Zöldfa-utca)         | 714.000                                                   | Dumba Miklósné bérh. (VIII., Kerepesi-út)                                    | 420.000                                                   |
| Pallas irodalmi részvény-társaság bérháza<br>(V., Kálmán-utca) | 700.800                                                   | Lánczy Leo családi háza (VI., Nagy János-<br>utca)                           | 420.000                                                   |
| Gróf Cziráky Antal bérháza (IV., Feren-<br>cziek tere)         | 699.164                                                   | Stern és Baumgarten bérháza (VIII., József-<br>körút)                        | 418.000                                                   |
| Szent-István-társulat háza (VIII., Szent-<br>királyi-utca)     | 680.000                                                   | Bródy Adél gyerm.-kórh. (VI., Szabolcs-u.)                                   | 400.000                                                   |
| Lipótvárosi kaszinó (V., Nádor-utca)                           | 674.800                                                   | Arányi Gusztáv bérháza (VII., Dob-utca)                                      | 409.200                                                   |
| Athenaeum háza és nyomd. (VII., Miksa-u.)                      | 650.000                                                   | Hubert és Mory bérh. (VIII., József-körút)                                   | 407.400                                                   |
|                                                                |                                                           | Vukovári Albertné bérháza (VII., Jósika-u.)                                  | 401.200                                                   |



501. sz. tábla. (Vége.)

Tabelle Nr. 501, (Schluss.)

| Az épület megnevezése<br>Benennung des Gebäudes                           | Építési költség<br>koronákban<br>Baukosten<br>in<br>Kronen | Az épület megnevezése<br>Benennung des Gebäudes                       | Építési költség<br>koronákban<br>Baukosten<br>in<br>Kronen |
|---------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| Pesti izr. hitközs. polg. isk. (VII., Wesselényi-utca) ...                | 401.148                                                    | Jahn József bérháza (VII., Kerepesi-út 20.)                           | 340.000                                                    |
| Magyar keresk. r. t. bérh. (V., Váczi-körút)                              | 400.000                                                    | Cs. és kir. kat. kincstár szertárai (IX., Gubacsi-dűlő) ...           | 340.000                                                    |
| Tschögl Vilmos bérháza (V., Báthory-u.)                                   | 400.000                                                    | Fischer Henrik bérháza (II., Zsigmond-u.)                             | 340.000                                                    |
| Budapest-pesti ref. egyház temploma (II., Fazekas-tér)                    | 400.000                                                    | Holitus János bérháza (VIII., Bezerédy-u.)                            | 340.000                                                    |
| Deutsch Jakab és társai bérháza (V., Erzsébet-tér) ...                    | 400.000                                                    | Weinreb Fülöp és neje bérháza (VIII., Kerepesi-út) ...                | 340.000                                                    |
| Farkas Ödön bérháza (VIII., József-körút)                                 | 400.000                                                    | Floch-Reihersberg Henrik lovag bérháza (IX., Üllői-út) ...            | 340.000                                                    |
| Gróf Csekonits Endre palotája (IV., Kecs-keméti-utca) ...                 | 392.900                                                    | Dr. Barna József bérháza (I., Pauler-u.)                              | 340.000                                                    |
| Angol kisasszonyok épülete, tanint. (IV., Molnár-u.) ...                  | 392.080                                                    | Zichy Livia grófnő cs. háza (VIII., József-u.)                        | 340.000                                                    |
| Dr. Stern Armin és Tafler Kálmán bérháza (VIII., József-körút) ...        | 390.000                                                    | Freiberger Sámuel bérháza (VIII., Népszínház-u.) ...                  | 340.000                                                    |
| Oszt. cs. kir. belügyminist. oszt. delegatio palota (V., Akadémia-u.) ... | 390.000                                                    | Dr. Fried Adolf bérháza (IV., Kigyó-u.) ...                           | 339.480                                                    |
| Budapest sz. főv. polg. fiúiskola (VIII., József-u.) ...                  | 390.000                                                    | Breslmayer Román bérh. (VI., Nagymező-u.)                             | 333.200                                                    |
| Dr. Ság Manó bérháza (VII., Damjanich-u.)                                 | 386.100                                                    | Gomperz Zsigm. bérh. (IX., Ferenc-körút)                              | 330.000                                                    |
| Lövy Antal lakóház (VI., Teréz-körút) ...                                 | 381.240                                                    | Székesfőv. közmunkák tanácsa hivatali épülete (I., Döbrentei-tér) ... | 330.000                                                    |
| Dr. Mészáros Károly bérháza (VIII., József-körút) ...                     | 380.000                                                    | Dr. Abonyi József bérháza (VII., Nefelejts-u.)                        | 329.420                                                    |
| Dr. Keleti Gyula és tsai bérháza (II., Fő-út)                             | 380.000                                                    | Dosa Ferenc és Bertalan bérháza (VII., Alsó erdősor) ...              | 328.960                                                    |
| Kőbányai kir. serf. r. t. főzöde (X., Sörgy-u.)                           | 377.400                                                    | Ernst Mór bérháza (IX., Üllői-út)                                     | 324.000                                                    |
| Wieländer Ármán bérháza (V., Báthory-u.)                                  | 376.560                                                    | Lustig Ede bérháza (VII., Kerepesi-út) ...                            | 320.120                                                    |
| Herz Mór bérháza (VI., Váczi-körút) ...                                   | 376.000                                                    | Mandl Fülöp bérháza (II., Bomba-tér) ...                              | 320.000                                                    |
| Dr. Gorove László bérh. (VIII., József-körút)                             | 374.000                                                    | Pozsonyi Aladár lakóháza (II., Zsigmond-u.)                           | 320.000                                                    |
| Balázs Mór és társai bérh. (III., Zsigmond-u.)                            | 374.000                                                    | Özv. Hirschler Teréz lakóháza (V., Bálvány-u.) ...                    | 320.000                                                    |
| Budapest székesfőv. iskola (VI., Váczi-út)                                | 372.000                                                    | Kollai Dávid bérháza (VII., Izabella-u.) ...                          | 320.000                                                    |
| Kutlány János bérháza (I., Kelenföld) ...                                 | 370.152                                                    | Fürst Mór lakóháza (V., Alkotmány-u.) ...                             | 320.000                                                    |
| Gróf Castelnau Alfonz és társai bérháza (VIII., Gyöngytyúk-u.) ...        | 364.000                                                    | Magaziner Dávid bérháza (V., Alkotmány-u.)                            | 320.000                                                    |
| Dr. Arányi Gusztáv és neje lakóháza (VI., Szondy-utca) ...                | 364.000                                                    | Paulheim József bérháza (V., Csáky-u.) ...                            | 320.000                                                    |
| A »Sacré coeur« zárd. épül. (VII., István-út)                             | 363.280                                                    | Egyedi Lajos cs. háza (VI., Nagy János-u.)                            | 320.000                                                    |
| Haraszi Jellinek Henrik bérháza (V., Lipót-körút) ...                     | 361.500                                                    | Gerhardus és fiai bérháza (VI., Szerencsen-u.)                        | 320.000                                                    |
| Törley József lakóháza (VIII., fng. Sándor-u.)                            | 360.000                                                    | Park-Club clubépülete (VII., Stefánia-út) ...                         | 319.880                                                    |
| Frankl A. Herm. és fiai bérh. (V., Váczi-út)                              | 360.000                                                    | M. kir. áll. vasutak gépcarnoka (X., Kőbányai-út) ...                 | 319.200                                                    |
| Kollár David bérháza (VI., Gyár-u.) ...                                   | 360.000                                                    | Umrath és társa bérháza (V., Vadász-u.)                               | 318.000                                                    |
| Megyeri Krausz fiai lisztraktára (IX., Soroksári-út) ...                  | 360.000                                                    | Valla József bérháza (VI., Sziv-u.) ...                               | 316.800                                                    |
| Basel és Kaufmann bérháza (VI., Vörösmarty-u.) ...                        | 360.000                                                    | Chaudoir Gusztáv gyára (V., Vizafogó) ...                             | 316.680                                                    |
| Mosonyi Sándor bérháza (VIII., Baross-u.)                                 | 360.000                                                    | Taffler Kálmán bérháza (VIII., Kerepesi-út)                           | 316.000                                                    |
| Ernst Mór bérháza (IX., Üllői-út) ...                                     | 356.400                                                    | Dr. Ringer Lajos lakóház és fürdő (VII., Nyár-u.) ...                 | 313.600                                                    |
| Méhner Vilmos bérháza (VIII., József-körút)                               | 356.000                                                    | Liebner József bérháza (VII., Damjanich-u.)                           | 309.600                                                    |
| Kutlány János bérháza (I., Fehérvári-út) ...                              | 354.660                                                    | Nay Rezső bérháza (VI., Nagymező-u.) ...                              | 308.000                                                    |
| Pollákovits Márton bérháza (VII., Kertész-u.) ...                         | 352.000                                                    | Relle Mátyás bérháza (VII., Dob-u.) ...                               | 306.720                                                    |
| Havel Lipót bérháza (VII., Rottenbiller-u.)                               | 352.000                                                    | Erdélyi ev. ref. egyházkerület bérháza                                | 304.360                                                    |
| Özv. Kovács Pálné bérháza (I., Disztér)                                   | 352.000                                                    | Kovács S. Aladár bérháza (IV., Granátos-u.)                           | 303.600                                                    |
| Első magy. gazd. gépgyár gyárépülete (VI., Váczi-út) ...                  | 350.000                                                    | Freiberger Sámuel bérháza (VI., Sziv-u.) ...                          | 303.520                                                    |
| Budapesti kath. kör, kör és lakháza (IV., Molnár-u.) ...                  | 350.000                                                    | Jahn József bérháza (VII., Kerepesi-út) ...                           | 302.400                                                    |
| Kégl Paula és Gabriella lakháza (I., Döbrentei-u.) ...                    | 350.000                                                    | Hajléktalanok menhely-egyl. munkaházai (IX., Kén-u.) ...              | 302.000                                                    |
| Özv. Heszt Jánosné bérháza (I., Attila-u.)                                | 348.000                                                    | Brandstädter Izsák bérháza (VIII., Népszínház-u.) ...                 | 300.000                                                    |
| Steindl Imre bérháza (VIII., Baross-u.) ...                               | 348.000                                                    | Zipernovszky Károly lakóháza (VI., Izabella-u.) ...                   | 300.000                                                    |
| Cs. és kir. hadmérnökh. igazg. raktárai (X., Lapos-dűlő) ...              | 348.280                                                    | Laczkó és Popper lakóháza (V., Sas-u.) ...                            | 300.000                                                    |
|                                                                           |                                                            | Zuckermann Gyula bérháza (X., Orczy-út)                               | 300.000                                                    |
|                                                                           |                                                            | Franklin társ. nyomdaműhelye (IV., Gróf Károlyi-u.) ...               | 300.000                                                    |
|                                                                           |                                                            | Hoffmann Mórné bérháza (VIII., Örömvölgy-u.) ...                      | 300.000                                                    |
|                                                                           |                                                            | M. kir. áll. vasutak gépgyára aratógépműhelye (X., Orczy-út) ...      | 300.000                                                    |

502. Kőanyagok egységárai a községi útépitkezésekhez, 1889—1898. években. (Koronákban.)  
Einheitspreise der Steinmaterialien für communale Strassenbauten, in den Jahren 1889—1898. (In Kronen.)

| A kőanyag — Steinmaterial                       |                               | 1889             | 1890             | 1891             | 1892             | 1893             | 1894               | 1895               | 1896               | 1897               | 1898             |
|-------------------------------------------------|-------------------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|------------------|
| neme — Gattung                                  | beszerzési helye<br>Bezugsort |                  |                  |                  |                  |                  |                    |                    |                    |                    |                  |
| <b>Koczkakövek. — Würfelsteine.<sup>1</sup></b> |                               |                  |                  |                  |                  |                  |                    |                    |                    |                    |                  |
| Granit                                          | Mauthausen                    | —                | 678 <sup>-</sup> | 700 <sup>-</sup> | —                | —                | —                  | —                  | 620 <sup>-</sup>   | —                  | —                |
| Quarzporphyr                                    | Kis-Sebes                     | 590 <sup>-</sup> | —                | —                | 680 <sup>-</sup> | 680 <sup>-</sup> | 680 <sup>-</sup>   | 620 <sup>-</sup>   | 620 <sup>-</sup>   | 590 <sup>-</sup>   | 636 <sup>-</sup> |
| Granittrachyt                                   | Somos-Ujfalu                  | 480 <sup>-</sup> | 490 <sup>-</sup> | 470 <sup>-</sup> | 470 <sup>-</sup> | 470 <sup>-</sup> | 470 <sup>-</sup>   | 470 <sup>-</sup>   | 470 <sup>-</sup>   | 470 <sup>-</sup>   | —                |
| Trachyt                                         | Visegrád-Apátkút              | 890 <sup>-</sup> | 896 <sup>-</sup> | 890 <sup>-</sup> | 896 <sup>-</sup> | 850 <sup>-</sup> | 861 <sup>-</sup>   | 370 <sup>-</sup>   | 370 <sup>-</sup>   | 370 <sup>-</sup>   | 860 <sup>-</sup> |
| Trachyt, kékes(blául.)                          | D.-Bogdány, Csódi h.          | 340 <sup>-</sup> | 340 <sup>-</sup> | 340 <sup>-</sup> | 356 <sup>-</sup> | 356 <sup>-</sup> | 356 <sup>-</sup>   | 360 <sup>-</sup>   | 360 <sup>-</sup>   | 360 <sup>-</sup>   | 360 <sup>-</sup> |
| Trachyt                                         | Mária-Nosztra                 | 280 <sup>-</sup> | 280 <sup>-</sup> | —                | —                | —                | —                  | 292 <sup>-</sup>   | —                  | —                  | —                |
| Trachyt, téllékes                               | D.-Bogdány, Csódi h.          | 280 <sup>-</sup> | 280 <sup>-</sup> | 286 <sup>-</sup> | 314 <sup>-</sup> | 316 <sup>-</sup> | 310 <sup>-</sup>   | 308 <sup>-</sup>   | 308 <sup>-</sup>   | 304 <sup>-</sup>   | 304 <sup>-</sup> |
| Trachyt                                         | Szobb                         | 280 <sup>-</sup> | 300 <sup>-</sup> | 300 <sup>-</sup> | 300 <sup>-</sup> | 300 <sup>-</sup> | 300 <sup>-</sup>   | 300 <sup>-</sup>   | 290 <sup>-</sup>   | 300 <sup>-</sup>   | 310 <sup>-</sup> |
| Trachyt, szürke(grau)                           | D.-Bogdány, Csódi h.          | 270 <sup>-</sup> | 280 <sup>-</sup> | 264 <sup>-</sup> | 294 <sup>-</sup> | 294 <sup>-</sup> | —                  | 294 <sup>-</sup>   | —                  | 288 <sup>-</sup>   | 288 <sup>-</sup> |
| Bazalt                                          | Korlát                        | —                | —                | —                | —                | —                | —                  | —                  | —                  | —                  | 610 <sup>-</sup> |
| <b>Járdakövek. — Trottoirsteine.</b>            |                               |                  |                  |                  |                  |                  |                    |                    |                    |                    |                  |
| Trachyt                                         | D.-Bogdány, Csódi h.          | 318 <sup>-</sup> | 350 <sup>-</sup> | 388 <sup>-</sup> | 356 <sup>-</sup> | 356 <sup>-</sup> | 356 <sup>-</sup>   | 376 <sup>-</sup>   | 368 <sup>-</sup>   | 356 <sup>-</sup>   | 356 <sup>-</sup> |
| Trachyt                                         | Mária-Nosztra                 | 320 <sup>-</sup> | —                | —                | —                | —                | —                  | 369 <sup>-</sup>   | —                  | —                  | —                |
| Trachyt                                         | Szobb                         | 330 <sup>-</sup> | 340 <sup>-</sup> | 390 <sup>-</sup> | 360 <sup>-</sup> | 360 <sup>-</sup> | 370 <sup>-</sup>   | 370 <sup>-</sup>   | 366 <sup>-</sup>   | 360 <sup>-</sup>   | 360 <sup>-</sup> |
| Trachyt                                         | N.-Maros, Latorvölgy          | —                | —                | —                | —                | —                | —                  | 380 <sup>-</sup>   | —                  | —                  | —                |
| Bazalt                                          | Somos-Ujfalu                  | —                | —                | —                | —                | —                | —                  | 460 <sup>-</sup>   | —                  | —                  | —                |
| <b>Szegélykövek. — Saumsteine.</b>              |                               |                  |                  |                  |                  |                  |                    |                    |                    |                    |                  |
| Trachyt                                         | D.-Bogdány, Csódi h.          | 900 <sup>-</sup> | 910 <sup>-</sup> | 910 <sup>-</sup> | 924 <sup>-</sup> | 974 <sup>-</sup> | 1.036 <sup>-</sup> | 1.060 <sup>-</sup> | 1.080 <sup>-</sup> | 1.090 <sup>-</sup> | —                |
| Trachyt                                         | Szobb, Mária-Nosztra          | —                | —                | —                | —                | —                | —                  | 996 <sup>-</sup>   | —                  | —                  | —                |
| Granit                                          | Mauthausen                    | 16 <sup>70</sup> | 16 <sup>70</sup> | 17 <sup>-</sup>  | 17 <sup>-</sup>  | 17 <sup>-</sup>  | 16 <sup>80</sup>   | —                  | —                  | 14 <sup>-</sup>    | 15 <sup>-</sup>  |
| Granit                                          | Schärding                     | —                | —                | —                | —                | —                | —                  | 16 <sup>40</sup>   | —                  | —                  | —                |
| Csatornaföldőlap                                | Canaldeckplatten              | 16 <sup>70</sup> | 16 <sup>80</sup> | 17 <sup>-</sup>  | 17 <sup>-</sup>  | 16 <sup>80</sup> | 16 <sup>80</sup>   | 16 <sup>80</sup>   | 14 <sup>80</sup>   | 13 <sup>90</sup>   | 15 <sup>-</sup>  |
| Kapubejárati kő                                 | Einfahrtssteine               | —                | 132 <sup>-</sup> | 132 <sup>-</sup> | 130 <sup>-</sup> | —                | —                  | —                  | 110 <sup>-</sup>   | —                  | 110 <sup>-</sup> |
| <b>Terméskő. — Bruchsteine.</b>                 |                               |                  |                  |                  |                  |                  |                    |                    |                    |                    |                  |
| Trachyt                                         | D.-Bogdány, Csódi h.          | 3 <sup>80</sup>  | 4 <sup>80</sup>  | 4 <sup>20</sup>  | 4 <sup>40</sup>  | 4 <sup>80</sup>  | 5 <sup>40</sup>    | 5 <sup>40</sup>    | 5 <sup>40</sup>    | 5 <sup>10</sup>    | 5 <sup>40</sup>  |
| Dunakavics                                      | Donauschotter                 | 2 <sup>36</sup>  | 2 <sup>36</sup>  | 2 <sup>36</sup>  | 2 <sup>36</sup>  | 2 <sup>36</sup>  | 2 <sup>36</sup>    | 2 <sup>36</sup>    | 2 <sup>36</sup>    | 2 <sup>36</sup>    | 2 <sup>36</sup>  |

503. Építési anyagok egységárai és munkabérek 1896—1898. években. (Koronákban.)  
Einheitspreise der Baumaterialien und Arbeitslöhne in den Jahren 1896—1898. (In Kronen.)

| Az anyag megnevezése<br>Benennung des Materials                                   | Egység<br>Einheit | 1896             | 1897             | 1898             | Munkabérek — Arbeitslöhne                                | Egység<br>Einheit | 1896             | 1897             | 1898             |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------|------------------|------------------|------------------|----------------------------------------------------------|-------------------|------------------|------------------|------------------|
| <b>Napszámok. — Taglöhne.</b>                                                     |                   |                  |                  |                  |                                                          |                   |                  |                  |                  |
| Tégla — Mauerziegel                                                               | 1.000             | 52 <sup>-</sup>  | 44 <sup>-</sup>  | 44 <sup>-</sup>  | Kőművespallér — Mauerpolier                              | 12 <sup>-</sup>   | 12 <sup>-</sup>  | 11 <sup>-</sup>  | —                |
| Cseréptégla (apatin) — Dachziegel                                                 | 1.000             | 85 <sup>-</sup>  | 85 <sup>-</sup>  | 85 <sup>-</sup>  | Kőműveslegény — Maurergesellen                           | 4 <sup>40</sup>   | 4 <sup>-</sup>   | 4 <sup>-</sup>   | —                |
| Sósuti kő — Sósuter Stein                                                         | 1 m <sup>3</sup>  | 86 <sup>-</sup>  | 86 <sup>-</sup>  | 85 <sup>-</sup>  | Vakolatkészítő — Mörtelmacher                            | 2 <sup>40</sup>   | 2 <sup>40</sup>  | 2 <sup>40</sup>  | 2 <sup>40</sup>  |
| Újlaki kemény alapkö — Neustifter harter Fundamentstein                           | •                 | 7 <sup>00</sup>  | 7 <sup>00</sup>  | 7 <sup>00</sup>  | Napszámos — Handlanger                                   | 1 <sup>80</sup>   | 1 <sup>80</sup>  | 1 <sup>70</sup>  | —                |
| Promontori v. tétényi puha építési kő — Promontorer od. Tétényer weiche Bausteine | •                 | 5 <sup>40</sup>  | 5 <sup>20</sup>  | 4 <sup>80</sup>  | Napszámosnő — Handlangerin                               | 1 <sup>60</sup>   | 1 <sup>60</sup>  | 1 <sup>60</sup>  | —                |
| Puha épütlefa — Weiches Bauholz                                                   | •                 | 48 <sup>-</sup>  | 42 <sup>-</sup>  | 40 <sup>-</sup>  | Építő asztalos — Bautischler                             | 4 <sup>-</sup>    | 4 <sup>40</sup>  | 4 <sup>80</sup>  | —                |
| Tölgyfa — Eichenholz                                                              | •                 | 84 <sup>-</sup>  | 84 <sup>-</sup>  | 88 <sup>-</sup>  | Kőfaragó — Steinmetzgesellen                             | 6 <sup>40</sup>   | 6 <sup>20</sup>  | 6 <sup>-</sup>   | —                |
| Gyalutl. deszka — Bretter, ungehob.                                               | •                 | —                | —                | —                | puhákó után für weich Stein                              | 7 <sup>80</sup>   | 7 <sup>40</sup>  | 7 <sup>80</sup>  | —                |
| 2 s × 26 cm.                                                                      | 100               | 124 <sup>-</sup> | 164 <sup>-</sup> | 161 <sup>-</sup> | marvány — Marmor                                         | 8 <sup>40</sup>   | 8 <sup>20</sup>  | 8 <sup>-</sup>   | —                |
| 3 s × 26 cm.                                                                      | 100               | 190 <sup>-</sup> | 190 <sup>-</sup> | 186 <sup>-</sup> | granit — Granit                                          | 4 <sup>80</sup>   | 4 <sup>40</sup>  | 4 <sup>40</sup>  | —                |
| 4 s × 26 cm.                                                                      | 100               | 240 <sup>-</sup> | 240 <sup>-</sup> | 230 <sup>-</sup> | Acselegény — Zimmermannsgesellen                         | 14 <sup>40</sup>  | 14 <sup>-</sup>  | 14 <sup>-</sup>  | —                |
| 5 s × 26 cm.                                                                      | 100               | 280 <sup>-</sup> | 280 <sup>-</sup> | 270 <sup>-</sup> | 2 fog. fuvar — 2 spänn. Tagfuhrlohn                      | —                 | —                | —                | —                |
| Zsindelyléc — Dachlatten (2 s cm.)                                                | 100               | 26 <sup>-</sup>  | 24 <sup>-</sup>  | 24 <sup>-</sup>  | <b>Anyag munkával együtt.<br/>Material sammt Arbeit.</b> |                   |                  |                  |                  |
| (3 s cm.)                                                                         | 100               | 31 <sup>-</sup>  | 30 <sup>-</sup>  | 30 <sup>-</sup>  | Tégla falazat — Ziegelmauer                              | 1 m <sup>2</sup>  | 17 <sup>20</sup> | 17 <sup>-</sup>  | 16 <sup>80</sup> |
| Homok — Sand                                                                      | 1 m <sup>3</sup>  | 4 <sup>-</sup>   | 8 <sup>00</sup>  | 3 <sup>40</sup>  | Trachytjárda — Trachyttrottoir                           | 1 m <sup>2</sup>  | 7 <sup>-</sup>   | 7 <sup>-</sup>   | 6 <sup>40</sup>  |
| Kövr verem-mész — Fetter Gruben-                                                  | •                 | 20 <sup>-</sup>  | 19 <sup>00</sup> | 19 <sup>00</sup> | Cseh üvegtábla — Böhm. Glastafel                         | •                 | 1 <sup>80</sup>  | 1 <sup>80</sup>  | 1 <sup>80</sup>  |
| Hydraul. mész — Hydraul. Kalk.                                                    | •                 | 84 <sup>-</sup>  | 38 <sup>-</sup>  | 38 <sup>-</sup>  | Puhafapadló — Weicher Fussboden                          | •                 | 8 <sup>-</sup>   | 8 <sup>-</sup>   | 8 <sup>10</sup>  |
|                                                                                   |                   |                  |                  |                  | Ablakfatok, puha — Fensterstock, weich                   | •                 | 8 <sup>-</sup>   | 8 <sup>40</sup>  | 7 <sup>60</sup>  |
|                                                                                   |                   |                  |                  |                  | Abl. fatok, kem. — Fenst.-stock, hart                    | •                 | 12 <sup>-</sup>  | 11 <sup>00</sup> | 11 <sup>00</sup> |

<sup>1</sup> Méretek: az összes koczkakövek 181 s mm., a járdakövek 26 × 26 × 13 cm.; a szegélykövek 16 × 32 × 32, a granit-szegélykövek 24 × 32, a csatornaföldőlap 79 × 79 cm. Terméskő és dunakavics köbméterenkint. — Dimensionen: alle Würfelsteine 181 s mm.; Trottoirsteine 26 × 26 × 13 cm.; Saumsteine 16 × 32 × 32, Granitsaumsteine 24 × 32, Canaldeckplatten 79 × 79 cm. Bruchstein und Donauschotter pro m<sup>3</sup>.

504. A fővárosi közmunkák tanácsának kezelése alatt álló pénzalapok 1889—1898. években. (Kr.-ban.)  
Die unter der Verwaltung des Baurathes stehenden Geldfonde in den Jahren 1889—1898. (In Kronen.)

| Az alap megnevezése<br>Benennung des Fonds | 1889      | 1890      | 1891      | 1892      | 1893      | 1894      | 1895      | 1896      |
|--------------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| <b>Fővárosi pénzalap.</b>                  |           |           |           |           |           |           |           |           |
| Bevétel { Rendes... ..                     | 428.558   | 185.826   | 481.684   | 420.684   | 404.656   | 390.376   | 574.122   | 607.236   |
| { Rendkívüli... ..                         | —         | 888.686   | 119.884   | 208.810   | 528.412   | 225.418   | 722.546   | 460.898   |
| { Átfutó... ..                             | 451.744   | 1.389.052 | 1.380.188 | 902.752   | 590.424   | 1.418.678 | 2.143.812 | 1.908.188 |
| Összesen... ..                             | 880.302   | 1.863.014 | 1.911.156 | 1.581.696 | 1.521.492 | 2.029.470 | 3.440.480 | 2.871.822 |
| Kiadás { Rendes... ..                      | 828.582   | 127.790   | 122.572   | 180.856   | 154.068   | 191.014   | 1.224.148 | 410.832   |
| { Rendkívüli... ..                         | —         | 678.296   | 960.496   | 775.788   | 502.540   | 478.592   | 851.122   | 820.798   |
| { Átfutó... ..                             | 544.700   | 1.056.652 | 915.404   | 625.552   | 864.884   | 1.864.864 | 1.865.210 | 1.640.192 |
| Összesen... ..                             | 878.282   | 1.862.738 | 1.998.472 | 1.581.696 | 1.521.492 | 2.029.470 | 3.440.480 | 2.871.822 |
| <b>Nagykörűti pénz- és kölcsön-alap.</b>   |           |           |           |           |           |           |           |           |
| Bevétel { Rendes... ..                     | 273.718   | 8.952     | 890       | 5.778     | 1.422     | 528       | 87.596    | 24.782    |
| { Rendkívüli... ..                         | —         | 174.184   | 658.446   | 192.878   | 86.022    | 65.158    | —         | 528.730   |
| { Téritmények... ..                        | —         | 52.974    | 410       | 28.852    | 962       | 26.512    | —         | 16.546    |
| { Átfutó... ..                             | 1.127.198 | 1.928.492 | 1.757.884 | 689.094   | 525.172   | 1.062.108 | 1.808.074 | 856.850   |
| { Kölcsönalap... ..                        | 1.118.886 | 159.206   | 108.212   | —         | —         | —         | —         | —         |
| Összesen... ..                             | 2.519.752 | 2.318.758 | 2.515.282 | 910.602   | 618.578   | 1.154.804 | 1.890.670 | 1.426.896 |
| Kiadás { Rendes... ..                      | 745.740   | 15.726    | 8.154     | 5.174     | 1.142     | 486       | 744.650   | 1.674     |
| { Rendkívüli... ..                         | —         | 497.842   | 1.062.756 | 167.188   | 53.694    | 110.590   | —         | 528.720   |
| { Átfutó... ..                             | 1.616.512 | 1.655.190 | 1.198.122 | 788.240   | 558.742   | 1.043.278 | 646.018   | 1.023.754 |
| { Kölcsönalap... ..                        | 157.400   | 210.000   | 236.250   | —         | —         | —         | —         | —         |
| Összesen... ..                             | 2.519.652 | 2.318.758 | 2.505.282 | 910.602   | 618.578   | 1.154.804 | 1.890.670 | 1.426.896 |
| <b>Föv. közm. tan. belkezel. költsége.</b> |           |           |           |           |           |           |           |           |
| Kiadás { Elnökség... ..                    | 27.674    | 27.674    | 81.180    | 37.380    | 42.000    | 49.460    | 46.100    | 47.578    |
| { Számvevő osztály... ..                   | 8.420     | 8.420     | 8.420     | 8.420     | 9.100     | 9.100     | 8.900     | 9.040     |
| { Műszaki osztály... ..                    | 88.316    | 88.320    | 88.320    | 88.320    | 95.200    | 45.600    | 45.600    | 45.240    |
| { Egyéb személyz. kiad... ..               | 9.006     | 8.202     | 8.068     | 10.664    | 9.682     | 12.378    | 12.292    | 16.242    |
| { Össz. személyzeti kiad... ..             | 78.416    | 77.616    | 80.978    | 89.784    | 95.982    | 110.588   | 112.892   | 118.100   |
| { Dologi kiadás... ..                      | 12.186    | 12.986    | 12.986    | 14.886    | 14.826    | 14.926    | 17.664    | 17.896    |
| Összesen... ..                             | 90.602    | 90.602    | 98.964    | 104.170   | 110.808   | 125.464   | 130.556   | 135.966   |

| Az alap megnevezése<br>Benennung des Fonds         | 1897      | 1898      | Az alap megnevezése<br>Benennung des Fonds           | 1894       | 1895      | 1896      | 1897      | 1898      |
|----------------------------------------------------|-----------|-----------|------------------------------------------------------|------------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| <b>Fővárosi pénzalap.</b>                          |           |           | <b>Kossuth Lajos-utczai<br/>kisaj. alap.</b>         |            |           |           |           |           |
| Bevétel { Rendes... ..                             | 815.516   | 762.070   | { Rendes... ..                                       | 53.804     | 672.450   | 47.256    | 47.214    | 84.641    |
| { Rendkívüli... ..                                 | 202.951   | 926.544   | { Rendkívüli... ..                                   | —          | —         | 40.000    | 40.000    | 1.504.599 |
| { Átfutó... ..                                     | 3.029.965 | 6.568.318 | { Átfutó... ..                                       | 835.080    | 331.336   | 213.216   | 188.882   | 2.456.245 |
| Összesen... ..                                     | 4.048.432 | 7.656.932 | Összesen... ..                                       | 888.884    | 1.003.786 | 300.472   | 225.596   | 4.045.485 |
| Kiadás { Rendes... ..                              | 277.769   | 843.472   | Kiadás { Rendes... ..                                | 837.828    | 337.844   | 4.926     | 5.258     | 19.724    |
| { Rendkívüli... ..                                 | 348.365   | 129.689   | { Rendkívüli... ..                                   | —          | —         | 212.880   | 128.400   | 2.441.111 |
| { Átfutó... ..                                     | 3.422.299 | 6.683.821 | { Átfutó... ..                                       | 51.006     | 666.442   | 88.266    | 91.988    | 1.584.650 |
| Összesen... ..                                     | 4.048.432 | 7.656.932 | Összesen... ..                                       | 888.884    | 1.003.786 | 300.472   | 225.596   | 4.045.485 |
| <b>N.-körűti pénz- és<br/>kölcsön-alap.</b>        |           |           | <b>Uj hidakkal kapcsol.<br/>rend. szolgáló alap.</b> |            |           |           |           |           |
| Bevétel { Rendes... ..                             | 49.440    | 36.052    | { Rendes... ..                                       | 5.897.394  | 840.748   | 840.122   | 377.202   | 307.560   |
| { Rendkívüli... ..                                 | 1.800.148 | 451.526   | { Rendkívüli... ..                                   | —          | —         | 1.053.810 | 3.350.000 | 3.410.986 |
| { Téritmények... ..                                | 2.020     | 119       | { Téritmények... ..                                  | —          | —         | 260       | 130       | —         |
| { Átfutó... ..                                     | 2.093.174 | 88.550    | { Átfutó... ..                                       | 6.165.754  | 1.588.764 | 1.706.228 | 4.783.525 | 4.951.881 |
| { Kölcsönalap... ..                                | —         | —         | Összesen... ..                                       | 12.063.148 | 2.429.512 | 3.099.920 | 5.10.857  | 8.670.427 |
| Összesen... ..                                     | 3.944.782 | 576.247   | Kiadás { Rendes... ..                                | 5.569.010  | 1.074.924 | 143.468   | 233.228   | 140.378   |
| Kiadás { Rendes... ..                              | 5.076     | 8.162     | { Rendkívüli... ..                                   | —          | —         | 856.728   | 3.348.244 | 3.325.068 |
| { Rendkívüli... ..                                 | 14.776    | 6.559     | { Átfutó... ..                                       | 6.494.188  | 1.254.588 | 2.099.724 | 4.923.384 | 5.204.981 |
| { Téritmény... ..                                  | —         | 549       | Összesen... ..                                       | 12.063.148 | 2.429.512 | 3.099.920 | 5.10.856  | 8.670.427 |
| { Átfutó... ..                                     | 3.924.930 | 560.976   | <b>Katonai lakatya<br/>kisajátítási alap.</b>        |            |           |           |           |           |
| Összesen... ..                                     | 3.944.782 | 576.246   | Bevétel { Rendes... ..                               | 1.541.614  | 1.499.818 | 36.076    | 48.310    | 9.513     |
| <b>Föv. közm. tanács<br/>belkezelési költsége.</b> |           |           | { Rendkívüli... ..                                   | —          | —         | 1.648.000 | 402.444   | 5.069.430 |
| { Elnökség... ..                                   | 50.695    | 51.464    | { Átfutó... ..                                       | 1.283.632  | 1.607.718 | 1.175.800 | 2.386.288 | 8.431.409 |
| { Számv. oszt... ..                                | 11.040    | 11.040    | Összesen... ..                                       | 2.825.246  | 3.107.536 | 2.359.876 | 2.836.992 | 8.590.352 |
| { Műszaki oszt... ..                               | 47.040    | 47.040    | Kiadás { Rendes... ..                                | 1.283.632  | 956.618   | 12.920    | 88.235    | 85.932    |
| { Egyéb sz. kiad... ..                             | 14.158    | 16.498    | { Rendkívüli... ..                                   | —          | —         | 650.886   | 1.400.653 | 5.345.425 |
| { Összes sz. kiad... ..                            | 122.933   | 126.042   | { Átf. és téritm... ..                               | 1.541.614  | 2.150.918 | 2.196.070 | 1.353.103 | 3.098.995 |
| { Dologi kiadás... ..                              | 17.160    | 8.700     | Összesen... ..                                       | 2.825.246  | 3.107.536 | 2.359.876 | 2.836.991 | 8.590.352 |
| Összesen... ..                                     | 140.093   | 184.742   | <b>Kat. lakt. építési alap.</b>                      |            |           |           |           |           |
| <b>Halászbástya ren. alap.</b>                     |           |           | Bevétel és kiadás... ..                              | —          | —         | —         | 2.381.062 | 1.532.247 |
| Bevétel és kiadás... ..                            | —         | 24.345    |                                                      |            |           |           |           |           |

**505. A fővárosi kisajátítási alap bevételei, kiadásai és vagyonállapota 1889—1898. években.**  
**Einnahmen, Ausgaben und Vermögen des hauptstädtischen Expropriations-Fondes in den Jahren 1889—1898.**

| Megnevezés — Benennung                                 | 1889           | 1890             | 1891             | 1892             | 1893             | 1894             | 1895             | 1896             | 1897             | 1898             |
|--------------------------------------------------------|----------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| <b>Bevételek. — Einnahmen.</b>                         |                |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |
| <i>a) Rendesek. — Ordentliche.</i>                     |                |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |
| 1. Eladott városi telkek vételárának 20/o-a ...        | 80.872         | 47.760           | 54.044           | 80.812           | 205.718          | 79.992           | 68.494           | 91.880           | 183.082          | 262.408          |
| 2. Községi alap járuléka...                            | 60.000         | 60.000           | 60.000           | 60.000           | 60.000           | 60.000           | 60.000           | 60.000           | 60.000           | 60.000           |
| 3. Építési eljárási díjak fele                         | 99.648         | 48.246           | 46.069           | 51.472           | 61.420           | 60.312           | 81.262           | 74.864           | 80.106           | 81.417           |
| 4. Pénzkeszletek gyűmölcsőztetése...                   | 2.176          | 6.566            | 8.174            | 2.078            | 860              | 1.746            | 800              | 94               | 23               | 942              |
| 5. Kisaját. ingatl. házbérj.                           | 26.702         | 26.278           | 26.388           | 26.614           | 26.588           | 14.646           | 9.966            | 16.788           | 16.091           | 44.390           |
| Összesen — Zus...                                      | 207.898        | 188.800          | 190.618          | 202.476          | 354.076          | 216.596          | 214.982          | 243.576          | 280.275          | 429.153          |
| <i>b) Rendkívül. — Ausserord.</i>                      |                |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |
| 6. Kisaját. ingatl. értékes.                           | 5.222          | 2.442            | 44.758           | 16.866           | 55.890           | 286.102          | 3.720            | 3.886            | 66.546           | 164.543          |
| 7. Ingatl. lerombol. anyaga                            | 1.896          | 3.074            | 1.006            | 5.180            | 6.688            | 2.592            | 270              | 11.220           | 660              | 26.824           |
| 8. Ingatlanok kisajátítására nyert járuléka és megtér. | 40.000         | —                | 40.000           | —                | 34.000           | —                | —                | —                | —                | 77.116           |
| 9. Pénztári maradvány                                  | —              | —                | —                | —                | —                | —                | —                | —                | —                | —                |
| Összesen — Zus...                                      | 47.118         | 5.516            | 86.764           | 21.996           | 96.558           | 288.694          | 3.990            | 14.556           | 68.206           | 264.983          |
| <i>c) Tőkeforg. Capitalumsatz.</i>                     | 80.000         | 244.000          | 242.000          | 190.000          | 164.000          | 246.000          | —                | 513.066          | 923.662          | 1.065.196        |
| <i>d) Átjutók. — Transitorische.</i>                   | 17.970         | 41.864           | 13.854           | 104.324          | 98.224           | 284.166          | 39.900           | 366.964          | 44.300           | 30.536           |
| 10. Pénzt. maradvány I/1...                            | 48.884         | 78.160           | 26.636           | 88.990           | 10.818           | 7.056            | —                | —                | —                | —                |
| <b>Főösszeg — Haupts.</b>                              | <b>396.870</b> | <b>548.400</b>   | <b>557.402</b>   | <b>542.786</b>   | <b>723.676</b>   | <b>1.142.512</b> | <b>238.872</b>   | <b>1.188.152</b> | <b>1.323.475</b> | <b>2.420.193</b> |
| <b>Kiadások. — Ausgaben.</b>                           |                |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |
| <i>a) Rendesek. — Ordentliche.</i>                     |                |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |
| 11. Föv. pénzalap jutaléka (köz munkák tanácsa) ...    | 48.790         | 22.024           | 51.676           | 40.104           | 38.572           | 26.412           | 61.894           | 26.894           | 47.718           | 118.801          |
| 12. Ingatlanok kisajátítása                            | 153.402        | 154.506          | 290.414          | 362.604          | 370.484          | 890.778          | 243.662          | 706.510          | 1,119.736        | 1,738.972        |
| 13. Ingatlanok átalakítása...                          | 3.570          | 946              | 424              | —                | —                | 900              | —                | —                | 366              | 660              |
| 14. Ingatlanok jókarbantart.                           | 8.664          | 2.648            | 8.968            | 9.342            | 9.076            | 8.768            | 2.524            | 2.446            | 1.218            | 2.538            |
| 15. Állami és községi adó.                             | 6.896          | 5.118            | 7.616            | 7.664            | 6.298            | 4.586            | 8.664            | 6.210            | 5.407            | 14.304           |
| 16. Vegyes...                                          | 2.066          | 1.696            | 1.464            | 3.758            | 1.798            | 1.758            | 1.562            | 4.292            | 10.092           | 14.082           |
| Összesen — Zus...                                      | 215.888        | 196.988          | 325.582          | 417.372          | 470.200          | 437.192          | 312.836          | 740.592          | 1,184.575        | 1,899.297        |
| <i>b) Tőkeforg. Capitalumsatz.</i>                     | 90.000         | 294.000          | 194.000          | 88.000           | 216.000          | 294.000          | —                | —                | —                | 400.000          |
| <i>c) Átjutók. — Transitorische.</i>                   | 17.922         | 41.796           | 13.888           | 26.566           | 24.520           | 411.320          | 60.320           | 351.074          | 44.280           | 30.556           |
| Összesen — Zus...                                      | 323.710        | 522.774          | 523.470          | 521.968          | 720.720          | 1,142.512        | 373.156          | 1,091.666        | 1,228.864        | 2,329.153        |
| 17. Pénzt. maradvány XII/31                            | 78.160         | 26.626           | 38.990           | 10.816           | 2.954            | —                | —                | —                | —                | —                |
| <b>Vagyon. — Vermögen.</b>                             |                |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |
| 18. Ingatlanok                                         | 681.600        | 758.920          | 894.512          | 994.150          | 1.061.832        | 1,196.508        | 1,357.408        | 1,418.446        | 1,746.588        | 2,438.596        |
| 19. Cselekvő tőkék                                     | 100.000        | 150.000          | 92.000           | —                | 52.000           | —                | —                | —                | —                | 846.000          |
| 20. Cselekvő hátralékok                                | 168.244        | 167.622          | 140.068          | 161.120          | 217.872          | 191.412          | 179.862          | 154.522          | 204.306          | 166.118          |
| 21. Pénzkeszlet XII/31...                              | 78.160         | 26.626           | 38.990           | 10.816           | 2.954            | —                | —                | —                | 27.677           | 127.716          |
| Összesen — Zus...                                      | 1,018.064      | 1,102.568        | 1,164.000        | 1,166.088        | 1,324.208        | 1,389.920        | 1,536.790        | 1,572.968        | 1,978.566        | 3,122.429        |
| <b>Teher. — Lasten.</b>                                |                |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |
| 22. Hátralék rendes kiadá.                             | 26.166         | 58.960           | 65.198           | 82.514           | 58.142           | 68.474           | 45.270           | 64.780           | 90.097           | 65.844           |
| 23. Hátralék áttutó főkknál                            | 998            | 1.276            | 1.042            | 81.094           | 142.622          | 15.520           | 1.680            | 864              | 706              | 706              |
| 24. Pénztári túlkadás...                               | —              | —                | —                | —                | —                | 4.102            | 118.418          | 71.984           | —                | —                |
| 25. Kölcsönvett szenv. tőkék                           | —              | —                | —                | —                | —                | —                | —                | 513.066          | 1,441.790        | 8,072.967        |
| Összesen — Zus...                                      | 26.164         | 55.256           | 66.190           | 163.608          | 195.764          | 87.996           | 165.374          | 650.454          | 1,532.541        | 8,139.446        |
| <b>Tiszta vagyon — Reines Verm.</b>                    | <b>991.900</b> | <b>1,047.352</b> | <b>1,064.420</b> | <b>1,002.480</b> | <b>1,188.444</b> | <b>1,302.024</b> | <b>1,371.416</b> | <b>923.124</b>   | <b>446.027</b>   | <b>— 17.057</b>  |

*Deutsche Benennungen.* 1. 20/o des Kaufpreises städtischer Gründe. — 2. Beitrag des Communal-Fondes. — 3. Hälfte der Baugebühren. — 4. Fructification der Geldvorräthe. — 5. Hauszins-ertragniss der expropriierten Realitäten. — 6. Verwertung expropriierter Realitäten. — 7. Material demolirter Gebäude. — 8. Beitrag zur Expropriation von Realitäten. — 9. Cassavorrath. — 10. Desgleichen. — 11. Zuschuss an den hauptstädtischen Fond (an den Baurath). — 12. Expropriation von Realitäten. — 13. Umgestaltung von Realitäten. — 14. Erhaltung der Realitäten. — 15. Staats- und communale Steuern. — 16. Diverse. — 17. Wie 9. — 18. Realitäten. — 19. Active Capitalien. — 20. Active Rückstände. — 21. Wie 9. — 22. Rückstände bei regelmäßigen Ausgaben. — 23. Desgl. bei transitorischen Ausgaben. — 24. Cassa-Mehrausgaben. — 25. Ausgeliehene passive Capitalien.

\* Megtérítések. — Rückerstattungen.

506. A fővárosi kisajátítási alap tulajdonát képező ingatlanok terjedelme és értéke 1889—1898. években.

Areal und Werth der Realitäten des hauptstädtischen Expropriations-Fondes, 1889—1898.

| Kerület<br>Bezirk                                        | 1889    | 1890    | 1891    | 1892    | 1893      | 1894      | 1895      | 1896      | 1897      | 1898      |
|----------------------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| a) Terjedelem négyszögméterekben. — Flächeninhalt in m². |         |         |         |         |           |           |           |           |           |           |
| I.                                                       | 1.453   | 989     | 765     | 488     | 489       | —         | —         | 19.158    | 19.430    | 17.715    |
| II.                                                      | 884     | 983     | 938     | 2.678   | 2.678     | 30.682    | 31.569    | 29.936    | 26.353    | 25.740    |
| III.                                                     | 264     | 115     | 2.106   | 2.083   | 3.102     | 3.102     | 3.102     | 3.573     | 4.469     | 4.759     |
| Jobbpart¹                                                | 2.601   | 2.087   | 3.809   | 5.199   | 6.269     | 33.784    | 34.671    | 32.667    | 50.252    | 48.214    |
| IV.                                                      | 1.319   | 723     | 723     | 723     | 728       | —         | —         | —         | —         | —         |
| V.                                                       | —       | —       | —       | 4.942   | 4.942     | 4.942     | 4.942     | 4.942     | 6.711     | 2.578     |
| VI.                                                      | —       | —       | —       | —       | —         | 8.654     | 8.654     | 10.924    | 10.150    | 8.654     |
| VII.                                                     | 825     | 338     | 510     | 510     | 514       | 1.564     | 1.564     | 1.564     | 5.965     | 6.633     |
| VIII.                                                    | 1.106   | 1.106   | 1.106   | 1.454   | 1.438     | 331       | 331       | 4.894     | 3.703     | 4.173     |
| IX.                                                      | 2.927   | 2.927   | 2.954   | 2.061   | 2.950     | 889       | 889       | 800       | 756       | 767       |
| X.                                                       | —       | —       | —       | —       | —         | —         | —         | 4.909     | 3.363     | 1.789     |
| Balpart²                                                 | 6.177   | 5.094   | 5.293   | 9.690   | 10.567    | 16.330    | 16.330    | 26.933    | 30.648    | 24.598    |
| Budapest                                                 | 8.778   | 7.181   | 9.102   | 14.889  | 16.836    | 50.164    | 51.051    | 79.600    | 80.900    | 72.807    |
| b) Érték koronákban. — Schätzungswert in Kronen.         |         |         |         |         |           |           |           |           |           |           |
| I.                                                       | 321.200 | 308.800 | 494.600 | 565.696 | 646.854   | 788.740   | 825.640   | 882.994   | 918.994   | 949.703   |
| II.                                                      | 20.660  | 23.400  | 19.660  | 62.940  | 62.940    | 296.940   | 368.940   | 371.120   | 471.000   | 457.800   |
| III.                                                     | —       | 1.920   | 41.920  | 41.920  | 47.570    | 47.570    | 47.570    | 52.794    | 55.288    | 57.220    |
| Jobbpart¹                                                | 341.860 | 419.120 | 556.180 | 670.556 | 757.364   | 1.083.250 | 1.242.150 | 1.306.908 | 1.445.282 | 1.464.722 |
| IV.                                                      | 138.000 | 138.000 | 138.000 | 138.000 | 92.000    | —         | —         | —         | —         | —         |
| V.                                                       | —       | —       | —       | 19.826  | 19.826    | 19.826    | 19.826    | 19.826    | 19.826    | 20.000    |
| VI.                                                      | —       | —       | —       | —       | —         | 43.820    | 43.820    | 43.820    | 147.270   | 43.320    |
| VII.                                                     | 9.400   | 9.400   | 12.732  | 3.332   | 5.242     | 22.762    | 22.762    | 22.762    | 78.184    | 914.042   |
| VIII.                                                    | 60.000  | 60.000  | 60.000  | 64.836  | 64.610    | 4.610     | 4.610     | 4.610     | 15.410    | 14.024    |
| IX.                                                      | 132.400 | 132.400 | 97.600  | 97.600  | 122.340   | 24.740    | 24.740    | 21.020    | 21.020    | 21.020    |
| X.                                                       | —       | —       | —       | —       | —         | —         | —         | —         | 19.596    | 6.468     |
| Balpart²                                                 | 339.800 | 339.800 | 306.332 | 323.594 | 304.018   | 115.258   | 115.258   | 111.538   | 301.306   | 1.018.574 |
| Budapest                                                 | 681.660 | 758.920 | 864.512 | 994.150 | 1.061.882 | 1.198.508 | 1.357.408 | 1.418.446 | 1.746.588 | 2.483.596 |

507. A burkolt utcák és terek kimutatása a burkolat minősége szerint, 1898. évben.

Ausweis der gepflasterten Gassen und Plätze nach der Qualität des Pflasters, im Jahre 1898.

| Kerület — Bezirk    | Burkolt utcák és<br>terek<br>Anzahl der gepflasterten<br>Gassen u. Plätze | Ezeknek megoszlása a burkolat minősége szerint — Vertheilung derselben nach dem Pflaster |                    |            |                                        |                        |         |                        |                    |                     |         |                         |                                  |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|------------|----------------------------------------|------------------------|---------|------------------------|--------------------|---------------------|---------|-------------------------|----------------------------------|
|                     |                                                                           | Trachyt                                                                                  |                    |            |                                        |                        | Kerámít | Fakozska<br>Holztöckel | Assfalt<br>Asphalt | Assfalt-<br>macadam | Macadam | Bányakavics<br>Schotter | Vegyes bur-<br>kolat<br>Gemischt |
|                     |                                                                           | Gránit                                                                                   | alapozás<br>nélkül | ohne Fund. | alapozás-<br>sal<br>mit Funda-<br>ment | Terméskő<br>Bruchstein |         |                        |                    |                     |         |                         |                                  |
| I.....              | 256                                                                       | 3                                                                                        | 42                 | —          | 62                                     | —                      | —       | —                      | —                  | 187                 | 12      | —                       |                                  |
| II.....             | 101                                                                       | 2                                                                                        | 28                 | 2          | 24                                     | —                      | 2       | —                      | —                  | 35                  | 8       | —                       |                                  |
| III.....            | 94                                                                        | 2                                                                                        | 3                  | —          | 26                                     | 2                      | —       | 4                      | 1                  | 28                  | 23      | —                       |                                  |
| Jobbp.—Rechtes Ufer | 451                                                                       | 7                                                                                        | 73                 | 2          | 112                                    | 2                      | 2       | 4                      | 1                  | 200                 | 48      | —                       |                                  |
| IV.....             | 111                                                                       | 11                                                                                       | 49                 | —          | —                                      | 4                      | 7       | 39                     | 1                  | —                   | —       | —                       |                                  |
| V.....              | 71                                                                        | 8                                                                                        | 32                 | 1          | 2                                      | 1                      | 2       | 3                      | —                  | 22                  | —       | —                       |                                  |
| VI.....             | 78                                                                        | 2                                                                                        | 31                 | —          | 11                                     | 4                      | 3       | 1                      | 2                  | 23                  | 1       | —                       |                                  |
| VII.....            | 94                                                                        | 6                                                                                        | 13                 | 8          | 24                                     | —                      | —       | —                      | —                  | 43                  | —       | —                       |                                  |
| VIII.....           | 102                                                                       | 1                                                                                        | 11                 | 2          | 28                                     | 5                      | —       | 5                      | 1                  | 21                  | 1       | 27                      |                                  |
| IX.....             | 79                                                                        | 6                                                                                        | 8                  | 11         | 19                                     | 3                      | 3       | 4                      | 1                  | 22                  | 2       | —                       |                                  |
| X.....              | 84                                                                        | 2                                                                                        | 2                  | —          | 3                                      | 3                      | —       | —                      | —                  | 57                  | 17      | —                       |                                  |
| Balpart—Linkes Ufer | 619                                                                       | 36                                                                                       | 146                | 22         | 87                                     | 20                     | 15      | 52                     | 5                  | 188                 | 21      | 27                      |                                  |
| Budapest — — — —    | 1.070                                                                     | 43                                                                                       | 219                | 24         | 199                                    | 22                     | 17      | 56                     | 6                  | 388                 | 69      | 27                      |                                  |

¹ Rechtes Ufer. — ² Linkes Ufer.

508. A főváros által végzett utca-burkolatok részletezése 1889—1898. évekről.  
 Detaillierung der durch die Hauptstadt vorgenommenen Pflasterungen, in den Jahren 1889—1898.

| Burkolat minősége<br>Gattung des Pflasters                                           | 1889—91 | 1892—94 | 1895   | 1896   | 1897   | 1898   | Kerület<br>Bezirk                                                               | 1889<br>—91 | 1892<br>—94 | 1895 | 1896 | 1897 | 1898 |
|--------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|--------|--------|--------|--------|---------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|------|------|------|------|
| Burkolatok területe m <sup>2</sup> -ben. — Areal der Pflasterungen in m <sup>2</sup> |         |         |        |        |        |        | Burkolat és rendezett utcák száma.<br>Anz. d. gepflastert. u. regulirt. Gassen. |             |             |      |      |      |      |
| Gránit                                                                               | 10.598  | 88.788  | —      | 96.701 | 45.721 | 17.493 | I.                                                                              | 14          | 17          | 5    | 12   | 8    | 17   |
| Kerámit                                                                              | 187     | 882     | 28.906 | 82.609 | 80.687 | 8.882  | II.                                                                             | 14          | 6           | 4    | 9    | 11   | 11   |
| Trachyt                                                                              | 165.122 | 224.888 | 54.187 | 77.284 | 71.888 | 56.624 | III.                                                                            | 6           | 8           | 9    | 18   | 10   | 9    |
| Aszfalt                                                                              | 5.947   | 2.984   | 7.966  | 17.326 | 6.508  | 17.594 | Jobbpart                                                                        | 84          | 26          | 18   | 84   | 29   | 87   |
| Fakoczká <sup>1</sup>                                                                | 6.818   | 8.140   | —      | 4.025  | 7.878  | 1.028  | IV.                                                                             | 7           | 8           | 2    | 5    | 5    | 2    |
| Terméskő <sup>2</sup>                                                                | 58.826  | 86.681  | 67.959 | 48.197 | 88.879 | 26.586 | V.                                                                              | 17          | 6           | 6    | 16   | 7    | 7    |
| Macadám                                                                              | 95.407  | 77.829  | 77.885 | 67.759 | 98.527 | 49.281 | VI.                                                                             | 18          | 7           | 10   | 10   | 18   | 10   |
| Aszfalt macadám                                                                      | —       | —       | 11.178 | 1.021  | 8.977  | 18.218 | VII.                                                                            | 14          | 16          | 17   | 17   | 21   | 14   |
| Átkövezés <sup>3</sup>                                                               | 819.700 | 175.748 | 87.145 | 4.270  | 18.020 | 8.924  | VIII.                                                                           | 17          | 11          | 8    | 12   | 19   | 7    |
| Trachyt                                                                              | 55.294  | 75.805  | 61.482 | 78.885 | 44.712 | 84.688 | IX.                                                                             | 9           | 9           | 7    | 15   | 11   | 9    |
| Aszfalt                                                                              | 6.862   | 10.667  | 5.961  | 8.582  | 8.708  | 5.988  | X.                                                                              | 6           | 7           | 19   | 18   | 12   | 12   |
| Cement. Kerámit                                                                      | 188     | 105     | —      | —      | —      | —      | Balpart                                                                         | 88          | 64          | 69   | 88   | 82   | 61   |
| Kavicsolt <sup>4</sup>                                                               | 8.080   | 24.989  | 25.556 | 86.476 | 81.817 | 4.844  | Budapest                                                                        | 117         | 90          | 87   | 122  | 111  | 98   |
| Járdaszegélyző <sup>5</sup> (folyóm.)                                                | 48.771  | 49.866  | 48.768 | 46.284 | 85.890 | 18.068 |                                                                                 |             |             |      |      |      |      |

509. A kerületi előjáróságok által 1897. és 1898. években végrehajtott útburkolási munkálatok.  
 Durch die Bezirksvorstehungen effectuirt Pflasterungsarbeiten in den Jahren 1897. und 1898.

| A burkolat neve<br>Gattung des Pflasters | Terület<br>Fläche<br>m²            | Költség<br>koronákban<br>Kosten<br>in Kronen | Terület<br>Fläche<br>m²         | Költség<br>koronákban<br>Kosten<br>in Kronen | Terület<br>Fläche<br>m²            | Költség<br>koronákban<br>Kosten<br>in Kronen | Terület<br>Fläche<br>m²         | Költség<br>koronákban<br>Kosten<br>in Kronen |
|------------------------------------------|------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------|----------------------------------------------|
|                                          | 1897                               |                                              |                                 |                                              | 1898                               |                                              |                                 |                                              |
|                                          | a) Új burkolás.<br>Neupflasterung. |                                              | b) Átkövezés.<br>Umpflasterung. |                                              | a) Új burkolás.<br>Neupflasterung. |                                              | b) Átkövezés.<br>Umpflasterung. |                                              |
| Gránit .....                             | —                                  | —                                            | 18.280                          | 86.795                                       | —                                  | —                                            | 15.852                          | 87.009                                       |
| Trachyt alap nélkül <sup>6</sup>         | 8.586                              | 41.987                                       | 187.988                         | 189.590                                      | 1.889                              | 8.101                                        | 129.091                         | 188.600                                      |
| » alapozással <sup>7</sup>               | 4.047                              | 6.824                                        | 19.149                          | 83.977                                       | —                                  | —                                            | 18.389                          | 24.592                                       |
| Terméskő <sup>2)</sup> .....             | 28.176                             | 34.641                                       | 48.995                          | 58.725                                       | 9.077                              | 15.815                                       | 89.831                          | 85.081                                       |
| Kerámit .....                            | —                                  | —                                            | 2.444                           | 5.501                                        | 8.087                              | 102.151                                      | 2.151                           | 5.882                                        |
| Fakoczká <sup>1)</sup> .....             | —                                  | —                                            | 87                              | 474                                          | —                                  | —                                            | 188                             | 787                                          |
| Aszfalt.....                             | 568                                | 5.889                                        | 1.708                           | 9.568                                        | 6.440                              | 88.457                                       | 1.607                           | 9.705                                        |
| Aszfalt macadám...                       | 2.590                              | 20.868                                       | 10                              | 80                                           | —                                  | —                                            | 22                              | 160                                          |
| Macadám .....                            | 20.875                             | 121.987                                      | 804.624                         | 11.552                                       | 16.248                             | 69.846                                       | 852.246                         | 519.852                                      |
| Bányakavics .....                        | —                                  | —                                            | 81.628                          | 6.648                                        | —                                  | —                                            | 19.800                          | 5.986                                        |
| Összesen .....                           | 64.790                             | 231.091                                      | 1.059.758                       | 802.845                                      | 86.241                             | 238.870                                      | 1.074.072                       | 776.554                                      |

510 Kocsút- és járda-burkolatok területe kerületenként, 1894—1898. években. (Négyszögméterekben.)  
 Ausdehnung der Wegpflasterungen und Trottoirs in den Jahren 1894—1898. nach Bezirken. (in Quadratmetern.)

| Ev — Jahr                             | I.      | II.     | III.    | Jobbpart<br>Rechtes<br>Ufer | IV.     | V.      | VI.     | VII.    | VIII.   | IX.     | X.      | Balpart<br>Linkes<br>Ufer | Buda-<br>pest |
|---------------------------------------|---------|---------|---------|-----------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------------------------|---------------|
| Kocsútburkolatok. — Wegpflasterungen. |         |         |         |                             |         |         |         |         |         |         |         |                           |               |
| 1894                                  | 719.537 | 291.468 | 276.578 | 1.287.878                   | 146.772 | 368.215 | 408.649 | 480.606 | 414.837 | 801.143 | 398.806 | 2.418.118                 | 8.700.491     |
| 1895                                  | 728.516 | 294.811 | 276.570 | 1.287.197                   | 146.787 | 368.206 | 408.687 | 480.600 | 422.580 | 807.808 | 348.928 | 2.461.064                 | 8.769.261     |
| 1896                                  | 749.181 | 298.842 | 279.027 | 1.337.060                   | 146.787 | 364.094 | 428.060 | 482.480 | 432.751 | 817.289 | 371.684 | 2.547.686                 | 8.874.686     |
| 1897                                  | 768.694 | 311.747 | 291.707 | 1.366.978                   | 147.867 | 364.638 | 438.596 | 491.328 | 454.189 | 838.875 | 392.588 | 2.631.971                 | 8.998.949     |
| 1898                                  | 817.982 | 316.078 | 317.969 | 1.452.002                   | 147.867 | 387.785 | 467.770 | 514.517 | 454.141 | 888.874 | 408.885 | 2.708.389                 | 4.100.341     |

|                               |         |        |        |         |        |         |         |         |         |         |         |           |           |
|-------------------------------|---------|--------|--------|---------|--------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|-----------|-----------|
| Járdaburkolatok. — Trottoirs. |         |        |        |         |        |         |         |         |         |         |         |           |           |
| 1894                          | 85.726  | 87.792 | 48.906 | 217.514 | 81.128 | 185.283 | 264.846 | 266.783 | 286.641 | 117.186 | 26.745  | 1.177.569 | 1.895.076 |
| 1895                          | 86.868  | 89.512 | 48.944 | 220.364 | 81.125 | 185.220 | 214.889 | 258.797 | 300.192 | 123.964 | 78.399  | 1.257.475 | 1.457.889 |
| 1896                          | 112.404 | 90.514 | 46.848 | 249.261 | 81.125 | 185.230 | 240.042 | 268.990 | 300.961 | 181.598 | 92.619  | 1.298.980 | 1.548.221 |
| 1897                          | 119.978 | 91.806 | 62.445 | 273.028 | 81.887 | 185.206 | 241.808 | 282.005 | 324.728 | 141.602 | 97.127  | 1.348.758 | 1.616.798 |
| 1898                          | 124.421 | 96.544 | 81.851 | 302.816 | 81.887 | 187.800 | 290.026 | 285.621 | 323.728 | 141.502 | 108.718 | 1.368.078 | 1.666.088 |

<sup>1</sup> Holzpflaster. — <sup>2</sup> Bruchstein. — <sup>3</sup> Umpflasterung. — <sup>4</sup> Schotterweg. — <sup>5</sup> Trottoir-Saumsteine (in Current-Metern).  
 Ohne Fundament. — <sup>7</sup> Mit Fundament.

511. Az 1898. évben készült járda- és kocsúturburkolatok.<sup>1)</sup>

| Kerület — Bezirk                         | Szegélykő folyómeterekben<br>Saumsteine in Currentmetern |               |              |                       |                         | Gyalogjáró négyszögméterekben<br>Trottoir in m² |               |                      |               |                         |
|------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------|--------------|-----------------------|-------------------------|-------------------------------------------------|---------------|----------------------|---------------|-------------------------|
|                                          | 24/32<br>cm.                                             | 16/32<br>cm.  | 18/27<br>cm. | durva<br>16/32<br>cm. | Együtt<br>Zusam-<br>men | Öntött aszfalt<br>Asphalt coulé                 |               | Trachyt<br>26/26 cm. | Kavicsolt     | Együtt<br>Zusam-<br>men |
|                                          |                                                          |               |              |                       |                         | 8 cm.                                           | 2 cm.         |                      |               |                         |
| Az elkészített burkolatok területe.      |                                                          |               |              |                       |                         |                                                 |               |                      |               |                         |
| I. ....                                  | —                                                        | 15            | —            | 1.192                 | 1.207                   | —                                               | —             | 221                  | 1.868         | 1.584                   |
| II. ....                                 | 292                                                      | 9             | 294          | 367                   | 962                     | 1.169                                           | —             | 94                   | 480           | 1.749                   |
| III. ....                                | —                                                        | 1.839         | 867          | 482                   | 2.688                   | 81                                              | 857           | 2.154                | 1.943         | 3.885                   |
| <b>Jobbpart — Rechl. Ufer</b>            | <b>292</b>                                               | <b>1.868</b>  | <b>1.161</b> | <b>1.991</b>          | <b>4.807</b>            | <b>1.200</b>                                    | <b>857</b>    | <b>2.469</b>         | <b>3.186</b>  | <b>7.219</b>            |
| IV. ....                                 | 120                                                      | —             | —            | —                     | 120                     | 168                                             | —             | —                    | —             | 168                     |
| V. ....                                  | —                                                        | 8.799         | —            | —                     | 3.799                   | —                                               | —             | 1.458                | —             | 1.458                   |
| VI. ....                                 | —                                                        | 1.506         | —            | 4.984                 | 6.440                   | —                                               | —             | 2.876                | 18.550        | 21.426                  |
| VII. ....                                | —                                                        | 4.844         | —            | 1.601                 | 5.945                   | 2.709                                           | —             | 6.816                | 1.278         | 10.798                  |
| VIII. ....                               | 277                                                      | 926           | —            | 1.208                 | 2.411                   | 481                                             | —             | 1.978                | —             | 2.459                   |
| IX. ....                                 | —                                                        | 2.850         | —            | 1.258                 | 4.108                   | 1.678                                           | —             | 6.860                | 32.824        | 40.857                  |
| X. ....                                  | —                                                        | 965           | 664          | 4.068                 | 5.692                   | —                                               | —             | 9.272                | 4.888         | 14.160                  |
| <b>Balpart — Linkes Ufer</b>             | <b>397</b>                                               | <b>14.890</b> | <b>664</b>   | <b>18.064</b>         | <b>28.515</b>           | <b>5.026</b>                                    | —             | <b>28.760</b>        | <b>57.535</b> | <b>91.321</b>           |
| <b>Budapest</b>                          | <b>689</b>                                               | <b>15.758</b> | <b>1.825</b> | <b>15.055</b>         | <b>33.822</b>           | <b>6.226</b>                                    | <b>857</b>    | <b>31.229</b>        | <b>60.721</b> | <b>98.533</b>           |
| A felhasznált anyagok értéke koronákban. |                                                          |               |              |                       |                         |                                                 |               |                      |               |                         |
| I. ....                                  | —                                                        | 42            | —            | 1.608                 | 1.650                   | —                                               | —             | 1.425                | —             | 1.425                   |
| II. ....                                 | 2.912                                                    | 30            | 455          | 454                   | 8.851                   | 7.781                                           | —             | 219                  | —             | 7.950                   |
| III. ....                                | —                                                        | 4.471         | 1.406        | 782                   | 6.659                   | 872                                             | 2.858         | 10.543               | —             | 13.779                  |
| <b>Jobbpart — Rechl. Ufer</b>            | <b>2.912</b>                                             | <b>4.548</b>  | <b>1.861</b> | <b>2.844</b>          | <b>12.160</b>           | <b>8.108</b>                                    | <b>2.858</b>  | <b>12.187</b>        | —             | <b>23.148</b>           |
| IV. ....                                 | 1.201                                                    | —             | —            | —                     | 1.201                   | 1.065                                           | —             | —                    | —             | 1.065                   |
| V. ....                                  | —                                                        | 12.476        | —            | —                     | 12.476                  | —                                               | —             | 7.103                | —             | 7.103                   |
| VI. ....                                 | —                                                        | 4.851         | 24           | 4.787                 | 9.612                   | —                                               | —             | 13.828               | —             | 13.828                  |
| VII. ....                                | —                                                        | 15.902        | —            | 8.615                 | 19.517                  | 19.187                                          | —             | 34.698               | 300           | 54.186                  |
| VIII. ....                               | 2.812                                                    | 2.991         | —            | —                     | 5.808                   | 3.769                                           | 8.167         | 10.127               | —             | 22.069                  |
| IX. ....                                 | —                                                        | 8.270         | —            | 655                   | 8.925                   | 12.488                                          | 22.240        | 648                  | —             | 35.376                  |
| X. ....                                  | —                                                        | 3.445         | 1.223        | 13.722                | 18.890                  | —                                               | —             | 47.435               | 712           | 48.147                  |
| <b>Balpart — Linkes Ufer</b>             | <b>4.018</b>                                             | <b>47.935</b> | <b>1.247</b> | <b>22.729</b>         | <b>75.924</b>           | <b>36.509</b>                                   | <b>30.407</b> | <b>118.839</b>       | <b>1.012</b>  | <b>181.767</b>          |
| <b>Budapest</b>                          | <b>6.925</b>                                             | <b>52.478</b> | <b>3.108</b> | <b>25.578</b>         | <b>88.084</b>           | <b>44.612</b>                                   | <b>33.265</b> | <b>126.026</b>       | <b>1.012</b>  | <b>204.915</b>          |

512. Az 1897. évben készült járda- és kocsúturburkolatok.<sup>1)</sup>

Trottoir- und Strassenpflasterungen im Jahre 1897.

| A burkolat megnevezése<br>Benennung des Pflasters      | Terület<br>Areal m² | Költség<br>koronákban<br>Kosten<br>in Kronen | A burkolat megnevezése<br>Benennung des Pflasters   | Terület<br>Areal m² | Költség<br>koronákban<br>Kosten<br>in Kronen |
|--------------------------------------------------------|---------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------|----------------------------------------------|
| <b>a) Kocsúturburkolat.<br/>Strassenpflasterungen.</b> |                     |                                              | <b>b) Járdaburkolat.<br/>Trottoirpflasterungen.</b> |                     |                                              |
| Gránit ....                                            | 9.690               | 214.181                                      | Trachyt ....                                        | 59.934              | 335.957                                      |
| Trachyt alap nélkül ....                               | 16.091              | 209.886                                      | Terméskő ....                                       | 2.594               | 6.234                                        |
| » alapozással ....                                     | 52.282              | 431.046                                      | Aszfalt ....                                        | 1.685               | 11.804                                       |
| Terméskő ....                                          | 39.170              | 82.019                                       | Összesen ....                                       | 64.213              | 353.995                                      |
| Kerámit ....                                           | 65.841              | 1.077.499                                    | <b>c) Főösszeg — Hauptsumme</b>                     |                     |                                              |
| Fakoczká ....                                          | 2.881               | 52.475                                       |                                                     |                     |                                              |
| Aszfalt ....                                           | 14.992              | 228.099                                      |                                                     |                     |                                              |
| Aszfalt-macadám ....                                   | 8.566               | 94.877                                       |                                                     |                     |                                              |
| Macadám ....                                           | 11.761              | 51.187                                       |                                                     |                     |                                              |
| <b>Összesen</b> ....                                   | <b>221.274</b>      | <b>2.485.718</b>                             |                                                     | <b>235.487</b>      | <b>2.789.714</b>                             |

<sup>1)</sup> Ezen kimutatás a központi mérnöki hivatal és a kerületi előjáróságok által eszközölt burkolatokra terjed ki. — Dieser Ausweis umfasst sowohl die durch das Central-Ingenieuramt, wie die durch die Bezirksvorstellungen effectuirtes Pflasterungen.

Trottoir- und Strassenpflasterung im Jahre 1898.<sup>1</sup>

| Kocsiútburkolatok területe négyszögméterekben — Strassenpflaster in m² |                               |                                                    |                                                 |                                 |        |                                    |                   |         |                               |                                    | Felhasznált Verwendete           |                                       |
|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------|--------|------------------------------------|-------------------|---------|-------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------|
| Granit, Bazalt-<br>koczká — Würfel                                     | Trachyt-<br>koczká — Bruchst. | Trachyt-<br>termés-<br>köz<br>Trachyt-<br>Bruchst. | Tömöri-<br>tett<br>aszfalt<br>Asphalt<br>compr. | Öntött aszfalt<br>Asphalt coulé |        | Fa-<br>koczká<br>Holz-<br>pflaster | Kerámít           |         | Macadam                       | Együtt<br>Zusammen                 | üzött<br>köz<br>Bruch-<br>steine | Duna-<br>kavics<br>Donau-<br>schotter |
|                                                                        |                               |                                                    |                                                 | 5 cm.                           | 4 cm.  |                                    | 15 cm.<br>betónon | 10 cm.  | alappal<br>mit Fun-<br>dament | alap nélkül<br>ohne Fun-<br>dament |                                  | m³                                    |
| Areal der vollendeten Pflasterungen.                                   |                               |                                                    |                                                 |                                 |        |                                    |                   |         |                               |                                    |                                  |                                       |
| —                                                                      | 180                           | 2.314                                              | —                                               | —                               | —      | —                                  | —                 | —       | 1.182                         | 1.926                              | 5.552                            | 388                                   |
| —                                                                      | 803                           | 1.498                                              | —                                               | —                               | —      | —                                  | —                 | —       | —                             | —                                  | 1.796                            | 483                                   |
| 684                                                                    | 1.682                         | 2.574                                              | —                                               | 4.452                           | 1.715  | —                                  | 587               | —       | —                             | 105                                | 11.799                           | 1.158                                 |
| 684                                                                    | 2.165                         | 6.891                                              | —                                               | 4.452                           | 1.715  | —                                  | 587               | —       | 1.182                         | 2.081                              | 19.147                           | 1.974                                 |
| —                                                                      | —                             | —                                                  | —                                               | 711                             | —      | —                                  | —                 | —       | —                             | —                                  | 711                              | —                                     |
| 1.040                                                                  | 2.946                         | 5.251                                              | —                                               | —                               | —      | —                                  | —                 | —       | 3.251                         | 18.280                             | 25.748                           | 1.458                                 |
| 1.384                                                                  | 1.184                         | 14.988                                             | —                                               | 1.618                           | —      | —                                  | —                 | 2.688   | 16.352                        | —                                  | 38.109                           | 1.159                                 |
| —                                                                      | 1.216                         | 7.981                                              | —                                               | —                               | —      | —                                  | —                 | —       | 8.842                         | 7.510                              | 25.499                           | 815                                   |
| —                                                                      | 1.048                         | 204                                                | —                                               | 8.292                           | 2.887  | —                                  | —                 | —       | —                             | —                                  | 7.876                            | 245                                   |
| 7.858                                                                  | 24.685                        | —                                                  | —                                               | 1.441                           | 8.628  | —                                  | —                 | 5.100   | 5.048                         | —                                  | 47.698                           | 7.965                                 |
| —                                                                      | 420                           | 6.901                                              | —                                               | —                               | —      | —                                  | —                 | 9.885   | 4.188                         | 17.708                             | 38.550                           | 1.186                                 |
| 10.227                                                                 | 31.894                        | 85.275                                             | —                                               | 7.062                           | 6.468  | —                                  | —                 | 17.168  | 87.626                        | 88.476                             | 188.691                          | 12.882                                |
| 10.911                                                                 | 33.559                        | 41.656                                             | —                                               | 11.514                          | 8.178  | —                                  | 587               | 17.168  | 88.758                        | 40.507                             | 202.888                          | 14.856                                |
| Werth der verbrauchten Materialien in Kronen.                          |                               |                                                    |                                                 |                                 |        |                                    |                   |         |                               |                                    |                                  |                                       |
| 205                                                                    | 1.895                         | 3.124                                              | —                                               | —                               | —      | —                                  | —                 | —       | —                             | —                                  | 4.724                            | 786                                   |
| —                                                                      | 2.844                         | 2.016                                              | —                                               | —                               | —      | —                                  | —                 | —       | —                             | —                                  | 4.860                            | 1.140                                 |
| 1.066                                                                  | 14.080                        | 3.518                                              | —                                               | 48.197                          | 18.836 | —                                  | 7.605             | —       | —                             | 2.110                              | 95.862                           | 2.786                                 |
| 1.371                                                                  | 17.769                        | 8.658                                              | —                                               | 48.197                          | 18.836 | —                                  | 7.605             | —       | —                             | 2.110                              | 101.440                          | 4.662                                 |
| —                                                                      | —                             | —                                                  | —                                               | 8.476                           | —      | —                                  | —                 | —       | —                             | —                                  | 8.476                            | —                                     |
| 15.980                                                                 | 21.778                        | 6.892                                              | —                                               | —                               | —      | —                                  | —                 | —       | —                             | —                                  | 44.100                           | 4.286                                 |
| 20.427                                                                 | 8.808                         | 18.809                                             | —                                               | 19.618                          | —      | —                                  | —                 | 32.194  | 44.361                        | —                                  | 144.217                          | 6.505                                 |
| —                                                                      | 10.658                        | 9.854                                              | —                                               | —                               | —      | —                                  | —                 | —       | 28.212                        | 7.020                              | 55.744                           | 2.066                                 |
| —                                                                      | 7.786                         | 205                                                | —                                               | 88.822                          | 83.409 | —                                  | —                 | —       | —                             | —                                  | 80.222                           | 578                                   |
| 600.956                                                                | 51.616                        | 14.781                                             | —                                               | 16.979                          | 89.281 | —                                  | —                 | 56.555  | 8.664                         | —                                  | 788.782                          | 21.677                                |
| —                                                                      | 2.277                         | 10.568                                             | —                                               | —                               | —      | —                                  | —                 | 110.866 | 8.611                         | 470                                | 132.287                          | 5.229                                 |
| 637.818                                                                | 102.928                       | 60.554                                             | —                                               | 88.895                          | 72.640 | —                                  | —                 | 199.115 | 84.848                        | 7.490                              | 1.248.778                        | 40.291                                |
| 638.584                                                                | 120.692                       | 69.212                                             | —                                               | 182.092                         | 91.476 | —                                  | 7.605             | 199.115 | 84.848                        | 9.600                              | 1.353.224                        | 44.953                                |

Az 1898. évi járda- és kocsiútburkolatok költségeinek összesítése, kerületenként.

Gesamtkosten der Trottoir- und Strassenpflasterungen im Jahre 1898.

Ad 511.

Ad 511.

| Kerület — Bezirk     | Összes<br>felhasznált<br>anyag <sup>2</sup><br>Verwende-<br>tes<br>Material | Munkabér<br>Arbeitslohn | Mindössze<br>Zusammen | Kerület — Bezirk    | Összes<br>felhasznált<br>anyag <sup>2</sup><br>Verwende-<br>tes<br>Material | Munkabér<br>Arbeitslohn | Mindössze<br>Zusammen |
|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------|
|                      | korona — Kronen                                                             |                         |                       |                     | korona — Kronen                                                             |                         |                       |
| I. ....              | 12.051                                                                      | 14.783                  | 26.834                | VII. ....           | 183.452                                                                     | 43.149                  | 176.601               |
| II. ....             | 17.301                                                                      | 6.005                   | 23.306                | VIII. ....          | 108.666                                                                     | 14.507                  | 123.173               |
| III. ....            | 119.048                                                                     | 27.325                  | 146.373               | IX. ....            | 880.516                                                                     | 136.981                 | 1,017.497             |
| Jobbpart Recht. Ufer | 148.400                                                                     | 48.118                  | 196.518               | X. ....             | 251.324                                                                     | 94.799                  | 346.123               |
| IV. ....             | 10.742                                                                      | 818                     | 11.560                | Balpart Linkes Ufer | 1,648.074                                                                   | 402.076                 | 2,050.150             |
| V. ....              | 89.212                                                                      | 58.187                  | 142.849               | Budapest ...        | 1,796.474                                                                   | 450.189                 | 2,246.663             |
| VI. ....             | 174.162                                                                     | 58.685                  | 232.847               |                     |                                                                             |                         |                       |

<sup>2</sup> Az 509. sz. tábla részletezése szerint. — Nach der Specification in Tabelle Nr. 509.



513. Kocsiút-burkolatok területe és értéke 1898-ban.  
Areal und Werth der Pflasterungen im Jahre 1898.

| Kerület<br>Bezirk                             | Trachyt   |                                      |                                | Terméskő<br>Bruchstein | Kerámít   | Fakoczká<br>Holzstöckel | Asphalt | Asphalt-macadam | Macadam   | Bányakavics<br>Schotter | Bazalt | Összesen<br>Zusammen |
|-----------------------------------------------|-----------|--------------------------------------|--------------------------------|------------------------|-----------|-------------------------|---------|-----------------|-----------|-------------------------|--------|----------------------|
|                                               | Gránit    | alapolazás nélküli<br>ohne Fundament | alapolazással<br>mit Fundament |                        |           |                         |         |                 |           |                         |        |                      |
| Terület m²-ben — Flächeninhalt in m².         |           |                                      |                                |                        |           |                         |         |                 |           |                         |        |                      |
| I. ....                                       | 9.104     | 65.518                               | 774                            | 92.892                 | —         | —                       | 109     | —               | 680.135   | —                       | —      | 817.968              |
| II. ....                                      | 26.625    | 89.890                               | 7.294                          | 41.477                 | 178       | 2.574                   | 477     | —               | 195.688   | —                       | —      | 316.078              |
| III. ....                                     | 26.302    | 12.890                               | 10.026                         | 26.889                 | —         | —                       | 6.244   | 7.292           | 226.579   | —                       | —      | 317.908              |
| Jobbpart¹                                     | 64.081    | 118.228                              | 18.091                         | 122.641                | 178       | 2.574                   | 6.880   | 7.292           | 1.102.142 | —                       | —      | 1.422.092            |
| IV. ....                                      | 57.706    | 66.082                               | 50                             | 2.467                  | 4.964     | 6.250                   | 11.939  | —               | 899       | —                       | —      | 147.367              |
| V. ....                                       | 85.099    | 158.597                              | 82.017                         | 6.108                  | —         | 6.877                   | 9.346   | —               | 98.702    | —                       | 1.089  | 337.785              |
| VI. ....                                      | 17.261    | 94.484                               | 16.260                         | 72.852                 | 2.699     | 51.188                  | 6.818   | 3.200           | 201.741   | —                       | 1.884  | 467.770              |
| VII. ....                                     | 61.273    | 89.008                               | 17.106                         | 96.191                 | 32.907    | 3.290                   | 3.858   | 5.016           | 208.085   | 52.850                  | —      | 514.517              |
| VIII. ....                                    | 94.486    | 100.299                              | 2.905                          | 144.198                | 14.852    | 481                     | 2.070   | 19.755          | 75.255    | —                       | —      | 454.141              |
| IX. ....                                      | 26.466    | 76.846                               | 26.548                         | 69.296                 | 25.550    | —                       | 5.577   | 520             | 109.774   | —                       | —      | 333.374              |
| X. ....                                       | 19.994    | 4.588                                | 2.887                          | 27.970                 | 27.776    | —                       | 120     | —               | 820.605   | —                       | —      | 408.575              |
| Balpart                                       | 359.223   | 580.817                              | 94.198                         | 419.082                | 108.751   | 68.098                  | 29.713  | 29.291          | 1.005.011 | 52.850                  | 2.272  | 2.794.229            |
| Budapest                                      | 423.263   | 649.045                              | 112.294                        | 551.728                | 108.924   | 70.600                  | 46.543  | 35.582          | 2.107.153 | 52.850                  | 2.272  | 4.100.241            |
| 1897                                          | 419.529   | 640.959                              | 106.870                        | 501.640                | 108.244   | 70.600                  | 88.516  | 81.948          | 2.021.299 | 52.850                  | —      | 3.968.951            |
| Összértéke koronákban — Gesamtwert in Kronen. |           |                                      |                                |                        |           |                         |         |                 |           |                         |        |                      |
| Jobbpart¹                                     | 1.410.254 | 1.065.265                            | 296.540                        | 818.692                | 2.950     | 46.891                  | 102.578 | 46.721          | 2.648.065 | —                       | —      | 5.877.946            |
| Balpart²                                      | 7.919.837 | 4.782.674                            | 1.225.880                      | 1.011.720              | 1.850.858 | 1.289.463               | 593.891 | 181.289         | 2.414.710 | 19.106                  | 52.132 | 21.294.038           |
| Összesen                                      | 9.330.091 | 5.847.939                            | 1.462.409                      | 1.330.412              | 1.853.808 | 1.296.356               | 696.469 | 227.990         | 5.062.775 | 19.106                  | 52.132 | 27.171.977           |
| Ebből — Hievon                                |           |                                      |                                |                        |           |                         |         |                 |           |                         |        |                      |
| Beltelek³                                     | 8.899.789 | 5.700.577                            | 1.891.813                      | 1.068.706              | 1.108.722 | 1.293.356               | 697.165 | 227.990         | 2.018.852 | —                       | 52.132 | 22.435.049           |
| Kültelek⁴                                     | 440.652   | 147.832                              | 70.596                         | 261.706                | 747.081   | —                       | 1.804   | —               | 3.043.948 | 19.106                  | —      | 4.736.928            |
| 1897                                          | 9.247.822 | 5.775.051                            | 1.871.902                      | 1.205.274              | 1.808.154 | 1.286.856               | 578.881 | 204.696         | 4.856.748 | 19.106                  | —      | 26.853.494           |

514. Járda- és szegélykövek 1898-ban.  
Trottoirs und Saumsteine im Jahre 1898.

| Kerület — Bezirk                             | Kővezet                     | Kera- | Cement | Asphalt   | Terméskő | Bánya-   | Összesen — Zusam. |                 | Szegélykövek — Bordsteine |                 |
|----------------------------------------------|-----------------------------|-------|--------|-----------|----------|----------|-------------------|-----------------|---------------------------|-----------------|
|                                              | Pflaster                    | mit   |        |           | Bruch-   | kavics   | területe          | értéke          | hossza                    | értéke          |
|                                              |                             |       |        |           | stein    | Schotter | Flächen-          | koronában       | Länge in                  | koronában       |
|                                              | négyzetméter — Quadratmeter |       |        |           |          |          | Inhalt m²         | Werth in Kronen | Metern                    | Werth in Kronen |
| I. ....                                      | 79.497                      | —     | —      | 12.705    | 11.942   | 20.277   | 124.421           | 570.286         | 1.981                     | 28.520          |
| II. ....                                     | 75.719                      | 105   | —      | 16.085    | 1.463    | 3.172    | 96.544            | 543.051         | 4.698                     | 69.378          |
| III. ....                                    | 77.011                      | —     | —      | 587       | 948      | 2.810    | 81.851            | 485.022         | —                         | —               |
| Jobbp. — Rechtes Ufer                        | 232.227                     | 105   | —      | 29.377    | 14.248   | 26.259   | 302.316           | 1.548.359       | 6.629                     | 97.998          |
| IV. ....                                     | 85.647                      | —     | 892    | 45.848    | —        | —        | 81.387            | 520.774         | 14.348                    | 211.888         |
| V. ....                                      | 67.187                      | —     | —      | 47.791    | —        | 22.822   | 187.800           | 719.828         | 11.554                    | 170.632         |
| VI. ....                                     | 135.085                     | —     | —      | 48.364    | —        | 110.977  | 290.026           | 1.104.686       | 10.589                    | 156.380         |
| VII. ....                                    | 130.688                     | —     | 1.186  | 86.960    | 381      | 116.506  | 285.621           | 1.042.490       | 6.103                     | 90.126          |
| VIII. ....                                   | 187.464                     | —     | —      | 30.842    | —        | 105.417  | 323.723           | 1.305.214       | 7.202                     | 106.366         |
| IX. ....                                     | 99.936                      | —     | —      | 11.662    | 8.531    | 26.373   | 141.502           | 660.024         | 4.809                     | 63.638          |
| X. ....                                      | 26.101                      | —     | —      | —         | 29       | 77.583   | 103.718           | 174.444         | —                         | —               |
| Balpart — Linkes Ufer                        | 682.708                     | —     | —      | 215.967   | 3.891    | 459.678  | 1.363.772         | 5.527.457       | 54.105                    | 799.080         |
| Budapest ....                                | 914.985                     | 105   | 1.528  | 245.344   | 18.239   | 485.937  | 1.666.068         | 7.075.816       | 60.734                    | 896.928         |
| Ebből: — Hievon:                             |                             |       |        |           |          |          |                   |                 |                           |                 |
| Beltelek — Intravillan                       | 866.310                     | 105   | 1.528  | 242.575   | 8.257    | 236.090  | 1.354.865         | 6.672.852       | —                         | —               |
| Kültelek — Extravillan                       | 48.625                      | —     | —      | 2.769     | 9.982    | 249.847  | 311.223           | 402.963         | —                         | —               |
| 1897 ....                                    | 872.270                     | 105   | 1.528  | 243.329   | 18.018   | 480.536  | 1.615.786         | 6.754.694       | 73.506                    | 896.928         |
| Összértéke koronákban — Gesamtwert in Kronen |                             |       |        |           |          |          |                   |                 |                           |                 |
| 1897 ....                                    | 4.819.076                   | 1.168 | 12.242 | 1.705.197 | 43.192   | 173.719  | —                 | 6.754.694       | 73.506                    | 896.928         |
| 1898 ....                                    | 5.128.158                   | 1.168 | 12.242 | 1.715.201 | 43.820   | 175.227  | —                 | 7.075.816       | 73.506                    | 896.928         |

<sup>1</sup> Rechtes Ufer. — <sup>2</sup> Linkes Ufer. — <sup>3</sup> Intravillan. — <sup>4</sup> Extravillan.

## 515. Csatornaépítések az 1892.—1898. években. — Bau von Canälen in den Jahren 1892—1898.

| Kerület — Bezirk            | Az épített csatornák hossza méterekben<br>Länge der gebauten Canäle in Metern |       |        |        |       | Az utcák száma, melyekben csatornák építettek<br>Anzahl der Gassen, in welchen Canäle gebaut wurden |      |      |      |      |
|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-------|--------|--------|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|------|
|                             | 1892-94                                                                       | 1895  | 1896   | 1897   | 1898  | 1892-94                                                                                             | 1895 | 1896 | 1897 | 1898 |
| I. ....                     | 1.708                                                                         | 1.653 | 841    | 1.256  | 2.266 | 9                                                                                                   | 9    | 2    | 5    | 7    |
| II. ....                    | 193                                                                           | 35    | 355    | 1.628  | 722   | 2                                                                                                   | 1    | 6    | 10   | 5    |
| III. ....                   | 303                                                                           | 385   | 1.421  | 841    | 251   | 4                                                                                                   | 1    | 10   | 4    | 3    |
| Jobbpart — Rechtes Ufer ... | 2.204                                                                         | 2.023 | 2.617  | 3.720  | 3.242 | 15                                                                                                  | 11   | 18   | 19   | 15   |
| IV. ....                    | —                                                                             | 46    | —      | 79     | 89    | —                                                                                                   | 1    | —    | 1    | 1    |
| V. ....                     | 1.103                                                                         | 837   | 912    | 1.862  | 60    | 1                                                                                                   | 3    | 4    | 7    | 1    |
| VI. ....                    | 3.449                                                                         | 1.035 | 2.356  | 2.190  | 655   | 16                                                                                                  | 4    | 8    | 8    | 4    |
| VII. ....                   | 3.878                                                                         | 1.055 | 2.260  | 1.507  | 2.020 | 17                                                                                                  | 4    | 11   | 8    | 10   |
| VIII. ....                  | 310                                                                           | 940   | —      | 322    | 387   | 2                                                                                                   | 2    | —    | 3    | 2    |
| IX. ....                    | 1.078                                                                         | 800   | 2.830  | 244    | 1.827 | 5                                                                                                   | 4    | 4    | 2    | 8    |
| X. ....                     | 4.802                                                                         | 1.129 | 4.542  | 1.881  | 307   | 10                                                                                                  | 6    | 9    | 4    | 2    |
| Balpart — Linkes Ufer ...   | 14.617                                                                        | 5.862 | 12.900 | 8.085  | 5.845 | 51                                                                                                  | 24   | 36   | 33   | 28   |
| Budapest ...                | 16.821                                                                        | 7.885 | 15.517 | 11.805 | 8.587 | 66                                                                                                  | 35   | 54   | 52   | 43   |

516. A csatornahálózat hossza és értéke 1892.—1898. években.  
Länge und Werth des Canalnetzes in den Jahren 1892—1898.

| Év — Jahr<br>Kerület — Bezirk                              | Csatornák hossza méterekben<br>Länge der Canäle in Metern |                                 |                          |                      | Csatornák értéke kor.-ban — Werth der Canäle in Kronen |                                 |                          |                                                                                     |                      |
|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------|----------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
|                                                            | fő-<br>csatorna<br>Haupt-<br>canal                        | mellékcsatornák<br>Seitencanäle |                          | Összesen<br>Zusammen | főcsatorna<br>Haupt-<br>canal                          | mellékcsatornák<br>Seitencanäle |                          | Az új főcsa-<br>torna építési<br>költségei<br>Baukosten<br>des neuen<br>Hauptcanals | Összesen<br>Zusammen |
|                                                            |                                                           | tégla-<br>ból<br>aus<br>Ziegeln | betonból<br>aus<br>Beton |                      |                                                        | tégla-<br>ból<br>aus<br>Ziegeln | betonból<br>aus<br>Beton |                                                                                     |                      |
| 1892 ... ..                                                | 23.732                                                    | 155.884                         | 49.075                   | 228.641              | 3.872.000                                              | 3.114.000                       | 982.000                  | —                                                                                   | 7.968.000            |
| 1893 ... ..                                                | 23.732                                                    | 156.398                         | 54.147                   | 284.272              | 3.872.000                                              | 3.126.000                       | 1.084.000                | 854.200                                                                             | 8.936.200            |
| 1894 ... ..                                                | 23.732                                                    | 156.562                         | 59.666                   | 289.960              | 3.872.000                                              | 3.180.000                       | 1.174.000                | 3.356.000                                                                           | 11.582.000           |
| 1895 ... ..                                                | 23.732                                                    | 156.622                         | 65.954                   | 246.308              | 3.872.000                                              | 3.132.000                       | 1.320.000                | 4.914.000                                                                           | 13.238.000           |
| 1896 ... ..                                                | 23.732                                                    | 156.622                         | 74.912                   | 255.266              | 3.872.000                                              | 3.132.000                       | 1.497.600                | 5.193.200                                                                           | 13.694.800           |
| 1897 ... ..                                                | 23.732                                                    | 156.622                         | 74.912                   | 255.266              | 3.872.000                                              | 3.132.000                       | 1.497.600                | 6.089.000                                                                           | 14.590.600           |
| 1898 ... ..                                                | 25.086                                                    | 156.622                         | 81.713                   | 263.372              | 4.570.000                                              | 3.132.000                       | 1.633.600                | 6.811.600                                                                           | 16.147.200           |
| 1898-ban kerületek szerint. — Im Jahre 1898 nach Bezirken. |                                                           |                                 |                          |                      |                                                        |                                 |                          |                                                                                     |                      |
| I. ... ..                                                  | 2.740                                                     | 16.110                          | 8.424                    | 27.274               | 2.640.000                                              | 822.000                         | 168.400                  | —                                                                                   | 3.130.400            |
| II. ... ..                                                 | 1.174                                                     | 18.369                          | 4.249                    | 23.792               | 85.200                                                 | 868.000                         | 84.800                   | —                                                                                   | 538.000              |
| III. ... ..                                                | 2.847                                                     | 4.822                           | 6.102                    | 13.771               | 204.600                                                | 96.000                          | 122.000                  | —                                                                                   | 422.600              |
| Jobbpart — Rechtes Uf.                                     | 6.761                                                     | 39.301                          | 13.775                   | 64.837               | 2.929.800                                              | 736.000                         | 375.200                  | —                                                                                   | 4.091.000            |
| IV. ... ..                                                 | 2.200                                                     | 10.128                          | 190                      | 12.518               | 220.000                                                | 202.000                         | 3.800                    | —                                                                                   | 425.800              |
| V. ... ..                                                  | 4.380                                                     | 11.735                          | 5.084                    | 21.199               | 584.000                                                | 234.000                         | 101.600                  | —                                                                                   | 919.600              |
| VI. ... ..                                                 | 3.385                                                     | 21.808                          | 11.305                   | 36.498               | 348.200                                                | 436.000                         | 226.000                  | —                                                                                   | 1.010.200            |
| VII. ... ..                                                | 1.100                                                     | 25.593                          | 18.672                   | 45.365               | 66.000                                                 | 512.000                         | 373.400                  | —                                                                                   | 951.400              |
| VIII. ... ..                                               | 1.500                                                     | 26.182                          | 7.573                    | 35.255               | 90.000                                                 | 524.000                         | 151.400                  | —                                                                                   | 705.400              |
| IX. ... ..                                                 | 4.810                                                     | 14.366                          | 7.981                    | 26.657               | 220.000                                                | 288.000                         | 159.000                  | —                                                                                   | 667.600              |
| X. ... ..                                                  | 1.400                                                     | 7.509                           | 12.183                   | 21.042               | 112.000                                                | 150.000                         | 242.600                  | —                                                                                   | 504.600              |
| Balpart — Linkes Ufer                                      | 18.275                                                    | 117.321                         | 62.938                   | 198.534              | 1.640.200                                              | 2.346.000                       | 1.258.400                | —                                                                                   | 5.244.600            |
| Budapest ... ..                                            | 25.086                                                    | 156.622                         | 81.713                   | 263.371              | 4.570.000                                              | 3.132.000                       | 1.633.600                | 6.811.000                                                                           | 9.335.600            |

517. A csatornahálózat hossza és a nyilvános illembhelyek száma, 1894.—1898. években, kerületenként.  
Länge des Canalnetzes und Anzahl der öffentlichen Anstandsorte in den Jahren 1894—1898, nach Bezirken.

| Kerület — Bezirk            | Csatornahálózat hossza méterekben<br>Länge des Canalnetzes in Metern |         |         |         |         | Nyilvános illembhelyek<br>Öffentliche Anstandsorte |      |                                 |        |
|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|----------------------------------------------------|------|---------------------------------|--------|
|                             | 1894                                                                 | 1895    | 1896    | 1897    | 1898    | száma<br>Anzahl                                    |      | értéke kor.-ban<br>Werth Kronen |        |
|                             |                                                                      |         |         |         |         | 1897                                               | 1898 | 1897                            | 1898   |
| I. ....                     | 22.053                                                               | 23.363  | 24.967  | 24.967  | 27.274  | 2                                                  | 2    | 2.000                           | 2.000  |
| II. ....                    | 22.455                                                               | 22.935  | 23.403  | 23.403  | 23.792  | 5                                                  | 5    | 6.480                           | 6.480  |
| III. ....                   | 12.165                                                               | 12.165  | 13.437  | 13.437  | 13.771  | 3                                                  | 3    | 5.220                           | 5.220  |
| Jobbpart — Rechtes Ufer ... | 56.673                                                               | 58.463  | 61.809  | 61.809  | 64.837  | 10                                                 | 10   | 13.700                          | 13.700 |
| IV. ....                    | 12.328                                                               | 12.328  | 12.328  | 12.328  | 12.518  | 2                                                  | 2    | 4.200                           | 4.200  |
| V. ....                     | 19.431                                                               | 20.565  | 21.139  | 21.139  | 21.199  | 8                                                  | 8    | 15.936                          | 15.936 |
| VI. ....                    | 34.504                                                               | 34.867  | 35.843  | 35.843  | 36.498  | 2                                                  | 2    | 2.800                           | 2.800  |
| VII. ....                   | 39.897                                                               | 40.674  | 43.506  | 43.506  | 45.365  | 2                                                  | 2    | 7.200                           | 7.200  |
| VIII. ....                  | 34.620                                                               | 35.070  | 35.070  | 35.070  | 35.255  | 5                                                  | 5    | 6.800                           | 6.800  |
| IX. ....                    | 24.176                                                               | 24.509  | 24.835  | 24.835  | 26.657  | 1                                                  | 2    | 13.600                          | 3.600  |
| X. ....                     | 18.281                                                               | 19.332  | 20.736  | 20.736  | 21.042  | 1                                                  | 2    | 3.200                           | 3.200  |
| Balpart — Linkes Ufer ...   | 183.287                                                              | 187.845 | 193.457 | 193.457 | 198.534 | 22                                                 | 22   | 43.736                          | 43.736 |
| Budapest ...                | 239.900                                                              | 246.308 | 255.266 | 255.266 | 263.371 | 32                                                 | 32   | 57.436                          | 57.436 |

1 Az új főcsatorna építési költségeivel együtt. — Inclusive Baukosten des neuen Hauptcanals.

518. Az utcztisztogatás költségei az 1889—1898. években, kerületek szerint. (Koronákban.)<sup>1</sup>  
Kosten der Strassenreinigung in den Jahren 1889—1898, nach Bezirken. (In Kronen.)

| Kerület<br>Bezirk                                      | 1889    | 1890    | 1891      | 1892    | 1893    | 1894    | 1895 <sup>1</sup> | 1896 <sup>1</sup> | 1897      | 1898      |
|--------------------------------------------------------|---------|---------|-----------|---------|---------|---------|-------------------|-------------------|-----------|-----------|
| I. ....                                                | 42.952  | 41.082  | 39.290    | 38.802  | 48.062  | 49.550  | 98.886            | 84.798            |           |           |
| II. ....                                               | 33.700  | 33.270  | 35.502    | 41.226  | 46.860  | 46.278  | 86.784            | 76.730            |           |           |
| III. ....                                              | 21.524  | 23.032  | 25.670    | 28.512  | 26.710  | 35.190  | 54.550            | 55.582            |           |           |
| Jobbp. — Recht. Uf.                                    | 98.176  | 97.334  | 110.462   | 106.540 | 116.632 | 130.018 | 134.670           | 217.108           |           |           |
| IV. <sup>2</sup> ....                                  | 161.522 | 164.820 | 180.442   | 196.298 | 173.088 | 221.994 | 245.006           | 62.504            |           |           |
| V. <sup>3</sup> ....                                   | —       | —       | —         | —       | —       | —       | —                 | 118.884           |           |           |
| VI. ....                                               | 62.818  | 66.258  | 69.248    | 68.488  | 77.606  | 82.248  | 204.762           | 130.896           |           |           |
| VII. ....                                              | 52.596  | 53.078  | 59.310    | 59.650  | 71.922  | 75.718  | 178.314           | 116.346           |           |           |
| VIII. ....                                             | 54.920  | 59.612  | 69.228    | 67.542  | 75.786  | 102.954 | 187.896           | 132.304           |           |           |
| IX. ....                                               | 87.570  | 88.838  | 83.278    | 92.312  | 87.888  | 43.896  | 115.540           | 81.852            |           |           |
| X. ....                                                | 84.162  | 84.948  | 83.850    | 86.290  | 85.328  | 42.960  | 61.758            | 74.920            |           |           |
| Balp. — Linkes Uf.                                     | 404.588 | 412.554 | 445.856   | 460.520 | 471.668 | 569.710 | 998.176           | 717.706           |           |           |
| Kumulativ-kiadások.<br>Cumulative Ausgab.              |         |         |           |         |         |         |                   |                   |           |           |
| Közp. fizetések <sup>4</sup> ..                        | —       | —       | —         | —       | —       | —       | —                 | 16.442            |           |           |
| Vízfogyasztás <sup>4</sup> ..                          | 100.000 | 100.000 | 101.200   | 101.200 | 101.300 | 101.200 | 101.200           | 101.200           |           |           |
| Locsoló kocsik, hő-<br>ekék <sup>5</sup> ..            | 8.400   | 8.600   | 12.940    | 13.788  | 17.326  | 18.778  | 17.682            | 41.906            |           |           |
| Gépsöpörés <sup>6</sup> ..                             | —       | —       | —         | —       | —       | —       | —                 | 48.258            |           |           |
| Hőfuvarozás <sup>7</sup> ..                            | —       | 54.632  | 352.198   | 210.822 | 264.604 | 41.716  | 140.876           | 199.378           |           |           |
| Locsolás <sup>8</sup> ..                               | —       | —       | —         | —       | —       | —       | —                 | 47.902            |           |           |
| Utczai szemét vas-<br>úti elfuvarozása <sup>9</sup> .. | —       | —       | —         | —       | 16.090  | 24.026  | 30.094            | 13.302            |           |           |
| Szerek, eszközök <sup>10</sup> ..                      | —       | —       | —         | —       | —       | —       | —                 | 45.246            |           |           |
| Egyéb kiadások <sup>11</sup> ..                        | 11.806  | 18.482  | 17.216    | 2.820   | 9.802   | 9.552   | 2.996             | 4.510             |           |           |
| Összesen — Zus.                                        | 622.470 | 686.552 | 1.069.372 | 897.190 | 997.322 | 895.000 | 1.420.644         | 1.452.958         | 1.501.782 | 1.318.513 |

Részletes adatok nincsenek közzételve

Detailirte Angaben wurden nicht veröffentlicht

519. A házi szemét kihordásának költségei 1889—1898. években, kerületek szerint. (Koronákban.)<sup>1</sup>  
Kosten der Wegführung des Hauskehrichtes in den Jahren 1889—1898, nach Bezirken. (In Kronen.)

| Kerület<br>Bezirk                               | 1889    | 1890    | 1891    | 1892    | 1893    | 1894    | 1895    | 1896    | 1897    | 1898    |
|-------------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| I. ....                                         | 8.520   | 9.230   | 8.976   | 8.876   | 9.600   | 9.600   | 11.778  | 16.956  |         |         |
| II. ....                                        | 6.384   | 6.916   | 6.240   | 6.240   | 12.000  | 12.000  | 12.960  | 14.290  |         |         |
| III. ....                                       | 4.820   | 4.820   | 6.720   | 6.720   | 8.612   | 8.612   | 11.988  | 19.056  |         |         |
| Jobbp. — Recht. Uf.                             | 19.224  | 20.466  | 21.966  | 21.336  | 30.212  | 30.212  | 36.676  | 50.802  |         |         |
| IV. ....                                        | 10.536  | 10.536  | 16.214  | 15.336  | 14.616  | 14.616  | 30.128  | 24.000  |         |         |
| V. ....                                         | 16.280  | 17.760  | 19.200  | 19.200  | 21.120  | 21.120  | 56.960  | 52.800  |         |         |
| VI. ....                                        | 20.640  | 20.640  | 18.800  | 18.800  | 18.800  | 18.800  | 43.200  | 43.200  |         |         |
| VII. ....                                       | 18.000  | 18.000  | 33.600  | 33.600  | 27.120  | 27.120  | 43.200  | 43.200  |         |         |
| VIII. ....                                      | 18.700  | 20.400  | 24.000  | 24.000  | 18.800  | 18.800  | 45.600  | 45.600  |         |         |
| IX. ....                                        | 7.200   | 7.200   | 11.520  | 11.520  | 12.720  | 12.720  | 24.000  | 24.000  |         |         |
| X. ....                                         | 4.800   | 4.800   | 8.400   | 8.400   | 13.968  | 13.968  | 19.728  | 14.880  |         |         |
| Balp. — Linkes Uf.                              | 96.156  | 99.836  | 141.784 | 140.856 | 147.144 | 147.144 | 262.816 | 247.680 |         |         |
| Szemétkerakó<br>egyengetése <sup>12</sup> ..    | 4.090   | 4.096   | 4.960   | 4.844   | 16.204  | 17.098  | —       | —       |         |         |
| Szemét vasúti el-<br>fuvarozása <sup>9</sup> .. | —       | —       | —       | —       | 22.222  | 44.960  | 48.856  | 49.976  |         |         |
| Egyéb — Sonstige                                | 38.554  | 37.470  | 37.488  | 38.712  | 44.840  | 60.652  | 56.656  | 56.264  |         |         |
| Összesen — Zus.                                 | 158.024 | 161.368 | 206.118 | 205.748 | 260.622 | 300.086 | 405.004 | 404.222 | 332.972 | 329.844 |

Részletes adatok nincsenek közzételve

Detailirte Angaben wurden nicht veröffentlicht

<sup>1</sup> A közigazgatás decentralizációja következtében az 1894. évig a központban elszámolt kiadások a kerületek hatáskörébe utaltattak s másrészt az új utcztisztogatási rendszer a központi kiadások csoportosítását is megváltoztatta. Infolge der Decentralisation der Verwaltung wurden die bis 1894 in der Centrale verrechneten Ausgaben in den Wirkungskreis der Bezirke verwiesen, ferner mussten infolge des neuen Strassenreinigungssystems auch die Ausgaben der Centrale abweichend gruppiert werden. — <sup>2</sup> Az Andrassy- és Kerepesi-utal együtt. Mit der Andrassy- und Kerepeser-Strasse. — <sup>3</sup> Personalbesüze in der Centrale. — <sup>4</sup> Für den Wasserverbrauch. — <sup>5</sup> Spritzwagen. Schneepflüge. — <sup>6</sup> Kehren mit Maschinen. — <sup>7</sup> Schneeaufuhr. — <sup>8</sup> Bespritzung. — <sup>9</sup> Wegführen des Strassenkehrichtes per Bahn. — <sup>10</sup> Requisiten. — <sup>11</sup> Sonstige Ausgaben. — <sup>12</sup> Ausgleichen des Kehrichtabladepotates.

## 520. A gázvilágítás fejlődése, 1874—1898. években. — Entwicklung der Gasbeleuchtung in den Jahren 1874—1898.

| Év — Jahr | Főcső<br>hossza<br>méterekben<br><br>Länge der<br>Hauptrohre<br>in Metern | Nyilvános lámpák száma (utczákon és tereken)<br>Anzahl der öffentlichen Lampen (in Strassen und auf Plätzen) |                  |          |       | Magánlángok száma (házakban, üzlet, stb.)<br><br>Anzahl der Privatlammen (in Häusern, Geschäften etc.) | Összes<br>lángok<br>száma<br><br>Anzahl<br>aller<br>Flammen | Ezek közül:<br>Hievon:   |                 |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|----------|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------|
|           |                                                                           | összes.<br>zusam.                                                                                            | Ebből: — Hievon: |          |       |                                                                                                        |                                                             | nyilvános<br>öffentliche | magán<br>Privat |
|           |                                                                           |                                                                                                              | Siemens          | Kraussse | Auer  |                                                                                                        |                                                             |                          |                 |
| 1874—75   | 106.700                                                                   | 3.071                                                                                                        | —                | —        | —     | 57.406                                                                                                 | 60.477                                                      | 5'07                     | 94'93           |
| 1880—81   | 183.300                                                                   | 4.878                                                                                                        | —                | —        | —     | 68.669                                                                                                 | 78.847                                                      | 6'35                     | 93'65           |
| 1885—86   | 178.880                                                                   | 5.805                                                                                                        | 25               | 88       | —     | 105.289                                                                                                | 111.094                                                     | 5'22                     | 94'78           |
| 1890—91   | 289.695                                                                   | 8.065                                                                                                        | 27               | 188      | —     | 140.856                                                                                                | 148.921                                                     | 5'41                     | 94'59           |
| 1891—92   | 256.250                                                                   | 8.808                                                                                                        | 20               | 148      | —     | 151.104                                                                                                | 159.412                                                     | 5'21                     | 94'79           |
| 1892—93   | 267.790                                                                   | 8.557                                                                                                        | 28               | 152      | 40    | 168.418                                                                                                | 171.975                                                     | 4'97                     | 95'03           |
| 1893—94   | 280.704                                                                   | 8.996                                                                                                        | 28               | 155      | 40    | 178.580                                                                                                | 187.526                                                     | 4'79                     | 95'21           |
| 1894—95   | 298.775                                                                   | 9.840                                                                                                        | 28               | 163      | 40    | 187.941                                                                                                | 197.281                                                     | 4'78                     | 95'27           |
| 1895—96   | 314.229                                                                   | 10.608                                                                                                       | 29               | 166      | 892   | 198.981                                                                                                | 204.589                                                     | 5'18                     | 94'82           |
| 1896—97   | 388.045                                                                   | 11.799                                                                                                       | 20               | 168      | 747   | 205.091                                                                                                | 216.890                                                     | 5'44                     | 94'56           |
| 1897—98   | 370.611                                                                   | 12.602                                                                                                       | 12               | 154      | 884   | 281.885                                                                                                | 224.487                                                     | 5'61                     | 94'39           |
| 1898—99   | 395.000                                                                   | 13.419                                                                                                       | 8                | 154      | 1.044 | 250.418                                                                                                | 263.887                                                     | 5'08                     | 94'92           |

Részletezés jobb- és balpart szerint. — Specification der beiden Ufertheile.

|                        |         |        |    |     |       |         |         |       |       |
|------------------------|---------|--------|----|-----|-------|---------|---------|-------|-------|
| <b>1896—97.</b>        |         |        |    |     |       |         |         |       |       |
| Jobbpart — Recht. Ufer | —       | 2.830  | —  | 15  | 8     | 19.711  | 22.041  | 10'67 | 89'43 |
| Balpart — Link. Ufer   | —       | 9.469  | 20 | 148 | 789   | 185.880 | 194.849 | 4'86  | 95'14 |
| <b>1897—98.</b>        |         |        |    |     |       |         |         |       |       |
| Jobbpart — Recht. Ufer | 79.974  | 2.511  | —  | 15  | 14    | 24.872  | 27.883  | 9'17  | 90'83 |
| Balpart — Link. Ufer   | 290.687 | 10.091 | 12 | 189 | 870   | 207.018 | 217.104 | 4'66  | 95'34 |
| <b>1898—99.</b>        |         |        |    |     |       |         |         |       |       |
| Jobbpart — Recht. Ufer | 87.615  | 2.702  | —  | 15  | 14    | 27.892  | 30.094  | 8'98  | 91'02 |
| Balpart — Link. Ufer   | 307.885 | 10.717 | 8  | 189 | 1.080 | 223.026 | 233.743 | 4'58  | 95'42 |

## 521. A gázfogyasztás és a gázárak 1889—1898. években.

Verbrauch von Leuchtgas und Preise des Leuchtgases in den Jahren 1889—1898.

| Üzleti év<br>Betriebsjahr | Városi<br>fogyasztás<br>Communal-<br>verbrauch | Magán-<br>fogyasztás<br>Privat-<br>verbrauch | Összes<br>fogyasztás<br>Gesamtter<br>Verbrauch | Az összes fogyasztásból<br>Vom ganzen Verbrauch |                 | Egy köbm. gáz ára fillérekben<br>Preis eines m³ Gases in Hellern |                                  |                                          |
|---------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------|------------------------------------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------------|
|                           |                                                |                                              |                                                | városi<br>Städtisch                             | magán<br>Privat | a főváros<br>részére<br>für die<br>Commune                       | magánosok részére<br>für Private |                                          |
|                           |                                                |                                              |                                                | %                                               |                 |                                                                  | villágításra<br>zur Beleucht.    | ipari célokra<br>zu Industri-<br>zwecken |
| köbméter — Cubikmeter     |                                                |                                              |                                                |                                                 |                 |                                                                  |                                  |                                          |
| 1889—90                   | 4,088.586                                      | 14,422.975                                   | 18,511.511                                     | 22'06                                           | 77'92           | 14'84                                                            | 25'00                            | 20'00                                    |
| 1890—91                   | 4,229.664                                      | 15,576.740                                   | 19,806.404                                     | 21'36                                           | 78'64           | 14'84                                                            | 24'00                            | 18'00                                    |
| 1891—92                   | 4,555.172                                      | 17,655.259                                   | 22,210.431                                     | 20'51                                           | 79'49           | 14'84                                                            | 23'00                            | 18'00                                    |
| 1892—93                   | 4,698.533                                      | 19,743.548                                   | 24,442.081                                     | 19'22                                           | 80'78           | 14'84                                                            | 22'00                            | 17'00                                    |
| 1893—94                   | 4,907.803                                      | 21,785.008                                   | 26,692.811                                     | 18'38                                           | 81'62           | 14'84                                                            | 21'00                            | 16'00                                    |
| 1894—95                   | 5,181.804                                      | 21,975.709                                   | 27,157.513                                     | 19'06                                           | 80'92           | 14'84                                                            | 20'00                            | 16'00                                    |
| 1895—96                   | 5,548.045                                      | 23,823.622                                   | 29,366.667                                     | 18'87                                           | 81'13           | 14'84                                                            | 20'00                            | 16'00                                    |
| 1896—97                   | 6,098.191                                      | 24,881.496                                   | 30,974.687                                     | 19'66                                           | 80'34           | 14'84 <sup>1)</sup>                                              | 20'00                            | 16'00                                    |
| 1897—98                   | 6,565.037                                      | 25,907.489                                   | 32,472.476                                     | 20'22                                           | 79'78           | 14'84 <sup>2)</sup>                                              | 20'00                            | 16'00                                    |
| 1898—99                   | 6,959.287                                      | 27,019.980                                   | 33,979.217                                     | 20'48                                           | 79'52           | 14'84 <sup>2)</sup>                                              | 20'00                            | 16'00                                    |

Részletezés jobb- és balpart szerint. — Specification der beiden Ufertheile.

|                        |           |            |            |       |       |       |       |       |
|------------------------|-----------|------------|------------|-------|-------|-------|-------|-------|
| <b>1896—97.</b>        |           |            |            |       |       |       |       |       |
| Jobbpart — Recht. Ufer | 1,167.860 | 1,851.822  | 3,019.682  | 88'66 | 61'34 | 14'84 | 20'00 | 16'00 |
| Balpart — Link. Ufer   | 4,925.831 | 22,529.674 | 27,455.505 | 17'94 | 82'06 | 14'84 | 20'00 | 16'00 |
| <b>1897—98.</b>        |           |            |            |       |       |       |       |       |
| Jobbpart — Recht. Ufer | 1,270.202 | 1,948.176  | 3,218.378  | 89'47 | 60'53 | 14'84 | 20'00 | 16'00 |
| Balpart — Link. Ufer   | 5,294.835 | 23,959.263 | 29,254.098 | 18'09 | 81'91 | 14'84 | 20'00 | 16'00 |
| <b>1898—99.</b>        |           |            |            |       |       |       |       |       |
| Jobbpart — Recht. Ufer | 1,832.674 | 1,967.878  | 3,800.552  | 40'38 | 59'62 | 14'84 | 20'00 | 16'00 |
| Balpart — Link. Ufer   | 5,826.613 | 25,052.552 | 30,879.165 | 18'34 | 81'66 | 14'84 | 20'00 | 16'00 |

Átlagok. — Durchschnitte.

|         |           |            |            |       |       |       |       |       |
|---------|-----------|------------|------------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 1874—80 | 1,766.524 | 5,694.186  | 7,460.709  | 28'67 | 76'33 | 18'98 | 86'34 | 28'14 |
| 1880—85 | 2,328.616 | 8,859.591  | 11,188.207 | 20'80 | 79'20 | 15'54 | 27'20 | 27'00 |
| 1885—90 | 3,546.664 | 13,168.942 | 16,715.606 | 21'21 | 78'79 | 14'84 | 24'80 | 20'00 |
| 1890—95 | 4,714.595 | 19,347.253 | 24,061.848 | 19'59 | 80'41 | 14'84 | 22'00 | 17'20 |

1) Közvilágítás ingyen, városi épületek 14'84 kr. Öffentl. Beleucht. umsonst, städt. Bauten 14'84.

2) Utczai világítás 5'00. Strassenbeleuchtung 5'00.

## 522. Az utcázakon és tereken elhelyezett légszeszlámpák részletezése 1896—1898. évekről.

Detailirung der in den Strassen und Plätzen angebrachten Gaslaternen in den Jahren 1896—1898.

| Év — Jahr                                           | Közönséges<br>lámpák<br>Gewöhl.<br>Flammen |       | Kettős<br>lámpák<br>Doppel-<br>flammen |       | Kraussé-<br>lámpák III.<br>Kraussé-<br>Flammen<br>III. |       | Kraussé-<br>lámpák IV.<br>Kraussé-<br>Flammen<br>IV. |       | Siemens-lámpák<br>Siemens-Flammen |        |        | Auerérgők<br>Auer-<br>brenner |       | Összes<br>lámpák<br>Flammen<br>überhaupt |       |       |
|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------|-------|----------------------------------------|-------|--------------------------------------------------------|-------|------------------------------------------------------|-------|-----------------------------------|--------|--------|-------------------------------|-------|------------------------------------------|-------|-------|
|                                                     |                                            |       |                                        |       |                                                        |       |                                                      |       | 0                                 | I.     | II.    |                               |       |                                          |       |       |
|                                                     | a                                          | b     | a                                      | b     | a                                                      | b     | a                                                    | b     | b                                 | a      | a      | b                             | a     | b                                        | a     | b     |
| 1896.                                               |                                            |       |                                        |       |                                                        |       |                                                      |       |                                   |        |        |                               |       |                                          |       |       |
| Jobbpart — Rechtes Ufer                             | 1.128                                      | 1.124 | —                                      | —     | 15                                                     | 45    | —                                                    | —     | —                                 | —      | —      | 4                             | 4     | 1.147                                    | 1.173 |       |
| Balpart — Linkes Ufer ...                           | 4.195                                      | 4.850 | 12                                     | 26    | 125                                                    | 450   | 1                                                    | 3     | 1                                 | 2      | 2      | 24                            | 318   | 366                                      | 4.655 | 5.220 |
| Együtt — Zusammen ...                               | 5.323                                      | 5.474 | 12                                     | 26    | 140                                                    | 495   | 1                                                    | 3     | 1                                 | 2      | 2      | 24                            | 322   | 370                                      | 5.802 | 6.393 |
| 1897.                                               |                                            |       |                                        |       |                                                        |       |                                                      |       |                                   |        |        |                               |       |                                          |       |       |
| Jobbpart — Rechtes Ufer                             | 1.265                                      | 1.223 | —                                      | —     | 15                                                     | 45    | —                                                    | —     | —                                 | —      | —      | 4                             | 4     | 1.284                                    | 1.274 |       |
| Balpart — Linkes Ufer ...                           | 4.801                                      | 4.431 | 8                                      | 14    | 125                                                    | 450   | 1                                                    | 3     | —                                 | 1      | 6      | 13                            | 323   | 416                                      | 4.765 | 5.327 |
| Együtt — Zusammen ...                               | 5.566                                      | 5.656 | 8                                      | 14    | 140                                                    | 495   | 1                                                    | 3     | —                                 | 1      | 6      | 13                            | 327   | 420                                      | 6.049 | 6.601 |
| 1898.                                               |                                            |       |                                        |       |                                                        |       |                                                      |       |                                   |        |        |                               |       |                                          |       |       |
| Jobbpart — Rechtes Ufer                             | 1.367                                      | 1.337 | —                                      | —     | 15                                                     | 45    | —                                                    | —     | —                                 | —      | —      | 11                            | 3     | 1.393                                    | 1.385 |       |
| Balpart — Linkes Ufer ...                           | 4.517                                      | 4.604 | 5                                      | 14    | 117                                                    | 411   | 1                                                    | 3     | —                                 | —      | 5      | 7                             | 412   | 457                                      | 5.057 | 5.496 |
| Együtt — Zusammen ...                               | 5.884                                      | 5.941 | 5                                      | 14    | 132                                                    | 456   | 1                                                    | 3     | —                                 | —      | 5      | 7                             | 423   | 460                                      | 6.450 | 6.881 |
| Egységár 1896—98. (kor.)<br>Einheitspreis • (Kron.) | 26.70                                      | 13.00 | 26.70                                  | 13.00 | 29.30                                                  | 15.20 | 47.20                                                | 24.00 | 197.00                            | 286.00 | 148.70 | 78.80                         | 41.10 | 28.30                                    | —     | —     |

## 523. Kőolajvilágítás 1896—1898. években, kerületenkint. Petroleumbeleuchtung in den Jahren 1896—1898. (nach Bezirken.)

| A létező lámpák részletezése<br>Specification der vorhandenen Lampen | Jobbpart<br>Rechtes Ufer | IV.      | V.        | VI.        | VII.       | VIII.      | IX.        | X.         | Vámoknál<br>bei Mauten | Balpart<br>Linkes Ufer | Buda-<br>pest |
|----------------------------------------------------------------------|--------------------------|----------|-----------|------------|------------|------------|------------|------------|------------------------|------------------------|---------------|
| <b>1896.</b>                                                         |                          |          |           |            |            |            |            |            |                        |                        |               |
| Egész éjjeli lámpás Ganznächliche Lampen                             | 674                      | —        | 58        | 31         | 186        | 143        | 132        | 598        | 5                      | 1.153                  | 1.827         |
| Féléjjeli » Halbnächliche »                                          | 874                      | —        | —         | —          | 8          | 29         | 18         | 2          | 3                      | 60                     | 434           |
| Nyári féléjjeli » Sommer- »                                          | 304                      | —        | —         | —          | —          | —          | —          | —          | —                      | —                      | 304           |
| Összesen — Zusammen                                                  | <b>1.352</b>             | <b>—</b> | <b>58</b> | <b>31</b>  | <b>194</b> | <b>172</b> | <b>150</b> | <b>600</b> | <b>8</b>               | <b>1.213</b>           | <b>2.565</b>  |
| <b>1897.</b>                                                         |                          |          |           |            |            |            |            |            |                        |                        |               |
| Egész éjjeli lámpás Ganznächliche Lampen                             | 646                      | —        | 74        | 103        | 188        | 61         | 156        | 626        | 5                      | 1.213                  | 1.859         |
| Féléjjeli » Halbnächliche »                                          | 388                      | —        | —         | —          | 8          | 9          | 10         | 2          | 3                      | 32                     | 395           |
| Nyári féléjjeli » Sommer- »                                          | 307                      | —        | —         | 72         | —          | —          | —          | —          | —                      | 72                     | 399           |
| Összesen — Zusammen                                                  | <b>1.336</b>             | <b>—</b> | <b>74</b> | <b>175</b> | <b>196</b> | <b>70</b>  | <b>166</b> | <b>628</b> | <b>8</b>               | <b>1.317</b>           | <b>2.653</b>  |
| <b>1898.</b>                                                         |                          |          |           |            |            |            |            |            |                        |                        |               |
| Egész éjjeli lámpás Ganznächliche Lampen                             | 759                      | —        | 93        | 147        | 180        | 16         | 156        | 608        | 5                      | 1.205                  | 1.964         |
| Féléjjeli » Halbnächliche »                                          | 496                      | —        | —         | —          | 8          | —          | 10         | 2          | 3                      | 23                     | 519           |
| Nyári féléjjeli » Sommer- »                                          | 307                      | —        | —         | 58         | —          | —          | —          | —          | —                      | 58                     | 365           |
| Összesen — Zusammen                                                  | <b>1.562</b>             | <b>—</b> | <b>93</b> | <b>205</b> | <b>188</b> | <b>16</b>  | <b>166</b> | <b>610</b> | <b>8</b>               | <b>1.286</b>           | <b>2.848</b>  |

## 524. Az 1894—1898. években felállított gáz- és kőolajlámpák száma. Anzahl der in den Jahren 1894—1898. aufgestellten Gas- und Petroleumlampen.

| A felállított lámpák részletezése<br>Specification der vorhandenen Lampen | Gázlámpák — Gaslaternen |            |              |            |            | Kőolajlámpák — Petroleumlampen |            |            |            |            |
|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------|------------|--------------|------------|------------|--------------------------------|------------|------------|------------|------------|
|                                                                           | 1894                    | 1895       | 1896         | 1897       | 1898       | 1894                           | 1895       | 1896       | 1897       | 1898       |
| Egész éjjeli ... Ganznächliche...                                         | 218                     | 236        | 739          | 296        | 366        | 127                            | 254        | 106        | 311        | 271        |
| Féléjjeli ... Halbnächliche...                                            | 245                     | 293        | 795          | 310        | 359        | 124                            | 57         | 55         | 70         | 76         |
| Összesen — Zusammen                                                       | <b>463</b>              | <b>529</b> | <b>1.534</b> | <b>606</b> | <b>725</b> | <b>251</b>                     | <b>311</b> | <b>161</b> | <b>381</b> | <b>347</b> |

## 525. A közvilágítás (utczák és terek) világításának költségei 1889—1898. években. Kosten der Strassenbeleuchtung in den Jahren 1889—1898.

| Év — Jahr | Leg-<br>szesz<br>Gas   | Villamos<br>világítás<br>Elektr.<br>Licht | Kőolaj<br>Petro-<br>leum | Különf.<br>költség<br>Diverse<br>Ausgab. | Ösze-<br>sen<br>Zusam-<br>men | Év — Jahr | Leg-<br>szesz<br>Gás   | Villamos<br>világítás<br>Elektr.<br>Licht | Kőolaj<br>Petro-<br>leum | Különf.<br>költség<br>Diverse<br>Ausgab. | Ösze-<br>sen<br>Zusam-<br>men |
|-----------|------------------------|-------------------------------------------|--------------------------|------------------------------------------|-------------------------------|-----------|------------------------|-------------------------------------------|--------------------------|------------------------------------------|-------------------------------|
|           | koronákban — in Kronen |                                           |                          |                                          |                               |           | koronákban — in Kronen |                                           |                          |                                          |                               |
| 1889...   | 458.089                | —                                         | 116.392                  | 6.274                                    | 580.755                       | 1894...   | 551.444                | —                                         | 131.234                  | 5.824                                    | 688.502                       |
| 1890...   | 476.191                | —                                         | 112.101                  | 5.393                                    | 593.685                       | 1895...   | 569.039                | —                                         | 122.909                  | 4.695                                    | 696.643                       |
| 1891...   | 486.791                | —                                         | 134.717                  | 6.190                                    | 627.698                       | 1896...   | 241.086                | 2.585                                     | 131.653                  | 8.210                                    | 383.534                       |
| 1892...   | —                      | —                                         | —                        | —                                        | —                             | 1897...   | 241.805                | 889                                       | 139.899                  | 6.246                                    | 388.839                       |
| 1893...   | 524.463                | —                                         | 127.555                  | 4.750                                    | 656.768                       | 1898...   | 260.425                | —                                         | 153.861                  | 10.875                                   | 424.661                       |

a = egész éjjeli láng, ganznächliche Flammen; b = féléjjeli láng, halbnächliche Flammen.

526. A villamos világítás hálózatának állapota az 1893—1898. években.  
Stand des elektrischen Beleuchtungsnetzes in den Jahren 1893—1898.

| a) = Magyar villamossági r.-t. — Ung. Elektrizitäts A.-G.<br>b) = Budapesti ált. villam. r.-t. — Budapesti allg. Elektr.-G. |                                          | 1894                                | 1895                          | 1896                          | 1897                | 1898                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|---------------------|---------------------|
| Bekapcsolt fogyasztók száma                                                                                                 | Anzahl der angeschlossenen Consumenten   | a) 827<br>b) 847                    | 1.287<br>1.108                | 1.495<br>1.495                | 1.909<br>1.826      | 8.040<br>2.448      |
| Legkisebb áramerősség                                                                                                       | primär Grösste Stromstärke               | a) —                                | 120                           | 150                           | 165                 | 180                 |
| Legnagyobb áramerősség                                                                                                      | amper Kleinste                           | a) 180                              | 505                           | 357                           | 689                 | 610                 |
| Működésben levő transzformátorok                                                                                            | Transformatoren in Thätigkeit            | a) 451                              | 577                           | 646                           | 798                 | 997                 |
| Összes fogyasztók áramigénybevétele (Wattokb.)                                                                              | Verbrauch sämtlicher Consumenten (Watt)  | a) 2,056.876<br>b) 80.048<br>28.416 | 2,789.528<br>39.225<br>38.259 | 3,184.674<br>42.048<br>47.761 | 3,715.578<br>54.120 | 4,271.926<br>65.222 |
| Izzólámpák száma                                                                                                            | Anzahl der Glühlichter                   | a) 800<br>b) 1.056                  | 1.282<br>1.174                | 1.780<br>1.582                | 1.592               | 1.749               |
| Bekapcsolt ivlámpák száma                                                                                                   | Anzahl der Bogenlampen                   | a) 87<br>b) 28                      | 60<br>73                      | 77<br>129                     | 109<br>161          | 158<br>252          |
| Bekapcsolt motorok száma                                                                                                    | Anz. d. angeschl. Motoren                | a) 54<br>b) 67                      | 100<br>267                    | 118<br>456                    | 184<br>488          | 176<br>629          |
| Ezeknek lóereje                                                                                                             | Deren Pferdekräfte                       | a) 82.085<br>b) 47.666              | 85.989<br>62.072              | 92.956<br>82.507              | 95.704<br>91.660    | 105.498<br>101.210  |
| Kábelhálózat hossza az év végén                                                                                             | Länge des Kabelnetzes am Ende des Jahres | a) 82.085<br>b) 47.666              | 85.989<br>62.072              | 92.956<br>82.507              | 95.704<br>91.660    | 105.498<br>101.210  |
| Kábelék hossza az év végén                                                                                                  | Länge der Kabel am Ende des Jahres       | a) 82.085<br>b) 242.154             | 85.989<br>827.999             | 92.956<br>422.808             | 95.704<br>452.459   | 105.498<br>485.620  |

527. Kábelfektetés az 1894—1898. években kerületek szerint.  
Legung elektrischer Kabel in den Jahren 1894—1898, nach Bezirken.

| A társaság megnevezése, mely<br>a kábeleket fektette<br><br>Benennung der Gesellschaft,<br>welche die Kabel gelegt hat | Év<br>Jahr         | Az év folya-<br>mán lefektet-<br>ett kábelök<br>árök hossza<br><br>Länge der im<br>Laufe des<br>Jahres geleg-<br>ten Kabel<br>Meter | Az utcák száma, melyekben kábelt lefektették<br>Anzahl der Gassen, in welchen Kabel gelegt wurden |     |      |                        |     |    |     |      |       |     |    |                  |     | Balpart<br>Link. Uf. | Buda-<br>rest |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|------|------------------------|-----|----|-----|------|-------|-----|----|------------------|-----|----------------------|---------------|
|                                                                                                                        |                    |                                                                                                                                     | I.                                                                                                | II. | III. | Jobbpart<br>Recht. Uf. | IV. | V. | VI. | VII. | VIII. | IX. | X. | kerület — Bezirk |     |                      |               |
|                                                                                                                        |                    |                                                                                                                                     | kerület — Bezirk                                                                                  |     |      |                        |     |    |     |      |       |     |    |                  |     |                      |               |
| Magyar villamossági tár-<br>saság --- --- ---                                                                          | 1894               | 82.085                                                                                                                              | 7                                                                                                 | 12  | 5    | 24                     | 26  | 26 | 25  | 15   | 14    | 7   | —  | 118              | 187 |                      |               |
| 1895                                                                                                                   | 3.854              | —                                                                                                                                   | 10                                                                                                | —   | 10   | 2                      | 5   | 15 | 1   | —    | —     | —   | —  | 23               | 38  |                      |               |
| Ungarische Electricitäts-<br>Gesellschaft --- --- ---                                                                  | 1896               | 7.017                                                                                                                               | —                                                                                                 | —   | 1    | 1                      | 2   | 2  | 11  | 1    | —     | —   | —  | 16               | 17  |                      |               |
| 1897                                                                                                                   | 2.748              | 1                                                                                                                                   | 4                                                                                                 | —   | 5    | 2                      | —   | 7  | 6   | 8    | 3     | —   | —  | 21               | 26  |                      |               |
| 1898                                                                                                                   | 9.729              | 8                                                                                                                                   | 6                                                                                                 | —   | 14   | 2                      | 3   | 9  | 9   | 6    | 1     | —   | —  | 80               | 44  |                      |               |
| Budapesti ált. villamossági<br>részvénytársaság --- ---                                                                | 1894               | 47.666                                                                                                                              | —                                                                                                 | —   | —    | —                      | 22  | 22 | 18  | 12   | 13    | 3   | —  | 90               | 90  |                      |               |
| 1895                                                                                                                   | 14.406             | —                                                                                                                                   | —                                                                                                 | —   | —    | 11                     | 15  | 21 | 13  | 8    | 8     | —   | —  | 71               | 71  |                      |               |
| 1896                                                                                                                   | 20.485             | —                                                                                                                                   | —                                                                                                 | —   | —    | 6                      | 9   | 8  | 5   | 4    | —     | —   | —  | 32               | 32  |                      |               |
| Budapester allg. Electrici-<br>táts-Actien-Gesellschaft                                                                | 1897 <sup>1)</sup> | 9.153                                                                                                                               | —                                                                                                 | —   | —    | 7                      | 8   | 10 | 7   | 4    | —     | —   | —  | 36               | 36  |                      |               |
| 1898 <sup>2)</sup>                                                                                                     | 9.560              | —                                                                                                                                   | —                                                                                                 | —   | —    | 9                      | 8   | 9  | 11  | 8    | 1     | —   | —  | 46               | 46  |                      |               |
| Összesen --- --- ---                                                                                                   | 1894               | 129.751                                                                                                                             | 7                                                                                                 | 12  | 5    | 24                     | 48  | 48 | 48  | 27   | 27    | 10  | —  | 208              | 227 |                      |               |
| 1895                                                                                                                   | 18.260             | —                                                                                                                                   | 10                                                                                                | —   | 10   | 13                     | 20  | 36 | 14  | 8    | 8     | —   | —  | 94               | 104 |                      |               |
| 1896                                                                                                                   | 27.452             | —                                                                                                                                   | —                                                                                                 | 1   | 1    | 8                      | 11  | 19 | 6   | 4    | —     | —   | —  | 48               | 49  |                      |               |
| 1897                                                                                                                   | 11.901             | 1                                                                                                                                   | 4                                                                                                 | —   | 5    | 9                      | 8   | 17 | 13  | 7    | 3     | —   | —  | 57               | 62  |                      |               |
| 1898                                                                                                                   | 19.279             | 8                                                                                                                                   | 6                                                                                                 | —   | 14   | 11                     | 11  | 18 | 20  | 14   | 2     | —   | —  | 76               | 90  |                      |               |

528 A vízműtelep medenczéi 1898. évben. — Reservoir der Wasserleitung im Jahre 1898.

| A medencze megnevezése<br>Benennung des Reservoirs | Fenekének Töl-<br>folyásának          |                   | Ürtartalma<br>Hohlraum<br>m <sup>3</sup> | A medencze megnevezése<br>Benennung des Reservoirs | Fenekének Töl-<br>folyásának          |                   | Ürtartalma<br>Hohlraum<br>m <sup>3</sup> |
|----------------------------------------------------|---------------------------------------|-------------------|------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------|-------------------|------------------------------------------|
|                                                    | tengerfeletti magassága<br>Meereshöhe |                   |                                          |                                                    | tengerfeletti magassága<br>Meereshöhe |                   |                                          |
|                                                    | der Sohle                             | des<br>Ausflusses |                                          |                                                    | der Sohle                             | des<br>Ausflusses |                                          |
|                                                    | méter — Meter                         |                   |                                          |                                                    | méter — Meter                         |                   |                                          |
| I. Krisztinavárosi ...                             | 146 <sup>50</sup>                     | 150 <sup>50</sup> | 4.500                                    | II. Józsefhegyi alsó ...                           | 154 <sup>50</sup>                     | 158 <sup>50</sup> | 5.000                                    |
| Szervitagyúrhó melletti                            | 199 <sup>50</sup>                     | 208 <sup>50</sup> | 1.500                                    | Józsefhegyi felső ...                              | 228 <sup>50</sup>                     | 226 <sup>00</sup> | 490                                      |
| Lipótmezei ...                                     | 242 <sup>50</sup>                     | 246 <sup>50</sup> | 1.000                                    | VII. Istvánmező ...                                | 181 <sup>50</sup>                     | 188 <sup>30</sup> | 973                                      |
| Szép Juhászné melletti                             | 348 <sup>50</sup>                     | 352 <sup>50</sup> | 240                                      | Népliget ...                                       | 133 <sup>00</sup>                     | 137 <sup>00</sup> | 120                                      |
| Alsó-Svábhegyi ...                                 | 374 <sup>00</sup>                     | 378 <sup>00</sup> | 400                                      | Kőbányai ...                                       | 130 <sup>25</sup>                     | 138 <sup>47</sup> | 22.232                                   |
| Felső-Svábhegyi ...                                | 452 <sup>50</sup>                     | 456 <sup>50</sup> | 600                                      | Összesen ...                                       | —                                     | —                 | 87.067                                   |
| Gellérthegyi ...                                   | 217 <sup>50</sup>                     | 220 <sup>50</sup> | 12                                       |                                                    |                                       |                   |                                          |

**529. A vízmű-berendezések állapota az 1896—1898. években.**  
**Stand der Wasserleitungseinrichtungen in den Jahren 1896—1898.**

**a) Házak és helyiségek. — Häuser und Localitäten.**

| Év — Jahr<br><br>Kerület<br>Bezirk | Vízrel ellátott házak száma<br>Anzahl der mit Wasser versehenen Häuser |                        |       |       |     |                      | Ezek között van — Hierunter                                      |        |                                    |                                                    |                                       | Vízfogyasztó<br>Wasser consumierende |                 |              |                |  |
|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------|-------|-------|-----|----------------------|------------------------------------------------------------------|--------|------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|-----------------|--------------|----------------|--|
|                                    | Földszintes<br>Parterre                                                | 1      2      3      4 |       |       |     | Összesen<br>Zusammen | Az ezekben lévő<br>helyiségek száma<br>Darahlen Locali-<br>täten | closet | fürdő-<br>szoba<br>Bade-<br>Zimmer | vizelede -<br>Pissoirs<br>kagylós<br>mit<br>Musch. | folió<br>méteres<br>Current-<br>Meter | üzlet<br>Gesch.-<br>local            | gyár<br>Fabrik. | Ló<br>Pferde | Kocsi<br>Wagen |  |
|                                    |                                                                        | emeletes — stöcklig    |       |       |     |                      |                                                                  |        |                                    |                                                    |                                       |                                      |                 |              |                |  |
| 1896 ... ..                        | 5.703                                                                  | 2.186                  | 1.528 | 1.442 | 304 | 11.063               | 589.062                                                          | 72.290 | 14.016                             | 5.612                                              | 2.004                                 | 4.265                                | 19              | 11.987       | 2.704          |  |
| 1897 ... ..                        | 5.826                                                                  | 2.267                  | 1.589 | 1.597 | 225 | 11.474               | 576.082                                                          | 78.728 | 15.669                             | 6.080                                              | 2.418                                 | 4.667                                | 21              | 11.311       | 2.990          |  |
| 1898 ... ..                        | 5.871                                                                  | 2.266                  | 1.681 | 1.882 | 264 | 11.914               | 629.187                                                          | 87.244 | 18.660                             | 8.486                                              | 2.676                                 | 5.175                                | 21              | 11.645       | 3.114          |  |
| I. ....                            | 1.144                                                                  | 449                    | 108   | 48    | 2   | 1.746                | 42.196                                                           | 4.411  | 1.877                              | 869                                                | 404                                   | 262                                  | 1               | 915          | 301            |  |
| II. ....                           | 894                                                                    | 278                    | 81    | 35    | 8   | 1.216                | 51.924                                                           | 2.966  | 865                                | 848                                                | 119                                   | 228                                  | 2               | 556          | 186            |  |
| III. ....                          | 912                                                                    | 63                     | 7     | 5     | —   | 987                  | 19.488                                                           | 896    | 203                                | 127                                                | 71                                    | 287                                  | 1               | 798          | 76             |  |
| Jobbpart                           | 2.890                                                                  | 785                    | 191   | 88    | 5   | 3.949                | 113.558                                                          | 8.268  | 2.265                              | 889                                                | 594                                   | 712                                  | 4               | 2.194        | 345            |  |
| IV. ....                           | 29                                                                     | 112                    | 180   | 181   | 29  | 540                  | 41.249                                                           | 5.618  | 1.068                              | 589                                                | 296                                   | 229                                  | —               | 164          | 96             |  |
| V. ....                            | 75                                                                     | 72                     | 162   | 268   | 62  | 609                  | 65.671                                                           | 8.097  | 2.121                              | 1.002                                              | 296                                   | 894                                  | 5               | 458          | 161            |  |
| VI. ....                           | 468                                                                    | 834                    | 892   | 496   | 67  | 1.696                | 121.564                                                          | 26.151 | 3.581                              | 1.816                                              | 278                                   | 985                                  | 2               | 1.397        | 462            |  |
| VII. ....                          | 476                                                                    | 428                    | 896   | 400   | 48  | 1.718                | 117.377                                                          | 19.171 | 4.948                              | 1.141                                              | 899                                   | 1.190                                | 2               | 1.474        | 409            |  |
| VIII. ....                         | 977                                                                    | 819                    | 808   | 808   | 87  | 1.969                | 108.086                                                          | 18.578 | 8.819                              | 1.154                                              | 496                                   | 1.090                                | —               | 2.810        | 794            |  |
| IX. ....                           | 578                                                                    | 150                    | 127   | 126   | 16  | 967                  | 50.148                                                           | 5.394  | 1.065                              | 850                                                | 296                                   | 582                                  | 6               | 1.476        | 547            |  |
| X. ....                            | 888                                                                    | 66                     | 11    | 1     | —   | 468                  | 11.583                                                           | 1.447  | 298                                | 104                                                | 106                                   | 108                                  | 2               | 1.172        | 110            |  |
| Balpart                            | 2.991                                                                  | 1.481                  | 1.490 | 1.744 | 259 | 7.965                | 515.629                                                          | 78.961 | 16.395                             | 5.598                                              | 2.061                                 | 4.468                                | 17              | 9.451        | 2.560          |  |
| Budapest                           | 5.871                                                                  | 2.266                  | 1.681 | 1.882 | 264 | 11.914               | 629.187                                                          | 87.244 | 18.660                             | 8.486                                              | 2.676                                 | 5.175                                | 21              | 11.645       | 3.114          |  |

**b) Vízmérő-órák. — Wasseruhren.**

| Év — Jahr<br>Kerület - Bezirk                   | Közkutakból ellátott<br>házak<br>Aus öffentl. Brunnen<br>mit Wasser versorgte<br>Häuser |                                 | Vízrel ellátott — Mit Wasser versehen |                                    |                              |                                     | Szökő-<br>kút<br>Spring-<br>brunnen | Vízmérő-órák — Wasseruhren von |     |       |    |     |    |     |     | Mindössze<br>Zusammen |
|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------|------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------|-----|-------|----|-----|----|-----|-----|-----------------------|
|                                                 | száma<br>Anzahl                                                                         | helyisé-<br>ségek<br>Localität. | Kertek — Gärten                       |                                    | Növényházak<br>Pflanzenhäus. |                                     |                                     | 13                             | 20  | 26    | 39 | 52  | 75 | 100 | 150 |                       |
|                                                 |                                                                                         |                                 | száma<br>Anzahl                       | terfoglata m <sup>2</sup><br>Areal | száma<br>Anzahl              | területe<br>m <sup>2</sup><br>Areal |                                     |                                |     |       |    |     |    |     |     |                       |
| millimeter nagyságban<br>Millimeter Durchmesser |                                                                                         |                                 |                                       |                                    |                              |                                     |                                     |                                |     |       |    |     |    |     |     |                       |
| 1896 ...                                        | 745                                                                                     | 7.155                           | 8.071                                 | 8.502.778                          | 162                          | 15.688                              | 184                                 | 183                            | 696 | 866   | 47 | 88  | 24 | 25  | 12  | 1.871                 |
| 1897 ...                                        | 748                                                                                     | 7.178                           | 8.123                                 | 1.605.936                          | 180                          | 17.468                              | 193                                 | 201                            | 781 | 1.024 | 55 | 104 | 26 | 27  | 12  | 2.270                 |
| 1898 ...                                        | 761                                                                                     | 7.274                           | 8.068                                 | 1.655.649                          | 186                          | 18.918                              | 148                                 | 513                            | 877 | 1.171 | 72 | 130 | 88 | 34  | 16  | 2.346                 |
| I. ...                                          | 254                                                                                     | 2.748                           | 817                                   | 513.419                            | 80                           | 8.398                               | 80                                  | 11                             | 201 | 875   | 16 | 11  | 2  | 8   | —   | 619                   |
| II. ...                                         | 404                                                                                     | 8.781                           | 380                                   | 159.815                            | 15                           | 8.157                               | —                                   | 17                             | 51  | 107   | 3  | 11  | —  | 1   | —   | 180                   |
| III. ...                                        | 108                                                                                     | 745                             | 896                                   | 118.001                            | 2                            | 212                                 | —                                   | 1                              | 26  | 87    | 7  | 4   | 2  | 5   | 1   | 58                    |
| Jobbpart ...                                    | 761                                                                                     | 7.274                           | 1.592                                 | 786.885                            | 97                           | 6.762                               | 30                                  | 29                             | 278 | 519   | 26 | 26  | 4  | 9   | 1   | 982                   |
| IV. ...                                         | —                                                                                       | —                               | 25                                    | 16.084                             | 2                            | 60                                  | 12                                  | 11                             | 85  | 61    | 1  | 7   | —  | —   | —   | 115                   |
| V. ...                                          | —                                                                                       | —                               | 42                                    | 22.540                             | 1                            | 92                                  | 2                                   | 72                             | 52  | 91    | 7  | 6   | 1  | —   | —   | 229                   |
| VI. ...                                         | —                                                                                       | —                               | 328                                   | 247.480                            | 28                           | 2.185                               | 57                                  | 129                            | 114 | 177   | 4  | 20  | 7  | 5   | 5   | 461                   |
| VII. ...                                        | —                                                                                       | —                               | 368                                   | 228.805                            | 47                           | 7.629                               | 17                                  | 116                            | 165 | 150   | 14 | 20  | 6  | —   | 2   | 473                   |
| VIII. ...                                       | —                                                                                       | —                               | 292                                   | 84.863                             | 9                            | 557                                 | 22                                  | 186                            | 160 | 96    | 7  | 20  | 10 | 6   | —   | 481                   |
| IX. ...                                         | —                                                                                       | —                               | 156                                   | 75.549                             | 1                            | 20                                  | 2                                   | 12                             | 42  | 52    | 8  | 12  | 2  | 7   | 2   | 132                   |
| X. ...                                          | —                                                                                       | —                               | 264                                   | 194.063                            | 6                            | 1.608                               | 1                                   | 8                              | 25  | 35    | 10 | 19  | 3  | 7   | 6   | 113                   |
| Balpart ...                                     | —                                                                                       | —                               | 1.470                                 | 868.814                            | 89                           | 12.151                              | 118                                 | 484                            | 590 | 652   | 40 | 104 | 29 | 25  | 15  | 1.954                 |
| Budapest ...                                    | 761                                                                                     | 7.274                           | 8.062                                 | 1.655.649                          | 186                          | 18.918                              | 148                                 | 513                            | 877 | 1.171 | 72 | 130 | 88 | 34  | 16  | 2.346                 |

**c) Vízdíjak koronákban. — Wassertaxen in Kronen.**

| Év — Jahr<br>Kerület - Bezirk | Vízdíjak — Wassertaxen                                                               |                                           |                                                | Vízmérő használati díjak<br>Taxen für Wassermesser |                                             | Vízutifogyasztási díjak<br>Taxen für Wasserüber-<br>consum |                                             | Építési díjak<br>Bautaxen | Összes<br>díjak<br>Gesamte<br>Taxen |
|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------|-------------------------------------|
|                               | közútkkal<br>ellátott<br>házak után<br>Aus öffentl.<br>Brunnen ver-<br>sorgte Häuser | magán-<br>házak után<br>Privat-<br>häuser | városi épü-<br>letek után<br>städt-<br>Gebäude | magán-<br>házak<br>Privat-<br>häuser               | városi<br>épületek<br>Städtische<br>Gebäude | magán-<br>házak<br>Privat-<br>häuser                       | városi<br>épületek<br>Städtische<br>Gebäude |                           |                                     |
|                               |                                                                                      |                                           |                                                |                                                    |                                             |                                                            |                                             |                           |                                     |
| 1896 ... ..                   | 14.810                                                                               | 2.141.468                                 | 61.878                                         | 80.106                                             | 812                                         | 259.384                                                    | 7.580                                       | 48.226                    | 2.562.679                           |
| 1897 ... ..                   | 14.366                                                                               | 2.202.095                                 | 65.700                                         | 85.520                                             | 1.188                                       | 260.978                                                    | 31.449                                      | 80.749                    | 2.682.045                           |
| 1898 ... ..                   | 14.548                                                                               | 2.500.677                                 | 68.195                                         | 30.302                                             | 1.688                                       | 384.884                                                    | 78.409                                      | 71.843                    | 3.159.046                           |
| I. ... ..                     | 5.496                                                                                | 140.480                                   | 25.879                                         | 5.296                                              | 198                                         | 23.688                                                     | 9.522                                       | 4.164                     | 214.698                             |
| II. ... ..                    | 7.562                                                                                | 113.701                                   | 2.902                                          | 2.572                                              | 64                                          | 20.698                                                     | 3.145                                       | 10.206                    | 160.862                             |
| III. ... ..                   | 1.490                                                                                | 82.444                                    | 1.320                                          | 1.690                                              | 24                                          | 16.285                                                     | 1.050                                       | 1.207                     | 105.477                             |
| Jobbpart ... ..               | 14.548                                                                               | 836.602                                   | 30.101                                         | 9.528                                              | 246                                         | 60.666                                                     | 18.717                                      | 15.579                    | 481.627                             |
| IV. ... ..                    | —                                                                                    | 155.265                                   | 1.551                                          | 1.880                                              | 86                                          | 25.174                                                     | 2.822                                       | 5.115                     | 191.843                             |
| V. ... ..                     | —                                                                                    | 254.486                                   | 2.040                                          | 8.840                                              | 188                                         | 29.789                                                     | 1.160                                       | 4.290                     | 295.743                             |
| VI. ... ..                    | —                                                                                    | 507.210                                   | 4.854                                          | 7.120                                              | 150                                         | 64.927                                                     | 4.819                                       | 10.445                    | 599.026                             |
| VII. ... ..                   | —                                                                                    | 565.489                                   | 4.078                                          | 6.040                                              | 306                                         | 81.508                                                     | 7.394                                       | 14.594                    | 680.004                             |
| VIII. ... ..                  | —                                                                                    | 406.905                                   | 9.772                                          | 5.890                                              | 462                                         | 36.814                                                     | 13.220                                      | 14.887                    | 437.450                             |
| IX. ... ..                    | —                                                                                    | 199.078                                   | 12.852                                         | 2.364                                              | 280                                         | 47.922                                                     | 26.021                                      | 6.083                     | 280.530                             |
| X. ... ..                     | —                                                                                    | 75.642                                    | 2.947                                          | 2.040                                              | 60                                          | 98.139                                                     | 7.755                                       | 899                       | 127.485                             |
| Balpart ... ..                | —                                                                                    | 2.164.075                                 | 38.094                                         | 29.774                                             | 1.402                                       | 823.718                                                    | 64.692                                      | 56.264                    | 2.673.019                           |
| Budapest... ..                | 14.548                                                                               | 2.500.677                                 | 68.195                                         | 39.302                                             | 1.688                                       | 384.884                                                    | 78.409                                      | 71.843                    | 3.159.046                           |

## 530. A vízmű üzemi fejlődése 1889—1898. években.

Entwicklung des Wasserwerkes in den Jahren 1889—1898.

| Év — Jahr                 | Balparti vízmű<br>Wasserwerk am linken Ufer                      |                                                                                       |                                                                   | Jobbparti vízmű — Wasserwerk am rechten Ufer                   |                                                                                     |                                                                   |                                                  |                                                                    |
|---------------------------|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
|                           | A csővezeték<br>hossza<br>Länge<br>der Rohr-<br>stränge<br>Meter | A vízzel ellátott telkek<br>száma<br>Anzahl der<br>mit Wasser<br>versorgten<br>Gründe | Esedékes<br>vízdíj<br>koronákban<br>Wasser-<br>taxen<br>in Kronen | Csővezeték<br>hossza<br>Länge<br>der Rohr-<br>stränge<br>Meter | Vízzel ellátott telkek<br>száma<br>Anzahl der<br>mit Wasser<br>versorgten<br>Gründe | Esedékes<br>vízdíj<br>koronákban<br>Wasser-<br>taxen<br>in Kronen | Önköltség<br>koronákban<br>Zusammen<br>in Kronen | Selbstkosten<br>1 m³ vízre<br>fillér<br>Pro m³<br>Wasser<br>Heller |
| 1889                      | 248.055                                                          | 5.447                                                                                 | 1.234.072                                                         | 129.853                                                        | 2.976                                                                               | 318.602                                                           | 476.618                                          | 1'97                                                               |
| 1890                      | 254.444                                                          | 5.696                                                                                 | 1.381.920                                                         | 180.418                                                        | 3.090                                                                               | 330.294                                                           | 523.866                                          | 1'87                                                               |
| 1891                      | 258.988                                                          | ?                                                                                     | 1.415.408                                                         | 134.667                                                        | ?                                                                                   | 344.952                                                           | 554.372                                          | 1'81                                                               |
| 1892                      | 265.476                                                          | 6.151                                                                                 | 1.450.124                                                         | 138.292                                                        | 3.167                                                                               | 411.632                                                           | 670.446                                          | 1'84                                                               |
| 1893                      | 285.261                                                          | 6.848                                                                                 | 1.494.590                                                         | 139.415                                                        | 3.264                                                                               | 387.658                                                           | 653.076                                          | 1'85                                                               |
| 1894                      | 298.122                                                          | 7.176                                                                                 | 1.609.170                                                         | 141.610                                                        | 3.401                                                                               | 359.132                                                           | 840.272                                          | 1'86                                                               |
| 1895                      | 320.093                                                          | 7.545                                                                                 | 2.028.052                                                         | 149.408                                                        | 3.495                                                                               | 429.752                                                           | 872.894                                          | 1'91                                                               |
| 1896                      | 340.590                                                          | 7.840                                                                                 | 2.000.238                                                         | 167.001                                                        | 3.565                                                                               | 407.528                                                           | 874.728                                          | 1'73                                                               |
| 1897                      | 888.056                                                          | ?                                                                                     | 2.058.625                                                         | 179.764                                                        | ?                                                                                   | 404.334                                                           | 1.153.214                                        | 2'30                                                               |
| 1898                      | 347.743                                                          | ?                                                                                     | 2.258.434                                                         | 183.799                                                        | ?                                                                                   | 396.830                                                           | 1.149.618                                        | 2'25                                                               |
| Átlag<br>Durchschnittlich |                                                                  |                                                                                       |                                                                   |                                                                |                                                                                     |                                                                   |                                                  |                                                                    |
| 1876—80                   | 129.986                                                          | 1.975                                                                                 | 612.880                                                           | 9.966                                                          | 95                                                                                  | 17.108                                                            | 185.500                                          | 2'92                                                               |
| 1881—85                   | 187.983                                                          | 3.609                                                                                 | 887.882                                                           | ?                                                              | 1.867                                                                               | 110.030                                                           | 294.822                                          | 2'45                                                               |
| 1886—90                   | 243.620                                                          | 5.294                                                                                 | 1.215.240                                                         | 125.304                                                        | 2.332                                                                               | 298.732                                                           | 465.924                                          | 1'97                                                               |
| 1891—95                   | 245.547                                                          | 6.930                                                                                 | 1.597.264                                                         | 140.677                                                        | 3.332                                                                               | 386.626                                                           | 718.212                                          | 1'80                                                               |

## 531. Szűrt és szűretlen víz szolgáltatása az 1889—1896. években.

Consum von filtrirtem und unfiltrirtem Wasser in den Jahren 1889—1896.

| Év<br>Jahr  | Balparti vízfogyasztás — Wasserconsum am linkem Ufer |                                                                                                       |                                                           |                      |                                                        |                               |                      |                    |          |          | Jobbparti vízfogyaszti.<br>(csak szűrt víz)<br>Wasserconsum am<br>rechten Ufer (nur<br>filtrirt) | Összes vízfogyasztás<br>Gesamter Wasser-<br>consum | Egy főre esik éventént<br>Jährlicher Wasser-<br>verbrauch pro Kopf m³ |
|-------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------|--------------------------------------------------------|-------------------------------|----------------------|--------------------|----------|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
|             | Szűrt víz — Filtrirtes Wasser                        |                                                                                                       |                                                           |                      |                                                        | Szűretlen víz Unfiltr. Wasser |                      |                    |          |          |                                                                                                  |                                                    |                                                                       |
|             | Természetes<br>szűrkőből<br>Natürlich filtr.         | Buda term. ad-<br>ványozott szűrkő-<br>ből<br>Von Oden be-<br>triebene natürlich<br>filtrirtes Wasser | Mesterséges<br>homok-szű-<br>rőkőből<br>Künstl. filtrirt. | Összesen<br>Zusammen | A beltelken<br>szűrt vízhez<br>vegült<br>Im Intravilan | Kültelken<br>Im Extravilan    | Összesen<br>Zusammen | Együtt<br>Zusammen |          |          |                                                                                                  |                                                    |                                                                       |
|             | ezer köbméterekben — in tausenden Cubikmetern        |                                                                                                       |                                                           |                      |                                                        |                               |                      |                    |          |          |                                                                                                  |                                                    |                                                                       |
| 1889... --- | 11.163'9                                             | 3.620'2                                                                                               | 605'6                                                     | 15.389'7             | 3.254'3                                                | 1.722'2                       | 4.976'6              | 20.366'2           | 3.787'9  | 24.154'1 | 49'7                                                                                             |                                                    |                                                                       |
| 1890... --- | 11.149'3                                             | 3.642'5                                                                                               | 5.228'1                                                   | 20.019'9             | 53'4                                                   | 3.131'7                       | 3.185'1              | 23.205'0           | 4.650'7  | 27.855'7 | 56'1                                                                                             |                                                    |                                                                       |
| 1891... --- | 9.815'9                                              | 3.650'0                                                                                               | 7.486'6                                                   | 20.932'5             | —                                                      | 3.421'6                       | 3.421'6              | 24.354'1           | 6.145'7  | 30.499'8 | 59'1                                                                                             |                                                    |                                                                       |
| 1892... --- | 11.404'6                                             | 3.605'5                                                                                               | 6.974'0                                                   | 21.984'1             | —                                                      | 4.574'1                       | 4.574'1              | 26.558'2           | 7.920'1  | 34.478'3 | 64'5                                                                                             |                                                    |                                                                       |
| 1893... --- | 11.419'9                                             | 3.638'3                                                                                               | 7.063'8                                                   | 22.122'0             | 454'0                                                  | 3.976'9                       | 4.481'8              | 26.553'8           | 8.675'7  | 35.229'5 | 63'7                                                                                             |                                                    |                                                                       |
| 1894... --- | 29.772'0                                             | 3.075'6                                                                                               | 3.849'3                                                   | 36.696'8             | —                                                      | 3.670'9                       | 3.670'9              | 40.367'7           | 13.242'1 | 53.609'8 | 93'8                                                                                             |                                                    |                                                                       |
| 1895... --- | 22.389'7                                             | 2.947'1                                                                                               | 3.994'8                                                   | 29.331'6             | —                                                      | 3.918'1                       | 3.918'1              | 33.249'7           | 12.249'3 | 45.499'0 | 77'1                                                                                             |                                                    |                                                                       |
| 1896... --- | 26.918'6                                             | 1.681'0                                                                                               | 4.111'3                                                   | 32.710'8             | —                                                      | 5.058'6                       | 5.058'6              | 37.769'3           | 12.588'7 | 50.358'0 | 82'7                                                                                             |                                                    |                                                                       |

## 532. Vizvezetési csövek fektetése 1889—1898. években kerületek szerint.

Legung von Wasserleitungsröhren in den Jahren 1889—1898 nach Bezirken.

| Év — Jahr  | Az utcák száma, melyekben vízvezetési csöveket lefektettek<br>Anzahl der Gassen, in welchen Leitungsrohre gelegt wurden |     |      |                          |     |    |     |      |       |     |    |                           | A lefektetett<br>csövek<br>hossza<br>Länge der<br>gelegten<br>Rohre<br>Meter |        |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|------|--------------------------|-----|----|-----|------|-------|-----|----|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------|--------|
|            | I.                                                                                                                      | II. | III. | Jobbp.<br>Recht.<br>Ufer | IV. | V. | VI. | VII. | VIII. | IX. | X. | Balpart<br>Linkes<br>Ufer |                                                                              |        |
|            | kerület — Bezirk                                                                                                        |     |      |                          |     |    |     |      |       |     |    |                           |                                                                              |        |
| 1889—91... | 16                                                                                                                      | 12  | 4    | 32                       | 3   | 15 | 17  | 17   | 11    | 12  | 8  | 83                        | 115                                                                          | 25.060 |
| 1892—94... | 32                                                                                                                      | 10  | 12   | 54                       | 7   | 9  | 10  | 29   | 11    | 8   | 15 | 89                        | 143                                                                          | 31.552 |
| 1895...    | 18                                                                                                                      | 4   | 2    | 24                       | —   | 7  | 6   | 16   | 5     | 8   | 12 | 54                        | 78                                                                           | 32.308 |
| 1896...    | 8                                                                                                                       | 3   | 2    | 13                       | —   | 8  | 16  | 12   | 3     | 6   | 3  | 48                        | 61                                                                           | 24.546 |
| 1897...    | 8                                                                                                                       | 2   | 3    | 13                       | —   | 12 | 13  | 23   | —     | 11  | 8  | 67                        | 80                                                                           | 30.720 |
| 1898...    | 15                                                                                                                      | 6   | 10   | 31                       | 2   | 9  | 7   | 7    | 1     | 8   | 10 | 44                        | 75                                                                           | 19.170 |



533. A vízszolgáltatás részletezése egyes vízművek szerint az 1895—1898. években.  
 Specifizierung der Wasserversorgung in den Jahren 1895—1898, nach einzelnen Wasserwerken.

| Év, hónap<br>Jahr, Monat       | Balpart — Linkes Ufer                           |                                                              |                             |                                                  |                                                                                 |                                                             |                                                    |                                                                                         | Jobbpart — Rechtes Ufer             |                                                      |                      |                                                         |
|--------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------|---------------------------------------------------------|
|                                | Káposztás-Megyeri<br>vízmű<br>Káposztás-Megyeri | Markó-u. régi telep<br>Altes Wasserwerk<br>in der Markögasse |                             | Népliget kis vízmű<br>Wasserwerk im<br>Volkspark | Jobbparti nagy víz-<br>műből<br>Aus dem gross. Wasser-<br>werk vom rechten Ufer | Balparti kis vízmű<br>Kleines Wasserwerk<br>vom linken Ufer | Összesen szűrt víz<br>Filtertes Wasser<br>Zusammen | Ipari célokra szűrt<br>viz a Markó-u. telep.<br>Unfiltr. Wasser für<br>Industrie Zwecke | Újlaki vízmű<br>Wasserwerk in Ujjak | Jobbparti kis vízmű<br>Kleines Wasserwerk<br>in Ofen | Összesen<br>Zusammen | Összesen szűrt víz<br>Filtertes Wasser<br>Inge-<br>samt |
|                                |                                                 | természetes<br>szűrőből                                      | mesterséges<br>(homok)szűrő |                                                  |                                                                                 |                                                             |                                                    |                                                                                         |                                     |                                                      |                      |                                                         |
|                                |                                                 |                                                              |                             |                                                  |                                                                                 |                                                             |                                                    |                                                                                         |                                     |                                                      |                      |                                                         |
| Köbméterekben — In Kubikmetern |                                                 |                                                              |                             |                                                  |                                                                                 |                                                             |                                                    |                                                                                         |                                     |                                                      |                      |                                                         |
| 1895...                        | 12.848.800                                      | 9.176.800                                                    | 8.994.800                   | 240.900                                          | —                                                                               | 698.400                                                     | 26.884.500                                         | 8.918.100                                                                               | 12.240.800                          | 2.947.100                                            | 15.196.400           | 41.530.200                                              |
| 1896...                        | 17.155.500                                      | 9.080.900                                                    | 4.111.800                   | 245.200                                          | —                                                                               | 496.900                                                     | 31.020.800                                         | 5.068.500                                                                               | 12.588.700                          | 1.881.000                                            | 14.269.700           | 45.299.500                                              |
| 1897...                        | 23.580.207                                      | 8.144.886                                                    | 1.912.885                   | 216.845                                          | 15.750                                                                          | 122.558                                                     | 33.792.589                                         | 4.391.688                                                                               | 11.088.697                          | 800.842                                              | 11.884.539           | 45.177.108                                              |
| 1898...                        | 21.774.312                                      | 8.862.827                                                    | 2.949.761                   | 262.250                                          | 1.486.784                                                                       | 71.758                                                      | 35.287.187                                         | 2.946.802                                                                               | 11.674.788                          | 507.004                                              | 12.181.787           | 47.418.974                                              |
| 1897.                          |                                                 |                                                              |                             |                                                  |                                                                                 |                                                             |                                                    |                                                                                         |                                     |                                                      |                      |                                                         |
| Január...                      | 1.508.928                                       | 580.224                                                      | 571.366                     | 19.918                                           | —                                                                               | 186.502                                                     | 2.711.965                                          | 348.488                                                                                 | 878.158                             | —                                                    | 878.158              | 3.585.118                                               |
| Február...                     | 1.626.288                                       | 505.312                                                      | 256.892                     | 14.887                                           | 9.850                                                                           | 196.051                                                     | 2.448.280                                          | 272.877                                                                                 | 795.278                             | —                                                    | 795.278              | 3.243.558                                               |
| Márczius...                    | 2.008.088                                       | 607.978                                                      | 67.412                      | 14.407                                           | 6.400                                                                           | —                                                           | 2.704.280                                          | 332.918                                                                                 | 878.649                             | —                                                    | 878.649              | 3.577.909                                               |
| Április...                     | 2.068.808                                       | 650.768                                                      | 20.586                      | 16.402                                           | —                                                                               | —                                                           | 2.741.499                                          | 350.005                                                                                 | 848.170                             | —                                                    | 848.170              | 3.589.669                                               |
| Május...                       | 2.261.248                                       | 684.777                                                      | —                           | 18.613                                           | —                                                                               | —                                                           | 2.929.688                                          | 389.589                                                                                 | 907.518                             | —                                                    | 907.518              | 3.837.166                                               |
| Junius...                      | 2.384.982                                       | 680.896                                                      | —                           | 18.511                                           | —                                                                               | —                                                           | 3.064.869                                          | 414.416                                                                                 | 1.035.218                           | —                                                    | 1.035.218            | 4.100.037                                               |
| Julius...                      | 2.428.001                                       | 794.241                                                      | —                           | 25.949                                           | —                                                                               | —                                                           | 3.243.791                                          | 518.520                                                                                 | 1.204.542                           | 69.005                                               | 1.273.547            | 4.517.338                                               |
| Augusztus...                   | 2.048.289                                       | 872.411                                                      | —                           | 22.721                                           | —                                                                               | —                                                           | 2.948.481                                          | 505.436                                                                                 | 957.652                             | 151.894                                              | 1.109.546            | 4.052.977                                               |
| Szeptember...                  | 2.122.417                                       | 779.280                                                      | —                           | 20.562                                           | —                                                                               | —                                                           | 2.922.259                                          | 496.848                                                                                 | 904.509                             | 64.198                                               | 968.701              | 3.890.960                                               |
| Október...                     | 1.866.471                                       | 829.494                                                      | 62.862                      | 18.008                                           | —                                                                               | —                                                           | 2.796.833                                          | 471.414                                                                                 | 920.611                             | —                                                    | 920.611              | 3.717.445                                               |
| November...                    | 1.541.586                                       | 644.092                                                      | 401.060                     | 18.228                                           | —                                                                               | —                                                           | 2.604.945                                          | 441.658                                                                                 | 863.540                             | 1.858                                                | 865.398              | 3.470.343                                               |
| Deczember...                   | 1.490.511                                       | 614.878                                                      | 532.754                     | 14.139                                           | —                                                                               | —                                                           | 2.661.277                                          | 411.424                                                                                 | 909.868                             | 13.897                                               | 923.755              | 3.585.032                                               |
| 1898.                          |                                                 |                                                              |                             |                                                  |                                                                                 |                                                             |                                                    |                                                                                         |                                     |                                                      |                      |                                                         |
| Január...                      | 1.444.710                                       | 587.859                                                      | 591.258                     | 17.279                                           | 81.500                                                                          | —                                                           | 2.732.806                                          | 870.542                                                                                 | 900.745                             | —                                                    | 900.745              | 3.633.551                                               |
| Február...                     | 1.580.746                                       | 530.426                                                      | 696.877                     | 18.819                                           | 122.980                                                                         | —                                                           | 2.594.845                                          | 818.845                                                                                 | 774.481                             | —                                                    | 774.481              | 3.369.326                                               |
| Márczius...                    | 1.748.802                                       | 624.289                                                      | 662.588                     | 12.265                                           | 95.896                                                                          | —                                                           | 2.838.705                                          | 358.444                                                                                 | 785.175                             | —                                                    | 785.175              | 3.573.880                                               |
| Április...                     | 1.707.241                                       | 696.561                                                      | 251.978                     | 17.846                                           | 24.966                                                                          | —                                                           | 2.678.057                                          | 382.562                                                                                 | 794.770                             | 4.984                                                | 799.754              | 3.477.811                                               |
| Május...                       | 1.994.122                                       | 886.464                                                      | 42.860                      | 28.743                                           | 80.635                                                                          | —                                                           | 2.977.844                                          | 572.548                                                                                 | 992.586                             | —                                                    | 992.586              | 3.970.430                                               |
| Junius...                      | 2.098.785                                       | 801.706                                                      | —                           | 25.542                                           | 41.750                                                                          | —                                                           | 2.967.788                                          | 587.588                                                                                 | 847.111                             | 18.129                                               | 865.800              | 3.833.088                                               |
| Julius...                      | 2.388.976                                       | 825.564                                                      | —                           | 25.082                                           | 30.750                                                                          | —                                                           | 3.220.872                                          | 487.004                                                                                 | 1.048.558                           | —                                                    | 1.048.558            | 4.269.430                                               |
| Augusztus...                   | 2.290.906                                       | 968.642                                                      | 35.325                      | 31.006                                           | 174.081                                                                         | —                                                           | 3.465.457                                          | 588.707                                                                                 | 1.280.659                           | 21.919                                               | 1.302.578            | 4.768.035                                               |
| Szeptember...                  | 1.895.827                                       | 795.437                                                      | 248.825                     | 30.219                                           | 215.825                                                                         | 24.282                                                      | 3.200.415                                          | 451.276                                                                                 | 1.180.586                           | 118.941                                              | 1.274.477            | 4.489.899                                               |
| Október...                     | 1.668.459                                       | 778.188                                                      | 301.962                     | 28.178                                           | 231.212                                                                         | 47.471                                                      | 3.060.465                                          | 382.582                                                                                 | 1.097.840                           | 136.219                                              | 1.234.052            | 4.314.517                                               |
| November...                    | 1.555.097                                       | 655.533                                                      | 320.890                     | 19.642                                           | 220.233                                                                         | —                                                           | 2.770.895                                          | 288.869                                                                                 | 1.007.418                           | 118.233                                              | 1.125.646            | 3.896.541                                               |
| Deczember...                   | 1.476.144                                       | 576.716                                                      | 417.228                     | 23.129                                           | 217.526                                                                         | —                                                           | 2.710.743                                          | 322.890                                                                                 | 1.084.959                           | 98.526                                               | 1.123.485            | 3.839.235                                               |

534. Vízvezetési csövek fektetése 1892—1898. években, a csövek átmérője szerint.  
 Legung von Wasserleitungsrohren in den Jahren 1892—1898, nach den Dimensionen der Rohre.

| A csövek<br>átmérője<br>Durch-<br>messer<br>der<br>Rohre | A lefektetett csövek hossza<br>Länge der gelegten Leitungs-<br>rohre Meter |       |       |       |       | A csövek<br>átmérője<br>Durch-<br>messer<br>der<br>Rohre | A lefektetett csövek hossza<br>Länge der gelegten Leitungs-<br>rohre Meter |       |        |       |       | A csövek<br>átmérője<br>Durch-<br>messer<br>der<br>Rohre | A lefektetett csövek hossza<br>Länge der gelegten Leitungs-<br>rohre Meter |        |        |        |        |
|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-------|--------|-------|-------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------|
|                                                          | 1892—<br>94                                                                | 1895  | 1896  | 1897  | 1898  |                                                          | 1892—<br>94                                                                | 1895  | 1896   | 1897  | 1898  |                                                          | 1892—<br>94                                                                | 1895   | 1896   | 1897   | 1898   |
| 26 mm.                                                   | 1.130                                                                      | 898   | 790   | 650   | 770   | 125 mm.                                                  | 8.185                                                                      | 5.060 | 4.146  | 6.165 | 4.280 | 450 mm.                                                  | 114                                                                        | —      | —      | —      | —      |
| 30 »                                                     | 296                                                                        | 320   | —     | 250   | 100   | 150 »                                                    | 9.415                                                                      | 2.585 | 13.125 | 8.140 | 5.035 | 500 »                                                    | 102                                                                        | 1.970  | 905    | 2.300  | —      |
| 40 »                                                     | —                                                                          | —     | 100   | 160   | 220   | 175 »                                                    | —                                                                          | —     | 1.025  | —     | 450   | 600 »                                                    | —                                                                          | 1.430  | 50     | —      | —      |
| 50 »                                                     | 792                                                                        | 2.275 | 945   | 2.020 | 200   | 200 »                                                    | 8.167                                                                      | 630   | 1.100  | 260   | —     | 1.050 »                                                  | —                                                                          | 1.900  | —      | —      | —      |
| 75 »                                                     | 5.183                                                                      | 1.225 | 525   | 1.190 | 995   | 250 »                                                    | 250                                                                        | 1.475 | —      | 1.700 | 300   | 1.200 »                                                  | 9.790                                                                      | 7.620  | —      | —      | —      |
| 80 »                                                     | —                                                                          | —     | 285   | —     | 1.890 | 300 »                                                    | 1.005                                                                      | —     | 25     | 2.000 | 75    | —                                                        | —                                                                          | —      | —      | —      | —      |
| 100 »                                                    | 14.268                                                                     | 4.975 | 2.665 | 8.025 | 3.055 | 400 »                                                    | 2.938                                                                      | —     | —      | —     | —     | Össz.-Zus.                                               | 51.552                                                                     | 22.306 | 24.546 | 30.739 | 19.170 |

<sup>1</sup> E rovatban kimutatott mennyiségek a budai kis vízműből szolgáltatottak a pesti oldalra. — Die Wassermengen wurden dem Ofner kleinen Wasserwerk entnommen.

## XII.

# KÖZÉLELMÉZÉS. FOGYASZTÁS.

## Approvisionirung. Consumtion.

|                               | Lap        |                           | Seite      |
|-------------------------------|------------|---------------------------|------------|
| <b>Fogyasztás</b> .....       | <b>302</b> | <b>Consumtion</b> .....   | <b>302</b> |
| 535—555. számú táblák.        |            | Tabelle Nr. 535—555.      |            |
| <b>Vásári rendészet</b> ..... | <b>311</b> | <b>Marktpolizei</b> ..... | <b>311</b> |
| 556—562. számú táblák.        |            | Tabelle Nr. 556—562.      |            |
| <b>Piaczi árak</b> .....      | <b>313</b> | <b>Marktpreise</b> .....  | <b>313</b> |
| 563—568. számú táblák.        |            | Tabelle Nr. 563—568.      |            |

### Források :

535—537. sz. táblákhoz : Statisztikai Havi Füzetek.  
 538. sz. táblához : A pénzügyőrség hivatalos kimutatása.  
 539—542. sz. táblákhoz : Statisztikai Havi füzetek.  
 543—546. és 548—549. sz. táblákhoz : a közbiztonsági igazgatóság évi jelentései.  
 547. sz. táblához : saját adatgyűjtésünk.  
 550—551. sz. táblákhoz : a vásárcsarnoki igazgatóság évi jelentései és a főv. költségelirányzat.  
 552—555. sz. táblákhoz : Statisztikai Havi Füzetek és a vásárcsarnokok igazgatóságának évi jelentése.  
 556—562. sz. táblákhoz : a vásárigazgatóság kimutatásai.  
 563, 565—567. sz. táblákhoz : Statisztikai Havi Füzetek.  
 564. sz. táblához : a Statisztikai Havi Közlemények.  
 568. sz. táblához : a közbiztonsági igazgatóság évi jelentése.

### Quellen :

Zu Tab. 535—537 : Unsere Statistischen Monatshefte.  
 „ „ 538 : Der Ausweis der Finanzwache.  
 „ „ 539—542 : Unsere Statistischen Monatshefte.  
 „ „ 543—546, 548—549 : die Jahresberichte des Schlachthausdirectories.  
 „ „ 547 : Unsere diesbezüglichen Erhebungen.  
 „ „ 550—551 : die Jahresberichte der Markthallendirection und der Kostenüberschlag der Hauptstadt.  
 „ „ 552—555 : Unsere Statistischen Monatshefte und die Jahresberichte der Markthallendirection.  
 „ „ 556—562 : die Ausweise des Marktdirectories.  
 „ „ 563, 565—567 : Unsere Statistischen Monatshefte.  
 „ „ 564 : Unsere Statistischen Monatshefte.  
 „ „ 568 : der Jahresbericht des Schlachthausdirectories.

**535. Húsfogyasztás az 1889—1898. években.**  
Fleischconsum in den Jahren 1889—1898.

| Év<br>Jahr                                                                                | Vágómarha<br>Schlacht-<br>vieh | Borjú<br>Kälber | Birka<br>Hammel | Bárány<br>Lämmer | Malacz<br>Ferkel | Süldő<br>Frisch-<br>linge | Sertés<br>Schweine | Hús vágott<br>állapotban<br>Fleisch in<br>geschlagen.<br>Zustand | Összesen<br>Zusammen | Fejenk.<br>Pro<br>Kopf<br>(Kgr.) |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-----------------|-----------------|------------------|------------------|---------------------------|--------------------|------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------------------|
| a) A fogyasztásra került állatok száma. — Anzahl der consumirten Thiere.                  |                                |                 |                 |                  |                  |                           |                    |                                                                  |                      |                                  |
| 1889                                                                                      | 77.842                         | 108.742         | 30.228          | 55.984           |                  | 4.658                     | 157.289            | —                                                                | 484.638              | —                                |
| 1890                                                                                      | 78.385                         | 107.384         | 30.040          | 58.869           |                  | 5.290                     | 155.079            | —                                                                | 429.547              | —                                |
| 1891                                                                                      | 74.478                         | 104.049         | 36.848          | 38.558           | 24.895           | 4.842                     | 158.188            | —                                                                | 440.848              | —                                |
| 1892                                                                                      | 66.393                         | 93.794          | 37.154          | 42.758           | 28.451           | 5.880                     | 164.485            | —                                                                | 433.415              | —                                |
| 1893                                                                                      | 73.848                         | 111.855         | 49.270          | 49.869           | 21.003           | 5.507                     | 169.344            | —                                                                | 480.696              | —                                |
| 1894                                                                                      | 82.491                         | 118.217         | 50.652          | 49.240           | 20.170           | 6.281                     | 146.742            | —                                                                | 478.743              | —                                |
| 1895                                                                                      | 84.418                         | 137.388         | 53.120          | 78.862           |                  | 7.842                     | 182.678            | —                                                                | 538.793              | —                                |
| 1896                                                                                      | 102.264                        | 154.101         | 46.614          | 52.288           | 11.281           | 8.472                     | 176.289            | —                                                                | 546.209              | —                                |
| 1897                                                                                      | 92.977                         | 131.881         | 37.121          | 58.285           | 13.522           | 4.182                     | 123.741            | —                                                                | 476.609              | —                                |
| 1898                                                                                      | 93.481                         | 152.263         | 31.107          | 49.407           | 16.583           | 3.260                     | 149.663            | —                                                                | 495.764              | —                                |
| Átlag. — Durchschnittlich.                                                                |                                |                 |                 |                  |                  |                           |                    |                                                                  |                      |                                  |
| 1874—75                                                                                   | 58.618                         | 77.870          | 39.258          | 50.887           |                  | 4.160                     | 95.926             | —                                                                | 326.219              | —                                |
| 1876—80                                                                                   | 57.278                         | 67.662          | 28.880          | 48.552           |                  | 4.883                     | 115.632            | —                                                                | 322.382              | —                                |
| 1881—85                                                                                   | 68.056                         | 82.742          | 29.804          | 52.050           |                  | 5.337                     | 188.554            | —                                                                | 371.543              | —                                |
| 1886—90                                                                                   | 75.657                         | 107.478         | 35.980          | 54.946           |                  | 4.813                     | 158.915            | —                                                                | 432.739              | —                                |
| 1891—95                                                                                   | 76.224                         | 118.061         | 43.308          | 68.661           |                  | 5.860                     | 164.883            | —                                                                | 473.499              | —                                |
| b) A fogyasztott húsmennyiség métermázsákban. — Consumirte Fleischmenge in Metercentnern. |                                |                 |                 |                  |                  |                           |                    |                                                                  |                      |                                  |
| 1889                                                                                      | 154.127                        | 29.043          | 4.836           | 3.078            |                  | 605                       | 59.751             | 20.690                                                           | 272.128              | 56 <sup>7</sup> / <sub>10</sub>  |
| 1890                                                                                      | 155.202                        | 28.779          | 4.806           | 2.935            |                  | 688                       | 58.990             | 24.510                                                           | 275.850              | 55 <sup>5</sup> / <sub>10</sub>  |
| 1891                                                                                      | 147.457                        | 27.885          | 5.815           | 2.121            | 1.342            | 629                       | 60.110             | 40.759                                                           | 286.118              | 55 <sup>5</sup> / <sub>10</sub>  |
| 1892                                                                                      | 131.458                        | 25.137          | 5.945           | 2.352            | 1.290            | 699                       | 62.504             | 27.775                                                           | 257.160              | 48 <sup>1</sup> / <sub>10</sub>  |
| 1893                                                                                      | 145.229                        | 29.977          | 7.883           | 2.743            | 1.155            | 716                       | 64.571             | 21.628                                                           | 273.902              | 49 <sup>3</sup> / <sub>10</sub>  |
| 1894                                                                                      | 155.332                        | 31.682          | 8.104           | 2.708            | 1.110            | 810                       | 55.762             | 47.977                                                           | 308.485              | 54 <sup>0</sup> / <sub>10</sub>  |
| 1895                                                                                      | 167.138                        | 36.820          | 8.499           | 4.062            |                  | 954                       | 69.416             | 51.024                                                           | 337.913              | 57 <sup>3</sup> / <sub>10</sub>  |
| 1896                                                                                      | 202.383                        | 41.299          | 7.458           | 3.494            |                  | 451                       | 66.971             | 61.483                                                           | 383.541              | 63 <sup>0</sup> / <sub>10</sub>  |
| 1897                                                                                      | 184.094                        | 40.704          | 5.989           | 3.672            |                  | 587                       | 47.022             | 58.883                                                           | 335.851              | 53 <sup>4</sup> / <sub>10</sub>  |
| 1898                                                                                      | 185.090                        | 40.806          | 4.977           | 3.629            |                  | 424                       | 56.872             | 67.089                                                           | 358.887              | 55 <sup>4</sup> / <sub>10</sub>  |
| Átlag. — Durchschnittlich.                                                                |                                |                 |                 |                  |                  |                           |                    |                                                                  |                      |                                  |
| 1874—75                                                                                   | 116.074                        | 20.870          | 6.281           | 2.771            |                  | 541                       | 36.452             | 3.961                                                            | 186.950              | 63 <sup>1</sup> / <sub>10</sub>  |
| 1876—80                                                                                   | 113.401                        | 18.133          | 4.621           | 2.670            |                  | 570                       | 43.940             | 7.309                                                            | 190.644              | 57 <sup>3</sup> / <sub>10</sub>  |
| 1881—85                                                                                   | 124.851                        | 22.175          | 4.768           | 2.863            |                  | 692                       | 52.650             | 12.859                                                           | 220.858              | 64 <sup>5</sup> / <sub>10</sub>  |
| 1886—90                                                                                   | 129.800                        | 28.784          | 5.749           | 3.022            |                  | 626                       | 58.488             | 21.669                                                           | 248.188              | 57 <sup>3</sup> / <sub>10</sub>  |
| 1891—95                                                                                   | 149.323                        | 30.300          | 7.249           | 3.777            |                  | 761                       | 62.473             | 37.838                                                           | 291.716              | 52 <sup>3</sup> / <sub>10</sub>  |

**536. Szárnyasok és vad fogyasztása az 1889—1898. években.**  
Consum von Geflügel und Wild in den Jahren 1889—1898.

| Év<br>Jahr                 | Pulyka, lúd<br>Truthühner,<br>Gänse | Kacsa,<br>kappan<br>Enten,<br>Kapaune | Csirke,<br>galamb<br>Hühner,<br>Tauben | Fácán,<br>tüzok<br>Fasane,<br>Trappen | Császár-<br>madár,<br>szalonka<br>Hasel-<br>gänse,<br>Reb-<br>hühner,<br>Schneepien | Vadlúd,<br>fogoly<br>Wild-<br>gänse,<br>Reb-<br>hühner | Fürj,<br>fenyő-<br>madár<br>Wachtel-<br>Krametz,<br>vögel | Szarvas,<br>dánvad<br>Hirsch-<br>Damthiere | Vad-<br>disznó<br>Wild-<br>schweine | Vad-<br>süldő,<br>őz<br>Läufer,<br>Rehe | Nyúl<br>Hasen | Vad-<br>hús<br>Wild-<br>pret |
|----------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|---------------|------------------------------|
| darab — Stücke             |                                     |                                       |                                        |                                       |                                                                                     |                                                        |                                                           |                                            |                                     |                                         |               |                              |
| 1889                       | 746.279                             | 457.996                               | 8.092.869                              | 7.548                                 | 3.038                                                                               | 14.007                                                 | 19.558                                                    | 877                                        | 288                                 | 1.578                                   | 58.987        | 64                           |
| 1890                       | 871.969                             | 454.967                               | 8.050.650                              | 8.287                                 | 2.059                                                                               | 20.779                                                 | 31.192                                                    | 307                                        | 186                                 | 1.448                                   | 71.984        | 69                           |
| 1891                       | 877.937                             | 405.552                               | 2.765.528                              | 8.294                                 | 2.506                                                                               | 12.882                                                 | 25.790                                                    | 244                                        | 193                                 | 1.850                                   | 49.005        | 80                           |
| 1892                       | 916.644                             | 460.015                               | 3.231.145                              | 8.901                                 | 2.295                                                                               | 11.436                                                 | 39.270                                                    | 239                                        | 246                                 | 1.352                                   | 71.944        | 78                           |
| 1893                       | 890.190                             | 453.029                               | 3.068.725                              | 7.773                                 | 1.302                                                                               | 8.851                                                  | 28.186                                                    | 276                                        | 187                                 | 1.411                                   | 66.785        | 64                           |
| 1894                       | 1.036.167                           | 428.273                               | 3.443.597                              | 8.789                                 | 331                                                                                 | 13.277                                                 | 31.703                                                    | 301                                        | 432                                 | 1.888                                   | 86.637        | 64                           |
| 1895                       | 1.072.864                           | 596.687                               | 4.891.853                              | 8.068                                 | 317                                                                                 | 14.663                                                 | 21.159                                                    | 305                                        | 321                                 | 1.491                                   | 101.224       | 52                           |
| 1896                       | 1.050.883                           | 761.792                               | 4.926.537                              | 10.347                                | 273                                                                                 | 18.255                                                 | 19.122                                                    | 427                                        | 270                                 | 1.941                                   | 60.943        | 77                           |
| 1897                       | 1.116.480                           | 949.956                               | 4.537.773                              | 8.013                                 | 662                                                                                 | 24.024                                                 | 24.936                                                    | 465                                        | 298                                 | 1.616                                   | 45.929        | 76                           |
| 1898                       | 1.156.373                           | 697.466                               | 4.284.386                              | 7.721                                 | 346                                                                                 | 27.290                                                 | 26.982                                                    | 441                                        | 226                                 | 1.859                                   | 83.193        | 67                           |
| Átlag. — Durchschnittlich. |                                     |                                       |                                        |                                       |                                                                                     |                                                        |                                                           |                                            |                                     |                                         |               |                              |
| 1878—80                    | 539.537                             | 359.075                               | 2.100.829                              | 2.522                                 | 932                                                                                 | 5.652                                                  | 21.997                                                    | 157                                        | 176                                 | 804                                     | 34.076        | 23                           |
| 1881—85                    | 641.475                             | 389.103                               | 2.410.148                              | 4.178                                 | 1.066                                                                               | 13.786                                                 | 16.695                                                    | 257                                        | 176                                 | 1.103                                   | 47.637        | 36                           |
| 1886—90                    | 787.281                             | 421.584                               | 2.970.649                              | 6.834                                 | 2.487                                                                               | 16.001                                                 | 27.680                                                    | 295                                        | 233                                 | 1.378                                   | 57.697        | 63                           |
| 1891—95                    | 958.761                             | 468.711                               | 3.380.070                              | 8.364                                 | 1.852                                                                               | 12.222                                                 | 29.213                                                    | 273                                        | 276                                 | 1.498                                   | 75.129        | 65                           |

537. Szesz italok fogyasztása az 1889—1898. években.  
Consum von geistigen Getränken in den Jahren 1889—1898.

| Év — Jahr                | Borszesz<br>Weingeist | Sör<br>Bier | Bor és<br>ürmös<br>Wein und<br>Wermuth | Bormust<br>Most | Likör<br>Liqueur | Gyümölcs-<br>bor<br>Obstwein | Összesen<br>Zusammen | Fejenként<br>Pro Kopf | Ecet<br>Essig | Borsepró<br>Weinhefe | Fleszlő<br>Germ | Sajtóseprő<br>Presshefe |
|--------------------------|-----------------------|-------------|----------------------------------------|-----------------|------------------|------------------------------|----------------------|-----------------------|---------------|----------------------|-----------------|-------------------------|
|                          | Hektoliter            |             |                                        |                 |                  |                              |                      | Liter                 | hl.           | q.                   | hl.             | q.                      |
| 1889                     | 58.056                | 111.062     | 388.052                                | 9.286           | 228              | —                            | 556.684              | 115.9                 | 8.555         | 2.555                | 88              | 455                     |
| 1890                     | 50.164                | 110.924     | 351.468                                | 6.288           | 278              | —                            | 519.016              | 105.3                 | 3.544         | 2.018                | 8               | 458                     |
| 1891                     | 58.072                | 184.825     | 287.287                                | 889             | 868              | —                            | 481.886              | 94.5                  | 8.675         | 895                  | 86              | 380                     |
| 1892                     | 68.454                | 222.117     | 225.080                                | 785             | 564              | —                            | 511.950              | 98.3                  | 4.883         | 129                  | —               | 361                     |
| 1893                     | 41.558                | 245.565     | 235.690                                | 1.750           | 592              | —                            | 525.158              | 97.3                  | 4.753         | 15                   | —               | 179                     |
| 1894                     | 54.968                | 278.822     | 241.098                                | 6.650           | 669              | —                            | 577.197              | 104.4                 | 5.166         | 62                   | —               | 238                     |
| 1895                     | 26.622                | 282.998     | 256.969                                | 4.777           | —                | —                            | 571.866              | 101.4                 | —             | 60                   | —               | —                       |
| 1896                     | 58.086                | 325.078     | 260.925                                | 8.678           | —                | 7.110                        | 655.872              | 107.7                 | —             | 68                   | —               | —                       |
| 1897                     | 51.818                | 275.824     | 227.797                                | 7.882           | —                | 48                           | 563.804              | 89.5                  | —             | 79                   | —               | —                       |
| 1898                     | 50.400                | 284.728     | 229.290                                | 10.580          | —                | 50                           | 575.031              | 88.7                  | —             | 94                   | —               | —                       |
| Átlag — Durchschnittlich |                       |             |                                        |                 |                  |                              |                      |                       |               |                      |                 |                         |
| 1874—75                  | 45.822                | 181.180     | 219.718                                | 6.968           | 265              | —                            | 403.908              | 138.9                 | 2.747         | 8.700                | 11              | 185                     |
| 1876—80                  | 42.776                | 98.318      | 256.062                                | 11.506          | 195              | —                            | 408.852              | 121.9                 | 2.277         | 6.729                | 10              | 186                     |
| 1881—85                  | 62.959                | 127.788     | 302.910                                | 8.625           | 245              | —                            | 502.477              | 124.1                 | 8.273         | 7.196                | 1               | 143                     |
| 1886—90                  | 61.698                | 122.472     | 306.952                                | 8.477           | 812              | —                            | 553.911              | 120.1                 | 3.473         | 8.891                | 12              | 274                     |
| 1891—95                  | 48.933                | 281.865     | 249.224                                | 2.950           | 438              | —                            | 533.410              | 99.2                  | 3.595         | 132                  | 7               | 281                     |

538. A pénzügyőrség beosztása 1898. évben. — Eintheilung der Finanzwache im Jahre 1898.

| A pénzügyőri biztosság — Finanzwache |                            | A pénzügyőri<br>szakaszok<br>száma  | Rendszerezett létszám<br>Systematisirter Stand |                          |                     |                      |
|--------------------------------------|----------------------------|-------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|---------------------|----------------------|
| neve — Name                          | állomáshelye — Stationsort | Anzahl der<br>Finanzwach-<br>posten | szemlész<br>Respicient                         | fővigyázó<br>Oberaufseh. | vigyázó<br>Aufseher | összesen<br>Zusammen |
| I. kerületi                          | I. Városmajor-utca 21.     | 2                                   | 2                                              | 20                       | 35                  | 57                   |
| II., III.                            | III. Laktanya-utca 2.      | 2                                   | 3                                              | 16                       | 29                  | 48                   |
| IV.                                  | IV. Királyi Pál-utca 16.   | 3                                   | 5                                              | 49                       | 35                  | 89                   |
| V.                                   | V. Vadász-utca 14.         | 2                                   | 3                                              | 20                       | 23                  | 46                   |
| VI. ker. és Ujpest                   | VI. Sziv-utca 54.          | 2                                   | 3                                              | 8                        | 14                  | 25                   |
| VII. kerületi                        | VII. Nefelejts-utca 18.    | 2                                   | 4                                              | 12                       | 21                  | 37                   |
| VIII.                                | VIII. Aggteleki-utca       | 3                                   | 4                                              | 25                       | 25                  | 54                   |
| IX.                                  | IX. Liliom-utca 38.        | 2                                   | 4                                              | 22                       | 43                  | 69                   |
| X.                                   | X. X. Kápolna-utca 7.      | 1                                   | 3                                              | 17                       | 18                  | 33                   |
| Összesen — Zusammen                  |                            | 19                                  | 31                                             | 139                      | 288                 | 458                  |

539. Fogyasztási adó-díjjegyzék 1897. április 1-től 1898. év végéig.  
Verzehrssteuer-Tarif, gültig für die Zeit vom 1. April 1897. bis Ende 1898.

| Czikk — Artikel                                 | Egység<br>Einheit    | Állami<br>fogyasztási-<br>és italdó<br>Staatliche<br>Verzehr.<br>u. Getränk-<br>steuer | Községi<br>fogyasztási<br>pótlék<br>Communal.<br>Verzehr.<br>Steuerzu-<br>schlag | Czikk — Artikel                                                 | Egység<br>Einheit | Állami<br>fogyasztási-<br>és italdó<br>Staatliche<br>Verzehr.<br>u. Getränk-<br>steuer | Községi<br>fogyasztási<br>pótlék<br>Communal.<br>Verzehr.<br>Steuerzu-<br>schlag |
|-------------------------------------------------|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| Korona — Kronen                                 |                      |                                                                                        |                                                                                  | Korona — Kronen                                                 |                   |                                                                                        |                                                                                  |
| 1. Pálinka, s egyéb szesz<br>folyadékok         | hl. fok<br>Hl. Grade | —                                                                                      | 0.30                                                                             | 15. Sertés (20 kg.-on felül)                                    | drb.              | 1.16                                                                                   | 1.06                                                                             |
| 2. Rum, cognac                                  | hl.                  | —                                                                                      | 12.—                                                                             | 16. Friss, sózott, füstölt, pá-<br>czolt hús, kolbász, szalonna | 100 kgr.          | 4.70                                                                                   | 1.20                                                                             |
| 3. Édesített szesz folyadékok                   | »                    | —                                                                                      | 8.—                                                                              | 17. Tűzifa a) vaspályán vagy<br>hajóvaléval bíró hajón          | tonna             | —                                                                                      | 0.40                                                                             |
| 4. u. az adómentes likörgyá-<br>rakból          | »                    | —                                                                                      | 7.—                                                                              | b) mas hajón, szekeren                                          | m <sup>3</sup>    | —                                                                                      | 0.20                                                                             |
| 5. Sör bevételkorv. termelésk.                  | »                    | 10.—                                                                                   | 8.80                                                                             | 18. Pulyka, lúd,                                                | drb. St.          | 0.20                                                                                   | 0.05                                                                             |
| 6. Bor, ürmös                                   | »                    | 12.82                                                                                  | 1.08                                                                             | 19. Kacsa, kappan                                               | »                 | 0.10                                                                                   | 0.08                                                                             |
| 7. Bormust, szőlőcsefira                        | »                    | 9.70                                                                                   | 0.68                                                                             | 20. Csirke, tyúk, galamb                                        | »                 | 0.66                                                                                   | 0.02                                                                             |
| 8. Borseprő                                     | »                    | 4.80                                                                                   | 0.60                                                                             | 21. Szarvas, damvad                                             | »                 | 6.—                                                                                    | 2.—                                                                              |
| 9. Gyümölcsbor                                  | »                    | 4.40                                                                                   | 0.60                                                                             | 22. Vaddisznó 17 kgon tul                                       | »                 | 6.—                                                                                    | 2.—                                                                              |
| 10. Vágómarha és 1 éven fel-<br>borjú           | drb. St.             | 12.60                                                                                  | 2.90                                                                             | 23. (kisebb), őz, zerge                                         | »                 | 4.—                                                                                    | 1.—                                                                              |
| 11. Borjú 1 éven alul                           | »                    | 2.10                                                                                   | 0.56                                                                             | 24. Nyul                                                        | »                 | 0.80                                                                                   | 0.10                                                                             |
| 12. Juh, kos, kecske, ürü, birka                | »                    | 0.80                                                                                   | 0.80                                                                             | 25. Kivágott hús                                                | 100 kgr.          | 10.78                                                                                  | 2.68                                                                             |
| 13. Bárány (14 kilogrammig),<br>gödölye, malacz | »                    | 0.52                                                                                   | 0.24                                                                             | 26. Fácán, fajt, tuzok                                          | drb. St.          | 0.60                                                                                   | 0.20                                                                             |
| 14. Süldő (6—20 kg.)                            | »                    | 1.58                                                                                   | 0.40                                                                             | 27. Császármadar, szalonka                                      | »                 | 0.40                                                                                   | 0.10                                                                             |
|                                                 |                      |                                                                                        |                                                                                  | 28. Vadlúd s egyéb vadszárny.                                   | »                 | 0.20                                                                                   | 0.06                                                                             |
|                                                 |                      |                                                                                        |                                                                                  | 29. Fűrj, fenyőmadar                                            | »                 | 0.02                                                                                   | 0.01                                                                             |

1 Borszesz és likör. — 2 Deutsche Benennungen. 1. Brantwein und Spirituosen. 3. Liqueure. 4. Detto aus steuerfreien Fabriken. 5. Bier. 6. Wein, Wermuth 7. Most, Treber. 8. Weinhefe. 9. Obstwein. 10. Schlachtvieh und Kälber über 1 Jahr. 11. Kälber unter 1 Jahr. 12. Schafe, Ziegen. 13. Lämmer (bis 14 Kgr.), Kitzlein, Ferkel. 14. Frischlinge (6—20 kgr.). 15. Schweine, (über 20 Kgr.). 16. Frisches, gesalzenes, geselchtes Fleisch, Würste, Speck. 17. Brennholz. 18. Truthühner, Gänse. 19. Enten. 20. Hühner, Tauben. 21. Hirsche, Damhirsche. 22. Wildschweine über 17 Kgr. 23. Detto (kleinere), Rehe, Gemsen. 24. Hasen. 25. Fleisch. 26. Fasane, Trappen. 28. Haselhühner, Waldschneepfen. 28. Wildgänse und sonstiges Wildgeflügel. 29. Wachteln, Krametsvögel.

540. Községi fogyasztási adóbevételek 1889—1898. években. (Koronákban.)  
Einnahmen aus dem Communalzuschlag der Verzehrssteuern in den Jahren 1889—1898. (In Kronen.)

| Év — Jahr             | Szeszes italok után<br>Nach geistigen Getränken | Húsneműek után<br>Nach Fleischgattungen | Szárnyasok után<br>Nach Geflügel | Vad szárnyasok után<br>Nach Wild-geflügel | Vad és vad-hús után<br>Nach Wild-und Wild-fleisch | Tűzifa után<br>Nach Brennholz | Ecset, bor-, sajttöseprő, élesztő után<br>Nach Essig, Wein- und Presshefe, Germ | Összesen<br>Zusammen |
|-----------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 1889                  | 1,013.244                                       | 506.180                                 | 112.902                          | 2.880                                     | 8.480                                             | 69.020                        | 14.412                                                                          | 1,727.018            |
| 1890                  | 968.188                                         | 509.728                                 | 118.260                          | 3.422                                     | 9.818                                             | 75.850                        | 14.258                                                                          | 1,699.024            |
| 1891                  | 1,011.844                                       | 589.070                                 | 111.874                          | 2.940                                     | 7.842                                             | 29.762                        | 12.564                                                                          | 1,714.896            |
| 1892                  | 1,295.470                                       | 484.844                                 | 124.256                          | 8.090                                     | 9.728                                             | 84.802                        | 12.202                                                                          | 2,013.892            |
| 1893                  | 1,393.568                                       | 532.698                                 | 119.474                          | 2.498                                     | 9.186                                             | 78.502                        | 7.838                                                                           | 2,118.764            |
| 1894                  | 1,541.362                                       | 552.896                                 | 183.528                          | 2.906                                     | 12.192                                            | 87.390                        | 9.408                                                                           | 2,339.682            |
| 1895                  | 2,152.184                                       | 597.158                                 | 189.252                          | 2.656                                     | 8.810                                             | 67.700                        | 2.978                                                                           | 2,970.688            |
| 1896                  | 2,545.188                                       | 650.840                                 | 171.884                          | 3.404                                     | 10.738                                            | 78.088                        | 42                                                                              | 3,454.684            |
| 1897                  | 2,850.054                                       | 610.664                                 | 175.490                          | 3.374                                     | 12.280                                            | 28.916                        | 54                                                                              | 3,180.832            |
| 1898                  | 2,851.472                                       | 611.494                                 | 163.568                          | 3.488                                     | 11.698                                            | 80.538                        | 38                                                                              | 3,222.296            |
| Átlag — Durchschnitt. |                                                 |                                         |                                  |                                           |                                                   |                               |                                                                                 |                      |
| 1874—75               | 745.427                                         | 263.159                                 | —                                | —                                         | —                                                 | 72.059                        | 13.859                                                                          | 1,094.504            |
| 1876—80               | 715.588                                         | 308.404                                 | 32.908                           | 988                                       | 3.504                                             | 98.562                        | 7.636                                                                           | 1,161.990            |
| 1881—85               | 1,020.292                                       | 423.466                                 | 92.044                           | 1.978                                     | 6.270                                             | 85.908                        | 9.422                                                                           | 1,639.870            |
| 1881—90               | 1,060.932                                       | 495.946                                 | 111.168                          | 2.860                                     | 8.372                                             | 81.776                        | 11.288                                                                          | 1,772.332            |
| 1891—96               | 1,474.776                                       | 541.284                                 | 125.576                          | 2.818                                     | 9.452                                             | 68.630                        | 8.998                                                                           | 2,231.464            |

541. Állami és községi fogyasztási adóbevételek 1889—1898. években.  
Verzehrssteuer-Einnahmen in den Jahren 1889—1898.

| Év<br>Jahr                          | Szeszes italok után<br>Nach geistigen Getränken |                            |        | Húsneműek után<br>Nach Fleischgattungen |                            |        | Szárnas és vad után<br>Nach Geflügel und Wild |                            |        | Főösszeg! — Hauptsumme! |                            |        |
|-------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------|--------|-----------------------------------------|----------------------------|--------|-----------------------------------------------|----------------------------|--------|-------------------------|----------------------------|--------|
|                                     | Állami adó                                      | Községi pótlék             | Együtt | Állami adó                              | Községi pótlék             | Együtt | Állami adó                                    | Községi pótlék             | Együtt | Állami adó              | Községi pótlék             | Együtt |
|                                     | Staats-<br>steuer                               | Commu-<br>nalzu-<br>schlag | zusam. | Staats-<br>steuer                       | Commu-<br>nalzu-<br>schlag | zusam. | Staats-<br>steuer                             | Commu-<br>nalzu-<br>schlag | zusam. | Staats-<br>steuer       | Commu-<br>nalzu-<br>schlag | zusam. |
| Ezer koronákban — In tausend Kronen |                                                 |                            |        |                                         |                            |        |                                               |                            |        |                         |                            |        |
| 1889                                | 10.756                                          | 1.014                      | 11.770 | 1.984                                   | 506                        | 2.440  | 828                                           | 124                        | 452    | 16.786                  | 1.726                      | 18.512 |
| 1890                                | 13.678                                          | 968                        | 14.646 | 1.980                                   | 510                        | 2.490  | 446                                           | 132                        | 578    | 19.662                  | 1.698                      | 21.360 |
| 1891                                | 15.266                                          | 1.012                      | 16.278 | 1.480                                   | 540                        | 2.020  | 414                                           | 122                        | 536    | 21.372                  | 1.714                      | 23.086 |
| 1892                                | 16.722                                          | 1.298                      | 18.018 | 1.948                                   | 484                        | 2.432  | 464                                           | 138                        | 602    | 23.048                  | 2.014                      | 25.062 |
| 1893                                | 20.550                                          | 1.374                      | 22.924 | 2.264                                   | 534                        | 2.798  | 442                                           | 132                        | 574    | 26.886                  | 2.118                      | 29.004 |
| 1894                                | 21.572                                          | 1.542                      | 23.114 | 2.204                                   | 554                        | 2.758  | 588                                           | 148                        | 686    | 28.164                  | 2.340                      | 30.504 |
| 1895                                | 20.248                                          | 2.152                      | 22.400 | 2.262                                   | 598                        | 2.860  | 586                                           | 150                        | 736    | 26.820                  | 2.970                      | 29.790 |
| 1896                                | 25.580                                          | 2.544                      | 28.124 | 2.446                                   | 650                        | 3.096  | 614                                           | 184                        | 798    | 28.640                  | 3.378                      | 32.018 |
| 1897                                | 22.522                                          | 2.350                      | 24.872 | 2.341                                   | 611                        | 2.952  | 639                                           | 191                        | 830    | 29.841                  | 3.181                      | 33.022 |
| 1898                                | 21.325                                          | 2.351                      | 23.676 | 2.292                                   | 611                        | 2.903  | 623                                           | 179                        | 802    | 28.866                  | 3.222                      | 31.588 |

542. A főváros állami fogyasztási adóbevétele, az egész ország adójának %-aiban kifejezve; 1889—1898.  
Die staatliche Verzehrssteuer der Hauptstadt, in Procenten der Verzehrssteuer des ganzen Landes ausgedrückt: 1889—1898.

| Adónem — Steuergattung | 1889 | 1890 | 1891 | 1892 | 1893 | 1894 | 1895 | 1896 | 1897 | 1898 |
|------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| Szeszadó               | 14.4 | 16.6 | 17.9 | 17.4 | 18.1 | 17.8 | 18.5 | 21.1 | 19.3 | 18.6 |
| Boradó <sup>2</sup>    | 19.6 | 25.5 | 23.2 | 20.6 | 20.2 | 21.7 | 20.9 | 25.7 | 19.6 | 23.7 |
| Húsadó                 | 35.1 | 36.9 | 34.2 | 34.7 | 36.3 | 36.4 | 37.1 | 37.7 | 37.4 | 37.0 |
| Söradó <sup>3</sup>    | 37.8 | 40.6 | 47.1 | 49.1 | 36.7 | 39.6 | 38.0 | 43.0 | 41.7 | 35.5 |
| Czukoradó              | 10.8 | 9.0  | 8.2  | 9.6  | 7.8  | 7.3  | 8.5  | 8.8  | 8.0  | 7.4  |
| Petroleumadó           | 25.3 | 23.5 | 25.3 | 22.3 | 20.3 | 21.6 | 21.6 | 28.6 | 23.9 | 24.4 |
| Össz. fogy. adók       | 18.9 | 20.5 | 20.8 | 20.8 | 20.6 | 21.1 | 17.0 | 24.5 | 22.2 | 21.3 |

<sup>1</sup> Az itt nem részletezett egyéb tettek (bor- és sajttöseprő, élesztő, czukor, ásványolaj és tűzifa) beszámításával. Mit Einschluss der hier nicht detaillierten sonstigen Steuergattungen (nach Wein- und Presshefe, Germ, Zucker, Petroleum und Brennholz). — <sup>2</sup> 1893. óta boritaladó. Seit 1893 Weingetränksteuer. — <sup>3</sup> 1893. óta söritaladó. Seit 1893 Biergetränksteuer.

543. Vágatás a községi közbévőhídon 1889—1898. években.  
Schlachtungen im städtischen Schlachthause in den Jahren 1889—1898.

| Év — Jahr                             | Bika<br>Stiere | Ökör<br>Ochsen | Bivaly<br>Büffel | Tehén<br>Kühe | Borjú<br>Kälber | Birka<br>Schafe | Bárány<br>Lämmer | Kecske<br>Ziegen | Összesen<br>Zusammen |
|---------------------------------------|----------------|----------------|------------------|---------------|-----------------|-----------------|------------------|------------------|----------------------|
| 1889                                  | 747            | 54.916         | 297              | 15.680        | 97.240          | 21.888          | 88.645           | 189              | 228.947              |
| 1890                                  | 581            | 52.698         | 46               | 17.899        | 94.882          | 81.517          | 81.799           | 600              | 229.822              |
| 1891                                  | 708            | 49.819         | 262              | 18.704        | 92.245          | 192.006         | 85.908           | 4.077            | 398.229              |
| 1892                                  | 1.806          | 41.081         | 452              | 18.777        | 87.082          | 54.588          | 40.228           | 200              | 248.609              |
| 1893                                  | 1.407          | 55.229         | 478              | 12.704        | 101.271         | 41.117          | 47.481           | 408              | 260.085              |
| 1894                                  | 1.772          | 60.861         | 1.684            | 14.272        | 108.185         | 40.987          | 48.614           | 476              | 274.801              |
| 1895                                  | 1.248          | 66.788         | 2.608            | 17.361        | 188.698         | 84.548          | 57.264           | 2.950            | 319.445              |
| 1896                                  | 1.808          | 67.988         | 2.562            | 18.904        | 144.198         | 88.424          | 56.912           | 3.870            | 329.166              |
| 1897                                  | 2.958          | 62.757         | 2.745            | 18.089        | 181.999         | 26.856          | 46.620           | 1.081            | 292.500              |
| 1898                                  | 4.898          | 78.622         | 4.246            | 21.458        | 120.204         | 25.448          | 40.908           | 561              | 291.885              |
| Átlag — Durchschnitt                  |                |                |                  |               |                 |                 |                  |                  |                      |
| 1876—80                               | 477            | 27.842         | 2.327            | 19.004        | 49.980          | 20.804          | 28.817           | 118              | 142.869              |
| 1881—85                               | 708            | 37.084         | 2.977            | 14.886        | 62.936          | 22.760          | 25.601           | 53               | 166.905              |
| 1886—90                               | 621            | 52.297         | 1.486            | 15.709        | 93.265          | 26.710          | 38.392           | 283              | 228.668              |
| 1891—95                               | 1.287          | 56.655         | 1.075            | 15.864        | 104.086         | 72.688          | 45.888           | 2.221            | 299.214              |
| 1897. Hónapok szerint — Nach Monaten. |                |                |                  |               |                 |                 |                  |                  |                      |
| Január                                | 125            | 5.036          | 186              | 1.759         | 10.515          | 1.592           | 3.677            | 84               | 22.974               |
| Február                               | 166            | 4.964          | 211              | 1.742         | 9.911           | 1.872           | 8.727            | —                | 27.098               |
| Március                               | 205            | 5.912          | 156              | 1.681         | 18.589          | 1.603           | 14.671           | 11               | 37.828               |
| Április                               | 226            | 5.708          | 85               | 1.575         | 16.804          | 1.030           | 15.315           | 17               | 40.760               |
| Május                                 | 209            | 5.158          | 108              | 1.851         | 16.183          | 1.148           | 1.414            | 12               | 25.578               |
| Június                                | 265            | 4.668          | 174              | 1.150         | 14.204          | 1.206           | 814              | 1                | 21.982               |
| Július                                | 280            | 5.101          | 252              | 1.042         | 10.887          | 2.020           | 4                | 24               | 19.110               |
| Augusztus                             | 260            | 4.974          | 282              | 1.091         | 8.680           | 3.620           | 2                | 185              | 18.994               |
| Szeptember                            | 494            | 6.702          | 871              | 1.492         | 8.758           | 4.019           | 98               | 482              | 22.246               |
| Október                               | 817            | 5.267          | 815              | 1.928         | 7.929           | 4.019           | 169              | 164              | 20.108               |
| November                              | 286            | 4.598          | 879              | 1.748         | 7.090           | 8.182           | 620              | 150              | 17.995               |
| Deczember                             | 180            | 4.669          | 279              | 1.495         | 8.004           | 1.595           | 1.614            | 1                | 17.887               |
| Év — Jahr                             | 2.958          | 62.757         | 2.745            | 18.089        | 181.999         | 26.856          | 46.620           | 1.081            | 292.500              |
| 1898.                                 |                |                |                  |               |                 |                 |                  |                  |                      |
| Január                                | 241            | 4.513          | 251              | 2.108         | 7.886           | 1.267           | 3.957            | 2                | 19.697               |
| Február                               | 311            | 4.480          | 206              | 2.075         | 6.258           | 1.856           | 9.216            | 2                | 28.849               |
| Március                               | 490            | 7.628          | 272              | 2.229         | 12.002          | 1.895           | 15.101           | 5                | 39.117               |
| Április                               | 450            | 5.585          | 160              | 1.800         | 15.817          | 1.252           | 9.642            | 29               | 34.285               |
| Május                                 | 464            | 5.798          | 242              | 1.919         | 17.754          | 1.087           | 1.589            | 26               | 28.774               |
| Június                                | 470            | 5.950          | 408              | 1.797         | 18.673          | 916             | 128              | —                | 28.832               |
| Július                                | 475            | 5.488          | 467              | 1.157         | 9.951           | 2.819           | —                | 11               | 19.871               |
| Augusztus                             | 408            | 5.624          | 584              | 1.492         | 9.179           | 3.986           | 10               | 424              | 21.652               |
| Szeptember                            | 465            | 7.374          | 561              | 1.777         | 9.965           | 4.324           | 81               | 58               | 24.555               |
| Október                               | 478            | 6.384          | 416              | 1.660         | 9.956           | 4.284           | 61               | —                | 20.184               |
| November                              | 379            | 7.682          | 494              | 1.680         | 5.676           | 2.167           | 489              | 8                | 18.410               |
| Deczember                             | 269            | 7.276          | 800              | 1.742         | 6.142           | 1.140           | 789              | 1                | 17.659               |
| Év — Jahr                             | 4.898          | 78.622         | 4.246            | 21.458        | 120.204         | 25.448          | 40.908           | 561              | 291.885              |

544. A közbévőhíd és marhavásár bevételei 1889—1898. években. (Koronákban.)  
Einnahmen der Schlachtbrücke und des Viehmarktes in den Jahren 1889—1898. (in Kronen.)

| Év — Jahr | Közbévő-<br>híd<br>Schlacht-<br>brücke | Marha-<br>vásár<br>Viehmarkt | Összesen<br>Zusammen | Év — Jahr | Közbévő-<br>híd<br>Schlacht-<br>brücke | Marha-<br>vásár<br>Viehmarkt | Összesen<br>Zusammen |
|-----------|----------------------------------------|------------------------------|----------------------|-----------|----------------------------------------|------------------------------|----------------------|
| 1889      | 211.588                                | 404.591                      | 616.174              | 1894      | 244.469                                | 766.462                      | 1,010.931            |
| 1890      | 218.557                                | 470.011                      | 688.568              | 1895      | 290.178                                | 786.900                      | 1,077.078            |
| 1891      | 228.519                                | 471.019                      | 699.538              | 1896      | 318.592                                | 749.231                      | 1,062.843            |
| 1892      | 208.070                                | 342.787                      | 550.807              | 1897      | 294.444                                | 697.425                      | 941.869              |
| 1898      | 229.008                                | 482.481                      | 711.489              | 1898      | 326.648                                | 837.386                      | 1,164.034            |

545. A közbíróhídi hús vásár húsbehozatala 1892—1898. években. (Kilogrammokban.)  
Fleischaufruhr zum Fleischmarkt am Schlachthause, in den Jahren 1892—1898.

| Év — Jahr  | A hús vásárra hozott hús mennyisége kilogrammokban. — Aufgeführte Fleischmenge in Kilogrammen |         |        |         |       |        |        |       |        |       |       |       | Év — Jahr |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---------|--------|---------|-------|--------|--------|-------|--------|-------|-------|-------|-----------|
|            | Január                                                                                        | Február | Márcz  | Április | Május | Junius | Julius | Aug.  | Szept. | Okt.  | Nov.  | Decz. |           |
| 1892 — — — | Havonkénti adatok nem állanak rendelkezésre.                                                  |         |        |         |       |        |        |       |        |       |       |       | 32.890    |
| 1893 — — — | Monatliche Angaben stehen nicht zur Verfügung.                                                |         |        |         |       |        |        |       |        |       |       |       | 114.979   |
| 1894 — — — | 8.709                                                                                         | 11.351  | 15.278 | 2.251   | 588   | 490    | 800    | 388   | 2.549  | 77    | 904   | 2.122 | 44.997    |
| 1895 — — — | 2.791                                                                                         | 9.466   | 19.814 | 8.959   | 1.182 | 197    | 284    | —     | —      | 958   | 801   | 5.927 | 45.329    |
| 1896 — — — | 10.701                                                                                        | 6.488   | 15.194 | 2.605   | 780   | 8.024  | 415    | 1.687 | 4.650  | 5.755 | 8.489 | 4.516 | 59.199    |
| 1897 — — — | 6.848                                                                                         | 4.082   | 5.094  | 4.550   | 6.964 | 4.807  | 8.877  | 8.228 | 8.473  | 4.127 | 5.617 | 2.847 | 55.464    |
| 1898 — — — | 8.589                                                                                         | 3.254   | 1.448  | 1.140   | 2.200 | 1.284  | 454    | 1.420 | 2.251  | 2.698 | 2.044 | 2.068 | 23.845    |

546. A közbíróhídi vágatás eloszlása kerületek szerint, 1897—1898. években.  
Vertheilung der Schlachtungen am Schlachthause nach Bezirken, in den Jahren 1897 und 1898.

| Kerület<br>Bezirk | 1897                                              |                        |                 |                 |                                      | 1898                                              |                        |                 |                 |                                      |
|-------------------|---------------------------------------------------|------------------------|-----------------|-----------------|--------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------------|-----------------|-----------------|--------------------------------------|
|                   | Mészárosok<br>száma<br>Anzahl der<br>Fleischhauer | Nagymarha<br>Grossvieh | Borjú<br>Kälber | Birka<br>Schafe | Bárany<br>kecske<br>Lämmer<br>Ziegen | Mészárosok<br>száma<br>Anzahl der<br>Fleischhauer | Nagymarha<br>Grossvieh | Borjú<br>Kälber | Birka<br>Schafe | Bárany<br>kecske<br>Lämmer<br>Ziegen |
| I—III.            | 25                                                | 1.597                  | 1.454           | 204             | 1.229                                | 72                                                | 11.928                 | 14.396          | 3.818           | 4.913                                |
| IV.               | 12                                                | 4.926                  | 10.618          | 1.498           | 4.541                                | 8                                                 | 2.996                  | 3.968           | 479             | 2.505                                |
| V.                | 19                                                | 6.572                  | 8.252           | 206             | 8.277                                | 25                                                | 8.877                  | 8.649           | 47              | 2.963                                |
| VI.               | 87                                                | 20.856                 | 47.024          | 2.488           | 10.880                               | 78                                                | 22.914                 | 22.482          | 2.937           | 6.571                                |
| VII.              | 109                                               | 19.796                 | 36.744          | 7.736           | 9.996                                | 98                                                | 20.405                 | 28.174          | 10.682          | 8.201                                |
| VIII.             | 74                                                | 14.801                 | 14.572          | 11.413          | 8.267                                | 72                                                | 12.204                 | 7.984           | 1.649           | 5.200                                |
| IX.               | 50                                                | 16.916                 | 10.877          | 2.688           | 5.548                                | 59                                                | 22.059                 | 33.552          | 5.516           | 7.859                                |
| X.                | 15                                                | 998                    | 769             | —               | 475                                  | 12                                                | 1.320                  | 282             | 65              | 283                                  |
| Videkre — Provinz | —                                                 | 32                     | 1.694           | 283             | 4.020                                | —                                                 | 1.516                  | 722             | 250             | 2.974                                |
| Össz. — Zus.      | 391                                               | 86.494                 | 131.999         | 26.356          | 47.668                               | 419                                               | 104.219                | 120.204         | 25.448          | 41.469                               |

547. Vágatás a magánvágóhidakon és a marhák egészségügyi vizsgálata 1897. és 1898. években.  
Schlachtungen auf Privatschlachtbrücken und Vieh-Untersuchungen in den Jahren 1897. und 1898.

| Kerület<br>Bezirk                                                        | Bika<br>Stiere | Ökör<br>Ochsen | Tehén<br>Kühe | Borjú<br>Kälber | Bivaly<br>Büffel | Juh és<br>birka<br>Schafe<br>Lämmer | Kecské<br>Ziegen | Sertés<br>Schweine | A vámonknál megvizsgáltott :<br>Bei den Zollschranken wurden untersucht : |                                                |                    |                              |                                   |
|--------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|---------------|-----------------|------------------|-------------------------------------|------------------|--------------------|---------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------|------------------------------|-----------------------------------|
|                                                                          |                |                |               |                 |                  |                                     |                  |                    | Élőmarha<br>Lebendes<br>Vieh                                              | Levágott<br>marha<br>Geschlacht-<br>tetes Vieh | Sertés<br>Schweine | Marhahús<br>Rind-<br>fleisch | Serteshús<br>Schweine-<br>Fleisch |
|                                                                          |                |                |               |                 |                  |                                     |                  |                    |                                                                           |                                                |                    |                              |                                   |
| 1897.                                                                    |                |                |               |                 |                  |                                     |                  |                    |                                                                           |                                                |                    |                              |                                   |
| I.                                                                       | 2              | 1.362          | 204           | 2.500           | —                | 1.032                               | —                | 6.580              | 2.416                                                                     | —                                              | 184                | 2.395                        | 6.435                             |
| II.                                                                      | 91             | 1.556          | 1.481         | 2.990           | —                | 478                                 | —                | 11.297             | 2.687                                                                     | 9                                              | —                  | —                            | —                                 |
| III.                                                                     | 6              | 585            | 2.129         | 2.874           | 1                | 1.796                               | —                | 10.418             | 1.729                                                                     | 38                                             | —                  | 260                          | 19                                |
| Jobb.-Recht. Uf.                                                         | 99             | 8.458          | 8.764         | 7.864           | 1                | 3.801                               | —                | 28.240             | 6.782                                                                     | 47                                             | 184                | 2.655                        | 6.454                             |
| IV.                                                                      | —              | —              | —             | —               | —                | —                                   | —                | 44                 | —                                                                         | —                                              | —                  | —                            | —                                 |
| V.                                                                       | —              | —              | —             | —               | —                | —                                   | —                | 2.568              | —                                                                         | —                                              | —                  | —                            | —                                 |
| VI.                                                                      | —              | —              | —             | —               | —                | —                                   | —                | 21.318             | 782                                                                       | —                                              | 521                | 571                          | 54.748                            |
| VII.                                                                     | —              | —              | —             | —               | —                | —                                   | —                | 15.687             | —                                                                         | —                                              | —                  | —                            | —                                 |
| VIII.                                                                    | —              | —              | —             | —               | —                | —                                   | —                | 44.896             | —                                                                         | —                                              | —                  | —                            | —                                 |
| IX.                                                                      | —              | —              | —             | —               | —                | —                                   | —                | —                  | 1.388                                                                     | —                                              | 855                | —                            | 18.008                            |
| X.                                                                       | —              | —              | —             | —               | —                | —                                   | —                | 16.587             | 8.456                                                                     | 232                                            | 28.189             | —                            | 2.339.936                         |
| Balp.-Linkes Uf.                                                         | —              | —              | —             | —               | —                | —                                   | —                | 101.050            | 10.526                                                                    | 232                                            | 29.559             | 571                          | 2.412.603                         |
| Budapest — — —                                                           | 99             | 8.458          | 8.764         | 7.864           | 1                | 3.801                               | —                | 129.290            | 17.808                                                                    | 279                                            | 29.698             | 8.226                        | 2.419.147                         |
| 1898.                                                                    |                |                |               |                 |                  |                                     |                  |                    |                                                                           |                                                |                    |                              |                                   |
| I.                                                                       | —              | —              | —             | —               | —                | —                                   | —                | 7.002              | 3.674                                                                     | —                                              | 982                | —                            | 1.097                             |
| II.                                                                      | —              | —              | —             | —               | —                | —                                   | —                | 13.679             | 2.147                                                                     | 8                                              | —                  | —                            | —                                 |
| III.                                                                     | —              | —              | —             | —               | —                | —                                   | —                | 10.143             | 1.620                                                                     | —                                              | —                  | —                            | 17                                |
| Jobb.-Recht. Uf.                                                         | —              | —              | —             | —               | —                | —                                   | —                | 30.824             | 7.441                                                                     | 8                                              | 982                | —                            | 1.114                             |
| IV.                                                                      | —              | —              | —             | —               | —                | —                                   | —                | 18                 | —                                                                         | —                                              | —                  | —                            | —                                 |
| V.                                                                       | —              | —              | —             | —               | —                | —                                   | —                | 8.108              | —                                                                         | —                                              | —                  | —                            | —                                 |
| VI.                                                                      | —              | —              | —             | —               | —                | —                                   | —                | 19.601             | 831                                                                       | —                                              | 419                | 469                          | 50.963                            |
| VII.                                                                     | —              | —              | —             | —               | —                | —                                   | —                | 17.108             | —                                                                         | —                                              | —                  | —                            | —                                 |
| VIII.                                                                    | —              | —              | —             | —               | —                | —                                   | —                | 44.467             | —                                                                         | —                                              | —                  | —                            | —                                 |
| IX.                                                                      | —              | —              | —             | —               | —                | —                                   | —                | —                  | 1.057                                                                     | —                                              | 1.489              | —                            | 16.690                            |
| X.                                                                       | —              | —              | —             | —               | —                | —                                   | —                | 17.614             | 9.124                                                                     | 256                                            | 31.225             | —                            | 2.136.956                         |
| Balp.-Linkes Uf.                                                         | —              | —              | —             | —               | —                | —                                   | —                | 101.901            | 11.012                                                                    | 256                                            | 33.133             | 4692                         | 2.204.609                         |
| Budapest — — —                                                           | —              | —              | —             | —               | —                | —                                   | —                | —                  | 18.458                                                                    | 259                                            | 34.065             | 4692                         | 2.205.722                         |
| Megsemmisít.<br>mint egészségtelen - Als un-<br>gesund wurden vernichtet | 1897           | 2              | 4             | —               | —                | —                                   | —                | 1.009              | 7.445                                                                     | 1.168                                          | 12.740             | 94                           | 4.303                             |
|                                                                          | 1898           | —              | —             | —               | —                | —                                   | —                | 914                | 6.807                                                                     | 1.180                                          | 9.994              | 67                           | 3.247                             |

## 548. A közvágóhídon előfordult kényszervágatások 1889—1898. években.

Zwangsschlachtungen im städtischen Schlachthause in den Jahren 1889—1898.

| Állat — Thiergattungen      | 1889 | 1890 | 1891 | 1892 | 1893 | 1894 | 1895 | 1896 | 1897 | 1898 |
|-----------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| Nagymarha ... Grossvieh ... | 105  | 62   | 69   | 27   | 81   | 52   | 125  | 156  | —    | 140  |
| Borjú ... Kälber ...        | 24   | 18   | 15   | 14   | 41   | 23   | 24   | 27   | —    | 69   |
| Aprómarha ... Kleinvieh ... | 7    | 13   | 66   | 181  | 17   | 59   | 27   | 27   | —    | 249  |

## 549. A nyílt piacok területe és az árúrok száma 1898. évben.

Anzahl der öffentlichen Marktplätze und Anzahl der Verkäufer im Jahre 1898.

| A piac megnevezése<br>Benennung der Marktplätze | Területe<br>Areal<br>m <sup>2</sup> | Árúrok száma<br>Anzahl<br>der Verkäufer | A piac megnevezése<br>Benennung der Marktplätze | Területe<br>Areal<br>m <sup>2</sup> | Árúrok száma<br>Anzahl<br>der Verkäufer |
|-------------------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|
| I. Döbrentey-tér ...                            | 2.000                               | 120—250                                 | VI. Hungária-út ...                             | 2.520                               | 10—80                                   |
| Krisztina-tér ...                               | 400                                 | 60—120                                  | VII. Lövéde-tér ...                             | 2.000                               | 60—80                                   |
| Vár... ..                                       | ?                                   | 800—1.000                               | Garay-tér... ..                                 | ?                                   | 800—1.500                               |
| Svábhegy ...                                    | ?                                   | 10—15                                   | Zugló ...                                       | ?                                   | ?                                       |
| II. Bomba-tér... ..                             | 5.600                               | 600—800                                 | Orsz. vásártér ...                              | 800                                 | 100—300                                 |
| Széna-tér ...                                   | 2.050                               | 50—80                                   | VIII. Rezső-tér... ..                           | ?                                   | 2—20                                    |
| III. Újlak ...                                  | 1.700                               | 50—800                                  | IX. Oczy-út ...                                 | 5.582                               | 300—444                                 |
| O-Buda ...                                      | 6.000                               | 400—700                                 | Mester-u. szénvásár                             | ?                                   | 150—400                                 |
| V. Ferdinand-tér ...                            | 12.000                              | 500—1.800                               | X. Bánya-tér... ..                              | 6.500                               | 300—600                                 |

## 550. A vásárcsarnokok területe, árúhelyiségeinek száma és építési költsége.

Areal und Baukosten der Markthallen, sowie Anzahl der Verkaufsstellen.

| A vásárcsarnok meg-<br>nevezése<br><br>Benennung der Markt-<br>halle |          | A csarnok<br>építési területe<br>Baufläche der<br>Halle |                         | Az árúrok részére rendelkezésre<br>álló terület<br>Für die Verkäufer vorhandene<br>Fläche |                  |                   |                 | Árúhelyek száma — Verkaufsstellen              |                                                   |                                              |                                                  |                                          |                      |           |  |  |  | Építési köl-<br>ség<br>koronákban<br>Baukosten<br>in<br>Kronen |
|----------------------------------------------------------------------|----------|---------------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-------------------|-----------------|------------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------|-----------|--|--|--|----------------------------------------------------------------|
|                                                                      |          | csarnok<br>Halle                                        | berház<br>Zins-<br>haus | földsz.<br>Parterre                                                                       | pincze<br>Keller | karzat<br>Galerie | összes.<br>Zus. | elzárth. rekesz<br>Verschließbare<br>Kontainer | elkerit. árúhely<br>Umzäunte Ver-<br>kaufsstellen | nyílt árúhely<br>Offene Ver-<br>kaufsstellen | váz. pinczerak.<br>Verschließbare<br>Kellerräume | nyílt pinczerakely<br>Offene Kellerräume | Összesen<br>Zusammen |           |  |  |  |                                                                |
|                                                                      |          |                                                         |                         |                                                                                           |                  |                   |                 |                                                |                                                   |                                              |                                                  |                                          |                      |           |  |  |  |                                                                |
|                                                                      |          | m <sup>2</sup>                                          |                         | m <sup>2</sup>                                                                            |                  |                   |                 |                                                |                                                   |                                              |                                                  |                                          |                      |           |  |  |  |                                                                |
| Központi                                                             | I. ...   | 10 400                                                  | —                       | 8.524                                                                                     | 7.453            | 1.360             | 17.337          | a) 51                                          | —                                                 | 279                                          | —                                                | —                                        | 410                  | 3.800.000 |  |  |  |                                                                |
| Rákóczytéri                                                          | II. ...  | 5.520                                                   | —                       | 3.932                                                                                     | 3.771            | —                 | 7.703           | b) 92                                          | 516                                               | 592                                          | 125                                              | 176                                      | 1.501                | 1.336.000 |  |  |  |                                                                |
| Istvánvári                                                           | III. ... | 3.060                                                   | 890                     | 2.632                                                                                     | 2.506            | —                 | 5.138           | 46                                             | 159                                               | 180                                          | 60                                               | 200                                      | 645                  | 1.020.000 |  |  |  |                                                                |
| Hunyadytéri                                                          | IV. ...  | 2.200                                                   | 1.290                   | 2.000                                                                                     | 1.900            | —                 | 3.900           | 40                                             | 107                                               | 135                                          | 46                                               | 143                                      | 471                  | 1.182.000 |  |  |  |                                                                |
| Holdutcai                                                            | V. ...   | 2.190                                                   | 570                     | 1.800                                                                                     | 1.840            | —                 | 3.640           | 42                                             | 106                                               | 128                                          | 44                                               | 140                                      | 460                  | 836.000   |  |  |  |                                                                |
| Összesen ...                                                         |          | 23.370                                                  | 2.750                   | 18.888                                                                                    | 17.470           | 1.360             | 37.718          | 299                                            | 980                                               | 1.357                                        | 306                                              | 833                                      | 3.855                | 8.124.000 |  |  |  |                                                                |

## 551. A vásárcsarnokok személyzete és illetményei (az 1899. évi költségelőirányzat szerint).

Stand und Bezüge des Markthallen-Personals (nach dem Kostenüberschlag für 1899).

| Személyzet<br>Personal                  | Létszám<br>Personalstand | Illetmény koronákban<br>Bezüge in Kr. |                                   | Összes<br>illetmények<br>kor. <sup>3</sup><br>Gesamt-<br>Bezüge Kr. | Személyzet<br>Personal                        | Létszám<br>Personalstand | Illetmény koronákban<br>Bezüge in Kr. |                                   | Összes<br>illetmények<br>kor. <sup>3</sup><br>Gesamt-<br>Bezüge Kr. |
|-----------------------------------------|--------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
|                                         |                          | fizetés<br>Be-<br>zahlung             | lakpénz<br>Quar-<br>tier-<br>Geld |                                                                     |                                               |                          | fizetés<br>Be-<br>zahlung             | lakpénz<br>Quar-<br>tier-<br>Geld |                                                                     |
| Igazgatóság.<br>Direction.              |                          |                                       |                                   |                                                                     | Ideigl. állatorvos ...                        | 1                        | 2.920                                 | —                                 | 2.920                                                               |
| Igazgató ...                            | 1                        | 5.600                                 | 1.600                             | 8.400                                                               | Szaknapidíjas ...                             | 3                        | 1.460                                 | —                                 | 4.380                                                               |
| Számvizsgáló ...                        | 1                        | 2.800                                 | 800                               | 4.200                                                               | Altiszt ...                                   | 5                        | 1.460                                 | —                                 | 7.300                                                               |
| Irodavezető ...                         | 1                        | 2.600                                 | 800                               | 3.400                                                               | Altiszt ...                                   | 1                        | 2.190                                 | —                                 | 2.190                                                               |
| Írnok ...                               | 2                        | 1.400                                 | 600                               | 4.000                                                               | Altiszt ...                                   | 20                       | 1.400                                 | 600                               | 40.000                                                              |
| Szolga ...                              | 1                        | 960                                   | 400                               | 1.360                                                               | Szegédgépész ...                              | 8                        | 1.600                                 | 600                               | 6.600                                                               |
| Csarnok-személyzet.<br>Hallen-Personal. |                          |                                       |                                   |                                                                     | Őr ...                                        | 26                       | 960                                   | 400                               | 35.360                                                              |
| Főtelügyelő ...                         | 1                        | 4.000                                 | 1.200                             | 5.200                                                               | Őr ...                                        | 6                        | 1.095                                 | —                                 | 6.570                                                               |
| Felügyelő ...                           | 4                        | 8.000                                 | 1.000                             | 16.000                                                              | Ideiglenes személyzet.<br>Provisor. Personal. |                          |                                       |                                   |                                                                     |
| Irodavezető ...                         | 1                        | 2.600                                 | 800                               | 3.400                                                               | Munkás, fűtő stb. ...                         | 28                       | —                                     | —                                 | 34.488                                                              |
| Tiszt ...                               | 5                        | 2.200                                 | 700                               | 14.500                                                              | Napszámos ...                                 | 40                       | 985                                   | —                                 | 39.420                                                              |
| Írnok ...                               | 1                        | 1.400                                 | 600                               | 2.000                                                               | Napszámosnő ...                               | 10                       | —                                     | —                                 | 8.395                                                               |
| Vezető állatorvos ...                   | 1                        | 3.000                                 | 1.000                             | 4.000                                                               | Károlykaszárnyai<br>csarnok ...               | —                        | —                                     | —                                 | 16.740                                                              |
| Állatorvos ...                          | 2                        | 2.800                                 | 800                               | 7.200                                                               | Össz. — Zus. ...                              | 164                      | —                                     | —                                 | 278.028                                                             |

<sup>1</sup> Ebből 1.070 m<sup>2</sup> a pavilonokra esik. — Hievon entfallen 1.070 m<sup>2</sup> auf die Pavillons. <sup>2</sup> Ebben 80 hűtőrekesz. — Inclusive 80 Kühlkammern. <sup>3</sup> Beleszámítva a személyes és egyéb pótlékokat. — Inclusive Personal- und sonstige Zuschläge.   
<sup>a</sup> = nagybani árúsitásra, — für den Engrossverkauf; <sup>b</sup> = kisibeni árúsitásra, — für den Detailverkauf.



552. A központi vásárcsarnok forgalma 1897. és 1898. években.  
Verkehr der Central-Markthalle in den Jahren 1897 und 1898.

| Czikkek megnevezése<br>Benennung der Artikel | Behozatal — Zufuhr            |                    |                         |                             |                    |                         |         |
|----------------------------------------------|-------------------------------|--------------------|-------------------------|-----------------------------|--------------------|-------------------------|---------|
|                                              | vasúton<br>Eisen-<br>bahnen   | hajókon<br>Schiffe | együtt<br>zu-<br>sammen | vasúton<br>Eisen-<br>bahnen | hajókon<br>Schiffe | együtt<br>zu-<br>sammen |         |
|                                              | métermázsákban q              |                    |                         |                             |                    |                         |         |
|                                              | 1897                          |                    |                         | 1898                        |                    |                         |         |
| a) Havonként. — Nach Monaten.                |                               |                    |                         |                             |                    |                         |         |
| Január                                       | —                             | —                  | —                       | 14.713                      | —                  | 14.713                  |         |
| Február                                      | 3.287                         | —                  | 3.287                   | 16.795                      | 78                 | 16.873                  |         |
| Márczius                                     | 10.873                        | 1.202              | 11.575                  | 21.625                      | 2.154              | 23.779                  |         |
| Április                                      | 21.281                        | 1.800              | 23.081                  | 21.082                      | 1.884              | 22.416                  |         |
| Május                                        | 18.900                        | 4.128              | 18.028                  | 26.811                      | 4.149              | 30.960                  |         |
| Junius                                       | 15.075                        | 4.613              | 19.688                  | 33.298                      | 7.998              | 41.291                  |         |
| Julius                                       | 14.661                        | 5.822              | 20.483                  | 33.188                      | 9.320              | 62.508                  |         |
| Augusztus                                    | 32.422                        | 6.483              | 38.855                  | 60.510                      | 7.812              | 67.822                  |         |
| Szeptember                                   | 38.656                        | 8.049              | 41.705                  | 49.176                      | 5.411              | 54.587                  |         |
| Október                                      | 35.685                        | 13.714             | 49.849                  | 53.515                      | 14.048             | 67.563                  |         |
| November                                     | 20.909                        | 18.746             | 39.655                  | 38.901                      | 20.942             | 59.143                  |         |
| Deczember                                    | 19.579                        | —                  | 19.579                  | 26.494                      | 2.856              | 29.350                  |         |
| Év — Jahr                                    | 220.778                       | 64.507             | 285.285                 | 395.848                     | 75.652             | 471.000                 |         |
| b) Czikkek szerint. — Nach Waarengattungen.  |                               |                    |                         |                             |                    |                         |         |
| Hús és leölt állat                           | Fleisch u. geschlacht. Thiere | 12.494             | 147                     | 12.641                      | 24.645             | 69                      | 24.714  |
| Vad és vadhús                                | Wild und Wildpret             | 1.326              | 76                      | 1.402                       | 2.221              | 32                      | 2.253   |
| Hal, élő                                     | Fische, lebende               | 207                | 14                      | 221                         | 912                | 1.618                   | 2.530   |
| Hal, jegelt                                  | Fische, in Eis                | 8.974              | 1.115                   | 5.069                       | 10.084             | —                       | 10.084  |
| Hal, tengeri                                 | Seefische                     | 29                 | —                       | 29                          | 112                | —                       | 112     |
| Baromfi                                      | Geflügel                      | 11.437             | 3.612                   | 15.049                      | 31.394             | 3.665                   | 35.059  |
| Tojás                                        | Eier                          | 8.656              | 2.548                   | 11.204                      | 21.899             | 1.804                   | 23.703  |
| Tej és tejtermék                             | Milch und Milchproducte       | 2.264              | 890                     | 3.094                       | 3.172              | 322                     | 3.494   |
| Méz és viasz                                 | Honig und Wachs               | 75                 | 7                       | 82                          | 85                 | 15                      | 50      |
| Zöldség                                      | Grünzeug                      | 42.982             | 25.570                  | 68.552                      | 54.958             | 30.369                  | 85.327  |
| Gyümölcs, belföldi                           | Obst, inländisches            | 65.850             | 23.201                  | 89.051                      | 127.756            | 27.811                  | 155.567 |
| Gyümölcs, déli                               | Südfrüchte                    | 4.684              | 684                     | 5.368                       | 1.614              | —                       | 1.614   |
| Főzelék                                      | Gemüse                        | 2.192              | 3.906                   | 6.098                       | 1.850              | 5.294                   | 7.144   |
| Burgonya                                     | Kartoffel                     | 44.844             | 1.520                   | 46.364                      | 85.628             | 1.145                   | 86.773  |
| Konzervek                                    | Conserven                     | 79                 | —                       | 79                          | 225                | —                       | 225     |
| Liszt és kenyérmű                            | Mehl und Brod                 | 1.191              | 50                      | 1.241                       | 10.109             | 53                      | 10.162  |
| Fűszer                                       | Gewürz                        | 54                 | 280                     | 334                         | 23                 | 68                      | 91      |
| Italok                                       | Getränke                      | 222                | 293                     | 515                         | 3.018              | 3.023                   | 6.041   |
| Iparczikkek                                  | Industrie-Artikel             | 2.588              | 60                      | 3.033                       | 528                | 218                     | 746     |
| Gyümölcsfák                                  | Obstbäume                     | —                  | —                       | —                           | 25                 | —                       | 25      |
| Virág                                        | Blumen                        | 89                 | 105                     | 144                         | 124                | 92                      | 216     |
| Vegyes élelmi szer                           | Diverse Lebensmittel          | —                  | 4                       | 4                           | 264                | 1                       | 265     |
| Szemes gabona                                | Getreide                      | —                  | 91                      | 91                          | 20                 | 45                      | 65      |
| Füstölthús és szalonna                       | Gesalhtes Fleisch u. Speck    | 294                | 3                       | 287                         | 467                | 1                       | 468     |
| Gomba                                        | Schwämme                      | —                  | —                       | —                           | 79                 | 7                       | 86      |
| Gesztenye                                    | Kastanien                     | —                  | —                       | —                           | 580                | —                       | 580     |
| Szén (gépháznak)                             | Kohle f. das Maschinenhaus    | 15.908             | —                       | 15.908                      | 13.606             | —                       | 13.606  |
| Üres zsák                                    | Leere Säcke                   | 4                  | 1                       | 5                           | —                  | —                       | —       |
| Összesen — Zusammen                          |                               | 220.778            | 64.507                  | 285.285                     | 395.848            | 75.652                  | 471.000 |

553. Élelmi cikkek elkobzása a vásárcsarnokokban 1897. és 1898. években.  
Confiscation von Lebensmitteln in den Markthallen, 1897 und 1898.

| Az elkobzott cikk megnevezése<br>Benennung des confiscirten Lebensmittel | Egység<br>Einheit | 1897   | 1898   | Az elkobzott cikk megnevezése<br>Benennung des confiscirten Lebensmittel | Egység<br>Einheit | 1897   | 1898   |
|--------------------------------------------------------------------------|-------------------|--------|--------|--------------------------------------------------------------------------|-------------------|--------|--------|
| <b>Húsneműek. — Fleisch.</b>                                             |                   |        |        |                                                                          |                   |        |        |
| Marhahús ... Rindfleisch ...                                             | 1 kgr.            | 4.969  | 2.538  | Czukorsütemény Zuckerbäckerei                                            | 1 db.             | 4      | 44     |
| Borjűhús ... Kalbfleisch ...                                             | »                 | 924    | 1.676  | Czukorka ... Canditen ...                                                | 1 kgr.            | 4      | 2      |
| Bárány- s birkah. Hammelfleisch ...                                      | »                 | 495    | 1.640  | Tojás ... Eier ...                                                       | 1 db.             | 50.220 | 16.465 |
| Sertéshús ... Schweinefleisch ...                                        | »                 | 2.895  | 543    | Tej ... Milch ...                                                        | 1 lit.            | 2.712  | 3.356  |
| Malacz ... Spanferkel ...                                                | »                 | 17     | 7      | Vaj ... Butter ...                                                       | 1 kgr.            | 205    | 960    |
| Marhamáj, tüdő, velő Rindsleber etc. ...                                 | »                 | 628    | 273    | Tehéntúró ... Topfen ...                                                 | »                 | 43     | 2.989  |
| Borjűmáj, lép ... Kalbsleber, Milz ...                                   | »                 | 450    | 311    | Sajt ... Käse ...                                                        | »                 | —      | —      |
| Sertés-aprólók ... Jungschweinernes ...                                  | »                 | 448    | 936    | Gomba ... Schwämme ...                                                   | 1 kgr.            | 497    | —      |
| Birka-aprólók ... Junglammernes ...                                      | »                 | 204    | 57     | Zöldség ... Grünzeug ...                                                 | »                 | 6.481  | 9.379  |
| Borjú-bélfodor ... Kalbseingeweide ...                                   | —                 | —      | —      | Hüvelyesek ... Hülsenfrüchte ...                                         | »                 | 90     | 270    |
| Baromfi ... Geflügel ...                                                 | 1 db.             | 3.634  | 3.407  | Sav. káposzta ... Sauerkraut ...                                         | »                 | —      | 7      |
| Libamáj s aprólók Gansleber etc. ...                                     | 1 kgr.            | 218    | 191    | Paradicsom ... Paradiesäpfel ...                                         | 1 db.             | 5      | 1.219  |
| Vad ... Wild ...                                                         | 1 db.             | —      | 2.833  | Uborka ... Gurken ...                                                    | »                 | 898    | 117    |
| Nyúl ... Hasen ...                                                       | »                 | 405    | 299    | Paprika ... Paprika ...                                                  | »                 | 8      | 83     |
| Vadhús ... Wildfleisch ...                                               | 1 kgr.            | 1.608  | 2.532  | Dinnye ... Melonen ...                                                   | »                 | 87.073 | 4.254  |
| Vadszárnyas ... Wildgeflügel ...                                         | 1 db.             | 2.042  | —      | Fűszer ... Gewürz ...                                                    | 1 kgr.            | 3      | —      |
| Hal ... Fische ...                                                       | 1 kgr.            | 6.867  | 7.613  | Gyümölcs ... Obst ...                                                    | 1 kgr.            | 16.469 | 37.000 |
| Rák ... Krebsen ...                                                      | 1 db.             | 10.425 | 29.240 | Bor ... Wein ...                                                         | 1 lit.            | —      | 15     |
| Tengeri rák ... Seekrebsen ...                                           | »                 | 2.261  | 53     | Must ... Most ...                                                        | »                 | —      | —      |
| Osztriga ... Austern ...                                                 | »                 | 30     | —      | Olaj ... Oel ...                                                         | 1 lit.            | 3      | —      |
| Békacomb ... Froschkeulen ...                                            | 1 kgr.            | 48     | —      | Faggyú ... Talg ...                                                      | 1 kgr.            | 14     | —      |
| Füstölthús ... Selchfleisch ...                                          | 1 kgr.            | 39     | 524    | Sertészsír ... Schweinefett ...                                          | 1 kgr.            | —      | 5      |
| Kolbász ... Würste ...                                                   | »                 | 28     | 449    | Lúdszír ... Gansfett ...                                                 | »                 | 11     | 5      |
| Liszt ... Mehl ...                                                       | 1 kgr.            | 8      | 1      |                                                                          |                   |        |        |
| Kenyér ... Brod ...                                                      | »                 | 54     | 8      |                                                                          |                   |        |        |

554. A központi vásárcsarnokba szállított főbb élelmiszerek eredete 1897. évben, községek szerint.<sup>1</sup>  
Provenienz der in die Centralmarkthalle im Jahre 1897 eingeführten Lebensmittel, nach Gemeinden.<sup>1</sup>

| Község — Gemeinde                     | Méter-<br>máza<br>q | Község — Gemeinde           | Méter-<br>máza<br>q | Község — Gemeinde       | Méter-<br>máza<br>q |
|---------------------------------------|---------------------|-----------------------------|---------------------|-------------------------|---------------------|
| <b>Hús és leölt állatok.</b>          |                     |                             |                     |                         |                     |
| <b>Fleisch, geschlachtete Thiere.</b> |                     |                             |                     |                         |                     |
| Bács-Topolya ...                      | 146                 | Szabadka ...                | 252                 | Déaványa ...            | 411                 |
| Belgrád ...                           | 3.598               | Szoboszló ...               | 247                 | Duna-Földvár ...        | 1.104               |
| Bécs ...                              | 675                 | Tőke-Terebes ...            | 149                 | Füzes-Abony ...         | 878                 |
| Budapest ...                          | 2.038               | Zimony ...                  | 146                 | Harta ...               | 401                 |
| Eperjes ...                           | 240                 | <b>Hal. — Fische.</b>       |                     | Kalocsa ...             | 633                 |
| Fehértemplom ...                      | 137                 | Apatin ...                  | 392                 | Karczag ...             | 410                 |
| Fülöpszállás ...                      | 101                 | Baja ...                    | 196                 | Mező-Kövesd ...         | 369                 |
| Hódmező-Vásárhely ...                 | 160                 | Belgrád ...                 | 100                 | Mitrovicza ...          | 1.710               |
| Kaproncza ...                         | 107                 | Dálya ...                   | 269                 | Nagy-Körös ...          | 662                 |
| Krakkó ...                            | 437                 | Predeal ...                 | 1.006               | Ordas ...               | 306                 |
| Kriván-Gyetva ...                     | 120                 | Sid-Sid ...                 | 801                 | Orosháza ...            | 524                 |
| Mitrovicza ...                        | 324                 | Ujvidék ...                 | 119                 | Szalk ...               | 555                 |
| Pinczehely ...                        | 132                 | Vukovár ...                 | 1.335               | Szentes ...             | 317                 |
| Savageleite ...                       | 155                 | Zimony ...                  | 692                 | <b>Liszt és kenyér.</b> |                     |
| Szabadszállás ...                     | 170                 | <b>Baromfi. — Geflügel.</b> |                     | <b>Mehl und Brod.</b>   |                     |
| Szakáll-Hógyész ...                   | 120                 | Apostag ...                 | 760                 | Monor ...               | 1.010               |

<sup>1</sup> Csak azon községek vannak kimutatva, melyek a bevitelben a legnagyobb tételekkel szerepelnek. — Es sind nur jene Gemeinden ausgewiesen, welche mit den grössten Mengen an der Einfuhr theilnehmen.

| Méter-mássa                     | Méter-mássa                | Méter-mássa                  |
|---------------------------------|----------------------------|------------------------------|
| <b>Tojás — Eier</b>             | <b>Pécs</b> ... .. 280     | <b>Gyöngyös</b> ... .. 2.169 |
| Duna-Földvár ... .. 817         | Sárosd ... .. 54           | Inárcs-Kukucs ... .. 1.085   |
| Eszék ... .. 437                | Segesvár ... .. 70         | Kecskemét ... .. 6.795       |
| Füzesabony ... .. 609           | Szakáll-Hőgyész ... .. 53  | Maros-Ilye ... .. 1.027      |
| Harta ... .. 405                | Szabadka ... .. 256        | Nagy-Maros ... .. 1.281      |
| Mező-Kövesd ... .. 765          | Szatmár ... .. 115         | Nagy-Káta ... .. 6.080       |
| Nagy-Dorog ... .. 205           | Úszög ... .. 56            | Nagy-Becskerek ... .. 1.294  |
| Paks ... .. 455                 | Zólyom ... .. 89           | Nagy-Kőrös ... .. 17.266     |
| Szabadka ... .. 256             | <b>Zöldség — Grünzeug.</b> | Pócsmegyer ... .. 1.089      |
| Temesvár ... .. 215             | Budapest ... .. 1.980      | Szent-Endre ... .. 5.792     |
| Zsombolya ... .. 886            | Csoka ... .. 2.085         | Sziget-Monostor ... .. 1.688 |
| <b>Burgonya — Kartoffel</b>     | Duna-Földvár ... .. 4.558  | Tótfalu ... .. 1.076         |
| Apátfalva ... .. 4.856          | Farkasd ... .. 7.520       | Tura ... .. 1.196            |
| Bánhida ... .. 1.428            | Kamocsa ... .. 1.585       | Vác ... .. 1.099             |
| Budapest ... .. 588             | Makó ... .. 9.513          | <b>Déligyümölcs.</b>         |
| Dabas ... .. 812                | Negyed ... .. 22.314       | <b>Südfüchte.</b>            |
| Félegyháza ... .. 3.287         | Nagy-Kőrös ... .. 2.609    | Budapest ... .. 581          |
| Inárcs-Kukucs ... .. 2.422      | Pozsony ... .. 1.488       | Fiume ... .. 1.062           |
| Kecskemét ... .. 800            | Tótfalu ... .. 1.088       | Trieszt ... .. 288           |
| Lajos-Mizse ... .. 2.886        | Tótmegyer ... .. 1.017     | <b>Főzelék — Gemüse.</b>     |
| Német-Szt-Miklós ... .. 836     | Ujvidék ... .. 3.998       | Duna-Földvár ... .. 228      |
| Örkény ... .. 908               | Vác ... .. 3.111           | Eszék ... .. 77              |
| Sarkad ... .. 547               | <b>Fűszer — Gewürz.</b>    | Kalocsa ... .. 55            |
| Szeged ... .. 1.376             | Kalocsa ... .. 290         | Mende ... .. 100             |
| Tokod ... .. 6.582              | Ordas ... .. 455           | Ujvidék ... .. 649           |
| Ujvidék ... .. 1.598            | Szabadka ... .. 48         | <b>Italok — Getränke.</b>    |
| <b>Tej és tejtermékek.</b>      | <b>Gyümölcs — Obst.</b>    | Albert-Irsa ... .. 31        |
| <b>Milch und Milchproducte.</b> | Besztercze ... .. 3.350    | Duna-Földvár ... .. 25       |
| Adony ... .. 283                | Budapest ... .. 1.028      | Szegszárd ... .. 307         |
| Ercsi ... .. 77                 | Debreczen ... .. 1.640     | Sziget-Monostor ... .. 40    |
| Lepsény ... .. 91               | Duna-Földvár ... .. 5.066  | Tótfalu ... .. 33            |
| Német-Boly ... .. 63            | Félegyháza ... .. 1.875    |                              |

## 555. A vásárcsarnokok üzleti eredményei 1897. és 1898. években.

## Geschäftsergebnisse der Markthallen in den Jahren 1897 und 1898.

| 1. Bevételek — Einnahmen                                 | 1897            | 1898    | 2. Kiadások — Ausgaben                    | 1897            | 1898    |
|----------------------------------------------------------|-----------------|---------|-------------------------------------------|-----------------|---------|
|                                                          | korona - Kronen |         |                                           | korona - Kronen |         |
| Áruhelyek bérei. Nach Verkaufsstellen                    |                 |         | Személyzet illetve Personalbeträge        | 157.280         | 171.054 |
| Havi bérek ... .. Monatsmiethe                           | 480.965         | 514.076 | Munkások ... .. Arbeiter                  | 54.588          | 24.613  |
| Napi ... .. Tagesmiethe                                  | 133.213         | 144.629 | Napszámások ... .. Tagelöhner             | —               | 46.509  |
| Rakodó helyek bérei (pincze) ... .. Kellermiethe         | 19.806          | 28.581  | Kocsiköltségek ... .. Wagenauslagen       | —               | 65      |
| Hűtőrekeszek bérei Hatósági közvetítők helybérei         | 16.705          | 14.579  | Bekleidung des Personals                  | 7.655           | 5.105   |
| Lakások s boltok bérei ... .. Miethe für Kühlkammern     | 20.442          | 11.691  | Személyzet ruházata Segélyek és jutalmak  | 4.590           | 5.120   |
| Kikötési díjak ... .. Landungsgebühren                   | 100.367         | 95.544  | Irodai szükségletek                       | 44.748          | 28.795  |
| Merlegdíjak ... .. Wagegebühren                          | 2.369           | 3.027   | Kanzlei                                   | —               | —       |
| Évadvásárok bérei Rendbirságok                           | 64.582          | 90.157  | Épületek jókarban tartása                 | 2.089           | 12.977  |
| Villamáram használata ... .. Benützg. des Elekt. Stromes | 2.443           | 2.828   | Leit. tárgyak pótlása Villamos világítás  | 14.586          | 18.984  |
| Hazalói díjak ... .. Hausiergebühren                     | 18.384          | 82.907  | Gepek jókarban tartása                    | 39.506          | 140.086 |
| Különfélék ... .. Diverse                                | 2.514           | 2.185   | Erhalt. der Maschinen                     | 2.800           | 3.535   |
| Összesen: — Zusammen:                                    | 862.679         | 958.082 | Fűtés ... .. Heizung                      | 2.607           | 3.117   |
|                                                          |                 |         | Fertőtlenítés ... .. Desinfection         | 699             | 414     |
|                                                          |                 |         | Tűzkárbiztosítás ... .. Feuerversicherung | 8.154           | 3.129   |
|                                                          |                 |         | Vízfogyasztás ... .. Wasserverbrauch      | 3.960           | 12.169  |
|                                                          |                 |         | Házber ... .. Hauszins                    | —               | 3.000   |
|                                                          |                 |         | Adó ... .. Steuer                         | —               | 5.657   |
|                                                          |                 |         | Különféle és rendkív. Diverse             | 8.544           | 10.314  |
|                                                          |                 |         | Összesen: — Zusammen:                     | 252.563         | 486.795 |

556. A vásárigazgatóság üzletvizsgálatai 1894—1898. években.  
 Untersuchung von Kaufmännern durch das Marktdirectorat, in den Jahren 1894—1898.

| A helyiség megnevezése — Benennung des Locals                         | 1894  | 1895  | 1896  | 1897  | 1898  |
|-----------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Mészáros-üzlet ... .. Schlachtbänke ... ..                            | 4.925 | 4.280 | 3.648 | 6.138 | 3.860 |
| Hentes-üzlet ... .. Selchereien ... ..                                | 2.076 | 3.383 | 3.779 | 5.580 | 4.421 |
| Szalámi-gyár ... .. Salamifabriken ... ..                             | 40    | 15    | 32    | 12    | 7     |
| Tisztított baromfi és vadkeresk. Geflügel u. Wildprethandlungen       | 145   | 178   | 223   | 881   | 154   |
| Tej-üzlet ... .. Milchgeschäfte ... ..                                | 1.777 | 2.201 | 2.780 | 2.729 | 2.384 |
| Sajtkereskedés ... .. Käsehandlungen ... ..                           | 321   | 872   | 884   | 769   | 474   |
| Pék-üzlet ... .. Bäckerladen ... ..                                   | 544   | 926   | 1.013 | 1.992 | 1.570 |
| Lisztkereskedés ... .. Mehlgeschäfte ... ..                           | 461   | 741   | 824   | 1.070 | 848   |
| Fűszerkereskedés ... .. Spezereiwaarenhandlungen ... ..               | 712   | 928   | 911   | 2.299 | 1.978 |
| Kis- és vegyeskereskedés ... .. Gemischtwaarenhandlungen ... ..       | 1.314 | 2.268 | 2.580 | 4.320 | 3.444 |
| Czukrászda ... .. Zuckerbäckereien ... ..                             | 113   | 194   | 222   | 540   | 314   |
| Mézeskalácsos ... .. Lebzelter ... ..                                 | 104   | 129   | 96    | 188   | 177   |
| Csemegeárus ... .. Delicatessengeschäfte ... ..                       | 314   | 332   | 406   | 790   | 566   |
| Szálloda és vendéglős ... .. Gasthöfe ... ..                          | 365   | 98    | 128   | 127   | 149   |
| Vendéglő, sörház ... .. Bier- und Wirthshäuser ... ..                 | 183   | 755   | 958   | 2.190 | 1.889 |
| Bormérés ... .. Weinschänken ... ..                                   | 864   | 1.595 | 1.599 | 2.042 | 2.820 |
| Kávéház és kávé mérés ... .. Kaffeehäuser ... ..                      | 348   | 846   | 1.083 | 2.149 | 1.852 |
| Szeszmérés ... .. Spiritusverschleisse ... ..                         | 526   | 1.009 | 1.172 | 2.146 | 1.974 |
| Takarmány- és zab-árus ... .. Futter- und Haferhandlungen ... ..      | 95    | 201   | 261   | 318   | 255   |
| Kő- és faszén, aprófa-árus ... .. Kohlen- und Holzverschleisse ... .. | 477   | 883   | 1.272 | 1.270 | 1.557 |
| Fa-telep ... .. Holzdepôts ... ..                                     | 165   | 175   | 180   | 135   | 233   |
| Vászonkereskedés ... .. Leinwandhandlungen ... ..                     | 263   | 348   | 414   | 438   | 343   |
| Egyéb üzlet ... .. Sonstige Geschäfte ... ..                          | 603   | 1.148 | 958   | 2.184 | 2.084 |

557. A vásárigazgatóság piaczi vizsgálatai 1894—1898. években.  
 Marktuntersuchungen des Marktdirectorates in den Jahren 1894—1898.

| Az árus megnevezése — Benennung des Händlers                 | 1894    | 1895    | 1896    | 1897    | 1898    |
|--------------------------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Mészáros-árus ... .. Fleischverkäufer ... ..                 | 22.260  | 30.768  | 27.488  | 16.704  | 16.669  |
| Hentes » ... .. Selchwaarenverkäufer ... ..                  | 32.412  | 39.498  | 33.342  | 25.060  | 27.005  |
| Pacsal » ... .. Kuttler ... ..                               | 7.257   | 9.900   | 9.125   | 6.857   | 7.609   |
| Hal » ... .. Fischhändler ... ..                             | 11.120  | 12.567  | 12.447  | 7.430   | 11.138  |
| Baromfi- és vad-árus ... .. Geflügel- und Wildhändler ... .. | 58.350  | 74.218  | 62.465  | 55.536  | 51.651  |
| Tojás » ... .. Eierhändler ... ..                            | 66.846  | 86.755  | 81.440  | 70.887  | 65.699  |
| Tej » ... .. Milchwändler ... ..                             | 64.151  | 73.453  | 60.636  | 50.015  | 50.714  |
| Sajt » ... .. Käsehändler ... ..                             | 24.698  | 44.618  | 39.865  | 30.447  | 22.171  |
| Kenyer » ... .. Brodverkäufer ... ..                         | 29.971  | 12.658  | 42.740  | 28.990  | 28.718  |
| Czukorsütemény » ... .. Bäckereihändler ... ..               | 6.717   | 12.053  | 9.912   | 6.820   | 6.900   |
| Mézeskalácsos » ... .. Lebzelter ... ..                      | 1.786   | 2.050   | 1.527   | 1.326   | 2.201   |
| Gyümölcs » ... .. Obsthändler ... ..                         | 120.657 | 149.234 | 114.017 | 125.531 | 105.081 |
| Gesztenye » ... .. Kastanienhändler ... ..                   | 8.492   | 12.962  | 10.094  | 9.802   | 9.260   |
| Vetemény » ... .. Saatenhändler ... ..                       | 33.778  | 53.864  | 37.319  | 34.973  | 33.920  |
| Zöldség » ... .. Grünzeughändler ... ..                      | 125.014 | 192.153 | 174.036 | 137.324 | 120.311 |
| Burgonya » ... .. Kartoffelhändler ... ..                    | 40.230  | 65.086  | 64.069  | 63.067  | 66.987  |
| Gomba » ... .. Schwämmehändler ... ..                        | 14.127  | 12.678  | 16.333  | 7.218   | 5.317   |
| Káposzta és répa » ... .. Krauthändler ... ..                | 16.285  | 20.624  | 18.000  | 14.449  | 15.081  |
| Ugorka » ... .. Gurkenhändler ... ..                         | 7.694   | 11.834  | 10.388  | 7.216   | 8.664   |
| Egyéb élelmiczikk » ... .. Sonst. Lebensmittelhändler ... .. | 25.316  | 28.216  | 17.308  | 17.600  | 20.393  |
| Iparczikk » ... .. Industrieartikelverkäufer ... ..          | 72.599  | 109.586 | 91.375  | 135.938 | 101.754 |

558. A vásárigazgatóság által elkobzott élelmi czikkek, 1894—1898. években.  
Vernichtung von Lebensmitteln durch das Marktdirectorat, in den Jahren 1894—1898.

| Az árúk megnevezése — Benennung der Waaren |                         | Egység<br>Einheit | 1894   | 1895   | 1896   | 1897   | 1898   |
|--------------------------------------------|-------------------------|-------------------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Marhahus                                   | Rindfleisch             | Klgr.             | 767    | 1.430  | 887    | 726    | 785    |
| Sertéshus                                  | Schweinefleisch         | »                 | 2.060  | 1.695  | 4.224  | 1.516  | 856    |
| Szalámi és hentes-áru.                     | Selchwaaren             | »                 | 855    | 1.889  | 889    | 695    | 969    |
| Vad                                        | Wild                    | drb. St.          | 313    | 98     | 128    | 48     | 54     |
| Hal                                        | Fische                  | Klgr.             | 1.427  | 3.793  | 5.302  | 876    | 1.845  |
| Baromfi                                    | Geflügel                | drb. St.          | 2.665  | 1.619  | 3.268  | 2.254  | 2.018  |
| Romlott tojás                              | Verdorbene Eier         | »                 | 24.296 | 21.028 | 65.815 | 15.209 | 12.588 |
| Hamisitott tej                             | Gefälschte Milch        | Liter             | 4.156  | 7.784  | 6.767  | 5.496  | 7.720  |
| » tejföl                                   | » Rahm                  | »                 | 1.185  | 948    | 850    | 874    | 678    |
| » vaj                                      | » Butter                | Klgr.             | 865    | 1.170  | 486    | 971    | 508    |
| Sajt                                       | Käse                    | »                 | 3.285  | 44     | 24     | —      | 44     |
| Liszt, kenyér                              | Mehl, Gebäck            | »                 | 840    | 165    | 211    | 845    | 273    |
| Romlott zöldség                            | Verdorbenes Gemüse      | kozár Körbe       | 1.854  | 1.913  | 3.285  | 5.728  | 1.497  |
| Romlott ugoroka                            | Verdorbene Gurken       | drb. St.          | 19.697 | 28.567 | 30.197 | 16.694 | 28.917 |
| Paradicsom                                 | Paradeis                | kozár Körbe       | 1.411  | 1.960  | 586    | 445    | 929    |
| Gomba                                      | Schwämme                | »                 | 502    | 333    | 549    | 282    | 192    |
| Szőlő                                      | Trauben                 | »                 | 82     | 82     | 89     | 41     | 90     |
| Dinnye                                     | Melonen                 | drb. St.          | 18.350 | 26.788 | 18.334 | 6.239  | 6.043  |
| Egyéb gyümölcs                             | Sonstiges Obst          | kozár Körbe       | 812    | 842    | 785    | 512    | 492    |
| Egyéb romlott gyümölcs                     | Sonst. verdorbenes Obst | »                 | 3.571  | 2.141  | 1.893  | 857    | 1.706  |
| Fűszer-félék                               | Gewürze                 | »                 | 22     | 46     | 183    | 25     | 03     |
| Bor                                        | Wein                    | Liter             | 20     | 72     | 63     | 125    | 115    |
| Sör                                        | Bier                    | »                 | —      | 8      | 2      | 15     | 72     |
| Pálinka                                    | Branntwein              | »                 | —      | 177    | 83     | 2      | 25     |
| Egyebek                                    | Sonstige                | Klgr.             | 952    | 1.492  | 765    | 446    | 189    |

559. A vásárigazgatóság által elkobzott egyéb czikkek 1894—1898. években.  
Durch das Marktdirectorat vernichtete sonstige Artikel in den Jahren 1894—1898.

| Megnevezés — Benennung |                    | Egység<br>Einheit | 1894 | 1895 | 1896 | 1897 | 1898 |
|------------------------|--------------------|-------------------|------|------|------|------|------|
| Takonykóros ló         | Rotzkrankte Pferde | drb. St.          | 14   | —    | —    | —    | —    |
| Szőlővessző            | Weinreben          | »                 | —    | —    | —    | —    | —    |

560. A vásárigazgatóság által lefoglalt mérlegek, mértékek és súlyok 1894—1898. években.  
Durch das Marktdirectorat confiscirte Maasse und Gewichte, in den Jahren 1894—1898.

| A mérték és súly megnevezése<br>Benennung der Maasse und Gewichte |              | Egység<br>Einheit | 1894 | 1895 | 1896  | 1897  | 1898 |
|-------------------------------------------------------------------|--------------|-------------------|------|------|-------|-------|------|
| Mérleg                                                            | Waagen       | drb. St.          | 54   | 41   | 51    | 89    | 125  |
| Mérleg súly                                                       | Gewichte     | »                 | 88   | 33   | 43    | 146   | 158  |
| Úr-mérték                                                         | Hohlmaasse   | »                 | 619  | 586  | 1.879 | 1.196 | 413  |
| Hossz-mérték                                                      | Längenmaasse | »                 | 27   | 15   | 8     | 14    | 21   |

561. A husmérési szabályrendelet elleni kihágások 1894—1898. években.  
Ausschreitungen gegen das Fleischschrot-Statut in den Jahren 1894—1898.

| A kihágás megnevezése — Benennung der Ausschreitungen      |                                        | 1894 | 1895 | 1896 | 1897 | 1898 |
|------------------------------------------------------------|----------------------------------------|------|------|------|------|------|
| Bivalyhus mérésért                                         | Wegen Ausschrot. v. Büffelfleisch      | —    | 2    | 7    | 9    | 4    |
| Nyomatékkal mérésért                                       | Wegen Verkauf mit Zuwaage              | 20   | 9    | 10   | 4    | 3    |
| Hiányos súly miatt                                         | Weg. Mangel des Gewichtes              | 13   | 7    | 18   | 57   | 103  |
| A szabályrendelet I. §-a elleni kihágásért                 | Wegen Ueberschreitung des §. I.        | 18   | 23   | 17   | 31   | 38   |
| Kenyéreneműek árusítása körül tapasztalt szabálytalanságok | Wegen unregelmässigem Brod-<br>verkauf | 103  | 106  | 54   | 181  | 211  |

562. A vásárigazgatóság ügyszorgalma 1894—1898. években.  
Geschäftsbahnen des Marktdirectorates in den Jahren 1894—1898.

| Megnevezés — Benennung                                                                              | 1894   | 1895   | 1896   | 1897   | 1898   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Elintézendő volt ügydarab ... Eingelaufene Geschäftsstücke ...                                      | 14.146 | 12.770 | 14.685 | 18.829 | 14.125 |
| Elintéztett ügydarab ... Erledigte Geschäftsstücke ...                                              | 14.141 | 12.674 | 14.641 | 18.726 | 14.160 |
| Piaczi ártáblázat ... Marktpreistabellen ...                                                        | 2.848  | 518    | 1.060  | 692    | 662    |
| Piaczi ártáblázat katonaság részére ... für das Militär ...                                         | 288    | 368    | 312    | 312    | 312    |
| Hivatalos bizonyítványok ... Amtliche Certificate ...                                               | 24     | 22     | 70     | 17     | 23     |
| Statisztikai kimutatások ... Statistische Ausweise ...                                              | 700    | 479    | 226    | 286    | 318    |
| Kiállított marhalevelek ... Ausgestellte Viehcertificate ...                                        | 70.424 | 184    | —      | —      | 9      |
| Átírt marhalevelek ... Umschreibung v. Viehcertificate ...                                          | 34.461 | 71     | —      | —      | —      |
| Egészségügyi záradék és iranyítás megújítása ... Gesundheitsbescheinigung ...                       | 1.982  | —      | —      | —      | —      |
| Leírások a marhaleveleken ... Abschreibungen auf den Viehcert. ...                                  | 1.067  | —      | —      | —      | —      |
| Bizottmányi tanácskozások ... Commissionsverhandlungen ...                                          | 48     | 108    | 89     | 62     | 48     |
| Mértékmegegrövidítések iránti panaszok vagy indítványok ... Beschwerden wegen Maassverkürzungen ... | 82     | 45     | 80     | 79     | 125    |
| Megérkezett vízijárművek száma ... Angekommene Schiffe ...                                          | 12.155 | 11.897 | 5.978  | 5.667  | 5.011  |

563. Gabonanemek és termények havi átlagárjai a budapesti tőzsdén 1889—1898. években.  
Monatliche Durchschnittspreise von Getreidegattungen u. Producten an der budapester Börse in den Jahren 1889—1898.

| Gabonanemek Gattungen                          | Év Jahr | Jan.  | Febr. | Márcz. | Ápr.  | Május | Junius | Julius | Aug.  | Szept. | Okt.  | Nov.  | Decz. | Év Jahr |
|------------------------------------------------|---------|-------|-------|--------|-------|-------|--------|--------|-------|--------|-------|-------|-------|---------|
| 50 kilónként koronákban — pro 50 kg. in Kronen |         |       |       |        |       |       |        |        |       |        |       |       |       |         |
| Búza                                           | 1889    | 7'57  | 7'47  | 7'50   | 7'36  | 7'28  | 7'28   | 8'55   | 8'66  | 8'63   | 8'60  | 8'47  | 8'75  | 8'00    |
|                                                | 1890    | 8'71  | 8'81  | 8'06   | 9'11  | 8'61  | 8'68   | 8'00   | 7'34  | 7'44   | 7'53  | 8'06  | 8'25  | 8'29    |
|                                                | 1891    | 8'28  | 8'61  | 8'74   | 9'54  | 10'38 | 9'99   | 10'55  | 10'87 | 10'73  | 10'83 | 11'44 | 11'43 | 10'11   |
|                                                | 1892    | 11'14 | 10'92 | 10'43  | 9'00  | 9'25  | 9'02   | 8'72   | 8'31  | 8'03   | 7'98  | 7'89  | 7'96  | 9'10    |
|                                                | 1893    | 7'97  | 8'01  | 7'88   | 8'12  | 8'75  | 8'73   | 8'26   | 7'76  | 7'63   | 7'55  | 7'50  | 7'54  | 7'98    |
|                                                | 1894    | 7'61  | 7'58  | 7'49   | 7'60  | 7'11  | 7'33   | 7'02   | 6'60  | 6'43   | 6'46  | 6'67  | 6'78  | 7'06    |
|                                                | 1895    | 6'68  | 6'64  | 6'96   | 7'16  | 7'60  | 7'27   | 6'88   | 6'30  | 6'43   | 6'62  | 6'91  | 6'89  | 6'86    |
|                                                | 1896    | 7'14  | 7'17  | 7'01   | 7'07  | 7'11  | 6'91   | 6'77   | 6'86  | 7'21   | 7'73  | 8'19  | 8'89  | 7'30    |
|                                                | 1897    | 8'61  | 8'30  | 8'23   | 7'95  | 8'11  | 8'66   | 10'18  | 12'56 | 12'48  | 12'80 | 18'14 | 18'09 | 10'86   |
|                                                | 1898    | 18'08 | 13'27 | 13'18  | 13'87 | 14'89 | 12'42  | 10'86  | 9'42  | 9'30   | 9'79  | 10'42 | 10'42 | 11'70   |
| Weizen                                         | 1889    | 5'57  | 5'73  | 5'77   | 5'98  | 5'92  | 5'94   | 6'76   | 6'76  | 6'83   | 7'17  | 7'26  | 7'92  | 6'46    |
|                                                | 1890    | 7'97  | 8'19  | 8'31   | 8'31  | 7'48  | 7'19   | 6'30   | 5'89  | 6'41   | 6'98  | 7'25  | 7'18  | 7'30    |
|                                                | 1891    | 7'24  | 7'31  | 7'55   | 7'94  | 8'23  | 7'76   | 8'57   | 9'67  | 9'66   | 9'70  | 10'43 | 10'43 | 8'71    |
|                                                | 1892    | 10'24 | 9'92  | 9'37   | 8'82  | 8'64  | 8'22   | 7'69   | 6'60  | 6'48   | 6'80  | 6'36  | 6'34  | 7'93    |
|                                                | 1893    | 6'30  | 6'40  | 6'31   | 6'47  | 7'28  | 6'74   | 6'38   | 6'23  | 5'98   | 5'84  | 5'78  | 5'71  | 6'29    |
|                                                | 1894    | 5'69  | 5'71  | 5'63   | 5'73  | 5'98  | 5'16   | 5'03   | 5'08  | 5'08   | 5'26  | 5'32  | 5'31  | 5'31    |
|                                                | 1895    | 5'38  | 5'39  | 5'67   | 5'89  | 6'28  | 5'92   | 5'61   | 5'35  | 5'57   | 5'99  | 6'31  | 6'18  | 5'80    |
|                                                | 1896    | 6'31  | 6'46  | 6'40   | 6'36  | 6'28  | 6'13   | 5'82   | 5'64  | 6'16   | 6'63  | 6'73  | 6'66  | 6'31    |
|                                                | 1897    | 6'70  | 6'62  | 6'40   | 6'15  | 6'30  | 6'48   | 7'40   | 8'66  | 8'48   | 8'39  | 8'51  | 8'55  | 7'39    |
|                                                | 1898    | 8'60  | 8'76  | 8'80   | 9'18  | 10'19 | 8'69   | 7'66   | 7'04  | 7'10   | 7'81  | 8'60  | 8'30  | 8'35    |
| Rozs                                           | 1889    | 5'72  | 5'82  | 6'00   | 6'10  | 6'03  | 5'96   | 6'60   | 6'29  | 6'20   | 6'20  | 6'16  | 6'43  | 6'13    |
|                                                | 1890    | 6'67  | 6'67  | 6'74   | 6'81  | 6'86  | 6'65   | —      | 5'74  | 6'04   | 6'41  | 6'86  | 6'71  | 6'56    |
|                                                | 1891    | 6'77  | 6'84  | 6'86   | 7'11  | 6'98  | 6'44   | 6'20   | 6'31  | 6'20   | 6'16  | 6'53  | 6'87  | 6'56    |
|                                                | 1892    | 6'36  | 6'20  | 6'02   | 5'81  | 5'56  | 5'44   | 5'40   | 5'53  | 5'40   | 5'37  | 5'19  | 5'27  | 5'62    |
|                                                | 1893    | 5'28  | 5'23  | 5'10   | 5'25  | 6'27  | 5'97   | —      | 5'34  | 5'91   | 6'28  | 6'39  | 6'45  | 5'81    |
|                                                | 1894    | 6'30  | 6'21  | 6'20   | 6'13  | 6'11  | 5'66   | —      | 5'62  | 5'80   | 5'94  | 5'83  | 5'80  | 5'97    |
|                                                | 1895    | 5'90  | 6'10  | 6'34   | 6'47  | 6'46  | 6'02   | 5'22   | 5'26  | 5'19   | 5'13  | 5'16  | 5'06  | 5'72    |
|                                                | 1896    | 5'00  | 6'60  | 4'90   | 4'69  | 4'85  | 4'56   | —      | 3'96  | 4'29   | 4'17  | 4'24  | 4'17  | 4'53    |
|                                                | 1897    | 4'—   | 4'49  | 4'51   | 4'27  | 4'39  | 4'73   | 5'50   | 6'51  | 6'34   | 5'97  | 5'97  | 6'08  | 5'26    |
|                                                | 1898    | 6'35  | 6'60  | 6'69   | 6'30  | 6'89  | —      | 5'60   | 5'79  | 5'73   | 6'10  | 6'36  | 6'28  | 6'27    |
| Takarmányárpa                                  | 1889    | 5'72  | 5'82  | 6'00   | 6'10  | 6'03  | 5'96   | 6'60   | 6'29  | 6'20   | 6'20  | 6'16  | 6'43  | 6'13    |
|                                                | 1890    | 6'67  | 6'67  | 6'74   | 6'81  | 6'86  | 6'65   | —      | 5'74  | 6'04   | 6'41  | 6'86  | 6'71  | 6'56    |
|                                                | 1891    | 6'77  | 6'84  | 6'86   | 7'11  | 6'98  | 6'44   | 6'20   | 6'31  | 6'20   | 6'16  | 6'53  | 6'87  | 6'56    |
|                                                | 1892    | 6'36  | 6'20  | 6'02   | 5'81  | 5'56  | 5'44   | 5'40   | 5'53  | 5'40   | 5'37  | 5'19  | 5'27  | 5'62    |
|                                                | 1893    | 5'28  | 5'23  | 5'10   | 5'25  | 6'27  | 5'97   | —      | 5'34  | 5'91   | 6'28  | 6'39  | 6'45  | 5'81    |
|                                                | 1894    | 6'30  | 6'21  | 6'20   | 6'13  | 6'11  | 5'66   | —      | 5'62  | 5'80   | 5'94  | 5'83  | 5'80  | 5'97    |
|                                                | 1895    | 5'90  | 6'10  | 6'34   | 6'47  | 6'46  | 6'02   | 5'22   | 5'26  | 5'19   | 5'13  | 5'16  | 5'06  | 5'72    |
|                                                | 1896    | 5'00  | 6'60  | 4'90   | 4'69  | 4'85  | 4'56   | —      | 3'96  | 4'29   | 4'17  | 4'24  | 4'17  | 4'53    |
|                                                | 1897    | 4'—   | 4'49  | 4'51   | 4'27  | 4'39  | 4'73   | 5'50   | 6'51  | 6'34   | 5'97  | 5'97  | 6'08  | 5'26    |
|                                                | 1898    | 6'35  | 6'60  | 6'69   | 6'30  | 6'89  | —      | 5'60   | 5'79  | 5'73   | 6'10  | 6'36  | 6'28  | 6'27    |
| Futtermag                                      | 1889    | 5'72  | 5'82  | 6'00   | 6'10  | 6'03  | 5'96   | 6'60   | 6'29  | 6'20   | 6'20  | 6'16  | 6'43  | 6'13    |
|                                                | 1890    | 6'67  | 6'67  | 6'74   | 6'81  | 6'86  | 6'65   | —      | 5'74  | 6'04   | 6'41  | 6'86  | 6'71  | 6'56    |
|                                                | 1891    | 6'77  | 6'84  | 6'86   | 7'11  | 6'98  | 6'44   | 6'20   | 6'31  | 6'20   | 6'16  | 6'53  | 6'87  | 6'56    |
|                                                | 1892    | 6'36  | 6'20  | 6'02   | 5'81  | 5'56  | 5'44   | 5'40   | 5'53  | 5'40   | 5'37  | 5'19  | 5'27  | 5'62    |
|                                                | 1893    | 5'28  | 5'23  | 5'10   | 5'25  | 6'27  | 5'97   | —      | 5'34  | 5'91   | 6'28  | 6'39  | 6'45  | 5'81    |
|                                                | 1894    | 6'30  | 6'21  | 6'20   | 6'13  | 6'11  | 5'66   | —      | 5'62  | 5'80   | 5'94  | 5'83  | 5'80  | 5'97    |
|                                                | 1895    | 5'90  | 6'10  | 6'34   | 6'47  | 6'46  | 6'02   | 5'22   | 5'26  | 5'19   | 5'13  | 5'16  | 5'06  | 5'72    |
|                                                | 1896    | 5'00  | 6'60  | 4'90   | 4'69  | 4'85  | 4'56   | —      | 3'96  | 4'29   | 4'17  | 4'24  | 4'17  | 4'53    |
|                                                | 1897    | 4'—   | 4'49  | 4'51   | 4'27  | 4'39  | 4'73   | 5'50   | 6'51  | 6'34   | 5'97  | 5'97  | 6'08  | 5'26    |
|                                                | 1898    | 6'35  | 6'60  | 6'69   | 6'30  | 6'89  | —      | 5'60   | 5'79  | 5'73   | 6'10  | 6'36  | 6'28  | 6'27    |

Deutsche Benennungen zu Tab. 345. — 1. Weissbrot. 2. Schwarzbrot. 3. Rindfleisch. 4. Schweinefleisch. 5. Hammelfleisch. 6. Kalbsfleisch. 7. Junges Huhn. 8. Kapaun. 9. Huhn. 10. Ente. 11. Indian. 12. Gans, ungeschöpft. 13. Gans, geschöpft. 14. Karpfen. 15. Butter. 16. Schweinefett. 17. Speck. 18. Schmeer. 19. Ung. Linsen. 20. Bohnen. 21. Kartoffel. 22. Zwiebel. 23. Sauerkraut. 24. Milch. 25. Eier.

| Gabonanemek<br>Gattungen                       | Év<br>Jahr | Jan.  | Febr. | März. | Ápr.  | Máj.  | Jun.  | Jul.  | Aug.  | Szept. | Okt.  | Nov.  | Decz. | Év<br>Jahr |
|------------------------------------------------|------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|-------|-------|-------|------------|
| 50 kilónként koronákban — Pro 50 kg. in Kronen |            |       |       |       |       |       |       |       |       |        |       |       |       |            |
| Malátaárpa<br>Malzgerste                       | 1889       | 7'33  | 7'34  | 7'35  | 7'35  | 7'18  | 6'81  | 8'50  | 8'21  | 8'00   | 8'00  | 8'00  | 8'10  | 7'62       |
|                                                | 1890       | 8'40  | 8'40  | 8'25  | 8'25  | 8'25  | —     | —     | 7'41  | 7'60   | 7'64  | 7'85  | 7'80  | 7'39       |
|                                                | 1891       | 7'80  | 7'80  | 7'80  | 7'90  | 7'68  | —     | —     | —     | 7'33   | 7'35  | 7'58  | 7'37  | 7'60       |
|                                                | 1892       | 7'35  | 7'10  | 6'92  | 6'82  | —     | —     | —     | 6'54  | 6'40   | 6'40  | 6'30  | 6'27  | 6'48       |
|                                                | 1893       | 6'23  | 6'20  | 6'13  | 6'22  | 6'93  | —     | —     | 6'94  | 6'94   | 6'65  | 7'84  | 7'90  | 6'90       |
|                                                | 1894       | 7'90  | 7'90  | 7'90  | 7'90  | 7'90  | —     | —     | 7'80  | 7'80   | 7'33  | 7'32  | 7'15  | 7'59       |
|                                                | 1895       | 7'15  | 7'19  | 7'20  | 7'12  | 7'10  | —     | —     | 6'90  | 6'80   | 6'90  | 6'92  | 6'60  | 6'88       |
|                                                | 1896       | 6'40  | 6'40  | 6'00  | 5'71  | —     | —     | —     | 9'06  | 6'34   | 6'07  | 5'90  | 6'38  | 5'82       |
|                                                | 1897       | 6'50  | 6'50  | 6'50  | 6'50  | 6'50  | 6'50  | —     | 8'13  | 7'65   | 7'50  | 7'50  | 7'70  | 7'06       |
|                                                | 1898       | 8'—   | 8'—   | 8'—   | 8'—   | —     | —     | —     | 7'50  | 7'30   | 7'59  | 7'80  | 7'73  | 7'98       |
| Zab<br>Hafer                                   | 1889       | 5'57  | 5'46  | 5'47  | 5'57  | 5'54  | 5'52  | 6'24  | 6'49  | 6'85   | 7'14  | 7'24  | 7'71  | 6'21       |
|                                                | 1890       | 7'75  | 7'73  | 8'12  | 8'33  | 8'00  | 8'68  | 7'86  | 6'40  | 6'46   | 6'54  | 7'10  | 7'08  | 7'51       |
|                                                | 1891       | 7'03  | 7'08  | 7'15  | 7'32  | 6'99  | 6'39  | 5'87  | 6'25  | 6'11   | 6'14  | 6'50  | 6'45  | 6'61       |
|                                                | 1892       | 6'40  | 6'28  | 6'06  | 5'92  | 5'77  | 5'60  | 5'60  | 5'88  | 5'69   | 5'72  | 5'63  | 5'74  | 5'80       |
|                                                | 1893       | 5'65  | 5'73  | 5'78  | 5'97  | 6'86  | 7'07  | 7'25  | 6'88  | 6'80   | 7'18  | 7'06  | 7'06  | 6'61       |
|                                                | 1894       | 6'05  | 7'05  | 7'17  | 7'21  | 6'98  | 6'77  | 6'97  | 6'01  | 5'97   | 5'97  | 6'06  | 6'02  | 6'32       |
|                                                | 1895       | 6'08  | 6'11  | 6'57  | 6'95  | 6'92  | 6'69  | 6'45  | 6'03  | 6'02   | 5'95  | 6'29  | 6'13  | 6'31       |
|                                                | 1896       | 6'25  | 6'19  | 6'31  | 6'34  | 6'31  | 6'27  | 6'30  | 5'77  | 5'65   | 5'72  | 5'89  | 5'85  | 6'02       |
|                                                | 1897       | 6'01  | 6'12  | 6'08  | 6'02  | 6'00  | 5'93  | 5'93  | 6'36  | 6'29   | 6'29  | 6'52  | 6'48  | 6'17       |
|                                                | 1898       | 6'48  | 6'62  | 6'97  | 7'31  | 7'80  | 7'42  | 7'38  | 5'79  | 5'75   | 5'90  | 5'91  | 5'89  | 6'35       |
| Tengeri<br>Mais                                | 1889       | 4'56  | 4'75  | 4'56  | 4'62  | 4'54  | 4'56  | 4'95  | 5'07  | 5'02   | 4'79  | 4'85  | 5'21  | 4'80       |
|                                                | 1890       | 5'10  | 4'86  | 4'85  | 4'86  | 4'95  | 5'10  | 5'32  | 5'80  | 6'21   | 6'17  | 6'66  | 6'54  | 5'54       |
|                                                | 1891       | 5'99  | 6'15  | 6'23  | 6'74  | 6'67  | 6'13  | 5'56  | 6'15  | 6'39   | 6'14  | 6'60  | 6'57  | 6'29       |
|                                                | 1892       | 5'68  | 5'54  | 5'29  | 5'02  | 4'86  | 4'82  | 4'78  | 4'80  | 4'85   | 4'80  | 4'71  | 4'62  | 4'96       |
|                                                | 1893       | 4'62  | 4'72  | 4'64  | 4'67  | 5'12  | 5'08  | 5'11  | 4'78  | 4'89   | 4'94  | 5'02  | 5'37  | 4'90       |
|                                                | 1894       | 4'39  | 4'54  | 4'80  | 5'01  | 4'81  | 4'78  | 5'08  | 5'11  | 6'06   | 6'32  | 5'41  | 5'69  | 5'30       |
|                                                | 1895       | 6'00  | 6'21  | 6'53  | 6'23  | 6'77  | 6'43  | 6'08  | 5'62  | 5'49   | 5'77  | 4'22  | 4'07  | 5'61       |
|                                                | 1896       | 4'10  | 4'17  | 4'13  | 4'07  | 3'97  | 4'04  | 3'93  | 3'64  | 3'80   | 4'03  | 4'22  | 3'78  | 3'96       |
|                                                | 1897       | 3'40  | 3'52  | 3'55  | 3'50  | 3'47  | 3'90  | 4'37  | 5'10  | 4'94   | 4'61  | 4'82  | 5'05  | 4'13       |
|                                                | 1898       | 5'16  | 5'19  | 5'43  | 5'58  | 5'93  | 5'20  | 5'28  | 5'16  | 5'26   | 5'45  | 5'51  | 5'54  | 5'35       |
| Disznózsir<br>Schweinefett                     | 1889       | 60'50 | 59'75 | 64'75 | 65'50 | 60'75 | 57'75 | 57'—  | 55'75 | 58'25  | 54'50 | 56'75 | 55'25 | 58'80      |
|                                                | 1890       | 54'25 | 56'25 | 56'75 | 57'75 | 54'25 | 52'75 | 51'25 | 51'25 | 53'75  | 54'55 | 58'25 | 52'25 | 54'00      |
|                                                | 1891       | 50'75 | 54'25 | 54'25 | 53'75 | 53'25 | 52'25 | 51'75 | 52'75 | 54'75  | 55'75 | 58'25 | 56'50 | 54'00      |
|                                                | 1892       | 54'25 | 54'75 | 54'25 | 52'75 | 52'75 | 50'75 | 51'25 | 53'—  | 53'75  | 50'75 | 52'25 | 24'25 | 52'00      |
|                                                | 1893       | 57'75 | 66'25 | 58'75 | 56'25 | 59'25 | 57'75 | 56'75 | 56'75 | 54'75  | 56'—  | 55'75 | 52'50 | 56'53      |
|                                                | 1894       | 53'25 | 52'75 | 52'75 | 52'75 | 51'75 | 49'25 | 48'75 | 48'75 | 58'75  | 49'25 | 50'25 | 48'75 | 51'—       |
|                                                | 1895       | 49'50 | 47'75 | 48'—  | 48'25 | 47'00 | 53'50 | 52'75 | 52'50 | 55'00  | 61'62 | 60'24 | 59'25 | 53'68      |
|                                                | 1896       | 55'38 | 55'05 | 54'75 | 54'06 | 51'50 | 49'00 | 47'94 | 48'55 | 53'44  | 57'35 | 56'94 | 55'00 | 53'25      |
|                                                | 1897       | 58'05 | 22'75 | 55'44 | 55'05 | 54'65 | 53'00 | 53'09 | 57'38 | 54'44  | 59'32 | 58'00 | 52'80 | 54'81      |
|                                                | 1898       | 53'94 | 55'38 | 57'75 | 61'85 | 65'25 | 60'61 | 62'12 | 64'17 | 61'84  | 57'62 | 57'25 | 54'25 | 58'48      |
| Szalonna<br>Speck                              | 1889       | 51'25 | 51'25 | 52'50 | 52'50 | 52'75 | 52'75 | 52'25 | 49'50 | 50'75  | 46'50 | 49'50 | 44'75 | 50'36      |
|                                                | 1890       | 42'50 | 42'53 | 43'50 | 42'50 | 43'75 | 42'75 | 40'75 | 39'75 | 41'50  | 44'50 | 47'25 | 43'—  | 42'96      |
|                                                | 1891       | 40'75 | 42'50 | 43'50 | 43'50 | 43'75 | 44'75 | 44'75 | 44'75 | 45'50  | 46'50 | 49'75 | 45'30 | 44'60      |
|                                                | 1892       | 43'75 | 42'75 | 42'75 | 43'50 | 43'50 | 44'75 | 45'25 | 44'75 | 43'75  | 43'75 | 45'25 | 41'50 | 43'39      |
|                                                | 1893       | 41'50 | 53'40 | 48'75 | 48'75 | 48'—  | 48'—  | 50'25 | 50'75 | 48'25  | 47'25 | 46'25 | 44'—  | 48'—       |
|                                                | 1894       | 45'50 | 43'75 | 45'50 | 46'50 | 44'25 | 42'25 | 44'25 | 42'75 | 43'75  | 43'25 | 44'75 | 41'75 | 44'—       |
|                                                | 1895       | 42'58 | 42'83 | 42'33 | 42'33 | 41'42 | 45'75 | 47'62 | 47'50 | 50'50  | 53'75 | 49'30 | 46'74 | 48'74      |
|                                                | 1896       | 46'37 | 47'12 | 47'81 | 47'50 | 46'87 | 47'27 | 48'25 | 47'87 | 48'87  | 50'87 | 51'50 | 50'87 | 48'66      |
|                                                | 1897       | 48'28 | 47'88 | 54'38 | 51'80 | 50'32 | 49'62 | 50'94 | 54'25 | 55'06  | 55'25 | 54'81 | 49'15 | 51'81      |
|                                                | 1898       | 48'43 | 50'82 | 52'38 | 54'05 | 56'75 | 56'91 | 59'87 | 60'00 | 56'91  | 55'00 | 49'56 | 47'17 | 53'82      |
| Szilva<br>Pflaumen                             | 1889       | 14'25 | 13'50 | 8'50  | 8'60  | 9'25  | 8'25  | 12'75 | —     | —      | 14'50 | 13'—  | 15'39 | 11'96      |
|                                                | 1890       | 12'40 | 15'25 | 7'50  | 23'—  | —     | —     | —     | —     | 21'—   | 25'25 | 29'78 | 27'50 | 21'06      |
|                                                | 1891       | 28'50 | 27'75 | 26'75 | 27'—  | 26'50 | 26'25 | 19'—  | —     | 16'—   | 15'—  | 15'—  | 22'39 | —          |
|                                                | 1892       | 14'75 | 14'—  | 12'—  | 13'—  | 16'—  | 16'50 | 15'—  | 23'50 | 19'75  | 20'—  | 21'76 | 23'30 | 17'38      |
|                                                | 1893       | 24'25 | 25'50 | —     | 26'23 | 25'—  | 25'50 | 22'50 | —     | —      | —     | 15'—  | 16'25 | 22'39      |
|                                                | 1894       | 14'25 | 13'75 | 13'—  | 12'75 | 10'50 | 7'25  | 10'—  | —     | 13'50  | 12'80 | 11'50 | 12'50 | 11'96      |
|                                                | 1895       | 11'20 | 12'67 | 13'34 | 11'62 | 12'00 | 16'97 | 17'22 | 17'14 | 16'98  | 16'34 | 17'16 | 16'28 | 14'94      |
|                                                | 1896       | 14'00 | 14'09 | 14'53 | 14'00 | 13'78 | 14'83 | 15'31 | 15'66 | 15'82  | 15'72 | 15'66 | 16'71 | 15'98      |
|                                                | 1897       | 22'31 | 22'62 | 22'88 | 24'07 | 24'00 | —     | 21'02 | —     | —      | 20'52 | 21'36 | 20'28 | 22'11      |
|                                                | 1898       | 19'78 | 19'33 | 17'38 | 18'19 | 17'88 | 15'25 | —     | —     | 18'02  | 16'15 | 15'34 | 13'74 | 17'11      |

564. A búza áringadozása a budapesti tőzsdén 1898. évben, minősége és súlya szerint.  
Schwankungen der Weizenpreise an der budapester Börse im Jahre 1898, nach Qualität und Gewicht.

| Év, hónap<br>Jahr, Monat | Minőség szerint — Qualität des Weizens                      |       |       |       |                               |       |       |       |                                |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
|--------------------------|-------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------------------------------|-------|-------|-------|--------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
|                          | 74—78                                                       |       | 79    | 80    |                               | 74—78 |       | 79    | 80                             |       | 74—78 |       | 79    | 80    |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
|                          | kilogrammos jegyzetek — Kilogramme schwer                   |       |       |       |                               |       |       |       |                                |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
|                          | min.                                                        | max.  | min.  | max.  | min.                          | max.  | min.  | max.  | min.                           | max.  | min.  | max.  | min.  | max.  |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
|                          | 50 kilogrammonként, koronákban — pro 50 Kilogramm in Kronen |       |       |       |                               |       |       |       |                                |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
|                          | Bánsági (új) Banater Weizen                                 |       |       |       | Tiszavidéki (új) Theissgegend |       |       |       | Pestvidéki (új) Pester         |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| Január                   | —                                                           | —     | —     | —     | —                             | —     | 12'36 | 18'06 | 18'11                          | 18'16 | 18'21 | 18'26 | 12'31 | 18'01 | 18'06 | 18'11 | 18'16 | 18'21 |       |       |       |       |       |       |
| Február                  | —                                                           | —     | —     | —     | —                             | —     | 12'36 | 18'25 | 18'30                          | 18'36 | 12'40 | 18'45 | 12'50 | 18'20 | 18'26 | 18'30 | 18'35 | 18'40 |       |       |       |       |       |       |
| Márczius                 | —                                                           | —     | —     | —     | —                             | —     | 12'58 | 18'28 | 18'32                          | 18'38 | —     | —     | 12'52 | 18'22 | 18'28 | 18'33 | —     | —     |       |       |       |       |       |       |
| Április                  | —                                                           | —     | —     | —     | —                             | —     | 18'35 | 14'04 | 14'09                          | 14'14 | —     | —     | 18'39 | 18'09 | 14'04 | 14'09 | —     | —     |       |       |       |       |       |       |
| Május                    | —                                                           | —     | —     | —     | —                             | —     | 14'36 | 15'06 | 15'10                          | 15'15 | —     | —     | 14'31 | 15'01 | 15'06 | 15'10 | —     | —     |       |       |       |       |       |       |
| Junius                   | —                                                           | —     | —     | —     | —                             | —     | 11'67 | 12'67 | 12'62                          | 12'67 | —     | —     | 11'62 | 12'62 | 12'67 | 12'62 | —     | —     |       |       |       |       |       |       |
| Julius                   | —                                                           | —     | —     | —     | —                             | —     | 10'65 | 11'25 | 11'25                          | 11'30 | 9'18  | 9'23  | 11'60 | 11'15 | 11'20 | 11'25 | 9'13  | 9'18  |       |       |       |       |       |       |
| Augusztus                | 8'53                                                        | 9'08  | 9'13  | 9'18  | 9'23                          | 9'28  | 9'07  | 9'46  | 9'51                           | 9'56  | 9'6   | 9'67  | 9'02  | 9'41  | 9'42  | 9'47  | 9'56  | 9'61  |       |       |       |       |       |       |
| Szeptember               | 8'54                                                        | 9'09  | 9'14  | 9'19  | 9'24                          | 9'29  | 8'74  | 9'29  | 9'34                           | 9'39  | 9'44  | 9'49  | 8'70  | 9'22  | 9'25  | 9'34  | 9'39  | 9'44  |       |       |       |       |       |       |
| Október                  | 9'17                                                        | 9'32  | 9'37  | 9'42  | 9'47                          | 9'52  | 9'37  | 9'92  | 9'67                           | 10'02 | 10'07 | 10'12 | 9'32  | 9'87  | 9'92  | 9'97  | 10'02 | 10'07 |       |       |       |       |       |       |
| November                 | 9'62                                                        | 10'57 | 10'42 | 10'47 | 10'52                         | 10'57 | 10'02 | 10'57 | 10'62                          | 10'67 | 10'72 | 10'77 | 9'97  | 10'62 | 10'57 | 10'62 | 10'67 | 10'72 |       |       |       |       |       |       |
| Deczember                | 9'81                                                        | 10'36 | 10'41 | 10'46 | 10'51                         | 10'56 | 10'01 | 10'56 | 10'61                          | 10'66 | 10'71 | 10'76 | 9'96  | 10'51 | 10'56 | 10'61 | 10'66 | 10'71 |       |       |       |       |       |       |
| Év — Jahr                | 9'17                                                        | 9'32  | 9'36  | 9'42  | 9'47                          | 9'51  | 11'24 | 11'68 | 11'72                          | 11'77 | 11'79 | 10'84 | 11'28 | 11'64 | 11'68 | 11'72 | 10'78 | 10'80 |       |       |       |       |       |       |
|                          | Fejérmegyei (új) Stuhlweissenb.                             |       |       |       | Bácskai (új) aus der Bácska   |       |       |       | Búza általában — Weizen überh. |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| Január                   | —                                                           | —     | —     | —     | —                             | —     | 12'41 | 18'11 | 18'16                          | 18'21 | 18'26 | —     | —     | —     | 12'36 | 18'06 | 18'11 | 18'16 | 18'21 |       |       |       |       |       |
| Február                  | —                                                           | —     | —     | —     | —                             | —     | 12'60 | 18'30 | 18'35                          | 18'40 | 18'45 | —     | —     | —     | 12'55 | 18'25 | 18'28 | 18'33 | 18'38 | 18'43 |       |       |       |       |
| Márczius                 | —                                                           | —     | —     | —     | —                             | —     | 12'62 | 18'33 | 18'38                          | 18'43 | —     | —     | —     | —     | 12'57 | 18'28 | 18'32 | 18'37 | —     | —     |       |       |       |       |
| Április                  | —                                                           | —     | —     | —     | —                             | —     | 18'33 | 14'09 | 14'09                          | 14'14 | —     | —     | —     | —     | 18'32 | 14'08 | 14'07 | 14'12 | —     | —     |       |       |       |       |
| Május                    | —                                                           | —     | —     | —     | —                             | —     | 14'36 | 15'06 | 15'10                          | 15'15 | —     | —     | —     | —     | 15'35 | 15'06 | 15'06 | 15'13 | —     | —     |       |       |       |       |
| Junius                   | —                                                           | —     | —     | —     | —                             | —     | 11'67 | 12'62 | 12'62                          | 12'67 | —     | —     | —     | —     | 11'65 | 11'67 | 12'60 | 12'66 | —     | —     |       |       |       |       |
| Julius                   | —                                                           | —     | —     | —     | —                             | —     | 10'65 | 11'25 | 11'18                          | 11'23 | 9'18  | 9'23  | —     | —     | 10'63 | 11'21 | 11'20 | 11'26 | 9'15  | 9'21  |       |       |       |       |
| Augusztus                | —                                                           | —     | —     | —     | —                             | —     | 9'07  | 9'46  | 9'51                           | 9'56  | 9'62  | 9'67  | 8'75  | 9'28  | 9'33  | 9'38  | 9'43  | 9'48  | 9'04  | 9'51  | 9'48  | 9'53  | 9'58  | 9'63  |
| Szeptember               | —                                                           | —     | —     | —     | —                             | —     | 8'74  | 9'29  | 9'34                           | 9'39  | 9'44  | 9'49  | 8'66  | 9'29  | 9'19  | 9'24  | 9'29  | 9'34  | 8'72  | 9'24  | 9'29  | 9'33  | 9'38  | 9'44  |
| Október                  | —                                                           | —     | —     | —     | —                             | —     | 9'37  | 9'92  | 9'67                           | 10'02 | 10'07 | 10'12 | 9'62  | 9'92  | —     | —     | —     | —     | 9'37  | 9'87  | 9'86  | 9'91  | 9'96  | 10'01 |
| November                 | —                                                           | —     | —     | —     | —                             | —     | 10'02 | 10'57 | 10'62                          | 10'67 | 10'72 | 10'77 | 10'37 | 10'67 | —     | —     | —     | —     | 10'02 | 10'62 | 10'57 | 10'62 | 10'67 | 10'72 |
| Deczember                | —                                                           | —     | —     | —     | —                             | —     | 10'11 | 10'56 | 10'61                          | 10'66 | 10'71 | 10'76 | 10'26 | 10'56 | —     | —     | —     | —     | 10'01 | 10'51 | 10'56 | 10'61 | 10'66 | 10'71 |
| Év — Jahr                | —                                                           | —     | —     | —     | —                             | —     | 11'26 | 11'71 | 11'75                          | 11'78 | 10'78 | 10'84 | 9'65  | 9'92  | 9'26  | 9'31  | 9'36  | 9'41  | 11'31 | 11'66 | 11'70 | 11'75 | 10'74 | 10'79 |

565. Főbb piaci cikkek évi átlagárjai 1894.—1898. években. (Koronákban.)  
Jährliche Durchschnittspreise der wichtigeren Lebensmittel in den Jahren 1894—1898. (In Kronen.)

| Cikkek megnevezése<br>Benennung der Lebensmittel |                   | Mérték<br>egység<br>Einheit | 1894  | 1895                | 1896                | 1897<br>vásár- szabad-<br>csarnok <sup>1</sup> piac <sup>2</sup> |                     | 1897<br>vásár- szabad-<br>csarnok <sup>1</sup> piac <sup>2</sup> |                     |
|--------------------------------------------------|-------------------|-----------------------------|-------|---------------------|---------------------|------------------------------------------------------------------|---------------------|------------------------------------------------------------------|---------------------|
| 1. Fehér kenyér                                  | Weissbrot         | 1 kg.                       | 0'24  | 0'24                | 0'22                | 0'30                                                             | 0'27                | 0'34                                                             | 0'32                |
| 2. Barna kenyér                                  | Schwarzbröt       | »                           | 0'20  | 0'19                | 0'19                | 0'25                                                             | 0'22                | 0'29                                                             | 0'27                |
| 3. Marhahús                                      | Rindfleisch       | »                           | 1'24  | 1'22                | 1'20                | 1'35                                                             | 1'35                | 1'36                                                             | 1'35                |
| 4. Disznóhús                                     | Schweinefleisch   | »                           | 1'28  | 1'28                | 1'28                | 0'86                                                             | 1'33                | 1'39                                                             | 1'36                |
| 5. Birkahús                                      | Hammelfleisch     | »                           | 0'96  | 0'96                | 0'98                | 1'02                                                             | 1'06                | 1'04                                                             | 1'07                |
| 6. Borjúhús                                      | Kalbsfleisch      | »                           | 1'68  | 1'68                | 1'68                | 1'60                                                             | 1'64                | 1'62                                                             | 1'65                |
| 7. Csibe                                         | Junges Huhn       | 1 pár                       | 2'02  | 2'28                | 2'14                | 2'07                                                             | 2'10                | 2'18                                                             | 2'10                |
| 8. Kappan                                        | Kapaun            | »                           | 4'22  | 4'70                | 4'62                | 4'52                                                             | 4'06                | 4'92                                                             | 4'47                |
| 9. Tyúk                                          | Huhn              | »                           | 2'76  | 3'06                | 2'96                | 2'78                                                             | 2'86                | 3'11                                                             | 2'90                |
| 10. Réczse                                       | Ente              | »                           | 2'74  | 5'20                | 5'50                | 5'56                                                             | 4'78                | 5'55                                                             | 5'06                |
| 11. Pulyka                                       | Indian            | »                           | 8'96  | 9'98                | 10'08               | 9'48                                                             | 9'30                | 10'66                                                            | 10'03               |
| 12. Liba, magló                                  | Gans, ungeschoppt | »                           | 5'06  | 6'36                | 6'74                | 6'57                                                             | 6'50                | 6'93                                                             | 6'16                |
| 13. Liba, hizott                                 | Gans, geschoppt   | »                           | 10'68 | 11'06               | 11'78               | 11'72                                                            | 11'56               | 12'52                                                            | 11'26               |
| 14. Ponty                                        | Karpfen           | 1 kg.                       | 1'72  | 1'80                | 1'64                | 1'66                                                             | 1'38                | 1'56                                                             | 1'13                |
| 15. Vaj                                          | Butter            | »                           | 2'08  | 2'34                | 2'32                | 1'99                                                             | 2'06                | 2'07                                                             | 3'04                |
| 16. Disznózsir                                   | Schweinefett      | »                           | 1'18  | 1'22                | 1'22                | 1'26                                                             | 1'36                | 1'33                                                             | 1'31                |
| 17. Szalonna                                     | Speck             | »                           | 1'09  | 1'14                | 1'16                | 1'19                                                             | 1'19                | 1'25                                                             | 1'24                |
| 18. Háj                                          | Schmeer           | »                           | 1'12  | 1'18                | 1'20                | 1'25                                                             | 1'25                | 1'32                                                             | 1'30                |
| 19. Magyar lencse                                | Ung. Linsen       | 1 liter                     | 0'37  | 0'32                | 0'32                | 0'31                                                             | 0'34                | 0'30                                                             | 0'34                |
| 20. Bab                                          | Bohnen            | »                           | 0'30  | 0'26                | 0'24                | 0'27                                                             | 0'22 <sup>2/3</sup> | 0'25                                                             | 0'22                |
| 21. Burgonya                                     | Kartoffel         | 1 q.*                       | 5'32  | 6'26                | 4'62                | 0'06 <sup>1/2</sup>                                              | 0'06 <sup>1/2</sup> | 0'07                                                             | 0'07                |
| 22. Vöröshagyma                                  | Zwiebel           | 1 kg.                       | 0'16  | 0'14                | 0'12                | 0'14 <sup>1/2</sup>                                              | 0'13 <sup>1/2</sup> | 0'17                                                             | 0'17 <sup>1/2</sup> |
| 23. Savanyu káposzta                             | Sauerkraut        | »                           | 0'20  | 0'26                | 0'22                | 0'23                                                             | 0'21 <sup>1/2</sup> | 0'30                                                             | 0'21                |
| 24. Tej                                          | Milch             | 1 liter                     | 0'22  | 0'22                | 0'22                | 0'22                                                             | 0'22                | 0'21                                                             | 0'22                |
| 25. Tojás                                        | Eier              | 1 db. 1 St.                 | 0'06  | 0'06 <sup>1/2</sup> | 0'04 <sup>2/3</sup> | 0'01 <sup>2/3</sup>                                              | 0'04 <sup>1/2</sup> | 0'06                                                             | 0'01 <sup>1/3</sup> |

\* 1897-től 1 kg. — <sup>1</sup>In den Markthallen. — <sup>2</sup>Auf öffentlichen Plätzen.



566. Húsneműek piaci átlagára 1897. és 1898. években (Fillérekben.)  
 Marktpreise des Fleisches, in den Jahren 1897. und 1898. (In Hellern.)

| Év és hónap<br>Jahr und Monat                            | Marhahús<br>Rindfleisch<br>1 kilogramm |                                           |                                             |                                               |                                                     | Borjűhús<br>Kalbfleisch<br>1 kilogramm |                                     |                             | Serteshús<br>Schweinefleisch<br>1 kilogramm |                                    |                                                  | ¼ Bárány<br>¼ Lamm |                     | Birk<br>Hammel<br>1 kilogramm |                                         |
|----------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------|---------------------|-------------------------------|-----------------------------------------|
|                                                          | hátulja<br>Hinteres<br>(Bratenfleisch) | levesnek I. oszt.<br>Suppenfleisch I. Cl. | levesnek II. oszt.<br>Suppenfleisch II. Cl. | levesnek III. oszt.<br>Suppenfleisch III. Cl. | össz. rész. nagy állaga<br>Durchschnitt all. Theile | hátulja<br>Hinteres                    | eleje I. rendű<br>Vorderheil I. Cl. | össz. rész.<br>Durchschnitt | átlag nyers<br>Durchschnitt                 | sonka füstölt<br>Geräuch. Schinken | malacz, eleven 1 darab<br>1 Stück Ferkel, lebend | eleje<br>Vorderes  | hátulja<br>Hinteres | csomb<br>Schlegel             | össz. rész.<br>Durchschnitt all. Theile |
| <b>1897.</b>                                             |                                        |                                           |                                             |                                               |                                                     |                                        |                                     |                             |                                             |                                    |                                                  |                    |                     |                               |                                         |
| <b>a) Vásárcsarnokokban.<br/>In den Markthallen.</b>     |                                        |                                           |                                             |                                               |                                                     |                                        |                                     |                             |                                             |                                    |                                                  |                    |                     |                               |                                         |
| Január                                                   | —                                      | —                                         | —                                           | —                                             | —                                                   | —                                      | —                                   | —                           | —                                           | —                                  | —                                                | —                  | —                   | —                             | —                                       |
| Február                                                  | 162                                    | 144                                       | 181                                         | 109                                           | —                                                   | 196                                    | 147                                 | —                           | 182                                         | 178                                | —                                                | 143                | 288                 | 118                           | —                                       |
| Márczius                                                 | 157                                    | 148                                       | 198                                         | 104                                           | —                                                   | 188                                    | 148                                 | —                           | 182                                         | 173                                | —                                                | 182                | 156                 | 190                           | 102                                     |
| Április                                                  | 158                                    | 148                                       | 182                                         | 108                                           | —                                                   | 184                                    | 148                                 | —                           | 187                                         | 182                                | 570                                              | 185                | 195                 | 115                           | 98                                      |
| Május                                                    | 165                                    | 141                                       | 190                                         | 108                                           | —                                                   | 188                                    | 148                                 | —                           | 185                                         | 179                                | —                                                | 165                | 218                 | 116                           | 90                                      |
| Június                                                   | 162                                    | 144                                       | 182                                         | 108                                           | —                                                   | 190                                    | 154                                 | —                           | 188                                         | 180                                | —                                                | —                  | —                   | 128                           | 87                                      |
| Július                                                   | 162                                    | 144                                       | 182                                         | 108                                           | —                                                   | 190                                    | 147                                 | —                           | 164                                         | 182                                | —                                                | —                  | —                   | 114                           | 97                                      |
| Augusztus                                                | 180                                    | 144                                       | 182                                         | 110                                           | —                                                   | 198                                    | 150                                 | —                           | 140                                         | 189                                | 750                                              | 200                | 240                 | 110                           | 94                                      |
| Szeptember                                               | 156                                    | 145                                       | 182                                         | 105                                           | —                                                   | 204                                    | 160                                 | —                           | 140                                         | 189                                | —                                                | —                  | —                   | 119                           | 95                                      |
| Október                                                  | 158                                    | 142                                       | 190                                         | 107                                           | —                                                   | 195                                    | 161                                 | —                           | 139                                         | 175                                | 900                                              | 240                | 200                 | 110                           | 95                                      |
| November                                                 | 157                                    | 144                                       | 181                                         | 108                                           | —                                                   | 202                                    | 154                                 | —                           | 190                                         | 178                                | 750                                              | 188                | 218                 | 113                           | 97                                      |
| Deczember                                                | 160                                    | 148                                       | 182                                         | 112                                           | —                                                   | 200                                    | 170                                 | —                           | 118                                         | 180                                | 1.000                                            | 170                | 280                 | 112                           | 92                                      |
| Év — Jahr                                                | 159                                    | 144                                       | 182                                         | 107                                           | —                                                   | 198                                    | 158                                 | —                           | 182                                         | 176                                | 794                                              | 171                | 204                 | 114                           | 94                                      |
| <b>b) Szabad piacokon.<br/>Auf öffentlichen Märkten.</b> |                                        |                                           |                                             |                                               |                                                     |                                        |                                     |                             |                                             |                                    |                                                  |                    |                     |                               |                                         |
| Január                                                   | 162                                    | 142                                       | 182                                         | 109                                           | —                                                   | 205                                    | 160                                 | 169                         | 182                                         | 181                                | 700                                              | 186                | 247                 | 104                           | 98                                      |
| Február                                                  | 162                                    | 141                                       | 192                                         | 108                                           | —                                                   | 208                                    | 159                                 | 168                         | 181                                         | 179                                | 678                                              | 180                | 237                 | 105                           | 96                                      |
| Márczius                                                 | 161                                    | 140                                       | 191                                         | 108                                           | —                                                   | 201                                    | 155                                 | 165                         | 180                                         | 178                                | 980                                              | 161                | 203                 | 104                           | 96                                      |
| Április                                                  | 160                                    | 140                                       | 190                                         | 107                                           | 100                                                 | 198                                    | 150                                 | —                           | 186                                         | 178                                | 988                                              | 147                | 188                 | 102                           | 95                                      |
| Május                                                    | 160                                    | 140                                       | 190                                         | 107                                           | 98                                                  | 199                                    | 150                                 | 158                         | 187                                         | 178                                | 702                                              | 148                | 188                 | 77                            | 96                                      |
| Június                                                   | 159                                    | 140                                       | 189                                         | 107                                           | 99                                                  | 192                                    | 150                                 | 159                         | 186                                         | 177                                | 626                                              | 158                | 206                 | 105                           | 98                                      |
| Július                                                   | 160                                    | 141                                       | 180                                         | 107                                           | 106                                                 | 192                                    | 152                                 | 161                         | 165                                         | 180                                | 700                                              | 173                | 236                 | 108                           | 98                                      |
| Augusztus                                                | 161                                    | 140                                       | 190                                         | 107                                           | 110                                                 | 196                                    | 155                                 | 165                         | 180                                         | 178                                | 750                                              | —                  | —                   | 108                           | 96                                      |
| Szeptember                                               | 178                                    | 140                                       | 190                                         | 108                                           | 121                                                 | 200                                    | 158                                 | 168                         | 182                                         | 177                                | 508                                              | —                  | —                   | 108                           | 95                                      |
| Október                                                  | 177                                    | 140                                       | 190                                         | 107                                           | —                                                   | 202                                    | 160                                 | 168                         | 186                                         | 178                                | 696                                              | —                  | —                   | 104                           | 98                                      |
| November                                                 | 177                                    | 141                                       | 190                                         | 107                                           | 184                                                 | 204                                    | 162                                 | 169                         | 184                                         | 178                                | 714                                              | 186                | 310                 | 104                           | 95                                      |
| Deczember                                                | 179                                    | 141                                       | 191                                         | 107                                           | 185                                                 | 201                                    | 161                                 | 166                         | 129                                         | 178                                | 654                                              | 186                | 271                 | 104                           | 96                                      |
| Év — Jahr                                                | 166                                    | 140                                       | 180                                         | 107                                           | 118                                                 | 198                                    | 156                                 | 165                         | 182                                         | 178                                | 790                                              | 170                | 229                 | 101                           | 95                                      |
| <b>1898.</b>                                             |                                        |                                           |                                             |                                               |                                                     |                                        |                                     |                             |                                             |                                    |                                                  |                    |                     |                               |                                         |
| <b>a) Vásárcsarnokokban.<br/>In den Markthallen.</b>     |                                        |                                           |                                             |                                               |                                                     |                                        |                                     |                             |                                             |                                    |                                                  |                    |                     |                               |                                         |
| Január                                                   | 156                                    | 148                                       | 189                                         | 106                                           | —                                                   | 192                                    | 154                                 | —                           | 181                                         | 178                                | 1.000                                            | 171                | 221                 | 110                           | 98                                      |
| Február                                                  | 157                                    | 148                                       | 181                                         | 107                                           | —                                                   | 198                                    | 154                                 | —                           | 183                                         | 178                                | 950                                              | 169                | 199                 | 111                           | 98                                      |
| Márczius                                                 | 155                                    | 142                                       | 190                                         | 104                                           | —                                                   | 191                                    | 152                                 | —                           | 140                                         | 185                                | 900                                              | 158                | 187                 | 110                           | 95                                      |
| Április                                                  | 155                                    | 142                                       | 190                                         | 106                                           | —                                                   | 192                                    | 149                                 | —                           | 150                                         | 186                                | —                                                | 149                | 186                 | 111                           | 95                                      |
| Május                                                    | 158                                    | 145                                       | 192                                         | 116                                           | —                                                   | 191                                    | 150                                 | —                           | 147                                         | 192                                | —                                                | 155                | 199                 | 115                           | 99                                      |
| Június                                                   | 159                                    | 144                                       | 192                                         | 118                                           | —                                                   | 188                                    | 167                                 | —                           | 145                                         | 189                                | —                                                | 167                | 220                 | 121                           | 108                                     |
| Július                                                   | 168                                    | 148                                       | 190                                         | 110                                           | —                                                   | 196                                    | 146                                 | —                           | 148                                         | 204                                | 650                                              | —                  | —                   | 117                           | 102                                     |
| Augusztus                                                | 156                                    | 148                                       | 191                                         | 114                                           | —                                                   | 205                                    | 150                                 | —                           | 146                                         | 195                                | —                                                | —                  | —                   | 118                           | 96                                      |
| Szeptember                                               | 149                                    | 148                                       | 188                                         | 115                                           | —                                                   | 219                                    | 156                                 | —                           | 148                                         | 200                                | 700                                              | 160                | 210                 | 112                           | 98                                      |
| Október                                                  | 157                                    | 144                                       | 192                                         | 116                                           | —                                                   | 214                                    | 157                                 | —                           | 187                                         | 188                                | 700                                              | 188                | 267                 | 115                           | 105                                     |
| November                                                 | 156                                    | 144                                       | 182                                         | 117                                           | —                                                   | 210                                    | 159                                 | —                           | 181                                         | 183                                | 600                                              | 187                | 263                 | 114                           | 96                                      |
| Deczember                                                | 162                                    | 145                                       | 188                                         | 117                                           | —                                                   | 206                                    | 159                                 | —                           | 126                                         | 181                                | 796                                              | 199                | 257                 | 111                           | 97                                      |
| Év — Jahr                                                | 157                                    | 148                                       | 181                                         | 112                                           | —                                                   | 197                                    | 154                                 | —                           | 189                                         | 188                                | 778                                              | 169                | 221                 | 115                           | 98                                      |
| <b>b) Szabad piacokon.<br/>Auf öffentlichen Märkten.</b> |                                        |                                           |                                             |                                               |                                                     |                                        |                                     |                             |                                             |                                    |                                                  |                    |                     |                               |                                         |
| Január                                                   | 159                                    | 140                                       | 190                                         | 107                                           | 118                                                 | 201                                    | 159                                 | 168                         | 127                                         | 173                                | 648                                              | 177                | 221                 | 104                           | 95                                      |
| Február                                                  | 158                                    | 140                                       | 190                                         | 107                                           | 118                                                 | 199                                    | 158                                 | 166                         | 128                                         | 174                                | 656                                              | 172                | 214                 | 105                           | 96                                      |
| Márczius                                                 | 158                                    | 140                                       | 190                                         | 107                                           | 118                                                 | 196                                    | 158                                 | 165                         | 129                                         | 177                                | 750                                              | 167                | 197                 | 106                           | 97                                      |
| Április                                                  | 158                                    | 140                                       | 189                                         | 108                                           | —                                                   | 190                                    | 154                                 | 161                         | 141                                         | 186                                | 898                                              | 148                | 186                 | 106                           | 96                                      |
| Május                                                    | 160                                    | 142                                       | 190                                         | 109                                           | —                                                   | 188                                    | 160                                 | 159                         | 144                                         | 186                                | 898                                              | 154                | 191                 | 105                           | 96                                      |
| Június                                                   | 161                                    | 142                                       | 194                                         | 109                                           | —                                                   | 191                                    | 158                                 | 161                         | 144                                         | 186                                | 894                                              | 162                | 196                 | 106                           | 97                                      |
| Július                                                   | 161                                    | 142                                       | 190                                         | 109                                           | —                                                   | 192                                    | 158                                 | 162                         | 142                                         | 188                                | 1.040                                            | 167                | 224                 | 106                           | 96                                      |
| Augusztus                                                | 162                                    | 142                                       | 181                                         | 109                                           | —                                                   | 195                                    | 155                                 | 164                         | 148                                         | 188                                | 1.054                                            | 170                | 244                 | 105                           | 98                                      |
| Szeptember                                               | 161                                    | 142                                       | 181                                         | 111                                           | 102                                                 | 202                                    | 159                                 | 169                         | 141                                         | 188                                | 844                                              | 150                | 220                 | 106                           | 98                                      |
| Október                                                  | 160                                    | 144                                       | 181                                         | 111                                           | 102                                                 | 207                                    | 160                                 | 170                         | 137                                         | 188                                | 664                                              | 160                | 220                 | 106                           | 97                                      |
| November                                                 | 159                                    | 144                                       | 181                                         | 110                                           | 102                                                 | 206                                    | 159                                 | 169                         | 130                                         | 178                                | 580                                              | 161                | 270                 | 104                           | 97                                      |
| Deczember                                                | 160                                    | 141                                       | 190                                         | 109                                           | 101                                                 | 204                                    | 158                                 | 167                         | 124                                         | 171                                | 668                                              | 191                | 267                 | 104                           | 97                                      |
| Év — Jahr                                                | 160                                    | 142                                       | 190                                         | 109                                           | 107                                                 | 198                                    | 156                                 | 165                         | 136                                         | 181                                | 800                                              | 166                | 228                 | 106                           | 97                                      |

567. Élelmi cikkek piaci átlagárai a vásárcsarnokokban 1897. és 1898. években. (Fillérekben.)  
 Marktpreise der wichtigeren Lebensmittel in den Jahren 1897 und 1898. (In Hellern.)

| Év és hónap<br>Jahr und Monat | Tyúk<br>Huhn     | Csirke, idej<br>Junges Huhn | Réce, idej hízalt<br>Ente, heurige | Lúd hízalt (idej)<br>Gans (geschöpft) | Lúd, sovány<br>Gans (ungeschöpft) | Tisztított káposzta<br>Kapaun, gereinigt | Nyúl<br>Hasen | Ponty, eleven<br>Karpfen, lebend | Tojás<br>Eier      | Szalonna füstölt<br>Speck, geselcht | Szalonna, olvaszt.<br>Speck z. Aufösen | Seriészir<br>Schweinefett | Marhászir<br>Rindsfett | Háj<br>Schmeer | Tej, főlözött<br>Milch, unabgesch. | Tej, főlözött<br>Milch, abgesehöpft | Tejföl<br>Rahm | Vaj I. rendű<br>Butter I. Cl. | Vaj II. rendű<br>Butter II. Cl. |
|-------------------------------|------------------|-----------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------|---------------|----------------------------------|--------------------|-------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------|------------------------|----------------|------------------------------------|-------------------------------------|----------------|-------------------------------|---------------------------------|
|                               | 1 pár — ein Paar |                             |                                    |                                       |                                   | 1 darab<br>1 Stück                       |               |                                  | 100<br>drb.<br>St. | 1 Kilogramm                         |                                        |                           |                        |                | 1 liter                            |                                     |                | 1 Kgr.                        |                                 |
| 1897.                         |                  |                             |                                    |                                       |                                   |                                          |               |                                  |                    |                                     |                                        |                           |                        |                |                                    |                                     |                |                               |                                 |
| Január                        | 278              | 204                         | 573                                | 1.942                                 | 688                               | 246                                      | 375           | 180                              | 686                | 121                                 | 121                                    | 126                       | 81                     | 195            | 28                                 | 15                                  | 76             | 286                           | 180                             |
| Február                       | 805              | 251                         | 586                                | 1.974                                 | 842                               | 280                                      | —             | 150                              | 475                | 131                                 | —                                      | 126                       | 76                     | 190            | 21                                 | 12                                  | 76             | 289                           | 190                             |
| Márczius                      | 818              | 804                         | 670                                | 1.450                                 | 850                               | 249                                      | —             | 162                              | 470                | 126                                 | —                                      | 122                       | 70                     | 192            | 21                                 | 12                                  | 72             | 281                           | 196                             |
| Április                       | 808              | 281                         | 915                                | 1.928                                 | 883                               | 288                                      | —             | 174                              | 470                | 126                                 | —                                      | 118                       | 78                     | 198            | 22                                 | 12                                  | 78             | 288                           | 196                             |
| Május                         | 289              | 195                         | 810                                | 1.000                                 | 800                               | 283                                      | —             | 188                              | 445                | 126                                 | 114                                    | 126                       | 72                     | 194            | 22                                 | 12                                  | 72             | 228                           | 182                             |
| Junius                        | 284              | 192                         | 412                                | 1.060                                 | 720                               | 185                                      | —             | 160                              | 444                | 122                                 | 114                                    | 124                       | 134                    | 192            | 22                                 | 18                                  | 74             | 208                           | 180                             |
| Július                        | 268              | 172                         | 408                                | 1.086                                 | 678                               | —                                        | —             | 166                              | 450                | 122                                 | —                                      | 124                       | 72                     | 190            | 22                                 | 18                                  | 56             | 208                           | 166                             |
| Augusztus                     | 252              | 174                         | 899                                | 1.151                                 | 496                               | 222                                      | 268           | 182                              | 422                | 126                                 | —                                      | 126                       | 72                     | 198            | 22                                 | 18                                  | 78             | 207                           | 178                             |
| Szeptember                    | 270              | 188                         | 409                                | 1.189                                 | 514                               | 178                                      | 262           | 182                              | 471                | 126                                 | —                                      | 126                       | 72                     | 190            | 22                                 | 18                                  | 71             | 206                           | 170                             |
| Október                       | 269              | 192                         | 485                                | 1.121                                 | 660                               | 188                                      | 247           | 148                              | 618                | 126                                 | 126                                    | 126                       | 72                     | 198            | 22                                 | 19                                  | 74             | 214                           | 180                             |
| November                      | 267              | 181                         | 492                                | 1.188                                 | 651                               | 214                                      | 268           | 182                              | 795                | 126                                 | 122                                    | 126                       | 72                     | 198            | 22                                 | 19                                  | 71             | 208                           | 198                             |
| Deczember                     | 270              | 210                         | 580                                | 1.200                                 | 660                               | 240                                      | 280           | 180                              | 790                | 126                                 | —                                      | 126                       | 68                     | 194            | 21                                 | 15                                  | 68             | 220                           | 190                             |
| Év — Jahr                     | 278              | 208                         | 556                                | 1.172                                 | 657                               | 225                                      | 289           | 168                              | 529                | 126                                 | 120                                    | 125                       | 77                     | 125            | 22                                 | 18                                  | 72             | 219                           | 182                             |
| 1898.                         |                  |                             |                                    |                                       |                                   |                                          |               |                                  |                    |                                     |                                        |                           |                        |                |                                    |                                     |                |                               |                                 |
| Január                        | 290              | 209                         | 590                                | 1.846                                 | 687                               | 270                                      | 248           | 186                              | 656                | 127                                 | —                                      | 126                       | 67                     | 129            | 21                                 | 18                                  | 70             | 294                           | 187                             |
| Február                       | 842              | 267                         | 695                                | 1.404                                 | 1218                              | 270                                      | 238           | 186                              | 584                | 127                                 | 120                                    | 124                       | 67                     | 129            | 21                                 | 18                                  | 72             | 217                           | 180                             |
| Márczius                      | 854              | 818                         | 679                                | 1.898                                 | 755                               | 810                                      | —             | 180                              | 501                | 129                                 | —                                      | 126                       | 64                     | 127            | 21                                 | 18                                  | 78             | 280                           | 188                             |
| Április                       | 860              | 288                         | 687                                | 1.418                                 | 680                               | 888                                      | —             | 167                              | 469                | 124                                 | 126                                    | 124                       | 68                     | 126            | 21                                 | 18                                  | 78             | 248                           | 206                             |
| Május                         | 518              | 208                         | 636                                | 1.377                                 | 678                               | 278                                      | —             | 156                              | 496                | 127                                 | —                                      | 126                       | 62                     | 128            | 21                                 | 18                                  | 72             | 269                           | 202                             |
| Junius                        | 800              | 157                         | 449                                | 1.155                                 | 841                               | —                                        | —             | 168                              | 450                | 126                                 | 126                                    | 126                       | 64                     | 126            | 21                                 | 18                                  | 72             | 262                           | 186                             |
| Július                        | 269              | 194                         | 476                                | 1.077                                 | 686                               | —                                        | —             | 157                              | 464                | 126                                 | 126                                    | 126                       | 60                     | 127            | 21                                 | 18                                  | 70             | 265                           | 192                             |
| Augusztus                     | 265              | 190                         | 479                                | 1.158                                 | 692                               | 178                                      | 260           | 170                              | 462                | 126                                 | 126                                    | 127                       | 78                     | 129            | 21                                 | 18                                  | 72             | 227                           | 180                             |
| Szeptember                    | 809              | 201                         | 499                                | 1.216                                 | 658                               | 198                                      | 275           | 160                              | 542                | 127                                 | 126                                    | 127                       | 78                     | 128            | 21                                 | 18                                  | 72             | 227                           | 188                             |
| Október                       | 262              | 194                         | 805                                | 1.149                                 | 688                               | 261                                      | 268           | 155                              | 611                | 124                                 | 126                                    | 124                       | 80                     | 125            | 21                                 | 19                                  | 68             | 218                           | 176                             |
| November                      | 260              | 179                         | 560                                | 1.175                                 | 658                               | 241                                      | 244           | 168                              | 644                | 126                                 | 126                                    | 126                       | 81                     | 120            | 22                                 | 19                                  | 70             | 216                           | 179                             |
| Deczember                     | 268              | 187                         | 568                                | 1.245                                 | 736                               | 248                                      | 267           | 175                              | 654                | 127                                 | 114                                    | 126                       | 82                     | 129            | 22                                 | 12                                  | 71             | 218                           | 188                             |
| Év — Jahr                     | 810              | 218                         | 588                                | 1.362                                 | 721                               | 235                                      | 255           | 156                              | 585                | 128                                 | 126                                    | 122                       | 71                     | 121            | 21                                 | 18                                  | 71             | 226                           | 180                             |

| Év és hónap<br>Jahr und Monat | Astalt dara A.<br>Tafelgries A. | Lángliszt 1. sz.<br>Mundmehl Nr. 1. | I. o. szemelyel. 2. sz.<br>Semmelmehl Nr. 2. | I. o. kenyér. 4. sz.<br>Brodemehl Nr. 4. | Barnaliszt 7. sz.<br>Schwarzemehl Nr. 7. | Rozsalszt 1. sz.<br>Kormehl Nr. 1. | Fehér kenyér<br>Weissbrod | Barna kenyér<br>Schwarzbrod | Rozsakenyér<br>Kornbrod | Tejes szemelye, kifli<br>Semmel, Kipfel | Magyar lencse<br>Ungar. Linsen | Borsó, héjas magy.<br>Ung. Erb. mit Hülsen | Bab, fehér apró<br>Bohnen, kl., weiss | Vörös hagyma<br>Zwiebel | Savanyít. káposzta<br>Sauerkraut | Kelkáposzta<br>Kohl | Burgonya<br>Kartoffel | Kalarábé<br>Kohlrübe | Fehér káposzta<br>Hauptel Kraut |       |
|-------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------|---------------------------|-----------------------------|-------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------|----------------------------------|---------------------|-----------------------|----------------------|---------------------------------|-------|
|                               | 1 kilogramm                     |                                     |                                              |                                          |                                          |                                    |                           |                             |                         |                                         |                                |                                            |                                       |                         |                                  |                     |                       |                      |                                 | 1 db. |
| 1897.                         |                                 |                                     |                                              |                                          |                                          |                                    |                           |                             |                         |                                         |                                |                                            |                                       |                         |                                  |                     |                       |                      |                                 |       |
| Január                        | 34                              | 28                                  | 26                                           | 24                                       | 19                                       | 24                                 | 28                        | 19                          | 21                      | 56                                      | 84                             | 29                                         | 24                                    | 11                      | 20                               | 16                  | 6                     | 11                   | —                               |       |
| Február                       | —                               | —                                   | —                                            | —                                        | —                                        | —                                  | 28                        | 22                          | 20                      | 56                                      | 81                             | 28                                         | 27                                    | 11                      | 21                               | 16                  | 6                     | 9                    | 19                              |       |
| Márczius                      | —                               | —                                   | —                                            | —                                        | —                                        | —                                  | 26                        | 21                          | 22                      | 56                                      | 81                             | 28                                         | 28                                    | 10                      | 22                               | 42                  | 6                     | 10                   | 30                              |       |
| Április                       | 28                              | —                                   | 26                                           | 22                                       | —                                        | —                                  | 26                        | 20                          | 28                      | 56                                      | 81                             | 27                                         | 22                                    | 10                      | 28                               | 58                  | 6                     | 20                   | 24                              |       |
| Május                         | 28                              | —                                   | 28                                           | 26                                       | —                                        | —                                  | 26                        | 21                          | 21                      | 56                                      | 82                             | 27                                         | 22                                    | 21                      | 24                               | 84                  | 8                     | 00                   | 58                              |       |
| Junius                        | 29                              | —                                   | 28                                           | 24                                       | —                                        | —                                  | 27                        | 20                          | 20                      | 56                                      | 80                             | 28                                         | 23                                    | 22                      | 26                               | 17                  | 8                     | 7                    | 18                              |       |
| Július                        | 34                              | —                                   | 31                                           | 27                                       | —                                        | —                                  | 31                        | 25                          | 26                      | 56                                      | 80                             | 26                                         | 24                                    | 17                      | 24                               | 18                  | 8                     | 8                    | 11                              |       |
| Augusztus                     | 37                              | —                                   | 35                                           | 28                                       | —                                        | —                                  | 38                        | 29                          | 28                      | 56                                      | 88                             | 28                                         | 24                                    | 18                      | 28                               | 15                  | 7                     | 7                    | 10                              |       |
| Szeptember                    | 40                              | —                                   | 38                                           | 34                                       | —                                        | —                                  | 38                        | 29                          | 29                      | 56                                      | 82                             | 27                                         | 28                                    | 11                      | —                                | 13                  | 7                     | 9                    | 12                              |       |
| Október                       | 40                              | —                                   | 38                                           | 35                                       | —                                        | —                                  | 34                        | 30                          | 30                      | 51                                      | 80                             | 28                                         | 26                                    | 19                      | 20                               | 19                  | 6                     | 10                   | 12                              |       |
| November                      | 38                              | —                                   | 37                                           | 35                                       | —                                        | —                                  | 35                        | 31                          | 30                      | 58                                      | 82                             | 29                                         | 28                                    | 14                      | 19                               | 19                  | 7                     | 11                   | 11                              |       |
| Deczember                     | 42                              | —                                   | 38                                           | 34                                       | —                                        | —                                  | 36                        | 32                          | 30                      | 52                                      | 86                             | 30                                         | 25                                    | 16                      | 20                               | 17                  | 7                     | 10                   | 18                              |       |
| Év — Jahr                     | 34                              | 28                                  | 32                                           | 29                                       | 19                                       | 24                                 | 30                        | 25                          | 25                      | 45                                      | 31                             | 28                                         | 24                                    | 14                      | 22                               | 22                  | 7                     | 14                   | 19                              |       |
| 1898.                         |                                 |                                     |                                              |                                          |                                          |                                    |                           |                             |                         |                                         |                                |                                            |                                       |                         |                                  |                     |                       |                      |                                 |       |
| Január                        | 41                              | —                                   | 38                                           | 35                                       | —                                        | 31                                 | 35                        | 31                          | 30                      | 58                                      | 81                             | 28                                         | 25                                    | 16                      | 18                               | 20                  | 7                     | 9                    | 16                              |       |
| Február                       | 39                              | —                                   | 38                                           | 35                                       | —                                        | —                                  | 34                        | 30                          | 30                      | 57                                      | 80                             | 28                                         | 24                                    | 18                      | 18                               | 24                  | 7                     | 11                   | 16                              |       |
| Márczius                      | 39                              | —                                   | 38                                           | 35                                       | —                                        | 32                                 | 34                        | 30                          | 29                      | 68                                      | 82                             | 28                                         | 23                                    | 19                      | 19                               | 26                  | 8                     | 11                   | 19                              |       |
| Április                       | 41                              | —                                   | 39                                           | 30                                       | —                                        | 36                                 | 36                        | 31                          | 31                      | 55                                      | 82                             | 27                                         | 28                                    | 26                      | 20                               | 26                  | 8                     | 17                   | 30                              |       |
| Május                         | 46                              | —                                   | 45                                           | 30                                       | —                                        | 35                                 | 39                        | 34                          | 32                      | 54                                      | 29                             | 26                                         | 24                                    | 24                      | 21                               | 88                  | 9                     | 38                   | 60                              |       |
| Junius                        | 42                              | —                                   | 41                                           | 29                                       | —                                        | 37                                 | 37                        | 32                          | 31                      | 58                                      | 28                             | 26                                         | 23                                    | 19                      | 21                               | 18                  | 10                    | 12                   | 40                              |       |
| Július                        | 40                              | —                                   | 37                                           | 28                                       | —                                        | 32                                 | 35                        | 29                          | 28                      | 49                                      | 31                             | 26                                         | 23                                    | 18                      | 22                               | 14                  | 7                     | 7                    | 18                              |       |
| Augusztus                     | 36                              | —                                   | 36                                           | 29                                       | —                                        | 32                                 | 35                        | 28                          | 28                      | 49                                      | 30                             | 26                                         | 22                                    | 14                      | 21                               | 18                  | 6                     | 7                    | 11                              |       |
| Szeptember                    | 34                              | —                                   | 31                                           | 27                                       | —                                        | 26                                 | 32                        | 27                          | 27                      | 49                                      | 29                             | 28                                         | 21                                    | 18                      | 21                               | 12                  | 6                     | 7                    | 13                              |       |
| Október                       | 34                              | —                                   | 31                                           | 26                                       | —                                        | 26                                 | 32                        | 26                          | 26                      | 48                                      | 29                             | 28                                         | 21                                    | 15                      | 21                               | 19                  | 6                     | 8                    | 13                              |       |
| November                      | 35                              | —                                   | 32                                           | 28                                       | —                                        | 27                                 | 26                        | 26                          | 26                      | 50                                      | 30                             | 28                                         | 21                                    | 18                      | 21                               | 11                  | 6                     | 9                    | 12                              |       |
| Deczember                     | 36                              | —                                   | 32                                           | 26                                       | —                                        | 26                                 | 32                        | 26                          | 27                      | 65                                      | 32                             | 29                                         | 21                                    | 13                      | 21                               | 11                  | 6                     | 9                    | 12                              |       |
| Év — Jahr                     | 38                              | —                                   | 36                                           | 32                                       | —                                        | 29                                 | 34                        | 29                          | 29                      | 54                                      | 30                             | 28                                         | 28                                    | 17                      | 20                               | 19                  | 7                     | 12                   | 22                              |       |

1897. január havában még a nyílt piaczkokon történt az árusítás. — Im Jänner 1897 geschah der Verkauf noch auf den offenen Marktplätzen.

568. A marha átlagárai a marhavásáron, 1897. és 1898. években.  
Viehpreise am Viehmarkt, in den Jahren 1897 und 1898.

| Az állatnem tüzetes megnevezése<br>Benennung der Tiergattungen und Qualität |                 |                                          |                   | 1897            |         |                         | 1898    |         |                         |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------|------------------------------------------|-------------------|-----------------|---------|-------------------------|---------|---------|-------------------------|
|                                                                             |                 |                                          |                   | Minimum         | Maximum | kivétel<br>exceptionell | Minimum | Maximum | kivétel<br>exceptionell |
|                                                                             |                 |                                          |                   | korona — Kronen |         |                         |         |         |                         |
| <b>Vágómarha.</b>                                                           |                 | <b>Schlachtvieh.</b>                     |                   |                 |         |                         |         |         |                         |
| Magyar fajta                                                                | I. rendű        | Ung.                                     | Prima Qualität    | 53.—            | 62.30   | 65.50                   | 59.80   | 64.—    | 66.—                    |
|                                                                             | Közép           | Race                                     | Mittel            | 50.—            | 58.50   | —                       | 51.80   | 57.30   | —                       |
|                                                                             | Silány          |                                          | Mindere           | 40.—            | 48.40   | —                       | 44.—    | 51.—    | —                       |
| Szerb fajta                                                                 | Jobb            | Serb.                                    | Bessere           | 51.00           | 57.20   | 65.40                   | 49.—    | 59.—    | 64.—                    |
|                                                                             | Silány          | Race                                     | Mindere           | 40.46           | 48.23   | 54.—                    | 42.—    | 46.60   | —                       |
| Tarka ökör                                                                  |                 | Scheckige                                | Ochsen            | 47.24           | 59.56   | 66.30                   | 45.—    | 66.—    | 69.00                   |
| Bika                                                                        | Jobb            | Stiere                                   | Bessere Qualität  | 42.03           | 58.64   | 61.40                   | 50.—    | 61.00   | 64.—                    |
|                                                                             | Silány          |                                          | Mindere           | —               | —       | —                       | 44.—    | 50.—    | —                       |
| Bivaly                                                                      |                 | Büffel                                   |                   | 38.—            | 39.08   | —                       | 32.80   | 42.—    | 45.00                   |
| Tehen                                                                       |                 | Kühe                                     |                   | 36.92           | 58.40   | 63.40                   | 40.80   | 61.—    | 66.—                    |
| <b>Gazdasági marha.</b>                                                     |                 | <b>Zuchtvieh.</b>                        |                   |                 |         |                         |         |         |                         |
| Jármos ökör                                                                 | I. rendű        | Zug-                                     | Prima Qualität    | 680.—           | 786.—   | —                       | 684.—   | 758.—   | —                       |
|                                                                             | Közép           | Ochsen                                   | Mittel            | 536.—           | 604.—   | —                       | 578.—   | 460.—   | —                       |
|                                                                             | Alárendelt      |                                          | Mindere           | 440.—           | 502.—   | —                       | 494.—   | 592.—   | 300.—                   |
| Hizlaltulató ökör                                                           | Fehér           | Mast-                                    | Weisse            | —               | 280.—   | —                       | —       | —       | —                       |
|                                                                             | Tarka           | Ochsen                                   | Scheckige         | —               | 546.—   | —                       | —       | 640.—   | —                       |
| Fehérs tehén                                                                | Fehér           | Melk-                                    | Weisse            | 150.—           | 186.—   | —                       | —       | —       | —                       |
|                                                                             | Tarka keresztes | Kühe                                     | Scheck, gekreuzte | 150.—           | 298.—   | —                       | 148.—   | 244.—   | —                       |
|                                                                             | Bonyhádi        |                                          | Bonyhader         | 288.—           | 364.—   | —                       | 292.—   | 326.—   | 360.—                   |
| Tinó                                                                        |                 | Jungochsen                               |                   | 204.—           | 280.—   | —                       | 262.—   | 324.—   | —                       |
| Üsző                                                                        |                 | Kalbinnen                                |                   | 152.—           | 210.—   | —                       | —       | —       | —                       |
| Tenyészbika                                                                 |                 | Zuchtstiere                              |                   | —               | —       | —                       | —       | —       | —                       |
| Jármos bivaly                                                               |                 | Zugbüffel                                |                   | —               | 412.—   | 500.—                   | 468.—   | 542.—   | —                       |
| <b>Juh.</b>                                                                 |                 | <b>Schafe.</b>                           |                   |                 |         |                         |         |         |                         |
| Belföldi 100 kgr. élő súly szerint.                                         |                 | Inländische nach 100 Kgr. Lebendgewicht. |                   |                 |         |                         |         |         |                         |
| Hizlalt ürü                                                                 |                 | Masthammel                               |                   | 38.46           | 43.84   | 49.—                    | 42.20   | 44.50   | —                       |
| Feljavított juhok                                                           |                 | Aufgebesserte Schafe                     |                   | 36.28           | 38.94   | —                       | 45.26   | 38.78   | 41.30                   |
| Kisorolt kosok                                                              |                 | Ausgemusterte Widder                     |                   | —               | 41.08   | —                       | —       | —       | —                       |
| Kiverő juhok                                                                |                 | Ausstossschafe                           |                   | —               | 30.—    | —                       | 34.—    | 36.64   | —                       |
| Belföldi páronkint.                                                         |                 | Inländische nach Paaren.                 |                   |                 |         |                         |         |         |                         |
| Hizlalt ürü                                                                 |                 | Masthammel                               |                   | 80.00           | 85.70   | 45.—                    | 38.32   | 42.20   | —                       |
| Feljavított juhok                                                           |                 | Aufgebesserte Schafe                     |                   | 21.80           | 26.80   | —                       | 29.80   | 35.56   | —                       |
| Kisorolt kosok                                                              |                 | Ausgemusterte Widder                     |                   | 26.90           | 33.62   | —                       | —       | —       | —                       |
| Kiverő juhok                                                                |                 | Ausstossschafe                           |                   | 13.68           | 18.90   | —                       | 19.48   | 26.76   | —                       |
| II. rendű ürü                                                               |                 | Hammel II. Qualität                      |                   | —               | —       | —                       | —       | —       | —                       |
| Kecske                                                                      |                 | Ziegen                                   |                   | 18.68           | 28.—    | —                       | 21.—    | 26.80   | —                       |
| Durva szőrű                                                                 |                 | Grobhaarige                              |                   | 16.24           | 30.92   | —                       | —       | —       | —                       |
| Külföldi juhok.                                                             |                 | Ausländische Schafe.                     |                   |                 |         |                         |         |         |                         |
| Szerb                                                                       |                 | Serbische                                |                   | 18.40           | 26.44   | —                       | 21.24   | 27.88   | —                       |
| Angol keresztezett                                                          |                 | Englische gekreuzte                      |                   | 16.24           | 45.—    | —                       | 40.80   | 48.—    | —                       |
| Román                                                                       |                 | Rumänische                               |                   | —               | —       | —                       | —       | —       | —                       |
| <b>Borju.</b>                                                               |                 | <b>Kälber.</b>                           |                   |                 |         |                         |         |         |                         |
| 100 kgr. élő súly szerint.                                                  |                 | Pro 100 Kgr. Lebendgewicht.              |                   |                 |         |                         |         |         |                         |
| Borjúk                                                                      | Belföldi        | Le-                                      | Inländische       | 62.40           | 82.62   | 90.—                    | 64.—    | 85.00   | 89.—                    |
|                                                                             | Növendék        | bende                                    | Junge             | 39.80           | 44.00   | —                       | 38.—    | 45.20   | 47.—                    |
|                                                                             | Belföldi        |                                          | Inländische       | 108.—           | 115.64  | —                       | 84.—    | 96.—    | 113.—                   |
| Leölt állatok                                                               | Galicziai       | Ge-                                      | Galizische        | 108.—           | 118.20  | —                       | 86.—    | 98.—    | —                       |
|                                                                             | Tiroli          | schlach-                                 | Tiroler           | 104.—           | 124.—   | —                       | 88.—    | 98.—    | —                       |
|                                                                             | Bécsi           | tete                                     | Wiener            | 120.—           | 128.20  | 130.—                   | 96.40   | 111.80  | 118.20                  |
| Növendék                                                                    |                 | Junge                                    |                   | —               | —       | —                       | —       | —       | —                       |
| Darabonként élő borjúk.                                                     |                 | Lebende Kälber pro Stück.                |                   |                 |         |                         |         |         |                         |
| Belföldi                                                                    |                 | Inländische                              |                   | 29.—            | 50.24   | 82.—                    | 24.—    | 44.—    | —                       |
| Növendék                                                                    |                 | Jungvieh                                 |                   | 31.00           | 62.24   | —                       | 38.—    | 90.—    | —                       |
| <b>Bárány.</b>                                                              |                 | <b>Lämmer.</b>                           |                   |                 |         |                         |         |         |                         |
| Élő                                                                         |                 | Lebende                                  |                   | 9.46            | 11.86   | 18.—                    | 7.30    | 15.20   | —                       |
| Leölt                                                                       |                 | Geschlachtete                            |                   | 8.—             | 18.80   | —                       | 7.30    | 15.20   | 18.—                    |

# XIII.

## KÖZMŰVELŐDÉS.

### Culturelle Verhältnisse.

|                                             | Lap |                                            | Seite |
|---------------------------------------------|-----|--------------------------------------------|-------|
| Értelemiségi keresettel foglalkozó népesség | 320 | Von geistigem Beruf lebende Bevölkerung    | 320   |
| 569—570. sz. táblák.                        |     | Tabelle Nr. 569—570.                       |       |
| Óvó- és tanköteles gyermekek .. .. .        | 321 | Bewahr- und schulpflichtige Kinder .. .. . | 321   |
| 571—572. sz. táblák.                        |     | Tabelle Nr. 571—572.                       |       |
| Tanintézetek, iskolák .. .. .               | 322 | Lehranstalten, Schulen .. .. .             | 322   |
| 583—620. sz. táblák.                        |     | Tabelle Nr. 573—620.                       |       |
| Kisdedovók .. .. .                          | 351 | Kinderbewahranstalten .. .. .              | 353   |
| 621—626. sz. táblák.                        |     | Tabelle Nr. 621—626.                       |       |
| Múzeumok és múkiállítások .. .. .           | 357 | Museen und Kunstausstellungen .. .. .      | 357   |
| 627—631. sz. táblák.                        |     | Tabelle Nr. 627—631.                       |       |
| Könyvtárak .. .. .                          | 359 | Bibliotheken .. .. .                       | 359   |
| 632—635. sz. táblák.                        |     | Tabelle Nr. 632—635.                       |       |
| Tudományos és közművelődési egyesületek     | 360 | Wissenschaftliche und culturelle Vereine   | 362   |
| 636—639. sz. táblák.                        |     | Tabelle Nr. 636—639.                       |       |
| Hírlapok .. .. .                            | 365 | Zeitungen .. .. .                          | 365   |
| 640—642. sz. táblák.                        |     | Tabelle Nr. 640—642.                       |       |
| Színházak .. .. .                           | 367 | Theater .. .. .                            | 367   |
| 643—647. sz. táblák.                        |     | Tabelle Nr. 643—647.                       |       |
| Szobrok .. .. .                             | 368 | Monumente .. .. .                          | 368   |
| 648. sz. tábla.                             |     | Tabelle Nr. 648.                           |       |
| Egyházi ügyek .. .. .                       | 369 | Kirchliche Angelegenheiten .. .. .         | 369   |
| 649—655. sz. táblák.                        |     | Tabelle Nr. 649—655.                       |       |
| Állami anyakönyvezés .. .. .                | 372 | Staatliche Matrikeiführung .. .. .         | 372   |
| 656. sz. tábla.                             |     | Tabelle Nr. 656.                           |       |

#### Források :

569—570. sz. táblához : népszámlálási munkáink.  
 571—572. sz. táblákhoz : Statisztikai Havi Füzetek.  
 573—626. sz. táblákhoz : saját adatgyűjtésünk, a közoktatás-  
 ügyi minisztérium jelentései és a kir. tanfelügyelőség  
 kimutatásai.  
 627—639. sz. táblákhoz : saját adatgyűjtésünk.  
 640—642. sz. táblákhoz : a postaigazgatóság kimutatásai.  
 643—647. sz. táblákhoz : saját adatgyűjtésünk.  
 648. sz. táblához : a főváros zárszámadásai.  
 649—651. sz. táblákhoz : saját adatgyűjtésünk.  
 652—654. sz. táblákhoz : az egyházi schematismusok.  
 655—656. sz. táblákhoz : a főváros zárszámadásai és saját  
 adatgyűjtésünk.

#### Quellen :

Zu Tab. 569—570 : unsere Censuswerke.  
 Zu Tab. 571—572 : unsere Statistischen Monatshefte.  
 Zu Tab. 573—626 : unsere speciellen Erhebungen, die Be-  
 richte des Unterrichtsministeriums und die Ausweise  
 des Schulinspectorates.  
 Zu Tab. 627—639 : unsere diesbezüglichen Erhebungen.  
 Zu Tab. 640—642 : die Ausweise der Postdirection.  
 Zu Tab. 643—647 : unsere diesbezüglichen Erhebungen.  
 Zu Tab. 648 : die Schlussabrechnungen der Hauptstadt.  
 Zu Tab. 649—651 : unsere diesbezüglichen Erhebungen.  
 Zu Tab. 652—654 : die kirchlichen Schematismen.  
 Zu Tab. 655—656 : die Schlussabrechnungen der Hauptstadt,  
 unsere diesbezüglichen Erhebungen.



Az  
Benem...

### Vágómarha

*Magyar* { I. ren  
*fajta* { Közé  
          { Silár  
*Szerb* { Jobb  
*fajta* { Silár  
*Turka okón* {  
*Bika* { Jobb  
          { Silár  
*Bivaly* ---  
*Tehen* ---

### Gazdasági

*Jármos* { I.  
*okor* { K.  
*Hizlalt* |  
*való okón* |  
*Fejos* |  
*tehen* |  
*Tuno...*  
*Üszó*  
*Tenyész*  
*Jármos*

*Belt...*

Hizlalt  
Feljav  
Kisore  
Kive

Hizlalt  
Feljav  
Kisore  
Kive  
H.  
Kec  
De

Sze  
Ar  
Ro

1917. évi  
Fő  
Szerjék

571. A tan- és óvőköteles gyermekek száma az 1876., 1880., 1890., 1893. és 1896. években eszközölt összeírások szerint.

Anzahl der schul- u. bewahrpflichtigen Kinder nach den Conscriptionen vom Jahre 1876, 1880, 1890, 1893 u. 1896.

| Kerület, iskolaszék<br>Bezirk, Schulstuhl     | Összeírt tanköteles gyermekek száma<br>Conscribirté schulpflichtige Kinder |        |        |        |        |                        | Összeírt óvőköteles gyermekek<br>Conscribirté bewahrpflichtige Kinder |        |                        |                        |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------|------------------------|-----------------------------------------------------------------------|--------|------------------------|------------------------|
|                                               | 1876                                                                       | 1880   | 1890   | 1893   | 1896   | Ebből — Hievon         |                                                                       | 1896   | Ebből — Hievon         |                        |
|                                               |                                                                            |        |        |        |        | Beltelek<br>Intervill. | Kültelek<br>Extravill.                                                |        | Beltelek<br>Intervill. | Kültelek<br>Extravill. |
| a) Kerületek szerint. — Nach Bezirken.        |                                                                            |        |        |        |        |                        |                                                                       |        |                        |                        |
| I ... ..                                      | 2.515                                                                      | 2.616  | 4.428  | 8.478  | 5.988  | 4.802                  | 1.681                                                                 | 2.141  | 1.471                  | 670                    |
| II ... ..                                     | 2.128                                                                      | 2.576  | 8.676  | 8.772  | 4.037  | 3.809                  | 228                                                                   | 1.851  | 1.257                  | 94                     |
| III ... ..                                    | 2.776                                                                      | 2.801  | 4.101  | 3.975  | 5.190  | 4.667                  | 528                                                                   | 2.088  | 1.828                  | 260                    |
| Jobbpart Rechtes Ufer                         | 7.414                                                                      | 7.498  | 12.200 | 11.220 | 15.160 | 12.778                 | 2.882                                                                 | 5.575  | 4.551                  | 1.024                  |
| IV ... ..                                     | 2.849                                                                      | 2.648  | 2.588  | 2.406  | 2.578  | 2.578                  | —                                                                     | 848    | 848                    | —                      |
| V ... ..                                      | 3.118                                                                      | 3.860  | 4.595  | 3.446  | 4.764  | 3.916                  | 848                                                                   | 1.968  | 1.501                  | 467                    |
| VI ... ..                                     | 5.414                                                                      | 5.792  | 7.528  | 9.175  | 13.046 | 11.198                 | 1.848                                                                 | 4.975  | 4.088                  | 942                    |
| VII ... ..                                    | 6.010                                                                      | 6.786  | 9.417  | 8.188  | 15.447 | 12.917                 | 2.530                                                                 | 6.056  | 4.992                  | 1.064                  |
| VIII ... ..                                   | 5.768                                                                      | 6.489  | 8.500  | 8.916  | 12.474 | 12.474                 | 12.474                                                                | 5.161  | 5.161                  | —                      |
| IX ... ..                                     | 2.902                                                                      | 3.060  | 4.416  | 4.716  | 6.468  | 6.088                  | 425                                                                   | 2.618  | 2.438                  | 180                    |
| X ... ..                                      | 814                                                                        | 980    | 2.144  | 8.101  | 4.268  | —                      | 4.268                                                                 | 2.014  | —                      | 2.014                  |
| Balpart — Linkes Ufer                         | 26.370                                                                     | 29.065 | 39.188 | 39.943 | 59.080 | 49.116                 | 9.914                                                                 | 23.640 | 18.978                 | 4.667                  |
| Budapest ... ..                               | 83.784                                                                     | 86.568 | 51.838 | 51.168 | 74.190 | 61.894                 | 12.296                                                                | 29.215 | 23.524                 | 5.691                  |
| b) Iskolaszékek szerint. — Nach Schulstühlen. |                                                                            |        |        |        |        |                        |                                                                       |        |                        |                        |
| Vár ... ..                                    | 550                                                                        | 557    | 667    | 675    | 754    | —                      | —                                                                     | 244    | —                      | —                      |
| Tabán ... ..                                  | 1.296                                                                      | 1.267  | 1.605  | 1.662  | 2.115  | —                      | —                                                                     | 848    | —                      | —                      |
| Krisztinaváros ... ..                         | 669                                                                        | 798    | 2.151  | 1.196  | 3.064  | —                      | —                                                                     | 1.049  | —                      | —                      |
| Viziváros ... ..                              | 1.491                                                                      | 1.888  | 2.422  | 2.480  | 2.809  | —                      | —                                                                     | 890    | —                      | —                      |
| Országút ... ..                               | 682                                                                        | 738    | 1.254  | 1.842  | 1.228  | —                      | —                                                                     | 461    | —                      | —                      |
| Ó-Buda ... ..                                 | 2.776                                                                      | 2.801  | 4.101  | 3.975  | 5.190  | —                      | —                                                                     | 2.088  | —                      | —                      |
| Belváros ... ..                               | 2.849                                                                      | 2.648  | 2.588  | 2.406  | 2.578  | —                      | —                                                                     | 848    | —                      | —                      |
| Lipótváros I. ... ..                          | 2.692                                                                      | 2.848  | 2.569  | 2.648  | 8.018  | —                      | —                                                                     | 1.015  | —                      | —                      |
| „ II. ... ..                                  | 421                                                                        | 806    | 2.026  | 2.406  | 4.649  | —                      | —                                                                     | 2.241  | —                      | —                      |
| Terézváros ... ..                             | 11.424                                                                     | 12.298 | 7.528  | 7.572  | 9.822  | —                      | —                                                                     | 3.522  | —                      | —                      |
| Erzsébetváros I. ... ..                       |                                                                            |        | 8.188  | 5.068  | 10.107 | —                      | —                                                                     | 3.720  | —                      | —                      |
| „ II. ... ..                                  | —                                                                          | 984    | 3.120  | 5.666  | —      | —                      | 2.501                                                                 | —      | —                      |                        |
| Józsefváros I. ... ..                         | 1.658                                                                      | 1.744  | 1.588  | 2.047  | 2.201  | —                      | —                                                                     | 725    | —                      | —                      |
| „ II. ... ..                                  | 2.568                                                                      | 3.169  | 3.657  | 3.578  | 5.408  | —                      | —                                                                     | 2.089  | —                      | —                      |
| „ III. ... ..                                 | 1.547                                                                      | 1.526  | 3.260  | 4.164  | 4.865  | —                      | —                                                                     | 2.847  | —                      | —                      |
| Ferenczváros I. ... ..                        | 1.281                                                                      | 1.296  | 1.557  | 1.982  | 1.950  | —                      | —                                                                     | 657    | —                      | —                      |
| „ II. ... ..                                  | 1.671                                                                      | 1.764  | 2.859  | 2.784  | 4.518  | —                      | —                                                                     | 1.961  | —                      | —                      |
| Kőbánya I. ... ..                             | 814                                                                        | 980    | 2.144  | 2.288  | 3.844  | —                      | —                                                                     | 1.766  | —                      | —                      |
| „ II. ... ..                                  | —                                                                          | —      | —      | —      | 419    | —                      | —                                                                     | 248    | —                      | —                      |
| Összesen — Zus.                               | 83.784                                                                     | 86.568 | 51.838 | 51.168 | 74.190 | —                      | —                                                                     | 29.215 | —                      | —                      |

572 Az óvó- és tanköteles gyermekek száma az 1881. és 1891. évi népszámlálások szerint.

Anzahl der bewahr- und schulpflichtigen Kinder nach dem Resultate der Volkszählungen von 1881 und 1891.

| Kerület<br>Bezirk     | Óvőköteles gyermekek<br>Bewahrpflichtige Kinder |              |                 |                | Tanköteles gyermekek — Schulpflichtige Kinder |        |                  |              |                 |          |                     |                 |                  |
|-----------------------|-------------------------------------------------|--------------|-----------------|----------------|-----------------------------------------------|--------|------------------|--------------|-----------------|----------|---------------------|-----------------|------------------|
|                       | 1881                                            | 1891         |                 |                | 1881                                          |        |                  | 1891         |                 |          | Összesen — zusammen |                 |                  |
|                       |                                                 | fiú<br>Knab. | leány<br>Mädch. | együtt<br>zus. | 6—12   13—15                                  |        | éves — Jahre alt | fiú<br>Knabe | leány<br>Mädch. | összesen | fiú<br>Knab.        | leány<br>Mädch. | együtt<br>zusam. |
|                       |                                                 |              |                 |                |                                               |        |                  |              |                 |          |                     |                 |                  |
| I ... ..              | 1.508                                           | 979          | 1.098           | 2.072          | 2.519                                         | 1.167  | 1.864            | 1.828        | 822             | 907      | 2.686               | 2.780           | 5.416            |
| II ... ..             | 1.426                                           | 828          | 829             | 1.657          | 2.209                                         | 1.159  | 1.486            | 1.509        | 776             | 804      | 2.212               | 2.818           | 4.525            |
| III ... ..            | 1.679                                           | 1.055        | 1.059           | 2.114          | 2.889                                         | 1.442  | 1.698            | 1.640        | 784             | 878      | 2.477               | 2.518           | 4.990            |
| Jobbpart Rechtes Ufer | 4.606                                           | 2.862        | 2.981           | 5.848          | 7.567                                         | 3.769  | 4.996            | 4.972        | 2.882           | 2.584    | 7.875               | 7.556           | 14.981           |
| IV ... ..             | 1.157                                           | 424          | 516             | 940            | 2.040                                         | 1.414  | 1.084            | 988          | 708             | 786      | 1.787               | 1.774           | 3.511            |
| V ... ..              | 1.606                                           | 849          | 828             | 1.672          | 2.988                                         | 1.617  | 1.642            | 1.515        | 978             | 940      | 2.615               | 2.455           | 5.070            |
| VI ... ..             | 3.205                                           | 2.242        | 2.108           | 4.350          | 5.522                                         | 2.886  | 3.848            | 3.755        | 2.057           | 2.878    | 5.900               | 6.188           | 12.088           |
| VII ... ..            | 3.481                                           | 2.871        | 2.891           | 4.762          | 6.202                                         | 3.816  | 4.143            | 4.168        | 2.326           | 2.612    | 6.469               | 6.780           | 13.249           |
| VIII ... ..           | 3.683                                           | 2.421        | 2.868           | 4.784          | 6.108                                         | 2.948  | 4.006            | 3.877        | 2.201           | 2.280    | 6.207               | 6.157           | 12.364           |
| IX ... ..             | 1.790                                           | 1.145        | 1.206           | 2.351          | 2.944                                         | 1.458  | 1.896            | 1.975        | 1.019           | 1.198    | 2.915               | 3.178           | 6.088            |
| X ... ..              | 629                                             | 695          | 777             | 1.472          | 989                                           | 388    | 1.145            | 1.189        | 519             | 512      | 1.664               | 1.651           | 3.815            |
| Balpart Linkes Ufer   | 15.891                                          | 10.147       | 10.184          | 20.321         | 26.738                                        | 13.977 | 17.709           | 17.417       | 9.798           | 10.706   | 27.507              | 28.128          | 55.690           |
| Budapest ... ..       | 19.999                                          | 13.009       | 13.165          | 26.174         | 34.805                                        | 17.745 | 22.702           | 22.889       | 12.180          | 13.290   | 34.882              | 35.678          | 70.561           |

573. A tanintézetek főáttekintése az 1898/99. tanévről és látogatottságuk az 1894/95—1898/99. tanévekben.

| Az iskolák megnevezése — Benennung der Schulen                                        |                                                 | Az iskolák száma<br>Anzahl der Schulen | Tantermek száma<br>Anzahl der Lehrsäle | Osztályok száma<br>Anzahl der Classen | Tanerők száma<br>Lehrpersonal |              |                    |  |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------|--------------|--------------------|--|--|
|                                                                                       |                                                 |                                        |                                        |                                       | férfi<br>Männer               | nő<br>Frauen | együtt<br>zusammen |  |  |
| <b>I. Népiskolák. — Volksschulen.</b>                                                 |                                                 |                                        |                                        |                                       |                               |              |                    |  |  |
| <b>Elemi iskolák.</b>                                                                 | <b>Elementarschulen.</b>                        |                                        |                                        |                                       |                               |              |                    |  |  |
| Községi ... ..                                                                        | Communale ... ..                                | 119                                    | 828                                    | 949                                   | 547                           | 510          | 1.057              |  |  |
| Állami ... ..                                                                         | Staatliche ... ..                               | 4                                      | 24                                     | 22                                    | 26                            | 7            | 33                 |  |  |
| Felekezeti ... ..                                                                     | Confessionelle ... ..                           | 23                                     | 94                                     | 118                                   | 49                            | 68           | 117                |  |  |
| Egyesületi ... ..                                                                     | Vereins- ... ..                                 | 6                                      | 15                                     | 32                                    | 20                            | 13           | 33                 |  |  |
| Magán ... ..                                                                          | Privat- ... ..                                  | 5                                      | 14                                     | 24                                    | 9                             | 10           | 19                 |  |  |
| Együtt ... ..                                                                         | Zusammen ... ..                                 | 157                                    | 966                                    | 1.141                                 | 651                           | 608          | 1.259              |  |  |
| Ismétlő iskolák ... ..                                                                | Wiederholungsschulen ... ..                     | 8                                      | 9                                      | 7                                     | 5                             | 7            | 12                 |  |  |
| Felső népiskolák ... ..                                                               | Höhere Volksschulen ... ..                      | —                                      | —                                      | —                                     | —                             | —            | —                  |  |  |
| Polgári iskolák ... ..                                                                | Bürgerschulen ... ..                            | 30                                     | 232                                    | 204                                   | 266                           | 145          | 411                |  |  |
| Felsőbb leányiskolák ... ..                                                           | Höhere Mädchenschulen ... ..                    | 7                                      | 55                                     | 49                                    | 66                            | 82           | 148                |  |  |
| Mindössze ... ..                                                                      | Insgesamt ... ..                                | 197                                    | 1.262                                  | 1.401                                 | 988                           | 842          | 1.830              |  |  |
| <b>II. Tanítóképző intézetek. — Lehrerpräparanden.</b>                                |                                                 |                                        |                                        |                                       |                               |              |                    |  |  |
| Férfitanító-képző ... ..                                                              | Präparanden für Lehrer ... ..                   | 3                                      | 22                                     | 14                                    | 26                            | —            | 26                 |  |  |
| Nőtanító-képző ... ..                                                                 | Präparanden für Lehrerinnen ... ..              | 6                                      | 38                                     | 31                                    | 50                            | 44           | 94                 |  |  |
| Tornatanító-képző ... ..                                                              | Kurs für Turnlehrer ... ..                      | 1                                      | 1                                      | 1                                     | 8                             | —            | 8                  |  |  |
| Óvónő-képző ... ..                                                                    | Präparand. f. Kindergärtnerinnen ... ..         | 2                                      | 9                                      | 4                                     | 10                            | 5            | 15                 |  |  |
| Együtt ... ..                                                                         | Zusammen ... ..                                 | 12                                     | 70                                     | 50                                    | 89                            | 49           | 138                |  |  |
| <b>III. Ipari és kereskedelmi iskolák. — Gewerbe- und Handelsschulen.<sup>1</sup></b> |                                                 |                                        |                                        |                                       |                               |              |                    |  |  |
| Községi alsófokú ipariskolák ... ..                                                   | Communale } niedere Gewerbe-                    | 26                                     | 249                                    | 208                                   | 254                           | —            | 254                |  |  |
| Egyéb alsófokú ipariskolák ... ..                                                     | Sonstige } schulen                              | 6                                      | 15                                     | 22                                    | 39                            | —            | 39                 |  |  |
| Magasabb ipariskolák ... ..                                                           | Höhere Gewerbeschulen ... ..                    | 8                                      | 110                                    | 52                                    | 111                           | 22           | 133                |  |  |
| Községi keresk. iskolák ... ..                                                        | Communale } Handelsschulen                      | 11                                     | 46                                     | 48                                    | 100                           | 7            | 107                |  |  |
| Egyéb keresk. iskolák ... ..                                                          | Sonstige }                                      | 6                                      | 49                                     | 31                                    | 89                            | 1            | 90                 |  |  |
| Együtt ... ..                                                                         | Zusammen ... ..                                 | 57                                     | 469                                    | 361                                   | 593                           | 30           | 623                |  |  |
| <b>IV. Középiskolák. — Mittelschulen.</b>                                             |                                                 |                                        |                                        |                                       |                               |              |                    |  |  |
| Fiúgymnasiumok ... ..                                                                 | Knabengymnasien ... ..                          | 10                                     | 122                                    | 111                                   | 306                           | —            | 306                |  |  |
| Leánygymnasium ... ..                                                                 | Mädchengymnasium ... ..                         | 1                                      | 8                                      | 6                                     | 25                            | 8            | 33                 |  |  |
| Reáliskolák ... ..                                                                    | Realschulen ... ..                              | 5                                      | 79                                     | 62                                    | 169                           | —            | 169                |  |  |
| Együtt ... ..                                                                         | Zusammen ... ..                                 | 16                                     | 209                                    | 179                                   | 500                           | 8            | 508                |  |  |
| <b>V. Szakiskolák. — Fachschulen.</b>                                                 |                                                 |                                        |                                        |                                       |                               |              |                    |  |  |
| Gazdasági iskolák <sup>2</sup> ... ..                                                 | Landwirthsch. Lehranstalten <sup>2</sup> ... .. | 3                                      | 10                                     | 11                                    | 81                            | —            | 81                 |  |  |
| Művészeti intézetek ... ..                                                            | Schulen für Kunst ... ..                        | 23                                     | 129                                    | 133                                   | 187                           | 45           | 232                |  |  |
| Katonai iskolák ... ..                                                                | Militärschulen ... ..                           | 2                                      | 27                                     | 9                                     | 39                            | 24           | 63                 |  |  |
| Vegyes szakiskolák ... ..                                                             | Diverse Fachschulen ... ..                      | 12                                     | 20                                     | 28                                    | 160                           | 2            | 182                |  |  |
| Együtt ... ..                                                                         | Zusammen ... ..                                 | 40                                     | 186                                    | 181                                   | 387                           | 71           | 458                |  |  |
| <b>VI. Felső tanintézetek. — Hochschulen.</b>                                         |                                                 |                                        |                                        |                                       |                               |              |                    |  |  |
| Hittani intézetek ... ..                                                              | Theologien ... ..                               | 2                                      | 12                                     | 14                                    | 17                            | —            | 17                 |  |  |
| József-műegyetem ... ..                                                               | Polytechnicum ... ..                            | 1                                      | —                                      | —                                     | 103                           | —            | 103                |  |  |
| Tudományegyetem ... ..                                                                | Universität ... ..                              | 1                                      | —                                      | —                                     | 300                           | —            | 300                |  |  |
| Együtt ... ..                                                                         | Zusammen ... ..                                 | 4                                      | 12                                     | 14                                    | 420                           | —            | 420                |  |  |
| Főösszeg ... ..                                                                       | Hauptsumme ... ..                               | 326                                    | 2.208                                  | 2.186                                 | 2.977                         | 998          | 3.975              |  |  |

<sup>1</sup> Ezek részletezését l. a 197. lapon. — Die Specification derselben siehe auf Seite 197.

<sup>2</sup> Ezek részletezését l. a 180. lapon. — Die Specification derselben siehe auf Seite 180.

Hauptübersicht der Lehranstalten für das Schuljahr 1896/97. und Frequenz derselben in den Jahren  
1892/93—1896/97.

| Tanulók száma — Anzahl der Schüler                                        |         |         |         |         |                                         |         |         |         |         | A tanulók részletezése nem szerint<br>Specification der Schüler nach dem Geschlechte |                 |               |                 |
|---------------------------------------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|-----------------------------------------|---------|---------|---------|---------|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|---------------|-----------------|
| a tanév folyamán beiratott<br>im Laufe des Schuljahres eingeschrieben     |         |         |         |         | a tanév végén — am Ende des Schuljahres |         |         |         |         | 1897—98                                                                              |                 | 1898—99       |                 |
| 1894—95                                                                   | 1895—96 | 1896—97 | 1897—98 | 1898—99 | 1894—95                                 | 1895—96 | 1896—97 | 1897—98 | 1898—99 | fiu<br>Knaben                                                                        | leány<br>Mädch. | fiu<br>Knaben | leány<br>Mädch. |
| <b>I. Népiskolák. — Volksschulen.</b>                                     |         |         |         |         |                                         |         |         |         |         |                                                                                      |                 |               |                 |
| 42.667                                                                    | 43.891  | 45.548  | 52.815  | 54.809  | 38.890                                  | 40.657  | 43.088  | 44.147  | 46.520  | 23.772                                                                               | 20.875          | 24.976        | 21.544          |
| 216                                                                       | 299     | 406     | 475     | 452     | 211                                     | 297     | 412     | 444     | 427     | 235                                                                                  | 209             | 243           | 184             |
| 4.828                                                                     | 4.830   | 4.664   | 4.680   | 4.578   | 4.546                                   | 4.523   | 4.384   | 4.370   | 4.307   | 1.862                                                                                | 3.008           | 1.817         | 2.990           |
| 414                                                                       | 401     | 414     | 287     | 310     | 380                                     | 380     | 390     | 282     | 293     | 103                                                                                  | 179             | 98            | 195             |
| 214                                                                       | 169     | 160     | 188     | 199     | 221                                     | 143     | 148     | 187     | 117     | 20                                                                                   | 117             | 21            | 96              |
| 48.884                                                                    | 49.090  | 51.192  | 57.845  | 60.278  | 44.248                                  | 46.000  | 48.415  | 49.380  | 51.664  | 25.492                                                                               | 23.888          | 26.655        | 25.009          |
| 11                                                                        | 18      | 24      | 75      | 134     | 11                                      | 18      | 24      | 55      | 107     | 17                                                                                   | 88              | 51            | 56              |
| 263                                                                       | 212     | 207     | —       | —       | 241                                     | 200     | 198     | —       | —       | —                                                                                    | —               | —             | —               |
| 7.503                                                                     | 7.458   | 7.984   | 8.623   | 9.882   | 6.686                                   | 6.982   | 7.440   | 8.232   | 8.909   | 2.962                                                                                | 5.270           | 3.229         | 5.680           |
| 716                                                                       | 1.059   | 1.199   | 1.858   | 1.419   | 689                                     | 1.072   | 1.182   | 1.309   | 1.373   | —                                                                                    | 1.809           | —             | 1.373           |
| 56.827                                                                    | 57.835  | 60.586  | 67.908  | 71.206  | 51.825                                  | 54.267  | 57.259  | 58.976  | 62.058  | 28.471                                                                               | 30.505          | 29.985        | 32.118          |
| <b>II. Tanítóképző intézetek. — Lehrerpäparanden.</b>                     |         |         |         |         |                                         |         |         |         |         |                                                                                      |                 |               |                 |
| 366                                                                       | 382     | 358     | 343     | 376     | 338                                     | 302     | 338     | 323     | 355     | 323                                                                                  | —               | 355           | —               |
| 817                                                                       | 697     | 711     | 802     | 897     | 804                                     | 675     | 687     | 783     | 854     | —                                                                                    | 783             | —             | 854             |
| 43                                                                        | 88      | 41      | 53      | 51      | 22                                      | 27      | 20      | 30      | 40      | 16                                                                                   | 14              | 24            | 16              |
| 231                                                                       | 209     | 206     | 179     | 164     | 237                                     | 202     | 192     | 169     | 154     | —                                                                                    | 169             | —             | 154             |
| 1.457                                                                     | 1.276   | 1.316   | 1.397   | 1.488   | 1.396                                   | 1.206   | 1.237   | 1.305   | 1.408   | 339                                                                                  | 966             | 379           | 1.024           |
| <b>III. Ipari és kereskedelmi iskolák. — Gewerbe- und Handelsschulen.</b> |         |         |         |         |                                         |         |         |         |         |                                                                                      |                 |               |                 |
| 9.587                                                                     | 9.804   | 10.010  | 11.747  | 11.791  | 7.977                                   | 8.627   | 8.784   | 8.755   | 8.820   | 8.755                                                                                | —               | 8.820         | —               |
| 286                                                                       | 686     | 700     | 684     | 746     | 247                                     | 488     | 568     | 512     | 609     | 512                                                                                  | —               | 609           | —               |
| 1.971                                                                     | 1.786   | 1.504   | 1.421   | 1.654   | 1.547                                   | 1.490   | 1.420   | 1.350   | 1.391   | 1.060                                                                                | 290             | 1.075         | 316             |
| 1.753                                                                     | 1.995   | 1.954   | 2.218   | 2.170   | 1.494                                   | 1.697   | 1.619   | 1.887   | 1.850   | 1.601                                                                                | 236             | 1.619         | 231             |
| 1.832                                                                     | 1.879   | 1.509   | 1.443   | 1.330   | 1.184                                   | 1.263   | 1.385   | 1.298   | 1.245   | 1.149                                                                                | 144             | 1.093         | 147             |
| 14.878                                                                    | 15.600  | 15.677  | 17.518  | 17.741  | 12.499                                  | 13.665  | 13.776  | 13.747  | 13.915  | 13.077                                                                               | 670             | 13.221        | 694             |
| <b>IV. Középiskolák. — Mittelschulen.</b>                                 |         |         |         |         |                                         |         |         |         |         |                                                                                      |                 |               |                 |
| 4.427                                                                     | 4.656   | 4.964   | 5.212   | 5.633   | 4.058                                   | 4.345   | 4.681   | 4.891   | 5.324   | 4.891                                                                                | —               | 5.324         | —               |
| —                                                                         | —       | 90      | 157     | 240     | —                                       | —       | 81      | 147     | 227     | —                                                                                    | 147             | —             | 227             |
| 2.828                                                                     | 2.984   | 2.995   | 2.938   | 3.049   | 2.680                                   | 2.784   | 2.769   | 2.776   | 2.817   | 2.776                                                                                | —               | 2.817         | —               |
| 7.255                                                                     | 7.590   | 8.049   | 8.352   | 8.972   | 6.688                                   | 7.079   | 7.531   | 7.814   | 8.369   | 7.667                                                                                | 147             | 8.141         | 227             |
| <b>V. Szakiskolák. — Fachschulen.</b>                                     |         |         |         |         |                                         |         |         |         |         |                                                                                      |                 |               |                 |
| 405                                                                       | 362     | 408     | 506     | 552     | 364                                     | 342     | 391     | 436     | 462     | 436                                                                                  | —               | 462           | —               |
| 2.430                                                                     | 2.476   | 2.587   | 2.748   | 2.863   | 2.061                                   | 2.163   | 2.274   | 2.411   | 2.527   | 1.018                                                                                | 1.893           | 1.160         | 1.367           |
| 684                                                                       | 679     | 677     | 669     | 599     | 649                                     | 622     | 649     | 690     | 574     | 680                                                                                  | —               | 574           | —               |
| 919                                                                       | 935     | 954     | 928     | 943     | 848                                     | 876     | 890     | 911     | 924     | 645                                                                                  | 266             | 688           | 236             |
| 4.438                                                                     | 4.452   | 4.576   | 4.848   | 4.959   | 3.916                                   | 3.997   | 4.168   | 4.388   | 4.487   | 2.729                                                                                | 1.659           | 2.834         | 1.653           |
| <b>VI. Felső tanintézetek. — Hochschulen.</b>                             |         |         |         |         |                                         |         |         |         |         |                                                                                      |                 |               |                 |
| 119                                                                       | 97      | 89      | 79      | 88      | 110                                     | 95      | 77      | 74      | 83      | 74                                                                                   | —               | 83            | —               |
| 1.041                                                                     | 1.136   | 1.299   | 1.454   | 1.569   | 910                                     | 983     | 1.120   | 1.248   | 1.365   | 1.248                                                                                | —               | 1.365         | —               |
| 4.006                                                                     | 4.407   | 4.741   | 5.048   | 5.882   | 3.748                                   | 4.039   | 4.330   | 4.538   | 4.841   | 4.576                                                                                | 12              | 4.825         | 16              |
| 5.166                                                                     | 5.640   | 6.129   | 6.581   | 7.063   | 4.768                                   | 5.117   | 5.527   | 5.910   | 6.289   | 5.898                                                                                | 12              | 6.273         | 16              |
| 90.021                                                                    | 92.336  | 96.333  | 106.599 | 111.407 | 81.042                                  | 85.231  | 89.498  | 92.140  | 96.516  | 53.181                                                                               | 33.959          | 60.733        | 35.732          |



574. A népiskolák fejlődése az 1889/90—1898/99. években.  
Entwicklung des Volksschulwesens in den Jahren 1889/90—1898/99.

| Év — Jahr             | Az iskolák összes száma<br>Anzahl der Schulen | Fokozat szerint — Nach dem Grade |                                           |                                           |                               |                                          |                                 |                            | Jellege nézve — Nach dem Charakter |                                   |                      |                                           |                                           |                                           |                                           | Tanítók száma<br>Anzahl der Lehrkräfte    |                                           |
|-----------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------|----------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|----------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------|
|                       |                                               | Elemi-<br>Elementar-<br>Schulen  | Iskolák<br>Wieder-<br>holungs-<br>Schulen | Felső nép-<br>Höhere<br>Volks-<br>Schulen | Polgári<br>Bürger-<br>Schulen | Felsőbb<br>höhere<br>Mädchen-<br>Schulen | Állami<br>Staatliche<br>Schulen | Községi,<br>Commu-<br>nale | Felkezesi<br>Confes-<br>sionelle   | Egyesületi<br>Vereins-<br>Schulen | Magán<br>Privat-Sch. | Tanítók száma<br>Anzahl der<br>Lehrkräfte | Tanítók száma<br>Anzahl der<br>Lehrkräfte | Tanítók száma<br>Anzahl der<br>Lehrkräfte | Tanítók száma<br>Anzahl der<br>Lehrkräfte | Tanítók száma<br>Anzahl der<br>Lehrkräfte | Tanítók száma<br>Anzahl der<br>Lehrkräfte |
| 1889—90               | 168                                           | 148                              | —                                         | 1                                         | 24                            | —                                        | 7                               | 109                        | 80                                 | 8                                 | 14                   | 985                                       | ?                                         | ?                                         | ?                                         | ?                                         | ?                                         |
| 1890—91               | 163                                           | 188                              | —                                         | 1                                         | 20                            | 4                                        | 8                               | 111                        | 29                                 | 7                                 | 8                    | ?                                         | ?                                         | ?                                         | ?                                         | ?                                         | ?                                         |
| 1891—92               | 163                                           | 188                              | —                                         | 1                                         | 20                            | 4                                        | 8                               | 111                        | 29                                 | 7                                 | 8                    | 975                                       | ?                                         | ?                                         | ?                                         | ?                                         | ?                                         |
| 1892—93               | 165                                           | 189                              | —                                         | 1                                         | 21                            | 4                                        | 8                               | 118                        | 30                                 | 7                                 | 7                    | 990                                       | 894                                       | ?                                         | ?                                         | ?                                         | ?                                         |
| 1893—94               | 167                                           | 140                              | —                                         | —                                         | 22                            | 5                                        | 8                               | 114                        | 30                                 | 7                                 | 8                    | 1.027                                     | 914                                       | ?                                         | ?                                         | ?                                         | ?                                         |
| 1894—95               | 171                                           | 142                              | 1                                         | 2                                         | 22                            | 4                                        | 7                               | 121                        | 27                                 | 9                                 | 7                    | 1.477                                     | 921                                       | ?                                         | ?                                         | ?                                         | ?                                         |
| 1895—96               | 181                                           | 147                              | 1                                         | 1                                         | 25                            | 7                                        | 7                               | 129                        | 29                                 | 9                                 | 7                    | 1.560                                     | 968                                       | ?                                         | ?                                         | ?                                         | ?                                         |
| 1896—97               | 187                                           | 151                              | 1                                         | 1                                         | 27                            | 7                                        | 7                               | 182                        | 32                                 | 9                                 | 7                    | 1.657                                     | 1.101                                     | ?                                         | ?                                         | ?                                         | ?                                         |
| 1897—98               | 192                                           | 155                              | 1                                         | —                                         | 29                            | 7                                        | 7                               | 186                        | 32                                 | 8                                 | 9                    | 1.773                                     | 1.211                                     | ?                                         | ?                                         | ?                                         | ?                                         |
| 1898—99               | 197                                           | 157                              | 3                                         | —                                         | 30                            | 7                                        | 7                               | 140                        | 32                                 | 8                                 | 10                   | 1.828                                     | 1.262                                     | ?                                         | ?                                         | ?                                         | ?                                         |
| Átlag — Durchschnitt. |                                               |                                  |                                           |                                           |                               |                                          |                                 |                            |                                    |                                   |                      |                                           |                                           |                                           |                                           |                                           |                                           |
| 1870—75               | 180                                           | 123                              | —                                         | —                                         | 7                             | —                                        | 3                               | 55                         | 19                                 | 8                                 | 50                   | 458                                       | 454                                       | ?                                         | ?                                         | ?                                         | ?                                         |
| 1875—80               | 142                                           | 180                              | —                                         | —                                         | 12                            | —                                        | 4                               | 79                         | 21                                 | 8                                 | 30                   | 572                                       | 573                                       | ?                                         | ?                                         | ?                                         | ?                                         |
| 1880—85               | 150                                           | 184                              | —                                         | 1                                         | 15                            | —                                        | 7                               | 98                         | 24                                 | 8                                 | 18                   | 813                                       | 679                                       | ?                                         | ?                                         | ?                                         | ?                                         |
| 1885—90               | 157                                           | 186                              | —                                         | 3                                         | 18                            | —                                        | 8                               | 100                        | 27                                 | 8                                 | 14                   | 968                                       | 732                                       | ?                                         | ?                                         | ?                                         | ?                                         |
| 1890—95               | 166                                           | 189                              | 1                                         | 1                                         | 21                            | 4                                        | 8                               | 114                        | 29                                 | 7                                 | 8                    | 1.117                                     | 910                                       | ?                                         | ?                                         | ?                                         | ?                                         |

575. Az iskolába járó tanköteles (6—15 éves) gyermekek megoszlása anyanyelv és hifelekezet szerint, az 1889/90—1898/99. években.

Vertheilung der im schulpflichtigen Alter (6—15 J.) stehenden schulbesuchenden Kinder nach der Muttersprache und Confession in den Jahren 1889/90—1898/99.

| Év — Jahr                      | Anyanyelv — Muttersprache |                   |                 |                   |                  | Hifelekezet — Confession |                           |                   |                           |                   |                  |
|--------------------------------|---------------------------|-------------------|-----------------|-------------------|------------------|--------------------------|---------------------------|-------------------|---------------------------|-------------------|------------------|
|                                | Magyar<br>Ungarn          | Német<br>Deutsch. | Tót<br>Slovaken | Egyéb<br>Sonstige | Összesen<br>Zus. | Róm. kath.<br>Böm. kath. | Ág. evang.<br>Prot. A. C. | Helvét<br>Reform. | Izraelita<br>(Israeliten) | Egyéb<br>Sonstige | Összesen<br>Zus. |
| 1889—90                        | 40.158                    | 10.743            | 620             | 150               | 51.671           | 31.588                   | 2.651                     | 2.950             | 14.171                    | 811               | 51.671           |
| 1890—91                        | 40.388                    | 12.089            | 575             | 159               | 53.161           | 32.324                   | 2.804                     | 3.016             | 14.706                    | 811               | 53.161           |
| 1891—92                        | ?                         | ?                 | ?               | ?                 | 58.654           | ?                        | ?                         | ?                 | ?                         | ?                 | 58.654           |
| 1892—93                        | 55.002                    | 5.626             | 523             | 225               | 61.376           | 37.854                   | 3.074                     | 3.866             | 16.688                    | 894               | 61.376           |
| 1893—94                        | 57.784                    | 5.842             | 583             | 267               | 64.176           | 39.088                   | 3.290                     | 4.265             | 17.184                    | 404               | 64.176           |
| 1894—95                        | 62.309                    | 6.317             | 573             | 290               | 69.889           | 42.259                   | 3.557                     | 4.611             | 18.526                    | 436               | 69.889           |
| 1895—96                        | 65.017                    | 6.808             | 589             | 294               | 71.153           | 42.100                   | 3.648                     | 4.859             | 20.150                    | 401               | 71.153           |
| 1896—97                        | 66.814                    | 5.487             | 599             | 308               | 72.708           | 42.644                   | 3.682                     | 5.120             | 20.815                    | 442               | 72.708           |
| 1897—98                        | 71.312                    | 5.695             | 773             | 302               | 78.082           | 45.785                   | 3.982                     | 5.289             | 22.588                    | 538               | 78.082           |
| 1898—99                        | 75.130                    | 5.788             | 1.086           | 589               | 82.543           | 46.826                   | 4.610                     | 6.187             | 24.732                    | 588               | 82.448           |
| Átlag — Durchschn.             |                           |                   |                 |                   |                  |                          |                           |                   |                           |                   |                  |
| 1870—75                        | 18.322                    | 9.218             | 387             | 247               | 28.669           | 19.469                   | 1.237                     | 1.080             | 6.701                     | 182               | 28.669           |
| 1875—80                        | 26.154                    | 8.926             | 404             | 194               | 35.678           | 23.037                   | 1.406                     | 1.454             | 9.608                     | 178               | 35.678           |
| 1880—85                        | 33.718                    | 8.026             | 540             | 229               | 42.508           | 26.560                   | 1.926                     | 2.003             | 11.806                    | 213               | 42.508           |
| 1885—90                        | 38.629                    | 9.778             | 612             | 191               | 49.210           | 30.069                   | 2.564                     | 2.615             | 13.702                    | 260               | 49.210           |
| 1890—95                        | 53.771                    | 7.469             | 551             | 235               | 62.026           | 37.756                   | 3.181                     | 3.989             | 16.764                    | 336               | 62.026           |
| Százalékokban. — In Procenten. |                           |                   |                 |                   |                  |                          |                           |                   |                           |                   |                  |
| 1870—75                        | 65%                       | 32%               | 1%              | 0%                | 100%             | 67%                      | 4%                        | 3%                | 23%                       | 0%                | 100%             |
| 1875—80                        | 73%                       | 25%               | 1%              | 0%                | 100%             | 64%                      | 3%                        | 4%                | 26%                       | 0%                | 100%             |
| 1880—85                        | 79%                       | 18%               | 1%              | 0%                | 100%             | 62%                      | 4%                        | 4%                | 27%                       | 0%                | 100%             |
| 1885—90                        | 78%                       | 19%               | 1%              | 0%                | 100%             | 61%                      | 5%                        | 5%                | 27%                       | 0%                | 100%             |
| 1890—95                        | 86%                       | 12%               | 0%              | 0%                | 100%             | 60%                      | 5%                        | 6%                | 27%                       | 0%                | 100%             |

576. A népoktatási intézetek tanítóinak részletezése az isk. jellege szerint, 1892/93—1896/97. években.  
Die Lehrer der Volksschulen nach dem Charakter der Schulen specificirt 1892/93—1896/97.

| Tanév<br>Schuljahr | Tanítók száma — Anzahl der Lehrer in |                   |                            |                                 |                   |                   |                      |                             |                  |                                 | Ezek közt — Hievon |              |                       |                      |  |
|--------------------|--------------------------------------|-------------------|----------------------------|---------------------------------|-------------------|-------------------|----------------------|-----------------------------|------------------|---------------------------------|--------------------|--------------|-----------------------|----------------------|--|
|                    | községi<br>Communal                  | állami<br>Staats- | római<br>kath.<br>r. kath. | gör. kel.<br>griech.<br>orient. | ág. ev.<br>evang. | helvét<br>reform. | izrael.<br>israelit. | egyesü-<br>leti<br>Vereins- | magán<br>Privat- | Fő-<br>összeg<br>Haup-<br>summe | férfi<br>Männer    | nő<br>Frauen | rendes<br>ordentliche | ségéd<br>Hilfslehrer |  |
| 1892—93            | 771                                  | 62                | 50                         | 2                               | 24                | 6                 | 38                   | 22                          | 15               | 990                             | 522                | 468          | 883                   | 107                  |  |
| 1893—94            | 806                                  | 62                | 50                         | 2                               | 24                | 6                 | 38                   | 22                          | 17               | 1.027                           | 548                | 479          | 917                   | 110                  |  |
| 1894—95            | 836                                  | 62                | 52                         | 2                               | 24                | 6                 | 38                   | 22                          | 23               | 1.065                           | 566                | 499          | 951                   | 114                  |  |
| 1895—96            | 927                                  | 64                | 59                         | 2                               | 24                | 6                 | 38                   | 22                          | 28               | 1.165                           | 616                | 549          | 1.046                 | 119                  |  |
| 1896—97            | 1.047                                | 64                | 72                         | 2                               | 24                | 6                 | 47                   | 22                          | 23               | 1.307                           | 691                | 616          | 1.177                 | 130                  |  |
| 1897—98            | 1.209                                | 64                | 78                         | 2                               | 24                | 6                 | 47                   | 22                          | 22               | 1.469                           | 779                | 690          | 1.262                 | 207                  |  |
| 1898—99            | 1.238                                | 70                | 80                         | 2                               | 24                | 6                 | 47                   | 22                          | 22               | 1.511                           | 818                | 693          | 1.308                 | 203                  |  |

\* T. i. elemi, felső nép-, polgári és felsőbb leányiskolák, de az 1898/9. évtől kezdve a felsőbb leányiskolák a középiskolákhoz soroltattak. Nämlich Elementar-, höhere Volks-, Bürger- und höhere Mädchenschulen; vom Jahre 1898/9 an gehören jedoch die höheren Mädchenschulen zu den Mittelschulen. — \* Miatán számos tanító több iskolában működik, a tanítóknak is kimutatott tényleges létszáma nem egyezik az 573. sz. tábla adataival, melyben a több iskolában működő tanító többszörösen szerepel. Nachdem zahlreiche Lehrer in mehreren Schulen wirken, stimmt die hier ausgewiesene effective Zahl des Lehrpersonals nicht mit den Angaben der Tab. 573, in welcher diese Lehrkräfte mehrfach in Rechnung gezogen erscheinen.

577. A községi népiskolák fejlődése 1889/90—1898/99. években.  
Entwicklung der communal Volksschulen von 1889/90 bis 1898/99.

| Tanév<br>Schuljahr                    | Az iskolák száma<br>Anzahl der Schulen |                 |                 |                 | Osztályok száma<br>Anzahl der Klassen |                 |                          |                 | Tanerők száma<br>Anzahl der Lehrkräfte |              |                  | Tanulók száma az év<br>végén<br>Anzahl der Schüler<br>am Ende des Jahres |                 |                 |
|---------------------------------------|----------------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|---------------------------------------|-----------------|--------------------------|-----------------|----------------------------------------|--------------|------------------|--------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|
|                                       | fiú<br>Knab.                           | leány<br>Mädch. | vagyos-<br>gem. | össz.<br>zusam. | fiú<br>Knab.                          | leány<br>Mädch. | vagyos-<br>gem.          | össz.<br>zusam. | férfi<br>Männ.                         | nő<br>Frauen | együtt<br>zusam. | fiú<br>Knab.                                                             | leány<br>Mädch. | össz.<br>zusam. |
| a) Elemi iskolák. — Elementarschulen. |                                        |                 |                 |                 |                                       |                 |                          |                 |                                        |              |                  |                                                                          |                 |                 |
| 1889—90 ...                           | 42                                     | 41              | 11              | 94              | 806                                   | 281             | Nincs külön<br>kimutatva | 587             | 294                                    | 263          | 557              | 16.188                                                                   | 18.529          | 29.712          |
| 1890—91 ...                           | 43                                     | 42              | 13              | 98              | 821                                   | 290             |                          | 611             | 311                                    | 279          | 590              | 17.201                                                                   | 15.011          | 32.212          |
| 1891—92 ...                           | 43                                     | 41              | 11              | 95              | 864                                   | 310             |                          | 674             | 335                                    | 297          | 632              | 18.188                                                                   | 14.969          | 33.152          |
| 1892—93 ...                           | 45                                     | 42              | 9               | 96              | 862                                   | 322             |                          | 684             | 357                                    | 309          | 666              | 18.880                                                                   | 15.896          | 34.726          |
| 1893—94 ...                           | 45                                     | 42              | 10              | 97              | 880                                   | 321             |                          | 701             | 396                                    | 328          | 724              | 19.628                                                                   | 16.820          | 36.448          |
| 1894—95 ...                           | 48                                     | 46              | 10              | 104             | 880                                   | 340             | 80                       | 750             | 463                                    | 408          | 871              | 20.819                                                                   | 18.071          | 38.890          |
| 1895—96 ...                           | 49                                     | 46              | 10              | 105             | 882                                   | 349             | 23                       | 754             | 497                                    | 428          | 925              | 21.819                                                                   | 18.888          | 40.657          |
| 1896—97 ...                           | 54                                     | 52              | 7               | 113             | 413                                   | 373             | 23                       | 809             | 516                                    | 439          | 955              | 22.929                                                                   | 20.157          | 43.086          |
| 1897—98 ...                           | 53                                     | 50              | 12              | 115             | 888                                   | 356             | 39                       | 788             | 522                                    | 487          | 1,009            | 23.772                                                                   | 20.875          | 44.147          |
| 1898—99 ...                           | 55                                     | 52              | 12              | 119             | 474                                   | 443             | 32                       | 949             | 547                                    | 510          | 1,057            | 24.976                                                                   | 21.544          | 46.520          |
| Átlag—Durchschn.                      |                                        |                 |                 |                 |                                       |                 |                          |                 |                                        |              |                  |                                                                          |                 |                 |
| 1870—75 ...                           | 25                                     | 28              | 4               | 52              | 126                                   | 102             | —                        | 228             | 131                                    | 68           | 199              | 6.787                                                                    | 5.156           | 11.943          |
| 1875—80 ...                           | 31                                     | 31              | 8               | 70              | 184                                   | 174             | —                        | 358             | 180                                    | 147          | 327              | 9.701                                                                    | 8.330           | 18.031          |
| 1880—85 ...                           | 36                                     | 32              | 13              | 81              | 233                                   | 217             | —                        | 450             | 225                                    | 194          | 419              | 12.490                                                                   | 10.559          | 23.049          |
| 1885—90 ...                           | 39                                     | 35              | 14              | 88              | 281                                   | 258             | —                        | 539             | 271                                    | 243          | 514              | 14.994                                                                   | 12.578          | 27.572          |
| 1890—95 ...                           | 45                                     | 42              | 11              | 98              | 361                                   | 317             | —                        | 678             | 372                                    | 324          | 696              | 13.932                                                                   | 16.154          | 35.086          |
| b) Polgári iskolák. — Bürgerschulen.  |                                        |                 |                 |                 |                                       |                 |                          |                 |                                        |              |                  |                                                                          |                 |                 |
| 1889—90 ...                           | 5                                      | 7               | —               | 12              | 35                                    | 54              | —                        | 89              | 165                                    | 29           | 194              | 1.748                                                                    | 2.757           | 4.500           |
| 1890—91 ...                           | 5                                      | 8               | —               | 13              | 38                                    | 61              | —                        | 99              | 168                                    | 33           | 201              | 1.702                                                                    | 2.872           | 4.574           |
| 1891—92 ...                           | 5                                      | 9               | —               | 14              | 40                                    | 68              | —                        | 108             | 177                                    | 38           | 215              | 1.813                                                                    | 3.168           | 4.981           |
| 1892—93 ...                           | 5                                      | 8               | —               | 13              | 43                                    | 74              | —                        | 117             | 176                                    | 38           | 214              | 1.954                                                                    | 3.068           | 5.022           |
| 1893—94 ...                           | 5                                      | 9               | —               | 14              | 43                                    | 77              | —                        | 120             | 189                                    | 47           | 236              | 1.977                                                                    | 3.260           | 5.237           |
| 1894—95 ...                           | 6                                      | 9               | —               | 15              | 46                                    | 73              | —                        | 119             | 160                                    | 47           | 206              | 2.067                                                                    | 3.533           | 5.600           |
| 1895—96 ...                           | 6                                      | 10              | —               | 16              | 50                                    | 79              | —                        | 129             | 181                                    | 55           | 236              | 2.186                                                                    | 3.715           | 5.851           |
| 1896—97 ...                           | 6                                      | 10              | —               | 16              | 50                                    | 79              | —                        | 129             | 181                                    | 55           | 236              | 2.163                                                                    | 3.746           | 5.909           |
| 1897—98 ...                           | 6                                      | 10              | —               | 16              | 55                                    | 85              | —                        | 140             | 184                                    | 70           | 254              | 2.426                                                                    | 4.016           | 6.442           |
| 1898—99 ...                           | 6                                      | 10              | —               | 16              | 60                                    | 91              | —                        | 151             | 187                                    | 78           | 265              | 2.668                                                                    | 4.344           | 7.012           |
| Átlag—Durchschn.                      |                                        |                 |                 |                 |                                       |                 |                          |                 |                                        |              |                  |                                                                          |                 |                 |
| 1870—75 ...                           | 3                                      | 2               | —               | 5               | 7                                     | 6               | —                        | 13              | 27                                     | 8            | 30               | 194                                                                      | 228             | 422             |
| 1875—80 ...                           | 4                                      | 4               | —               | 8               | 20                                    | 22              | —                        | 42              | 67                                     | 8            | 75               | 743                                                                      | 1.165           | 1.908           |
| 1880—85 ...                           | 4                                      | 6               | —               | 10              | 27                                    | 36              | —                        | 63              | 104                                    | 12           | 116              | 1.047                                                                    | 1.703           | 2.750           |
| 1885—90 ...                           | 4                                      | 6               | —               | 10              | 43                                    | 49              | —                        | 92              | 146                                    | 22           | 168              | 1.378                                                                    | 2.233           | 3.661           |
| 1890—95 ...                           | 5                                      | 9               | —               | 14              | 42                                    | 71              | —                        | 113             | 174                                    | 41           | 215              | 1.908                                                                    | 3.180           | 5.088           |

578. A községi népiskolák tanulói anyanyelv és hitfelekezet szerint 1889/90—1898/99. években.

Die Schüler der communal Volksschulen nach Muttersprache und Confession in den Jahren 1889/90—1898/99.

| Év—Jahr                               | Tanulók összes száma<br>Anzahl der Schüler | Anyanyelv szerint — Nach Muttersprache |                   |                 |                   |                          | Hitfelekezet szerint — Nach Confession |                   |                         |                   |                  | Százalékokban — In Procenten |                 |                          |                           |                   |                         |  |  |  |  |
|---------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------|-----------------|-------------------|--------------------------|----------------------------------------|-------------------|-------------------------|-------------------|------------------|------------------------------|-----------------|--------------------------|---------------------------|-------------------|-------------------------|--|--|--|--|
|                                       |                                            | magyar<br>Ungarn                       | német<br>Deutsche | tót<br>Slovaken | egyéb<br>Sonstige | róm. kath.<br>Röm. kath. | ág. evang.<br>Prot. A. C.              | helvét<br>Reform. | izraelita<br>Israeliten | egyéb<br>Sonstige | magyar<br>Ungarn | német<br>Deutsche            | tót<br>Slovaken | róm. kath.<br>Röm. kath. | ág. evang.<br>Prot. A. C. | helvét<br>Reform. | izraelita<br>Israeliten |  |  |  |  |
| a) Elemi iskolák. — Elementarschulen. |                                            |                                        |                   |                 |                   |                          |                                        |                   |                         |                   |                  |                              |                 |                          |                           |                   |                         |  |  |  |  |
| 1889—90...                            | 29.712                                     | 25.505                                 | 3.848             | 266             | 93                | 20.031                   | 1.081                                  | 1.632             | 6.845                   | 123               | 85,9             | 13,0                         | 0,9             | 67,6                     | 3,6                       | 5,6               | 23,6                    |  |  |  |  |
| 1890—91...                            | 32.212                                     | 27.755                                 | 4.105             | 250             | 102               | 21.476                   | 1.282                                  | 1.886             | 7.447                   | 121               | 86,1             | 12,7                         | 0,9             | 66,7                     | 3,9                       | 5,9               | 23,1                    |  |  |  |  |
| 1891—92...                            | 33.152                                     | 29.091                                 | 3.725             | 230             | 106               | 22.155                   | 1.302                                  | 2.020             | 7.558                   | 117               | 87,7             | 11,2                         | 0,7             | 66,8                     | 3,9                       | 6,1               | 22,8                    |  |  |  |  |
| 1892—93...                            | 34.726                                     | 30.471                                 | 3.917             | 241             | 97                | 22.989                   | 1.358                                  | 2.227             | 8.062                   | 140               | 87,8             | 11,3                         | 0,7             | 66,0                     | 3,7                       | 6,4               | 22,8                    |  |  |  |  |
| 1893—94...                            | 36.448                                     | 32.462                                 | 3.673             | 208             | 103               | 23.842                   | 1.502                                  | 2.481             | 8.552                   | 121               | 89,0             | 10,1                         | 0,8             | 65,4                     | 4,1                       | 6,6               | 23,4                    |  |  |  |  |
| 1894—95...                            | 38.890                                     | 34.944                                 | 3.604             | 236             | 106               | 25.177                   | 1.637                                  | 2.617             | 9.821                   | 138               | 89,8             | 9,2                          | 0,8             | 64,8                     | 4,3                       | 6,8               | 23,9                    |  |  |  |  |
| 1895—96...                            | 40.657                                     | 37.093                                 | 3.223             | 229             | 112               | 25.944                   | 1.785                                  | 2.773             | 9.988                   | 167               | 91,3             | 7,7                          | 0,8             | 63,8                     | 4,4                       | 6,8               | 24,5                    |  |  |  |  |
| 1896—97...                            | 43.086                                     | 39.155                                 | 3.497             | 304             | 130               | 27.168                   | 1.943                                  | 2.994             | 10.794                  | 187               | 90,8             | 8,1                          | 0,7             | 63,0                     | 4,5                       | 6,9               | 25,1                    |  |  |  |  |
| 1897—98...                            | 44.217                                     | 41.069                                 | 2.684             | 302             | 162               | 27.909                   | 1.905                                  | 3.029             | 11.165                  | 209               | 92,9             | 6,7                          | 0,7             | 63,1                     | 4,3                       | 6,8               | 25,3                    |  |  |  |  |
| 1898—99...                            | 46.520                                     | 42.423                                 | 3.456             | 438             | 203               | 29.156                   | 2.072                                  | 3.178             | 11.882                  | 232               | 91,2             | 7,4                          | 0,9             | 62,7                     | 4,4                       | 6,8               | 25,5                    |  |  |  |  |
| Átlag—Durchschn.                      |                                            |                                        |                   |                 |                   |                          |                                        |                   |                         |                   |                  |                              |                 |                          |                           |                   |                         |  |  |  |  |
| 1875—80...                            | 18.031                                     | 13.089                                 | 4.716             | 100             | 126               | 12.528                   | 406                                    | 711               | 4.922                   | 64                | 72,7             | 26,9                         | 0,6             | 69,5                     | 2,2                       | 3,9               | 28,9                    |  |  |  |  |
| 1880—85...                            | 23.049                                     | 17.999                                 | 4.750             | 186             | 114               | 16.068                   | 684                                    | 973               | 5.289                   | 85                | 78,1             | 20,6                         | 0,8             | 68,4                     | 2,8                       | 4,2               | 24,0                    |  |  |  |  |
| 1885—90...                            | 27.572                                     | 22.937                                 | 4.260             | 232             | 93                | 18.686                   | 1.012                                  | 1.411             | 6.360                   | 103               | 83,2             | 15,4                         | 1,0             | 67,7                     | 3,7                       | 5,1               | 23,1                    |  |  |  |  |
| 1890—95...                            | 35.086                                     | 30.945                                 | 3.805             | 233             | 103               | 23.119                   | 1.416                                  | 2.236             | 8.188                   | 127               | 87,5             | 11,2                         | 0,8             | 65,9                     | 4,0                       | 6,4               | 23,2                    |  |  |  |  |

| É v<br>Jahr                                       | Tanulók száma<br>Anzahl der Schüler | Anyanyelv szerint<br>Nach Muttersprache                  |                   |                 |                   |                          | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |                   |                         |                   |                  | Százalékokban — In Prozenten |                 |                          |                           |                   |                         |  |  |
|---------------------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------------------------------|-------------------|-----------------|-------------------|--------------------------|-----------------------------------------|-------------------|-------------------------|-------------------|------------------|------------------------------|-----------------|--------------------------|---------------------------|-------------------|-------------------------|--|--|
|                                                   |                                     | magyar<br>Ungarn                                         | német<br>Deutsche | tót<br>Slovaken | egyéb<br>Sonstige | róm. kath.<br>Röm. kath. | ág. evang.<br>Prot. A. C.               | helvét<br>Reform. | izraelita<br>Israeliten | egyéb<br>Sonstige | magyar<br>Ungarn | német<br>Deutsche            | tót<br>Slovaken | róm. kath.<br>Röm. kath. | ág. evang.<br>Prot. A. C. | helvét<br>Reform. | izraelita<br>Israeliten |  |  |
| b) Polgári iskolák. — Bürgerschulen.              |                                     |                                                          |                   |                 |                   |                          |                                         |                   |                         |                   |                  |                              |                 |                          |                           |                   |                         |  |  |
| 1889—90...                                        | 4.500                               | ?                                                        | ?                 | ?               | ?                 | 2.808                    | 186                                     | 204               | 1.777                   | 27                | —                | —                            | —               | 51,2                     | 4,1                       | 4,5               | 39,2                    |  |  |
| 1890—91...                                        | 4.574                               | 4.514                                                    | 50                | 7               | 3                 | 2.878                    | 184                                     | 198               | 1.808                   | 16                | 99,0             | 1,0                          | —               | 52,1                     | 4,2                       | 4,5               | 39,2                    |  |  |
| 1891—92...                                        | 4.981                               | 4.896                                                    | 65                | 14              | 7                 | 2.570                    | 216                                     | 239               | 1.924                   | 82                | 98,4             | 1,3                          | 0,3             | 51,7                     | 4,5                       | 4,5               | 38,3                    |  |  |
| 1892—93...                                        | 5.022                               | 4.985                                                    | 60                | 11              | 16                | 2.528                    | 216                                     | 258               | 2.007                   | 18                | 98,3             | 1,2                          | 0,5             | 50,3                     | 4,3                       | 5,2               | 40,2                    |  |  |
| 1893—94...                                        | 5.237                               | 5.148                                                    | 68                | 11              | 15                | 2.595                    | 225                                     | 266               | 2.118                   | 88                | 98,3             | 1,2                          | 0,3             | 49,7                     | 4,3                       | 5,1               | 40,2                    |  |  |
| 1894—95...                                        | 5.600                               | 5.590                                                    | 52                | 9               | 9                 | 2.787                    | 267                                     | 317               | 2.199                   | 80                | 98,6             | 1,0                          | 0,3             | 49,8                     | 4,8                       | 5,7               | 38,3                    |  |  |
| 1895—96...                                        | 5.851                               | 5.766                                                    | 78                | 2               | 10                | 2.808                    | 239                                     | 345               | 2.430                   | 29                | 98,6             | 1,3                          | —               | 49,7                     | 4,7                       | 5,7               | 39,2                    |  |  |
| 1896—97...                                        | 5.909                               | 5.831                                                    | 66                | 4               | 8                 | 2.986                    | 240                                     | 354               | 2.295                   | 84                | 98,6             | 1,2                          | —               | 50,5                     | 4,1                       | 6,0               | 38,3                    |  |  |
| 1897—98...                                        | 6.442                               | Adatok nem gyűjtettek. — Wurden keine Angaben gesammelt. |                   |                 |                   |                          |                                         |                   |                         |                   |                  |                              |                 |                          |                           |                   |                         |  |  |
| 1898—99...                                        | 7.012                               | 6.806                                                    | 166               | 7               | 38                | 8.482                    | 288                                     | 416               | 2.761                   | 65                | 97,1             | 2,4                          | 0,5             | 49,6                     | 4,1                       | 5,8               | 39,2                    |  |  |
| c) Felsőbb leányiskolák. — Höhere Mädchenschulen. |                                     |                                                          |                   |                 |                   |                          |                                         |                   |                         |                   |                  |                              |                 |                          |                           |                   |                         |  |  |
| 1892—93...                                        | 800                                 | 294                                                      | 6                 | —               | —                 | 231                      | 23                                      | 19                | 24                      | 8                 | 98,0             | 2,0                          | —               | 77,0                     | 7,7                       | 6,3               | 8,0                     |  |  |
| 1893—94...                                        | 281                                 | 277                                                      | 4                 | —               | —                 | 211                      | 25                                      | 18                | 23                      | 4                 | 98,4             | 1,6                          | —               | 75,4                     | 8,4                       | 5,8               | 8,8                     |  |  |
| 1894—95...                                        | 177                                 | 175                                                      | 2                 | —               | —                 | 132                      | 16                                      | 13                | 13                      | 8                 | 98,7             | 1,3                          | —               | 78,3                     | 8,8                       | 7,2               | 7,3                     |  |  |
| 1895—96...                                        | 356                                 | 352                                                      | 4                 | —               | —                 | 252                      | 21                                      | 24                | 57                      | 2                 | 98,8             | 1,2                          | —               | 71,8                     | 5,8                       | 6,8               | 15,5                    |  |  |
| 1896—97...                                        | 387                                 | 384                                                      | 3                 | —               | —                 | 263                      | 16                                      | 26                | 79                      | 8                 | 99,2             | 0,8                          | —               | 68,0                     | 4,1                       | 6,7               | 20,0                    |  |  |
| 1897—98...                                        | 434                                 | Adatok nem gyűjtettek. — Wurden keine Angaben gesammelt. |                   |                 |                   |                          |                                         |                   |                         |                   |                  |                              |                 |                          |                           |                   |                         |  |  |
| 1898—99...                                        | 467                                 | 446                                                      | 17                | —               | 4                 | 320                      | 21                                      | 35                | 87                      | 4                 | 95,5             | 8,6                          | 0,5             | 68,5                     | 4,5                       | 7,5               | 18,5                    |  |  |

579. A nem-községi népiskolák tanulói nem, anyanyelv és hitfelekezet szerint,  
1894/95—1898/99. években.

Die nicht-communalen Volksschulen und deren Schüler nach Geschlecht, Muttersprache und Confession,  
in den Jahren 1894/95—1898/99.

| É v<br>Jahr                                       | Az iskolák száma és jellege<br>Anzahl und Charakter der Schulen |                                      |                      |                  |                      | Tanulók száma<br>Anzahl der Schüler |                  |                    | Anyanyelv szerint<br>Nach Muttersprache |                   |                 |                   |                          | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |                   |                         |                   |  |
|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------|----------------------|------------------|----------------------|-------------------------------------|------------------|--------------------|-----------------------------------------|-------------------|-----------------|-------------------|--------------------------|-----------------------------------------|-------------------|-------------------------|-------------------|--|
|                                                   | Állami<br>Staatliche                                            | hitfeleke-<br>zeti<br>Confessionelle | társulati<br>Vereins | magán-<br>Privat | összesen<br>zusammen | fiú<br>Knaben                       | leány<br>Mädchen | együtt<br>zusammen | magyar<br>Ungarn                        | német<br>Deutsche | tót<br>Slovaken | egyéb<br>Sonstige | róm. kath.<br>Röm. kath. | ág. evang.<br>Prot. A. C.               | helvét<br>Reform. | izraelita<br>Israeliten | egyéb<br>Sonstige |  |
| a) Elemi iskolák. — Elementarschulen.             |                                                                 |                                      |                      |                  |                      |                                     |                  |                    |                                         |                   |                 |                   |                          |                                         |                   |                         |                   |  |
| 1894—95...                                        | 4                                                               | 22                                   | 7                    | 5                | 38                   | 1.700                               | 8.658            | 5.851              | 4.415                                   | 769               | 106             | 68                | 2.685                    | 442                                     | 218               | 1.964                   | 49                |  |
| 1895—96...                                        | 4                                                               | 22                                   | 7                    | 4                | 37                   | 1.781                               | 8.562            | 5.843              | 4.501                                   | 729               | 68              | 50                | 2.715                    | 490                                     | 206               | 1.950                   | 42                |  |
| 1896—97...                                        | 4                                                               | 23                                   | 7                    | 4                | 38                   | 1.805                               | 8.524            | 5.329              | 4.856                                   | 807               | 124             | 42                | 2.755                    | 465                                     | 244               | 1.831                   | 34                |  |
| 1897—98...                                        | 4                                                               | 23                                   | 6                    | 5                | 38                   | 1.720                               | 8.513            | 5.233              | Adatok hiányoznak. — Angaben fehlen.    |                   |                 |                   |                          |                                         |                   |                         |                   |  |
| 1898—99...                                        | 4                                                               | 23                                   | 6                    | 5                | 38                   | 1.679                               | 8.465            | 5.144              |                                         |                   |                 |                   |                          |                                         |                   |                         |                   |  |
| b) Felsőbb népiskolák. — Höhere Volksschulen.     |                                                                 |                                      |                      |                  |                      |                                     |                  |                    |                                         |                   |                 |                   |                          |                                         |                   |                         |                   |  |
| 1894—95...                                        | —                                                               | 2                                    | —                    | —                | 2                    | —                                   | 241              | 241                | 237                                     | 4                 | —               | —                 | 214                      | 3                                       | 3                 | 18                      | 3                 |  |
| 1895—96...                                        | —                                                               | 1                                    | —                    | —                | 1                    | —                                   | 200              | 200                | 193                                     | 5                 | —               | 2                 | 182                      | 2                                       | 6                 | 6                       | 4                 |  |
| 1896—97...                                        | —                                                               | 1                                    | —                    | —                | 1                    | —                                   | 198              | 198                | 193                                     | 4                 | —               | 1                 | 194                      | —                                       | —                 | 1                       | 3                 |  |
| 1897—98...                                        | —                                                               | —                                    | —                    | —                | —                    | —                                   | —                | —                  | —                                       | —                 | —               | —                 | —                        | —                                       | —                 | —                       | —                 |  |
| 1898—99...                                        | —                                                               | —                                    | —                    | —                | —                    | —                                   | —                | —                  | —                                       | —                 | —               | —                 | —                        | —                                       | —                 | —                       | —                 |  |
| c) Polgári iskolák. — Bürgerschulen.              |                                                                 |                                      |                      |                  |                      |                                     |                  |                    |                                         |                   |                 |                   |                          |                                         |                   |                         |                   |  |
| 1894—95...                                        | 1                                                               | 2                                    | 2                    | 2                | 7                    | 369                                 | 667              | 1.036              | 919                                     | 107               | 4               | 6                 | 487                      | 145                                     | 67                | 390                     | 7                 |  |
| 1895—96...                                        | 1                                                               | 4                                    | 2                    | 2                | 9                    | 878                                 | 753              | 1.131              | 1.002                                   | 118               | 11              | 5                 | 582                      | 161                                     | 71                | 360                     | 7                 |  |
| 1896—97...                                        | 1                                                               | 6                                    | 2                    | 2                | 11                   | 521                                 | 1.010            | 1.531              | 1.375                                   | 189               | 10              | 7                 | 625                      | 151                                     | 58                | 389                     | 8                 |  |
| 1897—98...                                        | 1                                                               | 7                                    | 2                    | 8                | 13                   | 536                                 | 1.254            | 1.790              | 1.658                                   | 119               | 3               | 10                | 709                      | 174                                     | 60                | 339                     | 8                 |  |
| 1898—99...                                        | 1                                                               | 7                                    | 2                    | 4                | 14                   | 561                                 | 1.836            | 1.897              | 1.744                                   | 189               | 4               | 10                | 700                      | 170                                     | 70                | 345                     | 12                |  |
| d) Felsőbb leányiskolák. — Höhere Mädchenschulen. |                                                                 |                                      |                      |                  |                      |                                     |                  |                    |                                         |                   |                 |                   |                          |                                         |                   |                         |                   |  |
| 1894—95...                                        | 2                                                               | 1                                    | —                    | —                | 3                    | —                                   | 512              | 512                | 509                                     | 2                 | —               | 1                 | 245                      | 27                                      | 38                | 200                     | 2                 |  |
| 1895—96...                                        | 2                                                               | 2                                    | —                    | 1                | 5                    | —                                   | 716              | 716                | 718                                     | 1                 | —               | 2                 | 332                      | 35                                      | 37                | 307                     | 3                 |  |
| 1896—97...                                        | 2                                                               | 2                                    | —                    | 1                | 5                    | —                                   | 795              | 795                | 786                                     | 3                 | —               | 6                 | 340                      | 41                                      | 35                | 370                     | 9                 |  |
| 1897—98...                                        | 2                                                               | 2                                    | —                    | 1                | 5                    | —                                   | 875              | 875                | 865                                     | 5                 | —               | 5                 | 434                      | 40                                      | 30                | 361                     | 10                |  |
| 1898—99...                                        | 2                                                               | 2                                    | —                    | 1                | 5                    | —                                   | 906              | 906                | 893                                     | 7                 | —               | 6                 | 462                      | 50                                      | 36                | 351                     | 7                 |  |

580. A községi iskolák fentartási költsége 1889—1898. években. (Koronákban).<sup>1</sup>

Die Erhaltungskosten der kommunalen Schulen von 1889. bis 1898. (in Kronen.)

| Év — Jahr             | Elemi iskolák<br>Elementar-Schulen | Polgári iskolák<br>bürger-Schulen | Felsőbb leányiskolák<br>Höhere Töchter-schulen | Felső keresk. iskolák<br>Höhere Handels-Schulen | Iparos tanoncs-iskolák<br>Niedere Gewerbe-Schulen | Alsófokú kereskedelmi iskolák<br>Niedere Handels-Schulen | Ipari-rajziskola<br>Gewerbe-Zeichnen-Schule | Reál-iskolák<br>Real-Schulen | Kisded-<br>ővők<br>Kinder-Bewahr-anstalten | Összesen<br>Zusammen |
|-----------------------|------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------|------------------------------|--------------------------------------------|----------------------|
| 1889                  | 1,721.470                          | —                                 | 580.840                                        | —                                               | 188.046                                           | 13.064                                                   | 61.802                                      | 299.508                      | —                                          | 2,809.080            |
| 1890                  | 1,752.918                          | —                                 | 607.480                                        | —                                               | 188.546                                           | 12.100                                                   | 60.670                                      | 294.040                      | —                                          | 2,865.704            |
| 1891                  | 1,881.780                          | —                                 | 668.450                                        | —                                               | 146.850                                           | 12.888                                                   | 65.508                                      | 288.546                      | —                                          | 3,014.022            |
| 1892                  | 1,960.770                          | —                                 | 729.984                                        | —                                               | 164.814                                           | 15.278                                                   | 69.186                                      | 291.420                      | —                                          | 3,281.402            |
| 1893                  | 2,055.070                          | —                                 | 774.802                                        | —                                               | 166.650                                           | 14.574                                                   | 72.112                                      | 298.898                      | 1.854                                      | 3,888.460            |
| 1894                  | 2,198.006                          | —                                 | 814.524                                        | —                                               | 167.412                                           | 16.498                                                   | 108.056                                     | 295.994                      | 5.970                                      | 3,801.460            |
| 1895                  | 2,818.880                          | —                                 | 968.246                                        | —                                               | 162.680                                           | 15.492                                                   | 180.676                                     | 382.482                      | 86.964                                     | 4,455.270            |
| 1896                  | 2,945.514                          | 826.678                           | 91.454                                         | 200.882                                         | 186.240                                           | 17.920                                                   | 180.684                                     | 388.092                      | 55.706                                     | 4,792.620            |
| 1897                  | 3,112.474                          | 870.477                           | 101.285                                        | 204.387                                         | 192.184                                           | 20.961                                                   | 180.499                                     | 386.613                      | 69.014                                     | 5,087.194            |
| 1898                  | 3,406.105                          | 978.490                           | 111.691                                        | 208.227                                         | 218.682                                           | 20.290                                                   | 182.058                                     | 382.778                      | 96.718                                     | 5,499.924            |
| Átlag<br>Durchschnitt |                                    |                                   |                                                |                                                 |                                                   |                                                          |                                             |                              |                                            |                      |
| 1871—75               | 588.266                            | —                                 | 99.274                                         | —                                               | —                                                 | —                                                        | —                                           | 166.918                      | —                                          | 854.458              |
| 1876—80               | 1,088.866                          | —                                 | 290.866                                        | —                                               | —                                                 | —                                                        | —                                           | 256.166                      | —                                          | 1,680.898            |
| 1881—85               | 1,841.986                          | —                                 | 412.476                                        | —                                               | —                                                 | —                                                        | 65.706                                      | 252.124                      | —                                          | 2,072.292            |
| 1886—90               | 1,861.894                          | —                                 | 548.468                                        | —                                               | 108.570                                           | 10.504                                                   | 64.548                                      | 282.548                      | —                                          | 2,671.082            |
| 1891—95               | 2,169.292                          | —                                 | 790.092                                        | —                                               | 161.682                                           | 14.946                                                   | 89.108                                      | 301.468                      | 14.896                                     | 3,585.962            |

581. A községi elemi iskolai tanulóknak a tornászat alól való fölmentése az 1889/90—1898/99. években<sup>1</sup>

Die Befreiung der Schüler kommunaler Elementarschulen vom Turnen 1889/90—1898/99.

| Tanév<br>Schuljahr | Tornakötelesek száma<br>Anzahl der turn-<br>pflichtigen Kinder | Ezek közül fölmentettek<br>Hier von wurden befreit |                      |                       |     | A fölmentés oka — Ursache der Befreiung |                           |                                                |                                |                            |                                          |                                                 |                                     |                  |                            |                             |                           |                                    |                      |  |
|--------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------|-----------------------|-----|-----------------------------------------|---------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------|------------------|----------------------------|-----------------------------|---------------------------|------------------------------------|----------------------|--|
|                    |                                                                | szertornás alól<br>von Turnübungen                 | egészén<br>überhaupt | mindössze<br>zusammen | %   | Csonbántalom<br>Knochenkrankh.          | Rachitis.<br>Scrophulosis | Görtschmerz<br>Verkrampfung der<br>Wirbelsäule | Ízületi bajok<br>Gelenksleiden | Vérzegénység<br>Blutarmuth | Szervi szív-<br>baj<br>Organ. Herzleiden | Ált. testi<br>gyengeség<br>Allg. körp. Schwäche | Légzőszervi bánt.<br>Atemungsleiden | Sérvek<br>Brüche | Fülbántalom<br>Ohrenleiden | Szembántalom<br>Augenleiden | Idegbajok<br>Nervenleiden | Egyéb bántalom<br>Sonstige Krankh. | Összesen<br>Zusammen |  |
|                    |                                                                |                                                    |                      |                       |     |                                         |                           |                                                |                                |                            |                                          |                                                 |                                     |                  |                            |                             |                           |                                    |                      |  |
| 1880—90...         | 9.429                                                          | 307                                                | 863                  | 670                   | 7.1 | 62                                      | 56                        | 80                                             | 45                             | 90                         | 80                                       | 187                                             | 16                                  | 46               | 11                         | 98                          | 14                        | 40                                 | 670                  |  |
| 1890—91...         | 9.811                                                          | 249                                                | 886                  | 635                   | 6.5 | 68                                      | 51                        | 28                                             | 42                             | 75                         | 82                                       | 108                                             | 19                                  | 50               | 19                         | 72                          | 24                        | 47                                 | 685                  |  |
| 1891—92...         | 9.719                                                          | 245                                                | 889                  | 584                   | 6.0 | 68                                      | 46                        | 29                                             | 39                             | 59                         | 88                                       | 81                                              | 16                                  | 54               | 17                         | 54                          | 15                        | 78                                 | 584                  |  |
| 1892—93...         | 10.863                                                         | 282                                                | 854                  | 586                   | 5.7 | 57                                      | 38                        | 26                                             | 39                             | 97                         | 80                                       | 66                                              | 20                                  | 51               | 20                         | 79                          | 28                        | 40                                 | 586                  |  |
| 1893—94...         | 10.283                                                         | 257                                                | 831                  | 588                   | 5.7 | 67                                      | 80                        | 26                                             | 41                             | 92                         | 43                                       | 89                                              | 9                                   | 58               | 13                         | 47                          | 80                        | 48                                 | 588                  |  |
| 1894—95...         | 11.648                                                         | 187                                                | 877                  | 514                   | 4.4 | 87                                      | 35                        | 23                                             | 62                             | 82                         | 87                                       | 46                                              | 7                                   | 57               | 14                         | 27                          | 13                        | 74                                 | 514                  |  |
| 1895—96...         | 12.695                                                         | 125                                                | 489                  | 564                   | 4.4 | 90                                      | 44                        | 40                                             | 56                             | 86                         | 84                                       | 53                                              | 18                                  | 84               | 14                         | 29                          | 25                        | 46                                 | 564                  |  |
| 1896—97...         | 15.970                                                         | 155                                                | 559                  | 714                   | 4.5 | 79                                      | 68                        | 40                                             | 72                             | 67                         | 49                                       | 58                                              | 28                                  | 115              | 29                         | 10                          | 45                        | 56                                 | 714                  |  |
| 1897—98...         | 14.287                                                         | 174                                                | 453                  | 627                   | 4.4 | 94                                      | 48                        | 50                                             | 72                             | 47                         | 49                                       | 38                                              | 22                                  | 89               | 18                         | 21                          | 25                        | 54                                 | 627                  |  |
| 1898—99...         | 15.291                                                         | 128                                                | 891                  | 514                   | 3.4 | 65                                      | 38                        | 88                                             | 63                             | 48                         | 41                                       | 35                                              | 18                                  | 107              | 8                          | 9                           | 21                        | 38                                 | 514                  |  |

## 582. A községi elemi iskolák személyzet és illetményei (az 1899. évi költségvetés szerint, Koronákban).

Stand der Bezüge der kommunalen Volksschullehrer (nach dem Kostenanschlag für 1899, in Kronen.)

| A személyzet részletezése<br>Specification des Lehrpersonals |                                   | Létszám<br>Personal-stand | Fizetés<br>Bezahlung | Igazg.<br>Általány<br>Directions-<br>Pauschale | Személyes<br>pótlók<br>Personal-<br>zulagen | Körpótlók<br>Alters-<br>zulagen | Lakpénz-<br>Quartier-<br>geld | Egyéb<br>Sonstige | Összesen<br>Zusammen |
|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|----------------------|------------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------|-------------------|----------------------|
| Igazgató-tanító                                              | Directoren                        | 55                        | 154.000              | 11.000                                         | 2.240                                       | 41.840                          | 11.760                        | —                 | 220.840              |
| I. fokú tanító                                               | Lehrer I. Kl.                     | 187                       | 411.400              | —                                              | —                                           | 48.900                          | 117.480                       | —                 | 572.780              |
| II. „                                                        | „ II. „                           | 102                       | 163.200              | —                                              | —                                           | —                               | 48.960                        | —                 | 212.160              |
| III. „                                                       | „ III. „                          | 88                        | 105.600              | —                                              | —                                           | —                               | 35.200                        | —                 | 140.800              |
| Segéd-tanító                                                 | Hilfslehrer                       | 47                        | 56.400               | —                                              | —                                           | —                               | —                             | —                 | 56.400               |
| I. fokú tanítónő                                             | Lehrerin I. Kl.                   | 261                       | 574.200              | —                                              | —                                           | 58.720                          | 172.260                       | —                 | 804.480              |
| II. „                                                        | „ II. „                           | 72                        | 115.200              | —                                              | —                                           | —                               | 84.560                        | —                 | 149.760              |
| III. „                                                       | „ III. „                          | 77                        | 92.400               | —                                              | —                                           | —                               | 80.800                        | —                 | 128.200              |
| Segéd-tanítónő                                               | Hilfslehrerin                     | 88                        | 45.600               | —                                              | —                                           | —                               | —                             | —                 | 45.600               |
| Kézim. tanítónő                                              | Lehrerin weiblicher<br>Handarbeit | 37                        | 22.200               | —                                              | —                                           | —                               | —                             | 1.776             | 28.976               |
| Iskolaszolga                                                 | Schuldiener                       | 84                        | 82.640               | —                                              | —                                           | —                               | 8.200                         | —                 | 85.840               |
| Ideigl. isk.-szolga                                          | Provis. Diener                    | 85                        | 80.189               | —                                              | —                                           | —                               | —                             | —                 | 80.189               |
| Ideigl. szolgánő                                             | „ Dienerin                        | 4                         | 2.472                | —                                              | —                                           | —                               | —                             | —                 | 2.472                |
| Tornaművezető                                                | Turnleiter                        | 8                         | 1.200                | —                                              | —                                           | —                               | —                             | —                 | 1.200                |
| Fűtőszolga (télre)                                           | Heizer                            | 43                        | 14.448               | —                                              | —                                           | —                               | —                             | —                 | 14.448               |
| Pótl. s egy. költs. Zuschläge                                |                                   | —                         | 2.200                | 200                                            | —                                           | 760                             | —                             | 106.840           | 109.500              |
| Mindössze                                                    | Summe                             | 1.188                     | 1,878.299            | 11.200                                         | 2.240                                       | 144.020                         | 454.220                       | 108.116           | 2,598.095            |

<sup>1</sup> A fővárosi számvétség kimutatása. Ausweis der hauptstädtischen Buchhaltung. — \* 1896-ig, beleszámítva a közép-kereskedelmi és felsőbb leányiskolákat. Bis 1896, inclusive die mittleren Handels- und höheren Mädchenschulen. — \* Csak 8 évi átlag. Mittel aus 3 Jahren.

583. A községi iskolák tanszemélyzete az iskolák fokozata és a személyzet rangfokozata szerint az 1898/99. tanévben.

Lehrpersonal der Communschulen nach dem Charakter der Schule und dem Range des Personals, 1898/99.

| Az iskolák fokozata<br>Charakter der Schulen | Nem — Geschlecht | Tényleg működő tanszemélyzet — Ausübendes Lehrpersonal |                                |                                   |                                                         |                             |                  |          |                           |                                   |                    |                                           |                       |
|----------------------------------------------|------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------|-----------------------------|------------------|----------|---------------------------|-----------------------------------|--------------------|-------------------------------------------|-----------------------|
|                                              |                  | Igazg. tanító<br>Director                              | Vezető tan.<br>Leitende Lehrer | Felügyelő tan.<br>Aufsich. Lehrer | Öst.-tan. III. tanár<br>Classenlehr. resp.<br>Professor | Segéd-tanító<br>Hilfslehrer | Megbízott tanító | Óradíjas | Tornatanító<br>Turnlehrer | Kézm. tanító<br>Handarb. Lehrerin | Együtt<br>Zusammen | Kés. kívül hit-<br>oktatás<br>Fachschüler | Főnökség<br>Hauptmann |
| Elemi ... .. Elementar- ... ..               | f. m.            | 59                                                     | 18                             | 4                                 | 850                                                     | 49                          | 55               | 8        | —                         | —                                 | 588                | 12                                        | 545                   |
|                                              | n. w.            | 1                                                      | —                              | —                                 | 892                                                     | 85                          | 48               | 9        | —                         | 15                                | 500                | —                                         | 500                   |
| Kereskedelmi ... Handels- ... ..             | f. m.            | 9                                                      | —                              | —                                 | 28                                                      | —                           | 4                | 2        | —                         | —                                 | 37                 | —                                         | 37                    |
|                                              | n. w.            | 1                                                      | —                              | —                                 | 5                                                       | —                           | 2                | 1        | —                         | —                                 | 9                  | 2                                         | 11                    |
| Fels. leányisk. ... Höh. Mädchen- ...        | f. m.            | —                                                      | —                              | —                                 | 8                                                       | —                           | 2                | 1        | —                         | —                                 | 11                 | —                                         | 11                    |
|                                              | n. w.            | —                                                      | —                              | —                                 | 9                                                       | —                           | 2                | 1        | —                         | —                                 | 11                 | —                                         | 11                    |
| Polgáriiskolák ... Bürger- ... ..            | f. m.            | 16                                                     | —                              | —                                 | 97                                                      | 4                           | 4                | 24       | —                         | —                                 | 145                | 19                                        | 164                   |
|                                              | n. w.            | —                                                      | —                              | —                                 | 58                                                      | —                           | 9                | 10       | —                         | —                                 | 72                 | —                                         | 72                    |
| Iparrajziskola ... Gewerbezeichen- ...       | f. m.            | 1                                                      | —                              | —                                 | 14                                                      | —                           | —                | 1        | —                         | —                                 | 16                 | —                                         | 16                    |
| Reáliskolák ... Real- ... ..                 | f. m.            | 2                                                      | —                              | —                                 | 89                                                      | 2                           | 1                | 1        | 1                         | —                                 | 46                 | 8                                         | 49                    |
| Összesen ... Zusammen ...                    | f. m.            | 82                                                     | 18                             | 4                                 | 538                                                     | 55                          | 66               | 32       | 1                         | —                                 | 786                | 36                                        | 822                   |
|                                              | n. w.            | 1                                                      | —                              | —                                 | 458                                                     | 85                          | 59               | 20       | —                         | 15                                | 589                | —                                         | 588                   |
|                                              | e. zus.          | 83                                                     | 18                             | 4                                 | 986                                                     | 90                          | 125              | 52       | 1                         | 15                                | 1.369              | 36                                        | 1.405                 |

584. A községi iskolák tanszemélyzetének működése az 1898/99. tanévben.

Thätigkeit des Lehrpersonals der Communschulen im Jahre 1898/99.

| A tanerők részletezése<br>alkalmazásuk jellege szerint.<br>Specifizierung der Lehrkräfte<br>nach dem Charakter der An-<br>stalten | Nem — Geschlecht | Az iskolák megnevezése, melyekben tanítanak — Benennung<br>der Schulen, in welchen das Lehrpersonal thätig ist |                         |                                 |                                  |                                |                                                  |                                          |                                |                    |                             |                |        |                                                                          |                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|---------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------|--------------------|-----------------------------|----------------|--------|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
|                                                                                                                                   |                  | Elemi-<br>Elementar-                                                                                           | Ismerlő-<br>Wiederhol.- | Iparstanoncz-<br>Nied. Gewerbe- | Alsóf. keresk.<br>Nied. Handels- | Felső keresk.<br>Höh. Handels- | Keresk. női tanf.<br>Handelsschule für<br>Frauen | Női ipar-<br>Gewerbeschule<br>für Frauen | Felsőbb leány-<br>Höh. Mädch.- | Polgári<br>Bürger- | Iparrajz-<br>Gew.-Zeichnen- | Reál-<br>Real- | Reál-  | Csak saját iskolájában<br>tanít — Nur in seiner<br>eigenen Schule thätig | Más iskolában is tanít<br>Auch in and. Schulen |
| iskolák — Schulen                                                                                                                 |                  |                                                                                                                |                         |                                 |                                  |                                |                                                  |                                          |                                |                    |                             |                |        |                                                                          |                                                |
| a) Az iskolákban működő tanerők száma. — Anzahl der in den Schulen thätigen Lehrkräfte.                                           |                  |                                                                                                                |                         |                                 |                                  |                                |                                                  |                                          |                                |                    |                             |                |        |                                                                          |                                                |
| 1. Elemi iskolai tanító                                                                                                           | f. m.            | 588                                                                                                            | 5                       | 280                             | 2                                | —                              | 1                                                | —                                        | —                              | 5                  | —                           | —              | 298    | 285                                                                      | 583                                            |
|                                                                                                                                   | n. w.            | 500                                                                                                            | 6                       | —                               | —                                | —                              | 1                                                | —                                        | —                              | 2                  | —                           | —              | 491    | 9                                                                        | 500                                            |
| 2. Keresk. iskolai tanár                                                                                                          | f. m.            | —                                                                                                              | —                       | 1                               | 16                               | 35                             | 7                                                | —                                        | —                              | —                  | —                           | —              | 20     | 17                                                                       | 87                                             |
|                                                                                                                                   | n. w.            | —                                                                                                              | —                       | —                               | —                                | —                              | 1                                                | —                                        | —                              | —                  | —                           | —              | 7      | 2                                                                        | 9                                              |
| 3. Felsőbb leányisk. tanító                                                                                                       | f. m.            | —                                                                                                              | —                       | —                               | —                                | —                              | —                                                | —                                        | 9                              | 2                  | —                           | —              | 10     | 1                                                                        | 11                                             |
|                                                                                                                                   | n. w.            | —                                                                                                              | —                       | —                               | —                                | —                              | —                                                | —                                        | 11                             | 1                  | —                           | —              | 10     | 1                                                                        | 11                                             |
| 4. Polgári iskolai tanító                                                                                                         | f. m.            | —                                                                                                              | —                       | 22                              | 6                                | 2                              | 19                                               | 5                                        | 1                              | 145                | —                           | —              | 97     | 48                                                                       | 145                                            |
|                                                                                                                                   | n. w.            | —                                                                                                              | —                       | —                               | —                                | —                              | 1                                                | 2                                        | —                              | 72                 | —                           | —              | 69     | 3                                                                        | 72                                             |
| 5. Iparrajziskolai tanár                                                                                                          | f. m.            | —                                                                                                              | —                       | —                               | —                                | —                              | —                                                | —                                        | —                              | —                  | 16                          | —              | 16     | —                                                                        | 16                                             |
|                                                                                                                                   | n. w.            | —                                                                                                              | —                       | —                               | —                                | —                              | —                                                | —                                        | —                              | —                  | —                           | —              | —      | —                                                                        | —                                              |
| 6. Reáliskolai tanár                                                                                                              | f. m.            | —                                                                                                              | —                       | —                               | 1                                | 1                              | 1                                                | —                                        | 1                              | 1                  | —                           | 46             | 48     | 9                                                                        | 46                                             |
|                                                                                                                                   | n. w.            | —                                                                                                              | —                       | —                               | —                                | —                              | —                                                | —                                        | —                              | —                  | —                           | —              | —      | —                                                                        | —                                              |
| Összesen                                                                                                                          | f. m.            | 588                                                                                                            | 5                       | 253                             | 24                               | 88                             | 29                                               | 5                                        | 11                             | 153                | 16                          | 46             | 481    | 306                                                                      | 786                                            |
|                                                                                                                                   | n. w.            | 500                                                                                                            | 6                       | —                               | —                                | —                              | 2                                                | 2                                        | 11                             | 75                 | —                           | —              | 570    | 19                                                                       | 589                                            |
|                                                                                                                                   | e. zus.          | 1.088                                                                                                          | 11                      | 253                             | 24                               | 88                             | 31                                               | 7                                        | 22                             | 228                | 16                          | 46             | 1.051  | 318                                                                      | 1.369                                          |
| b) A tanított heti órák száma. — Anzahl der Lehrstunden in einer Woche.                                                           |                  |                                                                                                                |                         |                                 |                                  |                                |                                                  |                                          |                                |                    |                             |                |        |                                                                          |                                                |
| 1. Elementarschullehrer                                                                                                           | f. m.            | 10.724                                                                                                         | 267.023                 | 11                              | —                                | —                              | 9                                                | —                                        | —                              | 76                 | —                           | —              | 10.724 | 7.145                                                                    | 17.869                                         |
|                                                                                                                                   | n. w.            | 10.188                                                                                                         | 17                      | —                               | —                                | —                              | 3                                                | —                                        | —                              | 28                 | —                           | —              | 10.188 | 48                                                                       | 10.188                                         |
| 2. Lehrer d. Handelsschulen                                                                                                       | f. m.            | —                                                                                                              | —                       | 10                              | 122                              | 652                            | 30                                               | —                                        | —                              | —                  | —                           | —              | 774    | 40                                                                       | 814                                            |
|                                                                                                                                   | n. w.            | —                                                                                                              | —                       | —                               | —                                | —                              | 1                                                | —                                        | 126                            | 19                 | —                           | —              | 126    | 20                                                                       | 146                                            |
| 3. Lehrer der höheren Mäd-<br>chenschule                                                                                          | f. m.            | —                                                                                                              | —                       | —                               | —                                | —                              | —                                                | —                                        | 193                            | 6                  | —                           | —              | 198    | 6                                                                        | 199                                            |
|                                                                                                                                   | n. w.            | —                                                                                                              | —                       | 152                             | 35                               | 20                             | 75                                               | 14                                       | 42.515                         | —                  | —                           | —              | 2.515  | 300                                                                      | 2.815                                          |
| 4. Bürgerschullehrer                                                                                                              | f. m.            | —                                                                                                              | —                       | —                               | —                                | —                              | 3                                                | 5                                        | —                              | 1.481              | —                           | —              | 1.481  | 8                                                                        | 1.489                                          |
|                                                                                                                                   | n. w.            | —                                                                                                              | —                       | —                               | —                                | —                              | —                                                | —                                        | —                              | —                  | 272                         | —              | 272    | —                                                                        | 272                                            |
| 5. Prof. der Gewerbeschulen                                                                                                       | f. m.            | —                                                                                                              | —                       | —                               | —                                | —                              | —                                                | —                                        | —                              | —                  | —                           | —              | —      | —                                                                        | —                                              |
|                                                                                                                                   | n. w.            | —                                                                                                              | —                       | —                               | —                                | —                              | —                                                | —                                        | —                              | —                  | —                           | —              | —      | —                                                                        | —                                              |
| 6. Realschulprofessoren                                                                                                           | f. m.            | —                                                                                                              | —                       | —                               | —                                | 4                              | 4                                                | —                                        | 6                              | 9                  | —                           | 671            | 671    | 28                                                                       | 694                                            |
|                                                                                                                                   | n. w.            | —                                                                                                              | —                       | —                               | —                                | —                              | —                                                | —                                        | —                              | —                  | —                           | —              | —      | —                                                                        | —                                              |
| Zusammen                                                                                                                          | f. m.            | 10.724                                                                                                         | 267.185                 | 162                             | 676                              | 119                            | 14                                               | 19                                       | 136.267                        | 272                | 671                         | 15.082         | 7.523  | 32.610                                                                   | 32.610                                         |
|                                                                                                                                   | n. w.            | 10.188                                                                                                         | 17                      | —                               | —                                | —                              | 6                                                | 5                                        | 193.151                        | —                  | —                           | 11.812         | 571    | 11.869                                                                   | 11.869                                         |
|                                                                                                                                   | e. zus.          | 20.862                                                                                                         | 447.185                 | 168                             | 676                              | 125                            | 19                                               | 329                                      | 4.129                          | 272                | 671                         | 26.894         | 7.585  | 44.479                                                                   | 44.479                                         |

**585. A községi iskolák tanszemélyzetének működése részletezve az adott heti órák száma szerint, 1898—1899.**

**Thätigkeit des Lehrpersonals der Commenschulen im Jahre 1898—1899, nach der Anzahl der wöchentlichen Stunden ausgewiesen.**

| A tanerők részletezve, alkalmazásuk jellege szerint<br>Specificierung der Lehrkräfte nach dem Charakter der Anstellung | Tanerők száma, kik hetenként<br>Anzahl der Lehrkräfte, die wöchentlich |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       | Összesen<br>Zusammen |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|----------------------|--|
|                                                                                                                        | 0                                                                      | 1—5   | 6—10  | 11—15 | 16—20 | 21—25 | 26—30 | 31—35 | 36—40 | 41—45 |       |       |       |       |       |       |                      |  |
|                                                                                                                        | órát tanítanak — Stunden erteilen                                      |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |                      |  |
|                                                                                                                        | f. n.                                                                  | f. n. | f. n. | f. n. | f. n. | f. n. | f. n. | f. n. | f. n. | f. n. | f. n. | f. n. | f. n. | f. n. | f. n. | f. n. |                      |  |
| <b>I. Alkalmazásuk jellege szerint. — Nach dem Charakter der Anstellung.</b>                                           |                                                                        |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |                      |  |
| <b>a) Csak saját iskolájukban. — Nur in ihrer eigenen Schule.</b>                                                      |                                                                        |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |                      |  |
| 1. Elemi iskolai tanító ...                                                                                            | 3                                                                      | —     | 8     | 2     | 8     | 1     | 169   | 297   | 339   | 180   | 14    | 7     | 5     | —     | —     | —     | 538 500              |  |
| 2. Keresk. iskolai tanító ...                                                                                          | 2                                                                      | —     | —     | 3     | —     | 2     | 16    | —     | 14    | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | 37 —                 |  |
| 3. Felsőbb leányiskolai tanító ...                                                                                     | —                                                                      | 1     | —     | 1     | 3     | —     | 4     | 8     | —     | 2     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | 9 11                 |  |
| 4. Polgári iskolai tanító ...                                                                                          | 1                                                                      | 12    | 3     | 22    | 4     | 11    | 4     | 47    | 35    | 50    | 26    | 2     | —     | —     | —     | —     | 145 72               |  |
| 5. Iparrajziskolai tanár ...                                                                                           | —                                                                      | —     | —     | 2     | —     | —     | 14    | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | 16 —                 |  |
| 6. Reáliskolai tanár ...                                                                                               | —                                                                      | 8     | —     | 1     | —     | 4     | 31    | —     | 2     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | 46 —                 |  |
| Összesen ...                                                                                                           | 6                                                                      | 21    | 11    | 31    | 13    | 21    | 428   | 1340  | 405   | 208   | 16    | 7     | 5     | —     | —     | —     | 786 583              |  |
| <b>b) Általában. — Überhaupt.</b>                                                                                      |                                                                        |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |                      |  |
| 1. Elementarschullehrer ...                                                                                            | 3                                                                      | —     | 8     | 2     | 8     | —     | 110   | 298   | 200   | 182   | 79    | 21    | 26    | 1     | 6     | 1     | 7 — 538 500          |  |
| 2. Lehrer der Handelsschulen ...                                                                                       | 2                                                                      | —     | —     | 3     | —     | 1     | 8     | —     | 15    | —     | 3     | —     | 3     | —     | 2     | —     | 37 —                 |  |
| 3. Lehrer der höh. Mädchenschulen ...                                                                                  | —                                                                      | 1     | —     | 1     | 1     | 1     | 4     | 7     | 2     | 3     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | 9 11                 |  |
| 4. Bürgerschullehrer ...                                                                                               | 1                                                                      | 11    | 3     | 18    | 3     | 12    | 5     | 31    | 35    | 35    | 25    | 25    | 1     | 11    | —     | 1     | 145 72               |  |
| 5. Prof. der Gewerbezeichenschule ...                                                                                  | —                                                                      | —     | —     | 2     | —     | —     | 14    | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | 16 —                 |  |
| 6. Realschulprofessoren ...                                                                                            | —                                                                      | 8     | —     | 1     | —     | 4     | 28    | —     | 3     | —     | 2     | —     | —     | —     | —     | —     | 46 —                 |  |
| Zusammen ...                                                                                                           | 6                                                                      | 20    | 11    | 27    | 12    | 18    | 519   | 340   | 255   | 210   | 109   | 31    | 40    | 1     | 8     | 1     | 786 583              |  |
| <b>II. Rangfokozatuk szerint. — Nach der Rangstufe des Lehrpersonals.<sup>1</sup></b>                                  |                                                                        |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |                      |  |
| 1. Igazgató ... Director ...                                                                                           | 3                                                                      | —     | 2     | —     | 14    | —     | 8     | —     | 50    | 1     | 4     | —     | 1     | —     | —     | —     | 82 1                 |  |
| 2. Vezető tanító ... Leitender Lehrer ...                                                                              | —                                                                      | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | 8     | —     | —     | —     | 1     | —     | —     | —     | 13 —                 |  |
| 3. Felügyelő tanító ... Aufsich. Lehrer ...                                                                            | —                                                                      | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | 3     | —     | 1     | —     | 4     | —     | —     | —     | 4 —                  |  |
| 4. Osztály ... Classenlehrer ...                                                                                       | 3                                                                      | —     | 7     | —     | 4     | —     | 9     | 1     | 177   | 288   | 320   | 164   | 12    | 5     | 1     | —     | 538 453              |  |
| 5. Segéd ... Hilfslehrer ...                                                                                           | —                                                                      | —     | —     | —     | 1     | 1     | —     | 15    | 20    | 39    | 14    | —     | —     | —     | —     | —     | 55 35                |  |
| 6. Megbízott ...                                                                                                       | —                                                                      | 1     | —     | 1     | 2     | —     | 1     | 28    | 27    | 35    | 28    | 1     | 1     | —     | —     | —     | 66 59                |  |
| 7. Óradíjas ...                                                                                                        | —                                                                      | 11    | 3     | 12    | 3     | 3     | 2     | 3     | 9     | 3     | 2     | —     | 1     | —     | —     | —     | 32 20                |  |
| 8. Torna ... Turnlehrer ...                                                                                            | —                                                                      | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | 1     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | 1 —                  |  |
| 9. Kézimunka ... Handarb.-Lehrerin ...                                                                                 | —                                                                      | —     | 8     | —     | 7     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | — 15                 |  |
| Összesen ... Zusammen ...                                                                                              | 6                                                                      | 21    | 11    | 31    | 13    | 21    | 428   | 1340  | 405   | 208   | 16    | 7     | 5     | —     | —     | —     | 786 583              |  |

**586. A községi iskolák tanszemélyzete hitfelekezet szerint, az 1898—1899. tanévben.**

**Confession des Lehrpersonals der Commenschulen im Jahre 1898—1899.**

| Az iskolák fokozata<br>Charakter des Schulen | Róm. kath.<br>Röm. Kath. |            | Gör. kath.<br>Griech. Kat. |          | Gör. keleti<br>Gr. Orient. |          | Ág. evang.<br>Prot. A. C. |           | Ev. reform.<br>Reformirte |           | Unitárius<br>Unitarier |          | Izraelita<br>Israeliten |           | Összesen<br>Zusammen |            |
|----------------------------------------------|--------------------------|------------|----------------------------|----------|----------------------------|----------|---------------------------|-----------|---------------------------|-----------|------------------------|----------|-------------------------|-----------|----------------------|------------|
|                                              | férfi                    | nő         | férfi                      | nő       | férfi                      | nő       | férfi                     | nő        | férfi                     | nő        | férfi                  | nő       | férfi                   | nő        | férfi                | nő         |
|                                              | männl.                   | weibl.     | männl.                     | weibl.   | männl.                     | weibl.   | männl.                    | weibl.    | männl.                    | weibl.    | männl.                 | weibl.   | männl.                  | weibl.    | männl.               | weibl.     |
| Elemi ... Elementar- ...                     | 423                      | 412        | 3                          | 1        | 8                          | 3        | 15                        | 23        | 45                        | 28        | —                      | 8        | 44                      | 30        | 538                  | 500        |
| Kereskedelmi Handels- ...                    | 20                       | —          | 1                          | —        | —                          | —        | 4                         | —         | 6                         | —         | 1                      | —        | 5                       | —         | 37                   | —          |
| Fels. leány- Höh. Mädchen- ...               | 7                        | 6          | 1                          | 1        | —                          | —        | —                         | 2         | —                         | 2         | 1                      | —        | —                       | —         | 9                    | 11         |
| Polgári ... Bürger- ...                      | 89                       | 49         | 4                          | —        | —                          | —        | 16                        | 10        | 19                        | 6         | 4                      | 1        | 13                      | 6         | 145                  | 72         |
| Iparrajz- ... Gewerbezeich. ...              | 11                       | —          | —                          | —        | —                          | —        | 2                         | —         | 3                         | —         | —                      | —        | —                       | —         | 16                   | —          |
| Reál- ... Real- ...                          | 37                       | —          | —                          | —        | —                          | —        | 3                         | —         | 4                         | —         | 2                      | —        | —                       | —         | 46                   | —          |
| <b>Összesen Zusammen</b>                     | <b>587</b>               | <b>467</b> | <b>9</b>                   | <b>2</b> | <b>8</b>                   | <b>3</b> | <b>40</b>                 | <b>35</b> | <b>77</b>                 | <b>36</b> | <b>8</b>               | <b>4</b> | <b>62</b>               | <b>36</b> | <b>786</b>           | <b>583</b> |

<sup>1</sup> Csak a saját iskolájukban tanított órákat figyelembe véve. — Nur die in ihrer eigenen Schule erteilten Stunden in Betracht gezogen.

587. A községi iskolák tanszemélyzete kor szerint, az 1898—1899 tanévben.  
Alter des Lehrpersonals der Communschulen, im Jahre 1898—1899.

| A tanerők részletezése<br>alkalmazásuk jellege<br>es rangfokozatuk<br>szerint<br>Specificierung der<br>Lehrkräfte nach dem<br>Charakter der Anstel-<br>lung und der Rang-<br>stufe <sup>1</sup> | A tanszemélyzet között volt éves — Unter den Lehrkräften waren Jahre alt |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |       |    | Összesen<br>Zusammen |                      |     |     |      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|-------|----|----------------------|----------------------|-----|-----|------|
|                                                                                                                                                                                                 | —20                                                                      |        | —25    |        | —30    |        | —35    |        | —40    |        | —45    |        | —50    |        | —55    |        | —60    |        | —65    |        | —70   |    | túl<br>darüber       | Összesen<br>Zusammen |     |     |      |
|                                                                                                                                                                                                 | Männer                                                                   | Frauen | Männer | Frauen | Männer | Frauen | Männer | Frauen | Männer | Frauen | Männer | Frauen | Männer | Frauen | Männer | Frauen | Männer | Frauen | Männer | Frauen |       |    |                      |                      |     |     |      |
|                                                                                                                                                                                                 | férfi                                                                    | nő     | férfi  | nő     | férfi  | nő     | férfi  | nő     | férfi  | nő     | férfi  | nő     | férfi  | nő     | férfi  | nő     | férfi  | nő     | férfi  | nő     | férfi | nő |                      |                      |     |     |      |
| a) Az iskolák fokozata szerint. — Nach dem Charakter der Schulen.                                                                                                                               | 8                                                                        | 12     | 98     | 76     | 181    | 106    | 88     | 78     | 71     | 87     | 38     | 67     | 45     | 40     | 26     | 19     | 20     | 8      | 8      | 7      | 2     | —  | 1                    | —                    | 588 | 500 | 1088 |
| 1. Elemi iskolai tanító                                                                                                                                                                         | —                                                                        | —      | 1      | —      | 3      | —      | 1      | —      | 8      | —      | 13     | —      | 4      | —      | 5      | —      | 1      | —      | —      | —      | —     | —  | —                    | —                    | 37  | —   | 37   |
| 2. Keresk. „                                                                                                                                                                                    | —                                                                        | —      | —      | 1      | —      | 2      | 2      | 3      | 2      | 4      | —      | 1      | 3      | —      | 1      | —      | 1      | —      | —      | —      | —     | —  | —                    | —                    | 9   | 11  | 20   |
| 3. Felsőbb leányiskolai tanító                                                                                                                                                                  | —                                                                        | —      | 3      | 10     | 12     | 11     | 28     | 28     | 25     | 16     | 96     | 10     | 15     | 2      | 12     | 4      | 7      | —      | 6      | —      | —     | —  | —                    | —                    | 145 | 72  | 217  |
| 4. Polgári iskolai tanító                                                                                                                                                                       | —                                                                        | —      | —      | —      | 1      | —      | 1      | —      | 9      | —      | 5      | —      | 2      | —      | 1      | —      | 1      | —      | —      | —      | —     | —  | —                    | —                    | 16  | —   | 16   |
| 5. Iparrajziskolai tanár                                                                                                                                                                        | —                                                                        | —      | —      | —      | —      | —      | 4      | —      | 8      | —      | 17     | —      | 8      | —      | 9      | —      | 8      | —      | 2      | —      | —     | —  | —                    | —                    | 46  | —   | 46   |
| 6. Reáliskolai „                                                                                                                                                                                | 8                                                                        | 12     | 102    | 87     | 147    | 118    | 124    | 90     | 112    | 106    | 109    | 78     | 77     | 48     | 56     | 28     | 33     | 8      | 16     | 7      | 4     | —  | 3                    | —                    | 786 | 563 | 1349 |
| Összesen — Zus.                                                                                                                                                                                 | 8                                                                        | 12     | 102    | 87     | 147    | 118    | 124    | 90     | 112    | 106    | 109    | 78     | 77     | 48     | 56     | 28     | 33     | 8      | 16     | 7      | 4     | —  | 3                    | —                    | 786 | 563 | 1349 |
| b) A tanerők rangfokozata szerint. — Nach der Rangstufe der Lehrkräfte.                                                                                                                         | —                                                                        | —      | —      | —      | —      | 1      | —      | 2      | —      | 7      | —      | 22     | —      | 22     | —      | 17     | 1      | 9      | —      | 1      | —     | —  | —                    | —                    | 82  | 1   | 83   |
| 1. Igazgató                                                                                                                                                                                     | —                                                                        | —      | —      | —      | —      | 1      | —      | 4      | —      | 3      | —      | 2      | —      | 3      | —      | —      | —      | —      | —      | —      | —     | —  | —                    | —                    | 13  | —   | 13   |
| 2. Vezető tanító                                                                                                                                                                                | —                                                                        | —      | 4      | —      | —      | —      | —      | —      | —      | —      | —      | —      | —      | —      | —      | —      | —      | —      | —      | —      | —     | —  | —                    | —                    | 4   | —   | 4    |
| 3. Felügyelő tanító                                                                                                                                                                             | —                                                                        | —      | 90     | 88     | 110    | 84     | 101    | 84     | 90     | 102    | 90     | 77     | 52     | 41     | 29     | 18     | 14     | 5      | 6      | 6      | 8     | —  | —                    | —                    | 583 | 458 | 1041 |
| 4. Osztályt. és tanár                                                                                                                                                                           | —                                                                        | —      | 3      | 30     | 14     | 12     | 14     | 7      | 2      | 2      | 1      | 2      | —      | —      | —      | 1      | 2      | —      | —      | —      | —     | —  | —                    | —                    | 55  | 35  | 90   |
| 5. Segéd „                                                                                                                                                                                      | 2                                                                        | 6      | 24     | 23     | 15     | 15     | 8      | 8      | 2      | 2      | 2      | 1      | —      | —      | —      | —      | —      | —      | —      | —      | —     | —  | —                    | —                    | 66  | 59  | 125  |
| 6. Megbízott „                                                                                                                                                                                  | 1                                                                        | 8      | 4      | 9      | 10     | 5      | 5      | 2      | 6      | 1      | 5      | —      | —      | —      | —      | —      | —      | —      | 1      | —      | —     | —  | —                    | —                    | 32  | 20  | 52   |
| 7. Óradíjas „                                                                                                                                                                                   | —                                                                        | —      | —      | —      | —      | —      | 1      | —      | —      | —      | —      | —      | —      | —      | —      | —      | —      | —      | —      | —      | —     | —  | —                    | —                    | 1   | —   | 1    |
| 8. Tornatanító                                                                                                                                                                                  | —                                                                        | —      | —      | —      | —      | —      | —      | —      | —      | —      | —      | —      | 1      | —      | 7      | —      | 4      | —      | 2      | —      | 1     | —  | —                    | —                    | —   | 15  | 15   |
| 9. Kézimunka t.                                                                                                                                                                                 | 8                                                                        | 12     | 102    | 87     | 147    | 118    | 124    | 90     | 112    | 106    | 109    | 78     | 77     | 48     | 56     | 28     | 33     | 8      | 16     | 7      | 4     | —  | 3                    | —                    | 786 | 563 | 1349 |
| Összesen — Zus.                                                                                                                                                                                 | 8                                                                        | 12     | 102    | 87     | 147    | 118    | 124    | 90     | 112    | 106    | 109    | 78     | 77     | 48     | 56     | 28     | 33     | 8      | 16     | 7      | 4     | —  | 3                    | —                    | 786 | 563 | 1349 |

588. A községi iskolák tanszemélyzete szolgálati idejének tartama szerint, az 1898—1899. tanévben.  
Lehrpersonal der Communschulen nach der Dauer der Dienstzeit, im Jahre 1898—1899.

| A fővárosi szolgálat tartama — Dauer der communalen Dienstzeit       |    |              |    |                 |    |              |     |                 |    |              |     |                 |    |              |    |                 |    |              |     |                      |
|----------------------------------------------------------------------|----|--------------|----|-----------------|----|--------------|-----|-----------------|----|--------------|-----|-----------------|----|--------------|----|-----------------|----|--------------|-----|----------------------|
| férfi<br>Männer                                                      |    | nő<br>Frauen |    | férfi<br>Männer |    | nő<br>Frauen |     | férfi<br>Männer |    | nő<br>Frauen |     | férfi<br>Männer |    | nő<br>Frauen |    | férfi<br>Männer |    | nő<br>Frauen |     | Összesen<br>Zusammen |
| —1                                                                   |    | —3           |    | —5              |    | —10          |     | —15             |    | —20          |     | —25             |    | —30          |    | túl<br>darüber  |    |              |     |                      |
| é v — J a h r e                                                      |    |              |    |                 |    |              |     |                 |    |              |     |                 |    |              |    |                 |    |              |     |                      |
| a) Az iskolák fokozata szerint. — Nach dem Charakter der Schulen.    |    |              |    |                 |    |              |     |                 |    |              |     |                 |    |              |    |                 |    |              |     |                      |
| 1. Elemiiskolai tanító                                               | 56 | 52           | 78 | 61              | 76 | 42           | 116 | 115             | 57 | 63           | 58  | 54              | 19 | 62           | 84 | 51              | 44 | —            | 533 | 500                  |
| 2. Keresk. »                                                         | 1  | —            | 4  | —               | 2  | —            | 3   | —               | 9  | —            | 11  | —               | 8  | —            | 4  | —               | —  | —            | 37  | —                    |
| 3. Felső leányiskolai tanító                                         | 1  | 1            | 1  | —               | 1  | 3            | —   | 3               | —  | —            | 1   | 2               | 4  | 2            | 1  | —               | —  | —            | 9   | 11                   |
| 4. Polgáriiskolai tanító                                             | 12 | 10           | 8  | 8               | 17 | 6            | 94  | 20              | 17 | 14           | 20  | 2               | 21 | 10           | 12 | 2               | 4  | —            | 145 | 72                   |
| 5. Iparrajzisk. tanár                                                | —  | —            | 1  | —               | —  | —            | 1   | —               | 4  | —            | 6   | —               | 2  | —            | 1  | —               | 1  | —            | 16  | —                    |
| 6. Reáliskolai tanár                                                 | —  | —            | —  | —               | 2  | —            | 4   | —               | 7  | —            | 16  | —               | 7  | —            | 7  | —               | 8  | —            | 46  | —                    |
| Összesen — Zus.                                                      | 70 | 63           | 92 | 69              | 98 | 51           | 158 | 188             | 94 | 77           | 107 | 58              | 56 | 74           | 59 | 53              | 52 | —            | 786 | 563                  |
| b) A tanerők rangfokozata szerint. — Nach der Rangstufe der Schulen. |    |              |    |                 |    |              |     |                 |    |              |     |                 |    |              |    |                 |    |              |     |                      |
| 1. Igazgató                                                          | —  | —            | —  | —               | —  | —            | —   | —               | 3  | —            | 7   | —               | 12 | —            | 30 | —               | 1  | —            | 82  | 1                    |
| 2. Vezető tanító                                                     | —  | —            | —  | —               | —  | —            | —   | —               | 5  | —            | 3   | —               | 8  | —            | —  | —               | 2  | —            | 13  | —                    |
| 3. Felügyelő tanító                                                  | —  | —            | 2  | —               | 2  | —            | —   | —               | —  | —            | —   | —               | —  | —            | —  | —               | —  | —            | 4   | —                    |
| 4. Osztályt. és tanár                                                | 10 | 8            | 31 | 25              | 80 | 40           | 150 | 135             | 82 | 76           | 93  | 56              | 39 | 67           | 28 | 46              | 20 | —            | 533 | 453                  |
| 5. Segéd »                                                           | 9  | 31           | 35 | 18              | 5  | 4            | 3   | —               | —  | —            | 2   | —               | —  | —            | 1  | —               | —  | —            | 55  | 35                   |
| 6. Megbízott »                                                       | 40 | 28           | 18 | 22              | 2  | 5            | 1   | 1               | 2  | 1            | 1   | 2               | 2  | —            | —  | —               | —  | —            | 66  | 59                   |
| 7. Óradíjas »                                                        | 11 | 6            | 6  | 4               | 9  | 2            | 4   | —               | 1  | —            | 1   | —               | —  | —            | —  | —               | —  | —            | 32  | 20                   |
| 8. Torna t.                                                          | —  | —            | —  | —               | —  | —            | —   | —               | 2  | —            | —   | —               | —  | —            | 7  | —               | 6  | —            | —   | 15                   |
| 9. Kézimunka t.                                                      | —  | —            | —  | —               | —  | —            | —   | —               | 1  | —            | —   | —               | —  | —            | —  | —               | —  | —            | 1   | —                    |
| Összesen — Zus.                                                      | 70 | 63           | 92 | 69              | 98 | 51           | 158 | 188             | 94 | 77           | 107 | 58              | 56 | 74           | 59 | 53              | 52 | —            | 786 | 563                  |

1 Die deutschen Benennungen siehe in Tabelle Nr. 558.

## 590. A népiskolák felszerelése az 1896/97. tanévben. Die Lehrmittel der Volksschulen im Schuljahre 1896/97.

| Az iskola jellege<br>Charakter der<br>Schulen | Iskolatábla<br>Schultafeln | Szemléltető kép<br>Veranschaulich.<br>Bilder | Fali olvasótábla<br>Wand-Lesetafel | Számológép<br>Rechnenmaschine | Térképek<br>Landkarten |                                 |        |                             |                                                                   | Földgömb<br>Globen | Természeti fal<br>tábla<br>Naturgeschichtliche<br>Wandtafel | Természeti falitábl.<br>Physik. Wandtafel | Földrajz és rajz fal<br>tábla<br>Schreib- und<br>Zeichn.-Wandtafel | Gyűjtemények<br>Sammlungen                                        |                                                                   |                                                                   |  |  | Falskola<br>Baumschulen | Iskolakeret<br>Schulrahmen | Tornaterem<br>Turnhalle | Tornapálya<br>Turnplätze |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |    |
|-----------------------------------------------|----------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------|------------------------|---------------------------------|--------|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|--|--|-------------------------|----------------------------|-------------------------|--------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|----|
|                                               |                            |                                              |                                    |                               | Magyarorsz.<br>Ungarn  | Oszt.-m. mon.<br>Öst.-ung. Mon. | Európa | Föld 5 része<br>Planigloben | Térkép- és rajz fal<br>tábla<br>Schreib- und<br>Zeichn.-Wandtafel |                    |                                                             |                                           |                                                                    | Térkép- és rajz fal<br>tábla<br>Schreib- und<br>Zeichn.-Wandtafel | Térkép- és rajz fal<br>tábla<br>Schreib- und<br>Zeichn.-Wandtafel | Térkép- és rajz fal<br>tábla<br>Schreib- und<br>Zeichn.-Wandtafel |  |  |                         |                            |                         |                          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |    |
| Elemi népiskolák.                             |                            |                                              |                                    |                               |                        |                                 |        |                             |                                                                   |                    |                                                             |                                           |                                                                    |                                                                   |                                                                   |                                                                   |  |  |                         |                            |                         |                          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | </ |

589. A községi elemi népiskolák kimutatása a tanfolyamok (osztályok) száma szerint 1898/99. tanévben.  
Ausweis der communalen Elementarschulen nach der Anzahl der Lehrgänge (Classen) im Schuljahre 1898/99.

| Az iskolák jellege<br>Charakter der<br>Schulen | Fiúiskolák<br>Knabenschulen mit                   |   |    |   |    | Leányiskolák<br>Mädchenschulen mit |   |    |   |    | Vegyes iskolák<br>Gemischte Schul. mit |   |   |   |   | Mindössze<br>Insgesamt |   |    |    |    | Összes iskola-<br>száma, Ausweis<br>aller Schulen |
|------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---|----|---|----|------------------------------------|---|----|---|----|----------------------------------------|---|---|---|---|------------------------|---|----|----|----|---------------------------------------------------|
|                                                | 2                                                 | 3 | 4  | 5 | 6  | 2                                  | 3 | 4  | 5 | 6  | 2                                      | 3 | 4 | 5 | 6 | 2                      | 3 | 4  | 5  | 6  |                                                   |
|                                                | tanfolyammal (osztályal). — Lehrgängen (Classen). |   |    |   |    |                                    |   |    |   |    |                                        |   |   |   |   |                        |   |    |    |    |                                                   |
| Községi iskolák.                               |                                                   |   |    |   |    |                                    |   |    |   |    |                                        |   |   |   |   |                        |   |    |    |    |                                                   |
| I. ker. ---                                    | 2                                                 | — | 2  | — | 2  | 1                                  | — | 2  | — | 2  | —                                      | 1 | 1 | 2 | 3 | 8                      | 1 | 5  | 2  | 7  | 18                                                |
| II. „ ---                                      | —                                                 | — | 2  | 1 | 2  | —                                  | — | 1  | 1 | 2  | —                                      | — | — | — | — | —                      | — | 3  | 2  | 4  | 9                                                 |
| III. „ ---                                     | 1                                                 | — | 1  | — | 2  | —                                  | — | 2  | 1 | 1  | —                                      | — | 1 | — | — | —                      | 1 | 4  | 1  | 3  | 9                                                 |
| IV. „ ---                                      | —                                                 | — | 2  | — | —  | —                                  | — | —  | — | 1  | —                                      | — | — | — | — | —                      | — | 2  | —  | 1  | 8                                                 |
| V. „ ---                                       | —                                                 | — | 2  | 1 | —  | —                                  | — | 8  | — | —  | —                                      | — | — | — | — | —                      | — | 5  | 1  | —  | 6                                                 |
| VI. „ ---                                      | —                                                 | — | 3  | — | 4  | —                                  | — | 3  | — | 4  | —                                      | — | 1 | — | — | —                      | — | 7  | —  | 8  | 15                                                |
| VII. „ ---                                     | —                                                 | — | 2  | 2 | 5  | —                                  | — | 3  | — | 7  | —                                      | — | 1 | — | — | —                      | — | 6  | 2  | 12 | 20                                                |
| VIII. „ ---                                    | —                                                 | 1 | 3  | 1 | 5  | —                                  | 1 | 5  | 1 | 2  | —                                      | — | — | — | — | —                      | 2 | 8  | 2  | 7  | 19                                                |
| IX. „ ---                                      | —                                                 | — | 2  | 1 | 2  | —                                  | — | 3  | 1 | 1  | —                                      | — | — | — | — | —                      | — | 5  | 2  | 3  | 10                                                |
| X. „ ---                                       | —                                                 | — | 2  | — | 2  | —                                  | — | 2  | 1 | 1  | —                                      | — | — | 1 | 1 | —                      | — | 4  | 2  | 4  | 10                                                |
| Összesen ---                                   | 8                                                 | 1 | 21 | 6 | 24 | 1                                  | 1 | 21 | 5 | 21 | —                                      | 1 | 4 | 3 | 4 | 4                      | 3 | 49 | 14 | 49 | 119                                               |

## 591. A községi iskolák könyvtárai az 1898/99. tanévben.

Bibliotheken der Communschulen i. J. 1898/99.

| Községi elemi iskolák.<br>Communale Elementar-<br>schulen. | A könyvtárak száma<br>Anzahl der Biblioth. |                                           |                                           |                                   | Könyvek száma<br>Anzahl der Bände | Olvastott művek<br>Szám<br>Anz. d. gelesenen Werke |
|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------------------|
|                                                            | A könyvtárak száma<br>Anzahl der Biblioth. | A könyvtárak értéke<br>Wert der Biblioth. | Fenntartási költségek<br>Erhaltungskosten | Könyvek száma<br>Anzahl der Bände |                                   |                                                    |
| I. kerület ...                                             | 10                                         | 5.361                                     | 141                                       | 3.118                             | 749                               |                                                    |
| II. „ ...                                                  | 7                                          | 2.577                                     | —                                         | 1.314                             | 368                               |                                                    |
| III. „ ...                                                 | 5                                          | 5.354                                     | —                                         | 1.100                             | 403                               |                                                    |
| IV. „ ...                                                  | 1                                          | 1.920                                     | 50                                        | 265                               | 20                                |                                                    |
| V. „ ...                                                   | 2                                          | 500                                       | —                                         | 847                               | 110                               |                                                    |
| VI. „ ...                                                  | 8                                          | 4.429                                     | 288                                       | 2.023                             | 786                               |                                                    |
| VII. „ ...                                                 | 11                                         | 6.397                                     | 250                                       | 3.253                             | 1.142                             |                                                    |
| VIII. „ ...                                                | 8                                          | 7.410                                     | 110                                       | 4.095                             | 294                               |                                                    |
| IX. „ ...                                                  | 4                                          | 5.512                                     | 403                                       | 1.599                             | 450                               |                                                    |
| X. „ ...                                                   | 6                                          | 3.316                                     | 500                                       | 2.030                             | 1.085                             |                                                    |
| <b>Össz. — Zus. ...</b>                                    | <b>62</b>                                  | <b>42.782</b>                             | <b>1.742</b>                              | <b>19.647</b>                     | <b>5.413</b>                      |                                                    |
| Iskolai könyvtárak.<br>Schulbibliotheken.                  |                                            |                                           |                                           |                                   |                                   |                                                    |
| I. kerület ...                                             | 10                                         | 5.361                                     | 141                                       | 3.118                             | 749                               |                                                    |
| II. „ ...                                                  | 7                                          | 2.577                                     | —                                         | 1.314                             | 368                               |                                                    |
| III. „ ...                                                 | 5                                          | 5.354                                     | —                                         | 1.100                             | 403                               |                                                    |
| IV. „ ...                                                  | 1                                          | 1.920                                     | 50                                        | 265                               | 20                                |                                                    |
| V. „ ...                                                   | 2                                          | 500                                       | —                                         | 847                               | 110                               |                                                    |
| VI. „ ...                                                  | 8                                          | 4.429                                     | 288                                       | 2.023                             | 786                               |                                                    |
| VII. „ ...                                                 | 11                                         | 6.397                                     | 250                                       | 3.253                             | 1.142                             |                                                    |
| VIII. „ ...                                                | 8                                          | 7.410                                     | 110                                       | 4.095                             | 294                               |                                                    |
| IX. „ ...                                                  | 4                                          | 5.512                                     | 403                                       | 1.599                             | 450                               |                                                    |
| X. „ ...                                                   | 6                                          | 3.316                                     | 500                                       | 2.030                             | 1.085                             |                                                    |
| <b>Össz. — Zus. ...</b>                                    | <b>62</b>                                  | <b>42.782</b>                             | <b>1.742</b>                              | <b>19.647</b>                     | <b>5.413</b>                      |                                                    |
| Iskolai könyvtárak ...                                     | 10                                         | 2.298                                     | 80                                        | 2.179                             | 1.078                             |                                                    |
| Iparostanonez isk. — Nied.<br>Gewerbesch.                  | 6                                          | 1.618                                     | —                                         | 763                               | 1.128                             |                                                    |
| Felső keresk. isk.<br>Höh. Handelssch.                     | 3                                          | 10.858                                    | 850                                       | 1.824                             | 729                               |                                                    |
| Isk. könyvt. — Schulbiblioth.                              | 4                                          | 7.020                                     | 580                                       | 2.180                             | 4.040                             |                                                    |
| Isk. könyvt. — Schulbiblioth.                              | 5                                          | 9.141                                     | 759                                       | 2.994                             | 798                               |                                                    |
| Isk. könyvt. — Jugendbibl.                                 | 6                                          | 9.203                                     | 1.045                                     | 3.008                             | 2.693                             |                                                    |
| Polgári leányiskolák.<br>Bürgersch. für Mädchen.           | 10                                         | 26.827                                    | 986                                       | 5.265                             | 1.196                             |                                                    |
| Isk. könyvt. — Schulbiblioth.                              | 9                                          | 22.860                                    | 2.429                                     | 11.971                            | 5.532                             |                                                    |
| Isk. könyvt. — Jugendbibl.                                 | 3                                          | 10.858                                    | 440                                       | 2.700                             | 885                               |                                                    |
| Isk. könyvt. — Jugendbibl.                                 | 4                                          | 7.020                                     | 400                                       | 950                               | 2.000                             |                                                    |
| Iparrajziskola.<br>Gewerbezeichenschule.                   | 1                                          | 14.244                                    | —                                         | 1.321                             | —                                 |                                                    |
| Isk. könyvt. — Schulbiblioth.                              | 1                                          | 48.508                                    | 1.300                                     | 14.162                            | 295                               |                                                    |
| Isk. könyvt. — Jugendbibl.                                 | 1                                          | 9.173                                     | 1.879                                     | 2.157                             | 993                               |                                                    |
| VIII. ker. tanári és ifjus. kt.                            | 1                                          | 19.518                                    | —                                         | 3.693                             | 135                               |                                                    |
| Összesítés. — Recapitulation.                              |                                            |                                           |                                           |                                   |                                   |                                                    |
| Isk. könyvt. — Schulbiblioth.                              | 92                                         | 184.354                                   | 6.027                                     | 52.312                            | 10.064                            |                                                    |
| Isk. könyvt. — Jugendbibl.                                 | 40                                         | 54.592                                    | 7.307                                     | 23.435                            | 16.644                            |                                                    |
| <b>Mindössze — Zusammen</b>                                | <b>132</b>                                 | <b>235.946</b>                            | <b>13.334</b>                             | <b>75.747</b>                     | <b>26.708</b>                     |                                                    |



592. A községi iskolák tanulóinak részletezése hitfelekezeti, anyanyelv, szülő- és lakóhely szerint 1898—1899. tanévben.

Specifizierung der Schüler der Communschulen nach Confession, Nationalität, Geburts- und Wohnort, 1898—1899.

|                                  | Elemi iskolák<br>Elementar-<br>schulen |                  | Ismételő iskolák<br>Wieder-<br>holungssch. |                  | Polgári iskolák<br>Bürgerschulen |                  | Felső tanítványi<br>Hoh. Mäd.-sch. |                  | Iparos tanítvány-<br>iskolák |                  | Alsó- és keresk.<br>iskolák |                  | Felső keresk.<br>iskolák |                  | Keresk. mű-<br>tanfolyam |                  | Nőpariskolák  |                  | Iparrajziskola |                  | Reáliskolák   |                  | Főösszeg<br>Hauptsumme |                  |                |  |
|----------------------------------|----------------------------------------|------------------|--------------------------------------------|------------------|----------------------------------|------------------|------------------------------------|------------------|------------------------------|------------------|-----------------------------|------------------|--------------------------|------------------|--------------------------|------------------|---------------|------------------|----------------|------------------|---------------|------------------|------------------------|------------------|----------------|--|
|                                  | fiú<br>Knaben                          | leány<br>Mädchen | fiú<br>Knaben                              | leány<br>Mädchen | fiú<br>Knaben                    | leány<br>Mädchen | fiú<br>Knaben                      | leány<br>Mädchen | fiú<br>Knaben                | leány<br>Mädchen | fiú<br>Knaben               | leány<br>Mädchen | fiú<br>Knaben            | leány<br>Mädchen | fiú<br>Knaben            | leány<br>Mädchen | fiú<br>Knaben | leány<br>Mädchen | fiú<br>Knaben  | leány<br>Mädchen | fiú<br>Knaben | leány<br>Mädchen | fiú<br>Knaben          | leány<br>Mädchen | együtt<br>Zus. |  |
| a) Hitfelekezeti.<br>Confession. |                                        |                  |                                            |                  |                                  |                  |                                    |                  |                              |                  |                             |                  |                          |                  |                          |                  |               |                  |                |                  |               |                  |                        |                  |                |  |
| 1. Róm. kath. ....               | 15.990                                 | 13.239           | 40                                         | 50               | 1.400                            | 2.082            | 320                                | 6.853            | 236                          | 314              | 126                         | 24               | 888                      | 39               | 590                      | 24.747           | 15.864        | 40.611           |                |                  |               |                  |                        |                  |                |  |
| 2. Görög kath. ....              | 64                                     | 54               | —                                          | —                | 7                                | 8                | 1                                  | 37               | —                            | —                | 1                           | —                | 5                        | —                | 3                        | 116              | 64            | 180              |                |                  |               |                  |                        |                  |                |  |
| 3. Görög keleti ....             | 47                                     | 32               | —                                          | —                | 12                               | 29               | 9                                  | 22               | 5                            | 5                | —                           | 1                | 2                        | —                | 7                        | 100              | 59            | 159              |                |                  |               |                  |                        |                  |                |  |
| 4. Ag. evang. ....               | 1.194                                  | 938              | 3                                          | 2                | 190                              | 158              | 21                                 | 503              | 29                           | 47               | 12                          | 2                | 62                       | 4                | 56                       | 1.963            | 1.117         | 3.080            |                |                  |               |                  |                        |                  |                |  |
| 5. Ev. reform. ....              | 1.765                                  | 1.418            | 2                                          | 4                | 174                              | 242              | 55                                 | 820              | 44                           | 33               | 9                           | 2                | 56                       | 8                | 39                       | 2.983            | 1.718         | 4.701            |                |                  |               |                  |                        |                  |                |  |
| 6. Unitárius ....                | 21                                     | 14               | —                                          | —                | 5                                | 10               | —                                  | 7                | —                            | 2                | —                           | —                | 1                        | —                | —                        | 96               | 24            | 60               |                |                  |               |                  |                        |                  |                |  |
| 7. Izraelita ....                | 6.015                                  | 5.867            | —                                          | —                | 940                              | 1.821            | 87                                 | 1.579            | 461                          | 430              | 88                          | 12               | 91                       | 7                | 409                      | 9.925            | 7.877         | 17.802           |                |                  |               |                  |                        |                  |                |  |
| 8. Egyéb ....                    | —                                      | —                | —                                          | —                | —                                | —                | —                                  | —                | —                            | —                | —                           | —                | —                        | —                | —                        | —                | —             | —                |                |                  |               |                  |                        |                  |                |  |
| Össz. — Zus.                     | 24.976                                 | 21.544           | 51                                         | 56               | 2.608                            | 4.344            | 467                                | 8.820            | 775                          | 831              | 231                         | 41               | 605                      | 53               | 1.094                    | 39.820           | 26.738        | 66.558           |                |                  |               |                  |                        |                  |                |  |
| b) Anyanyelv.<br>Nationalität.   |                                        |                  |                                            |                  |                                  |                  |                                    |                  |                              |                  |                             |                  |                          |                  |                          |                  |               |                  |                |                  |               |                  |                        |                  |                |  |
| 9. Magyar ....                   | 22.948                                 | 19.475           | 30                                         | 37               | 2.587                            | 4.219            | 449                                | 7.757            | 742                          | 809              | 230                         | 40               | 670                      | 49               | 1.088                    | 36.487           | 24.496        | 60.983           |                |                  |               |                  |                        |                  |                |  |
| 10. Német ....                   | 1.700                                  | 1.750            | 14                                         | 19               | 64                               | 102              | 17                                 | 703              | 22                           | 16               | —                           | 1                | 28                       | 3                | 42                       | 2.589            | 1.868         | 4.457            |                |                  |               |                  |                        |                  |                |  |
| 11. Tót ....                     | 213                                    | 225              | —                                          | —                | 4                                | 9                | —                                  | 276              | 6                            | 1                | —                           | —                | —                        | —                | 5                        | 507              | 229           | 736              |                |                  |               |                  |                        |                  |                |  |
| 12. Oláh ....                    | 9                                      | 7                | —                                          | —                | 1                                | 2                | —                                  | 2                | 1                            | 1                | —                           | —                | —                        | —                | —                        | 14               | 9             | 23               |                |                  |               |                  |                        |                  |                |  |
| 13. Ruthen ....                  | 1                                      | —                | —                                          | —                | —                                | —                | —                                  | —                | —                            | —                | —                           | —                | —                        | —                | —                        | 2                | —             | 2                |                |                  |               |                  |                        |                  |                |  |
| 14. Horvát ....                  | 8                                      | 14               | 1                                          | —                | 2                                | —                | —                                  | 9                | 1                            | —                | —                           | —                | —                        | —                | —                        | 26               | 15            | 41               |                |                  |               |                  |                        |                  |                |  |
| 15. Szerb ....                   | 21                                     | 17               | —                                          | —                | 6                                | —                | —                                  | 18               | 3                            | 4                | —                           | —                | —                        | —                | 3                        | 58               | 28            | 86               |                |                  |               |                  |                        |                  |                |  |
| 16. Cseh ....                    | 94                                     | 21               | —                                          | —                | —                                | —                | —                                  | 26               | —                            | —                | —                           | —                | —                        | —                | —                        | 50               | 23            | 73               |                |                  |               |                  |                        |                  |                |  |
| 17. Mórva ....                   | 2                                      | 1                | —                                          | —                | —                                | —                | —                                  | 8                | —                            | —                | —                           | —                | —                        | —                | —                        | 10               | 1             | 11               |                |                  |               |                  |                        |                  |                |  |
| 18. Lengyel ....                 | 21                                     | 8                | —                                          | —                | —                                | —                | —                                  | 19               | —                            | —                | —                           | —                | —                        | —                | —                        | 43               | 11            | 54               |                |                  |               |                  |                        |                  |                |  |
| 19. Francia ....                 | 4                                      | 1                | —                                          | —                | —                                | —                | —                                  | —                | —                            | —                | —                           | —                | —                        | —                | —                        | 6                | 4             | 10               |                |                  |               |                  |                        |                  |                |  |
| 20. Olasz ....                   | 18                                     | 17               | —                                          | —                | —                                | —                | —                                  | 2                | —                            | —                | —                           | —                | —                        | —                | —                        | 22               | 19            | 41               |                |                  |               |                  |                        |                  |                |  |
| 21. Angol ....                   | 1                                      | 1                | —                                          | —                | —                                | —                | —                                  | —                | —                            | —                | —                           | —                | —                        | —                | —                        | 2                | 2             | 4                |                |                  |               |                  |                        |                  |                |  |
| 22. Holland ....                 | 1                                      | —                | —                                          | —                | —                                | —                | —                                  | —                | —                            | —                | —                           | —                | —                        | —                | —                        | 1                | —             | 1                |                |                  |               |                  |                        |                  |                |  |
| 23. Orosz ....                   | 3                                      | —                | —                                          | —                | —                                | —                | —                                  | —                | —                            | —                | —                           | —                | —                        | —                | —                        | 3                | —             | 3                |                |                  |               |                  |                        |                  |                |  |
| 24. Bosnyák ....                 | —                                      | 1                | —                                          | —                | —                                | —                | —                                  | —                | —                            | —                | —                           | —                | —                        | —                | —                        | —                | —             | —                |                |                  |               |                  |                        |                  |                |  |
| Össz. — Zus.                     | 24.976                                 | 21.544           | 51                                         | 56               | 2.608                            | 4.344            | 467                                | 8.820            | 775                          | 831              | 231                         | 41               | 605                      | 53               | 1.094                    | 39.820           | 26.738        | 66.558           |                |                  |               |                  |                        |                  |                |  |
| c) Szülőhely.<br>Geburtsort.     |                                        |                  |                                            |                  |                                  |                  |                                    |                  |                              |                  |                             |                  |                          |                  |                          |                  |               |                  |                |                  |               |                  |                        |                  |                |  |
| 25. Budapest ....                | 18.395                                 | 15.939           | 35                                         | 37               | 1.622                            | 2.839            | 314                                | 3.236            | 331                          | 452              | 142                         | 28               | 292                      | 25               | 729                      | 35.042           | 19.324        | 54.366           |                |                  |               |                  |                        |                  |                |  |
| 26. Magyarországi ....           | 5.049                                  | 4.054            | 10                                         | 19               | 980                              | 1.399            | 138                                | 5.210            | 423                          | 530              | 88                          | 12               | 282                      | 23               | 839                      | 13.522           | 6.601         | 20.123           |                |                  |               |                  |                        |                  |                |  |
| 27. Ausztria ....                | 549                                    | 727              | —                                          | —                | 48                               | 102              | 9                                  | 322              | 12                           | 8                | —                           | 1                | 23                       | 6                | 28                       | 1.010            | 645           | 1.655            |                |                  |               |                  |                        |                  |                |  |
| 28. Káldok ....                  | 130                                    | 144              | —                                          | —                | 12                               | 19               | 6                                  | 52               | 9                            | 1                | 1                           | —                | 8                        | 4                | 11                       | 246              | 168           | 414              |                |                  |               |                  |                        |                  |                |  |
| Össz. — Zus.                     | 24.976                                 | 21.544           | 51                                         | 56               | 2.608                            | 4.344            | 467                                | 8.820            | 775                          | 831              | 231                         | 41               | 605                      | 53               | 1.094                    | 39.820           | 26.738        | 66.558           |                |                  |               |                  |                        |                  |                |  |
| d) Lakóhely.<br>Wohnort.         |                                        |                  |                                            |                  |                                  |                  |                                    |                  |                              |                  |                             |                  |                          |                  |                          |                  |               |                  |                |                  |               |                  |                        |                  |                |  |
| 29. Budapest ....                | 24.270                                 | 21.097           | 48                                         | 51               | 2.256                            | 4.081            | 441                                | 5.158            | 443                          | 648              | 216                         | 38               | —                        | —                | 980                      | 38.812           | 25.928        | 64.740           |                |                  |               |                  |                        |                  |                |  |
| 30. Szomsz. községek:            |                                        |                  |                                            |                  |                                  |                  |                                    |                  |                              |                  |                             |                  |                          |                  |                          |                  |               |                  |                |                  |               |                  |                        |                  |                |  |
| Albertfalva ....                 | 1                                      | 2                | —                                          | —                | —                                | —                | —                                  | —                | —                            | —                | —                           | —                | —                        | —                | —                        | 1                | —             | —                |                |                  |               |                  |                        |                  |                |  |
| Békásmegyér ....                 | 5                                      | —                | —                                          | —                | 7                                | —                | —                                  | 11               | —                            | —                | —                           | —                | —                        | —                | —                        | 23               | —             | —                |                |                  |               |                  |                        |                  |                |  |
| Budakesz ....                    | 1                                      | —                | —                                          | —                | —                                | —                | —                                  | 27               | —                            | —                | —                           | —                | —                        | —                | —                        | 28               | —             | —                |                |                  |               |                  |                        |                  |                |  |
| Budapest ....                    | —                                      | 2                | —                                          | —                | 1                                | —                | —                                  | 17               | —                            | —                | —                           | —                | —                        | —                | —                        | 19               | 5             | 24               |                |                  |               |                  |                        |                  |                |  |
| Csongrád ....                    | 23                                     | 22               | 0                                          | 1                | 4                                | —                | —                                  | 9                | —                            | —                | —                           | —                | —                        | —                | —                        | 49               | 23            | 72               |                |                  |               |                  |                        |                  |                |  |
| Ezriker ....                     | 3                                      | —                | —                                          | —                | 3                                | —                | —                                  | 5                | —                            | —                | —                           | —                | —                        | —                | —                        | 11               | 2             | 13               |                |                  |               |                  |                        |                  |                |  |
| Ezerécsfalva ....                | 32                                     | 19               | —                                          | —                | 23                               | —                | —                                  | 84               | 3                            | 1                | —                           | —                | —                        | —                | —                        | 99               | 23            | 122              |                |                  |               |                  |                        |                  |                |  |
| Hátsókút ....                    | 1                                      | 1                | —                                          | —                | 2                                | —                | —                                  | 12               | —                            | —                | —                           | —                | —                        | —                | —                        | 15               | 1             | 16               |                |                  |               |                  |                        |                  |                |  |
| Kispest ....                     | 29                                     | —                | —                                          | —                | 29                               | —                | —                                  | 40               | 1                            | 1                | —                           | —                | —                        | —                | 8                        | 85               | 22            | 113              |                |                  |               |                  |                        |                  |                |  |
| Kossuthfalva ....                | 1                                      | —                | —                                          | —                | —                                | —                | —                                  | 5                | 1                            | 1                | —                           | —                | —                        | —                | —                        | 8                | —             | —                |                |                  |               |                  |                        |                  |                |  |
| Pázmány ....                     | 5                                      | 6                | —                                          | —                | 17                               | —                | —                                  | 11               | 2                            | 4                | —                           | —                | —                        | —                | —                        | 41               | 10            | 52               |                |                  |               |                  |                        |                  |                |  |
| Pázmány-Sz. falva ....           | 5                                      | 6                | —                                          | —                | 5                                | —                | —                                  | 1                | —                            | —                | —                           | —                | —                        | —                | —                        | 13               | 8             | 21               |                |                  |               |                  |                        |                  |                |  |
| Pázmány-Kereszt ....             | 3                                      | —                | —                                          | —                | —                                | —                | —                                  | 6                | —                            | —                | —                           | —                | —                        | —                | —                        | 18               | 5             | 23               |                |                  |               |                  |                        |                  |                |  |
| Pázmány-Palota ....              | 6                                      | 8                | —                                          | —                | 6                                | —                | —                                  | 22               | 1                            | 2                | —                           | —                | —                        | —                | 1                        | 58               | 8             | 66               |                |                  |               |                  |                        |                  |                |  |
| Pázmány-Sz. ....                 | 5                                      | —                | —                                          | —                | 6                                | —                | —                                  | 9                | 1                            | 2                | —                           | —                | —                        | —                | 3                        | 20               | 2             | 22               |                |                  |               |                  |                        |                  |                |  |
| Pázmány-Sz. ....                 | 4                                      | —                | —                                          | —                | —                                | —                | —                                  | 9                | —                            | —                | —                           | —                | —                        | —                | —                        | 14               | 5             | 19               |                |                  |               |                  |                        |                  |                |  |
| Pécs ....                        | 10                                     | —                | —                                          | —                | 16                               | —                | —                                  | 183              | 13                           | 9                | —                           | —                | —                        | —                | 1                        | 241              | 39            | 280              |                |                  |               |                  |                        |                  |                |  |
| Együtt ....                      | 145                                    | 110              | 3                                          | 1                | 115                              | 45               | 4                                  | 405              | 25                           | 22               | 1                           | —                | —                        | —                | 15                       | 730              | 161           | 891              |                |                  |               |                  |                        |                  |                |  |
| 31. Pestmegye ....               | 147                                    | —                | —                                          | —                | 112                              | 51               | 4                                  | 581              | 47                           | 24               | —                           | —                | —                        | —                | 27                       | 910              | 120           | 1.030            |                |                  |               |                  |                        |                  |                |  |
| 32. Magyarországi összesen       | 670                                    | 123              | —                                          | —                | 180                              | 102              | 14                                 | 2.486            | 245                          | 373              | 14                          | 9                | —                        | —                | 68                       | 3.485            | 430           | 3.915            |                |                  |               |                  |                        |                  |                |  |
| 33. Ausztria ....                | 24                                     | 31               | —                                          | —                | 4                                | 9                | 2                                  | 171              | 9                            | 2                | —                           | —                | —                        | —                | 1                        | 226              | 85            | 311              |                |                  |               |                  |                        |                  |                |  |
| 34. Káldok ....                  | 17                                     | 17               | —                                          | —                | 1                                | —                | —                                  | 23               | 6                            | —                | —                           | —                | —                        | —                | 3                        | 69               | 19            | 88               |                |                  |               |                  |                        |                  |                |  |
| 35. Nem specifiziert ....        | —                                      | —                | —                                          | —                | —                                | —                | —                                  | —                | —                            | —                | —                           | —                | —                        | —                | —                        | 605              | 64            | 669              |                |                  |               |                  |                        |                  |                |  |
| Össz. — Zus.                     | 24.976                                 | 21.544           | 51                                         | 56               | 2.608                            | 4.344            | 467                                | 8.820            | 775                          | 831              | 231                         | 41               | 605                      | 53               | 1.094                    | 39.820           | 26.738        | 66.558           |                |                  |               |                  |                        |                  |                |  |

Deutsche Benennungen. 1. Röm. Kathol. 2. Griech. Kathol. 3. Griech. orient. 4. Prot. A. C. 5. Reformirte. 6. Unitarier. 7. Israeliten. 8. Sonstige. 9. Ungarn. 10. Deutsche. 11. Slovaken. 12. Rumänen. 13. Ruthenen. 14. Kroaten. 15. Serben. 16. Böhmen. 17. Mähren. 18. Polen. 19. Franzosen. 20. Italiener. 21. Engländer. 22. Holländer. 23. Russen. 24. Bosnaken. 25. Ungarn. 26. Oesterreich. 27. Ausland. 28. Nachbargemeinden. 29. Pester Comitát. 30. Sonstiges Ungarn. 31. Oesterreich. 32. Ausland. 33. Nicht specifiziert.



594. A községi iskolák tanulóinak részletezése szülőik társadalmi állása szerint, az 1898/99. tanévben.  
Die Schüler der Communschulen nach der socialen Stellung ihrer Eltern, im Jahre 1898/99.

| A szülők társadalmi állása<br>Sociale Stellung der Eltern | Elemi iskola<br>Elementarschulen |        | Ismétlő iskola<br>Wiederholungssch. |    | Polgári iskola<br>Bürgerschulen |       | Felső leányiskola<br>HöH. Mädchensch. | Iparositanoncz-isk.<br>Nied. Gewerbesch. | Alsól. keresk. isk.<br>Nied. Handlensch. | Felső keresk. isk.<br>HöH. Handlensch. | Keresk. női tanf.<br>Hand. cours f. Frauen | Női ipariiskola<br>Gewerbesch. f. Fr. | Iparrajz-iskola<br>Gewerbezeichenschule | Reáliskola<br>Realschule | Főösszeg<br>Hauptsumme |        |                |        |
|-----------------------------------------------------------|----------------------------------|--------|-------------------------------------|----|---------------------------------|-------|---------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------|------------------------|--------|----------------|--------|
|                                                           | f.                               | l.     | f.                                  | l. | f.                              | l.    | l.                                    | fiú — Knaben                             | leány Mädchen                            | f                                      | l.                                         | f                                     | l.                                      | f.                       | fiú                    | leány  | együtt<br>zes. |        |
|                                                           |                                  |        |                                     |    |                                 |       |                                       |                                          |                                          |                                        |                                            |                                       |                                         |                          | Knaben                 | Mädr.  |                |        |
| 1. Tanszemélyzet ...                                      | 285                              | 180    | —                                   | —  | 51                              | 137   | 58                                    | 47                                       | 8                                        | 23                                     | 12                                         | 2                                     | —                                       | 28                       | 888                    | 388    | 704            |        |
| 2. Egyéb értelmiség ...                                   | 485                              | 368    | —                                   | —  | 54                              | 220   | 69                                    | 84                                       | 11                                       | 25                                     | 12                                         | 1                                     | —                                       | 59                       | 808                    | 654    | 1,322          |        |
| 3. Köztisztviselő ...                                     | 1,110                            | 955    | —                                   | —  | 283                             | 978   | 168                                   | 185                                      | 42                                       | 122                                    | 25                                         | 4                                     | —                                       | 115                      | 1,708                  | 1,822  | 3,530          |        |
| 4. Magántisztviselő ...                                   | 974                              | 1,018  | —                                   | —  | 219                             | 486   | 88                                    | 148                                      | 88                                       | 107                                    | 25                                         | 4                                     | —                                       | 84                       | 1,555                  | 1,517  | 3,082          |        |
| 5. Önálló ip. keresk. ...                                 | 4,781                            | 4,107  | 6                                   | 5  | 858                             | 1,291 | 67                                    | 2,105                                    | 846                                      | 263                                    | 72                                         | 8                                     | —                                       | 860                      | 8,658                  | 5,550  | 14,205         |        |
| 6. Járókelő kereskedés ...                                | 988                              | 878    | 2                                   | 4  | 68                              | 189   | —                                     | 288                                      | 80                                       | 8                                      | 1                                          | —                                     | —                                       | 70                       | 1,897                  | 1,022  | 2,412          |        |
| 7. Kézimunkából élő nő ...                                | 520                              | 682    | 1                                   | —  | 50                              | 96    | —                                     | 260                                      | 19                                       | 16                                     | —                                          | —                                     | —                                       | 14                       | 890                    | 730    | 1,610          |        |
| 8. Ipari s keresk. segéd-személyzet ...                   | 4,285                            | 3,714  | —                                   | 1  | 346                             | 408   | 2                                     | 1,485                                    | 99                                       | 74                                     | 83                                         | 2                                     | —                                       | 107                      | 6,896                  | 4,155  | 10,551         |        |
| 9. Napszámos ...                                          | 6,285                            | 5,520  | 22                                  | 24 | 141                             | 95    | 4                                     | 1,543                                    | 13                                       | 9                                      | 2                                          | 2                                     | —                                       | 22                       | 8,040                  | 5,652  | 13,692         |        |
| 10. Katonaság ...                                         | 108                              | 85     | 1                                   | —  | 8                               | 87    | 20                                    | 5                                        | 8                                        | 4                                      | 9                                          | 2                                     | —                                       | 7                        | 181                    | 153    | 284            |        |
| 11. Alsó rendőri, vasúti, postai személyzet ...           | 1,265                            | 1,145  | —                                   | 1  | 211                             | 167   | —                                     | 259                                      | 12                                       | 26                                     | 7                                          | 1                                     | —                                       | 45                       | 1,897                  | 1,321  | 3,158          |        |
| 12. Szolga, cseléd ...                                    | 1,645                            | 1,437  | 8                                   | 4  | 104                             | 196   | 4                                     | 575                                      | 12                                       | 26                                     | 6                                          | 4                                     | —                                       | 89                       | 2,464                  | 1,641  | 4,105          |        |
| 13. Házmester, hordár ...                                 | 519                              | 391    | 2                                   | 8  | 38                              | 87    | —                                     | 173                                      | 7                                        | 6                                      | 3                                          | —                                     | —                                       | 10                       | 749                    | 494    | 1,183          |        |
| 14. Vagyonából élő ...                                    | 659                              | 455    | 7                                   | 1  | 187                             | 345   | 50                                    | 580                                      | 77                                       | 95                                     | 20                                         | 8                                     | —                                       | 105                      | 1,730                  | 874    | 2,564          |        |
| 15. Gyámoltatásból élő ...                                | 1,128                            | 189    | 1                                   | —  | 14                              | 20    | 4                                     | 71                                       | 10                                       | 5                                      | —                                          | —                                     | —                                       | 10                       | 299                    | 213    | 452            |        |
| 16. Egyéb foglalkozás ...                                 | 1,092                            | 490    | 6                                   | 18 | 87                              | 49    | —                                     | 1,104                                    | 48                                       | 17                                     | 8                                          | 1                                     | —                                       | 26                       | 2,897                  | 561    | 2,988          |        |
| 17. Nem részletezett ...                                  | —                                | —      | —                                   | —  | —                               | —     | —                                     | —                                        | —                                        | —                                      | —                                          | —                                     | —                                       | —                        | 605                    | 55     | 660            |        |
| Összesen — Zus. ...                                       | 24,976                           | 21,544 | 51                                  | 56 | 2,068                           | 4,844 | 467                                   | 8,820                                    | 775                                      | 831                                    | 231                                        | 41                                    | 605                                     | 55                       | 1,004                  | 30,890 | 26,738         | 66,538 |

595. Ismétlő tanulók és mulasztott félnapok kimutatása a községi iskolákról, 1898/99. tanévben.  
Ausweis der Repetenten sowie der Schulversäumnisse in den Communschulen, 1898/99.

| Megnevezés<br>Benennung                                              | Elemi iskola<br>Elementarschulen |         | Ismétlő iskola<br>Wiederholungssch. |       | Polgári iskola<br>Bürgerschulen |         | Felső leányiskola<br>HöH. Mädchensch. | Iparositanoncz-isk.<br>Nied. Gewerbesch. | Alsól. keresk. isk.<br>Nied. Handlensch. | Felső keresk. isk.<br>HöH. Handlensch. | Keresk. női tanf.<br>Hand.cours f.Frauen | Női ipariiskola<br>Gewerbesch. f. Fr. | Iparrajziskola<br>Gewerbezeichnen-<br>schule | Reáliskola<br>Realschule | Főösszeg<br>Hauptsumme |               |             |           |
|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------|---------|-------------------------------------|-------|---------------------------------|---------|---------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------|------------------------|---------------|-------------|-----------|
|                                                                      | f.                               | l.      | f.                                  | l.    | f.                              | l.      | l.                                    | fiú — Knaben                             | leány Mädchen                            | f.                                     | l.                                       | f.                                    | l.                                           | f.                       | fiú Knaben             | leány Mädchen | együtt zus. |           |
|                                                                      |                                  |         |                                     |       |                                 |         |                                       |                                          |                                          |                                        |                                          |                                       |                                              |                          |                        |               |             |           |
| Tanulók összes száma — Summe aller Schüler.....                      | 24,976                           | 21,544  | 51                                  | 56    | 2,068                           | 4,844   | 467                                   | 8,820                                    | 775                                      | 831                                    | 231                                      | 41                                    | 605                                          | 55                       | 1,004                  | 30,890        | 26,738      | 66,538    |
| Ismétlők hitfelekezete — Confession der Repetenten :                 |                                  |         |                                     |       |                                 |         |                                       |                                          |                                          |                                        |                                          |                                       |                                              |                          |                        |               |             |           |
| Röm. k. — Röm. k. ....                                               | 2,090                            | 2,143   | —                                   | 1     | 66                              | 45      | 9                                     | 1,114                                    | 37                                       | 80                                     | 2                                        | —                                     | —                                            | —                        | 89                     | 3,976         | 2,192       | 6,168     |
| Ag. év. — Prot. A.C. ....                                            | 189                              | 119     | —                                   | —     | 8                               | 4       | —                                     | 103                                      | 7                                        | 2                                      | —                                        | —                                     | —                                            | —                        | 5                      | 817           | 128         | 440       |
| Ev. ref. — Reform. ....                                              | 265                              | 185     | —                                   | —     | 7                               | 5       | —                                     | 146                                      | 4                                        | 2                                      | —                                        | —                                     | —                                            | —                        | 2                      | 416           | 190         | 606       |
| Israelita — Israel. ....                                             | 894                              | 637     | —                                   | —     | 54                              | 27      | —                                     | 820                                      | 76                                       | 22                                     | 1                                        | —                                     | —                                            | —                        | 23                     | 1,322         | 655         | 1,977     |
| Egyéb — Sonstige ....                                                | 8                                | 14      | —                                   | —     | —                               | —       | —                                     | 22                                       | —                                        | 8                                      | —                                        | —                                     | —                                            | —                        | 8                      | 88            | 14          | 47        |
| Össz. — Zus. ....                                                    | 3,096                            | 3,068   | —                                   | 1     | 135                             | 79      | 9                                     | 1,708                                    | 124                                      | 59                                     | 3                                        | —                                     | —                                            | —                        | 72                     | 6,064         | 3,174       | 9,238     |
| Ismétl. anyanyelve Nationalität der Repetenten :                     |                                  |         |                                     |       |                                 |         |                                       |                                          |                                          |                                        |                                          |                                       |                                              |                          |                        |               |             |           |
| Magyar — Ungar....                                                   | 3,459                            | 2,614   | —                                   | 1     | 183                             | 77      | 3                                     | 1,441                                    | 115                                      | 58                                     | 3                                        | —                                     | —                                            | —                        | 70                     | 5,276         | 2,698       | 7,974     |
| Német — Deutsche ....                                                | 498                              | 386     | —                                   | —     | 2                               | 2       | —                                     | 154                                      | 7                                        | 1                                      | —                                        | —                                     | —                                            | —                        | 1                      | 601           | 383         | 989       |
| Tót — Slovaken ....                                                  | 58                               | 72      | —                                   | —     | —                               | —       | —                                     | 89                                       | 1                                        | —                                      | —                                        | —                                     | —                                            | —                        | —                      | 143           | 72          | 215       |
| Egyéb — Sonstige ....                                                | 18                               | 16      | —                                   | —     | —                               | —       | —                                     | 24                                       | 1                                        | —                                      | —                                        | —                                     | —                                            | —                        | 1                      | 44            | 16          | 60        |
| Össz. — Zus. ....                                                    | 3,996                            | 3,068   | —                                   | 1     | 135                             | 79      | 3                                     | 1,708                                    | 124                                      | 59                                     | 3                                        | —                                     | —                                            | —                        | 72                     | 6,064         | 3,174       | 9,238     |
| %.....                                                               | 15.9                             | 14.3    | —                                   | 1.8   | 6.1                             | 1.6     | 0.6                                   | 19.4                                     | 16.0                                     | 7.1                                    | 1.3                                      | —                                     | —                                            | —                        | 6.6                    | 15.2          | 11.9        | 13.9      |
| Ismétlésre utasítottak száma — Zur Wiederholung der Klasse angehalt. | 4,276                            | 3,841   | —                                   | —     | 192                             | 84      | —                                     | 2,270                                    | 106                                      | 81                                     | —                                        | —                                     | —                                            | —                        | 142                    | 7,078         | 3,426       | 10,499    |
| Mulaszt. félnapok Versäumte Halbtage                                 | 449,855                          | 442,265 | 1,125                               | 2,315 | 30,560                          | 111,052 | 29,847                                | 32,281                                   | 3,050                                    | 29,283                                 | 1,050                                    | 1,932                                 | —                                            | —                        | 3,961                  | 340,095       | 538,432     | 1,228,577 |
| Ebből igazolatlan Hievon nicht gerechtfertigt                        | 40,891                           | 18,705  | 910                                 | 1,155 | 1,704                           | 10      | —                                     | 16,975                                   | 1,229                                    | 957                                    | 2                                        | —                                     | —                                            | —                        | 54                     | 62,714        | 19,872      | 82,586    |
| %.....                                                               | 9.1                              | 4.2     | 80.9                                | 49.9  | 2.8                             | 0.0     | 0.0                                   | 20.6                                     | 15.1                                     | 3.3                                    | 0.2                                      | 0.0                                   | —                                            | —                        | 0.6                    | 9.8           | 3.4         | 6.6       |
| 1 tanulóra jut mul. félnap — Auf 1 Schüler versäumte Halbtage .....  | 18.0                             | 20.5    | 22.0                                | 41.3  | 22.7                            | 25.6    | 63.9                                  | 9.3                                      | 10.4                                     | 35.2                                   | 4.5                                      | 47.1                                  | —                                            | —                        | 8.2                    | 16.1          | 22.0        | 13.4      |

<sup>1</sup> A nőipari iskolában és reáliskolában a mulasztások órákban mutatattak ki, ezen adatokat ezen táblázatban félnapokra számítottuk át, 3 óra véve fél napra. — In der Gewerbeschule für Frauen und in den Realschulen werden die Versäumnisse nach Stunden ausgewiesen. In dieser Tabelle werden 3 Stunden als ein halber Tag betrachtet.

Deutsche Benennungen zu Tab. 594. 1. Lehrstand. — 2. Sonstige Intelligenz. — 3. Öffentliche Beamte. — 4. Privatbeamte. — 5. Selbständige Industrielle, Kaufleute. — 6. Ambulanter Handel. — 7. Weibl. Handarbeit. — 8. Gewerbl. und kaufmännisches Hilfspersonal. — 9. Tagelöhner. — 10. Militär. — 11. Niederes Polizeil., Bahn- und Postpersonal. — 12. Diener. Hausgesinde. — 13. Hausmeister, Lohndiener. — 14. Rentiers. — 15. Von öffentl. Unterstützung Lebende. — 16. Sonstiger Beruf. — 17. Nicht specificiert.

596. Az ismétlés okának kimutatása a községi elemi iskolákról az 1898/99. tanévben.  
Die Ursachen der Schulrepetitionen in den communalen Volksschulen, 1898—99.

| Közigazgatási<br>kerület<br><br>Administrativ-<br>Bezirk | Tanulók<br>összes<br>száma<br>Gesamtzahl der<br>Schüler | Ezek közül<br>ismétlésre<br>utasítottak<br>Hievon zu<br>Wieder-<br>holung<br>angehalten |      | Egyes tantárgyak<br>Einzelne<br>Lehrgegenstände |                     |                          | Osztályok<br><br>Klassen | Tanulók<br>összes<br>száma<br>Gesamtzahl der<br>Schüler | Ezek közül<br>ismétlésre<br>utasítottak<br>Hievon zu<br>Wieder-<br>holung<br>angehalten |      | Egyes tantárgyak<br>Einzelne<br>Lehrgegenstände |                     |                          |
|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------------|---------------------|--------------------------|--------------------------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------------|---------------------|--------------------------|
|                                                          |                                                         | össz.<br>zus.                                                                           | ‰    | olvasás<br>Lesen                                | számítan<br>Rechnen | nyelv-tan<br>Sprachlehre |                          |                                                         | össz.<br>zus.                                                                           | ‰    | olvasás<br>Lesen                                | számítan<br>Rechnen | nyelv-tan<br>Sprachlehre |
|                                                          |                                                         |                                                                                         |      |                                                 |                     |                          |                          |                                                         |                                                                                         |      |                                                 |                     |                          |
| I. ....                                                  | 3.747                                                   | 552                                                                                     | 14.7 | 208                                             | 352                 | 241                      | I. { fiú — Knaben        | 6.472                                                   | 1.281                                                                                   | 19.6 | 1.108                                           | 697                 | 5                        |
| II. ....                                                 | 2.020                                                   | 280                                                                                     | 13.9 | 121                                             | 167                 | 59                       | { leány—Mädch.           | 5.937                                                   | 1.179                                                                                   | 19.8 | 1.067                                           | 568                 | 10                       |
| III. ....                                                | 3.534                                                   | 829                                                                                     | 23.4 | 335                                             | 589                 | 384                      | II { fiú — Knaben        | 5.850                                                   | 920                                                                                     | 15.7 | 212                                             | 686                 | 547                      |
| Jobb. - R. U.                                            | 9.301                                                   | 1.661                                                                                   | 17.8 | 664                                             | 1.108               | 684                      | { leány—Mädch.           | 5.849                                                   | 822                                                                                     | 15.4 | 160                                             | 567                 | 441                      |
|                                                          |                                                         |                                                                                         |      |                                                 |                     |                          | III. { fiú — Knaben      | 5.470                                                   | 975                                                                                     | 17.8 | 150                                             | 729                 | 681                      |
| IV. ....                                                 | 896                                                     | 97                                                                                      | 10.8 | 14                                              | 65                  | 62                       | { leány—Mädch.           | 4.780                                                   | 706                                                                                     | 14.9 | 54                                              | 476                 | 508                      |
| V. ....                                                  | 1.893                                                   | 257                                                                                     | 13.6 | 94                                              | 202                 | 125                      | IV. { fiú — Knaben       | 4.589                                                   | 729                                                                                     | 15.8 | 47                                              | 511                 | 515                      |
| VI. ....                                                 | 8.938                                                   | 1.342                                                                                   | 15.0 | 504                                             | 890                 | 600                      | { leány—Mädch.           | 3.755                                                   | 469                                                                                     | 12.5 | 19                                              | 328                 | 810                      |
| VII. ....                                                | 9.783                                                   | 1.601                                                                                   | 16.4 | 516                                             | 914                 | 657                      | V. { fiú — Knaben        | 1.791                                                   | 290                                                                                     | 16.2 | 8                                               | 188                 | 181                      |
| VIII. ....                                               | 8.828                                                   | 1.262                                                                                   | 15.2 | 471                                             | 859                 | 578                      | { leány—Mädch.           | 1.244                                                   | 151                                                                                     | 12.1 | 1                                               | 89                  | 74                       |
| IX. ....                                                 | 4.311                                                   | 753                                                                                     | 17.3 | 319                                             | 454                 | 314                      | VI. { fiú — Knaben       | 794                                                     | 81                                                                                      | 10.2 | —                                               | 50                  | 28                       |
| X. ....                                                  | 8.125                                                   | 644                                                                                     | 20.6 | 240                                             | 404                 | 283                      | { leány — Mädch.         | 529                                                     | 14                                                                                      | 2.6  | 1                                               | 12                  | 3                        |
| Balp. - Link. U.                                         | 37.219                                                  | 5.956                                                                                   | 16.0 | 2.158                                           | 3.788               | 2.614                    | { fiú — Knaben           | 24.976                                                  | 4.276                                                                                   | 17.1 | 1.520                                           | 2.861               | 1.957                    |
|                                                          |                                                         |                                                                                         |      |                                                 |                     |                          | { leány — Mädch.         | 21.544                                                  | 3.341                                                                                   | 15.6 | 1.302                                           | 2.085               | 1.341                    |
| Budapest                                                 | 46.520                                                  | 7.617                                                                                   | 16.4 | 2.822                                           | 3.896               | 3.298                    | Együtt — Zusam. ....     | 46.520                                                  | 7.617                                                                                   | 16.4 | 2.822                                           | 4.896               | 3.298                    |

597. A községi iskolák tanulói ingyen tankönyvekkel, ruhával és ingyen étkezéssel való segélyezése az 1898—99. tanévben.

Verteilung von Gratis-Lehrbüchern und Kleidern und unentgeltliche Speisung in den Commenschulen, 1898—99.

| Az iskolák megnevezése<br>Benennung der Schulen | Hány tanuló nyert<br>ingyen tankönyvet<br>Wie viel Schüler<br>erhielten Gratis-<br>Lehrbücher |      | Kiosztott<br>tankönyvek<br>száma<br>Anzahl der<br>vertheilten<br>Bücher | Hány gyermek<br>ruháztatott fel<br>Wie viel Kinder<br>wurden bekleidet |                                             | Hány iskolában re-<br>szülték a tanulók<br>ingyen étkezésben<br>In wieviel Schulen<br>wurden Kinder<br>gratis gespeist<br>Januar hiban hány<br>gyermek részesült<br>ingyen étkezésben<br>Anz. der gespeisten<br>Kinder im Mon. Jan. | 2.710 |
|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
|                                                 | összesen<br>überhaupt                                                                         | ‰    |                                                                         | összesen<br>zusam.                                                     | csak kiáll-<br>toltak<br>hievon<br>complett |                                                                                                                                                                                                                                     |       |
| Elemi iskolák ... — Elementarschulen ...        | 11.880                                                                                        | 24.4 | 86.508                                                                  | 5.887                                                                  | 1.508                                       | 52                                                                                                                                                                                                                                  | 2.710 |
| Ismétlő iskolák ... — Wiederholungsschul.       | 106                                                                                           | 99.1 | 192                                                                     | —                                                                      | —                                           | —                                                                                                                                                                                                                                   | —     |
| Polgári iskolák ... — Bürgerschulen ...         | 1.855                                                                                         | 26.6 | 9.716                                                                   | 29                                                                     | —                                           | —                                                                                                                                                                                                                                   | —     |
| Felsőbb leányisk. — Höhere Mädch.-schul.        | 104                                                                                           | 22.8 | 727                                                                     | —                                                                      | —                                           | —                                                                                                                                                                                                                                   | —     |
| Ipar. tanonc. isk. — Nied. Gewerbeschul.        | 1.615                                                                                         | 18.3 | 1.617                                                                   | —                                                                      | —                                           | —                                                                                                                                                                                                                                   | —     |
| Alsófoku ker. isk. — Nied. Handelsschulen       | —                                                                                             | —    | —                                                                       | —                                                                      | —                                           | —                                                                                                                                                                                                                                   | —     |
| Felső keresk. isk. — Höh. Handelsschulen        | 255                                                                                           | 30.7 | 782                                                                     | —                                                                      | —                                           | —                                                                                                                                                                                                                                   | —     |
| Keresk. női tanf. — Hand.-cours f. Frauen       | 8                                                                                             | 1.3  | 12                                                                      | —                                                                      | —                                           | —                                                                                                                                                                                                                                   | —     |
| Női ipariskola ... — Gew.-schule f. Frauen      | 24                                                                                            | 58.6 | 104                                                                     | —                                                                      | —                                           | —                                                                                                                                                                                                                                   | —     |
| Iparrajziskola ... — Gew.-zeichenschule         | —                                                                                             | —    | —                                                                       | —                                                                      | —                                           | —                                                                                                                                                                                                                                   | —     |
| Reálisiskolák ... — Realschulen ...             | 43                                                                                            | 2.3  | 209                                                                     | —                                                                      | —                                           | —                                                                                                                                                                                                                                   | —     |
| Összesen ... — Zusammen ...                     | 15.885                                                                                        | 28.0 | 49.862                                                                  | 5.416                                                                  | 1.506                                       | 52                                                                                                                                                                                                                                  | 2.710 |

598. Az iskolaszéki tagok látogatásai a községi elemi népiskolákban, az 1898/99. tanévben.  
Schulvisitationen der Schultuhlmitglieder in den communalen Elementar-Volksschulen im Jahre 1898/99.

| Osztály<br>(tanfok)<br><br>Klasse<br>(Lehrstufe) | Az osztályok<br>száma<br>Anzahl der<br>Klassen |     | Látogatások<br>száma<br>Anz. d. Visitat.<br>in |       | Egy osztályra<br>jut látogatás<br>Auf 1 Klasse<br>Visit. |     | Flu osztályok — Knab.-Klass. |    |    |    |    |    |   |    |                                                  |    | Leányosztályok — Mädchen-<br>Klassen |    |   |    |  |  |  |  |  |  |
|--------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----|------------------------------------------------|-------|----------------------------------------------------------|-----|------------------------------|----|----|----|----|----|---|----|--------------------------------------------------|----|--------------------------------------|----|---|----|--|--|--|--|--|--|
|                                                  | fiú<br>Knab.      leány<br>Mädch.              |     | fiú<br>Knaben-      leány<br>Mädch.            |       | osztályok száma, melyekre                                |     |                              |    |    |    |    |    |   |    | Anzahl der Klassen, welche                       |    |                                      |    |   |    |  |  |  |  |  |  |
|                                                  |                                                |     |                                                |       | 0    1-2    3-5    6-15    11-10    16-20    20—         |     |                              |    |    |    |    |    |   |    | 0    1-2    3-5    6-10    11-15    16-20    21— |    |                                      |    |   |    |  |  |  |  |  |  |
|                                                  |                                                |     |                                                |       | látogatás jutott —                                       |     |                              |    |    |    |    |    |   |    | -mal besucht wurden                              |    |                                      |    |   |    |  |  |  |  |  |  |
|                                                  | osztályokban<br>Klassen                        |     | osztályokban<br>Klassen                        |       |                                                          |     |                              |    |    |    |    |    |   |    |                                                  |    |                                      |    |   |    |  |  |  |  |  |  |
| I. ....                                          | 68                                             | 65  | 582                                            | 484   | 7.8                                                      | 7.4 | 4                            | 9  | 19 | 28 | 6  | 8  | 4 | 8  | 8                                                | 14 | 28                                   | 6  | 1 | 5  |  |  |  |  |  |  |
| II. ....                                         | 66                                             | 65  | 480                                            | 427   | 7.3                                                      | 6.6 | 4                            | 6  | 23 | 22 | 5  | 4  | 2 | 9  | 6                                                | 18 | 19                                   | 8  | 3 | 2  |  |  |  |  |  |  |
| III. ....                                        | 68                                             | 64  | 448                                            | 459   | 7.0                                                      | 7.2 | 6                            | 9  | 15 | 19 | 9  | 4  | 1 | 5  | 10                                               | 15 | 21                                   | 9  | 1 | 8  |  |  |  |  |  |  |
| IV. ....                                         | 61                                             | 61  | 480                                            | 864   | 7.0                                                      | 6.0 | 4                            | 8  | 19 | 15 | 10 | 8  | 2 | 10 | 12                                               | 12 | 17                                   | 5  | — | 5  |  |  |  |  |  |  |
| V. ....                                          | 84                                             | 81  | 172                                            | 140   | 5.1                                                      | 4.5 | 4                            | 6  | 11 | 8  | 4  | 1  | — | 5  | 7                                                | 10 | 6                                    | 8  | — | —  |  |  |  |  |  |  |
| VI. ....                                         | 27                                             | 28  | 97                                             | 88    | 8.6                                                      | 8.8 | 6                            | 4  | 10 | 7  | —  | —  | — | 4  | 6                                                | 8  | 8                                    | 2  | — | —  |  |  |  |  |  |  |
| Össz.-Zus.                                       | 319                                            | 309 | 2.154                                          | 1.962 | 6.7                                                      | 6.3 | 28                           | 42 | 97 | 94 | 84 | 15 | 9 | 41 | 49                                               | 77 | 89                                   | 83 | 5 | 15 |  |  |  |  |  |  |

1 A vegyes osztályok ezen táblázatban úgy a fenti, mint a leányosztályok közt vannak kiutalva, míg a párhuzamos osztályok egy osztály gyanánt szerepelnek; innen az osztályok számának ... sz. táblában kimutatott összeghez képest való eltérése. Die gemischten Klassen sind in dieser Tabelle sowohl unter den Knaben, wie unter den Mädchenklassen ausgewiesen — erscheinen Parallelklassen als eine Klasse ausgewiesen, daher der Unterschied in der Anz. der Klass. im Vergleiche z.

## 599. A községi iskolaépületek területe, bevételei és becsértéke az 1898. évben.

Areal, Ertrag und Schätzungswert der kommunalen Schulgebäude im Jahre 1898.

| Az iskola megnevezése<br>Benennung der Schule | Területe — Areal     |                                        | Házbér<br>vagy<br>haszonbér<br>Hauszins,<br>Pacht | Keresztül-<br>vitt házbér-<br>érték<br>Hauszins-<br>werth | Főösszeg<br>Haupt-<br>summe | Becsérték<br>Schätzungswert |                |
|-----------------------------------------------|----------------------|----------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|----------------|
|                                               | összesen<br>zusammen | ebből<br>beépítve<br>hievon<br>verbaut |                                                   |                                                           |                             | épület<br>Gebäude           | telek<br>Grund |
|                                               |                      |                                        |                                                   |                                                           |                             |                             |                |
| <b>Elemi iskolák.<br/>Elementarschulen.</b>   |                      |                                        |                                                   |                                                           |                             |                             |                |
| I. Attila-utczai ... ..                       | 2.465                | 1.183                                  | —                                                 | 18.550                                                    | 18.550                      | 288.700                     | 82.800         |
| Krisztina-téri ... ..                         | 1.837                | 921                                    | —                                                 | 10.210                                                    | 10.210                      | 144.700                     | 59.500         |
| Hadnagy-utczai ... ..                         | 1.454                | 488                                    | —                                                 | 2.740                                                     | 2.740                       | 30.600                      | 24.200         |
| Szarvas-téri ... ..                           | 1.312                | 1.204                                  | —                                                 | 10.280                                                    | 10.280                      | 146.200                     | 58.400         |
| Czakó-utczai ... ..                           | 1.548                | 884                                    | —                                                 | 7.880                                                     | 7.880                       | 147.600                     | —              |
| Lipótmező ... ..                              | 3.997                | 736                                    | —                                                 | 3.040                                                     | 3.040                       | 47.400                      | 13.400         |
| Labancz-úti ... ..                            | 3.563                | —                                      | —                                                 | 8.470                                                     | 8.470                       | 56.400                      | 13.000         |
| Zugligeti ... ..                              | 2.458                | 267                                    | —                                                 | 1.860                                                     | 1.860                       | 29.600                      | 7.600          |
| Istenhegyi ... ..                             | —                    | 616                                    | —                                                 | 2.010                                                     | 2.010                       | 40.200                      | —              |
| II. Fő-utczai ... ..                          | 881                  | 381                                    | —                                                 | 5.000                                                     | 5.000                       | 74.600                      | 25.400         |
| Medve-utczai ... ..                           | 2.520                | 818                                    | 82                                                | 16.938                                                    | 17.020                      | 291.400                     | 49.000         |
| Toidy Ferenc-utczai ... ..                    | 1.392                | 758                                    | —                                                 | 7.590                                                     | 7.590                       | 151.800                     | —              |
| Török-utczai ... ..                           | 2.208                | 715                                    | —                                                 | 10.100                                                    | 10.100                      | 153.000                     | 49.000         |
| III. Templom-utczai ... ..                    | 981                  | 603                                    | —                                                 | 1.940                                                     | 1.940                       | 81.000                      | 7.800          |
| Kórház-utczai ... ..                          | 2.061                | 1.233                                  | —                                                 | 13.370                                                    | 13.370                      | 244.500                     | 22.900         |
| Kiskorona-utczai ... ..                       | 2.812                | 1.993                                  | —                                                 | 15.730                                                    | 15.730                      | 288.320                     | 31.230         |
| Miklós-tér ... ..                             | 3.617                | 1.136                                  | —                                                 | 9.820                                                     | 9.820                       | 176.300                     | 20.100         |
| Lipót-téri isk. és pléb. lak                  | 902                  | 726                                    | —                                                 | 22.880                                                    | 22.880                      | 256.800                     | 200.800        |
| Szemere-utczai ... ..                         | 2.269                | 808                                    | —                                                 | 35.130                                                    | 35.130                      | 197.800                     | 504.800        |
| VI. Váczi-út ... ..                           | 4.286                | 1.129                                  | —                                                 | 16.290                                                    | 16.290                      | 53.400                      | 27.200         |
| Bajnok-u. ... ..                              | 1.016                | 560                                    | —                                                 | 10.600                                                    | 10.600                      | 155.500                     | 56.500         |
| Lovag-u. ... ..                               | 1.215                | 892                                    | —                                                 | 13.240                                                    | 13.240                      | 183.600                     | 81.200         |
| Ersek-utczai ... ..                           | 1.202                | 996                                    | 206                                               | 14.784                                                    | 14.940                      | 205.200                     | 93.600         |
| VII. Rottenbiller-utczai ... ..               | 1.966                | 1.387                                  | —                                                 | 18.280                                                    | 18.280                      | 256.200                     | 109.400        |
| Murányi-utczai ... ..                         | 3.109                | 1.898                                  | —                                                 | 21.730                                                    | 21.730                      | 318.600                     | 121.000        |
| Dohány-utczai ... ..                          | 1.079                | 712                                    | 150                                               | 6.130                                                     | 6.280                       | 59.400                      | 66.200         |
| Wesselényi-utczai ... ..                      | 1.565                | 1.043                                  | —                                                 | 20.000                                                    | 20.000                      | 304.200                     | 95.800         |
| Nyar-utczai ... ..                            | 1.672                | 1.147                                  | —                                                 | 20.180                                                    | 20.180                      | 254.800                     | 148.800        |
| Nagydiófa-utczai ... ..                       | 1.424                | —                                      | —                                                 | 9.600                                                     | 9.600                       | 192.000                     | —              |
| Kazinczy-utczai ... ..                        | 582                  | 392                                    | —                                                 | 5.510                                                     | 5.510                       | 84.400                      | 25.800         |
| Hungária-úti ... ..                           | 5.178                | 721                                    | —                                                 | 5.710                                                     | 5.710                       | 85.400                      | 28.800         |
| VIII. Szentkirályi-utczai ... ..              | 870                  | 571                                    | —                                                 | 6.180                                                     | 6.180                       | 60.600                      | 63.000         |
| Rökk Szilárd-utczai ... ..                    | 3.001                | —                                      | —                                                 | 28.920                                                    | 28.920                      | 378.000                     | 200.400        |
| Bezerédy-utczai ... ..                        | 1.778                | 1.188                                  | —                                                 | 16.020                                                    | 16.020                      | 227.000                     | 93.400         |
| Erdélyi-utczai ... ..                         | 2.022                | 1.310                                  | —                                                 | 21.630                                                    | 21.630                      | 297.600                     | 135.000        |
| Baross-utczai ... ..                          | 2.086                | 1.418                                  | —                                                 | 15.970                                                    | 15.970                      | 168.600                     | 150.800        |
| Madách-utczai ... ..                          | 1.330                | 1.040                                  | —                                                 | 10.640                                                    | 10.640                      | 161.000                     | 51.800         |
| Práter-utczai ... ..                          | 3.190                | 2.329                                  | —                                                 | 30.860                                                    | 30.860                      | 447.600                     | 159.600        |
| Jázmin-utczai ... ..                          | 3.483                | 1.507                                  | —                                                 | 20.520                                                    | 20.520                      | 280.800                     | 129.600        |
| Kőbányai-úti ... ..                           | 716                  | 164                                    | —                                                 | 2.240                                                     | 2.240                       | 17.400                      | 27.400         |
| IX. Bakács-téri ... ..                        | 3.864                | 3.320                                  | 1.980                                             | 30.446                                                    | 32.426                      | 475.400                     | 214.800        |
| Lónyai-utczai ... ..                          | 1.746                | 1.075                                  | —                                                 | 18.480                                                    | 18.480                      | 243.800                     | 125.800        |
| Mester-utczai ... ..                          | 1.976                | 491                                    | 232                                               | 14.268                                                    | 14.500                      | 246.000                     | 44.000         |
| Soroksári-úti ... ..                          | 5.753                | 1.239                                  | —                                                 | 14.320                                                    | 14.820                      | 64.000                      | 222.400        |
| X. Rezső-téri ... ..                          | 2.697                | 1.097                                  | —                                                 | 9.720                                                     | 9.720                       | 171.800                     | 22.600         |
| Ligeti ... ..                                 | 2.157                | 1.323                                  | —                                                 | 13.320                                                    | 13.320                      | 248.400                     | 13.000         |
| Gyömrői-úti, régi ... ..                      | 864                  | 698                                    | —                                                 | 2.190                                                     | 2.190                       | 2.800                       | 41.000         |
| Gyömrői-úti, új ... ..                        | 14.513               | 1.841                                  | —                                                 | 12.280                                                    | 12.280                      | 28.200                      | 217.400        |
| Óhegyi ... ..                                 | 5.513                | 791                                    | —                                                 | 6.450                                                     | 6.450                       | 98.400                      | 30.600         |

| Az iskola megnevezése<br>Benennung der Schule               | Területe — Areal     |                                        | Házber-<br>vagy<br>haszonbér<br>Hauszins,<br>Pacht | Keresztül-<br>vitt házber-<br>érték<br>Hauszins-<br>werth | Főösszeg<br>Haupt-<br>summe | Becsérték<br>Schätzungswerth |                |                |
|-------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------|------------------------------|----------------|----------------|
|                                                             | összesen<br>zusammen | ebből<br>beépítve<br>hievon<br>verbaut |                                                    |                                                           |                             | épület<br>Gebäude            | telek<br>Grund |                |
|                                                             |                      |                                        |                                                    |                                                           |                             |                              |                | m <sup>2</sup> |
| Elemi iskola és óvoda.                                      |                      |                                        |                                                    |                                                           |                             |                              |                |                |
| Elementarsch. u. Kinderbewaranst.                           |                      |                                        |                                                    |                                                           |                             |                              |                |                |
| VI. Felső Erdőser-utca ...                                  | 2.959                | 1.658                                  | —                                                  | 24.070                                                    | 24.070                      | 841.400                      | 140.000        |                |
| Külső Váci-út. ....                                         | 8.904                | 1.915                                  | —                                                  | —                                                         | —                           | 865.000                      | 54.200         |                |
| VII. Zugló-u. ....                                          | 4.822                | 1.665                                  | —                                                  | 11.980                                                    | 11.980                      | 207.600                      | 82.000         |                |
| VIII. Örömvölgy-u. ....                                     | 2.588                | —                                      | —                                                  | 1.068                                                     | 1.068                       | 70.900                       | 180.900        |                |
| IX. Telepy-u. ....                                          | 2.489                | 1.962                                  | —                                                  | 17.990                                                    | 17.990                      | 819.000                      | 40.800         |                |
| X. Rákossalva ...                                           | 8.025                | 1.972                                  | —                                                  | 10.190                                                    | 10.190                      | 198.800                      | 10.000         |                |
| Elemi és polgári iskola.                                    |                      |                                        |                                                    |                                                           |                             |                              |                |                |
| Elementar- und Bürger-Schule.                               |                      |                                        |                                                    |                                                           |                             |                              |                |                |
| I. Iskola-tér ...                                           | 2.290                | 1.679                                  | —                                                  | 10.260                                                    | 10.260                      | 95.600                       | 104.800        |                |
| II. Iskola-u. ....                                          | 2.418                | 1.878                                  | —                                                  | 20.040                                                    | 20.040                      | 298.200                      | 107.600        |                |
| III. Bécsi-út ...                                           | 2.446                | 1.558                                  | —                                                  | 20.790                                                    | 20.790                      | 847.800                      | 68.000         |                |
| IV. Lipót-utca...                                           | 1.016                | 714                                    | —                                                  | 16.970                                                    | 16.970                      | 141.700                      | 197.700        |                |
| VI. Sziv-utca ...                                           | 2.575                | 1.157                                  | —                                                  | 29.110                                                    | 29.110                      | 424.600                      | 157.600        |                |
| VII. Aréna-út ...                                           | 4.225                | —                                      | —                                                  | —                                                         | —                           | 19.000                       | 117.400        |                |
| Polgári iskolák.                                            |                      |                                        |                                                    |                                                           |                             |                              |                |                |
| Bürgerschulen,                                              |                      |                                        |                                                    |                                                           |                             |                              |                |                |
| I. Koronaőr-utca ...                                        | 8.285                | 1.209                                  | —                                                  | —                                                         | —                           | 215.200                      | 78.200         |                |
| VI. Nagymező-utca ...                                       | 1.920                | 1.167                                  | —                                                  | 24.200                                                    | 24.200                      | 240.000                      | 240.400        |                |
| VII. Wesselényi-utca ...                                    | 1.824                | 1.418                                  | 1.880                                              | —                                                         | 1.880                       | 65.800                       | 182.800        |                |
| VII. Dohány-utca ...                                        | 2.058                | —                                      | —                                                  | —                                                         | —                           | 179.600                      | 160.000        |                |
| VII. Kazinczy-utca ...                                      | 1.184                | 538                                    | —                                                  | 12.540                                                    | 12.540                      | 198.000                      | 52.800         |                |
| VIII. József-utca ...                                       | 1.681                | 1.381                                  | —                                                  | 22.700                                                    | 22.700                      | 886.000                      | 118.000        |                |
| Iparrajziskola.                                             |                      |                                        |                                                    |                                                           |                             |                              |                |                |
| Gewerbezeichenschule.                                       |                      |                                        |                                                    |                                                           |                             |                              |                |                |
| IX. Lónyai-utcai ...                                        | 2.062                | 1.543                                  | —                                                  | 34.040                                                    | 34.040                      | 508.800                      | 172.000        |                |
| Reáliskolák.                                                |                      |                                        |                                                    |                                                           |                             |                              |                |                |
| Realschulen.                                                |                      |                                        |                                                    |                                                           |                             |                              |                |                |
| II. Toldy Ferenc-utcai ...                                  | 8.962                | 1.071                                  | —                                                  | 16.270                                                    | 16.270                      | 226.200                      | 98.200         |                |
| IV. Reáltanoda-utcai ...                                    | 2.888                | 2.337                                  | —                                                  | 50.960                                                    | 50.960                      | 617.600                      | 401.600        |                |
| VIII. Zerge-utcai ...                                       | 2.879                | 2.002                                  | —                                                  | 41.140                                                    | 41.140                      | 688.600                      | 184.200        |                |
| Kisdédóvók.                                                 |                      |                                        |                                                    |                                                           |                             |                              |                |                |
| Kinderbewahranstalten.                                      |                      |                                        |                                                    |                                                           |                             |                              |                |                |
| I. Mészáros-utcai ...                                       | 899                  | 480                                    | 90                                                 | 3.190                                                     | 3.280                       | 43.000                       | 22.400         |                |
| II. Hattyú-utcai ...                                        | 899                  | 649                                    | —                                                  | 3.520                                                     | 3.520                       | 58.000                       | 17.400         |                |
| III. Pacsirta-utcai ...                                     | 1.126                | 503                                    | —                                                  | 592                                                       | 592                         | 22.000                       | —              |                |
| V. Balaton-utcai ...                                        | 1.567                | 785                                    | —                                                  | —                                                         | —                           | 75.200                       | 261.400        |                |
| V. Sziget-utcai ...                                         | 1.280                | —                                      | —                                                  | 4.780                                                     | 4.780                       | 95.600                       | —              |                |
| VI. Angyalföldi-út ...                                      | 1.954                | —                                      | —                                                  | —                                                         | —                           | —                            | —              |                |
| VI. Szondy-utcai ...                                        | 1.426                | 622                                    | —                                                  | 4.420                                                     | 4.420                       | 52.800                       | 85.600         |                |
| VII. Dob-utcai ...                                          | 945                  | 394                                    | 1.640                                              | —                                                         | 1.640                       | 100.000                      | —              |                |
| VIII. Vas-utcai ...                                         | 1.278                | 424                                    | —                                                  | 4.600                                                     | 4.600                       | 92.000                       | —              |                |
| X. Füzér-utcai ...                                          | 2.445                | —                                      | —                                                  | —                                                         | —                           | 79.200                       | —              |                |
| X. Halom-utcai ...                                          | 3.184                | 174                                    | —                                                  | 1.580                                                     | 1.580                       | 4.000                        | 26.600         |                |
| Összesítés.                                                 |                      |                                        |                                                    |                                                           |                             |                              |                |                |
| Recapitulation.                                             |                      |                                        |                                                    |                                                           |                             |                              |                |                |
| Elemi isk. ... Elementar-Sch.                               | 49                   | 118.970                                | 47.144                                             | 2.650                                                     | 638.946                     | 636.596                      | 8.357.020      | 9.871.180      |
| Elemi iskola és Element.-Sch. u.<br>óvoda ... Kinderb.-Ans. | 6                    | 19.182                                 | 9.167                                              | —                                                         | 65.298                      | 65.298                       | 1.497.700      | 407.900        |
| Elemi és polg. Elem. u. Bürg.<br>iskolák ... Sch. ....      | 6                    | 14.970                                 | 6.481                                              | —                                                         | 97.170                      | 97.170                       | 1.321.900      | 752.900        |
| Polgári iskolák Bürgerschulen                               | 6                    | 11.902                                 | 5.668                                              | 1.880                                                     | 59.440                      | 61.270                       | 1.234.600      | 827.200        |
| Iparrajziskola Gew.-Zeich.-Sch                              | 1                    | 2.062                                  | 1.543                                              | —                                                         | 34.040                      | 34.040                       | 508.800        | 172.000        |
| Reáliskolák ... Realschulen                                 | 3                    | 9.729                                  | 5.410                                              | —                                                         | 108.870                     | 108.870                      | 1.482.400      | 685.000        |
| Kisdédóvók ... Kinderb.-Anst.                               | 11                   | 16.948                                 | 8.981                                              | 1.780                                                     | 22.682                      | 24.362                       | 616.800        | 863.400        |
| Ös zesen — Zusammen...                                      | 82                   | 198.763                                | 79.839                                             | 6.210                                                     | 1.020.896                   | 1.027.106                    | 15.019.220     | 7.079.580      |

## 600. A népiskolák állapota 1898/99-ben és látogatottságuk az 1897/98. és 1898/99. években.

| Folyó szám<br>Laufende Nummer     | Az iskola megnevezése<br>Benennung der Schule | Alapításának éve<br>Gründungsjahr | Iskola jellege<br>Charakter der Schule | Elhelyezés<br>Unter-<br>bringung | Tantermek száma<br>Anzahl der Lehrsäle | Oszályok<br>(tanfolyam) száma<br>Anzahl der Classen | Oszályok száma<br>Anzahl der Classen |               |                  |                    | Tantermek száma<br>Anzahl der Lehrkräfte |                   |                    |  |
|-----------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------|---------------|------------------|--------------------|------------------------------------------|-------------------|--------------------|--|
|                                   |                                               |                                   |                                        |                                  |                                        |                                                     | összesen<br>zusammen                 | fiú<br>Knaben | leány<br>Mädchen | vegyes<br>gemischt | férő<br>Lehrer                           | nő<br>Lehrerinnen | együtt<br>zusammen |  |
| I. Elemi iskolák. — a) Községiek. |                                               |                                   |                                        |                                  |                                        |                                                     |                                      |               |                  |                    |                                          |                   |                    |  |
| 1. 2.                             | I. Iskolatéri                                 | 1700                              | f. l.                                  | 2                                | 8                                      | 4                                                   | 8                                    | 4             | 4                | —                  | 5                                        | 4                 | 9                  |  |
| 8. 4.                             | Szarvastéri                                   | 1810                              | f. l.                                  | 2                                | 18                                     | 6                                                   | 16                                   | 8             | 8                | —                  | 10                                       | 10                | 20                 |  |
| 5.                                | Czakó-utczai (Hadnagy-u.)                     | 1854                              | v.                                     | 1                                | 4                                      | 8                                                   | 4                                    | 1             | 1                | 2                  | 8                                        | 1                 | 4                  |  |
| 6. 7.                             | Bocskay-téri                                  | 1888                              | f. l.                                  | —                                | 2                                      | 4                                                   | 2                                    | 4             | 2                | 2                  | 3                                        | 1                 | 4                  |  |
| 8. 9.                             | Fehérvári-úti                                 | 1870                              | f. l.                                  | —                                | 2                                      | 4                                                   | 4                                    | 8             | 4                | 4                  | 5                                        | 5                 | 10                 |  |
| 10.                               | Kelenföldi                                    | 1888                              | v.                                     | 1                                | 4                                      | 6                                                   | 5                                    | —             | 1                | 4                  | 8                                        | 1                 | 4                  |  |
| 11.                               | Krisztinatóri                                 | 1801                              | v.                                     | 1                                | 106                                    | 6                                                   | 11                                   | 5             | 4                | 2                  | 5                                        | 8                 | 13                 |  |
| 12. 13.                           | Attila-utczai                                 | 1894                              | f. l.                                  | 2                                | 18                                     | 6                                                   | 20                                   | 10            | 10               | —                  | 9                                        | 11                | 20                 |  |
| 14.                               | Mayer-füárvaház                               | 1886                              | f.                                     | 1                                | 1                                      | 2                                                   | 1                                    | 1             | —                | —                  | 8                                        | —                 | 3                  |  |
| 15.                               | Istenhegyi                                    | 1858                              | v.                                     | 1                                | 4                                      | 5                                                   | 6                                    | —             | —                | 5                  | 8                                        | 2                 | 5                  |  |
| 16.                               | Zugligeti                                     | 1881                              | v.                                     | 1                                | 2                                      | 5                                                   | 5                                    | —             | —                | 5                  | 1                                        | —                 | 1                  |  |
| 17.                               | Labancz-úti                                   | 1897                              | v.                                     | 1                                | 3                                      | 6                                                   | 2                                    | —             | —                | 2                  | 1                                        | 1                 | 2                  |  |
| 18.                               | Lipótmezői                                    | 1860                              | v.                                     | 1                                | 3                                      | 4                                                   | 2                                    | —             | —                | 2                  | 2                                        | 1                 | 3                  |  |
| 19. 20.                           | II. Fő-utczai                                 | 1840                              | f. l.                                  | 2                                | 8                                      | 4                                                   | 8                                    | 4             | 4                | —                  | 4                                        | 5                 | 9                  |  |
| 21.                               | Medve-utczai                                  | 1875                              | f.                                     | 1                                | 5                                      | 4                                                   | 7                                    | 7             | —                | —                  | 6                                        | 2                 | 9                  |  |
| 22.                               | Iskola-utczai                                 | 1889                              | l.                                     | 1                                | 8                                      | 6                                                   | 8                                    | —             | 8                | —                  | 1                                        | 10                | 11                 |  |
| 23. 24.                           | Toldy Ferencz-utczai                          | 1878                              | f. l.                                  | 2                                | 12                                     | 5                                                   | 12                                   | 6             | 6                | —                  | 7                                        | 8                 | 15                 |  |
| 25. 26.                           | Margit-körúti                                 | 1790                              | f. l.                                  | 2                                | 10                                     | 6                                                   | 12                                   | 6             | 6                | —                  | 5                                        | 7                 | 12                 |  |
| 27.                               | Községi szeretetház                           | 1888                              | f.                                     | 1                                | 2                                      | 6                                                   | 2                                    | 2             | 2                | —                  | 3                                        | —                 | 3                  |  |
| 28. 29.                           | III. Lajos-utczai                             | 1787                              | f. l.                                  | 2                                | 15                                     | 6                                                   | 18                                   | 9             | 9                | —                  | 10                                       | 10                | 20                 |  |
| 30.                               | Kórház-utczai                                 | 1869                              | f.                                     | 1                                | 14                                     | 6                                                   | 14                                   | 14            | —                | —                  | 15                                       | —                 | 15                 |  |
| 31. 32.                           | Timár-utczai                                  | 1876                              | f. l.                                  | 2                                | 11                                     | 4                                                   | 11                                   | 6             | 5                | —                  | 7                                        | 5                 | 12                 |  |
| 33.                               | Tanuló-utczai                                 | 18. száz.                         | l.                                     | 1                                | 8                                      | 6                                                   | 9                                    | —             | 9                | —                  | 1                                        | 9                 | 10                 |  |
| 34.                               | Miklóstéri                                    | 1883                              | v.                                     | 1                                | 8                                      | 4                                                   | 10                                   | 4             | 4                | 2                  | 6                                        | 5                 | 11                 |  |
| 35. 36.                           | Vörösvári-úti                                 | 1870                              | f. l.                                  | 2                                | 5                                      | 2                                                   | 4                                    | 9             | 2                | 7                  | 3                                        | 7                 | 10                 |  |
| 37.                               | IV. Kötő-utczai                               | 18. száz.                         | f.                                     | —                                | 1                                      | 4                                                   | 4                                    | 4             | —                | —                  | 4                                        | —                 | 4                  |  |
| 38. 39.                           | Gróf Károlyi-utczai                           | 1889                              | f. l.                                  | 2                                | 18                                     | 4                                                   | 18                                   | 8             | 10               | —                  | 9                                        | 11                | 20                 |  |
| 40. 41.                           | V. Lipót-téri                                 | 1859                              | f. l.                                  | 2                                | 14                                     | 4                                                   | 15                                   | 8             | 7                | —                  | 9                                        | 10                | 19                 |  |
| 42. 43.                           | Szemere-utczai                                | 1875                              | f. l.                                  | 2                                | 18                                     | 5                                                   | 14                                   | 13            | 7                | 6                  | 12                                       | 8                 | 20                 |  |
| 44. 45.                           | Sziget-utczai                                 | 1895                              | f.                                     | 2                                | 5                                      | 4                                                   | 10                                   | 5             | 5                | —                  | 5                                        | 6                 | 11                 |  |
| 46. 47.                           | VI. Külső váci-úti                            | 1871                              | f. l.                                  | 2                                | 19                                     | 6                                                   | 32                                   | 18            | 14               | —                  | 19                                       | 16                | 35                 |  |
| 48. 49.                           | Angyalföldi                                   | 1888                              | f. l.                                  | 2                                | 20                                     | 6                                                   | 27                                   | 14            | 13               | —                  | 14                                       | 14                | 28                 |  |
| 50.                               | Szent László-úti                              | 1897                              | v.                                     | —                                | 1                                      | 5                                                   | 4                                    | 10            | 4                | 2                  | 7                                        | 4                 | 11                 |  |
| 51.                               | Érsek-utczai                                  | 1787                              | f.                                     | 1                                | 11                                     | 6                                                   | 11                                   | 11            | —                | —                  | 13                                       | —                 | 13                 |  |
| 52.                               | Érsek-utczai                                  | 1787                              | l.                                     | 1                                | 10                                     | 6                                                   | 10                                   | —             | 10               | —                  | 1                                        | 11                | 12                 |  |
| 53. 54.                           | Lovag-utczai                                  | 1856                              | f. l.                                  | 2                                | 14                                     | 4                                                   | 15                                   | 8             | 7                | —                  | 8                                        | 7                 | 15                 |  |
| 55. 56.                           | Szív-utczai                                   | 1861                              | f. l.                                  | 2                                | 18                                     | 4                                                   | 16                                   | 8             | 8                | —                  | 9                                        | 9                 | 18                 |  |
| 57. 58.                           | Bajnok-utczai                                 | 1880                              | f. l.                                  | 2                                | 16                                     | 4                                                   | 16                                   | 8             | 8                | —                  | 9                                        | 9                 | 18                 |  |
| 59. 60.                           | Felső erdősi                                  | 1897                              | f. l.                                  | 2                                | 28                                     | 6                                                   | 25                                   | 18            | 12               | —                  | 14                                       | 15                | 29                 |  |
| 61.                               | VII. Kazinczy-utczai                          | 1854                              | f.                                     | 1                                | 8                                      | 6                                                   | 9                                    | 9             | —                | —                  | 9                                        | 2                 | 11                 |  |
| 62.                               | Nagydiófa-utczai                              | 1876                              | l.                                     | 1                                | 11                                     | 6                                                   | 11                                   | —             | 11               | —                  | 6                                        | 10                | 16                 |  |
| 63. 64.                           | Nyár-utczai                                   | 1896                              | f. l.                                  | 2                                | 17                                     | 5                                                   | 14                                   | 17            | 9                | 8                  | 10                                       | 8                 | 18                 |  |
| 65. 66.                           | Wesselényi-utczai                             | 1874                              | f. l.                                  | 2                                | 20                                     | 5                                                   | 14                                   | 25            | 12               | 18                 | 14                                       | 14                | 28                 |  |
| 67. 68.                           | Dohány-utczai                                 | 1880                              | f. l.                                  | 2                                | 11                                     | 4                                                   | 16                                   | 8             | 8                | —                  | 9                                        | 10                | 19                 |  |
| 69.                               | Erzsébet leányvárház                          | 1861                              | l.                                     | 1                                | 8                                      | 6                                                   | 6                                    | —             | 6                | —                  | —                                        | 5                 | 5                  |  |
| 70. 71.                           | Rottenbiller-utczai                           | 1892                              | f. l.                                  | 2                                | 20                                     | 6                                                   | 27                                   | 14            | 13               | —                  | 15                                       | 14                | 29                 |  |
| 72. 73.                           | Murányi-utczai                                | 1887                              | f. l.                                  | 2                                | 27                                     | 6                                                   | 39                                   | 21            | 18               | —                  | 22                                       | 19                | 41                 |  |
| 74. 75.                           | Aréna-úti                                     | 1894                              | f. l.                                  | —                                | 2                                      | 14                                                  | 6                                    | 17            | 8                | 9                  | 10                                       | 9                 | 19                 |  |
| 76.                               | Hungária-úti                                  | 1869                              | v.                                     | 1                                | 8                                      | 4                                                   | 10                                   | 4             | 4                | 2                  | 7                                        | 4                 | 11                 |  |
| 77. 78.                           | Kis-zuglói                                    | 1891                              | f. l.                                  | 2                                | 12                                     | 6                                                   | 15                                   | 8             | 7                | —                  | 8                                        | 6                 | 14                 |  |
| 79. 80.                           | Várna-utczai                                  | 1897                              | f. l.                                  | —                                | 2                                      | 6                                                   | 4                                    | 6             | 3                | —                  | 3                                        | 3                 | 6                  |  |
| 81. 82.                           | VIII. Szentkirályi-utczai                     | 1835                              | f. l.                                  | 2                                | 9                                      | 4                                                   | 9                                    | 4             | 5                | —                  | 4                                        | 5                 | 9                  |  |
| 83. 84.                           | Rökk Szilárd-utczai                           | 1894                              | f. l.                                  | 2                                | 24                                     | 6                                                   | 23                                   | 13            | 10               | —                  | 12                                       | 11                | 23                 |  |
| 85. 86.                           | Baross-utczai                                 | 1827                              | f. l.                                  | 2                                | 17                                     | 6                                                   | 14                                   | 18            | 11               | 7                  | 11                                       | 10                | 21                 |  |
| 87. 88.                           | Práter-utczai                                 | 1879                              | f. l.                                  | 2                                | 16                                     | 4                                                   | 16                                   | 8             | 8                | —                  | 10                                       | 8                 | 18                 |  |
| 89.                               | Bezerédy-utczai                               | 1878                              | f.                                     | 1                                | 10                                     | 6                                                   | 10                                   | 10            | —                | —                  | 10                                       | 1                 | 11                 |  |
| 90.                               | Bezerédy-utczai                               | 1876                              | l.                                     | 1                                | 10                                     | 4                                                   | 10                                   | —             | 10               | —                  | 1                                        | 13                | 14                 |  |
| 91. 92.                           | Erdélyi-utczai                                | 1898                              | f. l.                                  | 2                                | 24                                     | 6                                                   | 24                                   | 11            | 13               | —                  | 11                                       | 18                | 29                 |  |
| 93.                               | József füárvaház                              | 1848                              | f.                                     | —                                | 1                                      | 6                                                   | 6                                    | 6             | —                | —                  | 7                                        | —                 | 7                  |  |
| 94. 95.                           | Madách-utczai                                 | 1873                              | f. l.                                  | 2                                | 13                                     | 4                                                   | 22                                   | 11            | 11               | —                  | 11                                       | 18                | 29                 |  |
| 96. 97.                           | Jázmán-utczai                                 | 1881                              | f. l.                                  | 2                                | 24                                     | 5                                                   | 24                                   | 14            | 10               | —                  | 13                                       | 13                | 26                 |  |
| 98. 99.                           | Baross-utczai II.                             | 1887                              | f. l.                                  | 2                                | 4                                      | 8                                                   | 8                                    | 4             | 4                | —                  | 9                                        | 6                 | 9                  |  |
| 100. 101.                         | IX. Lónyay-utczai                             | 1860                              | f. l.                                  | 2                                | 16                                     | 6                                                   | 18                                   | 9             | 9                | —                  | 10                                       | 12                | 22                 |  |
| 2. 108.                           | Bakács-téri                                   | 1858                              | f. l.                                  | 2                                | 12                                     | 4                                                   | 16                                   | 8             | 8                | —                  | 8                                        | 10                | 18                 |  |



## Stand der Volksschulen im Jahre 1898/99 und Frequenz derselben in den Jahren 1897/98 und 1898/99.

| A tanítás nyelve<br>Unterrichts-<br>Sprache | Összes tanulók száma — Gesamtzahl der Schüler |                       |                                        |                       |                         |                       |                                        |                       | Tandijmentes<br>Vom Schulgelde<br>befreit |                             | Magán-<br>vizsgálatot tett<br>Privatprüfungen |                       | Folyó szám<br>Laufende<br>Nummer |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------|----------------------------------------|-----------------------|-------------------------|-----------------------|----------------------------------------|-----------------------|-------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------|----------------------------------|
|                                             | 1897—98                                       |                       |                                        |                       | 1898—99                 |                       |                                        |                       | telje-<br>sen<br>gänz-<br>lich            | fél-<br>ig<br>zur<br>Hälfte | fiú<br>Knaben                                 | leány<br>Mäd-<br>chen |                                  |
|                                             | beirt<br>eingeschrieben                       |                       | év végén<br>am Ende des<br>Schuljahres |                       | beirt<br>eingeschrieben |                       | év végén<br>am Ende des<br>Schuljahres |                       |                                           |                             |                                               |                       |                                  |
|                                             | fiú<br>Knabe                                  | leány<br>Mäd-<br>chen | fiú<br>Knabe                           | leány<br>Mäd-<br>chen | fiú<br>Knabe            | leány<br>Mäd-<br>chen | fiú<br>Knabe                           | leány<br>Mäd-<br>chen |                                           |                             |                                               |                       |                                  |
|                                             |                                               |                       |                                        |                       |                         |                       |                                        |                       |                                           | 1898—99                     | 1898—99                                       |                       |                                  |
| I. Elementarschulen. — a) Communalschulen.  |                                               |                       |                                        |                       |                         |                       |                                        |                       |                                           |                             |                                               |                       |                                  |
| m.                                          | 192                                           | 210                   | 178                                    | 190                   | 178                     | 182                   | 168                                    | 165                   | 220                                       | —                           | 11                                            | 8                     | 1. 2.                            |
| »                                           | 452                                           | 343                   | 414                                    | 311                   | 451                     | 355                   | 413                                    | 326                   | 829                                       | —                           | 3                                             | 3                     | 3. 4.                            |
| »                                           | 123                                           | 150                   | 98                                     | 90                    | 122                     | 140                   | 96                                     | 89                    | 164                                       | —                           | 2                                             | —                     | 5.                               |
| »                                           | 77                                            | 105                   | 69                                     | 85                    | 81                      | 94                    | 71                                     | 79                    | 150                                       | —                           | 1                                             | —                     | 6. 7.                            |
| »                                           | 172                                           | 161                   | 148                                    | 136                   | 192                     | 169                   | 167                                    | 133                   | 272                                       | —                           | 1                                             | —                     | 8. 9.                            |
| »                                           | 91                                            | 105                   | 79                                     | 85                    | 103                     | 116                   | 89                                     | 101                   | 170                                       | —                           | —                                             | 1                     | 10.                              |
| »                                           | 354                                           | 283                   | 296                                    | 244                   | 382                     | 282                   | 336                                    | 250                   | 363                                       | —                           | 7                                             | 8                     | 11.                              |
| »                                           | 511                                           | 432                   | 441                                    | 374                   | 500                     | 429                   | 451                                    | 382                   | 645                                       | —                           | 5                                             | 4                     | 12. 13.                          |
| »                                           | 19                                            | —                     | 19                                     | —                     | 17                      | —                     | 17                                     | —                     | 17                                        | —                           | —                                             | —                     | 14.                              |
| »                                           | 144                                           | 103                   | 184                                    | 93                    | 127                     | 107                   | 110                                    | 95                    | 190                                       | 8                           | —                                             | 1                     | 15.                              |
| »                                           | 34                                            | 14                    | 29                                     | 13                    | 31                      | 21                    | 27                                     | 15                    | 40                                        | 1                           | —                                             | —                     | 16.                              |
| »                                           | 77                                            | 59                    | 56                                     | 47                    | 78                      | 55                    | 63                                     | 39                    | 91                                        | —                           | 3                                             | 1                     | 17.                              |
| »                                           | 40                                            | 39                    | 36                                     | 34                    | 41                      | 36                    | 37                                     | 28                    | 51                                        | —                           | —                                             | —                     | 18.                              |
| »                                           | 184                                           | 171                   | 160                                    | 153                   | 149                     | 154                   | 138                                    | 140                   | 161                                       | —                           | 4                                             | 2                     | 19. 20.                          |
| »                                           | 364                                           | —                     | 303                                    | —                     | 353                     | —                     | 316                                    | —                     | 216                                       | —                           | 3                                             | —                     | 21.                              |
| »                                           | —                                             | 443                   | —                                      | 358                   | —                       | 419                   | —                                      | 361                   | 241                                       | —                           | —                                             | 5                     | 22.                              |
| »                                           | 326                                           | 261                   | 283                                    | 234                   | 300                     | 280                   | 267                                    | 253                   | 459                                       | —                           | 4                                             | 1                     | 23. 24.                          |
| »                                           | 281                                           | 269                   | 239                                    | 223                   | 298                     | 288                   | 254                                    | 248                   | 361                                       | —                           | 1                                             | 4                     | 25. 26.                          |
| »                                           | 47                                            | —                     | 47                                     | —                     | 49                      | —                     | 48                                     | —                     | 48                                        | —                           | —                                             | —                     | 27.                              |
| »                                           | 526                                           | 448                   | 478                                    | 396                   | 521                     | 516                   | 470                                    | 460                   | 793                                       | 2                           | 2                                             | —                     | 28. 29.                          |
| »                                           | 805                                           | —                     | 713                                    | —                     | 833                     | —                     | 756                                    | —                     | 616                                       | 4                           | 2                                             | —                     | 30.                              |
| »                                           | 331                                           | 278                   | 306                                    | 257                   | 360                     | 285                   | 317                                    | 251                   | 488                                       | —                           | 2                                             | 1                     | 31. 32.                          |
| »                                           | —                                             | 443                   | —                                      | 398                   | —                       | 447                   | —                                      | 382                   | 316                                       | —                           | —                                             | —                     | 33.                              |
| »                                           | 285                                           | 271                   | 257                                    | 248                   | 293                     | 301                   | 269                                    | 259                   | 435                                       | —                           | —                                             | 1                     | 34.                              |
| »                                           | 110                                           | 266                   | 98                                     | 240                   | 120                     | 295                   | 96                                     | 274                   | 345                                       | —                           | —                                             | —                     | 35. 36.                          |
| »                                           | 104                                           | —                     | 95                                     | —                     | 108                     | —                     | 91                                     | —                     | 31                                        | —                           | 3                                             | —                     | 37.                              |
| »                                           | 423                                           | 567                   | 396                                    | 483                   | 407                     | 529                   | 363                                    | 442                   | 493                                       | —                           | 1                                             | 2                     | 38. 39.                          |
| »                                           | 505                                           | 397                   | 446                                    | 347                   | 463                     | 380                   | 417                                    | 322                   | 301                                       | 7                           | 16                                            | 8                     | 40. 41.                          |
| »                                           | 425                                           | 357                   | 344                                    | 310                   | 447                     | 347                   | 372                                    | 301                   | 280                                       | —                           | 24                                            | 14                    | 42. 43.                          |
| »                                           | 372                                           | 223                   | 289                                    | 167                   | 306                     | 296                   | 245                                    | 236                   | 460                                       | —                           | —                                             | —                     | 44. 45.                          |
| »                                           | 1.100                                         | 988                   | 922                                    | 811                   | 1.264                   | 1.054                 | 1.070                                  | 900                   | 1.800                                     | —                           | —                                             | —                     | 46. 47.                          |
| »                                           | 696                                           | 653                   | 586                                    | 563                   | 843                     | 797                   | 729                                    | 675                   | 1.248                                     | —                           | 2                                             | 2                     | 48. 49.                          |
| »                                           | 223                                           | 221                   | 185                                    | 188                   | 325                     | 316                   | 261                                    | 249                   | 449                                       | —                           | 5                                             | —                     | 50.                              |
| »                                           | 763                                           | —                     | 673                                    | —                     | 731                     | —                     | 622                                    | —                     | 431                                       | —                           | 29                                            | —                     | 51.                              |
| »                                           | —                                             | 697                   | —                                      | 591                   | —                       | 552                   | —                                      | 476                   | 313                                       | —                           | —                                             | 11                    | 52.                              |
| »                                           | 542                                           | 513                   | 462                                    | 424                   | 573                     | 495                   | 470                                    | 398                   | 372                                       | 3                           | 17                                            | 13                    | 53. 54.                          |
| »                                           | 464                                           | 457                   | 410                                    | 400                   | 448                     | 433                   | 390                                    | 376                   | 386                                       | —                           | 22                                            | 27                    | 55. 56.                          |
| »                                           | 525                                           | 589                   | 455                                    | 460                   | 565                     | 604                   | 471                                    | 498                   | 769                                       | 2                           | 10                                            | 6                     | 57. 58.                          |
| »                                           | 830                                           | 624                   | 703                                    | 495                   | 896                     | 744                   | 746                                    | 607                   | 1.109                                     | —                           | 12                                            | 11                    | 59. 60.                          |
| »                                           | 497                                           | —                     | 418                                    | —                     | 561                     | —                     | 450                                    | —                     | 396                                       | —                           | —                                             | —                     | 61.                              |
| »                                           | —                                             | 579                   | —                                      | 462                   | —                       | 583                   | —                                      | 498                   | 450                                       | —                           | —                                             | 6                     | 62.                              |
| »                                           | 577                                           | 405                   | 492                                    | 340                   | 543                     | 422                   | 456                                    | 342                   | 659                                       | 16                          | 4                                             | 3                     | 63. 64.                          |
| »                                           | 751                                           | 684                   | 614                                    | 526                   | 718                     | 724                   | 594                                    | 602                   | 952                                       | 1                           | 6                                             | 20                    | 65. 66.                          |
| »                                           | 371                                           | 440                   | 293                                    | 357                   | 464                     | 439                   | 386                                    | 356                   | 608                                       | —                           | 1                                             | 1                     | 67. 68.                          |
| »                                           | —                                             | 98                    | —                                      | 92                    | —                       | 92                    | —                                      | 89                    | 89                                        | —                           | —                                             | —                     | 69.                              |
| »                                           | 934                                           | 926                   | 746                                    | 752                   | 917                     | 872                   | 769                                    | 712                   | 1.229                                     | —                           | 3                                             | 5                     | 70. 71.                          |
| »                                           | 1.458                                         | 1.251                 | 1.198                                  | 1.008                 | 1.541                   | 1.334                 | 1.310                                  | 1.115                 | 2.020                                     | —                           | 11                                            | —                     | 72. 73.                          |
| »                                           | 429                                           | 399                   | 358                                    | 325                   | 476                     | 448                   | 395                                    | 367                   | 724                                       | 7                           | 3                                             | 15                    | 74. 75.                          |
| »                                           | 380                                           | 293                   | 268                                    | 185                   | 308                     | 251                   | 246                                    | 209                   | 383                                       | —                           | 5                                             | 4                     | 76.                              |
| »                                           | 352                                           | 303                   | 284                                    | 256                   | 350                     | 322                   | 279                                    | 284                   | 446                                       | 1                           | 2                                             | —                     | 77. 78.                          |
| »                                           | 141                                           | 131                   | 121                                    | 109                   | 133                     | 166                   | 143                                    | 131                   | 215                                       | 3                           | —                                             | —                     | 79. 80.                          |
| »                                           | 247                                           | 230                   | 220                                    | 206                   | 238                     | 229                   | 218                                    | 202                   | 260                                       | —                           | 4                                             | 16                    | 81. 82.                          |
| »                                           | 831                                           | 602                   | 713                                    | 494                   | 635                     | 570                   | 555                                    | 487                   | 768                                       | 6                           | 13                                            | 7                     | 83. 84.                          |
| »                                           | 595                                           | 683                   | 498                                    | 535                   | 581                     | 327                   | 500                                    | 266                   | 651                                       | —                           | 2                                             | —                     | 85. 86.                          |
| »                                           | 453                                           | 458                   | 396                                    | 405                   | 465                     | 467                   | 383                                    | 410                   | 557                                       | —                           | 2                                             | 1                     | 87. 88.                          |
| »                                           | 768                                           | —                     | 615                                    | —                     | 514                     | —                     | 448                                    | —                     | 448                                       | —                           | 1                                             | —                     | 89.                              |
| »                                           | —                                             | 665                   | —                                      | 569                   | —                       | 553                   | —                                      | 430                   | 380                                       | 3                           | —                                             | —                     | 90.                              |
| »                                           | —                                             | —                     | —                                      | —                     | 775                     | 725                   | 647                                    | 634                   | 1.155                                     | —                           | 4                                             | —                     | 91. 92.                          |
| »                                           | 409                                           | —                     | 381                                    | —                     | 364                     | —                     | 344                                    | —                     | 187                                       | 8                           | 1                                             | —                     | 93.                              |
| »                                           | 770                                           | 696                   | 605                                    | 569                   | 664                     | 632                   | 553                                    | 516                   | 902                                       | —                           | 5                                             | 3                     | 94. 95.                          |
| »                                           | 927                                           | 569                   | 786                                    | 492                   | 909                     | 652                   | 786                                    | 543                   | 1.213                                     | —                           | 2                                             | 4                     | 96. 97.                          |
| »                                           | 270                                           | 200                   | 202                                    | 169                   | 235                     | 198                   | 195                                    | 151                   | 319                                       | 3                           | —                                             | —                     | 98. 99.                          |
| »                                           | 527                                           | 449                   | 463                                    | 393                   | 521                     | 448                   | 452                                    | 387                   | 576                                       | 1                           | 13                                            | 13                    |                                  |
| »                                           | 462                                           | 479                   | 383                                    | 395                   | 469                     | 426                   | 394                                    | 353                   | 601                                       | —                           | 6                                             | 9                     |                                  |



| Folyó szám<br>Laufende Nummer | Az iskola megnevezése<br>Benennung der Schule | Alapításának éve<br>Gründungsjahr | Iskola jellege<br>Charakter der Schule | Elhelyezés<br>Unter-<br>bringung          | Tantermek száma<br>Anzahl der Lehrsäle | Osztályok<br>(tanfolyam) száma<br>Anzahl der Classen | Osztályok száma<br>Anzahl der Classen |     |        |                  |                    | Tanerők száma<br>Anzahl der Lehrkräfte |                   |                    |  |
|-------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------------------|---------------------------------------|-----|--------|------------------|--------------------|----------------------------------------|-------------------|--------------------|--|
|                               |                                               |                                   |                                        | szűk épületes<br>im. elhelyez.<br>Gebäude | berházban<br>im. Zinshaus              |                                                      | összesen<br>zusammen                  | fiú | knaben | leány<br>Mädchen | vegyes<br>gemischt | férfi<br>Lehrer                        | nő<br>Lehrerinnen | együtt<br>zusammen |  |
| 104. 105.                     | Mester-utczai                                 | 1873                              | f. l.                                  | 2                                         | —                                      | 15                                                   | 5                                     | 14  | 7      | 7                | —                  | 8                                      | 8                 | 16                 |  |
| 106. 107.                     | Tűzoltó-utczai                                | 1898                              | f. l.                                  | 2                                         | —                                      | 23                                                   | f. 6. l. 4                            | 22  | 13     | 9                | —                  | 14                                     | 10                | 24                 |  |
| 108. 109.                     | Külső Soroksári-úti                           | 1885                              | f. l.                                  | 2                                         | —                                      | 10                                                   | 4                                     | 10  | 5      | 5                | —                  | 6                                      | 5                 | 11                 |  |
| 110. 111.                     | X. Bányatéri                                  | 1873                              | f. l.                                  | 2                                         | —                                      | 14                                                   | f. 6. l. 5                            | 18  | 10     | 8                | —                  | 11                                     | 9                 | 20                 |  |
| 112. 113.                     | Kápolnatéri                                   | 1871                              | f. l.                                  | 2                                         | —                                      | 10                                                   | 4                                     | 10  | 5      | 5                | —                  | 6                                      | 5                 | 11                 |  |
| 114. 115.                     | Gyömrői-úti                                   | 1873                              | f. l.                                  | 2                                         | —                                      | 10                                                   | 6                                     | 12  | 6      | 6                | —                  | 6                                      | 5                 | 11                 |  |
| 116. 117.                     | Tisztviselő-telepi                            | 1891                              | f. l.                                  | 2                                         | —                                      | 8                                                    | 4                                     | 8   | 4      | 4                | —                  | 3                                      | 6                 | 9                  |  |
| 118.                          | Maglódi-úti                                   | 1896                              | v.                                     | —                                         | 1                                      | 5                                                    | 5                                     | 9   | 8      | 3                | 8                  | 6                                      | 4                 | 10                 |  |
| 119.                          | Rákosi                                        | 1897                              | v.                                     | 1                                         | —                                      | 12                                                   | 6                                     | 11  | 5      | 5                | 1                  | 9                                      | 6                 | 16                 |  |
|                               | Összesen                                      | —                                 | —                                      | 107                                       | 12                                     | 823                                                  | —                                     | 949 | 474    | 443              | 32                 | 547                                    | 510               | 1057               |  |
| b) Államiak.                  |                                               |                                   |                                        |                                           |                                        |                                                      |                                       |     |        |                  |                    |                                        |                   |                    |  |
| 120.                          | Tanítóképz. gyak. isk. (Győri-út)             | 1870                              | f.                                     | 1                                         | —                                      | 1                                                    | 4                                     | 4   | 4      | —                | —                  | 1                                      | —                 | 1                  |  |
| 121.                          | Tanítónőképz. » » (Csal.-u.)                  | 1870                              | l.                                     | 1                                         | —                                      | 2                                                    | 4                                     | 4   | —      | 4                | —                  | 1                                      | 1                 | 2                  |  |
| 122.                          | Vakok országos intézete                       | 1825                              | v.                                     | 1                                         | —                                      | 15                                                   | 5                                     | 8   | —      | —                | 8                  | 21                                     | 2                 | 23                 |  |
| 123.                          | M. k. államv. el. isk. (Hajtsár-út)           | 1895                              | v.                                     | 1                                         | —                                      | 6                                                    | 6                                     | 6   | —      | —                | 6                  | 8                                      | 4                 | 12                 |  |
|                               |                                               | —                                 | —                                      | 4                                         | —                                      | 24                                                   | 18                                    | 22  | 4      | 4                | 14                 | 26                                     | 7                 | 33                 |  |
| c) Felekezeti.                |                                               |                                   |                                        |                                           |                                        |                                                      |                                       |     |        |                  |                    |                                        |                   |                    |  |
| 124.                          | Irgalmas (I. Gellérthegy-u. 5.)               | 1868                              | l.                                     | 1                                         | —                                      | 6                                                    | 6                                     | 7   | —      | 7                | —                  | 2                                      | 7                 | 9                  |  |
| 125.                          | testvérek (III. Szentlélek-tér 9.)            | 1887                              | l.                                     | 1                                         | —                                      | 4                                                    | 4                                     | 4   | —      | 4                | —                  | —                                      | 4                 | 4                  |  |
| 126.                          | (VI. Próféta-utca 1.)                         | 1853                              | l.                                     | 1                                         | —                                      | 6                                                    | 6                                     | 7   | —      | 7                | —                  | 1                                      | 6                 | 7                  |  |
| 127.                          | Angol kisasszonyok                            | 1787                              | l.                                     | 1                                         | —                                      | 4                                                    | 4                                     | 4   | —      | 6                | —                  | 2                                      | 8                 | 10                 |  |
| 128.                          | Szent Szív-zárda belső isk.                   | 1883                              | l.                                     | 1                                         | —                                      | 4                                                    | 4                                     | 4   | —      | 4                | —                  | —                                      | 2                 | 2                  |  |
| 129.                          | » külső isk.                                  | 1884                              | l.                                     | 1                                         | —                                      | 7                                                    | 6                                     | 6   | —      | 4                | —                  | —                                      | 6                 | 6                  |  |
| 130.                          | Simor-intézet                                 | 1880                              | l.                                     | 1                                         | —                                      | 4                                                    | 6                                     | 6   | —      | 6                | —                  | —                                      | 4                 | 4                  |  |
| 131.                          | Ranolder-intézet                              | 1875                              | l.                                     | 1                                         | —                                      | 5                                                    | 4                                     | 5   | —      | 5                | —                  | 1                                      | 5                 | 6                  |  |
| 132.                          | Szt. Margit leánynevelő intézet               | 1874                              | l.                                     | 1                                         | —                                      | 4                                                    | 4                                     | 4   | —      | 4                | —                  | —                                      | 4                 | 4                  |  |
| 133.                          | Iskolabarátok (Istenhegyi-út)                 | 1896                              | f.                                     | 1                                         | —                                      | 2                                                    | 5                                     | 5   | 5      | —                | —                  | 2                                      | —                 | 2                  |  |
| 134. 135.                     | Ágostai ev. (I. Bécsi kapu-tér 9.)            | 1827                              | f. l.                                  | 2                                         | —                                      | 4                                                    | 4                                     | 8   | 4      | 4                | —                  | 3                                      | 1                 | 4                  |  |
| 136.                          | » » (IV. Deák-tér 4.)                         | 1791                              | f.                                     | 1                                         | —                                      | 4                                                    | 4                                     | 4   | 4      | —                | —                  | 7                                      | —                 | 7                  |  |
| 137.                          | » » (IV. Deák-tér 4.)                         | 1820                              | l.                                     | 1                                         | —                                      | 4                                                    | 4                                     | 4   | —      | 4                | —                  | 1                                      | 6                 | 7                  |  |
| 138.                          | » » (VIII. Kerepesi út 57.)                   | 1884                              | v.                                     | 1                                         | —                                      | 2                                                    | 4                                     | 4   | —      | —                | 4                  | 1                                      | 1                 | 2                  |  |
| 139.                          | Ev. ref. skót (V. Hold-utca 17.)              | 1846                              | v.                                     | 1                                         | —                                      | 6                                                    | 6                                     | 6   | —      | —                | 6                  | 3                                      | 4                 | 7                  |  |
| 140.                          | Gör. kel. szerb (I. Görög-u. 19.)             | 1697                              | v.                                     | 1                                         | —                                      | 1                                                    | 4                                     | 4   | —      | —                | 4                  | 1                                      | —                 | 1                  |  |
| 141.                          | » » (IV. Zöldfa-u. 29.)                       | 1700                              | v.                                     | 1                                         | —                                      | 1                                                    | 4                                     | 4   | —      | —                | 4                  | 1                                      | —                 | 1                  |  |
| 142.                          | Izraelita (VII. Wesselényi-u.)                | 1815                              | f.                                     | 1                                         | —                                      | 9                                                    | 4                                     | 10  | 10     | —                | —                  | 11                                     | —                 | 11                 |  |
| 143.                          | » (VII. Sip-utca)                             | 1851                              | l.                                     | 1                                         | —                                      | 6                                                    | 4                                     | 8   | —      | 8                | —                  | 3                                      | 9                 | 12                 |  |
| 144.                          | » tanítóképző gyak. isk.                      |                                   | f.                                     | 1                                         | —                                      | 3                                                    | 4                                     | 4   | 4      | —                | —                  | 2                                      | —                 | 2                  |  |
| 145.                          | » fiárvaház                                   | 1881                              | f.                                     | 1                                         | —                                      | 4                                                    | 6                                     | 6   | 6      | —                | —                  | 4                                      | 1                 | 5                  |  |
| 146.                          | Aut. orth. izr. (VII. Kazinczy-u.)            | 1871                              | f.                                     | —                                         | 1                                      | 4                                                    | 4                                     | 4   | 4      | —                | —                  | 4                                      | —                 | 4                  |  |
|                               |                                               |                                   |                                        | 21                                        | 2                                      | 94                                                   |                                       | 118 | 37     | 63               | 18                 | 49                                     | 68                | 117                |  |
| d) Egyesületi iskolák.        |                                               |                                   |                                        |                                           |                                        |                                                      |                                       |     |        |                  |                    |                                        |                   |                    |  |
| 147.                          | Klotild-szeretetház                           | 1877                              | f.                                     | 1                                         | —                                      | 2                                                    | 6                                     | 6   | 6      | —                | —                  | 4                                      | —                 | 4                  |  |
| 148.                          | Országos nőképző-egyesület                    | 1871                              | l.                                     | 1                                         | —                                      | 3                                                    | 4                                     | 4   | —      | 4                | —                  | 4                                      | 4                 | 8                  |  |
| 149.                          | Magyar gazdasz. orsz. egylete                 | 1866                              | l.                                     | 1                                         | —                                      | 2                                                    | 4                                     | 4   | —      | 4                | —                  | 5                                      | 4                 | 9                  |  |
| 150.                          | Pesti izr. nőegyl. (VII. Dob-u. 57.)          | 1890                              | l.                                     | 1                                         | —                                      | 2                                                    | 6                                     | 6   | —      | 6                | —                  | 2                                      | 2                 | 4                  |  |
| 151.                          | Pesti izr. nőegylet (VII. Damjanich-utca 26.) | 1867                              | l.                                     | 1                                         | —                                      | 3                                                    | 6                                     | 6   | —      | 6                | —                  | 2                                      | 2                 | 4                  |  |
| 152.                          | Prot. országos árvaház                        | 1867                              | v.                                     | 1                                         | —                                      | 3                                                    | 6                                     | 6   | —      | —                | 6                  | 8                                      | 1                 | 9                  |  |
|                               |                                               |                                   |                                        | 6                                         | —                                      | 15                                                   | 32                                    | 32  | 6      | 20               | 6                  | 20                                     | 13                | 33                 |  |
| e) Magániskolák.              |                                               |                                   |                                        |                                           |                                        |                                                      |                                       |     |        |                  |                    |                                        |                   |                    |  |
| 153.                          | Özv. Breuer Jánosné                           | 1871                              | l.                                     | —                                         | 1                                      | 2                                                    | 6                                     | 6   | —      | 6                | —                  | 3                                      | 1                 | 4                  |  |
| 154.                          | Janitsch Irma                                 | 1871                              | l.                                     | —                                         | 1                                      | 3                                                    | 4                                     | 4   | —      | 4                | —                  | 3                                      | 3                 | 6                  |  |
| 155.                          | Naschitz                                      | 1849                              | l.                                     | —                                         | 1                                      | 4                                                    | 4                                     | 4   | —      | 4                | —                  | 2                                      | 3                 | 5                  |  |
| 156.                          | Kertész Ármin                                 | 1893                              | v.                                     | —                                         | 1                                      | 1                                                    | 6                                     | 6   | —      | —                | 6                  | 1                                      | 1                 | 2                  |  |
| 157.                          | Dr. Málnai Mihályné                           | 1895                              | l.                                     | —                                         | 1                                      | 4                                                    | 4                                     | 4   | —      | 4                | —                  | —                                      | 2                 | 2                  |  |
|                               |                                               |                                   |                                        | —                                         | 5                                      | 14                                                   | —                                     | 24  | —      | 18               | 6                  | 9                                      | 10                | 19                 |  |
| II. Ismétítő iskolák.         |                                               |                                   |                                        |                                           |                                        |                                                      |                                       |     |        |                  |                    |                                        |                   |                    |  |
| 158.                          | Községi (Lipótmező)                           | 1898                              | v.                                     | 1                                         | —                                      | 3                                                    | 1                                     | 1   | —      | —                | 1                  | 1                                      | —                 | 1                  |  |
| 159.                          | Közs. gazdasági (I. Labancz-út)               | 1898                              | v.                                     | 1                                         | —                                      | 1                                                    | 3                                     | 1   | —      | —                | 1                  | 1                                      | 1                 | 2                  |  |
| 160.                          | » » (X. Rákossalva)                           | 1897                              | v.                                     | 2                                         | —                                      | 5                                                    | 3                                     | 5   | 2      | 3                | —                  | 3                                      | 6                 | 9                  |  |
|                               |                                               |                                   |                                        | 4                                         | —                                      | 9                                                    |                                       | 7   | 2      | 3                | 2                  | 5                                      | 7                 | 12                 |  |

Tabelle Nr. 600. (Fortsetzung).

| A tanítás nyelve<br>Unterrichts-<br>Sprache | Összes tanulók száma — Gesamtzahl der Schüler |                       |                                        |                       |                         |                       |                                        |                       | Tandijmentes<br>Vom Schulgelde<br>befreit |                             | Magán-<br>vizsgálatot tett<br>Privatprüfungen |                       | Folyó szám<br>Laufende<br>Nummer |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------|----------------------------------------|-----------------------|-------------------------|-----------------------|----------------------------------------|-----------------------|-------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------|----------------------------------|
|                                             | 1897—98                                       |                       |                                        |                       | 1898—99                 |                       |                                        |                       | telje-<br>sen<br>gänz-<br>lich            | fél-<br>ig<br>zur<br>Hälfte | fiú<br>Knaben                                 | leány<br>Mäd-<br>chen |                                  |
|                                             | beirt<br>eingeschrieben                       |                       | év végén<br>am Ende des<br>Schuljahres |                       | beirt<br>eingeschrieben |                       | év végén<br>am Ende des<br>Schuljahres |                       |                                           |                             |                                               |                       |                                  |
|                                             | fiú<br>Knabe                                  | leány<br>Mäd-<br>chen | fiú<br>Knabe                           | leány<br>Mäd-<br>chen | fiú<br>Knabe            | leány<br>Mäd-<br>chen | fiú<br>Knabe                           | leány<br>Mäd-<br>chen |                                           |                             |                                               |                       |                                  |
|                                             | 1898—99                                       |                       |                                        |                       | 1898—99                 |                       |                                        |                       |                                           |                             |                                               |                       |                                  |
| m.                                          | 1.043                                         | 764                   | 858                                    | 593                   | 632                     | 572                   | 401                                    | 378                   | 648                                       | —                           | —                                             | 1                     | 104. 105.                        |
| »                                           | —                                             | —                     | —                                      | —                     | 1.039                   | 644                   | 913                                    | 552                   | 1.310                                     | —                           | —                                             | —                     | 106. 107.                        |
| »                                           | 326                                           | 257                   | 281                                    | 220                   | 311                     | 279                   | 251                                    | 230                   | 377                                       | —                           | 2                                             | 3                     | 108. 109.                        |
| »                                           | 602                                           | 438                   | 544                                    | 386                   | 620                     | 458                   | 555                                    | 397                   | 756                                       | 3                           | 3                                             | 3                     | 110. 111.                        |
| »                                           | 280                                           | 254                   | 258                                    | 216                   | 277                     | 225                   | 244                                    | 201                   | 378                                       | —                           | —                                             | —                     | 112. 113.                        |
| »                                           | 305                                           | 260                   | 275                                    | 246                   | 315                     | 285                   | 288                                    | 249                   | 392                                       | —                           | —                                             | 1                     | 114. 115.                        |
| »                                           | 279                                           | 211                   | 244                                    | 194                   | 214                     | 186                   | 185                                    | 158                   | 241                                       | —                           | 1                                             | 1                     | 116. 117.                        |
| »                                           | 228                                           | 210                   | 182                                    | 171                   | 237                     | 246                   | 201                                    | 218                   | 367                                       | 3                           | 1                                             | —                     | 118.                             |
| »                                           | 253                                           | 254                   | 229                                    | 212                   | 240                     | 245                   | 217                                    | 222                   | 375                                       | 3                           | —                                             | —                     | 119.                             |
| »                                           | 27.967                                        | 24.229                | 23.772                                 | 20.375                | 29.271                  | 25.533                | 24.976                                 | 21.544                | 37.905                                    | 85                          | 292                                           | 251                   | 119.                             |
| b) Staatsschulen.                           |                                               |                       |                                        |                       |                         |                       |                                        |                       |                                           |                             |                                               |                       |                                  |
| »                                           | 85                                            | —                     | 85                                     | —                     | 86                      | —                     | 86                                     | —                     | 9                                         | —                           | 15                                            | 3                     | 120.                             |
| »                                           | —                                             | 40                    | —                                      | 40                    | —                       | 80                    | —                                      | 25                    | 4                                         | —                           | —                                             | 5                     | 121.                             |
| »                                           | 74                                            | 29                    | 74                                     | 23                    | 86                      | 85                    | 86                                     | 85                    | 108                                       | —                           | 121                                           | —                     | 122.                             |
| »                                           | 187                                           | 160                   | 126                                    | 141                   | 125                     | 140                   | 121                                    | 124                   | 121                                       | 124                         | 1                                             | 3                     | 123.                             |
| »                                           | 246                                           | 229                   | 235                                    | 209                   | 247                     | 205                   | 243                                    | 184                   | 237                                       | 124                         | 137                                           | 11                    |                                  |
| c) Confessionelle Schulen.                  |                                               |                       |                                        |                       |                         |                       |                                        |                       |                                           |                             |                                               |                       |                                  |
| »                                           | —                                             | 295                   | —                                      | 273                   | —                       | 342                   | —                                      | 313                   | 313                                       | —                           | —                                             | 3                     | 124.                             |
| »                                           | —                                             | 184                   | —                                      | 173                   | —                       | 163                   | —                                      | 152                   | 24                                        | 16                          | —                                             | —                     | 125.                             |
| »                                           | —                                             | 574                   | —                                      | 541                   | —                       | 539                   | —                                      | 515                   | 515                                       | —                           | —                                             | —                     | 126.                             |
| »                                           | —                                             | 154                   | —                                      | 143                   | —                       | 153                   | —                                      | 154                   | 19                                        | —                           | —                                             | —                     | 127.                             |
| »                                           | —                                             | 5                     | —                                      | 5                     | —                       | 12                    | —                                      | 15                    | 12                                        | —                           | —                                             | —                     | 128.                             |
| »                                           | —                                             | 263                   | —                                      | 257                   | —                       | 299                   | —                                      | 287                   | 287                                       | —                           | —                                             | —                     | 129.                             |
| »                                           | —                                             | 467                   | —                                      | 454                   | —                       | 427                   | —                                      | 408                   | 408                                       | —                           | —                                             | —                     | 130.                             |
| »                                           | —                                             | 485                   | —                                      | 382                   | —                       | 406                   | —                                      | 370                   | 370                                       | —                           | —                                             | 5                     | 131.                             |
| »                                           | —                                             | 23                    | —                                      | 22                    | —                       | 20                    | —                                      | 20                    | 20                                        | —                           | —                                             | —                     | 132.                             |
| »                                           | 26                                            | —                     | 26                                     | —                     | 47                      | —                     | 42                                     | —                     | 42                                        | —                           | —                                             | —                     | 133.                             |
| »                                           | 91                                            | 55                    | 85                                     | 54                    | 86                      | 60                    | 33                                     | 60                    | 33                                        | —                           | 4                                             | 6                     | 134. 135.                        |
| »                                           | 263                                           | —                     | 256                                    | —                     | 245                     | —                     | 235                                    | —                     | 39                                        | —                           | 44                                            | —                     | 136.                             |
| »                                           | —                                             | 202                   | —                                      | 191                   | —                       | 195                   | —                                      | 180                   | 29                                        | —                           | —                                             | 58                    | 137.                             |
| »                                           | 28                                            | 23                    | 25                                     | 23                    | 33                      | 27                    | 27                                     | 23                    | 11                                        | 12                          | —                                             | 1                     | 138.                             |
| »                                           | 131                                           | 172                   | 118                                    | 151                   | 145                     | 190                   | 132                                    | 159                   | 335                                       | —                           | —                                             | 2                     | 139.                             |
| »                                           | 5                                             | 6                     | 5                                      | 6                     | 4                       | 6                     | 4                                      | 6                     | 10                                        | —                           | —                                             | —                     | 140.                             |
| »                                           | 10                                            | 8                     | 9                                      | 5                     | 11                      | 3                     | 10                                     | 3                     | 13                                        | —                           | —                                             | —                     | 141.                             |
| »                                           | 537                                           | —                     | 525                                    | —                     | 518                     | —                     | 500                                    | —                     | 244                                       | 9                           | 27                                            | —                     | 142.                             |
| »                                           | —                                             | 333                   | —                                      | 313                   | —                       | 352                   | —                                      | 328                   | 179                                       | 1                           | —                                             | 10                    | 143.                             |
| »                                           | 77                                            | —                     | 73                                     | —                     | 73                      | —                     | 70                                     | —                     | 9                                         | —                           | 12                                            | —                     | 144.                             |
| »                                           | 106                                           | —                     | 103                                    | —                     | 103                     | —                     | 103                                    | —                     | 83                                        | 3                           | 1                                             | —                     | 145.                             |
| »                                           | 152                                           | —                     | 137                                    | —                     | 111                     | —                     | 111                                    | —                     | 56                                        | 14                          | —                                             | —                     | 146.                             |
| »                                           | 1.426                                         | 3.204                 | 1.363                                  | 3.003                 | 1.376                   | 3.197                 | 1.317                                  | 2.990                 | 3.056                                     | 55                          | 88                                            | 35                    |                                  |
| d) Vereinsschulen.                          |                                               |                       |                                        |                       |                         |                       |                                        |                       |                                           |                             |                                               |                       |                                  |
| »                                           | 55                                            | —                     | 55                                     | —                     | 54                      | —                     | 53                                     | —                     | 41                                        | 2                           | —                                             | —                     | 147.                             |
| »                                           | —                                             | 56                    | —                                      | 50                    | —                       | 32                    | —                                      | 70                    | 2                                         | —                           | —                                             | 6                     | 148.                             |
| »                                           | —                                             | 33                    | —                                      | 35                    | —                       | 33                    | —                                      | 36                    | 19                                        | 5                           | —                                             | —                     | 149.                             |
| »                                           | —                                             | 31                    | —                                      | 31                    | —                       | 31                    | —                                      | 31                    | 31                                        | —                           | —                                             | —                     | 150.                             |
| »                                           | —                                             | 33                    | —                                      | 33                    | —                       | 30                    | —                                      | 30                    | 30                                        | —                           | —                                             | —                     | 151.                             |
| »                                           | 49                                            | 30                    | 48                                     | 30                    | 47                      | 23                    | 45                                     | 23                    | 73                                        | —                           | —                                             | —                     | 152.                             |
| »                                           | 104                                           | 133                   | 103                                    | 179                   | 101                     | 203                   | 93                                     | 195                   | 196                                       | 7                           | —                                             | 6                     |                                  |
| e) Privatschulen.                           |                                               |                       |                                        |                       |                         |                       |                                        |                       |                                           |                             |                                               |                       |                                  |
| »                                           | —                                             | 34                    | —                                      | 32                    | —                       | 47                    | —                                      | 43                    | —                                         | —                           | —                                             | —                     | 153.                             |
| »                                           | —                                             | 40                    | —                                      | 34                    | —                       | 13                    | —                                      | 14                    | —                                         | —                           | —                                             | —                     | 154.                             |
| »                                           | —                                             | 42                    | —                                      | 33                    | —                       | 39                    | —                                      | 35                    | —                                         | —                           | —                                             | —                     | 155.                             |
| »                                           | 20                                            | 2                     | 20                                     | 2                     | 21                      | 4                     | 21                                     | 4                     | 2                                         | 14                          | 6                                             | —                     | 156.                             |
| »                                           | —                                             | 11                    | —                                      | 11                    | —                       | 14                    | —                                      | 13                    | —                                         | —                           | —                                             | —                     | 157.                             |
| »                                           | 20                                            | 129                   | 20                                     | 117                   | 21                      | 122                   | 21                                     | 109                   | 2                                         | 14                          | 6                                             | —                     |                                  |
| II. Wiederholungsschulen.                   |                                               |                       |                                        |                       |                         |                       |                                        |                       |                                           |                             |                                               |                       |                                  |
| »                                           | —                                             | —                     | —                                      | —                     | 3                       | 3                     | 3                                      | 7                     | 10                                        | —                           | —                                             | —                     | 158.                             |
| »                                           | —                                             | —                     | —                                      | —                     | 13                      | 14                    | 13                                     | 14                    | 32                                        | —                           | —                                             | —                     | 159.                             |
| »                                           | 22                                            | 53                    | 17                                     | 33                    | 41                      | 50                    | 30                                     | 35                    | 65                                        | —                           | —                                             | —                     | 160.                             |
| »                                           | 22                                            | 53                    | 17                                     | 33                    | 62                      | 72                    | 51                                     | 56                    | 107                                       | —                           | —                                             | —                     |                                  |

| Folyó szám<br>Laufende Nummer           | Az iskola megnevezése<br>Benennung der Schule | Alapításának éve<br>Gründungsjahr | Iskola jellege<br>Charakter der Schule | Elhelyezés<br>Unter-<br>bringung        |                          | Tanteremek száma<br>Anzahl der Lehrsäle | Osztályok száma<br>(tanfolyam) száma<br>Anzahl der Classen | Osztályok száma<br>Anzahl der Classen |               |                  |                    | Tanteremek száma<br>Anzahl der Lehrkräfte |                   |                    |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------|------------------|--------------------|-------------------------------------------|-------------------|--------------------|
|                                         |                                               |                                   |                                        | ajtó épületben<br>im eigenen<br>Gebäude | bérlésben<br>im Zinshaus |                                         |                                                            | összesen<br>zusammen                  | fiú<br>Knaben | leány<br>Mädchen | vegyes<br>gemischt | férfi<br>Lehrer                           | nő<br>Lehrerinnen | együtt<br>zusammen |
| III. Polgári iskolák. — a) Községi isk. |                                               |                                   |                                        |                                         |                          |                                         |                                                            |                                       |               |                  |                    |                                           |                   |                    |
| 161.                                    | Medve-utczai ...                              | 1872                              | f.                                     | 1                                       | —                        | 11                                      | 4                                                          | 8                                     | 8             | —                | —                  | 15                                        | —                 | 15                 |
| 162.                                    | Kiskorona-utczai ...                          | 1869                              | f.                                     | 1                                       | —                        | 9                                       | 4                                                          | 6                                     | 6             | —                | —                  | 10                                        | —                 | 10                 |
| 163.                                    | Nagymező-utczai ...                           | 1870                              | f.                                     | 1                                       | —                        | 9                                       | 4                                                          | 10                                    | 10            | —                | —                  | 12                                        | —                 | 12                 |
| 164.                                    | Kazinczy-utczai ...                           | 1889                              | f.                                     | —                                       | 1                        | 17                                      | 6                                                          | 13                                    | 13            | —                | —                  | 16                                        | —                 | 16                 |
| 165.                                    | Német- és József-utczai ...                   | 1894                              | f.                                     | 1                                       | —                        | 22                                      | 6                                                          | 15                                    | 15            | —                | —                  | 27                                        | —                 | 27                 |
| 166.                                    | Knezits-utczai ...                            | 1878                              | f.                                     | 1                                       | —                        | 8                                       | 4                                                          | 8                                     | 8             | —                | —                  | 12                                        | —                 | 12                 |
| 167.                                    | Koronaőr-utczai ...                           | 1893                              | l.                                     | 1                                       | —                        | 12                                      | 4                                                          | 7                                     | —             | 7                | —                  | 4                                         | 7                 | 11                 |
| 168.                                    | Baththyány-utczai ...                         | 1872                              | l.                                     | 1                                       | —                        | 11                                      | 4                                                          | 9                                     | —             | 9                | —                  | 9                                         | 8                 | 17                 |
| 169.                                    | Bécsi-úti ...                                 | 1890                              | l.                                     | 1                                       | —                        | 8                                       | 4                                                          | 7                                     | —             | 7                | —                  | 14                                        | 7                 | 21                 |
| 170.                                    | Lipót-utczai ...                              | 1870                              | l.                                     | 1                                       | —                        | 4                                       | 4                                                          | 4                                     | —             | 4                | —                  | 7                                         | 5                 | 12                 |
| 171.                                    | Vadász-utczai ...                             | 1876                              | l.                                     | —                                       | 1                        | 13                                      | 4                                                          | 12                                    | —             | 12               | —                  | 8                                         | 7                 | 15                 |
| 172.                                    | Felsőerdősi ...                               | 1888                              | l.                                     | 1                                       | —                        | 14                                      | 4                                                          | 13                                    | —             | 13               | —                  | 7                                         | 12                | 19                 |
| 173.                                    | Kazinczy-utczai ...                           | 1873                              | l.                                     | 1                                       | —                        | 12                                      | 4                                                          | 12                                    | —             | 12               | —                  | 19                                        | 7                 | 26                 |
| 174.                                    | Práter-utczai ...                             | 1881                              | l.                                     | 1                                       | —                        | 12                                      | 4                                                          | 14                                    | —             | 14               | —                  | 15                                        | 10                | 25                 |
| 175.                                    | Csokonay-utczai ...                           | 1895                              | l.                                     | —                                       | 1                        | 9                                       | 4                                                          | 9                                     | —             | 9                | —                  | 10                                        | 9                 | 19                 |
| 176.                                    | Bánya-téri ...                                | 1891                              | l.                                     | 1                                       | —                        | 4                                       | 4                                                          | 4                                     | —             | 4                | —                  | 2                                         | 6                 | 8                  |
|                                         | Együtt — Zusammen ...                         |                                   |                                        | 18                                      | 8                        | 175                                     | 68                                                         | 151                                   | 60            | 91               | —                  | 187                                       | 78                | 265                |
| b) Egyéb.                               |                                               |                                   |                                        |                                         |                          |                                         |                                                            |                                       |               |                  |                    |                                           |                   |                    |
| 177.                                    | Tanítóképző gyak. (I. Győri-úti)              | 1879                              | f.                                     | 1                                       | —                        | 5                                       | 4                                                          | 4                                     | 4             | —                | —                  | 6                                         | —                 | 6                  |
| 178.                                    | Ranolder-intézeti (róm. kath.)                | 1892                              | l.                                     | 1                                       | —                        | 4                                       | 4                                                          | 4                                     | —             | 4                | —                  | 1                                         | 10                | 11                 |
| 179.                                    | Deák-téri (ág. evang.)                        | 1888                              | l.                                     | 1                                       | —                        | 4                                       | 4                                                          | 4                                     | —             | 4                | —                  | 7                                         | 3                 | 10                 |
| 180.                                    | Nőképző-egyesületi (Zöldfa-u.)                | 1869                              | l.                                     | 1                                       | —                        | 4                                       | 4                                                          | 1                                     | —             | 1                | —                  | 9                                         | 6                 | 15                 |
| 181.                                    | Magyar gazdasszonyok (Dam-<br>janich-u.)      | 1876                              | l.                                     | 1                                       | —                        | 8                                       | 4                                                          | 4                                     | —             | 4                | —                  | 4                                         | 5                 | 9                  |
| 182.                                    | Röser János (VI. Aradi-utca)                  | 1858                              | f.                                     | 1                                       | —                        | 6                                       | 4                                                          | 4                                     | 4             | —                | —                  | 12                                        | —                 | 12                 |
| 183.                                    | Aranyosi Miksa (N.-Korona-u.)                 | 1888                              | f.                                     | —                                       | 1                        | 2                                       | 2                                                          | 2                                     | 2             | —                | —                  | 9                                         | —                 | 9                  |
| 184.                                    | Izraelita (Wesselényi-utca)                   | 1896                              | f.                                     | 1                                       | —                        | 6                                       | 4                                                          | 6                                     | 6             | —                | —                  | 12                                        | —                 | 12                 |
| 185.                                    | » (Sip-utca)                                  | 1896                              | l.                                     | 1                                       | —                        | 9                                       | 4                                                          | 7                                     | —             | 7                | 7                  | 4                                         | 8                 | 12                 |
| 186.                                    | Irgalmas testv. (Szentlélek-tér)              | 1896                              | l.                                     | 1                                       | —                        | 8                                       | 4                                                          | 4                                     | —             | 4                | —                  | 3                                         | 5                 | 8                  |
| 187.                                    | Szt. Margit-intézet (Knezits-u.)              | 1895                              | l.                                     | 1                                       | —                        | 4                                       | 4                                                          | 4                                     | —             | 4                | —                  | 4                                         | 7                 | 11                 |
| 188.                                    | Szent sziv-zárdai                             | 1883                              | l.                                     | 1                                       | —                        | 4                                       | 4                                                          | 4                                     | —             | 4                | —                  | —                                         | 13                | 13                 |
| 189.                                    | Janits Irma                                   | 1898                              | l.                                     | —                                       | 1                        | 4                                       | 4                                                          | 4                                     | —             | 4                | —                  | 8                                         | 4                 | 12                 |
| 190.                                    | Dr. Málnai Mihályné                           | 1895                              | l.                                     | —                                       | 1                        | 4                                       | 6                                                          | 5                                     | —             | 5                | —                  | 11                                        | 6                 | 17                 |
|                                         | Együtt — Zusammen ...                         |                                   |                                        | 11                                      | 8                        | 62                                      | —                                                          | 57                                    | 16            | 41               | —                  | 85                                        | 67                | 152                |
|                                         | Főösszeg — Hauptsumme ...                     |                                   |                                        | 23                                      | 6                        | 237                                     | —                                                          | 206                                   | 76            | 132              | —                  | 266                                       | 145               | 411                |
| IV. Felsőbb leányiskolák.               |                                               |                                   |                                        |                                         |                          |                                         |                                                            |                                       |               |                  |                    |                                           |                   |                    |
| 191.                                    | Községi (I. Iskola-tér)                       | 1894                              | l.                                     | 1                                       | —                        | 8                                       | 6                                                          | 6                                     | —             | 6                | —                  | 5                                         | 6                 | 11                 |
| 192.                                    | » (IV. Lipót-utca)                            | 1895                              | l.                                     | 1                                       | —                        | 8                                       | 4                                                          | 8                                     | —             | 8                | —                  | 14                                        | 5                 | 19                 |
| 193.                                    | Állami (VI. Uj-utca)                          | 1875                              | l.                                     | —                                       | 1                        | 16                                      | 6                                                          | 13                                    | —             | 13               | —                  | 17                                        | 14                | 31                 |
| 194.                                    | » (Erzsébet-nőiskola)                         | 1875                              | l.                                     | 1                                       | —                        | 6                                       | 6                                                          | 6                                     | —             | 6                | —                  | 6                                         | 36                | 42                 |
| 195.                                    | Angol kisasszonyok: belső                     | 1894                              | l.                                     | 1                                       | —                        | 7                                       | 6                                                          | 6                                     | —             | 6                | —                  | 8                                         | 9                 | 17                 |
| 196.                                    | » külső                                       | 1894                              | l.                                     | 1                                       | —                        | 4                                       | 4                                                          | 4                                     | —             | 4                | —                  | 8                                         | 9                 | 17                 |
| 197.                                    | Naschitz-féle (Andrássy-út)                   | 1849                              | l.                                     | —                                       | 1                        | 6                                       | 6                                                          | 6                                     | —             | 6                | —                  | 18                                        | 8                 | 26                 |
|                                         | Együtt — Zusammen ...                         |                                   |                                        | 5                                       | 2                        | 55                                      | —                                                          | 49                                    | —             | 49               | —                  | 66                                        | 82                | 148                |
| Iskolák száma<br>Anzahl<br>der Schulen  |                                               |                                   |                                        |                                         |                          |                                         |                                                            |                                       |               |                  |                    |                                           |                   |                    |
| I. Elemi iskolák: — Elementarschulen:   |                                               |                                   |                                        |                                         |                          |                                         |                                                            |                                       |               |                  |                    |                                           |                   |                    |
| a)                                      | községi — Communale ...                       | 119                               |                                        | 107                                     | 12                       | 828                                     | —                                                          | 949                                   | 474           | 448              | 32                 | 547                                       | 510               | 1057               |
| b)                                      | állami — staatliche ...                       | 4                                 |                                        | 4                                       | —                        | 24                                      | —                                                          | 22                                    | 4             | 4                | 14                 | 26                                        | 7                 | 33                 |
| c)                                      | felekezeti — confessionelle                   | 28                                |                                        | 22                                      | 2                        | 94                                      | —                                                          | 118                                   | 87            | 68               | 18                 | 49                                        | 68                | 117                |
| d)                                      | egyesületi — Vereins...                       | 6                                 |                                        | 6                                       | —                        | 15                                      | —                                                          | 82                                    | 6             | 20               | 6                  | 20                                        | 13                | 33                 |
| e)                                      | magán — Privat...                             | 5                                 |                                        | —                                       | 4                        | 10                                      | —                                                          | 20                                    | —             | 14               | 6                  | 9                                         | 8                 | 17                 |
|                                         | Együtt — Zusammen ...                         | 157                               |                                        | 139                                     | 18                       | 966                                     | —                                                          | 1141                                  | 521           | 544              | 76                 | 651                                       | 606               | 1257               |
| II. Ismétlő iskolák — Wiederh. Schulen  |                                               |                                   |                                        |                                         |                          |                                         |                                                            |                                       |               |                  |                    |                                           |                   |                    |
|                                         |                                               | 8                                 |                                        | 4                                       | —                        | 9                                       | —                                                          | 7                                     | 2             | 8                | 2                  | 5                                         | 7                 | 12                 |
| III. Polgári iskolák — Bürgerschulen    |                                               |                                   |                                        |                                         |                          |                                         |                                                            |                                       |               |                  |                    |                                           |                   |                    |
|                                         |                                               | 30                                |                                        | 23                                      | 6                        | 232                                     | —                                                          | 204                                   | 72            | 132              | —                  | 266                                       | 145               | 411                |
| IV. Felső leányisk. — Höh. Mädch. Sch.  |                                               |                                   |                                        |                                         |                          |                                         |                                                            |                                       |               |                  |                    |                                           |                   |                    |
|                                         |                                               | 7                                 |                                        | 5                                       | 2                        | 55                                      | —                                                          | 49                                    | —             | 49               | —                  | 66                                        | 82                | 148                |
|                                         | Mindössze — Hauptsumme ...                    | 197                               |                                        | 171                                     | 26                       | 1262                                    | —                                                          | 1401                                  | 595           | 728              | 78                 | 988                                       | 840               | 1828               |

Tabelle Nr. 600. (Schluss.)

| A tanítás nyelve<br>Unterrichts-<br>Sprache | Összes tanulók száma — Gesamtzahl der Schüler |                       |                                        |                       |                         |                       |                                        |                       | Tandijmentes<br>Vom Schulgelde<br>befreit |                             | Magán-<br>vizsgálatot tett<br>Privatprüfungen |                       | Folyó szám<br>Laufende<br>Nummer |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------|----------------------------------------|-----------------------|-------------------------|-----------------------|----------------------------------------|-----------------------|-------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------|----------------------------------|
|                                             | 1897—98                                       |                       |                                        |                       | 1898—99                 |                       |                                        |                       | telje-<br>sen<br>gänz-<br>lich            | fél-<br>ig<br>zur<br>Hälfte | fiú<br>Knaben                                 | leány<br>Mäd-<br>chen |                                  |
|                                             | beirt<br>eingeschrieben                       |                       | év végén<br>am Ende des<br>Schuljahres |                       | beirt<br>eingeschrieben |                       | év végén<br>am Ende des<br>Schuljahres |                       |                                           |                             |                                               |                       |                                  |
|                                             | fiú<br>Knabe                                  | leány<br>Mäd-<br>chen | fiú<br>Knabe                           | leány<br>Mäd-<br>chen | fiú<br>Knabe            | leány<br>Mäd-<br>chen | fiú<br>Knabe                           | leány<br>Mäd-<br>chen | 1898—99                                   |                             | 1898—99                                       |                       |                                  |
| III. Bürgerschulen. — a) Communale.         |                                               |                       |                                        |                       |                         |                       |                                        |                       |                                           |                             |                                               |                       |                                  |
| m.                                          | 348                                           | —                     | 314                                    | —                     | 356                     | —                     | 326                                    | —                     | 101                                       | 28                          | 54                                            | —                     | 161.                             |
| "                                           | 218                                           | —                     | 204                                    | —                     | 238                     | —                     | 220                                    | —                     | 69                                        | 32                          | —                                             | —                     | 162.                             |
| "                                           | 380                                           | —                     | 357                                    | —                     | 424                     | —                     | 387                                    | —                     | 54                                        | 41                          | 8                                             | —                     | 163.                             |
| "                                           | 595                                           | —                     | 556                                    | —                     | 659                     | —                     | 608                                    | —                     | 169                                       | 81                          | 28                                            | —                     | 164.                             |
| "                                           | 763                                           | —                     | 702                                    | —                     | 862                     | —                     | 792                                    | —                     | 230                                       | 116                         | —                                             | —                     | 165.                             |
| "                                           | 818                                           | —                     | 293                                    | —                     | 370                     | —                     | 335                                    | —                     | 99                                        | 42                          | 12                                            | —                     | 166.                             |
| "                                           | —                                             | 301                   | —                                      | 288                   | —                       | 310                   | —                                      | 295                   | 129                                       | 24                          | —                                             | 2                     | 167.                             |
| "                                           | —                                             | 434                   | —                                      | 407                   | —                       | 437                   | —                                      | 423                   | 169                                       | 44                          | —                                             | 7                     | 168.                             |
| "                                           | —                                             | 266                   | —                                      | 255                   | —                       | 280                   | —                                      | 271                   | 122                                       | 27                          | —                                             | 1                     | 169.                             |
| "                                           | —                                             | 245                   | —                                      | 235                   | —                       | 247                   | —                                      | 234                   | 67                                        | 9                           | —                                             | 5                     | 170.                             |
| "                                           | —                                             | 625                   | —                                      | 598                   | —                       | 626                   | —                                      | 594                   | 152                                       | 27                          | —                                             | 5                     | 171.                             |
| "                                           | —                                             | 604                   | —                                      | 550                   | —                       | 741                   | —                                      | 669                   | 184                                       | 61                          | —                                             | 9                     | 172.                             |
| "                                           | —                                             | 641                   | —                                      | 613                   | —                       | 664                   | —                                      | 618                   | 237                                       | 27                          | —                                             | 8                     | 173.                             |
| "                                           | —                                             | 630                   | —                                      | 597                   | —                       | 720                   | —                                      | 665                   | 197                                       | 49                          | —                                             | —                     | 174.                             |
| "                                           | —                                             | 374                   | —                                      | 354                   | —                       | 453                   | —                                      | 440                   | 190                                       | 29                          | —                                             | 10                    | 175.                             |
| "                                           | —                                             | 128                   | —                                      | 119                   | —                       | 140                   | —                                      | 135                   | 50                                        | 4                           | —                                             | 3                     | 176.                             |
|                                             | 2.622                                         | 4.248                 | 2.426                                  | 4.016                 | 2.909                   | 4.618                 | 2.668                                  | 4.344                 | 2.219                                     | 641                         | 102                                           | 50                    |                                  |
| b) Sonstige.                                |                                               |                       |                                        |                       |                         |                       |                                        |                       |                                           |                             |                                               |                       |                                  |
| "                                           | 128                                           | —                     | 124                                    | —                     | 131                     | —                     | 130                                    | —                     | 38                                        | 9                           | 10                                            | —                     | 177.                             |
| "                                           | —                                             | 303                   | —                                      | 294                   | —                       | 284                   | —                                      | 271                   | 88                                        | 6                           | —                                             | 23                    | 178.                             |
| "                                           | —                                             | 286                   | —                                      | 276                   | —                       | 300                   | —                                      | 287                   | 42                                        | —                           | —                                             | 21                    | 179.                             |
| "                                           | —                                             | 93                    | —                                      | 84                    | —                       | 55                    | —                                      | 51                    | 13                                        | 1                           | —                                             | —                     | 180.                             |
| "                                           | —                                             | 74                    | —                                      | 73                    | —                       | 78                    | —                                      | 76                    | 46                                        | 5                           | —                                             | —                     | 181.                             |
| "                                           | 118                                           | —                     | 111                                    | —                     | 121                     | —                     | 116                                    | —                     | 3                                         | 8                           | —                                             | —                     | 182.                             |
| "                                           | 83                                            | —                     | 84                                     | —                     | 59                      | —                     | 57                                     | —                     | 1                                         | 7                           | —                                             | —                     | 183.                             |
| "                                           | 237                                           | —                     | 217                                    | —                     | 276                     | —                     | 258                                    | —                     | 135                                       | 16                          | 14                                            | —                     | 184.                             |
| "                                           | —                                             | 331                   | —                                      | 311                   | —                       | 428                   | —                                      | 404                   | 226                                       | 14                          | —                                             | —                     | 185.                             |
| "                                           | —                                             | 97                    | —                                      | 84                    | —                       | 88                    | —                                      | 86                    | 16                                        | 18                          | —                                             | 2                     | 186.                             |
| "                                           | —                                             | 58                    | —                                      | 56                    | —                       | 63                    | —                                      | 61                    | 61                                        | —                           | —                                             | —                     | 187.                             |
| "                                           | —                                             | 47                    | —                                      | 46                    | —                       | 53                    | —                                      | 52                    | 52                                        | —                           | —                                             | —                     | 188.                             |
| "                                           | —                                             | —                     | —                                      | —                     | 19                      | —                     | 17                                     | —                     | —                                         | —                           | —                                             | —                     | 189.                             |
| "                                           | —                                             | 38                    | —                                      | 30                    | —                       | 31                    | —                                      | 31                    | —                                         | —                           | —                                             | —                     | 190.                             |
|                                             | 471                                           | 1.312                 | 536                                    | 1.254                 | 587                     | 1.399                 | 561                                    | 1.336                 | 721                                       | 84                          | 24                                            | 46                    |                                  |
|                                             | 3.193                                         | 5.560                 | 2.962                                  | 5.270                 | 3.496                   | 6.017                 | 3.229                                  | 5.680                 | 2.940                                     | 725                         | 126                                           | 96                    |                                  |
| IV. Höhere Mädchenschulen.                  |                                               |                       |                                        |                       |                         |                       |                                        |                       |                                           |                             |                                               |                       |                                  |
| "                                           | —                                             | 169                   | —                                      | 162                   | —                       | 201                   | —                                      | 192                   | 22                                        | 44                          | —                                             | 1                     | 191.                             |
| "                                           | —                                             | 277                   | —                                      | 272                   | —                       | 286                   | —                                      | 275                   | 96                                        | 18                          | —                                             | 5                     | 192.                             |
| "                                           | —                                             | 460                   | —                                      | 435                   | —                       | 453                   | —                                      | 443                   | 79                                        | 55                          | —                                             | —                     | 193.                             |
| "                                           | —                                             | 160                   | —                                      | 156                   | —                       | 171                   | —                                      | 168                   | 56                                        | 39                          | —                                             | 6                     | 194.                             |
| "                                           | —                                             | 60                    | —                                      | 59                    | —                       | 73                    | —                                      | 71                    | 8                                         | 6                           | —                                             | 12                    | 195.                             |
| "                                           | —                                             | 184                   | —                                      | 178                   | —                       | 190                   | —                                      | 182                   | 16                                        | 5                           | —                                             | —                     | 196.                             |
| "                                           | —                                             | 48                    | —                                      | 47                    | —                       | 45                    | —                                      | 42                    | 2                                         | 3                           | —                                             | —                     | 197.                             |
|                                             | —                                             | 1.358                 | —                                      | 1.309                 | —                       | 1.419                 | —                                      | 1.373                 | 279                                       | 170                         | —                                             | 24                    |                                  |
| Recapitulation.                             |                                               |                       |                                        |                       |                         |                       |                                        |                       |                                           |                             |                                               |                       |                                  |
|                                             | 27.987                                        | 24.328                | 23.772                                 | 20.375                | 29.271                  | 25.538                | 24.976                                 | 21.544                | 37.205                                    | 85                          | 292                                           | 251                   |                                  |
|                                             | 246                                           | 229                   | 235                                    | 209                   | 247                     | 205                   | 243                                    | 184                   | 237                                       | 124                         | 137                                           | 11                    |                                  |
|                                             | 1.426                                         | 3.204                 | 1.362                                  | 3.008                 | 1.376                   | 3.197                 | 1.317                                  | 2.990                 | 3.056                                     | 55                          | 88                                            | 85                    |                                  |
|                                             | 104                                           | 183                   | 103                                    | 179                   | 101                     | 209                   | 98                                     | 195                   | 196                                       | 7                           | —                                             | 6                     |                                  |
|                                             | 20                                            | 118                   | 20                                     | 117                   | 21                      | 108                   | 21                                     | 96                    | 2                                         | 14                          | 6                                             | —                     |                                  |
|                                             | 29.733                                        | 23.062                | 25.492                                 | 23.888                | 31.016                  | 29.257                | 26.655                                 | 25.009                | 40.696                                    | 285                         | 523                                           | 353                   |                                  |
|                                             | 22                                            | 53                    | 17                                     | 38                    | 62                      | 72                    | 51                                     | 56                    | 107                                       | —                           | —                                             | —                     |                                  |
|                                             | 3.065                                         | 5.560                 | 2.962                                  | 5.270                 | 3.365                   | 6.017                 | 3.229                                  | 5.680                 | 2.902                                     | 716                         | 116                                           | 96                    |                                  |
|                                             | —                                             | 1.358                 | —                                      | 1.309                 | —                       | 1.419                 | —                                      | 1.373                 | 279                                       | 170                         | —                                             | 24                    |                                  |
|                                             | 32.870                                        | 35.033                | 28.471                                 | 30.505                | 34.443                  | 36.765                | 29.935                                 | 32.118                | 43.984                                    | 1.171                       | 639                                           | 473                   |                                  |

601. A tanítóképző-intézetek állapota 1898/99-ben és látogatottságuk az 1897/98. és 1898/99. években  
 Stand der Lehrpräparanden im Jahre 1898/99 und Frequenz derselben in den Jahren 1897/98 und 1898/99.

| Folyó szám<br>Laufende Zahl                                     | Az iskola megnevezése<br>Benennung der Schule | Alapításának éve<br>Gründungsjahr | Elhelyezés<br>Unter-<br>bringung        | Tantermek száma<br>Anz. der Lehrsäle | Osztályok (tanfolyam)<br>Anzahl der Classen | Osztályok száma<br>Anzahl der Classen |               |                  |                    | Tanerők száma<br>Anzahl der Lehrkräfte |                   |                    | Ezek közt oklev.<br>Hievon diplomirt | Tanítás nyelve<br>Unterrichtssprache |   |
|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------|---------------|------------------|--------------------|----------------------------------------|-------------------|--------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|---|
|                                                                 |                                               |                                   | saját épül.<br>in<br>eigenem<br>Gebäude | bérlés<br>in<br>Zinshaus             |                                             | Összesen<br>zusammen                  | fiú<br>Knaben | leány<br>Mädchen | vegyes<br>gemischt | férfi<br>Lehrer                        | nő<br>Lehrerinnen | együtt<br>zusammen |                                      |                                      |   |
| I. Tanító-képezdek. — Lehrerpräparanden.                        |                                               |                                   |                                         |                                      |                                             |                                       |               |                  |                    |                                        |                   |                    |                                      |                                      |   |
| a) Államiak. — Staatliche.                                      |                                               |                                   |                                         |                                      |                                             |                                       |               |                  |                    |                                        |                   |                    |                                      |                                      |   |
| 1                                                               | I. ker. elemi iskolai...                      | 1869                              | 1                                       | —                                    | 5                                           | 4                                     | 4             | 4                | —                  | 11                                     | —                 | 11                 | 11                                   | magyar                               |   |
| 2                                                               | I. ker. polgári iskolai ...                   | 1878                              | 1                                       | —                                    | 11                                          | 3                                     | 6             | 6                | —                  | 16                                     | —                 | 16                 | 16                                   |                                      |   |
| b) Egyéb. — Sonstige.                                           |                                               |                                   |                                         |                                      |                                             |                                       |               |                  |                    |                                        |                   |                    |                                      |                                      |   |
| 8                                                               | Izraelita ...                                 | 1857                              | 1                                       | —                                    | 6                                           | 4                                     | 4             | 4                | —                  | 9                                      | —                 | 9                  | 9                                    |                                      |   |
| Összesen — Zusammen...                                          |                                               |                                   | 3                                       | —                                    | 22                                          | 11                                    | 14            | 14               | —                  | 26                                     | —                 | 26                 | 26                                   |                                      |   |
| II. Tanítónő-képezdek. — Lehrerinnenpräparanden.                |                                               |                                   |                                         |                                      |                                             |                                       |               |                  |                    |                                        |                   |                    |                                      |                                      |   |
| a) Államiak. — Staatliche.                                      |                                               |                                   |                                         |                                      |                                             |                                       |               |                  |                    |                                        |                   |                    |                                      |                                      |   |
| 4                                                               | II. ker. áll. elemi... }                      | 1869                              | 1                                       | —                                    | 9                                           | 4                                     | 6             | —                | 6                  | —                                      | 15                | 8                  | 23                                   | 21                                   | » |
| 5                                                               | II. ker. áll. nevelőnő-képző }                |                                   |                                         |                                      |                                             |                                       |               |                  |                    |                                        |                   |                    |                                      |                                      |   |
| 6                                                               | VI. ker. áll. polgári...                      | 1872                              | 1                                       | —                                    | 11                                          | 3                                     | 6             | —                | 6                  | —                                      | 9                 | 6                  | 15                                   | 15                                   | » |
| b) Egyéb. — Sonstige.                                           |                                               |                                   |                                         |                                      |                                             |                                       |               |                  |                    |                                        |                   |                    |                                      |                                      |   |
| 7                                                               | Sancta Maria { elemi iskolai ...              | 1854                              | 1                                       | —                                    | 4                                           | 4                                     | 4             | —                | 4                  | —                                      | 4                 | 6                  | 10                                   | 10                                   | » |
| 8                                                               | Sancta Maria { polgári iskolai...             | 1894                              | 1                                       | —                                    | 6                                           | 3                                     | 7             | —                | 7                  | —                                      | 5                 | 6                  | 11                                   | 11                                   |   |
| 9                                                               | Ranolder-intézet...                           | 1898                              | 1                                       | —                                    | 4                                           | 4                                     | 4             | —                | 4                  | —                                      | 2                 | 8                  | 10                                   | 10                                   | » |
| 10                                                              | Orsz. nőképző-egylet ...                      | 1894                              | 1                                       | —                                    | 4                                           | 4                                     | 4             | —                | 4                  | —                                      | 15                | 10                 | 25                                   | 25                                   |   |
| Összesen — Zusammen...                                          |                                               |                                   | 6                                       | —                                    | 38                                          | —                                     | 31            | —                | 31                 | —                                      | 50                | 44                 | 94                                   | 92                                   |   |
| III. Tornatanítóképző-tanfolyam. — Kurs für Turnlehrer.         |                                               |                                   |                                         |                                      |                                             |                                       |               |                  |                    |                                        |                   |                    |                                      |                                      |   |
| 11                                                              | Nemzeti tornaegylet...                        | 1868                              | 1                                       | —                                    | 1                                           | —                                     | 1             | —                | —                  | 1                                      | 3                 | —                  | 3                                    | 3                                    | » |
| IV. Óvónőképző-intézetek. — Präparanden für Kindergärtnerinnen. |                                               |                                   |                                         |                                      |                                             |                                       |               |                  |                    |                                        |                   |                    |                                      |                                      |   |
| 12                                                              | Fröbel-nőegyl. kisdávónőképző                 | 1869                              | 1                                       | —                                    | 5                                           | 2                                     | 2             | —                | 2                  | —                                      | 8                 | 2                  | 5                                    | 5                                    | » |
| 13                                                              | Orsz. kisdávónőképző-intézet                  | 1873                              | 1                                       | —                                    | 4                                           | 2                                     | 2             | —                | 2                  | —                                      | 7                 | 8                  | 10                                   | 10                                   |   |
| Összesen — Zusammen...                                          |                                               |                                   | 2                                       | —                                    | 9                                           | —                                     | 4             | —                | 4                  | —                                      | 10                | 5                  | 15                                   | 15                                   |   |
| Főösszeg — Hauptsumme ...                                       |                                               |                                   | 12                                      | —                                    | 70                                          | —                                     | 50            | 14               | 35                 | 1                                      | 89                | 49                 | 148                                  | 146                                  |   |

| Folyó szám<br>Laufende Zahl                                            | Az iskola megnevezése<br>Benennung der Schule | Összes tanuló száma — Gesamtzahl der Schüler |                 |                             |                 |                             |                 |                             |                 | Ezek közül magántanuló<br>Hierunter Privatschüler |                 |              |                 |
|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------|-----------------------------|-----------------|-----------------------------|-----------------|-----------------------------|-----------------|---------------------------------------------------|-----------------|--------------|-----------------|
|                                                                        |                                               | 1897/98                                      |                 |                             |                 | 1898/99                     |                 |                             |                 | 1897/98                                           |                 | 1898/99      |                 |
|                                                                        |                                               | beiratott<br>eingeschrieben                  |                 | év végén<br>Ende des Jahres |                 | beiratott<br>eingeschrieben |                 | év végén<br>Ende des Jahres |                 |                                                   |                 |              |                 |
|                                                                        |                                               | fiú<br>Knab.                                 | leány<br>Mädch. | fiú<br>Knab.                | leány<br>Mädch. | fiú<br>Knab.                | leány<br>Mädch. | fiú<br>Knab.                | leány<br>Mädch. | fiú<br>Knab.                                      | leány<br>Mädch. | fiú<br>Knab. | leány<br>Mädch. |
| <b>I. Tanítóképezdek. — Lehrerpräparanden.</b>                         |                                               |                                              |                 |                             |                 |                             |                 |                             |                 |                                                   |                 |              |                 |
| <b>a) Államiak. — Staatliche.</b>                                      |                                               |                                              |                 |                             |                 |                             |                 |                             |                 |                                                   |                 |              |                 |
| 1                                                                      | I. ker. elemi iskolai...                      | 86                                           | —               | 83                          | —               | 103                         | —               | 100                         | —               | 7                                                 | —               | 3            | —               |
| 2                                                                      | I. ker. polgári iskolai...                    | 128                                          | —               | 123                         | —               | 136                         | —               | 180                         | —               | —                                                 | —               | —            | —               |
| <b>b) Egyéb. — Sonstige.</b>                                           |                                               |                                              |                 |                             |                 |                             |                 |                             |                 |                                                   |                 |              |                 |
| 3                                                                      | Izraelita ...                                 | 129                                          | —               | 117                         | —               | 137                         | —               | 125                         | —               | 13                                                | —               | 8            | —               |
|                                                                        | Összesen — Zusammen...                        | 343                                          | —               | 323                         | —               | 376                         | —               | 355                         | —               | 20                                                | —               | 11           | —               |
| <b>II. Tanítónőképezdek. — Lehrerinnenpräparanden.</b>                 |                                               |                                              |                 |                             |                 |                             |                 |                             |                 |                                                   |                 |              |                 |
| <b>a) Államiak. — Staatliche.</b>                                      |                                               |                                              |                 |                             |                 |                             |                 |                             |                 |                                                   |                 |              |                 |
| 4                                                                      | II. ker. áll. elemi                           | —                                            | 167             | —                           | 165             | —                           | 210             | —                           | 203             | —                                                 | 91              | —            | 87              |
| 5                                                                      | II. ker. áll. nevelőnő-képző }                |                                              |                 |                             |                 |                             |                 |                             |                 |                                                   |                 |              |                 |
| 6                                                                      | VI. ker. áll. polgári...                      | —                                            | 112             | —                           | 107             | —                           | 123             | —                           | 121             | —                                                 | 63              | —            | 81              |
| <b>b) Egyéb. — Sonstige.</b>                                           |                                               |                                              |                 |                             |                 |                             |                 |                             |                 |                                                   |                 |              |                 |
| 7                                                                      | Sancta Maria { elemi iskola ...               | —                                            | 260             | —                           | 254             | —                           | 261             | —                           | 250             | —                                                 | 25              | —            | 125             |
| 8                                                                      | Sancta Maria { polgári iskola...              | —                                            | 45              | —                           | 45              | —                           | 43              | —                           | 41              | —                                                 | 26              | —            | 51              |
| 9                                                                      | Ranolder-intézet ...                          | —                                            | 174             | —                           | 168             | —                           | 188             | —                           | 172             | —                                                 | —               | —            | 40              |
| 10                                                                     | Orsz. nőképző-egylet ...                      | —                                            | 44              | —                           | 44              | —                           | 72              | —                           | 67              | —                                                 | —               | —            | —               |
|                                                                        | Összesen — Zusammen ...                       | —                                            | 802             | —                           | 878             | —                           | 897             | —                           | 854             | —                                                 | 205             | —            | 384             |
| <b>III. Tornatanítóképző-tanfolyam. — Kurs für Turnlehrer.</b>         |                                               |                                              |                 |                             |                 |                             |                 |                             |                 |                                                   |                 |              |                 |
| 11                                                                     | Nemzeti tornaegylet...                        | 32                                           | 21              | 16                          | 14              | 35                          | 16              | 24                          | 16              | —                                                 | —               | 8            | 4               |
| <b>IV. Óvónőképző-intézetek. — Präparanden für Kindergärtnerinnen.</b> |                                               |                                              |                 |                             |                 |                             |                 |                             |                 |                                                   |                 |              |                 |
| 12                                                                     | Fröbel-nőegylet-kisdédóvónő képző             | —                                            | 80              | —                           | 77              | —                           | 77              | —                           | 71              | —                                                 | 41              | —            | 48              |
| 13                                                                     | Orsz. kisdédóvónő-képző intézet ...           | —                                            | 99              | —                           | 92              | —                           | 87              | —                           | 83              | —                                                 | 84              | —            | 80              |
|                                                                        | Összesen — Zusammen ...                       | —                                            | 179             | —                           | 169             | —                           | 164             | —                           | 154             | —                                                 | 75              | —            | 78              |
|                                                                        | Főösszeg — Hauptsumme ...                     | 875                                          | 1.002           | 339                         | 966             | 411                         | 1.077           | 379                         | 1.024           | 20                                                | 280             | 19           | 466             |

602. A tanítóképző intézetek tanulói nem, anyanyelv és hitfelekezet szerint 1894/95—1898/99. években.  
Die Schüler der Präparanden nach Geschlecht, Muttersprache und Confession in den Jahren 1894/1895—1898/99.

| Év<br>Jahr                                                      | Az intézetek száma<br>Anzahl der Schulen | Tanulók száma<br>Anzahl der Schüler |                  |                    |                  | Anyanyelv szerint<br>Nach Muttersprache |                 |                   |                          |                           | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |                         |                   |  |  |  |
|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------|------------------|--------------------|------------------|-----------------------------------------|-----------------|-------------------|--------------------------|---------------------------|-----------------------------------------|-------------------------|-------------------|--|--|--|
|                                                                 |                                          | fiú<br>Knaben                       | leány<br>Mädchen | együtt<br>Zusammen | magyar<br>Ungarn | német<br>Deutsche                       | tót<br>Slovaken | egyéb<br>Sonstige | róm. kath.<br>röm. kath. | ág. evang.<br>Prot. A. C. | helvét<br>Reform.                       | izraelita<br>Israeliten | Egyéb<br>Sonstige |  |  |  |
| I. Tanítóképző intézetek. — Lehrerpriparanden.                  |                                          |                                     |                  |                    |                  |                                         |                 |                   |                          |                           |                                         |                         |                   |  |  |  |
| 1894—95                                                         | 4                                        | 888                                 | —                | 888                | 289              | 29                                      | 7               | 8                 | 189                      | 24                        | 48                                      | 111                     | 11                |  |  |  |
| 1895—96                                                         | 8                                        | 802                                 | —                | 802                | 285              | 50                                      | 5               | 12                | 106                      | 22                        | 46                                      | 117                     | 11                |  |  |  |
| 1896—97                                                         | 8                                        | 888                                 | —                | 888                | 275              | 45                                      | 8               | 15                | 120                      | 18                        | 38                                      | 184                     | 38                |  |  |  |
| 1897—98                                                         | 8                                        | 828                                 | —                | 828                | 277              | 36                                      | 2               | 8                 | 124                      | 20                        | 35                                      | 185                     | 9                 |  |  |  |
| 1898—99                                                         | 8                                        | 855                                 | —                | 855                | 302              | 87                                      | 8               | 18                | 148                      | 20                        | 38                                      | 145                     | 9                 |  |  |  |
| II. Tanítónőképző intézetek. — Lehrerinnenpräparanden.          |                                          |                                     |                  |                    |                  |                                         |                 |                   |                          |                           |                                         |                         |                   |  |  |  |
| 1894—95                                                         | 6                                        | —                                   | 804              | 804                | 756              | 27                                      | 11              | 10                | 598                      | 52                        | 61                                      | 88                      | 10                |  |  |  |
| 1895—96                                                         | 6                                        | —                                   | 875              | 875                | 621              | 42                                      | 6               | 6                 | 491                      | 48                        | 42                                      | 87                      | 7                 |  |  |  |
| 1896—97                                                         | 6                                        | —                                   | 687              | 687                | 650              | 27                                      | 6               | 4                 | 507                      | 54                        | 39                                      | 75                      | 12                |  |  |  |
| 1897—98                                                         | 6                                        | —                                   | 788              | 788                | 746              | 22                                      | 8               | 7                 | 586                      | 67                        | 54                                      | 62                      | 14                |  |  |  |
| 1898—99                                                         | 6                                        | —                                   | 854              | 854                | 805              | 34                                      | 5               | 10                | 648                      | 65                        | 69                                      | 56                      | 16                |  |  |  |
| III. Tornatanítóképző tanfolyam. — Kurs für Turnlehrer.         |                                          |                                     |                  |                    |                  |                                         |                 |                   |                          |                           |                                         |                         |                   |  |  |  |
| 1894—95                                                         | 1                                        | 8                                   | 14               | 22                 | 22               | —                                       | —               | —                 | 15                       | 2                         | 5                                       | —                       | —                 |  |  |  |
| 1895—96                                                         | 1                                        | 18                                  | 14               | 27                 | 27               | —                                       | —               | —                 | 19                       | 2                         | 5                                       | —                       | 1                 |  |  |  |
| 1896—97                                                         | 1                                        | 7                                   | 18               | 20                 | 20               | —                                       | —               | —                 | 16                       | —                         | 1                                       | 8                       | —                 |  |  |  |
| 1897—98                                                         | 1                                        | 16                                  | 14               | 30                 | 27               | 2                                       | —               | 1                 | 18                       | 3                         | 4                                       | 2                       | 3                 |  |  |  |
| 1898—99                                                         | 1                                        | 24                                  | 16               | 40                 | 38               | —                                       | —               | 2                 | 30                       | 3                         | 3                                       | 1                       | 3                 |  |  |  |
| IV. Óvónőképző intézetek. — Präparanden für Kindergärtnerinnen. |                                          |                                     |                  |                    |                  |                                         |                 |                   |                          |                           |                                         |                         |                   |  |  |  |
| 1894—95                                                         | 2                                        | —                                   | 237              | 237                | 230              | 5                                       | 1               | 1                 | 145                      | 15                        | 32                                      | 41                      | 4                 |  |  |  |
| 1895—96                                                         | 2                                        | —                                   | 202              | 202                | 179              | 18                                      | 6               | 4                 | 122                      | 20                        | 26                                      | 28                      | 6                 |  |  |  |
| 1896—97                                                         | 2                                        | —                                   | 192              | 192                | 175              | 10                                      | 8               | 4                 | 116                      | 24                        | 24                                      | 19                      | 9                 |  |  |  |
| 1897—98                                                         | 2                                        | —                                   | 169              | 169                | 187              | 26                                      | 4               | 2                 | 98                       | 20                        | 21                                      | 24                      | 6                 |  |  |  |
| 1898—99                                                         | 2                                        | —                                   | 154              | 154                | 129              | 19                                      | 6               | —                 | 87                       | 20                        | 17                                      | 29                      | 1                 |  |  |  |
| V. Mindössze. — Hauptsumme.                                     |                                          |                                     |                  |                    |                  |                                         |                 |                   |                          |                           |                                         |                         |                   |  |  |  |
| 1894—95                                                         | 18                                       | 841                                 | 1.055            | 1.896              | 1.297            | 61                                      | 19              | 19                | 892                      | 93                        | 146                                     | 240                     | 25                |  |  |  |
| 1895—96                                                         | 12                                       | 815                                 | 891              | 1.806              | 1.062            | 105                                     | 17              | 22                | 788                      | 92                        | 119                                     | 232                     | 25                |  |  |  |
| 1896—97                                                         | 12                                       | 845                                 | 892              | 1.287              | 1.120            | 82                                      | 12              | 28                | 759                      | 96                        | 97                                      | 231                     | 54                |  |  |  |
| 1897—98                                                         | 12                                       | 889                                 | 966              | 1.805              | 1.187            | 86                                      | 14              | 18                | 826                      | 110                       | 114                                     | 228                     | 32                |  |  |  |
| 1898—99                                                         | 12                                       | 879                                 | 1.024            | 1.403              | 1.274            | 90                                      | 14              | 25                | 908                      | 108                       | 127                                     | 231                     | 29                |  |  |  |

603. A középiskolák tanárainak és tanulóinak száma 1889/90—1898/99. években.  
Anzahl der Professoren und Schüler der Mittelschulen in den Jahren 1889/90—1898/99.

| Év<br>Jahr            | Gimnáziumok — Gymnasien |                                              |                                     |                                | Reáliskolák — Realschulen |                                              |                                     |                                | Együtt — Zusammen |                                              |                                     |                                   |
|-----------------------|-------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------|---------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------|-------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------|
|                       | száma<br>Anzahl         | Tanárok száma<br>Anzahl der Profes-<br>soren | Tanulók száma<br>Anzahl der Schüler |                                | száma<br>Anzahl           | Tanárok száma<br>Anzahl der Profes-<br>soren | Tanulók száma<br>Anzahl der Schüler |                                | száma<br>Anzahl   | Tanárok száma<br>Anzahl der Profes-<br>soren | Tanulók száma<br>Anzahl der Schüler |                                   |
|                       |                         |                                              | beiratott<br>eingeschrie-<br>ben    | év végén<br>am Jahres-<br>ende |                           |                                              | beiratott<br>eingeschrie-<br>ben    | év végén<br>am Jahres-<br>ende |                   |                                              | beiratott<br>eingeschrie-<br>ben    | Az év végén<br>am Jahres-<br>ende |
| 1889—90               | 8                       | 188                                          | 8.514                               | 8.245                          | 5                         | 104                                          | 2.102                               | 1.974                          | 18                | 242                                          | 5.616                               | 5.219                             |
| 1890—91               | 9                       | 159                                          | 8.577                               | 8.295                          | 5                         | 111                                          | 2.257                               | 2.112                          | 14                | 270                                          | 5.884                               | 5.407                             |
| 1891—92               | 9                       | 158                                          | 8.689                               | 8.884                          | 5                         | 111                                          | 2.429                               | 2.268                          | 14                | 269                                          | 6.118                               | 5.647                             |
| 1892—93               | 11                      | 155                                          | 8.926                               | 8.658                          | 5                         | 96                                           | 2.608                               | 2.498                          | 16                | 251                                          | 6.584                               | 6.091                             |
| 1893—94               | 11                      | 158                                          | 4.101                               | 3.830                          | 5                         | 104                                          | 2.748                               | 2.566                          | 16                | 262                                          | 6.844                               | 6.396                             |
| 1894—95               | 12                      | 192                                          | 4.427                               | 4.058                          | 5                         | 103                                          | 2.828                               | 2.630                          | 17                | 295                                          | 7.255                               | 6.688                             |
| 1895—96               | 11                      | 178                                          | 4.656                               | 4.345                          | 5                         | 100                                          | 2.984                               | 2.784                          | 16                | 278                                          | 7.590                               | 7.079                             |
| 1896—97               | 12                      | 196                                          | 5.054                               | 4.762                          | 5                         | 110                                          | 2.995                               | 2.769                          | 17                | 306                                          | 8.049                               | 7.581                             |
| 1897—98               | 12                      | 210                                          | 5.369                               | 5.038                          | 5                         | 108                                          | 2.988                               | 2.776                          | 17                | 318                                          | 8.352                               | 7.814                             |
| 1898—99               | 11                      | 219                                          | 5.928                               | 5.551                          | 5                         | 108                                          | 3.049                               | 2.817                          | 16                | 327                                          | 8.972                               | 8.368                             |
| Átlag — Durchschnitt. |                         |                                              |                                     |                                |                           |                                              |                                     |                                |                   |                                              |                                     |                                   |
| 1879/1—79/80          | 6                       | 90                                           | 2.522                               | 2.258                          | 4                         | 95                                           | 1.971                               | 1.765                          | 10                | 185                                          | 4.498                               | 4.023                             |
| 1880/1—84/85          | 7                       | 102                                          | 2.971                               | 2.716                          | 4                         | 97                                           | 1.759                               | 1.581                          | 11                | 199                                          | 4.730                               | 4.297                             |
| 1885/6—89/90          | 8                       | 132                                          | 3.391                               | 3.106                          | 4                         | 97                                           | 2.116                               | 1.958                          | 12                | 228                                          | 5.507                               | 5.064                             |
| 1890/1—94/95          | 11                      | 164                                          | 3.744                               | 3.644                          | 5                         | 105                                          | 2.573                               | 2.402                          | 15                | 269                                          | 6.317                               | 6.046                             |

570. A középiskolák állapota és látogatottságuk 1897/98. és 1898/99. években, iskolánként részletezve.  
Stand und Frequenz der Mittelschulen in den Jahren 1897/98 und 1898/99 nach Schulen detailliert.

| Az iskola meg-<br>nevezése<br><br>Benennung der<br>Schulen | Tanteremek száma<br>Lehrsäle | Osztályok száma<br>Classen | Tanárok száma<br>Anzahl der Professoren |                              |                           |          |         | Tanulók száma<br>Anzahl der Schüler |         |                                   |         | Magán-<br>vizsgát tett<br>magántanuló<br>Privatschüler |         | Leány<br>Mädchen |  |
|------------------------------------------------------------|------------------------------|----------------------------|-----------------------------------------|------------------------------|---------------------------|----------|---------|-------------------------------------|---------|-----------------------------------|---------|--------------------------------------------------------|---------|------------------|--|
|                                                            |                              |                            | 1898—99                                 |                              |                           |          |         | beiratott<br>eingeschrieben         |         | év végén<br>am Jahres-<br>schluss |         | 1897/98 1898/99                                        |         | 1897/98 1898/99  |  |
|                                                            |                              |                            | hitánár                                 | köteles tan-<br>tárgyak tan. | nem köteles<br>tant. tan. | összesen | 1897/98 | 1898/99                             | 1897/98 | 1898/99                           | 1897/98 | 1898/99                                                | 1897/98 | 1898/99          |  |
| I. Gimnáziumok. — Gymnasien.                               |                              |                            |                                         |                              |                           |          |         |                                     |         |                                   |         |                                                        |         |                  |  |
| a) Államiak. — Staatliche.                                 |                              |                            |                                         |                              |                           |          |         |                                     |         |                                   |         |                                                        |         |                  |  |
| I. ker. kir. kath.                                         | 10                           | 10                         | 7                                       | 18                           | 5                         | 30       | 382     | 422                                 | 350     | 388                               | 8       | 2                                                      | —       | —                |  |
| II. » egyetemi                                             | 18                           | 12                         | 9                                       | 22                           | 1                         | 32       | 461     | 466                                 | 434     | 451                               | 8       | 14                                                     | —       | —                |  |
| V. » »                                                     | 11                           | 14                         | 12                                      | 25                           | 5                         | 42       | 723     | 952                                 | 660     | 867                               | 17      | 24                                                     | 6       | 5                |  |
| VII. » m. kir. áll.                                        | 18                           | 16                         | 11                                      | 27                           | 6                         | 44       | 982     | 1.002                               | 927     | 954                               | 36      | 39                                                     | —       | —                |  |
| VIII. » »                                                  | 6                            | 18                         | 9                                       | 21                           | 5                         | 35       | 641     | 779                                 | 600     | 715                               | 5       | 9                                                      | —       | —                |  |
| Tanárkép. gyakorló                                         | 6                            | 4                          | 12                                      | 10                           | 4                         | 26       | 128     | 143                                 | 125     | 141                               | 6       | 7                                                      | —       | —                |  |
| Együtt ...                                                 | 64                           | 69                         | 60                                      | 128                          | 26                        | 209      | 3.317   | 3.764                               | 3.096   | 3.516                             | 75      | 95                                                     | 6       | 5                |  |
| b) Egyebek. — Sonstige.                                    |                              |                            |                                         |                              |                           |          |         |                                     |         |                                   |         |                                                        |         |                  |  |
| Kegyesrendi ...                                            | 15                           | 12                         | 1                                       | 21                           | 2                         | 23       | 707     | 752                                 | 706     | 699                               | 84      | 32                                                     | —       | —                |  |
| Ág. evang. ....                                            | 12                           | 10                         | 4                                       | 16                           | 3                         | 23       | 488     | 488                                 | 472     | 461                               | 18      | 10                                                     | —       | —                |  |
| Református ...                                             | 15                           | 12                         | 7                                       | 18                           | 1                         | 26       | 599     | 581                                 | 518     | 551                               | 18      | 14                                                     | —       | —                |  |
| László-féle ...                                            | 16                           | 8                          | 4                                       | 19                           | 2                         | 25       | 59      | 98                                  | 59      | 97                                | 6       | 21                                                     | —       | —                |  |
| Fekete-féle ...                                            | —                            | —                          | —                                       | —                            | —                         | —        | 47      | —                                   | 45      | —                                 | —       | —                                                      | —       | —                |  |
| Együtt ...                                                 | 58                           | 42                         | 15                                      | 74                           | 8                         | 97       | 1.895   | 1.919                               | 1.795   | 1.806                             | 66      | 77                                                     | —       | —                |  |
| c) Leánygimnázium. — Mädchengymnasium.                     |                              |                            |                                         |                              |                           |          |         |                                     |         |                                   |         |                                                        |         |                  |  |
| Nőképző egyeslet ...                                       | 8                            | 6                          | 6                                       | 22                           | 5                         | 33       | 157     | 240                                 | 147     | 227                               | —       | —                                                      | 16      | 14               |  |
| Mindössze ...                                              | 180                          | 117                        | 81                                      | 219                          | 39                        | 339      | 5.369   | 5.923                               | 5.088   | 5.551                             | 141     | 172                                                    | 22      | 19               |  |
| II. Reáliskolák. — Realschulen.                            |                              |                            |                                         |                              |                           |          |         |                                     |         |                                   |         |                                                        |         |                  |  |
| a) Államiak. — Staatliche.                                 |                              |                            |                                         |                              |                           |          |         |                                     |         |                                   |         |                                                        |         |                  |  |
| II. ker. ...                                               | 13                           | 10                         | 6                                       | 19                           | 4                         | 29       | 444     | 451                                 | 429     | 424                               | 8       | 5                                                      | —       | —                |  |
| V. » ...                                                   | 14                           | 15                         | 8                                       | 26                           | 3                         | 37       | 834     | 881                                 | 780     | 758                               | 8       | 4                                                      | —       | —                |  |
| VI. » ...                                                  | 15                           | 13                         | 9                                       | 23                           | 5                         | 37       | 516     | 598                                 | 458     | 541                               | —       | 4                                                      | —       | —                |  |
| Együtt ...                                                 | 42                           | 38                         | 23                                      | 68                           | 12                        | 103      | 1.794   | 1.880                               | 1.667   | 1.723                             | 11      | 13                                                     | —       | —                |  |
| b) Községiak. — Communele.                                 |                              |                            |                                         |                              |                           |          |         |                                     |         |                                   |         |                                                        |         |                  |  |
| IV. ker. ...                                               | 16                           | 12                         | 10                                      | 20                           | 2                         | 32       | 583     | 579                                 | 546     | 589                               | —       | —                                                      | —       | —                |  |
| VIII. » ...                                                | 21                           | 12                         | 8                                       | 20                           | 6                         | 34       | 606     | 590                                 | 563     | 555                               | —       | —                                                      | —       | —                |  |
| Együtt ...                                                 | 37                           | 24                         | 18                                      | 40                           | 8                         | 66       | 1.189   | 1.169                               | 1.109   | 1.094                             | —       | —                                                      | —       | —                |  |
| Mindössze ...                                              | 79                           | 62                         | 41                                      | 108                          | 20                        | 169      | 2.983   | 3.049                               | 2.776   | 2.817                             | 11      | 13                                                     | —       | —                |  |
| Főösszeg ...                                               | 209                          | 179                        | 122                                     | 327                          | 59                        | 508      | 8.352   | 8.972                               | 7.814   | 8.368                             | 152     | 185                                                    | 22      | 19               |  |

571. A középiskolák tanulói hitfelekezeti szerint, 1889/90—1898/99. években.  
Die Schüler der Mittelschulen nach Confession in den Jahren 1889/90—1898/99.

| Tanév<br>Schuljahr | Gimnáziumok — Gymnasien |            |         |           |                   |                      | Reáliskolák — Realschulen |            |         |           |                   |                      | Százalékokban — In %     |                   |         |                            |                   |         |
|--------------------|-------------------------|------------|---------|-----------|-------------------|----------------------|---------------------------|------------|---------|-----------|-------------------|----------------------|--------------------------|-------------------|---------|----------------------------|-------------------|---------|
|                    | Kath.                   | Ág. evang. | Reform. | Izraelita | Egyéb<br>Sonstige | Összesen<br>Zusammen | Kath.                     | Ág. evang. | Reform. | Izraelita | Egyéb<br>Sonstige | Összesen<br>Zusammen | Gimnáziumok<br>Gymnasien |                   |         | Reáliskolák<br>Realschulen |                   |         |
|                    |                         |            |         |           |                   |                      |                           |            |         |           |                   |                      | kath.                    | evang.<br>és ref. | izrael. | kath.                      | evang.<br>és ref. | izrael. |
| 1889—90...         | 1.643                   | 307        | 386     | 915       | 44                | 3.245                | 904                       | 98         | 69      | 891       | 12                | 1.974                | 50%                      | 19%               | 28%     | 45%                        | 8%                | 45%     |
| 1890—91...         | 1.658                   | 309        | 327     | 948       | 58                | 3.295                | 986                       | 107        | 77      | 979       | 13                | 2.112                | 50%                      | 19%               | 28%     | 44%                        | 8%                | 46%     |
| 1891—92...         | 1.651                   | 318        | 388     | 1.019     | 63                | 3.384                | 997                       | 112        | 72      | 1.071     | 11                | 2.263                | 48%                      | 19%               | 30%     | 44%                        | 8%                | 47%     |
| 1892—93...         | 1.790                   | 322        | 366     | 1.101     | 74                | 3.653                | 1.069                     | 128        | 85      | 1.142     | 14                | 2.438                | 49%                      | 18%               | 30%     | 43%                        | 8%                | 46%     |
| 1893—94...         | 1.810                   | 347        | 397     | 1.206     | 71                | 3.830                | 1.113                     | 138        | 87      | 1.210     | 19                | 2.566                | 47%                      | 19%               | 31%     | 43%                        | 8%                | 47%     |
| 1894—95...         | 1.950                   | 343        | 398     | 1.301     | 66                | 4.058                | 1.126                     | 152        | 88      | 1.250     | 19                | 2.630                | 48%                      | 18%               | 32%     | 42%                        | 8%                | 47%     |
| 1895—96...         | 2.087                   | 367        | 414     | 1.457     | 70                | 4.345                | 1.142                     | 153        | 96      | 1.324     | 19                | 2.734                | 46%                      | 18%               | 33%     | 41%                        | 9%                | 48%     |
| 1896—97...         | 2.174                   | 402        | 456     | 1.630     | 100               | 4.762                | 1.120                     | 141        | 99      | 1.392     | 17                | 2.769                | 45%                      | 18%               | 34%     | 40%                        | 8%                | 50%     |
| 1897—98...         | 2.289                   | 423        | 463     | 1.753     | 110               | 5.088                | 1.166                     | 136        | 88      | 1.372     | 19                | 2.776                | 45%                      | 17%               | 34%     | 42%                        | 7%                | 49%     |
| 1898—99...         | 2.438                   | 433        | 502     | 2.011     | 122               | 5.551                | 1.151                     | 124        | 95      | 1.425     | 22                | 2.817                | 43%                      | 17%               | 36%     | 40%                        | 7%                | 50%     |
| Átlag Durchschnitt |                         |            |         |           |                   |                      |                           |            |         |           |                   |                      |                          |                   |         |                            |                   |         |
| 1876—80...         | 996                     | 171        | 208     | 852       | 31                | 2.258                | 920                       | 75         | 58      | 715       | 11                | 1.779                | 44%                      | 16%               | 37%     | 51%                        | 7%                | 40%     |
| 1880—85...         | 1.321                   | 249        | 249     | 864       | 33                | 2.716                | 742                       | 71         | 45      | 712       | 11                | 1.581                | 43%                      | 18%               | 32%     | 46%                        | 7%                | 45%     |
| 1885—90...         | 1.594                   | 295        | 301     | 874       | 42                | 3.106                | 907                       | 96         | 67      | 875       | 13                | 1.958                | 51%                      | 11%               | 28%     | 46%                        | 8%                | 44%     |
| 1890—95...         | 1.772                   | 323        | 364     | 1.114     | 66                | 3.644                | 1.049                     | 127        | 81      | 1.180     | 15                | 2.402                | 48%                      | 19%               | 30%     | 43%                        | 8%                | 47%     |

<sup>1</sup> A hittannak nincsenek külön tanárai. — Der Religionsunterricht wird nicht durch separate Katecheten erteilt.

<sup>2</sup> Ezek között 8 nő. — Hierunter 8 Frauen.

<sup>3</sup> A reáliskolák átlaga csak 2 évből (1878/79. és 1879/80.) van számítva; régebbi adatok hiányzanak. — Der Durchschnitt ist nur aus 2 Jahren (1878/79 und 1879/80) berechnet; ältere Angaben fehlen.



## 606. A középiskolák tanulói nemzetiség szerint 1897/98. és 1898/99. tanévben.

Die Schüler der Mittelschulen nach Nationalität in den Jahren 1897/98—1898/99.

| Részletezés<br>Specification | Gimnáziumok — Gymnasien |                   |                 |                   |                      |       | Reáliskolák — Realschulen |                   |                 |                   |                      |     | Százalékokban — In %     |                   |                 |                            |                   |                 |
|------------------------------|-------------------------|-------------------|-----------------|-------------------|----------------------|-------|---------------------------|-------------------|-----------------|-------------------|----------------------|-----|--------------------------|-------------------|-----------------|----------------------------|-------------------|-----------------|
|                              |                         |                   |                 |                   |                      |       |                           |                   |                 |                   |                      |     | Gimnáziumok<br>Gymnasien |                   |                 | Reáliskolák<br>Realschulen |                   |                 |
|                              | Magyar<br>Ungarn        | Német<br>Deutsche | Tót<br>Slovaken | Egyéb<br>Sonstige | Összesen<br>Zusammen |       | Magyar<br>Ungarn          | Német<br>Deutsche | Tót<br>Slovaken | Egyéb<br>Sonstige | Összesen<br>Zusammen |     | Magyar<br>Ungarn         | Német<br>Deutsche | Tót<br>Slovaken | Magyar<br>Ungarn           | Német<br>Deutsche | Tót<br>Slovaken |
| 1897—98                      | 4.789                   | 209               | 22              | 78                | 5.088                | 2.436 | 272                       | 54                | 14              | 2.776             | 94.0                 | 4.2 | 0.4                      | 87.8              | 9.8             | 1.9                        |                   |                 |
| Ebből                        |                         |                   |                 |                   |                      |       |                           |                   |                 |                   |                      |     |                          |                   |                 |                            |                   |                 |
| állami                       | 2.882                   | 188               | 17              | 59                | 3.096                | 1.464 | 187                       | 15                | 1               | 1.667             | 98.1                 | 4.4 | 0.5                      | 87.8              | 11.2            | 0.9                        |                   |                 |
| egyéb                        | 1.709                   | 67                | 5               | 14                | 1.795                | 972   | 85                        | 39                | 13              | 1.109             | 95.8                 | 8.8 | 0.3                      | 87.6              | 7.7             | 8.6                        |                   |                 |
| leány                        | 148                     | 4                 | —               | —                 | 147                  | —     | —                         | —                 | —               | —                 | —                    | —   | —                        | —                 | —               | —                          | —                 | —               |
| 1898—99                      | 5.225                   | 209               | 12              | 105               | 5.551                | 2.564 | 221                       | 15                | 17              | 2.817             | 98.9                 | 3.8 | 0.4                      | 91.0              | 7.8             | 0.6                        |                   |                 |
| Ebből                        |                         |                   |                 |                   |                      |       |                           |                   |                 |                   |                      |     |                          |                   |                 |                            |                   |                 |
| állami                       | 3.279                   | 142               | 10              | 85                | 3.516                | 1.526 | 179                       | 10                | 8               | 1.728             | 98.2                 | 4.0 | 0.3                      | 88.6              | 10.4            | 0.6                        |                   |                 |
| egyéb                        | 1.728                   | 64                | 2               | 19                | 1.808                | 1.038 | 42                        | 5                 | 9               | 1.094             | 95.3                 | 8.5 | 0.1                      | 94.9              | 8.8             | 0.4                        |                   |                 |
| leány                        | 228                     | 8                 | —               | 1                 | 227                  | —     | —                         | —                 | —               | —                 | —                    | —   | 98.6                     | 1.3               | —               | —                          | —                 | —               |

## 607. Az egyes középiskolák látogatottsága az 1889/90—1898/99. tanévben.

Frequenz der einzelnen Mittelschulen in den Jahren 1889/90—1898/99.

| Tanév<br>Schuljahr | Gimnáziumok — Gymnasien |     |     |      |       |                               |                         |            |         |        |        |       |                            | Reáliskolák — Realschulen |                 |     |     |                      |       |                      |
|--------------------|-------------------------|-----|-----|------|-------|-------------------------------|-------------------------|------------|---------|--------|--------|-------|----------------------------|---------------------------|-----------------|-----|-----|----------------------|-------|----------------------|
|                    | Államiak — Staatliche   |     |     |      |       |                               | Kegyerendi<br>Piaristen | Ág. evang. | Reform. | László | Fekete | Röser | Leánygimn.<br>Mädchengymn. | Összesen<br>Zusammen      | Állami — Staats |     |     | Községi<br>Communale |       | Összesen<br>Zusammen |
|                    | I.                      | II. | V.  | VII. | VIII. | Tudás-<br>képző<br>Prof. Bld. |                         |            |         |        |        |       |                            |                           | II.             | V.  | VI. | IV.                  | VIII. |                      |
| 1889—90            | —                       | 517 | 507 | 581  | —     | 128                           | 645                     | 401        | 394     | 77     | —      | —     | —                          | 3.245                     | 360             | 689 | —   | 456                  | 469   | 1.974                |
| 1890—91            | —                       | 501 | 529 | 606  | —     | 116                           | 687                     | 415        | 392     | 70     | 29     | —     | —                          | 3.295                     | 378             | 706 | 98  | 460                  | 475   | 2.112                |
| 1891—92            | —                       | 489 | 551 | 625  | —     | 112                           | 642                     | 395        | 449     | 86     | 35     | —     | —                          | 3.884                     | 363             | 729 | 188 | 451                  | 580   | 2.268                |
| 1892—93            | 59                      | 484 | 646 | 709  | —     | 127                           | 654                     | 402        | 468     | 65     | 17     | 22    | —                          | 3.658                     | 388             | 756 | 261 | 497                  | 586   | 2.488                |
| 1893—94            | 187                     | 469 | 678 | 768  | —     | 117                           | 626                     | 417        | 526     | 49     | —      | 50    | —                          | 3.890                     | 380             | 744 | 357 | 520                  | 565   | 2.566                |
| 1894—95            | 217                     | 448 | 642 | 841  | 107   | 116                           | 628                     | 428        | 519     | 50     | 16     | 46    | —                          | 4.038                     | 377             | 749 | 406 | 581                  | 578   | 2.680                |
| 1895—96            | 257                     | 466 | 645 | 848  | 251   | 122                           | 664                     | 441        | 581     | 66     | 54     | —     | —                          | 4.345                     | 389             | 758 | 457 | 589                  | 596   | 2.784                |
| 1896—97            | 314                     | 474 | 642 | 895  | 412   | 180                           | 704                     | 461        | 581     | 71     | 47     | —     | 81                         | 4.762                     | 422             | 778 | 451 | 556                  | 567   | 2.769                |
| 1897—98            | 350                     | 434 | 660 | 927  | 600   | 125                           | 706                     | 472        | 518     | 59     | 45     | —     | 147                        | 5.088                     | 429             | 780 | 458 | 546                  | 563   | 2.776                |
| 1898—99            | 388                     | 451 | 867 | 954  | 715   | 141                           | 699                     | 461        | 551     | 97     | —      | —     | 227                        | 5.551                     | 424             | 758 | 541 | 589                  | 555   | 2.817                |

## 608. A középiskolák osztályainak látogatottsága 1889/90—1898/99. években.

Frequenz der Mittelschulen nach Classen, in den Jahren 1889/90—1898/99.

| Év — Jahr | Gimnáziumok — Gymnasien |     |      |     |     |     |      |       | Reáliskolák — Realschulen |     |      |     |     |     |      |       |
|-----------|-------------------------|-----|------|-----|-----|-----|------|-------|---------------------------|-----|------|-----|-----|-----|------|-------|
|           | I.                      | II. | III. | IV. | V.  | VI. | VII. | VIII. | I.                        | II. | III. | IV. | V.  | VI. | VII. | VIII. |
| 1889—90   | 740                     | 581 | 495  | 489 | 369 | 386 | 282  | 322   | 505                       | 405 | 382  | 290 | 159 | 148 | 110  | 108   |
| 1890—91   | 748                     | 565 | 509  | 461 | 364 | 381 | 307  | 292   | 565                       | 461 | 345  | 337 | 167 | 135 | 139  | 108   |
| 1891—92   | 701                     | 605 | 540  | 508 | 376 | 300 | 317  | 312   | 657                       | 496 | 388  | 362 | 197 | 148 | 119  | 127   |
| 1892—93   | 868                     | 581 | 562  | 488 | 422 | 358 | 350  | 312   | 702                       | 517 | 421  | 366 | 180 | 168 | 148  | 116   |
| 1893—94   | 855                     | 704 | 568  | 526 | 446 | 328 | 354  | 320   | 684                       | 532 | 481  | 360 | 237 | 134 | 158  | 137   |
| 1894—95   | 954                     | 697 | 672  | 589 | 498 | 389 | 329  | 354   | 691                       | 524 | 488  | 445 | 228 | 184 | 121  | 147   |
| 1895—96   | 947                     | 770 | 644  | 684 | 455 | 465 | 388  | 358   | 728                       | 545 | 495  | 415 | 287 | 181 | 171  | 112   |
| 1896—97   | 1.062                   | 758 | 726  | 628 | 625 | 428 | 451  | 381   | 688                       | 566 | 479  | 448 | 259 | 243 | 162  | 155   |
| 1897—98   | 1.105                   | 901 | 748  | 654 | 585 | 522 | 407  | 447   | 685                       | 585 | 505  | 392 | 277 | 208 | 222  | 157   |
| 1898—99   | 1.340                   | 983 | 878  | 786 | 589 | 581 | 506  | 410   | 627                       | 514 | 496  | 465 | 285 | 240 | 200  | 222   |

## 609. A középiskolák felszerelése az 1898/99. tanévben. — Lehrmittel der Mittelschulen im Jahre 1898/99.

| Az iskolák megnevezése<br>Benennung der Schulen | Gyűjtemények — Sammlungen  |                                                      |                           |                    |                         |                           |                          |                          |                              |                                |                       |                        |                                 |                             |                          |                        |                           |
|-------------------------------------------------|----------------------------|------------------------------------------------------|---------------------------|--------------------|-------------------------|---------------------------|--------------------------|--------------------------|------------------------------|--------------------------------|-----------------------|------------------------|---------------------------------|-----------------------------|--------------------------|------------------------|---------------------------|
|                                                 | Iskolatábla<br>Schultafeln | Szemléltető kép<br>Tafeln zum Anschauungsunterricht. | Fali térkép<br>Wandkarten | Földgömb<br>Globen | Leitrium, Luna-<br>rium | Métermérték<br>Metermasse | Állattani<br>zoologische | Növénytani<br>botanische | Ásványtani<br>mineralogische | Természettani<br>physikalische | Vegytani<br>chemische | Rajzeszer-<br>Zeichen- | Tesszgyakorlati<br>Turnapparate | Írófőrténi<br>Kunstschreib- | Iskolahudvar<br>Schulhof | Tornaterem<br>Turnsaal | Iskolakert<br>Schulgarten |
| Áll. gimnáziumok                                | 67                         | 8.824                                                | 386                       | 19                 | 4                       | 6                         | 6                        | 6                        | 6                            | 6                              | 2                     | 2                      | 5                               | 1                           | 7                        | 5                      | 2                         |
| Egyéb főgimn.                                   | 60                         | 726                                                  | 560                       | 25                 | 1                       | 3                         | 4                        | 4                        | 4                            | 4                              | 1                     | 2                      | —                               | —                           | 3                        | 3                      | —                         |
| Leánygimnázium                                  | 10                         | —                                                    | 15                        | 2                  | —                       | 1                         | 1                        | 1                        | 1                            | 1                              | 1                     | —                      | 1                               | —                           | 1                        | 1                      | 1                         |
| Állami reáliskolák                              | 52                         | 1.671                                                | 480                       | 6                  | 3                       | 4                         | 3                        | 3                        | 3                            | 3                              | 3                     | —                      | 3                               | 1                           | 2                        | 3                      | 2                         |
| Községi reálisk.                                | 48                         | 1.489                                                | 466                       | 7                  | 2                       | 6                         | 1                        | 2                        | 1                            | 2                              | 2                     | 2                      | 2                               | 1                           | 2                        | 2                      | —                         |
| Összesen                                        | 237                        | 10.660                                               | 1.907                     | 59                 | 10                      | 20                        | 15                       | 16                       | 15                           | 16                             | 12                    | 5                      | 13                              | 3                           | 15                       | 14                     | 5                         |



610. A középiskolai tanulók érettségi vizsgálatainak eredménye és a végzett tanulók pályaválasztása az 1889/90—1898/99. tanévekben.

Resultate der Maturitätsprüfungen in den Mittelschulen und Berufswahl der Abiturienten in den Jahren 1889/90—1898/99.

| É v<br>J a h r                 | Általános osztályzat<br>Allgemeiner Fortgang |           |                       |                         |                      | Százalékokban<br>In %   |           |                       |                         | Az érettségi bizonyítványt nyertek pályaválasztása<br>Berufswahl der Abiturienten |                        |                      |                                     |                                        |                                      |                             |                             |                             |                 |        |  |
|--------------------------------|----------------------------------------------|-----------|-----------------------|-------------------------|----------------------|-------------------------|-----------|-----------------------|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------|----------------------|-------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------|--------|--|
|                                | kitűnő<br>ausgezeichnet                      | jó<br>gut | elégséges<br>genügend | elégtelen<br>ungenügend | összesen<br>zusammen | kitűnő<br>ausgezeichnet | jó<br>gut | elégséges<br>genügend | elégtelen<br>ungenügend | hiteludományi<br>Theologie                                                        | jog- és állami.<br>Jus | gyógytud.<br>Medicin | bölcsészeti tan.<br>Philos., Lehrf. | mérnök, építész.<br>Arch. u. Vergeest. | erdő- és bányász.<br>Forstw., Bergb. | gazdasági<br>Landwirtschaft | keresked. s ipari<br>Handel | hivatalnok<br>Beamtenlaufb. | egyéb<br>Sonst. | Berufe |  |
| a) Gimnáziumok. — Gymnasien.   |                                              |           |                       |                         |                      |                         |           |                       |                         |                                                                                   |                        |                      |                                     |                                        |                                      |                             |                             |                             |                 |        |  |
| 1889—90...                     | 48                                           | 77        | 149                   | 28                      | 297                  | 14.6                    | 25.9      | 50.2                  | 9.4                     | 8                                                                                 | 69                     | 58                   | 11                                  | 25                                     | 8                                    | 87                          | 8                           | —                           | —               | 50     |  |
| 1890—91...                     | 49                                           | 67        | 111                   | 40                      | 267                  | 18.4                    | 25.1      | 41.6                  | 14.9                    | 5                                                                                 | 105                    | 89                   | 8                                   | 26                                     | 8                                    | 8                           | 5                           | —                           | —               | 28     |  |
| 1891—92...                     | 40                                           | 79        | 87                    | 84                      | 240                  | 16.7                    | 32.9      | 36.3                  | 14.1                    | 7                                                                                 | 74                     | 44                   | 13                                  | 18                                     | 6                                    | 18                          | 5                           | —                           | —               | 21     |  |
| 1892—93...                     | 38                                           | 67        | 129                   | 42                      | 271                  | 12.3                    | 24.7      | 47.6                  | 15.4                    | 4                                                                                 | 80                     | 57                   | 15                                  | 21                                     | 2                                    | 22                          | 4                           | —                           | —               | 24     |  |
| 1893—94...                     | 85                                           | 78        | 112                   | 52                      | 272                  | 12.9                    | 28.6      | 41.3                  | 18.1                    | 8                                                                                 | 75                     | 29                   | 9                                   | 22                                     | 2                                    | 24                          | 13                          | —                           | —               | 88     |  |
| 1894—95...                     | 84                                           | 72        | 186                   | 69                      | 311                  | 10.9                    | 28.3      | 48.7                  | 22.2                    | 8                                                                                 | 92                     | 81                   | 11                                  | 32                                     | 8                                    | 17                          | 15                          | 8                           | —               | 25     |  |
| 1895—96...                     | 85                                           | 88        | 179                   | 68                      | 365                  | 9.6                     | 24.1      | 49.0                  | 17.3                    | 8                                                                                 | 188                    | 56                   | 15                                  | 89                                     | 8                                    | 16                          | 5                           | 12                          | —               | 15     |  |
| 1896—97...                     | 44                                           | 84        | 159                   | 100                     | 387                  | 11.4                    | 21.7      | 41.1                  | 25.8                    | 6                                                                                 | 126                    | 41                   | 17                                  | 82                                     | 8                                    | 22                          | 5                           | 16                          | —               | 19     |  |
| 1897—98...                     | 61                                           | 88        | 281                   | 149                     | 529                  | 11.5                    | 16.6      | 43.7                  | 28.2                    | 2                                                                                 | 178                    | 76                   | 10                                  | 50                                     | 4                                    | 15                          | 9                           | 8                           | —               | 28     |  |
| 1898—99...                     | 57                                           | 88        | 191                   | 90                      | 421                  | 13.6                    | 19.7      | 45.4                  | 21.4                    | 4                                                                                 | 143                    | 86                   | 22                                  | 55                                     | 4                                    | 21                          | 10                          | 18                          | —               | 23     |  |
| b) Reáliskolák. — Realschulen. |                                              |           |                       |                         |                      |                         |           |                       |                         |                                                                                   |                        |                      |                                     |                                        |                                      |                             |                             |                             |                 |        |  |
| 1889—90...                     | 18                                           | 83        | 51                    | 5                       | 107                  | 16.8                    | 80.8      | 47.7                  | 4.7                     | 17                                                                                |                        | 47                   |                                     | 88                                     |                                      |                             |                             |                             |                 |        |  |
| 1890—91...                     | 14                                           | 29        | 45                    | 6                       | 94                   | 14.9                    | 80.9      | 47.9                  | 6.3                     | 12                                                                                |                        | 45                   |                                     | 81                                     |                                      |                             |                             |                             |                 |        |  |
| 1891—92...                     | 25                                           | 29        | 49                    | 16                      | 119                  | 21.0                    | 24.4      | 41.3                  | 13.4                    | 15                                                                                |                        | 50                   |                                     | 88                                     |                                      |                             |                             |                             |                 |        |  |
| 1892—93...                     | 18                                           | 27        | 68                    | 19                      | 122                  | 10.7                    | 22.1      | 51.6                  | 15.6                    | 17                                                                                |                        | 49                   |                                     | 87                                     |                                      |                             |                             |                             |                 |        |  |
| 1893—94...                     | 18                                           | 49        | 69                    | 8                       | 189                  | 18.0                    | 35.3      | 49.6                  | 2.1                     | —                                                                                 | 8                      | 8                    | 5                                   | 69                                     | —                                    | 4                           | 5                           | 27                          | —               | 15     |  |
| 1894—95...                     | 12                                           | 25        | 48                    | 18                      | 98                   | 12.2                    | 25.5      | 48.9                  | 13.4                    | —                                                                                 | 5                      | 2                    | 4                                   | 48                                     | 1                                    | 1                           | 1                           | 8                           | —               | 7      |  |
| 1895—96...                     | 19                                           | 29        | 49                    | 18                      | 115                  | 16.5                    | 25.2      | 42.6                  | 15.7                    | —                                                                                 | 11                     | 1                    | 2                                   | 52                                     | 2                                    | 4                           | 4                           | 14                          | —               | 7      |  |
| 1896—97...                     | 12                                           | 45        | 55                    | 87                      | 149                  | 8.1                     | 80.3      | 86.9                  | 24.6                    | —                                                                                 | 8                      | 1                    | 4                                   | 62                                     | 8                                    | 5                           | 5                           | 13                          | —               | 11     |  |
| 1897—98...                     | 26                                           | 45        | 90                    | 28                      | 184                  | 14.2                    | 24.6      | 48.9                  | 12.4                    | —                                                                                 | 11                     | 1                    | 5                                   | 88                                     | 1                                    | 2                           | 10                          | 25                          | —               | 18     |  |
| 1898—99...                     | 29                                           | 58        | 92                    | 20                      | 199                  | 14.6                    | 29.1      | 46.3                  | 10.1                    | —                                                                                 | 17                     | 4                    | 6                                   | 91                                     | 4                                    | 1                           | 10                          | 18                          | —               | 33     |  |

611. A középiskolák könyvtárai az 1898/99. tanévben.

Bibliotheken der Mittelschulen im Jahre 1898/99.

| Az iskolák megnevezése és a könyvtárak jellege<br>Benennung der Schulen und Charakter der Bibliotheken | Könyvtárak száma<br>Anzahl der Bibliotheken | Értéke<br>Werth | Fenntartási költsége<br>Erhaltungskosten | Kötetek száma<br>Anzahl der Bände | Olvasott művek száma<br>Anzahl der gelesenen Werke |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------|------------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------------------|
|                                                                                                        |                                             | korona — Kronen |                                          |                                   |                                                    |
| 1. Intézeti könyvtárak. — Schulbibliotheken.                                                           |                                             |                 |                                          |                                   |                                                    |
| Állami gymnasiumok — Staatsgymnasien . . . . .                                                         | 6                                           | 28.468          | 2.800                                    | 23.544                            | 1.502                                              |
| Egyéb fiúgymnasiumok — Sonstige Gymnasien . . . . .                                                    | 4                                           | 40.575          | 1.450                                    | 17.882                            | 230                                                |
| Leánygymnasium — Mädchengymnasium . . . . .                                                            | 1                                           | 800             | —                                        | 700                               | —                                                  |
| Állami reáliskolák — Staatliche Realschulen . . . . .                                                  | 3                                           | 47.240          | 1.900                                    | 18.984                            | 156                                                |
| Községi reáliskolák — Communale Realschulen . . . . .                                                  | 2                                           | 68.026          | 1.800                                    | 17.798                            | 480                                                |
| Összesen — Zusammen . . . . .                                                                          | 16                                          | 185.109         | 7.450                                    | 73.908                            | 2.808                                              |
| 2. Ifjúsági könyvtárak. — Jugendbibliotheken.                                                          |                                             |                 |                                          |                                   |                                                    |
| Állami gymnasiumok — Staatsgymnasien . . . . .                                                         | 6                                           | 24.818          | 2.850                                    | 18.113                            | 12.338                                             |
| Egyéb fiúgymnasiumok — Sonstige Gymnasien . . . . .                                                    | 7                                           | 15.881          | 774                                      | 5.672                             | 2.190                                              |
| Leánygymnasium — Mädchengymnasium . . . . .                                                            | —                                           | —               | —                                        | —                                 | —                                                  |
| Állami reáliskolák — Staatliche Realschulen . . . . .                                                  | 3                                           | 22.258          | 2.072                                    | 10.700                            | 451                                                |
| Községi reáliskolák — Communale Realschulen . . . . .                                                  | 1                                           | 19.518          | —                                        | 8.636                             | 135                                                |
| Összesen — Zusammen . . . . .                                                                          | 17                                          | 81.920          | 5.696                                    | 33.121                            | 15.054                                             |



## 614. A hittani intézetek állapota és látogatottsága 1894/95—1898/99. években.

Stand und Frequenz der theologischen Institute in den Jahren 1894/95—1898/99.

| Tanév<br>Schuljahr                                                       | Tanterem száma<br>Lehrsäle | Oszályok száma<br>Classen | Tanerők száma<br>Lehrkräfte | Ezek közül okleveles<br>Hievon diplomirt | Tanulók száma<br>Schüler am |                  | Anyanyelv szerint<br>Nach Muttersprache |                  |                 |                   | Hitfelekezet<br>Nach Confess. |                         |                 |
|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------|---------------------------|-----------------------------|------------------------------------------|-----------------------------|------------------|-----------------------------------------|------------------|-----------------|-------------------|-------------------------------|-------------------------|-----------------|
|                                                                          |                            |                           |                             |                                          | év elején<br>Beginn         | év végén<br>Ende | magyar<br>Ungarisch                     | német<br>Deutsch | tót<br>Slovaken | egyéb<br>Sonstige | helvét<br>Reform.             | izraelita<br>Israeliten |                 |
|                                                                          |                            |                           |                             |                                          |                             |                  |                                         |                  |                 |                   |                               |                         | des Schuljahres |
| Evang. ref. theologiai akadémia. — Evang. reform. theologische Akademie. |                            |                           |                             |                                          |                             |                  |                                         |                  |                 |                   |                               |                         |                 |
| 1894—95                                                                  | 4                          | 4                         | 9                           | 9                                        | 84                          | 88               | 88                                      | —                | —               | —                 | 88                            | —                       |                 |
| 1895—96                                                                  | 4                          | 4                         | 8                           | 8                                        | 26                          | 25               | 25                                      | —                | —               | —                 | 25                            | —                       |                 |
| 1896—97                                                                  | 4                          | 4                         | 8                           | 8                                        | 26                          | 23               | 23                                      | —                | —               | —                 | 23                            | —                       |                 |
| 1897—98                                                                  | 5                          | 4                         | 8                           | 8                                        | 30                          | 28               | 28                                      | —                | —               | —                 | 28                            | —                       |                 |
| 1898—99                                                                  | 5                          | 4                         | 8                           | 8                                        | 87                          | 35               | 35                                      | —                | —               | —                 | 35                            | —                       |                 |
| Orsz. rabbiképző-intézet. — Rabbibildungs-Anstalt.                       |                            |                           |                             |                                          |                             |                  |                                         |                  |                 |                   |                               |                         |                 |
| 1894—95                                                                  | 7                          | 10                        | 9                           | 8                                        | 85                          | 77               | 77                                      | —                | —               | —                 | —                             | 77                      |                 |
| 1895—96                                                                  | 7                          | 10                        | 9                           | 8                                        | 71                          | 70               | 64                                      | 2                | —               | 4                 | —                             | 70                      |                 |
| 1896—97                                                                  | 7                          | 10                        | 9                           | 8                                        | 68                          | 54               | 48                                      | 2                | —               | 4                 | —                             | 54                      |                 |
| 1897—98                                                                  | 7                          | 10                        | 9                           | 8                                        | 49                          | 46               | 41                                      | 5                | —               | —                 | —                             | 46                      |                 |
| 1898—99                                                                  | 7                          | 10                        | 9                           | 8                                        | 51                          | 48               | 48                                      | 5                | —               | —                 | —                             | 48                      |                 |
| Együtt. — Zusammen.                                                      |                            |                           |                             |                                          |                             |                  |                                         |                  |                 |                   |                               |                         |                 |
| 1894—95                                                                  | 11                         | 14                        | 18                          | 17                                       | 119                         | 110              | 110                                     | —                | —               | —                 | 98                            | 77                      |                 |
| 1895—96                                                                  | 11                         | 14                        | 17                          | 16                                       | 97                          | 95               | 89                                      | 2                | —               | 4                 | 25                            | 70                      |                 |
| 1896—97                                                                  | 11                         | 14                        | 17                          | 16                                       | 89                          | 77               | 71                                      | 2                | —               | 4                 | 28                            | 54                      |                 |
| 1897—98                                                                  | 12                         | 14                        | 17                          | 16                                       | 79                          | 74               | 69                                      | 5                | —               | —                 | 28                            | 46                      |                 |
| 1898—99                                                                  | 12                         | 14                        | 17                          | 16                                       | 88                          | 88               | 78                                      | 5                | —               | —                 | 35                            | 48                      |                 |

## 615. A m. kir. tud. egyetem és a műegyetem állapota és látogatottsága 1889/90—1898/99. években.

Stand und Frequenz der Universität und des Polytechnicums in den Jahren 1889/90—1898/99.

| Tanév<br>Schuljahr | M. kir. tudományegyetem — Universität                   |                                                                         |                                                                            |                                                 |                                      |                   | József-műegyetem — Polytechnicum                        |                                                                         |                                                                            |                                                 |                                      |                   |
|--------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------|-------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------|-------------------|
|                    | Nyilv. rendes és<br>rendkívül<br>tanárok<br>Professoren | Ord. u. ausserord.<br>Magán- s egyéb<br>Docenten, Assis-<br>tenten etc. | Előadások száma a nyári<br>félévben<br>Anzahl der Vorlesungen<br>im Sommer | Heti órák száma<br>Vortragsstunden per<br>Woche | Hallgatók száma<br>Anz. der Hörer im |                   | Nyilv. rendes és<br>rendkívül<br>tanárok<br>Professoren | Ord. u. ausserord.<br>Magán- s egyéb<br>Docenten, Assis-<br>tenten etc. | Előadások száma a nyári<br>félévben<br>Anzahl der Vorlesungen<br>im Sommer | Heti órák száma<br>Vortragsstunden per<br>Woche | Hallgatók száma<br>Anz. der Hörer im |                   |
|                    |                                                         |                                                                         |                                                                            |                                                 | a téli<br>Winter                     | a nyári<br>Sommer |                                                         |                                                                         |                                                                            |                                                 | a téli<br>Winter                     | a nyári<br>Sommer |
| 1889—90            | 89                                                      | 180                                                                     | 814                                                                        | 1.061                                           | 8.583                                | 3.422             | 33                                                      | 88                                                                      | 94                                                                         | 491                                             | 689                                  | 544               |
| 1890—91            | 95                                                      | 141                                                                     | 802                                                                        | 949                                             | 8.502                                | 3.212             | 31                                                      | 45                                                                      | 105                                                                        | 478                                             | 657                                  | 540               |
| 1891—92            | 102                                                     | 186                                                                     | 286                                                                        | 940                                             | 8.464                                | 3.192             | 31                                                      | 47                                                                      | 118                                                                        | 506                                             | 718                                  | 696               |
| 1892—93            | 97                                                      | 145                                                                     | 812                                                                        | 1.069                                           | 8.602                                | 3.292             | 31                                                      | 51                                                                      | 109                                                                        | 518                                             | 811                                  | 714               |
| 1893—94            | 99                                                      | 148                                                                     | 880                                                                        | 1.027                                           | 8.772                                | 3.486             | 32                                                      | 50                                                                      | 161                                                                        | 580                                             | 922                                  | 804               |
| 1894—95            | 100                                                     | 160                                                                     | 828                                                                        | 1.083                                           | 4.006                                | 3.748             | 32                                                      | 68                                                                      | 161                                                                        | 528                                             | 1.041                                | 910               |
| 1895—96            | 109                                                     | 207                                                                     | 335                                                                        | 1.043                                           | 4.407                                | 4.089             | 32                                                      | 65                                                                      | 155                                                                        | 518                                             | 1.186                                | 983               |
| 1896—97            | 111                                                     | 214                                                                     | 349                                                                        | 1.100                                           | 4.741                                | 4.380             | 38                                                      | 68                                                                      | 154                                                                        | 517                                             | 1.299                                | 1.190             |
| 1897—98            | 111                                                     | 164                                                                     | 285                                                                        | 1.130                                           | 5.048                                | 4.588             | 33                                                      | 78                                                                      | 154                                                                        | 529                                             | 1.454                                | 1.343             |
| 1898—99            | 118                                                     | 182                                                                     | 880                                                                        | 1.255                                           | 5.382                                | 4.841             | 33                                                      | 70                                                                      | 101                                                                        | 256                                             | 1.569                                | 1.365             |
| <b>Átlag</b>       |                                                         |                                                                         |                                                                            |                                                 |                                      |                   |                                                         |                                                                         |                                                                            |                                                 |                                      |                   |
| Durchschnitt       |                                                         |                                                                         |                                                                            |                                                 |                                      |                   |                                                         |                                                                         |                                                                            |                                                 |                                      |                   |
| 1870—75            | 72                                                      | 61                                                                      | 214                                                                        | 616                                             | 2.353                                | 2.121             | 24                                                      | 27                                                                      | 82                                                                         | 872                                             | 610                                  | 563               |
| 1875—80            | 78                                                      | 96                                                                      | 252                                                                        | 791                                             | 2.902                                | 2.711             | 27                                                      | 30                                                                      | 102                                                                        | 400                                             | 703                                  | 623               |
| 1880—85            | 86                                                      | 101                                                                     | 289                                                                        | 870                                             | 3.248                                | 3.039             | 28                                                      | 33                                                                      | 86                                                                         | 348                                             | 570                                  | 597               |
| 1885—90            | 98                                                      | 117                                                                     | 307                                                                        | 987                                             | 3.550                                | 3.361             | 31                                                      | 39                                                                      | 89                                                                         | 481                                             | 618                                  | 582               |
| 1890—95            | 97                                                      | 144                                                                     | 811                                                                        | 1.004                                           | 3.669                                | 3.376             | 31                                                      | 51                                                                      | 180                                                                        | 511                                             | 880                                  | 719               |

616. A m. kir. tudományegyetem hallgatói hitfelekezet és szülőhely szerint, 1894/95—1898/99. években.  
Die Hörer der Universität nach Confession und Heimath, in den Jahren 1894/95—1898/99.

| Tanév — Schuljahr<br>Kar — Facultät                          | Félév<br>Semester | Hallgatók száma<br>Anzahl der Hörer |                          |                    | Hitfelekezet szerint — Nach Confession |                         |                            |                           |                   |                        |                         |                                 |                                                                             |                      | Szülőhely<br>Nach Geburtsort |    |  |  |
|--------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------------------|--------------------------|--------------------|----------------------------------------|-------------------------|----------------------------|---------------------------|-------------------|------------------------|-------------------------|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------|----|--|--|
|                                                              |                   | rendes<br>ordentl.                  | rendkívüli<br>ausserord. | együtt<br>zusammen | róm. kath.<br>Röm. kath.               | gör. kath.<br>Gr. kath. | gör. keleti<br>Gr. Orient. | ág. evang.<br>Prot. A. C. | helvét<br>Reform. | unitárius<br>Unitarier | izraelita<br>Israeliten | egyéb <sup>1)</sup><br>Sonstige | Magyarors.<br>u. Finn-<br>Ungarn und<br>Finn-<br>Herr Salav.<br>Oest.-Slav. | Ausztria<br>Oesterr. | Külföld<br>Ausland           |    |  |  |
| 1894—95... ..                                                | I.                | 8.642                               | 864                      | 4.006              | 1.680                                  | 101                     | 148                        | 400                       | 415               | 12                     | 1.255                   | —                               | 8.917                                                                       | 27                   | 47                           | 15 |  |  |
|                                                              | II.               | 8.882                               | 866                      | 8.748              | 1.591                                  | 100                     | 126                        | 885                       | 877               | 14                     | 1.175                   | —                               | 8.689                                                                       | 17                   | 89                           | 9  |  |  |
| 1895—96... ..                                                | I.                | 4.002                               | 405                      | 4.407              | 1.893                                  | 109                     | 169                        | 408                       | 518               | 11                     | 1.804                   | —                               | 4.806                                                                       | 82                   | 51                           | 18 |  |  |
|                                                              | II.               | 8.699                               | 840                      | 4.089              | 1.782                                  | 108                     | 154                        | 377                       | 478               | 7                      | 1.198                   | —                               | 8.949                                                                       | 24                   | 51                           | 15 |  |  |
| 1896—97... ..                                                | I.                | 4.287                               | 454                      | 4.741              | 2.028                                  | 128                     | 176                        | 464                       | 589               | 18                     | 1.402                   | 1                               | 4.667                                                                       | 24                   | 41                           | 9  |  |  |
|                                                              | II.               | 8.919                               | 411                      | 4.890              | 1.871                                  | 104                     | 159                        | 418                       | 487               | 18                     | 1.276                   | 2                               | 4.266                                                                       | 24                   | 80                           | 10 |  |  |
| 1897—98... ..                                                | I.                | 4.587                               | 461                      | 5.048              | 2.166                                  | 186                     | 177                        | 460                       | 567               | 20                     | 1.522                   | —                               | 4.996                                                                       | 21                   | 25                           | 6  |  |  |
|                                                              | II.               | 4.195                               | 898                      | 4.588              | 1.945                                  | 129                     | 168                        | 482                       | 549               | 18                     | 1.847                   | —                               | 4.588                                                                       | 21                   | 28                           | 6  |  |  |
| 1898—99... ..                                                | I.                | 4.878                               | 509                      | 5.882              | 2.848                                  | 142                     | 195                        | 496                       | 619               | 15                     | 1.569                   | —                               | 5.820                                                                       | 25                   | 81                           | 6  |  |  |
|                                                              | II.               | 4.416                               | 425                      | 4.841              | 2.056                                  | 119                     | 177                        | 419                       | 557               | 15                     | 1.498                   | —                               | 4.801                                                                       | 15                   | 22                           | 8  |  |  |
| A karok részletezésével. — Mit Specification der Facultäten. |                   |                                     |                          |                    |                                        |                         |                            |                           |                   |                        |                         |                                 |                                                                             |                      |                              |    |  |  |
| 1897—98. I. félév. (I. Semest.)                              |                   |                                     |                          |                    |                                        |                         |                            |                           |                   |                        |                         |                                 |                                                                             |                      |                              |    |  |  |
| Hittudom. ... Theolog. ...                                   |                   | 86                                  | 5                        | 91                 | 68                                     | 28                      | —                          | —                         | —                 | —                      | —                       | —                               | 87                                                                          | 4                    | —                            | —  |  |  |
| Jog- s áll. tud. Jurid. ...                                  |                   | 8.206                               | 259                      | 8.465              | 1.506                                  | 88                      | 188                        | 298                       | 406               | 19                     | 1.020                   | —                               | 8.498                                                                       | 18                   | 9                            | 5  |  |  |
| Orvostudom. Medicin. ...                                     |                   | 697                                 | 18                       | 715                | 194                                    | 14                      | 29                         | 61                        | 55                | —                      | 862                     | —                               | 701                                                                         | 2                    | 11                           | 1  |  |  |
| Bölcs.-tudom. Philosoph. ...                                 |                   | 598                                 | 54                       | 652                | 380                                    | 14                      | 14                         | 91                        | 91                | 1                      | 111                     | —                               | 647                                                                         | 1                    | 4                            | —  |  |  |
| Gyógysszer. ... Pharmaceut. ...                              |                   | —                                   | 125                      | 125                | 68                                     | 2                       | 1                          | 10                        | 15                | —                      | 28                      | —                               | 128                                                                         | 1                    | 1                            | —  |  |  |
| Összesen Zusammen...                                         |                   | 4.587                               | 461                      | 5.048              | 2.166                                  | 186                     | 177                        | 460                       | 567               | 20                     | 1.522                   | —                               | 4.996                                                                       | 21                   | 25                           | 6  |  |  |
| 1897—98. II. félév. (II. Semest.)                            |                   |                                     |                          |                    |                                        |                         |                            |                           |                   |                        |                         |                                 |                                                                             |                      |                              |    |  |  |
| Hittudom. ... Theolog. ...                                   |                   | 85                                  | 4                        | 89                 | 65                                     | 24                      | —                          | —                         | —                 | —                      | —                       | —                               | 84                                                                          | 5                    | —                            | —  |  |  |
| Jog- s áll. tud. Jurid. ...                                  |                   | 2.857                               | 212                      | 3.069              | 1.298                                  | 80                      | 125                        | 276                       | 389               | 17                     | 884                     | —                               | 3.044                                                                       | 12                   | 8                            | 5  |  |  |
| Orvostud. ... Medicin. ...                                   |                   | 687                                 | 7                        | 674                | 189                                    | 11                      | 80                         | 57                        | 55                | —                      | 882                     | —                               | 661                                                                         | 2                    | 10                           | 1  |  |  |
| Bölcs.-tud. ... Philosoph. ...                               |                   | 586                                 | 48                       | 629                | 324                                    | 12                      | 12                         | 89                        | 88                | 1                      | 108                     | —                               | 624                                                                         | 1                    | 4                            | —  |  |  |
| Gyógysszer ... Pharmaceut. ...                               |                   | —                                   | 127                      | 127                | 69                                     | 2                       | 1                          | 10                        | 17                | —                      | 28                      | —                               | 125                                                                         | 1                    | 1                            | —  |  |  |
| Összesen Zusammen...                                         |                   | 4.195                               | 898                      | 4.588              | 1.945                                  | 129                     | 168                        | 482                       | 549               | 18                     | 1.847                   | —                               | 4.588                                                                       | 21                   | 28                           | 6  |  |  |
| 1898—99. I. félév. (I. Semest.)                              |                   |                                     |                          |                    |                                        |                         |                            |                           |                   |                        |                         |                                 |                                                                             |                      |                              |    |  |  |
| Hittudom. ... Theolog. ...                                   |                   | 90                                  | 1                        | 91                 | 68                                     | 28                      | —                          | —                         | —                 | —                      | —                       | —                               | 86                                                                          | 5                    | —                            | —  |  |  |
| Jog- s áll. tud. Jurid. ...                                  |                   | 8.449                               | 294                      | 8.743              | 1.641                                  | 89                      | 148                        | 819                       | 447               | 15                     | 1.089                   | —                               | 8.711                                                                       | 15                   | 14                           | 8  |  |  |
| Orvostudom. Medicin. ...                                     |                   | 628                                 | 9                        | 687                | 185                                    | 9                       | 81                         | 59                        | 49                | —                      | 804                     | —                               | 625                                                                         | 1                    | 9                            | 2  |  |  |
| Bölcs.-tud. ... Philosoph. ...                               |                   | 706                                 | 75                       | 781                | 392                                    | 19                      | 17                         | 101                       | 106               | —                      | 146                     | —                               | 776                                                                         | 3                    | 7                            | 1  |  |  |
| Gyógysszer. ... Pharmaceut. ...                              |                   | —                                   | 180                      | 180                | 60                                     | 2                       | 4                          | 17                        | 17                | —                      | 80                      | —                               | 128                                                                         | 1                    | 1                            | —  |  |  |
| Összesen Zusammen...                                         |                   | 4.195                               | 898                      | 4.588              | 1.945                                  | 129                     | 168                        | 482                       | 549               | 18                     | 1.847                   | —                               | 4.588                                                                       | 21                   | 28                           | 6  |  |  |
| 1898—99. II. félév. (II. Semest.)                            |                   |                                     |                          |                    |                                        |                         |                            |                           |                   |                        |                         |                                 |                                                                             |                      |                              |    |  |  |
| Hittudom. ... Theolog. ...                                   |                   | 88                                  | 1                        | 89                 | 66                                     | 28                      | —                          | —                         | —                 | —                      | —                       | —                               | 84                                                                          | 5                    | —                            | —  |  |  |
| Jog- s áll. tud. Jurid. ...                                  |                   | 8.088                               | 286                      | 8.274              | 1.384                                  | 68                      | 124                        | 252                       | 395               | 15                     | 1.086                   | —                               | 8.255                                                                       | 5                    | 12                           | 2  |  |  |
| Orvostud. ... Medicin. ...                                   |                   | 615                                 | 7                        | 622                | 184                                    | 9                       | 81                         | 52                        | 50                | —                      | 296                     | —                               | 617                                                                         | 2                    | 8                            | —  |  |  |
| Bölcs.-tud. ... Philosoph. ...                               |                   | 675                                 | 62                       | 787                | 370                                    | 17                      | 18                         | 100                       | 95                | —                      | 187                     | —                               | 729                                                                         | 2                    | 5                            | 1  |  |  |
| Gyógysszer. ... Pharmaceut. ...                              |                   | —                                   | 119                      | 119                | 52                                     | 2                       | 4                          | 15                        | 17                | —                      | 29                      | —                               | 116                                                                         | 1                    | 2                            | —  |  |  |
| Összesen Zusammen...                                         |                   | 4.416                               | 425                      | 4.841              | 2.056                                  | 119                     | 177                        | 419                       | 557               | 15                     | 1.498                   | —                               | 4.801                                                                       | 15                   | 22                           | 8  |  |  |

17. A József-műegyetem hallg. hitfelekezet és honosság szerint, 1889/90—1898/99. években. (Téli félév.)  
Die Hörer des Polytechnicums nach Confession und Heimath in den Jahren 1889/90—1898/99. (Wintersemester.)

| Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr | Hallg. összesen<br>Anzahl der Hörer | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Tanév<br>Schuljahr |  |
|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|--|
|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|--|

<sup>1)</sup> Az adatok a nyári félévre vonatkoznak. — Die Angaben beziehen sich auf das Sommersemester.

618. A tanerők, előadások és hallgatók száma a m. kir. tud. egyetemen 1889/90—1898/99. években.  
(nyári félév) karok szerint részletezve.

Professoren, Vorträge und Hörer an der Universität in d. J. 1889/90—1898/99. nach Facultäten ausgewiesen.

| Tanév<br>Schuljahr  | Hittudományi kar<br>Theolog. Facultät                                                          |                                                                                |                    |                                                                                                |                                                                                | Jog- és államtud. kar<br>Jurid. Facultät |                                                                                                |                                                                                |                    |                                                                                                | Orvos-sebészeti kar<br>Medicin. Facultät                                       |                    |                                                                                                |                                                                                |                    | Bölcsészeti kar<br>Philosoph. Facultät                                                         |                                                                                |                    |                                                                                                |                                                                                | Gyógyszerészek<br>Pharmaceuten |
|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
|                     | Nyilv. rend. és<br>rendkív.<br>Ord. u. ausserord.<br>Magán- és egyéb<br>tanárok<br>Professoren | Sonstige<br>Előadások<br>Vorträge<br>Heti órák<br>Vortragsstunden pro<br>Woche | Hallgatók<br>Hörer | Nyilv. rend. és<br>rendkív.<br>Ord. u. ausserord.<br>Magán- és egyéb<br>tanárok<br>Professoren | Sonstige<br>Előadások<br>Vorträge<br>Heti órák<br>Vortragsstunden pro<br>Woche | Hallgatók<br>Hörer                       | Nyilv. rend. és<br>rendkív.<br>Ord. u. ausserord.<br>Magán- és egyéb<br>tanárok<br>Professoren | Sonstige<br>Előadások<br>Vorträge<br>Heti órák<br>Vortragsstunden pro<br>Woche | Hallgatók<br>Hörer | Nyilv. rend. és<br>rendkív.<br>Ord. u. ausserord.<br>Magán- és egyéb<br>tanárok<br>Professoren | Sonstige<br>Előadások<br>Vorträge<br>Heti órák<br>Vortragsstunden pro<br>Woche | Hallgatók<br>Hörer | Nyilv. rend. és<br>rendkív.<br>Ord. u. ausserord.<br>Magán- és egyéb<br>tanárok<br>Professoren | Sonstige<br>Előadások<br>Vorträge<br>Heti órák<br>Vortragsstunden pro<br>Woche | Hallgatók<br>Hörer | Nyilv. rend. és<br>rendkív.<br>Ord. u. ausserord.<br>Magán- és egyéb<br>tanárok<br>Professoren | Sonstige<br>Előadások<br>Vorträge<br>Heti órák<br>Vortragsstunden pro<br>Woche | Hallgatók<br>Hörer | Nyilv. rend. és<br>rendkív.<br>Ord. u. ausserord.<br>Magán- és egyéb<br>tanárok<br>Professoren | Sonstige<br>Előadások<br>Vorträge<br>Heti órák<br>Vortragsstunden pro<br>Woche | Hallgatók<br>Hörer             |
| 1889—90             | 9                                                                                              | 2                                                                              | 11                 | 81                                                                                             | 88                                                                             | 19                                       | 17                                                                                             | 55                                                                             | 198                | 1.583                                                                                          | 26                                                                             | 71                 | 103                                                                                            | 354                                                                            | 1.184              | 85                                                                                             | 40                                                                             | 145                | 398                                                                                            | 345                                                                            | 222                            |
| 1890—91             | 9                                                                                              | 2                                                                              | 11                 | 81                                                                                             | 87                                                                             | 25                                       | 16                                                                                             | 51                                                                             | 175                | 1.621                                                                                          | 26                                                                             | 70                 | 80                                                                                             | 296                                                                            | 991                | 85                                                                                             | 45                                                                             | 160                | 397                                                                                            | 309                                                                            | 204                            |
| 1891—92             | 9                                                                                              | 8                                                                              | 10                 | 80                                                                                             | 82                                                                             | 27                                       | 10                                                                                             | 50                                                                             | 169                | 1.667                                                                                          | 29                                                                             | 80                 | 71                                                                                             | 271                                                                            | 950                | 37                                                                                             | 43                                                                             | 155                | 420                                                                                            | 305                                                                            | 188                            |
| 1892—93             | 9                                                                                              | 8                                                                              | 10                 | 80                                                                                             | 88                                                                             | 26                                       | 14                                                                                             | 49                                                                             | 175                | 1.887                                                                                          | 28                                                                             | 78                 | 100                                                                                            | 413                                                                            | 925                | 84                                                                                             | 50                                                                             | 153                | 401                                                                                            | 320                                                                            | 122                            |
| 1893—94             | 9                                                                                              | 8                                                                              | 16                 | 66                                                                                             | 85                                                                             | 24                                       | 12                                                                                             | 52                                                                             | 167                | 2.047                                                                                          | 27                                                                             | 79                 | 95                                                                                             | 385                                                                            | 842                | 34                                                                                             | 49                                                                             | 167                | 409                                                                                            | 329                                                                            | 130                            |
| 1894—95             | 9                                                                                              | 8                                                                              | 19                 | 77                                                                                             | 88                                                                             | 25                                       | 14                                                                                             | 48                                                                             | 174                | 2.296                                                                                          | 28                                                                             | 88                 | 95                                                                                             | 400                                                                            | 887                | 38                                                                                             | 55                                                                             | 166                | 882                                                                                            | 402                                                                            | 125                            |
| 1895—96             | 9                                                                                              | 1                                                                              | 19                 | 77                                                                                             | 75                                                                             | 22                                       | 9                                                                                              | 46                                                                             | 160                | 2.584                                                                                          | 85                                                                             | 155                | 96                                                                                             | 388                                                                            | 794                | 43                                                                                             | 42                                                                             | 174                | 425                                                                                            | 481                                                                            | 106                            |
| 1896—97             | 9                                                                                              | 8                                                                              | 19                 | 80                                                                                             | 85                                                                             | 24                                       | 9                                                                                              | 48                                                                             | 181                | 2.868                                                                                          | 82                                                                             | 158                | 98                                                                                             | 378                                                                            | 707                | 46                                                                                             | 44                                                                             | 189                | 461                                                                                            | 557                                                                            | 113                            |
| 1897—98             | 8                                                                                              | 2                                                                              | 19                 | 83                                                                                             | 89                                                                             | 24                                       | 12                                                                                             | 50                                                                             | 185                | 3.069                                                                                          | 37                                                                             | 90                 | 108                                                                                            | 481                                                                            | 674                | 42                                                                                             | 60                                                                             | 108                | 431                                                                                            | 629                                                                            | 127                            |
| 1898—99             | 10                                                                                             | 2                                                                              | 20                 | 87                                                                                             | 89                                                                             | 24                                       | 18                                                                                             | 53                                                                             | 195                | 3.274                                                                                          | 38                                                                             | 104                | 111                                                                                            | 450                                                                            | 622                | 46                                                                                             | 58                                                                             | 196                | 523                                                                                            | 787                                                                            | 119                            |
| Atlag<br>Durchschn. | 7                                                                                              | 2                                                                              | 14                 | 73                                                                                             | 67                                                                             | 14                                       | 7                                                                                              | 33                                                                             | 133                | 1.189                                                                                          | 22                                                                             | 24                 | 44                                                                                             | 153                                                                            | 526                | 29                                                                                             | 28                                                                             | 123                | 255                                                                                            | 231                                                                            | 108                            |
| 1870—75             | 8                                                                                              | 2                                                                              | 16                 | 69                                                                                             | 79                                                                             | 17                                       | 16                                                                                             | 51                                                                             | 189                | 1.330                                                                                          | 23                                                                             | 31                 | 57                                                                                             | 188                                                                            | 620                | 30                                                                                             | 37                                                                             | 128                | 345                                                                                            | 526                                                                            | 156                            |
| 1875—80             | 8                                                                                              | 2                                                                              | 17                 | 76                                                                                             | 86                                                                             | 19                                       | 16                                                                                             | 54                                                                             | 199                | 1.468                                                                                          | 27                                                                             | 39                 | 79                                                                                             | 249                                                                            | 969                | 33                                                                                             | 44                                                                             | 139                | 346                                                                                            | 314                                                                            | 192                            |
| 1880—85             | 9                                                                                              | 2                                                                              | 11                 | 81                                                                                             | 90                                                                             | 21                                       | 15                                                                                             | 58                                                                             | 205                | 1.616                                                                                          | 30                                                                             | 63                 | 94                                                                                             | 327                                                                            | 1.146              | 38                                                                                             | 37                                                                             | 144                | 374                                                                                            | 305                                                                            | 209                            |
| 1885—90             | 9                                                                                              | 3                                                                              | 13                 | 77                                                                                             | 87                                                                             | 25                                       | 13                                                                                             | 50                                                                             | 172                | 1.897                                                                                          | 28                                                                             | 60                 | 88                                                                                             | 353                                                                            | 909                | 35                                                                                             | 43                                                                             | 160                | 402                                                                                            | 331                                                                            | 154                            |

619. A műegyetem hallgatói 1889/90—1898/99. években, szakosztályok szerint. (Téli félév.)  
Die Hörer des Polytechnicums in den Jahren 1889/90—1898/99. nach Abtheilungen. (Wintersemester.)

| Tanév<br>Schuljahr | Hallgatók száma — Anz. der Hörer in der Abth. für |                         |                                                  |                                                            |                              |                      | Tanév<br>Schuljahr | Hallgatók száma — Anz. der Hörer in der Abth. für |                         |                                                  |                                                            |                              |                      |
|--------------------|---------------------------------------------------|-------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------|----------------------|--------------------|---------------------------------------------------|-------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------|----------------------|
|                    | az épít-<br>szeti<br>Architekten                  | a mérnöki<br>Ingenieure | a gépészmér-<br>nöki<br>Maschinen-<br>Ingenieure | az egyetem-<br>sz. és vegy-<br>sz. technikusok<br>Chemiker | rendkívüli<br>ausserordentl. | összesen<br>zusammen |                    | az épít-<br>szeti<br>Architekten                  | a mérnöki<br>Ingenieure | a gépészmér-<br>nöki<br>Maschinen-<br>Ingenieure | az egyetem-<br>sz. és vegy-<br>sz. technikusok<br>Chemiker | rendkívüli<br>ausserordentl. | összesen<br>zusammen |
|                    | szakosztályban                                    |                         |                                                  |                                                            |                              |                      |                    | szakosztályban                                    |                         |                                                  |                                                            |                              |                      |
| 1889—90...         | 75                                                | 361                     | 149                                              | 23                                                         | 24                           | 632                  | 1897—98...         | 171                                               | 658                     | 564                                              | 61                                                         | —                            | 1.454                |
| 1890—91...         | 78                                                | 358                     | 170                                              | 22                                                         | 39                           | 657                  | 1898—99...         | 177                                               | 682                     | 674                                              | 36                                                         | —                            | 1.569                |
| 1891—92...         | 72                                                | 393                     | 196                                              | 26                                                         | 31                           | 718                  | Atlag—Durchschn.   |                                                   |                         |                                                  |                                                            |                              |                      |
| 1892—93...         | 80                                                | 420                     | 242                                              | 35                                                         | 84                           | 811                  | 1871—75...         | 123                                               | 23                      | 413                                              | 101                                                        | 660                          |                      |
| 1893—94...         | 99                                                | 437                     | 320                                              | 37                                                         | 29                           | 922                  | 1875—80...         | 14                                                | 163                     | 45                                               | 449                                                        | 34                           | 705                  |
| 1894—95...         | 122                                               | 434                     | 413                                              | 37                                                         | 35                           | 1.041                | 1880—85...         | 32                                                | 264                     | 104                                              | 140                                                        | 30                           | 570                  |
| 1895—96...         | 150                                               | 475                     | 451                                              | 35                                                         | 25                           | 1.136                | 1885—90...         | 66                                                | 375                     | 192                                              | 22                                                         | 23                           | 618                  |
| 1896—97...         | 163                                               | 552                     | 536                                              | 22                                                         | 26                           | 1.299                | 1890—95...         | 89                                                | 407                     | 268                                              | 32                                                         | 34                           | 830                  |

620. A m. kir. tudományegyetem és a József-műegyetem költségei 1889—1898. években.  
Erhaltungskosten der Universität und des Polytechnicums in den Jahren 1889—1898.

| Év — Jahr        | M. kir. tudományegyetem — Universität |                     |                   |                                                  |                                                                                                                                         | József-műegyetem — Polytechnicum |                     |                   |                     |                     |
|------------------|---------------------------------------|---------------------|-------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|---------------------|-------------------|---------------------|---------------------|
|                  | személyi<br>Persönliche               | dologi<br>Sachliche | összes<br>Gesamte | az egyetemi<br>Beitrag des<br>Univers.-<br>Fonds | a tanügyi jövedelm-<br>ből és az állam-<br>tálati feltevése-<br>k által fedezett<br>Durch Collegien-<br>gelder und den<br>Staat gedeckt | személyi<br>Persönliche          | dologi<br>Sachliche | összes<br>Gesamte | kiadások — Ausgaben | kiadások — Ausgaben |
|                  | Koronákban — In Kronen                |                     |                   |                                                  |                                                                                                                                         |                                  |                     |                   |                     |                     |
| 1889             | 744.476                               | 456.828             | 1.201.304         | 496.000                                          | 705.304                                                                                                                                 | 297.410                          | 86.874              | 384.284           |                     |                     |
| 1890             | 752.740                               | 479.232             | 1.231.972         | 462.000                                          | 769.972                                                                                                                                 | 289.636                          | 92.182              | 381.758           |                     |                     |
| 1891             | 908.522                               | 469.286             | 1.457.808         | 341.268                                          | 1.116.540                                                                                                                               | 305.550                          | 58.900              | 364.350           |                     |                     |
| 1892             | 990.782                               | 467.894             | 1.458.676         | 590.000                                          | 868.676                                                                                                                                 | 305.842                          | 90.324              | 395.666           |                     |                     |
| 1893             | 1.013.738                             | 508.976             | 1.522.714         | 560.000                                          | 962.714                                                                                                                                 | 406.300                          | 109.746             | 515.046           |                     |                     |
| 1894             | 1.010.818                             | 579.664             | 1.590.482         | 580.000                                          | 1.010.482                                                                                                                               | 429.214                          | 104.056             | 533.270           |                     |                     |
| 1895             | 1.036.314                             | 546.940             | 1.583.254         | 513.834                                          | 1.069.420                                                                                                                               | 438.222                          | 122.456             | 560.678           |                     |                     |
| 1896             | 1.099.572                             | 622.130             | 1.721.702         | 582.014                                          | 1.139.688                                                                                                                               | 452.720                          | 145.648             | 598.368           |                     |                     |
| 1897             | 1.135.192                             | 702.891             | 1.838.083         | 545.449                                          | 1.292.634                                                                                                                               | 449.559                          | 147.725             | 597.564           |                     |                     |
| 1898             | 1.180.105                             | 796.713             | 1.976.818         | 562.853                                          | 1.413.965                                                                                                                               | 479.127                          | 151.492             | 630.619           |                     |                     |
| Atlag—Durchschn. |                                       |                     |                   |                                                  |                                                                                                                                         |                                  |                     |                   |                     |                     |
| 1871—75          | 478.972                               | 284.150             | 763.122           | 199.176                                          | 563.946                                                                                                                                 | 212.238                          | 131.696             | 343.934           |                     |                     |
| 1876—80          | 568.100                               | 257.944             | 826.044           | 328.780                                          | 297.264                                                                                                                                 | 335.736                          | 144.890             | 380.626           |                     |                     |
| 1881—85          | 667.686                               | 368.160             | 1.035.846         | 418.644                                          | 417.202                                                                                                                                 | 256.836                          | 103.014             | 361.850           |                     |                     |
| 1886—90          | 759.614                               | 445.192             | 1.204.806         | 570.186                                          | 634.620                                                                                                                                 | 293.710                          | 85.256              | 378.966           |                     |                     |
| 1891—95          | 1.008.034                             | 514.552             | 1.522.586         | 517.016                                          | 1.005.570                                                                                                                               | 376.724                          | 103.076             | 479.800           |                     |                     |

## 621. A kisdédvók állapota és látogatottsága az 1887/88—98/99. években.

Stand und Frequenz der Kinderbewahranstalten in den Jahren 1887/88—1898/99.

| Tanév<br>Schuljahr | Az óvók száma<br>Anzahl der Kinder-<br>bewahranstalten | Ezek között van — Hievon |                      |                              |                        |                   |                                             |                        |                   | Óvó személyzet<br>Personal |                    |               | Növendékek száma<br>Anzahl der Kinder |                    |       | Fenntartási<br>költség<br>koronákban<br>Erhaltungskosten<br>in Kronen |
|--------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------|----------------------|------------------------------|------------------------|-------------------|---------------------------------------------|------------------------|-------------------|----------------------------|--------------------|---------------|---------------------------------------|--------------------|-------|-----------------------------------------------------------------------|
|                    |                                                        | állami<br>staatliche     | közsegi<br>communale | felekezeti<br>confessionelle | egyesületi<br>Vereins- | magán-<br>Privat- | államilag segélyezett<br>staatlich subvent. |                        |                   |                            |                    |               |                                       |                    |       |                                                                       |
|                    |                                                        |                          |                      |                              |                        |                   | felekezeti<br>confessionelle                | egyesületi<br>Vereins- | magán-<br>Privat- |                            |                    |               |                                       |                    |       |                                                                       |
|                    |                                                        |                          |                      |                              |                        |                   |                                             |                        | férfi<br>Männer   | nő<br>Frauen               | együtt<br>zusammen | fiú<br>Knaben | leány<br>Mädchen                      | együtt<br>zusammen |       |                                                                       |
| 1888—90            | 40                                                     | —                        | —                    | 5                            | 12                     | 5                 | —                                           | 17                     | 1                 | 8                          | 52                 | 55            | 1.427                                 | 1.125              | 2.852 | 90.362                                                                |
| 1890—91            | 40                                                     | —                        | —                    | 5                            | 12                     | 5                 | —                                           | 17                     | 1                 | 8                          | 53                 | 56            | ?                                     | ?                  | ?     | ?                                                                     |
| 1891—92            | 42                                                     | —                        | —                    | 7                            | 12                     | 2                 | —                                           | 15                     | 6                 | 2                          | 57                 | 59            | 2.248                                 | 2.212              | 4.460 | 88.422                                                                |
| 1892—93            | 48                                                     | —                        | —                    | 7                            | 11                     | —                 | —                                           | 17                     | 8                 | 2                          | 59                 | 61            | 2.587                                 | 2.614              | 5.201 | 88.952                                                                |
| 1893—94            | 42                                                     | 1                        | 2                    | 7                            | 15                     | 1                 | —                                           | 10                     | 6                 | 2                          | 58                 | 58            | 2.644                                 | 2.871              | 5.015 | 91.720                                                                |
| 1894—95            | 42                                                     | 1                        | 4                    | 6                            | 15                     | 1                 | —                                           | 9                      | 6                 | 1                          | 59                 | 60            | 2.876                                 | 2.728              | 5.602 | 120.898                                                               |
| 1895—96            | 48                                                     | 1                        | 6                    | 7                            | 14                     | —                 | —                                           | 11                     | 4                 | 1                          | 58                 | 59            | 8.027                                 | 2.848              | 5.870 | 185.156                                                               |
| 1896—97            | 49                                                     | 1                        | 11                   | 7                            | 14                     | 1                 | —                                           | 11                     | 4                 | 1                          | 68                 | 64            | 8.455                                 | 8.214              | 6.669 | 186.354                                                               |
| 1897—98            | 56                                                     | 1                        | 18                   | 7                            | 13                     | 1                 | —                                           | 11                     | 5                 | 1                          | 67                 | 68            | 8.285                                 | 8.384              | 6.669 | 141.382                                                               |
| 1898—99            | 60                                                     | 1                        | 22                   | 7                            | 13                     | 1                 | —                                           | 11                     | 5                 | 1                          | 75                 | 76            | 8.712                                 | 8.886              | 7.598 | 177.014                                                               |

## 622. A kisdédvók vagyoni állapota, bevételei és kiadásai 1894/95—1898/99. években.

Vermögensstand, Einnahmen und Ausgaben der Kinderbewahranstalten in den Jahren 1894/95—1898/99.

| Megnevezés — Benennung |                              | 1894—95                | 1895—96 | 1896—97 | 1897—98   | 1898—99   |
|------------------------|------------------------------|------------------------|---------|---------|-----------|-----------|
|                        |                              | Koronákban — In Kronen |         |         |           |           |
| <b>a) Vagyon.</b>      | <b>a) Vermögen.</b>          |                        |         |         |           |           |
| Ingatlan vagyon        | Realitäten                   | 544.600                | 537.000 | 894.000 | 1.658.800 | 1.658.800 |
| Tőkepénzek             | Capitalien                   | 62.894                 | 38.110  | 57.788  | 68.152    | 69.786    |
| Összesen               | Zusammen                     | 606.994                | 575.110 | 951.788 | 1.726.952 | 1.728.586 |
| <b>b) Bevételek.</b>   | <b>b) Einnahmen.</b>         |                        |         |         |           |           |
| Ingatlanok jövedelme   | Revenuen der Realitäten      | 9.676                  | 5.600   | 15.120  | 15.086    | 15.812    |
| Tőke kamatai           | Capitalzinsen                | 3.840                  | 1.672   | 5.112   | 2.022     | 1.512     |
| Óvási díjak            | Taxen der Kinder             | 84.058                 | 38.412  | 28.658  | 26.448    | 24.116    |
| Államsegély            | Staatliche Subvention        | 7.212                  | 9.020   | 7.880   | 6.880     | 11.882    |
| Községi segély         | Communale                    | 19.700                 | 35.294  | 54.506  | 55.018    | 92.888    |
| Egyházi segély         | Kirchliche                   | 3.044                  | 942     | 2.848   | 4.280     | 8.118     |
| Egyesületi segély      | Vereins-                     | 18.518                 | 17.726  | 12.822  | 15.442    | 14.818    |
| Vegyes egyéb           | Sonstige Einnahmen           | 25.350                 | 81.490  | 9.408   | 16.700    | 6.842     |
| Összesen               | Zusammen                     | 120.898                | 185.156 | 186.354 | 141.326   | 175.888   |
| <b>c) Kiadások.</b>    | <b>c) Ausgaben.</b>          |                        |         |         |           |           |
| Kisdédvók fizetése     | Bezahlung des Personals      | 48.192                 | 50.280  | 54.074  | 58.804    | 68.048    |
| Dajkák fizetése        | Bezahlung des Hilfspersonals | 13.778                 | 11.982  | 9.652   | 11.116    | 10.922    |
| Dologi kiadások        | Sachliche Ausgaben           | 58.928                 | 72.994  | 72.628  | 76.406    | 96.918    |
| Összesen               | Zusammen                     | 120.898                | 185.156 | 186.354 | 141.326   | 175.888   |

## 623. A kisdédvók személyzete és helyiségei 1890/91—1898/99. években.

Personal und Localitäten der Kinderbewahranstalten in den Jahren 1890/91—1898/99.

| Év<br>Jahr | Az<br>intézetek<br>száma<br>Anzahl der<br>Anstalten | Óvószemélyzet — Personal |                           |                 |              |                      |                                      |                                               | Helyiségek száma<br>Anzahl der Localitäten |                      |                      |                      |                      |                      |                      |
|------------|-----------------------------------------------------|--------------------------|---------------------------|-----------------|--------------|----------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
|            |                                                     | okleveles<br>diplomiert  | nem oklev.<br>nicht dipl. | férfi<br>Männer | nő<br>Frauen | világi<br>weltliches | szertizes,<br>egyházi<br>kirchliches | segélyszemélyzet<br>Hilfspersonal<br>(Anzahl) | szertizes<br>Bettst.                       | szertizes<br>Bettst. | szertizes<br>Bettst. | szertizes<br>Bettst. | szertizes<br>Bettst. | szertizes<br>Bettst. | szertizes<br>Bettst. |
| 1890—91    | 40                                                  | 40                       | 16                        | 3               | 58           | 44                   | 12                                   | 88                                            | 48                                         | 87                   | 15                   | 22                   | —                    | —                    | —                    |
| 1891—92    | 42                                                  | 45                       | 14                        | 2               | 57           | 47                   | 12                                   | 40                                            | 46                                         | 84                   | 22                   | 27                   | —                    | —                    | —                    |
| 1894—95    | 42                                                  | 53                       | 7                         | 1               | 59           | 46                   | 14                                   | 47                                            | 44                                         | 84                   | 20                   | 27                   | —                    | —                    | —                    |
| 1896—96    | 43                                                  | 52                       | 7                         | 1               | 58           | 50                   | 9                                    | 47                                            | 42                                         | 40                   | 80                   | 22                   | —                    | —                    | —                    |
| 1896—97    | 49                                                  | 60                       | 4                         | 1               | 68           | 55                   | 9                                    | 48                                            | 51                                         | 48                   | 89                   | 24                   | —                    | —                    | —                    |
| 1897—98    | 56                                                  | 60                       | 2                         | 1               | 67           | 59                   | 9                                    | 60                                            | 58                                         | 52                   | 44                   | 29                   | —                    | —                    | —                    |
| 1898—99    | 60                                                  | 68                       | 2                         | 1               | 75           | 67                   | 9                                    | 65                                            | 64                                         | 55                   | 41                   | 41                   | 14                   | —                    | —                    |

624. A kisdédóvók személyzete és növendékei az 1897/98. és 1898/99. években.  
 Personalstand und Frequenz der Kinderbewahr-Anstalten in den Jahren 1897/98. und 1898/99.

| Folyó szám<br>Nummer                                                            | Az óvó megnevezése<br>Benennung der Kinderbewahr-Anstalt                         | Keletkezés éve<br>Gründungsjahr | Termék száma<br>Anzahl der Säle |              | Övőszemélyzet<br>Personal             |         | Növendékek száma Anzahi d. Kinder |       |         |          |       |             |       |
|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|--------------|---------------------------------------|---------|-----------------------------------|-------|---------|----------|-------|-------------|-------|
|                                                                                 |                                                                                  |                                 | Férfi<br>Männer                 | Nő<br>Frauen | Segéd-<br>személyzet<br>Hilfspersonal | 1897/98 |                                   |       |         | 1898/99  |       |             |       |
|                                                                                 |                                                                                  |                                 |                                 |              |                                       | Füü     | Kna-<br>ben                       | Leány | Mädchen | Összesen | Füü   | Kna-<br>ben | Leány |
| 1                                                                               | 1. Államiak. — Staatliche.<br>M. kir. államvasutak gépgyára (X. Kőbányai-út) ... | 1875                            | 2                               | —            | 1                                     | 1       | 32                                | 35    | 67      | 33       | 36    | 69          |       |
| 2. Községek. — Communele.                                                       |                                                                                  |                                 |                                 |              |                                       |         |                                   |       |         |          |       |             |       |
| 2                                                                               | I. ker. Árok-utca ...                                                            | 1875                            | 2                               | —            | 1                                     | 1       | 40                                | 31    | 71      | 47       | 49    | 96          |       |
| 3                                                                               | I. ker. Kelenföldi téglagyár (Fehérvári-út) ...                                  | 1896                            | 2                               | —            | 1                                     | 1       | 32                                | 38    | 68      | 32       | 36    | 68          |       |
| 4                                                                               | I. ker. pályaudvar ...                                                           | 1896                            | 2                               | —            | 1                                     | 1       | 32                                | 29    | 61      | 45       | 39    | 84          |       |
| 5                                                                               | I. ker. Fehérvári-út ...                                                         | 1875                            | 2                               | —            | 1                                     | 1       | —                                 | —     | —       | 41       | 48    | 89          |       |
| 6                                                                               | II. ker. Hattyú-utca ...                                                         | 1875                            | 2                               | —            | 2                                     | 1       | —                                 | —     | —       | 123      | 97    | 220         |       |
| 7                                                                               | III. ker. Bécsi-út ...                                                           | 1879                            | 2                               | —            | 1                                     | 1       | 35                                | 29    | 64      | 40       | 37    | 77          |       |
| 8                                                                               | III. ker. Miklós-tér ...                                                         | 1896                            | 2                               | —            | 2                                     | 1       | 50                                | 69    | 119     | 87       | 168   | 265         |       |
| 9                                                                               | VI. ker. Szondy-utca ...                                                         | 1875                            | 2                               | —            | 1                                     | 1       | 62                                | 54    | 116     | 50       | 68    | 116         |       |
| 10                                                                              | VI. ker. Kmetty-utca ...                                                         | 1875                            | 2                               | —            | 1                                     | 1       | 66                                | 46    | 112     | 68       | 87    | 150         |       |
| 11                                                                              | VI. ker. Angyalföld ...                                                          | 1875                            | 2                               | —            | 2                                     | 1       | 70                                | 50    | 120     | 97       | 94    | 191         |       |
| 12                                                                              | VII. ker. Murányi-utca ...                                                       | 1896                            | 2                               | —            | 1                                     | 1       | 50                                | 48    | 98      | 64       | 61    | 125         |       |
| 13                                                                              | VII. ker. Kis-Zugló ...                                                          | 1896                            | 2                               | —            | 2                                     | 1       | 60                                | 78    | 138     | 85       | 102   | 187         |       |
| 14                                                                              | VII. ker. Dob-utca a ...                                                         | 1875                            | 2                               | —            | 1                                     | 1       | 71                                | 62    | 133     | 42       | 31    | 73          |       |
| 15                                                                              | VII. ker. b ...                                                                  | 1875                            | 2                               | —            | 1                                     | 1       | 57                                | 68    | 125     | 40       | 48    | 88          |       |
| 16                                                                              | VIII. ker. Vas-utca ...                                                          | 1896                            | 2                               | —            | 1                                     | 1       | 65                                | 75    | 140     | 53       | 61    | 114         |       |
| 17                                                                              | IX. ker. Külső-soroksári-út ...                                                  | 1896                            | 2                               | —            | 1                                     | 1       | 60                                | 61    | 121     | 60       | 61    | 121         |       |
| 18                                                                              | X. ker. Maglódi-út I. ...                                                        | 1896                            | 2                               | —            | 1                                     | 1       | 32                                | 41    | 73      | 57       | 41    | 98          |       |
| 19                                                                              | X. ker. II. ...                                                                  | 1894                            | 2                               | —            | 1                                     | 1       | —                                 | —     | —       | 56       | 60    | 116         |       |
| 20                                                                              | X. ker. Tisztviselőtelep ...                                                     | 1894                            | 2                               | —            | 1                                     | 1       | 81                                | 27    | 56      | 90       | 54    | 84          |       |
| 21                                                                              | X. ker. Rákossziget ...                                                          | 1894                            | 2                               | —            | 1                                     | 1       | 30                                | 54    | 84      | 78       | 72    | 150         |       |
| 22                                                                              | X. ker. Füzér-utca ...                                                           | 1894                            | 2                               | —            | 1                                     | 1       | —                                 | —     | —       | 62       | 106   | 168         |       |
| 23                                                                              | X. ker. Gyömrői-út ...                                                           | 1894                            | 2                               | —            | 2                                     | 2       | 60                                | 70    | 130     | 47       | 26    | 73          |       |
| Összesen — Zusammen...                                                          |                                                                                  |                                 |                                 |              |                                       |         | 45                                | —     | 27      | 22       | 906   | 922         | 1.828 |
| 3. Felekezeti. — Confessionelle.                                                |                                                                                  |                                 |                                 |              |                                       |         |                                   |       |         |          |       |             |       |
| 24                                                                              | I. ker. Gellérthegy-utca ...                                                     | 1898                            | 2                               | —            | 1                                     | 1       | 22                                | 28    | 50      | 24       | 38    | 60          |       |
| 25                                                                              | III. ker. Szt.-Lélektér ...                                                      | 1878                            | 2                               | —            | 1                                     | 1       | 40                                | 60    | 100     | 40       | 60    | 100         |       |
| 26                                                                              | VI. ker. Próféta-utca ...                                                        | 1898                            | 2                               | —            | 2                                     | 2       | 86                                | 149   | 235     | 72       | 140   | 212         |       |
| 27                                                                              | III. ker. Lajos-utca ...                                                         | 1898                            | 2                               | —            | 1                                     | 1       | 35                                | 45    | 80      | 80       | 50    | 80          |       |
| 28                                                                              | VIII. ker. Nap-utca 83. ...                                                      | 1890                            | 1                               | —            | 1                                     | 1       | 80                                | 120   | 200     | 80       | 120   | 200         |       |
| 29                                                                              | IX. ker. Soroksári-út (Mária-intézet) ...                                        | 1890                            | 1                               | —            | 2                                     | 1       | 50                                | 49    | 99      | 58       | 52    | 110         |       |
| 30                                                                              | IX. ker. Gyep-utca (Ranolder-intézet) ...                                        | 1875                            | 2                               | —            | 2                                     | 2       | 117                               | 144   | 261     | 114      | 142   | 256         |       |
| Összesen — Zusammen...                                                          |                                                                                  |                                 |                                 |              |                                       |         | 12                                | —     | 10      | 9        | 430   | 589         | 1.019 |
| 4. Egyesületi állami segélyvel.<br>Vereinsbewahr-Anst. mit staatl. Subvention.  |                                                                                  |                                 |                                 |              |                                       |         |                                   |       |         |          |       |             |       |
| 31                                                                              | I. ker. Szarvaster (Tabáni kisdédóvó-egylet) ...                                 | 1877                            | 2                               | —            | 1                                     | —       | 88                                | 29    | 67      | 28       | 24    | 52          |       |
| 32                                                                              | II. ker. Török-u. (Országúti Fröbel nev. egylet) ...                             | 1878                            | 2                               | —            | 1                                     | 1       | 68                                | 50    | 118     | 72       | 52    | 124         |       |
| 33                                                                              | V. ker. Lipót-körút ...                                                          | 1898                            | 2                               | —            | 1                                     | —       | 66                                | 54    | 120     | 60       | 60    | 120         |       |
| 34                                                                              | V. ker. Külső-váci-út ...                                                        | 1894                            | 1                               | —            | 1                                     | 1       | 44                                | 48    | 92      | 50       | 51    | 101         |       |
| 35                                                                              | VI. ker. Bajza-u. (M. közp. Fröbel-nőegyl. mintá óv.) ...                        | 1890                            | 2                               | —            | 1                                     | 1       | 48                                | 30    | 78      | 38       | 30    | 68          |       |
| 36                                                                              | VII. ker. Király-u. ...                                                          | 1868                            | 2                               | —            | 1                                     | 1       | 60                                | 49    | 109     | 51       | 45    | 96          |       |
| 37                                                                              | VIII. ker. Baross-u. ...                                                         | 1873                            | 2                               | —            | 1                                     | 1       | 80                                | 64    | 144     | 57       | 58    | 115         |       |
| 38                                                                              | VIII. ker. Szegényház-tér (Orsz. kisdédóvó-egylet) ...                           | 1896                            | 2                               | —            | 1                                     | 1       | 45                                | 46    | 91      | 45       | 46    | 91          |       |
| 39                                                                              | VIII. ker. Mária-utca ...                                                        | 1840                            | 2                               | —            | 1                                     | 1       | 88                                | 72    | 160     | 92       | 72    | 164         |       |
| 40                                                                              | VIII. ker. Kún-utca ...                                                          | 1874                            | 2                               | —            | 1                                     | 1       | 142                               | 116   | 258     | 108      | 92    | 200         |       |
| 41                                                                              | X. ker. Ámos-utca (Rákosi közműv. egylet) ...                                    | 1890                            | 2                               | —            | 1                                     | 1       | 85                                | 49    | 84      | 56       | 44    | 100         |       |
| Összesen — Zusammen...                                                          |                                                                                  |                                 |                                 |              |                                       |         | 21                                | —     | 11      | 9        | 709   | 607         | 1.316 |
| 5. Egyesületi községi segélyvel.<br>Vereinsbewahr-Anst. mit commun. Subvention. |                                                                                  |                                 |                                 |              |                                       |         |                                   |       |         |          |       |             |       |
| 42                                                                              | I. ker. Uri-utca ...                                                             | 1896                            | 2                               | —            | 1                                     | 1       | 45                                | 58    | 98      | 37       | 31    | 68          |       |
| 43                                                                              | II. ker. Csalogány-u. ...                                                        | 1890                            | 1                               | —            | 1                                     | 1       | 41                                | 40    | 81      | 36       | 36    | 72          |       |
| 44                                                                              | III. ker. Lajos-utca ...                                                         | 1872                            | 2                               | —            | 2                                     | 1       | 72                                | 82    | 154     | 72       | 82    | 154         |       |
| 45                                                                              | III. ker. Vörösvári-út ...                                                       | 1875                            | 2                               | —            | 2                                     | 1       | 88                                | 68    | 149     | 83       | 66    | 149         |       |
| 46                                                                              | III. ker. Szt.-Endrei-út ...                                                     | 1892                            | 2                               | —            | 1                                     | 1       | 46                                | 84    | 80      | 46       | 34    | 80          |       |
| 47                                                                              | V. ker. Széchenyi-ter ...                                                        | 1899                            | 2                               | —            | 1                                     | 1       | 85                                | 21    | 56      | 30       | 28    | 58          |       |
| 48                                                                              | VII. ker. Hársfa-utca ...                                                        | 1874                            | 2                               | —            | 1                                     | 1       | 32                                | 24    | 56      | 21       | 19    | 40          |       |
| 49                                                                              | VII. ker. Sip-utca ...                                                           | 1873                            | 2                               | —            | 1                                     | 1       | 88                                | 81    | 64      | 24       | 30    | 54          |       |
| 50                                                                              | VI. ker. Ó-utca ...                                                              | 1875                            | 2                               | —            | 2                                     | 1       | 129                               | 113   | 242     | 125      | 113   | 238         |       |
| 51                                                                              | VII. ker. Rózsa-utca ...                                                         | 1875                            | 2                               | —            | 1                                     | 1       | 92                                | 82    | 174     | 69       | 82    | 174         |       |
| 52                                                                              | VII. ker. Nyár-utca ...                                                          | 1868                            | 2                               | —            | 2                                     | 1       | 69                                | 48    | 105     | 127      | 209   | 298         |       |
| 53                                                                              | VII. ker. Akácfa-u. (Föv. szeg. gyermekkert-egylet) ...                          | 1879                            | 4                               | —            | 2                                     | 2       | 156                               | 161   | 317     | 148      | 111   | 259         |       |
| 54                                                                              | IX. ker. Bakács-ter (Ferenczv. kisdédóvó-egylet) ...                             | 1845                            | 2                               | —            | 2                                     | 1       | 127                               | 289   | 806     | 119      | 118   | 237         |       |
| Összesen — Zusammen...                                                          |                                                                                  |                                 |                                 |              |                                       |         | 27                                | 1     | 19      | 14       | 949   | 969         | 1.918 |
| 6. Magánóvók állami segélyvel.<br>Privatbewahr-Anst. mit staatl. Subvention.    |                                                                                  |                                 |                                 |              |                                       |         |                                   |       |         |          |       |             |       |
| 55                                                                              | IV. ker. Papnövelde-utca (Komjáthy-né) ...                                       | 1898                            | 2                               | —            | 2                                     | 1       | 66                                | 51    | 117     | 75       | 62    | 137         |       |
| 56                                                                              | VI. ker. Sziv-u. (Szegedy Irma, előbb Berényiné) ...                             | 1886                            | 2                               | —            | 1                                     | 1       | 40                                | 31    | 71      | 42       | 39    | 71          |       |
| 57                                                                              | VII. ker. Csongery-u. (özv. Vargáné) ...                                         | 1872                            | 2                               | —            | 1                                     | 1       | 53                                | 37    | 90      | 44       | 40    | 84          |       |
| 58                                                                              | VII. ker. Aréna-út (Kisné) ...                                                   | 1874                            | 2                               | —            | 1                                     | 1       | 45                                | 51    | 96      | 116      | 70    | 186         |       |
| 59                                                                              | VIII. ker. Szalay-féle ...                                                       | 1875                            | 2                               | —            | 1                                     | 1       | 25                                | 30    | 55      | 49       | 54    | 103         |       |
| Összesen — Zusammen...                                                          |                                                                                  |                                 |                                 |              |                                       |         | 10                                | —     | 6       | 5        | 229   | 200         | 429   |
| 7. Magánóvó. — Privatbewahr-Anst.                                               |                                                                                  |                                 |                                 |              |                                       |         |                                   |       |         |          |       |             |       |
| 60                                                                              | X. ker. Kőbányai-út (Ganz-gyár) ...                                              | 1896                            | 2                               | —            | 1                                     | 1       | 36                                | 41    | 74      | 22       | 24    | 46          |       |
| Főösszeg — Hauptsumme...                                                        |                                                                                  |                                 |                                 |              |                                       |         | 119                               | 1     | 73      | 62       | 3.285 | 3.884       | 6.069 |

625. A kisdédvók vagyoni viszonyai 1897/98. évben.  
Vermögensverhältnisse der Kinderbewahranstalten im Jahre 1897/98.

| Folyószám :<br>Numer | Fonttársi költség<br>koronákban<br>Erhaltungskosten<br>in Kronen | Ebből fedeztetett — Hievon wurden gedeckt aus          |                      |                                       |                   |                    |                    |                      |                                            | Alapítványi vagyona<br>koronákban<br>Fundationsvermögen<br>in Kronen |                        |
|----------------------|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|----------------------|---------------------------------------|-------------------|--------------------|--------------------|----------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|------------------------|
|                      |                                                                  | Ingatlanok<br>jövedelméből<br>Revenuen<br>nach Realit. | Kamatokból<br>Zinsen | Óvási díjakból<br>Taxen der<br>Kinder | Állami<br>Staats- | községi<br>Commun. | egyházi<br>kirchl. | egyesül.<br>Vereins- | egyéb vegyes<br>Diverse sonst.<br>Einnahme | ingatlan<br>Realitäten                                               | tőkepénz<br>Capitalien |
|                      |                                                                  |                                                        |                      |                                       |                   |                    |                    |                      |                                            |                                                                      |                        |
| 1                    | 1.900                                                            | —                                                      | —                    | 290                                   | 1.520             | —                  | —                  | —                    | —                                          | —                                                                    | —                      |
| 2                    |                                                                  |                                                        |                      |                                       |                   |                    |                    |                      |                                            |                                                                      |                        |
| 3                    |                                                                  |                                                        |                      |                                       |                   |                    |                    |                      |                                            |                                                                      |                        |
| 4                    |                                                                  |                                                        |                      |                                       |                   |                    |                    |                      |                                            |                                                                      |                        |
| 5                    |                                                                  |                                                        |                      |                                       |                   |                    |                    |                      |                                            |                                                                      |                        |
| 6                    |                                                                  |                                                        |                      |                                       |                   |                    |                    |                      |                                            |                                                                      |                        |
| 7                    |                                                                  |                                                        |                      |                                       |                   |                    |                    |                      |                                            |                                                                      |                        |
| 8                    |                                                                  |                                                        |                      |                                       |                   |                    |                    |                      |                                            |                                                                      |                        |
| 9                    |                                                                  |                                                        |                      |                                       |                   |                    |                    |                      |                                            |                                                                      |                        |
| 10                   |                                                                  |                                                        |                      |                                       |                   |                    |                    |                      |                                            |                                                                      |                        |
| 11                   |                                                                  |                                                        |                      |                                       |                   |                    |                    |                      |                                            |                                                                      |                        |
| 12                   |                                                                  |                                                        |                      |                                       |                   |                    |                    |                      |                                            |                                                                      |                        |
| 13                   | 27.418                                                           | —                                                      | —                    | —                                     | —                 | 27.418             | —                  | —                    | —                                          | 876.800                                                              | —                      |
| 14                   |                                                                  |                                                        |                      |                                       |                   |                    |                    |                      |                                            |                                                                      |                        |
| 15                   |                                                                  |                                                        |                      |                                       |                   |                    |                    |                      |                                            |                                                                      |                        |
| 16                   |                                                                  |                                                        |                      |                                       |                   |                    |                    |                      |                                            |                                                                      |                        |
| 17                   |                                                                  |                                                        |                      |                                       |                   |                    |                    |                      |                                            |                                                                      |                        |
| 18                   |                                                                  |                                                        |                      |                                       |                   |                    |                    |                      |                                            |                                                                      |                        |
| 19                   |                                                                  |                                                        |                      |                                       |                   |                    |                    |                      |                                            |                                                                      |                        |
| 20                   |                                                                  |                                                        |                      |                                       |                   |                    |                    |                      |                                            |                                                                      |                        |
| 21                   |                                                                  |                                                        |                      |                                       |                   |                    |                    |                      |                                            |                                                                      |                        |
| 22                   |                                                                  |                                                        |                      |                                       |                   |                    |                    |                      |                                            |                                                                      |                        |
| 23                   |                                                                  |                                                        |                      |                                       |                   |                    |                    |                      |                                            |                                                                      |                        |
| 24                   | 27.418                                                           | —                                                      | —                    | —                                     | —                 | 27.418             | —                  | —                    | —                                          | 876.900                                                              | —                      |
| 25                   | 800                                                              | —                                                      | —                    | —                                     | —                 | —                  | 800                | —                    | 200                                        | —                                                                    | —                      |
| 26                   | 2.280                                                            | —                                                      | —                    | 600                                   | —                 | 800                | 980                | —                    | —                                          | —                                                                    | —                      |
| 27                   | 1.920                                                            | —                                                      | —                    | —                                     | —                 | 600                | 720                | —                    | —                                          | —                                                                    | —                      |
| 28                   | 1.520                                                            | —                                                      | —                    | 480                                   | —                 | 600                | 440                | —                    | —                                          | —                                                                    | —                      |
| 29                   | 1.120                                                            | —                                                      | —                    | 600                                   | —                 | —                  | 520                | —                    | —                                          | —                                                                    | —                      |
| 30                   | 1.896                                                            | —                                                      | —                    | 1.896                                 | —                 | —                  | —                  | —                    | —                                          | —                                                                    | —                      |
| 31                   | 1.890                                                            | —                                                      | —                    | 240                                   | —                 | —                  | 1.140              | —                    | —                                          | —                                                                    | —                      |
| 32                   |                                                                  |                                                        |                      |                                       |                   |                    |                    |                      |                                            |                                                                      |                        |
| 33                   | 9.786                                                            | —                                                      | —                    | 3.256                                 | —                 | 2.000              | 4.290              | —                    | 200                                        | —                                                                    | —                      |
| 34                   |                                                                  |                                                        |                      |                                       |                   |                    |                    |                      |                                            |                                                                      |                        |
| 35                   | 2.120                                                            | —                                                      | 280                  | 800                                   | 920               | 400                | —                  | 240                  | 100                                        | —                                                                    | 6.550                  |
| 36                   | 3.922                                                            | —                                                      | 464                  | 928                                   | 400               | 1.000              | —                  | 228                  | 902                                        | —                                                                    | 9.532                  |
| 37                   | 4.596                                                            | —                                                      | 168                  | 526                                   | 900               | 500                | —                  | 1.492                | 1.610                                      | —                                                                    | 7.990                  |
| 38                   | 1.896                                                            | —                                                      | 168                  | 448                                   | 800               | 500                | —                  | 184                  | 848                                        | —                                                                    | 7.990                  |
| 39                   |                                                                  |                                                        |                      |                                       |                   |                    |                    |                      |                                            |                                                                      |                        |
| 40                   | 3.920                                                            | —                                                      | 36                   | 1.576                                 | 500               | 600                | —                  | 546                  | —                                          | —                                                                    | 2.434                  |
| 41                   | 2.822                                                            | —                                                      | 96                   | 1.024                                 | 500               | 600                | —                  | —                    | —                                          | —                                                                    | 2.434                  |
| 42                   |                                                                  |                                                        |                      |                                       |                   |                    |                    |                      |                                            |                                                                      |                        |
| 43                   | 4.140                                                            | 740                                                    | —                    | 894                                   | 800               | 1.200              | —                  | —                    | 506                                        | 40.000                                                               | —                      |
| 44                   | 3.288                                                            | 1.684                                                  | —                    | 1.040                                 | 400               | 1.200              | —                  | —                    | 584                                        | 40.000                                                               | —                      |
| 45                   | 2.504                                                            | —                                                      | —                    | 128                                   | 400               | 1.200              | —                  | 400                  | 876                                        | —                                                                    | —                      |
| 46                   |                                                                  |                                                        |                      |                                       |                   |                    |                    |                      |                                            |                                                                      |                        |
| 47                   | 28.610                                                           | 2.424                                                  | 1.256                | 7.964                                 | 3.520             | 6.000              | —                  | 3.040                | 4.406                                      | 80.000                                                               | 36.980                 |
| 48                   |                                                                  |                                                        |                      |                                       |                   |                    |                    |                      |                                            |                                                                      |                        |
| 49                   | 2.014                                                            | —                                                      | —                    | 500                                   | —                 | 600                | —                  | 914                  | —                                          | —                                                                    | —                      |
| 50                   | 2.014                                                            | —                                                      | —                    | 500                                   | —                 | 600                | —                  | 914                  | —                                          | —                                                                    | —                      |
| 51                   | 3.008                                                            | —                                                      | —                    | 554                                   | —                 | 2.000              | —                  | 454                  | —                                          | —                                                                    | —                      |
| 52                   | 2.848                                                            | —                                                      | —                    | 588                                   | —                 | 2.000              | —                  | 310                  | —                                          | —                                                                    | —                      |
| 53                   | 1.784                                                            | —                                                      | —                    | —                                     | —                 | 1.200              | —                  | 584                  | —                                          | —                                                                    | —                      |
| 54                   | 3.214                                                            | —                                                      | —                    | 1.500                                 | —                 | 1.200              | —                  | 514                  | —                                          | —                                                                    | —                      |
| 55                   | 2.092                                                            | —                                                      | —                    | 500                                   | —                 | 1.200              | —                  | 882                  | —                                          | —                                                                    | —                      |
| 56                   | 3.008                                                            | —                                                      | —                    | 640                                   | —                 | 1.200              | —                  | 1.168                | —                                          | —                                                                    | —                      |
| 57                   | 2.600                                                            | 640                                                    | —                    | 1.140                                 | —                 | 400                | —                  | 200                  | 220                                        | 82.000                                                               | —                      |
| 58                   | 3.100                                                            | 1.500                                                  | —                    | 1.200                                 | —                 | 400                | —                  | —                    | —                                          | 100.000                                                              | —                      |
| 59                   | 1.820                                                            | 600                                                    | —                    | 600                                   | —                 | 400                | —                  | 200                  | 20                                         | 50.000                                                               | —                      |
| 60                   | 28.688                                                           | 9.372                                                  | 966                  | —                                     | —                 | 4.000              | —                  | 6.614                | 7.766                                      | 580.000                                                              | 21.222                 |
| 61                   | 2.900                                                            | —                                                      | 400                  | 1.200                                 | —                 | 1.000              | —                  | 200                  | 100                                        | 90.000                                                               | 10.000                 |
| 62                   |                                                                  |                                                        |                      |                                       |                   |                    |                    |                      |                                            |                                                                      |                        |
| 63                   | 59.088                                                           | 12.612                                                 | 766                  | 8.982                                 | —                 | 16.200             | —                  | 12.402               | 8.126                                      | 702.000                                                              | 31.222                 |
| 64                   |                                                                  |                                                        |                      |                                       |                   |                    |                    |                      |                                            |                                                                      |                        |
| 65                   | 8.312                                                            | —                                                      | —                    | 1.512                                 | 600               | 1.200              | —                  | —                    | —                                          | —                                                                    | —                      |
| 66                   | 3.300                                                            | —                                                      | —                    | 2.000                                 | 300               | 1.000              | —                  | —                    | —                                          | —                                                                    | —                      |
| 67                   | 1.688                                                            | —                                                      | —                    | 808                                   | 200               | —                  | —                  | —                    | 680                                        | —                                                                    | —                      |
| 68                   | 1.964                                                            | —                                                      | —                    | 714                                   | 300               | 1.000              | —                  | —                    | 70                                         | —                                                                    | —                      |
| 69                   | 1.420                                                            | —                                                      | —                    | 600                                   | 40                | 200                | —                  | —                    | 580                                        | —                                                                    | —                      |
| 70                   |                                                                  |                                                        |                      |                                       |                   |                    |                    |                      |                                            |                                                                      |                        |
| 71                   | 11.684                                                           | —                                                      | —                    | 5.684                                 | 1.340             | 3.400              | —                  | —                    | 1.310                                      | —                                                                    | —                      |
| 72                   |                                                                  |                                                        |                      |                                       |                   |                    |                    |                      |                                            |                                                                      |                        |
| 73                   | 3.040                                                            | —                                                      | —                    | 332                                   | —                 | —                  | —                  | —                    | 2.658                                      | —                                                                    | —                      |
| 74                   |                                                                  |                                                        |                      |                                       |                   |                    |                    |                      |                                            |                                                                      |                        |
| 75                   | 141.326                                                          | 15.086                                                 | 2.022                | 26.448                                | 6.890             | 55.018             | 4.290              | 15.442               | 16.700                                     | 1.668.900                                                            | 68.152                 |

1 Lásd a 624. sz. táblát. — Siehe in Tabelle Nr. 624.



626. A kiadódóvók vagyoni viszonyai 1898/99. évben.  
Vermögensverhältnisse der Kinderbewahranstalten im Jahre 1898—99.

| Folyó szám<br>Nummer | Fenntartási költség<br>koronákban<br>Erhaltungskosten<br>in Kronen | Ebből fedezettett — Hievon wurden gedeckt aus             |                      |                                  |                   |                     |                        |                        |                                | Alapítványi vagyon<br>koronákban<br>Fundationsvermögen<br>in Kronen |                        |
|----------------------|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------|----------------------------------|-------------------|---------------------|------------------------|------------------------|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------|------------------------|
|                      |                                                                    | Ingatlanok<br>jövedelméből<br>Revenuen nach<br>Realitäten | Kamatokból<br>Zinsen | Óvási díj<br>Taxen der<br>Kinder | Állami<br>Staats- | Községi<br>Communal | Egyházi<br>Kirchlicher | Egyesületi<br>Vereins- | Vegyes egyéb<br>Diverse sonst. | ingatlan<br>Realitäten                                              | tőkepénz<br>Capitalien |
|                      |                                                                    |                                                           |                      |                                  |                   |                     |                        |                        |                                |                                                                     |                        |
| 1                    | 1.762                                                              | —                                                         | —                    | 200                              | 1.562             | —                   | —                      | —                      | —                              | —                                                                   | —                      |
| 2                    |                                                                    |                                                           |                      |                                  |                   |                     |                        |                        |                                |                                                                     |                        |
| 3                    |                                                                    |                                                           |                      |                                  |                   |                     |                        |                        |                                |                                                                     |                        |
| 4                    |                                                                    |                                                           |                      |                                  |                   |                     |                        |                        |                                |                                                                     |                        |
| 5                    |                                                                    |                                                           |                      |                                  |                   |                     |                        |                        |                                |                                                                     |                        |
| 6                    |                                                                    |                                                           |                      |                                  |                   |                     |                        |                        |                                |                                                                     |                        |
| 7                    |                                                                    |                                                           |                      |                                  |                   |                     |                        |                        |                                |                                                                     |                        |
| 8                    |                                                                    |                                                           |                      |                                  |                   |                     |                        |                        |                                |                                                                     |                        |
| 9                    |                                                                    |                                                           |                      |                                  |                   |                     |                        |                        |                                |                                                                     |                        |
| 10                   |                                                                    |                                                           |                      |                                  |                   |                     |                        |                        |                                |                                                                     |                        |
| 11                   |                                                                    |                                                           |                      |                                  |                   |                     |                        |                        |                                |                                                                     |                        |
| 12                   |                                                                    |                                                           |                      |                                  |                   |                     |                        |                        |                                |                                                                     |                        |
| 13                   | 72.588                                                             | —                                                         | —                    | —                                | —                 | 72.588              | —                      | —                      | —                              | 876.800                                                             | —                      |
| 14                   |                                                                    |                                                           |                      |                                  |                   |                     |                        |                        |                                |                                                                     |                        |
| 15                   |                                                                    |                                                           |                      |                                  |                   |                     |                        |                        |                                |                                                                     |                        |
| 16                   |                                                                    |                                                           |                      |                                  |                   |                     |                        |                        |                                |                                                                     |                        |
| 17                   |                                                                    |                                                           |                      |                                  |                   |                     |                        |                        |                                |                                                                     |                        |
| 18                   |                                                                    |                                                           |                      |                                  |                   |                     |                        |                        |                                |                                                                     |                        |
| 19                   |                                                                    |                                                           |                      |                                  |                   |                     |                        |                        |                                |                                                                     |                        |
| 20                   |                                                                    |                                                           |                      |                                  |                   |                     |                        |                        |                                |                                                                     |                        |
| 21                   |                                                                    |                                                           |                      |                                  |                   |                     |                        |                        |                                |                                                                     |                        |
| 22                   |                                                                    |                                                           |                      |                                  |                   |                     |                        |                        |                                |                                                                     |                        |
| 23                   |                                                                    |                                                           |                      |                                  |                   |                     |                        |                        |                                |                                                                     |                        |
| 24                   | 72.588                                                             | —                                                         | —                    | —                                | —                 | 72.588              | —                      | —                      | —                              | 876.800                                                             | —                      |
| 25                   |                                                                    |                                                           |                      |                                  |                   |                     |                        |                        |                                |                                                                     |                        |
| 26                   | 1.464                                                              | —                                                         | —                    | —                                | —                 | —                   | 1.388                  | —                      | 126                            | —                                                                   | —                      |
| 27                   | 1.900                                                              | —                                                         | —                    | —                                | —                 | 800                 | 1.100                  | —                      | —                              | —                                                                   | —                      |
| 28                   | 2.600                                                              | —                                                         | —                    | —                                | —                 | 800                 | 2.080                  | —                      | —                              | —                                                                   | —                      |
| 29                   | 1.900                                                              | —                                                         | —                    | —                                | —                 | 600                 | 1.300                  | —                      | —                              | —                                                                   | —                      |
| 30                   | 1.100                                                              | —                                                         | —                    | —                                | —                 | 600                 | 500                    | —                      | —                              | —                                                                   | —                      |
| 31                   | 1.988                                                              | —                                                         | —                    | 1.388                            | —                 | —                   | 600                    | —                      | —                              | —                                                                   | —                      |
| 32                   | 1.020                                                              | —                                                         | —                    | 620                              | —                 | —                   | 1.000                  | —                      | —                              | —                                                                   | —                      |
| 33                   |                                                                    |                                                           |                      |                                  |                   |                     |                        |                        |                                |                                                                     |                        |
| 34                   | 12.762                                                             | —                                                         | —                    | 2.006                            | —                 | 2.000               | 8.018                  | —                      | 126                            | —                                                                   | —                      |
| 35                   |                                                                    |                                                           |                      |                                  |                   |                     |                        |                        |                                |                                                                     |                        |
| 36                   | 2.404                                                              | —                                                         | 274                  | 1.010                            | 320               | 400                 | —                      | 200                    | 200                            | —                                                                   | 6.552                  |
| 37                   | 5.352                                                              | —                                                         | 284                  | 804                              | 400               | 1.000               | —                      | 1.540                  | 1.324                          | —                                                                   | 11.114                 |
| 38                   | 900                                                                | —                                                         | —                    | 600                              | 800               | —                   | —                      | —                      | —                              | —                                                                   | 7.990                  |
| 39                   | 784                                                                | —                                                         | —                    | 484                              | 900               | —                   | —                      | —                      | —                              | —                                                                   | 7.990                  |
| 40                   | 5.282                                                              | —                                                         | —                    | 1.686                            | 2.000             | —                   | —                      | 1.646                  | —                              | —                                                                   | —                      |
| 41                   | 9.318                                                              | —                                                         | 94                   | —                                | 2.000             | 600                 | —                      | 600                    | 24                             | —                                                                   | 2.454                  |
| 42                   | 3.058                                                              | —                                                         | 94                   | 1.940                            | 500               | 600                 | —                      | 600                    | 24                             | —                                                                   | 2.454                  |
| 43                   | 2.000                                                              | —                                                         | —                    | —                                | 2.000             | —                   | —                      | —                      | —                              | —                                                                   | —                      |
| 44                   | 4.988                                                              | 740                                                       | —                    | 780                              | 400               | 600                 | —                      | 408                    | 2.060                          | 40.000                                                              | —                      |
| 45                   | 4.870                                                              | 1.572                                                     | —                    | 962                              | 400               | 600                 | —                      | 846                    | —                              | 40.000                                                              | —                      |
| 46                   | 2.520                                                              | —                                                         | —                    | 100                              | 400               | 1.600               | —                      | 400                    | 20                             | —                                                                   | —                      |
| 47                   |                                                                    |                                                           |                      |                                  |                   |                     |                        |                        |                                |                                                                     |                        |
| 48                   | 34.916                                                             | 2.812                                                     | 746                  | 7.556                            | 9.020             | 5.400               | —                      | 6.240                  | 8.042                          | 80.000                                                              | 28.514                 |
| 49                   |                                                                    |                                                           |                      |                                  |                   |                     |                        |                        |                                |                                                                     |                        |
| 50                   | 1.476                                                              | —                                                         | —                    | 500                              | —                 | 600                 | —                      | 1.376                  | —                              | —                                                                   | —                      |
| 51                   | 2.476                                                              | —                                                         | —                    | 500                              | —                 | 600                 | —                      | 1.376                  | —                              | —                                                                   | —                      |
| 52                   | 554                                                                | —                                                         | —                    | 554                              | —                 | —                   | —                      | —                      | —                              | —                                                                   | —                      |
| 53                   | 588                                                                | —                                                         | —                    | 588                              | —                 | —                   | —                      | —                      | —                              | —                                                                   | —                      |
| 54                   | —                                                                  | —                                                         | —                    | —                                | —                 | —                   | —                      | —                      | —                              | —                                                                   | —                      |
| 55                   | 4.274                                                              | —                                                         | —                    | 1.064                            | —                 | 1.200               | —                      | 2.010                  | —                              | —                                                                   | —                      |
| 56                   | 2.102                                                              | —                                                         | —                    | 508                              | —                 | —                   | —                      | 1.596                  | —                              | —                                                                   | —                      |
| 57                   | 8.080                                                              | —                                                         | —                    | 1.080                            | —                 | —                   | —                      | 1.970                  | —                              | —                                                                   | —                      |
| 58                   | 1.700                                                              | 640                                                       | —                    | 1.140                            | —                 | —                   | —                      | —                      | —                              | 82.000                                                              | —                      |
| 59                   | 2.700                                                              | 1.500                                                     | —                    | 1.200                            | —                 | —                   | —                      | —                      | —                              | 100.000                                                             | —                      |
| 60                   | 1.200                                                              | 800                                                       | —                    | 600                              | —                 | —                   | —                      | —                      | —                              | 50.000                                                              | —                      |
| 61                   | 13.826                                                             | 8.980                                                     | 866                  | —                                | —                 | 4.000               | —                      | —                      | —                              | 380.000                                                             | 21.222                 |
| 62                   | 4.700                                                              | 1.800                                                     | 400                  | 1.900                            | —                 | 1.000               | —                      | 200                    | 100                            | 90.000                                                              | 10.000                 |
| 63                   |                                                                    |                                                           |                      |                                  |                   |                     |                        |                        |                                |                                                                     |                        |
| 64                   | 28.186                                                             | 13.500                                                    | 706                  | 8.982                            | —                 | 7.400               | —                      | 8.526                  | 100                            | 702.000                                                             | 21.222                 |
| 65                   |                                                                    |                                                           |                      |                                  |                   |                     |                        |                        |                                |                                                                     |                        |
| 66                   | 3.884                                                              | —                                                         | —                    | 1.080                            | 600               | 2.000               | —                      | —                      | 174                            | —                                                                   | —                      |
| 67                   | 3.900                                                              | —                                                         | —                    | 1.600                            | 900               | 1.000               | —                      | —                      | 400                            | —                                                                   | —                      |
| 68                   | 1.846                                                              | —                                                         | —                    | 646                              | 200               | 500                 | —                      | —                      | —                              | —                                                                   | —                      |
| 69                   | 2.064                                                              | —                                                         | —                    | 864                              | 200               | 1.000               | —                      | —                      | —                              | —                                                                   | —                      |
| 70                   | 1.320                                                              | —                                                         | —                    | 820                              | 40                | 400                 | —                      | 50                     | —                              | —                                                                   | —                      |
| 71                   |                                                                    |                                                           |                      |                                  |                   |                     |                        |                        |                                |                                                                     |                        |
| 72                   | 11.864                                                             | —                                                         | —                    | 5.000                            | 1.340             | 4.900               | —                      | 50                     | 574                            | —                                                                   | —                      |
| 73                   |                                                                    |                                                           |                      |                                  |                   |                     |                        |                        |                                |                                                                     |                        |
| 74                   | 2.800                                                              | —                                                         | —                    | 400                              | —                 | —                   | —                      | —                      | 2.400                          | —                                                                   | —                      |
| 75                   |                                                                    |                                                           |                      |                                  |                   |                     |                        |                        |                                |                                                                     |                        |
| 76                   | 176.888                                                            | 15.812                                                    | 1.512                | 24.116                           | 11.882            | 92.886              | 8.018                  | 14.818                 | 6.842                          | 1.056.800                                                           | 60.786                 |

1) Lásd a 624. sz. táblát. — Siehe in Tabelle Nr. 624.

## 627. A múzeumok állapota az 1898. év végén.

Stand der Museen am Ende des Jahres 1898.

| A múzeum megnevezése<br>Benennung des Museums | Kelekezésének éve<br>Gründungsjahr | Elhelyezése<br>Unter-<br>gebracht | Az épület<br>értéke<br>koronákban<br>Werth des<br>Gebäudes<br>in Kronen | Az épület által<br>elfoglalt terület<br>eingenomme-<br>ner Raum m² | A múzeum be-<br>rendezésének<br>Der installa-<br>tions-<br>werte<br>Werth in Kronen | A gyűjteményeknek<br>Der Samm-<br>lungen | Fentartási költség<br>1898-ban<br>Erhaltungskosten 1898 |                      |                                                     |                                           |
|-----------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------|
|                                               |                                    |                                   |                                                                         |                                                                    |                                                                                     |                                          | személyi<br>Persön-<br>liche                            | dolgoz-<br>Sachliche | évi dotáció koronák-<br>ban<br>Jahresdotat in Kron. | kiadások koronákban<br>Ausgaben in Kronen |
|                                               |                                    |                                   |                                                                         |                                                                    |                                                                                     |                                          |                                                         |                      |                                                     |                                           |
| 1. Magyar nemzeti múzeum                      | 1807                               | 1                                 | 5,060.066                                                               | 7.894                                                              | 23.165                                                                              | 29.200                                   | 10.818.090                                              | 180.294              | 186.176                                             | 37.064                                    |
| 2. Országos képtár                            | 1871                               | 1                                 | —                                                                       | —                                                                  | —                                                                                   | —                                        | —                                                       | 24.840               | 68.200                                              | 10.000                                    |
| 3. Magyar tört. képcsarnok                    | 1884                               | 1                                 | —                                                                       | —                                                                  | —                                                                                   | —                                        | —                                                       | 2.800                | 20.000                                              | 2.000                                     |
| 4. Országos tanszermúzeum                     | 1877                               | 1                                 | —                                                                       | —                                                                  | —                                                                                   | 2.500                                    | 18.000                                                  | 1.800                | 2.200                                               | 4.000                                     |
| 5. M. k. technol. iparmúzeum                  | 1888                               | 1                                 | 2,000.000                                                               | 6.475                                                              | 81.000                                                                              | 100.000                                  | 38.824                                                  | 28.562               | 4.000                                               | 4.000                                     |
| 6. Orsz. m. iparművészeti múz.                | 1874                               | 1                                 | 8,000.000                                                               | 6.000                                                              | 8.000                                                                               | 120.000                                  | 540.000                                                 | 27.520               | 32.200                                              | 6.000                                     |
| 7. M. kir. földtani intézet                   | 1868                               | 1                                 | —                                                                       | —                                                                  | —                                                                                   | 70.000                                   | 500.000                                                 | 72.022               | 64.160                                              | —                                         |
| 8. M. k. mezőgazd. múzeum                     | 1897                               | 1                                 | 250.000                                                                 | 5.600                                                              | 808                                                                                 | 18.464                                   | —                                                       | 14.012               | 8.200                                               | 2.000                                     |
| 9. Aquincumi múzeum                           | 1889                               | 1                                 | 50.000                                                                  | 250                                                                | —                                                                                   | 5.000                                    | 20.000                                                  | 2.600                | 6.080                                               | —                                         |

## 628. A múzeumok személyzete 1898-ban és a gyűjtemények állapota 1896—1898. években.

Personal der Museen im Jahre 1898 und Stand der Sammlungen in den Jahren 1896—1898.

| A múzeum megnevezése<br>Benennung des Museums        | Termék száma<br>Anzahl der Stücke | Személyzet<br>Personal | A gyűjteményben foglalt<br>tárgyak hozzávetőleges száma<br>Anzahl der in den Sammlungen<br>enthaltenen Stücke |           |           | Évi gyarapodás<br>Jährlicher Zu-<br>wachs |         | A gyűjtemények által<br>képviselet érték koronákban<br>Werth der Sammlungen in Kronen |            |
|------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|-------------------------------------------|---------|---------------------------------------------------------------------------------------|------------|
|                                                      |                                   |                        | 1896                                                                                                          | 1897      | 1898      | 1897                                      | 1898    | 1897                                                                                  | 1898       |
|                                                      |                                   |                        |                                                                                                               |           |           |                                           |         |                                                                                       |            |
| 1. Magyar nemzeti múzeum.<br>Igazgatóság — Direction | —                                 | 3                      | 5                                                                                                             | —         | —         | —                                         | —       | —                                                                                     | —          |
| a) Könyvtár                                          | 28                                | 14                     | 18                                                                                                            | 583.204   | 574.910   | 623.004                                   | 41.706  | 48.094                                                                                | 5,100.000  |
| b) Régiségtár                                        | 12                                | 7                      | 8                                                                                                             | 280.181   | 284.816   | 248.628                                   | 4.685   | 8.812                                                                                 | 1,850.882  |
| c) Állattár                                          | 8                                 | 8                      | 5                                                                                                             | 1,088.603 | 1,093.314 | 1,147.505                                 | 54.711  | 54.191                                                                                | 436.042    |
| d) Ásványtár                                         | 10                                | 4                      | 3                                                                                                             | 82.770    | 88.889    | 84.804                                    | 1.069   | 965                                                                                   | 1,613.460  |
| e) Növénytár                                         | 10                                | 8                      | 2                                                                                                             | 412.115   | 414.287   | 416.525                                   | 2.172   | 2.238                                                                                 | 608.638    |
| j) Néprajzi tár                                      | 84                                | 2                      | 3                                                                                                             | 21.808    | 25.168    | 27.715                                    | 8.860   | 2.550                                                                                 | 557.900    |
| g) Képtár                                            | 10                                | 1                      | 2                                                                                                             | 553       | 588       | 596                                       | 30      | 18                                                                                    | 860.000    |
| Együtt — Zusammen                                    | 157                               | 42                     | 362                                                                                                           | 3,18.784  | 3,22.917  | 3,543.780                                 | 108.183 | 116.863                                                                               | 11,021.417 |
| 2. Országos képtár                                   | 22                                | 6                      | 7                                                                                                             | 1.159     | 1.562     | 1.700                                     | 408     | 188                                                                                   | —          |
| 3. Magyar tört. képcsarnok                           | 18                                | 7                      | 8                                                                                                             | 816       | 820       | 846                                       | 4       | 26                                                                                    | —          |
| 4. Országos tanszermúzeum                            | 3                                 | 2                      | 1                                                                                                             | 5.830     | 5.880     | 5.920                                     | 50      | 40                                                                                    | 17.000     |
| 5. M. k. technol. iparmúzeum                         | 6                                 | 4                      | 11                                                                                                            | ?         | ?         | ?                                         | ?       | ?                                                                                     | ?          |
| 6. Orsz. m. iparműv. múzeum                          | 5                                 | 5                      | 8                                                                                                             | 11.237    | 11.592    | 11.849                                    | 355     | 257                                                                                   | 560.000    |
| 7. M. kir. földtani intézet                          | 46                                | 16                     | 5                                                                                                             | ?         | ?         | ?                                         | ?       | ?                                                                                     | ?          |
| 8. M. k. mezőgazd. múzeum                            | 64                                | 5                      | 6                                                                                                             | —         | —         | —                                         | —       | —                                                                                     | —          |
| 9. Aquincumi múzeum                                  | 8                                 | 1                      | 1                                                                                                             | 8.784     | 4.109     | 4.527                                     | 875     | 418                                                                                   | 1.850      |

## 629. A múzeumok látogatottsága az 1897—1898. években.

Frequenz der Museen in den Jahren 1897—1898.

| A múzeum megnevezése<br>Benennung des Museums | Összes látogatók száma<br>Summe der Besucher |         |         |         |         | Ezek közül fizető látogató<br>Hierunter zahlende Besucher |       |       |       |       |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|-----------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|
|                                               | 1894                                         | 1895    | 1896    | 1897    | 1898    | 1894                                                      | 1895  | 1896  | 1897  | 1898  |
| 1. Magyar nemzeti múzeum                      | 408.238                                      | 484.700 | 465.467 | 412.073 | 465.394 | 1.648                                                     | 1.546 | 1.878 | 1.217 | 1.360 |
| 2. Országos képtár                            | 84.427                                       | 56.688  | 87.096  | 62.435  | 48.729  | 821                                                       | 882   | 1.175 | 1.272 | 1.288 |
| 3. Magyar tört. képcsarnok                    | 10.259                                       | —       | —       | 62.435  | 48.729  | 333                                                       | —     | —     | —     | —     |
| 4. Országos tanszermúzeum                     | 790                                          | 350     | 620     | —       | —       | —                                                         | —     | —     | —     | —     |
| 5. M. k. technol. iparmúzeum                  | 82.990                                       | 32.685  | 28.859  | 24.837  | 81.822  | —                                                         | —     | —     | —     | —     |
| 6. Orsz. m. iparműv. múzeum                   | 21.893                                       | —       | —       | 29.103  | 170.011 | —                                                         | —     | —     | —     | —     |
| 8. M. k. mezőgazd. múzeum                     | —                                            | —       | —       | 26.651  | 98.165  | —                                                         | —     | —     | —     | —     |
| 9. Aquincumi múzeum                           | —                                            | —       | —       | 12.000  | 2.200   | —                                                         | —     | —     | —     | —     |

1 Deutsche Benennungen der Museen: 1. Ungarisches National-Museum. — 2. Landes-Bildergalerie. — 3. Ungarische historische Bilderhalle. — 4. Landes-Lehrmittelmuseum. — 5. K. ung. technologisches Gewerbemuseum. — 6. Ung. Landes-Kunstgewerbe-Museum. — 7. K. ung. geologische Landesanstalt. — a) Bibliothek. — b) Antiquitäten-Cabinet. — c) Zoologisches. — d) Mineralogisches. — e) Botanisches Cabinet. — f) Ethnographisches Cabinet. — g) Bildergalerie.

2 Ezen kívül 1896-ban 62.845, 1897-ben 62.913, 1898-ban 63.159 darabból álló grafikai sorozat. — Ausserdem eine im Jahre 1896: 62.845, im Jahre 1897: 62.913, im Jahre 1898: 63.159 Stücke enthaltende graphische Sammlung.

3 Ezen kívül 1896-ban 13.050, 1897-ben 13.781, 1898-ban 14.432 darabból álló grafikai sorozat. — Ausserdem eine im Jahre 1896: 13.050, im Jahre 1897: 13.781, im Jahre 1898: 14.432 Stücke enthaltende graphische Sammlung.

4 Az új épületben való rendezkedés miatt zárva volt. — War wegen Übersiedlung in das neue Gebäude geschlossen.

5 A városligeti múcsarnok, melyben a tört. képcsarnok elhelyezve volt, az ezredéves kiállítás céljaira — war infolge Überlassung der Localitäten für Zwecke der Landesausstellung

## 630. A nemzeti múzeum és a közkönyvtárak látogatottsága, az 1889—1898. években.

Frequenz des National-Museums und der öffentlichen Bibliotheken, in den Jahren 1889—1898.

| É v<br>J a h r       | Nemzeti múzeum — National-Museum |                          |                                      |                                                                                        |                      | Egyetemi<br>könyvtár<br>Universi-<br>táts-<br>Bibliothek | Akadémiai<br>könyvtár<br>Bibliothek<br>der<br>Akademie<br>der<br>Wissen-<br>schaften | Köz-<br>könyvtárak<br>együtt<br>Summe der<br>öffentlichen<br>Bibliotheken |
|----------------------|----------------------------------|--------------------------|--------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
|                      | Könyvtár<br>Bibliothek           | Képtár<br>Bildergallerie | Régiségtár<br>Antiquität-<br>Cabinet | Természet-<br>tár és néprajzi tár<br>Naturalien-<br>Cabinet u.<br>ethnogr.<br>Sammlung | Összesen<br>Zusammen |                                                          |                                                                                      |                                                                           |
| 1887 — — — —         | 12.476                           | 88.678                   | 72.512                               | 123.676                                                                                | 297.942              | 82.777                                                   | 8.807                                                                                | 54.060                                                                    |
| 1888 — — — —         | 13.946                           | 121.699                  | 58.916                               | 129.308                                                                                | 323.864              | 80.926                                                   | 8.831                                                                                | 53.703                                                                    |
| 1889 — — — —         | 18.848                           | 124.792                  | 79.996                               | 181.788                                                                                | 354.919              | 88.018                                                   | 8.754                                                                                | 65.115                                                                    |
| 1890 — — — —         | 15.438                           | 112.068                  | 65.954                               | 189.676                                                                                | 327.181              | 85.767                                                   | 7.938                                                                                | 59.138                                                                    |
| 1891 — — — —         | 21.885                           | 110.761                  | 92.148                               | 118.705                                                                                | 348.494              | 85.597                                                   | 8.178                                                                                | 65.660                                                                    |
| 1892 — — — —         | 15.808                           | 131.945                  | 97.650                               | 136.201                                                                                | 381.099              | 29.569                                                   | 5.995                                                                                | 50.867                                                                    |
| 1893 — — — —         | 16.635                           | 118.109                  | 101.849                              | 141.718                                                                                | 377.811              | 37.224                                                   | 6.599                                                                                | 60.458                                                                    |
| 1894 — — — —         | 14.085                           | 140.170                  | 95.182                               | 158.901                                                                                | 408.288              | 47.365                                                   | 6.709                                                                                | 68.109                                                                    |
| 1895 — — — —         | 14.291                           | 153.707                  | 116.981                              | 149.721                                                                                | 434.700              | 49.719                                                   | 7.724                                                                                | 71.737                                                                    |
| 1896 — — — —         | 13.415                           | 151.792                  | 131.271                              | 168.989                                                                                | 465.467              | 45.765                                                   | 6.714                                                                                | 65.894                                                                    |
| 1897 — — — —         | 16.215                           | 132.409                  | 100.869                              | 163.060                                                                                | 412.053              | 47.613                                                   | 6.811                                                                                | 70.639                                                                    |
| 1898 — — — —         | 17.892                           | 159.220                  | 125.867                              | 162.417                                                                                | 465.896              | 52.568                                                   | 7.137                                                                                | 77.597                                                                    |
| Átlag — Durchschnitt |                                  |                          |                                      |                                                                                        |                      |                                                          |                                                                                      |                                                                           |
| 1876—80 — — —        | 19.745                           | 94.720                   | 42.075                               | 102.130                                                                                | 258.670              | 89.268                                                   | 10.515                                                                               | 67.994                                                                    |
| 1881—85 — — —        | 18.912                           | 115.469                  | 64.868                               | 125.012                                                                                | 324.256              | 81.915                                                   | 9.564                                                                                | 60.391                                                                    |
| 1886—90 — — —        | 14.768                           | 107.310                  | 69.364                               | 120.332                                                                                | 311.774              | 33.320                                                   | 8.381                                                                                | 60.970                                                                    |
| 1891—95 — — —        | 16.430                           | 130.988                  | 100.651                              | 141.049                                                                                | 389.068              | 39.375                                                   | 7.041                                                                                | 63.366                                                                    |

## 631. Az országos magyar képzőművészeti társulat műkiállításai, 1889—1898. években.

Die Kunstausstellungen des ungarischen Landesvereines für bildende Kunst, in den Jahren 1889—1898.

| A műkiállítás megjelölése<br>Bezeichnung der Ausstellung                                                                             | A kiállított<br>művek száma<br>Anzahl der aus-<br>gestellten Werke |                          |                           |                                             | Látogatók száma<br>Anzahl der Besucher | A műkiállítás megjelölése<br>Bezeichnung der Ausstellung                                                                | A kiállított<br>művek száma<br>Anzahl der aus-<br>gestellten Werke |                          |                             |                                    | Látogatók száma<br>Anzahl der Besucher |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------|---------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------------------------------------|----------------------------------------|
|                                                                                                                                      | magyar<br>ungarische                                               | külföldi<br>ausländische | együtt<br>zusammen        |                                             |                                        |                                                                                                                         | magyar<br>ungarische                                               | külföldi<br>ausländische | együtt<br>zusammen          |                                    |                                        |
| 1889. Matejko : Kosciuszko ...<br>Téli kiállítás... ..                                                                               | —<br>205                                                           | 1<br>285                 | 1<br>490                  | 8.854<br>28.849                             |                                        | 1894. Tavaszi kiállítás... ..<br>Munkácsy : Honfoglalás...<br>Téli kiállítás... ..                                      | 329<br>1<br>280                                                    | —<br>—<br>75             | 329<br>1<br>355             | 9.099<br>105.094<br>41.657         |                                        |
| 1890. Ligeti Antal : képműállítás<br>Siemiradzsky : Phryne ...<br>Makart H.: Bacchus és<br>Ariadne ...<br>Téli kiállítás... ..       | 480<br>—<br>—<br>—<br>255                                          | —<br>1<br>1<br>1<br>190  | 480<br>1<br>1<br>1<br>445 | 1.604<br>12.659<br>6.157<br>6.157<br>38.958 |                                        | 1895. Tavaszi kiállítás... ..<br>Walter Crane rajzai és<br>Csók I.: Báthory Erzsé-<br>bet ...<br>Téli kiállítás... ..   | 246<br>—<br>—<br>1125<br>222                                       | —<br>—<br>—<br>89<br>89  | 246<br>—<br>—<br>126<br>311 | 7.827<br>—<br>—<br>8.852<br>38.676 |                                        |
| 1891. Graf T.: Ó-kori kép... ..<br>Alvarez L.: II. Fülöp ...<br>Belga vízfestmények ...<br>Téli kiállítás... ..                      | —<br>—<br>—<br>321                                                 | —<br>1<br>88<br>229      | —<br>1<br>88<br>550       | 10.108<br>3.204<br>3.119<br>34.707          |                                        | 1896. Az ezredéves orsz. kiállít-<br>ás képzőművészeti cso-<br>portjának kiállítása... ..<br>Karácsonyi kiállítás... .. | 1.280<br>—<br>178                                                  | —<br>—<br>—              | 1.280<br>—<br>178           | 101.742<br>—<br>5.997              |                                        |
| 1892. Marr R.: Flagellansok ...<br>Tavaszi kiállítás és Ebner<br>L. vázlatai ...<br>Jakobey K. hagyatéka ...<br>Téli kiállítás... .. | —<br>—<br>—<br>—<br>345                                            | 1<br>—<br>—<br>—<br>182  | 1<br>—<br>—<br>1)<br>527  | 6.310<br>2.088<br>2.088<br>—<br>38.281      |                                        | 1897. Tavaszi kiállítás... ..<br>Téli kiállítás... ..                                                                   | 228<br>329                                                         | 160<br>—                 | 388<br>329                  | 85.227<br>31.398                   |                                        |
| 1893. Tavaszi kiállítás... ..<br>Téli kiállítás... ..                                                                                | —<br>266                                                           | —<br>177                 | —<br>443                  | 4.473<br>54.918                             |                                        | 1898. Verescsagin művei ...<br>Tavaszi kiállítás... ..<br>Feszty Árpád kiállítása... ..<br>Téli kiállítás... ..         | —<br>219<br>—<br>350                                               | 154<br>488<br>—<br>—     | 154<br>657<br>—<br>350      | 41.240<br>26.598<br>—<br>37.305    |                                        |

1) Ingegn. — Unentgeltlich.

## 632. Az egyetemi könyvtár állapota és évi gyarapodása 1889—1898. években.

Stand und Jahres-Accession der Universitätsbibliothek in den Jahren 1889—1898.

| Év<br>Jahr | Évi gyarapodás<br>Jahres-Accession |                |                                         | Állapota az év végén<br>Stand am Jahresende |                                         | Év<br>Jahr | Évi gyarapodás<br>Jahres-Accession |                |                                         | Állapota az év végén<br>Stand am Jahresende |                                         |
|------------|------------------------------------|----------------|-----------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------|------------|------------------------------------|----------------|-----------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------|
|            | mű<br>Werke                        | kötet<br>Bände | apróbb<br>nyomt.<br>Kleinere<br>Drucks. | kötet<br>Bände                              | apróbb<br>nyomt.<br>Kleinere<br>Drucks. |            | mű<br>Werke                        | kötet<br>Bände | apróbb<br>nyomt.<br>Kleinere<br>Drucks. | kötet<br>Bände                              | apróbb<br>nyomt.<br>Kleinere<br>Drucks. |
| 1889 ...   | 1.257                              | 1.821          | 145                                     | 200.288                                     | 28.705                                  | 1894 ...   | 1.908                              | 2.538          | 797                                     | 212.659                                     | 84.627                                  |
| 1890 ...   | 1.863                              | 2.841          | 1.141                                   | 202.629                                     | 29.846                                  | 1895 ...   | 1.918                              | 2.704          | 629                                     | 215.368                                     | 85.256                                  |
| 1891 ...   | 2.286                              | 2.842          | 1.453                                   | 205.471                                     | 31.299                                  | 1896 ...   | 1.841                              | 2.889          | 1.891                                   | 217.752                                     | 87.147                                  |
| 1892 ...   | 1.896                              | 2.454          | 1.596                                   | 207.925                                     | 32.895                                  | 1897 ...   | 1.894                              | 2.906          | 996                                     | 220.658                                     | 88.148                                  |
| 1893 ...   | 1.618                              | 2.201          | 985                                     | 210.126                                     | 33.830                                  | 1898 ...   | 2.678                              | 4.041          | 2.043                                   | 224.699                                     | 40.186                                  |

## 633. Az egyetemi könyvtár olvasótermének forgalma 1889—1898. években.

Frequenz des Lesesaales der Universitätsbibliothek in den Jahren 1889—1898.

| Év<br>Jahr | Olvasók<br>száma<br>Anzahl<br>der<br>Leser | A használt művek szakok szerint — Die gelesenen Werke nach Fächern |                            |                            |                        |                               |                               |                          |                             |                                                       |                      | Házon kívül haszn.<br>Aus. Haus geliehen       |                                |
|------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------------|------------------------|-------------------------------|-------------------------------|--------------------------|-----------------------------|-------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------------------------|--------------------------------|
|            |                                            | Hittudomány<br>Theologie                                           | Jogtudomány<br>Rechtswiss. | Államtudom.<br>Staatswiss. | Orvostudom.<br>Medizin | Természettud.<br>Naturwissen. | Bölcsészettud.<br>Philosophie | Történelem<br>Geschichte | Nyelvésztud.<br>Linguistik. | Vegyes folyó-<br>iratok<br>Diverse Zeit-<br>schriften | Összesen<br>Zusammen | hány ki-<br>költetve<br>wie vielen<br>Personen | hány művet<br>wieviel<br>Werke |
| 1889 ...   | 36.757                                     | 107                                                                | 9.771                      | 1.672                      | 8.898                  | 4.819                         | 1.813                         | 5.030                    | 6.844                       | 3.522                                                 | 40.976               | 1.402                                          | 4.156                          |
| 1890 ...   | 34.642                                     | 118                                                                | 9.586                      | 1.471                      | 8.673                  | 3.198                         | 1.151                         | 5.010                    | 5.107                       | 2.917                                                 | 37.176               | 1.409                                          | 4.508                          |
| 1891 ...   | 33.605                                     | 119                                                                | 10.960                     | 2.111                      | 8.482                  | 3.482                         | 990                           | 4.473                    | 4.820                       | 2.855                                                 | 37.722               | 1.848                                          | 4.158                          |
| 1892 ...   | 28.260                                     | 118                                                                | 9.732                      | 1.889                      | 8.252                  | 2.752                         | 896                           | 4.043                    | 3.672                       | 2.328                                                 | 33.682               | 1.507                                          | 2.952                          |
| 1893 ...   | 39.255                                     | 251                                                                | 14.718                     | 2.363                      | 8.178                  | 2.873                         | 1.137                         | 4.750                    | 4.821                       | 2.990                                                 | 42.081               | 1.768                                          | 3.590                          |
| 1894 ...   | 44.585                                     | 122                                                                | 15.798                     | 3.500                      | 8.312                  | 4.487                         | 1.894                         | 5.541                    | 6.726                       | 2.825                                                 | 48.655               | 2.935                                          | 6.315                          |
| 1895 ...   | 48.174                                     | 238                                                                | 16.276                     | 5.277                      | 10.282                 | 3.394                         | 1.198                         | 5.477                    | 6.188                       | 2.294                                                 | 50.624               | 4.007                                          | 13.577                         |
| 1896 ...   | 43.005                                     | 196                                                                | 15.940                     | 5.240                      | 7.403                  | 3.121                         | 1.296                         | 4.733                    | 5.797                       | 1.984                                                 | 45.710               | 3.861                                          | 15.028                         |
| 1897 ...   | 45.570                                     | 198                                                                | 21.175                     | 4.815                      | 6.084                  | 3.218                         | 1.756                         | 4.974                    | 5.518                       | 2.139                                                 | 49.872               | 3.432                                          | 15.274                         |
| 1898 ...   | 49.629                                     | 171                                                                | 21.824                     | 5.970                      | 6.218                  | 3.806                         | 1.853                         | 5.857                    | 5.784                       | 2.889                                                 | 58.621               | 3.913                                          | 10.134                         |

## 634. Az egyetemi könyvtár olvasótermének látogatói foglalkozási ágak szerint 1894—1898. években.

Frequenz des Lesesaales der Universitätsbibliothek, nach dem Beruf der Besucher 1894—1898.

| Foglalkozás — Beruf               |                                      | 1894  | 1895  | 1896  | 1897  | 1898  |
|-----------------------------------|--------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Jog- és államtudományhallgató ... | Hörer der jurid. Facultät ...        | 1.081 | 992   | 1.162 | 1.251 | 1.200 |
| Orvostanhallgató ...              | » » med. » ...                       | 403   | 472   | 359   | 280   | 238   |
| Bölcsészettanhallgató ...         | » » phil. » ...                      | 216   | 279   | 325   | 334   | 450   |
| Gyógyszerésztanhallgató ...       | Pharmaceuten ...                     | 6     | 18    | 7     | 25    | 17    |
| Hittanhallgató ...                | Hörer der theolog. Facultät ...      | 2     | 17    | 16    | 10    | 63    |
| Műegyetemi hallgató ...           | » » Technik ...                      | 140   | 120   | 155   | 206   | 178   |
| Közép- és szakisk. tanuló ...     | » von Mittelsch. u. Fachsch. ...     | 211   | 145   | 59    | 74    | 21    |
| Állatorvostanhallgató ...         | » der Thierarzneianstalt ...         | 18    | 12    | 24    | 11    | 18    |
| Jog- és államtud. szigorló ...    | Rigorosanten der jurid. Facultät ... | 36    | 43    | 19    | 54    | 53    |
| Orvostani szigorló ...            | » » med. » ...                       | 41    | 27    | 27    | 21    | 57    |
| Bölcsészeti szigorló ...          | » » philos. » ...                    | —     | —     | —     | 4     | 7     |
| Ügyvédjelölt és joggyakornok ...  | Rechtspraktikanten ...               | 85    | 85    | 125   | 136   | 118   |
| Tanár- és tanítójelölt ...        | Professorenkandidaten ...            | 31    | 17    | 47    | 41    | 68    |
| Magánzó ...                       | Privatiers ...                       | 3     | 6     | 4     | 3     | 7     |
| Hivatalnok ...                    | Beamte ...                           | 37    | 60    | 68    | 66    | 70    |
| Hírlapíró és író ...              | Journalisten, Schriftsteller ...     | 6     | 12    | 16    | 26    | 19    |
| Tanár és tanító ...               | Professoren, Lehrer ...              | 26    | 26    | 33    | 29    | 41    |
| Ügyvéd ...                        | Advocaten ...                        | 4     | 11    | 5     | 14    | 6     |
| Orvos ...                         | Ärzte ...                            | 17    | 37    | 12    | 14    | 19    |
| Lelkész ...                       | Pfarrer ...                          | 1     | 3     | —     | 2     | 3     |
| Katonatiszt ...                   | Officiere ...                        | 1     | 2     | 2     | 1     | —     |
| Mérnök ...                        | Ingenieure ...                       | 6     | 3     | 6     | 11    | 10    |
| Művész ...                        | Künstler ...                         | 11    | 7     | 7     | 8     | 9     |
| Vegyész, kereskedő ...            | Chemiker, Kaufleute ...              | 1     | —     | 6     | 4     | 6     |
| Műiparos ...                      | Industrielle ...                     | 2     | 3     | 4     | 6     | 4     |
| Gazdász ...                       | Landwirthe ...                       | 1     | —     | —     | 1     | —     |
| Gyógyszerész ...                  | Apotheker ...                        | —     | —     | —     | 1     | 2     |
| Építész ...                       | Architekt ...                        | —     | —     | —     | 1     | 2     |
| Csillagász ...                    | Astronomen ...                       | 1     | —     | —     | —     | —     |
| Képviselő ...                     | Abgeordneter ...                     | —     | —     | —     | —     | 1     |
| Összesen ...                      | Zusammen ...                         | 2.387 | 2.392 | 2.488 | 2.634 | 2.687 |

\* Ezenkívül kéziratos 1897-ben 1.606 darab és 439 kötet, 1898-ban 1.607 darab és 441 kötet kéziratos. Ausser  
 scripte im Jahre 1897: 1.606 Stücke, 439 Bände, im Jahre 1898: 1.607 Stücke, 441 Bände.

635. A jelentékenyebb könyvtárak állapota az 1897. és 1898. év végén.  
Stand der bedeutenderen Bibliotheken am Ende der Jahre 1897 und 1898.

| A könyvtár megnevezése<br>Benennung der Bibliothek                                   | Keletkezésének éve<br>Gründungsjahr | A könyvtár értéke<br>koronában<br>Werth der Biblio-<br>thek in Kronen | Termék száma<br>Anzahl der Sätze | Személyzet<br>Personal | Fenntartási költség<br>koronában<br>Erhaltungskosten<br>in Kronen | Évi dotáció kor.<br>Jährliche Dotation<br>in Kronen | Kötetek száma<br>Anzahl der Bücher |         | Olvasók<br>Anzahl der Leser |        | Olvasott művek<br>száma<br>Anzahl der gelesenen<br>Bücher |        |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------|------------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------|---------|-----------------------------|--------|-----------------------------------------------------------|--------|--|
|                                                                                      |                                     |                                                                       |                                  |                        |                                                                   |                                                     | 1897                               | 1898    | 1897                        | 1898   | 1897                                                      | 1898   |  |
|                                                                                      |                                     |                                                                       |                                  |                        |                                                                   |                                                     |                                    |         |                             |        |                                                           |        |  |
| a) Közkönyvtárak. — Öffentliche Bibliotheken.                                        |                                     |                                                                       |                                  |                        |                                                                   |                                                     |                                    |         |                             |        |                                                           |        |  |
| Nemzeti muz. National-Mus....                                                        | 1802                                | 5.000.000                                                             | 26                               | 26                     | 11.970                                                            | 11.070                                              | 450.000                            | 470.000 | 16.310                      | 17.911 | 65.817                                                    | 80.417 |  |
| Egyetem ... Universität ...                                                          | 1686                                | 8.000.000                                                             | 17                               | 16                     | 80.000                                                            | 80.000                                              | 220.658                            | 224.699 |                             |        |                                                           |        |  |
| M. tud. akadém. Akad. d. Wissen.                                                     | 1887                                | 2.000.000                                                             | 6                                | 5                      | 18.000                                                            | 18.000                                              |                                    |         | 6.811                       | 7.187  | 9.065                                                     | 9.012  |  |
| Budai könyvtár Ofner Bibliothek                                                      | 1892                                | 10.529                                                                | 2                                | 3                      | —                                                                 | —                                                   | 18.518                             | 15.000  | 855                         | 888    | 6.130                                                     | 6.969  |  |
| b) Hatóságok, hivatalok könyvtárai. — Bibliotheken von Behörden und Ämtern.          |                                     |                                                                       |                                  |                        |                                                                   |                                                     |                                    |         |                             |        |                                                           |        |  |
| Miniszterelnökség ...                                                                | 1867                                | 19.728                                                                | —                                | —                      | 2.384                                                             | —                                                   | 6.775                              | 7.189   | —                           | —      | —                                                         | —      |  |
| Honvédelmi minisztérium ...                                                          | 1871                                | —                                                                     | 2                                | 1                      | —                                                                 | —                                                   | 7.800                              | 7.929   | —                           | —      | —                                                         | —      |  |
| Vallás- és közokt. minisztérium                                                      | 1867                                | 6.000                                                                 | —                                | 1                      | —                                                                 | 1.000                                               | 8.200                              | 8.900   | —                           | —      | —                                                         | —      |  |
| Belügyminisztérium ...                                                               | 1847                                | 50.000                                                                | 4                                | 1                      | 11.200                                                            | —                                                   | 15.000                             | 19.000  | —                           | —      | —                                                         | —      |  |
| Képviselőház ...                                                                     | 1872                                | 220.000                                                               | 3                                | 5                      | 21.400                                                            | 10.800                                              | 89.111                             | 40.506  | —                           | —      | —                                                         | —      |  |
| Főrendiház ...                                                                       | 1865                                | 20.000                                                                | —                                | —                      | —                                                                 | —                                                   | 1.500                              | 1.650   | —                           | —      | —                                                         | —      |  |
| M. k. állami számvevőszék ...                                                        | 1870                                | 15.640                                                                | 2                                | —                      | 592                                                               | 200                                                 | 2.626                              | 2.771   | —                           | —      | —                                                         | —      |  |
| Kir. ítélőtábla ...                                                                  | 1877                                | 20.000                                                                | 1                                | 1                      | 1.300                                                             | 1.300                                               | 3.954                              | 4.022   | —                           | —      | —                                                         | —      |  |
| M. k. államvasutak igazgatósága                                                      | 1887                                | 7.600                                                                 | 2                                | 2                      | 1.460                                                             | —                                                   | 2.000                              | 2.000   | —                           | —      | —                                                         | —      |  |
| Posta- és távirat-igazgatóság ...                                                    | 1867                                | 8.500                                                                 | —                                | 1                      | 190                                                               | —                                                   | 1.175                              | 1.891   | 187                         | 225    | 250                                                       | 256    |  |
| Országos levéltár ...                                                                | 1875                                | —                                                                     | 2                                | 1                      | —                                                                 | —                                                   | 7.527                              | 7.527   | —                           | —      | —                                                         | —      |  |
| M. kir. közp. statisztikai hivatal                                                   | 1871                                | 188.304                                                               | 6                                | 6                      | 12.584                                                            | 4.000                                               | 78.125                             | 76.174  | 2.088                       | 1.267  | 5.018                                                     | 3.520  |  |
| Fővárosi statisztikai hivatal ...                                                    | 1870                                | 72.000                                                                | 3                                | 1                      | 2.000                                                             | 500                                                 | 17.746                             | 19.541  | —                           | —      | —                                                         | —      |  |
| Ügyvédi kamara ...                                                                   | 1875                                | 40.000                                                                | —                                | 1                      | 1.856                                                             | 1.000                                               | 5.875                              | 5.875   | —                           | —      | —                                                         | —      |  |
| Központi vasmű-igazgatóság ...                                                       | 1881                                | 8.600                                                                 | —                                | —                      | 120                                                               | —                                                   | 687                                | 687     | —                           | —      | —                                                         | —      |  |
| Országos tébolyda ...                                                                | 1875                                | 1.000                                                                 | 1                                | 1                      | 300                                                               | 300                                                 | 500                                | 500     | —                           | —      | —                                                         | —      |  |
| M. k. államnyomda ...                                                                | 1869                                | 6.924                                                                 | 2                                | 1                      | 3.820                                                             | 200                                                 | 801                                | 813     | —                           | —      | —                                                         | —      |  |
| Keresk. és iparkamara ...                                                            | 1851                                | 48.000                                                                | 1                                | 1                      | —                                                                 | 1.600                                               | 8.543                              | 8.543   | —                           | —      | —                                                         | —      |  |
| c) Tudományos intézetek könyvtárai. — Bibliotheken von wissenschaftlichen Anstalten. |                                     |                                                                       |                                  |                        |                                                                   |                                                     |                                    |         |                             |        |                                                           |        |  |
| József-múzeum ...                                                                    | 1846                                | 178.466                                                               | 4                                | 4                      | 23.274                                                            | 16.994                                              | 54.063                             | 56.052  | —                           | —      | 20.720                                                    | 22.858 |  |
| Egyetemi orvoskar ...                                                                | 1838                                | 100.000                                                               | 2                                | 2                      | 8.000                                                             | —                                                   | 15.600                             | 16.000  | —                           | —      | —                                                         | —      |  |
| Nemzeti muzeumi állattár ...                                                         | 1870                                | 100.000                                                               | 1                                | 2                      | —                                                                 | —                                                   | 6.250                              | 7.382   | —                           | —      | —                                                         | —      |  |
| » » növénytár ...                                                                    | 1870                                | —                                                                     | 3                                | 4                      | —                                                                 | —                                                   | 8.800                              | 10.800  | 59                          | 64     | 300                                                       | 300    |  |
| » » ásványtár ...                                                                    | 1870                                | 58.761                                                                | —                                | —                      | 2.185                                                             | 2.200                                               | —                                  | 6.548   | —                           | —      | —                                                         | —      |  |
| » » régiségtár ...                                                                   | 1871                                | —                                                                     | —                                | —                      | 2.956                                                             | 2.600                                               | 5.489                              | 5.566   | 37                          | 54     | 158                                                       | 372    |  |
| » » néprajzi oszt.                                                                   | 1872                                | 5.000                                                                 | 2                                | 1                      | 1.500                                                             | 3.000                                               | 700                                | 822     | —                           | —      | —                                                         | —      |  |
| Orsz. paedagogiai könyvtár ...                                                       | 1896                                | 5.000                                                                 | —                                | —                      | —                                                                 | —                                                   | 4.100                              | 4.120   | —                           | —      | —                                                         | —      |  |
| M. k. technológiai iparmúzeum                                                        | 1888                                | 77.089                                                                | 3                                | 2                      | 7.790                                                             | —                                                   | 6.804                              | 7.572   | 2.928                       | 3.288  | 2.126                                                     | 2.711  |  |
| M. k. földtani intézet ...                                                           | 1868                                | 211.000                                                               | 2                                | 1                      | 3.400                                                             | 2.400                                               | 14.848                             | 15.625  | —                           | —      | —                                                         | —      |  |
| Meteorológiai és földdelej. int.                                                     | 1870                                | 64.000                                                                | 3                                | 2                      | 600                                                               | 600                                                 | 5.972                              | 6.259   | —                           | —      | —                                                         | —      |  |
| Chemiai int. és vegyakisérleti áll.                                                  | 1881                                | 27.800                                                                | 1                                | —                      | 2.900                                                             | —                                                   | 2.000                              | 2.500   | —                           | —      | —                                                         | —      |  |
| Magyar kereskedelmi muzeum...                                                        | 1891                                | 31.445                                                                | 4                                | 3                      | 7.800                                                             | 3.000                                               | 2.617                              | 2.788   | 1.437                       | 1.644  | 1.516                                                     | 1.413  |  |
| Orsz. magy. iparműv. muzeum                                                          | 1874                                | 131.826                                                               | 1                                | —                      | 4.000                                                             | 4.000                                               | 2.574                              | 2.874   | —                           | —      | —                                                         | —      |  |
| Mezőgazdasági muzeum ...                                                             | 1897                                | —                                                                     | 1                                | —                      | 600                                                               | 800                                                 | 3.180                              | 4.745   | —                           | —      | —                                                         | —      |  |
| d) Szerzetesrendek könyvtárai. — Bibliotheken von Ordenshäusern.                     |                                     |                                                                       |                                  |                        |                                                                   |                                                     |                                    |         |                             |        |                                                           |        |  |
| Kegyes tanítórend ...                                                                | 1714                                | —                                                                     | 3                                | 3                      | —                                                                 | 1.200                                               | 88.890                             | 89.160  | —                           | —      | —                                                         | —      |  |
| Szervitarend ...                                                                     | 1670                                | 8.000                                                                 | 1                                | 1                      | —                                                                 | —                                                   | 3.800                              | 3.800   | —                           | —      | —                                                         | —      |  |
| Kapuczinusrend ...                                                                   | 1697                                | 10.000                                                                | 1                                | 1                      | —                                                                 | —                                                   | 6.210                              | 6.210   | —                           | —      | —                                                         | —      |  |
| Ferenczrend (II. ker.) ...                                                           | 1790                                | 40.000                                                                | 1                                | —                      | —                                                                 | —                                                   | 7.500                              | 7.600   | —                           | —      | —                                                         | —      |  |
| Ferenczrend (IV. ker.) ...                                                           | 1690                                | 40.000                                                                | 2                                | 1                      | 560                                                               | —                                                   | 1.880                              | 2.100   | —                           | —      | —                                                         | —      |  |
| Központi papnövelde ...                                                              | 1810                                | 10.000                                                                | 2                                | 1                      | 200                                                               | —                                                   | 15.400                             | 15.450  | 300                         | 90     | —                                                         | —      |  |
| e) Tanintézetek, iskolák könyvtárai. — Bibliotheken von Schulen.                     |                                     |                                                                       |                                  |                        |                                                                   |                                                     |                                    |         |                             |        |                                                           |        |  |
| M. k. állatorvosi akadémia...                                                        | 1786                                | 42.000                                                                | 2                                | 1                      | 4.200                                                             | 4.200                                               | 4.800                              | 4.300   | —                           | —      | —                                                         | —      |  |
| Honvédségi Ludovika akadémia                                                         | 1870                                | 122.000                                                               | 3                                | —                      | 2.000                                                             | —                                                   | 27.809                             | 28.618  | —                           | —      | —                                                         | —      |  |
| Orsz. m. k. mintarajziskola ...                                                      | 1871                                | 140.000                                                               | 4                                | 2                      | 800                                                               | 3.200                                               | 5.000                              | 5.000   | —                           | —      | —                                                         | —      |  |
| Kereskedelmi akadémia...                                                             | 1872                                | 5.000                                                                 | 1                                | 1                      | 700                                                               | 600                                                 | —                                  | 4.812   | —                           | —      | —                                                         | —      |  |
| Állami középipar-iskola ...                                                          | 1879                                | 65.000                                                                | 2                                | 2                      | —                                                                 | 1.600                                               | 6.500                              | 6.500   | —                           | —      | —                                                         | —      |  |
| Országos zeneakadémia ...                                                            | 1875                                | —                                                                     | 2                                | 1                      | 2.400                                                             | 2.400                                               | 7.500                              | 7.500   | —                           | —      | —                                                         | —      |  |

<sup>1</sup> Még nincs átadva a közhasználatnak. — Ist der öffentlichen Benützung noch nicht übergeben.

<sup>2</sup> Rendezés miatt zárva volt. — Wegen Ordnung geschlossen.

635. sz. tábla. (Vége.)

Tabelle Nr. 635. (Schluss.)

| A könyvtár megnevezése<br>Benennung der Bibliothek | Kelekezésének éve<br>Gründungsjahr | A könyvtár értéke<br>Koronaiban<br>Werth der Biblio-<br>thek in Kronen | Termek száma<br>Anzahl der Sale | Személyzet<br>Personal | Fenntartási költség<br>Koronaiban<br>Erhaltungskosten<br>in Kronen | Évi dotáció kor.<br>Jährliche Dotation<br>in Kronen | Kötetek száma<br>Anzahl der Bücher |        | Olvasók<br>száma<br>Anzahl der Leser |      | Olvasott művek<br>száma<br>Anzahl der gelesenen<br>Bücher |       |
|----------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------|--------|--------------------------------------|------|-----------------------------------------------------------|-------|
|                                                    |                                    |                                                                        |                                 |                        |                                                                    |                                                     | 1897                               | 1898   | 1897                                 | 1898 | 1897                                                      | 1898  |
| I. ker. kir. kath. gymnasium ...                   | 1892                               | 7.040                                                                  | 1                               | —                      | —                                                                  | —                                                   | 1.200                              | 1.390  | 15                                   | 18   | —                                                         | —     |
| II. ker. kir. egyet. kath. főgymn.                 | 1777                               | —                                                                      | 5                               | —                      | 500                                                                | —                                                   | 5.461                              | 5.660  | 29                                   | 22   | 231                                                       | 219   |
| V. ker. kir. kath. főgymnasium                     | 1858                               | 22.000                                                                 | 1                               | 1                      | —                                                                  | —                                                   | 3.600                              | 3.600  | —                                    | —    | —                                                         | —     |
| VII. ker. m. k. állami gymnasium                   | 1882                               | 10.114                                                                 | 1                               | —                      | 1.200                                                              | —                                                   | 4.849                              | 5.453  | 78                                   | 69   | 450                                                       | 532   |
| Kegyes tanítórendi főgymnasium                     | 1850                               | 24.000                                                                 | 1                               | 1                      | —                                                                  | 320                                                 | 6.000                              | 6.000  | —                                    | —    | —                                                         | —     |
| Gyakorló főgymnasium...                            | 1872                               | —                                                                      | 12                              | —                      | 1.000                                                              | —                                                   | —                                  | 7.320  | —                                    | 60   | —                                                         | 751   |
| Ág. ev. főgymnasium ...                            | 1825                               | 15.400                                                                 | 1                               | —                      | 600                                                                | —                                                   | 7.890                              | 7.910  | 15                                   | 15   | 75                                                        | 78    |
| Református főgymnasium ...                         | 1862                               | 6.700                                                                  | 2                               | —                      | 350                                                                | —                                                   | 2.021                              | 2.178  | 21                                   | 21   | 137                                                       | 152   |
| László-féle főgymnasium ...                        | 1878                               | 550                                                                    | 1                               | 1                      | —                                                                  | —                                                   | 273                                | 300    | 80                                   | 98   | —                                                         | —     |
| Röser-féle gymnasium ...                           | 1884                               | 2.750                                                                  | 1                               | —                      | —                                                                  | —                                                   | 713                                | 737    | 76                                   | 88   | 684                                                       | 704   |
| II. ker. állami főreáliskola ...                   | 1856                               | 17.150                                                                 | 1                               | —                      | 950                                                                | —                                                   | 5.471                              | 5.673  | —                                    | —    | —                                                         | —     |
| V. » » » »                                         | 1872                               | 45.920                                                                 | 1                               | —                      | 950                                                                | —                                                   | 6.060                              | 6.186  | 44                                   | 46   | 142                                                       | 156   |
| VI. » » » »                                        | 1891                               | 10.090                                                                 | 1                               | —                      | —                                                                  | —                                                   | —                                  | 2.120  | —                                    | —    | —                                                         | —     |
| IV. » községi »                                    | 1854                               | 48.508                                                                 | 1                               | —                      | 1.300                                                              | —                                                   | —                                  | 14.162 | —                                    | 21   | —                                                         | 285   |
| VIII. » » » »                                      | 1870                               | 19.518                                                                 | 2                               | —                      | —                                                                  | —                                                   | —                                  | 3.686  | —                                    | 95   | —                                                         | 135   |
| Állami polgárisk. tanítónő-képző                   | 1875                               | —                                                                      | 1                               | —                      | —                                                                  | —                                                   | 6.400                              | 6.500  | 157                                  | 174  | —                                                         | —     |
| Állami felsőbb leányiskola ...                     | 1875                               | 12.300                                                                 | 1                               | 1                      | —                                                                  | 400                                                 | —                                  | 4.307  | —                                    | —    | —                                                         | —     |
| Áll. polg. és el. isk. tanító-képző                | 1872                               | —                                                                      | 1                               | —                      | —                                                                  | —                                                   | 8.316                              | 8.525  | 168                                  | 160  | 2.900                                                     | 3.200 |
| Pesti izr. hitközségi polg. fiúiskola              | 1863                               | —                                                                      | 1                               | —                      | 400                                                                | —                                                   | —                                  | 2.720  | —                                    | 15   | —                                                         | 124   |
| Szent-szív intézet ...                             | 1864                               | 2.400                                                                  | 1                               | —                      | —                                                                  | —                                                   | 807                                | 831    | 13                                   | 13   | 91                                                        | 87    |
| Református theologiai akadémia                     | 1863                               | 40.000                                                                 | 1                               | —                      | 600                                                                | —                                                   | —                                  | 20.000 | —                                    | —    | —                                                         | —     |
| Budapesti orsz. rabbi-képző int.                   | 1877                               | —                                                                      | —                               | —                      | —                                                                  | —                                                   | —                                  | 15.173 | —                                    | —    | —                                                         | —     |
| Cs. és kir. hadapródiiskola...                     | 1869                               | 150.000                                                                | 1                               | —                      | 6.000                                                              | —                                                   | 15.000                             | 19.000 | 300                                  | 290  | 1.200                                                     | 1.500 |
| II. szülészeti klinika ...                         | 1881                               | —                                                                      | 1                               | —                      | 300                                                                | 300                                                 | —                                  | 8.000  | —                                    | —    | —                                                         | —     |
| Felsőbb építő ipariskola...                        | 1898                               | 13.266                                                                 | 1                               | —                      | 2.000                                                              | —                                                   | —                                  | 13.266 | —                                    | —    | —                                                         | —     |
| I. ker. felsőbb leányiskola ...                    | 1894                               | 6.000                                                                  | 1                               | —                      | 440                                                                | —                                                   | —                                  | 2.400  | —                                    | 12   | —                                                         | 120   |

## f) Egyesületi könyvtárak. — Bibliotheken von Vereinen.

|                                     |      |         |   |   |       |       |        |        |       |       |     |     |
|-------------------------------------|------|---------|---|---|-------|-------|--------|--------|-------|-------|-----|-----|
| K. m. természettudományi társ.      | 1841 | 70.000  | 8 | 2 | 7.000 | —     | 20.000 | 20.000 | —     | —     | —   | —   |
| Magyar földrajzi társaság ...       | 1878 | 20.000  | 2 | 1 | 100   | 200   | 2.000  | 2.400  | 30    | 45    | —   | —   |
| Magyar közgazdasági társaság...     | 1845 | —       | — | — | —     | —     | —      | —      | —     | —     | —   | —   |
| Szt. István-társulat ...            | 1848 | —       | — | — | —     | —     | —      | —      | —     | —     | —   | —   |
| Budapesti kir. orvosegyesület ...   | 1889 | 100.000 | 6 | 3 | 6.000 | —     | 10.852 | 11.450 | 120   | 131   | —   | —   |
| Budapesti gyógyszerész-testület     | 1847 | —       | — | — | —     | 600   | —      | 1.856  | 46    | 52    | —   | —   |
| Vöröskereszt-egylet ...             | 1884 | 4.600   | 1 | 1 | —     | —     | 1.684  | 1.769  | 2.400 | 2.500 | —   | —   |
| Magyar mérnök és építész-egylet     | 1867 | 8.000   | 4 | 1 | —     | 3.200 | 5.004  | 5.501  | ?     | ?     | —   | —   |
| Orsz. magy. gazdasági egyesület     | 1892 | —       | — | — | —     | —     | —      | —      | —     | —     | —   | —   |
| Országos ipar-egyesület...          | 1842 | 10.909  | 3 | — | —     | —     | 6.865  | 6.807  | —     | —     | —   | —   |
| Magyar turista-egyesület ...        | 1891 | —       | — | — | —     | —     | —      | —      | —     | —     | —   | —   |
| Budapesti (budai) tanító-egylet...  | 1870 | 2.000   | 1 | 1 | 200   | 200   | 784    | 929    | 30    | 34    | —   | —   |
| Népnevelők budapesti egyesülete     | 1870 | 2.000   | 1 | 1 | —     | —     | 2.249  | 2.298  | —     | —     | —   | —   |
| Budapesti tanító-egyesület ...      | 1817 | —       | — | — | —     | —     | —      | —      | —     | —     | —   | —   |
| Pénzüntézeteki tisztv. orsz. egyes. | 1898 | 6.132   | — | — | —     | —     | 2.508  | 2.596  | —     | —     | —   | —   |
| Mária Dorothea-egyesület ...        | 1885 | —       | — | — | —     | —     | —      | —      | —     | —     | —   | —   |
| X. ker. rákosi isk. és népkönyvt.   | 1891 | 625     | 1 | 1 | 100   | 100   | 1.400  | 1.496  | 69    | 76    | —   | —   |
| X. ker. nép- és isk. könyvtár       | 1887 | 2.000   | 1 | 2 | 160   | —     | 1.540  | 1.847  | 120   | 170   | —   | —   |
| III. újlaki isk. és népkönyvtár...  | 1885 | 2.000   | 1 | 1 | 90    | —     | 1.683  | 1.746  | 214   | 227   | —   | —   |
| III. ker. nép- és iskolai könyvtár  | 1877 | 1.844   | 1 | 2 | 400   | —     | 1.923  | 2.033  | 170   | 216   | —   | —   |
| Tabáni nép- és iskolai könyvtár     | 1876 | —       | — | — | —     | —     | —      | —      | —     | —     | —   | —   |
| Nemzeti Casino ...                  | 1880 | —       | — | — | —     | —     | —      | —      | —     | —     | —   | —   |
| Magy. tisztviselők orsz. egyes.     | 1874 | 16.745  | 2 | 3 | —     | 2.200 | 12.024 | 12.648 | 520   | 529   | —   | —   |
| Katonai tud. és kaszinó-egylet...   | 1869 | 30.000  | 3 | 2 | —     | —     | 5.208  | 6.146  | 1.134 | 1.203 | —   | —   |
| Magyarorsz. symb. Nagypáholya       | 1886 | 6.000   | 1 | 1 | —     | 800   | —      | 4.750  | —     | 115   | —   | —   |
| Otthon írók és hírlapírók köre...   | 1891 | —       | — | — | —     | —     | —      | —      | —     | —     | —   | —   |
| Kereskedő ifjak társulata ...       | 1866 | —       | — | — | —     | —     | —      | —      | —     | —     | —   | —   |
| Egyet. orvostanhangl. segítő-egy.   | 1861 | 10.000  | 2 | 3 | —     | 300   | 6.000  | 7.000  | 300   | 300   | —   | —   |
| Egy. bölcsészettanhangl. segítő-e.  | 1873 | 8.000   | 1 | 2 | —     | —     | 1.600  | 1.600  | —     | —     | —   | —   |
| Egy. gyógyszerészhangl. segítő-e.   | —    | —       | — | — | —     | —     | —      | —      | —     | —     | —   | —   |
| »Petru Major« olvasóköri ...        | 1862 | —       | 1 | — | —     | —     | 2.058  | 2.527  | —     | —     | —   | —   |
| Várbeli casino ...                  | 1850 | 5.000   | 2 | 1 | —     | 100   | 1.150  | 1.150  | —     | —     | 800 | 800 |
| »Törekvés« dalegylet ...            | 1888 | 2.187   | 1 | — | —     | —     | 1.337  | 1.481  | 140   | 162   | —   | —   |

636. Tudományos és közművelődési egyesületek 1897. és 1898. években.  
Wissenschaftliche und culturelle Vereine in den Jahren 1897. und 1898.

| Az egyesület neve — Name des Vereins                                          | Alakulás, éve<br>Gründungs-jahr | Évi tagdíj<br>Erl. tagdij | Köc. tagdíj<br>Köc. tagdij | Járművel<br>Jahresbeitr. | Év<br>Jahr | Tagok sz.<br>Anzahl der Mitglieder | Bevételei<br>Einnahmen | Kiadásai<br>Ausgaben | Tiszta<br>vagyona<br>Reines Vermögen |
|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------|----------------------------|--------------------------|------------|------------------------------------|------------------------|----------------------|--------------------------------------|
| koronákban — in Kronen                                                        |                                 |                           |                            |                          |            |                                    |                        |                      |                                      |
| a) Tudományos egyesületek. — Wissenschaftliche Vereine.                       |                                 |                           |                            |                          |            |                                    |                        |                      |                                      |
| Magyar történelmi társaság ... ..                                             | 1867                            | 10.—                      | —                          | —                        | 1897       | 1.810                              | 14.263                 | 14.071               | 110.000                              |
|                                                                               |                                 |                           |                            |                          | 1898       | 1.797                              | 17.926                 | 17.883               | 111.600                              |
| K. m. természettudományi társulat ... ..                                      | 1841                            | 10.—                      | —                          | —                        | 1895       | 7.749                              | 77.230                 | 71.598               | 310.398                              |
|                                                                               |                                 |                           |                            |                          | 1896       | 7.817                              | 78.690                 | 78.874               | 313.844                              |
| Magyarhoni földtani társulat ... ..                                           | 1850                            | 10.—                      | —                          | —                        | 1897       | 445                                | 6.653                  | 5.369                | 20.354                               |
|                                                                               |                                 |                           |                            |                          | 1898       | 445                                | 6.699                  | 4.897                | 20.186                               |
| Magyar földrajzi társaság ... ..                                              | 1872                            | 10.—                      | —                          | —                        | 1897       | 593                                | 4.026                  | 3.947                | 8.888                                |
|                                                                               |                                 |                           |                            |                          | 1898       | 691                                | 4.333                  | 3.579                | 10.196                               |
| Magyar földrajzi társaság Balaton-bizottsága ...                              | 1891                            | —                         | —                          | —                        | 1895       | —                                  | 6.490                  | 5.498                | 992                                  |
|                                                                               |                                 |                           |                            |                          | 1896       | —                                  | 11.208                 | 7.614                | 3.594                                |
| Magyarországi néprajzi társ. ... ..                                           | 1889                            | 6.—                       | —                          | —                        | 1897       | 531                                | —                      | —                    | —                                    |
|                                                                               |                                 |                           |                            |                          | 1898       | 565                                | 7.191                  | 5.310                | 7.211                                |
| Magyar heraldikai és genealogiai társulat ...                                 | 1883                            | 10.—                      | —                          | —                        | 1897       | 533                                | 7.466                  | 7.101                | 28.764                               |
|                                                                               |                                 |                           |                            |                          | 1898       | 528                                | 7.366                  | 7.093                | 28.903                               |
| Magyar közgazdasági társ. ... ..                                              | 1894                            | 20.—                      | —                          | —                        | 1895       | 424                                | 7.332                  | 6.862                | 8.922                                |
|                                                                               |                                 |                           |                            |                          | 1896       | 464                                | 8.624                  | 7.548                | 14.043                               |
| Budapesti philológiai társ. ... ..                                            | 1874                            | 10.—                      | —                          | —                        | 1895       | 637                                | 9.898                  | 8.866                | 9.628                                |
|                                                                               |                                 |                           |                            |                          | 1896       | 659                                | 10.322                 | 9.970                | 3.264                                |
| Magyar mérnök- és építész-egylet ... ..                                       | 1867                            | 36.—                      | —                          | —                        | 1897       | 1.995                              | 78.532                 | 72.116               | 323.077                              |
|                                                                               |                                 |                           |                            |                          | 1898       | 2.107                              | 100.507                | 87.719               | 337.363                              |
| Magyar jogász-egylet ... ..                                                   | 1879                            | 10.—                      | —                          | —                        | 1897       | 500                                | 3.000                  | ?                    | —                                    |
|                                                                               |                                 |                           |                            |                          | 1898       | 705                                | 3.200                  | ?                    | —                                    |
| Szent István-társulat ... ..                                                  | 1847                            | 6.—                       | —                          | —                        | 1895       | 4.697                              | 336.386                | 323.758              | 846.012                              |
|                                                                               |                                 |                           |                            |                          | 1896       | 4.869                              | 330.736                | 324.818              | 927.206                              |
| Magyar turista-egyesület ... ..                                               | 1891                            | 6.—                       | —                          | —                        | 1895       | 2.400                              | 14.970                 | 12.830               | 2.140                                |
|                                                                               |                                 |                           |                            |                          | 1896       | 2.484                              | 13.502                 | 11.212               | 5.873                                |
| Magyar turista-egyesület budapesti osztálya ...                               | 1891                            | 6.—                       | —                          | —                        | 1895       | 1.045                              | 8.444                  | 6.950                | 7.328                                |
|                                                                               |                                 |                           |                            |                          | 1896       | 1.083                              | 9.754                  | 7.534                | 11.638                               |
| Magyar balneológiai egyesület ... ..                                          | 1891                            | ?                         | —                          | —                        | 1897       | 865                                | 7.528                  | 4.182                | 3.230                                |
|                                                                               |                                 |                           |                            |                          | 1898       | 369                                | 6.052                  | 4.100                | 1.923                                |
| Magyar orvosok és természettudósok vándorgy.                                  | 1840                            | 10.—                      | —                          | —                        | 1897       | 187                                | —                      | —                    | —                                    |
|                                                                               |                                 |                           |                            |                          | 1898       | —                                  | —                      | —                    | —                                    |
| b) Paedagogiai és népnevelő-egyletek. — Pädagogische Vereine.                 |                                 |                           |                            |                          |            |                                    |                        |                      |                                      |
| Magyar paedagogiai társaság ... ..                                            | 1891                            | 4.—                       | —                          | —                        | 1895       | 842                                | 5.374                  | 5.360                | —                                    |
|                                                                               |                                 |                           |                            |                          | 1896       | 881                                | 5.514                  | 5.512                | —                                    |
| Országos középiskolai tanár-egyesület ... ..                                  | 1896                            | 20.—                      | —                          | —                        | 1895       | 1.097                              | 14.864                 | 14.446               | 28.556                               |
|                                                                               |                                 |                           |                            |                          | 1896       | 1.101                              | 13.862                 | 13.726               | 30.090                               |
| Felső nép- és polg. isk. tanárok orsz. egylete                                | 1883                            | 6.—                       | —                          | —                        | 1895       | 315                                | 2.050                  | 1.940                | 1.486                                |
|                                                                               |                                 |                           |                            |                          | 1896       | 290                                | 2.484                  | 2.422                | 1.794                                |
| Tanítóképző-intézeti tanárok orsz. egylete ...                                | 1889                            | 8.—                       | —                          | —                        | 1895       | 302                                | 4.360                  | 3.320                | 200                                  |
|                                                                               |                                 |                           |                            |                          | 1896       | 291                                | 5.093                  | 3.642                | 200                                  |
| Budapesti tanító-testület ... ..                                              | 1870                            | —                         | —                          | —                        | 1897       | —                                  | —                      | —                    | —                                    |
|                                                                               |                                 |                           |                            |                          | 1898       | 1.746                              | 600                    | 600                  | 8.400                                |
| Budapesti (budai) tanító-egylet ... ..                                        | 1868                            | 8.—                       | —                          | —                        | 1897       | 124                                | 14.580                 | 918                  | 15.984                               |
|                                                                               |                                 |                           |                            |                          | 1898       | 137                                | 16.539                 | 987                  | 18.721                               |
| Népnevelők budapesti egyesülete ... ..                                        | 1868                            | 8.—                       | —                          | —                        | 1897       | 340                                | 3.154                  | 2.482                | 3.63                                 |
|                                                                               |                                 |                           |                            |                          | 1898       | 330                                | 3.056                  | 2.339                | 3.926                                |
| Országos izraelita tanító-egyesület ... ..                                    | 1866                            | 8.—                       | —                          | —                        | 1895       | 814                                | 17.986                 | 9.008                | 116.266                              |
|                                                                               |                                 |                           |                            |                          | 1896       | 840                                | 19.434                 | 12.268               | 123.394                              |
| Mária Dorothea-egyesület ... ..                                               | 1885                            | 4.—                       | —                          | —                        | 1895       | 1.109                              | 28.396                 | 29.386               | 200.896                              |
|                                                                               |                                 |                           |                            |                          | 1896       | 1.005                              | 29.050                 | 28.566               | 216.648                              |
| Budapesti népoktatási kör ... ..                                              | 1870                            | 4.—                       | —                          | —                        | 1897       | 233                                | 19.134                 | 4.358                | 17.510                               |
|                                                                               |                                 |                           |                            |                          | 1898       | 232                                | 19.383                 | 3.595                | 18.529                               |
| Országos polg. iskolai egyesület <sup>1</sup> ... ..                          | 1897                            | 8.—                       | —                          | —                        | 1897       | 619                                | 5.488                  | 5.194                | 895                                  |
|                                                                               |                                 |                           |                            |                          | 1898       | 682                                | 4.863                  | 4.855                | 1.910                                |
| c) Irodalmi és közművelődési egyletek. — Literarische und culturelle Vereine. |                                 |                           |                            |                          |            |                                    |                        |                      |                                      |
| Kisfaludy-társaság ... ..                                                     | 1831                            | —                         | —                          | —                        | 1895       | 464                                | 34.510                 | 33.012               | 269.630                              |
|                                                                               |                                 |                           |                            |                          | 1896       | 471                                | 20.254                 | 17.612               | 309.106                              |
| Petőfi-társaság ... ..                                                        | 1876                            | —                         | —                          | —                        | 1895       | —                                  | —                      | —                    | —                                    |
|                                                                               |                                 |                           |                            |                          | 1896       | 101                                | —                      | —                    | —                                    |
| Magyar protestáns irodalmi társaság ... ..                                    | 1889                            | 12.—                      | —                          | —                        | 1897       | 1.089                              | 11.628                 | 11.866               | 104.449                              |
|                                                                               |                                 |                           |                            |                          | 1898       | 1.092                              | 9.266                  | 8.777                | 106.002                              |

<sup>1</sup> Partok tagok 6 korona. <sup>2</sup> Vidéki tagok 20 korona. <sup>3</sup> Azelőtt »Polgari isk. tanárok orsz. egylete«.

636. sz. tábla. (Vége.)

Tabelle Nr. 636. (Schluss.)

| Az egyesület neve — Name des Vereines.          | Alakulás.<br>éve<br>Gründungs-<br>jahr | Évi tagdíj<br>kor.<br>Jahresbei-<br>trag in Kr. | Év<br>Jahr   | Tagok sz.<br>Anzahl der<br>Mitglieder | Bevételei          | Kiadásai           | Tiszta<br>vagyon<br>Reines<br>Vermögen |
|-------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------|---------------------------------------|--------------------|--------------------|----------------------------------------|
|                                                 |                                        |                                                 |              |                                       | Ein-<br>nahmen     | Ausgaben           |                                        |
| koronákban — in Kronen                          |                                        |                                                 |              |                                       |                    |                    |                                        |
| Országos nőképző-egylet                         | 1868                                   | 10.—                                            | 1897<br>1898 | 946<br>968                            | 125.852<br>130.218 | 124.977<br>152.890 | 464.867<br>526.565                     |
| Budapesti népszerű felolvasást rendező társaság | 1874                                   | 2.—                                             | 1897<br>1898 | 100<br>100                            | 202<br>234         | 200<br>200         | 49<br>40                               |
| Országos erkölcsnemesítő-egyesület              | 1886                                   | 4.—                                             | 1897<br>1898 | 96<br>96                              | 10.520<br>16.588   | 471<br>967         | 9.848<br>9.927                         |
| Központi névmagyarosító-egyesület               | 1880                                   | —                                               | 1896<br>1898 | 1.784<br>1.947                        | —<br>—             | —<br>—             | 20<br>20                               |
| IX. ker. nép- és iskolai könyvtár-egyesület     | 1895                                   | 2'40                                            | 1897<br>1898 | 206<br>199                            | 480<br>785         | 462<br>688         | 3.286<br>4.052                         |
| X. ker. rákosi közm. és jótékony-egyesület      | 1892                                   | 2.—                                             | 1897<br>1898 | 508<br>506                            | 2.151<br>2.728     | 2.069<br>2.883     | 3.658<br>4.002                         |
| X. ker. nép- és iskolai könyvtár-egyesület      | 1887                                   | 2'40                                            | 1897<br>1898 | 165<br>195                            | 910<br>296         | 880<br>1.510       | 1.724<br>2.780                         |
| Budai könyvtár-egyesület                        | 1891                                   | 4.—                                             | 1897<br>1898 | 820<br>413                            | 2.518<br>4.589     | 2.250<br>4.586     | 12.964<br>15.106                       |
| III. ker. újlaki iskolai és népkönyvtár         | 1885                                   | 2'40                                            | 1897<br>1898 | 70<br>82                              | 788<br>610         | 442<br>418         | 2.111<br>2.119                         |
| III. ker. nép- és iskolai könyvtár              | 1877                                   | 2'00                                            | 1897<br>1898 | 170<br>216                            | 600<br>562         | 450<br>449         | 2.000<br>1.844                         |
| I. ker. tabáni nép- és iskolai könyvtár-egyes.  | 1876                                   | 4.—                                             | 1895<br>1898 | 89<br>81                              | 854<br>882         | 504<br>142         | 2.000<br>2.000                         |
| Orsz. magyar iskola-egyesület                   | 1884                                   | 10.—                                            | 1897<br>1898 | 1.207<br>1.187                        | 68.266<br>54.442   | 26.422<br>18.225   | 208.076<br>206.550                     |
| A katolikus munkásnők egylete                   | 1897                                   | 2'40                                            | 1897<br>1898 | —<br>585                              | —<br>8.855         | —<br>6.768         | —<br>4.798                             |

d) Művészi egyesületek. — Vereine für Kunst.

|                                             |      |       |              |                |                  |                  |                    |
|---------------------------------------------|------|-------|--------------|----------------|------------------|------------------|--------------------|
| Magyar színészegyes. és nyugdíj-intézete    | 1874 | 8.—   | 1895<br>1896 | 1.800<br>1.899 | 80.864<br>88.174 | 72.896<br>80.920 | 615.368<br>641.124 |
| Magyar iparművészeti társulat               | 1885 | 10.—  | 1895<br>1898 | 452<br>561     | 12.292<br>15.419 | 7.360<br>13.260  | 65.150<br>77.196   |
| Filharmoniai társaság                       | 1858 | —     | 1895<br>1898 | 87<br>90       | 6.000<br>6.000   | 6.000<br>6.000   | —<br>—             |
| Nemzeti zenede                              | 1884 | 12'30 | 1897<br>1898 | 250<br>245     | 45.880<br>59.421 | 51.849<br>58.092 | 188.762<br>154.787 |
| Budai zeneakadémia                          | 1867 | 12.—  | 1897<br>1898 | 206<br>219     | —<br>12.757      | —<br>7.800       | —<br>99.286        |
| Budapesti magyar zeneegyesület <sup>1</sup> | 1885 | 8.—   | 1897<br>1898 | 58<br>62       | 18.285<br>16.068 | 15.510<br>14.100 | 14.528<br>15.170   |
| Budapesti szobrászok szakegylete            | 1898 | 26.—  | 1895<br>1896 | 805<br>248     | 8.714<br>8.898   | 2.222<br>5.694   | 9.932<br>8.184     |
| »Nemzeti Szalon«                            | 1874 | 24.—  | 1897<br>1898 | 1.006<br>1.252 | 9.846<br>1.105   | 9.052<br>11.562  | 81.021<br>28.068   |
| »Liszt Ferencz« zeneművész kör              | 1895 | 12.—  | 1897<br>1898 | 899<br>853     | 7.852<br>5.071   | 5.992<br>4.714   | 5.866<br>5.367     |

e) Zene- és dalegyletek. — Musik und Gesangs-Vereine.

|                                                 |      |       |              |              |                |                |                |
|-------------------------------------------------|------|-------|--------------|--------------|----------------|----------------|----------------|
| Budai dalárda                                   | 1864 | 8.—   | 1895<br>1896 | 848<br>840   | 7.112<br>5.508 | 8.852<br>4.086 | 5.206<br>8.252 |
| Szt. Donát temetk. egylet zene-egylete          | 1890 | 0'80  | 1895<br>1896 | 811<br>829   | 455<br>488     | 268<br>858     | 414<br>594     |
| Budapesti Typographia dalkör                    | 1871 | 9'60  | 1895<br>1896 | 154<br>145   | 8.200<br>3.060 | 2.558<br>1.914 | 5.470<br>6.208 |
| Budapesti Aczéhang férfidalegylet               | 1878 | 7'20  | 1897<br>1898 | 904<br>271   | 2.966<br>3.819 | 2.882<br>2.485 | 8.806<br>4.311 |
| III. kerületi Dalfűzér                          | 1888 | 4'80  | 1897<br>1898 | 90<br>99     | 1.185<br>1.187 | 898<br>1.066   | 2.265<br>3.727 |
| Budapesti polg. dalkör                          | 1878 | 8.—   | 1897<br>1898 | 198<br>198   | —<br>882       | —<br>894       | —<br>1.567     |
| Ganzgyári dalkör                                | 1888 | 12.—  | 1897<br>1898 | 265<br>264   | 3.928<br>4.868 | 3.024<br>3.962 | 5.082<br>5.086 |
| Budai zenekör                                   | 1896 | 12.—  | 1897<br>1898 | 251<br>242   | 4.272<br>2.849 | 3.629<br>2.499 | 2.845<br>1.767 |
| Orsz. magy. daláregyesület                      | 1867 | 10.—  | 1897<br>1898 | 4.184<br>160 | 2.298<br>5.650 | 1.542<br>4.440 | 744<br>1.250   |
| »Ébredés« dalkör                                | 1886 | 4.—   | 1897<br>1898 | 180<br>180   | 1.180<br>900   | 1.040<br>678   | 500<br>500     |
| »Viszhang« dalegylet                            | 1894 | 6.—   | 1897<br>1898 | 80<br>70     | —<br>414       | —<br>358       | —<br>118       |
| »Nada« horvát iparos dalegylet                  | 1894 | 10'40 | 1897<br>1898 | 29<br>83     | 468<br>588     | 61<br>109      | 981<br>1.066   |
| »Törekvés« dal- és önképző-egylet               | 1888 | 5'30  | 1897<br>1898 | 464<br>516   | 3.967<br>3.402 | 1.967<br>2.722 | 9.015<br>9.683 |
| Budapesti posta- és táviratdatszvt. zeneegylete | 1896 | 8.—   | 1897<br>1898 | 828<br>828   | 2.686<br>—     | 1.819<br>—     | 2.279<br>—     |

<sup>1</sup> Fentartja a magyar zeneiskolát.



637. A magyar tudományos akadémia tagjai és vagyoni állapota 1889—1898. években.  
Mitglieder und Vermögensstand der Ungar. Akademie der Wissenschaften in den Jahren 1889—1898.

| Év — Jahr              | Tagok száma — Anz. der Mitglieder  |                            |                                     |                       |               | Bevételei<br>Einnahmen | Kiadásai<br>Ausgaben | Tiszta nyereség<br>Reingewinn | Összvagyon<br>Gesamtes<br>Vermögen |
|------------------------|------------------------------------|----------------------------|-------------------------------------|-----------------------|---------------|------------------------|----------------------|-------------------------------|------------------------------------|
|                        | Tiszte-<br>letbeli<br>Hono-<br>rár | Rendes<br>Ordent-<br>liche | Leve-<br>lező<br>Corres-<br>pondir. | Külső<br>Exter-<br>ne | Össz.<br>Zus. |                        |                      |                               |                                    |
|                        |                                    |                            |                                     |                       |               |                        |                      |                               |                                    |
| koronákban — in Kronen |                                    |                            |                                     |                       |               |                        |                      |                               |                                    |
| 1889... --- ---        | 20                                 | 51                         | 151                                 | 84                    | 306           | 802.982                | 287.550              | 15.382                        | 4,539.958                          |
| 1890... --- ---        | 21                                 | 54                         | 148                                 | 86                    | 304           | 867.800                | 309.368              | 58.492                        | 4,598.390                          |
| 1891... --- ---        | 22                                 | 52                         | 139                                 | 86                    | 299           | 848.892                | 299.586              | 48.856                        | 4,642.244                          |
| 1892... --- ---        | 23                                 | 51                         | 136                                 | 84                    | 294           | 826.170                | 309.354              | 16.816                        | 4,659.060                          |
| 1893... --- ---        | 23                                 | 52                         | 138                                 | 84                    | 292           | 456.686                | 344.788              | 106.898                       | 4,764.958                          |
| 1894... --- ---        | 22                                 | 54                         | 134                                 | 83                    | 298           | 596.532                | 330.258              | 266.274                       | 5,031.232                          |
| 1895... --- ---        | 22                                 | 57                         | 132                                 | 81                    | 293           | 867.872                | 329.754              | 38.118                        | 5,069.350                          |
| 1896... --- ---        | 22                                 | 56                         | 130                                 | 74                    | 282           | 857.178                | 338.888              | 18.288                        | 5,087.638                          |
| 1897... --- ---        | 21                                 | 55                         | 138                                 | 78                    | 292           | 858.269                | 361.765              | 3.496                         | 5,087.638                          |
| 1898... --- ---        | 20                                 | 53                         | 139                                 | 77                    | 289           | 875.043                | 342.868              | 32.175                        | 5,226.595                          |
| Átlag                  |                                    |                            |                                     |                       |               |                        |                      |                               |                                    |
| Durchschnittlich       |                                    |                            |                                     |                       |               |                        |                      |                               |                                    |
| 1871—1875...           | 20                                 | 47                         | 141                                 | 86                    | 294           | 284.368                | 230.212              | 54.756                        | 3,507.544                          |
| 1876—1880...           | 19                                 | 52                         | 150                                 | 95                    | 316           | 285.890                | 266.104              | 19.526                        | 3,572.976                          |
| 1881—1885...           | 20                                 | 54                         | 154                                 | 99                    | 327           | 369.280                | 250.134              | 119.146                       | 3,981.914                          |
| 1886—1890...           | 21                                 | 54                         | 142                                 | 85                    | 302           | 866.160                | 295.150              | 71.010                        | 4,467.028                          |
| 1891—1895...           | 22                                 | 54                         | 138                                 | 81                    | 290           | 416.920                | 322.728              | 94.192                        | 4,833.368                          |

638. A magyar tudományos akadémia tagjainak részletezése osztályok szerint, 1889—1898. években.  
Specifizierung der Mitglieder der Ungar. Akademie der Wissenschaften nach Klassen, in den Jahren 1889—1898.

| Év — Jahr | I. Nyelv- és széptud. osztály<br>Sprachwissenschaftl. Klasse |                       |                           |                    |                      | II. Bölcséleti, társad. és történettud.<br>osztály<br>Philosoph., histor. u. sociol. Klasse |                       |                           |                    |                      | III. Mathem. és természettud. oszt.<br>Mathem. u. naturwiss. Klasse |                       |                           |                    |                      |
|-----------|--------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------------|--------------------|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------------|--------------------|----------------------|---------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------------|--------------------|----------------------|
|           | tiszteletb.<br>Honorär                                       | rendes<br>Ordentliche | levelező<br>Correspondir. | kültüg.<br>Externe | összesen<br>zusammen | tiszteletb.<br>Honorär                                                                      | rendes<br>Ordentliche | levelező<br>Correspondir. | kültüg.<br>Externe | összesen<br>zusammen | tiszteletb.<br>Honorär                                              | rendes<br>Ordentliche | levelező<br>Correspondir. | kültüg.<br>Externe | összesen<br>zusammen |
| 1889      | 6                                                            | 11                    | 33                        | 27                 | 77                   | 7                                                                                           | 21                    | 61                        | 84                 | 128                  | 7                                                                   | 19                    | 57                        | 23                 | 106                  |
| 1890      | 6                                                            | 12                    | 35                        | 27                 | 80                   | 8                                                                                           | 21                    | 51                        | 85                 | 115                  | 7                                                                   | 21                    | 57                        | 24                 | 109                  |
| 1891      | 6                                                            | 12                    | 36                        | 27                 | 81                   | 8                                                                                           | 20                    | 49                        | 83                 | 110                  | 8                                                                   | 20                    | 54                        | 26                 | 108                  |
| 1892      | 6                                                            | 11                    | 34                        | 25                 | 76                   | 9                                                                                           | 19                    | 46                        | 83                 | 107                  | 8                                                                   | 21                    | 56                        | 26                 | 111                  |
| 1893      | 6                                                            | 11                    | 33                        | 25                 | 75                   | 9                                                                                           | 21                    | 50                        | 85                 | 115                  | 8                                                                   | 20                    | 50                        | 24                 | 102                  |
| 1894      | 6                                                            | 11                    | 33                        | 25                 | 75                   | 9                                                                                           | 23                    | 51                        | 83                 | 116                  | 7                                                                   | 20                    | 50                        | 25                 | 102                  |
| 1895      | 6                                                            | 12                    | 33                        | 26                 | 77                   | 8                                                                                           | 23                    | 52                        | 81                 | 114                  | 8                                                                   | 22                    | 47                        | 24                 | 101                  |
| 1896      | 6                                                            | 11                    | 31                        | 24                 | 72                   | 8                                                                                           | 24                    | 52                        | 80                 | 114                  | 8                                                                   | 21                    | 47                        | 20                 | 96                   |
| 1897      | 6                                                            | 12                    | 33                        | 27                 | 88                   | 8                                                                                           | 21                    | 56                        | 80                 | 115                  | 7                                                                   | 22                    | 49                        | 21                 | 99                   |
| 1898      | 6                                                            | 11                    | 33                        | 27                 | 77                   | 7                                                                                           | 22                    | 56                        | 28                 | 113                  | 7                                                                   | 20                    | 50                        | 22                 | 99                   |

639. Az állatkert állapota és látogatottsága az 1889—1898. években.  
Stand und Frequenz des Thiergartens in den Jahren 1889—1898.

| Év<br>Jahr | Állatok létszáma<br>Anzahl der Thiere |                   |                    |                      |                      | Látogatók száma — Anzahl der Besucher |                                                              |                                               |                                                   |                        |                      |                                             |                                                              | Korcsolyapályán<br>Eislaufbahn |                                  | Pénzforgalom<br>Geldverkehr |  |
|------------|---------------------------------------|-------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------------|----------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------|-----------------------------|--|
|            | emlős<br>Säugethiere                  | szárnycs<br>Vögel | hüllő<br>Reptilien | összesen<br>zusammen | felelt<br>Erwachsene | gyermek<br>Kinder                     | szülő és szabad-<br>járó<br>mit Jahres- und<br>Familienkarte | tanuló és árva<br>Schüler und<br>Waisenkinder | szülő és árva<br>mit Jahres- und<br>Familienkarte | munkásjegy<br>Arbeiter | összesen<br>zusammen | felelt és gyermek<br>Erwachs. und<br>Kinder | szülő és szabad-<br>járó<br>mit Jahres- und<br>Familienkarte | összesen<br>zusammen           | Bevé-<br>telek<br>Ein-<br>nahmen | Kiadás<br>Aus-<br>gaben     |  |
| 1889       | 188                                   | 873               | 21                 | 1.082                | 76.894               | 17.447                                | 14.849                                                       | 1.443                                         | —                                                 | —                      | 110.688              | 8.020                                       | 5.048                                                        | 8.068                          | 98.644                           | 98.190                      |  |
| 1890       | 180                                   | 872               | 20                 | 1.172                | 79.911               | 28.792                                | 16.598                                                       | 2.840                                         | —                                                 | —                      | 128.141              | 2.358                                       | 6.999                                                        | 9.197                          | 100.049                          | 95.928                      |  |
| 1891       | 198                                   | 1.873             | 23                 | 1.588                | 45.565               | 11.586                                | 10.658                                                       | 9.990                                         | —                                                 | —                      | 77.149               | 2.358                                       | 18.900                                                       | 21.258                         | 102.244                          | 98.569                      |  |
| 1892       | 198                                   | 1.149             | 23                 | 1.866                | 97.992               | 27.990                                | 16.265                                                       | 2.775                                         | —                                                 | —                      | 144.822              | 4.742                                       | 12.866                                                       | 17.608                         | 129.631                          | 127.571                     |  |
| 1893       | 203                                   | 1.400             | 26                 | 1.689                | 81.895               | 17.999                                | 12.557                                                       | 297                                           | —                                                 | —                      | 112.283              | 8.319                                       | 24.805                                                       | 33.124                         | 146.890                          | 146.166                     |  |
| 1894       | 801                                   | 1.467             | 31                 | 1.799                | 98.140               | 22.765                                | 40.108                                                       | 81.037                                        | 49.023                                            | 64.683                 | 300.756              | 8.180                                       | 41.128                                                       | 49.313                         | 163.864                          | 161.503                     |  |
| 1895       | 844                                   | 1.697             | 38                 | 2.074                | 96.140               | 24.478                                | 89.242                                                       | 6.001                                         | 94.730                                            | 280.581                | 7.984                | 60.230                                      | 67.614                                                       | ?                              | 201.579                          | 194.832                     |  |
| 1896       | ?                                     | ?                 | ?                  | 1.614                | 118.909              | 45.568                                | 89.648                                                       | —                                             | 88.000                                            | 292.979                | 518.497              | 7.029                                       | 15.899                                                       | 22.918                         | 512.606                          | 351.015                     |  |
| 1897       | 408                                   | 1.267             | 32                 | 1.732                | 87.787               | 14.242                                | 39.075                                                       | 2.611                                         | 22.909                                            | 157.070                | 267.074              | 6.801                                       | 172.932                                                      | 242.583                        | 294.586                          | 293.609                     |  |
| 1898       | 881                                   | 1.046             | 29                 | 1.456                | 49.705               | 14.234                                | ?                                                            | ?                                             | ?                                                 | ?                      | ?                    | ?                                           | ?                                                            | ?                              | ?                                | ?                           |  |

640. A Budapesten megjelenő hirlapok, a postára adott példányok száma szerint, az 1894—1898. év I. negyedében.

Die in Budapest erscheinenden Journale und Zeitschriften nach der Zahl der zur Post gegebenen Exemplare (im I. Quartal der Jahre 1894—1898).

| Nyelv szerint<br>Nach der Sprache |   | Tartalom szerint<br>Nach dem Inhalt |     | 100 | 500 | 1.000 | 1.500 | 1.000 | 8.000 | 4.000 | 5.000 | 10.000 | 15.000 | 20.000 | 25.000 | 30.000 | 40.000 | Összesen<br>Zusammen |
|-----------------------------------|---|-------------------------------------|-----|-----|-----|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|----------------------|
|                                   |   |                                     |     |     |     |       |       |       |       |       |       |        |        |        |        |        |        |                      |
| 1894                              |   |                                     |     | 20  | 111 | 78    | 46    | 24    | 16    | 14    | 8     | 25     | 8      | 3      | —      | 1      | 1      | 350                  |
| 1895                              |   |                                     |     | 20  | 143 | 87    | 41    | 38    | 28    | 21    | 16    | 24     | 9      | 1      | 1      | —      | —      | 419                  |
| 1896                              |   |                                     |     | 28  | 120 | 98    | 82    | 27    | 26    | 18    | 10    | 22     | 9      | 4      | —      | —      | —      | 384                  |
| 1897                              |   |                                     |     | 19  | 122 | 98    | 87    | 28    | 24    | 12    | 12    | 21     | 9      | 3      | 1      | —      | —      | 386                  |
| 1898                              |   |                                     |     | 15  | 111 | 77    | 88    | 26    | 29    | 10    | 10    | 25     | 3      | 4      | —      | —      | 1      | 349                  |
| 1897.                             |   |                                     |     |     |     |       |       |       |       |       |       |        |        |        |        |        |        |                      |
| 1. Magyar                         | { | 1. Politikai                        | --- | 2   | 8   | 8     | 2     | 8     | 5     | 3     | 3     | 6      | —      | 2      | 1      | —      | —      | 38                   |
|                                   |   | 2. Helyi érdekű                     | --- | —   | 1   | 1     | —     | —     | —     | —     | —     | —      | —      | —      | —      | —      | —      | 2                    |
|                                   |   | 3. Szépirodalmi                     | --- | —   | 7   | 7     | 1     | 3     | 4     | 3     | 2     | 1      | 1      | —      | —      | —      | —      | 29                   |
|                                   |   | 4. Szaklap                          | --- | 11  | 74  | 62    | 28    | 15    | 10    | 3     | 5     | 12     | 3      | 1      | —      | —      | —      | 224                  |
|                                   |   | 5. Elcslap                          | --- | —   | 1   | 3     | 1     | 2     | —     | —     | —     | —      | —      | —      | —      | —      | —      | 7                    |
| 2. Magyar és német                | { | 1. Politikai                        | --- | 1   | 1   | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —      | —      | —      | —      | —      | 1      |                      |
|                                   |   | 4. Szaklap                          | --- | 2   | 16  | 10    | 2     | 2     | 2     | 1     | 1     | 1      | —      | —      | —      | —      | —      | 37                   |
| 3. Magyar és horvát               | { | 4. Szaklap                          | --- | —   | —   | 1     | —     | —     | —     | —     | —     | —      | —      | —      | —      | —      | —      | 1                    |
|                                   |   | 1. Politikai                        | --- | —   | —   | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —      | —      | —      | —      | —      | —      | —                    |
| 4. Magyar és egyéb                | { | 2. Helyi érdekű                     | --- | —   | 1   | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —      | —      | —      | —      | —      | —      | 1                    |
|                                   |   | 4. Szaklap                          | --- | —   | 2   | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —      | —      | —      | —      | —      | —      | 2                    |
|                                   |   | 1. Politikai                        | --- | 1   | —   | —     | —     | 2     | —     | 1     | 1     | —      | 2      | —      | —      | —      | —      | 7                    |
| 5. Német                          | { | 2. Helyi érdekű                     | --- | 1   | —   | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —      | —      | —      | —      | —      | —      | 1                    |
|                                   |   | 4. Szaklap                          | --- | —   | 12  | 4     | 3     | —     | —     | 1     | —     | —      | 1      | —      | —      | —      | —      | 21                   |
|                                   |   | 5. Elcslap                          | --- | 2   | 3   | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —      | —      | —      | —      | —      | —      | 5                    |
| 6. Német és egyéb                 | { | 4. Szaklap                          | --- | —   | —   | —     | —     | —     | —     | —     | —     | 1      | —      | —      | —      | —      | —      | 1                    |
|                                   |   | 1. Politikai                        | --- | —   | —   | 2     | —     | —     | 1     | —     | —     | —      | 1      | —      | —      | —      | —      | 4                    |
| 7. Tót                            | { | 3. Szépirodalmi                     | --- | —   | —   | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —      | 1      | —      | —      | —      | —      | 1                    |
|                                   |   | 4. Szaklap                          | --- | —   | —   | —     | —     | 1     | —     | —     | —     | —      | —      | —      | —      | —      | —      | 1                    |
|                                   |   | 5. Elcslap                          | --- | —   | 1   | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —      | —      | —      | —      | —      | —      | 1                    |
| 8. Oláh                           | { | 4. Szaklap                          | --- | —   | —   | —     | —     | —     | 1     | —     | —     | —      | —      | —      | —      | —      | —      | 1                    |
|                                   |   | 1. Politikai                        | --- | —   | —   | —     | —     | —     | —     | 1     | —     | —      | —      | —      | —      | —      | —      | 1                    |
| 9. Franczia                       |   |                                     |     | —   | —   | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —      | —      | —      | —      | —      | —      | —                    |
| Összesen — Zusammen               |   |                                     |     | 19  | 122 | 98    | 87    | 28    | 24    | 12    | 12    | 21     | 9      | 3      | 1      | —      | —      | 386                  |
| 1898.                             |   |                                     |     |     |     |       |       |       |       |       |       |        |        |        |        |        |        |                      |
| 1. Ungarisch                      | { | 1. Politisch                        | --- | 1   | 8   | 8     | 4     | 3     | 5     | 1     | 1     | 10     | 1      | 3      | —      | —      | —      | 35                   |
|                                   |   | 2. Localblatt                       | --- | —   | —   | —     | 1     | —     | 2     | —     | —     | —      | —      | —      | —      | —      | —      | 3                    |
|                                   |   | 3. Belletristisch                   | --- | 1   | 6   | 8     | 1     | 3     | 2     | 3     | 1     | 2      | —      | —      | —      | —      | —      | 27                   |
|                                   |   | 4. Fachblatt                        | --- | 7   | 67  | 52    | 24    | 16    | 11    | 6     | 5     | 10     | 1      | 1      | —      | —      | 1      | 201                  |
|                                   |   | 5. Witzblatt                        | --- | 1   | 4   | 3     | 1     | —     | —     | —     | 1     | 1      | —      | —      | —      | —      | —      | 11                   |
| 2. Ungarisch u. deutsch           | { | 1. Politisch                        | --- | —   | 1   | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —      | —      | —      | —      | —      | —      | 1                    |
|                                   |   | 4. Fachblatt                        | --- | 1   | 13  | 3     | 2     | 2     | 2     | —     | —     | —      | —      | —      | —      | —      | —      | 23                   |
| 3. Ungarisch u. kroatish          | { | 4. Fachblatt                        | --- | —   | —   | 1     | —     | —     | —     | —     | —     | —      | —      | —      | —      | —      | —      | 1                    |
|                                   |   | 1. Politisch                        | --- | 1   | —   | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —      | —      | —      | —      | —      | —      | 1                    |
| 4. Ung. u. sonst. Sprachen        | { | 2. Localblatt                       | --- | —   | —   | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —      | —      | —      | —      | —      | —      | —                    |
|                                   |   | 4. Fachblatt                        | --- | —   | 1   | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —      | —      | —      | —      | —      | —      | 1                    |
|                                   |   | 1. Politisch                        | --- | 1   | 1   | —     | 1     | —     | 1     | —     | 2     | 1      | 1      | —      | —      | —      | —      | 8                    |
| 5. Deutsch                        | { | 2. Localblatt                       | --- | —   | —   | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —      | —      | —      | —      | —      | —      | —                    |
|                                   |   | 4. Fachblatt                        | --- | 2   | 10  | 6     | 3     | 2     | 1     | —     | —     | —      | —      | —      | —      | —      | —      | 24                   |
|                                   |   | 5. Witzblatt                        | --- | —   | 2   | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —      | —      | —      | —      | —      | —      | 2                    |
| 6. Deutsch u. sonstige Spr.       | { | 4. Fachblatt                        | --- | —   | 1   | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —      | —      | —      | —      | —      | —      | 1                    |
|                                   |   | 1. Politisch                        | --- | —   | —   | 1     | 1     | —     | 1     | —     | —     | —      | —      | —      | —      | —      | —      | 3                    |
| 7. Slovakisch                     | { | 3. Belletristisch                   | --- | —   | —   | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —      | 1      | —      | —      | —      | —      | 1                    |
|                                   |   | 4. Fachblatt                        | --- | —   | 1   | —     | —     | —     | 1     | —     | —     | —      | —      | —      | —      | —      | —      | 2                    |
|                                   |   | 5. Witzblatt                        | --- | —   | —   | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —      | —      | —      | —      | —      | —      | —                    |
| 8. Rumänisch                      | { | 4. Fachblatt                        | --- | —   | —   | —     | —     | —     | 3     | —     | —     | —      | —      | —      | —      | —      | —      | 3                    |
|                                   |   | 1. Politisch                        | --- | —   | 1   | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —      | —      | —      | —      | —      | —      | 1                    |
| Összesen — Zusammen               |   |                                     |     | 15  | 111 | 77    | 88    | 26    | 29    | 10    | 10    | 25     | 3      | 4      | —      | —      | 1      | 349                  |

641. A Budapesten megjelenő hirlapok és folyóiratok postai forgalma (darabszám) 1897. és 1898. években.  
Anzahl der zur Post gegebenen Exemplare (Stückzahl) der in Budapest erscheinenden Zeitungen und Zeitschriften  
in den Jahren 1897 und 1898, nach Sprache und Inhalt.

| Nyelv szerint — Sprache        | Politikai lap<br>Politische<br>Blätter | Helyi<br>érdekű<br>lap<br>Local-<br>blätter | Szépirodalmi<br>lap<br>Belletrist.<br>Blätter | Szaklap<br>Fachblätter | Éleczlap<br>Witz-<br>blätter | Összesen<br>Zusammen | Száza-<br>lékok-<br>ban<br>In Pro-<br>centen |
|--------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------|------------------------------|----------------------|----------------------------------------------|
| <b>1897.</b>                   |                                        |                                             |                                               |                        |                              |                      |                                              |
| 1. Magyar                      | 36,270.728                             | 85.309                                      | 2,913.380                                     | 12,632.691             | 417.946                      | 52,320.054           | 78.77                                        |
| 2. Magyar és német             | 473.687                                | —                                           | —                                             | 640.239                | —                            | 1,113.926            | 1.68                                         |
| 3. Magyar és horvát            | —                                      | —                                           | —                                             | 98.990                 | 9.932                        | 48.922               | 0.07                                         |
| 4. Magyar és egyéb             | —                                      | 2.586                                       | —                                             | 27.489                 | —                            | 30.075               | 0.05                                         |
| 5. Német                       | 10,394.670                             | 455                                         | —                                             | 935.076                | 67.746                       | 11,397.947           | 17.16                                        |
| 6. Német és egyéb              | —                                      | —                                           | —                                             | 82.581                 | —                            | 82.581               | 0.12                                         |
| 7. Tót                         | 701.818                                | —                                           | 484.533                                       | 31.422                 | 9.841                        | 1,227.614            | 1.85                                         |
| 8. Oláh                        | —                                      | —                                           | —                                             | 116.298                | —                            | 116.298              | 0.18                                         |
| 9. Szerb                       | —                                      | —                                           | —                                             | —                      | —                            | —                    | —                                            |
| 10. Ruthén                     | —                                      | —                                           | —                                             | —                      | —                            | —                    | —                                            |
| 11. Francia                    | 78.736                                 | —                                           | —                                             | 8.684                  | —                            | 82.420               | 0.12                                         |
| Összesen                       | 47,914.639                             | 88.350                                      | 3,397.913                                     | 14,513.470             | 505.465                      | 66,419.837           | —                                            |
| %                              | 72.14                                  | 0.13                                        | 5.12                                          | 21.85                  | 0.76                         | 100.00               | 100.00                                       |
| <b>1898.</b>                   |                                        |                                             |                                               |                        |                              |                      |                                              |
| 1. Ungarisch                   | 45,008.934                             | 231.541                                     | 2,358.832                                     | 12,140.227             | 598.650                      | 60,338.184           | 81.44                                        |
| 2. Ungarisch und deutsch       | 63.145                                 | —                                           | —                                             | 944.673                | —                            | 1,007.818            | 1.36                                         |
| 3. Ungarisch und kroatisch     | —                                      | —                                           | —                                             | 35.300                 | —                            | 35.300               | 0.05                                         |
| 4. Ungarisch u. sonst. Sprache | 3.103                                  | —                                           | 10.600                                        | 28.171                 | —                            | 41.874               | 0.05                                         |
| 5. Deutsch                     | 10,648.196                             | 143                                         | —                                             | 814.971                | 216.751                      | 11,680.061           | 15.77                                        |
| 6. Deutsch und sonst. Sprache  | —                                      | —                                           | —                                             | 26.234                 | —                            | 26.234               | 0.03                                         |
| 7. Slovakisch                  | 275.418                                | —                                           | 323.557                                       | 98.144                 | —                            | 697.119              | 0.94                                         |
| 8. Rumänisch                   | —                                      | —                                           | —                                             | 206.050                | —                            | 206.050              | 0.28                                         |
| 9. Serbisch                    | —                                      | —                                           | —                                             | 13.377                 | —                            | 13.377               | 0.02                                         |
| 10. Ruthenisch                 | —                                      | —                                           | —                                             | 24.817                 | —                            | 24.817               | 0.03                                         |
| 11. Französisch                | 13.039                                 | —                                           | —                                             | —                      | —                            | 13.039               | 0.02                                         |
| Zusammen                       | 56,011.835                             | 231.684                                     | 2,692.989                                     | 14,331.964             | 815.401                      | 74,083.873           | —                                            |
| %                              | 75.61                                  | 0.31                                        | 3.63                                          | 19.35                  | 1.10                         | 100.00               | 100.00                                       |

642. A hirlapok száma és postai forgalma (példányszám) az 1892—1898. években.

Anzahl der Zeitungen und der zur Post gegebenen (Exemplare) in den Jahren 1892. bis 1898.

| Évnegyed<br>Quartal                       | Nyelv szerint — Nach der Sprache |                                   |                                 |                  |                                    |        |            |                    |                   |                      | Tartalom szerint — Nach dem Inhalt |                         |                        |                                 |                        |                         |         | Összesen<br>Zusammen |
|-------------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|------------------|------------------------------------|--------|------------|--------------------|-------------------|----------------------|------------------------------------|-------------------------|------------------------|---------------------------------|------------------------|-------------------------|---------|----------------------|
|                                           | magyar<br>ungarisch              | magy. és német<br>ung. u. deutsch | magy. s egyéb<br>ung. u. sonst. | német<br>deutsch | német s egyéb<br>deutsch u. sonst. | tót    | slovakisch | román<br>rumänisch | szerb<br>serbisch | ruthén<br>ruthenisch | francia<br>französisch             | politikai<br>politische | helyi érdekű<br>locale | szépirodalmi<br>belletristische | szaklap<br>Fachblätter | éleztlap<br>Witzblätter |         |                      |
| a) A lapok száma. — Anzahl der Zeitungen. |                                  |                                   |                                 |                  |                                    |        |            |                    |                   |                      |                                    |                         |                        |                                 |                        |                         |         |                      |
| 1892. I.                                  | 203                              | 23                                | —                               | 36               | —                                  | 2      | —          | —                  | —                 | —                    | 1                                  | 23                      | 20                     | 31                              | 182                    | 9                       | 265     |                      |
| 1893. I.                                  | 219                              | 39                                | 4                               | 35               | —                                  | 3      | —          | —                  | —                 | —                    | 1                                  | 26                      | 15                     | 30                              | 223                    | 7                       | 301     |                      |
| 1894. I.                                  | 253                              | 50                                | 3                               | 39               | 1                                  | 3      | —          | —                  | —                 | —                    | 1                                  | 32                      | 14                     | 37                              | 258                    | 9                       | 350     |                      |
| 1895. I.                                  | 308                              | 56                                | 3                               | 46               | —                                  | 4      | 1          | —                  | —                 | —                    | 1                                  | 38                      | 7                      | 37                              | 326                    | 11                      | 419     |                      |
| 1896. I.                                  | 291                              | 49                                | 3                               | 42               | —                                  | 3      | 1          | —                  | —                 | —                    | 1                                  | 38                      | 7                      | 30                              | 298                    | 11                      | 384     |                      |
| 1897. I.                                  | 300                              | 88                                | 4                               | 34               | 1                                  | 7      | 1          | —                  | —                 | —                    | 1                                  | 51                      | 4                      | 30                              | 288                    | 13                      | 386     |                      |
| II.                                       | 304                              | 42                                | 5                               | 41               | 1                                  | 7      | 1          | —                  | —                 | —                    | 2                                  | 50                      | 4                      | 30                              | 304                    | 15                      | 403     |                      |
| III.                                      | 288                              | 37                                | 5                               | 41               | 1                                  | 7      | 1          | —                  | —                 | —                    | 1                                  | 49                      | 6                      | 26                              | 287                    | 13                      | 381     |                      |
| IV.                                       | 295                              | 40                                | 4                               | 36               | 1                                  | 6      | 1          | —                  | —                 | —                    | 1                                  | 46                      | 4                      | 31                              | 249                    | 14                      | 384     |                      |
| 1898. I.                                  | 277                              | 24                                | 3                               | 34               | 1                                  | 6      | 3          | —                  | —                 | —                    | 1                                  | 49                      | 3                      | 28                              | 256                    | 13                      | 349     |                      |
| II.                                       | 295                              | 29                                | 5                               | 39               | 1                                  | 5      | 1          | 1                  | 1                 | 1                    | 1                                  | 46                      | 5                      | 30                              | 283                    | 14                      | 378     |                      |
| III.                                      | 289                              | 39                                | 4                               | 36               | 1                                  | 5      | 1          | 1                  | 1                 | 1                    | 1                                  | 46                      | 5                      | 30                              | 285                    | 14                      | 378     |                      |
| IV.                                       | 327                              | 34                                | 6                               | 36               | 1                                  | 5      | 1          | 1                  | 1                 | 1                    | 1                                  | 46                      | 3                      | 32                              | 319                    | 13                      | 413     |                      |
| b) A példányszám. — Anzahl der Exemplare. |                                  |                                   |                                 |                  |                                    |        |            |                    |                   |                      |                                    |                         |                        |                                 |                        |                         |         |                      |
| 1892. I.                                  | 290 015                          | 20.897                            | —                               | 63.761           | —                                  | 6.853  | —          | —                  | —                 | —                    | 1.290                              | 134.258                 | 17.886                 | 44.539                          | 177.429                | 8.713                   | 382.816 |                      |
| 1893. I.                                  | 402.369                          | 80.364                            | 1.487                           | 77.357           | —                                  | 9.213  | —          | —                  | —                 | —                    | 581                                | 147.768                 | 10.324                 | 65.673                          | 340.771                | 6.835                   | 571.371 |                      |
| 1894. I.                                  | 520.754                          | 72.714                            | 1.516                           | 99.495           | 114                                | 11.067 | —          | —                  | —                 | —                    | 1.039                              | 168.329                 | 9.589                  | 81.424                          | 487.461                | 9.899                   | 706.693 |                      |
| 1895. I.                                  | 569.271                          | 83.474                            | 5.642                           | 86.866           | —                                  | 14.258 | 800        | —                  | —                 | —                    | 700                                | 156.518                 | 9.626                  | 71.624                          | 520.259                | 8.584                   | 760.511 |                      |
| 1896. I.                                  | 538.000                          | 44.990                            | 6.061                           | 125.967          | —                                  | 11.099 | 2.063      | —                  | —                 | —                    | 178                                | 183.329                 | 6.488                  | 65.900                          | 474.060                | 18.151                  | 747.358 |                      |
| 1897. I.                                  | 553.552                          | 40.064                            | 1.353                           | 53.294           | 5.774                              | 27.084 | 2.198      | —                  | —                 | —                    | 2.586                              | 207.172                 | 1.621                  | 69.596                          | 399.295                | 8.233                   | 685.919 |                      |
| II.                                       | 538.850                          | 31.817                            | 1.286                           | 73.293           | 123                                | 25.235 | 2.150      | —                  | —                 | —                    | 965                                | 191.324                 | 1.481                  | 68.514                          | 402.541                | 9.852                   | 673.712 |                      |
| III.                                      | 487.669                          | 25.373                            | 1.005                           | 48.118           | 40                                 | 25.367 | 2.145      | —                  | —                 | —                    | 316                                | 187.674                 | 2.784                  | 87.943                          | 301.695                | 10.537                  | 590.693 |                      |
| IV.                                       | 533.712                          | 40.804                            | 1.729                           | 54.064           | 510                                | 24.656 | 2.458      | —                  | —                 | —                    | 2.454                              | 215.002                 | 1.692                  | 79.191                          | 355.059                | 9.443                   | 690.387 |                      |
| 1898. I.                                  | 486.410                          | 18.172                            | 1.009                           | 53.699           | 540                                | 12.931 | 6.818      | —                  | —                 | —                    | 52                                 | 205.039                 | 5.895                  | 50.732                          | 287.738                | 21.287                  | 579.631 |                      |
| II.                                       | 558.869                          | 49.077                            | 3.197                           | 82.066           | 270                                | 18.768 | 2.601      | 99                 | 30                | 176                  | 198.986                            | 4.675                   | 68.930                 | 526.283                         | 21.278                 | 815.152                 |         |                      |
| III.                                      | 526.890                          | 36.609                            | 2.543                           | 53.938           | 600                                | 10.039 | 2.818      | 840                | 892               | 236                  | 222.224                            | 1.214                   | 56.237                 | 534.217                         | 11.013                 | 624.905                 |         |                      |
| IV.                                       | 554.742                          | 25.746                            | 3.883                           | 44.598           | 608                                | 11.954 | 2.890      | 903                | 987               | 256                  | 183.276                            | 3.292                   | 48.952                 | 401.526                         | 9.390                  | 646.408                 |         |                      |

## 643. A színházak állapota az 1896. évben. — Stand der Theater im Jahre 1896.

| A színház megnevezése<br>Benennung des Theaters | Megnyitásának<br>éve<br>Eröffnungsjahr | A színház által el-<br>foglalt terület m²<br>Flächeninhalt in<br>m² | Az épület értéke<br>forintokban<br>Werth des Gebäu-<br>des in Gulden | A berendezés és<br>felszerelés értéke<br>forintokban<br>Werth der Einrich-<br>tungen in Gulden | A színházban van:<br>im Theater sind: |                       |                                                        |                        | A színház összesen<br>befogadhat egyé-<br>nül<br>Fassungsraum,<br>Personen | A színpad nagy-<br>sága m²<br>Grösse der Bühne<br>m² |
|-------------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------|--------------------------------------------------------|------------------------|----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
|                                                 |                                        |                                                                     |                                                                      |                                                                                                | Pályoly-<br>Logen                     | Ülőhely<br>Sitzplätze | Számoltan<br>ülőhely<br>Nicht nummerirte<br>Sitzplätze | Állóhely<br>Stehplätze |                                                                            |                                                      |
| 1. Nemzeti színház                              | 1887                                   | 2.216                                                               | 970.048                                                              | 267.580                                                                                        | 48                                    | 774                   | —                                                      | —                      | 970                                                                        | 892                                                  |
| 2. Várszínház                                   | 1871                                   | 1.089                                                               | 91.600                                                               | 30.000                                                                                         | 88                                    | 186                   | —                                                      | —                      | 550                                                                        | ?                                                    |
| 3. Dalszínház                                   | 1886                                   | 5.076                                                               | 3.298.480                                                            | 1.188.037                                                                                      | 56                                    | 929                   | —                                                      | —                      | 1.200                                                                      | 1.964                                                |
| 4. Népszínház                                   | 1876                                   | 2.451                                                               | 860.000                                                              | 60.000                                                                                         | 48                                    | 1.271                 | —                                                      | 322                    | 1.888                                                                      | 498                                                  |
| 5. Vigaszínház                                  | 1896                                   | 842                                                                 | 810.000                                                              | 100.000                                                                                        | 49                                    | 1.210                 | —                                                      | 264                    | 1.670                                                                      | 860                                                  |
| 6. Fővárosi nyári színpad                       | 1848                                   | 3.742                                                               | 5.500                                                                | ?                                                                                              | 39                                    | 1.078                 | 900                                                    | 100                    | 1.581                                                                      | ?                                                    |
| 7. Városligeti színpad                          | 1879                                   | 1.500                                                               | 10.000                                                               | ?                                                                                              | 42                                    | 712                   | —                                                      | 280                    | 1.142                                                                      | 120                                                  |
| 8. Somossy mulató                               | 1894                                   | 1.800                                                               | 900.000                                                              | 300.000                                                                                        | 43                                    | 260                   | 576                                                    | 118                    | 1.105                                                                      | 150                                                  |

## 644. A színházak személyzete az 1896/97. évadban. — Theaterpersonal im Jahre 1896/97.

| A színház megnevezése<br>Benennung des Theaters | Igazgatói szem.<br>Directions-Pers. | Technikai szem.<br>Technisches Pers. | Gazdasági szem.<br>Wirtschafts-Pers. | Egyéb személyzet<br>Sonstiges Personal | Előadó művészi személyzet — Darstellendes Personal |              |                                                   |              |                      |              |                      |                      |
|-------------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------|---------------------------------------------------|--------------|----------------------|--------------|----------------------|----------------------|
|                                                 |                                     |                                      |                                      |                                        | Drámai<br>Dramatisches                             |              | Operai vagy<br>operette<br>Opern oder<br>Operette |              | Tánczkar<br>Ballette |              | Zenekar<br>Orchester | Összesen<br>Zusammen |
|                                                 |                                     |                                      |                                      |                                        | férfi<br>Männl.                                    | nő<br>Weibl. | férfi<br>Männl.                                   | nő<br>Weibl. | férfi<br>Männl.      | nő<br>Weibl. |                      |                      |
| 1. Nationaltheater ... ..                       | 14                                  | —                                    | —                                    | 54                                     | 26                                                 | 27           | —                                                 | —            | —                    | —            | 4                    | 57                   |
| 2. Festungstheater ... ..                       | —                                   | —                                    | —                                    | 18                                     | —                                                  | —            | —                                                 | —            | —                    | —            | —                    | —                    |
| 3. Operntheater ... ..                          | 84                                  | 58                                   | 16                                   | 83                                     | —                                                  | —            | 49                                                | 52           | —                    | —            | 81                   | 265                  |
| 4. Volkstheater ... ..                          | 18                                  | 51                                   | —                                    | 45                                     | 9                                                  | 8            | 34                                                | 36           | —                    | —            | 38                   | 120                  |
| 5. Lustspieltheater ... ..                      | 7                                   | 34                                   | 5                                    | 51                                     | 28                                                 | 27           | —                                                 | —            | —                    | —            | 30                   | 83                   |
| 6. Ofner Arena ... ..                           | 6                                   | 16                                   | 3                                    | 38                                     | 42                                                 | 22           | 28                                                | 24           | —                    | —            | 24                   | 140                  |
| 7. Arena im Stadtwaldchen ...                   | 4                                   | 10                                   | 1                                    | 19                                     | 21                                                 | 20           | 18                                                | 20           | —                    | —            | 17                   | 96                   |
| 8. Etablissement Somossy ...                    | 2                                   | 4                                    | 2                                    | 17                                     | —                                                  | —            | —                                                 | —            | 2                    | 28           | 16                   | 46                   |

## 645. A színházak előadásai az 1895—97. években. — Theatervorstellungen in den Jahren 1895—1897.

| Évad<br>Saison | Előadási napok száma<br>Anz. der Vorstellungstage | Előadások száma<br>Anz. der Vorstellungen | Előadott darabok<br>Gegebene Stücke | Ezek közt volt — Hierunter waren |                        |                     |                        |                                                | Az előadott darabok műfaj szerint — Nach Kunstgattungen |                                   |                                          |                 |                        |                 |                        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|----------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------|------------------------|---------------------|------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------|-----------------|------------------------|-----------------|------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|                |                                                   |                                           |                                     | magyar<br>ungar.                 | német<br>deutsche      | francia<br>französ. | egyéb<br>sonst.        | szín-<br>mű,<br>dráma<br>Schauspiel,<br>Dramen | vígjáték,<br>bohózat<br>Lustspiel,<br>Poesse            | nép-<br>színmű<br>Volk-<br>stücke | opera,<br>operett<br>Opern,<br>Operetten | egyéb<br>sonst. |                        |                 |                        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                |                                                   |                                           |                                     | darab<br>Stücke                  | előadás<br>Vorstellung | darab<br>Stücke     | előadás<br>Vorstellung | darab<br>Stücke                                | előadás<br>Vorstellung                                  | darab<br>Stücke                   | előadás<br>Vorstellung                   | darab<br>Stücke | előadás<br>Vorstellung | darab<br>Stücke | előadás<br>Vorstellung |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                |                                                   |                                           |                                     |                                  |                        |                     |                        |                                                |                                                         |                                   |                                          |                 |                        |                 |                        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

## a) Nemzeti színház. — Nationaltheater.

|             |     |     |     |     |    |     |   |    |    |     |    |    |    |     |    |     |
|-------------|-----|-----|-----|-----|----|-----|---|----|----|-----|----|----|----|-----|----|-----|
| 1895/96.    | 260 | 260 | 110 | 268 | 47 | 115 | 8 | 26 | 88 | 100 | 17 | 42 | 53 | 129 | 57 | 154 |
| 1896. V—IX. | 151 | 151 | 81  | 165 | 82 | 70  | 8 | 17 | 27 | 56  | 14 | 28 | 48 | 96  | 38 | 79  |
| 1896/97.    | 264 | 264 | 104 | 260 | 87 | 99  | 8 | 22 | 48 | 117 | 16 | 52 | 53 | 132 | 51 | 158 |

## b) Magy. kir. dalszínház. — K. ung. Operntheater.

|             |     |     |    |     |    |    |    |    |    |    |    |    |   |   |    |     |    |    |   |
|-------------|-----|-----|----|-----|----|----|----|----|----|----|----|----|---|---|----|-----|----|----|---|
| 1895/96.    | 188 | 188 | 62 | 226 | 16 | 97 | 14 | 65 | 16 | 47 | 16 | 47 | — | — | 47 | 165 | 15 | 61 | — |
| 1896. V—IX. | 100 | 100 | 50 | 184 | 12 | 40 | 16 | 44 | 14 | 81 | 8  | 19 | — | — | 38 | 99  | 12 | 86 | 1 |
| 1896/97.    | 200 | 200 | 62 | 266 | 15 | 95 | 17 | 38 | 15 | 99 | 15 | 51 | — | — | 49 | 197 | 13 | 69 | — |

## c) Várszínház. — Festungstheater.

|          |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |   |   |    |    |   |    |    |
|----------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|---|---|----|----|---|----|----|
| 1895/96. | 88 | 88 | 77 | 96 | 26 | 80 | 8  | 12 | 26 | 81 | 17 | 30 | 26 | 81 | 90 | 84 | — | — | 17 | 26 | 4 | 5  | 11 |
| 1896/97. | 84 | 84 | 78 | 96 | 15 | 16 | 15 | 21 | 38 | 40 | 15 | 16 | 19 | 20 | 88 | 88 | — | — | 19 | 25 | 7 | 10 | 9  |

## d) Vigaszínház. — Lustspieltheater.

|                       |     |     |    |     |   |    |   |    |    |     |   |     |    |    |    |     |   |   |   |   |   |    |    |
|-----------------------|-----|-----|----|-----|---|----|---|----|----|-----|---|-----|----|----|----|-----|---|---|---|---|---|----|----|
| 1896/97. <sup>4</sup> | 428 | 434 | 20 | 492 | 7 | 77 | 3 | 42 | 10 | 214 | 9 | 159 | 14 | 82 | 24 | 839 | — | — | — | — | 1 | 21 | 28 |
|-----------------------|-----|-----|----|-----|---|----|---|----|----|-----|---|-----|----|----|----|-----|---|---|---|---|---|----|----|

## e) Fővárosi nyári színpad. — Hauptstädtische Arena.

|       |     |     |    |     |    |    |    |    |    |    |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |   |    |   |
|-------|-----|-----|----|-----|----|----|----|----|----|----|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|---|----|---|
| 1895. | 159 | 159 | 74 | 161 | 29 | 42 | 20 | 36 | 28 | 80 | 2 | 3 | 26 | 56 | 14 | 48 | 10 | 10 | 24 | 58 | — | —  | — |
| 1896. | 160 | 160 | 84 | 160 | 34 | 58 | 22 | 28 | 27 | 07 | 1 | 7 | 23 | 51 | 17 | 87 | 12 | 15 | 28 | 40 | 4 | 11 | — |

## f) Városligeti színpad. — Arena im Stadtwaldchen.

|       |     |     |    |     |    |     |    |    |   |    |   |   |    |    |    |    |   |    |   |    |    |    |    |
|-------|-----|-----|----|-----|----|-----|----|----|---|----|---|---|----|----|----|----|---|----|---|----|----|----|----|
| 1895. | 161 | 194 | 48 | 200 | 23 | 117 | 15 | 54 | 8 | 27 | 2 | 2 | 13 | 29 | 16 | 50 | 8 | 10 | 9 | 26 | 12 | 85 | —  |
| 1896. | 179 | 209 | 40 | 210 | 21 | 158 | 10 | 81 | 8 | 18 | 1 | 8 | 10 | 24 | 11 | 44 | 8 | 19 | 8 | 30 | 13 | 98 | 10 |

## g) Népszínház. — Volkstheater.

(Lásd a 646. és 647. sz. táblákat. — Siehe die Tabellen 646. und 647.)

<sup>1</sup> A 292 m<sup>2</sup> területű hátsó színpaddal együtt. Mit der 292 m<sup>2</sup> grossen hinteren Bühne. — <sup>2</sup> Színésznővendékek viz-  
sai. Prüfungsvorstellungen der Theaterzöglinge. — <sup>3</sup> 6 vizsga, 8 diszeloadás, 6 Prüfungsvorstellungen, 3 Festvorstellungen.  
Az évad 1896. május 1-től 1897. június 3-ig tartott (14 hónap). Die Saison dauerte vom 1. Mai 1896 bis 30. Juni 1897. —  
Ebből 8 színmű 68 előadással. Hierunter 3 Schauspiele mit 66 Vorstellungen. — <sup>4</sup> Ebből 3 diszeloadás, 7 német, 5 francia  
8 olasz előadás, Hierunter 3 Festvorstellungen, 7 deutsche, 5 französische; und 8 italienische Vorstellungen. — <sup>5</sup> Életrajzok  
benedikt. — <sup>6</sup> Olasz előadások. Italienische Vorstellungen. — <sup>7</sup> Ezen előadások az előadások fösszegeben nem foglaltatnak.  
ese Vorstellungen sind in der Hauptsamme der Vorstellung nicht enthalten.

646. A népszínház előadásai a darabok eredete szerint, 1888/89—1897/98. években.  
Die Vorstellungen des Volkstheaters nach dem Ursprung der Stücke, 1888/89—1897/98.

| Év — Jahr          | Előadási napok száma<br>Vorstellungstage |                      | Előadott száma<br>Vorstellungen |                      | Előadott<br>Gegebene |                      | Az előadott darabok eredete<br>Ursprung der aufgeführten Stücke |                      |                   |                      |                                 |                      |                 |                      |                      |                     | Százalékokban<br>In Procenten |                   |  |  |
|--------------------|------------------------------------------|----------------------|---------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------|-------------------|----------------------|---------------------------------|----------------------|-----------------|----------------------|----------------------|---------------------|-------------------------------|-------------------|--|--|
|                    | magyar<br>ungarisch                      |                      | német<br>deutsch                |                      |                      |                      | francia<br>französ.                                             |                      | egyéb<br>sonstige |                      | Idegen öszs.<br>Fremde zusammen |                      |                 |                      |                      |                     |                               |                   |  |  |
|                    | darab<br>Stücke                          | előadás<br>Vorstell. | darab<br>Stücke                 | előadás<br>Vorstell. | darab<br>Stücke      | előadás<br>Vorstell. | darab<br>Stücke                                                 | előadás<br>Vorstell. | darab<br>Stücke   | előadás<br>Vorstell. | darab<br>Stücke                 | előadás<br>Vorstell. | darab<br>Stücke | előadás<br>Vorstell. | magyar<br>ungarische | francia<br>französ. | német<br>deutsche             | egyéb<br>sonstige |  |  |
| 1888—89            | 296                                      | 296                  | 58                              | 302                  | 29                   | 185                  | 6                                                               | 41                   | 16                | 61                   | 7                               | 15                   | 29              | 117                  | 61.3                 | 20.2                | 13.5                          | 5.0               |  |  |
| 1889—90            | 800                                      | 300                  | 49                              | 802                  | 29                   | 149                  | 9                                                               | 67                   | 10                | 85                   | 1                               | 1                    | 20              | 153                  | 49.3                 | 28.2                | 22.2                          | 0.3               |  |  |
| 1890—91            | 302                                      | 302                  | 51                              | 813                  | 82                   | 186                  | 8                                                               | 68                   | 9                 | 76                   | 2                               | 88                   | 19              | 177                  | 48.5                 | 24.3                | 20.1                          | 12.1              |  |  |
| 1891—92            | 297                                      | 297                  | 52                              | 808                  | 88                   | 166                  | 11                                                              | 117                  | 7                 | 24                   | 1                               | 1                    | 19              | 142                  | 58.9                 | 7.8                 | 38.0                          | 0.3               |  |  |
| 1892—93            | 299                                      | 299                  | 55                              | 888                  | 88                   | 218                  | 10                                                              | 60                   | 12                | 60                   | —                               | —                    | 22              | 120                  | 64.4                 | 17.8                | 17.8                          | —                 |  |  |
| 1893—94            | 294                                      | 384                  | 65                              | 840                  | 86                   | 227                  | 11                                                              | 48                   | 16                | 68                   | 2                               | 2                    | 29              | 113                  | 66.8                 | 18.5                | 14.1                          | 0.6               |  |  |
| 1894—95            | 299                                      | 840                  | 47                              | 840                  | 81                   | 129                  | 8                                                               | 92                   | 11                | 174                  | 2                               | 5                    | 16              | 211                  | 37.8                 | 51.3                | 9.4                           | 1.5               |  |  |
| 1895—96            | 359                                      | 396                  | 45                              | 896                  | 29                   | 296                  | 8                                                               | 19                   | 8                 | 81                   | —                               | —                    | 16              | 100                  | 74.7                 | 20.5                | 4.8                           | —                 |  |  |
| 1896—97            | 299                                      | 387                  | 52                              | 840                  | 82                   | 218                  | 6                                                               | 90                   | 18                | 91                   | 1                               | 1                    | 20              | 122                  | 64.1                 | 26.8                | 8.8                           | 0.3               |  |  |
| 1897—98            | 298                                      | 347                  | 44                              | 847                  | 28                   | 189                  | 8                                                               | 12                   | 18                | 146                  | —                               | —                    | 16              | 158                  | 54.5                 | 42.1                | 3.4                           | —                 |  |  |
| Átlag — Durchschn. |                                          |                      |                                 |                      |                      |                      |                                                                 |                      |                   |                      |                                 |                      |                 |                      |                      |                     |                               |                   |  |  |
| 1875—80            | 851                                      | 851                  | 44                              | 862                  | 21                   | 167                  | 6                                                               | 42                   | 17                | 153                  | —                               | —                    | 28              | 195                  | 46.2                 | 42.1                | 11.5                          | 0.2               |  |  |
| 1880—85            | 352                                      | 354                  | 45                              | 357                  | 28                   | 156                  | 6                                                               | 49                   | 16                | 152                  | —                               | —                    | 22              | 201                  | 43.5                 | 42.6                | 13.7                          | 0.2               |  |  |
| 1885—90            | 815                                      | 815                  | 55                              | 827                  | 80                   | 168                  | 8                                                               | 52                   | 14                | 90                   | 3                               | 17                   | 25              | 159                  | 51.5                 | 27.4                | 15.9                          | 5.2               |  |  |
| 1890—95            | 298                                      | 314                  | 54                              | 328                  | 33                   | 176                  | 9                                                               | 64                   | 11                | 79                   | 1                               | 9                    | 21              | 152                  | 53.7                 | 24.1                | 19.5                          | 2.7               |  |  |

647. A népszínház előadásai a darabok minősége szerint, 1887/88—1897/98. években.  
Die Vorstellungen des Volkstheaters nach der Gattung der Stücke, 1887/88—1897/98.

| Év — Jahr             | Előadott darabok<br>Vorstellungen |                     | Az előadott darabok neve — Gattung der aufgeführten Stücke |                     |                       |                     |                   |                     |                   |                     | Előadási jutalék<br>koronákban<br>Tantieme in Kronen |                                                          |
|-----------------------|-----------------------------------|---------------------|------------------------------------------------------------|---------------------|-----------------------|---------------------|-------------------|---------------------|-------------------|---------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
|                       | darab<br>Stücke                   | előadás<br>Vorstel. | népsszínmű<br>Volksstücke                                  |                     | operette<br>Operetten |                     | bohózat<br>Possen |                     | egyéb<br>sonstige |                     | összesen<br>zusammen                                 | Ebből magyar<br>szerzőknek<br>Hievon an-<br>ung. Autoren |
|                       |                                   |                     | darab<br>Stücke                                            | előadás<br>Vorstel. | darab<br>Stücke       | előadás<br>Vorstel. | darab<br>Stücke   | előadás<br>Vorstel. | darab<br>Stücke   | előadás<br>Vorstel. |                                                      |                                                          |
| 1887—88               | 55                                | 320                 | 22                                                         | 61                  | 17                    | 145                 | 8                 | 40                  | 8                 | 74                  | 30.884                                               | 21.886                                                   |
| 1888—89               | 58                                | 302                 | 19                                                         | 90                  | 19                    | 130                 | 4                 | 16                  | 16                | 66                  | 31.612                                               | 22.730                                                   |
| 1889—90               | 49                                | 302                 | 20                                                         | 94                  | 18                    | 125                 | 4                 | 66                  | 7                 | 17                  | 30.892                                               | 20.454                                                   |
| 1890—91               | 51                                | 313                 | 24                                                         | 94                  | 17                    | 101                 | 2                 | 2                   | 8                 | 116                 | 31.016                                               | 19.050                                                   |
| 1891—92               | 52                                | 308                 | 21                                                         | 100                 | 20                    | 161                 | 2                 | 3                   | 9                 | 44                  | 34.008                                               | 22.888                                                   |
| 1892—93               | 55                                | 338                 | 23                                                         | 102                 | 18                    | 164                 | 2                 | 8                   | 12                | 64                  | 42.068                                               | 34.420                                                   |
| 1893—94               | 65                                | 340                 | 20                                                         | 107                 | 23                    | 188                 | 3                 | 11                  | 19                | 84                  | 45.830                                               | 34.584                                                   |
| 1894—95               | 47                                | 340                 | 19                                                         | 71                  | 19                    | 188                 | 2                 | 21                  | 7                 | 60                  | 37.024                                               | 19.786                                                   |
| 1895—96               | 45                                | 396                 | 19                                                         | 92                  | 17                    | 112                 | 2                 | 88                  | 7                 | 154                 | 57.290                                               | 49.530                                                   |
| 1896—97               | 52                                | 340                 | 21                                                         | 118                 | 22                    | 141                 | 4                 | 28                  | 5                 | 53                  | 48.880                                               | 33.964                                                   |
| 1897—98               | 44                                | 347                 | 17                                                         | 65                  | 15                    | 159                 | 8                 | 7                   | 9                 | 116                 | 38.986                                               | 26.718                                                   |
| Átlag — Durchschnitt. |                                   |                     |                                                            |                     |                       |                     |                   |                     |                   |                     |                                                      |                                                          |
| 1875—80               | 44                                | 362                 | 19                                                         | 123                 | 14                    | 137                 | 7                 | 40                  | 4                 | 62                  | 29.154                                               | 19.026                                                   |
| 1880—85               | 45                                | 357                 | 19                                                         | 106                 | 17                    | 145                 | 4                 | 54                  | 5                 | 52                  | 33.692                                               | 20.988                                                   |
| 1885—90               | 55                                | 327                 | 21                                                         | 94                  | 19                    | 147                 | 6                 | 43                  | 9                 | 48                  | 31.592                                               | 21.406                                                   |
| 1890—95               | 54                                | 328                 | 21                                                         | 95                  | 20                    | 160                 | 2                 | 9                   | 11                | 64                  | 37.888                                               | 26.106                                                   |

648. A fővárosi hatóság gondozása alatt álló szobrok, kutak és dísz tárgyak értéke 1898. év végén.  
Werth der unter behördlicher Verwahrung stehenden Denkmäler, Brunnen u. Ziergegenstände am Ende des Jahres 1896.

| Kerület<br>Bezirk | Szobrok — Denkmäler                  | Értéke forintban<br>Werth in Guld. | Kerület<br>Bezirk | Kutak és dísz tárgyak<br>Brunnen und Ziergegenstände | Értéke forintban<br>Werth in Guld. |
|-------------------|--------------------------------------|------------------------------------|-------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------|
| I.                | Honvédszobor                         | 72.000                             | IV.               | Szökőkút a Kálvintéren                               | 100.000                            |
| III.              | Szt. Háromság-szobor                 | 6.000                              |                   | Szoborkút a Ferencziek-terén                         | 2.000                              |
|                   | Szobor a Bécsi-úton                  | 600                                |                   | Szoborkút a Hal-terén                                | 1.600                              |
|                   | Szobor a Flórián-terén               | 600                                | V.                | Szoborkút a Vigadó előtt                             | 10.000                             |
| IV.               | Szobor a Szervita-terén              | 800                                |                   | Majolikaváza a József-terén                          | 1.400                              |
|                   | Petőfi szobra                        | 60.000                             | VI.               | Két Szökőkút a Gyár-utcza-<br>ban                    | 12.000                             |
| V.                | Eötvös szobra                        | 80.000                             |                   | Majolikaváza a Gyár-utcza-<br>ban                    | 600                                |
|                   | Deák Ferencz szobra                  | 200.000                            |                   |                                                      |                                    |
|                   | Széchenyi szobra                     | 120.000                            | VIII.             | Majolikaváza a Népszínház<br>előtt                   | 600                                |
|                   | József nádor szobra                  | 81.178                             |                   |                                                      |                                    |
| VIII.             | Mária-szobor a Rókus-kórház<br>előtt | 12.000                             |                   | Összesen — Zusammen                                  | 128.200                            |
|                   | Összesen — Zusammen                  | 633.178                            |                   | Főösszeg — Hauptsumme                                | 761.378                            |

## 649. Az egyházközségek anyakönyvezési működése az 1896—1898. években.

Die Matrikeführung der Kirchengemeinden in den Jahren 1896—1898.

| Plébániahivatal<br>Pfarrämter      | Keresztelés — Taufen |               |               | Esketés — Trauungen |              |              | Temetés — Beerdigungen |               |               |
|------------------------------------|----------------------|---------------|---------------|---------------------|--------------|--------------|------------------------|---------------|---------------|
|                                    | 1896                 | 1897          | 1898          | 1896                | 1897         | 1898         | 1896                   | 1897          | 1898          |
| <b>Római kath. plébániák.</b>      |                      |               |               |                     |              |              |                        |               |               |
| <b>Röm. kath. Pfarrämter.</b>      |                      |               |               |                     |              |              |                        |               |               |
| Várbeli ... ..                     | 68                   | 77            | 64            | 28                  | 29           | 27           | 68                     | 60            | 58            |
| Királyi palota ... ..              | 5                    | 5             | 5             | —                   | —            | 1            | 2                      | 1             | 1             |
| Krisztinaváros ... ..              | 380                  | 419           | 480           | 74                  | 98           | 87           | 366                    | 387           | 407           |
| Tabán ... ..                       | 418                  | 425           | 408           | 88                  | 62           | 84           | 278                    | 288           | 240           |
| Alsó Viziváros ... ..              | 92                   | 106           | 78            | 82                  | 87           | 86           | 56                     | 55            | 47            |
| Felső Viziváros ... ..             | 428                  | 480           | 365           | 92                  | 105          | 90           | 501                    | 488           | 355           |
| Országút ... ..                    | 254                  | 297           | 287           | 71                  | 65           | 94           | 185                    | 180           | 189           |
| Ujlak ... ..                       | 388                  | 291           | 316           | 68                  | 49           | 68           | 187                    | 164           | 157           |
| Ó-Buda ... ..                      | 769                  | 802           | 796           | 142                 | 179          | 155          | 588                    | 450           | 571           |
| Belváros ... ..                    | 247                  | 280           | 250           | 189                 | 108          | 149          | 201                    | 154           | 157           |
| Lipótváros ... ..                  | 683                  | 791           | 790           | 121                 | 119          | 154          | 389                    | 344           | 362           |
| Terézváros ... ..                  | 1.908                | 1.984         | 1.966         | 461                 | 464          | 541          | 1.050                  | 884           | 1.028         |
| Erzsébetváros ... ..               | 1.960                | 2.159         | 2.168         | 801                 | 465          | 462          | 1.077                  | 1.118         | 977           |
| Józsefváros ... ..                 | 3.531                | 3.244         | 3.768         | 582                 | 605          | 678          | 1.652                  | 1.500         | 1.544         |
| Ferencváros ... ..                 | 1.868                | 1.449         | 1.426         | 322                 | 352          | 356          | 1.208                  | 1.084         | 1.000         |
| Kőbánya ... ..                     | 1.002                | 908           | 1.022         | 108                 | 141          | 174          | 555                    | 497           | 489           |
| Szent-Rókus ... ..                 | 1.287                | 1.512         | 1.028         | —                   | —            | —            | 2.859                  | 2.828         | 2.752         |
| <b>Összesen — Zusammen</b>         | <b>14.703</b>        | <b>15.124</b> | <b>15.205</b> | <b>2.569</b>        | <b>2.878</b> | <b>3.146</b> | <b>11.102</b>          | <b>10.222</b> | <b>10.259</b> |
| <b>Ágostai ev. hitközségek.</b>    |                      |               |               |                     |              |              |                        |               |               |
| <b>Protest. A. C. Pfarrämter.</b>  |                      |               |               |                     |              |              |                        |               |               |
| Magyar ... ..                      | 617                  | 628           | 682           | 159                 | 152          | 126          | 353                    | 325           | 306           |
| Német ... ..                       | 208                  | 205           | 212           | 68                  | 71           | 86           | 187                    | 182           | 147           |
| Tót ... ..                         | 257                  | 244           | 259           | 44                  | 57           | 56           | 186                    | 181           | 152           |
| Budai ... ..                       | 147                  | 150           | 153           | 81                  | 39           | 49           | 143                    | 107           | 120           |
| <b>Összesen — Zusammen</b>         | <b>1.229</b>         | <b>1.222</b>  | <b>1.306</b>  | <b>297</b>          | <b>319</b>   | <b>317</b>   | <b>819</b>             | <b>745</b>    | <b>725</b>    |
| <b>Helvét hitközségek.</b>         |                      |               |               |                     |              |              |                        |               |               |
| <b>Reformirte Pfarrämter.</b>      |                      |               |               |                     |              |              |                        |               |               |
| Pesti ... ..                       | 1.635                | 1.886         | 1.845         | 312                 | 433          | 398          | 875                    | 914           | 928           |
| Ó-Budai ... ..                     | 60                   | 56            | 77            | 11                  | 16           | 16           | 88                     | 80            | 87            |
| <b>Összesen — Zusammen</b>         | <b>1.715</b>         | <b>1.942</b>  | <b>1.922</b>  | <b>323</b>          | <b>449</b>   | <b>414</b>   | <b>903</b>             | <b>944</b>    | <b>960</b>    |
| <b>Görög keleti hitközségek.</b>   |                      |               |               |                     |              |              |                        |               |               |
| <b>Griech. orient. Pfarrämter.</b> |                      |               |               |                     |              |              |                        |               |               |
| Pesti szerb ... ..                 | 82                   | 81            | 84            | 8                   | 11           | 12           | 40                     | 20            | 28            |
| Budai szerb ... ..                 | 7                    | 10            | 7             | 3                   | 2            | 2            | 28                     | 10            | 18            |
| Görög ... ..                       | 7                    | 12            | 12            | 3                   | 4            | 10           | 18                     | 12            | 24            |
| Oláh ... ..                        |                      |               |               |                     |              |              |                        |               |               |
| <b>Összesen — Zusammen</b>         | <b>46</b>            | <b>53</b>     | <b>53</b>     | <b>14</b>           | <b>17</b>    | <b>24</b>    | <b>81</b>              | <b>42</b>     | <b>70</b>     |
| <b>Izraelita hitközségek.</b>      |                      |               |               |                     |              |              |                        |               |               |
| <b>Jüdische Gemeinden.</b>         |                      |               |               |                     |              |              |                        |               |               |
| Pesti ... ..                       | 3.678                | 3.804         | 3.756         | 847                 | 930          | 927          | 2.088                  | 1.884         | 2.112         |
| Budai ... ..                       | 110                  | 111           | 109           | 27                  | 43           | 38           | 188                    | 150           | 115           |
| Ó-Budai ... ..                     | 104                  | 108           | 90            | 40                  | 25           | 35           | 98                     | 57            | 57            |
| Kőbányai ... ..                    | 20                   | 33            | 33            | —                   | 12           | 2            | —                      | —             | —             |
| Pesti ó-zsidó ... ..               | 95                   | 98            | 93            | 27                  | 31           | 31           | 22                     | 28            | 21            |
| Budai ó-zsidó ... ..               | —                    | —             | 2             | —                   | 2            | 2            | —                      | —             | —             |
| <b>Összesen — Zusammen</b>         | <b>4.002</b>         | <b>4.144</b>  | <b>4.063</b>  | <b>941</b>          | <b>1.043</b> | <b>1.035</b> | <b>2.291</b>           | <b>2.114</b>  | <b>2.305</b>  |
| Unitárius hitközség ... ..         | 26                   | 21            | 20            | 11                  | 5            | 9            | 10                     | 9             | 8             |
| Unitarische Gemeinde ... ..        |                      |               |               |                     |              |              |                        |               |               |
| <b>Pfösszeg — Hauptsumme</b>       | <b>21.721</b>        | <b>22.506</b> | <b>22.589</b> | <b>4.155</b>        | <b>4.706</b> | <b>4.945</b> | <b>15.211</b>          | <b>14.076</b> | <b>14.822</b> |

E

1  
1  
1  
1  
1  
1

v

## 652. A római kath. egyházközségek az 1898. évben. — Die röm. kath. Kirchengemeinden im Jahre 1898.

| Az egyház megnevezése<br>Name der Kirche | Mely kerületben?<br>In welchem Bezirk? | Kelekezés-<br>nek éve<br>Gründungs-<br>Jahr | Anyakönyv<br>kezdeté<br>Anfang der<br>Matrikel | Isztentisztelet<br>nyelve<br>Sprache d. Gottes-<br>dienstes | Káplánok száma<br>Anzahl d. Kapläne | Kerületében van<br>Im Kirchenspreng-<br>gel sind |                     |
|------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------|
|                                          |                                        |                                             |                                                |                                                             |                                     | temp-<br>lom<br>Kirchen                          | Kápolna<br>Kapellen |
| Ad Assumptionem in Coelos ...            | I. Vár ...                             | 1245                                        | 1687                                           | m. n. <sup>1</sup>                                          | 2                                   | 2                                                | —                   |
| Ad S. Sigismundum ...                    | Kir. palota ...                        | 1770                                        | 1770                                           | m. n.                                                       | 1                                   | 1                                                | —                   |
| Ad B.M.V. de Sanguine (ad Nives)...      | Krisztinaváros ...                     | 1788                                        | 1788                                           | m. n. t.                                                    | 2                                   | 1                                                | 6                   |
| Ad S. Catharinam ...                     | Tabán ...                              | 1702                                        | 1702                                           | m. n.                                                       | 8                                   | 1                                                | 2                   |
| Ad S. Annam ...                          | II. Felső-Viziváros ...                | 1687                                        | 1687                                           | m. n.                                                       | 3                                   | 1                                                | 2                   |
| Ad St. Elisabetham ...                   | Alsó-Viziváros ...                     | 1787                                        | 1787                                           | m. n. t.                                                    | 8                                   | 1                                                | —                   |
| Ad S. Stephaneum Protomartyrum ...       | Országút ...                           | 1150                                        | 1729                                           | m. n. t.                                                    | 8                                   | 1                                                | —                   |
| Ad Visitationem B. M. V. ...             | III. Ujlak ...                         | 1705                                        | 1711                                           | m. n.                                                       | 1                                   | 1                                                | 8                   |
| Ad SS. Apest. Petrum et Paulum ...       | Ó-Buda ...                             | 1012                                        | 1698                                           | m. n. t.                                                    | 8                                   | 1                                                | 7                   |
| Ad Assumptionem in Coelos ...            | IV. Belváros ...                       | 1047                                        | 1668                                           | m. n. t.                                                    | 8                                   | 5                                                | 1                   |
| Ad S. Leopoldum ...                      | V. Lipótváros ...                      | 1817                                        | 1817                                           | m. n. t.                                                    | 2                                   | 1                                                | —                   |
| Ad S. Theresiam ...                      | VI. Terézváros ...                     | 1777                                        | 1777                                           | m. n. t.                                                    | 4                                   | 1                                                | —                   |
| Ad S. Elisabetham ...                    | VII. Erzsébetváros ...                 | 1881                                        | 1881                                           | m. n. t.                                                    | 8                                   | 2                                                | 2                   |
| Ad S. Josephum ...                       | VIII. Józsefváros ...                  | 1777                                        | 1777                                           | m. n. t.                                                    | 5                                   | 2                                                | —                   |
| Ad S. Rochum ...                         | Rókuskórház ...                        | 1822                                        | 1822                                           | m. n. t.                                                    | 2                                   | 1                                                | —                   |
| Ad S. Franciscum Seraphic ...            | IX. Ferenczváros ...                   | 1822                                        | 1822                                           | m. n. t.                                                    | 4                                   | 1                                                | 4                   |
| Ad B.M.V. de Sanguine (ad Nives)...      | X. Kőbánya ...                         | 1881                                        | 1881                                           | m. n. t.                                                    | 2                                   | 1                                                | —                   |
| Hittanárók — Kathecheten ...             |                                        | —                                           | —                                              | —                                                           | 54                                  | —                                                | —                   |

## 653. A római kath. szerzetházak létszáma 1898. évben. — Die röm. kath. Ordenshäuser im Jahre 1898.

| A rend és szerzetsház megnevezése<br>Name des Ordens und Klosters                                       | Tagok száma<br>Anzahl der<br>Mitglieder | A rend és szerzetsház megnevezése<br>Name des Ordens und Klosters | Tagok száma<br>Anzahl der<br>Mitglieder |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| <b>a) Férisszerzetsházak. — Mönchkloster.</b>                                                           |                                         | <b>a) a Szt. Máriai tartományból:</b>                             |                                         |
| Jézustársaság ... Jesuiten-Orden ...                                                                    | 8                                       | a Vereskereszt kórházban... im Rothenkreuz-Spital...              | 18                                      |
| Kegyes tanítórend ... Piaristen-Orden ...                                                               | 68                                      | <b>b) a Gráci tartományból:</b>                                   |                                         |
| Szervitarend ... Serviten-Orden ...                                                                     | 8                                       | Krisztinavárosban ... in der Christinenstadt...                   | 86                                      |
| Szt. Ferenczrend... Franciscaner-Orden ...                                                              | —                                       | Budai szegényházban ... im Ofner Armenhaus ...                    | 4                                       |
| B. Szűz Mária cz. tart. ... prov. Marianae ...                                                          | 12                                      | Lipótmézai tébolydában ... in den Irrenanst. Leopoldindfeld ...   | 25                                      |
| Kapisztr. Szt. Ján.-ról cz. t. ... prov. Capistranae ...                                                | 8                                       | Angyalföldi elmebetegint. ... Irrenanst. Engelsfeld ...           | 11                                      |
| Ferenczrendi kármzsások ... Kapuziner ...                                                               | 11                                      | Kereskedelmi kórházban ... im Kaufmännisch. Spital ...            | 18                                      |
| Irgalmasrend ... Barmherzige Brüder ...                                                                 | 13                                      | Kőbányán ... in Steinbruch ...                                    | 6                                       |
| Ciszterciarend ... Cistercienser-Orden ...                                                              | 12                                      | Terézvárosban ... in der Theresienstadt ...                       | 16                                      |
| Praemontréiek ... Praemonstratenser ...                                                                 | —                                       | Vakok intézetében ... im Blindeninstitut ...                      | 8                                       |
| Jászóvári ... von Jászóvár ...                                                                          | 5                                       | Józsefvárosban ... in der Josefstadt ...                          | 10                                      |
| Csornai ... von Csorna ...                                                                              | 2                                       | Klinikán ... in den Kliniken ...                                  | 44                                      |
| Karmeliták ... Karmeliter-Orden ...                                                                     | 6                                       | Stefánia-kórházban ... im Stefanie-Spital ...                     | 19                                      |
| Összesen ... Zusammen ...                                                                               | 148                                     | Hasonszenvi kórházban ... im homöopath. Spital ...                | 8                                       |
| <b>b) Női szerzetsházak. — Nonnenkloster.</b>                                                           |                                         | Gyermek-menedékházban ... im Kinderasyl ...                       | 8                                       |
| Szt. Erzsébetrendi irgalmas<br>nénék ... Elisabethinerkloster ...                                       | 34                                      | Ranolder-intézetben ... in der Ranolder-Anstalt ...               | 80                                      |
| Szt. Szivról cz. szerzetesnők ... Sacre-Coeur ...                                                       | 58                                      | Ó-Budán ... in Alt-Ofen ...                                       | 15                                      |
| Angol kisasszonyok ... Englische Fräuleins ...                                                          | 79                                      | Tabánban ... im Taban ...                                         | 4                                       |
| Mária-intézet ... Marien-Institut ...                                                                   | 50                                      | Margit-kórházban ... im Margarethen-Spital ...                    | 10                                      |
| Jó pásztorról cz. apácák ... Vom Guten Hirten ...                                                       | 15                                      | Rókus-kórházban ... im Rochus-Spital ...                          | 98                                      |
| Keresztény-szeretetről cz.<br>nénék (Páli Szt. Vincze<br>leányai) ... (Barmherzige Schwes-<br>tern) ... | —                                       | Szent István-kórházban ... im St. Stefans-Spital ...              | 108                                     |
|                                                                                                         |                                         | Szent László-kórházban ... im St. Ladislaus-Spital ...            | 19                                      |
|                                                                                                         |                                         | Szegényházban ... im Armenhaus ...                                | 21                                      |
|                                                                                                         |                                         | Összesen ... Zusammen ...                                         | 762                                     |
|                                                                                                         |                                         | Mindössze ... Hauptsumme ...                                      | 910                                     |

<sup>1</sup> m. = magyar, ungarisch; n. = német, deutsch; t. = tót, slovakisch. — \* Ezek közt 47 világi és 7 szerzetes pap.  
— Hievon 47 Welt-Priester und 7 Ordens-Mönche.



654. A pesti ág. hitv. evang. magyar és német egyház vagyoni állapota 1889—1898. években.  
Vermögensverhältnisse der pester ung. und deutschen evang. Kirchengemeinde A. C. in den Jahren 1889—1898.

| Év — Jahr              | Ág. evang. magy. és német egyházgyülekezet. — Ung. u. deutsche Kirchengemeinde |                    |                                             |                                             |                                        |                                                   |                                         |                                                     |                                           | Ág. ev. magyar egyházgyülekezet Ungar. Kirchengemeinde |                    |
|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------|
|                        | Közös pénzalap<br>Gemeins. Kirchenfond                                         |                    | Iskolák fentartása<br>Erhaltung der Schulen |                                             |                                        | Tisztviselői nyugdíjalap forgalma<br>Pensionsfond | Templom-építési alap<br>Kirchenbau-fond | Adakozóegyh. és isk. czélok. Spenden der Mitglieder | Fizelő tagok száma<br>Zählende Mitglieder | Bevétel<br>Einnahmen                                   | Kiadás<br>Ausgaben |
|                        | Bevétel<br>Einnahmen                                                           | Kiadás<br>Ausgaben | Főgym-násium<br>Obergym-nasium              | Elemi es polg. isk.<br>Elem. und Bürgersch. | Vallás-tanítás<br>Religions-Unterricht |                                                   |                                         |                                                     |                                           |                                                        |                    |
|                        |                                                                                |                    |                                             |                                             |                                        |                                                   |                                         |                                                     |                                           |                                                        |                    |
| Koronákban — In Kronen |                                                                                |                    |                                             |                                             |                                        |                                                   |                                         |                                                     |                                           |                                                        |                    |
| 1889 --- ---           | 808.182                                                                        | 807.542            | 61.548                                      | 61.022                                      | 10.266                                 | 80.766                                            | 834.764                                 | 12.608                                              | 1.284                                     | 69.818                                                 | 69.684             |
| 1890 --- ---           | 281.502                                                                        | 281.046            | 61.950                                      | 61.058                                      | 18.286                                 | 27.154                                            | 848.802                                 | 12.472                                              | 1.310                                     | 19.470                                                 | 19.450             |
| 1891 --- ---           | 214.524                                                                        | 212.284            | 67.886                                      | 55.664                                      | 12.028                                 | 28.896                                            | 861.820                                 | 12.282                                              | 1.827                                     | 18.248                                                 | 18.140             |
| 1892 --- ---           | 168.442                                                                        | 168.296            | 68.092                                      | 57.714                                      | 17.354                                 | 18.290                                            | 875.754                                 | 14.766                                              | 1.955                                     | 11.828                                                 | 11.512             |
| 1893 --- ---           | 284.842                                                                        | 284.296            | 74.988                                      | 58.118                                      | 15.712                                 | 85.648                                            | 891.772                                 | 14.424                                              | 1.988                                     | 23.788                                                 | 22.654             |
| 1894 --- ---           | 218.688                                                                        | 216.508            | 73.882                                      | 57.886                                      | 18.960                                 | 80.252                                            | 410.018                                 | 18.936                                              | 1.710                                     | 18.962                                                 | 17.386             |
| 1895 --- ---           | 86.198                                                                         | 81.200             | 84.742                                      | 62.544                                      | 19.826                                 | 14.104                                            | 480.576                                 | 18.428                                              | 1.581                                     | 15.490                                                 | 14.150             |
| 1896 --- ---           | 84.816                                                                         | 82.712             | 92.148                                      | 68.558                                      | 21.204                                 | 18.590                                            | 451.542                                 | 12.672                                              | 1.525                                     | 17.074                                                 | 15.020             |
| 1897 --- ---           | 79.684                                                                         | 78.728             | 90.018                                      | 67.826                                      | 20.829                                 | 18.622                                            | 472.629                                 | 11.798                                              | 1.851                                     | 23.648                                                 | 15.077             |
| 1898 --- ---           | 86.225                                                                         | 92.949             | 97.559                                      | 69.144                                      | 23.376                                 | 18.965                                            | 495.078                                 | 11.228                                              | 1.284                                     | 19.650                                                 | 15.787             |

655. A főváros vallásügyi kiadásai 1889—1898. években.  
Cultus-Ausgaben der Commune in den Jahren 1889—1898.

| Év — Jahr               | Római kath. egyh. személyi-<br>set járandó-<br>sági<br>Personal-<br>beszüge der<br>kath. Pfarrer | Plébániák<br>házbére<br>Wohnungs-<br>miethe für<br>die Pfarr-<br>ämter | Segélyek egy-<br>házi és hit-<br>oktatási célra.<br>Subvention für<br>Kirche und<br>Confessions-<br>unterricht | Különféle<br>Diverse | Összesen<br>Zusammen | Személyzeti kiadások és<br>segélyek részletezése<br>Specifizierung der Personal-<br>beszüge und Subventionen | 1899       |
|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
|                         |                                                                                                  |                                                                        |                                                                                                                |                      |                      |                                                                                                              | Kor. — Kr. |
|                         |                                                                                                  |                                                                        |                                                                                                                |                      |                      | Koronákban — In Kronen                                                                                       |            |
| 1889                    | 65.188                                                                                           | 66.400                                                                 | 121.870                                                                                                        | 2.984                | 256.392              | 13 róm. kath. plébános                                                                                       | 65.320     |
| 1890                    | 61.716                                                                                           | 66.600                                                                 | 121.612                                                                                                        | 4.176                | 254.104              | 38 róm. kath. segédlelkész                                                                                   | 98.000     |
| 1891                    | 64.848                                                                                           | 73.600                                                                 | 158.800                                                                                                        | 3.742                | 300.490              | Egyházi stb.                                                                                                 | 4.178      |
| 1892                    | 68.154                                                                                           | 73.600                                                                 | 166.100                                                                                                        | 3.970                | 311.824              | Egyházi zenekarok                                                                                            | 14.174     |
| 1893                    | 68.114                                                                                           | 73.600                                                                 | 171.800                                                                                                        | 4.762                | 318.276              | Összesen                                                                                                     | 121.672    |
| 1894                    | 68.674                                                                                           | 73.700                                                                 | 188.866                                                                                                        | 5.346                | 336.586              | Segélyek. — Subventionen.                                                                                    |            |
| 1895                    | 70.358                                                                                           | 76.550                                                                 | 180.860                                                                                                        | 11.216               | 338.484              | Róm. kath. egyházak                                                                                          | 106.186    |
| 1896                    | 70.700                                                                                           | 67.600                                                                 | 187.286                                                                                                        | 4.764                | 390.300              | Pesti magy. ném.                                                                                             | 92.200     |
| 1897                    | 70.850                                                                                           | 69.565                                                                 | 208.905                                                                                                        | 3.498                | 347.818              | Budai } ág. ev.                                                                                              | 6.600      |
| 1898                    | 120.256                                                                                          | 67.888                                                                 | 235.186                                                                                                        | 4.108                | 426.988              | Pesti tót } egyház                                                                                           | 4.000      |
|                         |                                                                                                  |                                                                        |                                                                                                                |                      |                      | Ó-budai                                                                                                      | 2.000      |
|                         |                                                                                                  |                                                                        |                                                                                                                |                      |                      | Pesti helvét egyház                                                                                          | 40.000     |
|                         |                                                                                                  |                                                                        |                                                                                                                |                      |                      | Ó-budai helvét egyház                                                                                        | 5.000      |
|                         |                                                                                                  |                                                                        |                                                                                                                |                      |                      | Pesti } görögkeleti                                                                                          | 1.600      |
|                         |                                                                                                  |                                                                        |                                                                                                                |                      |                      | Budai } szerb egyház                                                                                         | 1.800      |
|                         |                                                                                                  |                                                                        |                                                                                                                |                      |                      | Unitárius egyház                                                                                             | 1.000      |
|                         |                                                                                                  |                                                                        |                                                                                                                |                      |                      | Pesti                                                                                                        | 40.000     |
|                         |                                                                                                  |                                                                        |                                                                                                                |                      |                      | Budai } izraelita                                                                                            | 7.200      |
|                         |                                                                                                  |                                                                        |                                                                                                                |                      |                      | Ó-budai } egyház                                                                                             | 5.000      |
|                         |                                                                                                  |                                                                        |                                                                                                                |                      |                      | Kőbányai                                                                                                     | 2.000      |
|                         |                                                                                                  |                                                                        |                                                                                                                |                      |                      | Összesen                                                                                                     | 254.686    |
| Átlagok. — Durschnitte. |                                                                                                  |                                                                        |                                                                                                                |                      |                      |                                                                                                              |            |
| 1875—80                 | 59.024                                                                                           | 58.068                                                                 | 22.482                                                                                                         | 1.902                | 141.466              |                                                                                                              |            |
| 1881—85                 | 64.862                                                                                           | 67.868                                                                 | 58.808                                                                                                         | 2.298                | 193.836              |                                                                                                              |            |
| 1886—90                 | 68.672                                                                                           | 65.190                                                                 | 117.696                                                                                                        | 3.066                | 249.624              |                                                                                                              |            |
| 1891—95                 | 68.080                                                                                           | 75.210                                                                 | 172.086                                                                                                        | 5.806                | 321.182              |                                                                                                              |            |

656. Az állami anyakönyvi hivatalok ügyforgalma és költségei 1897. és 1898. években.  
Geschäftsverkehr. Einnahmen und Ausgaben der Staats-Matrikelämter in den Jahren 1897. und 1898.

| Anyakönyvezési esetek<br>száma<br>Anzahl der<br>Immatrikulierungen | 1897   | Anyakönyvezési esetek<br>száma<br>Anzahl der<br>Immatrikulierungen | 1898  | Bevételek és kiadások forintokban<br>Einnahmen und Ausgaben in Gulden |                      | 1897    | 1898    |
|--------------------------------------------------------------------|--------|--------------------------------------------------------------------|-------|-----------------------------------------------------------------------|----------------------|---------|---------|
| Születési bejegyzések. — Geburtsfälle.                             |        |                                                                    |       | Bevételek. — Einnahmen.                                               |                      |         |         |
| I. sz. hivatal...                                                  | 10.555 | I—III. ker. ....                                                   | 8.565 | Anyakönyv. kiv. díj. ....                                             | Matrikelauszüge ..   | 10.194  | 11.965  |
| II. » .....                                                        | 9.185  | IV. IX. X. ker. ....                                               | 4.209 | Állami segély .....                                                   | Staatsubvention ..   | 40 000  | 50.000  |
| III. » .....                                                       | 8.705  | V. VI. » .....                                                     | 4.854 |                                                                       |                      |         |         |
|                                                                    |        | VII. » .....                                                       | 4.294 |                                                                       |                      |         |         |
|                                                                    |        | VIII. » .....                                                      | 6.781 |                                                                       | Összesen — Zusammen  | 50.194  | 61.965  |
| Esketési bejegyzések. — Eheschliessungen.                          |        |                                                                    |       | Kiadások. — Ausgaben.                                                 |                      |         |         |
| I. sz. hivatal...                                                  | 2.897  | I—III. ker. ....                                                   | 941   | Személyi kiadások .....                                               | Personalbeszüge ...  | 106.775 | 137.458 |
| II. » .....                                                        | 2 801  | IV. IX. X. ker. ....                                               | 1.311 | Szolgák ruházata .....                                                | Bekleid. der Diener  | 977     | 1.164   |
| III. » .....                                                       | 899    | V. VI. » .....                                                     | 1.671 | Házber .....                                                          | Miethe .....         | 14.549  | 21.301  |
|                                                                    |        | VII. » .....                                                       | 1.890 | Fűtés, világítás .....                                                | Heizung, Beleucht.   | 4.355   | 4.892   |
|                                                                    |        | VIII. » .....                                                      | 1.215 | Irodai kiadások .....                                                 | Kanzlei-Auslagen ... | 3.868   | 5.668   |
|                                                                    |        |                                                                    |       | Bútorok, felszerelés .....                                            | Möbel, Einrichtung   | 1.009   | 9.066   |
|                                                                    |        |                                                                    |       | Helyiségek átalakít. ....                                             | Umgest. d. Localit.  | 2.517   | —       |
|                                                                    |        |                                                                    |       | Vegyes .....                                                          | Diverse .....        | 597     | 5.062   |
|                                                                    |        |                                                                    |       |                                                                       | Összesen — Zusammen  | 136.071 | 184.298 |
| Halálozási bejegyzések. — Todesfälle.                              |        |                                                                    |       |                                                                       |                      |         |         |
| I. sz. hivatal...                                                  | 7.294  | I—III. ker. ....                                                   | 2.862 |                                                                       |                      |         |         |
| II. » .....                                                        | 4.561  | IV. IX. X. ker. ....                                               | 8.819 |                                                                       |                      |         |         |
| III. » .....                                                       | 2.792  | V. VI. » .....                                                     | 2.743 |                                                                       |                      |         |         |
|                                                                    |        | VII. » .....                                                       | 2.125 |                                                                       |                      |         |         |
|                                                                    |        | VIII. » .....                                                      | 3.605 |                                                                       |                      |         |         |

# XIV.

## KÖZJÓTÉKONYSÁG.

### Wohlthätigkeit.

|                                                | Lapszám    |                                                | Seite      |
|------------------------------------------------|------------|------------------------------------------------|------------|
| <b>A hatóság közjótékonyági működése...</b>    | <b>374</b> | <b>Humanitäre Thätigkeit der Commune ...</b>   | <b>374</b> |
| 657—658. sz. táblák.                           |            | Tab. Nr. 657—658.                              |            |
| <b>Emberbaráti és jótékony intézetek...</b>    | <b>375</b> | <b>Humanitäre und Wohlthätigkeitsanstalten</b> | <b>375</b> |
| 659—670. sz. táblák.                           |            | Tab. Nr. 659—670.                              |            |
| <b>Emberbaráti és jótékony egyesületek ...</b> | <b>380</b> | <b>Humanitäre und Wohlthätigkeits-Vereine</b>  | <b>380</b> |
| 671—672. sz. táblák.                           |            | Tab. Nr. 671—672.                              |            |
| <b>Jótékony alapok ...</b>                     | <b>386</b> | <b>Wohlthätigkeits-Fundationen...</b>          | <b>386</b> |
| 673—674. sz. táblák.                           |            | Tab. Nr. 673—674.                              |            |
| <b>Szegényügy ...</b>                          | <b>391</b> | <b>Armenwesen...</b>                           | <b>391</b> |
| 675—677. sz. táblák.                           |            | Tab. Nr. 675—677.                              |            |
| <b>Árvaügy ...</b>                             | <b>392</b> | <b>Waisenangelegenheiten ...</b>               | <b>392</b> |
| 678—680. sz. táblák.                           |            | Tab. Nr. 678—680.                              |            |

#### Források :

657. sz. táblához : saját adatgyűjtésünk.  
 658. sz. táblához : a főváros zárszámadásai.  
 659—672. sz. táblákhoz : saját külön adatgyűjtésünk.  
 673—674. és 677. sz. táblákhoz : a fővárosi zárszámadások.  
 675—676. sz. táblákhoz : saját adatgyűjtésünk.  
 678. sz. táblához (Árvaügy) : a közigazgatási bizottság  
 jelentései és az árvaszék kimutatása.  
 679—680. sz. táblákhoz a főváros zárszámadásai.

#### Quellen :

Zu Tab. 657. : unsere speciellen Erhebungen.  
 Zu Tab. 658. : die Rechnungsabschlüsse der Hauptstadt.  
 Zu Tab. 659—672. : unsere speciellen Erhebungen.  
 Zu Tab. 673., 674., 677. : die Rechnungsabschlüsse der  
 Hauptstadt.  
 Zu Tab. 675—676. : unsere speciellen Erhebungen.  
 Zu Tab. 678. : die Berichte des Verwaltungs-Ausschusses.  
 Zu Tab. 679—680. : die Rechnungsabschlüsse der Hauptstadt.



657. A kerületi előljáróságok közjótékonyági működése 1897 és 1898. években.  
Humanitäre Thätigkeit der Bezirksvorstehungen in den Jahren 1897. und 1898.

| Kerület<br>Bezirk  | Nyilvánított szegé-<br>nyek száma<br>In Evidenz gehalten<br>Arme | A szegényalapból<br>havi segélyt nyert<br>Aus dem Armen-<br>fond erhalten<br>monatlich Unter-<br>stützung |                               | Rögtöni segélyt<br>nyert<br>Sofortige<br>Unterstützung<br>erhalten |                               | Dajkaszerződések<br>száma<br>Anzahl der Ammen-<br>verträge mit |                            |                    | Tápdíjas gyer-<br>m. száma<br>Anz. der auf Kosten<br>der Stadt aufgezoge-<br>nen Kinder | Szegény beteg gyógyít-<br>tatott ingyen<br>Unentgeltl. Behand-<br>lung armer Kinder | Gyógyserutalvány<br>adatok<br>Anweisungen auf Me-<br>dicinen wurden ausg. |                   |
|--------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|-------------------|
|                    |                                                                  | egyen<br>Perso-<br>nen                                                                                    | össz. kor.<br>Summe<br>Kronen | egyen<br>Perso-<br>nen                                             | össz. kor.<br>Summe<br>Kronen | helyb.<br>buda-<br>pester                                      | vidéki<br>auswär-<br>tigen | együtt<br>zusammen |                                                                                         |                                                                                     |                                                                           |                   |
|                    |                                                                  |                                                                                                           |                               |                                                                    |                               |                                                                |                            |                    |                                                                                         |                                                                                     |                                                                           | dajkával<br>Ammen |
| 1897.              |                                                                  |                                                                                                           |                               |                                                                    |                               |                                                                |                            |                    |                                                                                         |                                                                                     |                                                                           |                   |
| I.                 | 898                                                              | 898                                                                                                       | 30.610                        | 48                                                                 | 688                           | 54                                                             | 13                         | 67                 | 24                                                                                      | 2.465                                                                               | 370                                                                       |                   |
| II.                | 889                                                              | 889                                                                                                       | 35.256                        | 34                                                                 | 784                           | 68                                                             | 25                         | 98                 | 19                                                                                      | 2.719                                                                               | 254                                                                       |                   |
| III.               | 260                                                              | 850                                                                                                       | 24.714                        | 8                                                                  | 100                           | 68                                                             | 5                          | 68                 | 25                                                                                      | 3.516                                                                               | 1.057                                                                     |                   |
| Jobbp. Recht. Ufer | 987                                                              | 1.087                                                                                                     | 90.580                        | 90                                                                 | 1.572                         | 185                                                            | 43                         | 228                | 68                                                                                      | 8.700                                                                               | 1.681                                                                     |                   |
| IV.                | 88                                                               | 88                                                                                                        | 7.796                         | 19                                                                 | 180                           | 2                                                              | 27                         | 29                 | 5                                                                                       | 629                                                                                 | —                                                                         |                   |
| V.                 | 46                                                               | 46                                                                                                        | 4.758                         | 500                                                                | 1.200                         | 40                                                             | 62                         | 102                | 37                                                                                      | 1.506                                                                               | 516                                                                       |                   |
| VI.                | 2.838                                                            | 163                                                                                                       | 16.042                        | 800                                                                | 1.680                         | 75                                                             | 416                        | 491                | 217                                                                                     | 2.948                                                                               | —                                                                         |                   |
| VII.               | 420                                                              | 184                                                                                                       | 20.729                        | 121                                                                | 1.072                         | 47                                                             | 225                        | 272                | 71                                                                                      | 2.785                                                                               | 1.291                                                                     |                   |
| VIII.              | 340                                                              | 340                                                                                                       | 38.600                        | 325                                                                | 2.600                         | 67                                                             | 80                         | 147                | 121                                                                                     | 3.108                                                                               | 85                                                                        |                   |
| IX.                | 151                                                              | 151                                                                                                       | 16.690                        | 74                                                                 | 1.114                         | 91                                                             | 255                        | 346                | 6                                                                                       | 2.208                                                                               | 600                                                                       |                   |
| X.                 | 27                                                               | 27                                                                                                        | 2.660                         | 107                                                                | 910                           | 58                                                             | 9                          | 67                 | 40                                                                                      | 962                                                                                 | 57                                                                        |                   |
| Balpart Link. Ufer | 3.905                                                            | 999                                                                                                       | 107.275                       | 1.946                                                              | 8.706                         | 380                                                            | 1.074                      | 1.454              | 497                                                                                     | 14.146                                                                              | 2.549                                                                     |                   |
| Budapest ---       | 4.892                                                            | 2.086                                                                                                     | 197.855                       | 2.086                                                              | 10.278                        | 565                                                            | 1.117                      | 1.682              | 565                                                                                     | 22.846                                                                              | 4.230                                                                     |                   |
| 1898.              |                                                                  |                                                                                                           |                               |                                                                    |                               |                                                                |                            |                    |                                                                                         |                                                                                     |                                                                           |                   |
| I.                 | 416                                                              | 416                                                                                                       | 31.840                        | 37                                                                 | 833                           | 90                                                             | 12                         | 102                | 32                                                                                      | 3.760                                                                               | 496                                                                       |                   |
| II.                | 344                                                              | 344                                                                                                       | 35.718                        | 30                                                                 | 502                           | 45                                                             | 8                          | 53                 | 21                                                                                      | 1.625                                                                               | 351                                                                       |                   |
| III.               | 265                                                              | 265                                                                                                       | 22.925                        | 10                                                                 | 100                           | 72                                                             | 8                          | 75                 | 20                                                                                      | 2.910                                                                               | 1.205                                                                     |                   |
| Jobbp. Recht. Ufer | 1.025                                                            | 1.025                                                                                                     | 90.483                        | 77                                                                 | 1.485                         | 207                                                            | 23                         | 230                | 78                                                                                      | 8.295                                                                               | 2.032                                                                     |                   |
| IV.                | 79                                                               | 79                                                                                                        | 7.632                         | 17                                                                 | 190                           | 4                                                              | 25                         | 29                 | 2                                                                                       | 569                                                                                 | —                                                                         |                   |
| V.                 | 63                                                               | 63                                                                                                        | 5.452                         | 500                                                                | 1.200                         | 72                                                             | 65                         | 137                | 49                                                                                      | 1.508                                                                               | 493                                                                       |                   |
| VI.                | 8.697                                                            | 172                                                                                                       | 21.151                        | 350                                                                | 1.720                         | 132                                                            | 147                        | 279                | 239                                                                                     | 3.099                                                                               | —                                                                         |                   |
| VII.               | 517                                                              | 196                                                                                                       | 20.736                        | 149                                                                | 1.378                         | 135                                                            | 190                        | 325                | 163                                                                                     | 3.271                                                                               | 1.541                                                                     |                   |
| VIII.              | 372                                                              | 372                                                                                                       | 39.624                        | 362                                                                | 2.900                         | 96                                                             | 100                        | 196                | 113                                                                                     | 3.561                                                                               | 107                                                                       |                   |
| IX.                | 153                                                              | 153                                                                                                       | 18.603                        | 128                                                                | 2.327                         | 102                                                            | 307                        | 409                | 4                                                                                       | 2.705                                                                               | 910                                                                       |                   |
| X.                 | 26                                                               | 26                                                                                                        | 2.822                         | 89                                                                 | 730                           | 69                                                             | 9                          | 78                 | 37                                                                                      | 1.207                                                                               | 62                                                                        |                   |
| Balpart Link. Ufer | 4.907                                                            | 1.061                                                                                                     | 116.020                       | 2.095                                                              | 10.445                        | 610                                                            | 1.343                      | 1.953              | 607                                                                                     | 15.920                                                                              | 3.113                                                                     |                   |
| Budapest ---       | 5.932                                                            | 2.086                                                                                                     | 206.503                       | 2.172                                                              | 11.880                        | 817                                                            | 1.366                      | 2.183              | 690                                                                                     | 24.215                                                                              | 5.165                                                                     |                   |

658. A főváros rendes közjótékonyági kiadásai és bevételei 1889—1898. években.  
Die regelmässigen humanitären Ausgaben und Einnahmen der Commune in den Jahren 1889—1898.

| Év — Jahr              | Összes<br>kiadás<br>Koronákban<br>Gesamt-<br>Ausgaben<br>in Kronen | Ebből fordítottatott — Hievon                                                      |                                                                                                     |                                                                                      |                                                                    |                                                            |                                                                                      | Összes<br>bevétel<br>Koronákban<br>Gesammte<br>Einnahmen<br>in Kronen | Ebből telceltek es<br>árak lapdának<br>mektelése<br>Hievon Rückvergütung<br>der Kostengerder für<br>Findlinge und Waisen |  |
|------------------------|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|                        |                                                                    | Jóték. intézetek<br>segélyezésére<br>Unterstützung von<br>humanitären<br>Anstalten | Betegpolási köl-<br>ség helybéli<br>szegényekert<br>Kranken-Pflegkos-<br>ten für budapester<br>Arme | Lelenczek és árvák<br>ápolására<br>Pflege von Findlin-<br>gen und Waisen-<br>kindern | A szegényalap<br>segélyezésére<br>Unterstützung des<br>Armenfondes | Szt.-János kórház-<br>alap<br>St.-Johannis<br>Spitals-Fond | A kényszerlog-<br>ház segélyezésére<br>Unterstützung des<br>Zwangsarbeits-<br>hauses |                                                                       |                                                                                                                          |  |
|                        |                                                                    |                                                                                    |                                                                                                     |                                                                                      |                                                                    |                                                            |                                                                                      |                                                                       |                                                                                                                          |  |
| Koronákban — In Kronen |                                                                    |                                                                                    |                                                                                                     |                                                                                      |                                                                    |                                                            |                                                                                      |                                                                       |                                                                                                                          |  |
| 1889....               | 538.636                                                            | 85.208                                                                             | 128.578                                                                                             | 81.274                                                                               | 156.000                                                            | 26.754                                                     | —                                                                                    | 40.890                                                                | 29.578                                                                                                                   |  |
| 1890....               | 824.086                                                            | 92.616                                                                             | 149.280                                                                                             | 90.550                                                                               | 397.960                                                            | 27.818                                                     | —                                                                                    | 37.386                                                                | 26.528                                                                                                                   |  |
| 1891....               | 752.980                                                            | 98.164                                                                             | 151.548                                                                                             | 87.126                                                                               | 321.418                                                            | 25.434                                                     | —                                                                                    | 41.016                                                                | 27.664                                                                                                                   |  |
| 1892....               | 773.480                                                            | 110.792                                                                            | 128.924                                                                                             | 98.596                                                                               | 350.646                                                            | 12.592                                                     | —                                                                                    | 43.066                                                                | 32.132                                                                                                                   |  |
| 1893....               | 833.616                                                            | 123.180                                                                            | 101.850                                                                                             | 91.888                                                                               | 370.944                                                            | 38.558                                                     | —                                                                                    | 58.686                                                                | 34.924                                                                                                                   |  |
| 1894....               | 839.984                                                            | 90.906                                                                             | 117.534                                                                                             | 85.198                                                                               | 422.000                                                            | 29.194                                                     | —                                                                                    | 78.142                                                                | 35.444                                                                                                                   |  |
| 1895....               | 675.108                                                            | 107.806                                                                            | 121.300                                                                                             | 89.912                                                                               | 200.000                                                            | 36.420                                                     | —                                                                                    | 74.246                                                                | 25.758                                                                                                                   |  |
| 1896....               | 708.948                                                            | 125.918                                                                            | 108.884                                                                                             | 91.280                                                                               | 230.000                                                            | 39.522                                                     | —                                                                                    | 72.742                                                                | 27.718                                                                                                                   |  |
| 1897....               | 737.235                                                            | 137.027                                                                            | 158.714                                                                                             | 87.346                                                                               | 160.000                                                            | 45.344                                                     | —                                                                                    | 75.424                                                                | 34.614                                                                                                                   |  |
| 1898....               | 901.953                                                            | 139.811                                                                            | 178.451                                                                                             | 95.174                                                                               | 291.622                                                            | 45.446                                                     | —                                                                                    | 78.877                                                                | 27.733                                                                                                                   |  |
| Átlag — Durchschnitt.  |                                                                    |                                                                                    |                                                                                                     |                                                                                      |                                                                    |                                                            |                                                                                      |                                                                       |                                                                                                                          |  |
| 1876—80                | 381.596                                                            | 52.614                                                                             | 95.786                                                                                              | 55.406                                                                               | 87.200                                                             | 24.308                                                     | 25.400                                                                               | 11.524                                                                | 7.476                                                                                                                    |  |
| 1881—85                | 525.882                                                            | 53.794                                                                             | 115.260                                                                                             | 99.216                                                                               | 187.712                                                            | 28.020                                                     | —                                                                                    | 24.330                                                                | 21.538                                                                                                                   |  |
| 1886—90                | 570.542                                                            | 67.462                                                                             | 128.546                                                                                             | 97.478                                                                               | 184.932                                                            | 26.864                                                     | —                                                                                    | 30.932                                                                | 26.152                                                                                                                   |  |
| 1891—95                | 775.024                                                            | 106.170                                                                            | 124.232                                                                                             | 89.444                                                                               | 336.998                                                            | 28.440                                                     | —                                                                                    | 59.032                                                                | 31.184                                                                                                                   |  |

## 659. Az árvaházak és szeretetházak látogatottsága az 1894—1898. években.

Frequenz der Waisenhäuser in den Jahren 1894—1898.

| Év<br>Jahr                                            | Növendékek száma az év elején<br>Anzahl der Kinder am Anfang des Jahres |                 |                  | Az év folyamán — Im Laufe des Jahres    |                 |                                      |                 |                    |                 | Növendékek száma az év végén<br>Anzahl der Kinder am Ende des Jahres |                 |                  |
|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-----------------|------------------|-----------------------------------------|-----------------|--------------------------------------|-----------------|--------------------|-----------------|----------------------------------------------------------------------|-----------------|------------------|
|                                                       |                                                                         |                 |                  | felvételtett<br>wurden auf-<br>genommen |                 | elbocsátott<br>wurden ent-<br>lassen |                 | meghalt<br>starben |                 |                                                                      |                 |                  |
|                                                       | fiú<br>Knaben                                                           | leány<br>Mädch. | együtt<br>zusam. | fiú<br>Knaben                           | leány<br>Mädch. | fiú<br>Knaben                        | leány<br>Mädch. | fiú<br>Knaben      | leány<br>Mädch. | fiú<br>Knaben                                                        | leány<br>Mädch. | együtt<br>zusam. |
| <b>a) Községi intézetek.<br/>Communale Anstalten.</b> |                                                                         |                 |                  |                                         |                 |                                      |                 |                    |                 |                                                                      |                 |                  |
| 1894                                                  | 218                                                                     | 108             | 321              | 54                                      | 17              | 45                                   | 18              | 1                  | 1               | 221                                                                  | 106             | 327              |
| 1895                                                  | 221                                                                     | 106             | 327              | 48                                      | 22              | 48                                   | 21              | 1                  | —               | 220                                                                  | 107             | 327              |
| 1896                                                  | 220                                                                     | 107             | 327              | 30                                      | 15              | 30                                   | 16              | 2                  | 1               | 218                                                                  | 105             | 323              |
| 1897                                                  | 218                                                                     | 105             | 323              | 46                                      | 19              | 44                                   | 19              | —                  | —               | 220                                                                  | 105             | 325              |
| 1898                                                  | 220                                                                     | 103             | 323              | 51                                      | 18              | 46                                   | 26              | —                  | —               | 225                                                                  | 97              | 322              |
| <b>b) Egyéb intézetek.<br/>Sonstige Anstalten.</b>    |                                                                         |                 |                  |                                         |                 |                                      |                 |                    |                 |                                                                      |                 |                  |
| 1894                                                  | 397                                                                     | 330             | 727              | 44                                      | 45              | 28                                   | 19              | 1                  | 4               | 412                                                                  | 352             | 764              |
| 1895 <sup>1</sup>                                     | 287                                                                     | 254             | 541              | 41                                      | 19              | 41                                   | 16              | —                  | 2               | 287                                                                  | 235             | 522              |
| 1896                                                  | 287                                                                     | 255             | 542              | 42                                      | 21              | 45                                   | 10              | 3                  | 2               | 281                                                                  | 264             | 545              |
| 1897                                                  | 272                                                                     | 268             | 540              | 45                                      | 21              | 38                                   | 19              | —                  | 2               | 279                                                                  | 268             | 547              |
| 1898                                                  | 285                                                                     | 287             | 572              | 38                                      | 18              | 32                                   | 23              | —                  | 1               | 291                                                                  | 281             | 572              |
| <b>Összesen — Zus.</b>                                |                                                                         |                 |                  |                                         |                 |                                      |                 |                    |                 |                                                                      |                 |                  |
| 1894                                                  | 610                                                                     | 488             | 1.098            | 98                                      | 62              | 73                                   | 37              | 2                  | 5               | 638                                                                  | 458             | 1.096            |
| 1895                                                  | 508                                                                     | 360             | 868              | 84                                      | 41              | 84                                   | 37              | 1                  | 2               | 507                                                                  | 362             | 869              |
| 1896                                                  | 507                                                                     | 362             | 869              | 72                                      | 36              | 75                                   | 26              | 5                  | 3               | 499                                                                  | 369             | 868              |
| 1897                                                  | 490                                                                     | 373             | 863              | 91                                      | 40              | 82                                   | 38              | —                  | 2               | 499                                                                  | 373             | 872              |
| 1898                                                  | 503                                                                     | 392             | 895              | 89                                      | 36              | 78                                   | 49              | —                  | 1               | 516                                                                  | 378             | 894              |

## 660. Az árvaházak és szeretetházak növendékei hitfelekezeti, anyanyelv és származás szerint az 1894—1898. évek végén.

Die Zöglinge der Waisenhäuser nach Confession, Muttersprache und Herkunft in den Jahren 1894—1898.

| Év<br>Jahr                                    | Növen-<br>dékek száma<br>Anzahl<br>der Kinder | Hitfelekezet szerint<br>Nach Confession |                           |                      |                         |                   | Anyanyelv szerint<br>Nach Muttersprache |                   |                 |                   | Származás<br>szerint<br>Nach Her-<br>kunft |                   | A növen-<br>dékek közöl<br>ingyen<br>neveltetett<br>Gratis<br>erzogene<br>Kinder |
|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------|----------------------|-------------------------|-------------------|-----------------------------------------|-------------------|-----------------|-------------------|--------------------------------------------|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
|                                               |                                               | Róm. kath.<br>Röm. kath.                | Ág. evang.<br>Prot. A. C. | Helvét<br>Reformirte | Israelita<br>Israeliten | Egyéb<br>Sonstige | Magyar<br>Ungarn                        | Német<br>Deutsche | Tót<br>Slovaken | Egyéb<br>Sonstige | Budapesti<br>Budapester                    | Egyéb<br>Sonstige |                                                                                  |
| a) Községi intézetek.<br>Communale Anstalten. |                                               |                                         |                           |                      |                         |                   |                                         |                   |                 |                   |                                            |                   |                                                                                  |
| 1894                                          | 327                                           | 298                                     | 14                        | 17                   | 3                       | —                 | 262                                     | 64                | 1               | —                 | 318                                        | 14                | 326                                                                              |
| 1895                                          | 327                                           | 299                                     | 9                         | 16                   | 3                       | —                 | 257                                     | 69                | 1               | —                 | 312                                        | 15                | 327                                                                              |
| 1896                                          | 323                                           | 290                                     | 11                        | 19                   | 3                       | —                 | 264                                     | 59                | —               | —                 | 306                                        | 17                | 323                                                                              |
| 1897                                          | 325                                           | 292                                     | 12                        | 19                   | 2                       | —                 | 265                                     | 59                | —               | 1                 | 309                                        | 16                | 325                                                                              |
| 1898                                          | 322                                           | 292                                     | 14                        | 11                   | 4                       | 1                 | 267                                     | 54                | —               | 1                 | 303                                        | 19                | 322                                                                              |
| b) Egyéb intézetek.<br>Sonstige Anstalten.    |                                               |                                         |                           |                      |                         |                   |                                         |                   |                 |                   |                                            |                   |                                                                                  |
| 1894                                          | 764                                           | 186                                     | 110                       | 122                  | 309                     | 37                | 633                                     | 61                | 44              | 26                | 482                                        | 282               | 662                                                                              |
| 1895 <sup>1</sup>                             | 542                                           | 141                                     | 73                        | 88                   | 236                     | 4                 | 516                                     | 18                | 4               | 4                 | 291                                        | 251               | 516                                                                              |
| 1896                                          | 545                                           | 150                                     | 74                        | 81                   | 236                     | 4                 | 521                                     | 16                | 4               | 4                 | 290                                        | 255               | 488                                                                              |
| 1897                                          | 547                                           | 156                                     | 68                        | 85                   | 237                     | 1                 | 532                                     | 11                | 3               | 1                 | 278                                        | 269               | 485                                                                              |
| 1898                                          | 572                                           | 167                                     | 75                        | 91                   | 236                     | 3                 | 543                                     | 25                | 2               | 2                 | 298                                        | 274               | 437                                                                              |
| Összesen — Zus.                               |                                               |                                         |                           |                      |                         |                   |                                         |                   |                 |                   |                                            |                   |                                                                                  |
| 1894                                          | 1.091                                         | 479                                     | 124                       | 139                  | 312                     | 37                | 895                                     | 125               | 45              | 26                | 795                                        | 296               | 988                                                                              |
| 1895 <sup>1</sup>                             | 869                                           | 440                                     | 82                        | 104                  | 239                     | 4                 | 773                                     | 87                | 5               | 4                 | 603                                        | 266               | 843                                                                              |
| 1896                                          | 868                                           | 440                                     | 85                        | 100                  | 239                     | 4                 | 785                                     | 75                | 4               | 4                 | 596                                        | 272               | 811                                                                              |
| 1897                                          | 872                                           | 448                                     | 80                        | 104                  | 239                     | 1                 | 797                                     | 70                | 3               | 2                 | 587                                        | 285               | 810                                                                              |
| 1898                                          | 894                                           | 459                                     | 89                        | 102                  | 240                     | 4                 | 810                                     | 79                | 2               | 3                 | 601                                        | 293               | 759                                                                              |

<sup>1</sup> 1895-től kezdve az I. budapesti gyermekmenhely-egylet Knežits-utcai intézetét, mely nem árvaházi jellegű, táblázatunkba nem vettük be; innen az előző évekhez képest mutatkozó csökkenés. (A gyermekmenhely-egylet illetőleg lásd a 627. sz. táblát.) — Vom Jahre 1895. an haben wir das Asyl des I. Budapester Kinderasylvereins (Knežits-utca), welches nicht unter die Waisenhäuser gerechnet werden kann, aus den Tabellen weggelassen; daher der Rückgang der Frequenz gegen dem Vorjahre. (Bezüglich dieses Kinderasyls vgl. Tabelle Nr. 627.)

661. Az árvaházak és szeretetházak állapota az 1898. év végén.  
Stand der Waisenhäuser am Ende des Jahres 1898.

| Az árvaház megnevezése <sup>1</sup><br>Benennung der Anstalt | Keletkezésének éve<br>Gründungsjahr | Elhelyezve<br>Unter-<br>gebracht      |                             | Az épület értéke koronákban<br>Werth des Gebäudes in Kronen | Terület m <sup>2</sup> -ben<br>Flächeninhalt<br>in m <sup>2</sup> |                            | Hány növendékét fogadhat be?<br>Fassungsraum (Zöglinge)<br>Hány szobában vannak ezek<br>elhelyezve? — In wieviel<br>Zimmern sind dieselben unter-<br>gebracht? | Személyzet<br>Personal                               |    |    | Az intézet felszerelésének és<br>berendezésének értéke korona<br>Werth der Einrichtungen Kr. |
|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----|----|----------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                              |                                     | saját épületben<br>im eigenen Gebäude | bérlésben<br>in Zinshäusern |                                                             | épület<br>Gebäude                                                 | kert, udvar<br>Garten, Hof |                                                                                                                                                                | oktató, nevelő<br>Erziehungs-<br>egység<br>sonstiges |    |    |                                                                                              |
| a) Községi — Communale.                                      |                                     |                                       |                             |                                                             |                                                                   |                            |                                                                                                                                                                |                                                      |    |    |                                                                                              |
| 1. Mayer Ferencz fiárvaház...                                | 1886                                | 1                                     | —                           | 285.800                                                     | 698                                                               | 4.111                      | 75                                                                                                                                                             | 8                                                    | 8  | 5  | 27.668                                                                                       |
| 2. József fiárvaház ...                                      | 1843                                | 1                                     | —                           | 790.800                                                     | 1.902                                                             | 11.858                     | 107                                                                                                                                                            | 6                                                    | 5  | 7  | 23.586                                                                                       |
| 3. Erzsébet leányárvaház ...                                 | 1861                                | 1                                     | —                           | 849.600                                                     | 1.154                                                             | 2.575                      | 110                                                                                                                                                            | 18                                                   | 5  | 1  | 16.000                                                                                       |
| 4. Községi szeretetház ...                                   | 1888                                | 1                                     | —                           | 156.000                                                     | 746                                                               | 28.686                     | 50                                                                                                                                                             | 12                                                   | 4  | 5  | 16.000                                                                                       |
| Együtt — Zusammen...                                         | —                                   | 4                                     | —                           | 1.582.200                                                   | 4.500                                                             | 46.675                     | 342                                                                                                                                                            | 34                                                   | 17 | 18 | 82.204                                                                                       |
| b) Egyéb — Sonstige.                                         |                                     |                                       |                             |                                                             |                                                                   |                            |                                                                                                                                                                |                                                      |    |    |                                                                                              |
| 5. M. gazdasszonyok orsz. egyt.                              | 1868                                | 1                                     | —                           | 480.000                                                     | 200                                                               | 2.150                      | 100                                                                                                                                                            | 6                                                    | 7  | 8  | 6.000                                                                                        |
| 6. Protestáns országos árvaház...                            | 1859                                | 1                                     | —                           | 504.971                                                     | 844                                                               | 2.263                      | 108                                                                                                                                                            | 9                                                    | 5  | 8  | 40.000                                                                                       |
| 7. Izraelita fiárvaház...                                    | 1869                                | 1                                     | —                           | 400.000                                                     | —                                                                 | 1.800                      | 150                                                                                                                                                            | 10                                                   | 5  | 7  | 20.000                                                                                       |
| 8. Izraelita nőegylet árvaháza...                            | 1867                                | 1                                     | —                           | 181.900                                                     | 600                                                               | 600                        | 58                                                                                                                                                             | 5                                                    | 5  | 8  | 8.862                                                                                        |
| 9. Izraelita leány-árvamenhely...                            | 1890                                | 1                                     | —                           | 105.951                                                     | 899                                                               | 589                        | 50                                                                                                                                                             | 8                                                    | 4  | 4  | 6.403                                                                                        |
| 10. Magyarorsz. tanítók árvaháza                             | 1885                                | 1                                     | —                           | 97 948                                                      | —                                                                 | 1.615                      | 25                                                                                                                                                             | 8                                                    | 2  | —  | 3.000                                                                                        |
| 11. Klotild szeretetház ...                                  | 1877                                | —                                     | 1                           | —                                                           | 2.877                                                             | 1.229                      | 60                                                                                                                                                             | 5                                                    | 8  | 4  | 6.000                                                                                        |
| 12. Országos kiseddítő árvaház...                            | 1873                                | 1                                     | —                           | 800.000                                                     | 1.086                                                             | 1.792                      | 80                                                                                                                                                             | —                                                    | —  | —  | 10.000                                                                                       |
| 13. »Bethánia« árvaház (német ref.<br>egyház) ...            | 1895                                | 1                                     | —                           | 90.000                                                      | 450                                                               | 1.500                      | 17                                                                                                                                                             | 8                                                    | 2  | 1  | 6.000                                                                                        |
| Együtt — Zusammen...                                         | —                                   | 8                                     | —                           | 12.110.770                                                  | 6.966                                                             | 18.488                     | 596                                                                                                                                                            | 49                                                   | 38 | 30 | 106.765                                                                                      |
| Főösszeg — Hauptsumme ...                                    | —                                   | 12                                    | —                           | 13.642.970                                                  | 11.466                                                            | 60.163                     | 938                                                                                                                                                            | 88                                                   | 50 | 48 | 187.969                                                                                      |

662. Az árvaházak és szeretetházak látogatottsága az 1894—1898. évek végén.  
Frequenz der Waisenhäuser und Kinderasyle in den Jahren 1894—1898.

| Az intézet megnevezése <sup>2</sup><br>Benennung der Anstalt | 1894          |                  |  | 1895          |                  |  | 1896          |                  |  | 1897          |                  |  | 1898          |                  |  |
|--------------------------------------------------------------|---------------|------------------|--|---------------|------------------|--|---------------|------------------|--|---------------|------------------|--|---------------|------------------|--|
|                                                              | fiú<br>Knaben | leány<br>Mädchen |  | fiú<br>Knaben | leány<br>Mädchen |  | fiú<br>Knaben | leány<br>Mädchen |  | fiú<br>Knaben | leány<br>Mädchen |  | fiú<br>Knaben | leány<br>Mädchen |  |
| <b>a) Községi — Communale.</b>                               |               |                  |  |               |                  |  |               |                  |  |               |                  |  |               |                  |  |
| 1. Franz Mayer Knabenwaisenh.                                | 69            | —                |  | 67            | —                |  | 72            | —                |  | 74            | —                |  | 75            | —                |  |
| 2. Josef-Knabenwaisenhaus...                                 | 108           | —                |  | 102           | —                |  | 100           | —                |  | 108           | —                |  | 100           | —                |  |
| 3. Elisabeth-Mädchenwaisenh....                              | —             | 106              |  | —             | 107              |  | —             | 105              |  | —             | 105              |  | —             | 97               |  |
| 4. Communal-Kinderasyl...                                    | 49            | —                |  | 51            | —                |  | 46            | —                |  | 88            | —                |  | 50            | —                |  |
| Zusammen...                                                  | 221           | 106              |  | 220           | 107              |  | 218           | 105              |  | 220           | 105              |  | 223           | 97               |  |
| <b>b) Egyéb — Sonstige.</b>                                  |               |                  |  |               |                  |  |               |                  |  |               |                  |  |               |                  |  |
| 5. Landesver. ung. Hausfrauen                                | —             | 80               |  | —             | 83               |  | —             | 92               |  | —             | 108              |  | —             | 112              |  |
| 6. Protest. Landeswaisenhaus...                              | 58            | 45               |  | 58            | 45               |  | 54            | 45               |  | 60            | 46               |  | 60            | 46               |  |
| 7. Israelit. Knabenwaisenhaus...                             | 123           | —                |  | 124           | —                |  | 124           | —                |  | 124           | —                |  | 126           | —                |  |
| 8. Waisenh. d. isr. Frauenvereins                            | —             | 57               |  | —             | 55               |  | —             | 55               |  | —             | 58               |  | —             | 52               |  |
| 9. Waisenasyll d. isr. Frauenver.                            | —             | 50               |  | —             | 50               |  | —             | 50               |  | —             | 50               |  | —             | 50               |  |
| 10. Waisenh. der ungar. Lehrer                               | 27            | —                |  | 27            | —                |  | 27            | —                |  | 24            | —                |  | 24            | —                |  |
| 11. Klotilden-Asyl...                                        | 59            | —                |  | 59            | —                |  | 59            | —                |  | 59            | —                |  | 59            | —                |  |
| 12. Land. Kinderbewahr-Waisenh.                              | 15            | 18               |  | 18            | 18               |  | 11            | 18               |  | 12            | 11               |  | 18            | 11               |  |
| 13. Bethanien Waisenh. (Deutsche<br>ref. Gem.)...            | —             | —                |  | 6             | 9                |  | 6             | 9                |  | —             | —                |  | 4             | 10               |  |
| 1. Bp. gyerm. menh. 1. Bp. Kinderasyl <sup>3</sup>           | 180           | 107              |  | —             | —                |  | —             | —                |  | —             | —                |  | —             | —                |  |
| Zusammen...                                                  | 412           | 852              |  | 287           | 255              |  | 281           | 264              |  | 279           | 268              |  | 291           | 281              |  |
| Hauptsumme...                                                | 633           | 458              |  | 507           | 362              |  | 499           | 369              |  | 499           | 378              |  | 516           | 378              |  |

<sup>1</sup> Die deutschen Benennungen siehe im Tab. 662. — <sup>2</sup> A fővárostól ingyen használatra átengedett épületben. In einem von der Hauptstadt überlassenen Gebäude. — <sup>3</sup> A magyar elnevezéseket l. a 661. számú táblában. — <sup>4</sup> L. a jegyzetet a 373. lapon. Siehe die Anmerkung auf Seite 373.

663. Az árvaházak és szeretetházak vagyoni viszonyai az 1897. és 1898. évek végén.  
Vermögensverhältnisse der Waisenhäuser am Ende der Jahre 1897 und 1898.

| Folyószám — Nummer                         | Fenntartási költsége<br>koronákban<br>Erhaltungskosten in<br>Kronen | Az intézet bevételei koronákban — Einnahmen der Anstalt in Kronen |                   |                                    |                                            |                                                 |                                                 |                                               |                            | Az intézet le-<br>táros vagyona<br>Inventarwerth<br>der Anstalt<br>kor. — Kronen |
|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-------------------|------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
|                                            |                                                                     | ingatlan vagyon<br>jövőelme<br>Ertragniss von<br>Realitäten       | kamatok<br>Zinsen | állami segély<br>Staats-Subvention | községi segély<br>Kommunal-Sub-<br>vention | egyházi segély<br>Kirchliche Unter-<br>stützung | egyleti segély<br>Unterstützung<br>von Vereinen | adomány és vegyes<br>Geschenke und<br>Diverse | Összes bevétel<br>Zusammen |                                                                                  |
| 1897. év végén. — Am Ende des Jahres 1897. |                                                                     |                                                                   |                   |                                    |                                            |                                                 |                                                 |                                               |                            |                                                                                  |
| 1                                          | 95.204                                                              | —                                                                 | 19.248            | —                                  | 21.288                                     | —                                               | —                                               | 1.191                                         | 41.670                     | 86.814                                                                           |
| 2                                          | 48.677                                                              | —                                                                 | 40.799            | —                                  | 1.000                                      | —                                               | —                                               | 10.771                                        | 52.570                     | 22.586                                                                           |
| 3                                          | 86.875                                                              | —                                                                 | 21.818            | —                                  | —                                          | —                                               | —                                               | 10.808                                        | 81.621                     | 18.868                                                                           |
| 4                                          | 89.428                                                              | —                                                                 | 25.608            | —                                  | 16.000                                     | —                                               | —                                               | 8.182                                         | 44.788                     | 16.000                                                                           |
|                                            | 154.984                                                             | —                                                                 | 106.961           | —                                  | 88.288                                     | —                                               | —                                               | 25.402                                        | 170.599                    | 98.218                                                                           |
| 5                                          | 54.716                                                              | 480                                                               | 4.809             | 2.000                              | 1.200                                      | —                                               | 16.000                                          | 82.082                                        | 56.571                     | 642.555                                                                          |
| 6                                          | 47.977                                                              | 18.014                                                            | 10.426            | —                                  | 800                                        | —                                               | —                                               | 25.866                                        | 49.606                     | 725.828                                                                          |
| 7                                          | 77.506                                                              | ?                                                                 | ?                 | ?                                  | ?                                          | ?                                               | ?                                               | ?                                             | 169.787                    | 1.699.907                                                                        |
| 8                                          | 28.875                                                              | 2.400                                                             | 18.446            | —                                  | 400                                        | —                                               | —                                               | 23.894                                        | 42.140                     | 739.195                                                                          |
| 9                                          | 24.975                                                              | —                                                                 | 989               | —                                  | 400                                        | 100                                             | —                                               | 28.484                                        | 24.975                     | 87.286                                                                           |
| 10                                         | 12.866                                                              | —                                                                 | 4.128             | 4.000                              | —                                          | —                                               | 500                                             | 8.468                                         | 17.096                     | 8.000                                                                            |
| 11                                         | 25.874                                                              | —                                                                 | 9.488             | 2.600                              | 5.600                                      | —                                               | —                                               | 18.090                                        | 82.778                     | 20.000                                                                           |
| 12                                         | —                                                                   | —                                                                 | —                 | —                                  | —                                          | —                                               | —                                               | —                                             | —                          | —                                                                                |
| 18                                         | 9.940                                                               | 2.182                                                             | 3.882             | —                                  | —                                          | 207                                             | —                                               | 2.066                                         | 7.887                      | 74.000                                                                           |
|                                            | 282.229                                                             | 18.076                                                            | 46.668            | 8.600                              | 8.400                                      | 807                                             | 16.500                                          | 182.452                                       | 400.765                    | 8.991.769                                                                        |
|                                            | 487.218                                                             | 18.076                                                            | 158.624           | 8.600                              | 46.688                                     | 807                                             | 16.500                                          | 157.854                                       | 571.364                    | 4.084.982                                                                        |
| 1898. év végén — Am Ende des Jahres 1898.  |                                                                     |                                                                   |                   |                                    |                                            |                                                 |                                                 |                                               |                            |                                                                                  |
| 1                                          | 42.751                                                              | —                                                                 | 17.728            | —                                  | 17.584                                     | —                                               | —                                               | 841                                           | 86.151                     | 42.458                                                                           |
| 2                                          | 44.844                                                              | —                                                                 | 82.882            | —                                  | 1.000                                      | —                                               | —                                               | 11.878                                        | 45.255                     | 22.586                                                                           |
| 3                                          | 86.786                                                              | —                                                                 | 17.460            | —                                  | 10.522                                     | —                                               | —                                               | 8.897                                         | 86.879                     | 18.640                                                                           |
| 4                                          | 42.982                                                              | —                                                                 | 18.788            | —                                  | 17.584                                     | —                                               | —                                               | 881                                           | 87.258                     | 16.000                                                                           |
|                                            | 166.768                                                             | —                                                                 | 86.856            | —                                  | 46.690                                     | —                                               | —                                               | 21.992                                        | 155.588                    | 99.029                                                                           |
| 5                                          | 57.790                                                              | 120                                                               | 9.819             | 2.000                              | 1.200                                      | —                                               | 16.277                                          | 81.981                                        | 60.897                     | 625.996                                                                          |
| 6                                          | 51.777                                                              | 12.180                                                            | 10.668            | —                                  | 800                                        | —                                               | —                                               | 202.192                                       | 225.785                    | 899.885                                                                          |
| 7                                          | 80.682                                                              | ?                                                                 | ?                 | ?                                  | ?                                          | ?                                               | ?                                               | ?                                             | 229.664                    | 1.878.081                                                                        |
| 8                                          | 88.062                                                              | 2.000                                                             | 14.096            | —                                  | 400                                        | —                                               | —                                               | 26.108                                        | 42.599                     | 798.995                                                                          |
| 9                                          | 25.887                                                              | —                                                                 | 1.009             | —                                  | 400                                        | 100                                             | —                                               | 24.828                                        | 25.887                     | 89.285                                                                           |
| 10                                         | 12.866                                                              | —                                                                 | 4.128             | 4.000                              | —                                          | —                                               | 500                                             | 8.468                                         | 17.096                     | 8.000                                                                            |
| 11                                         | 24.756                                                              | —                                                                 | 10.270            | 2.600                              | 2.800                                      | —                                               | —                                               | 81.578                                        | 47.248                     | 6.000                                                                            |
| 12                                         | —                                                                   | —                                                                 | —                 | —                                  | —                                          | —                                               | —                                               | —                                             | —                          | —                                                                                |
| 18                                         | 6.924                                                               | 2.540                                                             | 3.878             | —                                  | —                                          | 79                                              | —                                               | 2.670                                         | 8.662                      | 74.000                                                                           |
|                                            | 298.144                                                             | 16.790                                                            | 52.858            | 8.600                              | 5.600                                      | 179                                             | 16.777                                          | 327.815                                       | 657.788                    | 4.365.142                                                                        |
|                                            | 464.907                                                             | 16.790                                                            | 189.714           | 8.600                              | 52.290                                     | 179                                             | 16.777                                          | 349.807                                       | 818.821                    | 4.464.771                                                                        |

664. Emberbaráti intézetek állapota és látogatottsága az 1894/95—1898/99. években.  
Stand und Frequenz der humanitären Anstalten in den Jahren 1894/95—1898/99.

| Az intézet megnevezése<br>Benennung der Anstalt         | Elhelyezése<br>Unter-<br>gebracht          |                          | Működő személyzet<br>Ausübendes Personal | Növendékek száma a tanév végén<br>Anzahl der Zöglinge am Ende des Jahres |                  |               |                  |               |                  |               |                  |               |                  |
|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|------------------|---------------|------------------|---------------|------------------|---------------|------------------|---------------|------------------|
|                                                         | saját épületben<br>im eigenen Ge-<br>bäude | bérházban<br>in Zinshaus |                                          | 1894—95                                                                  |                  | 1895—96       |                  | 1896—97       |                  | 1897—98       |                  | 1898—99       |                  |
|                                                         |                                            |                          |                                          | fiú<br>Knaben                                                            | leány<br>Mädchen | fiú<br>Knaben | leány<br>Mädchen | fiú<br>Knaben | leány<br>Mädchen | fiú<br>Knaben | leány<br>Mädchen | fiú<br>Knaben | leány<br>Mädchen |
| Vakok intézete <sup>1</sup> ... ..                      | 1                                          | —                        | 18                                       | 69                                                                       | 27               | 69            | 27               | 70            | 80               | 78            | 29               | 86            | 85               |
| Frim Antal-féle siketnéma int. <sup>4</sup>             | 1                                          | —                        | 8                                        | 11                                                                       | 7                | 11            | 7                | 18            | 5                | 18            | 6                | 19            | 5                |
| Izr. siketnéma <sup>2</sup> orsz. intézete <sup>5</sup> | 1                                          | —                        | 9                                        | 50                                                                       | 84               | 54            | 85               | 65            | 81               | 70            | 82               | 68            | 88               |
| Siketnéma <sup>3</sup> állami isk. <sup>6</sup> ...     | —                                          | 1                        | 8                                        | 5                                                                        | 11               | 5             | 11               | 5             | 7                | 17            | 15               | 23            | 19               |
| Hülyék és gyengeelméjűek int. <sup>7</sup>              | 1                                          | —                        | 8                                        | 87                                                                       | 17               | 42            | 14               | 40            | 15               | 28            | 20               | 81            | 20               |
| Dadogók és hebegők áll. tanf. <sup>8</sup>              | —                                          | 1                        | 1                                        | 14                                                                       | 8                | 35            | 8                | —             | —                | —             | —                | —             | —                |
| Összesen — Zusammen ..                                  | 4                                          | 2                        | 87                                       | 186                                                                      | 99               | 216           | 97               | 198           | 88               | 206           | 102              | 220           | 117              |

<sup>1</sup> A magyarországi tanítók árvaházára vonatkozó adatok nem érkezvén be, az 1898. évi adatokat állítottuk be. — In Ermangelung neuerer Daten, wurden die Angaben für 1898. eingestellt. <sup>2</sup> Az egyesület egyéb intézeteivel egyessé lévén, nem részletezhető. — Kann von den übrigen Anstalten des Vereines nicht getrennt werden. <sup>3</sup> Blinden-Institut. <sup>4</sup> Frim'sches Taubstummen-Institut. <sup>5</sup> Israel. Taubstummen-Institut. <sup>6</sup> Staatsschule für Taubstumme. <sup>7</sup> Anstalt für Blöde und Schwachsinnige. <sup>8</sup> Staatlicher Lehrkurs für Stotternde. <sup>9</sup> Megszűnt. — Aufgelassen.

<sup>\*</sup> Az intézetek neveit l. a 631. sz. táblában. — Die Namen der Anstalten siehe in Tab. 602.

**665. Az emberbaráti intézetek növendékei hitfelekezeti és anyanyelv szerint, 1892/93—1898/99. években.<sup>1</sup>**  
**Die Zöglinge der humanitären Anstalten nach Confession und Muttersprache, in den Jahren 1892/93—1898/99.**

| Év — Jahr | Nővelők száma az év végén<br>Zöglinge am Ende des Jahres | Nem szerint<br>Nach Geschlecht |                  | Hitfelekezet szerint — Nach Confession |                           |                      |                         |                   |                  |                   | Anyanyelv szerint<br>Nach Muttersprache 1 |                   |  |  |  |
|-----------|----------------------------------------------------------|--------------------------------|------------------|----------------------------------------|---------------------------|----------------------|-------------------------|-------------------|------------------|-------------------|-------------------------------------------|-------------------|--|--|--|
|           |                                                          | fiú<br>Knaben                  | leány<br>Mädchen | Róm. kath.<br>Röm. kath.               | Ág. evang.<br>Prot. A. C. | Helvét<br>Reformirte | Izraelita<br>Israeliten | Egyéb<br>Sonstige | Magyar<br>Ungarn | Német<br>Deutsche | Tót<br>Slovaken                           | Egyéb<br>Sonstige |  |  |  |
| 1892—93   | 244                                                      | 157                            | 87               | 90                                     | 8                         | 20                   | 122                     | 4                 | 133              | 40                | 23                                        | 3                 |  |  |  |
| 1893—94   | 251                                                      | 159                            | 92               | 96                                     | 10                        | 18                   | 124                     | 3                 | 138              | 38                | 26                                        | 3                 |  |  |  |
| 1894—95   | 285                                                      | 186                            | 99               | 112                                    | 14                        | 17                   | 189                     | 3                 | 164              | 44                | 23                                        | —                 |  |  |  |
| 1895—96   | 313                                                      | 216                            | 97               | 125                                    | 16                        | 20                   | 146                     | 6                 | 182              | 31                | 8                                         | 3                 |  |  |  |
| 1896—97   | 281                                                      | 193                            | 88               | 105                                    | 13                        | 17                   | 141                     | 5                 | 143              | 20                | 7                                         | 3                 |  |  |  |
| 1897—98   | 308                                                      | 206                            | 102              | 115                                    | 12                        | 25                   | 151                     | 5                 | 171              | 25                | 6                                         | 106               |  |  |  |
| 1898—99   | 337                                                      | 220                            | 117              | 132                                    | 14                        | 28                   | 155                     | 8                 | 208              | 18                | 1                                         | 110               |  |  |  |

**666. A Fehérkereszt országos lelecnzház-egyesület működése 1889—1898. években.<sup>2</sup>**

Wirksamkeit des Weissen Kreuz-Findelhausvereines in den Jahren 1889—1898.

| Megnevezés — Benennung                                                                       | 1889  | 1890  | 1891  | 1892   | 1893  | 1894  | 1895   | 1896   | 1897   | 1898    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|--------|-------|-------|--------|--------|--------|---------|
| Ápolott gyermekágyas nők Verpflegte niedergel. Frauen                                        | 295   | 384   | 485   | 399    | 315   | 345   | 509    | 580    | 778    | 1.357   |
| Ápolott csecsemők száma... Verpflegte Säuglinge ...                                          | 299   | 341   | 489   | 407    | 327   | 361   | 538    | 605    | 892    | 1.517   |
| Ápolási napok száma ... Anzahl der Verpflegstage                                             | 5.964 | 6.183 | 7.411 | 8.389  | 8.560 | 6.650 | 10.886 | 12.756 | 13.723 | 19.106  |
| 1 nőre jut átlag nap... Auf 1 Frau entfallen Tage                                            | 20.2  | 18.3  | 15.2  | 21.0   | 27.1  | 19.3  | 21.3   | 22.0   | 17.6   | 14.1    |
| Elhalt csecsemők száma Verstorbene Säuglinge ...                                             | 7     | 6     | 5     | 10     | 10    | 8     | 19     | 28     | 27     | 49      |
| Az elhaltak %-a ... % der Verstorbenen ...                                                   | 2.4   | 1.8   | 1.0   | 4.0    | 3.2   | 2.3   | 2.5    | 4.6    | 3.8    | 3.2     |
| Ingy. gyógykezelt gyermek. Gratis behandelte Kinder...                                       | 1.197 | 1.531 | 1.464 | 1.462  | 1.532 | 1.494 | 1.580  | 1.895  | —      | —       |
| Segély. gyermekágy. nők Unterst. niedergel. Frauen                                           | 62    | 41    | 78    | 124    | 131   | 146   | 163    | 228    | 249    | 316     |
| Ápolási és segélyezési költség (korona) ... Summe der Verpflegung und Unterstützung (Kronen) | 7.708 | 8.424 | 5.722 | 10.460 | 9.802 | 9.878 | 11.310 | 11.952 | 74.709 | 116.641 |

**667. A budapesti első gyermekmenhelyegylet működése 1894—1898. években.<sup>3</sup>**

Wirksamkeit des Budapester I. Kinderasyl-Vereines in den Jahren 1894—1898.

| Megnevezés — Benennung                                                                  | 1894 | 1895 | 1896 | 1897 | 1898 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|------|------|
| Az előző évről maradt gyermek — Vom Vorjahre verblieben                                 | 197  | 199  | 213  | 202  | 217  |
| együtt — zusammen                                                                       | 190  | 133  | 115  | 114  | 123  |
| Az év folyamán felvétel — Im Laufe des Jahres aufgenommen                               | 327  | 332  | 328  | 316  | 340  |
| együtt — zusammen                                                                       | 184  | 164  | 155  | 189  | 199  |
| együtt — zusammen                                                                       | 178  | 164  | 147  | 181  | 185  |
| Mindössze — Insgesamt                                                                   | 362  | 328  | 302  | 320  | 364  |
| együtt — zusammen                                                                       | 381  | 363  | 368  | 391  | 416  |
| együtt — zusammen                                                                       | 308  | 297  | 282  | 245  | 308  |
| Ezek közül Hievon { az intézet költségén ápolatott — auf Kosten des Asyls verpflegt     | 689  | 600  | 630  | 636  | 724  |
| { a fővárosi hatóság költségén ápolatott — auf Kosten der städtischen Behörde verpflegt | 205  | 218  | 227  | 210  | 193  |
| Megbetegedett gyermekek száma — Anzahl der erkrankten Kinder                            | 484  | 442  | 403  | 446  | 531  |
| Betegedések száma — Anzahl der Erkrankungen                                             | 347  | 324  | 321  | 323  | 368  |
| Az ápolott gyermekek közül: — Von den gepflegten Kindern wurden:                        | 665  | 556  | 605  | 592  | 661  |
| elbocsáttatott entlassen                                                                | 133  | 129  | 129  | 144  | 133  |
| együtt — zusammen                                                                       | 136  | 144  | 113  | 102  | 125  |
| elhalt — starben                                                                        | 269  | 263  | 242  | 246  | 258  |
| együtt — zusammen                                                                       | 49   | 31   | 37   | 30   | 21   |
| együtt — zusammen                                                                       | 99   | 38   | 85   | 20   | 25   |
| jövő évre átvitetett                                                                    | 88   | 69   | 72   | 50   | 46   |
| együtt — zusammen                                                                       | 199  | 213  | 202  | 217  | 262  |
| együtt — zusammen                                                                       | 133  | 115  | 114  | 123  | 158  |
| együtt — zusammen                                                                       | 332  | 328  | 316  | 340  | 420  |

<sup>1</sup> Az izr. siketnémák intézetének növendékei anyanyelv szerint nem részleteztettek. Die Zöglinge der israel. Taubstummen-Anstalt wurden nach der Muttersprache nicht specificirt. — <sup>2</sup> Működését 1885. júl. 1-én kezdte meg. Begann seine Thätigkeit am 1. Juli 1885. — <sup>3</sup> 1870—1898-ig felvételre az intézetbe 3211 fiú, 3027 leány, összesen 6238 gyermek, köztük 4749 a fővárosi hatóság költségén; a gyermekek közül 3099 egy éven aluli volt. Von 1870—1898 wurden in der Anstalt 3211 Knaben und 3027 Mädchen, zusammen 6238 Kinder gepflegt, hierunter 4749 auf Kosten der städt. Behörde; unter den Kindern waren 3099 im Alter von unter einem Jahr.

668. A hajléktalanok menhelyének forgalma és vagyoni viszonyai 1889–1898. években.  
 Frequenz des Asyls für Obdachlose in den Jahren 1889–1898.

| Év<br>Jahr      | Menhelyek száma<br>Anzahl der Asyls | Ágyak száma<br>Anzahl der Betten | Elszállásolt személyek száma<br>Anzahl der unterbrachten Personen |              |                   |                    | Bevétel — Einnahmen  |                                 |                                        | Fenntartási<br>költség<br>Instand-<br>haltung | Vagyon<br>Vermögen |
|-----------------|-------------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------|-------------------|--------------------|----------------------|---------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------------|--------------------|
|                 |                                     |                                  | férfi<br>Männer                                                   | nő<br>Frauen | gyermek<br>Kinder | együtt<br>zusammen | összesen<br>zusammen | Ebből — Hievon                  |                                        |                                               |                    |
|                 |                                     |                                  |                                                                   |              |                   |                    |                      | háló-díjak<br>Schlaf-<br>gelder | főv. segély<br>Communal-<br>Subvention |                                               |                    |
|                 |                                     |                                  |                                                                   |              |                   |                    |                      |                                 |                                        |                                               |                    |
| korona — Kronen |                                     |                                  |                                                                   |              |                   |                    |                      |                                 |                                        |                                               |                    |
| 1889...         | 2                                   | 513                              | 181.684                                                           | 17.271       | 2.986             | 201.891            | 44.328               | 28.228                          | 11.400                                 | 15.400                                        | 103.580            |
| 1890...         | 2                                   | 513                              | 178.826                                                           | 15.079       | 3.491             | 191.896            | 41.892               | 22.084                          | 11.400                                 | 18.608                                        | 114.828            |
| 1891...         | 2                                   | 513                              | 168.207                                                           | 12.817       | 2.661             | 183.685            | 42.090               | 21.228                          | 11.400                                 | 18.308                                        | 126.704            |
| 1892...         | 2                                   | 513                              | 166.709                                                           | 12 050       | 2.869             | 181.628            | 39.282               | 20.843                          | 11.400                                 | 15.842                                        | 136.760            |
| 1893...         | 3                                   | 698                              | 217.209                                                           | 19 225       | 4.474             | 240.908            | 64.910               | 27.624                          | 11.400                                 | 22.846                                        | 164.348            |
| 1894...         | 4                                   | 698                              | 221.893                                                           | 22.016       | 5.082             | 248.991            | 55.442               | 28.488                          | 11.400                                 | 20.610                                        | 179.210            |
| 1895...         | 4                                   | 1.100                            | 341.862                                                           | 36.371       | 8.928             | 387.156            | 63.226               | 48.950                          | 11.400                                 | 38.568                                        | 190.540            |
| 1896...         | 4                                   | 1.100                            | 334.831                                                           | 39.097       | 9.245             | 388.173            | 62.008               | 43.886                          | 11.400                                 | 35.224                                        | 201.016            |
| 1897...         | 4                                   | 1.100                            | 318.448                                                           | 36.845       | 7.215             | 362.008            | 27.858               | 20.552                          | 8.200                                  | 15.250                                        | 107.818            |
| 1898...         | 4                                   | 1.100                            | 288.870                                                           | 38.823       | 4.452             | 326.645            | 25.624               | 18.650                          | 960                                    | 17.082                                        | 134.831            |

669. A Gyermekebarát-Egyesület működése 1889–1890. és 1898–1899. években.  
 Thätigkeit des Kinderfreund-Vereins in den Jahren 1889–1890. und 1898–1899.

| Megnevezés — Benennung                                          | 1889–90 | 1890–91 | 1891–92 | 1892–93 | 1893–94 | 1894–95 | 1895–96 | 1896–97 | 1897–98 | 1898–99 |
|-----------------------------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Étkező helyek száma<br>Anzahl der Speise-Stationen              | 18      | 19      | 20      | 24      | 23      | 26      | 25      | 29      | 29      | 27      |
| Etetett gyermekek száma<br>Anzahl der gespeisten Kinder         | 1.669   | 1.816   | 1.419   | 1.650   | 1.570   | 1.967   | 2.282   | 2.363   | 3.111   | 2.585   |
| Kiszolgált ételadagok száma:<br>Verausgabte Speiseportionen:    |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |
| November                                                        | —       | —       | —       | —       | —       | —       |         |         |         |         |
| Décember                                                        | 21.900  | 12.271  | 8.292   | 20.321  | 4.994   | 7.352   |         |         |         |         |
| Január                                                          | 22.047  | 25.616  | 20.822  | 33.689  | 30.274  | 37.110  |         |         |         |         |
| Február                                                         | 30.514  | 38.488  | 27.230  | 31.810  | 29.718  | 35.671  |         |         |         |         |
| Március                                                         | 24.925  | 25.736  | 24.265  | 15.802  | 17.114  | 28.966  |         |         |         |         |
| Április                                                         | 400     | 1.594   | 4.579   | —       | 679     | 1.638   |         |         |         |         |
| Május                                                           | —       | —       | —       | —       | 256     | —       |         |         |         |         |
| Junius                                                          | —       | —       | —       | 8.798   | —       | —       |         |         |         |         |
| Étjegyek — Speisemarken                                         | —       | 2.041   | —       | —       | —       | —       |         |         |         |         |
| Együtt — Zusammen                                               | 99.786  | 100.746 | 85.188  | 104.920 | 83.080  | 110.737 | 116.050 | 113.131 | 134.905 |         |
| Ételadagok költsége koronákban<br>Kosten der Speisung in Kronen | 13.978  | 14.498  | 13.070  | 15.154  | 12.608  | 18.086  | 19.868  | 19.376  | 22.862  |         |

670. A Szünidei gyermektelep-egyesület működése 1889–1898. években.  
 Thätigkeit des Vereins für Kinder-Feriencolonien in den Jahren 1889–1898.

| Év — Jahr | A kitelepített<br>gyerm. száma<br>Anzahl der<br>colonisirten<br>Kinder |                |                  | A kitelepítés helye szerint — Nach dem Ort der Colonisirung |              |          |            |          |       |       |               |      |           |           |                               |          |              |          |         |            | A kitelepítés költsége<br>koronákban<br>Kosten der Colonis-<br>irung in Kronen |        |
|-----------|------------------------------------------------------------------------|----------------|------------------|-------------------------------------------------------------|--------------|----------|------------|----------|-------|-------|---------------|------|-----------|-----------|-------------------------------|----------|--------------|----------|---------|------------|--------------------------------------------------------------------------------|--------|
|           |                                                                        |                |                  | Pomáz                                                       | Tata-Tóváros | Visegrád | Nagy-Maros | Zebegény | Ercsi | Lelle | Balaton-Füred | Tura | Tólmegyer | Hegybánya | Miksa-akna<br>(Balmazújváros) | Szelákna | Körmöczbánya | Trencsén | Munkács | Cirkvenica |                                                                                |        |
|           | fiú<br>Knab.                                                           | leány<br>Mädh. | együtt<br>zusam. |                                                             |              |          |            |          |       |       |               |      |           |           |                               |          |              |          |         |            |                                                                                |        |
| 1889      | 141                                                                    | 60             | 201              | —                                                           | —            | —        | 80         | —        | —     | —     | —             | —    | —         | —         | —                             | 41       | 50           | 40       | 40      | —          | —                                                                              | 18.972 |
| 1890      | 147                                                                    | 65             | 212              | —                                                           | —            | —        | 41         | 25       | —     | —     | —             | —    | —         | —         | —                             | 40       | 25           | 40       | 41      | —          | —                                                                              | 12.852 |
| 1891      | 241                                                                    | 146            | 387              | —                                                           | —            | 62       | —          | 67       | —     | —     | —             | —    | —         | —         | —                             | 87       | 131          | 40       | —       | —          | —                                                                              | 16.704 |
| 1892      | 366                                                                    | 178            | 544              | 66                                                          | —            | 85       | —          | 81       | —     | —     | —             | —    | —         | —         | 185                           | —        | —            | 93       | 84      | —          | —                                                                              | 17.914 |
| 1893      | 446                                                                    | 201            | 647              | 99                                                          | 106          | —        | —          | 96       | —     | —     | —             | —    | —         | —         | 148                           | —        | —            | 95       | 103     | —          | —                                                                              | 18.568 |
| 1894      | 862                                                                    | 233            | 595              | —                                                           | 117          | —        | —          | 83       | —     | —     | —             | 87   | 12        | 150       | —                             | —        | —            | 61       | 85      | —          | —                                                                              | 20.756 |
| 1895      | 437                                                                    | 313            | 750              | —                                                           | 135          | —        | —          | 115      | —     | —     | —             | 100  | —         | 116       | —                             | 43       | 56           | 121      | 80      | 34         | —                                                                              | 30.544 |
| 1896      | 824                                                                    | 208            | 532              | —                                                           | 88           | —        | —          | 72       | 51    | 51    | —             | —    | —         | 75        | —                             | —        | —            | 46       | 149     | —          | —                                                                              | 20.580 |
| 1897      | 449                                                                    | 373            | 822              | —                                                           | 118          | —        | —          | 174      | 106   | 100   | —             | —    | —         | 104       | —                             | —        | —            | 56       | 164     | —          | —                                                                              | 31.158 |
| 1898      | 576                                                                    | 334            | 910              | —                                                           | —            | —        | —          | 196      | 107   | 114   | 3             | —    | —         | 211       | —                             | —        | —            | 85       | 194     | —          | —                                                                              | 38.052 |

<sup>1</sup> Koronázási jubileum alkalmából. Bei Gelegenheit des Krönungsjubiläums. — <sup>2</sup> Ezenkívül Miksaaknán 10 fizető fiú. Ausserdem in Miksaakna 10 zahlende Knaben.



671. Jelentékenyebb emberbaráti és jótékony egyesületek 1897. és 1898. években.  
 Namhaftere humanitäre und Wohlthätigkeits-Vereine in den Jahren 1897. und 1898.

| Az egyesület neve — Name des Vereins                                                  | Alakulásának<br>éve<br>Gründungsjahr | Évi tagdíj kor.<br>Jahresbeitrag<br>in Kronen | Év<br>Jahr   | Tagok száma<br>Anzahl der Mit-<br>glieder | Bevétel            | Kiadás             | Tiszta<br>vagyon       |
|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------|--------------|-------------------------------------------|--------------------|--------------------|------------------------|
|                                                                                       |                                      |                                               |              |                                           | Ein-<br>nahmen     | Ausgaben           | Reines<br>Vermögen     |
| koronákban — in Kronen                                                                |                                      |                                               |              |                                           |                    |                    |                        |
| a) Általános jótékonyossági egyesületek. — Allgemeine Wohlthätigkeits-Vereine.        |                                      |                                               |              |                                           |                    |                    |                        |
| Zion jótékonyossági egylet                                                            | 1851                                 | 4—36                                          | 1897<br>1898 | 17.237<br>17.991                          | 455.046<br>450.502 | 400.652<br>414.640 | 1,098.610<br>1,151.878 |
| Caritas jótékonyossági egyesület                                                      | 1872                                 | 36—                                           | 1897<br>1898 | 24.416<br>25.469                          | 828.758<br>292.104 | 303.657<br>275.350 | 489.729<br>518.586     |
| Tabitha protestáns jótékony nőegylet                                                  | 1873                                 | 2—                                            | 1897<br>1898 | 388<br>369                                | 7.948<br>—         | 6.546<br>7.572     | 54.000<br>56.400       |
| Jószív egyesület                                                                      | 1888                                 | —                                             | 1897<br>1898 | 206<br>209                                | 182.016<br>196.080 | 29.600<br>51.621   | 1,015.790<br>1,007.782 |
| Pesti jótékony nőegyesület                                                            | 1817                                 | 10—40                                         | 1897<br>1898 | 166<br>166                                | 88.040<br>85.787   | 26.824<br>27.495   | 238.500<br>238.500     |
| Pesti izraelita nőegylet                                                              | 1866                                 | 10—                                           | 1897<br>1898 | 2.698<br>2.809                            | 154.641<br>157.860 | 170.891<br>186.838 | 1,014.234<br>1,124.007 |
| Ó-Budai izr. nőegylet                                                                 | 1888                                 | 6—                                            | 1897<br>1898 | 288<br>248                                | 9.728<br>10.987    | 2.978<br>8.737     | 6.751<br>7.250         |
| Budapest főv. jótékonyossági egylet                                                   | 1869                                 | 26—                                           | 1897<br>1898 | 665<br>570                                | 24.002<br>15.809   | 28.889<br>15.528   | 22.822<br>22.950       |
| Eötvös jótékonyossági egyesület                                                       | 1876                                 | 86—                                           | 1897<br>1898 | 694<br>676                                | 83.720<br>81.985   | 27.021<br>29.289   | 60.675<br>73.372       |
| Br. Hirsch Mór játék. és önszegélyző-egylet                                           | 1889                                 | 80—60                                         | 1897<br>1898 | 7.748<br>7.804                            | 290.178<br>309.897 | 279.650<br>275.481 | 184.728<br>216.029     |
| I. Józsefvárosi emberbaráti játék. egylet                                             | 1888                                 | 31—20                                         | 1897<br>1898 | 877<br>875                                | 81.818<br>80.886   | 14.810<br>14.804   | 17.128<br>17.800       |
| Humanitas I. köbányai játék. egylet                                                   | 1884                                 | nő 31-10<br>mál. 20-80                        | 1897<br>1898 | 816<br>812                                | 30.518<br>29.825   | 8.819<br>7.950     | 26.556<br>25.360       |
| Hajléktalanok menhelye-egylet                                                         | 1876                                 | 12—                                           | 1897<br>1898 | 949<br>887                                | 62.228<br>99.189   | 84.932<br>34.164   | 230.897<br>234.640     |
| Budapesti V. ker. népkonyha-egyesület                                                 | 1898                                 | 10—                                           | 1897<br>1898 | 499<br>499                                | —<br>9.024         | —<br>8.180         | —<br>86.860            |
| Vakokat gyámolító orsz. egylet                                                        | 1882<br>(átalak.<br>1898)            | 2—                                            | 1897<br>1898 | 886<br>806                                | 12.567<br>14.690   | 9.028<br>10.888    | 49.666<br>55.571       |
| Siketnémákat gyámolító egyesület                                                      | 1894                                 | 1—                                            | 1895<br>1896 | —<br>—                                    | —<br>—             | —<br>—             | —<br>—                 |
| Gyógyult elmebetegek segélyző-egyes.                                                  | 1890                                 | 2—                                            | 1897<br>1898 | 558<br>582                                | 4.165<br>6.574     | 4.860<br>4.986     | 51.599<br>53.287       |
| Samaritánus-egyesület                                                                 | 1891                                 | 6—                                            | 1897<br>1898 | 397<br>378                                | 4.918<br>19.004    | 7.186<br>15.894    | 89.550<br>100.839      |
| Budapesti rabsegélyző-egylet                                                          | 1874                                 | 2—                                            | 1897<br>1898 | 289<br>282                                | 36.722<br>40.887   | 14.928<br>15.720   | 210.762<br>217.702     |
| Szeretet, testi és szellemi fogyatkozásban szen-<br>vedőket gyámolító orsz. egyesület | 1894                                 | 2—                                            | 1897<br>1898 | 825<br>858                                | 9.498<br>14.988    | 9.498<br>11.524    | 15.796<br>25.516       |
| Óbudai izr. szentegylet: Chevra kadisa                                                | 1770                                 | —                                             | 1897<br>1898 | 238<br>245                                | 19.580<br>29.158   | 18.459<br>18.522   | 79.224<br>88.735       |
| Concordia budapesti jótékonyossági egylet                                             | 1860                                 | 36—                                           | 1897<br>1898 | 869<br>849                                | 29.831<br>28.755   | 20.982<br>20.516   | 100.844<br>106.467     |
| Budapesti VIII. ker. ált. közjótékonyossági egyes.                                    | 1895                                 | 4—                                            | 1897<br>1898 | 964<br>1.025                              | 80.829<br>87.970   | 25.840<br>37.028   | 47.577<br>54.761       |
| Mensa academica-egyesület                                                             | 1894                                 | 4—                                            | 1897<br>1898 | 529<br>638                                | 57.588<br>81.542   | 27.122<br>21.498   | —<br>—                 |
| Művelt nők otthona játék. egyesület                                                   | 1897                                 | 4—                                            | 1897<br>1898 | —<br>70                                   | —<br>8.096         | —<br>2.476         | —<br>560               |

| Az egyesület neve — Name des Vereins                                                 | Alakulásának éve<br>Gründungsjahr | Évi tagdíj kor.<br>Jahresbeitrag<br>in Kronen | Év<br>Jahr   | Tagok száma<br>Anzahl der Mit-<br>glieder | Bevétel            | Kiadás             | Tiszta<br>vagyon   |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------|--------------|-------------------------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
|                                                                                      |                                   |                                               |              |                                           | Ein-<br>nahmen     | Ausgaben           | Reines<br>Vermögen |
| koronákban — in Kronen                                                               |                                   |                                               |              |                                           |                    |                    |                    |
| b) Gyermekvek védelmére alakult egyesületek. — Vereine zum Schutze der Kinder.       |                                   |                                               |              |                                           |                    |                    |                    |
| Fehér-kereszt orsz. lelenczház-egyes. ....                                           | 1885                              | 6—                                            | 1897<br>1898 | 1.764<br>1.780                            | 405.427<br>868.847 | 252.198<br>244.878 | 499.478<br>700.974 |
| Pesti első bölcsőde-egylet ....                                                      | 1852                              | 5—                                            | 1895<br>1896 | —<br>—                                    | —<br>—             | —<br>—             | —<br>—             |
| Budapesti I. gyermekmenhely-egylet ....                                              | 1870                              | 5—                                            | 1895<br>1896 | —<br>—                                    | —<br>—             | —<br>—             | —<br>—             |
| Fővárosi szegény gyermekkert-egylet ....                                             | 1879                              | 5—                                            | 1897<br>1898 | 1.489<br>—                                | 82.602<br>—        | 61.879<br>—        | 288.581<br>—       |
| Magyarországi közp. Fröbel nőegylet ....                                             | 1869                              | 8—                                            | 1897<br>1898 | 858<br>858                                | 82.920<br>88.000   | 81.688<br>86.186   | 168.455<br>182.067 |
| Budapesti Fröbel nőegyesület ....                                                    | 1863                              | 8—                                            | 1897<br>1898 | 92<br>90                                  | 6.874<br>6.116     | 5.644<br>5.510     | 6.757<br>7.428     |
| Bp. II. ker. országúti Fröbel nevelési egyesület                                     | 1868                              | 8—                                            | 1897<br>1898 | 42<br>42                                  | 4.941<br>5.858     | 2.824<br>3.027     | 9.582<br>10.840    |
| Ó-Budai Fröbel nőegyesület....                                                       | 1872                              | 8—                                            | 1897<br>1898 | 50<br>42                                  | 8.667<br>8.407     | 7.878<br>8.818     | 1.050<br>1.050     |
| Tabáni kisdédóvó-egylet....                                                          | 1870                              | 8—                                            | 1897<br>1898 | 58<br>58                                  | 7.080<br>7.844     | 2.884<br>2.271     | 7.176<br>7.056     |
| Budapesti protest. orsz. árva-egyesület ....                                         | 1859                              | 12—                                           | 1897<br>1898 | 490<br>461                                | 49.607<br>225.786  | 47.978<br>51.777   | 725.826<br>899.885 |
| Magy. gazdaasszonyok orsz. egylete ....                                              | 1861                              | 5—                                            | 1895<br>1896 | —<br>—                                    | —<br>—             | —<br>—             | —<br>—             |
| Magyarországi tanítók árvaházi egyesülete ....                                       | 1882                              | 2—                                            | 1897<br>1898 | 1.587<br>1.590                            | 14.812<br>17.110   | 18.266<br>18.512   | 219.006<br>222.589 |
| Klotild szeretetház-egyesület ....                                                   | 1876                              | 4—                                            | 1897<br>1898 | 219<br>215                                | 82.778<br>47.245   | 25.869<br>24.764   | 248.111<br>272.126 |
| Magy. izrael. kézmű- és földművelési egylet ...                                      | 1842                              | 4—                                            | 1897<br>1898 | 1.588<br>1.570                            | 25.648<br>29.252   | 25.185<br>32.689   | 860.866<br>404.642 |
| Budapesti II. ker. szeg. iskolásgyerm. seg. egyt.                                    | 1882                              | 1—                                            | 1897<br>1898 | 517<br>546                                | 12.986<br>18.767   | 1.985<br>2.614     | 10.998<br>11.152   |
| Budapest Józsefvárosi jótékony nőegyesület ....                                      | 1879                              | 1—                                            | 1897<br>1898 | 870<br>421                                | 14.665<br>14.629   | 2.007<br>1.864     | 18.000<br>18.900   |
| Budapesti szünidei gyermektelep-egyesület....                                        | 1884                              | 2—                                            | 1897<br>1898 | 1.170<br>1.199                            | 90.888<br>46.148   | 90.850<br>46.020   | 128.888<br>124.577 |
| Gyermekbarát-egyesület ....                                                          | 1887                              | 4—                                            | 1897<br>1898 | 768<br>691                                | 18.208<br>12.489   | 11.620<br>18.275   | 84.206<br>84.178   |
| Országos gyermekvédő-egyesület ....                                                  | 1889                              | 6—                                            | 1897<br>1898 | 742<br>778                                | 15.082<br>11.648   | 10.045<br>9.228    | 21.000<br>28.200   |
| Budapest-Józsefvárosi kisdédóvó-egylet ....                                          | 1840                              | 5—                                            | 1897<br>1898 | 162<br>161                                | 7.442<br>7.702     | 6.191<br>6.077     | 100.200<br>100.200 |
| Budapest székes főv. IX. ker. Mester-utczai<br>közs. elemi isk. Segítség egylete.... | 1897                              | 1—                                            | 1897<br>1898 | 240<br>252                                | 1.486<br>1.251     | 648<br>563         | 792<br>688         |
| Katholikus tanoncokat védő egyesület ....                                            | 1898                              | 1—20                                          | 1897<br>1898 | 1.121<br>1.147                            | 22.587<br>28.444   | 1.841<br>2.492     | 50.149<br>58.888   |
| Lorántffy Zsuzsanna-egyesület ....                                                   | 1892                              | 1—20                                          | 1897<br>1898 | —<br>849                                  | 6.566<br>8.214     | 5.784<br>6.634     | 8.844<br>17.714    |
| Nagypénteki református társaság ....                                                 | 1898                              | —                                             | 1897<br>1898 | 420<br>513                                | 80.746<br>58.444   | 2.767<br>1.492     | 99.679<br>130.876  |
| c) Nyugdíj- és segélyegyletek. — Pensions- und Hilfsvereine.                         |                                   |                                               |              |                                           |                    |                    |                    |
| Az 1848/9-es honvédegy. orsz. egyesülete....                                         | 1867                              | —                                             | 1895<br>1896 | —<br>—                                    | —<br>—             | —<br>—             | —<br>—             |
| Országos honvédsegélyező-egyesület....                                               | 1870                              | —                                             | 1897<br>1898 | —<br>—                                    | —<br>—             | —<br>—             | —<br>500.000       |
| I. (1797) magy. nyugdíjintézet ....                                                  | 1797                              | 26—                                           | 1897<br>1898 | 51<br>48                                  | 84.059<br>38.046   | 82.786<br>32.881   | 841.900<br>841.900 |

| Az egyesület neve — Name des Vereins                                  | Alakulásának éve<br>Gründungsjahr | Évi tagdíj<br>Jahresbeitrag<br>in Kronen | Év<br>Jahr   | Tagok száma<br>Anzahl der Mitglieder | Bevétel<br>Ein-<br>nahmen | Kiadás<br>Ausgaben     | Tiszta<br>vagyon<br>Reines<br>Vermögen |
|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------|--------------|--------------------------------------|---------------------------|------------------------|----------------------------------------|
|                                                                       |                                   |                                          |              |                                      | koronákban — in Kronen    |                        |                                        |
| Föv. hivatalnokok és díjnokok segélyegylete ...                       | 1880                              | 7-20                                     | 1895<br>1896 | —<br>—                               | —<br>—                    | —<br>—                 | —<br>—                                 |
| Magy. izraelita hivatalnokok orsz. egyesülete...                      | 1882                              | 4-—                                      | 1895<br>1896 | —<br>—                               | —<br>—                    | —<br>—                 | —<br>—                                 |
| Magántisztviselők országos nyugdíj-egyesülete...                      | 1894                              | —                                        | 1897<br>1898 | 1.026<br>1.281                       | 223.972<br>248.114        | 18.946<br>15.054       | 799.148<br>594.463                     |
| Budapesti tanítók segélyegyesülete... ..                              | 1878                              | 2-—                                      | 1897<br>1898 | 754<br>796                           | 21.428<br>20.254          | 19.949<br>19.142       | 96.662<br>106.447                      |
| Magyarországi hírlapírók nyugdíjintézete ... ..                       | 1881                              | 24-—                                     | 1897<br>1898 | 156<br>167                           | —<br>118.580              | —<br>20.840            | —<br>1.889.760                         |
| Föv. hírlapkiadóhiv. tisztv. segítő-egyesülete ...                    | 1889                              | 24-—                                     | 1897<br>1898 | 85<br>89                             | 68.895<br>—               | 1.820<br>—             | 61.500<br>70.000                       |
| Eötvös-alap orsz. tanító-egyesület ... ..                             | 1875                              | 2-—                                      | 1897<br>1898 | 8.851<br>8.781                       | 49.316<br>49.993          | 35.174<br>35.461       | 167.650<br>183.982                     |
| Kereskedelmi segélyegylet ... ..                                      | 1886                              | 24-36                                    | 1897<br>1898 | 780<br>786                           | 26.002<br>26.695          | 28.820<br>24.284       | 58.415<br>68.954                       |
| Országos díjkegyesület és nyugdíjintézet ...                          | 1881                              | 2-—                                      | 1897<br>1898 | 628<br>752                           | 52.176<br>49.833          | 20.092<br>18.521       | 40.100<br>40.932                       |
| M. k. államasutak vonatkisértőinek seg. egyl.                         | 1894                              | —                                        | 1897<br>1898 | 416<br>477                           | 4.566<br>—                | 2.926<br>8.457         | 2.068<br>4.001                         |
| Orsz. magy. izraelita ösztöndíjgyűlet ... ..                          | 1871                              | 10-—                                     | 1897<br>1898 | 270<br>277                           | 82.182<br>78.814          | 9.988<br>9.965         | —<br>247.312                           |
| Magy. kir. közjegyzők országos egylete ... ..                         | 1884                              | 24-—                                     | 1897<br>1898 | 150<br>140                           | —<br>4.822                | —<br>2.000             | 36.175<br>38.996                       |
| Magyarhonban élő zeneművészek segélyegylete                           | 1868                              | 40-—                                     | 1897<br>1898 | 155<br>151                           | 7.088<br>6.716            | 2.294<br>2.086         | 104.386<br>106.651                     |
| Magyarországi könyvnyomdászok és betűöntők<br>jótékonyági köre ... .. | 1882                              | —                                        | 1897<br>1898 | 750<br>893                           | 14.456<br>15.382          | 9.218<br>12.092        | 5.238<br>3.242                         |
| Budapesti kocsigyártó-segédék szakegylete....                         | 1894                              | 7-20                                     | 1897<br>1898 | 70<br>67                             | 8.840<br>8.887            | 1.881<br>2.813         | 1.187<br>2.639                         |
| Magy. posta- és távirdaszem. nyugd. és seg.-egy.                      | 1868                              | 4-60                                     | 1895<br>1896 | 8.800<br>8.589                       | 127.510<br>186.344        | 56.996<br>68.534       | 940.760<br>1.031.570                   |
| M. Á. V. hiv. altisztjei és szolg. nyugdíjint. ...                    | 1870                              | —                                        | 1897<br>1898 | 22.617<br>24.608                     | 8.642.861<br>8.952.105    | 4.045.008<br>4.449.643 | 21.378.340<br>21.854.735               |
| Mezőgazd. és erdészettel foglalk. nyugdíjint. ...                     | 1893                              | —                                        | 1897<br>1898 | 121<br>128                           | 41.213<br>43.894          | 5.107<br>2.035         | 158.165<br>198.004                     |
| Magyar tűzoltótörségek segély.-szövets. ... ..                        | 1888                              | 60-—                                     | 1897<br>1898 | 6.804<br>6.890                       | 30.727<br>32.349          | 1.824<br>1.133         | 29.404<br>31.216                       |
| Ált. magy. kalapossegédék önszegélyző-egyes....                       | 1874                              | 81-20                                    | 1895<br>1896 | 89<br>89                             | 6.682<br>6.600            | 6.492<br>6.600         | 10.000<br>10.000                       |
| I. bpesti gabonaüzleti alkalmazottak segélyegyl.                      | 1885                              | 26-—                                     | 1895<br>1896 | 247<br>284                           | 8.208<br>8.822            | 4.808<br>5.888         | 40.812<br>43.462                       |
| Magyarországi munkások rokk. és nyugdíj-egy.                          | 1893                              | 10-15                                    | 1897<br>1898 | 5.782<br>7.932                       | 48.272<br>68.184          | 48.266<br>68.119       | 92.862<br>158.402                      |
| Osztv.-magy. Á. V. munkásainak önszegélyző-egyl.                      | 1887                              | 10-40                                    | 1895<br>1896 | 186<br>—                             | 4.424<br>—                | 3.038<br>—             | 2.768<br>—                             |
| Első leánykiházasítási egylet m. szövetkezet ...                      | 1863                              | —                                        | 1895<br>1896 | —<br>9.868                           | 852.928<br>1.121.034      | 488.378<br>462.028     | —<br>—                                 |
| Óbudai munkások kölcs. nyugdíjazási egylete...                        | 1869                              | 5-20                                     | 1895<br>1896 | 170<br>170                           | 2.510<br>2.464            | 1.678<br>1.622         | 23.313<br>23.754                       |
| Magy. gazdatisztek és erdőtisztek orsz. egyesülete                    | 1880                              | 5-10                                     | 1897<br>1898 | 614<br>657                           | 18.575<br>10.968          | 11.743<br>8.890        | 52.744<br>56.183                       |
| Orsz. magy. színészegyesület és nyugdíjintézet...                     | 1878                              | 8-—                                      | 1895<br>1896 | 1.860<br>1.889                       | 80.834<br>83.174          | 72.896<br>80.920       | 615.368<br>641.524                     |
| M. Á. V. alkalmazottainak Rudolf koronah. egyl.                       | 1875                              | 48-—                                     | 1897<br>1898 | 2.017<br>2.452                       | —<br>128.804              | —<br>116.072           | —<br>138.188                           |

| Az egyesület neve — Name des Vereins                                                            | Alakulásának éve<br>Gründungsjahr | Évi tagdíj kor.<br>Jahresbeitrag<br>in Kronen | Ev<br>Jahr | Tagok száma<br>Anzahl der Mit-<br>glieder | Bevétel<br>Ein-<br>nahmen | Kiadás<br>Ausgaben | Tiszta<br>vagyoni<br>Reines<br>Vermögen |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------|------------|-------------------------------------------|---------------------------|--------------------|-----------------------------------------|
| koronákban — in Kronen                                                                          |                                   |                                               |            |                                           |                           |                    |                                         |
| d) Betegsegélyző- és temetkezési egyesületek. — Krankenunterstützungs- und Beerdigungs-Vereine. |                                   |                                               |            |                                           |                           |                    |                                         |
| Első budapesti »Harczos« jótékony-egylet...                                                     | 1880                              | 16'80                                         | 1897       | 218                                       | 11.160                    | 4.092              | 7.568                                   |
| Ö cs. és kir. Fensége József főherceg katho-<br>likus hadastyán-egylet...                       | 1880                              | —                                             | 1898       | 191                                       | 10.440                    | 4.550              | 6.090                                   |
| Báró Edelsheim-Gyulay hadastyán-egylet ...                                                      | 1876                              | 16'80                                         | 1898       | 817                                       | 5.703                     | 8.568              | 11.743                                  |
| Első magyar hazafias hadastyán és nősegélyző<br>fehérkereszt-egylet ...                         | 1886                              | 20'80                                         | 1898       | 290                                       | 8.915                     | 4.588              | 6.977                                   |
| Coburg herceg-I. bpesti hadastyánok egy. ...                                                    | 1875                              | 24'—                                          | 1898       | 495                                       | 7.221                     | 8.165              | 6.656                                   |
| Ifj. gróf Rádai Gedeon Budapest fő- és szék-<br>városi jótékony önségélyző-egylet ...           | 1881                              | 10'40—86                                      | 1898       | 485                                       | 12.586                    | 5.906              | 9.872                                   |
| Bpesti izraelita betegsegélyző és temetkezési<br>egylet »Maskil el Dal« ...                     | 1845                              | 31'30                                         | 1898       | 485                                       | 14.004                    | 7.872              | 8.666                                   |
| Buda-ujlaki »Három Szt. Király« temetk. egyl.                                                   | 1868                              | 4.—                                           | 1897       | 855                                       | 17.455                    | 7.476              | 13.286                                  |
| VII. ker. erzsébetvárosi jót. betegs. és tem. egy.                                              | 1881                              | 20'80                                         | 1898       | 812                                       | 17.585                    | 8.402              | 12.808                                  |
| A bpesti hadastyán-egyletek I. bpesti nőbetegs.-e.                                              | 1883                              | 12.—                                          | 1897       | 5.822                                     | 187.645                   | 100.568            | 65.213                                  |
| Bpesti tabáni hajós temetkezési egylet...                                                       | 1823                              | 2'80                                          | 1898       | 5.885                                     | 291.694                   | 150.862            | 66.993                                  |
| Bpesti rézművesek utas-, betegs. és temetk. egy.                                                | 1890                              | 14'40                                         | 1897       | 158                                       | 5.686                     | 4.083              | 17.686                                  |
| A bpesti üvegess. öns. egy. betegs. pénztár ...                                                 | 1874                              | 8'64                                          | 1898       | 135                                       | 5.739                     | 5.245              | 17.964                                  |
| Józsefv. szállóművesek temetkezési segélyegyl.                                                  | 1887                              | 16'64                                         | 1897       | 512                                       | —                         | —                  | 12.074                                  |
| »Szt. Lénárd« bpesti majorosok temetk. seg.-egy.                                                | 1888                              | —                                             | 1898       | 545                                       | 2.700                     | 1.628              | 13.147                                  |
| Első budapesti molnárok és malommunkások<br>betegsegélyző és temetkezési egyesület ...          | 1888                              | 14—28                                         | 1897       | 281                                       | 11.599                    | 2.954              | 8.645                                   |
| »Osman« betegsegélyző- és temetkezési egylet                                                    | 1878                              | 20'80                                         | 1898       | 238                                       | 11.462                    | 6.008              | 8.761                                   |
| »Szt. Miklós« betegs.- és temetk. egylet ...                                                    | 1875                              | 11'—                                          | 1895       | 896                                       | 8.142                     | 4.466              | 5.798                                   |
| »Szt. Ferencz« betegs.- és temetk. egylet...                                                    | 1869                              | 7'80                                          | 1896       | 401                                       | 8.446                     | 4.584              | 5.940                                   |
| Hivatalsszolgák »Szt. György« bet. seg. és tem. e.                                              | 1870                              | 12'—                                          | 1897       | 499                                       | 12.944                    | 1.804              | 11.140                                  |
| Első magy. izr. betegs. és temetk. egyl. ...                                                    | 1861                              | 1'20—8'00                                     | 1898       | 492                                       | 13.228                    | 1.968              | 11.260                                  |
| I. kőbányai lövész betegs. és temetk. egyl. ...                                                 | 1887                              | 31'30                                         | 1897       | 219                                       | 5.983                     | 1.205              | 7.423                                   |
| »Hungaria« fővárosi betegs. és temetk. egylet...                                                | 1849                              | 36'—                                          | 1898       | 228                                       | 7.265                     | 1.774              | 7.699                                   |
| Szent-őrző-Angyal betegs. és temetk. egylet ...                                                 | 1830                              | 18'60                                         | 1895       | —                                         | —                         | —                  | —                                       |
| Szent Erzsébet betegs. és temetk. egylet ...                                                    | 1867                              | 18'50                                         | 1896       | —                                         | —                         | —                  | —                                       |
| »Hungaria« I. betegápoló és jóték. egylet...                                                    | 1835                              | 4—20'40                                       | 1897       | 469                                       | 7.910                     | 7.596              | 7.819                                   |
|                                                                                                 |                                   |                                               | 1898       | 459                                       | 7.912                     | 7.686              | 8.922                                   |
|                                                                                                 |                                   |                                               | 1897       | 639                                       | 16.570                    | 4.450              | 13.200                                  |
|                                                                                                 |                                   |                                               | 1898       | 630                                       | 17.180                    | 5.252              | 13.400                                  |
|                                                                                                 |                                   |                                               | 1897       | 351                                       | 8.665                     | 7.115              | 7.692                                   |
|                                                                                                 |                                   |                                               | 1898       | 353                                       | 8.886                     | 7.805              | 7.504                                   |
|                                                                                                 |                                   |                                               | 1897       | 925                                       | 21.676                    | 8.486              | 13.032                                  |
|                                                                                                 |                                   |                                               | 1898       | —                                         | 22.104                    | 9.453              | —                                       |
|                                                                                                 |                                   |                                               | 1897       | 321                                       | 11.906                    | 3.890              | 8.718                                   |
|                                                                                                 |                                   |                                               | 1898       | 311                                       | 12.892                    | 4.442              | 8.152                                   |
|                                                                                                 |                                   |                                               | 1897       | 598                                       | 6.173                     | 4.906              | 40.726                                  |
|                                                                                                 |                                   |                                               | 1898       | 602                                       | 5.938                     | 5.189              | 41.475                                  |
|                                                                                                 |                                   |                                               | 1897       | 686                                       | 11.111                    | 7.885              | 56.582                                  |
|                                                                                                 |                                   |                                               | 1898       | 690                                       | 11.002                    | 10.868             | 57.216                                  |
|                                                                                                 |                                   |                                               | 1897       | 8.000                                     | 40.923                    | 35.714             | 62.237                                  |
|                                                                                                 |                                   |                                               | 1898       | 2.902                                     | 102.800                   | 99.164             | 58.402                                  |
|                                                                                                 |                                   |                                               | 1897       | 296                                       | 15.167                    | 4.520              | 14.192                                  |
|                                                                                                 |                                   |                                               | 1898       | 294                                       | 14.986                    | 4.286              | 14.286                                  |
|                                                                                                 |                                   |                                               | 1895       | 420                                       | 29.321                    | 14.456             | 18.182                                  |
|                                                                                                 |                                   |                                               | 1896       | 415                                       | 29.711                    | 18.329             | 19.175                                  |
|                                                                                                 |                                   |                                               | 1897       | 316                                       | 13.789                    | 4.841              | 8.898                                   |
|                                                                                                 |                                   |                                               | 1898       | 296                                       | 12.965                    | 8.808              | 9.157                                   |
|                                                                                                 |                                   |                                               | 1897       | 363                                       | 10.580                    | 5.280              | 8.027                                   |
|                                                                                                 |                                   |                                               | 1898       | 373                                       | 10.789                    | 4.969              | 8.058                                   |
|                                                                                                 |                                   |                                               | 1897       | 4.091                                     | 88.548                    | 87.832             | 27.420                                  |
|                                                                                                 |                                   |                                               | 1898       | 3.813                                     | 35.104                    | 34.551             | 27.875                                  |

| Az egyesület neve — Name des Vereins                                                          | Alakulásának éve<br>Gründungsjahr | Évi tagdíj kor.<br>Jahresbeitrag<br>in Kronen | Év<br>Jahr | Tagok száma<br>Anzahl der Mit-<br>glieder | Bevétel                | Kiadás   | Tiszta<br>vagyon   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------|------------|-------------------------------------------|------------------------|----------|--------------------|
|                                                                                               |                                   |                                               |            |                                           | Ein-<br>nahmen         | Ausgaben | Reines<br>Vermögen |
|                                                                                               |                                   |                                               |            |                                           | koronákban — in Kronen |          |                    |
| Budapesti borbély és fodrász betegs. és t. egyl.                                              | 1877                              | 2 <sup>40</sup>                               | 1897       | 125                                       | 1.160                  | 1.112    | 18.918             |
| I. budapesti általános szolgai viszonyban lévő<br>egyenek betegs. és temetk. egylete ... ..   | 1882                              | 16 <sup>80</sup>                              | 1898       | 111                                       | 1.170                  | 624      | 16.616             |
|                                                                                               |                                   |                                               | 1897       | 268                                       | 18.615                 | 4.834    | 14.482             |
|                                                                                               |                                   |                                               | 1898       | 249                                       | 18.811                 | 8.669    | 15.848             |
| »Heinrich Jenő« betegs. és temetk. egylet... ..                                               | 1892                              | —                                             | 1895       | —                                         | —                      | —        | —                  |
| I. budai polgári betegs. és temetk. egylet... ..                                              | 1888                              | 20 <sup>80</sup>                              | 1896       | —                                         | —                      | —        | —                  |
|                                                                                               |                                   |                                               | 1897       | 215                                       | 18.195                 | 5.080    | 18.571             |
|                                                                                               |                                   |                                               | 1898       | 214                                       | 18.185                 | 5.477    | 18.866             |
| A budapesti I—II. ker. kereszt. ev. temetk. egyl.                                             | 1801                              | 3 <sup>80</sup>                               | 1897       | 1.975                                     | 40.585                 | 7.154    | 88.819             |
| »István vértanu« bpesti közveszélyesek beteg-<br>segélyző és temetk. egylete ... ..           | 1885                              | 14 <sup>40</sup>                              | 1898       | 1.988                                     | 41.906                 | 9.844    | 84.788             |
|                                                                                               |                                   |                                               | 1897       | 162                                       | 14.277                 | 2.861    | 14.276             |
|                                                                                               |                                   |                                               | 1898       | 154                                       | 14.276                 | 8.546    | 12.829             |
| »Szent József« betegség. és temetk. egyl.... ..                                               | 1865                              | 18 <sup>—</sup>                               | 1897       | 210                                       | 8.259                  | 2.881    | 6.428              |
| »Szent Anna« betegség. és temetk. egylet... ..                                                | 1872                              | 17 <sup>—</sup>                               | 1898       | 195                                       | 8.141                  | 2.659    | 6.782              |
|                                                                                               |                                   |                                               | 1897       | 1.162                                     | 48.808                 | 16.808   | 32.000             |
|                                                                                               |                                   |                                               | 1898       | 1.178                                     | 88.448                 | 18.509   | 88.448             |
| Budapesti reformátusok első közművelődési,<br>betegsegélyző és temetkezési egylete... ..      | 1892                              | 24 <sup>—</sup>                               | 1897       | 858                                       | 9.932                  | 7.005    | 3.377              |
|                                                                                               |                                   |                                               | 1898       | 865                                       | 9.755                  | 4.950    | 5.504              |
|                                                                                               |                                   |                                               | 1897       | 504                                       | 9.762                  | 9.668    | 11.900             |
| Budapesti mészárosok betegs. és temetk. egylete                                               | 1880                              | 20 <sup>80</sup>                              | 1898       | 469                                       | 9.624                  | 9.500    | 12.480             |
| »Deák Ferencz« jótékony. egylet ... ..                                                        | 1871                              | 86 <sup>—</sup>                               | 1897       | 1.192                                     | 70.824                 | 55.410   | 52.627             |
|                                                                                               |                                   |                                               | 1898       | 1.167                                     | 57.099                 | 48.489   | 55.881             |
|                                                                                               |                                   |                                               | 1897       | 128                                       | 4.668                  | 501      | 3.966              |
| I. budapesti fürdőszemélyzet betegsegélyző,<br>önsegélyző és temetkezési egylete ... ..       | 1886                              | 20 <sup>80</sup>                              | 1898       | 158                                       | 5.762                  | 1.198    | 5.762              |
|                                                                                               |                                   |                                               | 1897       | 6.100                                     | 426.548                | 408.018  | —                  |
|                                                                                               |                                   |                                               | 1898       | 7.500                                     | 429.882                | 418.675  | 749.949            |
| Pesti Chevra Kadischa izr. szent egylet ... ..                                                | 1842                              | —                                             | 1897       | 1.266                                     | 29.274                 | 29.066   | 28.980             |
| Szent János betegség. és temetk. egylet ... ..                                                | 1898                              | —                                             | 1897       | 1.175                                     | 28.888                 | 28.044   | 27.857             |
|                                                                                               |                                   |                                               | 1898       | —                                         | —                      | —        | 12.688             |
|                                                                                               |                                   |                                               | 1897       | —                                         | —                      | —        | 12.244             |
| Szent Orbán betegs. és temetk. egylet... ..                                                   | 1877                              | —                                             | 1897       | —                                         | —                      | —        | —                  |
| Szent Jakab betegség. és temetk. egylet ... ..                                                | 1875                              | 6 <sup>80</sup>                               | 1898       | 826                                       | 5.909                  | 5.265    | 12.244             |
|                                                                                               |                                   |                                               | 1897       | 289                                       | 1.914                  | 1.469    | 6.642              |
|                                                                                               |                                   |                                               | 1898       | 227                                       | 1.753                  | 2.099    | 6.296              |
| A bpesti vasuti podgyászchordozók és ideig-<br>lenes alkalm. betegs. és temetk. egylet ... .. | 1892                              | 40 <sup>—</sup>                               | 1897       | —                                         | —                      | —        | —                  |
|                                                                                               |                                   |                                               | 1898       | 119                                       | 5.400                  | —        | 2.152              |
|                                                                                               |                                   |                                               | 1897       | 304                                       | 48.445                 | 12.471   | 90.974             |
| »Haladás« betegsegélyző és temetk. egylet ... ..                                              | 1848                              | 31 <sup>20</sup>                              | 1898       | 316                                       | 48.862                 | 11.861   | 32.000             |
| »Kossuth Lajos« budapesti jótékony beteg-<br>segélyző és temetk. egyesület (Poel Zedek)       | 1862                              | 36 <sup>—</sup>                               | 1897       | 688                                       | 18.187                 | 10.925   | 32.554             |
|                                                                                               |                                   |                                               | 1898       | 671                                       | 18.198                 | 9.761    | 40.603             |
|                                                                                               |                                   |                                               | 1897       | —                                         | —                      | —        | —                  |
| Bp.-ujlaki »Szent Noé« szőlőműves temetk. egyl.                                               | 1851                              | 2 <sup>88</sup>                               | 1898       | 1.499                                     | 6.706                  | 4.312    | 15.047             |
| »Pannonia« betegség. és temetk. egylet ... ..                                                 | 1871                              | 10 <sup>—</sup>                               | 1897       | —                                         | —                      | —        | —                  |
|                                                                                               |                                   |                                               | 1898       | 211                                       | 2.805                  | 8.050    | 19.568             |
|                                                                                               |                                   |                                               | 1897       | 482                                       | 18.882                 | 5.790    | 16.098             |
| »Első szent Péter és Pál« betegs. és temetk. egyl.                                            | 1882                              | 18 <sup>80</sup>                              | 1898       | 467                                       | 19.762                 | 6.524    | 16.814             |
|                                                                                               |                                   |                                               | 1897       | 176                                       | 8.769                  | 4.040    | 90.949             |
|                                                                                               |                                   |                                               | 1898       | —                                         | —                      | —        | —                  |
| Budapesti segédgyógyszerészek betegápoló és<br>segélyző egylete ... ..                        | 1841                              | 24 <sup>—</sup>                               | 1897       | —                                         | —                      | —        | —                  |
| Első hazai jótékony egylet ... ..                                                             | 1894                              | —                                             | 1897       | 8.496                                     | —                      | —        | —                  |
|                                                                                               |                                   |                                               | 1898       | 4.118                                     | 89.628                 | 89.052   | 6.405              |
|                                                                                               |                                   |                                               | 1897       | 190                                       | 14.889                 | 6.090    | 8.871              |
| Millennium jótékony és betegsegélyző egylet...                                                | 1894                              | 36 <sup>—</sup>                               | 1898       | 192                                       | 18.126                 | 4.612    | 8.514              |
| Budapesti bádigossegédek betegsegélyző egylete                                                | 1874                              | 10 <sup>40</sup>                              | 1897       | 305                                       | 8.768                  | 3.392    | 11.845             |
|                                                                                               |                                   |                                               | 1898       | 270                                       | 8.487                  | 3.021    | 11.682             |
|                                                                                               |                                   |                                               | 1897       | —                                         | —                      | —        | —                  |
| I. budapesti vas- és ércszertergályos szakma<br>betegélyző és segélyző-egylet... ..           | 1885                              | 20 <sup>80</sup>                              | 1898       | 545                                       | 12.121                 | 11.559   | 11.173             |
|                                                                                               |                                   |                                               | 1897       | 278                                       | 9.203                  | 4.686    | 4.570              |
|                                                                                               |                                   |                                               | 1898       | 258                                       | 8.810                  | 2.710    | 5.600              |
| Bpesti Mária segits betegs. és temetk. egylet...                                              | 1825                              | 11 <sup>—</sup>                               | 1897       | 48                                        | 1.989                  | 864      | 1.625              |
| Bpesti szűcssegédek betegség. és temetk. egyl.                                                | 1887                              | 10 <sup>40</sup>                              | 1898       | 42                                        | 2.009                  | 899      | 1.538              |
|                                                                                               |                                   |                                               | 1897       | 207                                       | 6.808                  | 2.888    | 4.615              |
|                                                                                               |                                   |                                               | 1898       | 179                                       | 6.270                  | 3.262    | 4.463              |
| Mária, Magyarorsz.védasszonya bet. és tem. egyl.                                              | 1870                              | 10 <sup>40</sup>                              | 1897       | 127                                       | 2.158                  | 1.619    | 7.663              |
| I. bpesti hajósok betegség. és temetk. egyl. ...                                              | 1755                              | 16 <sup>—</sup>                               | 1898       | 127                                       | 2.128                  | 1.892    | 8.182              |
|                                                                                               |                                   |                                               | 1897       | 167                                       | 675                    | 568      | 4.096              |
|                                                                                               |                                   |                                               | 1898       | 164                                       | 542                    | 384      | 4.021              |
| Óbudai Bikur Cholim betegség. egyl. ... ..                                                    | 1814                              | 2 <sup>40</sup>                               | 1897       | —                                         | —                      | —        | —                  |

671. sz. tábla. (Vége.)

Tabelle Nr. 671. (Schluss.)

| Az egyesület neve — Name des Vereins                                                                 | Alakulásának éve<br>Gründungsjahr | Évi tagdíj kor.<br>Jahresbeitrag<br>in Kronen | Év<br>Jahr | Tagok száma<br>Anzahl der Mit-<br>glieder | Bevétel                | Kiadás   | Tiszta<br>vagyon   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------|------------|-------------------------------------------|------------------------|----------|--------------------|
|                                                                                                      |                                   |                                               |            |                                           | Ein-<br>nahmen         | Ausgaben | Reines<br>Vermögen |
|                                                                                                      |                                   |                                               |            |                                           | koronákban — in Kronen |          |                    |
| I. budapesti bérkocsissegédek ált. betegsegélyző és temetkezési egylete... — — — — —                 | 1888                              | 21—                                           | 1897       | 1.028                                     | 17.065                 | 19.018   | 22.119             |
|                                                                                                      |                                   |                                               | 1898       | 1.001                                     | 16.892                 | 14.277   | 28.854             |
| Haladás leánykiházasítási és temetkezési egylet                                                      | 1898                              | —                                             | 1898       | 1.060                                     | 8.680                  | 8.499    | 782                |
| I. budapesti ált. szolgák betegsegélyző, temet-<br>kezési és helyközvet. egylete... — — — — —        | 1888                              | 88—                                           | 1897       | 178                                       | 7.042                  | 2.904    | 6.000              |
| Bpesti cipészipartest. betegsegélyző és temetk. e.                                                   | 1846                              | 10'40                                         | 1897       | 800                                       | 8.607                  | 2.882    | 11.028             |
|                                                                                                      |                                   |                                               | 1898       | 800                                       | 4.128                  | 8.788    | 11.815             |
| Budapesti vasöntők betegség. és temetk. egyl.                                                        | 1888                              | 20—                                           | 1897       | 187                                       | 8.116                  | 8.446    | 7.982              |
|                                                                                                      |                                   |                                               | 1898       | 202                                       | 11.289                 | 2.444    | 10.201             |
| Budapesti kefekötősegédek betegség. és tem. e.                                                       | 1885                              | 13—                                           | 1897       | 81                                        | 5.105                  | 1.180    | 8.978              |
|                                                                                                      |                                   |                                               | 1898       | 101                                       | 5.065                  | 772      | 4.298              |
| Nemzeti jótékonyági betegség. és temetk. egyl.                                                       | 1898                              | 86—                                           | 1898       | 220                                       | 1.367                  | 1.212    | 552                |
| Budai Szt. Rókus és Sebestyén betegség. és tem. e.                                                   | 1888                              | 6'40                                          | 1897       | 148                                       | 1.091                  | 1.284    | 2.998              |
|                                                                                                      |                                   |                                               | 1898       | 158                                       | 1.057                  | 780      | 8.826              |
| Belügyminiszt. hivatalszolgáknak a Nagyboldog-<br>asszonyról nev. önség. végtisztességadásra al. e.) | 1896                              | 2'40                                          | 1897       | 89                                        | 2.366                  | 71       | —                  |
|                                                                                                      |                                   |                                               | 1898       | 93                                        | 2.642                  | 102      | 2.858              |
| I. bpesti gabnamunkások betegség. és temetk. e.                                                      | 1887                              | 20'80                                         | 1897       | 261                                       | 6.500                  | 4.757    | 2.597              |
|                                                                                                      |                                   |                                               | 1898       | 165                                       | 4.204                  | 3.396    | 2.885              |
| I. bpesti női betegsegélyző és temetkezési egyl.                                                     | 1884                              | 12—                                           | 1897       | 406                                       | 8.989                  | 4.228    | 6.689              |
|                                                                                                      |                                   |                                               | 1898       | 408                                       | 9.785                  | 4.946    | 18.247             |
| I. budapesti cseh munkásegylet... — — — — —                                                          | 1888                              | 7'20                                          | 1897       | 276                                       | 910                    | 120      | 4.600              |
|                                                                                                      |                                   |                                               | 1898       | 289                                       | 1.172                  | 120      | 4.900              |
| I. magy. ált. bérkocsitulajdonosok önség. egyl.                                                      | 1895                              | 28'80                                         | 1897       | 180                                       | 5.378                  | 3.260    | 9.178              |
|                                                                                                      |                                   |                                               | 1898       | 189                                       | 4.968                  | 4.158    | 10.046             |
| Első budapesti népszolga önségélyző egylet ...                                                       | 1886                              | 36'20                                         | 1897       | 228                                       | 28.495                 | 8.885    | 25.919             |
|                                                                                                      |                                   |                                               | 1898       | 238                                       | 30.622                 | 9.558    | 27.821             |
| Bikur Cholim beteglátogató és segélyzőegylet                                                         | 1878                              | —                                             | 1897       | 560                                       | 5.516                  | 6.280    | 1.900              |
|                                                                                                      |                                   |                                               | 1898       | 588                                       | 5.882                  | 6.464    | 1.600              |
| Targonczások betegség. és temetk. egyesülete...                                                      | 1864                              | 20'80                                         | 1897       | 106                                       | 5.751                  | 5.261    | 28.812             |
|                                                                                                      |                                   |                                               | 1898       | 200                                       | 6.778                  | 5.892    | 25.036             |
| Budapesti bőrdöcs, szijgyártó és nyergessegédek<br>betegsegélyző és temetkezési egylete — — — — —    | 1882                              | 10'40                                         | 1897       | 97                                        | 6.410                  | 570      | 6.408              |
|                                                                                                      |                                   |                                               | 1898       | 92                                        | 7.069                  | 1.198    | 6.406              |
| I. budapesti timár betegség. és temetk. egyl. ...                                                    | —                                 | —                                             | 1897       | —                                         | —                      | —        | 8.260              |
|                                                                                                      |                                   |                                               | 1898       | 140                                       | 1.815                  | 1.666    | 8.187              |
| Bpesti dunajobbparti polgári temetkezési egylet                                                      | 1895                              | 4—                                            | 1897       | 158                                       | 8.606                  | 900      | 7.706              |
|                                                                                                      |                                   |                                               | 1898       | 152                                       | 8.808                  | 1.105    | 7.697              |
| Dunagőzhajózási társ. gőzhajókormányosainak<br>betegsegélyző és temetkezési egylete — — — — —        | 1888                              | 12—                                           | 1897       | 207                                       | 2.140                  | 1.768    | 12.600             |
|                                                                                                      |                                   |                                               | 1898       | 195                                       | 2.206                  | 1.726    | 18.080             |
| Dr. Wekerle Sándor betegsegélyző egylet... — — —                                                     | 1896                              | 20'80                                         | 1897       | —                                         | —                      | —        | —                  |
|                                                                                                      |                                   |                                               | 1898       | 1.165                                     | 8.677                  | 18.066   | 7.480              |

672. A Magyar Szent Korona országai Vöröskereszt egyletének tagjai, bevételei, kiadásai és vagyoni állapota 1889.—1898. években.

Mitgliederstand, Einnahmen, Ausgaben und Vermögensstand des Ungarländischen Vereins vom Rothen Kreuz in den Jahren 1889—1898.

| Év<br>Jahr | Tagok<br>száma<br>Anzahl der<br>Mitglieder | Ezek közt — Hierunter        |                      |                         |                    |                                       | Bevétel<br>Einnahmen | Kiadás<br>Ausgaben | Vagyon<br>Vermögen |
|------------|--------------------------------------------|------------------------------|----------------------|-------------------------|--------------------|---------------------------------------|----------------------|--------------------|--------------------|
|            |                                            | tisztelet-<br>beli<br>Ehren- | alapító<br>gründende | 20 koronás<br>20 Kronen | rendes<br>ordentl. | rendkívüli<br>ausser-<br>ordentlichen |                      |                    |                    |
|            |                                            | koronákban — in Kronen       |                      |                         |                    |                                       |                      |                    |                    |
| 1889 ---   | 49.409                                     | 8                            | 2.179                | 3.747                   | 40.146             | 8.384                                 | —                    | —                  | 3,759.722          |
| 1890 ---   | 50.038                                     | 2                            | 2.240                | 3.786                   | 40.468             | 8.547                                 | —                    | —                  | 3,821.472          |
| 1891 ---   | 50.573                                     | 2                            | 2.453                | 4.224                   | 40.212             | 8.682                                 | 336.884              | 220.472            | 3,928.894          |
| 1892 ---   | 50.102                                     | 2                            | 2.496                | 4.224                   | 39.881             | 3.999                                 | 245.802              | 237.188            | 3,991.670          |
| 1893 ---   | 49.328                                     | 2                            | 2.482                | 4.173                   | 38.672             | 3.999                                 | 238.772              | 232.426            | 4,175.902          |
| 1894 ---   | 48.815                                     | 1                            | 2.788                | 4.660                   | 37.808             | 3.613                                 | 239.266              | 214.804            | 4,295.934          |
| 1895 ---   | 47.022                                     | 1                            | 2.754                | 4.669                   | 35.799             | 3.799                                 | 262.836              | 256.844            | 4,899.804          |
| 1896 ---   | 43.385                                     | 1                            | 2.728                | 4.504                   | 33.613             | 2.544                                 | 282.556              | 291.196            | 4,502.982          |
| 1897 ---   | 42.216                                     | 1                            | 2.823                | 4.589                   | 32.048             | 2.760                                 | 288.178              | 270.271            | 4,710.109          |
| 1898 ---   | 41.844                                     | 2                            | 2.890                | 4.621                   | 31.590             | 2.801                                 | 293.407              | 270.684            | 5,278.189          |

673. A főváros kezelése és felügyelete alatt álló, valamint a főváros törvényhatósága által tett alapítványok és közszélű alapok kimutatása 1898. év végén.

Die unter Verwaltung der Commune stehenden, sowie durch die Commune selbst gemachten Stiftungen am Ende des Jahres 1898.

| Folyó szám<br>Laufende Nummer                                  | Az alapítvány neve<br>Benennung der Stiftung | Rendeltetése<br>Bestimmung               | Keletkezésének éve<br>Stiftungsjahr                      | Vagyoni állása<br>koronákban<br>Vermögensstand<br>in Kronen |                         | Folyó szám<br>Laufende Nummer                            | Az alapítvány neve<br>Benennung der Stiftung | Rendeltetése<br>Bestimmung           | Keletkezésének éve<br>Stiftungsjahr | Vagyoni állása<br>koronákban<br>Vermögensstand<br>in Kronen |                         |        |
|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------|--------|
|                                                                |                                              |                                          |                                                          | keletkezéskor<br>bei Stiftung                               | 1898 végén<br>Ende 1898 |                                                          |                                              |                                      |                                     | keletkezéskor<br>bei Stiftung                               | 1898 végén<br>Ende 1898 |        |
| I. Szent-Rókus kórházi alap.<br>I. Rochus-Spitalsfond.         |                                              |                                          |                                                          |                                                             |                         |                                                          |                                              |                                      |                                     |                                                             |                         |        |
| 1                                                              | Borolás Jánosné                              | As alap szükségleteinek<br>födözésére    | 1898                                                     | 1.680                                                       | 1.680                   | 14                                                       | Ebner szülőttek                              | Szegényh. kiad.<br>fedezésére        | 1861                                | 6.000                                                       | 6.000                   |        |
| 2                                                              | Szitányi Ullmann M.                          |                                          | 1892                                                     | —                                                           | 6.190                   | 15                                                       | Szathmáry József                             | Élethossziglan<br>kioszt. járuléka   | 1861                                | 5.040                                                       | 9.673                   |        |
| 3                                                              | Lvg. Pargfrieder J.                          |                                          | 1898                                                     | 2.000                                                       | 2.000                   | 16                                                       | Gr. Karácsonyi Guid.                         | Alapít. hely                         | 1892                                | 3.013                                                       | 6.552                   |        |
| 4                                                              | Klepetasch Ignác                             |                                          | 1871                                                     | 4.774                                                       | 4.774                   | 17                                                       | Kép Ferencz                                  | Örökösök által<br>kijelölt kioszt.   | 1726                                | 8.618                                                       | 3.618                   |        |
| 5                                                              | Deutsch Ignác                                |                                          | 1873                                                     | 1.050                                                       | 2.024                   | 18                                                       | Kassowitz J. H.                              | Int. ápolít. rész.<br>bor vásárl. be | 1867                                | 800                                                         | 800                     |        |
| 6                                                              | Dr. Krich Rezső                              |                                          | 1885                                                     | 200                                                         | 200                     | 19                                                       | Tornyai Schoss-<br>berger Henrik             | Kiosztandó                           | 1896                                | 1.050                                                       | 1.050                   |        |
| 7                                                              | Somogyi Károly                               |                                          | 1898                                                     | 1.000                                                       | 1.000                   | 20                                                       | Schlechta-Gerstiel                           |                                      | 1870                                | 1.050                                                       | 1.050                   |        |
| 8                                                              | Rökk Szilárd                                 |                                          | 1899                                                     | 5.708                                                       | 5.708                   | 21                                                       | Klára                                        |                                      | 1884                                | 1.000                                                       | 1.000                   |        |
| 9                                                              | Pollák Márk                                  |                                          | 1896                                                     | 4.200                                                       | 4.200                   | 22                                                       | Mautner Adám                                 |                                      | 1869                                | —                                                           | 20.515                  |        |
| 10                                                             | Abzinger Károly                              |                                          | 1896                                                     | 2.064                                                       | 2.064                   | 23                                                       | Herle Antal                                  | Alapítv. helyek                      | 1873                                | 24.000                                                      | 24.000                  |        |
| 11                                                             | Herzka Jakab                                 | 1845                                     | évi jár.                                                 | 88                                                          | 24                      | Milde Magdolna                                           | Viziv. ösv.                                  | 1889                                 | 3.384                               | 4.784                                                       |                         |        |
| 12                                                             | Náhó Kristóf                                 | —                                        | évi jár.                                                 | 856                                                         | 25                      | Gr. Koháry István                                        | 4 ágy I. és II.                              | 1729                                 | 12.000                              | 18.646                                                      |                         |        |
| 13                                                             | Lepora Sándorné                              | 1899                                     | 1800 firtetékű<br>ház egyharmad<br>jövedelmének<br>1/3-a | —                                                           | 26                      | Dimschütz János                                          | ker. g. kel. s<br>r. k. v. köz.              | 1798                                 | 14.000                              | 9.213                                                       |                         |        |
| 14                                                             | Scarlat Margit                               | Betegek ingyenes ápolására               | 1810                                                     | 8.800                                                       | 8.800                   | 27                                                       | Gr. Karácsonyi Guid.                         | Előbb. al. felem.                    | 1892                                | 8.111                                                       | 10.269                  |        |
| 15                                                             | Schahy József                                |                                          | 1891                                                     | 8.400                                                       | 8.400                   | 28                                                       | Dunajobbparti polg.                          | Szegények el-<br>tartása             | 1817                                | —                                                           | 98.840                  |        |
| 16                                                             | Offenbach-Gámperi<br>Erzsébet                |                                          | 1838                                                     | 6.720                                                       | 6.720                   | 29                                                       | Egy. bpesti fív. tkp.<br>alapítványa         | 1 szegény polgár<br>segélyezése      | 1890                                | 8.400                                                       | 8.900                   |        |
| 17                                                             | Özv. Majthényi Pálné                         |                                          | 18...                                                    | 6.720                                                       | 6.720                   | 30                                                       | Mocaner Mátyás                               | Alap szükségle-<br>teinek fedez.     | 1896                                | 1.412                                                       | 1.412                   |        |
| 18                                                             | Almási Almay Józs.                           |                                          | 1850                                                     | 8.860                                                       | 6.586                   | 81                                                       | Schifferling Adám<br>és neje                 | Kioszt. ujlaki<br>óbudai             | 1891                                | 9.508                                                       | 9.508                   |        |
| 19                                                             | Kövesdy Ferenczné                            |                                          | 1892                                                     | 7.446                                                       | 7.446                   | 82                                                       | Dr. Véghy Antal                              | Kioszt. szegények                    | 1878                                | 16.800                                                      | 12.700                  |        |
| 20                                                             | Végh István                                  |                                          | 1873                                                     | 2.100                                                       | 4.510                   | 83                                                       | Kopácsy József                               | Alapítv. hely                        | 1878                                | 4.320                                                       | 6.267                   |        |
| 21                                                             | Bésán József                                 |                                          | 1876                                                     | 6.000                                                       | 10.000                  | 84                                                       | Thallmayer Amália                            | Ellátási díj                         | 1889                                | 2.000                                                       | 2.000                   |        |
| 22                                                             | I. m. börgyár-társ.                          |                                          | 1892                                                     | 8.098                                                       | 4.892                   | 85                                                       | Wagner Ignác                                 | Intézetű czélok                      | 1855                                | 100                                                         | 136                     |        |
| 23                                                             | Budai gyártelep r. t.                        |                                          | 1898                                                     | 8.370                                                       | 4.844                   | 86                                                       | Gr. Gyulay Albert                            | Alapítv. hely                        | 1888                                | 2.000                                                       | 6.844                   |        |
| 24                                                             | Lázits Péter                                 |                                          | 1892                                                     | 12.000                                                      | 12.200                  | 87                                                       | Eberling József                              | Kiosztandó                           | 1877                                | 400                                                         | 400                     |        |
| 25                                                             | Istenfőtek egyesül.                          |                                          | 1860                                                     | 4.772                                                       | 4.774                   | 88                                                       | Dankó család                                 | Segélyezés                           | 1880                                | 30.000                                                      | 32.616                  |        |
| 26                                                             | Thurn Károlyné                               |                                          | 1897                                                     | 2.000                                                       | 2.000                   | 89                                                       | Thurn Károlyné                               | Alapítványi ágy                      | 1855                                | 5.000                                                       | 7.513                   |        |
| 27                                                             | Feszli János                                 |                                          | 1894                                                     | 1.080                                                       | 1.992                   | 40                                                       | Erzsébet királyné<br>Ó Felsege               | Szegények ápo-<br>lása               | 1894                                | hr. 42.000                                                  | 50...                   |        |
| 28                                                             | Marczibányi Imre                             | Kimenő bete-<br>gek segélye-<br>zésére   | évi jár.                                                 | 202                                                         | 202                     | 41                                                       | Dr. Muraközi<br>Rózsay József                | Erzs. kórh. elb.<br>seg. költ. fed.  | 1894                                | —                                                           | 5.170                   |        |
| 29                                                             | Piohovich János                              |                                          | 1894                                                     | 210                                                         | 210                     | 42                                                       | Heinrich Lajos                               | Dunajobbp. p. á.                     | 1847                                | 690                                                         | 690                     |        |
| 30                                                             | Rökk Szilárd                                 |                                          | 1899                                                     | 7.852                                                       | 7.852                   | 43                                                       | Eiben József és neje                         | Szegényalap                          | 1892                                | 1.580                                                       | 1.580                   |        |
| 31                                                             | Kreil Ferencz                                | Tökésítendő                              | 1894                                                     | 20.000                                                      | 20.000                  | 44                                                       | Milacher Lajos                               | —                                    | —                                   | 4.779                                                       | 5.176                   |        |
| 32                                                             | Eiben Józs. és Teréz                         |                                          | 1896                                                     | 2.000                                                       | 2.000                   | 45                                                       | Bahr János                                   | Alapítv. hely                        | 1898                                | 4.000                                                       | 4.186                   |        |
| 33                                                             | Almási Almay Rezső                           |                                          | 1835                                                     | 2.000                                                       | 4.558                   | 46                                                       | Ferdinand Erzsébet                           | 18 alapítv. hely                     | 1897                                | —                                                           | 104.432                 |        |
| 34                                                             | Dr. Eiber Antal                              | 1890                                     | 4.847                                                    | 8.258                                                       | 47                      | Taub Salamon                                             | Kiosztandó                                   | 1898                                 | 20.287                              | 20.287                                                      |                         |        |
| 35                                                             | Thanhoffer Pál                               | 1896                                     | 4.000                                                    | 5.320                                                       | 48                      | Glück Frigyes                                            | Elelmzés                                     | 1899                                 | 9.000                               | 9.000                                                       |                         |        |
| 36                                                             | Rökk Szilárd                                 | 1892                                     | 1.000                                                    | 1.547                                                       | 49                      | Thielen Mária                                            | ?                                            | 1899                                 | 1.000                               | 1.000                                                       |                         |        |
|                                                                | Összesen                                     |                                          |                                                          | —                                                           | 163.958                 | 50                                                       | Br. Wodianer Albert                          | ?                                    | 1899                                | 10.000                                                      | 10.000                  |        |
| II. Szent János kórházi alap.<br>II. St. Johannis Spitalsfond. |                                              |                                          |                                                          |                                                             |                         |                                                          |                                              |                                      |                                     |                                                             |                         |        |
| 1                                                              | Heinrich Lajos                               | Alap szükséglet<br>födözésére            | 1847                                                     | 618                                                         | 774                     | IV. József-Buárvaházi alap.<br>IV. Josef-Waisenhausfond. |                                              |                                      |                                     |                                                             |                         |        |
| 2                                                              | Muckenhuber Fülöp                            |                                          | 1804                                                     | 15.120                                                      | 21.404                  | 1                                                        | Dorion József                                | Árvatartás                           | 1794                                | 46.456                                                      | 51.696                  |        |
| 3                                                              | Bauter István                                |                                          | 1815                                                     | 21.263                                                      | 33.965                  | 2                                                        | Gonitz György Ján.<br>és neje                |                                      | 1890                                | 12.029                                                      | 13.000                  |        |
|                                                                | Összesen                                     |                                          |                                                          | —                                                           | 56.146                  | 3                                                        | Nemes Boráros<br>János                       | Fiuárv. al. kiad.<br>fedezésére      | 1892                                | 83.362                                                      | 120.696                 |        |
| III. Szegényalap.<br>III. Armenfond.                           |                                              |                                          |                                                          |                                                             |                         |                                                          |                                              |                                      |                                     |                                                             |                         |        |
| 1                                                              | Weissensohn János                            | Szegényház<br>költségeinek<br>fedezésére | 1748                                                     | évi járuléka                                                | 32.000                  | 55.401                                                   | 4                                            | Felbaráti szeretet                   | Alapítv. hely                       | 1848                                                        | 4.200                   | 8.000  |
| 2                                                              | Pintér Fülöp                                 |                                          | 1775                                                     | évi járuléka                                                | 32.000                  | 55.401                                                   | 5                                            | Fellner József                       |                                     | 1845                                                        | 680                     | 8.000  |
| 3                                                              | Pfingst Mihály                               |                                          | 1818                                                     | évi járuléka                                                | 32.000                  | 55.401                                                   | 6                                            | Erzs. császárné és<br>magy. királyné | Árvák tartása                       | 1867                                                        | 21.000                  | 24.000 |
| 4                                                              | Czyrjek Katalin                              |                                          | 1852                                                     | 8.400                                                       | 13.228                  | 7                                                        | Báró Sina Simon                              | 1867                                 | 5.040                               | 6.584                                                       |                         |        |
| 5                                                              | Weidinger János                              |                                          | 1828                                                     | 1.680                                                       | 1.680                   | 8                                                        | Heinrich Lajos                               | Alapítv. hely                        | 1851                                | 1.545                                                       | 8.000                   |        |
| 6                                                              |                                              |                                          | 1828                                                     | 1.050                                                       | 1.050                   | 9                                                        | Gr. Karácsonyi Guid.                         |                                      | 1885                                | 5.040                                                       | 6.584                   |        |
| 7                                                              | Schwinghammer-<br>Lohner Róza                | Szeg. h. aggok<br>részére kioszt.        | 1892                                                     | évi járuléka                                                | 1.181                   | 1.218                                                    | 10                                           | A pesti n. szinh. rt.                | Alapítv. hely                       | 1868                                                        | 1.510                   | 8.000  |
| 8                                                              | Gerstl Erzsébet                              |                                          | 1899                                                     | —                                                           | —                       |                                                          |                                              |                                      |                                     |                                                             |                         |        |
| 9                                                              | Hilbrich János                               |                                          | 1887                                                     | 420                                                         | 420                     |                                                          |                                              |                                      |                                     |                                                             |                         |        |
| 10                                                             | Cseh Szombathy                               | Szeg. házbel.<br>közt kioszt.            | 1862                                                     | 108                                                         | 108                     |                                                          |                                              |                                      |                                     |                                                             |                         |        |
| 11                                                             | Tunner János                                 |                                          | 1863                                                     | 108                                                         | 108                     |                                                          |                                              |                                      |                                     |                                                             |                         |        |
| 12                                                             | Gross Xav. Ferencz                           |                                          | 1868                                                     | 108                                                         | 108                     |                                                          |                                              |                                      |                                     |                                                             |                         |        |
| 13                                                             | Reseta János                                 | 1859                                     | 200                                                      | 200                                                         |                         |                                                          |                                              |                                      |                                     |                                                             |                         |        |
| 14                                                             | Deák Ferencz                                 | Alap szaporítás.                         | 1861                                                     | —                                                           | 17.396                  |                                                          |                                              |                                      |                                     |                                                             |                         |        |

| Folyó szám<br>Laufende Nummer                 | Az alapítvány neve<br>Benennung der<br>Stiftung | Rendeltetése<br>Bestimmung          | Keletkezésének éve<br>Stiftungsjahr | Vagyoni állása<br>koronákban<br>Vermögensstand<br>in Kronen |                         | Folyó szám<br>Laufende Nummer                 | Az alapítvány neve<br>Benennung der<br>Stiftung | Rendeltetése<br>Bestimmung      | Keletkezésének éve<br>Stiftungsjahr | Vagyoni állása<br>koronákban<br>Vermögensstand<br>in Kronen |                         |
|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------|
|                                               |                                                 |                                     |                                     | telekteltér<br>bei Stiftung                                 | 1898 végén<br>Ende 1898 |                                               |                                                 |                                 |                                     | telekteltér<br>bei Stiftung                                 | 1898 végén<br>Ende 1898 |
| 12                                            | Hinke János és Ter.                             | Alapítványi<br>helyek               | 1885                                | 6.800                                                       | 12.000                  | 27                                            | Láng Ignác...                                   | Alapítv. hely                   | 1881                                | 5.070                                                       | 7.000                   |
| 13                                            | Almási Almay Józ.                               |                                     | 1880                                | 4.200                                                       | 8.000                   | 28                                            | Gonitz György ...                               | 6 árvalány tart.                | 1880                                | 12.000                                                      | 13.000                  |
| 14                                            | Kövesdy-Beller                                  |                                     | 1888                                | 6.000                                                       | 8.000                   | 29                                            | Gr. Batthyányi Józ.                             | Int. kez. költ.                 | 1874                                | 1.000                                                       | 1.000                   |
| 15                                            | Végh István...                                  |                                     | 1871                                | 6.000                                                       | 8.000                   | 30                                            | Röck Szilárd ...                                | " " " "                         | 1882                                | 1.000                                                       | 1.000                   |
| 16                                            | Wagner János és<br>Mária                        | Növend. folytat.<br>segélyezése     | 1882                                | 6.000                                                       | 8.000                   | 31                                            | Luczenbacher Pál                                | Alapítv. hely                   | 1882                                | 200                                                         | 200                     |
| 17                                            | Geist Gáspár                                    |                                     | 1872                                | 6.000                                                       | 8.000                   | 32                                            | Királyi Pál ...                                 |                                 | 1888                                | 8.000                                                       | 8.200                   |
| 18                                            | Bécs József                                     |                                     | 1872                                | 6.000                                                       | 8.000                   | 33                                            | József főh. 6 Fens.                             |                                 | 1888                                | Közs. alap                                                  |                         |
| 19                                            | Staffenberger István                            |                                     | 1872                                | 10.000                                                      | 29.678                  | 34                                            | Dreher Antal ...                                |                                 | 1885                                | 7.000                                                       | 7.000                   |
| 20                                            | József nádor                                    | Jutalomdíj                          | 1876                                | 1.900                                                       | 1.900                   | 35                                            | Virágkorzó alapítv.                             | Alap szűks.                     | 1897                                | 7.000                                                       | 7.000                   |
| 21                                            | Első Ferencz József                             | 1 nőv. eltartása                    | 1876                                | 200 forint közs.                                            | evenkint                | 36                                            | Lévai Henrik                                    |                                 | 1897                                | 5.000                                                       | 5.000                   |
| 22                                            | Almási Almay Rezs.                              | 6 árva                              | 1876                                | 4.000                                                       | 8.000                   | 37                                            | Nemeshegyi József                               |                                 | 1897                                | 7.077                                                       | 7.077                   |
| 23                                            | Nagel Armin                                     |                                     | 1878                                | 8.200                                                       | 11.611                  | 38                                            | Riedl Miksa...                                  |                                 | 1897                                | 2.000                                                       | 2.000                   |
| 24                                            | Rudolf és Stefánia                              | 2 árva eltart.                      | 1884                                | —                                                           | —                       | 39                                            | Id. b. Wodianer Alb.                            | Alapítv. hely                   | 1897                                | 20.000                                                      | 20.000                  |
| 25                                            | Langheinrich Frig.                              | Alapítv. hely                       | 1884                                | 8.000                                                       | 8.000                   | 40                                            | Dr. Wagner Géza                                 |                                 | 1898                                | 1.000                                                       | 1.000                   |
| 26                                            | Gr. Gyulay Albert                               | Int. szűks. fed.                    | 1885                                | 4.000                                                       | 8.000                   | 41                                            | Hatala József ...                               | ?                               | 1898                                | 1.000                                                       | 1.012                   |
| 27                                            | Takács Miklós...                                |                                     | 1888                                | 8.000                                                       | 8.000                   | 42                                            | Axmánn Károly                                   |                                 | 1899                                | 2.000                                                       | 2.000                   |
| 28                                            | Sonogyi Karoly                                  | Alapítv. hely                       | 1886                                | 200                                                         | 200                     |                                               | Összesen                                        |                                 |                                     | —                                                           | 239.870                 |
| 29                                            | Strohmayer Ferencz                              |                                     | 1876                                | 4.000                                                       | 7.625                   | <b>VI. Mayer Ferencz<br/>árvalház.</b>        |                                                 |                                 |                                     |                                                             |                         |
| 30                                            | Thurn Károlyné                                  | Alapítv. hely                       | 1880                                | 2.000                                                       | 8.448                   | 1                                             | Mayer Ferencz-féle                              | Árvah. költségei                | 1858                                | 988.991                                                     | 889.456                 |
| 31                                            | Crettier Károly                                 |                                     | 1881                                | 6.000                                                       | 8.000                   | 2                                             | Gr. Gyulay Albert                               | 8 alapítv. hely...              | 1886                                | 11.980                                                      | 26.788                  |
| 32                                            | Mannó István                                    | Osztóndíj                           | 1889                                | 8.000                                                       | 8.000                   | 3                                             | Luczenbacher Pál...                             | —                               | 1882                                | 200                                                         | 200                     |
| 33                                            | Weber N. János                                  |                                     | 1887                                | 2.000                                                       | 2.000                   | 4                                             | Dreher Antal                                    | Alapítv. hely                   | 1886                                | 5.000                                                       | 5.710                   |
| 34                                            | József-egyesület                                | Alapítv. hely                       | 1888                                | 12.481                                                      | 16.000                  | 5                                             | Dr. Szénássy Sánd.                              | Rendelk. az öz-<br>vegyre bízva | 1897                                | 2.000                                                       | 2.000                   |
| 35                                            | Thanhoffer Pál                                  |                                     | 1892                                | 4.000                                                       | 5.729                   | 6                                             | Egy Bp. Föv. Taka-<br>rékpénztár                | Alapítv. hely                   | 1897                                | 8.000                                                       | 8.790                   |
| 36                                            | Röck Szilárd                                    | Intézeti szűk-<br>ségletek fed.     | 1847                                | 630 kor. 60/-a                                              | 1.000                   | 7                                             | Serény József                                   | —                               | 1897                                | 9.188                                                       | 9.188                   |
| 37                                            | Herzka Jakab                                    | Alapítv. hely                       | 1882                                | 200                                                         | 200                     | 8                                             | Pibyh Mihály...                                 | 2 alapítv. hely                 | 1898                                | 21.600                                                      | 21.600                  |
| 38                                            | Luczenbacher Pál                                |                                     | 1886                                | 8.000                                                       | 8.200                   | 9                                             | Dr. Wagner Géza...                              | Jutalom                         | 1898                                | 1.000                                                       | 1.000                   |
| 39                                            | Királyi Pál                                     | Alapítv. hely                       | 1886                                | 8.000                                                       | 8.200                   |                                               | Összesen                                        |                                 |                                     | —                                                           | 464.616                 |
| 40                                            | József főherceg<br>6 fensége                    |                                     | 1888                                | —                                                           | —                       | <b>VII. Közs. szeretet-<br/>házi alap.</b>    |                                                 |                                 |                                     |                                                             |                         |
| 41                                            | Dreher Antal                                    | Alap szűks. fed.                    | 1885                                | 8.000                                                       | 8.000                   | 1                                             | Nemes Boráros Ján.                              | Alap. kiadások                  | 1882                                | 88.368                                                      | 181.120                 |
| 42                                            | Kisteleki Léval Hen.                            |                                     | 1887                                | 5.000                                                       | 5.000                   | 2                                             | Pásztori Károly                                 | —                               | 1880                                | —                                                           | —                       |
| 43                                            | Pollák Márk...                                  | 1 árának jutal.                     | 1880                                | 4.200                                                       | 4.200                   | 3                                             | Id. Frank István                                | Kezel. költségek                | 1886                                | 20.178                                                      | 20.178                  |
| 44                                            | Riedl Miksa...                                  |                                     | 1887                                | 1.000                                                       | 1.000                   |                                               | Összesen                                        |                                 |                                     | —                                                           | 201.298                 |
| 45                                            | Id. b. Wodianer Alb.                            | ?                                   | 1888                                | 20.000                                                      | 20.000                  | <b>VIII. Kerepesi-úti<br/>köztemető-alap.</b> |                                                 |                                 |                                     |                                                             |                         |
| 46                                            | Wagner Géza                                     |                                     | 1888                                | 1.000                                                       | 1.000                   | 1                                             | Németh István                                   | sír-<br>helyek fen-<br>tartása  |                                     | 440                                                         | 440                     |
| 47                                            | Axmánn Károly                                   |                                     | 1888                                | 2.000                                                       | 2.000                   | 2                                             | Lászlófy Katalin                                |                                 |                                     | 980                                                         | 980                     |
|                                               | Összesen                                        |                                     |                                     | —                                                           | 360.494                 | 3                                             | Walthier Agost                                  |                                 |                                     | 400                                                         | 400                     |
| <b>V. Erzsébet leány-<br/>árvalházi alap.</b> |                                                 |                                     |                                     |                                                             |                         | 4                                             | Káráz-család                                    |                                 |                                     | 600                                                         | 600                     |
| <b>V. Elisabeth-<br/>Waisenhausfond.</b>      |                                                 |                                     |                                     |                                                             |                         | 5                                             | B Szörényi Katalina                             |                                 |                                     | 600                                                         | 600                     |
| 1                                             | Deák Ferencz                                    | Leányárv. alap                      | 1861                                | —                                                           | 16.928                  | 6                                             | Wagner Ign. és neje                             |                                 |                                     | 600                                                         | 600                     |
| 2                                             | Weisz Bernát                                    |                                     | 1867                                | 4.150                                                       | 8.891                   | 7                                             | Thurn Erzsébet...                               |                                 |                                     | 600                                                         | 600                     |
| 3                                             | Gschwindt Mihályné                              | Alapítv. hely                       | 1867                                | 4.200                                                       | 8.528                   | 8                                             | Senger János                                    |                                 |                                     | 600                                                         | 600                     |
| 4                                             | Sebastiani József                               |                                     | 1868                                | 2.100                                                       | 8.000                   | 9                                             | Pavlovsky Karolin                               |                                 |                                     | 400                                                         | 400                     |
| 5                                             | Ó Felsége Erzsébet<br>magy. királyné            | Árvah. alap. kez.<br>költ. fedezése | 1868                                | 4.000                                                       | 8.065                   | 10                                            | Gr. Andrassy Szeraf.                            |                                 |                                     | 1.000                                                       | 1.000                   |
| 6                                             | Gr. Karácsonyi Guido                            |                                     | 1871                                | 2.000                                                       | 2.900                   | 11                                            | Winter Fuchs Erzs.                              |                                 |                                     | 400                                                         | 400                     |
| 7                                             | Haas Fülöp és fiai                              | Intézetből kilépő<br>növend.száma   | 1872                                | 4.000                                                       | 7.998                   | 12                                            | Nehreiczky Sándor                               |                                 |                                     | 200                                                         | 200                     |
| 8                                             | Végh István...                                  | Alapítv. hely                       | 1871                                | 5.000                                                       | 5.000                   | 13                                            | Sütz Genovéva                                   |                                 |                                     | 600                                                         | 600                     |
| 9                                             | Ebner Föld és neje                              |                                     | 1862                                | 4.000                                                       | 7.088                   | 14                                            | Szalay István                                   |                                 |                                     | 600                                                         | 600                     |
| 10                                            | Gr. Wenckheim                                   | Alapítv. hely                       | 1872                                | 10.000                                                      | 29.618                  | 15                                            | Láng Erzsébet                                   |                                 |                                     | 680                                                         | 680                     |
| 11                                            | Frigyesné                                       |                                     | 1872                                | 4.000                                                       | 29.618                  | 16                                            | Trautmann Józsefné                              |                                 |                                     | 300                                                         | 300                     |
| 12                                            | Geist Gáspár                                    | Segély növend-<br>ékeknek           | 1872                                | 7.000                                                       | 8.580                   | 17                                            | Küti József...                                  |                                 |                                     | 600                                                         | 600                     |
| 13                                            | Bécs J. »Ember-<br>szeretet» alapítv.           | 1 nőv. tartása                      | 1876                                | 8.000                                                       | 8.000                   | 18                                            | Böheim-Pezs Erzs.                               |                                 |                                     | 1.000                                                       | 1.000                   |
| 14                                            | József nádor                                    | 1 árvalány tart.                    | 1880                                | 8.000                                                       | 8.000                   | 19                                            | Rosenthal Hermann                               |                                 |                                     | 1.000                                                       | 1.000                   |
| 15                                            | Báich Milos...                                  | 6 árval. tart.                      | 1873                                | 7.000                                                       | 7.000                   | 20                                            | Marton Antonia...                               |                                 |                                     | 600                                                         | 600                     |
| 16                                            | Báró Jakoub Lewy                                | 10 árvalány tart.                   | 1881                                | —                                                           | —                       | 21                                            | Grapil Józsefné...                              |                                 |                                     | 880                                                         | 880                     |
| 17                                            | Stefánia                                        | Jutalomdíj                          | 1889                                | 210                                                         | 250                     | 22                                            | Bielovszky Teréz                                |                                 |                                     | 1.200                                                       | 1.200                   |
| 18                                            | Dégen Titusz                                    | 2 árvalány tart.                    | 1884                                | 7.000                                                       | 7.000                   | 23                                            | Hensch Lipótné...                               |                                 |                                     | 2.000                                                       | 2.000                   |
| 19                                            | Rudolf és Stefánia                              | Alapítv. hely                       | 1888                                | 12.480                                                      | 14.000                  | 24                                            | Breszler Ferencz                                |                                 |                                     | 2.000                                                       | 2.000                   |
| 20                                            | Langheinrich Anna                               |                                     | 1888                                | 12.480                                                      | 14.000                  | 25                                            | Fehér Kálmán                                    |                                 |                                     | 600                                                         | 600                     |
| 21                                            | József-egyesület                                | Árvalány tart.                      | 1888                                | 4.000                                                       | 7.000                   | 26                                            | Királyi Pál                                     |                                 |                                     | 1.000                                                       | 1.000                   |
| 22                                            | Bécs fő a székvaros                             |                                     | 1885                                | 4.000                                                       | 7.000                   | 27                                            | Senger Katalin...                               |                                 |                                     | 464                                                         | 464                     |
| 23                                            | Frank Anna                                      | Alapítv. hely                       | 1876                                | 6.000                                                       | 7.000                   | 28                                            | Graf Ede                                        |                                 |                                     | 900                                                         | 900                     |
| 24                                            | Strohmayer Fer.                                 |                                     | 1880                                | 2.000                                                       | 8.880                   | 29                                            | Herhold Adolf                                   |                                 |                                     | 4.000                                                       | 4.000                   |
| 25                                            | Thurn Károlyné                                  | Osztóndíj                           | 1880                                | 2.000                                                       | 2.000                   | 30                                            | Oszvald Józsefné                                |                                 |                                     | 1.000                                                       | 1.000                   |
| 26                                            | Weber N. János                                  |                                     | 1880                                | 2.000                                                       | 2.000                   | 31                                            | Lencz Katalin                                   |                                 |                                     | 2.000                                                       | 2.000                   |
| 27                                            |                                                 |                                     |                                     |                                                             |                         | 32                                            | Ferdinánd Erzsébet                              |                                 |                                     | 2.000                                                       | 2.000                   |
|                                               | Összesen                                        |                                     |                                     |                                                             |                         |                                               |                                                 |                                 |                                     | —                                                           | 29.323                  |



| Folyó szám<br>Laufende Nummer | Az alapítvány neve<br>Benennung der<br>Stiftung                                                | Rendeltetése<br>Bestimmung        | Kelekedésének éve<br>Stiftungsjahr | Vagyoni állása<br>koronákban<br>Vermögensstand<br>in Kronen |                         | Folyó szám<br>Laufende Nummer | Az alapítvány neve<br>Benennung der<br>Stiftung | Rendeltetése<br>Bestimmung                     | Kelekedésének éve<br>Stiftungsjahr | Vagyoni állása<br>koronákban<br>Vermögensstand<br>in Kronen |                         |
|-------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------|
|                               |                                                                                                |                                   |                                    | kelekedés-<br>kor<br>beli Stiftung                          | 1898 végén<br>Ende 1898 |                               |                                                 |                                                |                                    | kelekedés-<br>kor<br>beli Stiftung                          | 1898 végén<br>Ende 1898 |
|                               | <b>IX. Fővárosi nép-<br/>konyha-alap.</b>                                                      |                                   |                                    |                                                             |                         | 60                            | Szászy László                                   | Ösztöndíj                                      | 1886                               | 1,000                                                       | 1,075                   |
| 1                             | Gr. Gyulai Albert                                                                              | Népkonyh. fent.                   | 1855                               | 20,000                                                      | 37,684                  | 61                            | Klein-Kemnitz Fr.                               | Családat. seg.                                 | 1886                               | 15,900                                                      | 15,900                  |
| 2                             | Millacher Lajos                                                                                | Életbiztosítás                    | 1898                               | 4,000                                                       | 4,000                   | 62                            | Emberbarátok aszt.                              | Bahorúba menő<br>harcosok ne-<br>jének segély. | 1888                               | 123                                                         | 161                     |
|                               | Összesen                                                                                       |                                   |                                    | —                                                           | 41,684                  | 63                            | Rosenfeld Márton                                | Szegények seg.                                 | 1887                               | 8,610                                                       | 8,610                   |
|                               | <b>X. Egyéb vegyes, a<br/>letétek között ke-<br/>zelt alapítványok<br/>és közszéll alapok.</b> |                                   |                                    |                                                             |                         | 64                            | Freireisz István                                | Id. ajku tan. seg.                             | 1886                               | 200                                                         | 200                     |
| 1                             | VII. k. népisk. aljut.                                                                         | Szeg. jutalm.                     | 1893                               | 388                                                         | 8,000                   | 65                            | Čurgovits G.                                    | "                                              | 1886                               | 200                                                         | 200                     |
| 2                             | Hüvös József                                                                                   | Jutalmazás                        | 1898                               | 2,000                                                       | 2,000                   | 66                            | Özv. Machnovszky<br>A-né                        | G.k. vall. nő seg.                             | 1897                               | 16,997                                                      | 16,998                  |
| 3                             | Kammermayer K.                                                                                 | Ösztöndíj                         | 1898                               | 2,000                                                       | 2,000                   | 67                            | Mészner József                                  | Ösztöndíj                                      | 1886                               | 400                                                         | 400                     |
| 4                             | Ivánovics Alajos                                                                               | Könyvek bevás.                    | 1899                               | 927                                                         | 927                     | 68                            | Pentzak István                                  | Tan. ruháztatása                               | 1893                               | 200                                                         | 207                     |
| 5                             | Szeibert János                                                                                 | Szeg. tan. oktat.                 | 1843                               | —                                                           | 4,371                   | 69                            | Id. Páfkovits Antal                             | Illyr. ajku tan. se-<br>gélyezése              | 1893                               | 646                                                         | 1,297                   |
| 6                             | Lohbiller Ignác                                                                                | Könyvek bevás.                    | 1868                               | 1,680                                                       | 1,680                   | 70                            | Kép Ferencz                                     | Vár. szeg. seg.                                | 1890                               | 14,882                                                      | 66,114                  |
| 7                             | Mihalovics József                                                                              | Tan. köz. kiosk                   | 1847                               | 1,508                                                       | 1,627                   | 71                            | Egy. Bud. Föv. Tak.                             | Ösztöndíj                                      | 1886                               | 4,800                                                       | 6,000                   |
| 8                             | Heinrich Lajos                                                                                 | Elag. nők seg.                    | 1847                               | 3,200                                                       | 3,200                   | 72                            | IV. ker. közs. real-<br>iskolai segélyegyl.     | Ösztöndíj                                      | 1892                               | —                                                           | 11,008                  |
| 9                             |                                                                                                | Tanulók segély.                   |                                    |                                                             |                         | 73                            | Rósa Lajos                                      | Két ösztöndíj                                  | 1887                               | 20,000                                                      | 22,622                  |
| 10                            | Pethő Jakab                                                                                    | " könyvekkel                      | 1892                               | 840                                                         | 840                     | 74                            | Falvay János                                    | 100 frtos kihaz.                               | 1864                               | 2,079                                                       | 2,080                   |
| 11                            | Frey József                                                                                    | Ösztöndíj                         | 1874                               | 210                                                         | 213                     | 75                            | Hoffmann Ferencz                                | Ip. tan. segély                                | 1887                               | 745                                                         | 805                     |
| 12                            | Marczibanyi Imre                                                                               | M. kántorok tart.                 | 1815                               | 4,620                                                       | 14,959                  | 76                            | V. ker. polg. leányisk.                         | Ösztöndíj                                      | 1889                               | 2,000                                                       | 2,158                   |
| 13                            | Zichy Antal                                                                                    | f. szeki eln. által               | 1872                               | 3,200                                                       | 3,210                   | 77                            | VI. ker. polg. s. közs.                         | Tökésitendő 1000<br>forintig                   | 1892                               | 295                                                         | 577                     |
| 14                            | Dr. Veghy Antal                                                                                | Kioszt. tan. köz.                 | 1878                               | 4,200                                                       | 4,594                   | 78                            | Onderko János                                   | "                                              | 1893                               | 37,251                                                      | 50,387                  |
| 15                            | Békey Imre                                                                                     | Öszt. díj n. ma                   | 1878                               | 600                                                         | 600                     | 79                            | VII. ker. polg. leány-<br>isk. segélyegyl.      | Ösztöndíj                                      | 1892                               | 1,585                                                       | 2,877                   |
| 16                            | Virág Benedek                                                                                  | f. gyar. ajkuak                   | 1880                               | 3,200                                                       | 3,872                   | 80                            | VIII. ker. polg. leány-<br>isk. segélyegyl.     | Ösztöndíj                                      | 1891                               | 806                                                         | 1,200                   |
| 17                            | Niedermayer Fer.                                                                               | Tanító részére                    | 1892                               | 168                                                         | 2,762                   | 81                            | Budai Goldberger I.                             | Tanuló segélyez.                               | 1889                               | 1,000                                                       | 1,000                   |
| 18                            | Pesti Hazai I. Tkp.                                                                            | 15,100 frtos ö.-d.                | 1884                               | 781                                                         | 1,000                   | 82                            | Ary Leona                                       | " jutalm.                                      | 1894                               | 21,206                                                      | 33,897                  |
| 19                            | Gizella-alapítvány                                                                             | Tanuló jutalm.                    | 1875                               | 220                                                         | 418                     | 83                            | Dr. Schwartz Fer.                               | Tanulók ruház.                                 | 1889                               | 2,000                                                       | 2,000                   |
| 20                            | II. k. polg. isk. jutu-<br>londija                                                             | "                                 | 1880                               | 5,015                                                       | 5,322                   | 84                            | Kutassy János                                   | " jutalm.                                      | 1894                               | 400                                                         | 404                     |
| 21                            | Scitovszky János                                                                               | Tanulók segély.                   | 1897                               | 251,200                                                     | 329,957                 | 85                            | Wirthardt Antal                                 | Ideg. ajku tan.<br>segélyezése                 | 1892                               | 310                                                         | 512                     |
| 22                            | Nemes Szilágyi Istv.                                                                           | 1 reálisk. t. seg.                | 1873                               | 2,400                                                       | 2,400                   | 86                            | I. Fer. Józ. ó. es. es                          | Ösztöndíj                                      | 1888                               | —                                                           | 30,600                  |
| 23                            | Királylatogatás                                                                                | "                                 | 1892                               | 1,000                                                       | 2,303                   | 87                            | Budai népny. egyl.                              | Épít. szerencs.<br>jártak segély.              | 1891                               | 60,600                                                      | 61,827                  |
| 24                            | Kralovicsky Cy.                                                                                | Ösztöndíjak                       | 1872                               | 4,000                                                       | 6,000                   | 88                            | Bergh Károly                                    | Iparos tan. jut.                               | 1892                               | 200                                                         | 211                     |
| 25                            | Adassy József                                                                                  | "                                 | 1873                               | 3,861                                                       | 10,145                  | 89                            | Kálnay Nándor                                   | Hajléktal. menh.<br>tamogatása                 | 1892                               | 6,400                                                       | 6,400                   |
| 26                            | Egy. Bp. Föv. Tkp.                                                                             | "                                 | 1824                               | 69,964                                                      | 68,192                  | 90                            | Dr. Burghardt Fer.                              | szereteth. épít.                               | 1896                               | 158,905                                                     | 265,598                 |
| 27                            | Felsmann József                                                                                | Kiházasítás                       | 1825                               | 5,000                                                       | 6,207                   | 91                            | Fróm István                                     | Árvanyal. seg.                                 | 1893                               | 1,085                                                       | 1,190                   |
| 28                            | Plattschlagel Mih.                                                                             | Naszajandék                       | 1893                               | 10,080                                                      | 11,292                  | 92                            | Gabor Anna                                      | Hullaház feláll.                               | 1892                               | 15,120                                                      | 23,818                  |
| 29                            | Carolinea-alapít.                                                                              | Cseledányok ki-<br>házasítása     | 1850                               | 4,200                                                       | 6,819                   | 93                            | Id. Frank István                                | Gyerm. park let.                               | 1891                               | 9,470                                                       | 13,421                  |
| 30                            | Ignatovics János                                                                               | 4 leány kiház.                    | 1875                               | 14,205                                                      | 30,778                  | 94                            | Rökk Szilárd                                    | Tűzoltók seg.                                  | 1890                               | 1,000                                                       | 1,000                   |
| 31                            | Siebers-Pessiah                                                                                | Sikert. int. rez.                 | 1870                               | 200                                                         | 505                     | 95                            | Bpesn. keménys. ip.                             | Leánytanulók<br>Ösztöndíja                     | 1890                               | 600                                                         | 645                     |
| 32                            | Gizella-alapítvány                                                                             | Tanulók ruh. es<br>etelm.         | 1898                               | 28,371                                                      | 28,371                  | 96                            | Budaörfi I. magy.<br>asztaltársaság             | Felruházás                                     | 1891                               | 1,000                                                       | 1,000                   |
| 33                            | Föv. sziktemák int.                                                                            | "                                 | 1867                               | —                                                           | 19,005                  | 97                            | I. ker. istenhgyi<br>isk. felruh. alap.         | Ösztöndíjak                                    | 1890                               | 60,828                                                      | 60,830                  |
| 34                            | Allamsorsját. tisztá                                                                           | Tökésitendő                       | 1862                               | —                                                           | 9,007                   | 98                            | Rökk Szilárd                                    | Záróvizs. jutal.                               | 1891                               | 200                                                         | 200                     |
| 35                            | Kolera-árvák segély.                                                                           | "                                 | 1864                               | 492                                                         | 3,318                   | 99                            | Bpest II. k. asztalt.                           | Állatvéd. czelok                               | 1890                               | 110,521                                                     | 110,521                 |
| 36                            | Föv. lelenzbáz épít-<br>testi alap                                                             | Bölcsőde javára                   | 1855                               | 7,677                                                       | 94,291                  | 100                           | Rökk Szilárd                                    | Nőgyógy. klin.                                 | 1891                               | 122,000                                                     | 295,049                 |
| 37                            | Föv. bölcsőde alap                                                                             | fent. és világ.                   | 1867                               | 2,000                                                       | 3,678                   | 101                           | Rökk Szilárd                                    | Tanügyi czelok                                 | 1888                               | 12,000                                                      | 15,088                  |
| 38                            | Gr. Gyulai Alb.                                                                                | Sir karbantart.                   | 1892                               | 378                                                         | 571                     | 102                           | Schneider Józ. es n.                            | Könyvek besz.                                  | 1893                               | 420                                                         | 1,056                   |
| 39                            | Lengyel Miklós                                                                                 | Szolg. jutalm.                    | 1899                               | 471                                                         | 540                     | 103                           | Póli Jakab Péter                                | G. n. egy. vall.<br>tan. segély.               | 1856                               | 210                                                         | 210                     |
| 40                            | Sieher-Pisztory                                                                                | Ujenczál. költs.                  | 1866                               | —                                                           | 22,105                  | 104                           | Baró Sina Simon                                 | Könyvek besz.                                  | 1856                               | 2,100                                                       | 2,130                   |
| 41                            | Kalina Ferencz                                                                                 | G. n. e. tan. seg.                | —                                  | —                                                           | 210                     | 105                           | Báro Sina Simon                                 | Erdemtargyak                                   | 1894                               | 896                                                         | 896                     |
| 42                            | Önk. ujenczál. alap                                                                            | 3-3 arva hu. es<br>leány nevelése | 1880                               | 18,449                                                      | 24,005                  | 106                           | Schüzer Waldheim                                | Kántor                                         | 1894                               | 70                                                          | 176                     |
| 43                            | Derra Áthauaz                                                                                  | Árva tan. segély.                 | 1892                               | 74,969                                                      | 87,240                  | 107                           | Pater Hoehenpichler<br>Quirin                   | Gör. kel. szerb.<br>tanító jutalm.             | 1883                               | 168                                                         | 168                     |
| 44                            | Pindlmayer Tercz                                                                               | Közs. gyermek-<br>menh. r. tökes. | 1882                               | 79,777                                                      | 79,777                  | 108                           | Pethő Jakab                                     | G. nem egyes.<br>szegények jut.                | 1815                               | 2,790                                                       | 2,790                   |
| 45                            | Karász Anna                                                                                    | 2 nem. ajku tan.<br>jutalmazása   | 1881                               | 400                                                         | 466                     | 109                           | Bolly György es<br>Martha                       | Hitszőn. tartása                               | 1891                               | 200                                                         | 200                     |
| 46                            | Her. Józ. es Erzs.                                                                             | Ösztöndíj                         | 1876                               | 5,161                                                       | 9,529                   | 110                           | Damianovich Tamás                               | Tanuló jutalm.                                 | 1892                               | 200                                                         | 200                     |
| 47                            | El. Busik. ösztöndíj                                                                           | Tanulók segély.                   | 1883                               | 200                                                         | 1,000                   | 111                           | Sz. Rökus-kápolna<br>tart. egyh. szon.          | Ösztöndíj                                      | 1891                               | 200                                                         | 200                     |
| 48                            | Dr. Beloczky Andr.                                                                             | "                                 | 1884                               | 400                                                         | 400                     | 112                           | II. k. k. p. leányisk.                          | Sir fenntartása                                | —                                  | 2,000                                                       | 2,100                   |
| 49                            | Török József                                                                                   | 3 tiszt. öze seg.                 | 1883                               | 8,000                                                       | 6,037                   | 113                           | Papp Reinholdne                                 | Szegények rész.                                | 1884                               | 2,900                                                       | 5,500                   |
| 50                            | Dr. Szenásky Sand.                                                                             | 100 frtos özt.-d.                 | 1892                               | 2,059                                                       | 4,794                   | 114                           | Wierzbickzy Longin<br>es neje                   |                                                |                                    |                                                             |                         |
| 51                            | Pösch Franziska                                                                                | 2 arva tan. seg.                  | 1883                               | 300                                                         | 370                     | 115                           | Muckenhuber Pál                                 |                                                |                                    |                                                             |                         |
| 52                            | Gr. Zichy Geza                                                                                 | Ösztöndíj                         | 1883                               | 1,000                                                       | 1,000                   |                               |                                                 |                                                |                                    |                                                             |                         |
| 53                            | Pordan Imre                                                                                    | "                                 | 1884                               | 2,000                                                       | 2,298                   |                               |                                                 |                                                |                                    |                                                             |                         |
| 54                            | Szokely Gyula                                                                                  | Tört. emléktábl.<br>felállítás    | 1884                               | 700                                                         | 809                     |                               |                                                 |                                                |                                    |                                                             |                         |
| 55                            | Christan Maria                                                                                 | Ösztöndíj                         | 1890                               | 1,000                                                       | 4,322                   |                               |                                                 |                                                |                                    |                                                             |                         |
| 56                            | Bpesti egyet. polg.                                                                            | Lábbeteg. kórh.                   | 1885                               | 10,000                                                      | 18,431                  |                               |                                                 |                                                |                                    |                                                             |                         |
| 57                            | Dr. Say Mór                                                                                    | Ösztöndíj                         | 1886                               | 17,854                                                      | 60,840                  |                               |                                                 |                                                |                                    |                                                             |                         |
| 58                            | Dr. Rometh János                                                                               | "                                 |                                    |                                                             |                         |                               |                                                 |                                                |                                    |                                                             |                         |
| 59                            | Dr. Gaal János                                                                                 | "                                 |                                    |                                                             |                         |                               |                                                 |                                                |                                    |                                                             |                         |

| Folyó száma<br>Laufende Nummer | Az alapítvány neve<br>Benennung der Stiftung           | Rendeltetése<br>Bestimmung                                      | Keletkezésének éve<br>Stiftungsjahr | Vagyoni állása<br>koronákban<br>Vermögensstand<br>in Kronen |                         | Folyó száma<br>Laufende Nummer | Az alapítvány neve<br>Benennung der Stiftung                                                                   | Rendeltetése<br>Bestimmung       | Keletkezésének éve<br>Stiftungsjahr | Vagyoni állása<br>koronákban<br>Vermögensstand<br>in Kronen |                         |
|--------------------------------|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------|
|                                |                                                        |                                                                 |                                     | keletkezés<br>koronákban<br>bei Stiftung                    | 1898 végén<br>Ende 1898 |                                |                                                                                                                |                                  |                                     | keletkezés<br>koronákban<br>bei Stiftung                    | 1898 végén<br>Ende 1898 |
| 116                            | Rökk Szilárd ...                                       | Ösztöndíj ...                                                   | 1892                                | 27.800                                                      | 80.380                  | 168                            | Pily Mihály ...                                                                                                | Sírfentartás ...                 | 1898                                | 4.000                                                       | 4.000                   |
| 117                            | Rökk Szilárd ...                                       | F. tiszt. öz. s.                                                | 1892                                | 64.550                                                      | 64.686                  | 164                            | Árpád alap ...                                                                                                 | ?                                | 1898                                | 8.900                                                       | 8.900                   |
| 118                            | Rökk Szilárd ...                                       | Cselédek nev.                                                   | 1893                                | 91.054                                                      | 94.183                  | 165                            | Frankel Gottlieb ...                                                                                           | Ideg. ajkú övő-<br>köt. jut. ... | 1898                                | 200                                                         | 200                     |
| 119                            | Rökk Szilárd ...                                       | L. Fer. Józ. és<br>Erzséb. men.                                 | 1893                                | 129.841                                                     | 155.119                 |                                | Összesen ...                                                                                                   |                                  |                                     |                                                             | 3111914                 |
| 120                            | Frey József ...                                        | Elemi isk. tanít.                                               |                                     |                                                             |                         |                                | XI. Bpest székes fő-<br>város törvényható-<br>sága által tett és<br>saját kezelése alatt<br>álló alapítványok. |                                  |                                     |                                                             |                         |
| 121                            | Ferencvárosi temp.<br>építési alap ...                 | Visszamaradt<br>tökek ...                                       | 1892                                | 10.000                                                      | 15.584                  |                                |                                                                                                                |                                  |                                     |                                                             |                         |
| 122                            | Rökk Szilárd ...                                       | Elemi tanítók<br>jutalma                                        | 1890                                | —                                                           | 60.568                  |                                |                                                                                                                |                                  |                                     |                                                             |                         |
| 123                            | Boráros János ...                                      | Könyv. beszerz.                                                 | 1892                                | 840                                                         | 2.004                   | 1                              | Bpesti polgári löv.-<br>egyesület ...                                                                          | Koszorú lövések<br>díj. ...      | 1891                                | 19.200                                                      | 19.200                  |
| 124                            | Röser Miklós ...                                       | Tan. segély. ...                                                | 1892                                | 2.000                                                       | 2.000                   |                                |                                                                                                                |                                  |                                     |                                                             |                         |
| 125                            | Mária Valéria fhgno                                    | Ösztöndíjak ...                                                 | 1892                                | 8.118                                                       | 8.888                   | 2                              | Vácsi siketnéma in-<br>tézet ...                                                                               | 2 siketnéma<br>gyermektart.      | 1840                                | 8.400                                                       | 8.400                   |
| 126                            | Gr. Csáky Albiné ...                                   | Növendék ju-<br>talmazása                                       | 1898                                | 200                                                         | 200                     | 3                              | Budai jóték. nőegy.                                                                                            | Alapítványi ág.                  | 1899                                | 2.100                                                       | 2.100                   |
| 127                            | Alkér Gusztáv ...                                      | Kiházásítás ...                                                 | 1892                                | 4.000                                                       | 10.624                  | 4                              | Vakok orsz. int.                                                                                               | Növend. tart.                    | 1844                                | 10.080                                                      | 10.080                  |
| 128                            | Már. Valéria fhgno                                     | Mozgósít. eset.<br>1848/49. honvéd.<br>és özegek<br>segélyezése | 1893                                | 12.088                                                      | 14.648                  | 5                              | Magy. Tud. Akad.                                                                                               | Nyelvfejlesztés<br>ápolása ...   | 1862                                | 4.200                                                       | 4.200                   |
| 129                            | Szék. főv. mozg. s.                                    |                                                                 | 1893                                | 48.711                                                      | 61.572                  | 6                              | Erzsébet Ó Felsőe<br>első születe eml.                                                                         | Szegények ...                    | 1855                                | 42.000                                                      | 42.000                  |
| 130                            | Budav. honv. szob.<br>megkösz. magy.<br>nők alapja ... | Józ. fi és Erzs.<br>leányár. jav.                               | 1896                                | 2.000                                                       | 2.000                   | 7                              | Rudolf trónör. ...                                                                                             | Egyesül. járuléka                | 1868                                | 4.200                                                       | 4.200                   |
| 132                            | Senger Katalin ...                                     | Jóték. int. seg.                                                | 1896                                | 2.000                                                       | 2.000                   | 8                              | Nemz. tornaegylet.                                                                                             |                                  | 1869                                | 210                                                         | 210                     |
| 133                            | Arkauer József ...                                     | Ösztöndíjak ...                                                 | 1894                                | 6.000                                                       | 6.000                   | 9                              | Pesti bölcsőde egy.                                                                                            |                                  | 1869                                | 2.000                                                       | 2.000                   |
| 134                            | Vedő Jolánka ...                                       | Sírbolt díszítése                                               | 1894                                | 2.842                                                       | —                       | 10                             | Orsz. erdészeti egy.                                                                                           |                                  | 1870                                | 200                                                         | 200                     |
| 135                            | Lernbacher Antal ...                                   | 2 leány ösztönd.                                                | 1895                                | 1.800                                                       | 1.800                   | 11                             | Orsz. magy. iparegy.                                                                                           |                                  | 1877                                | 200                                                         | 200                     |
| 136                            | Finta Teréz ...                                        | Leányisk. ...                                                   | 1895                                | 581                                                         | 997                     | 12                             | Orsz. magy. iparegy.                                                                                           |                                  | 1871                                | 400                                                         | 400                     |
| 137                            | Kossuth L. alapít.                                     | Kisdedővői ...                                                  | 1895                                | 428                                                         | 428                     | 13                             | Betűszedők özevgy.<br>és árvái ...                                                                             | Segélyezés ...                   | 1878                                | 4.000                                                       | 4.000                   |
| 138                            | " " " " " "                                            | Gyerm. felruh.                                                  | 1895                                | 5.000                                                       | 5.000                   | 14                             | I. Ferencz Józ. 25<br>éves uralkodása.                                                                         | 12 árva alap.hely                | 1878                                | 90.540                                                      | 90.540                  |
| 139                            | Kelenf. kisdéd. egy.                                   | Ösztöndíjak ...                                                 | 1896                                | 800                                                         | 800                     | 15                             | Liszt Ferencz ...                                                                                              | 8 ösztöndíj.                     | 1878                                | 20.000                                                      | 20.000                  |
| 140                            | Viz Imre ...                                           | Királyi Pál sir-<br>jának megk.                                 | 1895                                | 8.000                                                       | 9.100                   | 16                             | Gizella cs. és kir.<br>főhercegnő ...                                                                          | 4 lány kiház.                    | 1875                                | 80.000                                                      | 80.000                  |
| 141                            | Össz. Hamvay<br>Miklósné ...                           | Leendő alapítv.                                                 | 1895                                | 885                                                         | 885                     | 17                             | Gizella cs. és kir.<br>főhercegnő ...                                                                          | 15 ösztöndíj                     | 1875                                | 60.000                                                      | 60.000                  |
| 142                            | IX. ker. felső ker.<br>isk. önkép. köre.               | Kiházásítás ...                                                 | 1896                                | 20.000                                                      | 20.000                  | 18                             | József nádor ...                                                                                               | 2 árva tart.                     | 1876                                | 16.000                                                      | 16.000                  |
| 143                            | Posner Károly Laj.                                     | Főv. kis.hivatal.<br>kölc. v. seg.                              | 1894                                | 8.000                                                       | 8.000                   | 19                             | Orsz. színházeti tan.                                                                                          | Ösztöndíj                        | 1877                                | 10.000                                                      | 10.000                  |
| 144                            | Kőrösy József ...                                      | Obudán magy.<br>nyelv terjeszt.                                 | 1896                                | 804                                                         | 1.260                   | 20                             | B. Eötvös József ...                                                                                           | "                                | 1877                                | 16.000                                                      | 16.000                  |
| 145                            | Ivánka Imre ...                                        | Tanulók jutal-<br>mazása ...                                    | 1895                                | —                                                           | 2.000                   | 21                             | I. Ferencz Józ. és<br>Erzsébet menh. al.                                                                       | Menedékhely                      | 1879                                | 200.000                                                     | 200.000                 |
| 146                            | II. ker. polg. leány-<br>iskolai öszt. alap            | Jutalmazás ...                                                  | 1896                                | 200                                                         | 200                     | 22                             | Honv. Ludov. Akad.                                                                                             | Járuléka                         | 1879                                | 65.000                                                      | 65.000                  |
| 147                            | Lajos-u. isk. alapít-<br>ványa ...                     | Bukovinában<br>műk. 2 tanítók<br>jutalm.                        | 1896                                | 20.000                                                      | 20.000                  | 23                             | Bp. Tud. Egyetem.                                                                                              | Pályadíjak                       | 1880                                | 40.000                                                      | 40.000                  |
| 148                            | Csángók alapítv. ...                                   | Kiházásítás ...                                                 | 1896                                | 5.400                                                       | 9.758                   | 24                             | Stefánia cs. és kir.<br>hercegnő ...                                                                           | Árvatartás                       | 1881                                | 63.800                                                      | 63.800                  |
| 149                            | Baumann Josefín ...                                    | Árvaház felállít.                                               | 1896                                | 100.000                                                     | 111.940                 | 25                             | Stefánia cs. és kir.<br>hercegnő ...                                                                           | "                                | 1884                                | 38.000                                                      | 38.000                  |
| 150                            | Luczenbacher Pál ...                                   | 1 lelelencz eltar.                                              | 1896                                | 2.000                                                       | 2.246                   | 26                             | I. Gyermekmenhely<br>egylet ...                                                                                | "                                | 1874                                | 8.280                                                       | 8.280                   |
| 151                            | Bogdánovits István                                     | Hajléktalanok<br>segélyezése                                    | 1896                                | 20.000                                                      | 20.000                  | 27                             | Orsz. magy. iskola<br>egyesület ...                                                                            | Járuléka                         | 1887                                | 10.000                                                      | 10.000                  |
| 152                            | Dr. Flock-Reyhers-<br>berg Henrik                      | Tanítók özev-<br>gyei és árvái<br>javára ...                    | 1898                                | 57.318                                                      | 57.318                  | 28                             | Mária Valéria fhgno                                                                                            | Kiházásítás                      | 1892                                | 80.000                                                      | 80.000                  |
| 153                            | Rökk Szilárd ...                                       |                                                                 |                                     |                                                             |                         | 29                             | "                                                                                                              | Ösztöndíj                        | 1892                                | 60.000                                                      | 60.000                  |
| 154                            | Budapest milleniumi<br>alapítványa ...                 | 1 tanuló jutalm.                                                | 1897                                | 208                                                         | 208                     | 30                             | Gr. Andrássy Gyula                                                                                             | 5 ifjú katonai<br>kiképzése      | 1891                                | 120.000                                                     | 120.000                 |
| 155                            | Orsz. isk. egyes.                                      | Növendék jutal-<br>mazása ...                                   | 1897                                | 200                                                         | 200                     | 31                             | "                                                                                                              | Orsz. iskola-<br>gyerm. javára   | 1891                                | 80.000                                                      | 80.000                  |
| 156                            | Tóth L. és neje                                        | Gyermekruh.                                                     | 1897                                | 10.000                                                      | 10.000                  | 32                             | "                                                                                                              | 5 altiszt jutal.<br>segély.      | 1891                                | 20.000                                                      | 20.000                  |
| 157                            | Jakabfalvi Gy. ...                                     | Lelenczház.                                                     | 1897                                | 72.179                                                      | 76.895                  | 33                             | Mária Terézia ...                                                                                              | Honvédárvák                      | 1891                                | 80.200                                                      | 80.200                  |
| 158                            | István alap. ...                                       | Pinczár ösztönd.                                                | 1897                                | 10.000                                                      | 10.000                  | 34                             | József fh. Ö fensége                                                                                           | Tanulmányutak                    | 1892                                | 280.000                                                     | 280.000                 |
| 159                            | II. ker. polg. fiúisk.                                 | Jutalmazás ...                                                  | 1898                                | 481                                                         | 481                     | 35                             | Ferencz József tan-<br>intézet ...                                                                             | 4 alapítv. hely...               | 1894                                | 82.000                                                      | 82.000                  |
| 160                            | Egyes. Bud. Főv.<br>Tkp.                               | 5 tanuló ösztön-<br>díjazása ...                                | 1898                                | 25.000                                                      | 25.000                  | 36                             | Bp. kertészeti tan-<br>intézet ...                                                                             | 10 " " "                         | 1897                                | 80.000                                                      | 80.000                  |
| 161                            | Flesch Mária és Mór                                    | Főv. hiv. segély.                                               | 1898                                | 10.000                                                      | 10.000                  | 37                             | Hadapródiskola                                                                                                 |                                  |                                     |                                                             |                         |
| 162                            | Nászai Mór                                             | Tanuló jut.                                                     | 1898                                | 2.000                                                       | 2.000                   | 38                             | Összesen ...                                                                                                   |                                  |                                     | 1641810                                                     | 1641810                 |



## 675. A községi szegényházak állapota az 1896. év végén.

Stand der communalen Armenhäuser im Jahre 1896.

| Az intézet megnevezése<br>Benennung der Anstalt | Alapításának éve<br>Gründungsjahr | Területe<br>Flächeninhalt<br>m² |                             | Az épület értéke<br>forintokban<br>Werth des Gebäu-<br>des in Gulden | Felszerelésének<br>értéke forintokban<br>Werth der Einrich-<br>tungen in Gulden | Hány személyt<br>fogadhat be?<br>Fassungsraum<br>(Personen) | Helyiségek száma<br>Anzahl der Loca-<br>litäten | Fenttartható<br>költsége forintok-<br>ban (1894)<br>Erhaltungskosten<br>in Gulden (1894) | Alkalmazott sze-<br>mélyzet<br>Angestelltes Personal |                |                 |                   |        |
|-------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------|-----------------|-------------------|--------|
|                                                 |                                   | épület,<br>Gebäude              | kert, udvar,<br>Garten, Hof |                                                                      |                                                                                 |                                                             |                                                 |                                                                                          | tisztviselő<br>Beamten                               | orvos<br>Ärzte | ápoló<br>Wärter | egyéb<br>Sonstige |        |
| Erzsébet szegényház<br>főintézet ---            | 1851                              | 6.780                           | 9.534                       | 514.789                                                              | 87.002                                                                          | 860                                                         | 65                                              | 165.688                                                                                  | 2                                                    | 5              | 86              | 7                 |        |
| Izabella-utczai fiók ---                        | 1891                              |                                 |                             | 290.180                                                              |                                                                                 | 140                                                         | 26                                              |                                                                                          |                                                      |                |                 |                   |        |
| Budai szegényház ---                            | 1868                              |                                 |                             | 90.100                                                               |                                                                                 | 290                                                         | 29                                              |                                                                                          |                                                      |                |                 |                   | 87.956 |
| Együtt ---                                      | —                                 | 8.750                           | 14.834                      | 894.969                                                              | 86.745                                                                          | 1.290                                                       | 120                                             | 202.394                                                                                  | 4                                                    | 6              | 42              | 14                |        |

## 676. A községi szegényházak forgalma 1894—1898. években.

Frequenz der communalen Armenhäuser in den Jahren 1894—1898.

| Év<br>Jahr                                        | Létszám az év elején<br>Stand am Jahresbeginn |              |                    | Az év folyamán — im Laufe des Jahres |              |                          |              |                       |              | Létszám az év végén<br>Stand am Jahresende |              |                    | Ezek között<br>Hierunter    |                  |
|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------|--------------|--------------------|--------------------------------------|--------------|--------------------------|--------------|-----------------------|--------------|--------------------------------------------|--------------|--------------------|-----------------------------|------------------|
|                                                   | férfi<br>Männer                               | nő<br>Frauen | együtt<br>Zusammen | felvettett<br>aufgenommen            |              | elbocsátott<br>entlassen |              | meghalt<br>verstorben |              | férfi<br>Männer                            | nő<br>Frauen | együtt<br>Zusammen | helybeli<br>Buda-<br>pester | idegen<br>Fremde |
|                                                   |                                               |              |                    | férfi<br>Männer                      | nő<br>Frauen | férfi<br>Männer          | nő<br>Frauen | férfi<br>Männer       | nő<br>Frauen |                                            |              |                    |                             |                  |
| a) Erzsébet szegényház. — Elisabeth-Armenhaus.    |                                               |              |                    |                                      |              |                          |              |                       |              |                                            |              |                    |                             |                  |
| 1894                                              | 424                                           | 568          | 992                | 188                                  | 147          | 64                       | 57           | 95                    | 92           | 398                                        | 566          | 964                | 827                         | 187              |
| 1895                                              | 898                                           | 566          | 964                | 123                                  | 112          | 46                       | 46           | 89                    | 89           | 886                                        | 548          | 929                | 889                         | 90               |
| 1896                                              | 886                                           | 548          | 929                | 90                                   | 182          | 17                       | 28           | 79                    | 100          | 880                                        | 547          | 927                | 888                         | 94               |
| 1897                                              | 880                                           | 547          | 927                | 109                                  | 144          | 17                       | 26           | 102                   | 107          | 870                                        | 558          | 928                | —                           | —                |
| 1898                                              | 870                                           | 558          | 928                | 117                                  | 142          | 24                       | 45           | 62                    | 82           | 401                                        | 578          | 974                | —                           | —                |
| b) Budai szegényház. — Armenhaus am rechten Ufer. |                                               |              |                    |                                      |              |                          |              |                       |              |                                            |              |                    |                             |                  |
| 1894                                              | 52                                            | 86           | 188                | 54                                   | 49           | 10                       | 10           | 18                    | 9            | 88                                         | 116          | 199                | 126                         | 78               |
| 1895                                              | 88                                            | 116          | 199                | 62                                   | 71           | 9                        | 13           | 19                    | 28           | 117                                        | 146          | 263                | 164                         | 99               |
| 1896                                              | 117                                           | 146          | 263                | 24                                   | 38           | 11                       | 14           | 26                    | 24           | 104                                        | 146          | 250                | 156                         | 94               |
| 1897                                              | —                                             | —            | —                  | —                                    | —            | —                        | —            | —                     | —            | —                                          | —            | —                  | —                           | —                |
| 1898                                              | —                                             | —            | —                  | —                                    | —            | —                        | —            | —                     | —            | —                                          | —            | —                  | —                           | —                |

## 677. A fővárosi szegényalap bevételei és kiadásai 1897. és 1898. években.

Einnahmen des Armenfondes in den Jahren 1897 und 1898.

| Bevételek — Einnahmen                                       | 1897      | 1898      | Kiadások — Ausgaben                   | 1897      | 1898      |
|-------------------------------------------------------------|-----------|-----------|---------------------------------------|-----------|-----------|
|                                                             | Korona    | Kronen    |                                       | Korona    | Kronen    |
| <b>Bevételek. — Einnahmen.</b>                              |           |           | <b>Kiadások. — Ausgaben.</b>          |           |           |
| Cselekvő tőkék kamatai ... ..                               | 44.596    | 50.890    | Személyzet illetményei ... ..         | 35.080    | 35.394    |
| Alapítványi évi segélyek ... ..                             | 2.854     | 2.188     | Elelmezés ... ..                      | 227.614   | 265.580   |
| Hagyományok, adakozások ... ..                              | 2.410     | 2.855     | Ruházat, ágynemű, mosás ... ..        | 50.086    | 57.862    |
| Nyilvános színelőadások, mutató-,<br>táncszivigalmak ... .. | 102.758   | 78.150    | Fűtés, világítás ... ..               | 29.804    | 81.785    |
| Jog- és engedélydíjak ... ..                                | 4.542     | 9.222     | Bútorok és szerek ... ..              | 7.910     | 8.259     |
| Bírságok ... ..                                             | 122.912   | 165.534   | Épületfenntartás, tisztogatás ... ..  | 28.856    | 81.487    |
| A községi alap segélye ... ..                               | 160.000   | 291.622   | Házbér (főkszegényház után) ... ..    | 12.000    | 12.000    |
| Totalisatour járuléka ... ..                                | 142.894   | 169.882   | Gyógyszerek, kötőszerek stb. ... ..   | 9.844     | 8.606     |
| Idegen illetőségű ápoltak tartásdíjai ... ..                | 17.016    | 17.527    | Különfélék ... ..                     | 19.670    | 17.371    |
| Különfélék ... ..                                           | 18.864    | 11.482    | Állandó évi és havi segélyek ... ..   | 10.034    | 9.242     |
| Összes rendes bevételek ... ..                              | 618.846   | 798.802   | Rögtöni segélyek ... ..               | 218.604   | 228.512   |
| Rendkívüli bevételek ... ..                                 | 114.814   | 117.844   | Különfélék ... ..                     | 14.788    | 25.359    |
| Tőkeforgalom ... ..                                         | 384.888   | 576.437   | Összes rendes kiadások ... ..         | 682.740   | 781.851   |
| Átfutók ... ..                                              | 38.718    | 57.538    | Rendkívüli kiadások ... ..            | 440       | 4.017     |
| Ker. előjáróságok pénzforgalma ... ..                       | 174.974   | 158.148   | Tőkeforgalom ... ..                   | 448.950   | 697.498   |
| Összesen ... ..                                             | 1,276.740 | 1,706.264 | Átfutók ... ..                        | 46.074    | 46.546    |
| Pénzt. maradvány az év elején ... ..                        | 135.698   | 89.258    | Ker. előjáróságok pénzforgalma ... .. | 174.976   | 158.148   |
|                                                             |           |           | Összesen ... ..                       | 1,823.180 | 1,687.560 |
|                                                             |           |           | Pénzt. maradvány az év végén ... ..   | 89.258    | 159.962   |

678. A gyámság és gondnokság alatt álló személyek 1889.—1898. években.  
Die unter Vormundschaft und Curatel stehenden Personen in den Jahren 1889.—1898.

| Év — Jahr | 1. Gyámság — Vormundschaft      |                       |                       |                       |                       |                                |                       |                       |                       |                       | 2. Gondnokság — Curatel            |                       |                       |                       |                       |                                   |                       |                       |                       |                       |
|-----------|---------------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|--------------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
|           | Az év elején gyámság alatt volt |                       |                       |                       |                       | Az év végén gyámság alatt volt |                       |                       |                       |                       | Az év elején gondnokság alatt volt |                       |                       |                       |                       | Az év végén gondnokság alatt volt |                       |                       |                       |                       |
|           |                                 |                       |                       |                       |                       |                                |                       |                       |                       |                       |                                    |                       |                       |                       |                       |                                   |                       |                       |                       |                       |
|           | Stand am Jahresbeginn           | Stand am Jahresbeginn | Stand am Jahresbeginn | Stand am Jahresbeginn | Stand am Jahresbeginn | Stand am Jahresbeginn          | Stand am Jahresbeginn | Stand am Jahresbeginn | Stand am Jahresbeginn | Stand am Jahresbeginn | Stand am Jahresbeginn              | Stand am Jahresbeginn | Stand am Jahresbeginn | Stand am Jahresbeginn | Stand am Jahresbeginn | Stand am Jahresbeginn             | Stand am Jahresbeginn | Stand am Jahresbeginn | Stand am Jahresbeginn | Stand am Jahresbeginn |
| 1889      | 18.769                          | 8.097                 | 21.866                | 1.239                 | 189                   | 852                            | 410                   | 2.190                 | 19.876                | 509                   | 88                                 | 592                   | 5                     | 65                    | 70                    | 522                               | 15                    | 59                    | 74                    | 612                   |
| 1890      | 19.876                          | 1.417                 | 21.093                | 491                   | 86                    | 64                             | 115                   | 756                   | 20.887                | 522                   | 164                                | 686                   | 5                     | 60                    | 65                    | 666                               | 15                    | 60                    | 65                    | 666                   |
| 1891      | 20.887                          | 1.292                 | 21.629                | 711                   | 96                    | 118                            | 104                   | 1.029                 | 20.600                | 612                   | 119                                | 781                   | 5                     | 60                    | 65                    | 666                               | 15                    | 60                    | 65                    | 666                   |
| 1892      | 20.600                          | 2.566                 | 23.166                | 862                   | 159                   | 898                            | 907                   | 1.721                 | 21.445                | 666                   | 104                                | 770                   | 2                     | 68                    | 70                    | 700                               | 15                    | 62                    | 77                    | 856                   |
| 1893      | 21.445                          | 3.712                 | 25.157                | 1.588                 | 191                   | 770                            | 667                   | 8.216                 | 21.941                | 700                   | 128                                | 828                   | 8                     | 78                    | 81                    | 742                               | 18                    | 65                    | 83                    | 892                   |
| 1894      | 21.941                          | 3.718                 | 25.654                | 1.600                 | 154                   | 652                            | 696                   | 8.102                 | 22.552                | 742                   | 191                                | 933                   | 15                    | 62                    | 77                    | 856                               | 18                    | 65                    | 83                    | 892                   |
| 1895      | 22.552                          | 2.574                 | 25.126                | 1.180                 | 186                   | 588                            | 462                   | 2.811                 | 22.815                | 856                   | 119                                | 975                   | 18                    | 65                    | 83                    | 892                               | 18                    | 65                    | 83                    | 892                   |
| 1896      | 22.815                          | 1.150                 | 23.965                | 562                   | 84                    | 126                            | 48                    | 820                   | 28.145                | 892                   | 120                                | 1.012                 | 6                     | 49                    | 55                    | 957                               | 6                     | 49                    | 55                    | 957                   |
| 1897      | 23.145                          | 1.809                 | 24.454                | 788                   | 98                    | 99                             | 97                    | 1.012                 | 28.442                | 957                   | 148                                | 1.105                 | 6                     | 32                    | 88                    | 1.067                             | 6                     | 32                    | 88                    | 1.067                 |
| 1898      | 23.442                          | 1.169                 | 24.611                | 993                   | 88                    | 185                            | 31                    | 1.247                 | 28.364                | 1.067                 | 209                                | 1.276                 | 6                     | 60                    | 66                    | 1.210                             | 6                     | 60                    | 66                    | 1.210                 |

679. A gyámpénztár forgalma 1889.—1898. években.  
Verkehr der Waisencassa in den Jahren 1889.—1898.

| Év<br>Jahr             | Pénztári<br>maradvány<br>az<br>év elején | Bevétel    | Kiadás     | Pénztári<br>maradvány<br>az<br>év végén | A bevételek közt van:<br>Unter den Einnahmen sind: |                                 |                                    | A kiadások közt van:<br>Unter den Ausgaben sind:             |                               |                                    |
|------------------------|------------------------------------------|------------|------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-------------------------------|------------------------------------|
|                        | Cassastand<br>am Jahres-<br>beginn       | Einnahmen  | Ausgaben   | Cassastand<br>am<br>Jahresende          | Árvák ré-<br>szére<br>befizetett<br>pénzek         | Vissza-<br>fizetett<br>tőkék    | Érték-<br>papirok és<br>ékszerek   | Árvák rész-<br>revezetett<br>tőkék és ka-<br>matok           | Kikölcsön-<br>zott tőkék      | Érték-<br>papirok és<br>ékszerek   |
|                        |                                          |            |            |                                         | Für Waisen<br>eingezahlte<br>Gelder                | Zurück-<br>gezahlte<br>Capitale | Werth-<br>papiere und<br>Pretiosen | An Waisen<br>zurückge-<br>zahlte Gelder<br>und<br>Interessen | Aus-<br>geliehene<br>Capitale | Werth-<br>papiere und<br>Pretiosen |
| Koronákban — in Kronen |                                          |            |            |                                         |                                                    |                                 |                                    |                                                              |                               |                                    |
| 1889                   | 12,498.506                               | 13,462.628 | 12,377.972 | 13,578.162                              | 4,583.632                                          | 2,109.064                       | 5,074.964                          | 4,936.886                                                    | 2,387.100                     | 3,944.806                          |
| 1890                   | 13,578.162                               | 17,051.440 | 15,139.792 | 15,489.810                              | 4,910.626                                          | 3,578.022                       | 6,723.304                          | 6,692.144                                                    | 2,572.800                     | 4,637.344                          |
| 1891                   | 15,489.810                               | 20,188.016 | 16,985.992 | 17,691.834                              | 5,871.656                                          | 3,241.218                       | 8,790.680                          | 8,667.608                                                    | 4,025.300                     | 6,839.158                          |
| 1892                   | 17,691.834                               | 28,012.840 | 19,252.720 | 21,451.454                              | 7,213.326                                          | 3,982.290                       | 9,868.708                          | 9,006.098                                                    | 3,912.544                     | 5,896.240                          |
| 1893                   | 21,451.454                               | 25,051.622 | 23,299.664 | 23,208.412                              | 7,121.664                                          | 3,632.054                       | 12,246.996                         | 12,284.570                                                   | 4,179.400                     | 10,403.854                         |
| 1894                   | 23,208.412                               | 21,112.112 | 17,764.526 | 26,550.998                              | 6,731.336                                          | 5,775.584                       | 7,716.294                          | 7,019.366                                                    | 4,956.674                     | 4,504.580                          |
| 1895                   | 26,550.998                               | 29,231.350 | 24,117.764 | 31,664.584                              | 8,927.490                                          | 5,496.786                       | 12,677.010                         | 9,981.868                                                    | 5,358.200                     | 7,418.602                          |
| 1896                   | 31,664.584                               | 21,214.024 | 19,927.186 | 32,951.472                              | 6,569.796                                          | 3,862.804                       | 8,941.854                          | 8,191.098                                                    | 2,840.800                     | 7,726.820                          |
| 1897                   | 32,951.472                               | 22,863.281 | 21,100.101 | 34,214.652                              | 7,991.818                                          | 3,851.840                       | 9,159.326                          | 8,714.009                                                    | 3,860.000                     | 7,877.639                          |
| 1898                   | 33,183.462                               | 28,470.737 | 26,568.872 | 40,090.827                              | 8,981.111                                          | 4,206.835                       | 18,428.772                         | 18,958.008                                                   | 4,686.800                     | 11,540.819                         |

<sup>1)</sup> Ebből: 3.978.810

680. A gyámpénztár vagyonállapota 1889.—1898. évek végén.  
Vermögensstand der Waisencassa am Ende der Jahre 1889.—1898.

| Év — Jahr              | Kikölcsönzött<br>tőkék   | Ezek után<br>hátralékos<br>kamatok | Az árvák tulajdonát<br>képező értékek<br>Eigenthum der Waisen |                       | Ideiglenes<br>letétek    | Készpénz | Ideiglenes<br>kiadás    | Összesen   |
|------------------------|--------------------------|------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------|--------------------------|----------|-------------------------|------------|
|                        | Ausgeliehene<br>Capitale | Hierauf<br>haftende<br>Zinsen      | értékpapirok<br>Werthpapiere                                  | ékszerek<br>Pretiosen | Zeitweilige<br>Depositen | Baargeld | Zeitweilige<br>Ausgaben | Zusammen   |
| Koronákban — in Kronen |                          |                                    |                                                               |                       |                          |          |                         |            |
| 1889                   | 15,923.622               | 126.588                            | 13,188.498                                                    | 49.414                | 168.422                  | 221.826  | 60                      | 29,628.380 |
| 1890                   | 14,918.400               | 98.488                             | 15,227.426                                                    | 46.448                | 59.538                   | 156.400  | 92                      | 30,506.792 |
| 1891                   | 15,702.482               | 143.424                            | 17,184.352                                                    | 41.042                | 257.516                  | 208.924  | 196                     | 33,537.876 |
| 1892                   | 15,632.786               | 174.456                            | 21,152.978                                                    | 44.784                | 76.658                   | 177.036  | 214                     | 37,258.862 |
| 1893                   | 16,190.082               | 215.394                            | 22,997.654                                                    | 43.750                | 61.596                   | 100.414  | 252                     | 39,609.142 |
| 1894                   | 16,371.172               | 265.008                            | 26,208.710                                                    | 49.408                | 78.574                   | 219.306  | 15.012                  | 43,202.190 |
| 1895                   | 16,227.836               | 140.696                            | 31,447.652                                                    | 63.874                | 58.832                   | 94.224   | 13.516                  | 48,046.400 |
| 1896                   | 15,205.632               | 185.052                            | 32,658.764                                                    | 67.296                | 32.194                   | 193.218  | 712                     | 48,292.868 |
| 1897                   | 15,214.292               | 148.659                            | 33,932.529                                                    | 75.214                | 30.013                   | 176.896  | 6.201                   | 49,583.804 |
| 1898                   | 15,644.757               | 140.548                            | 34,703.231                                                    | 74.417                | 47.273                   | 174.047  | 1.029                   | 50,785.347 |

## XV.

# KÖZBIZTONSÁG ÉS TÜZOLTÁS.

## Oeffentliche Sicherheit, Feuerlöschwesen.

|                                         | Oldal      |                                       | Seite      |
|-----------------------------------------|------------|---------------------------------------|------------|
| <b>Magy. kir. államrendőrség</b> ... .. | <b>394</b> | <b>Kön. ung. Staatspolizei</b> ... .. | <b>394</b> |
| 681—701. számú táblák.                  |            | Tabelle Nr. 681—701                   |            |
| <b>Törvényszéki fogházak</b> ... ..     | <b>402</b> | <b>Gerichtsgefängnis</b> ... ..       | <b>402</b> |
| 702—703. számú táblák.                  |            | Tabelle Nr. 702—703                   |            |
| <b>Tűzoltás</b> ... ..                  | <b>404</b> | <b>Feuerlöschwesen</b> ... ..         | <b>404</b> |
| 704—710. számú táblák.                  |            | Tabelle Nr. 704—710                   |            |

### Források :

681—701. sz. táblákhoz : az államrendőrség jelentései.  
702—703. sz. táblákhoz : saját külön adatgyűjtésünk.  
707. sz. táblához : a főváros zárszámadásai.  
708—710. sz. táblákhoz : Statisztikai Havi Füzetek.

### Quellen :

Zu Tab. 681—701. : die Berichte der Staatspolizei.  
Zu Tab. 702—703. : unsere speciellen Erhebungen.  
Zu Tab. 707. die Rechnungsabschlüsse der Hauptstadt.  
Zu Tab. 708—710. : unsere Statist. Monatshefte.



681. A m. kir. államrendőrség személyzete 1896.—1898. években.  
Personalstand der kön. ung. Staatspolizei in den Jahren 1896—1898.

| A személyzet részletezése<br>Specification des Personals | 1896 | 1897 | 1898 | A személyzet részletezése<br>Specification des Personals | 1896  | 1897  | 1898  |
|----------------------------------------------------------|------|------|------|----------------------------------------------------------|-------|-------|-------|
| <b>Tisztikar. — Beamtenkörper.</b>                       |      |      |      | <b>Őrszemélyzet. — Wachpersonal.</b>                     |       |       |       |
| Fog. tisztvis. ... Conceptbeamte                         | 78   | 82   | 82   | Gyalogőrmeester Wachmeister ...                          | 15    | 15    | 13    |
| Csapattiszt... Truppenofficiere                          | 22   | 22   | 22   | Ellenőr... Controllore ...                               | 116   | 117   | 117   |
| Kez. tiszt, írnok Manip. Beamte...                       | 98   | 98   | 95   | I. oszt. rendőr... Polizeim. I. Cl.                      | 496   | 547   | 598   |
| Orvos ... Ärzte ...                                      | 18   | 18   | 19   | II. » » ... » II. Cl.                                    | 839   | 760   | 757   |
| Együtt ... Zusammen ...                                  | 216  | 220  | 218  | Próbaid. rendőr Probe-Polizeim.                          | 118   | 91    | 45    |
| Detektív ... Detective ...                               | 100  | 100  | 100  | Lovasaltiszt ... Beritt. Sub.-Offic.                     | 11    | 11    | 11    |
| <b>Alkalmazottak. — Bedienstete.</b>                     |      |      |      | Lovasrendőr ... Beritt. Polizisten                       | 181   | 181   | 181   |
| Hivatalszolga ... Amstdiener...                          | 25   | 25   | 82   | Együtt ... Zusammen ...                                  | 1.726 | 1.672 | 1.672 |
| Végrehajtó... Executoren ...                             | 4    | 4    | 8    | Főösszeg ... Hauptsumme                                  | 2.200 | 2.154 | 2.167 |
| Kézbesítő ... Zusteller ...                              | 28   | 24   | 24   | 1 rendőrré jut Auf 1 Poliz. entf.                        |       |       |       |
| Díjnok ... Diurnisten ...                                | 106  | 109  | 118  | lakó ... Bewohn. ...                                     | 276   | 292   | 299   |
| Együtt ... Zusammen ...                                  | 158  | 162  | 177  |                                                          |       |       |       |

682. A m. kir. államrendőrség összes ügyforgalma 1897.—1898. években.  
Geschäftsverkehr der kön. ung. Staatspolizei in den Jahren 1897—1898.

| A hivatal megnevezése<br>Benennung des Amtes |                                                 | 1896                                                  | 1897                                               |                                                     | 1898                                                  |                                                    |                                                     |                                                       |
|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
|                                              |                                                 | Hátal. az év végén<br>Restanzen am Ende<br>des Jahres | Erkezett ügydarab<br>Eingelante<br>Geschäftsstücke | Elintézett ügydarab<br>Erledigte<br>Geschäftsstücke | Hátal. az év végén<br>Restanzen am Ende<br>des Jahres | Erkezett ügydarab<br>Eingelante<br>Geschäftsstücke | Elintézett ügydarab<br>Erledigte<br>Geschäftsstücke | Hátal. az év végén<br>Restanzen am Ende<br>des Jahres |
| Főkapitányság                                | Oberstadthauptmannsch.                          | 814                                                   | 164.689                                            | 164.747                                             | 256                                                   | 156.717                                            | 156.495                                             | 538                                                   |
| Főorvosi hivatal                             | Physicat                                        | —                                                     | 4 009                                              | 4.009                                               | —                                                     | 4.780                                              | 4.790                                               | —                                                     |
| Pénztári hivatal                             | Cassa-Amt.                                      | —                                                     | 4.968                                              | 4.968                                               | —                                                     | 5.640                                              | 5.640                                               | —                                                     |
| Bejelentő hivatal                            | Meldungsamt                                     | 101                                                   | 44.680                                             | 44.781                                              | —                                                     | 44.680                                             | 44.680                                              | —                                                     |
| Főparancsnokság                              | Obercommando                                    | —                                                     | 12 410                                             | 12.404                                              | 6                                                     | 12.604                                             | 12.610                                              | —                                                     |
| Detektív-testület                            | Detectiv-Corps                                  | 122                                                   | 10.092                                             | 10.041                                              | 178                                                   | 12.084                                             | 12.128                                              | 79                                                    |
| Fogház és tolonczosztály                     | Gefängn. und Schub-Sect.                        | —                                                     | 43.062                                             | 43.062                                              | —                                                     | 56.245                                             | 56.245                                              | —                                                     |
| I.                                           | kerületi kapitányság<br>Bezirks-Hauptmannschaft | —                                                     | 14.623                                             | 14.582                                              | 41                                                    | 16.480                                             | 16.501                                              | 20                                                    |
| II.                                          |                                                 | 168                                                   | 14.960                                             | 15.128                                              | —                                                     | 16.222                                             | 16.222                                              | —                                                     |
| III.                                         |                                                 | 7                                                     | 12.886                                             | 12 848                                              | —                                                     | 18.104                                             | 18.104                                              | —                                                     |
| IV.                                          |                                                 | —                                                     | 11.688                                             | 11.688                                              | —                                                     | 11.886                                             | 11.886                                              | —                                                     |
| V.                                           |                                                 | —                                                     | 15.519                                             | 15.489                                              | 90                                                    | 17.084                                             | 17.114                                              | —                                                     |
| VI.                                          |                                                 | —                                                     | 87.415                                             | 87.285                                              | 180                                                   | 98.116                                             | 98.144                                              | 152                                                   |
| VII.                                         |                                                 | —                                                     | 40.098                                             | 40.086                                              | 62                                                    | 48.819                                             | 48.740                                              | 141                                                   |
| VIII.                                        |                                                 | —                                                     | 35.881                                             | 35.881                                              | —                                                     | 41.845                                             | 41.845                                              | —                                                     |
| IX.                                          | X.                                              | 104                                                   | 27.681                                             | 27.498                                              | 287                                                   | 25.047                                             | 25.179                                              | 106                                                   |
| X.                                           |                                                 | 37                                                    | 17.329                                             | 17.866                                              | —                                                     | 17.820                                             | 17.820                                              | —                                                     |
| Ujpesti kapitányság                          | Neupest. Hauptmannschaft                        | 5                                                     | 18.896                                             | 18.901                                              | —                                                     | 17.287                                             | 17.287                                              | —                                                     |
| Dunai kapitányság                            | Donau-Hauptmannschaft                           | —                                                     | 6.566                                              | 6.566                                               | —                                                     | 5.562                                              | 5.562                                               | —                                                     |
| Összesen                                     | Zusammen                                        | 858                                                   | 531.802                                            | 531.675                                             | 985                                                   | 560.872                                            | 560.822                                             | 1.065                                                 |

683. A m. kir. államrendőrség költségei 1889.—1898.  
Kosten der kön. ung. Staatspolizei in den Jahren 1889—1898.

| É v<br>J a h r | Összes költ-<br>ség<br>Gesamt-<br>kosten                              |           | É v<br>J a h r | Összes költ-<br>ség<br>Gesamt-<br>kosten                              |           | É v<br>J a h r       | Összes költ-<br>ség<br>Gesamt-<br>kosten                              |         |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------|-----------|----------------|-----------------------------------------------------------------------|-----------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------|---------|
|                | Ebből fővárosi járulé-<br>k<br>Hievon Zu-<br>schuss der<br>Hauptstadt |           |                | Ebből fővárosi járulé-<br>k<br>Hievon Zu-<br>schuss der<br>Hauptstadt |           |                      | Ebből fővárosi járulé-<br>k<br>Hievon Zu-<br>schuss der<br>Hauptstadt |         |
|                | Korona — Kronen                                                       |           |                | Korona — Kronen                                                       |           |                      | Korona — Kronen                                                       |         |
| 1889.....      | 1,905.982                                                             | 880.000   | 1894.....      | 2,418.920                                                             | 1,067.516 | Átlag — Durchschnitt |                                                                       |         |
| 1890.....      | 2,020.546                                                             | 1,013.464 | 1895.....      | 2,856.756                                                             | 1,058.258 | 1876—80 ...          | 902.014                                                               | 548.088 |
| 1891.....      | 2,008.876                                                             | 810.000   | 1896.....      | 3,476.674                                                             | 1,237.212 | 1881—85 ...          | 1,308.508                                                             | 756.436 |
| 1892.....      | 2,180.658                                                             | 1,008.422 | 1897.....      | 3,491.872                                                             | 1,882.067 | 1889—90 ...          | 1,883.824                                                             | 884.918 |
| 1893.....      | 2,275.184                                                             | 960.000   | 1898.....      | 3,586.822                                                             | 1,789.052 | 1891—95 ...          | 2,753.450                                                             | 979.838 |

684. A m. kir. államrendőrség fog- és tolonczházába beszállított egyének száma 1897. és 1898. években.  
Anzahl der in das Gefängnis und Schubhaus der k. ung. Staatspolizei transportirten Personen i. d. J. 1897. u. 1898.

| A beszállítás vagy elzárás oka<br>Ursache der Einführung oder Gefangennahme |                                                           | 1897            |              |                         | 1898            |              |                         |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------|--------------|-------------------------|-----------------|--------------|-------------------------|
|                                                                             |                                                           | férfi<br>Männer | nő<br>Frauen | együtt<br>Zu-<br>sammen | férfi<br>Männer | nő<br>Frauen | együtt<br>Zu-<br>sammen |
| Csavargás                                                                   | Landstreicherei                                           | 1.185           | 242          | 1.377                   | 1.268           | 267          | 1.535                   |
| Ismételt csavargás                                                          | Wiederholte Landstreicherei                               | 1.476           | 289          | 1.765                   | 1.647           | 298          | 1.940                   |
| Koldulás                                                                    | Betteln                                                   | 928             | 897          | 1.820                   | 1.052           | 488          | 1.490                   |
| Ismételt koldulás                                                           | Wiederholtes Betteln                                      | 297             | 188          | 480                     | 462             | 206          | 668                     |
| Minősített koldulás                                                         | Declarirte Bettelei                                       | 85              | 11           | 46                      | 87              | 7            | 44                      |
| Tilos visszatérés                                                           | Verbotene Rückkehr                                        | 964             | 428          | 1.892                   | 1.062           | 545          | 1.607                   |
| Verekedés                                                                   | Schlägerei                                                | 559             | 58           | 617                     | 617             | 55           | 672                     |
| Bordélyszabályok áthágása                                                   | Überschreitung der Bordell-<br>maassregeln                | 1               | 544          | 545                     | 1               | 669          | 670                     |
| Titkos kéjelgés, leánykerítés                                               | Geheime Prostitution, Kuplerei                            | 5               | 248          | 248                     | 4               | 285          | 289                     |
| Részegség                                                                   | Trunkenheit                                               | 2.185           | 214          | 2.399                   | 2.690           | 321          | 3.011                   |
| Hajtási szabályok áthágása                                                  | Überschreitung der Fahrregeln                             | 960             | 2            | 962                     | 984             | 1            | 985                     |
| Cselédtörvény megszegése                                                    | Überschreitung des Dienstboten-<br>gesetzes               | 82              | 428          | 455                     | 37              | 469          | 506                     |
| Katonai jelentk. szab. áthág.                                               | Überschreitg. der Militär-Meldr.                          | 566             | —            | 566                     | 682             | —            | 632                     |
| Amerikába útlevél nélkül szán-<br>dékolt kivándorlás                        | Beabsichtigte Auswanderung<br>nach Amerika ohne Reisepass | 852             | 358          | 710                     | 681             | 416          | 1.047                   |
| Átkelési toloncz                                                            | Durchgangs-Schüblinge                                     | 1.802           | 192          | 1.494                   | 1.487           | 167          | 1.684                   |
| Egyéb ok                                                                    | Sonstige Ursachen                                         | 4.645           | 1.350        | 5.995                   | 5.244           | 1.548        | 6.792                   |
| Összesen                                                                    | Zusammen                                                  | 15.487          | 4.984        | 20.471                  | 17.785          | 5.687        | 23.472                  |
| Maradék az előző évről                                                      | Vom Vorjahr verblieben                                    | 292             | 87           | 829                     | 394             | 48           | 437                     |
| Főösszeg                                                                    | Hauptsumme                                                | 15.729          | 4.971        | 20.800                  | 18.179          | 5.730        | 23.909                  |

685. A m. kir. államrendőrség fog- és tolonczházából kikerült egyének elhelyezése 1897. és 1898. években.  
Aus dem Gefängnis und Schubhaus der k. ung. Staatspolizei weiterbeförderte Personen in den Jahren 1897. u. 1898.

| Az elbocsátás oka — Ursache der Weiterbeförderung |                                               | 1897            |              |                         | 1898            |              |                         |
|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------|--------------|-------------------------|-----------------|--------------|-------------------------|
|                                                   |                                               | férfi<br>Männer | nő<br>Frauen | együtt<br>Zu-<br>sammen | férfi<br>Männer | nő<br>Frauen | együtt<br>Zu-<br>sammen |
| Az orsz. javítóintézetbe helyeztetett             | In der Landes-Besserungsanstalt untergebracht | 7               | —            | 7                       | 9               | —            | 9                       |
| A kerületi eljárásokhoz kísértetett               | Den Bezirks-Vorstehungen übergeben            | 27              | 67           | 94                      | 31              | 46           | 77                      |
| Egyéb hatóság vagy intézetnek átadatott           | Sonstigen Behörden oder Anstalten übermittelt | 1.266           | 385          | 1.601                   | 1.081           | 356          | 1.437                   |
| Szabadon bocsátott — Freigelassen                 |                                               | 8.475           | 2.775        | 11.250                  | 10.227          | 8.158        | 18.385                  |
| Kényszerútlevéllel kiutasított                    | Mit Zwangspass ausgewiesen                    | 1.799           | 858          | 2.657                   | 2.001           | 998          | 2.994                   |
| Tolonczúton elszállított                          | Schubweise forttransportirt                   | 2.807           | 741          | 3.548                   | 3.137           | 965          | 4.102                   |
| Mint átkelési toloncz továbbított                 | Als Durchgangsschübling weiter befördert      | 1.054           | 152          | 1.206                   | 1.865           | 154          | 1.519                   |
| Összesen — Zusammen                               |                                               | 15.485          | 4.928        | 20.363                  | 17.851          | 5.672        | 23.523                  |

686. A fővárosból kitiltott egyének kimutatása 1894—1898. években.  
Ausweis der aus der Hauptstadt in den Jahren 1894—1898. ausgewiesenen Personen.

| A kitiltás tartama<br>Dauer der Ausweisung | 1894 | 1895 | 1896 | 1897 | 1898 | A kitiltás tartama<br>Dauer der Ausweisung                   | 1894 | 1895 | 1896 | 1897 | 1898 |
|--------------------------------------------|------|------|------|------|------|--------------------------------------------------------------|------|------|------|------|------|
| 1—5 évre — Auf 1—5 Jahren                  | 228  | 276  | 276  | 268  | 349  | 10—15 évre és örökre — — — — —<br>Auf 10—15 Jahren und immer | 198  | 169  | 198  | 292  | 347  |
| 5—10 » — Auf 5—10 »                        | 21   | 25   | 22   | 26   | 26   | Összesen — Zusammen                                          | 437  | 470  | 496  | 586  | 722  |



687. A főváros területén előfordult bűntettek és a m. kir. államrendőrség tevékenysége az  
1890—1898. években.

| Folyószám<br>Nummer | A bűniet vagy vétség megnevezése<br>Benennung des Verbrechens oder Vergehens |                                      | Bűntett<br>Verbrechen | Vétség<br>Vergehen | Együtt<br>Zusammen | Bűntett<br>Verbrechen | Vétség<br>Vergehen | Együtt<br>Zusammen |
|---------------------|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------|--------------------|--------------------|-----------------------|--------------------|--------------------|
|                     | 1890—98. években.                                                            |                                      |                       |                    |                    |                       |                    |                    |
|                     | 1890...                                                                      | ...                                  | —                     | —                  | —                  | 2.651                 | 6.161              | 8.812              |
|                     | 1891...                                                                      | ...                                  | —                     | —                  | —                  | 2.810                 | 6.570              | 9.300              |
|                     | 1892...                                                                      | ...                                  | —                     | —                  | —                  | 2.929                 | 7.028              | 9.957              |
|                     | 1893...                                                                      | ...                                  | —                     | —                  | —                  | 2.828                 | 6.884              | 9.707              |
|                     | 1894...                                                                      | ...                                  | —                     | —                  | —                  | 3.893                 | 7.572              | 11.465             |
|                     | 1895...                                                                      | ...                                  | —                     | —                  | —                  | 3.829                 | 6.778              | 10.607             |
|                     | 1896...                                                                      | ...                                  | —                     | —                  | —                  | 4.674                 | 8.819              | 12.993             |
|                     | 1897...                                                                      | ...                                  | —                     | —                  | —                  | 4.721                 | 10.030             | 14.751             |
|                     | 1898...                                                                      | ...                                  | —                     | —                  | —                  | 4.968                 | 10.272             | 15.235             |
|                     |                                                                              |                                      |                       | 1897.              |                    |                       | 1898.              |                    |
| 1                   | Felségsértés ... ..                                                          | Majestätsbeleidigung ... ..          | —                     | —                  | —                  | —                     | —                  | —                  |
| 2                   | Hűtlenség ... ..                                                             | Treulosigkeit ... ..                 | —                     | —                  | —                  | —                     | —                  | —                  |
| 3                   | Királyi ház megsértése ... ..                                                | Beleidigung des kgl. Hauses ... ..   | —                     | 5                  | 5                  | —                     | 14                 | 14                 |
| 4                   | Lázadás ... ..                                                               | Aufbruch ... ..                      | —                     | —                  | —                  | —                     | —                  | —                  |
| 5                   | Hatóság elleni erőszak ... ..                                                | Gewalthät. gegen Behörd. ... ..      | 170                   | —                  | 170                | 132                   | 5                  | 137                |
| 6                   | Izgatás ... ..                                                               | Aufwiegelung ... ..                  | —                     | 3                  | 3                  | —                     | —                  | —                  |
| 7                   | Magánosok elleni erőszak ... ..                                              | Gewalthät. gegen Private ... ..      | 25                    | 40                 | 65                 | 13                    | 27                 | 40                 |
| 8                   | Választási jog ellen ... ..                                                  | Gegen das Wahlrecht ... ..           | —                     | —                  | —                  | —                     | —                  | —                  |
| 9                   | Vallás ellen ... ..                                                          | Gegen die Religion ... ..            | —                     | 3                  | 3                  | —                     | 1                  | 1                  |
| 10                  | Szem. szabadság megsért. ... ..                                              | Verletz. der persönl. Freih. ... ..  | —                     | 1                  | 1                  | 2                     | 13                 | 15                 |
| 11                  | Pénzhamisítás ... ..                                                         | Geldfälschung ... ..                 | 2                     | 3                  | 5                  | 4                     | 3                  | 7                  |
| 12                  | Hamis vád, eskü, tanuzás ... ..                                              | Meineid, falsche Anklage ... ..      | —                     | —                  | —                  | —                     | —                  | —                  |
| 13                  | Szemérem ellen ... ..                                                        | Gegen die Sittsamkeit ... ..         | 14                    | 37                 | 51                 | 38                    | 58                 | 96                 |
| 14                  | Kettős házasság ... ..                                                       | Doppelhe ... ..                      | 2                     | —                  | 2                  | —                     | —                  | —                  |
| 15                  | Családi állás ellen ... ..                                                   | Gegen den Civilstand ... ..          | 26                    | —                  | 26                 | 12                    | —                  | 12                 |
| 16                  | Rágalmazás, becsületsértés ... ..                                            | Verleumd., Ehrenbeleidig. ... ..     | —                     | 844                | 844                | —                     | 828                | 828                |
| 17                  | Közegészség ellen ... ..                                                     | Gegen die Hygiene ... ..             | —                     | —                  | —                  | —                     | 3                  | 3                  |
| 18                  | Közveszélyű cselekmény ... ..                                                | Gemeingefährl. Unternehm. ... ..     | —                     | 5                  | 5                  | —                     | 11                 | 11                 |
| 19                  | Fegyveres erő ellen ... ..                                                   | Gegen die bewaffn. Macht ... ..      | —                     | —                  | —                  | —                     | —                  | —                  |
| 20                  | Fogolyszöktetés ... ..                                                       | Befreiung von Gefangenen ... ..      | —                     | —                  | —                  | —                     | —                  | —                  |
| 21                  | Hivatali bűntett és vétség ... ..                                            | Amstvergehen od. Verbr. ... ..       | —                     | —                  | —                  | —                     | 1                  | 1                  |
| 22                  | Gyilkosság ... ..                                                            | Mord ... ..                          | 19                    | —                  | 19                 | 22                    | 1                  | 23                 |
| 23                  | Emberölés } és kísérlete                                                     | Todtschlag } und deren               | 12                    | 12                 | 24                 | 13                    | 8                  | 21                 |
| 24                  | Gyermekölés }                                                                | Kindesmord }                         | 9                     | —                  | 9                  | 7                     | —                  | 7                  |
| 25                  | Magzatelhajtás ... ..                                                        | Fruchtabtreibung ... ..              | 16                    | —                  | 16                 | 10                    | —                  | 10                 |
| 26                  | Párbaj ... ..                                                                | Duell ... ..                         | 1                     | 14                 | 15                 | —                     | 9                  | 9                  |
| 27                  | Testi sértés ... ..                                                          | Körperl. Verletzung ... ..           | 125                   | 1.710              | 1.835              | 94                    | 1.957              | 2.051              |
| 28                  | Lopás és kísérlete ... ..                                                    | Diebstahl u. dessen Versuch ... ..   | 3.692                 | 4.963              | 8.655              | 4.016                 | 5.032              | 9.048              |
| 29                  | Rablás és kísérlete ... ..                                                   | Raub und dessen Versuch ... ..       | 58                    | —                  | 58                 | 70                    | —                  | 70                 |
| 30                  | Sikkasztás, zártörés ... ..                                                  | Defraudat., Schlosserbrech. ... ..   | 278                   | 993                | 1.271              | 221                   | 1.094              | 1.315              |
| 31                  | Csalás ... ..                                                                | Betrug ... ..                        | 182                   | 542                | 724                | 215                   | 509                | 724                |
| 32                  | Vagyonbukás ... ..                                                           | Concurs ... ..                       | —                     | —                  | —                  | —                     | —                  | —                  |
| 33                  | Orgazdaság ... ..                                                            | Hehlerei ... ..                      | 9                     | 16                 | 25                 | 41                    | 16                 | 57                 |
| 34                  | Gyújtogatás ... ..                                                           | Brandlegung ... ..                   | 1                     | 2                  | 3                  | 2                     | 9                  | 11                 |
| 35                  | Uzsora ... ..                                                                | Wucher ... ..                        | —                     | 4                  | 4                  | —                     | 9                  | 9                  |
| 36                  | Zsarolás és kísérlete ... ..                                                 | Erpressung u. dessen Versuch ... ..  | 13                    | 40                 | 53                 | 26                    | 73                 | 99                 |
| 37                  | Egyéb vagyon elleni cselek. ... ..                                           | Sonstige Verb. geg. d. Besitz ... .. | 46                    | 770                | 816                | 10                    | 549                | 559                |
| 38                  | Okirathamisítás ... ..                                                       | Urkundenfälschung ... ..             | 19                    | 14                 | 33                 | 15                    | —                  | —                  |
| 39                  | Megvesztetetés ... ..                                                        | Bestechung ... ..                    | 2                     | 9                  | 11                 | —                     | —                  | —                  |
|                     | Összesen ... ..                                                              | Zusammen ... ..                      | 4.721                 | 10.030             | 14.751             | —                     | —                  | —                  |

## Anzahl der Verbrechen und Thätigkeit der k. ung. Staatspolizei in den Jahren 1890—1898.

| Folyószám<br>Nummer        | A nyomozat volt<br>Die Unter-<br>suchung war |                            | Magánfel-<br>jelentett személyek<br>száma<br>Durch Private ange-<br>zeigte Personen | Feljelentett kár forin-<br>tokban<br>Angeseigter Schaden<br>in Gulden | Kinyomozott személyek<br>Eruirte Personen |            |                    | Ezek illetősége<br>Deren Zuständigkeit |                             |                    | Megkerült károsaság<br>koronákban<br>Eingebrachte Schaden-<br>summe in Kronen |
|----------------------------|----------------------------------------------|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------|--------------------|----------------------------------------|-----------------------------|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
|                            | eredményes<br>erfolgreich                    | eredménytelen<br>erfolglos |                                                                                     |                                                                       | férfi<br>Männer                           | nő<br>Frau | együtt<br>zusammen | Budapest                               | Magyar-<br>ország<br>Ungarn | Külföld<br>Ausland |                                                                               |
| In den Jahren 1890—98.     |                                              |                            |                                                                                     |                                                                       |                                           |            |                    |                                        |                             |                    |                                                                               |
|                            | 6.980                                        | 1.852                      | 9.012                                                                               | 798.516                                                               | 6.264                                     | 2.167      | 8.431              | 1.459                                  | 6.863                       | 609                | 204.242                                                                       |
|                            | 7.973                                        | 1.407                      | 9.446                                                                               | 755.540                                                               | 6.004                                     | 2.988      | 8.997              | 1.452                                  | 6.988                       | 597                | 227.626                                                                       |
|                            | 8.297                                        | 1.660                      | 10.949                                                                              | 8.098.774                                                             | 6.974                                     | 8.482      | 10.406             | 1.910                                  | 7.887                       | 609                | 302.792                                                                       |
|                            | 8.058                                        | 1.649                      | 10.604                                                                              | 1.555.120                                                             | 7.478                                     | 2.784      | 10.207             | 1.968                                  | 7.466                       | 778                | 506.084                                                                       |
|                            | 9.287                                        | 2.228                      | 10.085                                                                              | 2.561.600                                                             | 8.726                                     | 8.107      | 11.833             | 1.980                                  | 9.055                       | 848                | 1.410.564                                                                     |
|                            | ?                                            | ?                          | ?                                                                                   | 1.849.842                                                             | 8.189                                     | 8.888      | 11.522             | ?                                      | ?                           | ?                  | 764.976                                                                       |
|                            | 9.426                                        | 8.567                      | 12.274                                                                              | 1.128.124                                                             | 8.999                                     | 2.845      | 11.844             | 2.541                                  | 8.466                       | 887                | 404.284                                                                       |
|                            | 11.159                                       | 8.592                      | 14.751                                                                              | 1.872.600                                                             | 10.725                                    | 8.651      | 14.376             | 8.148                                  | 10.181                      | 1.047              | 494.126                                                                       |
|                            | 18.641                                       | 1.594                      | 16.881                                                                              | 1.687.458                                                             | 12.087                                    | 8.472      | 15.509             | 8.202                                  | 11.455                      | 852                | 748.686                                                                       |
| 1898-ban. — Im Jahre 1898. |                                              |                            |                                                                                     |                                                                       |                                           |            |                    |                                        |                             |                    |                                                                               |
| 1                          | —                                            | —                          | —                                                                                   | —                                                                     | —                                         | —          | —                  | —                                      | —                           | —                  | —                                                                             |
| 2                          | —                                            | —                          | —                                                                                   | —                                                                     | —                                         | —          | —                  | —                                      | —                           | —                  | —                                                                             |
| 8                          | 14                                           | —                          | 14                                                                                  | —                                                                     | 14                                        | —          | 14                 | 4                                      | 9                           | 1                  | —                                                                             |
| 4                          | —                                            | —                          | —                                                                                   | —                                                                     | —                                         | —          | —                  | —                                      | —                           | —                  | —                                                                             |
| 5                          | 185                                          | 2                          | 215                                                                                 | —                                                                     | 192                                       | 21         | 213                | 50                                     | 150                         | 13                 | —                                                                             |
| 6                          | —                                            | —                          | —                                                                                   | —                                                                     | —                                         | —          | —                  | —                                      | —                           | —                  | —                                                                             |
| 7                          | 38                                           | 2                          | 85                                                                                  | —                                                                     | 72                                        | 2          | 74                 | 18                                     | 45                          | 11                 | —                                                                             |
| 8                          | —                                            | —                          | —                                                                                   | —                                                                     | —                                         | —          | —                  | —                                      | —                           | —                  | —                                                                             |
| 9                          | 1                                            | —                          | 1                                                                                   | —                                                                     | 1                                         | —          | 1                  | —                                      | 1                           | —                  | —                                                                             |
| 10                         | 15                                           | —                          | 15                                                                                  | —                                                                     | 18                                        | 2          | 15                 | 8                                      | 12                          | —                  | —                                                                             |
| 11                         | 6                                            | 1                          | 10                                                                                  | —                                                                     | 8                                         | —          | 8                  | 1                                      | 6                           | 1                  | —                                                                             |
| 12                         | —                                            | —                          | —                                                                                   | —                                                                     | —                                         | —          | —                  | —                                      | —                           | —                  | —                                                                             |
| 18                         | 91                                           | 5                          | 128                                                                                 | —                                                                     | 98                                        | 20         | 118                | 27                                     | 84                          | 7                  | —                                                                             |
| 14                         | —                                            | —                          | —                                                                                   | —                                                                     | —                                         | —          | —                  | —                                      | —                           | —                  | —                                                                             |
| 15                         | 7                                            | 5                          | 15                                                                                  | —                                                                     | 6                                         | 4          | 10                 | 5                                      | 5                           | —                  | —                                                                             |
| 16                         | 827                                          | 1                          | 911                                                                                 | —                                                                     | 619                                       | 277        | 896                | 299                                    | 564                         | 38                 | —                                                                             |
| 17                         | 8                                            | —                          | 8                                                                                   | —                                                                     | 3                                         | —          | 3                  | —                                      | 3                           | —                  | —                                                                             |
| 18                         | 11                                           | —                          | 13                                                                                  | —                                                                     | 12                                        | —          | 12                 | 6                                      | 6                           | —                  | —                                                                             |
| 19                         | —                                            | —                          | —                                                                                   | —                                                                     | —                                         | —          | —                  | —                                      | —                           | —                  | —                                                                             |
| 20                         | —                                            | —                          | —                                                                                   | —                                                                     | —                                         | —          | —                  | —                                      | —                           | —                  | —                                                                             |
| 21                         | 1                                            | —                          | 2                                                                                   | —                                                                     | 2                                         | —          | 2                  | —                                      | 2                           | —                  | —                                                                             |
| 22                         | 23                                           | —                          | 23                                                                                  | —                                                                     | 20                                        | 2          | 22                 | 4                                      | 17                          | 1                  | —                                                                             |
| 23                         | 20                                           | 1                          | 22                                                                                  | —                                                                     | 17                                        | 3          | 20                 | 5                                      | 13                          | 2                  | —                                                                             |
| 24                         | 7                                            | —                          | 7                                                                                   | —                                                                     | —                                         | 7          | 7                  | 1                                      | 6                           | —                  | —                                                                             |
| 25                         | 9                                            | 1                          | 18                                                                                  | —                                                                     | 1                                         | 16         | 17                 | 3                                      | 11                          | 8                  | —                                                                             |
| 26                         | 9                                            | —                          | 16                                                                                  | —                                                                     | 18                                        | —          | 18                 | 6                                      | 9                           | 8                  | —                                                                             |
| 27                         | 1.988                                        | 68                         | 2.685                                                                               | —                                                                     | 2.105                                     | 898        | 2.508              | 517                                    | 1.885                       | 101                | —                                                                             |
| 28                         | 7.771                                        | 1.277                      | 9.444                                                                               | 714.546                                                               | 6.441                                     | 2.179      | 8.620              | 1.592                                  | 6.588                       | 490                | 313.884                                                                       |
| 29                         | 45                                           | 25                         | 117                                                                                 | 11.694                                                                | 82                                        | 1          | 83                 | 29                                     | 49                          | 5                  | 610                                                                           |
| 30                         | 1.247                                        | 68                         | 1.501                                                                               | 430.910                                                               | 1.089                                     | 287        | 1.326              | 282                                    | 960                         | 84                 | 204.472                                                                       |
| 31                         | 698                                          | 86                         | 780                                                                                 | 451.218                                                               | 575                                       | 109        | 684                | 155                                    | 487                         | 42                 | 195.604                                                                       |
| 32                         | —                                            | —                          | —                                                                                   | —                                                                     | —                                         | —          | —                  | —                                      | —                           | —                  | —                                                                             |
| 33                         | 56                                           | 1                          | 64                                                                                  | 5.018                                                                 | 41                                        | 27         | 68                 | 15                                     | 46                          | 7                  | 1.868                                                                         |
| 34                         | 6                                            | 5                          | 7                                                                                   | 80                                                                    | 6                                         | —          | 6                  | 2                                      | 8                           | 1                  | —                                                                             |
| 35                         | 5                                            | 4                          | 18                                                                                  | 1.920                                                                 | 2                                         | 3          | 5                  | 1                                      | 4                           | —                  | —                                                                             |
| 36                         | 94                                           | 5                          | 123                                                                                 | 7.580                                                                 | 88                                        | 35         | 123                | 46                                     | 69                          | 8                  | 8.286                                                                         |
| 37                         | 513                                          | 41                         | 611                                                                                 | 22.868                                                                | 460                                       | 123        | 583                | 117                                    | 492                         | 84                 | 14.842                                                                        |
| 38                         | 95                                           | 1                          | 97                                                                                  | 42.224                                                                | 84                                        | 3          | 87                 | 9                                      | 27                          | 1                  | 9.120                                                                         |
| 39                         | 21                                           | —                          | 21                                                                                  | —                                                                     | 18                                        | 8          | 21                 | 5                                      | 12                          | 4                  | —                                                                             |
|                            | 18.641                                       | 1.594                      | 16.881                                                                              | 1.687.458                                                             | 12.087                                    | 8.472      | 15.509             | 8.202                                  | 11.455                      | 852                | 748.686                                                                       |

**688. A detektiv-testület működése 1894.—1898. években.**  
**Thätigkeit des Detectiv-Corps in den Jahren 1894—1898.**

| A működés részletezése — Specifisirung der Thätigkeit                                                                                         |                                                                                                                                                | 1894  | 1895  | 1896  | 1897   | 1898   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|--------|--------|
| <b>1. Felfedező szolgálat.</b>                                                                                                                | <b>1. Ausforschungsdienst.</b>                                                                                                                 |       |       |       |        |        |
| <b>a) Bűnügyi nyomozások.</b>                                                                                                                 | <b>a) Criminal-Nachforschungen.</b>                                                                                                            |       |       |       |        |        |
| A megbízások száma ...                                                                                                                        | Anzahl der Aufträge ...                                                                                                                        | 5.849 | 6.194 | 8.248 | 11.748 | 11.708 |
| Az eredményes nyomozások száma ...                                                                                                            | Anz. der erfolgreichen Nachforschungen ...                                                                                                     | 2.620 | 3.384 | 4.733 | 7.598  | 6.870  |
| Nyomozás közben kinyomozott személyek<br>előállított ... száma                                                                                | Im Laufe der Nachforschung<br>eruierte Personen<br>gestellte Personen                                                                          | 1.588 | 1.453 | 2.716 | 4.627  | 4.209  |
| Elfogatási parancs folytán előállított                                                                                                        | Infolge v. Verhaftungs-Befehl gestellte Personen ...                                                                                           | 59    | 77    | 69    | 75     | 58     |
| Büntett v. vétség miatt körözött személy előállított ...                                                                                      | Wegen Verbrechen oder Vergehen currentirte Personen wurden gestellt                                                                            | 284   | 352   | 268   | 250    | 194    |
| Összesen előállított ...                                                                                                                      | Insgesamt gestellte Personen ...                                                                                                               | 3.165 | 3.909 | 5.989 | 8.902  | 7.706  |
| <b>b) Egyéb nyomozások.</b>                                                                                                                   | <b>b) Sonstige Nachforschungen.</b>                                                                                                            |       |       |       |        |        |
| Kártyabank ... { figyelgetett ...<br>lefooglaltatott ...                                                                                      | Spielhöhlen { beobachtet ...<br>gesprengt ...                                                                                                  | 23    | 14    | 12    | 61     | 85     |
| Személyek utáni nyomozás { eredményes ...<br>eredménytelen ...                                                                                | Nachforschungen { mit Erfolg ...<br>nach Personen { ohne Erfolg ...                                                                            | 209   | 175   | 877   | 485    | 252    |
| Más adatok utáni nyomozás { eredményes ...<br>eredménytelen ...                                                                               | Nachforschungen nach { mit Erfolg ...<br>sonstigen Daten { ohne Erfolg ...                                                                     | 68    | 45    | 106   | 106    | 161    |
| Összesen ...                                                                                                                                  | zusammen ...                                                                                                                                   | 489   | 419   | 696   | 782    | 647    |
| <b>2. Megfigyelő szolgálat.</b>                                                                                                               | <b>2. Beobachtungsdienst.</b>                                                                                                                  |       |       |       |        |        |
| A megtartott razziák száma ...                                                                                                                | Anzahl der Razzien ...                                                                                                                         | 19    | 11    | 19    | 5      | 6      |
| Ezeket előállított { körözött ...<br>kitiltott ...<br>aggályos csavargó ...<br>összes ...                                                     | Infolge dieser wurden gestellt { currentirte Personen ...<br>ausgewiesene Personen ...<br>verdächtig. Landstreicher ...<br>zusammen ...        | 12    | 11    | 7     | 9      | 4      |
| Portyázó szolgálat közben előállított { körözött ...<br>kitiltott ...<br>aggályos csavargó ...<br>összes ...                                  | Im Patrouillen-Dienst wurden gestellt { currentirte Personen ...<br>ausgewiesene Personen ...<br>verdächtig. Landstreicher ...<br>zusammen ... | 109   | 182   | 147   | 132    | 79     |
| Különös megfigyelés alatt álló személyek                                                                                                      | Unter besonderer Beobachtung stehende Personen ...                                                                                             | 5     | 71    | 78    | 58     | 96     |
| <b>3. Előállítások.</b>                                                                                                                       | <b>3. Vorfürungen.</b>                                                                                                                         |       |       |       |        |        |
| Körözés folytán előállított ...<br>Kitiltás folytán előállított ...<br>Elfogatási par. folytán előállított ...<br>Gyanú miatt előállított ... | Infolge Currentirung ...<br>Ausweisung ...<br>Verhaftungsbefehle ...<br>Verdacht ...                                                           | 285   | 352   | 271   | 256    | 227    |
| Mindössze ...                                                                                                                                 | Zusammen ...                                                                                                                                   | 1.847 | 1.002 | 4.236 | 4.729  | 3.907  |

**689. Talált hullák 1897. és 1898. években.**  
**Gefundene Cadaver in den Jahren 1897 und 1898.**

| Megnevezés — Benennung                | 1897 | 1898 |
|---------------------------------------|------|------|
| Akaszott hullák Erhenkte Cadaver      | 7    | 8    |
| Meglőtt » Erschossene »               | 14   | 9    |
| Vizbefult » Ertrunkene »              | 47   | 51   |
| Egyéb hullák Sonstige »               | 38   | 52   |
| Összesen talált hullák Zusammen...    | 106  | 120  |
| Ezek közül agnosáltatott agnosirt ... | 75   | 85   |
| nem agnosáltatott nicht agnosirt...   | 31   | 30   |

**690. Eltűnt személyek 1897. és 1898. években.**  
**Verschwundene Personen in den Jahren 1897 und 1898.**

| A személyek megnevezése<br>Benennung der Personen | 1897. | 1898. |
|---------------------------------------------------|-------|-------|
| Férfi ... Männer ...                              | 579   | 452   |
| Nő ... Frauen ...                                 | 287   | 180   |
| Gyermekek (14 Kinder (unter 14 Jahre) ...         | 186   | 128   |
| Összesen Zusammen                                 | 952   | 755   |
|                                                   | 1.112 | 861   |

## 691. Balesetek 1896—98. években. — Unfälle in den Jahren 1896—98.

| A baleset oka — Ursache des Unfalles    | 1896 | 1897 | 1898 | A baleset oka — Ursache des Unfalles          | 1896  | 1897  | 1898  |
|-----------------------------------------|------|------|------|-----------------------------------------------|-------|-------|-------|
| 1. Földmunkálatok Erdarbeiten ...       | 88   | 44   | 28   | Állatok által: Durch Thiere:                  |       |       |       |
| 2. Építkezések Bauen ...                | 201  | 170  | 222  | 14. Vadállatok Wilde Thiere                   | —     | 1     | —     |
| 3. Árvíz ...                            | 8    | 11   | 11   | 15. Szarvasmarha Hornvieh                     | 2     | 4     | 1     |
| 4. Tűzvész ...                          | 42   | 80   | 46   | 16. Lovak ...                                 | 94    | 87    | 68    |
| 5. Robbanás ...                         | 27   | 87   | 86   | 17. Kutyák ...                                | 8     | 14    | 16    |
| Közlekedési eszközök: Verkehrsmittel:   |      |      |      | 18. Veszett kutyák Wuthkr. Hunde              | —     | —     | 1     |
| 6. Gőzvasút ...                         | 58   | 87   | 51   | Együtt ...                                    | 104   | 106   | 81    |
| 7. Villamos vasút Elektrische Bahn      | 79   | 96   | 172  | 19. Gyári baleset Fabrikunfälle               | —     | —     | 200   |
| 8. Lóvasút ...                          | 52   | 10   | 1    | 20. Egyéb ok ...                              | 904   | 984   | 826   |
| 9. Magánfogat ...                       | 52   | 80   | 38   | Összesen ...                                  | 1.854 | 1.871 | 2.040 |
| 10. Kétfog. bérkocsi Zweisp. Lohnfuhrw. | 48   | 28   | 56   | A sérülések száma: — Anzahl der Verletzungen: |       |       |       |
| 11. Egyfog. » Einsp. »                  | 30   | 21   | 89   | 21. Halálos ...                               | 148   | 190   | 225   |
| 12. Tarsaskocsi Omnibus                 | 7    | 4    | 8    | 22. Súlyos ...                                | 1.280 | 1.260 | 1.819 |
| 13. Teherkocsi Lastwagen                | 219  | 268  | 280  | 23. Könnyű ...                                | 591   | 496   | 628   |
| Együtt ...                              | 846  | 781  | 988  | Együtt ...                                    | 1.969 | 1.946 | 2.172 |

## 692. Balesetek 1898. évben kerületek szerint. — Unfälle im Jahre 1898. nach Bezirken.

| A baleset oka — Ursache des Unfalles                        | I                 | II  | III | Jobbpart<br>Recht. Uf. | IV               | V   | VI  | VII | VIII | IX  | X   | Balpart<br>Link. Ufer | Ujpest<br>nako-Palota | Duna<br>Donau | Budapest |
|-------------------------------------------------------------|-------------------|-----|-----|------------------------|------------------|-----|-----|-----|------|-----|-----|-----------------------|-----------------------|---------------|----------|
|                                                             | kerület<br>Bezirk |     |     |                        | kerület — Bezirk |     |     |     |      |     |     |                       |                       |               |          |
| 1. Földmunkálatok Erdarbeiten ...                           | 2                 | —   | 2   | 4                      | —                | —   | 1   | —   | 4    | 8   | 9   | 17                    | 7                     | —             | 28       |
| 2. Építkezések Bauen ...                                    | 14                | 22  | 4   | 40                     | 17               | 14  | 86  | 47  | 26   | 26  | 11  | 177                   | 4                     | 1             | 222      |
| 3. Árvíz ...                                                | —                 | 1   | 1   | 2                      | 1                | 6   | —   | —   | —    | 1   | 1   | 9                     | —                     | —             | 11       |
| 4. Tűzvész ...                                              | 1                 | —   | 4   | 5                      | 1                | 8   | 16  | 6   | 8    | 8   | 5   | 87                    | 4                     | —             | 46       |
| 5. Robbanás ...                                             | 3                 | —   | —   | 8                      | 1                | 4   | 7   | 11  | 8    | 8   | 8   | 82                    | 1                     | —             | 86       |
| Közlekedési eszközök: Verkehrsmittel:                       |                   |     |     |                        |                  |     |     |     |      |     |     |                       |                       |               |          |
| 6. Gőzvasút ...                                             | 4                 | —   | 5   | 9                      | —                | —   | 6   | 5   | 8    | 17  | 9   | 40                    | 2                     | —             | 51       |
| 7. Villamos vasút Elektrische Bahn                          | 5                 | 7   | 9   | 21                     | 10               | 21  | 29  | 42  | 28   | 10  | 8   | 148                   | 7                     | 1             | 172      |
| 8. Lóvasút ...                                              | —                 | —   | —   | —                      | —                | —   | —   | 1   | —    | —   | —   | 1                     | —                     | —             | 1        |
| 9. Magánvonat ...                                           | —                 | 1   | 1   | 2                      | 1                | 5   | 10  | 10  | 8    | 8   | 8   | 85                    | 1                     | —             | 38       |
| 10. Kétfogatú bérk. Zweisp. Lohnfuhrw.                      | 1                 | —   | 1   | 2                      | 2                | 8   | 19  | 18  | 4    | 6   | 1   | 53                    | 1                     | —             | 56       |
| 11. Egyfogató » Einsp. »                                    | 3                 | 1   | —   | 4                      | —                | 6   | 10  | 10  | 1    | 7   | —   | 34                    | 1                     | —             | 39       |
| 12. Tarsaskocsi Omnibus                                     | 1                 | —   | —   | 1                      | —                | —   | 1   | —   | —    | —   | —   | 1                     | 1                     | —             | 8        |
| 13. Teherkocsi Lastwagen                                    | 9                 | 11  | 12  | 82                     | 5                | 16  | 46  | 85  | 28   | 24  | 80  | 184                   | 13                    | 1             | 280      |
| Együtt ...                                                  | —                 | —   | —   | —                      | —                | —   | —   | —   | —    | —   | —   | —                     | —                     | —             | —        |
| Állatok által: Durch Thiere:                                |                   |     |     |                        |                  |     |     |     |      |     |     |                       |                       |               |          |
| 14. Vadállatok Wilde Thiere                                 | —                 | —   | —   | —                      | —                | —   | —   | —   | —    | —   | —   | —                     | —                     | —             | —        |
| 15. Szarvasmarha Hornvieh                                   | —                 | —   | —   | —                      | —                | —   | —   | —   | —    | 1   | —   | 1                     | —                     | —             | 1        |
| 16. Lovak ...                                               | 1                 | 2   | 4   | 7                      | 3                | 2   | 11  | 15  | 5    | 7   | 9   | 52                    | 2                     | 2             | 63       |
| 17. Kutyák ...                                              | —                 | 4   | —   | 4                      | 1                | —   | 8   | 4   | —    | 1   | 2   | 11                    | 1                     | —             | 16       |
| 18. Veszett kutyák Wuthkr. Hunde                            | —                 | —   | —   | —                      | —                | —   | —   | —   | 1    | —   | —   | 1                     | —                     | —             | 1        |
| Együtt ...                                                  | —                 | —   | —   | —                      | —                | —   | —   | —   | —    | —   | —   | —                     | —                     | —             | —        |
| 19. Gyári baleset Fabrikunfälle                             | 1                 | 4   | 22  | 27                     | 2                | 64  | 27  | 2   | 6    | 25  | 40  | 166                   | 6                     | 1             | 200      |
| 20. Egyéb ok ...                                            | 39                | 26  | 21  | 86                     | 31               | 86  | 163 | 152 | 99   | 101 | 66  | 698                   | 29                    | 18            | 826      |
| Összesen ...                                                | 84                | 79  | 86  | 249                    | 75               | 230 | 335 | 353 | 214  | 238 | 192 | 1.692                 | 80                    | 19            | 2.040    |
| A sérült személyek száma: — Anzahl der verletzten Personen: |                   |     |     |                        |                  |     |     |     |      |     |     |                       |                       |               |          |
| 21. Halálos ...                                             | 8                 | 8   | 14  | 80                     | 10               | 28  | 87  | 21  | 27   | 90  | 80  | 188                   | 11                    | 1             | 225      |
| 22. Súlyos ...                                              | 49                | 75  | 47  | 171                    | 43               | 144 | 233 | 284 | 144  | 159 | 128 | 1.085                 | 51                    | 12            | 1.819    |
| 23. Könnyű ...                                              | 30                | 86  | 27  | 93                     | 23               | 68  | 144 | 94  | 48   | 106 | 85  | 518                   | 16                    | 6             | 628      |
| Együtt ...                                                  | 87                | 119 | 88  | 294                    | 76               | 235 | 414 | 349 | 219  | 295 | 193 | 1.781                 | 78                    | 19            | 2.172    |

## 693. Elveszett gyanánt bejelentett és talált tárgyak 1897. és 1898. években.

Als verloren angezeigte und gefundene Gegenstände in den Jahren 1897. und 1898.

| Megnevezés — Benennung | Pénz és értékpapírok koronában<br>Geld u. Werthpapiere in Kr. |         | Ezüst, arany és ékszer<br>Juwelen, Geschmeide |      | Egyéb tárgyak<br>Sonstige Gegenstände |       | Állatok<br>Thiere |      |
|------------------------|---------------------------------------------------------------|---------|-----------------------------------------------|------|---------------------------------------|-------|-------------------|------|
|                        | 1897                                                          | 1898    | 1897                                          | 1898 | 1897                                  | 1898  | 1897              | 1898 |
| Elveszett tárgyak ...  | 191.519                                                       | 316.556 | 780                                           | 471  | 855                                   | 626   | 97                | 55   |
| Megtalált tárgyak ...  | 45.270                                                        | 68.799  | 277                                           | 161  | 1.282                                 | 1.015 | 61                | 63   |

694. Nyilvános gyűlések engedélyezése és betiltása 1895. és 1896. években.  
Gestattung und Untersagung von öffentlichen Versammlungen in den Jahren 1895. und 1896.

| Megnevezés — Benennung                             | A bejelentések száma<br>Anzahl der Anmeldungen | A betiltások száma<br>Anzahl der Untersagungen |                                                         |                    |   | A feloszlatások száma<br>Anzahl der Auflösungen |                                                         |                    |  | A megtartott gyűlések száma<br>Zahl der abgehaltenen Versammlungen |
|----------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------|---|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------|--|--------------------------------------------------------------------|
|                                                    |                                                | alaki okokból<br>aus formeller<br>Ursache      | rendészeti<br>okokból<br>aus polizeili-<br>chen Gründen | együtt<br>zusammen |   | alaki okokból<br>aus formeller<br>Ursache       | rendészeti<br>okokból<br>aus polizeili-<br>chen Gründen | együtt<br>zusammen |  |                                                                    |
| 1895.                                              |                                                |                                                |                                                         |                    |   |                                                 |                                                         |                    |  |                                                                    |
| Népgyűlések ... .. Volksversammlungen ...          | 27                                             | —                                              | 4                                                       | 4                  | 1 | —                                               | 1                                                       | 18                 |  |                                                                    |
| Ifjúsági gyűlések ... .. Jugendversammlungen...    | 1                                              | 1                                              | —                                                       | 1                  | — | —                                               | —                                                       | —                  |  |                                                                    |
| Munkásgyűlések ... .. Arbeiterversammlungen        | 859                                            | 14                                             | 14                                                      | 28                 | 4 | 14                                              | 18                                                      | 269                |  |                                                                    |
| Alakuló közgyűlések ... .. Constit. Gen.-Versamml. | 19                                             | —                                              | —                                                       | —                  | — | 2                                               | 2                                                       | 17                 |  |                                                                    |
| Egyl. s társ. közgyűlések Vereins-Gen.-Versamml.   | 94                                             | —                                              | —                                                       | —                  | — | 1                                               | 1                                                       | 89                 |  |                                                                    |
| Ertekezletek ... .. Konferenzen ... ..             | 89                                             | 1                                              | —                                                       | 1                  | — | 1                                               | 1                                                       | 87                 |  |                                                                    |
| Összesen ... Zusammen ...                          | 589                                            | 16                                             | 18                                                      | 34                 | 5 | 18                                              | 23                                                      | 480                |  |                                                                    |
| 1896.                                              |                                                |                                                |                                                         |                    |   |                                                 |                                                         |                    |  |                                                                    |
| Népgyűlések ... .. Volksversammlungen ...          | 40                                             | 1                                              | 2                                                       | 3                  | — | —                                               | —                                                       | 38                 |  |                                                                    |
| Ifjúsági gyűlések ... .. Jugendversammlungen...    | 1                                              | —                                              | —                                                       | —                  | — | —                                               | —                                                       | 1                  |  |                                                                    |
| Munkásgyűlések ... .. Arbeiterversammlungen        | 811                                            | 5                                              | 11                                                      | 16                 | — | 6                                               | 6                                                       | 244                |  |                                                                    |
| Alakuló közgyűlések ... .. Const. Gen.-Versamml... | 12                                             | —                                              | —                                                       | —                  | — | —                                               | —                                                       | 12                 |  |                                                                    |
| Egyl. s társ. közgyűlések Vereins-Gen.-Versamml.   | 98                                             | —                                              | —                                                       | —                  | — | 1                                               | 1                                                       | 85                 |  |                                                                    |
| Ertekezletek ... .. Konferenzen ... ..             | 87                                             | —                                              | 1                                                       | 1                  | — | —                                               | —                                                       | 84                 |  |                                                                    |
| Összesen ... Zusammen ...                          | 494                                            | 6                                              | 14                                                      | 20                 | — | 7                                               | 7                                                       | 400                |  |                                                                    |

695. Mulatságok és mutatóványok engedélyezése 1894.—1898. években.  
Gestattung von Unterhaltungen und Schaustellungen in den Jahren 1894—1898.

| A mulatság vagy mutatóvány megnevezése<br>Benennung der Unterhaltung oder Schaustellung | Engedélyek száma<br>Anzahl der Lizenzen |         |         |         |         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|---------|---------|---------|---------|
|                                                                                         | 1894                                    | 1895    | 1896    | 1897    | 1898    |
| Műlovarda (egész évre) ... .. Circus (auf ganzes Jahr) ... ..                           | 2                                       | 2       | 2       | 5       | 5       |
| Dalcsarnokok (hónapra) ... .. Singspielhallen (auf ein Monat) ...                       | 80                                      | 97      | 169     | 164     | 182     |
| Hangversenyek ... .. Concerte ... ..                                                    | 75                                      | 107     | 121     | 114     | 55      |
| Szavalati előadások ... .. Declamatorische Vorstellungen ...                            | 4                                       | —       | 6       | 22      | 147     |
| Bálok ... .. Bälle ... ..                                                               | 184                                     | 20      | 2       | 32      | 25      |
| Tánczestélyek ... .. Tanzunterhaltungen ... ..                                          | 1.823                                   | 2.149   | 2.064   | 1.995   | 2.043   |
| Állatseregletek ... .. Menagerien ... ..                                                | 1                                       | —       | —       | —       | —       |
| Panorámák s egyéb mutatóv. ... Panoramen u. sonst. Schaustellungen                      | 117                                     | 161     | 311     | 147     | 169     |
| Városligeti és kült. mutatóv. ... Schaustell. im Stadtwäldchen u. Extravill             | 85                                      | 98      | 141     | 98      | 129     |
| Jégpályák ... .. Eisbahnen ... ..                                                       | 22                                      | 8       | 8       | 18      | 28      |
| Jótekonyczélú előad., mutatóv. Wohlthätigkeitsvorstellungen ...                         | 9                                       | —       | 12      | 97      | 156     |
| Uszodai engedélyek ... .. Schwimmschulen ... ..                                         | 85                                      | 83      | —       | 5       | 5       |
| Táncziskolai engedélyek ... .. Tanzschulen ... ..                                       | 17                                      | —       | —       | —       | —       |
| Szinielőadások ... .. Theatervorstellungen ... ..                                       | 4                                       | 4       | —       | —       | —       |
| Kintornázási engedélyek ... .. Orgeldreherei ... ..                                     | 127                                     | 115     | 134     | 184     | 270     |
| Kártyázási engedélyek ... .. Kartenspiel ... ..                                         | 447                                     | 370     | 348     | 443     | 573     |
| Záróra-meghosszabbítások ... Verlängerung der Sperrstunde ...                           | 17                                      | 7       | 26      | 82      | 48      |
| Zenélési óra-meghosszabbítás Verlängerung der Musikstunde ...                           | 170                                     | 176     | 148     | 189     | 192     |
| Időleges kiállítások ... .. Temporäre Ausstellungen ... ..                              | —                                       | —       | 2       | 2       | 1       |
| Összesen ... .. Zusammen ...                                                            | 3.219                                   | 3.847   | 3.494   | 3.497   | 3.978   |
| <b>Fizetett engedélydíjak : Erligte Lizenzgelder :</b>                                  |                                         |         |         |         |         |
| Bélyegdíj fejében ... .. Stempelgebühren ... ..                                         | —                                       | 38.124  | 50.894  | 38.803  | 29.985  |
| Fővárosi díj fejében ... .. Städtische Gebühren ... ..                                  | —                                       | 51.494  | 84.878  | 87.108  | 70.715  |
| Rendőri díj fejében ... .. Polizei-Gebühren ... ..                                      | —                                       | 14.840  | 52.866  | 55.478  | 40.995  |
| Összesen ... .. Zusammen ...                                                            | —                                       | 104.458 | 188.638 | 181.389 | 141.695 |

696. A rendőrségi őrszemélyzet felügyeleti szolgálata és kivonulásai 1894—1898. években.  
Inspektionsdienst und Ausrückungen des Polizei-Wachpersonals in den Jahren 1894—1898.

| Év<br>Jahr | Felügyeleti szolgálat — Inspektionsdienst                      |                                |                                |                              |                                                      |                      |                         |                         | Kivont egyének száma<br>Anzahl der ausgerückten Personen |                          |                     |                     |               |                         |
|------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------|-------------------------|-------------------------|----------------------------------------------------------|--------------------------|---------------------|---------------------|---------------|-------------------------|
|            | Toloncziskisrétek<br>Anz. d. Schöblings-<br>Transport-Escorten | Tiszt vagy tisztviselő mellett |                                |                              |                                                      |                      |                         |                         | Zavargásoknál                                            | Bei Demonstra-<br>tionen | Löversenyek-<br>nél | Bei Wettren-<br>nen | Ünnepélyeknél | Bei Festlich-<br>keiten |
|            | száma                                                          | színházban<br>in Theatern      | dalsarnokban<br>in Musikhallen | tánczeremben<br>in Tanzsälen | egyéb alkalom-<br>mal<br>bei anderen<br>Gelegenheit. | összesen<br>Zusammen | Önállóan<br>Selbständig | Mindössze<br>Insgesammt |                                                          |                          |                     |                     |               |                         |
| 1894       | 1.115                                                          | 8.708                          | 1.971                          | 1.824                        | 18.528                                               | 26.646               | 82.716                  | 109.862                 | 12.299                                                   | 2.734                    | 5.498               | 2.279               | 22.805        |                         |
| 1895       | 1.138                                                          | 9.661                          | 2.518                          | 881                          | 15.658                                               | 29.796               | 107.929                 | 187.125                 | 6.852                                                    | 2.874                    | 2.816               | 2.190               | 18.782        |                         |
| 1896       | 998                                                            | 14.010                         | 4.886                          | 728                          | 22.074                                               | 42.186               | 188.888                 | 181.019                 | 2.614                                                    | 2.790                    | 31.186              | 4.885               | 40.975        |                         |
| 1897       | 948                                                            | 12.520                         | 8.825                          | 708                          | 14.558                                               | 82.549               | 154.075                 | 186.624                 | 18.862                                                   | 2.827                    | 10.765              | 8.262               | 85.216        |                         |
| 1898       | 1.491                                                          | 14.842                         | 2.558                          | 777                          | 18.197                                               | 82.865               | 188.978                 | 171.848                 | 18.782                                                   | 2.791                    | 4.912               | 2.679               | 29.114        |                         |

697. A rendőrségi bejelentő hivatal forgalma 1889—1898. években.  
Verkehr des Polizei-Meldungsamtes in den Jahren 1889—1898.

| Év — Jahr | Bejelentett lakásváltozatá-<br>sok száma | Anzahl der angemeldeten<br>Wohnungsänderungen | Adott értesítések száma<br>Anzahl der erteilten Aus-<br>künfte    |                                                                                             |                                                                          |                                     | Kiadott eredeti cseléd-<br>könyvek száma | Anzahl der ausgegebenen<br>Dienstbotenbücher | Kiadott másolati cseléd-<br>könyvek száma | Anz. der ausgeg. Dienst-<br>botenbücher-Duplicate | Bekönyvelt idegen cseléd-<br>könyvek száma | Anz. der verbuchten frem-<br>den Dienstbotenbüchern | Kiadott ideiglenes cseléd-<br>igazolványok száma | Anz. der ausgeg. provisor.<br>Dienstbotenlegitimationen | Befolyt összeg<br>forintokban |                                       |  |
|-----------|------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------|--|
|           |                                          |                                               | Hivataloknak,<br>mágnáfeleknek<br>An Ämtern und<br>Privatparteien | Tanácsi ügyoszt. s<br>főv. hivataloknak<br>An Magistrats-<br>sectionen und<br>städt. Ämtern | A főv. kir. adó-<br>felügyelőségnek<br>An die k. ung.<br>Steuerdirection | Erhobene Geld-<br>beträge in Gulden |                                          |                                              |                                           |                                                   |                                            |                                                     |                                                  |                                                         | Auskunfts-<br>taxen           | Pénzbüntetés-<br>ből<br>Strafgebühren |  |
| 1889...   | 949.975                                  | 181.872                                       | 38.956                                                            | 2.579                                                                                       | 8.779                                                                    | 950                                 | 10.650                                   | 8.625                                        | 4.968                                     | 9.564                                             |                                            |                                                     |                                                  |                                                         |                               |                                       |  |
| 1890...   | 855.284                                  | 204.898                                       | 24.610                                                            | 1.716                                                                                       | 4.752                                                                    | 670                                 | 10.741                                   | 3.214                                        | 1.620                                     | 5.456                                             |                                            |                                                     |                                                  |                                                         |                               |                                       |  |
| 1891...   | 875.690                                  | 196.589                                       | 70.282                                                            | 6.927                                                                                       | 4.818                                                                    | 787                                 | 10.792                                   | 3.067                                        | 2.476                                     | 5.690                                             |                                            |                                                     |                                                  |                                                         |                               |                                       |  |
| 1892...   | 916.146                                  | 205.111                                       | 62.218                                                            | 5.162                                                                                       | 4.486                                                                    | 459                                 | 9.889                                    | 2.588                                        | 2.400                                     | 4.966                                             |                                            |                                                     |                                                  |                                                         |                               |                                       |  |
| 1893...   | 1,020.600                                | 177.657                                       | 43.233                                                            | 6.829                                                                                       | 5.088                                                                    | 388                                 | 12.117                                   | 2.670                                        | 2.904                                     | 10.602                                            |                                            |                                                     |                                                  |                                                         |                               |                                       |  |
| 1894...   | 1,110.722                                | 257.985                                       | 54.788                                                            | 8.014                                                                                       | 7.885                                                                    | 888                                 | 12.529                                   | 1.406                                        | 3.508                                     | 12.112                                            |                                            |                                                     |                                                  |                                                         |                               |                                       |  |
| 1895...   | 1,200.771                                | —                                             | —                                                                 | —                                                                                           | 7.850                                                                    | 432                                 | 7.350                                    | 750                                          | 4.068                                     | 18.200                                            |                                            |                                                     |                                                  |                                                         |                               |                                       |  |
| 1896...   | 1,502.021                                | —                                             | —                                                                 | —                                                                                           | 7.435                                                                    | 499                                 | 7.435                                    | 436                                          | 9.884                                     | 18.496                                            |                                            |                                                     |                                                  |                                                         |                               |                                       |  |
| 1897...   | 1,429.848                                | —                                             | —                                                                 | —                                                                                           | 8.508                                                                    | 876                                 | —                                        | 690                                          | 21.068                                    | 14.704                                            |                                            |                                                     |                                                  |                                                         |                               |                                       |  |
| 1898...   | 1,501.894                                | —                                             | —                                                                 | —                                                                                           | 5.764                                                                    | 698                                 | —                                        | —                                            | 21.534                                    | 18.744                                            |                                            |                                                     |                                                  |                                                         |                               |                                       |  |

698. A bejelentő hivatal által adott lakcímértesítések 1894—1898. években.  
Durch das Meldungsamt erteilte Wohnungs-Auskünfte in den Jahren 1894—1898.

| Megnevezés — Benennung   |                             | 1894    | 1895    | 1896    | 1897    | 1898    |
|--------------------------|-----------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Rövid uton               | magánfeleknek               | 244.687 | 142.445 | 128.089 | 69.487  | 55.525  |
| hatalmági közegeknek     | Auf kurz. Wege              |         |         |         | 98.735  | 79.952  |
| Bárczákon:               | Auf Blanquetten:            |         |         |         |         |         |
| a fővárosi hivataloknak  | den städt. Ämtern           | 57.624  | 109.908 | 97.803  | 91.410  | 180.088 |
| a rendőrség hivatalainak | den Polizei-Ämtern          |         |         | 124.075 | 40.667  | 41.519  |
| a főpostának             | der Hauptpost               | 94.066  | 118.968 | 74.558  | 78.882  | 81.051  |
| körözöttokról            | über currentirte Individuen | 687     | 740     | 668     | 689     | 648     |
| Összesen                 | Zusammen                    | 397.014 | 372.056 | 359.683 | 374.770 | 388.778 |

699. A lakásváltozásoknak havonként való eloszlása 1897-ben és 1898-ban.  
Vertheilung der Wohnungsänderungen in den Jahren 1897 und 1898, nach Monaten.

| Hónap<br>Monat | 1897    | 1898    | Hónap<br>Monat | 1897    | 1898    | Hónap<br>Monat | 1897    | 1898    | Hónap<br>Monat | 1897    | 1898    |
|----------------|---------|---------|----------------|---------|---------|----------------|---------|---------|----------------|---------|---------|
| Január         | 93.747  | 98.669  | Április        | 102.646 | 102.417 | Julius         | 99.748  | 105.881 | Október        | 115.899 | 131.178 |
| Február        | 94.657  | 97.869  | Május          | 190.346 | 198.914 | Augusztus      | 189.889 | 150.909 | November       | 169.896 | 177.640 |
| Március        | 116.982 | 120.106 | Junius         | 101.992 | 109.499 | Szeptemb.      | 110.796 | 120.202 | Deczember      | 95.800  | 99.110  |

700. Kihágás miatt előállított egyének száma 1897—1898. években.  
Wegen Ausschreitungen gestellte Personen in den Jahren 1897—98.

| Év<br>Jahr | Férfi  | Nő    | Együtt | Kor — Alter |        | Családi állapot — Civilt. |          |       | Előélet — Vorleb. |         | Előállítás oka — Ursache d. Stell. |          |                |               |       |  |  |
|------------|--------|-------|--------|-------------|--------|---------------------------|----------|-------|-------------------|---------|------------------------------------|----------|----------------|---------------|-------|--|--|
|            |        |       |        | —16—        | 16—    | házas                     | nem ház. | özv.  | rovott            | kitilt. | csavarg.                           | koldulás | részeg-<br>ség | iga-<br>zolás | egyéb |  |  |
| 1897       | 24.004 | 5.586 | 29.590 | 2.210       | 27.380 | 7.150                     | 20.264   | 2.176 | 1.118             | 1.858   | 9.448                              | 2.671    | 5.844          | 8.889         | 3.788 |  |  |
| 1898       | 28.825 | 5.702 | 29.527 | 2.458       | 27.069 | 7.671                     | 19.652   | 2.204 | 1.286             | 1.188   | 9.552                              | 2.548    | 6.891          | 7.554         | 3.487 |  |  |

701. A m. kir. államrendőrség hivatalai és hivatalos helyiségei az 1898. évben, kerületenkint.  
Amtslocalitäten der kön. ung. Staatspolizei im Jahre 1898, nach Bezirken.

| A hivatalok megnevezése<br>Benennung der Aemter | I. | II. | III. | Jobbpart<br>Recht.-Ufer | IV. | V. | VI. | VII. | VIII. | IX. | X. | Balpart<br>Link.-Ufer | Duna<br>Donau | Budapest | Újpest<br>Neupest | Rákospalota | Összesen<br>Zusammen |
|-------------------------------------------------|----|-----|------|-------------------------|-----|----|-----|------|-------|-----|----|-----------------------|---------------|----------|-------------------|-------------|----------------------|
| 1. Kapitányságok Stadthauptmann-<br>schaften    | 1  | 1   | 1    | 8                       | 1   | 1  | 1   | 1    | 1     | 1   | 1  | 7                     | 1             | 11       | 1                 | —           | 12                   |
| 2. Laktanyák Kasernen                           | —  | 1   | —    | 1                       | —   | —  | 1   | —    | —     | —   | —  | 2                     | —             | 3        | —                 | —           | 3                    |
| 3. Kirendeltségek Exposituren                   | 1  | —   | —    | 1                       | —   | —  | 1   | 1    | —     | —   | —  | 2                     | —             | 3        | —                 | —           | 3                    |
| 4. Órszobák Wachzimmer                          | 10 | 8   | 4    | 17                      | 1   | 6  | 10  | 7    | 5     | 6   | 5  | 40                    | —             | 57       | 1                 | 1           | 59                   |

702. A törvényszéki fogházak állapota az 1896. év végén.<sup>1</sup>  
Stand der Gerichtsgefängnisse am Ende des Jahres 1896.

| Megnevezés — Benennung                                                                     | Budapesti törvényszék<br>Budapester Gerichtshof |                                                                  | Pestvidéki törvényszék<br>Pester Regional-<br>Gerichtshof | Budapesti törvényszék<br>Budapester Gerichtshof |                                                                  | Pestvidéki törvény-<br>szék fogháza<br>Pester Regional-<br>Gerichtshof |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                            | Központi<br>fogház<br>Central-<br>gefängniss    | Lőportár-<br>dűlői fogház<br>Gefängniss<br>auf der<br>Pulverried |                                                           | Központi<br>fogház<br>Central-<br>gefängniss    | Lőportár-<br>dűlői fogház<br>Gefängniss<br>auf der<br>Pulverried |                                                                        |
|                                                                                            |                                                 |                                                                  |                                                           |                                                 |                                                                  |                                                                        |
| Légür m <sup>2</sup> -ben — Luftdruck                                                      |                                                 |                                                                  |                                                           |                                                 |                                                                  |                                                                        |
| A felügyelő és őrszemélyzet helyiségei —<br>Localitäten des Aufsehers u. Wachpersonals     | 11                                              | 6                                                                | 5                                                         | 952                                             | 1.886                                                            | 1.550                                                                  |
| Letartóztatási helyiségek :<br>Arreirungslocalitäten :                                     |                                                 |                                                                  |                                                           |                                                 |                                                                  |                                                                        |
| közös fogházszoba Gem. Gefängenzimm.                                                       | 70                                              | 87                                                               | 40                                                        | 4.044                                           | 4.612                                                            | 2.102                                                                  |
| kóroda ... Krankenzimmer                                                                   | —                                               | 18                                                               | 2                                                         | —                                               | 1.261                                                            | 398                                                                    |
| magánzárka ... Einzelzellen                                                                | 64                                              | —                                                                | —                                                         | 1.776                                           | —                                                                | —                                                                      |
| sötétzárka ... Dunkelzellen                                                                | 5                                               | —                                                                | 4                                                         | 140                                             | —                                                                | 126                                                                    |
| Összesen ... Zusammen                                                                      | 139                                             | 50                                                               | 46                                                        | 5.960                                           | 5.878                                                            | 2.621                                                                  |
| Munkatermek ... Arbeitsäle                                                                 | 2                                               | 5                                                                | 2                                                         | 338                                             | 1.904                                                            | 676                                                                    |
| Raktárak ... Magazine                                                                      | 4                                               | 4                                                                | 2                                                         | 298                                             | 490                                                              | 259                                                                    |
| Rabkonyhák ... Sträflingsküchen                                                            | 2                                               | 1                                                                | 1                                                         | 541                                             | 245                                                              | 124                                                                    |
| Fürdőszobák ... Badezimmer                                                                 | 2                                               | 1                                                                | 1                                                         | 147                                             | 45                                                               | 56                                                                     |
| Iskolatermek ... Schulsäle                                                                 | —                                               | 1                                                                | 1                                                         | —                                               | 131                                                              | 239                                                                    |
| Orvosi rendőrszoba Ordinationszimmer                                                       | 1                                               | 1                                                                | —                                                         | 27                                              | 120                                                              | —                                                                      |
| Halottas kamara ... Todtenzimmer                                                           | —                                               | 1                                                                | 1                                                         | —                                               | 38                                                               | 34                                                                     |
| Kápolna, imaterem ... Kapellen, Betsäle                                                    | —                                               | —                                                                | 1                                                         | —                                               | —                                                                | 516                                                                    |
| Egyéb helyiség ... Sonstige Localitäten                                                    | 4                                               | —                                                                | 5                                                         | 449                                             | —                                                                | 758                                                                    |
| Négyszögméterekben. — In □-met.                                                            |                                                 |                                                                  |                                                           |                                                 |                                                                  |                                                                        |
| Udvar ... Hof                                                                              | 5                                               | 3                                                                | 1                                                         | 1.660                                           | 1.819                                                            | 702                                                                    |
| Kert ... Garten                                                                            | —                                               | —                                                                | 1                                                         | —                                               | —                                                                | 582                                                                    |
| A fogházak személyzete: — Personalstand :                                                  |                                                 |                                                                  |                                                           |                                                 |                                                                  |                                                                        |
| fogházfelügyelő ... Aufseher                                                               | 1                                               | 1                                                                | 1                                                         | —                                               | —                                                                | —                                                                      |
| őrmester ... Wachtmeister                                                                  | 4                                               | 3                                                                | 4                                                         | —                                               | —                                                                | —                                                                      |
| fogházőr ... Wächter                                                                       | 57                                              | 84                                                               | 30                                                        | —                                               | —                                                                | —                                                                      |
| tanító ... Lehrer                                                                          | —                                               | 1                                                                | 1                                                         | —                                               | —                                                                | —                                                                      |
| lelkész ... Pfarrer                                                                        | —                                               | 4                                                                | 4                                                         | —                                               | —                                                                | —                                                                      |
| Oktatásban részesült letartóztatottak száma<br>Anz. d. Schulunterr. genossen en Arrestant. | —                                               | —                                                                | 85                                                        | —                                               | —                                                                | —                                                                      |

<sup>1)</sup> Ezenkívül 1896. november 15-én megnyitott a központi gyűjtőfogház. (X. ker.)  
Am 15. November 1896 wurde das Central-Sammelgefängniss im X. Bezirk eröffnet.

## 703. A törvényszéki fogházak forgalma 1887—1896. években.

Verkehr der Gerichtsgefängnisse in den Jahren 1887—1896.

| Év — Jahr                                                                         | A letartóztatottak összes száma<br>Gesamtzahl der verhafteten Personen |              |                    |                                                        | Ezek közül: — Hievon |              |                 |              |                 |              |                                               |                                                                   | A fogházban töltött napok száma<br>Anzahl der im Gefängniss zugebrachten Tage durch |                       |                                               |                      | Munkahelyi<br>Arbeits-<br>verdienst                      |                      | Rabtartási költség<br>Kosten der Sträflings-<br>haltung |                                          |                                                       |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------------|--------------------------------------------------------|----------------------|--------------|-----------------|--------------|-----------------|--------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------------------------------|----------------------|----------------------------------------------------------|----------------------|---------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------|--|
|                                                                                   | férfi<br>Männer                                                        | nő<br>Frauen | együtt<br>zusammen | jogvényesen<br>elítelt<br>rechtskräftig<br>verurtheilt | férfi<br>Männer      | nő<br>Frauen | férfi<br>Männer | nő<br>Frauen | férfi<br>Männer | nő<br>Frauen | a jogvé. elítéltek által<br>die Verurtheilten | a felebb. alattiak által<br>die unter Appellation<br>befindlichen | a vizsgálóatiak által<br>Untersuchungs-<br>häftlinge                                | mindössze<br>zusammen | A munkás rabok száma<br>Arbeitende Sträflinge | összesen<br>zusammen | az állam tisztái jöv.<br>Reinertragniss für<br>den Staat | összesen<br>zusammen | munkahelyi<br>Arbeits-<br>verdienst<br>durch Arbeit     | egyéb úton fedezve<br>anderwärts gedeckt | az állam ált. fedezt.<br>durch den Staat<br>zu decken |  |
|                                                                                   |                                                                        |              |                    |                                                        |                      |              |                 |              |                 |              |                                               |                                                                   |                                                                                     |                       |                                               |                      |                                                          |                      |                                                         |                                          |                                                       |  |
| forint — Gulden                                                                   |                                                                        |              |                    |                                                        |                      |              |                 |              |                 |              |                                               |                                                                   |                                                                                     |                       |                                               |                      |                                                          |                      |                                                         |                                          |                                                       |  |
| a) Pestvidéki törvényszék fogháza. — Gefängniss des Pester Regionalgerichtshofes. |                                                                        |              |                    |                                                        |                      |              |                 |              |                 |              |                                               |                                                                   |                                                                                     |                       |                                               |                      |                                                          |                      |                                                         |                                          |                                                       |  |
| 1887                                                                              | 606                                                                    | 86           | 691                | 426                                                    | 56                   | 100          | 12              | 81           | 14              | 50.892       | 14.529                                        | 4.987                                                             | 70.408                                                                              | 2.806                 | 4.566                                         | 8.892                | 88.890                                                   | 8.892                | 1.942                                                   | 27.486                                   |                                                       |  |
| 1888                                                                              | 736                                                                    | 126          | 849                | 599                                                    | 87                   | 14           | 4               | 178          | 82              | 72.489       | 218                                           | 18.318                                                            | 91.005                                                                              | 2.517                 | 5.484                                         | 4.616                | 95.511                                                   | 4.616                | 8.577                                                   | 17.818                                   |                                                       |  |
| 1889                                                                              | 838                                                                    | 78           | 911                | 637                                                    | 58                   | 26           | 1               | 181          | 24              | 81.616       | 240                                           | 16.848                                                            | 98.204                                                                              | 2.879                 | 4.069                                         | 8.428                | 97.529                                                   | 8.428                | 8.584                                                   | 20.572                                   |                                                       |  |
| 1890                                                                              | 745                                                                    | 88           | 888                | 555                                                    | 61                   | 27           | —               | 168          | 27              | 62.411       | 292                                           | 18.210                                                            | 80.889                                                                              | 2.181                 | 5.266                                         | 4.864                | 81.494                                                   | 4.864                | 2.470                                                   | 24.600                                   |                                                       |  |
| 1891                                                                              | 680                                                                    | 100          | 780                | 510                                                    | 68                   | 22           | 2               | 128          | 35              | 64.992       | 151                                           | 14.611                                                            | 79.754                                                                              | 2.066                 | 5.068                                         | 4.027                | 95.880                                                   | 4.027                | 1.607                                                   | 20.216                                   |                                                       |  |
| 1892                                                                              | 686                                                                    | 110          | 776                | 586                                                    | 88                   | 9            | 2               | 121          | 26              | 72.922       | 188                                           | 12.640                                                            | 85.700                                                                              | 2.266                 | 5.817                                         | 4.264                | 98.904                                                   | 4.264                | 494                                                     | 22.156                                   |                                                       |  |
| 1893                                                                              | 681                                                                    | 116          | 797                | 508                                                    | 87                   | 7            | 1               | 168          | 28              | 91.844       | 122                                           | 12.628                                                            | 104.589                                                                             | 2.266                 | 4.778                                         | 8.611                | 98.120                                                   | 8.611                | —                                                       | 22.509                                   |                                                       |  |
| 1894                                                                              | 1.078                                                                  | 168          | 1.241              | 861                                                    | 121                  | 14           | 12              | 196          | 85              | 67.738       | 863                                           | 15.466                                                            | 88.562                                                                              | 1.456                 | 8.526                                         | 2.245                | 95.887                                                   | 2.245                | —                                                       | 28.142                                   |                                                       |  |
| 1895                                                                              | 1.851                                                                  | 190          | 1.541              | 1.070                                                  | 187                  | 100          | 7               | 181          | 48              | 70.681       | 5.822                                         | 15.842                                                            | 91.645                                                                              | 1.754                 | 6.211                                         | 8.126                | 12.015                                                   | 8.126                | 268                                                     | 8.567                                    |                                                       |  |
| 1896                                                                              | 1.278                                                                  | 135          | 1.419              | 757                                                    | 91                   | 126          | 7               | 895          | 87              | 62.935       | 5.946                                         | 19.082                                                            | 87.969                                                                              | 976                   | 2.666                                         | 2.178                | 12.880                                                   | 2.178                | 280                                                     | 10.422                                   |                                                       |  |
| b) Budapesti törvényszék fogháza. — Gefängniss des Budapester Gerichtshofes.      |                                                                        |              |                    |                                                        |                      |              |                 |              |                 |              |                                               |                                                                   |                                                                                     |                       |                                               |                      |                                                          |                      |                                                         |                                          |                                                       |  |
| 1888                                                                              | 4.842                                                                  | 1.101        | 5.948              | 1.580                                                  | 478                  | 588          | 124             | 2.792        | 486             | 96.472       | 25.807                                        | 40.021                                                            | 161.800                                                                             | 2.552                 | 6.744                                         | 4.610                | 19.280                                                   | 4.610                | 2.875                                                   | 11.776                                   |                                                       |  |
| 1889                                                                              | 5.113                                                                  | 1.409        | 6.522              | 1.812                                                  | 894                  | 712          | 160             | 3.024        | 920             | 98.814       | 32.471                                        | 57.221                                                            | 188.506                                                                             | 2.898                 | 6.982                                         | 6.085                | 27.269                                                   | 6.085                | 1.180                                                   | 20.134                                   |                                                       |  |
| 1890                                                                              | 5.102                                                                  | 1.400        | 6.502              | 1.868                                                  | 492                  | 896          | 226             | 2.896        | 692             | 112.264      | 32.371                                        | 39.450                                                            | 184.586                                                                             | 2.552                 | 6.754                                         | 4.568                | 27.040                                                   | 4.568                | 1.883                                                   | 21.180                                   |                                                       |  |
| 1891                                                                              | 2.802                                                                  | 1.121        | 3.923              | 1.470                                                  | 601                  | 824          | 68              | 1.008        | 454             | 78.968       | 28.126                                        | 65.414                                                            | 167.496                                                                             | 8.745                 | 11.848                                        | 6.584                | 81.858                                                   | 6.584                | —                                                       | 24.770                                   |                                                       |  |
| 1892                                                                              | 4.542                                                                  | 1.098        | 5.640              | 2.020                                                  | 628                  | 846          | 64              | 2.176        | 408             | 85.404       | 32.950                                        | 74.066                                                            | 192.889                                                                             | 8.690                 | 12.591                                        | 6.446                | 29.698                                                   | 6.446                | —                                                       | 27.217                                   |                                                       |  |
| 1893                                                                              | 6.256                                                                  | 1.880        | 7.566              | 1.980                                                  | 650                  | 844          | 75              | 3.962        | 605             | 81.921       | 35.552                                        | 70.800                                                            | 188.273                                                                             | 8.254                 | 18.002                                        | 6.954                | 92.978                                                   | 6.954                | —                                                       | 26.024                                   |                                                       |  |
| 1894                                                                              | 7.015                                                                  | 1.425        | 8.440              | 1.770                                                  | 662                  | 377          | 68              | 4.968        | 600             | 76.700       | 37.268                                        | 98.752                                                            | 207.720                                                                             | 8.898                 | 10.554                                        | 5.975                | 60.474                                                   | 5.975                | —                                                       | 44.499                                   |                                                       |  |
| 1895                                                                              | 6.919                                                                  | 1.220        | 8.189              | 1.821                                                  | 411                  | 67           | 50              | 5.581        | 779             | 21.661       | 19.080                                        | 89.521                                                            | 180.242                                                                             | 171                   | 768                                           | 806                  | ?                                                        | ?                    | —                                                       | ?                                        |                                                       |  |
| 1896                                                                              | 7.884                                                                  | 1.429        | 8.818              | 1.607                                                  | 507                  | 77           | 14              | 5.700        | 908             | 15.850       | 18.880                                        | 97.541                                                            | 126.271                                                                             | 196                   | 845                                           | 868                  | ?                                                        | ?                    | —                                                       | ?                                        |                                                       |  |
| c) Együtt. — Zusammen.                                                            |                                                                        |              |                    |                                                        |                      |              |                 |              |                 |              |                                               |                                                                   |                                                                                     |                       |                                               |                      |                                                          |                      |                                                         |                                          |                                                       |  |
| 1888                                                                              | 5.568                                                                  | 1.224        | 6.792              | 2.068                                                  | 565                  | 547          | 128             | 2.963        | 518             | 108.911      | 25.525                                        | 58.869                                                            | 262.806                                                                             | 5.069                 | 12.288                                        | 9.226                | 44.771                                                   | 9.226                | 6.452                                                   | 29.066                                   |                                                       |  |
| 1889                                                                              | 5.946                                                                  | 1.487        | 7.433              | 1.999                                                  | 447                  | 737          | 181             | 3.205        | 944             | 120.480      | 32.711                                        | 73.569                                                            | 269.710                                                                             | 5.262                 | 11.021                                        | 9.458                | 54.828                                                   | 9.458                | 4.694                                                   | 40.706                                   |                                                       |  |
| 1890                                                                              | 5.847                                                                  | 1.488        | 7.335              | 2.391                                                  | 553                  | 895          | 226             | 2.561        | 709             | 174.975      | 36.138                                        | 57.690                                                            | 265.466                                                                             | 4.788                 | 12.010                                        | 8.962                | 58.584                                                   | 8.962                | 8.806                                                   | 45.799                                   |                                                       |  |
| 1891                                                                              | 3.462                                                                  | 1.221        | 4.683              | 1.980                                                  | 664                  | 840          | 68              | 1.186        | 439             | 128.945      | 28.277                                        | 80.026                                                            | 247.247                                                                             | 5.881                 | 16.381                                        | 10.611               | 87.213                                                   | 10.611               | 1.607                                                   | 44.966                                   |                                                       |  |
| 1892                                                                              | 5.208                                                                  | 1.208        | 6.416              | 2.556                                                  | 711                  | 855          | 66              | 2.297        | 481             | 158.826      | 38.088                                        | 80.675                                                            | 278.089                                                                             | 5.865                 | 17.908                                        | 10.700               | 56.587                                                   | 10.700               | 494                                                     | 49.873                                   |                                                       |  |
| 1893                                                                              | 6.987                                                                  | 1.446        | 8.383              | 2.488                                                  | 737                  | 851          | 78              | 4.150        | 663             | 178.765      | 35.674                                        | 88.428                                                            | 198.702                                                                             | 5.512                 | 17.775                                        | 10.565               | 59.098                                                   | 10.565               | —                                                       | 48.588                                   |                                                       |  |
| 1894                                                                              | 8.098                                                                  | 1.568        | 9.681              | 2.631                                                  | 788                  | 891          | 75              | 5.168        | 665             | 144.439      | 37.081                                        | 109.218                                                           | 291.292                                                                             | 4.848                 | 14.079                                        | 8.220                | 75.861                                                   | 8.220                | —                                                       | 67.641                                   |                                                       |  |
| 1895                                                                              | 8.270                                                                  | 1.410        | 9.680              | 2.391                                                  | 548                  | 167          | 57              | 5.718        | 895             | 92.842       | 24.882                                        | 105.168                                                           | 221.387                                                                             | 1.925                 | 6.979                                         | 8.480                | 12.015                                                   | 8.126                | 268                                                     | 8.567                                    |                                                       |  |
| 1896                                                                              | 8.692                                                                  | 1.564        | 11.096             | 3.394                                                  | 598                  | 208          | 21              | 6.065        | 875             | 78.905       | 19.826                                        | 126.626                                                           | 814.264                                                                             | 1.171                 | 8.531                                         | 2.546                | 12.880                                                   | 2.178                | 280                                                     | 10.422                                   |                                                       |  |

1896-től kezdve a feloszlatott löportárdülői fogház adatai hiányoznak. — Von 1895 an fehlen die auf das aufgelassene Gefängniss auf der Pulverried bezüglichen Angaben.



## 704. A fennálló tűzoltóságok állapota 1894—1898. években.

| Folyó szám — Nummer      | A tűzoltóság megnevezése — Benennung der Feuerwehr | Alakulásának éve<br>Gründungsjahr            | Fenntartásának költsége<br>korona<br>Erhaltungskosten<br>Kronen | Személyzet — Personal      |                      |                      |                  |                      | Tűzoltóságban résztvevők<br>Theilnahme an Bränden |     |
|--------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------|----------------------|------------------|----------------------|---------------------------------------------------|-----|
|                          |                                                    |                                              |                                                                 | Parancsnok<br>Commandanten | Tiszt<br>Inspectoren | Legény<br>Mannschaft | Egyéb — Sonstige | Összesen<br>Zusammen |                                                   |     |
|                          |                                                    |                                              |                                                                 |                            |                      |                      |                  |                      |                                                   |     |
|                          | 1894                                               | ---                                          | 497.868                                                         | 44                         | 94                   | 1.397                | 53               | 1.588                | 154                                               |     |
|                          | 1895                                               | ---                                          | 497.084                                                         | 37                         | 114                  | 1.296                | 68               | 1.515                | 364                                               |     |
|                          | 1896                                               | ---                                          | 547.824                                                         | 37                         | 114                  | 1.296                | 68               | 1.515                | 358                                               |     |
|                          | 1897                                               | ---                                          | 558.708                                                         | 38                         | 97                   | 1.414                | 90               | 1.639                | 614                                               |     |
|                          | 1898                                               | ---                                          | 589.870                                                         | 38                         | 94                   | 1.407                | 91               | 1.630                | 590                                               |     |
| Részletezés 1898. évről. |                                                    |                                              |                                                                 |                            |                      |                      |                  |                      |                                                   |     |
| 1                        | Fővárosi tűzoltóság                                | Hauptstädt. Feuerwehr                        | ---                                                             | 397.014                    | 1                    | 27                   | 172              | 37                   | 237                                               | 474 |
| 2                        | Önkéntes tűzoltótestület                           | Freiwillige Feuerwehr                        | 1863                                                            | 11.657                     | 1                    | 15                   | 63               | ---                  | 79                                                | 58  |
| 3                        | M. államvasut gépgyára                             | Maschinenfabrik d. Staatsbahn                | 1873                                                            | 8.600                      | 1                    | 4                    | 109              | 4                    | 118                                               | --- |
| 4                        | » északi főműhelye                                 | Nördl. Werkstätte                            | 1890                                                            | 560                        | 1                    | 3                    | 117              | ---                  | 121                                               | --- |
| 5                        | » nyugati műhelye                                  | Westl. Werkstätte                            | 1880                                                            | 270                        | 1                    | 5                    | 55               | 1                    | 62                                                | --- |
| 6                        | Ganz és társa waggongyára                          | Ganz, Waggonfabrik                           | 1882                                                            | 8.000                      | 1                    | 4                    | 60               | 3                    | 68                                                | --- |
| 7                        | » vasgyára                                         | Eisengiesserei                               | 1862                                                            | 4.500                      | 1                    | ---                  | 24               | 2                    | 27                                                | 3   |
| 8                        | » villamgyára                                      | elektrotechn. Abtheilung                     | 1890                                                            | 9.000                      | 1                    | ---                  | 24               | ---                  | 25                                                | --- |
| 9                        | Dreher sörgyára                                    | Dreher'sche Bierbrauerei                     | 1892                                                            | 1.800                      | 1                    | 7                    | 32               | 2                    | 42                                                | 6   |
| 10                       | I. magyar serfőző                                  | I. ung. Actien-Bierbrauerei                  | 1893                                                            | 3.200                      | 1                    | ---                  | 30               | 2                    | 33                                                | 10  |
| 11                       | Osztérak jutagvár                                  | Oesterr. Jutefabrik                          | 1889                                                            | 3.000                      | 1                    | 1                    | 35               | ---                  | 37                                                | 4   |
| 12                       | Schlick vasöntője                                  | Schlick Eisengiesserei                       | 1891                                                            | 4.000                      | 1                    | 1                    | 24               | ---                  | 26                                                | 4   |
| 13                       | Magyar fegyvergyár                                 | Ung. Waffenfabrik                            | 1889                                                            | 8.048                      | 1                    | ---                  | 28               | ---                  | 29                                                | --- |
| 14                       | Dunagőzhajózási társaság                           | Schiffswerfte der Donaudampf-<br>hajógyára   | ---                                                             | ---                        | ---                  | ---                  | ---              | ---                  | ---                                               | --- |
| 15                       | Grunwald szeszgyára                                | Grunwald Spiritusfabrik                      | 1879                                                            | 1.000                      | 1                    | 1                    | 15               | ---                  | 17                                                | 4   |
| 16                       | Gschwindt »                                        | Gschwindt »                                  | 1887                                                            | 900                        | 1                    | 2                    | 11               | ---                  | 14                                                | --- |
| 17                       | Pesti hengermalom                                  | Walzmühle                                    | 1889                                                            | 8.000                      | 1                    | ---                  | 81               | ---                  | 32                                                | --- |
| 18                       | I. budapesti gőzmalom                              | I. budapester Dampfmühle                     | 1869                                                            | 21.400                     | 2                    | ---                  | 68               | ---                  | 70                                                | --- |
| 19                       | Viktória »                                         | Viktoria Dampfmühle                          | 1871                                                            | 2.720                      | 1                    | ---                  | 16               | ---                  | 17                                                | --- |
| 20                       | Erzsébet                                           | Elisabeth » (P. szárny)                      | 1876                                                            | 8.140                      | ---                  | 1                    | 19               | ---                  | 20                                                | 2   |
| 21                       | Erzsébet »                                         | Elisabeth » (E. szárny)                      | 1870                                                            | 5.950                      | 1                    | ---                  | 15               | ---                  | 16                                                | --- |
| 22                       | Haggenmacher »                                     | Haggenmacher Dampfmühle                      | 1867                                                            | 8.000                      | 1                    | ---                  | 7                | ---                  | 8                                                 | --- |
| 23                       | Concordia »                                        | Concordia »                                  | 1871                                                            | 2.000                      | 1                    | ---                  | 40               | ---                  | 41                                                | --- |
| 24                       | Gizella »                                          | Gisella »                                    | 1880                                                            | 2.500                      | ---                  | ---                  | 40               | ---                  | 40                                                | --- |
| 25                       | Molnárok és sütők gőzmalma                         | Müller und Bäcker »                          | 1868                                                            | 20.000                     | 1                    | 2                    | 25               | ---                  | 28                                                | --- |
| 26                       | Király gőzmalom                                    | Königs- »                                    | 1880                                                            | ?                          | 1                    | 3                    | 50               | ---                  | 54                                                | --- |
| 27                       | Lujza »                                            | Louisen »                                    | 1869                                                            | 8.000                      | 1                    | ---                  | 4                | 36                   | 41                                                | --- |
| 28                       | Hitelbank »                                        | Creditbank »                                 | 1875                                                            | 6.000                      | ---                  | ---                  | 6                | ---                  | 6                                                 | --- |
| 29                       | Hungaria egyes. gőzmalmok                          | Hungaria »                                   | ---                                                             | 4.000                      | 1                    | ---                  | 8                | ---                  | 4                                                 | --- |
| 30                       | Goldberger kékfestőgyára                           | Goldberger Blaufärberei                      | 1877                                                            | 6.000                      | 1                    | ---                  | 29               | ---                  | 30                                                | --- |
| 31                       | Spitzer kékfestőgyára                              | Spitzer »                                    | 1884                                                            | 1.953                      | 1                    | 2                    | 17               | ---                  | 20                                                | 3   |
| 32                       | Kőszénbánya és téglagyár                           | Kohlenbergw. u. Ziegelbrenn.                 | ---                                                             | ---                        | ---                  | ---                  | ---              | ---                  | ---                                               | --- |
| 33                       | Herz conservgyára                                  | Herz Conservenfabrik                         | 1892                                                            | ---                        | 1                    | ---                  | 6                | ---                  | 7                                                 | --- |
| 34                       | Fischer és Heidlberg                               | Fischer und Heidlberg                        | 1894                                                            | 1.000                      | ---                  | 1                    | 80               | ---                  | 81                                                | --- |
| 35                       | Ehrlich Manó                                       | Emanuel Ehrlich                              | 1885                                                            | 850                        | 1                    | 1                    | 8                | ---                  | 10                                                | --- |
| 36                       | Hunyadi János keserűviztelep                       | Hunyadi J. Bitterquelle                      | 1884                                                            | 8.000                      | 3                    | 1                    | 38               | ---                  | 42                                                | --- |
| 37                       | Margitsziget                                       | Margaretheninsel                             | 1890                                                            | 200                        | 1                    | ---                  | 13               | ---                  | 14                                                | 3   |
| 38                       | I. magyar gazdasági gépgyár                        | I. ung. landw. Maschinenfabrik               | 1892                                                            | 6.840                      | 1                    | 4                    | 27               | ---                  | 32                                                | 6   |
| 39                       | I. magyar csavargyár                               | I. ung. Schraubenfabrik                      | 1895                                                            | 1.250                      | 1                    | 2                    | 20               | ---                  | 23                                                | 5   |
| 40                       | Ujlaki tégl- és mészégető                          | Neustifter Ziegel- und Kalk-<br>részv.-társ. | ---                                                             | ---                        | ---                  | ---                  | ---              | ---                  | ---                                               | --- |
|                          | Együtt                                             | Zusammen                                     | ---                                                             | 192.856                    | 37                   | 67                   | 1.235            | 54                   | 1.393                                             | 116 |
|                          | Főösszeg                                           | Hauptsumme                                   | ---                                                             | 589.870                    | 88                   | 94                   | 1.407            | 91                   | 1.630                                             | 590 |

## Stand der bestehenden Feuerwehrschaften in den Jahren 1894—1898.

| Folyó szám — Nummer     | Fecskendő Spritzen |                   |                | Extincteur | Kocsik — Wagen       |                |         |                           |                             |                   | Lótra — Leitern |                   |                 |                   | Mentőömlő<br>Rettungsschläuche | Ugrónyíva<br>Sprungtücher | Füstölarcz<br>Rauchlarven | Tömők hossza<br>méterekben<br>Länge der Schläuche<br>in Metern | Lóvak száma<br>Anzahl der Pferde |
|-------------------------|--------------------|-------------------|----------------|------------|----------------------|----------------|---------|---------------------------|-----------------------------|-------------------|-----------------|-------------------|-----------------|-------------------|--------------------------------|---------------------------|---------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------|
|                         | Gőz-<br>Dampf.     | Egyéb<br>Sonstige | Kézi-<br>Hand. |            | Vízfordó-<br>Wasser. | Szer-<br>Rüst. | Tender. | Tömöl-<br>Schlauchhaspel. | Legénységi-<br>Mannschafts. | Egyéb<br>Sonstige | Töl-<br>Schieb. | Horgas-<br>Haken. | Dugó-<br>Steck. | Egyéb<br>Sonstige |                                |                           |                           |                                                                |                                  |
|                         | 88                 | 75                | 116            | 114        | 32                   | 14             | 8       | 85                        | 8                           | 26                | 89              | 198               | 178             | 891               | 68                             | 7                         | 15                        | 47.685                                                         | 188                              |
|                         | 26                 | 70                | 124            | 116        | 88                   | 16             | 2       | 82                        | 7                           | 17                | 14              | 209               | 184             | 212               | 8                              | 6                         | 18                        | 45.652                                                         | 119                              |
|                         | 27                 | 72                | 128            | 181        | 88                   | 16             | 8       | 85                        | 7                           | 17                | 17              | 204               | 196             | 216               | 7                              | 6                         | 20                        | 45.652                                                         | 119                              |
|                         | 82                 | 77                | 160            | 182        | 87                   | 16             | 4       | 85                        | 6                           | 28                | 17              | 289               | 180             | 198               | 27                             | 7                         | 24                        | 54.077                                                         | 179                              |
|                         | 82                 | 80                | 164            | 182        | 87                   | 16             | 4       | 86                        | 6                           | 28                | 18              | 243               | 181             | 198               | 27                             | 7                         | 24                        | 54.657                                                         | 187                              |
| Specification für 1898. |                    |                   |                |            |                      |                |         |                           |                             |                   |                 |                   |                 |                   |                                |                           |                           |                                                                |                                  |
| 1                       | 5                  | 22                | 27             | 5          | 11                   | 4              | 3       | 26                        | 3                           | 3                 | 4               | 34                | 96              | 3                 | 2                              | 2                         | 8                         | 21.788                                                         | 68                               |
| 2                       | —                  | 1                 | 1              | —          | —                    | 2              | —       | 8                         | 1                           | —                 | 1               | 86                | 3               | 2                 | 1                              | 2                         | 1                         | 500                                                            | 4                                |
| 3                       | —                  | 6                 | 15             | —          | —                    | 1              | —       | 2                         | —                           | —                 | 1               | 6                 | 1               | —                 | —                              | 1                         | 1                         | 1.600                                                          | —                                |
| 4                       | —                  | 2                 | 12             | 6          | —                    | —              | —       | 1                         | —                           | —                 | —               | 4                 | 2               | 84                | —                              | —                         | 2                         | 1.600                                                          | —                                |
| 5                       | —                  | 5                 | 4              | 2          | —                    | —              | —       | 2                         | —                           | —                 | 1               | 2                 | 1               | 26                | —                              | —                         | 1                         | 600                                                            | —                                |
| 6                       | —                  | 2                 | —              | 8          | —                    | 1              | —       | 1                         | —                           | —                 | 1               | 6                 | 6               | 1                 | —                              | —                         | 8                         | 2.888                                                          | —                                |
| 7                       | —                  | 4                 | 1              | —          | —                    | 1              | —       | 2                         | 1                           | —                 | —               | 9                 | 2               | 28                | —                              | —                         | —                         | 1.175                                                          | —                                |
| 8                       | 2                  | 1                 | 8              | —          | —                    | —              | —       | 2                         | —                           | —                 | 1               | 6                 | 4               | —                 | —                              | —                         | —                         | 870                                                            | —                                |
| 9                       | —                  | 3                 | —              | 5          | 1                    | —              | —       | 2                         | —                           | —                 | 1               | 8                 | 8               | 2                 | 1                              | —                         | 1                         | 780                                                            | 4                                |
| 10                      | 1                  | 8                 | 2              | 3          | 3                    | —              | —       | 1                         | —                           | —                 | 1               | —                 | 2               | 2                 | —                              | —                         | 1                         | 600                                                            | 2                                |
| 11                      | —                  | 2                 | —              | 22         | —                    | —              | —       | 1                         | —                           | —                 | —               | 6                 | 4               | —                 | —                              | —                         | —                         | 650                                                            | —                                |
| 12                      | 1                  | 1                 | —              | 1          | —                    | 1              | —       | 2                         | —                           | —                 | —               | 8                 | 8               | 27                | —                              | —                         | —                         | 898                                                            | —                                |
| 13                      | —                  | 2                 | 6              | —          | 1                    | —              | —       | 1                         | —                           | —                 | —               | 4                 | 6               | 2                 | —                              | —                         | —                         | 110                                                            | —                                |
| 14                      | 1                  | 8                 | 2              | —          | 2                    | 1              | —       | 6                         | 1                           | —                 | 1               | 7                 | 8               | 6                 | 1                              | 1                         | 1                         | 1.400                                                          | 4                                |
| 15                      | —                  | 1                 | 2              | —          | 2                    | 1              | —       | 8                         | —                           | —                 | —               | —                 | 6               | 8                 | —                              | —                         | —                         | 800                                                            | 2                                |
| 16                      | 1                  | 4                 | —              | 8          | 7                    | —              | —       | 1                         | —                           | —                 | —               | —                 | 4               | —                 | —                              | —                         | —                         | 120                                                            | —                                |
| 17                      | 2                  | 1                 | 2              | 28         | —                    | —              | —       | —                         | —                           | —                 | 1               | 8                 | 7               | 8                 | —                              | —                         | —                         | —                                                              | —                                |
| 18                      | 8                  | 1                 | 2              | 2          | —                    | 1              | —       | 5                         | —                           | —                 | 2               | 20                | —               | —                 | 1                              | 1                         | 1                         | 1.989                                                          | —                                |
| 19                      | 1                  | —                 | 9              | —          | —                    | —              | —       | —                         | —                           | —                 | —               | —                 | —               | —                 | —                              | —                         | —                         | 1.800                                                          | —                                |
| 20                      | —                  | —                 | —              | 15         | —                    | —              | —       | 1                         | —                           | —                 | —               | 10                | 12              | —                 | —                              | —                         | —                         | 1.000                                                          | —                                |
| 21                      | 1                  | —                 | —              | 11         | —                    | —              | —       | 1                         | —                           | —                 | —               | 8                 | 4               | —                 | —                              | —                         | —                         | 1.225                                                          | —                                |
| 22                      | 2                  | 1                 | 4              | —          | —                    | —              | —       | 2                         | —                           | —                 | 1               | 10                | 4               | —                 | —                              | —                         | —                         | 200                                                            | 2                                |
| 23                      | 1                  | —                 | 12             | —          | 1                    | —              | —       | 8                         | —                           | —                 | —               | 10                | 10              | 10                | —                              | —                         | —                         | 2.100                                                          | 8                                |
| 24                      | 2                  | —                 | 2              | —          | —                    | —              | —       | 1                         | —                           | —                 | —               | —                 | —               | —                 | —                              | —                         | —                         | 1.460                                                          | —                                |
| 25                      | 1                  | —                 | —              | —          | —                    | —              | —       | —                         | —                           | 10                | —               | —                 | —               | —                 | —                              | —                         | —                         | 900                                                            | 82                               |
| 26                      | 1                  | —                 | 40             | 10         | —                    | —              | —       | 1                         | —                           | —                 | —               | —                 | 2               | 8                 | —                              | —                         | —                         | 2.000                                                          | 14                               |
| 27                      | 2                  | —                 | 1              | —          | —                    | —              | —       | 8                         | —                           | —                 | —               | 5                 | —               | 7                 | —                              | —                         | —                         | 1.186                                                          | 14                               |
| 28                      | 1                  | 1                 | 1              | —          | —                    | —              | —       | 1                         | —                           | 1                 | —               | 18                | 10              | —                 | —                              | —                         | —                         | 870                                                            | —                                |
| 29                      | —                  | 1                 | —              | 2          | —                    | —              | —       | 1                         | —                           | —                 | —               | 5                 | 15              | 8                 | —                              | —                         | —                         | 600                                                            | —                                |
| 30                      | 1                  | 1                 | —              | 1          | —                    | —              | —       | 1                         | —                           | —                 | —               | 5                 | 2               | —                 | —                              | —                         | 1                         | 1.040                                                          | —                                |
| 31                      | —                  | 1                 | —              | 1          | —                    | 1              | —       | 1                         | —                           | —                 | —               | 2                 | 2               | —                 | —                              | —                         | —                         | 500                                                            | —                                |
| 32                      | —                  | 1                 | 10             | 2          | 2                    | 1              | —       | 1                         | —                           | 8                 | 1               | 6                 | —               | 4                 | —                              | —                         | —                         | 80                                                             | 10                               |
| 33                      | 1                  | 1                 | —              | —          | 1                    | —              | —       | 1                         | —                           | 9                 | —               | —                 | 4               | 5                 | —                              | —                         | —                         | 175                                                            | 9                                |
| 34                      | —                  | 1                 | 1              | —          | —                    | —              | —       | 1                         | —                           | —                 | —               | 1                 | —               | —                 | 20                             | —                         | —                         | 510                                                            | —                                |
| 35                      | —                  | —                 | 1              | —          | —                    | 1              | 1       | 1                         | —                           | 2                 | 1               | —                 | 1               | 2                 | —                              | —                         | —                         | 160                                                            | 2                                |
| 36                      | —                  | 2                 | —              | 6          | 8                    | —              | —       | —                         | —                           | —                 | —               | —                 | —               | —                 | —                              | —                         | —                         | 480                                                            | 8                                |
| 37                      | —                  | 2                 | —              | —          | —                    | —              | —       | 1                         | —                           | —                 | —               | 2                 | 8               | 1                 | 1                              | —                         | 2                         | 60                                                             | —                                |
| 38                      | 2                  | 1                 | —              | 8          | —                    | —              | —       | 1                         | —                           | —                 | —               | 8                 | —               | 6                 | —                              | —                         | 1                         | 570                                                            | 2                                |
| 39                      | —                  | 1                 | —              | 6          | —                    | —              | —       | 2                         | —                           | —                 | —               | —                 | 1               | 12                | —                              | —                         | —                         | 400                                                            | —                                |
| 40                      | —                  | 2                 | 4              | —          | 8                    | —              | —       | 1                         | —                           | —                 | —               | 4                 | 1               | 1                 | —                              | —                         | —                         | 350                                                            | 2                                |
|                         | 27                 | 58                | 187            | 127        | 26                   | 12             | 1       | 60                        | 3                           | 25                | 14              | 209               | 183             | 195               | 25                             | 5                         | 16                        | 32.874                                                         | 119                              |
|                         | 32                 | 80                | 164            | 182        | 37                   | 16             | 4       | 86                        | 6                           | 28                | 18              | 243               | 181             | 198               | 27                             | 7                         | 24                        | 54.657                                                         | 187                              |

## 705. A fővárosi (községi) tűzoltóság személyzete 1890—1898. években.

| Folyó szám<br>Nummer     | A személyzet részletezése<br>Specification des Personals | 1890 | 1891 | 1892 | 1893 | 1894 | 1895 | 1896 | 1897 | 1898 |
|--------------------------|----------------------------------------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| a) Összesen. — Zusammen. |                                                          |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| 1                        | Főparancsnok --- Commandant ---                          | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    |
| 2                        | Tűzfelügyelő --- Feuerinspector ---                      | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    |
| 3                        | Segédtsitz --- Hilfs-officiere ---                       | 2    | 2    | 2    | 2    | 1    | 2    | 2    | 2    | 3    |
| 4                        | Írnok --- Schreiber ---                                  | 1    | 1    | 1    | 1    | 2    | 1    | 1    | 1    | 1    |
| 5                        | Őrparancsnok --- Wachcommandanten ---                    | 22   | 22   | 22   | 22   | 22   | 22   | 22   | 23   | 23   |
| 6                        | Gépész --- Maschinisten ---                              | 2    | 2    | 2    | 2    | 2    | 2    | 2    | 3    | 3    |
| 7                        | Csővezető --- Schlauchleiter ---                         | 11   | 11   | 18   | 18   | 18   | 18   | 18   | 15   | 15   |
| 8                        | Tűzoltó --- Feuerwehrmänner ---                          | 112  | 114  | 184  | 184  | 184  | 184  | 184  | 153  | 153  |
| 9                        | Mászóházi őr --- Steighauswächter ---                    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | —    | —    | 1    | 1    |
| 10                       | Kocsis --- Kutscher ---                                  | 25   | 31   | 32   | 32   | 32   | 32   | 32   | 36   | 36   |
|                          | Összesen --- Zusammen ---                                | 178  | 186  | 209  | 209  | 209  | 208  | 208  | 236  | 237  |

## 706. A fővárosi tűzoltóság felszerelése 1895—1898. években.

Ausrüstung der städtischen Feuerwehr in den Jahren 1895—1898.

| Megnevezés<br>Benennung   | 1885   | 1890   | 1895   | 1897   | 1898   | Még pedig 1896-ban őrségként<br>Und zwar im Jahre 1896 nach Wachen |       |       |       |       |       |       |       |       |                         |                     |                      |
|---------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------------------------|---------------------|----------------------|
|                           |        |        |        |        |        | Központ<br>Centrale                                                | I.    | II.   | III.  | V.    | VI.   | VIII. | IX.   | X.    | Közv. hid<br>Schlachtr. | Központ<br>Entrepôt | Másutt<br>Anderwärts |
| 1. Gőzfecskendő ---       | 4      | 4      | 5      | 5      | 5      | 1                                                                  | 1     | —     | —     | —     | 2     | —     | 1     | —     | —                       | —                   | —                    |
| 2. Szekér- s targ. fecsk. | 21     | 21     | 21     | 22     | 22     | 5                                                                  | 2     | 1     | 1     | 1     | 1     | 2     | 1     | 2     | 2                       | —                   | 4                    |
| 3. Kézi fecskendő ---     | 11     | 11     | 16     | 27     | 27     | 8                                                                  | 1     | 1     | 1     | 1     | 1     | 1     | 1     | 1     | 1                       | —                   | 15                   |
| 4. Extingueur ---         | 6      | 2      | 8      | 5      | 5      | —                                                                  | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —                       | —                   | 5                    |
| 5. Vízfordó-kocsi ---     | 10     | 10     | 10     | 11     | 11     | 2                                                                  | 1     | 1     | 1     | 1     | 1     | 1     | 1     | 2     | —                       | —                   | —                    |
| 6. Szerkocsi ---          | 3      | 3      | 4      | 4      | 4      | 2                                                                  | —     | —     | —     | 1     | —     | 1     | —     | —     | —                       | —                   | —                    |
| 7. Tender-szerkocsi ---   | 2      | 2      | 3      | 3      | 3      | 1                                                                  | 1     | —     | —     | —     | —     | —     | 1     | —     | —                       | —                   | —                    |
| 8. Tömlőkocsi ---         | 22     | 22     | 26     | 26     | 26     | 4                                                                  | 2     | 2     | 2     | 2     | 2     | 2     | 2     | 2     | 3                       | 1                   | 2                    |
| 9. Legénységi kocsi ---   | 3      | 3      | 3      | 3      | 3      | 3                                                                  | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —                       | —                   | —                    |
| 10. Egyéb kocsi ---       | 1      | 2      | 3      | 3      | 3      | 2                                                                  | —     | —     | —     | —     | —     | 1     | —     | —     | —                       | —                   | —                    |
| 11. Tölőlétra ---         | 2      | 3      | 4      | 4      | 4      | 1                                                                  | 1     | —     | —     | —     | —     | 1     | 1     | —     | —                       | —                   | —                    |
| 12. Horgas létra ---      | 84     | 84     | 84     | 84     | 84     | 8                                                                  | 1     | 1     | 2     | 3     | 1     | 1     | 1     | 1     | —                       | —                   | 20                   |
| 13. Dugólétra ---         | 80     | 45     | 45     | 48     | 48     | 9                                                                  | 3     | 3     | 3     | 3     | 3     | 3     | 3     | 3     | 3                       | 3                   | 9                    |
| 14. Egyéb létra ---       | 3      | 3      | 3      | 3      | 3      | 3                                                                  | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —                       | —                   | —                    |
| 15. Mentőtömlő ---        | 2      | 2      | 2      | 2      | 2      | 2                                                                  | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —                       | —                   | —                    |
| 16. Ugróponyva ---        | 2      | 2      | 2      | 2      | 2      | 2                                                                  | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —                       | —                   | —                    |
| 17. Füstálarcz ---        | 1      | 3      | 6      | 3      | 3      | 4                                                                  | —     | —     | —     | 1     | 1     | 1     | 1     | —     | —                       | —                   | —                    |
| Hordó { darab ---         | 6      | 11     | 11     | 11     | 11     | 2                                                                  | 1     | 1     | 1     | 1     | 1     | 1     | 1     | 2     | —                       | —                   | —                    |
| hektoliter ---            | 42     | 77     | 77     | 77     | 77     | 14                                                                 | 7     | 7     | 7     | 7     | 7     | 7     | 7     | 14    | —                       | —                   | —                    |
| Csákány ---               | 2      | 2      | 2      | 4      | 4      | 2                                                                  | —     | —     | —     | 1     | —     | 1     | —     | —     | —                       | —                   | —                    |
| Tűzhorog ---              | 2      | 2      | 2      | 60     | 60     | 3                                                                  | 2     | 2     | 2     | 3     | 2     | 3     | 2     | 2     | —                       | —                   | 34                   |
| Fejsze, balta ---         | 1      | 1      | 1      | 4      | 4      | 2                                                                  | —     | —     | —     | 1     | —     | 1     | —     | —     | —                       | —                   | —                    |
| Vasvi la ---              | 14     | 27     | 27     | 27     | 27     | 11                                                                 | 2     | 2     | 2     | 2     | 2     | 2     | 2     | 2     | —                       | —                   | —                    |
| Lámpás ---                | 30     | 65     | 65     | 65     | 65     | 3                                                                  | 3     | 3     | 3     | 4     | 3     | 4     | 4     | 3     | 2                       | 2                   | 26                   |
| 18. Töm. ök hossza (mtr)  | 15.300 | 15.300 | 16.300 | 19.000 | 21.733 | 1.733                                                              | 1.800 | 1.000 | 1.000 | 1.000 | 1.000 | 1.000 | 1.300 | 1.000 | 1.000                   | 200                 | 10.300               |
| 19. Tűzelző állomás ---   | 122    | 207    | 223    | 225    | 225    | —                                                                  | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —                       | —                   | —                    |
| 20. Telefonállomás ---    | 10     | 18     | 22     | 22     | 24     | —                                                                  | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —                       | —                   | —                    |
| 21. Automata tűzjelző --- | 76     | 139    | 145    | 144    | 132    | —                                                                  | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —                       | —                   | —                    |
| 22. Egyéb jelző állomás   | 33     | 50     | 56     | 56     | 56     | —                                                                  | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —                       | —                   | —                    |
| 23. Lovak száma ---       | 50     | 50     | 52     | 54     | 63     | 20                                                                 | 4     | 4     | 4     | 6     | 4     | 16    | 6     | 4     | —                       | —                   | —                    |

Deutsche Benennungen: 1. Dampfspritzen. — Wagen- und Karrenspritzen. — 3. Handspritzen. — 5. Wasserwagen. — 6. Geräthwagen. — 7. Tender- und Geräthwagen. — 8. Schlauchwagen. — 9. Mannschaftswagen. — 10. Sonstige Wagen. — 11. Schubleiter. — 12. Hakenleiter. — 13. Steckleiter. — 14. Sonstige Leiter. — 15. Rettungsschlauch. — 16. Sprungtuch. — 17. Rauchlarve. — 18. Länge der Schläuche in Metern. — 19. Feueranzeigestation. — 20. Telefonstation. — 21. Automatischer Feueranzeiger. — 22. Sonstige Anzeigestationen. — 23. Zahl der Pferde.

**Personal der städtischen (communalen) Feuerwehr in den Jahren 1893—1898.**

| Központ<br>Central                                    | Kerületi őrségek — Bezirkswachen |     |      |    |     |       |     |    | Közbiztonsági<br>Schlachtrücker | Közbiztonsági<br>Entrepôts | Barakkórház<br>Barackenspital | Műszóház<br>Steighaus | Összesen<br>Zusammen | Folyó szám<br>Nummer |
|-------------------------------------------------------|----------------------------------|-----|------|----|-----|-------|-----|----|---------------------------------|----------------------------|-------------------------------|-----------------------|----------------------|----------------------|
|                                                       | I.                               | II. | III. | V. | VI. | VIII. | IX. | X. |                                 |                            |                               |                       |                      |                      |
| b) 1896-ban őrségenként. — Im Jahre 1896 nach Wachen. |                                  |     |      |    |     |       |     |    |                                 |                            |                               |                       |                      |                      |
| 1                                                     | —                                | —   | —    | —  | —   | —     | —   | —  | —                               | —                          | megszűnt                      | —                     | 1                    | 1                    |
| 1                                                     | —                                | —   | —    | —  | —   | —     | —   | —  | —                               | —                          |                               | —                     | 1                    | 2                    |
| 2                                                     | —                                | —   | —    | —  | —   | —     | —   | —  | —                               | —                          |                               | —                     | 2                    | 3                    |
| 1                                                     | —                                | —   | —    | —  | —   | —     | —   | —  | —                               | —                          |                               | —                     | 1                    | 4                    |
| 4                                                     | 2                                | 2   | 2    | 2  | 2   | 2     | 2   | 2  | 1                               | 1                          |                               | —                     | 22                   | 5                    |
| 2                                                     | —                                | —   | —    | —  | —   | —     | —   | —  | —                               | —                          |                               | —                     | 2                    | 6                    |
| 5                                                     | 1                                | 1   | 1    | 1  | 1   | 1     | 1   | 1  | —                               | —                          |                               | —                     | 13                   | 7                    |
| 42                                                    | 9                                | 9   | 9    | 9  | 9   | 15    | 11  | 9  | 8                               | 4                          |                               | —                     | 134                  | 8                    |
| —                                                     | —                                | —   | —    | —  | —   | —     | —   | —  | —                               | —                          |                               | —                     | —                    | 9                    |
| 11                                                    | 2                                | 8   | 2    | 8  | 2   | 4     | 8   | 2  | —                               | —                          |                               | —                     | 82                   | 10                   |
| 69                                                    | 14                               | 15  | 14   | 15 | 14  | 22    | 17  | 14 | 9                               | 5                          | —                             | 208                   |                      |                      |
| c) 1898-ban őrségenként. — Im Jahre 1898 nach Wachen. |                                  |     |      |    |     |       |     |    |                                 |                            |                               |                       |                      |                      |
| 1                                                     | —                                | —   | —    | —  | —   | —     | —   | —  | —                               | —                          | —                             | —                     | 1                    | 1                    |
| 1                                                     | —                                | —   | —    | —  | —   | —     | —   | —  | —                               | —                          | —                             | —                     | 1                    | 2                    |
| 3                                                     | —                                | —   | —    | —  | —   | —     | —   | —  | —                               | —                          | —                             | —                     | 3                    | 3                    |
| 1                                                     | —                                | —   | —    | —  | —   | —     | —   | —  | —                               | —                          | —                             | —                     | 1                    | 4                    |
| 5                                                     | 2                                | 2   | 2    | 2  | 2   | 2     | 2   | 2  | 1                               | 1                          | —                             | —                     | 23                   | 5                    |
| 3                                                     | —                                | —   | —    | —  | —   | —     | —   | —  | —                               | —                          | —                             | —                     | 8                    | 6                    |
| 7                                                     | 1                                | 1   | 1    | 1  | 1   | 1     | 1   | 1  | —                               | —                          | —                             | —                     | 15                   | 7                    |
| 59                                                    | 12                               | 9   | 9    | 9  | 9   | 14    | 11  | 9  | 8                               | 4                          | —                             | —                     | 153                  | 8                    |
| —                                                     | —                                | —   | —    | —  | —   | —     | —   | —  | —                               | —                          | —                             | 1                     | 1                    | 9                    |
| 12                                                    | 2                                | 8   | 2    | 4  | 2   | 6     | 3   | 2  | —                               | —                          | —                             | —                     | 36                   | 10                   |
| 92                                                    | 17                               | 15  | 14   | 16 | 14  | 23    | 17  | 14 | 9                               | 5                          | —                             | 1                     | 237                  |                      |

**707. A főváros rendes tűzoltási költségei és az árvízvédelem költségei 1887—1896. években.**  
**Regelmässige Kosten des Feuerlöschungswesens und Kosten der Vorkehrungen gegen Hochwasser, in den Jahren 1887—1896.**

| Év<br>Jahr | Összes rendes<br>tűzoltási költség<br>forintokban<br>Gesamt-<br>Auslagen für<br>Feuer<br>löschungswesen<br>in Gulden | Ebből — Hievon                                      |                                                    |                      |                                |                                                                                      | Árvíz ellen való<br>ővintézkedések<br>és védmunkák<br>Vorkehrungen<br>und Schutz-<br>arbeiten gegen<br>Hochwasser |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|            |                                                                                                                      | Személyzeti<br>illetmények<br>Personalen-<br>Bezüge | Ruházat,<br>felszerelés<br>Kleidung,<br>Ausrüstung | Házbérek<br>Hauszins | Tartaléklovak<br>Reservepferde | Beszerezések<br>és jókarban<br>tartások<br>Neuanschaffung<br>und Instand-<br>haltung |                                                                                                                   |
| 1889 ...   | 276.880                                                                                                              | 139.450                                             | 22.254                                             | 20.674               | 54.202                         | 19.170                                                                               | 20.296                                                                                                            |
| 1890 ...   | 296.882                                                                                                              | 145.712                                             | 22.858                                             | 26.028               | 60.048                         | 21.894                                                                               | 43.218                                                                                                            |
| 1891 ...   | 291.896                                                                                                              | 150.760                                             | 22.346                                             | 22.128               | 60.590                         | 17.690                                                                               | —                                                                                                                 |
| 1892 ...   | 306.918                                                                                                              | 154.928                                             | 22.522                                             | 26.548               | 60.756                         | 17.452                                                                               | 37.888                                                                                                            |
| 1893 ...   | 323.090                                                                                                              | 169.844                                             | 22.384                                             | 24.248               | 61.168                         | 24.724                                                                               | 70.052                                                                                                            |
| 1894 ...   | 344.160                                                                                                              | 172.708                                             | 26.292                                             | 26.518               | 59.860                         | 20.404                                                                               | 13.408                                                                                                            |
| 1895 ...   | 346.724                                                                                                              | 174.864                                             | 22.312                                             | 47.202               | 59.860                         | 19.084                                                                               | 36.268                                                                                                            |
| 1896 ...   | 397.014                                                                                                              | 178.186                                             | 27.208                                             | 48.088               | 75.266                         | 40.718                                                                               | 38.318                                                                                                            |

\* Ezenkívül 18 színházi tűzör. — Ausserdem 18 Theaterfeuerwächter.

## 708. Tüzesetek száma és kárösszeg, 1889.—1898. években.

Anzahl der Brände und Schadensumme, in den Jahren 1889—1898.

| Év<br>Jahr | Tüz-<br>esetek<br>száma<br>Anzahl<br>der<br>Brände | Ebből<br>káreset<br>Hievon<br>Schaden-<br>fälle | Kárösszeg<br>koronákban<br>Schaden-<br>summe in<br>Kronen | Év<br>Jahr | Tüz-<br>esetek<br>száma<br>Anzahl<br>der<br>Brände | Ebből<br>káreset<br>Hievon<br>Schaden-<br>fälle | Kárösszeg<br>koronákban<br>Schaden-<br>summe in<br>Kronen | Ev<br>Jahr           | Tüz-<br>esetek<br>száma<br>Anzahl<br>der<br>Brände | Ebből<br>káreset<br>Hievon<br>Schaden-<br>fälle | Kárösszeg<br>koronákban<br>Schaden-<br>summe in<br>Kronen |
|------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| 1889 ...   | 362                                                | 126                                             | 843.610                                                   | 1894 ...   | 450                                                | 213                                             | 1,226.216                                                 | Átlag — Durchschnitt |                                                    |                                                 |                                                           |
| 1890 ...   | 481                                                | 166                                             | 488.812                                                   | 1895 ...   | 426                                                | 233                                             | 579.592                                                   | 1876—80              | 154                                                | 99                                              | 429.610                                                   |
| 1891 ...   | 358                                                | 147                                             | 720.522                                                   | 1896 ...   | 502                                                | 288                                             | 1,842.644                                                 | 1881—85              | 250                                                | 80                                              | 259.648                                                   |
| 1892 ...   | 410                                                | 197                                             | 1,897.492                                                 | 1897 ...   | 518                                                | 276                                             | 1,618.790                                                 | 1888—90              | 418                                                | 147                                             | 928.200                                                   |
| 1893 ...   | 386                                                | 175                                             | 815.980                                                   | 1898 ...   | 474                                                | 256                                             | 1,844.700                                                 | 1891—95              | 406                                                | 198                                             | 1,047.952                                                 |

## 709. Tüzesetek kerület és hónap szerint, 1889.—1898. években.

Brände nach Bezirken und Monaten, in den Jahren 1889—1898.

| Év — Jahr         | Összesen<br>Zusammen | Kerületek szerint — Nach Bezirken |     |      |     |    |     |      |       |     |    | Hónapok szerint — Nach Monaten |       |        |      |      |      |      |      |        |      |      |       |
|-------------------|----------------------|-----------------------------------|-----|------|-----|----|-----|------|-------|-----|----|--------------------------------|-------|--------|------|------|------|------|------|--------|------|------|-------|
|                   |                      | I.                                | II. | III. | IV. | V. | VI. | VII. | VIII. | IX. | X. | Jan.                           | Febr. | Márcz. | Ápr. | Máj. | Jun. | Jul. | Aug. | Szept. | Okt. | Nov. | Decz. |
| 1889              | 362                  | 25                                | 21  | 20   | 55  | 38 | 51  | 54   | 54    | 31  | 13 | 60                             | 37    | 29     | 24   | 20   | 31   | 32   | 18   | 19     | 18   | 28   | 46    |
| 1890              | 481                  | 45                                | 28  | 22   | 45  | 60 | 88  | 72   | 55    | 49  | 22 | 58                             | 50    | 64     | 49   | 25   | 28   | 32   | 42   | 20     | 45   | 25   | 48    |
| 1891              | 358                  | 28                                | 21  | 13   | 39  | 48 | 57  | 53   | 60    | 88  | 16 | 40                             | 41    | 28     | 25   | 31   | 29   | 21   | 21   | 28     | 88   | 30   | 31    |
| 1892              | 410                  | 24                                | 18  | 31   | 88  | 40 | 65  | 67   | 74    | 86  | 22 | 47                             | 28    | 34     | 34   | 27   | 27   | 29   | 40   | 27     | 34   | 40   | 48    |
| 1893              | 386                  | 15                                | 27  | 19   | 37  | 35 | 68  | 72   | 66    | 27  | 24 | 58                             | 33    | 30     | 44   | 30   | 24   | 24   | 32   | 25     | 26   | 35   | 24    |
| 1894              | 450                  | 33                                | 22  | 28   | 35  | 41 | 66  | 64   | 72    | 52  | 37 | 54                             | 36    | 33     | 26   | 20   | 26   | 59   | 50   | 43     | 30   | 26   | 47    |
| 1895              | 426                  | 36                                | 16  | 25   | 24  | 36 | 72  | 85   | 71    | 28  | 33 | 51                             | 52    | 30     | 27   | 24   | 29   | 24   | 30   | 48     | 35   | 44   | 37    |
| 1896              | 502                  | 36                                | 9   | 28   | 29  | 55 | 122 | 84   | 74    | 44  | 21 | 63                             | 50    | 43     | 34   | 30   | 36   | 38   | 26   | 27     | 38   | 63   | 54    |
| 1897              | 518                  | 37                                | 20  | 27   | 38  | 55 | 76  | 92   | 101   | 44  | 28 | 46                             | 37    | 39     | 39   | 28   | 28   | 34   | 31   | 52     | 41   | 62   | 81    |
| 1898              | 474                  | 49                                | 18  | 24   | 30  | 38 | 90  | 78   | 78    | 44  | 30 | 62                             | 41    | 39     | 28   | 34   | 27   | 40   | 39   | 50     | 26   | 24   | 64    |
| Átl. - Durchschn. |                      |                                   |     |      |     |    |     |      |       |     |    |                                |       |        |      |      |      |      |      |        |      |      |       |
| 1881—85           | 250                  | 14                                | 7   | 12   | 48  | 25 | 32  | 37   | 35    | 23  | 17 | 25                             | 27    | 26     | 19   | 19   | 17   | 16   | 15   | 13     | 16   | 24   | 33    |
| 1886—90           | 413                  | 29                                | 21  | 24   | 51  | 48 | 62  | 63   | 56    | 42  | 17 | 45                             | 41    | 45     | 29   | 30   | 26   | 34   | 34   | 29     | 30   | 30   | 40    |
| 1891—95           | 406                  | 26                                | 20  | 23   | 29  | 39 | 67  | 69   | 71    | 35  | 27 | 50                             | 38    | 30     | 30   | 26   | 27   | 31   | 34   | 33     | 32   | 35   | 40    |

## 710. Tüzesetek a tűz minősége és tartama szerint, 1889.—1898. években.

Brände nach der Gattung und Dauer derselben, in den Jahren 1889—1898.

| Év<br>J a h r     | Kéménytűz<br>Rauchfang-Brände | Szobátűz<br>Zimmer-Brände | Pincetűz<br>Keller-Brände | Raktár- és bolt-tűz<br>Lager und Gewölbe Brände | Tetőtűz<br>Dach-Brände | Csűr- vagy kazaltűz<br>Scheunen oder Tristen-<br>brände | Gyár- és malomtűz<br>Fabrik- und Mühlenbrände | Istállótűz<br>Stall-Brände | Gépház- vagy műhelytűz<br>Maschinenhaus- und Werk-<br>statt-Brände | Erdőtűz<br>Wald-Brände | Egyéb tűz<br>Sonságe Brände | A tűz tartama<br>Dauer des Brandes |     |     |     |     |     |    |  |
|-------------------|-------------------------------|---------------------------|---------------------------|-------------------------------------------------|------------------------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------|--------------------------------------------------------------------|------------------------|-----------------------------|------------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|----|--|
|                   |                               |                           |                           |                                                 |                        |                                                         |                                               |                            |                                                                    |                        |                             | —1                                 | 1—2 | 2—3 | 3—4 | 4—5 | 5—6 | 6— |  |
|                   |                               |                           |                           |                                                 |                        |                                                         |                                               |                            |                                                                    |                        |                             | Óra — Stunden                      |     |     |     |     |     |    |  |
| 1889              | 142                           | 72                        | 28                        | 17                                              | 56                     | 6                                                       | 1                                             | 1                          | —                                                                  | —                      | 89                          | 234                                | 89  | 22  | 7   | 5   | 8   | 2  |  |
| 1890              | 155                           | 107                       | 57                        | 23                                              | 56                     | 5                                                       | 1                                             | 2                          | —                                                                  | —                      | 75                          | 317                                | 119 | 33  | 2   | 6   | —   | 4  |  |
| 1891              | 122                           | 90                        | 24                        | 26                                              | 54                     | 3                                                       | —                                             | —                          | —                                                                  | —                      | 39                          | 232                                | 76  | 19  | 17  | 5   | 1   | 3  |  |
| 1892              | 98                            | 102                       | 47                        | 36                                              | 54                     | 9                                                       | —                                             | —                          | —                                                                  | —                      | 64                          | 268                                | 93  | 24  | 7   | 4   | 1   | 13 |  |
| 1893              | 100                           | 107                       | 55                        | 29                                              | 45                     | 8                                                       | —                                             | 2                          | —                                                                  | —                      | 39                          | 254                                | 82  | 24  | 8   | 8   | 2   | 7  |  |
| 1894              | 91                            | 89                        | 62                        | 25                                              | 51                     | 27                                                      | 2                                             | 3                          | —                                                                  | 1                      | 99                          | 281                                | 107 | 23  | 15  | 8   | 4   | 12 |  |
| 1895              | 92                            | 97                        | 69                        | 29                                              | 61                     | 9                                                       | 1                                             | 4                          | —                                                                  | 1                      | 63                          | 252                                | 118 | 30  | 8   | 6   | 4   | 8  |  |
| 1896              | 83                            | 147                       | 68                        | 45                                              | 49                     | 22                                                      | 2                                             | 2                          | —                                                                  | —                      | 84                          | 328                                | 122 | 23  | 13  | 2   | 3   | 11 |  |
| 1897              | 125                           | 146                       | 68                        | 30                                              | 58                     | 9                                                       | 2                                             | 2                          | —                                                                  | —                      | 78                          | 319                                | 133 | 32  | 13  | 5   | 4   | 12 |  |
| 1898              | 102                           | 117                       | 65                        | 31                                              | 60                     | 10                                                      | 4                                             | 6                          | —                                                                  | 6                      | 73                          | 300                                | 104 | 39  | 13  | 7   | 8   | 8  |  |
| Átl. — Durchschn. |                               |                           |                           |                                                 |                        |                                                         |                                               |                            |                                                                    |                        |                             |                                    |     |     |     |     |     |    |  |
| 1881—85           | 128                           | 20                        | 20                        | 20                                              | 30                     | 4                                                       | 6                                             | 5                          | —                                                                  | —                      | 17                          | 144                                | 73  | 17  | 7   | 3   | 2   | 4  |  |
| 1886—90           | 155                           | 80                        | 38                        | 26                                              | 53                     | 12                                                      | 1                                             | 3                          | 3                                                                  | 1                      | 41                          | 268                                | 102 | 23  | 9   | 4   | 2   | 5  |  |
| 1891—95           | 101                           | 97                        | 51                        | 29                                              | 53                     | 11                                                      | 1                                             | 2                          | —                                                                  | —                      | 61                          | 258                                | 95  | 24  | 11  | 6   | 2   | 10 |  |

# XVI.

## ADÓVISZONYOK.

### Steuern.

|                                           | Lapszám |                                                 | Seite |
|-------------------------------------------|---------|-------------------------------------------------|-------|
| <b>Egyenes adók</b> .....                 | 410     | <b>Directe Steuern</b> .....                    | 410   |
| 711—715. sz. táblák.                      |         | Tab. Nr. 711—715.                               |       |
| <b>Házbéradó és házbérjővedelem</b> ..... | 413     | <b>Hauszinssteuer und Hauszinserträgniss</b> .. | 413   |
| 716—720. sz. táblák.                      |         | Tab. Nr. 716—720.                               |       |
| <b>Adópénztár</b> .....                   | 415     | <b>Steuercassa</b> .....                        | 415   |
| 721—722. sz. táblák.                      |         | Tab. Nr. 721—722.                               |       |

#### Források :

711—721. sz. táblákhoz : Statisztikai Havi Füzetek.  
722. sz. táblához : a főváros zárszámadásai.

#### Quellen :

Zu Tab. 711—721 : unsere Statist. Monatshefte.  
Zu Tab. 722 : die Rechnungsschlüsse der Hauptstadt.



## 711. Az adószolgáltatás főáttekintése az 1889—1898. évekről.

Hauptübersicht der Steuerlasten in den Jahren 1889—1898.

| Év — Jahr                           | Befolyt egyenes adók<br>Eingezahlte directe Steuern |                                            |                    | Befolyt fogyasztási adók<br>Eingezahlte Verzehrssteuern |                                            |                    | Mindössze — Insgesammt           |                                            |                    |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------|----------------------------------|--------------------------------------------|--------------------|
|                                     | Állami adó<br>Staats-<br>steuern                    | Községi<br>pótlék<br>Communal-<br>zuschlag | Együtt<br>Zusammen | Állami adó<br>Staats-<br>steuern                        | Községi<br>pótlék<br>Communal-<br>zuschlag | Együtt<br>Zusammen | Állami adó<br>Staats-<br>steuern | Községi<br>pótlék<br>Communal-<br>zuschlag | Együtt<br>Zusammen |
| Ezer koronákban — In tausend Kronen |                                                     |                                            |                    |                                                         |                                            |                    |                                  |                                            |                    |
| 1889... —                           | 16.804                                              | 5.648                                      | 22.452             | 16.786                                                  | 1.726                                      | 18.512             | 38.580                           | 7.374                                      | 40.964             |
| 1890... —                           | 17.268                                              | 5.810                                      | 23.078             | 19.662                                                  | 1.698                                      | 21.360             | 36.980                           | 7.508                                      | 44.488             |
| 1891... —                           | 18.100                                              | 6.048                                      | 24.148             | 21.372                                                  | 1.714                                      | 23.086             | 39.472                           | 7.762                                      | 47.234             |
| 1892... —                           | 18.346                                              | 6.286                                      | 24.582             | 23.048                                                  | 2.014                                      | 25.062             | 41.894                           | 8.250                                      | 49.644             |
| 1893... —                           | 19.688                                              | 6.724                                      | 26.362             | 26.886                                                  | 2.118                                      | 29.004             | 46.524                           | 8.842                                      | 55.366             |
| 1894... —                           | 21.276                                              | 7.514                                      | 28.790             | 28.164                                                  | 2.340                                      | 30.504             | 49.440                           | 9.854                                      | 59.294             |
| 1895... —                           | 21.588                                              | 7.704                                      | 29.292             | 26.820                                                  | 2.970                                      | 29.790             | 48.408                           | 10.674                                     | 59.082             |
| 1896... —                           | 24.532                                              | 8.766                                      | 33.298             | 32.970                                                  | 3.454                                      | 36.424             | 57.502                           | 12.220                                     | 69.722             |
| 1897... —                           | 25.104                                              | 9.390                                      | 34.494             | 29.841                                                  | 3.181                                      | 33.022             | 54.945                           | 12.571                                     | 67.516             |
| 1898... —                           | 24.188                                              | 9.511                                      | 33.649             | 28.866                                                  | 3.222                                      | 32.088             | 52.504                           | 12.738                                     | 65.237             |
| Átlag — Durchschnitt                |                                                     |                                            |                    |                                                         |                                            |                    |                                  |                                            |                    |
| 1876—80                             | 12.252                                              | 4.882                                      | 17.064             | —                                                       | 1.162                                      | —                  | —                                | 5.994                                      | —                  |
| 1881—85                             | 13.546                                              | 4.728                                      | 18.274             | —                                                       | 1.640                                      | —                  | —                                | 6.868                                      | —                  |
| 1886—90                             | 16.328                                              | 5.478                                      | 21.806             | 15.244                                                  | 1.772                                      | 17.016             | 31.572                           | 7.250                                      | 38.822             |
| 1891—95                             | 19.790                                              | 6.844                                      | 26.634             | 25.258                                                  | 2.282                                      | 27.490             | 45.048                           | 9.076                                      | 54.124             |

## 712. Egyenes adók az 1889—1898. években.

Directe Steuern in den Jahren 1889—1898.

| Év — Jahr                 | Kivetett adók<br>Bemessene Steuer |                                            |                    | Tényleg befolyt adók<br>Eingezahlte Steuern |                                            |                    | Adóhátralék az<br>év végén<br>Rückstände am<br>Ende des Jahres | A befolyt adó,<br>a kivetett adó<br>hány %-a | Egy főre esik<br>kivetett adó<br>Pro Kopf be-<br>messene Steuer |                              |
|---------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------------|--------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------------|
|                           | Állami adó<br>Staats-<br>steuern  | Községi<br>pótlék<br>Communal-<br>zuschlag | Együtt<br>Zusammen | Állami adó<br>Staats-<br>steuern            | Községi<br>pótlék<br>Communal-<br>zuschlag | Együtt<br>Zusammen |                                                                |                                              | Állam<br>Staats-<br>steuern                                     | községi<br>Comm.-<br>Zuschl. |
|                           |                                   |                                            |                    |                                             |                                            |                    |                                                                |                                              |                                                                 |                              |
| K o r o n a — K r o n e n |                                   |                                            |                    |                                             |                                            |                    |                                                                |                                              |                                                                 |                              |
| 1889... ---               | 18,577.244                        | 6,319.974                                  | 24,897.218         | 16,805.218                                  | 5,646.884                                  | 22,452.102         | 6,448.480                                                      | 90.2                                         | 38.42                                                           | 18.08                        |
| 1890... ---               | 19,745.464                        | 6,456.662                                  | 26,202.126         | 17,267.442                                  | 5,810.858                                  | 23,077.800         | 7,747.488                                                      | 88.1                                         | 39.75                                                           | 13.00                        |
| 1891... ---               | 20,488.806                        | 6,721.000                                  | 27,209.806         | 18,100.646                                  | 6,048.222                                  | 24,148.868         | 6,824.752                                                      | 88.2                                         | 39.73                                                           | 18.04                        |
| 1892... ---               | 20,937.414                        | 6,949.114                                  | 27,886.528         | 18,345.482                                  | 6,236.882                                  | 24,582.364         | 7,560.988                                                      | 88.2                                         | 39.18                                                           | 18.01                        |
| 1893... ---               | 22,758.772                        | 7,587.168                                  | 30,345.940         | 19,637.002                                  | 6,724.010                                  | 26,361.012         | 9,338.294                                                      | 86.9                                         | 41.17                                                           | 13.73                        |
| 1894... ---               | 23,569.828                        | 7,989.058                                  | 31,558.886         | 21,276.886                                  | 7,514.042                                  | 28,790.928         | 9,596.126                                                      | 91.4                                         | 41.24                                                           | 13.28                        |
| 1895... ---               | 24,458.856                        | 8,398.764                                  | 32,857.620         | 21,588.040                                  | 7,703.618                                  | 29,291.658         | 10,147.076                                                     | 98.0                                         | 41.45                                                           | 14.23                        |
| 1896... ---               | 27,880.164                        | 9,579.506                                  | 37,459.670         | 24,582.084                                  | 8,766.656                                  | 33,348.740         | 9,865.140                                                      | 89.0                                         | 45.73                                                           | 15.74                        |
| 1897... ---               | 28,176.097                        | 10,258.788                                 | 38,434.885         | 25,103.926                                  | 9,890.206                                  | 34,994.132         | 8,618.143                                                      | 89.8                                         | 44.76                                                           | 16.29                        |
| 1898... ---               | 27,712.997                        | 10,777.058                                 | 38,490.055         | 24,187.814                                  | 9,511.342                                  | 33,649.156         | 8,586.906                                                      | 87.4                                         | 42.77                                                           | 16.23                        |
| Átlag — Durchschnitt      |                                   |                                            |                    |                                             |                                            |                    |                                                                |                                              |                                                                 |                              |
| 1876—80                   | 14,164.828                        | 5,074.878                                  | 19,239.706         | 12,352.128                                  | 4,882.580                                  | 17,064.658         | 14,410.348                                                     | 88.8                                         | 41.45                                                           | 14.26                        |
| 1881—85                   | 15,142.280                        | 5,108.880                                  | 20,251.160         | 13,546.220                                  | 4,728.216                                  | 18,274.436         | 7,688.998                                                      | 90.1                                         | 37.50                                                           | 12.73                        |
| 1886—90                   | 18,178.888                        | 5,997.414                                  | 24,176.302         | 16,328.010                                  | 5,478.662                                  | 21,806.672         | 6,902.486                                                      | 90.2                                         | 38.63                                                           | 12.75                        |
| 1891—95                   | 22,442.756                        | 7,518.020                                  | 29,960.776         | 19,789.612                                  | 6,845.354                                  | 26,634.966         | 8,693.448                                                      | 89.5                                         | 40.22                                                           | 13.68                        |

713. Egyenes adók kivetése 1889—1898. években, a főbb adók részletezésével.<sup>1</sup>Die Bemessung der directen Steuern in den Jahren 1889—1898, mit Detailirung der wichtigeren Steuergattungen.<sup>1</sup>

| Év<br>Jahr                          | Összes ki-<br>vetett egye-<br>nes adó<br>Gesamt-<br>Steuer-<br>bemessung | Telekadó<br>Grundsteuer | I. és II. o.<br>kereseti adó<br>Erwerbs-<br>steuer I u. II<br>Classe | III. és IV.<br>oszt. kere-<br>seti adó<br>Erwerbs-<br>steuer III u.<br>IV Classe | Részvény-<br>társulatok<br>adója<br>Steuern von<br>Actien-<br>Gesellschaf-<br>ten | Tőkekamat<br>és járadék<br>adó<br>Zinsen- u.<br>Renten-<br>Steuer | Általános<br>jövedelmi<br>pótadó<br>Allgemeine<br>Einkommen-<br>steuer<br>Zuschlag | Had-<br>mentességi<br>díj<br>Militär-<br>befreiungs-<br>taxe | Közmunka-<br>váltáság és<br>utadó<br>Robot und<br>Wegsteuer |
|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Állami adók. — Staatssteuern.       |                                                                          |                         |                                                                      |                                                                                  |                                                                                   |                                                                   |                                                                                    |                                                              |                                                             |
| 1889                                | 18,577.244                                                               | 196.764                 | 514.666                                                              | 4,611.080                                                                        | 1,419.728                                                                         | 442.690                                                           | 3,968.642                                                                          | 203.942                                                      | 229.180                                                     |
| 1890                                | 19,745.464                                                               | 186.256                 | 705.772                                                              | 5,186.032                                                                        | 1,707.046                                                                         | 310.288                                                           | 4,249.890                                                                          | 199.270                                                      | 228.274                                                     |
| 1891                                | 20,488.906                                                               | 183.920                 | 765.518                                                              | 5,078.190                                                                        | 2,082.506                                                                         | 348.412                                                           | 4,390.116                                                                          | 227.556                                                      | 286.802                                                     |
| 1892                                | 20,937.414                                                               | 125.874                 | 885.142                                                              | 5,107.458                                                                        | 2,218.224                                                                         | 454.980                                                           | 4,390.418                                                                          | 176.808                                                      | 300.982                                                     |
| 1893                                | 22,758.772                                                               | 124.866                 | 867.728                                                              | 5,788.570                                                                        | 2,822.198                                                                         | 367.780                                                           | 4,805.488                                                                          | 221.780                                                      | 388.028                                                     |
| 1894                                | 23,569.828                                                               | 97.704                  | 878.840                                                              | 5,722.064                                                                        | 3,281.000                                                                         | 518.988                                                           | 4,922.970                                                                          | 311.508                                                      | 275.072                                                     |
| 1895                                | 24,458.856                                                               | 96.808                  | 901.144                                                              | 5,961.644                                                                        | 3,568.152                                                                         | 486.780                                                           | 5,108.128                                                                          | 162.814                                                      | 170.568                                                     |
| 1896                                | 27,880.164                                                               | 96.412                  | 825.696                                                              | 7,237.608                                                                        | 4,804.558                                                                         | 482.050                                                           | 6,049.764                                                                          | 234.904                                                      | 422.282                                                     |
| 1897                                | 28,176.098                                                               | 107.508                 | 912.988                                                              | 7,146.482                                                                        | 4,415.991                                                                         | 490.099                                                           | 6,176.923                                                                          | 222.878                                                      | 444.999                                                     |
| 1898                                | 27,712.998                                                               | 107.050                 | 863.841                                                              | 7,176.794                                                                        | 3,512.198                                                                         | 507.148                                                           | 5,891.082                                                                          | 212.567                                                      | 457.440                                                     |
| Átlag. — Durchschnitt.              |                                                                          |                         |                                                                      |                                                                                  |                                                                                   |                                                                   |                                                                                    |                                                              |                                                             |
| 1876—80                             | 14,164.414                                                               | 172.242                 | 656.888                                                              | 3,375.892                                                                        | 1,174.886                                                                         | 778.288                                                           | 1,868.182                                                                          | 286.828                                                      | 165.968                                                     |
| 1881—85                             | 15,142.280                                                               | 175.742                 | 477.018                                                              | 3,853.834                                                                        | 1,602.890                                                                         | 478.524                                                           | 2,567.414                                                                          | 220.362                                                      | 195.890                                                     |
| 1886—90                             | 18,178.888                                                               | 141.118                 | 568.656                                                              | 4,508.662                                                                        | 1,595.876                                                                         | 891.296                                                           | 3,909.400                                                                          | 178.228                                                      | 223.180                                                     |
| 1891—95                             | 22,442.756                                                               | 115.834                 | 849.674                                                              | 5,529.584                                                                        | 2,773.416                                                                         | 425.866                                                           | 5,111.414                                                                          | 219.894                                                      | 327.510                                                     |
| Községi pótlék. — Communalzuschlag. |                                                                          |                         |                                                                      |                                                                                  |                                                                                   |                                                                   |                                                                                    |                                                              |                                                             |
| 1889                                | 6 819.974                                                                | 34.032                  | 128.684                                                              | 1,106.122                                                                        | 254.982                                                                           | 110.658                                                           | —                                                                                  | —                                                            | —                                                           |
| 1890                                | 6,456.662                                                                | 38.940                  | 180.934                                                              | 1,169.120                                                                        | 528.270                                                                           | 76.108                                                            | —                                                                                  | —                                                            | —                                                           |
| 1891                                | 6,721.000                                                                | 28.856                  | 191.854                                                              | 1,256.182                                                                        | 447.276                                                                           | 87.106                                                            | —                                                                                  | —                                                            | —                                                           |
| 1892                                | 6,949.114                                                                | 31.844                  | 209.576                                                              | 1,267.828                                                                        | 492.882                                                                           | 118.746                                                           | —                                                                                  | —                                                            | —                                                           |
| 1893                                | 7,587.168                                                                | 25.712                  | 216.922                                                              | 1,490.612                                                                        | 629.842                                                                           | 94.450                                                            | —                                                                                  | —                                                            | —                                                           |
| 1894                                | 7,939.058                                                                | 24.812                  | 219.782                                                              | 1,425.748                                                                        | 729.946                                                                           | 129.784                                                           | —                                                                                  | —                                                            | —                                                           |
| 1895                                | 8,398.764                                                                | 24.088                  | 219.992                                                              | 1,444.578                                                                        | 801.762                                                                           | 110.240                                                           | —                                                                                  | —                                                            | —                                                           |
| 1896                                | 8,579.506                                                                | 23.982                  | 202.982                                                              | 1,708.356                                                                        | 1,069.018                                                                         | 122.766                                                           | —                                                                                  | —                                                            | —                                                           |
| 1897                                | 10,258.786                                                               | 26.760                  | 242.776                                                              | 1,610.305                                                                        | 1,097.151                                                                         | 122.307                                                           | —                                                                                  | —                                                            | —                                                           |
| 1898                                | 10,777.058                                                               | 26.649                  | 218.907                                                              | 1,679.224                                                                        | 865.279                                                                           | 124.881                                                           | —                                                                                  | —                                                            | —                                                           |
| Átlag. — Durchschnitt.              |                                                                          |                         |                                                                      |                                                                                  |                                                                                   |                                                                   |                                                                                    |                                                              |                                                             |
| 1876—80                             | 5,074.878                                                                | 43.072                  | 164.808                                                              | 805.782                                                                          | 293.010                                                                           | 194.306                                                           | —                                                                                  | —                                                            | —                                                           |
| 1881—85                             | 5,108.880                                                                | 44.182                  | 122.614                                                              | 954.322                                                                          | 400.594                                                                           | 119.788                                                           | —                                                                                  | —                                                            | —                                                           |
| 1886—90                             | 5,997.414                                                                | 25.150                  | 181.450                                                              | 1,089.866                                                                        | 401.382                                                                           | 97.508                                                            | —                                                                                  | —                                                            | —                                                           |
| 1891—95                             | 7,518.020                                                                | 27.762                  | 211.516                                                              | 1,364.880                                                                        | 618.232                                                                           | 57.056                                                            | —                                                                                  | —                                                            | —                                                           |
| Együtt. — Zusammen.                 |                                                                          |                         |                                                                      |                                                                                  |                                                                                   |                                                                   |                                                                                    |                                                              |                                                             |
| 1889                                | 24,897.218                                                               | 170.826                 | 643.850                                                              | 5,717.152                                                                        | 1,674.660                                                                         | 558.288                                                           | 3,968.642                                                                          | 203.942                                                      | 229.180                                                     |
| 1890                                | 26,202.126                                                               | 170.196                 | 896.706                                                              | 6,905.152                                                                        | 2,230.316                                                                         | 386.896                                                           | 4,249.890                                                                          | 199.270                                                      | 228.274                                                     |
| 1891                                | 27,209.906                                                               | 157.276                 | 956.872                                                              | 6,829.322                                                                        | 2,479.782                                                                         | 485.518                                                           | 4,390.116                                                                          | 227.556                                                      | 286.802                                                     |
| 1892                                | 27,886.528                                                               | 157.218                 | 1,044.718                                                            | 6,874.786                                                                        | 2,701.056                                                                         | 508.726                                                           | 4,390.418                                                                          | 176.808                                                      | 300.982                                                     |
| 1893                                | 30,345.940                                                               | 150.578                 | 1,084.650                                                            | 7,214.182                                                                        | 3,451.540                                                                         | 462.290                                                           | 4,805.488                                                                          | 221.780                                                      | 388.028                                                     |
| 1894                                | 31,508.886                                                               | 122.016                 | 1,098.572                                                            | 7,147.812                                                                        | 3,960.946                                                                         | 648.872                                                           | 4,922.970                                                                          | 311.508                                                      | 347.072                                                     |
| 1895                                | 32,852.620                                                               | 120.896                 | 1,121.186                                                            | 7,406.222                                                                        | 4,864.914                                                                         | 547.020                                                           | 5,103.168                                                                          | 162.814                                                      | 870.568                                                     |
| 1896                                | 36,409.670                                                               | 120.894                 | 1,023.678                                                            | 8,940.864                                                                        | 5,378.576                                                                         | 604.816                                                           | 6,049.764                                                                          | 234.904                                                      | 422.904                                                     |
| 1897                                | 38,429.884                                                               | 184.268                 | 1,155.768                                                            | 8,756.637                                                                        | 5,518.142                                                                         | 612.408                                                           | 6,176.923                                                                          | 222.878                                                      | 444.999                                                     |
| 1898                                | 38,490.056                                                               | 183.699                 | 1,082.748                                                            | 8,856.018                                                                        | 4,377.477                                                                         | 632.029                                                           | 5,891.082                                                                          | 212.567                                                      | 457.440                                                     |
| Átlag. — Durchschnitt.              |                                                                          |                         |                                                                      |                                                                                  |                                                                                   |                                                                   |                                                                                    |                                                              |                                                             |
| 1876—80                             | 19,239.292                                                               | 215.314                 | 821.646                                                              | 4,181.564                                                                        | 1,467.396                                                                         | 972.594                                                           | 1,868.182                                                                          | 286.828                                                      | 165.968                                                     |
| 1881—85                             | 20,251.160                                                               | 219.924                 | 599.832                                                              | 4,808.158                                                                        | 2,038.474                                                                         | 598.262                                                           | 1,567.414                                                                          | 220.362                                                      | 195.890                                                     |
| 1886—90                             | 24,171.802                                                               | 166.268                 | 700.108                                                              | 5,598.528                                                                        | 1,997.258                                                                         | 488.804                                                           | 3,909.400                                                                          | 178.228                                                      | 223.180                                                     |
| 1891—95                             | 29,960.776                                                               | 143.596                 | 1,061.190                                                            | 6,894.464                                                                        | 3,891.648                                                                         | 482.422                                                           | 5,111.414                                                                          | 219.894                                                      | 327.510                                                     |

<sup>1</sup> A házbéradó és házbérkrajczárt lásd a 716. számú táblában. — Hauszinssteuer und Hauszinskreuzer siehe in Tabelle Nr. 716.





## 716. A házakra előírt házbéradó és házbérkrajczár 1889—1898. években.

Vorgeschriebene Hauszinskreuzer in den Jahren 1889—1898.

| Év<br>Jahr | Állami adó<br>Staatssteuer | Községi<br>pótlék<br>Communal-<br>zuschlag | Házbér-<br>krajczár<br>Hauszins-<br>kreuzer | Összesen<br>Zusammen | Ev<br>Jahr           | Állami adó<br>Staatssteuer | Községi<br>pótlék<br>Communal-<br>zuschlag | Házbér-<br>krajczár<br>Hauszins-<br>kreuzer | Összesen<br>Zusammen |
|------------|----------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------|
| 1889       | 6,548.176                  | 2,242.574                                  | 1,914.582                                   | 10,705.832           | 1897                 | 7,246.428                  | 3,506.916                                  | 3,053.851                                   | 18,806.695           |
| 1890       | 6,653.614                  | 2,288.918                                  | 1,970.222                                   | 10,912.754           | 1898                 | 7,224.259                  | 3,806.683                                  | 3,809.524                                   | 14,840.466           |
| 1891       | 6,706.580                  | 2,351.840                                  | 2,022.554                                   | 11,080.474           | Átlag — Durchschnitt |                            |                                            |                                             |                      |
| 1892       | 6,754.772                  | 2,436.584                                  | 2,096.720                                   | 11,288.026           | 1876—80              | 5,151.248                  | 1,931.960                                  | 1,315.802                                   | 8,399.010            |
| 1893       | 6,776.510                  | 2,591.892                                  | 2,258.558                                   | 11,626.960           | 1881—85              | 4,846.822                  | 1,854.660                                  | 1,344.188                                   | 8,045.170            |
| 1894       | 6,700.794                  | 2,700.450                                  | 2,252.796                                   | 11,654.040           | 1886—90              | 6,112.049                  | 2,124.178                                  | 1,808.868                                   | 10,044.595           |
| 1895       | 6,707.064                  | 2,888.774                                  | 2,502.084                                   | 12,097.922           | 1891—90              | 6,450.110                  | 2,775.456                                  | 2,412.500                                   | 11,638.066           |
| 1896       | 7,811.404                  | 3,259.628                                  | 2,852.846                                   | 13,428.878           |                      |                            |                                            |                                             |                      |

## 717. Az egyes kerületek házbéradója 1885., 1890. és 1893—1898. években.

Hauszinssteuer der einzelnen Bezirke in den Jahren 1885, 1890 und 1893—1898.

| Kerület — Bezirk                      | 1885      | 1890      | 1893      | 1894      | 1895      | 1896      | 1897      | 1898      |
|---------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| a) Állami adó — Staatssteuer.         |           |           |           |           |           |           |           |           |
| I. ---                                | 935.186   | 888.906   | 886.521   | 887.008   | 880.174   | 410.852   | 409.824   | 408.579   |
| II. ---                               | 258.546   | 378.070   | 370.344   | 371.004   | 355.354   | 387.210   | 385.737   | 380.409   |
| III. ---                              | 129.450   | 156.880   | 159.486   | 159.688   | 167.088   | 194.882   | 194.152   | 193.998   |
| Jobb. Recht. Ufer                     | 748.182   | 928.806   | 916.804   | 917.700   | 902.566   | 992.894   | 989.218   | 977.986   |
| IV. ---                               | 1,059.072 | 1,807.764 | 1,833.480 | 1,823.682 | 1,296.284 | 1,379.712 | 1,378.867 | 1,355.959 |
| V. ---                                | 1,186.722 | 1,439.632 | 1,509.924 | 1,504.250 | 1,480.088 | 1,616.040 | 1,609.024 | 1,623.809 |
| VI. ---                               | 577.722   | 846.888   | 885.884   | 874.396   | 880.524   | 987.678   | 1,038.292 | 1,084.823 |
| VII. ---                              | 660.144   | 982.588   | 993.114   | 982.830   | 946.714   | 1,011.940 | 1,066.156 | 1,092.687 |
| VIII. ---                             | 506.698   | 872.114   | 881.112   | 880.958   | 836.172   | 922.690   | 926.861   | 930.277   |
| IX. ---                               | 232.782   | 388.718   | 378.676   | 375.918   | 372.560   | 415.416   | 420.941   | 406.863   |
| X. ---                                | 88.590    | 64.804    | 72.744    | 72.234    | 82.036    | 102.782   | 104.038   | 110.143   |
| Balpart Link. Ufer                    | 4,256.780 | 5,902.528 | 6,059.934 | 5,974.222 | 5,894.328 | 6,466.258 | 6,543.679 | 6,608.061 |
| Törlek, pótkivetés <sup>1</sup>       | 29.960    | 172.720   | 199.728   | 191.128   | 89.880    | 147.750   | 286.464   | 356.788   |
| Budapest                              | 4,974.952 | 6,658.614 | 6,776.510 | 6,700.794 | 6,707.064 | 7,811.402 | 7,246.428 | 7,224.259 |
| b) Községi pótlék — Communalzuschlag. |           |           |           |           |           |           |           |           |
| I. ---                                | 95.844    | 119.988   | 121.752   | 125.890   | 128.220   | 150.758   | 158.716   | 161.343   |
| II. ---                               | 92.856    | 116.788   | 118.050   | 117.982   | 116.506   | 127.316   | 130.129   | 132.461   |
| III. ---                              | 83.760    | 42.066    | 44.882    | 44.418    | 47.086    | 56.004    | 56.888    | 55.706    |
| Jobb. Recht. Ufer                     | 221.960   | 278.742   | 287.184   | 287.740   | 291.812   | 324.078   | 345.233   | 349.510   |
| IV. ---                               | 354.542   | 394.584   | 402.890   | 403.554   | 397.860   | 427.808   | 442.782   | 421.286   |
| V. ---                                | 386.138   | 423.982   | 439.444   | 449.876   | 448.506   | 504.782   | 521.852   | 549.016   |
| VI. ---                               | 239.908   | 380.482   | 407.088   | 446.480   | 478.178   | 587.664   | 645.671   | 687.870   |
| VII. ---                              | 270.148   | 375.832   | 460.414   | 498.926   | 520.702   | 680.836   | 712.549   | 774.510   |
| VIII. ---                             | 234.334   | 324.546   | 370.452   | 389.834   | 487.838   | 495.992   | 506.272   | 536.292   |
| IX. ---                               | 97.106    | 135.316   | 158.168   | 56.718    | 184.948   | 190.104   | 200.078   | 220.290   |
| X. ---                                | 17.090    | 44.032    | 53.524    | 160.296   | 52.116    | 67.088    | 72.652    | 79.841    |
| Balpart Linkes Ufer                   | 1,599.266 | 2,028.674 | 2,287.080 | 2,400.634 | 2,499.648 | 2,884.274 | 3,101.856 | 3,269.105 |
| Törlek, pótkivetés <sup>1</sup>       | 1.180     | 18.498    | 17.648    | 12.078    | 97.814    | 41.276    | 59.827    | 188.068   |
| Budapest                              | 1,822.406 | 2,288.918 | 2,591.892 | 2,700.450 | 2,888.774 | 3,259.628 | 3,506.916 | 3,806.683 |
| c) Házbérkrajczár — Hauszinskreuzer.  |           |           |           |           |           |           |           |           |
| I. ---                                | 72.450    | 93.488    | 96.854    | 97.832    | 100.862   | 119.284   | 127.114   | 130.262   |
| II. ---                               | 71.706    | 91.190    | 92.288    | 92.240    | 90.918    | 99.170    | 103.988   | 106.812   |
| III. ---                              | 29.064    | 36.178    | 38.018    | 38.050    | 40.352    | 47.740    | 48.669    | 48.976    |
| Jobb., Recht. Ufer                    | 173.220   | 220.856   | 227.110   | 227.622   | 232.182   | 266.194   | 279.771   | 286.050   |
| IV. ---                               | 276.074   | 301.906   | 311.324   | 311.838   | 307.438   | 332.684   | 342.150   | 339.392   |
| V. ---                                | 290.922   | 332.970   | 350.010   | 358.002   | 359.232   | 403.896   | 422.802   | 442.276   |
| VI. ---                               | 260.918   | 393.984   | 465.580   | 501.184   | 525.074   | 608.860   | 638.784   | 685.010   |
| VII. ---                              | 209.280   | 309.920   | 390.572   | 417.650   | 443.180   | 536.796   | 605.999   | 654.109   |
| VIII. ---                             | 186.376   | 268.850   | 323.842   | 338.848   | 387.482   | 440.880   | 451.189   | 476.024   |
| IX. ---                               | 75.876    | 106.426   | 124.422   | 134.726   | 141.164   | 163.736   | 172.184   | 188.321   |
| X. ---                                | 11.652    | 81.272    | 89.472    | 43.054    | 89.862    | 50.750    | 54.953    | 61.695    |
| Balpart, Linkes Ufer                  | 1,819.898 | 1,748.828 | 2,005.222 | 2,104.752 | 2,202.882 | 2,536.602 | 2,707.975 | 2,846.827 |
| Törlek, pótkivetés <sup>1</sup>       | 6.862     | 6.038     | 26.126    | 20.422    | 67.070    | 49.550    | 65.605    | 176.647   |
| Budapest                              | 1,499.960 | 1,970.222 | 2,258.458 | 2,352.796 | 2,502.084 | 2,852.846 | 3,053.851 | 3,309.524 |

<sup>1</sup> Löschungen, resp. nachträgliche Bemessung.

**718. Az összes házak házbérjővedelme 1889—1898. években.**  
**Hauszinsertragnisse der gesammten Häuser in den Jahren 1889—1898.**

| Év<br>Jahr                          | Házak<br>száma<br>Anzahl der<br>Häuser | Balpart<br>Linkes Ufer | Jobbpart<br>Rechtes Ufer | Pótlékok<br>Nachträge | Összesen<br>Zusammen | Ebből töröl-<br>tetett<br>Hievon wur-<br>den ab-<br>geschrieben | Tényleges<br>jővedelem<br>Wirkliches<br>Ertragniss | Egy ház<br>átlagos jőve-<br>delme<br>Durchschnittl.<br>Ertragniss<br>eines Hauses |
|-------------------------------------|----------------------------------------|------------------------|--------------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| korona — Kronen                     |                                        |                        |                          |                       |                      |                                                                 |                                                    |                                                                                   |
| 1889 ---                            | 11.237                                 | 50,805.654             | 6,188.874                | 902.640               | 57,992.168           | —                                                               | 57,992.168                                         | 5.108                                                                             |
| 1890 ---                            | 11.668                                 | 51,424.602             | 6,547.178                | 1,500.000             | 59,471.780           | 1,200.000                                                       | 58,271.780                                         | 4.996                                                                             |
| 1891 ---                            | 12.086                                 | 53,058.840             | 6,658.568                | 1,647.058             | 61,364.466           | 1,801.100                                                       | 59,563.366                                         | 4.944                                                                             |
| 1892 ---                            | 12.620                                 | 55,841.020             | 6,614.156                | 1,142.380             | 63,597.556           | 1,460.000                                                       | 62,137.556                                         | 4.884                                                                             |
| 1893 ---                            | 12.661                                 | 59,127.110             | 6,774.858                | 2,800.000             | 68,701.968           | 1,694.526                                                       | 67,007.442                                         | 5.292                                                                             |
| 1894 ---                            | 13.018                                 | 62,027.972             | 6,787.542                | 1,750.000             | 70,565.514           | 1,574.406                                                       | 68,991.108                                         | 5.376                                                                             |
| 1895 ---                            | 13.505                                 | 64,885.256             | 6,920.042                | 3,886.900             | 75,192.198           | 1,175.240                                                       | 74,016.958                                         | 5.480                                                                             |
| 1896 ---                            | 13.987                                 | 74,726.972             | 7,986.020                | 2,556.448             | 85,269.440           | 1,618.828                                                       | 83,650.612                                         | 5.800                                                                             |
| 1897 ---                            | 15.856                                 | 79,732.222             | 8,889.268                | 4,791.920             | 93,413.410           | 3,432.204                                                       | 89,981.206                                         | 5.880                                                                             |
| 1898 ---                            | 15.897                                 | 88,841.887             | 8,578.682                | 8,599.012             | 101,019.581          | 4,324.752                                                       | 96,694.829                                         | 6.279                                                                             |
| Átlag. — Durchschnitt. <sup>1</sup> |                                        |                        |                          |                       |                      |                                                                 |                                                    |                                                                                   |
| 1876—80---                          | 10.921                                 | 88,857.562             | 5,017.982                | 1,227.970             | 40,108.464           | 2,322.110                                                       | 89,174.620                                         | <sup>1</sup> 8.228                                                                |
| 1881—85---                          | 10.699                                 | 85,431.506             | 4,950.238                | 1,184.798             | 41,566.542           | 1,825.700                                                       | 40,240.842                                         | 8.760                                                                             |
| 1886—90---                          | 11.142                                 | 47,428.850             | 5,970.678                | 796.162               | 54,195.690           | 1,091.842                                                       | 53,104.848                                         | 4.780                                                                             |
| 1891—95---                          | 12.778                                 | 58,888.000             | 6,751.032                | 2,345.258             | 67,984.290           | 1,401.064                                                       | 66,583.226                                         | 5.196                                                                             |

**719. Az összes házak bérjővedelme 1889—1898. években, kerületek szerint.**  
**Hauszinsertragnisse der gesammten Häuser in den Jahren 1889—1898, nach Bezirken.**

| Ev<br>Jahr | I.        | II.       | III.      | Jobbpart<br>Rechtes Ufer | IV.        | V.         | VI.        | VII.       |
|------------|-----------|-----------|-----------|--------------------------|------------|------------|------------|------------|
| 1889 ---   | 2,658.458 | 2,549.852 | 982.064   | 6,188.874                | 9,082.586  | 9,817.954  | 11,478.922 | 8,690.056  |
| 1890 ---   | 2,786.876 | 2,686.592 | 1,074.210 | 6,547.178                | 8,967.812  | 9,798.244  | 11,628.244 | 9,133.270  |
| 1891 ---   | 2,828.840 | 2,747.512 | 1,082.216 | 6,658.568                | 9,058.118  | 9,970.564  | 11,995.186 | 9,518.386  |
| 1892 ---   | 2,854.844 | 2,672.184 | 1,087.128 | 6,614.156                | 9,050.148  | 10,008.942 | 12,754.824 | 10,809.958 |
| 1893 ---   | 2,922.648 | 2,722.526 | 1,129.684 | 6,774.858                | 9,156.598  | 10,329.614 | 13,710.220 | 11,499.888 |
| 1894 ---   | 2,987.118 | 2,719.884 | 1,180.590 | 6,787.542                | 9,171.700  | 10,564.690 | 14,757.808 | 12,298.510 |
| 1895 ---   | 3,046.908 | 2,681.446 | 1,191.688 | 6,920.042                | 9,042.284  | 10,565.622 | 15,462.700 | 13,049.088 |
| 1896 ---   | 3,609.560 | 2,927.582 | 1,448.878 | 7,986.020                | 9,784.842  | 11,863.842 | 17,940.580 | 15,811.772 |
| 1897 ---   | 3,841.968 | 3,069.934 | 1,477.866 | 8,889.268                | 10,068.228 | 12,435.848 | 19,414.468 | 17,867.966 |
| 1898 ---   | 8,989.614 | 8,147.018 | 1,487.030 | 8,578.682                | 9,982.100  | 13,008.115 | 20,200.922 | 19,276.186 |

| Év<br>Jahr | VIII.      | IX.       | X.        | Balpart<br>Linkes Ufer | Budapest <sup>*</sup> | 100 kor. bérjővedelemre<br>esik házbéradó<br>Hauszinssteuer auf<br>100 Kr.<br>Hauszinsertragniss |
|------------|------------|-----------|-----------|------------------------|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1889 ---   | 7,432.466  | 2,964.982 | 868.788   | 50,805.654             | 56,489.528            | 18' 66                                                                                           |
| 1890 ---   | 7,780.294  | 3,146.026 | 1,001.712 | 51,425.602             | 57,972.780            | 18' 73                                                                                           |
| 1891 ---   | 8,188.974  | 3,876.304 | 1,046.208 | 53,098.840             | 59,757.208            | 18' 64                                                                                           |
| 1892 ---   | 8,609.566  | 3,528.028 | 1,079.554 | 55,841.020             | 61,955.176            | 18' 31                                                                                           |
| 1893 ---   | 9,524.794  | 3,691.082 | 1,316.464 | 59,127.110             | 65,902.968            | 17' 35                                                                                           |
| 1894 ---   | 9,951.422  | 3,995.286 | 1,289.036 | 62,027.972             | 68,815.514            | 16' 79                                                                                           |
| 1895 ---   | 11,396.544 | 4,184.602 | 1,184.466 | 64,885.256             | 71,805.298            | 16' 34                                                                                           |
| 1896 ---   | 12,952.926 | 4,849.484 | 1,524.726 | 74,726.972             | 82,712.992            | 16' 04                                                                                           |
| 1897 ---   | 13,268.778 | 5,081.242 | 1,651.192 | 79,782.222             | 88,171.480            | 15' 43                                                                                           |
| 1898 ---   | 14,000.696 | 5,539.246 | 1,814.572 | 83,841.887             | 92,415.519            | 14' 33                                                                                           |

<sup>1</sup> Csak 8 évi átlag. — Mittel aus 8 Jahren. — <sup>\*</sup> Csak 2 évi átlag. — Mittel aus 2 Jahren. — <sup>\*</sup> A pótlékok és törlések számbavételével, melyek a 677. és 678. sz. táblában vannak közölve. — Mit Einbeziehung der nachträglichen Bemessung und der Löschungen, welche in Tab. 677 und 678 mitgetheilt sind.

720. A házbérjövedelem megoszlása adóköteles és adómentes házak között, 1894.—1898. években.  
Vertheilung des Hauszinsertragnisses auf steuerpflichtige und steuerfreie Häuser in den Jahren 1894—1898.

| Év, kerület<br>Jahr, Bezirk      | Házak<br>száma<br>Anzahl<br>der<br>Häuser | Összes házbér-<br>jövedelem<br>koronákban<br>Gesammtes<br>Hauszins-<br>ertragnis in<br>Kronen | Ebből esik<br>Hievon fallen auf |                          | Egy ház<br>átlagos bér-<br>jövedelme<br>koronákban<br>Durchschnittl.<br>Einzelertragnis<br>eines Hauses<br>in Kronen | A házhérjövedelemből esik<br>adómentes házakra %<br>Vom Hauszinsertragnisse fallen<br>auf steuerfreie Häuser % |                 |                 |                 |                 |
|----------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
|                                  |                                           |                                                                                               | adóköteles<br>steuerpflicht.    | adómentes<br>steuerfreie |                                                                                                                      | 1894                                                                                                           | 1895            | 1896            | 1897            | 1898            |
|                                  |                                           |                                                                                               |                                 |                          |                                                                                                                      |                                                                                                                |                 |                 |                 |                 |
| 1894                             | 18.018                                    | 69,991.108                                                                                    | 38,269.596                      | 31,721.512               | 5.876                                                                                                                | 45 <sup>3</sup>                                                                                                | —               | —               | —               | —               |
| 1895                             | 18.505                                    | 74,016.958                                                                                    | 38,838.882                      | 35,168.576               | 5.480                                                                                                                | —                                                                                                              | 47 <sup>0</sup> | —               | —               | —               |
| 1896                             | 18.987                                    | 88,651.112                                                                                    | 42,554.874                      | 41,096.288               | 5.980                                                                                                                | —                                                                                                              | —               | 49 <sup>1</sup> | —               | —               |
| 1897                             | 15.356                                    | 89,581.206                                                                                    | 42,441.608                      | 47,089.598               | 5.887                                                                                                                | —                                                                                                              | —               | —               | 52 <sup>6</sup> | —               |
| 1898                             | 15.897                                    | 96,689.779                                                                                    | 42,587.592                      | 54,102.187               | 6.286                                                                                                                | —                                                                                                              | —               | —               | —               | 55 <sup>9</sup> |
| 1897.                            |                                           |                                                                                               |                                 |                          |                                                                                                                      | 1899                                                                                                           | 1890            | 1891            | 1892            | 1893            |
| I.                               | 2.897                                     | 8,841.968                                                                                     | 2,825.704                       | 1,516.264                | 1.608                                                                                                                | Adatok hiányának.<br>Angaben fehlen.                                                                           | 20 <sup>7</sup> | 21 <sup>6</sup> | 22 <sup>9</sup> | 24 <sup>9</sup> |
| II.                              | 1.295                                     | 3,069.984                                                                                     | 2,191.686                       | 878.248                  | 2.871                                                                                                                |                                                                                                                | 20 <sup>0</sup> | 21 <sup>4</sup> | 24 <sup>3</sup> | 22 <sup>7</sup> |
| III.                             | 1.809                                     | 1,477.806                                                                                     | 1,288.414                       | 248.952                  | 817                                                                                                                  |                                                                                                                | 6 <sup>7</sup>  | 8 <sup>0</sup>  | 9 <sup>1</sup>  | 10 <sup>1</sup> |
| Jobbpart <sup>1</sup>            | 5.501                                     | 8,839.268                                                                                     | 5,750.804                       | 2,688.464                | 1.585                                                                                                                |                                                                                                                | 18 <sup>1</sup> | 19 <sup>3</sup> | 20 <sup>6</sup> | 21 <sup>5</sup> |
| IV.                              | 540                                       | 10,068.228                                                                                    | 7,884.474                       | 2,228.754                | 18.686                                                                                                               |                                                                                                                | 17 <sup>1</sup> | 16 <sup>8</sup> | 16 <sup>8</sup> | 17 <sup>3</sup> |
| V.                               | 648                                       | 12,485.848                                                                                    | 9,164.924                       | 3,270.424                | 19.191                                                                                                               |                                                                                                                | 16 <sup>8</sup> | 16 <sup>8</sup> | 15 <sup>5</sup> | 17 <sup>0</sup> |
| VI.                              | 2.108                                     | 19,414.468                                                                                    | 6,914.242                       | 12,500.226               | 9.282                                                                                                                |                                                                                                                | 59 <sup>9</sup> | 56 <sup>7</sup> | 55 <sup>3</sup> | 66 <sup>1</sup> |
| VII.                             | 2.822                                     | 17,867.966                                                                                    | 6,085.968                       | 11,781.998               | 7.895                                                                                                                |                                                                                                                | 88 <sup>8</sup> | 41 <sup>0</sup> | 45 <sup>6</sup> | 50 <sup>8</sup> |
| VIII.                            | 2.065                                     | 18,268.778                                                                                    | 5,881.292                       | 7,987.486                | 6.585                                                                                                                |                                                                                                                | 85 <sup>7</sup> | 87 <sup>2</sup> | 41 <sup>4</sup> | 47 <sup>9</sup> |
| IX.                              | 1.055                                     | 5,081.242                                                                                     | 2,896.408                       | 2,684.884                | 4.816                                                                                                                |                                                                                                                | 29 <sup>8</sup> | 85 <sup>8</sup> | 89 <sup>7</sup> | 41 <sup>7</sup> |
| X.                               | 1.172                                     | 1,651.192                                                                                     | 591.124                         | 1,080.068                | 1.400                                                                                                                | 68 <sup>2</sup>                                                                                                | 65 <sup>6</sup> | 66 <sup>9</sup> | 76 <sup>0</sup> |                 |
| Balpart <sup>2</sup>             | 9.855                                     | 79,782.222                                                                                    | 38,318.482                      | 41,463.790               | 208.096                                                                                                              | 85 <sup>0</sup>                                                                                                | 85 <sup>3</sup> | 87 <sup>5</sup> | 42 <sup>5</sup> |                 |
| Törl. illet. pótlék <sup>3</sup> | —                                         | 1,859.716                                                                                     | 1,627.628                       | 2,987.844                | —                                                                                                                    | —                                                                                                              | —               | —               | —               | —               |
| Budapest                         | 15.356                                    | 89,581.206                                                                                    | 42,441.608                      | 47,089.598               | 295.887                                                                                                              | 82 <sup>9</sup>                                                                                                | 83 <sup>6</sup> | 86 <sup>9</sup> | 48 <sup>9</sup> | —               |
| 1898.                            |                                           |                                                                                               |                                 |                          |                                                                                                                      | 1894                                                                                                           | 1895            | 1896            | 1897            | 1898            |
| I.                               | 2.867                                     | 8,939.614                                                                                     | 2,298.066                       | 1,646.548                | 1.665                                                                                                                | 25 <sup>1</sup>                                                                                                | 29 <sup>1</sup> | 35 <sup>3</sup> | 39 <sup>7</sup> | 41 <sup>8</sup> |
| II.                              | 1.298                                     | 3,147.018                                                                                     | 2,161.412                       | 985.606                  | 2.425                                                                                                                | 22 <sup>5</sup>                                                                                                | 24 <sup>7</sup> | 24 <sup>8</sup> | 28 <sup>6</sup> | 31 <sup>8</sup> |
| III.                             | 1.825                                     | 1,487.050                                                                                     | 1,288.128                       | 258.922                  | 812                                                                                                                  | 10 <sup>0</sup>                                                                                                | 11 <sup>1</sup> | 14 <sup>6</sup> | 16 <sup>6</sup> | 17 <sup>1</sup> |
| Jobbpart <sup>1</sup>            | 5.490                                     | 8,578.692                                                                                     | 5,687.606                       | 2,886.076                | 1.561                                                                                                                | 21 <sup>8</sup>                                                                                                | 24 <sup>3</sup> | 27 <sup>7</sup> | 31 <sup>5</sup> | 38 <sup>7</sup> |
| IV.                              | 528                                       | 9,982.100                                                                                     | 7,704.814                       | 2,277.786                | 18.906                                                                                                               | 18 <sup>0</sup>                                                                                                | 18 <sup>6</sup> | 19 <sup>7</sup> | 22 <sup>5</sup> | 22 <sup>8</sup> |
| V.                               | 651                                       | 13,008.115                                                                                    | 9,246.090                       | 3,762.025                | 19.962                                                                                                               | 19 <sup>0</sup>                                                                                                | 20 <sup>2</sup> | 22 <sup>4</sup> | 23 <sup>3</sup> | 28 <sup>9</sup> |
| VI.                              | 2.127                                     | 20,200.922                                                                                    | 7,444.280                       | 12,756.642               | 9.466                                                                                                                | 68 <sup>0</sup>                                                                                                | 64 <sup>1</sup> | 64 <sup>4</sup> | 64 <sup>4</sup> | 68 <sup>1</sup> |
| VII.                             | 2.840                                     | 19,276.186                                                                                    | 6,286.712                       | 13,089.474               | 8.298                                                                                                                | 55 <sup>3</sup>                                                                                                | 58 <sup>5</sup> | 62 <sup>3</sup> | 63 <sup>9</sup> | 67 <sup>7</sup> |
| VIII.                            | 2.021                                     | 14,000.696                                                                                    | 5,353.540                       | 8,647.156                | 6.927                                                                                                                | 50 <sup>3</sup>                                                                                                | 57 <sup>8</sup> | 59 <sup>6</sup> | 59 <sup>8</sup> | 61 <sup>1</sup> |
| IX.                              | 1.061                                     | 5,558.246                                                                                     | 2,316.446                       | 3,242.800                | 5.240                                                                                                                | 46 <sup>5</sup>                                                                                                | 49 <sup>4</sup> | 51 <sup>3</sup> | 52 <sup>8</sup> | 52 <sup>9</sup> |
| X.                               | 1.179                                     | 1,814.572                                                                                     | 625.810                         | 1,188.762                | 1.589                                                                                                                | 68 <sup>2</sup>                                                                                                | 60 <sup>6</sup> | 61 <sup>7</sup> | 64 <sup>2</sup> | 65 <sup>5</sup> |
| Balpart <sup>2</sup>             | 9.207                                     | 83,541.887                                                                                    | 38,927.192                      | 44,914.645               | 8.468                                                                                                                | 44 <sup>3</sup>                                                                                                | 47 <sup>4</sup> | 49 <sup>1</sup> | 51 <sup>9</sup> | 58 <sup>5</sup> |
| Törl. illet. pótlék <sup>3</sup> | —                                         | 4,274.280                                                                                     | 2,027.206                       | 6,301.466                | —                                                                                                                    | —                                                                                                              | —               | —               | —               | —               |
| Budapest                         | 15.397                                    | 96,689.779                                                                                    | 42,587.592                      | 54,102.187               | 6.286                                                                                                                | 45 <sup>3</sup>                                                                                                | 47 <sup>4</sup> | 49 <sup>1</sup> | 52 <sup>6</sup> | 55 <sup>9</sup> |

721. A fővárosi adópénztár forgalma, adóintések és adóvégrehajtások, 1889.—1893. években.  
Verkehr der hauptstädtischen Steuerkassen, Steuermahnungen und Executionen in den Jahren 1889—1893.

| Év — Jahr            | Adóbevezetés<br>Steuereinzahlungen |                                       | Adóintések<br>száma<br>Steuermahnun-<br>gen | Adóvégrehajtások<br>Steuerexecutionen |                                       |
|----------------------|------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
|                      | adófelek<br>Parteien               | adóösszeg kor.<br>Betrag<br>in Kronen |                                             | adófelek<br>Parteien                  | adóösszeg kor.<br>Betrag<br>in Kronen |
| 1889                 | 206.109                            | 23,008.436                            | 91.819                                      | 51.107                                | 3,649.844                             |
| 1890                 | 197.744                            | 23,571.026                            | 110.830                                     | 40.069                                | 4,497.734                             |
| 1891                 | 208.242                            | 25,001.182                            | 96.676                                      | 54.800                                | 4,423.544                             |
| 1892                 | 199.993                            | 25,308.502                            | 125.521                                     | 50.457                                | 4,466.640                             |
| 1893                 | 195.647                            | 28,905.292                            | 142.715                                     | 51.370                                | 4,380.490                             |
| 1894                 | 218.105                            | 29,171.830                            | 134.136                                     | 59.187                                | 5,494.294                             |
| 1895                 | 200.739                            | 30,219.112                            | 105.528                                     | 45.668                                | 5,374.794                             |
| 1896                 | 221.184                            | 34,328.234                            | 94.983                                      | 61.975                                | 6,751.582                             |
| 1897                 | 234.812                            | 35,575.068                            | 109.711                                     | 62.899                                | 7,806.758                             |
| 1898                 | 256.405                            | 34,723.126                            | 113.289                                     | 64.359                                | 8,059.735                             |
| Átlag — Durchschnitt |                                    |                                       |                                             |                                       |                                       |
| 1876—80              | 178.012                            | 17,063.844                            | 260.810                                     | 62.969                                | 8,887.456                             |
| 1881—85              | 185.825                            | 18,590.828                            | 204.704                                     | 61.575                                | 5,580.612                             |
| 1886—90              | 195.929                            | 22,217.154                            | 98.015                                      | 48.717                                | 4,276.884                             |
| 1891—95              | 203.149                            | 27,320.134                            | 100.915                                     | 52.295                                | 4,908.012                             |

1) Rechten

2) Löschungen resp. nachträgliche Bemessung.

**722. A kerületi előljáróságok adópénztári forgalma 1898-ban. (Koronákban.)**  
**Verkehr der Steuerkassen der Bezirksvorstehungen im Jahre 1898. (In Kronen.)**

| Folyó szám<br>Nummer  | Az adónemek megnevezése<br>Benennung der Steuergattungen | Pénztármaradvány<br>az év elején<br>Cassastand am Jah-<br>resbeginne | Bevétel koronákban — Einnahmen in Kronen   |         |            |                      |                                              |                                                                                  |                                                                     |  |
|-----------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|---------|------------|----------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|--|
|                       |                                                          |                                                                      | I.                                         | II.     | III.       | IV.                  | V.                                           | VI.                                                                              | VII.                                                                |  |
|                       |                                                          |                                                                      | kerületi előljáróság — Bezirksvorstehungen |         |            |                      |                                              |                                                                                  |                                                                     |  |
| I. Állami adók.       |                                                          |                                                                      |                                            |         |            |                      |                                              |                                                                                  |                                                                     |  |
| 1                     | Telek-, ház- és kereseti adó ...                         | —                                                                    | 748.895                                    | 656.982 | 401.437    | 9.270.218            | 3.597.002                                    | 2.751.912                                                                        | 2.247.838                                                           |  |
| 2                     | I. oszt. kereseti adó ...                                | —                                                                    | 8.939                                      | 5.813   | 2.328      | 8.277                | 6.145                                        | 7.010                                                                            | 5.868                                                               |  |
| 3                     | Hadmentességi díj ...                                    | —                                                                    | —                                          | —       | —          | 166.262              | —                                            | —                                                                                | —                                                                   |  |
| 4                     | Fióközletek III. o. ker. adója                           | —                                                                    | —                                          | —       | —          | 681.677              | —                                            | —                                                                                | —                                                                   |  |
| 5                     | Késedelmi kamat ...                                      | —                                                                    | 8.178                                      | 4.022   | 4.321      | 38.465               | 32.183                                       | 58.180                                                                           | 44.054                                                              |  |
|                       | Összesen ...                                             | —                                                                    | 755.507                                    | 666.817 | 408.081    | 10.164.894           | 3.635.280                                    | 2.817.102                                                                        | 2.296.755                                                           |  |
| II. Községi adók.     |                                                          |                                                                      |                                            |         |            |                      |                                              |                                                                                  |                                                                     |  |
| 6                     | Telek-, ház- és kereseti adó...                          | —                                                                    | 208.459                                    | 167.720 | 92.174     | 1.808.976            | 843.618                                      | 946.750                                                                          | 960.548                                                             |  |
| 7                     | I. oszt. kereseti adó ...                                | —                                                                    | 989                                        | 1.351   | 597        | 2.064                | 1.535                                        | 1.756                                                                            | 1.375                                                               |  |
| 8                     | Házbérkrajczár ...                                       | —                                                                    | 135.862                                    | 106.845 | 49.099     | 336.014              | 453.221                                      | 708.910                                                                          | 690.346                                                             |  |
| 9                     | Intési és végrehajtási díjak ...                         | —                                                                    | 3.820                                      | 4.863   | 4.312      | 21.826               | 21.639                                       | 36.969                                                                           | 26.848                                                              |  |
|                       | Összesen ...                                             | —                                                                    | 349.130                                    | 280.279 | 146.182    | 2.169.880            | 1.320.018                                    | 1.694.385                                                                        | 1.679.117                                                           |  |
| III. Vegyes adók.     |                                                          |                                                                      |                                            |         |            |                      |                                              |                                                                                  |                                                                     |  |
| 10                    | Fióközl. III. o. ker. adó pótléka                        | —                                                                    | —                                          | —       | —          | 141.246              | —                                            | —                                                                                | —                                                                   |  |
| 11                    | Utadó ...                                                | 7.464                                                                | 13.770                                     | 10.818  | 5.391      | 114.851              | 52.392                                       | 69.656                                                                           | 67.757                                                              |  |
| 12                    | Utadó késedelmi kamata ...                               | 1.042                                                                | 60                                         | 12      | 5          | 129                  | 196                                          | 299                                                                              | 212                                                                 |  |
| 13                    | Keresk. és iparkam. illeték ...                          | —                                                                    | 1.839                                      | 1.391   | 1.062      | 63.369               | 13.639                                       | 12.784                                                                           | 9.311                                                               |  |
| 14                    | Letétek: a) folyó pénzben                                | 1.347                                                                | 295                                        | 92      | 647        | 4.287                | 661                                          | 3.148                                                                            | 2.364                                                               |  |
|                       | b) értékekben                                            | 12.546                                                               | —                                          | —       | 46         | 30                   | —                                            | —                                                                                | 942                                                                 |  |
|                       | Összeg ...                                               | 22.399                                                               | 15.964                                     | 12.308  | 7.151      | 323.912              | 66.888                                       | 85.887                                                                           | 80.586                                                              |  |
|                       | Főösszeg ...                                             | 22.399                                                               | 1.120.601                                  | 958.904 | 561.414    | 12.658.686           | 5.022.181                                    | 4.597.374                                                                        | 4.056.458                                                           |  |
|                       |                                                          |                                                                      | Bevétel koronákban — Einnahmen in Kronen   |         |            |                      | Kiadás — Ausgaben                            |                                                                                  | Pénztár-<br>maradvány<br>év végén<br>Kassastand<br>am<br>Jahresende |  |
|                       |                                                          |                                                                      | VIII.                                      | IX.     | X.         | Összesen<br>Zusammen | Vissza-<br>térítések<br>Rückver-<br>gütungen | Szállítma-<br>nyok a közp.<br>pénztárba<br>in die Cen-<br>tralkasse<br>abgeführt |                                                                     |  |
|                       |                                                          |                                                                      | kerületi előljáróság<br>Bezirksvorstehung  |         |            |                      |                                              |                                                                                  |                                                                     |  |
| I. Staatssteuern.     |                                                          |                                                                      |                                            |         |            |                      |                                              |                                                                                  |                                                                     |  |
| 1                     | Grund-, Haus- u. Erwerbssteuer                           | 1,986.228                                                            | 1,024.580                                  | 545.084 | 23.224.166 | —                    | —                                            | 23.224.166                                                                       | —                                                                   |  |
| 2                     | Erwerbssteuer I. Classe ...                              | 10.828                                                               | 4.103                                      | 12.408  | 65.709     | —                    | —                                            | 65.709                                                                           | —                                                                   |  |
| 3                     | Militärbefreiungstaxe ...                                | —                                                                    | —                                          | —       | 166.262    | —                    | —                                            | 166.262                                                                          | —                                                                   |  |
| 4                     | Erwerbssteuer III. Cl. d. Filial-<br>geschäfte           | —                                                                    | —                                          | —       | 681.677    | —                    | —                                            | 681.677                                                                          | —                                                                   |  |
| 5                     | Verzugszinsen ...                                        | 29.718                                                               | 12.263                                     | 6.955   | 238.284    | —                    | —                                            | 238.284                                                                          | —                                                                   |  |
|                       | Zusammen ...                                             | 2,026.769                                                            | 1.040.946                                  | 564.447 | 24.376.098 | —                    | —                                            | 24.376.098                                                                       | —                                                                   |  |
| II. Communalsteuern.  |                                                          |                                                                      |                                            |         |            |                      |                                              |                                                                                  |                                                                     |  |
| 6                     | Grund-, Haus- u. Erwerbssteuer                           | 706.467                                                              | 837.984                                    | 172.973 | 6.246.669  | 44.698               | —                                            | 6.201.971                                                                        | —                                                                   |  |
| 7                     | Erwerbssteuer I. Classe ...                              | 2.682                                                                | 1.061                                      | 3.213   | 16.623     | 16                   | —                                            | 16.607                                                                           | —                                                                   |  |
| 8                     | Hauszinskreuzer ...                                      | 492.881                                                              | 204.969                                    | 69.701  | 3.247.848  | 1.673                | —                                            | 3.246.175                                                                        | —                                                                   |  |
| 9                     | Ermahnungs- u. Executions-<br>taxen                      | 19.265                                                               | 10.666                                     | 8.118   | 157.826    | 2.670                | —                                            | 155.156                                                                          | —                                                                   |  |
|                       | Zusammen ...                                             | 1,221.295                                                            | 554.680                                    | 254.005 | 9,668.966  | 49.057               | —                                            | 9,619.909                                                                        | —                                                                   |  |
| III. Diverse Steuern. |                                                          |                                                                      |                                            |         |            |                      |                                              |                                                                                  |                                                                     |  |
| 10                    | Zuschl. z. Erwerbssteuer III.<br>Cl. d. Filialgeschäfte  | —                                                                    | —                                          | —       | 141.246    | —                    | —                                            | 141.246                                                                          | —                                                                   |  |
| 11                    | Wegsteuer ...                                            | 48.258                                                               | 22.525                                     | 10.551  | 423.823    | 4.866                | —                                            | 410.957                                                                          | 8.000                                                               |  |
| 12                    | Verzugszinsen der Wegsteuer                              | 47                                                                   | 92                                         | 12      | 2.106      | 26                   | —                                            | 1.042                                                                            | 1.038                                                               |  |
| 13                    | Handels- u. Gewerbekammer-<br>beiträge                   | 7.313                                                                | 5.018                                      | 3.665   | 119.391    | 6.460                | —                                            | 112.931                                                                          | —                                                                   |  |
| 14                    | Depositen: a) in Baarem                                  | 2.748                                                                | 134                                        | 731     | 16.454     | —                    | —                                            | 16.033                                                                           | 421                                                                 |  |
|                       | b) in Werthpap.                                          | 36.800                                                               | —                                          | —       | 50.364     | —                    | —                                            | 1.998                                                                            | 48.368                                                              |  |
|                       | Zusammen ...                                             | 95.161                                                               | 28.169                                     | 14.959  | 753.384    | 11.352               | —                                            | 684.207                                                                          | 57.825                                                              |  |
|                       | Hauptsumme ...                                           | 3.343.225                                                            | 1.623.795                                  | 833.411 | 34.798.448 | 60.409               | —                                            | 34.680.214                                                                       | 57.825                                                              |  |

## XVII.

# KATONAI ÜGYEK.

### Militärwesen.

|                           | Lapszám |                                   | Seite |
|---------------------------|---------|-----------------------------------|-------|
| Katonaság létszáma ... .. | 418     | Personalstand des Militärs ... .. | 418   |
| 723—724. sz. táblák.      |         | Tab. Nr. 723—724.                 |       |
| Katonai épületek ... ..   | 419     | Militärgebäude ... ..             | 419   |
| 725—726. sz. táblák.      |         | Tab. Nr. 725—726.                 |       |
| Katonai iskolák ... ..    | 420     | Militärschulen ... ..             | 420   |
| 727. sz. tábla.           |         | Tab. Nr. 727.                     |       |

#### Források :

723. sz. táblához : a népszámlálások eredményei.  
724—725. és 727. sz. táblákhoz : saját adatgyűjtés.  
726. sz. táblához : a főváros vagyonleltára.

#### Quellen :

Zu Tab. 723 : die Resultate der Volkszählungen.  
Zu Tab. 724—725. u. 727 : unsere diesbezüglichen Erhebungen.  
Zu Tab. 726 : der Vermögensausweis der Hauptstadt.



## 723. A katonaság létszáma az 1881—1898. években. — Stand des Militärs in den Jahren 1881—1898.

| Év<br>Jahr   | Közös hadsereg<br>Gemeins. Armee | Tengerészet<br>Marine | Honvédség<br>Landwehr | Csendőrség<br>Gendarmerie | Mindössze<br>Zusammen |
|--------------|----------------------------------|-----------------------|-----------------------|---------------------------|-----------------------|
| 1881 --- --- | 9.145                            | —                     | 1.066                 | —                         | 10.211                |
| 1891 --- --- | 12.008                           | 66                    | 2.029                 | 44                        | 14 147                |
| 1896 --- --- | 18.526                           | 128                   | 2.571                 | 85                        | 16.805                |
| 1898 --- --- | 18.854                           | 98                    | 2.998                 | 176                       | 17.126                |

## 724. A katonaság megoszlása fegyvernem és intézetek szerint 1898. évben.

Specifizierung des Militärs nach Waffengattungen und Anstalten Ende 1898.

| Megnevezés — Benennung                |                                      | Létszám — Personalstand |                          |                      |                                                                          |                      |                      |                      |  |
|---------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------|--------------------------|----------------------|--------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|--|
|                                       |                                      | Tisztek<br>Officiere    | Lelkesek<br>Mil. Geistl. | Hivatalnok<br>Beamte | Segédek, nem<br>szerv. hivatalnok<br>Geistliche ohne<br>Dienstverhältnis | Legény<br>Mannschaft | Növendék<br>Zöglinge | Összesen<br>Zusammen |  |
| a) Közös hadsereg:                    |                                      | a) Gemeinsame Armee:    |                          |                      |                                                                          |                      |                      |                      |  |
| 4. hadtestparancsnokság. ....         | 4. Corps-Commando. ....              | 48                      | 7                        | 87                   | 4                                                                        | 30                   | —                    | 126                  |  |
| 31. sz. gyalog hadoszt. p. nokság ... | 31. Inf. Trupp. Div. Commando ...    | 5                       | —                        | 8                    | —                                                                        | 6                    | —                    | 14                   |  |
| 32. „ „ „ „ „                         | 32. „ „ „ „ „                        | 4                       | —                        | 8                    | —                                                                        | 12                   | —                    | 19                   |  |
| 61. gyalogdandárparancsnokság...      | 61. „ Brigade Commando ...           | 2                       | —                        | —                    | —                                                                        | 5                    | —                    | 7                    |  |
| 62. „ „ „ „ „                         | 62. „ „ „ „ „                        | 2                       | —                        | —                    | —                                                                        | 8                    | —                    | 5                    |  |
| 63. „ „ „ „ „                         | 63. „ „ „ „ „                        | 2                       | —                        | —                    | —                                                                        | 5                    | —                    | 7                    |  |
| 64. „ „ „ „ „                         | 64. „ „ „ „ „                        | 2                       | —                        | —                    | —                                                                        | 5                    | —                    | 7                    |  |
| Térparancsnokság ... ..               | Platzcommando ... ..                 | 14                      | —                        | —                    | —                                                                        | 20                   | —                    | 84                   |  |
| Lovassági dandárparancsnokság         | Cavallerie-Brigade-Commando ...      | 2                       | —                        | —                    | —                                                                        | 8                    | —                    | 5                    |  |
| Tüzér dandárparancsnokság...          | Artillerie-Brigade-Commando ...      | 8                       | —                        | —                    | —                                                                        | 6                    | —                    | 9                    |  |
| 6. számú gyalogezred ... ..           | Infanterie-Reg. Nr. 6. ... ..        | 49                      | —                        | —                    | —                                                                        | 798                  | —                    | 847                  |  |
| 32. „ „ „ „ „                         | „ „ 32. „ „ „ „ „                    | 46                      | —                        | —                    | —                                                                        | 754                  | —                    | 800                  |  |
| 38. „ „ „ „ „                         | „ „ 38. „ „ „ „ „                    | 70                      | —                        | —                    | —                                                                        | 1.888                | —                    | 1.458                |  |
| 52. „ „ „ „ „                         | „ „ 52. „ „ „ „ „                    | 46                      | —                        | —                    | —                                                                        | 727                  | —                    | 773                  |  |
| 68. „ „ „ „ „                         | „ „ 68. „ „ „ „ „                    | 46                      | —                        | —                    | —                                                                        | 684                  | —                    | 730                  |  |
| 69. „ „ „ „ „                         | „ „ 69. „ „ „ „ „                    | 59                      | —                        | —                    | —                                                                        | 966                  | —                    | 1.025                |  |
| 3. „ „ „ „ „ (bosnyák)                | „ „ 3 (bosnisch)                     | 66                      | —                        | —                    | —                                                                        | 1.148                | —                    | 1.214                |  |
| 16. számú huszárezred ... ..          | Huszáren-Reg. Nr. 16. ... ..         | 50                      | —                        | 1                    | —                                                                        | 1.107                | —                    | 1.158                |  |
| 4. számú hadtest-tüzérezred ...       | Corps-Artillerie-Reg. Nr. 4. ...     | 47                      | —                        | 1                    | —                                                                        | 699                  | —                    | 747                  |  |
| 10. „ hadosztály-tüzérezred ...       | Divisions- „ „ „ 10. ... ..          | 18                      | —                        | —                    | —                                                                        | 804                  | —                    | 817                  |  |
| 11. „ „ „ „ „                         | „ „ „ 11. „ „ „ „ „                  | 21                      | —                        | —                    | —                                                                        | 821                  | —                    | 842                  |  |
| 12. „ „ „ „ „                         | „ „ „ 12. „ „ „ „ „                  | 20                      | —                        | —                    | —                                                                        | 875                  | —                    | 895                  |  |
| Vártüzérszállóalj ... ..              | Festungs-Artilleriebataillon ...     | 21                      | —                        | —                    | —                                                                        | 819                  | —                    | 840                  |  |
| 7. számú utászszázlőalj ... ..        | Pionier-Bataillon Nr. 7. ....        | 87                      | —                        | —                    | —                                                                        | 518                  | —                    | 550                  |  |
| 16. számú egészségügyi szakasz        | Sanitäts-Abtheilung Nr. 16. ...      | 1                       | —                        | —                    | —                                                                        | 121                  | —                    | 122                  |  |
| 17. „ „ „ „ „                         | „ „ 17. „ „ „ „ „                    | 8                       | —                        | —                    | —                                                                        | 196                  | —                    | 199                  |  |
| 2. számú szekerészczred ... ..        | Train-Regiment Nr. 2 ... ..          | 41                      | —                        | 2                    | —                                                                        | 614                  | —                    | 657                  |  |
| Hadi tengerészeti szakasz ... ..      | Marine-Detachement ... ..            | 4                       | —                        | 2                    | —                                                                        | 92                   | —                    | 98                   |  |
| 24. számú vadászszázlőalj ... ..      | Ersatz-Cadre des Jäger-Bat. Nr. 24.  | 2                       | —                        | —                    | —                                                                        | 10                   | —                    | 12                   |  |
| Mérnökhar... ..                       | Militär-Bauabtheilung... ..          | 5                       | —                        | 17                   | 9                                                                        | 10                   | —                    | 41                   |  |
| Lóteny. intéz. kat. felügyelősége     | Mil.-Inspect.d. Pferde-zucht-Anstalt | 8                       | —                        | —                    | —                                                                        | 9                    | —                    | 17                   |  |
| Gyalogsági hadapródiskola ... ..      | Infanterie-Cadetenschule ... ..      | 28                      | 1                        | —                    | —                                                                        | 128                  | 299                  | 446                  |  |
| Tüzérségi szertár... ..               | Artillerie-Zeusgdepot ... ..         | —                       | —                        | 8                    | —                                                                        | 84                   | —                    | 92                   |  |
| Szekerészek főkraktára ... ..         | Trainzeugfilialdepot ... ..          | 1                       | —                        | —                    | —                                                                        | 17                   | —                    | 18                   |  |
| 2. számú ruharaktár ... ..            | Monturdepot Nr. 2 ... ..             | 28                      | —                        | —                    | 4                                                                        | 180                  | —                    | 162                  |  |
| Lőavatató-bizottság ... ..            | Remonten-Assent-Commision Nr. 1.     | 8                       | —                        | 1                    | —                                                                        | 10                   | —                    | 14                   |  |
| Helyőrségi bíróság ... ..             | Garnisonsgericht ... ..              | 9                       | —                        | —                    | —                                                                        | 19                   | —                    | 28                   |  |
| Helyőrségi fogház... ..               | Garnisons-Arrest ... ..              | —                       | —                        | —                    | 5                                                                        | 215                  | —                    | 220                  |  |
| „ kórház 16. sz. „ „                  | Garnisons-Spital Nr. 16. ....        | 18                      | 1                        | —                    | —                                                                        | 885                  | —                    | 854                  |  |
| „ „ 17. „ „ „ „                       | „ „ 17. „ „ „ „ „                    | 25                      | 1                        | —                    | 1                                                                        | 227                  | —                    | 254                  |  |
| Helyőrségi gyógyszerárak ... ..       | Garnisons-Apotheken... ..            | —                       | —                        | 5                    | 1                                                                        | —                    | —                    | 6                    |  |
| Sárosfürdői gyógyintézet ... ..       | Blocksbad-Heilanstalt... ..          | 1                       | —                        | —                    | —                                                                        | 1                    | —                    | 2                    |  |
| Élelmezési raktár... ..               | Verpflegs-Magazin ... ..             | —                       | —                        | 19                   | —                                                                        | 232                  | —                    | 251                  |  |
| Ágyraktár ... ..                      | Betten-Magazin ... ..                | —                       | —                        | 8                    | —                                                                        | 17                   | —                    | 20                   |  |
| Helyőrségi szállítóház ... ..         | Garnisons-Transporthaus ... ..       | 8                       | —                        | —                    | —                                                                        | 12                   | —                    | 15                   |  |
| Összesen ... ..                       | Zusammen ... ..                      | 850                     | 10                       | 102                  | 24                                                                       | 12.667               | 299                  | 13.952               |  |
| b) Honvédség ... ..                   | b) Honvéd ... ..                     | 898                     | —                        | 114                  | —                                                                        | 2.198                | 298                  | 2.996                |  |
| c) Csendőrség ... ..                  | c) Gendarmerie ... ..                | 12                      | —                        | —                    | —                                                                        | 164                  | —                    | 176                  |  |
| Mindössze ... ..                      | Hauptsumme ... ..                    | 1.250                   | 10                       | 216                  | 24                                                                       | 15.029               | 597                  | 17.126               |  |

**725. A katonai épületek részletezése a bennök elhelyezett katonaság létszámával együtt 1898. év végén.**

Specificirung der militärischen Gebäude, sowie Anzahl des in denselben untergebrachten Militärs, Ende 1898.

| Az épület megnevezése<br>Benennung des Gebäudes | Fekvése (utca)<br>Lage (Gasse, Nummer) | Katonai létszám<br>Personalstand | Az épület megnevezése<br>Benennung des Gebäudes     | Fekvése (utca)<br>Lage (Gasse, Nummer) | Katonai létszám<br>Personalstand |
|-------------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------|
| <b>I. Közös hadsereg. — Gemeinsame-Armee.</b>   |                                        |                                  | Albrecht-kaszárnya ...                              | Lehel-utca ...                         | 778                              |
| 4.sz. hadtestparancsnoks.                       | I., Színház-utca 7....                 | 126                              | Laudon-kaszárnya ...                                | Külső-Soroksári-út ...                 | 840                              |
| Parancsnok épülete ...                          | Uri-utca 46—50 ...                     | 1                                | Szekeresz-főkraktár ...                             | » » ...                                | 657                              |
| József-kaszárnya ...                            | Verbőczy-utca 9. ...                   | 28                               | » » ...                                             | » » ...                                | 18                               |
| Nándor-kaszárnya ...                            | Nándor-tér ...                         | 867                              | Hadapród iskola ...                                 | Hidegkúti-út ...                       | 446                              |
| Bécsikapu-kaszárnya ...                         | Bécsikapu-tér ...                      | 220                              | Ferencz József lov. kasz.                           | X., Külső Kerepesi-út ...              | 1.158                            |
| 17. helyőrségi kórház ...                       | Alkotás-utca ...                       | 254                              | 17. sz. helyőrs. kórház ...                         | Alkotás-utca ...                       | 458                              |
| Építési osztály épület ...                      | Színház-utca ...                       | 41                               | 16. sz. helyőrs. kórház ...                         | Üllői-út ...                           | 878                              |
| Gyógyintézet ...                                | Gellért-rakpart ...                    | 2                                | Gr.Pálffy János kaszárnya                           | Laposdülő ...                          | 895                              |
| Háromnyul-kaszárnya ...                         | II., Főutca ...                        | 707                              | Tüzérszerraktár ...                                 | Gubacsi határ ...                      | 92                               |
| Régi ágyraktár ...                              | » ...                                  | 98                               | Összesen ...                                        | ...                                    | 18.952                           |
| Radczy-kaszárnya ...                            | Főutca ...                             | 550                              | <b>II. M. kir. honvédség. — Kön. ung. Landwehr.</b> |                                        |                                  |
| Gyalogsági kaszárnya ...                        | Retek-utca ...                         | 877                              | Kerületi fogház ...                                 | VIII. József-utca 72.                  | 55                               |
| Szekeresz-kaszárnya ...                         | Országút ...                           | 590                              | Ludovika-Akadémia ...                               | Üllői-út 80. ...                       | 542                              |
| Élelmezési főkraktár ...                        | Retek-utca ...                         | 2                                | Közp. honvédlvasiskola                              | » 80. ...                              | 221                              |
| Óbudai kaszárnya ...                            | III., Laktanya-utca ...                | 280                              | laktanyája ...                                      | » 80. ...                              | 221                              |
| Károly-kaszárnya ...                            | IV. Nándor-utca ...                    | 1.025                            | Központi honvédruhatári                             | X., Elnök-utca ...                     | 77                               |
| Hadik-kaszárnya ...                             | I., Fehérvári-út ...                   | 847                              | épület ...                                          | Üllői-út ...                           | 1.024                            |
| Földmiv. ministeriumban                         | Nádor-utca ...                         | 17                               | Gyalogsági laktanya ...                             | Külső Üllői-út ...                     | 246                              |
| Vilmos főherczeg tüzér-                         | VI., Hungária-út ...                   | 659                              | József főng. honvéd-                                | Összesen ...                           | 2.908                            |
| kaszárnya ...                                   | Lehel-utca ...                         | 251                              | huszárlaktanya ...                                  | ...                                    | ...                              |
| Katonai sütőde ...                              | Hungária-út ...                        | 20                               | Egyéb épületekben ...                               | ...                                    | ...                              |
| Ágyraktár ...                                   | IX., Üllői-út ...                      | 1.575                            | ...                                                 | ...                                    | ...                              |
| Mária Terézia-kaszárnya                         | Ferenczv. védgát ...                   | 780                              | ...                                                 | ...                                    | ...                              |
| Gr. Nádasdy-kaszárnya                           | ...                                    | ...                              | ...                                                 | ...                                    | ...                              |

**726. A község tulajdonát képező laktanyák állapota és bevételei az 1898. év végén.**

Stand- und Einnahmen der kommunalen Kasernen am Ende des Jahres 1898.

| A kaszárnya megnevezése<br>Benennung der Kaserne       | A telek<br>területe<br>Areal<br>des<br>Grund-<br>stückes | Ebből beépítve<br>Hievon verbaut | Bevétel — Einnahmen                        |                                                   |                           |  |  | Becsérték — Schätzungswert |                |                    |
|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------|--|--|----------------------------|----------------|--------------------|
|                                                        |                                                          |                                  | Ház vagy<br>haszonbér<br>Hauzins,<br>Pacht | Keresztül<br>vitt házber<br>erteilte<br>Hausinsw. | Összesen<br>Zu-<br>sammen |  |  | Épület<br>Gebäude          | Telek<br>Grund | Együtt<br>Zusammen |
|                                                        |                                                          |                                  |                                            |                                                   |                           |  |  |                            |                |                    |
| Koronaöri-laktanya<br>Kronwächter-Kaserne ...          | 741                                                      | 618                              | 50                                         | 2.090                                             | 2.140                     |  |  | 38.118                     | 24.720         | 62.838             |
| Háromnyul-laktanya<br>Dreihäsen-Kaserne ...            | 8.812                                                    | 4.550                            | —                                          | 48.820                                            | 48.820                    |  |  | 476.864                    | 490.100        | 966.464            |
| Retek-utcai laktanya<br>Kaserne in der Rettiggasse ... | 10.188                                                   | 2.456                            | —                                          | 29.480                                            | 29.480                    |  |  | 505.080                    | 84.584         | 589.564            |
| Mária Terézia-laktanya (Üllői-út)                      | 15.252                                                   | 9.209                            | —                                          | 184.680                                           | 184.680                   |  |  | 2.420.078                  | 1.272.484      | 3.692.512          |
| Mária Theresia-Kaserne ...                             | 158.680                                                  | 21.295                           | 140.000                                    | —                                                 | 140.000                   |  |  | 2.851.684                  | 769.756        | 3.121.440          |
| Tüzérlaktanya (Laposdülő)                              | 174.757                                                  | 38.467                           | —                                          | 207.010                                           | 207.010                   |  |  | 3.862.622                  | 777.576        | 4.140.198          |
| Artillerie-Kaserne ...                                 |                                                          |                                  |                                            |                                                   |                           |  |  |                            |                |                    |
| Ferencz József lovass. laktanya                        |                                                          |                                  |                                            |                                                   |                           |  |  |                            |                |                    |
| Franz Josef-Cavallerie-Kaserne                         |                                                          |                                  |                                            |                                                   |                           |  |  |                            |                |                    |
| Összesen — Zusammen ...                                | 368.875                                                  | 71.595                           | 140.050                                    | 471.590                                           | 611.580                   |  |  | 9.158.896                  | 3.419.120      | 12.578.016         |



727. A katonai iskolák látogatottsága 1892/93—1896/97. években.  
Frequenz der Militärschulen in den Jahren 1892/93—1896/97.

| Tanév<br>Schuljahr                                                               | Az intézet és tanfolyam<br>megnevezése<br>Benennung der Anstalt und<br>des Lehrkurses | Évfolyam<br>Jahrgang | Tanulók<br>száma<br>Anzahl der<br>Schüler |                                   | Hitfelekezet — Confession |                           |                      |                         |                   |                     |                  | Anyanyelv<br>Muttersprache |                   |    |  |  |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|---------------------------|----------------------|-------------------------|-------------------|---------------------|------------------|----------------------------|-------------------|----|--|--|
|                                                                                  |                                                                                       |                      | év elején<br>am Anfang<br>des Jahres      | év végén<br>am Ende<br>des Jahres | róm. kath.<br>Röm. kath.  | ág. evang.<br>Prot. A. C. | helvét<br>Reformirte | izraelita<br>Israeliten | egyéb<br>Sonstige | magyar<br>Ungarisch | német<br>Deutsch | tót<br>Slovakis            | egyéb<br>Sonstige |    |  |  |
|                                                                                  |                                                                                       |                      |                                           |                                   |                           |                           |                      |                         |                   |                     |                  |                            |                   |    |  |  |
| a) M. kir. honvédségi Ludovika-akadémia. — Kgl. ungar. Ludovika Honvéd-Akademie. |                                                                                       |                      |                                           |                                   |                           |                           |                      |                         |                   |                     |                  |                            |                   |    |  |  |
| 1892/93.                                                                         | Felsőbb tiszti tanfolyam <sup>1</sup> ...                                             |                      | 24                                        | 21                                | —                         | —                         | —                    | —                       | —                 |                     |                  |                            |                   |    |  |  |
|                                                                                  | Tisztképző tanfolyam <sup>2</sup> ...                                                 | I.                   | 91                                        | 87                                | 54                        | 18                        | 21                   | —                       | 3                 |                     |                  |                            |                   |    |  |  |
|                                                                                  | » »                                                                                   | II.                  | 87                                        | 82                                | 52                        | 6                         | 25                   | —                       | 4                 |                     |                  |                            |                   |    |  |  |
|                                                                                  | » »                                                                                   | III.                 | 89                                        | 86                                | 53                        | 9                         | 25                   | —                       | 2                 |                     |                  |                            |                   |    |  |  |
|                                                                                  | » »                                                                                   | IV.                  | 59                                        | 59                                | 36                        | 7                         | 14                   | —                       | 2                 |                     |                  |                            |                   |    |  |  |
|                                                                                  | Összesen                                                                              |                      | 350                                       | 335                               | 195                       | 35                        | 85                   | —                       | 11                |                     |                  |                            |                   |    |  |  |
| 1893/94.                                                                         | Felsőbb tiszti tanfolyam <sup>1</sup> ...                                             |                      | 26                                        | 21                                | —                         | —                         | —                    | —                       | —                 |                     |                  |                            |                   |    |  |  |
|                                                                                  | Tisztképző tanfolyam <sup>2</sup> ...                                                 | I.                   | 91                                        | 85                                | 55                        | 11                        | 20                   | —                       | 5                 |                     |                  |                            |                   |    |  |  |
|                                                                                  | » »                                                                                   | II.                  | 87                                        | 83                                | 53                        | 12                        | 19                   | —                       | 3                 |                     |                  |                            |                   |    |  |  |
|                                                                                  | » »                                                                                   | III.                 | 82                                        | 79                                | 49                        | 5                         | 24                   | —                       | 4                 |                     |                  |                            |                   |    |  |  |
|                                                                                  | » »                                                                                   | IV.                  | 86                                        | 86                                | 52                        | 7                         | 25                   | —                       | 2                 |                     |                  |                            |                   |    |  |  |
|                                                                                  | Összesen                                                                              |                      | 372                                       | 354                               | 209                       | 35                        | 88                   | —                       | 14                |                     |                  |                            |                   |    |  |  |
| 1894/95.                                                                         | Felsőbb tiszti tanfolyam <sup>1</sup> ...                                             |                      | 36                                        | 29                                | —                         | —                         | —                    | —                       | —                 |                     |                  |                            |                   |    |  |  |
|                                                                                  | Tisztképző tanfolyam <sup>2</sup> ...                                                 | I.                   | 95                                        | 93                                | 57                        | 13                        | 21                   | —                       | 4                 |                     |                  |                            |                   |    |  |  |
|                                                                                  | » »                                                                                   | II.                  | 83                                        | 81                                | 52                        | 9                         | 19                   | —                       | 3                 |                     |                  |                            |                   |    |  |  |
|                                                                                  | » »                                                                                   | III.                 | 86                                        | 85                                | 50                        | 18                        | 19                   | —                       | 4                 |                     |                  |                            |                   |    |  |  |
|                                                                                  | » »                                                                                   | IV.                  | 77                                        | 77                                | 46                        | 4                         | 24                   | —                       | 3                 |                     |                  |                            |                   |    |  |  |
|                                                                                  | Összesen                                                                              |                      | 377                                       | 365                               | 205                       | 39                        | 83                   | —                       | 14                |                     |                  |                            |                   |    |  |  |
| 1895/96.                                                                         | Felsőbb tiszti tanfolyam <sup>1</sup> ...                                             |                      | 36                                        | 26                                | 22                        | 8                         | 5                    | —                       | 1                 |                     |                  |                            |                   |    |  |  |
|                                                                                  | Tisztképző tanfolyam <sup>2</sup> ...                                                 | I.                   | 91                                        | 91                                | 58                        | 9                         | 22                   | —                       | 2                 |                     |                  |                            |                   |    |  |  |
|                                                                                  | » »                                                                                   | II.                  | 90                                        | 88                                | 55                        | 11                        | 21                   | —                       | 3                 |                     |                  |                            |                   |    |  |  |
|                                                                                  | » »                                                                                   | III.                 | 80                                        | 79                                | 49                        | 8                         | 19                   | —                       | 4                 |                     |                  |                            |                   |    |  |  |
|                                                                                  | » »                                                                                   | IV.                  | 85                                        | 83                                | 49                        | 12                        | 20                   | —                       | 4                 |                     |                  |                            |                   |    |  |  |
|                                                                                  | Összesen                                                                              |                      | 382                                       | 367                               | 223                       | 48                        | 87                   | —                       | 14                |                     |                  |                            |                   |    |  |  |
| 1896/97.                                                                         | Felsőbb tiszti tanfolyam <sup>1</sup> ...                                             |                      | 38                                        | 26                                | 21                        | 3                         | 2                    | —                       | —                 |                     |                  |                            |                   |    |  |  |
|                                                                                  | Tisztképző tanfolyam <sup>2</sup> ...                                                 | I.                   | 92                                        | 90                                | 53                        | 12                        | 24                   | —                       | 1                 |                     |                  |                            |                   |    |  |  |
|                                                                                  | » »                                                                                   | II.                  | 91                                        | 90                                | 54                        | 9                         | 25                   | —                       | 2                 |                     |                  |                            |                   |    |  |  |
|                                                                                  | » »                                                                                   | III.                 | 88                                        | 88                                | 56                        | 11                        | 19                   | —                       | 2                 |                     |                  |                            |                   |    |  |  |
|                                                                                  | » »                                                                                   | IV.                  | 77                                        | 76                                | 47                        | 7                         | 18                   | —                       | 4                 |                     |                  |                            |                   |    |  |  |
|                                                                                  | Összesen                                                                              |                      | 386                                       | 370                               | 231                       | 42                        | 88                   | —                       | 9                 |                     |                  |                            |                   |    |  |  |
| 1897/98.                                                                         | Törzstiszti tanfolyam                                                                 |                      |                                           |                                   |                           |                           |                      |                         |                   |                     |                  |                            |                   |    |  |  |
|                                                                                  | Felsőbb tiszti tanfolyam                                                              |                      |                                           |                                   |                           |                           |                      |                         |                   |                     |                  |                            |                   |    |  |  |
|                                                                                  | Tisztképző tanfolyam                                                                  | I.                   | 92                                        | 85                                | 198                       | 47                        | 81                   | —                       | 8                 | 329                 | —                | 5                          | —                 |    |  |  |
|                                                                                  | » »                                                                                   | II.                  | 90                                        | 85                                |                           |                           |                      |                         |                   |                     |                  |                            |                   |    |  |  |
|                                                                                  | » »                                                                                   | III.                 | 88                                        | 84                                |                           |                           |                      |                         |                   |                     |                  |                            |                   |    |  |  |
|                                                                                  | » »                                                                                   | IV.                  | 80                                        | 80                                |                           |                           |                      |                         |                   |                     |                  |                            |                   |    |  |  |
|                                                                                  | Összesen                                                                              |                      |                                           |                                   |                           |                           |                      |                         |                   |                     |                  |                            |                   |    |  |  |
| 1898/99.                                                                         | Törzstiszti tanfolyam                                                                 |                      | 23                                        | 23                                | 16                        | 2                         | 4                    | —                       | 1                 | 22                  | —                | —                          | —                 | 1  |  |  |
|                                                                                  | Felsőbb tiszti tanfolyam                                                              |                      | 29                                        | 29                                | 18                        | 3                         | 3                    | —                       | 5                 | 28                  | —                | —                          | —                 | 1  |  |  |
|                                                                                  | Tisztképző tanfolyam                                                                  | II.                  | 85                                        | 82                                | 165                       | 89                        | 74                   | —                       | 7                 | 277                 | —                | —                          | —                 | 8  |  |  |
|                                                                                  | » »                                                                                   | III.                 | 83                                        | 82                                |                           |                           |                      |                         |                   |                     |                  |                            |                   |    |  |  |
|                                                                                  | » »                                                                                   | IV.                  | 84                                        | 84                                |                           |                           |                      |                         |                   |                     |                  |                            |                   |    |  |  |
|                                                                                  | Akadémia                                                                              |                      | 45                                        | 37                                |                           |                           |                      |                         |                   |                     |                  |                            |                   |    |  |  |
|                                                                                  | Összesen                                                                              |                      | 349                                       | 337                               | 199                       | 44                        | 81                   | —                       | 13                | 327                 | —                | —                          | —                 | 10 |  |  |
| b) Gyalogsági hadapród-iskola. — Infanterie-Cadettenschule.                      |                                                                                       |                      |                                           |                                   |                           |                           |                      |                         |                   |                     |                  |                            |                   |    |  |  |
| 1892/93.                                                                         |                                                                                       |                      | 877                                       | 852                               | 278                       | 39                        | 20                   | —                       | 20                | 265                 | 28               | 21                         | 43                |    |  |  |
| 1893/94.                                                                         |                                                                                       |                      | 880                                       | 809                               | 222                       | 36                        | 23                   | —                       | 23                | 235                 | 33               | 7                          | 39                |    |  |  |
| 1894/95.                                                                         |                                                                                       |                      | 843                                       | 813                               | 288                       | 31                        | 22                   | —                       | 22                | 236                 | 60               | 1                          | 16                |    |  |  |
| 1895/96.                                                                         |                                                                                       |                      | 297                                       | 255                               | 198                       | 43                        | 13                   | —                       | 1                 | 165                 | 75               | 11                         | 4                 |    |  |  |
| 1896/97.                                                                         |                                                                                       |                      | 291                                       | 279                               | 218                       | 37                        | 14                   | —                       | 15                | 186                 | 67               | 3                          | 23                |    |  |  |
| 1897/98.                                                                         |                                                                                       |                      | 319                                       | 296                               | 231                       | 36                        | 16                   | —                       | 13                | 175                 | 99               | 9                          | 13                |    |  |  |
| 1898/99.                                                                         |                                                                                       |                      | 302                                       | 289                               | 230                       | 31                        | 13                   | —                       | 10                | 153                 | 103              | 2                          | 26                |    |  |  |

<sup>1</sup> Kurs für höhere Officiere. — <sup>2</sup> Officierbildungskurs. — <sup>3</sup> Stabsofficierskurs.

## XVIII.

# KÖZSÉGI HÁZTARTÁS ÉS VAGYON.

## Communaler Haushalt.

|                             | Lapszám |                               | Seite |
|-----------------------------|---------|-------------------------------|-------|
| Bevételek és kiadások... .. | 422     | Einnahmen und Ausgaben ... .. | 422   |
| 728—737. sz. táblák.        |         | Tab. Nr. 728—737.             |       |
| Vagyoniállapot ... ..       | 430     | Vermögensstand ... ..         | 430   |
| 738—745. sz. táblák.        |         | Tab. Nr. 738—745.             |       |



### Források :

A főváros zárszámadásai és vagyoneleltára.

### Quellen :

Die Rechnungsabschlüsse und Vermögens-Inventare der Hauptstadt.



## 728. A községi alap összes bevételei 1889—1898. években.

Gesamteinnahmen des Communalfonds in den Jahren 1889—1898.

| Év — Jahr             | Rendes be-<br>vételek<br>Regelmässige<br>Einnahmen | Rendkívüli<br>bevételek<br>Ausserordentl.<br>Einnahmen | Összesen<br>Zusammen | Ingatlanok ér-<br>tékesítéséből<br>Aus der Ver-<br>werth. von<br>Realitäten | Kölcsön-<br>pénzekből<br>Aus Darlehen | Tőkeforgalom<br>Capitalumsatz | Átutó bevé-<br>telek<br>Durchgehende<br>Einnahmen | Összes be-<br>vételek<br>Einnahmen<br>Insgesamt | Pénztári ma-<br>radvány az<br>év elején<br>Cassastand am<br>Anf. des Jahres | Mindössze<br>Hauptsumme |
|-----------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Korona — Kronen       |                                                    |                                                        |                      |                                                                             |                                       |                               |                                                   |                                                 |                                                                             |                         |
| 1889                  | 16,853.954                                         | 317.978                                                | 17,171.932           | 446.546                                                                     | 541.419                               | 318.182                       | 5,410.958                                         | 26,886.810                                      | 579.452                                                                     | 24,462.764              |
| 1890                  | 17,799.520                                         | 425.568                                                | 18,224.988           | 571.686                                                                     | 5,081.558                             | 5,514.574                     | 6,946.668                                         | 25,966.912                                      | 410.224                                                                     | 26,599.186              |
| 1891                  | 19,883.122                                         | 270.906                                                | 20,154.028           | 518.720                                                                     | 1,274.046                             | 21,767.886                    | 7,580.894                                         | 29,548.078                                      | 1,816.920                                                                   | 28,997.494              |
| 1892                  | 20,682.768                                         | 175.156                                                | 20,767.924           | 842.346                                                                     | 8,304.562                             | 2,827.610                     | 8,506.262                                         | 40,693.604                                      | 1,505.512                                                                   | 42,148.916              |
| 1893                  | 21,852.872                                         | 99.600                                                 | 21,952.532           | 1,032.068                                                                   | 4,776.880                             | 5,990.874                     | 8,680.848                                         | 42,802.642                                      | 1,008.204                                                                   | 43,810.846              |
| 1894                  | 24,271.406                                         | 141.622                                                | 24,413.028           | 557.870                                                                     | 5,429.478                             | 8,467.014                     | 9,392.590                                         | 48,169.480                                      | 1,407.188                                                                   | 44,566.698              |
| 1895                  | 26,731.890                                         | 151.466                                                | 26,883.356           | 268.172                                                                     | 9,326.300                             | 6,354.782                     | 9,060.598                                         | 54,604.588                                      | 2,806.422                                                                   | 56,908.010              |
| 1896                  | 29,222.880                                         | 78.522                                                 | 29,301.402           | 532.530                                                                     | 11,276.300                            | 7,069.854                     | 8,087.510                                         | 58,964.200                                      | 8,443.188                                                                   | 62,977.898              |
| 1897                  | 32,596.040                                         | 175.258                                                | 32,771.298           | 789.708                                                                     | 15,456.697                            | 25,155.614                    | 10,159.089                                        | 68,997.381                                      | 8,066.792                                                                   | 70,064.023              |
| 1898                  | 33,841.780                                         | 451.667                                                | 34,293.447           | 1,270.581                                                                   | 20,311.409                            | 13,822.478                    | 7,408.481                                         | 79,819.158                                      | 2,741.858                                                                   | 82,561.016              |
| Átlag — Durchschnitt. |                                                    |                                                        |                      |                                                                             |                                       |                               |                                                   |                                                 |                                                                             |                         |
| 1875—80               | 11,812.844                                         | 861.052                                                | 11,673.896           | 181.090                                                                     | 1,844.216                             | 2,168.716                     | 2,875.126                                         | 17,687.544                                      | 264.522                                                                     | 17,952.066              |
| 1881—85               | 13,727.566                                         | 842.598                                                | 14,070.164           | 337.154                                                                     | 2,956.878                             | 7,479.584                     | 4,652.520                                         | 29,548.078                                      | 263.790                                                                     | 29,809.868              |
| 1886—90               | 16,524.610                                         | 370.842                                                | 16,895.452           | 415.040                                                                     | 1,991.742                             | 2,273.284                     | 5,456.016                                         | 36,451.484                                      | 427.694                                                                     | 36,869.178              |
| 1891—96               | 22,964.312                                         | 167.762                                                | 23,132.074           | 500.712                                                                     | 5,902.024                             | 8,045.524                     | 8,612.282                                         | 46,957.178                                      | 1,506.206                                                                   | 47,865.886              |

## 729. A községi alap összes kiadásai 1889—1898. években.

Gesamtausgaben des Communalfonds in den Jahren 1889—1898.

| Év — Jahr             | Rendes kiadások<br>Regelmässige Aus-<br>gaben | Rendkívüli kiadások<br>Ausserordentliche<br>Ausgaben | Összesen<br>Zusammen | Értékesített ingatlanok<br>Erlöszt. kiadások<br>Aus dem Verkauf von Realitäten<br>gelderne Ausgaben | Kölcsönpenzekből<br>federzett kiadások<br>Aus Darlehen gedeckte<br>Ausgaben | Tőke-forgalom<br>Capitalumsatz | Átutó kiadások<br>Durchgehende Aus-<br>gaben | Összes kiadás<br>Ausgaben Insgesamt | Pénztári maradvány<br>az év végén<br>Cassastand am Ende<br>des Jahres | Mindössze<br>Hauptsumme |
|-----------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Korona — Kronen       |                                               |                                                      |                      |                                                                                                     |                                                                             |                                |                                              |                                     |                                                                       |                         |
| 1889                  | 15,077.756                                    | 2,060.980                                            | 17,138.736           | 496.798                                                                                             | 1,532.446                                                                   | 882.752                        | 4,501.810                                    | 24,062.540                          | 410.224                                                               | 24,462.764              |
| 1890                  | 16,236.780                                    | 1,959.774                                            | 18,196.554           | 411.264                                                                                             | 2,000.114                                                                   | 7,910.906                      | 7,168.878                                    | 26,062.216                          | 1,816.920                                                             | 26,599.186              |
| 1891                  | 18,901.580                                    | 2,396.046                                            | 21,297.626           | 410.472                                                                                             | 1,770.888                                                                   | 21,518.086                     | 8,026.810                                    | 30,892.182                          | 1,505.512                                                             | 28,997.494              |
| 1892                  | 19,192.912                                    | 1,845.226                                            | 21,038.138           | 149.508                                                                                             | 5,585.782                                                                   | 6,147.632                      | 8,214.802                                    | 41,135.712                          | 1,008.204                                                             | 42,148.916              |
| 1893                  | 19,902.302                                    | 1,417.948                                            | 21,320.250           | 937.560                                                                                             | 7,290.988                                                                   | 2,409.804                      | 9,994.756                                    | 41,908.668                          | 1,407.188                                                             | 43,810.846              |
| 1894                  | 21,127.648                                    | 2,066.908                                            | 23,194.456           | 1,032.778                                                                                           | 6,729.896                                                                   | 5,588.884                      | 7,772.784                                    | 42,988.246                          | 2,806.422                                                             | 44,566.698              |
| 1895                  | 25,470.190                                    | 1,591.902                                            | 27,062.092           | 948.862                                                                                             | 9,550.884                                                                   | 5,046.826                      | 9,133.580                                    | 56,448.184                          | 8,443.188                                                             | 56,908.010              |
| 1896                  | 27,462.012                                    | 1,765.296                                            | 29,227.308           | 295.422                                                                                             | 18,009.444                                                                  | 6,166.598                      | 7,848.280                                    | 59,290.594                          | 8,066.792                                                             | 62,977.898              |
| 1897                  | 29,681.400                                    | 1,808.020                                            | 31,489.420           | 741.651                                                                                             | 11,753.912                                                                  | 29,178.402                     | 11,458.987                                   | 62,873.167                          | 2,741.858                                                             | 65,615.025              |
| 1898                  | 31,781.442                                    | 1,141.928                                            | 32,923.370           | 570.770                                                                                             | 18,906.916                                                                  | 15,812.576                     | 11,289.186                                   | 67,990.984                          | 840.062                                                               | 68,831.046              |
| Átlag — Durchschnitt. |                                               |                                                      |                      |                                                                                                     |                                                                             |                                |                                              |                                     |                                                                       |                         |
| 1875—80               | 9,434.052                                     | 1,965.476                                            | 11,399.528           | 256.776                                                                                             | 816.554                                                                     | 2,636.182                      | 2,555.588                                    | 17,687.618                          | 274.452                                                               | 17,952.070              |
| 1881—85               | 11,863.010                                    | 2,237.938                                            | 14,100.948           | 217.512                                                                                             | 3,899.672                                                                   | 6,664.906                      | 4,614.674                                    | 26,587.566                          | 242.010                                                               | 26,809.866              |
| 1886—90               | 14,681.050                                    | 2,102.936                                            | 16,783.986           | 379.588                                                                                             | 1,590.922                                                                   | 1,995.228                      | 5,554.576                                    | 26,220.864                          | 668.512                                                               | 26,869.176              |
| 1891—95               | 20,518.986                                    | 1,837.586                                            | 22,356.572           | 436.870                                                                                             | 6,178.888                                                                   | 6,179.226                      | 8,614.186                                    | 45,961.924                          | 1,968.462                                                             | 47,865.886              |

<sup>1</sup> Ezen összegben 1895. óta a kerületi előjáróságok pénzforgalma (t. i. a központi pénztárból való ellátmány és az abba való szállítvány) is bennefoglaltatik, mely a következő volt: — In dieser Summe ist von 1895 an auch der Geldumsatz der Bezirksvorstellungen (nämlich der Vorschuss aus der Centralcassa und die Abfuhr in dieselbe) inbegriffen, welcher sich folgendermaßen gestaltete:

| Év — Jahr | I.      | II.     | III.    | IV.     | V.      | VI.     | VII.    | VIII.   | IX.     | X.      | Összesen<br>Zusammen |
|-----------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|----------------------|
| 1895      | 200.202 | 119.360 | 96.546  | 178.602 | 815.802 | 876.618 | 356.306 | 817.856 | 198.840 | 165.968 | 2,525.080            |
| 1896      | 289.412 | 124.596 | 119.028 | 154.452 | 226.502 | 425.266 | 418.070 | 868.894 | 811.922 | 227.432 | 2,568.614            |
| 1897      | —       | —       | —       | —       | —       | —       | —       | —       | —       | —       | 2,721.856            |
| 1898      | —       | —       | —       | —       | —       | —       | —       | —       | —       | —       | 2,816.312            |

\* A részletekhez képest mutatkozó eltérés az itt ki nem mutatott törlesztésekből ered. — Die den Details gegenüber ersichtliche Differenz rührt von den Amortisierungen her, welche in der Tabelle nicht nachgewiesen sind.

## 730. A községi alap jelentékenyebb bevételei 1889—1898. években.

Wichtigere Einnahmen des Communalfondes in den Jahren 1889—1898.

| Év — Jahr        | Községi adópótlék <sup>1</sup><br>Communal-Steuerzuschlag | Házbérkrajczár <sup>2</sup><br>Hauszins-Kreuzer | Fogyasztási adópótlék <sup>4</sup><br>Verzehrungs-Steuerzuschlag | Állami Ital-mérési jövedék tiszta jövedelméből<br>Aus dem Reingewinn des staatlichen Schankgefälles | A fogyasztási vonalon kívül eső területen bérben kezelt közvetett adók Indir. Steuern im Gebiet ausser den Zollschränken | Közeztvám<br>Pflastermauth | Telekátírási díjak<br>Grundumschreibungsgebühren |
|------------------|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|--------------------------------------------------|
| Korona — Kronen  |                                                           |                                                 |                                                                  |                                                                                                     |                                                                                                                          |                            |                                                  |
| 1889 ...         | 3,704.298                                                 | 1,909.600                                       | 1,897.432                                                        | —                                                                                                   | —                                                                                                                        | 2,351.196                  | 401.064                                          |
| 1890 ...         | 1,840.910                                                 | 1,984.000                                       | 1,957.980                                                        | 129.448                                                                                             | —                                                                                                                        | 2,346.292                  | 450.062                                          |
| 1891 ...         | 4,052.744                                                 | 1,991.516                                       | 1,782.824                                                        | 1,660.000                                                                                           | 356.204                                                                                                                  | 2,556.684                  | 666.892                                          |
| 1892 ...         | 4,145.092                                                 | 2,070.582                                       | 1,997.872                                                        | 1,182.866                                                                                           | 432.692                                                                                                                  | 2,620.882                  | 628.636                                          |
| 1893 ...         | 4,526.722                                                 | 2,181.092                                       | 2,091.060                                                        | 976.000                                                                                             | 488.886                                                                                                                  | 2,898.566                  | 837.896                                          |
| 1894 ...         | 4,955.810                                                 | 2,333.842                                       | 2,860.250                                                        | 1,890.044                                                                                           | 452.252                                                                                                                  | 3,248.560                  | 924.224                                          |
| 1895 ...         | 5,198.722                                                 | 2,497.812                                       | 3,278.688                                                        | 1,861.250                                                                                           | 494.876                                                                                                                  | 3,185.414                  | 1,017.840                                        |
| 1896 ...         | 5,898.802                                                 | 2,846.200                                       | 3,584.082                                                        | 1,360.000                                                                                           | 718.284                                                                                                                  | 3,406.918                  | 906.918                                          |
| 1897 ...         | 6,252.070                                                 | 3,112.876                                       | 3,440.781                                                        | 1,652.581                                                                                           | 781.279                                                                                                                  | 3,425.460                  | 1,171.151                                        |
| 1898 ...         | 6,218.579                                                 | 3,246.175                                       | 3,397.778                                                        | 1,428.944                                                                                           | 670.819                                                                                                                  | 3,787.527                  | 1,339.181                                        |
| Átlag—Durchschn. |                                                           |                                                 |                                                                  |                                                                                                     |                                                                                                                          |                            |                                                  |
| 1876—80...       | 3,045.428                                                 | 1,892.760                                       | 1,197.260                                                        | —                                                                                                   | —                                                                                                                        | 1,418.284                  | 330.258                                          |
| 1881—85...       | 3,305.512                                                 | 1,846.650                                       | 1,644.966                                                        | —                                                                                                   | —                                                                                                                        | 1,988.960                  | 384.150                                          |
| 1886—90...       | 3,611.232                                                 | 1,808.824                                       | 1,927.824                                                        | —                                                                                                   | —                                                                                                                        | 2,280.526                  | 446.800                                          |
| 1891—95...       | 4,575.718                                                 | 2,214,828                                       | 2,800.996                                                        | 1,304.032                                                                                           | 433.872                                                                                                                  | 2,891.010                  | 858.998                                          |

| Év — Jahr        | Ház- és lakbérék<br>Haus- und Wohnzins | Haszonbérék<br>Pachtgelder | Nyilvános területek használatáért<br>Für Benützung öffentl. Gründe | Nyilv. parkok és sétányok után<br>Nach öffentlichen Parken und Anlagen | Rudasfürdő<br>Bruckbad | Nádorszigeti fürdő<br>Artesisches Bad | Vízvezeték<br>Wasserleitung | Haszonvételi jogok <sup>3</sup><br>Nutzniessungs-Rechte |
|------------------|----------------------------------------|----------------------------|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------|---------------------------------------|-----------------------------|---------------------------------------------------------|
| Korona — Kronen  |                                        |                            |                                                                    |                                                                        |                        |                                       |                             |                                                         |
| 1889 ...         | 1,316.944                              | 861.308                    | 48.102                                                             | 63.926                                                                 | 159.786                | 57.810                                | 1,514.922                   | 891.764                                                 |
| 1890 ...         | 1,369.858                              | 838.544                    | 79.140                                                             | 69.784                                                                 | 159.488                | 61.448                                | 1,768.310                   | 1,054.966                                               |
| 1891 ...         | 1,409.684                              | 841.132                    | 60.256                                                             | 67.642                                                                 | 147.726                | 65.808                                | 1,814.986                   | 282.672                                                 |
| 1892 ...         | 1,461.900                              | 406.866                    | 62.780                                                             | 79.502                                                                 | 151.118                | 71.066                                | 2,065.146                   | 282.772                                                 |
| 1893 ...         | 1,524.412                              | 428.622                    | 62.708                                                             | 82.040                                                                 | 153.114                | 76.834                                | 2,124.604                   | 291.166                                                 |
| 1894 ...         | 1,625.478                              | 425.608                    | 64.212                                                             | 82.800                                                                 | 156.820                | 91.272                                | 2,282.442                   | 325.894                                                 |
| 1895 ...         | 1,737.654                              | 429.046                    | 82.192                                                             | 86.214                                                                 | 154.454                | 84.956                                | 2,778.540                   | 388.586                                                 |
| 1896 ...         | 1,680.412                              | 429.588                    | 235.528                                                            | 109.242                                                                | 195.048                | 88.560                                | 2,681.578                   | 342.304                                                 |
| 1897 ...         | 1,872.036                              | 426.768                    | 863.652                                                            | 95.809                                                                 | 191.818                | 90.847                                | 3,052.066                   | 234.025                                                 |
| 1898 ...         | 2,311.046                              | 417.273                    | 447.894                                                            | 100.868                                                                | 195.022                | 98.074                                | 3,093.680                   | 187.009                                                 |
| Átlag—Durchschn. |                                        |                            |                                                                    |                                                                        |                        |                                       |                             |                                                         |
| 1876—80...       | 803.580                                | 306.662                    | 25.190                                                             | 60.462                                                                 | 96.854                 | —                                     | 657.600                     | 592.992                                                 |
| 1881—85...       | 880.082                                | 344.046                    | 23.628                                                             | 57.162                                                                 | 129.026                | 58.198                                | 1,044.158                   | 814.056                                                 |
| 1886—90...       | 1,258.908                              | 863.870                    | 46.764                                                             | 60.614                                                                 | 162.270                | 67.506                                | 1,501.082                   | 938.872                                                 |
| 1891—95...       | 1,549.746                              | 406.554                    | 66.230                                                             | 79.540                                                                 | 152.446                | 75.948                                | 1,203.136                   | 302.122                                                 |

<sup>1</sup> A közbiztonsági bevételeket l. 372. lapon. — Die Einnahmen nach human. Zwecken siehe Seite 372.<sup>2-4</sup> A főbb adónemek lerovása az utolsó két évben a következő módon történt: — Die bedeutenderen Steuergattungen wurden in den letzten zwei Jahren folgendermassen abgezahlt:

| Adónem — Steuergattung                    | Év<br>Jahr | Hátralék az előző évről<br>Rückstand vom Vorjahre | Új előírás<br>Neue Vorschreibung | Mindössze fizetendő<br>Zusammen | Lerovás az év folyamán<br>Abzahlung im laufenden Jahre | Marad hátralék az év végén<br>Verbleibt Rückstand am Ende des Jahres |
|-------------------------------------------|------------|---------------------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Községi adópótlék Comm.-Steuerzuschl.     | 1897       | 1,226.016                                         | 6,668.074                        | 7,889.090                       | 6,252.070                                              | 1,637.020                                                            |
|                                           | 1898       | 1,100.738                                         | 6,954.118                        | 8,054.846                       | 6,218.579                                              | 1,836.267                                                            |
| Házbérkrajczár ... Hauszinskreuzer        | 1897       | 182.545                                           | 3,097.810                        | 3,280.355                       | 3,102.876                                              | 177.479                                                              |
|                                           | 1898       | 110.043                                           | 3,876.960                        | 3,487.003                       | 3,246.175                                              | 240.828                                                              |
| Fogyaszt. adópótl. Verzehr.-Steuerzuschl. | 1897       | 52.610                                            | 3,447.937                        | 3,500.547                       | 3,440.781                                              | 59.816                                                               |
|                                           | 1898       | 49.158                                            | 3,395.746                        | 3,444.904                       | 3,397.778                                              | 47.126                                                               |

<sup>5</sup> Az 1891-ben mutatkozó nagy csökkenés az italmérési jog megváltásából ered. — Die grosse Verminderung im Jahre 1891 resultirt aus der Ablösung des Schankrechtes.

| Év<br>Jahr           | Cselekvő tőkék<br>kamataiból<br>Zinsen der act.<br>Capitale | Közbiztosítási-<br>marhavásár<br>Schlachthaus u.<br>Viehmarkt | Reáliskolák<br>Realschulen | Polg. és közép-<br>keres. isk.<br>Bürger- und<br>mittl. Handels-<br>schulen | Elemi néplisk.<br>Elementarsch. | Ipar. tan. isk.<br>Állami segélye-<br>s adományok<br>Staatl. Unter-<br>stütz. der nied.<br>Gewerbebesch. | Állandókatona-<br>szállás. költs.<br>megelőzete<br>Vergüt. der<br>Kosten stand.<br>Militärbeur-<br>teilung | Kövezési járul.<br>Pflasterungs-<br>zuschuss | Közp. és ker.<br>vásárcsarnok.<br>Markthalen |
|----------------------|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------|
| korona — Kronen      |                                                             |                                                               |                            |                                                                             |                                 |                                                                                                          |                                                                                                            |                                              |                                              |
| 1889                 | 42.314                                                      | 617.054                                                       | 47.148                     | 89.862                                                                      | 181.114                         | 12.080                                                                                                   | 882.892                                                                                                    | 87.874                                       | —                                            |
| 1890                 | 39.160                                                      | 688.964                                                       | 47.262                     | 99.424                                                                      | 131.872                         | 12.000                                                                                                   | 882.708                                                                                                    | 118.102                                      | —                                            |
| 1891                 | 379.200                                                     | 708.976                                                       | 45.892                     | 110.402                                                                     | 121.896                         | 12.180                                                                                                   | 886.640                                                                                                    | 169.608                                      | —                                            |
| 1892                 | 626.844                                                     | 558.520                                                       | 48.686                     | 118.410                                                                     | 105.686                         | 12.040                                                                                                   | 888.600                                                                                                    | 226.988                                      | —                                            |
| 1893                 | 636.370                                                     | 716.394                                                       | 51.462                     | 121.714                                                                     | 107.002                         | 12.052                                                                                                   | 847.206                                                                                                    | 156.846                                      | —                                            |
| 1894                 | 621.072                                                     | 1,119.934                                                     | 55.738                     | 148.624                                                                     | 112.194                         | 12.000                                                                                                   | 860.552                                                                                                    | 129.076                                      | —                                            |
| 1895                 | 620.174                                                     | 1,088.484                                                     | 55.660                     | 125.296                                                                     | 116.478                         | 12.000                                                                                                   | 878.690                                                                                                    | 164.208                                      | —                                            |
| 1896                 | 612.446                                                     | 1,077.452                                                     | 88.840                     | 172.810                                                                     | 138.782                         | 12.000                                                                                                   | 874.502                                                                                                    | 166.066                                      | —                                            |
| 1897                 | 631.403                                                     | 1,032.258                                                     | 102.518                    | 214.391                                                                     | 145.722                         | 12.000                                                                                                   | 882.806                                                                                                    | 681.122                                      | 862.678                                      |
| 1898                 | 656.483                                                     | 1,286.876                                                     | 97.418                     | 218.088                                                                     | 129.157                         | 12.000                                                                                                   | 507.588                                                                                                    | 581.868                                      | 958.061                                      |
| Átlag — Durchschnitt |                                                             |                                                               |                            |                                                                             |                                 |                                                                                                          |                                                                                                            |                                              |                                              |
| 1876—80              | 132.108                                                     | 808.770                                                       | 45.052                     | 36.680                                                                      | 141.580                         | —                                                                                                        | 96.884                                                                                                     | 123.786                                      | —                                            |
| 1881—85              | 386.566                                                     | 806.656                                                       | 43.902                     | 57.586                                                                      | 168.626                         | —                                                                                                        | 122.008                                                                                                    | 142.470                                      | —                                            |
| 1886—90              | 63.364                                                      | 555.284                                                       | 48.862                     | 82.788                                                                      | 129.352                         | 12.084                                                                                                   | 835.186                                                                                                    | 127.950                                      | —                                            |
| 1891—95              | 576.732                                                     | 818.442                                                       | 51.478                     | 123.890                                                                     | 112.662                         | 12.004                                                                                                   | 851.846                                                                                                    | 169.356                                      | —                                            |

731. A községi alap rendes bevételeinek százalékos eloszlása 1876—1898. években.  
 Percentuale Vertheilung der regelmässigen Einnahmen des Communalfondes in den Jahren 1876—98.

| Év<br>Jahr | Közs. adóptól.<br>Communal-<br>steuerzuschl. | Házberkrajczár<br>Hauuszins-<br>kreuzer | Fogyasztási<br>adóptól.<br>Verzehrs-<br>steuerzuschl. | Ált. italmérsi<br>jövedékből<br>Schankgefälle | Fogy. vonalon<br>kívüli adók<br>Steuer ausser<br>den Zollschr. | Kövezetvám<br>Pflastermuth | Telektáras<br>Grundum-<br>schreibungen | Házbérék<br>Hauuszins | Hasonbérék<br>Pachtzins | Vízvezeték<br>Wasserleitung | Haszonv. jogok<br>Nutznießungs-<br>rechte | Cselekvő tőkék<br>kamatai<br>Kapitalzinsen | Közbiztosítási-<br>marhavásár<br>Schlachthaus<br>u. Viehmarkt | Vásárcsarnok.<br>Markthalen |
|------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------------------------|-----------------------|-------------------------|-----------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| 1876—80    | 27%                                          | 12%                                     | 10%                                                   | —                                             | —                                                              | 12%                        | 2%                                     | 7%                    | 2%                      | 5%                          | 5%                                        | 1%                                         | 2%                                                            | —                           |
| 1881—85    | 27%                                          | 9%                                      | 12%                                                   | —                                             | —                                                              | 14%                        | 2%                                     | 6%                    | 2%                      | 7%                          | 5%                                        | 2%                                         | 2%                                                            | —                           |
| 1886—90    | 21%                                          | 10%                                     | 11%                                                   | 0%                                            | —                                                              | 18%                        | 2%                                     | 7%                    | 2%                      | 9%                          | 5%                                        | 0%                                         | 3%                                                            | —                           |
| 1891—95    | 18%                                          | 9%                                      | 9%                                                    | 5%                                            | 1%                                                             | 11%                        | 3%                                     | 6%                    | 1%                      | 9%                          | 1%                                        | 2%                                         | 3%                                                            | —                           |
| 1896       | 20%                                          | 9%                                      | 12%                                                   | 4%                                            | 2%                                                             | 11%                        | 3%                                     | 6%                    | 1%                      | 9%                          | 1%                                        | 2%                                         | 3%                                                            | —                           |
| 1897       | 19%                                          | 9%                                      | 10%                                                   | 5%                                            | 2%                                                             | 10%                        | 3%                                     | 5%                    | 1%                      | 9%                          | 0%                                        | 1%                                         | 3%                                                            | 2%                          |
| 1898       | 18%                                          | 9%                                      | 10%                                                   | 4%                                            | 2%                                                             | 11%                        | 4%                                     | 6%                    | 1%                      | 9%                          | 0%                                        | 1%                                         | 3%                                                            | 2%                          |

732 A községi alap fontosabb kiadásai 1889—1898. években.<sup>2</sup>

Wichtigere Ausgaben des Communalfondes in den Jahren 1889—1898.

| Év<br>Jahr           | Tiszti<br>fizetések<br>Beamten-<br>solde | Föv. alkalm.<br>drágavági<br>pótléka<br>Theuerungszuschlag der<br>Beamten | Irodai szük-<br>segletek<br>Kanzlei-<br>Erforder-<br>nisse | Hivatalos<br>helyiségek<br>után<br>Amtslocali-<br>täten | Nyugdíjak<br>Pensionen | Államadók<br>és ezek után<br>küss. pótléka<br>Staatssteuern<br>u. Communal-<br>zuschlag | Épületek<br>jókarban<br>tartása<br>Erhaltung<br>der Gebäude | Mezőserdő-<br>gazdaság<br>Land- und<br>Forstwirth-<br>schaft |
|----------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| korona — Kronen      |                                          |                                                                           |                                                            |                                                         |                        |                                                                                         |                                                             |                                                              |
| 1889                 | 1,531.784                                | —                                                                         | 169.292                                                    | 365.498                                                 | 818.254                | 160.540                                                                                 | 235.954                                                     | 82.762                                                       |
| 1890                 | 1,591.474                                | —                                                                         | 160.182                                                    | 380.092                                                 | 829.146                | 84.418                                                                                  | 262.886                                                     | 91.944                                                       |
| 1891                 | 1,675.080                                | 42.744                                                                    | 158.088                                                    | 380.798                                                 | 845.536                | 91.230                                                                                  | 287.526                                                     | 110.376                                                      |
| 1892                 | 2,008.048                                | 643.382                                                                   | 178.764                                                    | 390.730                                                 | 863.916                | 108.420                                                                                 | 307.388                                                     | 116.842                                                      |
| 1893                 | 2,145.644                                | 538.126                                                                   | 169.196                                                    | 403.790                                                 | 882.970                | 106.756                                                                                 | 283.970                                                     | 115.146                                                      |
| 1894                 | 2,384.456                                | 500.290                                                                   | 222.264                                                    | 496.282                                                 | 888.332                | 81.474                                                                                  | 287.156                                                     | 169.432                                                      |
| 1895                 | 3,369.794                                | —                                                                         | 283.694                                                    | 452.014                                                 | 397.366                | 144.592                                                                                 | 289.392                                                     | 165.398                                                      |
| 1896                 | 3,680.110                                | —                                                                         | 260.746                                                    | 505.252                                                 | 419.982                | 106.698                                                                                 | 331.768                                                     | 184.600                                                      |
| 1897                 | 3,689.979                                | —                                                                         | 253.243                                                    | 522.857                                                 | 468.004                | 121.583                                                                                 | 344.210                                                     | 194.972                                                      |
| 1898                 | 3,736.378                                | —                                                                         | 308.660                                                    | 570.652                                                 | 538.075                | 128.361                                                                                 | 347.269                                                     | 214.186                                                      |
| Átlag — Durchschnitt |                                          |                                                                           |                                                            |                                                         |                        |                                                                                         |                                                             |                                                              |
| 1876—80              | 1,281.678                                | —                                                                         | 100.006                                                    | 218.510                                                 | 186.862                | 141.516                                                                                 | 115.370                                                     | 46.050                                                       |
| 1881—85              | 1,294.580                                | —                                                                         | 113.864                                                    | 299.384                                                 | 202.408                | 167.342                                                                                 | 158.782                                                     | 55.614                                                       |
| 1886—90              | 1,490.594                                | —                                                                         | 154.946                                                    | 353.386                                                 | 295.694                | 145.248                                                                                 | 227.622                                                     | 83.758                                                       |
| 1891—95              | 2,316.604                                | 421.136                                                                   | 202.400                                                    | 445.806                                                 | 375.624                | 105.494                                                                                 | 277.086                                                     | 135.438                                                      |

<sup>1</sup> 1891-től kezdve befoglaltatnak az italmérsi regalát kárpótló állami kötvények kamatai. — Von 1891 an sind auch die Zinsen der Regaleentschuldungsbobligationen inbegriffen.

<sup>2</sup> A közoktatási kiadásokat a 301. lapon, a közjótékonykassági kiadásokat a 336. lapon, a tűzoltási és árvízvédelmi kiadásokat a 367. lapon, a közbiztosítási kiadásokat a 275. lapon, a közegészségügyi kiadásokat a 134. lapon, a vallásügyi kiadásokat a 334. lapon. — Die Ausgaben für öffentl. Unterricht siehe auf Seite 301, für öffentl. Wohlthätigkeit auf Seite 336, für Feuerlöschwesen und Wassergefahr auf Seite 367, für öffentl. Reinlichkeit auf Seite 275, für Gesundheitswesen auf Seite 134, für Cultus auf Seite 334.

732. sz. tábla. (Vége.)

Tabelle Nr. 732. (Schluss.)

| Év<br>Jahr             | Utcák<br>jókban<br>tartása<br>Erhaltung<br>der Gassen | Utak s hidak<br>jókban<br>tartása<br>Erhaltung<br>der Wege<br>u. Brücken | Utaképítése<br>Wegbau | Új kövezések<br>Neupflaste-<br>rungen | Csatornák<br>fentartása<br>Erhaltung<br>der Canäle | Csatorna-<br>építések<br>Neubau<br>von Canälen | Utcák<br>tisztogatása<br>Reinigung<br>der Gassen | Házi szemet<br>kihordása<br>Ausführung<br>des Haus-<br>kehrichtes |
|------------------------|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| korona — Kronen        |                                                       |                                                                          |                       |                                       |                                                    |                                                |                                                  |                                                                   |
| 1889 ---               | 420.184                                               | 676.080                                                                  | 109.550               | 659.414                               | 55.942                                             | 183.108                                        | 7.000                                            | 158.424                                                           |
| 1890 ---               | 637.710                                               | 637.710                                                                  | 181.456               | 488.000                               | 58.860                                             | 159.058                                        | 710.778                                          | 162.168                                                           |
| 1891 ---               | 458.646                                               | 615.670                                                                  | 119.218               | 879.484                               | 54.038                                             | 71.452                                         | 1.027.758                                        | 201.800                                                           |
| 1892 ---               | 551.748                                               | 587.504                                                                  | 92.758                | 826.668                               | 69.584                                             | 147.426                                        | 896.410                                          | 208.088                                                           |
| 1893 ---               | 426.048                                               | 617.822                                                                  | 304.586               | 778.898                               | 74.862                                             | 105.800                                        | 992.376                                          | 258.176                                                           |
| 1894 ---               | 407.392                                               | 818.086                                                                  | 134.694               | 555.384                               | 86.788                                             | 126.916                                        | 908.080                                          | 308.690                                                           |
| 1895 ---               | 374.976                                               | 757.282                                                                  | 196.840               | 1.834.266                             | 129.246                                            | 1.6606                                         | 1.519.742                                        | 401.360                                                           |
| 1896 ---               | 682.624                                               | 863.388                                                                  | 263.906               | 1.688.518                             | 183.966                                            | 169.688                                        | 1.454.690                                        | 406.666                                                           |
| 1897 ---               | 646.985                                               | 907.885                                                                  | 267.117               | 1.517.268                             | 174.293                                            | 218.719                                        | 1.501.782                                        | 882.972                                                           |
| 1898 ---               | 780.526                                               | 890.974                                                                  | 540.683               | 1.041.218                             | 151.289                                            | 186.862                                        | 1.818.818                                        | 329.844                                                           |
| Átlag. — Durchschnitt. |                                                       |                                                                          |                       |                                       |                                                    |                                                |                                                  |                                                                   |
| 1876 — 80 ---          | 923.348                                               | 868.790                                                                  | 50.388                | 484.298                               | 72.898                                             | 808.096                                        | 405.060                                          | 133.274                                                           |
| 1881 — 85 ---          | 337.728                                               | 439.450                                                                  | 173.508               | 630.566                               | 73.158                                             | 169.632                                        | 484.948                                          | 156.090                                                           |
| 1886 — 90 ---          | 419.592                                               | 568.656                                                                  | 104.948               | 467.012                               | 67.996                                             | 181.590                                        | 609.682                                          | 156.874                                                           |
| 1891 — 95 ---          | 443.762                                               | 681.262                                                                  | 169.618               | 878.980                               | 82.794                                             | 117.640                                        | 1.187.872                                        | 274.622                                                           |

| Év<br>Jahr             | Nyilvános<br>parkok és<br>fa-<br>ültetvények<br>Öffentliche<br>Parke,<br>Anlagen | Rudasfürdő<br>Bruckbad | Nádorszigeti<br>fürdő<br>Artesisches<br>Bad | Vízvezeték<br>kezelése<br>utáni<br>Wasser-<br>leitung<br>(Verwalt.) | Vám- és<br>jövődék<br>kezelés<br>Verwaltung<br>von Zoll<br>und Accisen | Fővárosi<br>közraktárak<br>utáni<br>Járlék<br>Beitrag<br>zu den<br>Entrepôts | Tőke-<br>törlesztés<br>Amorti-<br>sation<br>des Capitals | Kamatokra<br>Zinsen |
|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------|
| korona — Kronen        |                                                                                  |                        |                                             |                                                                     |                                                                        |                                                                              |                                                          |                     |
| 1889 ---               | 178.586                                                                          | 64.684                 | 37.264                                      | 524.980                                                             | 322.126                                                                | 90.552                                                                       | 790.068                                                  | 1.572.072           |
| 1890 ---               | 201.486                                                                          | 66.416                 | 21.274                                      | 651.884                                                             | 462.746                                                                | 151.478                                                                      | 888.304                                                  | 1.581.762           |
| 1891 ---               | 191.944                                                                          | 52.784                 | 29.216                                      | 612.868                                                             | 468.416                                                                | 120.000                                                                      | 474.496                                                  | 1.586.290           |
| 1892 ---               | 196.968                                                                          | 108.788                | 31.582                                      | 872.894                                                             | 504.976                                                                | 120.000                                                                      | 712.500                                                  | 1.541.570           |
| 1893 ---               | 196.692                                                                          | 75.936                 | 27.980                                      | 900.046                                                             | 544.572                                                                | 120.000                                                                      | 627.222                                                  | 1.813.596           |
| 1894 ---               | 206.916                                                                          | 77.090                 | 23.885                                      | 1.133.958                                                           | 562.116                                                                | 120.000                                                                      | 710.974                                                  | 2.087.982           |
| 1895 ---               | 253.152                                                                          | 107.644                | 33.826                                      | 1.077.800                                                           | 615.750                                                                | 20.000                                                                       | 729.990                                                  | 2.276.058           |
| 1896 ---               | 269.510                                                                          | 92.548                 | 39.910                                      | 1.175.002                                                           | 799.198                                                                | 40.000                                                                       | 734.378                                                  | 2.966.720           |
| 1897 ---               | 296.198                                                                          | 119.083                | 39.575                                      | 1.309.212                                                           | 807.866                                                                | 120.000                                                                      | 1.081.052                                                | 3.210.428           |
| 1898 ---               | 353.638                                                                          | 112.842                | 40.285                                      | 1.121.494                                                           | 804.062                                                                | 20.000                                                                       | 1.588.416                                                | 3.990.514           |
| Átlag. — Durchschnitt. |                                                                                  |                        |                                             |                                                                     |                                                                        |                                                                              |                                                          |                     |
| 1876 — 80 ---          | 112.202                                                                          | 88.428                 | —                                           | 233.514                                                             | 110.796                                                                | —                                                                            | 440.442                                                  | 1.169.756           |
| 1881 — 85 ---          | 158.196                                                                          | 49.626                 | 16.046                                      | 167.276                                                             | 154.042                                                                | 74.716                                                                       | 615.666                                                  | 1.621.598           |
| 1886 — 90 ---          | 175.666                                                                          | 64.678                 | 23.986                                      | 527.214                                                             | 232.874                                                                | 108.430                                                                      | 807.108                                                  | 1.569.454           |
| 1891 — 95 ---          | 210.114                                                                          | 90.448                 | 30.018                                      | 919.412                                                             | 588.966                                                                | 100.000                                                                      | 652.992                                                  | 1.891.098           |

| Év<br>Jahr             | Utcák és<br>terek<br>világítása<br>Öffentliche<br>Beleuch-<br>tung | Vízvezetési<br>új beru-<br>házás-<br>ások<br>Neu-Investi-<br>tionen in die<br>Wasser-<br>leitung | Közbiz-<br>tosítási<br>hid, mar-<br>vásár<br>Schlacht-<br>brücke,<br>Viehmarkt | Járlék az<br>államrendőri<br>költségekhez<br>Beitrag zu den<br>Kosten der<br>Staatspolizei | Közegészség-<br>ügy<br>Hygiene | Vallásiügyi<br>kiadások<br>Cultus-<br>auslagen | Egyházak<br>építése<br>és javítása<br>Bau und<br>Erhaltung<br>von Kirchen | Állandó<br>katonas-<br>szállásolás<br>Ständige<br>Militär-<br>bequartierung |
|------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| korona — Kronen        |                                                                    |                                                                                                  |                                                                                |                                                                                            |                                |                                                |                                                                           |                                                                             |
| 1889 ---               | 580.754                                                            | 174.810                                                                                          | 250.578                                                                        | 880.000                                                                                    | 237.012                        | 256.392                                        | 270.204                                                                   | 442.442                                                                     |
| 1890 ---               | 593.684                                                            | 78.472                                                                                           | 320.344                                                                        | 1.013.464                                                                                  | 203.494                        | 254.104                                        | 289.334                                                                   | 442.544                                                                     |
| 1891 ---               | 627.698                                                            | 116.886                                                                                          | 308.216                                                                        | 810.000                                                                                    | 224.670                        | 300.490                                        | 323.060                                                                   | 474.180                                                                     |
| 1892 ---               | 659.742                                                            | —                                                                                                | 220.186                                                                        | 1.008.422                                                                                  | 263.020                        | 311.824                                        | 411.422                                                                   | 473.070                                                                     |
| 1893 ---               | 656.768                                                            | —                                                                                                | 323.644                                                                        | 960.000                                                                                    | 351.956                        | 318.278                                        | 398.366                                                                   | 479.340                                                                     |
| 1894 ---               | 683.302                                                            | —                                                                                                | 484.226                                                                        | 1.167.516                                                                                  | 337.888                        | 336.586                                        | 312.670                                                                   | 478.230                                                                     |
| 1895 ---               | 696.642                                                            | —                                                                                                | 514.780                                                                        | 1.053.258                                                                                  | 291.012                        | 388.482                                        | 342.090                                                                   | 509.278                                                                     |
| 1896 ---               | 383.534                                                            | —                                                                                                | 505.830                                                                        | 1.237.212                                                                                  | 304.796                        | 330.300                                        | 510.912                                                                   | 496.040                                                                     |
| 1897 ---               | 388.839                                                            | —                                                                                                | 554.220                                                                        | 1.892.067                                                                                  | 312.222                        | 347.812                                        | 298.007                                                                   | 506.696                                                                     |
| 1898 ---               | 424.660                                                            | —                                                                                                | 613.783                                                                        | 1.739.052                                                                                  | 332.303                        | 426.934                                        | 297.942                                                                   | 690.150                                                                     |
| Átlag. — Durchschnitt. |                                                                    |                                                                                                  |                                                                                |                                                                                            |                                |                                                |                                                                           |                                                                             |
| 1876 — 80 ---          | 397.116                                                            | 40.614                                                                                           | 112.084                                                                        | 543.138                                                                                    | —                              | 145.040                                        | 115.698                                                                   | 197.322                                                                     |
| 1881 — 85 ---          | 419.986                                                            | 95.662                                                                                           | 134.502                                                                        | 756.436                                                                                    | 129.038                        | 192.936                                        | 118.756                                                                   | 196.174                                                                     |
| 1886 — 90 ---          | 584.262                                                            | 107.016                                                                                          | 213.420                                                                        | 884.918                                                                                    | 210.032                        | 249.624                                        | 212.760                                                                   | 410.378                                                                     |
| 1891 — 95 ---          | 664.670                                                            | 23.278                                                                                           | 389.212                                                                        | 979.838                                                                                    | 293.698                        | 331.132                                        | 357.522                                                                   | 432.820                                                                     |

733. A községi alap rendes kiadásainak százalékos eloszlása 1876 - 1898. években.  
 Percentuale Vertheilung der regelmässigen Ausgaben des Communalfondes in den Jahren 1876-1898.

| Év<br>Jahr | Tisztii fizetések<br>Beamtensolde | Hivatalos helyiségek<br>Amtslocalitäten | Nyugdíjak<br>Pensionen | Épületek jókarban<br>tartása<br>Erhaltung der Gebäude | Utczák jókarban<br>tartása<br>Erhaltung der Gassen | Utak és hidak jókarban<br>tartása<br>Erhalt. der Wege u. Brücken | Utak építése<br>Wegbau | Új kövezések<br>Neupflasterungen | Utczák tisztogatása<br>Reinigung der Gassen | Házi szemet kihordása<br>Ausführung des Haus-<br>kehrichtes | Vízvezeték kezelése<br>Wasserleitung<br>(Verwaltung) | Kövilágítás<br>Öffentl. Beleuchtung | Tökéltetési és kamatok<br>Amortisation des Capital-<br>und Zinsen | Közközlésügy<br>Unterrichtswesen | Államrendőrség<br>Staatspolizei |
|------------|-----------------------------------|-----------------------------------------|------------------------|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|------------------------|----------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------|
| 1876-80... | 18.6                              | 2.3                                     | 2.0                    | 1.2                                                   | 3.4                                                | 3.9                                                              | 0.5                    | 5.1                              | 4.3                                         | 1.4                                                         | 2.5                                                  | 4.1                                 | 17.1                                                              | 17.3                             | 5.7                             |
| 1881-85... | 10.9                              | 2.5                                     | 1.7                    | 1.3                                                   | 2.9                                                | 4.1                                                              | 1.5                    | 5.3                              | 4.1                                         | 1.3                                                         | 4.4                                                  | 4.5                                 | 20.9                                                              | 17.5                             | 7.5                             |
| 1886-90... | 10.1                              | 2.4                                     | 2.0                    | 1.5                                                   | 2.6                                                | 3.9                                                              | 0.7                    | 3.2                              | 4.1                                         | 1.1                                                         | 3.6                                                  | 3.6                                 | 16.2                                                              | 18.2                             | 6.0                             |
| 1891-95... | 10.3                              | 2.0                                     | 1.7                    | 1.2                                                   | 2.0                                                | 3.0                                                              | 0.7                    | 3.9                              | 5.2                                         | 1.3                                                         | 4.1                                                  | 2.9                                 | 11.2                                                              | 15.6                             | 4.3                             |
| 1896...    | 13.4                              | 1.8                                     | 1.5                    | 1.2                                                   | 2.6                                                | 3.1                                                              | 1.0                    | 6.1                              | 5.3                                         | 1.5                                                         | 4.3                                                  | 1.4                                 | 18.5                                                              | 17.5                             | 4.5                             |
| 1897...    | 12.4                              | 1.8                                     | 1.3                    | 1.1                                                   | 2.2                                                | 3.0                                                              | 0.9                    | 5.1                              | 5.0                                         | 1.3                                                         | 4.4                                                  | 1.3                                 | 14.5                                                              | 16.9                             | 6.3                             |
| 1898...    | 11.8                              | 1.8                                     | 1.7                    | 1.1                                                   | 2.4                                                | 2.8                                                              | 1.7                    | 3.2                              | 4.1                                         | 1.0                                                         | 3.5                                                  | 1.3                                 | 17.3                                                              | 17.2                             | 5.5                             |

734. A községi alap bevételeinek és kiadásainak részletezése 1897. és 1898. évekről.  
 Specifisirung der Einnahmen und Ausgaben des Communalfondes für die Jahre 1897. und 1898.

| Bevételek részletezése<br>Specifisirung der Einnahmen | 1897<br>Korona — Kronen | 1898<br>Korona — Kronen | Bevételek részletezése<br>Specifisirung der Einnahmen     | 1897<br>Korona — Kronen | 1898<br>Korona — Kronen |
|-------------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------|-----------------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------|
| <b>I. Bevételek. — Einnahmen.</b>                     |                         |                         | Felső kereskedelmi iskolák ...                            | 84.670                  | 89.281                  |
| a) Rendes bevételek.                                  |                         |                         | Felsőbb leányiskolák ...                                  | 27.328                  | 29.348                  |
| Regelmässige Einnahmen.                               |                         |                         | Polgári iskolák ...                                       | 214.391                 | 218.063                 |
| Községi adópótlék ...                                 | 6,252.070               | 6,218.579               | Elemi iskolák ...                                         | 145.722                 | 129.457                 |
| Házbérkrajczár ...                                    | 3,102.876               | 3,246.175               | Kisdedővők ...                                            | 251                     | —                       |
| Fogyasztási adópótlék ...                             | 3,440.731               | 3,897.778               | Államsegély ipartanulói iskolára                          | 12.000                  | 12.000                  |
| Állami italmérésijog tisztajöve-<br>delméből ...      | 1,652.531               | 1,428.944               | Iparrajziskolák ...                                       | 6.518                   | 7.263                   |
| Közevetvám ...                                        | 3,425.460               | 3,737.527               | Iparengedélyi díjak, birságok ...                         | 161.058                 | 169.208                 |
| Telekátíratási díjak ...                              | 1,171.151               | 1,339.131               | Gyámhivatali kiad. megterítése                            | 171.474                 | 175.204                 |
| Ebtartási díjak ...                                   | 52.482                  | 52.444                  | Letétek kezelése ...                                      | 40.632                  | 39.151                  |
| Fogyasztási adóvonalon kívüli<br>közvetett adók ...   | 731.279                 | 670.319                 | Irodai és mérnöki díjak ...                               | 82.767                  | 92.790                  |
| Ház- és lakásbérek ...                                | 1,872.056               | 2,311.046               | Tisztii nyugdíjalap kamataiból                            | 79.852                  | 75.388                  |
| Haszonbérek ...                                       | 426.768                 | 417.273                 | Katonabeszáll. költs. megterítése                         | 382.808                 | 507.533                 |
| Nyilvános terület használata                          | 363.652                 | 447.394                 | Átmenő katonabeszáll. illetékek                           | 13.482                  | 11.474                  |
| Nyilvános parkok ...                                  | 95.309                  | 100.863                 | Végrehajtási díjak ...                                    | 173.542                 | 172.522                 |
| Termesztermények eladása ...                          | 37.823                  | 62.090                  | Útépítési és kövezési járulékok ...                       | 631.122                 | 531.863                 |
| Ingóságok értékesítése ...                            | 8.588                   | 13.928                  | Államsegély volt áll. utak fentart.                       | 20.000                  | 70.000                  |
| Szőlőtelepek ...                                      | 32.844                  | 34.407                  | Csatornaépítési járulékok ...                             | 86.952                  | 89.257                  |
| Rudasfürdő ...                                        | 191.818                 | 195.022                 | Útazatiszt. költs. megterítése                            | 10.400                  | 10.400                  |
| Nádorszigeti fürdő ...                                | 90.847                  | 98.074                  | Perköltségek megterítése ...                              | 2.542                   | 2.600                   |
| Vízvezeték ...                                        | 3,052.066               | 3,093.680               | Vámsorompók és árkok fentart.                             | 1.188                   | 2.188                   |
| Vízvezeték vállalat kiad. meg-<br>terítése ...        | —                       | 82.000                  | Tűzoltási járulékok ...                                   | 2.204                   | 2.328                   |
| Haszonvételi jogok ...                                | 234.025                 | 187.009                 | Számvevősegi kórházi osztály<br>illetmény megterítése ... | 35.086                  | 35.086                  |
| Cselekvő tőkek ...                                    | 631.403                 | 656.485                 | Különféle bevételek ...                                   | 24.130                  | 44.703                  |
| Közegészségügyi és köztisztasá-<br>gi birságok ...    | 42.159                  | 30.846                  | <b>Összesen — Zusammen ...</b>                            | <b>32,536.040</b>       | <b>33,841.730</b>       |
| Állategészségügy ...                                  | 110.538                 | 82.562                  |                                                           |                         |                         |
| Vegyeszeti és tapszervizsg. int.                      | 17.148                  | 25.832                  | <b>b) Rendkívüli bevételek.</b>                           |                         |                         |
| Építészrendőri díjak ...                              | 736.923                 | 679.888                 | Ausserordenliche Einnahmen.                               |                         |                         |
| Közbiztonsági és marhavásár ...                       | 1,032.258               | 1,286.876               | Gyümölcsözésre elhelyezett köl-<br>csönpénzek kamatai ... | 47.412                  | 434.72                  |
| Vásárcsarnokok ...                                    | 862.678                 | 953.081                 | Tűzkárok megterítése ...                                  | 32.653                  | 16.42                   |
| Zsibárus-tőzsdecsarn. sárubódék                       | 111.149                 | 124.705                 | Orsz. kiáll. parkozási munkái-<br>nak megváltása ...      | 80.000                  | —                       |
| Mértékhitelítő hivatal ...                            | 67.594                  | 65.785                  | Egyéb bevételek ...                                       | 15.188                  | —                       |
| Dunajobbparti temetők ...                             | 51.599                  | 47.146                  | <b>Összesen — Zusammen ...</b>                            | <b>175.253</b>          | <b>451.12</b>           |
| Állami anyakönyvek ...                                | 50.124                  | 61.965                  |                                                           |                         |                         |
| Közbiztonság és szegényügy                            | 75.424                  | 78.877                  | <b>Főösszeg — Hauptsumme ...</b>                          | <b>32,711.29334</b>     | <b>34,292.85</b>        |
| Reáliskolák ...                                       | 102.518                 | 97.418                  |                                                           |                         |                         |



| A kiadások részletezése<br>Specifizierung der Ausgaben | 1897            | 1898      | A kiadások részletezése<br>Specifizierung der Ausgaben | 1897            | 1898       |
|--------------------------------------------------------|-----------------|-----------|--------------------------------------------------------|-----------------|------------|
|                                                        | korona — Kronen |           |                                                        | korona — Kronen |            |
| II. Kiadások. — Ausgaben.                              |                 |           |                                                        |                 |            |
| a) Rendes kiadások.                                    |                 |           |                                                        |                 |            |
| Regelmässige Ausgaben.                                 |                 |           |                                                        |                 |            |
| Közigazgat. személyzet fizetése                        | 3,689.979       | 3,786.878 | Polgári iskolák...                                     | 870.477         | 978.480    |
| Szolgák ruházata                                       | 88.806          | 41.761    | Felső leányiskolák...                                  | 101.285         | 111.691    |
| Segélyek és jutalmak                                   | 25.540          | 24.920    | Iparrajzkola                                           | 180.499         | 182.058    |
| Irodai szükségletek                                    | 258.243         | 308.660   | Elemi népiskolák                                       | 3,112.474       | 3,406.105  |
| Hivatalos helyiségek szükséglete                       | 522.857         | 570.652   | Iparostanuló-iskolák                                   | 192.184         | 218.692    |
| Bérmunkások kiadások                                   | 98.951          | 86.282    | Vendéglőstanulók isk. segélye                          | —               | 2.000      |
| Végreh. utján lefogl. ingók fuvar.                     | 1.142           | 7.068     | Óráspár szakisk. segélye...                            | —               | 1.000      |
| Elemezési díjak és utazási költs.                      | 48.019          | 89.658    | Alsófokú kereskedelmi iskolák                          | 20.861          | 20.290     |
| Adóösszeirő küldöttsej díjazása                        | 11.860          | 11.112    | Kisdedővők, gyermekmenházak                            | 69.014          | 96.718     |
| Földadókataszter nyilvántartás                         | 8.919           | 1.804     | Hazai képzőművészeti czélokra                          | 12.855          | 6.280      |
| Háromszög., lejt., utczai névt.                        | 46.568          | 59.017    | Színházak segélyezése...                               | 54.850          | 39.271     |
| Próbafürdők, talajvizsgálatok                          | 5.796           | 2.071     | Ujenczozás és löosztályozás...                         | 10.064          | 8.022      |
| Nyugdíjak                                              | 468.004         | 588.075   | Allandó katonabeszállásolás                            | 506.696         | 690.150    |
| Végkielégítések                                        | 8.847           | 1.600     | Átmenő katonabeszállásolás                             | 82.210          | 26.274     |
| Allami adók és községi pótlék                          | 121.588         | 128.861   | Járulék a kisajátítási alaphoz                         | 140.108         | 141.417    |
| Épületek jókarbantartása                               | 844.210         | 847.299   | Házi munkálatok                                        | 9.608           | 11.126     |
| Bérbeadott épületek szükséglete                        | 12.661          | 22.587    | Közmunkatanácsnak kópartok                             | —               | —          |
| Mező- és erdőgazdaság                                  | 184.972         | 214.186   | jöved. megtérítése                                     | 15.000          | 40.000     |
| Nyilv. parkok és faültetvények                         | 296.198         | 858.688   | Valasztási költségek                                   | 10.917          | 3.704      |
| Rudasfürdő                                             | 119.083         | 112.842   | Különféle kisebb rendes kiad.                          | 46.361          | 40.897     |
| Nádorszigeti fürdő                                     | 39.575          | 40.235    | Összesen — Zusammen                                    | 29,681.400      | 31,781.442 |
| Vízvezeték                                             | 1,809.212       | 1,121.494 | b) Rendkívüli kiadások.                                |                 |            |
| Vízvezeték vállalat szerű kiadás.                      | —               | 67.878    | Ausserordentliche Ausgaben.                            |                 |            |
| Jogügyletek                                            | 9.657           | 16.842    | Kisebb újépítkezések, átalakit.                        | 95.986          | 58.369     |
| Vám- és jövedékkezelés                                 | 807.866         | 804.062   | Sertésszállások feláll. a IX. ker.                     | 2.040           | —          |
| Központok segélyjárulék                                | 120.000         | 20.000    | Nyilv. parkok létes. és átalakitása                    | 210.174         | 210.128    |
| Töketörlesztés                                         | 1,081.052       | 1,588.416 | Közkórházak első felszerelése                          | 80.837          | 25.162     |
| Kamatok                                                | 8,210.428       | 8,990.514 | Szt. Lukácsf. tó áthid.                                | 152.672         | —          |
| Bel- és kültermi utak építése                          | 267.117         | 540.688   | Közkórházi forg. alap létesítése                       | 40.000          | 40.000     |
| Utak, hidak, árkok jókarbantart.                       | 907.885         | 890.974   | Közü. hidi marhavásárt. beruh.                         | 49.684          | 64.125     |
| Új utcái burkolatok (kövezés)                          | 1,517.268       | 1,041.218 | Hegyvíz elleni védőm.                                  | 20.288          | 72.545     |
| Útcák, terek jókarbantartása                           | 646.955         | 780.526   | Egyházak építése javítása...                           | 298.007         | 297.942    |
| Csatornák építése                                      | 218.719         | 186.862   | 1892-94. kolerajárv. költ. visszat.                    | 200.000         | —          |
| Csatornák fentartása                                   | 174.298         | 151.289   | Szőlő-, gyüm.-mintat. beruház.                         | 8.489           | 766        |
| Útcák és terek tiszt. és öntöz.                        | 1,501.782       | 1,818.818 | Régészeti ásások és azok fent.                         | 5.989           | 7.507      |
| Házi szemét kihordása                                  | 882.972         | 829.844   | Járványok elleni óvintézked.                           | 1.588           | 2.202      |
| Útcák és terek világítása                              | 588.889         | 424.660   | Föv. múzeum kiáll. tárgyak...                          | 3.900           | 7.642      |
| Szab. Dunafürdők kez. költségei                        | 17.004          | 19.050    | Drágasági pótlék                                       | 70              | —          |
| Nyilvános kúta és vízeldek                             | 12.689          | 17.745    | Fővárosi könyvtár gyarapítás                           | 7.628           | 5.209      |
| Közü. gőzhíd és marhavásár                             | 534.220         | 648.788   | Svábhegyi utak gyalogjárói                             | 6.286           | 4.809      |
| Vásárcsarnokok                                         | 852.568         | 495.799   | Millenn. segély                                        | 183.709         | 200        |
| Zsibáros tőzsdecser. és árúbódék                       | 8.171           | 11.718    | VIII. ker. állami főgimn. czéljaira                    | 40.000          | 40.000     |
| Mértékhitelítő hivatal                                 | 71.863          | 68.718    | Millenn. orsz. kiállítás költségei                     | 59.504          | 593        |
| Tűzoltási kiadások                                     | 878.605         | 415.487   | Esküteri hid körny. szab. tervek                       | 12.000          | —          |
| Árvíz ellen való óvintézkedések                        | 47.697          | 19.528    | Új épület szabály. pályadíj                            | 4.200           | —          |
| Járulék az államrendőri költség.                       | 1,882.067       | 1,789.052 | VIII. nemz. és demogr. kongr.                          | 82.839          | —          |
| Jótevény int. és test. segélyezése                     | 187.027         | 139.811   | Szabó, Schönewald-féle pör kárt.                       | 92.689          | —          |
| Helybeli siketnéma gyerm. oktat.                       | 12.000          | 25.600    | Mária Terézia-laktanya kisaját.                        | 22.078          | —          |
| Helyb. szegények betegápol. költ.                      | 158.714         | 178.451   | Népmozgalmi statisztika                                | 944             | 985        |
| Munkások baleset elleni biztos.                        | —               | 2.250     | Fejedelm. látog. kivil. és diszt.                      | 185.511         | 6.928      |
| Gyógyász. városi szegényeknek                          | 7.988           | 8.989     | Népszámlálás                                           | —               | 8.991      |
| Lelenczek és árvák ápolása                             | 87.846          | 95.174    | Ártézi forrás fejének lesüllyeszt.                     | —               | 39.827     |
| Alapítványok                                           | 70.829          | 84.912    | 1848. félszázad. évford.                               | —               | 14.668     |
| A szegényalap segélyezése                              | 160.000         | 291.622   | 1900. párisi kiállit. részvét                          | —               | 98         |
| Szt. János-kórházi alap segélyez.                      | 45.844          | 45.446    | Szobrok tatarozása                                     | —               | 6.431      |
| Községi szeretetházi alap segély.                      | 16.000          | 8.000     | IX. ker. sertésvágóhid                                 | —               | 3.485      |
| Szükségelakások kezel. költségei                       | 41.993          | 21.707    | Erzsébet szobor                                        | —               | 60.000     |
| Közü. egészségügyi kiadások                            | 812.222         | 882.803   | Jétkárosultak segély.                                  | —               | 10.000     |
| Dunajobbparti temetők házi kez.                        | 83.496          | 84.640    | Károlylakt. terv. pályadíj...                          | —               | 4.600      |
| Vallásügyi kiadások                                    | 347.812         | 426.984   | Erzsébet kir. elhalálózása költ.                       | —               | 12.804     |
| Állami anyakönyvi hivatalok                            | 186.069         | 184.287   | Egyesületek segélyezése                                | 102.400         | 93.440     |
| Reális iskolák                                         | 386.618         | 392.773   | Egyéb kiadások                                         | 44.263          | 58.082     |
| Felső kereskedelmi iskolák                             | 204.837         | 208.227   | Összesen — Zusammen                                    | 1,908.020       | 1,141.928  |
|                                                        |                 |           | Főösszeg — Hauptsumme                                  | 31,489.420      | 32,928.865 |

<sup>1</sup> Az egyesületi segélyek részletezése. 1897. évben: Magyar egyesület 1000, Fehér Kereszt Leleczház 30.000, Mária Dorottya egy. 10.000, 1898. évben: Nagypenteki ref. társ. 5.000, Kézi munkák. nev. egy. 4.000, Ang. kisasszonyok «Sancta Maria» 21.040, III. ker. Föld-, Szőlőművesek egy. 2.000. Mindkét évben: Szabad Lyc. 400, Orsz. iparegy. 4.000, Nemzeti Zeneke 12.000, Gyermekbarát egy. 4.000, Filharm. társ. 6.000, Nemzeti és népszínház nyugdíjalapja 12.000, Egyet. szül. poliklinik. 2.000, Ránoldereleányneve. int. 7.000, Orsz. nőképző egy. 8.000, Magy. iparművészeti társ. 4.000, Mensa akadémika 2.000.



**735. A központi pénztárnál kezelt összes alapok forgalma 1897. és 1898. években. (Koronákban.)**  
**Umsatz der in der Centralkassa verwalteten sämtlichen Fonds in den Jahren 1897 und 1898. (In Kronen.)**

| Az alap megnevezése<br>Benennung des Fonds <sup>1</sup> | Pénztári<br>maradvány<br>az év elején<br>Cassastand<br>am Jahres-<br>beginn | Bevétel<br>Einnahmen | Kiadás<br>Ausgaben | Pénztári<br>maradvány<br>az év elején<br>Cassastand<br>am Jahres-<br>beginn | Bevétel<br>Einnahmen | Kiadás<br>Ausgaben | Pénztári<br>maradvány<br>az év végen<br>Cassastand<br>am Ende<br>des Jahres |
|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
|                                                         | Korona — Kronen                                                             |                      |                    |                                                                             |                      |                    |                                                                             |
|                                                         | 1897.                                                                       |                      |                    | 1898.                                                                       |                      |                    |                                                                             |
| 1. Községi alap ... ..                                  | 3,086.792                                                                   | 86,997.234           | 87,842.168         | 2,741.858                                                                   | 79,819.159           | 82,220.985         | 340.032                                                                     |
| 2. Sorskölcsöntörleszt. alap                            | 81.429                                                                      | 431.791              | 468.986            | 44.284                                                                      | 351.599              | 334.314            | 61.569                                                                      |
| 3. Kisajátítási alap ... ..                             | — 71.988                                                                    | 1,328.475            | 1,228.864          | 27.272                                                                      | 2,420.198            | 2,320.156          | 127.715                                                                     |
| 4. Szt. Rókus kórházi alap:                             |                                                                             |                      |                    |                                                                             |                      |                    |                                                                             |
| Rókus és fiókjai ... ..                                 | — 1,796.054                                                                 | 1,249.241            | 1,249.743          | — 1,796.556                                                                 | 8,181.498            | 1,334.937          | —                                                                           |
| Szt. István kórház ... ..                               | — 553.484                                                                   | 832.248              | 778.766            | — 499.952                                                                   | 1,816.132            | 816.180            | —                                                                           |
| 5. Szt. János kórház ... ..                             | — 256.627                                                                   | 826.347              | 845.992            | — 276.272                                                                   | 705.486              | 429.214            | —                                                                           |
| 6. Szegényalap ... ..                                   | 135.698                                                                     | 1,276.740            | 1,323.180          | 89.258                                                                      | 1,708.265            | 1,637.561          | 159.962                                                                     |
| 7. József fiárvaházi alap ...                           | 21.313                                                                      | 120.427              | 111.525            | 80.215                                                                      | 140.612              | 147.395            | 23.432                                                                      |
| 8. Erzsébet leányárvah. alap                            | 22.680                                                                      | 154.393              | 164.082            | 12.991                                                                      | 119.736              | 117.425            | 15.302                                                                      |
| 9. Mayer Ferencz árvah. al.                             | 13.941                                                                      | 87.423               | 88.274             | 18.090                                                                      | 90.658               | 93.140             | 15.608                                                                      |
| 10. Községi szeretetház alap                            | 25.604                                                                      | 83.737               | 74.844             | 34.497                                                                      | 101.764              | 110.819            | 25.442                                                                      |
| 11. Kerepesi-úti köztem.-alap                           | 85.125                                                                      | 1,154.832            | 1,170.270          | 19.687                                                                      | 819.096              | 833.317            | 5.466                                                                       |
| 12. Népszínházi alapítvány                              | 13.267                                                                      | 86.646               | 100.767            | — 854                                                                       | 99.587               | 97.085             | 1.648                                                                       |
| 13. Tiszti nyugdíj-alap ... ..                          | 41.928                                                                      | 1,329.759            | 1,275.496          | 99.191                                                                      | 1,254.715            | 1,205.497          | 145.409                                                                     |
| 14. Gyámtemplék-alap ... ..                             | 149.368                                                                     | 474.731              | 482.338            | 141.761                                                                     | 1,381.197            | 1,489.714          | 33.244                                                                      |
| 15. Albrecht Hildegard-alap                             | 26.224                                                                      | 294.308              | 299.270            | 21.262                                                                      | 318.970              | 275.724            | 64.503                                                                      |
| 16. Lipótvárosi templ. ép. al.                          | — 16.596                                                                    | 816.043              | 315.758            | — 16.311                                                                    | 329.451              | 320.925            | — 7.785                                                                     |
| 17. Népkonyha-alap ... ..                               | 19.252                                                                      | 60.243               | 59.627             | 19.868                                                                      | 136.220              | 137.902            | 18.186                                                                      |
| 18. Felhőszak. segélyköl.-al.                           | —                                                                           | 892                  | 892                | —                                                                           | 56                   | 56                 | —                                                                           |
| 19. Szabadság.-szobor-alap                              | 1.127                                                                       | 77.850               | 78.477             | —                                                                           | 116.948              | 116.948            | —                                                                           |
| 20. Főv. alkalm. segély-alapja                          | 5.880                                                                       | 49.911               | 53.189             | 2.602                                                                       | 63.746               | 63.105             | 8.243                                                                       |
| 21. Bogdanovits I. leányár. al                          | 16.417                                                                      | 154.592              | 157.416            | 18.593                                                                      | 200.728              | 202.006            | 12.315                                                                      |
| 22. Vécsei és Szatmár le-<br>lenczházi alap ... ..      | 1.275                                                                       | 101.262              | 96.279             | 6.258                                                                       | 124.774              | 129.696            | 1.336                                                                       |
| 23. Szt. Rókus kórházi tart.-al.                        | —                                                                           | 1.766                | 1.766              | —                                                                           | 7.995                | 7.995              | —                                                                           |
| 24. Szt. István kórházi »                               | —                                                                           | 6.912                | 6.912              | —                                                                           | 6.941                | 6.941              | —                                                                           |
| 25. Szt. János kórházi »                                | —                                                                           | 2.546                | 2.546              | —                                                                           | 2.528                | 2.528              | —                                                                           |
| 26. Erzsébetv. templomép. al.                           | 6.749                                                                       | 577.961              | 576.000            | 8.710                                                                       | 102.430              | 106.170            | 4.970                                                                       |
| 27. Kőbányai »                                          | 7.937                                                                       | 397.559              | 392.425            | 13.071                                                                      | 234.397              | 232.080            | 15.388                                                                      |
| Összesen ... ..                                         | 1,017.862                                                                   | 97,974.869           | 98,240.302         | 751.929                                                                     | 95,104.576           | 94,789.815         | 1,066.990                                                                   |
| 28. Letétek ... ..                                      | 13,601.888                                                                  | 13,979.104           | 13,189.179         | 14,391.818                                                                  | 13,847.725           | 13,272.982         | 14,966.556                                                                  |
| Mindössze ... ..                                        | 14,619.250                                                                  | 111,953.973          | 111,429.481        | 15,143.742                                                                  | 108,952.601          | 108,062.797        | 16,033.546                                                                  |

**736. A fővárosi központi pénztárnál kezelt összes alapok forgalma 1889—1898. (A letétek nélkül.)**  
**Umsatz aller Kommunalfonde in den Jahren 1889—1898. (Ohne die Depositen.)**

| Év — Jahr             | Bevételek koronákban — Einnahmen in Kronen |                                |                       | Kiadások koronákban — Ausgaben in Kronen |                                |                       |
|-----------------------|--------------------------------------------|--------------------------------|-----------------------|------------------------------------------|--------------------------------|-----------------------|
|                       | Községi alap<br>Communalfond               | Egyéb alapok<br>Sonstige Fonds | Mindössze<br>Zusammen | Községi alap<br>Communalfond             | Egyéb alapok<br>Sonstige Fonds | Mindössze<br>Zusammen |
| 1889 ... ..           | 23,883.310                                 | 7,944.181                      | 31,827.494            | 24,052.540                               | 8,192.250                      | 32,244.790            |
| 1890 ... ..           | 35,988.912                                 | 9,180.530                      | 45,169.442            | 35,082.216                               | 9,388.172                      | 44,470.388            |
| 1891 ... ..           | 51,080.574                                 | 7,147.994                      | 58,228.568            | 50,892.132                               | 7,357.866                      | 58,250.048            |
| 1892 ... ..           | 40,688.604                                 | 8,675.766                      | 49,314.370            | 41,185.712                               | 8,408.240                      | 49,543.952            |
| 1893 ... ..           | 42,802.642                                 | 7,147.962                      | 49,450.604            | 41,903.658                               | 7,491.746                      | 49,395.404            |
| 1894 ... ..           | 48,159.480                                 | 7,812.670                      | 50,972.150            | 42,268.246                               | 8,043.254                      | 50,306.500            |
| 1895 ... ..           | 54,604.588                                 | 7,842.342                      | 62,446.930            | 53,464.824                               | 8,460.832                      | 61,925.656            |
| 1896 ... ..           | 58,984.202                                 | 8,556.344                      | 67,490.546            | 59,290.594                               | 8,894.546                      | 68,185.140            |
| 1897 ... ..           | 86,997.234                                 | 10,977.635                     | 97,974.869            | 87,342.168                               | 10,898.134                     | 98,240.802            |
| 1898 ... ..           | 79,819.159                                 | 15,285.617                     | 95,104.776            | 82,220.985                               | 12,568.830                     | 94,789.815            |
| Átlag — Durchschnitt. |                                            |                                |                       |                                          |                                |                       |
| 1876—80 ... ..        | 17,937.548                                 | 5,852.542                      | 23,790.090            | 17,687.618                               | 5,914.532                      | 23,602.150            |
| 1851—85 ... ..        | 29,546.076                                 | 7,332.626                      | 36,878.702            | 29,567.856                               | 7,290.020                      | 36,857.876            |
| 1886—90 ... ..        | 26,431.482                                 | 7,657.162                      | 34,088.644            | 26,220.864                               | 7,807.834                      | 34,028.698            |
| 1891—95 ... ..        | 46,357.178                                 | 7,725.346                      | 54,083.524            | 45,931.924                               | 7,952.388                      | 53,884.312            |

<sup>1</sup> Die deutschen Benennungen siehe in Tab. 739.

737. A kölcsönpénzekből fedezett jelentékenyebb kiadások (beruházások) 1896. év végéig.  
Aus Anleihen gedeckte wichtigere Ausgaben (Investitionen) bis Ende des Jahres 1896.

| Az építkezés vagy beruházás megnevezése<br>Benennung des Baues oder der Investition | Költségek<br>forintokban<br>Kosten<br>in Gulden | Az építkezés vagy beruházás megnevezése<br>Benennung des Baues oder der Investition | Költségek<br>forintokban<br>Kosten<br>in Gulden |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| <b>a) Kórházak — Spitäler.</b>                                                      |                                                 | <b>f) Egyéb épületek — Sonstige Gebäude.</b>                                        |                                                 |
| Szent István-kórház ... ..                                                          | 1,488.906                                       | Lipótvárosi templom ... ..                                                          | 450.000                                         |
| Szent László-kórház ... ..                                                          | 665.240                                         | Rudasfürdői pótépítkezések ... ..                                                   | 105 101                                         |
| Jobbparti közkórház ... ..                                                          | 590.999                                         | Nádorszigeti fürdő ... ..                                                           | 54.495                                          |
| Margit-közkórház (III. ker.) ... ..                                                 | 102.940                                         | Erzsébetteri kiosk ... ..                                                           | 164.072                                         |
|                                                                                     |                                                 | Erzsébet-szegényház ... ..                                                          | 187.086                                         |
| <b>b) Laktanyák — Kasernen.</b>                                                     |                                                 | Központi tűzvérségi laktanya ... ..                                                 | 170.209                                         |
| Ferencz József lovassági laktanya ...                                               | 1,626.577                                       | Csepelrakparti tűzoltó-laktanya ...                                                 | 50.086                                          |
| Ennek kibővítése ... ..                                                             | 76.487                                          | X. ker. előjárósági épület ... ..                                                   | 74.870                                          |
| Retek-utczai laktanya ... ..                                                        | 252.515                                         | Népligeti vendéglő ... ..                                                           | 40.150                                          |
| Tűzvérségi laktanya ... ..                                                          | 184.884                                         | Bakács-terti középület ... ..                                                       | 250.110                                         |
| <b>c) Vásárcsarnokok — Markthalen.</b>                                              |                                                 | <b>g) Útépítések — Strassenbau.</b>                                                 |                                                 |
| Központi vásárcsarnok ... ..                                                        | 1,860.108                                       | Burkolatok : Dohány-utca ... ..                                                     | 118.820                                         |
| Az ebbe vezető vasutvonal ... ..                                                    | 85.000                                          | „ Kőbányai-út ... ..                                                                | 894.051                                         |
| Hold-utczai vásárcsarnok ... ..                                                     | 801.699                                         | „ Soroksári-út ... ..                                                               | 175.193                                         |
| Hunyady-terti „ ... ..                                                              | 868.645                                         | „ Jászberényi-út ... ..                                                             | 166.690                                         |
| István-terti „ ... ..                                                               | 858.841                                         | Csömöri-út kiszélesítése ... ..                                                     | 59.958                                          |
| Rákóczy-terti „ ... ..                                                              | 479.670                                         | Hungária-út kiépítése ... ..                                                        | 68.641                                          |
| Vásárcsarnokok közös költségei ...                                                  | 69.058                                          | Országház-terti rendezése ... ..                                                    | 61.042                                          |
|                                                                                     |                                                 | Dunai kőpartok emelése ... ..                                                       | 251.979                                         |
| <b>d) Forgalmi épületek — Verkehrsgebäude.</b>                                      |                                                 | <b>h) Vízvezeték — Wasserleitung.</b>                                               |                                                 |
| Közraktárak, elevátor és Csepelrakpart                                              | 4,450.518                                       | Jobbparti vízmű létesítése ... ..                                                   | 2,060.794                                       |
| Zsibárus tőzsdecsarnok és árubódék                                                  | 127.578                                         | Jobbparti vízmű II. főcső fektetése ...                                             | 57.521                                          |
| Marhavásártéri faszernk. marhacsarnok                                               | 227.706                                         | Balparti nagy vízmű :                                                               |                                                 |
| „ istállók ... ..                                                                   | 48.334                                          | Káposztásmegyeri vízmű előmunk. ...                                                 | 51.951                                          |
| „ vendéglő és húspénzt. ... ..                                                      | 64.680                                          | „ I. szakasza ... ..                                                                | 1,490.888                                       |
|                                                                                     |                                                 | „ II. „ ... ..                                                                      | 877.794                                         |
| <b>e) Iskolák — Schulen.</b>                                                        |                                                 | „ III. „ ... ..                                                                     | 948.178                                         |
| Iparrajziskola ... ..                                                               | 254.872                                         | „ II. nyomócső ... ..                                                               | 724.024                                         |
| Rökk Szilárd-utczai iskola ... ..                                                   | 188.551                                         | Népligeti vízmű ... ..                                                              | 49.628                                          |
| Batthyányi-utczai „ ... ..                                                          | 146.682                                         | Balparti kisegítő vízmű } a Margithid                                               | 80.446                                          |
| Kórház-utczai „ ... ..                                                              | 122.004                                         | Jobbparti „ „ } fölött                                                              | 64.877                                          |
| Práter-utczai „ ... ..                                                              | 228.780                                         | Gellérthegyi ideiglenes vízvezet. telep                                             | 18.762                                          |
| Rottenbiller-utczai „ ... ..                                                        | 127.976                                         | Főnyomócső a Népszínház-utczától a                                                  |                                                 |
| Attila-utczai „ ... ..                                                              | 142.857                                         | Ferencz József-hidig ... ..                                                         | 148.449                                         |
| Szemere-utczai „ ... ..                                                             | 98.854                                          | Csővezeték a Ferencz József-hidon ...                                               | 127.771                                         |
| Nyár-utczai „ ... ..                                                                | 109.205                                         | Csőfektetések ... ..                                                                | 882.586                                         |
| Bajnok-utczai „ ... ..                                                              | 81.877                                          | Jobb- és balp. csőhálózat kiterjesztése                                             | 748.844                                         |
| Murányi-utczai „ ... ..                                                             | 71.688                                          | Jobbp. vízmű és szivattyútelep kibőv.                                               | 206.612                                         |
| Bezerédy-utczai „ ... ..                                                            | 116.882                                         | II. nyomócső a jobbparton és sváb-                                                  |                                                 |
| Török-utczai „ ... ..                                                               | 78.820                                          | hegyi medencze ... ..                                                               | 25.010                                          |
| Lipót-utczai „ ... ..                                                               | 72.202                                          | II. nyomócső a Krisztinavárosban ...                                                | 54.274                                          |
| Krisztina-terti „ ... ..                                                            | 76.202                                          | Rózsahegynek vízzel való ellátása ...                                               | 101.425                                         |
| Korona-utczai „ ... ..                                                              | 60.468                                          | Csőkiterjesztések ... ..                                                            | 358.207                                         |
| Ujlaki polgári „ ... ..                                                             | 76.895                                          |                                                                                     |                                                 |
| Miklós-terti „ ... ..                                                               | 70.284                                          | <b>i) Egyéb közmunkák.</b>                                                          |                                                 |
| Zuglói „ ... ..                                                                     | 77.804                                          | Sonstige öffentl. Arbeiten.                                                         |                                                 |
| Külső-Soroksári-úti „ ... ..                                                        | 94.741                                          | Általános csatornázás ... ..                                                        | 2,555.697                                       |
| József-utczai polgári „ ... ..                                                      | 49.285                                          | Ennek előmunkálatai ... ..                                                          | 64.509                                          |
| Gyömrői-úti „ ... ..                                                                | 85.056                                          | Dunai kőpartok emelése ... ..                                                       | 288.016                                         |
| Angyalföldi „ ... ..                                                                | 57.248                                          | Artézi kút ... ..                                                                   | 215.760                                         |
| Tisztviselőtelepi „ ... ..                                                          | 88.850                                          | Városlig. tó tisztit. és Rákosp. szab.                                              | 151.280                                         |
|                                                                                     |                                                 | Diósárok szabályozása ... ..                                                        | 88.352                                          |
|                                                                                     |                                                 | 1892—93. évi kolerajárvány ... ..                                                   | 688.807                                         |

## 738. A főváros vagyona 1889—1898. években. (Koronákban.)

| Év<br>Jahr                | Községi alap — Communalfond |                                                        |                                             |                                   |                                              |                                                  |                         |                      |                     |                                             |
|---------------------------|-----------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------|----------------------|---------------------|---------------------------------------------|
|                           | Vagyon — Vermögen           |                                                        |                                             |                                   |                                              |                                                  |                         |                      | Teher — Lasten      |                                             |
|                           | Ingatlanok<br>Realitäten    | Bútorok, fel-<br>szerelés<br>Möbel, Einrich-<br>tungen | Anyagok, ter-<br>mesztvények<br>Materialien | Cselekvő tőkék<br>Active Capitale | Haszonvételi<br>jogok<br>Nutzungs-<br>rechte | Cselekvő<br>hátralekok<br>Active Rück-<br>stände | Pénzkészlet<br>Baargeld | Összesen<br>Zusammen | Adósság<br>Schulden | Folyó tarto-<br>zások<br>Laufende<br>Lasten |
|                           | koronákban — In Kronen      |                                                        |                                             |                                   |                                              |                                                  |                         |                      |                     |                                             |
| 1889                      | 108,474.584                 | 1,438.000                                              | 273.800                                     | 2,836.568                         | 18,067.200                                   | 6,004.068                                        | 410.222                 | 196,999.432          | 29,065.884          | 2,482.120                                   |
| 1890                      | 108,297.214                 | 1,430.800                                              | 289.000                                     | 16,011.240                        | 5,539.800                                    | 5,462.320                                        | 1,816.922               | 198,587.296          | 34,668.624          | 2,184.768                                   |
| 1891                      | 109,124.114                 | 1,438.800                                              | 252.200                                     | 15,774.188                        | 5,574.600                                    | 5,282.368                                        | 1,506.812               | 196,901.520          | 35,029.642          | 2,321.936                                   |
| 1892                      | 109,780.000                 | 1,476.200                                              | 359.800                                     | 19,226.952                        | 5,602.800                                    | 6,900.340                                        | 1,008.204               | 226,804.986          | 42,345.470          | 2,504.574                                   |
| 1893                      | 107,800.680                 | 1,567.700                                              | 398.400                                     | 15,967.676                        | 5,615.400                                    | 8,807.826                                        | 1,407.188               | 261,549.870          | 46,582.900          | 2,410.672                                   |
| 1894                      | 284,652.600                 | 1,680.800                                              | 589.200                                     | 15,478.168                        | 5,917.400                                    | 8,190.786                                        | 2,808.422               | 293,706.824          | 51,298.614          | 2,888.168                                   |
| 1895                      | 287,557.800                 | 1,198.200                                              | 1,092.600                                   | 14,012.262                        | 6,295.600                                    | 8,897.182                                        | 3,448.184               | 271,991.826          | 59,677.796          | 2,810.902                                   |
| 1896                      | 247,158.000                 | 1,221.200                                              | 1,396.800                                   | 18,891.468                        | 6,704.000                                    | 9,225.546                                        | 8,086.792               | 262,513.996          | 70,964.986          | 3,380.846                                   |
| 1897                      | 262,995.000                 | 1,240.400                                              | 988.892                                     | 17,899.218                        | 6,095.000                                    | 12,508.577                                       | 2,741.860               | 294,446.211          | 85,074.887          | 2,688.386                                   |
| 1898                      | 272,245.600                 | 1,399.200                                              | 716.898                                     | 21,827.861                        | 5,062.000                                    | 10,689.645                                       | 940.081                 | 317,751.200          | 104,811.529         | 2,984.926                                   |
| Átlagok. — Durchschnitte. |                             |                                                        |                                             |                                   |                                              |                                                  |                         |                      |                     |                                             |
| 1876—1880                 | 90,608.284                  | 1,216.520                                              | 158.900                                     | 2,624.554                         | 5,668.920                                    | 8,448.686                                        | 274.452                 | 112,014.960          | 20,920.114          | 2,486.506                                   |
| 1881—1885                 | 116,586.616                 | 1,468.600                                              | 180.976                                     | 4,079.494                         | 13,043.848                                   | 6,579.714                                        | 242.080                 | 141,928.278          | 29,067.902          | 1,978.862                                   |
| 1886—1890                 | 151,754.888                 | 1,479.560                                              | 261.688                                     | 4,999.692                         | 14,473.900                                   | 6,242.183                                        | 688.812                 | 179,829.576          | 30,645.444          | 2,337.906                                   |
| 1891—1895                 | 206,578.056                 | 1,461.240                                              | 527.440                                     | 16,068.888                        | 5,801.100                                    | 7,505.688                                        | 1,968.402               | 269,880.884          | 46,964.884          | 2,857.260                                   |

739. A főváros felügyelete alatt álló alapok és alapítványok tiszta vagyona 1889—1898. években.<sup>1</sup>

| Év<br>Jahr                | Községi alapok és alapítványok tiszta vagyona |                                                 |                                                |                          |                                                    |                                                               |                                                          |                                             |                            |                                      |                                        |                                    |                                                                                  |
|---------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------|--------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
|                           | Rókus-kórház<br>Rochus-Spitalsfond            | Szent István-kórház<br>St.-Stephans-Spitalsfond | Szent János-kórház<br>St. Johannis-Spitalsfond | Szegényalap<br>Armenfond | József-flárház<br>Josef-Knaben-Waisenhaus-<br>fond | Erzsébet-leányvárház<br>Elisabeth Mädchen-Waisen-<br>hausfond | Mayer F.-árház<br>Franz Mayer Knaben-Waisen-<br>hausfond | Községi szertetsházi alap<br>Kinderasylfond | Köztemető<br>Friedhof-Fond | Népszínház-alap<br>Volks-theaterfond | Tiszti nyugdíj<br>Beamten-Pensionsfond | Gyámtartalék<br>Waisen-Reservefond | Albrecht Hildegard<br>Lipótvárosi templomépítés<br>Leopoldstädter Kirchenbaufond |
|                           | koronákban — In Kronen                        |                                                 |                                                |                          |                                                    |                                                               |                                                          |                                             |                            |                                      |                                        |                                    |                                                                                  |
|                           |                                               |                                                 |                                                |                          |                                                    |                                                               |                                                          |                                             |                            |                                      |                                        |                                    |                                                                                  |
| 1889                      | 8,248.428                                     | 246.604                                         | 401.880                                        | 2,468.908                | 1,478.978                                          | 827.786                                                       | 617.770                                                  | 728.848                                     | 618.020                    | —                                    | 2,085.716                              | 1,368.190                          | 421.262                                                                          |
| 1890                      | 8,219.588                                     | 274.716                                         | 896.746                                        | 2,607.010                | 1,511.478                                          | 829.868                                                       | 680.914                                                  | 728.496                                     | 708.246                    | —                                    | 2,240.686                              | 1,287.584                          | 437.676                                                                          |
| 1891                      | 8,208.200                                     | 269.804                                         | 449.360                                        | 2,647.798                | 1,511.290                                          | 845.354                                                       | 648.468                                                  | 728.768                                     | 790.698                    | —                                    | 2,515.762                              | 1,265.480                          | 455.908                                                                          |
| 1892                      | 8,267.418                                     | 345.742                                         | 475.194                                        | 2,656.298                | 1,510.776                                          | 849.174                                                       | 660.558                                                  | 722.888                                     | 926.872                    | 1,680.812                            | 2,607.022                              | 1,811.496                          | 440.188                                                                          |
| 1893                      | 8,204.128                                     | 400.846                                         | 471.886                                        | 2,752.822                | 1,520.674                                          | 862.712                                                       | 669.654                                                  | 716.418                                     | 785.784                    | 1,762.042                            | 2,790.622                              | 1,812.952                          | 459.280                                                                          |
| 1894                      | 8,208.842                                     | 480.646                                         | 459.458                                        | 2,894.960                | 1,681.074                                          | 896.450                                                       | 684.880                                                  | 684.722                                     | 781.170                    | 1,732.604                            | 2,980.044                              | 1,494.084                          | 477.976                                                                          |
| 1895                      | 8,125.246                                     | 489.126                                         | 451.166                                        | 2,871.184                | 1,648.880                                          | 910.484                                                       | 710.114                                                  | 716.260                                     | 902.568                    | 1,700.898                            | 3,811.050                              | 1,584.012                          | 482.578                                                                          |
| 1896                      | 8,068.998                                     | 526.114                                         | 452.848                                        | 3,004.248                | 1,666.414                                          | 962.788                                                       | 798.848                                                  | 780.096                                     | 1,069.966                  | 1,711.772                            | 3,686.650                              | 1,644.546                          | 527.642                                                                          |
| 1897                      | 2,942.727                                     | 618.196                                         | 477.201                                        | 3,218.709                | 1,676.087                                          | 940.467                                                       | 773.401                                                  | 786.689                                     | 1,068.446                  | 1,715.786                            | 3,928.122                              | 1,496.268                          | 550.840                                                                          |
| 1898                      | 2,492.692                                     | 688.766                                         | 606.558                                        | 3,507.849                | 1,708.652                                          | 964.978                                                       | 776.428                                                  | 781.732                                     | 1,182.219                  | 1,728.127                            | 4,198.422                              | 1,588.568                          | 568.742                                                                          |
| Átlagok. — Durchschnitte. |                                               |                                                 |                                                |                          |                                                    |                                                               |                                                          |                                             |                            |                                      |                                        |                                    |                                                                                  |
| 1876—90                   | 2,266.988                                     | —                                               | 326.806                                        | 1,610.496                | 940.294                                            | 532.186                                                       | 878.504                                                  | —                                           | 58.566                     | —                                    | 792.166                                | 1,069.962                          | 294.404                                                                          |
| 1881—85                   | 2,887.792                                     | —                                               | 326.708                                        | 1,888.272                | 1,066.626                                          | 597.022                                                       | 516.646                                                  | 622.198                                     | 166.072                    | —                                    | 1,258.446                              | 1,176.792                          | 331.588                                                                          |
| 1886—90                   | 3,047.228                                     | 206.730                                         | 972.206                                        | 2,351.706                | 1,370.556                                          | 765.860                                                       | 909.502                                                  | 706.166                                     | 499.610                    | —                                    | 1,944.972                              | 1,271.069                          | 405.806                                                                          |
| 1891—95                   | 3,165.896                                     | 392.896                                         | 461.062                                        | 2,752.606                | 1,528.588                                          | 878.224                                                       | 678.784                                                  | 718.690                                     | 888.222                    | 1,719.112                            | 2,430.820                              | 1,338.554                          | 453.184                                                                          |

<sup>1</sup> Két, időközben megszűnt, egészen jelentéktelen alap, u. m. a 2%-os budai államkölcsönalap s a temetői kápolnaalap, valamint a 200.000 frtos árvízsegélykölcsönalap kihagyásával.

## Das Vermögen der Hauptstadt in den Jahren 1889—1898. (In Kronen.)

| Közs. alap — Kommunalfond                             |                      |                                  |           | Sorskölcshöntörlesztési alap<br>Losdarlehen-Amortisations-<br>Fond |                 |                                       |           | Kisajátítási alap<br>Expropriationsfond |                 |                                       |             | Összesen — Zusammen |                 |                                        |
|-------------------------------------------------------|----------------------|----------------------------------|-----------|--------------------------------------------------------------------|-----------------|---------------------------------------|-----------|-----------------------------------------|-----------------|---------------------------------------|-------------|---------------------|-----------------|----------------------------------------|
| Teher — Lasten                                        |                      |                                  |           |                                                                    |                 |                                       |           |                                         |                 |                                       |             |                     |                 |                                        |
| Kétes köve-<br>telések<br>Zweifelhafte<br>Forderungen | Összesen<br>Zusammen | Tiszta vagyon<br>Reines Vermögen |           | Vagyon<br>Vermögen                                                 | Teher<br>Lasten | Tiszta vagyon<br>Reines Ver-<br>mögen |           | Vagyon<br>Vermögen                      | Teher<br>Lasten | Tiszta vagyon<br>Reines Ver-<br>mögen |             | Vagyon<br>Vermögen  | Teher<br>Lasten | Tiszta<br>vagyon<br>Reines<br>Vermögen |
| koronákban — In Kronen                                |                      |                                  |           |                                                                    |                 |                                       |           |                                         |                 |                                       |             |                     |                 |                                        |
| 2,983,372                                             | 34,501,882           | 102,498,090                      | 8,747,004 | 2,681,440                                                          | 1,065,564       | 1,013,064                             | 26,166    | 991,898                                 | 201,764,480     | 87,208,968                            | 164,555,552 |                     |                 |                                        |
| 2,987,712                                             | 39,841,102           | 158,496,194                      | 8,829,912 | 2,602,448                                                          | 1,227,464       | 1,102,508                             | 55,256    | 1,047,262                               | 208,299,716     | 42,498,808                            | 160,770,910 |                     |                 |                                        |
| 2,996,016                                             | 40,847,644           | 158,568,876                      | 8,988,210 | 2,525,580                                                          | 1,412,680       | 1,180,600                             | 66,180    | 1,064,420                               | 208,970,880     | 42,969,404                            | 161,060,926 |                     |                 |                                        |
| 2,997,268                                             | 47,847,372           | 180,457,114                      | 4,092,218 | 2,448,700                                                          | 1,648,518       | 1,166,060                             | 168,610   | 1,002,480                               | 268,562,694     | 50,459,582                            | 186,108,112 |                     |                 |                                        |
| 5,738,924                                             | 54,728,896           | 176,822,974                      | 4,188,210 | 2,882,140                                                          | 1,751,070       | 1,834,208                             | 195,784   | 1,188,444                               | 287,017,288     | 57,804,800                            | 179,712,488 |                     |                 |                                        |
| 6,508,868                                             | 60,180,648           | 208,576,176                      | 4,804,026 | 2,806,840                                                          | 1,997,686       | 1,869,920                             | 87,896    | 1,802,024                               | 274,400,770     | 62,594,884                            | 211,875,886 |                     |                 |                                        |
| 2,997,966                                             | 68,980,512           | 208,071,816                      | 4,806,048 | 2,266,280                                                          | 2,072,818       | 1,586,790                             | 165,874   | 1,871,416                               | 277,884,666     | 71,819,118                            | 206,515,548 |                     |                 |                                        |
| 2,996,884                                             | 81,021,518           | 201,796,878                      | 4,462,880 | 2,195,180                                                          | 2,267,650       | 1,572,968                             | 650,454   | 922,512                                 | 268,844,194     | 88,987,154                            | 204,977,040 |                     |                 |                                        |
| 2,996,884                                             | 94,864,968           | 200,061,268                      | 4,468,808 | 2,074,880                                                          | 2,888,428       | 1,978,568                             | 1,582,541 | 446,027                                 | 300,888,066     | 97,972,879                            | 202,915,706 |                     |                 |                                        |
| 2,996,884                                             | 121,569,596          | 196,161,661                      | 4,580,546 | 2,089,480                                                          | 2,521,046       | 3,122,422                             | 8,189,487 | — 17,068                                | 326,484,174     | 126,768,526                           | 198,665,648 |                     |                 |                                        |
| Átlag — Durchschnitt.                                 |                      |                                  |           |                                                                    |                 |                                       |           |                                         |                 |                                       |             |                     |                 |                                        |
| 3,268,124                                             | 26,619,744           | 85,895,222                       | 2,461,734 | 2,281,742                                                          | — 819,958       | 1,060,976                             | 44,804    | 1,016,172                               | 115,587,726     | 29,946,392                            | 85,591,434  |                     |                 |                                        |
| 2,719,870                                             | 88,786,134           | 108,162,144                      | 3,278,126 | 3,079,092                                                          | 199,064         | 1,107,016                             | 49,584    | 1,057,462                               | 146,818,420     | 86,394,780                            | 109,418,640 |                     |                 |                                        |
| 2,943,884                                             | 85,936,794           | 143,902,782                      | 3,705,064 | 2,777,208                                                          | 927,856         | 969,680                               | 43,442    | 921,194                                 | 184,504,276     | 88,752,446                            | 145,751,830 |                     |                 |                                        |
| 4,265,684                                             | 54,864,694           | 185,496,260                      | 4,154,742 | 2,879,192                                                          | 1,775,544       | 1,811,520                             | 185,764   | 1,175,736                               | 245,837,150     | 56,909,558                            | 188,447,592 |                     |                 |                                        |

Reinvermögen aller kommunalen Fonde und Stiftungen in den Jahren 1889—1898.<sup>1</sup>

| koronákban — In Kronen   |         |         |         |         |         |         |        |        |           |           |            |            |
|--------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|--------|--------|-----------|-----------|------------|------------|
| 3,354                    | —       | 189,338 | 344,400 | 17,228  | 271,371 | —       | —      | —      | —         | 2,087,880 | —          | 18,741,204 |
| —                        | —       | 190,918 | 359,540 | 22,904  | 278,848 | 319,394 | —      | —      | —         | 1,929,852 | 895,564    | 20,899,700 |
| —                        | —       | 190,408 | 364,086 | 27,836  | 291,898 | 340,464 | 8,108  | 9,442  | 2,824     | 2,074,336 | 945,910    | 21,777,470 |
| 726,062                  | 196,110 | 378,728 | 35,394  | 300,642 | 358,650 | 6,474   | 15,010 | 1,782  | 2,627,326 | 477,040   | 24,278,024 | 1,705,274  |
| 788,280                  | 195,912 | 392,824 | 44,788  | 311,270 | 373,504 | 7,940   | 16,654 | 2,526  | 2,809,356 | 478,000   | 25,222,486 | 2,055,216  |
| 828,806                  | 199,206 | 406,312 | 57,998  | 328,046 | 387,600 | 9,082   | 20,542 | 2,420  | 2,922,518 | 407,030   | 26,506,882 | 2,870,610  |
| 238,258                  | 449,840 | 203,232 | 419,310 | 73,990  | 396,060 | 402,312 | 12,582 | 22,616 | 3,586     | 3,083,074 | 6,490      | 27,226,944 |
| 177,616                  | 353,008 | 206,428 | 439,380 | 90,014  | 347,966 | 423,550 | 12,730 | 23,980 | 3,864     | 3,240,876 | 6,708      | 28,898,004 |
| 55,231                   | 147,805 | 205,646 | 458,144 | 102,250 | 362,847 | 443,885 | 13,499 | 29,284 | 5,052     | 3,567,736 | 866,018    | 30,397,494 |
| 15,609                   | 97,397  | 197,719 | 476,384 | 118,746 | 382,878 | 457,170 | 20,461 | 35,871 | 6,198     | 3,641,211 | 941,407    | 31,654,014 |
| Átlagok — Durchschnitte. |         |         |         |         |         |         |        |        |           |           |            |            |
| 20,262                   | —       | 60,102  | —       | —       | —       | —       | —      | —      | —         | 1,131,490 | —          | 11,287,336 |
| 24,496                   | —       | 105,328 | 220,328 | —       | —       | —       | —      | —      | —         | 1,510,390 | —          | 15,464,642 |
| 3,164                    | —       | 196,708 | 326,720 | 14,906  | 276,020 | 319,394 | —      | —      | —         | 1,900,478 | —          | 17,668,526 |
| —                        | 648,240 | 292,852 | 31,788  | 312,582 | 372,506 | 7,956   | 12,852 | 2,628  | 2,693,442 | 461,892   | 24,882,962 | 2,900,294  |

<sup>1</sup> Mit Weglassung von zwei ganz unbedeutenden aufgelösten Fonden, u. z. des Ofner 2%-igen Staatsdarlehensfondes und des Friedhofskapellenfondes, sowie des Überschwemmungs-Darlehensfondes von 200.000 Gulden.

740. A községi alap vagyonállapota 1891.—1898. években.  
Vermögensstand des Communalfondes in den Jahren 1891.—1898.

| A vagyon részletezése<br>Specification des Vermögens                      | 1891        | 1892        | 1893        | 1894        | 1895        | 1896        | 1897        | 1898        |
|---------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| <b>1. Ingatlanok. — Realitäten.</b>                                       |             |             |             |             |             |             |             |             |
| 1. Jövedelmező épületek ... ..                                            | 7,197.000   | 7,301.300   | 7,484.700   | 7,974.200   | 7,684.200   | 8,267.200   | 8,657.800   | 8,984.400   |
| 2. Közigazgatási épületek ... ..                                          | 8,769.600   | 8,769.600   | 8,769.600   | 4,408.000   | 4,845.000   | 4,971.200   | 5,295.000   | 17,188.000  |
| 3. Katonai poláktanyák ... ..                                             | 8,954.500   | 8,956.800   | 9,593.700   | 9,408.000   | 9,436.600   | 10,641.600  | 12,261.400  | 12,678.000  |
| 4. Reál- és iparrajziskolai épületek ... ..                               | 2,081.600   | 2,404.900   | 2,612.800   | 2,892.000   | 2,846.400   | 2,848.200   | 2,848.200   | 2,848.200   |
| 5. Népiskolai épületek ... ..                                             | 9,184.800   | 9,511.400   | 10,402.200  | 12,028.000  | 12,774.600  | 14,851.400  | 16,965.000  | 18,217.000  |
| 6. Kisdudók ... ..                                                        | —           | —           | —           | 227.600     | 285.800     | 415.400     | 878.800     | 1,061.000   |
| 7. Plebaniai épületek ... ..                                              | 1,481.800   | 1,440.000   | 1,440.000   | 1,107.200   | 1,107.200   | 938.800     | 840.000     | 840.000     |
| 8. Vízvezeték ... ..                                                      | 10,965.400  | 10,994.000  | 18,526.400  | 17,980.000  | 17,908.800  | 19,900.400  | 19,844.800  | 20,027.400  |
| 9. Mertékhitelesítő hivatal ... ..                                        | 216.600     | 217.800     | 219.400     | 385.400     | 385.400     | 351.000     | 351.000     | 351.000     |
| 10. Közvágóhíd, marhavásár ... ..                                         | 5,490.770   | 5,511.770   | 5,702.000   | 6,049.800   | 6,064.400   | 6,188.800   | 6,754.000   | 7,768.400   |
| 11. Váscsarnok ... ..                                                     | —           | —           | —           | 4,320.000   | 4,484.000   | 9,974.600   | 10,608.800  | 11,688.000  |
| 12. Zsibáros bődök ... ..                                                 | —           | —           | —           | —           | 502.600     | 738.600     | 805.800     | 805.800     |
| 13. Rudas-fürdő ... ..                                                    | 1,114.800   | 1,155.000   | 1,208.200   | 1,890.800   | 1,477.200   | 1,520.600   | 1,521.800   | 1,562.400   |
| 14. Nádaszrúti fürdő ... ..                                               | 470.200     | 470.200     | 470.200     | 448.200     | 443.200     | 443.200     | 448.000     | 448.000     |
| 15. Vegyes épületek ... ..                                                | 2,734.540   | 4,551.916   | 4,786.976   | 4,147.200   | 3,984.000   | 4,391.400   | 4,487.800   | 5,475.000   |
| 16. Szt. István- és Szt. László-kórház ... ..                             | 8,082.400   | 8,481.400   | 8,944.800   | 4,628.000   | 5,058.800   | 6,808.000   | 7,562.000   | 8,067.800   |
| 17. Duna kőpartjait ... ..                                                | 8,428.904   | 8,428.904   | 8,428.904   | 8,368.000   | 8,368.000   | 8,368.000   | 8,368.000   | 8,368.000   |
| 18. Kőraktár, elevátor ... ..                                             | 11,885.400  | 11,405.400  | 11,426.800  | 11,368.400  | 11,368.400  | 11,368.400  | 11,368.400  | 11,484.200  |
| Összesen — Zusammen ... ..                                                | 71,498.114  | 74,340.290  | 79,690.080  | 91,182.400  | 95,776.000  | 107,890.000 | 118,921.200 | 122,522.200 |
| 19. Telkek ... ..                                                         | 97,638.000  | 119,859.800 | 118,110.800 | 148,470.200 | 141,781.800 | 189,078.800 | 189,078.800 | 189,712.400 |
| Együtt — Zusammen ... ..                                                  | 169,136.114 | 194,200.090 | 197,800.880 | 239,652.600 | 237,557.800 | 297,968.800 | 307,999.999 | 312,234.600 |
| <b>2. Butorok. Felszerelés.<br/>Möbel. Einrichtungen.</b>                 |             |             |             |             |             |             |             |             |
| 20. Vízvezeték ... ..                                                     | 519.200     | 502.600     | 610.800     | 698.200     | 150.400     | 150.200     | 140.600     | 150.800     |
| 21. Tűzoltószerkek ... ..                                                 | 108.200     | 110.200     | 117.600     | 115.200     | 115.400     | 119.200     | 122.000     | 241.600     |
| 22. Iskolák ... ..                                                        | 261.000     | 268.600     | 293.200     | 210.400     | 218.200     | 297.800     | 282.200     | 284.800     |
| 23. Egyéb ... ..                                                          | 562.400     | 694.800     | 618.100     | 680.500     | 714.200     | 714.000     | 789.600     | 782.000     |
| Összesen — Zusammen ... ..                                                | 1,449.800   | 1,476.200   | 1,567.700   | 1,680.200   | 1,198.200   | 1,221.200   | 1,240.400   | 1,299.200   |
| <b>3. Anyagok. Termesztm. — Materialien.</b>                              | 222.200     | 359.800     | 396.400     | 539.200     | 1,092.000   | 1,236.800   | 938.800     | 716.800     |
| <b>4. Cselekvő tőkék. — Act. Capitalien.</b>                              |             |             |             |             |             |             |             |             |
| 24. Államkötvények ... ..                                                 | 28.768      | 28.780      | 28.790      | 34.400      | 34.378      | 24.766      | 24.827      | 24.768      |
| 25. Reszvények ... ..                                                     | 217.248     | 218.202     | 227.140     | 244.216     | 247.190     | 269.054     | 269.292     | 268.570     |
| 26. Magánkötvények ... ..                                                 | 81.002      | 66.128      | 60.370      | 55.592      | 43.810      | 41.554      | 41.240      | 41.191      |
| 27. Hajóhid-jövedelem megváltása ... ..                                   | 800.000     | 800.000     | 800.000     | 800.000     | 800.000     | 800.000     | 800.000     | 800.000     |
| 28. Kölcsönpenzek ... ..                                                  | 1,956.758   | 5,296.088   | 1,726.296   | 1,786.586   | 583.972     | 548.972     | 5,693.971   | 4,693.972   |
| 29. A volt építési alaptól elhelyezett<br>pénzkészlet ... ..              | 59.000      | 59.000      | 59.000      | 40.000      | 40.000      | 40.000      | 40.000      | 40.000      |
| 30. A községi alap folyó pénzkészletéből<br>elhelyezve ... ..             | 1,420.000   | 980.000     | 1,198.000   | 580.000     | 400.000     | —           | 1,900.000   | 2,940.000   |
| 31. Italmérségi jog kártal. tőkeösszege ... ..                            | 11,217.872  | 11,708.854  | 11,564.300  | 11,622.132  | 11,568.212  | 11,622.132  | 11,679.943  | 11,661.032  |
| 32. Egyházi emlékek-alap előlege ... ..                                   | —           | 160.000     | 800.000     | 820.000     | 280.000     | 150.000     | —           | —           |
| Összesen — Zusammen ... ..                                                | 15,774.188  | 19,236.952  | 15,957.676  | 16,478.164  | 14,012.262  | 18,491.468  | 17,589.218  | 21,327.331  |
| <b>5. Haszonvételi jog. — Nutzungsrechte.</b>                             |             |             |             |             |             |             |             |             |
| 33. Italmérségi jog ... ..                                                | —           | —           | —           | —           | —           | —           | —           | —           |
| 34. Helypenz, álláspenz, part-javada-<br>lom-díj engedélyezési jog ... .. | 5,814.600   | 5,915.800   | 5,815.600   | 5,609.000   | 6,004.800   | 6,408.200   | 5,809.400   | 4,791.200   |
| 35. Lóvasarallás-penzszedési jog ... ..                                   | 152.000     | 160.000     | 160.000     | 160.000     | 160.000     | 160.000     | 160.000     | 160.000     |
| 36. Vadászati ... ..                                                      | 70.400      | 70.400      | 70.400      | 70.400      | 74.400      | 78.400      | 82.400      | 82.400      |
| 37. Halászat ... ..                                                       | 22.800      | 35.200      | 48.000      | 60.000      | 48.600      | 52.600      | 40.400      | 48.200      |
| 38. Fürdőjog ... ..                                                       | 7.400       | 7.400       | 7.600       | 7.000       | 5.400       | 2.400       | —           | —           |
| 39. Malomjog ... ..                                                       | 7.000       | 14.000      | 18.800      | 9.800       | 2.400       | 2.400       | 1.800       | 1.400       |
| Összesen — Zusammen ... ..                                                | 5,774.800   | 5,992.800   | 5,815.400   | 5,917.400   | 6,296.600   | 6,704.000   | 6,096.000   | 5,092.600   |
| <b>6. Cselekvő hátralékok.<br/>Active Rückstände.</b>                     | 5,222.336   | 6,900.240   | 8,907.526   | 8,190.786   | 8,397.182   | 9,926.546   | 12,596.377  | 16,089.645  |
| <b>7. Pénzkészlet év végén.<br/>Baarsumme am Ende des Jahres.</b>         | 1,505.812   | 1,068.204   | 1,407.188   | 2,308.422   | 8,442.184   | 8,096.792   | 2,741.869   | 240.082     |
| Főösszeg — Hauptsumme ... ..                                              | 108,901.520 | 228,704.396 | 221,549.870 | 298,706.824 | 271,991.928 | 292,818.296 | 294,446.211 | 317,751.202 |
| <b>1. Adósság. — Schulden.</b>                                            |             |             |             |             |             |             |             |             |
| 40. Törlesztési kölcsönökben ... ..                                       | 84,704.396  | 41,906.168  | 45,955.370  | 50,908.598  | 55,995.708  | 55,490.440  | 84,996.999  | 104,097.999 |
| 41. Magántőkékben ... ..                                                  | 325.806     | 279.810     | 277.630     | 249.786     | 8,702.084   | 15,265.456  | 407.458     | 274.187     |
| 42. Egyházi emléklapra felv. kölcs. ... ..                                | —           | 160.000     | 800.000     | 820.000     | 280.000     | 150.000     | —           | —           |
| Összesen — Zusammen ... ..                                                | 85,029.642  | 42,345.468  | 46,832.999  | 51,978.384  | 59,677.796  | 70,984.896  | 85,074.397  | 104,371.186 |
| <b>2. Folyó tartozások<br/>Laufende Passiven ... ..</b>                   | 2,321.986   | 2,304.576   | 2,410.672   | 2,388.166   | 2,210.902   | 3,390.246   | 2,698.325   | 2,904.927   |
| <b>3. Kétes követelések<br/>Zweifelhafte Forderungen ... ..</b>           | 2,906.016   | 2,997.228   | 5,788.324   | 6,306.368   | 2,997.966   | 2,998.984   | 2,998.984   | 2,998.984   |
| <b>4. Fentartott hitelösszeg<br/>Vorbehaltene Creditsumme ... ..</b>      | —           | —           | —           | —           | 3,923.828   | 2,707.392   | 2,653.322   | 4,294.390   |
| Főösszeg — Hauptsumme ... ..                                              | 40,847.644  | 47,847.272  | 54,726.896  | 60,180.648  | 68,090.512  | 81,021.518  | 94,364.968  | 121,299.540 |
| <b>5. Tiszta vagyon — Reines Vermögen</b>                                 | 158,558.876 | 190,457.114 | 176,822.974 | 208,576.176 | 203,071.316 | 201,796.878 | 209,081.243 | 196,461.662 |

1) És sertésvásárdíj 1897.: 1,000 kor., 1898.: 3,200 kor. — 2) És a telekvételárakból elhelyezett összeg 800,000 kor.  
Deutsche Benennung: 1. Zinshäuser. — 2. Adminstr. Gebäude. — 3. Kasernen. — 4. Realschulen und Gewerbe-  
zeichnenschulgebäude. — 5. Volksschulgebäude. — 6. Kinderbewahranstalten. — 7. Pfarrhäuser. — 8. Wasserleitung. —  
9. Aichsungsamt. — 10. Schlachtbrücke, Viehmarkt. — 11. Markthallen. — 12. Trödlröhren. — 13. Bruckbad. — 14. Artesisches  
Bad. — 15. Sonst. Gebäude. — 16. St.-Stephans- und St.-Ladislau-Spital. — 17. Donauquais. — 18. Entrepôts, Elevator. —  
19. Gründe. — 20. Wasserleitung. — 21. Feuerlöschrequisiten. — 22. Schulen. — 23. Sonstige Einrichtungen. — 24. Staats-  
obligationen. — 25. Actien. — 26. Privatschuld-scheine. — 27. Ablösung des Schiffbrückengefällens. — 28. Darlehen. — 29. Der  
ehemalige Baufond. — 30. Angelegte Baarsumme des Communalfondes. — 31. Capital der Schankrechtsablösung. — 32. Vorschuss  
des Fondes für kirchliche Denkmäler. — 33. Schankrecht. — 34. Platz- und Standgebühren-Recht. — 35. Pferdemarkt-  
gebühren-Recht. — 36. Jagd. — 37. Fischerei. — 38. Baderecht. — 39. Mühlenrecht. — 40. Amortisations-schulden. —  
41. Privatcapitale. — 42. Auf den Fond für kirchliche Denkmäler aufgenommenes Darlehen.

## 741. A főváros tulajdonát képező épületek, ezek jövedelme és értéke 1889—1898.

Ausdehnung, Einkommen und Schätzungswert der das Eigentum der Commune bildenden Gebäude in den Jahren 1889—1898.

| Év — Jahr<br>Kerület — Bezirk                                        | Az épületek<br>száma<br>Anzahl der<br>Gebäude | Ezeknek területe m²<br>Areal der Gebäude m² |                                        | Házbér v.<br>haszon-<br>bérbevétel<br>Hauszins,<br>Pacht | Jövedelmi<br>házi keze-<br>lés után<br>Ertragniss<br>n. häusl.<br>Verwaltung | Keresztül<br>vitt ház-<br>bérérték<br>Hauszins-<br>werth | Összes<br>jövedelem<br>Gesamt-<br>Ertragniss | Az ingatlan<br>becsértéke<br>Schätzungs-<br>werth der<br>Gebäude |
|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
|                                                                      |                                               | összesen<br>zusammen                        | ebből<br>beépítve<br>hievon<br>verbaut |                                                          |                                                                              |                                                          |                                              |                                                                  |
| Koronákban — In Kronen                                               |                                               |                                             |                                        |                                                          |                                                                              |                                                          |                                              |                                                                  |
| 1889                                                                 | 235                                           | 718.340                                     | 269.846                                | 288.356                                                  | 1,489.686                                                                    | 1,193.552                                                | 2,966.544                                    | 69,651.184                                                       |
| 1890                                                                 | 242                                           | 722.192                                     | 272.841                                | 293.170                                                  | 1,626.200                                                                    | 1,299.422                                                | 3,218.792                                    | 71,188.804                                                       |
| 1891                                                                 | 260                                           | 787.918                                     | 293.469                                | 286.212                                                  | 1,709.390                                                                    | 1,340.884                                                | 3,886.486                                    | 71,498.114                                                       |
| 1892                                                                 | 294                                           | 775.395                                     | 311.722                                | 326.954                                                  | 1,568.468                                                                    | 1,366.268                                                | 3,256.690                                    | 74,840.290                                                       |
| 1893                                                                 | 315                                           | 860.769                                     | 328.276                                | 313.208                                                  | 1,773.804                                                                    | 1,468.088                                                | 3,560.100                                    | 79,690.080                                                       |
| 1894                                                                 | 305                                           | 922.920                                     | 348.195                                | 340.846                                                  | 1,880.884                                                                    | 1,606.812                                                | 3,777.042                                    | 91,182.400                                                       |
| 1895                                                                 | 318                                           | 992.081                                     | 343.000                                | 354.422                                                  | 2,314.800                                                                    | 1,650.288                                                | 4,319.010                                    | 95,776.000                                                       |
| 1896                                                                 | 335                                           | 1,244.729                                   | 370.240                                | 386.854                                                  | 2,242.442                                                                    | 1,694.814                                                | 4,823.110                                    | 107,880.000                                                      |
| 1897                                                                 | 342                                           | 1,260.679                                   | 414.846                                | 366.060                                                  | 2,896.986                                                                    | 1,884.482                                                | 5,097.528                                    | 118,921.200                                                      |
| 1898                                                                 | 348                                           | 1,359.852                                   | 434.748                                | 480.250                                                  | 3,175.408                                                                    | 1,568.098                                                | 5,221.756                                    | 132,533.200                                                      |
| Átlag — Durchschnitt.                                                |                                               |                                             |                                        |                                                          |                                                                              |                                                          |                                              |                                                                  |
| 1876—80                                                              | 204                                           | 847.495                                     | 198.780                                | 279.542                                                  | 706.746                                                                      | 733.890                                                  | 1,720.178                                    | 37,194.364                                                       |
| 1881—85                                                              | 211                                           | 420.819                                     | 200.829                                | 380.764                                                  | 710.514                                                                      | 779.990                                                  | 1,821.268                                    | 52,084.756                                                       |
| 1886—90                                                              | 237                                           | 682.040                                     | 255.134                                | 380.228                                                  | 919.010                                                                      | 1,077.494                                                | 2,376.782                                    | 67,357.588                                                       |
| 1891—95                                                              | 311                                           | 961.169                                     | 342.284                                | 345.256                                                  | 1,944.880                                                                    | 1,557.054                                                | 3,847.190                                    | 89,673.754                                                       |
| Részletezés kerületek szerint. — Specification nach Bezirken (1898.) |                                               |                                             |                                        |                                                          |                                                                              |                                                          |                                              |                                                                  |
| I.                                                                   | 89                                            | 131.721                                     | 41.566                                 | 25.618                                                   | 82.180                                                                       | 119.050                                                  | 226.848                                      | 7,331.600                                                        |
| II.                                                                  | 28                                            | 49.210                                      | 19.102                                 | 36.466                                                   | —                                                                            | 186.596                                                  | 223.062                                      | 5,273.000                                                        |
| III.                                                                 | 39                                            | 44.518                                      | 17.252                                 | 6.776                                                    | 130.290                                                                      | 83.838                                                   | 222.904                                      | 7,621.600                                                        |
| Jobb. — Recht. Ufer                                                  | 166                                           | 225.444                                     | 77.920                                 | 68.860                                                   | 212.470                                                                      | 391.484                                                  | 672.814                                      | 20,726.200                                                       |
| IV.                                                                  | 7                                             | 48.158                                      | 26.879                                 | 70.588                                                   | —                                                                            | 223.740                                                  | 294.828                                      | 17,202.600                                                       |
| V.                                                                   | 19                                            | 18.532                                      | 11.799                                 | 153.708                                                  | 1,898.226                                                                    | 87.010                                                   | 2,188.944                                    | 22,186.200                                                       |
| VI.                                                                  | 38                                            | 30.575                                      | 24.898                                 | 35.484                                                   | 57.840                                                                       | 155.344                                                  | 248.618                                      | 6,315.200                                                        |
| VII.                                                                 | 22                                            | 37.976                                      | 16.401                                 | 8.668                                                    | —                                                                            | 148.040                                                  | 151.706                                      | 5,110.600                                                        |
| VIII.                                                                | 25                                            | 67.489                                      | 38.561                                 | 35.232                                                   | 118.968                                                                      | 312.950                                                  | 467.150                                      | 10,067.200                                                       |
| IX.                                                                  | 47                                            | 555.345                                     | 167.657                                | 31.682                                                   | 1,100.374                                                                    | 363.254                                                  | 1,485.310                                    | 38,465.000                                                       |
| X.                                                                   | 32                                            | 375.838                                     | 70.165                                 | 149.940                                                  | —                                                                            | 285.360                                                  | 435.800                                      | 9,152.200                                                        |
| Batpart — Linkes Ufer                                                | 190                                           | 1,133.908                                   | 356.855                                | 480.250                                                  | 3,175.408                                                                    | 1,565.698                                                | 5,221.356                                    | 108,499.000                                                      |
| Idegen határban <sup>1</sup>                                         | 2                                             | —                                           | 478                                    | —                                                        | —                                                                            | 400                                                      | 400                                          | 3,308.000                                                        |
| Budapest                                                             | 348                                           | 1,359.852                                   | 434.748                                | 519.110                                                  | 3,387.878                                                                    | 1,957.582                                                | 5,894.570                                    | 132,533.200                                                      |

## 722. A főváros tulajdonát képező legnagyobb épületek becsértéke 1898. évben.

Schätzungswert der grösseren städtischen Gebäude im Jahre 1898.

| Az épület megnevezése<br>Benennung des Gebäudes | Becsértéke<br>Koronákban<br>Schätzungswert<br>in Kronen | Az épület megnevezése<br>Benennung des Gebäudes | Becsértéke<br>Koronákban<br>Schätzungswert<br>in Kronen |
|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| I. Rudasfürdő és melléképületei ...             | 1,512.200                                               | VIII. Rókus-kórház fiókja ...                   | 788.000                                                 |
| Kütvölgyi kórház ...                            | 1,279.400                                               | Rökk-Szilárd-utcai iskola ...                   | 577.400                                                 |
| II. Háromnyúl laktanya ...                      | 568.400                                                 | Központi tűztorony ...                          | 578.800                                                 |
| Vigadó ...                                      | 567.000                                                 | Erdélyi-utcai elemi iskola ...                  | 482.600                                                 |
| Batthyányi-utcai iskola ...                     | 400.800                                                 | Rákóczy-terti vásárcsarnok ...                  | 1,037.200                                               |
| Retek-utcai laktanya ...                        | 589.600                                                 | József-utcai polgári iskola ...                 | 454.000                                                 |
| III. Szt. Margit kórház ...                     | 437.400                                                 | Zsibvásár telep ...                             | 805.800                                                 |
| Ujlaki vízmű ...                                | 5,195.000                                               | Előjáróság ...                                  | 604.200                                                 |
| Lajos-utcai iskola ...                          | 415.800                                                 | Práter-utcai iskola ...                         | 607.200                                                 |
| IV. Régi városháza ...                          | 1,165.200                                               | József fiárvaház ...                            | 790.800                                                 |
| Új városháza ...                                | 1,961.000                                               | Nepszínház ...                                  | 1,649.000                                               |
| Főreáliskola ...                                | 1,019.000                                               | Gazdasági épület és viztorony ...               | 408.600                                                 |
| Károly laktanya ...                             | 11,200.000                                              | Jázmint-utcai elemi iskola ...                  | 410.400                                                 |
| V. Vigadó ...                                   | 4,736.600                                               | IX. Mária-Terézia (Úlló-úti) laktanya ...       | 3,692.600                                               |
| Lipót-terti iskola ...                          | 457.600                                                 | Bakacs-terti iskola ...                         | 670.200                                                 |
| Hold-utcai vásárcsarnok ...                     | 1,037.400                                               | Kalvin-terti bérház ...                         | 569.200                                                 |
| Szemere-utcai iskola ...                        | 702.600                                                 | Iparrajz iskola ...                             | 680.800                                                 |
| Budapesti önkéntes mentő egyesület ...          | 455.600                                                 | Központi vásárcsarnok ...                       | 2,116.800                                               |
| Vízvezetési telep ...                           | 12,822.400                                              | Elevátor kőraktárak ...                         | 10,875.400                                              |
| Előjáróság ...                                  | 587.000                                                 | Közbiztonsági ...                               | 3,629.400                                               |
| VI. Nagymező-utcai polgári iskola ...           | 480.400                                                 | Marhavásár ...                                  | —                                                       |
| Felső-Erdősi népisola ...                       | 481.400                                                 | kezelési épületek ...                           | 1,388.600                                               |
| Külö-Váci-úti elemi iskola ...                  | 419.200                                                 | vásárcsarnok ...                                | 437.400                                                 |
| Hunyadi-terti vásárcsarnok ...                  | 1,288.000                                               | marhaállók ...                                  | 696.800                                                 |
| Sziv-utcai iskola ...                           | 435.400                                                 | sertesvágóhid ...                               | 710.800                                                 |
| VII. Murányi-utcai népisola ...                 | 484.600                                                 | Általános csatornázás kezelési épület ...       | 468.200                                                 |
| Wesselényi-utcai népisola ...                   | 400.000                                                 | Szent-László kórház ...                         | 1,646.000                                               |
| Nyár-utcai elemi iskola ...                     | 408.600                                                 | Szent-István kórház ...                         | 3,192.000                                               |
| Erzsébet szegényház ...                         | 1,609.800                                               | X. Ferencz-József laktanya ...                  | 4,140.200                                               |
| István-terti vásárcsarnok ...                   | 1,311.000                                               | Tűzér laktanya ...                              | 3,121.400                                               |
| VIII. Főreáliskola ...                          | 822.800                                                 | Káposztásmegyeri vízmű ...                      | 3,308.000                                               |
| Rókus-kórház ...                                | 2,354.800                                               |                                                 |                                                         |

<sup>1</sup>) In fremdem Hotter.

**743. A főváros tulajdonát képező telkek területe, haszonbére és becsértéke 1889—1898. években.**  
**Flächeninhalt, Pachtertragniss und Schätzungswert der im Besitze der Commune befindl. Grundstücke 1889—1898.**

| Év — Jahr                                                | A telkek területe | Haszonbér kor.  | Becsérték, kor. | Év — Jahr      | A telkek területe | Haszonbér kor.  | Becsérték, kor. |
|----------------------------------------------------------|-------------------|-----------------|-----------------|----------------|-------------------|-----------------|-----------------|
| Kerület                                                  | Flächeninh.       | Pachtertragniss | Schätzungswert  | Kerület        | Flächeninh.       | Pachtertragniss | Schätzungswert  |
| Bezirk                                                   | m <sup>2</sup>    | in Kronen       | in Kronen       | Bezirk         | m <sup>2</sup>    | in Kronen       | in Kronen       |
| <b>a) 1889—1898. években. — In den Jahren 1889—1898.</b> |                   |                 |                 |                |                   |                 |                 |
| 1889                                                     | 44 244.830        | 207.080         | 98,823.352      | 1894           | 49,652.710        | 177.690         | 148,470.298     |
| 1890                                                     | 14,011.214        | 198.952         | 98,108.878      | 1895           | 49,273.680        | 171.486         | 141,781.760     |
| 1891                                                     | 48,947.225        | 184.520         | 97,625.910      | 1896           | 48,881.324        | 172.776         | 189,772.952     |
| 1892                                                     | 48,754.981        | 168.900         | 119,889.798     | 1897           | 48,829.080        | 188.412         | 189,078.706     |
| 1893                                                     | 49,784.556        | 164.044         | 118,110.696     | 1898           | 48,527.801        | 238.500         | 189,712.490     |
| <b>b) Kerületekenként. — Nach Bezirken.</b>              |                   |                 |                 |                |                   |                 |                 |
| 1897.                                                    |                   |                 |                 | 1898.          |                   |                 |                 |
| I.                                                       | 9,670.898         | 3.992           | 11,552.854      | I.             | 9,674.586         | 4.328           | 11,568.858      |
| II.                                                      | 2,298.854         | —               | 2,878.144       | II.            | 2,814.447         | 10              | 2,852.174       |
| III.                                                     | 3,829.271         | 8.288           | 2,985.950       | III.           | 3,825.547         | 4.232           | 2,674.234       |
| Jobbpart                                                 | 15,798.518        | 7.220           | 17,866.448      | Rechtes Ufer   | 15,814.580        | 8.570           | 17,095.266      |
| IV.                                                      | 4.297             | —               | 559.750         | IV.            | 4.297             | —               | 559.750         |
| V.                                                       | 602.008           | 7.678           | 15,490.628      | V.             | 599.740           | 9.680           | 15,094.838      |
| VI.                                                      | 1,892.902         | 2.718           | 15,787.190      | VI.            | 1,890.948         | 3.568           | 15,760.028      |
| VII.                                                     | 1,599.434         | 19.882          | 9,638.160       | VII.           | 1,594.127         | 10.682          | 9,500.624       |
| VIII.                                                    | 45.871            | 6.796           | 1,686.222       | VIII.          | 45.712            | 7.574           | 1,680.476       |
| IX.                                                      | 6,104.072         | 81.856          | 19,107.146      | IX.            | 5,928.788         | 45.182          | 21,251.910      |
| X.                                                       | 16,814.923        | 107.762         | 58,771.762      | X.             | 16,677.909        | 148.094         | 58,098.198      |
| Balpart                                                  | 26,568.507        | 176.192         | 121,085.858     | Linkes Ufer    | 26,240.766        | 244.980         | 121,945.824     |
| Budapest                                                 | 42,457.025        | 183.412         | 188,402.806     | Budapest       | 42,055.296        | 238.500         | 189,041.090     |
| Idegen határ.                                            | 6 472.005         | —               | 671.400         | In frem. Hott. | 6,472.005         | —               | 671.400         |
| Összesen                                                 | 48,829.080        | 183.412         | 189,078.706     | Zusammen       | 48,527.801        | 238.500         | 189,712.490     |

**744. A közhasználatról el nem vonható ingatlanok értéke 1892—1898. években. (Koronákban.)**  
**Werth der, der öffentlichen Benützung nicht entziehbaren Realitäten in den Jahren 1892—1898. (In Kronen.)**

| Év — Jahr | Kocsut-burkolatok | Járda-burkolatok | Szegély-kövek | Csatornák  | Hidak   | Vizeldék, árnyékszek. | Szobrok, kutak     | Összesen   |
|-----------|-------------------|------------------|---------------|------------|---------|-----------------------|--------------------|------------|
|           | Weg-pflasterung.  | Trottoirs        | Randsteine    | Canäle     | Brücken | Pissoirs, Aborte      | Denkmäler, Brunnen | Zusammen   |
| 1892      | 22,034.166        | 5,850.694        | 884.586       | 7,968.000  | 124.820 | 52.686                | 667.578            | 37,601.980 |
| 1893      | 22,394.680        | 5,965.460        | 885.182       | 8,986.200  | 124.820 | 57.486                | 750.578            | 39,113.806 |
| 1894      | 22,983.804        | 6,061.150        | 885.182       | 11,582.000 | 124.820 | 57.486                | 762.578            | 42,405.920 |
| 1895      | 23,214.972        | 6,188.574        | 890.944       | 13,288.000 | 126.440 | 57.486                | 761.378            | 44,477.144 |
| 1896      | 24,222.910        | 6,470.650        | 890.944       | 13,694.800 | 126.440 | 57.486                | 761.378            | 46,224.558 |
| 1897      | 26,553.495        | 6,754.694        | 896.928       | 14,590.600 | 126.440 | 57.486                | 761.378            | 49,540.971 |
| 1898      | 27,171.973        | 7,075.816        | 896.928       | 16,147.200 | 127.840 | 57.486                | 761.378            | 52,288.071 |

**745. A főváros tiszta vagyonállapotának főáttekintése az 1889—1898. évekről. (Koronákban.)**  
**Hauptübersicht des reinen Vermögensstandes der Hauptstadt in den Jahren 1889—1898. (In Kronen.)**

| Év                                | Községi alap  | Sorsakölcson-törli. alap    | Kisajátítási alap   | Egyéb alapok és alapítványok | Összesen    | A közhasználatról el nem vonható ingatlanok     | Mindössze   |
|-----------------------------------|---------------|-----------------------------|---------------------|------------------------------|-------------|-------------------------------------------------|-------------|
| Jahr                              | Communal-Fond | Losdarlehen-Amortisat.-Fond | Expropriations-Fond | Sonstige Fonde u. Stiftungen | Zusammen    | Der öff. Benützung nicht entziehbare Realitäten | Hauptsumme  |
| 1889                              | 162,498.090   | 1,065.564                   | 991.898             | 17,456.420                   | 182,011.972 | —                                               | 182,011.972 |
| 1890                              | 158,496.194   | 1,227.464                   | 1,047.252           | 18,911.222                   | 179,682.182 | 36,477.192                                      | 216,159.374 |
| 1891                              | 158,558.876   | 1,412.630                   | 1,064.420           | 19,717.028                   | 180,747.954 | 37,089.562                                      | 217,837.516 |
| 1892                              | 180,457.114   | 1,643.518                   | 1,002.480           | 22,572.750                   | 205,675.862 | 37,601.980                                      | 243,277.842 |
| 1893                              | 176,822.974   | 1,751.070                   | 1,188.444           | 28,167.270                   | 202,879.758 | 39,113.806                                      | 241,993.564 |
| 1894                              | 208,576.176   | 1,997.686                   | 1,802.024           | 28,636.272                   | 235,512.158 | 42,405.920                                      | 277,918.078 |
| 1895                              | 208,071.316   | 2,072.816                   | 1,871.416           | 28,817.322                   | 230,832.870 | 44,477.144                                      | 274,810.014 |
| 1896                              | 201,796.878   | 2,257.650                   | 922.514             | 24,816.046                   | 229,798.088 | 46,224.558                                      | 276,017.646 |
| 1897                              | 200,081.253   | 2,388.426                   | 4 16.027            | 26,881.756                   | 229,247.462 | 49,540.971                                      | 278,788.433 |
| 1898                              | 196,161.661   | 2,521.046                   | — 17.058            | 27,065.078                   | 225,780.722 | 52,288.071                                      | 277,968.793 |
| <b>Átlag. — Durchschnittlich.</b> |               |                             |                     |                              |             |                                                 |             |
| 1876—80                           | 85,395.222    | 819.958                     | 1,016.172           | 9,834.916                    | 95,426.332  | —                                               | 95,426.352  |
| 1881—85                           | 108,162.144   | 199.084                     | 1,057.462           | 12,438.170                   | 121,856.810 | —                                               | 121,856.810 |
| 1886—90                           | 143,902.782   | 927.856                     | 921.194             | 16,519.040                   | 162,270.872 | —                                               | 162,270.872 |
| 1891—95                           | 185,496.260   | 1,775.544                   | 1,175.756           | 22,582.128                   | 211,029.718 | 40,127.682                                      | 251,157.400 |

## XIX.

# KÖZSÉGI KÖZIGAZGATÁS.

## Communale Verwaltung.

|                                             | Lapszám |                                        | Seite |
|---------------------------------------------|---------|----------------------------------------|-------|
| Közigazgatási személyzet és illetményei ... | 436     | Verwaltungs-Personal und dessen Bezüge | 436   |
| 746—752. számú táblák.                      |         | Tabelle Nr. 746—752.                   |       |
| Nyugdíjasok ...                             | 446     | Pensionisten ...                       | 446   |
| 753. számú tábla.                           |         | Tabelle Nr. 753.                       |       |
| Községi választások ...                     | 447     | Communalwahlen ...                     | 447   |
| 754—757. számú táblák.                      |         | Tabelle Nr. 754—757.                   |       |
| Törvényhatósági bizottság ...               | 448     | Municipal-Ausschuss ...                | 448   |
| 758—759. számú táblák.                      |         | Tabelle Nr. 758—759.                   |       |

### Források :

A főváros zárszámadása, költségelőirányzata és saját adagyűjtésünk.

### Quellen :

Die Rechnungsabschlüsse und Budget der Commune und unsere speciellen Erhebungen.





746. A főváros szolgálatában álló összes állandó személyzet áttekintése 1897 és 1899. évről (a munkás- és napszamos-személyzet nélkül).

Übersicht des im Dienste der Hauptstadt stehenden gesamten ständigen Personals für 1897 und 1899 (ohne die Tagelöhner und Arbeiter).

| A közigazgatási ág és hivatal megnevezése<br>Benennung des Verwaltungszweiges und Amtes | 1897                                            |                                                               | 1899                                            |                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|                                                                                         | Alkalmazott személyzet<br>Angestelltes Personal | Ennek illetményei<br>koronákban<br>Dessen Bezüge<br>in Kronen | Alkalmazott személyzet<br>Angestelltes Personal | Ennek illetményei<br>koronákban<br>Dessen Bezüge<br>in Kronen |
| Közigazgatási személyzet <sup>1</sup> ... Administrativ-Personal <sup>1</sup> ...       | 1.654                                           | 3,801.544                                                     | 1.638                                           | 3,911.276                                                     |
| Tanszemélyzet ... Lehrpersonal...                                                       | 1.818                                           | 3,948.802                                                     | 1.712                                           | 4,288.880                                                     |
| Egyházi személyzet ... Kirchliches Personal ...                                         | 58                                              | 60.082                                                        | 58                                              | 107.496                                                       |
| Közegészségügyi személyzet... Sanitätspersonal...                                       | 18                                              | 51.256                                                        | 18                                              | 54.890                                                        |
| Kórházak személyzete ... Personal der Spitäler ...                                      | 570                                             | 517.410                                                       | 880                                             | 595.192                                                       |
| Vegyészeti intézet ... Chemisches Institut ...                                          | 7                                               | 18.090                                                        | 12                                              | 38.580                                                        |
| Himlőnyirktermelő intézet ... Anstalt für Lymphherzeugung                               | 8                                               | 3.022                                                         | 8                                               | 8.094                                                         |
| Bakteriológiai intézet... Bakteriologisches Institut ...                                | 8                                               | 3.594                                                         | 5                                               | 5.096                                                         |
| Fertőtlenítő intézet ... Desinfections-Anstalt ...                                      | 44                                              | 68.580                                                        | 48                                              | 67.800                                                        |
| Temetők ... Friedhöfe ...                                                               | 41                                              | 78.986                                                        | 89                                              | 60.566                                                        |
| Fürdők... Bäder...                                                                      | 21                                              | 28.506                                                        | 22                                              | 28.226                                                        |
| Szegényházak... Armenhäuser...                                                          | 66                                              | 38.102                                                        | 70                                              | 38.102                                                        |
| Árvaházak, szeretetház ... Waisenhäuser, Rettungshaus                                   | 85                                              | 84.640                                                        | 96                                              | 39.908                                                        |
| Közbiztonság, marhavásár... Schlachthaus, Viehmarkt ...                                 | 65                                              | 111.572                                                       | 69                                              | 123.108                                                       |
| Vásárcsarnokok ... Markthallen ...                                                      | 140                                             | 220.996                                                       | 86                                              | 178.980                                                       |
| Zsibárusbódék... Trödlerhütten ...                                                      | 7                                               | 8.764                                                         | 9                                               | 10.516                                                        |
| Mértékitelesítő hivatal ... Aichungsamt...                                              | 19                                              | 35.492                                                        | 11                                              | 26.176                                                        |
| Tűoltóság... Feuerwehr ...                                                              | 176                                             | 178.820                                                       | 201                                             | 287.850                                                       |
| Vízvezeték... Wasserleitung ...                                                         | 178                                             | 205.950                                                       | 238                                             | 264.828                                                       |
| Mező- és erdőgazdaság ... Feld- und Waldwirthschaft                                     | 51                                              | 62.180                                                        | 52                                              | 64.280                                                        |
| Szőlő- és gyümölcs telep... Wein- und Obstcultur...                                     | 5                                               | 8.414                                                         | 5                                               | 8.448                                                         |
| Parkok és ültetvények ... Parke, Anlagen ...                                            | 84                                              | 81.806                                                        | 40                                              | 42.860                                                        |
| Összesen ... Zusammen ...                                                               | 4.498                                           | 9,506.008                                                     | 5.182                                           | 10,189.077                                                    |

747. Személyzeti kiadások az 1895—1896. években, az egyes alapok megkülönböztetésével. (Forintokban.)  
Personal-Auslagen in den Jahren 1895 und 1896, mit Unterscheidung der einzelnen Fonds. (In Gulden.)

| Az alap megnevezése — Benennung des Fonds                   | 1895                                     |                                                   | 1896                                     |                                                   |
|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------------|
|                                                             | Állandó személyzet<br>Ständiges Personal | Napszamosok és munkások<br>Tagelöhner u. Arbeiter | Állandó személyzet<br>Ständiges Personal | Napszamosok és munkások<br>Tagelöhner u. Arbeiter |
| Községi alap ... Gemeindefond ...                           | 3,777.883                                | 950.714                                           | 4,159.448                                | 1,098.107                                         |
| Szt. Rókus kórházi alap: Rochusspitalfond:                  |                                          |                                                   |                                          |                                                   |
| a) Szt. Rókus és fiókjai ... a) Rochus-Spital ...           | 84.807                                   | 90.941                                            | 89.228                                   | 92.786                                            |
| b) Szt. István ... b) St. Stephans-Spital ...               | 37.548                                   | 40.900                                            | 40.085                                   | 46.119                                            |
| Szt. János kórházi alap ... St. Johannisspitalfond ...      | 20.895                                   | 16.531                                            | 21.608                                   | 18.264                                            |
| Szegényalap ... Armenfond ...                               | 20.057                                   | 8.911                                             | 21.117                                   | 4.014                                             |
| József-fiúárvaházi alap ... Josef-Waisenhausfond ...        | 3.765                                    | 856                                               | 3.748                                    | 877                                               |
| Erzsébet-leányárvaházi alap... Elisabeth-Waisenhausfond ... | 5.098                                    | 806                                               | 5.104                                    | 915                                               |
| Mayer Ferencz-árvaházi alap Fr. Mayer-Waisenhausfond        | 8.880                                    | 112                                               | 8.468                                    | 160                                               |
| Községi szeretetházi alap... Rettungshausfond ...           | 5.188                                    | 164                                               | 5.808                                    | 141                                               |
| Kerepesi-úti köztemető-alap ... Friedhoffond ...            | 22.298                                   | 12.864                                            | 26.517                                   | 18.707                                            |
| Összesen ... Zusammen ...                                   | 3,979.414                                | 1,116.299                                         | 4,375.561                                | 1,278.970                                         |

<sup>1</sup> A közegészségügyi személyzettel és az állami anyakönyvek személyzetével együtt. — Mit dem Sanitätspersonal und dem Personal der staatlichen Matrikelämter.

748. A közigazgatási személyzet részletezése az 1889—1898. évekről.<sup>1</sup>  
 Specifizierung des Personalstandes des Verwaltungspersonals, für die Jahre 1889—1898.

| A hivatal és az állás részletezése<br>Spezifizierung des Amtes und der Stellen                                    | 1889       | 1890       | 1891       | 1892       | 1893       | 1894       | 1895       | 1896       | 1897       | 1898       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| <b>1. Főpolgármesteri hivatal és közigazgatási bizottság.<br/>Oberbürgermeisteramt und Verwaltungs-Ausschuss.</b> |            |            |            |            |            |            |            |            |            |            |
| Jegyző ... .. Notár ... ..                                                                                        | 1          | 1          | 1          | 1          | 1          | 1          | 1          | 1          | 1          | 1          |
| Fogalmazó ... .. Concipist ... ..                                                                                 | 1          | 1          | 1          | 1          | 1          | 1          | 1          | 1          | 1          | 1          |
| Irodai és kezelő személyzet ... .. Kanzlei und Manip. Personal                                                    | 1          | 1          | 1          | 1          | 1          | 1          | 1          | 1          | 1          | 1          |
| Napidíjas ... .. Diurnisten ... ..                                                                                | —          | —          | —          | 1          | 1          | 1          | 1          | 1          | 1          | 1          |
| Szolga ... .. Diener ... ..                                                                                       | 1          | 1          | 1          | 1          | 1          | 1          | 1          | 1          | 1          | 1          |
| <b>Összesen — Zusammen ... ..</b>                                                                                 | <b>4</b>   | <b>4</b>   | <b>4</b>   | <b>5</b>   | <b>5</b>   | <b>5</b>   | <b>5</b>   | <b>5</b>   | <b>5</b>   | <b>5</b>   |
| <b>2. Tanácsi ügyosztályok. — Magistrat und Sectionen.</b>                                                        |            |            |            |            |            |            |            |            |            |            |
| Polgármester és alpolgárm. ... .. Bürgermeister u. Vicebürger.                                                    | 8          | 8          | 8          | 8          | 8          | 8          | 8          | 8          | 8          | 8          |
| Tanácsnokok ... .. Magistratsräthe ... ..                                                                         | 10         | 10         | 10         | 10         | 10         | 10         | 10         | 10         | 10         | 10         |
| Főjegyző ... .. Obernotär ... ..                                                                                  | 1          | 1          | 1          | 1          | 1          | 1          | 1          | 1          | 1          | 1          |
| Jegyző ... .. Notäre ... ..                                                                                       | 11         | 11         | 11         | 11         | 11         | 11         | 11         | 11         | 11         | 11         |
| Fogalmazó (tollnok) ... .. Concipisten ... ..                                                                     | 11         | 11         | 11         | 11         | 11         | 11         | 11         | 11         | 11         | 11         |
| Fogalmazógyakornok ... .. Conceptspraktikanten ... ..                                                             | 17         | 17         | 17         | 17         | 17         | 17         | 17         | 17         | 17         | 17         |
| Irodai és kezelőtisztek ... .. Kanzlei- u. Manip. Beamten                                                         | 2          | 2          | 2          | 2          | 2          | 2          | 2          | 2          | 2          | 2          |
| Katonai ügyoszt. hivatalnok ... .. Beamten der Militärsection                                                     | 8          | 8          | 8          | 8          | 8          | 8          | 8          | 8          | 8          | 8          |
| Írnok ... .. Schreiber ... ..                                                                                     | 9          | 9          | 9          | 9          | 9          | 9          | 9          | 9          | 9          | 9          |
| Napidíjas ... .. Diurnisten ... ..                                                                                | 29         | 28         | 28         | 40         | 41         | 41         | 48         | 51         | 80         | 80         |
| Kisegítő személyzet ... .. Aushilfspersonal ... ..                                                                | 1          | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —          | 1          | 1          |
| Szolga, kéz-, biztos, kapus ... .. Diener, Zusteller, Portier etc.                                                | 40         | 40         | 40         | 40         | 40         | 40         | 40         | 41         | 89         | 89         |
| <b>Összesen — Zusammen ... ..</b>                                                                                 | <b>142</b> | <b>140</b> | <b>140</b> | <b>152</b> | <b>153</b> | <b>153</b> | <b>155</b> | <b>164</b> | <b>142</b> | <b>142</b> |
| <b>3. Árvaszék. — Waisenstuhl.</b>                                                                                |            |            |            |            |            |            |            |            |            |            |
| Elnök és helyettes ... .. Präsident und dessen Stellv.                                                            | 2          | 2          | 2          | 2          | 2          | 2          | 2          | 2          | 2          | 2          |
| Ülnök ... .. Beisitzer ... ..                                                                                     | 4          | 4          | 4          | 4          | 4          | 5          | 5          | 5          | 5          | 5          |
| Jegyző ... .. Notäre ... ..                                                                                       | 8          | 8          | 8          | 8          | 8          | 8          | 8          | 8          | 8          | 8          |
| Fogalmazó (tollnok) ... .. Concipisten ... ..                                                                     | 8          | 8          | 8          | 8          | 8          | 8          | 8          | 8          | 8          | 8          |
| Fogalmazógyakornok ... .. Conceptspraktikanten ... ..                                                             | 8          | 8          | 8          | 8          | 8          | 8          | 8          | 8          | 8          | 8          |
| Írnok ... .. Schreiber ... ..                                                                                     | 3          | 3          | 3          | 3          | 3          | 3          | 3          | 3          | 3          | 3          |
| Napidíjas ... .. Diurnisten ... ..                                                                                | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —          |
| Irodai és kezelő személyzet ... .. Kanzlei- u. Manip. Beamten                                                     | 4          | 4          | 4          | 4          | 4          | 4          | 4          | 4          | 4          | 4          |
| Szolga ... .. Diener ... ..                                                                                       | 8          | 4          | 4          | 5          | 5          | 5          | 5          | 5          | 5          | 5          |
| <b>Összesen — Zusammen ... ..</b>                                                                                 | <b>25</b>  | <b>26</b>  | <b>26</b>  | <b>27</b>  | <b>27</b>  | <b>28</b>  | <b>28</b>  | <b>28</b>  | <b>28</b>  | <b>28</b>  |
| <b>4. Kerületi előjáróságok. — Bezirksvorstehungen.</b>                                                           |            |            |            |            |            |            |            |            |            |            |
| Előjáró ... .. Vorsteher ... ..                                                                                   | 10         | 10         | 10         | 10         | 10         | 10         | 10         | 10         | 10         | 10         |
| Esküdt ... .. Geschworene ... ..                                                                                  | 64         | 64         | 64         | 64         | 64         | 76         | —          | —          | —          | —          |
| Városbíró ... .. Stadtrichter ... ..                                                                              | —          | —          | —          | —          | —          | —          | 10         | 10         | 10         | 10         |
| Jegyző ... .. Notäre ... ..                                                                                       | 10         | 10         | 10         | 10         | 10         | 10         | 10         | 18         | 18         | 18         |
| Fogalmazó (tollnok) ... .. Concipisten ... ..                                                                     | 8          | 8          | 8          | 8          | 8          | 8          | 19         | 21         | 21         | 21         |
| Fogalmazógyakornok ... .. Conceptspraktikanten ... ..                                                             | —          | —          | —          | —          | —          | —          | 10         | 10         | 10         | 10         |
| Irodai és kezelő hivatalnok ... .. Kanzlei- u. Manip. Beamten                                                     | 10         | 10         | 10         | 10         | 10         | 10         | 44         | 51         | 50         | 51         |
| Írnok ... .. Schreiber ... ..                                                                                     | 12         | 12         | 12         | 12         | 12         | 12         | 26         | 56         | 56         | 56         |
| Napidíjas ... .. Diurnist ... ..                                                                                  | —          | 2          | 2          | 2          | 6          | 7          | 18         | 82         | 82         | 82         |
| Orvosi személyzet ... .. Aerzte ... ..                                                                            | —          | —          | —          | —          | —          | —          | 86         | 96         | 64         | 64         |
| Állatorvos ... .. Thierarzt ... ..                                                                                | —          | —          | —          | —          | —          | —          | 14         | 82         | 82         | 82         |
| Szülésznő ... .. Hebamme ... ..                                                                                   | —          | —          | —          | —          | —          | —          | 19         | 19         | 19         | 19         |
| Mérnöki személyzet ... .. Ingenieure ... ..                                                                       | —          | —          | —          | —          | —          | —          | 20         | 25         | 25         | 25         |
| Vásári személyzet ... .. Marktpersonal ... ..                                                                     | —          | —          | —          | —          | —          | —          | 82         | 87         | 19         | 19         |
| Számvevőszéki személyzet ... .. Buchhaltungspersonal ... ..                                                       | —          | —          | —          | —          | —          | —          | 28         | 28         | 28         | 28         |
| Szolga, kézbesítő ... .. Diener, Zusteller ... ..                                                                 | 26         | 27         | 27         | 28         | 30         | 30         | 52         | 119        | 117        | 119        |
| <b>Összesen — Zusammen ... ..</b>                                                                                 | <b>140</b> | <b>143</b> | <b>143</b> | <b>145</b> | <b>150</b> | <b>163</b> | <b>348</b> | <b>499</b> | <b>506</b> | <b>509</b> |
| <b>5- Iktató, kiadó, levéltár. — Registratur, Expedition, Archiv.</b>                                             |            |            |            |            |            |            |            |            |            |            |
| Hivatalnok ... .. Beamte ... ..                                                                                   | 10         | 10         | 10         | 10         | 10         | 10         | 10         | 10         | 10         | 10         |
| Levéltárnok ... .. Archivar ... ..                                                                                | 2          | 2          | 2          | 2          | 2          | 2          | 2          | 2          | 2          | 2          |
| Napidíjas ... .. Diurnist ... ..                                                                                  | —          | —          | —          | 1          | 1          | 1          | 2          | 3          | 29         | 29         |
| Írnok ... .. Schreiber ... ..                                                                                     | 17         | 17         | 17         | 17         | 17         | 17         | 17         | 17         | 20         | 20         |
| Szolga, kézbesítő ... .. Diener, Zusteller ... ..                                                                 | 18         | 18         | 18         | 18         | 18         | 18         | 18         | 5          | 5          | 5          |
| <b>Összesen — Zusammen ... ..</b>                                                                                 | <b>42</b>  | <b>42</b>  | <b>42</b>  | <b>43</b>  | <b>43</b>  | <b>43</b>  | <b>44</b>  | <b>37</b>  | <b>66</b>  | <b>66</b>  |

<sup>1)</sup> A költségelőirányzat szerint. — Nach dem Kostenvoranschlag.

| A hivatal és az állás részletezése<br>Specifidierung des Amtes und der Stellen   | 1899 | 1900 | 1901 | 1902 | 1903 | 1904 | 1905 | 1906 | 1907 | 1908 |
|----------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| <b>6. Ügyészi hivatal. — Anwaltschaft.</b>                                       |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| Fő- és alügyész ... .. Oberanwalt und Anwalt ...                                 | 7    | 7    | 7    | 7    | 7    | 7    | 7    | 7    | 7    | 7    |
| Ügyészsegéd ... .. Anwaltadjunct ... ..                                          | 8    | 8    | 8    | 8    | 8    | 8    | 8    | 8    | 8    | 8    |
| Írnok ... .. Schreiber ... ..                                                    | 3    | 3    | 3    | 3    | 3    | 3    | 3    | 3    | 3    | 3    |
| Napidíjas ... .. Diurnist ... ..                                                 | 7    | 7    | 7    | 7    | 7    | 9    | 9    | 14   | 11   | 11   |
| Szolga ... .. Diener ... ..                                                      | 8    | 8    | 8    | 8    | 8    | 8    | 8    | 4    | 3    | 3    |
| Összesen — Zusammen ... ..                                                       | 28   | 28   | 28   | 28   | 28   | 25   | 25   | 31   | 27   | 27   |
| <b>7. Statisztikai hivatal. — Statistisches Amt.</b>                             |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| Igazgató, aligazgató ... .. Director, Vicedirector ... ..                        | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 2    | 2    | 2    | 2    |
| Segédek ... .. Adjuncten ... ..                                                  | 4    | 4    | 4    | 4    | 4    | 4    | 8    | 8    | 3    | 3    |
| Napidíjas ... .. Diurnist ... ..                                                 | —    | —    | —    | —    | 2    | 2    | 2    | 2    | 2    | 2    |
| Írnok ... .. Schreiber ... ..                                                    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | 1    | 1    | 1    | 1    |
| Szolga ... .. Diener ... ..                                                      | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    |
| Összesen — Zusammen ... ..                                                       | 6    | 6    | 6    | 6    | 8    | 8    | 9    | 9    | 9    | 9    |
| <b>8. Mérnöki hivatal. — Ingenieur-Amt.</b>                                      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| Középítési igazgató ... .. Baudirector ... ..                                    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    |
| Műszaki tanácsos ... .. Technischer Rath ... ..                                  | —    | —    | —    | —    | —    | —    | 5    | 5    | 5    | 5    |
| Főmérnök ... .. Oberingenieur ... ..                                             | —    | 4    | 5    | 5    | 5    | 5    | 10   | 10   | 10   | 10   |
| Mérnök ... .. Ingenieur ... ..                                                   | 14   | 26   | 35   | 35   | 35   | 35   | 19   | 19   | 19   | 19   |
| Segédmérnök ... .. Hilfsingenieur ... ..                                         | 22   | 23   | 23   | 23   | 23   | 23   | 17   | 17   | 22   | 22   |
| Mérnökgyakornok ... .. Ingenieurpraktikant ... ..                                | 6    | 10   | 16   | 16   | 16   | 16   | 10   | 10   | 10   | 10   |
| Kertész ... .. Gärtner ... ..                                                    | 3    | 3    | 3    | 3    | 4    | 4    | 0    | 4    | 4    | 4    |
| Út- és köfelyügyelő szem ... .. Strassen- u. Steinaufs. Pers.                    | 10   | 10   | 10   | 10   | 10   | 10   | 14   | 10   | 10   | 10   |
| Irodai és kezelőtiszt ... .. Kanzlei- u. Manip. Beamten                          | 1    | 1    | 4    | 4    | 4    | 4    | 4    | 4    | 14   | 14   |
| Írnok ... .. Schreiber ... ..                                                    | 2    | 4    | 5    | 5    | 5    | 5    | 5    | 5    | 5    | 5    |
| Napidíjas ... .. Diurnist ... ..                                                 | —    | —    | —    | —    | —    | —    | 1    | 1    | 1    | 1    |
| Szolga ... .. Diener ... ..                                                      | 2    | 6    | 21   | 21   | 21   | 21   | 21   | 21   | 10   | 10   |
| Ideiglenes személyzet ... .. Periodisches Personal ... ..                        | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | 16   | 16   |
| Napszámos ... .. Tagelöhner ... ..                                               | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    |
| Összesen — Zusammen ... ..                                                       | 61   | 88   | 123  | 123  | 124  | 124  | 107  | 107  | 127  | 127  |
| <b>9. Vásárigazgatóság. — Marktdirectorat.</b>                                   |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| Vásárigazgató ... .. Marktdirector ... ..                                        | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    |
| Hivatalnok ... .. Beamte ... ..                                                  | 6    | 6    | 6    | 6    | 6    | 6    | —    | —    | —    | —    |
| Írnok ... .. Schreiber ... ..                                                    | 8    | 8    | 8    | 8    | 8    | 8    | 8    | 8    | 8    | 8    |
| Napidíjas ... .. Diurnist ... ..                                                 | —    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 3    | 3    | 3    | 3    |
| Szolga, biztos ... .. Diener, Commissär ... ..                                   | 7    | 7    | 7    | 7    | 7    | 7    | 1    | 1    | 1    | 1    |
| Összesen — Zusammen ... ..                                                       | 17   | 18   | 18   | 18   | 18   | 18   | 8    | 8    | 8    | 8    |
| <b>10. Számvevőség. — Buchhaltung.</b>                                           |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| Fő- és alszámvevő ... .. Ober- und Vicebuchhalter ...                            | 2    | 2    | 2    | 2    | 2    | 2    | 2    | 2    | 2    | 2    |
| Számtanácsos ... .. Rechnungsrath ... ..                                         | 8    | 8    | 8    | 8    | 8    | 8    | 8    | 8    | 8    | 8    |
| Számvizsgáló ... .. Rechnungsrevisor ... ..                                      | 7    | 7    | 7    | 7    | 8    | 8    | 8    | 8    | 8    | 8    |
| Számtiszt ... .. Rechnungsofficial ... ..                                        | 25   | 25   | 25   | 25   | 31   | 31   | 31   | 31   | 31   | 31   |
| Számsegéd ... .. Rechnungsadjunct ... ..                                         | 15   | 15   | 15   | 15   | 21   | 21   | 21   | 21   | 21   | 21   |
| Gyakornok ... .. Praktikant ... ..                                               | 10   | 10   | 10   | 10   | 11   | 11   | 12   | 11   | 11   | 11   |
| Irodai és kezelőszemélyzet ... .. Kanzlei- u. Manip.-Personal                    | 8    | 8    | 8    | 8    | 8    | 8    | 2    | 2    | 2    | 2    |
| Írnok ... .. Schreiber ... ..                                                    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | 1    | 1    | 1    | 1    |
| Napidíjas ... .. Diurnist ... ..                                                 | 17   | 17   | 17   | 17   | 19   | 19   | 19   | 19   | 19   | 19   |
| Szolga ... .. Diener ... ..                                                      | 10   | 10   | 10   | 10   | 18   | 18   | 18   | 18   | 18   | 18   |
| Összesen — Zusammen ... ..                                                       | 97   | 97   | 97   | 97   | 116  | 116  | 116  | 116  | 116  | 116  |
| <b>11. Számvevőségi végrehajtó osztály. — Executionssection der Buchhaltung.</b> |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| Hivatalnok ... .. Beamte ... ..                                                  | 15   | 15   | 15   | 15   | 15   | 15   | 15   | 15   | 15   | 15   |
| Szolga, biztos ... .. Diener, Commissär ... ..                                   | 3    | 3    | 3    | 3    | 3    | 3    | 3    | 3    | 3    | 3    |
| Összesen — Zusammen ... ..                                                       | 18   | 18   | 18   | 18   | 18   | 18   | 18   | 18   | 18   | 18   |

| A hivatal és az állás részletezése<br>Specifizierung des Amtes und der Stellen |                              | 1889 | 1890 | 1891 | 1892 | 1893 | 1894 | 1895 | 1896 | 1897 | 1898 |
|--------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| <b>12. Központi pénztár. — Centralkassa.</b>                                   |                              |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| Igazgató                                                                       | Director                     | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    |
| Ellenőr                                                                        | Controllor                   | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    |
| Pénzkezelő                                                                     | Manipulant                   | 4    | 4    | 4    | 4    | 4    | 4    | 4    | 4    | 4    | 4    |
| Tiszt, segéd                                                                   | Official, Adjunct            | 14   | 14   | 14   | 15   | 15   | 15   | 15   | 15   | 15   | 15   |
| Gyakornok                                                                      | Practicant                   | 1    | 1    | 1    | 2    | 2    | 2    | 2    | 2    | 2    | 2    |
| Szolga                                                                         | Diener                       | 3    | 4    | 4    | 4    | 4    | 4    | 4    | 4    | 4    | 4    |
| Beccsüs                                                                        | Schätzmeister                | —    | —    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    |
| Összesen — Zusammen                                                            |                              | 24   | 25   | 26   | 28   | 28   | 28   | 28   | 28   | 28   | 28   |
| <b>13. Adószámvizsgáló hivatalok s adópénztár.</b>                             |                              |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| <b>a) Adószámvizsgáló hivatal. — Steuerrechnungsamt.</b>                       |                              |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| Főnök                                                                          | Chef                         | 2    | 2    | 2    | 2    | 2    | 2    | 1    | 1    | 1    | 1    |
| Számtanácsos                                                                   | Rechnungsrath                | —    | —    | —    | —    | —    | —    | 6    | 6    | 6    | 6    |
| Számvizsgáló                                                                   | Rechnungsrevisor             | 6    | 6    | 6    | 6    | 6    | 6    | 10   | 10   | 10   | 10   |
| Számtiszt                                                                      | Rechnungsofficial            | 10   | 10   | 10   | 10   | 10   | 10   | 82   | 82   | 82   | 82   |
| Számszám                                                                       | Rechnungsadjunct             | 20   | 20   | 20   | 20   | 20   | 20   | 86   | 86   | 86   | 86   |
| Irodatiszt                                                                     | Official                     | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    |
| Gyakornok                                                                      | Practicant                   | 3    | 3    | 3    | 3    | 3    | 3    | 17   | 17   | 17   | 17   |
| Írnok                                                                          | Schreiber                    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | 1    | 1    | 1    | 1    |
| Napidíjas és kisegítő szem.                                                    | Diurnist u. Aushilfspersonal | —    | —    | —    | —    | —    | —    | 71   | 72   | 72   | 72   |
| Végrehajtó                                                                     | Executor                     | 21   | 21   | 21   | 21   | 21   | 21   | 50   | 55   | 55   | 55   |
| Adóbiztos                                                                      | Steuercommissär              | 80   | 80   | 80   | 80   | 80   | 80   | 50   | 103  | 105  | 105  |
| Szolga                                                                         | Diener                       | 15   | 15   | 15   | 15   | 15   | 15   | 12   | 82   | 82   | 82   |
| Összesen — Zusammen                                                            |                              | 108  | 108  | 108  | 108  | 108  | 108  | 287  | 398  | 398  | 398  |
| <b>b) Adópénztár. — Steuerkassa.</b>                                           |                              |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| Pénztári tisztok összesen                                                      | Kassenofficiale zusammen     | 16   | 16   | 16   | 16   | 16   | 16   | 81   | 81   | 81   | 81   |
| Szolga                                                                         | Diener                       | 5    | 5    | 5    | 5    | 5    | 5    | 11   | 11   | 11   | 11   |
| Összesen — Zusammen                                                            |                              | 21   | 21   | 21   | 21   | 21   | 21   | 21   | 21   | 21   | 21   |
| <b>14. Gazdasági hivatalok — Wirtschaftsamt.</b>                               |                              |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| Hivatalnok                                                                     | Beamten                      | 6    | 6    | 6    | 7    | 7    | 7    | 7    | 7    | 7    | 7    |
| Írnok                                                                          | Schreiber                    | 8    | 8    | 8    | 8    | 8    | 8    | 8    | 8    | 8    | 8    |
| Napidíjas                                                                      | Diurnist                     | 2    | 2    | 2    | 2    | 2    | 2    | 2    | 2    | 2    | 2    |
| Szolga, raktárfő, fűtő                                                         | Diener, Magaz. Wäch. Heizer  | 10   | 10   | 10   | 10   | 10   | 10   | 10   | 10   | 14   | 14   |
| Napszámos                                                                      | Tagelöhner                   | 8    | 8    | 8    | 8    | 8    | 8    | 8    | 8    | —    | —    |
| Gyepmester                                                                     | Wasenmeister                 | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    | 1    |
| Összesen — Zusammen                                                            |                              | 25   | 25   | 25   | 26   | 26   | 26   | 26   | 27   | 28   | 28   |
| <b>15. Kórházi biztosok. — Spitalcommissäre.</b>                               |                              |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| Biztos                                                                         | Spitalcommissäre             | —    | —    | —    | 8    | 8    | 8    | 8    | 8    | 12   | 12   |
| <b>16. Egészségügyi személyzet. — Sanitäts-Personal.</b>                       |                              |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| Főorvos, helyettes                                                             | Oberarzt, Stellvertreter     | 2    | 2    | 2    | 2    | 2    | 2    | 2    | 2    | 2    | 2    |
| Orvos és halottkém                                                             | Arzt und Todtenbeschauer     | 80   | 81   | 80   | 80   | 83   | 83   | —    | —    | —    | —    |
| Szülésznő                                                                      | Hebamme                      | 19   | 19   | 19   | 19   | 19   | 19   | —    | —    | —    | —    |
| Állatorvos                                                                     | Thierarzt                    | 18   | 18   | 14   | 29   | 34   | 34   | 19   | 5    | 7    | 7    |
| Fertőtlenítő                                                                   | Desinfectierer               | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    |
| Irodai és kezelőszemélyzet                                                     | Kanzlei- u. Manip.-Personal  | 7    | 7    | 8    | 8    | 8    | 8    | 5    | 5    | 8    | 8    |
| Vegyész                                                                        | Chemiker                     | 3    | 3    | 3    | 3    | 3    | 4    | —    | —    | —    | —    |
| Szolga stb.                                                                    | Diener etc.                  | 2    | 2    | 2    | 2    | 2    | 27   | 2    | 4    | 1    | 1    |
| Összesen — Zusammen                                                            |                              | 76   | 77   | 78   | 93   | 101  | 127  | 28   | 16   | 18   | 18   |
| <b>17. Állami anyakönyvi hivatalok. — Staatliche Matrikelämter.</b>            |                              |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| Anyakönyvvizsgáló                                                              | Matrikelführer               | —    | —    | —    | —    | —    | —    | 3    | 5    | 5    | 5    |
| Jegyző                                                                         | Notär                        | —    | —    | —    | —    | —    | —    | 6    | 5    | 5    | 5    |
| Fogalmazó                                                                      | Concipient                   | —    | —    | —    | —    | —    | —    | 2    | —    | —    | —    |
| Írnok                                                                          | Schreiber                    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | 5    | 18   | 18   | 18   |
| Napidíjas                                                                      | Diurnist                     | —    | —    | —    | —    | —    | —    | 5    | 24   | 26   | 26   |
| Szolga                                                                         | Diener                       | —    | —    | —    | —    | —    | —    | 6    | 5    | 5    | 5    |
| Összesen — Zusammen                                                            |                              | —    | —    | —    | —    | —    | —    | 27   | 57   | 59   | 59   |
| <b>A megszűnt házi-, letéti- és gyámpénztár.</b>                               |                              |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| <b>Die aufgelassene Haus-, Depositen- und Waisenkassa.</b>                     |                              |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| Hivatalnok                                                                     | Beamten                      | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    |
| Napidíjas                                                                      | Diurnist                     | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    |
| Szolga, biztos                                                                 | Diener, Commissär            | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    |
| Összesen — Zusammen                                                            |                              | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    |
| Főösszeg — Hauptsumme                                                          |                              | 829  | 861  | 886  | 941  | 977  | 1019 | 1252 | 1427 | 1635 | 1640 |

749. A közigazgatási személyzet illetményei 1889—1898. években. (Koronákban.)  
 Bezüge des Verwaltungspersonals in den Jahren 1889—1898. (In Kronen.)

| A hivatal és az állás<br>részletezése<br>Specification des Amtes<br>und der Stellen                                | 1889                   | 1890    | 1891    | 1892    | 1893    | 1894    | 1895    | 1896      | 1897      | 1898      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|-----------|-----------|-----------|
|                                                                                                                    | koronákban — in Kronen |         |         |         |         |         |         |           |           |           |
| <b>1. Főpolgármesteri hivatal.<br/>és közigazg. bizottság.<br/>Oberbürgermeisteramt<br/>und Verwaltungsaussch.</b> |                        |         |         |         |         |         |         |           |           |           |
| Tisztv. és hivatalnok ....                                                                                         | 8.540                  | 8.540   | 8.540   | 8.540   | 8.540   | 8.540   | 11.100  | 11.100    | 12.000    | 12.000    |
| Napidij. és kiseg. szem. ....                                                                                      | —                      | —       | —       | 1.068   | 1.068   | 1.068   | 1.068   | 1.068     | 1.064     | 1.094     |
| Szolgaszem. ....                                                                                                   | 1.140                  | 1.140   | 1.140   | 1.140   | 1.140   | 1.140   | 1.140   | 1.980     | 1.980     | 1.860     |
| Összesen ....                                                                                                      | 9.680                  | 9.680   | 9.680   | 10.778  | 10.778  | 10.778  | 13.288  | 13.568    | 14.454    | 14.454    |
| <b>2. Tanácsai ügyosztályok.<br/>Magistratssectionen.</b>                                                          |                        |         |         |         |         |         |         |           |           |           |
| Tisztv. és hivatal ....                                                                                            | 284.420                | 284.420 | 284.420 | 289.620 | 284.588 | 284.420 | 311.068 | 314.862   | 316.584   | 316.584   |
| Napidij. és kiseg. szem. ....                                                                                      | 44.208                 | 45.408  | 45.408  | 60.584  | 60.006  | 61.306  | 64.480  | 78.762    | 93.612    | 98.588    |
| Szolgaszem. ....                                                                                                   | 48.800                 | 48.800  | 48.800  | 48.928  | 48.800  | 48.800  | 48.800  | 48.800    | 48.760    | 48.760    |
| Összesen ....                                                                                                      | 321.928                | 322.128 | 322.128 | 348.082 | 327.992 | 328.926 | 419.458 | 496.924   | 452.966   | 455.922   |
| <b>3. Árvaszék.<br/>Waisenstuhl.</b>                                                                               |                        |         |         |         |         |         |         |           |           |           |
| Tisztek és hivatal ....                                                                                            | 60.540                 | 60.540  | 60.540  | 70.280  | 60.940  | 75.906  | 106.286 | 106.152   | 106.152   | 105.884   |
| Napidij. és kiseg. szem. ....                                                                                      | 9.428                  | 9.428   | 9.428   | 9.428   | 9.428   | 9.428   | 9.428   | 9.430     | 9.580     | 9.854     |
| Szolgaszem. ....                                                                                                   | 8.420                  | 4.150   | 4.150   | 5.292   | 5.290   | 5.290   | 5.290   | 6.172     | 6.172     | 6.462     |
| Összesen ....                                                                                                      | 82.888                 | 88.116  | 88.116  | 84.992  | 84.656  | 90.022  | 120.952 | 121.754   | 121.854   | 122.200   |
| <b>4. Kerületi előljáróságok.<br/>Bezirksvorstellungen.</b>                                                        |                        |         |         |         |         |         |         |           |           |           |
| Tisztek és hivatal ....                                                                                            | 146.192                | 146.192 | 144.280 | 143.420 | 144.280 | 218.540 | 778.890 | 807.898   | 848.760   | 919.536   |
| Napidij. és kiseg. szem. ....                                                                                      | 7.900                  | 9.480   | 9.480   | 30.960  | 34.678  | 35.770  | 52.950  | 81.262    | 81.262    | 98.074    |
| Szolgaszem. ....                                                                                                   | 81.590                 | 82.280  | 82.280  | 89.756  | 84.888  | 84.880  | 88.100  | 272.498   | 272.498   | 159.078   |
| Összesen ....                                                                                                      | 185.682                | 187.972 | 186.040 | 207.586 | 213.826 | 294.300 | 899.890 | 1.161.286 | 1.197.510 | 1.206.678 |
| <b>5. Igtató, kiadóhivatal és<br/>levéltár.<br/>Registratur, Expedition,<br/>Archiv.</b>                           |                        |         |         |         |         |         |         |           |           |           |
| Tisztek és hivatal ....                                                                                            | 60.280                 | 60.280  | 60.280  | 60.280  | 60.280  | 60.280  | 72.800  | 78.980    | 77.846    | 77.846    |
| Napidij. és kiseg. szem. ....                                                                                      | —                      | —       | —       | 34.688  | 37.888  | 37.888  | 35.384  | 28.880    | 34.642    | 34.642    |
| Szolgaszem. ....                                                                                                   | 15.900                 | 15.900  | 15.900  | 15.900  | 15.900  | 15.900  | 15.900  | 4.812     | 7.766     | 5.440     |
| Összesen ....                                                                                                      | 76.180                 | 76.180  | 76.180  | 110.868 | 114.068 | 114.068 | 124.084 | 107.662   | 119.754   | 117.428   |
| <b>6. Ügyészi hivatal.<br/>Anwaltschaft.</b>                                                                       |                        |         |         |         |         |         |         |           |           |           |
| Tisztek és hivatal ....                                                                                            | 40.170                 | 40.170  | 40.170  | 41.588  | 41.570  | 41.570  | 66.170  | 68.194    | 60.264    | 60.264    |
| Napidij. és kiseg. szem. ....                                                                                      | 10.220                 | 10.220  | 10.220  | 10.248  | 10.220  | 13.140  | 13.140  | 22.692    | 20.294    | 20.294    |
| Szolgaszem. ....                                                                                                   | 8.420                  | 8.420   | 8.420   | 8.420   | 8.420   | 8.420   | 4.150   | 4.812     | 4.080     | 4.080     |
| Összesen ....                                                                                                      | 58.810                 | 58.810  | 58.810  | 55.256  | 55.210  | 58.130  | 85.460  | 95.696    | 84.638    | 84.638    |
| <b>7. Statisztikai hivatal.<br/>Statistisches Amt.</b>                                                             |                        |         |         |         |         |         |         |           |           |           |
| Tisztek és hivatal ....                                                                                            | 15.400                 | 15.400  | 15.400  | 15.400  | 15.400  | 15.400  | 28.400  | 28.400    | 28.400    | 28.400    |
| Napidij. és kiseg. szem. ....                                                                                      | —                      | —       | —       | 3.848   | 8.840   | 8.840   | 3.840   | 3.848     | 3.264     | 3.264     |
| Szolgaszem. ....                                                                                                   | 1.140                  | 1.140   | 1.140   | 1.140   | 1.140   | 1.140   | 1.140   | 1.880     | 1.880     | 1.860     |
| Összesen ....                                                                                                      | 16.540                 | 16.540  | 16.540  | 19.888  | 19.880  | 19.880  | 27.880  | 28.108    | 28.044    | 28.044    |
| <b>8. Mérnöki hivatal.<br/>Ingenieur-Amt.</b>                                                                      |                        |         |         |         |         |         |         |           |           |           |
| Tisztv. és hivatal ....                                                                                            | 178.100                | 284.200 | 278.240 | 274.940 | 276.640 | 278.080 | 340.020 | 340.782   | 389.452   | 389.452   |
| Napidij. és kiseg. szem. ....                                                                                      | —                      | 8.000   | 1.200   | 23.770  | 33.270  | 52.680  | 57.164  | 57.224    | 48.192    | 48.192    |
| Szolgaszem. ....                                                                                                   | 2.280                  | 6.840   | 25.800  | 52.260  | 35.800  | 25.800  | 25.800  | 22.800    | 22.000    | 22.000    |
| Összesen ....                                                                                                      | 175.880                | 299.040 | 300.240 | 330.970 | 335.710 | 336.510 | 402.984 | 407.756   | 409.650   | 409.650   |
| <b>9. Vásárgazgatóság.<br/>Marktdirectorat.</b>                                                                    |                        |         |         |         |         |         |         |           |           |           |
| Tisztv. és hivatal ....                                                                                            | 24.520                 | 24.520  | 24.520  | 24.520  | 24.520  | 24.520  | 11.200  | 11.200    | 11.200    | 11.200    |
| Napidij. és kiseg. szem. ....                                                                                      | 5.116                  | 6.808   | 6.208   | 27.818  | 27.740  | 29.980  | 3.286   | 3.284     | 8.504     | 3.650     |
| Szolgaszem. ....                                                                                                   | 8.700                  | 8.700   | 8.700   | 8.700   | 8.700   | 8.700   | 1.140   | 1.980     | 1.980     | 1.980     |
| Összesen ....                                                                                                      | 38.336                 | 40.028  | 39.428  | 61.038  | 60.960  | 63.150  | 15.626  | 15.854    | 16.064    | 16.210    |
| <b>10. Számvivőség.<br/>Buchhaltung.</b>                                                                           |                        |         |         |         |         |         |         |           |           |           |
| Tisztv. és hivatal ....                                                                                            | 178.480                | 176.480 | 170.400 | 178.260 | 208.640 | 206.640 | 261.988 | 252.000   | 261.900   | 261.900   |
| Napidij. és kiseg. szem. ....                                                                                      | 28.786                 | 23.786  | 23.786  | 29.780  | 26.550  | 26.550  | 26.550  | 26.620    | 28.806    | 27.312    |
| Szolgaszem. ....                                                                                                   | 10.170                 | 10.170  | 10.170  | 10.176  | 13.180  | 13.180  | 13.180  | 15.184    | 16.108    | 16.108    |
| Összesen ....                                                                                                      | 210.886                | 210.886 | 204.886 | 210.296 | 245.370 | 245.370 | 290.698 | 292.788   | 296.814   | 295.920   |

<sup>1</sup> A költségelőirányzat szerint. — Nach dem Kostenvoranschlag.

| A hivatal és az állás rész-<br>letezése<br>Specification des Amtes<br>und der Stellen                         | 1899                   | 1900      | 1901      | 1902      | 1903      | 1904      | 1905      | 1906      | 1907      | 1908      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
|                                                                                                               | koronákban — In Kronen |           |           |           |           |           |           |           |           |           |
| <b>11. Számvevősegi vég-<br/>hajtó osztály.<br/>Executionsection der<br/>Buchhaltung.</b>                     |                        |           |           |           |           |           |           |           |           |           |
| Tisztv. és hivat. ....                                                                                        | 80.440                 | 80.440    | 80.440    | 80.440    | 80.440    | 80.440    | 86.400    | 86.400    | 86.400    | 86.400    |
| Napidij. és kiseg. szem. ....                                                                                 | —                      | —         | —         | —         | —         | —         | —         | —         | —         | —         |
| Szolgaszem. ....                                                                                              | 8.660                  | 8.660     | 8.660     | 8.660     | 8.660     | 8.660     | 8.660     | 4.820     | 4.820     | 4.820     |
| Összesen ....                                                                                                 | 84.100                 | 84.100    | 84.100    | 84.100    | 84.100    | 84.100    | 40.060    | 40.720    | 40.720    | 40.720    |
| <b>12. Központi pénztár.<br/>Centralkasse.</b>                                                                |                        |           |           |           |           |           |           |           |           |           |
| Tisztv. és hivat. ....                                                                                        | 57.180                 | 57.180    | 57.180    | 62.800    | 60.620    | 60.620    | 69.732    | 69.984    | 69.684    | 69.616    |
| Napidij. és kiseg. szem. ....                                                                                 | —                      | —         | —         | 200       | 200       | 200       | 200       | 200       | 200       | 200       |
| Szolgaszem. ....                                                                                              | 8.420                  | 4.560     | 4.560     | 4.560     | 4.560     | 4.560     | 4.560     | 5.440     | 5.440     | 5.440     |
| Összesen ....                                                                                                 | 60.600                 | 61.740    | 61.940    | 67.120    | 65.380    | 65.380    | 74.492    | 74.924    | 75.324    | 75.256    |
| <b>13. Adószámveteli hiva-<br/>talok és adópénztár.<br/>a) Adószámveteli hivatal.<br/>Steuerrechnungsamt.</b> |                        |           |           |           |           |           |           |           |           |           |
| Tisztv. és hivat. ....                                                                                        | 141.220                | 141.220   | 141.220   | 141.220   | 141.220   | 141.220   | 878.800   | 881.020   | 454.686   | 456.486   |
| Napidij. és kiseg. szem. ....                                                                                 | —                      | —         | —         | 186.120   | 196.840   | 196.840   | 87.814    | 87.946    | 186.004   | 186.004   |
| Szolgaszem. ....                                                                                              | 49.800                 | 49.800    | 49.800    | 49.800    | 49.800    | 49.800    | 76.680    | 80.520    | 88.266    | 88.266    |
| Összesen ....                                                                                                 | 191.020                | 191.020   | 191.020   | 377.140   | 387.860   | 387.860   | 523.294   | 589.286   | 678.966   | 680.686   |
| <b>b) Adópénztár:<br/>Steuerkasse.</b>                                                                        |                        |           |           |           |           |           |           |           |           |           |
| Tisztv. és hivat. ....                                                                                        | 47.480                 | 47.480    | 47.480    | 47.480    | 47.480    | 47.480    | 88.200    | 88.200    | 88.400    | 88.400    |
| Napidij. és hivat. ....                                                                                       | —                      | —         | —         | —         | —         | —         | —         | —         | —         | —         |
| Szolgaszem. ....                                                                                              | 5.700                  | 5.700     | 5.700     | 5.700     | 5.700     | 5.700     | 12.540    | 14.960    | 14.960    | 14.960    |
| Összesen ....                                                                                                 | 53.180                 | 53.180    | 53.180    | 53.180    | 53.180    | 53.180    | 100.740   | 108.160   | 108.360   | 108.360   |
| Mindössze ....                                                                                                | 244.200                | 244.200   | 244.200   | 430.320   | 440.540   | 440.540   | 624.034   | 642.446   | 782.246   | 784.056   |
| <b>14. Gazdassági hivatal.<br/>Wirtschaftsamt.</b>                                                            |                        |           |           |           |           |           |           |           |           |           |
| Tisztv. és hivat. ....                                                                                        | 22.240                 | 22.240    | 22.240    | 22.240    | 22.240    | 22.240    | 27.000    | 27.000    | 27.000    | 27.000    |
| Napidij. és kiseg. szem. ....                                                                                 | 2.190                  | 2.190     | 2.190     | 2.190     | 2.190     | 2.190     | 2.190     | 8.660     | 4.014     | 4.014     |
| Szolgaszem. ....                                                                                              | 10.812                 | 10.812    | 10.812    | 11.626    | 11.616    | 11.616    | 11.616    | 12.686    | 12.714    | 12.794    |
| Összesen ....                                                                                                 | 35.242                 | 35.242    | 35.242    | 36.062    | 36.046    | 36.046    | 40.806    | 48.246    | 43.804    | 43.806    |
| <b>15. Kórházi biztosok.<br/>Spitalcommissäre.</b>                                                            |                        |           |           |           |           |           |           |           |           |           |
| Biztos ....                                                                                                   | —                      | —         | —         | 12.410    | 12.410    | 12.410    | 12.410    | 16.886    | 19.126    | 19.126    |
| <b>16. Egészségügyi<br/>személyzet.<br/>Sanitätspersonal.</b>                                                 |                        |           |           |           |           |           |           |           |           |           |
| Tisztv. és hivat. ....                                                                                        | 102.784                | 102.424   | 102.560   | 102.620   | 102.620   | 108.900   | 21.900    | 21.900    | 80.668    | 28.794    |
| Napidij. és kiseg. szem. ....                                                                                 | 18.616                 | 18.816    | 19.710    | 58.496    | 72.270    | 78.260    | 48.546    | 22.692    | 24.386    | 24.286    |
| Szolgaszem. ....                                                                                              | 1.870                  | 1.870     | 1.870     | 1.872     | 1.870     | 85.470    | 1.870     | 2.092     | 1.960     | 1.960     |
| Összesen ....                                                                                                 | 123.270                | 123.110   | 124.140   | 162.988   | 176.760   | 220.020   | 72.316    | 46.684    | 56.964    | 54.890    |
| <b>17. Állami anyakönyvi<br/>hivatalok.<br/>Staatl. Matriculämter.</b>                                        |                        |           |           |           |           |           |           |           |           |           |
| Tisztv. és hivat. ....                                                                                        | —                      | —         | —         | —         | —         | —         | —         | 69.000    | 96.000    | 96.000    |
| Napidij. és kiseg. szem. ....                                                                                 | —                      | —         | —         | —         | —         | —         | —         | 7.620     | 34.310    | 86.500    |
| Szolgaszem. ....                                                                                              | —                      | —         | —         | —         | —         | —         | —         | 6.276     | 11.180    | 11.180    |
| Összesen ....                                                                                                 | —                      | —         | —         | —         | —         | —         | —         | 82.896    | 138.490   | 140.680   |
| Főösszeg — Hauptsum. ....                                                                                     | 1,066.852              | 1,048.068 | 1,797.966 | 2,172.558 | 2,248.544 | 2,369.568 | 3,253.086 | 3,628.942 | 3,906.716 | 3,918.060 |

Tisztviselő és hivatalnok = Beamte. — Napidijas és kisegítő személyzet = Diurnisten und Aushilfspersonal — Szolgaszemélyzet = Diener.

A nagy csökkenés onnan van, hogy a kerületek egészségügyi személyzete 1894 óta a kerületi előjáróságoknak van kimutatva. — Die grosse Abnahme rührt daher, dass das Sanitätspersonal der Bezirke vom Jahre 1894 angefangen unter dem Personal der Bezirksvorstehungen ausgewiesen ist.

750. A közigazgatási személyzet létszámának és illetményeinek részletezése 1898. évről. <sup>1)</sup>  
 Specificationen des Standes und der Bezüge des Verwaltungs-Personals im Jahre 1898.

| A hivatalok és állások<br>részletezése<br>Specification der Ämter und<br>der Stellen | Létszám<br>Personalstand | Illetmények<br>Bezüge |                                    | Összes illet-<br>mények<br>Gesamt-Bezüge | A hivatalok és állások<br>részletezése<br>Specification der Ämter und<br>der Stellen | Létszám<br>Personalstand | Illetmények<br>Bezüge |                                    | Összes illet-<br>mények<br>Gesamt-Bezüge |
|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------|------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------|------------------------------------|------------------------------------------|
|                                                                                      |                          | fizetés               | lakpenz<br>Be-<br>zahlung tiergeld |                                          |                                                                                      |                          | fizetés               | lakpenz<br>Be-<br>zahlung tiergeld |                                          |
|                                                                                      |                          |                       |                                    |                                          |                                                                                      |                          |                       |                                    |                                          |
| 1. Főpolgármesteri hivatal és<br>közigazgatási bizottság.<br>Oberbürgermeisteramt.   |                          |                       |                                    |                                          | I. oszt. fogalmazó ...                                                               | 3                        | 2.600                 | 800                                | 8.800                                    |
| Jegyző ...                                                                           | 1                        | 4.000                 | 1.200                              | 5.200                                    | II. „ „ ...                                                                          | 3                        | 2.000                 | 700                                | 3.984                                    |
| Fogalmazó ...                                                                        | 1                        | 2.600                 | 800                                | 3.400                                    | Fogalmazógyakornok ...                                                               | 3                        | —                     | —                                  | 3.984                                    |
| Irodavezető ...                                                                      | 1                        | 2.600                 | 800                                | 3.400                                    | Irodavezető ...                                                                      | 1                        | 3.000                 | 1.000                              | 4.000                                    |
| Szolga ...                                                                           | 1                        | 960                   | 400                                | 1.360                                    | Segéd ...                                                                            | 3                        | 1.800                 | 700                                | 7.500                                    |
| Napidíjas ...                                                                        | 1                        | —                     | —                                  | 1.084                                    | Irnok ...                                                                            | 3                        | 1.400                 | 600                                | 6.000                                    |
| Összesen — Zusammen                                                                  | 5                        | —                     | —                                  | 14.454                                   | Szolga ...                                                                           | 4                        | 960                   | 400                                | 5.440                                    |
| 2. Tanács és ügyosztályok.<br>Magistral.                                             |                          |                       |                                    |                                          | Napidíjasok ...                                                                      | —                        | —                     | —                                  | 9.834                                    |
| Poigármester ...                                                                     | 1                        | 20.000                | 4.000                              | 24.000                                   | Ideiglenes szolgál ...                                                               | 1                        | —                     | —                                  | 1.022                                    |
| Alpolgármester ...                                                                   | 2                        | 12.000                | 3.600                              | 31.200                                   | Összesen — Zusammen                                                                  | 28                       | —                     | —                                  | 122.200                                  |
| Tanácsnok ...                                                                        | 9                        | 7.000                 | 2.000                              | 81.000                                   | 4. Kerületi előjáróságok.<br>Bezirksvorstellungen.                                   |                          |                       |                                    |                                          |
| Főjegyző ...                                                                         | 1                        | 6.000                 | 2.000                              | 8.000                                    | I. oszt. előjáró ...                                                                 | 5                        | 7.000                 | 2.000                              | 45.000                                   |
| I. oszt. jegyző ...                                                                  | 5                        | 4.000                 | 1.200                              | 26.000                                   | II. „ „ ...                                                                          | 5                        | 6.000                 | 2.000                              | 40.000                                   |
| II. „ „ ...                                                                          | 6                        | 3.200                 | 1.000                              | 25.200                                   | Városbíró ...                                                                        | 10                       | 1.200                 | —                                  | 12.000                                   |
| Kat. ügyoszt. vezetősegéd ...                                                        | 8                        | 3.200                 | 1.000                              | 12.600                                   | I. oszt. jegyző ...                                                                  | 7                        | 4.000                 | 1.200                              | 36.400                                   |
| „ „ segéd ...                                                                        | 5                        | 2.000                 | 700                                | 13.500                                   | II. „ „ ...                                                                          | 6                        | 3.200                 | 1.000                              | 25.200                                   |
| I. oszt. fogalmazó ...                                                               | 5                        | 2.600                 | 800                                | 17.000                                   | I. „ fogalmazó ...                                                                   | 10                       | 2.600                 | 800                                | 34.000                                   |
| II. „ „ ...                                                                          | 6                        | 2.000                 | 700                                | 17.200                                   | II. „ „ ...                                                                          | 11                       | 2.000                 | 700                                | 29.900                                   |
| Fogalmazógyakornok ...                                                               | 17                       | 1.200                 | —                                  | 20.116                                   | Fogalmazógyakornok ...                                                               | 10                       | —                     | —                                  | 13.682                                   |
| Irodatiszt ...                                                                       | 1                        | 2.600                 | 700                                | 3.300                                    | Irodavezető ...                                                                      | 10                       | 2.600                 | 800                                | 34.000                                   |
| „ „ ...                                                                              | 1                        | 1.800                 | 700                                | 2.500                                    | Kezelőtiszt ...                                                                      | 41                       | 2.000                 | 700                                | 110.700                                  |
| Irnok ...                                                                            | 1                        | 2.600                 | 600                                | 3.200                                    | Irnok ...                                                                            | 56                       | 1.400                 | 600                                | 112.000                                  |
| „ „ ...                                                                              | 8                        | 1.560                 | 600                                | 16.000                                   | Napidíjas ...                                                                        | 32                       | —                     | —                                  | 37.156                                   |
| Teremőr ...                                                                          | 2                        | 1.200                 | 400                                | 8.200                                    | Tisztiorvos ...                                                                      | 14                       | 4.800                 | 1.600                              | 89.600                                   |
| Eln. hiv. kézbesítő ...                                                              | 2                        | 1.080                 | 400                                | 2.960                                    | Kerületi orvos ...                                                                   | 22                       | 2.400                 | 800                                | 70.400                                   |
| Kat. ügyoszt. biztos ...                                                             | 9                        | 1.080                 | 400                                | 13.320                                   | Szülésznő ...                                                                        | 19                       | 600                   | 200                                | 15.200                                   |
| Kézbesítőszolga, huszár ...                                                          | 18                       | 960                   | 400                                | 26.480                                   | Közegészségi őr ...                                                                  | 28                       | 1.080                 | 400                                | 41.440                                   |
| Kat. ügy. napidíjas, szolga                                                          | 38                       | —                     | —                                  | 45.136                                   | I. oszt. állatorvos ...                                                              | 11                       | 2.600                 | 800                                | 37.400                                   |
| Rendkívüli napidíjasok ...                                                           | —                        | —                     | —                                  | 47.220                                   | II. „ „ ...                                                                          | 5                        | 2.000                 | 700                                | 13.500                                   |
| Hites fordító ...                                                                    | 1                        | —                     | —                                  | 4.800                                    | Huszzemlézeti állatorvo-<br>sok (napidíjasok) ...                                    | 16                       | —                     | —                                  | 38.032                                   |
| Összesen — Zusammen                                                                  | 142                      | —                     | —                                  | 455.932                                  | I. oszt. vásárfelügyelő ...                                                          | 2                        | 2.600                 | 800                                | 6.800                                    |
| 3. Árvaszék.<br>Waisensstuhl.                                                        |                          |                       |                                    |                                          | II. „ „ ...                                                                          | 3                        | 2.000                 | 700                                | 8.100                                    |
| Elnök ...                                                                            | 1                        | 10.000                | 3.000                              | 13.000                                   | III. „ „ ...                                                                         | 5                        | 1.600                 | 700                                | 11.500                                   |
| Elnökhelyettes ...                                                                   | 1                        | 7.000                 | 2.000                              | 9.000                                    | Vásárfelügy. napidíjasok                                                             | 4                        | —                     | —                                  | 5.986                                    |
| Ülnök ...                                                                            | 5                        | 6.000                 | 2.000                              | 40.000                                   | Főmérnök ...                                                                         | 4                        | 5.000                 | 1.600                              | 26.400                                   |
| I. oszt. jegyző ...                                                                  | 1                        | 4.000                 | 1.200                              | 5.200                                    | I. oszt. mérnök ...                                                                  | 5                        | 4.000                 | 1.200                              | 26.000                                   |
| II. „ „ ...                                                                          | 2                        | 3.200                 | 1.000                              | 8.400                                    | II. „ „ ...                                                                          | 5                        | 3.200                 | 1.000                              | 21.000                                   |
|                                                                                      |                          |                       |                                    |                                          | I. oszt. segédmérnök ...                                                             | 3                        | 2.600                 | 800                                | 10.200                                   |
|                                                                                      |                          |                       |                                    |                                          | II. „ „ ...                                                                          | 3                        | 2.000                 | 700                                | 8.100                                    |
|                                                                                      |                          |                       |                                    |                                          | Műszaki napidíjas ...                                                                | 5                        | —                     | —                                  | 14.600                                   |
|                                                                                      |                          |                       |                                    |                                          | I. oszt. számtiszt ...                                                               | 5                        | 2.400                 | 800                                | 16.000                                   |
|                                                                                      |                          |                       |                                    |                                          | II. „ „ ...                                                                          | 5                        | 2.000                 | 700                                | 13.500                                   |

<sup>1)</sup> Az 1899. évi költségelőirányzat alapján. — Auf Grund des Kostenüberschlages für 1899.

Ahol a illetmények összege a részletezéssel nem egyezik, a különbség személyes-, kor- vagy egyéb pótlékból ered. Wo die Summe der Bezüge mit den Details nicht übereinstimmt, rührt der Unterschied von den hier nicht angeführten Personals-, Alters- oder sonstigen Zuschlägen her.

750. számú tábla. (Folytatás.)

Tabelle Nr. 750. (Fortsetzung.)

| A hivatalok és állások<br>részletezése<br>Specification der Ämter und<br>der Stellen |     | Illetmények<br>Bezüge     |                              | Összes illet-<br>mények<br>Gesamt Bezüge | A hivatalok és állások<br>részletezése<br>Specification der Ämter und<br>der Stellen | Lapszám<br>Personalstand | Illetmények<br>Bezüge     |                              | Összes illet-<br>mények<br>Gesamt-Bezüge |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----|---------------------------|------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|---------------------------|------------------------------|------------------------------------------|
|                                                                                      |     | fizetés<br>Be-<br>zahlung | lakpénz<br>Quar-<br>tiergeld |                                          |                                                                                      |                          | fizetés<br>Be-<br>zahlung | lakpénz<br>Quar-<br>tiergeld |                                          |
|                                                                                      |     | koronákban<br>in Kronen   |                              |                                          |                                                                                      |                          |                           |                              |                                          |
| Számsegéd ... ..                                                                     | 18  | 1.600                     | 700                          | 29.900                                   | Kezelősegéd ... ..                                                                   | 2                        | 1.800                     | 700                          | 5.000                                    |
| Számgyakornok ... ..                                                                 | 5   | —                         | —                            | 6.050                                    | Írnok ... ..                                                                         | 1                        | 1.400                     | 600                          | 2.000                                    |
| Mértékhitelítő ... ..                                                                | 1   | 1.600                     | 800                          | 2.800                                    | Szolga ... ..                                                                        | 1                        | 960                       | 400                          | 1.360                                    |
| Mázsáló ... ..                                                                       | 8   | —                         | —                            | 8.000                                    | Napidíjas ... ..                                                                     | 2                        | —                         | —                            | 3.284                                    |
| Mértékhitelítő napsz. ...                                                            | 1   | —                         | —                            | 752                                      | Összesen — Zusammen                                                                  | 9                        | —                         | —                            | 28.044                                   |
| Kézbesítő ... ..                                                                     | 50  | 1.080                     | 400                          | 74.000                                   |                                                                                      |                          |                           |                              |                                          |
| Lovaskerülő ... ..                                                                   | 12  | 960                       | 300                          | 21.600                                   | 8. Mérnöki hivatal.<br>Ingenieur-Amt.                                                |                          |                           |                              |                                          |
| Hivatalszolga ... ..                                                                 | 18  | 960                       | 400                          | 24.480                                   | Középítési igazgató ...                                                              | 1                        | 8.000                     | 2.400                        | 10.400                                   |
| Ideiglenes hivatalsozga...                                                           | 39  | —                         | —                            | 40.800                                   | Műszaki tanácsos ...                                                                 | 4                        | 6.000                     | 2.000                        | 82.000                                   |
| Összesen — Zusammen                                                                  | 509 | —                         | —                            | 1.208.678                                | Főmérnök ... ..                                                                      | 8                        | 5.000                     | 1.600                        | 52.800                                   |
| 5. Iktató, kiadó, levéltár.<br>Registr., Expedi., Archiv.                            |     |                           |                              |                                          | I. oszt. mérnök ... ..                                                               | 8                        | 4.000                     | 1.200                        | 41.600                                   |
| Iktató, kiadó ... ..                                                                 | 2   | 3.000                     | 1.000                        | 8.000                                    | II. „ „ „ ... ..                                                                     | 10                       | 3.200                     | 1.000                        | 42.000                                   |
| Alíktató, alkiadó ... ..                                                             | 3   | 2.200                     | 700                          | 8.700                                    | I. oszt. segédmérnök ...                                                             | 8                        | 2.600                     | 800                          | 27.200                                   |
| Lajstromozó, segéd ... ..                                                            | 4   | 1.800                     | 700                          | 10.000                                   | I. „ „ „ ... ..                                                                      | 9                        | 2.000                     | 700                          | 24.800                                   |
| Írnok ... ..                                                                         | 15  | 1.400                     | 600                          | 30.000                                   | Mérnökgyakornok ... ..                                                               | 10                       | 1.200                     | —                            | 12.000                                   |
| Napidíjas ... ..                                                                     | 1   | —                         | —                            | 1.094                                    | Kezelőtiszt ... ..                                                                   | 1                        | 2.600                     | 800                          | 3.400                                    |
| Szolga ... ..                                                                        | 2   | 960                       | 400                          | 2.720                                    | Írnok ... ..                                                                         | 4                        | 1.400                     | 600                          | 8.000                                    |
| Kiadóhivatal ideiglenes<br>személyzete ... ..                                        | 28  | —                         | —                            | 26.500                                   | Főkertész ... ..                                                                     | 1                        | 3.600                     | 1.000                        | 6.282                                    |
| Kézbesítőhivatal ideiglenes<br>személyzete ... ..                                    | 6   | —                         | —                            | 6.716                                    | Kertész ... ..                                                                       | 3                        | —                         | —                            | 7.400                                    |
| Főlevéltárnok ... ..                                                                 | 1   | 4.400                     | 1.200                        | 5.600                                    | Utmester ... ..                                                                      | 2                        | 1.800                     | 700                          | 7.000                                    |
| Allevéltárnok ... ..                                                                 | 1   | 3.000                     | 1.000                        | 4.000                                    | Utfeügyelő ... ..                                                                    | 5                        | 1.400                     | 600                          | 10.000                                   |
| Segéd ... ..                                                                         | 1   | 1.800                     | 700                          | 2.500                                    | Köfelügyelő ... ..                                                                   | 3                        | 1.400                     | 600                          | 6.000                                    |
| Írnok ... ..                                                                         | 2   | 1.400                     | 600                          | 4.000                                    | Hivatalszolga ... ..                                                                 | 6                        | 960                       | 400                          | 8.160                                    |
| Szolga ... ..                                                                        | 2   | 960                       | 400                          | 2.720                                    | Műszaki napidíjas ... ..                                                             | 1                        | —                         | —                            | 2.190                                    |
| Napidíjas ... ..                                                                     | 3   | —                         | —                            | 8.832                                    | Háromszögelesi ideiglenes<br>személyzet ... ..                                       | 16                       | —                         | —                            | 25.908                                   |
| Összesen — Zusammen                                                                  | 66  | —                         | —                            | 117.246                                  | Napszámosok ... ..                                                                   |                          | —                         | —                            | 8.400                                    |
| 6. Ügyészi hivatal.<br>Anwaltschaft.                                                 |     |                           |                              |                                          | Vizvezetési szakosztály,<br>Wasserleitungs-Section.                                  |                          |                           |                              |                                          |
| Főügyész ... ..                                                                      | 1   | 8.000                     | 2.400                        | 11.800                                   | Műszaki tanácsos ... ..                                                              | 1                        | 6.000                     | 2.000                        | 9.200                                    |
| I. oszt. ügyész ... ..                                                               | 3   | 6.000                     | 2.000                        | 24.000                                   | Főmérnök ... ..                                                                      | 2                        | 5.000                     | 1.600                        | 13.200                                   |
| II. „ „ „ ... ..                                                                     | 3   | 5.000                     | 1.600                        | 19.800                                   | Mérnök ... ..                                                                        | 1                        | 4.000                     | 1.200                        | 5.200                                    |
| Ügyészsegéd ... ..                                                                   | 3   | —                         | —                            | 7.664                                    | Napidíjas mérnök ... ..                                                              | 4                        | —                         | —                            | 10.220                                   |
| Írnok ... ..                                                                         | 3   | 1.400                     | 600                          | 6.000                                    | Szerelősegéd ... ..                                                                  | 1                        | 1.800                     | 700                          | 2.500                                    |
| Szolga ... ..                                                                        | 3   | 960                       | 400                          | 4.060                                    | Számvezető, anyagszer-<br>ellenőr, raktárnok ... ..                                  | 4                        | —                         | —                            | 10.700                                   |
| Napidíjas ... ..                                                                     | 11  | —                         | —                            | 20.294                                   | Írnok ... ..                                                                         | 1                        | 1.400                     | 600                          | 2.000                                    |
| Összesen — Zusammen                                                                  | 27  | —                         | —                            | 98.688                                   | Vízfogyaszt. és óraellenőr                                                           | 9                        | 1.400                     | 400                          | 16.200                                   |
| 7. Statisztikai hivatal.<br>Statistisches Amt.                                       |     |                           |                              |                                          | Hivatalszolga ... ..                                                                 | 4                        | 960                       | 400                          | 5.440                                    |
| Igazgató ... ..                                                                      | 1   | 7.000                     | 2.000                        | 9.000                                    | Összesen — Zusammen                                                                  | 127                      | —                         | —                            | 409.650                                  |
| Aligazgató ... ..                                                                    | 1   | 3.200                     | 1.000                        | 4.200                                    | 9. Vásárigazgatóág.<br>Marktdirectorat.                                              |                          |                           |                              |                                          |
| Szaksegéd ... ..                                                                     | 1   | 2.400                     | 800                          | 3.200                                    | Vásárigazgató ... ..                                                                 | 1                        | 4.000                     | 1.200                        | 5.200                                    |
|                                                                                      |     |                           |                              |                                          | Írnok ... ..                                                                         | 3                        | 1.400                     | 600                          | 6.000                                    |

Ahol az illetmények összege a részletezéssel nem egyezik, a különbség személyes-, kor- vagy egyéb pótlékokból ered.  
Wo die Summe der Bezüge mit der Specification nicht übereinstimmt, rührt der Unterschied von den Personal-, Alters- oder sonstigen Zulagen her.



| A hivatalok és állások részletezése<br>Specification der Ämter und der Stellen | Lapszám<br>Personalstand | Illetmények<br>Bezüge |                                             | Összes illet-<br>mények<br>Gesamt-Bezüge | A hivatalok és állások részletezése<br>Specification der Ämter und der Stellen     | Lapszám<br>Personalstand | Illetmények<br>Bezüge |                                             | Összes illet-<br>mények<br>Gesamt-Bezüge |
|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------|
|                                                                                |                          | fizetés               | lakpénz<br>Be-<br>Quar-<br>zahlung tiergeld |                                          |                                                                                    |                          | fizetés               | lakpénz<br>Be-<br>Quar-<br>zahlung tiergeld |                                          |
|                                                                                |                          |                       |                                             |                                          |                                                                                    |                          |                       |                                             |                                          |
| Szolga .....                                                                   | 1                        | 960                   | 400                                         | 1.360                                    | 13. Adószámviteli hivatal és adópénztárak.<br><i>Steuerrechnungs-Amt u. Casse.</i> |                          |                       |                                             |                                          |
| Napidíjas .....                                                                | 3                        | —                     | —                                           | 3.650                                    | a) Adószámviteli hivatalok.<br><i>Steuerrechnungs-Ämter.</i>                       |                          |                       |                                             |                                          |
| Összesen — Zusammen                                                            | 8                        | —                     | —                                           | 16.210                                   | Főnök .....                                                                        | 1                        | 4.400                 | 1.200                                       | 5.600                                    |
| 10. Számvevőség.<br><i>Buchhaltung.</i>                                        |                          |                       |                                             |                                          | Számtanácsos .....                                                                 | 6                        | 8.600                 | 1.000                                       | 27.600                                   |
| Főszámvevő .....                                                               | 1                        | 8.000                 | 2.400                                       | 11.800                                   | Számvizsgáló .....                                                                 | 10                       | 2.800                 | 800                                         | 36.000                                   |
| Számvevő .....                                                                 | 1                        | 5.600                 | 1.600                                       | 7.200                                    | I. oszt. számtiszt .....                                                           | 16                       | 2.400                 | 800                                         | 51.200                                   |
| Műszaki számtanácsos .....                                                     | 1                        | 5.000                 | 1.600                                       | 6.600                                    | II. „ „ .....                                                                      | 16                       | 2.000                 | 700                                         | 43.200                                   |
| I. oszt. számtanácsos .....                                                    | 3                        | 4.400                 | 1.200                                       | 16.800                                   | Számsegéd .....                                                                    | 36                       | 1.600                 | 700                                         | 82.800                                   |
| II. „ „ .....                                                                  | 4                        | 3.600                 | 1.000                                       | 18.400                                   | Irodatiszt .....                                                                   | 1                        | 1.800                 | 700                                         | 2.500                                    |
| I. oszt. műsz. számvizsg. ....                                                 | 1                        | 4.000                 | 1.200                                       | 5.200                                    | Írnok .....                                                                        | 1                        | 1.400                 | 600                                         | 2.000                                    |
| II. „ „ „ .....                                                                | 1                        | 3.200                 | 1.000                                       | 4.200                                    | Gyakornok .....                                                                    | 17                       | —                     | —                                           | 18.816                                   |
| Számvizsgáló .....                                                             | 6                        | 2.800                 | 800                                         | 21.600                                   | I. oszt. végrehajtó .....                                                          | 25                       | 1.800                 | 700                                         | 62.720                                   |
| Műszaki számtiszt .....                                                        | 2                        | 2.600                 | 800                                         | 6.800                                    | II. „ „ „ .....                                                                    | 25                       | 1.400                 | 600                                         | 50.000                                   |
| I. oszt. számtiszt .....                                                       | 14                       | 2.400                 | 800                                         | 44.800                                   | Napidíjas .....                                                                    | 11                       | —                     | —                                           | 15.476                                   |
| II. „ „ „ .....                                                                | 15                       | 2.000                 | 700                                         | 40.500                                   | Adóbiztos .....                                                                    | 50                       | 1.080                 | 400                                         | 74.000                                   |
| Műszaki számsegéd .....                                                        | 1                        | 2.000                 | 700                                         | 2.700                                    | Szolga .....                                                                       | 12                       | 960                   | 400                                         | 16.320                                   |
| Számsegéd .....                                                                | 20                       | 1.600                 | 700                                         | 46.000                                   | Napidíjas (átmeneti) .....                                                         | 30                       | —                     | —                                           | 37.740                                   |
| Gyakornok .....                                                                | 11                       | —                     | —                                           | 11.400                                   | b) Adópénztár. — <i>Steuer-Casse.</i>                                              |                          |                       |                                             |                                          |
| Irodavezető .....                                                              | 1                        | 2.600                 | 800                                         | 3.400                                    | Főpénztárnok .....                                                                 | 1                        | 4.400                 | 1.200                                       | 5.600                                    |
| Irodatiszt .....                                                               | 1                        | 1.800                 | 700                                         | 2.500                                    | Ellenőr .....                                                                      | 1                        | 8.600                 | 1.000                                       | 4.600                                    |
| Írnok .....                                                                    | 1                        | 1.400                 | 600                                         | 2.000                                    | Pénztárnok .....                                                                   | 10                       | 2.800                 | 800                                         | 36.000                                   |
| Napidíjasok .....                                                              | 19                       | —                     | —                                           | 27.812                                   | I. oszt. pénztári tiszt .....                                                      | 5                        | 2.200                 | 700                                         | 14.500                                   |
| Szolga .....                                                                   | 9                        | 960                   | 400                                         | 12.240                                   | II. „ „ „ „ .....                                                                  | 5                        | 1.800                 | 700                                         | 12.500                                   |
| Ideiglenes szolga .....                                                        | 4                        | —                     | —                                           | 3.868                                    | III. „ „ „ „ „ .....                                                               | 6                        | 1.400                 | 600                                         | 12.000                                   |
| Összesen — Zusammen                                                            | 116                      | —                     | —                                           | 295.820                                  | Pénztári gyakornok .....                                                           | 3                        | —                     | —                                           | 8.200                                    |
| 11. Számv. végrehajtó-osztály.<br><i>Execut.-Section.</i>                      |                          |                       |                                             |                                          | Szolga .....                                                                       | 11                       | 960                   | 400                                         | 14.960                                   |
| Főnök .....                                                                    | 1                        | 2.900                 | 800                                         | 3.600                                    | c) Ideiglenes személyzet.<br><i>Provisorisches Personal.</i>                       |                          |                       |                                             |                                          |
| Segéd .....                                                                    | 2                        | 2.200                 | 700                                         | 5.800                                    | Napidíjasok .....                                                                  | 31                       | —                     | —                                           | 33.946                                   |
| I. oszt. végrehajtó .....                                                      | 6                        | 1.800                 | 700                                         | 15.000                                   | Végrehajtó .....                                                                   | 35                       | —                     | —                                           | 43.800                                   |
| II. „ „ „ „ .....                                                              | 6                        | 1.400                 | 600                                         | 12.000                                   | Adóbiztos } napidíjas .....                                                        | 55                       | —                     | —                                           | 55.042                                   |
| Biztos .....                                                                   | 2                        | 1.080                 | 400                                         | 2.960                                    | Szolga .....                                                                       | 16                       | —                     | —                                           | 15.476                                   |
| Szolga .....                                                                   | 1                        | 960                   | 400                                         | 1.360                                    | Raktárnok .....                                                                    | 2                        | —                     | —                                           | 5.000                                    |
| Összesen — Zusammen                                                            | 18                       | —                     | —                                           | 40.720                                   | Napszámos .....                                                                    | 2                        | —                     | —                                           | 1.460                                    |
| 12. Központi pénztár.<br><i>Centralkasse.</i>                                  |                          |                       |                                             |                                          | Összesen — Zusammen                                                                | 440                      | —                     | —                                           | 784.056                                  |
| Igazgató .....                                                                 | 1                        | 5.600                 | 1.600                                       | 7.200                                    | 14. Gazdasági hivatal.<br><i>Wirtschaftsamt.</i>                                   |                          |                       |                                             |                                          |
| Ellenőr .....                                                                  | 1                        | 4.400                 | 1.200                                       | 5.600                                    | Gazda, másodgazda .....                                                            | 2                        | 1.000                 | 1.200                                       | 9.200                                    |
| Pénzkezelő .....                                                               | 4                        | 1.400                 | 800                                         | 15.684                                   | Számtiszt .....                                                                    | 2                        | 1.000                 | 1.200                                       | 5.900                                    |
| Segéd .....                                                                    | 2                        | 2.800                 | 800                                         | 7.200                                    | Segéd .....                                                                        | 1                        | 2.000                 | 700                                         | 2.700                                    |
| Tiszt .....                                                                    | 13                       | 1.400                 | 600                                         | 31.600                                   | Gondnok, raktárnok .....                                                           | 2                        | 1.600                 | —                                           | 3.200                                    |
| Gyakornok .....                                                                | 2                        | —                     | —                                           | 2.832                                    | Írnok (3), napidíjas (3) .....                                                     | 6                        | 1.400                 | 600                                         | 10.014                                   |
| Szolga .....                                                                   | 4                        | 960                   | 400                                         | 5.440                                    | Kapus, őr, fűtő, szolga,<br>gyepmester .....                                       | 15                       | —                     | —                                           | 12.794                                   |
| Becsüs jutalomdíja .....                                                       | —                        | —                     | —                                           | 200                                      | Összesen — Zusammen                                                                | 28                       | —                     | —                                           | 43.806                                   |
| Összesen — Zusammen                                                            | 27                       | —                     | —                                           | 75.256                                   |                                                                                    |                          |                       |                                             |                                          |

Amint az illetmények összege a részletezéssel nem egyezik, a különbség személyes, kor- vagy egyéb juttatásokból ered.  
 Die Summe der Bezüge mit der Specification nicht übereinstimmt, rührt der Unterschied von den Personal-, Alters-  
 Zulagen her.

751. A főbb közigazgatási tisztviselői állások illetményei a fizetésrendezés (1894) előtt és után.  
 Personalbezüge der bedeutenderen Verwaltungsbeamtenstellen vor und nach Aufbesserung der Bezüge (1894).

| Az állás megnevezése<br>Benennung der Beamtenstelle |                                    | A fizetésrendezés előtt<br>Vor Aufbesserung der Bezüge |                             |                   |                   | A fizetésrendezés után (jelenleg)<br>Nach Aufbesserung d. Bezüge (gegenwärtig) |                             |                   |                   |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------------------------|-----------------------------|-------------------|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-------------------|-------------------|
|                                                     |                                    | Törzsfizetés<br>Stamm-bezahl.                          | Lakbér<br>Quartier-<br>geld | Pótlék<br>Zuschl. | Együtt<br>Zusamm. | Törzsfizetés<br>Stamm-bezahl.                                                  | Lakbér<br>Quartier-<br>geld | Pótlék<br>Zuschl. | Együtt<br>Zusamm. |
| Koronákban — In Kronen                              |                                    |                                                        |                             |                   |                   |                                                                                |                             |                   |                   |
| Polgármester                                        | Bürgermeister                      | 10.000                                                 | 2.000                       | 3.000             | 15.000            | 20.000                                                                         | 4.000                       | —                 | 24.000            |
| I. Alpolgármester                                   | I. Vicebürgermeister               | 6.000                                                  | 2.000                       | 4.600             | 12.600            | 12.000                                                                         | 3.600                       | —                 | 15.000            |
| II.                                                 | II.                                | 6.000                                                  | 2.000                       | 600               | 8.600             | 12.000                                                                         | 3.600                       | —                 | 15.000            |
| Tanácsnok                                           | Magistratsrath                     | 5.000                                                  | 1.600                       | 500               | 7.100             | 7.000                                                                          | 2.000                       | —                 | 9.000             |
| Főjegyző                                            | Obernotär                          | 5.000                                                  | 1.600                       | 500               | 7.100             | 6.000                                                                          | 2.000                       | —                 | 8.000             |
| Jegyző I. oszt.                                     | Notär I. Cl.                       | 3.200                                                  | 900                         | 384               | 4.484             | 4.000                                                                          | 1.200                       | —                 | 5.200             |
| » II. »                                             | » II. Cl.                          | 2.800                                                  | 800                         | 386               | 3.986             | 3.200                                                                          | 1.000                       | —                 | 4.200             |
| Fogalmazó I. oszt.                                  | Concipient I. Cl.                  | 2.000                                                  | 440                         | 280               | 2.720             | 2.600                                                                          | 800                         | —                 | 3.400             |
| » II. »                                             | » II. Cl.                          | 1.800                                                  | 400                         | 252               | 2.452             | 2.000                                                                          | 700                         | —                 | 2.700             |
| Fogalmazógyakornok                                  | Concipient-Practicant              | 1.200                                                  | —                           | 168               | 1.368             | 1.200                                                                          | —                           | —                 | 1.200             |
| Kat. ügyoszt. vez. segéd                            | Leitender Adjunct der Milit. Sect. | 2.700                                                  | 700                         | 324               | 3.724             | 3.200                                                                          | 1.000                       | —                 | 4.200             |
| » segéd                                             | Adjunct der Milit. Sect.           | 1.800                                                  | 400                         | 252               | 2.452             | 2.000                                                                          | 700                         | —                 | 2.700             |
| Irodatiszt                                          | Kanzlist                           | 1.600                                                  | 400                         | 224               | 2.224             | 1.800                                                                          | 700                         | —                 | 2.500             |
| Írnok                                               | Schreiber                          | 1.200                                                  | 400                         | 168               | 1.768             | 1.400                                                                          | 600                         | —                 | 2.000             |
| Árvaszéki elnök                                     | Waisenstuhl-Präses                 | 6.000                                                  | 2.000                       | 600               | 8.600             | 10.000                                                                         | 8.000                       | —                 | 18.000            |
| » helyettes                                         | » Stellvert.                       | 5.000                                                  | 1.600                       | 500               | 7.100             | 7.000                                                                          | 2.000                       | —                 | 9.000             |
| » ülnök                                             | » Beisitzer                        | 4.000                                                  | 1.000                       | 400               | 5.400             | 6.000                                                                          | 2.000                       | —                 | 8.000             |
| Iktató, kiadó                                       | Registrator, Expeditor             | 2.700                                                  | 700                         | 324               | 3.724             | 3.000                                                                          | 1.000                       | —                 | 4.000             |
| Alíktató, alkiadó                                   | Viceregistr. Viceexp.              | 2.100                                                  | 500                         | 294               | 2.894             | 2.200                                                                          | 700                         | —                 | 2.900             |
| Főlevéltárnok                                       | Oberarchivar                       | 4.000                                                  | 1.000                       | 400               | 5.400             | 4.400                                                                          | 1.200                       | —                 | 5.600             |
| Allevéltárnok                                       | Vicearchivar                       | 2.700                                                  | 700                         | 324               | 3.724             | 3.000                                                                          | 1.000                       | —                 | 4.000             |
| Levélt. segéd                                       | Archivadjucent.                    | 1.600                                                  | 400                         | 224               | 2.224             | 1.800                                                                          | 700                         | —                 | 2.500             |
| Főügyész                                            | Oberanwalt                         | 5.000                                                  | 1.600                       | 1.900             | 8.500             | 8.000                                                                          | 2.400                       | 1.400             | 11.800            |
| I. oszt. ügyész (I. alügy.)                         | Anwalt I. Cl.                      | 3.200                                                  | 900                         | 384               | 4.484             | 6.000                                                                          | 2.000                       | —                 | 8.000             |
| II. » » (II. » )                                    | » II. Cl.                          | 2.800                                                  | 800                         | 386               | 3.986             | 5.000                                                                          | 1.600                       | —                 | 6.600             |
| Statiszt. hiv. igazgató                             | Director des Statist. Amtes        | 5.000                                                  | 1.600                       | 500               | 7.100             | 7.000                                                                          | 2.000                       | —                 | 9.000             |
| Aligazgató                                          | Vicedirector »                     | —                                                      | —                           | —                 | —                 | 3.200                                                                          | 1.000                       | —                 | 4.200             |
| Szaksegéd                                           | Fachadjunct »                      | 2.400                                                  | 600                         | 288               | 3.288             | 2.400                                                                          | 800                         | —                 | 3.200             |
| Kezelősegéd                                         | Manip. Adj. »                      | 1.800                                                  | 400                         | 252               | 2.452             | 1.800                                                                          | 700                         | —                 | 2.500             |
| » » »                                               | » » »                              | 1.600                                                  | 400                         | 224               | 2.224             | 1.800                                                                          | 700                         | —                 | 2.500             |
| Írnok (III. kez. segéd)                             | Schreiber »                        | 1.200                                                  | 400                         | 168               | 1.768             | 1.400                                                                          | 600                         | —                 | 2.000             |
| Közüépítési igazgató                                | Baudirector                        | 5.000                                                  | 1.600                       | 500               | 7.100             | 8.000                                                                          | 2.400                       | —                 | 10.400            |
| Műszaki tanácsos                                    | Technischer Rath                   | —                                                      | —                           | —                 | —                 | 6.000                                                                          | 2.000                       | —                 | 8.000             |
| Főmérnök                                            | Oberingenieur                      | 4.000                                                  | 1.000                       | 400               | 5.400             | 5.000                                                                          | 1.600                       | —                 | 6.600             |
| I. oszt. mérnök                                     | Ingenieur I. Cl.                   | 3.200                                                  | 900                         | 384               | 4.484             | 4.000                                                                          | 1.200                       | —                 | 5.200             |
| II. » »                                             | » II. Cl.                          | 2.800                                                  | 800                         | 386               | 3.986             | 3.200                                                                          | 1.000                       | —                 | 4.200             |
| I. oszt. segédmérnök                                | Hilfsingenieur I. Cl.              | 2.200                                                  | 560                         | 308               | 3.068             | 2.600                                                                          | 800                         | —                 | 3.400             |
| II. » »                                             | » II. Cl.                          | 2.100                                                  | 500                         | 294               | 2.894             | 2.000                                                                          | 700                         | —                 | 2.700             |
| Mérnökgyakornok                                     | Ingenieurpracticant                | 1.200                                                  | —                           | 168               | 1.368             | 1.200                                                                          | —                           | —                 | 1.200             |
| Vásárigazgató                                       | Marktdirector                      | 3.600                                                  | 1.000                       | 432               | 5.032             | 4.000                                                                          | 1.200                       | —                 | 5.200             |
| I. oszt. vásárfelügyelő                             | Marktinspector I. Cl.              | 2.100                                                  | 500                         | 294               | 2.894             | 2.600                                                                          | 800                         | —                 | 3.400             |
| II. » »                                             | » II. Cl.                          | 2.000                                                  | 440                         | 280               | 2.720             | 2.000                                                                          | 700                         | —                 | 2.700             |
| Főszámvevő                                          | Oberbuchhalter                     | 5.000                                                  | 1.600                       | 1.900             | 8.500             | 8.000                                                                          | 2.400                       | 1.400             | 11.800            |
| Számvevő                                            | Buchhalter                         | 4.400                                                  | 1.200                       | 440               | 6.040             | 5.600                                                                          | 1.600                       | —                 | 7.200             |
| I. oszt. számtanácsos                               | Rechnungsrath I. Cl.               | 3.600                                                  | 1.000                       | 432               | 5.032             | 4.400                                                                          | 1.200                       | —                 | 5.600             |
| II. » »                                             | » II. Cl.                          | 3.200                                                  | 600                         | 312               | 4.112             | 3.600                                                                          | 1.000                       | —                 | 4.600             |
| Számvizsgáló (I. oszt.)                             | Rechnungsrevisor                   | —                                                      | —                           | —                 | —                 | —                                                                              | —                           | —                 | —                 |
| I. oszt. számtiszt                                  | Rechnungsofficial I. Cl.           | 2.200                                                  | 560                         | 308               | 3.068             | 2.400                                                                          | 800                         | —                 | 3.200             |
| II. » »                                             | » II. Cl.                          | 2.000                                                  | 440                         | 280               | 2.720             | 2.000                                                                          | 700                         | —                 | 2.700             |
| Számsegéd (I. oszt.)                                | Rechnungsadjunct                   | 1.600                                                  | 400                         | 224               | 2.224             | 1.600                                                                          | 700                         | —                 | 2.300             |
| Gyakornok                                           | Practicant                         | 1.000                                                  | —                           | 140               | 1.140             | 1.000                                                                          | —                           | —                 | 1.000             |
| Közp. pénztárigazgató                               | Director der Centralkassa          | 4.800                                                  | 1.200                       | 480               | 6.480             | 5.600                                                                          | 1.600                       | —                 | 7.200             |
| Ellenőr                                             | Controllor                         | 4.000                                                  | 1.000                       | 400               | 5.400             | 4.400                                                                          | 1.200                       | —                 | 5.600             |
| Pénzkezelő                                          | Manipulant                         | 3.200                                                  | 900                         | 384               | 4.484             | 3.400                                                                          | 1.000                       | 84                | 4.484             |
| Segéd                                               | Adjunct                            | 2.400                                                  | 600                         | 288               | 3.288             | 2.800                                                                          | 800                         | —                 | 3.600             |
| Gazda                                               | Chef des Wirthschaftsamt           | 3.600                                                  | 1.000                       | 432               | 5.032             | 4.000                                                                          | 1.200                       | —                 | 5.200             |
| Másodgazda                                          | » Viceleiter                       | 2.800                                                  | —                           | 1.186             | 3.986             | 3.200                                                                          | 800                         | —                 | 4.000             |
| Számtiszt                                           | Rechnungsofficial                  | 2.000                                                  | 440                         | 280               | 2.720             | 2.400                                                                          | 800                         | —                 | 3.200             |
| Segéd                                               | Adjunct                            | 1.600                                                  | 400                         | 224               | 2.224             | 2.000                                                                          | 700                         | —                 | 2.700             |

752. A kerületi előljáróságok szervezett személyzeti létszáma és kerületek szerinti beosztása, az 1896. évi 135. kgy. sz. által megállapított szervezés alapján.

Systemisierter Personalstand der Bezirksvorstehungen und Vertheilung desselben nach Bezirken, auf Grund der durch Municipalbeschluss Nr. 135 vom Jahre 1896. festgestellten Organisation.

| Állás — Stellung                                             | kerület — Bezirk |     |      |     |    |     |      |       |     |    | Összesen<br>Zusammen |
|--------------------------------------------------------------|------------------|-----|------|-----|----|-----|------|-------|-----|----|----------------------|
|                                                              | I.               | II. | III. | IV. | V. | VI. | VII. | VIII. | IX. | X. |                      |
| Előljáró ... .. Bezirksamtsvorsteher ... ..                  | 1                | 1   | 1    | 1   | 1  | 1   | 1    | 1     | 1   | 1  | 10                   |
| Városbíró ... .. Stadtrichter ... ..                         | 1                | 1   | 1    | 1   | 1  | 1   | 1    | 1     | 1   | 1  | 10                   |
| Jegyző ... .. Notär ... ..                                   | 1                | 1   | 1    | 1   | 1  | 2   | 2    | 2     | 1   | 1  | 13                   |
| Fogalmazó ... .. Concipist ... ..                            | 2                | 1   | 1    | 1   | 3  | 8   | 8    | 8     | 8   | 1  | 21                   |
| Fogalmazó-gyakornok ... .. Concept.-Practicant ... ..        | 1                | 1   | 1    | 1   | 1  | 1   | 1    | 1     | 1   | 1  | 10                   |
| Irodavezető ... .. Bureauleiter ... ..                       | 1                | 1   | 1    | 1   | 1  | 1   | 1    | 1     | 1   | 1  | 10                   |
| Kezelőtiszt ... .. Manipulations-Beamte ... ..               | 4                | 3   | 3    | 3   | 4  | 6   | 6    | 5     | 4   | 3  | 41                   |
| Irnok ... .. Schreiber ... ..                                | 5                | 5   | 5    | 4   | 6  | 7   | 7    | 7     | 5   | 5  | 56                   |
| Díjnok (kezelési) ... .. Diurnisten (Manip.) ... ..          | 3                | 3   | 3    | 3   | 4  | 3   | 3    | 4     | 3   | 3  | 32                   |
| Tiszti orvos ... .. Physiçi ... ..                           | 2                | 1   | 1    | 1   | 1  | 2   | 2    | 2     | 1   | 1  | 14                   |
| Kerületi orvos ... .. Bezirksärzte ... ..                    | 3                | 2   | 2    | 1   | 2  | 3   | 3    | 2     | 2   | 2  | 23                   |
| Szülésznő ... .. Geburtshelferinnen ... ..                   | 3                | 2   | 2    | 1   | 2  | 2   | 3    | 2     | 1   | 1  | 19                   |
| Közegészségi id. szolga ... .. Sanitätsdiener ... ..         | 1                | 1   | 1    | 1   | 1  | 2   | 2    | 2     | 1   | 1  | 13                   |
| Kerületi állatorvos ... .. Thierärzte ... ..                 | 2                | 1   | 2    | —   | 1  | 2   | 2    | 2     | 2   | 2  | 16                   |
| Sertésh.-szem. id. állator. ... .. Provis. Thierärzte ... .. | 1                | 1   | 1    | —   | 1  | 3   | 2    | 3     | 2   | 2  | 16                   |
| Vásárfelügyelő ... .. Marktinspectoren ... ..                | 1                | 1   | 1    | 1   | 1  | 1   | 1    | 1     | 1   | 1  | 10                   |
| Vásárfelügy. szakdíjnok ... .. Marktdiurnist ... ..          | —                | —   | —    | —   | —  | 1   | 1    | —     | —   | —  | 2                    |
| Vásárbiztos ... .. Marktcommissäre ... ..                    | 3                | 2   | 2    | 3   | 2  | 2   | 2    | 4     | 2   | 1  | 23                   |
| Főmérnök ... .. Oberingenieure ... ..                        | —                | —   | —    | —   | 1  | 1   | 1    | 1     | —   | —  | 4                    |
| Mérnök ... .. Ingenieure ... ..                              | 1                | 1   | 1    | 1   | 1  | 1   | 1    | 1     | 1   | 1  | 10                   |
| Segédmérnök ... .. Hilfsingenieure ... ..                    | 1                | —   | 1    | —   | —  | 1   | 1    | 1     | 1   | —  | 6                    |
| Műszaki díjnok ... .. Technische Diurnisten ... ..           | —                | 1   | 1    | 1   | —  | —   | —    | —     | 1   | 1  | 5                    |
| Számtiszt ... .. Rechnungsofficiale ... ..                   | 1                | 1   | 1    | 1   | 1  | 1   | 1    | 1     | 1   | 1  | 10                   |
| Számsegéd ... .. Rechnungshilfsbeamte ... ..                 | 1                | 1   | 1    | 1   | 1  | 2   | 2    | 2     | 1   | 1  | 13                   |
| Számgyakornok ... .. Rechnungspracticanten ... ..            | 1                | 1   | —    | 1   | 1  | —   | —    | —     | 1   | —  | 5                    |
| Gyalog kézbesítő ... .. Zusteller ... ..                     | 4                | 4   | 4    | 4   | 5  | 7   | 7    | 7     | 4   | 4  | 50                   |
| Lovas kézbesítő ... .. Berittene Zusteller ... ..            | 2                | 1   | 1    | —   | 1  | 2   | 2    | —     | 1   | 2  | 12                   |
| Rendes hivatalszolga ... .. Amtsdienner ... ..               | 1                | 1   | 1    | 1   | 2  | 3   | 3    | 3     | 2   | 1  | 18                   |
| Ideiglenes hivatalszolga ... .. Prov. Amtsdienner ... ..     | 3                | 2   | 3    | 2   | 3  | 3   | 3    | 3     | 2   | 2  | 26                   |
|                                                              | 50               | 41  | 43   | 36  | 49 | 64  | 64   | 62    | 47  | 41 | 497                  |

753. Nyugdíjasok kimutatása az 1898. évről (az 1899. évi költségelőirányzat szerint).

Ausweis der Pensionisten vom Jahre 1898. (Nach dem Kostenvoranschlag für 1899.)

| A nyugdíjak részletezése<br>Specification der Pensionisten                                  |             | —200—                                               | 400— | 600— | 800— | 1000— | 1400— | 2000— | 2400— | 3000— | 3400— | 4000— | 5000— | 6000— | Ason túl<br>Darüber | Összesen<br>Zusammen | A nyugdíjak<br>összege<br>hervevadás<br>Summe der<br>Pensionen<br>in Kronen |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------------------------------------------------|------|------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|---------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                             |             | forint nyugdíjat élveznek — Gulden Pension erhalten |      |      |      |       |       |       |       |       |       |       |       |       |                     |                      |                                                                             |
| a) Közigazgatási, tiszti és szolgaszemélyzet.<br>Administrat.-, Beamten- u. Dienstpersonal. |             |                                                     |      |      |      |       |       |       |       |       |       |       |       |       |                     |                      |                                                                             |
| Férfi                                                                                       | --- --- --- | —                                                   | 3    | 12   | 15   | 9     | 15    | 14    | 7     | 6     | 1     | 3     | 3     | 2     | 2                   | 92                   | 174.596                                                                     |
| Nő                                                                                          | --- --- --- | 10                                                  | 52   | 53   | 45   | 20    | 22    | 7     | 2     | 2     | 8     | —     | 1     | 1     | —                   | 218                  | 144.624                                                                     |
| Együtt                                                                                      | --- --- --- | 10                                                  | 55   | 65   | 60   | 29    | 37    | 21    | 9     | 8     | 4     | 3     | 4     | 3     | 2                   | 310                  | 319.220                                                                     |
| b) Tanítószemélyzet. — Lehrpersonal.                                                        |             |                                                     |      |      |      |       |       |       |       |       |       |       |       |       |                     |                      |                                                                             |
| Férfi                                                                                       | --- --- --- | 4                                                   | 5    | 4    | 4    | 2     | 5     | 3     | 1     | 3     | 4     | 1     | 2     | —     | —                   | 38                   | 54.728                                                                      |
| Nő                                                                                          | --- --- --- | 2                                                   | 11   | 14   | 26   | 13    | 27    | 8     | 3     | —     | —     | —     | —     | —     | —                   | 104                  | 90.478                                                                      |
| Együtt                                                                                      | --- --- --- | 6                                                   | 16   | 18   | 30   | 15    | 32    | 11    | 4     | 3     | 4     | 1     | 2     | —     | —                   | 142                  | 145.206                                                                     |
| c) Intézeti és egyéb személyzet. — Instituts-<br>und sonst. Personal.                       |             |                                                     |      |      |      |       |       |       |       |       |       |       |       |       |                     |                      |                                                                             |
| Férfi                                                                                       | --- --- --- | —                                                   | 11   | 11   | 9    | 5     | 4     | 2     | 2     | 2     | —     | 1     | —     | —     | —                   | 47                   | 40.005                                                                      |
| Nő                                                                                          | --- --- --- | 1                                                   | 17   | 9    | 4    | 3     | 3     | 2     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —                   | 39                   | 21.616                                                                      |
| Együtt                                                                                      | --- --- --- | 1                                                   | 28   | 20   | 13   | 8     | 7     | 4     | 2     | 2     | —     | 1     | —     | —     | —                   | 86                   | 61.621                                                                      |
| d) Törvénykezési személyzet. — Gerichts-<br>Personal.                                       |             |                                                     |      |      |      |       |       |       |       |       |       |       |       |       |                     |                      |                                                                             |
| Férfi                                                                                       | --- --- --- | 1                                                   | 6    | 4    | —    | —     | 2     | —     | 1     | —     | —     | —     | —     | —     | —                   | 14                   | 9.982                                                                       |
| Nő                                                                                          | --- --- --- | —                                                   | 2    | 1    | 3    | 3     | 2     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —                   | 11                   | 6.353                                                                       |
| Együtt                                                                                      | --- --- --- | 1                                                   | 8    | 5    | 3    | 3     | 4     | —     | 1     | —     | —     | —     | —     | —     | —                   | 25                   | 16.335                                                                      |
| e) Mindössze. — Hauptsumme.                                                                 |             |                                                     |      |      |      |       |       |       |       |       |       |       |       |       |                     |                      |                                                                             |
| Férfi                                                                                       | --- --- --- | 5                                                   | 25   | 81   | 28   | 16    | 26    | 19    | 11    | 11    | 5     | 5     | 5     | 2     | 2                   | 191                  | 279.906                                                                     |
| Nő                                                                                          | --- --- --- | 13                                                  | 82   | 77   | 78   | 39    | 54    | 17    | 5     | 2     | 8     | —     | 1     | 1     | —                   | 372                  | 268.071                                                                     |
| Együtt                                                                                      | --- --- --- | 18                                                  | 107  | 108  | 106  | 55    | 80    | 36    | 16    | 13    | 8     | 5     | 6     | 3     | 2                   | 563                  | 547.977                                                                     |

754. A törvényhatósági bizottság tagjainak választása 1897. évben.<sup>1</sup>Wahl der Mitglieder des Municipal-Ausschusses im Jahre 1897.<sup>1</sup>

| Kerület — Bezirk                                                | Megválasztottak — Es wurden gewählt mit |        |        |        |        |        |         |         |         |         |         |         |         |         |         | Összesen |         |                    |
|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|----------|---------|--------------------|
|                                                                 | 200                                     | 300    | 400    | 500    | 600    | 700    | 800     | 900     | 1.000   | 1.100   | 1.200   | 1.300   | 1.400   | 1.500   | 2.000   |          | 2.500   | 3.000              |
|                                                                 | szavazattal — Stimmen                   |        |        |        |        |        |         |         |         |         |         |         |         |         |         |          |         |                    |
| a)Az összes választók sorából.<br>Aus der Reihe aller Wähler.   |                                         |        |        |        |        |        |         |         |         |         |         |         |         |         |         |          |         |                    |
| I.                                                              | —                                       | —      | —      | —      | 1      | 10 2   | —       | —       | —       | —       | —       | —       | —       | —       | —       | —        | —       | 10 3               |
| II.                                                             | —                                       | —      | 1      | 2      | 8 8    | 4      | —       | —       | —       | —       | —       | —       | —       | —       | —       | —        | —       | 10 3               |
| III.                                                            | —                                       | —      | —      | 2      | —      | 1      | 8 2     | —       | —       | —       | —       | —       | —       | —       | —       | —        | —       | 10 3               |
| Jobbpart Recht. Uf.                                             | —                                       | —      | 1      | 4      | 3 4    | 14 2   | 8 2     | —       | —       | —       | —       | —       | —       | —       | —       | —        | —       | 30 9               |
| IV.                                                             | —                                       | —      | —      | —      | —      | —      | 1       | 11 2    | —       | —       | —       | —       | —       | —       | —       | —        | —       | 12 2               |
| V.                                                              | —                                       | —      | —      | —      | —      | 1      | 4 2     | 3 1     | —       | —       | —       | 1       | 2       | 1       | —       | —        | —       | 11 4               |
| VI.                                                             | —                                       | —      | —      | —      | —      | —      | —       | —       | —       | —       | —       | —       | —       | 1       | —       | 10 1     | —       | 11 1               |
| VII.                                                            | —                                       | —      | —      | —      | —      | —      | —       | —       | —       | —       | —       | —       | —       | —       | —       | 12 4     | —       | 12 4               |
| VIII.                                                           | —                                       | —      | —      | —      | 1      | —      | —       | —       | —       | 2 2     | 10      | —       | —       | —       | —       | —        | —       | 12 8               |
| IX—X.                                                           | —                                       | —      | —      | —      | —      | —      | —       | 8 3     | 3 1     | —       | —       | —       | —       | —       | —       | —        | —       | 11 4               |
| Balpart Linkes Ufer                                             | —                                       | —      | —      | —      | 1      | 1      | 4 2     | 12 4    | 14 2    | 2 2     | 10      | 1       | 2       | 2       | —       | 22 5     | —       | 69 18              |
| Budapest --- ---                                                | —                                       | —      | 1      | 4      | 3 5    | 14 4   | 12 4    | 12 4    | 14 2    | 2 2     | 10      | 1       | 2       | 2       | —       | 22 5     | —       | 99 27              |
| b) A legtöbb adófizetők közül.<br>Aus der Reihe der Virilisten. | —8.500                                  | —8.750 | —9.000 | —9.250 | —9.500 | —9.750 | —10.000 | —10.250 | —10.500 | —10.750 | —11.000 | —11.250 | —11.500 | —11.750 | —12.000 | —12.250  | —12.500 | Összesen<br>Zusam. |
| Rendes tag ---<br>Ordentl. Mitgl.                               | —                                       | 16     | —      | —      | —      | 4      | —       | 12      | 36      | —       | —       | —       | —       | —       | —       | 6        | 26      | 100                |
| Póttag ---<br>Ersatzmitglied                                    | —                                       | 7      | —      | —      | —      | 6      | 1       | 6       | 10      | 8       | 1       | —       | 1       | —       | 2       | 9        | —       | 46                 |

## 755. A kerületi választmányi tagok választása 1897-ben.

Wahl der Mitglieder der Bezirks-Ausschüsse im Jahre 1897.

| Kerület — Bezirk      | Megválasztottak: — Es wurden gewählt mit: |     |     |     |     |     |     |     |       |       |       |       |       |       |       | Összesen<br>Zusammen |       |       |
|-----------------------|-------------------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|----------------------|-------|-------|
|                       | 200                                       | 300 | 400 | 500 | 600 | 700 | 800 | 900 | 1.000 | 1.100 | 1.200 | 1.300 | 1.400 | 1.500 | 2.000 |                      | 2.500 | 3.000 |
|                       | szavazattal — Stimmen:                    |     |     |     |     |     |     |     |       |       |       |       |       |       |       |                      |       |       |
| I.                    | —                                         | —   | —   | —   | 1   | 11  | —   | —   | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —                    | —     | 12    |
| II.                   | 1                                         | 2   | —   | —   | 5   | 8   | —   | —   | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —                    | —     | 11    |
| III.                  | —                                         | —   | —   | 1   | 2   | —   | 4   | 7   | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —                    | —     | 14    |
| Jobbpart. Recht. Ufer | 1                                         | 2   | —   | 1   | 8   | 14  | 4   | 7   | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —                    | —     | 87    |
| IV.                   | —                                         | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | 11    | —     | —     | —     | —     | —     | —     | 1                    | —     | 12    |
| V.                    | —                                         | —   | —   | —   | —   | —   | 12  | 1   | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —                    | —     | 13    |
| VI.                   | —                                         | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —                    | 12    | 12    |
| VII.                  | —                                         | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —                    | 15    | 15    |
| VIII.                 | —                                         | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —   | —     | 1     | 13    | —     | —     | —     | —     | —                    | —     | 14    |
| IX.                   | —                                         | —   | —   | 12  | —   | —   | —   | —   | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —                    | —     | 12    |
| X.                    | —                                         | —   | 8   | 9   | —   | —   | —   | —   | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —                    | —     | 12    |
| Balpart Linkes Ufer   | —                                         | —   | 8   | 21  | —   | —   | 12  | 1   | 11    | 1     | 18    | —     | —     | —     | —     | 1                    | 27    | 90    |
| Budapest              | 1                                         | 2   | 8   | 22  | 8   | 14  | 16  | 8   | 11    | 1     | 18    | —     | —     | —     | —     | 1                    | 27    | 127   |

## 756. A községi választók száma 1894-ben és 1897-ben.

Anzahl der Communalwähler in den Jahren 1894. und 1897.

| Kerület — Bezirk     | 1894  | 1897  | Kerület — Bezirk | 1894  | 1897  | Kerület — Bezirk    | 1894   | 1897   |
|----------------------|-------|-------|------------------|-------|-------|---------------------|--------|--------|
| I.                   | 966   | 1.653 | IV.              | 2.185 | 2.691 | VIII.               | 1.829  | 2.737  |
| II.                  | 1.553 | 872   | V.               | 1.590 | 1.659 | IX—X.               | 1.718  | 2.312  |
| III.                 | 1.132 | 1.141 | VI.              | 3.064 | 4.618 | Balpart Linkes Ufer | 12.319 | 18.114 |
| Jobbpart. Recht. Uf. | 3.651 | 3.666 | VII.             | 1.933 | 4.097 | Budapest ...        | 15.970 | 21.780 |

<sup>1</sup> A kis számjegyek a választott póttagokat jelölik. — Die kleinen Ziffern geben die Zahl der gewählten Ersatzmitglieder

757. Az 1200, legtöbb adót fizető választó kimutatása 1897. évről, kerületenként.  
Ausweis der 1200 höchst besteuerten Communalwähler vom Jahre 1897, nach Bezirken.

| Kerület<br>Bezirk                                         | 20.000-en<br>túl | 20.000 | 10.000 | 5.000 | 4.000 | 3.000 | 2.500 | 2.000 | 1.500 | 1.200 | 1.000 | 900 | 800 | 700 | 600 | Össze-en<br>Zusammen | Ezek közt<br>kettősen <sup>1)</sup><br>számított<br>adótétellel |
|-----------------------------------------------------------|------------------|--------|--------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-----|-----|-----|-----|----------------------|-----------------------------------------------------------------|
| I. ....                                                   | 1                | —      | 1      | 1     | 1     | 1     | 3     | 4     | 9     | 7     | 1     | 4   | 5   | 8   | 11  | 56                   | 9                                                               |
| II. ....                                                  | —                | —      | —      | 1     | —     | 1     | 2     | 8     | 5     | 6     | 2     | 2   | 4   | 4   | 8   | 44                   | 8                                                               |
| III. ....                                                 | —                | —      | —      | —     | —     | —     | —     | 8     | 2     | 2     | 2     | 2   | 1   | 3   | 4   | 19                   | 1                                                               |
| Jobb. — Recht. Ufer                                       | 1                | —      | 1      | 2     | 1     | 2     | 5     | 15    | 16    | 15    | 5     | 8   | 10  | 15  | 23  | 119                  | 18                                                              |
| IV. ....                                                  | —                | 3      | 14     | 9     | 16    | 17    | 21    | 24    | 86    | 14    | 20    | 20  | 17  | 29  | 88  | 273                  | 36                                                              |
| V. ....                                                   | —                | 8      | 9      | 8     | 16    | 9     | 5     | 84    | 19    | 15    | 7     | 17  | 22  | 28  | 23  | 205                  | 38                                                              |
| VI. ....                                                  | 1                | 2      | 10     | 4     | 12    | 14    | 10    | 15    | 20    | 19    | 25    | 12  | 19  | 21  | 36  | 220                  | 22                                                              |
| VII. ....                                                 | —                | —      | 4      | 2     | 5     | 1     | 8     | 15    | 14    | 16    | 18    | 18  | 18  | 21  | 17  | 152                  | 19                                                              |
| VIII. ....                                                | —                | 1      | 1      | 1     | 7     | 2     | 8     | 15    | 15    | 13    | 8     | 8   | 14  | 14  | 29  | 136                  | 10                                                              |
| IX. ....                                                  | —                | 1      | 5      | —     | 8     | 2     | 4     | 5     | 11    | 9     | 6     | 8   | 10  | 16  | 14  | 94                   | 12                                                              |
| X. ....                                                   | —                | —      | —      | —     | —     | —     | 1     | —     | —     | —     | —     | —   | —   | —   | —   | 1                    | —                                                               |
| Balp. — Linkes Ufer                                       | 1                | 10     | 43     | 19    | 59    | 45    | 52    | 108   | 115   | 86    | 84    | 88  | 100 | 124 | 152 | 1.061                | 187                                                             |
| Budapest ....                                             | 2                | 10     | 44     | 21    | 60    | 47    | 57    | 123   | 131   | 101   | 89    | 91  | 110 | 139 | 175 | 1.200                | 155                                                             |
| Ezek közt kettősen<br>számított adótétellel <sup>1)</sup> | 1                | 5      | 19     | 4     | 16    | 10    | 12    | 17    | 18    | 14    | 6     | 12  | 9   | 8   | 4   | 155                  | —                                                               |

758. A törvényhat. bizottság közgyűléseinek és az azokon elintéztett ügyeknek száma az 1889/98. években.  
Anzahl der Generalversammlungen des Municipal-Ausschusses und der in denselben erledigten Geschäftsstücke in den Jahren 1889—1898.

| Év<br>Jahr                                              | Rendes<br>Ordentl.                              | Rendkívül<br>Ausserord. | Összesen<br>Zusammen | Hány napon tar-<br>ta-<br>vott közgyűlés<br>Zahl der Gen.-Ver-<br>sammlungs-Tage | Elintéztett ügyek<br>száma<br>Anz. der erledigten<br>Geschäftsstücke in |                                 |                       | Év<br>Jahr     | Rendes<br>Ordentl.                              | Rendkívül<br>Ausserord. | Összesen<br>Zusammen | Hány napon tar-<br>ta-<br>vott közgyűlés<br>Zahl der Gen.-Ver-<br>sammlungs-Tage | Elintéztett ügyek<br>száma<br>Anz. der erledigten<br>Geschäftsstücke in |                                 |                       |
|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-----------------------|----------------|-------------------------------------------------|-------------------------|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-----------------------|
| Hónap<br>Monat                                          | közgyűlé-<br>sek száma<br>General-<br>Versamml. |                         |                      |                                                                                  | rendes<br>ordentl.                                                      | rendkív.<br>ausser-<br>ordentl. | együtt<br>össze-<br>n | Hónap<br>Monat | közgyűlé-<br>sek száma<br>General-<br>Versamml. |                         |                      |                                                                                  | rendes<br>ordentl.                                                      | rendkív.<br>ausser-<br>ordentl. | együtt<br>össze-<br>n |
|                                                         |                                                 |                         |                      |                                                                                  | közgyűléseken<br>Versammlungen                                          |                                 |                       |                |                                                 |                         |                      |                                                                                  | közgyűléseken<br>Versammlungen                                          |                                 |                       |
| 1889 ---                                                | 23                                              | 1                       | 24                   | 40                                                                               | 1.319                                                                   | 2                               | 1.321                 | 1894 ---       | 18                                              | 6                       | 24                   | 35                                                                               | 1.393                                                                   | 55                              | 1.448                 |
| 1890 ---                                                | 21                                              | 3                       | 24                   | 28                                                                               | 1.204                                                                   | 56                              | 1.260                 | 1895 ---       | 24                                              | 7                       | 31                   | 40                                                                               | 1.493                                                                   | 30                              | 1.523                 |
| 1891 ---                                                | 22                                              | 8                       | 30                   | 38                                                                               | 1.251                                                                   | 29                              | 1.280                 | 1896 ---       | 22                                              | 4                       | 26                   | 34                                                                               | 1.650                                                                   | 14                              | 1.664                 |
| 1892 ---                                                | 21                                              | 6                       | 27                   | 36                                                                               | 1.258                                                                   | 95                              | 1.353                 | 1897 ---       | 23                                              | 13                      | 36                   | 38                                                                               | 1.631                                                                   | 57                              | 1.688                 |
| 1893 ---                                                | 23                                              | 2                       | 25                   | 31                                                                               | 1.469                                                                   | 6                               | 1.475                 | 1898 ---       | 20                                              | 8                       | 28                   | 40                                                                               | 1.457                                                                   | 238                             | 1.695                 |
| Részletezés hónapok szerint — Specifirung nach Monaten. |                                                 |                         |                      |                                                                                  |                                                                         |                                 |                       |                |                                                 |                         |                      |                                                                                  |                                                                         |                                 |                       |
| 1897                                                    |                                                 |                         |                      |                                                                                  |                                                                         |                                 |                       | 1898           |                                                 |                         |                      |                                                                                  |                                                                         |                                 |                       |
| Január...                                               | 3                                               | 2                       | 5                    | 6                                                                                | 163                                                                     | 8                               | 171                   | Január...      | 2                                               | 2                       | 4                    | 5                                                                                | 100                                                                     | 3                               | 103                   |
| Február...                                              | 2                                               | 1                       | 3                    | 3                                                                                | 141                                                                     | 2                               | 143                   | Február...     | 2                                               | 1                       | 3                    | 4                                                                                | 154                                                                     | 64                              | 218                   |
| Márczius...                                             | 2                                               | —                       | 2                    | 2                                                                                | 132                                                                     | —                               | 132                   | Márczius...    | 2                                               | —                       | 2                    | 2                                                                                | 124                                                                     | —                               | 124                   |
| Április...                                              | 2                                               | —                       | 2                    | 2                                                                                | 142                                                                     | —                               | 142                   | Április...     | 2                                               | 1                       | 3                    | 3                                                                                | 120                                                                     | 4                               | 124                   |
| Május...                                                | 2                                               | —                       | 2                    | 2                                                                                | 142                                                                     | —                               | 142                   | Május...       | 2                                               | —                       | 2                    | 2                                                                                | 124                                                                     | —                               | 124                   |
| Junius...                                               | 3                                               | 1                       | 4                    | 4                                                                                | 180                                                                     | 3                               | 183                   | Junius...      | 3                                               | —                       | 3                    | 3                                                                                | 192                                                                     | —                               | 192                   |
| Julius...                                               | 1                                               | 1                       | 2                    | 2                                                                                | 145                                                                     | 3                               | 148                   | Julius...      | —                                               | —                       | —                    | *) 1                                                                             | 37                                                                      | —                               | 37                    |
| Augusztus...                                            | —                                               | 1                       | 1                    | 1                                                                                | —                                                                       | 2                               | 2                     | Augusztus...   | —                                               | —                       | —                    | —                                                                                | —                                                                       | —                               | —                     |
| Szeptember...                                           | 1                                               | 1                       | 2                    | 2                                                                                | 87                                                                      | 4                               | 91                    | Szeptember...  | 2                                               | 1                       | 3                    | 3                                                                                | 249                                                                     | 2                               | 251                   |
| Október...                                              | 2                                               | 1                       | 3                    | 3                                                                                | 194                                                                     | 5                               | 199                   | Október...     | 2                                               | —                       | 2                    | 3                                                                                | 133                                                                     | —                               | 133                   |
| November...                                             | 2                                               | 2                       | 4                    | 4                                                                                | 110                                                                     | 14                              | 124                   | November...    | 2                                               | 1                       | 3                    | 6                                                                                | 137                                                                     | 5                               | 142                   |
| Deczember...                                            | 3                                               | 3                       | 6                    | 7                                                                                | 195                                                                     | 16                              | 211                   | Deczember...   | 1                                               | 2                       | 3                    | 8                                                                                | 87                                                                      | 169                             | 256                   |
| Össz. - Zus.                                            | 23                                              | 13                      | 36                   | 38                                                                               | 1.631                                                                   | 57                              | 1.688                 | Össz. - Zus.   | 20                                              | 8                       | 28                   | 40                                                                               | 1.457                                                                   | 238                             | 1.695                 |

759. A törvényhatósági bizottság közgyűléseinek látogatottsága az 1897. és 1898. években.  
Frequenz der Generalversammlungen des Municipal-Ausschusses in den Jahren 1897 und 1898.

| Év — Jahr | Közgyűlési napok száma, melyeken — Anzahl der Generalversammlungstage, an welchen     |      |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |    |    | Látogatottság |        |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|----|----|---------------|--------|
|           | — 50                                                                                  | — 75 | — 100 | — 125 | — 150 | — 175 | — 200 | — 225 | — 250 | — 275 | — 300 | — 325 | — 350 | — 375 |    |    | maxim.        | minim. |
|           | választott bizottsági tag volt jelen — gewählte Mitglieder anwesend waren             |      |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |    |    | der Frequenz  |        |
| 1897 ...  | —                                                                                     | 2    | 2     | 1     | 2     | 5     | 8     | 5     | 8     | 2     | —     | —     | 8     | —     |    |    | 849           | 51     |
| 1898 ...  | 1                                                                                     | 2    | 2     | 2     | 2     | 6     | 2     | 8     | 6     | 6     | 2     | 1     | —     | —     |    |    | 323           | 18     |
|           | Közgyűlési napok száma, melyeken — Anzahl der Generalversammlungstage, an welchen     |      |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |    |    |               |        |
|           | 5                                                                                     | 6    | 7     | 8     | 9     | 10    | 11    | 12    | 13    | 14    | 15    | 16    | 17    | 18    | 19 | 20 |               |        |
|           | szavazati joggal bíró tisztviselő volt jelen — stimmberechtigte Beamte anwesend waren |      |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |    |    |               |        |
| 1897 ...  | —                                                                                     | 2    | 1     | 2     | 1     | 3     | 2     | 6     | 6     | 8     | 6     | 4     | —     | 1     | —  | —  | 1             |        |
| 1898 ...  | —                                                                                     | 1    | —     | 1     | —     | —     | 2     | 2     | 1     | 7     | 7     | 4     | 7     | 3     | 3  | 2  |               |        |

<sup>1)</sup> Hierunter mit doppelt gerechnetem Steuerbetrag.

<sup>2)</sup> A június 30-iki közgyűlés július 1-én folytatott. — Die Generalversammlung von 30. Juni wurde am 1. Juli fortgesetzt.

## Betűrendes tárgymutató.

|                                                                          |                                                                         |                                                     |                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| cs mesterek vizsgáló-<br>bizottsága ... .. 197                           | Állategészségügyi hiva-<br>tal ... .. 194                               | Balesetek ... .. 129, 399                           | Bontások ... .. 278                                  |
| adóbefizetés ... .. 410                                                  | Állategészségügyi sze-<br>mélyzet ... .. 192                            | Bankok ... .. 261                                   | Bordélyok ... .. 155                                 |
| adódíjgyezék (fogyasz-<br>tási) ... .. 303                               | Állatok átlagsúlya ... 225                                              | Bánya- és ásványipar 213                            | Borjúvédhi mlő-nyirkter-<br>melő-intézet ... .. 156  |
| adóintések ... .. 415                                                    | Állatok létszáma a gaz-<br>daságokban ... .. 179                        | Beépített terület... .. 278                         | Bortermelés... .. 185                                |
| adók, egyenes ... .. 410                                                 | Állatorvosi akadémia... 181                                             | Beltelek területe ... .. 20                         | Börtönök, 1. Fogházak                                |
| adók, házbér... .. 413                                                   | Állatkert ... .. 364                                                    | Beltelek lakossága ... .. 50                        | Burkolatok (út-és járda) 289                         |
| adómentes házak ... 415                                                  | Általános munkásbeteg-<br>segélyző pénztár ... 218                      | Bérértéke (üres helyisé-<br>geknek) ... .. 44       | Buza áringadozása ... 315                            |
| adópenztár ... .. 415                                                    | Általános munkásbeteg-<br>segélyző pénztár be-<br>tegforgalma... .. 167 | Bérmunkások ... .. 243                              | Büntettek ... .. 396                                 |
| adópoltlék, községi, l. Adó                                              | Analfabéták ... .. 66                                                   | Bérszolgák ... .. 243                               | Charité rendelő intézet 165                          |
| Adószolgáltatás főátte-<br>kintése ... .. 410                            | Anyakönyvezés (egy-<br>házi) ... .. 369                                 | Beruházások (kölcsön-<br>pénzekből fedezett)... 429 | Chemiai intézet (ország-<br>m. k.) ... .. 182        |
| Adóvégrehajtások... .. 415                                               | Anyakönyvi hivatalok<br>(állami) ... .. 372                             | Bérvérvetés üres la-<br>kások után ... .. 45        | Családi állapot ... .. 57                            |
| Akadémia (m. tud.) ... 364                                               | Anyanyelv ... .. 60                                                     | Bérvérvetés (üres he-<br>lyiségek után)... .. 46    | Csapadék ... .. 8, 12                                |
| Akadémiai könyvtár ... 358                                               | Apácák ... .. 371                                                       | Betegedések (fertőző)... 169                        | Csapadékos napok ... 9, 12                           |
| Alagút ... .. 242                                                        | Árak (gabona) ... .. 313                                                | Betegek neme ... .. 165                             | Csatornaépítés ... .. 293                            |
| Alapítványok (jótékony) 386                                              | Árak (marha) ... .. 318                                                 | Betegfelvétel (kórhá-<br>zakba) részletezése... 159 | Csatornahálózat ... .. 293                           |
| Alapítványok vagyona 430                                                 | Árak (piaczi cikkek) 315                                                | Betegforgalom (kórhá-<br>zaké) ... .. 157           | Csecsemők halandósága 122                            |
| Alapok forgalma ... .. 428                                               | Aratás eredményei ... 183                                               | Betegsegélyző egyesü-<br>letek... .. 382            | Cselédkönyvek ... .. 401                             |
| Alapok vagyona ... .. 430                                                | Árfolyam értékpapi-<br>roké) ... .. 265                                 | Betegsegélyző pénztár<br>(ált. munkás-)... .. 218   | Csemetekertek (községi) 190                          |
| Állami adók, 1. Adók                                                     | Ártalmas tápszerek ... 149                                              | Betegsegélyző pénztárak 215                         | Csemeték fásításra ... 189                           |
| Állami fogyasztási adó-<br>bevétel ... .. 304                            | Árúforgalom ... .. 230                                                  | Betegsegélyző pénztárak<br>betegforgalma ... .. 166 | Csendőrség ... .. 418                                |
| Állami kórházak ... .. 162                                               | Árúrok száma a piacon 307                                               | Bevándorlás ... .. 54, 142                          | Csődök ... .. 200                                    |
| Állami utak ... .. 238                                                   | Árúüzletiletszámoló iroda 221                                           | Bevetett terület ... .. 184                         | Czégjegyzések... .. 200, 207                         |
| Állampolgárság fentar-<br>tása ... .. 144                                | Árvaházak... .. 375                                                     | Bevitel... .. 230                                   | Czégtörlések ... .. 200, 207                         |
| Államrendőrség ... .. 394                                                | Árvaházi alapok ... .. 390                                              | Birtoktestek forgalma és<br>megterhelhetése ... 180 | Dadogók intézete ... .. 377                          |
| Államrendőrségi fog- és<br>tolonczház ... .. 395                         | Árvák vagyona ... .. 392                                                | Birtokváltozások... .. 180                          | Dalegyesületek ... .. 363                            |
| Államvasutak gépgyára 213                                                | Árvapénztár ... .. 392                                                  | Birtokviszonyok ... .. 177                          | Detektiv-testület ... .. 398                         |
| Államvasutak műhelyei 213                                                | Árvavíz ... .. 392                                                      | Biztosító-intézetek ... 269                         | Díjbevételek (bizt. int.) 269                        |
| Államvasutak személy-<br>forgalma vonalszaka-<br>szok szerint ... .. 250 | Árvavíz ... .. 15                                                       | Bonczvizsgálatok (or-<br>vosrendőri) ... .. 153     | Disztárgyak ... .. 368                               |
| Államvasutak személy-<br>zete ... .. 247                                 | Árvavízvédelmi költségek 407                                            |                                                     | Dohánygyárak ... .. 210                              |
| Állatbetegségek a köz-<br>vágóhídon ... .. 192                           | Ásványipar ... .. 213                                                   |                                                     | Duna áradásai ... .. 15                              |
| Állategészségügy ... .. 192                                              | Átlagkor (házassulási) .. 88                                            |                                                     | Dunagőzhajózási társa-<br>ság ... .. 240, 249        |
|                                                                          | Átlagsúly (állatoké) ... 225                                            |                                                     | Dunagőzhajózási társa-<br>ság árúforgalma ... .. 230 |

|                                                    |                                                      |                                                                        |                                                                 |
|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| Dunai hidak ... .. 242                             | Elbocsátások a községi                               | Épületek, lakóik száma                                                 | Foglalkozás ... .. 68                                           |
| Dunai ingyennussodák 158                           | kötélékből ... .. 143                                | szerint ... .. 31                                                      | Fogyók gyógykezelése 153                                        |
| Duna méretei ... .. 20                             | Élelmezés ... .. 301                                 | Épületek, legnépesebb 32                                               | Fogyasztás ... .. 302                                           |
| Dunassigetek ... .. 20                             | Élelmi cikkek árai ... 317                           | Épületek minősége 28, 29                                               | Fogyasztási adóbevétel 304                                      |
| Dunaterület ... .. 20                              | Élelmi cikkek elközbizása 309                        | Épületek szobáik száma                                                 | Fogyasztási adódíjje-<br>gék ... .. 303                         |
| Duna vizállása ... .. 15                           | Elemi csapások ... .. 182                            | szerint ... .. 31                                                      | Fogyatkozások (testi és<br>szellemi) ... .. 67                  |
| Dülők kiterjedése ... 21                           | Elemi népiskolák, köz-<br>ségi ... .. 325, 343       | Épületterezek (keletke-<br>zett) ... .. 277                            | Folyóiratok ... .. 385                                          |
| Ebek ... .. 193                                    | Elemi iskolák, nem köz-<br>ségi ... .. 326, 340, 343 | Erdei fakészlet ... .. 188                                             | Forgalmi népesség ... 223                                       |
| Ebjegyek ... .. 193                                | Életbiztosítás ... .. 270                            | Erdei ügykezelés és ren-<br>dészet ... .. 189                          | Főiskolák ... .. 350                                            |
| Ebmarások ... .. 194                               | Elevátor ... .. 220                                  | Erdészeti személyzet ál-<br>tal lött kártékony ál-<br>latok ... .. 186 | Főorvosi hivatal ... 148                                        |
| Egészségi vizsgálat<br>(marháké) ... .. 306        | Elköszott élelmi cikkek<br>... .. 309, 312           | Erdőbirtok (községi) ... 186                                           | Fővárosi pénzalap ... 286                                       |
| Egészségrendőri viss-<br>gálatok ... .. 148        | Előjáróságok adópénz-<br>tári forgalma ... .. 416    | Erdők fenntartása (köz-<br>ségi) ... .. 188                            | Fővárosi tűzoltóság ... 406                                     |
| Egészségügyi hatóságok<br>ügyforgalma ... .. 148   | Előjáróságok iparható-<br>sági működése ... .. 203   | Erdőterület ... .. 187                                                 | Fürdők ... .. 156                                               |
| Egészségügyi személy-<br>zet ... .. 146            | Előjáróságok közjóté-<br>konysági működése 374       | Erőszakos halálesetek 129                                              | Fürdők (községi) ... 157                                        |
| Egészségügyi személy-<br>zet (hatósági) ... .. 146 | Előjáróságok személy-<br>zete ... .. 446             | Érettségi vizsgálatok ... 348                                          | Gabona tőzsdei árai ... 313                                     |
| Egyenes adók ... .. 410                            | Elpárolgás ... .. 12                                 | Értékpapírok árjegyzése 265                                            | Gabonakereskedelem a<br>tőzsdén ... .. 223                      |
| Egyesületek: betegse-<br>gélyző ... .. 382         | Első orvosi segély-<br>nyújtás ... .. 153            | Értelmiségi kereset ... 319                                            | Gazdasági egyesületek 182                                       |
| » dal ... .. 363                                   | Eltűnt személyek ... 398                             | Erzsébet szegényház ... 391                                            | Gazdasági tanintézetek 180                                      |
| » emberbaráti ... 380                              | Elválások ... .. 78                                  | Esketések ... .. 78                                                    | Gázárak ... .. 295                                              |
| » gazdasági ... 185                                | Elvesztett tárgyak ... 399                           | Eső, l. csapadék.                                                      | Gazdaságok ... .. 178                                           |
| » gyermekvédő 381                                  | Élvesztültek ... .. 94                               | Európai nagyvárosok<br>népességének szapo-<br>rodása ... .. 48         | Gazdasági gépek ... 179                                         |
| » ipari ... .. 219                                 | Elvetélések ... .. 111                               | Faárak a községi erdők-<br>ben ... .. 190                              | Gazdaságok állatiét-<br>száma ... .. 179                        |
| » irodalmi ... .. 362                              | Emberbaráti egyesületek 380                          | Fagyos napok ... .. 7                                                  | Gázvilágítás ... .. 295                                         |
| » jótékony ... .. 380                              | Emberbaráti intézetek 377                            | Faiskolák (községi) ... 190                                            | Gépek (gazdasági) ... 179                                       |
| » kereskedelmi ... 219                             | Emberölés ... .. 129                                 | Fák az utcákon ... .. 190                                              | Gépgyár (államvasuti) 213                                       |
| » közegészség-<br>ügyi ... .. 173                  | Építési anyagok egység-<br>árai ... .. 285           | Falazat (házaké) ... .. 29                                             | Gimnáziumok ... .. 345                                          |
| » közművelődési 362                                | Építési engedélyek ... 272                           | Faraktárak fakészlete 188                                              | Gondnokság ... .. 392                                           |
| » művész ... .. 363                                | Építési költség ... .. 279                           | Fásítások ... .. 189                                                   | Gőzhajók áruforgalma 230                                        |
| » népnevelő ... 362                                | Építkezések ... .. 273                               | Fatermelés ... .. 188                                                  | Gőzhajók személyfor-<br>galma ... .. 248                        |
| » nyugdíj ... .. 381                               | Építkezések kölcsön-<br>pénzekből ... .. 429         | Fegyvernemek (katona-<br>ság) ... .. 418                               | Gózkazánok ... .. 204                                           |
| » orvosi ... .. 173                                | Építkezések (legna-<br>gyobb) ... .. 283             | Fehérkereszt-egyesület 378                                             | Gózmalmok ... .. 212                                            |
| » pedagógiai ... 362                               | Építkezési munkabérek 285                            | Felhőzet ... .. 9                                                      | Gyalogsági hadapród-<br>iskola ... .. 420                       |
| » segély ... .. 381                                | Építkezési munkabérek 285                            | Felsőbb leányiskolák,<br>(községi) ... .. 326, 342                     | Gyámpénztár ... .. 392                                          |
| » temetkezési ... 382                              | Építkezők jellege ... 280                            | Felsőbb leányiskolák<br>(nem községi) 326, 342                         | Gyámság ... .. 392                                              |
| » tudományos 362                                   | Építőipari részv.-társá-<br>ságok ... .. 213         | Ferencvárosi sertsé-<br>consumvásár ... .. 224                         | Gyárak ... .. 309                                               |
| » zene ... .. 363                                  | Építőmesterek vizsgáló<br>bizottsága ... .. 197      | Fertőtlenítő intézet ... 152                                           | Gyermekbarát-egyesület 379                                      |
| Egyetem ... .. 350                                 | Épületek egészségrend-<br>őri vizsgálata ... .. 148  | Fertőtlenítők (kerületi) 151                                           | Gyermekekre való ható-<br>sági felügyelet ... 151               |
| Egyetemi klinikák ... 182                          | Épületek falazat és tető-<br>zet szerint ... .. 29   | Fertőző betegségek ... 169                                             | Gyermekefenntartás ... 106                                      |
| Egyetemi könyvtár ... 358                          | Épületek, katonai ... 419                            | Fertőző betegségek ha-<br>landósága ... .. 133                         | Gyermekehalandóság ... 112                                      |
| Egyházközségek (ág.<br>evang.) ... .. 372          | Épületek (községi) ... 433                           | Festészeti iskolák ... 349                                             | Gyermekkertek, l. kis-<br>dedővők ... .. 420                    |
| Egyházközségek (róm.<br>kath.) ... .. 371          | Épületek magassága ... 30                            | Fizetésrendezés (köz-<br>ségi személyzet) ... 445                      | Gyermekmenhely-egyet 373                                        |
| Egyházközségek anya-<br>könyvezése ... .. 369      | Épületek (mellék-) rész-<br>letezése ... .. 29       | Fogházak (rendőri) ... 395                                             | Gyermekmenhelyek, l.<br>árvaházak és kisded-<br>ővők ... .. 420 |
| Egységárak (építési<br>anyagoké) ... .. 285        | Épületek száma ... .. 28                             | Fogházak (törvénysszéki) 402                                           | Gyermektelep-egyesület<br>(szűnidei) ... .. 379                 |
| Egységárak (kőanya-<br>goké) ... .. 285            |                                                      |                                                                        | Gyermekvédő-egyesüle-<br>tek ... .. 381                         |

|                                                |                                                                 |                                                  |                                                  |
|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Gyilkosságok ... .. 129                        | Hitelszövetkezetek ... 265                                      | Ismétlő tanulók ... .. 334                       | Kisajátítási alap... .. 287                      |
| Gymnáziumok... .. 345                          | Hitfelekezetek ... .. 59                                        | Italok (szesz) fogyasztása ... 303               | Kisajátítási alap ingatlanai... .. 288           |
| Gyógyintézetek ... 158                         | Hitközségek ... .. 371                                          | Járdaburkolatok... 289, 292                      | Kisdédvők ... .. 353                             |
| Gyógyszertárak ... 147                         | Hittani intézetek ... 350                                       | Járványok (kolera-) ... 172                      | Kitiltások ... .. 395                            |
| Gyűlések engedélyezése 400                     | Hó (napok száma) ... .. 10                                      | Jégesős napok ... .. 10                          | Kivitel ... .. 230                               |
| Gyümölcsfák ... .. 182                         | Honosítások ... .. 143                                          | Jótevény alapítványok és alapok... .. 386        | Klinikák ... .. 162                              |
| Hadapródiszkóla ... 420                        | Honvédség ... .. 418                                            | Jótevény egyesületek... 380                      | Kocsiforgalom a hidakon 242                      |
| Hajléktalanok menhelye 379                     | Honvédségi Ludovika-Akadémia... .. 420                          | Jótevényesség ... .. 373                         | Kocsiútburkolatok ... 289                        |
| Halálokok... .. 133, 137                       | Hőmérséklet ... .. 2                                            | József-műegyetem ... 351                         | Kolerajárványok... .. 172                        |
| Halálokok, fertőző ... 133                     | Hullák (talált) ... .. 398                                      | Jövedéki bevételek (postae és táviróé) ... 256   | Kolostorok ... .. 371                            |
| Halálokok, nem fertőző 133                     | Hús ára ... .. 316                                              | Kábelvezetés (villamvilágítás) ... .. 297        | Konyhas és konyhátlan lakások ... .. 35          |
| Halandóság ... .. 114                          | Húsbehozatal ... .. 306                                         | Kamara, kereskedelmi 200                         | Kör csoportok halandósága... .. 129              |
| Halvaszülöttek ... .. 111                      | Hús fogyasztás ... .. 302                                       | Kártékony állatok (lelőtt) 186                   | Korévek részletezése... 56                       |
| Határszélek hossza ... 21                      | Húsmérési kihágások 312                                         | Kaszárnyák... .. 419                             | Kórházak ... .. 158                              |
| Hatósági egészségügyi személyzet ... .. 146    | Hús piaci ára ... .. 316                                        | Kataszteri jövedelem... 176                      | Kórházak (községi) ... 158                       |
| Hatósági felügyelet gyermekekre ... .. 151     | Húsvásár ... .. 306                                             | Katonai épületek ... 419                         | Kórházak gyógykezelése 165                       |
| Havas napok ... .. 10                          | Hülyék intézete ... .. 377                                      | Katonai intézetek ... 349                        | Korlátozott forgalmú birtokok ... .. 177         |
| Házak egészségrendőri vizsgálata ... .. 148    | Idegenek nyilvántartása (bejelentő hivatal részéről) ... .. 401 | Katonai iskolák ... .. 420                       | Korviszonyok ... .. 54                           |
| Házak száma ... .. 28                          | Idegenforgalom ... .. 252                                       | Katonai kórházak ... 162                         | Korviszonyok túlnépes lakásokban ... .. 40       |
| Házaspárok kora ... .. 56                      | Ikerszületések ... .. 110                                       | Katonai ügyek ... .. 417                         | Kőanyagok egységárai 285                         |
| Házaspárok termékenysége ... .. 103            | Illemhelyek ... .. 293                                          | Katonaság létszáma ... 418                       | Kőbányai állategészségügyi hivatal ... .. 194    |
| Házasságkötések ... .. 78                      | Illetőség ... .. 51                                             | Kazánok ... .. 204                               | Kőbányai sertéskezelkedelm ... .. 224            |
| Házasságok felbomlása 78                       | Ingatlanok ... .. 433                                           | Kéjnök... .. 154                                 | Kód ... .. 12                                    |
| Házasságok termékenysége ... .. 107            | Ingyen tankönyvek ... 335                                       | Kényszervágatások ... 307                        | Kőfaragók vizsgáló bizottsága ... .. 197         |
| Házassági átlagkor ... 88                      | Ingyenuszodák ... .. 158                                        | Képkiallítások ... .. 358                        | Kölcsönpenzektől fedezett beruházások ... 429    |
| Házberádó ... .. 413                           | Interurban távbeszélők 257                                      | Képtárak ... .. 357                              | Kőművesek vizsgáló bizottsága ... .. 197         |
| Házbérjövdelem ... 414                         | Ipar- és keresk. kamara 200                                     | Képzőműv. társulat ... 358                       | Könyvtárak... .. 358, 360                        |
| Házbérkrajczár ... .. 413                      | Iparhatóságok ... .. 203                                        | Kereseti ágak részletezése ... .. 70, 75         | Könyvtárak a községi iskolákban ... .. 331       |
| Háziállatok ... .. 191                         | Ipariskolák ... .. 197                                          | Kereskedelmi egyesületek ... .. 219              | Könyvtárak a középiskolákban... .. 348           |
| Háziállatok betegségei 193                     | Ipari részvénytársulatok 213                                    | Kereskedelmi és iparkamara ... .. 200            | Kőolajvilágítás ... .. 296                       |
| Háziipari bazár ... .. 206                     | Ipari vállalatok ... .. 208                                     | Kereskedelmi és váltótörvényszék ... .. 200      | Környékbeli távbeszélők 257                      |
| Házi szárnyasok ... .. 191                     | Iparkamara ... .. 200                                           | Kereskedelmi iskolák ... 197                     | Kövezések ... .. 289                             |
| Házi szemét kihordása 294                      | Iparos munkások vasárnapi oktatása ... .. 196                   | Kereskedelmi muzeum 200                          | Köveset ... .. 289                               |
| Háztartás, községi ... 422                     | Iparos népesség ... .. 196                                      | Kereskedelmi népesség 196                        | Közbiztonság ... .. 393                          |
| Háztartások összetétele 41                     | Iparos tanoncok nyilvántartása ... .. 203                       | Kereskedelmi népesség 369                        | Közegészségügy... .. 145                         |
| Háztartások összetétele túlnépes lakásokban 40 | Iparrajziskola (községi) 198                                    | Keresztelések ... .. 48                          | Közegészségügyi egyesületek ... .. 173           |
| Hebegők intézete ... 377                       | Ipartestületek ... .. 201                                       | Kerületek népessége ... 20                       | Közegészségügyi személyzet 146                   |
| Hegyek magassága ... 23                        | Irni-olvasni tudás ... 66                                       | Kerületek térfogata ... 20                       | Közélelmelés ... .. 301                          |
| Helyi értékpapírok árjegyzése ... .. 266       | Irodalmi egyesületek ... 362                                    | Kerületi előjáróságok, lásd előjáróságok ... 151 | Középiskolák ... .. 345                          |
| Helyi személyforgalom 240                      | Iskolába járó tankötelesek ... .. 324                           | Kerületi fertőtlenítők... 151                    | Középiskolák felszerelése 347                    |
| Helyőrségi kórházak ... 162                    | Iskolaépületek ... .. 336                                       | Kerületi orvosok egészségrendőri vizsgálatai 147 | Közügyűlések ... .. 448                          |
| Hidak (dunai) ... .. 25, 242                   | Iskolák... .. 322                                               | Kerületi orvosok gyógykezelése ... .. 165        | Közhasználatról el nem vonható ingatlanok... 434 |
| Hidigvizgyógyintézetek 162                     | » gazdasági ... .. 180                                          | Kerületi választmány... 447                      | Közhelyiségek egészségügyi vizsgálata 148, 150   |
| Himlőnyirktermelő intézet ... .. 156           | » ipari ... .. 197                                              | Kézi zálogüzletek ... 288                        |                                                  |
| Himlőoltások ... .. 154                        | » kereskedelmi ... 197                                          | Kihágások ... .. 402                             |                                                  |
| Himlőoltó-intézet (központi) ... .. 156        | Iskolák egészségrendőri megvizsgálása ... .. 149                | Kihágások a húsmérési szabályzat ellen ... 312   |                                                  |
| Hírlapok ... .. 365                            | Iskolakötelesek ... .. 321                                      |                                                  |                                                  |
| Hitelintézetek ... .. 264                      | Iskolaszékek ... .. 335                                         |                                                  |                                                  |



|                             |                              |                               |                              |
|-----------------------------|------------------------------|-------------------------------|------------------------------|
| Közigazgatás ... .. 433     | Községi szeretetházi         | Lelenczház-egyesület... 378   | Muzeum (kereskedelmi) 200    |
| Közigazgatási személy-      | alap ... .. 396              | Letartóztatottak gyógy-       | Muzeumok... .. 357           |
| zet ... .. 436, 442         | • telkek ... .. 434          | kezelése ... .. 153           | Műgyetem ... .. 350          |
| Közigazgatási személy-      | • temetők ... .. 174         | Lisztktivitel ... .. 235      | Műkiállítások ... .. 358     |
| zet illetményei...436, 440  | • tűzoltási költsé-          | Lóvásárok ... .. 223          | Művelési ágak ... .. 176     |
| Közjótékonyosság ... .. 373 | gek ... .. 407               | Ludovika-Akadémia ... 420     | Műveltségi állapot ... 65    |
| Közjótékonyági költsé-      | • tűzoltóság ... .. 406      | Magánhajók árúbevitel 236     | Műveltségi állapot ma-       |
| gek ... .. 374              | • vagyon ... .. 430          | Magánkórházak ... .. 162      | gyar és külföldi vá-         |
| Közkönyvtárak ... .. 358    | • vallásügyi ki-             | Magánkórházak ... .. 306      | rosokban ... .. 66           |
| Közlekedés ... .. 237       | adások... .. 372             | Magánvágóhidak ... .. 23      | Művészeti egyesületek 363    |
| Közlekedési népesség... 238 | Köztisztaság ... .. 294      | Magassági pontok ... .. 181   | Művészeti tanintézetek 349   |
| Közmunkák tanácsának        | Közúti vasút ... .. 238      | Magvizsgáló állomás ... 62    | Nagyipari vállalatok ... 208 |
| pénzalapjai ... .. 286      | Közúti vasutak ... .. 305    | Magyarosodás... .. 64         | Nagykörút építkezése... 282  |
| Közművelődés ... .. 319     | Közbérlőhid... .. 305        | Magyarok nyelvisme-           | Napi halandóság ... .. 117   |
| Közművelődési egyesü-       | Közbérlőhid bevételei... 305 | rete ... .. 64                | Natalitási tábla ... .. 108  |
| letek... .. 362             | Közbérlőhidi vesztg-         | Magyar tud. akadémia 364      | Nedvesség (viszonyla-        |
| Közraktárak ... .. 220      | vásár ... .. 225             | Malmok ... .. 212             | gos) ... .. 7, 12            |
| Községi adópótlék l.adó     | Közbérlőhiden észlelt        | Malmok lisztktivitele ... 235 | Nem ... .. 50                |
| alap bevételei 422          | állatbetegségek ... 192      | Malomipar... .. 213           | Nemzeti muzeum... .. 358     |
| • • kiadásai... 422         | Közvilágítás... .. 293       | Marások ... .. 194            | Nemzetiség ... .. 60         |
| • • vagyona... 396          | Kutak (köz-) ... .. 368      | Margitziget meteorolo-        | Nemzetiség elváltozása 62    |
| • árvaházak ... 375         | Kutyák... .. 193             | giai viszonyai ... .. 12      | Népiszkolai tanítók 324, 327 |
| • árvaházi alapok 390       | Kültekek lakossága ... 50    | Marha árai a marha-           | Népiszkolák ... .. 324       |
| • birtok ... .. 177         | Kültekek területe... .. 20   | vásáron ... .. 318            | Népiszkolák (községi)... 325 |
| • csemetekertek 190         | Lakalkalmatosságok ... 34    | Marhák egészségi vizs-        | Népiszkolák (nem köz-        |
| • egészségügyi              | Lakások ... .. 34            | gálata ... .. 306             | ségi)... .. 326              |
| személyzet ... 146          | Lakások egészségrend-        | Marhavásár ... .. 225         | Népiszkolák felsorolása 338  |
| • épületek... .. 433        | őri megvizsgálása ... 148    | Marhavásár bevételei 305      | Népiszkolák felszerelése 331 |
| • erdőbirtok ... 186        | Lakások fekvése ... 36       | Megsemmisített állatok        | Népnevelő egyesületek 362    |
| • erdők fentar-             | Lakások fertőtlenítése 149   | (a gyepmesteri tele-          | Népsűrűség ... .. 50         |
| tása ... .. 188             | Lakások (lakott és üres) 34  | pen) ... .. 194               | Népszaporulat (termé-        |
| • faiskolák ... 190         | Lakásváltozások ... 401      | Megsemmisített vetések        | szetes) ... .. 141           |
| • fogyaszt. adó-            | Lakaszámítások ... 401       | (elemi csapások által) 182    | Népszínház ... .. 368        |
| bevétel... .. 304           | Lakozások ... .. 28          | Méhkasok ... .. 191           | Női szervezetek ... .. 371   |
| • fürdők ... .. 157         | Lakóházak ... .. 275         | Melléképületek ... .. 29      | Nyelvismeret ... .. 63       |
| • h. tartás ... 422         | Lakóházépítkezések ... 48    | Mentőegyesület (önkén-        | Nyílt piacok ... .. 307      |
| • ingyenuszodák 158         | Lakosság száma... .. 37      | tes) ... .. 168               | Nyilvános fürdők... .. 156   |
| • ipariskolák ... 198       | Lakosság eloszlása eme-      | Mérlegek lefoglalása ... 312  | Nyilvános gyűlések en-       |
| • iskolaépületek 336        | let szerint ... .. 37        | Mértékek lefoglalása ... 312  | gedélyezése és be-           |
| • keresk. iskolák 198       | Lakosság eloszlása a         | Mértékhitelítés ... .. 207    | tiltása ... .. 400           |
| • kötelekből való           | lakások szerint ... 37       | Meteorológiai viszonyok 2     | Nyilvános házak ... .. 155   |
| elbocsátás ... 143          | Lakottság ... .. 38          | Mezőgazdasági terület 183     | Nyirktermelő intézet ... 156 |
| • iparrajziskola 198        | Lakrészek ... .. 33          | Mezőgazdasági ügy-            | Nyomdászati ipar... .. 214   |
| • iskolák fentar-           | Laksűrűség ... .. 39         | kezelés és rendszet 189       | Nyugdíjasok ... .. 446       |
| tása ... .. 327             | Laksűrűség a túlnépes        | Mulatságok engedélye-         | Nyugdíjgyesületek ... 381    |
| • jóték. alapítvá-          | lakásokban ... .. 40         | zése ... .. 400               |                              |
| nyok és alapok 387          | Laktanyák ... .. 419         | Munkabérek (építkezési) 285   |                              |
| • közjótékonyági            | Laküresedések ... .. 43      | Munkásbetegsegélyző           |                              |
| kiadás, bevétel 374         | Leánygymnázium ... 346       | pénztár (általános)... 218    |                              |
| • kaszányák ... 419         | Leányiskola, községi fel-    | Munkásbetegsegélyző           |                              |
| • kisdédvók ... 354         | sőbb ... .. 326              | pénztár (általános)           |                              |
| • kórházak ... 158          | Learatott terület ... 185    | betegforgalma ... .. 167      |                              |
| • közigazgatás... 433       | Lebontások... .. 278         | Munkások vasárnapi ok-        |                              |
| • népiszkolák ... 325       | Lefoglalt mérlegek, mér-     | tatása ... .. 196             |                              |
| • polgári iskolák 326       | tékek, súlyok ... .. 312     | Munkaviszony ... .. 74        |                              |
| • reáliskolák ... 346       | Légnymás ... .. 8, 13        | Munkaviszonyok ... .. 196     |                              |
| • szegényalap ... 391       | Légszszelvilágítás ... 295   | Mutatványok engedélye-        |                              |
| • szegényházak 391          | Legtöbb adót fizetők... 448  | zése ... .. 400               |                              |
|                             |                              |                               | Olvasni-írni tudás ... 65    |
|                             |                              |                               | Országház építési költ-      |
|                             |                              |                               | ségei ... .. 282             |
|                             |                              |                               | Orvosi egyesületek ... 173   |
|                             |                              |                               | Orvosi segély (első) ... 153 |
|                             |                              |                               | Orvosi vizsgálatok ... 153   |
|                             |                              |                               | Orvosrendőri boncz-          |
|                             |                              |                               | vizsgálatok ... .. 153       |
|                             |                              |                               | Osztalék ... .. 263          |
|                             |                              |                               | Osztárak-magyar bank 260     |
|                             |                              |                               | Óvodák ... .. 353            |

|                            |          |                          |                           |          |                            |
|----------------------------|----------|--------------------------|---------------------------|----------|----------------------------|
| Óvóköteles gyermekek       | 321      | Róm. kath. egyházköz-    | Szobák laksűrűsége 39,    | 40       | tek forgalma és meg-       |
| Óvónőképzők                | 344      | ségek                    | Szobák száma az új        |          | terhelhetése               |
| Öngyilkosságok,            | 129, 132 | Róm. kath. szeretházak   | épületekben               | 277      | Telkek (községi)           |
| Önkéntes mentőegyesü-      |          | Sajtó                    | Szobrok                   | 368      | Telkesítési munkálatok     |
| let                        | 168      | Sanatoriumok             | Szőlők (új ültetésű)      | 185      | Temetések                  |
| Örszemélyzet (rendőri)     | 401      | Segély (első orvosi)     | Szülőterület              | 186      | Temetkezési egyesületek    |
| Órszobák (rendőrségi)      | 402      | Segélyegyesületek        | Szövetkezetek             | 285      | Temetők                    |
| Óstermelés                 | 176      | Sertés-consumvásár       | Szülések (többses)        | 110      | Temetők (községi)          |
| Óstermelő népesség         | 176      | Sertések egészségügyi    | Szüléstnők (kerületi)     | 148      | Temetők forgalma           |
|                            |          | viszonyai                | Születések                | 93       | Temetők térfogata          |
| Paedagogiai egyesüle-      |          | Sertés kereskedelem (kő- | Szülőhely                 | 51       | Tényleges népesség         |
| tek                        | 362      | bányai)                  | Szüniidei gyermektelep-   |          | Terek burkolata            |
| Pályaudvarok területe      | 244      | Sertésvesztéglő          | egyesület                 | 379      | Terek száma                |
| Pályaudvarok vágány-       |          | Sérülések                | Szüret                    | 185      | Terek térfogata            |
| hossza                     | 244      | Siketnémák intézetei     | Takarékbetétek            | 264      | Térfogat                   |
| Pályaudvarok vonatfor-     |          | Sörgyarak                | Takarékpénztárak          | 261      | Terhek keletkezése és      |
| galma                      | 250      | Súlyok lefoglalása       | Talajjavítási munkála-    |          | megszűnése                 |
| Páranyomás                 | 7        | Szabadalmak              | tok                       | 180      | Termékenység (házas-       |
| Parkok                     | 22       | Szabad birtok            | Talajviz                  | 17       | ságoké)                    |
| Pasteur-intézet            | 168      | Szakiskolák              | Talált hullák             | 398      | Termények tőzsdei árai     |
| Pénzintézetek              | 264      | Szállodák idegenforgalma | Talált tárgyak            | 399      | Termés                     |
| Pénzügyőrség               | 303      |                          | Tandíjmentes tanulók      | 339      | Természetes szaporodás     |
| Petrólevilágítás           | 296      | Szaporodás (természe-    | Tanintézetek főáttekin-   |          | Terület (beépített)        |
| Piaczi cikkek árai         | 315      | tes)                     | tése                      | 322      | Terület, művelési ágak     |
| Piaczi vizsgálatok         | 311      | Szárazvámok forgalma     | Tanintézetek : festészeti | 349      | szerint                    |
| Piaczok                    | 307      | Szárnyasok fogyasztása   | » gazdasági               | 180      | Területi viszonyok         |
| Plébániák                  | 371      | Szegélykövek             | » katonai                 | 349, 420 | Testegyenészeti intéze-    |
| Polgári iskolák (községi)  | 325, 343 | Szegényalap              | » művészeti               | 349      | tek                        |
| Polgári iskolák (nem       |          | Szegényházak             | » rajz-                   | 349      | Testi fogyatkozások (testi |
| községi)                   | 326, 343 | Szegényügy               | » színészeti              | 349      | és szellemi)               |
| Poliklinika                | 165      | Szélerő                  | » zenészeti               | 349      | Tetőzet (házaké)           |
| Posta és táviróhivatalok   | 253      | Szélirányok              | Tanítók                   | 324      | Theologiai akadémia, ev.   |
| Postaforgalom              | 254      | Szellemi foglalkozások   | Tanítóképző - intézetek   | 344      | ref.                       |
| Postaszolgálat fejlődése   | 256      | » fogyatzkozások         | Tanköteles gyermekek      | 321      | Tiszta jövedelem (ka-      |
| Postatakarékpénztár        | 267      | Személyforgalom (helyi)  | Tanoncziskolák            | 198      | taszteri                   |
|                            |          | » (vasuti)               | Tanonczok nyilvántar-     |          | Tiszta vagyon (kö- égi)    |
| Rabbiképzőintézet          | 350      | és gőzhajózási)          | tása                      | 203      | Tolonczház (rendőri)       |
| Rajziskolák                | 349      | Személyzet (a főváros    | Tanonczszerződések        | 203      | 395                        |
| Rakpartok hossza           | 24       | szolgáltatásban álló)    | Tanszemélyzet községi     |          | Tolonczok gyógykeze-       |
| Reáliskolák                | 345      | Személyzet illetményei   | iskolában                 | 328      | lése                       |
| Reáliskolák (községi)      | 345      | Szemét kihordása         | Tanulók száma             | 324      | 153                        |
| Rendelőintézetek           | 165      | Szeretetházak            | Tápszerek vizsgálata      | 149      | Tornászat alóli felmentés  |
| Rendes lakások             | 35       | Szeretetházalap (köz-    | Tápszervizsgáló intézet   | 151      | 327                        |
| Rendes népesség            | 49       | ségi)                    | Társaskocsik              | 243      | Tornatanító-képzés         |
| Rendőri bejelentő hiva-    |          | Szerszámfatermelés       | Tartózkodás tartama       | 54       | 344                        |
| tal                        | 401      | Szerzetes-rendek         | Távbeszélő-hivatalok      | 253      | Többses születések         |
| Rendőri fog- és toloncz-   |          | Szerzetházak             | Távbeszélők (környék-     |          | 110                        |
| ház                        | 395      | Szerződöttett tanonczok  | beli)                     | 257      | Törvényesítés utólagos     |
| Rendőri hivatalos helyi-   |          | Szeszes italok fogyaszt- | Távbeszélők (városi)      | 258      | házasság által             |
| ségek                      | 402      | tása                     | » (városközi)             | 257      | 143                        |
| Rendőri őrszemélyzet       | 401      | Szeszfőzdek              | Távirati forgalom         | 254      | Törvényes születések       |
| Rendőrorvosok egész-       |          | Szeszipar                | Táviróhivatalok           | 253      | 96                         |
| ségrendőri vizsgálatai     | 154      | Szigetek                 | Téboldyák                 | 162      | Törvényhatósági bizott-    |
| Rendőrség                  | 394      | Szinézeti tanintézetek   | Telefon (szomszédos)      | 257      | ság                        |
| Rendőrség tevékenysége     | 396      | Szinházak                | » (városi)                | 258      | 447                        |
| Részvénytársulatok (ipari) |          | Szobák                   | » (városközi)             | 257      | Törvényhatósági utak       |
|                            | 213      |                          | Telekkönyvi birtoktes-    |          | 238                        |
|                            |          |                          |                           |          | Törvényszék (keresk. és    |
|                            |          |                          |                           |          | váltó-) ... 200            |
|                            |          |                          |                           |          | Törvényszéki fogházak 402  |
|                            |          |                          |                           |          | Törvénytelen gyerme-       |
|                            |          |                          |                           |          | kek törvényesítése ... 143 |
|                            |          |                          |                           |          | Törvénytelen születések 96 |
|                            |          |                          |                           |          | Tőzsde ... 221             |
|                            |          |                          |                           |          | Tőzsdei árak (gabona-) 313 |
|                            |          |                          |                           |          | Tőzsdei gabonakereske-     |
|                            |          |                          |                           |          | delem ... 223              |

|                                                 |                                                   |                                                |                                                 |
|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| Tőzsdebiróság ... .. 222                        | Utczák száma ... .. 24                            | Városi telefon ... .. 258                      | Veszélyes tárgyak vizsgálat ... .. 149          |
| Tudományegyetem ... 350                         | Utczák 50-nél több házzal 28                      | Városi vill. vasut 238, 239                    | Veszteség elleni gyógykezelés ... .. 168        |
| Tudományos akadémia (magyar) ... .. 364         | Utczák, utak területe ... 20                      | Városközi távbeszélők 257                      | Vesztegvásár ... .. 225                         |
| Tudományos egyesületek ... .. 362               | Utczaterület ... .. 25                            | Városliget meteorológiai viszonyai ... .. 10   | Vetések megsemmisítése elemi csapások által 182 |
| Tulajdonjogi jellege a területnek ... .. 177    | Utczatisztogatás ... .. 294                       | Vásárcsarnokok ... .. 307                      | Vetésterület ... .. 184                         |
| Túlnépes lakások ... 40, 41                     | Útépítkezésekhez kőanyag egységei ... 285         | Vásárigazgatóság piaci vizsgálatai ... .. 311  | Vetőmagvizsgáló-állomás ... .. 181              |
| Tűzesetek ... .. 408                            | Utólagos házasság általi törvényesítés ... .. 143 | Vásárigazgatóság üzleti vizsgálatai ... .. 311 | Vétségek ... .. 396                             |
| Tűzifatermelés ... .. 188                       | Ültetvények ... .. 22                             | Vásárigazgatóság ügyforgalma ... .. 313        | Viharos napok ... 10, 12                        |
| Tűzoltás ... .. 404                             | Üres helyiségek ... .. 43                         | Vasárnapi oktatás (iparos munkásoké) ... 196   | Világítás ... .. 295                            |
| Tűzoltási költségek ... 407                     | Üres lakások ... .. 42                            | Vas- és gépipar ... .. 214                     | Villamos (városi) vasut 239, 243                |
| Tűzoltóság (fővárosi) ... 406                   | Üzletbeszüntetések ... 204                        | Vasutak (közuti) ... .. 238                    | Villamos világítás ... 297                      |
| Tűzoltóságok ... .. 404                         | Üzletvizsgálatok (vásárigazgatóság által) ... 311 | Vasutak árúforgalma ... 230                    | Virilisták ... .. 448                           |
| Új építkezések ... .. 275                       | Vad fogyasztása ... .. 302                        | Vasutak hossza ... .. 245                      | Viszonylagos nedvesség 7                        |
| Új épületek egészségrendőri vizsgálata ... 148  | Vágányhossza (vasutaknak) ... .. 244              | Vasutak személyforgalma ... .. 248             | Viszonylagos népesség 50                        |
| Ujságok ... .. 365                              | Vágatás a vágóhídon ... 306                       | Vasutak személyzete ... 247                    | Vizállás (Duna) ... .. 15                       |
| Új ültetésű szőlők ... 185                      | Vágóhid ... .. 305                                | Vasutak területe ... .. 244                    | Vizfogyasztás ... .. 299                        |
| Uzodák ... .. 158                               | Vagyon, községi ... .. 430                        | Vasutak vágányhossza 245                       | Vizgyógyintézetek ... 162                       |
| Útadó ... .. 238                                | Vagyon (községi) főáttekintése ... .. 434         | Vasuti épületek ... .. 246                     | Vizmedenczék ... .. 297                         |
| Útak (állami) ... .. 238                        | Vakok intézete ... .. 377                         | Vasuti vonalak ... .. 245                      | Vizmú ... .. 298                                |
| Útak (törvényhatósági) 238                      | Választások (községi) ... 447                     | Védhímlőoltó - intézet (központi) ... .. 156   | Vonalszakaszok szerinti személyforgalom ... 250 |
| Útak hossza ... .. 24                           | Választmány (kerületi) 447                        | Védjegyek ... .. 207                           | Vonatforgalom ... .. 250                        |
| Útburkolások ... .. 289                         | Választók (községi) ... 447                       | Véd munkák (árvíz elleni) ... .. 407           | Vöröskereszt-egylet ... 385                     |
| Útburkolatok területe 289                       | Vallás ... .. 59                                  | Vegyes házasságok ... 82                       | Zálogházak ... .. 267                           |
| Utczák befásítása ... 190                       | Vallásügyi kiadások ... 372                       | Vegyes házasságok kötése az egyházakban 370    | Zálogkölcson - üzletek (kézi) ... .. 268        |
| Utczák burkolata ... 288                        | Váltótörvénysek ... .. 200                        | Vegyészeti és tápszer-vizsgáló-intézet ... 151 | Zene-egyesületek ... 363                        |
| Utczák házaik és lakóik száma szerint ... .. 25 | Vámok forgalma ... .. 236                         | Vegyészeti és tápszer-vizsgáló-intézet ... 151 | Zenészeti tanintézetek ... 349                  |
| Utczák hossza ... .. 24                         | Vámoknál marhák vizsgálása ... .. 306             | Vegyészeti és tápszer-vizsgáló-intézet ... 151 | Zivataros napok ... 10, 12                      |
| Utczák övezés ... .. 289                        | Vándormozgalom ... 142                            | Vegyészeti és tápszer-vizsgáló-intézet ... 151 | Zónák szerinti személyforgalom ... .. 250       |
| Utczák, legnépesebb ... 26                      |                                                   | Vegyészeti és tápszer-vizsgáló-intézet ... 151 |                                                 |



## Alphabetischer Sachregister.

|                                                               |                                                                    |                                                                     |                                                                |
|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Abortus ... .. 111                                            | Armenhäuser ... .. 391                                             | Baulizenzen ... .. 272                                              | Bewölkung... .. 9, 13                                          |
| Actiengesellschaften(In-<br>dustrie-) ... .. 213              | Armenwesen ... .. 391                                              | Baurath, Geldfonde ... 286                                          | Bezirke (Areal) ... .. 20                                      |
| Administration (commu-<br>nale) ... .. 433                    | Arrestanten (ärztliche<br>Behandlung) ... .. 153                   | Bauten (grösste) ... .. 283                                         | Bezirke (Bevölkerung) 48                                       |
| Aichungsamt ... .. 207                                        | Asyl für Obdachlose... 379                                         | Bauthätigkeit ... .. 273                                            | Bezirks-Ausschüsse ... 447                                     |
| Akademie der Wissen-<br>schaften ... .. 364                   | Aufforstungen ... .. 189                                           | Baumschulen ... .. 190                                              | Bezirksärzte (Kranken-<br>pflege) ... .. 165                   |
| Allgemeine Arbeiter-<br>Krankenkasse ... .. 167               | Aufnahmen in denStaats-<br>verband ... .. 143                      | Bäder ... .. 156                                                    | Bezirksärzte, Thätigkeit 147                                   |
| Alter ... .. 54                                               | Aufrechterhaltung der<br>Staatsbürgerschaft ... 144                | Bäume in Gassen... .. 190                                           | Bezirks-Desinfectoren... 151                                   |
| Alterscombination der<br>Ehepaare... .. 56                    | Aufsicht (behördliche,<br>über Kinder) ... .. 151                  | Bebaute Saatenfläche... 185                                         | Bezirksvorstellungen als<br>Gewerbebehörden ... 203            |
| Altersjahre ... .. 56                                         | Ausfuhr ... .. 230                                                 | Beerdigungen ... .. 174                                             | Bezirksvorstellungen<br>(Humanit. Thätigkeit) 374              |
| Altersverhältnisse ... 54                                     | Ausschreitungen (poli-<br>zeiliche) ... .. 402                     | Beerdigungsvereine ... 382                                          | Bezirksvorstellungen,<br>Personal ... .. 446                   |
| Altersverhältnisse in<br>überfüllten Wohnun-<br>gen ... .. 40 | Ausschreitungen gegen<br>das Fleischschrot-<br>Statut ... .. 312   | Befreiung vom Schul-<br>geld ... .. 339                             | Bezirksvorstellungen<br>Steuerkassaumsatz ... 416              |
| Ambulatorien ... .. 165                                       | Ausweisungen aus der<br>Hauptstadt ... .. 395                      | Befreiung vom Turnen 327                                            | Bezüge, Aufbesserung<br>bei Verwaltungsbe-<br>amten ... .. 445 |
| Analphabeten ... .. 65, 66                                    | Ärztl. Behandlung der<br>Verhafteten. u. Schüb-<br>linge... .. 153 | Behördliche Aufsicht<br>über Kinder ... .. 151                      | Bibliotheken (öffentl.)... 358,<br>360                         |
| Anlagen (öffentliche)... 22                                   | Ärztliche Behandlung<br>der Verstorbenen ... 120                   | Behördliches Sanitäts-<br>personal... .. 146                        | Bibliotheken der commu-<br>nalen Schulen ... .. 331            |
| Anlehen (aus -gedeckte<br>Investitionen) ... .. 429           | Ärztliche Hilfeleistung<br>(erste) ... .. 153                      | Belegung der Wohnun-<br>gen ... .. 39                               | Bibliotheken der Mittel-<br>schulen ... .. 348                 |
| Anstalt für Lymph-Er-<br>zeugung ... .. 156                   | Ärztliche Vereine ... 173                                          | Belegziffer der Zimmer 39                                           | Bienenstöcke ... .. 191                                        |
| Anstandsorte ... .. 293                                       | Bahnen, s. Eisenbahnen.                                            | Beleuchtung ... .. 295                                              | Bierproduction ... .. 210                                      |
| Antirabisches Heilver-<br>fahren ... .. 168                   | Bahnhöfe, Areal ... .. 244                                         | Berge (Höhe) ... .. 23                                              | Bildende Kunst (Lan-<br>desverein für) ... .. 358              |
| Apotheken ... .. 147                                          | Bahnhöfe, Zugverkehr<br>der ... .. 250                             | Beruf ... .. 68                                                     | Bildergalerien... .. 357                                       |
| Approvisionierung ... 301                                     | Bahnlinien ... .. 245                                              | Berufsverhältnisse ... 75                                           | Bildungsgrad ... .. 65                                         |
| Arbeiter, Sonntagsvor-<br>träge für ... .. 196                | Banken ... .. 261                                                  | Beschäftigung ... .. 68                                             | » in ung.,<br>öster. u. ital. Städten 66                       |
| Arbeiter - Krankenkasse<br>(allgemeine) ... .. 167, 218       | Bauart der Gebäude ... 29                                          | Besitz mit gebundenem<br>Verkehr ... .. 177                         | Blindeninstitut ... .. 372                                     |
| Arbeitslöhne bei Bauten 285                                   | Bau eigenthümer ... .. 280                                         | Besitzveränderungen ... 180                                         | Blödsinnige (Anstalt für) 377                                  |
| Arbeitsverhältnisse ... 74                                    | Baufläche ... .. 278                                               | Besitzverhältnisse... .. 177                                        | Blutverwandte (Ehen<br>zwischen) ... .. 88                     |
| Areal ... .. 20                                               | Baugrundfläche ... .. 278                                          | Bevölkertste Gebäude 32                                             | Bodenmeliorationen ... 180                                     |
| Areal der Gassen ... .. 25                                    | Bauindustrie ... .. 273                                            | Bevölkerung (berech-<br>nete)... .. 49                              | Borstenviehmarkt ... .. 224                                    |
| Areal nach Culturzwei-<br>gen ... .. 176                      | Baukosten ... .. 279                                               | Bevölkerung nach der<br>Gattung u. Grösse der<br>Wohnungen... .. 37 | Börse ... .. 221                                               |
| Armenfond ... .. 391                                          |                                                                    | Bevölkerung nach Stock-<br>werken ... .. 37                         | Börse (Getreideverkehr) 223                                    |
|                                                               |                                                                    | Bewahrpflichtige Kinder 321                                         |                                                                |

|                                                                   |                                                     |                                                             |                                                          |
|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| Börse (Preise von Getreide und Producten) 313                     | Communale Gewerbeschulen ... 197                    | Dampfschiffe, Personenverkehr ... 248                       | Elementarschäden ... 183                                 |
| Börsenschiedsgericht ... 222                                      | Communale Grundstücke ... 434                       | Dampfschiffe (Waarenverkehr) ... 230                        | Elementarschulen (communale) ... 325                     |
| Branntweinbrennerei ... 210                                       | Communale Handelsschulen ... 198                    | Dauer der Anwesenheit 54                                    | Elementarschulen (nicht communale) ... 326, 343          |
| Brände ... 408                                                    | Communaler Haushalt 422                             | Demolirungen ... 278                                        | Elevator ... 220                                         |
| Brennholzproduction ... 188                                       | Communale Kasernen 419                              | Denkmäler ... 368                                           | Elisabeth-Armenhaus ... 391                              |
| Brunnen (öffentliche) ... 368                                     | Communale höhere Mädchenschulen ... 326             | Desinfections-Anstalt ... 152                               | Entlassungen aus dem Staatsverband ... 143               |
| Brücken, Verkehr ... 242                                          | Communale Kinderbewahranstalten ... 354             | Desinfectoren (Bezirks-) 151                                | Entlastungen der Realitäten ... 180                      |
| Bürgerschulen (communale) ... 326                                 | Communal-Personal 436, 440                          | Detectiv-Corps ... 398                                      | Entrepots ... 220                                        |
| Bürgerschulen (nicht-communale) ... 328                           | Communale Realschulen 345                           | Dienstmänner ... 243                                        | Epidemien (Cholera) ... 172                              |
| Cadaver (gefundene) ... 398                                       | Communales Rettungshaus ... 375, 390                | Directe Steuern ... 410                                     | Erkrankungen (infectiöse) ... 169                        |
| Cadetenschule ... 420                                             | Communalschulen (Erhaltung) ... 327                 | Dividenden ... 263                                          | Ernteertrag ... 183                                      |
| Canalbauten ... 293                                               | Communale Schulgebäude ... 336                      | Donau-Areal ... 20                                          | Erste ärztliche Hilfeleistung ... 153                    |
| Canalnetz ... 293                                                 | Communal-Spitäler ... 159                           | Donaubrücken, Verkehr 242                                   | Evidenzhaltung der Gewerbelehrlinge ... 203              |
| Canäle ... 293                                                    | Communalsteuer, siehe Steuer                        | Donaudampfschiffahrtsgesellschaft (Personenverkehr) ... 242 | Executionen ... 415                                      |
| Catastral-Reinertrag ... 178                                      | Communale Stiftungen für wohlthätige Zwecke ... 386 | Donau, Dimensionen der 20                                   | Expropriationsfond ... 287                               |
| Charité-Ambulatorium 165                                          | Communales Vermögen 430                             | Donau-Freibäder ... 158                                     | Expropriationsfond, Realitäten des ... 288               |
| Chemische Anstalt (communale) ... 151                             | Communale Verwaltung 435                            | Donau-Inseln ... 20                                         | Fabriken ... 209                                         |
| Chemisches Institut (Staats-) ... 182                             | Communalverzehrungssteuern ... 304                  | Donau-Schwimmschulen 158                                    | Fachschulen ... 349                                      |
| Chemische Versuchstation ... 182                                  | Communale Volksschulen ... 325                      | Donau (Wasserstand) 15                                      | Factische Bevölkerung 48                                 |
| Cholera-Epidemien ... 172                                         | Communale Waisenhäuser ... 375                      | Dunstdruck ... 7, 13                                        | Familienstand ... 57                                     |
| Civilstand ... 57                                                 | Communale Waisenhäuser ... 390                      | Durchschnittsgewicht des Viehes ... 225                     | Fehlgeburten ... 111                                     |
| Commercielle Bevölkerung ... 196                                  | Communale Waldungen 186                             | Ehen (Fruchtbarkeit) ... 107                                | Feldpolizei ... 189                                      |
| Commissionäre ... 243                                             | Communal-Waldungen (Erhaltung) ... 188              | Ehepaare (Alterscombination) ... 56                         | Feriencolonien (Verein für) ... 379                      |
| Communale Anstalt für Lymphferzeugung ... 156                     | Communalwahlen ... 447                              | Eheschliessungen ... 78                                     | Feuchtigkeit (relative) 7, 13                            |
| Communal-Armenfond 391                                            | Communalwähler ... 447                              | Ehetrennungen ... 78                                        | Feuerlöschkosten ... 407                                 |
| Communale Armenhäuser ... 391                                     | Confession ... 59                                   | Einfuhr ... 230                                             | Feuerlöschwesen ... 404                                  |
| Communale Baumschulen ... 190                                     | Confiscation von Gewichten u. Maassen 312           | Einheitspreise des Baumaterials ... 285                     | Feuerwehrschaften ... 404                                |
| Communal-Besitzungen nach Culturzweigen 177                       | Consumtion ... 302                                  | Einheitspreise der Steinmaterialien zu Wegbauten ... 285    | Fiaker ... 243                                           |
| Communal-Bäder ... 157                                            | Coursnotirungen ... 265                             | Einnahmen der Post- und Telegraphenämter ... 256            | Finanzwache ... 303                                      |
| Communale Bürger-schulen ... 326                                  | Creditgenossenschaften 265                          | Eisenbahnen, Areal ... 244                                  | Findelhausverein ... 378                                 |
| Communale chemische u. Lebensmittel-Untersuchungs-Anstalt ... 151 | Creditinstitute ... 264                             | Eisenbahnen (Personenverkehr) ... 248                       | Firmenprotokollirungen 200, 207                          |
| Communale Cultus-Ausgaben ... 372                                 | Culturelle Vereine ... 362                          | Eisenbahnen (Waarenverkehr) ... 230                         | Firmenlöschungen 192, 200                                |
| Communale Feuerwehr 406                                           | Culturelle Verhältnisse 319                         | Eisenbahngebäude ... 246                                    | Fleischauffuhr zum Schlachthaus ... 306                  |
| Communalfond, Einnahmen ... 422                                   | Culturen in den städt. Waldungen ... 189            | Eisenbahnlinien ... 145                                     | Fleischconsum ... 302                                    |
| Communalfond, Ausgaben ... 422                                    | Culturzweige ... 176                                | Eisenbahnpersonal ... 247                                   | Fleischmarkt ... 306                                     |
| Communalfond, Vermögen ... 432                                    | Cultus-Ausgaben ... 372                             | Eisen- und Maschinenindustrie ... 213                       | Fleischpreise ... 316                                    |
| Communale Freibäder 158                                           | Curatel ... 392                                     | Elektrische Beleuchtung 297                                 | Fleischschrot-Statut (Ausschreitungen gegen das) ... 312 |
| Co-höfe 174                                                       | Dampfkessel ... 204                                 | Elektrische Stadtbahn 239,                                  | Fonde, Vermögen der 430                                  |
| C- ... 433                                                        | Dampfmühlen ... 212                                 | 243                                                         | Fonde, Umsatz ... 428                                    |
|                                                                   |                                                     |                                                             | Forstgebiet ... 187                                      |
|                                                                   |                                                     |                                                             | Forstpersonal (geschos-sene schädliche Thiere) ... 186   |
|                                                                   |                                                     |                                                             | Forstpolizei ... 188                                     |

|                                                               |                                              |                                                        |                                                         |
|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| Franzstadter Schweine-Consummarkt ... 224                     | Gemeindeverwaltung ... 433                   | Handelsschulen ... 137                                 | Illegitime Geburten ... 98                              |
| Freibäder ... 158                                             | Gemischte Ehen ... 82                        | Handelsvereine ... 219                                 | Impfungen ... 154                                       |
| Freiwillige Rettungsgesellschaft ... 168                      | Generalversammlungen 448                     | Handels- und Wechselgerichtshof ... 200                | Industrie - Actiengesellschaften ... 213                |
| Fremdenverkehr ... 252                                        | Genossenschaften (Credit-) ... 265           | Handpfand-Darlehen-geschäfte ... 268                   | Industrielle Bevölkerung 196                            |
| Fremdenverkehr (Evidenzhaltung durch das Meldungsamt) ... 401 | Gerichtsgefängnisse ... 402                  | Hausgeflügel ... 191                                   | Infanterie - Cadetensch. 420                            |
| Friedhöfe (Areal) ... 23                                      | Gerichtshof (Handels- und Wechsel-) ... 200  | Haushalt, communaler 422                               | Infectiöse Krankheiten 169                              |
| Friedhöfe, Beerdigungen 174                                   | Gesangsvereine ... 363                       | Haushaltungen, Zusammensetzung der ... 41              | Infectiöse Todesursachen ... 133                        |
| Frost ... 7, 13                                               | Geschäftsauffassungen 204                    | Haushaltungen in überfüllten Wohnungen ... 40          | Inseln ... 20                                           |
| Fruchtbarkeit der Ehen 103                                    | Geschäftseröffnungen 204                     | Hausindustriebazar ... 193                             | Intelligenz ... 319                                     |
| <b>Garnisonsspitäler</b> ... 162                              | Geschlecht der Bevölkerung ... 50            | Hauskehrricht ... 294                                  | Interurbanes Telephonnetz ... 257                       |
| Gasbeleuchtung ... 295                                        | Geschlecht der Kranken 165                   | Hausthiere ... 191                                     | Investitionen (aus Anlehen gedeckt) ... 429             |
| Gasconsum ... 295                                             | Gesundheitsschädliche Lebensmittel ... 149   | Hausthiere (Krankheiten) ... 93                        | Irrenanstalten ... 162                                  |
| Gaspreise ... 295                                             | Gesundheitsverhältnisse der Schweine ... 194 | Hauszinsertragniss ... 144                             | <b>Josefs-Polytechnicum</b> ... 350                     |
| Gassen (Anzahl) ... 24                                        | Gesundheitswesen ... 145                     | Hauszinskreuzer ... 413                                | Journale ... 365                                        |
| Gassen (Länge) ... 24                                         | Getraute ... 79                              | Hauszinssteuer ... 413                                 | <b>Kabelnetz (elektr.)</b> ... 297                      |
| Gassenareal ... 25                                            | Getränke (Consum von geistigen) ... 303      | Häuser, siehe Gebäude                                  | Kadetenschule ... 420                                   |
| Gassen mit über 50 Häusern ... 26                             | Getreide (Preise) ... 313                    | Häuser, sanitätspolizeiliche Untersuchungen 149        | Kammer (Handels- und Gewerbe-) ... 200                  |
| Gassen mit über 2000 Einwohnern ... 26                        | Getreideverkehr an der Börse ... 223         | Hebammen ... 146                                       | Kasernen ... 419                                        |
| Gassen nach Anzahl der Häuser und Bewohner 25                 | Gewaltsame Todesursachen ... 129             | Heilanstalten ... 158                                  | Kaufläden (Untersuchung) ... 311                        |
| Gassen nach Pflaster ... 288                                  | Gewerbebehörden ... 203                      | Heimatrechtserwerbungen ... 143                        | Kehricht ... 294                                        |
| Gassenpflaster ... 288                                        | Gewerbecorporationen 201                     | Heirathen ... 78                                       | Kessel ... 204                                          |
| Gebäude ... 28                                                | Gewerbe- und Handelskammer ... 200           | Hilfeleistung (erste ärztliche) ... 153                | Kinderasyl-Verein ... 378                               |
| Gebäude, communale 433                                        | Gewerbelehrlinge ... 203                     | Hilfsvereine ... 381                                   | Kinder, behödl. Aufsicht ... 151                        |
| Gebäude, Höhe ... 30                                          | Gewerbeschulen ... 197                       | Hochschulen ... 350                                    | Kinderbewahranstalten 353                               |
| Gebäude nach Zahl der Zimmer und Inwohner 31                  | Gewerbevereine ... 219                       | Hochwasser(Vorkehrungen gegen) ... 407                 | Kindererhaltungstabelle 106                             |
| Gebäude (sanitätspolizeiliche Untersuchung) ... 148           | Gewerbewesen ... 196                         | Holzdepotvorrath ... 188                               | Kinder - Feriencolonien 379                             |
| Gebietsheile ... 21                                           | Gewerbezeichenschule 198                     | Holzpreise ... 190                                     | Kinderfreund-Verein ... 379                             |
| Gebrechen ... 67                                              | Gewichte (Confiscation) 312                  | Honvéd-Akademie ... 420                                | Kindergärten ... 353                                    |
| Gebrechliche (Anstalten für) ... 377                          | Gewitter ... 10, 13                          | Hornvieh ... 191                                       | Kinderschutz-Vereine ... 381                            |
| Gebundener Verkehr (Besitz) ... 177                           | Glatteis ... 13                              | Hotter ... 21                                          | Kindersterblichkeit ... 122                             |
| Geburten ... 93                                               | Gratis-Lehrbücher ... 335                    | Höchstbesteuerte Wähler 448                            | Kirchengemeinden (Matrikelführung) ... 369              |
| Geburtsort ... 51                                             | Graupel ... 13                               | Höhenlage der Wohnungen ... 36                         | Kirchengemeinde (evang.) ... 372                        |
| Gefängniss der Polizei 395                                    | Grenzen ... 21                               | Höhenpunkte ... 23                                     | Kirchengemeinden(röm. kath.) ... 371                    |
| Gefängnisse (Gerichts-) 402                                   | Grossindustrie ... 208                       | Höhere Mädchenschule (communale) ... 326               | Kleinkinderbewahranstalten ... 353                      |
| Geflügelconsum ... 302                                        | Grundbesitz ... 177                          | Höhere Volksschulen ... 325                            | Kliniken ... 162                                        |
| Gefundene Cadaver ... 398                                     | Grundbücherliche Besitzveränderungen ... 180 | Humanitäre Anstalten ... 377                           | Klöster ... 371                                         |
| Gefundene Gegenstände 399                                     | Grundfläche, verbaute 278                    | Humanitäre Ausgaben der Commune ... 374                | Körperliche Gebrechen 67                                |
| Geistige Berufe ... 319                                       | Grundstücke, communale ... 434               | Humanitäre Thätigkeit d. Bezirksvorsteherungen ... 374 | Krankerbewegung der Allg. Arbeiter-Krankenkasse ... 167 |
| Geistige Gebrechen ... 67                                     | Grundwasser ... 17                           | Humanitäre Vereine ... 380                             | Krankenhäuser ... 158                                   |
| Geistige Getränke (Consum) ... 303                            | Gründe (Communale) ... 434                   | Hunde ... 193                                          | Krankenkassen (Krankenpflege) ... 166                   |
| Geldfonde d. Baurathes 286                                    | Gymnasien ... 345                            | Hygiene, siehe Sanitätswesen                           | Krankenkassen ... 215                                   |
| Geldinstitute ... 264                                         | <b>Hagel</b> ... 10, 13                      | Hygienische Vereine ... 173                            |                                                         |
| Geleise, Länge der Bahn- 244                                  | Handel ... 196                               |                                                        |                                                         |
| Gemeinde, siehe Commune                                       | Handels- und Gewerbe-kammer ... 200          |                                                        |                                                         |
|                                                               | Handelsmuseum ... 200                        |                                                        |                                                         |

|                                                     |                                                      |                                                                             |                                                                   |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| Krankenunterstützungs-<br>vereine ... .. 382        | Literarische Vereine ... 362                         | Mönchklöster ... .. 371                                                     | Personal der Hauptstadt 438                                       |
| Krankenverkehr in Spi-<br>tälern ... .. 158         | Localitäten der Polizei 402                          | Municipal-Ausschuss ... 447                                                 | 440                                                               |
| Krankheiten (infectiose) 169                        | Localverkehr ... .. 240                              | Municipalstrassen... .. 238                                                 | Personenverkehr auf                                               |
| Krankheiten der Haus-<br>thiere ... .. 193          | Local-Werthpapiere ... 268                           | Museen ... .. 357                                                           | Localunternehmungen 240                                           |
| Krankheiten in Spitälern 160                        | Ludoviseum ... .. 420                                | Musiklehranstalten ... 349                                                  | Personenverkehr der                                               |
| Kunstaustellungen ... 358                           | Luftdruck ... .. 8, 13                               | Musikvereine ... .. 363                                                     | Eisenbahnen u. Schiffe 248                                        |
| Kunstschulen ... .. 349                             | Lymph-Erzeugung (Com-<br>munale Anstalt) ... 156     | Muttersprache ... .. 60                                                     | Personenverkehr (nach                                             |
| Kunstvereine ... .. 363                             | Maasse (Confiscation) 312                            | Mühlen ... .. 212                                                           | Zonen) ... .. 250                                                 |
| Kuratel ... .. 392                                  | Magyarisirung... .. 62                               | Mühlenindustrie ... .. 213                                                  | Petroleumbeleuchtung 296                                          |
| Küchenlose Wohnun-<br>gen ... .. 35                 | Malereischulen ... .. 349                            | Nachträgliche Ehe-<br>schliessungen (Legiti-<br>mierung durch) ... 143      | Pfandleihanstalten ... 267                                        |
| Lagerhäuser ... .. 220                              | Margarethen-Insel (Me-<br>teorol. Beobachtungen) 12  | Natalitätstafel ... .. 108                                                  | Pfarrämter ... .. 371                                             |
| Landesverein für bil-<br>dende Kunst ... .. 358     | Marktdirectorat ... .. 311                           | Nationalität ... .. 60                                                      | Pferdemärkte ... .. 223                                           |
| Landwirthschaftliche                                | Markthallen ... .. 307                               | Nationalmuseum ... .. 358                                                   | Pflaster (Areal) ... .. 289                                       |
| Betriebe ... .. 178                                 | Marktplätze ... .. 307                               | Natürliches Wachsthum                                                       | Pflaster der Gassen ... 289                                       |
| Landwirthschaftliche                                | Marktpolizei ... .. 311                              | der Bevölkerung ... 141                                                     | Pflasterungen ... .. 289                                          |
| Lehranstalten ... .. 181                            | Marktpreise ... .. 315                               | Nebel ... .. 13                                                             | Pfründner ... .. 391                                              |
| Landwirthschaftliche                                | Marktuntersuchungen... 311                           | Neubaugebäude... .. 29                                                      | Physikat ... .. 148                                               |
| Maschinen ... .. 179                                | Maschinen (Landwirth-<br>schaftliche) ... .. 179     | Neubauten... .. 275                                                         | Piecen (in Neubauten) 277                                         |
| Landwirthschaftliche                                | Maschinenfabrik der k.<br>ung. Staatsbahnen ... 213  | Neubelastung der Real-<br>itäten ... .. 180                                 | Plätze (Anzahl) ... .. 24                                         |
| Vereine ... .. 182                                  | Matrikelämter (staatl.) 372                          | Neugepflanzte Wein-<br>gärten ... .. 185                                    | Plätze (Areal) ... .. 22                                          |
| Lastenstand d. Realitäten 180                       | Matrikelführung der Kir-<br>chengemeinden ... .. 369 | Niederschlag ... .. 8, 13                                                   | Plätze nach Pflaster ... 288                                      |
| Lebendgeborene ... .. 94                            | Maturitätsprüfungen ... 348                          | Nonnenklöster ... .. 371                                                    | Poliklinik ... .. 165                                             |
| Lebensmittel (Preise)... 317                        | Mauthen (Waarenver-<br>kehr) ... .. 236              | Obdachlose (Asyl für) 379                                                   | Polizei... .. 394                                                 |
| Lebensmittel - Unter-<br>suchungs - Anstalt         | Mädchengymnasium ... 346                             | Obstbäume ... .. 182                                                        | Polizei-Aerzte ... .. 154                                         |
| (communale) ... .. 151                              | Mädchenschulen (hö-<br>here), comm. ... .. 326       | Omnibusse ... .. 243                                                        | Polizeiärztliche Sectio-<br>nen ... .. 153                        |
| Lebensmittel (Untersu-<br>chung schädlicher)... 149 | Mädchenschulen, nicht<br>comm. ... .. 326            | Ordenshäuser ... .. 371                                                     | Polizeiärztliche Unter-<br>suchungen ... .. 153                   |
| Lebensmittel (Vernich-<br>tung) ... .. 309          | Medicinische Vereine... 173                          | Orthopädische Anstalten 162                                                 | Polizeieigefängnisse... 395                                       |
| Lebensversicherung ... 270                          | Mehrlausfuhr ... .. 235                              | Ozon ... .. 13                                                              | Polizeiinspection ... .. 401                                      |
| Leerstehende Wohnun-<br>gen ... .. 42               | Mehrgeburten ... .. 110                              | Öffentliche Anlagen ... 22                                                  | Polizei-Meldungsamt ... 401                                       |
| Legitime Geburten 93, 96                            | Meldungsamt ... .. 401                               | Öffentl. Beleuchtung ... 296                                                | Polizeischubhaus ... .. 395                                       |
| Legitimierung uneheli-<br>cher Kinder... .. 143     | Meteorologische Verhält-<br>nisse ... .. 2           | Öffentl. Bibliotheken ... 358                                               | Polizei-Wachpersonal 401                                          |
| Lehranstalten (Haupt-<br>übersicht) ... .. 322      | Miethverlust ... .. 45                               | Öffentl. Häuser ... .. 155                                                  | Polyklinik ... .. 165                                             |
| Lehranstalten für Kunst 349                         | Miethwagen ... .. 243                                | Öffentl. Krankenpflege 165                                                  | Polytechnikum ... .. 350                                          |
| Lehranstalten für Musik 349                         | Miethwerth der leeren<br>Wohnungen ... .. 43         | Öffentl. Locale (sani-<br>täts-polizeiliche Un-<br>tersuchung) ... 148, 150 | Postämter ... .. 253                                              |
| Lehranstalten für Theater 319                       | Militär, Anzahl ... .. 418                           | Öffentl. Reinlichkeit ... 294                                               | Postdienst, Entwicke-<br>lung des ... .. 256                      |
| Lehrerpräparanden ... 344                           | Militärische Gebäude 419                             | Öffentl. Sicherheit... .. 393                                               | Postsparkassen ... .. 267                                         |
| Lehrlinge ... .. 203                                | Militärschulen... .. 349, 420                        | Öffentl. Versammlung-<br>gen ... .. 400                                     | Postverkehr ... .. 254                                            |
| Lehrlingsschulen ... .. 198                         | Militärspitäler ... .. 162                           | Österreich-ung. Bank... 260                                                 | Prämieneinnahmen der<br>Versicherungs - An-<br>stalten ... .. 269 |
| Lehrmittel der Mittel-<br>schulen ... .. 347        | Militärwesen ... .. 417                              | Parke ... .. 22                                                             | Präparanden ... .. 344                                            |
| Lehrmittel der Volks-<br>schulen ... .. 331         | Mischehen ... .. 82                                  | Parlamentsgebäude                                                           | Preise des Fleisches ... 316                                      |
| Lehrpersonal der Com-<br>munalschulen ... .. 328    | Mischehen in den Kir-<br>chengemeinden... .. 370     | (Baukosten)... .. 282                                                       | Preise der Lebensmittel 317                                       |
| Leuchtgas (Preise) ... 295                          | Mittelschulen ... .. 345                             | Pasteur-Institut ... .. 168                                                 | Preise des Viehes ... .. 318                                      |
| Leuchtgas (Consum) ... 295                          | Montanindustrie ... .. 213                           | Patente... .. 207                                                           | Preise von Producten u.<br>Getreide... .. 313                     |
|                                                     | Morbidität (infectiöse) 169                          | Pädagogische Vereine 362                                                    | Presse ... .. 365                                                 |
|                                                     | Mord ... .. 131                                      | Pensionisten ... .. 446                                                     | Privatschiffe (Waaren-<br>verkehr) ... .. 236                     |
|                                                     | Mortalität ... .. 114                                | Pensionsvereine ... .. 381                                                  | Privatschlachtbrücken 306                                         |
|                                                     |                                                      | Pentaden (Temperatur-) 6                                                    | Privatspitäler ... .. 163                                         |
|                                                     |                                                      |                                                                             | Producte (Preise)... .. 313                                       |
|                                                     |                                                      |                                                                             | Productenbörse ... .. 221                                         |
|                                                     |                                                      |                                                                             | Prostituirte ... .. 154                                           |

|                                                                  |                                                       |                                               |                                              |
|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Quais ... .. 24                                                  | Schnee ... .. 10, 13                                  | Stadtbahn (elektr.) ... 238                   | Todesursachen ... 129, 137                   |
| Rabbibildungsanstalt ... 350                                     | Schriftkundigkeit ... 65                              | Stadtwäldchen(meteorol. Beobachtungen) ... 10 | » (infectiöse) 133                           |
| Randstein ... .. 292                                             | Schubhaus ... .. 395                                  | Standplätze der Miethwagen und Omnibusse 243  | Todesursachen (nicht infectiöse ... .. 136   |
| Realitäten (Lastenstand der) ... .. 180                          | Schulbesuchende Kinder 324                            | Standverkäufer ... .. 307                     | Todtgeburten ... .. 111                      |
| Realschulen ... .. 345, 346                                      | Schulen(Hauptübersicht) 322                           | Städtischer Haushalt ... 422                  | Todtschläge ... .. 131                       |
| Realschulen (comm.) 345                                          | » (Gewerbe-) ... .. 197                               | Steinbrucher Borstenviehmarkt... .. 224       | Tramway ... .. 238                           |
| Regen ... .. 13                                                  | » (Handels-) ... .. 197                               | Steinbrucher Schweine-Contumazanstalt ... 194 | Trauungen ... .. 78                          |
| Reif ... .. 13                                                   | » (Landwirtsch.) 181                                  | Steinmaterial (Einheitspreise) ... .. 285     | Trauungsalter ... .. 88                      |
| Reinertrag (Catastral-) des Bodens... .. 176                     | » (Militär-)... .. 420                                | Stellwägen ... .. 243                         | Trottoir (Areal) ... .. 289                  |
| Reinvermögen (Communal-)... .. 434                               | » sanitätspolizeiliche Untersuchung 148               | Sterblichkeit ... .. 114                      | Trottoirs ... .. 289, 292                    |
| Relative Feuchtigkeit... 7                                       | Schulgebäude ... .. 336                               | Sterblichkeit (tägliche) 117                  | Tunnel... .. 242                             |
| Religion ... .. 59                                               | Schulgeld (Befreiung vom Schulgeld) ... 339           | Steuerexecutionen ... 415                     | Turnen (Befreiung vom) 327                   |
| Repetenten... .. 334                                             | Schulpflichtige Kinder... 321                         | Steuern ... .. 409                            | Turnlehrerkurs ... .. 344                    |
| Rettungsgesellschaft ... 168                                     | Schutzarbeiten gegen Hochwasser ... .. 407            | Steuern (Verzehrungs-) 304                    | Uferquais ... .. 24                          |
| Rettungshaus ... .. 375                                          | Schutzmarken ... .. 207                               | Stiftungen für wohlthätige Zwecke ... 386     | Uneheliche Kinder (Legitimierung) ... .. 143 |
| Rettungshausfond... .. 390                                       | Schutzpocken-Impfanstalt (Kgl. ung. Central-) 156     | Stiftungen, Vermögen der ... .. 430           | Unfälle... .. 399                            |
| Rieden ... .. 21                                                 | Schutzpocken-Impfung ... .. 154                       | Stotternde (Lehrkurs für) ... .. 377          | Universität ... .. 350                       |
| Ringstrasse (Neubauten) 282                                      | Schüblinge (Ärztliche Behandlung) ... .. 153          | Strassen, s. Gassen                           | Universitätsbibliothek... 358                |
| Roths Kreuz-Verein... 385                                        | Schüler... .. 324                                     | Strassen (Anzahl) ... 24                      | Universitäts-Kliniken... 162                 |
| Saatenfläche ... 183, 184                                        | Schweine-Consummarkt 224                              | Strassen (Länge) ... 24                       | Unterhaltungen ... .. 400                    |
| Saatenfläche (vernichtet) ... .. 182                             | Schweine-Contumazanstalt ... .. 194                   | Strassen (Municipal-)... 238                  | Untersuchung von Kaufläden ... .. 311        |
| Samen-Controlstation... 181                                      | Schweine, Gesundheitsverhältnisse ... .. 194          | Strassenbahnen ... .. 238                     | Urproduction ... .. 176                      |
| Sanatorien... .. 162                                             | Schweinehandel ... .. 224                             | Strassenreinigung ... 294                     | Überfüllte Wohnungen 40                      |
| Sanitätsbehörden (Geschäftsgebahren) ... 148                     | Schwimmschulen ... .. 158                             | Sturm ... .. 10, 13                           | Überschwemmungen ... 15                      |
| Sanitäts-Personal ... 146                                        | Sectionen, polizeiärztliche... .. 153                 | Tabakfabriken ... .. 210                      | Verbaute Grundfläche 278                     |
| Sanitätspolizei ... .. 148                                       | Selbstmorde ... 129, 132                              | Taubstummen-Institut... 377                   | Verbrechen ... .. 396                        |
| Sanitätspolizeiliche Untersuchungen ... .. 148                   | Seminare für Lehrer ... 344                           | Taufen... .. 369                              | Verdunstung ... .. 13                        |
| Sanitätspolizeiliche Untersuchungen der Polizei-Ärzte ... .. 154 | Setzlinge ... .. 189                                  | Telegraphenämter ... 253                      | Vereine: ärztliche ... 173                   |
| Sanitätsverhältnisse der Hausthiere ... .. 193                   | Sicherheit (öffentliche) 393                          | Telegraphenverkehr ... 254                    | » Beerdigungs-... 382                        |
| Saumsteine ... .. 292                                            | Soldaten ... .. 418                                   | Telephonnetz, interurbanes ... .. 257         | » culturelle ... 362                         |
| Säuglingssterblichkeit 122                                       | Sonntagsvorträge für industrielle Arbeiter 196        | Telephonnetz nach Nachbargemeinden ... .. 257 | » Gesangs- ... 363                           |
| Schaustellungen ... .. 400                                       | Spareinlagen ... .. 264                               | Telephonnetz, städtisches ... .. 258          | » Gewerbe- ... 229                           |
| Schädliche Thiere (geschossene) ... .. 186                       | Sparkassen ... .. 261                                 | Temperatur... .. 2, 13                        | » Handels- ... 229                           |
| Scheidungen ... .. 78                                            | Spirituosen (Consum)... 303                           | Thau ... .. 13                                | » Hilfs- ... 381                             |
| Schlachthaus (Einnahmen)... .. 305                               | Spirituiosen (Consum)... 303                          | Theater ... .. 367                            | » humanitäre ... 380                         |
| Schlachthaus (Fleischmarkt) ... .. 306                           | Spitäler ... .. 158                                   | Theaterschulen ... .. 349                     | » hygienische ... 173                        |
| Schlachthaus (Schlachtungen) ... .. 306                          | Spitäler, Garnisons- ... 162                          | Thierärztliches Institut 181                  | » Kinderschutz- 381                          |
| Schlachthaus (Viehkrankheiten) ... .. 192                        | Sprachenkenntniss... 63, 64                           | Thiergarten, Stand und Frequenz... .. 364     | » Krankenunterstützungs- ... 382             |
| Schlachtungen im städt. Schlachthause... .. 306                  | Staatliche Spitäler ... 162                           |                                               | » Kunst- ... 363                             |
| Schlachtungen aufPrivatschlachtbrücken ... 306                   | Staatsbahnen (Maschinenfabrik u. Werkstätten) 213     |                                               | » landwirtschaftliche ... 182                |
|                                                                  | Staatsbürgerschaft ... 144                            |                                               | » literarische ... 362                       |
|                                                                  | Staatspolizei ... .. 394                              |                                               | » medizinische ... 173                       |
|                                                                  | Staatssteuer, s. Steuer                               |                                               | » Musik- ... 363                             |
|                                                                  | Staatsstrassen ... .. 238                             |                                               | » Pensions- ... 381                          |
|                                                                  | Staatsverband (Aufnahmen und Entlassungen) ... .. 143 |                                               | » wissenschaftliche ... 362                  |
|                                                                  |                                                       |                                               | » Wohlthätigkeits-380                        |
|                                                                  |                                                       |                                               | Vergehen ... .. 396                          |
|                                                                  |                                                       |                                               | Verhaftete (ärztliche Behandlung) ... .. 153 |
|                                                                  |                                                       |                                               | Verkäufer am Markt ... 307                   |



|                                                      |                                                           |                                                 |                                                          |
|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| Verkaufsstellen ... .. 307                           | Viehuntersuchungen ... 306                                | Waldbestand an Holz... 188                      | Wirthschaften ... .. 178                                 |
| Verkehrsbevölkerung... 196, 238                      | Virilisten ... .. 448                                     | Waldpolizeiliche Thätigkeit ... .. 189          | Wohlthätigkeit ... .. 373                                |
| Verletzungen ... .. 399                              | Volksschulen ... .. 324                                   | Waldungen ... .. 187                            | Wohlthätigkeits-Vereine 380                              |
| Verlorene Gegenstände 399                            | Volksschulen (communale)... .. 325                        | Wanderbewegung ... 192                          | Wohnbevölkerung ... 48                                   |
| Vermögen (Communal-) 432                             | Volksschulen (Lehrmittel) ... .. 331                      | Wasenmeister ... .. 194                         | Wohndichtigkeit ... .. 39                                |
| Vermögensstand (Communal-), Hauptübersicht... .. 434 | Volksschulwesen ... 324                                   | Wasserconsum ... .. 299                         | Wohngelegenheiten ... 34                                 |
| Vernichtung von Lebensmitteln ... .. 309             | Volkstheater ... .. 368                                   | Wasserheilanstalten ... 162                     | Wohnhäuser ... .. 28                                     |
| Versatzämter ... .. 267                              | Vorkehrungen gegen Hochwasser ... .. 407                  | Wasserleitungs-reservoirs ... .. 298            | Wohnhäuser (neubaute) ... .. 275                         |
| Verschwundene Personen 398                           | Vormundschaft ... .. 392                                  | Wasserleitungsrohre (Legung) ... .. 298         | Wohnräume ... .. 33                                      |
| Versicherungs-Anstalten 269                          | Waarenliquidations-Bureau der Börse, Verkehr ... .. 221   | Wasserstand der Donau 15                        | Wohnungen (Höhenlage) ... .. 36                          |
| Versuchsstation (chemische) ... .. 182               | Waarenverkehr (auf Eisenbahnen und Dampfschiffen) ... 230 | Wasserwerk ... .. 298                           | Wohnungen (sanitätspolizeiliche Untersuchung) ... .. 149 |
| Verwaltung(communale) 433                            | Waarenverkehr (auf Privatschiffen) ... 236                | Wähler (Communal-) 447                          | Wohnungen (überfüllte) 40                                |
| Verwaltungsbeamte, siehe Verwaltungs-Personal        | Waarenverkehr (bei den Mauthen)... .. 236                 | Wechselgerichtshof ... 200                      | Wohnungs-Auskünfte (des Meldungsamtes) 401               |
| Verwaltungs-Personal 436, 442                        | Wachpersonal ... .. 401                                   | Wegbauten (Einheitspreise des Materials) 285    | Wohnungsänderungen 401                                   |
| Verwaltungs-Personal, Bezüge des ... 436, 440        | Wachsthum der Bevölkerung ... .. 141                      | Wegpflaster (Areal) ... 289                     | Wohnungs-Desinfectionen ... .. 149                       |
| Verzehrung ... .. 302                                | Wachsthum der Bevölkerung europ. Grossstädte ... .. 48    | Wegsteuer... .. 238                             |                                                          |
| Verzehrungssteuern ... 304                           | Wachzimmer der Polizei 401                                | Weingärten ... .. 185                           |                                                          |
| Verzehrungssteuertarif 303                           | Waffengattungen des Militärs ... .. 418                   | Weingärten, neugepflanzte ... .. 185            |                                                          |
| Veterinär-Akademie ... 181                           | Wahlen (Communal-)... 447                                 | Weinlese ... .. 185                             | Zeichenschulen ... .. 349                                |
| Veterinär-Personal ... 192                           | Waisenangelegenheiten 392                                 | Weinproduction ... .. 185                       | Zeitschriften ... .. 365                                 |
| Veterinärwesen ... .. 192                            | Waisengelder ... .. 392                                   | Weisses Kreuz-Verein 378                        | Zeitungen... .. 365                                      |
| Viehkrankheiten im Schlachthause ... .. 192          | Waisenhausfonde ... 390                                   | Weizenpreise, Schwankungen ... .. 315           | Zeugholzproduction ... 188                               |
| Viehmarkt ... .. 225                                 | Waisenhäuser ... .. 375                                   | Werkstätten der k. ung. Staatsbahnen ... .. 213 | Ziergegenstände ... .. 368                               |
| Viehmarkt (Einnahmen) 305                            | Waisenkassa ... .. 392                                    | Werthpapiere (Cours)... 265                     | Zimentirungen... .. 207                                  |
| Viehmarkt (Preise) ... 318                           |                                                           | Wetterleuchten ... .. 12                        | Zimmer... .. 33, 36                                      |
| Viehpreise ... .. 318                                |                                                           | Wildconsum ... .. 302                           | Zimmer (in Neubauten) 277                                |
| Viehstand ... .. 191                                 |                                                           | Windrichtungen... .. 9, 13                      | Zonen(Personenv. nach) 250                               |
| Viehstand der landwirtschaftl. Betriebe 179          |                                                           | Windstärke ... .. 13                            | Zugsverkehr ... .. 250                                   |
|                                                      |                                                           | Wissenschaft. Akademie 364                      | Zusammensetzung der Haushaltungen ... .. 41              |
|                                                      |                                                           | Wissenschaftliche Vereine ... .. 362            | Zuständigkeit ... .. 51                                  |
|                                                      |                                                           |                                                 | Zwangsschlachtungen 307                                  |
|                                                      |                                                           |                                                 | Zwillinge ... .. 110                                     |











JAN 28 1938

